



實用藏英辭典(下)



ཆེན་གཤིན་མཆོད་པོ་།

TIBETAN-ENGLISH
DICTIONARY

實用藏英辭典(下)

佛典編譯組

常春樹書坊

常春樹書坊

མཐུན་སྒྲུབ་ཆེན་མོ་པ་འཁྱུར་གྱི་ཆེན་མོ་མཛོད་ཀྱི་

佛学词典

主编

王沂暖

编写人员

唐景福 华侃 何天慧

马学仁 车得驷

མཐུན་སྒྲུབ་ཆེན་མོ་པ་འཁྱུར་གྱི་ཆེན་མོ་མཛོད་ཀྱི་

青海民族出版社

1992·西宁

前 言

随着我们伟大祖国社会主义建设事业的蓬勃发展，研究藏族历史、文学艺术以及宗教等工作，亦随之逐步发展，进入了一个新的历史阶段。

藏族文化曾经历了一个很长的佛教时期。在这个时期内，佛教渗入各个文化领域。所以藏族各种书刊典籍，无不带有浓厚的宗教色彩，充满着佛教所惯用的名词术语。阅读起来，确实有不少不易理解的难点。因此，我们认为编辑一部有关佛学的常见基本词汇，即《佛学词典》，是非常必要的。我们曾于1987年初步编辑了这样一部词典，出版发行，但所收词条较少，不能满足读者的需要。这次又重新编选，增加了三倍以上的条目，比以前那部丰富得多了。这对阅读藏文书籍，可能起到更好的帮助作用。

这部《佛学词典》，是在我院党政领导下，在院研究所的大力支持下，由王沂暖教授主持编写的。词条主要是从《藏汉大辞典》、《青史》、《红史》、《土官宗教源流镜史》、《贤者喜筵》、《格西曲扎藏文辞典》、《印度佛教史》、《菩提道次第》、《密宗道次第》、《瑜伽师地论》、《集论》、《俱舍论》和其它资料中汇集的。总计为一万二千条左右。以藏文佛学词汇为基本词条，并包括藏传佛教著名高僧学人名、寺院庙宇名和佛教经论著述名等。注释以汉文为主，能用藏文注释的词条，也附注了藏文。注释力求准确无误，文字力求简明扼要，比较通俗易懂。

本词典的编排形式，与以前词书惯用的形式，有所改变。以前的编排方式，查找比较费时费事。现在我们采用了王沂暖教授所提供的方式。他在《论藏文字典词书的编写方式》一文中提出的新方式是：以每个藏文字母为部首，以后排列的顺序是先一层字，次二层字，再次三层字。每层字中五个元音按ཨ、ཐ、མ、ལ、ེ顺序排列。有前后加字的字词，和没有前后加字的字词，是先列没有前后加字的字词，后列有前后加字的字词；有前加字的字词，列在没前加字的字词之前，没有前加字而有后加字之字词列在后边，有重后加字的字词，列在无重后加字的字词之后。两层字的字词，先列下加字，以ཨ、ཐ、མ为顺序，次列上加字的字词，以ལ、ེ、ཾ为顺序。三层字的字词，则以下加字ཨ、ཐ、མ为顺序。这样编排，查阅时，一层字可以直接到一层字中去查，二层字可以直接到二层字中去查，三层字可以直接到三层字中去查，查有无前后加字的字词，以此类推。这样去查找字词，可能较为方便易查，一层字、二层字、三层字所处的位置，在每一个人的概念中，明明白白，不必前后反复去翻阅。字典词书的编排顺序，自应以便于查阅为主要目的，能增加一些查阅的方便，给读者节省一些宝贵的时间，这是编书人的责任所在，是应当注意及之的！

编词典是一种细致艰巨的工作，也是一种非常复杂的工作，尤其象这种佛学词典。佛教典籍名词术语繁多，宗教义理的训释，更雅惯繁琐，词条又散在各个论述之中，搜集难，训释更难。汉藏两方佛教，虽同源于印度，但所用名词术语，并不完全相同，词义的解释，有些也有出入。尤其藏地寺院之多，名僧之众，教派之繁，如此种种，真是浩如烟海，使人眼花缭乱。这部词典，算是第二次编辑，仍旧挂一漏万，难免简陋之讥。同时，一定存在其它缺点和值得商榷之处，希望得到读者的指正，俟有修订的机会，再进一步补充提高。

编者 1989年4月20日

དཀར་ཆག

ཀ	འཕ (76)	ལྷ (148)	མཆ (242)
	ཁྱ (81)	ལྷྱ (165)	འཆ (248)
ཀ (1)	ཁ (86)	ལྷྱ (167)	ཀྱ
དཀ (18)	མཁྱ (90)	འལྷ (173)	ར (251)
བཀ (24)	འཁྱ (91)	འལྷྱ (175)	མར (253)
ཀྱ (31)	འལྷ (91)	འལྷྱ (175)	འར (254)
ཀྲ (32)	ཀ	རྒ	རྒ (264)
ཀླ (33)	ཀ (93)	ར (177)	རྒ (269)
ཀྴ (37)	དཀ (101)	དར (185)	འརྒ (270)
ཀྵ (38)	བཀ (121)	མར (189)	ཀྱ
ཀྶ (38)	མཀ (121)	རྒ (195)	ཀྱ (272)
དཀྱ (46)	འཀ (122)	རྒ (197)	ཀྱྱ (284)
དཀྲ (48)	ལྷ (124)	རྒ (198)	མྱྱ (287)
བཀྲ (48)	ལྷ (125)	འལྷ (204)	ཀྱ (289)
བཀླ (49)	ལྷྱ (132)	ཅ	ཀྱ (290)
བཀྴ (49)	ཀ (135)	ཅ (206)	འཀྱ (293)
ལྷ (52)	ཀྱ (136)	ཀྱཅ (207)	ཀྱ
ལྷྱ (53)	དཀྲ (140)	འཅ (209)	ཀྱ (297)
ལྷྱ (62)	མཀྲ (142)	ཆ (212)	ཀྱྱ (302)
འལྷ (62)	འལྷ (142)	ཆ	འཀྱ (308)
ཁ	འལྷ (145)	ཆ (215)	ཀྱ (309)
ཁ (63)	ལྷ (146)		
མཁ (70)			

ལྷ (318)
 ལྷ (324)
 བལྷ (332)
 བལྷ (335)

མ

མ (340)
 མམ (360)
 འམ (367)

ད

ད (368)
 གད (386)
 བད (391)
 མད (401)
 འད (405)
 ད (415)
 ད (415)
 ད (421)
 ད (427)
 ད (427)
 འད (434)
 བད (434)
 བད (434)

ན

ན (436)
 གན (443)

མན (451)
 མ (451)
 མ། (468)

ཤ

ཤ (472)
 གཤ (475)
 ཤ (482)
 ཤ (482)
 གཤ (488)
 གཤ (488)
 ཤ (489)
 ཤ (494)

ཡ

ཡ (498)
 འཡ (505)
 ཡ (524)
 ཡ (540)
 འཡ (542)
 འཡ (543)
 ཡ (544)

བ

བ (545)
 གབ (559)
 འབ (573)
 བ (574)

ཡ (589)
 ཡ (590)
 བ (598)
 བ (598)
 ཡ (599)
 གཡ (599)
 འཡ (603)
 འཡ (604)
 ཡ (610)
 ཡ (610)

མ

མ (616)
 གམ (638)
 མ (641)
 མ (642)
 མ (643)
 གམ (647)
 ཡ (647)
 ཡ (648)

ཅ

ཅ (649)
 གཅ (650)
 བཅ (652)
 ཅ (653)
 བཅ (661)
 ཅ (663)

ཆ

ཆ (664)
 མཆ (681)
 འཆ (687)

ཇ

ཇ (688)
 མཇ (688)
 འཇ (689)
 ཇ (690)
 བཇ (695)

ཉ

ཉ (696)

ཞ

ཞ (697)
 གཞ (704)
 བཞ (711)
 ཞ (712)

མ

མ (714)
 གམ (721)
 བམ (729)
 མ (731)
 མ (731)

ਮੁਖਾ (732)	ਨ (787)	ਨ (831)	ਨ	
ਮੁਖਾ (734)	ਨ (787)	ਨ (832)		
ਮੁਖਾ (737)	ਨ (791)	ਮੁਖਾ (861)	ਨ (894)	ਨ (895)
ਮੁਖਾ (759)	ਨ (814)	ਮੁਖਾ (872)	ਨ (896)	ਨ (896)
ਮੁਖਾ (761)	ਮੁਖਾ (815)	ਮੁਖਾ (880)	ਨ (896)	ਨ (910)
	ਮੁਖਾ (828)	ਮੁਖਾ (880)	ਨ (896)	ਨ (915)
	ਮੁਖਾ (830)	ਮੁਖਾ (885)	ਨ (896)	ਨ (915)
		ਮੁਖਾ (889)	ਨ (896)	ਨ (915)
		ਮੁਖਾ (890)	ਨ (896)	ਨ (915)



ཀ་ཆིང་མི། (汉)国清寺。为隋代智颚大师建造，寺址在今浙江省天台山。

参看 **ཀ་ཆིང་མི་ཐེང་བའི་དགོན་པའི་ཆེན་པོ།** 条。

ཀ་ཆིང་མི་ཐེང་བའི་དགོན་པའི་ཆེན་པོ། 国清寺。

在浙江省天台县城北五公里，天台山南麓。中国佛教天台宗的发源地。隋开皇中，天台宗创始人智颚大师 (ཁི་ཅེ་ལྷ་ཤེལ་) 开始创建。方剪木为基。智颚去世后，开皇十八年 (598) 晋王杨广承其遗意建成。初名“天台山寺”，因曾有老僧谓智颚曰：“三国 (指北周、北齐、陈) 成一，有大势力人能为此寺。寺若成，国即清，当呼为国清寺。” 隋大业元年 (605) 赐额国清寺。唐会昌中毁，大中五年 (851) 重建，柳公权为书“大中国清之寺”额。宋景德二年 (1005) 改“景德国清寺”。建炎四年 (1130) 诏易教为禅。元时禅教互争，浙僧无我定为禅。至正元年 (1341) 曾修整，未几寺僧相攻遂衰废。明洪武十七年 (1384) 毁于大风。隆庆四年 (1570) 重建大殿，旋又毁。万历二十五年 (1597) 重建。清雍正十一年 (1733) 又重建。1973 年曾进行全面整修。现有殿宇十四座，房屋六百余间，建筑面积约19,800平方米。

ཀ་ཆེན་བཞི། 四柱弟子，指藏传佛教噶举派祖师玛尔巴 (མར་པ།) 的四大著名弟子。即：俄曲古多杰 (རོ་ཁྱ་ཆོས་སྐུ་རྩེ།)、促顿旺额 (ཕུ་ཏུང་ལྷ་པོ་དབང་པོ།)、梅顿村波 (མེ་ཏུང་པོ་ལྷ་པོ།) 和米拉日巴 (མི་ལ་རི་པ།)。

ཀ་ཐོག་དགོན་པ། 噶陀寺。在今四川省甘孜藏族自治州白玉县境内的一寺院名。为十二世纪

宁玛派 (旧派) 高僧噶当巴·德协西巴 (ཀ་ཐོག་དགོན་པ་བའི་གཤེགས་ཤེས་པ། 1127—?)

创建。该寺院以传授宁玛派“南藏” (སྟོན་པ་གཏིང་པོ།) 为主，附带传授“三素尔” (བུ་རྩ་གསུམ།) 以来传承的宁玛派经典。这个寺受历代德格土司的支持，寺主以转世的形式世代相承。该寺是康区历史悠久，较有声望的一个寺院。

ཀ་དག་ 空性。本来清净 (ཅ་བ་ནས་དག་པ།)，法界空性的意思 (ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་སྟོང་པ་ཉིད་ཀྱི་རྟོག་པོ།)。

ཀ་དག་ཐེགས་ཆད། 空观，本净观修。旧密大圆满修行法要之一。利根懈怠行者，不由勤勉以证解脱的教导法。因位本生之智，处于四大解脱法中，以本性自见、断定自决、解脱自信的方式，放任自然修证元始清净，无有造作、本来自有之法性 (གསང་ཐེགས་ཐེགས་པ་ཆེན་པོའི་ཉམས་ལེན་གྱི་གནད། ལེ་ལ་ཅན་འབད་མེད་རྒྱལ་བའི་གདམས་པ་ལྟེ། གཞི་གནས་རང་བྱུང་གི་ཡེ་ཤེས་དེ་གྱལ་ལྷགས་ཆེན་པོ་བཞིའི་རང་བྱུང་གནས་པ་ཉིད་རྩིས་མེད་ཐོག་ཏུ་འཕྲོད། ཐུག་ཆེན་ཐོག་ཏུ་ཆད། གདིང་གྱལ་ཐོག་ཏུ་བཅའ་བ་བཅས་ཀྱིས་ཆོས་ཉིད་ཀ་དག་མ་བཅས་གཏུག་མའི་དོན་ལ་ཡེ་བཟང་སྤྲོད་བཞག་གི་རང་སྤྱོད་བཟོ།)。

ཀ་དམ་པ་བའི་གཤེགས་པ། 噶当巴德协 (1122—1192)，即噶当巴·德协喜巴。本名喜饶僧格 (ཤེས་རབ་ལེང་གེ)，别名波巴塔耶 (བློ་བཟང་པ་མ་པ་ཏེ།)。

མཐུང་ཡས།)。十二世纪宁玛派高僧，噶陀寺
(ཀ་ཐོག་དགོན་པ། 1159年建)的创建者。该寺
在今四川白玉县境。

ཀ་ན་ཀ་མུ་ནི། (梵)迦那迦牟尼。即金寂佛
(མངས་རྒྱལ་གསེར་མུ་བ།)。参看གསེར་མུ་བ། 条。

ཀ་པི་ལ་མ་ཏུ་ཁ། (梵)迦毗拉摩诃沙。淡黄仙
人，古印度外道一仙人名 (བོད་མཎ་ཏུ་ཁ་སྤྱོད་
ཆེན་པོ་མེས་མུ་ཁེས་རྒྱ་གར་གྱི་ཕྱི་རྒྱལ་པའི་དྲང་སྤྱོད་
ཞིག་གི་མིང་།)。

ཀ་འཕམ། 柱面幡。用棉麻或丝织物缝成，悬挂
在柱面上的装饰品 (གོས་ཆེན་དང་རས་སྐགས་
ལས་བཟོས་པའི་ཀ་བའི་རྒྱན་ཞིག)。

ཀ་བ་བྱམ་པ་ཅན། 宝瓶柱。指拉萨大昭寺释迦佛
殿前一立柱名。据云吐蕃赞普松赞干布曾在
柱下埋有祝愿佛教兴隆的宝藏 (ཉ་ས་འཕུལ་
ཕྱང་གཙུག་ལག་ཁང་གི་ཀ་བ་ཞིག་ དེའི་འག་བོད་
རྒྱལ་སྤྱོད་བཅན་གྱིས་བཟུང་པ་དར་བའི་སྒྲོན་ཆེན་གྱི་
གཏེར་ཐུགས་ཡོད་ཟེར།)。

ཀ་བ་ཐུལ་མགོ་ཅན། 蛇头柱。指拉萨大昭寺释迦
佛殿前一立柱名。据云吐蕃松赞干布在柱下
埋有猛利咒法宝藏 (ཉ་ས་འཕུལ་ཕྱང་གཙུག་ལག་
ཁང་གི་ཀ་བ་ཞིག་ དེའི་འག་བོད་རྒྱལ་སྤྱོད་བཅན་
གྱིས་མཐུ་ཐགས་ཀྱི་གཏེར་ཐུགས་ཡོད་ཟེར།)。

ཀ་བ་བཞི། 四柱。指宁玛派高僧索穹·喜饶扎巴
(བླ་རྒྱུ་ཤེས་རབ་གྲགས་པ། 1014—1074)四
名高徒的称谓。他们是：心识宗之柱 (མེས་
ཐུགས་ཀྱི་ཀ་བ་) 贡布·觉敦释迦益西 (གུང་བུ་
ཐུ་ཐོན་ཐུ་ཡེ་ཤེས་)、经教之柱 (མདོའི་ཀ་བ་)
杰隆·阳康喇嘛 (མྱེད་ལུངས་ཀྱི་ཡང་ཁེང་ལྷ་མ་)、
幻化之柱 (ཐུ་འཕུལ་ཀྱི་ཀ་བ་) 曲坝之兰·释迦
桑波 (ཐུ་བར་གྱི་ལྷན་ཐུ་བཟང་པོ་)、事业成就

之柱 (ཐིན་ཐུགས་ཀྱི་ཀ་བ་) 那摩日·达底觉释迦
(ནག་མོ་འཇི་མདའ་ཉི་འོ་ཐུ་བྱེ་)。

ཀ་བ་ཤིང་ལ་ཅན། 树叶柱。指拉萨大昭寺释迦佛
殿前一立柱名。据云吐蕃赞普松赞干布曾在
柱下埋有财富宝藏 (ཉ་ས་འཕུལ་ཕྱང་གཙུག་ལག་
ཁང་གི་ཀ་བ་ཞིག་ དེའི་འག་བོད་རྒྱལ་སྤྱོད་བཅན་
གྱིས་ཐོན་གཏེར་ཐུགས་ཡོད་ཟེར།)。

ཀ་བ་མེང་མགོ་ཅན། 狮头柱。指拉萨大昭寺释迦
佛殿前一立柱名。据云吐蕃赞普松赞干布曾
在柱下埋有祝愿家畜兴旺的宝藏 (ཉ་ས་འཕུལ་
ཕྱང་གཙུག་ལག་ཁང་གི་ཀ་བ་ཞིག་ དེའི་འག་བོད་
རྒྱལ་སྤྱོད་བཅན་གྱིས་ཐོན་གཏེར་ཐུགས་དར་བའི་སྒྲོན་ཆེན་གྱི་
གཏེར་ཐུགས་ཡོད་ཟེར།)。

ཀ་མ་ལ་ཡི་གཙུག་ལག་ཁང་། 嘎摩罗寺，是古印度
一大寺名 (རྒྱ་གར་ཡུལ་གྱི་གཙུག་ལག་ཁང་ཆེན་།)。
梵语中“ཀ་མ་ལ”意为“莲花”。

ཀ་མ་ལ་ཕྱི་ལ། (梵)莲花戒论师，系印度高僧静
命论师 (སྤྱོད་པོན་ཞི་བ་འཛ།) 的弟子，赤松
德赞时，遵静命论师遗言，被迎请到西藏。
曾与汉僧摩诃衍那 (མ་ཏུ་ཡ་ན་) 辩论“顿渐”
(ཐོན་མིན་པ་དང་ཆེན་མིན་པ།) 法门。著有《中
观光明论》(དབུ་མ་ཕྱང་བ།)、《修道次第
论》和《菩提心观释》等书。

ཀ་ཆལ་དགོན། 噶采寺。在今西藏墨竹工卡县境，
相传为松赞干布所建。

ཀ་ཡ་ན་མི་བྱ། (梵)迦亚那米扎。善知识的
意思 (དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་ཞེས་པའི་དོན་)。

ཀ་ལྷ་པ། 迦拉波。佛教理想国北方香拔拉地方一
城市名 (ཕྱང་ཤར་ལའི་གོང་ཁྱེར་ཞིག)。

ཀ་ལྷ་བླ་ཀ་ར་ཁ། (梵)1.《声明集分论》，
印度一部语言学著作，公元前三、四百年的
洒巴达维摩著。藏文译作“བདུན་པའི་གོ་ཆ།”

(端白果洽)。2.指佛教理想香拔拉(གཤམ་པོ་ལྷ་མོ་)。

ཀ་ཁིང་ཀ (梵)迦陵迦,古印度一小国名,佛教三十六圣地之一。

ལྷ་ཐའི་ཁྱ་མ། (梵) 迦旃女，自在天妃 (དབང་
ལྷ་གི་ཡུལ་མའི་མིང་།)。

ཏཱ་ཏྭ་ཡ་ན། (梵)迦旃延, 迦旃延子。释迦牟尼十大弟子之一。原出家学外道, 后作释迦弟子。小乘上座部(གནས་བརྟན་པའི་ཞེ་པ།)之首传人, 谓其能分别诸经, 善说法相, 故称“议论第一”。

ལྷ་ཡ་ཡ་ཏ་ཞི། (梵)迦里里多那，即身处(ལྷ་
ཁྱི་སྤྱེ་མཆེད།)。参看ལྷ་ཁྱི་སྤྱེ་མཆེད། 条。

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ (梵) 迦拉苏怛，黑绳地狱，参看
ཐུག་ཀྱང་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ 条。

ལྷ་ཕྱེད་ལྔ། (梵)迦叶波佛，饮光佛(ལངས་ཀྱུ་མ་...
འད་ལྷ་ལྔ།)。参看འད་ལྷ་ལྔ། 条。

ཀར་དང་ཀིང་། 一神名，桑耶寺第一层有此神塑像。

ཀར་བུད། 噶举。系噶玛噶举的简称(ཀམ་བཀའ་
བུད་ཀྱི་བསྐྱུ་མིང་།)。

ཀར་མེ། 噶尔寺，噶尔部。噶玛巴教派掌管的寺
庙组织（ཀམ་པའི་ཆས་བརྒྱད་འཛིན་པའི་དགོན་……
མེ།）。

ཀར་མ་དེ། ཀམ་པ། 条。

གད་ལུགས། 噶鲁。系噶玛噶举派之别名 (ཀམ་
བཀའ་པར་དུ་གྱི་མིང་གཞན།)。

ཀུན་ཐོག་པུ་ལཱི། 四门塔。参看ཀུན་ཐོག་པུ་ལཱི། 条。

གཱཱ་མ་འཁོར་མཆོད་རྟེན། 噶尼果希塔。拉萨大昭寺北街一座四门塔名。相传公元1368年前，唐东结波曾在此长期修行（ལྷ་སའི་གཙུག་ལག་ཁང་གི་ཕྱང་ཁྱུང་ཁྱོམ་ལམ་རུ་ཐར་ཡོད་མཆོད་རྟེན་……）

མེ་བཞི་མའི་མིང་། ལྷོ་མ་ 1368 མའི་མོང་ལ་ཡོད་ཀྱི་
 གྲུབ་ཆེན་ཐང་ལྗོང་རྒྱལ་པོ་ལྷན་རིང་སྤྱོད་མཆ་མཇལ་ལ་...
 བཞུགས་ལྗོང་པའི་གནས་ཤིག་ཡིན།)。

ཀུན་ལ་། (梵)羯腊波，劫波，简称劫。参看
ཀུན་ལ་ཀུན་ལ་། 条。

ཀུན། (梵) 羯磨，业，事业 (ལས་ཀའམ་འཕྲིན་
ལས།)。

ཀམ་བཀའ་བསྟན། 噶玛噶举。噶举派支派之一，
为都松钦巴（རུས་གསུམ་མཐོན་པ། 意译知三世）
所创。此派于1147年在康区类乌齐（འི་ཤ་ཆེ།）
的噶玛（ཀམ་）地方修建噶玛丹萨寺（ཀམ་……
གདན་ས།），故名噶玛噶举派。

ཀམ་པཀར་པུ་དེ་ཁྱེད་ཀྱི་ཆོས་རྒྱུད། 《噶玛噶举教史》。

又称 ཀམ་ཀམ་ཚང་གི་ཚོས་འབྱུང་། 主要记述都松钦巴（རུས་གསུམ་མཁུན་པ།）为首的黑帽系和扎巴僧格（བྲགས་པ་སེང་ག།）为首的红帽系的历史。

[illegible]

ཀམ་ཏུས་གཞུང་མཐུན་པ། 噶玛·都松钦巴(1110—1193)。原名曲吉扎巴(ཚུལ་ཤི་གཞུང་པ།)，生于康区哲雪(ཉི་ཤོད། 今四川甘孜州新龙县境)地方，系噶举派噶玛噶举支派创始人。彼曾于1147年在康区类乌齐噶玛地方修建噶玛丹萨寺(ཀམ་གདན་ས།)。1187年在拉萨西北堆隆地方创建粗朴寺(མཚུར་ཐུར།)。

གམ་དེ་བཞིན་གསུངས་པ། 噶玛·德银协巴。义译

如来(1384—1415)。系噶玛噶举派黑帽系第五世活佛，本名曲贝桑波，住前藏粗普寺，藏历第七饶迥火狗年(明永乐五年)春大明皇帝(明成祖)命其建普度大斋于南京灵谷寺，荐福于洪武帝后，受封如来大宝法王，赐玉印(ཀམ་པལ་བརྒྱན་ལྷ་ནག་པའི་སྐུ་ཕྱིར་ལྷ་པ། མཚན་དངོས་ཚོས་དཔལ་བཟང་པོ་ཡིན། མཚན་སྐུ་གདན་ས་བསྐྱེད་ཀྱི། རབ་བྱུང་བདུན་པའི་མེ་ཁྱིམ་རྒྱ་མིང་རྒྱལ་པོས་གདན་དྲངས་པ་ལྟར་ནན་ཅིན་དུ་བྱོན་ཏེ་རྒྱལ་པོའི་ཡབ་ཡུམ་གྱི་འདས་མཚན་ལ་རིས་མེད་ཀྱན་སྒྲུབ་གྱི་རིམ་གྱི་རྒྱ་ཆེར་བསྐྱབས་པའི་ཡན་དུ་རྒྱལ་པོས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རིན་ཆེན་ཚོས་རྒྱལ་ཞེས་པའི་འཇམ་ས་ཤེལ་བམ་བཅས་སུ་ལ།)。

ཀམ་པ། 噶玛巴。系噶玛巴希的略称(ཀམ་པ་གྲི་སྐུ་བསྐྱེད་མིང་།)。

ཀམ་པ་ཚོས་རྒྱ་ཆེན་པོས་དཔལ་བཟང་པོ། 噶玛巴法王曲贝桑波。参看ཀམ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ། 条。

ཀམ་པ་གྲི། 噶玛巴希。原名曲吉喇嘛(ཚོས་གྱི་སྐུ་པ། 1204—1283)，系藏传佛教噶玛噶举派第二代祖师。生于康区止拢丹地方贵族家庭。十一岁出家，居粗朴寺，公元1256年(南宋宝佑四年)受元宪宗(蒙哥)供养，赐以金边黑帽，从此，其传承称噶玛噶举黑帽系。噶玛巴希逝世后，曾以让迥多吉(རང་བྱུང་དྲོ་རྩེ། 1284—1339)为第二代转世活佛。藏传佛教活佛转世制度自此人始。

ཀམ་པ་གྲི་ཚོས་གྱི་སྐུ་པ། 噶玛巴希·曲吉喇嘛(1204—1283)，世寿八十岁。为噶玛·噶举派第二祖。生于康止隆地方，被认定为噶玛·都松钦巴转世，开西藏活佛转世制度的先例。依都松钦巴的再传弟子崩扎巴为师，公元1247年赴粗普寺，居住六年。1253年应邀谒见元世祖忽必烈于绒域色堆(今四川嘉绒地区)。游方传教，于内蒙与宁夏交界处建显化寺。元宪宗蒙哥时，赐金缘乌纱

帽、金印等，从此所传遂称为噶玛噶举派黑帽系。蒙语称大师为巴希。1260年蒙哥逝世，忽必烈弟兄不睦，噶玛巴希涉嫌入狱，流放边地，乙酉年获释，返回西藏，沿途经康青等地传教八年，抵粗朴寺后，对该寺加以扩建，遂成为该派另一主寺(རབ་བྱུང་གསུམ་པའི་ཤིང་གྱི་ཁྱེར་ཁམས་འབྲི་ལུང་དུ་སྐྱེད་འབྱུངས་པ་འདི་ཉིད་ཀམ་རུས་གསུམ་མཁུན་པའི་ཡང་སྤྱིད་དུ་ངོས་བཟུང་བས་ཐོད་ལ་སྒྲ་མའི་སྐུ་ལ་སྐྱེད་འདོན་བྱེད་སྒྲུབ་ཐོག་མ་དེ་ནས་འགོ་རྒྱུགས། རུས་གསུམ་མཁུན་པའི་ཡང་སྐྱབ་སྐྱེམ་བྲག་པ་སྒྲ་མར་བཞུན། མེ་ལུག་ལ་ནས་མཚན་སྐུར་ཐེབས་ཏེ་ལྷ་བྱག་བཞུགས། མེ་ཆེན་རྒྱལ་པོས་གདན་དྲངས་པ་བཞིན་རྒྱལ་པོས་གསེར་སྒྲོན་དུ་རྒྱལ་པོ་དང་མཇུག་ནང་སྐག་དུ་འབྱུལ་ཐུང་རྒྱལ་པའི་ལྷ་ཁང་བཞེད་ས། རབ་བྱུང་བཞི་པའི་མེ་འབྱུག་ལྷར་མོང་གོར་རྒྱལ་པོས་གདན་དྲངས་ཏེ་གྱི་གསེར་བམ་དང་ལྷ་ནག་གསེར་མདོངས་ཅན་གནང་བས་ཀམ་པ་གྲི་ཞེས་བྲགས། པ་གྲི་ཞེས་པ་སྐག་སྐད་དུ་སྒྲིབ་དཔོན་ཟེར། ལྷགས་སྒྲེལ་ལྷར་མོང་གོར་རྒྱལ་པོ་འདས། ཞོ་བེ་ལ་གཅིན་གཙུང་ནང་མ་འཆམས་པ་དང་འབྲེལ་རྒྱལ་གྱི་དབང་གིས་བཅོན་དུ་བཟུང་ཞིང་རྒྱུང་འབྱུང་བཏང། ཤིང་གྱི་ཁྱེར་གྱི་ཡངས་བྱུང་ཉི་དབུས་སུ་ཐེབས་པའི་ལམ་བར་མདོ་ཁམས་སུ་བཞུན་པ་ལ་བརྒྱན་སྒྲེལ། དེ་ནས་མཚན་སྐུར་བྱོན། དགོན་པ་རྒྱ་ཆེར་བསྐྱེད། རབ་བྱུང་ལྷ་པའི་རྒྱ་ལུག་ལྷར་འདས།)。

ཀམ་མི་བསྐྱེད་ལྷ་རྩེ། 噶玛·弥觉多吉。义译“不动金刚”(1507—1554)。西藏噶玛噶举派黑帽系第八代转世活佛 巴沃·祖拉陈瓦之师。通达诸明，著述颇富(ཀམ་ལྷ་ནག་པའི་སྐུ་ཕྱིར་བརྒྱན་པ། དཔལ་པོ་གཙུག་ལག་ཕྱིར་བའི་སྐྱབ་དཔོན་ཡིན། རིག་གནས་ཐམས་ཅད་ལ་མཁས་པས་

ལེགས་བཤད་གསུང་ཚམ་ཤིན་ཏུ་མང་།)。

ཀམ་རང་བྱང་རྗེ་ཤེ། 噶玛·让迥多杰。义译“自然

金刚”(1284—1339)。为西藏噶玛噶举派黑帽系都松钦巴第三代转世活佛。系噶玛巴希弟子邬金巴的徒弟，先后游历康藏各地，到处募化建寺修桥。公元1331年应元宁宗诏至北京，第二年为元宁宗帝后传时轮大灌

顶。1334年经五台山返藏，居桑耶寺，备资缮写《甘珠尔》及《丹珠尔》各一部，著有显密论述及历算集论等书。1336年又应诏至北京见元顺帝。1339年在北京逝世，卒年五十六岁。其弟子扎巴僧格即噶玛噶举红帽系第一

世(ཀམ་རུས་གསུམ་མཁུན་པའི་སྐུ་ཕྱིང་གསུམ་པའི་

མཚན་ཏི། ཀམ་པལྱའི་སྐབ་མ་ལུ་ཁྱུན་པ་རིན་ཆེན་

དང་ལ་གྱི་སྐབ་མ་ཡིན། ཁམས་དབུས་སྐྱགས་སུ་

གཙུག་ལག་ཁང་དུ་མ་གསར་བཞེངས་དང་ཉམས་

གསོ། ཟམ་པ་གསར་འཛུགས་སྐྱགས་ཀྱིས་འགྲོ་རྒྱ་

མཛད། རབ་བྱང་དུག་པའི་ལྷགས་ལྷག་ལོར་ཤེ་ཅིན་

དུ་ཕེབས་ཏི་རྒྱལ་པོ་དང་བཙུན་མོ་ལ་རུས་འཁོར་གྱི་

དབང་ཆེན་བསྐྱར། ཤིང་བྱི་ལོར་རི་མོ་ཅེ་ལྷ་བརྒྱད་

ནས་དབུས་སུ་ཕྱོན་ཏི་བསམ་ལས་གཙུག་ལག་ཁང་དུ་

བཞུགས། བཀའ་བཏུན་པོ་དུ་འཁྱར་རྒྱ་ཅོག་གསར་

དུ་བཞེངས། མདོ་ལྷགས་གཉིས་ཀྱི་བཏུན་བཅས་

དང་། ཅིས་གཞུང་ཀུན་བདུས་སྐྱགས་མང་དུ་

བཅས་། ཤེ་བྱི་ལོར་རྒྱལ་པོའི་བཀའ་ཏྲུང་ལྷར་ཤེ་

ཅིན་དུ་ཕེབས། དེའི་སྐབ་མ་གསུམ་པའི་ཤེ་ཅི་ལྷ་

དམར་པའི་སྐུ་ཕྱིང་དང་པོ་ཡིན།)。

ཀམ་རབས་བརྒྱད། 噶玛八祖。藏传佛教噶玛派的

八大祖师。即：噶玛都松钦巴(ཀམ་རུས་གསུམ་

མཁུན་པ།)、噶玛巴希(ཀམ་པལྱ།)、噶玛让

迥多杰(ཀམ་རང་བྱང་རྗེ་ཤེ།)、噶玛德银谢巴

(ཀམ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ།)、噶玛同哇顿丹

(ཀམ་མཐོང་བ་དོན་རྒྱན།)、噶玛曲扎嘉措

(ཀམ་ཚས་གཤམ་ཁུ་མཚ།)、噶玛弥觉多杰

(ཀམ་མི་བསྐྱེད་རྗེ་ཤེ།)。

ཀམ་རྩ་ལ་པའི་རྗེ་ཤེ། 噶玛乳必多吉(1340—1383

意译噶玛喜游金刚)，西藏工布地区人，

他被认定为黑帽系三世活佛让迥多吉的转

世，在粗朴寺接替让迥多吉的法位，称黑帽

系第四世活佛。1356年元顺帝召他去北京。

1358年他动身东来。1359年经过青海宗喀地

方时，曾为三岁的宗喀巴授近事戒。1383年

于工布地方圆寂。

ཀམ་མི་ཤི། 噶玛黎希。元代凉州(今甘肃武威)

城内一塔名。是噶玛噶举派第二代祖师噶玛

巴希遗骨塔，因语言淆讹，遂称噶玛黎希。

ཀམ་ཤ་ཏྲ། (梵)藏译“ལས་བརྒྱ་པ།”，汉译“百

一羯摩论众”。佛经名，属律部。羯摩梵

音，译为“ལས།”(业)，系作事之意，即

作授戒、忏悔等事，并制宣告文，宣之于众

人前。

ཀམ་ལྷ་ཕྱིང་། 噶玛拉顶。原西康类乌齐一寺院

名。

ཀམ་ཁྲ་ལུ། (梵)军荼利。净瓶，净水小瓶。比丘

常用器物之一(ཐྱི་ལྷགས་ཏི། དགེ་སྤྱོད་གི་རུ་

བྱམ་རིལ་བུ།)。

ཀམ་ཀྲུ་ཤི་ཤི་གནས། (梵)迦殊古舍地。印度恒

河岸边一地名，在那里有释迦牟尼的坐石，

有放有如来头发、指甲和舍利的宝塔，还

有许多个寺院(རྒྱ་གར་རྒྱ་པོ་གསལ་འགྲམ་དུ་ཡོད་

པའི་གནས་ཁིག་ཏི། དེ་གར་ནམ་འབྲེན་བཞི་ཀའི་

བཞུགས་ཁྱིའི་མང་རྫོང་དང་། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་

སྐུ་ལེན། ཆོས་ལུང་བསྐལ་བཞུགས་པའི་མཚན་

ཏིན། དགོན་ཤེ་མང་ལྷག་ཡོད་ཅེས་མི་བཟང་མགོན་

པོ་སྐུ་བས་ཀྱིས་བཅས་པའི་རྒྱ་ནག་ཆོས་འབྱུང་དུ་

བཤད་རྒྱ།)。

ཀམ་ཏ། 力游龙王。八大龙王之一(ཐུ་ཆེན་བརྒྱད་

ཁྱ་མར་ཤི། 鸠摩罗什。系中国佛教四大译经家之一。祖籍天竺，其父鸠摩罗炎出家至龟兹，与龟兹国王之妹结婚生罗什。七岁时随其母出家，遍游西域，最善大乘教。秦苻坚建元十九年派吕光伐龟兹，俘鸠摩罗什至凉州（甘肃武威），时苻坚败，吕光在凉州自立。后秦姚兴伐凉州，吕光降，鸠摩罗什从凉州到长安，兴礼为国师。在西明阁与逍遥园翻译佛典三百八十余卷。后秦弘始十一年圆寂于长安。

ཁྱ་ཅ་ཁྱ་ལེ། （梵）拘留拘里。作明佛母（འིག་ཕེད་མ་），为萨迦派金法传中怀柔佛母（ས་སྐྱ་གསེར་ཚེས་སྟགས་ལས་བྱུང་བའི་དབང་གི་རྩ་མོ་……ཞིག་）。

ཁྱ་ཅ་ཁྱ་མ་ལ། （梵）古茹古拉部。义为作明母部小乘一切所贵部的别名之一。

ཁྱ་ཤ། （梵）吉祥草，系一种有长芒的禾本科植物。

梵音汉译作姑奢、俱舒，意译为上茅草、牺牲草，为吉祥童子奉献给释迦佛的草名，释迦用之敷为坐具，因以成道，此草故名吉祥草。

ཁྱ་ཤ་ལི། （梵）弧沙利，同**ཁྱ་ས་ལི།** 条。

ཁྱ་ཤའི་བྱང་། 上茅城。梵音汉译为拘屠那揭罗。系印度摩揭陀国古城名，为摩揭陀古都，该地多吉祥草，故名上茅城。为释迦牟尼涅槃之地（**ཤུ་ཐུབ་པ་ཐུང་ན་ལས་འདས་པའི་……ཡུལ།**）。

ཁྱ་ཤའི་བྱང་ཁྱེར། 拘尸那，为佛教三十六胜地之一，佛入涅槃的城市（**ཤུ་ཐུབ་པ་ཐུང་ན་ལས་……འདས་པའི་ཡུལ།**）。参看**ཁྱ་ཤའི་བྱང་།** 条。

ཁྱ་ས་ལི། （梵）弧沙利。善士（དགེ་བ་ཅན།）。虔诚修行者。

ཁྱ་ས་ལིའི་ཚེགས་གསོག། 舍身积福，乞丐积资。修断行者施舍自身以积聚福德资粮之法行（གཙོད་

ལུགས་ཀྱི་རང་ལུས་སྤྱོད་པར་བཏང་ནས་ཚེགས་……གསོག་པའི་ཚུལ་སྤྱོད།）。属觉城派修行方法。

ཀྱན་དཀྱིས། 缠，缚结，紫缠。在修止及修平等舍心的时候，反复紫缠内心的烦恼现行。此种烦恼，分为三等：凡属行动连续不断、无惭无愧、庆幸欢喜、不以为过者为上品缠；不以为过，其余三支不全者为中品缠；其余三支虽全，但能视以为过者为下品缠（**ཞི་གནས་དང་། བཏང་སྒྲམས་སྒྲམ་སྐབས་སྤྱ་སེམས་ཡང་ཡང་དཀྱི་བར་བྱེད་པའི་ཉན་ཚངས་ཤིག དེ་ལ་ཀྱན་མི་འཆད་པར་སྤྱད་པ་དང་། རོ་ཚ་བྲིལ་མེད་ཅུ་སྤྱད་པ། དགའ་ཞིང་མཁུ་བར་སྤྱད་པ། ཉེས་དམིགས་སྤྱི་ལྟ་བ་བཅས་ཡན་ལག་བཞི་ཚང་ན་ཆེན་པོ་……དང་། ཉེས་དམིགས་སྤྱི་ལྟ་ཞིང་ཡན་ལག་གཞན་དག་མ་ཚང་ན་འབྲིང་པ། ཡན་ལག་གཞན་དག་ཚང་ཞིང་ཉེས་དམིགས་སྤྱ་བལྟས་ན་རྒྱུང་བ་བཅས་……དཔྱེ་བ་གསུམ་ཡོད།）。**

ཀྱན་དཀྱིས་བརྒྱད། 八缠。即：昏沉（སྤྱགས་པ་）、睡眠（གཉིད།）、掉举（སྒྲོད་པ།）、追悔（འཁྱོད་པ།）、嫉妒（སྐད་དྲི་ག）、吝啬（སེར་སྤྲ།）、无惭（རོ་ཚ་མེད་པ།）、无愧（བྲིལ་མེད་པ།）。

ཀྱན་དཀྱིས་བཅུ། 十缠。在八缠中加入忿、覆缠成为十缠（**ཀྱན་དཀྱིས་བརྒྱད་ཀྱི་ཉིང་ཅུ་ཁྱོ་བ་དང་……འཆབ་པ་གཉིས་བཞུན་པས་བརྒྱའོ།**）。

ཀྱན་སྐབས། 1. 众生归处。六道众生共同归依之地（**འཕྲོ་བ་རིགས་དྲུག་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྐབས་……ཡུལ།**）。2. 一佛名，一切胜佛（**སངས་……རྒྱས་ཤིག་གི་མཆན།**）。

ཀྱན་མཁྱེན། 全知（**ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་དོན།**）。佛教智慧的神。含义与萨婆若相同。就广义

讲，指无所不知的佛（མངས་ཀྱི་མཆོག་།），大自在（དབང་ལྷན་ཆེན་པོ།），也用此称有大智慧的高僧。

ཀུན་མཁྱེན་ཉི་མའི་གཉེན། 遍智日亲，释迦牟尼之异名（ཐུགས་རྒྱལ་པོའི་མཆོག་ཞིག་།）。

ཀུན་མཁྱེན་སྟོབས་བཅུ། 遍智十力，如来十力。同སྟོབས་བཅུ། 条。

ཀུན་མཁྱེན་ཐུ་མ་འཇམ་དབྱངས་བཞད་པའི་རྗེ་ཆེ་དབལ་བཟང་པོ། 一切智嘉木样协巴多吉（1648—1721），原名阿旺尊珠（ངག་དབང་བཙོན་འགྲུག་།），系拉卜楞寺第一世嘉木样活佛。今甘肃省夏河县甘加（གན་གུ།）地方人。十三岁出家，由庆却益希嘉措（ཏུ་མཚན་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་མཆོ།）大师授沙弥法戒，取名罗桑坚参（སློ་བཟང་ཀྱལ་མཆོ།）。二十一岁赴西藏拉萨哲蚌寺郭莽扎仓（སློ་མང་གུ་ཚང་།）学经，二十五岁取得“朵举巴”（བཀའ་བཅུ་པ།）学位。二十七岁由五世达赖阿旺罗桑嘉措（ངག་དབང་སློ་བཟང་ཀྱལ་མཆོ།）授比丘戒。五十三岁由六世达赖仓央嘉措（ཚངས་དབྱངས་ཀྱལ་མཆོ།）委任为哲蚌寺果芒扎仓堪布。六十一岁应青海和硕特前旗黄河南亲王额尔德尼吉囊（ཨེར་ཉི་ནི་ཅུ་ནང་།）敦请回原籍。1709年创建拉卜楞寺。1710年（清康熙五十九年）康熙帝颁赐嘉木样金敕金印，封扶法禅师班智达额尔德尼诺门汗（བཞུན་པ་འཛིན་ཅིང་སྦྱང་བར་བྱེད་པའི་བརྟུན་ཨེར་ཉི་ནི་ནོ་མེན་ཏན།）1721年逝世，终年七十四岁。

ཀུན་དགའ་བྱ་ཤིས། 贡噶扎喜，又称贡噶扎西坚参（ཀུན་དགའ་བྱ་ཤིས་ཀྱལ་མཆོ། 1349—1425）。他是元朝帝师贡噶坚参（ཀུན་དགའ་ཀྱལ་མཆོ།）之孙，父即大元曲吉坚参（རྟ་ཀྱལ་མཆོ།）。

དཔེན་ཆས་ཀྱི་ཀྱལ་མཆོ།）。公元1413年（明永乐十一年）受明朝封爵为大乘法王（ཐེག་ཆེན་ཆས་ཀྱི་ཀྱལ་པོ།）。

ཀུན་དགའ་ཀྱལ་མཆོ། 贡噶坚参（1182—1251）。

藏传佛教萨迦派第四祖。参见ས་སྐྱ་པལྟེ་ཏ། 条。

ཀུན་དགའ་སྟིང་པ། 贡噶宁波（1092—1158）。

昆·贡却结布之子，生于后藏。幼时随父学法，曾游历各地，广拜名师，遍学佛教显密二宗，又从香·贡巴瓦学得全付道果教授。1111年任萨迦寺主持，后广收门徒，传习亲口宝敕与全付道果教授，使萨迦派的特征趋于鲜明，获“萨钦”（ས་ཆེན། 义为萨迦大师）称号，被称为“萨迦五祖”中之第一祖。

ཀུན་དགའ་པོ། 庆喜。梵音汉译为阿难陀（ཨ་ནན་ཏཱ་།）

略作阿难。释迦牟尼十大弟子之中，为多闻第一，第二代付法藏师，第一集结时诵经藏之上座，佛说医明四续时，为内侍弟子之一（ཐུགས་རྒྱལ་པོའི་ཉན་ཐོས་ཉེ་འཁོར་བཅུའི་གས་ཤིག་ཡིན་པ་འདི་ཉིད་མང་ཐོས་མཚན་ཏུ་གྱུར་པ་དང་། བཞུན་པའི་གཏད་རབས་གཉིས་པ། བཀའ་བསྟུ་བ་དང་པོའི་སྐབས་སུ་མདོ་ལྟོ་འདོན་པ་པོ། གས་རིག་གི་ཁྱད་བཞི་གསུང་སྐབས་ཀྱི་ནང་འཁོར་བཅས་སྟེ།）。此人为释迦牟尼叔父斛饭王之子，释迦牟尼之堂弟。成为释迦弟子之后并作释迦近侍，直至释迦圆寂。

ཀུན་དགའ་སློ་བྱེས་ཀྱལ་མཆོན་དབལ་བཟང་པོ། 贡

噶洛追坚参贝桑波，《元史·释老传》作公哥罗古罗思坚赞班藏卜。为元朝第八任帝师。《萨迦世系史》（藏文）载：此师生于公元1299年，卒于公元1327年，逝于大都（今北京）。他二十岁时返回西藏，造金液书写大藏经《甘珠尔》，将收集到的印度学者的论著译为藏文。公元1314年开始任帝师，直至1327年。《红史》说他任元仁宗普颜笃、英宗格坚、泰定帝也孙铁木儿的帝师，享年二十九岁，火阴兔年（1327）逝于大都。

ཡུན་དགའ་འོད་ཟེར། 贡噶沃色。清代蒙古地方一大翻译家，曾将全部藏文《甘珠尔》译成蒙古文。生卒年月不详。

ཀྲན་དགའ་ར་བ། 1. 经堂。有佛像、佛经和佛塔的神殿和庙堂(ཐུ་གཟུང་ཐུགས་རྟེན་བཞུགས་ཡུལ་གཙུག་ལག་ཁང་།)。 2. 经架。安放佛经的方格木架(ཆས་ཁྲི་དྲ་མིག་ཅན།)。 3. 僧众辩经场(དགེ་འདུན་གྱི་ཆས་ར།)。

ཀྱན་གྱི་མཚན། 众胜。梵音汉译为毗湿饭恒罗
 (བིཤར)，须达拏太子之别名。释迦牟尼佛之前
 身，行布施时的名号(སངས་རྒྱས་ཐུག་པའི་སྲུང་ལས་
 རྩོད་པ་ཨ་མར་རྩོན་པའི་ཕར་རྩོན་སྦྱོང་སྐབས་ཀྱི་.....
 མཚན།)。

ཀུན་གྱི་གནས། 一切处。指一切痛苦之所在(ན་ག་
འཆི་སྐགས་སྐྱུག་བསྐལ་ཀུན་གྱི་གནས།)，即老、
病、死为一切痛苦之因。

四部 一切所贵四部，为小乘之一部
 (四部 一切所贵四部，为小乘之一部)
 参看 四部 一切所贵四部，为小乘之一部 条。

ཀུན་གྲགས་མ། 普闻女，四伏魔主母之一（བུད་ཀྱི་ལྷ་མོ་ལྔ་པ་གཅིག་པོ།
འདྲེན་གཙོ་མོ་བཞི་པ་གྲུ་ལ་ཞིག་）。

ཡུལ་འབྱེད། 遍散。梵天之异名（ལྷ་ཆངས་པའི་
མཆན་ཞིག）。

ཀུན་འགྲོ། 遍行。虚空，大自在，遍行烦恼（ཉེན་
མེད་ཀུན་འགྲོ། ），善道（ལམ་བཟང་། ）。

ཀུན་འགྲུ་ལ། 五遍行。亦作ཀུན་ཏུ་འགྲུ་བ་ལ། 随同
心及其它一切心所生起的五种心所法（སེམས་
ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཇིས་སྒྲུ་འགྲུ་བའི་སེམས་ཀྱང་ལ་ནི། ）：
受（ཚཱ་བ། ）、想（འདུ་ཤེས། ）、思（སེམས་……
པ། ）、触（རེག་པ། ）、作意（ཡིད་བྱེད། ）。

ཡུན་འབྲུའི་རྒྱ། 遍行因。特指能够遍行于“一切污染法”的烦恼而言，如无明、邪见、疑

等。六因之一。参见 **ལྷ་ལྷ་ལྷ་** 条。

𑖀𑖩𑖪𑖫 杂染。一切有漏法总名。

ཀྱན་ཉན་གྱི་དབང་ལྔ་ལ། 五杂染根。指凡夫所有五
受(སྦྱོལ་ལྷུང་གྱིས་བསྐྱེད་པའི་ཚར་བ་ལྔ་ལོ།)。
忧受、喜受、苦受、乐受、舍受(不苦不乐
受)。参见ཚར་བ་ལྔ་ལ། 条。

ཀྱན་ཉྑན་གསུམ། 三杂染。即：烦恼杂染（ཉྑན་
མངས་པའི་ཀྱན་ཉྑན།）、业杂染（ལས་ཀྱི་ཀྱན་
ཉྑན།）、或寿杂染（སྐྱེ་བའི་ཀྱན་ཉྑན་ནམ་ཆོ་ཀྱན་
ཉྑན།）。

ཀུན་རྒྱ་འགྲོ་བ་ལྔ། 五遍行：受（ཚོར་བ།）、想（འདྲ་
 བློ།）、思（སེམས་པ།）、触（རྟེན་པ།）、
 作意（ཡིད་ཀྱིད།）等五心所，遍行于一切心
 （སེམས་ཀུན་གྱི་འཁོར་རུ་འགྲོ་བའམ་འབྱུང་བ།），
 故名遍行。

ཀྲམ་ཏུ་ཐུ་གནག་ཙམ་གྱི་བ། བླ་པ་མཁའ་ལྷ་ལྷ་མོ་། 全
名末伽梨拘睺梨，拘舍梨子。释迦牟尼
时，印度六大教派之一的自然派祖师。彼计
众生之苦乐，非由因缘乃自然而生者（ཐུ་གྲུ་ཐུ་ཞེ་ཞལ་བཞུགས་སྐབས་ཀྱི་གྲུ་པ་མཁའ་ལྷ་ལྷ་མོ་།
ཐུ་བ་ཏུ་ག་གི་ནང་གསེས་རང་བྱུང་བའི་སྒྲིན་པ་འདིས་
སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་བདེ་སྐྱེག་ནམས་ཀྱི་བྱེད་ལ་
རྟེན་ནས་བྱུང་བ་མིན་པར་ངང་ཐུགས་ཀྱིས་བྱུང་བར་
འདོད།)。

ཀུན་ཏུ་བྱ་བའི་དྲིན་རྒྱུ་ལ་ཞེས་བྱ་བའི་མདོ།
《长爪梵志请问经》。唐代义净法师由梵文译
成汉文。全书三十七颂。藏译本未记译者姓名
(མ་ལ་ཀ་ལོ་བརྟན་པ་འགྱུར་བྱང་མེད་པ་ཞིག)。

ཀྱན་ཏུ་བཅུག་པ། 苦，苦諦（ཏུག་པ་དེན།）。

ཡུན་རྒྱུ་འཕྱུག་པ་སྤྲེལ་བ། 道，道諦（ལམ་བདེན།）。

ཡུན་ཏུ་འཕྱག་ཆེད། 集，集諦（ཡུན་འཕྱང་པ་དེ་ན་

པ།)。

ཀུན་ཏུ་འབྱུག་བྱེད། 灭，灭谛（འགོག་བདེན།）。
离苦为灭。

ཀུན་ཏུ་སྒྲུབ་པ། 结，系，结缚，烦恼因。由烦恼故，
心于三界贪著无厌，不行善行，力行恶行，
后来定为众苦系缚，故名为结（ཉོན་མོངས་པ་……
སྒྲུབ་པ་ལྟར་དཔེ་གིས་ཁམས་གསུམ་ལ་ཡིད་མི་འབྱུང་……
བས་དགེ་བ་མི་སྒྲུབ་ཅིང་མི་དགེ་བ་བསྐྱབས་པས་ཕྱི་
མ་ལ་སྒྲུག་བསྐྱལ་དང་ཀུན་ཏུ་སྒྲུབ་པར་བྱེད་པ།）。

ཀུན་ཏུ་གཞིགས་པ། 1. 普见，佛的总名（སངས་
རྒྱུ་ཁྱིའི་མཆན།）。2. 普见佛（སངས་རྒྱུ་
ཤིག་གི་མཆན།）。

ཀུན་ཏུ་བཟང་པོ། 普贤菩萨，在菩萨中为行愿第
一，为释迦如来左右两侧侍立者之一，左为
文殊，骑狮子，右为普贤，骑白象。密教普
贤，白蓝红三面，上二臂作抱持印，右下二
臂执杵及剑，左下二臂执珍宝与莲花，绸衣
与珠宝来庄严其身。修普贤为本尊时，作如
是观修（དཀར་སྒྲོ་དམར་བའི་ཞལ་གསུམ་ཕྱག་དང་……
པོ་གཉིས་འབྲུད་པའི་ཕྱག་རྒྱ་ཅན་གཡས་འོག་མ་……
གཉིས་རྩི་རྩི་དང་རལ་གྱི་དང་། གཡོན་འོག་གཉིས་
རིན་པོ་ཆེ་དང་པར་འཛིན་པ། དར་དང་རིན་པོ་
ཆེ་འཛིན་ཕྱིས་བརྒྱན་པར་སྒྲུབ་ཐབས་ཀུན་བཟང་གི་
འགྲེལ་གཉིས་སྒྲུབ་ཤིང་པ་ལྟར་རམ། གཞུང་ཁྱད་ས་
མ་གཞན་ནས་བཤད་པའི་ཀུན་བཟང་ཏུ་བསྐྱེད་དོ།）
又：苯教受用圆满身，亦称为普贤。

ཀུན་ཏུ་བཟང་པོ་ཞེས་བྱ་བའི་གཟུངས། 《观自在
菩萨说普贤陀罗尼经》。古印度论师致纳弥扎
等和西藏译师益西德 由梵文译成藏文并加校
正（རྒྱ་གར་གྱི་མཁན་པོ་ཇི་ན་མི་ཏ་དང་རྒྱ་ན་གྱི་ལ་……
དང་། ཨ་ཏུ་བ་བརྩེ་ཡེ་ཤེས་ཤེས་བསྐྱར་ཅིང་སྐྱད་
གསར་བཅད་གྱིས་བཅས་པ།）。唐代不空法师
由梵文译成汉文。

ཀུན་ཏུ་བཟང་པོ་ཞི་མཆན་བརྒྱ་རྒྱ་བརྒྱད་པ་……
གཟུངས་སྐྱེས་དང་བཅས་པ། 《佛说普贤菩
萨陀罗尼经》。宋代法天汉译。

ཀུན་ཏུ་འོད། 普光地，佛地。第十一地（ས་བརྒྱ་……
འོད་ཀྱི་མཆན་པར་སངས་རྒྱུ་པ།）。

ཀུན་ཏུ་འོད་རྩི་རྩི་ཞི་པ། 普光金刚地。十四地之一
（ས་བརྒྱ་བཞི་ཡི་གས་ཤིག）。

ཀུན་ཏུ་ཤིས་མ། 普祥天母。邬摩妃（ཏུ་མ་ཕུ་མེ་མེ་）。

ཀུན་བརྟགས། 遍计，为ཀུན་བརྟགས་ཀྱི་ནང་གི་
法。

ཀུན་བརྟགས་གཉིས། 二种遍计。同ཀུན་བརྟགས་
གཉིས། 条。

ཀུན་བརྟགས་པའི་མཆན་ཉིད། 遍计所执法性。为
法相宗三法性之一（མཆན་ཉིད་གསུམ་གྱི་ནང་……
གཉིས།）。

ཀུན་བརྟུས། 集论。总集众所成之著作（བརྟུས་གཞི་
ཚུ་པ་རྣམས་ལས་ཚུ་གསར་བ་བསྐྱུས་པ།）。比
如：《阿毗达磨集论》（ཆོས་མཛོད་པ་ཀུན་……
བརྟུས།）、《集学论》（བསྐྱེད་པ་ཀུན་བརྟུས།）、
《集量论》（ཆད་མ་ཀུན་བརྟུས།）、《集经
论》（མདོ་ཀུན་བརྟུས།）等。

ཀུན་རྟོག་ 寻思，分别。思察或辨别（ཀུན་ཏུ་རྟོག་པ་
རྟོག་རྟོག་བྱེད་པ།）。

ཀུན་རྟོག་སྐྱེ་གནས། 1. 生妄念处，起幻想处
（དྲན་རྟོག་འཆར་བའི་གནས།）。2. 欲天，欲
界天众（འདྲོད་ལྷ།）。

ཀུན་རྟོག་འབྲུང་། 生妄念。同ཀུན་རྟོག་སྐྱེ་གནས།

ཀུན་བརྟགས། 遍计所执法之简称（ཀུན་ཏུ་བརྟགས་
པའི་མཆན་ཉིད་ཀྱི་བསྐྱེད་པ།）。起世俗分别心
称为遍计。

ཀུན་བརྟགས་ཀྱི་མ་རིག་པ། 遍计无明。由于杂染宗

派异说染污之见，使人愚昧不能如实了知事物本质者（ལྷན་མཐའ་དཔྱད་པའི་ལྷ་བ་ཉིན་……
མངས་པ་དང་འདྲེས་པས་དངོས་པོའི་ཚུལ་རི་བཞིན་……
མི་ཤེས་པའི་མངས་པ་ཏེ། ལྷ་བ་ལྷག་པ་ནམས་
ས།)。

ཀུན་བདག 世间主（འཇིག་རྟེན་ཡོངས་ཀྱི་བདག་པོ།）。
亦指初禅、二禅、三禅、四禅诸天的梵王。

ཀུན་བདེ་མིང་། 功德林，永安寺。位于拉萨布达拉宫西南。建于公元1794年（清乾隆五十九年）。清乾隆和光绪两代时，其寺主为达擦诺门罕即济咙呼图克图，曾前后两任西藏摄政（ལྷ་སའི་ཆེ་པོ་ཏ་ལའི་ལྷ་ཐུབ་ཚུགས་སྐུ་རབ་བྱུང་……
བཙུ་གསུམ་པའི་ཤིང་རྩ་ག་ཡོར་ཐུག་བཏབ་པའི་……
དགོན་པ་ཞིག་ཏེ། དེའི་བདག་པོ་ཏ་ཆག་ནོ་མེན་ཉན་
ནམ། རྗེ་བྱང་ཏོ་ཐོག་སྤུ་ཞེས་པའི་གོ་མིང་འཛིན་
པའི་སྤྱི་ཕྱིང་མ་ཕྱི་གཉིས་ཀྱིས་གོང་མ་ཆན་ལུང་དང་……
ཀྲང་ཁྱའི་སྐབས་སྤུ་བོད་ཀྱི་སྤྱི་སྤྱིང་ཐེངས་གཉིས་……
བྱས་ཡོད།)。

ཀུན་བདེན། 集谛之略名（ཀུན་འབྱུང་བདེན་པའི་
བསྐྱེས་མིང་།）。

ཀུན་བདེན་གྱི་ཐང་བྱ་བཅུན། 集谛七所断。指欲界由见集谛，所断无明、贪、嗔、慢、疑、邪见、见取，共有七种（འདྲོད་པའི་ཁམས་འདིར་……
ཀུན་བདེན་མཐོང་བས་སྤང་བར་བྱ་བ་མ་དེག་པ་……
དང་། འདྲོད་ཆགས། ཁོང་ཁྱོ། ད་ཐུལ། ཐེ་
ཆོམ། ལྷག་ལྷ། ལྷ་བ་མཆོག་འཛིན་ཉི་བཅུན།）。

ཀུན་འབྱུང་ནོར་བུའི་ཕྱགས། 总集宝规。对喇嘛（上师）的修习方法有三种规矩：一种是对喇嘛、本尊和佛等全都修习，叫做大众的规矩；一种是设想喇嘛住在本尊的头顶上，这是一般出家人自己的修习规矩；一种是不需要对本尊、佛以及喇嘛等各神进行修习，专对一个喇嘛进行修习，认为这位喇嘛就是一切

归依的自体，这种规矩叫做总集宝规（སྤྱ་མ་……
སྤྱ་མ་སྤངས་ལ་ཕྱགས་གསུམ་ཡོད་དེ། གཅིག་ནི།
སྤྱ་མ་དང་ཡི་དམ་སངས་རྒྱས་སོགས་ཆ་ཆར་བར་……
བསྤྱམ་པ་དེ་ལ་སྤྱ་མ་ཆོགས་ཀྱི་ཕྱགས། གཅིག་ནི།
སྤྱ་མ་དེ་ཡི་དམ་གྱི་དབྱུང་ཉིང་ན་བཞུགས་པར་སྤྱ་མ་……
པ་དེ་སྤྱ་མ་དེགས་བདག་གི་ཚུལ་དུ་བསྤྱམ་པའི་……
ཕྱགས། གཅིག་ནི། ཡི་དམ་དང་སངས་རྒྱས་
སྤྱ་མ་སོགས་མང་པོ་བསྤྱམ་མི་དགོས་པར་སྤྱ་མ་གཅིག་
བསྤྱམས་ནས་དེ་ཉིད་རྒྱབས་གནས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་དོ་……
བོ་ཡིན་པར་བསམ་པ་དེ་ཀུན་འབྱུང་ནོར་བུའི་ཕྱགས་……
ཟེར།）。

ཀུན་འབྱོན། 导众，引导一切。佛之异名（སངས་
རྒྱས་ཀྱི་མཆན་ཞིག）。

ཀུན་ནས་སྤྱི་ལེའུ། 《大宝积经文殊师利普门会第十》。佛经名。全书一卷，二百六十颂。印度论师致纳弥扎和苏兰陀罗菩提与西藏译师益西德等由梵本藏译并校正（འཕགས་པ་ཀུན་……
ནས་སྤྱི་ལེའུ་བམ་པོ་གཅིག་པ། ཤོ་ལ་གཉིས་བརྒྱ་
དྲག་ཅུ་པ། རྒྱ་གར་གྱི་མཁན་པོ་རིན་མི་འ་དང་།
སྤེལ་པོ་ཉི་དང་། ལོ་རྒྱུ་བ་ཡེ་ཤེས་ཤེས་བཟུར་
ཅིང་ཁྱས་པ།）。

ཀུན་ནས་ཉན་མངས་པ། 染污，杂染，烦恼。六种根本烦恼和二十种随烦恼及其因与种种等起之名（ཅ་ཉན་དྲག་དང་ཉེ་ཉན་ཉི་ཤུ་ཉི་ལྔ་དང་ཀུན་
སྤྱིང་ཅི་དེགས་པ།）。

ཀུན་ནས་ཉན་མངས་པ་དང་རྒྱས་པར་བྱང་བ། 染净，染污和清净。四谛中苦集二谛为染污，灭道二谛为清净（ལྷག་ཀུན་གཉིས་ཀུན་ནས་ཉན་……
མངས་པའི་ཕྱགས་དང་། འགོག་ལམ་གཉིས་ནམ་
བྱང་གི་ཕྱགས་ས།）。

ཀུན་ནས་ཉན་མངས་པའི་བདེན་པ། 杂染谛。集谛之一别名（ཀུན་འབྱུང་གི་བདེན་པ་ལ་ཟེར།）。

ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་ཕྱགས། 杂染品。一切有漏法总名。

ཀུན་ནས་ལྷ་ན་ཕྱག་པའི་དཔེ་བྱ། 观不厌足。

佛身八十种随好之一，如来眷众皆极美满，故见者悦意不知厌足（དཔེ་བྱ་བཟང་པོ་བརྒྱད་པ་རྩེ་གསལ་གྱི་ཉོན་མོངས་ལྷ་ན་ཕྱག་པའི་མཛེས་པར་གྱུར་པ་ཉིད་ཀྱིས་སྤྱད་ལམ་ཐམས་ཅད་མཐོང་ན་མི་མཐུན་པ་མེད་པས་ཀུན་ནས་ལྷ་ན་ཕྱག་པ།）。

ཀུན་ནས་ལྷ་ང་བ་བཞུག་པའི་དཔལ། 周匝庄严功德佛。一佛名（མངས་རྒྱས་ཤིག་གི་མཆན།）。

ཀུན་རྣམ། 普照庄严佛。一佛名（ཀུན་ནས་རྣང་བ་བཞུག་པ་ཉི་མངས་རྒྱས་ཤིག་གི་མཆན།）。

ཀུན་རྣང་དྲུངས་བ་ཅན། 普照明净，阿修罗海之异名（ལྷ་མིན་མཆོད་མཆན་གཞན་ཞིག）。

ཀུན་ལྷངས། 1. 舍弃一切，完全戒除（ཀུན་ནས་སྤངས་པ་ཉི་ཐམས་ཅད་དྲོར་བ།）。2. 中脉。五心脉之中脉（སྤྱིང་ཙ་ལུ་གཙ་བ།）。3. 遁世者。离俗修行者（བྱ་བལ་བ།）。4. 永断。涅槃（ཐུང་ན་ལས་འདས་པ།）之异名。

ཀུན་སྤྱོད། 1. 现行，行为。身语意一切言行、思维活动（ཀུན་སྤྱོད་པ་ཉི། ལུས་ངག་ཡིད་གསུམ་ལམ་དེ་གསུམ་གང་ཅང་གི་བྱ་སྤྱོད་དམ་སྤྱོད་ལམ།）。2. 修法，作法。指密宗的修法。

ཀུན་སྤྱོད་ལྷའི་ཡོན་ཏན་གསུམ། 总仪态三功德。如来八十种随好之一：所行皆净，观不厌足（དཔེ་བྱ་བཟང་པོ་བརྒྱད་རྩེ་གསལ་གྱི་ཉོན་མོངས་སྤྱོད་གཅང་བ་དང་། ཀུན་ནས་ལྷ་ན་ཕྱག་པ་དང་། ཐུག་ཞབས་དཔལ་ཐུགས་ཀྱིས་བརྒྱན་པའི་དཔེ་བྱ་བཅས་སྤྱོད་པ།）。

ཀུན་སྤྱོད་གཙང་བའི་དཔེ་བྱ། 威仪洁净。佛身八十种随好之一。指如来心意纯净，感得三门威仪清净无垢之好（དཔེ་བྱ་བཟང་པོ་བརྒྱད་རྩེ་

གསལ་གྱི་ཐུགས་གཅང་བ་ཉིད་ཀྱིས་སྤྱོད་གསུམ་གྱི་ཀུན་སྤྱོད་པ་ལ་ཉོན་པའི་དྲི་མ་མེད་པས་གཅང་བ།）。

ཀུན་བྱང་ཕྱགས་གཉིས། 染净二品。杂染品（ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་ཕྱགས།）和清净品（རྣམ་བྱང་ཕྱགས།）。

ཀུན་བྱེད་རྒྱལ་ཤ། 1. 心、识（སེམས་སམ་རྣམ་ཤེས）之异名。2. 空性（སྤྱང་པ་ཉིད།）之异名。

3. 梵天（ཆངས་པ།）之异名。4. 大圆满派认为：生死涅槃主宰，染污解脱根本，自证菩提之心；因位的如来藏（རྫོགས་ཆེན་གྱི་བརྒྱུད་ཆད་ཅིག འཁོར་འདས་ཀུན་གྱི་བྱེད་པོའམ་འབྲུལ་གྱི་ཀུན་གྱི་གཞིར་གྱུར་པའི་རང་རིག་བྱང་ཆུབ་གྱི་སེམས་དེ་གཞི་རྒྱད་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྤྱིང་པ།）。5. 《心本续》。赤松德赞时，印度论师室利僧哈迦罗与西藏译师毗卢遮那译梵为藏，系旧密经典，为《观菩提心如虚空无中边本续》的简称。全书共八十四品

（གསང་ཐུགས་སྤྱིང་མའི་རྒྱུད་ལྷེ་ཞིག་གི་བཙུས་མིང་ཉི། རྒྱས་པར་བྱས་ན་བྱང་ཆུབ་གྱི་སེམས་ཀུན་བྱེད་རྒྱལ་པོ་ལྷ་བ་ནས་ནམ་མཁའ་ལྷར་མཐའ་དབུས་མེད་པའི་རྒྱུད་ལུ་བརྒྱད་ཅུ་ཙ་བཞི་པ། འི་སྤྱི་ཀྱལ་དང་། འི་རྩ་ནས་བཞུར་བ།）。

ཀུན་འབྱུང་། 集。生痛苦之因，能遍生一切苦（ཐུག་བཟུལ་གྱི་རྒྱལ་ཟེར་ཉི་ཐུག་བཟུལ་ཀུན་འབྱུང་བ།）。佛教把人们产生现世痛苦的原因，看成是起源于人体本能的欲望，即无明、烦恼和一切作业等。这些是苦因，是多方面原因集合而成，人生痛苦，起源于此，故名ཀུན་འབྱུང་།。

ཀུན་འབྱུང་གི་བདེན་པ། 集谛，苦因之我见等是谓集谛（ཐུག་བཟུལ་གྱི་བདེན་པའི་རྒྱར་གྱུར་པ་བདག་ཏུ་ལྷ་བ་ལ་སོགས་པ་ནི་ཀུན་འབྱུང་གི་བདེན་པའོ།）。

ཀུན་འབྱུང་ཚུལ་བཟོད། 集法智忍。见道十六心之一。见道位中，缘欲界集谛，最初通达无我的见道无碍道智（ཀུན་འབྱུང་ལ་ཚུལ་ཤེས་པའི་……བཟོད་པ་སྟེ་མཐོང་ལམ་གྱི་ཡེ་ཤེས་སྒྲིབ་ཅིག་བརྩུ་……དུག་གི་གྲས་འདྲིའི་ཁམས་གྱི་ཀུན་འབྱུང་བདེན་པར་……དམིགས་ནས་བདག་མེད་རྩ་རྟོགས་པའི་མཐོང་ལམ་……བར་ཆད་མེད་ལམ་གྱི་ཡེ་ཤེས།）。

ཀུན་འབྱུང་ཚུལ་ཤེས། 集法智。见道十六心之一。见道位中，于集法智忍无碍，缘欲界集谛，已正通达无我的见道解脱道智（ཀུན་འབྱུང་ལ་……ཚུལ་ཤེས་སྟེ་མཐོང་ལམ་གྱི་ཡེ་ཤེས་སྒྲིབ་ཅིག་བརྩུ་དུག་གི་གྲས་ཀུན་འབྱུང་ཚུལ་བཟོད་དེ་མ་ཐག་རྩ་འདྲིའི་……ཁམས་གྱི་ཀུན་འབྱུང་བདེན་པར་དམིགས་ནས་བདག་མེད་རྩ་རྟོགས་པའི་མཐོང་ལམ་རྣམ་གྲོལ་ལམ་གྱི་ཡེ་……ཤེས།）。

ཀུན་འབྱུང་རྒྱུ་བཟོད། 集类智忍。见道十六心之一。见道位中，集法智无间，总缘上界集谛，如前通达无我的见道无碍道智（རྟོགས་……པའི་ཤེས་པའི་བཟོད་པ་སྟེ་མཐོང་ལམ་གྱི་ཡེ་ཤེས་སྒྲིབ་ཅིག་བརྩུ་དུག་གི་གྲས་ཀུན་འབྱུང་ཚུལ་ཤེས་དེ་མ་ཐག་རྩ་འདྲིའི་……ཁམས་གྱི་ཀུན་འབྱུང་བདེན་པར་དམིགས་ནས་……སྒྲུབ་བཞིན་བདག་མེད་རྩ་རྟོགས་པའི་མཐོང་……ལམ་བར་ཆད་མེད་ལམ་གྱི་ཡེ་ཤེས།）。

ཀུན་འབྱུང་རྒྱུ་ཤེས། 集类智。见道十六心之一。见道位中，集类忍无间，即缘此上界集谛，如前已正通达无我的见道解脱道智（ཀུན་……འབྱུང་ལ་རྒྱུ་སྟེ་མཐོང་ལམ་གྱི་ཡེ་ཤེས་སྒྲིབ་ཅིག་བརྩུ་དུག་གི་གྲས་ཀུན་འབྱུང་རྒྱུ་བཟོད་དེ་མ་ཐག་རྩ་……ཁམས་གྱི་ཀུན་འབྱུང་བདེན་པར་དམིགས་ནས་……སྒྲུབ་བཞིན་བདག་མེད་རྩ་རྟོགས་པའི་མཐོང་ལམ་……རྣམ་གྲོལ་ལམ་གྱི་ཡེ་ཤེས།）。

ཀུན་འབྱུང་གཉིས། 二集。指能招引后果的业

（འཕེན་བྱེད་ལས།）和烦恼（ཉོན་མོངས།）。

ཀུན་འབྱུང་བདེན་པ། 集谛。四谛之一。བདེན་པ། 是真理的意思，汉文旧译“谛”。佛教认为“苦”生于“集”，是一条真理，故名集谛。同**ཀུན་འབྱུང་གི་བདེན་པ།** 条。

ཀུན་འབྱུང་བདེན་པ་བཞི། 集谛四相。四谛十六行相之一类。业和烦恼，生轮回苦，犹如种子能生芽苗，是为因相；遍生三界五趣，犹如田土集生禾稼，是为集相；业及烦恼猛利，生起众苦，犹如互相系属而生，是为生相；业及烦恼于三界中现前成就苦蕴，犹如水肥助生果实，是为缘相（བདེན་བཞི་རྣམ་པ་བརྩུ་……དུག་གི་ནང་ཚན་ཞིག་སྟེ། ལས་དང་ཉོན་མོངས་པས་འཁོར་བའི་སྐྱུག་བསྐྱེད་པས་ས་བོན་གྱི་……རྩ་གྱིས་རྒྱ་དང་། ཁམས་གསུམ་རྒྱ་ལྡན་ཀུན་འབྱུང་བས་ཞིང་པ་ལས་ལ་རྟོག་འབྱུང་བའི་རྩ་གྱིས་ཀུན་འབྱུང་བ་དང་། ལས་ཉོན་དུག་པོས་སྐྱུག་བསྐྱེད་པས་ལ་སྟེ་བས་འབྲེལ་བའི་རྩ་གྱིས་རབ་སྟེ་……དང་། ལས་ཉོན་ལས་ཁམས་གསུམ་གྱི་གནས་སྟེ་སྐྱུག་བསྐྱེད་ཀྱི་ཕྱང་པོ་མཛོན་པར་འབྱུང་བྱིར་རྩ་ལྡན་ཉམས་འབྲས་སྟེ་བའི་སྐྱུགས་བྱེད་པས་སྟེན་བཅས་……བཞིའོ།）。

ཀུན་འབྱུང་བདེན་པའི་རྣམ་པ་བཞི། 集谛四相。同**ཀུན་འབྱུང་བདེན་པ་བཞི།** 条。

ཀུན་འབྱུང་ཤེས་པ། 集智。十智之一，证上下界集谛之智（ཤེས་པ་བརྩུ་ཤིང་གྲས་ཤིག་སྟེ་ཁམས་གོང་……འོག་གི་ཀུན་འབྱུང་བདེན་པ་རྟོགས་པར་བྱེད་པའི་……ཤེས་པ།）。

ཀུན་སྦྱར། 结，系。束缚的意思，谓束缚众生，不得解脱，如烦恼结（ཉོན་མོངས་ཀུན་སྦྱར།）。

ཀུན་སྦྱར་དབྱེ། 九结。佛教认为束缚众生不能解脱的烦恼，有九种，故名。即：随爱结（རྟུ་ཆགས་པའི་ཀུན་སྦྱར།）、忿怒结（ཁྲིང་སྦྱར་བའི་

无明结 (མ་རིག་པའི་ཀློང་སྒྲིལ་པའི་ཀློང་སྒྲིལ་)、
 傲慢结 (ང་རྒྱལ་གྱི་ཀློང་སྒྲིལ་)、
 无明结 (མ་རིག་པའི་ཀློང་སྒྲིལ་)、
 观结 (ལྟ་བའི་ཀློང་སྒྲིལ་)、
 持胜结 (མཆོག་དུ་འཛིན་པའི་ཀློང་སྒྲིལ་)、
 疑虑结 (ཐེ་ཆོམ་གྱི་ཀློང་སྒྲིལ་)、
 嫉妒结 (སྐྱེད་པའི་ཀློང་སྒྲིལ་)、
 吝嗇结 (ལེན་ལྡན་པའི་ཀློང་སྒྲིལ་)。

ཀླན་སྒྲུང་ལ། 五结，五系。依所依身， 分为五顺
下分结及五顺上分结二类（རྟེན་གྱི་དབུ་པས་བ་
མའི་ཆ་མཐུན་གྱི་ཀླན་སྒྲུང་ལ་དང་། ཞང་མའི་ཆ་
མཐུན་གྱི་ཀླན་སྒྲུང་ལ་ཡོད་དོ། ）。)

ཀྱན་ཐོར་ཅན། 遍合者。欲天之异名(འདྲ་ལྟེང་།
མཚན་ཞིག)。

ཀྱན་སྦྱར་གསལ། 见断三结。束缚众生，不得解
 脱，称之为结，为初入圣道应断的三种烦恼
 (མཐོང་ལམ་གྱིས་སྤང་བྱར་གྱུར་པའི་ཀྱན་ཏུ་སྦྱར་བ་
 གསལ།)：(1) 遍计萨迦耶见怖畏解脱不欲趋
 入者名为见结 (འཇིག་ལྟ་ཀྱན་བཏགས་གྱིས་ཐར་
 བ་ལ་སྤྲལ་ནས་འགྲོ་མི་འདོད་པའི་ཀྱན་སྦྱར་དང་།)；
 (2) 于自戒禁执为最上，误以非道为道，
 名为戒禁取结 (ཚུལ་ཁྲིམས་དང་བརྒྱལ་ཞུགས་
 མཆོག་འཇིག་གྱིས་ལམ་མ་ཡིན་པ་ལ་ལམ་དུ་འཇིག་
 པས་ལམ་ནོར་གྱི་ཀྱན་སྦྱར།)；(3) 怀疑正道，
 障碍解脱，名为疑结 (ལམ་ལ་ཐེ་ཆོམ་བྱས་ནས་
 ཐར་པའི་གོགས་བྱེད་པས་ཐེ་ཆོམ་གྱི་ཀྱན་སྦྱར་བཅས་
 གསལ་མོ།)。

ཐུན་ཆེན། 世俗。世有隱覆真理之義，可毀壞之義。俗有显现流世之義，显现順于人情之義。世事即俗法，三界之事法，悉具此二義，故名世俗。

ཀྱན་ཇོབ་ཀྱི་ཀྱན་ཇོབ། 覆真世俗，三世俗之一，徒具假相，但不发生各自应有作用之名称，诸如幻术、阳焰及光影等（ཀྱན་ཇོབ་གསུམ་ཀྱི་ནང་

གཤམ་ཤིག་ཏེ། ལྷ་མ་དང་ལྷིག་ལྷ་དང་ལིག་ལོར་ལ་
ལྷག་མ་པ་དང་དང་གིས་བྱ་བ་བྱེད་ལི་རྒྱལ་པའི་མཆན་
ལྷིད་ཅན་ཞུས་པ།)。

ཀུན་རྒྱལ་གྱི་དབང་བཞི་པ། 世俗第四灌顶，第四灌
顶前者，由菩提心住摩尼中不外漏注俱生欢
喜，是谓世俗第四灌顶。此在其他密咒曼陀
罗中，也称作第三灌顶（དབང་བཞི་པ་ལྷ་མ་ནི་……
ཁོར་བུར་བུར་ལེམས་གནས་པ་ཕྱིར་མ་ཟགས་པའི་……
ལྷ་མ་ཞེས་གྱི་དགའ་བ་ཉི་ཀུན་རྒྱལ་གྱི་དབང་བཞི་……
པའོ། །འདི་ལྷ་གས་གཞན་རྣམས་གྱི་དབྱིལ་འཁོར་……
ནས་དབང་གསུམ་པར་བཤད།)。

ཡུལ་རྒྱུ་ཆེ་བའི་ལམ་གྱི་རིམ་ལ། 世俗广行道次第。慈悲、菩提心等方便分和福德资粮（ཐུགས་སྒྲུབ་ཀྱི་ལམ་སྒྲུབ་ཐབས་ཀྱི་ཆ་དང་……ལས་དྲན་ལས་ཀྱི་ཆ་གསལ།）。

ཀླན་སྒོའ་གཉིས། 二世俗。即真实世俗（ཡང་དག་……
པའི་ཀླན་སྒོའ།）和邪误世俗（ཤམ་པའི་ཀླན་……
སྒོའ།）。

ཡུན་རྒྱུ་རྟགས་པའི་ཤེས་རབ། 世俗智。指了知世俗、精通五明等的智慧（རིག་པའི་གནས་ལྡན་ལ་……མཁས་པའི་ཤེས་རབ།）。

ཀུན་རྒྱལ་དང་རྟོན་དམ་པའི་བརྟན་པ། 《清淨毗尼
方廣經》。佛經名，全書兩卷。印度論師釋迦
波羅跋、孜納彌扎、西藏譯師達摩達希拉等
譯梵為藏（བམ་པོ་གཉིས་པ། རྒྱ་གར་གྱི་མཁན་པོ་
ཤུལ་པ་ཏ་དང་། རི་ན་མི་ཏ་དང་། སུ་ལྷ་པ་བཟེ་
ཏམ་ཏུ་བྱི་ལ་སོགས་གྱིས་བསྟུར།）。姚秦時代鳩
摩羅什由梵文譯成漢文。

ཀླན་ཐོབ་བདེན་པ། 俗谛，世俗谛，覆真谛。二谛之一。就是按一般世俗的看法来认识宇宙真谛，也即是从相对意义上看待宇宙间的一切事物。佛家四派对此有不同的说法：有部师说，事物一经破天或一经正常智慧分析、排

ཀློང་། (梵)俱卢洲，拘卢洲，胜处。参看ལྷ་མི་ལྷན་། 条。

ཀློང་རྒྱུ་གྱི་ལྟ་བུ་། 骨锁观。为九种不净观(九想观)之第八，观肉体即散，但为白骨相连，用以对治贪著之心。

ཀློང་རྒྱུ་གྱི་འདུ་ཤེས་། 骨锁想。又名白骨观、骨想。九不净观中之第八。佛教徒修不净观时，把所贪恋的对方肉身，想象成为白骨骸的一种修观法(མི་ལྷན་པ་སྒྲིམ་སྒྲིམ་ཆགས་ལུལ་གྱི་ཀློང་རྒྱུ་རྒྱུ་པ་འདུ་ཤེས་པ་འཇམ་སེམས་པ་།)。

ཀློང་རྒྱུ་ཅན་། 骨锁寒林，为八大寒林(རྩ་ཁྲོད་ཆེན་པོ་བརྒྱད་།)之一。

ཀློང་ཆང་སྒྲིམ་པ་འཇམ་པ་འཇམ་པ་འཇམ་པ་སྒྲིམ་པ་། 盖郭仓·罗桑嘉样孟朗(1749—?)，西藏佛教格鲁派高僧，多康章谷寺(མདོ་ཁམས་བྲག་མགོ་།)寺主。少年时在拉萨诸经院学经，成为智者。

ཀློང་མ། (梵)憍答摩，瞿昙。古印度一种姓名。也作ཀློང་མ། 释迦牟尼之别名。

ཀློང་གསལ་གྱི་གཞི། 皮革事。《毗奈耶经》三种衣本事之一。在特殊情况下，允许比丘着用皮革鞋衣坐具等。中印度地方为保护敷具，许着皮履；在寺外俗人家，如无他种敷具，许坐皮褥，但不许卧下；在边鄙地方为了御寒，许着皮革靴鞋及使用皮革敷具；在极寒地方许随宜服用皮制衣物(འདུལ་བའི་གསལ་གྱི་གཞི་གསལ་གྱི་ཡ་གྱུལ། དམིགས་བསལ་དང་འབྲེལ་བ་ཀློང་གསལ་གྱི་གཞི་ཉི། ལུལ་དབུས་སུ་གནས་མལ་སྒྱུབ་པའི་ཕྱིར་ཀློང་གསལ་གྱི་ལྷ་མཚན་དང་གཙུག་ལག་ཁང་ལས་གཞན་པའི་ཕྱིར་སྒྲིམ་པ་གཞན་མེད་ན་ཀློང་གསལ་གྱི་ལྷ་མཚན་ལ་འདུག་པ་ཅམ་གནད་གི་ཉལ་བར་མ་གནད་ལ། མཐའ་འཁོབ་ཏུ་ནི་གང་བ་སྒྱུབ་པའི་ཕྱིར་ལྷ་མཚན་དང་མལ་སྒྲིམ་གཉིས་ཀར་བརྟེན་པར་གནད་ཞིང་།

ཤིན་ཏུ་གང་བ་ཆེ་སར་གོས་སྒྲིམ་ཅི་དགར་བརྟེན་རྒྱུ་རྒྱུ་བས་དམིགས་བསལ་ཅན་།)。

ཀློང་གཞི་དཀོན་པ། 郭扎寺。又译作果扎寺。在今西藏江孜境内，为郭扎派的创始人郭扎巴·索南坚参(ཀློང་གཞི་པ་བསོད་ནམས་རྒྱལ་མཚན་། 1182—1261)修建。

ཀློང་གཞི་པ། 郭扎派，是藏传佛教中一个较小的教派，创始人是郭扎巴·索南坚参(ཀློང་གཞི་པ་བསོད་ནམས་རྒྱལ་མཚན་། 1182—1261)。《土官宗教源流镜史》中说：“惜其宗派及法统似未久传，即消沉无闻了。”

ཀློང་གཞི་པ་བསོད་ནམས་རྒྱལ་མཚན་། 郭扎巴·索南坚参(1182—1261)，他曾向克什米尔班钦·释迦室利(པཎ་ཆེན་ཤུབ་མྱེ། 1127—1225)及一些佛教有名的人士学过佛法，成为当时一著名高僧。后来他在江孜的郭扎地方修建了郭扎寺，创建了郭扎派。《土官宗教源流镜史》中说他“对一切法无不通晓，尤其善巧除障等法。惟此师所持之见解和崇尚均未见传述，不知其详。但当时藏地之贤德莫不出其门下，一时法缘极盛。”

ཀློང་མཚན་པ། 皮裙大师。噶当派金厄瓦所着禅裙，常用皮革补缀，人称之为皮裙大师(བཀའ་གདམས་པ་སྒྲིམ་པ་བས་ཤམ་ཐབས་ལ་ཀློང་མཚན་པ་མང་པོ་བཏབ་བས་ཁོང་ལ་མཚན་དེ་ཉར་བཏགས་།)。

ཀློང་ལའི་རྒྱུ། 《憍萨罗庄严》。密宗续部典籍，布顿一切智(བུ་ཉལ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ།)著。

ཀློང་ཉེ། 瞿昙寺。现在藏语一般称为ཀློང་ཆང་རྩ་རྩེ་འཆང་། (乐都持金刚佛寺)。位于青海省乐都县境内，原系一所小佛堂，明太祖洪武二十六年(公元1393年)间西宁卫僧人三罗喇嘛(法名桑儿加查实སངས་རྒྱལ་བཟླ་ཤིས།)因劝诸部归明有功，明太祖朱元璋遂赐名三罗喇。

嘛所在部落修建的佛堂为“瞿昙寺”。并封三罗喇嘛为“西宁僧纲司都纲”。到了明朝永乐年间，明成祖朱棣，派钦差孟太监，指挥使田选等到瞿昙寺负责建成规模宏大的宝光殿、金刚殿、西厢廊、前山门及禅房等。后又经洪熙、宣德两代之扩建，才具规模。后瞿昙寺虽进行多次修缮，但在布局、建筑等方面基本上保持了原来的面貌。

𑖀𑖩𑖪𑖫 (梵)憍陈如。释迦牟尼佛最初所济度的五大弟子之一。

ཀློང་གླིང་གཞི། 犛赏弥本事。《毗奈耶经》十七
 事中，制止分裂或斗争本事。古印度为制止
 犛赏弥国比丘排斥毗舍厘城比丘引起重 大的
 纠纷一事，而制订此戒规（འདུལ་བ་གནི་བཅུ་་་་
 བརྟན་གྱི་ནང་གསེས། ལས་བྱེ་བའམ་ལས་བྱེ་ཙྰ་
 བའི་གནི་སྟེ། ཀློང་གླིང་གིས་ཡངས་པ་ཅན་
 བའི་དགེ་སློང་གནས་དབྱང་བྱས་པས་ཙྰ་བ་ཆེན་་་་་
 རྩེ་གུར་ཏེ། ལས་བྱེ་བ་ལ་ཡུལ་གྱི་མིང་གིས་བཏྲ་
 པ།)。

ཀློང་པོ་བྱ་ཆུ། 工布布楚寺。据传西藏堪舆家说
西藏地形为罗刹女妖仰卧状。松赞干布时为
镇压女妖，建寺甚多。在其右膝上建立的镇
节寺庙，即为此寺（ལྷ་ཁང་ཞིག་ བོད་བྱིས་
གཞི་སྤྱན་མོ་གན་རྒྱལ་དུ་འབྱེལ་བ་འདྲ་བའི་ཁ་གནོན་
དུ་སྤྱོད་བཅན་སྐབས་སུ་བཞེངས་པའི་གཙུག་ལག་……
ཁང་ཡང་འདུལ་བཞེད་ཀྱིས་རྒྱལ།）。

ཀོང་ལུ་ཡོན་ཏན་བྱ་མཆོ། 工朱·云丹嘉措
(1813—1899)。义译为工朱活佛功德海，
别名游戏自在无边慧。生于康区金沙江畔的
绒甲贝巴地方。他编纂有《宝库藏》、《教
诫藏和经传密咒藏》；撰著有《所知藏》、
《不共秘密藏》；发掘有《秘籍藏》等，合
称“五大藏”。此外还著有医书和其他诗文
集等，约一百函（མཆན་གཞན་གར་དབང་སྒྲོ་……
ཤྱེས་མཐའ་ཡས་ནི་མདོ་ཁམས་འབྲི་སྒྲ་བལ་མ་སྒྲུང་གི་

[illegible]

ཀོང་བཙུན་དེ་མ། 工尊第穆。工布地方一女神
名，是西藏十二女护法神之一（བཙུན་མ་བཙུ་
གཉིས་ཀྱི་གྲས་ཀོང་ལྷ་ཀྱི་གནས་བདག་ཅིག）。

ཀོང་འཇིན་བྱལ་མི། 执灯乌拉。燃灯节这天晚上，专为布达拉宫各佛殿搬运酥油灯的“乌拉”（ཆེ་པོ་ཏ་ལར་མཆོད་ཁང་ས་སའི་མཆོད་ཀོང་... ན་མས་པན་ཚུན་བྱེད་མཁན་གྱི་བྱལ་མི།）。

ཀློང་པོ། (梵) 憍拉婆洲。恶音对洲。参看ཐུ་མི་
ཉུང་གྱི་ལ། 条。

ཀླུ་ཕྱིན། (梵) 憍尸迦，因陀罗。帝释天，参
见འཕྲུ་ཕྱིན། 条。

[5]

དཀའ་བཅ། 噶久。后藏扎什伦布寺中对已粗
通格鲁派必修的五论本注者，称之为噶久，
是札什伦布寺的格西（བཀའ་པོད་ལྷ་དགོངས་……
འགེལ་དང་བཅས་པར་སློབ་གཉེར་རགས་རིམ་ཙམ་……
བྱས་ཏེ་ཐོན་པ་གཙང་བཟྱ་ཤིས་རྒྱན་པོའི་དགེ་བཤེས་
ཀྱི་ཕྱི་བླ་ཅིག）。

དཀའ་བཅུ་བ་བཞི། 十难论师四人。指宗喀巴大师讲说教理(རིགས་ལ་སྒྲ་བ།)的十难论师弟子四人。即：十难论师达玛桑波(དཀའ་བཅུ་

བ་དར་མ་བཟང་པོ།)、巴色十难论师 (འབར་མ་བཟང་པོ་དཀའ་བརྟུ་བ།)、左杂·十难论师云丹坚参 (ཙུ་ཙ་དཀའ་བརྟུ་བ་ཡན་ཏན་ཀུལ་མཚན།) 和 鲁拉·十难论师列巴白 (ལུ་ལ་དཀའ་བརྟུ་བ་ལྷོ་ལ་ལཱ་ལ།)。

དཀའ་ཆེན། 噶钦。扎什伦布寺 (བཀྲ་ཤིས་ལྷན་པོ།) 僧人学位名，相当于前藏三大寺的格西。此类格西，须精通格鲁派五部大论本注，经过辩论考试授予之。

དཀའ་ཐུབ་སྒྲུབ། 苦行生。帝释天之异名 (བརྒྱ་ཁྱི་མཚན་ཞིག)。

དཀའ་ཐུབ་དག། 苦行敌。欲天的异名 (འདྲོད་ལྷའི་མཚན་ཞིག)。

དཀའ་ཐུབ་ཅན། 苦行者。大自在天 (ལྷ་ཆེན་དབང་ཕུག) 之异名。

དཀའ་ཐུབ་ཆེན་པོ། (1)能耐艰苦，极大苦行 (དཀའ་ངལ་ལ་བཟོད་བསྐྱེད་ཆེ་པ།)。(2)大精进佛。一佛名 (སངས་རྒྱལ་ཤིག་གི་མཚན།)。

དཀའ་ཐུབ་གནས། 苦行处。森林或穷山中僻静修行处 (ཤིང་ནགས་ཁྲོད་ཀྱི་དཔེན་གནས།)。

དཀའ་ཐུབ་སྤྱད། 苦行。仙人 (བླ་མ་སྤྱད།) 之异名。

དཀའ་ཐུབ་སྤྱད་པ། 1. 行苦行，忍受困难，忍受种种难忍的痛苦 (དཀའ་བའི་ལས་བཟོད་པར་བྱེད་པ།)。2. 苦行者。仙人 (བླ་མ་སྤྱད།) 之异名。

དཀའ་བ་འཆུ་གཉིས། 十二苦行。印度佛学家那若巴，遵其师底洛巴之命修行的十二大苦行：(1) 居高跳坠 (དང་པོ་མཁར་གྱི་ཆེ་ནས་མཚང་།)；(2) 竹签穿腰 (གཉིས་པ་མཁལ་ཁྱུང་སྤྱར་མ་རྒྱལ།)；(3) 跳入火坑 (གསུམ་པ་མེ་དཔུང་ནང་རྩ་མཚང་།)；(4) 吞食污泥 (བཞི་པ་མི་གཙང་འདམ་ཐུབ་ཟ།)；(5) 窃米食宴 (ལྔ་པ་

འབྲས་ཆན་ལྷན་མ་རྒྱ།)；(6) 夺王之妃 (དྲུག་པ་རྒྱལ་པོའི་བཀ་མ་འཕྲོག།)；(7) 盗臣之妻 (བརྟན་པ་སྒྲོན་པོའི་ཆུང་མ་རྒྱ།)；(8) 娶妻 (བརྒྱད་པ་རང་གིས་ཆུང་མ་ལེན།)；(9) 金刚锤击身 (དབུ་པ་རྩི་མོ་བས་རྩུང།)；(10) 献妻于师 (བརྟུ་བ་ཆུང་མ་རྩེ་ལ་འབུལ།)；(11) 水蛭河中以躯代桥 (བརྟུ་གཅིག་པ་པད་འདམ་ཟམ་པ་བྱེད།)；(12) 旷原献曼荼罗 (བརྟུ་གཉིས་པ་ཐང་ཆེན་མཆོལ་ཕུལ།)。

དཀའ་བ་ལ་བྱུག་ཐུང། 苦行六年。按佛教典籍的说法，释迦牟尼出家后，曾按当时印度盛行的外道教法如禁食、拜火、从高楼顶上跳到矛尖上等用苦行脱离轮回的办法修行，绝食六年，身体瘦如皮包骨头，最后也没有得到理想的结果，于是得出依靠禁食等苦行并不能脱离轮回的结论 (སངས་རྒྱལ་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་གཞུང་ནས་བཤད་ཆུལ་ལ། སངས་རྒྱལ་བྱུག་ཐུང་རང་གི་བྱིས་སྤངས་ནས་རབ་རྩ་བྱུང་བའི་རྩེ་ལ་སྤྱོད་སྐབས་དེར་རྒྱ་གར་རྩ་དར་རྒྱལ་ཆེ་བའི་སྤྱི་གས་པའི་ཆོས་ལུགས་ལ། ཟས་སྤངས་པ་དང་མེ་ལ་བརྟེན་པ། ཁང་བཅེགས་མཐོན་པོའི་རྩེ་ནས་མཐུང་ཆེ་མེ་རྩེ་རྩ་མཚང་པ་སྤྲོས་དཀའ་བ་ཏ་ཅང་མང་པོ་བྱུད་ནས་འཁོར་བ་ལས་ཐར་བར་ཁས་ལེན་གྱི་ཡོད་པ་ལྟར། ཁོང་གིས་ཀྱང་ཟས་གཙོད་པའི་དཀའ་ཐུབ་ལ་བྱུག་རིང་སྤྱད་ནས་ལུས་ཀྱི་ཤ་ནམས་ཟད་དེ་ཅས་གོང་སྐམ་པོ་པགས་པས་གཡོགས་པ་ལྟར་བྱུར་བྱུང་མཐར་རང་གི་ཀྱིས་འདྲོད་པའི་འབྲས་བུ་གང་ཡང་མ་ཐོབ་པར་བརྟེན། ཟས་ཟ་བ་སྤངས་ནས་དཀའ་བ་སྤྱད་པའི་ཆོས་དེས་འཁོར་བ་ལས་ཐར་མི་སྤུབ་པའི་དཔེ་མཚན་ཞིག་ལྟར་བ་གནང་བ་ཡིན་ཞེས་བཤད་སྤྱོད་ཡོད།)。

དཀའ་བའི་སྐྱན་པར་སྤྲུལ། 难行爱语。以一切

善言慰喻众生，使之入道。秽土菩萨所行四摄事之一（བསྐྱེད་པའི་དབང་པོ་བཞིའི་གས་ཤིག་རྟེ་……
མ་དག་པའི་ཞིང་དུ་གནས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་……
དཔའ་ནམས་ཀྱི་རྩོད་པ་ཞིག）。

དཀའ་བའི་དོན་མཐུན་པ། 难行同事。与众生同
处，随机教化，使之入道。秽土菩萨所行四
摄事之一（བསྐྱ་བའི་དངོས་པོ་བཞིའི་གས་ཤིག་ཏེ་……
མ་དག་པའི་ཞིང་དུ་གནས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་……
དཔའ་རྒྱམས་ཀྱི་སྤྱོད་པ་ཞིག）。

དགའ་བའི་དོན་སྤྱད་པ། 难行利行。以身语意善
行利益众生，使之入道。秽土菩萨所行四摄事
之一（བསྐྱེད་པའི་དཔྱད་པ་བཞིའི་གས་ཤིག་ལྟེ་མ་དག་
པའི་ཞིང་ཁུ་གནས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ནམས་
ཀྱི་སྤྱད་པ་ཞིག）。

དཀར་པའི་ཕྱིན་པ། 难行布施。向众生布施
法，布施财，使之入道。 秽土菩萨所行四摄
事及六度之一 (བསྐྱ་པའི་དངོས་པོ་བཞི་དང་ས་……
རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་རྒྱག་གི་གྲས་ཤིག་ལྟེ་ས་དག་པའི་ཁིང་ཏུ་
གནས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ཀྱི་སྦྱོད་པ་……
ཞིག)。

དཀའ་པའི་བརྟན་འབྱས། 难行精进。秽土菩萨
所行六度之一（པ་རྩ་ཏུ་ཕྱིན་པ་རྒྱག་གི་གྲས་ཤིག་
ཉི་མ་དག་པའི་ཞིང་ཏུ་གནས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་……
དཔའ་ནམས་ཀྱི་སྡེ་པ་ཞིག）。

དཀའ་བའི་ཚུལ་སྤྱོད་ཀྱི་སྒྲིམ་སྒྲིལ། 难行戒。秽土菩萨所行
六度之一（ཕ་རྒྱལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་རྒྱག་གི་གསུམ་ཤིག་ལྟེ་མ་
དག་པའི་ཞིང་ཏུ་གནས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔལ་...
ཞུས་ཀྱི་སྤྱོད་པ་ཞིག།）。

དཀའ་བའི་བཟང་པོ། 难行忍。秽土菩萨所行六
度之一 (པ་རྩ་ཏུ་ཕྱིན་པ་ཏུག་གི་ཡས་ཤིག་སྟེ་མ་……
དག་པའི་ཁིང་ཏུ་གནས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔལ་
ནམས་ཀྱི་སྦྱང་པ་ཞིག)。

དཀའ་བའི་ཤེས་རབ། 难行慧。秽土菩萨所行六
度之一 (པ་རྩ་རྒྱ་ལྷན་པ་རྒྱལ་གྱི་གསལ་ཤིག་ལྟེ་མ་……
དག་པའི་ཁིང་རྒྱ་གནས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་……
ནམས་ཀྱི་སྦྱོང་པ་ཞིག)。

དཀའ་བའི་བསམ་གཏན། 难行静虑。移土菩萨
所行六度之一 (པ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་རྒྱག་གི་གསུམ་གྱི་
ཆེ་མ་དག་པའི་ཁྱིམ་ཏུ་གནས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་……
དཔའ་ནམས་ཀྱི་སྤྱོད་པ་ཞིག)。

དཀར་བཞི་པ། 同 དཀར་བཞི་པ། 条。

དཀའ་བཞི་པ་བཅུ། 四难论师十人。指宗喀巴大
师的十位解持文义的四难弟子 (ཆོག་དོན་.....
འཛིན་པའི་དཀའ་བཞི་པ་བཅུ།)。即：提琮·四
难论师顿月 (མཐིལ་རུང་དཀའ་བཞི་པ་དོན་.....
ཡོད།)、扎贡·四难论师仁钦白 (བླ་ཤོན་.....
དཀའ་བཞི་པ་རིན་ཆེན་དཔལ།)、甲圭·四难论
师仁钦曲杰 (རྒྱལ་བ་དཀའ་བཞི་པ་རིན་ཆེན་ཆོས་.....
རྒྱལ།)、吉热·四难论师桑吉旺秋 (བྱེ་རེ་དཀའ་
བཞི་པ་སངས་རྒྱས་དབང་ཕྱུག།)、达普·四难论师
桑吉桑波 (ལྷག་ཕུ་དཀའ་བཞི་པ་སངས་རྒྱས་བཟང་
པོ།)、雅德·四难论师索南桑波 (གཡག་མེ་.....
དཀའ་བཞི་པ་བསོད་ནམས་བཟང་པོ།)、卓瓦·
四难论师 (ཁྱོ་བ་དཀའ་བཞི་པ།)、粗普巴·四
难论师 (མཚུར་ཕུ་པ་དཀའ་བཞི་པ།)、曲桑四难
论师 (དཀའ་བཞི་པ་ཆོས་སེང་།)、扎巴坚参四
难论师 (དཀའ་བཞི་པ་བྱགས་པ་རྒྱལ་མཚན།)。

དཀར་ཆེན་མ། 破苦行女。自在天妃 (དབང་ཕྱག་
གི་བཅུན་མ།) 之异名。

དཀར་འབྱེད། 1. 素斋布施。用酪、乳等乳
制品进行布施 (ཞ་འཇམ་སྤྲུག་འབྱེད།)。

2. 素供。藏传佛教教徒在修行时，观想自己肉体化为甘露以上供三宝，名为素供。

(བམ་རྩ་བཅུ་ཅེར་ལྷ་བ་ལས་ཡར་དཀོན་མཆོག་གི་
ལྷའི་མཁོན་ལ་མཆོད་པ་གཙོ་བོ་གཞུང་ལས་
གསུང་།)。

དཀར་ཐུན། 白花饰。祭品朵马上所贴的白色酥
油花(གཏོར་མའི་མར་ཐུན།)。

དཀར་བཟུང་བ། 噶举派(བཀའ་བཟུང་བ།)名称
的另一种书写法。噶举派系藏传佛教主要派
别之一。因该派祖师玛尔巴、米拉日巴等着
白衣，故以白字命名。

དཀར་ཆག་མཆིམས་ཕུ་མ། 《秦普目录》。指九
世纪初，吐蕃王朝赤德松赞·色纳勒劲云时，
班代贝则译师等厘定桑耶寺秦普殿中所存
佛说经典编成的西藏第三部经藏目录(ཐོད་ཇེ་
སད་ན་ལེགས་མཐིང་ཡོན་ཏེ་བྲི་ཤེས་སྤྱོད་བཅུ་
ལྷ་བཟུང་བ་དེ་དཔལ་བཙུགས་སོགས་ལྟ་བུ་འགའ་ཞིག་
གིས་བསམ་ཡས་མཆིམས་ཕུར་བཟུགས་པའི་བཀའ་
འགྱུར་ལ་དག་ཐེར་མཛད་ནས་བསྒྲིགས་པའི་དཀར་
ཆག་གསུམ་པའི་མཆན།)。

དཀར་ཆག་ལྷན་དཀར་མ། 《丹噶目录》，或称
《丹噶宫目录》(དཀར་ཆག་པོ་བྱང་ལྷན་དཀར་
མ།)。

九世纪初期，藏王赤德松赞·色纳勒劲
云时，班代贝则译师等厘定山南地区东塘丹
噶宫中所存的佛说经典编成的西藏第二部
经藏目录(ཐོད་ཇེ་སད་ན་ལེགས་མཐིང་ཡོན་ཏེ་བྲི་
ཤེས་སྤྱོད་བཅུ་ལྷ་བཟུང་བ་དེ་དཔལ་བཙུགས་སོགས་
ལྟ་བུ་འགའ་ཞིག་གིས་སྤྱོད་ཐང་ལྷན་དཀར་གྱི་པོ་
བྱང་
བཟུགས་པའི་བཀའ་འགྱུར་ལ་དག་ཐེར་མཛད་
ནས་བསྒྲིགས་པའི་དཀར་ཆག་གཉིས་པའི་མཆན།)。

དཀར་ཆག་འཕང་ཐང་མ། 《滂塘目录》。九
世纪初，吐蕃王朝赤德松赞·色纳勒劲云
时，班代贝则译师等将山南滂塘无柱寺中所
存的佛说经典分卷编目所成西藏第一部经
藏目录(ཐོད་ཇེ་སད་ན་ལེགས་མཐིང་ཡོན་ཏེ་བྲི་
ཤེས་སྤྱོད་

བཅུ་སྐབས་བན་དེ་དཔལ་བཙུགས་སོགས་ལྟ་བུ་
འགའ་ཞིག་གིས་འཕང་ཐང་ཀ་མཛད་གྱི་གཙུག་ལག་
ཁང་དུ་བཟུགས་པའི་བཀའ་འགྱུར་ལ་བམ་གྲངས་
སོགས་གཞུང་ཆད་གསར་དུ་བསྒྲིགས་ནས་བཀོད་པའི་
དཀར་ཆག་དང་པོའི་མཆན།)。

此目录现已失
传。

དཀར་ཆག་རིན་ཆེན་རྩ་པ། 《大宝项链目
录》。宁玛派桑丹寺所有关于阿底瑜伽的经
典目录。为十七世纪中五世达赖著(བསམ་
གཏན་གྱི་མེ་མཁོ་ཡི་གའི་ཆས་སྒྲིག་དཀར་ཆག་
དུས་རབས་བཅུ་བདུན་པར་བྱལ་དབང་ལྡན་པས་
མཛད་པ།)。

དཀར་ཆག་ཤེལ་དཀར་མེ་ཁྲི་ལ། 《释迦佛像记·
水晶宝镜》。为公元十七世纪时，五世达
赖著。详细记载有关拉萨大昭寺内释迦牟尼
佛像的书名(དུས་རབས་བཅུ་བདུན་པར་བྱལ་
དབང་ལྡན་པས་མཛད་པའི་ལྷ་ལྷན་གཙུག་ལག་
ཁང་གི་དཀར་
ཆག)。

དཀར་ཆོས། 善法(དགེ་བའི་ཆོས།)。

参见དགེ་ཆོས།
条。

དཀར་གཏུང་། 活佛圆寂后，将遗体火化的专
名。

དཀར་པོ་ཆེན་ཐུབ། 唯一白法。白法，梵语阿
陀药，是指一种能治百病的万应灵丹，佛教
徒常用以比喻乐空双运的大手印，它能息一
切生死苦恼。大波拉结曾造论，证明佛曾将
空性说，名为“大手印”，引用“唯一白
法”代喻。向蔡巴也以“唯一白法”为主造
论典，使“大手印”之名广为传扬。

དཀར་པོ་བྱང་སྤྱོད་། 大白护贝龙王。即八大
龙王中之护贝龙王(ཐུ་ཆེན་བཟུང་གྱི་གསལ་ཤིག)。

དཀར་པོ་རྒྱམ་པར་མཐོང་བའི་ས། 白净见地，
干慧地。初见白净善法的道位，即声闻资
粮道，是小乘八地之一(ཉན་ཐོས་གྱི་ཆོགས་ལམ་རྒྱུ་

ནམ་བུ་གི་ཚུ་དཀར་པོ་དང་པོ་མཐོང་བའི་ལམ་
ཉི་མེད་དམན་མ་བུ་ཉི་མེད་ཚུ་ཞིག)。

དཀར་པོ་ཚུ་གསུམ། 白衣三祖。指萨迦五祖
中，贡噶宁波、索南则摩和扎巴坚参三人。
三人仅受过居士戒，而未受出家戒，着白
衣，故名 (ས་སྐྱ་གོང་མ་ལཱ་འི་ནང་ནས་ཀྱང་……
དགའ་ཉིང་པོ་དང་། བསོད་ནམས་ཅེ་མ། གཤམ་པ་
རྒྱལ་མཚན་གསུམ་ཉི་དེ་དག་གིས་དག་བསྟེན་གྱི་སྒྲུབ་
པ་ལས་རབ་བྱུང་གི་སྒྲུབ་པ་མ་བཞེས་པར་རས་དཀར་
ཉིང་པས་མིང་དེ་ཉར་གསལ།)。

དཀར་པོ་ཕྱགས་བུ་དྲུག། 八分斋。藏历四月守持
禁语、饥行的斋戒 (ས་ག་མེ་བའི་མུང་གནས་མུང་
ཚུ་གྱི་ཁྱད་པར་ཞིག)。

དཀར་པོ་ཚུ་བཞི། 四白净法，四善法。

དཀར་པོ་ལས་འབྲེལ། 法缘，善缘。指佛家中
有师徒关系或同修善法的关系 (ཚོས་སམ་ལས་……
དག་བ་གསལ་པའི་འབྲེལ་པ་བ།)。

དཀར་ཕྱགས་མ། 善事方面之神 (དག་བའི་
ཕྱགས་ཀྱི་མ།)。护法神，维护佛教的世间天神
(ཚོས་ལ་དགའ་བའི་འཇིག་རྟེན་པའི་མ།)。

དཀར་ཕྱག་པ། 涂抹酥油。在供神的朵马上
涂抹融酥 (གཏོར་མ་ལ་མར་ཁྱ་ཕྱག་པ།)。

དཀར་མེ་བཟུང་བ། 供灯回向。藏族习俗，在丧事
出殡前一日，亲友要为死者燃灯供神祈祷超度
(མུང་པོ་འདོན་པའི་མ་ཉིན་མཚན་མེ་དང་བཟུང་……
ཉིན་འབུལ་སྒྲུབ།)。

དཀར་མ། 白女。妙音天女、光明天女、邬
摩天女三者之异名 (དབྱངས་ཅན་མ་དང་འོད་……
ཟེར་ཅན་མ། ལྷ་མ་ལྷ་མུ་བཅས་གསུམ་གྱི་མིང་གི་
ནམ་གྲངས།)。

དཀར་མ་གྱིས་གཅིག་མ། 天神，大自在天妃名

(ལྷ་དབང་ཕྱག་ཅེན་པོའི་བཙུན་མ་ལྷ་མིང་མིང་།)。

དཀར་མ་ཅེན་མ། 大白天女。妙音天名之异名
(དབྱངས་ཅན་མིང་མིང་ཞིག)。

དཀར་མ་མ། 白女。邬摩天女之异名 (ལྷ་མ་
ལྷ་མུ་མིང་ཞིག)。

དཀར་ཅུ་དང་དམེར་ཅུ། 噶如及梅如二神殿。

吐蕃赞普赤祖德赞 (ཁྲི་གཙུག་ལྷེ་བཙན།) 在位
时期 (815—836) 的一些大臣如娘班谢坚金
(མུང་བན་ཤའི་མུན་ཅན།) 等在逻娑 (今拉萨)
之东所建的古寺名。其中梅如寺即后来清代
所称之木鹿寺，藏文写作“མེ་ཅུ”，位于大昭
寺东面。

དཀར་གསུར། 素烟。不掺和血肉等荤腥，单
用糌粑和乳制品拌成的祭祀熏烟 (ཤ་ཁྲག་མ་……
འབྲེས་པའི་དཀར་ཟས་ཀྱི་གསུར།)。

དཀར་བཟོ། 募化乳品。夏季活佛或僧人往牧
区募化酥油、奶渣等乳制品的活动 (དབྱར་……
དུས་ཁྱུ་ལ་ལམ་གྱི་པས་འབྲོག་ཁུལ་དུ་མར་ཐུར་……
སྒྲུབ་སྒྲུབ་མ་བྱེད་པའི་བསོད་སྒྲུབ།)。

དཀྱ་བ་ནམ་པ་ལ། 五臭。律经所说五种恶臭食物。
即：蒜、葱、大蒜、山蒜和阿魏 (སྒྲིག་པ་……
དང་། བཙུང་། ཁྱ་སྒྲིག་ རི་སྒྲིག་ ཤིང་ཀྱན་
ཉི་དྲིང་བའི་རིགས་ལྷ་པོ་ཞེས་ཚུ་འདུལ་བ་ལས་……
འབྱུང་།)。

དཀྱ་མ་རྩེ་ལའི་དཔེ་བྱ། 腹无凹凸。佛身
八十种随好之一。如来永伏我慢傲气，感得
臀不下陷之好 (སངས་རྒྱས་ཀྱི་དཔེ་བྱ་དང་བཟང་པོ་
བུད་ཅུའི་ནང་གསལ་ཤིག་ཉི། ང་རྒྱལ་གྱི་འབྱིང་
བག་བཙུག་པ་ཉིད་ཀྱིས་དཀྱ་མ་རྩེ་ལའི་པའམ། རྟེན་
པ་ཏ་ཅང་མི་དེང་བ།)。

དཀྱ་ཐུམ་ལའི་དཔེ་བྱ། 腰腹圆。佛身八十种随
好之一。如来弟子戒行圆净感得腰腹圆满之好

(སངས་རྒྱུ་ཉིད་ཅུང་པ་བཟང་པོ་བརྒྱད་ཅུ་ཉིད་ནང་གསལ་གྱི་ཉིད། སྤྱོད་མ་ཚུལ་ཁྲིམས་ལུན་སྤྱོད་མ་ཚུལ་ལས་ལྷན་པ་ཉིད་ཀྱིས་དགྲ་རྒྱུ་ལ་ཉིད། དཔྱིའི་ཉིད་རྒྱུ་ལ་མཚན་པའི་ཉིད་ལ་རྒྱུ་ལ།)。

དཀོན་ཙམ་པ་ 宝。珍贵的意思。佛教称佛(སངས་རྒྱུ་ཉིད་པ་)、法(ཚུལ་ལ་)、僧(དགེ་འདུན་པ་)为三宝。一般写作དཀོན་མཚན་པ་。དཀོན་ཙམ་པ་系古写。

དཀོན་ཙམ་པ་བཅུགས་པ། 《宝积经》。全书四十九品，分别从梵汉及于阗等文字译成藏文(ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ་ཞིག་ཉིད་འཕགས་པ་དཀོན་ཙམ་པ་བཅུགས་པ་ལེན་བཞི་བརྒྱ་ཙམ་དགྲའི་བདག་ཉིད་ཙན་ནི་རྒྱ་གར་དང་། ཡི་ཡུལ། རྒྱ་ལས་བརྒྱུར་པ།)。

དཀོན་མཚན་པ་ 宝，至宝。同དཀོན་ཙམ་པ་条。

དཀོན་མཚན་གྱུ་ཉིད་པ་ 上师。总摄三宝为一体的根本上师(དཀོན་མཚན་གྱུ་ཉིད་པ་གཅིག་ཅུ་ཉིད་པ་རང་གི་ཙམ་པའི་བླ་མ།)。

དཀོན་མཚན་གི་ཟ་མ་རྟོག་པ་ 《大方广宝篋经》。全四卷。西藏译师惹纳惹奇达由梵文译成藏文(མདོ་ཞིག་ཉིད་ལ་མ་པོ་བཞི་པ། ལ་རྩ་བ་བརྗེ་རྩ་རྒྱུ་ཉིད་པ་བཅུར་ཅིང་སྐད་གསར་བཅད་ཀྱིས་བཅས་པ།)。

དཀོན་མཚན་དགྲ་ལྷན་པ། 九宝。佛、法、僧为外三宝，上师、本尊、空行为内三宝，法身、报身、化身为密三宝。共为九宝(ཕྱིའི་དཀོན་མཚན་སངས་རྒྱུ་ཉིད་དང་དགེ་འདུན་གྱུ་ཉིད་གི་དཀོན་མཚན་བླ་མ་ཡི་དམ་མཁའ་འཁྱོག་གྱུ་ཉིད་གསང་བའི་དཀོན་མཚན་ཆོས་སྤྱོད་སྤྱོད་སྤྱོད་ཀྱི་གྱུ་ཉིད་དང་དགྲའོ།)。

དཀོན་མཚན་རྒྱལ་པོ། (འཁོན་དཀོན་མཚན་རྒྱལ་པོ།) 昆·贡却结布(1034—1102)。为昆·释迦

罗哲的幼子，起初学宁玛派密咒(གསང་ཐུགས་རྟོན་མ།)，以后又学新派的密咒(གསང་ཐུགས་གསར་མ།)。于公元1073年兴建了萨迦寺，创立了萨迦派。其子为有名的萨钦·贡噶宁波(ས་ཆེན་གྱུན་དགའ་ཉིད་པོ།)。

དཀོན་མཚན་མངོན་རྟོགས་པ། 宝现观。本尊修持法之一(ཞུག་པའི་ཞུ་བ་ཐབས་ཤིག)。

དཀོན་མཚན་ཏ་ལ་ལའི་གཟུངས། 《大方广总持宝光明经》。印度论师苏兰陀罗菩提和西藏译师益西德由梵译藏(འཕགས་པ་དཀོན་མཚན་ཏ་ལ་ལའི་གཟུངས། བརྗེ་ཏ་ལུ་རྩ་བ་རྟོན་པ་ལ་རྩ་བ་བརྗེ་ཡི་ཤེས་ཤེས་བརྒྱུར་པ།)。

དཀོན་མཚན་གྱིན། 《宝云经》，《佛说除盖障菩萨所问经》。土弥·桑布扎创制藏文后，最初由梵文译成藏文的一部经名(བྱ་མི་སམ་རྟོ་ཤེས་བད་ཀྱི་ཡིག་སྤྱོད་བཏོད་ནས་ཐོག་མར་བད་ཀྱི་བརྒྱུར་པའི་མདོ་ཞིག་ཉིད་པ།)。

དཀོན་མཚན་པོ་བླ་མ་ 三宝殿。经堂，佛寺(རྟོན་གྱུ་ཉིད་གནས་ལུ་གཙུག་ལག་ཁང་།)。

དཀོན་མཚན་བཞི། 四宝。上师和三宝一并计数称为四宝(བླ་མ་དང་དཀོན་མཚན་གྱུ་ཉིད་པ་བཅས་པ་བཞི།)。

དཀོན་མཚན་བཞི་པ། 第四宝，上师(བླ་མ།)。

དཀོན་མཚན་ཡན་ལག་པ་ 贡却延拉(1525—1583)，噶玛噶举红帽系第五世活佛。他以及红帽派第六世活佛曲吉旺秋(ཆོས་ཀྱི་དབང་ཕྱུག་1584—1635)同仁蚌巴家族、辛厦巴家族合为一气，与格鲁派(དགེ་ལུགས་པ།)势力相对抗。被蒙古却图汗之子阿尔斯兰杀死在

藏北当雄地方。

དཀོན་མཆོག་གསུམ། 三宝。佛陀(སངས་རྒྱལ།)是佛宝，佛所说的法(ཆོས།)是法宝，佛出家弟子的团体—僧迦(དགེ་འདུན།)是僧宝。佛教认为佛法僧能令人止恶行善，离苦得乐，极为尊贵，故称为三宝。释迦牟尼初转法轮，有憍陈如(ཀྲན་ཤེས་གོ་ཅུ་དི་ཅུ།)等五人归为弟子，于是形成僧迦，从那时起佛教开始有了三宝。

དཀོན་མཆོག་གསུམ་དང་རིགས་གསུམ་གྱི་བདག་པ། 三宝及三部主，或三宝与三种姓主。指如来、寂灭法、僧迦和妙吉祥、常悲者、持金刚而言(དེ་བཞིན་གཤེགས་དང་ཞི་བྱུང་ཆོས་དང་དགེ་འདུན་དང་། འཇམ་དཔལ་དང་རྟག་པར་བཅེ་དང་རྗེ་ཐེ་འཛིན་ཞེས་སོ།)。

དཀོན་གཉེར། 香灯师，庙祝。指寺庙中管理佛像佛经佛塔的人(སྐྱ་གསུང་ཐུགས་ཉེན་བདག་གཉེར་བྱེད་མཁན།)。

དཀོར། 信财(དད་པའི་རྒྱལ།)，三宝财物，庙产，僧财(དགེ་འདུན་གྱི་དཀོར།)。

དཀོར་སྐྱོང། 寺内管家。寺庙财物管理者(ཁྱ་ཁང་གི་དཀོར་གཉེར།)。

དཀོར་གཉེར། 寺院僧团的管家(དགེ་འདུན་པའི་སྤྱི་རྒྱུ་རྗེ་དམ་བྱེད་མཁན།)。

寺院神像、供品和其他财物的管理人(ཁྱ་ཁང་གི་ཁྱ་སྤྱོད་དང་མཆོད་པའི་ཡོ་བྱད་རྒྱུ་མཁས་བདག་གཉེར་བྱེད་མཁན།)。

དཀོར་བླ། 1. 经忏喇嘛。不事闻思修持，专为村镇诵忏谋求财物的喇嘛(ཐོས་བསམ་སྒྲུབ་སྐབས་སྐུ་མཁས་མི་བྱེད་པར་དཀོར་ཁོ་ནའི་ཆེད་དུ་གྲོང་ཆོག་རྒྱུ་མཁན་གྱི་བླ་མ།)。

2. 财产管理人(དགེ་འདུན་པ་སྐུ་མཁས་ཀྱི་རྗེ་རྒྱུ་མཁས་བདག་པ་བྱེད་མཁན།)。

མཁན།)。

དཀོར་སྐྱོང་། 净治信财罪障。消除非分享受信财所积罪障(དད་པའི་དཀོར་རྗེ་རྒྱུ་མཁས་དང་མི་མཐུན་པར་ལངས་སུ་བྱུང་པའི་སྤྱི་བ་པ་སྐྱོང་བར་བྱེད་པ།)。

དཀོར་ཆིག། 信财报应。佛教徒认为过分享用他人布施或供养的财物所引起的不良报应(གཞན་གྱིས་དད་ཐུལ་རྗེ་རྒྱུ་མཁས་ལངས་སུ་བྱུང་པའི་རྒྱུ་མཁས་པའི་རྒྱུ་མཁས་པ།)。

དཀོར་བླ། 享受三宝财物，享用寺庙财产(དད་པས་ཐུལ་བའི་རྗེ་རྒྱུ་མཁས་ལངས་སུ་བྱུང་པ།)。

དཀོར་བླ། 荐亡祈福斋。为死者超荐、生者祈福而修建佛事所设的饮食(ཤི་གསོན་གྱི་རྗེ་རྒྱུ་མཁས་པའི་བླ།)。

དཀོར་སྐྱོང་། 1. 护财。管理财物者(རྗེ་རྒྱུ་མཁས་སྐྱོང་མཁན།)。

2. 护法神(རྗེ་རྒྱུང་སྐྱོང་མཁན།)。

[བཀ]

བཀའ། 佛经。佛书分为经论两类，此为经类。内容为合于义理，作用为能断除三世烦恼，旨趣为阐扬涅槃寂静功德，本源出自如来一切佛说妙语(བཀའ་དང་བཟུན་བཅས་གཉིས་སུ་བའི་བཀའ་ལྟེ། བརྗོད་བྱ་དོན་ལྡན་གྱི་ཆོས་དང་འབྲེལ་ཞིང་། བྱེད་ལས་ཁམས་གསུམ་གྱི་ཉེན་མངས་སྤྱང་བ། འབྲས་བུ་ཞི་བ་བྱང་འདས་གྱི་ཕན་ཡོན་སྟན་པ། རང་གི་བདག་ཉེན་སངས་རྒྱལ་ལ་བཞུགས་སུ་བའི་གསུང་རབ།)。

བཀའ་བཞོག་གནང་བ། 接受朝拜(མཇལ་ཁ་གནང་བ།)。

在接受拜谒时，由被朝拜者向拜见者头上用金刚杵(རྗེ་རྗེ།)或佛经接触一下。

བཀའ་སྒྲིགས། 经卷，经函。佛典卷帙（གསུང་རབ་ཀྱི་པ་ཏི།）。

བཀའ་འབྲུང། 《甘珠尔》、《佛说部》。指译成藏文的佛说三藏四续经典汇编而成的一部丛书。藏文全书有一百零四函或一百零八函（སངས་རྒྱལ་གྱིས་གསུངས་པའི་བཀའ་ལྟོན་གསུམ་དང་། ལྷན་ལྷེ་བཞི་བོད་ཏུ་འབྲུང་རྩ་ཚག་ཕྱེད་གཅིག་ཏུ་བསྒྲིགས་པ་སྒྲིགས་བཅས་བརྒྱ་དང་བཞི་འམ་བརྒྱད་དོ།）。西藏全部《大藏经》分为《甘珠尔》和《丹珠尔》两部。《甘珠尔》是从梵文翻译成藏文的释迦佛亲自讲说之经典部分，意思是经的译文。《丹珠尔》是从梵文译成藏文的佛弟子解释佛说及一般学者僧徒自撰的论著部分，意思是论的译文。汉译《大藏经》分经律论三部。西藏则分大藏经为两藏，《甘珠尔》包括汉译的经藏律藏；《丹珠尔》同汉译的论藏。

藏文《大藏经》的版本很多，有纳塘版、北京版、德格版、拉萨版、卓尼版等，不丹的普那卡也有一版。各种版本的部数也不一致。1683年的北京版《甘珠尔》计一〇五五部，《丹珠尔》计三五二二部，共计四五七七部；1730年的德格版《甘珠尔》计一一一四部，《丹珠尔》计三五五九部，共计四六七三部。从藏文《大藏经》版本和部数之多，足见其在藏区传播的广泛和影响的深远。

བཀའ་བསྒྲོ། 禳解病魔。祓除鬼魔使之远离病人的一种宗教活动（གདོན་འདྲེ་འབྱུང་པའི་བཀའ་བསྒྲོ།）。

བཀའ་བྱ། 秘诀，不立文字，口耳相授。

བཀའ་ཐུབ། 教修。依教来进行修学。

བཀའ་སྒྲིག་པ། 念诵佛经，讽诵佛说经典（རྒྱལ་བའི་གསུང་རབ་སྒྲིག་པ།）。

བཀའ་བརྒྱད་ཆེ་བཞི། 噶举四大派。噶举派有四大八小之称。四大派，即由拔绒·达玛旺

秋传出的拔绒噶举（འབའ་རྩ་པ་དར་མ་དབང་ལྷག་ལས་འབའ་རྩ་བཀའ་བརྒྱད།），由帕竹·多杰结波传出的帕竹噶举（ཕག་གུ་རྩ་རྩེ་རྒྱལ་པོ་ལས་ཕག་གུ་བཀའ་བརྒྱད།），由都松钦巴传出的噶玛噶举（དཔལ་ལྷན་ཏུས་གསུམ་མཁེན་པ་ལས་ཀམ་བཀའ་བརྒྱད།），由香蔡巴·宗哲扎巴传出的蔡巴噶举（དཔོན་སྒྲོམ་ཚུལ་ཁྱིམ་སྤྱིང་པོའི་སྒྲོམ་མ་ཞང་ཆལ་པ་བཙན་འབྲུས་གསུམ་པ་ལས་ཆལ་པ་བཀའ་བརྒྱད་དེ་བཞི།），称为噶举四大派。此四大派皆系由玛尔巴传出的达波噶举分出的派别。

བཀའ་བརྒྱད་པ། 噶举派。“噶”意为“佛语”，“举”意为“传承”，“噶举”意为“口授传承”。由于这一派重视口授传承，所以称为噶举派。这一派从最初起就有两个传承：由琼波南交（ཁྱུང་པོ་ནལ་འབྱུང།）传出者，名为香巴噶举（གངས་པ་བཀའ་བརྒྱད།）；由玛尔巴传出者，名为达波噶举（དཔལ་པོ་བཀའ་བརྒྱད།）。

བཀའ་ཆད། 天谴，冥罚。违背誓约者遭到本尊天神的谴责（རང་གིས་དམ་བཅའ་དང་འགལ་བར་ཡི་དམ་ལྷས་བཅད་པའི་བཀའ་ཆད།）。

བཀའ་ཆོས། 师法，教法。佛教徒给弟子讲说的佛教经义（སླ་མས་སྒྲོམ་མར་གནང་བའི་གསུང་ཆོས།）。

བཀའ་ཉམ། 护法神（ཆོས་སྦྱང་སྤྲང་མ།）之异名。

བཀའ་གཏོགས། 护法神（ཆོས་སྦྱང་སྤྲང་མ།）之异名。

བཀའ་རྟགས་ཕྱག་རྒྱ་མཆོད་རྟེན་བཞི། 铃记手印四佛塔。指桑耶寺的白、青、绿、红四色之塔，分建于大殿四角，象征四大天王。白色佛塔上饰有八头师子，交予护法神星宿面夜叉护卫，此塔为大臣许甫（སྒྲོན་ཆེན་ཤུད་པ།）

所造。红色佛塔，以千朵莲花为饰，交予护法神红目星魔护卫，此塔为拉囊（**ཁུ་ཚ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་**）所造。青色佛塔，以千座佛塔为饰，交予护法神铁口空行母护卫，此塔为达热鲁贡（**རྟ་ར་ལུ་ཀོང་།**）所造。绿色佛塔，以十六座神殿为饰，交予护法神降魔金刚护卫，此塔为多杰智琼（**རྟོ་རྟེ་ཐུང་།**）所造。

བཀའ་བཟུན། 经论。佛说的经典《甘珠尔》和佛弟子所编的论部《丹珠尔》的合称（**བཀའ་འགྱུར་དང་བཟུན་འགྱུར་གྱི་བཟུས་མིང་།**）。

བཀའ་ཐ་མ་ལེགས་པར་རྒྱལ་པར་བྱེ་བའི་ཆོས་མཁའ་འཁོར། 第三时教广分别法轮。三转法轮的最后一次。释迦牟尼在吠舍厘城等处为大乘种姓徒众以阐扬三法性为主所转的法轮，如《入楞伽经》等（**ཆོས་འཁོར་གསུམ་གྱི་ཐ་མ། རྟོན་པ་ཐུག་ཐུབ་པས་ལུས་ཡངས་པ་ཅན་སོགས་སུ་འཁོར་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་རིགས་ཅན་ལ་ཆོས་མཁའ་འཁོར་གསུམ་གྱི་རྒྱལ་གཞག་གཙུག་པོར་རྟོན་པའི་མདོ་ལྟ་ལང་ཀར་གཤེགས་པ་ལ་སོགས་པ་རྒྱལ་པོ་**）。

བཀའ་ཐང་ཐེ་ལ། 《五部遗教》。即：《国王遗教》（**ཁུ་པ་བཀའ་ཐང་།**）、《后妃遗教》（**བཟུན་མོ་བཀའ་ཐང་།**）、《大臣遗教》（**སྒྲོན་པ་བཀའ་ཐང་།**）、《译师法遗教》（**ལ་པ་པ་བཀའ་ཐང་།**）和《神鬼遗教》（**ལྷ་ལྷོ་ལྷོ་བཀའ་ཐང་།**）。拉萨、德格均有木刻本传世。相传均为郭坚岭巴（**ཁོ་རྒྱན་གླིང་པ།**）于公元1285年从桑耶（**བསམ་ཡས།**）及协扎（**ཤེལ་བྱ།**）两处发掘所得之伏藏。

བཀའ་དང་པོ་བདེན་བཞིའི་ཆོས་འཁོར། 初时教四谛法轮。释迦牟尼于婆罗奈斯，为五比丘以四谛为主所转的法轮（**ཆོས་འཁོར་གསུམ་གྱི་དང་པོ། རྟོན་པ་ཐུག་ཐུབ་པས། ལུས་ལྷ་ར་ཏ་**

སིར། འཁོར་ལྷ་ཐེ་བཟང་པོ་ལ། ཆོས་བདེན་པ་བཞི་བཟོད་ཕྱར་ཕྱས་པའི་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལ་བསྐྱར་བ།）。

བཀའ་གདམས་ཀྱི་བཟུན་པའི་རིམ་པའི་བཟུན་མཁའ་བཙུན། 《噶当教法次第论》，岗波哇（**གཤ་པོ་བ།**）著。岗波哇的本名叫达波拉结·索南仁钦（**དུགས་པོ་ལྷ་རྟེ་བསོད་ནམས་རིན་ཆེན།**），是米拉日巴诸弟子中最著名的一位，他是达波噶举派的创始人，因建达拉岗波寺（**དུགས་ལྷ་གཤ་པོ་དགོན་པ།**），故亦称岗波哇。

བཀའ་གདམས་གོང་མ། 上噶当。将佛语一字不漏全部作为教诫的前期传承教派，即指旧噶当派（**མངས་རྒྱས་ཀྱི་བཀའ་ལས་ཡིག་འབྲུག་ཅིག་ཀྱང་མ་ལུས་པར་ཆང་མ་གདམས་ངག་ཏུ་གོ་བའི་ལྷ་རབས་ཀྱི་རྒྱུད་འཛིན་པ་ཞི། བཀའ་གདམས་རྟིང་མ་ལ་གོ་དགོས།**）。

བཀའ་གདམས་སྒྲིགས་བཅ། 《噶当书》。系噶当派著名典籍《祖师问道语录》和《弟子问道语录》的总名（**བཀའ་གདམས་མ་ཆོས་བྱ་ཆོས།**）。又名《噶当师徒法》，叙述阿底峡与仲敦巴二人前生和生平事迹。

བཀའ་གདམས་རྟིང་མ། 旧噶当派。指仲敦巴以后，宗喀巴以前的噶当派（**འབྲོམ་རྟོན་རྟེན་ནས་ཅིང་ཁ་པའི་བར་གྱི་བཀའ་གདམས་ལྷ་ཆོས་བདུན་ལྟ་ལྟ་གྱི་བརྒྱུད་འཛིན་ལྷ་རབས།**）。因宗喀巴创立的格鲁派，对旧噶当派而言，则称新噶当派。

བཀའ་གདམས་གདམས་ངག། 《噶当语录》。阿底峡阐明教义的论述。关于四谛的教语系由金厄瓦传出，关于缘起的教语由普穹瓦传出，关于二谛的教语系由南交巴传出（**ལྷ་བ་གཙུག་པོ་ལ་ཆོ་བའི་གདམས་ངག་སྒྲུན་ལྷ་བ་ནས་བརྒྱུད་པའི་བདེན་བཞིའི་བྱིད། ཐུ་རུང་བ་ནས་**

བཟུང་པའི་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་ཁྱིལ་། རྣམ་འབྱུང་བ་ནས་
བཟུང་པའི་རྟེན་གཉིས་ཀྱི་ཁྱིལ་བཅས།)。

བཀའ་གདམས་གདམས་འག་པ། 教授派，噶当
派中的一个重要支派。此支派偏重于师长的
指点教授，着重实修。此支派下面又分成两
个系统，一是金厄巴（ཐུན་ཐུ་པ།）系统，一是
内邬素巴（ཤེའུ་བུ་པ།）系统。

བཀའ་གདམས་པ། 噶当派。“噶当”一名乃
以其传教法之特征命名。“噶”译为教，教
即教言（佛书所谓佛的一切教诲以语言声音
为其自体，言即教，故称为言教），指一切
显密经论；“当”译为教诫、教授，意为对
僧徒修习的指导、指示。该派渊源阿底峡，
以经教为修学指示，故称噶当。其弟子
仲敦巴（འབྲོ་མ་སྟན་པ་རྒྱལ་བའི་འབྱུང་གནས།）于
1057年创建热振寺（ར་སྒྲེང་དགོན་པ།）。依此
道场，成立噶当派。为十一世纪中叶，藏传
佛教中兴期的一派。

བཀའ་གདམས་པ་ལ་ཚེས་བྱ་ཚེས། 《噶当师徒问
道记》，《噶当派父法子法》，为阿底峡门
下师徒仲敦巴等人秘密传道的问答记录，由
父仲敦巴请问者，为祖师问道记，称父法
（པ་ཚེས）；由子鄂译师勒巴喜饶（བྱ་རྒྱལ་མ་
ལེན་པའི་ཤེས་རབ）与库译师宗哲雍仲（ཁུ་
སྟན་བཙུན་འགྲུས་གཡང་བྱང་།）请问者，为弟子
问道记，称“子法”（བྱ་ཚེས།）。

བཀའ་གདམས་པའི་སྒྲུལ་མ་བཟུ་གཉིས། 噶当派
十二度母。此有二说。班禅罗桑曲吉坚参的说
法是：为首退敌度母（གཙུག་པོ་དམག་ཚོར་མ།）、
玛吉吉祥天女（མ་ཅིག་དཔལ་གྱི་ལྷ་མོ།）、玛吉
金刚永固度母（མ་ཅིག་རྫོ་རྩེ་རབ་བརྟན་མ།）、
黑天女（ལྷ་མོ་རྩད་མོལ་མ།）、四臂天女（ལྷ་
མོ་བྱུག་བཞི་མ།）、时相天女（ལྷ་མོ་རྩལ་མཚན་
མ།）、自然佛母（རང་བྱུང་རྒྱལ་མོ།）、虚空衣

天女（ལྷ་མོ་ནམ་མཁའི་གོས་ཅན།）、天船天女
（ལྷ་མོ་ནམ་གུ་མ།）、月光天女（ལྷ་མོ་ཅན་ཀླུ་
ལྷ་མོ།）、伊迦杂底天女（ལྷ་མོ་ཨེ་ཀ་ཇ་ཏི།）、金刚鹰翅
度母（མ་ཅིག་རྫོ་རྩེ་གཤོག་ཁྱོད་མ།）或拉堆祖婆
护法度母（ལ་སྟན་ཨ་ཕྱི་ཚེས་གྱི་སྒྲུལ་མ།）。噶当
派自己的说法，十二度母是：金海度母
（གསེར་མཚོ་མ།）、光海度母（འོད་མཚོ་མ།）、
护教度母（བཟུན་སྦྱང་མ།）、持心度母（ཡིད་
འཛིན་མ།）、大力度母（སྟོབས་པོ་ཆེ།）、圣雄
度母（བླ་མ་ཤུལ་ཅན།）、血颜度母（ཁྲག་མདོག་
མ།）、紫烟度母（དུད་ཁ་མ།）、无著度母
（སྟོགས་མེད་མ།）、具力度母（བྱུགས་ཅན་མ།）、
制胜度母（དབང་ཕུན་མ།）、毁业度母（ལས་
འཛོམས་མ།）。

བཀའ་གདམས་པའི་ལམ་རིམ། 《噶当道次第》，
指噶当派所传阿底峡的《菩提道次第》。

བཀའ་གདམས་པ་ཚེས་བྱ་ཚེས། 《祖师问道语
录》和《弟子问道语录》两书总称。噶当派
著名典籍。又名《噶当师徒法》。

བཀའ་གདམས་མ་བྱང་། 噶当宫。热振寺和札
什伦布寺中一神殿名（ར་སྒྲེང་དང་བཟུ་ཤིས་
ལྷ་མོ་པའི་གཟིམ་རྒྱང་རེའི་མང་།）。

བཀའ་གདམས་ཆ་གཞུང་། 《噶当根本书》。
阿底峡所著，以讲“正见”为主的书，为《八
二谛论》和《中观要诀》等；以讲“行持”
为主的书，为《摄行炬论》和《摄行论》等；
兼讲正见和行持二者的书，为《菩提道炬论》
（ལྷ་བ་གཙུག་པོ་དམག་པོ་ལྷ་མོ་མཚན་པའི་བདེན་
གཉིས་ལ་འཇུག་པ་དང་། དབྱེ་མའི་མན་ངག་སྟོན་
དང་། སྦྱང་པ་གཙུག་པོ་དམག་པོ་སྦྱང་བཟུས་སྦྱང་
མེད་དང་། སྦྱང་བཟུས་སྟོན་གཉིས་ཀྱི་སྦྱང་པ་བྱང་
རྒྱལ་ལམ་སྦྱང་བཅས།）。

བཀའ་གདམས་གཞུང་བྱུག 《噶当六典》。即，

《菩萨地论》(བྱང་ལ།) 与《庄严经论》
(མདོ་ཞེ་བྱ།)，《集菩萨学论》(བསྐྱབ་……
བརྒྱལ) 与《入菩萨行论》(སྦྱོང་འཇུག)；《本
生论》(སྦྱིས་རབས།) 与《集法句论》(ཆེད་……
དུ་བརྗོད་པ།) 六种。

བཀའ་གདམས་གཞུང་པ། 噶当正典，噶当教典派。从仲敦巴·甲卫琼内（འབྲོམ་ལྷན་པ་ལྷུ་པའི་འབྲུང་གནས། 1005—1064）的亲授弟子格西博多哇钦波（དགེ་བཤེས་པོ་རྟོ་བ་ཆེན་པོ།），格西夏惹哇（དགེ་བཤེས་ཤར་བ།）等到涅扎果大堪布曲加桑波（གཉལ་གྲ་སྐྱར་མཁན་ཆེན་ཆས་སྤྱབས་བཟང་པོ།）之间，逐步传承的教授法称噶当正典。因为这是结合《噶当六书》（བཀའ་གདམས་གཞུང་བུག）即《本生经》（སྤྱིས་རབས་སོ་བཞི་པ།）、《集法句经》（ཆེད་བརྗོད་པའི་ཆོས་ལ།）、《集菩萨学论》（བསྐབ་བུག།）、《入菩萨行论》（སྦྱོང་འཇུག།）、《菩萨地》（བྱང་ལ།）、《大乘庄严经论》（མདོ་སྤེ་བུག།）来进行传授的教法。

བཀའ་གདམས་གསར་མ། 噶当新派，即格鲁派
(དགེ་བླགས་པ།)。宗喀巴以噶当派作风行状
为基础，增益中观正见及密乘方便形成的格
鲁派别名 (ཇི་ཙྰ་ཁ་པ་ནས་བབྱང་། བཀའ་
གདམས་པའི་རྣམ་ཐར་དང་མཛད་སྟུང་གཞིར་བཞག་
ཐོག དབྱ་མའི་ལྷ་བ་དང་གསང་སྟགས་ཀྱི་ཐབས་
ལམ་བརྒྱན་པའི་དགེ་བླགས་པའི་མིང་གི་རྣམ་.....
ཡངས།)。

བཀའ་གདམས་ལྷ་ཚོས་བདུན། 噶当七宝。指噶
当派所传释迦牟尼（ཐུབ་དབང་།）、观世音
（ཐུན་ངས་གཟིགས།）、度母（སྒྲུ་མ།）、不动
明王（མི་གཡོ་བ།）四本尊与经、律、论三藏

(ཡེ་ཤེས་པ་གསུམ།) ོ

བཀའ་གདམས་ལྷ་བཅི། 嚩当四神。即：释迦牟尼、观音菩萨、不动金刚、度母（ཐུབ་དབང་དཀར་ཀློང་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་）。

བཀའ་མདོ་ལྟུང་། 指释迦佛所说的显教（བཀའ་
མདོ་ལྟུང་།）和续部（རྒྱུ་ལྟུང་།）。

བཀའ་འདུས། 《佛语总集》。汇集一切佛经于
 一体 (རྒྱལ་བའི་བཀའ་ཐམས་ཅད་གཅིག་ཏུ་འདུས་
 བ།)。如三藏 (ཐེ་ཕྱོད་གསུམ།)、三经轮 (ཆོས་
 འཁོར་གསུམ།)、八万四千法蕴 (ཆོས་སྟུང་བརྒྱད་
 བཞི་ལྔ་ལྔ་) 等。

བཀའ་འཛིན་པ་། 开示教言，宣讲佛经（བཀའ་
རྒྱུ་ཏི་བཀའ་གཞན་ལ་རྟོག་པར་མ། འཆད་པ།）。

བཀའ་དྲིན་གསུམ་ལྟན། 三恩上师。佛教显乘中指授戒、传经和讲经的上师；密乘中指灌顶（དབང་བསྐྱར།）、讲密法和传授秘诀的上师（རྒྱད་བཤད་མན་ངག་གནང་བའི་སྤྱེ་མ།）。

བཀའ་ཞུ། 护法神，保护佛教的大力天神
(རྒྱལ་བའི་བཀའ་གསུང་ལ་གནས་པའི་ཆས་སྤྱད་……
ཕྱགས།)。

བཀའ་བཟུ། 结集。佛圆寂后，弟子大众将佛在世时的言论教义总集而成的经典谓之结集（ཐུལ་བ་ཐུ་དན་ལས་འདས་རྗེས་ཉན་ཐོས་ཆོས་……བཀའ་རྒྱལ་སྤྱོད་པ་གཅིག་ཏུ་བཟུ་བ།）。

བཀའ་བརྒྱ་བ་གཉིས་པ། 第二结集（又称毗舍离城结集）。是小乘三藏中毗奈耶藏结集，佛灭后约一百年，毗舍离城有十个非法事起，长老耶舍于毗舍离城波利迦园召集七百罗汉，决断十非法事。此次结集称为第二结集，又称七百结集。

བཀའ་བཟུང་བ་ལ་ཤི། 第一结集（又名五百结集。佛入灭后，由迦叶为上座，五百大德参加，在王舍城附近之毗婆罗山侧七吐行窟中诵经。

བཀའ་མ། 1. 佛经。佛亲口说的一切经典 (སངས་རྒྱུ་གི་གསུང་ཡོད་དོ་ཙམ།) 。 2. 噶玛，又称为口传。藏传佛教宁玛派中一类僧人，他们主要是根据公元八、九世纪以来所译的密宗经典，在民间由父子或师徒相传而沿袭下来；也包括另一种以伏藏 (གཏེར་མ།) 进行传授的僧徒。

བཀའ་མ་ལྟུང་པ་མཛོད་བརྒྱུས་ཏེ་བཤད་ཏེ་རབ་པ་
ཏུ་བྱེད་པ། 《略释一切经品》。为智称 (益西扎巴) 论师著 (ཡེ་ཤེས་གྲགས་པས་བཅུ་མས་པ་
པ།) 。

བཀའ་མ་ལྟུང་པ་བརྒྱུས་པའི་རབ་དབྱེ། 《尽摄佛语品》。益西扎巴 (ཡེ་ཤེས་གྲགས་པ) 著。是讲说大手印密法的书。如说：“勤修波罗密多的上根人，因为已修习止观，即从异生位真实证悟大手印所成不退转相 (ཕ་རོལ་ཏུ་མཐོན་པ་ལ་མཛོད་པར་བཅོན་པའི་དབང་པོ་རབ་ནི་གནས་དང་ལྷག་མཐོང་བསྐྱེད་པས་སྤྲོ་སྤྲོ་བའི་གནས་སྐབས་ཉིད་ནས་བྱུག་ཏུ་ཆེན་པོ་ལས་བྱུང་བ་ཡང་དག་པར་རྟོགས་པའི་བྱིར་མི་སྟོན་པའི་རྟགས་ཉིད།) 。

བཀའ་ཆལ་དགོན་པ། 噶采寺。藏史所载七世纪初，藏王松赞干布为镇压罗刹女右肩所创建的一座古寺庙名。在今西藏墨竹工卡县境内。(སྤྱི་བཅའ་སྐམ་པའི་སྐབས་བཏུབ་པའི་མལ་གྱི་ཁྱུང་དཀར་ས་ཁུལ་ཏུ་ཡོད་པ་མཐའ་འདུལ་གྱི་གཙུག་ལག་ཁང་བཞིའི་ཡ་ལྟུང་ཞིག) 。

བཀའ་བཞི་པ། 葛希巴，意为四书格西。指学通《中论》、《现观庄严论》、《律经论》和《俱舍论》四部佛书，经过辩论考试后，取得的佛教学位名 (གཞུང་ཆེན་པོ་དབྱེ་པར་འདུལ་མཛོད་བཅས་བཞི་སྐབས་ཏེ་དམ་བཅའ་བཞག་པའི་དགེ་བཤེས།) 。

བཀའ་ཡང་དག་པའི་ཆད་མ། 《圣言论》。吐蕃赞普赤松德赞所撰写的有关因明量论的著作 (ཁྱི་སྤྱི་ལྷུ་བཅའ་གྱིས་བཅུ་མས་པའི་ཆད་མའི་བཟན་བཅོས་ཤིག) 。

བཀའ་རབ་འབྱུངས་པ། 博通佛教经典的学者 (གསུང་རབ་མཐའ་ཡས་པ་ཤེས་པའི་མཁས་པ) 。

བཀའ་རམས་པ། 噶仁巴。通晓众多佛教经典的学者 (གསུང་རབ་མཐའ་ཡས་པ་ཤེས་པའི་མཁས་པ) ，亦作བཀའ་རབ་འབྱུངས་པ། 。

བཀའ་ལྟངས། 1. 佛语，敕言 (སངས་རྒྱུ་གི་གསུང་གི་ལྟངས་བཟན།) 。 2. 授记。指事未至而先说出吉凶祸福的预言。

བཀའ་ལྷག་པ། 还俗。同གྲུ་ལྷག་པ། 。

བཀའ་གསུམ། 三教诲。即：口传教诲、加持教诲和随赐教诲 (ཞལ་ནས་གསུངས་པ་དང་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་པ། རྗེས་སུ་གནང་བའོ།) 。

བཀའ་སྤྱང་། 护法神。各教派都有各自不同的一个护法神，但也有不同教派共同信仰的护法神。如：六臂护法、金刚帐 (金刚护轮)、四面佛母和吉祥神兵等护法神 (ཆོས་ལྷགས་སྤྱང་སྤྱང་གི་བཀའ་སྤྱང་མི་འདྲ་བ་རེ་ཡོད་ཀྱང་། སྤྱི་བཀའ་སྤྱང་མགོན་པོ་བྱུག་དུག་པ། རྗེ་རྗེ་ཀུར། ཞལ་བཞི་པ། ལྷ་མོ་དམག་བོར་མ་ལྟ་བུ།) 。

བཀའ་སྤྱང་བྱི། 《护法总论》，系大译师索南嘉措 (ལྷ་མོ་བ་ཆེན་པོ་བསྟན་ནམས་ཏུ་མཆོ།) 著。此师系藏传佛教前宏期佛经翻译家。《青史》中说其父与赤松德赞时初试出家七人中的恩朗·嘉哇却央 (དན་ལམ་རྒྱལ་བ་མཆོག་དབྱངས།) 往来密切。

བཀའ་བསྐྱེད་མ། 伪经。伪造的佛说经典 (གསུང་རབ་བརྒྱུས་མ།) 。

བཀའ་རྒྱུ་མ་ཆེན་པོ་བཞི་འདུས་པ། 聚汇四大法

(ཉེ་བཛ)、黑如嚧(ཉེ་ཅུག 胜乐金刚)。

ཁྱེ་རྣམས་ཞེས་བྱ་བའི་རྒྱུད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ། 《佛说大

悲空智金刚大教王经》。属无上瑜伽二品。

包括较《喜金刚本续》广本七十万颂稍略的五十万颂和更略的《喜金刚本续王经》二书。印度论师伽耶达罗和西藏卓弥译师由梵文译成藏文，后由旬努贝译师补译(རྒྱུད་མེད་ཉེ་བླག་ཅིག་ནལ་འབྱོར་སྒྲ་ན་མེད་པའི་རྒྱུད་མེད་བརྟག་པ་གཉིས་པ་ཉི། དགྲེས་པ་རྣམས་ཅེ་ཙམ་པའི་རྒྱུད་རྒྱལ་པོ་འབྲུམ་པ་ལྟར་ཡོད་པ་ལས་ཅུང་ཟད་བཟུས་པ་འབྲུམ་པ་ལྟར་ཡོད་པ་དང་། དེ་ལས་ཀྱང་བཟུས་པའི་དགྲེས་པ་རྣམས་ཅེ་ཙམ་བྱ་བའི་རྒྱུད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་བཅས་རྒྱ་གར་གྱི་མཁན་པོ་གཡ་རྒྱ་ར་དང་། འབྲུག་མིའི་འབྲུག་ལ་སྤྱོད་ཡང་ཡོ་རྒྱ་བ་གཞན་ལྟ་དཔལ་གྱིས་འབྲུག་ཆད་བསམས་པ།)。

ཁྱེ་རྣམས་ཅེ་ཙམ་པའི་འབྲུག་པ། 《喜金刚释》。密宗书名。为多吉宁波(རྣམ་རྒྱུད་པོ། 意为金刚藏)著。

ཁྱེ་རྣམ། 喜金刚，为ཁྱེ་རྣམ་ཅེ་ཙམ་པོ་的简称。

ཁྱེ་རྣམ་གྱི་སྒྲུབ་ཐབས་ཀྱི་ཡན་ལག་བྱེད། 喜金刚修法六支。即：生起道场大日如来支(གཞལ་ཡས་ཁང་བསྐྱེད་པ་ནམ་ལྷ་གི་ཡན་ལག)、灌顶不动如来支(དབང་བསྐྱེད་པ་མི་བསྐྱེད་པའི་ཡན་ལག)、受用甘露无量光如来支(བདུད་ཅི་ལྷ་བ་འོད་དཔག་མེད་ཀྱི་ཡན་ལག)、歌咏赞颂宝生如来支(བཟློད་པ་རིན་འབྲུང་གི་ཡན་ལག)、广兴供养不空成就支(མཆོད་པ་དོན་གྱུབ་ཀྱི་ཡན་ལག)、贪念随成金刚萨埵支(རྗེས་ཆགས་རྣོ་ར་སེམས་ཀྱི་ཡན་ལག)。

ཁྱེ་རྣམ་ཅེ་ཙམ་བྱ་བ་རྒྱུད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ། 《佛说大悲空智金刚大教王仪轨经》。

ཁྱེ་རྣམ་གྱི་རྒྱུད་གསུམ། 喜金刚三续。即：《根

本续二择灭》、《注释续金刚帐》和《口诀续金刚桑布智》(ཙམ་པའི་རྒྱུད་བརྟག་གཉིས། བཤད་པའི་རྒྱུད་རྣམས་ལྟར། མཁན་ངག་གི་རྒྱུད་རྣམས་ལྟར་ཉེ།)。

ཁྱེ་རྣམ་གྱི་སྒྲུབ་ཐབས། 《欢喜金刚修法》，为铃师造(རིལ་བྱ་པས།)。

ཁྱེ་རྣམ་ཅེ་ཙམ་པའི་རྒྱུད། 《喜金刚根本续》，密宗续部书名。

ཁྱེ་རྣམ་ལྷ་དགའི་ཐིག་ 欢喜金刚九尊线。欢喜金刚九尊线，系此九尊坛城画线，画法，自中向外舍五小分，为明华蕊弹一圆线。其外舍十小分，为明华叶弹一圆线。其外一分为安置诸瓶或作金刚鬘(དབྱུག་ནས་ཕྱི་ངོས་སུ་ཉེ་བའི་དོན་རྒྱ་ཆ་རྒྱུད་ལྟར་དོན་ནས་ཐིག་རྒྱུ་པོ་གཅིག་དང་། དེའི་ཕྱི་ངོས་སུ་འདབ་པའི་དོན་རྒྱ་ཆ་རྒྱུད་བཅུ་སྒྲུངས་པར་ཐིག་གཅིག་གོ། དེའི་ཕྱི་ངོས་སུ་ཆ་རྒྱུད་གཅིག་ལ་བྱམ་པ་ནམས་རྣམས་ཅེ་ཙམ་བྱ་བ་བྱེད་པའི་འདོད་པ་བཞུགས་པོ།)。

[四]

གྲུ་རྩལ་། (梵)拘留孙佛。参看འཁོར་བ་འཇིག་条。

གྱི་ཡ་ཏ་རྩལ་། (梵)迦里耶恒特罗，事部。为四续部中的第一续部。指以沐浴、清洁等外部行事为主，进行修持(ཁྱུས་དང་གཙང་སྦྱོར་སྒྲུབ་ཀྱི་བྱ་བ་གཙང་སྦྱོར་པ་ཉི་བྱ་བའི་རྒྱུད།)。

གྱི་ཡ་ས་སྤྱ་རྩལ་ཞེས་བྱ་བའི་དགྱིལ་འཁོར་གྱི་ཆ་གསུམ་རྒྱལ་པོ། 《支雅萨牟擦曼荼罗广大仪轨》，大成就师达惹巴纳(གྱུབ་ཐོབ་དཔན།)著。由毗扎玛希拉的大班智达曼殊师利及西藏译师萨桑巴·罗追坚参译成藏文(བི་ག་མ་ཤི་ལའི་

པ་རྟེན་ཆེན་པོ་མཐུ་གྱི་དང་། བོད་ཀྱི་ལྷ་མོ་
བ་ས་བཟང་པ་སྒྲོ་གྱིས་རྒྱལ་མཆན་གྱིས་བོད་ཡིག་ཏུ་
བསྟར།)。

གྱི་ཡ་ག 事瑜二续。佛教密乘事部和瑜伽部的
略称 (གྱི་ཡ་དང་ཡ་ག་རྟེ། ཕ་རྒྱུད་དང་རྣལ་འབྱུང་
རྒྱུད་གཉིས་ཀྱི་བསྟན་མིང་།)。གྱི་ཡ 梵文全名གྱི་
ཡ་ཏྭ་，汉音译为迦里耶恒特罗。

གྱི་གྱི། (梵)赤格王,利及王。佛教传说,迦叶
佛时,此王曾为施主。

གྱི་ས་ར། (梵)祇萨惹。指黑芝麻、豆、米合
煮之粥,持咒者忌食 (གྱི་ས་ར་ནི་ཉི་ལ་ནག་དང་
མ་ཤ་དང་འབྲས་བུ་སྒྲུབ་ནས་བཅོས་པའི་བྱ་ལ་ཡིན་
གསུང་ངོ་།)。

[𧇖]

𧇖 1. 龙。梵文为 $\bar{r}\bar{u}$ ṇa, 音译成汉文作那伽。佛
教典籍中所说天龙八部众中一类水栖的人首
蛇身的畜生龙 (ཕྱེ་བརྒྱུད་ཀྱི་ནང་ཆན་རྒྱལ་གནས་
པའི་བྱ་དང་འགྲའི་རིགས་ཤིག) 。 2. 龙部。藏历
十一作用神中,四固定作用神之一 (བྱེད་པ་
བརྒྱུ་གཅིག་ནང་གི་ཉི་མ་བྱེད་ཅིག) 。 3. 表数字。
大龙中有无边 (མཐའ་ཡས།)、安止 (འཛིག་
པ།)、力游 (སྟོབས་རྒྱ།)、具种 (རིགས་ལྡན།)、
广财 (ནོར་རྒྱས་བུ།)、护贝 (བྱང་སྦྱང་།)、莲花
(པད་མ།)、大莲 (པད་མ་ཆེན་པོ།)等八类,故
藏文用以表数字8。

ལྷ་རྒྱལ་རྒྱ་མཆོ། 海龙王,梵文作娑伽罗龙王。
此龙王曾向佛启问,佛曾为之说《海龙王请
问经》。

ལྷ་རྒྱལ་རྒྱ་མཆོས་ཁྱེས་པ། 《佛为娑伽罗龙王
所说大乘经》,广本《海龙王请问经》,全
卷十品。印度论师孜纳弥扎、扎杂瓦尔玛和

西藏译师益希德由梵译藏 (འཕགས་པ་ལྷ་ལྷི་
རྒྱལ་པོ་རྒྱ་མཆོས་ཁྱེས་པའི་མདོ་རྒྱལ་པ་བཅས་
བརྟན་དང་། ལེའུ་བརྒྱུ་པ། རྒྱ་གར་གྱི་མཁན་པོ་
ཇི་ན་མི་ཡ་དང་། བརྒྱ་མཐ་དང་། ལྷ་མོ་བ་བཟེ་
ཡེ་ཤེས་ལྷེ་ལ་སྐགས་པས་བསྟར་པ།)。北宋施护
由梵译汉。

ལྷ་རྒྱལ་མ་རྟོས། 无热龙王,梵文作阿耨达龙
王。

ལྷ་རྒྱལ་མ་རྟོས་པས་ཁྱེས་པ། 《佛说弘道广
显三昧经》,别名《阿耨达龙王请问经》,
全四卷 (འཕགས་པ་ལྷ་ལྷི་རྒྱལ་པོ་མ་རྟོས་པས་ཁྱེས་
པའི་མདོ་བཅས་པོ་བཞི་པ།)。西晋时竺法护由梵
译汉,印度论师孜纳弥扎和达那希拉与西藏
译师益希德由梵译藏 (རྒྱ་གར་གྱི་མཁན་པོ་ཇི་ན་
མི་ཡ་དང་རྒྱ་ན་གྱི་ལ་དང་ལྷ་མོ་བ་བཟེ་ཡེ་
ཤེས་ལྷེས་
བསྟར་པ།)。

ལྷ་ལྷ། 龙树,又译龙猛、龙胜。约公元二世
纪人,古印度大乘佛教中观学派创始人。青
年时为著名婆罗门学者。后皈依佛法,精通
三藏,并大力宏扬佛法,使大乘般若性空学
说风靡全印度。主要著作有《中论》、《十
二门论》、《大智度论》、《回诤论》等。
藏传佛教格鲁派的教义就源于中观论。

ལྷ་ལྷ་བ་ཇེས་འབྲང་གི་མན་ངག། 随龙猛派教授。
显教二教授之一。另一派教授为随弥勒派教
授。龙猛是空宗,弥勒是有宗。

ལྷ་ལྷ་བ་སྟོང་པ། 路珠宁保,龙树藏。龙树论师
别名 (འཕགས་པ་ལྷ་ལྷ་བ་ཀྱི་མཆན་གཞན་ཞིག)。

ལྷ་ཆེན། 大龙,八大龙王之一类,与 $\bar{r}\bar{u}$ ṇa
同义。

ལྷ་ཆེན་བརྒྱད། 八大龙王。即:广财龙王 (ནོར་
རྒྱས་པ།)、莲花龙王 (པད་མ།)、力游龙王
(སྟོབས་རྒྱ།)、安止龙王 (འཛིག་པ།)、大莲
王 (པད་མ་ཆེན་པོ།)、守螺龙王 (བྱང་སྦྱང་།)、

具种龙王 (རིགས་ལྔ་ན།) 和无边龙王 (མཐའ་ཡས་།)。

ཐུ་གཉན། 1. 恶龙, 毒龙 (ཐུ་བཅན་པོའམ་གཉན་པ་ཅན།)。2. 龙妖。地祇与男神的神名, 包括龙与妖两类 (ས་བདག་ལ་ཐུ་ཞེས་པ་དང་གཉན་ཞེས་པ་གཉིས་ཡོད་པའི་བསྐྱེད་མིང་།)。

ཐུ་གཏོར། 祭龙食子, 施龙朵马。藏地宗教活动中, 施给龙类以求禳灾祛病的一种供品 (ཐུ་ལ་བསྐྱེད་པའི་གཏོར་མ།)。

ཐུ་བཅན། 妖龙。传说是兴妖为害, 扩散麻疯等恶疾的龙类 (མཛོ་ནད་སྤྲོས་གཏོང་མཁན་ཐུ་གཉན་ཐུ་བཅན།)。

ཐུ་བཅན་ནག་པོ། 黑色魔龙。为八部天魔之一 (ལྷ་སྤྲོས་ཐུ་བཅན་གྱི་ནད་གི་བཅན་གྱི་རིགས་ཤིག)。

ཐུ་འབྲམ། 《济龙经》。苯教改佛经而成的一类典籍名 (ཐུ་ལ་པན་པའི་བོན་གཞུང་ཞིག)。

ཐུ་འབྲམ་དཀར་པོ། 《太白济龙经》。苯教济龙三经第一部 (བོན་གཞུང་ཐུ་འབྲམ་ཐེ་ཆན་དང་པོ་པོ།)。

ཐུ་འབྲམ་བྲ་པོ། 《斑斓济龙经》。苯教济龙三经第二部 (བོན་གཞུང་ཐུ་འབྲམ་ཐེ་ཆན་གཉིས་པོ་པོ།)。

ཐུ་འབྲམ་ནག་པོ། 《玄青济龙经》。苯教济龙三经第三部 (བོན་གཞུང་ཐུ་འབྲམ་ཐེ་ཆན་གསུམ་པོ་པོ།)。

ཐུ་མེས་ཤེས་རབ་ཐུ་མཚོ། 鲁本·喜饶嘉措 (1884—1963), 青海省循化撒拉族自治县道帛地方 (རྫོ་མིས།) 人。幼年时去拉萨, 入哲蚌寺 (འབྲས་ཐུངས།) 果芒扎仓 (སྒོ་མང་གྲུ་ཆང་།), 从三十位格西、学者为师, 在拉萨大愿法会 (སྒོན་ལམ་ཆེན་མོ།) 上辩经学法, 备受学者高僧大德赞扬, 获格西学位。曾遍履西藏、多

麦 (མདོ་མང།) 和内地诸大名城, 任五所大学教授。人尊称之为喜饶大师。解放后, 为和平解放西藏曾作出贡献, 后任中国佛教协会会长。1968年病逝于青海西宁。

ཐུ་མེས་ཚུལ་བྱིམས་ཤེས་རབ། 鲁梅·楚成喜饶。意译为戒慧。有的书中也作鲁梅·喜饶楚成 (ཐུ་མེས་ཤེས་རབ་ཚུལ་བྱིམས།)。西藏佛学家。公元978年 (宋太宗太平兴国三年戊寅), 在青海丹斗寺, 从贡巴饶赛受近圆戒, 后回卫藏, 传布东律。为卫藏东去学法十人之一 (རབ་བྱུང་དང་པོའི་མེ་ཡོས་ཡན་གྱི་ཨ་ཞེ་དགུ་པ་ས་ཏྲག་མར་མདོ་མང་དན་ཏིག་ཤེས་གྱི་ཡང་དགོན་ལ་ཐུ་ཆེན་དགོངས་པ་རབ་གསལ་ལས་བཞུན་པར་ཚྭ་གས་པའི་དབུས་གཙང་མི་བཅུ་ཡི་གྲུ་ཞིག)。

他在卫藏, 依藏王赤巴为施主, 广建佛寺, 剃度僧徒, 为后宏期佛教复兴的主要开创人。

ཐུ་མེས་ཆེ་ལ། 鲁梅部。指藏传佛教后宏期初鲁梅弟子中的“四柱” (སྒྲིབ་མ་ཀ་བ་བཞི།), 其中尚那囊多杰旺秋 (ཞང་སྒྲ་ནམ་རྟོ་ཆེ་དབང་ཐུག་ཅིན་པོ།) 修建彭波甲鲁列寺 (འཕན་པོ་རྒྱལ་ལྷག་སྐུ་ལང་།) 作为道场, 由此形成了尚系 (ཞང་སྒྲ་སྐུ་ལང་།); 俄强曲琼内 (རྩལ་བྱང་རྒྱལ་འབྲུང་གནས།) 修建叶尔巴哇让寺 (ཡེར་པ་བ་རང་གི་ལང་།) 作为道场, 由此形成俄系 (རྩལ་སྐུ་ལང་།); 伦益西喜饶 (ཐུ་མེས་ཤེས་རབ།) 修建嘉赛岗寺 (ཐུ་གསར་སྐང་གི་ལང་།) 作为道场, 由此形成伦系 (ཐུ་སྐུ་ལང་།); 竹海楚成琼内 (ཐུ་མེས་ཚུལ་བྱིམས་འབྲུང་གནས།) 修建唐波切寺 (ཐང་པོ་ཆེན་དགོན་པ།) 作为道场, 由此分出唐系 (ཐང་སྐུ་ལང་།)。

ཐུ་མེས་ཤེས་རབ་ཚུལ་བྱིམས། 参见 **ཐུ་མེས་ཚུལ་བྱིམས་ཤེས་རབ།** 条。

ལྷ་མོ། 龙女。地祇女龙神(ས་བདག་ལྷ་མོ།)。

ལྷ་བཙན། 龙妖。龙和厉神(ལྷ་དང་བཙན།)。

ལྷ་ཤིང་། 1. 龙神树。被一般人认为附有龙神的树，多生长在泉水附近，不能砍伐，否则会触犯龙神。2. 又称那伽树，金色树。宗教徒作为焚香祭龙之用(ལྷ་བསང་གཏོང་བྱེད་ཀྱི་ཤིང་ཞིག)。

ལྷ་བསང་། 祭龙香。祭龙时焚烧香柴所出的烟(ལྷ་རིགས་ལ་དམིགས་ནས་གཏོང་བའི་བསང་།)。

ལྷ་རི་ཁུ་ལ་པ་ཨོ་ཧ་ཁ། 欧都喀扎龙王，龙王之一(ལྷ་ཁུ་ལ་ཞིག)。

ལྷ་རི་ཁུ། 1. 龙邑(ལྷ་རི་གྲོང་།)。龙类聚居的处所。2. 龙军尊者，那伽犀那尊者。为十六尊者之一，长住须弥山侧(གནས་བརྟན་བརྩུ་རྩལ་ལས་རི་ཁུ་གྱི་ངོས་ཡངས་ལ་བཞུགས་པའི་གནས་བརྟན་ཞིག)。

ལྷ་རི་དབང་ལྷ་ག། 1. 龙王佛(སངས་རྒྱལ་ལྷ་དབང་ལྷ་པོ།)。2. 龙王(ལྷ་ཁུ་ལ།)。

ལྷ་རི་བྱང་ཆུབ། 龙觉，龙菩提 别名龙慧。古印度龙树论师弟子，据称为龙树所传密乘教法的继承人，证得大手印成就者之一(མིང་གཞན་ལྷ་རི་སྤྱའང་ཟེར། ལྷ་རི་ལྷ་གར་གྱི་སྤྱའང་དཔོན་ལྷ་རྒྱལ་གྱི་སྤྱའམ། ལྷ་རྒྱལ་གྱི་ལྷ་གས་རྒྱན་འཛིན་མཁན། ལྷ་ག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ལ་མངའ་བཞེས་པའི་གྲུབ་ཐོང་གས་ཤིག)。

ལྷ་རི་སྤྱ། 龙慧，龙树弟子龙觉的别名。参看ལྷ་རི་བྱང་ཆུབ། 条。

ལྷ་རི་ལྷ་ལ། 蛇形龙王(ལྷ་རི་ཁུ་ལ་པ་ཞིག)。

ལྷ་རི་བཞེས་གཉེན། 龙友，那伽弥陀罗。约公元四、五世纪时印度一阿闍黎名，宏传龙树中观之学，佛护为其再传弟子(ལྷ་མིང་རྩལ་རབས་བཞི་པའམ་ལྷ་པ་ཙམ་ལ་བྱང་བའི་རྒྱ་གར་གྱི་

སྤྱའང་དཔོན་ཞིག་ཡིན་པ་འདི་ལྷ་རྒྱལ་གྱི་དབྱ་མའི་རིགས་ལམ་སྤེལ་མཁན་དང་། སངས་རྒྱལ་བསྐྱེད་ན་དེའི་ཡང་སྤྱའཡིན།)。

ལྷ་ཧ་ལ་ལ། (梵)切札波拉。藏文译作护方神，又为一药又名(བད་སྐད་དུ་ཞིང་སྤྱེད་ཟེར་ཞིང་། གནོད་སྤྱོད་ཞིག་གི་མཚན།)。

ལྷ་ག་། (梵)吉隶舍。烦恼。参看ཉོན་མོངས། 条。

ལྷ་ག་གི་སྤྱའང་དཔོན། 诵读师，启蒙师。最初教人诵读的教师(ལྷ་ག་མར་ཡི་གེ་སྤྱའང་མཁན་དག་གན།)。

ལྷ་ག་གྲུང་གནས། 诵读处。寺院的异名(དགོན་པའི་མིང་གཞན་ཞིག)。

ལྷ་ག་ཐོབ། 证诵菩萨，菩萨之一(བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཞིག)。

ལྷ་ག་པ། 诵读。于诸佛所说之经典披阅诵读，为十法行之一(ཆོས་སྤྱད་བརྩུ་འཛིན་གསེས་ཤིག)。

ལྷ་ག་པའི་སྤྱའང་དཔོན། 启蒙师，诵读师。教导初学者读书的师傅(ལྷ་ག་སྤྱའང་པའི་དགོན་གན།)。

ལྷ་ག་ཤེས། 洛悉(知读)。僧人以通达诵读经文为洛悉。

ལྷ་ག་སྤྱའང་པའི་སྤྱའང་དཔོན། 授经阿闍黎。律经所说五种阿闍黎之一，为使弟子教证由德增长而传授教诫的比丘(འདུལ་བ་ལས་བཤད་པའི་སྤྱའང་དཔོན་ལཱ་འཛིན་གསེས་རང་གི་སྤྱའང་པ་ལ་བྱང་རྟོགས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་འཕེལ་བའི་ཕྱིར་དུ་གདམས་ངག་འདོམས་པར་བྱེད་པའི་དགོན་སྤྱང་།)。

ལྷ་པ་འབྲིལ། 光环。指佛像头上的光圈(འདྲ་ཀོར།)。

ལྷ་པ་དབྱ། 九种空界部。即：见空界(ཏྲ་པའི་སྤྱང་།)、行空界(སྤྱད་པའི་སྤྱང་།)、曼陀罗空界

(དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་སྒྲིང་།)、灌顶空界(དབང་གི་སྒྲིང་།)、三昧耶空界(དམ་ཚིག་གི་སྒྲིང་།)、修行空界(སྒྱུ་བ་པའི་སྒྲིང་།)、事业空界(འབྲིན་ལས་ཀྱི་སྒྲིང་།)、地道空界(ས་ལམ་གྱི་སྒྲིང་།)和果空界(འབྲས་བུའི་སྒྲིང་།)。

སྒྲིང་སྒྲིམ། 自在修。苯教修法之一。苯教认为，“已曾修习如是觉明，得其现证，则起现超越能修所修，如太虚之体，远离执着分别妄想，斯时一切烦恼皆为妙智，一切境界皆证为清净‘苯’界，生死涅槃，善恶取舍，无二无别，和合一味，‘苯’身自住本位，是为达到自在修习的大彻之地”(དེ་ལྟ་བུའི་རིག་པ་དེ་ཉམས་སྒྲིང་སྒྲིམ་པས་དོན་མཛོན་དུ་གྱུར་ནི་……བསྒྲིམ་བྱ་སྒྲིམ་བྱེད་ལས་འདས་པ་དམ་མཁའི་ངོ་ས་……ལྟ་བུ་འཛིན་རྟོག་སྒྲིམ་ལས་འདས་པ་ཞིག་འབྱུང་། དེ་ཙམ་ཉོན་མོངས་པ་ཐམས་ཅད་ཡེ་ཤེས་སྒྲིམ་འཆར། ལྷང་བ་ཐམས་ཅད་བོན་དབྱིངས་ནམ་དག་ཏུ་རྟོགས་ནི། འཁོར་འདས། བཟང་དན། སྒྲིང་སྒྲིང་། དབྱེར་མེད་རོ་གཅིག་པར་གྱུར་ནས་བོན་སྒྲིམ་རང་ས་……ཐིན་པས་སྒྲིང་སྒྲིམ་བྱེད་པར་སྦྱེལ་བཤོ།)。

སྒྲིང་ཆེན་སྒྲིང་ཐིག 《悟境精义》。宁玛派持明大师久美岭巴所著密乘书名(གསང་སྒྲགས་……སྒྲིང་མའི་གཏེར་ཆས་ཤིག་སྒྲིང་གི་འཛིན་འཛིགས་……མེད་སྒྲིང་པའི་དགོངས་གཏེར།)。

སྒྲིང་ཆེན་མཛོད་བརྒྱན། 《隆钦七藏》。十四世纪中，宁玛派大德隆钦饶绛所著七论(དུས་རབས་བརྒྱ་བཞི་པར་སྒྲིང་མའི་སྒྲིབ་དཔོན་རབ་……འབྱམས་ཀྱིས་མཛོད་པའི་བཟླ་བཅོས་བརྒྱན།)。

即：《宗论藏》(གྲུབ་མཐའ་མཛོད།)、《妙乘藏》(ཐེག་མཆོག་མཛོད།)、《如意藏》(ཡིད་བཞིན་མཛོད།)、《口诀藏》(མན་ངག་མཛོད།)、《法界藏》(ཆོས་དབྱིངས་མཛོད།)、《本性藏》

(གནས་ལུགས་མཛོད།)和《词义藏》(ཚིག་……དོན་མཛོད།)。

སྒྲིང་ཆེན་རབ་འབྱམས། 1. 证悟广大(རྟོགས་པ་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཐོབ།)。2. 隆钦饶绛，十四世纪宁玛派大师，曾著《隆钦七藏》，参见སྒྲིང་ཆེན་མཛོད་བརྒྱན། 条。

སྒྲིང་ཆེན་རབ་འབྱམས་པ། 隆钦饶绛巴(1308—1364)，系藏传佛教宁玛派著名高僧之一。原名智麦沃色(དྲི་མེད་འད་ཟེར།)，前藏扎恰地方(དབུས་ལྷོ་གཡུ་ཅུ་གཤེན་ཆ་སྒྲིང་གྲོང་།)人。十二岁出家，从当时很多著名高僧学习宁玛派和其他教派教法。又在桑浦寺(གཡུང་པུ།)学习《慈氏五论》(བྱམས་ཆོས་ལྟེ་ལ།)和法称的《因明七论》(ཚད་མ་ལྟེ་བརྒྱན།)等显教经论，成为当时著名的兼通显密的人物。《土官宗教源流镜史》中说他是“旧派掌教中唯一精通教理的最杰出人物。关于各种明处、显教教理和新密旧密两派等方面的著作亦很丰富”(སྒྲིང་ཆེན་རབ་འབྱམས་པ་ནི་སྒྲིང་མ་པའི་བཟླ་བཅོས་ཀྱི་ཁྲོད་དུ་མཁས་པའི་ཅེ་མར་སོན་པ་……གཅིག་པུ་སྟེ། རིག་གནས་དང་། མདོ་སྒྲགས་དང་། གསང་སྒྲགས་གསར་སྒྲིང་གི་བཅའ་ས་ཆོས་ཀྱང་ཤིན་ཏུ་མང་།)。

计有：《隆钦七藏》(མཛོད་ཆེན་བརྒྱན།)、《精义四支》(སྒྲིང་ཐིག་ཡ་བཞི།)、《三安息》(རལ་གསུམ་སྒྲིང་གཞུག།)、《三自解脱》(རང་སྒྲོལ་སྒྲིང་གཞུག།)等二百余种。

སྒྲིང་ཆེན་རབ་འབྱམས་པ་དྲི་མེད་འད་ཟེར། 隆钦饶绛巴·智麦沃色。参看སྒྲིང་ཆེན་རབ་འབྱམས་པ། 条。

སྒྲིང་ཐང་སྒྲིན་མ་ལྷ་ཁང་། 隆塘度母寺。见སྒྲིང་ཐང་སྒྲིན་མ་ལྷ་ཁང་། 条。

རྒྱལ་པར་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སྐྱེ་བ་ཏེ། མཆོན་གསུམ་
ཀྱི་རྣམ་པ་མཐར་ཀྱིས་བསྐྱེད་པ་ལས་བྱུང་བའི་……
ལེས་དཔེ་རྣམ་འབྱོར་མཐར་ཐུག་)。

སྐད་ཅིག་མའི་སྐྱེ་བ་མཆོན་བྱེད་ཀྱི་ཆོས་བཞི།

刹那加行四法。同 སྐད་ཅིག་མའི་སྐྱེ་བའི་ཆོས་
བཞི། 条。

སྐད་ཅིག་མའི་སྐྱེ་བའི་ཆོས་བཞི། སྐྱེ་བའི་ཆོས་བཞི།

刹那加行四法。智度七十义中，四加行三十六法中表诠
刹那加行之四法 (ཤར་བྱིན་དོན་བདུན་ཅུ་ལས་……
སྐྱེ་བ་བཞིའི་ཆོས་སྟུག་གི་ནང་ཆན། སྐད་ཅིག་
མའི་སྐྱེ་བ་མཆོན་བྱེད་ཀྱི་ཆོས་བཞི་ཏེ།)：非异熟
刹那加行 (རྣམ་པར་སྤྲིན་པ་མ་ཡིན་པའི་སྐད་ཅིག་……
མའི་སྐྱེ་བ།)、异熟刹那加行 (རྣམ་པར་སྤྲིན་པའི་
སྐད་ཅིག་མའི་སྐྱེ་བ།)、无相刹那加行 (མཆོན་……
ཉིད་མེད་པའི་སྐད་ཅིག་མའི་སྐྱེ་བ།) 无二刹那加
行 (གཉིས་སྟུ་མེད་པའི་སྐད་ཅིག་མའི་སྐྱེ་བ།)。

སྐད་གཉིས་སྟུ་བའི་ལ་ལ་ལ་གཉིས། འཇཉག་གཉིས་

通解二语两
译师。即：桂译师句努白 (འགྲོས་ལ་ལ་ལ་
གཉིས་ཅུ་དཔལ། 又称 ཡིད་བཟང་ཅེ་བ) (1392
—1481)，为《青史》作者。“桂”系桂
氏家族，是吐蕃时千户，领地在后藏。达隆
译师 (ཉལ་ལྷང་ལ་ལ་ལ།)，系宗喀巴大师的弟
子。

སྐབས་མ་ཡིན། སྐབས་མ་ཡིན། སྐབས་མ་ཡིན།
非时。律以自晨朝至日中为正
时。自日中至后夜之后为非时，非时者，非
正时之意。如佛教规定过午不食。过午之
食，即为非时食。

སྐབས་གསུམ། སྐབས་གསུམ། སྐབས་གསུམ།
三世。即：前世、后世和今世
(ཆོ་མ་ཕྱི་ད་ལྟོ་སྐབས་གསུམ།)。

སྐབས་གསུམ་གནས། སྐབས་གསུམ་གནས།
三时处。指天界、天神
住处、天堂、上方世界 (མཐོ་རིས།)。

སྐབས་གསུམ་པ། སྐབས་གསུམ་པ།
三位，三时。天神 (ལྷ་ཡི་

མིང་།) 知道自己和他人前生、现在和未来的
神 (སྐྱེ་བའི་གནས་སྐབས་དང་། ད་ལྟོ་གནས་
སྐབས། ཕྱི་མའི་གནས་སྐབས་གསུམ་ཤེས་པས་མིང་
དེ་ལྟར་བཏགས་པ།)。

སྐབས་གསུམ་པའི་སྐྱེ་བྱེད་པ་མཐར། སྐབས་གསུམ་པའི་སྐྱེ་བྱེད་པ་མཐར།

三时乐师。天界乐师之异名 (ལྷ་ཡི་སྐྱེ་བྱེད་ཀྱི་མིང་།)。

སྐབས་གསུམ་དབང་། སྐབས་གསུམ་དབང་།

三时主，帝释天之异名
(བརྒྱ་བྱིན་གྱི་མཆོན་ཞིག)。

སྐབས་གསུམ་མཆོན་ཆ། སྐབས་གསུམ་མཆོན་ཆ།

三时兵器。帝释天王
金刚杵 (བརྒྱ་བྱིན་དོ་རྩེ།) 之异名。

སྐབས་གསུམ་སངས་རྒྱལ། སྐབས་གསུམ་སངས་རྒྱལ།

三世佛。指过去、
现在、未来三世之佛。过去佛是迦叶诸佛
(སངས་རྒྱལ་རྣམ་བཤུན།)，寺院塑像中一般指
燃灯佛 (མར་མེ་མཛད།)，现在佛为释迦牟尼
佛 (བླ་མ་ཐུབ་པ།)，未来佛是弥勒佛 (བྱ་མས་པ་
མགོན་པོ།)。

སྐམ་སྐམ། སྐམ་སྐམ། སྐམ་སྐམ།

岗岗寺。拉萨附近，河谷下游的一
所寺院。此寺系噶当教派传承系统，墨竹
(མལ་གྲོ་) 地方人超木协日钦波 (ཁྲོ་མ་ཞེ་ར་ཆེན་
པོ།) 所建。

སྐམ་གསལ། སྐམ་གསལ། སྐམ་གསལ།

干祭。焚柴烟祭神以行祈祷谓之
干祭 (ལྷ་ཉིན་ལ་བསང་བཏང་ནས་སྐྱོན་ལས་……
འདེབས་པ།)。

སྐར་རྒྱལ། སྐར་རྒྱལ། སྐར་རྒྱལ།

提舍佛，提沙佛 (ཉིཾ)，一佛名
(སངས་རྒྱལ་ཤིག་གི་མཆོན།)。

སྐར་ཅིས་སྐར་ཀྱི་གཞུང་། སྐར་ཅིས་སྐར་ཀྱི་གཞུང་།

天文历法的重要典
籍。从梵本大藏经中译来的有：《时轮根本
经》、《时轮摄略经》、《胜乐金刚空行
经》、《韵律占星经》、《十二眼经》、
《摩登迦经》或《舍头谏太子二十八宿经》、
《大集经日藏品》、《胜乐首品释》等显密
经论。藏中论述有：噶玛巴·自然金刚 (让
迥多吉) 著《历算综论》、布敦·宝成著

《智者生悦篇》、克珠杰著《无垢光释大疏》、帕巴·天成海著《白莲亲教》、克珠·珠宝海著《无垢光释庄严疏》、第巴桑结著《白琉璃论》、法祥著《日光篇》、松巴堪布著《噶丹新算母子篇》、土官法日著《智者珍藏篇》、商卓特·松惹著《时轮法胤心要》、札衮巴·教宏著《时轮法胤供灯篇》等多种(རྒྱ་གར་ནས་བསྐྱར་པའི་གཞུང་གི་……
གསལ་དུས་འཁོར་ཅ་རྒྱུ་དང་། དུས་འཁོར་
བསྐྱར་རྒྱུ་། བདེ་མཆོག་རྗེ་རྩེ་མཁའ་འགྲེལ་རྒྱུ་།
དཔལ་ལྷན་སྲོད་ཡི་རྒྱུ་དམ་དབྱངས་འཆར་གྱི་……
རྒྱུ་། མིག་བརྒྱ་གཉིས་པའི་མདོ། ལྷག་ནི་
རྟོགས་བརྗོད། ཉི་མའི་སྒྲིང་པའི་མདོ་སྐད་མདོ་
རྒྱུ་མང་པོ་དང་སྒྲིང་འགྲེལ། བོད་གཞུང་ལ་མཆོག་
ན། རྗེ་རང་བྱུང་ཞབས་ཀྱི་ཅིས་གཞུང་ཀུན་ལས་
བདུས་པ། བུ་སྟོན་གྱི་མཁས་པ་དག་འབྱེད།
མཁས་གྲུབ་རྗེའི་ཁྱིམ་ཆེན་དེ་ཉིད་སྣང་བ། མཁས་
གྲུབ་ལོ་བཟང་རྒྱ་མཆོའི་དྲི་མེད་འོད་རྒྱན། ལྷག་
པ་ལྷན་གྲུབ་རྒྱ་མཆོའི་བད་དཀར་ལྷལ་ལྷུང་མ་བུ།
མཆོན་རྩམ་སྒྲིའི་ཉིན་བྱེད་སྣང་བ། རྗེ་སྒྲིང་སངས་
རྒྱས་རྒྱ་མཆོའི་བུ་རྒྱུ་དཀར་པོ་མ་བུ། ལྷག་པ་ཡི་
ཤེས་དཔལ་འབྱོར་གྱི་དགེ་ལྷན་ཅིས་གསར་མ་བུ།
རྒྱུ་བཀའ་ཆོས་ཀྱི་ཉི་མའི་མཁས་པའི་སྒྲིང་ནོར།
རྒྱལ་མཛོད་གསུང་རབ་ཀྱི་རིགས་ལྷན་སྒྲིང་ཐིག་ལྷག་
དགོན་བརྒྱུད་པ་རབ་རྒྱས་ཀྱི་རིགས་ལྷན་མཆོད་པའི་……
འོད་སྣང་སྐད་སྐར་ཅིས་ཀྱི་བྱངས་ཤིན་ཏུ་མང་……
རྗེ་)。

སྐལ་མཉམ་གྱི་རྒྱ། 同类因，自分因。如善念生善，恶念生恶，因与果在性质上属于同类，故名前者为后者的同类因。系六因之一。参见**རྒྱ་བྱུག**条。

སྐལ་བྱུག 六缘分。即：自在圆满(དབང་ཕྱག་……
ལྷན་སྐྱེ་ཆོགས་པ།)、色圆满(གཟུགས་ལྷན་སྐྱེ་

ཆོགས་པ།)、吉祥圆满(དཔལ་ལྷན་སྐྱེ་ཆོགས་
པ།)、誉圆满(གྲགས་པ་ལྷན་སྐྱེ་ཆོགས་པ།)、
智慧圆满(ཡེ་ཤེས་ལྷན་སྐྱེ་ཆོགས་པ།)、精进圆
满(བརྩོན་འགྲུས་ལྷན་སྐྱེ་ཆོགས་པ།)。

སྐལ་ལྷན། 具缘，有缘分，有运气(བསོད་ནམས་
ཅན།)。

སྐལ་ལྷན་ཡེ་ཤེས་སང་གེ། 格登益西僧格(?)
—1207)。系帕木竹巴(པག་མོ་གྲུ་པ།)弟子
之一，生于门噶(མོན་འགར།)地方。幼年
为人牧羊，后师事帕木竹巴，于扎饶(གྲ་
རབས།)地方建索热寺(བྱི་ར།)。弟子著名者为
却门朗(ཆོས་སྟོན་ལམ།)，此人于1206年建雅
桑寺(གཡའ་བཟང་།)，遂成雅桑噶举。格登益
西僧格被尊为该派初祖。

སྐལ་བ་དང་ལྷན་པའི་སྐྱེ་བ། 具善缘的众生，
有缘法的人，有根器的人，可以学佛的人。

སྐལ་བ་དང་ལྷན་པ། 具善根，谓具有密法的根
器，能成为修法之人。

སྐལ་བ་བྱུག 六缘。指世尊所具备的六种功德，
六圆满。即：自在圆满(དབང་ཕྱག་ལྷན་སྐྱེ་……
ཆོགས་པ།)、色圆满(གཟུགས་ལྷན་སྐྱེ་ཆོགས་
པ།)、吉祥圆满(དཔལ་ལྷན་སྐྱེ་ཆོགས་པ།)、誉圆
满(གྲགས་པ་ལྷན་སྐྱེ་ཆོགས་པ།)、智慧圆满(ཡེ་
ཤེས་ལྷན་སྐྱེ་ཆོགས་པ།)和精进圆满(བརྩོན་……
འགྲུས་ལྷན་སྐྱེ་ཆོགས་པ།)。

སྐལ་མེད། 无缘，无缘分，运气不好，无福
(བསོད་ནམས་མེད་པ།)。

སྐལ་མེད་སྐྱེ་བ། 无根器的人，无缘法者，不能
学佛的众生。

སྐལ་བཟང་གྲུབ་མཆོག། 善根殊胜悉地。悉地为
梵语，指修法得到成就的意思。“སྐལ་བཟང་
གྲུབ་མཆོག”是指有缘的善根者，本能获得殊

ལྷ་ཆེན་པ། 大佛像 (ལྷ་ལྷ་ཆེན་པ།)。

ལྷ་ཆས། 1. 袈裟。比丘和沙弥所着，由许多布片缝成的法衣 (དགེ་ཚུལ་སྤྲང་གི་ཁྱེན་རྒྱ་ལྷ་ཆས་གོས་ཀྱི་ཞེས།)。

2. 佛法的敬语 (ཆོས་ཀྱི་ཞེས།)。

ལྷ་མཆེད་ནམ་ལ་གསུམ། 三弟兄，三昆仲，三同门。指普琼哇 (ཕུ་ཚུང་བ་གཞན་ལྷ་ལྷ་མཆེད་པ།)、博多哇 (པོ་རོ་བ་རིན་ཆེན་གསལ།) 和京俄哇 (ཁྱེན་ལྷ་བ་ཚུལ་ཁྱིམ་ལ་བར། 1093—1163) 三人。均为仲敦巴 (འབྲོ་མ་ལྷ་པ།) 的著名弟子，噶当派 (བཀའ་གདམས་པ།) 高僧。

ལྷ་མཆེད་གསུམ། 三同门。参看 **ལྷ་མཆེད་ནམ་ལ་གསུམ།** 条。

ལྷ་མཆོད། 逝世祭。藏历九月十八日是阿底峡逝世纪念日，全藏区有“十八日供养”的风俗。也指为纪念历代达赖喇嘛逝世的燃灯节 (མཆོད་ཀྱི་ལྷ་བ་དགུ་པའི་ཆོས་བཅོ་བརྒྱད་ཉིན་ལ་ཉི་ཤེས་འདས་པའི་རྣམ་ཆེན་ལ་བཅོ་བརྒྱད་མཆོད་པ་) 或“བཅོ་བརྒྱད་མཆོད་པ”ཟེར་བ་མཆོད་ཡོངས་ལ་བྱེད་སྤྱོད་ཡོང་ཅིང་། དེ་བཞིན་རྒྱ་ལའི་སྐ་མ་རིམ་བྱུང་རྣམས་འདས་པའི་ཉིན་དེའི་དགོང་མར་དུན་གསའི་མཆོད་མེ་སྤར་བ་བཅས་ལ་སྒྱི་མིང་དུ་སྒྱུ་མཆོད་ཟེར།)。

ལྷ་འཇམ་པའི་དཔེ་བྱད། 身柔软。佛身八十随好之一。如来具大悲故，感得身躯柔和温软之好 (ལངས་རྒྱས་ཀྱི་དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་བརྒྱད་ཅུ་ལྷ་པའི་གསེས་ཤིག་ཟྱེ། ལྷ་པའི་ཆེ་ཅན་གྱི་ཕྱིར་སྒྱུ་ལ་རྒྱབ་བག་མེད་པས་འཇམ་པ།)。

ལྷ་གཉིས། 二身。指两种佛身。有数种分法：(1) 法身和生身 (ཆོས་སྤྱད་ལྷ་སྤྱད།)。

即：法性身与父母生身，前者亦称法性佛，后者亦称生

身佛。法性佛，佛为救度十万众生而作之变现。(2) 真身与应身 (ཆོས་སྤྱད་དང་ཡོངས་སྤྱད།)。

前者即是法身，后者又名“共世间身”，为解脱众生而化现之世间色身。

ལྷ་གཉེར། 香灯师。寺庙中管理佛像、经、塔的人 (དགོན་གཉེར་རམ་ལྷ་གཉེར།)。

ལྷ་རྟེན། 身语意三种所依 (ལྷ་གསུང་སྤྱད་ལ་གསུམ་ལ་རྟེན་གསུམ།) 佛像。神像，佛经，佛塔。

ལྷ་རྟེན་པ། 巫覡，神师。降神时装神弄鬼的人 (ལྷ་ཁོག་རྟེན་ནམ། ཆོས་རྟེན།)。

ལྷ་བརྟན། 佛身赞。称赞佛的身像功德 (ལངས་རྒྱས་ཀྱི་སྤྱོད་ཡོན་ཉན་ལ་བརྟན་པ།)。

ལྷ་དག་པའི་དཔེ་བྱད། 身清净。佛身八十随好之一。如来意业清净故，感得洁身之好 (ལངས་རྒྱས་ཀྱི་དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་བརྒྱད་ཅུ་ལྷ་པའི་གསེས་ཤིག་ཟྱེ། ལྷ་པའི་ཆེ་ཅན་གྱི་ཕྱིར་སྒྱུ་རྣམ་པར་དག་པ།)。

ལྷ་གཏུང། 1. 遗体 (ལུང་པོའམ་རྩ།)，佛骨 (རིང་བསྐལ།)。

2. 舍利塔，墓塔，塔形坟墓 (རིང་བསྐལ་ལམ་གཏུང་བརྒྱལ་པའི་མཆོད་རྟེན།)。

安置佛骨或经过防腐处理的尸体灵塔。

ལྷ་གཏུང་ཆ་བརྒྱད། 八灵塔。依八舍利所建之塔 (ལྷ་པའི་རིང་བསྐལ་ཆ་བརྒྱད་དུ་བཞག་ཉི་ཤེས་འདས་པའི་མཆོད་རྟེན།)。

ལྷ་རྩེ། 身金刚。三金刚之一。色身清洁，空明无别，具备七金刚法自性之身 (རྩེ་རྩེ་གསུམ་གྱི་ནང་གསེས་གཟུགས་རྣམ་པར་དག་པ་སྤྱད་རྩེ་གཉིས་སྤྱད་པའི་སྒྱུ་རྩེ་རྩེའི་ཆོས་བརྒྱལ་གྱི་རང་བཞིན་ཆང་པ།)。

ལྷ་འབྲ། 身像，佛像。用金、铜、泥塑造的肖像 (གསེས་ཟངས་དང་འཛིམ་པ་སོགས་ལས་བཟོས་པའི་འབྲ་བརྟན།)。

ལྷ་ལྷ་ལྷ་! 一种塑造小佛像 (ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་) 的模子。

མ་སྒྲིལ་ཡོད་ཏེ་བཅུ། 全身功德随好十。如来
八十随好之一。即：身躯柔软、挺直、端
严；身体修、短、肥、瘦适度；大丈夫相一
切细分，明晰圆满；体格高大，魁梧美好；
肌肤柔嫩；身不粗糙，光泽润滑；身无枯
瘦、萎缩之过；肌肉硕壮；身不松弛，备极
坚实；指臂舒展粗细匀称（དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་...
བརྒྱད་ཅུའི་གས་ཤིག་སྟེ། སྐུ་མ་ཉེན་ཞིང་འབྱུང་
ལེགས་པས་འབྲིལ་ལེགས་ཆགས་པ་དང་། རིང་
བྱུང་སྐྱམ་ཕྱ་སོགས་མ་འཚོལ་བས་རིམ་པར་འཚམས་...
པ་དང་། བཙའ་རྩམས་ཀྱི་ཆ་ཤས་མཐའ་དག་
གསལ་ཞིང་རྫོགས་པ་དང་། སྐུ་ཁྱོན་ཆེ་བས་ཁོ་ལག་
ཡངས་ཤིང་བཟང་པ་དང་། སྐུ་ཤིན་ཏུ་གཞོན་ཤ-
ཅན་དུ་གྱུར་པ་དང་། སྐུ་ལ་རྒྱབ་བག་མེད་པས་
འཇམ་པ་དང་། སྐུ་རིད་པ་སོགས་ཀྱི་སྐྱུན་མེད་པས་
བླམ་པ་མེད་པ་དང་། སྐུ་ཤ་རྒྱས་པ་དང་། སྐུ་མི་
སྟོད་པར་ཤིན་ཏུ་གིམ་པ་དང་། སོར་སོ་དང་ཡན་
ལག་སྐྱམ་ཕྱ་སོགས་ཀྱི་ཆ་བྱེད་པས་ཤིན་ཏུ་རྩམ་པར་...
འབྱེས་པ་བཅས་བརྒྱུ།)。

ལྷ་མིང་། 世， 辈， 代。 佛教所说人死后转生的前后世代（**སྐུ་བའི་རབས་སམ། ཆོ་སྤྱིའི་བརྒྱད་རིམ་སྟེ་སངས་རྒྱས་ཆོས་ལུགས་ལས་མི་གི་རྗེས་སྤྲུང་ཡང་སྐུ་བ་ལོན་རྒྱ་ལོད་པ་དེའི་སྐུ་བ་རིམ་བརྒྱད་... ལ་ཟེར།**)。

ལྷ་བོན། 座前苯教师。古代常在藏王座前诵经的苯教徒（ལྷ་བོད་རྒྱལ་གྱི་འབྲིས་ལྷ་བཅུད་ནས་……འདོན་པ་འདོན་མཁན་བོན་པོ།）。

ཐ་འབུམ་ 1. 十万佛像。2. 塔尔寺, 宗喀巴大师诞生地, 在今青海湟中县境内, 为格鲁派大寺院之一。3. 佛像塔, 内供很多佛像的

土塔 (ལྷ་བརྟན་ཡོད་པའི་ས་འབྲུམ་མཚོན་རྟེན།) 。

嘉·འབུམ་བུམ་པ་རྒྱུ་། 塔尔寺。系青海湖中
 县境宗喀巴故乡的一格鲁派大寺名。1588年
 按照第三世达赖索南嘉措倡仪，持律法师沃
 色嘉措（光海）为保护宗喀巴降生地而兴建，
 后来逐步扩建，发展成为有四个僧院的格鲁
 派一大寺院（མཆོ་སྤྱན་ཞིང་ཆེན་རྟོང་གུང་རྫོང་……
 ཁོངས་ཤར་ཅོང་ཁ་པའི་ཡལ་རུ་ཡོད་པའི་དགོ་བླགས་
 པའི་དགོན་ཆེན་ཞིག་ཡིན་པ་འདི་ཉིད་རབ་བྱུང་བཅུ་
 པའི་ས་བྱི་ལྔ་རྒྱ་ལའི་སྐ་མ་སྐྱ་སྤྱིང་གསུམ་པ་བཅོད་
 བཤམ་བྱ་མཆོད་ཞལ་བཀོད་ཉུང་རྩེ་ཅོང་ཁ་པ་འབྲུངས་
 སར་འདུལ་བ་ཆོས་རྩེ་འོད་ཟེར་བྱ་མཆོས་བླག་བཏབ་
 པ་དང་། ཕྱིས་རིམ་ཕྱིས་བྱ་བསྐྱེད་བྱས་ནས་བར་
 སྐབས་ལྷ་ཆང་བཞིར་འཕེལ་བྱས་བྱུང་བ།)。

ལྷ་ཁྱིའི་དྲུག་པ་བཟུང་ནས་བྱད། 身躯光洁如刚
 琢磨。 佛身八十种随好之一。 如来不染恶
 法，感得一身清洁，常如初拭之好（ལངས་……
 ལྷ་ཁྱིའི་དྲུག་པ་བཟུང་སྟེ་བྱད་ཅིང་གསེས་……
 བེག་ཉེ་ཕྱིན་པའི་ཚུལ་དང་མ་འབགས་པ་ཉིད་ལྱིས་……
 ལྷ་ཁྱིའི་དྲུག་པ་བྱད་ལྷ་ཁྱིའི་དྲུག་པ་ལྷ་བྱུང་……
 གཙང་ཞིང་དག་པ། ）。

下体随好四。如来八十随好之一。即：腰身圆好，髀不露骨；腰际舒展；腰不过长，无有凹陷；腹形便便，不过凸凹（དཔེ་བྱད་པ་ཟང་པོ་བརྒྱད་ཅུ་འི་གས་ཤིག་གྱེ། དཀྱུ་ལྷུ་མ་པ་ཞེས་དཔྱེ་འི་སྐྱུ་བྱུར་གྱིས་མཚན་པའི་སྐད་པ་ལྷུ་མ་པ་དང་། སྐད་སྐལ་ལ་མཚན་པས་སྐལ་ལ་ལྷུ་མ་པ་དང་། སྐད་པ་ཉ་ཅང་མི་ཡིང་པས་མ་རྟོང་པ་དྲུག་། སྐུ་འི་ཕྱལ་ཉེ་སྒྲི་བ་མཐོ་དམན་མེད་པས་སྐྱང་འི་བ་བཅས་བཞི་འོ། །) 。

身清淨。佛身八十种
 随好之一。如来身语威仪清正纯洁，故云身
 清淨 (མངས་ཀྱི་དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་བརྒྱད་ཅུ་)

ནང་གཞིས་ཤིག་ཉི། སྤྱུ་ལ་སྐྱེས་པ་ཀྱན་ཏུ་སྤྱོད་པ་
གཙང་པའི་ཕྱིར་སྤྱུ་ལ་ནག་རྟེན་སྐྱེས་ནས་པར་དག་
པ།)。

སྤྱུ་མཚམས་འཇན་པ། 闭关。于一室内定时
静修，除侍从人员外，不接见任何人的修行
活动（དུས་ཚོད་ངེས་ཅན་ནིག་རིང་འགྲུལ་མཚམས་
འཇན་དེ་སྤྱེས་པ།)。

སྤྱུ་རྒྱ་འབྱུང་གྱི་ཚོ་འབྱུང་། 神通变现，神变示
现。身形示现空中飞行，火光炽燃等种种变
异。如来三种神变之一（ལུས་གྱི་སྒྲོ་ནས་ནས་མ་
མཁའ་ལ་འབྱུང་བ་དང་། མེ་ལྷར་འབར་བ་ལ་
སྐྱེས་ཉི་རྒྱ་འབྱུང་གྱི་བཀོད་པ་སྒྲོ་ཚགས་སྒྲོན་པ་ཉི་
སངས་རྒྱས་གྱི་ཚོ་འབྱུང་གསལ་གྱི་ལ་གྱུ་ལ་ནིག་)。

སྤྱུ་བྱམ་པ་མེད་པའི་དཔེ་བྱད། 身无退曲。佛身
八十种随好之一。如来永无畏蕙，感得身不干
瘪之好（སངས་རྒྱས་གྱི་དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་བརྒྱད་
ཅུ་འི་ནང་གཞིས་ཤིག་ཉི། ཐུགས་རྟག་ཏུ་མ་བྱམ་
པའི་ཕྱིར་སྤྱུ་བྱམ་པ་མེད་པ་ཉི་སྤྱི་རིང་པ་སྐྱེས་ཉི་
སྤྱོན་མེད་པ།)。

སྤྱུ་བཞི། 四身。即：自性身（རོ་བོ་ཉིད་སྤྱུ།）、
智慧法身（ཡེ་ཤེས་ཚས་སྤྱུ།）、受用身（报身
ལངས་སྤྱུ།）和化身（སྤྱུ་ལ་སྤྱུ།）。

སྤྱུ་ཡུལ། 喇嘛或活佛的家乡（སྤྱུ་མཁའ་སྤྱུ་སྤྱི་
པ་ཡུལ།）。

སྤྱུ་རིམ། 修福，敬事，事佛。引伸其义指延僧
诵经修法等事。

སྤྱུ་རིམ་པར་འཚམས་པའི་དཔེ་བྱད། 身体匀称。
佛身八十种随好之一。如来应机说法，感得
身躯修短丰瘦适中之好（སངས་རྒྱས་གྱི་དཔེ་བྱད་
བཟང་པོ་བརྒྱད་ཅུ་འི་ནང་གཞིས་ཤིག་ཉི། གཏུ་ལ་
བྱ་དང་འཚམས་པའི་ཚོས་སྤྱོན་པར་མཛད་པ་ཉིད་
ཀྱིས་སྤྱི་རིམ་པར་འཚམས་པ་ཉི་རིང་བྱུང་སྤྱེས་སྤྱུ་མ་

འཚལ་བ།)。

སྤྱུ་ལ་སྤྱེ་བ་དང་ནག་བག་མེད་པའི་དཔེ་བྱད།

身无痣点。佛身八十种随好之一。如来无有
非时之法须待除治，感得身无痣痕之好
（སངས་རྒྱས་གྱི་དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་བརྒྱད་ཅུ་འི་ནང་
གཞིས་ཤིག་ཉི། ཏུས་མ་ཡིན་པའི་ཚོས་འདུལ་བ་
དང་བྲལ་བ་ཉིད་ཀྱིས་སྤྱུ་ལ་སྤྱེ་བ་དང་ནག་བག་མེད་
པ།)。

སྤྱུ་ཤིན་ཏུ་གྲིམས་པའི་དཔེ་བྱད། 身坚实。佛身
八十种随好之一。如来轮回永尽，感得身肢
坚实，安无能动之好（སངས་རྒྱས་གྱི་དཔེ་བྱད་
བཟང་པོ་བརྒྱད་ཅུ་འི་ནང་གཞིས་ཤིག་ཉི། ཡང་
སྤོང་བ་པ་ཉིད་ཀྱིས་སྤྱུ་ཤིན་ཏུ་གྲིམས་པ།)。

སྤྱུ་ཤིན་ཏུ་གཞོན་ཤ་ཅན་གྱི་དཔེ་བྱད། 容颜柔嫩。
佛身八十种随好之一。如来宣说教法，浅显
易解，感得容颜柔和，常如少年之好（སངས་
རྒྱས་གྱི་དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་བརྒྱད་ཅུ་འི་ནང་གཞིས་
ཤིག་ཉི། ཚོས་གོ་སྤྱོད་པར་སྤྱོན་པའི་ཕྱིར་སྤྱུ་ཤིན་ཏུ་
གཞོན་ཤ་ཅན།)。

སྤྱུ་གཤེན། 1. 赞普身边的苯教法师。2. 苯教词
语中的法身（བོན་པོའི་ཚོས་སྤྱོད་ཏུ་ཚོས་སྤྱུ།）。

སྤྱུ་གསུང་བྲགས། 身（ལུས། 即行为）、语（ངག་
即言语）、意（ཡིད། 即思想）。系ལུས་ངག་
ཡིད་的敬称。

སྤྱུ་གསུང་བྲགས་གྱི་བཟུན་པ། 西藏原始宗教苯
教的身、言、心三教。辛饶（གཤེན་རབ།）
是身教祖师，在他之后的米巧定珠（མི་ཚོ་
ལྷེ་མ་བྱུག་）是言教的祖师，再后的詹巴南卡
（བྱན་པ་ནམ་མཁའ།）为心教的祖师。

སྤྱུ་གསུང་བྲགས་རྟེན། 佛像（སངས་རྒྱས་གྱི་འདྲ་
སྤྱུ།）、佛经（གསུང་རབ།）和佛塔（མཚོན་
རྟེན།）的合称。

体俱极广大满足，故名大曼陀罗。大曼陀罗为曼陀罗的总体，包括一切，其余三种曼陀罗，为诸尊的形象及事业。其中三昧耶曼陀罗画诸尊手持之器械及印契，法曼陀罗画诸尊的种子真言，羯磨曼陀罗画诸尊之威仪事业等。

དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་ཐིག་ཆ་ད། 坛城尺度，曼陀罗尺度。指塑造和绘制本尊坛场时所依据的比例尺寸（རྩལ་ཆེན་དང་། རས་བྱིས་གྱི་གཞལ་ཡས་ཁང་བཞེང་རྒྱུ་ཆ་ཆད།）。

དཀྱིལ་འཁོར་ཆེན་པོ་རྣམས་གྱི་ཐིག་དབྱངས།
大曼陀罗之舞蹈、弹线、歌赞。

དཀྱིལ་འཁོར་དུ་འཇུག་པའི་ཀུན་སྤྱོད་གསུམ། 入曼陀罗三发起。即：有为求密咒而入者，是求现世善趣；有为求福而入者，是求后世善趣；有为求他世而入者，是求二身圆满（ཀུན་སྤྱོད་གསུམ་ལས་ཐུགས་བསྐྱེད་པའི་ཕྱིར་དུ་འཇུག་པ་ནི་ཆེ་འདིར་མངོན་མཐོ་འདོད་པའོ། དེ་ལས་གཞན་ལ་བསོད་ནམས་འདོད་པས་འཇུག་པ་ནི་ཆེ་ཕྱི་མར་མངོན་མཐོ་འདོད་པའོ། འདིག་རྟེན་གཞན་དོན་དུ་གཉེར་ནས་འཇུག་པ་ནི་སྐུ་གཉིས་ཀྱི་སྤྱོད་ཆེན་དོན་དུ་གཉེར་བའོ།）。

དཀྱིལ་འཁོར་བདག་པོ། 坛主，曼陀罗主尊。
密宗各部的主尊（རྒྱུད་ཅེ་སྤྱི་དང་ཕྱེ་བྲག་གི་ལྷ་འོ་གཙ་པོ།）。

དཀྱིལ་འཁོར་ཐུངས། 坛城中心。道场、寺庙或神殿的主体部分（གཞལ་ཡས་ཁང་གི་དཀྱིལ་ཕྱོགས་སམ། ཉེ་བའི་ཕྱོགས།）。

དཀྱིལ་འཁོར་ནམ་མཁའ་འདེགས་པའི་ཐུགས།
曼陀罗举升虚空咒，结印诵咒：“喻班哆邬只墀”。意谓金刚善住（རྩྭ་བཙན་ལུ་ཉི་ཤེས་པ་ཉི་རྩེ་ཉེ་བར་གནས་ཤིག་ཅེས་པའོ།）。

དཀྱིལ་འཁོར་ནམ་མཁའ་འདེགས་པའི་ཕྱག་རྒྱ།

曼陀罗举升虚空印，修法手印之一种，二金刚拳伸二食指端相触向下，安住顶上（རྩྭ་ཉི་ཤེས་ཐུར་གཉིས་ཀྱིས་མཇུག་པ་མ་གཉིས་བརྒྱུད་ས་ལ་ཆེ་མ་སྤྱར་བ་འོག་དུ་ཕྱོགས་པས་སྤྱི་བར་བཟུང་བ།）。

དཀྱིལ་འཁོར་བཞི། 四曼陀罗。即：大曼陀罗（དཀྱིལ་འཁོར་ཆེན་པོ།）、三昧耶曼陀罗（དམ་ཆེག་གི་དཀྱིལ་འཁོར།）、法曼陀罗（ཆོས་ཀྱི་དཀྱིལ་འཁོར།）和羯磨曼陀罗（ལས་ཀྱི་དཀྱིལ་འཁོར།）。参看དཀྱིལ་འཁོར་ཆེན་པོ། 条。

དཀྱིལ་འཁོར་ཡངས་དག 轮圆清净，处清净。
密乘双运方便智慧四特点之一（གནས་ཡངས་དག་གི་ཉེ། གསང་ཐུགས་ཀྱི་ཐབས་མཁས་བྱ་ཆོས་བཞིའི་གས་གནས་ཡངས་སྤྱད་དག་པ།）。

དཀྱིལ་ཆེག 1. 坛场仪轨，曼陀罗仪轨。指密乘本尊坛场修学规则（ཡི་དམ་ལྷའི་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་ལས་བྱང་།）。2. 《曼陀罗仪轨》，勇金刚著（དཔལ་རྩེ་རྒྱུ་བཙན་པོ།）。

དཀྱིལ་བང་། 1. 坛城图。密乘本尊道场示意图画（གསང་ཐུགས་ཀྱི་ཡི་དམ་ལྷའི་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་བང་ག།）。2. 主幅。成套的若干佛像卷轴画中的主要一幅。如全套十六尊者画像中，画主尊释迦牟尼像的一幅称为主幅（བང་ག་ཆེན་པོ་ཞིག་གི་དཀྱིལ་དུ་ཡོད་པའི་གཙ་བང་།）。

དཀྱིལ་བྱར་སྤྱོད་བཟང་ཐུན་པ། 季素罗桑金巴（生卒年不详），后藏堆塘白人（གཙང་ཉལ་ཐང་པོ་འདྲེ་པོ།）。八岁入札什伦布寺（བཀྲ་ཤིས་ལྷན་པོ།）为僧，在班禅罗桑贝丹意希（པཎ་ཆེན་སྤྱོད་བཟང་དཔལ་ལྷན་ཡེ་ཤེས།）座前出家，受沙弥戒（དགེ་ཚུལ་གྱི་སྦྱོར་པ།）。十三岁起学因明，曾获十诫师（བཀའ་བཅུ་པ།）之名。二十七岁在大善巧丹贝尼玛（མཁས་ཆེན་བཙན་པའི་ཉི་མ།）座前

受具足戒（བསྐྱེན་ཇོགས་གྱི་སྒྲུབ་པ།）。二十九岁
得名饶绛·玛卫僧格（རབ་འབྱམས་སྤྱ་བའི་སེང་
གེ།），在居巴扎仓（རྒྱུ་པ་ཤ་ཁང་།）学法十二
年。当时，雍洛钦波（ཡངས་ལྷ་ཆེན་པོ།）与噶
钦夏仲（དཀའ་ཆེན་ཞབས་བྱུང་།）共议后，称其
为罗桑旦增（སློ་བཟང་བསྟན་འཛིན།）经师之转
世， 消息传遍前后藏， 被噶素钦饶桑旦
（བཀའ་བྱུང་མཁུན་རབ་བསམ་གཏན།）迎请到罗
桑丹增经师驻锡地班觉伦布日超（དཔལ་……
འབྱོར་ལྷན་པོ་རི་ཁྱོད།）。四十一岁被班禅委任
为札什伦布寺吉康扎仓（དཀྱིལ་ཁང་ཤ་ཁང་།）
住持。五十七岁随班禅到拉萨，在哲蚌、色
拉等寺布施僧众，讲经说法。

〔 五 〕

དཀྱིལ་བཞུགས། 顿生，刹那生起。密修行者于
刹那顷自己顿然现成本尊身形的观想方法
(སྒྲིབ་ཅིག་དྲན་ཚེ་གསལ་ཏེ་རང་ཉིད་སྐྱེ་བུར་བུ་ལྟ་བུ་
རྒྱལ་པར་གསལ་འདེགས་པ།)。

(丑)

བཀྲ་ཤིས་འབྱུང། 吉祥旋寺。又名拉卜楞寺。嘉木样一世妙音笑金刚 (འཇམ་དབྱངས་བཞད་པའི་རྫོ་རྗེ།) 所建，位于多麦东部，即今甘肃夏河县境内。建成年代为康熙四十九年（公元1710年），迄今已历六世。寺内分：闻思院（ཐོས་བསམ་སྒྲིབ་།）、续部下学院（རྒྱུད་སྒྲུབ་པ་གྲྭ་ཚང་།）、时轮院（རྩལ་འཁོར་གྲྭ་ཚང་།）、医学院（སྒྲིབ་པ་གྲྭ་ཚང་།）、喜金刚学院（ཁྱེ་རྟེན་གྲྭ་ཚང་།）和续部上学院（རྒྱུད་ལྗོངས་པ་གྲྭ་ཚང་།），各扎仓（གྲྭ་ཚང་།）

བགྲ་ཤིས་སྒྲོ་མང་། 1. 果芒扎仓。拉萨哲蚌寺内一僧院名 (འབྲས་ཐུངས་སྒྲོ་མང་གྲྭ་མང་།)。

2. 拉卜楞寺正名 (ལྷ་ཁང་བགྲ་ཤིས་འཕྱིལ་……དཔོན་པའི་མིང་།)。 3. 吉祥塔。一类佛塔名 (མཆོད་རྟེན་བགྲ་ཤིས་སྒྲོ་མང་།)。

བུ་ཤིས་བུ་ཕྱད་པ། 《佛说八部佛名经》。全
书五十一颂。印度论师苏任陀罗菩提与西藏
译师益西德由梵译藏并加校订 (འཕགས་པ་……
བུ་ཤིས་བུ་ཕྱད་པ་ཞེས་བྱ་བའི་མདོ། མོ་མོ་ག་ལྟ་
བུ་ཕྱ་ཅ་གཅིག་པ། ུ་གར་བྱི་མཁན་པོ་ལྟ་འཁྲུག་
ཏི་དང་། མོ་ལྟ་བུ་ལྟ་ཞེས་ཞེས་བུ་ཕྱད་པ་ཅིར་
ཁྱེས་པ།)。

བཀྲ་ཤིས་མཚོག་གམ་བཀྲ་ཤིས་ཚལ། 上祥寒林。
为八大寒林 (རུང་ཁྱོད་ཆེན་པོ་བརྒྱད།) 之一。

འགྲ་ཤིས་ཉགས་འབྱུང། 八瑞相，八吉祥徽。

即：吉祥结（དཔལ་ལུ།）、妙莲（པད་མ།）、
宝伞（གཏུགས།）、海螺（རུང་།）、金轮（འཁོར་
ལོ།）、胜利幢（ཐུལ་མཚན།）、宝瓶（བྱམ་པ།）
和金鱼（གཤེར་ཉ།）。

བུ་ཕི་ལ་འཕྲུང་བའི་མཚན་རྟེན། 祥生塔。善
逝塔別名 (བདེ་གཤེགས་མཚན་རྟེན་གྱི་གིང་གཞན་
ཞིག)。

པུ་ཤིང་མ། 吉祥母。一天女名 (ལྷ་མོ་ཞིག་གི་
མཚན།)。

བཀྲ་ཤིས་ཚེ་ཤིང་མ། 吉祥寿仙女。长寿五仙女
(ཚེ་ཤིང་མ་ཚེད་ལ།) 之一。

即：镜（མེ་ཕང་།）、酪（ལྗི།）、长寿茅草（རྩ་མེད་ལྗི་མེད་།）。

རུར་བ།)、木瓜 (ཤིང་རྟོག་མིལ་བ།)、右旋海螺 (རུང་དཀར་གཡས་འབྲིལ།)、牛黄 (སྒྱི་ཕང་།)、黄丹 (མི་ཁྲི།) 和白芥子 (ཡུངས་དཀར།)。

བཀྲ་ཤིས་གས་སྤྱང་། 吉祥长净、吉祥布萨。
比丘诵戒净善之僧制，为共同布萨中不定时布萨之一。每逢安住开光等吉祥时辰，及为转化旱、涝、暴君等不吉祥事为吉祥而举行的临时布萨 (མཐུན་པའི་གས་སྤྱང་ལས་རུས་མ་……
དེས་པའི་གས་སྤྱང་གི་གས་ཤིག་རྟེ། རབ་གནས་
སྐྱེས་བཀྲ་ཤིས་པའི་རུས་དང་། ཆར་དང་ཐན་པ།
རྒྱལ་པོ་དན་པ་སྐྱེས་བཀྲ་མི་ཤིས་པ་རྣམས་ཤིས་པར་
བྱ་བའི་རུས་སྤྱུ་བྱེད་པའི་གས་སྤྱང་།)。

བཀྲ་ཤིས་ལྷ་རྒྱལ། 吉祥圆满，善神得胜。藏俗在工作顺利结束时，焚烧香柴生烟，撒糌粑用以酬神的仪式之一 (བཀྲ་ཤིས་པའི་བྱ་བ་ཐིན་……
པའི་མཐུག་རུ་བསངས་རུད་དང་འབྲེལ་བའི་རྩ་ཕྱེ་
གཏོར་རྟེ་ལྷ་རྒྱལ་འཛོད་པ།)。

**བཀྲ་ཤིས་ལྷན་པོ་དཔལ་གྱི་ཐེ་ཆེན་ཕྱགས་ལས་……
རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་སྤྱིང་།** 札什伦布贝吉德庆乔赖南巴杰贝岭。简称札什曲吉伦布 (བཀྲ་ཤིས་ཆོས་གྱི་ལྷན་པོ།) 或札什伦布 (བཀྲ་
ཤིས་ལྷན་པོ།)，是格鲁派六大寺院之一，位于西藏自治区日喀则县境内。此寺为宗喀巴亲炙弟子一世达赖更敦珠 (དགེ་འདུན་གྲུབ།) 于1477年，藏历第八饶迥火兔年 (རབ་བྱུང་……
བརྒྱད་པའི་མེ་ལོས་ལ།) 所创建。寺中共有四大僧院：(1)夏孜僧院 (ཤར་ཙེ་གྲུ་ཆང་།)；(2)季康僧院 (དཀྱིལ་ཁང་གྲུ་ཆང་།)；(3)闻思岭僧院 (ཐོས་བསམ་སྤྱིང་གྲུ་ཆང་།)；(4)居巴僧院 (རྒྱུད་པ་གྲུ་ཆང་།)。寺院建成后由一世达赖更敦珠任堪布。从四世班禅额尔德尼洛桑曲吉坚赞 (སྒྲོ་བཟང་ཆོས་གྱི་རྒྱལ་མཆོན།) 开始，便由历代班禅任堪布。

བཀྲ་ཤིས་ལྷན་པོ་འཛིན་གྲོན་པ། 札什伦布寺。参看 **བཀྲ་ཤིས་ལྷན་པོ་དཔལ་གྱི་ཐེ་ཆེན་ཕྱགས་ལས་……
རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་སྤྱིང་།** 条。

བཀྲས་སྤྱོད་ཆང་མང་། 堪布厅。班禅堪布会议厅。原札什伦布寺中班禅额尔德尼的高级随从办事机构 (ཐུར་བཀྲ་ཤིས་ལྷན་པོའི་པཌ་ཆེན་གྱི་
ཞབས་འབྲང་ཆེ་ཁག་འཛག་སའི་ལས་ཁུངས།)。

བཀྲས་ལྷན། 札什伦布寺之简称 (བཀྲ་ཤིས་ལྷན་……
པོའི་བརྒྱུས་མིང་།)。

[བརྒྱ]

བརྒྱས་མཚ། 印模。塑造泥质小佛像、佛塔等的印模 (སྒྲུ་སྐྱེས་གྱི་པར་གོང་།)

[བསྐ]

བསྐར་གཏོར། 酬神食子，补亏朵马。酬补仪轨中献给神佛的食品 (ལྷ་སྤྱང་གསལ་མཆོད་གྱི་……
རྣམ་གྲངས་བསྐར་གསའི་གཏོར་མ།)。

བསྐར་མཛེས། 酬神灵器。藏传佛教仪式的酬补仪轨中用彩线绕成器物献给鬼神的象征性的生活资具 (ལྷ་སྤྱང་གསལ་མཆོད་བྱེད་པའི་ཆོ་གའི་……
བྱེ་བྲག་ཅིག)。

བསྐར་འབྲིན་བསྟོད་བསྐྱེལ། 酬补、请托、礼赞、催劝的宗教活动 (ཆོས་སྤྱང་སྤྱོད་མ་རྣམས་……
ལ་བྱ་དགོས་པའི་བསྐར་གས་དང་། འབྲིན་བཅོལ་
བསྟོད་པ། བསྐྱེལ་མ་བཅས་སོ།)。

བསྐར་རྩལ། 酬补供物。酬补仪轨中供神所用的各种物品 (བསྐར་གསའི་སྐབས་དགོས་པའི་རྩལ་
ཆ།)。

བསྐར་བཤགས། 酬忏。酬谢神佛，忏悔罪过的

仪式 (ཉ་སྐྱེད་གསལ་བ་དང་འབྲེལ་འགལ་འབྲེལ་པ་.....
བཤགས་པ་འབྲེལ་བ།)。

བསྐྱེད་པ་གསལ། 酬补仪轨。一种酬谢恩泽以娱神
佛、弥补祭祀亏缺以消罪过的一种宗教仪式
(ཉ་སྐྱེད་སྐྱེད་མཆོད་ལྷན་སྐྱེད་པ་ཕྱིན་ཅིང་།
ཉ་སྐྱེད་ཆག་གི་ཉེས་པ་གསལ་བར་ཕྱིན་པའི་ཆོ་ག།)。

བསྐྱེད་པ་ཆུང་། 小劫。佛经《对法藏》所说，人寿
自十岁起，每百年增一，至八万四千岁，中间
经过时期，为一小劫。从此每百年减一，至十
岁止，中间经过时期，亦为一小劫，约为人间
八百三十九万九千年 (བསྐྱེད་པ་ཆུང་བ་ཉི། ཆོས་
མཛོད་པའི་བཤད་སྟེལ་ལྟར་ན་མཆོད་ཆོ་ལ་བརྒྱ་པ་ནས་
བརྒྱུ་ལ་བརྒྱ་རེ་ལ་ལྷུ་ལྷུ་འབྲེལ་ཉི་མཆོད་ཆོ་བརྒྱུ་ཏི་.....
བཞི་སྟེང་བར་ཡར་འབྲེལ་བའི་རྒྱུ་ལྷན་ལ་བསྐྱེད་པ་
ཆུང་བ་གཅིག་དང་། དེ་ནས་ལ་བརྒྱ་རེ་ལ་ལྷུ་
འབྲེལ་ཉི་མཆོད་ཆོ་ལ་བརྒྱ་པའི་བར་མར་འབྲེལ་བའི་.....
རྒྱུ་ལྷན་ལ་ཡང་བསྐྱེད་པ་ཆུང་བ་གཅིག་ཟེར། དེ་
ལ་མཆོད་ཆོ་བརྒྱུ་བརྒྱ་སྟེང་དང་དུ་སྟེང་ཐམ་པ་.....
ཡོད།)。

བསྐྱེད་པ་དོན་གསལ། 三隐蔽事 (རྒྱུ་ལྷན་བསྐྱེད་པ་
དོན་ཉི།)：时隐蔽，时代久远难于了知者
(རྒྱུ་ལྷན་རིང་བའི་དབང་གིས་རྟོགས་དཀའ་བ་.....
དང་།)；地隐蔽，距离遥远难于了知者 (ཡུལ་
ཁྱིམ་བསྐྱེད་པ་དེ་ཡུལ་བཀའ་རིང་བའི་དབང་གིས་.....
རྟོགས་དཀའ་བ།)；实事隐蔽，事物微细难于
了知者 (རང་བཞིན་ནམ་དོ་པོ་བསྐྱེད་པ་དོན་ཉི་དངོས་
པོ་ལྷན་བའི་དབང་གིས་རྟོགས་དཀའ་བ་བཅས་.....
གསལ།)。

བསྐྱེད་པ་། 劫，劫波。意为极长的时间。其词源
于印度婆罗门教，佛教虽亦沿用其说，但说
法不同。一般分为大劫、中劫、小劫。谓世
上人的寿命有增有减，一增（人寿自十岁开
始，每百年增加一岁，增至八万四千岁）或

一减（人寿从八万四千岁开始，每百年减一
岁，减至十岁），各为一小劫。合一增一减
为一中劫。大劫包括“成”、“住”、
“坏”、“空”四个时期，通称“四劫”，
每个时期包括二十中劫。即八十中劫，为一
大劫。时向之长，可以想见。

བསྐྱེད་པ་གྲངས་མེད་པ། 无数大劫，阿僧企劫。

见བསྐྱེད་པ་ལ། 条。

བསྐྱེད་པ་ལ་འན་པ། 恶世，恶时，黑暗时，佛教
指无佛出世时期为黑暗时 (ཐུན་ནག་གི་བསྐྱེད་པ་
ལ་ཉི་མཆོད་ཆོས་མཆོད་པའི་བསྐྱེད་པ།)。

བསྐྱེད་པ་ལ་ཆེན་པོ། 大劫。见བསྐྱེད་པ་ལ། 条。

བསྐྱེད་པ་ལ་འཇིག་པར་ཕྱིན་པའི་ཆོས། 坏劫的法。

佛教认为世界最初成劫，中经住劫，末为坏
劫。坏劫时首先火坏七次，次后水坏七次，
最后风坏。此为坏劫的法 (ཆོས་ལྷན་ལྷན་བཤད་
སྟེལ་ལ། འཇིག་རྟེན་འདི་དང་པོ་ཆགས་པའི་བསྐྱེད་
པ། བར་རྒྱ་གནས་པའི་བསྐྱེད་པ། མཐར་འཇིག་
པའི་བསྐྱེད་པ་བཅས་གསུམ་ཡོད་པའི་ནང་ནས་.....
འཇིག་པའི་སྐབས། དང་པོར་མེ་ཡིས་འཇིག་པ་
ཐེངས་བརྒྱུ་། དེ་རྗེས་ཆུས་འཇིག་པ་ཐེངས་བརྒྱུ་།
དེ་རྗེས་ཆུས་འཇིག་པ་ལན་བརྒྱུ་རྩ་གསུམ་མཐར་ཆུང་.....
གིས་འཇིག་པ་ཉི། འཇིག་རྟེན་གསུམ་ནི་མེ་དང་།
ཆུ། ཆུང་བཅས་གསུམ་ཡིན་ཞེས་ཟེར།)。

བསྐྱེད་པ་ལ་གཉིས། 二劫。指有佛法的光明劫 (སྟེན་
བསྐྱེད་པ་ཉི་ཆོས་དར་བའི་བསྐྱེད་པ།) 和无佛法的黑
暗劫 (ཐུན་བསྐྱེད་པ་ཉི་ཆོས་མེད་པའི་བསྐྱེད་པ།)。

བསྐྱེད་པ་ལ་གཉིས་ལྷན། 二分。在此时期内，
人们对四根本罪只能做到不违犯其中两个
(ཆ་བ་བཞི་ལས་གཉིས་ཅམ་རང་གི་དང་གིས་སྐྱེད་.....
ཐུབ་པའི་བསྐྱེད་པ།)。

བསྐྱེད་པ་ལ་དང་པོ། 初劫。情器世间初成不久的
年代 (ཉིན་བརྒྱུད་ཀྱི་འཇིག་རྟེན་ཆགས་ནས་རིང་པོ་

མ་ལོན་པའི་རྒྱུ་སྐབས།)。

བསྐྱེད་པ་བྱུང་། 六种劫。即：成劫（ཆགས་བསྐྱེད་པ།）、住劫（གནས་བསྐྱེད་པ།）、中劫（བར་བསྐྱེད་པ།）、大劫（བསྐྱེད་ཆེན།）、坏劫（འཇིག་བསྐྱེད་པ།）、空劫（སྤངས་བསྐྱེད་པ།）。指佛书计算宇宙形成乃至毁灭过程的时间名称。

བསྐྱེད་པ་བར་མ། 中劫。见 **བསྐྱེད་པ།** 条。

བསྐྱེད་པ་བར་མ་གསུམ། 中间三劫，小三灾劫。佛书所说出现于十八中劫每劫末期的三种灾难时期（བར་གྱི་བྱུང་པ་བཙུང་བྱེད་ཀྱི་བར་དུ་འབྱུང་བའི་བསྐྱེད་པ་སྟེ།）。即：饥馑劫（སྤྲུལ་གཤི་བསྐྱེད་པ།）、疾疫劫（ནད་གྱི་བསྐྱེད་པ།）和刀兵劫（མཚན་གྱི་བསྐྱེད་པ།）。

བསྐྱེད་པ་མ་ཐོག་པ། 劫末，成劫之末，成劫的最后一劫。

བསྐྱེད་པ་ཚྭ་ལྷན། 斗争时。在此时期内，人们大都对四根本罪不能做到不违犯其中的任何一种，彼此斗争不息，人寿缩减至一百岁，故称百岁时（ཆོ་ལོ་བརྒྱ་པའི་རྒྱུ་སྐབས་མི་རྣམས་པལ་ཆེར་ཙུང་བ་བཞི་ལས་གཅིག་ཙམ་ཡང་མི་སྲུང་ཞིང་པན་ཚུན་ཚྭ་པ་དང་ལྷན་པའི་བསྐྱེད་པ་ཡིན་ཞིང་ཆོ་ལོ་བརྒྱ་པའི་རྒྱུ་སྐབས་ཀྱང་ཟེར།）。

བསྐྱེད་པ་རྫོགས་ལྷན། 圆满时。初劫中，人皆自行防护四根本罪，全不违犯，故名圆满劫（བསྐྱེད་པ་དང་པོའི་མི་རང་བཞིན་གྱིས་ཙུང་བ་བཞི་རྫོགས་པར་བསྲུང་བའམ་གཞི་དེ་ལ་མི་འབྱུག་པའི་བསྐྱེད་པ།）。

བསྐྱེད་པ་བཟང་པོ། 贤劫。过去之住劫，称为庄严劫；未来之住劫，称为星宿劫；现在的住劫称为贤劫。现在住劫中有千佛出世，故称贤劫。

བསྐྱེད་པ་བཟང་པོ་ཞེས་བྱ་བའི་མདོ། 《贤劫经》。详细叙述贤劫出世千佛的族性、父母、眷众、寿量、

教法住世期和发菩提心等情节的一部佛经。

全书二十六卷，初由印度法师比耶迦罗僧哈与西藏译师贝央由梵文译成藏文，后经噶哇贝则校订（འཕགས་པ་བསྐྱེད་པ་བཟང་པོ་མདོ་ཞེས་བྱ་བ་སངས་རྒྱུ་སྤྱོད་གི་རིགས་རྒྱུ་དང་། ཡབ་ལྷམ་དང་། འཁོར་དང་། རྒྱ་ཆེའི་ཆད་དང་། བསྐྱེད་པའི་གནས་ཆད་དང་། བྱང་ཆུབ་མཆོག་གྱི་བྱུང་པ་བཞུགས་ཆུང་ཆུང་སྤྲུལ་གཤི་སྤྲུལ་པར་བསྐྱེད་པའི་མདོ་ཞེས་བམ་པོ་ཉེར་བྱུག་པ། རྒྱ་གར་གྱི་མཁན་པོ་བེ་རུ་ཀ་ར་ལི་རྟ་དང་། སུ་ལྷ་བ་བཞེད་པལ་དབྱེད་སྤྲུལ་གྱིས་བསྐྱུར་ཅིང་བྱིས་སྐུ་བ་དཔལ་བཙུགས་གྱིས་བྱུང་པ།）。

西晋时竺法护由梵译汉。

བསྐྱེད་པ་བཟང་པོའི་རྒྱུ་སྐབས། 贤劫时。为圆劫中三时之一。见 **རྫོགས་ལྷན་རྒྱུ་སྐབས།** 条。

བསྐྱེད་པ་ཡ་ཐོག་པ། 初劫，成劫之初，人寿万年，日食地味及香稻等不耕之谷以度时日的年代（མི་རྣམས་ཆོ་ལོ་བྱུང་བའི་སྤྱི་ལོ་དང་འབྲས་སྤྲུལ་སྤྲུལ་མ་ཚོས་པའི་ལོ་རྟོག་ལ་ཡོངས་སུ་སྲུང་ནས་འཆོ་བའི་རྒྱུ་སྐབས་བྱང་བ་དེའོ།）。

བསྐྱེད་པ་གསུམ། 三劫。即：火了劫、水了劫和风了劫。（མེས་སྲུང་པའི་བསྐྱེད་པ། ཆུས་སྲུང་པའི་བསྐྱེད་པ། རྒྱུང་གིས་སྲུང་པའི་བསྐྱེད་པ་ཉི་གསུམ་མོ།）。

བསྐྱེད་པ་གསུམ་ལྷན། 三分时。在此时期内，人们对四根本罪，只能做到不违犯其中的三种（ཙུང་བ་བཞི་ལས་གསུམ་ཙམ་རང་ཆས་སུ་སྲུང་བའི་བསྐྱེད་པ།）。

བསྐྱེད་པའི་མཐའ་མ། 劫末（རྒྱུ་སྤྱོད་མཐའ་མ།）。

བསྐྱེད་པའི་རྒྱུ་སྐབས་བཞི། 四劫时。即：圆满时（རྫོགས་ལྷན།）、三分时（གསུམ་ལྷན།）、二分（གཉིས་ལྷན།）和斗争时（ཚྭ་ལྷན།）。

བསྐྱེད་པའི་མེ། 同 **བསྐྱེད་པའི་མེ།** 条。

བསྐལ་བའི་ཕྱི་བ་བཞི། 贬损四重。即平等性事特殊作用重、坐禅定者纲罪重、五无间者抽血重、十不善者邪见重 (མཉམ་ཉིད་དོན་ལ་……ཕྱད་དོན་ཕྱི། ཉིད་འཛིན་དག་ལ་གལ་འཛུགས་ཕྱི། མཆོམས་མེད་ལ་ཁྲག་ཐུང་ཕྱི། མི་དགོ་བཅུ་ལ་ལྷག་ཏུ་ཕྱི་བཞི་འོ།)。

བསྐལ་མེ། 劫火。每一坏劫，有大火毁灭此世界，此火称劫火。

བསྐལ་བཞི། 四劫。即：光明劫 (སྤྱན་བསྐལ།)、黑暗劫 (ཐུན་བསྐལ།)、稳定劫 (ཆགས་བསྐལ།) 和坏灭劫 (འཇིག་བསྐལ།)。

བསྐལ་བཟང་། 贤劫，为བསྐལ་པ་བཟང་པོ的简称。

བསྐལ་བཟང་གི་སངས་རྒྱལ་བ་ལེང་ག། 贤劫之第六狮子佛，指被推为噶玛噶举派开创祖师的都松钦巴 (དུས་གསུམ་མཁེན་པ།)。据《土官宗教源流境史》载，噶玛噶举派相传都松钦巴是第六狮子佛转世。

བསྐལ་བཟང་རྒྱ་མཚོ། 格桑嘉措，意译为贤劫海 (1708—1757)，第七世达赖喇嘛。生于康地理塘，1719年坐床。1728年，因西藏时局动荡，曾移住四川乾宁县惠远庙。1734年护送回藏。1750年，奉命亲政。

བསྐལ་བཟང་རྒྱན་མེ་བཞི་པ། 第四贤劫灯。指释迦牟尼所说之佛教 (ཐུ་བྱ་བྱུ་པའི་བསྐྱན་པ་ལ་ཟེར།)。

བསྐལ་བཟང་ནམ་འབྲེན། 贤劫诸佛。参看བསྐལ་བཟང་སངས་རྒྱལ། 条。“ནམ་འབྲེན”是佛的另一总的名称 (ནམ་འབྲེན་ནི་སངས་རྒྱལ་གྱི་སྤྱི་མིང་……གཞན་ཞིག)。

བསྐལ་བཟང་སངས་རྒྱལ། 贤劫佛，贤劫千佛。佛书说，在现在这个世界形成到毁灭期间，有一千零五位佛出世，因此把现在劫称作贤劫，把此贤劫中出世和将出世的佛称作贤劫佛

(སངས་རྒྱལ་ཚས་ལྷགས་གྱི་བཤད་ཚུལ་ལ་ད་ལྟའི་……འཇིག་རྟེན་འདི་ཆགས་ནས་ཅ་མེད་དུ་མ་སོང་བར་ལ་སངས་རྒྱལ་སྤྱོད་ཐག་གཅིག་དང་ལྷ་འབྱུང་བའི་རྒྱ་……མཆོན་གྱིས་ད་ལྟའི་བསྐལ་པ་འདི་ལ་བསྐལ་པ་བཟང་པོའི་དུས་འདིར་ཕྱན་དང་འབྱེན་པའི་སངས་རྒྱལ་……བསྐལ་བཟང་སངས་རྒྱལ་ཟེར།)。

བསྐལ་བའི་སྤང་བ། 嘱托舍堕。三十舍堕罪之一。比丘将购衣货币托付执事代买，只能嘱托三次和见面三次。过多催嘱而后得衣，即成此罪 (སྤང་ལྷན་སྤུམ་ཅུ་ཉི་ཅན་གསལ། གོས་ཉི་བའི་རིན་གྱི་རིན་པོ་ཆེ་ཞལ་ཉ་པ་ལ་གཏད་ནས་ལན་གསུམ་གྱི་བར་དུ་བསྐལ་བ་དང་ལན་གསུམ་གྱི་བར་……དུ་མཐོང་སར་བསྐྱད་པ་ལས་ཉླག་པའི་བསྐལ་མས་……གོས་སྤངས་པ།)。

〔脉〕

ཁྱེན་མ། 江摩。左脉，因其少杂血分，多注身分、心身和月分，故名身脉、心力脉、月脉、方便脉。此脉在身体左方 (གཡོན་ཅའི་……མིང་སྟེ། ཁྲག་དང་ཅུང་ཟད་འབྲེས་ཤིང་ཤས་ཆེར་ལྷས་དང་སྤྱིང་སྤྱོདས་དང་རྒྱ་བ་འབབ་པའི་ཕྱིར་ལྷས་གྱི་དང་སྤྱིང་སྤྱོདས་གྱི་དང་རྒྱ་བའི་དང་ཐབས་གྱི་ཅ་……ཞེས་ཐ་སྟད་བྱའོ།)。

ཁྱེན། 缘。能成熟果位助伴，特能生长果位的称谓 (འབྲས་བུ་སྒྲིན་པར་བྱེད་པའི་རྒྱ་གས་ལུ་རྒྱར་……པའམ་འབྲས་བུ་ཁྱེད་པར་སྒྲིད་བྱེད།)。

ཁྱེན་གཅིག་རྟོགས། 1. 缘悟道。触任何一种对境而生解悟者 (ཁྱེན་གཅིག་གིས་རྟོགས་པ་སྟེ་ཕྱི་ལྷ་གང་ཅུང་གཅིག་དང་ཐད་པས་དོན་གནད་ཤེས་པ།)。

2. 缘觉佛或独觉佛的异名 (རང་སངས་རྒྱལ་གྱི་མིང་གི་ནམ་གངས་ཤིག)。

རྒྱུ་ལྗོན། 二缘。即：因緣（རྒྱུ་ལྗོན།）和俱
生緣（ལྗོན་ཅིག་ལྷུང་ལྗོན།）。

四缘。指一切有为法所借以生起的
 四类条件，概括佛教所说的一切因缘。即：
 因缘（**རྐྱེད་རྒྱུ་**）、无间缘（**དེ་མ་ཐག་རྒྱུ་**）、
 所缘缘（**དམིགས་རྒྱུ་**）、增上缘（**བདག་……**
རྒྱུ་）。

ཐུན་བསྐྱེད། 佛事，宗教仪式（ཞབས་བརྟན་དང་།
 རིམ་ཤ། རྒྱ་རིམ་ཟེར་བའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་
 ཡིན།）。

རྟེན་གསུམ། 三缘。一指：不动缘（གཡོ་བ་མེད་པའི་རྟེན།）、无常缘（མི་རྟག་པའི་རྟེན།）和能力缘（བྱས་པའི་རྟེན།）。一指：所缘缘（དམིགས་རྟེན།）、增上缘（བདག་རྟེན།）和无间缘（དེ་མ་ཐག་རྟེན།）。

(3)

ལྷ་ཆོས། 黑字经书。墨写与墨印的佛教经卷
(འོག་ཕུ་དཀར་པོར་སྐུག་ཆས་ཀྱིས་པར་མ་སྐུག་ཆས་...
སྐུར་བཅུ་བ་པའི་ཆོས་དཔེ།)。

俗名。僧人未出家以前的姓名 (ཚོས་
 སྐྱེས་ཀྱི་གསལ་ནས་རབ་བྱུང་མ་བྱས་གོང་ཕྱི་མ་པའི་དུས་
 གྱི་མིང་།)。

ཐུ་རེ་ལ་ཁྲག་མེད། 魔贾仁叉麦。一妖魔名，
属罗刹一类。

ལྷ་ཡོང་གཉིས། 僧俗二众。僧人和俗人二者
(མི་ལྷ་དང་ལྷ་པ་གཉིས།)。

ཐུགས་མགོན། 怙主，依怙。堪信仰的保护者
(ཡིད་ཆེས་པའི་མགོན་པོ།)，所依靠的人(རིབ་
བྱུང་གི་མགོན་པོ།)。藏传佛教徒对达赖与

班禅，以及其他大活佛的尊称。

ཐུབས་མགོན་ཐམས་ཅད་མཁུར་གཟིགས་མགོན་།
 རྒྱ། 一切明鉴大救主。一般用于对达赖喇
 嘛和班禅二人的尊称 (ཐུབ་བཀྲར་ལ་རྒྱ་ལའི་བླ་
 མ་དང་པཎ་ཆེན་གཉིས་ཀ་ལ་ཐུབ་ཆེན་པའི་ཆེན་……
 ཡིན།)。

ཐུང་པ་མགོན་ཐུག 内怙，内庭怙主。对达赖喇嘛的敬称（རྒྱ་ལའི་ཐུ་མ་ལ་འཕོད་པའི་ཞེ་ཅིག）。

ཐུབས་མགོན་ཆེ་ཤོད། 上下怙主。西藏习惯对达赖和摄政的敬称 (བོད་སྐད་ལྟར་ན་ལའི་བླ་མ་དང་ཐུལ་ཚབ་གཉིས་ལ་འབོད་པའི་ཞེས།)。

皈依，皈依。佛教徒信奉、依靠
 三宝，称作皈依（དགོན་མཆོག་གསུམ་ལ་སྐྱབས་...
 སྐྱབས་ལཱ་མ་རེ་བ་བྱེད་པ།）；自己身心生起归
 依，是为佛教徒（རང་རྒྱུད་ལ་སྐྱབས་ལཱ་སྐྱེས་ན་
 རང་པ་བ་ཡིན།）。

ཐུབས་འགྲོ་བ་དྲན་ཙ་པ། 《皈依七十颂》。一部论述皈依三宝的佛学论述。印度论师月称所著（དགོན་མཆོག་གསུམ་ལ་ཐུབས་སུ་འགྲོ་བ་སྟོན་པའི་གཞུང་སྟོབ་དཔོན་རྒྱ་པ་གྲགས་པས་མཛད་པ་……ཞིག）。

ཐུབས་འགྲོ་བཞི་སྟེན། 四皈依。皈依上师和佛、
法、僧(བླ་མ་དང་། ལངས་ཀྱས། ཚེས། དགེ་
འདུན་བཞི་ལ་ཐུབས་སུ་མཆི་བ།)。

ཐུབས་འབྲེལ་དག་བསྟེན། 皈依居士。信奉佛
教、皈依三宝的在家男子（དཀོན་མཆོག་གསུམ་
ཐུབས་ལུ་འཇོན་པའི་དག་བསྟེན།）。

ཐུབས་འཁྲུང་སྒྲུབ་པ། 皈依戒，皈依律仪。为一切戒律之根本。皈依佛、法、僧，承认如理奉持其应止应行的一切学处（སྒྲུབ་པ་ཐུབས་ཅན་གྱི་གཞི་རྒྱུ་དུ་ཐུག་པ་སངས་ལྷན་དང་། ཆོས་

དང་། དག་འདུན་བཅས་ལ་སྐབས་འགྲོ་ཞིང་། དེའི་
དག་ལ་བསྐྱབ་ཀྱི་བསྐྱབ་བྱ་ན་མས་ཚུལ་བཞིན་སྤང་མཁོ་
བར་ཁས་བླངས་པ།)。

སྐབས་འགྲོ་ཞིང་བསྐྱབ་བྱ་གསུམ། 皈依三学处：
应止学处(དག་ལ་པའི་བསྐྱབ་བྱ་དང་།)、应行学
处(བསྐྱབ་པའི་བསྐྱབ་བྱ།)、行止学处(དག་ལ་
བསྐྱབ་བྱ་མཛད་ཀྱི་བསྐྱབ་བྱ་བཅས་གསུམ།)。

སྐབས་སྤྱིལ། 愿文哈达。缠裹祈祷、申诉文书
的哈达(སྐབས་འདུག་ལྷ་བའི་ཡི་གེ་སྤྱིལ་བྱེད་ཀྱི་ཁ་
བཅུག་པ།)。

སྐབས་འདུག་བཞི། 四皈依。佛教徒除信仰佛、
法、僧三宝(དཀོན་མཆོག་གསུམ།)外，还皈依
喇嘛(བླ་མ།)，合称四皈依。

སྐབས་ཐུ། 最上怙主。佛教对各自根本上师的
敬语(སྤྱད་སྤྱད་བྱེད་མཁན་གཙ་མེད་ལ་སོགས་པའི་སྐབས་
ལ་འཛད་པའི་ཆེ་མིང་།)。

སྐབས་ཐུས་སྤྱིལ་བྱ་བྱ་བ། 随念皈依，皈依随念
(ཉིག་ཏུ་དཀོན་མཆོག་བྱ་བྱ་བ།)。

སྐབས་སྤྱིལ་བྱ། 说法。讲说佛经(ཆོས་འཆད་པ།)。

སྐབས་སྤྱིལ། 愿文，皈依启白。向神佛祈祷时，
表白愿心的文字(སྐབས་འདུག་ལྷ་དོན་གྱིས་པའི་
ཡི་གེ།)。

སྐབས་གནས། 皈依处，依靠处，指望和投靠
的处所(སྐབས་སྤྱིལ་བའི་ཡུལ།)，敬礼处
(བྱུག་འཆལ་བའི་ཡུལ།)。

སྐབས་དབྱིངས། 嘉荫。过去对班禅管家扎萨
克喇嘛的称呼(ཐུ་པ་ཁྱེན་གྱི་མཛོད་པ་ཇ་སྐྱ་
བླ་མར་ཟེར།)。

སྐབས་མེད་ཐུས་སྤྱིལ། 施贫。给孤独。指布施饮
食给贫穷者(དབུལ་མངས་ལ་འཆོ་བ་སྤྱིལ་བ།)。

སྐབས་འོས། 1. 当归。可以托庇的地方

(སྐབས་སྤྱིལ་བའི་ཡུལ།)。

2. 当佑。应当
给予保佑的可怜对象(སྐབས་འོས་པའི་ཉམ་མཁོ་
ཐག)。

སྐབས་ཡུལ། 皈依处(སྐབས་སྤྱིལ་བའི་ཡུལ།)，
依靠处，寄托希望之处所。

སྐབས་སྤྱིལ་བ། 归趋，归依，往皈依，如皈
依佛(སངས་རྒྱལ་ལ་སྐབས་སྤྱིལ་མཆོད་ལྷ་བྱ།)。为
常怀七支(རྒྱན་བཤགས་ཡན་ལག་བདུན།)之一。

སྐབས་སྤྱིལ་མཆོད་པ། 归依。身心归向所指望处
(སྐབས་སྤྱིལ་བའི་སྤྱིལ་ཡུལ་གང་ལ་སྤྱིལ་གཏོང་བ།)，
如归依佛(སངས་རྒྱལ་ལ་སྐབས་སྤྱིལ་མཆོད་ལྷ་བྱ།)。

སྐབས་སྤྱིལ་བཞེན་པ། 皈依。投靠指望(རེ་གནས་
སྤྱིལ་བཞེན་པ།)。

སྐབས་སེམས། 皈依发心(སྐབས་འགྲོ་དང་། སེམས་
སྤྱིལ་གཉིས་སྤྱིལ།)。

སྐབས་གསུམ། 三皈，三皈依处。即皈依三宝：
佛(སངས་རྒྱལ།)、法(ཆོས།)、僧(དག་ལ་
འདུན།)。意为对佛法僧的归顺依靠。

སྐབས་གསུམ་འགྲོ་བ། 三皈依。即：皈依两足之
尊佛陀(ཀར་གཉིས་གྱི་མཆོག་སངས་རྒྱལ་ལ་སྐབས་
སྤྱིལ་མཆོད།)、皈依离欲之尊佛法(འདོད་ཆགས་
དང་བྲལ་བའི་མཆོག་ཆོས་ལ་སྐབས་སྤྱིལ་མཆོད།)、
皈依众中之尊僧伽(ཆོས་ཀྱི་མཆོག་དག་འདུན་
ལ་སྐབས་སྤྱིལ་མཆོད།)。

སྐབས་གསུམ་འཇིག་པའི་དགེ་བཞེན། 三皈依居士。
居士之一种，承认终身皈依三宝，奉持三皈
戒律之居士(དག་བཞེན་གྱི་ནང་གསལ། ཇི་སྤྱིལ་
འཆོ་བའི་བར་དུ་དཀོན་མཆོག་གསུམ་སྐབས་གནས་
སྤྱིལ་ཁས་བླངས་ནས་དེའི་བསྐྱབ་བྱ་ལ་སྤྱིལ་པའི་དག་
བཞེན།)。

སྤྱིལ་བྱེད་ཆོས་ཀྱི་ཐུག་པ། 满愿观音像。指西藏吉隆县观

音寺中的旃檀观音像 (འཕགས་པ་མཆོད་བཞིན་ནང་གསེས་མྱེད་རྩྭ་རྒྱ་རས་གཟིགས་ལྷ་ཁང་དུ་བཞུགས་པའི་འཕགས་པ་ལ་རྟེན།)。

མྱེད་ཀྱི་འཕགས་པ། 吉仲圣者，吉仲观音像。

据传说，藏王松赞干布变成一个比丘到尼泊尔劈开一株旃檀树，得四尊自成旃檀观世音像，一尊在尼泊尔，一尊在尼泊尔、西藏交界处，一尊在吉仲，一尊在拉萨。安放在吉仲的观音像称为“吉仲圣者”或“圣者瓦第” (ཐོད་ཀྱི་བཤད་སྤྱོད་ལ་ཐུར་རྒྱལ་པོ་སྤྱོད་བཅན་སྐུ་པོས་དགེ་སྤྱོད་ཞིག་ཏུ་སྤྱོད་ཏེ་བལ་ཡུལ་ནས་ཅན་གྱི་སྤྱོད་པོ་ཞིག་གཤགས་པའི་ནང་ནས་རང་བྱུང་འཕགས་པ་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་སྤྱོད་མཆོད་བཞི་བྱུང་བའི་གཅིག་བལ་ཡུལ་དང་། གཅིག་བལ་ཐོད་ཀྱི་ས་མཆོམས། གཅིག་མྱེད་ཀྱི་དང་། གཅིག་ལྷ་སར་གདན་དྲངས་ཤིང་། མྱེད་ཀྱི་དུ་བཞུགས་པའི་འཕགས་པ་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་སྤྱོད་ལ། མྱེད་ཀྱི་འཕགས་པ་འམ་འཕགས་པ་ལ་རྟེན་ཟེར།)

སྤྱོད་ཀྱི་འཕགས་པ། 盘腿坐姿。旧译作跏趺、跏趺坐、

全跏趺坐。两腿内弯曲交互重迭的坐姿。是毗卢遮那七法之一 (དཀྱིལ་གྱུང་ངམ་སྤྱོད་མོ་གྱུང་རྟེ། འང་པ་གཉིས་ནང་དུ་བསྐྱམས་ནས་སྤྱོད་པའི་འདུག་སྐྱེད་ཏེ་རྣམ་རྒྱུང་ཆོས་བདུན་གྱི་ལ་གྱུལ་ཞིག) 。又足结跏趺而坐 (ཞབས་སྤྱོད་ཀྱུང་གིས་བཞུགས་པ།)。盘腿久坐，不解跏趺 (སྤྱོད་ཀྱུང་བཅས་ནས་ཡན་རིང་བསྐྱེད་དེ་མི་གཞིག་པ།)。金刚跏趺，全跏趺 (རྫོ་རྩེ་སྤྱོད་མོ་གྱུང་།)。萨埵跏趺，半跏趺 (སེམས་དཔའི་སྤྱོད་མོ་གྱུང་།)。盘腿坐下 (སྤྱོད་མོ་གྱུང་དུ་འཁོད་པ།)。

སྤྱོད་ཀྱུང་ཐེད་པ། 半跏趺坐，右腿蜷曲，左腿略伸的盘腿坐姿，亦称萨埵跏趺 (ཀྱང་གཡས་

བསྐྱམས་ཤིང་། གཡོན་ཅུང་ཟད་བསྐྱེད་པ་རྟེ་སེམས་དཔའི་སྤྱོད་གྱུང་ཡང་ཟེར།)。

སྤྱོད་སྤྱོད། 生身。父母所生之身，亦称生身佛。与化身对举，化身为由神变化而成之身。为二身之一。

སྤྱོད་དབྱེ། 九生。从欲界死后生于三界 (三生)，从色界死后生于三界 (三生)，从无色界死后生于三界 (三生)，共九生 (འདྲོད་པའི་ཁམས་ལས་ཆེ་འཕོས་ཏེ་ཁམས་གསུམ་དུ་སྤྱོད་བ་གསུམ། གསུམ་ཁམས་ལས་ཆེ་འཕོས་ཏེ་ཁམས་གསུམ་དུ་སྤྱོད་བ་གསུམ། གསུམ་མེད་ཁམས་ལས་ཆེ་འཕོས་ཏེ་ཁམས་གསུམ་དུ་སྤྱོད་བ་གསུམ་ལ་བྱའོ།)。

སྤྱོད་གྱུའི་བདག་པོ། 梵天 (ལྷ་ཆངས་པ།)之异名。

སྤྱོད་གྱུའི་བདག་མོ་ཆུ་མ། 摩诃波闍波提，意为大生母，释迦佛的姨母。

སྤྱོད་འགག། 生灭。指时而新生、时而坏灭的无常事物 (འབྱུང་བ་དང་འཇིག་པ་གཉིས་ཀྱི་བསྐྱེད་མིང་སྤྱོད་མི་རྟག་པའི་དངོས་པོ།)。

སྤྱོད་འགག་གཉིས་མེད། 无生无灭，无为法，常法 (འདུས་མ་བྱས་སམ། རྟག་པའི་ཆོས།)。

སྤྱོད་ན་ན་འཆིའི་སྤྱུག་བསྐལ། 生老病死之苦。一切有情生死轮回中，必须忍受无可防止的四种根本痛苦 (སྤྱོད་པར་འཁོར་བའི་སེམས་ཅན་རྣམས་ཀྱིས་ཤོག་མེད་དུ་སྤྱོད་བའི་ཅ་བའི་སྤྱུག་བསྐལ་བཞི།)。

སྤྱོད་འགྲོ། 众生、有情。指一切有情 (སེམས་ཅན་སྤྱོད་པོ།)。

སྤྱོད་ངན། 恶趣。泛指佛家所说地狱、饿鬼及旁生的三恶道的一切众生 (སྤྱོད་པ་ངན་པ་རྟེ་ངན་འགྲོ།)。

ཟད། ཐག་ཁ་རང་ཉིད་སྤྱད་པ་ཉག་མ་རུ་མ་ཆོག་པ་
ལས་རང་ངོ་ནས་མ་གྲུབ་པའོ།)。

ཐྱེ་བ་ལྔ། 五生。即：生(སྐྱེས་པ།)、极生(ཤིན་
ཏུ་སྐྱེས་པ།)、往生(འཁོར་པ།)、现生(མངོན་
པར་འབྱུང་པ།)、胜生(རབ་ཏུ་སྐྱེ་བ།)。

ཐྱེ་བ་ཐོན་མ། 前生，前身，前世。指人和众生的
的前一辈子(མི་དང་སེམས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་ཆོ་……
འདིའི་ཤོད་གི་སྐྱེ་བ།)。

ཐྱེ་བ་གཅིག་ཐོག་ལ། 一来菩萨。只隔一生即便
成佛的菩萨(འཆང་རྒྱ་བུ་ལ་སྐྱེ་བ་གཅིག་འགོར་……
པའི་བྱང་སེམས།)。

ཐྱེ་བ་གཙོད་པའི་ལྷུང་བྱེད། 伐生波逸底迦。九
十单堕罪之一。比丘伐树、刈草及炒青裸等
损坏未被火等损坏的种子，即成此罪(ལྷུང་
བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགུ་བརྩམས་ནང་གསལ། ས་ཐོན་
འཛམས་པ་དང་སྐྱེ་བ་གཙོད་པའི་ལྷུང་བྱེད་ཅེས་པ་ལྟ་
སྟོན་སྟོན་ཤིང་གཙོད་པ་དང་། རྣམ་རྒྱུ་པ་སྟོན་
མེས་རྒྱུང་བར་མ་བྱས་པའི་ས་ཐོན་གྱི་རིགས་ཉམས་……
པར་བྱས་པ།)。

ཐྱེ་བ་ཆོས་སྤྱད་པ། 随念生，忆宿命，念生
道。十随念之一(སྟོན་གྱི་སྐྱེ་བ་དྲན་པ་ཉི་དྲན་པ་……
བརྩམས་པ་ལྟ་ཞིག)。

ཐྱེ་བ་སྤྱལ་སྤྱ། 生应身，受生化身。如来示现种
种受生的化身以教化有情，如示现生为帝释
天、斑鹿、犀牛、飞禽、水、桥、树木等等变化之
身(སེམས་ཅན་རྣམས་འདུལ་བའི་ཆེད་དུ་བསྤྱལ་སྤྱ་
དང་། རི་དྲགས། བསེའ་བྱ། བྱ། རྒྱ། ཟམ་
པ། རྩོན་ཤིང་སྟོན་སྟོན་གྱི་གནས་སྤྱོད་ཆོག་སྤྱོད་སྤྱོད་བར་
སྟོན་པ།)。

另一解释为转世活佛。又成佛后有
三种化身之一。三种化身，即：殊胜化身
(མཆོག་གི་སྤྱལ་སྤྱ།)、事业化身(པོ་བོ་སྤྱལ་སྤྱ་
སྤྱ།)和受生化身(ཐྱེ་བ་སྤྱལ་སྤྱ།)。

ཐྱེ་བ་སྤྱལ་སྤྱར་འབྱེད་པའི་ནལ་འབྱེད། 会生有为
化身瑜伽。示现生有为应化生的修道次第(ཐྱེ་
སྤྱལ་སྤྱར་ཤར་བའི་སྟོན་པ།)。

ཐྱེ་བ་ཐྱི་མ། 来生，来世。死后另外受生的世
代(ཤི་རྒྱུས་བསྐྱར་དུ་བྱངས་པའི་སྐྱེ་བ་གཞན་དག)。

ཐྱེ་བ་ལྔ་མོ། 中有，中阴身，细身。死后未受生
以前的身形(ཐུ་མའི་ལུས་ཉིན་ཐོར་ནས་ཐྱི་མའི་……
ལུས་ཉིན་མ་ཉིད་པའི་བར་གྱི་ལུས།)。

ཐྱེ་བ་འབྱེས། 受生，前生转今世受生之意。

ཐྱེ་བ་འབྱུང་པ། 胜生。人天等善趣(བདེ་འགྲོ་སྤྱོད་
མི་སྟོན་པ།)。

ཐྱེ་བ་ལ་དབང་བ། 受生自在，菩萨十自在之一。
能于一切世界示现受生自在(བྱང་རྒྱལ་……
སེམས་དཔའི་དབང་བརྩམས་ནང་ཆན་ཞིག་ཉི་འཛིན་……
ཉིན་གྱི་ཁམས་ཐམས་ཅད་དུ་སྐྱེ་བ་ཀྱན་ཏུ་སྟོན་
པ།)。

ཐྱེ་བའི་སྤྱག་བསྐལ། 生苦，八苦之一。胎生卵
生，生时所受众多剧烈难忍之苦(སྤྱག་བསྐལ་……
བརྩམས་ཀྱི་གས་ཤིག་ཉི། མངལ་སྐྱེས་དང་སྐྱེ་བ་ལས་
སྐྱེས་པ་དེ་དག་སྐྱེ་བ་ན་སྤྱག་བསྐལ་གྱི་ཆར་བ་དྲག་པོ་
མང་པོ་དང་བཅས་སྐྱེས་པའོ།)。

ཐྱེ་བའི་ཡན་ལག 生支。二十缘起之一支。有位
之力，一遇顺缘，于未来转生位中，直接受
生，六根圆满，住众同分，成就苦蕴，称为
生支(ཉིན་འབྱེལ་ཡན་ལག་བརྩམས་ཀྱི་ནང་……
གསལ། སྤྱད་པའི་མཐུས་ནས་ཞིག་ཉིན་ཆོག་པ་
ན། ཡང་སྤྱད་ཀྱི་སྤྱོད་གནས་དེར་དངོས་སྤྱད་པོར་
སྐྱེ་བ་དང་། ལུས་རྩིགས་པ་དང་། རིས་མཐུན་
པར་གནས་པ་ཉི། སྤྱག་བསྐལ་གྱི་སྤྱང་པོ་འབྱུབ་
པར་བྱེད་པའོ།)。

ཐྱེ་བ་གས་ཞིག 《养生篇》。古印度龙树所

撰，劝诫成陀罗种姓，讲述世道的一部论著（མགོན་པོ་ཐུ་བྱུང་གིས་མཛད་པའི་དམངས་རིགས་ལ་གདམས་པ་ཏེ་འདིག་རྟེན་ལུགས་ཀྱི་བཟུན་བཙས་ཤིག）。

ཐེ་མེད་ཀྱི་བླ་མ་གྱི་བྲས་ཀྱ་བ་བཞི། 杰美上师的亲炙四柱弟子。即：甲吉修士（ཐུལ་གྱི་སྒྲུ་མ་ཆོ།）、召吉修士（གཤལ་གྱི་སྒྲུ་མ་ཆོ།）、节玛垅东修士（བྱེ་མ་ལུང་སྟོང་གི་སྒྲུ་མ་ཆོ།）和拉吉修士（ལྷགས་གྱི་སྒྲུ་མ་ཆོ།）四人。

ཐེ་མེད་ཀྱི་བླ་མ་གྱི་བྲས་སྒྲུ་མ་གྱ་བ་བཞི། 杰美上师的四柱实修亲炙弟子。即：若巴玛多僧（རོག་པ་དམར་རྟོག་ལེང་།）、香召札杂哇（ཁང་བའོ་བཀ་ཙ་བ།）、陇敦多杰喇嘛（ལུང་སྟོང་རྟོ་རྗེ་སྐ་མ།）和玛巴岗（དམག་པ་སྒང་།）共四人。

ཐེ་མེད་རྟོག་གི་གསུང་། 无生胜义语。旧派密乘所说五语之一。即以法性远离言诠，便是一切所诠义因，故称法身为无生胜义语（གསུང་ལཱི་ལ་གུལ་ཞིག་ཆོས་ཉིད་སྤྱོད་པ་རྒྱུ་དང་བལ་བ་ཉིད་བརྒྱུ་བྱ་གྱི་གཞིར་བྱས་པའི་ཆ་ནས་ཆོས་སྤྱོད་ཐེ་མེད་རྟོག་གི་གསུང་ཞེས་ཐུགས་རྟོག་མའི་བཞེད་པ།）。

ཐེ་མེད་བདེ་ཆེན། 无生乐，无生大乐。解脱或涅槃之乐（ཐར་པའམ་ཐུང་ན་ལས་འདས་པའི་བདེ་བ་ཆེན་པོ།）。

ཐེ་མེད་བཅན་ས། 无生胜境。解脱或涅槃（ཐར་པའམ་ཐུང་འདས།）：登涅槃境，已证涅槃（ཐེ་མེད་བཅན་ས་བློ་པ།）。

ཐེ་མེད། 生有。四有之一。结胎无间一刹那所有心识（ཐོན་པ་བཞིའི་གས་ཤིག་ཏེ་མངལ་དུ་ཉིད་མཚམས་སུ་མ་ཐག་པའི་ཐམ་ཤིས་ཏུ་བྱ།）。

ཐེད་བྱེད། 1. 因，能生。能生起自果或成熟

自果之因（རང་འབྲས་ཐེད་པར་བྱེད་པའམ་སྒྲིན་པར་བྱེད་པའི་རྒྱུ།）。 2. 火神（མེ་ལྷ།）的异名。

ཐེར་རྒ། 杰曲寺。据说松赞干布时期，为压魔女左手掌处，以吐火罗人为工头（ཐོ་གར་གྱིས་ལག་དཔོན་བྱས།），于门域（མོན།）建此寺。

ཐེལ་མདོས། 送鬼灵器。送走鬼物以免受灾厄的宗教活动中所用的物品之一（原系苯教的祭祀之一）。

ཐེས་ཆེན། 大士，大勇者。指佛家所说乐于利他、胆量超群、勇往不懈的大乘人（གཞན་དོན་སྤྱོད་ཐུབ་འདོད་ཀྱི་སྙིང་སྟོབས་ལུ་བྱུང་ཞིང་སྤྱོད་པའི་ཐེད་པ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་གང་བ།）。

ཐེས་མཆོག་ 完人，最上士夫。佛家所说之圣者（ཐེས་ལུ་མཆོག་དུ་བྱར་པ།）。

ཐེས་ཐོབ་ཀྱི་དགེ་བ། 生得善。由于前生反复串习，生已即能任运自在行诸善行（སྤྱོད་ཞོམས་པའི་རྒྱས་ཆེ་འདིར་རང་གིས་དགེ་བ་བྱེད་པ་ཐོབ་པ།）。

ཐེས་ཐོབ་ཀྱི་མི་དགེ་བ། 生得不善。宿世多行恶行，今生禀性不善（ཐེ་བ་སྤྱོད་མི་དགེ་བར་གོམས་པས་ཆེ་འདིར་མི་དགེ་བ་འབྱུང་བ།）。

ཐེས་ཐོབ་ལུང་མ་བཟུན། 生得无记，异熟无记。不善及有漏善之异熟果（མི་དགེ་བ་དང་དགེ་བ་ཐག་བཅས་ཀྱི་ནམ་སྒྲིན་ནམས་སྤྱོད་པ།）。

ཐེས་ཐོབ་ཤེས་རབ། 天生聪明，生成的智慧。旧译生得慧，生时所得之慧（ཐེ་དུས་ནས་ཡོད་པའི་ཤེས་རབ།）。

ཐེས་ནག་ 俗人，在家男女（ཐིམ་པ་ཙ་མ།），跟出家人相对而言。

ཐེས་ནས་འདའ་བ། 生般，生般涅槃。三种定趋

色界之中，随一往生色界十六无处，即被动生之身而般涅槃者。二十僧伽之一（གཞུགས་སྤྱི་བར་འགྲོ་བ་གསུམ་གྱི་ནང་གསེས། གཞུགས་ཁམས་ཀྱི་ལྷ་གནས་བརྒྱ་དྲུག་གང་ཡང་ཅང་བར་དང་པོར་སྤྱོད་པའི་རྟེན་དེ་ཉིད་ལ་ཐུང་ན་ལས་འདེལ་བ་སྟེ། དགེ་འདུན་ཉི་ཤུའི་ནང་གསེས་ཤིག）。

སྤྱོད་ནས་འདེལ་བ་གསུམ། 三种生般。二十僧伽中之三种生般涅槃。即：生便般涅槃（སྤྱོད་ཅམ་ནས་འདེལ་བ།）、无行般涅槃（འདུ་བྱེད་མེད་པར་འདེལ་བ）和有行般涅槃（འདུ་བྱེད་དང་བཅས་ནས་འདེལ་བ།）。

སྤྱོད་ནས་སྤྱོད་འབྱུང་གྱི་ལས། 顺次生受业。来世或后一生中定当受报的业（སྤྱོད་བ་བྱི་མ་ལ་དེས་པར་སྤྱོད་བར་འབྱུང་བའི་ལས།）。

སྤྱོད་ནས་ཡོངས་སྤྱོད་རྟེན་ལས་འདེལ་བ། 生般涅槃。来世或后一生中一定证得涅槃果（སྤྱོད་བ་བྱི་མར་སྤྱོད་འདེལ་མོབ་དེས།）。

སྤྱོད་པའི་རབས་ཀྱི་ཐུད། 《菩萨本生鬘论》（སངས་རྒྱུས་ཀྱི་འཁྲུངས་རབས་གཏམ་ཐུད།）。

宋代绍德、慧询等由梵文译成汉文。

སྤྱོད་པའི་རབས་ཀྱི་ཐེ། 《本生经》。十二部契经之一（གསུང་རབ་ཡན་ལག་བརྒྱ་གཉིས་ཀྱི་ཡ་གུལ་ཞིག）。

སྤྱོད་པའི་སྤྱོད་ཆགས། 众生（སེམས་ཅན།）。有生命的诸有情类。

སྤྱོད་པར་སྤྱོད་པ། 已生。《鬘论》云：“入曼陀罗者，是为已生”（ཐེང་བ་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་ཞུགས་པ་ལ་སྤྱོད་པར་སྤྱོད་པར་བཤད་དོ།）。

སྤྱོད་བྱ། 众生（གང་ཟག་འགྲོ་བ་ཐམས་ཅད།）；遍入天（ཐུབ་འདུག）之异名。

སྤྱོད་བྱ་སྤྱོད་མཆན། 胜丈夫。佛的名号（སངས་རྒྱུས་

ཀྱི་མཆན།）。

སྤྱོད་བྱ་ཐུ་མཆན། 超群工。佛的名号（སངས་རྒྱུས་ཀྱི་མཆན།）。

སྤྱོད་བྱ་གང་ཟག། 丈夫补特伽罗，即人（མི།）。

སྤྱོད་བྱ་ཆར་ཅ། 下士。仅因怖畏恶趣希求人天善趣而努力修学佛法者（རྟེན་སྤང་ལ་སྤྱོད་ཅིང་མཐོ་རིས་ཅམ་དོན་དུ་གཉེར་བའི་སྤྱོད་བྱ།）。

སྤྱོད་བྱ་ཆར་བ་ཐུང་པར་ཅན། 殊胜下士。思维人身难得、暇满义大、身不久留、迅即谢灭之理，切实生起真正不贪今生，追求来世之心者（དལ་འབྱོར་རྟེན་དཀའ་ཞིང་དོན་ཆེ་བ་དང་། དེ་ཉིད་རིང་དུ་མི་གནས་པར་འདོར་བའི་ཚུལ་བསམས་ཏེ་ཆེ་འདིའི་སྤང་ཤས་ལག་ནས་བྱི་མ་དོན་གཉེར་གྱི་བསམ་པ་ལ་བཙས་མིན་གྱི་སྤྱོད་བ་ཐོན་པའི་གང་ཟག）。

སྤྱོད་བྱ་ཆར་བའི་ལམ། 下士道。仅为自利，主要寻求于未来世得生人天善趣之心愿（རང་ཁོ་ནའི་དོན་དུ་ཆེ་བྱི་མའི་འཁོར་བའི་མདོན་མཐོ་ཅམ་གཙུག་པོར་དོན་དུ་གཉེར་བའི་བསམ་པ།）。

སྤྱོད་བྱ་ཆེན་པ། 上士。大士，大丈夫。为担负使量等虚空一切有情，均证佛果，而努力修学佛法者（སྤྱོད་ལྷོ་བས་ཆེ་བའི་མི་སྟེ། མཁའ་མཉམ་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་སངས་རྒྱུས་ཀྱི་གོ་འཕང་ལ་འགོད་རྒྱ་ལྷོ་ལེན་གྱིས་གཞན་དོན་ཆེན་པོ་བྱེད་རྒྱས་པའི་སྤྱོད་བྱ་རབ་བམ་མཆན།）。

སྤྱོད་བྱ་ཆེན་པའི་མཆན་དཔེ། 如来相好，大丈夫相好庄严。佛身所具端庄美好的三十二相和八十种随好（སངས་རྒྱུས་ཀྱི་སྤྱོད་ཡོན་ཏན་མཆན་བཟང་པོ་སྤྱོད་ཏན་དང་། དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་བརྒྱད་བརྒྱ་ཐམ་པ།）。

སྤྱོད་བྱ་ཆེན་པའི་ལམ། 上士道。“七支因果诀窍

中第六支增上意乐”所包含的一切大乘圣道
(ཐེག་ཆེན་གྱི་ལམ་སྟེ་རྒྱ་འབྲས་མན་ངག་བརྟན་གྱི་……
རྟག་པ་ལྟག་བསམ་གྱིས་ཐིན་པའི་ལམ་ཐམས་ཅད།)。

ཐུག་བྱ་དམ་པའི་འཁྲོ་བ་བརྟན། 七种善丈夫趋。

不还果位中所有七趋(ཕྱིར་མི་འདྲ་འབྲས་གནས་སྐབས་གྱི་འཁྲོ་བ་བརྟན།)。即三种中般(བར་དོར་འདྲ་བ་གསུམ་དང་།)、三种生般(སྦྱིས་ནས་འདྲ་བ་གསུམ་དང་།)、一种上流(གོང་དུ་འཕྱོད་པ།)。

ཐུག་བྱ་འབྲལ། 调御丈夫。佛之异名(སངས་རྒྱལ་གྱི་མཚན་ཞིག)。

ཐུག་བྱ་འབྲལ་བའི་ཁ་ལྷ་ཐུར་བ་ལྷ་ན་མེད་པ།

无上丈夫调御士，梵音译作阿耨多罗富楼沙云藐娑罗提(ཨ་རུ་རྟ་པུ་ཅ་ཏ་དུ་ལྷ་ཐུར་མེ།)。佛的十种称号之一(སངས་རྒྱལ་གྱི་མཚན་བརྟུན་གསལ་བྱེད་ཞིག)。

ཐུག་བྱ་རྣམ་ལེགས། 勇夫善金刚。世间护法大力神之名(འཇིག་རྟེན་པའི་ལྷ་ཐུང་མཐུ་བ་ཆེ་ཞིག་གི་མཚན།)。

ཐུག་བྱ་གནས་རྟལ་རིམ་པ་ལྔ། 人生五阶段。古印度婆罗门将人生分为五个阶段。即：初时梵行(དང་པོ་ཆངས་སྟོན།)、第二时成家(གཉིས་པ་བྱིས་ལ་གནས་པ།)、第三时居林间修行(གསུམ་པ་ནགས་སུ་ཞུགས་པ།)、第四时游方行乞(བཞི་པ་ཀུན་ཏུ་རྒྱ་བ།)、第五时死亡(ལྔ་པ་འཆི་བ།)。

ཐུག་བྱ་བྱེད་པའི་འབྲས་བྱ། 士用果。五果之一。

人或补特伽罗发挥功力所得效益。如务农所得收成和经商所得财物等，为俱有因及相应因二者之果(འབྲས་བྱ་ལྔའི་ནང་ཆན་ཐུག་བྱ་འཕམ་གྱི་གར་བྱ་གི་སྒྲིལ་བ་ལ་བརྟེན་ནས་ཐོབ་པའི་འབྲས་བྱ། ཞིང་ལ་སོན་མ་བྱས་པས་ལོ་རྟག་རྟེན་པ་དང་། ཆང་

བྱས་པས་རྒྱ་ནོར་ཐོབ་པ་ལྟ་བུ། ལྷན་ཅིག་འབྱུང་གྱི་དང་མཚུངས་ལྷན་གྱི་རྒྱ་གཉིས་གྱི་འབྲས་བྱའོ།)。

ཐུག་བྱ་འབྲིང་གི་ལམ། 中士道。厌弃世间轮回苦痛，但以一己求得解脱为念之修圣道者(འཁོར་བའི་ཕུན་ཆོགས་ལ་སློལ་ག་པའི་སློན་ནས་རང་ཁོ་ནའི་དོན་དུ་ཐར་བ་གཙོ་བོར་དོན་དུ་གཉིས་པའི་བསམ་པས་ཐིན་པའི་ལམ།)。

ཐུག་བྱ་ཡ་མཚན་ཅན་གཉིས། 二奇士。即：大士孟浪塔耶(སྦྱིས་མཚན་སློན་ལམ་མཐའ་ལས།)、日米包巴·索南仁钦(རི་མི་འབབ་པ་བསོད་ནམས་རིན་ཆེན།)，日米包巴意为“不下山者”，是称号名，其意是发誓修道不成不下山。此人死于1435年，系宗喀巴大师的弟子。

ཐུག་བྱ་མེད་གེ། 人中狮子。佛的名号之一(སངས་རྒྱལ་གྱི་མཚན་ཞིག)。

ཐུག་བྱ་གསུམ། 三士。指上士、中士、下士。其中包括佛学的三次第，即上士道、中士道、下士道三次第。由阿底峡到宗喀巴皆主张修三士道。

ཐུག་བྱ་གསུམ་གྱི་ལམ་གྱི་རིམ་པ་ཆེན་མོ། 《三士道次第广论》，即《菩提道次第广论》，宗喀巴著。

ཐུག་བྱ་འི་གང་བླག (梵) 补特伽罗，人。汉译为士夫。参看ཐུག་བྱ་གང་བླག条。

ཐུག་སྦྱར། 生合。藏传佛教达波噶举之教法，有大手印俱生生合、四先生合、二根本介绍、三后验印象护持等传授法(དུགས་པོ་བཀའ་བརྟུན་གྱི་བཞེད་སྟལ་ཕྱག་ཆེན་ལྷན་ཅིག་ཐུག་སྦྱར་རྟེ། ཐུན་འགྲོ་སྦྱར་བ་བཞི་ལན། དངོས་གཞི་དོ་སྦྱང་ནས་གཉིས། ཇིས་ཉམས་སྦྱང་ལྷན་ཐོག་ཏུ་སྦྱང་བ་གསུམ་གྱི་སློན་ནས་འབྲིད་སྟལ་ཡོད།)。

ཐུག་ཅམ་ནས་འདྲའ་བ། 生便般涅槃。二十僧伽之一。方生色界，道即现前，得尽苦际，证

得最极自然，所断最极微薄（དགེ་འདུན་གྱི་……
ཤུའི་ནང་གསེས། གཞུགས་ཁམས་སུ་ཐུགས་པ་ཅམ་
ཐུགས་གང་ལམ་མཛོད་དུ་བྱས་ནས་སྦྱག་བཅུལ་གྱི་ཐ་མ་
འཛོལ་པ་སྟེ། ལམ་ཆེས་ངང་གིས་འབྱུང་བ་དང་།
སྤང་བྱ་ཆེས་ཆུང་བ།）。

ཐུགས་རབས། 本生，本起，本缘。指佛书所说过去生
生世世的一切经历记载（ཐུགས་རབས་ལ་ཐོས་པ་བྱུང་གི་
ལ་རྒྱུས།）；印度马鸣大士（དཔལ་ལོ།）所著
《佛本身行传一百八赞》（སྟོན་པ་རིན་པོ་ཆེའི་
ཐུགས་རབས་ལ་བསྟོད་པ་བརྒྱ་ཙ་བརྒྱད།），是一部
讲述本起、本缘的书。此书在藏王赤德松赞
（798—815）在位时，由译师曼殊师利拉玛
（མཐུན་ཤི་མ་མ།）翻译成藏文。其《注疏》系印度
轨范师达磨格迪（དམ་གྱི་རྟེ།）著，十一世纪初
由藏族译师释迦洛追（ཤུལ་སྟོན་གྱིས།）译成藏文。

ཐུགས་རབས་ཀྱི་ཐེ། 《本生经》，《本生》。十二
分契经之第九分。叙述佛薄伽梵在过去世于
彼彼处，行彼彼等难行、苦行、菩萨行事
（གསུང་རབ་ལན་ལག་བརྒྱ་གཉིས་ཀྱི་དགུ་པ་སྟེ་……
སངས་རྒྱལ་བཙམ་ལྟ་འདས་ཀྱིས་སྟོན་ལུལ་དེ་དང་……
དེར་མཛད་པ་གང་དང་གང་མཛད་པའི་ཆུལ་བཟུན་……
པའི་གཞུང་།）。

ཐུགས་རབས་སྟེ་བཞི་ལ། 《三十四本生传》。印度马
鸣著，讲述释迦牟尼宿世修行传记（སྟོན་པའི་རྣམ་ཐར་བཟུན་པའི་གཞུང་གིས་སྟེ་སྟེ་རྒྱ་
གར་གྱི་སྟོན་པ་དཔོན་དཔལ་ལོས་མཛད་པ།）。

སྟོན་པ་ལྟོགས་བྱེད་པའི་ལུང་བྱེད། 违脑言教波逸底
迦。九十单堕罪之一。比丘重新挑起其他比
丘之间已息之争，即成此罪（ལུང་བྱེད་འབའ་……
ཞིག་པ་དགུ་བརྒྱའི་ནང་གསེས། དགེ་སྦྱང་གཞན་
དག་གི་ཚད་པ་ཞི་བར་བྱས་པ་དེ་སྟོན་པ་ལྟོགས་བྱེད་སྟོན་པ་
སྤང་ཚད་པ་སྦྱང་བ།）。

སྟོ་མེད། 无厌。善趣的异名（མཐོ་རིས་ཀྱི་མེད་གི་
རྣམ་གྲངས།）。

སྟོ་མེད་མགོན་པོ། 无厌依怙。帝释天之异名（བརྒྱ་
བྱེད་གྱི་མཚན་ཞིག）。

སྟོ་ཤལ། 厌离心。厌恶（སྟོ་སེམས་ཤལ་སྟེ་བའམ།
ཞེན་པ་གཏིང་ནས་ལྷག་པ།）。

སྟོང་མ། 女护法神。即地母（བརྟན་མ།）。

སྟོན་བརྗོད་པའི་ལུང་བྱེད། 嫌毁轻贱波逸底迦。
九十单堕罪之一。比丘轻贱种姓低贱及诸根
残废不全等比丘，即成此罪（ལུང་བྱེད་འབའ་……
ཞིག་པ་དགུ་བརྒྱའི་ནང་གསེས། དགེ་སྦྱང་རིགས་
ཅུས་ངན་པ་དང་དབང་པོ་མ་ཆང་བ་སྟགས་ལ་དེའི་……
སྟོན་བརྗོད་པ།）。

སྟོན་མེད། 无过佛，一佛名（སངས་རྒྱལ་ཤིག་གི་
མཚན།）。

སྟོན་སེལ། 除过佛，一佛名（སངས་རྒྱལ་ཤིག་གི་
མཚན།）。

སྟོབ་པ། 佛之异名。正确解说四谛取舍之道，
以拯救所化众生使脱轮回的保护者（བདེན་……
བཞིའི་གྲང་དོར་བྱེད་ཅི་མ་ལག་པ་སྟོན་པའི་སྟོན་པ་……
གཏུལ་བྱ་འཁོར་བ་ལས་སྟོབ་པའི་སྟོབ་པ་སྟེ་སངས་……
རྒྱལ།）。

སྟོབ་པ་འཇིག་རྟེན་མགོན་པོ། 觉巴·世间怙。全
名为སྟོབ་པ་འཇིག་རྟེན་མགོན་པོ་རིན་ཆེན་དཔལ།
（1143—1217），邓柯人，帕木竹巴弟子。
1180年建止贡梯寺（འབྲི་གུང་མཐིལ་དགོན་པ།），
创立止贡噶举（འབྲི་གུང་བཀའ་བརྒྱུད།）。

སྟོར་དཔོན། 复诵师。寺庙中学经时从同班僧徒
中选出，在讲经法师口诵指定篇章以后负责
当众背诵者（མཚན་ཉིད་སྟོབ་དཔོན་གྱིས་བཙུ་……
གཞན་དཔེ་ཆའི་གཞུང་ཆོག་སྟོན་པོས་ནས་མར་གསུངས་

པ་དེ་དག་འཛིན་གྱིས་སྤོང་གི་པའི་འགོ་བྱིན་དེས་……
ངག་ཐོག་ནས་ཐུགས་སྒྲིབ་བྱི་ཚུལ་དུ་སྦྱར་མཁན་དེའི་
མིང་།)。

སྦྱར་མ་ཁུང་། 觉摩隆寺。系藏传佛教噶当派格西拜底扎迥巴所建，后在宗喀巴时代变成格鲁派寺院（在今西藏自治区堆龙德庆县境），在色拉、甘丹、哲蚌三大寺未建之前，此寺为前藏地区六大寺之一（སྦྱར་རུས་བཀའ་གདམས་……པའི་དགོ་བཤེས་སྒྲུལ་ཏི་དགྲ་བཙམ་པས་ཐོག་མར་……བཏབ་ཅིང་། རྒྱུ་ལྷ་རྩེ་ཙང་ཁ་པའི་རུས་སྦྱར་གི་ལུགས་པར་སྦྱར་པ་ཡིན། དེར་སང་བོད་རང་སྦྱོར་སྦྱངས་སྦྱོང་ཁུང་བདེ་ཆེན་རྣམས་ཀྱི་ཁྱད་སྒྲུབ་ལྟར་སྦྱར་བོད་དབུས་ཁུལ་དུ་གདན་ས་སེའུགས་དགོ་……གསུམ་མ་ཁུང་གོང་དུ་དབུས་ཁུལ་དུ་ཡོད་པའི་གདན་ས་ཆེན་པོ་དུག་གི་གསུམ་ཤིག་ཡིན།)。

〔མ〕

མ་ཅན་གྱི་བྱིང་མ། 有发妹。邬摩天女（ལྷ་མོ་ལྷ་མུམ་）之异名。

མ་ཕད། 1. 剃度发。出家时须由亲教师亲自剃去的一小撮头发（རབ་རྩུ་འབྱུང་བའི་……སྐབས་མཁན་པོས་གཙོད་དགོས་པའི་སྦྱ་ནམས།)。

(2) 献胎发。幼儿第一次剃发时，献给喇嘛以求长寿的一撮头发（ལུ་ལྷ་ཆེ་རིང་བའི་ཆེད་དུ་སྦྱ་མ་ལ་འབུལ་བའི་སྦྱའི་ཕད།)。

མ་བཟེད། 剃发衣。比丘十三资具之一，长三肘，宽一肘半，是比丘剃头发时所用的披巾（རབ་བྱུང་གི་འཆ་བའི་ཡོ་བྱད་བཅུ་གསུམ་གྱི་ནང་……གསེས་ཤིག་ཏེ་དགོ་སྦྱང་གི་སྦྱ་གཞན་སྐབས་ཆས་གོས་སྦྱང་བའི་ཆེད་དུ་གྱུན་གྱུར་གོས། མིན་དུ་སྦྱ་གསུམ་དང་ཞེང་སྦྱ་བྱེད་དང་དོ་ཡོད་པ་ཞིག)。

སྦྱང་བའི་ཐུང་བྱེད། 驱摒波逸底迦。九十单堕罪之

一。心怀瞋怒，驱摒其他比丘出舍，而成此罪（ཐུང་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགྲ་བཅུའི་ནང་གསེས། ཞེ་སྦྱང་གི་སེམས་ཀྱིས་དགོ་སྦྱང་ག་ཞན་གནས་ཁང་ནས་……ཕྱི་རལ་དུ་འདོན་པ།)。

〔བཟུ〕

བཟུད་བྱ། 果，所生。凭借自因所生起之果（རང་གྱུས་ཟུད་པར་བྱ་བའི་འབྲས་བྱ།)。

བཟུད་རྫོགས། 生圆二次第。生起次第与圆满次第之略称（བཟུད་རིམ་དང་རྫོགས་རིམ་གྱི་བསྟུས་……ཆེན།)。密乘中修习本尊三身为生起次第，修习气、脉、明点等为圆满次第。

བཟུད་རམས་པ། 杰仁巴。拉萨上、下密院（ཐུད་སྦྱང་གྱ་ཚང་དང་ཐུད་སྦྱང་གྱ་ཚང་།)里的僧人，其中有一部分具有三大寺的僧籍，或来自别的格鲁派寺院。他们虽学过显宗，但未曾取得“格西”学位，则称作“杰仁巴”。在入寺前已取得“格西”学位的僧人，称为“佐仁巴”（རྫོགས་རམས་པ།)。

བཟུད་རིམ་ལྷ་མོ། 细分生次。以本尊所持某一标帜形象为对境，修习微细金刚定的生起次第（ལྷ་མོ་ཕྱག་མཆན་ལ་དམིགས་པ་ཏེ། རྫོགས་སྦྱང་གི་རིམ་འཛིན་སྦྱོར་པ།)。

བཟུད་རིམ་རགས་པ། 粗分生次。以本尊全部身形为对境进行修习的生起次第（ལྷ་མོ་ལྷ་ཕྱག་གི་ནམ་པ་སྦྱོར་པ།)。

བཟུད་རིམ་གསལ་བར་བྱེད་པའི་ཆས་བྱུག 显明生起次第第六法。即：莲枝修法（པདྨ་སྦྱར་བྱ་ཅན་གྱི་སྦྱབ་པ།)、花座修法（མེ་ཏོག་གདན་ཅན་གྱི་སྦྱབ་པ།)、依花修法（མེ་ཏོག་ལ་རྟེན་པའི་སྦྱབ་པ།)、影像修法（གཟུགས་དང་དུ་སྦྱི་སྦྱབ་པ།)、无垢修法（རི་མ་མེད་པའི་སྦྱབ་པ།)和无字修法（ཡི་གེ་མེད་པའི་སྦྱབ་པ།)。



ཁ་སྐྱོང་གི་ཚུལ་བཅུ་གསུམ། 十三增添法。近圆戒
 僧伽所具备的十三种行动。即：不置身羯磨行
 列者（ཁ་སྐྱོང་གི་ཚུལ་ལས་གྲུ་མི་འདུག་པར་……
 འབྱེད་པ།）、罪当受罚者（ཡུལ་དེ་ཆད་ལས་……
 སྐྱུ་བུ་བའི་འོས་སུ་བྱུར་པ།）、身不内敛奉还普
 愿者（ལུས་དངོས་སུ་མ་འདུས་པར་འདུན་པ་སྐྱུ་
 སུལ་པ།）、未受近圆戒者（བསྐྱེན་པར་མ་ཐོགས་
 པ།）、破戒者（སྒྲིམ་པ་ཉམས་པ།）、造五逆者
 （མཚམས་མེད་བྱས་པ།）、不信奉大师圣教持恶见
 者（སྟོན་པའི་བསྟན་པ་ལ་ཡིད་མི་ཆེས་པའི་ཕྱི་ལྟ་
 ཅན།）、处迁悦等低下位者（སྟོ་མགུ་ལ་སྐྱུ་བུ་
 དམན་པའི་ས་ན་གནས་པ།）、异于佛徒心向邪法
 者（ཆོས་བྱུགས་པ་ལས་ལྟ་བུ་ཐ་དད་པའི་ཆོས་མིན་……
 བྱུགས་པ།）、心不错乱而犯恶作以上者（བསྐྱུ་
 བྱེས་བྱས་ཡན་ཆད་ཀྱིས་གོས་པའི་འབྲུལ་བཅས་མ་
 ཡིན་པ།），此为不属于《毗奈耶本事》所遮十
 法。再加《毗奈耶大全分》所说三法：非他僧
 界者（མཚམས་གཞན་འདྲིན་པ་མ་ཡིན་པ།）、非他
 性别者（མཚན་གཞན་འདྲིན་པ་མ་ཡིན་པ།）和非
 信其他三宝者（དགོན་མཚོག་གཞན་འདྲིན་པ་མ་
 ཡིན་པ།）共为十三法。

ཁ་སྐྱོང་བྱིན་ཐེག 补全护摩。为补救念修中发生的
 缺余过失，依所修本尊而做的护摩， 或为补
 全仪轨而做的业用护摩（ཆོ་ག་ལྟག་ཆད་ཀྱི་ཉམས་
 པ་སྐྱོང་བའམ་གསོ་བའི་བྱིན་ཡི་དམ་གང་ཅུང་གི་སྐྱོས་
 ཐེག་པའི་བྱིན་ཐེག་གམ་ཆོ་གའི་ཡན་ལག་ཆད་པར་……

ཐེག་པའི་ལས་སྦྱར་གྱི་བྱིན་ཐེག།）。

ཁ་ཆེ་ལྷ་མ་སྒྲི་བྱུན་གཅིག་ལ། 克什米尔·达摩室利一
 支眼。恰那（ཕུག་ན། 梅哲哇四得意弟子之一）
 的弟子，他广说大手印法门，同西藏的诸弟
 子协商著有《十万般若疏》（འབུམ་གྱི་རྒྱ་ཀ）
 和《摄义之钥》（ཐུད་པའི་ཐི་མིག།）。

ཁ་ཆེ་ལུ་ཆེན་གྱི་བཟུང་པ། 迦湿弥罗班钦传承。
 萨迦班钦（ས་སྐྱ་ལུ་ཆེན་གྱུན་དགའ་རྒྱལ་མཆན།）
 二十三岁从释迦室利（ཐུ་ཐུ་ཐུ།）学法，受比丘
 戒，由此传出的比丘戒律传承即称迦湿弥罗
 班钦传承。

ཁ་ཆེ་བྱེ་བྲག་ཐུ་བ། 迦湿弥罗胜论派。古时流传
 于克什米尔地方的一小乘派系名（ཐུར་ཁ་ཆེ་ལི་
 ཡུལ་དུ་དར་བའི་སངས་རྒྱས་པའི་གྲུབ་མཐའ་འོག་……
 མའི་བྱེ་བྲག་ཅིག།）。

ཁ་ཆོས། 口头佛法。空口说教而不实行者（ཁས་
 བཤད་པ་ཅམ་ལས་དོན་དུ་ལག་ལེན་མི་བྱེད་པའི་ཆོས་
 གཏམ།）。

ཁ་ཇེ། 善缘、福德（སྐལ་བཟང་ངམ་བསོད་ནམས།）。

ཁ་ཏི་ཁ་བ། 喀底喀瓦。青海省境内一寺院名。

为宗喀巴亲炙弟子绛喇嘛（བྱང་སྒྲ་མ།）所倡
 建。据说宗喀巴中年时，将自己的绘像寄给
 他的生母，此像以后就存放在此寺（རྗེ་ཙང་ཁ་
 བས་མ་ཡུམ་ལ་བསྐྱར་བའི་འདུ་བང་དངོས་མ་གསུང་
 འབྱོན་དུ་གསལ་པ་དགོན་པ་འདི་ན་བཞུགས།）。

ཁ་ཏོན། 佛教徒日常念诵的经文（ངག་ལམ་ནས་

ཆོས་ཀྱི་དཔེ་ཆ་སྒྲིག་འདོན།)；高声念诵或背诵。

敬语作 འཕྲོན།。

ཁ་ཏྲན་བྱེད་པ། 念诵。于如来所说之一切道法，

讽诵宣扬，为十法行 (ཆོས་སྦྱོང་བརྒྱུ) 之一。

ཁ་ཐེག་དགེ་ཅན། 卡脱格根。指负责督促轮流给

康村 (ཁམས་ཆན། 拉萨三大寺院中按地域划分的僧人组织) 支办差事的人，兼管康村中其他一些杂务，定编二人，任期一年。

ཁ་དྲག་གི་སྒྲིག་ནས་བརྟག་པ། 用色观，用色观者，

如《金刚手灌顶经》所说：“白色修息灾，许红为自在，当知黄增益，黑修猛利行”

(ཁ་དྲག་གི་སྒྲིག་ནས་བརྟག་པ་ཡང་ཕྱག་རྒྱུ་རྩེ་དབང་……
བསྐྱར་བ་ལས། དཀར་པོ་དག་ནི་ནི་བར་བཟླ།
དམར་པོ་དབང་གི་དོན་དུ་འདོད། སེར་པོ་རྒྱས་
པ་ཤེས་པར་བྱ། བཀ་པོ་དྲག་ཕྱལ་སྦྱོང་པར་ཤེས།
ཞེས་གསུངས་སོ།)。

ཁ་དྲག་གི་ཐིམ་གནོན་བཞི། 显色四胜处。即青黄赤白四胜处。依三摩地，此四显色成就光明，分别缘一切余境，变化自在，故名胜处。为八胜处 (ཐིམ་གྱིས་གནོན་པའི་སྒྱེ་མཆེད་བརྒྱུད) 之一类。

ཁ་རྩན་ནང་བ་སྒྲིབ་བཟང་བཟླ་འཇིག་། 喀准囊哇

·洛桑旦增 (1730—1795)。格鲁派高僧，出生于多麦东部 (མདོ་སྐད་ཤར་རྒྱུད།) 的卓钦 (ཁྲོ་ཆེན།) 地方。七岁时在恰比丘洛追嘉措 (ཁྱེད་གེ་སྒྲིབ་སྒྲིག་སྒྱུ་མཆོ།) 座前受戒成为居士 (དགེ་བཟླ་ན།)，后又在其座前出家，取名洛桑旦增。二十一岁受比丘戒及具足戒。一生苦行修持，讲经说法，广传密法灌顶。

ཁ་རྩྭ། (梵) 喀章嘎。汉译天杖 (ལྷ་ཡི་ཕྱག་མཆན།)，顶端有头骨的棍棒，为湿婆天的兵器，亦为苦行者所持，密宗本尊手中常持此杖 (ཡི་དམ་སྐུ་གསུམ་གྱི་ཕྱག་མཆན་ཞིག)。

ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་གཉིས། 两种罪过。即遮罪及性罪

(བཅས་པའི་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་དང་རང་བཞིན་གྱི་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ།)，遮罪亦称为制罪，是违犯佛教制度之罪。性罪为恶行犯罪，本性为恶。

ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་མི་མངའ་བ། 无罪，无过。佛之异名 (སངས་རྒྱས་ཀྱི་མཆན་ཞིག)。

ཁ་ན་མ་ཐོ་བའི་སྒྱེ་བ་བ། 罪障，业障。十不善等招引之罪业 (མི་དགེ་བ་བརྒྱ་སྐུལ་སྒྲིག་པའི་ལས་ཀྱི་སྒྱེ་བ་བ།)。

ཁ་ནས་སྒྱེས་པ། 口中生。众生主 (སྒྱི་དགུའི་བདག་པོ།)，大梵天之异名 (ཆངས་པ་ཆེན་པོའི་མཆན་ཞིག)。

ཁ་བའི་དགུ་བོ། 雪敌。火神之异名 (མི་ལྷའི་མཆན་ཞིག)。

ཁ་འབར་མའི་སྤྱད་ཆོག། 焰口母替死仪轨。给饿鬼女王焰口母施放替死物品的一种回向仪轨 (ཡི་དྲུགས་ཀྱི་རྒྱལ་མོ་ཁ་འབར་མ་ལ་སྤྱད་རྫོངས་བཙུ་བའི་ཆོག་ཞིག)。

ཁ་འབར་མའི་གཏོར་ཆེན། 焰口母大朵马修法，密乘修法之一 (གསང་བའི་སྤྱབ་ཐབས་ཤིག)。

ཁ་འབར་མའི་གཏོར་མ། 焰口母朵马供法。给饿鬼女王焰口母供施的朵马 (食子)。

ཁ་སྒྲན། 同ཁ་ཏྲན། 条。

ཁ་སྒྲར་གྱི་འབྲེལ་བ། 《和合释》，密宗一经典名，为勇金刚 (དཔའ་རྣམ་རྒྱལ་) 所造。

ཁ་སྒྲར་བཅུ་དྲུག་ལྷན། 具七合德。金刚持之异名 (རྣམ་རྒྱལ་འཆད་གི་མཆན་ཞིག)。

ཁ་སྒྲར་ཡན་ལག་བཅུ་དྲུག་། 和合七支。即：受用圆满 (ཁོངས་སྦྱོང་རྫོགས་པ།)、和合 (ཁ་སྒྲར།)、大乐 (བདེ་བ་ཆེན་པོ།)、无自性 (རང་བཞིན་མེད་པ།)、大悲 (སྤྱིང་རྩེ་ཆེན་པོ།)、利生无间 (རྒྱུན་མི་……འཆད་པ།) 和永住 (འགོག་པ་མེད་པ།)。

ཁ་དམར། 1. 指点吉凶。旧时迷信根据五行算

数推算结果，对未来吉凶祸福的指点（ཐར་མཇུག་པའི་བབས་འབྲས་ལེགས་ཤིང་འགྱུར་གསལ་ལ་ཁ་ཁྱོན་པ།）。2. 饿鬼之一，赤口饿鬼。

ཁ་ཟས་སྤྱད་ཚུལ་ཉེར་གཅིག་ 二十一进食聚，《毗奈耶经》所说恶作罪第五类进食恶作有二十一条，即：不如法而食（ཟས་ལེན་པར་མི་བྱ་བ།）、极大团食（ཟས་ཁམ་ཏ་ཅང་ཆེ་བ།）、极小团食（ཟས་ཁམ་ཏ་ཅང་ཆུང་བ།）、不合世法进食（འཇིག་རྟེན་དང་མཐུན་པའི་ཁམ་རན་པ་མིན་པ།）、食未至口先张口待食（ཟས་ཁ་སྒྲོར་མ་སྒྲེབས་པར་ཁ་གདངས་པ།）、含食语（བ་བཞིན་དུ་གཏམ་སྒྲ་བ།）、弹舌食即啞啞（ཟས་མི་ཞིམ་པར་ཅུག་ཅུག་）、噉食即吒吒（ཟས་ཞིམ་པར་ཅག་ཅག་）、呼气食即呼呼（གུང་བ་ལ་དུ་དུའི་སྒྲ།）、吹气食即啍啍（ཆ་བ་ལ་ཕུ་ཕུའི་སྒྲ།）、舒舌食（ཐུ་ཕྱིར་ཕུང་བ།）、散食即一粒一粒拾来食（འབྲས་སྒྲགས་འབྲུ་མ་རེ་རེ་ནས་གུད་དུ་ཕྱེ་བ།）、毁昔食（ཟས་ལ་འཕུ་སྒྲོད།）、填颊食如猴包（ཁམ་གཅིག་མཐུར་གཡས་གཡོན་དུ་སྒྲོ་བ།）、弹舌作声食（རྟེན་སྒྲ་གཏྲིག་པ།）、啮半食（དུད་འགྲོ་ལྟར་ཁམ་འཕྲོ་བཅད་པ།）、舐手食（ལག་པ་ལ་ཟས་ཆགས་པ་བཞུག་པ།）、括钵食（མཚུབ་མོས་ལྟར་བཟེད་གད་ནས་འཕྱག་པ།）、振手食（ལག་པ་ལ་ཟས་ཆགས་པ་སྒྲགས་པ།）、振钵食（ཟས་དང་བཅས་པའི་ལྟར་བཟེད་སྒྲུམ་སྒྲུམ་ཕྱེད་པ།）、作窣堵波即佛塔形而食（ཟས་མཆོད་རྟེན་གྱི་གཞུགས་འདྲ་བར་བཅོས་པའི་ཚུལ་གྱིས་བྱ་བ།）。

ཁ་རག་ཁྱུང་བཙོན་མ། 铜嘴凤尊女。四降魔主母之一（བདུད་འདུལ་གཙོ་མོ་བཞིའི་ཡ་གྲུལ་ཞིག་）。

ཁ་ལས་ཁྱེས། 口生。婆罗门之异名（བྲམ་ཟེའི་མིང་གི་རྟམ་གྲངས།）。

ཁ་ལྷ་སྤྱད་བ། 调御师。妙御佛。一佛名（སངས་རྒྱལ་གྱི་མཆན།）。亦作调御大夫。

ཁ་སྒྲ་ཁྱེ། （梵）羯沙流波泥。空行，观音菩萨的一种化身（མཁའ་སྤྱད་དེ་སྤྱན་རས་གཟིགས་གྱི་བྱེ་བྲག་ཅིག་）。

ཁ་གསལ། 谄媚，吹捧。比丘五邪命之一。为得到利养和恭敬，顺随旁人的心意而说话或称赞（ཉེད་བཟུར་གྱི་ཕྱིར་གཞན་གྱི་སྒྲོ་དང་མཐུན་པའི་ཆོག་སྒྲ་བའམ་ངོ་དགའ་བྱེད་པ།）。

ཁང་ཆེན། 经堂，佛殿，寺院（གཙུག་ལག་ཁང་།）。

ཁང་ཆེན་གྱི་ལྷག་མ། 大屋僧残。使用不如法清净的屋基、材料，营造容纳四个比丘以上的大房舍（གཞི་དང་དངོས་པོ་མ་དག་པས་དགེ་སྤྱད་བཞི་ཡན་ཆད་གྱི་དོན་དུ་ཁང་པ་ཆེན་པོ་བཅིགས་པ།）。十三僧残中，因贪图资具而犯的两种僧残罪之一（དགེ་འདུན་ལྷག་མ་བཅུ་གསུམ་ལས་ཡོ་བྱད་ལ་ཆགས་པ་ལས་སྤྱར་པའི་ལྷག་མ་གཉིས་ཀྱི་ཡ་གྲུལ།）。

ཁང་ཐོག་དར་ཚྭ་ག ཇུག 屋顶神幡。插在屋顶上的薄布经旗（ཁང་པའི་ཐོག་དུ་བཅུགས་པའི་དར་ཚྭ་ག་ལྟེ་དང་བཅས་པ།）。

ཁང་རྩ། 房石，具足十善地之一。参见དགེ་བ་བཅུ་ཆང་བའི་ཡུལ། 条。

ཁང་པའི་ལྷག་མ། 小屋僧残。比丘未得僧伽开许，便于多生物、有诤、有灾等三种不净之地营造房舍，度量超越长十八肘、宽十肘半所成之罪（གཞི་སྒྲིག་ཆགས་མང་ཞིང་ཅོད་པ་ཅན་འཇིག་རྟེན་ཡོད་པས་མི་རུང་བ་གསུམ་དང་ལྷན་པའི་སར་རང་དོན་དུ་དགེ་འདུན་ལས་གནང་བ་མ་རྟོག་བཞིན་གྱིད་དུ་བཅོ་བཅུད་དང་། ཞིང་དུ་བྱུ་བྱེད་དང་བཅུ་གཅིག་གི་ཆད་ལས་ལྷག་པའི་ཁང་པ་བཅིགས་པ།）。十三僧残中因贪图资具而犯的两种僧残罪之一（དགེ་འདུན་ལྷག་མ་བཅུ་གསུམ་ལས་ཡོ་

བྱད་ལ་ཆགས་པ་ལས་ལྷན་པ་གཉིས་ཀྱི་ཡ་གྲུ་ལ།) ོ

ཁང་ལྔ་མཆོད། 康玛尔寺，松巴所建，在西藏。

ཁང་མིང་། 房木。具足十善地之一。参看 དགེ་བ་
བརྒྱ་ཚང་བའི་ཡུལ། 条。

ཁང་གསར་སྒྲིབ་བཟང་ཆུང་གི་མཁན་པའི་ཆུང་།
མཆན། 康萨·罗桑楚成丹贝坚参（1848—？）
生于康区甘孜（ཁམས་དཀར་མངོན།）。年少时
去前藏，入哲务康村（ཉེ་པོ་ཁམས་ཆན།）。在十
三世达赖土登嘉措（བླ་པ་བཟུང་ཆོ།）时，
曾为下密院堪布（ཆུད་སྒྲན་མཁན་པོ།），故又
称堪素哲务康萨罗桑楚成丹贝坚参（མཁན་པོ་
ཆུད་ཉེ་པོ་ཁང་གསར་སྒྲིབ་བཟང་ཆུང་གི་མཁན་པོ་
པའི་ཆུང་མཆན།）。

ཁབ་རལ་བྱིད་པའི་ཕྱད་བྱིད། 作针筒堕。请托非亲
俗人作精致象牙等针筒者 (ཁྱིམ་པ་ཉི་དུ་མ་ཡིན་
པ་ལ་སྤྱད་ནས་ཡོད་པ་བ་སོ་ལ་སོགས་པའི་ཁབ་རལ་
འཇོས་སྤྱབ་ཅུག་ཉི་ཡིན་པ།) 。为九十堕罪 (ཕྱད་
བྱིད་འབའ་ཞིག་པ་དུ་བཅུ།) 之一。

ཁམ་ཁྱི་ཟེལ། 1. 房地。具足十善地之一。参看
དགེ་བ་བཅུ་ཆང་བའི་ལུལ། 条。 2. 段食，同ཁམ་
ཟེལ། 条。

ཁམ་ཆུང་། 康穷。《佛说中般若经二万五千
颂》。经苯教译为苯教经典的书名（ནང་ཆོས་
གཞུང་ལུ་མ་འབྲིང་པ་ཉི་ཤེ་ལྔ་སྟེང་བཞུགས་པ་ཞུང་དུ་
བསྟུར་བའི་མིང་། ）。。

ཁམ་ཆེན། 康钦。《佛说大般若经十万颂》。经
苯教译为苯教经典的书名（ནང་ཆོས་གསུང་ལུ་མ་
རྒྱལ་པ་ཐོན་ལུགས་སུ་བསྐྱར་པའི་མིང་།）。

ཁམ་བུ། 段食。分段吞嚙的食物 (ཁམ་བུ་ཅན་
ནས་མིན་པའི་བུ།)；須要咀嚼的食物 (སྤྲོ་……

འདེབས་དགོས་ཀྱི་ཟས།)。此即一般人类的食物，
因人食物时，必须分段碎嚼，不能囫圇吞下，
故名段食。又作博食、团食。

[ཁ་སྤྱོད་གསུམ།] 三段食。有香、味、触的三种食物（**ཏིང་རྟེན་གྱི་སྒྲིབ་ཆེད་ཀྱི་པདག་ཉིད་ཅན་གྱི་སྤྱོད་**）。

ཁམས་ཀྱི་ཆོག་ལ། 《界身论》，满慈子（གང་པོ།）
著。

ཁམས་མཐུན་པ། 界智，四智之一（མཐུན་པ་
བཞིའི་ནང་གསལ་གྱིས།）。

ཁམས་གོང་གི་ས་པ། 上界地者。三界中的色界、无色界（གཟུགས་དང་གཟུགས་མེད་ཁམས），在欲界（འདྲོད་ཁམས།）之上，故称上界。色界、无色界的静虑行者，称上界地者。即指入色界、无色界禅定境界的人而言。

ཁམས་གོང་མ། 上界。佛书把三界中的色界（གནུན་ཁམས།）和无色界（གནུགས་མེད་ཁམས།）称为上界，用以别于下界欲界。

ཁམས་གང་མ་གཉིས། 上二界。指色界与无色界
(གཟུགས་དང་གཟུགས་མེད་ཁམས།)。

ཁམས་གོང་མའི་འདྲ་ཆགས། 上界欲。色界与无
色界所有贪爱之心，如贪欲宫殿等， 主要指
爱著禅悦定味之贪（གཟུགས་དང་གཟུགས་མེད་……
ཀྱིས་བསྐྱུས་པའི་མྱོད་པ་ལྟེ། གཞལ་ཡས་ཁང་ལའང་
ཆགས་པ་ཡིད་ཀྱང་ཕལ་ཆེར་སྒྲིམས་འཇུག་ལ་ཆགས་
པའི་ཁ་ནང་དུ་བསྐྱུས་པར་མཆུངས་པ། ）。

ཁམས་བརྒྱད་གཏན་ལ་ཕབ་པའི་འབྲམ། 《决择八
界书》。苯教关于行持修法的典籍（ཐུད་པའི་
སྒྲུབ།）。

ཁམས་ལྔ་ཡི་ཡན་ཏན། 五种大功德。即佛教所说的地、水、火、风、空五种元素所具有的特征：地具有声、触、味、色、香五种特征（ལྔ་ཡི་ཁམས་སྤྱོད་

རིག་རྩ་གཞུགས་སྤྱི་ཡོན་ཏན་ལྡན།) , 水具有声、触、味、色四种特征 (རྒྱ་ཁམས་སྤྱི་རིག་རྩ་གཞུགས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་བཞི་ལྡན།) , 火具有声、触、味三种特征 (མི་ཁམས་སྤྱི་རིག་རྩ་ཡོན་ཏན་གསུམ་ལྡན།) , 风具声、触两种特征 (རྒྱུ་གི་ཁམས་སྤྱི་རིག་ཡོན་ཏན་གཉིས་ལྡན།) , 空只具有声一种特征 (ནམ་མཁའི་ཁམས་སྤྱི་རིག་ཡོན་ཏན་གཅིག་ལྡན།) 。

ཁམས་བཅོ་བརྒྱད། 十八界。即六尘 (དམིགས་པ་ཡུལ་གྱི་ཁམས་བྱུག) 、六根 (རྟོན་དབང་པོའི་ཁམས་བྱུག) 、六识 (བརྟོན་པ་རྣམ་ཤེས་གྱི་ཁམས་བྱུག) 。

六尘指色 (གཞུགས།) 、声 (སྒྲ།) 、香 (དྲི།) 、味 (རྩ།) 、触 (རིག་བྱ།) 、法 (ཆོས།) ；六根指眼 (མིག་གི་དབང་པོ།) 、耳 (ན་བའི་དབང་པོ།) 、鼻 (སྒྲིའི་དབང་པོ།) 、舌 (ལྕེའི་དབང་པོ།) 、身 (ལུས་ཀྱི་དབང་པོ།) 、意 (ཡིད་ཀྱི་དབང་པོ།) ；六识指眼识 (མིག་གི་རྣམ་ཤེས།) 、耳识 (ན་བའི་རྣམ་ཤེས།) 、鼻识 (སྒྲིའི་རྣམ་ཤེས།) 、舌识 (ལྕེའི་རྣམ་ཤེས།) 、身识 (ལུས་ཀྱི་རྣམ་ཤེས།) 、意识 (ཡིད་ཀྱི་རྣམ་ཤེས།) 。

六根对六尘发生六识，这就是十八界相互的关系。

ཁམས་མ་མ། 下界。指欲界 (འདྲོད་ཁམས་ལ་བྱེད།) 。

欲界处在色界、无色界之下，与色界、无色界相对而言，称为下界。

ཁམས་ནང་ལ་བ། 界地。三界及其所包括的各“地” (ཁམས་གསུམ་དང་དེའི་སྐོར་བཅུས་པ།) 。

ཁམས་བྱུག 六界。指六种造成有情无情世界的基本原素。即：地 (སའི་ཁམས།) 、水 (རྒྱའི་ཁམས།) 、火 (མའི་ཁམས།) 、风 (རྒྱུ་གི་ཁམས།) 、空 (ནམ་མཁའི་ཁམས།) 和识 (རྣམ་ཤེས་གྱི་ཁམས།) 。

ཁམས་བྱུག་ལྡན། 六界具备。可以修习密咒金刚乘 (གསང་ཐུགས་རྩི་རྒྱུ་བྱུག་པ།) 的人身，人身具备了六界，即：空界 (ནམ་མཁའི་ཁམས།) 、风界 (རྒྱུ་གི་ཁམས།) 、火界 (མའི་ཁམས།) 、水界 (རྒྱའི་ཁམས།) 、地界 (སའི་ཁམས།) 、及智慧界 (ཡི་ཤེས་གྱི་ཁམས།) 。

ཁམས་ལྡོ་ཆོགས་མཐུན་པའི་སྟོབས། 种种界智力。

指善知有无大小三乘种性，或不决定，以及机缘亲疏，习气轻重等差异，了别众生种种情趣，或知所依根界能依识界、所缘尘界种种差别的最胜智力 (ཐེག་པ་ཆེ་ཆུང་རྣམ་པ་གསུམ་གྱི་རིགས་དང་མ་དེས་པ་དང་རིགས་མེད་པ་ལྟ་བུ་དང་། སྒྲུལ་བ་དང་བག་ཆགས་ཤིང་ཆེ་ཆུང་གི་བྱེད་བྱ་གིས་རིགས་ལྡན་དབྱེ་བར་མཁས་པའམ། ཡང་ན། རྟོན་དབང་པོའི་ཁམས་དང་། བརྟོན་པ་རྣམ་ཤེས་གྱི་ཁམས། དམིགས་པ་ཡུལ་གྱི་ཁམས་ལ་སྐྱེས་པ་ཁམས་ཀྱི་རབ་དབྱེ་རྣམ་པ་ཀུན་ཏུ་མཐུན་པ།) 。

为如来十力 (སྟོབས་བརྒྱ།) 之一。

ཁམས་པ་དབྱེ་ལེ། 白头康巴。噶玛噶举初祖都松钦巴之别名 (ཀམ་ཏུས་གསུམ་མཐུན་པའི་མཆན་གཞན་ཞིག) 。

ཁམས་པ་ལུང་པའི་སྒྲ་སྒྱུར་བྱུག་བརྒྱུད་མ། 康巴垅巴

之修心八座法。藏传佛教迦当派高僧仲敦巴为首先提出此八座法，后康巴垅巴二人撮其精要而为宣讲，故有此称。这八座法是：(1) 依于食品之修心 (ཟས་ལ་བརྟོན་པའི་སྒྲ་སྒྱུར།) 、(2) 依于气息之修心 (དེ་བཞིན་རུ་དབུགས་ལ་བརྟོན་པ།) 、(3) 身变化如恒河沙数之修心 (ལུས་གྲུའི་བྱེད་མ་རྟོན་རུ་སྒྲུལ་བ།) 、(4) 依于血肉之修心 (གཤམ་ལ་བརྟོན་པ།) 、(5) 依于朵马之修心 (གཏོར་མ་ལ་བརྟོན་པ།) 、(6) 依于四大之修心 (འབྲུང་བ་ལ་བརྟོན་པ།) 、(7) 身变化为如

意宝之修心 (ལུས་ཡིད་བཞིན་གྱི་ནོར་བུར་སྤུལ་རྟེ་སྒྲིལ་བ།)。(8)死后教授 (འཆི་བ་མའི་མན་ངག།)。

ཁམས་ཆན། 康村。拉萨三大寺内在扎仓之下依僧徒来源地区不同而设的区域性组织，如甲绒 (རྩ་རོང་།) 康村，是大、小金川人住的，别的地域的人不能入。哲蚌寺有八十个康村，色拉寺有三十个康村，甘丹寺有二十六个康村。康村的重要事务由康村会议 (ཁམས་ཆན་ཆོགས་འདུ།) 决定后交康村格根 (ཁམས་ཆན་དགོ་ནན།，又译作康村师傅) 执行。康村会议由当过格根的喇嘛参加。

ཁམས་ཆན་དགོ་ནན། 康村格根，康村师傅，负责保管康村 (ཁམས་ཆན། 拉萨三大寺院中按地域划分的僧人组织) 的一切动产，照料康村的会堂、宿舍、院落、厨房等一应物产，并兼管康村僧众在诵经时的纪律，定编二人，任期一年。其他大寺院中也有此类僧人。

ཁམས་ཆན་ཆོས་མཇུག། 康村曲则。向寺庙康村交付一定财物，从而免除支少年差役的僧人 (ལྷ་སའི་ཁམས་ཆན་ལ་གཏོང་སྒོ་བཏང་ནས་གཞན་ཁྲལ་རྒྱལ་མི་དགོས་པའི་གྲྭ་པ།)。

ཁམས་བཞི། 四界。即：地 (ས་ཁམས།)、水 (ཆུ་ཁམས།)、火 (མེ་ཁམས།)、风 (རླུང་ཁམས།)。亦称四大 (འབྲུང་བ་བཞི།)。佛教指构成物质的四种元素而言。

ཁམས་བཟང་པོ། 胜妙界，妙界。指三界中的色界 (གནུགས་ཁམས།) 和无色界 (གནུགས་མེད་ཁམས།)。

ཁམས་འོག་མ། 下界。指欲界 (འདྲོད་པའི་ཁམས་ལ་ཟེར།)。

ཁམས་ལུགས། 康宗。此指宁玛派中三部秘诀。

即：心识部 (སེམས་ལྡེ།)、空界部 (སྤང་ལྡེ།) 和秘诀部 (མན་ངག་གི་ལྡེ།) 的传承，由达杰白吉扎巴 (དར་རྩེ་དཔལ་གྱི་གྲགས་པ།) 在前后藏及康区广作传播，徒众甚多，此传承称为“康宗”。

ཁམས་གསུམ། 三界。佛教把世俗世界划分为欲界、色界、无色界，认为有情众生居住的三种处所，皆处在“生死轮回”过程中。三界中的欲界 (འདྲོད་ཁམས།)，为具有食欲、淫欲的众生所居。色界 (གནུགས་ཁམས།)，位于欲界之上，为已离食淫二欲的众生所居。无色界 (གནུགས་མེད་ཁམས།)，在色界之上，为无形体的众生所居。

ཁམས་གསུམ་འཁོར་ལོས་སྒྲུབ་པ། 三界转轮王。又称吉祥时轮 (དཔལ་དུས་གྱི་འཁོར་ལོ།)，密宗一本尊名。

ཁམས་གསུམ་འགྲོ་བའི་སླ་མ་བསོད་ནམས་བྱ་མཆོ། 三界众生之上师索南嘉措，即第三世达赖。参看བསོད་ནམས་བྱ་མཆོ། 条。

ཁམས་གསུམ་ཆོས་ཀྱི་བྱུང་པ། 三界法王。对宗喀巴的尊称 (རྩེ་ཅོང་ཁ་པའི་མཆན་ཞིག)。

ཁམས་གསུམ་ན་སྤྱད་པ། 三界所系。生存在三界中的一切有情 (ཁམས་གསུམ་ན་གནས་པའི་སེམས་ཅན།)。

ཁམས་གསུམ་ནམ་བུལ། 胜三界。罗睺 (སྒྲ་གཅན།) 之异名。

ཁམས་གསུམ་ནམ་བུལ་གྱི་རྒྱུ་བྱ། 胜三界品。谓金刚部即不动种性 (རྫོགས་མཐོང་རིགས་ཏེ་མི་བསྐྱེད་པའི་རིགས་སྒྲ།)。

ཁམས་གསུམ་པ། 1. 毗那夜迦神 (ལྷ་དབང་ལྷག་ཆེན་པོའི་བྱ་ཆན་པ་ཆོགས་བདག)。(2. 无色界 (གནུགས་མེད་གྱི་ཁམས།)。

ཁམས་གསུམ་དབང་འདུས་སྐྱ་རས་གཟིགས། 权

衡三界观世音菩萨。观世音菩萨之一种别名

(སྐྱ་རས་གཟིགས་ཀྱི་བྱ་བ་གཅིག)。

ཁམས་གསུམ་ཡིངས་སྐྱལ་རྟེན་འབྲེལ། 《三界解

脱缘起》。

ཁམས་གསུམ་ས་དབྱ། 三界九地。欲界一地(འདྲོད་

ཁམས་གཅིག)、色界四地(པས་མ་གཏན་བཞི།)

和无色界四地(གཟུགས་མེད་བཞི)共九地。

ཁར་ས་པ་ནི། 卡萨巴尼。观世音菩萨的别名(ལྷ་

བྱ་གས་རྗེ་ཆེན་པོའི་མཚན་གྱི་རྣམ་གྲངས།)。

ཁལ་ཁ་རྗེ་བཙུན་དམ་པ། 哲布尊丹巴，清末时外

蒙古库伦(今乌兰巴托)格鲁派一名大活佛。

传说其第一代为觉囊派著名僧人多罗那他圆

寂于外蒙古后的转世者(སྐུ་པོ་ཁལ་ཁའི་དགེ་

ལུགས་པའི་སྐུ་སྐྱེ་ཆེ་ཤོས་ཤིག་ཡིན། ཁོང་གི་སྐུ་

ཐེང་དང་པོ་ནི་རྩ་བའི་སྐད་གསུང་ཡིན་པའི་དགེ་

སྲིད་ཏུ་ར་ན་པ་ཡིན་པར་གྲགས།)与内蒙章嘉活

佛,并称为蒙古地区两大活佛。

ཁས་འཆེས་པའི་དགེ་སྲིད། 自称比丘。本未受

戒或已破戒,无戒可持,却自称比丘者(ཕྱི་

པ་མ་སྒྲངས་པའམ། ཡང་ན། ཕྱི་པ་རལ་ཏེ་མེད་

པར་བྱུང་ན་ཡང་ང་དགེ་སྲིད་ཡིན་ཞེས་པ་ལྟ་བུ།)。

ཁས་སྒྲངས་པས་ཞི་བ། 承诺息净。诘问堕罪,如

仪自认“已见”、“当护”之后,进行还净

以灭净论(ཁྱེད་པ་སྒྲིང་བ་ན་མཐོང་ཕྱི་པ་ལེགས་

པར་བྱས་པའི་སྒྲིན་ནས་ཕྱི་པ་ཅོས་ཏེ་ཚད་པ་ནི་བར་

བྱེད་པ།)。为《毗奈耶经》所说比丘灭净七

法(ཚད་པ་ནི་བྱེད་ཀྱི་ཆོས་བདུན།)之一。

ཁ་རྩ་འབྲུམ་གསུམ། 库、俄、仲三位。阿底峡

尊者在西藏的主要三弟子。即:库敦尊珠雍仲

(ཁ་རྩ་འབྲུམ་འགྲུས་གཡུང་རྒྱུད།)、俄·列贝

喜饶(རྩ་ལེགས་པའི་ཤེས་རབ།)和仲敦巴甲卫

穹乃(འབྲུམ་སྐྱ་པ་རྒྱལ་བའི་འབྲུང་གནས།)。

ཁ་བ་འབྱིན་པའི་ལྷག་མ། 出精僧残。除他人口腔、

肛门、阴户外,依身体其他部分或自手指,

出精液所犯之罪(གཞན་གྱི་ཁ་བ་ཤར་ལམ་ཟག་

བྱེད་གསུམ་གང་ཅུང་མ་ཡིན་པའི་ལུས་ཀྱི་ཆ་ཤས་

སམ། རང་གི་སྐར་མ་ལྟ་བུས་ཁ་བ་འབྱིན་པ།)。

为十三僧残之一(དགེ་འདུན་ལྷག་མ་བཅུ་གསུམ་

གྱི་ནང་ཆན།)。

ཁ་ཤེར་བཙོན། 库·协尊(1075—1143),藏传

佛教噶当派(བཀའ་གདམས་པ།)高僧,为哲钦

波(འབྲེ་ཆེན་པོ།)之弟子。库·协尊著有《般

若波罗密多注释》广中略三种(པར་བྱིན་གྱི་རྒྱ་ཀ་

ཆེ་འབྲིང་རྒྱུད་གསུམ་མཛད།)。

他的门下出有许多讲说的弟子,如著名的大善巧师香·耶巴

(ཞང་གཡེ་པ།)等。为ཁ་ཤེས་རབ་བཙོན་འགྲུས།

之缩写。

ཁག་རྩའི་ཁ་དྲག 雾色。为八种支分色之一(ཡན་

ལག་གི་ཁ་དྲག་བཅུད་གྱི་ནང་གསལ་ཤིག)。

ཁང་ཕུའུ་ཅི་འམ་ཁང་ཅི། 孔夫子或称孔子。系儒

家的导师。生于周灵王二十一年,卒于周敬王

四十年(公元前551—479)。藏人不能如汉

语发音,有时讹为“公子”(ཕོད་རྣམས་ཀྱིས་རྒྱ་

སྐད་ཇི་བཞིན་མ་ཐོན་པར་གོང་ཅི་ཞེས་འབོད་པ་ཡང་

ཡིད།)。

ཁུ་གི་ཐུ་ཤི། (汉)窥基法师。系唐玄奘的著名

弟子(ཐང་ཟན་གྱི་སྐབ་མ།)。

ཁར་བཞི། 四负载。即:蕴负载(ཕུང་པོའི་ཁར།)、

精进负载(བཙོན་འགྲུས་ཀྱི་ཁར།)、烦恼负载

(ཉན་མོངས་ཀྱི་ཁར།)、誓言负载(དམ་བཅའི་

ཁར།)。

ཁིངས་པའི་ར་རྒྱལ། 高举慢。慢之一(ར་རྒྱལ་གྱི་

嘉措(1679—1765)，青海同仁县人，十岁在隆务歇珠(རང་པོ་དངོས་གྲུབ།)座前出家，取名更敦顿珠，入隆务扎仓(རང་པོ་ཤི་གྲུབ་ཆོང་།)学法，后任达香寺(དར་ཞིང་།)住持。二十六岁入藏，在哲蚌寺郭莽扎仓(འབྲས་ལྗོངས་ལྷོ་མང་གྲུབ་ཆོང་།)学法。三十六岁时，在拉萨大愿法会宣讲和辩论五部大论(གཞུང་པོ་ལྔ་པ།)，获饶绛巴(རབ་འབྲུག་པ་ལ།)学位。四十岁任后藏白考曲德寺堪布(དཔལ་འཁོར་ཆོས་ལུང་མཁན་པོ།)，后任则钦曲德寺(ཅི་ཆོས་ལུང་།)住持。五十五岁时返回隆务寺任住持，遍履多麦地区(མདོ་མངའ་།)诸寺院讲经、修法。

མཁན་ཆེན་ཕྱག་རྒྱུ་རྩེ་བའི་གཉེན་པོ་ལྷ་གསུམ།

大堪布金刚手对治三本尊。即：马头明王(རྟ་མགྲིན།)、金刚手菩萨(ཕྱག་རྒྱུ་རྩེ་བའི་པོ།)、大鹏(ཕུང་།)。

མཁན་ཆེན་ཁྲི་བཟང་བཟུན་འཛིན་གྱི་ལ་མཆན།

堪钦·罗桑且增坚参(1639—?)，出身于蒙古贵族之家。五岁时，在南卡索南扎巴(ནམ་མཁའ་བསོད་ནམས་གྲགས་པ།)座前受灌顶，取名曲吉多杰(ཆོས་ཀྱི་རྩི་རྩེ།)。六岁时在札什伦布寺(བཀྲ་ཤིས་ལྷན་པོ།)学拼诵，七岁受居士戒(དགེ་བསྟན་གྱི་སྒྲུབ་པ།)。那时，班禅罗桑却吉坚赞认定其为大成就者勒措伦珠(གྲུབ་ཆེན་རྩི་དཔོན་ལེགས་ཆགས་ལྷན་གྲུབ།)的转世，后学佛法、医学、天文、历算及蒙文等。二十岁时在班禅罗桑却吉坚赞尊前受具足戒(བསྟན་རྩི་གསུམ་གྱི་སྒྲུབ་པ།)。后返回蒙古地区。驻锡于新寺扎西格培岭(དགོན་གསར་བཀྲ་ཤིས་དགེ་འཕེལ་གླིང་།)。五十岁逝世。

མཁན་པོ། (梵)邬波驮耶(ལུཔ་ཏུལ་པ་)，堪布。

亲教师，略称亲教，即亲授教师。旧亦称之为和尚，藏地或称为剃度堪布，近圆堪布。

མཁན་པོ་དག་དབང་བྱུང་བཟུན་གྱི་མཆོ། 堪布·阿旺土登嘉措(1836—1889)，生于甘肃省玛曲南部达垅地方(མ་ཚུའི་རྩྭ་རྒྱུད་ལྷག་ལུང་།)，出生后，其伯父格桑(བསྐལ་བཟང་།)为之取名为嘉洋且增(འཇམ་དབྱངས་བཟུན་འཛིན།)。六岁时，嘉木样协巴罗桑土登久美嘉措(འཇམ་བཞད་སྒོ་བཟང་བྱུང་བཟུན་འཛིན་པ་མཆོ།)认定其为拉卜楞寺尊师阿旺格鲁(དག་དབང་དགེ་ལུགས།)的转世，依桑且嘉措(བསམ་གཏན་གྱི་མཆོ།)为启蒙师，学习读诵。七岁时赴拉卜楞寺，在第三世嘉木样协巴罗桑土登久美嘉措尊前受近圆戒。勤奋精进，精通全部经义。四十四岁时，赴西藏学法。四十五岁返回多麦，遍至多麦诸寺院，宏扬佛法。五十四岁圆寂。其著作有传记(རྣམ་ཐར།)、祈祷文(གསོལ་འདེབས།)、赞颂文(བསྟོད་པ།)、菩提道次第(བྱང་ཆུབ་ལམ་རིམ།)等。

མཁན་པོ་མཛོན་གྱི་པ། 亲教师现前。将受近圆戒时，选择比丘修行坚定、功德圆满，特于戒律行持无有见、闻、可疑之过，堪为亲教师者，向之祈请，任亲教师，如蒙允许，即为亲教师现前(སྤྱིར་བཏན་མཁའ་གྱི་ཡོན་ཏན་ཕྱན་སྒྲུབ་ཆགས་ཤིང་། ལྷན་པར་བསྐྱབ་བྱའི་ངོས་ནས་མཛོན་ཐོས་དྲིལ་གསུམ་སྟོན་མཛོན་པོ་མཁན་པོར་འོས་པའི་དགེ་སྤྲུང་ལ་མཁན་པོར་གསོལ་བ་བཏབ་ཅིང་། ཁས་སྲུངས་པ་དང་ལྡན་པ།)。

མཁན་པོ་གཉིས། 二堪布。即剃度堪布(རབ་བྱང་གི་མཁན་པོ།)与近圆堪布(བསྟན་རྩི་གསུམ་གྱི་མཁན་པོ།)。

མཁན་པོ་བོ་ཏྲི་ས་ཏུ། 亲教师菩提萨埵。同མཁན་

པ་རྩ་ཏི་ས་ཏི། 印度高僧静命论师的敬称 (ཏུ་གར་གྱི་མཁན་པོ་ཞི་བ་འཛའི་མཆན།)。

མཁན་པོ་རྩ་ཏི་ས་ཏི། 阿闍黎菩提萨埵。赤松德赞时来藏初度藏族出家僧人的阿闍黎静命 (ཁྱིམ་རྩ་ཏི་བཅན་གྱི་སྐབས་སུ་བོད་དུ་ཐེབས་ནས་རབ་བྱུང་གྱི་པ་བཅོ་བའི་འདུས་བཅུན་ཐོག་མར་བོད་དུ་སྤེལ་བའི་མཁན་པོ་དེ་ཡིན། འདི་ལ་མཁན་ཆེན་ཞི་བ་འཛའི་ཡང་ཟེར།)。

མཁན་པོ་གསུམ། 三堪布。即：出家堪布 (རབ་བྱུང་གི་མཁན་པོ།)、正学女堪布 (དགེ་སློབ་མའི་མཁན་པོ།) 和比丘堪布 (དགེ་སློང་གི་མཁན་པོ།)。

མཁན་སྤྱལ། 堪布活佛。拉萨色拉、哲蚌、噶丹三大寺的堪布活佛 (ལྷ་སའི་སེ་འབྲས་དགེ་གསུམ་དགོན་པ་ཁག་གི་མཁན་པོའི་སྤྱལ་སྐྱེན་མས་སོ།)。

མཁན་བྲ། 弟子。堪布的徒弟 (མཁན་པོའི་སློབ་མ།)，亦指新受出家戒或近圆戒的出家人。

མཁན་མོ། 亲教母，女堪布。比丘尼的上座，尼姑的首领 (དགེ་སློང་མའི་གཙ་མོ།)。

མཁན་ཟུར། 堪苏。寺院中的卸任堪布 (དགོན་པ་སོ་སོའི་མཁན་པོ་འཕོས་ནས་རྩུར་དུ་སྡོད་མཁན།)，仍留在扎仓内，并享有一定荣誉。

མཁན་རབས། 寺庙中历代堪布传承世系 (མཁན་པོ་རིམ་བྱུང་།)。

མཁན་རིམ། 堪布世代。寺庙中历代堪布传承次第 (དགོན་པའི་མཁན་པོ་ལྷན་བྱུང་བའི་རིམ་བརྒྱུད།)。

མཁན་སློབ། 师弟 (སླ་མ་དང་སློབ་མ།)，授受佛法的上师与弟子。亲教师和轨范师，传授近圆戒的两种戒师 (བསྟེན་རྒྱལ་གྱི་མཁན་པོ་དང་སློབ་དཔོན།)。

མཁན་སློབ་ཆེན་གསུམ། 师君三尊。即：亲教师、

轨范师和法王。藏史上对静命 (ཞི་བ་འཛའི་མཆན།)、莲花生 (པད་མ་སམ་མཁྱ་བ།) 和赤松德赞 (ཁྱིམ་རྩ་ཏི་བཅན།) 三人的总称。

མཁན་སློབ་སྤྱིའི་མཆན་ཉིད་བྱུག། 师弟六总相。

即：具戒 (རྩལ་བྱིས་དང་ལྡན་པ།)、知戒轨 (འདུལ་པའི་ཆོ་ག་ཤེས་པ།)、怜爱佛教 (ནད་པར་སྤྲིང་བཅེ་བ།)、内侍洁净 (ནད་འཁོར་དག་པ།)、以法和财利益众生 (ཆོས་དང་ཟངས་ཟིང་གིས་ཕན་འདོགས་པ།) 和应时而聚 (དུས་སུ་འདོམས་པ།)。

མཁན་སློབ་སྤྱགས་མ། 亲教、轨范二师。即兼任亲教师 (མཁན་པོ།) 和轨范师 (སློབ་དཔོན།) 两种职责的上师。

མཁན་བྲ་ཉིད་ལེ་འཛིན། 遍空三昧。无偏遍及三昧 (ཐོགས་ཀྱི་རིས་མེད་པར་ཡོངས་སུ་བྱུང་བའི་ཉིད་ལེ་འཛིན།)。

མཁན་འགྲ། 1. 天神名。类似飞天，惯于空中行走，故名。2. 一天女名 (ལྷ་མོའི་བྱེ་བྲག་ཅིག)。

མཁན་འགྲ་སྟེན། 空行生。罗刹之异名 (སྟོན་པའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས།)。

མཁན་འགྲ་བྱ་མཆོ། 天神名，如空行母等。

མཁན་འགྲ་བྱ་མཆོའི་དབྱིལ་འཁོར། 《金刚空行曼陀罗仪轨》。杂雅色那著 (ཇ་ཡ་སེ་ནས་བཅུ་མས་པ།)。

མཁན་འགྲ་སྟོང་བྱིག། “堪卓宁提”法，《空行要旨》，意为空行心要，是藏传佛教宁玛派的最高法门。由噶饶多杰 (དགལ་རབ་རྗེ་ཤེ།) 从金刚持 (རྗེ་ཤེ་འཆང་།) 听受后，流传于世。

མཁན་འགྲ་ལྷེ་ལ། 五部空行。即：东方金刚空

行 (གར་རྩེ་རིགས་ཀྱི་མཁའ་འགྲོ།)、南方珍宝空行 (ལྷ་རིན་ཆེན་རིགས་ཀྱི་མཁའ་འགྲོ།)、西方莲花空行 (རྒྱལ་པད་མའི་རིགས་ཀྱི་མཁའ་འགྲོ།)、北方羯磨空行 (བྱང་ལས་ཆེན་རིགས་ཀྱི་མཁའ་འགྲོ།) 和中央大日如来空行 (དབུས་ཅན་མཛད་རིགས་ཀྱི་མཁའ་འགྲོ།)。

མཁའ་འགྲོ་ལའི་རྒྱུ། 空行父续。即父续。参看མ་རྒྱུ། 条。

མཁའ་འགྲོ་དབང་པོ། 空行王。胜乐之异名 (བདེ་མཆོག་གི་མཆན་ཞིག)。

མཁའ་འགྲོ་དབང་ཕྱག། 空行自在。遍入天 (ཁྱབ་འཇུག)。

མཁའ་འགྲོ་མ། 空行母。梵语读音荼吉尼 (རྒྱ་ཀི་ནི་ཨ་མ་)。

མཁའ་འགྲོ་མ་བཞི། 四空行母：益区的拉准 (གཡེའི་ལབས་སྟོན།)、涅堆的玛觉强曲 (གཉལ་སྟོན་གྱི་མ་རྩོ་བྱང་རྒྱལ།)、后藏的信摩嘉廷 (གཙང་གི་ཞིང་མ་རྒྱལ་མཐིང་།)、拉萨的年玛 (ལྷ་སའི་སྟོན་མ།)。据《青史》载：“当巴来西藏时，见有四只黑鸟随他之后飞来，此四鸟成为四空行母” (དམ་པ་ཐོད་དུ་བྱོན་པའི་རུས་སུ་བྱ་ནག་མ་བཞི་དམ་པའི་བྱི་བཞིན་དུ་འཕུར་ཞིང་འོང་བ་མཐོང་བ་ལས་མཁའ་འགྲོ་མ་བཞིར་གྱུར་པའོ།)。

མཁའ་འགྲོ་མའི་སྐར། 空行母法类。索宗的义传派分有偏私和无偏私二者 (སྐ་ལྷགས་ཀྱི་དོན་མཐུན་ལས་སྟོན་སུ་ལྷུང་བ་དང་མ་ལྷུང་བ།)。无偏私者是指开眼法类和空行母法类二者 (མིག་འབྱེད་གྱི་སྐར་དང་མཁའ་འགྲོ་མའི་སྐར།)。空行母法类是指索宗四大首要法类：殊胜成就示语法类；共同成就四字法类；胜共两者成就乍噶达法类；座修法类 (མཁའ་འགྲོ་མའི་སྐར་

ལ་སའི་སྐར་མགོ་ཆེན་མ་བཞི་ཉེ། མཆོག་སྐུ་པ་ལ་བཅའི་སྐར། སུན་མོང་སྐུ་པ་ལ་ཡི་གེ་བཞི་པའི་སྐར། གཉིས་ཀ་སྐུ་པ་ལ་ཇ་ག་ཏའི་སྐར། སུན་སྐར་རོ།)。

མཁའ་འགྲོ་མའི་རྒྱུ། 空行母续。即母续。参见མ་རྒྱུ། 条。

མཁའ་འགྲོ་ཡེ་ཤེས་མཆོ་རྒྱལ། 空行母益西措结。莲花生明妃之一 (པད་མ་འབྱུང་གནས་ཀྱི་གསང་ཡུམ་ཞིག)。

མཁའ་འགྲོ་མེང་གདོང་། 狮面空行。一种狮面人身的空行 (མེང་གའི་གདོང་བ་ཅན་གྱི་མཁའ་འགྲོ་ཞིག་གི་མཆན།)。

མཁའ་འགྲོ་གསང་བ་ཡེ་ཤེས། 空行密慧。一空行女神名 (མཁའ་འགྲོ་མ་ཞིག)。

མཁའ་འགྲོ་འི་ཁང་བ། 空行室。帝释天的宫殿名 (བརྒྱ་བྱིན་ཁང་བ།)。

མཁའ་འགྲོ་འི་བཅའ་ཡིག། 空行文字。藏传佛教宁玛派从地下伏藏中掘出的一种秘密经典上的文字 (རྟིང་མའི་གཏེར་ཡིག་ལ་མཁའ་འགྲོ་འི་བཅའ་ཡིག་ཟེར།)。

མཁའ་འགྲོ་འི་དབང་། 能力空行。1. 度母之主 (སྟོལ་མའི་གཙུག་མོ།)。2. 上乐金刚之异名 (བདེ་མཆོག་གི་མཆན་ཞིག)。

མཁའ་འགྲོ་ས་ཁྱུང་བཟླ་བ། 空行授记。指空行天神预告未来之事。

མཁའ་སྐྱབ་ཅན། 障空者。大自在天之异名 (དབང་ཕྱག་ཆེན་པོའི་མཆན་ཞིག)。

མཁའ་མཉམ་བ། 等虚空，齐天。佛的总称 (སངས་རྒྱལ་མཉམ་བ།)。

མཁའ་མྱིང་རྒྱལ་མཆན། 大鹏幢。遍入天之异名 (ཁྱབ་འཇུག་གི་མཆན་ཞིག)。

མཁའ་གནས། 空居。天神住处(ལྷ་གནས།)。

མཁའ་སྤྱད། 空行净土。密宗经典所说有一个名叫“空行净土”的佛陀居处，依密宗道修习今生成佛之众生不舍凡身即转生到此处(གསང་ཐུགས་ཀྱི་གཞུང་ལས་དག་པ་མཁའ་སྤྱད་……ཞེས་པའི་སངས་རྒྱུ་ཀྱི་ཞིང་ཁམས་ཞིག་ཡོད་པ་དེ་……ནི། ཐུགས་ཀྱི་ལམ་ལ་བརྟེན་ནས་ཆེ་གཅིག་ལ་སངས་རྒྱུ་ཀྱི་པའི་གང་ཟག་ན་མས་ལུས་མ་སྤངས་པར་ཞིང་……དེར་སྐྱེ་བྱུང་ཅེས་བཤད།)。

མཁའ་སྤྱད་ཀྱི་དངོས་གྲུབ། 飞游成就。获得世间八自在或飞游于六欲界等天界的能力(འཇིག་རྟེན་པའི་དབང་ཐུག་བརྒྱད་ཐོབ་པའམ། འདྲི་ལྷ་རིགས་རྒྱུ་སྤྱད་ལྷ་ཡུལ་གྱི་མཁའ་སྤྱད་ན་མས་ཀྱི་བཟོད་རྒྱུ་པ)。(为八种共同成就之一(བྱེད་……མང་གི་དངོས་གྲུབ་བརྒྱད་ཀྱི་ནང་གཞི།)。

མཁའ་སྤྱད་སྐྱེད་གསུམ། 空行三类。藏传佛教萨迦派流传的三类空行法要。即：那若空行(རྒྱ་རོ་མཁའ་སྤྱད།)，帝释空行(ཨིན་མཁའ་སྤྱད།)和弥支空行(མི་ཇི་མཁའ་སྤྱད།)。

མཁའ་སྤྱད་ཐུང་ཅ། 下品空行。游行于色界十七天、六欲天和人世空中者(གཟུགས་ཁམས་བརྒྱ་བདུན་དང་། འདྲི་ལྷ་རིགས་རྒྱུ་མི་ཡུལ་གྱི་ན་མ་མཁའ་སྤྱད་པ་སྤྱད་ཐུགས་གཅིག་རྒྱ་རིས་པ་མེད་པ་ན་མས་ས།)。

མཁའ་སྤྱད་ཆེན་པོ། 上品空行，八德空行。即：极微尘性(རྩལ་ཕྱ་རབ་ཀྱི་ངོ་བོ་ཉིད།)，身轻颺性(ལུས་ཡང་བ་ཉིད།)，遍三界性(འཇིག་རྟེན་གསུམ་པོ་རྣམས་དག་ཀྱི་བར་ཁྱེད་པ་ཉིད།)，能证佛功德(སངས་རྒྱུ་ཀྱི་ཡོན་ཏན་འཕྲོ་པ།)，显明智慧现分(ཡེ་ཤེས་ཀྱི་སྣང་བ་གསལ་བ།)，

智慧坚定(ཡེ་ཤེས་བརྟན་པ།)，众生归服(སྐྱེ་བོ་རྣམས་ཅད་བདག་གི་དབང་དུ་གྱུར་པ།)和随欲转化(འདྲི་དགུར་གྱུར་པ།)等八种功德具备之空行。

མཁའ་སྤྱད་གནས། 空行刹土。空行母所居净不净土(མཁའ་སྤྱད་མའི་གནས།)。

མཁའ་སྤྱད་བ། 空行者。1. 观自在(ཐུན་རས་གཟིགས།)，菩萨的别名。2. 对天神(ལྷ)的称谓。

མཁའ་སྤྱད་དབང་པོ། 卡觉旺波(1350—1405)噶玛噶举红帽系(འཁྲུ་དམར་པ།)二世活佛。他曾是著名黑帽系第五世活佛德辛协巴(དེ་……བཞིན་གཤེགས་པ། 1383—1415)的上师。

མཁའ་སྤྱད་མ། 空行佛母。密宗一本尊(ཡི་དམ་ཞིག)。

མཁའ་ལ་རྩ་བའི་ཡི་དྲུགས། 空行饿鬼。为人世间的独脚鬼物等(མི་ཡུལ་གྱི་འབྱུང་པ་དང་ཐུ་རང་ལ་སྤྱད་པ།)。

མཁའ་ལ་གནས། 住空。1. 天神之异名(ལྷ་སྤྱི་འཛན།)。2. 遍入天之异名(ཐུབ་འདུག་གི་……མཛན་ཞིག)。

མཁའ་ལ་རིང་དུ་བཞུགས་མ། 久住虚空母。度母之异名(རྗེ་བཙུན་སྒྲོལ་མའི་མཛན།)。

མཁའ་གནས། 参见མཁའ་ལ་གནས།条。

མཁས་གྲུབ། 贤哲。学问广博，德行高尚，有成就者(ཆོག་ལ་མཁས་ཤིང་དོན་ལ་བྱང་ཐུབ།)。一般指对佛教学修皆深的人。

མཁས་གྲུབ་ཀྱི་ལྷ་མ། 贤哲上师。学修并深的喇嘛上师。

མཁས་གྲུབ་ཁྱེད་པོ་ནལ་འབྱུར། 克珠琼波南交(978—1127)。藏传佛教香巴噶举派之创始

人。出生于西藏尼木惹茫(སྒྲེ་མོ་ར་མང་།)地方。幼年学习苯教，未能惬怀，遂往印度和尼泊尔学习佛法。返藏后在南木林县倡建香香寺，接纳徒众，开创“香巴噶举”，兴盛约四百年，后渐泯灭无闻(གཞན་ཅུ་ལྷོ་རུ་སྐྱེ་བོ་ན་.....ལུགས་སྐྱེས་བསྐྱབས་པ་དེ་ལ་སྒྲོ་མ་འཁེལ་བར་བལ་པོ་དང་རྒྱ་གར་རུ་ཆོས་དོན་གཉེར་མཛད། རྗེས་སུ་གཡས་ཅུ་ཤངས་སུ་ཞང་ཞང་གི་དགོན་པ་བཏབ་.....ཅིང་། ཤངས་པ་བཀའ་བརྒྱད་ཀྱི་སྒྲུབ་ཕྱི་གྲུབ་པ་མང་རུ་འདུས་པར་གྲགས། ཆོས་རྒྱུད་ལ་གྲངས་བཞི་བརྒྱུ་ཙམ་དར་ནས་རིམ་གྱིས་བག་ལ་ཞབས་.....ཟུར།)。

མཁས་གྲུབ་དགེ་ལེགས་དཔལ་བཟང་། 克珠·格勒贝桑(1385—1438)。宗喀巴大弟子之一，先从萨迦派出家，后谒见宗喀巴大师，遂转依宗喀巴。曾继贾曹杰(རྒྱལ་ཚབ་རྗེ། 1364—1432)之后，任第三代噶丹赤巴，后被迫认为第一世班禅额尔德尼。

མཁས་གྲུབ་རྒྱ་མཚོ། 克珠嘉措(1838—1855)。第十一世达赖喇嘛。四川甘孜州乾宁县人。1842年(清道光二十二年)经金瓶抽签确定为达赖转世灵童，在布达拉宫坐床。1855年(咸丰五年)十八岁，奉命接管政教，不及一年逝世。

མཁས་གྲུབ་རྗེ། 克珠杰，即克珠格勒贝桑。见མཁས་གྲུབ་དགེ་ལེགས་དཔལ་བཟང་། 条。

མཁས་གྲུབ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ། 克珠一切智，指克珠格勒贝桑(མཁས་གྲུབ་དགེ་ལེགས་དཔལ་.....བཟང་།)。

མཁས་གྲུབ་ལངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས། 克珠桑吉益西(1525—1590)生于后藏雅德(གཙང་གཡག་ཤེ)地方。十岁时受居士戒(དགེ་བསྟེན་གྱི་སྒྲུབ་པ།)，取名曲交多杰(ཆོས་རྒྱལ་པོ་རྗེ།)。此后修习仪轨实修法及法门。在巴索伦珠德钦寺(བ་སོ་

ལུན་གྲུབ་བདེ་ཆེན།)云丹桑波(ཡོན་ཏན་བཟང་པོ།)座前受沙弥戒(དགེ་ཚུལ་གྱི་སྒྲུབ་པ།)。

十五岁至札什伦布寺(བཀྲ་ཤིས་ལྷན་པོ།)学习历算、因明、中观(དབུ་ཚད།)、般若(པར་ཕྱིན།)、律藏(འདུལ།)。二十六岁任该寺掌堂师(ཆོས་ཁྲིམས་པ།)。六十六岁逝世。为班禅罗桑曲吉坚参(པཎ་ཆེན་སྒྲོ་བཟང་ཆོས་གྱི་རྒྱལ་མཚན།)的上师。著作有包括各种启请文(གསོལ་འདེབས་སྒྲ་ཆོགས།)、道歌(གསུང་.....མགུར)等三十五帙。

མཁས་གནས། 智者住处。寺院的别名(དགོན་པའི་མིང་གི་ནམ་གངས།)。

མཁས་པ། 智者，贤者，博学者。即通达五明者(རིག་གནས་ལྡེ་ལ་མཁས་པས་ན་མཁས་པ་ཟེར།)；善知取舍者(བླང་དོར་མཁས་པས་ན་མཁས་པ་.....ཟེར།)。

མཁས་པ་མི་བཞི། 四大学者。即：郭仗那学者莲花生(ཨ་ཁུན་མཁས་པ་པརྒྱ་འབྱུང་གནས།)、天竺学者毗摩拉穆扎(རྒྱ་གར་མཁས་པ་ཕི་མ་ལ་ལུ་ཏ།)、藏地学者巴郭尔·贝饶扎那(བོད་ཀྱི་མཁས་པ་བེ་རོ་ཙན།)和努·南卡宁波(གཏུབ་ནམ་.....མཁའི་སྤྱིང་པོ།)。

མཁས་པ་མི་གསུམ། 智者三人。指尧格维穹乃(གཡོ་དགེ་བའི་འབྱུང་གནས།)、藏饶赛(གཙང་རབ་.....གསལ།)、玛尔释迦牟尼(དམར་ཤུ་ལྷ་ནེ།)三人。这三人系藏地出家高僧，在藏王朗达玛灭佛时，为逃避法难，曾去康地。

མཁས་པ་བཞི། 四善巧。指宗喀巴在多绒地区(མདོ་རྫོང་། 即多麦和嘉绒，泛指甘青南部和四川金川一带)的四名弟子。即：多麦巴·沃色(མདོ་ལྷན་པ་འོད་ཟེར།)、多麦巴·勒桑

(མདོ་སྨད་པ་ལེགས་བཟང་།)、多麦巴 · 索南
喜饶 (མདོ་སྨད་པ་བསོད་ནམས་ཤེས་རབ།)、绒
布 · 济那 (རོང་པ་ལྷེ་ནག) 四人。

མཁས་པའི་ང་རྒྱལ། 智慧慢。自恃一切精通的傲慢心 (ང་ནི་མཁས་པ་ཡིན་ནོ་བས་མ་པའི་ཁིངས་..... པ།)。

མཁས་པ་འདི་ལྔ་ལྟ། 智者五具。即精通三藏 (ཐེ་
སྟོན་གསུམ་ལ་མཁས་པ།)、多闻 (མང་སྟོན།)、
具足戒律 (ཚུལ་ཁྲིམས་ལྷན་པ།)。

མཁས་པའི་བྱ་བ་གསུམ། 智者三行。即：讲说
(འཆད་པ།)、辩论(ཚྭ་པ།)和著述(ཚུམ་……
པ།)三者。藏传佛教认为具备上述三种才能
的僧人为殊胜智者。

མཁས་པའི་དམིགས་པ། 善巧所缘。修止的四种对境（ཞི་གནས་ཀྱི་དམིགས་པ་བཞི།）之一。修止对境属于善巧所缘者有五种。即：蕴善巧（སྤུང་པ་ལ་མཁས་པ།）、界善巧（ཁམས་ལ་མཁས་པ།）、处善巧（སྐྱེ་མཆེད་ལ་མཁས་པ།）、缘起善巧（རྟེན་འབྲེལ་ལ་མཁས་པ།）和处非处善巧（གནས་དང་གནས་མ་ཡིན་པ་ལ་མཁས་པ།）。

མཁས་པའི་རིམ་པ་ལ། 智者五次第。即多闻
(མང་བུ་ཐོས་པ།)、善巧事理 (དོན་ལ་མཁས་པ།)、
善巧文字 (ཡི་གེ་ལ་མཁས་པ།)、善巧
言词 (ངེས་པའི་ཆོག་ལ་མཁས་པ།)、善思前后
世 (སྔ་དང་ཁྱི་མའི་མཐའི་དགོངས་པ་ལ་མཁས་པ།)。

མཁའ་འཁུན་ཆེན་པོ། 克尊钦波(1305—1343)。
本名南卡列贝坚参 (ནམ་ཕལ་ལེགས་པའི་རྒྱལ་
མཆན།)。元代国师达尼钦波 (ཁུ་ཕྱི་བདག་……
ཉིད་ཆེན་པོ།)之子，萨迦法王第五代，曾任
萨迦寺主十九年(1325—1343)

མཁས་བཅུན་བཟང་གསུམ། 博学、净行、利人三
者。指识见精深 (ཤེས་བྱ་རིག་པའི་གནས་ལ་མ་……
ཚོངས་པ།)，行为谨严 (སྤྱི་གསུམ་གྱི་ཉེས་སྦྱང་……
སྤུངས་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་གཙང་པ།) 和博爱利人
(གཞན་ཕན་གྱི་སྒྲིག་པས་མ་རྒྱུ་པར་དག་པ།) 三者
而言。

མཁས་བཅུན་བཟང་གསུམ་གྱི་འདུལ་བ། 慧净贤
三种调伏院。参见 **མཁས་བཅུན་བཟང་གསུམ་** 条。

མཁོ་མཐིང་ལྷ་ཁང་། 孔廷寺。据传此系藏王松赞干布于七世纪初兴建的寺庙之一，在西藏洛扎县境内。

མཁེ་བའི་ཡེ་བྱད། 必需资具。不在十三资具之列，
尺度在一肘以上， 颜色形式都不一定， 经自己及同行梵友共同唱名加持， 可以视作货财
的丝毛织物和可以视作衣服的冠帽腰带等，
都可作为必需资具 (འཁེ་བའི་ཡེ་བྱད་གང་རུང་གི་
དབྱིབས་སུ་མ་རུབས་པའི་གོས་སུ་གང་ཡན་ཆད་ཆད་
མ་ངེས་པ་མདོག་དབྱིབས་མ་ངེས་པས། རང་དང་
གྲོགས་ཚངས་པ་མཆུངས་པར་སྒྱུད་པ་གཞན་གཉིས་
གའི་མིང་གིས་བྱིན་བྱིས་བརྒྱབས་པ། དར་གོས་ལྷན་
བུ་ལྷ་བུ་ནོར་གྱི་འདུ་ཤེས་དང་། ལྷ་དང་སྐར་རགས་
སྐགས་གོས་གྱི་འདུ་ཤེས་སྐྱེ་བའི་ཡེ་བྱད་དག) 。为毗
奈耶衣本事中三资具之一 (རབ་བྱུང་གི་གོས་གྱི་
གཞིའི་ནང་གསལ། ཡེ་བྱད་གསུམ་གྱི་ཡ་བྱལ་ཞིག) 。

以卓弥所传“道果法”经续讲解为自己的主要教法。1073年在萨迦地方建萨迦寺，遂形成藏传佛教萨迦派。

འཁོན་གྱི་དབང་པོ་བྱང་བ། 昆·鲁旺波松瓦。旧

译为昆龙王护。大堪布静命初度出家七人之一，系藏王赤松德赞时一大译师。

འཁོན་པ་བསྐྱམ་པའི་གས་སྒྲུང་། 解恨布萨。为调解

僧伽分歧，消除争端所作的布萨（དགེ་འདུན་དབྱེ་བ་བསྐྱམ་པ་ཞེས་ཚད་པ་ནི་བར་བྱ་བའི་བྱིར་གས་སྒྲུང་བྱེད་པ།）。为相顺布萨中不定时布萨之一（མཐུན་པའི་གས་སྒྲུང་ལས་རྒྱུ་མ་དེས་པའི་གས་སྒྲུང་གི་གས་ཤིག）。

འཁོན་འཇིན། 恨。忿怒所摄，不忍他害，结怨不舍（ཁྱོད་ཁྱོད་པའི་ཆར་གཏོགས་པ་གཞོད་པའི་བསམ་པ་རྒྱན་མི་གཏོང་ཞིང་མི་བཟོད་པར་བྱེད་པ།）。佛书所说二十随烦恼之一（ཉེ་ཉེན་ཉེ་ཤུའི་ནང་གསེས་ཤིག）。

འཁོར་བྱལ་བཞི། 四种轮王。即：转金轮王（གསེར་གྱི་འཁོར་ལོས་སྒྲུར་བའི་བྱལ་པོ།）、转银轮王（དབུ་གྱི་འཁོར་ལོས་སྒྲུར་བའི་བྱལ་པོ།）、转铜轮王（བོད་གྱི་འཁོར་ལོས་སྒྲུར་བའི་བྱལ་པོ།）、转铁轮王（རྩ་གསེར་གྱི་འཁོར་ལོས་སྒྲུར་བའི་བྱལ་པོ།）。

འཁོར་སྒྲུར་གྱི་འཁོར་ལོ་བྱེད་ཆོས་བྱུག 轮王圆轮六奇。即：迅速轮转（ལྷོ་རྒྱ་འགྲོ་བ།）、遍地通行（གཞན་རྒྱ་འགྲོ་བ།）、未胜者能胜（མ་རྒྱལ་བ་ལས་རྒྱལ་བར་བྱེད་པ།）、已胜者能安（རྒྱལ་བ་ནས་རྒྱ་འགྲོ་བ།）、逢高高飞（མཐོ་བ་ལ་འཕར་པ།）、逢低低降（དམའ་བ་ལ་འབབ་པ།）。

འཁོར་སྒྲུར་གྱི་ཉེ་བའི་དིན་ཆེན་འདུན། 轮王七随宝。即：剑宝（རལ་གྱི་དིན་པོ་ཆེ།）、皮宝（པགས་པ་དིན་པོ་ཆེ།）、宫宝（ཕྱི་མ་དིན་པོ་ཆེ།）、苑宝

（ཆལ་དིན་པོ་ཆེ།）、衣宝（གོས་དིན་པོ་ཆེ།）、履宝（ལྗམ་དིན་པོ་ཆེ།）、卧具宝（མལ་ཆ་དིན་པོ་ཆེ།）。

འཁོར་སྒྲུར་ལ། 五轮王，五转轮王。即：自乳轮王（ར་ལས་རྒྱ།）、美妙轮王（མཛེས་པ།）、最美妙轮王（ཉེ་མཛེས།）、端严轮王（མཛེས་ལྷན།）、最端严轮王（ཉེ་མཛེས་ལྷན།）。

འཁོར་ལྔ་ལྔ། 初度五比丘，最初所度五比丘。按佛教说法，释迦牟尼在成佛之后的四十九天中为考察听法者的根器设有讲经，于是大梵天和帝释两位天神奉献黄金轮和右旋的白螺，请其讲经，释迦牟尼才首次讲经。当时听法的僧徒最初只有五人，称为最初所度五比丘，他们是：憍陈如、马胜、婆沙波、大名、跋提，他们在听法时获得阿罗汉果（སངས་རྒྱས་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་བཤད་སྤྱོད་ལ། སངས་རྒྱས་ཤྱུ་ལྔ་ལྔ་སངས་རྒྱས་ནས་ཞག་བཞི་བཅུ་ཞེ་དགའི་དིང་ཆོས་ཉན་པ་པོའི་སྣ་དང་འདྲ་བའི་ཆེད་རྩ་ཆོས་མི་གསུང་བར་བཞུགས་པ་དང་། དེ་ནས་ཉ་ཆངས་པ་དང་། བརྒྱ་བྱིན་གཉིས་ཀྱིས་གསེར་གྱི་འཁོར་ལོ་དང་། རུང་དཀར་པོ་གཡས་སུ་འཕྱོལ་བ་ལུ་ཉེ་ཆོས་གསུང་བར་གསོལ་བ་བཏབ་པ་ལྟར་ཆོས་ཐོག་མར་གསུངས་ཤིང་། དེའི་སྐབས་ཆོས་ཉན་པའི་སྒྲོ་མའི་དང་པོ་ལྷ་ཡོད་པ་དེ་ལ་འཁོར་ལྔ་ལྔ་ཟེར། ཀྱན་ཤེས་ཀྱི་རྩི་བྱ་དང་། ཉ་ལུ་ལྔ་ལྔ་ཟེར། བཟང་ལྷན་བཅས་ལྷ་པོ་དེ་ནས་ཆོས་ཉན་པ་དང་རྒྱས་མཉམ་རྒྱ་དག་བཅོམ་པའི་རྣམས་པ་ཐོབ་པ་ཡིན་ཞེས་བཤད་སྤྱོད་ཡོད།）。

འཁོར་མཐའ། 生死边际。指轮回的边缘，轮回的前后际。

འཁོར་མཐའ་མེད་པ། 生死无边，轮回无尽。即轮

回无有尽期，轮回无有止境（འཁོར་བ་ཚྲིགས་མེད་པའི་སངས་པུན་པོ་ལོ་མཉམ་པའི་ཐུགས་ཀྱི་མཛུགས་པོ།）。

འཁོར་དག་པ་རྣམ་བཞུད། 八清淨眷屬。指宗喀巴
大師後期的八大弟子。即： 號稱為絳噶哇大
師的嘉祥曲桑 (ལྷ་མ་འཇམ་དཀར་པ་ཞེས་གྲགས་
པ་འཇམ་དབྱངས་ཚས་བཟང་།)、 上座桑炯瓦
(གནས་བརྟན་བཟང་སྦྱང་བ། 賢護)、上座仁欽
堅參 (གནས་བརྟན་རིན་ཆེན་ཀུལ་མཚན།)、上
座強僧哇 (གནས་བརྟན་བྱང་ལེང་བ།)，以上
四位是前藏人； 朵丹·健白嘉措 (རྟོགས་
ལྷན་འཇམ་དཔལ་ཀྱ་མཚོ།)、格西喜饒扎 (དགེ་
བཤེས་ཤེས་རབ་གྲགས།)、格西白炯瓦 (དགེ་
བཤེས་དཔལ་སྦྱང་བ།)，以上為多麥 (མདོ་
མངའ་།)人。

འཁོར་འདས། 有寂，生死涅槃，轮回涅槃。

“འཁོར”指生死、轮回，“འདས”指超出轮回，脱离生死，故谓涅槃为寂。

འཁོར་འདས་དབྱེར་མེད། 有寂无别。轮回涅槃，
谛实非有，法性平等，无二无别（འཁོར་བ་……
དང་མཉམ་འདས་གཉིས་ཚས་ཉིད་བདེན་པར་མེད་……
པའི་ངང་རྟུན་བྱེར་མེད་པའམ་མཉམ་ཉིད་རྟུན་འཛིན་……
པ།）。

འཁོར་ན་མ་བཞི། 四部众。又曰四众，四部弟子。指比丘（དགེ་སྤྲང་།）、比丘尼（དགེ་སྤྲང་མ།）、优婆塞（དགེ་བསྟེན།）和优婆夷（དགེ་བསྟེན་མ།），包括出家在家的弟子。

འཁོར་ཕུན་སྲུང་ཆོག་པ་ལ། 眷众圆满。如来

周围所有诸眷属众， 均是登地菩萨及持明者

(འཁོར་ས་ཐོབ་ཀྱི་སེམས་དཔའ་དང་རིག་པ་འཛིན་

པ་ནམས་ཀྱིས་བསྐྱོར་བ།)。为五圆满之一(ཕུན་

སྲུང་ཆོག་པ་ལ་ལྷའི་ནང་གསལ།)。

འཁོར་བ། 轮回，生死。佛教谓众生无始以来旋转于六道生死之间，如车轮滚转，无有尽期，所以称作轮回。

འཁོར་བ་འཇིག་ 灭累佛，拘留孙佛。贤劫第一
佛，七佛之第四佛。佛教谓人寿四万岁时拘
留孙佛 (ཆོ་སྐུ་བཞི་པའི་རྒྱུ་སྐུ་སངས་ཀྱི་སངས་ཀྱིས།) 出世。

འཁོར་བ་ཉམས་ལེན། 忍受生死。菩萨为三界众
生甘受生死轮回之苦 (འཁོར་བའི་སྐྱུག་བཟུལ་……
བཟོད་པའམ་དང་རྟེན་པ།)。

འཁོར་བ་མཐའ་ཅན། 脱离轮回者。已到轮回尽
头，不再生死者 (འཁོར་བའི་སྤྱི་ཚུན་ཆད་ཏུས་ཀྱི་
མཐའ་ལ་སླེབས་པའི་གང་ཟག)。

འཁོར་བ་དོང་སྒྲུགས། 1. 永断轮回。断生死苦，
有如淘净坑中污秽，或度尽一切众生，使之永
离轮回（དོང་ནང་གི་ཉལ་ཉིལ་ཐམས་ཅད་སྒྲུགས་པ་
བཞིན་རུ་འཁོར་བའི་སྒྲུག་བསྐྱལ་ཀྱན་སེལ་བའམ།
ཡང་ན་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་གཅིག་ཀྱང་མ་ལྟེན་པ་
འཁོར་བ་ལས་བསྐྱལ་བ།）。2. 永断轮回观音。
观世音菩萨一化身名（སྒྲུན་རས་གཟིགས་ཀྱི་བྱེ་……
བྲག་ཅིག）。

འཁོར་བ་ཀྱི། 轮回者。指轮回在六道中的一切众生 (འཁོར་བ་ཀྱི་ཐམས་ཅད།)。

འཁོར་བ་འཇིག་པ། 忍受轮回者。菩萨为利众生故，自愿流转生死轮回之中，因此得名。

འཁོར་བ་ལ་སློ་ཡིག་ 厌离轮回。对于生死轮回，
生厌离之心。

(མྱོ་གནས་འཆི་སྐབས་ཀྱི་རྒྱལ་པ་ལ།)。

འཁོར་པའི་འཁོར་ལོ་ཆ་ལ། 五分轮回图。寺院
门上绘制的生死轮回图 (གཞུག་ལག་ཁང་གི་སྒོ་
འཁོར་རུ་བྱས་པའི་དཔེ་རིས་ལྟར་གྱི་སྤྱད་པ་འཁོར་
ལོ།)。

འཁོར་བའི་ཁྱིམ། 俗家。俗人家宅 (འཇིག་རྟེན་པའི་
ཁྱིམ་གྱི་ཁྱིམ་པ།)。

འཁོར་བའི་སྒྲོ། 轮回门。指业和烦恼 (ལས་དང་
ཉོན་མོངས་པ།)。

འཁོར་བའི་དབྱུག། 轮回敌。1. 无我慧 (བདག་མེད་
རྟོགས་པའི་ཤེས་རབ།)。2. 解脱道 (ཐར་པ།)。

འཁོར་བའི་བྱ་མཆོ། 生死海。生死轮回类似无边
苦海 (ཐོག་མཐའ་མི་མཛོན་པའི་སྤྱད་བསྐྱེད་ཀྱི་བྱ་
མཆོ།)。

འཁོར་བའི་རྒྱུན། 生死相续，生死流。生之死之
永远连续不断，无始以来的五取蕴流 (སྤྱན་གྱི་
མཐའ་མི་མཛོན་པའི་ཉེར་ལན་གྱི་ཕུང་པའི་རྒྱུན།)。

འཁོར་བའི་གཙང་ནད། 轮回痼疾。指生、老、
病、死、寒热、饥、渴等苦 (སྤྱན་ན་འཆི་.....
སྤྱན་དང་ཆ་གད་བཤེས་སྒྲོམ་གྱི་སྤྱད་བསྐྱེད་ལ་.....
ཟེར།)。

འཁོར་བའི་འཆིང་བ། 生死束缚。束缚众生流转于
生死轮回的业和烦恼 (འཁོར་བར་འཆིང་བར་.....
བྱེད་པའི་ལས་དང་ཉོན་མོངས་པ་རྣམས།)。

འཁོར་བའི་མཐའ། 生死边际。指烦恼已断 (ཉོན་
མོངས་ཐུངས་པ།)，不再受生。

འཁོར་བའི་གནས། 轮回之地。一地祇女神名。

འཁོར་བའི་སྐྱེ་འབྱེན། 生死前导。指业烦恼集 (ལས་
དང་ཉོན་མོངས་ཀྱི་ཀྱན་འབྱེད།)。

འཁོར་བའི་སྒྲོ་མ། 生死师。极喜自在魔之异名
(བདུད་དགའ་རབ་དབང་ལྷག་གི་མིང།)。

འཁོར་བའི་འབྲོག་དགོན་པ། 生死旷野稠林。
把生死轮回喻为可怕的旷野密林 (འཁོར་བ་ནི་
ཐུང་མ་གྱི་འབྲོག་དགོན་པའི་གཟུགས་སྤྱ་བཞོན་པ།)。

འཁོར་བའི་བཙོན་ར། 轮回牢狱。把轮回喻为监狱

(འཁོར་བ་བཙོན་རའི་གཟུགས་སྤྱ་བཞོན་པ།)。

འཁོར་བའི་རྩ་བ། 生死根本。三有根本有六事，
谓贪、瞋、慢、无明、染污见、疑 (སྤྱད་པའི་
ཅ་བ་རྩལ་ཉེ་འདྲ་ཆགས། ཁོང་ཁྱོ། ད་རྒྱལ།
མ་རིག་པ། ལྟ་བ་ཉོན་མོངས་ཅན། ཐེ་ཆོམ།)。

འཁོར་བའི་རྩ་བ་རྩལ། 轮回六蔽。即：贪 (འདྲ་
ཆགས།)、瞋 (ཁོང་ཁྱོ།)、慢 (ད་རྒྱལ།)、无
明 (མ་རིག་པ།)、染污见 (ལྟ་བ་ཉོན་མོངས་.....
ཅན།) 和染污疑 (ཐེ་ཆོམ་ཉོན་མོངས་ཅན།)。

此六种可蔽清净之心。

འཁོར་བའི་ལམ། 1. 生死路，轮回道。无明等十
二缘起支 (མ་རིག་སོར་རྟེན་འབྲེལ་བཅུ་གཉིས།)。
2. 恶业，不善业 (མི་དགེ་བའི་ལས།)。

འཁོར་བའི་ལམ་གསུམ། 三轮回道。即：烦恼道
(ཉོན་མོངས་པའི་ལམ།)、业道 (ལས་ཀྱི་ལམ།)、
苦道 (སྤྱད་བསྐྱེད་ཀྱི་ལམ།)。

འཁོར་བའི་ལྷ། 世间神。指世间鬼神 (འཇིག་རྟེན་
ཀྱི་ལྷ་འདྲེ།)。

འཁོར་བར་འཁོར་བ་པོ། 轮转生死者。指未得解脱
的一切众生 (ཐར་པ་མ་ཐོབ་པའི་སྤྱན་འགོ་ཀུན།)。

འཁོར་བར་འབྱུངས། 流转轮回。反复投生于转回
之中，故曰流转轮回。具补特伽罗身形者，
必为轮回之因 (འཁོར་བ་ལ་སྤྱོད་བ་ཡང་ཡང་བྱུངས་
ནས་འཁོར་བས་ན་འཁོར་བར་ཟེར། དེ་ཡང་གང་
ཟག་དང་ལྡན་ཅིང་། གཟུགས་སྤྱ་བ་ཆར་འཁོར་
བའི་རྒྱ་ཞིག་ཡིན་པར་གོ་དགོས།)。

འཁོར་བཞི། 四众，四众弟子。佛的在家和出家
男女弟子，共为四众 (དགེ་སྦྱོར་པ་མ་གཉིས་.....
དང་། དགེ་བསྟེན་པ་མ་གཉིས་ཉི་བཞི།)。

འཁོར་ལྷག་གི་སྤྱིང་བདུན། 轮围七洲。即：月洲、
白光洲、吉祥草洲、人非人洲、丹鹤洲、自

在天洲（以上为内六洲），外四洲八小洲为一洲，共七洲（ཆེ་བའི་སྤྱིང་དང་། འོད་དཀར་གྱི་སྤྱིང་། ཀྱུ་མའི་སྤྱིང་། མིའམ་ཅིའི་སྤྱིང་། བྱང་གི་སྤྱིང་། དྲག་པོའི་སྤྱིང་། དེ་ན་མས་ནང་གི་སྤྱིང་དྲུག་ ཕྱིའི་སྤྱིང་བཞི་དང་སྤྱིང་ཕན་བརྒྱད་ རྣམས་དང་བརྟན་ནོ།）。

འཁོར་ལྔ་ཡ། 五轮。即：头顶大乐轮（ཐུ་བླ་བའི་ཆེན་གྱི་འཁོར་ལྔ།）、颈部受用轮（མགོན་པ་ལྟེན་གྱི་འཁོར་ལྔ།）、心口法轮（སྤྱིང་ཁ་ཆོས་གྱི་འཁོར་ལྔ།）、肚脐变化轮（ཉེ་བ་སྤྱུལ་བའི་འཁོར་ལྔ།）、私处乐受轮（གསང་གནས་བའི་སྤྱིང་གི་འཁོར་ལྔ།）。

འཁོར་ལྔ་ཆེན་པོ་བཞི། 四大轮。即：安住顺境（མཐུན་པར་གྱུར་པའི་ཡུལ་ན་གནས་པ།）、依靠正士（སྦྱོར་བྱ་དམ་པ་ལ་བརྟེན་པ།）、发宏誓愿（སྦྱོན་ལམ་བཟབ་པ།）和积大福德（བསོད་ནམས་བསགས་པ།）。

འཁོར་ལྔ་ཆེན་པོའི་རྒྱུག་ལམ་བཞི་ལྔ་ཡ། 大轮圆满次第四加持。即：身加持（ལུས་གྱི་བྱིན་རྒྱལ་པ།）、语加持（ངག་གི་བྱིན་རྒྱལ་པ།）、意加持（ཡིད་གྱི་བྱིན་རྒྱལ་པ།）、空性加持（དེ་ཁོ་ན་ཉིད་གྱི་བྱིན་རྒྱལ་པ།）。

འཁོར་ལྔ་བརྒྱན་བཅེགས། 七重脉轮。即：头顶宝轮、眉间瓶轮、后脑天灵盖轮、喉头受用轮、胸口法轮，脐间幻化轮，私处乐受轮（གཙུག་རྟོག་ནོར་བུའི་འཁོར་ལྔ། དཔལ་བ་བུམ་པའི་འཁོར་ལྔ། སྐད་པ་རྩང་ཁང་འཁོར་ལྔ། མགོན་པ་ལྟེན་གྱི་འཁོར་ལྔ། སྤྱིང་ཁ་ཆོས་གྱི་འཁོར་ལྔ། ཉེ་བ་སྤྱུལ་བའི་འཁོར་ལྔ། གསང་གནས་བའི་སྤྱིང་གི་འཁོར་ལྔ་དང་བརྟན་ནོ།）。

འཁོར་ལྔ་བའི་མཆོག། 胜乐轮。即无上密乘本尊胜

乐（ལྷ་བའི་མཆོག།），为本尊泗鲁迦别名。

འཁོར་ལྔ་ཕྱུ་མ་ལ། 总摄轮。无上密乘本尊胜乐金刚之异名（ལྷ་བའི་མཆོག་གི་མཆན།）。

འཁོར་ལྔ་རྣམ་གསུམ། 三轮。即：讽颂为闻思轮（སྒྲིག་པ་ཐོས་བསམ་གྱི་འཁོར་ལྔ།）、断弃为禅定轮（སྤྱོད་བ་བསམ་གཏན་གྱི་འཁོར་ལྔ།）、所作为业轮（བྱ་བ་ལས་གྱི་འཁོར་ལྔ།）。

འཁོར་ལྔ་རྩེ་བས་བརྒྱད་ཡན་ལ། 具八辐轮。文殊菩萨之异名（འཇམ་པའི་དབྱངས་གྱི་མཆན།）。

འཁོར་ལྔ་བཞི། 1. 四轮，菩萨无畏四轮（འདི་ཐེག་མཆོག་འཁོར་ལྔ་བཞི་ཟེར་བ་ཞིག་ཡིད་པ་དེ་ལ་གློ་ཁྱུ་ཡིན་པར། དམ་བཅའ་བཞིའམ་བྱང་ཆེན་གྱི་འཇིགས་པ་བཞི་ལ་སྦྱར་དགོས་པ་ཡིན།）：所闻诸法不忘（ཆོས་མང་དུ་ཐོས་པ་མི་བརྟེན་པ།）、保护自身不为他人所伤（རང་ལ་གཞན་གྱིས་གནོད་པ་བྱ་མི་རུས་པའི་སྤྱང་བ་ཆེན་པོ།）、自己诸事皆成（རང་གི་བྱ་བ་གང་བཅུ་མས་གེགས་མེད་པར་གྱུབ་པ།）、办成他人事得自在（གཞན་གྱི་དོན་བྱ་བ་ལ་རང་དབང་ཐོབ་པ།）。2. 四大轮，安住顺境等（མཐུན་པར་གྱུར་པའི་ཡུལ་ན་གནས་པ།）。参看འཁོར་ལྔ་ཆེན་པོ་བཞི། 条。

འཁོར་ལྔ་རིམ་པ་གསུམ། 三转法轮。同ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལྔ་རིམ་པ་གསུམ། 条。

འཁོར་ལྔ་གསུམ། 三轮，指三转法轮。释迦成道后在鹿野苑最初说法讲四谛，从不同角度讲了三次，故名三转法轮。即：初转四谛法轮（འཁོར་ལྔ་དང་པོ་བའི་ན་པ་བཞིའི་ཆོས་འཁོར།）、二转无相法轮（འཁོར་ལྔ་གཉིས་པ་མཆན་ཉིད་མེད་པའི་ཆོས་འཁོར།）、三转了义法轮（འཁོར་ལྔ་གསུམ་པ་དོན་དམ་པ་རྣམ་པར་དེས་པའི་ཆོས་འཁོར།）。

འཁོར་ལྷུ་མགོན། 法轮主。金刚持之异名 (རྡོ་རྗེ་འཆང་གི་མཚན།)。

འཁོར་ལྷུ་ཕྱག། 轮手。遍入天之异名 (ཕྱག་འདུག་གི་མཚན་ཞིག།)。

འཁོར་ལྷུ་ལྷ་མ། 法轮上师。欲天之异名 (འདྲོད་ལྷུ་མཚན་ཞིག།)。

འཁོར་ལྷུ་དབྱེན། 破法轮。同དགེ་འདུན་འཁོར་ལྷུ་དབྱེན། 条。

འཁོར་ལྷུ་ཚད་པ་ཞི་བྱེད། 法轮僧灭净。法轮僧众净论不合，经由胁侍二圣回净调和 (དགེ་འདུན་འཁོར་ལྷུ་དབྱེན་བྱུང་བ་ཕྱིར་བཅོས་ནི་མཚན་བྱུང་གཅིག་གིས་འདུམ་པར་མཛད་པ།)。

毗奈耶十七事所说净论回净三本事之一 (འདུམ་བ་གཞི་བཅུ་བདུན་གྱི་ནང་གསལ། ཚད་པ་ཕྱིར་བཅོས་གྱི་གཞི་གསལ་གྱི་ཡ་གྱལ།)。

འཁོར་ལྷུ་མཚན་བཟང་། 千辐轮相。如来恭敬如迎送上师，感得手足掌心有千辐轮纹之相 (ལྷ་མ་རྣམས་ལ་སྐྱེལ་བ་དང་བསྐྱེལ་བ་ལ་སྐྱེལ་བས་ཕྱག་དང་ཞབས་འཁོར་ལྷུ་མཚན་དང་ལྡན་པ།)。

佛之三十二大丈夫相之一 (ལངས་རྒྱས་ཀྱི་མཚན་བཟང་སྐྱེས་ཀྱི་ནང་གསལ་གྱི།)。

འཁོར་ལྷུ་ལག་པ། 轮手。同འཁོར་ལྷུ་ཕྱག། 条。

འཁོར་ལྷུ་ལྷ་བའི་རྒྱལ་པོ། 轮王，转轮王。由轮宝力，能统治一切众生，故名转轮王 (འཁོར་ལྷུ་ལྷུ་པོ་རྣམས་དབང་དུ་བསྐྱུར་བའི་དང་རྒྱལ་ཅན་ཡིན་པས་ན་འཁོར་ལྷུ་ལྷ་བའི་རྒྱལ་པོ་ཟེར།)。

འཁོར་ལྷུ་ལྷ་བའི་རྒྱལ་པོ་བཞི། 轮四王。即金转轮王 (གསེར་གྱི་འཁོར་ལྷུ་ལྷ་བའི་རྒྱལ་པོ།)、银转轮王 (དུལ་གྱི་འཁོར་ལྷུ་ལྷ་བའི་རྒྱལ་པོ།)、铜转轮王 (བྲངས་གྱི་འཁོར་ལྷུ་ལྷ་བའི་རྒྱལ་པོ།)。

铁转轮王 (ཁྲ་གས་གྱི་འཁོར་ལྷུ་ལྷ་བའི་རྒྱལ་པོ།)。

འཁོར་ལྷུ་ལྷ་བའི་བཅུན་མ། 持轮王妃。帝释之妃 (བཅུ་བྱེན་གྱི་བཅུན་མ།)。

འཁོར་ལེམས། 随他心。有自所随附之心王者，即一切心所生法 (རང་འཁོར་དུ་འགྲོ་ཡུལ་གྱི་གཙུག་ལེམས་ཡོད་པ་ཏྟེ། ལེམས་བྱུང་རྣམས་སྟེ།)。

འཁོར་ལེམས་བྱུང་། 心所，心所生法。心王所生，从属心王，随心王之主作用而对境生情者 (གཙུག་ལེམས་ལས་བྱུང་ཞིང་ལེམས་ཀྱི་འཁོར་དུ་གཏོགས་པའམ་རྗེས་སུ་འགྲོ་བའི་ཡིད་ཤེས།)。

འཁོར་གསུམ། 三轮。1. 指施主 (སྤྱིན་པ་པོ།)、施物 (སྤྱིན་རྒྱུ།)、受施者 (སྤྱིན་ཡུལ།)。

2. 指身语意三业 (ལུས་ངག་ཡིད་གྱི་ལས་གསུམ།)。

3. 指能作的人 (བྱེད་པ་པོ།)、所作的事 (བྱ་བའི་ལས།)、事件的对境 (བྱ་བའི་ཡུལ།)。

འཁོར་གསུམ་རྣམ་དག། 三轮清净。大乘菩萨证得第七远行地时，印证对境、能作、所作三者全无自性，名为三轮清净 (ས་བདུན་པའི་ཡོངས་སྤྱོད་སྐབས་ལས་སུ་བྱ་བ་དང་། བྱེད་པ་པོ། བྱ་བའི་རང་བཞིན་ཏེ་འཁོར་གསུམ་ལ་མི་དམིགས་པའི་རྒྱས་བཏབ་པ།)。

འཁོར་གསུམ་རྣམ་པར་མི་རྟོག་པ། 三轮无别。于一切事物的本身、能作、所作三者，均不起执著分别之心 (ཚོས་ཀྱང་ལ་དངོས་པོ་དང་བྱེད་པ་བྱ་བའི་གསུམ་ལ་འཛིན་པའི་རྟོག་པ་དང་བྲལ་བ།)。

འཁོར་ལྷ། 从尊。密乘坛场本尊所有眷属 (ཡིད་དམ་ལྟའི་འཁོར།)。

[3]

ཐུང་ཏུ་གསན་པའི་ཕུང་བྱེད། 轻毁学处。比丘在诵读“布萨经”时，乃言“如今方知有此等

事”，以轻毁《毗奈耶经》所说学处（གསོ་སྦྱང་གི་མདོ་འདོན་པ་ལ་འདི་འདྲའི་དོན་ཡོད་པར་དགོང་ཤེས་སོ་ཞེས་བེར་ཞིང་འདུལ་བར་གཏོགས་པའི་བསྐྱབ་པ་བྱ་བ་ལས་ཤིང་ཡོད།）。为九十单堕之一（ལྷུང་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགུ་བཅུའི་ནང་གསལ།）。

ཁྱད་པར་དགའ་བ། 殊胜喜。中品分别心已灭之喜。修密乘时，融化乐受增大，幻想多已息灭，但心及心所联系未断，故于乐受，犹稍觉患得患失，此时修习正见生起之喜悦，谓之殊胜喜（ནམ་རྟོག་འབྱིང་པ་ཆོད་པ་ཉི། ལྷ་བདེའི་ཉམས་ཆེར་རྒྱས་ནས་རྟོག་པ་ལལ་ཆེར་འགགས་ཏུང་། སེམས་དང་སེམས་རྒྱུད་འབྲེལ་མ་ཆོད་པའི་ཆ་ནས་རྒྱུད་པ་ལ་སྐྱོད་ཤིང་རྒྱུད་ཟད་འཆར་བའི་རྒྱས་ན་ལྟ་བ་གོམས་པ་ཞེས་བྱ།）。

ཁྱད་པར་གྱི་རྒྱས་ཆེན་བཞི། 四大节日。佛所加持的四个节日（མངས་རྒྱས་གྱིས་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་པའི་རྒྱས་ཆེན་ནམ་པ་བཞི།）。即：现证菩提节（མདོན་པར་བྱང་ཆུབ་པའི་རྒྱས་ཆེན།）、转妙法轮节（ཆོས་འཁོར་བསྐྱར་བའི་རྒྱས་ཆེན།）、自天下降节（ལྷ་ལས་བབ་པའི་རྒྱས་ཆེན།）和示现神变节（ཆོ་འཕྱུལ་ཆེན་པོའི་རྒྱས་ཆེན།）。

ཁྱད་པར་གྱི་སྦྱང་པ་ལྔ། 五尊胜行。《毗奈耶经》说，比丘受治罚者，在迁悦期中，所当戒除的五种尊胜行。即：承受清净比丘所受事奉（སྦྱ་མགུ་སྦྱར་པའི་གང་ཟག་གིས་དགེ་སྦྱང་རང་བཞིན་དུ་གནས་པའི་བསྐྱེན་བཀུར་བྱེད་པ་དང་དུ་ལེན་པའི་སྦྱར་བ།）、伴随清净比丘同寮敷座（དེས་དགེ་སྦྱང་རང་བཞིན་དུ་གནས་པ་དང་གནས་ཁང་གཅིག་དུ་གནས་མལ་འཆར་བ་སོགས་མཉམ་འགྲོགས་ཀྱི་སྦྱར་བ།）、诘问清净比丘堕罪（དགེ་སྦྱང་རང་བཞིན་དུ་གནས་པ་ལ་ལྷུང་བ་བྱེད་པ།）、

治罚惩处清净比丘（དགེ་སྦྱང་རང་བཞིན་དུ་གནས་པ་ལ་ཆད་ལས་བཅད་པ།）和清净比丘同行（དགེ་སྦྱང་རང་བཞིན་དུ་གནས་པ་དང་ལྟན་ཅིག་དུ་འགྲོ་བ།）。

ཁྱད་པར་བརྒྱད། 八特点，入十地八特点（ས་བརྒྱར་འདོག་ཚུལ།）。即：言词特点（དེས་ཆོག་གི་བྱད་པར།）、学三学习五蕴特点（བསྐྱབ་པ་གསུམ་ལ་སྦྱབ་པ་དང་ལུང་པོ་ལྔའི་སྦྱང་ཚུལ་གྱི་བྱད་པར།）、发展功法特点（ཡོན་ཏན་གྲངས་གོང་ནས་གོང་དུ་འཕེལ་པའི་བྱད་པར།）、得殊胜力特点（མཐུ་སྤུལ་དུ་བྱུང་བ་སྐྱོད་པའི་བྱད་པར།）、度过特点（ཕར་བྱིན་ལྟག་པའི་བྱད་པར།）、持异熟生长特点（ནམ་སྤྱིན་གྱི་སྤྱོད་པ་འདིན་པའི་བྱད་པར།）、得地征兆和梦兆特点（ས་སྐྱོབ་པའི་རྟགས་དང་མི་ལྟས་གྱི་བྱད་པར།）、全习对治特点（གཉེན་པོ་ཡོངས་སྦྱང་གི་བྱད་པར།）。

ཁྱད་པར་ཆོས་སྤྱི་མཐུལ། 殊胜法身曼陀罗。密乘行者，在法界无生曼陀罗面上，罗列构思的明、增、得、光四相堆垛，以奉献上师法身本尊会众的曼陀罗（ཆོས་དབྱིངས་སྤྱོད་མེད་གྱི་མཐུལ་སྤོག་ལྷུང་བཞི་རྟོག་ཆོགས་ཀྱི་ཆོས་སྤྱི་བཞོད་ནས། སྤྱི་མཐུལ་སྤྱི་ལྟ་ཆོགས་ལ་འབུལ་བ།）。

ཁྱད་པར་དུ་འཕགས་པ། 增上。至高无上（ཁྱད་པར་དུ་འཕགས་པ་སྤྱན་མེད་པ།）。

ཁྱད་པར་གནས་པ། 殊胜处。菩提树之异名（བྱང་ཆུབ་ཚྭ་ཤིང་གི་མིང་ཞིག།）。

ཁྱད་པར་འཕགས་བརྗོད། 《殊胜赞》。一部颂扬释迦牟尼功德的赞歌（སྟོན་པ་ཐུབ་པའི་དབང་པོ་ལ་བརྗོད་པ།）。为印度高僧托尊珠杰（མཛོ་བཅུན་གྱུབ་མེ།）所著。

ཁྱད་པར་བཤེས་གཉེན། 胜友。亦译“胜亲”，印

度佛教唯识派十大论师之一。为中印度那烂陀寺(ན་ལེན།)僧人,护法的弟子,此人以“高谈”闻名。曾有律藏方面的著述,如《别解脱律义释》(སྔ་སྔར་ཐར་བའི་འགྲེལ་བ།)等。

ཁྱད་འཕགས། 增上。特别优越,较其他优胜(གཞན་ལས་མཆོག་ཏུ་གྱུར་པ།)。

ཁྱབ་འཕགས། 遍入天,毗湿纽天,毗湿奴。为婆罗门教和印度教三大神之一。据传此天有大威德,欲破则无所能挡。此天皮肤深蓝,有四只手,分别持法螺、轮宝、仙杖和莲花,躺在巨蛇上,在海上漂浮,肚脐上长一朵莲花,上坐梵天。

ཁྱབ་འཕགས་གི་འཕགས་པ་བཅུ། 遍入天十法入世。古印度婆罗门教认为,造物主遍入天曾变化十种神物入世济人,谓之十法。这十法是:

(1)化作鱼身捞出落入海中的四吠陀(ཐུན་རིག་བྱེད་བཞི་རྒྱ་མཆོད་ནང་དུ་རྒྱུ་པ་ཁྱབ་འཕགས་གིས་ཉ་ཅ་སྟུང་ཏེ་བཏོན་པ།); (2)化作龟身支负世界(ཅས་སྟུང་གི་གཞུགས་ཀྱིས་འཛིན་ཏེ་བཏོན་ནས་རྒྱ་དུ་གནས་པ།); (3)以野彘形体压住梵天界下部(ཡག་ཤོད་ཀྱི་གཞུགས་ཀྱིས་ཆངས་པའི་འཛིན་ཏེ་མན་ཆད་མནན་པ།);

(4)化作狮面人破腹杀死非天王(སྤང་མི་ལ་སྟོད་མེད་གཞི་གཞུགས་ཀྱིས་ལྷ་མིན་དབང་པོ་འགྱུར་སྟེ་གསེང་ཅན་ལྟ་བུ་ནས་བསད་པ།); (5)

化作侏儒三步立地诱骗巨力非天(མིའུ་མུང་དུ་སྟུང་ནས་ལྷ་མིན་སྟོབས་ལྡན་གོམ་གསུམ་གྱིས་ས་བསྐང་ཞེས་བསྟུན་པ།); (6)化作钺斧喇摩杀死刹帝利族王色珠废止其王权(རྩ་མུང་ཨ་ཁྱིའི་དུ་དག་ལྷ་རྒྱ་མཚན་སྟུང་ཏེ་རྒྱལ་རིགས་སྤོང་བ་ལ་སྔགས་པ་བསད་ནས་རྒྱལ་སྤོང་པར་བྱས་པ།);

(7)化作十车王子罗摩衍那,其妻被楞伽的鬼王抢去,他求救于猴王哈努曼打败鬼王,

夺回妻子(རྒྱལ་པོ་ཤིང་རྩ་བཅུ་འུ་རྒྱ་མཚན་སྟུང་ནས་རང་གི་རྒྱུང་མ་སྤོང་པོ་ལྷ་མིན་བཅུས་ཕྱགས་པས་སྤེལ་ཏེ་མཆོད་ཏེ་སྤོང་པོ་བཅུ་བ།); (8)化作黑神于斗争时利益众生(ནག་པོར་སྟུང་ནས་ཅོད་པའི་དུས་སུ་ལེམས་ཅན་གྱི་དོན་བྱས་པ།); (9)化作释迦牟尼佛净除以前王族罪障(སངས་རྒྱས་ཤུག་སྟུང་པར་སྟུང་ནས་ཐུན་རྒྱལ་རིགས་བསད་པའི་ཐིག་པ་བྱུངས་པ།); (10)化作圣种婆罗门子·迦吉尼,是一婆罗门学者名叫格帝孜,于未来教化众生(རིགས་ལྡན་བླ་མ་ཟེའི་བུ་ཤིན་ཅི་ཞེས་བྱ་བ་མ་འོངས་པ་ན་འབྱུང་བས་ལེམས་ཅན་མང་པོ་བཅུ་བའི་མཐར་དུས་ལྷག་པ་རྒྱགས་པར་འགྱུར་པ།)。

ཁྱབ་འཕགས་གི་བྱ། 遍入子。极喜自在魔之异名(བདུད་དགའ་རབ་དབང་གྱུག་གི་མིང་གི་རྣམ་གྱངས།)。

ཁྱབ་འཕགས་གི་སྲིང་མ། 遍入天之妹。邬魔天女(ལྷ་མ་ལུ་ལྷ་མོ།)之异名。

ཁྱབ་འཕགས་དགའ་མ། 遍入爱妃,遍入天之妃吉祥母(ཁྱབ་འཕགས་གི་རྒྱུང་མ་དཔལ་མ།)。

ཁྱབ་འཕགས་དྲེགས་པ་རི་གཤོང་། 九头忿怒罗睺罗(གཟུང་རྒྱ་ལའི་ཁྱེལ་དགུ།)。九曜罗睺罗之一。

ཁྱབ་འཕགས་པ། 遍入天派。古印度一教派名。此派“以遍入天为导师。遍入天有寂静与不寂静二种体性。寂静者谓天之本性是非有非无的实性,是不死的本体。称观修了它,则可得解脱。不寂静者谓有鱼等十种遍入,号为十入。承认有无分而常之我。说轮回有边,说解脱之道观想喻字反修瓶息等。此派承认生死轮回是有边际的。许多吠陀派都随顺此见。”(ཁྱབ་འཕགས་པ་ནི། ཁྱབ་འཕགས་སྟོན་པར་འཛིན་ཅིང་། ཁྱབ་འཕགས་ལ་ཞི་བ་དང་མ་ཞི་བའི་

རྩ་བ་གཉིས་ཡོད་པའི། ཞི་བ་ནི་མཁས་ཀྱི་རྩ་བ་
ཡོད་མེད་མེད་ཀྱི་བདག་ཉིད་འཆི་བ་མེད་པའི་རྩ་བ་
ཡིན་ལ། དེ་ལ་བསྐྱེད་པ་ལས་ཐར་པ་ཐོབ་པར་སྒྲུ་
ལ། མ་ཞི་བ་ནི། ཉལ་སྐྱེས་པའི་བྱེད་པ་འཇུག་
གི་འཇུག་པ་བཅུ་བཤད་ལ། ཉན་པ་ཆ་མེད་ཀྱི་ཉན་
ཁས་ལེན་པ་དང་། འཁོར་བ་མཐའ་ཅན་དང་།
སྒྲུ་བྱེད་ཀྱི་ལམ་ནི་ཡི་གེ་ཨོ་བསྐྱེད་པ་དང་རྒྱུ་བྱེད་
པ་ཅན་བསྐྱེད་པ་སྐྱེས་ཡོད་པར་བཤད། བྱེད་པ་
འདིས་འཁོར་བ་ཐར་མཐའ་ཅན་རྩ་བ་འདོད་ཅིང་།
རིག་བྱེད་མཐའ་པ་ལ་སྐྱེས་མང་པོ་ཞིག་ཀྱང་འདིའི་
རྩལ་འབྲས་རྩ་བཤད་དོ།)

བྱེད་པ་འཇུག་མ། 1. 遍入母。2. 一种鬼女 (མ་
མ་ཞིག)。

བྱེད་པ་མཉམ། 等遍，周延。意为两种事物，
相互间是则俱是，非则俱非，如有为与无常
(ཆོས་གཉིས་པན་ཚུན་ཡིན་ན་ཡིན་མཉམ་དང་།
མིན་ན་མིན་མཉམ་སྟེ། འདུས་བྱས་དང་མི་ཉན་པ་
ཉ་བྱ།)。

བྱེད་པ་ལྷོ་བས། 遍力。帝释之异名 (བརྒྱ་བྱེད་ཀྱི་མཚན་
ཞིག)。

བྱེད་པ་གདལ། 空性，法性。一切有情身心之中原来
具有的如来藏 (ལེམས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་རྒྱུད་ལ་ཐོག་
མ་ནས་གནས་པའི་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྤྲིང་པོ།)。

བྱེད་པ་བདག། 遍主。1. 佛的异名 (སངས་རྒྱས་ཀྱི་
མཚན་ཞིག)。2. 大自在天的异名 (དབང་ཕྱུག་
ཆེན་པོའི་མཚན་ཞིག)。

བྱེད་པ་བཅལ། 空性，法性。同 **བྱེད་པ་གདལ།** 条。

བྱེད་པ་འདྲ་བྱེད་ཀྱི་ཕྱག་བཟུལ། 遍行苦。有漏
舍受及其所以生起之境。粗重随行，故名行
苦；遍及三苦，为余二苦根本，故名遍行苦
(ཐག་བཅས་ཀྱི་ཆར་བ་བཟང་སྒྲུལ་ལྟུང་དང་.....

བཅས་པ་ཉྱེ་གནས་ངན་ལེན་རྩལ་སྤྲུལ་བས་འདྲ་
བྱེད་ཀྱི་ཕྱག་བཟུལ་དང་། ཕྱག་བཟུལ་ཐམས་ཅད་
ལ་བྱེད་པ་དང་ཕྱག་བཟུལ་གཞན་གཉིས་ཀྱི་ཅ་བར་.....
ཐུར་པའོ།)。

བྱེད་པ་མ་གྲུབ། 不周延。因明术语 (མཚན་ཉིད་
ཀྱི་བྱེད་པ་མཐའི་ཆོག)。(不能没有例外，不能概括
无遗。如说凡是形不必皆是色的不周延关系
(གཞུགས་ཡིན་ཕྱིན་ཁ་དོག་ཡིན་མི་དགོས་པའི་བྱེད་
པ་མེད་པ་སྟེ། མཚན་ཉིད་ཀྱི་བྱེད་པ་མཐའི་ཆོག)。

例如：凡是形，不是能完全是色 (གཞུགས་.....
ཡིན་ན་ཁ་དོག་ཡིན་པས་བྱེད་པ་མ་གྲུབ།)。(因明中
译为“色不皆是显色”。

བྱེད་པའི་དམིགས་པ། 周遍所缘，遍满所缘境事。
缘周遍于一切法界的真如进行修学 (དེ་བཞིན་
ཉིད་ཀྱིས་ཆོས་ཐམས་ཅད་ལ་བྱེད་པའི་དམིགས་པ།)
为修“止”时四种所缘之一 (ཞི་གནས་ཀྱི་.....
དམིགས་པ་བཞིའི་ནང་གསལ།)。

བྱེད་པའི་དམིགས་པ་བཞི། 四种遍满所缘。即
寻思影像所缘 (རྣམ་པར་རྟོག་པ་དང་བཅས་པའི་
གཞུགས་བརྟན་ཀྱི་དམིགས་པ།)、无寻思影像所
缘 (རྣམ་རྟོག་མེད་པའི་གཞུགས་བརྟན་ཀྱི་དམིགས་པ།)、
事边际所缘 (དངོས་པོའི་མཐའི་དམིགས་པ།) 和
所需成就所缘 (དགོས་པ་ཡོངས་སྤྲུལ་པའི་.....
དམིགས་པ།)。

བྱེད་པར་འཇུག་པ། 周延。因明术语 (མཚན་
ཉིད་ཀྱི་བྱེད་པ་མཐའི་ཆོག)。(没有例外，能概括无
遗。如说凡是色必皆是形的周延关系 (ཁ་དོག་
ཡིན་ཕྱིན་དེས་པར་གཞུགས་ཡིན་དགོས་པའི་བྱེད་པ་
གྲུབ་པའམ་ཡོད་པ།)。

བྱེད་པར་ཐལ། 当能周延。因明术语 (མཚན་
ཉིད་ཀྱི་བྱེད་པ་མཐའི་ཆོག)。(应无例外。设词反问

以明周延关系。例如：凡有烟处，皆当有火
(དུ་བ་ཡང་ན་མེ་ཡང་པས་བྱུང་པར་བཤམ།)。

ཁྱེ་ལྷ་མོ་སྒྲོ་སྒྲོ་མཆོ། 恰格·洛追嘉措 (1664—1740)，生于安多卓尼 (ཨ་མདོ་ཙན།)，即今甘肃卓尼县，系琼波氏族 (ཁྱེ་པོ་ལྷ་མོ།) 之后裔。十一岁在日超巴喇嘛 (རི་ཁྲོད་པ།) 座前出家，受沙弥戒 (དགེ་ཚུལ་གྱི་སྒྲོ་སྒྲོ་མཆོ།)，取名洛追嘉措 (སྒྲོ་སྒྲོ་མཆོ།)。后进藏入哲蚌寺郭莽扎仓 (སྒྲོ་མང་གྲུ་ཆང་།)，听习因明学 (ཆད་མ་རིག་པ།)，其间赴札什伦布寺 (བཀྲ་ཤིས་ལྷན་པོ།) 朝觐。返回前藏后，在堪布帕绷卡巴·阿旺丹增 (མཁན་པོ་པ་འོང་པ་པ་དག་དབང་བཟུང་འཛིན།) 座前受具足戒 (བསྐྱེད་རྒྱུ་གྱི་སྒྲོ་སྒྲོ་མཆོ།)，又从嘉木样协巴多杰 (འཇམ་དབྱངས་བཞད་པའི་རྣམ་རྒྱུ།) 等诸上师前求法。返回安多后，创建寺院及佛像经塔，广施法事，遍历多麦 (མདོ་མངའ།) 地区诸寺院，晚年隐居山间苦修。

བྱི་ལག་གི་བརྒྱལ་བྱུགས། 猪狗禁戒。古印度一种宗教徒的禁忌 (ཕར་རྒྱ་གར་གྱི་གྲུ་བ་མཐའ་སྒྲོ་བ་ཞིག་གི་བརྒྱལ་བྱུགས།)。

བྱི་མཁས་པ། 在家咒师 (མི་སྐྱ་མཁས་འཆང་བ།)，一种未出家的修习密乘的佛教徒。

བྱི་འཇུ་གཉིས། 十二宫。即：白洋宫 (ལྷག་གི་བྱི་མ།)、金牛宫 (སྐང་གི་བྱི་མ།)、双子宫 (འབྲིག་པའི་བྱི་མ།)、巨蟹宫 (ཀུན་པའི་བྱི་མ།)、狮子宫 (སེང་གའི་བྱི་མ།)、室女宫 (བུ་མའི་བྱི་མ།)、天秤宫 (སྐང་གི་བྱི་མ།)、天蝎宫 (ཕྱིག་པའི་བྱི་མ།)、人马宫 (གཞུང་གི་བྱི་མ།)、摩羯宫 (རྩ་སྒྲིན་གྱི་བྱི་མ།)、宝瓶宫 (བུ་མ་པའི་བྱི་མ།)、双鱼宫 (ཉེ་བྱི་མ།)。

བྱི་པ་སྐྱ་མཁས་པ། 污家，污他家。《毗奈

耶经》说比丘伤害在家人平等善心，使之折福的行为 (འཇིག་རྟེན་པ་རྣམས་ཞེ་སྤྱིལ་བར་བྱེད་པ།)。

བྱི་མ་ཐངས། 舍家，出家。舍弃俗家事务 (བྱི་མ་སྤོང་སྒྲོ་སྒྲོ་མཆོ།)。

བྱི་མ་སྐྱ་མཁས་པ། 污家。同 **བྱི་པ་སྐྱ་མཁས་པ།** 条。

བྱི་མ་སྐྱ་མཁས་པའི་བྱུག་མ། 六群比丘。佛在世时，使在家人厌恶之破规六僧人。即：迦留陀夷和阐陀 (འཆར་ཀ་དང་འདུན་པ་གཉིས།)；三文达多和摩醯沙达多 (དགའ་བོ་དང་ཉེར་དགའ་གཉིས།)；马师和满宿 (འགྲོ་བཟང་དང་སྒྲོ་འགྲོགས་གཉིས་ཏེ་བྱུག་མ།)。

བྱི་མ་སྐྱ་མཁས་པའི་ལྷག་མ། 污家挨谤违谏残。比丘违犯学处，行邪恶行，污在家众，坏彼净信，被逐出僧伽时，诬谤僧众，已谏三次而不听者 (བསྐྱེད་པ་དང་འགལ་བའི་ངན་སྤྱོད་ཀྱིས་བྱི་མ་པ་རྣམས་སྐྱ་མཁས་པར་བྱས་ཏེ། མ་དང་པ་བྱེད་པའི་ཆེ་དགེ་སྤྱོད་དེ་དགེ་འདུན་གྱི་གནས་ནས་བསྐྱེད་པ་ན་སྤྱོད་བྱེད་དགེ་འདུན་ལ་བསྐྱར་བ་ལྟར་འདེབས་པ་ལན་གསུམ་གྱི་བར་དུ་བསྒྲོག་གུང་མི་ཉན་པ།)。

བྱི་མ་སྐྱ་མཁས་པའི་ཆེ་ཆེ། 俗家等聚。指九十单堕 (ཁྱེ་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགུ་བརྒྱ།) 之第六个十条：阻与食堕 (ཟན་གཅོད་དུ་འཇུག་པའི་ཁྱེ་བྱེད།)、触火堕 (མེ་ལ་རེག་པའི་ཁྱེ་བྱེད།)、悔欲堕 (འདུན་པ་བྱེད་བསྐྱར་པའི་ཁྱེ་བྱེད།)、宿过一夜堕 (རུབ་གཅིག་ལྷག་པོར་ཉལ་བའི་ཁྱེ་བྱེད།)、不舍恶见堕 (ཕྱིག་ལྟ་མ་གཏོང་བའི་ཁྱེ་བྱེད།)、随被驱摒者堕 (སྐང་བའི་རྩེས་སྐྱ་མཁས་པ་

འཕྲུལ་པ་) 之一。

ཁྲ་འཁྱེད་ 饮血金刚。梵语作黑如噶(ཉེན་ཀུཾ་)，
系无上密乘本尊上乐金刚别名。

ཁྲ་ཁ། 令牌。密教仪式中勾召鬼神的木牌
(འདྲེ་གདོན་འགྲུགས་བྱེད་གྱི་མིང་བྱང་།)，面上
刻有格子花纹。

ཐམ་ཁའི་ཤིང་། 鳞文板 (ཐམ་རིས་བཏབ་པའི་ཤིང་
བྱ་རིང་པོ།)。上面画有鳞纹或菱形方格条
纹，是佛教徒宗教活动中用以勾召鬼神的一
种木牌。

ཐམ་ལ་བཏབ། 写入黑牌。佛教徒为了制伏危害佛教的人， 将其姓名和恶行写在方格牌上进行镇压的一种仪式（ནང་པའི་ཚེས་ལྷགས་ཀྱི་……གནོད་ཕྱིད་འདུལ་བའི་ཕྱིར་དེའི་ཉེས་པ་དང་མིང་……ཐམ་གྱིང་ལ་བྱས་པའི་ཚེ་ག།）。亦作挂牌。

𠵿་རྒྱ་ལོ་མཐོ་པ་པའི་ལྷོ་ཕྱེད། 床脚过量堕。谓
 作床脚高逾一肘者 (ཁྱིའི་རྒྱ་པ་ཁྱུ་གང་ལས་མཐོ་
 པ་ལོ་མཐོ་པ།)。为九十单堕 (ལྷོ་ཕྱེད་འབའ་……
 བེལ་དགུ་བརྒྱ།) 之一。

ཁྲི་སྒྲར། 万遍巡礼。围绕寺院、佛塔等处巡礼
一万次 (དགོན་པའམ་མཆོད་རྟེན་སྐགས་ལ་སྒྲར་བ་
ཁྲི་གཅིག་བརྒྱུ་བ་པའི་མིང་།) 的一种宗教活动。

ཐི་བྱེད་ཐུག་འབྱུགས། 六灵捧座。以妙翅鸟
(ཐ་བྱེད་།)、龙女(ལྷ་མོ།)、神鲸(ཆུ་སྒྲིབ།)、
孩童(བྱ་ཆུང་།)、独角兽(གྲིཏ་ཏ་སྐ་ར།)和
巨象(མཐོང་ཆེན།)等六种兽类雕象，重叠装饰
于佛座。妙翅鸟独居上方，龙女等五类分列
两旁。此谓六灵捧座。

ཐི་འདྲན། 登位，坐床，指藏传佛教活佛坐床
而言。

ཐི་བྱ་འཕྲུག་པ། 佛书所说捧举诸佛宝座的六
种动物雕象或捧座。即：雄狮（ཁིང་གེ།）、大象
（མ་ཆེན།）、宝马（རྩ་མཆོག་།）、孔雀（མ་བྱ།）

共命鳥(ཤར་ཤར།)、力士(ཐུང་ཁྱི་མ།)，謂之捧座。

三、**赤巴**，首座，上首（དབུ་བཞུགས་མཁན།）。
 如：噶丹赤巴（དགའ་ལྷན་ཁྲི་བ།），格鲁派噶丹
 寺法统宝座继承人；首席堪布（མཁན་པོ་ཁྲི་
 བ།）；首席噶伦（བགའ་སློན་ཁྲི་བ།）；带头念
 经的喇嘛即领经师（དབུ་མཛད་ཁྲི་བ།）。

法台活佛。拉萨噶丹寺的住持活佛
(ལྷ་སའི་དགའ་ལྷན་གྱི་པའི་ལྷལ་སྐྱ་ཆུ་མཁའ་སྐྱོ།)。

ཁྱི་འབྲུ་འཇུག་འདོན། 座床公粮。为达赖喇嘛
座床仪式提交的公粮（རྒྱ་ལའི་བླ་མ་གྱི་ཐེབས་……
མཛད་སྒྲུབ་གཞུང་འབྲུ་འཇུག་འདོན།）。

ཁྱིལ་འཁོད་པ། 登位，坐床（ཁྱིལ་ཐེགས་པ་ལམ་
ཁྱིལ་བརྒྱལ་པ། ）。藏传佛教将活佛转世灵童
选定后，接入寺院正式继位，称为坐床。

直接导引 (གསང་འདུས་རིམ་ལཱི་དམར་བྲིད།)、
 胜乐多直二派导引 (བདེ་མཆོག་རྫོང་རྒྱལ་གྱི་བྲིད་
 གཉིས།)、大威德金刚四次第瑜珈 (རྩི་རྩེ་……
 འཛིགས་ཕྱིད་གྱི་རྣམ་འབྱུར་བཞི་རིམ།)、时轮六
 加行 (རུས་འཁོར་གྱི་སྒྱུར་རྒྱལ།)、金刚手大轮四
 加持 (ཐུག་རྫོང་འཁོར་ཆེན་གྱི་ཕྱིན་རྒྱལ་བས་བཞི་……
 ལན།)、纳若六法 (རྒྱ་རོ་ཆོས་རྒྱལ།)、迁识导
 引开金门法 (འཕོ་བྲིད་གསེར་གྱི་སྒྲ་འཕྱེད།)。藏
 传佛教噶举派之八大教导。即：(1)上师三
 身教导 (བླ་མ་སྐུ་གསུམ་གྱི་བྲིད།)；(2)大慈大
 悲教导 (བྱམས་སྦྱིང་རྩེ་བྲིད།)；(3)因果
 缘起教导 (རྒྱ་འབྲས་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་བྲིད།)；(4)
 五法甘露教导 (ལྷ་ལྷན་བདུད་ཅི་ཐིགས་པའི་……
 བྲིད།)；俱生和合解教导 (ཉན་ཅིག་སྦྱེས་སྦྱར་གྱི་
 བྲིད།)；(6)纳若六法教导 (རྒྱ་རོ་ཆོས་རྒྱལ་

གི་ཁྱིམ་)；(7)法平等教导（ཆོས་བཟུང་མགོ་
སྒྲུབ་ཀྱི་ཁྱིམ་)；(8)密行回修教导（གསང་
སྒྲུང་ཐོག་སྒྲུབ་ཀྱི་ཁྱིམ་)。

ཁྱིམ་ཆེན་པོ། 四大教导。即：《瑜伽六支》
（སྒྱུར་བྱུག）、《直观导修》（དམར་ཁྱིམ་）、
《决法》（གཙོད་)和五钉秘法（གཟེར་ལྷ།）。

ཁྱིམ་ཡིག 导论，引入修行入门的著作。

ཁྱིམ་རིམ་གྱི་ཡིག་ཆ། 《导释次第》，此书系
法王达哇僧格（ཆོས་རྩེ་ཟླ་བ་ལེང་གེ།）所著。

ཁྱིམ་སྒྲིབ་ལྟུང་ལྟུང་ཆ་གསུམ། 二百五十
三戒。比丘学处二百五十三条戒律（དགོ་མཁོ་
སྒྲིབ་པའི་བསྐྱུང་བའི་འདུལ་ཁྱིམ་གྱི་གྲངས།）。

ཁྱིམ་སྒྲིབ་ལྟུང་། 住戒。指比丘（དགོ་སྒྲིབ་ལྟུང་
ཟེར།）。

ཁྱིམ་སྒྲིབ་ལྟུང་བྱུག་ཅ། 三百六十戒。比丘
尼学处三百六十条戒律（དགོ་སྒྲིབ་པའི་བསྐྱུང་
བའི་འདུལ་ཁྱིམ་གྱི་གྲངས།）。

ཁྱིམ་ཁྱིམ་འཛོམས། 伏鹤。大面童子之异名
（གདོང་བྱུག་གི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས།）。

ཁྱིམ་དང་གཙང་སྒྲིབ་ཆ་གསུམ། 沐浴斋戒仪轨。修
法时沐浴斋戒应遵守的仪轨。

ཁྱིམ་གྱི་བཟུལ་བྱུགས། 沐浴禁行。仙人（དང་
སྒྲིབ་)的别称。

ཁྱིམ་ཆ། 浴水。浴佛的水，佛教仪式中洗浴过
佛像的水（ལྷ་རྟེན་ལ་བྱུགས་གསལ་བྱས་པའི་ཆ།）。

ཁྱིམ་དར། 浴佛巾。佛教仪式中沐浴、擦拭佛像
的绸巾（ལྷ་རྟེན་ལ་བྱུགས་གསལ་བྱེད་སྐབས་སྒྱུ་བྱི་
བར་བྱེད་པའི་དར་གོས།）。

ཁྱིམ་ཐེར། 浴佛盘。佛教仪式中，沐浴神像
时盛净水的盘子（ལྷ་རྟེན་ལ་བྱུགས་གསལ་སྐབས་ཀྱི་
འབབ་གཞོང་།）。

ཁྱིམ་བྱུགས། 浴瓶。佛教仪式中，沐浴神像时用的
的净水瓶（ལྷ་རྟེན་ལ་བྱུགས་གསལ་སྐབས་བྱེད་པའི་
ཡུ་བྱེད་བྱུགས་པ།）。

ཁྱིམ་བྱུགས། 沐浴。进入灌顶坛场之前，众弟
子须用净水在坛外进行沐浴（དབང་གི་དཀྱིལ་
འཁོར་དུ་མ་བྱུགས་པའི་སྒྲིབ་དུ་སྒྲིབ་མ་རྣམས་ཀྱི་རྩལ་
དུ་ལས་བྱུགས་ཀྱི་ཆུས་བཟུང་།）。为密乘灌顶入外
坛场的仪式之一。

ཁྱིམ་བྱེད། 浴者。遍入天之异名（ཁྱིམ་འཇུག་
གི་མཚན་ཞིག）。

ཁྱིམ་བྱེད་པའི་ལྷ་ལྷ་བྱེད། 沐浴堕。比丘洗浴，
除于暑季历时三月及为治病得允许沐浴者外，
凡未过半个月，擅自沐浴，即犯此罪（ཆ་བའི་
དུས་ཟླ་བ་གསུམ་དང་། ལྷ་ལ་ཕན་པ་སྐབས་
གནང་བའི་དུས་མ་ཡིན་པར་སྒྲིབ་བྱས་ནས་ཟླ་བ་
བྱེད་མ་འདས་པའི་སྒྲིབ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་
བྱེད་པ།）。为九十单堕（ལྷ་ལྷ་བྱེད་འབབ་ཞིག་པ་དགུ་
བཅུ།）之一。

ཁྱིམ་གཞོང་། 浴盆，浴佛盆。佛教仪式中，沐
浴神像时盛净水的盆子（ལྷ་རྟེན་ལ་བྱུགས་གསལ་
སྐབས་ཀྱི་འབབ་གཞོང་།）。

ཁྱིམ་གསུམ་བྱེད་པ། 三沐浴。佛教密乘事部的
修行活动。即：外沐浴洗净五肢（ཕྱི་ཁྱིམ་
ཡན་ལག་ལྷ་བྱས།）、内沐浴净治根本堕罪（ནང་
གི་ཁྱིམ་ཆ་ལྷ་ལྷ་དག་པར་བྱེད་པ།）、秘密沐浴除
治有相寻思（གསང་བའི་ཁྱིམ་མཚན་རྟོག་དག་པར་
བྱེད་པ།）。

ཁྱིམ་ཆེད། 佛学术语“观”的旧译（མ་འགྱུར་
བའི་ལྷ་གི་མཚན་གི་བརྟེན་ཆེད།）。

ཁྱིམ་མེད། 无耻。无愧。行不善行，不以他人
耻笑为耻，无所顾忌（གཞན་གྱི་མཚན་དུ་བྱས་ཏེ་

ཉེས་པ་ལ་འཛེམ་པ་མེད་པར་འབྱུག་པ་སྤྱད་དན་ལ་...
གཞན་གྱིས་ཁྲིལ་དོན་ལ་མི་བྱེད་པ།)。为二十随烦恼 (ཉེ་ཉེན་ཉི་ཤུ།) 之一。

ཁྲུང་ཁྲུང་། 有愧，知羞愧。于他人，于世间均认为可羞之事为耻，对犯罪过起知羞知耻的心 (གཞན་ནས་འཛིན་ཉེན་ལྟ་མཚན་དུ་བྱས་ནས་ཉེས་པ་ལ་འཛེམ་པའི་ལས་ཅན་ཉི་སྤྱད་དན་ལ་གཞན་གྱིས་ཁྲིལ་དོན་ལ་བྱེད་པ།)。为十一善心所 (དགེ་བའི་སེམས་བྱུང་བཅུ་གཅིག) 之一。

ཁྲུང་ཁྲུང་པའི་ནོར། 愧财。于人有愧，戒诸罪业，守护善法，阻止恶行 名为愧财 (གཞན་དོར་སྤྱོད་ཉི་ཁ་ན་མ་སྒོ་བ་འཛེམ་པ་སྤྱི། དགེ་བའི་ཚས་ན་མས་སྤྱད་ཞིང་ཉེས་པའི་ཚ་གས་བསྒྲག་པར་...བྱེད་པ།)。为七圣财之一 (འཕགས་ནོར་བདུན་གྱི་ནང་གསལ།)。

ཁྲུང་ཁྲུང་། 忿怒明王堂，坛场门神殿 (དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་སྒྲུང་ཁྲུང་པ་བཞུགས་ཁང་།)。

ཁྲུང་ཁྲུང་། 忿怒明王。佛教密宗坛场中现威猛相的护法神 (ཁྲུང་ཁྲུང་པ་ལྟེ་ལྟ་དག་པའི་གཙུག་པོ།)。

ཁྲུང་ཁྲུང་མཛེས་བྱམས་པ། 《忿怒续部大慈经》。一部叙述苯教生圆次第果位的书 (ཐོན་ལུགས་བསྐྱེད་རྒྱུ་གྱི་འབྲས་བུའི་སྐོར་བཤད་པའི་གཞུང་ཞིག)。

ཁྲུང་ཁྲུང་། 十忿怒王。密宗经典说：护门十忿怒明王为：阎魔敌王 (གཤེན་རྗེ་གཤེད།)、无能胜明王 (གཞན་གྱིས་མ་བུའ་པ།)、马头明王 (རྟ་མགྱིན།)、甘露漩明王 (བདུད་ཅི་འབྱེལ་...བ།)、不动明王 (མི་གཡོ་བ།)、欲界明王 (འདྲིང་པའི་ཁྲུང་པོ།)、持青杵明王 (དབུག་...མཛེས་ཅན།)、大力明王 (སྤྱོད་པ་པོ་ཆེ།)、顶髻转轮明王 (གཙུག་ནོར་འཁོར་ལས་བསྐྱར་བ།)、

碍美明 (གཞན་འཛེམ་ཁྲུང་པོ།)。他们守护四面、四界、天地等，防止灾祸 (ཕྱགས་བཞི། མཚམས་བཞི། རྟེན་འོག་གཉིས་དང་བཅས་པའི་གཞན་འཛེམ་སྤྱད་པའི་སྒོ་བ་བཅུ་ཡོད།)。这是按密集教规的说法，大威德本尊金刚教规的十忿怒王与之略有差别 (ཡི་དམ་འཛིན་ལྟེ་གྱི་སྒོ་...པ་བཅུ་འདི་དང་ཐན་བུ་མི་འདྲ་བ་ཡོད་པ།)。

ཁྲུང་ཁྲུང་ཅན་མ། 颡眉度母。佛教密乘一本尊名 (ཡི་དམ་སྒྲུལ་མའི་བྱེ་བྲག་ཅིག)。

ཁྲུང་ཁྲུང་པ་ལྟེ་ལྟ། 绰普噶举。噶举派支派之一，为帕木竹巴弟子贾察 (ཁྲུང་ཆ།) 及其弟子绰普译师绛巴拜 (ཁྲུང་ལྟེ་ལྟ་བྱམས་པ་...དཔལ།) 所传。

ཁྲུང་ཁྲུང་པ། 绰普寺。在后藏绰普地方，公元1171年，为卓贡帕木竹巴 (འགྲོ་མགོན་...པ་མ་གྱུ་པ།) 的弟子贾察仁钦贡 (ཁྲུང་ཆ་རིན་ཆེན་མགོན།) 兴建，并以此为道场，才有了绰普的传承。寺内有绰普译师绛巴拜 (བྱམས་པ་དཔལ།) 修建的高达八十尺的弥勒佛像。

ཁྲུང་ཁྲུང་པ་བྱམས་པ་དཔལ། 绰普译师绛巴拜 (1173—1225)。藏传佛教噶举派绰普噶举的创始人。青年时曾游学尼泊尔，后由萨迦班钦授比丘戒，建绰普寺于后藏，遂称绰普噶举派。其三传弟子系布敦仁钦珠 (བུ་སྟོན་རིན་ཆེན་གྱུབ།)。

ཁྲུང་ཁྲུང་པ་ལྟེ་ལྟ་པའི་ཆ་ག
《绰普大勇者生起仪轨》，此书系绰普译师 (ཁྲུང་ལྟེ་ལྟ་བ།) 所著。

ཁྲུང་ཁྲུང་། 瞋恨。佛书所说二十随烦恼之一 (ཉེ་ཉེན་ཉི་ཤུའི་ནང་གསལ་གྱི་གཉིད།)。

ཁྲུང་ཁྲུང་པ། 忿发掉举。忿怒引起的心神不宁 (ཁྲུང་ཁྲུང་པའི་སེམས་སྐྱོད་དམ་ཚིག་པ་ཟ་བའི་ཁྲུང་

智 (བསམ་པ་མཐུན་པ།) 和睡眠智 (བག་ལ་ཉལ་མཐུན་པ།)。

མཐུན་པ་གསུམ། 或作 མཐུན་གསུམ། 三智。

即：基智 (གཞི་ཤེས།)、道智 (ལམ་ཤེས།)、一切种智 (རྣམ་མཐུན།)。为证得真如，断除烦恼的三种特殊的佛教智慧。

མཐུན་པ་གསུམ་གྱི་ཆོས་སུམ་ཅུ། 三智三十法。

智度七十义中，表诠三智之三十种事物 (ཤེར་ཕྱིན་དོན་བརྟན་ཅུ་འི་ནང་ཆོན་མཐུན་པ་གསུམ་……མཆོན་བྱེད་གྱི་ཆོས་སུམ་ཅུ།)。即：属于一切种智者十 (རྣམ་མཐུན་གྱི་ཆོས་བརྟན།)、属于道智者十一 (ལམ་ཤེས་གྱི་ཆོས་བརྟན་གཅིག།)、属于基智者九 (གཞི་ཤེས་གྱི་ཆོས་དགུ།)，共为三十。

མཐུན་བཅེ་འཇིགས་མེད་སྤང་པ། 钦则久美岭

巴 (1729—1798)，生于西藏允如地区扎西松赞庞素 (གཡོན་ཅུ་འི་ས་ཆ་བཟླ་ཤིས་སྤང་བཅན་……བང་ས།) 附近，六岁起入佛门，二十五岁至三十五岁，在僻静处闭关修行约十年。在前后藏康区及门域 (མོན།)、迦湿弥罗 (ཁ་ཆེ།) 等地传授操不同语言的弟子多人。因他勤奋苦学，对显密经典均能融通，著有《大圆满心要》(རྫོགས་ཆོན་གྱི་སྒྲིང་ཉིག།) 及《功德藏本释》(ཡོན་ཏན་མཛོད་ཅ་འགྲེལ།)，著论著十余函。

མཐུན་གསུམ། 三智。同 མཐུན་པ་གསུམ། 条。

[འབྲ]

འབྲ་བོན། 洽苯，又称外来苯教。约在公元

一世纪中，吐蕃王止贡赞布 (གྲི་གུམ་བཅན་……བོ།) 逝世后，从阿里之南、西、北，即从迦湿弥罗 (ཁ་ཆེ།)、勃律 (བུ་ཤ།) 和香雄 (ཁང་

བྲ་།) 三方传到西藏中部，以禳解灾异为业的苯教。属苯教三派中之一派。

འབྲལ་ཚལ། 破戒。毁坏戒律 (ཚལ་བྲིམས་འབྲལ་བའི་ཚལ།)。

འབྲིལ་བ་བརྒྱ་པ། 百旋。遍入天之异名 (ཕྱབ་འབྲུག་གི་མཆན་ཞིག།)。

[འབྲ]

འབྲིག་ཆོག་སྤྲོ་བའི་ལྷག་མ། 淫语僧残。以淫欲

之心对妇女明说各种淫秽语 (ཆགས་ལེམས་ཀྱིས་ཀྱན་ནས་བསྐངས་ཏེ་བུད་མེད་ལ་འབྲིག་ཆོག་སྤྲོ་བ་བཅོག་གཏམ་སྤྲོ་ཆོགས་རྗེན་པར་སྤྲོ་བ།)。为十三僧残中由于贪爱有情所犯五种僧残之一 (དགེ་འདུན་ལྷག་མ་བརྟན་གསུམ་ལས། ལེམས་ཅན་ལ་ཆགས་པ་ལས་ལྷུང་པའི་ལྷག་མ་ལྟའི་ནང་གསེས།)。

འབྲུགས་པ་ཐེབ་པའི་བཟུན་བཅོས། 集论，汇

编。汇集佛书三藏各部经义编成的论著 (ཐེ་མཛོད་ཁག་ཏུ་ཁ་ཐོར་བའི་གཞུང་དོན་རྣམས་བརྟན་……ནས་གཅིག་ཏུ་བསྐྱམས་པའི་ཚུལ་ཡིག།)。如《经庄严论》(མདོ་ཐེ་བྱན།) 和《集学论》(བསྐྱབ་……བརྟན།) 等。

འབྲངས་ལྷ། 出生神，乡土神。某人出生当天的

值日星神及其家乡的当方土地神 (མི་སྤྱི་ཞིག་ཐོག་མར་སྤྱེ་སྐབས་ཆོས་གངས་ལ་འཁེལ་བའི་སྐར་ལྷ་དང་། སྤྱེ་ཡུལ་གྱི་གཞི་བདག་ལ་ཟེར།)。

འབྲལ་འཁོར། 幻轮。密法之一种。

འབྲལ་འཁོར་བརྒྱ་གཉིས། 《时轮金刚》

中所说十二种幻轮。即：炮轮 (སྒྱུགས་ཀྱི་……འབྲལ་འཁོར།)、歌 (ལྷ།)、弯刀 (གྲི་གུག།)、帐幕 (གུར།)、铁箭 (ཕྱགས་མདའ།)、宝刀

(རལ་གྲི།) 、火轮 (མེའི་འབྲུལ་འཁོར།) 、风轮 (རླུང་གི་འབྲུལ་འཁོར།) 、马车 (ཤིང་རྟ།) 、王宫 (ཡུལ་ཁང་བཟང་།) 、轿相 (ཁྱེད་ཀྱི་མཆན་ཉིད།) 、提水幻轮 (ཐུག་ཕྱིན་ལྷ་འདྲེན་པའི་འབྲུལ་འཁོར།) 。

འབྲུལ་སྒྲིང་། 《断谬论》，寂静论师造 (ཐུན་པས།) 。

འབྲུལ་བ་མི་མངའ་བ། 无误，身无失误。诸声闻等依身、语、意门，造作诸业，容有失误，如来则以智为前导，故不如是 (ཉན་ཐོས་ལ་.....སྐྱེས་པ་ནི་ལྷན་དང་ངག་དང་ཡིད་ཀྱི་སྒྲོ་ནས་ལས་.....

ལྷ་བྱེད་པ་ལ་འབྲུལ་བ་འབྱུང་གི། སངས་རྒྱལ་ལ་དེ་ལྟ་བུ་མི་མངའ་བས་སོ།) 。为如来十八不共法之一 (སངས་རྒྱལ་གྱི་ཚས་མ་འདྲེས་པ་བཙུན་གྱི་ནང་གསལ།) 。

འབྲུལ་ཞིག་པ། 错乱永灭者。一切幻象皆已消散无余者，指通达空性的人 (འབྲུལ་སྒྲིང་མ་.....ལྷན་ཞིག་པའམ་ཡལ་བ་སྟེ་སྒྲིང་ཉིད་རྟོགས་པའི་གང་ཟག།) 。

འབྲེན་ཆ། 鬼神缠磨。被厉鬼凶神或怨毒纠缠不舍者 (ལྷ་སྤྱང་སྐྱེས་ཀྱིས་སེམས་འབྲེད་བའི་འབྲུ་སྒྲོག་བྱེད་པའི་མཆན་མ།) 。



ག་ཏུ་བ་ཏི། (梵)伽那钵底。欢喜天(ཚོགས་...
ཏི་བདག་པོ།)。又一译作大圣欢喜天。其鼻极
长，故又译象鼻天。佛教一护方神名。

ག་ཡ་འོད་ལྷ། 伽耶，迦叶。释迦牟尼弟子五
迦叶之一(མངས་ཀྱས་ཏི་ཉན་ཐོས་ཤིག།)。原宗外
道，后改信佛教。伽耶系以地命名。伽耶山
在印度金刚座附近。

ག་ཤིང་ལས་གཡོ། 从何处动。大自在(དབང་
ལྷ་ཚེན་པོ།)之别名。

ག་ཆེལ་སྒྲིག་པའི་ཕྱང་བྱེད། 击枴。九十单堕
之一(ཕྱང་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགུ་བཅུའི་ནང་.....
གསེས་ཤིག།)。存心使比丘痒不能忍，故意猥
胥肢所造成的堕罪(སྒྲིག་ཡལ་བར་འདོད་པའི་.....
བསམ་པས་དགེ་སྤྱོད་ལ་གཡའ་སྒྲིག་པ།)。

ག་ལྷ། 1. 大自在之妃(དབང་ལྷ་ཚེན་པོའི་
བཅུན་མོ།)。2. 印度四大河流中之恒河(རྒྱ་པོ་
བཞིའི་ནང་ཚན་གང་ལྷ།)。

ག་ལྷ་སྒྲེས། 六面童子(གཞོན་ནུ་གདོང་དུག་
的异名。

ག་ལྷ་འཇིན། 持恒河，大自在天(ཏུ་དབང་
ལྷ་ཚེན་པོ།)的异名。

ག་པོ། 咒语，富楼那(𑖦𑖳𑖦𑖫)，意为满慈子。
释迦牟尼十大弟子之一，此人被推为说法第
一(ཉན་ཐོས་ཉེ་འཁོར་བཅུའི་ནང་གསེས། ཚོས་
ཉན་པའི་མཚན་ཏུ་གྱུར་པའོ།)。

ག་པོ་ལ་སྐྱེས་པའི་ཚུགས་པ་བཟླ་བ་བརྒྱ་བ།
《撰集百缘经》。

ག་ཐེལ་མ། 《俱舍满增注》。印度世亲
论师弟子满增尊者所著《俱舍论》注释
(སྒྲིབ་དཔལ་དུག་གཉིན་གྱི་སྒྲིབ་མ་གང་ཐེལ་གྱིས་...
བཅུམས་པའི་མདོན་པ་མཛོད་ཀྱི་འགྲེལ་པ།)。此书
约成于佛灭后一千年时。

ག་བ་བཟང་པོ། 满贤(天神名)。多闻天王
之子(རྣམ་ཐོས་ཀྱི་བྱ་ཞིག།)，又龙魔名。

ག་མང་གིས་ཞི་བ། 多数灭净，多觅罪相。《毗
奈耶经》所说比丘灭净七法之一。若已采用
八种现前，净仍不灭，则发筹木，得筹多者，
给予洗刷，以灭净论(འདུལ་བ་ལས་བཤད་...
པའི་ཚད་པ་ཞི་བྱེད་ཀྱི་ཚས་བཅུན་གྱི་གས། མདོན་
ལུས་བཅུད་ཀྱི་སྒྲིག་ནས་ཚད་པ་ཞི་བར་མ་ཁུས་ན།
རྒྱལ་ཤིང་བྱིམས་ཏེ་གང་མང་པའི་ཚུགས་ལ་དག་པ་...
བྱེད་ཏེ་ཞི་བར་བྱེད་པའོ།)。

ག་ཟག་ 梵音译为补特伽罗。人，众生。汉文
亦意译作数取趣，指人不断流转六趣而言。

ག་ཟག་གི་གདགས་གཞི། 补特伽罗施設处。
命名为补特伽罗的事物，即色、受、想、
行、识五蕴(ཕུང་པོ་ལྔ་རྒྱེ། གཟུགས་དང་།
ཚར་བ། འདུ་ཤེས། འདུ་བྱེད། རྣམ་ཤེས་བཅས་
ས།)。

ག་ཟག་གི་བདག་ 人我，补特伽罗我。认为补
特伽罗独立实有(ག་ཟག་རང་རྒྱ་བྱུང་པའི་རྣམ་

ཡོད་ཏུ་གྱུབ་པ།)。

གང་ཟག་གི་འདག་མེད། 补特伽罗无我，
人无我。二无我之一（བདག་མེད་གཉིས་ཀྱི་ཡ་……
གྱུལ།）。自身所摄诸蕴并非实有（རང་རྒྱུད་
ཀྱིས་བསྐྱུས་པའི་ཕུང་པོ་བདེན་པར་མ་གྱུབ་པའོ།）。

གང་ཟག་གི་འདག་འཇིན། 补特伽罗我执，人
我执。二我执之一（བདག་འཇིན་གཉིས་ཀྱི་ཡ་……
གྱུལ།）。于假立的自身所含诸蕴，执为我及
我所（གདགས་གཞི་རང་རྒྱུད་ཀྱིས་བསྐྱུས་པའི་ཕུང་……
པོ་ལ་བརྟེན་ནས་ང་དང་ང་ཡིར་འཇིན་པའོ།）。

གང་ཟག་གི་ཕུང་པོ། 有漏蕴身，指人们的肉身，
因为是由五蕴和合而成，故名。

གང་ཟག་གི་གཞི། 人本事。毗奈耶十七事中时非时
所摄本事。判别比丘覆不覆藏所犯之罪一章，
以人命名，称人本事（འདུལ་བ་གཞི་བརྩམས་པའི་
ཀྱི་ནང་གསལ། ཏུས་དང་ཏུས་མ་ཡིན་པ་བསྐྱུས་
པ་འབྱུང་བའི་གཞི་སྟེ། གང་ཟག་གིས་ཕུང་བ་
བཅས་མ་བཅས་ཀྱི་རྣམ་དབྱེ་སྟོན་པ་ལ་གང་ཟག་……
གི་མིང་གིས་བཏགས་པའོ།）。

གང་ཟག་གི་བསམ་པ་ལ་དགོངས་པ། 补特伽罗
意乐意趣。对某种人赞叹某一善行，而对
满足于此同一种善行者则进行轻毁，以劝其
进取（གང་ཟག་ཁ་ཅིག་ལ་བསྐྱུགས་པའི་དགོངས་པ་ཅ་
བ་འགའ་ཞིག་དེས་ཆོག་པར་འཇིན་པའི་གང་ཟག་……
ཁ་ཅིག་གི་ངོར་སྐད་པ་ཉ་བུའོ།）。

གང་ཟག་མཆོག་དམན་ལ། 胜劣五种补特
伽罗。指莲花旃檀等胜劣等五种补特伽罗
（པདྨ་དང་ཅན་ལ་སོགས་པའི་གང་ཟག་མཆོག་……
དམན་ལ།）。

གང་ཟག་ལྟན་འགྲུག། 补特伽罗耳传。八世纪
中，莲花生和比玛米札二人，在西藏对徒众
亲自讲授的内密三瑜伽诀窍。从此以后口耳

相传形成的宁玛派一支系（ཐུར་བྱས་རབས་……
བརྒྱུད་པའི་སྐབས་སྐབ་དཔོན་པདྨ་འབྱུང་གནས་……
དང་། པདྨ་ཆེན་པོ་མ་མི་ཏུ་གཉིས་ཀྱིས་སྐབ་མ་རྣམས་
ལ་ནང་རྒྱུད་ཡོག་གསུམ་གྱི་མན་ངག་དངོས་སུ་……
གསུངས་ཏེ་རིམ་གྱིས་ཕུང་བའི་བརྒྱུད་པ་དེའོ།）。

གང་ཟག་ལྟ་གོན། 执事预备，人事安排。夏令
安居预备程式之一（དབྱར་གནས་ཀྱི་སྦྱར་བའི་……
ཆོ་ག་ཞིག）。

初为安设敷具，通过白二羯磨，
派任具备十种胜法之比丘一或二人，为安设
敷具执事。于前行时，安置筹木，散发启白
律事之羯磨牌及筹木等；于正行时，在堂殿
中或大树下，依照戒腊次第，安设座位、坐
褥以及衣服等诸敷具；于后行时，宣说以清
洁坐具保护及使用敷具之法（ཐོག་མར་གནས་……
མལ་སྟོབ་པའི་ཆེད་དུ། བྱད་ཆོས་བརྩམས་ཀྱི་དགོ་
སྲོང་གཅིག་གམ་གཉིས་གསལ་བ་དང་གཉིས་ཀྱི་ལས་……
ཀྱིས་གནས་མལ་སྟོབ་པའི་གང་ཟག་ཏུ་བསྐྱོས་ཏེ།
སྦྱར་བ་ཚུལ་ཤིང་ཉེ་བར་བཞག་པ་དང་། བྱིས་ཀྱི་
བྱ་བ་བཟོད་པ་གསལ་བའི་ལས་བྱུང་། ཚུལ་ཤིང་
འགྲིམ་པ་སོགས་བྱས་ཏེ། དངོས་གཞིའི་གནས་
གཙུག་ལག་ཁང་དང་། ཤིང་རྩེ་སོགས་སྤྱི་དང་
ཉན་དང་གོས་ལ་སོགས་པའི་གནས་མལ་རྣམས་ཀླན་……
རིམ་བཞིན་དུ་བསྐྱབས། མཐུག་ཏུ་གནས་མལ་ལ་
གདིང་བ་རྣམ་པར་དག་པས་བསྐྱབས་ནས་ཡོངས་……
སྦྱུང་པའི་ཚུལ་བཟོད་པ་བཅས་སོ།）。

གང་ཟག་བཞི། 四种补特伽罗。即，从暗入暗，
从暗入明，从明入暗和从明入明（སྤྱན་པ་ནས་
སྤྱན་པར་འགྲོ་བ། སྤྱན་པ་ནས་སྤང་བར་འགྲོ་བ།
སྤང་བ་ནས་སྤྱན་པར་འགྲོ་བ། སྤང་བ་ནས་སྤང་བར་
འགྲོ་བ་སྟེ་བཞི།）。

གང་ཟག་ལ་མི་ཚྭ། 不依人。四不依之一
（མི་ཚྭ་པ་བཞིའི་ནང་གསལ་ཤིག）。

行不合于教

法之人。无论其门阀、名声和禄位如何高厚，亦皆不予信从（ཆོས་དང་མི་མཚན་པའི་སྤྱད་པ་……ཅན་ཡིན་ན་རིགས་ཅན་སྤྱན་གྱུ་གས་མངའ་ཐང་སོགས་རི་ཁྱུར་ཆེན་པོ་ཉེ་བར་མི་བཞུགས་པའོ།）。对依教而不依人而言。

གངས་དཀར་ཤ་མེད་མ། 白雪无肉女，四降魔女之一（བདུན་འདུལ་གཙ་མོ་བཞི་ཡི་གྲུ་ཞིག）。

གངས་ཅན་མགོན་པོ། 雪域怙主，观世音菩萨之异名（སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་མཆན་ཞིག）。

གངས་ཅན་གྱི་མཁས་པ་མི་གསུམ། 雪域三贤。即：词章典雅，萨班·贡噶坚参（ཆོག་ལ་མཁས་པ་ས་སྤྱོད་པའི་ཏ་ཀུན་དགའ་རྒྱལ་མཆན།）；义理明达，布敦·仁钦珠（དོན་ལ་མཁས་པ་བྱ་སྟོན་རིན་ཆེན་གྱུ་ལ།）；词义并优，宗喀·罗桑扎巴（ཆོག་དོན་གཉིས་ཀར་མཁས་པ་རྗེ་བཙུན་སྟོ་བཟང་གྱུ་གས་པ།）。

གངས་རི་པ། 雪山部。同གངས་རི་ལ་གནས་པའི་ཤེ། 条。

གངས་རི་ལ་གནས་པའི་ཤེ། 雪山住部。印度小乘佛教大众部五部之一（པལ་ཆེན་ཞེ་པ་ལྟའི་ནང་གསལ་གྱི་ཤེ།）。亦称雪山部（གངས་རི་པ།）。

གངས་རིན་པོ་ཆེ། 岗仁波切。意为宝雪山。为岗底斯山主峰。在西藏自治区普兰县境内。传说此山是大自然居住的圣地（གངས་རི་པོ་ཆེ་ནི་རྒྱལ་པོ་ཆེ་པའི་ཡིན་ཞིང་། ཐང་རང་སྤྱད་ཐུངས་ཀྱི་སྤྱི་ཉེ་རྒྱུ་ལྟར་གྱི་ཐང་རྒྱུ་དུ་ཡོད། ལྷ་དབང་ཕུག་ཆེན་པོའི་གནས་རི་ཡིན་ཡང་བློ་བྱ།）。

གད་རྒྱུས་ཅན། 大笑者。大自然（དབང་ཕུག་ཆེན་པོ།）的异名。

གན་ཇི་ར། 甘吉惹。屋脊宝瓶。寺庙等建筑物屋脊上的金瓶装饰物（གཇི་རི་བྱར་ཆག་ཤི།）。

གཙུག་ལག་ཁང་སོགས་ཀྱི་ཐོག་ཉེ་དུ་འདྲུགས་རྒྱུ་རྒྱུ་ཆའི་རིགས་ཤིག། 同གཇི་ར། 条。

གན་ཇོ་ལ། 甘多拉，神殿，神庙（གཙུག་ལག་ཁང་།）。

གཙ་པ་མཛོན་ལྷོང་། 《示密篇》。据云系松赞干布告诫其孙芒松芒赞有关佛学见、行、修方面的书籍（སྤྱི་བཙན་སྒྲུ་པོས་རང་གི་ཆ་སྟོན་མང་སྤྱི་མང་བཙན་ལ་གནང་བའི་ཞལ་གདམས་ཀྱི་མིང་།）。

གཙུ། 佛盒，音译作朵乌。悬挂于颈上，内装护身符或佛像的小盒子（ལྷ་སྤྱོད་པའི་ཐུ་ལྷོང་།）。

གར་འཆམ། 跳神。这种跳神有两种：一是所谓驱鬼仪式中的跳神，二是僧人献供时的舞蹈。此类舞蹈藏传佛教中宁玛派最为重视。

གར་ཐིག་དབྱངས་གསུམ། 舞画唸三艺。即：舞为穿戴舞衣面具跳神，画为绘制坛场；唸为举腔唸诵（གར་ནི་འབག་དང་ཆོས་ཞོས་ཀྱི་ནས་འཁྲབ་པའི་འཆམ་དང་། ཐིག་ནི་དབྱིལ་འཁོར་འབྲི་ཐིག་དབྱངས་ནི་འདོན་པ་འདོན་པའི་གདངས་དབྱངས།）。此为亲教师、轨范师、悦众师及供祀师等必须娴熟的三种技艺。

གལ་ཆེན་སྤྱད་པའི་ས། 重要修治地。旧派密乘所说第二瑜伽位中所证三地。加行道中修治一切能障见道胜义光明所有现行习气，故名重要修治（ཐུགས་རྟེན་མའི་གཞུང་དུ། རྣམ་འབྱོར་གཉིས་པའི་སྐབས་ལྷ་ཐོབ་པའི་ས་གསུམ་པ་ཤི། སྤྱད་ལས་དུ་མཐོང་ལས་དོན་གྱི་འདྲ་གསལ་ལ་སྤྱོད་པའི་མཛོན་རྒྱུ་བག་ཆགས་ཐམས་ཅད་སྤྱད་པས་གལ་ཆེན་སྤྱད་པའི་ས་ཞེས་བྱའོ།）。

གཞུ་ཐུ། （梵）憍梵提婆。于释迦牟尼座前出家，后为舍利佛弟子（ཉོན་པ་ཤུ་ཐུ་པའི་མཛོན་རྒྱུ་བག་ཆགས་ཐམས་ཅད་སྤྱད་པས་གལ་ཆེན་སྤྱད་པའི་ས་ཞེས་བྱའོ།）。

རྩང་རྩུ་རབ་རྩུ་རྩུ་ནས་ལྷ་རིའི་བུའི་སྒྲིབ་མར་གྱུར་པ་ཞིག)。

གཞིར། (梵)甘吉惹。屋脊宝瓶。铜等所造，形如长颈瓶，为寺庙佛堂等屋脊上的装饰物(གན་རི་ར་ཉི་གཙུག་ལག་ཁང་དང་དགོན་པ་སོགས་ཀྱི་ཁང་པའི་མངོས་རྒྱན་བཅས་སོགས་ལས་གྱུ་བ་པ་ཞིག)。

གཞུ་ལ། (梵)甘道拉。佛殿(གཙུག་ལག་ཁང་གི་མིང་།)。同གན་རྩུ་ལ། 条。

གིང་། 1. 小鼓。系梵语གི་རྟ་ར་之变音。指僧人跳舞时伴奏所打的鼓。2. 神的仆从或使者(ལྷའི་འཁོར་རམ་པ་ཉ།)。

གུ་གེ་ཁམས་ཆན། 古格康村。西藏大寺庙中来自阿里古格地区僧徒聚居的僧团单位名(དབུས་གཙང་ཆོས་ལུ་ཆེན་པོ་ནམས་གྱུ་སྟོད་མངའ་རིས་གུ་གེ་ནས་ཡོང་བའི་གྱུ་རྒྱན་འདུ་སའི་ཁམས་ཆན་ཞིག)。

གུ་གེ་ཡངས་འཇིན་སྒྲིབ་བཟང་བལྟན་འཇིན།

古格经师罗桑丹增(1748—?)后藏耶如人。出生后，父为其取名扎西顿珠(བཀྲ་ཤིས་རྟོན་གྱུ་བ།)。九岁在卡哇罗桑宗哲(ཁ་བ་སྒྲིབ་བཟང་བལྟན་འགྲུག་ལ།)座前出家，取名罗桑丹增(སྒྲིབ་བཟང་བལྟན་འཇིན)，入札什伦布寺(བཀྲ་ཤིས་ལྷན་པོ།)学法。十岁受沙弥戒，勤习法会念诵次第及僧院诸法行，在吉康扎仓(དགེལ་ཁང་གྲ་ཆང་།)学集量论(ཆད་མ་གྱུན་བརྩུག་ལ།)，因学识渊博，获噶久巴(དཀའ་བཅུ་པ།)之名。二十八岁在班禅罗桑贝丹益西(སྒྲིབ་བཟང་དཔལ་ལྷན་ཡེ་ཤེས།)座前受比丘戒(དགེ་སྒྲིབ་གི་སྒྲིབ་པ།)。此后约十四年，隐居班觉伦布(དཔལ་འབྱུང་ལྷན་པོ།)等禅林修行。四十五岁任吉康扎仓轨范师。四十八岁任居巴扎仓

(གྲུད་པ་གྲ་ཆང་།) 轨范师。四十九岁时为班禅罗桑丹贝尼玛(སྒྲིབ་བཟང་བལྟན་པའི་ཉི་མ།)之经师，从而获得古格经师(གུ་གེ་ཡངས་འཇིན།)之称号。卒年不详。著作有《胜乐轮灌顶讲说》(འཁོར་ལ་སྒྲིབ་པའི་དབང་པོ་བཤད།)等。

གུ་བླ། 勇猛上师。莲花生幻化的威猛身象(སྒྲིབ་དཔོན་པོ་བླ་བླ་པའི་སྐུ་བཞེངས་པའི་རྣམ་པ།)。

གུ་ཁ་བླ་ལ། (梵)古那巴拉，古那波罗德护。到过西藏的一位印度佛学家。是三护论师之一(བཟང་པོ་བསྐྱེད་ཀྱི། བོད་རྒྱལ་པོས་སྐྱེད་བའི་རྒྱ་གར་གྱི་སྒྲིབ་དཔོན་ལ་རྣམ་གསུམ་ཞེས་པའི་གས་ཤིག)。

གུ་ར། (梵)古如。意为师长、上师、师尊。相当于藏语喇嘛(ལྷ་མ)之意。

གུ་ར་ཆོས་དབང་། 1. 古如曲旺(1212—1273)。宁玛派一著名伏藏秘籍法师(རྟོན་མའི་གཏེར་སྟོན་གྱགས་ཅན་ཞིག)。

2. 法王上师。宗喀巴另一称号(རྗེ་ཙོང་ཁ་པའི་མཆན་ཞིག)。

གུ་ར་མཆན་བརྒྱད། 莲花生八号。系藏传佛教宁玛派对莲花生常用的八种别名。即：释迦狮子(གུ་ར་ཤུག་མེད་གེ།)、莲花生(གུ་ར་པོ་མ་ལོ།)、日光(གུ་ར་ཉི་མ་འོད་ཟེར།)、狮子吼(གུ་ར་མེད་གེ་སྒྲིབ་པ།)、忿怒金刚(གུ་ར་རྟོ་རྗེ་སྟོ་ལོ།)、莲花金刚(གུ་ར་མཆོ་སྐྱེས་རྟོ་རྗེ།)、莲花王(གུ་ར་པོ་མ་ལོ་པོ།)和爱慧(གུ་ར་སྒྲིབ་པ་ལྷན་པོ།)。

གུ་ཕྱི་དཀའ་བཅུ་པ་སྒྲིབ་བཟང་ཆེ་འཕེལ། 固始噶久巴罗桑才佩(1760—?)，蒙古族人。1780年在班禅贝丹益西(དཔལ་ལྷན་ཡེ་ཤེས)座前受近圆戒(བསྟོན་རྟོགས་ཀྱི་སྒྲིབ་པ།)。后在拉卜楞

寺依嘉木样协巴贡却久美旺波 (འཇམ་དབྱངས་བཞད་པ་དགོན་མཆོག་འཇིགས་མེད་དབང་པོ།) 和贡唐丹贝尊美 (གྲང་ཐང་བཟུང་པའི་སྤྲོན་མེ།) 为师，座前听法，学完五明，又依止土观·曲吉多杰 (བུའུ་བཀའ་ཚལ་གྱི་རྗེ།) 为轨范师，精通五部大论，获噶久巴 (དཀའ་བཙུ་པ།) 之称号。

国师。系汉语藏文音译。元朝时惯以国师名号封赠藏族上层喇嘛。

国师索南扎巴。

(1359—1408)。明史作琐南札思巴噶监藏卜。帕竹第司第四代，1381—1385年执政四年，曾任泽当寺主，兼任丹萨梯寺“京俄”。“京俄”意译内侍，为寺主亲信掌权之官。明洪武帝封为灌顶国师 (ཕག་གུ་ཐེ་སྲིད་ཁྱིམ་བཅས་པ་འདི་རབ་བྱུང་རྒྱལ་པའི་ས་ཕག་ཨ་ལ་འབྲུངས། རབ་བྱུང་རྒྱལ་པའི་ལྷགས་བྱ་ལ་ནས་ཤིང་སྒྲུང་མེད་པ་ལ་ཐེ་སྲིད་བསྐྱུངས། ཅེ་ཐང་གི་ཆོགས་པ་ལ་བཙུགས་པ་བསྐྱུངས། གདན་ས་མཐིལ་གྱི་བླ་མ་ལ་བཙུང་བྱ་མཛད། རྒྱ་མིང་རྒྱུ་ལྷ་པོས་ཀ་དིན་གྱི་ཕྱི་ལོ་ས་གནང་།)。

贡唐·贡却丹贝尊美。

贡唐·贡却丹贝尊美 (1762—1823)，拉卜楞寺第二十一代住持，四川若尔盖地方人。七岁时被认定为赤钦·更敦彭措 (ཁྱི་ཆེན་དགེ་འདུན་ཕུན་ཚལས) 的转世，迎入拉卜楞寺。嘉木样大师为其授沙弥戒 (དགེ་ཚུལ་གྱི་སྦྱོར་པ།)。(依多仁巴·罗桑仁钦 (རྗེ་རམས་པ་སྤོ་བཟང་རིན་ཆེན།) 为启蒙师。十七岁赴前藏入哲蚌寺果芒扎仓 (འབྲས་སྐྱུངས་སྒོ་མང་གྲྭ་ཚང་།)。(二十一岁在达赖罗桑绛白嘉措 (རྒྱལ་བ་སྤོ་བཟང་འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་མཆོ།) 尊前受具足戒

(བསྐྱེན་རྒྱལ་གྱི་སྦྱོར་པ།)。(二十二岁获拉仁巴 (རྟ་རམས་པ།) 称号。三十一岁升任拉卜楞寺法座，在安多地区所有格鲁派寺院从事讲法。晚年退位。著作甚多，其中《水树格言》(ཆུ་ཤིང་གི་བཟུང་བཙུགས།) 和《经验老人箴言》(ཉམས་ལྗོངས་ཀྱི་པོ་འཁོལ་གཏམ།) 等最著称。

贡唐·洛追嘉措。

(1851—1930)，拉卜楞寺一著名格西，精通显密经义及诸明处，为近世著名之学者。著有五部大论注疏 (གཞུང་པོད་ལྔའི་འགྲེལ་བཤད།)、诗学注释和上师瑜伽法 (སླ་མའི་ཐུགས་རྒྱལ་འབྱུང།) 等论著多种。

贡唐·米拉日巴。

拉日巴尊者 (རྗེ་བཙུན་མི་ལ་རས་པ། 1040—1123)。(参看 **米·拉·日·巴·尊者** 条。

午座。坐静修行者分白昼时间为四座，此为其中之第三座时间 (ཉིན་མོ་ཐུན་བཞིར་དབྱེ་བའི་ཐུན་གསུམ་པོ།)。

贡汝坚参桑波。

贡汝坚参桑波，号称无比法王 (མཚུངས་མེད་ཚལ་ཇེ། 1383—1490)。宗喀巴弟子，为格鲁派高僧，著作有《经庄严论》(མདོ་ཐེ་བྱན།)、《现观庄严论释》(མདོ་ནུལ་གྱི་འགྲེལ་བ།) 和《中观广中略三疏》(དབུ་མའི་ཉོང་ཐུན་གས་འབྲིང་བསྐུས་གསུམ།) 等行世。

帐室。按佛教说法，此室位于天空，虹为天盖，光为围墙，金刚石为柱，彩云铺地。为佛教理想的天幕或居室。

藏红花色青年。文殊菩萨的异名之一。文殊菩萨肤色金黄，犹如藏红花，故名 (འདི་འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་མིང་གི་རྣམ་པ།)。

གངས་མེ། འཇམ་དཔལ་དབྱངས་ཀྱི་མདོག་གུར་
གུམ་མེ་ཉིག་ལྷར་དམར་ལེར་ཡིན་པའི་ཆ་ནས་……
བཏགས་པ་རེད།)。

གུར་མགོན། 宝帐怙主。一护法神名。同
གུར་ཀྱི་མགོན་པོ། 条。

གུར་མགོན་ཕྱམ་བྲལ། 双身宝帐怙主。密宗一双
身护法神名 (ཡེ་ཤེས་པའི་སྤང་མ་གུར་མགོན་ཡབ་……
ཡུམ་གཉིས།)。

གུར་ཀྱི་མགོན་པོ། 宝帐怙主。密宗一护法神名
(ཡེ་ཤེས་པའི་སྤང་མ་ཞིག)。

གུར་བྲག། 勇猛宝帐怙主。上乐金刚一护法神名
(བདེ་མཚོག་གི་བཀའ་ཕྱོད་སྤང་མ་ཞིག)。

གུར་ཞལ། 帐面明王。密宗本尊之一 (གསང་……
ཐུགས་ཀྱི་ཡི་དམ་ཞིག)。

གུཾ་ལ། (梵)古那巴拉。德护，同གུཾ་ལྷ་
ལ། 条。

གེ་ཤོད་ཐུང་། 巫覡之术。西藏原始宗教苯教的一
种仪轨 (ཐོན་ལུགས་ཀྱི་ཆོ་ག་ཞིག)。

གེགས་བསལ། 排除业障。按佛教说法，修习
脉风达到一定程度时，就会出现许多脉障和
风障，此时不必排除障难，而要按照自己修习
的进度去继续修习 (ཅ་རྒྱུང་བསྐྱེམས་ནས་གནས་
ཚད་ངེས་ཅན་ཞིག་ཏུ་སླེབས་པ་ན། ཅ་གེགས་
དང་། རྒྱུང་གེགས་མང་པོ་འབྱུང་གིས་པས་དེ་ལ་རི་
ལྷར་བྱས་ནས་གེགས་ཀྱི་ན་སེལ་ཐབས་བྱེད་མི་དགོས་……
པར་རང་ཉིད་ཀྱི་གནས་ཚད་ལ་གཞིར་གཞུང་དགོས་……
པ།)。

གླ་ཐུབ། 披甲成就。智度七十义之一 (ཤེར་བྱིན་
དོན་བདུན་ཅུ་འི་ནང་གསལ།)。为入大乘而披勇
往之铠甲，名为披甲成就。依大乘发心成

就二利，行六度行之修行者 (ཐེག་ཆེན་ལ་
འཇུག་པའི་བྱིར་གོ་བཅོས་པ་གོ་ཆའི་སྐབ་པ་ཞིག་
ཐེག་ཆེན་སེམས་བསྐྱེད་ལ་བརྟེན་ནས་དོན་གཉིས་……
སྐབ་པའི་བྱ་བ་གང་ཞིག་པར་བྱིན་བྱས་པའི་ནང་……
དུ་བྱས་བྱས་ཆང་བར་བསྐྱེད་ནས་ཉམས་སྦྱུལ་ནས་……
པའོ།)。

གླ་ཆ། 守护者。密乘行者守护根门的神和咒语
(ཉ་དང་ཐུགས་ཀྱི་སྤང་ཐབས་ཤིག)。

གླ་ཆའི་ལྷ་ཡབ་བྲག། 披甲六佛。即：金刚萨埵
(རྫོ་རྩེ་སེམས་དཔལ།)、遍照佛 (རྣམ་ལྷ་དང་།)
莲花妙舞自在王佛 (པདྨ་གར་དབང་།)、黑上
乐金刚 (ཉི་ཅ་ཀ་ནག་པོ།)、金刚日佛 (རྫོ་རྩེ་ཉི་
མ།) 和马胜佛 (ཉ་མཚོག)。

གླ་ཆའི་ལྷ་ཡུམ་བྲག། 披甲六佛母。即：金刚亥母
(རྫོ་རྩེ་ཡག་མ།)、阎罗王母 (གཤེན་རྩེ་མ།)、
愚蔽母 (མྱོངས་བྱེད་མ།)、守护母 (སྤྱང་བྱེད་
མ།)、威慑母 (སྐྱག་བྱེད་མ།) 和簪芝噶佛母
(ཅ་རྩི་ཀ།)。

གླ་བེ་ན་ད། (梵)瞿宾陀。遍入天 (ཐུབ་འཇུག)。

གླ་མ་རམ་འབྱམས་པ་བསྐྱེད་ནམས་སེང་གེ། 果卧
饶绛巴·索南僧格 (1429—1489)，多康博木
地方 (མདོ་ཁམས་འཕམ།) 人。八岁受居士戒
十三岁求取喜金刚等密宗经教灌顶 (ཀྱི་རྫོ་……
རྩེ་སྐགས་ཀྱི་དབང་ལུང་མང་པོ་བྱུས།)。十九岁赴
后藏转寺辩经。二十五岁在伊旺寺 (ཨི་ཤི་
དགོན།) 学法。二十七岁受具足戒 (བསྐྱེན་
ཚོགས་ཀྱི་ཕྱམ་པ།)。依止贤哲师尊约十八人，
于显密教典及诸明处均极精通，为西藏有名
高僧。五十一岁至萨迦礼供诸殊胜佛像、
经塔及广大僧众。五十三岁赴伊旺寺任住持
五年。六十岁抵萨迦。六十一岁时逝世于萨
迦寺。其著作有赞颂类 (བསྟོན་ཆོགས།) 及添

性法注释 (ནགས་འདུག་གི་རི་ཀ) 、量释类 (ཚད་མའི་སྒྲིབ་)) 及中观类解说 (དབུ་མའི་སྒྲིབ་ཀྱི་……བཤད་པ།) 、密宗类论著 (གསང་ཐུགས་ཀྱི་སྒྲིབ་) 等多种。

ག་ཐེད། 锡杖。僧侣所用锡杖 (དགེ་སྤྲོད་གི་ཡོ་བྱད་འཁར་གསལ།) 。

ག་མི་དགེ་བསྟེན། 八戒居士。佛教徒中终身受持八关斋戒，穿着僧装的居士 (ཇི་སྤྲོད་འཚོ་བའི་……བར་དུ་དགེ་བསྟེན་གྱི་སྤང་བ་བཞི་དང་ཡན་……ལག་བཞི་སྤང་ཞིང་། བཅུན་པའི་ཆ་ལྷགས་འཆང་པའི་དགེ་བསྟེན།) 。

ག་རིམ། 次第。不相应行之一 (ལྡན་མིན་འདུ་བྱེད་གྱི་ནང་གསལ་གྱི།) 。因果——依次生起 (རྒྱ་དང་འབྲས་བུ་རེ་རེ་ནས་རིམ་བཞིན་འབྱུང་བ།) 。

ག་རྩ་འཕོ་བ། 上流。三种定趋色界之一，初生色界之身不证涅槃，须迁流上地而后涅槃。此复分为最后往趋色究竟天，及最后往趋有顶天二种 (གཟུགས་སྤྱུ་ཉེ་བར་འགྲོ་བ་གསུམ་གྱི་……ནང་གསལ། གཟུགས་ཁམས་སྤྱུ་དང་ཕོར་སྤྱོད་པའི་རྟེན་ལ་ཐུང་འདས་མི་འཕྲོ་བ་པར་གོང་དུ་འཕོས་ཏེ་……འདལ་བཤ། དེ་ལའང་འག་མིན་གྱི་མཐར་ཐུག་པར་འགྲོ་བ་དང་། སྤྲོད་ཅེས་མཐར་ཐུག་པར་འགྲོ་བ་ཉི་གཉིས་ཡོད་དོ།) 。

ག་རྩ་འཕོ་བ་གཉིས། 二上流。即：上流至于色究竟天 (འག་མིན་དུ་འགྲོ་བ།) 和最后往趋有顶天 (སྤྲོད་ཅེས་མཐར་ཐུག་པར་འགྲོ་བ།) 。

ག་བྱ། 微聚。佛书说欲界物质，由地、水、火、风形成色、香、味、触，其最初最小的实有单位，仅为慧力所能分析想象，名为微聚。微聚结合而成极微尘，从此连续递增七倍，依次成为微尘、金尘、水尘、兔尘、羊尘、牛尘，最后为日光尘，始为肉眼之所能见境 (འདྲོད་ཁམས་ཀྱི་རྣམས་ས་རྩ་མི་……

རྒྱུ་ལ་བརྟེན་ནས་ཐོག་མར་གཟུགས་རྩི་རོ་རེག་གིན་……ཏུ་ཕྱ་རབ་བྱུང་བ་ན་མས་ཡེ་ཤེས་ཁོ་ནའི་སྤྱད་ལྷལ་……ཡིན་པ་དེ་ལ་གོང་དུ་བྱེད། གོང་དུ་འདུས་ཏེ་རྩལ་སྤན་ཕྱ་རབ་བྱུང་ཞིང་དེ་ནས་བརྟན་ལྡན་བརྟན་ལྡན་……ཏུ་འབྱུང་བས་རྩལ་སྤན་དང་། ལྷགས་རྩལ། རྩལ་རྩལ། རི་བོང་རྩལ། ལྷག་རྩལ། སྤང་རྩལ་བཅས་རིམ་གྱིས་བྱུང་བའི་ཐ་མར་ཉི་མའི་འདྲ་བེར་……གྱི་རྩལ་བྱུང་བ་དེ་ཉིད་གཞི་ནས་ཤ་མིག་གི་སྤྱད་ལྷལ་……རུ་བྱུང་།) 。

གོང་མ་ཆེ་བྱུག 六至上。苯教六祖师 (བོན་གྱི་སླ་མ་བྱུག) 。

གོང་མའི་ཆ་མཐུན་གྱི་ཀྱན་སྦྱར་ལ། 五种顺上分结。同 **གོང་མའི་ཆ་མཐུན་ལ།** 条。

གོང་མའི་ཆ་མཐུན་ལ། 五种顺上分结。色界与无色界所有五结，即：色爱结 (གཟུགས་ཀྱི་……འདྲོད་ཆགས།) 、无色爱结 (གཟུགས་མེད་ཀྱི་……འདྲོད་ཆགས།) 、掉举结 (གོད་པ།) 、我慢结 (ང་རྩལ།) 、无明结 (མ་རིག་པ།) 。

གོང་མའི་གནས་གཙང་ལ། 五净居天。同 **གནས་གཙང་མའི་ས་ལ།** 条。

གོང་ས་མཆོག 圣神高位。对达赖喇嘛的尊称 (རྒྱ་ལའི་སླ་མར་ཞེས་བྱས་པའི་ཆེ་མིང་།) 。

གོང་ས་མཆོག་ཡོན། 高贵供处施主。过去用以称达赖和摄政。(ཐུར་བོད་གྱི་སླ་མལ་མཐོ་ཤོས་རྒྱ་……ལའི་སླ་མ་ལྟ་བུ་དང་། ཡོན་བདག་མཐོ་ཤོས་བོད་གྱི་རྒྱལ་ཚབ་ལྟ་བུ་བཅས་ལ་བྱེད།) 在达赖、班禅互为师弟时，亦以此语称之。

གོང་སའི་སྒྲིམས་འདུག 上界定，上地三摩钵底。

色界、无色界所有之等至 (གཟུགས་དང་གཟུགས་མེད་ཀྱི་སྒྲིམས་འདུག) 。

གོང་སའི་དབང་པོ། 1. 上地王子。梵天 (གཟུགས་

衲(ཁམས་ཀྱི་བདག་པོ་ཚངས་པ།)的异名。2. 上地诸根(ས་གོང་མར་ཡོད་པའི་དབང་པོ།)。

衲(ཁྱིམ་པ་ལྷགས་པ་གོས་དཀར་ཅན།)。

衲(ཁྱིམ་པ་ལྷགས་པ་གོས་དཀར་ཅན།) 蓄发咒师。住在家中，着白衣蓄长发修密宗的佛教徒(ཁྱིམ་ལ་གནས་ནས་ཀྱིན་པ་དཀར་པོ་ཀྱིན་ཞིང་མགོ་སྐྱ་རིང་པོར་བཞག་ཏེ་མི་བཞར་བའི་ལྷགས་པའི་གྲས་ཤིག)。

衲(ཁྱིམ་གྱི་གཞི།) 衣事。毗奈耶乐住缘五事中三种衣本事之一。此属于活命资具、必需资具与盈长资具等三种资具中之活命资具(འཚོ་མཁོ་ལྷག་པའི་ཡོ་བྱད་བཅས་འཚོ་བའི་ཡོ་བྱད་དང་འབྲེལ་བ་གོས་ཀྱི་གཞི་ཏེ། བདེར་གནས་ཀྱི་གཞི་ལྷའི་ནང་གསལ་གོས་ཀྱི་གཞི་གསལ་གྱི་བྱེ་བྲག་ཅིག)。

衲(ཁྱིམ་གྱི་གཞི་གསལ།) 三种衣本事。毗奈耶十七事所说乐住五事中，不失之于两种极端，安居乐住之三种衣本事：羯耻那衣本事、衣本事和皮革本事(འདུལ་བ་གཞི་བཅུ་བདུན་ལས། བདེར་གནས་ཀྱི་གཞི་ལྷའི་ནང་གསལ། ཁྱིམ་མཐའ་གཉིས་སུ་མ་ལྷུང་བའི་སྒོ་ནས་བདེ་བར་གནས་པ་གོས་ཀྱི་གཞི་ལ་གསལ་ཏེ། སྤྲ་བརྒྱུད་གི་གཞི་དང་། ཁྱིམ་གྱི་གཞི། ཀོ་ལྷགས་ཀྱི་གཞིའོ།)。

衲(ཁྱིམ་གྱི་ཤར།) 衣杂染。物杂染之一(རྒྱས་ཀྱི་ཤར་གྱི་ནང་གསལ་ཤིག)。

由未加持之衣，杂染新得未加持之衣，逾十昼夜或逾三十昼夜后即成堕罪(བྱིན་གྱིས་མ་བརྒྱབས་པའི་གོས་ཀྱིས་བྱིན་གྱིས་མ་བརྒྱབས་པའི་གོས་ཀྱི་མ་ལ་ཤར་བརྟེན་པ་ཏེ། ཞག་བཅུ་འདས་པ་དང་། ཞག་སུམ་ཅུ་འདས་པའི་རྒྱས་སུ་ལྷུང་བ་སྟེད་པའོ།)。

衲(ཁྱིམ་སྒྲ།) 一种缀制大幅佛像。按甘南拉卜楞寺的习俗，一般在约长五十公尺，宽二十公尺的缎子或布上用不同颜色的布缝成佛像，在

晒佛节(旧历正月十三日)，把该大幅佛像铺放在拉卜楞寺对面一专门用石砌的斜山坡上，僧俗群众当天举行仪式，进行谒拜，即称晒佛(གོས་སྒྲ་བཤམ།)。

衲(ཁྱིམ་ཁ་མ་བསྐྱར་བ་ཀྱིན་པའི་ལྷུང་བྱེད།) 受用未染色衣堕罪。如比丘服用未染三种合宜染料，长及一肘，外无掩盖之白衣者(ཅུང་བའི་ཚན་གསལ་གྱིས་ཁ་མ་བསྐྱར་བའི་ཁྱིམ་ཁ་མ་བསྐྱར་པའི་གོས་དཀར་པོར་གཞན་གྱིས་གཡགས་མེད་པར་ཀྱིན་པ།)。

九十单堕之一(ལྷུང་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགུ་བཅུ་འདུལ་ནང་གསལ་ཤིག)。

衲(ཁྱིམ་བག་བའི་ཚུལ་བཅུ།) 十著衣聚。著衣恶作之第一类，由著裙犯恶作罪者七：裙上下边不齐不圆，裙太高过膝，裙太下触髌骨，裙角太长如象鼻，脐上裙边翻下作多罗叶形，于腰缘中作豆团形、脐下伸出蛇头形。由著上衣犯恶作罪者三：上衣未圆整，太高著，过下著。此等著衣法皆犯恶作罪(ཉིས་བྱས་ཀྱི་མེ་ཚན་དང་པོ། ཁྱིམ་བག་བའི་མེ་ལ་ཤམ་ཐབས་ཀྱི་ཡ་མཐའ་དང་མ་མཐའ་མི་མཉམ་པས་སྒྱུ་པོ་མིན་པ་དང་། སྤུས་མོ་ཡན་ཆད་དུ་བཅེངས་པ་དང་། སྤྲ་བུ་མན་ཆད་དུ་འཛོལ་བ་དང་། མས་རྒྱར་གྱི་སྤྲ་བུ་པོ་ཆེའི་ལྷ་ལྷར་འཕྱངས་པ་དང་། སྒྲ་རགས་ཀྱི་གོང་ཏ་ལའི་ཡ་མ་ལྷར་བཞེབ་པ་དང་། སྒྲ་རགས་བར་ནས་འཕྱར་མ་བཞིན་དུ་འཕྱར་བ་དང་། སྒྲ་རགས་ཉིང་དུ་སྤྲལ་གྱི་གདེངས་ཀ་ལྷར་མཐོ་དམན་ཅན་བཅས་ཤམ་ཐབས་ཀྱི་བདུན་དང་། ཚས་གོས་སྒྱུ་པོ་མིན་པ་དང་། ཏ་ཅང་རིང་བ་དང་། ཏ་ཅང་སྤང་བ་ཏེ་ཉིད་ཀྱི་གོས་ཀྱིན་ཚུལ་གསལ་བཅས་གོས་ཀྱིན་ཚུལ་འདི་རྒྱས་པས་བྱས་ན་ཉིས་བྱས་སུ་འགྱུར་རོ།)。

衲(ཁྱིམ་སྒྲ་ཅན།) 青衣者。1. 金刚手(ཕྱག་ན་རྩེ་རྩེ)的异名。2. 遍入天兄长(ཕྱབ་འཇུག་གི་རྩེ་རྩེ)的异名。

གཅེན་པོ་སྒྲོབས་བཟང་།) 的异名。

གོས་པ་མེད་ཅིང་ནམ་འཕྱར་མེད་པ། 无染无相。

这是说法身 (ཆོས་སྤྱོད།) 远离烦恼障 (ཉེན་སྒྲིབ།) 和所知障 (ཤེས་སྒྲིབ།) 的染污, 并且远离生、住、坏、灭之相。

གོས་འཕམ། 缀幡。装饰殿堂柱面的缎质长条幅 (གོས་ཆེན་ལས་བཟོས་པའི་ཀ་འཕམ།)。

གོས་བྱིན་པའི་ལྷུང་བྱེད། 与衣堕罪。为与非亲比丘尼法衣所犯堕罪 (ཉེ་དྲུམ་ཡིན་པའི་དགེ་སྤྱོད་མར་ཆོས་གོས་བྱིན་པའོ།) 。九十单堕之一 (ལྷུང་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགུ་བརྒྱའི་ནང་གསལ།) 。

གོས་བྲལ། 无染。一佛名 (སངས་རྒྱལ་ཤིག་གི་མཚན།) 。

གོས་སྒྲེད་པའི་ལྷུང་བྱེད། 匿衣堕罪。佛教戒律所 说五种出家大众, 不怀盗心, 隐匿僧服, 外出乞讨构成的堕罪 (རབ་བྱུང་ཤེ་ལྷ་པོ་གང་རུང་གི་བྱིན་པ་རྒྱ་སེམས་མེད་པར་སྒྲེད་པ་ལས་བྱུང་བའི་ལྷུང་བྱེད།) 。

གོས་དམར་མེ། 赤牒部。同གོས་དམར་བ། 条。

གོས་དམར་བ། 赤牒部。为小乘根本说一切有部 中之一部 (ཡོད་སྟེ་ཤེ་བདུན་གྱི་ཡ་གྲུལ་ཞིག) 。

གོས་ལ་བརྟེན་པའི་ལྷུང་བྱེད། 因衣所犯堕罪 杂染。为 堕罪杂染之一 (ལྷུང་བའི་ཤན་གྱི་ནང་གསལ་ཤིག) 。

གོས་ལེན་པའི་ལྷུང་བྱེད། 取衣舍堕。比丘自己已有 三种法衣, 又从非近亲比丘尼处, 受取衣 料, 量满可掩两膝至脐之三轮者 (རང་ལ་ཆོས་གོས་ནམ་གསུམ་ཡོད་བཞིན་འཁོར་གསུམ་ཁེབས་པའི་ཆད་དུ་ལྷངས་པའི་གོས་ཉེ་དྲུམ་ཡིན་པའི་དགེ་སྤྱོད་མ་ལས་སྒྲངས་པའོ།) 。

གོས་གསུམ་བརྟེན་བ། 更易三衣。指密乘事部所 行, 即: 外著新衣、内护律仪、密修本尊 (བྱ་རྒྱུད་གྱི་སྤྱོད་པ་ཏེ། བྱའི་གོས་གསར་པ་བྱིན་པ། ནང་གི་གོས་སྒྲམ་པ་སྤྱང་བ། གསང་བའི་གོས་ལྷ་སྒྲམ་པའོ།) 。

གོས་ལྷག་འཆང་བའི་ལྷུང་བྱེད། 持余衣舍堕。 自己占有余衣, 长及一肘以上, 先未存念 用作法衣, 又不加持, 存放未 满十日者 (ཆོས་གོས་གྱི་རྒྱར་མ་བཟོས་པ་སྤྱོད་དུ་ལྷངས་པ་ ཡན་ཆད་གྱི་གོས་ལྷག་པོར་རང་ལ་དབང་བ་བྱིན་ གྱིས་མ་བརྒྱབས་པར་ཞག་བརྒྱ་མ་རྗེས་གྱི་བར་དུ་ འཛིག་པའོ།) 。

གོ་རྒྱུ་ཡི། (梵) 瞿陀尼耶。牛货州。参看བ་ ལྷང་སྤྱོད། 条。

གོ་ཏམ། (梵) 亦作གོ་འཏམ། 藏译གོ་ཏ་མ或འགོ་འཏ་ མ། 乔答摩。意为最胜, 古印度一氏族名, 释迦牟尼即生于此族。古佛书中有时称释 迦牟尼俗名为乔答摩。又指古印度传说中的一 仙人 (བྱང་སྤྱོད།) 名。

[དག]

དགག་པ་གཉིས། 二所破。无所破和非所破 (མེད་ དགག་དང་། མ་ཡིན་དགག་གཉིས།) 。

དགག་བྱ་གཉིས། 1. 二所破。即: 道所破 (ལམ་གྱི་དགག་བྱ།) 和理所破 (རིགས་པའི་ དགག་བྱ།) 。

དགག་བྱའི་མཐའ་བཞི། 所破四边, 应破四边。 即: 有边 (ཡོད་པའི་མཐའ།) 、无边 (མེད་པའི་ མཐའ།) 、亦有亦无边 (གཉིས་ཀྱི་མཐའ།) 、

非有非无边 (གཉིས་ཀྱི་མ་ཡིན་པའི་མཐའ།)。

དགག་དེ། 解制，解夏，恣举，随意。毗奈耶十七事中净戒三事之一 (འདུལ་བ་གཞི་བཅུ་……བདུན་ལས་བསྐྱབ་པ་ཡོངས་སྤྱོད་གི་གཞི་གསུམ་གྱི་……ནང་གསལ་གྱི།) 。比丘在安居时节，应当制止白念堕犯、惩治、分财及界外过夜等事，及至此日，即可解禁自恣，故名解制。此分为：及时解制 (དུས་ཀྱི་དགག་དེ།) 、非时解制 (དུས་མིན་གྱི་དགག་དེ།) 和会众解制 (ཚུལ་གྱི་དགག་དེ།) 等三种。

དགག་དེ་བཞག་པ། 中止自恣。律经程式之一 (འདུལ་བའི་ཕྱག་ལེན་ཞིག) 。盘诘其犯罪，若仍不理睬者，便不许其与诸僧众共行自恣 (ཉུང་བ་སྒྲིང་སྐབས་མི་འབྱེད་པའི་གང་ཟག་ལ། དག་འདུན་དང་ཉུང་ཅིག་པར་དགག་དེ་བྱེད་དུ་མི་འདུག་པའོ།) 。

དགག་དེའི་ཚུལ། 解制仪轨。自愿安居诸比丘众，预备解制。远在数日等之前，告众周知所去村落，整饬宇殿，启请三藏法师比丘，于十四日夜间讲法听法度时，是为远期加行；及十五日彼此互请谅解之后，由所派执事，作启白羯磨，是为近期加行；随即执持茅草，行堕犯解制及财物解制，是为正行。及十六日，为令断绝故地贪恋，始作游云之行等 (དབྱར་ཁས་སྒྲངས་པའི་དག་འདུན་ནམས་……གྱིས་སྤྱོད་བ་ལ་རིང་སྤྱོད་ཞག་བདུན་ལ་སྐོགས་པའི་……ལྷ་རྩལ་ནས་སྤྱོད་ཡུལ་གྱི་གྲོང་ལ་གོ་བར་བྱ་ཞིང་། གཙུག་ལག་ཁང་བརྒྱན། དག་སྤྱོད་ལྷོ་སྤྱོད་འཛིན་པ་ལ་གསོལ་བ་བཏབ་ནས་ཆོས་བཅུ་བཞིའི་མཆན་……ཐོག་ཏུ་ཆོས་བཤད་ཉན་གྱིས་དུས་འདུག་པར་བྱེད། ཉེ་སྤྱོད་བཅོ་ལྔའི་ཉིན་པན་ཚུན་བཟོད་གསོལ་སྐོགས་……གྱིས་མཐར་བསྐྱོས་པའི་བྱེད་པ་པོས་གསོལ་བའི་ལས་……གྱིས་ཕྱགས་བརྒྱན། དངོས་གཞི་ལྷ་དུར་བ་བཟུང་

ལ་ལྷང་བའི་དགག་དེ་དང་། རྣམ་གྱི་དགག་དེ་བྱ། རྣམ་ཆོས་བཅུ་དྲུག་གི་ཉིན་གནས་ལ་ཞེན་པ་སྤང་ཕྱིར་སྤྱོད་སྤྱོད་བཅས་བྱ་བ་ནམས་……སོ།) 。

དགའ་སྤྱོད་ཐུལ་གསུམ། 噶、觉、苏三院。西藏色拉、哲蚌、噶丹三大寺院建立以前的三大法相院。即：噶东 (དགའ་གདོང་།) 、觉摩龙 (སྤྱོད་མ་ལུང་།) 、苏普 (ཐུལ་ཕུ།) 。

དགའ་ཆེ། 大喜。密法中所谓大喜，是以无相法之喜而欢喜，故名大喜 (མཆན་མེད་གྱི་ཆོས་ཀྱི་……དགའ་བས་དབྱེས་པས་ན་དགའ་ཆེའོ།) 。

དགའ་ལྷན་བཀའ་བརྒྱན། 噶丹口传，藏传佛教格鲁派亲口传授的特殊教法 (དག་ལྷན་སྤྱོད་……མང་མ་ཡིན་པའི་བཀའ་བབས་གྱི་བརྒྱན་པ།) 。

དགའ་ལྷན་ཁྱིམ། 噶丹赤巴。继承噶丹寺中宗喀巴法座者。拉萨三大寺僧侣在传大召期间，考得有名次的格西学位，转入上密院或下密院修学密乘，充当密院掌堂师、领经师、堪布、退位堪布、噶丹寺东院或北院法主以后，遇缺可以依次升任此职 (རྗེ་ཙོང་ཁ་པའི་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་ཆ་བ། སེ་འབྲས་དགའ་གསུམ་གྱི་ལྷ་པའི་ནང་ནས་ལྷ་ལྷན་སྤྱོད་ལམ་ཆེན་མའི་སྐབས་དག་བཞེས་གྱི་གོ་མིང་ཐོབ་རྗེས་རྒྱ་ལྷ་སྤྱོད་སྤྱོད་གང་……ཏུང་ཞིག་ལ་ཁྱགས་ནས་དེའི་དག་བསྐྱོས་དང་། དབྱུ་མཛད། མཁན་པོ། མཁན་བླར་བཅས་རིམ་བཞིན་བྱས་ཤིང་། དེ་ནས་དགའ་ལྷན་ཤར་ཅེའམ་བྱང་ཅེ་གང་ཏུང་གི་ཆོས་རྗེ་བྱས་མཆམས་དགའ་ལྷན་ཁྱིམ་སྤྱན་མ་འཕོ་འདས་བྱུང་ན་དེའི་གོ་ས་ཐོབ།) 。

དགའ་ལྷན་ཁྱི་རབས་བདུན་ཙུལ་དག་དབང་ཆོས་འཕེལ། 第七十代噶丹赤巴阿旺钦培 (1760—1839)，生于前藏玛尔江 (དབྱུས་མར་……ཏུང་།) 之帕绷噶热 (པ་ཐོང་དགར་རིལ།) 地方，

十二岁出家入哲蚌寺(འབྲས་བུ་དགྲ་ལོ་ཤིག་པོ།)为僧。
十五岁受沙弥戒(དགེ་ལུ་གྱི་སྒྲུབ་པ།)。二十
五岁在第八世达赖健白嘉措(འཇམ་དཔལ་གྱི་མཆོ།)座前受具足戒(བསྐྱེད་ཚལ་གྱི་སྒྲུབ་པ།)。
三十三岁获拉仁巴(ལྷ་རམས་པ།)称号。
六十二岁任噶丹赤巴(དགའ་ལྡན་ཁྱིམ་པ།)，
至七十岁卸任，此后在札什伦布寺(བཀྲ་ཤིས་
ལྷན་པོ།)及三大寺(སེ་འབྲས་དགའ་གསུམ།)
等处讲经说法，八十岁示寂。其主要弟子有
贡德林达擦活佛(ཀུན་བདེ་གླིང་ཏ་ཆག་གྱུ་ལྷ་མོ་
ལྷ།)及噶钦·格鲁坚参(དགའ་ཆེན་དགེ་ལུགས་
ལྷ་མཆོན།)等。其著作包括自传在内共五
卷。

དགའ་ལྡན་ཁྱིམ་པ་ཆེ། 噶丹赤仁波切。噶丹
赤巴的敬称(དགའ་ལྡན་ཁྱིམ་པའི་ཞེ་སྐང་།)。

དགའ་ལྡན་དགོན་པ། 噶丹寺。格鲁派前藏三
大寺之一。在西藏达孜县(ལྷག་ཅེ་རྫོང་།)
境拉萨河南岸旺古日山上(དབང་བསྐྱར་རི།)。
公元1409年宗喀巴·罗桑扎巴(ཙང་ཁ་པ་སྒྲོ་
བཟང་གཤགས་པ།)所建。宗喀巴的法座继承人
噶丹赤巴(དགའ་ལྡན་ཁྱིམ་པ།)即居此寺中。

དགའ་ལྡན་གྱི་ལྷ། 兜率天。汉文意译知足、喜足，
谓于五欲境生喜足之心。此天依空而居，人
间四百年为此天一昼夜，人间十四万四千
年，方为此天一年。此天在夜摩天与乐变化
天中间，为欲界六天中第四重天。分内院
外院，内院为弥勒菩萨所居净土，外院为天
众的欲乐土。

དགའ་ལྡན་ལྷ་མཆོད། 噶丹安曲，燃灯节。宗喀
巴于藏历十月二十五日逝世，藏俗多于是
夜在寺院和民间燃灯供佛，故有此节。

དགའ་ལྡན་ལྷ་མཆོད་ཆེན་པོ། 甘丹五大供。南卡
桑波(ནམ་མཁའ་བཟང་པོ། 十五世纪初期人)

在宗喀巴圆寂的十月二十五日，请了大慈法
王(བྱམས་ཆེན་ཆོས་རྒྱལ།)举办“甘丹五大供”
以志悼念，一直流传至今，藏俗于当晚燃灯
供佛，故称燃灯节(དགའ་ལྡན་ལྷ་མཆོད།)。

དགའ་ལྡན་དམ་ཆོས་གླིང་། 噶丹正法洲。

此寺由袞垅寺第十代住持，大师顿珠嘉措
(དོན་གྲུབ་ཀྱི་མཆོ།)所建，在今青海省色柯
(གསེར་ཁོག)地方。

དགའ་ལྡན་བདག 兜率主。弥勒菩萨(ལྷ་
བ་བྱམས་མགོན།)的异名。

དགའ་ལྡན་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་གླིང་། 噶丹优胜
洲，噶丹寺的全名。参看དགའ་ལྡན་དགོན་
པ།条。

དགའ་ལྡན་པ། 噶丹巴，噶丹派。一般用此名称
黄教，即格鲁派(དགེ་ལུགས་པ།)。

དགའ་ལྡན་ཕུན་ཆགས་གླིང་། 噶丹彭措林，原名
达丹彭措林(དྲན་བཏན་ཕུན་ཆགས་གླིང་།)，
在西藏日喀则拉孜县(ལྷ་ཅེ་རྫོང་།)境。为十六
世纪藏传佛教觉囊派高僧多罗那他(ཏཱ་ར་ན་
ཐ། 1575—1634)于1614年创建。五世达赖
时改为噶丹彭措林。参看ཏཱ་ར་ན་ཐ།条。

དགའ་ལྡན་ཕྱ་བྲང་། 噶丹颇章。见དགའ་ལྡན་ཕྱགས་
ཐམས་ཅད་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་ཕྱ་བྲང་།条。

དགའ་ལྡན་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ། 噶丹大印。噶当派所
传缘心修止修观的三摩地，即在修定过程
中观察、寻求正见的修行法(སེམས་ལ་དམིགས་
ནས་ཞི་ལྷག་སྒྲུབ་པའི་ཉིང་དེ་འཛིན་ཉི་དགའ་ལྡན་
ལུགས་ཀྱི་སྒྲུབ་ཐོག་ནས་ལྷ་བ་འཆོལ་བའི་མན་ངག་
ཅིག)。

དགའ་ལྡན་ཕྱགས་ཐམས་ཅད་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་
བའི་ཕྱ་བྲང་། 兜率十方尊胜宫。即噶丹颇
章，地处哲蚌寺西南隅，是二世达赖根敦嘉

措(དགེ་འདུན་རྒྱ་མཚོ། 1475—1542)于1530年前后建成,五世以前历代达赖喇嘛住在这里,政教命令由此发出,因此后世西藏惯用此名称呼西藏地方政府。

དགའ་ལྡན་བྱང་ཤར་ཆེ་གཉིས། 噶丹二僧院。
拉萨噶丹寺中有两个僧院,即降则僧院和夏则僧院(ཉ་སའི་དགའ་ལྡན་དགོན་པ་ལ་གྱུ་ཚང་གཉིས་ཡོད་པར། དགའ་ལྡན་བྱང་ཆེ་དང་དགའ་ལྡན་ཤར་ཆེ།)。

དགའ་ལྡན་བྱམས་ལ། 兜率天弥勒。因弥勒菩萨住兜率天内院,故有此称。

དགའ་ལྡན་བྱིན་ཆགས་སྒྲིང་། 噶丹金巧林寺,
意为甘丹威严宫,即北京雍和宫,在北京安定门内,原系雍正皇帝所居的王府,1725年改建为此寺。

དགའ་ལྡན་བཟུགས། 居兜率。弥勒菩萨(རྒྱལ་བ་བྱམས་མགོན།)的异名。

དགའ་ལྡན་ཡིད་དགའ་ཆོས་འཇིན། 兜率内院。
弥勒菩萨讲经处(བྱམས་པ་མགོན་པོའི་ཆོས་གསུང་སའི་གནས།)。

དགའ་ལྡན་ཤི་རེ་བླ་སྒྲོ་བཟང་བཟུན་པའི་ཉི་མ།
噶丹希热图·罗桑丹贝尼玛(1689—1772),生于库克诺尔(ཁུ་ཁི་ནོར།),少时赴拉萨朝圣,并入寺学法,在上师阿旺罗桑扎西(སྒྲོ་མ་ངག་དབང་སྒྲོ་བཟང་བཟླ་ཤིས།)座前受沙弥戒(དགེ་ཚུལ་གྱི་ལྷ་པ།)及比丘戒(དགེ་སྤྲང་གི་ལྷ་པ།),并从师学习大小五明。不久奉雍正皇帝诏谕至北京,敕封为慧悟禅师噶丹希热图呼图克图(བྱུང་ལྷ་ཆེན་ཤི་དགའ་ལྡན་ཤི་རེ་བླ་ཉི་མོ་གཤམ།),长期住北京旂檀寺觉倭拉章(ཅན་དན་དགོན་རྫོང་པོའི་སྒྲོ་བླ་པ།),撰著论述甚多。后移居蒙古措敦寺(སོག་ཡུལ་མཚོ་བདུན་མོ་དགོན།)。

དགོན།)。著作有诗词(སྟན་ངག)、格言(ལེགས་བཤད།)、书函(ཆབ་ཤོག)、启请文(གསོལ་འདེབས།)及显密经论(མདོ་སྔགས་ཀྱི་གཞུང་ལུགས།)等书。

དགའ་ལྡན་བཤད་སྐབ་དར་རྒྱས་བཟླ་ཤིས་གཡས་སྤྱ་འབྲིལ་བའི་སྒྲིང་། 系拉卜楞寺的全称,简称“拉章扎喜奇”(སྒྲོ་བླ་བཟླ་ཤིས་འབྲིལ།),为格鲁派六大寺院之一。见བཟླ་ཤིས་འབྲིལ།条。

དགའ་ལྡན་གསེར་གཏུང་རིན་པོ་ཆེ། 噶丹金身大宝,为宗喀巴肉身塔。宗喀巴圆寂后肉身放在噶丹寺内供养,一直保存到1966年。

དགའ་ལྡན་ལྟ་བུ། 1. 睹史天众(དགའ་ལྡན་གྱི་ལྟ་མང་ཆོག་ཅིག)。
2. 兜率上师瑜伽,系依宗喀巴为主尊的上师瑜伽(རྗེ་ཙོང་ཁ་པ་བརྟེན་པའི་སྒྲོ་མའི་རྣལ་འབྱེད་ཞིག)。

དགའ་ལྡན་ལྟ་མི་གནས། 兜率天宫。按照佛教的经典《俱舍论》的说法,三界中的欲界分为六趣。其中的天又分为欲界天六趣(1、四大天王,2、三十三天,3、夜摩天,4、兜率天,5、化乐天开,6、他化自在天),其中第四兜率天宫是十地菩萨们居住的清净世界(སངས་རྒྱས་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་གཞུང་མདོར་པ་མཛོད་ལས་བཤད་སྟེལ་ལ། ཁམས་གསུམ་གྱི་ནང་ནས་འདོད་ཁམས་ལ་འགྲོ་བ་རིུ་རྒྱལ་དང་དེའི་ནང་གསེས་ལྟ་འདོད་ལྟ་རིས་རྒྱལ་ཏུ་བྱེ་བ་(1. རྒྱལ་ཆེན་རིས་བཞི། 2. ལྷ་མ་རྩ་ཆ་གསུམ། 3. འཐབ་བྲལ། 4. དགའ་ལྡན། 5. འབྲུལ་དགའ། 6. གཞན་འབྲུལ་དབང་བྱེད་བཅས)ལས། བཞི་པ་དགའ་ལྡན་ལྟ་མི་གནས་ནི་ས་བརྒྱའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་སྐྱེ་བ་གཅིག་གི་ཕྱོགས་པ་རྣམས་བཟུགས་པའི་དག་པའི་ཞིང་ཁམས་ཤིག་ཡིན།)。

བ་བཞིའོ།)。

དགའ་བཞི་ལྔ། 五四喜，应善分别五四喜。一、初灌顶时四喜；二、瓶灌顶道生起次第时之四喜；三、密灌顶道风及猛利火等时所生四喜；四、第三灌顶道光明时所生四喜；五、第四灌顶道有学双运时所生四喜。此四喜亦名四空（དང་པོ་དབང་རྒྱུ་གྱི་དགའ་བཞི་……དང་། དེ་ནས་བྱམ་དབང་གི་ལམ་བསྐྱེད་རིམ་གྱི་རྒྱུ་གྱི་དགའ་བཞི་དང་། དེ་ནས་གསང་དབང་གི་ལམ་རྒྱུ་དང་གཏམ་མོ་སྐུ་གྱི་རྒྱུ་གྱི་དགའ་……བཞི་དང་། དེ་ནས་དབང་གསུམ་པའི་ལམ་འོད་གསལ་གྱི་སྐབས་སུ་སྐྱེ་བའི་དགའ་བཞི་དང་། དེ་ནས་བཞི་པའི་ལམ་སྒྲོབ་པའི་བྱང་འཇུག་གི་རྒྱུ་གྱི་དགའ་……བཞི་ལམ་སྒྲོབ་པ་བཞི་ཞེས་པ་རྣམས་སོ་སོར་བྱེད་……དགོས་སོ།)。

དགའ་བཞི་འབྲུལ་གྱི་ལྷ་ཁང་། 四喜幻化寺。拉萨大昭寺的异名。传说大昭寺初建时，神、龙、人、夜叉四者都为之欣喜，故名（ལྷ་སའི་……གཙུག་ལག་ཁང་གི་མིང་གི་བྱེ་བྲག་ཅིག་ཉེ། གཙུག་ལག་ཁང་ཐོག་མར་བཞེངས་སྐབས་ལྷ་དང་། ལྷ། མི། གནོད་སྦྱིན་བཅས་དགའ་བས་མིང་དེ་ལྟར་བྱས་པར་གྲགས།)。

དགའ་བཞིའི་འགྲོས་ཐིམ་བཞི། 四喜四喘息法。脉喘息化身、真言喘息受用身、甘露喘息法身、气喘息自性身（ཅའི་འགྲོས་ཐིམ་སྤུལ་སྤྱོད་……དང་། ཡི་གའི་འགྲོས་ཐིམ་ཡངས་སྤྱོད་། བདུན་ཅའི་འགྲོས་ཐིམ་ཆོས་སྤྱོད་། རྒྱུ་གྱི་འགྲོས་ཐིམ་ངོ་བོ་ཉིད་གྱི་སྤྱོད་།)。

དགའ་རབ་དབང་ལྷག་ 欢喜王。他化自在天王（གཞན་འབྲུལ་དབང་བྱེད་གྱི་བདག་པོ།）的异名。

དགའ་རབ་དབང་ལྷག་གི་མེ་རྟག་གི་མདའ་ལྔ།

欢喜自在王五花箭。即：能作傲花箭

（རྟགས་པར་བྱེད་པའི་མེ་རྟག་གི་མདའ།）、能作愚花箭（སྤངས་པར་བྱེད་པའི་མེ་རྟག་གི་མདའ།）、能作遍愚花箭（ཀུན་ཏུ་སྤངས་པར་བྱེད་པའི་མེ་རྟག་གི་མདའ།）、能作迷闷花箭（བརྒྱལ་བར་བྱེད་པའི་མེ་རྟག་གི་མདའ།）、能作无知花箭（སེམས་མེད་པར་བྱེད་པའི་མེ་རྟག་གི་མདའ།)。

དགྲ་བྱུང་། 中座。佛教徒入座修行，将白昼和夜间各分为初、中、后三段时间，中间一段或第二段称为中座（ཉིན་མཚན་སོ་སོར་བྱུང་གསུམ་གསུམ་བྱེ་བའི་བྱུང་བར་མའམ་བྱུང་གཉིས་པ།)。

དགེ་སྒྲོལ། 掌堂师。纠察僧众者（དགེ་འདུན་གྱི་སྒྲོལ་བྱིན་མཚན་ལྟར།），俗称铁棒喇嘛。

དགེ་སྤྱེ། 善生。神的异名（ལྷའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས།)。

དགེ་མཁན། 师长，教师（སྒྲོབ་དཔོན།）。佛教行辈中的老人，长者。

དགེ་བྱུང་། 遍净天。三禅天之上层（བསམ་གཏན་གསུམ་པའི་གནས་རིམ་གྱི་གོང་མ།）。生此天中，世间禅悦，最为净妙圆满，故名遍净（གནས་འདིར་སྐྱེས་པའི་ལྷ་རྣམས་ནི་འཇིག་རྟེན་……པའི་བསམ་གཏན་གྱི་བདེ་བ་མ་ལུས་པར་རྒྱགས་……བའམ་རྒྱས་པས་དགེ་བྱུང་ཞེས་བྱའོ།)。

དགེ་བྱུང་གྱི་གཙུག་ལག་ཁང་། 格杰寺。吐蕃赞普赤松德赞（ཁྲི་ཤྲོང་ལྷེ་བཙན།）之妃没卢氏赤结摩赞（འབྲོ་བཟའ་ཁྲི་རྒྱལ་མོ་བཙན། 后出家为尼，赐名为绛曲洁赞བྱང་ཆུབ་རྗེར་མཚན།）所建寺院中有无量光佛之九眷属佛像。又作དགེ་བྱུང་བྱེ་མ་གླིང་།。

དགེ་བྱུང་བྱེ་མ་གླིང་། 参看དགེ་བྱུང་གྱི་གཙུག་ལག་ཁང་། 条。

དགེ་བྱུང་ཆོགས་ཆེན་རྒྱལ་པའི་འབྲུམ། 《增善圆

满大资量书》。苯教一经书名。

དག་སྒྲུབ། 1. 修善。修习佛法 (ཚུལ་སྒྲུབ་པ།)。

2. 行善，做善事 (དཀར་པོའི་ལས་སྒྲུབ་པར་……བརྩོན་པ།)。

དག་ཆས། 超度用品。为死者修佛事所需财物

(འདས་པོར་དམིགས་པའི་དག་ཆའི་ཡོ་ཆས།)。

དག་ཆུང་། 少净天。三禅天之下层 (བསམ་གཏན་

གསུམ་པའི་གནས་རིས་ཀྱི་འོག་མ།)。

生此天中，所有禅悦，称为净妙，但其快乐少于自身以上二天处，故名少净 (གནས་འདིར་སྒྲུབ་པའི་……ལྟའི་བསམ་གཏན་གྱི་བདེ་བ་ལ་དག་བ་ཞེས་བྱ་བ་ལ།རང་ས་གོང་མ་གཉིས་ལས་བདེ་བ་ཆུང་བས་དག་……ཆུང་ཞེས་བྱའོ།)。

དག་ཆོས། 善法，善缘。如善趣十法，十六法 (མདོན་མཐོའི་ཆོས་བཅུ་འམ་བཅུ་དྲུག་ལྟ་བུ།)。

佛教徒所说利人的思想和行为。

དག་བསྟན། 居士。自己信奉佛教而又不具备

出家条件，不能守持比丘戒之人，能够断离五恶守持居士戒 (五恶：在杀生、偷盗、谎言、邪淫四根本罪上，再加“饮酒”)。居家之佛教徒，称为居士 (རང་ཉིད་སངས་……རྒྱས་ཚུལ་ལྷགས་ལ་དད་པ་ཡོད་ཀྱང་རབ་བྱུང་བྱེད་……པའི་ཆ་རྒྱུན་མེད་པའམ།རབ་བྱུང་གི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཁས་ལེན་བྱེད་མ་རྒྱས་པའི་མིས་སྤང་བྱ་ལྟ་སྤྱོད་པའི་……དག་བསྟན་གྱི་སྒྲུབ་པ་སྤངས་ན་ཚོག་སྤང་བྱ་ལྟ་ནི།སྒྲིག་གཅོད་པ་དང་།མ་བྱུན་པར་ལེན་པ།མི་ཚུལ་སྤྲོ་མའི་བརྩུན་སྒྲུབ།ཡག་གཡེམ་བྱེད་པ་བཅས་ཆ་བ་བཞིའི་སྤྱོད་ཀྱི།ཆང་འཕྱང་བ་བརྩུན་པའི་སྤང་བྱ་ཡན་ལག་ལྟ་སྤྱོད་པར་ཁས་ལེན་……པའི་ཁྲིམ་པ།)。

དག་བསྟན་གྱི་སྒྲུབ་པ། 善士戒，居士戒，近事男律仪。本从圆备能生近事律仪之因而得，承认事

至命终永断近事律仪所断相违品之出离戒

(རང་དག་བསྟན་གྱི་སྒྲུབ་པར་འགྱུར་བྱེད་གྱི་རྒྱ་ལུན་གྱུམ་ཚགས་པ་ལ་བརྟེན་ནས་ཐོབ་ཅིང་།དག་བསྟན་གྱི་སྒྲུབ་པའི་མི་མཐུན་སྒྲིགས་སྤྱུར་པའི་སྤང་བྱ་རི་སྤྱོད་འཆའི་བར་དུ་སྤྱོད་པར་ཁས་སྤངས་པའི་……རིས་འབྱུང་གི་ཚུལ་ཁྲིམས།)。

དག་བསྟན་གྱི་སྒྲུབ་པ་བྱུག་ 六种居士。即：皈依居

士、一戒居士、二戒居士、多戒居士、圆戒居士和梵行居士 (སྒྲུབས་འགྲོ་ཙམ་གྱི་དག་བསྟན།ལྷ་གཅིག་སྤྱོད་པའི་དག་བསྟན།ལྷ་འགའ་སྤྱོད་པའི་དག་བསྟན།ཕལ་ཆེར་སྤྱོད་པའི་དག་བསྟན།ཡངས་རྫོགས་སྤྱོད་པའི་དག་བསྟན།ཆངས་སྤྱོད་གྱི་དག་བསྟན་བཅས་བྱུག་གོ།) 简作དག་བསྟན་བྱུག་。

དག་བསྟན་གྱི་བསྐབ་པ། 居士戒。同དག་བསྟན་གྱི་སྒྲུབ་པ། 条。

དག་བསྟན་བྱུག་ 六近事，六种居士。在家行持

别解脱戒的六种佛教徒。即：皈依居士 (སྒྲུབས་འགྲོའི་དག་བསྟན།)、一戒居士 (ལྷ་གཅིག་དག་བསྟན།)、二戒居士 (ལྷ་འགའི་དག་བསྟན།)、多戒居士 (ཕལ་ཆེར་དག་བསྟན།)、圆戒居士 (ཡངས་རྫོགས་དག་བསྟན།) 和梵行居士 (ཆངས་སྤྱོད་དག་བསྟན།) 六种。

དག་བསྟན་མ། 女居士，近事女。梵语作优婆夷。遵守佛家戒律但未出家的妇女 (དག་……བསྟན་གྱི་སྒྲུབ་པ་རྒྱུད་ལྷན་གྱི་བྱུང་མེད།)。

དག་ཕྱོང་། 超度命价。古代法律规定，凶手向被杀者家属赔偿的命价和为死者诵经超度而交付的费用 (ལྷར་གྱི་ཁྲིམས་སྤྱོད་དུ་མི་བསད་ན་……གསོད་མཁན་དེས་འདས་པའི་ལྷ་མིར་མི་སྤྱོད་དང་……དག་དོད་སྤྱོད་དགོས་དེར་བེད།)。

དག་ལྟར་ཕྱི་ལྟར་། 善恶性空。善恶二者自性，皆非实有（དག་ཕྱི་གཉིས་ཀའི་ངོ་བོ་དོན་དམ་དུ་བདེན་པར་མ་གྲུབ་པས་ལྟར་པའོ།）。

དག་འབྲུག་། 僧众，僧伽。为出家人的团体，四人以上，才能称僧伽，或简称僧。以后习惯上一人也称僧。

དག་འབྲུག་གུན་རྒྱ། 僧居园。僧伽兰。僧众集会辩经的场所（དག་འབྲུག་གྱི་ཚུལ་རྒྱ་དང་ཚུལ་ཁྲོད་།），讲经院（ཚུལ་རྒྱ།），讲法堂（ཚུལ་ཁྲོད་།）。

དག་འབྲུག་དཀོན་མཆོག་། 僧宝。佛教中三乘圣者一人或具戒凡夫比丘四人以上的僧团（ཐེག་པ་གསུམ་གྱི་འཕགས་པའི་གང་ཟག་རེ་རེ་བ་དང་། སྐྱེའི་བཅུན་པ་ཁྲིམས་ལྡན་བཞི་ཐེ་ཡན་ཆད།）。

དག་འབྲུག་འཁོར་ལོ་དེའི་དེའི་། 破僧和合，破法轮僧。分离僧伽、罪属五逆的挑拨离间之行。破僧之时，在释迦牟尼住世、佛教纯净无疵、二尊受命之时；破僧之地，僧众共处一界之内；能破之人，通晓异部宗轮；所破对境，是凡夫僧众；破僧方式，使众承许释迦牟尼以外如提婆达多者为师，承认佛说以外提婆达多所制五句为戒（དག་འབྲུག་པན་ཚུན་འབྲུག་པར་བྱེད་པའི་མཚམས་མེད་ཀྱི་ངོ་བོར་གྱུར་པའི་ཐ་མ་དང་དེའི་དེའི་པ་ཏེ། ཅུས་ནི་ལྟན་པ་ཞལ་བཞུགས་ཤིང་བཏུན་པ་ལ་སྐྱོན་མ་བྱུང་བ་དང་། མཆོག་བྱུང་གཅིག་བསྐྱོས་པའི་ཅུས་དང་མཚམས་གཅིག་ཏུ་བྱས་པའི་ནང་དུ། གང་ཟག་གྲུབ་མཐའ་ཤེས་པའི་གང་ཟག་གིས་ལྷལ་སྐྱོ་བའི་དག་འབྲུག་ནམས་ལ། ཚུལ་ལྟན་པ་སངས་རྒྱལ་ལས་གཞན་ལས་བྱིན་ཏུ་ལ་ལྟན་པ་དང་། བསྐྱབ་པ་སངས་རྒྱལ་གྱིས་གསུངས་པ་ལས་གཞན་ལས་བྱིན་གྱི་བསྐྱབ་ཚིག་ལྟེན་ལོན་པའི་ཚུལ་གྱིས་དེའི་དེའི་

པའོ།）。

དག་འབྲུག་གྱི་ཐེ། 僧众，僧团。佛教中具戒比丘四人以上的团体（བཞི་ཐེ་ཡན་ཆད་ཁྲིམས་ལྡན་བཅུན་པའི་ཚུལ་པ།）。

དག་འབྲུག་གྱི་ནང་ཁྲིམས། 僧制。僧团内部制定的戒律（བཅུན་པ་ནང་པན་ཚུན་གྱིས་སྤྲུལ་བའི་བསྐྱབ་ཁྲིམས།）。

དག་འབྲུག་གྱི་དེའི་དེའི་གསུམ། 三破僧。三种破和合僧：破法轮僧，破羯磨僧，及于同一界中兴起斗争（འཁོར་ལོ་དེའི་དེའི་དང་། ལས་གྱི་དེའི་དེའི་འབྲུགས་ལོན་གྱི་དེའི་བཅས་གསུམ།）。

དག་འབྲུག་གྱི་བསྐྱབ་བྱ་འཁོར་ལོ་གསུམ། 僧众三善轮。业轮（忠于僧众职责）、定轮（修持生圆次第）和闻思轮（闻说读）（བྱ་བ་ལས་གྱི་འཁོར་ལོ། དག་འབྲུག་གྱི་སྤྱི་ལས་ལ་ངན་གཤམ་མེད་པ། བསྐྱབ་པ་ཐོས་བསམ་གྱི་འཁོར་ལོ། ཉན་བཤད་ཁྱོན་ནོ།）。

དག་འབྲུག་བྱབ་པ་དབལ་བཟང་པོ། 根敦珠巴贝桑波，意译僧成（1391—1474），西藏霞堆地方人。宗喀巴弟子，公元1447年修建札什伦布寺，主持此寺三十八年。后被追认为第一世达赖喇嘛。其著述有：《戒经疏》（འབྲུལ་ལེག་）、《因缘集》（སྤྱིང་འབྲུམ།）、《释量论小疏》（ནམ་འབྲུལ་ལེག་ཚུང་།）、《正理庄严论》（རིགས་རྒྱུ།）等。

དག་འབྲུག་ནན་པ། 老僧。戒腊高的僧人（སྐོམ་པ་ལོན་ཅུས་ཐུབ་པའི་གྲ་པ།）。

དག་འབྲུག་བྱ་མཆོ། 根敦加措。意译僧海（1475—1542年），生于后藏，公元1509年修建曲科杰寺（ཚུལ་འཁོར་རྒྱལ་དགོན་པ།），历任札什伦布、哲蚌、色拉等寺堪布，后被追认为第二世达赖喇嘛。

དག་འདུན་མངོན་གྱུར། 僧现前。近圆十现前之一。除一亲教师外，尚须四尊证师，满足会众名额，满足十三增添法，远离二不顺法。具此三相，为僧现前，亦名大师现前（བསྟེན་པར་རྗེགས་པའི་མངོན་གྱུར་བཅུ་ལྔ་ཡ་གྲུལ། ཆོགས་སྤྱུ་ལངས་པ་སྟེ་མཁན་པོ་མ་གཏོགས་པའི་བཞི་ཆང་བ། ཁ་སྐོང་གི་ཆོས་བཅུ་གསུམ་ཆང་བ། མི་མཐུན་པ་གཉིས་དང་བྲལ་བ་སྟེ། མཆན་ཉིད་གསུམ་དང་ལྡན་པའོ། དེ་ལ་སྟོན་པ་མངོན་གྱུར་ཞེས་བྱང་གྲགས།）。

དག་འདུན་རྗེས་སྤྱོད་པ། 随念僧。六随念之一。随念僧宝所有一切证知及解脱功德（རྗེས་སྤྱོད་པ་གི་ནང་གསེས། དག་འདུན་དཀོན་མཆོག་གི་རིག་པ་དང་གྲོལ་བའི་ཡོན་ཏན་ནམས་རྗེས་སྤྱོད་པའོ།）。

དག་འདུན་རྗེས་སྤྱོད་པའི་མཐར་ཁྱིམ་པ། 随念僧次第加行。智度七十义之一。次第加行，于胜义中明智、解脱二德俱不可见，于世俗中则对僧伽次第能生起助伴想（ཤེར་ཕྱིན་དོན་བདུན་ཅུ་ལྔ་ནང་གསེས། མཐར་ཁྱིམ་པའི་སྟུར་བ་གང་ཞིག་རིག་གྲོལ་གཉིས་ལྡན་གྱི་ཡོན་ཏན་ནམས་དོན་དམ་པར་མ་དམིགས་ཤིང་ཀུན་རྫོབ་ཏུ་དག་འདུན་ལ་གྲོགས་གྱི་འདུ་ཤེས་རིམ་ལྡན་ཏུ་བྱུང་བའོ།）。

དག་འདུན་ཉི་ཤུ། 二十种僧伽。般若所说代表僧宝的二十种譬喻僧伽。即：五预流、三种一来、十不还、阿罗汉向和麟角喻独觉，总为二十（དག་འདུན་དཀོན་མཆོག་མཆོན་བྱེད་དམའི་དག་འདུན་ཉི་ཤུ་སྟེ། ལྷན་ལྷགས་ལྔ་དང་། ཕྱིར་འོང་གསུམ། ཕྱིར་མི་འོང་བཅུ། དག་བཙམ་ལྷགས་པ། བསེ་ཏུ་ལྷ་བུའི་རང་སངས་རྒྱས་བཙམ་ཉི་ཤུ་ཐམ་པའོ།）。

དག་འདུན་ཐ་དད་པ། 僧不同。指见、行、服装等不同的僧团（ལྟ་སྟོན་ཆ་ལྷགས་སྟགས་སྟེ་དེས་མི་མཐུན་པའི་དག་འདུན།）。

དག་འདུན་མཐུན་པ། 僧和合。四人以上见、行相同的僧团（བཞི་སྟེ་ཡན་ཆད་གྱི་བཅུན་པ་ལྟ་སྟོན་མཆུངས་པ།）。

དག་འདུན་གྲེ་གཉིས། 1. 两种僧众。比丘僧众和菩萨僧众（དག་སྤྱོད་གི་དག་འདུན་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་དག་འདུན་གཉིས།）.2. 两种寺庙。喇嘛寺和密教寺（རབ་བྱུང་གི་སྟེ་དང་ལྷགས་པའི་སྟེ་གཉིས་ས།）。

དག་འདུན་ཡལ་ཆེན་པ། 大众部，小乘之一部。同དག་འདུན་ཡལ་ཆེན་པའི་སྟེ། 条。

དག་འདུན་ཡལ་ཆེན་པའི་སྟེ། 比丘大众部。佛教中因所执行戒律和授戒堪布的传承不同，分为四大部。其中大众部的堪布是声闻大迦叶（又作饮光尊者），该部的标志是法螺，用巴利语诵读分别解脱律，钵碗中盛上饭食，放到自己面前立即取食，碗底不留饭，认为比丘与沙弥同居一屋时，只要用帷幔相隔，就不算违戒。该部又分五部。即：东山住部、西山住部、雪山住部、说出世部和说常部（སངས་རྒྱས་ཆོས་ལྷགས་གྱི་འདུལ་བའི་ལག་ལེན་དང་། དག་སྤྱོད་གི་སྟོན་རྒྱུན་གྱི་འབྱུང་ཁུངས་མཁན་པོ་མི་འདུ་བ་བཞི་ལས་གྱེས་པའི་སྟེ་པ་བཞི་ཡོད་པའི་ནང་ནས་ཡལ་ཆེན་པའི་སྟེ་པ་སྟེ། མཁན་པོ་ནི་ཉན་ཐོས་འོད་སྤྱང་ཆེན་པོ་ལྷམ་སྟུར་གྱི་ལྷམ་སྤྱན་ཉི་ཤུ་ཙ་གསུམ་ནས་བདུན་བར་གྱི་ཉན་པ་ནི་དུང་དཀར། སྟོན་པ་གྱི་མདོ་འདོན་སྐབས་པ་གྱི་ཉི་ཤུ་དུ་འདོན་པ། ཟས་སྟོན་གྱི་ནང་དུ་ཟས་སྤྱགས་ཉི་རང་གི་མདུན་དུ་བཞག་པ་ཙམ་གྱིས་བྱིན་ལེན་ཆོག་པ། དག་སྤྱོད་དང་དག་ཆུལ་གནས་

ཁང་གཅིག་གི་ནང་ཉལ་དགོས་ཆེ་བར་དུ་ཡོལ་བས་……
བཅད་ན་ཅུབ་ལྷག་བསྐྱར་བའི་གྲོ་ཆོད་པ་བཅས་སུ་……
ཁས་ལོན། དེ་ལ་ཡང་ནང་གསེས་གྱི་ཐེ་པ་མི་འདྲ་
བ་ལྟེ། ཤར་གྱི་རི་བོ་པ་དང་། ཅུབ་གྱི་རི་
བོ་པ། གངས་གྱི་རི་བོ་པ། འཇིག་རྟེན་འདས་
པར་སྐྱབ་པའི་ཐེ། ཉག་པར་སྐྱབ་པའི་ཐེ་བཅས་ལྟ་
ཡོད།)。

དགེ་འདུན་དབྱ་ཐེ་གཉིས། 僧人二首部。吐蕃赞
普赤祖德赞 (ཁྱི་གཙུག་ཐེ་བཅན། 815—

838在位) 极为崇佛，在他的左右放有精
致的坐垫。赞普将自己头发分成两部分，又在
头发的顶端系上丝绸，然后将丝绸展铺在坐
垫上，令僧人坐其上，由于赞普头发的顶端
坐有僧人，因得此名。

དགེ་འདུན་གཙང་མ། 洁净僧人。佛教徒出家受
比丘戒二百五十三条，同时不曾犯有杀、盗、
淫、妄四种罪行者，为洁净僧人 (དགེ་སྤྱོད་གི་
རྩ་ལ་བྱིས་ཉིས་བརྒྱ་ལྔ་བརྒྱ་དང་གསུམ་གཙང་མར་……
བསྐྱར་ཞིང་པམ་པ་བཞི་སྟོན་གཙང་། མ་བྱིན་
མན། མི་ཆངས་སྤྱད། མི་ཆོས་སྒྲ་མའི་བརྟུན་
ཡི་ཉིས་པས་གཏན་ནས་མ་གོས་པ།)。

དགེ་འདུན་བཅུན་པ། 大德僧伽。对具戒比丘
的敬称 (ཁྱིམས་ལྷན་གྱི་དགེ་འདུན་རྣམས་ཀྱི་ཞེ་……
ས།)。

དགེ་འདུན་བཞི་ཐེ། 四众僧伽。已入道或于
白四羯磨受近圆戒比丘四人集成的僧伽会众
(ལམ་དུ་བྱུགས་པའམ་གསལ་བཞིས་བསྐྱེན་རྫོགས་གྱི་
སྐྱེའི་དགེ་སྤྱོད་བཞི་ཡོད་པའི་ཆོགས་པའོ།)。

དགེ་འདུན་གསུམ། 三众，三僧伽：指异生僧
伽、有学僧伽和无学僧伽。白四羯磨受近圆
戒凡夫比丘四人以上为异生僧伽；预流向至
阿罗汉向一人为有学僧伽；阿罗汉一人为
无学僧伽 (སྐ་སའི་སྐྱེ་བའི་དགེ་འདུན་དང་། སྤྱོད་

པའི་དགེ་འདུན། མི་སྤྱོད་པའི་དགེ་འདུན་བཅས་
གསུམ་ཐེ། གསལ་བཞིས་བསྐྱེན་པར་རྫོགས་པའི་
སྐྱེའི་གང་ཟག་བཞི་ཡན་ཆད་ལ་སྐྱེའི་དགེ་……
འདུན་དང་། ཟུན་དུ་བྱུགས་པ་ནས་དག་བཅས་པ་
ལ་བྱུགས་པའི་བར་གྱི་གང་ཟག་གཅིག་ལ་སྤྱོད་པའི་……
དགེ་འདུན། དག་བཅས་པ་གཅིག་ལ་མི་སྤྱོད་པའི་
དགེ་འདུན་བཅས་ཟེར།)。

དགེ་འདུན་ལྷག་མ། 众余，罪聚，僧残，僧初
残。梵语作僧伽婆尸沙。僧谓僧伽，婆谓初，
尸沙谓残。别解脱戒五罪之一。比丘若犯
僧残，须依赖僧伽始能长养还净，所受律仪
仅余残分，故得此名 (<སྤྱུ་མཉེས་> སྐ་བར་གྱི་
ལྷན་བ་ཐེ་ལྷན་ནང་གསེས་ཤིག་ཐེ། དགེ་སྤྱོད་
གང་ཞིག་ལ་ལྷན་བ་འདི་རིགས་བྱུང་ན་གསལ་བ་དགེ་……
འདུན་ལ་རག་ལས་ཤིང་། སྤྱོད་པའི་ལྷག་མ་ཙམ་
ལུས་པས་ན་དེ་ལྷན་བཟོད་པའོ།)。

དགེ་འདུན་ལྷག་མ་བཅུ་གསུམ། 十三僧残。比丘
所应断除的十三种残余罪。即：泄精、触女
人、贪鄙语、赞供语、作媒嫁、造房舍、造
大房舍、无根谤、假根谤、破僧违谏、随顺破僧
违谏、污家摈谤违谏、恶性拒谏 (ཁྱ་བ་འབྱིན་པ།
ལུས་གྱིས་རེག་པ། འཁྱིལ་ཆོག་སྤྱོད་པ། བསྐྱེན་
བཀྱར་བསྐྱུགས་པ། ཟུན་བྱེད་པ། ཁང་པ་བྱེད་
པ། ཁང་ཆེན་བྱེད་པ། གཞི་མེད་སྐར་འདེབས།
བག་ཙམ་སྐར་འདེབས། དགེ་འདུན་དབྱེན་བྱེད་
པ། དེའི་རྗེས་སུ་ཐོགས་པ། བྱིས་སུན་འབྱིན་པ།
བཀའ་སྒྲ་མི་བདེ་བའོ།)。

དགེ་ལྷན་བཀའ་བརྒྱུད། 噶丹法统，妙善法统。
指噶丹派教法传承。

དགེ་ལྷན་པ། 噶丹派。格鲁派 (དགེ་ལྷགས་པ) 别
名。

དགེ་ལྷན་པའི་སྤྱོད་ལམ་ལྔ། 噶丹派五种愿经。
即：《普贤菩萨行愿王经》 (བཟང་སྤྱོད།)。

《佛说弥勒菩萨发愿王经》(བུམས་སྒྲོན།)、
《初中后三时愿王经》(ཐོག་མཐའ་བར།)、
《生极乐愿文》(བདེ་སྒྲོན།)、《入菩萨行
论》(སྤྱད་འཇུག་སྒྲོན་ལམ།)。也有弃后者
而代以《密集金刚愿文》(གསང་འཇུག་སྒྲོན་……
ལམ།)者。

དཀྱིལ་ཆེན་ཆེན་གསུམ་མ་བྱ། 《噶丹新算母子篇》。
历算书名，松巴益西班觉尔于公元1747年
著。

དག་ལྟ་ཀྱི་འཇུག་པ། 噶丹派教法，格鲁派
教法。

དཔེ་རྒྱུ 善恶。善行与恶行 (དག་པ་དང་ཕྱིག་
པ།)。

དག་ནས། 超度青稞。旧时法律规定，杀人者
向被杀人家属交付为死者作佛事时所用青稞
(མར་གྱི་བྱིམ་ས་སྒོ་ལ་རུ་མི་བསང་ན་གསང་མཁན་……
དེས་འདས་པའི་བྱུང་མིར་དག་དོད་འབྱུ་སྒྲོད་དགོས་……
པ་དེར་ཟེར།)。

དག་ལྟོ། 善行 (དག་པའི་ལྟོ་དང་།)。指符合佛
教教理的行为。

དག་ཚུགས། 善品，善法（དག་པོ་དག་པའི་
ཚུགས།）。

(7) 田水 (ཁིང་ཆུ།), (8) 饮水 (འབྲུང་ཆུ།), 此为水二善 (ཆུ་ཡི་དགོ་གཉིས།); (9) 近牧场 (གམ་འབྲོག།); (10) 远牧场 (རྒྱང་འབྲོག།), 此为牧场二善 (འབྲོག་གི་དགོ་གཉིས།)。

དགོ་བ་ཚེས་ཐུད་ཀྱི་ཚུལ་བྱིས་པ། 摄善法戒。

自身守护律仪，奉行一切闻思正法及六度万行诸菩提分，总名摄善法戒。三戒之一。

(རང་ཉིད་ཚུལ་བྱིས་པ་གནས་ཏེ་དམ་པའི་ཚེས་……
ཉན་ཞིང་སེམས་པ་ནས་ཕ་རོལ་ཏུ་བྱིན་པ་ལ་སྟགས་……
པ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་ཚེས་ནམས་སྤུབ་པ་ལ་བཟེང་ཞིང་ཚུལ་……
བྱིས་པ་ནས་གསུམ་གྱི་ནང་གསེས་ཤིག)。

དགོ་བ་ཚེས་ཐུད་པ། 摄善法戒，三种戒 (ཚུལ་བྱིས་པ་ནས་པ་གསུམ།) 之一。

དགོ་བ་གཉིས། 二善。即生得善 (སྐྱེས་ཐོབ་ཀྱི་དགོ་བ།) 和加行善 (སྦྱར་བྱང་གི་དགོ་བ།)。

དགོ་བ་མ་སྐྱེས་པ་བསྐྱེད་པ། 修断，未生善法令生。四正断之一。(ཐུར་རང་རྒྱུད་ལ་མ་སྐྱེས་པའི་དགོ་བའི་ཚེས་བསྐྱེད་པ་སྟེ། ཡང་དག་སྦྱང་བ་བཞིའི་ཡ་གུལ་ཞིག)。

དགོ་བ་བཞི། 四善。即：胜义善 (དོན་དམ་པའི་དགོ་བ།)、自性善 (རང་བྱུང་གི་དགོ་བ།)、相应善 (མཚུངས་ཉན་གྱི་དགོ་བ།)、等起善 (ཀྱུན་……སྦྱང་གི་དགོ་བ།)。

དགོ་བ་རབ་གསལ། 格哇饶赛，又称格哇赛 (དགོ་བ་གསལ།)，又名贡巴饶赛 (དགོ་ངས་པ་རབ་……གསལ།)，牧人之子，原名木苏赛坝 (མུ་གཟུ་གསལ་འབར།)，从逃朗达玛灭法之难来黄河源地的藏惹赛 (གཙང་རབ་གསལ།)、约格琼 (གཡ་དགོ་འབྲུང་།)、玛释迦牟尼 (དམར་ཐུ་མུ་ནེ) 三人出家。后期佛教之兴，多得力于此人，故人称之为喇钦 (ལྷ་ཆེན།)。西藏灭法

后益希坚参 (ཡེ་ཤེས་ཀྱལ་མཆན།) 遣鲁梅楚臣喜饶 (ལུ་མེས་ཚུལ་བྱིས་པ་ཤེས་རབ།) 等十人去西康求法，即从学于喇钦。以后回藏卫弘传，所传的毗奈耶，以其从东方学得，因称为下部律学，以别于上部律学。

དགོ་བའི་ཚེས། 最善之法，白法。如十善法

(ནམ་པར་དཀར་པའི་ཚེས་དགོ་བ་བཅུ་ལྟ་བུ།)。

དགོ་བའི་ཚེས་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་ཐུགས། 觉品善法，顺解脱善法 (ཐར་པ་ཆ་མཐུན་གྱི་དགོ་བའི་ཚེས།)。

དགོ་བའི་དེ་བཞིན་གཉིས། 善行二自性。即：补特伽罗无我 (གང་ཟག་གི་བདག་མེད།)、法无我 (ཚེས་ཀྱི་བདག་མེད།)。

དགོ་བའི་སྦྱར་ལམ། 善行，好行为 (བབྱང་པའི་ཕ་སྦྱར།)。

དགོ་བའི་ཕྱང་པ། 善蕴。众多善根善法集成的总体 (དགོ་ཅ་མང་ཏུ་བསགས་པའམ། དགོ་བའི་དངོས་པོ་རུ་མ་འདུས་པ།)。

དགོ་བའི་དབང་པ། 1. 善根 (ནམ་དཀར་གྱི་བདག་ཉིད།)。2. 善自在，善者王。古印度一国王名，也是诗人，著有《如意藤》(རྟོགས་བརྗོད་དཔག་བསམ་འབྲི་ཤིང་ཚུ་མཁན་……དང་རྒྱ་གར་གྱི་སྟན་ངག་མཁན་ཞིག)。本书叙述释迦牟尼在世的传奇故事。

དགོ་བའི་འབྱུང་གནས། 善生处。佛 (སངས་རྒྱལ།) 的异名。

དགོ་བའི་ཆ་བ་གསུམ། 三善根。即：无贪 (འདོད་ཆགས་མེད་པ།)、无嗔 (ཞེ་སྤང་མེད་……པ།)、无痴 (གཉི་མུག་མེད་པ།)。

དགོ་བའི་ལས། 净业，善业，善法，善行 (ནམ་པར་དཀར་པའི་ལས་སམ་ནམ་དཀར་གྱི་ཕ་བའམ་……ཚེས།)。

དགོ་བའི་བཤེས་གཉེན། 善知识，良师，汉文音

译为格西，尊称指引人行善的教师（དག་བའི་ལམ་སྟན་པའི་སྒྲོབ་དཔོན།）。

དག་བའི་བཤེས་གཉེན་ལ་བཞེན་བའི་སྐབས་ཀྱི་སེམས་དག། 依善知识之九心。即：如贤者心（བྱ་མཁན་པ་ལྟ་བུའི་སེམས།）、如金刚心（རྡོ་རྗེ་ལྟ་བུའི་སེམས།）、如大地心（ས་གནི་ལྟ་བུའི་སེམས།）、如铁围山心（ཁོར་ཡུག་གི་རི་ལྟ་བུའི་སེམས།）、如奴仆心（བླ་མ་གཡོག་ལྟ་བུའི་སེམས།）、如垃圾心（ཕྱག་དར་ལྟ་བུའི་སེམས།）、如载乘心（ཐོག་པ་ལྟ་བུའི་སེམས།）、如家犬心（སྒྲིལ་ལྟ་བུའི་སེམས།）、如善友心（སྒྲིགས་བཅའ་ལྟ་བུའི་སེམས།）。

དག་བའི་ས་མང་། 大善地法。五大地法之一。经常与一切善心相应生起的诸心所法（ས་མང་ལཱི་ནང་ཆོན་ཞིག་སྟེ་རྟག་ཏུ་བྱུང་རེས་ཀྱིས་དག་སེམས་མཐའ་ཅད་ཀྱི་འཁོར་ཁོར་ནས་འབྱུང་བ།）。

དག་བའི་ས་མང་བཅུ། 十大善地法。即：信（དད་པ།）、不放逸（བག་ཡོད་པ།）、轻安（ཤིན་ཏུ་བྱུང་བ།）、舍（བརྟུང་སྟོང་པ།）、惭（རྩོམ་ཤེས་པ།）、愧（ཁྱེ་ལྟོ་ཡོད་པ།）、无贪（འདོད་ཆགས་མེད་པ།）、无嗔（ཞེ་སྤང་མེད་པ།）、不害（མི་འཚེ་བ།）、精进（བརྩོན་འགྲུས།）。

དག་བའི་ས་མང་པོ། 大善地法。即：信（དད་པ།）、不放逸（བག་ཡོད་པ།）、轻安（ཤིན་ཏུ་བྱུང་བ།）、舍（བརྟུང་སྟོང་པ།）、惭（རྩོམ་པ།）、愧（ཁྱེ་ལྟོ་ཡོད་པ།）、不贪（མ་ཆགས་པ།）、不嗔（ཞེ་སྤང་མེད་པ།）、不痴（གཉི་མུག་མེད་པ།）、不害（མི་འཚེ་བ།）、精进（བརྩོན་འགྲུས།）。凡此十一善心所名大善地法。

དག་བའི་སེམས་བྱུང་བཅུ་གཅིག་ 十一善心所。心所有法，善者有十一种。即：信、不放

逸、轻安、舍、惭、愧、无贪、无嗔、无痴、不害和精进（དད་པ་དང་། བག་ཡོད་པ། ཤིན་ཏུ་བྱུང་བ། བརྟུང་སྟོང་པ། རྩོམ་ཤེས་ཀྱི་ལྟོ་ཡོད་པ། མ་ཆགས་པ། ཞེ་སྤང་མེད་པ། གཉི་མུག་མེད་པ། མི་འཚེ་བ། བརྩོན་འགྲུས་ནམས་ཏེ་བཅུ་གཅིག་གོ།）。

དག་བའི་བསམ་བ། 善好意乐或善意乐。纯正善良的念头（ནམ་དཀར་གྱི་ཀུན་སྣང་།）。

དག་སྦྱང་། 沙门，修行者。舍弃世欲出家修行的佛教徒总名（ཉོན་མོངས་འཛམས་པ་དང་། འཁོར་བའི་ངལ་བ་ཞི་བར་བྱེད་པའི་དག་ཆོས་ས་མང་མཐའ་ཅད་ཀྱི་སྟོན་ཁྱེད་ལྟ་བུར་འཛིན་གྱིས་སྦྱང་བར་བྱེད་པ་མཐའ་ཅད་ཀྱི་འདོད་རབ་བྱུང་དག་ཚུལ་སྣང་མ་ཆ་སྦྱིའི་མིང་།）。

དག་སྦྱང་གི་དཔྱད་པ། 沙门性，沙门体。比丘、沙弥受持的戒律（དག་སྦྱང་དག་ཚུལ་གྱི་སྟོན་ཁྱེད་པ།）。

དག་སྦྱང་གི་ཆོས་བཞི། 沙门四法，出家四法。指一不欲酒，二不看女人，三不贪婪，四不游荡。又作：四沙门法。即：他骂不还骂，他怒不还怒，他打不还打，寻过不寻报（གཤེ་ཡང་སྤྲར་མི་གཤེ། ཁྱོས་ཀྱང་སྤྲར་མི་ཁྱོས། བརྟེགས་ཀྱང་སྤྲར་མི་རྟེག་མཚང་བྱས་ཀྱང་སྤྲར་མི་འབྲུ་སྟེ་བཞི་པ།）。

དག་སྦྱང་གི་འབྲས་བུ། 沙门果。出家修善所得眼前和长远的利乐（དག་སྦྱང་དག་ཚུལ་གྱི་འབྲས་ལུགས་ཀྱི་ཕན་བདེ།）。

དག་སྦྱང་གི་འབྲས་བུ་བཞི། 四沙门果。即：预流果、一来果、不还果和阿罗汉果（རྩུན་དུ་འབྲས་པའི་འབྲས་བུ་དང་། ཕྱིར་འོང་བའི་འབྲས་བུ། ཕྱིར་མི་འོང་བའི་འབྲས་བུ། དག་བརྩོན་པའི་འབྲས་བུ་སྟེ་བཞི།）。

དགྲེ་སྤྱང་གི་ཚུལ། 沙门性。无垢道，即无漏无间道（དྲི་མེད་ལམ་ཉི། ཟག་མེད་ཀྱི་བར་ཆད་མེད་ལམ་མོ།）。

དགྲེ་སྤྱང་མགོ་རེག། 光头沙门。落发的光头出家人（རབ་ཏུ་བྱང་ནས་སྤྱང་བཅད་པ།）。

དགྲེ་སྤྱང་ཆེན་པོ། 大沙门。释迦牟尼之异名（སངས་རྒྱལ་གྱི་ཕྱུ་ཐུབ་པའི་མཆན་ཞིག།）。

དགྲེ་སྤྱང་ལྟར་བཅས་པ། 妄作沙门，假装修善者。本非沙弥、比丘而佯装者（དགྲེ་སྤྱང་སྤྱང་མིན་ཡང་ཡིན་པ་ལྟར་བྱས་པ།）。

དགྲེ་སྤྱང་ཏུ་ཁས་འཆེ་བ། 自称沙门，妄称沙门。本非比丘、沙弥而自称为沙门、比丘者（དགྲེ་སྤྱང་དགྲེ་སྤྱང་མ་ཡིན་བཞིན་ཏུ་ཡིན་པར་སྤྱོད་པ།）。

དགྲེ་སྤྱང་ཚུལ་གྱི་འབྲས་བྱ། 沙门性果。已证有为解脱道和无为灭谛（འདུས་བྱས་ནས་སྤྱོད་ལམ་དང་། འདུས་མ་བྱས་འགོག་བདེན་ནོ།）。

དགྲེ་སྤྱང་ལེ་བོ། 白头沙门。头发苍白的出家人（མགོ་སྤྱང་དཀར་ཕྱེད་སྤྱང་ཕྱེད་དམ། ཤ་མདོག་ཅན་གྱི་དགྲེ་སྤྱང་དགྲེ་སྤྱང་།）。

དགྲེ་སྤྱང་། 修善，行善，善行，妙行（དགྲེ་བའི་སྤྱོད་ལམ།）。

དགྲེ་མ། 1. 女尼，比丘尼，尼姑（བཅུན་མ།）。2. 度母名号（སྤྱོད་མའི་མཆན་ཞིག།）。

དགྲེ་མར། 超度酥油。为死者修佛事所用的酥油（འདས་པའི་དགྲེ་བ་སྤྱབ་པའི་མར།）。

དགྲེ་ཅ། 善根。能引生一切利乐的善业，如上供、下施及承侍等（དགྲེ་བའི་ཅ་བ་ཉི། རྣམ་པར་དཀར་བའི་ལས་སམ། བདེ་བ་འཕེན་པར་བྱེད་པའི་རྒྱ་མཆོད་སྤྱོད་བསྐྱེད་བཀུར་སྤྱོད་ལམ།）。

དགྲེ་སྤྱང་། 1. 沙弥。指佛教中不满二十岁出

家受十戒的男子（一说为三十六戒者）（སྤྱང་

བྱ་སྤྱོད་གམ་བཅུ་སྤྱང་བའི་སྤྱང་སྤྱང་བའི་བྱ་.....

བྱ་ཅིག།），或新受戒僧人，僧侣之第一阶段。2. 求寂。由安住求得善解脱涅槃之理，故名求寂。

དགྲེ་སྤྱང་གྱི་ཕྱུང་བ། 勤策男犯的沙弥堕罪（དགྲེ་སྤྱང་གྱི་བཅའ་ཁྲིམས་དང་འགལ་བའི་ཉེས་.....བའོ།）。

དགྲེ་སྤྱང་གྱི་སྤྱང་བ། 沙弥戒，沙弥律仪，沙弥所应受的戒律。即十戒，有谓为三十六戒。

དགྲེ་སྤྱང་གྱི་སྤྱང་བྱ་ཡན་ལག་བཅུ། 沙弥所断十支。即：四根本堕罪（ཅ་ཕྱུང་བཞི།）、饮酒（ཆང་འཐུང་བ།）、歌舞（གར་སྤྱོད་ལ།）、恋念（འཕྲེང་སྤྱོད་ལ།）、高大床榻（མལ་ཉན་ཆེ་མཐོ།）、非时食（དུས་མ་ཡིན་པའི་ཁ་ཟས་བ།）、收取金银（གསེར་དང་ལཱ་ལོན་པ།）。

དགྲེ་སྤྱང་གྱི་ཆེན་ལེའུར་བྱས་པ་ལྟ་བུ་བ། 《沙弥五十颂》。印度调伏天（སྤྱོད་དཔོན་.....དུལ་བ་ལྟ།）著。

དགྲེ་སྤྱང་གྱི་ལ་རྩི་བ། 《沙弥年岁问答》。莲花生著，纳若雅纳德哇（ན་རྩ་ཡ་ན་དེ་བ།）和香雄巴甲卫喜饶（རྒྱལ་བའི་ཤེས་རབ།）藏译。

དགྲེ་སྤྱང་གྱི་སྤྱང་དཔོན། 沙弥轨范师。《毗奈耶经》中所说五轨范师之一。指传授沙弥戒之比丘（འདུལ་བ་ལས་བཤད་པའི་སྤྱོད་དཔོན་ལྟའི་.....ནང་གསེས། བསྐྱབ་བྱ་ལ་དགྲེ་སྤྱང་གྱི་སྤྱང་པ་འཛག་པར་བྱེད་པའི་དགྲེ་སྤྱང་།）。

དགྲེ་སྤྱང་གྱི་བསྐྱབ་གཞི། 沙弥学处（དགྲེ་སྤྱང་གྱི་བསྐྱབ་བྱའི་ཅ་བ།）。

དགྲེ་སྤྱང་སྤྱང་པའི་ཆེ་ག 成办沙弥仪轨。授沙弥戒所作加行、正行、结行次第。加行必须

先已如仪、中间出家、为近事男；正行必须离四违缘、具五顺缘、启白策励、皈依三宝；自白我名某甲成为沙弥；白他启请大德接引。三白之后，于结行时告知时刻，诵读学处等（དགེ་ཚུལ་གྱི་སྒྲུབ་པ་འཛག་པའི་ཚེ་ག་
ཉེ། སྦྱོར་བ་བར་མ་རབ་བྱུང་སྟུབ་པའི་ཚེ་ག་སྒྲན་ཏུ་
སང་ནས། དངོས་གཞི་འགལ་སྦྱེན་བཞི་དང་བྲལ།
མཐུན་སྦྱེན་ལྟ་དང་ལྟན་པའི་སྒྲོན་ས། དགོན་
མཚོག་གསུམ་ལ་སྦྱབས་སུ་འགྲོ་བ་ཙམ་བྱེད་ཏུ་བྱས་་་
བས་སྦྱབས་བརྗོད་དང་། བདག་མིང་འདི་ཞེས་
བཟྱི་བ་དགེ་ཚུལ་ཏུ་སྦྱབ་པ་ཞེས་བདག་བརྗོད་དང་།
བཅུན་པས་གཟུང་ཏུ་གསོལ་ཞེས་པ་གཞན་བརྗོད་དེ་་་
བརྗོད་པ་གསུམ་གྱི་མཐར་ཏུས་གྲོ་བརྗོད་པ་དང་།
བསྟུབ་པ་བརྗོད་པ་སྐགས་སྦྱོར་དངོས་རྗེས་གསུམ་གྱི་་་
རིམ་པ་རྣམས་སྟ།)。

དག་ཚུལ་བརྟེལ་བ། 驱摈沙弥。对于心怀恶见沙弥，提醒警告，温言规诫，以谋阻止，仍不舍弃其恶见者，即驱摈之（ཐིག་ཏུ་ཅན་གྱི་དག་ཚུལ་ལ་ཁུང་བ་སྒྲིང་དྲན་བཞུགས་བསྐྱོ་སྐྱེས་སྒྲིག་……ཐེད་གྱི་ཐེན་གྱིས་བསྐྱོག་ཁུང་མཐའ་མི་གཏོང་བ་……གནས་ནས་དབྱུང་བམ།）。

དག་ཚུལ་བསྐྱེལ་བ་ཅུད་པའི་ལྷན་བྱེད། 与被逐沙
弥同宿。九十单堕之一，谓收留不舍恶见，
已被驱摈沙弥， 与之同室住宿者，即犯此
堕罪 (ལྷན་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགུ་བརྒྱའི་ནང་……
གསེས། སྤྱི་ལོ་མི་གཉིད་པ་དག་འདུན་གྱིས་བསྐྱེལ་
བ་ཏེ་གནས་ནས་པལ་པའི་དག་ཚུལ་དང་ལྷན་ཅིག་……
ཏུ་སྦྱོད་ལམ་མཐུན་པའོ།) 。

དགེ་ཚུལ་མ། 求寂女， 勤策女， 沙弥尼。
 别解脱七众之一。身心具足沙弥律仪之 妇 女
 (སྦྲེལ་རིས་བདུན་གྱི་ཡ་གུལ། དགེ་ཚུལ་གྱི་སྦྲེལ་
 པ་རྒྱད་ལྔ་གྱི་བྱད་མེད།)。梵语作室罗摩尼理
 迦 (स्रमणिरी)。

དཀྱིལ་པོ་མཆོག་འཁོར་བའི་སྐུ་ཡི་མཛེས་པ། རྒྱུ་མཉམ་པའི་ཕྱོགས་ཀྱི་

ཏཱ་ཤཱ་མི་ཏི་ཏི། 度沙弥尼仪轨。

授优婆夷及沙弥尼戒之仪轨。总与男子仪轨相同。受戒处为准备担任女阿阇梨之比丘尼，由彼先度为近事女，中间出家。而后授予沙弥尼戒（དགེ་བསྟན་མ་དང་དགེ་ཚུལ་མ་སྐྱབ་……པའི་ཚ་ག་སྒྱིར་བཏང་པ་ཚེག་བཞིན་ལས། ཡུལ་མཁན་མའི་སྒྲ་གོན་རུ་གནས་པའི་དགེ་སྤྲང་མ་དེས་……དང་པོར་དགེ་བསྟན་མ་དང་པར་མ་རབ་བྱང་རུ་……བསྐྱབས་ནས་སྤྲོབ་དཔོན་མ་དེས་དགེ་ཚུལ་མར་སྐྱབ་……པར་བྱེད་པའོ།)。

沙弥和比丘体。

即沙弥戒和比丘戒 (དག་ཚུལ་གྱི་སྒྲུབ་པ་དང་དག་སྒྲུབ་གི་སྒྲུབ་པ་གཉིས།)。

ཏ་ཤི་ཨོ་ཡ་ཨོ་ཏ་ཤི་ཀ་ལྟ། 沙弥和比丘的装

束。沙弥和比丘的服装与所用资具(དགེ་ཚུལ་
དང་དགེ་སྦྱང་གི་ཆས་སོས་དང་ཡ་བྱད།)。

དཔེ་ཚུགས། 善法聚， 善资粮。 福德资粮和
智慧资粮（དཔེ་བའི་ཚུགས་ཏེ་བསོད་ནམས་དང་……
ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཚུགས། ）。

དཔེ་པུན། 弟子，学生，学徒，学僧（དཔེ་
པུན）。

དགེ་གམག 铁棒喇嘛、掌堂师的侍从 (དགེ་སྒྲུབ་
ཉེ་གམག་པ།)。

དགེ་ལས། 善行，善事，善业（དཀར་བའི་ལས་
ཉི་འདི་བའི་སྐྱུ་སྐྱུལ་པ།）。

དགེ་ལྷན་པ། 格鲁派。1.在十五世纪由宗喀巴·洛桑扎巴 (ཇི་ཙང་ཁ་པ་སྒྲ་བཟང་གཤན་པ) 创立,1409年(明永乐七年)宗喀巴创建噶丹寺 (དགའ་ལྷན་དགོན་པ།), 标志着该派的形成。

“格鲁” (དགེ་ལྷན་པ), 意为“善律”, 故又称善律派。又因建噶丹寺故又名噶丹派。俗以此派所着袈裟和僧帽均为黄色, 又称之为

黄教。2.宗喀巴的信徒 (ཙང་ཁ་པའི་རྒྱུ་འབྲས་པ།)。

དགེ་ལུགས་པའི་སྤང་མའི་གཙ་མོ་གསུམ། གུ་ལུ་
 派三护法。 速作慧六臂怙主是观音菩萨现
 为上士菩提心的护法神； 多闻天王是金 刚
 手菩萨现为中士戒学的护法神； 阎罗王 是
 文殊菩萨现为下士之暇满难得、 死亡无常、
 归依三宝等中观见解的护法神 (སྤྱི་ལྟ་ཆེན་.....
 པའི་སྤང་ཆུབ་སེམས་ཀྱི་སྤང་མ། སྤྱན་རས་གཟིགས་
 སྤང་མའི་རྣམ་པར་སྟོན་པ། སྤང་མཛད་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་
 མགོན་པོ་ལྷ་ལྷན་པ། སྤྱི་ལྟ་འབྱེད་གི་ཆུ་
 བྱིམས་ཀྱི་བསྐྱབ་པའི་སྤང་མ། གསང་བ་དག་ལྷ་ལྷན་
 རྟོ་རྟེ་སྤང་མའི་རྣམ་པར་སྟོན་པ། སྤྱི་ལྟ་ཆུང་
 ཅའི་དལ་འཁྱར་རྟེན་དཀར་དང་། འཆི་བ་མི་རྟག་
 པ། སྤྱབས་འགྲོ་ལས་འབྲས་སྟགས་དང་། ཟབ་མ་
 དབུ་མའི་ལྷ་པའི་སྤང་མ། རྟེ་བཙུན་འཇམ་དཔལ་
 དབྱངས་སྤང་མའི་རྣམ་པར་སྟོན་པ། དམ་ཅན་ཆོས་
 ཀྱི་ལྷ་པོ།))。

དགེ་བྱས་ལ་མེད་པའི་བརྟན་པ། 格鲁派黄
帽教。黄教之别称（དགེ་བྱས་པའི་མིང་གཞན་…
ཞིག）。

དགེ་ལེགས་དཔལ་བཟང་། 格勒贝桑。即
第一世班禅。参看 བཀའ་ཁྲིམས་ཀྱི་དགེ་ལེགས་དཔལ་བཟང་།
བཟང་། 条。

དགེ་བཤེས། 格西。汉文意译善知识(དགེ་བཤེས་བཤེས་གཉེན།)，在僧众大会中辩论佛教经籍考取的学位。按拉萨三大寺制度，分拉让巴格西(ལྷ་རམས་པའི་དགེ་བཤེས།)、措让巴格西(ཚལ་ས་རམས་པའི་དགེ་བཤེས།)、多让巴格西(དོ་རམས་པའི་དགེ་བཤེས།)、岭赛格西(ལྷིང་བསྐྱེད་དགེ་བཤེས།)等。

དགེ་ལེན་ལྷ་པོ། 格西扎巴，本名喜饶甲哇

(ཤེས་རབ་ཀྱལ་བ།)，生于壬子年(1012)，
通达显密，弟子甚众，建金耶寺(ཐུན་གཡས་ཀྱི་གཙུག་ལག་ཁང་།)，
彼亦曾修希结九种明灯法(ཁི་བྱེད་སྟོན་མ་སྟོར་དབུའི་གདམས་པ།)。

དགེ་བཤེས་སྟན་པ། 格西敦巴。阿底峡的及门弟子，仲敦巴 • 贾瓦琼乃的称号 (རྩོམ་རྒྱུ་ལྟར་དངོས་སྒྲིབ་འབྲས་སྟན་པ་རྒྱལ་བའི་འབྲུང་གནས་…… ཉི་མེད།)。

དགེ་བཤེས་གཙང་མ་བ། 格西藏索哇。噶玛派
都松钦巴 (རུས་གཙུག་མཆིན་པ།) 系之传人。
曾被都松钦巴派到西夏 (མི་ཉག) 任西夏国王
之上师。

དགེ་སེམས། 善心。向往福业之心 (ལེན་ས་ལས་ལ་
མས་པའི་ཡིད།)。

དག་སྤང་། 比丘，苾刍。佛教出家受具足戒二百五十三条者。 经云：“乞善及乞食，寂灭与断受， 善命并修道， 悦意为苾刍”
(དག་པ་སྤང་དང་ཟུག་སྤང་དང་། ཉེ་པར་ནི་དང་
ཆགས་སྤངས་དང་། ལེགས་པར་འཆོ་དང་ལས་
ཁྱུགས་དང་། ཡིད་འོང་བྱེད་ན་དག་སྤང་ཡིན།)。

དག་སྤང་གི་དག་འདུན། 比丘僧，苾刍僧迦。
比丘四人以上者（དག་སྤང་བཞི་ཉེ་ཡན་ཆད་……
གྱི་ཆགས་པ།）。

དག་མཆོད་ཤི་དཀྱུ་ཏྲ། 比丘体， 比丘分，
近圓戒（བཞུག་ཀྱང་ལ་ཁྱི་སྒྲུབ་པ།）。

དག་སྒྲུབ་གི་ཚུལ་ལ། 比丘五法。 即： 堪生长
律仪、正常身、正常心、 未被摈除和非下
劣人（སྒྲུབ་པ་གསལ་རུང་ཡན་ཆད་ལྡན་པ་དང་།
ལྷན་ཐ་མལ་བ། ཤེས་པ་རང་བཞིན་རུ་གནས་པ།
གནས་ནས་མ་དུལ་བ། དམན་པའི་གང་ཟག་མིན་
པ་བཅས་ལཱ། ）。

དག་སྤྲོད་གི་ཚུལ་བཞི། 比丘四法。即： 财施
(ཟང་ཟིང་གི་སྤྲོད་པ།)、法施 (ཚུལ་གྱི་སྤྲོད་པ།)、
无畏施 (མི་འཇིགས་པའི་སྤྲོད་པ།)、慈
悲施 (བྱམས་པའི་སྤྲོད་པ།)。

དག་སྤྲོད་གི་ཉེར་ལྡན་གྱི་ཨ་བྱད་བྱུག་ 比丘必备
六资具。为祖衣、七衣、五衣、座垫、钵盂
和滤水囊 (ལྷམ་སྤྲུང་དང་། སྒྲ་གོས། མཐང་
གོས། གདིང་བ། ལྷུང་བཟེད། རྩ་ཆགས་
རྣམས་སྟེ།)。

དག་སྤྲོད་གི་སྒྲུལ་བ། 比丘戒， 比丘律
仪。 认可终身戒绝一切损他诸罪及罪因的
别解脱戒 (ཇི་སྤྲོད་འཚའི་བར་དུ་གཞན་གནོད་པ་
གཞི་དང་བཅས་པ་ཐམས་ཅད་སྤྲོད་བར་ཁས་སྤངས་
པའི་སྒྲུལ་གྱི་སྒྲུལ་བ།)。

དག་སྤྲོད་གི་ཆ་བའི་ལྷུང་བ་བཞི། 比丘四根本
堕。 即： 不净行、 不与取、 杀生、 妄语。
也称四败 (མི་ཚངས་པར་སྤྲོད་པ་དང་། མ་བྱིན་
པར་ལེན་པ། སྤྲོག་གཙོད་པ། རྩན་དུ་སྤྲོད་པ་བཅས་
ཉི། ཐམས་པ་བཞི་འདྲ་བཟེད།)。

དག་སྤྲོད་གི་ཚུལ་བྱིམས། 比丘戒。比丘所学戒律
(དག་སྤྲོད་གིས་བསྐྱུང་བར་བྱ་བའི་བྱིམས་སྟེ།)。

དག་སྤྲོད་གི་འཚེ་བའི་ཨ་བྱད་བྱུག་གསུམ།
比丘十三种资具。即： 祖衣 (ལྷམ་སྤྲུང་།)、
七衣 (སྒྲ་གོས།)、五衣 (མཐང་གོས།)、 禅裙
(ཤམ་ཐབས།)、 衬禅裙 (ཤམ་ཐབས་ཀྱི་
གཟན།)、 掩腋衣 (རྩལ་གཟན།)、 衬掩
腋衣 (རྩལ་གཟན་གྱི་གཟན།)、 毛巾 (གདོང་
ཐྱིལ།)、 掩腋衣 (རྩལ་གཟན།)、 覆疮衣
(གཡན་པ་དགབ་པ།)、 剃发衣 (སྒྲ་གཟེད།)、
坐具 (གདིང་བ།) 和夏衣 (དབྱར་གྱི་གོས།)。

དག་སྤྲོད་གི་བསྐྱུང་བྱ། 比丘学处。对诸比丘所
制订之五篇堕罪， 其中分为二百五十三条戒

(དག་སྤྲོད་རྣམས་ལ་རྩལ་བྱིམས་སྟེ། བཅས་པར་.....
མཛད་པའི་ལྷུང་བ་ཞེས། མང་གསལ་དབྱེ་བ་ཉིས་
བརྒྱ་ལྷ་བརྒྱ་ཙུག་གསུམ་སྟེ།)。

དག་སྤྲོད་དགྲ་བཙུག་བ། 阿罗汉僧， 阿罗汉比
丘。永断烦恼， 证得圣道的比丘 (ཉོན་མོངས་
སྤངས་པའི་དག་སྤྲོད་།)。

དག་སྤྲོད་སྤྱབ་པའི་ཚུལ་གྱི་ 成办比丘仪轨， 授比
丘戒仪则。总须白四羯磨仪轨圆满， 无有错
乱。细则分为加行、正行、结行三段进行。
加行须以第一乃至第九现前诸法为先； 正行
则依羯磨现前， 完成启白， 从僧伽众正授
近圆； 结行告知得戒时刻， 依十一诫诵说学
处， 而后完成 (གསོལ་བཞིའི་ལས་ཀྱི་ཚུལ་ཚང་ལ་
མ་ནོར་མ་འཁྲུགས་པ་དང་། བྱེ་བྱག་སྤྲོད་དོས་
རྒྱུ་གསུམ་གྱི་བྱ་བ་ཞེས། སྤྲོད་པ་མཛོད་ལྷུང་དང་
པ་ནས་དགྲ་པའི་བར་གྱི་ཚུལ་རྣམས་སྤྲོད་སྤངས་ནས།
དོས་གཞི་ལས་མཛོད་ལྷུང་གིས་གསོལ་བའི་ལས་.....
བྱས་ཤིང་ཆགས་པའི་སྤྲོད་པ་དག་འདུན་ལས་བརྟེན་
པར་རྒྱགས། རྒྱུ་སྤྲོད་པ་ཐོབ་མཚམས་ཀྱི་དུས་
མོ་བརྗོད་པ་དང་གདམས་ངག་བརྒྱ་གཅིག་གིས་.....
བསྐྱུང་བ་བརྗོད་པ་བཅས་བྱུང་བའོ།)。

དག་སྤྲོད་ལ། 1. 五比丘。即： 乞食比丘
(སྤྲོད་བའི་དག་སྤྲོད་།)、名想比丘 (མིང་གི་དག་
སྤྲོད་།)、 自称比丘 (ཁས་འཚེས་བའི་དག་
སྤྲོད་།)、 白四羯磨业比丘 (གསོལ་བའི་ལས་ཀྱི་
དག་སྤྲོད་།)、 离苦比丘 (ཉོན་མོངས་སྤངས་པའི་
དག་སྤྲོད་།)。 2. 释迦牟尼最初收的五弟子
(འཁོར་ལྷ་ཞེས།)。即： 侨陈如 (ཀྱན་ཤེས་གོ་བྱ་.....
དི་བྱ།)、 跋提 (བཟང་ལྷན།)、 马胜 (རྟ་
ཐུལ།)、 大名 (མིང་ཆེན།)、 婆沙波 (ཐངས་
པ།)。

དག་སྤྲོད་བཟུང་མི་བཟུང་མད་མི་མི་བཟུང།

༥།), (2) 不从无僧人处认可夏住 (དག་སྤྲོད་གི་
 དག་འདུན་མེད་པའི་ས་སྤྱོད་ས་སྤྱོད་ཀྱི་ཁུ་གནས་ཁས་
 མི་ལེན་པ།), (3) 从僧尼二众解制 (དག་ག་དབྱེ་
 བྱེད་པའི་ཆོ་གཉིས་ཀའི་དག་འདུན་ལ་བྱེད་པ།),
 (4) 比丘尼任堪布要从二僧履行后请 (དག་སྤྲོད་
 མས་མཁན་པོ་བྱེད་པའི་ཆོ་གཉིས་ཀའི་དག་འདུན་ལ་
 གསོལ་ན་འདེབས་སུ་གཞུག་པ།), (5) 顶礼肃敬新
 进比丘 (དག་སྤྲོད་གསར་སུ་ལ་ཡང་བྱག་འཆལ་.....
 པ།), (6) 不轻侮比丘 (དག་སྤྲོད་ལ་ཙེ་འདྲི་བ་
 མི་བྱེད་པ།), (7) 不言比丘犯戒 (དག་སྤྲོད་ལ་
 ལྟར་བ་སྤོང་བྱ་མི་བྱེད་པ།), (8) 从僧尼二众取
 (མཁུ་བ་སྤྱོད་པའི་ཆོ་གཉིས་ཀའི་དག་འདུན་ལ་སྤྱོད་
 རྟེན་པ།)。

比丘尼五法衣。

即：祖衣（ལྷ་མ་ཐུར།）、上衣（བླ་ཞོས།）、
下衣（མཐང་ཞོས།）、披肩（ཤིང་ང་དཔུང་……
བཅད།）和掩腋衣（རྩལ་གཟན།）。

॥ अथ श्रीगणेशोत्सवः ॥

《根本说一切有部苾刍尼毗奈耶》。 贝吉
隆波 (དཔལ་གྱི་ལྷན་པ།) 藏译。

དཔེ་སྒྲུབ་མཆོད་མ་མཐོང་བཅས་པའི་མཛད། 《根本说一切有部苾刍尼戒经》。鲁易坚参（ལུའི་རྒྱལ་མཛད།）藏译。

དག་སྤང་མཁུ་བསྐྱབ་བྱ། 比丘尼学处。谓他胜
罪八条、僧残罪二十条、舍堕罪三十三条、
单堕罪一百八十条、别悔十一条、恶作罪一
百一十二条、共三百六十四条 (ཡམ་པ་བརྒྱད་
དང་། ལྷག་མ་ཉི་ལྔ། སྤང་ལྷུང་སྟོ་གསུམ།
ལྷུང་བྱེད་བརྒྱ་དང་བརྒྱད་ཅུ། སྤང་བཤགས་བརྒྱ་
གཅིག ཉེས་བྱས་བརྒྱ་དང་བརྒྱ་གཉིས་བཅས་སྟམ་
བརྒྱ་ལྔ་ལྔ་ཅུ་ཅེས་བཞིན།)。

新学比丘。受戒时间不长

的比丘 (བསྟོན་པར་རྒྱགས་ནས་རིང་པོ་མ་ལོན་.....
པ།)。

དག་སྒྲུབ་གསུམ། 三比丘。 言词称说的三种
比丘。即：形象比丘、名想比丘和真实比丘
(སྒྲུབ་པར་བྱ་དག་སྒྲུབ་སྟེ། ཉག་ཙམ་
པར་བྱ་དག་སྒྲུབ་། མིང་གི་དག་སྒྲུབ་། ཡང་
དག་པའི་དག་སྒྲུབ་པའམ་སྟེ།)。

དག་སྒྲུབ་མ། 正学女。具足苾刍尼与沙弥尼二
者中间戒之女性 (དག་སྒྲུབ་མ་དང་དག་སྒྲུབ་མ་...
གཉིས་པར་གྱི་སྒྲུབ་པ་རྒྱད་ལྔ་མ།)。

ཀླ་མ་གྱི་སྒྲོན་པ་བྱེད་པའི་རྣམས། 成办正学女仪轨。

对于尚待二年始得近圆之沙弥尼授予正学女律仪的仪则。受律仪者，若未持家，须满十八岁；若已持家，须满十岁。受戒处所，若系中土，须有十二名比丘尼；若在边地须有六名。经过白二羯磨，授予正学律仪。结行之中，说教诫时，宣说根本六法及随顺六法（བསྟེན་པར་རྫོགས་པ་ལ་ལྟ་གཉིས་སུ་མ་ཚང་བའི་……དགེ་ཚུལ་མ་ལ་སྟེན་པར་བྱ་བ་ཡིན་ནིང་། དེ་ཡང་བྱིས་སྐུ་མ་བཟུང་ན་ལ་བཙུང་དང་བཟུང་ན་ལ་བཟུང་ན་པ་དེ་ཉིད། ལྷལ་དབུས་སུ་དགེ་སྦྲང་མ་བཟུང་གཉིས་དང་། མཐའ་འཁོབ་ཏུ་བྱུག་ཆོགས་ཀྱིས་གསལ་བ་དང་གཉིས་ཀྱི་ལས་ཀྱིས་དགེ་སྦྲབ་མའི་སྒྲུབ་པ་……སྟེན། དེའི་རྗེས་སུ་ཅ་བའི་ཆོས་བྱུག་དང་རྗེས་མཐུན་གྱི་ཆོས་བྱུག་གི་བསྐབ་བྱ་བ་རྫོང་པ་ན་མས་སོ།)。

དག་སྒྲུབ་མའི་སྒྲུབ་པ། 正学女律仪。本从圆备
能生正学女律仪之因而得，承认两年断除根本六法、随顺六法所摄一切所断之出离戒
(རང་དག་སྒྲུབ་མའི་སྒྲུབ་པ་འགྲུབ་པར་བྱེད་པའི་སྒྲུབ་
ཐུན་ཆོག་ལ་བརྟེན་ནས་སྒྲུབ་ཅིང་། ཅ་པའི་ཆས་
རྒྱལ་དང་རྒྱལ་མཐུན་གྱི་ཆས་རྒྱལ་གིས་བསྐྱེད་པའི་.....
སྤང་བྱ་ནས་ལོ་གཉིས་ཀྱི་པར་དུ་སྤང་བར་ཁས་.....
སྤངས་པའི་རེས་འབྱུང་གི་ཚུལ་ཁྲིམས།)。

དགོང་སྒྲུབ་མཆོད་པ་བསྒྲུབ་བྱ། 正学女学处。得于沙弥尼律仪之上，加入守护根本六法及随顺六法（དགོང་སྒྲུབ་མཆོད་པ་བསྒྲུབ་བྱ། ཅ་བའི་ཆོས་དྲུག་དང་། རྒྱུ་མཐུན་གྱི་ཆོས་དྲུག་བསྒྲུབ་བྱ།）。

དགོང་སྒྲུབ་གཅིག་ཡི་གེ 《一意集》，温希琼（དཔོན་ཤེར་འབྱུང་།）著。《青史》载：戊年冬他去喀曲将八种特法和九、十两种一并编撰成为《一意集》，此集中后来共搜集一百五十法（ཁྱིམ་ཁྱིམ་དྲུག་མཐུན་ཆུང་ཐེབས་ནས་ཁྱིམ་ཆོས་བསྒྲུབ་དང་དྲུག་བཅུ་པ་ཉི་དགོང་སྒྲུབ་གཅིག་ཡི་གེ་བཞུགས། དེ་ཉིད་འཁྱུར་བཅུ་ལྔ་བཅུ་པ་བསྒྲུབ་མཐོང་།）。

དགོང་སྒྲུབ་གཏེར། 心间伏藏。宁玛派所说修行者心里自然悟到和说出的佛教经文（དགོང་སྒྲུབ་པར་རང་ཤར་བྱ་བྱུང་བའི་གཏེར་ཆོས།）。

དགོང་སྒྲུབ་ཐུགས་དགོང་སྒྲུབ་བཞི་འཛིན་བྱུང་།

《秘义四念录》。益西德（ཡེ་ཤེས་ཤེ།）著。

དགོང་སྒྲུབ་པ་རིས་འབྱེལ་གྱི་རྒྱ་ཆེར་འབྱེལ་བ། 《深密解脱经大疏》四十卷、觉饶鲁易坚参（ཅུག་རོ་ལྷུང་རྒྱལ་མཚན།）著。

དགོང་སྒྲུབ་པ་རིས་འབྱེལ་གྱི་མཛད་འབྱེལ་བ། 《深密解脱经疏》。穆底赞普（ལུ་ཏིག་བཙན་པོ།）著。

དགོང་སྒྲུབ་པ་ཅན་བཞི། 四意趣，四密意。佛说法时，常依四种别有用意之一而说：平等意趣、别时意趣、别义意趣、补特伽罗意乐意趣（སངས་རྒྱལ་གྱིས་དགོང་སྒྲུབ་པ་གཞན་ལ་དམིགས་ནས་ཆོས་གསུང་ཚུལ་བཞི་ཉིད་ལ་དགོང་སྒྲུབ་པ་དང་། རུས་གཞན་ལ་དགོང་སྒྲུབ་པ། རྟོག་གཞན་ལ་དགོང་སྒྲུབ་པ། གང་ཟག་གི་བསམ་ལ་དགོང་སྒྲུབ་པ་བཅས་བཞིའོ།）。

དགོང་སྒྲུབ་པ་བཟུང་གསུང་། 密意记号语。旧派密乘所说五种佛语之一。佛以其身体姿势

指示观察徒众心意，称为报身密意记号语（གསུང་ལྟེན་ཡ་གྱལ་ཞིག་སྤྱི་བཟུང་འཁོར་གྱི་སྒྲུབ་ལ་དོན་འཇུག་བར་སྟོན་པ་ནི་ལྟངས་སྤྱི་དགོང་སྒྲུབ་པ་བཟུང་གསུང་གིས་བཟུང་གསུང་ལྟེན་མཆོད་པ་ཞིན་པའོ།）。

དགོང་སྒྲུབ་པ་མི་འགྱུར་བའི་གཟེར། 意不变异钉。

闭气四钉之一。通达法性清净、平等、大空之见。此见下在轮回位中，能清净心识习气；上在佛位之中，能于因位圆满佛意一切种智秘密不可思议之果；中在道位，能成熟明乐无分别圆满次第（སྤྱི་གྲུབ་སྤྱི་གྲུབ་གཟེར་བཞིའི་ཡ་གྱལ། ཆོས་ཉིད་དག་མཉམ་སྟོན་པ་ཆེན་པོ་རྟོགས་པའི་ལྟ་བུ་ཉིད། དེས་མར་འཁོར་བའི་རུས་སྤྱི་སེམས་གྱི་བག་ཆགས་དག་པར་བྱེད། ཡར་སངས་རྒྱལ་གྱི་ཆེ་ལྷན་ནས་པ་ཐམས་ཅད་མཐུན་པའི་གསང་བ་བསམ་གྱིས་མི་བྱུང་བའི་འབྲས་བྱུང་གཞི་ལྟར་རྒྱུགས། བར་ལམ་རུས་སྤྱི་བཟུང་གསུང་མི་རྟོག་པའི་རྒྱུགས་རིམ་གྱི་སྟོན་བྱེད་འགྲོ་བའོ།）。

དགོང་སྒྲུབ་པ་བཞི། 四意想。意想平等、意想他时、意想他益、意想他种（མཉམ་པ་ཉིད་ལ་དགོང་སྒྲུབ་པ། རུས་གཞན་ལ་དགོང་སྒྲུབ་པ། རྟོག་གཞན་ལ་དགོང་སྒྲུབ་པ། གང་ཟག་གཞན་ལ་དགོང་སྒྲུབ་པ་རྣམས་སོ།）。

དགོང་སྒྲུབ་པ་བྱུང་མཆོད་པར་འབྱེལ་བའི་མཛད་རྒྱུ་ཆེར་འབྱེལ་བ། 《解深密经疏》。唐代圆测著。郭法成从汉文藏译（ཐང་རྒྱལ་རབས་སྤྱི་གྲུབ་ལོན་ཆོས་བཙམས་ཤིང་འགོས་ཆོས་བྱུང་གིས་བཟུང་གསུང་ལྟེན་མཆོད་པ་ཞིན་པའོ།）。

དགོང་སྒྲུབ་གསུམ། 三密意。即：动机（ཀྱུན་སྤྱི་དང་།）、意乐（བསམ་པ།）和想（འདུ་ཤེས།）。

དགོང་སྒྲུབ་བྱུང་བཞི། 滚巴哇四大弟子。大修行者滚巴哇（དགོང་སྒྲུབ་པ་བ།）的四大弟子。即：奈乌素巴（ཉེ་ལུ་བྱུང་བ།）、香噶玛哇（ཞང་ཀ་མ་བྱུང་བ།）。

བ།)、年那茂哇 (གཉན་མ་བ།) 和哲果德隆哇 (འབྲེ་ཀོ་རེ་ལུང་བ།)。

དགོན་པ་བ་དབང་ལྷག་ཀྱི་ལ་མཆན། 袞巴哇旺秋坚参 (1076—1142)，阿底峡尊者的弟子，噶当派一著名格西，曾任热振寺住持 (ར་ཐྱེང་དགོན་གྱི་གདན་ས།)。此师有众多弟子，其中奈乌素巴 (ཕྱེུ་ཐུར་བ།)、香噶玛哇 (ཞང་ཀ་མ་བ།)、年那茂哇 (གཉན་མ་བ།)、哲果德隆哇 (འབྲེ་ཀོ་རེ་ལུང་བ།) 传称为“寺中四大弟子” (དགོན་གྱི་བྱ་བཞིར་གྲགས། 此处指热振寺)。

དགོན་ལུང་དགོན་ཆེན། 袞隆寺，佑宁寺。

参看དགོན་ལུང་བྱམས་པ་སྒྲིང་། 条。

དགོན་ལུང་བྱམས་པ་སྒྲིང་། 袞隆慈氏洲。即青海佑宁寺。三世达赖索南嘉措 (བསོད་ནམས་ཀྱི་མཆོ།) 派遣敦悦曲吉嘉措 (དོན་ཡོད་ཆོས་གྱི་ཀྱི་མཆོ། 意译不空法海) 所建。

དགོས་པ་གསུམ་གྱི་ལུས། 三应具身。应具三清净之身。三清净为：脉清净、气清净和明点清净 (ཙ་དག་པ་དང་། རྩུང་དག་པ། ཐིག་ལེ་དག་པའོ། ཞིས་པའང་དགོས་པ་གསུམ་མོ།)。

[བག]

བགེགས་བཀྲག་པ། 钩魔。毘衣大师说：是钩召逃逸魔碍，是遣不受戒勒背逃他处仍欲为障碍者，钩来钉制。直至曼陀罗事未圆满时钉制不放 (ལྷ་བ་པས་ཐྱོས་པའི་བགེགས་ཀྱི་ལྷ་ལྷགས་པར་གསུངས་པས། བཀའ་བསྒྲིབ་པའི་རྣམས་སྐབས་ལ་མཆོ་མི་ཉན་པར་གཞན་དུ་ཐྱོས་ནས་སྤྱར་བའི་བགེགས་བྱེད་འདོད་པ་རྣམས་བཀྲག་ནས་སྤྱར་བུས་བཏུབ་ཏེ་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་བྱ་བ་མ་རྒྱལ་གྱི་བར་དུ་

འཛིག་པ་ཡིན།)。

བགེགས་བསྐྱད། 驱魔。密乘修坛、灌顶之初，行者自起佛慢，放出愤怒明王会众，对诸障碍修习密宗道场的一切邪魔，施放食子，驱往远方 (དཀྱིལ་འཁོར་སྐབས་པ་དང་དབང་སྐྱར་བ་སྐྱེས་གྱི་ཐོག་མར་ལྷའི་ད་ཀྱིས་ཁྱོ་བའི་ཆོགས་རྣམས་སྤྱོད་ཏེ་གསང་སྐྱེས་གྱི་དཀྱིལ་འཁོར་སྐབས་པ་ལ་བར་དུ་གཙོད་པའི་བགེགས་རྣམས་ལ་གཏོར་མ་བྱིན་ནས་ཕྱིར་བསྐྱད་པའོ།)。

བགེགས་བསྐྱད་པའི་བཀའ་བསྒྲིབ། 遣魔戒勒。遣逐魔障时所做的戒勒，此为金刚阿闍黎所作之事 (བགེགས་བསྐྱད་པའི་བཀའ་བསྒྲིབ་ནི་རྩི་རྩེ་སྐབས་དཔོན་གྱིས་ངས་པར་བྱ་དགོས་པའི་ལས་ཡིན་པའོ།)。

[མག]

མགོན་ཁང་། 护法神殿 (ཆོས་སྤྱོད་ཁང་།)。

མགོན་པོ། 1. 怙主，依怙尊 (སྐུ་བས་མགོན།)。
2. 勇保护法。护法神之一 (ཆོས་སྤྱོད་གི་རིགས་ཤིག)。

མགོན་པོ་གྲར། 宝帐护法。护法神之一 (ཆོས་སྤྱོད་གི་རིགས་ཤིག)。

མགོན་པོ་གྱི་གྲག་དབང་གཅིག 独雄持钺护法。
护法神之一 (ཆོས་སྤྱོད་གི་རིགས་ཤིག)。

མགོན་པོ་རྩ་རྩེ་ཅན། 金刚护法。帝释的异名 (བརྟ་ཕྱིན།)。

མགོན་པོ་ནག་པོ། 大黑护法。护法神之一 (ཆོས་སྤྱོད་གི་རིགས་ཤིག)。

མགོན་པོ་བྱག་བྱག་པ། 六臂护法。护法神之一 (ཆོས་སྤྱོད་ཤིག)。

མགོན་པོ་བྱག་བཞི་པ། 四臂护法。护法神之一

(ཚུལ་སྤྱོད་ཞིག)。

མགོན་པོ་བ། 护法殿香灯师。在护法殿中负念经和看守之责者 (བསྐྱེད་གསོ་བ་ལྟེ་ཚུལ་སྤྱོད་སྤྱོད་མར་གསོལ་མཚན་བྱེད་མཁན།)。

མགོན་པོ་ཕིང་ཆེན། 持挺护法。护法神之一 (ཚུལ་སྤྱོད་གི་རིགས་ཤིག)。

མགོན་པོ་ཕེར་ནག་ཅན། 黑袍护法，大黑天。护法神之一 (ཚུལ་སྤྱོད་གི་རིགས་ཤིག)。

མགོན་པོ་བྱ་གདོང་། 鸦面明王， 鸦面护法。护法神之一 (ཚུལ་སྤྱོད་གི་རིགས་ཤིག)。

མགོན་པོ་བྱ་མཁས་པ། 慈氏菩萨，弥勒菩萨 (བྱ་མཁས་པ་མགོན་པོ།)。

མགོན་པོ་ཞལ་བཞི་བ། 四面护法。护法神之一 (ཚུལ་སྤྱོད་གི་རིགས་ཤིག)。

མགོན་པོ་རིགས་ལྔ། 五种依怙。 即：身依怙 (སྤྱི་མགོན་པོ།)、语依怙 (གསུང་གི་མགོན་པོ།)、意依怙 (བྱུགས་ཀྱི་མགོན་པོ།)、功德依怙 (ཡོན་ཏན་གྱི་མགོན་པོ།)、业依怙 (འབྲིན་ལས་ཀྱི་མགོན་པོ།)。

མགོན་པོ། 护法殿香灯师。 在护法殿中管理香火的僧徒 (ཚུལ་སྤྱོད་ཁང་གི་གསོལ་མཚན་བྱེད་པ་པོ།)。

[འག]

འགལ་རྒྱུན་ཐང་བ་ལྔ། 离五种违缘 (不顺因缘)。即：制缚盗贼 (ཚུལ་རྒྱུན་བཅིང་བ།)、防护疾病 (ནད་བསྐྱེད་བ།)、治疗麻风 (མཛེ་གསོ་བ།)、求晴阻雨 (ཆར་བསྐྱེད་བ།)、防护死厄 (འཆི་བ་བསྐྱེད་བ།)。

འགལ་རྒྱུན་བར་ཆད་བཞི། 逆缘四间断。即：

生间断 (སྤྱི་བའི་བར་ཆད།)、住间断 (གནས་པ་བའི་བར་ཆད།)、具美间断 (མཛེས་པ་བའི་བར་ཆད།)、殊胜间断 (ཕུན་པར་རུ་འགྱུར་བའི་བར་ཆད།)。

འག་བའི་ལྔ། 守舍神。经常附在人体及各部器官与寿命共存亡的一类鬼神 (མི་སོ་སོར་ལུས་དང་གྲིབ་མ་ལྟར་འགྲོགས་ནས་སྤྱི་བའི་ལྔ་ལ་མི་མིན་གས།)。

འག་བའི་ལྔ་ལྔ། 五守舍神。守人体的五种神灵。即：土地神、父族神、母族神、战神和生命神 (ཡུལ་ལྔ་ བོ་ལྔ་ མོ་ལྔ་ དག་ལྔ་ སྤྱི་ལྔ་བཅས་ལཱ།)。

འག་ལྔ། 守舍神。同**འག་བའི་ལྔ།**条。

འགྲོག་སྤྲུལ་མཁས། 灭定。参看**འགྲོག་པའི་སྤྲུལ་མཁས་འཇུག་**条。

འགྲོག་སྤྲུལ་ཐུགས་སེམས། 入灭定心。已经息灭粗分受、想的定心 (ཆར་འདུ་རགས་པ་འགྲོག་པར་བྱེད་པའི་སྤྲུལ་མཁས་འཇུག་གི་སེམས་སྤྲུལ།)。

འགྲོག་བཞེན། 灭谛，四谛之一。参看**འགྲོག་པའི་བཞེན་པ།**条。

འགྲོག་བཞེན་གྱི་རྣམ་པ་བཞི། 灭谛四行相。参看**འགྲོག་པའི་བཞེན་པའི་རྣམ་པ་བཞི།**条。

འགྲོག་བཞེན་གྱི་ཐང་བ་བྱ་བའུན། 灭谛七所断。欲界由见灭谛，所断无明、贪、嗔、慢、疑、邪见、见取，共有七种 (འདྲིང་པའི་ཁམས་འདིར་འགྲོག་བཞེན་མཐོང་བས་སྤང་བར་བྱ་བ་མ་འདིག་པ་དང་། འདྲིང་ཆགས། ཁྱིའ་ཁྱོ། ར་རྒྱལ། ཐེ་ཆོམ། སྤྱལ་ལྔ། ལྟ་བ་མཚན་འདིན་བཅས་བའུན།)。

འགྲོག་བཞེན་གཉིས། 二灭谛。名言灭谛和胜义灭谛。依世间法损毁因由种子，为名言灭

諦，圣者智慧永灭种子，为胜义灭諦。凡夫虽亦有永断灭，但未究竟灭种子故，惟有名言假立灭諦（བདེན་པ་འགོག་བདེན་དང་དོན་དམ་པའི་འགོག་བདེན་གཉིས་ཏེ་འཇིག་རྟེན་པའི་ལམ་……གྱིས་ས་བོན་ཉམས་སྒྲུབ་པས་འགོག་པ་གང་ཡིན་……པ་དང་། འཕགས་པའི་ཤེས་རབ་གྱིས་ས་བོན་ཀླན་ཏུ་བཅོམ་པས་འགོག་པ་གང་ཡིན་པའོ། ས་སྐྱེ་ལ་སྤང་བ་ཅམ་ཡོད་ཀྱང་ས་བོན་རྒྱུངས་མ་སྤྱང་……བས་འགོག་བདེན་བཏགས་པ་བ་ལས་མེད།）。

འགོག་བདེན་བཞི། 四灭諦。即寂灭（འགོག་པ།）、寂靜（ཞི་བ།）、圓滿（གུ་ཚོ་མ།）、出离（རིས་འབྱུང་།）。

འགོག་པ། 灭，入灭，寂灭（འགོག་པ་ལ་སྐྱེམས་པར་བྱས་པ།）。离烦恼生死苦果，谓之入灭。四諦十六行相之一（བདེན་བཞི་མི་རྟག་……སྐྱེས་བརྒྱུག་གི་ནང་གསལ་ཤིག）。

འགོག་པ་ཚལ་བཟོད། 灭法智忍。小乘见道十六心或十六刹那智之一。谓缘欲界灭諦之法智忍。既了知灭諦自相共相，长时串习现无漏智断所断时，所得无畏信忍之见道无间道智（ཉན་ཐོས་གྱི་མཐོང་ལམ་གྱི་ཡེ་ཤེས་……སྐྱེད་ཅིག་བརྒྱུག་གི་ཡ་གུལ་ཞིག་ཏེ། འདོད་པའི་འགོག་བདེན་ལ་དམིགས་པའི་ཚལ་ཤེས་པའི་བཟོད་……པ་ཞེས་འགོག་བདེན་གྱི་ཚལ་རང་སྤྱི་འཆཛ་ཉིད་……ཤེས་ཤིང་སྤར་གོམས་པ་མདོན་ཏུ་གྱུར་པའི་ཟག་མེད་……ཤེས་རབ་གྱིས་སྤང་བྱ་སྤང་བ་མི་སྒྲག་པའི་བཟོད་པ་……ཐོབ་པ་མཐོང་ལམ་བར་ཆད་མེད་ལམ་གྱི་ཡེ་ཤེས་……ཤིག）。

འགོག་པ་ཚལ་ཤེས། 灭法智。小乘见道十六心或十六刹那智之一。在灭法智忍之后，解脱所断诸惑之见道解脱道智（ཉན་ཐོས་གྱི་མཐོང་……ལམ་གྱི་ཡེ་ཤེས་སྐྱེད་ཅིག་བརྒྱུག་གི་ཡ་གུལ་ཞིག་ཏེ།

འགོག་པ་ཚལ་བཟོད་གྱི་མཐུག་ཐོག་ཏུ་སྤང་བྱ་ལས་……རྣམ་པར་གྲོལ་བ་ཐོབ་པའི་མཐོང་ལམ་རྣམ་གྲོལ་ལས་……གྱི་ཡེ་ཤེས་ཤིག）。

འགོག་པ་ཇེས་བཟོད། 灭类智忍。小乘见道十六心或十六刹那智之一。知缘上界灭諦自相共相，进而断除所断，信忍此灭类同下界之见道无间道智（ཉན་ཐོས་གྱི་མཐོང་ལམ་གྱི་……ཡེ་ཤེས་སྐྱེད་ཅིག་བརྒྱུག་གི་ཡ་གུལ་ཞིག་ཏེ། ཁམས་གོང་མ་ལ་དམིགས་པའི་འགོག་བདེན་གྱི་རང་……སྤྱི་འཆཛ་ཉིད་ཤེས་ནས་སྤང་བྱ་སྤང་བ་ནི་འགོག་པ་ལ་ཇེས་སྤྱེ་ཤེས་པའི་བཟོད་པ་ཐོབ་པ་མཐོང་ལམ་བར་ཆད་མེད་ལམ་གྱི་ཡེ་ཤེས་ཤིག）。

འགོག་པ་ཇེས་ཤེས། 灭类智。小乘见道十六心或十六刹那智之一。在灭类智忍之后，永断缘上界应断诸惑之见道解脱道智（ཉན་ཐོས་གྱི་མཐོང་ལམ་གྱི་ཡེ་ཤེས་སྐྱེད་ཅིག་བརྒྱུག་གི་ཡ་གུལ་……ཞིག་ཏེ། འགོག་པ་ཇེས་བཟོད་གྱི་མཐུག་ཐོག་ཏུ་ཁམས་གོང་མ་ལ་དམིགས་པའི་སྤང་བྱ་སྤངས་པའི་……མཐོང་ལམ་རྣམ་གྲོལ་ལས་གྱི་ཡེ་ཤེས།）。

འགོག་པ་གཉིས། 1.二寂灭，二灭。即：择灭和非择灭（སྤོང་བརྒྱུག་འགོག་དང་སྤོང་བརྒྱུག་མིན་གྱི་འགོག་པ།）。2.二种破。以理破和以教破（རིགས་པས་འགོག་པ་དང་ལུང་གིས་……འགོག་པ་གཉིས།）。

འགོག་པ་རི། 廓巴山。噶丹寺所在山名，在达孜县境内（གདན་ས་དགའ་ལྡན་གྱི་གནས་རི་……ཉག་ཅེ་རྫོང་ན་ཡོད།）。

འགོག་པ་ལ་སྐྱེམས་པར་བྱས། 入三摩钵底，入定。佛教认为依靠自己的心力克制一切粗分受想进入等持（བདས་བྱས་ཚལ་བྱས་གྱི་……བཤད་སྒྲུལ་ལ། རང་གི་སེམས་རྟེན་སྤྱི་ཅེ་འི་སྐྱེམས་འཐུག་ལ་བརྟེན་ནས་ཚར་བ་དང་འདུ་ཤེས་……

ར་གས་པ་ཐམས་ཅད་བཀག་ནས་ཉིང་དེ་འཛིན་ལ་.....
ཟེར།)。

འགོག་པ་ཤེས་པ། 灭智。十智之一。证上下
界灭谛之智 (ཤེས་པ་བརྒྱུད་གསལ་ཤིག་སྟེ་ཁམས་.....
གོང་འག་གི་འགོག་བདེན་རྟོགས་པར་བྱེད་པའི་ཤེས་.....
པ།)。

འགོག་པའི་སྤྲུལ་འཇུག 灭定，灭尽定。息灭
粗分受想之定。已离无所有处贪者，心从有
顶再求上进，欲暂住想作意为先，诸心心所
之非恒法及恒法一分，寂灭不转。七识俱
灭 (阿赖耶识除外)，是九次第定的最后定
(ཚར་བ་དང་འདུ་ཤེས་རགས་པ་འགོག་པར་བྱེད་.....
པའི་སྤྲུལ་འཇུག ཅི་ཡང་མེད་པའི་སྐྱེ་མཆེད་ཀྱི་
འདོད་ཆགས་དང་བྲལ་བ་སྤྱིད་པའི་ཆེ་མ་ལས་གྱུན་.....
དུ་བསྐྱེད་པ་ནི་བར་གནས་པའི་འདུ་ཤེས་སྟོན་དུ་.....
བརྒྱུད་པའི་ཡིད་ལ་བྱེད་པས་སེམས་དང་སེམས་ལས་.....
བྱུང་བའི་ཚོས་བརྟན་པ་མ་ཡིན་པ་རྣམས་དང་།
བརྟན་པ་རྣམས་ལས་ཀྱང་ཁ་ཅིག་འགོག་པ་སྟེ།
རྣམ་པར་ཤེས་པ་བརྟན་འགོག་པ། སྤྲུལ་འཇུག་
དགྱུའི་མཐར་གནས་ཀྱི་ཉིང་དེ་འཛིན་ན།)。

འགོག་པའི་བདེན་པ། 灭谛，四谛之一。佛教
认为消灭痛苦根源的“集”，才能到达解
脱。消灭苦根之灭，称灭谛。参看བདེན་པ་.....
བཞི། 条。

འགོག་པའི་བདེན་པའི་རྣམ་པ་བཞི། 灭谛四行
相。四谛十六行相之一类。烦恼罪业永断
不生，是为灭相；任何痛苦俱不生起，
是为净相；从此不再受生三界，领受众苦，
是为妙相；解脱轮回，安趋涅槃，是为离相
(བདེན་བཞི་རྣམ་པ་བརྒྱུད་ཀྱི་ནང་ཚན་ཞིག་.....
སྟེ། ཉན་མོངས་པ་དང་སྤིག་པའི་ལས་རྣམས་
སྤངས་ཏེ་མི་འབྱུང་བས་འགོག་པ་དང་། རྩག་
བསྐྱལ་ཅི་ཡང་མི་འབྱུང་བས་ནི་བ་དང་། ཕྱིས་ཀྱང་

ཁམས་གསལ་དུ་སྐྱེ་ཞིང་རྩག་བསྐྱལ་སྤྱིང་བར་མི་.....
འབྱུར་བས་གུ་རྣམ་པ། འཁོར་བ་ལས་ཐར་ཏེ་
བྱུང་འདས་ཀྱི་གནས་བདེ་བར་བྱིན་པས་ངེས་འབྱུང་.....
བཅས་བཞིའོ།)。

འགོག་པའི་རྣམ་ཐར། 灭尽解脱。能令心
心所法寂静安住，粗分受想灭尽不生之道。
八解脱之一 (རྣམ་ཐར་བརྒྱུད་ཀྱི་ནང་གསལ།
སེམས་སེམས་བྱུང་ཏེ་བར་ནི་བར་གནས་པའི་ལས་.....
ཀྱི་རང་བཞིན་ལ་འདུ་ཤེས་དང་ཚར་བ་རགས་པ་.....
འགོག་པའི་རྣམ་ཐར་རོ།)。

འགོས་བྱུག་པ་ལྷུས་བཅལ། 桂枯巴拉择。旧译
作桂枯巴天救。藏传佛教后宏期著名翻译
家，为阿底峡的弟子，公元十一世纪人，
生于藏达纳普的枯巴 (གཙང་རྟ་ནག་ཕུའི་བྱུག་.....
པ།)，曾去印度修学经法，成为如卓弥
(འབྲོག་མི།) 译师一般的大译师，译有密集
续等书。

འགོས་ལྷ་ལྷ་བ་གཞིན་བྱ་དཔལ། 桂译师句努
贝。十四世纪藏族著名大师，公元1358年
(藏历第六甲子之丁酉年) 著《青史》
(དེབ་ཐེར་ལྷན་པོ། 又《松巴堪布年表》认为成
书于1476年) 传世。

[ག]

གུ་རྣམ་ལྷང་བ། 善现天。四禅天之第六层，
五净居天之一。生于此中诸天，身心妙乐，
能现善法，故名善现 (བསམ་གཏན་བཞི་པའི་.....
གནས་ངེས་དུག་པ་སྟེ། གནས་འདིར་སྐྱེས་པའི་རྩ་
ནི་ལྷས་སེམས་ཉེར་ཞིའི་བདེ་བ་ཚོས་ཀྱི་མཚན་སྤང་.....
བས་གུ་རྣམ་ལྷང་བ་ཞེས་བྱ་སྟེ་གཙང་མའི་གནས་ལྷའི་
ནང་གསལ་ཤིག)。

གུ་རྣམ་པ། 妙。四谛十六行相之一 (བདེན་

བཞི་ལྷན་པ་བཅུ་དྲུག་གི་ནང་གསེས་ཤིག) 。离烦恼故净，离诸苦故乐，事物本性净乐，无烦恼无苦，故名为妙 (ཉོན་མོངས་པ་དང་བྲལ་བས་མཁོ་གཙང་བ་དང་། ལྷན་བཟུལ་དང་བྲལ་བས་བདེ་བའི་དངོས་པོ་ཡིན་པའི་མཚན་ཉིད་ཅན་ནི།) 。

ཁུ་རེ་དགོན་པ། 吉仁寺。起初，由止贡觉巴仁波切的亲炙弟子律·加瓦拉囊巴的叔父拉巴旺格结波所建。以后，吉仁寺堪布桑结旺秋拜宗喀巴为师，改此寺教法为格鲁派教法 (ཐོག་མར་འབྲི་གུང་སྐྱབ་པ་རིན་པོ་ཆེའི་དངོས་སྤྱོད་གཉིས་ཀྱིས་བ་ལྷན་ནང་བའི་དཔོན་བརྒྱད་ལྟ་བུ་པ་དང་བར་གི་ཀྱུ་པོས་གཙུག་ལག་ཁང་དང་དགོན་པ་བཏབ། རྗེས་སུ་མཁན་པོ་སངས་རྒྱས་དབང་ལྷན་རྗེ་ཙུང་ཁ་པའི་སྤྱོད་མར་གྱུར་རྗེས་ཚས་ལྷགས་དེ་དགོན་ལྷགས་པར་བསྐྱར་པ་ཡིན།) 。

ཁྱི་པ། 鬼卒，骷髅小鬼。佛教徒跳神时所演手执小鼓跳跃的小鬼名 (ལྷ་འཁོར་ཀྱི་པ་ཅུ་ལྟ་བུ་གཟུགས་ཅན།) 。

ཁྱེ་མ་ཆུ་ལ་བྱིས་ས་མང་གེ། 吉贡·楚成僧格 (1144—1204)，帕竹·多杰结布弟子，为雅隆地方贵族昌珠后裔。1181年于尼木地方建修色寺。从此传出的教派，名为修色噶举。其后辈着重修学希结派教法，故有人视之为希结派 (ཡར་ཐུངས་སུ་བྱ་འབྲུག་པའི་རྗེ་ཆུད་ཏུ་འབྱུང་ལ། བག་སྐུ་རྗེ་རྗེ་ཀྱུ་པའི་སྤྱོད་མ་ཡིན། རབ་བྱུང་གསུམ་པའི་ལྷགས་སྐང་ཁར་སྟེ་ཕུར་བྱག་གསེབ་དགོན་པ་བཏབ་པས་བྱག་གསེབ་བཀའ་བརྒྱུད་ཅེས་པ་བྱུང་། དེ་ནས་རིམ་པར་བརྒྱུད་པ་དག་གིས་ནི་བྱེད་པའི་རྗེས་སུ་འབྲངས་པས་དེ་བཙན་ཏུ་འདི་ཉིད་ནི་བྱེད་པར་འཛིན།) 。

ཁྱེ་མ་བཞི། 《四吟修》。苯教经典中，一种叙述有关身、语、意、业的著作 (ཐོན་ལྷགས་ཐིན་ལས་སྒྲོར་གྱི་གཞུང་ཞིག) 。

གྲེས་པ་བཅུ་བརྒྱད། 广说十八部，小乘声闻十八部。由大众部分出五部 (ཕལ་ཆེན་པ་ལས་ཀྱེས་པ་ལ།)，由根本说一切有部分出七部 (གནི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྒྲིབ་པ་ལས་གྲེས་པ་བརྒྱུད་པ་བཏབ།)，由上座部分出三部 (གནས་བཏུན་པའི་རྗེ་པ་ལས་གྲེས་པ་གསུམ།)，由正量部分出三部 (མང་བཟུར་པ་ལས་གྲེས་པ་གསུམ།)，共十八部。

ཁྱེ་ཆང་རྗེ་རྗེ་འཆང་། 乐都持金刚寺，简称乐都寺 (ཁྱེ་ཆང་དགོན་པ།)。该寺在青海乐都县山南，始建于公元1392年 (明洪武二十五年)，由西宁卫僧人三罗喇嘛 (法名桑吉扎喜) 修建，明太祖朱元璋应其请求赐名瞿昙寺 (འཁོལ་ཏུ་ཏམ།)。寺内建筑具有明代形式，现今还保存一些明代碑刻及文物。

ཁྱེ་ཆུ་གས། 地肥，地饼。佛书所说，劫初时期，人类的一种天然食物 (བསྐྱལ་པ་ཡ་ཐོག་སྐབས་མི་རྣམས་ཀྱི་བས་སུ་ཁྱེ་ཆུ་བའི་ས་ཞག) 。

ཁྱེ་རྗེ་ལ། 地肥，地饼，地皮饼。佛书所说，劫初时期，地面自然生成可以养人的一种代食品 (ས་ཞག་སྟེ་བསྐྱལ་པ་ཡ་ཐོག་སྐབས་ས་སྟེང་ནས་རང་བཞིན་གྱིས་ཐོན་པའི་ཞག་ཅི་མིའི་བས་སུ་ཁྱེ་ཆུ་བ།) 。

[二]

གྲ་ཤོད་གཉིས། 扎雪二人。为嘎瓦拜则和焦若·鲁易坚参两位译师的合称 (ཁ་ལྷོ་བ་སྐ་བ་དབལ་བཅེགས་དང་། ཅོག་རོ་ཐུང་ཀྱུ་མཚན་གཉིས་ཀྱི་བསྐུས་མིང་།) 。

གྲག་སྟོང་། 闻空，声可闻而自性空。耳识所

闻声之二谛 (ན་ཤེས་ཀྱི་གཟུང་ཡུལ་བདེན་གཉིས།)。

གྲག་སྒྲིང་དབྱེར་མེད། 闻空无别。耳所闻声及声的自性空二者，无二无别 (ན་བའི་ཡུལ་དུ་གྲག་པའི་སྒྲིང་ནམས་སྒྲིང་ཉིད་དང་དབྱེར་མ་མཆིས་པ།)。

གྲགས་ཆེན། 菩萨的一种名称 (བྱང་སེམས་ཟྱ།)。

གྲགས་པ་རྒྱལ་མཆན། 1. 扎巴坚参(1147—1216) 萨迦派高僧，萨钦贡噶宁波之第三子，年二十六继承萨迦法位，为萨迦五祖之第三祖 (ས་ཆེན་ཀྱན་དགའ་སྒྱིང་པའི་སྐུ་སྐུ་ཤོད་མ་གསུམ་པ། དགུང་ལ་ཉིད་རྒྱལ་པ་ལ་གདན་སར་བཞུགས།)。2. 扎巴坚参 (1374—1432)，又称扎巴坚参贝桑波 (གྲགས་པ་རྒྱལ་མཆན་དཔལ་བཟང་པོ།)，是绛曲坚参 (བྱང་ཆུབ་རྒྱལ་མཆན། 1302—1364，他于1354年击败萨迦派地方政权，统一卫藏地区，建立起帕竹地方政权)的侄孙。大明皇帝曾先后授以灌顶国师 (ཀའིང་གུ་ཤི) 及阐化王 (ཆན་ཉི་དབང་།) 等封号，赐金印及礼品，是帕竹政权在政治上达到顶峰之时。公元1409年，在他支持和提供了一切物质上的条件下，宗喀巴在拉萨大昭寺举办了祈祷大会 (སློན་ལམ་ཁྱི་རུས་སྟོན།)。

གྲགས་པ་མཐའ་ཡས། 无边称。《大日经》说是无量功德名称之咒。寂静论师说佛为无边称 (གྲགས་པ་མཐའ་ཡས་ནི་ཡོན་ཏན་མཐའ་ཡས་པར་གྲགས་པའི་སྐུ་སྐུ་ལ་ནམ་མཁུན་མཛོད་བྱང་གི་འགྲེལ་པར་བཤད་དོ། ཤེའི་པས་སངས་རྒྱལ་ལ་གྲགས་པ་མཐའ་ཡས་སུ་བཤད་དོ།)。

གྲགས་པ་འོད་ཟེར། 扎巴沃色 (1255—1303)，为元朝第五任帝师。他不属萨迦昆氏 (འཁོན་ཆུང་།) 家族，其父为松巴扎巴，曾任八思巴的侍

从却本。《元史》卷十六世祖本纪说他在公元1291年 (至元二十八年) 任帝师，直至1303年。

གྲགས་པ་ལེང་གོ། 扎巴僧格 (1283—1349)，噶玛噶举红帽系 (ལྷ་དམར་པ།) 第一世活佛。因得到元朝皇室成员赐给的一顶红色僧帽，该支派传承遂称红帽系。扎巴僧格原是黑帽系第三世活佛法王让迥多杰 (ཆོས་རྗེ་རང་བྱུང་རྟོ་རྗེ། 1284—1339) 的弟子。父系出自夏系 (ཤ།)，属章古族 (གཏུང་རུས་དབང་གུ།)，生于崩波 (སྤམ་པོ།)。他修行时只穿单衣，故又称为章古热巴 (དབང་གུ་རས་པ། 意为单衣者章古)。终生勤习佛典，常住德钦寺 (བདེ་ཆེན།)，1333年他还创建乃囊寺 (གནས་ནང་། 地在粗普寺以东)，十五世纪末以前，该寺是红帽系的主寺。

གྲགས་པའི་རྗེས་དཔག་ 世间极成比量。为三比量 (རྗེས་དཔག་གསུམ།) 之一。

གྲགས་པའི་བྱ་ལྟ། 誉嗣。帝释的异名 (བརྒྱ་བྱ་ལྟ་མཆན་ཞིག)。

གང་བའི་དམུལ་བ། 寒地狱，寒冻地狱。佛书说，此瞻部洲地下五百踰缮那处有依次横列的寒地狱 (འཛམ་གླིང་འདིའི་ས་འོག་ནས་དཔག་ཆད་ལྷ་བརྒྱ་སྤྱི་མཆམས་སུ་འབྲིད་ཉལ་དུ་གནས་པའི་སེམས་ཅན་དམུལ་བ།)。

གང་བའི་དམུལ་བ་བརྒྱད། 八寒地狱，佛教所说的八种酷寒地狱。即：(1)阿部陀 (ཆུ་བྱར་ཅན།，意译疱狱)，入者身寒生疮；(2)尼刺部陀 (ཆུ་བྱར་རྟོ་ལ་བ།)，入者身寒疱裂；(3)阿吒吒 (སྤྲོ་ཐམ་ཐམ་པ།)，入者唇舌冻僵，发出颤声；(4)耀曜婆 (བྱི་རུད་ཟེར་བ།)，入者口发耀曜婆声；5. 虎虎婆 (ཨ་ཆུ་ཟེར་བ།)，入者不能发音，但喉作虎虎婆响；(6) 喑钵罗

(བྱུང་ལྟར་གསུང་བ།) , 入者身体冻裂象青莲;(7)钵特摩(བུ་ལྟར་གསུང་བ།) , 入者大折裂, 如红莲花;(8)摩诃钵特摩 (བུ་ལྟར་ཆེན་པོ་ལྟར་གསུང་བ།) , 入者骨折如大莲花或白莲花。

ལྷན་པའི་སེམས་ཅན་དུལ་བ། 寒地狱。 同
ལྷན་པའི་དུལ་བ། 条。

数量承事。主要修承事之差别，勇识金刚说有三种。谓诵正尊十万，眷属一万，随修一种即可，此为数量承事（གཅི་བོ་ལ་འབུམ་འཁོར་ལ་བྱི་རྩ་བ་གང་ཅུང་……གཅིག་བུམ་པས་ཆོག་པར་འདོད་པ།）。

数论派，数论师。古印度一教派名（ཇུ་ལ་གར་གྱི་ཤུབ་མཐའ་ཞིག）。梵语僧伽派，古印度六种外道之一，一般称为数论外道。主张一切法不出二十五谛。

གྲལ་དཔོན། 则本。指在僧众聚会时，站在队列最前面，负责清点人数和诵经事宜的喇嘛（དགེ་འདུན་མང་པོ་འཆོག་ལ་པའི་རུས་སྟོན་སྐབས་……གྲལ་མཁོར་བཞུགས་ཏེ། བཅོ་བ་ཡོན་བཤད་སོགས་མཛད་མཁན་གྱི་གྲལ།）。

གྲིབ་མདོས། 除晦供施架。 宗教仪式中驱除晦气的供施物品 (གྲིབ་ནད་སེལ་ཐབས་ཀྱི་མདོས་……ལས།)。

ཐུ་འཛིན། 补陀洛迦。印度南部之补陀洛迦山
(ཐུ་གར་རྩོ་ཕྱགས་ཀྱི་རི་པ་ཏ་ལ་ལ་གུ་འཛིན་……
ཟེར།)。即汉文所传的普陀山， 为观世音
菩萨居住地 (ཐུན་རས་གཟིགས་ཀྱི་གནས་མཆོག་……
ཅིག)，因此一般称观世音为南海观音大士。

ལྷ་འཛིན་གཉིས་པ། 第二普陀。拉萨布达
拉宫的别称（ལྷ་མ་པོ་ཏ་ལ་འི་མིང་གཞན་ཞིག）。

ཐུ་བློན་པདག་པོ། 普陀主。观世音菩萨（**སྤྱན་རྒྱལ་མཁའ་ཡི་ཐུ་བློན་པདག་པོ།**）之异名。

བྱ་པའི་ལམ་འབྱེད། 道括四方。 概括全部佛
 语为修道诀窍。 此为噶当派典籍中常用语
 (བཀའ་གདམས་པའི་བཤད་ཚུལ་གིས་སྟེ། སངས་
 རྒྱལ་གྱི་བཀའ་ཐམས་ཅད་ཆ་ཆར་བར་གདམས་ངག་
 དུ་གོ་བ་ལྟར་པ།)。

大聖，大德，大成就者。依于修學
 密宗道得八種共同悉地者，即生成佛者或得
 殊勝悉地者（གསང་སྒྲགས་ཀྱི་ལམ་ལ་བརྟེན་ནས་་་་
 ཐུན་མོང་གི་དངོས་ཀྱི་བརྒྱད་དམ། སྐྱེ་ཆེ་དེ་ལ་
 སངས་རྒྱལ་བཤམ། བཟོག་གི་དངོས་ཀྱི་གང་ཅང་
 ཐོབ་པ་ལ་ཀྱུ་ཐོབ་དང་ཀྱུ་ཆེན་ཟེར། ）。

ཐུབ་ཆེན་བརྒྱན། 八大得道者，八大圣。即：
 日卜、米门、萨沃、惹支、南卡普哇、
 米囊瓦、齐哇梅巴、内迥巴等（རིལ་བུ། མིག་
 གཞུ། ས་འོག་ རལ་གྱི། རྣམ་མཁར་
 འཕུར་བ། མི་སྒྲུང་བ། འཆི་བ་མེད་པ། བད་
 འཛོམས་པ་རྣམས་སོ། །）。

བྱལ་ཆེན་ལྷ་རྒྱན་པ། 大成就者郭金巴 (1230—
 1309)。西藏历史上有盛名的主巴噶举派的一
 个喇嘛 (འབྲུག་པ་བཀའ་བརྒྱུད་གྱི་སླ་མ་བོད་གྱི་
 ལྷ་རྒྱན་ཐོག་སྟན་གཤམ་ཆེ་བ་ཞིག་ཡིན།)。其家从
 康瓦流寓前藏，其父居温觉培 (རྒྱལ་མོ་
 དབོན་རྩེ་འཕན།)，母名秋莫都格玛 (ཕྱག་མོ་དྲུག་
 གེ་མ།)，成年时从其父习学密法。十六
 岁时，到博东艾寺却杰仁钦则摩处，听学
 上下对法、因明和中观。却杰郭仓巴贡布
 多吉为授居士戒 (དབྱུང་ལྷ་བརྒྱུག་ལ་བོད་དང་ཨ་
 དཀོན་པར་བྱོན་ནས། ཆས་ཇེ་རིན་ཆེན་ཅེ་མའི་
 ཟུང་དུ། མདོན་པ་གོང་འོག་དང་། ཆད་མ། དབྱ་
 མ་བཅས་གསན། ཆས་ཇེ་ཁྱོད་ཆད་པ་མགོན་པོ་རྣ་
 ཇེ་འི་ཟུང་ནས་དགེ་བསྟེན་གྱི་སླ་མ་པ་བཞིས།)，二
 十岁时受比丘戒和具足戒，取法名仁钦贝。此
 后十二年，静坐修行，禁绝肉食。后依止却

杰仁钦则摩（ཆོས་རྒྱལ་འགྲིན་མ།）、贡隆巴南喀坚赞（གོང་ལུང་པ་ནམ་མཁེད་བཟུང་མཚན།）和时轮师桑结多吉（རུས་འཁོར་བ་སངས་བུས་རྩ་རྗེ།）学习了时轮法舞（འཕྲོ་ལུགས།）、弹（ཆག་ལུགས།）和歌赞（ཙ་མི་ལུགས།）等修法，成为一精通时轮和天文历算的学者。又依止却杰郭仓巴喇嘛听受噶举教法。此后，经芒域吉仲（ཇང་ཡུལ་ཤིང་གོང་།）到达克什米尔，在鄯金（ཐུ་རྒྱན།）地方学习很多密法。三十二岁（公元1261年）时，前往印度金刚座寺（ཏུ་གར་རྩ་རྗེ་གདན།）修缮一座佛塔。六十三岁（公元1292年），受元朝皇帝忽必烈的邀请，到京城给皇帝和臣民们讲授佛法，皇帝赐财宝，他不受，返藏八十岁逝世。

ཡུལ་མཆོག 大圣，大成就者。证得显密佛教中殊胜成就或不共悉地的人（**ཡུལ་ཐོབ་གྱི་མཆོག་སྟེ། མཆོག་གི་དངོས་ཡུལ་ཐོབ་པའི་སྒྲུབ་བྱ་ཆེན་པོ།**）。

ཡུལ་མཚོག་མ། 女圣，女成就者，女瑜伽行者
(ཡུལ་པ་ཚོག་པའི་རྣམ་འབྱུང་མ།)。

ཐུབ་བརྟེན། 得成就，修道有所得，证得佛教
密宗八大成就之一的瑜伽师（ཐུབ་པ་ཐོབ་པ་རྟེན་
ཐུགས་ལུགས་ཀྱི་ཐུབ་པའི་དངོས་ཐུབ་བརྟེན་གང་……
ཅང་ཐུགས་ཐོབ་པའི་རྣམ་འབྱུང་པ།）。

ལྷན་ཉག་ལ། 道貌，成就表象，证果迹象。修学佛道成正果者的外表迹象（ལྷན་པ་ཐོབ་པའི་ལྷན་ཉག་ལོ།）。

成道者，证果者，得成就者。修
 学佛道有特殊证悟， 获得殊胜成就或共 同
 成就的人 (ལམ་རྒྱུ་གསུང་པར་ཅན་མངོན་ཏུ་……
 བརྟེན་ཏེ་མཆོག་དང་སྐུན་མང་གི་དངོས་གྲུབ་ཐོབ་……
 པའི་གང་ཟག) 。

ཡུབ་ཐོབ་ལྷན་པོ་རྒྱལ་འབྱེད། 琼波瑜伽师。

香巴噶举派创始人克珠琼波的别号（མཁས་……
ཡུབ་ལྷན་པོ་སྟེ་གངས་པ་བཀའ་བརྒྱད་ཀྱི་སྤྲེལ་འབྱེད་……
པ་པོ།）。

即安达娘尼玛沃色(1124—1204)，是一位著名的旧密宗大喇嘛，享年八十一岁。其详细历史见《伏藏珍宝集》第一部《一百位伏藏师根本传记》(མངའ་བདག་ལྷན་ཉི་མ་འདྲ་བའི་གསང་སྔགས་རྟེན་མའི་བླ་ཆེན་མཆན་སྟན་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བ་ནི། དབྱང་ལ་བརྒྱད་ཅུ་གཅིག་བཞུགས། ལ་རྒྱས་ཞིབ་པ། རིན་ཆེན་གཏེར་མཛོད་པོ་དང་པོའི་《གཏེར་སྟོན་བརྒྱ་ཅའི་ནམ་ཐར་》ནང་གསལ།)。

ཐུབ་ཐོབ་དཔལ་འཛིན། 成道者贝增（即止
 贡成道者贝增），亦称贝增尼沃桑波嘉措衲，
 又名贝增玛黑郭坚。西藏著名密教学者
 （འབྲི་ཁུང་ཐུབ་ཐོབ་དཔལ་འཛིན་ཏེ། དཔལ་
 འཛིན་ཉི་འོད་བཟང་པོ་རྒྱ་མཚོ་མེན་ཡང་ཟེར།
 བོད་བྱི་ཐུགས་པ་མཁས་པ་ཞིག）

ཐུབ་མཁའ། 宗派。佛教内外各派，各自心目中依教、依理树立对基、道、果位的一定见解或理论（ཕྱི་ནང་གི་ཆོས་ལུགས་སོ་སོའི་རྟ་བུའི་འདིན་ཚུལ་ཏེ། རང་གི་སྒོ་ནས་གཞི་ལམ་འབྲས་ལུ་གཟུང་སོགས་གཞིར་དང་། རིགས་པས་བརྒྱབ་ས་ནས་ཐུབ་པར་ཐག་བཅད་པའི་རྟ་ཚུལ་ལམ་གཞིར་……ལུགས།）。

ཐུབ་མཐུན་གྲོང་མ། 上部宗论。指中观派和唯识派（དབུ་མ་པ་དང་སེམས་ཅམ་པ་གཉིས་སྒྲ།）。

ཐུབ་མཐའ་ཆེན་མོ། 《教派广论》。全名《宗
论详论·最极详明论述自他诸宗甚深妙义普
贤刹日教理大海能满众愿》。十七世纪时，
嘉木样·协巴多杰著（ཐུབ་མཐའི་རྣམ་བཤད་……

རང་གཞན་གྱི་མཐའ་ཀྱན་དང་ཐལ་དོན་མཆོག་ཏུ་
གསལ་བ་ཀྱན་བཟང་ཞིང་གི་ཉི་མ་ལྷང་རིགས་ཀྱི་མཆོ་
སྒྲིལ་བུ་རྩེ་བ་ཀྱན་སྒྲིལ་ཞེས་བྱ་བ་དུས་རབས་བཅུ་
བདུན་པར་ཀྱན་མཆོག་འཇམ་དབྱངས་བཞད་པའི་
རྩི་རྩེས་མཛད་པའོ།)。

ཐུབ་མཐའ་སྟོན་པ་པོ། 宗论师，教派创始人
(ཉུ་བའི་འདོད་ཚུལ་འཆད་པ་པོ།)。

ཐུབ་མཐའ་ནམ་པར་བཞག་པ་བྱུང་བ་སྟོན་ཏུ་
པའི་མཛེས་ཀྱན། 《宗派建立佛教妙高庄
严》。西藏塔坚钦巴 (ཐམས་ཅད་མཆོག་པ།
意译一切智) 著。

ཐུབ་མཐའ་ནམ་པར་བཞག་ཆེན་པོ། 《宗派建立广
论》。西藏塔坚钦巴 (ཐམས་ཅད་མཆོག་པ། 一
切智) 著。

ཐུབ་མཐའ་སྒྲ་བ། 宗论师。信奉一种教派学说
的人 (ཉུ་བའི་ལུགས་ཁས་ལེན་པ།)。

ཐུབ་མཐའ་སྒྲ་བ་གཉིས། 两教，两种教派。指
佛教和非佛教 (外道)。又指佛教徒和非佛
教徒 (སངས་རྒྱལ་པའི་ཐུབ་མཐའ་སྒྲ་བ་དང་།
སངས་རྒྱལ་པ་མ་ཡིན་པའི་ཐུབ་མཐའ་སྒྲ་བ་གཉིས་
སྟེ།)。

ཐུབ་མཐའ་སྒྲ་བ་བཞི། 佛教四宗。即中观派
(དབུ་མ་པ།)、唯识派 (ལེམས་ཅམ་པ།)、经部
(མདོ་མེ་པ།) 和有部 (ཕྱི་བྱ་སྒྲ་བ།)。

ཐུབ་མཐའ་མཛེད། 《宗论藏》。隆钦七藏之一
(སྒྲིང་ཆེན་མཛོད་བདུན་གྱི་ཡ་གྱལ་ཞིག)。十四世
纪时，宁玛派高僧隆钦饶绛 (རྟིང་མའི་སྒྲོབ་
དཔོན་སྒྲིང་ཆེན་རབ་འབྱམས།) 所著。卷首略述
释迦牟尼出世经历，纲领全书，继即破斥教
外各宗，以佛法分别成立佛教共不共乘，依
八次第分析注释 (ཐོག་མར་སྟོན་པ་བྱོན་ཚུལ་
རགས་རིམ་གྱིས་ཁོག་དབུབ། ཕྱི་རྩལ་པའི་ཐུབ་

མཐའ་བཟུལ་ཉི་དགག་གཞིར་བཞག ཉུན་པའི་
བཟུན་པ་བྱུན་མོང་དང་བྱུན་མིན་ཐེག་པའི་བྱེ་བྲག་
འཕགས་ཆོས་ཏུ་མའི་སྒྲིལ་ནས་བསྐྱབས་ཉི་དབྱེད་
བཟོད་པར་འགྲེལ་བ་རིམ་ཁང་བཟུད་ཡོད་པ།)。

ཐུབ་མཐའ་འཇིན་པ་ནམ་གཉིས། 二种道徒。
即外道徒众与佛教徒众 (ཕྱི་རྩལ་པ་དང་ནང་པ་
གཉིས་སྟེ།)。

ཐུབ་མཐའ་འོག་མ། 下部宗论。指佛教小乘
的有部和经部 (ཕྱི་བྱ་སྒྲ་བ་དང་མདོ་མེ་པ་གཉིས་
སྟེ།)。

ཐུབ་མཐའ་ལ་མ་ཞུགས་པ། 不奉教，未入教。
不依符合正理经典，只随意追求今生安乐
(རིགས་པས་སྦྱར་བའི་གཞུང་ལུགས་ལ་མ་བརྟེན་
པར་རང་དགར་ཆེ་འདིའི་བདེ་བ་ཅམ་དོན་ཏུ་གཉེར་
བའོ།)。

ཐུབ་མཐའ་ལ་ཞུགས་པ། 奉教，入教。不满足
于今生安乐，各自心中依据符合正理经典观
察事物进行取舍 (ཆེ་འདིའི་བདེ་བ་ཅམ་གྱིས་
ཆོག་པར་མི་འཇིན་པར་རང་གི་སྒྲིལ་འཐད་པས་
སྦྱར་བའི་གཞུང་ལུགས་ལ་བརྟེན་ནས་དངོས་པོའི་
གནས་ཚུལ་ལ་དབྱེད་ནས་སྒྲིང་དོར་བྱེད་པ།)。

ཐུབ་མཐའ་ལེགས་བཤད་ཤེལ་གྱི་མེ་ཁང་། 《宗
教源流镜史》，土观·曲吉尼玛 (ཐུའུ་བཀྲ་
ཆོས་གྱི་ཉི་མ) 著，是研究我国藏传佛教发展
历史的重要著作。

ཐུབ་པ་བཟུད། 八成就。即：解脱 (སྒྲོལ་བ།)、
善解脱 (ལེགས་སྒྲོལ།)、究竟解脱 (སྒྲོལ་མཐར་
ཐུན།)、成乐 (བཟུ་བྱུར།)、乐态 (ཉམས་
དགའ།)、极乐 (རབ་དགའ།)、乐 (དགའ་
བ།)、圣乐 (བཆོག་དགའ།)。

ཐུབ་པ་ཐེ་བདུན། 《成就七论》。即：《莲花
生秘密成就》 (བཆོ་སྒྲིལ་གྱི་གསང་བ་ཐུབ་པ།)、

《无肢尊者金剛方便和智慧成就》(ཡན་ལག་
མེད་པའི་རྩོུ་རྩི་ཐམས་དང་ཤེས་རབ་གྲུབ་པ།)、
《英札菩提智慧成就》(ཡིན་ལྷ་ཏི་ཡེ་ཤེས་གྲུབ་
པ།)、《拉格卡玛嘎惹无二成就》(ལ་རྒྱེ་ཀ་
རའི་གཉིས་མེད་གྲུབ་པ།)、《仲毗黑如嘎俱生成
就》(རྩྱེ་ཉི་ཅ་ཀའི་ཉན་ཅིག་སྐྱེས་གྲུབ།)《达热
嘎哇大密真实性成就》(དཱ་རི་ཀ་པའི་གསང་བ་
ཆེན་པའི་དེ་ཁོན་ན་ཉིད་གྲུབ་པ།)和《瑜伽母孜
多所著随于显明有法之后的真实性成就》
(རྣལ་འབྱུང་པ་ཅི་ཏྲུམ་མཛད་པའི་དངོས་པོ་གསལ་
པའི་ཇེས་སུ་འགྲ་བའི་དེ་ཁོན་ན་ཉིད་གྲུབ་པ།)等七
部论著。

《宗派注释》。

吐蕃赞普赤松德赞(པའི་ལྷོ་མ་པཎ་ཅན།)时期的
著作。

现观四门之一 (ཐུད་ཀྱི་ལམ་གྱི་མངོན་རྟོགས་སྤྱད་...
 པའི་སྒྲིབ་ཞིའི་ནང་གསལ་གྱི།) 。 与本尊同类
 持明空行证成之后， 依此身形修行密 乘 六
 度， 和合究竟佛果与本尊身语意中， 现证三
 姓 金 刚 持 位 (ཉ་དང་སྐལ་བ་མཉམ་པའི་རིག་...
 འཛིན་ནས་མཁའ་སྤྱད་ལྷ་བ་ནས། དེའི་རྟོག་ལ་
 སྒྲགས་ཀྱི་ཕྱིན་ཏུ་གྱི་སྤྱད་པ་སྤྱད་དེ་མཁའ་སྤྱད་གྱི་...
 འབྲས་ཏུ་མྱའི་སྒྲིབ་ཀྱིས་སྤྱད་ནས་མཉམ་པའི་སྤྱད་...
 བས་རིགས་གསུམ་ནི་རྟོག་པའི་གོ་འཕར་ལའོན་...
 ཏུ་ཕྱིད་པའོ།))。

ཁྱེད་གསུམ་མཐར་བྱེད། 毀三城。大自在天

(ཉ་དབང་ཐུག་ཆེན་པོ།) 的异名。

ཁྱེད་ལྟེ། 解脱军。印度大乘佛教唯识派一论
师，亦兼通般若 (པར་ཕྱིན་རང་ལས་མཁས་པ་……
པ།)。

ཁྱེད་པ། 出缠，解脱。意为超出生死轮回的
束缚 (འཁོར་བ་ལས་རྣམ་པར་ཁྱེད་པ།)。

ཁྱེད་པ་ཡངས་སུ་རྫོགས་པ། 圓滿解脱。永远解
脱烦恼并解脱所知二障 (ཐྱུགས་ཐམས་ཅད་ལས་
རྣམ་པར་ཁྱེད་པ་ཉེ་ཉན་མངས་དང་ཤེས་བྱའི་སྤྱི་བ་
གཉིས་ཀྱི་ཆ་ལས་ལེགས་པར་ཐར་པ།)。

ཁྱེད་བྱེད་འཛམས། 坏能解。帝释 (བརྒྱ་ཕྱིན།)
的异名。

ཁྱེད་ལྷགས་ཆེན་པོ་བཞི། 四大解脱法。旧密大
圓滿本净观修教导法之一。解脱本智成为法
身的四种方式 (ཀ་དག་ཁྱེད་ཆེད་ཀྱི་གདམས་པ་……
རིག་པ་ཆོས་སྐར་ཁྱེད་པའི་ཚུལ་ཆེན་པོ་བཞི།) 。即：
本来解脱 (ཡེ་ཁྱེད།) 、自我解脱 (རང་ཁྱེད།) 、
裸露解脱 (གཅིར་ཁྱེད།) 和边际解脱 (མཐར་……
ཁྱེད།) 。

ཁྱེད་ལྷགས་མི་ཤེས་ལྷག་རྫོགས། 不识解脱手印
圓滿法。不熟悉解脱方法的空观的大手印和
大圓滿法 (འཁོར་བ་ནས་ཁྱེད་པའི་ཐབས་མི་ཤེས་……
པའི་ལྷག་རྫོགས་པོ་དང་། རྫོགས་པ་ཆེན་པོས་
ཐན་མི་ཤོགས་ཟེར།) 。

ཁྱེད་གསུམ། 三解脱。身解脱、外骛心解脱、
外生幻景解脱 (ལུས་ཁྱེད་དང་། འཇུ་བྱེད་ཀྱི་
ལེམས་ཁྱེད། འཁྱུལ་རྣང་གི་ལུས་ཁྱེད་བཅས་གསུམ་
མོ།) 。

〔解〕

ཁྱེད་འཁོར་སྤྱི་མཆོད། 朗科寺供施节。定日宗
朗科寺 (公元1097年天喇嘛强曲沃之侄孜德
ཅེ་ཤེ་ལོ་སྐྱོད་) 的一种礼佛供神布施僧众的节日
(ལ་སྟོད་དིང་རི་ན་ཡོད་པའི་ཁྱེད་འཁོར་དགོན་པའི་
མཆོད་འབུལ་རུས་ཆེན།) 。

ཁྱེད་ཆེན་གྱི་ལགས་པའི་སྟོད་གཡགས། 大象皮上
衣，为尸林八器 (རུར་ཁྱོད་གྱི་ཆས་བརྒྱད།) 之
一。

ཁྱེད་ཆེན་འབྱུང་རི། 峨眉山。在四川省峨眉县
西南，海拔3,099米，山顶时见佛光，为中
国佛教圣地之一 (སི་ཁྱོན་ཞིང་ཆེན་ཨ་མེ་ལྗོང་གི་སྟོ་
རུབ་ན་ཡོད་ཅིང་། རྒྱ་མཚའི་ངོས་ལས་མཐོ་ཆད་སྤྱི་
3,099ཡོད་པ་དང་། བྱུང་གོའི་ནང་པའི་ཆོས་
ལྷགས་ཀྱི་གནས་མཆོག་ཅིག) 。

ཁྱེད་ཆེན་ས་ལྷ་པོ། 护地神象。帝释及六欲天
等所乘巨象，身白色，七肢优美，红头六牙
(ཉ་ལུས་ཀྱི་ཁྱེད་ཆེན་ལུས་དཀར་ལ་ཡན་ལག་བརྒྱན་
ལེགས་པར་གནས་པ་མགོ་དམར་པ་མཆེ་བ་རྩག་……
ཉན་དབང་པོ་དང་ཉེ་དབང་རྣམས་ཀྱི་བཞོན་པར་……
བྱུང་པ་ཞིག) 。

ཁྱེད་ཐང་དགོན། 朗塘寺。公元1093年朗日塘
巴格西 (དགེ་བཤེས་ཁྱེད་རི་ཐང་པ།) 在拉萨东
北林周县 (ལུན་གྲུབ་རྫོང་།) 境内所建的一寺
庙名。

ཁྱེད་ཆེན་ས་ལ་རབ་བརྒྱན། 护地神像。同
ཁྱེད་ཆེན་ས་ལྷ་པོ། 条。

ཁྱེད་ཆེན་ལྷ་བས་སུ་གཤེགས་པའི་དཔེ་བྱད།
进止如象王。佛身八十种随好之一 (སངས་……
རྒྱས་ཀྱི་དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་བརྒྱད་ཅུའི་ནང་གསེས་……

舍提洲(གཡོ་ལྷན།)、 愠恒罗漫恒里拿洲
(ལམ་མཚོག་འགོ།)、 矩拉婆洲(མུ་མི་སྒྲན།)
和侨拉婆洲(མུ་མི་སྒྲན་གྱི་མ།)。

斯·བཞི། 佛家宇宙观所说四大洲。即：
东胜身洲(གར་ལུས་འཕགས་པ།)、 南瞻部洲
(ལྷ་འཛམ་བུ་སྒྲིང་།)、 西牛货洲(རྒྱལ་པ་ལང་
སྒྲིང་།)、 北俱卢洲(བྱང་མུ་མི་སྒྲན།)。

斯·རལ་བཟ་ཆེ། 岭热·白玛多吉(1128—1188, 意译莲花金刚)。藏传佛教噶举派支派主巴噶举(འབྲུག་པ་བཀའ་བརྒྱུད།)开创人, 出生于娘堆(མུང་སྒྲིང་།)下林家族, 十七岁出家, 三十八岁(1165年)从帕木竹巴学密法, 帕木竹巴传以密法口诀, 居静专修, 获得证悟。帕木竹巴死后, 他周游卫藏, 晚年住那浦寺(སྤ་ཕུར་དགོན་པ།), 收徒传法。其弟子藏巴甲热(གཙང་པ་བྱ་མཁའ་རལ།), 在拉萨河畔朗木地方建主寺(འབྲུག་དགོན་པ།), 形成竹巴噶举派。

斯·གསུམ། 三小寺。西藏古时所建不属于十二小寺的三个小寺院: 作净沐浴寺、多寓胜幢寺和灵威龙雷寺(སྒྲིང་བཅུ་གཉིས་ལ་མི་ཐེ་སྒྲིང་གསུམ་ཉི། དགེ་བྱེད་ཁྲུས་ཁང་སྒྲིང་། ཆང་མང་གེ་བྱེད་སྒྲིང་། མཐུ་ཅལ་སྒྲིང་འབྲུག་སྒྲིང་།)。

斯·བཟྱ། 岭赛。意为寺院混合起来经过辩经, 选拔人才。旧时拉萨桑普寺(གསང་ཕུ་མེ་ཐོག་གི་དགོན་པ།)上下两部分的僧众混合辩经, 故名。后来在哲蚌(འབྲས་མུང་ལ།)等寺院中亦流行这一作法。

斯·བཟྱའི་དགེ་བཤེས། 岭赛格西, 闾寺善知识。拉萨三大寺旧时在全寺大殿中, 盛设饮食, 会聚僧众, 席前答辩考取的学位名

(གདན་ས་འགའ་རེའི་ཆོགས་ཆེན་ུ་སྒྲིང་ཡངས་གྱི་དགེ་འདུན་བཟྱེས་ཏི་བཟའ་བུར་གི་ཆོས་སྒྲན་བཟང་པོ་གཤོམ་བཞིན་ུ་མཚན་ཉིད་དམ་བཅའ་འཛིག་པའི་དགེ་བཤེས།)。

斯·དབྱངས་ལྷ་བུའི་སེམས་བསྐྱེད། 歌声喻发心。二十二种发心之一(སེམས་བསྐྱེད་ཉེར་གཉིས་གྱི་ནང་གསེས་གྱི།)。往第十地菩萨具足智波罗密之发心。宣说正法令所化机心生爱乐, 如乾闥婆所唱歌音(ས་བཅུ་པ་བའི་རྒྱུད་གྱི་ཡེ་ཤེས་གྱི་ཕར་ཕྱིན་དང་ལྷན་པའི་སེམས་བསྐྱེད་ནི་གདུལ་བྱ་ཡིད་འདུན་པར་བྱེད་པའི་ཆོས་སྒྲན་པས་ན་དི་ཟའི་སྒྱུ་དབྱངས་ལྷ་བུའི།)。

斯·མ། 歌吟天女。以优美悦耳的歌音供养本尊会众的天女(སྒྲན་ཞིང་འཛེབས་པའི་སྒྱུ་དབྱངས་གྱིས་ལྷ་ཆོགས་མཚན་པའི་ལྷ་མོའི་མིང་།)。

斯·གསུམ། 三歌。密法中, 指真实义歌、法性歌、印歌为三歌(དེ་ཁོ་ན་ཉིད་གྱི་སྒྱུ་དང་ཆོས་ཉིད་གྱི་སྒྱུ་དང་ཐུག་བྱའི་སྒྱུའི།)。

斯·འགོང་། 替死鬼。传说拉萨小昭寺抛朵马送鬼时, 所扮替人受灾害的鬼物(ལྷ་སའི་ཆོགས་མཚན་གཏོར་བྱ་སྐབས་ཇིང་བའི་སྒྱུ་འགོང་།)。

斯·ཆས། 替身物, 赎命品。送给替死鬼作为赎命消灾的物品(སྒྱུ་གཏོར་སྐབས་སྒྱུ་པའི་ཇིངས་སྐལ་དངོས་ཆས།)。

斯·གཏོར། 替身朵马。送鬼时用作赎命替身的食子(ནད་པ་སོགས་གྱི་དོན་ུ་འདྲེ་གདོན་ལ་གཏོར་བའི་གཏོར་མ།)。

斯·ཇས། 替身物品。送祟时一并施舍的财物(གཏོར་སྒྱུ་དང་མཉམ་ུ་གཏོར་བའི་ཇས་ལྷ་ཆོགས།)。

ཐུང་བཟངས་པ། 送替身。“鲁”是为消灾除难而做的一种替身，把这些东西送到很远的地方，叫做消灾除难送替身（ཐུང་ནི་བར་ཐོག་ཆད་དང་གཞོན་པ་སེལ་ཆེད་ཏུ་བཟོས་པའི་ལྷན་ཚབ་ཅིག་ལ་ཟེར། དེ་དག་ཐག་རིང་སར་འབུད་པའམ་སྒྲུལ་བར་ཐུང་བཟངས་པ་ཟེར།）。

ཐུང་ཡས། 赎身物和送给替死鬼的财物（ཐུང་དང་ཐོག་ཆད་ཆས།）。

ཐུང་ཆོས་སྒྲུབ། 说歌法派。古印度外道一宗派名（ཐུ་གར་ཐུ་རྩལ་པའི་གྲུབ་མཐའ་ཞིག་གི་མིང་།）。

ཐོགས་ཐག 卷绳，经绳，经索。捆经书之绳带（ཐོགས་བམ་འཆིང་བྱེད་ཀྱི་ཐག་པ།）。亦名
ཆོས་ཐག

ཐོགས་བམ། 经卷，书卷。集多种经书在一起者（ཐོགས་བྱ་མང་ཏུ་བསགས་པའི་ཐོགས་བམ་པོ་ཉི་མཁུ་གཅིག་ལྟ་བུ།）。

ཐོགས་ཤིང་། 卷夹，书夹，经板。夹经书的木板（ཐོགས་བམ་གྱི་ལེབ་ཤིང་།）。

ཐོང་འབྲུམ། 《毗奈耶因缘经》。叙述释迦牟尼制定戒律起因的故事（འབྲུལ་བའི་ཐོང་གཞིའི་དཔེ་ཆར།）。

ཐོང་གཞིའི་ཐེ། 因缘。梵语作尼陀那（ནི་དན།）。释迦牟尼特为某人宣说之经，如因陶人子具财之故而制不予取戒等，属毗奈耶藏，是十二分部中第六部（གསུང་རབ་ཡན་ལག་བརྒྱ་གཉིས་ཀྱི་བྱུག་པ་གང་ཟག་འགའ་ཞིག་གི་ཆེད་ཏུ་གསུངས་པ། དཔེར་ན་རྩ་མཁན་གྱི་བུ་ལོ་ཅན་ལ་བརྟེན་ནས་མ་བྱོན་ལེན་གྱི་བཅས་པ་མཛད་པའི་མདོ་ལྟ་བུ་འབྲུལ་བའི་ཐེ་ཐོང་ཏུ་གཏོགས་པ་ཞིག་གོ།）。

ཐོང་གྱི་དྲི་མ། 客尘。烦恼所知二障，非心本性，临时染污，终能远离，故名客尘（ཉོན་མོངས་པ་དང་ཤེས་བྱའི་སྒྲིབ་པ་གཉིས་ནི་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་ལ་མ་ཁྱུགས་པར་སེམས་དང་འབྲལ་ཅད་ཏུ་ཡོད་པས་ན་ཐོང་གྱི་དྲི་མ་ཞེས་བྱའོ།）。

ཐོང་གྱི་བྲལ་གྱི་ཐུང་འདས། 远离客尘清净涅槃。永断客尘烦恼障后，所证涅槃（ཐོང་གྱི་དྲི་མ་ཉོན་མོངས་སྤངས་པའི་ཐུང་འདས།）。

ཐོང་ཐམ་དག 客尘清净，离垢清净。远离客尘永断二障所证灭谛（ཐོང་གྱི་དྲི་མ་དང་ཐོང་བའི་འགོག་བདེན།）。

ཐོང་བང་སྒྲུལ་མ་ལྟ་ཁང་། 陇唐度母寺。传为藏王松赞干布所建，在今甘孜藏族自治州邓柯县境内（ཐོང་བཅན་སྐམ་པའི་སྐབས་བཟུང་པ་ཁམས་འདན་མ་ས་བྲལ་ཏུ་ཡོད་པ་ཏུ་གཞོན་གྱི་གཙུག་ལག་ཁང་བཞུགས་པའི་ཁང་ལྟ་བུ།）。

〔 𑖦 〕

ནན་ཁྲལ། 耿差，意思是具有一定资历的人当差。拉萨三大寺的普通僧人都需要向寺院尽一定义务，如康村（ཁམས་ཆན།）中的卡脱格根（ཁག་ཐེག་དགེ་ནན།）、康村格根（ཁམས་ཆན་དགེ་ནན།）和巴夏哇（བར་ཤར་བ།）就是服劳役的一种差使。这一类属于比较高级的差，称为“耿差”。

ནོད་འབྱུང། 掉悔盖。为五盖（སྒྲིབ་པ་ལྔ།）之一。

ནོད་པ། 掉举。佛教徒修行时，心思旁鹜，不能安住于一处的一种精神状态（སེམས་གཡེངས་པའི་ནོད་པ་དང་འབྲེག་ནོད་ལྟ་བུ།）。为二十随

、拉雅觉色(ལ་ཡག་ཇོ་ཤལ།)、杰吾耶多(ཇུ་པ་ཡེ་ཤོར།)。

མཁ་པོ་བའི་བྱ་ཆེན་བཅུ་བྱུག་ 岗波哇的十六位大弟子。即：四大成就者(བྱུང་པ་ཐོབ་པ་……བཞི།)、四大传承者(བརྒྱུད་པ་འཛིན་པ་བཞི།)、四亲近(ཉེ་བ་བཞི།)、四近侍(ཉེ་གནས་བཞི།)。

ཞེར་ལུགས་པ། 盖鲁巴。意为独派。西藏大德有说：“格鲁派是宗喀巴大师独创，故应为“盖鲁巴”。此说实无根据。“盖鲁巴”是后世由དགེ་ལུགས་པ།字音讹传而成。

མྱ་མཐོང་ཡས་པ་བྱུང་པའི་མདོ། 《出生无边门陀罗尼经》。全书共二百一十颂。藏译者佚名(མྱ་མཐོང་གི་ཉིས་བརྒྱ་དང་བརྒྱ་པ་འགྱུར་བྱང་……མེད་པ།)。

མྱ་མཐོང་ཡས་པ་རྒྱ་མཐོང་པ་བཟུང་པའི་……ལཱོ། 《大宝积经无边庄严会》。共四卷，印度论师苏任陀罗菩提，译师热奇达由梵译藏(བམ་པོ་བཞི་པ། ལྷ་གར་གྱི་མཁན་པོ་ལྷ་རེ་རྩ་པོ་རྟེན་དང་། ལྷ་རྩ་བ་རྟེན་ཉིས་བརྒྱ་པ།)。

མྱ་དར། 1. 门旗(མྱ་ཉིང་གི་དར་ཆ།)，在群众住家或帐篷门口的木杆上端，系有一根绳子，绳子上系有许多印有经文的旗子。
2. 门上哈达，悬于门上表示吉祥的哈达(ཁང་པའི་མྱ་ར་བཏགས་པའི་ཁ་བཏགས།)。

མྱ་འཛིན་ལ་འབྱུར་པ་བཞི། 守门四瑜伽师。即：东有当巴恰钦(ཤར་ན་དམ་པ་བྱུར་……ཡེན།)，南有班遮卓达(ཉོན་པོ་ལྷ་མོ་རྟེན།)，西有恰行(ལྷ་པོ་ན་བྱུར་རྒྱུད།)，北有强曲森巴贡噶(བྱང་ན་བྱང་རྒྱུ་ལེམས་དཔལ་ལྷན་……དགའ།)。

མྱ་མ་བཞི། 护门四天母。守护密乘坛场的四天

母：持钩天母、持缙天母、持链天母和持铃天母(གསང་ཐགས་གྱི་དྲིལ་འཁོར་གྱི་སྒྲ་བཞི་སྤྱད་བའི་ལྷ་མ་བཞི་རྟེ། ལྷགས་གྱུ་མ། ལྷགས་པ་མ། ལྷགས་སྒྲིག་མ། དྲིལ་བུ་མ་བཅས་བཞིའོ།)。

མྱ་མང་ཁྱན་མཁུན། 郭莽贡钦。即贡钦·嘉木样协巴(ཁྱན་མཁུན་འཇམ་དབྱངས་བཞུད་པ།)，拉卜楞寺的创建者。参见ཁྱན་མཁུན་འཇམ་……དབྱངས་བཞུད་པ།条。

མྱ་མང་སྒྲ་བཟང་རྒྱལ་ཁྱིམ་སྒྲ་མཆོ། 郭莽罗桑楚成嘉措(1841—1907)，生于多麦岭噶堆之目达地方(མདོ་སྐད་སྤང་དཀར་རྟོད་གྱི་མོད་……དར།)。三岁时班禅贝丹丹贝尼玛(པཌ་ཆེན་དཔལ་ལྷན་བཟུང་པའི་ཉི་མ།)认定其为郭莽曲达(མྱ་མང་ཆོས་དར།)之转世。七岁迎至拉卜楞寺(སྒྲ་བཟང་བཟུ་ཤེས་འབྲིལ།)，当年十一月，第三世嘉木样罗桑土登久美嘉措(འཇམ་བཞུད་སྒྲ་ཐོག་གསུམ་པ་སྒྲ་བཟང་བྱུང་……བཟུང་པའི་ལྷ་མཆོ།)为其授沙弥戒(དགེ་རྒྱལ་གྱི་སྒྲ་པ།)，一年后回乡，十二岁重返拉卜楞寺，十三岁入该寺闻思经院(ཐོས་བསམ་སྤང་གི་ཆོས་གྲ།)，二十六岁赴西藏，参拜达赖、班禅，二十九岁返回拉卜楞。在此期间，遍历蒙古各地及多麦地区大小寺院，后应章嘉·益西丹贝坚参(ལྷ་རྒྱལ་ཤེས་……བཟུང་པའི་རྒྱལ་མཆོན།)迎请至佑宁寺(དཔོན་ལྷ་དཔོན་པ།)，六十七岁时在该寺圆寂，后移灵于拉卜楞寺。

མྱ་མ་ཆེ། 大门女，四护门主母之一(སྒྲ་སྤྱད་གཙ་མ་བཞིའི་ལ་གྱལ་ཞིག)。

མྱ་བཟང་པའི་གཟུངས། 《金刚秘密善门陀罗尼经》。印度论师姿纳迷札、达那希拉和西藏译师益希德由梵译藏(འཕགས་པ་སྒྲ་……

བཟང་པོའི་གཞུང་ལ་ཞེས་བྱ་བ་རྒྱ་གར་གྱི་མཁན་པོ་……
རིན་མི་འདུག་། རྒྱ་གར་གྱི་ལ་དང་། མ་ཚུ་བ་བཞི་
ཡི་ཤེས་ཤེས་པ་རྒྱུ་ར་པ།)。

སྒྲི་ཁུ་མ། 郭绒。象雄语中将由昆贡却结波 (འཁོན་
དགོན་མཆོག་གྱུ་ལ་པོ།) 所建之萨迦寺 (ས་སྐྱ་
དགོན། 1073年建) 称作郭绒 (སྒྲི་ཁུ་མ་ནི་སྐྱུ་ལ་……
རུ་མི་ཁུང་བའི་དོན།)。

སྒྲི་གསུ་མ། 三门。即：身 (ལུས། 指行动)、
语 (ངག། 指语言)、意 (ཡིད། 指思想)。

སྒྲི་ཐུང་གཙུ་མ་ལ་ཞི་པ། 四护门主母，地祇女
神名。

སྒྲི་ཁང་། 禅堂，禅室。修行的房间 (སྒྲི་
ཁྱུ་ག་སའི་ཁང་པ།)。

སྒྲི་གྲ། 修院。静修处，修道院，专门进修的
学院。

སྒྲི་གྲ་ཆེན་པོ། 大修道院，大禅院。桑耶寺
(བསམ་ཡས་) 一经院名。桑耶寺建成后，预
试七人 (སང་མི་མི་བདུན།) 及聪慧属民大批出
家，受到顶礼供养，并命贝若杂那 (བི་རོ་ཅ་……
ན།) 等人学习译经，将三藏 (ཐེ་སྟོན་གསུ་མ།)
经典译成藏文，因建大修道院。

སྒྲི་ཆེན། 禅师，大修行者，瑜伽行者 (རྣམ་འབྱུར་
པའི་མིང་།)。

སྒྲི་ཆེན་མི་གཉིས། 二大修士。指巴贡德玛
(འབའ་སྒྲི་མ་དེག་མ།) 和本贡奥哇 (བོན་སྒྲི་མ་……
རོ་བ།)，为藏传佛教宁玛派高僧。

སྒྲི་ཆེན་རས་ལ་བཞི། 贡钦四热巴。指喇嘛香
(即蔡巴香ཆལ་པ་ཞང་།) 之四大弟子。即：
珠托岭钦热巴 (ཐུབ་ཐོབ་ལྷིང་ཆེན་རས་པ།)、
卓贡藏巴甲热 (འགྲོ་མགོན་གཙང་པ་རྒྱ་རས།)、
珠托底什热巴 (ཐུབ་ཐོབ་ཏི་ཕྱི་རས་པ།)、多热
巴 (མདོ་རས་པ།) 四位，约十二世纪后叶人。

སྒྲི་ཐག་ 禅带。修禅定打坐时，套在双膝及颈
上的带子 (སྒྲི་ཆེན་གྱི་ཕུས་འཁུར།)。

སྒྲི་བབས། 修行法。修止、修观等方法 (ཞི་
གནས་སྒྲི་གས་སྒྲི་པའི་བབས།)。

སྒྲི་ཁྱེ། 禅院。修行的寺庙 (སྐྱུ་གྲ།)。

སྒྲི་ལ། 修习。依如来所说之法，精修复习而
成道果。为十法行 (ཆས་སྟོན་བཟུ།) 之一。

སྒྲི་པའི་བསྐྱེན་པའི་ལམ་གྱི་རིམ་ལ། 承事之次
第。此次第有二：一有念诵静虑，二不待念
诵静虑 (བསྐྱེན་བསྐྱེན་དང་བཅས་པའི་བསམ་གཏན་
དང་། བསྐྱེན་བསྐྱེན་ལ་མི་སྟོན་པའི་བསམ་གཏན་
ན།)。

སྒྲི་པའི་ཐིག་ལེ་བཞི། 密乘修习四明点。即，
心间明点、宝明点、幻化明点、不散明点
(སྤྱིང་གའི་ཐིག་ལེ། རྣམ་སྤྱིང་ཐིག་ལེ། ཐུལ་པའི་
ཐིག་ལེ། མི་ཤེགས་པའི་ཐིག་ལེ་འོ།)。

སྒྲི་པའི་ལམ། 修道。同སྒྲི་ལམ། 条。

སྒྲི་པའི་ལམ་དགུ། 修行九道。即静猛或世间
道 (ཞི་བྱག་གི་རྣམ་པ་ཅན་གྱི་འཇིག་རྟེན་པའི་……
ལམ།)、出世间道 (འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་……
ལམ།)、小道 (ལམ་ཆུང་དུ།)、中道 (ལམ་
འབྱེད་པོ།)、大道 (ལམ་ཆེན་པོ།)、加行道
(སྟོན་པའི་ལམ།)、无阻道 (བར་ཆད་མེད་པའི་
ལམ།)、解脱道 (རྣམ་པར་སྐྱེད་པའི་ལམ།)、
殊胜道 (ཐུང་པར་གྱི་ལམ།)。

སྒྲི་པའི་ཤེས་རབ། 修习慧。对经过思维获得
定解之事物详观、略察及反复熟悉之慧
(བསམ་བྱུང་གི་ངེས་པ་རྟོག་པའི་དོན་དེ་ལ་དཔྱད་……
འཇིག་ཅི་རིགས་ཀྱི་སྒྲི་ནས་ཡང་ཡང་འདྲིས་པར་བྱེད་
པའི་ཤེས་རབ་པོ།)。

སྒྲི་ཐང་། 修断，修所断。证修道时，应断
除之所断障 (སྒྲི་པའི་ལམ་ཐོབ་རྒྱུ་ཡང་……

དགོས་པའི་སྤང་བ།)。为三断(见所断、修所断、非所断)之一。

སྒྲིམ་ཐུང་སྒྲིམ་དགུ། 九品修断。上品修断，分为上上、上中、上下三品。如是中品，分上、中、下，下品分上、中、下，共为九品(སྒྲིམ་སྤང་ཆེན་པོའི་ཆེན་པོ་དང་། ཆེན་པོའི་འབྲིང་པོ། ཆེན་པོའི་ཆུང་ཆུང་ཆེན་པོའི་སྒྲིམ་གསུམ་དང་། དེ་བཞིན་དུ་འབྲིང་པོའི་ཆེན་པོའི་ཆུང་སྒྲིམ་གསུམ་དང་། ཆུང་ཆུང་ཆེན་པོའི་ཆུང་སྒྲིམ་གསུམ་པའི་དགུ།)。

སྒྲིམ་ཐུང་བཅུ། 十种修断。《俱舍论》说，欲界修断四种，色界修断三种，无色界修断三种。三界修断，总为十种(འདྲོད་པའི་སྒྲིམ་སྤང་བཞི་དང་། གཞུགས་ཁམས་ཀྱི་སྒྲིམ་སྤང་གསུམ་དང་། གཞུགས་མེད་ཁམས་ཀྱི་སྒྲིམ་སྤང་གསུམ་བཅས་ཁམས་གསུམ་ཀྱི་སྒྲིམ་སྤང་ཐམས་ཅད་བསྒྲིམ་པས་བརྩེ་ཡོད་པར་མཛོན་པ་མཛོན་ལས་གསུངས།)。

སྒྲིམ་ཐུང་བཅུ་དྲུག་། 十六种修断。《阿毗达磨集论》说，修断有十六种，欲界修断六，色界修断五，无色界修断五，共十六种(འདྲོད་ཁམས་ཀྱི་སྒྲིམ་སྤང་དྲུག་དང་། གཞུགས་ཁམས་ཀྱི་སྒྲིམ་སྤང་ལྔ། གཞུགས་མེད་ཁམས་ཀྱི་སྒྲིམ་སྤང་ལྔ་ཆེན་པོ་ལྔ་ཆུང་ཆུང་ལས་གསུངས།)。

སྒྲིམ་ཐུང་རྟོན་མེད་པ། 修断烦恼。同སྒྲིམ་སྤང་། 条。

སྒྲིམ་ཐུང་བཞི་བརྒྱ་བཅུ་བཞི། 四百一十四种修断。欲界修断五十四，色界修断一百八十，无色界修断一百八十，三界九地一切修断共计四百一十四种(འདྲོད་པའི་སྒྲིམ་སྤང་ལྔ་བརྒྱ་ཅུ་ཆེན་པོ་དང་། གཞུགས་ཁམས་ཀྱི་སྒྲིམ་སྤང་བརྒྱ་དང་བརྒྱ་དྲུག་ཅུ། གཞུགས་མེད་ཁམས་ཀྱི་སྒྲིམ་སྤང་བརྒྱ་དང་བརྒྱ་དྲུག་ཅུ་པའི་ཐམས་ཅད་གསུངས།)。

དགུའི་སྒྲིམ་སྤང་ཐམས་ཅད་བསྒྲིམ་པས་བཞི་བརྒྱ་དང་བརྒྱ་བཞི་ལྔ།)。

སྒྲིམ་མེད། 不生修习的念头。此乃噶举派的专用术语，指没有执著修行者、执著所修习法与执著修习法的行动三种念头而言(འདི་བཀའ་བརྒྱུད་པ་ཆོས་སྐད་ཐུན་མཛད་མ་ཡིན་པ་ཞིག་ཡིན། སྒྲིམ་པ་པོ་དང་། བསྒྲིམ་བྱ། བསྒྲིམ་པའི་བྱ་བ་བཅས་གསུམ་ཀ་ཐ་དད་དུ་མེད་ཅེས་པའི་དོན།)。

སྒྲིམ་མེད་ཀྱི་རྣམ་འབྱུང་། 无修瑜伽。四种瑜伽之第四种，即对外境离持景相之意而修自心禅定，郭仓巴说它相当于显宗十地的第八地至第十地(རྣམ་འབྱུང་བཞིའི་ནང་གི་བཞི་པ་མེད་སྒྲིམ་མེད་ཀྱི་རྣམ་འབྱུང་ནི། ལུལ་ལ་མཚན་མར་འཛིན་པའི་འདུ་ཤེས་དང་བྲལ་ནས་རང་སེམས་ཉིང་འཛིན་དང་འབྲེས་པ་ཉི། རྩེ་ཆོད་ཚང་པས་འདི་མཛོན་ལུགས་ཀྱི་ས་བརྒྱུད་པ་ནས་བརྩེ་པའི་བར་ཀྱི་དོན་སྤྱོད་པར་གསུངས།)。

སྒྲིམ་ལྷ། 修行帽。在山中静修的修行者所戴的一种帽子，因各教派喇嘛的帽式不同，所以各教派的喇嘛在集会朝经拜佛时，根据不同的帽式，即能区分其所属的教派(རི་ཁྲོད་ཏུ་སྒྲིམ་སྤྱོད་མཛོད་པ་པོས་བཞེས་པའི་དུལ་ལྷ་ཉི། ཆོས་ལུགས་ཁག་གི་ལྷ་པ་ཆོད་སྒྲིམ་ལྷའི་དུལ་བས་མི་འདྲ་བས། ཆོས་ལུགས་ཁག་གི་ལྷ་པ་ཆོད་དཀོན་པའི་ནང་སྤྱོད་མཛོད་སྐབས་ལྷ་ཉི་བས་མི་འདྲ་བའི་ཐོག་ནས་ཆོས་ལུགས་མི་འདྲ་བའི་དུལ་བ་གསལ་པོ་ཡོད།)。

སྒྲིམ་རིམ། 修次，次第修学方便，逐渐修行方便(གོ་རིམ་བཞིན་དུ་སྒྲིམ་པའི་ཐབས་ཚུལ།)。

སྒྲིམ་རིམ་ཐ་མ་འབྲས་བྱ་བཟུན་པ། 《参修末分果报论》，噶玛拉希拉(ཀུ་མ་ལ་ཤེ་ལ། 莲花戒)著。此著作今存，见藏文大藏经。据《贤

者喜筵》记载，此书系噶玛拉希拉受赤松德赞赞普之命而著作的。

སྒྲུབ་རིམ་དང་པོ། 《参修初分》，噶玛拉希拉（ཀུ་མ་ལ་ཤྱི་ལ།）著。此著作今存，见藏文大藏经。据《贤者喜筵》载，此书系噶玛拉希拉奉赤松德赞赞普之命而著作的。

སྒྲུབ་རིམ་བར་བ། 《参修中分》，噶玛拉希拉（ཀུ་མ་ལ་ཤྱི་ལ།）著。此著作今存，见藏文大藏经，据贤者喜筵，此书系噶玛拉希拉奉赤松德赞赞普之命而著作的。

སྒྲུབ་རིམ་གསུམ། 《三修习次第》，为阿闍黎噶玛拉希拉（ཀུ་མ་ལ་ཤྱི་ལ།）所著，包括《参修初分》（སྒྲུབ་རིམ་དང་པོ།）、《参修中分》（སྒྲུབ་རིམ་བར་བ།）、《参修末分果报论》（སྒྲུབ་རིམ་ཐ་མ་འབྲས་བྱ་བ་ལྟན་པ།）三部。

སྒྲུབ་ལམ། 修道。五道之一。往趋解脱之门径。于见道位所证之理反复串习，由修八圣道支，根本断除诸修所断，增长无漏殊胜功德之道（ལམ་ལཱི་ཡ་གྲུལ། རྣམ་པར་གྲོལ་བའི་འབྲས་ལྟན་གསུམ་ཞིག མཐོང་ལམ་གྱིས་རྟོགས་པའི་དོན་དེ་ཉིད་གོམས་ཤིང་འདྲེས་པར་བྱེད་པ་དང་། འཕགས་ལམ་ཡན་ལག་བརྒྱད་བསྒྲུབས་པས་སྒྲུབ་སྤང་རྣམས་ཅད་ནས་བཅོམ་པའི་ཚུལ་གྱིས་སྤང་ཞིང་། ཟག་མེད་གྱི་ཡོན་ཏན་བྱེད་པར་ཅན་འཕེལ་བར་བྱེད་པའི་ལམ་མོ།）。

སྒྲུབ་ལམ་གྱི་བྱེད་བ། 修道作用。智度七十义之一。修道得果之利益（ཤེར་བྱིན་དོན་བདུན་ཅུ་ཉི་དང་གསེས། སྒྲུབ་ལམ་གྱི་འབྲས་བྱུང་གྱུར་པའི་ཕན་ཡོན་ནི།）。

སྒྲུབ་ལམ་རྣམ་གྲུལ་ལམ། 修道位解脱道。既断修断，领纳离系所得，现证解脱诸障之位（སྒྲུབ་སྤང་སྤངས་ནས་བྲལ་བའི་སྤྱོད་པ་ཉམས་སྤྱོད་སྤང་བ་ཉེ། སྤྱོད་པ་ལས་རྣམ་པར་གྲོལ་བ་མངོན་བྱེད་པ་ཉེ།）。

བྱས་པའོ།）。

སྒྲུབ་ལམ་བར་ཆད་མེད་ལམ། 修道位无间道。能正对治修道本分一切俱生应断之分，于后得中，直断诸障，不被他法间断之位（སྒྲུབ་ལམ་གྱི་དོན་སྒྲུབ་པའི་སྤང་བྱ་ལྟན་སྤྱོད་ཀྱི་ཆ་རྣམས་སྤང་བའི་དངོས་གཉེན་བྱུང་པ་མཐོང་ལམ་གྱི་རྒྱུ་ལྟན་གྱིས་བར་མ་བཅད་པར་སྤྱོད་པ་སྤང་བའོ།）。

སྒྲུབ་ལམ་ཅེ་སྤྱད། 修道顶位加行。智度七十义之一。以略修三智妙慧对治修所断寻思的大乘后现观（ཤེར་བྱིན་དོན་བདུན་ཅུ་ཉི་དང་གསེས། མཐོང་གསུམ་བསྐྱེད་སྒྲུབ་གྱི་རབ་བྱུང་པའི་ཤེས་རབ་གྱིས་སྒྲུབ་སྤང་བའི་གཉེན་པོ་བྱེད་པའི་ཐེག་ཆེན་གྱི་རྒྱུ་ལ་མངོན་རྟོགས།）。

སྒྲུབ་ཤིང་། 禅木。修定时顶住下颏不让头下垂的木柱（སྒྲུབ་ཀྱི་སྒྲུབ་ཀྱི་ཨག་མའི་ཉེགས།）。

སྒྲུབ་གྲན་ཆེ་བ། 大修行者，大忍修者，指坚忍不拔地修定的人。

〔དག〕

དག་བཅོམ་གཉིས། 二阿罗汉。即：有余阿罗汉（ལྷག་བཅས་དག་བཅོམ་པ།）和无余阿罗汉（ལྷག་མེད་དག་བཅོམ་པ།）。有余阿罗汉，指已证得阿罗汉尚有肉身存在者。无余阿罗汉，指证得阿罗汉，其身已死者。

དག་བཅོམ་བདུན། 七大罗汉。印度著《对法七论》的七位佛学论师名。即：迦多衍尼子、世友、天寂、舍利子、目犍连、拘瑟耻罗和满慈子（ཇུ་རྒྱ་གར་བྱུང་བའི་མངོན་པ་ལྟོ་བདུན་ལྟར་མཁན་སྤྱོད་དཔོན་མི་བདུན་ཉི། ཀུའི་བྱ་དང་། དབྱིག་བཤེས། བམ་བེ་ལྷ་སྤྱིད། བྱ་མིའི་བྱ། མཐུ་གལ་གྱི་བྱ། གསུམ་པ་ཆེ།）。

གང་པོ་བཅས་བདུན་ནོ།)。

དག་བཙམ་པ། 梵语作阿罗汉 (अर्हन्) 。意为已伏烦恼，已灭怨敌 (佛书译为杀贼) 。小乘佛教所修行的最高果位。

དག་བཙམ་པ་ཉི་མ་གྲང་པ། 日中阿罗汉。印度一罗汉名 (དག་བཙམ་པ་ཉི་མ་གྲང་པ་མཚན།) 。

དག་བཙམ་པ་གཉིས། 1. 二种阿罗汉。依断所断分为二种：智慧解脱阿罗汉和俱分解脱阿罗汉 (ཐུང་ཅི་ཐུང་ས་པའི་སྒྲིལ་ནས་དབྱེ་ན། ཤེས་རབ་གྱིས་རྣམ་པར་གྲོལ་བ་དང་། གཉིས་ཀའི་ཆ་ལས་རྣམ་པར་གྲོལ་བ་ཉི་གཉིས།) 。 2. 两种罗汉。依所依身，分为二种：声闻罗汉和独觉罗汉 (ཉིན་གྱི་སྒྲིལ་ནས་དབྱེ་ན། ཉན་ཐོས་དག་བཙམ་དང་། རང་རྒྱལ་དག་བཙམ་ཉི་གཉིས་སྟེ།) 。

དག་བཙམ་པ་བྱུག་ 六阿罗汉，六种罗汉。即：退法罗汉 (ཉམས་པའི་ཆས་ཅན་གྱི་དག་བཙམ་པ་མཚན་པ།) 、思法罗汉 (འཆི་བར་སེམས་པའི་ཆས་ཅན་གྱི་དག་བཙམ་པ།) 、护法罗汉 (རྒྱུ་སྤྱད་པའི་ཆས་ཅན་གྱི་དག་བཙམ་པ།) 、安住法罗汉 (གནས་པ་ལས་མི་བརྟུང་པའི་དག་བཙམ་པ།) 、堪达法罗汉 (རྟོགས་པའི་སྒྲུལ་བ་ཅན་གྱི་དག་བཙམ་པ།) 、不动罗汉 (མི་གཡོ་བའི་ཆས་ཅན་གྱི་དག་བཙམ་པ།) 。

དག་བཙམ་པ་འོད་སྤང་ཆེན་པོ། 阿罗汉大迦叶。释迦牟尼十大弟子之一，传说为佛教第一次结集的召集人，小乘大众部 (པལ་ཆེན་ཉི་གཉིས་པ།) 之首传者。

དག་བཙམ་པ་གསུམ། 三应供。即：声闻应供、独觉应供和佛应供 (ཉན་ཐོས་དག་བཙམ་དང་། རང་རྒྱལ་དག་བཙམ་། ལངས་རྒྱས་དག་བཙམ་ནམས་སྟེ།) 。

དག་བཙམ་པའི་ཕྱང་པོ་མཐའ་མ། 阿罗汉最后蕴。大乘佛教中观自续派以下各宗承许的已证有余依涅槃者所有诸蕴 (རང་རྒྱུད་པ་མན་ཆད་གྱིས་ལྷག་བཅས་ཐུང་འདས་རྒྱུད་ལྷན་གྱི་ཕྱང་པོ་ཉ་ཕུར་འདོད་དོ།) 。

དག་བཙམ་པའི་འབྲས་བྱ། 阿罗汉果。四沙门果中，断尽三界修所断惑，灭尽四魔一切怨敌者 (དག་རྒྱུད་གི་འབྲས་བྱ་བཞིའི་ནང་གསེས། ཁམས་གསུམ་གྱི་སྒྲིལ་སྤང་ཐམས་ཅད་སྤངས་པས་མཐུན་བཞིའི་དག་ཐམས་ཅད་ཡོངས་སྤྱོད་བཙམ་པ་མཚན་པ།) 。

དག་བཙམ་པའི་སེམས། 阿罗汉心。已从烦恼障碍解脱之心 (ཉན་སྒྲིབ་ལས་གྲོལ་བའི་སེམས།) 。

དག་བཙམ་པའི་འབྲས་གནས། 阿罗汉果位。八向果中，有顶中之九种烦恼皆已永断之小乘人 (ཞུགས་གནས་བརྒྱུད་ཀྱི་ནང་གསེས། གང་གི་དེ་ཉིན་མོངས་དག་པ་མ་ལུས་པར་སྤངས་པའི་ཐེག་དམན་པའོ།) 。

དག་བཙམ་མ། 阿罗汉尼。永断烦恼障的女出家人 (ཉན་སྒྲིབ་སྤངས་པའི་བཙུན་མ།) 。

དག་བཙམ་གཙུག་ཕྱད་ཅན། 具顶髻阿罗汉。朗达玛灭法后，佛教仍在民间流传。有些寺院也有僧人居住，但形式有了变化，以适应当时反佛势力打击下的环境。据《贤者喜宴》载：“当时出现了穿着带衣领僧裙的僧人，头上束一发髻，夏季安居三月，在寺院內护持五种根本戒律 (གཏན་ཁྲིམས་ལྔ་ལྟར་སྤྱོད་པ།) 。

在解除安居后，返回乡镇又过俗人的小家庭生活 (གྲོང་རྒྱུམ་ཐབ་བྱེད།) 。

当时这种僧人即称“具顶髻阿罗汉”，据说为数很多，并成为众生供养对象。

---བཙམ་ཞུགས་པ། 阿罗汉向。八向果中，

勤行能断初禅乃至有顶之 间一切烦恼之加行者。二十僧伽之一 (ཁྱུགས་གནས་བརྒྱད་གྱི་ནང་གསེས། བསམ་གཏན་དང་པོ་ནས་སྤྱི་ཅེའི་བར་གྱི་ཉོན་མངས་མཐའ་དག་སྤྱིར་བཤི་སྦྱར་བ་ཅན། དགེ་འདུན་ཉི་ཤུའི་གས་ཤིག)。

དག་ཚེས། 诛法。指密教徒诅咒敌人的一种宗教活动 (དག་པོ་མནན་གཏད་བྱེད་པའི་ཚེས།)。

དག་ལྷའི་བྱམ་བུ། 斧段，大自在天的异名 (ལྷ་དབང་ལྷག་ཆེན་པོ།)。

དག་ནག་གི་འགྲེལ་པ། 《札拏经释》，寂静论师 (ལྷ་ཉི་པས།) 造。

དག་ནག་གི་སྒྲུབ་ཐབས། 《札拏修法》。持祥论师 (ལྷ་ཐོབ་དཔལ་འཛིན།) 造。

དག་ནག་གི་མཛན་རྟགས། 《札拏仪轨》。为寂静论师 (ལྷ་ཉི་པས།) 造。

དག་ནག་གཤིན་ཇེ་གཤེད། 大黑阎摩敌，黑敌阎曼德迦。无上密 乘本尊中，赤、黑、作怖等三阎摩敌之一 (སླ་མེད་རྒྱུད་གྱི་ཡི་དམ་དམར་ལྷ་དག་འཇིགས་གསུམ་གྱི་ནང་གི་གཤིན་ཇེ་གཤེད་དག་ཅེས་བྱ་བ།)。

དག་ལྷ། 战神。佛教中所说世间五神 (འགྲོ་བའི་ལྷ་ལྔ།) 之一。

དག་ལྷ་ཡལ། 战神消失，战神离身。当一个人降生，随着他的左 肩上就有一尊 阳 神 (ཕྱ་ལྷ།)，右肩上有一尊战神 (དག་ལྷ།)，如果这两位神离身就意味着死亡的来临。

[མག]

མགྲིན་པ་ཁྲངས་སྦྱང་གྱི་འཁྲར་ལ། 喉间受用轮，为六大脉轮 (ཅ་འཁྲར་རྩ་གྱི་ལྔ་པ་ཅན།) 之一。

[འག]

འགུར་མེད་རྟག་པ་དམ་པའི་གནས། 永固圣地，不变 常存 的 圣地。佛教徒称：“印度 金刚座，为诸佛最胜的化身出现成佛 的地方，坏劫火水风也不能毁灭此地” (ནམ་ཡང་འགུར་བ་མེད་པ་སྤྱི་ཞིང་བརྟན་པའི་གནས་ཏེ། “རྒྱ་གར་རྩ་ཇེ་གདན་ནི་སངས་རྒྱས་རྣམས་མཆོག་གི་སྤུལ་སྦྱར་སངས་རྒྱས་ཚུལ་བཟུན་པའི་གནས་ཡིན་པས་བསྐལ་བ་འཇིག་པའི་སྐབས་ཀྱང་མེ་རྩ་རྩུང་གསུམ་གང་གིས་ཀྱང་མི་རྒྱས་པར་ཐོམ་སྤྱོད་པ་ནམ་མཁར་བཏེག་པ་ལྟར་གནས་ཞེས་ནང་པའི་ཆོས་ལུགས་རྣམས་ཀྱི་ལྟ་བུ་བཤད་སྤྲེལ་ཡོད།)。

[འག]

འགྲེལ་ཆེན་འི་མེད་འོད། 《无垢光大疏》，相传为具种称 (རིགས་ལྡན་གྲགས་པ། 又称具种妙音称 རིགས་ལྡན་འཇམ་དབྱངས་གྲགས་པ།) 之子具种白莲 (པདྨ་དཀར་པོ།) 所著，共一万二千颂。

འགྲེལ་ཆེན་འི་མེད་འོད་གྱི་བཤད་པ། 《无垢光大疏》。白莲 (པདྨ་དཀར་པོ།) 著。

འགྲེལ་པ་དོན་དམ་སྟེ་མ། 《胜义穗疏》。白莲 (པདྨ་དཀར་པོ།) 著。

འགྲེལ་པ་དོན་གསལ། 《明义释》。香叶巴·孟浪楚成 (ཞང་ཡེ་པ་སྦྱན་ལམ་ཚུལ་ཁྱིམ་ལ། 为 库·希宗ཁྱེར་བཙོན་及噶穹仁摩སྐར་རུང་རིང་མ་二师的弟子) 著。

འགྲེལ་པ་དོན་གསལ་གྱི་བྲི་ཀ། 《明义释论疏》。尊者仁达瓦 (རེད་མདའ་བ།) 著。

འགྲེལ་པ་དོན་གསལ་ལ་བྲི་ཀ། 《明义释论注

疏》。绒敦·玛畏僧格 (རིང་ལྷན་སྤྱི་བའི་ལོང་གེ། 意译言说狮子) 著。玛畏僧格为雅初·桑吉白 (གཡག་ཐུག་སངས་རྒྱལ་དཔལ།) 的得意弟子 (ཐུགས་ཀྱི་ལྷན།)。

འགྲེལ་ལ་བྱད་ཏེ་ལྷ་ལ་ཏ། 《中论疏》。佛护 (སངས་རྒྱལ་བསྐྱེད་པ།) 著。

འགྲེལ་རྒྱུ་བྱུང་། 佛经七部。为蕴部、生处部、界部、因缘部、食部、真谛部和菩提法部 (ཕྱད་པོ་དང་། སྤྱི་མཆེད། ཁམས། ཉིན་འབྲེལ། ཟས། བདེན་པ། ཕྱད་ཐུགས་ཀྱི་ཆོས་རྣམས་སོ།)。

འགྲོ་མགོན་འཕགས་པ་རྒྱ་ཁྱོད་ལྟུང་མཆན།

卓滚·八思巴罗智坚参。即卓滚法王八思巴 (འགྲོ་མགོན་ཆོས་རྒྱལ་འཕགས་པ།)，通称八思巴 (1235—1280)。少年时期即通晓“五明” (རིག་གནས་ལྔ།)，十岁随叔父萨迦班智达应阔端王迎请到凉州。后因萨迦班智达逝世而继任为萨迦祖师。曾被元朝封为帝师，代表元朝中央，在总制院统理西藏政教事宜。曾应元世祖之请，创制蒙古新字，称八思巴文，是由藏文楷书改变了字形的一种文字。晚年回到西藏萨迦。1277年举行“曲弥法会” (ཐུ་མིག་ཆོས་འཁོར།)。四十六岁逝世。著有《彰所知论》 (ཤེས་བྱ་རབ་གསལ། 由沙罗巴译为汉文) 等。

འགྲོ་མགོན་ལ་གསལ་འདེབས་འདོད་འཇུག་ལྟུང་བ་མ། 《祈祷众生怙主如意牛愿文》。巴普哇 (ཐུ་ཐུར་བ།) 著。众生怙主指卓滚大师 (འགྲོ་མགོན།)。

འགྲོ་དོན། 众生义利，利生事业。利益其他众生的事 (སེམས་ཅན་ནམ་གཞན་གྱི་ཁེ་ཕན།)。

འགྲོ་འདྲེན། 众生导师，佛。引导众生离恶趣者 (འགྲོ་བ་རྣམས་ངན་སྨིང་ལས་འདྲེན་པ་པོ།)。

འགྲོ་བ། 1. 众生，有情 (སེམས་ཅན།)。2. 世间 (འཇིག་རྟེན།)。

འགྲོ་བ་ཀྱན། 众生。指天、人、阿修罗、地狱、饿鬼、畜生等一切众生 (ལྷ། མི། ལྷ་མ་ཡིན། དུལ་བ། ཡི་དྲགས། རུད་འགྲོ་བཅས་སེམས་ཅན་ལ་ཟེར།)。

འགྲོ་བ་རྒྱུ་ལྔ། 五趣类。即：地狱、饿鬼、畜生为三恶趣，人、天为二善趣，共五趣类 (དུལ་བ་ཡི་དྲགས་རུད་འགྲོ་ཉི་ཤེས་འགྲོ་གསུམ་དང་། མི་དང་ལྷ་ཉི་ཤེས་འགྲོ་གཉིས་བཅས་ལྟེན།)。

འགྲོ་བ་སྤྱོད་བའི་ཐུགས། 救度众生意。旧派密乘所说五意之一。成所作智，名为化身救度众生意 (ཐུགས་ལྷའི་ཡ་གྱུ་ལ་ཞིག་ཕྱ་བ་ཐུབ་བའི་ཡི་ཤེས་ནི་སྤྱོད་འགྲོ་བ་སྤྱོད་བའི་ཐུགས་ཞེས་རྟོག་གཞུང་བྱ་གསལ།)。

འགྲོ་བ་ངན་པ། 恶趣，极下趣。佛家所说畜生、饿鬼和地狱等三途众生总名 (རུད་འགྲོ་དང་། ཡི་དྲགས། དུལ་བ་ཉི་ཤེས་འགྲོ་གསུམ་གྱི་སྤྱི་མིང་།)。

འགྲོ་བ་ལྔ། 五趣。阿修罗有属天趣，有属龙趣，即畜生趣，分别归属之后，即成天、人、地狱、饿鬼、畜生五趣 (ལྷ་མ་ཡིན་ལྷའི་ཁོངས་སུ་གཏོགས་དང་སྤྱི་ཁོངས་སུ་གཏོགས་གཉིས་ཡོད་པས་སོ་སོའི་ཁྱད་སྤྱོད་སུ་བསྐྱུས་པས། ལྷ་མ་ཡིན་མ་གཏོགས་པའི་ལྷ་མི་དུལ་བ་ཡི་དྲགས་རུད་འགྲོ་ཉི་ཤེས་ལྟེན།)。

འགྲོ་བ་གཉིས། 二趣。即：恶趣 (ངན་འགྲོ།) 和善趣 (བདེ་འགྲོ།)。所谓趣，意为趣向或译为“道”。说众生由于自己善恶行为 (业) 死后趣向不同地方受生。

འགྲོ་བ་ཞིག། 众生灭。末劫或坏劫的异名 (འཇིག་པའི་བསྐྱལ་བ།)。

འགྲོ་བ་བཞི།

1. 四去，四避去。《毗奈

耶经》所说屏教师盘诘受戒者有无碍难时，应当回避引去的四种情况：爱好故去，谓受戒者与屏教师谊属亲友，虽有碍难，讳而不言；怖畏故去，谓屏教师畏受戒者，不敢直言；怨恨故去，谓屏教师与受戒者不和，颠倒妄言；无知故去，谓屏教师不能了解受戒者有无碍难（འདུལ་བ་ལས་བཤད་པའི་གསང་སྟན་སྒྲིབ་དཔོན་གྱིས་བསྐྱབ་བྱ་ལ་བར་ཆད་འདྲི་བར་འགྲོ་བ་བཞི་དང་བྱལ་བ་ཞིག་དཔོན་པ་ཉི། འདུན་པས་འགྲོ་བ་ཞེས་པ་བསྐྱབ་བྱ་དང་གསང་སྟན་མཛེས་བ་……ཞིག་ཡིན་ན་བར་ཆད་ཡོད་ཀྱང་གསང་ནས་མི་སྒྲིབ་དང་། འཇིགས་པས་འགྲོ་བ་ཞེས་པ་གསང་སྟན་བསྐྱབ་བྱ་ལ་སྒྲག་ནས་སྒྲིམ་མོད་པ་དང་། ཞེ་སྤང་གིས་འགྲོ་བ་ཞེས་པ་གསང་སྟན་དང་བསྐྱབ་བྱ་མི་……མཐུན་ན་ཡོག་པར་སྒྲིབ་དང་། མྱོངས་པས་འགྲོ་བ་ཞེས་པ་བསྐྱབ་བྱ་ལ་བར་ཆད་ཡོད་མེད་མི་ཤེས་པ་……བཅས་བཞིའོ།）。2. 四趣。即：贪趣（འདུན་པས་འགྲོ་བ།）、瞋趣（ཞེ་སྤང་གིས་འགྲོ་བ།）、痴趣（གཉི་ལྷག་གིས་འགྲོ་བ།）、惧趣（འཇིགས་པས་འགྲོ་བ།）。

འགྲོ་བ་བཟང་པོ།

善趣，人天上种。佛家所说

天、非天和人等三类众生总名（ཉ་དང་། ཉ་མ་ཡིན། མི་ཉེ་མཐོ་རིས་གསུམ་གྱི་སྤྱི་མིང་།）。

འགྲོ་བ་རིགས་མཐུན་པ།

趣同分，同类众生。

如天与天同分，人与人同分（ཉ་ཉར་རིགས་……མཐུན་པ། མི་མིར་རིགས་མཐུན་པ་སོགས།）。

འགྲོ་བ་རིགས་བྱུག

六趣，六道众生。佛教所说

众生根据生前善恶行为有六种轮回转生的趣向。即：天（ཉ།）、非天（ཉ་མ་ཡིན།）、人（མི།）、畜生（རུད་འགྲོ།）、饿鬼（ཡི་དྲུགས།）、地狱（དཔྱལ་བ།）。

འགྲོ་བའི་མགོན་པོ།

众生怙主，佛（སངས་

རྒྱལ།）。

འགྲོ་བའི་མཆོག

胜生，人天。人趣和天趣（ཉ་

མི་གཉིས།）。

འགྲོ་བའི་རྟག

众生顶。遍入天的异名（ཉ་བ་

འབྱུག།）。

འགྲོ་བའི་དེད་དཔོན།

众生导师。佛的异名

（སེམས་ཅན་ན་མས་ལ་ཐར་ལམ་སྟན་པ་པོ་ཉེ་སངས་རྒྱལ།）。

འགྲོ་བའི་བླ་མ།

众生上师。因受一切众生的尊

奉，故名（སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་གཙུག་ཏུ་……བཀུར་བས་ན་འགྲོ་བའི་བླ་མ་ཟེར།）。即佛的异名。

འགྲོ་བའི་ཚལ་ཉི་ཤུ།

二十行走聚。恶作罪之第

二类有二十条。谓未防护身语、未整齐著衣、喧哗、眼高视、太远视过一轭木、以衣缠头、撩裙露形、抄衣至双肩、两手拊肩行、两手抱项后行、跳行、提步行、蹲行、举踵以趾行、两手叉腰行、摇身行、掉臂行、摇头行、比肩行和携手行（ཉེས་བྱས་ཀྱི་ཉེ་ཚན་གཉིས་པ་སྟུང་ཡུལ་དུ་འགྲོ་བའི་ཉེ་ཚན་ལ། ལུས་ངག་མ་བཟུམས་པ་དང་། གོས་ཚགས་ལེགས་པར་མ་བཞོ་བ་དང་། ཅ་ཅ་དང་བཅས་པ་དང་། མིག་གཡས་གཡོན་དུ་ཉུང་བ་དང་། གཉལ་ཤིང་གང་ལས་རིང་དུ་ཉུང་བ་དང་། མགོ་གོས་ཀྱིས་བརྟུམ་པ་དང་། ཤམ་ཐབས་འདོམས་སྤང་བར་བརྩེ་བ་དང་། བློ་གོས་ཐག་པ་གཉིས་ཀྱང་གཟར་བ་དང་། ལག་པ་གཉིས་མདུན་ནས་གཉལ་བར་བརྩོལ་བ་དང་། རྒྱབ་ནས་ཉུག་པར་བརྩོལ་བ་དང་། མཆོང་བ་དང་། གོ་མ་ཆེན་སྒྲིམ་པ་དང་། ཉིང་པ་བཙུགས་ཉི་ཅག་ཤར་འགྲོ་བ་དང་། ཉིང་པ་བཏིག་ནས་ཀྱང་པའི་ཐང་གིས་འགྲོ་བ་དང་། བྱ་རྒྱུངས་བཅས་པ་དང་།

ལུས་ཀྱི་ག་པོར་བསྐྱར་བ་དང་། ལག་པ་གཡོབ་པ་
དང་། མགོ་མོ་གཙམ་ཅིང་བསྐྱར་བ་དང་། གཞན་
དང་ཕག་པ་སྤྲད་པ་དང་། གཞན་དང་ལག་པ་སྤྲེལ་
བ་བཅས་གྱིས་འགྲོ་བ་ན་ཉེས་བྱས་སུ་འགྱུར་བ་སྟེ་ཉི་
ཤུའོ།)。

འགྲོ་བའི་ཤིང་རྩ། 众生车。欲天的异名 (འདྲོ་
ལ།)。

འགྲོ་བའི་ལྔ་ལྔ། 世间五神。即：地方神、男
神、女神、战神、生命神 (ལུས་ལྔ་དང་། ས་
ལྔ། མ་ལྔ། དབང་ལྔ། སྤྱི་ལྔ།)。

[བཞུགས་]

བཞུགས་ཀྱི་ལྔ་ལྔ་མ་བཞུགས། 违谏四僧残。十三僧
残之一类。谓破僧违谏、随顺破僧违谏、污
家挨谤违谏和恶性拒谏 (དགེ་འདུན་ལྔ་ལྔ་མ་
བཞུགས་ཀྱི་ནང་གསེས། དབྱེན་བྱེད་པ་དང་།
དེ་རྒྱུ་སྤྱོད་པ་དང་། བྱིས་སྤྱོད་འབྱེད་པ་དང་།
བཀའ་སྒྲོ་མི་བདེ་བ་བཞི་ནི། བཞུགས་པ་ལས་ལྔ་ལྔ་མ་
ལྔ་ལྔ་མའོ།)。

བཞུགས་བ་ན་ར་གཞིན་བའི་ལྔ་ལྔ་བྱེད། 违恼言教。
九十单堕之一。对于僧伽为使回改，论议所
犯，佯作未闻，答非所问，多方支吾 (ལྔ་ལྔ་བྱེད་
འབའ་ཞིག་པ་དགུ་བཞུགས་ནང་གསེས། དགེ་འདུན་
གྱིས་བྱིར་བཙོས་ལ་དགོད་པའི་ཆེད་དུ་ལྔ་ལྔ་བ་བྱེད་
བ་ན་མ་སྤོས་པ་ལྔ་ལྔ་གཞན་འདེབས་པ་སོགས་
ཐབས་སྣ་ཆོགས་གྱིས་བསྐྱར་བའོ།)。

བཞུགས་པའི་གནས་སྐབས་བཞུགས། 修禅四位。
即：初业有情、智慧微降、微获智慧和获正
智慧 (ལས་དང་པོ་བ། ཡེ་ཤེས་ལྔ་ལྔ་བཞུགས་
པ། ཡེ་ཤེས་ལ་ལྔ་ལྔ་བྱེད་དབང་བ། ཡེ་ཤེས་ལ་

ཡང་དག་པར་དབང་བ་སྟེ་བཞུགས།)。

བཞུགས་པའི་རྩ་ལ་འབྱུར་གཉིས། 修禅二瑜伽。

即粗一念瑜伽和细寻思瑜伽 (རགས་པ་བྱན་པ་
གཙམ་པའི་རྩ་ལ་འབྱུར་དང་། ས་བ་རྟོག་པའི་རྩ་ལ་
འབྱུར་གཉིས།)。

བཞུགས་པའི་རིམ་བཤ། 《广释菩提心论》。莲花
戒 (ཀ་མ་ལ་ཤི་ལ།) 著，益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།)
藏译。

བཞུགས་བྱའི་ལམ་བཅུ་གཅིག་ 十一修道。所修十
一道：遍解道、勤勇所发道、纯净道、现观
加行道、现观不共道、现观道、现前处道、
根分别道、三学圆净道、圆满成办道和道总
摄道，总名十一修道 (ཡོངས་སུ་རྟོགས་པའི་ལམ་
དང་། ཚུལ་བ་ལས་བྱུང་བའི་ལམ། ཡོངས་སུ་
བྱུང་བ་བྱས་པའི་ལམ། མདོན་པར་རྟོགས་པ་ལ་
སྦྱར་བའི་ལམ། མདོན་པར་རྟོགས་པ་དང་མ་འདྲིས་
པའི་ལམ། མདོན་པར་རྟོགས་པའི་ལམ། དེས་
འབྱེད་གྱི་གནས་གྱི་ལམ། དབང་པོ་ཐ་དད་པའི་
ལམ། བསྐྱབ་གསུམ་ཡོངས་སུ་སྦྱར་བའི་ལམ།
ཡོངས་སུ་སྐྱབ་པར་བྱེད་པའི་ལམ། ལམ་སྤྲད་པའི་
ལམ་བཅས་བཅུ་གཅིག་གོ།)。

བཞུགས་སྒྲོལ་བཤ། 修生势力，修所成力。长期
修道所获得殊胜和力量 (བཞུགས་པ་ལས་བྱུང་
བའི་ཡོན་ཏན་ལྔ་ལྔ་པར་ཅན།)。

བཞུགས་བྱུང་གི་རྟོག་པ། 修所生分别心。上界
地所摄反复串习思维境之耽著心识。如于自
境无我等尚未现证时之分别心 (བསམ་བྱུང་གི་
དོན་ལ་ཡང་ཡང་འདྲིས་པར་བྱས་པའི་ཁམས་གོང་
མའི་སེམས་བསྐྱུས་ཀྱི་ཞིན་རིག་དཔེར་ན། རང་ལུ་
བདག་མེད་ལ་སོགས་པ་མདོན་དུ་མ་གྱུར་པའི་དུས་ཀྱི་
རྟོག་པ་ལྟ་བུའོ།)。

བཞུགས་བྱུང་གི་ཤེས་རབ། 修所生慧。对经过

思维获得对定解之事物，反复进行串习，成就殊胜轻安之有分别慧及无分别慧（བསྒྲམས་བྱུང་གི་ངེས་པ་རྟེན་པའི་དོན་དེ་ཡང་ཡང་གོ་མས་པར་བྱས་པའི་ཤིན་ཏུ་ཐུངས་ཁྱད་པར་ཅན་གྱིས་ཟིན་པའི་……རྟོག་བཅས་རྟོག་མེད་ཀྱི་སྒྲིན་མས་སྟེ།）。

བསྒྲམས་བྱུང་དགེ་བ། 修所成善。如修习所生慧及定等（བསྒྲམས་བྱུང་གི་ཤེས་རབ་དང་ཉིང་དེ་……འཛིན་ཏུ་བྱུང་།）。

བསྒྲམས་བྱུང་ཡེ་ཤེས། 修所成智。反复串习所闻义理，从此所得上智或道，名为修所成慧（ཐོས་པའི་དོན་དེ་རྟེན་པ་ཡང་གོ་མས་པ་ལས་བྱུང་བའི་མཁྱེན་པ་འཕམ་ལམ།）。

བསྒྲམས་བྱུང་བསྐྱེད་ནམས། 修所生福，修所成福。如由修习布施、持戒、禅定所得资财圆满、乐及轻安等（ཐུན་པ་དང་ཚུལ་ཁྲིམས་ཉིང་དེ་འཛིན་བསྒྲམས་པ་ལས་བྱུང་བའི་བསྐྱེད་ནམས་ཉིང་ཕངས་སྦྱོང་། བདེ་བ། སེམས་ཤིན་ཏུ་ཐུངས་ཀྱི་བདེ་བ་བཅས་ཏུ་བྱུང་།）。

〔གྲ〕

གྲ་སྒྲུབ། 衬钱。僧徒所得的布施份（གྲ་པའི་འབྲེད་སྒྲུབ།）。

གྲ་སྒྲུབ་བ། 1. 住在经院中或在经院中求学者（ཆོས་ཀྱི་ར་བར་གནས་པའམ་ཆོས་གྲར་སྒྲུབ་གཉེར་བ།）。2. 巡回辩经者（དོགས་གཙུག་བསྐྱོད་ཕྱིན་མཁན།）。

གྲ་ཁར། 僧房，僧人住宅（གྲ་པ་སྤྱད་ཁར།）。

གྲ་ཁྲུ། 僧差。过去使人出家为僧的徭役（ཐུར་གྲ་ཁྲུ་སྤྱད་པའི་བཅུན་ཁྲུ།）。

གྲ་ཁྲུ་མ། 僧数，僧众数目（དགེ་འདུན་པའི་ཞལ་གྲུ་མ།）。

གྲ་ནན། 1. 老僧。年老的僧人（གྲ་པ་རང་ལ་ནན་པ།）。2. 戒兄，戒腊长老。先出家或受戒较早的僧人（སྤྱི་གས་ཁྱེད་པ་མ་པ།）。

གྲ་རྒྱུན། 僧源。各寺庙僧侣的固定来源（གྲ་བཅུན་ཡང་སའི་རྒྱུན།）。

གྲ་ལྷ་མུལ་ཐབས། 《五分参法》。寂静和胜怨所著（ཐུན་པ་དང་ཐོན་པའི་མཛད་པ།）。

གྲ་ཆས། 僧装，出家人的服装（རབ་བྱུང་གི་ཆས་ཉི་གྲ་ཆས།）。亦作གྲ་ཆས།。

གྲ་ཇ། 斋僧茶。在寺庙扎仓的大殿上给僧众定时布施的茶水（གྲ་ཆང་ནས་གཏོང་བའི་ཇ།）。

གྲ་ཉགས། 衣角花。比丘所着僧伽梨衣肩后领上作为装饰的绣花，有螺、莲、树叶或珍珠等形式（རྒྱལ་མུར་གྱི་གྲ་ཉགས་ཉི་ཁྱད་དང་། པྲ་མེད་ལ། རྩ་བུ་སྟགས།）。

གྲ་ཐོག། 僧辈。僧侣的前后行辈（གྲ་པའི་མི་རབས་གན་གཞོན།）。

གྲ་ནང་བྱམས་སྤྱིང་། 扎囊弥勒寺。藏历第八绕迥丁卯年（1472），土弥·伦珠扎西在西藏山南扎囊县境内雅鲁藏布江南岸上所建的一座寺庙名（རབ་བྱུང་བཅུད་པའི་ཆུ་འབྲུག་ལ་བྱུ་མི་ལྷན་གྲུབ་བཟུངས་ཀྱིས་བཏབ་པའི་དགོན་པ་ལྟ་ཁའི་ཡར་བྱུངས་གཙང་པའི་སྤྱིང་རི་ཐེབས་སུ་ཡོད་པ་ཞིག）。

གྲ་པ། 普通僧人（གྲ་པ་དགུས་མ།），出家人（རབ་བྱུང་བ།）。住在经院中或在经院中求学者（ཆོས་ཀྱི་ར་བར་གནས་པའམ་ཆོས་གྲར་སྒྲུབ་གཉེར་བ།）。寺院中的比丘或沙弥学徒。

གྲ་པ་བཀའ་ལྷག་པ། 还俗。违犯或奉还所受出家戒律返还俗家（སྒྲུ་སར་བབ་པ་སྤྱིར་བར་བྱུང་གི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཉམས་པའམ་ཡར་བུལ་ནས་ཁྲིམ་དུ་ལྷག་པ།）。

གྲ་པ་གྲ་ཁྱེད་། 单身僧人，穷苦僧人（གྲ་པ་ཁྱེད་འདུག་གམ་གྲ་པ་དབུལ་པོ།）。

གྲ་པ་མཛོན་ཤེས་ཅན། 扎巴·恩西坚。别名喜饶甲哇（ཤེས་རབ་རྒྱལ་བ།），本名旺秋坝（དབང་ཕྱུག་འབར།）。公元1012年生于前藏尧如（གཡོ་རུ།）地方。自幼入桑耶寺（བསམ་ཡས་ཁང་།）依鲁梅弟子洋许甲哇沃（ལྷ་མེས་ཀྱི་མཁན་བུ་ཡམ་ཤུད་རྒྱལ་བ་འོད།）出家，法名旺曲坝。从叔父曲坝（ཚོས་འབར།）学习显密佛教经典（མདོ་ཐུགས་ཀྱི་ཚོས་སྒྲུབ།）及医学（གསོ་བ་རིག་པ།），从帕·当巴桑吉（པ་དམ་པ་སངས་རྒྱལ།）学希结法门（ཞི་བྱེད་སྒྲུབ།），从迦湿弥罗·班钦达哇贡布（ཁ་ཆེ་པ་ཏུ་ཆེན་ལྷ་བ་མགོན་པོ།）学“六加行”（སྦྱོར་རྒྱུག་གི་གདམས་པ།）等，称彼通对法学（ཚོས་མཛོན་པ།），故号恩西（མཛོན་ཤེས།）。公元1038年7月15日，从桑耶寺正殿宝瓶柱下发现《医学四续》（གསོ་བ་རིག་པའི་དཔལ་ལྷན་རྒྱུད་བཞི།）原本，抄写后仍置原处。秘藏抄本一年，始付之于雅隆格西·达玛扎巴（ཡར་ལྷང་གི་དགེ་བཤེས་ཁྱེད་ལྷན་དབུས་པ་དར་མ་གྲས་ས་།）。倡建札塘寺（གྲ་ཐང་།）于扎囊（གྲ་ནང་།）。著有《四论摄义》（རྒྱད་ཀྱི་བསྟུན་དོན།）等书，辛未年七十九岁逝世。

གྲ་པ་དཔེ་ཆ་བ། 学经的僧人（གྲ་པ་མཚན་ཉིད་སྦྱོབ་གཉེན་བ།）。

གྲ་པ་རབ་ལེ་རྫོབ་ལེ། 1. 中年僧人（གྲ་པ་མ་ཚད་ཆེ་མིན་རྒྱུད་མིན།）。2. 不学经论游手好闲的僧人（དཔེ་ཆ་མི་ལྟ་བུའི་ཡང་ཡང་ཅན།）。

གྲ་པོ། 僧碗，僧人茶碗，僧徒不得携入大殿会堂使用的一种有盖木质茶碗（གྲ་ཤག་སྤོ་སྤོ་རྩ་མཐོང་པ་བའི་ཤིང་མེ་ལྡན་པའི་པུ་མ་ལོ་མེ་ལྡན་པ།）。

རྩ་མཐོང་པའི་ཤིང་མེ་ལོ་མེ་ལྡན་པ།）。

གྲ་ཕྱུག 小沙弥（གྲ་པ་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་བུ་ལོ་མེ་ལྡན་པ།）。

གྲ་འཕྱུགས། 全面僧差。指过去强迫适龄者全部出家的差役（རབ་རྒྱ་རྒྱུད་རྒྱུ་པའི་མི་ཚང་མ་གྲ་པ་བྱེད་དུ་འདུག་པའི་ཁྲལ།）。

གྲ་བླ་སྦྱོབ། 僧众弟子，僧徒（གྲ་པ་སྦྱོབ་པ།）。

གྲ་མང། 普通僧众（གྲ་པ་མང་ཆོགས།）。

གྲ་དམངས། 普通僧众（གྲ་མང་བྱེདས།）。

གྲ་ཆང། 僧院，经院。藏传佛教寺院中管理僧众学习佛经和生活的机构（དགེ་འདུན་ཞེ་ཆོགས་ཀྱི་ཚན་ཁག་རྒྱུད་བྱེད་ཆེ་བ།）。现代多音译为“扎仓”。

གྲ་ཆང་ཆོས་མཇེད། 扎仓群则。经过发放布施，捐献基金等手续取得扎仓一级上层地位的僧人（གྲ་ཆང་ལ་གཏོང་སྒོ་བྱེད་ནས་དམིགས་བསལ་དབང་ཆ་སྤངས་པའི་གྲ་པ།）。

གྲ་ཆང་ལྷལ་སྤྱ། 僧院活佛。指拉萨色拉、哲蚌、噶丹三大寺的堪布活佛而言（ལྷ་སའི་སེ་འབྲས་དགེ་གསུམ་དགོན་པ་ཁག་གི་མཁན་པོའི་ལྷལ་སྤྱ་རྒྱུ་མས་ལ་བེད།）。

གྲ་ཆབ། 替身僧侣。替人出家的僧人（གྲ་པའི་ཆབ།）。

གྲ་ཆོགས། 僧会。僧众的集会（གྲ་པ་འདུས་པའི་ཆོགས་པ།）。

གྲ་གཞོན། 幼僧。幼年僧徒或出家较晚的僧徒（ཚ་ན་གཞོན་པའི་གྲ་པ་འཕ། རྒྱུགས་ལྷུགས་བྱེད་པ།）。

གྲ་གཟུགས། 僧装，出家相。穿起出家服装的人（གྲ་པའི་གཟུགས་བརྟན་ནས་ཆ་བྱད།）。

གྲ་གཟུགས་དཔོན་པོ། 僧服在家人。身着僧衣

ཐང་གི་གྲིང་གི་ཕྱི་ཕྱོད་གསུམ་པ་སྒྲིབ་དཔྱད་དེ་ཉིད་……
ལས་ཀྱི་ཡུལ་དུ་དར་བ་ཡིན།)。

ཁྱ་ཆེན་སྒྲིབ་པའི་དོན་བཅུས་སྐབས་བརྒྱད་མ།

《相宗八要》，唐玄奘造。

ཁྱ་ཆེན་མང་དུ་སྒྲིབ་པའི་དཔྱད་གྲུབ་གཉིས། 广大
博闻二侄：玛吉土官·南卡白 (མ་ཅིག་དཔྱད་……
པོ་ནམ་མཁའ་དཔལ། 此人系宗喀巴之侄，亦
是其弟子)，雅交土官·索南南巴甲哇 (ཡར་
ཁུབ་དཔྱད་པོ་བསྐྱེད་ནམས་ནམ་པར་ཀུལ་བ། 系十
五世纪山南上部地方的统治势力。此人亦为
宗喀巴之侄，也是他的弟子)。

ཁྱ་ཆེན་རྒྱལ་བ། 《方广庄严经》，十二卷，
叙说佛住兜率天宫乃至降生成道，转法轮等
事迹。

ཁྱ་ཆེན་རྒྱལ་བའི་མདོ། 《方广大庄严经》，
别名《大游戏经》，共十八卷二十七章。由
印度堪布姿纳迷札等人和译师益希德译为藏
文，后又根据改革后的文字加以修订，载
在如来三转法轮时所讲《宝积经》第二函
(འཕགས་པ་ཁྱ་ཆེན་རྒྱལ་བ་བཅས་པོ་བཅོ་བརྒྱད་དང་……
ལེའུ་ཉེར་བརྒྱན་པ། ཁྱ་གར་གྱི་མཁན་པོ་ཇི་ན་མི་ཏ་
སོགས་དང་། མ་ཙུ་བ་བརྗེ་ཡེ་ཤེས་སྒྲིབ་བཟུང་ཅིང་
སྐད་གསར་བཅད་གྱིས་ཀྱང་བཅོས་པའི་འཁོར་མ་གྲོ་
མའི་མདོ་དཀོན་བཅེགས་གྱི་སྒྲིགས་བཅུ་ཁ་པའོ།)。

ཁྱ་ཆོས། 汉经 (甘南口语)，与藏经 (བོད་ཆོས།)
相对而言。

ཁྱ་ཉག་ར་མ་ཆེའི་ལྷ་ཁང་། 汉虎小昭寺。小昭
寺之又一称呼。据《吐蕃王统世系明鉴》
载：“与此同时 (指与大昭寺ར་མ་ཆེའི་ལྷ་ཁང་། 建造
同时) 文成公主也自汉地召来许多木匠及塑
匠，建成小昭寺 (ཁྱ་ཉག་ར་མ་ཆེའི་ལྷ་ཁང་།)。”
关于小昭寺的命名，《嘛呢全集》说：“文
成公主所建释迦牟尼佛像所在之寺，甚为斑

烂绚丽，状如汉地老虎一般。”此即“汉
虎小昭寺”一名的由来。

ཁྱ་ནག་པ་འཇམ་དབྱངས་བཟུན་པའི་ཉི་མ། 嘉那
巴·嘉洋丹贝尼玛 (1686—?)，生于蒙古
地区 (རྟ་རྒྱུ་ཡུལ།)，七岁出家为僧，十二岁
能背诵慈氏五论及中观六论。他前半生在拉
卜楞寺学法，后居蒙古克卡 (རྟ་རྒྱུ་ཡུལ་དུ་……
ཁལ་ཁ།) 等地。晚年赴内地五台山 (རི་བོ་ཅེ་……
ལ།)，因而有嘉那巴 (ཁྱ་ནག་པ།) 之名。其著
作有《正见道情歌释智者悦意供养云》
(ཉམ་མགུར་གྱི་འགྲེལ་པ་མཁས་པ་དགེའུ་པའི་མཆོད་……
སྒྲིབ།) 等，包括道歌 (མགུར།)、词章 (སྒྲན་དག།)
等论著三十三部。

ཁྱ་ནག་སྒྲིབ་དཔྱད་ཡེ་ཤེས་དཔལ། 汉地论师慧
文。系中国佛教天台宗的创始人。西魏、北
齐时僧人。活动时间约在东魏孝静帝天平二
年 (535) 至北齐文宣帝天保八年 (557)
间。被推为天台宗二祖。俗姓高。《续高僧
传》卷十七载：“禅师慧文，聚徒数百，众法
清肃，道俗高尚”。《佛祖统记》卷六载，
他阅读《中论·四谛品》，领会到“一心三
观”的禅法，并传给慧思，思传智顗，发展
为天台宗的三谛圆融理论。

ཁྱ་ནག་ལྷ་སང་། 嘉那帕桑。为赤松德赞时期
(755—797年在位) 迎至吐蕃的著名汉僧之
一。据《莲花生传》载，当时被迎至吐蕃从
事译经等翻译工作的汉人很不少，其中著称
的有：帕桑·和尚玛哈热杂 (ལྷ་སང་ཏུ་ཤང་མ་……
ཏུ་རེ།)、和尚德哇 (ཏུ་ཤང་དེ་བ།)、和尚摩
诃衍那 (ཏུ་ཤང་མ་ཏུ་ཡ་ན།)、汉地学者哈热
纳波 (ཁྱ་ནག་མཁས་པ་རྟ་ར་ནག་པོ།) 等。

ཁྱ་མ་བ། 嘉玛哇，嘉玛派。在藏传佛教方面，
嘉玛哇属噶当派，又称噶当教授派 (བཀའ་……
གདམས་གདམས་དག་པ།、བཀའ་གདམས་མན་
དག་པའི་བརྒྱད་པ།)。其主要弘法地区在拉萨

东北，今噶丹寺东南，东北接近墨竹工卡。该派高僧吉贡巴钦波（**ཉུང་སྒྲོལ་པ་ཆེན་པོ།**）曾建嘉玛旧寺（**ཁྱ་མའི་མཆོད་ཁང་རྟིང་མ།**）及仁钦岗寺。

ཁྱ་མཆོད་པོ་བཞུགས། 四大海，佛书说须弥山周围有七金山，诸山之间有七香水海，四周又有大海包周，其中有四大洲，十二小洲，此大小洲周围又有四大海（**རི་རབ་ལྷན་པོའི་ཕྱི་རྒྱུ་རྒྱུ་གཞིར་གྱི་རི་བདུན་གྱི་བཞི། ལྷ་ལྷན་འཛིན་ལྷ་མ་པོ། རབ་ལྷ་རྒྱལ་པོའི་མཆོད་པོ་བདུན། དེ་དག་གི་ཕྱོགས་བཞིར་ཁྱ་མཆོད་སྐྱོར་བའི་ནང་ནས་སྤྱིང་བཞི་སྤྱིང་ཕན་བཅུ་གཉིས་ཡོད་པའི་ཕྱོགས་བཞིར་ཁྱ་མཆོད་པོ་ཡོད་པ་ལ་ཟེར།**）。

ཁྱ་མཆོད་ལྷ་བྱའི་སེམས་བསྐྱེད། 大海喻发心。十二种发心之一。住第三地菩萨具足忍波罗密之发心。面临一切烈火、刀兵等不乐意事，终不动心，有如大海（**སེམས་བསྐྱེད་ཉེར་གཉིས་ཀྱི་ནང་གསལ། ས་གསལ་པ་བའི་རྒྱ་ཀྱི་པོ་ལོ་པའི་ཕན་དང་ལྷན་པའི་སེམས་བསྐྱེད་ནི་མཆོད་ལ་སྐྱེས་པའི་མི་འདོད་པ་ཐམས་ཅད་ཐོག་ཏུ་བབ་པས་ཡིད་མི་འཁྲུག་པས་ན་ཁྱ་མཆོད་པོ་ལྷ་བྱའི་སྐྱེད།**）。

ཁྱ་བཟང་མེ་མགོ། 嘉桑梅果。是协助赤松德赞（**ཁྱི་སྤང་ལྷེ་བཙན།**）发展佛教的汉人。他与迦湿弥罗之阿难陀（**ཨ་ནན་ཏཱ་**）以及桑希将很多汉文经典译为藏文。

ཁྱ་ཡག་ས། 嘉雅寺，由嘉雅巴（**ཁྱ་ཡག་ས་པ།**）创建。嘉雅巴是法王藏巴·益西多杰（**ཆོས་རྒྱལ་གཙང་པ་ཡེ་ཤེས་རྟོ་རྒྱལ།**）的大弟子，此寺在扎地的赛波普（**གཤི་ཟར་པོ་ལུ།**）。

ཁྱང་འཕེན་པ། 顺世外道。系古印度哲学流派之一。其始祖是路伽耶，说万有差别是自然而生，自然而灭，皆无因果。不承认有前后

世，不承认有因果报应。在佛教徒看来它是最大的断见。土官·罗桑曲吉尼玛在他的《宗教源流镜史》中评介说：在人寿二万岁时，有世间眼仙人，极善诡辩。因欲乱其女，倡言没有前世和后世的说法，造了十万邪论，论证修善无利，作恶无罪之理。追随他学的，则称为顺世外道（**ཆོ་སྒྱུ་ཁྱི་བའི་རྒྱལ་ལུ། ཁྱང་འཕེན་འཇིག་རྟེན་མིག་ཅས་ཕྱ་བ་རྟོག་གི་ལ་ཤིན་ཏུ་བྱང་བ་ཞིག་བྱང་ཏེ། དེས་རང་གི་བྱ་སྒྲུ་ལ་འདོད་པ་སྤྱིང་པའི་ཕྱིར་སྐྱེ་བ་ལྷ་ཕྱི་མེད་པར་སྐྱས་ཏེ་དགེ་བ་ལ་ཕན་ཡོད་དང་། ཐིག་པ་ལ་ཉེས་དམིགས་མེད་པར་སྤྱན་པའི་གཞུང་འབུམ་ཕྱག་གཅིག་བཙམས། དེའི་རྒྱུ་འབྲས་རྣམས་ལ་སྤྱི་ཉེགས་རྒྱུང་འཕེན་པ་བྱ་བ།**）。

此派又分为禅定派（**བསམ་གཏན་པ།**）和说理派（**རྟོག་གི་པ།**）两种。

ཁྱང་འབྲོག་ 远牧场，具足十善地之一。见**དགེ་བ་བཅུ་ཆང་བའི་ལུལ།** 条。

ཁྱན་བརྒྱ། 八事庄严。内密有六事庄严，外密有八事庄严。即：首饰、耳饰、颈饰、手镯、足钏、腰带、项链、双股项链（**གསང་སྐྱེས་ནང་པ་ལྷན་ན་ཁྱན་བརྒྱ་དང་། སྐྱེས་ཕྱི་པ་ལྷན་ན་ཁྱན་བརྒྱ་དེ། དཔུ་ཁྱན་དང་། ཉན་ཁྱན། མགུལ་ཁྱན། ཕྱག་གཏུབ། འབས་གཏུབ། སྐར་གས། རྩ་ཤལ། སེ་མ་རྩ་ཉེ་བརྒྱ་དོ།**）。

ཁྱན་མཆོག་དཀར་ཆེན། 《庄严论》。有二部，一部无著（**ཐོགས་མེད།**）著，波罗颇迦罗密多罗汉译，曰《大乘庄严论》，共十三卷。一部马鸣著，鸠摩罗什汉译，曰《大庄严论》，共十五卷。

ཁྱན་ལྷག་པོ་བཀོད་པའི་མཛ། 《大乘密严经》。共四卷九章，末尾不全。印度论师姿纳迷札、希兰陀罗菩提和西藏译师益西德由梵译藏（**བས་པོ་བཞི་དང་ལུ་དགུ་གཤམ་མ་ཆང་བར་**

བཞེད་པ། རི་ན་མི་ཏ་དང་། སྤྱི་ལེ་རྒྱ་མོ་རྟེན་དང་།
བརྟེན་ཡེ་ཤེས་ཤེས་བཞུར་པའོ།)。

结布 七庄严。《七庄严释》。

能信铠论师 (ཤུལ་ཀ་ར་མ་མ།) 著。

结六 六庄严，佛教称古印度六大佛学家龙
树 (ལུ་ཐུབ།)、圣天 (འཕགས་པ་ལྷ།)、无著
(ཐོགས་མེད།)、世亲 (དབྱིག་གཉེན།)、陈那
(ཐུགས་སྒྲུང་།)、法称 (ཚེས་གཤམ།) 为世界六
庄严。

结二胜六 二胜六庄严，二胜六
严。六严，谓龙树、圣天、无著、世亲、陈
那和法称；二胜，谓精通佛教最胜根本即戒
律学的两大论师释迦光和功德光 (ལུ་ཐུབ་དང་།
འཕགས་པ་ལྷ། ཐོགས་མེད། དབྱིག་གཉེན།
ཐུགས་སྒྲུང་། ཚེས་གཤམ་བཅས་ཀྱི་ཐུག་ཏུ་དང་།
བཟུང་པའི་ཙ་བ་མཆོག་ཏུ་ཐུག་པ་འདུལ་བའི་ཐེ་ཕྱོད་
ལ་ཤིན་ཏུ་མཁས་པའི་སྒྲིབ་དཔོན་ལྷ་འོད་དང་ཡན་
ཏན་འོད་ནས་གཉིས་ནི་མཆོག་གཉིས་སོ།)。

结六事 六事庄严。修密宗者
的六种服饰：骨冠 (ཅུས་པའི་དབུ་ཀྱན།)、骨项
链 (ཅུས་པའི་མགུལ་ཀྱན།)、骨耳坠 (ཅུས་པའི་སྒྲན་
ཀྱན།)、骨钏 (ཅུས་པའི་གདུ་བྱ།)、骨腋络 (ཅུས་
པའི་སེ་རལ་ཁ།)、骨腰带 (ཅུས་པའི་འག་པག།)。

结四 四庄严。即：戒庄严、三摩地庄严、
智慧庄严、咒庄严 (ཚུལ་ཁྱིམས་ཀྱི་ཀྱན། ཉིང་
རི་འཛིན་ཀྱི་ཀྱན། ཤེས་རབ་ཀྱི་ཀྱན། དབུངས་ཀྱི་
ཀྱན།)。

结依 依靠经教。只听师长传授
经文不予解释的一种传授法。

结背 背不靠，修行时一种
苦行，坐时背后不靠其他物，如不靠坐椅的
靠背等。

结堪 布格桑扎巴嘉措 (1880—?)，又名格桑丹巴饶
杰 (སྒྲལ་བཟང་བཟུན་པ་རབ་ཀྱས།)，生于多麦
地区 (མདོ་སྐད།)，年幼时被认定其为第四世
结堪布 (ཐུལ་སྐུ་རབས་བཞི་པ་ཐུལ་མཁན་པོ།)，
从根本上师阿旺土登嘉措 (དག་དབང་ཐུབ་མཆོ།
བཟུན་ཐུ་མཆོ།) 等聆听诸多显密经义 (མདོ་
ཐུགས་ཀྱི་གཞུང།)，精通内明 (ནང་དོན་རིག་པ།)
和诗词 (སྟན་ངག།) 等。其著作有《极乐世界
赞词及具善扎西齐寺、九甲日超、甘加白石
崖寺等胜地赞》 (བདེ་བ་ཞིང་གི་བསྐྱེད་སྤུངས་བརྗོད་
དང་། དགེ་ལུན་བཟུང་ཤིས་འབྱེད། དཔེན་གནས་
རྒྱུ་རྒྱུ་རི་ཁྲོད། རྟན་གྱུ་ལྷ་ཉལ་གོང་གཤམ་དགར་
ནམས་ཀྱི་གནས་བཟོད།) 等三十三篇。

结堪布 结堪布
扎巴坚参 (1762—1836)，曲科结寺堪布
(ཚེས་འཁོར་ཐུལ་གྱི་མཁན་པོ།)。生于多麦南
部博拉村 (མདོ་སྐད་ལྷོ་ཐུག་གྱི་ས་ཆ་འབོར།)。
十一岁出家，其师色拉格西罗桑钦培 (སེ་ར་
དགེ་བཤེས་སྒྲོ་བཟང་ཚེས་འཕེལ།) 赐名为罗桑顿
珠 (སྒྲོ་བཟང་དོན་གྲུང།)。十二岁至拉卜楞寺
(སྐུ་བླང་བཟུང་ཤིས་འབྱེད།)。十六岁受沙弥戒
(དགེ་ཚུལ་གྱི་ཐོས་པ།)，认定其为郭莽喇嘛
桑吉多杰 (སྒྲོ་མང་སྒྲུ་མ་སངས་ཀྱས་དོ་ཇེ།) 的转
世。二十一岁在嘉木样座前受比丘戒 (དགེ་
སྦྱང་གི་ཐོས་པ།)，取名扎巴坚参 (གཤམ་པ་ཐུལ་
མཁན།)。二十二岁赴西藏觐见了第八世达
赖健白嘉措 (འཇམ་དཔལ་ཐུ་མཆོ།)，旋入哲
蚌寺郭莽扎仓 (སྒྲོ་མང་གྲུ་ཆང་།)。二十五岁
到后藏，晋见第七世班禅罗桑贝丹贝尼玛
(པཌ་ཆེན་སྒྲོ་བཟང་དཔལ་ལྷན་བཟུན་པའི་ཉི་མ།)，
返哲蚌寺后，嘉木样协巴委任其为曲科结寺

住持，并经西藏地方政府诏准。不久回郭莽学法，曾在传召大会上获拉仁巴格西（**དགེ་ལོ་བཤེས་ལྷ་རམས་པ།**）之称号。二十七岁回到拉卜楞，嘉木样任其为该寺堪布。三十岁时嘉木样授权管理该寺一切教务。三十三岁倡建囊钦，四十岁时升拉卜楞寺大法台座，共任三次大法台，晚年专注实修。其著作有《能仁王佛之事业略说珍鬘》（**བྱུང་པའི་མཛད་པ་བཅུ་གཉིས་ལུ་ཉིག་ཐེང་པ།**）、《二胜六严之史事天之如意树》（**ཀུན་དུག་མཆོག་གཉིས་ཀྱི་རྩོགས་བཅོད་ལྷའི་དཔག་བསམ་ལྷན་པ།**）等。

𑖀𑖡་ཆེན་པའི་འཁོར་རིགས་ཀྱི་ལྷ། 同**𑖀𑖡་ཆེན་རིགས་བཞི།** 条。

𑖀𑖡་ཆེན་རིགས་བཞི། 亦作**𑖀𑖡་ཆེན་རིས་བཞི།** 四大天王，四天王。即四大金刚：东方持国天王（**ཤར་དུ་ཡུལ་འཁོར་སྤང་།**）、南方增长天王（**ལྷོ་ར་འཕགས་སྤྱེས་པ།**）、西方广目天王（**འཕྲུ་ཏུ་སྤྱན་མི་བཟང་།**）、北方多闻天王（**བྱང་དུ་ནམ་ཐོས་སྤྱུལ།**）。四大天王住须弥山腰，是镇守四方的神将，有摧邪辅正，护法安僧的作用。东方持国天王身白色，持琵琶（**ཀུད་མང་།**）；南方增长天王身青色，持宝剑（**རལ་གྲི།**）；西方广目天王身红色，执绞索及宝塔（**མཆོད་རྟེན།**）；北方多闻天王身黄色，执宝幢（**ཀུལ་མཆོན།**）及犹鼈（**ཞིལ་ཁང་།**）。

𑖀𑖡་ཆེན་རིགས་བཞིའི་ལྷ། 四大王众天神。即：持盘夜叉（**གནོད་སྦྱིན་ལག་ན་གཞིང་ཐོགས།**）、持鬘夜叉（**ལག་ན་ཐེང་ཐོགས།**）、常醉夜叉（**རྟག་ཐུས།**）、夜叉大将（**ཐེང་པོ་ཆེན་པོ།**）。

𑖀𑖡་ཆེན་རིས་བཞི། 四大天王。见**𑖀𑖡་ཆེན་རིགས་བཞི།** 条。

𑖀𑖡་མཆོག་གཉིས། 二种胜王。密法胜曼

陀罗与胜事业二胜王，为二种胜王（**དཀྱིལ་འཁོར་ཀུལ་པོ་མཆོག་དང་ལས་ཀྱི་ཀུལ་པོ་མཆོག་གཉིས།**）。

𑖀𑖡་མཆོག་རིན་ཆེན། 宝生佛。瑜伽续部所说南方如来名（**ནལ་འབྱུར་ཀུད་ཀྱི་ལྷ་དོན་སངས་ཀུས།**）。

𑖀𑖡་བཟླན། 佛教（**ཀུལ་བའི་བཟླན་པའམ་སངས་ཀུས་ཀྱི་བཟླན་པ།**）。

𑖀𑖡་བཟླན་ངྷི་མེད། 无垢佛教。未被其他宗教杂染之佛教（**ཆོས་ལྷགས་གཞན་དག་གི་བསྐྱད་སྦྱོན་མ་འདྲེས་པའི་སངས་ཀུས་ཆོས་ལྷགས།**）。

𑖀𑖡་ཐེ་དཀར་རྩང་གི་གཙུག་ལག་ཁང་། 结德噶琼寺。此寺又称噶琼多杰英寺（**སྐར་རྩང་རྩ་རྩེ་དབྱིངས་ལྷ་ཁང་།** 旧译金刚界寺）。今噶琼寺有石碑，上刻建寺经过。此寺为赤德松赞（**ཁྲི་ལྷེ་མྱེད་བཙན།**）所建。在寺建成后，赤德松赞曾发布永崇佛教、不得损坏的盟誓诏文（**མནལ་ཐོར་དུ་བཅུག་པའི་བཀའ་གཅིགས།**）。诏文内容较噶琼多杰英寺碑文更丰富。

𑖀𑖡་པོ་སྤྲུ་ལ། 五勇猛明王。即：语王（**གཟུང་གི་ཀུལ་པོ།**）、身王（**སྤྲི་ཀུལ་པོ།**）、意王（**སྤྱགས་ཀྱི་ཀུལ་པོ།**）、功德王（**ཡོན་ཏན་ཀྱི་ཀུལ་པོ།**）、事业王（**འཕྱིན་ལས་ཀྱི་ཀུལ་པོ།**）。

𑖀𑖡་པོ་སྤ་ལ། 果巴拉王。印度历史上有名的七传巴拉王（**ཀུལ་པོ་སྤ་ལ་བདུན་བཅུད།**）中的首位。他执政时间同藏王都松芒波杰（**འདུས་མྱེད་མང་པོ་རྩེ།**）同时，约在公元685—729年之间。晚年又征服了天竺中部的噶达（**ག་ད།**），并在天竺东部班迦拉（**བམ་ག་ལ།**）等地修建了许多寺庙。相传阿丹达布寺（**ཨ་ཏན་ཏ་ལུ་རི།** 意译张飞城）即为此王所修建。

ཀུལ་པོ་དགའ་པོ། 阿难伽王，一印度国王，释迦入灭后，约公元137年时在位。

ལྷ་པ་མེན་པ་པལ། 四大天王。参看ལྷ་མེན་
པ་པལ། 条。

1. 王者喻发心。二十种发心之一。住三净地菩萨具足神通之发生，成办他利威力无碍，有如王者
 (ཁོམས་བསྐྱེད་ཉེར་གཉིས་ཀྱི་ནང་གསེས། དག་
 ས་ས་གསུམ་ལ་གནས་པའི་ཁོམས་དཔའི་རྒྱད་ཀྱི་.....
 མངོན་པར་ཤེས་པ་དང་ལྡན་པའི་ཁོམས་བསྐྱེད་ནི་.....
 མཐུ་ཐོགས་པ་མེད་པས་གཞན་གྱི་དོན་སྦྱབ་པའི་.....
 རྒྱལ་པོ་ཆེན་པོ་ལྟ་བུ།)。 2. 君王喻发心。三种
 发心之一。愿自己首先成佛，然后救渡一切
 有情的发心 (ཁོམས་བསྐྱེད་གསུམ་ཀྱི་ནང་གསེས།
 རང་ཐོག་མར་སངས་རྒྱས་ནས་ཁོམས་ཅན་རྣམས་.....
 རྒྱལ་བར་བྱའོ་སྐྱམ་པའི་ཁོམས་བསྐྱེད་དོ།)。

國王五經。五大王經。即《普
 賢菩薩行願王經》(བཟང་པོ་སྤྱན་པ་སྦྲུལ་ལམ་གྱི་
 མདོ།)、《金剛摧破沐浴經》(རྡོ་རྗེ་རྒྱལ་
 འཛོམས་བྱས་གྱི་མདོ།)、《般若心要正見經》
 (ཤེས་རབ་རྒྱུང་པོ་ལྟ་བའི་མདོ།)、《臨終智大乘
 修習經》(འདྲའ་ཀ་ཡི་ཤེས་སྒྲུལ་པའི་མདོ།)、《菩
 提懺悔經》(བྱང་ཆུབ་ལྟུང་བཤགས་བཤགས་པའི་
 མདོ།)。

十大王经。在五大王经(མདོ་ལ།)
 之上再加《无量长寿经》(དཔག་ཏུ་མེད་པ་ཆེ་
 རིང་མདོ།)、《顶髻白伞盖反遮经》(གཙུག་
 ཏོར་གཏུགས་དཀར་བཟོག་པའི་མདོ།)、《财续
 佛母资具经》(ནོར་ཁུན་མ་ནི་ནོར་གྱི་མདོ།)、
 《一字心要经》(ཡི་གེ་གཅིག་མ་སྟིང་པའི་མདོ།)、
 《蓝衣总持经》(གོས་སྒྲན་ཅན་ནི་གཟུངས་གྱི་
 མདོ།)。

ཐུལ་ཏེ་པ་ལྷ་ཆེན་པོ། 大莲花王，一印度国王，
释迦入灭后，约公元137年时在位。

布头頂上有肉髻作阿彌陀佛像，故得此名
 (ཐུལ་པོ་དབུ་གཉིས་པ། 重頂國王。相傳松贊干
 布頭頂上有肉髻作阿彌陀佛像，故得此名
 (ཐུལ་པོ་དབུ་གཉིས་པ་ཀྱི་རྣམ་འབྱུང་པོད་རྩིང་.....
 བཅའ་སྒྲུབ་པོའི་དབུ་གཙུག་ཏུ་ཐུལ་པོ་འདྲ་དཔག་.....
 མེད་ཀྱི་དབུ་རང་ཆས་སྤྲེལ་དེ་པས་ཐུལ་པོ་དབུ་གཉིས་
 པར་གྲགས།))。

ཐུལ་པོ་མང་པོ་བཀུར་བ། 众敬王。梵语作
三末多王 (समदः) 。佛书说 劫初 人间君 王，
系由大众爱戴拥立，奉为准则，故名 (ཐུལ་
འཛིན་རྟེན་ལུ་ཐོག་མར་བཀུར་བའི་ཐུལ་པོ་ཞིག) 。

ཐུལ་པོ་ཐུ་ངན་མེད། 阿育王（？—前232）。
亦译无忧王或阿输迦王，纪元前270年顷统一全印度。幼时狂暴，后信佛教，大发慈悲，努力宏法。其事迹见于《阿育王传》，另有敕语诰文可证，近代曾发现此王时石刻文字。同ཆོས་ཐུལ་ཐུ་ངན་མེད། 条。

ཐུལ་ཤོ་བླ་མ་གཙང་། 净饭王。古印度一国王
名，系释迦牟尼的父亲（ལྷ་ཁྱ་ཐེང་ཡབ།）。

ཐུལ་པོ་གཞུགས་ཅན་སྤྱིང་པ། 坚影王。释迦牟尼时，摩竭陀国国王，归依释迦牟尼受优婆塞戒（ཐུང་ཤུག་ལུ་ནིའི་སྐབས་མ་ག་རྟ་ཐུལ་ཁབ་གྱི་...
 ཐུལ་པོ་དེས་བཅོམ་ཞུ་འདས་སྐབས་ལུ་བསྟེན་ཏི་.....
 དགོ་བསྟེན་བསྐྱབས་པ།)。

རྒྱལ་པོ་ལ་གཏམ་བྱ་བ་རིན་པོ་ཆེའི་ཁྲིའ་བ། 《宝
 行王正论》。龙树(ལུ་ཐུབ།)著，鲁易坚参
 加(ལུ་ཐུབ་མཆོད།)藏译。

ལྷ་པོ་དང་ཡན་ལག་ཅུ་གསུམ་གྱི་པ་རྒྱུ་པོ་ཆེ་འདི་ལྟར་བ་ལས་...
 ལྷ་པོ་པའི་སྐྲུན་ལས་ཆེ་གསུམ་ལྷ་པོ་ཅན་པ་ཉི་ལྔ་...
 པ། 《宝行王正论所出誓愿二十颂》。龙树（ལྷ་
 རྒྱུ་པོ།）著。

པའི་མཆན།) ོ

ཐུལ་བ་བ། 耆那教。又称离系 外道或裸形外道。参看ཁེར་བུ་བ། 条。

胜者无能胜。弥勒菩萨
别号(བུ་མས་པ་མགོན་པོ་འཕགས་ཤིང་།)。

རྒྱལ་བ་མི་འི་བ། 胜者梅哲哇。《青史》载：大
 善巧师辛底巴（མཁས་པ་ཆེན་པོ་གླེན་པ།）与梅
 哲哇互相辩论，梅哲哇获胜，从此以后普遍传
 称为胜者梅哲哇。曾著有《定示灌顶》（དབང་
 དེས་བསྟན།）、《无我母显明论》（བདག་མེད་
 མ་གསལ་བ།）等论著。其师为大师日超夏
 （རི་ཁྱིད་ཞབས།）。

ཐུའུ་བ་ཙེ་ཁ་པ། 佛王宗喀巴。黄教创始人。
见ཙེ་ཁ་པ། 条。

ཁྱུ་ལ་བ་ཆངས་དབྱངས་ཁྱུ་མཚོ། 佛王仓洋嘉措。

汉文意译梵音海。六世达赖。见ཆངས་དབྱངས་ཁྱུ་མཚོ། 条。

衲巴坚参白 (1213—1258)，噶举派 (བཀའ་
 བརྒྱུད་པ།) 名僧，后藏拉东衲 (གཙང་ཆུ་གདོང་
 མགོན།) 地方人。平生多居于南定寺 (གནམ་
 རྒྱུད་པ།)，以实修为主，有时整年跏趺不懈修
 习苦行。著作有道歌 (མགུར།) 一百零八首
 汇成一函。

ཐུལ་བ་ཡོན་ཏན་ཐུ་མཚོ། 佛王云丹嘉措，意译
功德海。四世达赖。见ཡོན་ཏན་ཐུ་མཚོ། 条。

‘ཐུལ་པ་རིགས་ལ། 五佛（五智如来）。即：
不动佛（མངའ་ཐུས་མི་བརྟུང་པ། 阿閼佛）、宝
生佛（རིན་ཆེན་འབྱུང་ལྔ། ）、阿弥陀佛（ལྷ་
པ་མཐའ་ཡས། 无量光佛）、不空成就佛（དོན་
ཡོད་གྲུབ་པ། ）、毗卢遮那（ནམ་པར་ལྷ་པ་མཐའ་པ།

众明主)。

ཐུལ་བ་དེགས་ལའི་རྒྱ། 五佛石像。据云系松
赞干布自索塘贡布日山迎来的 五佛石像，供
于昌珠寺（ཐུ་འབྲུག་ལྷ་ཁང་།）中。

ལྷལ་བ་ཡིག་ལ་ལཱི་གནས། 大宝寺。云南省中
 甸县属一佛教寺庙名 (ལུན་ནན་ཁིང་ཆེན་གྱི་ལྷལ་
 བང་རྫོང་ཁོངས་ལྷལ་ཡོང་པའི་གནས་ཡི་ནིག) 。

ཐུལ་པ་རིགས་བྱུག 六佛，六种姓如来。即：大日
 如来（ནམ་ལྷང་།）、不动如来（མི་བརྟུང་པ།）、
 宝生如来（རིན་འབྱུང་།）、无量光如来（འོད་
 དཔག་མེད།）、不空成就如来（དོན་གྲུབ།）和
 金剛持如来（རྫོ་རྩེ་འཆང་།）。

རྒྱལ་བ་དེས་པ་ཆེ། 大宝佛，佛宝。对 历代达
赖喇嘛的敬称（རྒྱ་ལའི་བླ་མ་སྐུ་ཕྱེད་མ་མའི་ཞེ་……
ལ།）。

ཐུལ་བ་ལོ་རལ་པ། 洛日巴，名扎巴旺楚（གཤམ་པ་
དབང་ཐུག།），也称旺楚尊珠（དབང་ཐུག་བཙུན་
འབྱུང།）。第三饶迥丁未年（公元1187年）
生。属主巴噶举派（འབྱུག་པ་བཀའ་བརྒྱུད་……
པ།）。因族姓为“洛”，又因他是身着布衣的
瑜伽行者，故称洛日巴。修法无一定住处，六
十四岁第四饶迥的庚戌年（公元1250年）逝
世。桂仓巴贡布多吉（གླིང་ཆང་པ་མགོན་པོ་རྣ་
ཇེ།）为之著详传。

བྱལ་བ་བསྟན་ནམས་བྱ་མཚོ། 佛王索南嘉措，
意译福海。三世达赖。见བསྟན་ནམས་བྱ་མཚོ།
条。

ཐུལ་བཞི་བཀའ། 佛经。佛说经教（སངས་ཐུས་
ཏི་ཀུན་）。

四部众，四部众弟子。
 指比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷 四部众
 (དགེ་སྤྲུང་དང་། དགེ་སྤྲུང་མ། དགེ་བསྟན།

དགེ་བཤེན་མ།)。

𑖀𑖡𑖣་བའི་བཟླ་ན་པ། 佛教。求解脱之道 (བར་འདོད་ཀྱི་འཇུག་རྟོགས་ལུ་བཟླ་ན་པའོ།)。

𑖀𑖡𑖣་བའི་ཐུགས་ལྷན། 佛子，菩萨 (བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ།)。

𑖀𑖡𑖣་བའི་ལྷ་མ་མོ་ཡེ་ཤེས་གཉིས། 佛王父子。
指四世班禅与五世达赖 (འདི་ལྷ་ར་ཏུ་ལའི་སྤྱ་མ་དང་པཎ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ་གཉིས་ཀྱི་ཞེ་ཆེ་ག བླ་མ་རྟོགས་བརྗོད་»ནང་པཎ་ཆེན་སྒྲོ་བཟང་ཆས་ཀྱི་ཀུལ་མཆན་དང་ཀུལ་བ་དག་དབང་སྒྲོ་བཟང་ཀུ་མཆོ་གཉིས་མཁན་སྒྲོ་བ་ཡིན་པས་ན། དེ་ལྟར་བརྗོད་པའོ།)。因四世班禅为五世达赖之师，故有此称。

𑖀𑖡𑖣་བའི་ཐུ་བ། 佛苗。菩萨的异名 (བྱང་སེམས་ཐུ།)。

𑖀𑖡𑖣་བའི་མཇར་ཆེན་བརྒྱུ། 佛陀八相成道：
从天降、入胎、降生、出家、成道、转法轮、降魔和入涅槃 (སྟོན་པ་ཤུ་བྱུ་བའི་མཇར་ཆེན་བརྒྱུ་དེ། ལྷ་ལས་བབས་པ་དང་། ལྷ་མས་ལུ་ཐུགས་པ། ལྷ་བཟླ་མས་པ། རབ་ཏུ་བྱང་བ། སངས་རྒྱལ་པ། ཆོས་འཁོར་བསྐྱར་བ། ཆོ་འཕུལ་བཟླ་པ། ཐུ་དན་ལས་འདས་པ་བཅས་སོ།)。

𑖀𑖡𑖣་བའི་ཐུ་མ། 佛母，般若经尊称。佛教徒以般若为众经之母，故以ཐུ་མ་称之。

𑖀𑖡𑖣་བའི་རིང་བཟེལ། 佛骨，佛舍利。释迦示寂后遗体所出的舍利 (སངས་རྒྱལ་གྱི་སྤྱ་གཏུང་ལས་མཆེད་པའི་རུས་པ་རིལ་པོ་ཆུང་ཏུ་ཞིག)。

𑖀𑖡𑖣་བའི་བཤེས་གཉེན། 胜友。八世纪时尼泊尔一位大佛学家。吐蕃王赤松德赞曾迎彼入藏，翻译佛经甚多，大宏律学，因而成为藏地译经学者三大恩师之一 (སྤྱི་མའི་རུས་རབས་བརྒྱུད་པར་ཁ་ཆེད་ལུ་བྱང་བའི་ནང་པའི་བརྗོད་

ཆེན་པོ་ཞིག་ཡིན་ཞིང་། བོད་ཀུལ་ཁྱི་སྤང་ལྡེ་བཅན་གྱིས་ཁོང་བོད་ལ་གདན་དྲངས་ཏེ་བཀའ་དང་བཟླ་ན་བཅས་མང་ཏུ་བཟུར་བ་དང་། འདུལ་བའི་བཟླ་ན་པ་སྤེལ་བ་སོགས་བོད་ལ་རྒྱན་ཅན་མ་པཎ་གསུམ་གྱི་ལ་བྱལ་ཏུ་བྱར་པའོ།)。

𑖀𑖡𑖣་བའི་གསུང་། 佛经，佛语 (སངས་རྒྱལ་གྱི་གསུང་།)。

𑖀𑖡𑖣་བའི་གསུང་རབ། 佛经，佛说经典 (སངས་རྒྱལ་གྱིས་གསུངས་པའི་ཆོས་པོ་ཏི།)。

𑖀𑖡𑖣་བའི་སྤྱན། 佛子。即菩萨，发大乘心者 (བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ།)。

𑖀𑖡𑖣་བྱ་དྲན་བྱ། 悉达太子。悉达汉义为净饭。释迦牟尼为净饭王之子 (ཟས་གཙང་སྤྱན་བྱ།)，故称悉达太子。

𑖀𑖡𑖣་བྱ་དྲན་བྱ་གྱི་མདོ། 《太子须大拏经》。
西秦时代圣坚由梵译汉，后由汉文译成藏文，藏族译师佚名 (ཇར་ཁུ་གར་སྐད་ནས་ཀུ་ཡིག་ཏུ་བཟུར། དེ་ནས་ཀུ་ཡིག་ནས་བོད་ཡིག་ཏུ་བཟུར། བོད་ཡིག་ཐུར་མཁན་ལ་ལྷ་བའི་མིང་མ་ཆེད་དོ།)。

𑖀𑖡𑖣་དབང་། 胜者王，佛王。有时亦作对大活佛之敬称 (སྤྱ་མ་ཆེ་ཁག་དེ་གཉིས་ཀྱི་མཆན་བཟླ་ལའང་དེ་ལྟར་བརྗོད་སྤེལ་ཡོད།)。

𑖀𑖡𑖣་དབང་ལྷ་པ་ཆེན་པོ། 五世佛王。指五世达赖。见དག་དབང་སྒྲོ་བཟང་ཀུ་མཆོ། 条。

𑖀𑖡𑖣་དབང་འཇིག་རྟེན་གསུམ་མགོན། 佛王三世依怙。佛能战胜四魔，为天界、人世、地狱三者的救主 (བདུད་བཞི་ཀུལ་བའི་སངས་རྒྱལ་ཡིན་པས་ན་ཀུལ་བའི་དབང་པོ་དང་། རྟེན་ལྷ་ཡི་འཇིག་རྟེན། བར་མི་ཡི་འཇིག་རྟེན། འག་དཔུལ་བའི་འཇིག་རྟེན་གསུམ་གྱི་སྤྱབས་མགོན་ཡིན་པ།)。

𑖀𑖡𑖣་དབང་བདུན་པ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་བསྐྱལ་

བཟང་ཁུ་མཚོ། 第七世达赖，佛王贤劫海
(格桑嘉措)。见 **བསྐལ་བཟང་ཁུ་མཚོ།** 条。

ཐུལ་དབང་རིན་པོ་ཆེ། 大宝，佛王。对五世达赖的尊称。

逝多林，古印度一地名。

ཐུལ་བྱེད་ཆལ་ན་གནས་པའི་ཕྱ། 祇陀林住部。
 小乘之一部，佛灭后约一百年顷，从上座分
 出的小乘三部之一（མངས་ཐུས་མཉམ་ལས་……
 འདས་ནས་ལོ་བརྒྱ་སོང་མཆམས་སུ་གནས་བརྟན་པ་…
 ལས་སྡེས་པའི་གནས་བརྟན་ནི་པ་གསུམ་གྱི་ལ་ཐུལ་…
 ཞིག）。

1. 度母菩薩 (ཐུ་ལ་མ།)。 2. 鄔
摩天女 (ཨ་མ་ཐུ་མ།)。

ཏཱ་མ་ཞལ་ཏྲ་མ། 吉祥佛母 (ཏཱ་མ་ཞལ་ཏྲ་མ་
ཤེས་མ།)。

卓·貢·帕·木·竹·巴 (འགྲོ་མགོན་པག་མོ་བླ་པ།) 为卓贡帕木竹巴 (འགྲོ་མགོན་པག་མོ་བླ་པ།) 之亲授弟子。1171年建超普寺 (ཁྲོ་ཕུ།) , 以此为基地宏扬起来的教派称超普噶举 (ཁྲོ་ཕུ་གུ་རྒྱུ་པ།) 。

ཐུལ་ཆད། 补位菩萨。弥勒菩萨之异名 (ཁི་བཙུན་
བྱམས་པ་མགོན་པོའི་མཆན་ཞིག)。

ཐུལ་ཚབ་ཇེ། 甲曹杰。即达玛仁钦 (དར་མ་རིན་ཆེན། 1364—1432)，宗喀巴著名弟子之一，曾任第二任甘丹赤巴。著有《能显解脱道论》，是对《释量论》的注疏，为格鲁派学僧的必修课本。参看ཐུལ་ཚབ་ཇེ་དར་མ་རིན་ཆེན། 条。

ཐུལ་ཚབ་རྗེ་དར་མ་རིན་ཆེན། 甲曹杰达玛仁
钦(1364—1452)，宗喀巴的大弟子，后藏

娘堆(ཉང་སྟོན།)地方人,早年依止萨迦仁达哇(ས་སྐྱུ་འི་རེད་མདའ་བ།)等大学者多人为师,曾获“噶久巴”(དགའ་བཙུ་བ།)之称。不久成为宗喀巴的主要弟子。1419年宗喀巴圆寂后,他任噶丹色赤巴(དགའ་ལྷན་གྱི་པོ་བ།),从此得“甲曹”(རྒྱལ་ཚབ།)之名。任住持十一年。六十九岁时逝世于布达拉。其著作有《中观根本智论入中论等中观解说》(དབུ་མ་ཙ་བ་ཤེས་རབ་དང་འབྲུག་པ་གྱི་སྐུ་མཛུགས་ཀྱི་ཐུགས་སྦྱོར་བཤད་པ།)、《量论释》(ཚད་མའི་སྒྲུབ་གྱི་བཤད་པ།)等传世。

甲曹一切智。
 即甲曹杰。见甲曹杰条。

幢。幢为于宝杆上饰以初月宝珠
 金刚，三条绢带系以鸣铃，端有兽王、鹅
 王、食龙、毛鱼、鲸鱼庄严。风飘动时，
 成为三屈形相端严（**ཐུལ་མཚན་ནི། ལྷ་ཆེས་**
དང་རིན་པོ་ཆེ་དང་རྩ་རྩེ་དང་ལྷན་པའི་ཆེ་མ་ཅན་གྱི་
རིན་པོ་ཆེའི་དབྱུག་པ་ལ་བཅིངས་ཤིང་། དྲིལ་བུ་
འཁྱོལ་བ་བཅིངས་པའི་དང་ཆེ་གསུམ་པ་ཆེ་མ་ལ་རི་
དུགས་གྱི་ཐུལ་པོ་དང་དང་པའི་ཐུལ་པོ་སྒྲ་ཟ་བ་དང་
ཉ་སྒྲ་ཐུས་པ་དང་ཆུ་ཁྱིན་གྱིས་མཚན་པ། ཐུང་
གིས་བརྩྭ་དང་པས་གསུམ་སྒྲགས་སྒྲ་འཁྱོག་ཅིང་ཆ་བྱད་
ཅན།)。

ཐུལ་མཚན་གྱི་ཆེ་མའི་དབུ་ཐུན། 1.《佛说无能胜幡王如来庄严陀罗尼经》（密宗经典）。2.幢顶臂严佛母。

ཐུལ་མཚན་པམར་པོ། 坚参桑波。见ཐུང་ཅ་ཐུལ་
མཚན་པམར་པོ། 条。

施(ཐུག་པ་) 持戒(ཐུག་པ་) 忍辱(ཐུག་པ་) 精进(ཐུག་པ་) 禅定

(བསམ་གཏན།)、智慧(ཤེས་རབ།)等六者称为菩萨行或菩提心六行(བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྒྲིབ་པ་བྱུག)。

ཀུལ་བྲལ་གྱི་སྒྲིབ་པ་བྱུག 菩萨六度。即：布施、持戒、忍耐、精进、禅定和智慧(སྒྲིབ་པ་……དང་། ཆུལ་བྲལ་། བཟོད་པ། བཙུན་འགྲུལ། བསམ་གཏན། ཤེས་རབ་བཅས་བྱུག་ག།)。

ཀུལ་བྲལ་སྐལ་བཟང་བྱུབ་བཟུན། 甲色格桑土登(1743—?)曾依止班禅贝丹益西(པཌ་ཆེན་དཔལ་ལྷན་ལེ་ཤེས།)等大学者多人为师，精通密宗(གསང་ཐུགས།)，被尊称为雍增诺门罕(ཡོངས་འཛིན་ལྷ་མེན་ཏན།)。著作有《传授灌顶随赐法》(དབང་བསྐྱར་རྒྱུ་གནང་།)、开光及诗词举例等多种。

ཀུལ་བྲལ་སྐལ་མཆོད་གསུམ། 佛子三兄弟。即：博多瓦·仁钦萨(པོ་རྟ་བ་རིན་ཆེན་གསལ།)、京俄瓦·慈成巴(སྐུན་ཐུབ་ཆུལ་བྲལ་འབར།)、浦琼瓦·甸努坚参(ཕུ་ཆུང་བ་གཞོན་ནུ་ཀུལ་……མཚན།)。博多瓦、京俄瓦均为仲敦巴(འབྲོམ་སྟོན་པ་ཀུལ་བའི་འབྱུང་གནས།)的弟子；浦琼瓦为仲敦巴三传弟子。三人均系传噶当派教典、教授、口诀之法者。

ཀུལ་བྲལ་སྐལ་ལྷ་མཆོད་པ། 大雄菩萨。指释迦牟尼(ཐུག་ཕུ་ཐུབ་པ།)。

ཀུལ་བྲལ་ཉག་ཏུ་བྱུག 常啼菩萨。据说此佛少年时代喜欢啼哭，故名；又有此佛见众生在恶世贫苦、病老、忧愁中生活，因而为之哭泣，故名。

ཀུལ་བྲལ་ཐོགས་མེད་བཟང་པོ། 甲色脱麦桑波(1295—1369)。生于后藏萨迦寺南(གཙང་ས་སྐྱ་དགོན་པའི་ལྷོ།)之扎嘉(བཀ་སྐྱ།)地方，幼

年丧父母。十四岁出家并受沙弥戒(དགེ་ཆུལ་གྱི་སྒྲིབ་པ།)，取名桑波白(བཟང་པོ་དཔལ།)，先后在博东伊旺岭寺经院(བོ་དོང་ཨ་ལོ་ལྷོ་གྱི་ཆོས་གྲུ་ཆེན་མ།)、萨迦寺(ས་སྐྱ།)学法，二十二岁在后藏诸寺巡迴辩经，雅擅因明，三十岁受具足戒(བསྐྱེད་མྱེད་གསུ་སྒྲིབ་པ།)，三十九岁任博东伊埃达热寺(ཆོས་གྲུ་ཆེན་པོ་བོ་དོང་ཨ་ལོ་ལྷོ་གྱི་ཆུང་།)住持。年四十三岁起在欧曲却宗寺(དབུལ་ཆུ་ཆོས་རྫོང་།)闭关静修二十余年。有堪钦强曲则摩(མཁན་ཆེན་བྱང་ཆུབ་ཆེ་མ།)、法王尼玛甸努(ཆོས་རྒྱལ་ཉི་མ་གཞོན་ནུ།)等贤者弟子多人。著作有《甲色脱美大师全集》(ཀུལ་བའི་སྐལ་པོ་ཐོགས་མེད་ཆེན་པོའི་བཀའ་……འབུམ་བཞུགས་སོ།)。

ཀུལ་བྲལ་སྐལ་བཟང་པོ་དབང་ཐོགས་མེད། 甲色罗桑阿旺脱麦，约十九世纪末叶人，又名罗桑阿旺脱美且增嘉措(སྐལ་བཟང་པོ་དབང་……ཐོགས་མེད་བཟུན་འཛིན་ཀུ་མཚན།)，为多麦地区(མདོ་སྐད།)某寺之活佛。著作有《皈依导释科判》(སྐུབས་འབྲིད་ས་བཅད་བཞུགས་སོ།)等。

ཀུལ་བྲལ་མ། 《王子书》。印度佛学家世亲的弟子、王子称友所著，为《阿毗达摩俱舍论·明义疏》一书的别名(སྐལ་དཔོན་དབྱིག་གཉེན་གྱི་སྐལ་མ་ཀུལ་པའི་སྐལ་གྲགས་པ་བཤེས་གཉེན་གྱིས་བཙུམས་པའི་མདོན་པ་མཛོད་ཀྱི་འགྲེལ་བཤད་དོན་གསལ་ཞེས་བའི་མིང་གཞན་ཞིག)。

ཀུལ་བྲལ་ཡོན་ཏན་འོང། 甲色云丹沃，约为十四世纪末叶人，依萨迦派喇嘛当巴索南坚参(དལ་པ་བཅོད་ནམས་ཀུལ་མཚན།)为师，居欧曲却宗寺(དབུལ་ཆུ་ཆོས་རྫོང་།)，后云游四方。其著作有《甲色云丹沃全集散编中启请文、赞颂文和祈祷文》(ཀུལ་བྲལ་ཡོན་ཏན་འོང་གྱི་བཀའ་འབུམ་

ཐོར་བྱ་ལས་གསལ་འདེབས་དང་། བཟོད་པ། མིན་ལས་བཅས་བཞུགས་སོ།)。

ཐུལ་བྱས་ལེས་མ་དཔའ་ཆེན་པོ། 菩萨大勇识。梵语作菩萨摩訶萨 (བྱང་ཐུབ་ལེས་མ་དཔའ་ལེས་མ་དཔའ་ཆེན་པོ།)。

ཐུལ་ཕྱིད་ལྷ་བཟུང་། 七政宝，轮王七宝。即：金轮宝 (འཁོར་ལ་རིན་པོ་ཆེ།)、神珠宝 (ནོར་བུ་རིན་པོ་ཆེ།)、王后宝 (བཅུན་མ་རིན་པོ་ཆེ།)、大臣宝 (སྒྲོན་པ་རིན་པོ་ཆེ།)、白象宝 (ཐུང་པ་རིན་པོ་ཆེ།)、骏马宝 (རྟ་མཆོག་རིན་པོ་ཆེ།)、将军宝 (དམག་དཔོན་རིན་པོ་ཆེ།)。

ཐུལ་ཕྱིད་རིན་པོ་ཆེ་ལྷ་བཟུང་། 轮王七宝，七政宝。参看ཐུལ་ཕྱིད་ལྷ་བཟུང་། 条。

ཐུས་བཟང་བ་ར་མ་ཆེ། 小昭寺。此寺初依文成公主规划，汉族工匠建造，故名 (ར་མ་ཆེ་འི་གཙུག་ལག་ཁང་ཐོག་མར་ཐུ་བཟང་འོང་ཐོང་འཆར་བའོད་ལྷ་རྒྱ་རིགས་བཟོ་པས་བཟུབ་པ་ཡིན་པས་མིང་འདི་ལྟར་སྤྲོ།)。

ཐུ་ཁ་ཅན། 裸体者，一外道宗派 (གཅེར་བུ་པ། 即裸形外道)。

ཐུ་གཉིས། 二因。1. 亲因或直接因和疏因或间接因 (དངོས་ཐུ་དང་བཟུང་ཐུ་གཉིས།)。2. 近取因和俱有因 (ཉེར་ལེན་དང་། ལྷན་ཅིག་བྱེད་ཀྱིན་གཉིས།)。

ཐུ་དང་མི་ཐུ་བ་གཉིས། 二种众生。三界有情有行与不行二者，行为情世间之有情众生，不行为器世间之有情众生 (ཁམས་གསུམ་ལེས་མ་ཅན་ཐུ་དང་མི་ཐུ་བ་གཉིས་ཏེ། ཐུ་བ་བཟུང་གི་ལེས་མ་ཅན་དང་མི་ཐུ་བ་སྟོད་གི་འཛིག་ཉེན་ན་གནས་པའི་འགྲོ་བའོ།)。

ཐུ་ཅིག 六因。即：能作因或无障因 (བྱེད་ཐུ།)：

俱生因或共生因 (ལྷན་ཅིག་བྱེད་པའི་ཐུ།)；同类因或自分因 (སྒྲུལ་མཉམ་གྱི་ཐུ།)；相应因 (མཚུངས་ལྡན་གྱི་ཐུ།)；遍行因 (ཀུན་འགྲོའི་ཐུ།)；异熟因或报因 (ནམ་སྒྲིན་གྱི་ཐུ།)。此六因着重说明三世苦乐果报的原由。

ཐུ་རྗེ་རྗེ་འཛིན་པ། 因金刚持。密法中，若无劝请，前四现证身立为因金刚持 (འཁྱེད་པ་ཐུས་མཁའ་བསྐྱེད་པ་མཛོད་བྱང་གི་སྐུ་དང་པོ་བཞི་ཐུ་རྗེ་རྗེ་འཛིན་པ།)。

ཐུ་བ་བཟུ། 十行。《金刚门经》说：持命等五风及行、遍行、正行、善行与决定行等为十行 (རྗེ་རྗེ་སྒྲོའི་ཐུ་དུ་ལས་སྤྱི་ལོ་འཛིན་སྤྱི་ལོ་ལྷ་དང་ཐུ་བ་དང་ནམ་པར་ཐུ་བ་དང་ཡང་དག་པར་ཐུ་བ་དང་རབ་ཏུ་ཐུ་བ་དང་ངེས་པར་ཐུ་བ་ཞེས་བཟུར་གསུངས་སོ།)。

ཐུ་འབྲས། 因果。因果是佛教用以说明世界关系的基本理论。因指“因缘”，果指“果报”。它的基本观点是：人世间的贫穷富达，乃是前生所造善恶诸业决定的结果；而今生的善恶行为，亦必导致来生的祸福报应。如，苦是不善业之果，不善业是苦之因 (མི་དགེ་བའི་འབྲས་བུ་ལྟག་བཟུལ་དང་ལྟག་བཟུལ་གྱི་ཐུ་མི་དགེ་བ་ལྟ་བུ།)。

ཐུ་འབྲས་གྱི་ཐེག་པ། 因乘果乘。佛教所说因乘即显宗法相乘，果乘即密宗金刚乘 (ཐུ་མཆོན་ཉིད་གྱི་ཐེག་པ་དང་། འབྲས་བུ་གསལ་ཐུགས་རྩི་རྗེའི་ཐེག་པ།)。

ཐུ་འབྲས་མན་ངག་བཟུང་། 因果七教诫。即：知母 (མར་ཤེས།)、念恩 (དིན་བླ།)、报恩 (དིན་གཞོ།)、悦意慈爱 (ཡིད་འོང་གི་བྱམས་པ།)、大悲心 (སྙིང་རྗེ་ཆེན་པོ།)、增上意乐 (ལྷག་བསམ་ནམ་དག།)、发菩提心 (ལེས་མ་བཟུང་།)。

ཐུ་མཆན་རིག་པ། 因明学。同གཏན་ཆོག་ས་རིག་པ། 条。

ཐུ་ཡི་ཀུན་སྒྲོང་། 因等起。对于刹那等起而言。因等引起业之义。意思是：表业及无表业，必于其前念，有善恶之心心所，因之而发，谓动机也。此有远因等起与近因等起二种；远因等起如思维之思，即思业，当于唯识所谓审虑思，决定思，谓预思维所做之事，间接为业之因也。近因等起者，作业之思，即思已业，当于唯识之动发胜思谓随思而有所作之事，动身发言也，所作业之性别，由近因等起而制定之。

ཐུད། 续，本续、梵语译作怛特罗（ཏྭ་རྩ་ཏྭ་）。佛教密乘及其续部经典，共有四部，即：事续（བཤེས་ཐུད་）、行续（སྒྲིབ་པའི་ཐུད་）、瑜伽续（ནལ་འབྱེད་ཐུད་）和无上瑜伽续（ནལ་འབྱེད་སྒྲོ་ན་མེད་པའི་ཐུད་）。

ཐུད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཐུ་འབྲུལ་བྲ་བ། 《佛说瑜伽大教王经》。别名《续部·秘密藏》（ཐུད་གསང་བ་སློང་པོ།）。宋代法贤由梵译汉。

ཐུད་ཀྱི་འཆད་ཐབས་བཞི། 密乘经典四种宣讲法。即：安排经义如妙翅腾空；分科判目如猛虎归林；释词析理如灵龟缓步；归纳诀窍如珍珠在鬘（དོན་གྱི་ཁྱོད་ཀྱི་ཐུ་གིས་ན་མ་མཁའི་དབྱིངས་འངལ་བ་ཏྭ་པུ། དུས་ཀྱི་ས་ཏྭ་མ་ནགས་ལ་མཆོང་བ་ཏྭ་བཅད། ཆོག་གི་དོན་ཅས་སྤལ་དལ་གྱིས་འགྲོ་བ་ཏྭ་བཤད། མན་ངག་གི་དོན་ལྷ་ཉིག་པུ་ལ་བརྒྱས་པ་བཞིན་བསྟུ་བ་ཏྭ་ཐུད་ཀྱི་འཆད་ཐབས་བཞིའོ།）。

ཐུད་ཀྱི་རྒྱ་ཀ་མ་ཆེ། 《密集续大疏》。兰藏察·尼玛江（སྐུ་ཅང་ཆ་ཉི་མ་ཏུམ།）著。

ཐུད་ཀྱི་ཉོན་པ། 密教本师。开演四部密乘经教的金刚持佛（ཐུད་ཉེ་བཞི་གསུང་བ་པོ་རྒྱལ་བ་རྒྱ་མཚོ་འཆང་།）。

ཐུད་ཀྱི་ནམ་བཤད། 《密续分解》。益西夏（ཡེ་ཤེས་ཞབས།）著。

ཐུད་འབྲུལ་གྱི་བཤད་པ། 《续释解说》。《青史》载：至尊宗喀巴大师在贡松德钦巴·曲吉白哇（གོང་གསུམ་བདེ་ཆེན་པ་ཚས་གྱི་དཔལ་བོ་།）座前听受《时轮》（རུས་གྱི་འཁོར་ལོ།）法类后，于戊戌年（ས་མོ་བྱིན་ལོ།）著完《续释解说》。

ཐུད་འབྲུལ་སྒྲིབ་གསལ་ནམ་མེད། 《本续明炬疏决定释》。喜饶桑格（ཤེས་རབ་སེང་གེ།）著。

ཐུད་འབྲུལ་ལ་རྒྱ་ཀ་ཆེན་མོ། 《续释大疏》。系十论师白玛桑波（བཀའ་བརྒྱུ་པ་པད་མ་བཟང་པོ་།）著。

ཐུད་གྲ། 续部院，密咒院，修密学院（གསང་སྐད་འཆད་ཉན་བྱེད་སའི་གྲ་ཆང་།）。

ཐུད་གྲ་ཉོན་མད། 上下密院。宗喀巴弟子喜饶僧格1433年在拉萨所创密宗院名为下密院，其弟子贡噶顿珠1474年所创密宗院为上密院。均为宏扬格鲁派密法之地（རབ་བྱུང་བརྒྱན་པའི་ཆུ་སྐང་མར་རྩེ་ཅང་ཁ་པའི་སྒྲོབ་མ་སྤྲེལ་བཅུན་པོ་། ཤེས་རབ་སེང་གེས་ཏྭ་སར་བྱག་བཏབ་པ་ལ་ཐུད་སྐྱོད་དང་། དེའི་སྒྲོབ་མ་གནས་སྤྲོད་བ་རྩེ་བཅུན་ཀྱན་དགའ་དོན་གྱུ་གྱིས་རབ་བྱུང་བརྒྱན་པའི་ཤིང་རྩ་མར་བྱག་བཏབ་པ་ལ་ཐུད་ཉོན་མེད།）。

ཐུད་ཐུ་འབྲུལ་བྲ་བ། 《续部·幻网经》。别名《续部·秘密藏》，全名《圣秘密藏真实性决定本续经》，即旧派密乘主要经典《金刚萨埵幻网经二十二品》。由印度译师无垢友、藏族译师涅·慧童及玛·仁钦却等三人由梵文译成藏文（ཐུད་གསང་བ་སློང་པོ་ཏྭ། དཔལ་གསང་བའི་སློང་པོ་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ངེས་པའི་ཐུད་ཅེས་བྲ་བ། ཉིད་ཐུད་ཀྱི་གཙ་བོ་རྒྱ་མཚོ་སེམས་དཔལ་ཐུ་འབྲུལ་བྲ་བ་ལེའུ་ཅ་གཉིས་ཀྱི་རང་བཞིན་ཅན། མི་

(རྒྱུད་ཕྱི་མ་ནི། འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་དངོས་
གྲུབ་སྐྱབ་པར་བྱེད་པའི་སེམས་ཅན་གྲོང་མའི་གྲོང་མ་
རྗེས་སྤྱོད་འཇིག་པར་བྱེད་པ། སངས་རྒྱལ་དང་བྱང་
ཆུབ་སེམས་དཔའ་འཛོམ་པའི་རྒྱུད་ཀྱི་ལྷན་པ་དངོས་……
གྲུབ་མཆོག་གི་བྱེད་པར་སྟོན་པ།)。

རྒྱུད་ཕྱི་མའི་ཕྱི་མ། 后后续。后后续，为摄不能
悟入真实修上悉地之胜方便，为彼怖畏专修，
要有所缘受著念诵供养等有情而说 (དངོས་……
གྲུབ་གྱི་མཆོག་སྐྱབ་པའི་ཐབས་མཁས་པ་ཅན་དེ་ཁོ་……
ན་ཉིད་གྱི་དོན་ལ་འཇུག་པར་མི་རྒྱས་པས་དམིགས་པ་
དར་བཅས་ཤིང་། སྒྲོམ་པས་འཇིགས་སྒྲག་ལ་
བསྐྱེད་པ་དང་མཆོད་པ་སོགས་གྱི་བྱ་བ་ལ་མཛོད་……
པར་ཞེན་པའི་སེམས་ཅན་རྗེས་སྤྱོད་པས་ཐབས་……
སྤྱོད་གསུངས་སོ།)。

རྒྱུད་ཁྲ་མ། 《宝性论》。相传系慈氏为无著所
说五论 (བྱམས་ཆོས་ལྟེ་ལ།) 之一。

རྒྱུད་ཁྲ་མ་འབྲེལ་བ། 《宝性论释》。有阿底峡
与那拱译师合译本。鄂译师、巴曹译师、雅
隆译师都有圣译本。

རྒྱུད་མཐོང་གྲུ་ཆང་། 下密院。格鲁派在拉萨地区的
密宗学院分为上下两院的下密院，曾以拉萨
木如寺为僧众聚会之地 (ཆ་ས་ཁུལ་དུ་ཡོད་པའི་
དགེ་ལུགས་པའི་རྒྱུད་པ་གྲུ་ཆང་སྟོང་མཐོང་གཉིས་སྤྱོད་
པའི་རྒྱུད་མཐོང་བ། འདིས་བར་སྐབས་ཤིག་ཆ་ས་
ཆེ་བ་དགོན་ཆོགས་ལུ་བྱས།)。

རྒྱུད་ཚུལ་ནམ་ལ་གསུམ། 三续。《解七庄严论》
云：“诸瑜伽续中，皆现为三续，为因续、
方便续、果续” (རྒྱན་བདུན་དགོལ་བ་ལས་ནི། རྣལ་
འབྱེད་རྒྱུད་ཚུལ་གང་ལ་ཡང་། རྒྱུད་ཚུལ་ནམ་ལ་
གསུམ་དུ་སྒྲུང་། རྒྱ་ཡི་རྒྱུད་དང་ཐབས་གྱི་རྒྱུད།
འབྲས་བུའི་རྒྱུད་ཅིས་མཁས་པས་བཤད།)。

རྒྱུད་ཆོགས་སྤྱོད་མ་ཆང་བ། 相续尚未圆满。《毗

奈耶经》所说五种顺缘中意乐顺缘之一。为
受戒者传授近事、中间出家、沙弥、近圆戒
时，一次名额须为三人以下，若过此数，律
仪不生 (འདུལ་བ་ལས་བཤད་པའི་མཐུན་ཁྲིན་ལྗེ་
ནང་ནས་བསམ་པའི་མཐུན་ཁྲིན་ཞིག་སྟེ། བསྐྱབ་བྱ་
ལ་དགེ་བསྟེན་བར་མ་རབ་བྱང་དགེ་ཚུལ་བསྟེན་……
རྗེས་གྱི་སྒྲོམ་པ་འཛོགས་པ་ལ། གསུམ་མན་ཆད་དུ་
གནས་པ་དེ། སྤྱོད་ཀྱི་དེ་ལས་ལྷག་པ་ལ་ལྷན་ཅིག་
དུ་སྒྲོམ་པ་ཐོག་གྱང་མི་སྟེ་བ།)。

རྒྱུད་འཇིག། 持密，修持密续的修行者。

རྒྱུད་འཇིག་གྱི་བྱ་བ་བཞི། 四持续弟子。都松钦巴众
多弟子中有所谓四持续弟子。即：佳哇岗巴
(གྲུ་བ་གངས་པ།)、让迦桑吉 (རང་བྱུང་སངས་
རྒྱལ།)、藏素哇贡僧 (གཙང་སོ་བ་དགོན་སེང་།)、
卓贡热钦丹巴 (འགྲོ་མགོན་རས་ཆེན་བཟུན་པ།)
四人。

རྒྱུད་གཞན་གྲུབ་པ། 《他续成立论》。原名《他
续成立品》。书中论述依口语了知他心，在
名言中亦不与唯识宗相违之理。古印度佛学
家法称所著量学七论中属于支分的四论之一
(རྒྱུད་གཞན་གྲུབ་པ་ཞེས་བྱ་བའི་རབ་དུ་བྱེད་པ།
ངག་ལས་གཞན་སྒྲོ་རྟོགས་པ་ཐ་སྟོང་དུ་སེམས་ཅན་……
ལའང་མི་འགལ་བར་སྟོན་པ། སྒྲོབ་དཔོན་ཆོས་གྱི་
གཞན་པས་མཛད་པའི་ཆད་མ་ལྟེ་བདུན་ལས་འཕྲོས་……
པ་ཡན་ལག་ལྷ་བུའི་བཟུན་བཅོས་བཞིའི་གས་ཤིག)。

རྒྱུད་ལ་འགོ་བའི་ལྷ། 守舍神 (རིགས་རྒྱུད་སྤྱང་བའི་
ལྷ།)。

རྒྱུད་ལས་སྤྱོད་བྱ་བ། 身心调柔、身心堪能、相续
调柔，身心能力足以听从使用 (ལུས་སེམས་ལས་
སྤྱོད་བྱ་བ་བྱ་བ།)。

རྒྱུད་ལྷང་མན་ངག་གསུམ། 续、口诀、教言三者。
即大元寿续、阿闍黎阿鲁教言、阿底密诀
(མ་དྲུའི་རྒྱུད། ཡ་བུའི་ལྷང་། ཡ་ཉིའི་མན་ངག་

等)。

续部 密续秘密藏。《续部幻网经》(《续部·密续秘密藏》)的别名。

三续 萨迦派正修道果时，总集密咒金刚乘中诸基、道、果成为三续而修习之，基位为因续，持生死涅槃无二无别之见；体位为方便续，修四灌顶相属之道；究竟位为果续，现五身五智之德(《续部·密续秘密藏》)。

三常念 布萨仪轨之一。初为寺庙神主，神众举腔念经，为地祇等施食，向三宝例行礼忏；次为使天、人等众生听法，故讽诵《宣法经》中经文四偈，依敬礼、讽经、回向等念头，讲听《戒行清净经》(《戒行清净经》)。

例供 经常供神的物品(《续部·密续秘密藏》)。

等)。

常例朵马 佛教徒每日需要新造的供神食子(《续部·密续秘密藏》)。

相续后际 最后有际。物质和心识蝉联演变的最后边际，从此第二刹那必定证果成佛(《续部·密续秘密藏》)。

等住 九住心之第二住心。使最初所系之心，继续安住，不令散乱(《续部·密续秘密藏》)。

预流果 (声闻乘四果之一)。旧称须陀洹预流之流，为圣道之流。断三界之见惑已，方预于圣者之流，谓之预流果。是为声闻乘最初之圣果，故又称为初果。余三果为一来果，不还果，罗汉果。声闻乘以证罗汉果为最后目的。

诵守灵经者 在人死后至未出殡以前，坐守尸旁连续诵经的僧徒(《续部·密续秘密藏》)。

五预流 二十僧伽中之五预流：两种预流向和三种预流果(《续部·密续秘密藏》)。

预流果 八向果中，未断欲界六修所断，住于第十六心之小乘人(《续部·密续秘密藏》)。

སྒྲིལ་སྤང་བྱུག་པོ་མ་སྤངས་ཤིང་བཅུ་བྱུག་པའི་རྣམས་
པ་ལ་གནས་པའི་ཐེག་དམན་པའོ།)。

ཐུན་ཁྱེལ་འབྲས་གནས་བྱུང་པར་ཅན། 预流胜
果。住预流果，能断欲界第一乃至第六随一
修断之加行位（ཐུན་ཁྱེལ་པའི་འབྲས་བྱུང་པ་
གནས་པ་གང་འདོད་པའི་སྒྲིལ་སྤང་དང་པོ་ནས་བྱུག་
པའི་བར་གང་ཡང་ཅུང་བ་སྤང་བའི་སྦྱར་བ་ཅན་པོ་
ན།)。

ཐུན་ཁྱེལ་འབྲས་གནས་བྱུང་པར་ཅན་གཉིས།
二种预流胜果。天家家生和人家生（ལྷ་ཁི་
རིགས་ནས་རིགས་སྤྱུ་བ་དང་། མིའི་རིགས་ནས་
རིགས་སྤྱུ་བ་ཉི་གཉིས་སོ།)。

ཐུན་ཁྱེལ་འབྲས་གནས་ཅམ་པོ་བ། 预流初果。
二十僧伽中，住预流果，或全未断欲界修断，
而不勤行能断加行，或虽第一乃至第五随一
能断而不勤行能断行者（དགེ་འདུན་ཉི་ཤུའི་ནང་
གསེས། ཐུན་ཁྱེལ་པའི་འབྲས་བྱུང་པ་གནས་པ་
གང་ཞིག་འདོད་པའི་སྒྲིལ་སྤང་གཏན་མ་སྤངས་པ་
ད་ལྟ་སྤང་བའི་སྦྱར་བ་ལ་མི་བཙོན་པའམ་གཅིག་ནས་
ལྷ་ཁི་བར་གང་ཡང་ཅུང་བ་སྤངས་ཀྱང་ད་ལྟ་སྤང་བའི་
སྦྱར་བ་ལ་མི་བཙོན་པའོ།)。

ཐུན་ཁྱེལ་འབྲས་གནས་གསུམ། 三种预流果。
住预流果分为三种。即：预流初果和二种预
流胜果（ཐུན་ཁྱེལ་པའི་འབྲས་བྱུང་པ་གནས་པ་
གསུམ་ཉི། ཐུན་ཁྱེལ་འབྲས་གནས་ཅམ་པོ་བ་
དང་། ཐུན་ཁྱེལ་འབྲས་གནས་བྱུང་པར་བ་གཉིས་
བཅས་གསུམ་སོ།)。

ཐུན་ཁྱེལ་འབྲས་བྱ། 预流果。证见谛圣者。永
断忍及见道十六心所断八十八种烦恼（བཟོད་
པ་དང་། ཡི་ཤེས་བཅུ་བྱུག་གི་མཐོང་བས་སྤང་བར་
བྱ་བའི་ཉོན་མོངས་པ་བརྒྱད་ཅུ་ཙ་བརྒྱད་སྤངས་པོ་
པ།)。

ཐུན་ཁྱེལ་ཁྱེལ་བ། 预流向。八向果中之预流
果向。补特伽罗之住于顺抉择分和见道心第
十五刹那中者（ཁྱེལ་གནས་བརྒྱད་ཀྱི་ནང་པོ་
གསེས། ཐུན་ཁྱེལ་པའི་འབྲས་བྱུང་པ་ཁྱེལ་
པ་ཉི། གང་ངེས་པར་འབྱེད་པའི་ཆ་དང་མཐུན་པ་
ལ་གནས་པ་དང་མཐོང་བའི་ལམ་གྱི་སེམས་ཀྱི་སྒྲོ་
ཅིག་བཙོ་ལུ་ལ་གནས་པའི་གང་ཟག་སོ།)。

ཐུན་ཁྱེལ་ཁྱེལ་བ་གཉིས། 二种预流向。预流
果向有二。即：随法行者和随信行者（ཐུན་ཁྱེལ་
ཁྱེལ་པའི་འབྲས་བྱུང་པ་ཁྱེལ་བ་གཉིས་ཉི། ཆོས་
ཀྱི་རིམ་འབྲང་དང་། དད་པའི་རིམ་འབྲང་རོ།)。

ཐུན་ཁྱེལ་གྱིད་པ་ལན་བདུན་པ། 极七返生，预
流极七返有。一切修所断惑都未断除的预流
圣者，于人、天中，最多往返受生七次，定
得阿罗汉果（སྒྲིལ་སྤང་ཉོན་མོངས་གཅིག་ཀྱང་མ་
སྤངས་པའི་ཐུན་ཁྱེལ་འབྲས་གནས་ཡིན་ལ། རིས་
མཐུན་གྱི་སྤྱུ་བ་བདུན་ལྔ་ཆད་ཏེ་དག་བཙོན་པའི་
འབྲས་བྱུང་ཐོབ་ངེས་ཀྱི་འཕགས་པའོ།)。

ཐུན་གཟན། 平时被单。僧人平常着用的被单
（རབ་བྱང་གི་ཐུན་ཏེ་ཉི་གཉིས་གཟན།)。

ཐུན་བཤགས་ཀྱི་ཡན་ལག་བདུན། 常悔七支。
即：悔罪（ཐུན་པ་བཤགས་པ།）、随喜（རྗེས་སྤྱོད་
ཡི་རང་བ།）、发正理菩提心（དོན་དམ་བྱང་
ཆུབ་ཀྱི་སེམས་བསྐྱེད་པ།）、皈依（སྐྱབས་སྤྱོད་
པ།）、发愿心（སྒྲིན་སེམས་བསྐྱེད་པ།）、发流
转心（འཇུག་སེམས་བསྐྱེད་པ།）、回向（བསྐྱོ་
པ།）。

ཐུན་ཀྱེལ་སྤང་། 因由等起。受沙弥、比丘戒
者，思想准备方面，须有欲得戒律的动机，
有坚决受持律仪如渴者思水的决心，若因出
于不由自主或存心嘻笑，则虽受戒，戒亦不生
（དགེ་ཚུལ་སྤང་བསྐྱབ་པར་བྱ་བ་ལ། བསམ་པའི་

མཐུན་ཆེན་ཐུའི་ཀྱན་སྒྲིབ་ཐོབ་འདོད་དགོས་པ་ཤི།
སྒྲིབ་པ་ཆུ་འདོད་ལྟར་ཞེ་ཐག་པ་ནས་སྒྲིབ་པ་ལེན་.....
འདོད་དགོས་ཀྱི། དབང་མེད་དང་། བཞད་
གད་བསམ་པས་སྒྲིབ་པ་ཡང་མི་ཆགས་པ།)。

ཐུའི་རྒྱུ། 因缘。能作因以外之五因，是因，亦是缘，故名因缘 (ཆེན་བཞིའི་ནང་གསེས། འབྲས་
བུའི་རོ་སྒྲིབ་བྱེད་དེ། བྱེད་རྒྱ་མ་གཏོགས་པའི་
གཞན་རྒྱ་ལ་པོ་དེ་རྒྱ་ཡང་ཡིན་ལ་ཆེན་ཡང་ཡིན་པས།
ཐུའི་རྒྱུ་ཞེས་བྱའོ།)。

ཐུའི་རྒྱུ། 因位相续。自众生乃至佛位之间，心
识本性，犹如虚空，安住不变。显教经中，
名为自性种如来藏等；下三部密教经中，名
为我所真实、菩提心、普贤心等；无上瑜伽部
中，名为空乐双运 (སེམས་ཅན་ནས་སངས་རྒྱས་
ཀྱི་བར་དུ་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་གྱི་ཚུལ་ནམ་མཁའ་.....
ལྟར་འབྱུར་བ་མེད་པར་གནས་པ་དེ་ཉིད་ཡིན་ལ།
དེ་ལ་མདོ་སྒྲུབ་སྒྲིབ་སྒྲུབ་པ་དེ་བར་གཤེགས་པའི་
སྒྲིབ་པོ་རང་བཞིན་གནས་རིགས་སྒྲིབ་དང་། ཐུད་
སྒྲུབ་མ་ནམས་སྒྲིབ་པ་གཤེགས་ཀྱི་ཁོ་ན་ཉིད་དང་།
བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་དང་། ཀྱན་ཏུ་བཟང་པོའི་སེམས་
སྒྲིབ་མིང་རི་སྒྲིབ་ཡོད་ལ། རྣམ་འབྱུར་སྒྲུབ་མེད་ཀྱི་
ཐུད་དུ་ཞེ་མི་བྱུང་འབྱུག་ཅེས་བྱའོ།)。

ཐུའི་རྒྱུ་འབྲེལ་བྱུག་ 六种因位缘起。外缘起所
属之因位缘起，分为地、水、火、风、空、
时等六种 (ཐུའི་རྒྱུ་འབྲེལ་གྱི་ཆར་གཏོགས་པའི་.....
ཐུའི་རྒྱུ་འབྲེལ་ལ་དབྱེ་ན། ས་དང་། ཆུ་དང་།
མེ་དང་། རླུང་དང་། རྣམ་མཁའ་དང་། རུས་
ཉི་ལྔ་གཤི།)。

ཐུའི་ཐེག་པ། 因乘。以证得等觉之因三十七菩提
分法等为道用，故称显乘即法相乘或波罗密
多乘为因乘 (བྱང་ཆུགས་སོ་བདུན་སྒྲིབ་སྒྲིབ་པ་.....
པའི་སངས་རྒྱས་ཐོབ་པའི་རྒྱ་ལམ་དུ་བྱེད་པས་མཆན་

ཉིད་ཐེག་པ་འམ་པ་རྒྱུ་ཐུའི་ཐེག་པ་ལ་ཐུའི་.....
ཐེག་པ་ཞེས་བྱའོ།)。

ཐུའི་ཐོན་རིགས་བཞི། 获财的四种苯教，即：囊
辛苯教之泊兑坚 (ལྷང་གཤེན་བལ་ཐོན་ཅན།)，
它是为了卜卦、求福、人财两旺；殊辛苯教
之裴村坚 (འབྲུལ་གཤེན་བལ་མཆོན་ཅན།)，它
是为了施授送鬼用品，克服违缘；恰辛苯教
之久梯坚 (ཆ་གཤེན་ཏུ་ཐིག་ཅན།)，它是为了
指明善恶、阐述诸有漏神通；图辛苯教之村
恰坚 (དུར་གཤེན་མཆོན་ཆ་ཅན།)，它是为了卜
算人之生死。

ཐུའི་དབང་། 因位灌顶。灌顶阿闍梨，授予弟子
成熟身心之权。是于最初使未成熟者得以成
熟之因位灌顶 (སྒྲིབ་དཔོན་གྱིས་སྒྲིབ་པ་ལ་སྤྱར་.....
བར་བྱེད་པའི་སྒྲིབ་བྱེད་ཀྱི་དབང་གི་རིམ་པ་ནམས་.....
ཉི། མ་སྒྲིབ་པ་སྒྲིབ་པར་བྱེད་པ་ཐུའི་དབང་རོ།)。

ཐུའི་གཟུགས། 因色。即四大所成色，分为地、
水、火、风四种，又名四大种 (འབྱུང་བར་.....
བྱུར་པའི་གཟུགས་དབྱེ་ན་ས། ཆུ། མེ། རླུང་
བཞི་ཡོད་པ་དེ་ལ་འབྱུང་བ་བཞི་ཟེར།)。

ཐུར་འབྱུར་ཚུལ་ལྔ། 五成因。即：行因 (འབྱུང་
བའི་རྒྱུ།)、住因 (འདུག་པའི་རྒྱུ།)、随变因 (རྟེན་གྱི་
འབྱུར་བའི་རྒྱུ།)、依止因 (གནས་པར་བྱེད་པའི་རྒྱུ།)、
增长因 (འཕེལ་བར་བྱེད་པའི་རྒྱུ།)。

[ཐུ]

ཐུངས་འགྲོ། 直伸者。帝释天金刚杵的异名 (བརྒྱ་
ཐུན་གྱི་རྩྭ་རྩྭ།)。

ཐུ་འབྲུལ་བྱུག་ཅུ་ལ། 《幻化八十颂》。努·桑
吉益西 (ཐུངས་སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས།) 著。

ཐུ་འབྲུལ་ཆེན་པོའི་རྒྱུ། 《大幻续》。瑜伽母续

之一，全书三章。印度论师婆纳巴惹及西藏译师郭·拉则由梵译藏（ནལ་འབྱོར་མའི་རྒྱུད་གྱི་ནང་གསལ་ཤིག་རྒྱུད་ལེའུ་གསུམ་པ་རྒྱ་གར་གྱི་མཁན་པོ་ཇི་ན་པ་ར་དང་ལ་ལྟ་བུ་འགོས་ལྟས་བཅས་ཀྱིས་……བསྐྱར་པ།）。

ཐུ་འབྲུལ་ཆེན་མོ། 摩耶夫人，释迦牟尼生母（སངས་རྒྱུ་ཤྱུ་ཐུབ་པའི་མ་ཡུམ།）。

ཐུ་འབྲུལ་བྲ་བ། 1. 《幻网经》。密乘一经名（གསང་ཐུགས་ཀྱི་རྒྱུད་ཆེན་ཞིག）。

2. 幻网菩萨。观世音菩萨一化身（སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་……སྤུལ་པ་ཞིག）。

ཐུ་འབྲུལ་མ། 摩耶夫人。释迦牟尼生母（སངས་རྒྱུ་ཤྱུ་ཐུབ་པའི་མ་ཡུམ།）。

ཐུ་འབྲུལ་ལམ་རིམ་གྱི་རྒྱ་ཀློ། 《幻化道次第注释》。喜饶沃（ཤེས་རབ་འོད། 扎西扎巴བཀྱ་ཤེས་གཤགས་པ། 之长子）十八岁时著。

ཐུ་འབྲུལ་གསང་བ་ལྟེན་པ། 《幻变秘密续藏》。系密宗经典，属于摩诃瑜伽，藏传佛教宁玛派法要之一。是无垢友（བྱི་མ་ལ་མི་ཨ། 传玛仁钦却（མ་རིན་ཆེན་མཆོག）而译为藏文。

ཐུ་མ་མཁན་བཟང་པོ་ལྷང་བཟླ་བའི་ལེའུ།

《大宝积经授幻师跋陀罗记会第二十一》。

全书一卷。印度论师婆纳迷札、般若瓦尔玛和西藏译师益希德等由梵译藏并校订（བམ་པོ་པཅིག་པ། རྒྱ་གར་གྱི་མཁན་པོ་ཇི་ན་མི་ཨ་དང་། བརྩ་མཁན་དང་། ལ་ལྟ་བུ་འགོས་ལྟས་ལྟས་པས་བསྐྱར་ཅིང་བྱས་པ།）。

ཐུ་མ་ངལ་གས། 《如幻安息论》。十四世纪，宁玛派佛学家隆钦饶绛著。全书有本文和注释共八章，以八种如幻的譬喻解释一切事物，断除执实系缚（ཆོས་ཐམས་ཅད་སྤྱུ་མའི་དཔེ་བརྒྱུད་ཀྱིས་སྟོན་པས་བདེན་ཞིག་གྱི་འཆིང་བ་གཅོད་པར་……

བྱེད་པའི་བཟླ་བ་ཅོས་ལེའུ་བརྒྱུད་ཡོད་པའི་ཆ་……འབྲུལ་གཉིས་ལྟ་བུ་གཞུང་འདི་ནི། རྣམ་རངས་བརྒྱུ་བཞི་པར་རྟིང་མའི་སྤྱོད་དཔོན་སྤྱོད་ཆེན་རབ་……འབྲུམས་ཀྱིས་མཛད་པའོ།）。

ཐུ་མ་ཆེན་པོ། 《瑜伽母续三章》。印度译师婆纳巴惹及西藏译师郭·拉则译，后又经路迦·协饶孜重译（ནལ་འབྱོར་མའི་རྒྱུད་ལྟེ་ལས་ལེའུ་……གསུམ་པ། རྒྱ་གར་གྱི་མཁན་པོ་ཇི་ན་པ་ར་དང་། ལ་ལྟ་བུ་འགོས་ལྟས་བཅས་ཀྱིས་བསྐྱར་ཅིང་སྤྱར་ཡང་……སྟོན་སྒྲུ་ཤེས་རབ་བཅེགས་ཀྱིས་བསྐྱར་པ།）。

ཐུ་མ་ལྟ་བུའི་ཉིང་འེ་འཇིན། 如幻三摩地，禅定的一种。

ཐུ་མ་ལྟ་བུའི་ཉིང་འེ་འཇིན་གྱི་མདོ། 《观世音菩萨授记经》。全书一卷半，九章。印度佛学家苏任陀罗菩提和西藏译师益希德由梵译藏（བམ་པོ་བྱེད་དང་གཉིས་དང་ལེའུ་དགུ་པ། རྒྱ་གར་གྱི་པཌྐྱེ་ཏ་སྤྱེ་རྩ་བོ་རྟི་དང་། ལ་ལྟ་བུ་བཞི་ལེ་ཤེས་ལྟས་བསྐྱར་པ།）。

ཐུ་མའི་སྤྱུ། 幻化身。无上密乘圆满次第所说，虽无行相而有种种现分，虽有现分而无自性之幻身（ནམ་པ་མེད་ཀྱང་སྤྱུ་ཆོགས་སྤྱང་བའམ། སྤྱང་ཡང་རང་བཞིན་མ་གྲུབ་པའི་བྱིར་སྤྱུ་མའི་ལྷས་ཞེས་……བྱའོ།）。

ཐུ་ལྷས། 幻身。无上密乘所谓幻身，是说由达一切诸法皆无自性，后见所现皆如幻化，是由现证三空智力、瑜伽行者自身转成化身（ཆོས་ཐམས་ཅད་རང་བཞིན་མེད་པར་རྟོགས་པའི་སྟོན་པ་……གང་སྤྱང་སྤྱུ་མར་འཆར་བ་ལ་མི་བྱེད་གྱི། སྤྱང་པ་གསུམ་གྱི་ཡེ་ཤེས་མདོན་དུ་བྱས་པའི་མཐུ་པ་ཆ་ལ་……འབྱོར་བའི་ལྷས་དེ་སྤྱུ་མའི་ལྷས་སྤྱོད་བ་ཞིག་……ཡིན།）。

ཐུ་ལྷས་གྱི་སྟོན། 幻身法器。若得密灌顶即成幻身

蔽，不能如实看见法性（**ཉེན་སྒྲིབ་དང་ཤེས་སྒྲིབ་**
དཀྱིལ་ཁྱིམ་པ་སྒྲིབ་པ་ཉེ་ཆོས་ཇི་པའི་ན་མ་རིག་པ་འཕམ་
མི་མཐོང་བར་བྱེད།）。

སྒྲིབ་པ་ལྔ། 五盖。即：掉悔盖（**གོད་འཁྱོད།**）、
瞋恚盖（**གནོད་ལེས་ལ།**）、昏睡盖（**སྤྲུག་པ་**
གཉིད།）、贪欲盖（**འདོད་ལ་འདུན་པ།**）、疑法
盖（**བྲེ་ཆོས།**）。盖系覆盖的意思，谓此五者，
能覆盖善行。

སྒྲིབ་པ་རྣམ་པའི་ལུ་ 除盖障菩萨。八大菩萨之一
（**བྱང་ལེས་ཉེ་སྤྲུག་པ་བྱུང་གི་གཅིག་**）。

སྒྲིབ་པ་ཐུང་པ་པའི་ལེས་པ་བསྐྱེད། 永断诸障发
心。如来地发心（**མངས་ཀྱི་སྤྲུག་པ་པའི་ལེས་པ་**
བསྐྱེད་དོ།）。

སྒྲིབ་པ་ཐུང་པ་པའི་ལེས་པ་བསྐྱེད་གཉིས། 二种断
障发心。二十二发心中两种永断诸障发心，
谓河流喻发心和云喻发心二者（**ལེས་པ་བསྐྱེད་**
ཉེར་གཉིས་ལས་སྒྲིབ་པ་ཐུང་པ་པའི་ལེས་པ་བསྐྱེད་
གཉིས་ཏེ། རྩ་རྩུག་ལྟ་བུའི་ལེས་པ་བསྐྱེད་དང་།
མེན་ལྟ་བུའི་ལེས་པ་བསྐྱེད་དོ།）。

སྒྲིབ་པ་མི་མངའ་བའི་མཐུན་པ། 无障碍智，佛智
（**མངས་ཀྱི་སྤྲུག་པ་པའི་ལེས་པ་**）。

སྒྲིབ་པ་བཞི། 四障，四障蔽。有几种说法：一说
为烦恼障（**ཉེན་སྒྲིབ།**）、智慧障（**ཤེས་སྒྲིབ།**）、
爱欲障（**ཆགས་སྒྲིབ།**）和阻断障（**ཐོགས་སྒྲིབ།**）；
一说为业障（**ལས་ཀྱི་སྒྲིབ་པ།**），烦恼障（**ཉེན་**
མངས་པའི་སྒྲིབ་པ།）、所知障（**ཤེས་བྱའི་སྒྲིབ་པ།**）
和定障（**སྒྲིབ་པ་འདུག་གི་སྒྲིབ་པ།**）；一说为上
品贪欲障（**འདོད་ཆེན་གྱི་སྒྲིབ་པ།**）、外道障（**ལྷ་**
ཉེགས་པའི་སྒྲིབ་པ།）、小乘声闻障（**ཉེན་ཐོས་ཀྱི་**
དམན་སྒྲིབ།）和小乘独觉障（**རང་ཀྱལ་གྱི་དམན་**
སྒྲིབ།）；一说为身障（指三不善身业障）（**ལས་ཀྱི་སྒྲིབ་**

པ་ལས་ཀྱི་མི་དག་པ་གསུམ།）、语障，（指四不善
口业）（**ལས་ཀྱི་སྒྲིབ་པ་དག་གི་མི་དག་པ་བཞི།**）、意障
（指三不善意业）（**ཡིད་ཀྱི་སྒྲིབ་པ་ཡིད་ཀྱི་མི་དག་པ་**
གསུམ།）和身语意障（指三障俱备之障）（**དག་ཡིད་གསུམ་ཀའི་སྒྲིབ་པ་དེ་གསུམ་སྒྲིབ་པ་གཅིག་**
ཏུ་ཆད་བའི་སྒྲིབ་པ།）。

སྒྲིབ་པ་གསུམ། 三障。对此有不同说法：一
指贪障、碍障、下劣障；一指烦恼障、所知
障、业障（**ཆགས་པའི་སྒྲིབ་པ་དང་། ཐོགས་པའི་**
སྒྲིབ་པ། དམན་པའི་སྒྲིབ་པ་བཅས་གསུམ་མཇ།
ཉེན་མངས་ཀྱི་སྒྲིབ་པ་དང་། ཤེས་བྱའི་སྒྲིབ་པ།
ལས་ཀྱི་སྒྲིབ་པ་གསུམ་མོ།）。

སྒྲིབ་པའི་ཐོགས་པ། 障碍有对。眼等五根五境十
种色法互相障碍，能阻余法生于各自处境之中
（**མིག་ལ་སྤྲུག་པའི་གསུགས་ཅན་བཅུ་པ་འི་སྒྲིབ་པ་**
ལ་ཐོགས་པ་ཉེ་རང་གི་ལུ་ལྟ་བུ་གཞན་སྒྲིབ་པའི་གཞན་
བྱེད་པའོ།）。

སྒྲིབ་ཐུང་པ་ཆེན་ག 超荐亡灵。佛教仪式的一
种。人死后要清除尘障和指明来世之路（**མངས་**
ཀྱི་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་ཆོས་ལུགས་བྱེད་སྒྲིབ་ཏེ། མི་
ཤི་བའི་རྗེས་སུ་གཤེན་པའི་རྣམ་ཤེས་ལ་སྒྲིབ་སྐྱེད་
ལུགས་གསལ་དང་སྒྲིབ་པ་མེ་མའི་འགྲོ་ལམ་སྒྲན་པ་སྤྲུག་
བྱེད་སྒྲུལ་ཡོད་པ།）。

སྒྲིབ་ཁང་། 禅堂，修行净室（**ལྷ་སྤྲུག་སྒྲིབ་པའི་**
ཁང་པ།）。

སྒྲིབ་མཁན། 修行者。修行的佛教徒（**ཆོས་སྒྲིབ་པ་**
པ།）。

སྒྲིབ་ལྗ། 修院，禅院，修法院（**ཆོས་སྒྲིབ་པའི་འདུས་**
ལྗ།），寺院。

སྒྲིབ་གྲགས། 修行口粮。修行时需用的饮食物品
（**ཆོས་བྱེད་པའི་སྤྲུག་ཀྱི་བཟའ་བུ་དང་།**）。

修持使授 指只向别人传法，不从事著述，在寂静处进行修行为主的上师及其弟子之传承（གཞན་ལ་ཚན་བཤད་པ་དང་། གཞུང་ཚུལ་སྐུ་མ་ཕྱུག་པར། དཔེན་པའི་གནས་སུ་སྐུ་མ་ཕྱུག་གཙུག་པོ་ཕྱེད་པའི་བླ་མ་དང་། དེའི་སྐུ་མ་པའི་བརྒྱུད་པ།）。

修供 修供仪轨。密乘为本尊而进行修习、供奉、颂赞的仪式（ཡི་དམ་སྐུ་ཅིང་མཆོད་བསྟོད་སྐུ་ཕྱེད་པའི་ཚུལ།）。

缘体 直缘自体。内心照了外境的方式之一。无有分别，不作寻思之心，不区别其外境的各个部分，一体照了作为自己对境者。例如觉瓶之眼识，照了瓶时，对于瓶上所有无常等属性或各个部分，全不分别遮遣，笼统合并作为自己对境（ཡུལ་ཅན་གྱིས་ཡུལ་ལ་འཇུག་ཚུལ་གྱི་བྱུང་པར་ཞིག་ཏུ། རྟོག་མེད་གྱི་ཤེས་པ་རང་ཡུལ་ལ་ཆ་ཤས་སུ་མི་བྱེ་བར་རང་ཡུལ་ཏུ་བསྐྱབས་ནས་འཇུག་པ། དཔེར་ན་བུམ་འཛིན་མིག་ཤེས་གྱིས་བུམ་པ་བཟུང་བ་ན་བུམ་པའི་སྒྲིང་གི་བྱས་མི་རྟག་ལ་སྐུ་མ་པའི་བྱུང་པར་རམ་ཆ་ཤས་གཅིག་ཀྱང་པར་མ་བསལ་བར་བམས་ཅད་ཚུལ་པའམ་འདྲིས་པའི་སྐྱོན་ལྟར་རང་གི་ཡུལ་ཏུ་བྱས་ནས་འཇུག་པ་ཏུ་བྱུང་།）。

缘体心 心识对于自境属性成分，不加分辨而一体照了者。如无分别心（རང་ཡུལ་ལ་ཆ་ཤས་སུ་མི་བྱེ་བར་འཇུག་པའི་རིག་པ། རྟོག་མེད་གྱི་ཤེས་པ་ལ།）。

如头缘体心 现量识（མཛོན་སྐུ་མ་གྱི་ཤེས་པ་ལ།）。

不如实缘体心 无分别颠倒识（རྟོག་མེད་ལྟག་ཤེས་པ།）。

成修朵马 念经修法，经过七昼

夜，然后观想成为本尊的食子（སྐུ་ལག་བཏུན་སྐུ་མ་ཕྱུག་ནས་ལྷ་ར་བསྐྱེད་བྱུང་གཏོར་མ།）。

修法 修习方法，成就仪轨。如说：“此本尊神的修法”（དཔེར་ན་ལྷ་འདིའི་སྐུ་མ་བས་ཟེར་བ་ཏུ་བྱ།）。修行法（ཚན་སྐུ་མ་ཏུ་བྱ།）。

成就法普贤集 益希夏（ཡེ་ཤེས་ལའག་པ།）著。

修法海 为阿底峡所著（རྩ་བ་རྒྱུ་མཛད་པ།）。

修法宝鬘释 印度寂静（ཤུན་པ།）著。

修行处（སྐུ་པ་བྱེད་སའི་གནས།）。

八大法行 宁玛派生起次第所修出世五法行和世间三法行前五者为妙吉祥身（འཇམ་དཔལ་སྐུ།）、莲花语（པདྨ་གསུང་།）、真实意（ཡང་དག་སྐུགས།）、甘露功德（བཏུན་ཅི་ཡན་ཏན།）、概事业（ཕུར་པ་འཇུག་ལས།），后三者为：召遣非人（མ་མ་ཚོད་གཏོང་།）、猛咒詈诅（དམ་པ་བྱུག་ཐགས།）、供赞世神（འཇིག་རྟེན་མཆོད་བསྟོད།）。

成就修道 智度七十义之一。成为究竟证悟因之大乘无漏修道（ཤེར་ཕྱིན་དོན་བཏུན་ཐུང་ནང་གསལ། ཐེག་ཆེན་ཟག་མེད་སྐུ་ལམ་གང་ཞིག་རྟོགས་པ་མཐར་ཐུག་གི་ཐུར་ཕུར་པའོ།）。

大修行 《明炬论》说：“胜曼陀罗与胜事业，由能修成广大利他，名大修行。”据此，当知胜业亦是大修行摄（སྐྱོན་གསལ་ལས། དཀྱིལ་འཁོར་རྒྱལ་མཆོག་དང་། ལས་

ཐུབ་མཆོག་ནམས་གཞན་དོན་ཆེན་པོ་སྒྲུབ་པས་སྒྲུབ་ཆེན་དུ་གསུངས་པས། ལས་ཐུབ་མཆོག་ཀྱང་དེས་མཆོག་ནས་སྒྲུབ་ཆེན་དུ་ཤེས་པར་བྱའོ།)。

ཐུབ་པ་པ། 修行士，行者，正行者 (ཆོས་སྒྲུབ་པ་པ།)。

ཐུབ་པའི་ཆེད་ཏུ་བྱ་བ། 行迹所有为。智度七十义之一。菩萨修行所求最后成果：殊胜发心即如来所有大菩提心、殊胜断德即无住涅槃、殊胜证德即现证空性的一切种智 (ཤེར་ཕྱིན་དོན་བདུན་ཅུ་ཉི་ལྔ་གསེས། བྱང་སེམས་གང་གི་ཆེད་དུ་སྒྲུབ་པར་འདུག་པའི་འཕྲོ་བྱ་མཐར་ཐུག་པ་ཉི། ལངས་ཐུག་གི་བྱགས་ཐུག་གི་སེམས་ཆེན་པོ་བྱང་ཆུབ་གི་སེམས་དང་། སྤྱོད་བ་ཆེན་པོ་མི་གནས་པའི་བྱང་འདས། རྟོགས་པ་ཆེན་པོ་སྤྱོད་ཉིད་མདོན་གྱུ་དུ་རྟོགས་པའི་མཁྱེན་པ་ལྟ་བུ་ནམས་སྟོ།)。

ཐུབ་པའི་ཆོས། 正行法。如六度等诸菩提分法 (པ་རྩེ་ཏུ་ཕྱིན་པ་ལ་སོགས་ཏེ་བྱང་ཆུབ་ཕྱོགས་གྱི་ཆོས་ནམས།)。

ཐུབ་པའི་མཆོད་པ། 正行供养。将修行佛法所招善报，完全献与应供养者，是最为殊胜的供养 (ཆོས་སྒྲུབ་པའམ། ཉམས་སྒྱུ་ལེན་པའི་དགོ་ཆོགས་ནམས་མཆོད་ལུ་ལྟ་བུ་པའི་མཆོད་པ་མཆོག)。

ཐུབ་པའི་རྟེན། 成就所依。智度七十义之一。法界一经修习即能成为无上菩提之因者。此即大乘种性 (ཤེར་ཕྱིན་དོན་བདུན་ཅུ་ཉི་ལྔ་གསེས། ཆོས་གྱི་དབྱིངས་གང་ཞིག་སྒྲུངས་ན་སྤྲེལ་བྱང་ཆུབ་གྱི་རྒྱུར་རྒྱུར་པ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་རིགས་སྟོ།)。

ཐུབ་པའི་ཐལ་འགྱུར། 能立应成，引能立应成。具有应成三法，倒转之后，实际上三性完备的应成 (སྒྲུབ་བྱེད་འཕེན་པའི་ཐལ་འགྱུར་ཉི། ཐལ་འགྱུར་གྱི་ཆོས་གསུམ་དང་ལྡན་པ། བསྐྱོད་ན་དོན་གྱི་ཐལ་གསུམ་ཆང་པའི་ཐལ་འགྱུར།)。

ཐུབ་པའི་སྒྲུབ་པ། 修习行。悟入密乘事部道现观四门之一。凭依药物、身体、资具等进行修习，以引发等同欲界诸天之持明或空行 (བྱ་ཐུན་གྱི་ལམ་གྱི་མདོན་རྟོགས་སྒྲུབ་པའི་སྒྲོ་བཞིའི་ནང་གསེས་ཤིག་ཉི། རྣམ་དང་། ལུས་དང་། ལྷ་ལྡན་སྒྲུབ་ནམས་འདོད་ལྟ་ནམས་དང་སྐལ་མཉམ་གྱི་རིག་འཛིན་ནམ་མཁའ་སྒྲུབ་དུ་སྒྲུབ་པའོ།)。

ཐུབ་པའི་འབྲས་བྱ་ལུས་སེམས་ལས་རུང་གི་ཤིན་ལྷངས་གསུམ། 修行果身心堪能三轻安。即：身轻安 (ལུས་ཤིན་ལྷངས།)、心轻安 (སེམས་ཤིན་ལྷངས།)、轻安不动 (ཤིན་ལྷངས་མི་གཡོ་བ།)。

ཐུབ་པའི་མཆུལ། 修持曼遮。陈列供桌上面，作为供奉对象的本尊曼遮。即于金银青铜等贵重金属所造曼遮盘上，陈列五堆珍宝或五撮谷物，观想化成五种姓佛的曼遮 (མཆོད་ཉིགས་སྒྲུབ་ཤོད་ཅུ་ཉི་མཆོད་ལུ་ལྟ་བུ་མཆུལ་ནི། གསེར་དུལ་ལམ་ལེ་སོགས་ལས་བསྐྱེས་པའི་མཆུལ་ཐོག་རིན་པོ་ཆེའམ་འབྲུའི་ཆོས་སུ་ལྟ་བུ་བཀོད་ནས་དེ་ཐུལ་བ་རིགས་ལྟ་སོགས་སྒྲུགས་ལ་འདེབས་པའི་མཆུལ།)。

ཐུབ་པའི་དམིགས་པ། 成就所缘。智度七十义之一。所缘之成为菩萨之所知境者 (ཤེར་ཕྱིན་དོན་བདུན་ཅུ་ཉི་ལྔ་གསེས། དམིགས་པ་གང་ཞིག་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ཤེས་བྱར་རྒྱུར་པའོ།)。

ཐུབ་པའི་ཚལ་གསུམ། 三奉行聚。恶作罪第八部分，谓奉行清洁三事。即：除病者外，不站立大小便；不弃大小便及涕唾于水中；不弃大小便及涕唾于青草上 (ཉེས་བྱས་གྱི་ཐེ་ཆན་བརྒྱུད་པ། གཙང་སྒྲུབ་པའི་ཚལ་གསུམ་ཉི། མི་ན་བར་འགྲེངས་ཏེ་གཤང་གཅི་འདོར་བར་མི་བྱ་བ་དང་། ཅུའི་ནང་དུ་གཤང་གཅི་དང་མཆིལ་སྐབས་སྒྲུགས་པ་སོགས་འདོར་བར་མི་བྱ་བ་དང་། ལྗང་ལྗང་པོ་ཡོད་པའི་སྒྲུགས་སྒྲུགས་གཤང་གཅི་དང་མཆིལ་སྐབས་

སྐུ་ལ་འདྲི་བ་ལ་བྱ་བ་བཅས་གསུམ་མོ།)。

ཐུབ་པའི་ལུ་གསུམ། 三修持期。佛涅槃后，佛教住世共为十期，每期五百年。修学三学就胜而言，四期修观，五期修止，六期持戒，三期总名为修持期（སྟོན་པ་ཐུང་ན་ལས་འདས་ནས་བཟུན་པའི་གནས་ཚད་ལ་ལྷ་བརྒྱ་ཕྱག་བཅུ་ལྔ་བཞི་པ་ནས་དྲུག་པའི་བར་རིམ་བཞིན་བསྐྱབ་པ་གསུམ་གཙོ་བོར་སྐབ་པ་མང་དུ་འབྱུང་བས་ལྷག་མཐོང་གི་ལུ་དང་། ཉིང་དེ་འཛིན་གྱི་ལུ་དང་། ཚུལ་ཁྱིམ་གྱི་ལུ་བྱེད།)。

ཐུབ་ཕྱག་ལ། 修行岩洞。修行时住的岩洞或土洞（ཐུབ་པ་བྱེད་སའི་བྱག་ཕྱག་གས་ས་ཕྱག་ལ།）。

ཐུ་སྟོན་གནམ་ལ་བཞུགས། 卓敦南拉孜。意译卓敦积天。觉囊派（རྫོག་པ་ལ།）始祖裕摩不动金刚（ཡུལ་མ་མི་བསྐྱེད་རྗེ།）的师父之一，为月怙（ཟླ་བ་མགོན་པོ།）之弟子，约十一世纪前后人。

ཐུ་འདྲི་གས་ཀྱི་ལྟ་བ། 增益见。为二见之一（ལྟ་བ་གཉིས་ཀྱི་ནང་གསེས་ཤིག་ལ།）。

ཐུ་འདྲི་གས་པའི་མཐའ། 增益边。承认事物为常、固、永恒不变等不正确的观点，于正见外有所增益者（ཉག་བཟུན་ཐེར་ཐུག་དུ་བྱུང་པར་ཁས་ལེན་པའི་ལྟ་བའོ།）。

ཐུ་ཕྱག་ལ། 为宁玛派三素尔之第三人。卓普巴是因彼建卓普寺而得名，本名释迦僧格（ཤུབ་སེང་གེ།），生于第一饶迥木虎年（1074）。彼遍学《幻化》、《集经》、《心品》三部密法佛典，扩建卓普寺，广收弟子，数及千人，对推动宁玛派之发展，起了重大作用，彼与其父，都是医生，均得拉结钦波（ལྷ་རྩེ་ཆེན་པོ།）之名声。第二饶迥木虎年（1134）逝世。（གསང་ཐུགས་རྟིང་མའི་སྐབ་དཔོན་ཐུར་མེས་དཔོན་

ནམ་གསུམ་དུ་གྲགས་པའི་ཡ་གྲུལ། ཐུར་ཐུང་རྒྱ་མོ་བའི་སྐུ་ཡིན་ལ། ཡབ་འདས་པའི་ལ་དེ་ཉིད་རབ་བྱུང་དང་པོའི་ཤིང་ཉག་ལ་འབྱུངས། ཡབ་ཀྱི་དངོས་སྐབ་ཀ་ཆེན་བཞི་བྱ་བ་བཟུན་ནས་མདོ་སྐྱོ་སེམས་གསུམ་གྱི་གདམས་པ་མཐར་ཐྱིན་པར་སྐྱུངས། སྐྱེ་ཕྱག་དགོན་པ་བཞེངས་ཏེ་སྐབ་མ་ཉིང་འདུས་པར་གྲགས། རབ་བྱུང་གཉིས་པའི་ཤིང་ཉག་ལ་འདས་སོ།)。

ཐུན་མ་ལ། 五灯。密法中所说五灯，是指不动如来、昆卢遮那如来、宝生如来、阿弥陀如来和不空如来而言（སྟོན་མ་ལྔ་ནི་དེ་བཞིན་གསེགས་པ་ལྔར་བཤད་ལ། མི་བསྐྱེད་པ་དང་། རྣམ་ལྷན་དང་། རིན་འབྱུང་དང་། ལྷན་མཐའ་དང་། རྣོན་བྱུང་རྣམས་སོ།)。同《ཐུ་ལ་བ་རིགས་ལ།》条。

ཐུན་མ་ཐུག་ལ། 六种灯明。四种灯明之上再加心肉灯明、白软脉灯明，共为六种灯明（སྟོན་མ་ཐུག་ལྔ་བཞིའི་ཉིང་དུ་ཅིན་ཤིང་སྟོན་མ་དང་དཀར་འཇམ་ཙུང་ལི་སྟོན་མ་གཉིས་བཟུན་ན་སྟོན་མ་དྲུག་གོ།）。

ཐུན་མ་བཞི། 四灯明，密乘大圆满修习法四种观想境界，即：界清净灯明、中空明点灯明、自生智慧灯明、远境水灯明（དབྱིངས་གསུམ་གྱི་ནང་གསེས་གསང་དབྱིངས་སྟོན་མ་ལ་བཞི་ཉེ། དབྱིངས་རྣམ་པར་དག་པའི་སྟོན་མ་དང་། ཐེག་ལེ་ཉིང་པའི་སྟོན་མ། ཤེས་རབ་རང་བྱུང་གི་སྟོན་མ། རྒྱང་འགས་ཚུལ་སྟོན་མ་རྣམས་སོ།）。

ཐུན་མ་གསལ་བའི་ལྷ་ཀ་ཆེན་མོ། 《密集续释明灯论大疏》。布仁波切著。

ཐུན་གསལ་གྱི་བཟུས་པའི་དོན་དང་ལྷ་ཀ། 《密集续释明灯论摄义注疏》。恰·曲杰白（ཆག་ཙུང་ཆོས་རྩེ་དཔལ།）著。

ཐུན་གསལ་མན་ངག་ལ། 《集密明炬之口诀》。

སྤྱལ་དཀར། 白度母。一女神，为长寿三神之一（ཆེ་ལྷ་ཞིག）。

སྤྱལ་མ། 度母，救度母。佛教依度八难而言的一类本尊佛母名（འཇིགས་པ་བརྒྱད་ལས་སྤྱལ་པའི་……ཆ་ནས་བཏགས་པའི་ཡི་དམ་ལྷ་མོའི་རིགས་ཤིག）。

སྤྱལ་མ་དཀར་མ། 参看སྤྱལ་དཀར། 条。

སྤྱལ་མ་སྨྲ་པ། 绿度母。佛教密宗度母。女神之一（ཡི་དམ་ལྷ་མོའི་རིགས་ཤིག）。

སྤྱལ་མ་འཇིགས་པ་བརྒྱད་སྤྱལ། 救八难度母。能救狮、象、火、蛇、贼、镣铐、水、非人等所致八种灾难的救度佛母（སེང་གེ་དང་། སྤང་ཆེན། མེ། སྤུལ། ཀུན་པོ། ལྷགས་སྨྲག་མུ། ཤ་བ་བཅས་ཀྱི་འཇིགས་པ་བརྒྱད་ལས་སྤྱལ་པའི་སྤྱལ་མ།）。

སྤྱལ་མ་ཉི་ཤུ་ཅུ་གཅིག 二十一度母：奋迅度母（ཐུར་དཔའ་མ）、威猛白度母（ཁྱོ་བ་དཀར་མ）、金颜度母（གསེར་མདོག་ཅན་མ）、顶髻尊胜度母（གཙུག་ཏྲོ་རྒྱལ་མ）、呌音叱咤度母（རྩི་སྨྲགས་མ）、胜三界度母（འཇིག་རྟེན་གསུམ་རྒྱལ་མ）、破敌度母（གཞན་འཛོམས་མ）、摧破魔军度母（བདུད་དག་འཛོམས་མ）、供奉三宝度母（དཀོན་མཆོག་གསུམ་མཆོད་མ）、伏魔度母（བདུད་དབང་ལུད་མ）、解厄度母（ཐོངས་པ་ཀུན་སེལ་མ）、烈焰度母（མེ་ལྷན་འབར་མ）、髻眉度母（ཁྱོ་གཉེར་ཅན་མ）、救饥度母（བཀྲེས་འབྱེན་མ）、大寂静度母（ཞི་བ་ཆེན་མོ）、消疫度母（རིམས་ནད་ཀུན་སེལ་མ）、赐成就度母（དངོས་བྱུང་ཀུན་སྤྱལ་མ）、消毒度母（དུག་སེལ་མ）、消苦度母（སྤུག་བསྐྱེད་ཀུན་སེལ་མ）、明心呌音度母（རིག་པ་རྩི་སྨྲགས་མ）、震撼三界度母（འཇིག་རྟེན་གསུམ་གཡོ་མ།）。

སྤྱལ་མ་ལ་ཕྱག་འཆལ་ཉི་ཤུ་ཅུ་གཅིག་གིས་བརྟེན་པ་ལན་ཡན་དང་བཅས་པ། 《圣救度佛母二十一礼赞经》。

སྤྱལ་མའི་ཉི་ཤུ་བརྟེན། 《度母二十一赞》。此为《甘珠尔》中的度母二十一礼赞的简称（བཀའ་……འཕྱར་ནང་གི་སྤྱལ་མའི་བརྟེན་པ་ཕྱག་འཆལ་ཉི་ཤུ་……གཅིག་མའི་བསྟུན་མིང་།）。

སྤྱལ་ཤེར། 《救度心经》。《救度佛母仪轨》和《波罗密多心经》二者合称（སྤྱལ་ཆོག་དང་ཤེས་རབ་སྤྲིང་པ་གཉིས་ཀྱི་བསྟུན་ཆོག）。

〔བཀུ〕

བཀུ་མཆོད། 百供。在神佛前罗列香、花、灯、水和神馐等五种供品（སྤོས་དང་། མེ་རྟིག་མཆོད་མེ། དྷི་ཆབ། ཞལ་བས），各满一百者，称为百供。

བཀུ་དཔོན། 结头念珠（ཐེང་བའི་མཐུད་འཇིག་པོ།）。念珠满百粒处所穿的三眼大数珠，一般为白色，讲究者并于其上系红或绿之丝线。

བཀུ་བྱིན། 帝释，帝释天（ལྷ་འོ་དབང་པོ།）。梵语作ཀྟིཤིཀ་或ཨིནྱ་译音乔尸迦，因陀罗。佛教护法神之一。为忉利天（三十三）之主，居须弥山顶之善见城。

བཀུ་བྱིན་ལ་ཡོད་པའི་བརྒྱན་མ་བཞི། 帝释天四妃。即：斑痣母（有十二子）、月花母（有七子）、夏孜嘎（有七子）、意斯母（有六子）（ཆེ་བ་ཤ་མཆོན་མ་ལ་སྤུ་བརྒྱ་གཉིས་ཡོད། དེའི་འག་ལྷ་མཆོན་མ་ལ་ཉི་ལྔ་ལྟ་བུ་ཡོད། དེའི་འག་ཤ་ཅི་ཀ་ལ་དྲག་པོའི་སྤུ་བརྒྱ་ཡོད། ཅུང་བ་ཡེ་སྤྲིད་མ་ལ་ལྷོ་བས་ཀྱི་སྤུ་དྲག་ཡོད། དེ་ལྷན་སྤུ་ཅུ་གཉིས། བཀུ་བྱིན་རང་དང་སྤུ་ཅུ་ཅུ་གསུམ་……

喇嘛(མདོ་ལྷ་བ་སྐྱེད་ལུངས་ཀྱི་ཡང་ཁེང་བླ་མ།)、
幻化之柱是曲巴寺的兰释迦桑波(ལྷ་འབྲུལ་གྱི་
ལྷ་བ་ཚུ་བར་གྱི་སྐྱེད་ལྷ་བ་ཐུང་པོ།)、事业成就
之柱是黑山寺的阿底觉释迦果(འཕྲིན་ལྷ་བ་གྱི་
ལྷ་བ་ནག་མོ་རི་མང་འདྲི་རྩོ་ལྷ་མོ།)及玛脱强坝
(མ་ཐོག་བྱང་འབར།)。均为藏传佛教宁玛派
著名喇嘛邬巴隆巴(འུག་པ་ལུང་པ།)之弟子。

བརྒྱུད་ལ་བླ་གྲག 六种传承。藏传佛教宁玛派有六
种传承。即：诸佛密意传(རྒྱལ་བ་དགོངས་ཀྱི་
བརྒྱུད།)、持明表示传(རིག་འཛིན་བར་བརྒྱུད།)
凡夫耳传(གང་ཟག་སྟན་བརྒྱུད།)、圣言予记传
(བཀའ་བབས་ལུང་བསྟན་གྱི་བརྒྱུད་པ།)、有缘掘
藏传(ལས་འཕྲོ་གཏོར་གྱི་བརྒྱུད་པ།)、发愿印授
传(སྟོན་ལམ་གཏད་རྒྱུ་བརྒྱུད་པ།)。

བརྒྱུད་ལ་ཚུ་མ་ལྔ། 五传承，古代流行于印度的
佛教五系统。即：戒律传承、密乘传承、广
行传承、深观传承和经义传承(ཐུར་རྒྱ་གར་དུ་
དར་བའི་ནང་བསྟན་གྱི་བརྒྱུད་པ་ལྔ། འདུལ་བའི་
བརྒྱུད་པ་དང་། གསང་ཐུགས་གྱི་བརྒྱུད་པ། རྒྱ་
ཆེན་སྟོན་བརྒྱུད། ཟབ་མོ་ལྷ་བརྒྱུད། སྤྱིང་པོ་དོན་
བརྒྱུད་བཅས་ལྔ་པ།)。

བརྒྱུད་ལ་གསུམ། 1. 三传承。指藏传佛教宁
玛派法要的三传承，又作三类。即：远传的
经典传承(རིང་བརྒྱུད་བཀའ་མ)、近传的伏藏
传承(ཉེ་བརྒྱུད་གཏོར་མ)和甚深的净相传承
(ཟབ་མོ་དག་ལྷ་གི་བརྒྱུད་པ)。

2. 三派。
指显教修道次第的三种系统。即：深观派
(ཟབ་མོ་ལྷ་བའི་བརྒྱུད་པ།)、广行派(རྒྱ་ཆེན་
སྟོན་པའི་བརྒྱུད་པ།)和修行加被派(ཉམས་ལེན་
བྱིན་རྒྱལས་གྱི་བརྒྱུད་པ།)。

བརྒྱུད་པའི་བླ་མ། 传承师。辗转授受佛法的上师
(ཆོས་རྒྱུན་གཅིག་ནས་གཅིག་ཏུ་རིམ་བཞིན་བརྒྱུད་ཀྱི་

པའི་བླ་མ།)。

བརྒྱུད་བྱང་། 师承录，师传录。授受佛法历代
师徒名号录(ཆོས་རྒྱུན་གསན་ཡིག)。

བརྒྱུད་ཡིག 师承录，师传录。授受佛法历代师徒
名号录(ཆོས་རྒྱུན་ཐོབ་ཡིག)。

[བཟུ]

བཟུར་བོན། 觉苯。苯教三派之一。指苯教徒改
佛教经典为苯教经典内容，由此所传出之派
别而言。

[བཟུ]

བཟུལ་བའི་ཞིང་བཟ། 应诛十恶，十大应诛，十
恶不舍，佛教密乘所说应杀不赦的十大恶行。
即：毁灭佛教(སངས་རྒྱས་བསྟན་བཤིག)、摧残
三宝(དགོན་མཆོག་དཔུ་འཕང་དམད)、劫夺僧财
(དགོན་འདུན་འདུ་སྤོ་འཕྲོག)、戕害上师(བླ་མའི་
སྤྱི་བཅོ)、挑拨金刚兄弟(རྩོ་རྩེ་སྤྱན་དབྱེན་
བྱེད)、障碍修行(སྤྱོད་པར་བར་ཆད་བྱེད)、背弃
誓言(དམ་ཆོག་བྲལ་བ)、绝无慈悲(སྤྱིང་རྩེ་
གཏན་ནས་མེད་པ)、颠倒业果(ལས་འབྲས་ལ་
ཕྱི་ཕར་ལྷ་བ)。

བཟུབ་རྒྱུ་དཀྱིལ་འཁོར་བཞི། 所修四种坛城：
尘彩坛城、布纹坛城、等持坛城、时坛城
(རྩལ་ཆོན་གྱི་དཀྱིལ་འཁོར་དང་། རས་རིས་གྱི་
དཀྱིལ་འཁོར། བསམ་གཏན་གྱི་དཀྱིལ་འཁོར།
དུས་གྱི་དཀྱིལ་འཁོར་ཏེ་བཞི།)。

བཟུབ་དག་ཡང་དག་གཉིས། 二种真论式：同法
论式和异法论式(ཆོས་མཐུན་སྟུར་གྱི་བཟུབ་དག་

ཡང་དག་དང་། ཚེས་མི་མཐུན་སྦྱར་གྱི་བསྐྱེད་པ་
ཡང་དག་གཉིས།)。

བསྐྱེད་པ་བར་བྱ་བ་ལྔ། 五所立。即金剛界五部：
佛部、金剛部、宝部、蓮花部和羯磨部

(ཡན་ལག་གི་དམ་ཚིག་གི་ཕྱ་ཚ་ལྔ་འདི་ནང་ཚན་བསྐྱེད་
པ་བར་བྱ་བ་ལྔ་ནི། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་རིགས་
དང་། རྫོགས་ཆེའི་རིགས། རིན་པོ་ཆེའི་རིགས།
པརྒྱའི་རིགས། ལས་གྱི་རིགས་ཏེ་ལྔ་འོ།)。



ང་རྒྱལ། 傲慢，自大，有部不定地法之一，法相宗烦恼法之一（**ཉན་མངས་ཀྱི་ནང་གསེས་ཤིག།**）。

对劣于己者或等于己者认为自己胜、自己等，自负傲慢。为七慢（**ང་རྒྱལ་བརྒྱན།**）之一。

ང་རྒྱལ་བརྒྱན། 七慢。即：慢（**ང་རྒྱལ།**）、过慢（**ཉན་པའི་ང་རྒྱལ།**）、慢过慢（**ང་རྒྱལ་ལས་ཀྱང་ང་རྒྱལ།**）、我慢（**ངའོ་སྟམ་པའི་ང་རྒྱལ།**）、增上慢（**མངོན་པའི་ང་རྒྱལ།**）、卑慢（**ཅུང་ཟད་སྟམ་པའི་ང་རྒྱལ།**）和邪慢（**ཁོག་པའི་ང་རྒྱལ།**）（见《俱舍论》）。

ང་རྒྱལ་བྱ། 住慢。修密法人，自比等同佛与本尊的一种骄傲的意念。《金刚顶经》说住慢，如云：“我即金刚持，我即金刚萨埵，我即佛大王，我大力金刚，我瑜伽自在，坚固金刚手，我大金刚主，终不舍加持”（**ང་ནི་རང་ཉིད་རྗེ་རྗེ་ཅན། རྗེ་རྗེ་སེམས་རང་ཉིད་ང་། ང་ནི་སངས་རྒྱས་རྒྱལ་པོ་ཆེ། ང་ནི་སྟོབས་ཆེན་རྗེ་རྗེ་ཅན། ང་ནི་རྣལ་འབྱོར་དབང་ལྷག་རྒྱལ། ལྷག་ན་རྗེ་བརྟན་པ་དང་། ང་ནི་བདག་པོ་རྗེ་རྗེ་ཆེ། ཕྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་པ་མི་འདོར་རོ། ཞེས་ཅེ་མ་ནས་གསུངས་པས་ང་རྒྱལ་བྱའོ།**）。

ང་རྒྱལ་ལས་ཀྱང་ང་རྒྱལ། 慢过慢。对比已胜者谓自己胜（**གཞན་ཕྱད་འཕགས་ན་མས་ལས་ཀྱང་འཕགས་ཕྱད་ཀྱི་མཉམ་པ་སྟམ་དུ་ཁྱེདས་པ།**）。为七慢（**ང་རྒྱལ་བརྒྱན།**）之一。

ང་ཡི་བ། 我所有（**བདག་གི་བ།**），执为我所

有之事物（**བདག་གི་ར་འཛིན་པའི་དངོས་པོ།**）；是我的。

ང་ཡི་ར་འཛིན། 我所执，执着我所（**བདག་གི་ར་འཛིན་པ།**）。坏聚，坏见（**འཛིག་ལྟ།**）。

ང་ལས་བྱ། 我乳，我乳转轮王（**འཁོར་ལས་བྱ་རྒྱལ་ཞིག།**）。印度释迦族的一个国王，初生时，父王之五千嫔妃同时出奶，都争着说：“来吃我奶！”因之取名为“**ང་ལས་བྱ།**”（**འདི་རྒྱ་གར་ཤུའི་གདུང་བརྒྱད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཞིག་ཡིན་ཏེ། སྤྱིས་མ་ཐག་དུ་ཡབ་རྒྱལ་པོའི་བཅུན་མ་ལྟ་སྟངས་དུས་གཅིག་དུ་འཇ་རང་བབས་སུ་བྱུང་སྟེ་ཆང་མས་བྱ་མ་བཞུན་ནས་ང་ལས་འཇ་མ་འཐུངས་ཤིག་ཅེས་བརྗོད་པས་མཆན་ཡང་དེ་ལྟར་བཏགས་པ་ཡིན་ཞེས་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་བཤད་སྟེ།**）。

ངག་འབྲལ། 绮语，杂秽语，指十不善中的无意义的语言，即乱说（**མི་དགེ་བཅུའི་ནང་ཆན་དོན་མེད་སྟེ་བ།**）。同**ངག་འཆལ།**条。

ངག་གི་རྒྱལ་པོ། 语王。文殊菩萨之异名（**འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་མཆན་ཞིག།**）。

ངག་གི་སྒྲིབ་ལྷལ། 言传境界（**ངག་གིས་བརྗོད་སྟབ་པའི་གནས།**）。佛书译为语言行境、言说境界。

ངག་གི་དབང་ལྷག། 语自在。文殊菩萨之异名（**འཇམ་པའི་དབྱངས་ཀྱི་མཆན་ཞིག།**）。

ངག་གི་དབང་ལྷག་གྲགས་པ། 阿格旺楚扎巴，意

译语自在称。系古印度那烂陀大寺西门的守卫者，也是一位大班智达学者。据称他每天能记诵一千偈句且永不忘，因而得名“语自在称”（**ཁྱ་གར་གྱི་དགོན་པ་ཆེན་པོ་དཔལ་ན་ལེ་རྒྱུ་འི་རྒྱལ་སྤྱོད་ལ་པ་ཡིན་ལ་པ་ཆེན་པོ་ཞིག་ཀྱང་ཡིན།** ཉི་མ་རེ་རེ་ལ་ཆོག་ས་བཅད་སྟོང་ལྷག་རེ་ལ་རྒྱུ་རྟོན་མཆོན་ཐུབ་པ་དང་མཆོན་པ་ནམས་ཡང་བརྒྱུ་མེད་པས་ངག་གི་དབང་ལྷག་ཞེས་མཛན་ཐོགས།）。

ངག་གི་མི་དགོ་བའི་ལས་བཞི། 四种语不善业。

即妄语、离间、恶语和绮语（**རླན་དང་། བ་མ། ཆོག་ཐུབ། ངག་འབྲལ་ཏེ་བཞིའོ།**）。

ངག་གི་མཆོན་ཆ། 口剑。天神的异名（**ལྷ་མིང་གི་ནམ་གངས་ཤིག།**）。

ངག་གི་ལས་བཅས་ཅན་ཡེ་ཤེས་སྒྲོན་ཏུ་འགྲོ་ཞིང་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་རྒྱུ་ལྷ་འབྲང་བ། 一切语业智为前导随智慧行。如来十八不共法之一（**སངས་རྒྱལ་གྱི་མ་འདྲེས་པའི་ཆོས་བཅ་བརྒྱད་ཀྱི་ནང་གསེས་ཤིག།**）。佛以智慧抉择如何利济众生，顺从众意，始出具有六十妙音之圣言（**ཡེ་ཤེས་ཀྱིས་ཀློང་མས་ཅན་གྱི་དོན་ཏུ་གང་འཕྱར་བ་གཏན་ལ་པབ་ནས་སེམས་ཅན་གྱི་བསམ་པ་དང་མཐུན་པར་ཡན་ལག་རྒྱལ་ཏུ་དང་ལྡན་པའི་གསུང་འབྲང་།**）。

ངག་གི་ལྷ། 语天。妙音菩萨，文殊菩萨，妙音天女（**དབྱངས་ཅན་ལྷ་མོ།**）。同**ངག་དབང་ལྷ་མོ།**条。

ངག་བཅད་པ། 1. 禁语（**སྒྲ་བ་སྤྱོད་པ།**）。指受持守饥行八关斋戒的律仪，禁语不言（**ཐུང་གནས་ཡན་ལག་བརྒྱད་མའི་སྒྲ་པ་ཁྱས་ཏེ་ངག་བཅད་པ།**）。2. 仙人（**དྲང་སྤྱོད་པ།**）之异名。

ངག་འཆལ། 同**ངག་འབྲལ།**条。

ངག་རྒྱག་པ། 语清净。密法中的一种乐受。《大印明点》中说：如童女乐，彼乐下至舌喉等

处，能净彼诸处风脉，故能净语（**ཕྱག་ཆེན་གྱི་ཐུག་ལེ་ཐུང་དྲངས་པ་ལྟར་དེ་ཐུངས་པས་གཞོན་ནུ་མའི་བདེ་བ་འདྲ་བ་སྒྲེ་བར་བཤད་ལ། དེ་འདྲ་བ་དེ་དག་གི་གནས་ལྗེ་དང་མགོན་པ་ལ་སྒྲགས་པའི་གནས་ནམས་སྒྱུ་ཕྱིན་པ་ན་སྒྲམས་དེ་དང་དེའི་ཙ་དང་རྒྱང་ནམས་སྒྱུང་བས་ངག་དག་པར་བྱེད་དོ།**）。

ངག་རྒྱ་རྒྱུ་འི་བསྐྱེད་པ། 语言发出金刚念诵声。指修法获得成就时，在口语上表现出的相状。

ངག་བཅུམས་པ། 护语。仙人（**དྲང་སྤྱོད་པ།**）之异名。

ངག་དབང་ཡེ་ཤེས་ཐུབ་བཅུན་རབ་འབྲམས་པ།

阿旺益西土登饶绛巴。十九世纪人，蒙古库伦寺堪布（**སྐལ་ཁུ་རེ་དགོན་པའི་མཁན་པོ།**），生于蒙古地区，十七岁受沙弥戒（**དགེ་ཚུལ་གྱི་སྒྲུབ་པ།**），三十岁时班禅罗桑贝丹贝尼玛（**པཌ་ཆེན་སྒྲོ་བཟང་དཔལ་ལྡན་བཅུན་པའི་ཉི་མ།**）为其授比丘戒，年长后赴西藏朝礼，依止第十世达赖楚成嘉措（**ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་མཆོ།**）及第七世班禅丹贝尼玛等数十位善知识求取诸多正法。返蒙古后任库伦寺堪布，清帝赐以库伦堪布诺门罕（**ཁུ་རེའི་མཁན་པོ་ལྷ་མིན་ཏན།**）称号。八十二岁时从事论著。其著作有传记，诗学举例，嵌字诗及仪轨等类。

ངག་དབང་ལྷ་མོ། 语自在天女，妙音佛母（**ལྷ་མོ་དབྱངས་ཅན་མའི་མཛན།**）。

ངག་དཔེན། 语寂，语远离。圆满次第第三寂之一。修三明点之心风于鼻、心及密处等三尖端，使风内渗以生起四空（**ཚྭ་གས་རིམ་གྱི་དཔེན་གསུམ་གྱི་ཡ་གྲུལ་ཞིག །སྒྲ་ཅེ་གསུམ་ཏུ་ཐིག་ལེ་གསུམ་གྱི་སྒྲ་ཅེ་ལ་བསྒྲམས་ནས་རྒྱང་ཐིམ་པས་སྟོང་བ་བཞི་བསྐྱེད་པ།**）。

ངང་སྒྲོམ། 自然修，任运修。苯教修法之一。苯教认为修法时，“若时现起境相自然离缚的

验相，对于三摩地，不即不离，不修不散，如是而住，即为达到任运修的境界（སྒྲུབ་པ་…… རྟོག་པ་ལྟར་བ་རང་སྒྲུབ་ཀྱི་ཉམས་འཆར། ཉིང་དེ་ འཛིན་འདུའཁྲུལ་མེད་པས་སྒྲུབ་མེད་དང་ཡིངས་མེད་ རྟོག་པས་པ་བྱུང་ན་རང་སྒྲུབ་ཆད་དུ་འཁྲུལ་ཡིན་…… ཟེར།）。

འང་པ་ཅན། 有鹅。遍入天（ཕྱོད་འཇུག）之异名。

འང་པ་འི་སྐབས་སྤྱ་གཤེགས་པ་འི་དཔེ་བྱད། 行步如鹅王。如来善于空行，感得步行相状如同鹅王。为佛身八十种随好之一（སངས་རྒྱས་ཀྱི་…… དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་བརྒྱད་ཅུ་ནི་ནང་གསལ་ཤིག）。

འང་པ་འི་བྱ་མོ། 鹅女。妙音天女（དབྱངས་ཅན་མོ་མོ།）之异名。

འང་པ་འི་བཞུག་པ། 鹅乘。梵天王（ཆངས་པ།）之异名。

འང་པ་འི་ཤིང་ཁ། 鹅车。梵天王之异名（ཆངས་པ་འི་མཆན།）。

འན་ཁྱབ། 罪恶普遍。饿鬼之异名（ཡི་དྲུགས་ཀྱི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཤིག）。

འན་འགྲོ། 恶趣，恶道。多行恶业为因，往趋忍受单纯上品痛苦为果的三类有情之总名（རྒྱ་…… མི་དགེ་བའི་ལས་ཆེ་བ་མང་དུ་བསགས་ནས་འབྲས་བྱ་སྤྱུག་བསྐྱེད་ཆེ་བ་ཁོ་ན་སྤྱིར་བར་འགྲོ་བའི་ངན་སང་…… གསུམ་སྤྱིར་མིང་།）。

འན་འགྲོ་ཐམས་ཅད་ཡིངས་སྤྱིར་བ་གཙུག་ཏྱར་རྣམ་པར་རྒྱལ་མ། 《最胜佛顶陀罗尼经》。印度亲教师姿纳迷札（ཇི་ན་མི་ཧ།）、苏仁陀罗菩提（སུ་རེ་རྩ་པོ་རྟི།）和藏族译师益西德（ཡེ་ཤེས་ཤེ།）译成藏文。宋代法天从梵文译成汉文。

འན་འགྲོ་བ། 恶趣者，恶趣众生。三途有情（ངན་འགྲོ་གསུམ་དུ་སྦྱེས་པའི་སེམས་ཅན།）。

འན་འགྲོ་གསུམ། 三恶趣，也称三恶道。佛教所

说三种与行善业相应的转生趣向：天、人、阿修罗。与此相反，三种与行恶业相应的转生趣向称三恶趣，即：地狱（དུལ་བ།）、饿鬼（ཡི་དྲུགས།）、畜生（རྟ་འགྲོ།）。

འན་འགྲོ་འཇི་མཁེ་བ། 恶趣底。地狱的异名（དུལ་བའི་མིང་།）。

འན་འགྲོ་འི་སྤྱུག་བསྐྱེད། 恶趣苦。指三恶趣（ངན་འགྲོ་གསུམ། 亦作三恶途）中所受之苦难：地狱受寒热之苦（དུལ་བ་ལ་ཆ་གྲང་གི་སྤྱུག་…… བསྐྱེད།）、饿鬼受饥渴之苦（ཡི་དྲུགས་ལ་བཞེས་སྤྱུག་གི་སྤྱུག་བསྐྱེད།）、畜生受役使之苦（རྟ་འགྲོ་ལ་བཞོལ་སྤྱིར་གྱི་སྤྱུག་བསྐྱེད།）。

འན་འགྲོ་འི་ལམ། 恶趣道。恶或不善的异名（མི་དགེ་བའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས།）。

འན་ཐུགས། 恶咒。存心伤人的咒语（གཞན་གནོད་ཀྱི་ཐུགས།）。

འན་ཐུགས་མཐུ་གཏད། 厌胜，诅咒。以念诵恶咒来制伏敌人的一种法术（ངན་ཐུགས་ཀྱི་སྒྲི་ནས་མཐུ་གཏོང་བ་དང་གཏད་འཇུག་པ།）。

འན་སྤྱིགས། 浊。五浊恶世（ངན་པ་ལྷ་ལྷ་བདོ་བའི་སྤྱིགས་དུས།）。亦称“五滓”，意为“五种浑浊不净”。佛教认为现实世界充满烦恼痛苦，故称为浊。

འན་གཏད། 诅咒。以恶咒咒人（བསམ་སྦྱར་ངན་པའི་མཐུ་གཏད།）。

འན་པ་དགུ་འཇོམས། 凶神会，九煞毕集。藏历十一月初六、七日间，此一昼夜是土地神大黑日曜与另外八个凶神共同值日之时（ས་བདག་ངན་པ་ཉི་མ་ནག་ཆེན་དང་། ས་བདག་ངན་པ་གཞན་བརྒྱད་པོ་བཅས་མཉམ་དུ་འཁེལ་རྒྱུ་ཡིན་པའི་…… དུས་ཆད་ངན་ཤོས་ཤིག）。旧说认为此日举办诸事均非所宜，为避凶神，也不能出门。

ངན་སྒྲིང་མ། 离恶女。邬摩天女 (ཨ་མ་ལྷ་མུ་མུ་) 之异名。

ངན་རིང་མ། 远恶女。邬摩天女 (ཨ་མ་ལྷ་མུ་མུ་) 之异名。同ངན་སྒྲིང་མ། 条。

ངན་སྒྲིང་། 恶趣，恶道，恶途。同ངན་འགྲོ། 条。

ངན་སྒྲིང་གྲུག་འབྱེན། 普度三途菩萨 (བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔལ་ཞིག)。

ངན་སྒྲིང་གི་གནས་འཛོམས་བརྒྱད། 恶趣十八处。即：八热地狱 (ཆ་དམུལ་བརྒྱད།)，八寒地狱 (གྲང་དམུལ་བརྒྱད།)，再加饿鬼处 (ཡི་དྭགས་ཀྱི་གནས།)，畜生处 (རྒྱུ་འགྲོའི་གནས།)，共十八处。

ངན་སྒྲིང་འགྲོ་བ། 恶趣众生，恶趣。同ངན་འགྲོ། 条。

ངན་སྒྲིང་ཐམས་ཅད་རབ་བྱ་ཞི་བར་བྱེད་པ་ཞེས་བྱ་བའི་གཞུང་ལ། 《除一切疾病陀罗尼经》。

ངན་སྒྲིང་སྒྲིང་། 离恶趣。正法，神圣之法 (དམ་པའི་ཆོས།)。

ངན་སྒྲིང་སྒྲིང་བའི་ཐུག་ཀྱི་འབྲེལ་པ་ལྷན་བའི་ཐུག། 《净恶道续光明庄严释》。

ངན་སྒྲིང་སེམས་ཅན། 恶趣有情，三途众生。参见ངན་འགྲོ། 条。

ངན་སྒྲིང་གསུམ། 三恶趣，三恶道。同ངན་འགྲོ་གསུམ། 条。

ངའོ་སྒྲིང་བའི་ང་རྒྱལ། 我慢。不认识“我”乃五蕴暂时和合，而认为有实我，我所有，为七慢 (ང་རྒྱལ་བརྒྱུན།) 之一。

ངར་བྱེད་པ། 我执。发威，起慢心 (ང་རྒྱལ་བྱེད་པ།)。

ངར་མི། 生面俑。宗教活动中，将未经炒熟的青稞面，作成和患病者相似的形象，用以解救死亡 (འབྲུ་ནས་རྒྱུ་བྱ་གས་ཀྱི་ཕྱེ་ལས་བཞོས་པའི་འབྲུ་དཔུགས་མིག་དེའི་དམིགས་ལུང་ནི་སྤྲད་དེས་མི་ནད་

པའི་ལུས་སྤྲིག་གི་ཆབ་བྱས་ཏི་འཆི་བ་ལས་ཐར་བའི་ཆེད་དུ་བྱ།)。

ངར་འཇིན་པ། 我执。是认为有我之一种执念，又分“人我执”和“法我执”两种，单称我执，是指人我执。谓“人”原无真性实体，世俗人不懂“蕴、处、界”，“十二因缘”等缘起无常之理，由此产生“我”的观念。佛教将此作为应破的一种主要执著。

ངལ་འཆོ་བ། 忏悔 (ཉེས་པ་གསེབ།)。

ངལ་གསེབ་སྒྲིང་གསུམ། 《三安息》。指十四世纪宁玛派高僧隆钦饶绛 (སྒྲིང་ཆེན་རབ་འབྱམས། 1308—1364) 所著《心性安息论》 (སེམས་ཉིད་ངལ་གསེབ།)，《如幻安息论》 (སྤྱི་མ་ངལ་གསེབ།) 和《静虑安息论》 (བསམ་གཏན་ངལ་གསེབ།) 三种论述总名。

ངལ་བསྐོས་པ། 休息者。毗沙门 (ནམ་ཐོས་སྤྲུལ། 又作多闻天子，佛书中北方一神名) 的异名。

ཅ་འབྱོར། 号叫 (一地狱名)，为八热地狱 (ཆ་བའི་སེམས་ཅན་དམུལ་བ་བརྒྱད།) 之一。

ཅ་འབྱོར་ཆེན་པོ། 大号叫 (一地狱名)。为八热地狱 (ཆ་བའི་སེམས་ཅན་དམུལ་བ་བརྒྱད།) 之一。

ཅར་སྤྱིག་ 梵语ཀུཏུ་པ། 法衣，袈裟 (དམར་སེར་མདོག་ཅན་གྱི་ཆོས་གོས།)。

ཅར་སྤྱིག་རྒྱལ་མཆན། 袈裟幢。比丘 (དགེ་སྤྱོད།) 之异名。

ཅར་སྤྱིག་རྒྱལ་མཆན་འཆར་བའི་ཕྱེ། 1. 僧团，僧伽。出家人的团体 (རབ་བྱང་གི་ཕྱེ།)。
2. 寺庙。

ཅར་སྤྱིག་འཆར་བ། 袈裟持。比丘之异名 (དགེ་སྤྱོད་གི་མིང།)。

ཅར་སྤྱིག་འཇིན་པ། 着褐黄色者。僧人的异名 (གོས་ཅུར་སྤྱིག་གྱིན་པའི་གྲུ་པ།)。

ངེས་ཀྱི་ལ། 同**ངེས་པར་གྱི་ལ།** 解脱。如从轮回、疾病及痛苦中解脱（**འཁོར་བ་དང་ནད་དང་སྡུག་བསྔལ་ལས་གྱི་ལ།**）。

ངེས་འཁྱུ། 定去。解脱道异名（**ཐར་ལམ་གྱི་མིང་།**）。

ངེས་བཟླ་དུ་རྒྱ་རིག་བྱེད། 梵语**རིག་བཟླ་པེད་**。《利俱吠陀》，《赞颂明论》。古印度婆罗门所传经典四吠陀之一（**བླ་མེད་རིག་བྱེད་བཞི་པེད་ཀུན་གྱི་ལ།**），总集赞美歌词。

ངེས་བཟླ། 胜义教（**དོན་དམ་བཟླ་པ།**）。

ངེས་དོན། 了义。对于不了义而言，指最究竟的实义。不了义为未尽之义，非究竟之义。又了义指真实，不了义指权便。同**ངེས་པའི་དོན།** 条。

ངེས་དོན་གྱི་མདོ་མེ། 了义经，了义契经。又为义理达到彻底究竟之意。中观师说主要从正面讲述空性的经典。如大、中、小《般若经》等（**དབུ་མ་པའི་ལྷགས་ལ། སྟོང་ཉིད་དངོས་བཟླ་བཟླ་བྱེད་གཙ་མོ་བྱས་ནས་སྟོན་པའི་མདོ། ཡུམ་རྩལ་འབྱོར་བསྐྱེད་གསུམ་ཉུ་བུ་འོ།**）。

ངེས་དོན་གྱི་རྟོག་རྒྱུ། 了义铃杵。密乘中以了义铃杵表示空乐（**བདེ་སྟོང་གཉིས་**），大乐内心和空性外境二者（**བདེ་བ་ཆེན་པོ་དང་ཡུལ་སྟོང་པ་ཉིད་གཉིས་།**）。

ངེས་དོན་གྱི་མཆོ། 《了义海论》。阐述藏传佛教觉囊派他空见论点的书。

ངེས་དོན་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་མཉམ་པ་རྒྱུ་རྩེ་བཟླ་ན་པོ་དཀོན་མཆོག་འཛིན་པའི་མེད་དབང་པོ། 了义法王大班智达三宝无畏自在金刚。系拉卜楞寺第二世嘉木样贡却久美旺波（1728—1792），生于青海同仁囊惹（**ཐིག་ལི་རྩུང་ར།**）地方。1743年被认定为第一世嘉木样的转世灵童。

二十二岁受具足戒。二十五岁赴拉萨哲蚌寺学法，获格西学位，当时西藏地方政府曾授予“格旦丹比色吉班智达诺门罕”（**དགེ་ལྡན་བཟླ་ན་པའི་གསལ་བྱེད་པ་རྩི་ཏ་ལྷོ་མོན་ཏན།**）称号。三十三岁（1759年）返回拉卜楞寺，次年任该寺方丈。三十六岁时兼任佑宁寺（**དགོན་ལུང་བྱམས་པ་སྤྱིང་།**）方丈。三十八岁时又兼任塔尔寺方丈。1768年受蒙古乌都斯王使者丹卓贝贡赞布诺门罕曲吉旦增成列（**ལུང་རྩ་སི་བཟླ་ན་འགྲོ་དཔལ་མགོན་པའི་པོ་ལྷོ་མོན་ཏན་ཆོས་ཀྱི་བཟླ་ན་འཛིན་འཕྲིན་ལས།**）敦请，次年去东蒙古讲经传法，并取道北京，从章嘉呼图国师学“五种次第明灯”（**རིམ་ལུགས་ལ་སྟོན་གྱི་བཤད་ལུང་།**）。四十五岁（1772年）返拉卜楞寺。同年，清乾隆皇帝敕封“扶法禅师班智达额尔德尼诺门罕呼图克图”称号。以后十余年内，在拉卜楞寺陆续创建时轮学院（**དུས་འཁོར་གྱ་ཆང་།**）、医学院（**སྨན་པ་གྱ་ཆང་།**）。五十八岁时再赴西藏，在卫藏各地广集稀有经卷万余部，后全部带回拉卜楞寺。六十二岁赴青海夏琼寺（**ཉུང་དགོན་པ།**）任方丈。1792年逝世，终年六十五岁。

ངེས་དོན་ལ་རྟོན་པ། 依了义。信从了义的论点，名依了义（**ངེས་པའི་དོན་དེ་ལ་ཡིད་རྟོན་པར་བྱ་བའོ།**）。佛书所说四依之一（**རྟོན་པ་བཞི་པེད་གསལ་གྱི་ལ།**）。参看**ངེས་པའི་དོན།** 条及**རྟོན་པ་བཞི།** 条。

ངེས་ལྟངས་། 真现。佛像之异名（**སྐུ་འདུའི་མིང་།**）。

ངེས་པ་ལྔ། 五决定。报身所具五种特法。此有两种说法。一种说法是：处决定，永住色究竟天密严刹土（**གནས་ངེས་པ་འོག་མིན་སྡུག་པོ་བཀོད་ཁོ་ནར་བཞུགས་པ།**）；身决定，相好庄严圆满报身（**སྐུ་ངེས་པ་མཆོན་དཔེ་ཡོངས་སྤུ་གསལ་ཚྲགས་ཀྱིས་ཐུས་པ།**）；眷属决定，唯有圣者菩萨围绕

(འཁོར་ངེས་པ་བྱང་སེམས་འཕགས་པ་ཤ་སྟག་གིས་་་་
བསྐྱར་བ།)；法决定，但说大乘教法(ཚུལ་
ངེས་པ་ཐེག་ཆེན་གྱི་ཚུལ་འབའ་ཞིག་གསུང་བ།)；
时决定，住世乃至轮回未空(དུས་ངེས་པ་འཁོར་
བ་ཇི་སྟེན་བར་དུ་བཞུགས་པ།)。第二种说法是：
众生决定(སེམས་ཅན་ངེས་པ)、支决定(ཡན་
ལག་ངེས་པ)、境决定(ཡུལ་ངེས་པ)、时决定
(དུས་ངེས་པ)和寿决定(ཆེ་ངེས་པ)。

定ས་པ་ལྔ་ལྟན། 1. 五决定，五择定，金刚持五特
法：处决定色究竟天密严刹土(གནས་འདི་་་་་
མིན་སྟག་པོ་བཞེད།、时决定乃至轮回未空(དུས་
འཁོར་བ་ཇི་སྟེན།)、身决定圆满报身(སྐྱེ་་་་་
ཡངས་སྟོན་རྫོགས་པ།)、语决定大乘正教(གསུང་
ཐེག་ཆེན་དུས་ཚུལ།)、眷属决定圣者菩萨
(འཁོར་བྱང་སེམས་འཕགས་པ་ཤ་སྟག)。

2. 金
刚持(རྫོགས་འཆང་།)的异名。

**定ས་པ་དང་མ་ངེས་པར་འགྲོ་བའི་བྱུག་རྒྱལ་་་་་་་་
འབྱུག་པའི་མཛ།** 《入定不定印经》。全书一卷。
印度论师般若瓦尔玛(པཎྌ་ལམ།)、苏兰陀菩
提(ལུ་རེ་རྩ་པོ་ཉི།)和藏族译师益西德(ཡེ་ཤེས་
ཤེ།)从梵文译成藏文。唐代义净由梵文译成
汉文。

定ས་པ་མེད་པའི་བྱུག་བཟའ། 无定苦。苦痛的大
小、处所、程度等变化无定(བྱུག་བཟའ་གྱི་ཆེ་
ཆུང་དང་། གནས་དང་། ཆད་ལ་ངེས་པ་མེད་
པ།)。佛书所说六苦之一(བྱུག་བཟའ་རྒྱུག་གི་
ཡ་གྲུལ་ཞིག)。

定ས་པ་གསུམ། 三决定。即：作决定(བྱུང་པ་ངེས་
པ།)、受异熟决定(ནམ་མཁེན་གྱི་བའི་ངེས་པ)
和时决定(དུས་ངེས་པ)。

定ས་པའི་རྒྱལ་བ། 决定胜。菩萨之异名(བྱང་

ཆུབ་སེམས་དཔའ།)。

定ས་པའི་དོན། 真实，了义，决定义。分明说示
究竟之实义，谓之了义。未真未尽之说，谓
之不了义。真实为了义之异名。

定ས་པའི་དོན་གྱི་མདོ་ཐེ། 了义经，了义契经，
了义经典(ངེས་དོན་གྱི་མདོ་ཐེ་དང་དོན་གཅིག)。

定ས་པའི་དོན་དབྱེ་མ། 《中观了义》。觉绕鲁易
坚参(ཅུག་རོ་སྟེ་རྒྱལ་མཆན།)著。

定ས་པའི་ས། 定地，决定地。不还地，三乘见道
圣者位(ཐེག་པ་གསུམ་གྱི་ཕྱིར་མི་རྣམས་པའི་སའམ།
མཐོང་ལམ་འཕགས་པའི་ས།)。

定ས་པར་འབྱེན་པ། 出离，永出。四谛十六行相
之一(བདེན་བཞི་མི་རྣམས་སྟགས་བཅུ་དྲུག་གི་ནང་་་་
གསེས་ཤིག)。

定ས་པར་འབྱུང་བ། 出离，出家，正出(འཁོར་
བ་ལ་སྟོ་ཤས་འབྱུང་བ།)。四谛十六行相之一
(བདེན་བཞི་མི་རྣམས་སྟགས་བཅུ་དྲུག་གི་ནང་གསེས་
ཤིག)。

定ས་པར་འབྱུང་བའི་ལམ་སྟོན་པ་ལ་མི་འཇིགས་པ།

说出离道无畏。如来四无畏之一。唯有菩提
分法能证解脱，永非其他，现在照见，如实
宣说，无能净者(མི་འཇིགས་པ་བཞིའི་ནང་་་་་་
གསེས་ཤིག་ཏེ། བྱང་ཆུབ་སྟོན་གྱི་ཚུལ་ནམས་གྱིས་
ནམ་པར་གྲོལ་བ་ཐོབ་ཅིང་གཞན་གྱིས་ནམ་ཡང་མ་་་
ཡིན་པར་མངོན་སུམ་དུ་གསུངས་པའི་ཕྱིར། དེ་ལྟར་
སྟོན་པ་ལ་སྟུག་གུང་རྒྱལ་བའི་གནས་མེད་པའོ།)。

定ས་པར་འབྱེད་པའི་ཆ། 决择分，无漏真智，通
贯见道、修道、无学道。发于见道的无漏智，
只见道一分，名决择分(མཐོང་ལམ་གྱི་བླ་པ་་་
མེད་པའི་ཡེ་ཤེས་འདི་ཉིད་བླ་མེད་ཡེ་ཤེས་ཡངས་་་་
རྫོགས་གྱི་ཆ་ཤས་གཅིག་ཙམ་ཡིན་པས་ན་ཆ་ཟེར།)。

定ས་པར་འགྲུག་པ། 亦称定胜，决定胜，

ནམ་དག་གི་ཆར་ཐུར་པའི་སྒྲ།)。

རང་བཙུན་ལྷན་མཆན་ཉིད་ལ། 自性身五相。即：无
为（འདུལ་མ་བྱས་པ།）、无别（དབྱེར་མེད་པ།）、
永断二边（མཐའ་གཉིས་ཐུངས་པ།）、解脱三障
（སྒྲིབ་པ་གསུམ་ལས་གྲོལ་པ།）和自性光明（རང་
བཞིན་གྱིས་འོད་གསལ་པ།）。

རང་བཙུན་ལྷན་ཡན་ཉིད་ལ། 自性身五功德。即：
不可量（གཞལ་དུ་མེད་པ།）、无数（གྲངས་མེད་
པ།）、不可思（བསམ་དུ་མེད་པ།）、无等
（མཉམ་པ་མེད་པ།）和离垢（རྫི་མས་དག་པ།）。

རང་བཙུན་སྟོང་ལ་ཉིད། 自性空，有法空。佛教
认为一切客观存在着的事物都是“因缘和合”
而没有实在自体，故称自性空。

རང་བཙུན་མེད་ལ་ཉིད། 无自性性。谓我无实性
（བདག་གི་རང་བཙུན་དུ་མ་གྲུབ་པ།）。

རང་བཙུན་མེད་ལ་གསུམ། 三无性。即：相无自性
性（མཆན་ཉིད་རང་བཙུན་མེད་པ་ཉིད།）、生无
自性性（སྐྱེ་བ་རང་བཙུན་མེད་པ་ཉིད།）、胜义无
自性性（རྟོག་དམ་པ་རང་བཙུན་མེད་པ་ཉིད།）。与
“三自性”（རང་བཙུན་གསུམ།）相对而言。

རང་བཙུན་མེད་པར་སྒྲ་བ། 无自性论派（ནང་
བཤེས་ལུགས་མཐའ་སྒྲ་བའི་བྱེ་བྲག་ཅིག།）。中观派的
又一叫法，即别称。《土官宗教源流镜史》
中说：“中观派或别名为说无自性派之义者，
谓共承认泯绝二边（按：指断边和常边的两
个极端。中观立缘起理，承认在名言中万
法皆有，不堕断边。立空性义，承认万法虽
有而无自性，不堕常边。也可以说是有无二
边，如立世俗中名言有，不落断边，胜义中
有性无，不落常边），而住中道，则名为中观
派。说一切法无实有性，因此又名无自性论
派”（དབུ་མ་བའམ་རང་བཙུན་མེད་པར་སྒྲ་བ་ཞེས་

པའི་རྟོག་ནི། མཐའ་གཉིས་དང་བྱལ་བའི་དབུ་མ་
ཁས་ལེན་པས་དབུ་མ་བ་དང་། ཚེས་ནམས་ལ་
བདེན་གྲུབ་ཀྱི་རང་བཙུན་མེད་པར་སྒྲ་བས་ན་རང་བཙུན་
ཉིད་མེད་པར་སྒྲ་བ་ཞེས་བྱ་བ།）。

རང་བཙུན་སྒྲ་བ། 说自性派，古印度外道一派派名
（རྒྱ་གར་གྱི་རོལ་པའི་གྲུབ་མཐའ་ཞིག་གི་མིང་།）。

རང་བཙུན་གསུམ། 三自性。即：遍计所执自性（ཀློག་
ཏུ་བརྟགས་པའི་རང་བཙུན་ཉིད།）、依他起自性（གཞན་
ཀྱི་དབང་གི་རང་བཙུན་ཉིད།）、圆成实自性（ཡོངས་སྒྲུབ་
གྲུབ་པའི་རང་བཙུན་ཉིད།）。是瑜伽派和法相宗体系
的中心思想。亦名“三性”、“三相”、
“三自相”。

རང་བཙུན་མེད་ལ་སྟོང་ལ་ཉིད། 无自性空。十六空之一
（སྟོང་ཉིད་བཅུ་དྲུག་གི་ནང་གསལ་གྱི་ཉིད།）。

རང་བཙུན་མཆན་ཉིད་གསུམ། 三自性。此有两种说
法，一是：遍计所执自性（ཀློག་ཏུ་བརྟགས་པའི་
མཆན་ཉིད།）、所执自性（ནམ་པར་བརྟགས་པའི་
མཆན་ཉིད།）、法性自性（ཚེས་ཉིད་ཀྱི་མཆན་
ཉིད།）。二是：遍计所执有性（ཀློག་ཏུ་བརྟགས་
ཉིད།）、依他起自性（གཞན་དབང་།）、圆成实自性
（ཡོངས་སྒྲུབ།）。亦作རང་བཙུན་གསུམ།。

རང་ཆ་མེད་ལ། 无惭。因自身的关系，不以作恶
为耻之心（རང་རྒྱ་མཆན་དུ་བྱས་ནས་ཉེས་པ་ལ་
འཇོམ་པ་མེད་པའི་ཤེས་པའོ།）。佛书说为三毒
所摄（དུག་གསུམ་གྱི་ཆར་གཏོགས་པ།），二十随烦
恼之一（ཉེ་བའི་ཉན་མངས་པ་ཉི་ཤུ་འི་ནང་གསལ་
གྱི་ཉིད།）。

རང་ཆ་ཤེས་ལ། 惭。因自身的关系，以作恶为耻
之心（རང་རྒྱ་མཆན་དུ་བྱས་ནས་ཁ་ན་མ་ཚོ་བ་ལ་
འཇོམ་པའི་ཤེས་པའོ།）。为十一善心所之一
（དགེ་བའི་ལེམས་བྱུང་བཅུ་གཅིག་གི་གསལ་གྱི་ཉིད།）。

ཇོ་ཆ་ཤེས་པ་འི་ནོར། 慳财。七圣财之一（འཕགས་པ་འི་ནོར་བདུན་གྱི་ནོར་གསལ་ཤིག）。

ཇོ་མཆར་ལྔ་ལྗན་འཇམ་སྒྲིང་། 五胜世界。同རོ་མཆར་ལྔ་ལྗན་འཇམ་སྒྲིང་གི་ནོར་འཛིན། 条。

ཇོ་མཆར་ལྔ་ལྗན་འཇམ་སྒྲིང་གི་ནོར་འཛིན། 世界五胜地，瞻洲五胜地，南瞻部洲五大佛教圣地：中央印度金刚座为释迦牟尼胜地（དབུས་སྤྱ་གར་རྫོ་ཆེ་གདན་ཤྱུ་བྱབ་པ་འི་ཁིང་།）；东方中国五台山为文殊菩萨胜地（ཤར་རུ་བྱ་ནག་རི་བོ་ཆེ་ལྔ་ལྗན་དཔལ་དབྱངས་ཀྱི་ཁིང་།）；南方普陀洛伽山为观音菩萨胜地（ལྷོ་ན་རི་བོ་པོ་ཏ་ལ་ལྷ་ར་ས་གཟིགས་ཀྱི་ཁིང་།）；西方巴基斯坦乌仗那空行洲为莲花生胜地（རྒྱབ་ན་ཨ་མ་རྒྱ་མཁའ་མཁའ་འགྲོའི་སྒྲིང་པད་མ་འབྱུང་གནས་ཀྱི་ཁིང་།）；北方香拔拉为具种法王胜地（བྱང་ན་ཤམ་རྩ་ལ་ཆོས་རྒྱལ་རིགས་ལྷན་གྱི་ཁིང་།）。

རྒྱ་བཀྲུས་བྱེད་པ། 请活佛为死者念经超度。

རྒྱ་རང་ཐོག་རྒྱ་འཕྱོད་པ། 本性自见。旧密大圆满本净观修的方式之一（ཀྱ་དག་ཁྱེགས་ཆོད་གྱི་སྒྲིམ་རིམ་ཉམས་སྤྱལ་ཚུལ་ཞིག）。

རྒྱལ་པ་མེད་པ་འི་སྤྱད་བཅའ། 无履足苦。六苦之一（སྤྱད་བཅའ་རྒྱལ་གི་ཡ་གྱལ་ཞིག）。

རོ་ཆེན་ཀུན་དགའ་བཟང་པོ། 俄尔钦·贡噶桑波(1382—1456)，又称俄尔巴·贡噶桑波（རོ་པ་ཀུན་དགའ་བཟང་པོ།），曾任萨迦寺堪布。1429年，他在俄尔地方创建了伊旺曲丹寺（ཨི་ལོ་ཆོས་ལྷན།），成为萨迦派在后藏传播密教的重要道场。萨迦派在密宗方面有三支，俄尔派以俄尔钦·贡噶桑波为首，另两派贡噶（གོང་དཀར་）及察尔（ཆར།）分别以图敦·贡噶南杰（ཐུ་ལྷོ་ཀུན་དགའ་རྣམ་རྒྱལ།

1432—1469）和察尔钦·罗色嘉措（ཆར་ཆེན་ལོ་གསལ་རྒྱ་མཆོ། 1496—1566）为创始人。

རོ་ཆེན་དཀོན་མཆོག་ལྷན་བྱུང། 俄尔钦·贡却伦珠(1497—1540)，后藏萨迦人，十三岁受居士戒及沙弥戒，后任俄尔寺（རོ་པ།）住持。著有《法王贡却培赞音庄严白花鬘》（རྫོ་དཀོན་མཆོག་འཕེལ་ལ་བཟོད་པ་སྤྱ་བྱན་མེ་ཏྲིག་དཀར་པོའི་བྲང་བ།）等传世。

རོ་པ་ཀུན་དགའ་བཟང་པོ། 见རོ་ཆེན་ཀུན་དགའ་བཟང་པོ། 条。

རོ་ཆོང་གཉིས། 俄宗二人，又称二贡噶（ཀུན་དགའ་གཉིས།）。指藏传佛教住持密教的两位大德，即俄尔巴·贡噶桑波（རོ་པ་ཀུན་དགའ་བཟང་པོ། 1382—1456）和宗巴·贡噶南杰（རྫོང་པ་ཀུན་དགའ་རྣམ་རྒྱལ། 1382—1436）。

རོ་པ་བྱུགས། 俄尔派。由俄钦·贡噶桑波（རོ་ཆེན་ཀུན་དགའ་བཟང་པོ།）、森巴·贡却坚参（སེམས་དཔལ་དཀོན་མཆོག་རྒྱལ་མཆོན།）和宗巴·贡噶南杰（རྫོང་པ་ཀུན་དགའ་རྣམ་རྒྱལ།）等传出的萨迦教派。

〔དང〕

དང་པོ་ལྔ་ལྗན་འཇམ་སྒྲིང་། 使恐怖。九十单堕之一（ལྔ་ལྗན་འཇམ་སྒྲིང་པ་དགྱ་བརྩའི་ནོར་གསལ་ཤིག）。对于比丘，以损恼心示现种种不可意乐吓唬之相（དགེ་སྤྱང་ལ་ཐོ་འཆམ་པའི་བསམ་པས་ཡིད་རྩལ་འདྲི་འཇིགས་པ་སྤྱ་ཆོགས་

དངོས་ཀྱི་ན། 一切事物，一切法 (ཚོས་ཐམས་ཅད།)。

དངོས་བྱུང། 悉地。成就，修佛获得的善果 (མན་ངག་བསྐྱབས་ནས་བྱུང་པའི་དགོས་འདོད་ཀྱི་ལེགས་འབྲས།)。

དངོས་བྱུང་དགུ། 九悉地。即：土行悉地 (ས་འོག་གི་དངོས་བྱུང།)、上行悉地 (ཉེང་འགྲའི་དངོས་བྱུང།)、宝剑悉地 (རལ་གྱི་དངོས་བྱུང།)、治罚生利悉地 (ཚར་གཙོད་པན་འདོགས་ཀྱི་དངོས་བྱུང།)、药丸悉地 (རིལ་བུའི་དངོས་བྱུང།)、眼药悉地 (མིག་སྒྲན་ཀྱི་དངོས་བྱུང།)、库藏悉地 (གཏེར་ཀྱི་དངོས་བྱུང།)、神行悉地 (ཀླང་མཚྭགས་ཀྱི་དངོས་བྱུང།)、金丹悉地 (བརྩུང་ལེན་ཀྱི་དངོས་བྱུང།)。

དངོས་བྱུང་བརྒྱད། 八种共通成就。即：宝剑成就 (རལ་གྱི་དངོས་བྱུང།)、药丸成就 (རིལ་བུའི་དངོས་བྱུང།)、眼药成就 (མིག་སྒྲན་ཀྱི་དངོས་བྱུང།)、神行成就 (ཀླང་མཚྭགས་ཀྱི་དངོས་བྱུང།)、金丹成就 (བརྩུང་ལེན་ཀྱི་དངོས་བྱུང།)、飞游成就 (མཁའ་སྐྱོད་ཀྱི་དངོས་བྱུང།)、隐身成就 (མི་སྒྲང་བའི་དངོས་བྱུང།)、土行成就 (ས་འོག་གི་དངོས་བྱུང།)。

དངོས་བྱུང་སྒྱུ་ལ་གསུམ། 三种习修悉地法。即：禅定修悉地、念诵修悉地和护摩修悉地 (བསམ་གཏན་གྱིས་དངོས་བྱུང་བསྐྱབ་པ། བཞུགས་བརྗོད་གྱིས་དངོས་བྱུང་བསྐྱབ་པ། སྒྱུན་སྒྲུག་གིས་དངོས་བྱུང་བསྐྱབ་པ་སྟེ་གསུམ་མོ།)。

དངོས་བྱུང་མཆོད་རྟེན། 成就塔，悉地塔。修行者为祈求成就正果而修的佛塔 (མཆོད་རྟེན་གྱི་བྱེ་བྲག་ཅིག)。

དངོས་བྱུང་གཉིས། 二成就。即：共通成就 (སྒྱུ་མང་གི་དངོས་བྱུང།) 和殊胜成就 (མཆོག་གི་དངོས་བྱུང།)。

དངོས་བྱུང།)。共通成就指一般的成就，殊胜成就指最上的成就。

དངོས་བྱུང་རྣམ་གཉིས། 二成就，两种成就。同དངོས་བྱུང་གཉིས། 条。

དངོས་བྱུང་གསུམ། 三种成就。即：身成就、物成就、财富成就 (ལུས་ཀྱི་དངོས་བྱུང། རིག་ཀྱི་དངོས་བྱུང། ཡངས་སྤྱོད་ཀྱི་དངོས་བྱུང།)。

དངོས་བྱུང་གསུམ་ཁྱེད་ལྟེན་ལྟགས། 三品成就分别法。持明、神通、知诸论等为上成就。隐身、合药、神行等为中成就。摄召杀逐等事为下成就 (རིག་འཛིན་དང་། མཛོན་ཤེས་དང་། བསྐྱན་བཅོས་ཀྱན་ཤེས་སྟགས་ནི་རབ་མོ། མི་སྒྲང་བ་དང་བརྩུང་ལེན་དང་། ཀླང་མཚྭགས་སྟགས་ནི་འབྲིང་འོ། གཞན་དབང་བྱ་འབྱུང་དང་གསད་བསྐྱད་སྟགས་ཐ་མཐོ།)。

དངོས་ལྟོངས་ཆེས་དཔག། 真比量，真实比量。是符合因明规则的正确推理和论证。为三比量 (ཆེས་དཔག་གསུམ།) 之一。

དངོས་གནས། 实相，胜义有 (དོན་དམ་པར་གནས་པ།)。

དངོས་པོ་བྱུང་ལ། 实事师。承认事物现象为谛实有的宗教学派 (བདེན་གྱུང་གྱི་དངོས་པོ་ཡིན་པར་ཁས་ལེན་པའི་བྱུང་མཐའ་སྒྲུབ།)。

དངོས་པོ་བརྒྱད། 八实有。即：一切智 (གཞི་ཤེས)、道种智 (ལམ་ཤེས)、一切种智 (རྣམ་མཐུན)、圆满和合 (རྣམ་ཐོགས་སྦྱར་བ།)、究竟和合 (མཐར་གྱིས་སྦྱར་བ།)、顶端和合 (ཆེ་མའི་སྦྱར་བ།)、刹那和合 (སྐད་ཅིག་མའི་སྦྱར་བ།) 和法身果 (འབྲས་བུ་ཚོས་ཀྱི་སྒྲ།)。

དངོས་པོ་སྒྲང་ལ་ཉིད། 有空。五蕴等一切事物法性，非实有者 (ལུང་པོ་ལྟའི་ཉིད་གི་ཚོས་ཉིད།)。

དངོས་པོ་མེད་པ་སྟོང་པ་ཉིད། 无性空。诸无为法如虚空及涅槃等所有法性非谛实有（འདུས་མ་བྱས་ན་མ་ཁལ་ལ་སོགས་པ་དང་ཐུང་འདས་……ནམས་སྟོང་གཞིར་བྱས་པའི་ཆོས་ཉིད། ），为十八空之一（སྟོང་པ་ཉིད་བཙ་བརྒྱད་གྱི་ནང་ཆན་……ཞིག）。

དངོས་པོ་མེད་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་སྟོང་པ་ཉིད། 无性自性空。有及非有皆自性空，为十六空之一（དངོས་པོ་དང་དངོས་མེད་རང་བཞིན་ན་མ་བདེན་……པས་སྟོང་པ་སྟེ་སྟོང་ཉིད་བརྒྱུག་གི་ནང་ཆན་ཞིག）。

དངོས་པོ་གཞན་འགྱུར་སྟེ་བྱ། 实事变异师。承认事物现象变异（དངོས་པོ་གཞན་རྒྱུ་འགྱུར་བར་……ཁས་ལེན་པ། ）的宗教学派。

དངོས་པོའི་མཐའ་ལ་དམིགས་པ། 事边际所缘。修止对境四种遍满所缘之一（ཁྱབ་པའི་དམིགས་པ་བཞིའི་གྲས་ཤིག）。如云：“仅此而已，别无其他。”名为尽所有事边际所缘，乃以四谛总括一切所知界事物，过此边际，别无所有（འདི་ཙམ་རྒྱུ་ཟད་གྱི་འདི་ལས་གཞན་མེད་དོ་ཞེས་……པའི་རི་སྟོད་པའི་དངོས་པོའི་མཐའ་དང་། འདི་ཁོ་ན་ལྟར་གནས་གྱི་གཞན་རྒྱུ་མི་གནས་སོ་ཞེས་པའི་རི་……ལྟ་བུའི་དངོས་པོའི་མཐའ་གཉིས་སོ།། དཔེར་ན་བདེན་བཞིན་གྱི་དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་འདུས་……གྱི་དེ་ལན་ཆད་རྒྱུ་གཞན་མེད་པའོ། ）。

དངོས་མེད། 无事，无实有，常住（རྟག་པ། ），无为法（འདུས་མ་བྱས། ）。

དངོས་མེད་ངོ་བོ་ཉིད་རྒྱུ་ཤེས་པའི་མཐའ་གྱིས་……སྟོར་བ། 无性自性知次第加行。智度七十义之一（ཤེར་ཐོན་དོན་བརྒྱུད་ཅུ་ཉི་ལྔ་གསེས་ཤིག）。通达诸法无自性性，从而次第修习之加行（ཆོས་

ཐམས་ཅད་དོན་དམ་པར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་རྟགས་ནས་རིམ་གྱིས་སྒྲུབ་པའོ། ）。

དངོས་སྟེ་བ། 说事派。大乘佛教唯识派别名（སེམས་ཙམ་པའི་མིང་གཞན་ཞིག）。

དངོས་འཇིག། 执实。执有实体（དངོས་པོ་བདེན་པར་འཇིག་པ། ）。无明（མ་རིག་པ། ）。

དངོས་ཞེན་པ། 执有实体（བདེན་པར་ཞེན་པ། ）。

དངོས་གཞི། 正行。为加行、正行、后行等三事之中间者（སྟོར་དངོས་མཐུག་གསུམ་གྱི་བྱ་བ་གླང་……དཀྱིལ་ལ་ཟེར། ）。

དངོས་གཞིའི་ཆོ་ག་གསུམ། 正行三仪轨。即：弹智线分彩色、安诸瓶饰坛场和修行供养灌顶（ཡེ་མིག་གདབ་ཅིང་ཆོན་དགྱེ་བ་དང་། ལུས་པ་དགོད་ཅིང་དཀྱིལ་འཁོར་བརྒྱན་པ་དང་། བསྐྱབས་ཤིང་མཆོད་ནས་དབང་བསྐྱར་བའོ། ）。

དངོས་གཞིའི་ཆོས་བརྒྱུད་གསུམ། 正行十三法。

即：降伏凶顽（གདུག་པ་འདུལ་བའི་ཆོ་ག། ）、胜他（གཞན་ལས་ནམ་རྒྱལ། ）、遮止损害（གནོད་པ་བསྐྱོད་པ། ）、启发部众（སྤེལ་ཞུམ་པ། ）、摄于权下（དབང་རྒྱ་བ། ）、压抑毒害（དུག་གནོད། ）、吉祥仪轨（བཀྲ་ཤིས་གྱི་ཆོ་ག། ）、救抚他众（གཞན་བསྐྱབ་པ། ）、无畏布施（མི་འཇིགས་པ་སྤྱིན་པ། ）、疗疾病（ནད་གསོ་བ། ）、疗龙病（ཁྲ་ནད་གསོ་བ། ）、超荐亡者（ཆོ་འདས་སྐྱུང་བ། ）和焚毗（焚尸）仪轨（རྩ་བསྐྱེག་གི་……ཆོ་ག། ）。

དངོས་གཞིའི་བསམ་གཏན། 根本净虑，禅定之一种。

དངོས་སྟེ་བཟུང་བ། 摄受，亲身接受教化弟子。

དངོས་སྟེ་བ། 徒弟，亲炙弟子（སྟེ་བ་མ་ཞལ་མཇལ་བ། ），亲教弟子，及门弟子（སྟེ་བ་བྱ་རོ་མ། ）。

[མང]

མངའ་བདག 佛的名号之一(མངས་ཀྱི་མཛོན་ཞིག)。

མངའ་བདག་ཉེ་ལོ། 娘氏王者。旧密伏藏《八语善逝胜会》受持师娘·尼玛沃色之敬称(གཉིས་ཆེན་བཀའ་བརྒྱུད་བདེ་གཤེགས་འདུས་པའི་བཀའ་བློ་བཟང་ཉེ་མ་འོད་ཟེར།)。

མངའ་བདག་ཕྱག་ན་རྗེ་ཞེ། 安达·恰纳多吉。

又称卓贡恰纳(འགྲོ་མགོན་ཕྱག་ན། 1239—1267)。

萨班·贡噶坚参(ཀུན་དགའ་རྒྱལ་མཛོན།)的侄子，曾应阔端王邀请，随萨班与兄八思巴于1244年赴凉州(今甘肃武威)，并娶尚元公主。

མངའ་བདག་ཆེ་མེད་ཆོས་འཁོར། 安达则德法会。塔波噶居派祖师玛尔巴六十五岁(1076)时举行此法会。

མངའ་དྲགས་རྒྱལ་གསུམ། 阿、达、杰三寺。指西藏加查县的阿里寺(ཨ་ལ་ས་རྒྱལ་མངའ་རིས་གྲོ་ཆང་།)、塔波寺(དྲགས་པོ་གྲོ་ཆང་།)和桑日县的曲科杰寺(ཆོས་འཁོར་རྒྱལ་གྲོ་ཆང་།)。

མངའ་རིས་གྲོ་ཆང་། 阿里僧院。苯教最早的寺院，原名为色康孜(གསེར་ཁང་ཅེ།)，在后藏。

མངའ་རིས་པཌ་ཆེན། 阿里班钦，本名白玛旺杰(པད་མ་དབང་རྒྱལ། 1487—1543)，曾著有《三律仪抉择论》(སྒྲིམ་གསུམ་ནུམ་རིས།)传世。

མངའ་སྐྱེས་ཁམས་བྱུག 胎生六体。佛书说南瞻部洲胎生人类，从父体得骨、髓、精液(རྩས་པ་དང་། ཀླུ་པ་། ལུ་པ་།)，从母体得肉、皮、血液(ག་དང་། པགས་པ་། ལྷག)。

མངའ་གྱི་གནས་སྐབས་ལ། 胎藏五位，胎中五

位。人身在母胎内发育过程五阶段。关于五位名称，梵文《药叉王请问经》和《入胎经》等藏译各不相同，梵音依次译为羯罗蓝、遏部县、闭尸、键南和钵罗奢佉；汉义依次译为凝酪、膜疱、血肉、坚肉、支节等五位。

(མངའ་རྒྱ་མི་ལུས་ཆགས་པའི་གནས་སྐབས་ལྔ་པོ་……འདི་བོད་འགྱུར་མཁའ་མི་འདུ་བ་ཡོད་པའི་ནང་ནས། གཞོད་སྐྱེན་གྱི་དབང་པོས་ལུས་པའི་མདོ་ལྟར་ན། ལུ་རྒྱུ་པོ་དང་། མེར་མེར་པོ། ལྷན་ལྷན་པོ། འཕྲང་ལྷན། ཀླུ་ལག་འགྱུས་པ་བཅས་ལྟ་དང་། ཡང་མངའ་རྒྱ་འཕྲག་པའི་མདོ་ལྟར་ན། ལུ་རྒྱུ་པོ་དང་། མེར་མེར་པོ། ལྷན་ལྷན་པོ། གོར་གོར་པོ། ཀླུ་ལག་འགྱུས་པ་བཅས་ལྟོ།)。

མངའ་འབྱུག 《阿难入胎经》的缩写名(དགའ་བོ་མངའ་རྒྱ་འབྱུག་པའི་མདོ།)。

མངའ་དང་ཤོལ་སྐྱ་ཆིས་པའི་ཉི་ཤུ། 胎龄加闰月总计二十岁。佛教戒律(འདུལ་བ།)规定，孩童七岁出家受沙弥戒，未满二十岁不允受比丘戒。实际上僧人满十九岁即可受比丘戒。他们的算法是，胎龄十个月，出生到受沙弥戒七年，受沙弥戒到十九岁受比丘戒十二年，十二年间有四个闰月，全加后即满二十岁。

མཛོན་སྐྱེས། 现生。梵天及婆罗门之异名(ཆངས་པ་དང་བྲམ་ཟེའི་མིང་།)。

མཛོན་དགའ། 现喜世界。东方不动佛刹土(གར་གྱི་མངས་ཀྱི་མི་འབྲུགས་པའི་ཞིང་ཁམས།)。

མཛོན་དགའི་ཞིང། 现喜佛土，现乐刹土。不动佛(མི་བསྐྱེད་པ།)居住的地方。

མཛོན་ལྟར་བཅ། 十现前。同མཛོན་རྒྱུར་པ་བཅ།条。

མཛོན་རྟོགས། 现观(མཛོན་པར་རྟོགས་པ།)。

མཛོན་རྟོགས་གྱི་རིམ་པ་འབྲེལ་བ་གསུམ། 别释

现观三次第。即：修时分瑜伽；中间之瑜伽；安立彼瑜伽为广之理（ཐུན་གྱི་དོ་སྤོང་ནལ་……འབྱོར་དང་། ཐུན་མཚམས་གྱི་ནལ་འབྱོར་དང་། ནལ་འབྱོར་དེ་དག་གྱུ་ཆེ་བར་འདོག་ལུགས་སོ། །）。

མདོན་རྟགས་བསྐྱམ་པའི་རིམ་པ། 现观修行次第。

其中包括：修顺缘积资粮（མཐུན་ཁྱེན་སྒྲུབ་པ་……ཆོགས་བསག་པ།）、除违缘修护轮（འགལ་ཁྱེན་སེལ་བ་བསྐྱུང་བའི་འཁོར་ལ་བསྐྱམ་པ།）、诵二咒修死后法身道用（ཐུགས་གཉིས་བརྗོད་ནས་འཆི་བ་ཆོས་སྤྱི་ལམ་འབྱོར་བསྐྱམ་པ།）、生持金刚因修中道报身道用（ཐུ་རྩི་རྩེ་འདིན་པ་བསྐྱེད་ནས་……བར་རྩི་ལངས་སྤྱི་ལམ་འབྱོར་བསྐྱམ་པ།）、生持金刚果修生化身道用（འབྲས་བུ་རྩི་རྩེ་འདིན་པ་……བསྐྱེད་ནས་སྤྱི་བ་སྤྱལ་སྤྱི་ལམ་འབྱོར་བསྐྱམ་པ།）、任立处或披甲神咒（སྤྱི་མཆེད་དམ་གྱི་ཆའི་ལྷ་……ཐུགས་གང་ཅུང་དགོད་པ།）、智慧融入（ཡེ་ཤེས་པ་བསྐྱམ་པ།）、灌顶手印（དབང་བསྐྱར་རྒྱས་……གདབ་བྱེད་པ།）、供赞甘露（མཆོད་བསྟོད་བདུད་ཅི་བྱང་བ།）、修细明点（སྤྲ་ཐིག་བསྐྱམ་པ།）、念诵（བསྐྱེས་པ་བྱེད་པ།）、献朵马（གཏྱར་མ་འབུལ་བ།）等等。

མདོན་རྟགས་རྒྱན། 《现观庄严论》。相传为慈氏所说，为慈氏五论（བྱམས་ཆོས་ལྗེ་ལྔ།）之一。

མདོན་རྟགས་རྒྱན་གྱི་འབྲེལ་བ། 《现观庄严论释》。贡汝坚参桑波（གུང་རུ་རྒྱལ་མཚན་བཟང་པོ།）著。

མདོན་རྟགས་རྒྱན་གྱི་འབྲེལ་བ་རྟོན་གསལ། 《现观庄严论明义释》。印度佛教论师狮子贤著。九世纪初，印度比耶迦里巴婆同藏族译师贝则（དཔལ་བཙུགས།）由梵文译成藏文，后又由印度阁弥阿弥陀同藏族译师洛丹喜饶（སྟོན་ལྷོ་ཤར་པ།）等重作校勘。

ཐུན་ཤེས་རབ།）等重作校勘。

མདོན་རྟགས་རྒྱན་འབྲེལ་རྒྱུད། 《现观庄严论略释》。旬努楚成（གཞོན་ནུ་ཚུལ་ཁྱིམ་ས། 又名噶穹仁摩斯ར་རྒྱུད་རིང་མ།）著。

མདོན་རྟགས་རྒྱན་ཤིང་། 《现证宝树》。扎巴坚参（གཞལ་པ་རྒྱལ་མཚན།）著。

མདོན་མཐོ། 增上生，现高，胜生。指人天善趣的圆满福报（ལྷ་དང་བཅས་པའི་བདེ་འགྲོའི་ཐུན་……ཆོགས་དགེ་ལུགས།）。

མདོན་མཐོའི་ཐེག་པ། 增上乘，世间乘。暂时解脱恶趣痛苦（ངན་སྤང་གི་ཐུག་བཟུལ།）。属于人天等流乐果一类。又可分作人天乘及梵净乘两种（འདིག་རྟེན་པའི་ཐེག་པ་གྲེ། ངན་སྤང་གི་ཐུག་བཟུལ་ལས་འབྲལ་རུ་བར་བ་ལྷ་མིའི་བདེ་བ་ནམ་མཁུན་རྒྱ་མཐུན་གྱིས་བསྐྱས་པ། དེ་ལ་ནང་གསེས་ལྷ་མིའི་ཐེག་པ་དང་། ཆངས་པའི་ཐེག་པ་གཉིས་ཡོད་དོ།）。

མདོན་རྩ་བྱར་བ། 现前地。为菩萨十地（བྱང་སེམས་ས་བརྒྱ།）之一。参见ས་བརྒྱ། 条。

མདོན་རྩ་བྱར་ལ་བརྟུན། 十现前。即：导师现前（སྟོན་པ་མདོན་རྩ་བྱར་པ།）、佛现前（སངས་རྒྱས་མདོན་རྩ་བྱར་པ།）、法现前（ཆོས་མདོན་རྩ་བྱར་པ།）、亲教师现前（མཁན་པོ་མདོན་རྩ་བྱར་པ།）、轨范师现前（སྟོན་པ་མདོན་རྩ་བྱར་པ།）、愿近圆现前（བསྐྱེད་པར་རྫོགས་འདོད་མདོན་རྩ་བྱར་པ།）、资具现前（ཡོ་བྱད་མདོན་རྩ་བྱར་པ།）、清净现前（ཡངས་སྤྱད་པ་མདོན་རྩ་བྱར་པ།）、启白现前（གསོལ་བ་མདོན་རྩ་བྱར་པ།）和羯磨现前（ལས་མདོན་རྩ་བྱར་པ།）。

མདོན་རྩ་བྱར་པའི་ས། 现前地。菩萨住第六地，顺次修习缘起，现前阻断生死流转；逆次修习缘起，现前趋向证大涅槃，因而称现前

(ས་རྒྱལ་པ་ལ་གནས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔས་ཉིན་
འབྲེལ་བྱས་འབྱུང་བའི་བསྐྱེད་པས་འཁོར་བ་ལས་……
ཞིག་པ་མདོན་རྒྱུ་པ། ཉིན་འབྲེལ་བྱས་ཞིག་རྒྱུ་
བསྐྱེད་པས་བྱང་འདས་ལ་མདོན་རྒྱུ་ཕྱོགས་པ་ཉི་……
མདོན་རྒྱུ་པས་ན་དེ་ཉར་བཞུགས་པ།)。

མདོན་རྒྱུ་པ། 现起，现在前，证得 (ལག་ལེན་
བཟུང་བ་དང་། ས་ལས་ཐོབ་པ།)。

མདོན་འདོད་ཀྱི་དད་པ། 现求信，希求信。为三
信之一 (དད་པ་གསུམ་གྱི་ནང་གཞི་མ་གཤིག) 。希求
自己亦能具有所敬信者殊胜功德的愿望
(དད་ལྡན་གྱི་ཡོན་ཏན་དེ་ཉིད་རང་རྒྱུ་ལ་ཐོབ་……
འདོད་ཀྱི་འདུན་པ།)。

མདོན་པ། 1. 对法藏，论藏。主要论说增上慧学的
经典，如广中略般若颂等等 (ཉལ་པ་ཤེས་རབ་……
གྱི་བསྐྱེད་པ་བཞུགས་པའི་གཙོ་བོར་བྱས་ནས་ཉིན་པའི་
ཕྱོད་པ། ལུས་ཀྱས་འབྲིང་བསྐྱེད་པ་གསུམ་ཉི་ལུ།)。
2. 《俱舍论》的略称。此书主要讲述宇宙的生起，
流转的因果和证得解脱的次第等方面
内容。

མདོན་པ་གྲུན་བརྒྱུ། 《集论》。《阿毗达磨集
论》之略称。阿毗达磨，汉译为对法，藏译
为མདོན་པ།。故此书别称《对法论》，印度安
慧著，益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 藏译，玄奘汉译。
一说为印度无著论师 (ཐོགས་མེད།) 所著，印
度佛学家燃灯智 (ཁྱ་གར་གྱི་མཁན་པོ་དེ་མི་ཀ་ར་
ལྷོ་རྒྱ་ན།) 与西藏译师戒胜 (ཚུལ་ཁྲིམས་རྒྱལ་པ།)
共同由梵译藏。

མདོན་པ་དོང་མ། 上对法。指《阿毗达磨集论》
(མདོན་པ་གྲུན་བརྒྱུ།)。

མདོན་པ་ནོང་འོག་གཉིས། 《上下对法论》。指《阿
毗达磨集论》和《俱舍论》(མདོན་པ་གྲུན་བརྒྱུ་
པ་དང་ཉལ་པ།)。

དང་མདོན་པ་མཛོད་གཉིས་སོ།)。

མདོན་པ་ཆོས་གྲུན་ལས་བརྒྱུས་པའི་རྣམ་པ་……
བཞུགས་པ། 《大乘阿毗达磨集论》。印度轨范
师甲卫色 (སྟོབ་དཔོན་རྒྱལ་པའི་སྐུ་མ་གཤིག) 著。印度
亲教师婆纳迷札 (མཁན་པོ་ཤི་ན་མི་ཤ།) 和藏族
译师 益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 从梵文译成藏文。
唐代玄奘由梵文译成汉文。

མདོན་པ་གཉིས། 二对法。即：胜义对法 (དོན་
དམ་པའི་ཆོས་མདོན་པ།) 和世俗对法 (བདར་……
བྱུགས་པའི་ཆོས་མདོན་པ།) 。前者又分为无漏、
智慧和随行三种 (དང་པོ་ནི་ཟག་མེད་ཤེས་རབ་……
རྒྱུ་འབྱུང་དང་བཅས་པའོ།) ，后者又分为能得
道对法和能诠经对法 (ཕྱི་མ་ལ་ཐོབ་བྱེད་ལས་……
གྱི་མདོན་པ། རྒྱུ་བྱེད་གཞུང་གི་མདོན་པ་གཉིས་
སོ།) 。

མདོན་པ་ལྷེ་བརྒྱུ། 对法七论，发智论与六足论。
说一切有部的七种根本论著 (བཅས་པ་དང་ཡོད་
པར་སྐྱེ་བའི་བསྐྱེད་བཅས་ཀྱི་བོ་བརྒྱུ།) ；迦多
衍尼子著《发智论》 (ཀུའི་བྱས་མཛད་པའི་……
ཡེ་ཤེས་ལ་འབྱུག་པ།) 、世友著《品类论》
(དབྱིག་བཤེས་གྱིས་མཛད་པའི་རབ་རྒྱུ་བྱེད་པ།) 、
天寂著《识身论》 (བཅས་ཐེ་མ་རྒྱུད་གྱིས་མཛད་……
པའི་རྣམ་ཤེས་གྱི་ཆོག་པ།) 、舍利子著《法蕴论》
(ལྷ་རིའི་བྱས་མཛད་པའི་ཆོས་གྱི་ལུང་པོ།) 、目犍连
著《施設论》 (མཁོ་འགལ་གྱི་བྱས་མཛད་པའི་……
གདགས་པའི་བསྐྱེད་བཅས་པ།) 、拘瑟耻罗著《集
异门论》 (གསུམ་པོ་ཆོས་མཛད་པའི་འགྲོ་བའི་རྣམ་
གྲངས།) 和满慈子著《界身论》 (གང་པོས་……
མཛད་པའི་ཁམས་གྱི་ཆོག་པ།) 。

མདོན་པ་བ། 对法论者，阿毗达磨论师 (མདོན་
པའི་བྱུགས་འདོན་མཁན།) 。

མདོན་པ་མཛོད། 《阿毗达磨俱舍论》。印度世亲(དཔུག་གཉེན།)著，益西德(ཡེ་ཤེས་ཤེ།)藏译，玄奘汉译。

མདོན་པ་འོག་མ། 下对法。指《俱舍论》(མདོན་པ་མཛོད།)。

མདོན་པ་འི་ར་རྒྱལ། 增上慢。指尚未修行证得果位而自己以为证得(མ་ཐོབ་པར་ཐོབ་པ་སྒྲུབ་དུ་སེམས་ཁེངས་པ།)。为七慢(ར་རྒྱལ་བདུན།)之一。

མདོན་པ་འི་མཆོད་པ། 论藏供养。四大供养之一(མཆོད་པ་ཆེན་པོ་བཞི་ནི་ནང་ཆོད་ནི།)。参见མཆོད་པ་ཆེན་པོ་བཞི།条。

མདོན་པ་འི་ཐེ་མོན། 论藏，对法藏，阿毗达磨藏。主要宣说增上慧学。十二分教中之论议分(ལྷག་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་བསྟན་པ་བཛོད་བྱེད་གཙུག་པོ་གསུང་རབ་ཡན་ལག་བརྒྱ་གཉིས་ཀྱི་ནང་གཏན་ལ་ཐབ་པའི་ཤེ།)。即论藏。

མདོན་པར་སྐབས་ཡོད་པ། 现前开分，现前有节。如明显的存在(གསལ་བར་གནས་པ་ལྟ་བུ།)。

མདོན་པར་སྐབས་ཡོད་པའི་གཟུགས། 极迥色。五种法处所摄色之一(ཆོས་ཀྱི་སྟེ་མཆོད་པའི་གཟུགས་ཀྱི་གས།)。

མདོན་པར་མཐེན། 1. 慧，般若(ཤེས་རབ།)。
2. 现知。

མདོན་པར་དགའ་བའི་ཞིང་ཁམས། 妙喜世界。东方不动佛的刹土(ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི་སངས་རྒྱལ་མི་འབྱུགས་པའི་ཞིང་ཁམས།)。

མདོན་པར་བྱལ་བ། 感得，成就，实有(མདོན་བྱམ་དུ་ཡོད་པ།)。

མདོན་པར་བྱལ་བའི་ཡན་ལག 二所成支。同ཐུབ་པའི་ཡན་ལག་གཉིས།条。

མདོན་པར་འབྱལ་བར་བྱེད་པའི་ཡན་ལག 三能成支。同འབྱལ་བའི་ཡན་ལག་གསུམ།条。

མདོན་པར་རྟོགས་པའི་རྒྱུ། 《现观庄严论》。

弥勒(རྒྱལ་བ་བྱམས་པ་མགོན་པོ།)著。这是拉萨三大寺及札什伦布寺中，在显宗扎仓学经的僧人所必学的《五部大论》(པོད་ཐེ་ལ།)中的第二部。此部着重讲“定”学，共分八品，前三品解释境，即学佛的人应明之境；次四品解释行，即学佛的人应修之行；后一品解释果，即学佛的人最后证得的果。

མདོན་པར་འདུ་བྱེད་པ། 行，加行(བྱ་བ་བྱེད་པ།)。

མདོན་པར་འདུ་མ་བྱས་པ། 无为，无作为，无功用(བྱ་བ་མ་བྱས་པ།)。

མདོན་པར་འདུས་བྱས་པ། 有为，造作，所作(བྱ་བ་བྱས་པ།)。

མདོན་པར་བྱང་ཆུབ་པ། 现证菩提。同མདོན་པར་རྟོགས་པར་སངས་རྒྱས་པ།条。

མདོན་པར་བྱང་ཆུབ་པའི་དུས་ཆེན། 现证菩提节。为佛教四大节日之一。藏历四月十五日，为释迦牟尼在金刚座菩提树前，现证尽无生智，成就正觉之日(སྟོན་པ་བྱུང་བའི་དབང་པོ་གནས་རྒྱ་གར་རྟོ་རྟེ་གདན་བྱང་ཆུབ་ཤིང་དུ་བྱད་མེ་སྟེང་ཡེ་ཤེས་མདོན་དུ་བྱས་ཏེ་མདོན་པར་རྟོགས་པར་སངས་རྒྱས་པའི་དུས་ཆེན།)。

མདོན་པར་བྱང་བ། 出离，入佛门。指离开父母家庭出家(རང་གི་པ་མའི་བྱིམ་སྤངས་ཏེ་རབ་དུ་བྱང་བ་ཞི། དེང་སང་ཆོས་སྒྲིལ་གྱི་ཐུགས་ཟེར་བ་དང་གོ་དོན་གཅིག)。

མདོན་པར་འབྱུང་བ། 出家，出离。同མདོན་པར་བྱང་བ།条。

མདོན་པར་འབྱུང་བའི་མདོ། 《出家经》(在甘珠尔字帙)。

མདོན་པར་རྫོགས་པར་བྱང་ཆུབ་པ། 现觉，现证菩提。同**མདོན་པར་རྫོགས་པར་སངས་རྒྱས་པ།** 条。

མདོན་པར་རྫོགས་པར་སངས་རྒྱས་པ། 成佛，成道，圆觉，圆满觉悟。现前证得全知一切所知界处之智，即所谓成佛（**ཤེས་བྱའི་གནས་ཀྱན་མདོན་སྤྱུང་རྫོགས་པར་མཐེན་པའི་ཡེ་ཤེས་བརྟེན་པ།**）。

མདོན་པར་ཤེས་པ། 通，神通，通慧，前知。指明白现见一切远时、远地、现前、不现前、极不现前各种情况的一种神秘智力（**མདོན་གྱི་དང་། ཡུལ་དུས་ཐག་རིང་པོ་ན་གནས་པའི་རྟོག་གྱི་དང་། ཤིན་ཏུ་རྟོག་གྱི་གནས་ཚུལ་མདོན་སྤྱུང་རྟོགས་བྱུང་པའི་ཤེས་པ།**）。

མདོན་པར་ཤེས་པ་ལ། 五通。同**མདོན་ཤེས་ལ་ལྟན།** 条。

མདོན་པར་ཤེས་པ་བྱུག 六通，六神通。三乘圣者，得神妙不测无碍自在六种智慧，称为六通或六神通。即：天眼通（**ལྗང་མིག་གི་མདོན་ཤེས་**）、天耳通（**ལྗང་ན་པའི་མདོན་ཤེས་**）、他心通（**གཞན་སེམས་ཤེས་པའི་མདོན་ཤེས་**）、宿命通（**སྔ་གནས་རྗེས་དྲན་གྱི་མདོན་ཤེས་**）、神境通（**རྩ་འབྱུང་གྱི་མདོན་ཤེས་**）、漏尽通（**ཟག་ཟད་ཤེས་པའི་མདོན་ཤེས་**）。

མདོན་པར་ཤེས་པ་བྱུག་ཙ། 六十神通。即：共同五神通（**བྱན་མང་གི་མདོན་པར་ཤེས་པ་ལ།**）、特殊五神通（**བྱང་པར་གྱི་མདོན་པར་ཤེས་པ་ལ།**）、无上五神通（**སྒྲ་ན་མེད་པའི་མདོན་པར་ཤེས་པ་ལ།**）、有漏五神通（**ཟག་བཅས་གྱི་མདོན་པར་ཤེས་པ་ལ།**）、无漏五神通（**ཟག་མེད་གྱི་མདོན་པར་ཤེས་པ་ལ།**）、神变五神通（**རྩ་འབྱུང་གྱི་མདོན་པར་ཤེས་པ་ལ།**）、过去五神通（**འདས་**

པའི་མདོན་པར་ཤེས་པ་ལ།）、未来五神通（**མ་འོངས་པའི་མདོན་པར་ཤེས་པ་ལ།**）、现在五神通（**ད་ལྟའི་མདོན་པར་ཤེས་པ་ལ།**）、无定五神通（**མ་རེས་པའི་མདོན་པར་ཤེས་པ་ལ།**）、二谛五神通（**བདེན་པ་གཉིས་ཀྱི་མདོན་པར་ཤེས་པ་ལ།**）、世间五神通（**འཇིག་རྟེན་པའི་མདོན་པར་ཤེས་པ་ལ།**）。

མདོན་པར་ཤེས་པར་བྱ་བ་བྱུག 神通六事。即：遍行（**ཀྱན་དུ་འགྲོ་བ།**）、随闻（**རྗེས་སྤྱོད་པ།**）、入净（**སྦྱང་བ་ལ་འཇུག་པ།**）、来（**འོང་བ།**）、去（**འགྲོ་བ།**）、出离（**མདོན་པར་བྱང་བ།**）。

མདོན་སྦྱང། 诛法，威猛法，降伏法。通过祈祷鬼神加祸于敌人的一种诅咒法术（**ཐགས་མཐུས་དབྱེ་པོ་དང་གདོན་བགེགས་རྣམས་བསྐྱེད་པའི་ལས།**）。

མདོན་སྦྱང་གི་སྦྱིན་ཐེག 威猛护摩（**སྦྱིན་ཐེག་ཤེག་**）供，烧施。护摩为梵语音，即^{ཧྲཱཾ}（**ཧྲཱཾ**））。祈祷鬼神以诛灭怨敌的一种火供仪式。

མདོན་བྱང་། 1. 现证，证觉。2. 现证佛。佛教密宗行部一本尊名（**སྦྱང་བྱང་གྱི་ཡི་དམ་ཞིག**）。

མདོན་བྱང་གི་སྒྱ། 现觉身，现前证觉身。旧派密乘所说五身之一。于自然明了之中，任运圆满四身，法身寂然不动，而能随顺所化众生业力，显现种种形象，名现觉菩提身（**སྦྱ་ལྗང་ཡི་གྲུ་ལ་ཞིག་སྦྱ་བཞི་རིག་པའི་ཡེ་ཤེས་ལ་ལྟན་གྱིས་རྫོགས་པས་ཆོས་སྦྱ་ལས་མ་གཏོས་བཞིན་དུ་གདུལ་བྱའི་ལས་དང་མཐུན་པར་སྦྱ་ཆོགས་སྦྱ་ལྟར་བ་སྟེ། ཐགས་རྟེན་པའི་བཞེད་པའོ།**）。

མདོན་བྱང་གི་བྱུགས། 现觉意，现前证觉意。宁玛派密乘所说五意，五种佛意（**བྱུགས་ལ།**）之一。大圆镜智，以现证菩提之故，能明显了知任何一切之心意（**མེ་ལྔ་ལྟ་བུའི་ཡེ་ཤེས་ནི་**

མདོན་བྱང་གིས་ཅིར་ཡང་ས་ལེར་མཁྱེན་པའི་.....
སྤྱུགས།)。

མདོན་བྱང་གི་གསུང་། 现觉语，现前证觉语。宁玛派密乘所说五语（གསུང་ལྔ།）之一。一切声音皆于自证之中任运天成，全无没灭。加被心意之故，名现觉语（སྤྱོད་ཐམས་ཅད་ལང་རིག་.....པའི་ངང་དུ་ལྷན་གྱིས་བྱུང་བས་ཅིར་ཡང་མི་འགག་པ་རིག་པ་བྱིན་ཆུབས་གྱི་གསུང་ནི་མདོན་བྱང་གི་.....གསུང་།)。

མདོན་བྱང་ལྔ། 五现证。即：月轮现证（ཟླ་བ་ལས་བྱང་རྒྱུ་པ།）、日轮现证（ཉི་མ་ལས་བྱང་.....རྒྱུ་པ།）、种子现证（ས་པོན་ལས་བྱང་རྒྱུ་པ།）、手帜现证（བྱག་མཆན་ལས་བྱང་རྒྱུ་པ།）和全身现证（སྤྱོད་གས་པ་ལས་བྱང་རྒྱུ་པ།）。为佛教密乘生起次第修证本尊之五法。

མདོན་བྱང་ལྔ་བསྐྱེད། 五现觉生次。即：月轮表从大圆镜智现觉（ཟླ་བ་མེ་ལོང་ཡེ་ཤེས་ལས་བྱང་.....རྒྱུ་པ།）；日轮表从平等性智现觉（ཉི་མ་མཉམ་ཉིད་ཡེ་ཤེས་ལས་བྱང་རྒྱུ་པ།）；种子手帜表从妙观察智现觉（ས་པོན་དང་བྱག་མཆན་སོར་རྟོག་ཡེ་ཤེས་ལས་བྱང་རྒྱུ་པ།）；圆满融合表从成所作智现觉（ཐམས་ཅད་འབྲེས་པ་བྱ་བྱུང་ཡེ་ཤེས་ལས་བྱང་རྒྱུ་པ།）；本尊全貌表从法界体性智现觉（སྤྱོད་གས་པ་ཆོས་དབྱིངས་ཡེ་ཤེས་.....ལས་བྱང་རྒྱུ་པ།）。为密乘本尊生起次第之一（ཉི་བསྐྱེད་པའི་རྒྱུ་ལོན།）。

མདོན་མཆན་ཅན་གྱི་སྤང་བ། 纳质。三十舍堕（སྤང་བྱུང་སྤྱམ་བྱུང་）之一。以贪财心，对非亲属俗人贷以金银等物而牟利者（ཆགས་སེམས་གྱིས་ཉི་དུ་མ་ཡིན་པའི་བྱིས་པ་ལ་གསེར་དང་ལ་ལོགས་.....པ་བྱན་སྤྱིད་དམ་ཁི་སྤྱོད་ཁྱེད་དུ་བཅུག་པ།）。

མདོན་ཤེས། 通，神通，通慧，前知。参见 **མདོན་པར་ཤེས་པ།** 条。

མདོན་ཤེས་ལྔ་ལྟན། 五通。具有五种神通者：天眼通（ལྷ་ཁི་མིག་གི་མདོན་ཤེས།）、天耳通（ལྷ་ཁི་རྩ་བའི་མདོན་ཤེས།）、他心通（གཞན་སེམས་ཤེས་པའི་མདོན་ཤེས།）、宿命通（སྔན་གནས་རྗེས་དྲན་གྱི་མདོན་ཤེས།）及神境通（རྩ་འཕུལ་གྱི་མདོན་.....ཤེས།）。

མདོན་ཤེས་དང་པོ་གསུམ། 三种神通。指六神通（མདོན་པར་ཤེས་པ་དྲུག་）中的天耳通（ལྷ་ཁི་རྩ་བའི་མདོན་ཤེས།）、他心通（གཞན་སེམས་ཤེས་པའི་མདོན་ཤེས།）和神境通（རྩ་འཕུལ་གྱི་མདོན་.....ཤེས།）。参见 **མདོན་པར་ཤེས་པ་དྲུག་** 条。

མདོན་ཤེས་དྲུག་ 六通。同 **མདོན་པར་ཤེས་པ་དྲུག་** 条。

མདོན་ཤེས་དྲུག་ལྟན། 1. 具六通，佛的名号（སངས་རྒྱས་གྱི་མཆན་ཞིག་）。2. 具备六种神通（མདོན་ཤེས་དྲུག་དང་ལྟན་པ།）。

མདོན་སྤྱམ། 现，前识。离分别，不错乱之心（རྟོག་བྲལ་མ་འཁྲུལ་བའི་ཤེས་པ།）。七种心识之一（སྤྱོད་ཤིག་བརྟན་གྱི་ནང་གསེས་ཤིག་）。

མདོན་སྤྱམ་གྱི་བཅད་ཤེས། 现前再决识。再决识（བཅད་ཤེས།）之一。再度了知已由引生自己现量之所了知者（རང་འབྲེན་བྱེད་མདོན་སྤྱམ་ཆད་མས་རྟོགས་བྱིན་པ་དེ་སྤྱིར་ཡང་རྟོགས་པ།）。

མདོན་སྤྱམ་གྱིས་བསལ་བ། 现量相违。为四相违（བསལ་བ་བཞི།）之一。指与自宗或现前感觉相违者（དམ་བཅའ་དང་མདོན་སྤྱམ་གྱི་ཐུང་བ་དང་འགལ་བ།）。

མདོན་སྤྱམ་འགྲོས་གསུམ། 现识三步。现识发生的三步骤：以眼识见色为例，首先生起根现

识(དབང་པོའི་མདོན་སྒྲུབ།)一刹那顷；然后以第一刹那根现识为增上缘(བདག་ཁྱེན། 属四缘之一)，同时生起第二刹那根现识及第一刹那意现识(ཡིད་ཀྱི་མདོན་སྒྲུབ།)；最后此二现识之上，存在有自证分现识(རང་རིག་མདོན་སྒྲུབ།)，是为三步。

མདོན་སྒྲུབ་བརྒྱད། 八现量。即：立敌现量(སྒྲིལ་ཕྱིར་སྒྲུབ་ཀྱི་མདོན་སྒྲུབ།)、公正现量(གཟུ་བོའི་མདོན་སྒྲུབ།)、长住僧伽现量(དགེ་འདུན་གྱིས་ནི་བའི་མདོན་སྒྲུབ།)、显明现量(གསལ་བའི་མདོན་སྒྲུབ།)、比明更明现量(གསལ་བས་གསལ་བའི་མདོན་སྒྲུབ།)、有上座僧伽现量(གནས་བརྟན་དང་བཅས་པའི་དགེ་འདུན་གྱི་མདོན་སྒྲུབ།)、持藏现量(ཐེ་ཕྱོད་འཛིན་པའི་མདོན་སྒྲུབ།)和上座具力现量(གནས་བརྟན་མཐུ་དང་ལྡན་པའི་མདོན་སྒྲུབ།)。

མདོན་སྒྲུབ་དངོས་པོ། 现见事。现实事物，现实境界(མཐོང་ཆོས་སམ་དངོས་སྒྲུབ་མཐོང་བྱ་ཡོད་པ།)。

མདོན་སྒྲུབ་ལྟར་སྒྲུབ། 似现量。无分别错乱识。现见自境之识，暂受惑乱，因而颠倒现见自己境相者。如见一月为二月者，是数错乱；见海螺为黄色者，是色错乱；见旋火不断成轮，是形错乱(རྟོག་མེད་འབྲུལ་བའི་ཤེས་པ་ཉེ། རང་སྒྲུབ་བའི་ཤེས་པ་འབྲུལ་གྱི་འབྲུལ་བྱས་བསྐྱད་པའི་དབང་གིས་རང་ཡུལ་ཡོག་པར་སྒྲུབ་བ། དཔེར་ན། རྒྱ་གཅིག་རྒྱ་གཉིས་སྒྲུབ་བ་ལྟ་བུ་གངས་ལ་འབྲུལ་བ་དང་། རུང་མེར་སྒྲུབ་ལྟ་བུ་ཁ་དྲོག་ལ་འབྲུལ་བ། མགལ་མེ་བར་མ་ཆད་བྱ་འཁོར་བར་སྒྲུབ་བ་ལྟ་བུ་དབྱིབས་ལ་འབྲུལ་བ་བཅས་སྟེ།)。

མདོན་སྒྲུབ་ལྟར་སྒྲུབ་བྱེད། 六种似现量。即：失误寻思似现量、世俗寻思似现量、比量寻思

似现量、比量所生寻思似现量、念寻思似现量和现求欲(འབྲུལ་བའི་རྟོག་པ། ཀྱན་རྫོབ་པའི་རྟོག་པ། རྗེས་དཔག་གི་རྟོག་པ། རྗེས་སྒྲུབ་དཔག་པ་ལས་བྱུང་བའི་རྟོག་པ། རྟོག་པའི་རྟོག་པ། མདོན་འདོད་ཀྱི་འདོད་པ་ཉེ་རྟོག་པ་མདོན་སྒྲུབ་ལྟར་སྒྲུབ་བྱེད།)。

再加一个无分别似现量，共七种似现量(རྟོག་མེད་མདོན་སྒྲུབ་ལྟར་སྒྲུབ་གཅིག་ཉེ་བདུན་ནི།)。

མདོན་སྒྲུབ་ཆད་མ། 现量。现量即感觉，是感觉器官对于事物的直接反映，尚未生起概念的思维分别活动。现量(མདོན་སྒྲུབ་ཆད་མ།)是比量(རྗེས་དཔག་ཆད་མ། 推理)的基础。现量又分真现量与似现量两种。真现量是没有为幻相和假相所迷惑的尚未生起推理作用的直接经验。似现量是与事物不相符合的错觉。现量相当于感性认识，比量相当于理性认识。

མདོན་སྒྲུབ་བཞི། 四现识。根现识、意现识、自证现识和瑜伽现识(དབང་པོའི་མདོན་སྒྲུབ། ཡིད་ཀྱི་མདོན་སྒྲུབ། རང་རིག་མདོན་སྒྲུབ། རྣལ་འབྱོར་མདོན་སྒྲུབ་དང་བཞི་འོ།)。

(三)

རྩ་རྟོག་ནམ་མཁའ་ལོ་རྒྱུ། 阿果南卡僧格(1712—1780)，多麦地区俄地方之色吾(མདོ་སྐད་ཤར་རྩ་རྟོག་གས་ཀྱི་ས་ཡི་ཆར་གཏོགས་པ་གསེར་པོ།)人，五岁时经俄果土官(ངར་རྟོག་དཔོན།)授命，由曲考夏仲活佛(ཆོས་འཁོར་འབྲས་བྱུང་།)认定其为阿果十论师多杰坚参(རྩ་རྟོག་བླ་མ་བཀའ་འབྱུང་ལྟ་བུ་རྩི་རྒྱལ་མཆན།)之转世。七岁出家，先后拜伯父饶绛玛巴·罗桑班觉(རབ་འབྱམས་ལྷ་བ་སྒྲོ་བཟང་དཔལ་འབྱོར།)、则卫巴·

索南坚参 (ཚེ་དབུས་པ་བསོད་ནམས་བྱུང་མཚན།) 为师学习佛法及医学、天文历算等。十九岁受比丘沙 (དགེ་སྤང་གི་ཚུལ་པ།), 是年赴西藏朝圣, 谒见达赖格桑嘉措 (ཐུ་ལའི་བསྐལ་བཟང་བྱ་མཚན།), 三十一岁时赴吉凌日超 (གྱི་ཡིང་རི་ཁྲོད།) 从事实修。后拜见嘉木样巴久美旺波 (འཇམ་དབྱངས་བཞད་པ་འཛིགས་མེད་དབང་པོ།), 在阿木去乎 (ཨ་མཚག་ 在甘肃夏河县境内) 建寺。遍历多麦地区的达仓寺 (སྟག་ཚང།)、恰格寺 (ཁྱ་དག།)、佑宁寺 (དཔོན་ལུང།)、日察寺 (ཉིང་ཚ།) 等讲经说法。著有《上师瑜伽易行法》 (སྐུ་མཆོད་ལཱ་འགྱུར་བའི།) 等密宗修法和《三十颂及字性添接法简称智者生喜》 (ཐུགས་ཅན་གསལ་འབྱེད་པ་སྟོན་ལྟན་དགའ་བསྟེན།) 等书。

三·མ། 鼓音如来。一佛名 (མངས་རྒྱལ་གྱི་གྱི་མཚན།)。

三·མ་ཆེ་ཆེན་པོའི་མན། 《大法鼓经》，全书有五卷。印度亲教师比耶迦罗巴婆 (མཁའ་ལྷ་པོ་པོ་པོ།) 和译师贝吉伦波 (ཨ་རྩ་པ་བཞེད་པལ་གྱི་ལྷན་པོ།) 从梵文译成藏文，藏族译师贝则 (དཔལ་བཅེགས།) 校订。

三·མ་ཆེ་ཆེན་པོའི་མན། 《大法鼓经》。同三·མ་ཆེ་ཆེན་པོའི་མན། 条。

三·འཛིན་ནས་ནམ་མཁའ་ལ་འགྲོ་བ། 骑鼓游太空。西藏苯教之一种仪轨 (བོན་ལུགས་ཀྱི་ཚ་ག་ཞིག)。

三·ལྷ་མ་ཐམ། 圆尾者，圆鼓者。遍入天之异名 (ཐུབ་འཇུག་གི་མིང་།)。

三·ཡབ། 牦牛洲，亦作拂洲，遮末罗洲 (梵语 मूलवत्)。南瞻部洲 (ལྷ་འཇམ་བུའི་གླིང་།) 西方

海岛名。为八中洲 (གླིང་ཕན་བཟུང།) 之一。

三·ཡབ་གླིང་། 拂尘洲，罗刹国。佛经神话中的洲名，据说在南瞻部洲的北部，是罗刹居住的地方 (གྱིན་པ་གནས་པའི་ཡུལ།)。

三·ཡབ་གཞན། 胜牦牛洲，亦作别拂洲，梵音译作筏罗遮末罗洲 (བར་ལྷ་མར་ལྷ།)。佛书所说南瞻部洲东方一海岛名，八中洲 (གླིང་ཕན་བཟུང།) 之一。

三·རྩ་འཁྲུལ་འཛིན། 鼓钹证。以前，僧人在寺内敲钹打鼓，或在传召期间 (སྟོན་ལམ་ཚུགས་ཁུལ།) 为拉萨市民念经敲钹打鼓者，须向铁棒喇嘛 (ཆོས་མཆོད་ལ་པོ།) 请得允许，购买此鼓钹证。

三·ཡ། 诅咒 (དམ་པོ།)。诅咒者。

三·ལ་གཟན། 掩腋衣。出家人白天衬于上衣里面，用以吸收汗水之内衫。为十三资具 (འཇམ་བའི་ཡ་བྱད་བཅུ་གསུམ།) 之一。

三·ལ་གཟན་གྱི་གཟན། 衬掩腋衣。出家人夜间衬于上衣里面之上体内衫。为十三资具 (འཇམ་བའི་ཡ་བྱད་བཅུ་གསུམ།) 之一。

三·ག་ཆས་སྤྱ་རྩེ། 俄·曲古多杰 (1036—1102)。噶居派玛尔巴四大弟子之一 (མར་པའི་སྤྱི་མ་བཀའ་བབ་བཞིའི་ནང་གསལ་གྱི་གྱི།)。

三·ག་ཉི་མ་ལེང་གེ། 俄·尼玛僧格，此人有大智者之称，很多大德集其门下，著作多部，有《密集本续释疏》 (ཚ་བྱད་གྱི་རྒྱུ།)，对密集广为弘传。

三·ལའི་ཆས་སྤྱ། 俄巴转经，俄巴教法。玛尔巴译师的弟子俄·曲古多杰有密乘续部七种不同传承教授语诀。其中有六种受自玛尔巴译师。即：喜金刚九天、无我十五天女、四金刚座众天、智慧自在母、摩诃摩耶五天、宝帐类聚。第七种文殊密受自康

[illegible]

འཇམ་དཔལ་འབྱོར་པ་འཕགས་པ་། 俄·洛丹喜饶(1059—1109)。藏史上有名的大译师，曾去天竺、克什米尔等地学习，通晓经藏、密咒、声明学和因明学等，公元1092年回藏，译书甚多，五十二岁逝世。

རྒྱལ་ཁོ་ལྷ་ས་པའི་ཤེས་རབ། 俄·列贝喜饶。十一世纪藏传佛教噶当派一大师（ལྷ་པག་ལ་……གདམས་པའི་དགེ་བཤེས་ཤིག），为阿底峡在卫藏地区的著名弟子。幼年从真·益西云丹（འཁྲིང་ཡེ་ཤེས་ཡན་ཏན།）出家，后到西康学经。1045年回前藏，在拉萨附近建扎纳寺（བླ་ནག），讲经收徒，后从阿底峡学法，1073年建奈乌托寺（རྟུ་ཐོག），即后来的桑普寺（གསང་ཕུ།）。生卒年月不详。

རྟོ་མགས་བཅད་པ། 俄译师师徒。指俄·列贝喜饶和俄·洛丹喜饶叔侄两位译师。参见**རྟོ་མགས་བཅད་པའི་ཤེས་རབ།**条。

(2)

ཐུ་ལྷ་འཁྱེད། 持五生。遍入天之异名 (ཐུ་

[illegible]

ལ་བརྒྱ་ལ་ལ། 最后五百年。佛法住世十期，最
后一期五百年，为唯相期。此期佛教衰微，
仅余外表形相（མངས་ཀྱིས་སྐྱུ་སྐྱུ་བཞི་བརྒྱ་ན་
པའི་གནས་ཚད་ལ་བརྒྱ་ལྷག་བརྒྱུ་ལ་ལ། ྱེད་ལ་
ཅེས་པའི་ན་པའི་ལ་བརྒྱ་ལྷག་གཅིག་ཉི། བརྒྱ་ན་པ་
མང་པའི་ལ་ནས་སྤྱི་ལོ་ནང་པ་ཅེས་པུ་བད་པའི་.....
ཏེ།)。

五百年十期。佛教住世共
五千年，分为十期，每期五百年。即：初证
阿罗汉果，次证不还果，三证预流果，是为
证果三期；四修胜观，五修寂止，六持净戒，
是为修行三期；七学对法藏，八学经藏，九
学律藏，是为教法三期；末五百年，见行
失常，唯具出家外表形相，是为唯相一期
(ལྷ་བརྒྱ་ཕྱག་དང་མོར་དག་བཅོམ་པའི་ལུ་ ལྷ་
བརྒྱ་ཕྱག་གཉིས་པར་སྒྱིར་མི་འད་གི་ལུ་ ལྷ་བརྒྱ་
ཕྱག་གསུམ་པར་རྒྱན་བྱས་ཀྱི་ལུ་ཉི་འདི་གསུམ་ལ་
རིམ་པ་བཞིན་དག་བཅོམ་པའི་འབྲས་བུ། སྒྱིར་མི་
འད་གི་འབྲས་བུ། རྒྱན་བྱས་ཀྱི་འབྲས་བུ་མོལ་པ་
མང་རུ་འབྱུང་བས་ན་དེ་སྐད་ཅེས་བརྗོད་ཅིང་ཁོར་རུ་
རྒྱད་པའི་ལུ་གསུམ། དེ་ནས་ལྷ་བརྒྱ་ཕྱག་
གསུམ་ནི་རིམ་པ་བཞིན་ལྷག་མཛོད་གི་ལུ། ཉིང་
དེ་འདྲིན་གྱི་ལུ། རྒྱལ་ཁྲིམས་གྱི་ལུ་ཉི་འདི་རིམ་པ་
བཞིན་དེ་གསུམ་དང་ལྷན་པ་མང་རུ་འབྱུང་བས་ན་དེ་
སྐད་ཅེས་བརྗོད་ཅིང་སྒྲུབ་པའི་ལུ་གསུམ་མོ། དེ་
ནས་ལྷ་བརྒྱ་ཕྱག་གསུམ་ནི། མཛོད་པའི་ལུ། མདོ་
ཐུབ་པའི་ལུ། འདུལ་བའི་ལུ་ཉི་འདི་རིམ་པ་བཞིན་དེ་
གསུམ་ལ་མཁས་པ་མང་རུ་འབྱུང་བས་ན་དེ་སྐད་ཅེས་
བརྗོད་ཅིང་ལུང་གི་ལུ་གསུམ་མོ། ལྷ་བརྒྱ་ཐ་མ་
ལ་ལྟ་སྤྱོད་རྣལ་མ་མེད་པར་རབ་བྱུང་གི་རྟགས་ཅམ་
འདྲིན་པས་རྟགས་ཅམ་འདྲིན་པའི་ལུ་ཞེས་བཤད་

ད།)。

ལ་བཟུ་ལྷན་བཟུང་བཟུན་པའི་ཆད། 佛教住世量五百年十期。佛教住世量为五千年，其中果教住世量为1,500年，修教住世量为1,500年，经教住世量为1,500年，最后相教住世量为500年 (འདི་ཤྭ་ལྷན་ཐེང་ཆས་ཀྱི་གནས་ཆད་ལ་ལ་ལ་ལྟར་ཡོད་པའི་ནང་གི་འབྲས་བུའི་རྟལ་མ་1,500། ལྷན་པའི་རྟལ་མ་1,500། ལུང་གི་རྟལ་མ་1,500། ཉམས་ཅམ་གྱི་རྟལ་མ་500བཅས་སྟེ།)。

ལ་མཆོད། 五供节，燃灯节。藏历十月二十五日为格鲁派始祖宗喀巴圆寂之日，信徒于是夜燃灯供佛，称为燃灯节 (རྟོ་རྒྱལ་བཟུ་པའི་ཆོས་ཉེར་ལྷ་ཉིན་རྗེ་ཙཱ་ཁ་པ་ནི་བར་གཤེགས་པའི་རྟལ་མཆོད་ཡིན་པ་དེར་བྱེད། དེའི་རྟལ་མར་མཆོད་མེ་འབུལ་སྒྲུབ་ཡོད།)。

ལ་བདེའི་རྟལ། 五浊恶世，五浊泛滥时期。指劫、有情、寿、烦恼及见五者，日趋鄙恶，浊秽泛滥之时 (སྤྱི་གསལ་མ་ལ་བདེའི་རྟལ་ཏེ། རྟལ་དང་། སེམས་ཅན། ཆོ། ཉན་མངས་པ། ལྷ་བ་རྣམས་ཉམས་པའི་སྤྱི་གསལ་མ་ལ་དར་བའི་རྟལ།)。

ལ་ལྷན། 《五具》。噶举派修习大手印法的一种教典名。止贡吉典贡布 (འབྲི་གུང་འཛིན་རྟེན་མགོན་པོ། 1143—1217, 本名仁钦白，止贡噶举的开创人) 说：“大手印法如狮子，若无五具，即是无眼” (ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་སེང་གེ་འདྲ་རྟེ། ལ་ལྷན་མེད་ན་མིག་མེད།)。“五具”的意思谓：①应当先修菩提心 (བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་བསྐྱེད་པ།)、②应观自身为本尊 (རང་ལུས་ལྟར་བསྐྱེད་པ།)、③应对于上师修敬信 (སྦྱོར་མ་ལ་ཚིགས་གུས་བསྐྱེད་པ། 或谓修上师为本尊ལ་ལྷན་པ་ལྟར་བསྐྱེད་པ།)、④应修无分别正见 (མི་རྟོག་པའི་ལྷན་པ།)。

བ་བསྐྱེད་པ།)、⑤应以发愿回向作印持 (བསྐྱེད་སྒྲིལ་རྒྱས་འདེབས་པ།)。

ལ་ལྷེ་བཟང་པོ། 五比丘。释迦牟尼最初所度的五弟子：憍陈如 (ལུན་ཤེས་གླིང་བྱ།)、马胜 (རྟ་བྱལ།)、起气 (ཆེདས་པ།)，大名 (མིང་ཆེན།)、小贤 (བཟང་ལྷན།)。

ལ་ལ། 1. 五衣，一种僧服 (མཐང་གོས།)。
2. 死 (འཆི་བ།)。如：死期，人生之第五期 (ལ་པའི་རྟལ།)。

ལ་པའི་བདག་པོ། 五期主，阎王的异名 (གཤེན་རྗེའི་མིང་།)。

ལ་པར་ལྷན་པ། 第五位。意为死亡 (ཤི་བ།)。

ལ་པར་བྱིན་པ། 到五期。死亡的异名 (ཤི་བའི་མིང་།)。

ལ་ལྷན། 五蕴。同ལུང་པོ་ལ། 条。

ལ་བའི་བདག་པོ། 第五主。阎王的异名 (གཤེན་རྗེའི་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོའི་མཆན་ཞིག།)。

ལ་ཆེན། 五戏。夜叉种类 (གནོད་སྦྱིན་རིགས།)。毗沙门天王八大将中的半支迦夜叉。

ལ་རིག་པ། 五明，五明处。佛教将古印度学术分为五类：声明 (སྒྲ་རིག་པ།)、工巧明 (བརྩ་རིག་པ།)、医方明 (གསོ་བ་རིག་པ།)、因明 (གཏན་ཆོགས་རིག་པ།)、内明 (ནང་དོན་རིག་པ།)，通称大五明。同རིག་གནས་ལ། 条。

ལ་རིག་པ། 精通五明者 (རིག་གནས་ལ་ཤེས་པ།)。

ལ་ས་ཆེན། 1. 五乐佛土，北方金刚手菩萨刹土名 (བྱང་ཕྱགས་ལྷང་མ་ཅན་གྱི་ནིང་ཁམས།)。2. 五娱，一种药叉 (གནོད་སྦྱིན་གྱི་བྱེ་བྲག་ཅིག།)。

[五]

ལ་ནོལ། 立者，立论者。承担举出能立之因的人

(ལྷུང་བྱེད་འགོད་པར་ཁས་ལེན་པའི་གང་ཟག)。

ལ་འབྲུར། 初译。阿底峡(982—1054)应古格王天喇嘛益西沃(ལྷ་སྒྲ་མ་ཡེ་ཤེས་འོད།)的迎请,于公元1042年到阿里,在前后藏共居十七年,弟子极多。他所讲佛法,由大译师仁钦桑波(ཨ་ཆེན་རིན་ཆེན་བཟང་པོ།)等人进行翻译,彼等所译的一切密咒、法相等佛经,一般称为“初译”。

ལ་ཆབ། 早洗水。寺院僧众早会时,未开茶饭前倒的涮洗水(དགོན་པའི་ནང་ཆོགས་སྐབས་ར་ལྷག་སྟགས་མ་བཏང་གོང་སྲུགས་པའི་བཤལ་ཐུ།)。

ལ་ལྷན། 早座。佛教徒修行时,将白昼分为四座(ལྷན་བཞི།),此为四座中的第一座(ལྷན་དང་པོ།),称为早座。

ལ་ལྷ་བཞི། 四初弟子。都松钦巴大弟子众多,其中有所谓四初弟子。即指宗哲喜饶(བཙུན་འགྲུས་ཤེས་རབ།)、仁钦坚参(རིན་ཆེན་རྒྱལ་མཚན།)、多克巴(མདོག་མཁས་པ།)、梅格觉色(ཆེད་གེ་རྩོ་ལྷས།)四人。

ལ་མའི་ལས། 宿命,宿业,先积业(ལྷན་བཟུགས་པའི་ལས།)。

ལ་ཆར། 早期弟子,最初收纳的弟子(ཐོག་མར་བྱུང་བའི་སློབ་མ།)。

ལགས། 咒,密咒,总持咒(གསང་ལགས་དང་གཟུངས།)。又作真言,指密乘修习法中,修习者用以守护行者心意远离庸俗境界,策励本尊及其眷众的一种文字咒语(རྫོ་རྩེ་ཐེག་པའི་སློབ་ཐབས་ནང་སློབ་པ་པོ་རང་གི་ཡིད་ཀྱི་སྤང་བ་མཁའ་པ་ལས་སློབ་པར་བྱེད་པ་དང་། ཡི་དམ་འཁོར་བཅས་ནམས་སླལ་བར་བྱེད་པའི་ཡི་གེའི་གཟུངས།)。

ལགས་ཀྱི་ཁ་དོག 咒之色。海生论师说由羯磨色分。此谓息止、增益、怀柔、降伏如次色为

白黄赤黑。或如修承事时按照诸尊身色。咒色亦随诸尊为种种色。或如藏师所说,为于诸尊自在当修红色(ལས་ཀྱི་ཁ་དོག་གིས་དབྱེ་བར་མཆོག་ལྷུས་ཀྱིས་བཤད་པ་ནི་ནི་རྒྱས་དབར་བྲག་ལ་དགའ་མེར་དམར་ནག་གི་བསྟན་པའི་སྐབས་སུ་ལྷ་རྣམས་ཁ་དོག་སླར་མི་དགོས་པ་བཞིན་ཏེ་ལགས་ཀྱི་ཁ་དོག་གྲང་ལྷ་དང་མཐུན་པར་སྒྲུགས་བྱ་པའམ་ལང་ན་པོད་ཀྱི་སྒྲ་མ་དག་གིས་ལྷ་དབང་ཏེ་བྱེད་པས་དམར་པོར་བྱ་གཟུངས་པ་ལྟར་རོ།)。

ལགས་ཀྱི་དགའ་བ་བཞི། 密咒四喜。即:喜(དགའ་བ།)、胜喜(མཆོག་དགའ།)、极喜(ཉེ་དགའ།)和俱生喜(ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་དགའ་བ།)。

ལགས་ཀྱི་སླབ་པ། 修咒。谓随顺诸各别羯磨,即修一切业咒,故说为修咒(བྱེད་པར་ཀྱི་ལས་དང་ཤིས་སུ་མཐུན་པས་ལས་ཐམས་ཅད་པའི་ལགས་སློབ་པའི་དོན་ཏེ།)。

ལགས་ཀྱི་མཛོན་བྱང་ལ། 密宗五现证。即:月轮现证(ཟླ་བ་ལས་བྱང་ལྱབ་པ།)、日轮现证(ཉི་མ་ལས་བྱང་ལྱབ་པ།)、种子现证(ས་བོན་ལས་བྱང་ལྱབ་པ།)、手印现证(ཕྱག་མཚན་ལས་བྱང་ལྱབ་པ།)和全身现证(སློང་གསལ་པ་ལས་བྱང་ལྱབ་པ།)。

ལགས་ཀྱི་ཐེག་པ། 密乘。佛教密宗。最快的成佛道路,利根行者信解因果任运之理,从而就果修道、以果证因的教法(སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྐབས་བཟོད་བྱེད་ལྟར་ཤོས་ཏེ། དབང་པོ་རྣམས་ཀྱི་འབྲས་ལྷན་སློབ་པ་མོས་པ་ནམས་ལ་འབྲས་སུ་ལམ་ཏེ་བྱེད་ཐབས།)。

ལགས་ཀྱི་སྒྲུལ་པ། 密乘戒。同གསང་ལགས་ཀྱི་སྒྲུལ་པ།条。

ལགས་ཀྱི་ནོར་བུ། 真言宝。指念珠而言(ཐེང་བའི་དོན།)。

ཐགས་ཀྱི་གནས་སྐབས་བཞི། 密咒四分位。即：

清醒分位（སང་པའི་གནས་སྐབས།）、梦分位（མི་ལམ་གྱི་གནས་སྐབས།）、沉睡分位（གཉིད་འབྱུག་གི་གནས་སྐབས།）、第四分位（བཞི་པའི་གནས་སྐབས།）。

ཐགས་ཀྱི་སྒྲུབ་ལ། 咒行。指密咒三行：为使密乘正悟获得效益修习的戏论行（སྒྲུབ་བཅས་ཀྱི་སྒྲུབ་ལ།）、无戏论行（སྒྲུབ་མེད་ཀྱི་སྒྲུབ་ལ།）和极无戏论行（ཤིན་ཏུ་སྒྲུབ་མེད་ཀྱི་སྒྲུབ་ལ།）。

ཐགས་ཀྱི་ཐོང་བ་རིང་ཕྱ། 长咒字鬘。密宗的一种仪式（གསང་ཐགས་ཀྱི་ཚོག་ཞིག）。

ཐགས་ཀྱི་གཟུངས། 咒语，咒总持，咒陀罗尼。为四陀罗尼门之一（གཟུངས་ཀྱི་སྒྲོ་བཞིའི་ཡ་བྱལ་ཞིག）。参见གཟུངས་ཐགས།条。

ཐགས་ཀྱི་ལམ་གྱིས་བསྐྱབ་པར་བྱ་བའི་འབྲས་བྱ། 咒道所修之果。具有七支（满报、结合、大乐、无性、悲满、不断及无灭），语自在称许为咒道所修之果（ཡན་ལག་བརྒྱན་ཏི་ཡངས་སྤྱད་ཇོགས་དང་ཁ་སྒྱུར། བདེ་ཆེན། རང་བཞིན་མེད། རྟིང་རྟིང་ཡངས་གང་། ཟུན་མི་འཆད། འགོག་པ་མེད་བཅས་ནི། ཐགས་ཀྱི་ལམ་གྱིས་བསྐྱབ་པར་བྱ་བའི་འབྲས་བྱར་བདག་ངག་དབང་གཞན་པ་འདོད་པ།）。

ཐགས་ཀྱི་ལམ་རིམ་ལྔ། 密宗道五次第，密宗五种修习次第。即：语寂（ངག་དཔེན།）、心寂（སེམས་དཔེན།）、幻身（སྒྱུ་ལྷས།）、光明（འོད་གསལ།）、双运（རྒྱུད་འཇུག）。

ཐགས་སྐད། 咒文，咒语（ཐགས་འདོན་པའི་སྐད་སྐད།）。

ཐགས་སྒྲེས། 咒生空行母。安住生起次第的女瑜伽行者（བསྐྱེད་རིམ་ལ་གནས་པའི་ནལ་འབྱོར་མ།）。

ཐགས་སྒྲེས་ཀྱི་མཁའ་འགྲོ། 咒生空行母。安住生

起次第的女瑜伽行者（བསྐྱེད་རིམ་ལ་གནས་པའི་ནལ་འབྱོར་མ།）。

ཐགས་གྲ། 密宗院（ཐགས་ཀྱི་གྲ་ཚང།）。西藏三大寺系统专学密宗的学院有两个：上密院（ཐུད་ཉྩད།）和下密院（ཐུད་མྱད།）。入学僧人分两类：已在三大寺考取自西者称“佐仁巴”（ཇོགས་རིམ་པ།）；有三大寺僧籍或其他寺院未附读者称“杰仁巴”（བསྐྱེད་རིམ་པ།）。重视苦修，主要修习集密、胜乐、大威德三金刚和其他金刚及护法等密法。

ཐགས་ཀྱི་ཡུལ། 咒印。1.密咒中之手印（ཐགས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ།）。2.密乘的真言和手印（ཐགས་དང་ཕྱག་རྒྱ།）。

ཐགས་བྱུག་ལ། 念咒，喷法水，诵咒吹气。

ཐགས་རྒྱུ། 1.咒续，密宗本续（གསང་ཐགས་སྒྲོར་གྱི་གསུང་རབ།）。2.密宗传承师（ཐགས་པའི་རིགས་རྒྱུ།）。

ཐགས་ཆུ། 真言水，咒水。佛教徒在宗教活动中，经过书符诵咒的神水（ཐགས་བསྐྱེས་ཏི་ཕུ་བཏབ་པའི་ཆུ།）。

ཐགས་འཆང་། 咒师，诵持秘密咒者（གསང་ཐགས་འདོན་མཁན།）；修密乘者。

ཐགས་འཆང་བརྒྱུད་ལ། 持咒世系，持咒传承，持咒术世系。

ཐགས་འཆང་ཆེན་པོ། 大持咒者。指精通咒术的人，精通密乘的人。

ཐགས་རྟིང་མ། 旧密宗，指前弘期西藏密宗。参看གསང་ཐགས་རྟིང་མ།条。

ཐགས་བསྐྱེན་ལ། 近咒。密咒之亲近法。

ཐགས་ཏི་འབྲུ་ལ། 特为回向（ཆེད་དུ་བསྐྱེད་པ།）。

ཐགས་གཏུན་པའི་ཆོག་ག། 传咒仪轨。此仪轨诵主尊心咒等一百零八遍或三遍，次云“世尊我传授，愿近此弟子三遍而授。弟子亦诵“世尊我今受，惟愿亲近我”三遍而受（རང་གི་རྟིང་

མོ་ལ་སྐྱེས་པའི་ཐུགས་བརྒྱ་ཙུ་བརྒྱད་དམ་ལན་.....
གསུམ་རུ་བསྐྱེས་ལ། བཙུག་ལྷན་བདག་གིས་ཐུན་
ལགས་ཀྱིས། རྒྱུ་ལ་ཉེ་བར་མཛད་རུ་གསོལ།
ཞེས་བཙུག་ཅིང་ཐུན་ནོ།། སྤྱོད་པས་ཀྱང་། བཙུག་
ལྷན་བདག་གིས་གཞུང་ལགས་ཀྱིས། བདག་ལ་ཉེ་
བར་མཛད་རུ་གསོལ། ཞེས་པ་འདིས་བཞུང་ནས་
ལན་གསུམ་རུ་བསྐྱེས་སོ།)。

ཐུགས་བརྒྱ་ཚུགས་ 集咒仪轨。造集本尊根本咒语，
并加以传授、念诵的一种方式 (ཡི་དམ་གྱི་ཙུ་
ཐུགས་སྐྱེས་ཀྱི་ཐུགས་བསྐྱེས་ཀྱི་རྒྱུ་གནད་བྱེད་
པའི་བཟུང་།)。

ཐུགས་བརྒྱ་ 七咒。火神异名 (མེ་ལྷའི་མིང་།)。
ཐུགས་ཐེ་གསུམ་ 三咒。即：密咒 (གསང་ཐུགས་།)、
明咒 (རིག་ཐུགས་།)、总持咒 (གཞུངས་
ཐུགས་།)。

ཐུགས་ཐུགས་ 密乘律仪，密乘三昧耶 (གསང་བ་
ཐུགས་ཀྱི་སྒྲུ་པའམ་དམ་ཚིག་)。

ཐུགས་པ། 诵持密咒者 (གསང་ཐུགས་ཉམས་སྤྱོད་
མཁན།)，咒师。同 **ཐུགས་འཆང་།** 条。

ཐུགས་པ་བླ་ཆང་། 密乘院。大寺院中修密乘为主的
僧院 (ཐུགས་ཀྱི་ལག་ལེན་ཡོད་པའི་དགེ་འདུན་
འདུས་མྱི་ཉེ། ཟུང་པའི་བླ་ཆང་།)。

ཐུགས་སྦྱོང་། 密咒行，修密咒行者。参见 **ཐུགས་ཀྱི་
སྦྱོང་པ།** 条。

ཐུགས་ཐུགས་ 密宗，也称密教 (ཐུགས་ཐུགས་།)。
称受法身佛大日如来深奥秘密教旨传授，为
“真实”言教，故名。传说大日如来传授金
刚萨埵，释迦逝后八百年时，龙树开南天铁
塔，亲从金刚萨埵受法，后传龙智，龙智传
金刚智和善无畏。现一般认为是七世纪以后
印度大乘佛教一部分派别与婆罗门教相结合
的产物。

ཐུགས་ཐུགས་ཀྱི་ཡན་ལག་བརྒྱན། 密乘七支。
即：礼拜支 (ཐུག་འཚལ་བའི་ཡན་ལག་།)、供养支
(མཆོད་པ་འབུལ་བའི་ཡན་ལག་།)、忏悔支 (བཤམ་
པའི་ཡན་ལག་།)、随喜支 (རྗེས་སྤྱོད་པའི་ཡན་
ལག་།)、皈依支 (སྤྱོད་པའི་ཡན་ལག་།)、发
心支 (བྱང་ཆུབ་རུ་སེམས་བསྐྱེད་པའི་ཡན་ལག་།)、
回向支 (བསྐྱེ་བའི་ཡན་ལག་།)。

ཐུགས་བྱོན་པ། 诵咒，念咒 (ཐུགས་བསྐྱེས་པ།)。

ཐུགས་མར། 真言酥油。指诵咒后随即向之吹气
的酥油 (ཐུགས་བསྐྱེས་ནས་སྤྱོད་པའི་མར་དེ་ལ་
ཐུགས་མར་ཟེར།)。

ཐུགས་ཆང་། 密宗院。同 **ཐུགས་པ།** 条。

ཐུགས་མཆོད་ཉིད་ཀྱི་ཁྱད་པར། 显密差别。指显
教与密教的差别。

ཐུགས་ཐུགས་ 1. 咒力，放咒的神力；咒语，有神
力的语言。2. 密咒朵马。经过念经诵咒用以驱
魔的食子 (ཐུགས་བརྒྱུ་པའི་གཏོར་མ།)。

ཐུགས་བསྐྱེས་ 念咒。诵念咒文 (ཐུགས་འབུལ་
རུ་བཏོན་པ།)。

ཐུགས་ཡིག་ 咒文。标写梵文咒语的文字 (ཡིགས་
སྤྱོད་ཀྱི་བར་སྤྱོད་པའི་ཡིག་།)。

ཐུགས་རམས་པ། 俄仁巴。密宗学者，精通密
乘者。指就密乘经义立宗辩论取得然绛巴格
西学位名称者 (ཐུགས་ཀྱི་དམ་བཅའ་བཞག་པའི་
རབ་འབྱམས་པའམ་དགེ་བཤེས་ཀྱི་ནང་གསེས་ཤིག་)。

ཐུགས་རིགས་ 咒师传统 (ཐུགས་པའི་རིགས་རུས་།)。
世代以诵咒为职业的族姓世系。

ཐུགས་རིམ་ཆེན་མོ། 《密宗道次第广论》。
宗喀巴大师著作之一，为大乘佛教密宗修行
次第的论著。书中对密宗四部修行次第、仪
轨、方法、法器作了论述。近人法尊法师
(ཚས་འཕགས་། 1902—1980) 由藏译汉。

ཐུགས་ལ་བསྐྱེད་བརྒྱུས་པའི་ཆིང་ཐུང་། 借口

修法的粗行。指以修法为借口，而对人蛮横不讲理的一种粗暴行为。

ལུགས་ལམ། 密宗道（གསང་ལུགས་ཀྱི་ལམ།），佛教密宗修法之道。

ལུགས་ལམ་གྱི་རིམ་ལ་ལ། 同ལུགས་ཀྱི་ལམ་རིམ་ལ། 条。

ལུགས་ལུགས། 密教，密乘传统之法（གསང་ལུགས་ཀྱི་སྒྲུལ།）。参见ལུགས་ལུགས་ཀྱི་རིམ་ལ་ལ། 条。

ལུགས་ལུགས་ཀྱི་བྱ་བ་ཆེན་པོ། 密教之大手印。是指风息入、住、融于中脉后所生的大乐光明。修大印法时，最初应现见此本元心，在此上应引风息入、住、融于中脉。因此，首先应参证本心的体相，即于此上，专一而住，因而风息入、住、融于中脉。再依仗此力，脐秘密轮处拙火炽燃，由此引起溶乐，生起四喜，将本元心转成大乐体性。此大乐性缘空性境，成无分别，于此乐空无别妙智上，专一而住。依次经历四种瑜伽次第，即成最胜悉地（རྒྱུ་དབྱུ་མར་ལུགས་གནས་ཐིམ་གསུམ་……བྱ་བ་ལས་བྱང་བའི་བདེ་ཆེན་གྱི་འོད་གསལ་ལ་……བཞེད་ཅིང་། དེ་སྒྲུལ་པ་ལ་ཐོག་མར་གཏུག་སེམས་མངོན་ཏུ་བྱེད་དགོས་ཤིང་། དེ་ལ་རྒྱུ་དབྱུ་མར་ལུགས་གནས་ཐིམ་གསུམ་དཔོན་པས། གཏུག་སེམས་ཀྱི་རོ་སྤྲོ་གཏན་ལ་ཕབ་སྟེ་དེའི་ཉིང་ཏུ་ཆེ་……གཅིག་ཏུ་བཞག་པས། རྒྱུ་དབྱུ་མར་ལུགས་གནས་ཐིམ་གསུམ་འབྱུང་། དེའི་སྒྲུབ་ཀྱིས་ཉེ་གསང་གི་གཏུམ་མོ་འབར་བ་ལ་བཞེན་ནས་ལྷ་བ་དེས་བྱངས་……པའི་དགའ་བཞི་སྒྲུལ་ཏེ་གཏུག་སེམས་བདེ་བ་ཆེན་……པའི་རོ་སྤྲོ་སྒྲུལ། དེ་ཡུལ་སྒྲིང་པ་ཉིད་དང་དབྱེར་མེད་ཏུ་འབྱུང་བའི་བདེ་སྒྲིང་གི་ཡེ་ཤེས་ལ་ཆེ་གཅིག་ཏུ་བཞག་པས་ནལ་འབྱུང་བཞི་རིམ་གྱིས་བསྟོན་དེ་……མཆོག་འགྲུབ་པར་འབྱུང་།）。

ལུགས་ལུགས་ཀྱི་རིགས་གསུམ། 密教三部。即：

佛部、金刚部和莲花部（དེ་བཞིན་གསེགས་པའི་རིགས་དང་། རྩ་ཆེན་རིགས། བད་མའི་རིགས་ཏེ་གསུམ་མ།）。

ལུགས་ལུགས་ཀྱི་རིམ་ལ་ལ། 密法五次第，密法

五道。即：口无虚言心不乱（资粮道）；幻化身（加行道）；光明（见道）；双运（修道）；无学道（དག་དཔེན་ནམ་སེམས་དཔེན་ཏེ་……ཆོགས་ལམ་དང་། ལུ་ལུས་ཏེ་སྒྱུར་ལམ། འོད་གསལ་ཏེ་མཐོང་ལམ། ལྷ་འབྱུག་ཏེ་སྒྲུབ་ལམ། མི་སྒྲུབ་པའི་ལམ་བཅས་ལཱ།）。

ལུགས་ལུགས་ཀྱི་རིམ་ལ་གཉིས། 密乘二次第。

即生起次第与圆满次第（བསྐྱེད་རིམ་དང་རྒྱུགས་རིམ་གཉིས་སྒྲུབ་ཏེ་།）。

ལུགས་གསང་རྩིང་། 新旧二密。八世纪中叶，吐

蕃赞普赤松德赞执政时，迎请莲花生入藏广传密乘佛教，为藏地密法宏持之始。从九世纪中朗达玛灭法到十世纪末，阿里译师仁钦桑布翻译以前未译的诸多新密乘经典，使密乘重得宏传。此后，就把前宏期之密乘称为旧密，将译师仁钦桑布以后的密乘叫做新密（རུས་རབས་བརྒྱད་པའི་དབྱེལ་རུ་བྱོལ་གྱི་རྒྱལ་པོ་ཁྱི་སྒྲིང་……ཞེ་བཅན་གྱིས་སྟོན་དབང་འཛིན་སྐབས་སྒྲིབ་དཔོན་……བསྐྱེད་ལུགས་གནས་ཐིམ་ཏུ་གདན་བྱངས་ཏེ་གསང་……ལུགས་ཀྱི་ཆོས་མང་པོ་གསུངས་ནས་དར་སྒྲུབ་……གནང་བ་ནི་མོད་ཏུ་གསང་ལུགས་ཀྱི་ཆོས་བྱང་པའི་……ཕྱག་མ་ཡིན། དེ་ནས་རུས་རབས་དགུ་པའི་དབྱེལ་རུ་རྒྱལ་པོ་སྒྲིང་དར་མས་སངས་ཀྱས་ཆོས་……ལུགས་བསྐྱུབས་ནས་རུས་རབས་བརྒྱ་པའི་མཆུག་ཏུ་……སྒྲིབས་སྐབས་མངའ་རིས་ལོ་རྒྱུ་བ་རིན་ཆེན་བཟང་……པས་དེ་ཐོན་མོད་ཏུ་བསྐྱུར་མ་སྒྲིང་པའི་གསང་ལུགས་ཀྱི་ཆོས་གསར་པ་མང་པོ་བསྐྱུར་བ་གནང་ནས་བསྐྱུར་

ལུ་གསར་ལྷ་གསར་གྱི་ཆོས་དང་གྲིལ་ལྟར་། རེ་གསར་
 བཟུང་མངས་རྒྱལ་ཆོས་ལུ་གསར་ལྷ་དང་གྱི་ལུ་གསར་གསར་
 ལུ་ལྟར་པའི་གསར་ལྷ་གསར་གྱི་ཆོས་པ་གསར་ལྷ་གསར་...
 རྒྱུ་ལྟར་། རེ་ཆོ་བ་རིན་ཆེན་བཟུང་པ་ལྟོན་པ་
 ལྟོན་ཆད་གྱི་གསར་ལྷ་གསར་གྱི་ཆོས་པ་གསར་ལྷ་གསར་...
 གསར་པ་ཞིག་པའི་བཟུང་བའུ་གསར་པ་ཡིན།) ོ

[illegible]

ཐུགས་གཞུང། 三咒。守护行者心意，使之远离
实相寻思的咒语，分为三种：以方便为本性
的明咒（ཐབས་ཀྱི་རྩ་བ་ལྟུང་ཐུགས་གཞུང་།）、以智慧为
本性的总持咒（ཤེས་རབ་ཀྱི་རྩ་བ་གཞུངས་ཐུགས་གཞུང་།）和以无二智为本性的密咒（གཉིས་མེད་ལེ་ཤེས་ཀྱི་རྩ་བ་གསང་ཐུགས་གཞུང་།）。

ལྷན་པོ་ལྷན་པོ། 守护枕畔者，大喇嘛患病时，在枕畔守护的侍者。

ཐུ་ཚྭ། 金字经，银字经，金银写本。用金银粉末书写的佛经（མཐིང་ཤྱ་ལ་གསེར་དུལ་……དུལ་མས་བྲིས་པའི་ཆོས་དཔེ།）。

ཐོ་བར་བྱེད། 回向。发愿回向(བསྐྱེད་པ་སྤྲོད་ལམ་སྤྲོད་པར་བྱེད་པ།)。参见བསྐྱེད་པ། 条。

མཆོད་ཀྱི་ལྷ། 先生。梵天的异名（ཚངས་པའི་མིང་།）。

ཐཱ་ཨྲ་ཤི་ཐཱ་ཨྲ་ཤི། 1. 过去佛 (འདས་པའི་སངས་ཐཱ་ཨྲ་ཤི།)。2. 文殊菩萨异名 (འཇམ་དབྱངས་ཐཱ་ཨྲ་ཤི།)。

ཐུན་ཁྱིཾ་ཆེན་མུ་ལ་འབྱུང། 前期七法王。释迦牟尼
初转时轮本续法轮时， 持乐国国王月贤听法
后为时轮本续作注一万二千颂。 佛说法次年，
王于殿南麻拉雅大苑林设时 轮 坛 场 后 歿。
此后即由其后裔七王说法持政。 七法王为：
月王、帝释天、具威严、 月施、天自在、斑
色和成就天 (ཐུན་ཁྱིཾ་ཆེན་མུ་ལ་འབྱུང་ཙ་མུ་དང་ཐོག་

མར་གཞུང་མཁའ་། བྱ་བ་པོ་ལྟ་ཆེ་པའི་ཐུག་པོ་རྒྱ་
བ་བཟང་པོ་ཡིན་ལ། དེས་རུས་འཁོར་ཅ་རྒྱུད་ཀྱི་
འགྲེལ་བ་ཤོ་མོ་ག་ཉེར་ཐུག་བཅུ་གཉིས་པ་མཛད།
ཅ་རྒྱུད་གཞུང་ལ་པའི་པོ་རྒྱུས་མ་དེར་ཐུག་པོ་རང་ཉིད་
ཀྱི་པོ་ཡང་དེའི་ཉི་མོ་ཐུག་པ་པོ་པའི་རྒྱུད་པོ་རྒྱ་ཆེ་པ་.....
ཆེན་པོའི་དུས་རུས་འཁོར་ཀྱི་རྒྱུས་པའི་ཐུག་པོ་.....
བཞེད་པ་ནས་འདས། དེའི་རྒྱུས་ཀྱི། ཐུག་པོ་རྒྱ་པ་
དང་། ཉི་དཔང་། གཟི་པའི་དེ་ཅན། རྒྱ་པའ་
ཡིན། ཉི་དཔང་རྒྱ་པ རྒྱ་ཆེ་གས་གཞུག་པ།
ཉི་དཔང་རྒྱ་པའ་ཀྱིས་ཆོས་པའི་ནས་ཐུག་པོ་.....
མཛད་དོ།)。

ཐོན་གྱི་ཡམས་ལ། 前际，前极。世间万物最初生成
的时际（སྤོང་བཅུད་འཇིག་རྟེན་ཚུགས་ཐོན་མར་……
འཁུང་རྒྱུ་གྱི་ཡམས་ལ།）。

ཐུན་གྱི་གནས་རིག་པ། 宿命明，宿住智证明。

明白证知自他宿世生死经历的智慧（ཐུན་ཁུས་རང་རལ་གཞན་གང་ལ་སྤྱེས་པའི་གནས་མངོན་སུམ་རྟོགས་པའི་ཤེས་རབ།）。三明之一（རིག་པ་གསུམ་གྱི་ཐུན་རིག་པ།）。

ལྷ་ཤྲི་ཤེས་ལྷོ་ཤ། 昔时夜叉。财神瞻巴拉之异
名 (ལྷ་ཤྲི་ཤེས་ལྷོ་ཤ་ལྷ་ཤྲི་ཤེས་ལྷོ་ཤ།)。

願，本願 (མཇུག་མཇུག་མཇུག་
 མཇུག་མཇུག་མཇུག་)。

ཐུན་གྱི་ལས། 宿业，宿命。前生所造之业（ཆོ་
སྒྲུབ་ལས་གས་པའི་ལས།）。

ཐོན་གྱི་སྒྲིབ་པ། 本有。从结胎第二刹那起，至未舍身命以前的一段时间的身心（**ཕྱི་ལའི་རྩིང་... མཆི་མས་སྦྱར་བའི་སྤྲད་ཅིག་གཉིས་པ་ནས་ཁྱས་རྟེན་... དེ་མ་ཐོར་བར་གྱི་སྒྲིབ་པ།**)。

ཐུན་གྱི་མ། 昔日神，昔天。非天的异名（ཉ་མིན་གྱི་མཆན།）。

致送的财物(གཤམ་པོ་ཆེད་ཏུ་བསྐྱོད་ཏུ་ཕྱི་ལོ་
འབུལ་ཏིན།)。

བསྐྱོད་ཏིན་འབུལ་མི། 送回向礼的人。为超度亡人
而将死者的名牌和遗物送给喇嘛和寺庙的人
(གཤམ་པོ་ཆེད་ཏུ་སྐྱོད་ལམ་ལྟ་བུ་མེད་མེད་བྱང་དང་
དངོས་པོ་སྐྱོད་པ་དགོན་པར་འབུལ་མཁན།)。

བསྐྱོད་པ། 回向。常悔七支(རྟུན་བཤགས་ཀྱི་ཡན་
ལག་བརྒྱན།)之一。指把自己所修功德施往
某处而言。《往生论注》卷中说,回向有两
种:一指把自己的功德回施一切众生,使共
生西方安乐净土,谓之“往相”;一指在西
方净土修行止观圆满,再回到世间教化众生,
共向佛道,谓之“还相”。

བསྐྱོད་པ་སྐྱོམ་ལམ། 回向修道。以利他善业为菩
提分之有漏修道(ཐག་བཅས་སྐྱོམ་ལམ་གང་ཞིག་
གཞན་དོན་ཏུ་དགོ་བ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་ཡན་ལག་ཏུ་བྱེད་
པའོ།)。为智度七十义之一(ཤེར་བྱིན་དོན་.....

བརྒྱན་ཏུ་འཛིན་པ་གསེས་ཤིག)。

བསྐྱོད་པ། 应回向,应回向善根(དགོ་བ་བསྐྱོད་པར་
བྱ།)。

བསྐྱོད་པ། 发愿回向。向神灵或上师发出实现自
己某种心愿的呼唤(བསྐྱོད་པ་སྐྱོད་ལམ་ཞེས་པའི་
བསྐྱོད་པ་ཆེན་པོ། ཅུ་དང་སྐྱོད་པ་སྐྱོད་ལམ་རང་སེམས་
ཀྱི་རེ་འབྱུང་གང་ཞིག་འབྱུང་པ་ཡང་ཐུག་རེ་འབྱུང་
བྱེད་པ།)。

བསྐྱོད་པ། 回向,如将所修善根皆回向于圆满菩
提(གང་དགོ་བ་བསྐྱོད་པ་སྐྱོད་ལམ་ཞེས་པའི་བྱང་ཆུབ་
ཏུ་བསྐྱོད་པ་བྱ།)。

བསྐྱོད་པ་གཞན་ཏུ་བསྐྱོད་པའི་སྐྱོད་པ། 回向
转余。转变在家人回向僧伽或其他比丘之资
财器物据为己有(ཁྱིམ་པས་དགོ་འབྱུང་ནམ་དགོ་
སྒྲིང་གཞན་ལ་བསྐྱོད་པའི་ཡོ་བྱད་རང་ཉིད་ལ་བསྐྱོད་
པ་ཏེ་བདག་ཏུ་བསྐྱོད་པའོ།)。为三十舍堕之一
(སྐྱོད་ཏུ་སྐྱོད་པ་ཐུག་རེ་འབྱུང་གསེས་ཤིག)。



ཅ་ཅ་མི་མངའ་བ། 无口失，无卒暴音。佛说的法能令众生随机得证（སངས་རྒྱས་ཀྱིས་གསུངས་པའི་ཆོས་རྣམས་གདུལ་བྱ་རྣམས་ཀྱིས་ནམ་ཡང་ངེས་པ་རྟེན་ཐུབ་པ།）。系如来十八不共法之一（སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཆོས་མ་འདྲེས་པ་བཅོ་བརྒྱད་ཀྱི་ནང་གསལ་གྱི།）。

ཅ་ཅ་མེད་པ། 无口失，无喧嘩（འདུ་འཛིན་སྒྲུ་མེད།）。佛的功德之一。同ཅ་ཅ་མི་མངའ་བ།条。

ཅང་རྟེན། 或作ཅང་ཅང་རྟེན། 小手鼓之一种。小鼓，手摇鼓，为密教所用的一种法器。

ཅམ་ཅེ། 僧众在聚会时，穿着的一种衣服（ཆོས་ལུ་གྲུ་ལེ་པའི་སྒོ་མ་ཅེ།）。

ཅི་ཡང་འཇོམས། 毁灭一切。阎罗的异名（གཤེན་རྒྱལ་པའི་མཆན་ཞིག།）。

ཅི་ཡང་མེད་པ། 无所有。指一切事物，空无所有，如同无边虚空（ཆོས་ཐམས་ཅད་ནམ་མཁའ་མཐའ་ཡས་པ་ལྟར་སྤྲོད་པ་ཡིན་པ།）。

ཅི་ཡང་མེད་པའི་སྒྲེ་མཆོད། 无所有处。思维一切法及缘彼之识，若皆无有，则除此而外，尚有何法？观察之后全不见有，从而住于全无所有，此谓无所有处（ཆོས་ཐམས་ཅད་དང་དེ་ལ་དམིགས་པའི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ཡང་མཐའ་ཡས་པ་ལྟར་དེར་མ་གཏོགས་པའི་ཆོས་གཞན་ཅི་ཡང་ཅེས་བརྟགས་ན་ཅི་ཡང་ཡོད་པར་མ་མཐོང་ནས་ཅི་ཡང་མེད་དོ་སྒྲུ་བྱ་ལེམས་པ།）。四无色处之一（གཟུགས་མེད་སྒྲེ་མཆོད་སྒྲེ་བཞིའི་ནང་གསལ་གྱི།）。

ཅི་ཡང་མེད་པའི་སྒྲེ་མཆོད་ཀྱི་རྣམ་ཐར། 无所有处解脱。除心识而外，全不见有少分其他所缘有色无色之法，此谓无所有处解脱（རྣམ་ཤེས་ལས་གཞན་དམིགས་པར་བྱ་བའི་གཟུགས་ཅན་དང་གཟུགས་མེད་པའི་ཆོས་ཅུང་ཟད་ཀྱང་ཡོད་པར་མ་མཐོང་ནས་ཅི་ཡང་མེད་དོ།）。为四无色解脱之一（གཟུགས་མེད་རྣམ་ཐར་བཞིའི་ནང་གསལ་གྱི།）。

ཅི་ཡང་མེད་པའི་སྒྲེ་མཆོད་འཇུག 无所有处定。此指以无所有处为所缘，一心专注之定（ཅི་ཡང་མེད་པའི་སྒྲེ་མཆོད་ལ་དམིགས་པ་ཅེ་གཅིག་ཏུ་འཇུག་པའི་ཉིང་ངེ་འཛིན་ནོ།）。为四无色定之一（གཟུགས་མེད་སྒྲེ་མཆོད་འཇུག་བཞིའི་ལ་གྱལ་གྱི།）。

ཅིག་ཅར། 顿门，为汉文顿的藏译。亦译作“顿门巴”（རྟོན་ཐུན་པ།），为顿悟之意。其代表人物是赤松德赞（འཇིགས་ཀྱི་བཙན་པོ།）时请到吐蕃的汉僧摩诃衍。所谓“顿渐之争”，是汉地禅宗和印度莲花戒所传中观宗之争。

ཅིག་ཆར་འཇུག་པའི་རྣལ་འབྱེད་པ། 顿入瑜伽。指顿门巴（རྟོན་ཐུན་པ།）。

ཅིར་ཆར་བ། 顿悟之人。指修习大手印法体验到本元之心者（གཏུག་སེམས་མངོན་དུ་ཉམས་སྒྲུབ་ཐུང་པར་འབྱུང་བ།）。《迦白》（ཁྲ་དཔེ།）中说：“宿昔已修练，名为顿悟者”（གང་ཟག་སྒྲུངས་པའི་འཕྲོ་ཅན་ལ། ཅིག་ཆར་བ་ནི་བརྟན་པར་བྱ།）。《宝梯》中说：“顿悟之士夫，已

曾积福德”(རིན་ཆེན་སྒྲིམ་སྒྲིམ་ལས། ཅིག་ཆར་བ་ཡི་གང་བཞག་དེ། ཆོག་ས་བསགས་བསགས་པའི་གང་བཞག་ཡིན།)。

ཐུང་ཐུང་སྒྲིམ་པའི་ང་རྒྱལ། 卑慢。指和胜过自己人相比，认为自己差不多的傲慢心(རང་ལས་མཆོག་ཏུ་ཐུང་པ་ལ་དམིགས་ནས། འདི་ལས་བདག་ཐུང་བཤད་པ་མ་ཆོས་སྒྲིམ་བྱ་བའི་ངས་པ།)。

为七慢(ང་རྒྱལ་བཟུང་།)之一。

ཆ་ནེ་དགོན་པ། 卓尼寺。此寺为萨迦派喇嘛奉大宝法王八思巴之命，于公元1295年所建，位于今甘肃省卓尼县境内。1459年法主仁钦伦布(ཆོས་རྗེ་རིན་ཆེན་ལུན་པོ།)将其改为格鲁派寺庙。1714年卓尼扎巴协珠(ཆ་ནེ་གྲགས་པ་བཤད་སྤྱལ།)在寺中首创显乘院(མཆོག་ཉིད་གྲྭ་ཆང་།)辩论佛经。1729年又建密乘院(རྒྱུ་གྲྭ།)修学密教。寺内曾有甘珠尔(བཀའ་འགྱུར།)和丹珠尔(བཟུན་འགྱུར།)藏经木刻板，刻印颇精，印刷流行极广，后为马仲英纵火焚毁。

ཆ་ནེ་འཕྲུལ་འགྱུར་དཀར་ཆག 卓尼版《丹珠尔总目录》。原目录全名《翻译善逝教义论疏部全集目录如意宝鬘》(བདེ་བར་གཤེགས་པའི་བཀའ་དགོངས་འགྲེལ་བཟུན་བཅོས་འགྱུར་རྩ་ཚག་གི་དཀར་ཆག་ཡིད་བཞིན་ནོར་བུའི་ཐེང་བ།)。

为藏族佛学家贡钦久美旺波(ཀུན་མཁྱེན་འཕྲུལ་འགྱུར་འཛིན་པའི་དབང་པོ།)所著，成书于1773年。

ཆག་རྩ་བླའི་རྒྱལ་མཆན། 觉若·鲁易坚参。八世纪中，藏王赤松德赞时三译师之一(སྐ་ཚག་ཞང་གསུམ་གྱི་ཡ་གྱལ་ལ་རྩ་བ་ཞིག)。

译有《解深密经大疏》(དགོངས་པ་ངེས་འགྲེལ་གྱི་རྒྱ་ཆེན་འགྲེལ་བ།)和《了义中观》(ངེས་པའི་རྣམ་དགུ་མ།)等。

ཆག་རྩ་ཆོས་གྱི་རྒྱལ་མཆན། 觉若·却吉坚参

(1109—1177)，多麦(མདོ་མཐུང་།)地区人。著有《大宝树论》(རིན་ཆེན་རྒྱན་ཤིང་ཞེས་བྱ་བའི་ཡིག་ཆ།)、《量决论释》(དམ་ངེས་ཀྱི་བཤད་པ་ཐོགས།)、《根本续释疏》(ཆ་བའི་རྒྱུ་ལ་རྒྱ་གྲྭ།)等。享年九十五岁。

ཅན་པན། 五佛冠。佛教密宗灌顶所用(དབང་ཐུང་ཅན་པན།)。

ཅན་པན་གྱི་དབང་། 冠灌顶。指祈请师长之后，想弟子由盂字及宝，什字及莲，康字及剑，喻字及轮依三段法生为宝生佛，乃至毗卢遮那而行灌顶(སྤྱོད་དཔོན་ལ་གསལ་བ་བཟུང་བའི་རྒྱུ་སྤྱོད་མ་ཡི་དང་རིན་པོ་ཆེ་དང་། རྩི་དང་པན་དང་། ཁི་དང་རལ་གྱི་དང་། རྩི་དང་འཁོར་ལ་ལས་ཆོག་གསུམ་གྱིས་རིན་འབྱུང་ནས་རྣམ་ལྷན་གྱི་བར་བྱ་བཞུད་པས་དབང་བཟུང་རྒྱ།)。

ཅན་པན་མཁྱིན་བཟང་མ། 冠咏仙女。长寿五仙女(ཆེ་རིང་མཆོད་ལ།)之一。

[གཅ]

གཅིག་ཏུ་མཛེས་པ། 独妙菩萨。一菩萨名(བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔལ་ཞིག་གི་མཆན།)。

གཅིག་དང་མ་དད་བྲལ་བའི་མཆན་ཉིད། 离一异。空性本质，远离八种戏论的真实义之一(སྤྱོད་པ་ཉིད་གྱི་རང་བཞིན་ཉི། སྤྱོད་པའི་མཐའ་བརྒྱད་དང་བྲལ་བའི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་གྱི་ནང་གསེས་ཤིག)。

གཅིག་ཏུ་བྲལ། 离一异，非一非异。抉择诸法实性，一异皆不存在之理(གཅིག་དང་བྱེ་མ་གང་ཅང་བྱེ་མེད་པ་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གནས་ལུགས་གཏན་ལ་འབེབས་བྱེད་གྱི་རིགས་པ་ཞིག)。

གཅིག་ཏུ་བྲལ་གྱི་དབྱེད་པ། 离一离异观察。证

明空性之理 (སྒྲོང་པ་ཉིད་སྒྲུབ་བྱེད་ཀྱི་རིགས་པ་……
ཞིག)。

གཅིག་པ་ལ་ལོ། 四同一，四种一致。即：自反同
(རང་རྟོག་གཅིག་པ།)、性同 (རྩ་མ་གཅིག་པ།)、
类同 (རིགས་གཅིག་པ།) 和质同 (རྒྱུ་གཅིག་པ།)
四种。

གཅིག་པ་མ། 邬摩天女 (ལྷ་མོ་ལྷ་མུ་ལྷ་མོ་)，为大自
在之妃。

གཅིག་པ་རྩུང། 独行，独觉 (རང་སངས་རྩུང།)。

གཅིག་མིན་ཏུ་མ་ཡང་མིན། 非一亦非异。是为
“中观见” (དབུ་མའི་ལྷ་པ།) 中初步分析我
与蕴 (སྤང་པ། 身) 究竟是一体还是异体 (多
体)。若蕴与我为一体，然蕴有五：色
(གཟུགས་ཀྱི་སྤང་པ།)、受 (ཚོར་བའི་སྤང་པ།)、
想 (འདུ་ཤེས་ཀྱི་སྤང་པ།)、行 (འདུ་ཅིད་ཀྱི་སྤང་
པ།)、识 (རྣམ་ཤེས་ཀྱི་སྤང་པ།)，即非一 (གཅིག་
མིན།)；若蕴与我非一体，然蕴有五应有五
我，实非五我故亦非异。

གཟུང་དགའ་མ། 从弟阿难。释迦牟尼从弟，亦
为其及门弟子之一 (སྒྲོན་པ་ཤུལ་སྤྱོད་པའི་གཟུང་
པ་དངོས་སྤྱོད་ཅིག)。

གཅིང་སྒྲུལ། 裸体解脱。本智中一切八种识身，心
境无二无别，一刹那顷，顿得自然解脱，称
为裸体解脱 (རང་ལྱུང་གི་རིག་པ་ལ་ཚོགས་བརྒྱད་
ཀྱི་ཤེས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་ཡུལ་ཡུལ་ཅན་གཉིས་སུ་……
ཡིད་པ་སྐད་ཅིག་ཉིད་ལ་ཐོག་བབ་ཆེན་པོར་རང་……
བཞིན་གྱིས་སྒྲུལ་བས་གཅིང་སྒྲུལ་ཞེས་བྱའོ།)。

属旧密大圆满四种大解脱法之一 (སྒྲུལ་ལུགས་
ཆེན་པོ་བཞིའི་ནང་གཞིས་ཤིག)。

གཅིང་བྱ་གཉིན་གྱི་བྱ། 尼犍陀若提子。印度耆
那教创始人 (ཐུ་གར་གྱི་གྲུབ་མཐའ་སྤྱོད་པ་གྲུལ་བ་……

པའི་སྒྲོན་པ།)。传为公元前六世纪至五世纪间
人。出生于吠舍离一个王族家庭，二十岁出
家修行，四十二岁成道。传教三十余年，七
十二岁时卒于白婆。

གཅིང་བྱ་པ་ལ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་པའི་ལྱུང་བྱེད། 授食裸
体者之堕。无特殊因缘而授食于外道的男女
(དགོས་པ་བྱད་པར་ཅན་མེད་པར་བྱེ་རེལ་པ་ལ་……
གཉོགས་པའི་པོ་མོ་ལ་ཐམས་ཅད་བྱེད་པ།)。为九十单
堕之一 (ལྱུང་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགྲ་བཅུ་ཉི་ལྔ་……
གསེས་ཤིག)。

གཅིང་བྱ་བ། 离系外道派，裸形外道派。古
印度教派之一。《土官宗教源流镜史》中说：
“离系外道派，即随耆那教胜者圣人之说，
又称耆那教。将一切所知境统摄为九句义，
倡言树木等有心，提出一切导师佛并非全知
的说法。说求解脱者须修裸形、不语、依五
火等苦行，使往昔所造之孽皆得消除，不造
新孽，则能往居于一切世间顶处，此处名为
摄集世间。其世间如白伞上竖，色白如乳酪
和睡莲花，面积有四百五十万由旬。因有生
命，故是实法，又因由轮回解脱，故又是非
实有法。若前往于彼处，则名为解脱 (གཅིང་
བྱ་བ་ནི། རྒྱལ་བ་དམ་པ་སོགས་ཀྱི་རྒྱུ་ལྟར་འབྲངས་
པས་རྒྱལ་བར་གྲགས་ལ། ཤེས་བྱ་ཐམས་ཅད་ཆོག་
དོན་དགྲུང་འདུ་བར་འདོད་ཅིང་། རྒྱུང་ཤིང་སོགས་
སེམས་ལྡན་དང་། སྒྲོན་པ་སངས་རྒྱལ་ལྷན་མཆིན་
མ་ཡིན་པར་སྒྲུབ་པའི་རིག་པ་སོགས་སྤོའོ། ཐར་བ་
ནི་ལུས་གཅིང་བྱ་དང་། དག་མི་སྤྱོད་པ་དང་། མེ་
ལྷ་བཞིན་པ་ལ་སོགས་དཀའ་སྤྱོད་ཀྱི་སྒྲུང་པ་ལ་བརྟེན་
ནས་ཐར་བྱས་ཀྱི་ལས་ཐམས་ཅད་བྱེད་ཅིང་། ལས་
གསར་ཏུ་མ་བསགས་པས། འཇིག་རྟེན་ཐམས་ཅད་
ཀྱི་ཉིང་ན་འདུག་པའི་གནས་འཇིག་རྟེན་འདུས་པ་……
ཞེས་བྱ་བ་གདུགས་དཀར་པོ་བྱེད་ལ་བསྐྱངས་པ་ལྟ་……

བྱ་ཞོལ་མ་གྱི་ལྷ་དང་ལྷ་ར་དཀར་པ། ཚད་དཔག་ཚད་
འབུམ་ནི་ལྷ་ཡོད་པ། སྒྲིག་ཡོད་པས་དངོས་པོ་ཡིན་
ཅིང་། འཛིན་པ་ལས་སྒྲིག་པས་དངོས་པོ་ཡིན་པ་
ལང་ཡིན་པ་དེར་འགྲོ་ཏེ། གནས་དེ་ནི་བྱ་ར་པ་ནིས་
ཅུ་བའོ།)。

གཅེར་བུའི་བརྒྱལ་བྱ་གས། 裸体戒。印度外
道离系派所奉持的赤身裸体之戒 (ཐུ་གར་བྱི་……
ཐུ་བ་མ་ཐལ་ཐུ་བ་ནིག་གི་དཀར་ཐུ་བ་སྒྱུ་དྲ་བྱ་གས་……
ཤིག)。

གཅོད་བྱི་གནས་པ་ལ། 断行教诫。由玛吉拉准
所传出的一种舍身、施食的教诫 (མ་ཅིག་ལ་བ་……
སྒྲིག་ནས་བརྒྱད་པའི་ཕུང་པོ་གཟན་བརྒྱར་བྱི་……
གནས་པ་ལ།)。

གཅོད་གྲར། 单人帐。佛教徒一人修断行时所住的小
帐房 (ཐུར་ཆུང་ཆུང་ནིག་ཉི་གཅོད་གཉོང་མཁན་……
སྒྲིག་པ།)。

གཅོད་བྱ། 闭关。指僧人在一定期限内闭居一室，
一心诵经坐禅 (མཚམས་ནང་སྒྲིག་བཅད་བྱིས་བསྟན་
པ།)。

གཅོད་པ། 断。系藏传佛教觉域派的教义，为玛
吉拉准 (མ་ཅིག་ལ་བ་སྒྲིག་། 生平不详) 传出。参
见གཅོད་བྱ་གས། 条。

གཅོད་པ་མ། 1. 火神 (མེ་ལྷ།)。2. 帝释之金刚
杵 (བརྒྱུ་ཅིན་དོ་མེ།)。

གཅོད་ཐུང་བྱ། 能断子。阿修罗，非天 (ལྷ་མ་
ཡིན།) 之异名。同གཅོད་མའི་བྱ། 条。

གཅོད་མའི་བྱ། 断母之子。阿修罗，非天之异
名。

གཅོད་ལུལ་པ། 觉域巴，觉域派，或作觉宇派
(སྒྱུ་དྲ་ལུལ་པ།)。藏传佛教中一个较小的宗
派，由南印度僧人帕当巴桑吉 (པ་དམ་པ་སངས་

ཐུས། ? —1117) 传入。相传他第三次进藏时，
把教法传给交·释迦益西 (ཉུ་ཤུ་ཡེ་ཤེས།)
和雅陇·玛日金波 (ཡར་ཤྲོང་མ་རྩི་སེར་པ།)。
以后传承的弟子还有“颇觉” (པོ་གཅོད། 男觉
派和) “摩觉” (མོ་གཅོད་པ་ལ། 女觉派)。觉域派流
传的时代大致是十一世纪末期以后，到十五
世纪遂衰息。

གཅོད་བྱ་གས། 能断派。系藏传佛教觉域派
(གཅོད་ལུལ་པ།)，又译作觉宇派 (སྒྱུ་དྲ་ལུལ་
པ།)。所谓“能断”，是指能除人生的苦恼，
能断除生死根源之意。此派溯源于印度人帕
当巴桑吉 (པ་དམ་པ་སངས་ཐུས། ? —1117)。

[བཅ]

བཅད། 切断法。指苯教中都尔辛 (དུར་གཤེན།)
类巫师施行驱鬼魂的一种法术名。

བཅད་བྱ། 闭关，闭户修行 (མཚམས་བཅད་ནས་
བསྟན་པའི་དོན།)。同གཅོད་བྱ། 条。

བཅད་པ། 截巴。苯教中施行切断法术的巫师名。
参见བཅད། 条。

བཅད་ཤེས་གསུམ། 已决三识。指现量已决识
(མངོན་སུམ་བཅད་ཤེས།)、有分别已决识 (རྟོག་
པ་བཅད་ཤེས།)、非二者已决识 (དེ་གང་ཅང་
མ་ཡིན་པར་གྱུར་པའི་བཅད་ཤེས།) 三者。

བཅབ་པའི་བསམ་པ། 伏藏意，隐恶之心。不
肯坦白揭露自己或他人过失的思想 (བྱས་ཉེས་
སྒྲིགས་གཞན་ལ་གསང་སྟེ་སྒྲིག་པའི་བསམ་པ།)。

བཅའ་བ། 珂但尼食，律经译作嚼食、啖食。又
指为病人而念的经名。

བཅའ་བ་མ། 五嚼食。佛经毗奈耶称为时药

(རུས་ཅང་གི་སྒྲན།), 世俗人作为菜蔬的五种:
根(ཙ་བ།)、茎(ཐོང་བ།)、花(མེ་ཉོག།)、果
(འབྲས་བུ།)和叶(ལོ་མ།)等。

བཅས་བྱིམས། 制戒, 遮戒。佛为制止某种罪行
而特别制定的教规(སངས་རྒྱུ་ཉེས་ཉེས་སྦྱོར་……
ནམས་སྦྱོར་པའི་ཆེད་དུ་བཅས་པའི་བྱིམས།)。

བཅས་པ་འབའ་ཞིག་གི་ལུང་མེད་པའི། 四无罪。指
所破无过无罪(དགག་བྱ་ཉེས་དམིགས་མེད་པས་……
ལུང་མེད།)、无能修无罪(སྤྱབ་མི་རྒྱས་པས་ལུང་
མེད།)、悠闲无罪(བག་ཡངས་དང་འབྲེལ་བས་
ལུང་མེད།)和需缘无罪(ཁྱེན་དགོས་ཀྱིས་ལུང་……
མེད།)。

བཅས་པ་གསུམ། 三遮。即: 无遮(དགག་པའི་
བཅས་པ།)、修遮(སྤྱབ་པའི་བཅས་པ།)、开许
遮(གནད་པའི་བཅས་པ།)。

བཅས་པའི་ཁ་ན་མ་ཐོབ། 遮罪。依佛遮制, 出家
人不可行, 而于在家人无罪者, 如过午进食等
(སངས་རྒྱུ་ཉེས་བཅས་པར་མཛད་པའི་དབང་……
གིས་རབ་བྱུང་ནམས་ཀྱིས་སྤྱད་མི་ཅང་ཞིང་། བྱིམ་པ་
ནམས་ལ་སྤྱོད་པ་མེད་པར་གཤམ་པ་བྱེད་ཀྱི་ཁ་ཟས་……
ཉོ་བ།)。

བཅས་པའི་བྱིམས། 遮戒, 制戒。同 **བཅས་བྱིམས།** 条。

བཅས་པའི་བསྐྱེད་གཞི། 遮戒学处。指释迦牟尼
所制安居、解制、长净等三种仪式中应当受
持的戒律(ཉོན་པ་ཤུ་སྤྱབ་པས་བཅས་པར་མཛད་……
པའི་དབྱར་དགག་གསོ་གསུམ་ཉོ་བ་བསྐྱེད་པར་བྱ་……
པའི་གཞི་ནམས་སོ།)。

བཅས་རང་གི་ཉེས་པ། 遮罪和性罪, 遮罪自性
非罪。依据佛律制定为罪, 如饮酒等。性罪
自性是罪, 如杀盗等诸恶, 不待佛制而自性
是恶, 犯之必有罪报。

བཅུ། 十事。经中说为: 修行之处(གང་དུ་སྤྱབ་
པའི་གནས།)、我真实(བདག་གི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད།)、

咒真实(རིག་ཐུགས་ཀྱི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད།)、念诵真
实(བསྐྱེད་པའི་ཀྱི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད།)、住火静虑
(མེ་ལ་གནས་པའི་བསམ་གཏན།)、住声静虑
(སྤྱོད་ལ་གནས་པའི་བསམ་གཏན།)、声后解脱
静虑(སྤྱོད་མཐར་ཐར་པའི་བསམ་གཏན།)、修咒
仪轨(ཐུགས་སྤྱབ་པ་ལ་འཇུག་པའི་ཆོ་ག།)、护摩
仪轨(སྤྱོད་སྤྱོད་གི་ཆོ་ག།)、灌顶仪轨(དབང་……
བསྐྱེད་པའི་ཆོ་ག།), 共为十事。

བཅུ་གཅིག་ཞལ། 又作 **བཅུ་ཅིག་ཞལ།** 十一面观
音。有十一个颜面的观音像, 为六观音之一。

བཅུ་གཅིག་ཞལ་གྱི་སྤྱབ་བཅས། 《十一面修法》。
吉祥比丘尼(དགེ་སྤྱོད་དཔལ་མོ།)著。

བཅུ་ཆའི་སྤྱོད་སྤྱོད། 什一护摩。谓佛教徒所烧护
摩之数为所诵咒数十分之一(ཐུགས་ཀྱི་བསྐྱེད་……
པའི་བསྐྱེད་གྲངས་ཁ་སྤྱོད་བཅུ་བྱུར་སྤྱོད་སྤྱོད།)。

བཅུ་གཉིས་མིག། 十二目。六面童子(གདོང་ཐུག་
之异名。

བཅུ་གཉིས་མིག་ལྔ། 具十二目。同 **བཅུ་གཉིས་**
མིག་ཅེས།

བཅུ་གསུམ་མའི་དབྱིལ་ཆོག། 《十三尊曼陀罗》。

达巴多杰(བརྟག་པའི་རྡོ་རྗེ།)著。大译师索
南嘉措(ལོ་རྒྱུ་བ་ཆེན་པོ་བསྐྱེད་ནམས་རྒྱ་མཆོ། 系
前弘期人)改译。

བཅུད་ཀྱི་འཇིག་རྟེན། 情世间, 有情世间。指
整个生物世界(སྤྱོད་ཀྱི་འཇིག་རྟེན་ལ་བརྟེན་པའི་……
སེམས་ཅན་ཡོད་དོ་ཅོག།)。

བཅུད་ཀྱི་འཇིག་རྟེན་སྤྱོད་པ་སྤྱོད་པ་ཆོ་ག་ཅིག།

三十一有情世间。即: 五欲界(འདྲོད་ཁམས་……
ལ།)、六欲神(འདྲོད་ལྷ་ཐུག་)、十六色界
(གཟུགས་ཁམས་བཅུ་ཐུག་)、四无色处边(གཟུགས་

མེད་ཕྱེ་མ་ཆེད་ལུ་བཞི།) .

བཅུད་ལྷན་ཆེ་བ། 大具味。帝释之异名（བཅུ་
ཕྱིན་གྱི་ཡུལ་ན་གིས།）。

མཉམ་པ་མེད་པ། 不具味。非天(ལྷ་མིག་)之异名。

བཅུད་ལེན། 金丹术。佛教徒采炼花草药石求延年益寿之术 (མེ་རྟོག་སོགས་རྩལ་ལ་བརྟེན་ནས་ཆེ་སྤྱིར་ལུས་སྟོང་བས་སྦྱེད་ཀྱིད་ཀྱི་ཐབས་ཤིས།)。

བཅུད་ལེན་དངོས་གྲུབ། 避谷成就。采用花中精
华和明咒等补益寿元、肉体及资生具，以求
延年益寿、永住童颜、点铁成金的成就
(མེ་རྟོག་གི་བཅུད་ལ་སོགས་པའི་རྒྱས་དང་སྒྲགས་……
ལ་བརྟེན་ནས་ཆོ་བ་ཁྲིད་པ་དང་། ལྷས་གཞོན་ག་
ཆ་གས་པ་དང་། རྩ་གས་ཁམས་གསེར་རྒྱ་རྒྱར་བ་སྟེ་
ཆོ་དང་ལྷས་དང་ཁོངས་སྟོན་གྱི་བཅུད་ལེན་འགྲུབ་……
པའོ།)。此为佛书所说的八种共同成就之一
(རྩན་མང་གི་དངོས་གྲུབ་བཅུད་གྱི་ནང་གསལ་གསུང་།)。

བཙུ་ལྷ་མཆོད་པ། 十五供,元宵供 (ཕྱི་ཟླ་དང་པོའི་
ཆོས་བཙུ་ལྷ་མཆོད་འཕུལ་བྱས་ཆེན།)。公元1409年,
格鲁派祖师宗喀巴在拉萨创办大召法会时,
于藏历正月十五日夜, 陈列酥油供品纪念释
迦牟尼示现神变降伏邪魔,后形成宗教节日。

འཕྲིན་ལྷན། 有坏。佛(སངས་རྒྱལ།)；大自在天
异名(དབང་ཕྱུག་གི་མཆན་ཞིག)。

འཕྲིན་ལྷན་འདས། 梵语𑖦𑖳𑖫𑖜𑖥𑖪𑖴𑖱𑖽𑖤𑖼 薄伽梵。
出有坏，世尊，释迦牟尼的尊称。“出”
谓超出生死涅槃二边，“有”谓有六功德，
“坏”谓坏灭四魔（བརྒྱད་བཞི་བཅོམ་ཞིང་།
ལེགས་པའི་ཡོན་ཏན་རྒྱལ་དང་ལྷན་པ། སྤྱིད་ཆེ
གཉིས་ཀྱི་མཐའ་ལས་འདས་པ།)。

བཙུག་པོ་ལ་ཁྱེད་ཀྱི་ཉན་མོ། 世尊弟子。指
亲闻佛说法的声闻弟子（ཁྱེད་ཀྱི་ཉན་མོ་……
བཙུག་པོ་ལ་ཁྱེད་ཀྱི་ཉན་མོ།）。

[illegible]

འཛུལ་ཁམས་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ། 薄伽梵母。指救度母 (ཁྱེ་
འཛུལ་ཁམས་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ།)。

འཇིག་རྟེན་འདམ་མ་ཤིང་འདྲི་བ་རྟེན་ཏུ་ཆེན་།
འཇིག་རྟེན་འདམ་མ་ཤི་ཆེན་ཏུ་བཅད་པ་དག་།
པ། 《圣·佛母般若波罗密多九颂精义释
论》。古印度赤衣著，仁钦桑波（རིན་ཆེན་……
བཟང་པོ། 善宝）藏译。

བཙུག་ལྷན་རལ་གྱི། 觉丹仁智，又名觉丹热贝仁智，十二世纪初西藏一大格西，博学多能。幼年入纳塘寺学习佛教哲学，备极勤奋，后同前藏人洛赛桑吉本一起校订存放在纳塘寺的《甘珠尔》和《丹珠尔》两部大藏经，并写成《甘珠尔和丹珠尔日光目录》一书。另外还著有《量论疏》、《医学论》等书共十六卷（བཙུག་ལྷན་རལ་གྱི་པའི་རལ་གྱི་སྒྲི། རུས་ར་བས་བཅུ་གཉིས་པའི་མགོར་བྱང་པའི་ཐོད་ཀྱི་དག་བཤེས་མཁས་པ་ཆེན་པོ་ཞིག རུས་རུ་སྒྲར་ཐང་དགོན་པར་སངས་རྒྱས་ཚོས་ལུགས་ཀྱི་མཚན་ཉིད་རིག་པར་སྒྲིབ་གཉེར་མཛད་སྒྲུབས་དཀའ་སྤྱད་འབད་བཙུན་སྒྲི་ལུ་ལས་འདས་པ་གནང་། དབུས་པ་སྒྲི་གསལ་སངས་རྒྱས་འབུམ་དང་མཉམ་རུ་སྒྲར་ཐང་གི་བཀའ་འགྱུར་དང་བཙུན་འགྱུར་ལ་བྱ་དག་གནང་ནས། «བཀའ་བཙུན་གཉིས་ཀྱི་དཀར་ཆག་ཉི་མའི་འོད་……ཟེར»ཞེས་བྱ་བ་ཡང་བཙུགས་པར་མཛད། ལྷན་ཡང་ཆད་མ་རིག་པའི་འགྲེལ་བ། ལྷན་པ་རིག་པའི་

之铁山。

ལྷན་པ་འཛིན་པ་ལྟ་བུ་གསུམ།

གསུམ། 不出寺墙的十三种金法。指藏传佛教道果教授中之十三种法。即：三类《空行法》（མཁའ་སྤྱོད་སྒྲུབ་གསུམ།）、三类《大红法》（དམར་ཆེན་སྒྲུབ་གསུམ།）、三类《小红法》（དམར་ཆུང་སྒྲུབ་གསུམ།）、《无死金刚天女法》（འཆི་མེད་རྩི་ལྷ་མོ།）、《红财神法》（རྩི་དམར།）和《黑文殊法》（འཇམ་དཔལ་ནག་པོ།）等。再加上《狮面母法》（ལེང་གཏོང་མ།），又称为《龙者十四种金法》（ལྷ་པོའི་གསུམ་ཆེན་བཅུ་བཞི།）。

ལྷན་པ་འཛིན་པ་ལྟ་བུ་ 章嘉呼图克图。系蒙古地区大活佛之一。章嘉二世阿旺洛桑曲丹（སྤྱོད་བཟང་ཆོས་ལུན།）系第一世札巴沃色（གྲགས་པ་འོད་གསལ།）的转世，生于1642年，曾入藏依五世达赖喇嘛为师，1701年应召入京。1705年被康熙帝封为“呼图克图”，总领内蒙地区佛教。章嘉三世若贝多吉（རྩལ་པའི་རྩི་རྩེ།）生于1717年，八岁时由雍正帝迎至北京。1735年护送七世达赖格桑嘉措（བསྐལ་བཟང་ཆུ་མཚོ།）回藏。其著作有《教派建立能仁圣教妙高庄严》（གྲུབ་མཐའི་རྣམ་པའགྲུབ་བཟུན་ལྷན་པོའི་མཛེས་ཆུན།）、《正字学智者生处》（དག་ཡིག་མཁས་པའི་འབྱུང་གནས།）、《达赖喇嘛格桑嘉措传》（ཆུལ་བ་བསྐལ་བཟང་ཆུ་མཚོའི་རྣམ་ཐར།）等多种。乾隆时被封为“灌顶普善广慈大国师”（གོང་མའི་དབང་ལྷ་ཡུལ་གྱི་རྒྱ་མོ་མྱེ།）。此后还有章嘉四世益西丹贝坚参（ཡེ་ཤེས་བཟུན་པའི་ཆུལ་མཚན།）等。至清末共传六世。

ལྷན་པ་འཛིན་པ་ལྟ་བུ་སྤྱོད་བཟང་ཆོས་ལུན།

章嘉呼图克图洛桑曲丹，系章嘉第二代活佛。参见**ལྷན་**

ལྷན་པ་འཛིན་པ་ལྟ་བུ་ 条。

ལྷན་པ་འཛིན་པ་ལྟ་བུ་རྩལ་པའི་རྩི་རྩེ།

章嘉呼图克图若贝多吉。系章嘉第三代活佛。此人著述很多。参看**ལྷན་པ་འཛིན་པ་ལྟ་བུ་** 条。

ལྷན་པ་འཛིན་པ་ལྟ་བུ་མཐའི་

《章嘉教派论》。全名为

《教派建立能仁圣教妙高庄严》（གྲུབ་མཐའི་རྣམ་པའགྲུབ་བཟུན་ལྷན་པོའི་མཛེས་ཆུན།），

为章嘉若贝多吉（**ལྷན་པ་འཛིན་པ་ལྟ་བུ་**）著。

ལྷན་པ་འཛིན་པ་ལྟ་བུ་ 1. 夜叉住处（གནོད་སྦྱོར་གྱི་གནས།）。

2. 金刚手和毗沙门（多闻天王）之宫（ཐུག་ན་རྩི་རྩེ་དང་རྣམ་ཐོས་སྤྱན་ལྷ་མོ་གྱི་ཁྱེ་ཁྱེད།）。

3. 古印度地名，神话中须弥山的地名。

ལྷན་པ་འཛིན་པ་ལྟ་བུ་ 姊妹护法（ལྷ་ལྷ་མོ་ལྷན་པོ།），大红司命主。

指密乘本尊马头明王眷属中之红面狱主

（ཡི་དམ་རྩི་མགོན་གྱི་འཁོར་ལས་མཁན་སྤྱན་པོ་དམར་པོ།）。

ལྷན་པ་འཛིན་པ་ལྟ་བུ་ 八难断法。即：亲从比丘受近圆

戒（ཕའི་དགེ་འདུན་ལས་བཟུན་པར་རྫོགས་པ།）、

半月半月从比丘听受教言（ཟླ་བ་ཕྱེད་ཕྱེད་ལས་དགེ་སྦྱོང་ལས་གདམས་པ་རྫོགས་པ།）、

于比丘处认可夏住（ཕའི་དགེ་སྦྱོང་ཡོད་པར་དབྱར་ཁས་ལེན་པ།）、

从僧尼二众解制（གཉིས་ཀྱི་ཆོགས་ལས་དགག་དབྱེ་བ།）、

若犯难断即于二众履行迁悦（ལྷན་པོའི་ཆོས་ལས་འདས་ན་ཆོགས་གཉིས་ཀྱི་དགེ་འདུན་ལ་མགྱུ་བ་སྦྱད་པ།）、

不言比丘犯戒（དགེ་སྦྱོང་གི་ཚུལ་ཁྲིམས་འཆལ་བ་མི་བརྗོད་པ།）、

不轻侮比丘（དགེ་སྦྱོང་ལ་ཙཱ་འདྲི་བ་སྤྲོད་པ།）、

顶礼肃敬新进比丘（དགེ་སྦྱོང་གསར་བུ་ལ་འདྲ་ཐུག་འཆལ་བ་སྤྲོད་པ།）。

为十旧仪轨之一（སྦྱོང་ཆོག་བཅུ་འདྲེ་རྣམས་ཀྱི་གཞི།）。

ལྷན་པ་འཛིན་པ་ལྟ་བུ་ 两舌。欺诈，谎骗。

ལྷན་པ་འཛིན་པ་ལྟ་བུ་ 食勿出舌。比丘戒一百一

十二恶作之一(དག་སྤྲོད་གི་སྤྲོད་ཀྱིས་ནང་གི་……
ཉེས་བྱས་བརྒྱ་དང་བརྒྱ་གཉིས་ཀྱི་ནང་ཚན་ཞིག)。

𣎵་དབང་། 舌根(𣎵་དབང་པོ་།)，六根之一。舌
为知味发言之根本，故称舌根。

𣎵་ལྷགས། 节派。“节”系家族名，本名节旃陀罗
格底(𣎵་ཅན་གྱི་རྟེ)，得当巴桑吉传授融显教波
罗密多教授入密法后，自成一派，称为节派。
为希结派(ཞི་བྱེད།)小支派之一。

𣎵་ཤེས། 舌识。同𣎵་རྣམ་ཤེས། 条。

𣎵་ཉེ་མཆེད། 舌处。生长舌识感味觉之器官
(𣎵་རྣམ་པར་ཤེས་པ་སྤྱེ་ཞིང་མཆེད་པའི་དབང་……
པོ་།)。

𣎵་རྣམ་ཤེས། 舌识，六识之一。依舌根而发，
了别味境者。指舌的感觉(རྩ་འཛིན་རྣམ་……
ཤེས།)。

𣎵་དབང་མངོན། 舌根现识。从自己增上缘舌
根所生、离分别心、无有错乱之他证分，如

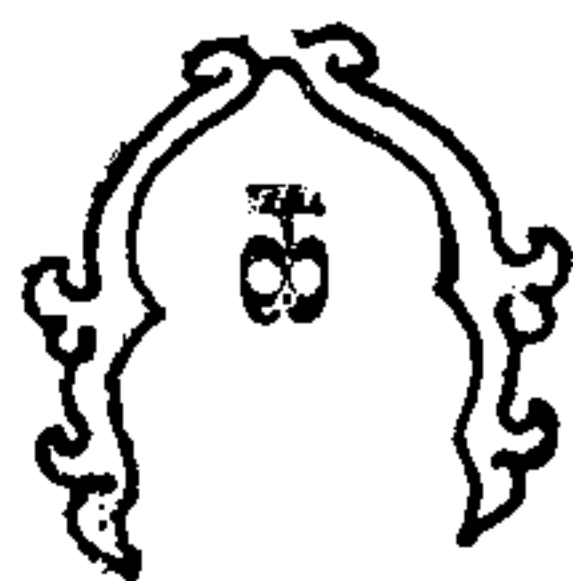
领略感受咸味之识(རང་གི་བདག་སྤྱོད་𣎵་ཉེ་……
དབང་པོ་ལས་བྱུང་ཞིང་རྟོག་བྱལ་མ་འཁྲལ་བའི་……
གཞན་རིག་དཔེར་ན། ལན་ཚུའི་རྩ་ལྷན་བའི་ཤེས་
པ་ལྟ་བུའོ།)。

为五种根现识之一(དབང་

མངོན་ལུའི་ནང་གསེས་ཤིག)。

𣎵་དབང་པོ། 舌根。属于成为能生舌识味觉之
器官。为五根之一(དབང་པོ་ལུའི་ནང་གསེས་……
ཤིག)。

𣎵་དབང་པོ་གཟུགས་ཅན། 舌根净色。体内物质
之堪为舌根识之增上缘者。如舌缘境时之舌根，
为有依舌根净色；舌不缘境时之舌根，为相应
根净色(ནང་དོན་ལེས་པོ་གང་ཞིག་𣎵་དབང་……
ཤེས་ཀྱི་བདག་སྤྱོད་རུ་ཅང་བ། ༄ེས་ལུལ་ལ་འཁྲལ་
རུས་ཀྱི་𣎵་དབང་ལྟ་བུ་རྟེན་བཅས་ཀྱི་དབང་པོ་……
གཟུགས་ཅན་དང་། ༄ེས་ལུལ་ལ་མི་འཁྲལ་རུས་ཀྱི་
𣎵་དབང་ལྟ་བུ་དེ་མཚུངས་ཀྱི་དབང་པོ་གཟུགས་ཅན་
ཡིན་ནོ།)。



ཆ་སྐུ་མཆོད་གཤམ། 佛龕立柜 (སྐུ་འདྲ་འཛོག་གནས།)。上层供置佛像及供品，下层盛物的藏式立柜。

ཆ་གཉིས་ལྷན་པའི་རུས། 二分时。即半夜之意 (མཚན་ཕྱེད་ཀྱི་རུས།)。

ཆ་པ་རི། 洽波日寺。位于西藏拉萨西南。亦名 ལྷགས་རྒྱལ་ཆུ་བོ། 。

ཆ་ཤས་ཀྱི་ཡན་ལག་ཅེས་བྱ་བའི་རབ་རྩ་བྱེད་པ།
《解卷论》。圣天 (འཕགས་པ་ལྷ།) 著，仁钦桑波 (རིན་ཆེན་བཟང་པོ། 宝贤) 藏译。

ཆ་ཤས་མེད་མ། 无分女。邬摩天女 (ལྷ་ལྷོ་) 之别名。

ཆ་གཤེན་རྩ་ཐིག་ཅན། 西藏原始宗教苯教之一派，以讲善恶，说神怪为主。

ཆ་གསུམ། 三分食子。佛教徒举行宗教活动中，用一分食子上供诸佛菩萨 (མཚན་ལུལ་གོང་མར་གཏོར་མ་ཆ་གཅིག་)，一分中献十方护法 (ཕྱོགས་སྤྱིད་བཙུན་གཏོར་མ་ཆ་གཅིག་)，一分下施六道众生和邪魔厉鬼 (རིགས་རྩ་གསུམ་དང་ཁྱད་པར་གཏོར་བཞེགས་ལ་གཏོར་མ་ཆ་གཅིག་)，称为三分食子。

ཆ་བསགས་ཀྱི་ཕྱ་བྱང་ཆེན་པོ། 集分大宫。佛教理想国香拔拉一宫殿名 (བྱང་ཤལ་ལའི་ཕྱ་བྱང་།)。

ཆགས་རྒྱུ། 爱欲障。为四障 (སྒྲིབ་པ་བཞི།) 之一。

ཆགས་བཅོམ། 破贪。佛之异名 (སངས་རྒྱས་ཀྱི་མཚན་ཞིག་)。同 **ཆགས་འཛོམས།** 条。

ཆགས་འཛོམས། 破贪。佛之异名 (སངས་རྒྱས་ཀྱི་

མཚན་ཞིག་)。克服食欲者。

ཆགས་ལྷན་སྦྲེལ་གསུམ། 贪、瞋、痴三者。即，于亲友偏爱 (གཉེན་ལ་ཞེན་ཆགས།)、于怨敌瞋恨 (དྲ་ལ་སྦྲེལ་བ།) 和于取舍愚昧无知 (ཁྲི་རྩ་གནས་ལ་སྦྲེལ་བ།)。

ཆགས་གནས་འཇིག་རྟེན། 成住坏空。世界首先形成，继续存在，最后坏灭，然后空无所有，是为一劫的四个阶段 (སྤྱིད་པ་དང་པོར་ཆགས། བར་རྩ་གནས། མཐའ་མར་འཇིག་ཡང་མཐའ་རྟེན་པར་འགྱུར་བ་བཅས་བསྐལ་པ་གཅིག་གི་གནས་སྐབས་བཞིའོ།)。

ཆགས་པ་དང་བྲལ་བ། 离贪。离爱佛 (སངས་རྒྱས་ཤིག་གི་མཚན།)。

ཆགས་པའི་བསྐལ་བ། 成劫。四劫中之最初位。世界已经空无之末，乃至住劫未至之前所有一段时间。自外器世间最下风轮形成之时起，直至内情世间阿鼻地狱生起第一有情为止，中间所有二十中劫，名为成劫 (བསྐལ་པ་བཞིའི་ཐོག་མ་འཇིག་རྟེན་རྟེན་པའི་གནས་སྐབས་……རྗེས་པ་ནས་གནས་པའི་བསྐལ་པ་ལ་བྱུག་པའི་……བར་གྱི་ལྷན་ཆད་དེ། ཕྱི་རྗེས་ཀྱི་འཇིག་རྟེན་འག་གཞིའི་རྒྱང་གི་དཀྱིལ་འཁོར་ཆགས་པ་ནས་བརྒྱམས་……ཏེ། བར་བཙུན་གྱི་འཇིག་རྟེན་དམུལ་བ་མནར་མེད་རྩ་སེམས་ཅན་གཅིག་ཕྱེས་པའི་བར་གྱི་བར་བསྐལ་……ཉི་ཤུའི་ལྷན་ལ་ཆགས་པའི་བསྐལ་པ་ཞེས་བྱའོ།)。

ཆགས་བྲལ་ལྔ། 五离贪，五种离烦恼贪。即，一分离贪 (ཕྱོགས་གཅིག་ལ་ཆགས་བྲལ་བ།)，

俱分离贪 (མཐའ་དག་ལ་ཆགས་བྱལ་བ།)、证悟离贪 (རྟོགས་པའི་ཆགས་བྱལ་བ།)、映蔽离贪 (གནོན་པའི་ཆགས་བྱལ་བ།) 和善示离贪 (ལེགས་པར་སྟོན་པའི་ཆགས་བྱལ་བ།)。

ཆད་བྱལ། 梵语作 [ཕྱྱལ་ཅེ་] 补特伽罗。指众生。

ཆད་ཅིང་འཇུག་པའི་ཡིད་བྱེད། 有间断运转作意。九住心的四作意之一。在修止的第三至第七住心过程中，心力时有外散，须收回重新住于所缘境上的断续作意 (སེམས་གནས་སྐབས་ཀྱི་ཡིད་བྱེད་བཞིའི་ནང་གསེས་ཤིག་རྟེ། སེམས་གནས་གསུམ་པ་ནས་བརྒྱན་པའི་བར་འཇུག་པའི་ཡིད་བྱེད་སེམས་ཡིངས་པ་སྐར་ཡང་དམིགས་པ་དེ་ཉིད་ལ་……འཛིག་པའི་སྐབས་སུ་ཆད་ཅིང་འཇུག་པའི་ཡིད་ལ་……བྱེད་པའོ།)。

ཆད་མཐའ། 断边。否定一切或说一切皆是虚无的偏见极端谓之 (ཐམས་ཅད་མེད་པར་སྒྲ་བའི་……མཐའ།)。

ཆད་པ་མེད་པར་འཇུག་པའི་ཡིད་བྱེད། 无间缺运转作意。九住心的四作意之一。在修止的第八住心过程中，心力连续专注全无间断的作意 (སེམས་གནས་སྐབས་ཀྱི་ཡིད་བྱེད་བཞིའི་ནང་གསེས་ཤིག་རྟེ། སེམས་གནས་བརྒྱན་པའི་སྐབས་སུ་ཆད་པ་མེད་པར་འཇུག་པའི་ཡིད་ལ་བྱེད་པའོ།)。

ཆད་པ་འཛིན། 执法。阎罗王之异名 (གཤེན་ཇེ་རྒྱལ་པོའི་མཆན་ཞིག)。

ཆད་པའི་ཐུང་འདས། 小涅槃，一分涅槃。指仅能离轮回苦，不能圆满利他事业的小乘涅槃 (འཁོར་བའི་སྐྱུ་བཟུལ་མེད་ཅམ་ལས་གཞན་དོན་……ཕུན་ཆགས་མེ་འགྲུབ་པའི་ཐུང་འདས།)。

ཆད་པར་སྒྲ་བ། 说断见派，断见论，顺世派。印度外道派别之一。

ཆད་སྒྲ། ཆད་པར་སྒྲ་བའི་བསུས་ཆོག་ 顺世外道 (ལུ་

ཉེགས་རྒྱང་འཕེན་པ།)，外道派别之一。持断见者。

ཆབ་མཁྲིས། 水胆。火神之异名 (མེ་ལྷའི་མཆན་ཞིག)。

ཆབ་སྟོད། 恰卜堆。过去西藏僧官孜仲所着上衣 (ཇར་ཐོད་ཀྱི་ཅེ་བྱང་གི་སྟོད་གོས་ཤིག)。

ཆབ་མདོ་བྱམས་པ་གླིང་། 昌都绛巴林寺。公元1437年 (明英宗正统二年)，宗喀巴弟子喜饶桑波 (ཤེས་རབ་བཟང་པོ།) 所建。后来成为历代帕巴拉转世驻锡之寺院 (འཕགས་པ་ལྷ་སྐུ་བློང་……རིམ་པས་སྐྱོང་བའི་དགོན་པ་ཞིག)。

ཆབ་མདོའི་དགོན་པ། 昌都寺。全名为昌都绛巴林寺 (ཆབ་མདོ་བྱམས་པ་གླིང་དགོན་པ།)，由宗喀巴弟子喜饶桑波 (ཤེས་རབ་བཟང་པོ།) 于公元1437年兴建。

ཆབ་ནག་སྲིད་པ་རྒྱུད་ཀྱི་ཐོན། 黑派世间续苯。苯教之一派 (ཐོན་ཀྱི་བྱེ་བྲག་ཅིག)。

ཆབ་བྱམ་རིལ་བ། 净瓶，净水小瓶。梵音译作军持、军荼利 (ཀམ་རྟལ་ཅེ་)。为比丘十八种用具之一。

ཆབ་རིལ་བ། 经会饭后携瓶为僧众斟漱口水者 (ཆོགས་སུ་བྱམ་པ་ཁྱེར་ནས་དགེ་འདུན་ནམས་ལ་……ཅང་ཆུ་འགྲེམས་མཁན།)。

ཆར་སྐྱེས། 雨生。遍入天之异名 (ཁྱབ་འཇུག་གི་མཆན་ཞིག)。

ཆར་ཕྱིག་ཅན། 雨恶者。火神之妃 (མེ་ལྷའི་ཆུང་མ།)。

ཆར་པ་གཡོ། 雨动。火神之异名 (མེ་ལྷའི་མཆན་ཞིག)。

ཆར་པའི་སྐྱོང་པོ། 雨藏，雨之本质。遍入天之异名 (ཁྱབ་འཇུག་གི་མཆན་ཞིག)。

ཆར་སྐྱིན་ཅན། 雨云，有雨云，含雨云。帝释天

之异名(བཀུ་སྤྱན་གྱི་མཚན་ནི།)。

ཆར་འབེབས། 降雨。大自在天(དབང་ཕུག་ཆེན་པོ།)、帝释(བཀུ་བྱེན།)和火神(མེ་ལྷ།)之异名。

ཆར་འབྲས། 雨之果实，因雨而结的果实。遍入天之异名(ཁྱབ་འབྲས་གི་མཚན་ནི།)。

ཆས་སྤྱ་བྱུགས་པ། 上装。密乘灌顶入内坛场仪轨之一。受灌顶诸弟子众，穿着有加持力的红衣、红裙，戴发髻等(ཕྱི་འབྲས་གི་ནང་གསེས་ཤིག་ཏེ། སྤྱབ་མ་ལ་བྱེན་གྱིས་བརྒྱབས་པའི་གོས་དམར་པོ་སྤགས་སྤང་གཡོགས་གསལ། སྟོང་གཡོགས་དགའ། གཙུག་རྟོར་བསྐྱོན་པའོ།)。

ཆིག་ཆོད་གསུམ་གྱི་གདམས་པ། 《三顿断》教授。系希解派零星传承(བཀུད་པ་ཐོར་བུ་པ།)法类之一。

ཆིང་ཁིའང་ཆིང་ཀྲའན་ཀྱ་ཤི། 清凉澄观国师(738—839)。唐代僧人，中国佛教华严宗四祖。俗性夏侯。越州山阴(治所在今浙江绍兴)人。贞元十一年(795)唐德宗生日，诏入内殿讲经。据说“以妙法清凉帝心”，遂赐号“清凉法师”(一说因常住清凉山即五台山，故赐号“清凉”)，礼为“教授和尚”，参与般若三藏译天竺乌荼国所进《华严经》。元和五年(810)，唐宪宗加号“大统清凉国师”，并敕有司铸金印。著述甚多，传说有三百余卷，对华严宗“中兴”起很大作用。主要有《华严经疏》、《华严经随疏演义钞》、《贞元经疏》、《华严法界玄疏》等。弟子一百多人，著名的有宗密、僧睿、宝印、寂光等。《土官·宗教源流镜史》载：“清凉国师，本名澄观。藏语为无垢观。因其长住五台山，故后称为清凉国师。生于唐明皇时。对大五明小五明共十种明处和经世之学，无不通晓，具有菩提心。虽未远至天竺，然娴梵语，与竺德齐名。能自译佛经。身長九尺四，垂手过膝，齿满

四十。目光炯炯，相好庄严。无论贵贱人等，见者无不生起敬信，诚为汉地的一位无有匹敌的大班智达。老师汤吉勤巴所作五台山圣地赞内中说：‘东方内地大菩萨，乃与弥勒无差别，清凉国师是其名。’又传其为文殊菩萨乘愿再来。续译《华严经》，著有《华严经纲要》三卷，《摄颂》一卷，《华严法界玄镜》一卷，《玄镜灯论》一卷，《入菩提道次第第五门》等阐明三藏旨趣，及其所著拾遗阐微的论典，共有三百余部，传说汉土精娴《华严》，未有过于师者。与唐主君臣详讲《华严经》已有二次，其他经典讲说更多，历为七朝上师，寿一百零二岁。清凉判分广大道次为五教。即：中士道共教，大乘的始教、终教、顿教、圆教共五教。以此来引导后学。这一法系则名为贤首宗”(ཆིང་ཁིའང་ཆིང་ཀྲའན་ཀྱ་ཤི། མཚན་དངོས་ཐིང་ཀྱན་རྟེ་ཐོང་སྐད་བུ་རྩི་མེད་གཟིགས། རི་ཐོ་ཆེ་ལྷན་གཏན་བཞུགས་མཛད་པས་ཆིང་ཁིའང་ཀྱ་ཤིར་གྲགས་པ་ཏེ། ཐང་མིང་རྟའང་གི་རྒྱས་སྤྱ་བྱང་ལ། རིག་གནས་བཙུན་དང་སྲིད་སྤྱང་ལ་སྤགས་པའི་རིག་བྱེད་མི་མཐུན་པ་མེད། བྱང་ཆུབ་གྱི་ཐུགས་མངའ། རྒྱ་གར་བུ་མ་ཐེབས་ཀྱང་ལེགས་སྤྱར་གྱི་སྐད་ལ་རྒྱ་གར་མཁས་པ་དང་མཉམ་པས་མ་ཚོ་མཛད་པ་ལ་གཞན་དྲིང་མི་འཛོག་པ། སྤྱ་ཐོང་སྲིད་བུ་སྤྱ་དགུ་དང་ཆོན་བཞི་ཡངས་པ། ཐུག་ཕུས་མ་འདའ་བ། རྟའ་ཆེ་མས་བཞི་བཙུ་ཆང་བ། སྤྱན་མི་འཛུམ་པ་སྤགས་མཚན་དཔེ་མང་པོས་བརྒྱན་པ། མཐོང་བ་ཅམ་གྱིས་མཚན་དམན་ཐམས་ཅད་གྱི་ཡིད་འཕྲོག་པ། ཅི་ནའི་ཡུལ་གྱི་མ་རྒྱ་པ་རྩེ་ཏེ་འགན་ལྷ་དང་བྲལ་བ་ཡིན་ལ། བདག་གི་སྤམ་ཐམས་ཅད་མཐུན་པས་མཛད་པའི་རི་ཐོ་ཆེ་ལྷན་གཏན་གནས་བཞུན་གྱི་མགུར་བུ། ཤར་ཅི་ནའི་ཡུལ་གྱི་སེམས་དཔའ་ཆེ། མགོན་མ་ཐམ་པ་དང་མཉམ་སྤྱ་མེད། མཚན་ཆིང་ཁིའང་ཀྱ་ཤིར་གྲགས་པ་ཡང་།

ཞེས་གསུངས་ཤིང་། རྗེ་བཙུན་འཇམ་དཔལ་དབྱངས་
 གྱི་ནམ་འབྲུལ་དུ་ཡང་སྒྲིབ་པ་དེ་ཉིད་ཀྱིས་པལ་པོ་……
 ཆེའི་འབྲུར་འཕྲོ་བརྒྱུར་ཅིང་། པལ་པོ་ཆེའི་ས་མ་
 འབྲེལ་བམ་པོ་གསུམ་པ། སྒྲིམ་ཆེན་བམ་པོ་གཅིག་
 པ། ཆོས་ཀྱི་དབྱངས་སྒྱུ་ལྟ་བུ་ཐུག་པའི་མེ་
 སྒྲིབ་ཞེས་བམ་པོ་གཅིག་པ། མེ་སྒྲིབ་སྒྲིབ་མེའི་བརྒྱན་
 བཅོས་བམ་པོ་གཅིག་པ། བྱང་རྒྱལ་ལམ་གྱི་རིམ་
 པ་འཇུག་སྒྲིམ་པ་སོགས་ཐེ་སྒྲིབ་གསུམ་ཀའི་གསལ་……
 བྱེད། འཕྲོ་ལྷ་དུ་གཤམ་ཕྱེད་གི་རིགས་ཀྱི་བརྒྱན་
 བཅོས་སྒྲིབ་བསྐྱེད་པམ་པོ་སྒྲིམ་བརྒྱུ་ལྟ་ག་མཛད།
 པལ་ཆེན་ལ་རྒྱ་ནག་དུ་འདི་ལས་མཁས་པ་མ་བྱུང་……
 བར་གྲགས་ཤིང་། རྒྱལ་པོ་འཁོར་བཅས་ལ་སྒྲིབ་
 པོ་བཞོན་པའི་མདོ་ཞིབ་བཤད་ལན་གཉིས་ཀྱིས་……
 མཛོན། མདོ་ཐེའི་བཤད་པ་ལན་དུ་མར་གནང་།
 རྒྱལ་པོ་རབས་བརྒྱན་གྱིས་སྒྲིམ་པར་བཀུར། དབྱང་ལ་
 བརྒྱ་དང་གཉིས་བཞུགས། དེ་ཉིད་ཀྱིས་རྒྱ་ཆེ་བའི་
 ལམ་གྱི་རིམ་པ། རྒྱུས་བྱ་འབྲིང་དང་ཐུན་མོང་བ།
 ཐེག་ཆེན་ལ་སྒྲིབ་འགྲོ། དངོས་གཞི་གཉིས་དང་།
 ཅིག་ཆར་བ་དང་། མོད་རྒྱལ་གཉིས་ཉི་ལམ་གྱི་རིམ་
 པ་ལྷན་འབྲིང་རྒྱལ་མཛད་ཅིང་། བརྒྱད་པ་འདི་ལ་
 རྗེ་བཙུན་འཇམ་དཔལ་ཞེས་གསུངས་སོ།)。

ཆ་ཐུང་ལྷ་ཆོག་པ་པའི་མདོ། 《诸种河流经》。

据云是藏文初创不久，从梵文译出的经典之一，为《甘珠尔》(བཀའ་འབྲུར་།)中所未载者。

ཆ་སྒྲིམ། 水生，莲花。大梵天(ཆངས་པ།)、天界妓女(ལྷའི་སྒྲིམ་ཆོང་མ།)，

ཆ་སྒྲིམ་མངའ། 莲胎。大梵天之异名(ཆངས་པའི་མཛོན་ཞིག)。

ཆ་སྒྲིམ་ཅན། 水生者。观世音菩萨之异名(སྒྲིབ་རས་གཟིགས་ཀྱི་མཛོན་ཞིག)。

ཆ་སྒྲིམ་བདག་པོ། 莲花之主。水神之异名(ཆ་སྒྲིམ་མཛོན་ཞིག)。

ཆ་སྒྲིམ་དབང་པོ། 同ཆ་སྒྲིམ་བདག་པོ། 条。

ཆ་སྒྲིབ་མ། 动水女。天神之女(ལྷའི་བུ་མ།)。

ཆ་ཁམས། 水界。俱舍论说：“湿为水界”(གཤེར་བ་ནི་རྒྱུ་ཁམས་སྒྲིམ་ཞེས་མཛོད་འབྲེལ་ལས་སོ།)。为金木水火土等五行之一(ས་རྒྱ་མེ་……ཤིང་ལྷགས་ཁམས་ལྷའི་ཡ་གྲུལ་ཞིག)。

ཆ་དབྱུང་སྒྱི་དབྱུང། 死于水，死于魔。苯教常用术语，近汉语“刀下死，水中亡”，咒人之词。

ཆ་རྒྱན་ལྷ་བྱའི་ལེམས་བསྐྱེད། 河流喻发心。二十二种发心之一。报身所具一向道发心。由于平等证悟能知所知，故趁智慧自然之力，行利他事，一视同仁，连续不断，如江河水(ལེམས་བསྐྱེད་ཉེར་གཉིས་ཀྱི་ནང་གསེས། ལོངས་སྒྱུ་ལྷ་བྱའི་བསྐྱེད་པ་གཅིག་པའི་ལམ་དང་ལྷན་པའི་ལེམས་བསྐྱེད་ནི་ཤེས་པ་དང་ཤེས་བྱ་མཉམ་པ་ཉིད་དུ་རྟོགས་པས་སྒྲིབ་ཐེ་དང་ཤེས་རབ་ཀྱིས་རང་གི་རང་……གིས་འཇུག་པའི་རྒྱན་མི་འཆད་པར་གཞན་གྱི་དོན་གྱི་བྱ་བ་ཐ་མི་དད་པ་རིས་སྒྲིམ་ཆད་པར་འཇུག་པས་རྒྱ་བའི་རྒྱན་ལྷ་བྱའོ།)。

ཆ་གཉེར་མ་ཐུང། 佛教宇宙学的海外铁围山(ཕྱི་ལྷགས་རི།)。

ཆ་གཉེར་བཞི། 四水藏，四大海。指须弥山四周的四大海(རི་རབ་ཀྱི་ཕྱོགས་བཞིའི་རྒྱ་མཛོན་……བཞི།)。

ཆ་གཏོར། 水食子。佛教徒举行宗教活动时，连水放施的朵马(གཏོར་མ་ཆབ་གཏོར།)。

ཆ་དང་ཅན་བན་གྱི་དབང་། 水及冠冕灌顶。事部密乘入门，即于身心中留植法身功能之五瓶灌顶及留植色身功能之相应种姓诸三昧耶

手印冠冕灌顶 (བྱ་ཐུད་ཀྱི་འཕྲུག་སྒྲིལ། ཚལ་སྒྲིལ་པ་ཐུད་ལ་འཛིན་བྱེད་ཀྱི་བྱམ་པ་ལྷའི་དབང་……དང་། གཞུགས་སྒྲིལ་པ་འཛིན་བྱེད་རིགས་གང་ཡིན་གྱི་དམ་ཚིག་ཕྱག་རྒྱའི་ཅན་པན་དབང་རྒྱུ།)。

ཆ་རྩལ་གཅིག 一水尘，七金尘之量 (ཆ་རྩལ་རྩལ་བདུན་གྱི་ཚད།)。佛书所说古印度最小的长度单位之一。

ཆ་ལྷན། 具水。守护西方的水神 (རྒྱལ་གྱི་ཕྱོགས་སྒྲོང་ཆ་ལྷན།)。

ཆ་དབར་རྒྱག་པ། 水印。把印经板 (དཔར་ཤིང་།) 或塑佛像的模子放入水中，表示在水里印刷了很多经或塑了不少佛像。

ཆ་བོ་འཕྲ་བདུན། 十七河。佛书说东胜神洲有十七河。即：流沙河 (བྱེ་མ་འདྲེས།)、达买扎河 (ཐ་མེ་རྩ།)、水动河 (ཆུ་གཡོ་བ་)、龙河 (ལྷའི་ཆུ།)、林出河 (ནགས་ནས་འབྱུང་བ།)、杂惹杂河 (ཅ་ར་ཅ།)、藤缠河 (འབྲི་ཤིང་གིས་……གཡོགས་པ།)、旋顶河 (ཆེ་མ་ལ་འཁོར་བ།)、黑水河 (ཆུ་ནག་པོ།)、叶落河 (ལྷ་མ་ཐུར་དུ་……འབྱུང་བ།)、烟喜河 (དུ་བ་དགའ་བ།)、尼居伦达流河 (ནི་ཆུ་ལྷན་འབབ་པ།)、仙人喜先流河 (དྲང་སྤང་དགའ་བ་སྤྲོད་འབབ་པ།)、善河 (བང་པོ།) 三、三角河 (ར་གསུམ་པ།)、喧啸河 (ཅ་ཅ་པ།)、石游河 (རྫོ་བ་འགྲིམ་པ།)。

ཆ་བོ་ཆེན་པོ་ལྔ། 五大河流。佛书说西牛货洲有五大河流。即：具广河 (ཡངས་པ་ཅན།)、尊足巴底河 (ཐུན་ཐུམ་པ་ཀྲི།)、月柏河 (ཟླ་བའི་……ཤྱག་པ།)、善水河 (ཆུ་བཟང་པོ།)、普合河 (ཀུན་ཏུ་འདྲིས་པ།)。

ཆ་བོ་འཕྲ། 1. 四暴流：欲暴流 (འདོད་པའི་ཆ་བོ།)、有暴流 (སྤོད་པའི་ཆ་བོ།)、见暴流 (ཉྱ་བའི་……

ཆ་བོ།)、无明暴流 (མ་རིག་པའི་ཆ་བོ།)。2. 印度四河：恒河 (ཆུ་བོ་གརྒྱ།)、信度河 (ཆུ་བོ་སིན་ཆུ།)、悉达河 (ཆུ་བོ་སི་ཏུ།) 和缚刍河 (པལྱ།)。

ཆ་དབང་སྒྲར་བ། 水灌顶。从尊胜等瓶各取少许水，注入颅器或螺器内而作灌顶者，谓作水灌顶 (ནམ་པར་རྒྱལ་བ་ལ་སོགས་པའི་བྱམ་པ་ནམས་ལས་ཆུ་ཐུང་ཟད་རེ་བཅུས་ཏེ་ཐོད་པོར་རམ་དུང་ཆས་སྒྲུགས་པས་ཆ་དབང་སྒྲར་བའོ།)。

ཆ་དབང་གི་ཚ་ག་གཉིས། 水灌顶二仪轨。即：祈请清净 (གསོལ་བ་གདབ་ཅིང་སྒྲུང་བ་བྱ་བ།) 和传水灌顶 (དེ་ལ་ཆ་དབང་བསྒྲར་བའི་རིམ་པ།)。

ཆ་དབར་སྒྲལ་སྒྲིལ་པོ་བྲང་། 曲瓦化身宫殿。阿里甄地方一圣地名 (སྟོད་ཕྱོགས་བིན་ཞེས་པའི་ས་ཁུལ་གྱི་གནས་ཆེན་ཞིག)，噶举派高僧米拉日巴 (མི་ལ་རས་པ།) 曾在此处修行。

ཆ་འབྲིན། 出水。遍入天之异名 (ཐུབ་འཕྲུག་གི་……མཆན་ཞིག)。

ཆ་སྒྲིན། 水施。给鬼类施水的宗教活动之一。布施给饿鬼的水。

ཆུ་མིག་ཆོས་འཁོར་ཆེན་མོ། 曲弥大法轮会。指藏历第五饶迥火牛年 (公元1277年)，八思巴第二次回到西藏，在后藏曲弥仁摩地方发起有七万僧人参加的大法会，西藏历史上称为曲弥大法轮会 (རབ་བྱུང་ལྔ་པའི་མེ་ཁྱང་སྒྲིལ་1277 ལོར་འགྲོ་མགོན་འཕགས་པ་པོ་དུ་ཐེངས་……གཉིས་པ་ཐེབས་སྐབས། གཙང་གི་ཆུ་མིག་རིང་མོར་དགེ་འདུན་ཁྱིམ་དུ་འཆོགས་པའི་ཆོས་འཁོར་ཞིག་གནང་བ་དེ་ལ་པོད་གྱི་ལྷ་རྒྱས་ཐོག་ཆུ་མིག་ཆོས་……འཁོར་བེད།)。

ཆུ་བཟུགས། 沐浴礼。在秋天星辰出现时，进行沐浴的一种宗教活动。佛教徒认为这时的水有佛的加持力。亦作ཆབ་ཟུགས།。

ཆུ་ཡན་ལག་བརྒྱད་ལྔ། 八功德水。即：凉（བསིལ་བ།）、轻（ཡང་བ།）、香（ཞིམ་བ།）、柔（འཇམ་བ།）、清（དྲངས་བ།）、净（དྲི་མ་མེད་བ།）、饮之不伤喉（འཁུང་ན་མགོན་པ་བདེ་ལོ།）和饮之不伤腹（འཁུང་ན་ཉེ་བ་མི་གནོད་ལོ།）。

ཆུ་ཡི་རྒྱན། 水庄严。遍入天妃（ཁྱེད་འཇུག་གི་རྒྱན་མ།）。

ཆུ་ཡི་བྱུང་བ། 水仙。1. 瞻巴拉财神之异名（ནོར་ལྷ་ཇམ་ལྷ་ལའི་མཆན་ཞིག།）。2. 水神的异名（ཆུ་ལྷའི་མཆན་ཞིག།）。

ཆུ་ཡི་བདག་པ། 水主，水之主人。水神之异名（ཆུ་ལྷའི་མཆན་ཞིག།）。

ཆུ་ཡི་དབང་པ། 水王。瞻巴拉财神之异名（ནོར་ལྷ་ཇམ་ལྷ་ལའི་མཆན་ཞིག།）。

ཆུ་ལ་གནས། 水住，水中居。瞻巴拉财神之异名（ནོར་ལྷ་ཇམ་ལྷ་ལའི་མཆན་ཞིག།）。

ཆུ་ལ་སྐྱོད་བ། 水中行。水神之异名（ཆུ་ལྷའི་མཆན་ཞིག།）。

ཆུ་ལྔ་གས་ཀྱི་སྡེ་ཆན་བརྒྱ། 水等十堕。九十单堕中之第五组，有关饮水及其他十戒。即：饮用有虫水（སྒོག་ཆགས་ལྔ་ན་པའི་ཆུ་ལྔ་ལྔ་སྐྱོད་པའི་ལྷུང་བྱེད།）、强坐食家（ཉལ་པོ་བྱེད་པའི་བྱིམ་རུ་གནས་པའི་ལྷུང་བྱེད།）、强立食家（ཉལ་པོ་བྱེད་པའི་བྱིམ་རུ་འབྱེད་པའི་ལྷུང་བྱེད།）、授食裸体者（གཅེར་བུ་པ་ལ་བས་བྱིན་པའི་ལྷུང་བྱེད།）、往观军（དམག་ལ་ཉལ་བའི་ལྷུང་བྱེད།）、军中过宿（དམག་གི་ནང་རུ་གནས་པའི་ལྷུང་བྱེད།）、整军（དམག་གི་ཅ་བཞེད་བྱེད་པའི་ལྷུང་བྱེད།）、打比丘（བརྟེན་པའི་ལྷུང་བྱེད།）、拟打（བརྟེན་པའི་ལྷུང་བྱེད།）和覆藏粗重罪（གནས་པའི་ལྷུང་བྱེད།）。

ངན་ལེན་འཆབ་པའི་ལྷུང་བྱེད།）。

ཆུ་མང། 时刻，漏分。佛经所说一种记时单位，一漏分为壮年男子呼吸六次时间。

ཆུ་མིན་མགོ། 鰐头。寺庙等建筑的歇山式金瓦殿屋顶四角上所嵌装的饰物（གཙུག་ལག་ཁང་གི་ཆུ་མིན་མཁར་རྒྱུ་བྱེད།）。

ཆུ་མིན་རྒྱལ་མཆན་ཅན། 摩羯幢者。极喜自在魔之异名（བདུད་དགའ་རབ་དབང་ཕྱག་གི་མཆན་ཞིག།）。

ཆུ་མིན་མཆན་པ། 摩羯标者。极喜自在魔之异名（བདུད་དགའ་རབ་དབང་ཕྱག་གི་མཆན་ཞིག།）。

ཆུ་མ། 1. 水天佛，和楼那佛（ལངས་རྒྱལ་ཤིག་གི་མཆན།）。2. 水神，西方护法神（རྒྱལ་གྱི་ཕྱག་སྐྱོད་པ།）。

ཆུ་ཡི་སྐྱོད་ཆ་ག། 水之修法。《鬘论》说：诵邬陀迦咒及三字七遍，想成智慧甘露金刚微尘自性，是为水之修法（ལྷུ་དྭ་ཀ་དང་ཡི་གེ་གསུམ་ལན་བདུན་བརྒྱུས་པས་ཡི་གེ་སྐྱོད་བདུད་ཅིར་བྱས་པའི་རྩི་རྩེ་རྒྱལ་པོ་རབ་ཀྱི་རང་བཞིན་རུ་སེམས་པར་བྱེད་པར་གསུངས་པ།）。

ཆུ་ཡི་དབང་། 水灌顶。瓶灌顶的支分，为能净除弟子无垢故，名水灌顶（བུམ་དབང་གི་སྐབས་སྐབས་མས་མ་རིག་པའི་དྲི་མ་འཁུང་པར་ཉིད་རུ་བསྐྱབ་པའི་བྱིར་རུ་ཆུ་ཡི་དབང་རྩི།）。

ཆུ་ལ་གནས། 水中住。同ཆུ་ལ་གནས། 条。

ཆུ་ལ་སྐྱོད་བདག་པ། 用水主。水神之异名（ཆུ་ལྷའི་མཆན་ཞིག།）。

ཆུ་ལ་ཆེ་བའི་ལྷུང་བྱེད། 戏水。九十单堕之一。律经中说，比丘以嬉笑心在深没半身之水中嬉戏，即犯罪（ལྷུང་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགྲ་བཅུ་དྲུག་ནང་གསུངས། གློད་བག་གི་བསམ་པས་ལྷུང་བྱེད་པར་གསུངས། གློད་བག་གི་བསམ་པས་ལྷུང་བྱེད་པར་གསུངས།）。

ལུ་པ་འཛིན་པ་ཆེ་བའོ།)。

ཆེ་བའི་ར་བྱུང་། 过慢。自心以为我虽与彼相同，但有些方面我胜过彼，此名为过慢 (བདག་ནི་ཕ་རོལ་པོ་དང་ཀུན་ནས་མཚུངས་ཤིང་འདྲ་ནའང་ལྷོ་འགའ་ཞིག་གིས་བདག་ཆེན་སྒྲུབ་དུ་སེམས་པ།)。

ཆེད་ཏུ་བཟོད་པའི་ཆེ། 梵语ཡུའྲིནྲ། 邬陀南，《不问自说经》。如来不为某一补特伽罗，而为佛法长住，不待他人请问，自愿乐说之教 (གང་ཟག་འགའ་ཞིག་གིས་བྱིར་གསུང་བ་མིན་པར། སངས་རྒྱུ་བཟོད་པ་ཡུན་རིང་དུ་བཞག་པའི་བྱིར་གསུང་གིས་མ་བསྐྱུལ་བར་བྱགས་དབྱེས་པའི་ཚུལ་གྱིས་ཆེད་ཏུ་གསུངས་པའོ།)。《赞叹经》，十二部经之一 (གསུང་རབ་ཡན་ལག་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་ཡོངས་ཀྱི་ལོ་ལོ་ལོ།)。

ཆེད་ཏུ་བཟོད་པའི་ཆོས་ལ། 《法集要颂经》。全书四卷三十二品。法救 (ཆོས་སྒྲིབ།) 集，仁钦乔 (རིན་ཆེན་མཚོ། 宝圣) 藏译。宋代天息灾汉译。

ཆེན་པོ། 大。佛教术语，或译觉。“大”指其包罗了无始以来一切变异，“觉”指其由浑沌之体，转而有知，外生起物质世界，内生起有情心识，由不知转而为有知时是总觉知，故名为大。参见ཤེས་བྱ་ཉེར་ལ། 条。

ཆེན་པོ་ལྔ། 五大。虚空之异名。即：具备无形 (གཞུགས་མེད།)、无碍 (ཐོགས་པ་མེད་པ།)、常 (རྟག་པ།)、不变 (མི་འགྱུར་པ།)、不移 (མི་འཕྲོ་པ།) 五种特性者。

ཆེན་པོ་སྤངས་པ་ཉིད། 大空。系十六空之一。大十方三界，五趣众生，无数无量广大情器世间皆空 (སྤངས་ཉིད་བཅུ་དྲུག་གི་ནང་གསེས་ཤིག་རྟེ། རྩལ་བཅུ་འཇིག་རྟེན་གསུམ་དང་། བཅུད་ཀྱི་འཇིག་རྟེན་རྒྱུད་ལྔ་སྒྲིབ་པ་མང་ཞིང་རྒྱ་ཆེ་བ་དེ་དག་ནི་ལྔ་པ་འཛིན་པ་ཆེ་བའོ།)。

སྤངས་པ་ཉིད་དོ།)。

ཆེན་པོ་བདུན། 七大。即：大境相 (དམིགས་པ་ཆེན་པོ།)、大习修 (སྒྲུབ་པ་ཆེན་པོ།)、大智慧 (ཡེ་ཤེས་ཆེན་པོ།)、大精进 (བརྩོན་འགྲུས་ཆེན་པོ།)、大善巧 (ཐབས་ལ་མཁས་པ་ཆེན་པོ།)、大正修 (ཡང་དག་སྒྲུབ་པ་ཆེན་པོ།)、大功业 (འབྲིན་ལས་ཆེན་པོ།)。具备这“七大”，即称“大乘” (ཐེག་པ་ཆེན་པོ།)。

ཆོ་ག། 轨则，仪则。佛教修行的方式 (སྒྲུབ་པ་ལྟར་ཐབས།)。

ཆོ་ག་ལྔ། 五种仪轨。即：熟未熟灌顶仪轨 (མ་སྒྲིན་པ་སྒྲིན་པར་བྱེད་པ་དབང་གི་ཆོ་ག།)、熟已不坏获三昧耶仪轨 (སྒྲིན་པ་མི་ཉམས་པར་བྱེད་པ་དམ་ཆོག་བསྐྱུང་བའི་ཆོ་ག།)、从师听闻经续了知法相仪轨 (སྒྲ་མ་ལས་རྒྱུད་མཉམ་ནས་མཚན་ཉིད་ཤེས་པར་བྱེད་པའི་ཆོ་ག།)、修行菩提净心仪轨 (བྱང་ཆུབ་འགྲུབ་པར་བྱེད་པ་སེམས་སྤངས་པའི་ཆོ་ག།)、究竟方便净行仪轨 (དེ་མཐར་བྱེད་པའི་ཐབས་སྤྱད་པ་དག་པའི་ཆོ་ག།)。

ཆོ་ག་ལ། 司仪。通晓仪轨者 (བྱ་བྱེད་གི་བྱ་བ་སྤྱད་ལམ་ཤེས་པ།)。

ཆོ་ག་བྱག་ལེན། 仪轨程序 (སྒྲུབ་ཐབས་ཀྱི་ལག་ལེན།)。

ཆོ་ག་ལ་གནས་ལ། 安住轨则。遵守法规之意 (རང་གི་བྱ་བ་སྤྱད་ཁྱིམ་ལ་གནས་པ།)。

ཆོ་ག་གསུམ་བསྐྱེད། 1. 仪规三生次。即：种子生次 (ས་བོན་ལས་བསྐྱེད་པ།)、手帜生次 (ཕྱག་མཚན་ལས་བསྐྱེད་པ།) 和全身生次 (སྒྲུ་ཐོགས་པ་ལས་བསྐྱེད་པ།)。2. 三轨生次。系密乘本尊生起次第之一。在莲花日轮等宝座上端，从本尊种子，生起标有种子本尊手帜，圆满融化

而后生起本尊全貌 (ལྷ་བསྐྱེད་པའི་ཚུལ་ཞིག་ཤི།
པད་ཉི་ལ་སྐག་པའི་གདན་གྱི་ཉིང་དུ་ལྷ་འཇུག་སྐྱོད་པ་
ལས་བྱུང་བའི་ཕྱག་མཆན་སྐྱོད་པ་ལས་མཆན་པ་
ཡངས་སུ་བྱུང་བ་ལས་ལྷ་ལྷ་སྐྱོད་པ་ལས་བསྐྱེད་པ།)。

ཆ་འབྲུལ། 神变。初见即能使所调伏者中意，故名神变 (དང་པོ་ཉིད་དུ་གདུལ་བྱའི་ཡིད་འཕྲོག་པར་བྱེད་པས་ན་ཆ་འབྲུལ་ཟེར།)。

ཆ་འབྲུལ་ཆེན་པོ་བཟླ་ན་པ། 《大宝积经大神变会品》。大宝积经中大神变会品，全书三卷共九百颂。印度亲教师姿纳迷札 (ཁྱུ་གར་གྱི་མཁན་པོ་ཇི་ན་མི་ཨ།) 和藏族译师益西德 (ལྷ་རྩ་བ་བརྩེ་ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 由梵译藏并加校订。唐代菩提流志由梵译汉。

ཆ་འབྲུལ་ཆེན་པོའི་དུས་ཆེན། 大神变节。系释迦行道四节日之一。据说释迦牟尼在世时，一次藏历正月 (别名星宿月或马月) 初一至十五日半月期间，示现种种神通变化，以制伏众多邪魔外道，因名为神变节 (ཉིན་ཐུག་དང་པོ། མཆོ་སྐུ་འཇུག་པའི་ཡར་ཆེས་གཅིག་ནས་བཅོ་ལྷའི་བར། བདུད་དང་སྐྱེད་པས་ཆ་འབྲུལ་ཆེན་པོ་ལྷ་ལྷ་སྐྱོད་པ་ལས་ཆ་འབྲུལ་ཆེན་པོའི་དུས་ཆེན་ཟེར།)。参见《藏·པའི་མཆན་པའི་དུས་ཆེན་བཞི། 条。

ཆ་འབྲུལ་མཆོད་རྟེན། 神变塔。八大宝塔之一 (མཆོད་རྟེན་ཆ་བཟུང་གྱི་ཡ་གྲུལ་ཞིག) 。在释迦牟尼于舍卫国祇陀园中显示神通变化处所建佛塔。塔身四级四方，每方各有佛龛，或作圆形四级，莲瓣为饰 (ཉིན་པ་ཐུབ་པའི་དབང་པོ་མཉམ་ཡོད་རྩེ་ཆལ་དུ་ཆ་འབྲུལ་བཟླ་ན་པའི་ཆེ་བཞེངས་པའི་མཆོད་རྟེན་གྱི་བཞི་བང་རིམ་བཞི་པ་སྐྱེད་པའི་སྐྱེད་པའི་བཅས་པའམ་ལྷུ་པོ་བང་རིམ་བཞི་པ་པད་འདབ་ཅན་ན།)。

ཆ་འབྲུལ་མཆོད་པ། 神变供养。指公元1409年正月宗喀巴大师在拉萨大昭寺首创的传昭大法会 (ཉིན་ལམ་ཆེན་པོའི་མཆོད་པ།) 的别名。

ཆ་འབྲུལ་བཞི། 四神变。指密乘瑜伽部四修习。即：等持神变 (ཉིང་རེ་འཛིན་གྱི་ཆ་འབྲུལ།)、加被神变 (བྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་པའི་ཆ་འབྲུལ།)、灌顶神变 (དབང་བསྐྱུར་པའི་ཆ་འབྲུལ།) 和供养神变 (མཆོད་པའི་ཆ་འབྲུལ།)。

ཆ་འབྲུལ་སྐུ་བ། 神变月。指藏历正月。相传为释迦牟尼于公元前511年示现神通变化降伏外道之月 (སྐུ་ལྷ་སྐྱེད་གྱི་ལྷ་བཟུ་བཟུ་གཅིག་ལོ་སྐུ་སངས་ཀྱས་བྱུ་ཐུབ་པས་ཆ་འབྲུལ་ཆེན་པོ་ལྷ་ལྷ་སྐྱོད་པ་ནས་བདུལ་བའི་སྐུ་བའོ།)。

ཆ་འབྲུལ་གསུམ། 三神变，三种神变教授。即：神境神变 (སྐྱེ་རྩུ་འབྲུལ་གྱི་ཆ་འབྲུལ།)、记说神变 (གསུང་ཀྱན་དུ་བརྗོད་པའི་ཆ་འབྲུལ།)、教诫神变 (སྐྱེས་ཤིང་སྐྱེ་བཟླ་ན་པའི་ཆ་འབྲུལ།)。

ཆ་འབྲུལ་གསུམ་ལྷན། 具三神变。佛的名号 (སངས་ཀྱས་གྱི་མཆན་ཞིག)。

ཆས། 法。梵语“达磨”的意译。法有三种用法：(1)指佛的教法，或称佛法；(2)泛指一切事物和现象，包括物质的和精神的，存在的和不存在的，过去的、现在的和未来的，如说“一切法”、“三世诸法”等等；(3)特指某一事物和现象，如说“色法”、“心法”等。

ཆས་དཀར་པོ། 善法 (དགེ་བའི་བྱ་བ།)。五戒十善为世间之善法，三学六度为出世间之善法，此皆为合理有益之法，故名善法。

ཆས་དཀོན་ཆེན། 法宝。三宝之一。指诸佛所说之法，珍贵如稀世之宝，以证为性，包括所讲之法 (བཤད་པའི་ཆས།)、能修之法 (སྐྱབ་པ་

པའི་ཚུལ།) 和证果之法 (འབྲས་བུའི་ཚུལ།) ,
故名法宝。

ཚུལ་དཀོན་མཆོག་ 法宝。参见ཚུལ་དཀོན་ཚུལ་条。

ཚུལ་གྱི་བཀའ་བློན་ཆེན་པོ། 《佛教大法》。赤
松德赞时，为了维护已兴起的佛教，制定了
《佛教大法》，规定一切众生得听王命，一
切王臣须顶礼僧人，予以供奉。

ཚུལ་གྱི་རྒྱ་ལ་བཞི། 四法足。即：圆满时 (ཚུལ་གྱི་
ལྷན།)、三分时 (གསུམ་ལྷན།)、二分时
(གཉིས་ལྷན།) 和斗争时 (ཚྱེད་ལྷན།)。

ཚུལ་གྱི་སྐད། 法语，经典之言，说正法之言语
(ཚུལ་གྱི་སྐད་ལྟགས།)。

ཚུལ་གྱི་སྤྱོད་མཆོད། 法处。指唯意境之法或无
表等 (ཡིད་ཁོ་ནའི་ཡུལ་དུ་གྱུར་པའི་ཚུལ་སྤྱོད་མཆོད་
བྱེད་མ་ཡིན་པ་སྟགས།)。为外六处之一 (ཕྱི་རི་
སྤྱོད་མཆོད་རྒྱ་གཞི་ནང་གསལ་གྱི་མཆོད་མཆོད་)。

ཚུལ་གྱི་སྤྱོད་མཆོད་པའི་གཟུགས། 法处所摄色。成
为意处对境之色，如极微尘及梦中所见色
(ཡིད་གྱི་སྤྱོད་མཆོད་ཀྱི་ཡུལ་དུ་གྱུར་པའི་གཟུགས།
རྒྱལ་པོ་རབ་དང་མི་ལམ་གྱི་གཟུགས་ལྟ་བུ།)。

ཚུལ་གྱི་སྤྱོད་མཆོད་པའི་གཟུགས་ལྔ། 五种法处所
摄色。即：极略色 (བསྐྱེད་པ་ལས་གྱུར་པའི་
གཟུགས།)、极迥色 (མངོན་པར་སྐབས་ཡོད་པའི་
གཟུགས།)、受所引色 (ཡང་དག་པར་སྒྲུབ་པ་
ལས་གྱུར་པའི་གཟུགས།)、遍计所起色 (ཀླན་
བཅུགས་པའི་གཟུགས།) 和定所生自在色 (དབང་
འཁྱོར་པའི་གཟུགས།)。

ཚུལ་གྱི་སྤྱོད་མཆོད་པའི་གཟུགས་གཉིས། 法处二色。
即：遍计所起色 (ཀླན་བཅུགས་པའི་གཟུགས།)
和非增益因所生色 (སྒྲིམ་བཅུགས་པའི་རྒྱུ་
བསྐྱེད་པའི་གཟུགས།)。

ཚུལ་གྱི་འཁོར་ལོ། 法轮。轮 (འཁོར་ལོ།) 为印

度古代一武器，轮形。印度神话传说征服四
方的大力士出生时，空中出现此轮，预示彼
前途无敌，故称转轮王。法轮，指佛之说法，
能摧毁众生罪恶，犹如转轮王之轮，能辗摧
山岳岩石。另有一种说法认为，佛之说法，
不停止于一人一处，辗转传人，犹如车轮，
故称法轮。

ཚུལ་གྱི་འཁོར་ལོ་བསྐྱེད་ལོ། 转法轮，转正法轮。

佛教以轮比喻佛法，佛的法轮出现于世，一
切不正确的见解、不善之法都被摧破无余，
所以把说法叫做转法轮。即就是指释迦牟尼
讲经讲法 (སངས་རྒྱལ་གྱིས་ཚུལ་གསུངས་པ།)。

ཚུལ་གྱི་འཁོར་ལོ་རབ་བྱེད་བསྐྱེད་པའི་མཛད། 《杂阿
含经第三百七十九经》。

ཚུལ་གྱི་འཁོར་ལོ་དེ་མ་ལ་གསུམ། 法轮三次第，
三转法轮，世尊三转法轮。即：初转四谛
法轮 (དང་པོ་བདེན་བཞིའི་ཚུལ་འཁོར།)、中转
无相法轮 (བར་པ་མཚན་ཉིད་མེད་པའི་ཚུལ་
འཁོར།)、三转善辩法轮 (ཐ་མ་ལེགས་བྱེད་ཚུལ་
འཁོར།)。

ཚུལ་གྱི་འཁོར་ལོའི་མཛད། 《杂阿含经第三百七
十九经》。在德格《甘珠尔》第二十八函中，
藏文无译跋。刘宋时代求那跋陀罗由梵译汉。

ཚུལ་གྱི་གྲགས་པ། 法称。参见ཏྲ་མ་གྱི་རྟ། 条。

ཚུལ་གྱི་བྲང་རལ། 法村。寺院之异名 (དཀོན་
པའི་མིང་ཞིག)。

ཚུལ་གྱི་སྒྲིམ་མ་བཅུད་བྱི་བཞི་སྟེང་། 八万四千法
门，八万四千法蕴。一指释迦牟尼所说根治
八万四千烦恼的全部经教 (སངས་རྒྱལ་གྱིས་
གསུངས་པའི་ཚུལ་ཡོད་དོ་ཚུལ་ཉི་ཤུ་མངས་པ་
བཅུད་བྱི་བཞི་སྟེང་འདུལ་བའི་གཉིན་པོར་གསུངས་
པ།)。一指佛说三藏及第四藏各有法蕴二万
一千，总共成为八万四千 (བཀའ་མེ་སྟོད་གསུམ་
རེ་རེ་ནས་ཉི་ཤུ་ཆིག་སྟེང་རེ་དང་མེ་སྟོད་བཞི་པ་ཉི་

寺院(དགོན་པ།)，庵堂。

ཚུལ་གྱི་མཛུགས། 法部。谓佛法盛行(སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཆོས་དར་བ།)。为四部之一(ཐེ་བཞི་འི་ནང་གསལ་གསལ་གྱི།)。

ཚུལ་གྱི་ཐུགས་བཞི། 四法印。即：诸行无常(འདུས་པུས་ཐམས་ཅད་མི་རྟག་པ།)，世界万有变化无常；有漏皆苦(ཐག་བཅས་ཐམས་ཅད་སྡུག་བསྔལ་བ།)，漏指烦恼而言，有烦恼的世间，即是苦的世间，所以称为有漏皆苦；诸法无我(ཚུལ་ཐམས་ཅད་སྟོང་ཞིང་བདག་མེད་པ།)，一切现象皆因缘和合，没有独立的实体或主宰者；涅槃寂静(ཕྱ་ངན་ལས་འདས་པ་ཞི་བ།)，超脱生死轮回，进入涅槃境界。

ཚུལ་གྱི་གནས་བཞི། 四法处。即：无贪心(བནཔ་སེམས་མེད་པ།)、无瞋恚(གནོད་སེམས་མེད་པ།)、正念(ཡང་དག་པའི་དྲན་པ།)和正定(ཡང་དག་པའི་ཉིང་རེ་འཛིན།)。

ཚུལ་གྱི་རྒྱུ་འབྲས། 法数。又作法门，法异门。指组成成套的佛学词汇。如《百法明门》(ཚུལ་གྱི་འབྲས་འདྲེན་གྱི་འགྲེས་རྒྱུ་འབྲས་ལྟ་བུ།)。

ཚུལ་གྱི་སྒྲུབ། 法器。指及门弟子中可以接受传授、继承如来教法的人(གདམས་ངག་སྟོན་པར་འོས་པའི་སྒྲུབ་མ།)。

ཚུལ་གྱི་དབུ་མ། 法勇母。绿度母的别称(སྟོལ་ལྗང་གི་མཚན་ཞིག)。

ཚུལ་གྱི་དབུ་མ། 法祥母。度母之别称(རྗེ་བཙུན་སྟོལ་མའི་མཚན་ཞིག)。

ཚུལ་གྱི་ལྗན། 正法眼，法眼。五眼之一(སྤྱན་ལྗན་གསལ་གྱི།)，是说菩萨有观察事物，认识“真理”，窥见一切法门之智慧。

ཚུལ་གྱི་སྤྱི་ལྗན། 法云地。为菩萨十地之最后

一地(བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ས་བཙུའི་ཐ་མ།)。

住此地上一切菩萨所证三摩地和陀罗尼门，遍满一切从佛所得无量法门；犹如密云遍满虚空，故名为法云地(ས་འདིར་གནས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ཀྱི་ཉིང་རེ་འཛིན་དང་གཟུངས་ཀྱི་སྒྲིན་ལྟ་བུས་སངས་རྒྱས་རྣམས་ལས་སྟོབ་པའི་ཚུལ་ནམ་མཁའ་ལྟ་བུ་ཆད་མེད་པ་ལ་བྱུང་བས་ས་བཙུ་བ་ཚུལ་གྱི་སྤྱི་ལྗན་གྱི་འོ།)。

ཚུལ་གྱི་ཕུང་པོ། 法蕴。与法藏同。诸种法门蕴积在一起故称法蕴。俱舍论称：“所化有情，有贪瞋八万行别。为对治彼八万行故，世尊宣说八万法蕴”。

ཚུལ་གྱི་ཕུང་པོ་སྟོང་ལྔ་ལྔ་ལྔ་ལྔ་ལྔ་བཞི། 八万四千法蕴。指佛教经典的总数。

ཚུལ་གྱི་ཕྱག་རྒྱ། 法印。法指佛法，印指印记、标帜。意思是说佛法之真实，不动不变，如同印信，称之为法印。

ཚུལ་གྱི་དབང་ཕྱུག 1.法自在。佛之异名(སངས་རྒྱས་ཀྱི་མཚན་ཞིག)。

2.曲吉旺秋(1584—1635)

系藏传佛教噶玛噶举红帽系第六世活佛名。

ཚུལ་གྱི་འབེལ་གཏམ། 法语，佛法漫谈。有关如来教法的论议(ཚུལ་གྱི་བཤྲོ་བྱེད།)。

ཚུལ་གྱི་དབྱིངས། 法界。界是“分界”的意思。无论世间法与出世间法，诸法都各有自体，分界不同，故名法界。实际多用于出世间法，指“本体”而言。如“一真法界”、“无为法界”，与“真如”、“实相”等相同。

ཚུལ་གྱི་དབྱིངས་ཀྱི་རྒྱ་བཟང་པོ། 法界普贤。一佛名(སངས་རྒྱས་ཤིག་གི་མཚན།)。

ཚུལ་གྱི་དབྱིངས་ཀྱི་ཡེ་ཤེས། 法界体性智。是五智之一(ཡེ་ཤེས་ལྗང་ཡ་གྱལ་ཞིག)。

指能见色等五蕴自性皆空之法界清净智(གཟུགས་ཀྱི་ཕུང་པོ་ལ་སྟགས་པ་ཕུང་པོ་ལྗང་རང་བཞིན་སྟོང་པ་ཉིད་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་ཚུལ་གྱི་དབྱིངས་རྣམ་པར་དག་པ་འོ།)。

པའི་སྤྱད་མ།)。

ཆོས་སྤྱད་ཁང་། 护法神殿 (སྤྱད་མའི་མགོན་པོ་ཁང་།)。

ཆོས་སྤྱད། 法救。印度佛教小乘分别说部 (毗婆娑部) — 阿闍黎名 (ཆུ་གར་གྱི་བྱེ་བྲག་སྤྱད་པའི་སྤྱབ་དཔོན་ཞིག)。

ཆོས་ཁང་། 1. 藏经室, 收藏佛经的房间 (ཆོས་པོ་པོ་འཛོགས་པའི་ཁང་པ།)。2. 佛堂。

ཆོས་ཁམས། 法界。法指诸法, 界指分界。诸法各有自体, 而分界不同, 故名法界。

ཆོས་ཁམས་ཀྱི་འདུས་མ་བྱས་བརྒྱད། 法界八无为。即: 善真如 (དག་པའི་དེ་བཞིན་ཉིད།)、非善真如 (མ་དག་པའི་དེ་བཞིན་ཉིད།)、无记真如 (ལྷང་མ་བཞིན་ཉིད།)、虚空 (ནམ་མཁའ།)、择灭 (སྤོང་སྤོང་བརྟགས་པའི་འགོག་པ།)、非择灭 (སྤོང་སྤོང་བརྟགས་མིན་གྱི་འགོག་པ།)、非动灭 (མི་གཡོ་བའི་འགོག་པ།)、想受之灭 (འདུ་ཤེས་དང་ཆོར་བའི་འགོག་པ།)。

ཆོས་ཁམས་བརྒྱ་བྱུག་ 十六法界。《集论》云 (མདོན་པ་ཀུན་བརྟན་གྱི་ལྷན་སྤྱོད།) : 法界分五种法处所摄色 (ཆོས་ཀྱི་ཁམས་ལ་དབྱེན་ཆོས་ཀྱི་སྤྱོད་མཆོད་པའི་གནུགས་ལ།) , 受、想、行三蕴 (ཆོར་བ་འདུ་ཤེས་འདུ་བྱེད་གྱི་སྤྱད་པོ་གསུམ།) , 八种无为 (འདུས་མ་བྱས་བརྒྱད།) , 共是十六 (ཆོས་ཁམས་བརྒྱ་བྱུག་གོ།)。

ཆོས་ཁམས་བརྟན། 七法界。《俱舍论》称: 受蕴 (ཆོར་བའི་སྤྱད་པོ།)、想蕴 (འདུ་ཤེས་ཀྱི་སྤྱད་པོ།)、行蕴 (འདུ་བྱེད་ཀྱི་སྤྱད་པོ།)、无表色 (ནམ་པར་རིག་བྱེད་མིན་པའི་གནུགས།) 及三种无为法 (འདུས་མ་བྱས་གསུམ།) , 共为七种。

ཆོས་འཁོར། 法轮, 妙法轮。佛所说法。佛以

涅槃因、果及其体性, 三者随一而说之语言, 犹如转轮王之宝轮, 能摧异类, 故名法轮 (སངས་རྒྱལ་གྱིས་གསུངས་པའི་ཆོས་གང་ཞིག་གྱི་དཔྱད་ལས་འདས་པའི་རྒྱ་འབྲས་རྩ་བའི་གསུམ་གང་ཅན་བཞིན་བྱེད་གཙོ་བོར་གྱུར་པའི་དག་གི་ནམ་པར་སྤྱད་པའི་ནམ་རིག་ལྟེ། དེ་ནི་འཁོར་ལ་རིན་པོ་ཆེ་ལྟ་བུ་མི་མཐུན་ཕྱགས་འཛོམས་རུས་པ།) ; 又于诸道法, 能舍能入, 迅速运转, 以八圣道支为八幅, 有同如法, 故名为法轮 (ལམ་ནམས་སྤྱད་འདོར་ཞིང་འཇུག་པ་དང་། ལྷུང་བྱེད་འགྲོ་བ་དང་། འཕགས་ལམ་གྱི་ཆེ་བས་གྱི་ཡན་ལག་བརྒྱད་དང་ལྟན་པ་སོགས་ཀྱི་ཆོས་མཆོད་པས་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལ་ཞིས་བྱེད།)。

ཆོས་འཁོར་བསྐྱར་བ། 转法轮。佛书把释迦牟尼讲经说法称作轮法轮 (སངས་རྒྱལ་གྱིས་ཆོས་གསུངས་པ།)。

ཆོས་འཁོར་བསྐྱར་བའི་དུས་ཆེན། 转法轮节。系有关释迦牟尼四种盛大节日之一。藏历六月或箕宿月之初四日, 释迦牟尼在中印度波罗奈斯城, 初为五比丘转四谛法轮的节日 (ཉིང་ཁྱུག་པ། ཅུ་ཉིད་ཁྱེ་བའི་ཡར་ངོའི་ཆོས་བཞིའི་ཉིན་ཉིན་པ་སྤྱབ་པའི་དབང་པོས་ལྷ་ལྷ་རྩ་ཁྱེར་འཁོར་ལྷ་ལྷ་བཟང་པོར་ཆོས་བདེན་བཞིའི་ཆོས་འཁོར་སོག་མར་བསྐྱར་བའི་དུས།)。

ཆོས་འཁོར་བསྐྱར་བའི་སྤོན་ལམ་ཆེན་མོ། 转法轮法会。每逢农历六月三日至八日在西藏各大寺院为纪念释迦牟尼“三转法轮”而举行的大法会。

ཆོས་འཁོར་རྒྱལ་དགོན་པ། 群科杰寺。山南地区桑日县所属一寺庙名。达赖喇嘛根敦嘉措于藏历土蛇年 (公元1509年) 所建一小寺。彼处有湖, 名叫拜登拉姆喇措 (དཔལ་ལྷན་ལྟོ་མའི་སྤྱ་མཚོ།) , 为藏俗观湖景以占卜吉凶之处。

ཆོས་འཁོར་མཆོད་རྟེན། 法轮塔。八大宝塔之一。释迦牟尼在波罗奈斯城中转法轮处所建佛塔。塔身四级四方，连同佛龕，上等百有八门，中五十六门，下十六门（མཆོད་རྟེན་ཆ་བརྒྱད་ཀྱི་ཡ་གྲུ་ལ་ཞིག་རྟེ། རྟོན་པ་བྱུང་པའི་དབང་པོས་ལུ་རྩ་ཏུ་ཆོས་འཁོར་བསྐྱར་བའི་ཆོ་གནས་……དེར་བཞེངས་པའི་གྲུ་བཞི་བར་རིམ་བཞི་སྟོ་འབྱར་……དང་བཅས་པ་སྟོ་རབ་བརྒྱ་ཙུ་བརྒྱད། འབྲིང་ད་དུག ཐ་མ་བརྒྱ་དུག་པའི་བདག་ཉིད་ཅན་གྱི་མཆོད་རྟེན།)。

ཆོས་འཁོར་དང་པོ། 初转法轮。释迦牟尼成道后最初到波罗奈斯去找离开他的五个侍者，为他们宣讲四谛、八正道等佛教的基本教义。佛教把佛陀第一次说法，叫做“初转法轮”。从那时起开始建立了佛教，具足了三宝。

ཆོས་འཁོར་བ། 法轮者。佛之异名（སངས་རྒྱུ་གྱི་མཆོད་རྟེན།）。

ཆོས་འཁོར་རིམ་པ་གསུམ། 三法轮。释迦牟尼说法经历的初中后三个时期：初说四谛法轮（དང་པོ་བདེན་པ་བཞིའི་ཆོས་འཁོར།）、中说无相法轮（བར་པ་མཆོད་རྟེན་མེད་པའི་ཆོས་འཁོར།）、后说分别法轮（མཐའ་མ་ལེགས་པར་རྟེན་པར་བྱེ་བའི་ཆོས་འཁོར།）。

ཆོས་འཁོར་གསུམ། 1.三法轮。同ཆོས་འཁོར་རིམ་པ་གསུམ། 条。 2.藏传佛教徒将大昭寺（ཉལ་ལྷན་གཙུག་ལག་ཁང་།）、桑耶寺（བསམ་ཡུལ་ཡས།）、昌珠寺（ཁྲ་འབྲུག་）三寺也称作ཆོས་འཁོར་གསུམ།。

ཆོས་ཁྱི། 法座。说法者所坐的椅子（ཆོས་བཤད་པའི་ཁྱི།）；放经书的架或台（སྒྲིགས་བཅ་འཛོག་སའམ་རྟེན་སྟུ།）。

ཆོས་ཁྲིམས། 法规，教规。释迦牟尼依比丘、

沙弥和僧人各自的思想水平制定的戒律教条，称为教规。僧人们如违犯教规，应在第二天天亮前，向自己的教友或守同一戒律的人承认自己所犯错误，并在数月内承担五种贱活，只要改正错误即可，不必驱出僧伽行列。如果犯戒者犯戒一天之后，仍不承认所犯错误，就会受到开除出僧列等轻重不同的处罚

（རྟོན་པ་སངས་རྒྱུ་གྱིས་དགེ་སྤྱོད་དང་དགེ་ཚུལ། རབ་བྱུང་བཅས་སོ་སོའི་བསམ་སྟེན་ཆུ་ཆད་དང་……མཐུན་པའི་ཁྲིམས་གཏན་འབེབས་གནང་བ་དེ་ལ་……ཆོས་ཁྲིམས་ཟེར། ཁོ་ཆོས་ཁྲིམས་དེ་ལས་འགལ་བ་བྱུང་ན། སང་གི་ནམ་མ་ལངས་ཆུད་ཆད་རང་གི་ཁྲིམས་གྲགས་དང་། ཡང་ན་རང་དང་སྟེན་པ་རིགས་མཆུངས་ཡིན་པའི་སྟེན་ལྷན་ཞིག་ལ་རང་གི་……ཉེས་པ་ངོས་ལེན་ཞུས་ཆེ་སྟོ་བ་ཁ་ཤས་རིང་དམན་……པའི་བྱ་སྤྱོད་ལྟ་དང་ལེན་ཞུས་ཏེ། ཉེས་ཆད་བཅད་པ་ཅམ་གྱིས་འབྲས་པ་ལས། སྒྲིགས་འཛོགས་ནས་ཕུད་པའི་ཉེས་ཆད་གཅོད་མི་དགོས། གལ་ཏེ་ཁྲིམས་འགལ་བྱེད་པོས་ཁྲིམས་ལས་འགལ་ནས་ངོས་ལེན་མ་……ཞུས་སང་ཉིན་གྱི་ནམ་ལངས་ན་ཁྲིམས་ལས་འགལ་……ནས་ཞག་གཅིག་སོང་བེན་པས་ཆོགས་པའི་སྒྲིགས་……འཛོགས་ནང་ནས་ཕུད་པའི་ཆད་ལས་ཐོབ་པ་སོགས་ཉེས་ཆད་ལྟ་ཡང་གི་རིམ་པ་མི་འདྲ་བ་ཡོད།)。

ཆོས་ཁྲིམས་པ། 掌堂师，掌经师（དགེ་བསྟོན།）。

ཆོས་གོས། 法衣（རབ་བྱུང་བའི་གོས།），佛教僧尼的服装。一般称为法服、僧服、僧衣。

ཆོས་གོས་ཀྱི་བྱ་བ་བདུན། 法衣七原料。指出家人制作法衣的七种原料。即：羊毛（བལ་ལས་……བྱས་པ།）、麻（རྩ་ཤ་ན་ལས་བྱས་པ།）、边鄙布（ཉི་འག་པའི་གོས།）、棉布（རས་གོས།）、胡麻（རྩ་བར་མ་ལས་བྱས་པ།）、乔仗跋草（རྩ་གོ་……ཏམ་པ་ལས་བྱས་པ།）和度古草（རྩ་དུ་གུ་ལས་……བྱས་པ།）。

ཚུལ་ཤིང་འཕྲུལ་འཕྲུག་གི་ཐང་བ། 浣衣。三十舍
堕之一。使非亲属比丘尼为己浣旧衣所犯堕罪
(ཐང་ཕྱི་ལྟུང་ལྟུང་ཕྱི་ལྟུང་གི་ཐང་བ་རྒྱུ་རྒྱུ་
ཡིན་པའི་དགེ་སྤྲུང་མ་ལ་གོས་རྒྱུ་པ་འཕྲུལ་འཕྲུག་……
པའོ།)。

ཚུལ་ཤིང་ཐང་། 法衣者。比丘之异名 (དགེ་སྤྲུང་
གི་མིང་གི་ནམ་གྲངས།)。

ཚུལ་ཤིང་ནམ་གྲངས། 三法衣。即：上衣 (ཁྲ་
གོས།)、下衣 (མཐང་གོས།)、衲衣 (ལྷ་མ་ཐུར།
又译作祖衣)。

ཚུལ་ཤིང་བྱིན་རྒྱུ་ཐང་བ། 法衣加持。受近圆戒后
为求免犯持衣堕罪所作加持。向加持师戒腊
高者顶礼，否则互相致敬，正面折祖衣等为
四叠，一端置于受加持者左肩，一端置于二
人左手，并以二人右手压之，诵毕加持咒文，
答言方便善哉，此后仪式即成 (བསྐྱེན་པར་……
རྒྱུ་ཐང་པས་ཚུལ་ཤིང་ལ་འཆང་བའི་ལྷ་མ་ཐུར་བ་མི་འབྱུང་
བའི་བྱིན་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་པར་བྱ་བ་ལྟེ། བྱིན་བརྒྱབ་
བྱ་བའི་ལྷ་མ་ཐུར་བ་ཐོད་བསྐྱེད་པ་ཆུན་ན་ཐུག་བྱ། མིན་
ན་གཉིས་ཀྱི་འཕྲུང་པ་དང་བཅས་པས་ལྷ་མ་ཐུར་……
སྐྱེན་བྱིན་ནང་མ་ལོག་པར་བཞི་བཏུབ་བྱས་པའི་ལྷ་མ་
གཉིས་ལྷ་མ་བྱི་ཐུག་པ་གཡོན་པར་བཀལ། ལྷ་མ་
གཉིས་གཉིས་ཀའི་ལག་པ་གཡོན་པའི་ལྷ་མ་ཐུར་བ་ལྟེ།
པ་གཡས་པས་མནན་ཏེ་བྱིན་རྒྱུ་ཐང་བ་བྱི་ཐུག་ཚུལ་……
ལན་གསུམ་བརྗོད་ཅིང་། ཐང་པས་ལེགས་བྱ་བའོ།)。

ཚུལ་ཤིང་ཆད་ལས་ལྷ་ག་པའི་ལྷ་མ་ཐུར། 作法衣。
九十单堕之一。世尊法衣之量，长为佛之五肘，
或常人之十五肘，宽为佛之三肘，即常人之
九肘。过此度量即成堕罪。

ཚུལ་ཤིང་གསུམ། 三法衣。一、僧伽黎，汉译众
聚时衣，大众聚会为授戒、说戒时着之；二、
郁多罗僧，汉译上衣，在安陀会上着之；三、
安陀会，汉译中着衣或内衣，衬体着衣。三
衣皆为方形，随其条数多少而分。五条为安

陀会，七条为郁多罗僧，九条以上为僧伽黎。
僧伽黎又称为大衣。

ཚུལ་ཤིང་གསུམ་པ། 三衣比丘。为除治贪求多
衣之心，立誓仅仅服用“支伐罗”、“祖衣”
和“七或五衣”等三种。

ཚུལ་མག་ཐོན་པ། 1.法事圆满 (ཚུལ་གྱི་བྱ་བ་
མཐར་ཐུན་པ།)。2.戒行究竟。一生戒行无失
(མི་ཆོ་གཅིག་རིང་རབ་བྱུང་གི་སྤྱི་པ་མ་ཤོར་……
པ།)。

ཚུལ་གྲགས། 法称。印度大乘佛教瑜伽行派论
师，佛教因明学者。生于南印度睹梨摩罗耶
国。早年学习婆罗门诸外道教理，后学佛法，
自为优婆塞，赴中印度那烂陀寺从护法出家，
习唯识学，不久又从陈那弟子自在军习因明。
主要著作有：《大乘集菩萨学论》、《金刚
针论》、《释量论》 (ཚད་མ་ནམ་འགྲེལ།)、

《量决择论》 (ཚད་མ་ནམ་རེས།)、《正理
一滴论》 (ཚད་མ་རིགས་ཐིགས།)、《观相属
论》 (འབྲེལ་བ་བརྟག་པ།)、《诤正理论》
(ཚྱེད་པའི་རིགས་པ།)、《因一滴论》 (གྱུར་
ཆོག་ཐིགས་པ།)、《成他相续论》 (རྒྱུད་གཞན་
སྐྱེབ་པ།)。后七部合称“因明七论” (ཚད་མ་
ནམ་བརྟན།)。

ཚུལ་གྲགས་ཡེ་ཤེས། 曲扎益西 (1453—1524)，
噶玛噶举派红帽系 (ལྷ་དམར་པ།) 第四世活
佛。亦称夏玛尔曲扎巴 (ལྷ་དམར་ཚུལ་གྲགས་……
པ།)。在仁邦巴·顿月多吉 (དོན་ཡོད་རྩ་རྒྱུ།)
的大力支持下，他在1490年于拉萨西北的羊
八井地方建立羊八井寺。此后该寺遂成为红
帽系的主寺。

ཚུལ་གྲགས། 法友，道友。佛教徒的师兄弟 (ཚུལ་
མཉམ་ལུ་པའི་རྒྱུ་པ།)。

ཚུལ་སྒྲ། 法门。进入佛教之门 (ཚུལ་ལ་འཕྲུག་པའི་
ལམ།)。

ཚུལ་སྤྱོད་པ་གཉིས། 二传法令者。指在受戒灌顶时(དབང་བསྐྱར་བའི་དུས།)传法令者。即：丹萨替寺传法会者嘉洋喀齐布尼耶什(གདན་ས་མཐིལ་གྱི་ཚུལ་སྤྱོད་པ་འཇམ་དབྱངས་ཁ་ཆེ་ཡུའི་བླ་མ།)和止贡传法令者扎西仁钦(འབྲི་གུང་ཚུལ་སྤྱོད་པ་བཟ་ཤིས་རིན་ཆེན།)。

ཚུལ་གྲ། 1.经院，学习讲说佛经的场所(ཚུལ་སྤྱོད་གནས་གྱི་ཚུལ་ར།)。2.寺院(དགོན་ཤེ།)。

ཚུལ་གྲའི་སྤྱོད་པ་དཔོན། 寺院轨范师。桑耶寺(བསམ་ཡས།)于建成后即委任出家人，为此寺院轨范师。其他寺院，亦有此制。

ཚུལ་བྱལ། 法王。佛于法得胜自在，故以君王比之，称为法王。又指职位名，元世祖尊西藏萨迦派喇嘛八思巴为大宝法王、西天佛子。信仰佛教，又以佛法治国的国王，也称法王，如法王松赞干布、赤松德赞等(ཚུལ་ལ་དད་ཅིང་བྱལ་གྱི་ཚུལ་བཞིན་སྐྱོང་བའི་བྱལ་པོ་ལ་ཚུལ་བྱལ་ཟེར་དཔེར་ན་ཚུལ་བྱལ་སྐྱོང་བཅན་སྐམ་པོ་དང་ཁྱིམ་ལྷོ་བཅན་སྐམ་པོ་ལྟ་བུ།)。

ཚུལ་བྱལ་འཕགས་པ། 法王八思巴(འགྲོ་མགོན་ཚུལ་བྱལ་འཕགས་པ་སྐྱོན་བྱལ་མཆན་གྱི་བཟུས་མིང་།)。

ཚུལ་བྱལ་ཕྱ་རན་མེད། 无忧王。亦译作阿育王、阿输迦王。约于公元前三世纪时在位，广行征伐，统治了印度大部地区，后厌战，皈依佛法，到处宏扬佛教，广建寺院。

ཚུལ་བྱལ་རང་བྱུང་བ། 法王让迥哇。ཀམ་རང་བྱུང་རྟེན། 的另称。生于1284年，卒于1339年。后藏贡塘地方人。他被认为是噶玛噶举黑帽系噶玛拔希(ཀམ་པམྱི། 1204—1283)的转世。五岁到粗朴，从郭坚巴(ལུ་བྱུན་པ།)学法。七岁出家，十八岁(1301年)受比丘戒，学律，曾经学过噶玛派、宁玛派、希解派的许

多密法。后去西康游化，曾在类乌齐一带创建噶玛拉登寺(ཀམ་ལྷ་ལྷེངས།)，并曾调解过郭笛地方(གོས་ཏི། 在西康擦瓦岗地区ཆ་བ་སྐང་།)的纷争。回粗朴以后，又从乌坚巴学《时轮》法，从巴色(ཐ་སེར།)学医药，又去岗波与工布地区游化。回前藏后建德钦登寺(བདེ་ཆེན་ལྷེངས།)。1326年他曾到拉萨，后来又去西康噶玛地方整修寺宇，并传法收徒。1328年他曾修过一座桥(桥名撒桑སག་ཟམ།)。后来他又建了伦朱茅蓬(ལུན་གུབ་རི་ཁྲོད།)等庙。1331年在前藏得元文宗的诏书，召他进京；1332年，又得到摧他进京的诏书，在这一年的十月，到了北京。这时元文宗已死，他曾为宁宗帝后灌顶，并为皇弟燕帖占思授戒。1334年，返藏途中，曾朝五台山，并至宁夏传法。1336年，元顺帝再诏他进京，1338年他来到北京，封为灌顶国师，并赐玉印。1339年死在北京。他著有《佛教流传世纪计算法》(བཟུན་ཅིས་ནི་དུས་འཁོར་བ་གཞན་ནམས་གྱི་ལ་གྲངས་གྱི་འདྲིང་པ།)等传世。

ཚུལ་བྱགས། 功课。心中记忆之经法(ཚུལ་སྤྱོད་འདིན་པའི་བྱགས།)，佛经背诵课(ཚུལ་དཔེར་སྤྱོད་བྱགས།)。

ཚུལ་བྱད་བཞི། 佛法四续。即：事续(ཉ་བྱད།)、行续(སྦྱོང་བྱད།)、瑜伽续(རྣལ་འབྱོར་བྱད།)和无上瑜伽续(རྣལ་འབྱོར་སྤྱོད་པའི་བྱད།)。

ཚུལ་བྱན་སྤྱོད་པའི་རིམ་པ། 传承佛法上师，世系(ཚུལ་གྱི་བྱུང་པའི་རིམ་པ།)。

ཚུལ་སྤྱོད། 诵经声，讲说或辩论佛典声(ཚུལ་འཆད་ཚད་དམ་སྤྱོད་པའི་སྤྱོད།)。

ཚུལ་བཟུ། 百法。又称五百位法。唯识派所持之宗义。即：八心法(སེམས་གྱི་ཚུལ་བཟུད།)、五十一心所有法(སེམས་ལས་བྱུང་བའི་ཚུལ་མ་ལྔ་བཅུ་གཅིག་པ།)。

一、七情(七情) 、十一种色法 (གཟུགས་ཀྱི་ཚོས་བཅུ་……
 七情) 、二十四种心不相应行法 (སེམས་དང་……
 མི་ལྡན་པའི་འདུ་བྱེད་ཀྱི་ཚོས་ཉེར་བཞི།) 、六无为
 法 (འདུས་མ་བྱས་པའི་ཚོས་བྱུག) , 共一百法。

ཚུས་བརྒྱད་རྩོམས། 八法平等一味。对世间
八法中，乐、得、利、誉四种可喜爱法及苦、
失、害、毁四种可憎恶法平等一味看待，不
落爱恶一边，称为八法一味平等（བདེ་བ་དང་།
ནིང་བ། བཟང་བ། བསྙད་པ་བཅས་འདོད་
པ་ཕྱགས་བཞི་དང་། ཐུག་བཟུལ་དང་། མ་ནིང་
བ། དན་བ། སྤང་པ་བཅས་མི་འདོད་པའི་ཕྱགས་བཞི་
སྟེ། བརྒྱད་པ་དེ་ལ་དགའ་མི་དགའི་བསམ་པ་མེད་
པ་ལ་ཚུས་བརྒྱད་རྩོམས་ཟེར།）。

ཆེན་པུན་རྒྱ་མཁའ་པ། 八法平等一味。同ཆེན་
པུན་རྒྱ་མཁའ་། 条。

ཚུལ་བཞུད། 佛法传承，教法传承（ཚུལ་ལྷན་ས་
ས་ཚུལ་བཞུད་པ།）。

ཚོས་བཟུང་བ། 1. 译经。翻译宗教经典ཚོས་
ནངས་སྒྲ་ཡིག་མི་འདྲ་བ་གཅིག་ནས་གཅིག་དུ་……
བཟུང་བ།)。 2. 改教。脱离已教，改信别
的宗教(ཚོས་བྱས་གཅིག་བཞག་ནས་གཞན་ཞིག་
ལ་ཁྲིམས་ལུ་འདྲེས་བ།)。

ཆེན་མདན། 甘美法。指正法（དམ་པའི་ཆོས།）、
佛法。

授戒诸师，精勤持戒为具证德，谄习羯磨为具教德。教证具足名法现前（བསྐྱེན་པར་རྫོགས་པའི་མངོན་ཡུལ་བཟུང་ཡ་གྲུལ་ཞིག་ལྟེ། ལས་བྱེད་པ་པོ་རྣམས་ཀྱིས་བསྐྱེད་པ་ལ་བཙུན་པ་རྫོགས་པའི་ཆོས་དང་། ལས་ཀྱི་ཆ་ག་དངོས་སུ་ཡོད་པས་བྱེད་གི་ཆོས་ཀྱི་དོན་ཆང་བའོ།)。

法現觀。從他聽聞十二分教

声音，于义现观， 闻思抉择， 得清净胜解
(གཞུང་རབ་ཡན་ལག་བརྒྱ་གཉིས་ལ་དམིགས་ནས་...
ཟླ་སྤེལ་རྒྱུ་འབྲངས་ཏེ་ཉན་ཐོས་བྱི་དོན་མདོན་...
རྟོགས་ཐོས་བསམ་བྱིས་གཙུག་པོར་གཏན་ལ་འབེབས་...
པའོ།)。

ཚུལ་མངོན་པ། 对法。梵语 **མཐིམ་མཐིམ་** 汉译为阿毗达磨。对为对现、对问之意，法为四谛涅槃之法。以无漏圣道之智慧，对现四谛之理，对向于涅槃之果，故名对法。如施设论等七部对法（**གདགས་པའི་བསྟན་བཅོས་སྐད་མངོན་པ་ལྟེ་བུ་ན།**）；上下对法或对法藏（**མངོན་པ་གོང་འོག་གམ་མངོན་པའི་ལྟེ་སྟོང་།**）。

ཆོས་མཛན་པ་ཀུན་ལས་བཅུས་པ། 《大乘阿毗
达磨集论》。印度无著论师所著的共乘摄颂，
共五卷（འཕགས་པ་ཐོགས་མེད་ཀྱིས་མཛད་པའི་……
ཐོག་པ་ཐུན་མཛད་གི་སྒྲུབ་བས་པོ་ལྔ་པ།）。由印度
佛学家燃灯智和西藏译师楚成甲哇共同藏译，
并加校订（རྒྱ་གར་གྱི་མཁན་པོ་འྲི་པོ་ཀ་ར་ཕྱི་རྒྱ་ན་
དང་། ཨ་ལྷ་པ་རྒྱལ་ཁྱིམ་རྒྱལ་བས་བསྐྱར་ཅིང་
བྱས་པ།）。

ཚཱ་མཛོན་པ་བ། 对法师，阿毗达磨师。行持
对法经论的法师（ཚཱ་མཛོན་པ་ཉམས་སྤྱེན་པ་
མཁན།）。

ཚུམ་མཛོན་པ་མཛོད། 《俱舍论》。全名《阿毗达磨俱舍论本颂》。印度论师世亲所著小乘一论典，正文为偈颂体，分八卷（ཚུམ་མཛོན་པ་མཛོད་ཀྱི་ཆོག་ལེན་ར་བྱས་པ། སྒྲིབ་དཔྱད་དེའི་བྱུག་གཉེན་གྱིས་མཛོན་པའི་ཐེག་དམན་གྱི་མཛོན་པའི་གཞུང་གི་ཙ་བ་གནས་བརྒྱད་ཀྱི་རང་བཞིན་……ཅན། ）。唐代玄奘由梵译汉。

达磨显宗论》。众贤(འདུན་པ་བཟང་།)著。

ཚུལ་མཛན་པ་མཛོད་ཀྱི་ཆེན་མེད་ཀྱི་བྱུང་བ་ལ། 《阿毗达磨俱舍论本颂》。世亲(དབྱིག་གཉེན།)著，贝则(དཔལ་བཅེགས།)藏译。

ཚུལ་མཛན་པ་མཛོད་ཀྱི་བཤད་པ། 《阿毗达磨俱舍论本颂》。世亲(དབྱིག་གཉེན།)著，贝则(དཔལ་བཅེགས།)藏译。

ཚུལ་མཛན་པ་འདི་ལྟར་སྟེ། 对法藏，阿毗达磨藏。类集一切之论部，谓之为对法藏。佛说三藏之一(ཐེ་སྟོན་གསུམ་གྱི་ཡ་གྱལ་ནི།)。又指书名，世亲所著的《俱舍论》，梵名为阿毗达磨俱舍，译曰对法藏。对法藏又称论藏。

ཚུལ་མཛན་པ་རྟོགས་པ། 现观法。资粮道之异名(ཆོགས་ལམ་གྱི་མིང་ནི།)。

ཚུལ་ལ། 五法。即：名(མིང་།)、相(མཚན་པ།)、分别(རྣམ་རྟོག་)、真如(དེ་བཞིན་ཉིད།)、无分别慧(མི་རྟོག་ཡེ་ཤེས།)。

ཚུལ་ཅན། 1.有法。对无法而言，如龟毛兔角体性都无，谓之无法，其他事物体用非无者，谓之有法。2.因明术语。因明立宗说前句有后句之法为有法，例如声(སྒྲ་ཡི་ཅན་པ་ལ། 是有法)、无常(མི་རྟོག་པ་ལ། 是法)，二者相合为宗。

ཚུལ་ཅན་གྱི་རྩ་བ་མ་གྱུར་པ། 有法体性不成。

六种事境不成因之一。宗之前陈体性不可能有，从而因不能成立者。如云：“胜义声是常，以非所作性故。”此中所举之前陈有法，不可能存在于知识范围之内，故因之本身不能成立(དོན་ལ་མ་གྱུར་པའི་རྟོགས་ཀྱི་གི་ནང་གསུམ། ཚུལ་ཅན་གྱི་རྩ་བ་མི་སྟོན་ནས་མ་གྱུར་པ་ཉི། དཔེར་ན། དོན་དམ་པའི་སྒྲ་ཚུལ་ཅན་རྟོགས་ཉི། མ་གྱུར་པའི་ཕྱིར། ཞེས་པ་ལྟ་བུ་བསྐྱུར་གཞི་ཤེས་བྱ་ལ་མི་སྟོན་པ་ཉི་གཞི་མ་གྱུར་པའོ།)。

ཚུལ་ཅན་གྱི་སྟུགས་གཅིག་རྟོགས་ལ་མ་གྱུར་པ།

有法一分因不成。六种事境不成因之一。宗

之前陈有法一分，于因中不可能有，从而因不能成立者。如云：“声是无常，以是勤奋所发故。”勤奋所发，在声之一分如水声等中为不成立(དོན་ལ་མ་གྱུར་པའི་རྟོགས་ཀྱི་གི་ནང་གསུམ། ཚུལ་ཅན་གྱི་སྟུགས་གཅིག་རྟོགས་ལ་མི་སྟོན་ནས་མ་གྱུར་པ་ཉི། དཔེར་ན། སྒྲ་ཚུལ་ཅན་མི་རྟོགས་ཉི། ཚུལ་བྱུང་ཡིན་པའི་ཕྱིར། ཞེས་པ་ལྟ་བུ་སྒྲ་ཚུལ་བྱུང་སྟེ་སྟུགས་གཅིག་ལྟ་སྒྲ་ལ་མ་གྱུར་པའོ།)。

ཚུལ་ཅན་བཟོད་པའི་སྒྲ། 诠体声，诠有法声。

说明言者、听者心中所指之事物为其属性所依本体之语言。如云“声是实有法”，说明声是实有法之本体，而不排除其他属性，如“所知”、“无常”等(རྟོག་ཕྱིར་གྱི་སྒྲ་གང་ནི། སྒྲ་བ་པོ་དང་ཉན་པ་པོའི་འདོད་པས་དམིགས་པའི་དོན་དེ་ཉིད་ཀྱི་གཞིར་རྟོགས་པའི་སྒྲ། དཔེར་ན། སྒྲ་དངོས་པོ་ཡིན་ཞེས་པ་ལྟ་བུ། སྒྲ་དེ་དངོས་པོའི་ཀྱི་གཞིར་རྟོགས་པ་དང་། ཤེས་བྱ་དང་། མི་རྟོག་པ་ལ་སོགས་ཀྱི་པར་གཞན་མི་སྟོན་པའོ།)。

ཚུལ་ཅན་ཐ་མལ་པའི་བྱུང་བ། 凡身。密法中所谓凡身，是杂染因所起的客法(འབྲུལ་བྱུང་བསྐྱུར་པའི་སྒྲ་བྱུང་བའི་ཚུལ་ཅན་ཡིན།)。

ཚུལ་བཟུང་པའི་མདོ། 《大宝积经大乘十法会第九》。二卷五十一颂。印度佛学家婆纳迷札和西藏译师益西德由梵译藏并加校订(འཕགས་པ་ཚུལ་བཟུང་པའི་མེད་པ་པོ་གཉིས་པ། རྒྱ་ཀ་ལྷ་བཟུང་ཅ་གཅིག་པ། རྒྱ་གར་གྱི་མཁན་པོ་ཇི་ན་མི་ཏ་སོགས་དང་། ལྷ་ལྷ་བ་བཟུང་ཡེ་ཤེས་ལྟེ་ལ་སོགས་པས་བསྐྱུར་ཅིང་བྱས་པ།)。

ཚུལ་ཆས། 法器。指僧人修法之用具(ཚུལ་གྱི་ཡོ་བྱད།)，法衣(ཚུལ་གྱི་ཆ་ལྷགས།)。

ཚུལ་ཆུང་བཟུང་ཅ། 《小品法百种》。系噶当派

的教典之一，为尊者阿底峡所著。

世第一法。加行道四抉择分之一。

内自证智，以诸谛为所缘而修，无间生起见
 道，现证内能取心识无有自性，所得中品光
 明智慧相应之三摩地。此是世间最胜之法，
 称为世第一法 (སྟུར་ལམ་ངེས་འབྱེད་ཆ་བཞི་འི་……
 བླ་གསེས། སྤྱི་སྤྱོད་རང་རིག་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱིས་བདེན་
 པ་རྒྱལ་སྤྱོད་ལ་དམིགས་ཏེ་སྒྲིམ་པ་ན་དེ་མ་ཐག་པའི་……
 རྒྱུ་ལྟ་མཐོང་ལམ་སྐྱེས་པས་འཛིན་པ་རང་བཞིན་……
 མེད་པར་རྟོགས་པའི་གསལ་སྒྲུང་འབྲིང་པོ་ཐོབ་པའི་……
 ཏིང་འཛིན་ཤེས་རབ་མཚུངས་ལྡན་དང་བཅས་པ་……
 རྟེ། འཛིན་རྟེན་པའི་ཚོས་ཀྱི་བླ་ན་མཚན་ལྟ་
 རྒྱུར་ལོ།)。

ཚུལ་མཚན་གྱི་ཆེ་སྒྲུབ། 世第一法顶加行。智度
七十义之一。引发见道之无边坚固三摩地，
所证住心顶位之属于加行道世第一法者（ཤེར་
ཐྱིན་དོན་བརྒྱན་ཅུང་ཅིང་གསེས། མཐོང་ལམ་སྐྱེད་
པའི་རྒྱས་ལྡན་གྱི་ཉིང་དེ་འཛིན་མཐའ་ཡས་པས་……
སེམས་ཀྱན་ཏུ་གནས་པ་ཐོབ་པའི་ཆེ་མོ་གང་ཞིག་……
སྒྲུབ་ལམ་ཚུལ་མཚན་གྱིས་བསྐྱེད་པའོ།)。

ཚེས་མཚན་པ། 法上部。为小乘十八部之一部。
参见ཐེག་དམན་ཐེ་པ་བཙ་བརྒྱད། 条。

ཚཱ་འཆད་པ། 1. 说法，宣讲佛法（ཚཱ་བཤད་པ།）。2. 说法者。宣扬佛教教义的人（ཚཱ་བྱེ་ཚཱ་དོན་ཤོད་མཁན།）。

ཆོས་ཀྱི་སྟེང་པ། 尽所有法，尽一切所有的法（ཆོས་
ཀྱི་རྣམ་གྲངས་གང་ཡོད་པ། ），包举一切诸法。

ཆོས་ཀྱི་ལྟ་བུ། 如所有法，按照法的本来面目
(ཆོས་ཀྱི་གནས་ལུགས་ནང་བཞིན།)。

ཆོས་ལྷན་ 法王(ཆོས་ལྷན་པ་)。指教派首领或宗教经典论述上极有成就和声誉的权威人物。如格鲁派(黄教)的法王是宗喀巴的“转世代表”噶丹赤巴，由考试产生。萨迦派

的法王叫“萨迦达钦”(ས་སྐྱ་བདག་ཆེན།)，由世袭传递。又，在藏族历史上奉行佛教的赞普也被尊为法王。

ཆོས་ཐུ་སྤྱ་མཆོད་གཉིས། 法王两兄弟。指萨班·
贡噶坚赞（ལ་པཎ་གྲུན་དགའ་རྒྱལ་མཆོད།）和桑
察索南坚赞（བཟང་ཆ་བསོད་ནམས་རྒྱལ་མཆོད།）
二人。

ཆུ་ཐེ་དོན་བྱལ་དོན་ཆེན། 法王顿珠仁钦（意译宝成大师），噶当派一高僧，宗喀巴八岁时从其出家，受沙弥戒，并从其学显密教法十年。

ཆཱ་ཤ་ཤ་ལ་བྱ་བ། 法主萨迦巴。指萨迦班智达
贡噶坚赞。参看 བ་ཤྲེ་པ་ཆེན་པོ། 条。

ཚཱ་ཤེས་ལྷ་བྱ་བ། 法随念。六随念之一。随
念教证所摄正法功德（ཤེས་ལྷ་བྱ་བ་བྱུག་གི་……
ནང་གསེས། ལུང་རྟོགས་ཀྱིས་བསྟུན་པའི་དམ་པའི་
ཚཱ་ལྷ་ཡན་ཏན་ཤེས་ལྷ་བྱ་བའོ། །）。

[illegible]

ཚཱ་ཉན་པ། 1. 听法，闻法（ཚཱ་ཉན་པ་ན་པ་
ཉན་པ།）。2. 听法者（ཚཱ་ཉན་པ་ཁ་པ།），听
经的群众。

即：视自己若病夫想（རང་ལ་ནད་པ་ལྟ་བུའི་……
འདུ་ཤིང།）、视法若药想（ཚོས་ལ་སྒྲན་ལྟ་བུའི་……
འདུ་ཤིང།）、视善知识若医生想（དགེ་བའི་……
བཤེས་གཉེན་ལ་སྒྲན་པ་ལྟ་བུའི་འདུ་ཤིང།）、视认

真修法若治病想 (ནན་ཏན་ཉམས་སྒྲིབ་པ་ལ་
ནད་འཚོ་བའི་འདུ་ཤེས།)、视法戒为常住想
(ཚེས་ཀྱི་ཚུལ་ལ་རིང་དུ་གནས་པའི་འདུ་ཤེས།)、
视佛陀若正士想 (དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ལ་སྐྱེས་བུ་
དམ་པའི་འདུ་ཤེས།)。

ཚེས་ཉིད། 法性。法尔天然，自然的意思。又
指实相、真如和涅槃等概念，着重指现象的
本质、大体而言。佛教各派对“法性”的
内容有不同解释，般若宗以为诸法缘生，体
性本无所有，故以“空性”为诸法“法性”。
法相宗以圆成实性为诸法“法性”。

ཚེས་ཉིད་ཀྱི་མུ། 法性歌。此指“最清净胜法，
本解脱如来，普贤一切胜。修菩提萨埵”(ཤིན་
ཏུ་ནམ་དག་ཚེས་ཀྱི་མཚན། གདོད་ནས་སྒྲོལ་བ་དེ་
བཞིན་གཤེགས། ཀུན་ཏུ་བཟང་པོ་ཀུན་བདག་
ཉིད། ཕྱང་རྒྱལ་ལེགས་དཔའ་བདག་གྲུབ་མཛོད།)
四句颂文为法性歌。

ཚེས་ཉིད་མངོན་སུམ་གྱི་ཕྱང་བ། 法相现前相。旧
密大圆满所说四相之一。现见法性本来清静
之理，超出伺察假立边际，开启如来秘密不
可思议刹土之门 (ཕྱང་བ་བཞིའི་ནང་གསེས།
ཚེས་ཉིད་ཀྱི་དག་གི་གནས་ལུགས་མངོན་སུམ་དུ་……
མཐོང་བས་ཡིད་དཔྱད་སྒྲོས་བཏགས་ཀྱི་མཐའ་ལས་……
འདས་པའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་གསང་བ་བསམ་……
སྐྱེས་མི་བྱལ་པའི་ཞིང་ཁམས་ཀྱི་སྒྲོ་བའོ།)。

ཚེས་མཉམ་པ་ཉིད། 法平等性。指平等无差别
的法性。

ཚེས་སྟམས། 游方。从事佛法而游走他乡 (ཚེས་
ཕྱིད་པར་ས་གནས་དག་ལ་ཕར་འགྲོ་བ།)。

ཚེས་གཏན་ལ་དབབ་པའི་གལ། 《佛法抉择关
键》。梵绕鲁易坚参 (ཙཱ་ར་ལུ་རྩལ་……
མཚན།) 著。

ཚེས་གཏོང་བ། 背弃佛教，离经叛道 (ཚེས་སྒྲོས་

གཏོང་བའམ་སྤང་བ།)。

ཚེས་ཞེགས། 经架。放置经书的架子或台坐
(སྒྲིགས་བམ་འཛོག་སའི་ཁྱི་ཞེགས།)。

ཚེས་སྟན། 1.法筵，法事之坐席，法会或典礼
(ཚེས་ཀྱི་དུས་སྟན་ནམ་དག་འསྟན།)。2.次第乞
食或化缘 (བསོད་སྟོན།)。3.说法者 (ཚེས་……
སྟན་པ་པོ།)。

ཚེས་སྟན་པ། 1.讲经者 (ཚེས་ཀྱི་ལམ་སྟན་
མཁན།)。2.讲经说法 (ཚེས་འཆད་པ།)。

ཚེས་སྟན་ཚུལ་ཉེར་བྱ། 说法聚二十六。恶作罪
第七说法聚，有二十六条。谓比丘对非病人听
者说法时，人坐已立、人卧已坐 (ཉན་པ་མི་……
ན་བཞིན་དུ་འདུག་པ་ལ་རང་ཉིད་འགྲོངས་ཏེ་ཚེས་……
འཆད་པ་དང་། དེ་བཞིན་དུ་ཉལ་བ།)、人在高
座好座 (ཁྱི་སྟན་ཆེ་མཐོར་འདུག་པ།)、人在前
行已在后行 (མདུན་དུ་འགྲོ་བ་ལ་རྒྱལ་ནས་ཚེས་……
བཤད་པ།)、人在道中已在道外 (ལམ་ཀྱི་……
དབུས་ནས་འགྲོ་བ་ལ་ལམ་པའི་འགམ་ནས་ཚེས་……
འཆད་པ།)、未病覆头者 (མི་ན་བར་མགོ་……
གཡོགས་པ།)、为单抄衣者 (གོས་བརྗེས་པ།)、
为双抄衣者 (སྒྲོ་གོས་ཕྱག་པར་གཟར་བ།)、
为拊肩者 (ལག་པ་གཉའ་གོང་དུ་བཅོལ་བ།)、为
抱后者 (ཉལ་པར་བཅོལ་བ།)、为着顶髻者
(སྒྲོ་སྒྲིབ་པར་བཅུས་ཏེ་དོ་ཀོར་ཅན།)、为戴帽者
(ཞུ་བྱ་བ།)、为戴冠者 (ཙན་པན་བཏགས་……
པ།)、为戴髻者 (མེ་ཏྲ་གི་སྤང་བ་བཅིངས་……
པ།)、为以布等缠头者 (ལ་ཐོད་དཀྱིས་པ།)、
为骑象者 (སྤང་ཆེན་ལ་ཞོན་པ།)、为乘马者
(རྟ་ལ་ཞོན་པ།)、为乘轿者 (ཁྱོགས་ཀྱི་ཉིང་ན་
འདུག་པ།)、为乘车者 (ཤིང་རྟའི་ཉིང་ན་འདུག་
པ།)、为著屐者 (མཆིལ་ཉམ་བྱ་བ།)、为

捉杖者 (འཁར་བ་ཐོགས་པ།) 、为捉盖者 (གདུགས་ཐོགས་པ།) 、为捉兵器者 (མཚན་ཆ་ཐོགས་པ།) 、为捉剑者 (རལ་གྱི་ཐོགས་པ།) 、为捉弓箭者 (མདའ་གཞུ་ཐོགས་པ།) 、为披甲者 (གྲོ་ཆ་ཐོགས་པ།) 。

ཆས་ལྟན་སྒྲུབ་ཀྱི་ཐེ་ཆན། 说法篇。九十单墮中之第九篇，共十条。即：比丘游聚落 (སྤང་བུ་ཐུ་བའི་ལྟང་ཕྱེད།) 、居住王宫 (ཐུ་ལ་པའི་ཐོ་བླ་བུ་འདུག་པའི་ལྟང་ཕྱེད།) 、轻毁学处 (བསྐྱབ་བྱ་ལྟན་བུ་གསོད་པའི་ལྟང་ཕྱེད།) 、制作针筒 (ཁབ་རལ་ཕྱེད་པའི་ལྟང་ཕྱེད།) 、改作床高过量 (ཁྱི་རྒྱ་འཚོས་པའི་ལྟང་ཕྱེད།) 、使沾染棉花 (ཤིང་བལ་བཞོས་པའི་ལྟང་ཕྱེད།) 、制作敷具过量 (གདིང་བ་ཆད་ལྟན་ཕྱེད་པའི་ལྟང་ཕྱེད།) 、覆疮衣过量 (གཡན་དགབ་ཆད་ལས་ལྟན་པའི་ལྟང་ཕྱེད།) 、雨衣过量 (རས་ཆེན་ཆད་ལས་ལྟན་པའི་ལྟང་ཕྱེད།) 、法衣过量 (ཆས་གོས་ཆད་ལས་ལྟན་པའི་ལྟང་ཕྱེད།) 。

ཆས་ཐག 经书带。捆经书的带子 (ཆས་པ་ཉི་ཤེད་ཆིངས་ཉི་ཤེགས་ཐག) 。

ཆས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཡོན་ཏན་བཀོད་པའི་ཐུ་ལ་མཐོང་པའི་མདོ། 《佛说一切法功德庄严王经》。印度般若瓦尔马和西藏益西德藏译，唐代义净汉译。

ཆས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་རང་བཞིན་གྱི་སྤྱོད་པ་དང་མཐོང་བའི་ལྟང་ཕྱེད་འཛིན། 离一切法性戏论禅定。证一切法空性，离空性戏论八边，因得此名。离空性戏论八边是：无生 (སྐྱེ་བ་མེད་པ།) 、无灭 (འགག་པ་མེད་པ།) 、离常边 (རྟག་པའི་མཐའ་དང་བྲལ་བ།) 、离断边 (ཆད་པའི་མཐའ་དང་བྲལ་བ།) 、无去 (གང་ལྟར་འགྲོ་བ་མེད་པ།) 、无来 (གང་ནས་འོང་བ་མེད་པ།) 、由本性任离一和多 (རང་བཞིན་གྱིས་འཕྲོད་པ་མེད་པ།) 。

གཅིག་དང་བུ་མ་གང་ཅང་དང་བྲལ་བ།) 、具离执相戏论特征 (མཚན་མར་འཛིན་པའི་སྤྱོད་པ་མཐོང་བའི་བཅས་ཀྱི་ལྟན་ཆས་དང་ལྟན་པ།) 。

ཆས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་རང་བཞིན་མཉམ་ཉིད་རྣམ་པར་སྤྱོད་པ་ཉིད་འཛིན་གྱི་ཐུ་ལ་པའི་མདོ།

《月灯三昧经》。印度希兰陀罗菩提和西藏益西德藏译，高齐时代那连提黎耶舍汉译。

ཆས་ཐམས་ཅད་རྩ་བ་ཉིད་མེད་པར་བཟླ་བའི་དགོངས་པ་རྩ་བ་ཉིད་མེད་པ་གསུམ། 显示一切法无自性意趣三无性。即：遍计所执相无性 (ཀུན་བཏགས་མཚན་ཉིད་རྩ་བ་ཉིད་མེད་པ།) 、他生无性 (གཞན་དབང་སྐྱེ་བ་རྩ་བ་ཉིད་མེད་པ།) 、圆成胜义无性 (ཡངས་གྲུབ་དོན་དམ་པ་རྩ་བ་ཉིད་མེད་པ།) 。

ཆས་ཐམས་ཅད་སྤྲོད་པ་ཉིད། 一切法空。内外一切诸法共相谓无常 (ཕྱི་ནང་གི་ཆས་རྣམས་ཀྱི་སྤྱི་མཚན་ཉིད་མི་རྟག་པ།) 、苦 (སྐྱུག་བསྐུལ་པ།) 、空 (སྤྲོད་པ།) 、无我 (བདག་མེད་པ།) ，于胜义中皆非实有，无有自性，是十六空之一 (སྤྲོད་ཉིད་བཅུ་དྲུག་གི་ཡ་གྲུ་ཞིག) 。

ཆས་ཐམས་ཅད་སྤྲོད་ཞིང་བདག་མེད་པ། 诸法无我。一切事物都不自主，皆是无我。“我”是主宰之意。为四法印 (ཆས་ཀྱི་སྤྱམ་བཞི།) 之一。

ཆས་ཐམས་ཅད་འབྱུང་བ་མེད་པར་བཟླ་བའི་མདོ། 《佛说诸法本无经》。全书三卷，班第仁钦措 (བཤེ་རིན་ཆེན་འཚོ།) 由梵译藏。

ཆས་བྱུན། 一座法。一段讲经或修法的时间 (ཆས་ཉན་བཤད་སྒྲུབ་ཕྱིད་པའི་ཡུན་ཆད།) 。

ཆས་བྱེད་པ། 布施基金。指施主捐献给寺庙作为本金的财物 (སྤྱིན་བདག་གིས་ཆས་ཀྱི་དོན་ལྟར་བྱེད་པ།) 。

བཞག་པའི་མ་དདུལ་ལམ་དངོས་པོ།)；募化布施基金(ཚོས་ཐེབས་སྒྲིང་བ།)。

ཚོས་ཐེབས་སྒྲིང་ཡིག 募化文。指佛教徒向施主募化布施基金的启请文(ཐུན་བདག་ཁག་གི་ས་མཁའ་ནས་ཚོས་ཐེབས་སྒྲིང་མ་ལུ་བའི་ཡིག།)。

ཚོས་ཐོག 1.辩经时期(ཚོས་ར་འཆགས་རུས།)。佛教徒在辩论场中辩论学习佛教经典的时期。
2.定期法会。指佛教徒定期聚集在各地寺庙经院中讲解学习密乘经典的法会(ཐུད་ཀྱི་འཆད་ཉན་གྱི་ཆེད་དུ་ཐུགས་པན་ཚུན་གྱི་ཚོས་གུར་འདེགས་པའི་རུས་ཐོག།)。

ཚོས་མཐུན་བ། 1.顺法，同法，法相似(ཐུད་ཚོས་འདྲ་བ།)。2.宗派相同，教派一致(གྲུབ་མཐའ་མཚུངས་པ།)。3.按佛规修行者(ཚོས་ཚུལ་བཞིན་སྐྱབ་པའི་གང་ཟག།)，虔诚的佛教徒。

ཚོས་མཐུན་མ། 顺从教法之女，仙人日希之妻(དྲང་སྤྱང་རི་ཤིའི་ཆུང་མ།)。

ཚོས་མཐོང་། 法见，执著自己所宗之法而非毁他派之法，名曰法见。

ཚོས་དང་ཚོས་ཉིད་ན་མ་འབྱེད། 《辨法法性论》。相传慈氏为无著所说，为慈氏五论之一(བྱམས་ཚོས་ཐེ་ལའི་ཡ་གུལ་ནིག།)。

ཚོས་དད། 信教，宗教信仰(ཚོས་ལ་དགའ་བ།)。

ཚོས་བྱང་། 法螺。讲法或作佛事时吹的海螺。

ཚོས་དྲན་མི་རྟགས་པའི་རྒྱ་ལྟ་ངན་ཉི་ཤུ་ཅ་མཁའ་བརྒྱད།

不解法义因二十八坏见。即：见相(མཚན་མར་ལྟ་བ།)、诽谤说假部见(བཏགས་པ་ལ་སྐར་འདེབས་ཀྱི་ལྟ་བ།)、诽谤妄分别见(ཀྱན་རྟག་ལ་སྐར་འདེབས་ཀྱི་ལྟ་བ།)、诽谤真实性见(དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ལ་སྐར་འདེབས་ཀྱི་ལྟ་བ།)、遍持见(ཡངས་སྤྱ་འཛིན་པའི་ལྟ་བ།)、变见(སྐར་བའི་ལྟ་བ།)、无罪见(ཁ་ན་མ་ཐོ་མཁའ་བའི་ལྟ་བ།)、出离见(ངེས་པར་འབྱུང་པར་ལྟ་བ།)、非分妄为见(དབང་ཟ་བའི་ལྟ་བ།)、极乱见(རབ་རྒྱ་འཁྲུགས་པའི་ལྟ་བ།)、倒转见(ཐུན་ཅི་ལྟ་ཏུ་ལྟ་བ།)、增长见(འཕེལ་བའི་ལྟ་བ།)、否定见(ཁས་མི་ལེན་པའི་ལྟ་བ།)、诡诈见(ངན་གཡའི་ལྟ་བ།)、故事见(བཀུར་ཤིང་ལྟ་བ།)、解迷见(ཚིངས་པ་བཟུན་པའི་ལྟ་བ།)、根本见(ཙ་བའི་ལྟ་བ།)、非见见(ལྟ་བ་ལ་ལྟ་བ་མ་ཡིན་པའི་ལྟ་བ།)、除加行见(སྦྱར་བ་ལེལ་བའི་ལྟ་བ།)、非出离见(ངེས་འབྱུང་མ་ཡིན་པར་ལྟ་བ།)、盖障等见(སྒྲིབ་པ་ལ་སྟགས་པར་ལྟ་བ།)、增罪见(ཐིག་པ་འཕེལ་བའི་ལྟ་བ།)、无果见(འབྲས་བུ་མེད་པའི་ལྟ་བ།)、断见(ཆད་པས་བཅད་པའི་ལྟ་བ།)、诽谤见(སྐར་པ་འདེབས་པའི་ལྟ་བ།)、非说见(བཟུང་པ་མ་ཡིན་པའི་ལྟ་བ།)、大见(ལྟ་བ་ཆེན་པོ།)、增上慢见(མདོན་པའི་ང་རྒྱལ་གྱི་ལྟ་བ།)。

ཚོས་བདག 1.法主。主持和传播佛教者(ཚོས་འཛིན་སྐུ་ཕྱེད་མཁན།)。2.护法，保护佛教者(ཚོས་སྐྱུང་པོ།)。3.阎罗王(གཤིན་ཇེ་རྒྱལ་པོ།)。

ཚོས་བདག་མེད་བ། 法无我。系二种无我之一，一切诸法，谛实不成(བདག་མེད་གཉིས་ཀྱི་ཡ་གུལ། ཚོས་ཐམས་ཅད་བདེན་པར་མ་གྲུབ་པ།)。

ཚོས་འདི་བ། 内道。佛弟子，佛教徒(ནང་པ་སངས་རྒྱས་པ།)。

ཚོས་འདི་བ་མ་ཡིན་པ། 非此法，非佛教。指佛教以外的外道派别(ནང་པ་མ་ཡིན་གྱི་ཕྱི་རྒྱལ་པའི་གྲུབ་མཐའ་ལ་ཟེར།)。

ཚོས་འདི་མིན་བ། 外道。外道徒(ཕྱི་རྒྱལ་བ།)。

ཚུལ་འདུལ་བ། 律经，法毗奈耶。以叙述增上戒学为主的佛经（ལྷག་པ་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་བསྐྱབ་པ་གཙ་མེད་སྟོན་པའི་གཞུང་ཉེ་འདུལ་བ་ལུང་ལྟེ་བཞི་... ལྟ་བུ།）。

ཚུལ་འདོན་འཁྲུལ་འཇིག། 经忏证。过去在传召期间，外出诵经的游方僧人，为求准许给拉萨市民念经谋生，须一年一度向铁棒喇嘛购卖此证（ལྷན་སྟོན་ལམ་ཚུགས་དུས་ཕྱིར་ཞབས་... བཟན་དུ་འགྲོ་མཁན་གྱི་པ་རྣམས་ཀྱིས་ལྷ་སའི་མི་... དམངས་ཀྱི་ཁྱིམ་དུ་ཚུལ་འདོན་རིམ་གྱི་སྐབ་པར་འགྲོ་སྟོད་ཚུག་འཁྲུལ་ཚུགས་ཆེན་ཞལ་ངོར་དགོངས་ལྷན་... འཁྲུལ་འཇིག།）。

ཚུལ་འདོམས་པ། 授教，赐教（གདམས་ངག་འདོམས་པའམ་ཉེར་བ།）。

ཚུལ་བྱ་བ་ཉེ་བར་བཞག་པ། 法念住。四念住之一（བྱ་བ་ཉེར་བཞག་བཞིའི་ལ་གྱལ་ཞིག）。

通达一切染净诸法为空、为无我。一心安住，长时修习（ཀྱན་ནས་ཉོན་མོངས་པ་དང་རྣམ་པར་... བྱང་བའི་ཚུལ་དག་ལ་ཉོང་པ་དང་བདག་མེད་པར་... ཉོགས་ཤིང་བསྐྱམ་པ།），谓之法念住。

ཚུལ་བྱིན། 法恩。指传授佛法的恩德（ཚུལ་གནང་བའི་བཀའ་བྱིན།）。

ཚུལ་བྱུག 六法。又作那若六法。参看ན་རྩི་ཚུལ་བྱུག་条。

ཚུལ་བྱུག་གཏུམ་མ། 六法拙火。拙火或译为猛利火。藏传佛教噶举派一种修丹田生热的脐轮火法。

ཚུལ་ལྷན། 有佛法（ཚུལ་སྤྱོད་ཡོད་པ།）。佛教地区（ཚུལ་ལྷན་ཞིང་ཁམས།）。

ཚུལ་ལྷན་པ། 有法者，虔诚者，菩萨（བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ།）。

ཚུལ་ལྷེ། 寺庙，道场。同དགོན་ལྷེ།条。

ཚུལ་ལྷེ་ཁག། 寺庙（དགོན་པ་ཁག།）。

ཚུལ་ལྷེ་ཆེན་པོ་དཔལ་ལྷན་འབྲས་དཀར་གླངས་... པ། 吉祥米堆大寺院，为哲蚌寺（འབྲས་གླངས་དགོན་པ།）。

ཚུལ་ནག་པོ། 黑法。不善法（མི་དགེ་བའི་བྱ་བ།）。

ཚུལ་ནོར། 1.法财，教法和财物（ཚུལ་དང་རྒྱ་... ནོར།）。2.圣财（ཚུལ་གྱི་ནོར་ཉི་འཕགས་པའི་ནོར།）。

ཚུལ་རྣམ་འབྱེད་ཡང་དག་བྱང་རྩལ་གྱི་ཡན་ལག། 择法觉支。拣择通达诸法性相之觉支，以见谛之智慧为其自性（ཚུལ་རྣམས་ཀྱི་མཚན་ཉིད་... ཉོགས་པར་བྱེད་པ་རང་བཞིན་གྱི་ཡན་ལག་ཉེ་བདེན་དོན་མཐོང་བའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་རང་བཞིན།）。系七菩提分法之一（བྱང་ཆུབ་ཡན་ལག་བདུན་གྱི་ལ་གྱལ་ཞིག）。

ཚུལ་པ། 宗教徒。在家或出家的男女信徒（ཚུལ་བྱེད་མཁན་སེར་སྐུ་ཕོ་མོ།），善心者（དགེ་སེམས་ཅན།），行法者（ཚུལ་གྱི་སྟོད་ལམ་ཅན།）。同ཚུལ་མཛད།条。

ཚུལ་པོ་ཉི། 经卷（སྒྲིགས་བཅ།）。

ཚུལ་དཔལ་འབྲས་པོ། 却贝桑布，《明史》作哈立麻，系噶玛噶举黑帽系第五代活佛，明朝赐以德辛协巴（དེ་བཞིན་གཤེགས་པ།）尊号。彼曾于1407年到南京献方物，于南京灵谷寺为明太祖夫妇荐福。成祖封号为“万行具足，十方最胜，圆觉妙智，慧善普应，佑国演教如来大宝法王，西天大善自在佛，领天下释教”，简称大宝法王。

ཚུལ་དཔལ་ཡེ་ཤེས། 却贝益西（1406—1452），系噶玛噶举红帽系（ལྷ་དམར་པ།）第三世活佛，他曾得到明朝皇帝赐给的封号以及佛像、法器物。

ཚུལ་དཔལ་། 却本。指主办法事的僧官、寺院内主持法事者。

ཚུལ་ལྷན་། 同师兄弟。同师学法的朋友 (ཚུལ་བརྒྱུད་གཅིག་པའི་གྲགས།)。

ཚུལ་ཐེལ་བ། 传教，弘法 (ཚུལ་གྱི་རྒྱུན་ཐེལ་བ།)。

ཚུལ་སྤྱད། 法行，按法行为 (ཚུལ་གྱི་སྤྱད་པ།)，宗教活动。

ཚུལ་སྤྱད་བཅུ། 十法行。指对于经典之十种法行。即：缮写 (ཡི་གེ་འབྲི་བ།)、供养 (མཆོད་པ།)、布施 (སྤྱོད་པ།)、听闻 (ཉན་པ།)、朗诵 (སྒྲག་པ།)、记忆 (འཛིན་པ།)、演说 (རབ་ཏུ་སྒྲན་པ།)、默念 (ཁ་ཉན་བྱེད་པ།)、思维 (སེམས་པ།)、修习 (སྒྲུབ་པ།)。

ཚུལ་སྤྱད་པ། 奉行佛教者 (ཚུལ་གྱི་བྱ་བ་བྱེད་མཁན།)；教徒。

ཚུལ་ཕུང་། 法蕴。释迦牟尼所说对治贪等八万四千烦恼的教法汇集成的巨编。《阿毗达磨集论》说每一千卷称为一法蕴；《阿毗达磨俱舍论》说帝释天所乘巨象所能运载的一驮墨写成的经典，称为一法蕴。

ཚུལ་ཕུན་སུམ་ཚུགས་པ། 法圆满。为调治八万四千烦恼而说之八万四千法门 (ཉན་མངས་པ་བརྒྱུད་ཀྱི་བཞི་སྟོང་གི་གཉེན་པོར་གསུངས་པའི་སངས་རྒྱུ་ཚུལ་ཕུང་བརྒྱུད་ཀྱི་བཞི་སྟོང་།)。系五圆满之一 (སུན་ཚུགས་ལྔའི་ནང་གསལ་གྱི།)。

ཚུལ་ཕྱགས། 正法方面 (དམ་པའི་ཚུལ་གྱི་ཕྱགས།)。

ཚུལ་འཕྲ། 法余，法事未完 (ཚུལ་མཇུག་མ་བློན་པ།)，如念经未完。

ཚུལ་འབངས། 信教的百姓 (ཚུལ་དད་ཡོད་པའི་མི་སེར།)。寺庙所属百姓 (དགོན་སྡེ་ཁག་གི་མི་སེར།)。

ཚུལ་བྱེད་དགེ་འདུན། 行佛僧伽。信仰佛教的

人，有未出家的俗人和出家的僧人两种。出家僧人中，比丘四人以上的集合团体，称为僧伽。

ཚུལ་སྒྲིབ་ཤད་བྱེད། 背诵经文。不依经书而按记忆进行传法。

ཚུལ་ཐུས་པ། 1.匿法 (ཚུལ་གྱི་ནང་དོན་གསང་བའི་རྒྱུ་བཏབ་པ།)，指隐藏法要不示人。2.法藏部。小乘十八部之一 (ཐེག་དམན་བཙུན་གྱི་ནང་གསལ་གྱི།)。

ཚུལ་དབྱིངས། 1.法界。自性空之色等五蕴 (གཟུགས་ཀྱི་སྤང་པ་ལ་སྒྲགས་པ་སྤང་པ་ལྔའི་རང་བཞིན་སྟོང་པ་ཉིད་གང་ཡིན་པ།)。2.自性，空性 (རང་བཞིན་སྟོང་པ་ཉིད།)。

ཚུལ་དབྱིངས་ཀྱི་ཡེ་ཤེས། 法界性智，法界体性智。通达空性的智慧。五智之一 (ཡེ་ཤེས་ལྔའི་ཡ་གྲུ་ལ་ཞིག་ཉེ་སྟོང་ཉིད་རྟོགས་པའི་ཡེ་ཤེས།)。

ཚུལ་དབྱིངས་བསྟན་པ། 《法界颂》。为龙树 (ཐུ་ཐུབ།) 所著。

ཚུལ་དབྱིངས་རྩ་མེ། 却英多杰 (1604—1674)，系藏传佛教噶玛噶举派黑帽系第十世活佛。他在八岁和十四、五岁时，曾两次派遣专人向明万历皇帝朝贡。在十一岁和十七岁时，又先后两次到蒙古族地方传法。在他以后黑帽系的各世活佛，都只作为一个教派领袖，没有干预过西藏政治。

ཚུལ་དབྱིངས་རྩ་མེ་མ། 法界金刚母。密乘之一本尊 (གསང་ཐུགས་ཀྱི་ཡེ་དམ་ཞིག)。

ཚུལ་དབྱིངས་མཛེད། 《法界藏》。隆钦七藏之一 (སྟོང་ཆེན་མཛེད་བརྒྱུད་ཀྱི་ཡ་གྲུ་ལ་ཞིག)。

十四世纪宁玛派论师隆钦饶绛所著 (རྩལ་རབས་བརྒྱུད་པར་རྟོག་མཛེད་སྟོང་ཆེན་རབ་འབྱམས་ཀྱིས་མཛེད་པ།)。全书正文及释文共十三章，以空界部要旨为主，论述旧派密

乘大圆满之基位、道位及果位。

ཚོས་དབྱེད་སྤྱོད་ལུ་བཟུང་བ། 敛入法界。谓色身收敛入于法界，意指涅槃、死亡（གཟུགས་སྤྱོད་ཚོས་དབྱེད་སྤྱོད་ལུ་བཟུང་བ་ལྟ་བུ་ཡིན་པ་ལྟར་འདས་པ།）。

ཚོས་འབྱུང་། 法源。说佛法起源之书（ཚོས་ཀྱི་འབྱུང་ཁུངས་བཤད་པའི་དཔེ་ཆ།），佛教史，宗教史，佛教源流（ཚོས་ལུགས་བྱུང་རབས།）。

ཚོས་འབྱུང་མཁས་པའི་དགའ་སྟོན། 《智者喜筵》，又译作《贤者喜宴》。巴卧·祖拉陈瓦（དཔལ་ལོ་གཙུག་ལག་མེད་པ།）于公元1564年所著的一部藏传佛教史。

ཚོས་འབྱུང་འཕྱུར་པ་རིན་པོ་ཆའི་གསལ་བྱེད།
《大宝佛教史显明论》。顿珠贝哇（དོན་གྲུབ་དཔལ་བ།）著，著者著此书时三十一岁，为丁酉年。

ཚོས་འབྱུར། 1.法财。指佛法和资财（ཚོས་དང་འབྱུར་བའི་བསྐྱུས་ཆེན།）。2.博通佛法（ཚོས་ཀྱིས་ཐུག་པ།）。

ཚོས་འབྲེལ། 法缘。指上师与弟子有授受佛法的关系而言（ཚོས་བཤད་ཉན་གྱི་འབྲེལ་བ།）。又涅槃经十四曰：“法缘者，不见父母妻子亲属见一切法皆从因缘生，是名法缘。”

ཚོས་བྱིན། 法施。系三施之一（བྱིན་པ་གསུམ་གྱི་ནང་གསལ་གྱི།）。意为以法布施于人。智度论十一曰：“以诸佛语妙善之法，为人演说，是为法施。”

ཚོས་བྱིན་ཆང་འཛོམས། 僧伽施主，圆满聚会（དགེ་འདུན་དང་བྱིན་བདག་མཉམ་དུ་འཛོམས་པ་ལྟ་བུ།）。

ཚོས་མ། 尼姑（བཅུན་མ།），女教徒（བུད་མེད་ཚོས་བྱེད་མཁན།）。

ཚོས་མ་འབྲེས་པ་འཛིན་བྱེད། 十八不共法，十八不具法。佛有十八种功德，不与二乘共同，

故曰不共法；又因此法为二乘菩萨所不具，故云不具。十八不共法是：如来无误差（དེ་མེད་པ་བཞིན་གཤེགས་པ་ལ་འབྲུལ་བ་མེད་པ།），无口失（ཅ་ཅ་མེད་པ།），无忘失念（དགོངས་པ་ཉམས་པ་མེད་པ།），无不定心（བྱུགས་མཉམ་པར་མ་བཞིན་པ་མེད་པ།），无种种想（ཐ་དད་པ་ཉིད་ཀྱི་འདུ་ཤེས་མེད་པ།），无不择舍（སྤོ་སྤོ་པ་མེད་པ།），志欲无退（བརྟགས་པའི་བརྟང་སྤོམས་མེད་པ།），正勤无退（འདུན་པ་ཉམས་པ་མེད་པ།），念无退（བརྩོན་འགྲུས་ཉམས་པ་མེད་པ།），念无退（བརྩོན་པ་ཉམས་པ་མེད་པ།），等持无退（ཉིང་རེ་འཛིན་ཉམས་པ་མེད་པ།），慧无退（ཤེས་རབ་ཉམས་པ་མེད་པ།），解脱与解脱智慧无退（རྣམ་པར་སྤྱོད་པ་དང་རྣམ་པར་སྤྱོད་པའི་ཡེ་ཤེས་གཟིགས་པ་ཉམས་པ་མེད་པ།），一切身业为前导随智而转（སྤྱི་འཕྲིན་ལས་ཐམས་ཅད་ཡེ་ཤེས་སྤྱོད་དུ་འགྲོ་ཞིང་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་རྒྱུ་ལྟར་འབྱང་བ།），一切语业智为前导随智而转（གསུང་གི་འཕྲིན་ལས་ཐམས་ཅད་ཡེ་ཤེས་སྤྱོད་དུ་འགྲོ་ཞིང་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་རྒྱུ་ལྟར་འབྱང་བ།），一切意业智为前导随智而转（བྱུགས་ཀྱི་འཕྲིན་ལས་ཐམས་ཅད་ཡེ་ཤེས་སྤྱོད་དུ་འགྲོ་ཞིང་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་རྒྱུ་ལྟར་འབྱང་བ།），于过去世无著无碍智（འདས་པའི་དུས་ལ་མ་ཆགས་མ་སྤོངས་པའི་ཡེ་ཤེས་གཟིགས་པ་ལ་འཇུག་པ།），于未来世无著无碍智（མ་འོངས་པའི་དུས་ལ་མ་ཆགས་མ་སྤོངས་པའི་ཡེ་ཤེས་གཟིགས་པ་ལ་འཇུག་པ།），于现在世无著无碍智（ད་ལྟའི་དུས་ལ་མ་ཆགས་མ་སྤོངས་པའི་ཡེ་ཤེས་གཟིགས་པ་ལ་འཇུག་པ།）。

ཚོས་མཐོན། 法药，灵丹，咒药。指宁玛派喇嘛经过念经、诵咒处理认为有神效的药物，亦

名为甘露丸(ཉིང་མའི་མཉམ་བུ་བཅས་སམ། བདུན་ཅི་རིལ་བུ།)。

ཚུལ་རྒྱུ། 辩经, 讲辩佛经(ཚུལ་གྱི་བཞུགས་པ།)。

ཚུལ་རྒྱུ་གནས། 辩经处, 讲经院, 辩论佛经的场所(ཚུལ་གྱི་ཚུལ་རྒྱུ་གནས།)。

ཚུལ་ཆུ། 经书的章节或片段(ཚུལ་གྱི་དཔེ་ཆ་ཆུ་པལ་མ་ཉེ་ཆུ།)。

ཚུལ་ཆུ་གནས། 教都。指宗教流行区的中心(ཚུལ་དར་སའི་ཡུལ་གྱི་ཆུ་གནས།)。

ཚུལ་མཆམས། 法间时。辩经法会中间之短暂休息时间。

ཚུལ་མཆམས་ཆུ་པ། 法会大假期。西藏三大寺的学经僧人, 一个学年分为两个学期。上学期一般从藏历正月下旬或二月初开始, 到六月中旬终了。期间有一个半月的休假, 藏语叫“却仓钦波”。从藏历八月初到腊月下旬是下期“却拉”(ཚུལ་རྒྱུ།), 即学法开始。

ཚུལ་འཆང་བ། 卖教, 出售佛法。为求得利养恭敬而讲授佛法(ཉིང་བཀའ་སྒྲུབ་སྒྲུབ་ཀྱི་དོན་དུ་ཚུལ་འཆང་བ།)。

ཚུལ་མཇུག། 1. 修习佛法, 宗教徒行法者(ཚུལ་བྱེད་པ།)。2. 钦则(音译)。出家人在寺庙中捐得的僧职名(གྲུ་པ་ཚུལ་མཇུག་ལ་གཏོང་སྒྲུབ་པ་དང་ནས་ལེན་པའི་གོ་མིང་ཞིག)。

3. 同

ཚུལ་པ། 条。

ཚུལ་གཞིས། 寺院庄园。西藏佛教寺庙所占有的庄园。参看མཆོད་གཞིས། 条。

ཚུལ་གཞིས་མི་ཆ། 教民。指过去寺院庄园的属民(ཁྱེད་དགོན་པ་ཁག་གི་གཞིས་ཀྱིས་བདག་ཏུ་བཟུང་བའི་མི་ཞིག)。

ཚུལ་བཞི་པའི་མཛ། 《大乘四法经》, 有十三

颂(རྒྱ་ཀ་བཅུ་གསུམ་ཡིད།)。印度班智达苏任陀罗菩提和西藏译师益西德共同由梵译藏并加校订(པཌི་ཏ་སུ་རེ་ཐུ་པ་ཉི་དང་། བཞེ་ཡེ་ཤེས་ཤེས་བཟུར་ཅིང་བྱས་པའོ།)。

ཚུལ་ཟག་པ་མེད་པ། 无漏法, 涅槃, 菩提和一切能断三界烦恼垢染之清净法。如三乘圣人所得之戒定慧及涅槃。

ཚུལ་ཟད་སྒྲི་འདས་ཀྱི་ལྷ་པ། 法性遍尽相。旧密大圆满所说四相之一(ལྷ་པ་བཞིའི་ནང་གི་གསལ་ཤིག)。

ཚུལ་ཟླ། 法货, 商品佛法。指佛教徒为求利养恭敬而大肆宣讲佛法, 有如出售的商品(ཉིང་བཀའ་ཀྱི་དོན་དུ་འཆང་བའི་ཚུལ།)。

ཚུལ་བཟང་། 1. 善法。2. 佛教天神之聚会处(ལྷ་འདུས་ས་ཞིག)。

3. 问候僧人的恭敬语。

ཚུལ་བཟང་བསྐལ་བ། 善法劫。好运之期, 即诸佛出世之劫(སངས་རྒྱས་སྟོང་རིམ་པར་བྱུང་དང་འབྱུང་བའི་བསྐལ་བ།)。

ཚུལ་བཟང་ལྷ་འདུན་ས། 善法堂。帝释之住处(བཟུ་བྱེད་ཀྱི་གནས་ཤིག)。

ཚུལ་བཟླ། 法忍。于法证悟之忍(ཚུལ་ལ་རྟོགས་པའི་བཟླ་བ།)。

世第一法之末, 缘欲界所摄诸法, 如实现见四谛, 以治见所断惑之无间道(ཚུལ་མཆོག་གི་མཐུག་ཏུ་འདོད་པའི་ཁམས་ཀྱིས་བཟུས་པའི་ཚུལ་ལ་བདེན་བཞི་རིམ་པར་མཐོང་བས་མཐོང་སྒྲུབ་གི་གཞིན་པ་བར་ཆད་མེད་ལམ་མོ།)。

ཚུལ་ཡང་དག་པར་སྒྱུད་པའི་མཛ། 《佛说法集经》。七卷十二品(འཕགས་པ་ཚུལ་ཐམས་ཅད་ཡང་དག་པར་སྒྱུད་པ་ཞེས་བྱ་བའི་མཛ་པ་བཅུ་གསུམ་དང་ལེའུ་བཅུ་གཉིས་པ།)。

由印度亲教师曼殊室利迦婆(ཁྱ་གར་གྱི་མཁན་པོ་མཆུ་ཕྱི་

གཏོ།) 和西藏译师益西德 (ལ་ལྷ་བ་བཞེ་ཡེ་ཤེས་
ལྷེ།) 合译并依新例校订。

ཆོས་ར། 辩经处，佛经辩论场 (ཆོས་གཏམ་གྱི་
གནས།)。

ཆོས་ར་འགྲེམ་པ། 进场辩论。专在辩论场中行
走学习佛经 (ཆོས་ཀྱི་ར་བའི་ནང་དུ་འགྲོ་བ།)。

ཆོས་ལ་དཀར་བ། 信教的人。对宗教有信仰者
(དད་པ་ཅན།)。

ཆོས་ལ་ཤེས་ཤེས་ཀྱི་བཟོད་པ། 法智忍。谛察法忍。
宣说性空 (སྤྲོད་པ་ཉིད།)、无我 (བདག་མེད་
པ།)、无生 (སྦྱེ་བ་མེད་པ།)、无灭 (འགག་པ་
མེད་པ།) 诸甚深义，心无怖畏，心生净信，
心生欢喜，名为法智忍。

ཆོས་ལ་རྟོན་པ། 依法。系四依之一 (རྟོན་པ་བཞིའི་
ལ་གྱལ་ཞིག) 。指应当信从无倒、无杂论述烦
恼因果道理，正确宣讲事物真实本性之法
(ཀླན་ནས་ཉོན་མོངས་པའི་ཆོས་རྒྱ་དང་འབྲས་བུའི་
ཚུལ་བྱིན་ཅི་མ་ལག་ཅིང་མ་འདྲེས་པར་བརྟན་པ་.....
དང་། ཆོས་ན་མས་ཀྱི་གནས་ལྟགས་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་
ཡང་དག་པར་བརྟན་པའི་ཆོས་ལ་ཡིད་རྟོན་པའོ།)，
谓之依法。

ཆོས་ལ་དབང་བ། 法自在。系菩萨十自在之一
(བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་དབང་བཅུའི་ནང་ཆན་.....
ཞིག) 。指广泛演说无中、无边一切法门自在
(མཐའ་དབུས་མེད་པའི་ཆོས་ཀྱི་སྒྲི་རྣམས་ལ་ཀླན་ཏུ་
སྟོན་པའོ།)。

ཆོས་ལ་དབང་བ། 非分讲法，随意去解释教法
(ཆོས་ཀྱི་དབང་ལྱང་མ་ཐོབ་པར་གང་བྱང་ལོངས་.....
བྱུང་བ།)。

ཆོས་ལ་མི་འཁོར་འཁོར་བྱུང། 接受未能倾向佛法
的人作弟子，聚集佛法未成的众弟子 (བསམ་

སྒྲ་ཆོས་ལ་བསྐྱར་མི་བྱུང་པའི་སྒྲིབ་མ་མང་པོ་བྱུང་བ་
ལ་ཟེར།)。

ཆོས་ལ་དམིགས་པའི་སྤྲོད་ཇེ། 法缘悲。指具有
通达无常慧之悲心 (མི་རྟག་པ་རྟོགས་པའི་ཤེས་
རབ་ཀྱིས་ཟིན་པའི་སྤྲོད་ཇེ།)。

ཆོས་ལ་དམིགས་པའི་བྱམས་པ། 法缘慈。指具
有通达无常慧之慈心 (མི་རྟག་པ་རྟོགས་པའི་ཤེས་
རབ་ཀྱིས་ཟིན་པའི་བྱམས་པ།)。

ཆོས་ལགས། 尼姑的敬称 (བཅུན་མའི་ཞེས།)。

ཆོས་ལས་བྱུང་བ། 法所生，菩萨 (བྱང་ཆུབ་སེམས་
དཔའ།)。

ཆོས་ལྟགས། 法轨，各教派的规矩 (ཆོས་ལྟགས་ས་
སའི་ཁྲིམས་སྒྲིལ།)；教派，宗派 (ཆོས་ཀྱི་གྲུབ་
མཐའ།)；宗教。

ཆོས་ལྟགས་ཀྱི་གྲུབ་མཐའ། 教派，宗派 (ཆོས་
ལྟགས་ཀྱི་ཁས་ལེན་འཛིན་སྟོན།)。

ཆོས་ལྟགས་ཀྱི་བྱེད་སྒྲུ། 宗教活动，宗教仪式
(ཆོས་ཀྱི་བྱ་བའི་ལས་ཐབས།)。

ཆོས་ལྟགས་ཆེགས་པ། 宗教团体 (ཆོས་བྱེད་མཁན་
མཉམ་བསྐྱེད་ཀྱི་འདུས་ཆེགས།)。

ཆོས་ལྟ། 曲垵，即曲垵寺。在藏绒 (གཙང་
རོང་།)。宗喀巴大师在博闻显教之后，曾到
此寺向该寺住持札巴喜宁 ((གྲགས་པ་བཤེས་
གཉེན། 意译称友) 学习各种教敕。

ཆོས་ལྟག་མཁན། 邪教徒，信奉邪门外道者
(ཡང་མི་དག་པའི་ལྟ་བ་འཛིན་མཁན།)。

ཆོས་ལྟག་པ། 邪法，邪道，非理之法。《金刚经》
称：“若以色见我，以音声求我，是人行邪
道，不能见如来。”又指异教徒。

ཆོས་ལོངས་སྤྱལ་གསུམ། 法报化三身。为法身
(ཆོས་སྤྱུ།)、报身 (ལོངས་སྤྱུ།) 和化身 (སྤྱལ་

མཆེ) 的总名。

ཆེས་ཤེས། 法智。缘欲界所摄诸法，如实现见四谛，永断见所断惑，领纳离系果之解脱道（འདོད་ཁམས་ཀྱིས་བསྐྱུས་པའི་ཆེས་ལ་བདེན་བཞི་……རི་ལྟ་མཐོང་བས་མཐོང་སྤང་སྤངས་ཏི་བྱལ་འབྲས་……ཉམས་སྤྱོད་བ་ནམ་གྱི་ལ་ལམ་མ།），谓之法智。

ཆེས་སེམས། 法心，道心。信仰佛教之心（ཆེས་ཕྱགས་ལ་འདུན་པའི་སེམས།）。

ཆེས་སྐྱོད་ཡང་དག་པར་རིག་པ། 法无碍解。系菩萨四无碍解之一（བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྐྱོད་ཡང་དག་པར་རིག་པ་བཞིའི་ཡ་གྱལ་ཞིག）。指能通达一切法各个性相的智慧（ཆེས་རྣམས་རང་……རང་སྐྱོད་མཚན་ཉིད་རབ་ཏུ་ཤེས་པ།），谓之法无碍解。

ཆེས་སྐྱོད་རང་གིས་རིག་པ། 内证法，内自证法。分别照见诸法法性不相混杂（ཆེས་སྐྱོད་ཆེས་ཉིད་མ་འདྲེས་པར་གཟིགས་པ།）。

ཆེས་གསུམ། 三法。指讲的法（བཤད་པའི་ཆེས།）、修的法（སྒྲུབ་པའི་ཆེས།）和果法（འབྲས་བུའི་……ཆེས།）。

ཆེས་བྱང་། 护法，护法神。护持自己所得之善法，又拥护佛法之正法。如四天王等护持佛法之神。

ཆེས་བྱང་བ། 化地部。印度佛教派系根本说一切有部中之一部（གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྒྲུབ་བདུན་གྱི་ནང་གསལ་ཞིག）。

ཆེས་བྱང་བའི་ཕྱེ། 护法部。同ཆེས་བྱང་བ། 条。

ཆེས་བྱང་གཙོ་མོ་བཞི་པ། 护法四主母。地祇女神名。

[མཆ]

མཆེམས་ལུ་མ། 《钦浦目录》。赤松德赞（ཁྱི་སྒྲོ་ཤེ་བཙན།）时期编的三部佛经目录之一。其它两部为：《丹噶目录》（ལྷན་དཀར་མ།）和《滂塘目录》（འཕང་ཐང་མ།）。现在仅存《丹噶目录》，其余两部已佚。

མཆེམས་སྒྲོ་བཟང་གྲགས་པ། 青·洛桑扎巴，意译善慧称。为觉囊派（རྫོགས་བ།）第三代祖师笃补巴慧幢（རྣལ་པོ་བ་ཤེས་རབ་ལྷ་……མཚན། 1292-1361）的有名弟子。生卒年不详。

མཆུ་བེམ་པ་ལྟར་དམར་བའི་དཔེ་བྱད། 唇如频婆果色。系佛身八十随好之一（སངས་རྒྱས་ཀྱི་……དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་བརྒྱད་ཅུའི་ནང་གསལ་ཞིག）。因如来通达一切世间犹如影像，感得唇丹如苹果色之好（འདིག་ཏེན་ཐམས་ཅད་གཟུགས་……བརྒྱན་དང་འདྲ་བར་རྟོགས་པ་ཉིད་ཀྱིས་མཆུ་བེམ་པ་ལྟར་དམར་བ།）。

མཆེ་བ་གཅིག་པ། 独牙。象鼻天之异名（ཆགས་བདག་སྒྲང་ལྟའི་མཚན་ཞིག）。

མཆེ་བ་རྣ་བའི་དཔེ་བྱད། 牙利。系佛身八十随好之一（སངས་རྒྱས་ཀྱི་དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་……བརྒྱད་ཅུའི་ནང་གསལ་ཞིག）。如来能化难于教化之众生，感得臼齿坚利之好（སྒྲི་བོ་གདུལ་……དཀར་བ་འདུལ་བར་མཛད་པ་ཉིད་ཀྱིས་མཆེ་བ་རྣ་བ།）。

མཆེ་བ་བྱིན་གྱིས་ཕྱ་བའི་དཔེ་བྱད། 牙渐细。系佛身八十随好之一。如来次第真实宣说一切现观，感得臼齿逐渐变细之好（མཐར་ཀྱིས་མཛད་པར་རྟོགས་པ་ཡང་དག་པར་རབ་ཏུ་སྟོན་པར་

མང་པ་ཉིད་ཀྱིས་མཆེ་བ་བྱིན་གྱིས་ཕྱ་བ།)。

མཆེ་བ་རྒྱལ་པའི་དཔེ་བྱད། 牙圆。佛身八十随好之一。如来永断结缚生死轮回，感得臼齿圆整之好 (སྤྱི་པར་ཀྱན་ཏུ་སྦྱར་བ་བཅས་པ་……ཉིད་ཀྱིས་མཆེ་བ་རྒྱལ་བ།)。

མཆག་གི་དངོས་གྲུབ། 不共成就，殊胜悉地。
至高无上的成就，即佛位或佛果 (སྤྱན་མེད་……པའི་དངོས་གྲུབ་ཉེ་འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་……དངོས་གྲུབ།)。

མཆག་གི་བདེན་པ། 胜义谛。同དོན་དམ་བདེན་པ། 条。

མཆག་གི་སྤྱལ་སྒྲ། 殊胜化身，释迦佛。佛书说成佛后有三种化身。即：受生化身 (སྦྱེ་བ་……སྤྱལ་སྒྲ།)、事业化身 (བཅོམ་སྤྱལ་སྒྲ།) 和殊胜化身。

མཆག་གི་མ། 胜母，最胜母。绿度母 (སྦྱེལ་ལྗང་།) 之异名。

མཆག་རྒྱལ་མ། 尊胜女。帝释之妻 (བརྒྱ་བྱིན་གྱི་རྒྱུང་མ།)。

མཆག་སྦྱིབ། 胜障。水神之别名 (ཁུ་ལྷའི་མཆན་ཞིག)。

མཆག་སྤྱབ་པ་ལ་བཟའི་སྒྲ། 殊胜成就表示法类。系藏传佛教希解派之支系索派 (སོ་ལུགས།) 四大首要法类之一。这一法类中有赫如迦表示法类 (རྟེ་རུ་ཀའི་བཟའི་སྒྲ།)；如来表示法类 (བདེ་བར་གཤེགས་པའི་བཟའི་སྒྲ།)；金刚铃师表示法类 (རྫོ་རྩིལ་བུ་པའི་བཟའི་སྒྲ།)；当巴零散表示法类 (དམ་པའི་བཟའི་ཐོར་བུ་……བཟོ།)。参看སྤྱི་སྒྲ་མགོ་ཆེན་མོ་བཞི། 条。

མཆག་གཉིས། 二胜。一说指古印度两戒律大师功德光 (ཡན་ཏན་འོད།) 和释迦光 (ཐུག་འོད།)，合称瞻部洲二胜。一说指大乘深观开派祖

师龙树 (ཟབ་མོ་ལྷ་བའི་སྤྱལ་འབྱེད་སྒྲ་སྤྱབ།) 和广开派祖师无著 (ཁྱ་ཆེན་སྦྱོར་པའི་སྤྱལ་འབྱེད་……ཐོགས་མེད།)，为瞻部洲二最胜大师。

མཆག་ཏུ་འཇིག་པའི་ལྷ་བ། 取见。固执己见和自己奉行的戒禁以为最胜 (རང་ལྷ་དང་། ལྷ་བ་བློས་བརྒྱལ་བྱས་མཆག་འཇིག།)。

མཆག་ལྷེར། 胜施。水神之异名 (ཁུ་ལྷའི་མཆན་ཞིག)。

མཆག་བྱན་དངོས་གྲུབ། 共和不共成就，共不共悉地。共同成就和不共成就 (མཆག་གི་……དངོས་གྲུབ་དང་། བྱན་མོང་གི་དངོས་གྲུབ་པ།)。

མཆག་དང་བྱན་མོང་དངོས་གྲུབ། 最胜及共同成就 (悉地)。指入密宗无上道后，上等者获最胜成就即成佛 (གསང་ཐུགས་སྤྱེ་མེད་གྱི་ལམ་ལ་……བྱས་པ།)。中等者能获得“八种共同悉地”中任何一种 (འབྲིང་ལ་བྱན་མོང་གི་དངོས་གྲུབ་……བརྒྱད་གང་ཡང་རུང་བ་ཞིག་ཐོབ་པ་ཡོད་ཟེར།) 即得成就。参看བྱན་མོང་གི་གྲུབ་ཏུགས། 条。

མཆག་དོན་འོས་པ། 应胜义。佛之异名 (སངས་རྒྱུས་གྱི་མཆན་ཞིག)。

མཆག་གནས། 殊胜宫，殊胜处；大梵天 (ཆངས་པ།) 宫殿名。

མཆག་དབང་གོང་མ་གསུམ། 最上毕竟三灌顶。进入无上密乘坛场，成熟身心相续之三种灌顶 (ཐུགས་སྤྱེ་མེད་གྱི་རྒྱུད་ལྷའི་དབྱིལ་འཁོར་དུ་……འཇུག་ཅིང་སྦྱིན་པར་བྱེད་པའི་དབང་གསུམ།)。即：秘密灌顶 (གསང་བའི་དབང་།)、智慧灌顶 (ཤེས་རབ་ཡེ་ཤེས་གྱི་དབང་།)、语句灌顶 (ཆོག་དབང་།)。

མཆག་སྦྱིན། 殊胜布施，施胜印，施愿印；佛

之异名 (ལངས་ཀྱས་ཀྱི་མཚན་མོ་)。

མཚན་མོ་འཇིག་ཞུགས་པ། 持胜索。水神之异名 (ཆུ་ལྷ་འཇིག་མཚན་མོ་)。

མཚན་མོ་ཟུང་། 二胜。指释迦牟尼二弟子，舍利子 (ཤེ་རི་ལུ།) 和目犍连 (མྱེ་ལྷ་ཀྱི་ལུ།)。

མཚན་མོ་གཉིས། 二殊胜。同མཚན་མོ་ཟུང་། 条。

མཚན་མོ་མེས། 胜心，圣心，菩提心，菩萨之异名 (བྱང་ཆུབ་མེས་པའི་མིང་མོ་)。

མཚན་མོ་གསུམ། 三宝。即：佛 (ལངས་ཀྱས།)、法 (ཆོས།)、僧 (དགེ་འདུན།)。参见དཀོན་མཚན་གསུམ་པོ་ 条。

མཚན་མོ་ཀོང་། 供灯，神水灯 (མར་མེ་ལྷ་མོ་)。

མཚན་མོ་ཁང་། 佛堂，经堂 (མཚན་མོ་ཡུལ་བཞུགས་པའི་ལྷ་ཁང་།)；寺院 (གཙུག་ལག་ཁང་།)。

མཚན་མོ་བྱི། 供台，供案 (མཚན་མོ་པ་འབུལ་བའི་བྱི་འཕམ་རྟེན།)。

མཚན་མོ་རྩ། 神鼓，祭祀时所击之鼓 (རིམ་གྱི་བྱེད་རུས་བརྩམ་རྟེན་རྩ།)。

མཚན་མོ་ཐུགས། 供咒。奉献供品时所诵咒语 (མཚན་མོ་འབུལ་སྐབས་ཀྱི་གཟུངས་ཐུགས།)。

མཚན་མོ་ཆས། 供器，供养用具，祭祀器具 (མཚན་མོ་པའི་ཡོ་བྱད།)。

མཚན་མོ་ཆེན་པོ། 四大供。参见མཚན་མོ་པ་ཆེན་པོ་བཞི་ 条。

མཚན་མོ་མཇལ། 朝佛。谒拜佛像、佛经及佛塔 (མཚན་མོ་པ་དང་བཅས་རྟེན་གསུམ་མཇལ་བ་ལ་ཟེར།)。

མཚན་མོ་བཟླ། 赞佛 (ལངས་ཀྱས་ལ་མཚན་མོ་བར་བཟླ་བ།)；礼赞，祭祀时的诵赞语 (གྲུས་འདུད་བཟླ་བ་བཟླ།)。

མཚན་མོ་ཉིང་། 供水杯。盛水供神的铜杯 (ཡམ་

ཆབ་འབུལ་པའི་ཉིང་།)。

མཚན་མོ་གཏོར། 供施食子 (མཚན་མོ་པ་འབུལ་རྒྱུ་གཏོར་མ།)。

མཚན་མོ་རྟེན། 塔，佛塔 (མཚན་མོ་པའི་ཞིང་ངམ་རྟེན་རྟེ། ལངས་ཀྱས་ཀྱི་ཐུགས་ཀྱི་རྟེན།)。

མཚན་མོ་རྟེན་བསྐྱར་བའི་ཆེགས་སྤྱོད་བཅད་པ། 《右绕佛塔功德经》。

མཚན་མོ་རྟེན་གྱི་འཁོར་ལ། 转经环形路，围绕佛塔转经之路 (མཚན་མོ་རྟེན་གྱི་ཕྱི་ཁྱུ་ལས་སམ་ཉེ་སྐྱོར།)。

མཚན་མོ་རྟེན་བརྩམ། 八佛塔：1.堆莲塔 (པུ་ཐུང་པའི་མཚན་མོ་རྟེན། སྒྲིང་ཁྱེར་མེར་སྐྱར་ལུ་ཐུང་ཆལ་རུ་སྐྱུ་བཟུམས་པའི་མཚན་མོ་རྟེན།)；2.大菩提塔 (བྱང་ཆུབ་ཆེན་པའི་མཚན་མོ་པའི་མཚན་མོ་རྟེན། མ་གཞུང་ཀྱུ་པའི་ཁབ་རུ་མཛོན་པར་བྱང་ཆུབ་པའི་རུས་ཀྱི་མཚན་མོ་རྟེན།)；3.吉祥门塔 (བཀྲ་ཤིས་སྐྱོ་མངས་ཀྱི་མཚན་མོ་རྟེན། མ་རྩ་ཤ་སིར་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལ་བསྐྱར་བའི་རུས་ཀྱི་མཚན་མོ་རྟེན།)；4.败外道塔或示现大神变塔 (ལུ་རྟེན་པམ་བྱེད་ཀྱི་མཚན་མོ་རྟེན་ནམ་ཆོ་འཕུལ་ཆེན་པའི་མཚན་མོ་རྟེན། མཉན་ཡོད་རུ་ཡོད་པར་ཆོ་འཕུལ་བཟུན་པའི་རུས་ཀྱི་མཚན་མོ་རྟེན།)；5.三十三天神塔或神降塔 (ཐུགས་ཐུ་ཅ་གསུམ་ལྷ་འཇིག་མཚན་མོ་རྟེན་ནམ་ལྷ་བབ་རུ་གྲགས་པའི་མཚན་མོ་རྟེན།)；6.分合塔 (དབྱེན་བསྐྱེལ་པའི་མཚན་མོ་རྟེན། ཀྱུ་པའི་ཁབ་རུ་ལྷས་བྱིན་གྱིས་དགེ་འདུན་དབྱེན་བྱས་པ་མཚན་མོ་ཟུང་གིས་བསྐྱེལ་པར་བྱས་པའི་རུས་ཀྱི་མཚན་མོ་རྟེན།)；7.加持塔或殊胜塔 (སྐྱོ་ཆེ་བྱིན་བརྒྱུགས་པའི་མཚན་མོ་རྟེན་ནམ་རྩམ་པར་ཀྱུ་པའི་མཚན་མོ་རྟེན། ལངས་པ་ཅན་རུ་སྐྱོ་ཆེ་ལྷ་གསུམ་རུ་བྱིན་གྱིས་བརྒྱུགས་པའི་རུས་ཀྱི་མཚན་མོ་རྟེན།)；8.涅槃塔 (ཆུ་ངན་ལས་འདས་

པའི་མཆོད་རྟེན། ཙ་མཆོག་གྲོང་དུ་བྱ་རན་ལས་
འདས་པའི་ཚུལ་བཞུག་པའི་དུས་ཀྱི་མཆོད་རྟེན།)。
མཆོད་རྟེན་གནས། 供施对象。参见མཆོད་བྱིན་
གནས། 条。
མཆོད་རྟེན་ནམ་དག། 清净塔。释迦牟尼出家受
近圆戒处一塔名，在印度尼连禅河畔
(ཉོན་པ་ཤུ་ཐུབ་པ་དཔལ་རབ་བྱང་གིས་བསྟེན་པར་
རྒྱགས་པའི་མཆོད་པ་བཞེས་སའི་གནས་ཀྱི་གར་གྱི་ཚུ་
བ་ནིར་ལྷན་འགྲམ་དུ་ཡོད་པའི་མཆོད་རྟེན་ཞིག)。
མཆོད་རྟེན་བ། 制多部，小乘之一部(ཐེག་དམན་
ཀྱི་བྱེ་བྲག་ཅིག)。
མཆོད་རྟེན་བྱི་བ། 秃塔，无顶之塔(ཅེ་མ་མེད་
པའི་མཆོད་རྟེན།)。
མཆོད་རྟེན་ལ་མ། 塔形树叶。菩提树之异名
(བྱང་ཆུབ་ཤིང་གི་མིང།)。
མཆོད་རྟེན་ཤིང་། 塔形树，菩提树(བྱང་ཆུབ་
ཤིང་།)，也称“觉树”、“道树”。释迦牟尼在
毕钵罗树下证得菩提(觉悟)，因称毕钵罗树为菩提树。
མཆོད་སྟོན། 供施法会。祭祀的法会(མཆོད་པའི་
དགའ་སྟོན།)。供养的宴会。
མཆོད་བསྟོན། 供赞，祭祀和颂歌(ལྷན་དང་ཡིད་
ཀྱི་གུས་མཆོད་དང་ངག་གི་བསྟོན་བསྟེན།)。
མཆོད་ཐབས། 祭祀法。供奉法(གུས་པ་དང་
མཆོད་བསྟོན་བྱེད་ཚུལ།)。
མཆོད་ཐེབས། 供施基金，供养的基金(མཆོད་
པའི་ཐེབས་ཙ།)；庙产。
མཆོད་ལྷན་མ། 供养女。邬摩天女(ལྷ་མོ་ལྷ་མུ་མུ་)。
同མཆོད་འོས་མ། 条。
མཆོད་ལྷང་། 灵塔，灵骨塔(སྟུ་གདུང་ཡོད་པའི་
མཆོད་རྟེན།)；灯心，供炷(མཆོད་མེའི་སྤང་
བྱ།)。

མཆོད་ལྷང་བྱིན་འཕྲོག། 夺供施。大自在天之异名
(དབང་ཕྱག་ཆེན་པོའི་མཆོན་ཞིག)。
མཆོད་ནས། 供神青稞(ལྷ་ལ་མཆོད་གཏོར་བྱ་གུ་
མཆོད་འབྲུའམ་འཕྱར་ནས།)。
མཆོག་གནས། 供奉对象，供施处(མཆོད་པ་འབྲུལ་
ལུལ་གྱི་ཞིང་ངམ་མཆོད་བྱ།)。
མཆོད་གནས་སྟེ་གསུམ། 三类供施对象。即：
密修士邬巴隆巴(ཐུགས་པ་ལྷག་པ་ལུང་བ།)、
苯教师格孜哇(བོན་པོ་གེ་ཅེ་བ།)、持戒高僧
曲弥仁摩哇(ཆུ་མིག་རིང་མོ་བ།)。这是宁玛派
高僧索尔波且·释迦琼乃(བླ་པ་པོ་ཆེ་ཤུག་……
འབྲུང་གནས། 1002—1062)传法最盛时，
有雅日玛玛、雍仲扎西夫妇想举办法会。他们
聚集了村民和附近的人们询问道：“亲教师谁为
贤良？”有说修密士为善良的，有说持戒高僧为
善良的，有说苯教师为善良的。众说不一。女主
人说：“我有足够的资财，三者都请吧！”于是迎
请了上述三类供施对象。
མཆོད་བ། 1. 供养，祭祀(མཆོད་རྒྱས་ལུལ་ཏི་
མཉེས་ཐབས་བྱེད་བ།)。2. 供物，祭品(བསྟེན་
བཀུར་གྱིས་མཉེས་པར་བྱེད་པའི་དངོས་རྒྱུ།)。
མཆོད་པ་ཁང་། 供品室。陈放供具的房屋(མཆོད་
པའི་ཡོ་བྱད་འཛོག་སའི་ཁང་བ།)。
མཆོད་པ་བརྒྱན། 八供。即：饮料(མཆོད་ཡོན།)、
沐浴水(ཞལས་བཞིལ།)、花(མེ་རྟོག།)、熏香
(བདུག་སྟོན།)、灯(མར་མེ།)、涂香(རྩི་
ཆབ།)、食物(ཞལ་བས།)和音乐(རྩལ་མོ།)。
མཆོད་པ་དངོས་གཉིས། 两种物供。修密法时
的两种供养：内供坛城诸本尊，外施食子
(ནང་དུ་དབྱིལ་འཁོར་གྱི་ལྷ་མཆོད་པ། བྱི་རྩལ་དུ་
གཏོར་མའི་མཆོད་པ།)。
མཆོད་པ་ཆེན་པོ་བཞི། 四大供养。吐蕃王朝牟
尼赞布时，规定每年定期在拉萨大昭寺供养

律藏 (འདུལ་བའི་མཆོད་པ།) , 在昌珠寺供养
论藏 (མདོན་པའི་མཆོད་པ།) , 在桑耶寺供养
经藏和菩提 (མདོ་མེད་དང་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་མཆོད་པ།) 等四种宗教活动, 称为四大供养。现今藏历
五月十五日在拉萨举行的世界公桑 (འཛམ་གྱི་བསང་།) , 亦称“林卡节”, 即源于
此。

མཆོད་པ་གཉིས། 两种供养。一种是指对三
宝陈献的财物供养和修行供养 (དགོན་མཆོག་
མཆོད་པ་ལ་གཉིས་ཏེ། ཟང་ཟིང་གི་མཆོད་པ་དང་
སྒྲུབ་པའི་མཆོད་པ།) ; 一种是指实物供养
(དངོས་འབྱུང་མཆོད་པ།) 和观想供养 (ཡིད་
སྒྲུལ་གྱི་མཆོད་པ།) 。

མཆོད་པ་བཞི། 1. 四供。即：外供 (ཕྱི་འཆོད་
པ།) 、内供 (ནང་གི་མཆོད་པ།) 、秘供 (གསང་
བའི་མཆོད་པ།) 、真实供 (དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་མཆོད་
པ།) 。2. 四祭, 四大供养。参见 **མཆོད་པ་ཆེན་
པོ་བཞི།** 条。

མཆོད་པ་ལེན་པ། 受供。天神名 (ལྷ་འཁྱེད་པ།) 。

མཆོད་པའི་ཆ་འཕྱུལ། 供养神变。密乘瑜伽部
修习中四神变之一。于诸本尊敬礼兴供 (ནལ་
འབྱུང་བྱུང་གྱི་སྒྲིམ་པ་ཆ་འཕྱུལ་བཞི་འཕྱུལ་གྱི་ལྷ་
ཉི། ལྷ་ནལ་ལ་བྱུག་དང་མཆོད་བརྟུང་བྱ་
བཅོ།) 。

མཆོད་པའི་སྤྱིན། 供云, 供养云。供品繁多如
云 (མཆོད་པ་མང་པོ་སྤྱིན་གྱི་གཟུགས་སྤྱི་བཞེད་
པ།) 。

མཆོད་པའི་འོས། 应供, 受布施处 (སྤྱིན་
གནས།) ; 福田。

མཆོད་པའི་ཡ་བྱུང། 供物, 供具。献给神佛的供
品和盛放供品的器具 (མཆོད་པར་སྤུལ་བའི་
ཡ་བྱུང་།) 。

དངོས་ཐུག་དང་། མཆོད་པ་འབུལ་བྱེད་གྱི་སྒྲིམ།) 。

མཆོད་པའི་ལྷ་མ། 供养天女, 一女神名。

མཆོད་པའི་ལྷ་མ་བཅུ་བྱུག 十六供奉天女, 密
宗十六供奉天女, 四方之十六天女。即：东
方的琵琶天女、横笛天女、扁鼓天女、腰鼓
天女 (ཤར་རུ་ཕི་ལང་མ། སྤྱིང་རུ་མ། ར་སྒྲུམ་མ།
ཐ་ར་མ།) ; 南方的笑女、嬉女、歌女、舞女
(སྒྲོ་ར་བཞུད་པ་མ། སྒྲེག་མ་མ། སྒྲུ་མ། གར་
མ།) ; 西方的供花天女、烧香天女、燃灯天
女、涂香天女 (རྒྱབ་རུ་མེ་རྟོག་མ། བརྟུང་སྤྱོས་
མ། བར་མེ་མ། དྲི་ཆབ་མ།) ; 北方的色金刚
天女、味金刚天女、触金刚天女、法界金刚
天女 (བྱང་རུ་གཟུགས་རྩ་མེ་མ། ར་རྩ་མེ་མ།
རེག་རྩ་མེ་མ། ཆས་དབྱིངས་ཀྱི་རྩ་མེ་མ།) 。

མཆོད་པར་བྱེད་པ། 供养, 祀神。给神像设供
食品, 以求欢心 (མཆོད་ཐུག་སྤུལ་ཏེ་མཉེས་
ཐབས་བྱེད་པ།) 。

མཆོད་དཔོན། 却本。主管陈设坛场和祭品的
僧人 (དབྱེལ་འཁོར་བསྐྱབ་པ་དང་མཆོད་འབུལ་གྱི་
ལས་གཉེར་མཁན།) 。

མཆོད་དཔོན་མཁན་པོ། 却本堪布, 供祀官。
掌管达赖喇嘛祭祀供品事务的僧官 (ཏཱ་ལའི་
བླ་མའི་མཆོད་དཔོན།) 。

མཆོད་འབུལ། 供施。布施僧众, 礼佛供神 (ནལ་
དཀར་མཆོད་སྤྱིན།) 。

མཆོད་འབུལ་བ། 供施僧。为庙殿进香诵经祈
祷的僧人 (ལྷ་ཁང་ཁག་ལ་མཆོད་པ་སྤུལ་ནས་སྒྲིན་
ལམ་འདོན་མཁན་གྱི་སྤྱི་བ།) 。

མཆོད་བྱ། 供养的对象, 供养的福田 (ཡོན་གནས་
སྤྱོད་མཆོད་པར་བྱ་བ།) 。

མཆོད་སྤྱིན། 1. 供施, 上供下施 (ཡར་མཆོད་མར་
སྤྱིན།) 。

2. 《祠祀明论》, 古印度婆罗门所

传四种吠陀之一 (བཟ་ཟེའི་རིག་བྱེད་བཞི་ཡ་……
གྲུལ།)。见རིག་བྱེད་བཞི། 条。

མཚན་སྤྱན་སྤྱེས། 祠施主。火神之异名 (མེ་ལྷ་འི་
མཚན་ཞིག)。

མཚན་སྤྱན་སྤྱེས་བྲ། 祠施士夫。遍入天之异名
(ཁྱད་འཇུག་གི་མཚན་ཞིག)。

མཚན་སྤྱན་གྱི་རིག་བྱེད། 梵语མུའྤྷན་ཏེ་《亚求罗
吠陀》、《祭祀明论》。古印度婆罗门教所传
四种经典之一 (ཁྱད་ཀྱི་གར་གྱི་བཟ་ཟེའི་ལྷ་མཚན་
པའི་བསྟན་བཅས་ཤིག)，总集祭祀所用咒文和
祭词。

མཚན་སྤྱན་དགྲ་པོ། 祠施敌。阿修罗，非天
之异名 (ལྷ་མིན་གྱི་མིང་གཞན་ཞིག)。

མཚན་སྤྱན་བརྒྱ་པ། 百度供施。帝释天异名。
传说帝释曾作过百次供施，故得此名 (ལྷ་བརྒྱ་
བྱེད་གྱིས་མཚན་སྤྱན་བརྒྱ་ཐམ་པ་བྱས་པ་ཡིན་ཞེས་……
ཟེར་བས་མིང་དེ་ལྷ་ར་བཏགས།)。

མཚན་སྤྱན་ཅན། 施供者。帝释天王之异名 (ལྷ་འི་
དབང་པོ་བརྒྱ་བྱེད་གྱི་མཚན་ཞིག)。

མཚན་སྤྱན་མཚན་ལ། 胜祠施。帝释天王之异名 (ལྷ་འི་
དབང་པོ་བརྒྱ་བྱེད་གྱི་མིང་ཞིག)。

མཚན་སྤྱན་འཇོམས། 坏祠施。大自在天之异名
(དབང་ཕྱུག་ཆེན་པོའི་མཚན་ཞིག)。

མཚན་སྤྱན་གནས། 举行祠施的处所或房屋
(མཚན་སྤྱན་བྱེད་སའི་ཁང་པ།)；祠施对象
(མཚན་པའི་ཡུལ།)；帝释天界 (བརྒྱ་བྱེད་གྱི་ལྷ་
གནས།)。

མཚན་སྤྱན་འཇིན། 持祠施。祭祀时执掌礼赞
的僧人 (མཚན་སྤྱན་གྱི་ལས་བྱེད་མཁན།)。

མཚན་སྤྱན་བ། 食祠祭。天神之异名 (ལྷ་འི་
མིང་ཞིག)。

མཚན་མེ། 供灯，供神的酥油灯 (མར་མེའམ་སྤྱན་
མེ།)。

མཚན་འཇིན་པ། 持供者。帝释天之异名 (བརྒྱ་
བྱེད་གྱི་མཚན་ཞིག)。

མཚན་ཐུག། 供物，祭品。包括伞盖、幢幡
等陈设物品 (གཏུགས་དང་རྒྱལ་མཚན་བ་དན་……
སོགས།)。

མཚན་ཐུག་བཅུ། 十供物。即：花 (མེ་རྟོག)，
鬘 (འབྲེང་བ།)、香 (སློལ།)、柏 (ཕྱག་……
པ།)、粉 (བྱེ་མ།)、法衣 (ན་བཟའ།)、饰
品 (རྒྱན།)、伞 (གཏུགས།)、胜幢 (རྒྱལ་……
མཚན།)、幡 (བ་དན།)。

མཚན་གཞིས། 供产，寺院庄园 (དགོན་པ་དང་ཁྱ་
བླང་ཁག་གི་གཞིས་ཀ།)。

མཚན་བཞེངས་པ། 制造供品的僧徒，造供师
(མཚན་གཏོར་བཟོ་མཁན།)。

མཚན་འོས། 应供，福田，供养的对象 (མཚན་
པའི་གནས།)。

མཚན་འོས་བཅུ་པ། 第十应供。佛的异称 (སངས་
རྒྱུ་གྱི་མཚན་ཞིག)。

མཚན་འོས་གནས། 应供处。佛殿，佛堂，经
堂，寺庙 (གཏུག་ལག་ཁང་།)。

མཚན་འོས་པ། 应供派。古印度外道一
宗派名 (རྒྱ་གར་ཕྱི་རྒྱལ་པའི་གྲུབ་མཐའ་ཞིག་གི་……
མིང་།)。

མཚན་འོས་མ། 应供女。即邬摩天女 (ལྷ་མ་ཕྱ་
སྤྲེ།)。

མཚན་ཡོན། 1.受施者与施主 (མཚན་གནས་དང་
ཡོན་བདག) 。2.供物和功德水 (མཚན་བ་དང་……
ཡོན་ཆབ།)。3.报酬。给念经僧人的报酬 (སྒྲི་
ཡན།)。

འཛི་པདག 死主，死神。阎王的别名（གཤིན་
རྒྱུ་མེད་ཞིག）。

འཆི་བདག་གི་བུད། 死魔。为四魔之一。见
བུད་བཞི། 条。

འཆི་བདག་གཙུག་པོ། 阎王顶髻。极喜自在
天之异名 (དགའ་རབ་དབང་ལྷུག་གི་མཆན་ཞིག)。

འཆི་བདག་གཤེན་ཇེ། 死主阎王，阎王（གཤེན་
ཇེ་ཚས་ཀྱལ།）。

འཆི་བདུད། 死魔。毀弃寿想，拋离命根，中斷善業的魔障。四魔之一（འཆི་བདུག་གི་བདུད་དེ་ཆེའི་འདུ་བྱེད་ནི་ག་ནས་སྤྲོད་དང་བྲལ་ནི་དག་པ་བྱེད་པའི་རྒྱན་གཙང་པའི་བདུད་དེ་བདུད་བཞིའི་ཡ་ལྟལ་ནི།）。

འཇི་འཕྲོ་བ་དང་སྤྱི་བ་མཁུན་པའི་སྟོབས། 知死
生智力。善能了知有情从如此如此处歿，从
如彼如彼处生及其时分。如来十力之一（ལེམས་
ཅན་འདི་དག་འདི་ནས་ཤི་འཕྲོས་ནས་འདིར་སྤྱོས་……
ཏེ། དེ་ནས་ཀྱང་ཤི་འཕྲོས་ནས་འདིར་སྤྱོ། དེ་ནས་
ཀྱང་འདིར་སྤྱོའི་ཞེས་བྱ་བའི་དུས་ལ་མཁས་པ་སྟེ་……
སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྟོབས་བརྒྱའི་ལ་གྲུལ་ཞིག）。

འཆི་བ་ཇེས་སུ་བྱས་པ། 随念死，念死。修学忆
念死无常想。为十随念之一（འཆི་བ་མི་རྟག་པ་
སྟོམ་པ་སྟེ་བྱས་པ་བརྒྱའི་ནང་གསལ་གྱིས་ཤིག）。

འཆི་བ་མི་ཉག་པ། 死无常，死歿无常。存活缘少，死亡缘多，死期不定，死缘无定，故死乃倏尔而来者 (འཆི་ཁྱེན་ཁྱེན་ཁྱེན་འཆི་ཁྱེན་མང་བ། ཉག་མ་འཆི་ཆ་མེད་དང་འཆི་ཁྱེན་ངེས་མེད་ཡིན་པས་ཐུར་དུ་འཇིག་པའི་ཆོས་ཅན།)。

འཆི་བ་མེད་ལྟ། 具不死。善见宫之异称 (ཁོང་
ཁྱེད་ཀྱི་ལྟ་གཤམ་གྱི་མིང་གཞན་ཞིག)。

འཆི་ང་མེད་པ། 不死 (འཆི་མུ་མེད་པ།)。解脱，

天神，帝释城（ཐར་བ་དང་ལྷ་དང་བཟུ་བྱ་ན་གྱི་……
སྒོང་བྱིར།）之异名。

འཆི་བ་མེད་པ་ནི་དབྱིངས། 不死界。佛位的异
名（མངས་ཚུལ་གྱི་སྐོར་འཕང་མིང་།）。

འཆི་བ་ལས་བྱེད། 转死亡为道用。为“一味六法”(又作“六类一味”)之一。是从“那若六法”中的中阴教授分出来的(ཆོས་བྱུག་གི་……བར་དོའི་གདམས་པ་ལས་འབྲས་པ།)，转为道用。见ལས་བྱེད། 条。

འཆི་བ་ལས་བྱུང། 战胜死亡。大自在天之异名
(དབང་ཕྱག་ཆེན་པོའི་མཆན་ཞིག)。

འཆི་བར་སེམས་པའི་ཆོས་ཅན། 思法罗汉。六
 罗汉之一 (དག་བཅོམ་པ་རྒྱག་གི་ནང་གསེས་.....
 རྟེན) 。钝根罗汉，不问受或不受妙欲迷醉，
 常思我不自害，有可能退失现法乐住； 若自
 杀害，则无此可能者 (གང་དབང་པོ་རྩལ་པོ་.....
 འདོད་ཡོན་གྱིས་སྦྱོས་ཀྱང་རྩང་མ་སྦྱོས་ཀྱང་རྩང་.....
 བདག་མི་གསོད་ན་མཐོང་བའི་ཆོས་ལ་བདེ་བར་.....
 གནས་པ་ལས་ཡོངས་སུ་ཉམས་པར་འགྱུར་བའི་སྐལ་.....
 བ་ཅན་ཡིན་ལ་གསོད་ན་སྐལ་བ་ཅན་མ་ཡིན་པ།) ,
 为思法罗汉。

འཆི་བྱེད་མདའ། 死箭。欲天五箭之一(མདའ་
ལྔ་མ་འདྲོད་པའི་མདའ་ལྔའི་ཡ་གྲུ་ཞིག)。

འཆི་མེད། 梵语 अमृतः 阿弥陀。无死，不死，
长生(འཆི་བ་མེད་པ།)。天神的异名。

འཆི་མེད་གྲུབ་པའི་གནས། 不死之处。天神住
处。天界（ལྷའི་གནས།）。

འཆི་མེད་ཁྲི་ལྔ་པ། 不死城主。帝释之异名
(འཁྱུ་ཕྱིན་ཕྱི་མཆན་ཞིག)。

འཆི་མེད་ལྷན་ཤིང་། 1. 不死树。六长寿之一的
树长寿 (ཤིང་ཆེ་རིང་ཉེ་ཆེ་རིང་ནམ་དུག་གི་ཡ་བྱལ་)



ཇ་མཚན། 奠茶。向神供茶 (རའི་ཕུད་ལ་མཚན་པ་འབུལ་བ།)。

ཇ་དཔོན། 行茶官。寺庙中监督行茶僧徒斟茶的执事 (དགོ་འདུན་ལ་ཇ་འདྲན་སྐབས་ལག་བཞེ་པ་རྣམས་ལ་ལྟ་རྟོག་བྱེད་མཁན།)。

ཇ་ལག་གཉིས། 二茶僧。寺院煮茶和斟茶的僧人 (ཇ་མ་དང་ལག་བཞེ་པ་གཉིས།)。

ཇི་སྟེད་ཡོད་པ་ཉིད། 尽所有性，世俗间所包括的一切事物 (ཀྱན་ཚེ་བ་ཁྱིམ་བཅུས་པའི་ཚོས་ཐམས་ཅད།)。

ཇི་ལྟ་བུ། 真实规律，真理 (ཚོས་ཉིད་དམ་གནས་ལྷགས་བཅོས་མ་མིན་པ།)。佛书译为如所有、如实、法性。

ཇི་ཁྱིད་བསྐལ་པ་མ་སྟངས་བར། 永远。佛家所说二十住劫未完以前的一段漫长的时间 (ནམ་ཞིག་གནས་བསྐལ་ཉི་ཤུ་ཚྭ་གས་པར་མ་གྱུར་པ།)。

ཇུ་ཉིག 卜线，色线。苯教徒用于占卜的用具之一。除此之外还有“牲血” (སྟོག་དམར།)、“神言” (ལྟ་བཀའ།) 之意。也作ཇུ་ཐིག。

ཇུས་ལེགས། 1. 善计。一切事物皆上轨道名为善计 (བྱ་བ་ཐམས་ཅད་ལམ་དུ་འགྲོ་བ་ནི་ཇུས་ལེགས་པ་ཟེར།)。2. 阿罗汉。克服敌人者，小乘佛教的圣者。

ཇུ་ཁང་། 释尊殿。供奉释迦牟尼报身像的佛殿 (སྟོན་པ་ཡངས་སྤྱི་ཆས་ཅན་བཞུགས་པའི་ལྟ་ཁང་།)。如拉萨大昭寺。

ཇི་ཇག་འབྲུམ་གསུམ། 觉、俄、仲三师弟。指藏传佛教噶当派三祖师阿底峡 (ཇི་པ་ཇེ།)、

俄列贝喜饶 (ཇིག་ལེགས་པའི་ཤེས་རབ།) 和仲敦巴 (འབྲུམ་ཁྱུ་པའི་འབྲུང་གནས།) 三师徒总名。

ཇི་གདན་བཞི། 四觉丹。指宗喀巴大师的传持戒律 (བརྟུལ་ཁྱེགས་འཛིན་པ།) 的四位弟子。

即：觉丹达哇洛追 (ཇི་གདན་ཐུབ་སྟོན་པ།)、

觉丹索南伦珠 (ཇི་གདན་བསོད་ནམས་ལུན་པ།)……

觉丹勒仁巴 (ཇི་གདན་ལེགས་རིན་པ།)……

工布觉丹 (གོང་པ་ཇི་གདན་པ།)。

ཇི་ནང་དགོན། 觉囊寺。为藏传佛教觉囊派主

寺。觉囊派创始人宇摩·弥觉多吉 (ཡུལ་མ་མི་བསྟན་ཇི་ཇེ།) 的弟子贡邦土杰尊珠 (ཀྱན་ཐང་ཏུ་ཇེ་རྒྱལ་པོ། 1242-1313)

创建，在日喀则西一日马程拉孜县东北藏布

江以南。觉囊派亦因此寺而得名。

ཇི་ནང་བ། 觉囊派。十一世纪中，西藏高

僧宇摩·弥觉多吉创“他空见” (གཞན་སྟོང་གི་སྟུང་བཙོན།)，传至土杰尊珠时建觉囊寺弘

扬“他空见”教法，始有觉囊派。又传至堆布

瓦·喜饶坚参 (དེལ་བུ་བ་ཤེས་རབ་ཁྱུ་མཚན།)，

彼1322年到觉囊寺听法，后任堪布。自是法

嗣相承此名。

ཇི་ཕུག 小尼姑 (བཅུན་མ་ཆུང་ཆུང་།)。

ཇི་པ་ཁང་། 觉卧康，大昭寺之藏称。觉卧 (ཇི་

པ།) 意为“尊者”，如释迦牟尼被称作尊

者释迦牟尼(རྗོ་པ་ལྷ་མུ་ནེ།)，为避免直呼释迦牟尼名字，也常以“觉卧”代称。“觉卧康”意为供养尊者释迦佛像的房屋。大昭寺内所供释迦像，是文成公主带到拉萨的佛十二岁身量像，较小昭寺内供尼婆罗公主所带释迦佛八岁身量像为大。

རྗོ་པ་མཆོད་གཉིས། 释迦双尊(རྗོ་པ་ལྷ་མུ་གཉིས།)。指拉萨大昭寺和小昭寺的两尊释迦牟尼像(ལྷ་མུ་གཉིས་ལྷ་ཁང་དང་ར་མ་ཆེད་ནང་དུ་ཡོད་པའི་རྗོ་པ་ལྷ་མུ་ནེ་དང་། རྗོ་པ་མེ་བསྐྱེད་རྗོ་པ་མཆོད་གཉིས།)。

རྗོ་པ་འཇམ་བུ་མེ། 彩铜观音。据云为松赞干布时著名的四尊观音像之一。在尼泊尔境内。参见**སྐྱེད་གྲོང་འཕགས་པ།**条。

རྗོ་པ་ཇེ། 阿底峡的尊称(ཨ་ཏི་ཤེ་ཞེས་པ།)。
见**རྗོ་པ་ཨ་ཏི་ཤ།**条。

རྗོ་པ་ཇེ་ལྷ་གཅིག་པུ། 系阿底峡尊者的别名(ཨ་ཏི་ཤེ་མཆོད་ཞེས་པ།)。

རྗོ་པ་ལྷ་མུ་ར། 阿底峡尊者(རྗོ་པ་ཇེ་ཨ་ཏི་ཤ།)。
参见**རྗོ་པ་ཨ་ཏི་ཤ།**条。

རྗོ་པ་མེ་བསྐྱེད་རྗོ་པ་ཇེ། 释迦佛不动金刚像。像高相当于释迦牟尼八岁时的身量，松赞干布时，由尼泊尔公主带入西藏(མངས་ཀྱིས་ལྷ་མུ་པ་དགུང་ལ་བཟུང་ཐེབས་ཀྱི་སྐུ་ཆད་དང་མཐུན་པའི་ལྷ་སྐྱེད་ཞེས་པའི་སྐུ་ཆོས་ཀྱིས་སྤྱོད་བཅན་སྐུ་པའི་དུས་བལ་བཟུང་བྱི་རྟེན་སྐུ་ལ་བོད་དུ་གདན་དྲངས་)，置于小昭寺中。

རྗོ་པ་འཇམ་བུ་ཆེ། 释尊，释迦尊者。释迦牟尼报身像名(ལྷ་མུ་དབང་ལྷ་སྐུ་ཆེ་བུ་ཆད་ཀྱི་སྐུ།)，指大昭寺的释迦佛像。

རྗོ་པ་ལྷ་མུ་ནེ། 尊者释迦牟尼像，像高相当

于释迦牟尼十二岁时身量，松赞干布时文成公主带到西藏，今在拉萨大昭寺内(མངས་ཀྱིས་ལྷ་མུ་པ་དགུང་ལ་བཟུང་གཉིས་ལ་ཐེབས་པའི་སྐུ་ཆད་དང་མཐུན་པའི་ལྷ་སྐུ་ཆོས་ཀྱིས་སྤྱོད་བཅན་སྐུ་པའི་དུས་བཟུང་བྱི་རྟེན་སྐུ་ལ་བོད་དུ་གདན་དྲངས་)，置于小昭寺中。

རྗོ་པ་ཨ་ཏི་ཤ། 觉卧阿底峡(982—1054)，是一位到西藏后创立噶当教派的大学者(བོད་དུ་ཐེབས་ནས་བཀའ་གདམས་ཀྱི་ཆོས་ལུགས་གསར་གཏོད་མཛད་པའི་པཌྱེ་ཏ་ཆེན་པོ་ཞིག་ཡིན།)，生在印度帕哈喀拉(ཁུ་གར་ཤར་ཕྱགས་ལྷང་གླ་ལ།)即现在孟加拉(དེང་སང་མེད་རྒྱ་ལ་ཟེར།)，父亲是和堪钦希哇措(静命)同家族的掌霍尔国王格哇贝(ཟ་ཏྱར་གྱི་ཀུལ་པོ་དགེ་བ་དཔལ།)，母亲叫贝英沃色。他排行第二，五岁时就会诵经，能够流利地背诵内容广泛的伽陀(颂)，十岁时学习各种法术，以后十年又学习外道和佛教的声明学和因明学。到二十岁时，其父希望他继承王位，并从王族闺秀中挑选了很多美女，准备为其成婚。他坚决不允，二十九岁时，在印度金刚座的玛哈菩提寺出家(ཁུ་གར་རྗོ་པ་ཇེ་གདན་གྱི་མ་རྒྱལ་པོ་ཉིད་གཙུག་ལག་ཁང་དུ་རབ་བྱུང་མཛད།)，又重新深入研习了声明学的八大经典(སྐུ་རིག་པའི་གཞུང་ཆེན་པོ་བཟུང།)，内外两教的因明学、医方学、星象学，佛教的法相学(མངས་ཀྱིས་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་མཆོད་ཉིད་རིག་པ།)和显密经典等，获得了“大班智达”的学位，拜色林巴(གསར་སྤྱིང་པ།)等三十四人为师。他不仅是印度著名大学者，而且品德高尚。阿里古格王天喇嘛益西沃派译师嘉尊珠僧格(ལྷ་ལྷ་བ་ཀུ་བཙན་འགྲུས་ལེང་ག།)献上大量黄金，邀请他到西藏，未能成功。天

喇嘛没有灰心，到处搜寻黄金，结果被信奉外道的边地国王获得，投入监牢，在火烧命门等酷刑下死去（ད་དུང་ཉ་སྒྲུབ་ཡིད་ཐང་མ་……
ཆད་པར་གསེར་འཛེལ་དུ་ཐེབས་པས་སྤྱི་ཉེན་མཐའ་
འཁོབ་གྱི་རྒྱལ་པོས་འཛིན་བཟུང་བྱས་ཏེ་བཅོན་དུ་……
བཅུག་སྤྱི་ལུས་གྱི་ཚ་སྒྲི་ཐམས་ཅད་ཐེར་བསྐྱེད་པས་……
པ་སྐྱེས་མནར་གཅོད་ཆད་ཐེད་པའི་འག་དུ་སྤྱི་……
གཤེགས།）。根据天喇嘛益西沃的遗言，他的
侄子绛曲沃又派那措译师楚臣杰波（ནག་ཚ་ཡ་
རྩ་བ་ཚུལ་ཁྱིམ་སྤྱི་པོ་）邀请阿底峡。印度国王
和支噶玛拉希拉寺（བྱི་ཀ་མ་ལ་ཤེ་ལའི་དགོན་……
པ།）的堪布及僧人同意他去西藏三年。阿
底峡于五十九岁藏历第一饶迥铁龙年（1040
年），经尼泊尔到达阿里，住了三年，
写了《菩提道炬论》（བྱང་ཆུབ་ལམ་གྱི་སྒྲུབ་……
པ།）。此后，藏历第一饶迥水马年（1042
年），尊者准备返回印度时，尼泊尔边界
发生战乱，未及返印。此时仲敦巴赶来，
请其到卫藏弘法，遂留藏地未归，到桑耶、
雅隆，住了几个月。以后由仲敦巴迎请到聂
塘（ཉྱེ་ཐང་།），住了九年。之后，又在盆波
（འཕན་པོ་）、叶尔巴（ཡེར་པ།）、拉萨等地住
了五年，共计在藏住了十七年，讲授许多佛
经，还译了《丹珠尔》显宗部〔加〕〔尼〕
〔奇〕三函中的一百多篇著作。他在西藏期间
收了库敦宗追雍仲（ཁུ་སྟོན་བཙུན་འགྲུས་གཡུང་
ཅུང་།）、俄译师列贝喜饶（རྟོ་ཤ་རྩ་བ་ལེགས་
པའི་ཤེས་རབ།）、格西仲敦巴（དགེ་བཤེས་……
འབྲོམ་སྟོན་པ།）、桂译师枯巴拉哉（འགོས་ཤ་
རྩ་བ་ཁྱེད་པ་ལྟ་བུ་པོ་）等很多贤慧弟子。
尊者享年七十三岁，于藏历木马年（1054）
九月十八日在聂塘圆寂。其一生对藏传佛教
后弘期起过重大作用，对古代印度与我国藏
传佛教文化的交流有重大贡献。

ཇཱ་པོ་ལྷ་མོ་མང་མ་ཡིན་ལའི་སྤྱབ་མ་ལ། 阿底
峡尊者的五位不共弟子。即·大班智达毗朵
哇（པཌྌི་ཏ་ཆེན་པོ་པི་ཏི་བ།）、达玛噶惹玛底乌
玛僧格（དཱ་མཱ་ཀ་ར་མ་ཏི་དབུ་མའི་སེང་གེ།）、喜宁
桑哇（བཤེས་གཉིན་གསང་བ།）、念纳玛底（སྤྱི་
ན་མ་ཏི།）、班智达萨易宁波（པཌྌི་ཏ་སའི་སྟིང་
པོ།）。

ཇཱ་མ་བྲུ་ཤེས་གཤམ་ཆུང་མ། 吉祥小玉女神，
一地祇女神名。

ཇཱ་མ། 众生主母（སྤྱི་དབུའི་བདག་མོ།）。尼姑（བཅུན་
མ།）。

ཇཱ་མ་ནང་། 觉摩囊寺。原为地名，因觉囊派第
二代祖师贡邦土杰尊珠（ཀུན་སྤངས་ཐུགས་རྗེ་……
བཙུན་འགྲུས།）在该地建觉囊寺，故亦为寺名。

ཇཱ་ལག་ 返俗尼姑（བཅུན་མ་ཆོས་མ་ཐོན་པར་སྤྱི་ལ་
བབ་པ།）。

ཇཱ་ཡུ་ནམ་གཉིས། 释迦双尊像。同ཇཱ་པོ་མཆེད་
གཉིས། 条。

ཇཱ་ཡུ་ནམ་གསུམ། 释迦三尊，指大昭寺内的
释迦牟尼（ཇཱ་པོ་ཡུ་ཐུ་ནེ།）和大悲观音
（འཕགས་པ་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ།）及小昭寺内的
释迦佛不动金刚（ཇཱ་པོ་མི་བསྐྱེད་རྟོ་རྗེ།）三像。

ཇཱ་ལྷས་བཞི། 四觉色。阿闍黎洽巴（སྤྱབ་དཔན་
ལུ་པ།）门下弟子众多，其中有四觉色，系指
昆·觉色则摩（འཁོན་རྟོ་སྤྱས་ཅེ་མ།）、俄·觉
色惹摩（རྟོ་རྟོ་སྤྱས་ར་མ།）、库·觉色乃祖
（ཁུ་རྟོ་སྤྱས་ནེ་ཙ།）、纽·觉色贝累（གཉིས་རྟོ་
སྤྱས་དཔལ་ལེ།）四人。

〔མང〕

མངུག་བཟྱ། 回向，亦作བཟྱ་བ།。把自己所修功德

施往某处的意思。回向有多种说法。《大乘义章》说，回向有三种：把所修功德作为觉悟的业因（菩提回向）；把所修功德施向众生（众生回向）；把所修功德转向平等之理，认识一切善行皆真如法相显现（实际回向）。

〔藏〕

འཇམ་དགུན་ཚེས། 或ལང་དགུན་ཚེས། 绛普寺冬季法会。格鲁派僧徒每年冬季集于绛普寺（འཇམ་ཕུ་དགོན་པ། 在拉萨西南九十里处）内辩论因明的一种宗教活动。

འཇམ་ཕུ་དགོན་པ། 绛普寺。拉萨西南九十里处一寺名（ལྷ་ས་འོ་ལྷ་རུབ་རྒྱུད་ཀྱི་སྤྱི་མཐུན་འཇམ་གྱི་ཕུ་ལ་ཡོད་པའི་དགོན་པ་ཞིག།）。

འཇམ་མགོན། 文殊怙主。佛教徒称赞所推崇的对象是文殊菩萨时所用的敬称（བསྟོད་ལུལ་འཇམ་དབྱངས་སྤྱོད་པའི་ཆེ་བརྗོད།）；妙主，寂灭相之依怙（ཞི་བ་ནམ་པ་ཅན་གྱི་མགོན་པོ།）。

འཇམ་མགོན་ཚེས་ཀྱི་བྱུང་པ། 文殊怙主法王。

佛教徒称赞所推崇对象是文殊菩萨时所用的敬称（བསྟོད་ལུལ་འཇམ་དབྱངས་སྤྱོད་པའི་ཆེ་བརྗོད།）。同འཇམ་མགོན། 条。

འཇམ་མགོན་ལྷ་མ། 文殊怙主上师。同འཇམ་མགོན། 条。

འཇམ་ཚེ། 集密文殊金刚（གུམ་འདུས་འཇམ་དབྱངས་རྩི་མེ།），一菩萨名。

འཇམ་པའི་རྩི་མེ། 妙金刚（菩萨名）。又称语自在（ངག་གི་དབང་ཕྱུག）、慧天（ཤེས་རབ་ལྷ།）、坚固轮（བརྟན་པའི་འཁོར་མོ།）。同འཇམ་དབྱངས། 条。

འཇམ་པའི་དབྱངས། 梵语作अमृतं 妙音，妙吉祥，文殊菩萨，文殊瞿沙。佛教四大菩萨

之一，和普贤并称，作为释迦的胁侍。其塑像顶结五髻，手持宝剑，多骑狮子。

འཇམ་པའི་ལྷ། 江白拉，文殊菩萨的名号之一（འཇམ་དབྱངས་དབྱངས་ཀྱི་མིང་གི་ནམ་གྲངས་ཤིག།）。

འཇམ་དབྱངས། 妙吉祥，文殊菩萨。为འཇམ་དབྱངས་དབྱངས། 之缩写。

འཇམ་དབྱངས་སྤྱོད། 妙吉祥身。为八大法行（སྤྱོད་པ་བཀའ་བརྒྱད།）之一。

འཇམ་དབྱངས་ཁྲ་ཁ། 忿怒文殊。指大威德金刚（རྩི་རྩེ་འཛིན་པའི་ཕྱེད།）、黑敌（དག་ཤིང་མེ་མེད།）、六面（གདོང་དྲུག）、红阎摩敌（གཤེད་དམར།）等文殊所现威猛之相。

འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་སྤྱོད་པ་བཀའ་བརྒྱད། 文殊修法，系密乘之一种修法（གུམ་འདུས་ཀྱི་སྤྱོད་པ་བཀའ་བརྒྱད་ཤིག།）。

འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་མཚན་བརྒྱ་ཅུ་བརྒྱད་པ། 《佛说文殊师利一百零八名梵赞》。密乘经典名。藏文本无译后记（འགྱུར་བྱང་མེད་པ་རྒྱུད་ཀྱི་སྤྱོད་པ་བཀའ་བརྒྱད།）。宋代法天由梵译汉。

འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་ལངས་རྒྱས་ཀྱི་ཞིང་གི་ཡོན་ཏན་བརྗོད་པ། 《大室积经文殊师利授记会第五十》。唐代实义难陀汉译。

འཇམ་དབྱངས་ཀྱིས་བཟུང་བའི་མཛད། 《大乘四法经》，唐代实义难陀汉译。

འཇམ་དབྱངས་ཀྱིས་དྲིས་པའི་མཛད། 《大乘百福相经》。颂偈九十合为一卷，藏文本无译后记（འཕགས་པ་འཇམ་དབྱངས་ཀྱིས་དྲིས་པའི་མཛད་རྩི་ག་དགུ་བརྒྱ་བཅུ་ལྔ་ལྟེན་ཏུ་བྱས་པ་འགྱུར་བྱང་མེད་པ་ཞིག།）。吴支谦由梵译汉。

འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་མཚན། 健白嘉措（1758—1804），意译曼殊海，第八世达赖喇嘛。1781年（清乾隆四十六年）奉命亲政。

འཇམ་དབྱངས་ངག་གི་དབང་ཕྱུག་ལ་བྱ་མ་བརྒྱད་པ་

གྱིས་བསྟན་པ། 密乘经典《如来种姓转轮本续》中之一部，(དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་……)

རིགས་ཀྱི་འཁོར་ལོས་བསྐྱར་བའི་རྒྱུད་ཀྱི་གས་ཤིག)

藏文本无译后记。元代译师智慧由梵译汉。

འཇམ་དབལ་ར་བ། 鼓音文殊。一佛名(ལངས་རྒྱས་ཤིག)。

འཇམ་དབལ་ནག་པོ། 黑文殊。护法神之一(ཚུལ་སྤྱོད་སྤྱད་མ་ཕྱེ་བྱེ་བྱེ་ཅིག)。

འཇམ་དབལ་གནས་པའི་མདོ། 《佛说文殊师利巡行经》。元魏时代菩提流支汉译。益西德藏译。

འཇམ་དབལ་རྒྱལ་པར་འབྱུང་བའི་ལེའུའི་མདོ།

《佛说魔逆经》。西晋时代竺法护汉译。

益西德藏译。

འཇམ་དབལ་རྒྱལ་པར་རྣམ་པའི་མདོ། 《大庄严法门经》。隋代那连提耶舍汉译。益西德藏译。

འཇམ་དབལ་དབྱངས། 妙吉祥，文殊菩萨(རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་དབྱངས།)，梵音译作曼殊室利瞿沙(མཐུ་ཤི་ཤི།)。

འཇམ་དབལ་སྤྱ་བའི་སང་ག། 文殊善说狮子。文殊菩萨的称号(འཇམ་པའི་དབྱངས་ཀྱི་མཚན་……ཞིག)。

འཇམ་དབལ་ཅ་བྱུད། 《大方广菩萨藏文殊师利根本仪规经》。密宗经籍。全书三十六章。十一世纪初，译师释迦洛追由梵译藏(ལེའུ་སྤྱ་བའི་རྒྱུ་ཅན། རྒྱུ་རབས་བཙུ་གཅིག་པའི་འགོར་ལོ་རྒྱ་བ་ཤུ་སྟེ་གྱིས་བསྐྱར་པའོ།)。

宋代天息灾由梵译汉。

འཇམ་དབལ་གཞོན་ནུར་བྱུར་པ། 妙吉祥童子，文殊童子。文殊菩萨的称号。因其能断尽一切粗恶过失，成就至上美妙功德，随于一切时地，均能永葆十六岁青春之年华，故名(ཉེས་པའི་རྩལ་རིག་ཡོངས་སུ་སྤངས་ཤིང་འཇམ་……པའི་ཡན་ཏན་མཚན་ཏུ་ལྷན་པས་ཕྱགས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་དུ་བཙུ་བྱེ་གཞོན་ནུའི་ལང་ཚའི་དབལ་འཛིན་……)

པ་ཁོན་ར་བཙུགས་པས་ན་གཞོན་ནུར་བྱུར་པ།)。

འཇམ་དབལ་ལེ་ཤེས་སེམས་དབའི་རྣན་དམ་པའི་མཚན་ཡང་དག་པར་བརྗོད་པ། 《圣妙吉祥真实名经》。仁钦桑波(རིན་ཆེན་བཟང་པོ།)译成藏文。

འཇམ་དབྱངས་དཀར་པོ། 白文殊。白色身形的文殊菩萨像(འཇམ་དབལ་དབྱངས་སྤྱ་མདོག་……དཀར་པོ།)。

འཇམ་དབྱངས་མཁྱེན་བཅེའི་དབང་པོ། 嘉洋钦则旺波(1820—1892)。本名白玛元色多阿林巴，通称宗萨钦则或定阁钦则。藏族佛学家。生于四川德格县境。平生修学不断，所有新旧密乘、地伏藏、伏伏藏、意伏藏、随念、净相、耳传等七种应机，皆得具备；著有阐述宁玛、噶当、道果、玛巴噶举、香巴噶举、希杰决鲁、金刚瑜伽、近修等八派修道教理以及声明、诗韵、医方之书甚多(ཡོངས་……)

གྲགས་སྤྱོད་གསར་མཁྱེན་བཅེའམ། རིམ་མག་

མཁྱེན་བཅེ། མཚན་དངོས་པར་འདྲ་གསལ་མདོ་

སྤྱུགས་སྤྱོད་པ་ཞེས་པ། རབ་བྱུང་བཙུ་བཞི་པའི་

ཕྱགས་འབྱུག་ལོར་ཁམས་སྤེ་དགའི་ས་ཆར་སྤྱོད་……

འབྱུངས། གསང་སྤྱུགས་གསར་རྟོག་དང་། ས་

གཏེར། ཡང་གཏེར། དགོངས་གཏེར། རྗེས་

བློ། དག་ལྷང་། སྟན་བཙུད་བཅས་བཀའ་

བབ་བཙུན་དང་ལྷན་ཞིང་། རྟོག་མ་དང་། བཀའ་

གདམས། ལམ་འབྱུག་ མར་པ་བཀའ་བཙུད།

ཤངས་ཚེས། ཞི་གཙོད། རྗེ་རྗེའི་རྣམ་འབྱུར།

བཙུན་སྤྱོད་བཅས་སྤྱོད་བཙུད་ཤིང་རྟ་བཙུད་ཀྱི་རིང་།

ཕྱགས་གསལ་བར་མཛད་པའི་དཔེ་གཞུང་དང་། སྤྱོད་

སྟན་དག་གསལ་རིག་སྟོར་སྤྱུགས་ཀྱི་གསུང་ཚམ་མང་པོ་

མཛད་ནས། རབ་བྱུང་བཙུ་ལེ་པའི་རྒྱ་འབྱུག་ལོར་

འདས།)。

འཇམ་དབྱངས་བྱ་མི་ཤུག་རྒྱལ་མཚན། 章阳国

师坚赞(1340—1373)。意译曼殊释迦幢，
《明史》作释迦章阳国师沙加监藏，是大司徒绛曲坚赞之侄，帕竹第司第二代。从布敦
等诸大师听受显密经论，住持泽当寺十三年
(1352—1365年间)，1365年(木蛇)至乃
东就任帕竹万户长，元顺帝封授大司徒
勤国公、灌顶国师和西藏三部事务。1372年
明太祖仍封之为灌顶国师(ཕག་གུ་ཤེ་མིང་ཁྱིམ་
རབས་གཉིས་པ་འདི་རབ་བྱུང་རྒྱལ་པའི་ལྷགས་……
འབྲུག་ཡུལ་འབྲུངས། བུ་སྟན་རིན་པོ་ཆེ་སྐུ་སྐྱེས་
ལས་མདོ་ལྷགས་ཀྱི་གདམས་པ་རུ་མ་མཛོད། ཅེ་མང་
གི་ཆོགས་པ་ལ་བརྒྱ་གསུམ་གྱི་བར་རུ་བསྐྱུངས། ཤིང་
སྤུལ་ལྟར་ལོ་བྱང་ཤིང་གདོང་ཅེ་འི་ཁྱི་སྐྱེས་ཀྱི་ཕེབས་……
ཉི་ཕག་གུའི་སྤང་དཔོན་མཛད། ཉུང་ཐོག་གན་ཐེ་ཐུར་
རྒྱལ་པོས་ཉེ་འཁྱུ་ཆང་གུའི་གུང་ཀྱི་དེན་གྱི་ཕྱི་ལོ་
ས་དང་། བོད་ཆོས་ཁ་གསུམ་བརྒྱད་པ་དང་བཅས་
པ་ཤིས་སྤུལ་འབྲུག་པའི་འཇམ་ལ་གནད་ཐོག་དེ་རིམ་
རྒྱ་ཁྱི་ལྟར་ལོ་བྱང་རུང་ལྷ་རྒྱལ་པོས་གུང་ཀྱི་དེན་གྱི་……
ཕྱི་ལོ་ས་གནད་འབྲུག་རྒྱ་སྤང་ལོ་ལ་འདས།)。
世称章阳(曼殊)国师。

འཇམ་དབྱངས་དགའ་བའི་སྒྲ་བྱེད། 嘉木样噶
畏罗智，意译为妙音喜慧。二世达赖根敦
嘉措(དགེ་འདུན་རྒྱ་མཚོ།)之师，著有经庄严
论、现观、中论、入中论、量论等之疏释。
又造灭铁论答辨等。

འཇམ་དབྱངས་ནག་པོ། 黑文殊，黑色身形的
文殊菩萨像(འཇམ་དཔལ་དབྱངས་སྤྱུ་མདོག་ནག་
པོ།)。

འཇམ་དབྱངས་བཞད་པའི་ཆ་ལྷེ། 嘉木样协贝多
吉(1648—1721意译妙音笑金刚)，拉卜楞寺
的创建人，该寺第一世活佛，生于甘肃夏河
县甘加(གན་གུ)地方，十三岁时，依胜群慧
海律师(འདུལ་འཛིན་ལྷ་མཚོག་ཡེ་ཤེས་རྒྱ་མཚོ།)
出家，受沙弥戒。1668年入西藏学法。

先入哲蚌寺听讲五部大论诸教典。1673年，于
第五世达赖座前受具足戒，后入拉萨续部院
学密法。1699年出任哲蚌寺郭莽院(སྒོ་མང་
ཆོས་གྲ།)堪布。1707年，受拉藏汗邀请任磐
石寺(པ་ཐང་ཁའི་གནས་ས།)住持。晚年返回
安多地区，于1710年在甘肃夏河建拉卜楞寺
(ལྷ་བྱང་དགོན་པ)。
1720年康熙皇帝颁赐金敕
金印，封“扶法禅师班智达额尔德尼诺门罕”。
1721年圆寂，终年七十五岁。

འཇམ་དབྱངས་ཡ་ར་པ་ཅ་ན། 五字文殊。以
啊、喏、吧、咋、呐五字为其心咒，故名。红
黄身色的文殊菩萨(འཇམ་དབྱངས་དམར་……
སེར)。

འཇམ་མ་ལི། 彩铜观音。尼泊尔一著名佛像名
(བལ་ཡུལ་གྱི་ལྷ་སྤྱུ་གཤམ་ཅན་ཞིག)。
即旃檀四
观音(འཕགས་པ་མཆོད་བཞི།)之一。

འཇིག་བསྐལ། 坏劫，为四劫之一(བསྐལ་པ་
བཞིའི་ནང་གསལ་ཤིག)。
世界末日(རྣམ་མཐའི་
བསྐལ་པ།)。
佛教说，到坏劫时有火、水、
风三灾出现，世界归于毁灭。见འཇིག་རྒྱུས།
条。

འཇིག་རྟེན། 世间，世界，世俗世界。包括有生
灭烦恼的有情众生和它们所存在的周围环境。

འཇིག་རྟེན་མཁྱེན་པ། 世界解。佛的名号(སངས་
རྒྱུ་མཚན་ཞིག)。

འཇིག་རྟེན་གྱི་མཛན་སྤྱུམ་ཆད་མ། 世间现量，
世界现量。指人们对世界的感性认识(སྤྱི་འགྲོ་
ཀྱན་གྱི་མཐོང་ཐོས་ཚུང་གསུམ་གྱི་ངེས་ཤིས།)。

འཇིག་རྟེན་གྱི་ཆོས་བརྒྱད། 世间八法。即：得
而喜(རྟེན་ན་དགའ་བ།)、不得不喜(མ་རྟེན་
ན་མི་དགའ་བ།)、听妙音喜(སྟན་པ་ཐོས་ན་……
དགའ་བ།)、听不妙音不喜(མི་སྟན་པ་ཐོས་ན་
མི་དགའ་བ།)、乐而喜(བདེ་ན་དགའ་བ།)。

不乐不喜 (མི་བདེ་ན་མི་དགའ་བ།) 、称赞喜 (བསྟོད་ན་དགའ་བ།) 、贬低不喜 (མྱད་ན་མི་དགའ་བ།) 。又译作“世间八风”、“世俗八法”。

འཇིག་རྟེན་གྱི་ཐེས་སུ་མཐུན་པར་འཇུག་པའི་……མཛ། 《佛说内藏百宝经》。后汉时支娄迦谦汉译。

འཇིག་རྟེན་གྱི་མཛད་པ་ལ། 五俗行：入住母胎，圆满诞生，少年嬉戏，受用妃眷，为国王侯 (ལྷ་མས་སུ་བྱུགས་པ་དང་སྤྱུ་བལྟམས་པ་དང་……བཅུན་མོ་འཁོར་ལ་རྩལ་བ་དང་། གཞོན་ཅུང་རྩལ་ཅེ་དང་རྒྱལ་པོ་མཛད་པ་པཅས་ལཱ།) 。

འཇིག་རྟེན་གྱིས་ཡངས་སུ་བྱིས་པའི་མཛ། 《持世经》。姚秦时鸠摩罗什汉译。

འཇིག་རྟེན་མགོན་པོ། 世间怙主，救世主。指佛或观世音菩萨而言 (སངས་རྒྱས་དང་སྤྱན་རས་གཟིགས་ལ་ཟེར།) 。

འཇིག་རྟེན་རྒྱུ་འཕེན་པ། 顺世，顺世外道。古印度一教派名 (ལྷ་རྒྱུ་གར་གྱི་སྤྱབ་མཐའ་སྤྱོད་པའི་བྱེ་བྲག་ཅིག) 。

འཇིག་རྟེན་ལ་མ། 前世，宿世，前生。宗教所说过去的一生 (ཆོས་ལུགས་ནས་བཤད་པའི་སྤྱི་བ་ལ་མ།) 。

འཇིག་རྟེན་ཆགས་ཚུལ། 世间形成法。佛家关于所依外器世间、能依内情世间形成的说法。外器世间形成次第自下而上：清净虚无天空最下，初有风轮。其上有坚实金云，滂沱大雨，形成水轮。风撼水轮，形成金质地基。地基中央出须弥山，周围形成七重金山、七香水海、四大部洲及小洲等。须弥一层，有四大王众天；须弥之顶有三十三天；须弥上空，自下而上，为四欲天，其上为四禅天，层数共有百俱胝。内情世间自上而下：初自有顶，下至阿鼻地狱，依次形成 (ཕྱི་སྤྱད་གྱི་……

འཇིག་རྟེན་དང་། བྱང་བཅུད་གྱི་སེམས་ཅན་གྱི་ལྟར་ཆགས་པའི་ཚུལ་ཏེ། ཕྱི་སྤྱད་གྱི་འཇིག་རྟེན་མས་ནས་ཡར་ཆགས་པས། འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་སྟོང་པའི་ཤུལ། ཡིད་མཁའ་ནམ་པར་དག་པ་ལ་འོག་གཞི་རྒྱུ་གི་དབྱེ་ལ་འཁོར་ཆགས། དེའི་སྟེང་དུ་སྤྱན་གསེར་གྱི་སྟོང་པོ་ཅན་ལས་ཆར་ཆེན་པོ་བབ་པས་……རྒྱུ་དབྱེ་ལ་འཁོར་ཆགས། དེ་རྒྱུ་གིས་བསྐྱབས་པས་རྒྱུ་སྟེང་དུ་གསེར་གྱི་ས་གཞི་ཆགས། དེའི་དབྱེ་སུ་རི་རབ་དང་། མཐའ་བསྐྱོར་དུ་གསེར་གྱི་རི་བདུན། རྩལ་བའི་མཆོ་བདུན་གྱི་བཞི་གླིང་སྤྱན་བཅས་ཆགས། རི་རབ་གྱི་བང་རིམ་ལ་རྒྱལ་ཆེན་རིས་བཞི། ཅེ་མོར་སུམ་རུ་ཅ་གསུམ་བཅས་ཆགས། རི་རབ་གྱི་སྟེང་གི་ནམ་མཁའ་ནས་གྱེན་དུ་འདོད་ལྟ་རིགས་བཞི་དང་། དེའི་སྟེང་དུ་བསམ་གཏན་རིས་བཞི་བཅས་བྱེ་བ་སྤྱག་བརྒྱ་ཆགས། བྱང་བཅུད་གྱི་སེམས་ཅན་ལས་ནས་མར་ཆགས་པ་སྟེ། སྤྱད་ཅེ་ནས་མནར་མེད་གྱི་སེམས་ཅན་ནམས་གོང་……ནས་འོག་དུ་རིམ་པར་ཆགས་པའོ།) 。

འཇིག་རྟེན་ཆོས་བརྒྱད། 八风，世间八法。同 **འཇིག་རྟེན་གྱི་ཆོས་བརྒྱད།** 条。

འཇིག་རྟེན་མཆོད་བསྟོད། 供赞世神。为八大法行 (སྤྱབ་པ་བཀའ་བརྒྱད།) 之一。

འཇིག་རྟེན་གཉིས། 两世界，两种世间。即：有情世间 (སེམས་ཅན་གྱི་འཇིག་རྟེན་) 和器世间 (སྤྱད་གྱི་འཇིག་རྟེན་) 。

འཇིག་རྟེན་བདུན། 七世间：1.六道众生世间再加中有世间共七世间 (འགྲོ་བ་རིགས་དྲུག་པར་སྤྱད་གྱི་འཇིག་རྟེན་དང་བདུན་ནོ།) 。

2.三界七世间。三恶趣、欲界天、欲界人、上界二天，亦即欲界五趣、色界天及无色界天 (དན་འགྲོ་གསུམ་དང་། འདོད་པའི་ལྷ་མི། གོང་

མའི་ལྷ་གཉིས་བཅས་ཏེ། འདྲ་པའི་འགྲོ་བ་རྒྱད་
ལྷ་གཟུགས་གཟུགས་མེད་ཀྱི་ལྷ་ཉི་ལུན།)。

འཇིག་རྟེན་འདས་པར་སྐྱ་བའི་ལྷ། 说出世部。印
度佛教大众部五部之一 (པལ་ཆེན་ལྷ་པ་ལྷ་འི་……
ནང་གསལ་གྱི་ཤིག)。

འཇིག་རྟེན་འབྲུལ། 制服世间。佛之异名 (སངས་
རྒྱས་ཀྱི་མཆན་ཞིག)。

འཇིག་རྟེན་ལྷ་གསུམ། 世间三部：召遣非人
(མ་མོ་ཐོད་གཏོང་།)、威猛诅咒 (དམིན་པ་དྲག་
ལྷ་གསུམ།)、供赞世神 (འཇིག་རྟེན་མཆོད་……
བསྟོད།)。这是由莲花师 (སྒྲོ་བ་དཔོན་པད་མ།) 降
伏西藏诸鬼神令其立誓护教而分为三部 (ཐོད་
ཀྱི་ལྷ་སྟོན་ནམས་བརྒྱལ་ཞིང་དམ་ལ་བཏགས་ནས་ལྷ་
གསུམ་དུ་བྱེ་བ་ཡིན།)。为宁玛派 (རྟིང་མ་པ།)
寺院中供奉的主要神像。实际上这三部来自
苯教，如“非人” (མ་མོ།) 就是苯教里的一
尊边神。

འཇིག་རྟེན་འབྲེན་པ། 世间导师。佛 (སངས་
རྒྱས།) 之异名。

འཇིག་རྟེན་རྒྱུ་གཉིས། 二种世间。即：器世
间 (སྣོད་ཀྱི་འཇིག་རྟེན།) 和有情世间 (བརྒྱུད་ཀྱི་
སེམས་ཅན།)。器世间指无生命的物质世界，
有情世间指有生命的众生。

འཇིག་རྟེན་ལྷ་པ་པ། 世间明。铁围山 (ལྷ་གསུམ་རི་
ཁོར་ཡུག) 之异名。

འཇིག་རྟེན་པ། 未出家的人，俗人，凡夫 (ཁྱིམ་
པ་མོ་མ།)。

འཇིག་རྟེན་པའི་མཁའ་འགྲོ་མ། 1. 世俗空行母。
获得神通变化的凡人瑜伽母 (རྩུ་འབྲུལ་ཐོབ་……
པའི་སྐྱེ་སྐྱེ་ཐོབ་རྣམས་འབྱུང་མ།)。2. 世间空行
母。不住清净刹土，而出现在凡间人
世的空行母，如卓瓦桑姆等 (དག་པའི་

ཞིང་དུ་བཞུགས་པ་མིན་པར་འཇིག་རྟེན་ཀྱི་རྒྱལ་……
པུང་པའི་མཁའ་འགྲོ་མ་འགྲོ་བ་བཟང་མོ་ལྷ་……
བྱ།)。

འཇིག་རྟེན་པའི་དགེ་བ། 世间善。断除十种不
善业的戒律 (མི་དགེ་བརྒྱ་སྟོང་གི་རྒྱལ་ཁྲིམས།)。

འཇིག་རྟེན་པའི་ཆོས་ཀྱི་མཆོག། 世间最胜法，世
第一，世第一法。加行道所证最后功德 (སྟོར་
ལས་ཀྱི་ཐ་མ།)。

འཇིག་རྟེན་པའི་རྟེན་བཞུགས་ཀྱིས་བསྐྱེད་པའི་ཞི་
གནས། 近分定摄世间奢摩地。尚未证得
根本静虑以前所修的止 (བསམ་གཏན་ཀྱི་དངོས་
གཞི་མ་ཐོབ་གོང་རོལ་གྱི་ཞི་གནས།)。

འཇིག་རྟེན་པའི་རྟིང་ལེ་འཇིན། 世间三摩地，
世间等持。凡夫所修的止 (སྐྱེ་སྐྱེ་རྒྱུད་ཀྱི་ཞི་……
གནས།)。

འཇིག་རྟེན་པའི་ཡར་བྱིན། 世间波罗蜜多。没
有证得三轮性空的智慧时，所行的布施等
(འཁོར་གསུམ་མི་དམིགས་པར་རྟོགས་པའི་ཤེས་……
རབ་ཀྱིས་མ་བྱིན་པའི་བྱིན་སྒྲུབ་ཀྱི་ཡར་བྱིན།)。

འཇིག་རྟེན་པའི་དབང་ལྷག་བརྒྱད། 世间八自
在、八大自在。指与上品空行相同的八功
德。即：色极微 (གཟུགས་ཤིན་ཏུ་སྤ་བ།)、身
轻举 (ཡང་བ།)、极广大 (ཤིན་ཏུ་ཆེ་བ།)、遍
及一切 (གར་ཡང་བྱིན་པ།)、现分明显 (གསལ་
བར་འོས་པ།)、诸根互用 (དབང་པོ་ཉིད།)、
怀柔众生 (དབང་བསྐྱར་བ་ཉིད།) 和随欲安住
(གང་དུ་འདྲོད་པར་གནས་པ།)。

འཇིག་རྟེན་པའི་ཟང་བྱིང་། 世财，世间资财
(ཁྱིམ་པའི་ཡོ་བྱད་དངོས་པོ།)。

འཇིག་རྟེན་པའི་ཡང་དག་པའི་ལྷ་བ། 世间正见。
相信业果的见解 (ལས་འབྲས་ལ་ཡིད་ཆེས་པའི་ལྷ་

བ།)。

འཇིག་རྟེན་པའི་ལམ། 世间道，世间行，世俗道，有漏道。能获得上种人天善趣之道

(མངོན་མཐོང་གོ་འཕང་འཕྲོད་ཀྱི་ལམ།)。

འཇིག་རྟེན་པའི་ལམ་བརྒྱད། 异生八道，世间

八道。即四静虑 (བསམ་གཏན་བཞི།) 和四无色

(གནུགས་མེད་བཞི།)。

འཇིག་རྟེན་པའི་ལྗ། 世间神。土地、地方神等

(ཡུལ་ལྗ་གཞི་བདག་རྣམས།)。

འཇིག་རྟེན་པའི་ལྗ་མོ། 天女，世间空行母。如

居于天界之欲界十三天女等 (འདྲོད་པའི་ལྗ་མོ་

བརྒྱ་གཞུང་སྐད་ཀྱི་འཇིག་རྟེན་ལྗ་ཡི་ལྗ་མོ་རྣམས།)。

འཇིག་རྟེན་ཐངས། 断离尘世，脱离尘世。指

出家人与世俗家庭等根本断绝关系 (འཇིག་

རྟེན་ཕྱི་པའི་བྱ་གཞན་རྣམས་ཙུ་བ་ནས་མཆམས་འཇིག་བྱས་པ།)。

འཇིག་རྟེན་ལ་རྫོལ། 1. 隔世，另一生，另一世。

指佛教所说今生以外的后世 (ཆོས་ལུགས་ནས་

བཤད་པའི་སྐྱེ་བ་གཞན་ནས་སྐྱེ་བ་ཕྱི་མ།)。

2. 他世，彼世间，次一世间。不承认轮回，不信

有他世 (འཁོར་བར་ཁས་མ་སྐྱེད་པས་འཇིག་རྟེན་

ལ་རྫོལ་ཡོད་པར་མི་དད་ཅིང་ཡིད་མི་ཆེས་པ།)。

འཇིག་རྟེན་ལ་རྫོལ་བྱུང་བ། 《成立彼世间》。

即成立有来生后世的一种理论。古印度法胜

论师所撰因明论著之一 (སྐྱེ་བ་ཕྱི་མ་སྐྱེ་བ་པའི་

རིག་མ། ཁྱེད་ཀྱི་སྐྱེ་བ་དཔོན་ཆོས་མཆོག་གིས་

བཅུ་མས་པའི་ཆད་མཇེ་གཞུང་ཞིག)。

འཇིག་རྟེན་ལ་རྫོལ་བྱུང་བ། 《彼世间成就》，

益希德 (ཡེ་ཤེས་ལྷེ།) 著。

འཇིག་རྟེན་ཕྱི་མ། 后世，来世，来生 (སྐྱེ་བ་ཕྱི་

མ།)。佛教所说现世以外的未来世。

འཇིག་རྟེན་དབང་། 世间自在。观世音 (འཕགས་

པ་སྐྱེད་རས་གཟིགས།)。

འཇིག་རྟེན་དབང་ལྷུག། 梵语作ལྷུག་ལྷུར་ (洛

迦沙日)。世自在，观音菩萨 (སྐྱེད་རས་

གཟིགས།)；梵天 (ཆངས་པ།) 和帝释 (བརྒྱ་

ཕྱིན།) 之异名。

འཇིག་རྟེན་དབང་མོ། 世自在母。度母 (ཇི་བཅུན་

སྒྲུལ་མ།) 之异名。

འཇིག་རྟེན་བྱུང་བ། 创世主，宇宙创造

者。梵天的异名 (ཆངས་པའི་མཆོག་ཞིག)。

འཇིག་རྟེན་མིག། 世间眼。佛 (སངས་རྒྱལ།) 之

异名，也指顺世外道的创始人。

འཇིག་རྟེན་མེས་པོ། 世间祖先。大梵天 (ཆངས་

པ་ཆེན་པོ།) 之异名。

འཇིག་རྟེན་གཙོ་བོ། 世间尊。佛之异名 (སངས་

རྒྱལ་གྱི་མཆོག་ཞིག)。

འཇིག་རྟེན་གཞན། 异世。指前生与后世 (ཆོས་

མ་དང་ཕྱི་མ།)。

འཇིག་རྟེན་ར་བ། 世间城，铁围山 (ལྷགས་རི་

ཁོར་ཡུག) 之别称。

འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པ། 出世，出世间。指

超出三界、六道生死轮回而言 (འཁོར་བའི་

ཉེས་སྐྱེད་ལས་སྒྲོལ་བ།)。

འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་ཆོས། 出世法，出

世圣法，菩提分法 (བྱང་ཆུབ་ཕྱགས་ཀྱི་ཆོས།)。

འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་ཡར་བྱིན། 出世间波

罗蜜多。已证三轮性空智慧时所行的布施等

(འཁོར་གཞུང་མི་དམིགས་པར་རྟོགས་པའི་ཤེས་

རབ་ཀྱིས་བྱིན་པའི་བྱིན་སྐད་ཀྱི་ལ་རྫོལ་ཏུ་བྱིན་

པ།)。

འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་ཡང་དག་པའི་ཉ་བ།
出世正见，性空见（སྤང་ཉིད་རྟོགས་པའི་ཉ་བ་……
བ།)。

འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་ལམ། 出世间道，
出世道，出世圣道（བྱང་ཆུབ་ཀྱི་ལམ།)。

འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་ལམ་དགུ། 出世九道。
圣者所证道谛为体之四禅定、四无色定和灭
尽定（ལམ་བདེན་གྱི་རྩ་བར་རྒྱུ་པའི་འཕགས་རྒྱུད་
གྱི་བསམ་གཏན་གྱི་སྟོམས་འཇུག་བཞི་དང་། གཟུགས་
མེད་གྱི་སྟོམས་འཇུག་བཞི་དང་། འགོག་པའི་སྟོམས་
འཇུག་བཅས་དགུ།)。

འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་ཉ་བ། 出世天神。登
地菩萨所显现的天神之相（སར་གནས་བྱང་……
སེམས་གྱི་ཚུལ་བཟུང་བ།)。

འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་ཉ་བོ། 出世间佛母。
即出世行空母（མཁའ་འགོ་མ།)。

འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པར་སླ་བ། 说出世部。
小乘之一部（ཐེག་དམན་གྱི་ནང་གསེས་ཤིག་)。

འཇིག་རྟེན་གསུམ། 1.三域，三世间：天世间
（ཉ་འཇིག་རྟེན།)、人世间（མིའི་འཇིག་……
རྟེན།)、龙世间（ཐུའི་འཇིག་རྟེན།)。2.三世
间为三有。即：欲界（འདྲོད་ཁམས།)、色界
（གཟུགས་ཁམས།)、无色界（གཟུགས་མེད་……
ཁམས།)。3.指地面、天上、地下三种世间。

འཇིག་རྟེན་གསུམ་མགོན། 三界怙主。观世音
（སྤྱན་རས་གཟིགས་)之异名。

འཇིག་རྟེན་གསུམ་ལྔ། 具有三个世间。指大
自在天（དབང་ཕྱུག་)。

འཇིག་རྟེན་གསུམ་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་རྒྱུད།
《胜三界续》。贡噶宁波（ཀུན་དགའ་སྤྱིང་པོ།)

著。

འཇིག་རྟེན་གསུམ་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་རྒྱུད་……
གྱི་འབྲེལ་བ། 《胜三界续释》。班智达弥
底伽构舍（པཱི་ཏ་ཀོ་ཏ་)著。

འཇིག་རྟེན་གསུམ་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བ་རྟོག་……
པའི་རྒྱལ་པོ་ཆེན་པོ། 《金刚顶经瑜伽文
殊师利菩萨法一品》，仁钦桑波（རིན་ཆེན་……
བཟང་པོ།)和玛格（མ་དགེ།)译成藏文。

འཇིག་ཉ་བ། 身见，坏聚见。梵语汉译作萨迦耶见。
五蕴原是刹那变坏、和合成聚，无有真实我
及我所，如反执为有，即成染污慧。持此观点，
谓之萨迦耶见（<སྐྱུའི་དཀྱིལ་> འཇིག་ཆགས་ལ་
ཉ་བ་ཞེས་བྱ་ཉི། བྱང་པོ་ལྷ་པོ་དེ་དག་སྐད་ཅིག་
རེ་རེ་ལ་འཇིག་ཅིང་རྣམ་མང་པོ་དུ་མ་བསགས་པའི་……
ཆགས་ཡིན་ཏེ། བདག་དང་བདག་གི་བའི་དངོས་
པོ་མེད་པ་ལ་ཡོད་པར་ཉ་བའི་ཤེས་རབ་ཉན་མོངས་……
ཅན།)。

འཇིག་ཉ་བ་ཀྱན་བཟགས། 分别萨迦耶见。仅是
宗教信徒假立之我，如执有常、一、自在之
我和独立实有之补特迦罗等之见（སྤྱབ་མཐའ་
སླ་བ་ཁོ་ནས་བདག་ཏུ་བཏགས་པ་ཉི། ཉན་གཅིག་
རང་དབང་ཅན་གྱི་བདག་གས། གང་ཟག་རང་རྒྱ་
སྤྱབ་པའི་རྣམ་ཡོད་དུ་འཇིན་པའི་ཉ་བ་རྣམས་སྟེ།)。

འཇིག་ཉ་ཉི་ཤུ། 二十句萨迦耶见。计色是我，
我有诸色，我在色中，色在我中（色属于
我）。如是受等余四，亦各四句，共二十句
（གཟུགས་བདག་ཏུ་ཉ་བ། བདག་ལ་གཟུགས་
རང་བཞིན་གྱིས་ལྷན་པར་ཉ་བ། གཟུགས་ལ་
བདག་རང་བཞིན་གྱིས་ཡོད་པར་ཉ་བ། བདག་ལ་
གཟུགས་རང་བཞིན་གྱིས་ཡོད་པར་ཉ་བ་དང་བཞི་ཉི་
ཆར་བ་སོགས་བྱང་པོ་གཞན་བཞི་ལ་ཡང་དེ་ཉན་ཉ་
བ་བཞི་བཞི་ཉི་ཉི་ཤུ་ཉི།)。

པ།)、火难(མེ་འཇིགས་པ།)、蛇难(སྦྲུལ་གྱི་འཇིགས་པ།)、水难(ཆུ་འཇིགས་པ།)、牢狱难(ལུགས་སྒྲིག་གི་འཇིགས་པ།)、贼难(རྒྱན་པོ་འཇིགས་པ།)、非人难(ག་ཟེ་འཇིགས་པ།)。

འཇིགས་ལ་ལྔ། 五畏，五怖畏。资粮、加行位中菩萨有五怖畏：不活畏、恶名畏、大众威德畏、死畏和恶道畏(ཆོགས་སྒྱུར་ན་གནས་པའི་ཕྱང་རྒྱུ་ལེན་པའི་འཇིགས་པ་ལྔ་ལྟེ་འཆོ་བ་མེད་པའི་འཇིགས་པ་དང་། མི་བསྐྱུགས་པའི་འཇིགས་པ་དང་། འཁོར་གྱི་འཇིགས་པ་དང་། འཆི་བའི་འཇིགས་པ་དང་། དན་འགྲོའི་འཇིགས་པ་བཅས་ལྟེ།)。

འཇིགས་ལ་བཅུ་དྲུག་ 十六怖畏，十六件可怕的事物：王法、神威、病魔、瘟疫、灾荒、战乱、仙人放咒、妖魔、雷击、霜雹、地震、火灾、水灾、流星殒落、大鹏、恶梦等(བྱལ་པོ་ཆད་པའི་འཇིགས་པ་དང་། ལྷ་འཇིགས་པ། ས་བདག་གི་ནད་གྱི་འཇིགས་པ། རིམས་ནད་གྱི་འཇིགས་པ། སྤྱ་གེའི་འཇིགས་པ། དམག་གི་འཇིགས་པ། དྲང་སྤང་གི་གནོད་པའི་འཇིགས་པ། གདོན་འདྲེ་འབྱུང་པའི་འཇིགས་པ། རྩོག་གི་འཇིགས་པ། སད་དང་སེར་བའི་འཇིགས་པ། ས་གཡོ་བའི་འཇིགས་པ། མེ་འཇིགས་པ། ཆུ་འཇིགས་པ། རྒྱར་མདའ་རྒྱུང་བའི་འཇིགས་པ། རྩམ་མཁའ་ལྗོངས་ཀྱི་འཇིགས་པ། མི་ལམ་དན་པའི་འཇིགས་པ་བཅས་བཅོ་ལྔ་ལྟེ་དྲུག་)。

འཇིགས་ལ་བཞི། 四种怖畏：病、老、死、衰(ན་པ་དང་། རྒྱ་བ། འཆི་བ། རྒྱད་པ་བཅས་བཞི།)。

འཇིགས་ལའི་ཚུལ་བྱིས་པ། 怖畏戒。救离灾难

的戒律(འཇིགས་སྒྱུར་གྱི་ཚུལ་བྱིས་པ།)。

འཇིགས་པོ། 怖畏者。罗刹(སྒྲིན་པོ།)、欲天(འདྲོད་ལྷ།)、大自在天(དབང་ཕུག་ཆེན་པོ།)、金刚怖畏(རྡོ་རྗེ་འཇིགས་ཕྱེད།)之异名。

འཇིགས་ཕྱེད། 大威德。指本尊金刚大威德。

此神有十三尊。即：中间为主尊佛父佛母，四面为四阎摩敌，四守门神，四界为四天母(ཡི་དམ་རྡོ་རྗེ་འཇིགས་ཕྱེད། འདི་ལ་ལྷ་བརྒྱ་གསུམ་ཡོད་པ་ལྟེ། དབུས་སྤྱ་གཙོ་བོ་ཡབ་ཡུམ། རྒྱུགས་བཞིར་གཤེན་རྗེ་གཤེད་བཞི། སྒྲི་བ་བཞི། མཚན་པ་བཞི་ཡུམ་བཞི་བཅས་ཡོད།)。

འཇིགས་ཕྱེད་གྱི་བསྐྱེད་རྒྱུགས། 《大威德生圆二次第》，为塘萨巴(ཐང་སག་པ།)所著。

འཇིགས་ཕྱེད་གྱི་རྒྱུགས་རིམ་རྣལ་འབྱུར་བཞི། 怖畏圆满次第四瑜伽。即密咒瑜伽(ཐུགས་གྱི་རྣལ་འབྱུར།)、三昧耶瑜伽(དམ་ཆོག་གི་རྣལ་འབྱུར།)、形瑜伽(དབྱིབས་གྱི་རྣལ་འབྱུར།)、智慧瑜伽(ཡི་ཤེས་གྱི་རྣལ་འབྱུར།)。

འཇིགས་ཕྱེད་བསྐྱེད་རིམ་ཆེན་མོ། 《大威德生起次第广论》。宗喀巴(ཙོང་ཁ་པ།)著。

འཇིགས་ཕྱེད་བཅུ་གསུམ་མའི་རྩལ་ཆེན་གྱི་དབྱིལ་འཁོར། 大威德十三尊彩粉坛场。佛教密宗在修持本尊时，具有一定形状、规格的图案模型，有时用彩色的粉末做成。这就是彩粉坛场。

འཇིགས་ཕྱེད་ཆོས་འབྱུང་། 《作怖金刚源流》。嘉木样·协巴多吉于藏历第十二饶迥木马年(1714)所著。觉囊·多罗那他等也撰写过同名书多种(རབ་བྱུང་བརྒྱ་གཉིས་པའི་ཤིང་རྩ་མོར་འཇམ་དབྱངས་བཞུད་པའི་རྡོ་རྗེས་བཅུ་ལྔ་མས་པ་ཞིག་ཡིན་ཞིང་། གཞན་ཡང་རྡོ་རྗེ་རྒྱ་རྩ་མོ་ཐོག་གསུམ་གྱིས་བཅུ་ལྔ་མས་པ་འགའ་རེ་ཡོད།)。

འཇིགས་ཕྱེད་དབང་པོ་གཅིག་པ། 独雄大威德。

单身大威德金刚 (རྡོ་རྗེ་འཇིགས་པ་བྱེད་སྐུ་རྒྱུད་)。

འཇིགས་པ་མེད་སྒྲིབ་པ། 吉美林巴 (1729—1798

年)。系旧派密乘心要派一大师名。生于前藏穷结地方，著有《功德藏本注》、《宁玛派续集释源》、《密意集注疏》、《法界心要伏藏》等，共约九函

(གསང་ཐགས་ཐ་འཁྱར་སྒྲིབ་ཐེག་གི་སྒྲིབ་དཔྱད་……

འདི་ཉིད་རབ་བྱུང་བཅུ་གཉིས་པའི་ས་བྱ་ལྟ་ལྟ་དཔུས་

ཀྱི་འཕྱོངས་རྒྱས་སྐུ་འཁྱུངས། ཡོན་ཏན་མཛོད་ཅ་

འབྲེལ་དང་། རྒྱུ་མ་རྒྱུད་འབྲེལ་ཀྱི་རྟོགས་བཙོན།

དགོངས་འདུས་རྣམ་བཤད། སྒྲིབ་ཐེག་སྒྲིབ་ཐེག་

གི་གཏེར་ཆས་སྐུ་གསུང་ཆས་པ་ཉི་དགུ་ཡོད།

རབ་བྱུང་བཅུ་གཉིས་པའི་ས་བྱ་ལྟ་ལྟ་གཤེགས།)。

འཇིགས་པ་མེད་གནས། 无畏住部。又作འཇིགས་

མེད་རི་ལ་གནས་པ། 无畏山住部。小乘之一部

(ཐེག་དམན་ཀྱི་ནང་གསལ་ཤིག)。

འཇིགས་པ་མཛད་རྡོ་རྗེ། 作怖金刚。大威德金刚

的别称 (རྡོ་རྗེ་འཇིགས་པ་བྱེད་ཀྱི་མཚན་ཀྱི་བྱུང་པར་

ཞིག)。

འཇིགས་པ་མཛད་རྡོ་རྗེའི་ལྷ་པ་བརྟན། 作怖金刚

像。本尊金刚大威德的身像 (ཡི་དམ་རྡོ་རྗེ་……

འཇིགས་པ་བྱེད་ཀྱི་སྐུ་བརྟན།)。

འཇུག་སྒྲིབ་གསུམ། 入行三门：皈依为入圣教之

门 (བསྐྱེད་པ་ལ་འཇུག་པའི་སྒྲིབ་སྐབས་འགྲོ།)，出

离心为入解脱之门 (ཐར་པ་ལ་འཇུག་པའི་སྒྲིབ་

དེས་འབྱུང་།)，发菩提心为入大乘之门 (ཐེག་

ཆེན་ཏུ་འཇུག་པའི་སྒྲིབ་སེམས་བསྐྱེད།)。

འཇུག་སྒྲིབ་ཆེན་ཆེན་གསུམ། 三大法会。塔尔寺

密宗道场 (བྱུང་པ་ལྷ་ཆང་) 的学僧在习修结坛

时，分别在春、夏、秋三季举行的“八真言

门三大法会”。

འཇུག་སྐབ། 入修，入大乘修行。智度七十义

之一。为求无土菩提而以大乘发心成办二利，

主要由修所生慧进行趋入大乘之行者 (ཤེར་

བྱེད་རྟོག་བརྟན་ཅུང་ཙམ་གསལ། ཐེག་ཆེན་ལ་

འཇུག་པ་འཇུག་པའི་སྐབ་པ་ཉི། ཐེག་ཆེན་སེམས་

བསྐྱེད་ལ་བརྟན་ནས་སྒྲིབ་མེད་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་ཆེད་ཏུ་

རྟོག་གཉིས་སྐབ་པ་གང་ཞིག་སྒྲིབ་བྱང་གཙུག་པོར་གྱུར་

པའི་སྒྲིབ་ནས་ཐེག་ཆེན་ལ་འཇུག་པའི་བྱ་བའོ།)。

འཇུག་ཆ། 入门布施。僧人新入寺院时，按照

自己财力的大小，给该寺院的喇嘛、执事和

僧众们施放的财物 (དགོན་པར་གྲུ་པ་གསར་ཏུ་

འཇུག་པའི་སྐབས་དགོན་པ་དེའི་སྒྲིབ་པ་དང་ལས་སྒྲིབ་

གྲུ་པ་རྣམས་བཅས་ལ་སོ་སོའི་འབྱོར་བ་ཆེ་ཆུང་ལ་

གཞིགས་ནས་གཏོང་སྒྲིབ་བྱང་བ་དེའི་མིང་ལ་འཇུག་

ཆ་བྱེད།)。

འཇུག་སྒྲིབ་ཀྱི་ལྷ་པ་བ་གཉིས། 行戒二罪，行律

仪二堕：根本罪和恶作。前者有十八，后者

有四十五 (ཅ་ལྷ་པ་དང་། ཉེས་བྱས་གཉིས་ཉི་

ལྔ་མ་ལ་བཙུག་དང་ཕྱི་མ་ལ་ཞེ་ལྔ་ཡོད།)。

འཇུག་གནས་ལྷ་པ་གསུམ། 入住起修。密乘事

部无相瑜伽的三种殊胜修法：观察蕴等诸法，

知皆无生为入修；现证无分别体性为住修；

从此以大悲心化育未证无生诸有情类为起修

(བྱ་བྱུང་མཚན་མེད་ནས་འབྱོར་ཀྱི་སྒྲིབ་པ་བྱུང་པར་

བ་ཞིག་ཉི། ལྷ་པ་སྐབས་ཀྱི་ཆས་སེམས་ཅན་ལ་

རྣམ་པར་དབྱེད་དེ་སྐྱེ་མེད་ཏུ་རྟོགས་པ་འཇུག་པ་

དང་། མི་རྟོག་པའི་རོ་བོ་མཛོད་ཏུ་གྱུར་པ་གནས་

པ་དང་། དེ་ལས་མ་རྟོགས་པའི་འགྲོ་བ་རྣམས་ལ་

སྒྲིབ་རྗེ་ཆེན་པོ་ལྷ་པ་འཇུག་པ་ནི་ལྷ་པ་འོ།)。

འཇུག་པ་བརྟན་པ། 十行。遍入天之异名 (འཇུག་

པ་ལ་མཚན་ཞིག)。

འཇུག་པ་སེམས་བསྐྱེད། 行菩提心。为使群众

成佛，自己身体力行六度万行的发心（**ལེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་སངས་རྒྱུ་གི་ཤིང་འཕང་འཕྲོ་པར་བྱེད་ཆེད་ཡ་རོལ་ཏུ་བྱིན་པ་རྒྱལ་ལ་སྐྱེས་པའི་སྤྱད་པ་ལ་དངོས་སུ་འབྱུག་པའི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་བསྐྱེད་པའོ།**）。

འབྱུག་པའི་སྒྲིམ་ཆུང་པ་བཞི། 四能入门。《入三上续义论》云：密咒果金刚乘，总有四能入门，谓事续、行续、瑜伽续和无上瑜伽续四门（**མེད་ཀྱི་རྒྱད་དོན་འབྱུག་པ་ལས་ཀྱང་། གསང་ཐུགས་འབྱུག་པ་རྒྱ་རྒྱུ་ཐེག་པ་ལ་ནི་འབྱུག་པའི་སྒྲིམ་ཆུང་པ་བཞི་ཉེ། བྱ་བའི་རྒྱད་དང་སྤྱད་པའི་རྒྱད་དང་རྣལ་འབྱོར་གྱི་རྒྱད་དང་རྣལ་འབྱོར་སྤྱོད་ཐེག་པའི་རྒྱད་ཅེས་སྤྱིར་གྲགས་པ་ཡིན་ནོ།**）。

འབྱུག་པའི་རྣམ་པར་ཤེས་པ། 转识。能察觉外境之五种根识（**ཡུལ་ལ་འབྱུག་པའི་ཤེས་པ་སྒྲིམ་ཆུང་ཐེག་པ་ཉེ།**）。

འབྱུག་པའི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་བྱུག་པ། 六转识。眼等六根、缘色等六境，所起了别辨认种种行相之六种心，即眼识、耳识、鼻识、舌识、身识、意识（**རྟོན་མིག་ལ་སྐྱེས་པའི་དབང་པོ་རྒྱལ་ལ་བརྟེན་ཅིང་དམིགས་པ་གཟུགས་སྐྱེས་པ་དམིགས་ནས་རྣམ་པ་དེ་དང་དེ་ཡངས་སུ་ཤེས་པར་བྱེད་པའི་སེམས་ཉེ། མིག་དང་། རྣ་མ་ཉེ། ལུས་ཡིད་བཅས་ཀྱི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་རྒྱལ་པོ།**）。

འབྱུག་པའི་སྤྱད་པ། 入坛行。密乘事部现证四行之一。为令弟子成器堪受灌顶，而使之接受灌顶，奉持欲修之本尊及其誓言等法行（**བྱ་རྒྱུད་ཀྱི་ལམ་གྱི་མདོན་རྟོགས་སྤྱད་པའི་སྒྲིམ་ཆུང་ཐེག་པའི་ཤེས་ཆེ། དབང་ལོན་ཅིང་རང་གི་འདོད་པའི་ལྷ་དང་དམ་ཆེན་གཟུང་བ་སྐྱེས་དབང་གི་སྤྱད་ཅང་དུ་བྱེད་པ།**）。

འབྱུག་བྱེད་འཇོམས། 摧能行。帝释天（**བརྒྱ་**

བྱིན།）之异名。

འབྱུག་ཡུལ། 照了境。心识自己所了知之主要对境，如眼识照了之对境为色法（**སྒྲིམ་རང་རང་གིས་རིག་པའམ་རྟོགས་པར་བྱ་བར་ཡུལ་གྱི་གཙོ་བོ་ཉེ། དཔེར་ན་མིག་ཤེས་ཀྱི་འབྱུག་ཡུལ་གཟུགས་ཡིན་པ་ཉེ།**）。

འབྱུག་ཡུལ་གཉིས། 照了二境。分位照了境和究竟照了境（**གནས་སྐབས་དང་མཐར་ཐུག་གི་འབྱུག་ཡུལ་གཉིས་སོ།**）。

འབྱུག་ཤེས། 转识。直接向外照了各自对境而不反身向内之识，如眼识等（**རང་རང་གི་ཡུལ་ལ་ཐད་ཀར་བྱིན་འབྱུག་པ་ལས་སྒྲིམ་ཆུང་དུ་མི་སྤྱོད་པའི་ཤེས་པ་མིག་ཤེས་ལ་སྐྱེས་པའོ།**）。

འབྱུག་སེམས་བསྐྱེད་པ། 发流转心。常悔七支（**བཤགས་ཀྱི་ཡན་ལག་བདུན།**）之一。

འཇིག་འཇིགས། 帝释之异名（**བརྒྱ་བྱིན་གྱི་མཚན་ཞིག།**）。

འཇོག་སྒྲིམ། 止修，安住修，专注修（**སེམས་མི་འཕྲོ་བར་ནང་དུ་འཇོག་པའི་སྒྲིམ།**）；非观察修（**དབྱེད་སྒྲིམ་མ་ཡིན་པ།**）。

འཇོག་པོ། 安止龙王（**ཐུང་རྒྱལ་པོ་འཇོག་པོ།**），八大龙王之一。参见**ཐུང་ཆེན་བརྒྱད།**条。

འཇོམས་པ་པོ། 1.摧毁者。帝释之异名（**བརྒྱ་བྱིན་གྱི་མཚན་ཞིག།**）。2.大自在天眷属之一（**དབང་ཐུག་གི་འཁོར་ཞིག།**）。

འཇོམས་བྱེད། 1.咒术（**ཐུགས།**）。2.大自在天眷属的异名（**དབང་ཐུག་གི་འཁོར་ཞིག།**）。3.帝释之异名（**བརྒྱ་བྱིན་གྱི་མཚན་ཞིག།**）。

〔三〕

ཇེ། 君主，尊者。指师长（**སླ་མའི་རིགས།**），大

ཁྱེ་ནང་གཞུང་ཤིག)。

ཇེ་བཙུན་ལྷ་མ། 至尊上师。指形像崇高，德行圣洁的上师(ཇེ་པོར་ལྷ་མ་ཅིང་ཀུན་སྨྱོད་བཙུན་པའི་ལྷ་མ་ལ་ཟེར།)。

ཇེ་བཙུན་མ། 1. 贵族尼姑(སྐྱེ་དྭག་རིགས་ཀྱི་མ་ཉི།)。2. 天女、佛母(ལྷ་མོ།)。3. 众生主母。

ཇེ་བཙུན་མ་འཕགས་མ་སྤྱལ་མའི་མཆན་བརྒྱ་ཆ་བརྒྱད་པ་ཞེས་བྱ་བ། 《赞扬圣德多罗菩萨一百八名经》。密乘经典名(ཁུད་ཀྱི་སྒྲེགས་བཅ་པར་བཞུགས།)。西藏译师塔钦由梵译藏(ཐར་མའི་འགྱུར།)，宋代天息灾由梵译汉。

ཇེ་བཙུན་མ་ཞལ་གཉིས་མ། 至尊二面母，即金刚亥母(རྩི་ཇེ་པག་མོ།)。

ཇེ་བཙུན་ཤེས་རབ་ལེང་གོ། 至尊喜饶僧格(?—1445)。据《松巴堪布年表》载，他是纳塘人。卫藏地区密宗院(ཁུད་པ་གྲྭ་ཚང་།)的创建者。

ཇེ་ཡབ་གྲས་གསུམ། 三师徒。指宗喀巴师徒三人。即：大师宗喀巴(ཇེ་ཙང་ཁ་པ། 1357—1419)，甲曹达玛仁钦(རྒྱལ་ཚབ་དར་མ་རིན་ཆེན། 1364—1432)，克珠格勒贝桑(མཁས་གྲུབ་དགེ་ལེགས་དཔལ་བཟང་། 1385—1438)。

ཇེ་ཡི་མགུར་ལྷ་བཙུན་གསུམ། 藏王所敬的十三种神。松赞干布等吐蕃赞普所依止的十三位护法山神。即在藏区九山神(སྤྱིད་པ་ཆགས་པའི་ལྷ་དགུ)之上再加觉卧秦拉神(རྩི་པོ་མཆིམས་ལྷ།)、觉卧三面神(རྩི་པོ་དྲིས་གསུམ།)、觉卧雅邦神(རྩི་པོ་གཡལ་ཤང་།)和觉卧枯拉神(རྩི་པོ་ཁྱུག་ལྷ།)共十三位山神。

ཇེ་རྩལ་ཐོད་ཐོང་། 尊者喇恰兑成王。莲花生的异名(པདྨ་འབྱུང་གནས་ཀྱི་མཆན་ཞིག)。

ཇེ་རིན་པོ་ཆེ། 师宝。藏传佛教各派对自己的德高望重的上师的敬称(གྲུབ་མཐའ་སོ་སོས་རང་རང་གི་སྤྱི་མ་མཆན་ཉིད་དང་ལྷན་པར་འབོད་པའི་མཆན།)，一般用以称宗喀巴大师。

ཇེ་རིན་པོ་ཆེའི་བསྟན་ཆེན་བཞི། 宗喀巴四大赞。即《缘起赞》(རྟེན་འབྲེལ་བསྟན་པ།)、《弥勒赞》(བྱམས་བསྟན་མཉེས་གཤིན་མ།)、《文殊赞》(འཇམ་དབྱངས་བསྟན་པ་བསྟན་ཐུ་མཚོ།)、《尊胜佛母赞》(རྣམ་རྒྱལ་མའི་བསྟན་པ་འགྲོ་བའི་རེ་སྤང་མ།)。

ཇེ་རིན་པོ་ཆེའི་གདན་ས་འཇིན་པ་འཇམ་དབྱངས་གཙང་བ་བདུན་རྒྱུ། 持宗喀巴法座七净文殊弟子。即：甲曹达玛仁钦(རྒྱལ་ཚབ་དར་མ་རིན་ཆེན།)、克珠格勒贝桑(མཁས་གྲུབ་དགེ་ལེགས་དཔལ་བཟང་།)、夏鲁哇列巴坚参(ལྷ་ལུ་བ་ལེགས་པ་རྒྱལ་མཆན།)、跋苏曲吉坚参(པ་སོ་ཚས་ཀྱི་རྒྱལ་མཆན།)、雅德洛追坚参(གཡག་ཤེ་སྤོ་གྲོས་རྒྱལ་མཆན།)、杰洛追丹巴(རྩི་སྤོ་གྲོས་བཟན་པ།)、嘉木样孟浪白瓦(འཇམ་དབྱངས་སྤོན་ལམ་དཔལ་བ།)。

ཇེ་རིན་པོ་ཆེའི་མཇུག་ཆེན་བཞི། 宗喀巴四大功业。即：修造噶丹大寺(དགའ་ལྷན་གྱི་དགྱེལ་འཁོར་རྒྱལ་མཚན།)、修复曾奇慈氏寺(ཇིང་ཕྱིར་བྱམས་པ་ཞིག་གསོ།)、建立拉萨大法会(ལྷ་སར་ཆོ་འཕུལ་སྤོན་ལམ་བཙུགས་པ།)、修建涅地隆热寺(གཉལ་གྱི་ལུང་ར་ཆེན་མོ་བཞེངས་པ།)。

ཇེ་རི་ནམ་ཐར་གསེར་གྱི་མཆན་ཐོང་། 《宗喀巴大师金塔传》。桑森尼仁巴齐美饶杰(ཐང་ཐིང་ཐིང་པ་འཆི་མེད་རབ་རྒྱས།)著。

ཇེས་ཐོབ། 后得。后天所得之智慧(རྟེན་པ་ནས་

ཇེས་སྤྱོད་པའི་ཤེས་རབ།)。又指停止禅定吃
东西，但不得超过维持生命绝对必需之量。

ཇེས་ཐོབ་ཐུ་མ་ལྟ་བུའི་སྒྲོང་ཉིད། 后得如幻。

修行者出定之后，丑根对于五境见闻觉知之
境象，如观幻术 (མཉམ་བཞག་ལས་ལྡང་སྒྲུབས་
དབང་པོ་ལྡིང་ལུ་མཐོང་ཐོས་གང་བྱང་ཡང་སྒྲོ་
མའི་ལྟ་མ་བཞིན་བུ་མཐོང་བ།)。

ཇེས་ཐོབ་པ། 后得行者。出定以后的瑜伽行者
(ཇེས་ཐོབ་ཀྱི་རྣམ་འབྱུང་བ།)。

ཇེས་ཐོབ་ཡེ་ཤེས། 后得智。修定所证觉察一切
客观外境事物的智慧 (མཉམ་བཞག་གི་སྒྲོབས་
ཀྱིས་ཐོབ་པའི་ཡེ་ཤེས་ཤེས་བྱ་འི་སྒྲིད་པ་ཐམས་ཅད་
ལ་འཇུག་པ།)。

ཇེས་མཐུན་གྱི་ཆོས་བྱུག 随顺六法。正学女所应
奉行的六条戒规：执取金等宝物、剃除阴毛、
掘土、刈割青草、未受食而食、食蓄食 (དགོ་
སྒྲོབ་མའི་བསྐྱུང་བྱ་ཉི། གསེར་ལ་སྒྲུབ་པའི་རིན་
པོ་ཆེ་བཟུང་བ་དང་། འདོམས་ཀྱི་སྒྲུ་འབྲེག་པ་
དང་། ས་ཀློ་བ་དང་། ལྷ་སྒྲོན་གཙང་པ་
དང་། ཕྱིན་ལེན་མ་བྱས་པར་བ་དང་། གསོག་
འཛིག་བྱས་པ་བ་སྤྱང་བ་ཉི་བྱུག)。

ཇེས་བྱུག། 随念。忆念不忘之意，如随念三宝
功德 (དགོན་མཆོག་གསུམ་གྱི་ཇེས་སྤྱོད་པ།)。

ཇེས་བྱུག་ལ། 五随念。噶当派修行五诀窍：念皈
依境为上师、念此身为本尊、念语业为讽诵、
知众生为父母、知心识为性空 (བཀའ་གདམས་
པའི་མན་ངག་ལྟེ། སྐབས་གནས་སྒྲུ་མ་བྱུག་པ་
དང་། ལུས་ལྟེ་རང་བཞིན་བྱུག་པ། ངག་བསྐྱུས་
བཟློག་གི་རང་བཞིན་བྱུག་པ། འགྲོ་བ་ཐམས་ཅད་
པ་མར་ཤེས་པ། སེམས་ཀྱི་གནས་ལུགས་སྤྱང་པར་
ཤེས་པ།)。

ཇེས་བྱུག་བཅུ། 十随念。佛教徒经常忆念的十

种事物。即：佛 (སངས་རྒྱལ།)、法 (ཆོས།) 僧
(དགེ་འདུན།)、戒 (ཚུལ་ཁྲིམས།)、施 (གཏོང་
བ།)、天 (ལྗ།)、气内外运行 (དབུགས་
ཕྱིན་ང་བྱུག་པ།)、悲 (སྤྱི་བ།)、死 (འཆི་
བ།)、体态 (ལུས་ཀྱི་རྣམ་པ།)。

ཇེས་བྱུག་བྱུག 六随念，六念。佛教徒经常应该
忆念的六种事物。即：天 (ལྗ།)、佛 (སངས་
རྒྱལ།)、法 (ཆོས།)、僧 (དགེ་འདུན།)、持戒
(ཚུལ་ཁྲིམས།)和施舍 (གཏོང་བ།)。

ཇེས་བྱུག་པའི་ཡན་ལག 随念支，密法中的随念
支为修本尊影像，由任持力，于脐轮间燃猛
利火，修瑜伽行者自见离一切障，犹如镜影，
放无边际佛大印光明云、光轮庄严，说此名
为随念支 (དེ་ནས་ལྟེ་གཟུགས་བརྟན་སྐབས་པ་ཞེས་
པ་འཛིན་པའི་སྒྲོབས་ཀྱིས་ཉི་བའི་གནས་སྤྱོད་པ་མ་
འབར་བ་རྣམ་འབྱུང་པས་མཐོང་ཉི། ཐེབ་པ་ཐམས་
ཅད་དང་སྐལ་བ་སྐལ་བ་ལྟ་བུ་བྱུག་ཀྱི་ཆེན་པོ་
སངས་རྒྱལ་གྱི་འོད་ཟེར་གྱི་ཐིག་མཐའ་ལས་པ་སྤྱོད་པར་
བྱེད་པ་འོད་གྱི་དཀྱིལ་འཁོར་གྱིས་རྣམ་པར་སྐྱེས་པ་
དེའི་ཇེས་སྤྱོད་པའི་ཡན་ལག་སྐབས་པར་བཟློག་
ན།)。

ཇེས་གནང་། 准许，开许，随许。准许修习、
念诵、讲说和听闻某一尊法门 (ལྟེ་སྒྲོ་
བསྐྱེས་དང་འཆད་ཉན་བྱེད་པར་དབང་བའི་བྱུག་
སྐབས་གནང་བ།)。

ཇེས་གནང་གཉིས། 二种随许 (སྤྱི་ཇེས་གནང་
དང་། རིགས་སྤྱོད་ཇེས་གནང་གཉིས།)。

ཇེས་དཔག 比量。依因所起之量或智 (རྟགས་ལ་
བརྟེན་ནས་སྐྱེས་པའི་ཆད་མའམ་ཤེས་པ།)。推理
作用。

ཇེས་དཔག་གཉིས། 二种比量。1.依言词分为自·

利比量和他利比量 (ཐུས་བརྗོད་ཀྱིས་དབྱེ་ན།

རང་དོན་རྒྱུ་དཔག་དང་། གཞན་དོན་རྒྱུ་དཔག་
ཉི་གཉིས།)。 2. 依论式分为真比量和似比量

(རྟགས་སྤྱོད་ཀྱིས་དབྱེ་ན། རྒྱུ་དཔག་ཡང་དག་
དང་། རྒྱུ་དཔག་ལྟར་སྤྱོད་གཉིས་སྟེ།)。

རྒྱུ་དཔག་ལྟར་སྤྱོད་། 似比量。为证成自宗而
列举之句义有过，从而生起违理之心识 (རང་
ཉིད་ཀྱི་དམ་བཅའ་སྤྱོད་པར་སྤྱོད་པ་སྤྱོད་ཅན་བཞོད་
ནས་འགལ་བའི་རིག་པ་བྱུང་བ།)。

རྒྱུ་དཔག་ཆད་མ། 比量。二量之一。依各自
所持正因，对各自所量隐蔽事物从新生起的
真实耽著识，如直接比量等 (ཆད་མ་གཉིས་ཀྱི་
ནང་གསལ། རང་གི་རྟོན་རྟགས་ཡང་དག་ལ་བརྟེན་
ནས་རང་གི་གཞལ་བྱ་སྟོན་གྱི་ལ་གསར་དུ་མི་བསྐྱོད་
པའི་ཞེན་རིག་དཔེར་ན། དངོས་སྟོབས་རྒྱུ་
དཔག་ལ་སོགས་པ་ལྟ་བུར།)。

རྒྱུ་དཔག་ཡང་དག་ 真比量。依立敌双方共许
之义，成立因明论式，使敌论者，于先疑而
未决之所立宗，能如实了知之耽著识 (སྟོན་
ཕྱི་སྟོན་གཉིས་ཀྱིས་ཁས་ལེན་པའི་དོན་གཞིར་.....
བཟུང་། གཏན་ཆགས་རིག་པའི་སྤྱོད་པ་བཞོད་ནས་
ཕྱི་སྟོན་ཀྱིས་ཐུག་དོགས་པ་མ་ཆད་པའི་བསྐྱོབ་བྱ་རི་
བཞིན་རྟོགས་པའི་ཞེན་རིག་)。

རྒྱུ་དཔག་གསུམ། 三比量。即：真实比量
(དངོས་སྟོབས་རྒྱུ་དཔག་)、信许比量 (ཡིད་.....
ཆེས་རྒྱུ་དཔག་)、世间极成比量 (གཤམ་པའི་
རྒྱུ་དཔག་)。

རྒྱུ་འབྲེལ་གྱི་དགེ་བ། 相随善。信等十一善心
所法所有习气 (དད་སོགས་དགེ་བའི་སེམས་བྱུང་
གི་བག་ཆགས།)。

རྒྱུ་འབྲེལ་གྱི་མི་དགེ་བ། 相随不善。一切根
本烦恼和随烦恼所有习气 (ཙྰ་ཉྱན་དང་ཉྱན་
ནས་ཀྱི་བག་ཆགས།)。

རྒྱུ་འཇིག་། 护持，解脱。所谓护持，就是从
轮回和恶趣的恐怖中解救出来 (རྒྱུ་སྤྱོད་བཟུང་
བ་ཞེས་འཁོར་བ་དང་རྟོན་སྤྱོད་གི་འཇིགས་པ་ལས་
སྤྱོད་པར་བྱེད་པ།)。

རྒྱུ་གཞིག་ 随融，随灭。指修习无上密乘生起
次第时，在本尊无量宫融成光明之后，自身
亦随而融成光明的先后次第 (བསྐྱེད་རིམ་སྟོན་
སྐབས་ལྟེ་གཞལ་ཡས་ཁང་འདྲ་གསལ་དུ་བསྐྱས་.....
པའི་རྒྱུ་སྤྱོད་ལས་འདྲ་གསལ་དུ་བསྐྱས་པའི་རིམ་
པ།)。

རྒྱུ་བཟོད་། 类忍。随类证悟之忍。缘上二界
所摄诸法，如见四谛，能断见所断惑之正对治，
即无间道 (རྒྱུ་ལ་རྟོགས་པའི་བཟོད་པ་ཉི། ཁམས་
གཉིས་ཀྱིས་བསྐྱས་པའི་ཆས་ལ་བདེན་བཞི་རི་ལྟར་.....
མཐོང་བས་མཐོང་སྤང་དངོས་སྤྱོད་སྤང་བའི་གཉིན་སྟེ་
བར་ཆད་མེད་ལམ་སྟེ།)。

རྒྱུ་ལ་མཛོན་རྟོགས། 后现观，随现观。五道
中修道别名。见道位后，随复继续修习八支
圣道，现观真谛 (སྟོན་ལས་ཉི་མཐོང་ལམ་གྱི་རྒྱུ་
ལ་བདེན་པ་མཛོན་སྤྱོད་དུ་རྟོགས་པའི་ལམ།)。

རྒྱུ་ཤེས། 类智。类证悟之慧。缘上二界所摄诸
法，如见四谛，永断见所断惑，领纳离系果
之解脱道 (རྒྱུ་སྤྱོད་རྟོགས་པའི་ཤེས་པ་ཉི། ཁམས་
གོང་མ་གཉིས་ཀྱིས་བསྐྱས་པའི་ཆས་ལ་བདེན་བཞི་.....
རི་ལྟར་མཐོང་བས་མཐོང་སྤང་སྤངས་ཉི་བྱལ་འབྲས་
ཉམས་སྤྱོད་པའི་ནམ་གྲོལ་ལམ་སྟེ།)。

རྒྱུ་སྤྱོད་ལའི་ཤེས་པ། 类智，总类智。缘四
谛见道十六心之一 (བདེན་བཞི་ལ་དམིགས་པའི་
མཐོང་ལམ་སྟེ་ཅིག་བཟུ་དུག་གི་ནང་གསལ་ཤིག་)。

藏文·ལྟ་བུ་འཛིན་པའི་ཆ་འབྱུང་། 教诫神变。观

察有情何种烦恼最盛，为说正法以行对治的
神变（ཁོམས་ཀྱི་རྒྱ་ལ་ཉོན་མོངས་པའི་ཤས་གང་
ཆེ་བ་བརྟགས་ནས་གཉེན་པོ་དེ་དང་དེ་ཉོན་པ།）。

藏文·ལྟ་བུ་འཛིན་པའི་ཆ་འབྱུང་། 六念，六随念。即：念佛

（སངས་རྒྱལ་ལ་ལྟ་བུ་འཛིན་པ།）、念法（ཆོས་ལ་
ལྟ་བུ་འཛིན་པ།）、念僧（དགེ་འདུན་ལ་ལྟ་བུ་
འཛིན་པ།）、念戒（ཚུལ་ཁྲིམས་ལ་ལྟ་བུ་འཛིན་
པ།）、念施（སྤྱོད་པར་ལྟ་བུ་འཛིན་པ།）和念
天（ལྷ་ལ་ལྟ་བུ་འཛིན་པ།）。

藏文·ལྟ་བུ་འཛིན་པའི་མཐར་ཀྱིས་སྦྱར་བ་བྱེད་པ། 六种

随念次第加行。智度七十义中十三种次第加
行法之佛、法、僧、戒、施和天等六种随念
次第（ཤེར་བྱེད་དོན་བདུན་ཅུ་ལས་མཐར་ཀྱིས་སྦྱར་
བའི་ཆོས་བརྒྱ་གསུམ་གྱི་ནང་ཆན། སངས་རྒྱལ་
ལྟ་བུ་འཛིན་པའི་མཐར་ཀྱིས་པ་དང་། ཆོས་ལྟ་
བུ་འཛིན་པའི་མཐར་ཀྱིས་པ་དང་། དགེ་འདུན་ལྟ་
བུ་འཛིན་པའི་མཐར་ཀྱིས་པ་དང་། ཚུལ་ཁྲིམས་ལྟ་
བུ་འཛིན་པའི་མཐར་ཀྱིས་པ་དང་། གཏོང་བ་ལྟ་
བུ་འཛིན་པའི་མཐར་ཀྱིས་པ་དང་། ལྷ་ལྟ་བུ་འཛིན་
པའི་མཐར་ཀྱིས་པ་ཉི་ལྔ་གྲག་གོ།）。

藏文·ལྟ་བུ་འཛིན་པའི་བཀའ། 开许说教，准许说

教，随许说教。三种说教之一（སངས་རྒྱལ་གྱི་
བཀའ་གསུམ་གྱི་ཡ་གྱལ་ཞིག）。

藏文·ལྟ་བུ་འཛིན་པའི་བཀའ། 摄益，摄受，护持（སྤྱོད་པར་
ལྟ་བུ་འཛིན་པ།）。

藏文·ལྟ་བུ་འཛིན་པའི་བཀའ། 随喜修道。对于自他

善行，生起喜悦之有漏修道（ཟག་བཅས་སྒོམ་
ལས་གང་ཞིག་རང་གཞན་གྱི་དགེ་བ་ལ་མཛོད་པར་
དགའ་བའོ།）。

藏文·ལྟ་བུ་འཛིན་པའི་བཀའ། 随喜。见他人作善事而心

欢喜（གཞན་གྱིས་དགེ་བ་བྱེད་པར་དགའ་བའོ་
ཡི་རང་བ།）。常悔七支（རྒྱན་བཤགས་ཡན་ལག་
བདུན།）之一。

藏文·ལྟ་བུ་འཛིན་པའི་ཆོས་ཆུང་། 护法罗汉。六种

罗汉之一。钝根罗汉，若受妙欲迷醉，则有
可能退失现法乐住；若不迷醉，则不如此者
（དགྲ་བཅོམ་པ་བྱུག་གི་ནང་གསེས། གང་དབང་པོ་
རྣམས་པོ་འདོད་ཡོན་གྱིས་སྦྱོར་ན་མཐོང་བའི་ཆོས་ལ་
བདེ་བར་གནས་པ་ལས་ཉམས་པའི་སྐལ་བ་ཅན་ཡིན་
ལ་མ་སྦྱོར་ན་མ་ཡིན་པའོ།）。

〔藏〕

藏文·ལྟ་བུ་འཛིན་པའི་བཀའ། 回向文，上师口中所诵回向文（སྒྲ་
མའི་ཁ་ནས་གསུངས་པའི་བསྔོ་སྒྲ།）。

藏文·ལྟ་བུ་འཛིན་པའི་དཔེ་བྱེད་པ། 舌美软，如来以

温言调教众生，即此感得舌面柔软之好。佛
身八十种随好之一（སངས་རྒྱལ་གྱི་དཔེ་བྱེད་
བཟང་པོ་བརྒྱ་ཅུ་ཉི་ལྔ་གྲག་གསེས་ཤིག་ཉི། ཆོག་
འཇམ་པོས་འདུལ་བ་ཉིད་ཀྱིས་ལྟ་བུ་འཛིན་པ།）。

藏文·ལྟ་བུ་འཛིན་པའི་བཀའ། 闭关者。长期闭关修行者（སྒོམ་
ཆེན་པོ་ལྟ་བུ་འཛིན་པའི་བཀའ།）。

藏文·ལྟ་བུ་འཛིན་པའི་བཀའ། 护身结子。丝带等中央挽金刚

结，念咒加持给人作护身符者（རས་དར་ཆོན་
སྒྱུད་སྐྱེས་ཀྱི་དབུས་སུ་དྲི་ཆེ་མཐུད་པ་བྱས་ནས་
ཐུགས་བརྟལ་བའི་སྦྱར་མཐུད།）。

藏文·ལྟ་བུ་འཛིན་པའི་བཀའ། 真言酥油（ཐུགས་བརྟལ་བའི་མར་
མཐུད།）。

藏文·ལྟ་བུ་འཛིན་པའི་བཀའ། 真言酥油（ཐུགས་བརྟལ་བའི་མར་
མཐུད།）。

藏文·ལྟ་བུ་འཛིན་པའི་བཀའ། 舌鲜红，如来仪态

温和非贪心凡夫所能领会，感得舌色赤红之
好。佛身八十种随好之一（སངས་རྒྱལ་གྱི་དཔེ་
བྱེད་བཟང་པོ་བརྒྱ་ཅུ་ཉི་ལྔ་གྲག་གསེས་ཤིག་ཉི།
ཆོས་འདུལ་བ་ཀྱིས་པའི་སྤྱོད་པོ་ཆགས་ཅན་གྱིས་གཏོང་

དང་། མིང་བརྗེད་པ་ནི་མཁུན་པོའི་མཚན་གྱི་
མཐའ་ཅན་ནམ། དཔལ་དང་། གཤམ་པ་དང་
བཟང་པོ་ལ་སོགས་པའི་མཐའ་ཅན་གྱི་མིང་འདྲིགས་
པའོ།)。

བརྗེད་ངམ། 失念。系二十随烦恼之一。于善
所缘不能明记， 是正念之异品， 为能障正
念， 使心散乱之所依 (ཉེ་ཉན་ཉི་ཤུའི་ནང་……
གསེས། དགོ་བའི་དམིགས་པ་མི་གསལ་པར་བརྗེད་
པ་དྲན་པའི་མི་མཐུན་ཕྱོགས་ཉི་དྲན་པ་འཆལ་བ་……
སེམས་གཡེང་བའི་རྟེན་བྱེད་པའོ།)。

བརྗེད་བྱེད། 忘念鬼。使人记忆力退失的一种
鬼祟 (དྲན་པ་གཏོར་བྱེད་གྱི་གདོན་ཞིག)。

བརྗེད་བཅས། 评说。律经术语。比丘犯罪还
净之一。已诘犯罪， 仍置不理， 当于评说。
此当如何？ 当云：“长老， 僧众对汝有所评
说， 今汝不告僧众， 不得他去！” 此若不服，
置之不理， 则当中止教诫， 中止长净及自恣
等， 以行治罪。若仍不服， 即行驱摈 (འདུལ་
བའི་བན་ཆད་ཅིག་ཉེ། ལྷུང་བ་བྱིར་བཙོས་གྱི་ནང་
གསེས། ལྷུང་བ་བྱིར་ཡང་སྐབས་མི་འབྱེད་ན་
བརྗེད་པ་དང་བཅས་པ་བྱེད་དགོས་པ་ཉེ། དེ་རི་
ལྷུང་ཞེ་ན། ཆོ་དང་ལྷན་པ་ཁྱོད་ལ་དགོ་འདུན་
གྱིས་བརྗེད་པ་དང་བཅས་པ་ཉིད་བྱས་པ་ཡིན་གྱི།
དགོ་འདུན་ལ་མ་ཁྱུས་པར་ཁྱོད་གནས་གཞན་དུ་མ་……
འགྲོ་ཞིག་བརྗེད། དེས་མ་སྤུལ་སྐབས་མི་འབྱེད་
ན་གདམས་ངག་བཞག་པ་དང་། གས་སྤྱང་
དང་དགག་དབྱེ་བཞག་པ་སོགས་ཀྱི་ནན་ཏུར་བྱ་ལ།
དེས་མ་སྤུལ་ན་གནས་དབྱང་བྱ་བའོ།)

བརྗེད་པ་མ་འབྲུགས་པ་གསུམ། 论说三不乱。

即行不乱 (སྦྱོར་པ་མ་འབྲུགས་པ།)、业次第不
乱 (ལས་ཀྱི་གོ་རིམ་མ་འབྲུགས་པ།)、语不乱
(ཆོག་མ་འབྲུགས་པ།)。

བརྗེད་པ་མ་ནོར་བ་གསུམ། 论说三无错。即次
第无错 (གོ་རིམ་མ་ནོར་བ།)、理无错 (རིགས་……
མ་ནོར་བ།)、本末无错 (མ་བུ་མ་ནོར་བ།)。

བརྗེད་པ་ཆང་བ་གསུམ། 论说三齐全。即于请
业启请齐全 (གསོལ་བ་འབའ་ཞིག་པའི་ལས་ལ་……
གསོལ་ཆང་བ།)；于二启请业中， 一请一论齐
全 (གསོལ་གཉིས་ཀྱི་ལས་ལ་གསོལ་བ་གཅིག་དང་……
བརྗེད་པ་གཅིག་ཆང་བ།)；于四启请业中， 一
请三论齐全 (གསོལ་བཞིའི་ལས་ལ་གསོལ་བ་གཅིག་
དང་བརྗེད་པ་གསུམ་ཆང་བ།)。

བརྗེད་པ་ཆོག་གི་གསུང་། 言词语。旧派密乘所说
佛于同一时间， 随顺其所教化者之声音言语，
宣说教法， 称为化身言词语 (གསུང་ལྗེའི་ལ་……
བྱུང་ཞིག་གང་ལ་གང་འདུལ་གྱི་སྐད་སྒྲ་དང་མཐུན་
པར་དུས་གཅིག་ཏུ་ཆོས་སྟོན་པ་ནི་སྤུལ་སྤྱོད་བརྗེད་པ་……
ཆོག་གི་གསུང་ཞེས་ཐགས་རྟེན་མའི་བན་ཆད་དོ།)。

བརྗེད་བྱའི་གཙུག་པོ་གཞི་ལྔ། 所论五主事。即现
色之事 (སྤྲང་བ་གསུགས་ཀྱི་གཞི།)、主要心事
(གཙུག་པོ་སེམས་ཀྱི་གཞི།)、轮回心生起之事
(འཁོར་སེམས་བྱུང་གི་གཞི།)、非具有为之事
(ལྷན་པ་མ་ཡིན་པའི་འདུ་བྱེད་ཀྱི་གཞི།)、无为之
事 (འདུས་མ་བྱས་པའི་གཞི།)。



ཉ་ལྷ་པ། 餐鱼行者。古印度两著名佛教徒，卢伊巴和德洛巴（ལུ་བ་ཆེན་ལུ་ཡི་པ་དང་ཉི་ལ་པ།），终身以鱼为主食。

ཉ་ལྷ་པ་བརྒྱད་པ་གསུམ། 太阴历每月的十五、三十及初八等三日（ཆེས་པོ་ལྔ་དང་། ལུས་ཐུ་བརྒྱད་དེ་རུས་བཟང་གསུམ།），佛教徒认为是吉祥的祭祀日。

ཉ་ལག་སྒྲིང་གསུམ། 鱼肉、猪肉和蛋类三者总名（ཉ་ཤ་དང་། ལག་ཤ་སྒྲིང་བཅས་ཀྱི་བསྟན་མིང་།）。原藏传佛教徒忌吃此三者。

ཉ་པ། 密咒行诛法时的所缘境，如所度脱者之形体（གསང་ཐུགས་སྒྲུལ་བའི་སྐབས་སུ་དམིགས་ལུལ་གྱི་མིང་རུས་ཅན་གྱི་བསྟན་ཉིན་གང་ཡིན་པའི་ལྷ་ཉ་ལ།）。

ཉ་མ། 弟子，女徒弟（བུད་མེད་སྒྲོབ་མ།）。

喇嘛的听讲者，非正式门徒。

ཉ་མའི་སྒྲོབ་དཔོན། 非正式门徒的轨范师。如桑耶寺（བསམ་ཡས།）建成后委任的一些寺院职称人员。

ཉ་ཡི་ཉིག། 鱼幢，极喜自在魔（བདུད་དགའ་རབ་དབང་ཐུག）之别名。

ཉ་ག་རྩ་གྲ་ཆང་། 涅絨扎仓，噶丹寺两大扎仓之一。明永乐七年（1409）建。

ཉན་ཐོས། 1. 声闻。为佛教小乘弟子（སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཉན་ཐོས།），指以听闻佛的教言，悟解四谛之理，断除见思之惑，而入于涅槃的出家者。此小乘与缘觉、菩萨二乘相对，为三乘

之一（ཐེག་པ་གསུམ་གྱི་ནང་གསལ།）。2. 小乘人（ཐེག་པ་ཆུང་ཏུ་བ།）。

ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པ། 声闻乘。信受别解脱戒七中随一，护持不舍为门；虽达五蕴所摄诸法人无我性，但于二种无方分细微法我许是实有为见；九法修止，四谛十六行相修观为修；安住十二头陀功德为行；预流、一还、不还、罗汉四各为分向果二，所有八位为果（འདུག་སྒྲིལ་ཐར་རིགས་བདུན་གང་ཅང་གི་ཚུལ་མ་གྲིམས་སྒྲངས་ནས་མ་ཉམས་པར་བསྟར་ལ། ལྷ་བ་ལུང་ལུས་བསྟན་པའི་ཆོས་ཐམས་ཅད་གང་ཟག་གི་མཐོང་བདག་གིས་སྟོང་པར་ཤེས་ཀྱང་ཆོས་བདག་པ་ཆ་མེད་གཉིས་བདེན་པར་འདོད་ཅིང་། སྒྲིལ་པ་ནི་གནས་བཞག་ཐབས་དགུ་དང་། ལྷག་མཐོང་བདེན་བཞི་བརྒྱུད་པ་སྒྲིལ་ནིང་། སྟོང་པ་ལུང་ཡན་བརྒྱུ་གཉིས་སྒྲིལ་ལ་གནས། འབྲས་སུ་རྒྱུན་ལྷགས་ཕྱིར་འོང་ཕྱིར་མི་འོང་དག་བཅོམ་པ་ལྟེ་བཞི་པ་རེ་རེ་ལ་ལྷགས་གནས་གཉིས་རེ་བྱས་པས་བརྒྱད་ཐོབ་པར་འདོད་པ།）。

ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེ་ཏྲ། 声闻藏。阐述小乘地道建立和取舍行止的佛经（ཐེག་དམན་གྱི་ས་ལམ་གྱི་རྒྱུ་གཞི་དང་སྒྲུང་དོར་སྟོན་པའི་གསུང་རབ།）。

ཉན་ཐོས་ཀྱི་རྒྱལ་འབྱོར་མཛན་ལུ་མ། 声闻瑜伽现前智。现证四谛十六行相之声闻见，修根本智及阿罗汉智（བདེན་བཞི་རྒྱུ་པ་བརྒྱུད་མཛན་ལུ་མ་རྟོགས་སུ་རྟོགས་པའི་ཉན་ཐོས་མཐོང་སྒྲིལ་མཉམ་བཞག་ཡེ་ཤེས་དང་དག་བཅོམ་པའི་མཐུན་པ་

ནམས་སྟེ།)

ཉན་ཐོས་ཀྱི་བྱང་ཆུབ། 声闻菩提。声闻阿罗汉
所证灭谛或所修道谛 (ཉན་ཐོས་དགྲ་བཙུག་པའི་
རྒྱུད་ཀྱི་འཁོག་ལམ་གང་རུང་།)。

ཉན་ཐོས་ཀྱི་རིགས། 声闻种姓。显教三种姓之
一，信受小乘法要者 (རིགས་གསུམ་གྱི་ཡ་གྱལ་……
ཞིག་ཏུ། ཐེག་དམན་ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཆོས་ལ་མོས་
པའི་གས།)。

ཉན་ཐོས་ཀྱི་རིགས་ཅན། 声闻种姓人。三种姓
之一，具声闻种姓的补特伽罗 (རིགས་ཅན་……
གསུམ་གྱི་ནང་གསེས། ཉན་ཐོས་ཀྱི་རིགས་སང་
པའི་གང་ཟག་)。

ཉན་ཐོས་ཀྱི་ལམ། 声闻道。持依止善士，闻知
四谛十六行相，证人无我，断烦恼障的正道
(དགོ་པའི་བཞེས་གཉེན་བཞེན་ཏི་བདེན་བཞི་རྣམ་……
པ་བཅུ་དྲུག་ཉན་ཞིང་ཞེས་པའི་སྒྲ་ནས་གང་ཟག་གི་……
བདག་མེད་རྟོགས་པ་དང་ཉན་སྒྲིབ་སྦྱང་བའི་……
ལམ།)。

ཉན་ཐོས་ཀྱི་ལམ་ཤེས་པའི་ལམ་ཤེས། 声闻道道
智。缘四谛任一为境，观无常等任一为相的
大乘圣者现观 (དམིགས་པ་བདེན་བཞི་གང་རུང་……
ལ་དམིགས་ནས་རྣམ་པ་མི་ཉག་པ་སོགས་གང་རུང་……
མངོན་སུམ་རྟོགས་པའི་ཐེག་ཆེན་འཕགས་པའི་……
མངོན་རྟོགས་སྟེ།)。

ཉན་ཐོས་ཀྱི་ས། 声闻地。小乘八地中之最后
一地 (དམན་པ་ས་བརྒྱད་ཀྱི་ཐ་མ།)。

ཉན་ཐོས་ཀྱི་ས་བར། 声闻别解脱戒。存一己
求得寂静之心，不但为救苦得善，且亦为出
离轮回而奉行之戒律 (རང་ཉིད་ཞི་བ་དོན་རྟེན་
གཉེར་བའི་སྒྲིབ་འཇིགས་སྦྱོབ་དང་ལེགས་སྦྱོན་ཅམ་……
མ་ཡིན་པར་འཁོར་བ་མཐའ་དག་ལས་ངེས་པར་……

འབྱུང་བའི་བསམ་པས་ཀྱན་ནས་བསྐྱངས་པའི་ཚུལ་……
ཁྱེས།)。

ཉན་ཐོས་དགྲ་བཙུག་པ། 声闻罗汉。永断一切
烦恼障的阿罗汉 (ཉན་ཐོས་པའི་སྒྲིབ་པ་ཡོངས་……
སྒྲུབ་པའི་དགྲ་བཙུག་པའོ།)。

ཉན་ཐོས་ཉེ་འཁོར་བཅུ། 十大声闻弟子。指佛
的十大声闻近侍弟子。即舍利子、目犍连、摩
诃迦叶、阿难陀、罗怙罗、迦旃延、阿那律、
富楼那、须菩提和优婆离 (སྒྲིབ་པ་ཐུག་བྱ་……
པའི་ཉན་ཐོས་ཉེ་འཁོར་བཅུ་ཏུ། སྤྱི་རིའི་བྱ་དང་།
མེའུ་འགལ་བྱ་བྱ་དང་། འད་སྤང་ཆེན་པོ་དང་།
ཀྱན་དགའ་པོ་དང་། སྒྲ་གཅན་འཛིན་དང་། ཀ་
ཅའི་བྱ་དང་། མ་འགག་པ་དང་། གང་པོ་དང་།
རབ་འབྱུར་དང་། ཉེ་བ་འཁོར་རྣམས་སྟེ།)。

ཉན་ཐོས་ཐེག་པའི་མཆོད་རྟེན། 声闻乘塔 (ཐེག་
དམན་ལྷགས་ཀྱི་མཆོད་རྟེན།)。形如袈裟四褶，
其上覆钵植杖。

ཉན་ཐོས་ཐེ་གཉིས། 声闻二部，小乘二部：说一
切有部 (ཐེ་བྱག་སྒྲ་བ།) 和经部 (མདོ་ཐེ་བ།)。
同ཉན་ཐོས་ཐེ་པ་གཉིས། 条。

ཉན་ཐོས་ཐེ་རྒྱུད། 声闻藏。阐述小乘地道建立
(ཐེག་དམན་གྱི་ས་ལམ་གྱི་རྣམ་གཞག) 和取舍行止
(སྒྲུང་དོར་སྦྱོར་པ།) 的佛经。

ཉན་ཐོས་ཐེ་བ། 声闻部 (ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པ་འཛིན་
པའི་ཐེ་བ།)。

ཉན་ཐོས་ཐེ་བ་བཙུག་པ། 声闻十八部。指从
声闻根本四部分成的十八部：谓说一切有部
分为七部，大众部分为五部，上座部分为三
部，正量部分为三部 (ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཙ་བའི་ཐེ་པ་……
བཞི་ལས་གྱེས་པ་ཡན་ལག་བཙུག་དེ། ཡོད་
སྒྲ་ཐེ་པ་བརྒྱད་དང་། བལ་ཆེན་ཐེ་པ་ལྔ། གནས་
བརྒྱན་ཐེ་པ་གསུམ། མང་བཀྱར་ཐེ་པ་གསུམ་

བཅས་བཅ་བརྒྱད་དོ།)。

ཉན་ཐོས་ཐེ་པ་གཉིས། 声闻二部。即有部和经部 (ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པ་འཛིན་པའི་ཐེ་པ་གཉིས་ཏེ་ཕྱི་ཐེག་རྒྱུ་པ་དང་མདོ་ཐེ་པ།)。

ཉན་ཐོས་ཐེ་བཞི། 声闻四部，小乘四部。即：
 说一切有部（ཐམས་ཅད་ཡོད་སྟེང་གི་ཐེ།）、大众部（ཕལ་ཆེན་ཐེ།）、正量部（མང་བཀུར་ཐེ།）和
 上座部（གནས་བརྟན་ཐེ།）四部佛经。

ཉན་ཐོས་ལམ་གསུམ་། 声闻圣者。声闻乘人已证
见道、修道、无学道者 (ཉན་ཐོས་མཐོང་ལམ་པ་...
དང་། སྒྲུབ་ལམ་པ་། མི་སྒྲུབ་ལམ་པ་བཅས་
གསུམ་) 。

ཉན་ཐོས་མ། 声闻女。佛教小乘声闻之信女。

ཉན་ཐོས་མི་སྤྲོལ་པ། 无学声闻。声闻断证已达
究竟的阿罗汉 (ཉན་ཐོས་བྱི་ཐུངས་རྟོགས་མཐར་
ཐུན་པའི་དགེ་བཅོམ་པ།) 。

ཉན་ཐོས་རྩ་བའི་ཆེ་བའོ། 声闻根本四部。参见
ཉན་ཐོས་ཆེ་བའོ། 条。

ཉན་ཐོས་སྒྲུབ་པ། 有学声闻。已证小乘资粮、
加行、见、修四道者 (ཉན་ཐོས་ཚལ་སྒྲུབ་པ་ཐོས་
སྒྲུབ་ལས་པ།)。

ཉན་ན་བྱེད་པའི་ལུང་བྱེད། 窃听堕。系比丘九十单堕之一。指由于彼此不睦，而窃听对方言谈者（ལུང་བྱེད་ལབ་ལ་ཞིག་པ་དགུ་བཅུ་འི་ནང་གསལ། ཡན་ཚུན་མི་མཐུན་པའི་བསམ་པས་གཞན་དག་གིང་མི་བྱེད་པ་ལ་སྒྲིག་ཏུ་ཉན་པ།)。

ཉན་པ། · 听闻。闻他人读诵、解说经典，深生爱乐，一心听闻。为十法行（ཚན་སྒྲུབ་བཅུ།）之一。

ཉན་པ་པའི་ཐུན་ལ། 听者五饰，无上瑜伽听法
五饰。即：如青莲补特伽罗，如白莲补特伽
罗，如莲花补特伽罗，如檀香补特伽罗，如

宝补特伽罗 (ཐུབ་པ་དང་། ཡན་དགར། བཟ།
ཅན་དན། རིན་པོ་ཆེ་ལྟ་བུའི་གང་ཟག་ཉི་ལཱ།) 。

ཉན་རང་། 声闻和独觉 (ཉན་ཐོས་དང་རང་སངས་
རྒྱལ།) , 合称小乘 “二乘” .

ཉན་རང་གང་ཟག་བྱང་བཞི། 小乘八人，小乘
八补特伽罗。趣入小乘依次修道证得八种果
位者：预流向、果二，一还向、果二，不还
向、果二，阿罗汉向、果二（ཐེག་པ་ཚུང་ཏུ་རི་
ལམ་ཏུ་བྱགས་ནས་འབྲས་བུ་རིམ་གྱིས་ཐོབ་པའི་གང་
ཟག་བྱང་བཞི་ཡ་བཟུང་དེ། རྒྱན་བྱགས་བྱགས་
འབྲས་གཉིས། ཐྱིར་འོང་བྱགས་འབྲས་གཉིས།
ཐྱིར་མི་འོང་བྱགས་འབྲས་གཉིས། དག་པོའ་
བྱགས་འབྲས་གཉིས་པའི་བྱང་བཞི།)。

ཉན་རང་གི་ཐུག་པ། 小乘，声闻乘和独觉乘
(ཉན་ཐོས་དང་རང་རྒྱལ་གྱི་ལམ།) .

ཉན་རང་འཕགས་པ། 声闻圣与独觉圣 (ཉན་
ཚོས་འཕགས་པ་དང་རང་ཉལ་འཕགས་པ།)。

ཉམས་བྱི་སྒྲུང་བ། 觉受。参见 ཉམས་སྒྲུང་། 条。

証悟增長相。旧
 密大圓滿所说的四相之一。由于目视胜观本
 智连环金刚，大光明点即将化成身形，証境
 增长，幻境没灭，中阴之智现前生起（ལྷ་བ་
 བཞིའི་ནང་གསེས། ལྷག་མཐོང་གི་རིག་པ་རྫོགས་
 ལྷ་ལྷ་རྒྱུད་ལ་བལྟས་པས་འདྲ་བྱི་ཐིག་ལེ་སྐྱེ་བྱེད་
 རུ་ཉི་བ་ཉམས་སྣང་གོང་རུ་འཕེལ་བས་འབྲུལ་བའི་
 ལྷ་བ་རུ་བ་ཅིང་བར་དྲིའི་ཡེ་ཤེས་མངོན་རུ་བྱེད་
 པའོ།)。

ཉམས་མགུར། 道情，证歌。佛教徒劝诫别人修道的歌词，通达义理之歌（ཉམས་ཉལ་ཅི་……ཐུང་ཐུང་དབངས་ཐུ་ལེན་པའི་མགུར།）。

ཉམས་ཚུགས། 觉受与证悟，修证（ཉམས་ལེན་
དང་ཚུགས་པའི་པར་སྤྲུལ་གྱིང་།）。

ཉམས་རྟོགས་ཀྱི་ཡོན་ཏན། 修证功德。由修习而得的功德 (སྒྲུབ་ལས་སྐྱེས་པའི་ཡོན་ཏན།)。

ཉམས་རྟོགས་པ། 证悟。通达真实义 (གནས་ལུགས་ཀྱི་དོན་རྟོགས་པ།)。

ཉམས་ལྗང་། 验相，觉受。由修持所生的功德 (སྒྲུབ་ནས་སྐྱེས་པའི་ཡོན་ཏན།)。

ཉམས་ལྗང་བསྐྱེད་པའི་མངོན་ཤེས། 印象神通。
误认修成脉气所现的景象为神通 (ཅ་དང་རྒྱུ་གི་ཉམས་ལྗང་བསྐྱེད་པའི་མངོན་ཤེས་ཡིན་ཀྱང་ཕྱུག་པའི་དོན།)。

ཉམས་པ་གསུམ། 三违犯。沙弥学处三十三种违犯中，违犯舍俗人相、违犯取出家相和违犯敬阿闍黎 (དགེ་ཚུལ་གྱི་བསྐྱེད་པ་བྱ་བྱེད་པ་འདས་སོ་གསུམ་གྱི་ནང་གསེས་ཏེ། བྱིས་པའི་རྟགས་སྤྱོད་པ། རབ་བྱུང་གི་རྟགས་ཡིན་པ། མཁན་པོར་གུས་པར་བྱ་བ་ཁས་བླངས་པ་དེ་གསུམ་ལས་ཉམས་པ།)。

ཉམས་ལེན། 修持，修道，实践 (དངོས་སུ་ལག་བསྟར།)。

ཉམས་ལེན་བྱིན་ཆེད་ཀྱི་བརྒྱུད་པ། 修行加持派。菩提道次第第三种传统之一 (བྱུང་རྒྱུ་ལམ་རིམ་གྱི་བརྒྱུད་པ་གསུམ་གྱི་ཡ་གྱུལ་ནི།)。

ཉམས་སུ་བླངས་པ། 取得觉受相，在修生圆二次第法时，获得有成就觉的觉受相，ཉམས་与རྟགས་并举，ཉམས་是主观觉受，རྟགས་是客观表相。

ཉམས་སུ་ཐོང་པ། 领纳，领解，亲证和受用 (རང་གིས་དངོས་སུ་ཐོང་པ།)。了解所修的道理 (བསྒྲུབ་བྱའི་དོན་གོ་བཤམ་ཤེས་པ།)。

ཉལ་པ་བྱེད་པའི་བྱིས་པ་ལྟེན་པའི་ལྗང་བྱེད། 强立食家。九十单堕之一。谓比丘强立男女

同眠家 (ལྗང་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགུ་བརྩེན་ནང་གསེས། བྱིས་པ་ཉལ་པ་བྱེད་པའི་བྱིས་པ་ལྟེན་པའི་སྤྱད་ལམ་གྱིས་བསྟན་པ།)。

ཉལ་པ་བྱེད་པའི་བྱིས་པ་ལྟེན་པའི་ལྗང་བྱེད། 强坐食家。九十单堕之一。谓比丘强坐男女同眠家，使受阻碍 (ལྗང་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགུ་བརྩེན་ནང་གསེས། བྱིས་པ་པ་མ་ཉལ་པ་བྱེད་པར་འདུག་ཏེ་དེ་ལ་བར་དུ་གཙོད་པར་བྱེད་པ།)。

ཉལ་བའི་རྩལ་འབྱེད། 睡眠瑜伽。分夜间为三分，前后两分不眠，中间一分作狮子卧姿入睡。若在密乘，则指在光明性空之中入睡 (ནམ་གྱི་ཆ་སྟོད་སྟོད་ལ་མི་ཉལ་ཞིང་ཆ་བར་པ་ལ་སྟེང་གའི་ཉལ་སྤངས་གྱིས་ཉལ་བ་དང་། ཡང་གསང་སྔགས་རྩི་ཐེག་པའི་སྐབས་སུ་འོད་གསལ་སྟོང་པའི་ངང་ནས་ཉལ་བ།)。

ཉི་ཁྱི། 《般若二万颂》。有二万颂的般若经 (སྒྲིག་ཀྱི་གཉིས་ཡོད་པའི་ཤར་བྱིན་པ་ཏི།)。

ཉི་ཁྱི་དག་ལྟན། 《二万具净》。为寂静论师 (སྒྲིབ་དཔོན་ལྟན་པ།) 所著。

ཉི་ཁྱི་གཞུང་འབྲེལ། 《二万颂本释》。世亲 (དབྱིག་གཉེན།) 著。

ཉི་ཁྱི་ལེའུ་བརྒྱུད་མའི་འབྲེལ་བ་ཉི་ཁྱི་ལྗང་བ། 《二万颂八品二万光明释》。圣解脱军 (འཕགས་པ་སྟོལ་ཤེ།) 著。

ཉི་མ། 日天，一天神名。上方啊字出生日天红色乘车，威光赫赫莫敢仰视，手执莲花 (ཉིང་དུ་ལྷུང་ལས་ཉི་མ་དམར་པོ་ཤིང་རྟ་ལ་གནས་པ་བྱེད་པར་དཀའ་བའི་འོད་ཟེར་ཅན་པ་སྤྱོད་པ་ལྟར་བྱེད་པ།)。

ཉི་མ་གྲུང་བ། 日中阿罗汉。印度声闻乘一阿罗汉名。曾从佛弟子阿难受近圆戒，为七代付法藏师之一 (ཀུན་དགའ་པོ་ལས་བསྐྱེད་པར་བྱེད་པ།)。

རྒྱལ་པའི་རྒྱ་གར་གྱི་ཉན་ཐོས་དག་བཙམ་པ་སྟོན་པའི་གཏད་རབས་བདུན་གྱི་ནང་ཚན་ཞིག)。

ཉི་མ་བཟུ་གཉིས། 只神十二天。三十三天中之日神十二天(ཉི་མ་མ་མཚན་གཉིས་ཀྱི་ནང་གསལ་ཉི་མ་མ་མཚན་གཉིས)：帝释(དབང་པོ།)、大梵(བྱེད་པོ།)、火天(ལམ་པ།)、大自在(ཆར་འབབས།)、日天(བཟོད་བྱེད།)、非青(སྟན་མིན།)、青胜(སྟན་འཕགས།)、毗沙门(མི་གཞུགས།)、遍入(ཁྱབ་འདུག)、罗刹(འོད་ཅན།)、水天(ཚུ་བདག)、焰摩(གཤེན་རྗེ།)。

ཉི་མ་ལྟ་བུའི་སེམས་བསྐྱེད། 日光喻发心。二十二种发心之一。九地菩萨所具力波罗蜜多发心。能令化机心间所有善业田禾，圆满成熟，如同日光(སེམས་བསྐྱེད་ཉི་མ་གཉིས་ཀྱི་ནང་གསལ་ས་དག་པའི་རྒྱ་གར་གྱི་སྟོབས་ཀྱི་ཡར་བྱེན་དང་ལྡན་པའི་སེམས་བསྐྱེད་ནི་གཏུལ་བྱེད་ཀྱི་དགེ་བའི་མ་རྟག་ཡངས་སྟུ་སྟོན་པར་བྱེད་པས་ན་ཉི་མ་ལྟ་བུ།)。

ཉི་མ་ལྟ་བུའི་མཚན། 日腹。帝释之象(བཟུ་བྱེད་ཀྱི་མཚན་པོ།)。

ཉི་མའི་རྒྱ། 1.日种，太阳族。古印度释迦牟尼出生的氏族名(སངས་རྒྱས་ཀྱི་རིགས་རྒྱ་སམ་སྟུ་རྒྱ།)。2.释迦牟尼(ཐུག་ཐུབ་པ།)之异名。

ཉི་མའི་གཉེན། 日亲。古印度释迦氏族别名(སངས་རྒྱས་ཀྱི་རིགས་རྒྱ་སམ་སྟུ་རྒྱ།)。

ཉི་མའི་གཉེན་རྒྱ། 释迦牟尼(ཐུག་ཐུབ་པ།)之异名。

ཉི་མའི་མདའ། 日箭。极喜自在魔之别名(བདུད་དགའ་རབ་དབང་ཐུག་གི་མཚན་ཞིག)。

ཉི་མའི་མདོ། 《杂阿含经第五百八十三经》。

尼玛坚赞(ཉི་མ་རྒྱལ་མཚན། 日幢)由梵文译成藏文。

ཉི་མའི་བྲ། 日子。阎罗王(གཤེན་རྗེ།)之异名。

ཉི་མའི་དབང་པོ། 日王。遍入天之异名(ཁྱབ་འདུག་གི་མཚན་ཞིག)。

ཉི་མའི་རིགས། 日种，释迦牟尼所出的种姓(སངས་རྒྱས་ཐུག་ཐུབ་པའི་རིགས་རྒྱ་སམ་སྟུ་རྒྱ།)。

ཉི་མའི་རིགས་སྟེན། 日种生。释迦牟尼的异名(ཐུག་ཐུབ་པའི་མཚན་ཞིག)。

ཉི་མའི་རིགས་འབྱུངས། 日种生。释迦牟尼的异名(ཐུག་ཐུབ་པའི་མཚན་ཞིག)。

ཉི་ཆེ་བའི་ཐེག་པ། 独一乘。小乘异名(ཐེག་པ་ཆུང་བའི་མིང་གི་ནམ་གངས་ཤིག)。

ཉི་ཆེ་བའི་དུལ་བ། 孤独地狱。梵语汉译作独一那落迦。十八层地狱之一。随时使用狱门、火柱、烘炉、绳索等刑具的地狱(དུལ་ཁམས་བཙུག་ཀྱི་ཡ་གུལ་ཞིག་རྟེ། སྟོན་དང་ཀ་བ། ཐབ་དང་ཐག་པ་སྟགས་ཉག་རྩ་བཀོལ་ཞིང་སྟོད་པའི་ཡུལ་དུ་བྱུར་པ་ཞིག)。

ཉི་ཆེའི་སངས་རྒྱས། 独觉(རང་རྒྱལ་ལམ་རང་སངས་རྒྱས།)。又叫缘觉，意思是说“独自修行，修行成功，于无佛之世，自己觉悟而离生死者”。此处指辟支佛(辟支迦佛陀)。

ཉི་ཟེར་གྱི་རྩལ། 日光尘，隙尘，游尘。由窗隙进入的日光中飞行的尘埃，在日光中浮动的微尘(ཉི་མའི་འོད་ཟེར་གྱི་རྩལ་གྱི་མང་ཚད།)。

ཉི་ཟེར་ལྟ་བུའི་མིང་གཞན་ཞིག། 日月为带。须弥山之异名(རི་རབ་ལྟ་བུའི་མིང་གཞན་ཞིག)。

ཉི་ཤུ་པའི་འགྲེལ་བ། 《唯识二十颂释》。唯识派一论著名。印度论师世亲著，由印度亲教师姿纳

迷札与西藏译师益西德等译为藏文并校订
(རབ་རྩ་བྱེད་པའི་ཉི་ཤུ་པའི་འགྲེལ་པ་སྒྲུབ་དཔོན་……
དབྱིག་གཉེན་གྱིས་མཛད་པ། ཟུ་གར་གྱི་མཁན་
པོ་ཇི་ན་མི་ཉ་སྟགས་དང་། ལོ་རྒྱ་བ་ཡེ་ཤེས་ལྷེ་
སྟགས་གྱིས་བསྐྱར་ལྷན་བྱས་པ།)。

ཉི་ཤུ་པའི་ཆོག་ལེའུར་བྱས་པ། 《唯识二十颂》。

破外境实有的唯识派一论著名。印度论师世亲著，印度亲教师姿纳迷札与西藏译师益西德译成藏文 (ཕྱི་རོལ་གྱི་དོན་འགོག་པ་ཉི་ཤུ་པའི་……
ཆོག་ལེའུར་བྱས་པ་སྒྲུབ་དཔོན་དབྱིག་གཉེན་གྱིས་……
མཛད་པ། ཟུ་གར་གྱི་མཁན་པོ་ཇི་ན་མི་ཉ་སྟགས་
དང་། ལོ་རྒྱ་བ་ཡེ་ཤེས་ལྷེས་བསྐྱར་པ།)。

ཉི་ཤུ་མ་ལན་པར་བསྟེན་པར་རྫོགས་པའི་ལུང་……

བྱེད། 为未满二十岁授近圆戒堕罪。九十单堕之一。比丘明知受戒者合计住胎及闰月数犹未满二十岁，而仍授予近圆戒者，即犯此戒 (ལུང་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགུ་བརྒྱའི་ནང་གསེས།
བསྐྱབ་བྱ་མངལ་བཤོལ་དང་བཅས་པ་བཅེས་ཀྱང་མ་
ཉི་ཤུ་མ་ལན་པར་ཤེས་བཞིན་དུ་བསྟེན་པར་རྫོགས་……
པ།)。

ཉིང་ལྷུལ། 转世，化身之化身 (སྤུལ་བའི་ཡང་
སྤུལ།)。

ཉིན་བྱེད་དག། 日敌。极喜自在魔之别称 (བདུན་
དགའ་རབ་དབང་ལྷག་གི་མཚན་ཞིག)。

ཉེ་འཁོར། 1. 佛弟子优婆离 (ཉེ་བ་འཁོར།)。

2. 近边地狱 (དུལ་བའི་འཁོར་དང་ཐག་ཉེ་……
པ།)。

ཉེ་འཁོར་བའི་དུལ་གནས། 近边地狱。十八地狱之一。在热地狱四方所有诸地狱 (དུལ་
ཁམས་བཙ་བརྒྱད་ཀྱི་ནང་གསེས་ཤིག་ཉེ་ཆ་དུལ་གྱི་
ཕྱགས་བཞི་ན་མས་སྤྱོད་པའི་དུལ་གནས་ན་མས་……
ས།)。

ཉེ་འཁོར་བའི་དུལ་བ་བྱུག 六近边地狱。即：

糖煨地狱 (མེ་མ་སྤར་གྱི་འབས།)、尸粪泥地
狱 (རྩ་ལགས་གྱི་འདམ།)、利刃道地狱 (སྤྱ་གྱིས་
གཏ་མས་པའི་ལམ།)、剑叶林地獄 (རལ་གྱིའི་
ལ་མ་ཅན་གྱི་ནགས་ཆལ།)、铁刺树林地狱
(ཤལ་མ་ཁའི་ཆལ།)、碱河地狱 (ཚ་ལུང་རབ་
མེད།)。

ཉེ་འཁོར་ལྷག་པ་བཙ་བྱུག 近边十六游增地狱。

无间地狱之四方各有罪人游履时增加之糖煨、
尸粪、刃道及剑林等四小地狱，共为十六
(དུལ་བ་མནར་མེད་གྱི་ཕྱགས་བཞི་སྟོན་པ། མེ་
མ་སྤར་གྱི་འབས། རྩ་ལགས་གྱི་འདམ། སྤྱ་
གྱིའི་ཐང་། རལ་གྱིའི་ཆལ་བཅས་བཞི་བཞི་ཡོད་
པས་བརྒྱུ་བྱུག་སྟོ།)。

ཉེ་དགའ་པ། 梵语作ལུཔན་ནུ་邬难陀。六比丘
之一，即释迦牟尼六弟子之一 (ལྷུ་སྤུལ་པའི་
ཉན་ཐོས་བྱུག་ལྷེའི་ཡ་གྲུལ་ཞིག)。

ཉེ་ལྷུལ། 梵语作ལུཔཉིཊ་优婆提舍，舍利子
(འཕགས་པ་ལྷ་རིའི་བྱ།)。释迦佛十大弟子之
一。此人持戒多闻，敏捷智慧，善讲佛法，
有“智慧第一”之称。

ཉེ་ཐུ་སྦྱད་པ་གསུམ། 三近因行。即有戏论行
(སྦྱོས་བཅས།)、无戏论行 (སྦྱོས་མེད།) 和极
无戏论行 (ཤིན་ཏུ་སྦྱོས་མེད་ཀྱི་སྦྱད་པ།)。

ཉེ་བརྒྱད་རིང་བརྒྱད། 近传远传。指佛教中灌
顶、传经和口诀的新旧传承 (ཆས་ཀྱི་དབང་……
ལུང་མན་ངག་གི་བརྒྱད་པ་རིང་བྱུང་།)。

ཉེ་སྤྱིང་། 近心咒。修本尊心咒 (ཡི་དམ་གྱི་བསྟོན་
ཐུགས་ལ་ཡང་འདུག) 。系密乘陀罗尼之一
种 (གཟུངས་ཐུགས་ཀྱི་བྱེ་བྲག་ཅིག)。

ཉེ་ལྷེ། 预列六群比丘。释迦牟尼的六弟子，次
于六群比丘者 (ཉེ་བའི་བྱུག་ལྷེ་ཉ། ལངས་

ཐུས་ཤུག་ཐུབ་པའི་འཁོར་བྱུག་ཐེ་དང་འདྲ་བའི་ཉན་
ཐོས་ཀྱི་ཐེ་ཞིག)。

ཉེ་གནས། 近住弟子，亲炙弟子，学生，门徒
(སྤྱོད་མཁམ་སྤྱོད་ཐུག)。

ཉེ་བའི་ལྔ་ཐེ། 五近比丘，近五部。即：名称子
(གཤགས་པ།)、无垢子(དྲི་མེད།)、满慈子
(གང་པོ།)、牛相子(བ་ལང་བདག།)、妙臂子
(ལག་བཟང་།)。为释迦牟尼的及门五比丘。

ཉེ་བའི་ཉན་མོངས་པ། 随烦恼，随惑，小惑。
亲近随顺根本烦恼，使心恼乱的恚等心所生
法(ཁེར་སྒྲ་ལ་སྒྲགས་པ་སེམས་ཀྱན་ནས་ཉན་མོངས་
པར་བྱེད་པ་ཙ་བའི་ཉན་མོངས་པ་དང་ཉེ་བའི་ཉན་
མོངས་ཅན་གྱི་སེམས་བྱུང་།)。

ཉེ་བའི་ཉན་མོངས་པ་ཉི་ཤུ། 二十随烦恼。即：
瞋怒(ཁྲོ་བ།)、怀恨(འཁོན་འཛིན་པ།)、隐
覆(འཆབ་པ།)、恼怒(འཚིག་པ།)、嫉妒
(ཕྱག་དྲིག)、吝嗇(ཁེར་སྒྲ།)、诳(སྒྱ།)、谄
(གཡོ།)、憍(བྱུགས་པ།)、害(ནམ་པར་འཚོ་
བ།)、无惭(རྩོམ་མེད་པ།)、无愧(ཁྱིལ་མེད་
པ།)、昏沉(སྤྱགས་པ།)、掉举(སྐྱོད་པ།)、
不信(མ་དད་པ།)、懈怠(ལེ་ལ།)、放逸
(བག་མེད་པ།)、忘念(བརྟེན་ངས་པ།)、非
正知(ཤེས་བཞིན་མ་ཡིན་པ།)、散乱(ནམ་པར་
གཡེང་བ།)。

ཉེ་བའི་མཆམས་མེད་ལ། 近五无间：污比丘
尼(དག་བཅོམ་མ་ལ་འདྲོད་ལྷག་སྤྱད་པ།)、
杀见道菩萨(བྱང་སེམས་ངེས་གནས་གསོད་པ།)、
杀有学僧伽(སྤྱོད་པའི་དགེ་འདུན་གསོད་པ།)、
夺僧伽资具(དགེ་འདུན་གྱི་འདུ་སྤྱོད་འཕྲོག་པ།)、
拆毁灵塔(མཚན་ཉན་བཞིག་པ།)。

ཉེ་བའི་གཞི་ཤེས། 近基智。系智度七十义之

一。大悲空慧随一所摄之基位智，以其善于
引发果位智度之故，说名非远(ཤེར་ཕྱིན་དོན་
བདུན་ཅུ་འི་ནང་གསེས། གཞི་ཤེས་གང་ཞིག་སྟོང་
ཇེ་ཆེན་པོ་དང་། སྟོང་ཉིད་མདོན་སྒྲུལ་དུ་རྒྱགས་
པའི་ཤེས་རབ་གང་ཅུང་གིས་བྱིན་པའི་མཁྱེན་པ་……
འབྲས་བུའི་ཤེར་ཕྱིན་བསྐྱེད་པའི་ཐབས་ལ་མཁས་……
པས་རིང་བ་མིན་པའོ།)。

ཉེ་བའི་རིན་ཆེན་བདུན། 七珍，轮王七近宝。

即：宫室(ཁང་བཟང་རིན་པོ་ཆེ།)、卧具(མལ་
ཆ་རིན་པོ་ཆེ།)、靴履(ལྗམ་རིན་པོ་ཆེ།)、宝剑
(རལ་གྱི་རིན་པོ་ཆེ།)、衣服(གོས་རིན་པོ་
ཆེ།)、蛇皮褥(ཕགས་པ་རིན་པོ་ཆེ།)、林苑
(ཆལ་རིན་པོ་ཆེ།)。

ཉེ་བའི་བྱས་ཆེན། 近佛子，随佛子。释迦牟尼佛
的得意弟子，为众菩萨之首(སངས་རྒྱས་ཤུག་
ཐུབ་པའི་ཐུགས་ཀྱི་བྱས། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་
འཁོར་གྱི་གཙོ་བོ།)。

ཉེ་བའི་བྱས་ཆེན་བརྒྱད། 八大随佛子，八大菩
萨。即：文殊(འཇམ་དབྱངས།)、金刚手
(ཕྱག་ན་རྟོ་ཇེ།)、观世音(སྤྱན་རས་གཟིགས།)、
地藏(ས་ཡི་སྟོང་པོ།)、除盖障(སྤྱི་བ་པ་ནམ་
སེལ།)、虚空藏(ནམ་མཁའི་སྟོང་པོ།)、弥勒
(བྱམས་པ།)、普贤(ཀུན་ཏུ་བཟང་པོ།)。

ཉེ་བར་འཁོར། 梵语作ཐུབ་ལེ་：优婆离，亦作
“优婆利”、“优波离”、“邬婆离”，
意译“近取”，“近执”。佛十大弟子之
一。传说佛教第一次结集时，由彼诵出
律藏。因其持戒严谨，被称为“持律第一”
(ཐུག་ཐུབ་པའི་ཉན་ཐོས་ཉེ་འཁོར་བཅུ་འི་ནང་……
གསེས་ཏི། འདུལ་བ་འཛིན་པའི་མཚན་ཏུ་བྱར་
པའོ།)。

ཉེ་བར་བྱབ་པ། 近修。密法以从修日轮等自身圆

ཉིང་ངེ་འཛིན་ཉེ། དཔྱེན་བསམ་གཟུགས་བརྒྱད་
ཁྱེ་ཉེས་བསྐྱེད་པར་འགྱུར།)。

ཉེས་བསྐྱེད་མེད་ཉེས་མེད། 近分未至定。初
禅未至定异名。虽尚未证初禅根本定，但依
初禅未至定力，于欲界烦恼亦能断故，说名
近分未至定 (བསམ་གཏན་དང་པོའི་ཉེས་བསྐྱེད་
ཁྱེ་མེད་ཉེ། བསམ་གཏན་ཁྱེ་དངོས་གཞིའི་ཉིང་ངེ་
འཛིན་མ་ཐོབ་ཀྱང་། བསམ་གཏན་དང་པོའི་ཉེས་
བསྐྱེད་ལ་བརྟེན་ནས་འདྲོད་ཉེན་སྤང་བ་ལྟགས་……
པའམ་འདྲོད་ཉེན་སྤང་བྱུང་པས་ན་ཉེས་བསྐྱེད་མེད་
ལྟགས་མེད་ཅེས་བརྗོད།)。

ཉེས་སྦྱད། 受用品。举行供养时，有奉献花等五
物的风俗，故表数字 5 (མེ་རྟོག་སྦྱེས་མཆོད་……
པའི་ཉེས་སྦྱད་ལྔ་བཟང་པའི་ལྷགས་སྦྱེས་ཡོད་པས་……
གྲངས་ལྔ་མཆོད།)。参见ཉེས་སྦྱད་ལྔ་ 条

ཉེས་སྦྱད་ལྔ། 五供，五种供养物品。即：花、
香、灯、涂香和食物 (མཆོད་པའི་དངོས་པོ་མེ་
རྟོག་དང་། བདུག་སྦྱས། མར་མེ། དྲི་ཆབ། ཞལ་
ཟས་བཅས་ལྔ་ལོ།)。

ཉེས་སྦྱས། 小护，近护 (人名)。梵音译作邬波
鞠多 (ལུཔགྱུ་མོ་)。

ཉེས་ཞི། 1. “ཉེ་པར་ཞི་བ”之缩写。灭静，息灭，
永寂 (ལེགས་པར་ཞི་བའམ་བདེ་བ།)。 2. 戒师
(སྦྱོར་བཅོན།)。

ཉེས་ལེན་གཉིས། 二种近取因。近取因分亲近
取因和疏近取因二种 (ཉེས་ལེན་རྒྱ་ལ་དཔྱེན།
དངོས་ཁྱེ་ཉེས་ལེན་དང་། བརྒྱད་པའི་ཉེས་ལེན་
གཉིས་སྟེ།)。

ཉེས་ལེན་ལུང་པ། 近取蕴。有漏蕴为前一业烦恼
之取因所生，而又为后一业烦恼之取因 (ལས་

ཉེན་ལ་མཁའ་ཉེས་ལེན་ལས་སྦྱས་པ་དང་། ལས་ཉེན་ཕྱི
མཁའ་ཉེས་ལེན་དུ་འགྲོ་བའི་ཟག་བཅས་ཁྱེ་ལུང་པ།)。

ཉེས་ལེན་བཞི། 四取，又称四近取。即：欲取
(འདྲོད་པ་ཉེ་བར་ལེན་པ།)、 见取 (ལྟ་བ་ཉེ་
བར་ལེན་པ།)、 戒禁取 (ཚུལ་ཁྲིམས་བརྒྱལ་ལྷགས་
ཉེ་བར་ལེན་པ།) 和我语取 (བདག་ཏུ་སྦྱ་བ་ཉེ་……
བར་ལེན་པ།)。

ཉེས་ལྷུང་། 堕罪。由作恶事而堕诸恶趣的
犯戒过失 (ཉེས་ལས་བྱས་པས་ངན་སྤང་དུ་ལྷུང་……
པས་ན་ཉེས་ལྷུང་ཉེ་ཁ་ན་མ་ཐོབ།)。

ཉེས་ལ་སྦྱོར་པ། 粗罪，又译作偷兰遮罪，即大
罪。系律之犯罪之一 (འདུལ་བའི་སྐབས་སུ་ཉེས་
ལྷུང་ཞིག)。

ཉེས་ལ་བཤགས་པ། 悔罪，忏悔罪过 (རང་ནོངས་
འཁྱོད་སྦྱོར་བྱས་པ།)。

ཉེས་ལ་གསུམ། 三恶，三过失，三根本烦恼。
即：贪 (འདྲོད་ཆགས།)、 瞋 (ཞེ་སྤང་།)、 痴
(གཉི་ལྷག)。

这三者在诸烦恼中被视为最
能毒害众生，成为产生其他烦恼的根本 (ཉེས་
པ་དུག་གི་རྩ་བ།)， 故又称“三不善根”，
列为一切烦恼之首。

ཉེས་ལའི་ཆེ་ལྔ། 五堕，五犯聚，五种罪聚。指
违犯比丘戒律的五种罪。即：他胜罪聚、众
余罪聚、陨堕罪聚、别悔罪聚和恶作罪聚
(ལྷུང་བ་ཉེས་བྱས་ཁྱེ་ཆེན་ལྔ་ཉེ། དགེ་སྤང་གི་
ཁྲིམས་ལས་འགལ་བའི་ཉེས་ལྷུང་པ་པ་དང་།
ལྷག་མ། སྤང་ལྷུང་། ལྷུང་བྱེད། ཉེས་བྱས་བཅས་
ཁྱེ་ཆེན་ལྔ།)。

ཉེས་སྦྱད་སྦྱད་པ། 摄律仪戒。三种戒 (ཚུལ་ཁྲིམས་
ནམ་པ་གསུམ།) 之一。

ཉེས་སྦྱད་སྦྱོར་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས། 律仪戒。指防
护一切不饶益他十不善法如防恶毒，名为律

随惑(ཉེ་ཉན།)、缠(ཀུན་དགེས།)。

ཉན་མངས་ཅན། 1. 苦恼的(ལྷན་བཟུལ་ཅན།)。

2. 烦恼性，染污相，有染，愚痴(ཉན་མངས་པའི་སེམས་དང་ལྷན་པའམ་གཉི་ལྷན་ཅན།)。

ཉན་མངས་ཅན་གྱི་ཐེ་ཆམ། 杂染疑。凡夫心中所有犹疑之心所(སྒྱུ་ཉེ་རྒྱུ་དྲ་གྱིས་བཟུས་པའི་ཐེ་ཆམ་གྱི་ཤེས་པའོ)。

ཉན་མངས་ཅན་གྱི་རེག་པ་གཞུམ། 染污三触。即：无明痴触、害心瞋触和执著心贪触(མ་རིག་པའི་རེག་པ་དང་། གནོད་སེམས་ཀྱི་རེག་པ། རྟོག་ལྷན་ཆགས་པའི་རེག་པ།)。

ཉན་མངས་ཅན་གྱི་སེམས་གཉིས། 染污二心。即遍行和非遍行(ཀུན་འགྲོ་དང་ཀུན་འགྲོ་མ་ཡིན་པ།)。

ཉན་མངས་ཅན་གཉིས། 二杂染相。即不善(མི་དགེ་བ།)和障无记(བསྐྱེབས་ལུང་མ་བློན།)。

ཉན་མངས་ཅན་མ་ཡིན་པ་གཉིས། 非杂染二相。即善(དགེ་བ།)和非障无记(མ་བསྐྱེབས་ལུང་མ་བློན།)。

ཉན་མངས་བཙུག་པའི་དགེ་སྤྱོད། 破烦恼比丘。阿罗汉比丘(དགེ་སྤྱོད་དགྲ་བཙུག་པ།)。

ཉན་མངས་རྒྱུ་ཆུང་འཕྲི་ས་མང། 小烦恼地法。五大地法之一。此位所摄诸所法，同生助伴少，所断品位细，所依识类少，是故立为小烦恼地法(ས་མང་ལྷའི་ནང་ཆན་ཞིག་སྟེ་མཆུངས་ལྷན་གྱིས་སྒྲིལ་བའི་རྒྱུ་ཆུང་། སྤྱོད་ཀྱིས་སྒྲིལ་བའི་རྒྱུ་ཆུང་། ཉན་རྒྱུ་ཤེས་ཀྱིས་རྒྱུ་ཆུང་བཞག་པ་བཅས།)。

ཉན་མངས་རྒྱུ་ཆུང་འཕྲི་ས་མང་བཅུ། 十小烦恼地

法。即：忿、恨、谄、诳、嫉、恼、覆、挂、懦和害(ཁྱོ་བ་དང་། འཁོན་འཛིན། གཡོ་སྟུ། སྤྲུག་དོག་འཆོག་འཆབ་པ། སེར་སྟུ། རྒྱུགས་པ། རྒྱུ་པར་འཆོ་བ་བཅས་བཅུ་ལྔ།)。

ཉན་མངས་ཆེན་པོའི་ས་མང་བྱུག 六大烦恼地法。即：不信、懈怠、无明、昏沉、掉举和放逸(མ་དད་པ་དང་། ལེ་ལ། མྱོངས་པ། རྒྱུགས་པ། རྟོན་པ། བག་མེད་བཅས་བྱུག་གོ།)。

ཉན་མངས་གཉིས། 二惑。又作二烦恼。即：分别烦恼和俱生烦恼(ཀུན་བཏགས་ཀྱི་ཉན་མངས་དང་། ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་ཉན་མངས་གཉིས་སྟེ།)。

ཉན་མངས་སྒྲིགས་མ། 烦恼浊。五浊之一(སྒྲིགས་མ་ལྷའི་ནང་གསལ།)。

ཉན་མངས་བྱུལ། 调伏烦恼。仙人(བྱུང་སྤྱོད།)之异名。

ཉན་མངས་བྱུག་ལྔ། 五烦恼毒。即：贪(འདོད་ཆགས།)、瞋(ཞེ་སྤང་།)、痴(གཉི་ལྷན་པ།)、慢(ང་རྒྱལ།)和嫉妒(སྤྲུག་དོག)。

ཉན་མངས་རྒྱུ་ཆུང་གི་དམིགས་པ། 净惑所缘，净烦恼所缘。修止所有四种对境之一。但能制伏烦恼种子，如缘下地粗上地细等粗细所缘，及能永断烦恼种子，如缘四谛十六行相(ཞི་གནས་ཀྱི་དམིགས་པ་བཞིའི་ཡ་གྲུལ་ཞིག་སྟེ། ཉན་མངས་ཀྱི་ས་ཐོན་ཉམས་སྤང་པར་བྱེད་པ་ཅམ་གྱི་དམིགས་པ་ནི། ས་འོག་མའི་རགས་པ་དང་གོང་མའི་ཞི་བར་ལྷ་པའི་ཞི་རགས་ཀྱི་རྒྱུ་ཆུང་པ་དང་། ས་ཐོན་ཅན་ནས་སྤྱོད་པའི་དམིགས་པ་ནི། བདེན་པ་བཞིའི་བྱེད་ཆོས་མི་རྟག་པ་ལ་སྟོན་པ་བཅུ་བྱུག་གོ།)。

ཉན་མངས་པ། 烦恼，染污，杂染，指使身心

不得安静 (ལུས་སེམས་མ་ཞི་བའམ་གདུང་བར་བྱེད་པ་དང་། རལ་དུབ་ཏུ་གཏོང་བ།)。

ཉན་མངས་པ་ཅན་གྱི་ཡིད། 具烦恼意，染污意，染污末那，第七识。八识之一 (ནམ་ཤེས་བརྒྱད་གྱི་ཡ་གྲུལ་ཞིག)。

ཉན་མངས་པ་ཅན་གྱི་སེམས། 染污心，染心，染恼心，不善心。一切根本烦恼及随烦恼心所生法 (ཅ་ཉན་དང་ཉེ་ཉན་སྐྱེས་གྱི་སེམས་བྱུང་།)。

ཉན་མངས་པ་ཅན་མ་ཡིན་པའི་ཡིད། 非染污意。大善地法所属心所 (དགེ་བའི་ས་མང་སྐྱེས་གྱི་སེམས་བྱུང་།)。

ཉན་མངས་པ་དང་བྲལ་བའི་དགེ་སྤྲོད། 破惑比丘。阿罗汉比丘 (དགེ་སྤྲོད་དག་བཙུག་པ།)。

ཉན་མངས་པ་བྱུག 同ཅ་ཉན་བྱུག 条。

ཉན་མངས་པ་གསུམ། 三杂染。即：烦恼杂染 (ཉན་མངས་པའི་ཀུན་ནས་ཉན་མངས་པ།)、

业杂染 (ལས་ཀྱི་ཀུན་ནས་ཉན་མངས་པ།)、生杂染 (སྐྱེ་བའི་ཀུན་ནས་ཉན་མངས་པ།)。

ཉན་མངས་པའི་ཀུན་ནས་ཉན་མངས་པ། 烦恼杂染。十二缘起中无明、爱和取等三支 (རྟོན་འབྲེལ་བརྒྱུ་གཉིས་ལས་མ་རིག་པ་དང་སྤྲོད་པ་དང་ལེན་པ་ནམས་སྟེ།)。

ཉན་མངས་པའི་སྐབ་བ། 烦恼障。指以我执 (人我见) 为首的诸烦恼，佛教谓此烦恼能障涅槃。参见ཉན་སྐབ་བ། 条。

ཉན་མངས་པའི་ལྟ་བ་ལ། 参见ལྟ་བ་ལ། 条。

ཉན་མངས་པའི་བདུན། 烦恼魔。四魔之一。贪瞋等烦恼势力强大，能障碍善行者 (བདུན་པ་བཞི་འི་ནང་དཔེས་ཤིག་ཏེ། འདྲོད་ཆགས་དང་ཞེ་སྤང་ལ་སྐྱེས་པ་ཤས་ཆེ་བའི་དབང་གིས་དགེ་བའི་བར་ཆད་བྱེད་པ།)。

ཉན་མངས་པའི་བདུན་ལྔ་མ། 细分烦恼魔。如阿罗汉心中所余烦恼习气 (དག་བཙུག་པའི་ཤིང་གི་ཉན་མངས་པའི་བག་ཆགས་ལྟ་བུ།)。

ཉན་མངས་པའི་བདུན་རགས་བ། 粗分烦恼魔。根本烦恼和随烦恼 (ཅ་ཉན་དང་ཉེ་ཉན།)。

ཉན་མངས་པའི་བྱི་མ་བྱུག 六烦恼垢。依烦恼生起的六种粗分污秽：诳、谄、憍、恼、恨和害 (ཉན་མངས་པ་བརྟེན་ནས་བྱུང་བའི་བྱི་མ་རགས་པ་བྱུག་ཏེ། ལྷ་དང་། གཡོ་དང་། རྒྱལ་པ་དང་། འཆིག་པ་དང་། འཁོན་འཛིན་དང་། རྣམ་འཆེ་ནམས་སྟེ།)。

ཉན་མངས་པའི་བྱེད་ལས་བཟུ། 烦恼十用，又作烦恼能为十事。即：坚根本、立相续、治自田、引等流、发业有、摄自具、迷所缘、导识流、越善品和不能越自界地故能广缚义 (ཅ་བ་བརྟན་པར་བྱེད་པ་དང་། ལྷ་གནས་པར་བྱེད་པ། ཞིང་རྒྱུབ་པར་བྱེད་པ། ལྷ་མཐུན་པར་སྐྱབ་པར་བྱེད་པ། ལས་ཀྱི་སྤྲོད་པ་མངོན་པར་སྐྱབ་པར་བྱེད་པ། རང་གི་ཆོགས་ཡོངས་སུ་འཛིན་པར་བྱེད་པ། དམིགས་པ་ལ་ཀུན་ཏུ་མོངས་པར་བྱེད་པ། རྣམ་པར་ཤེས་པའི་རྒྱ་འབྲིད་པར་བྱེད་པ། དགེ་བའི་སྐྱེས་ལས་གཡོ་བར་བྱེད་པ། ཁམས་ལས་མི་འདའ་བའི་རྩལ་གྱིས་འཆིང་བའི་དོན་རྒྱུབ་པར་བྱེད་པ་ནམས་སྟེ།)。

ཉན་མངས་པའི་ལམ། 烦恼道。三惑道之一 (ཉན་མངས་པའི་ལམ་གསུམ་གྱི་ནང་གསེས་ཤིག)。

ཉན་མངས་པའི་ལམ་གསུམ། 三惑道。又称三道或轮回三道。即：烦恼道、业道和生杂染道或苦道 (ཉན་མངས་པའི་ལམ་དང་། ལས་ཀྱི་ལམ་དང་། སྐྱེ་བའི་ཀུན་ནས་ཉན་མངས་པའི་ལམ་ནམས་སྟེ།)。

ཉན་མངས་པའི་ས་པ། 烦恼地。指六根本烦恼
(ཅ་ཉན་བྱུག)。

ཉན་མངས་པའི་ས་མང། 大烦恼地法。五大地
法之一。但随一切染污心起，不与余心相应
生起的诸心所法 (ས་མང་ལྗེ་ནང་ཚན་ཞིག་ཟེ།
ཉན་བྱུ་ཉན་མངས་ཅན་གྱི་སེམས་ཐམས་ཅད་གྱི་……
འཁོར་དུ་འབྱུང་ལ་སེམས་གཞན་གྱི་འཁོར་དུ་མི་……
འབྱུང་བ་ཞིག)。

ཉན་མངས་པའི་ས་མང་བྱུག 六大烦恼地法，六
根本烦恼 (ཅ་ཉན་བྱུག་དང་མཚུངས།)。

ཉན་མངས་བྲལ་བའི་དགེ་སྤྲོད། 离苦比丘。为五
比丘之一。参见དགེ་སྤྲོད་ལ། 条。

ཉན་མངས་མེད་པ། 无净。1. 声闻 (ཉན་ཐོས།)。
2. 无烦恼，离诸烦恼 (ཆགས་སོགས་དང་བྲལ་……
པ།)。

ཉན་མངས་མེད་པའི་ཉིང་འཇིག། 无染定。缘
他相续为所缘境，能护染污不令生起为其行
相之定与慧。二十一无漏智之一 (དམིགས་པ་
གཞན་གྱུད་ལ་དམིགས་ནས་རྣམ་པ་ཉན་མངས་མི་སྦྱི་
བར་རྗེས་སྤྱད་བར་བྱེད་པའི་ཉིང་དེ་འཇིག་དང་……
ཤེས་རབ་ཟེ། ཟག་མེད་ཡེ་ཤེས་གྱི་ལྷེ་ཚན་ཉིང་
གཅིག་གི་ནང་གསལ་ཤིག)。

ཉན་མངས་མེད་པའི་ཡན་ལག་གསུམ། 三无烦恼
支，又作三无染支。七觉之中的轻安觉支
为离烦恼之基，定觉支为离烦恼之地，舍觉
支为离烦恼之体 (བྱང་ཆུབ་ཡན་ལག་བརྒྱན་གྱི་……
ནང་ནས། ཤིན་སྤྱད་ཉན་མངས་མེད་པའི་
དམི་དང་། ཉིང་དེ་འཇིག་ནི་ཉན་མངས་མེད་
པའི་གནས་དང་། བྱང་ཆུབ་ཉན་མངས་
མེད་པའི་ངོ་མ་ཉིད་དེ་གསུམ།)。

ཉན་ཡིད། 染污意。八识身之一。乃至未证圣
道之前，常缘第八阿赖耶识执以为我，是意

地所摄烦恼有覆无记之心王 (རྣམ་ཤེས་ཚགས་……
བརྒྱད་གྱི་ནང་གསལ། འཕགས་ལམ་མ་ཐོབ་གྱི་
བར་དུ་ཀུན་གཞིའི་རྣམ་ཤེས་ལ་དམིགས་ནས་ཉན་བྱུ་
ངར་འཇིག་པའི་བདག་ཉིད་ཅན་ཡིད་གྱི་སའི་ཉན་……
མངས་པས་བསྐྱབས་ལ་ལྷུང་དུ་མ་བརྟན་པའི་གཙ་……
ལེམས།)。

[གཏུང]

གཏུན། 降灾的地神，宁神，妖厉。传称是一
种能使人畜遭受瘟疫的凶恶地神。也有如果
虔诚供祭它，会给你降福之说。如：地妖 (ས་
གཏུན།)、水妖 (ཆུ་གཏུན།)、木妖 (ཤིང་
གཏུན།)、石妖 (རྩ་གཏུན།) 等。

གཏུན་མགོན། 大黑天，梵音汉译作摩诃哥罗，
即四面明王，藏传佛教噶举派与萨迦派的大
护法神。

གཏུན་ཆེན་ཐང་ལྷ། 念青唐拉。系一地方神
名，西藏日巴(似为米拉日巴)唱道歌赞颂的
对象，为藏地十三种地方神之一 (ཐུར་བོད་……
རས་པས་མགུར་སྒྲངས་པའི་སྐབས་བརྟན་བཟགས་……
ཁྱེ་བའི་ཡུལ་བོད་གྱི་ཡུལ་ལྷ་བརྟུ་གསུམ་ནང་ཚན་……
ཡིན་པར་བཤད།)。

གཏུན་པོ་གསང་བ། 玄秘神物。传说在第二十
七代吐蕃王拉妥妥日念赞 (ལྷ་ཐོ་ཐོ་རི་གཏུན་……
བཅན།) 时，从天降有：《宝篋经》(མདྲ་……
ཟ་མ་ཉིག)、《六字真言》(སྒྲིང་པོ་ཡི་གེ་བྱུག་
མ།)、《诸佛菩萨名称经》(སྤང་སྤྲོད་བྱུག་
བརྒྱ་མ།) 及金塔一座，因无人认识，谓
之为“玄秘神物”。后世藏传佛教徒常以此
为佛教传入西藏之始。

གཏུང་ཤིང་འཇིག། 持双山。佛教对世界形成传
说中的七金山之一，形如牛轭。参见གསལ་རི་……

བདུན། 条。

གཉིད་ཀྱི་འོད་གསལ། 睡时光明。密乘圆次法门之一。前睡眠识已经清净，尚未生起净治梦境分别心风之同类前一睡眠。此中远离寻思，法身空乐无二之智已经清净，现起光明，朗如秋日晴空（**ཇོགས་རིམ་གྱི་ཚས་ཤིག་……**
ཉི། **གཉིད་ཀྱི་ཤེས་པ་སྒྲ་མ་རྣམས་པར་དག་ཅིང་**
སྒྲར་མི་ལམ་གྱི་རྟོག་པ་དང་རྒྱུ་རྐྱེད་ཀྱི་གཉིད་……
སྒྲ་མའི་རིགས་འབྲུ་མ་སྒྲིས་པའི་བར་དེར་རྟོག་པ་དང་
བྲལ་བའི་ཚས་གྱི་སྒྲ་བདེ་སྤྱང་གཉིས་སྒྲ་མེད་པའི་ཡེ་……
ཤེས་དག་ཅིང་འོད་གསལ་བ་སྟོན་གནས་དྲངས་པ་ལྟ་
བྱ་ཞིག་འཆར་བ།)。

གཉིས་ཀྱི་སྒྲ་བ་ལ་ལ་ཇ་ག་ཏའི་སྐྱར། 二者成就中的咱迦多法类。系希解派支系索派（**སྐྱར་……**
ལུགས།）所传四大首法之一。咱迦多法类即唯一拙火轮（**ཇ་ག་ཏའི་སྐྱར་ནི།** **གཏུམ་**
མ་འཁོར་མ་གཅིག་པ་ཡིན།）。参见**སྐྱར་མཁོ་**
ཆེན་མོ་བཞི། 条。

གཉིས་ཀྱི་རྒྱུད། 二俱续。《金刚藏庄严续》云“事二俱瑜伽”，亦说行续为二俱续（**རྒྱུད་**
རྒྱུད་པོ་རྒྱུད་ཀྱི་རྒྱུད་ལས། **བྱ་དང་གཉིས་ཀྱི་**
རྣམ་འབྱུང་རྒྱུད་ཅེས་གཉིས་ཀྱི་རྒྱུད་ཅེས་གསུངས་……
ས།）。

གཉིས་ཀྱི་ཆ་ལས་རྣམས་པར་གྲོལ་བ། 俱分解脱。阿罗汉之并离烦恼障及定障，而能证入八解脱者（**དག་བཅོམ་པ་གང་ཉོན་སྒྲིབ་དང་སྟོམས་……**
འཇུག་གི་སྒྲིབ་པ་གཉིས་ལས་གྲོལ་ཏེ་རྣམས་པར་ཐར་……
བ་བརྒྱུད་ལ་སྟོམས་པར་འཇུག་ཅུས་པའོ།）。

གཉིས་སྒྲིས་དབང་པོ། 二生自在。大梵天之异名（**ཆངས་པའི་མཆན་ཞིག**）。

གཉིས་མཉམ་དགུ་མཉམ་གྱི་རྟ་བབས། 二等九等式牌坊。越量宫四门所立牌坊之一种（**གཞལ་ལས་**

ཁང་གི་སྐྱོ་བཞིའི་རྟ་བབས་ཀྱི་བཟོ་དུའི་བས་ཤིག）。

གཉིས་ལྔ་འཇུག་རྒྱུ་ 二分时。佛书所说人生的法、财、欲、乐或道德、财富、享受和安乐四者之中，只能具备二者的时代。期间为八十六万四千年，有贤劫第三佛迦叶佛出世（**སྐལ་བཟང་……**
རྣམ་འབྱེན་གསུམ་པ་འོད་སྤྱང་བྱེད་པའི་སྐབས་……
འཇམ་གླིང་མི་རྣམས་ཀྱིས་ཚས་དང་། རྟོན། འདོད་
པ། བདེ་བ་བཞི་ལས་ཆ་གཉིས་ཉམས་ནས་ཆ་གཉིས་
ཡངས་སྒྲ་སྒྱུད་པའི་རྒྱུ་ཉེ་དེའི་ཡུན་ཆད་མ་གྲངས་……
བརྒྱུད་འབུམ་རྒྱུ་ཁྱི་བཞི་སྤྱང་ཡོད་པར་བཤད།）。

གཉིས་མེད། 无二。密法中之所谓无二，谓在果位身语意时，身空色离微尘聚，清净无碍，等同虚空，相好庄严。心为不变大乐。身空色自性之智身，与通达诸法真实之乐心，自性无别双运俱转，成为无二（**འབྲས་……**
རྒྱུ་གྱི་སྒྲ་གསུང་སྒྲུགས་དོན་བཟུང་བ་ན་རྒྱལ་སྐྱོ་……
རབ་ཀྱི་ཚགས་པ་དང་བྲལ་བའི་སྤྱང་གསུགས་དྲངས་……
ཤིང་ཐོགས་པ་མེད་པས་ན་མ་ཁཁ་དང་མཚུངས་……
ཤིང་། **མཆན་དང་དཔེ་བྱད་ཀྱིས་བརྒྱན་པ་སྒྲར་**
བཤད་ནས་མི་འཇུར་བདེ་བ་སྒྲུགས་སྒྲ་གསུངས་……
པས། **ལུས་སྤྱང་གསུགས་ཀྱི་ངོ་བོའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་སྒྲ་**
དང་སྒྲུགས་དོན་པོའི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ལ་ཞུགས་པའི་……
བདེ་བ་གཉིས་ངོ་བོ་དཔེར་མེད་རྒྱུ་རྒྱུད་རྒྱུ་རྒྱུ་པ་ནི་
གཉིས་སྒྲ་མེད་པར་སོང་ངོ།）。

གཉིས་མེད་ཀྱི་རྒྱུད། 无二续。无上续乐空无二，以所诠为主，因名无二续（**སྒྲ་མེད་ཀྱི་རྒྱུད་**
ཐམས་ཅད་ཀྱིས་བདེ་སྤྱང་གཉིས་སྒྲ་མེད་པ་བརྗོད་……
བྱའི་གཙུག་པོར་བྱེད་པས་ན་གཉིས་མེད་ཀྱི་རྒྱུད་ཅེས་……
ཀྱང་ཟེར།）。

གཉིས་མེད་ཉལ། 无二眠。龙王之异名（**ཁྱ་ཡ་**
རྒྱལ་པོའི་མཆན་ཞིག）。

གཉིས་མེད་ཏུ་སྐྱེ་བ། 说无二派。大乘佛教唯识

派(ལེས་ཅན་པ།)之别名。

གཉིས་མེད་རྣམ་རྒྱལ། 无二尊胜续。一部分藏族学者承认是密宗真实经典，有人谓是伪经。《大品无二尊胜续》七十七章，无藏译。《小无二尊胜续》有布敦大师的译本，二十二章，收入那塘版甘珠尔密宗部〔三〕字函(འདི་ནི་ཐད་གྱི་མཁས་པ་ཁག་ཅིག་གིས་རྒྱུད་ཡང་དག་ཡིན་པར་བཞེད། འགའ་ཞིག་གིས་བརྟན་མ་ཡིན་པར་བཞེད། 《གཉིས་མེད་རྣམ་རྒྱལ་གྱི་རྒྱུད་ཆེ་བ》ལེན་བདུན་ཙམ་ཐུང་དོན་བདུན། འགྱུར་བྱང་མེད། 《གཉིས་མེད་རྣམ་རྒྱལ་གྱི་རྒྱུད་རྒྱུ་བཅས་པའི་ཐུག་རིན་པོ་ཆེས་བསྐྱར་པ་ལེན་གྱི་ཕྱི་ཆ་གཉིས་ཡོད། བཀའ་འཁུར་རྣམ་ཐང་པར་མའི་རྒྱུད་གྱི་ལེ་ཆན་〔三〕པར་ཡོད།)。

གཉིས་མེད་པ། 无二。佛之异名(སངས་རྒྱལ་གྱི་མཆན་ཞིག)。

གཉིས་མེད་ཡེ་ཤེས། 无二智。密法中谓甚深光明无二正智净如虚空，为无二智(གཉིས་མེད་ཡེ་ཤེས་ཞེས་པ་ནི། ཟབ་མོ་དང་གསལ་བ་གཉིས་སུ་མེད་པའི་ཡེ་ཤེས་རྣམ་མཁའ་ལྟར་དག་པ་གང་ཡིན་པའོ།)。

གཉིས་ཆོག་པ། 二正聚。指既要承认诸法性空，又要承认业果分明，把这两方面正确地结合起来。

གཉིས་འཇིག་། 二取。执著常、断二边(རྟག་ཆད་གྱི་མཐའ་གཉིས་སུ་འཇིག་པ།)。

གཉིས་སུ་མེད་པ་མཉམ་པ་ཉིད་རྣམ་པར་རྒྱལ་བ་ཞེས་བྱ་བའི་མདོ། 《佛说无二平等最上瑜伽大教王经》，宋代施护汉译。

གཉིས་སུ་མེད་པའི་ཤེས་པ། 无二智。远离常、断二边的心识(རྟག་ཆད་གྱི་མཐའ་གཉིས་དང་བྲལ་བའི་སྒྲི།)。

གཏུག་ལེམས། 本之心，本来心性。即本体，本

真之意。修习密法过程中，要“现本之心”。

གཉེན་པོ་ཀྱན་ཏུ་སྦྱོར་པའི་སྟབས། 现行对治力。忏罪四对治力之一。其作用在于以顶礼和诵百字明等进行忏罪(ཐིག་པ་འཆགས་བྱེད་ཀྱི་གཉེན་པོ་སྟབས་བཞིའི་ནང་གསེས། ལྷག་འཆལ་བ་དང་ཡིག་བརྒྱ་བསྒྲུབ་པ་སོགས་མཐོལ་བསྐྱེད་ཀྱི་ལས་བྱེད་པ།)。

གཉེན་པོ་བརྒྱད། 八对治。即：所破对治(རྣམ་པར་སྟན་འབྱེན་པའི་གཉེན་པོ།)、修断对治(སྦྱོང་བའི་གཉེན་པོ།)、依止对治(གཞིའི་གཉེན་པོ།)、远分对治(ཐག་བསྐྱར་བའི་གཉེན་པོ།)、摧伏对治(རྣམ་པར་གཞོན་པའི་གཉེན་པོ།)、分离对治(བྲལ་བའི་གཉེན་པོ།)、烦恼障对治(ཉོན་ཐྱོབ་ཀྱི་གཉེན་པོ།)、所知障对治(ཤེས་ཐྱོབ་ཀྱི་གཉེན་པོ།)。

གཉེན་པོ་སྦྱེམ་དགོངས། 对治秘密。如为除治轻蔑正法等八罪行而说大乘(དམ་པའི་ཆོས་ལ་བརྟུགས་པ་ལ་སོགས་པའི་ཉེས་པ་བརྒྱུད་འདུལ་བའི་ཕྱིར་དུ་སྦྱེམ་ཆེན་གསུངས་པ་ལྟ་བུ།)。

གཉེན་པོ་སྦྱགས་ཀྱི་ཤེས་རྣམ། 对治品智相。功能除治自不顺境之智，系智度七十义之一(རང་གི་མི་མཐུན་སྦྱགས་འཛོམས་རྒྱས་ཀྱི་མཁྱེན་པའོ། ཤེར་བྱེན་དོན་བདུན་ཅུའི་ནང་གསེས།)。

གཉེན་པོ་བཞི། 四种对治。即：断对治、持对治、远分对治和厌患对治(སྦྱོང་བའི་གཉེན་པོ་དང་། གཞིའི་གཉེན་པོ། ཐག་བསྐྱར་བའི་གཉེན་པོ། རྣམ་པར་སྟན་འབྱེན་པའི་གཉེན་པོ།)。

གཉེན་པོའི་དགོ་བ། 对治善。谓于烦恼所知二障，励力厌患，励力远分，励力断除，励力持续舍离之道(ཉོན་ཐོངས་པ་དང་ཤེས་ཐོངས་པ་སྦྱོང་བ་ལྟ་བུ།)。

ཉིན་ཆོས་བརྒྱད་མཉམ་ཉིད། ལངས་རྒྱས་སེམས་
ཅན་མཉམ་ཉིད། སྤྱི་ཞི་མཉམ་ཉིད་ནམས་སྟེ།)。

མཉམ་ཉིད་བཅུ། 十本性平等性(空性)。即：
诸法无相平等性(ཆོས་ཐམས་ཅད་མཚན་མ་མེད་
པའི་མཉམ་པ་ཉིད།)、无法相平等性(མཚན་
ཉིད་མེད་པའི་མཉམ་པ་ཉིད།)、无生平等性
(སྐྱེ་བ་མེད་པའི་མཉམ་པ་ཉིད།)、未生平等性
(མ་སྐྱེས་པའི་མཉམ་པ་ཉིད།)、远离平等性
(དཔེན་པའི་མཉམ་པ་ཉིད།)、本净平等性
(གདོད་མ་ནས་ནམ་པར་དག་པའི་མཉམ་པ་
ཉིད།)、离戏论平等性(སྒྲིབ་པ་མེད་པའི་
མཉམ་པ་ཉིད།)、无舍取平等性(བླང་དྲོར་
མེད་པའི་མཉམ་པ་ཉིད།)、诸法如幻、如梦、
如阳焰、如回声、如水中月、如镜影、如幻
身等平等性(ཆོས་ཐམས་ཅད་སྤྱུ་མ་དང་སྐྱེ་ལམ་
དང་མིག་ཡིར་དང་བྲག་ཆ་དང་ཆུ་ཆེ་དང་གཟུགས་
བརྒྱན་དང་སྤྱལ་པ་ལྟ་བུའི་མཉམ་པ་ཉིད།)、
物与无物两不分的平等性(དངོས་པོ་དང་དངོས་
པོ་མེད་པ་གཉིས་སུ་མེད་པའི་མཉམ་པ་ཉིད།)。

མཉམ་ཉིད་ཡེ་ཤེས། 平等性智。通达一切生死
涅槃之法，体无善恶自性平等之智(སྤང་སྤྱིད་
འཁོར་འདས་ཀྱི་ཆོས་ནམས་ངོ་པོ་ལ་བཟང་དན་
མེད་པར་རང་བཞིན་མཉམ་པ་ཉིད་དུ་མཐུན་པའི་ཡེ་
ཤེས།)。

མཉམ་ཉིད་ལ་དགོངས་པ། 平等意趣。四大趣
之一。过去某佛与释迦牟尼，二者法身及事
业等，无有胜劣大小，平等平等。意念及
此，而云于过去世，我为毗婆尸佛
(དགོངས་པ་ཅན་བཞིའི་ནང་གསེས། འདས་
པའི་ལངས་རྒྱས་དང་། རྒྱུ་རྒྱལ་པ་གཉིས་ཆོས་
ཀྱི་སྐུ་དང་། སྤྱིན་ལས་སྟགས་ཆེ་ཆུང་མི་མངའ་
བར་མཉམ་པ་ཉིད་ལ་དགོངས་ནས་ང་སྤྱན་སངས་

རྒྱས་ནས་གཟིགས་སུ་བྱུང་ཉི་ཤེས་པ་ལྟ་བུའོ།)。

མཉམ་ཉིད་གསུམ། 三平等性。指如来三平等
性。即：积集资粮平等性、证悟法身平等性和
现行利生平等性(ལངས་རྒྱས་ཀྱི་མཉམ་པ་ཉིད་
གསུམ་སྟེ། ཆོགས་བསགས་པར་མཉམ་པ་ཉིད་
དང་། ཆོས་སྐུ་བརྟེན་པར་མཉམ་པ་ཉིད། འགྲོ་
བའི་དོན་སྦྱོར་པར་མཉམ་པ་ཉིད།)。

མཉམ་པ་ཆེན་པོའི་བྱུགས། 大平等意。旧派密
乘所说五意之一。平等性智，名为报身大平
等意(བྱུགས་ལཱི་ཡ་བྱལ་ཞིག་མཉམ་པ་ཉིད་ཀྱི་
ཡེ་ཤེས་ནི་ལངས་རྒྱས་མཉམ་པ་ཆེན་པོའི་བྱུགས་ཞེས་
ཐུགས་རྟོག་མའི་བར་ཆད་དོ།)。

མཉམ་པར་འཇོག་པ། 等持，平等摄持。第九住
心。定心相续，远离功用，平等摄持(སེམས་
གནས་དགུ་པ། སེམས་མཉམ་པར་བྱུར་པ་ན་བཏང་
སྟོམས་སུ་བྱེད་པ།)。

མཉམ་པར་བཞག 寂定。指将心专注于一境，
脱离昏沈、放逸等两种过犯者(སེམས་དམིགས་
པ་གཅིག་པ་ལ་དམིགས་ཉི་ཕྱིད་བ་དང་རྟོན་པའི་
སྦྱོན་གཉིས་དང་བྲལ་བའི་སྒྲིན་ནས་ཅེ་གཅིག་ཏུ་
འཇོག་པ།)。

མཉམ་མེད་དྲགས་པོ་ལྷ་རྩེ། 娘麦达波拉结
(1079—1153)。噶举派初祖，米拉日巴
(མི་ལ་རས་པ།)大弟子之一。本名索南仁钦
(བསོད་ནམས་རིན་ཆེན།)，幼名罗智扎(སྒྲོ་
ཤོས་གྲགས།)，属尼氏(ཉི།)家族。幼年
学医，后出家受戒，拜米拉日巴为师，授以
金刚亥母灌顶(རྫོ་རྩེ་ཡག་མོ་དབང་བསྐྱུར།)。
1121年在今达拉岗波(དྲགས་ལ་གླམ་པོ།)创建
岗波寺，为达波噶举祖寺。以后弘扬起来的
传承派即称达波噶举(དྲགས་པོ་བཀའ་བརྒྱད།)，
本人也因此称为岗波巴(གླམ་པོ་པ།)。

མཉམ་བཞག 定，等引，平等住，根本定。梵语汉释作三摩呬多（མཐུན་ཏི་ཏེ་）。修定时一心专注入法无我空性所引生的禅定（ཆ་མཉམ་པར་བཞག་པ་ཞི། ཉིང་ངེ་འཛིན་སྒྲིམ་སྒྲུབས་གང་ཟག་དང་ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་པའི་སྟོང་པ་ཉིད་……ལ་སེམས་ཅེ་གཅིག་ཏུ་དམིགས་ནས་མཉམ་པར་……བཞག་པ།）。

མཉམ་བཞག་ནམ་མཁའ་ལྗང་བུའི་སྟོང་ཉིད། 根本如虚空性。根本智所行境界谛实非有的空性（མཉམ་བཞག་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཡུལ་བདེན་མེད་སྟོང་པ་……ཉིད།）。

མཉམ་བཞག་ཡེ་ཤེས། 定慧，等引智，根本智。一心专注真实性上的无分别慧（དེ་ཁྲོན་ཉིད་……ལ་ཅེ་གཅིག་ཏུ་མཉམ་པར་འཛིན་པའི་རྣམ་པར་མི་……རྟོག་པའི་ཡེ་ཤེས།）。

མཉེས་པ་གསུམ། 三喜：财、物、服侍。以此三喜承事上师（སླ་མ་ལ་མཉེས་པ་གསུམ་མཛད།）。

〔 ྟིང 〕

རྟིང་མ། 1. 俗称红教，藏传佛教旧派的总名。2. 旧教中最古的一派的专名，指宁玛派。参见 **རྟིང་མ་བ།** 条。

རྟིང་མ་བ། 宁玛派。藏传佛教派别之一。公元八世纪中，吐蕃王赤松德赞时由印度传入西藏，印度佛学家莲花生（པད་མ་འབྱུང་……གནས།）加以弘扬。俗以此派所穿袈裟僧帽为红色，故称为红教。该派自称传承宏扬吐蕃时期所译的旧密咒为主。

རྟིང་མ་བའི་ཐེག་པ་དེམ་དགུ། 宁玛派之九乘。即：1. 声闻乘（ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པ།）；2. 缘觉乘，又译独觉乘（རང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཐེག་……

པ།）。以上二乘相当于一般所谓乘；3. 菩萨乘（བྱང་སེམས་ཀྱི་ཐེག་པ།），菩萨乘相当于一般所谓大乘，三乘概括了佛家显教各派。宁玛派人称前三乘为共三乘，意为显密共习的三乘；4. 作密（གྲི་ཡ།）；5. 行密（ལུ་བ།）；6. 瑜伽密（ཡ་ག།）。这三乘宁玛派人称为外密乘或外三乘，这就是其他喇嘛教派将密法分为四部的前三部；7. 大瑜伽密（མ་རྒྱ།）；8. 无比瑜伽密（ཨ་རྒྱ།）；9. 无上瑜伽密（ཨ་རྟི།）。这三乘宁玛派称为内密乘或内三乘，实际上是相当于其他教派所说的密法的第四部无上瑜伽部。

རྟིང་མ་བའི་ཕྱགས་ཀྱི་རྩ་བ་གསུམ། 宁玛派三根本。即：上师（སླ་མ།）、本尊（ཡི་དམ།）、空行（མཁའ་འགྲོ།）。

རྟིང་མའི་ཆོས་གསུམ། 旧派三法要。藏传佛教宁玛派有三种法要。即：远传经典（རིང་……བརྒྱུད་བཀའ་མ།）、近传伏藏（ཉི་བརྒྱུད་གཏེར་མ།）、定传玄要（ཐབ་མོ་དག་ལྷང་གི་བརྒྱུད་པ།）。

རྟིང་མའི་ཐེག་པ་དེམ་དགུ། 旧派九乘。藏传佛教旧派，建立佛教为九乘：声闻、独觉、菩萨三乘，为化身佛释迦牟尼所说三共同乘（ཉན་ཐོས། རང་སངས་རྒྱས་ བྱང་སེམས་ཀྱི་སྤུལ་སྦྱོར་ཕྱག་པམས་གསུངས་པའི་སྤྱན་མང་གི་ཐེག་པ་……གསུམ།）；事部、行部、瑜伽部三乘，为报身佛金刚萨埵所说密咒三外乘（གྲི་ཡ། ལུ་བ། ཡ་ག་ཞེ་ཡངས་སྤྱོད་ཅེ་སེམས་དཔལ་གསུངས་པའི་གསང་ཐུགས་ཀྱི་ཕྱི་ཐེག་པ་གསུམ།）；生次大瑜伽、圆次无比瑜伽、大圆满双运瑜伽三乘，为法身佛普贤所说无上密咒三内乘（བརྒྱུད་པ་མ་རྒྱ་ཡ་ག བྱང་ཨ་རྒྱ་ཡ་ག རྟོགས་པ་ཆེན་པོ་ཨ་རྟི་ཡ་ག་ཞེ་ཆོས་སྤྱོད་ཏུ་བབས་པས་……

གཞུངས་པའི་ནང་གི་ཐེག་པ་སློན་མེད་པ་.....
གཞུང།)。 合起来为九次第乘。

རྟེན་པས་ཆོག་པའི་བསོད་སྦྱོར་མས་པ། 常期乞食，
随得乞食。依靠随缘得为生者 (གང་རྟེན་དེས་
ཆོག་གི་བསོད་སྦྱོར་མས་ཅམ་ལ་བརྟེན་པ།)。

རྟེན་པས་རྟེན་འཆོལ། 假利求利。五邪命之一。
为欲求取厚利，先以微小利益与人，从而图
谋取得厚利 (ཚག་འཆོལ་ལའི་ནང་གསེས་ཤིག་
རྟེན་པ་ཐུང་བ་ལ་བསྐྱབས་ནས་རྟེན་པ་ཆེན་པོ་.....
ཐུང་དོན་དུ་གཉེར་བ་ལ་ཟེར།)。

རྟེན་པས་མ་ཐོབ་པ། 获未得。阻碍有情身中
未获，已失的种种事物重新获得的一种实法。
是毗婆沙师所承许者 (བྱེ་བྲག་སྤྱོད་པའི་ལུགས་ལ་
ཆོས་དེ་ལྟར་མ་ཐོབ་པའམ་ཉམས་པ་གང་ཐུང་སྤྱོད་
རྟེན་པ་ལ་གཞགས་བྱེད་ཀྱི་རྣམ་ཤིག།)。

〔 五 〕

སྟན་ཀྱི་གོང་རྒྱ། 《毕严经》，又称《杂华
经》。唐代实叉难陀汉译。

སྟན་ཀྱི་དཔེ་བྱད་གཉིས། 耳随好二。如来八十
随好之一类。两耳长短大小等齐和耳官聪颖
不聩 (དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་བརྒྱད་ཅུ་འགྲོ་གསེས་ཤིག་གི།
སྟན་མཉམ་པ་དང་། སྟན་དབང་ཉམས་པ་རྣམ་པར་
སྤང་བ།)。

སྟན་བརྒྱུད། 耳传。口耳相传，不借助于文字
(སྟན་ནས་སྟན་དུ་བརྒྱུད་པ།)。

སྟན་བརྒྱུད་ཀྱི་གདམས་ངག། 耳传的教授，口传
耳听的教授 (སྒྲ་རབས་རིམ་བཞིན་སྟན་ནས་སྟན་
དུ་བརྒྱུད་པའི་མན་ངག།)。

སྟན་བརྒྱུད་འཛི། 四种耳传：法有经传、经传
有要诀，要诀有师承和师承有加被 (ཆོས་གང་
ལུང་དང་བཅས་པ་དང་། ལུང་མན་ངག་དང་ལྡན་

པ། མན་ངག་བརྒྱུད་པ་དང་ལྡན་པ། བརྒྱུད་པ་བྱིན་
ལྷབས་དང་ལྡན་པ།)。

སྟན་མཉམ་པའི་དཔེ་བྱད། 耳齐平。如来战胜
贪等烦恼，感得两耳平齐之好。佛身八十种
随好之一 (སངས་རྒྱལ་གྱི་དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་བརྒྱད་
ཅུ་འགྲོ་གསེས་ཤིག་གི། འདོད་ཆགས་ལ་སྦྱོར་
པའི་གཞུང་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བ་ཉིད་ཀྱིས་སྟན་
གཉིས་རིང་ཐུང་མེད་པར་མཉམ་པ།)。

སྟན་དར། 敬神哈达。献给神像的哈达 (སྟེ་བརྟན་
ལ་སྟོན་རྒྱུ་ཁྲ་བཏགས།)。

སྟན་གཤམ། 敬神哈达 (སྟན་དར་ཁྲ་བཏགས།)。

སྟོགས་དུས། 浊世。劫末福与人寿等渐变为衰
微鄙恶，如渣滓故，名为浊世 (དུས་མཐར་ཆོ་
དང་བསོད་ནམས་སྦྱོར་གྱི་དྲུངས་མ་རིམ་གྱིས་ཟད་
དེ་ངན་སྟོགས་སུ་སྟོན་པའི་དུས།)。

སྟོགས་མ་ལ། 五浊，又名五滓，五滓。佛教认
为现实世界充满烦恼痛苦，称为“五浊”恶
世。五浊为：寿浊 (ཆེད་སྟོགས་མ།)，众生因
作恶业，寿命极短；烦恼浊 (ཉོན་མོངས་པའི་
སྟོགས་མ།)，众生俱有贪、瞋痴等烦恼；众生
浊 (སེམས་ཅན་གྱི་སྟོགས་མ།)，众生不信善恶报
应，不持禁戒，而受众苦；劫浊 (དུས་གྱི་
སྟོགས་མ།)，整个世代灾难不断；见浊 (ལྟ་
པའི་སྟོགས་མ།)，众生持邪恶或错误的见解，
佛教正法日益衰替。

སྟོགས་མ་ལྔ་བརྒྱ། 五浊恶世，五浊横流 (སྟོགས་
མ་ལྔ་དར་བ།)。

སྟོགས་མ་ཤས་ཆུང་བའི་དུས། 浊世减时。五浊
薄少之时 (སྟོགས་མ་སྤྱོད་ཅིང་ཆུང་བའི་དུས།)。

སྟོགས་མ་ཤས་ཆེ་བའི་དུས། 浊世增时。浊
增盛之时 (ངན་སྟོགས་འཕེལ་བའི་དུས།)。

སྟོགས་མའི་རྒྱུ་མན་ངག། 浊世衰微。佛书谓

有大悲心，能利一切有情，此云悲满（**ཇི་ལྟར་……**
ལུས་ཀྱི་རྣམ་པ་མེད་ན་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་སྦྱབ་པ་……
མེད་པ་བཞིན་དུ། སྤྱིང་རྩེ་ཆེན་པོ་མེད་པར་ཡང་
སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་གྱི་དོན་མི་འགྲུབ་པས། སྤྱིང་
རྩེས་ཡོངས་གང་ཞེས་སྒྲིས་སོ།)。

སྤྱིང་པོ་བརྒྱ་པ་ཆ་འབྲེལ། 《心要百颂本释》。

为藏传佛教前弘期大译师索南嘉措（**ལ་ལྟ་བ་……**
ཆེན་པོ་བསོད་ནམས་བྱ་མཚོ།）译。

སྤྱིང་པོ་ལྔ། 五藏。五谷五药之又一说，言五藏者，如智金刚《摧不释》云：“地藏胡麻，水藏海盐，谷藏酥油，果藏甘蔗、花藏蜂蜜”（**འབྲུ་ལྔ་སྒྲན་ལཱི་བཤད་ཚུལ་གཞན་ཞིག ཡེ་**
ཤེས་རྟོ་རྩེའི་རྣམ་འཛོམས་ཀྱི་འབྲེལ་པ་ལས་སའི་སྤྱིང་
པོ་ཉིལ་དང་ཚུའི་སྤྱིང་པོ་ལན་ཙུང་དང་ཅི་ཐོག་གི་སྤྱིང་
པོ་མར་དང་ཤིང་ཐོག་གི་སྤྱིང་པོ་བྱ་རམ་དང་མེ་རྟོག་
གི་སྤྱིང་པོ་སྤང་ཅིང་ཞེས་བཤད་དོ།)。

སྤྱིང་པོ་ལྔ་གསུམ་གྱི་གཞེན། 心咒真言钉。闭气四钉之一。觉知声响为真言本性。此种觉知，在下，能清净轮回习气；在上，能于因位圆满佛寿佛语秘密不思議果；在中，能于道位成熟修习语为风性，为真言相，凭依于风之圆满次第（**སྒྲིག་སྒྲུབ་གཞེན་བཞིའི་ཡ་གྲུལ། སྒྲུབ་གྲག་**
ལྔ་གསུམ་གྱི་རང་བཞིན་དུ་ཤེས་པ་སྟེ། མར་འཁོར་
བའི་དུས་ཀྱི་བག་ཆགས་དག་པར་བྱེད། ཡར་སངས་
བྱས་ཀྱི་ཆོ་གསུང་གི་གསང་བ་བཤམ་གྱིས་མི་བྱུབ་པ་
འཆར་བའི་འབྲས་བུ་གཞི་ལ་རྒྱག་ས། བར་ལམ་
དུས་སྤང་ག་རྒྱུད་གི་རང་བཞིན་ལྔ་གསུམ་གྱི་རྣམ་པར་……
བྱུང་བ་རྒྱུད་ལ་བརྟེན་པའི་རྒྱགས་རིམ་གྱི་སྒྲིན་བྱེད་དུ་
འགྲོ་བ།)。

སྤྱིང་པོ་དོན་གྱི་བརྒྱུད་པ། 心要宗(禅宗)。禅宗口教都是单独传授，祖祖相传不断（**སྤྱིང་པོ་དོན་**
གྱི་མན་ངག་སྒྲིབ་དཔོན་གཅིག་ནས་གཅིག་ལ་བར་……

མ་ཆད་དུ་གཏད།)。由菩提大磨传到汉地。

སྤྱིང་པོ་དོན་བརྒྱུད། 心要宗。指禅宗。

སྤྱིང་པོ་མེད་པ། 不坚实，无精要，无意义（**བཅུད་**
མེད་པའམ་དོན་མེད་པ།)。

སྤྱི་ཐང་བདེ་བ་ཅན། 聂塘极乐寺。公元1205年，为嘉钦如瓦所创建。又名惹堆寺（**རབ་བྱུང་……**
གསུམ་པའི་ཤིང་སྤང་ལྟར་རྒྱ་འཛིང་རུ་པས་བཏབ་……
པའི་ར་བ་སྤྲོད་དགོན་པ་བླེན་པ་དེ་ཡིན།)。

སྤྱིམས་མའི་བདག་པོ། 骄母主。金刚持之异名（**རྟོ་རྩེ་འཆར་གི་མཚན་ཞིག**）。

སྤྱིམས་འཇུག 等至，心一境性，心平等善想转（**སེམས་ཅེ་གཅིག་པར་ཆ་སྤྱིམས་སུ་དགེ་བ་ཡིན་པར་**
འདུ་ཤེས་ཏི་འཇུག་པའམ་ཞུགས།)。又译作：三摩钵底，平等安和。参见**མཉམ་འཛོག་པ།** 条。

སྤྱིམས་འཇུག་དགུ། 九等至。即：第一静虑正行等至（**བསམ་གཏན་དང་པོའི་དངོས་གཞི་སྤྱིམས་**
འཇུག）、第二静虑正行等至（**བསམ་གཏན་གཉིས་པའི་དངོས་གཞི་སྤྱིམས་འཇུག**）、第三静虑正行等至（**བསམ་གཏན་གསུམ་པའི་དངོས་གཞི་……**
སྤྱིམས་འཇུག）、第四静虑正行等至（**བསམ་གཏན་བཞི་པའི་དངོས་གཞི་སྤྱིམས་འཇུག**）、空空无边等至（**ནམ་མཁའ་མཐའ་ཡས་པའི་སྤྱིམས་**
འཇུག）、识无边等至（**རྣམ་ཤེས་མཐའ་ཡས་པའི་སྤྱིམས་འཇུག**）、无所有等至（**ཅི་ཡང་མེད་**
པའི་སྤྱིམས་འཇུག）、有顶等至（**སྤྱིང་ཅིའི་**
སྤྱིམས་འཇུག）、灭等至（**འགོག་པའི་སྤྱིམས་**
འཇུག）。

སྤྱིམས་འཇུག་གཉིས། 二入定。即：灭定（**འགོག་**
པའི་སྤྱིམས་འཇུག）和无想定（**འདུ་ཤེས་མེད་པའི་**
སྤྱིམས་འཇུག）。

སྤྱིམས་འཇུག་པ། 入定者，等行派。外道最下

之远离二派之一(ལུ་སྒྲུབ་པ་རྒྱ་ལོ་ལོ་
མཐའ་ནང་གསལ་གྱི།) 古印度顺世派内一派
别名。

སྒྲུབ་པ་འཇུག་པའི། 四等至，四种三摩钵底。
四无色定，谓于无色界中自在一心缘四“名
蕴”所得之定：空无边处等至、识无边处等
至、无所有处等至和非有非非有处等至
(གཟུགས་མེད་སྒྲུབ་པ་ལྟེ་སྒྲུབ་པ་འཇུག་པའི་སྒྲུབ་
ན་མ་མཐའ་མཐའ་ཡས་སྒྲུབ་མཆོད་དང་། རྣམ་ཤེས་
མཐའ་ཡས་སྒྲུབ་མཆོད་དང་། ཅི་ཡང་མེད་པའི་སྒྲུབ་
མཆོད་དང་། ཡོད་མེད་མེད་མེད་སྒྲུབ་མཆོད་དེ་.....
གཟུགས་མེད་པའི་སྒྲུབ་པ་འཇུག་པ་བཞི་ཞེས་.....
གཟུགས་མེད་པའི་ཁམས་སྒྲུབ་མཆོད་པའི་སྒྲུབ་པ་འཇུག་
པ་དང་དབང་དུ་གནས་བཞིན་ཅེ་གཅིག་ཏུ་འཇུག་.....
པ།)。

སྒྲུབ་པ་ལ་འཇུག་པ། 入定，坐禅(ཉིང་རེ་
འཛིན་ལ་མཉམ་པར་འཛིན་པ།) 梵语音译
作钵底。

སྒྲུབ་པ་ལ་འཇུག་པའི་རྒྱ། 定味，禅悦，等至
味著。入定时的欢乐味感(ཉིང་རེ་འཛིན་ལ་.....
སྒྲུབ་པ་འཇུག་པའི་སྒྲུབ་པ་གྱི་གཤམ་དེའི་.....
རྒྱ།)。

སྒྲུབ་པ་ལ་འཇུག་པའི་བསམ་གཏན། 定静虑。
住无想定三摩地(འདུ་ཤེས་མེད་པའི་སྒྲུབ་པ་.....
འཇུག་ལ་གནས་པའི་སེམས་ཀྱི་ཉིང་རེ་འཛིན།)。

སྒྲུབ་པ་ལ་འཇུག་པ། 同སྒྲུབ་པ་འཇུག་པ། 静定，入
定，一心境性，心平等善想转(སེམས་ཅེ་གཅིག་
པར་ཆ་སྒྲུབ་པ་དགེ་བ་ཡིན་པར་འདུ་ཤེས་ཏི་འཇུག་
པའམ་འཇུག་པ།)。

སྒྲུབ་པ་སེམས། 等舍，平等心。无爱憎之心
(ཆགས་སྤང་མེད་པའི་བྱང་སྒྲུབ་པ་སེམས།)。

[བསྐྱེད་]

བསྐྱེད་གནས། 亦作སྐྱེད་གནས། 禁食斋。佛教
徒断绝饮食，修苦行的一种活动(ཟས་ཏུང་.....
ཏུང་བསྐྱེད་པའི་སྐྱེད་པའམ། ཆོ་ག་ཞིག)。

བསྐྱེད་བྱུང་བཅས་པའི་སྐྱེད་པ། 赞供养。
十三僧残中，于有情淫乱变心所犯五种僧残
罪之一。谓比丘以淫乱心，于女人前赞叹应对
自己供养者(དགེ་འདུན་ལྷན་མ་བཅུ་གསུམ་ལས།
སེམས་ཅན་ལ་ཆགས་པའི་སྐྱེད་པ་ལཱ་ནང་གསལ།
ཆགས་སེམས་ཀྱིས་བྱུང་མེད་ལ་བསྐྱེད་བྱུང་ན་ལེགས་
སྤེལ་བཅས་པ་བརྗོད་པ།)，即成此僧残。

བསྐྱེད་སྐྱེད། 近行，修近。念诵本尊咒语和
如义修习(ཡི་དམ་གྱི་སྐྱེད་པ་སྐྱེད་པ་དང་སྐྱེད་སྐྱེད་
བྱེད་པ།)。

བསྐྱེད་སྐྱེད་ཡན་ལ་ག་བཞི། 生起次第近修四支。
即：修念(བསྐྱེད་པ།)、近修(ཉིང་བསྐྱེད་པ།)、
修(སྐྱེད་པ།)、大修(སྐྱེད་པ་ཆེན་པོ།)。

བསྐྱེད་ཆེན། 承事。长期念修，如使所修(如
本尊)接近，承事本尊之修法(བསྐྱེད་པ་ཉིང་
འཇུག་པ་ལྟེ་བསྐྱེད་ཆེན་བྱེད་པ།)。

བསྐྱེད་ཏུང་བསྐྱེད་པའི་སྐྱེད་པ། 承事所诵真言。
《四百五十颂》云“出杂三真实”，此说“班
哆枳”等出生咒中杂以三字(喻阿吽)为承
事时所诵真言(བྱེད་བཅས་བཞི་བཅུ་པ་ལས།
འབྱེད་པ་དེ་ཉིད་གསུམ་དང་སྐྱེད་པ་
ལ་སྐྱེད་པའི་འབྱེད་སྐྱེད་པ་ལྟེ་གསུམ་དང་སྐྱེད་པ་
བསྐྱེད་པའི་ཏུང་གྱི་བསྐྱེད་པའི་སྐྱེད་པ་གསུངས།)。

བསྐྱེད་གནས། 近住，斋戒。梵语作优婆塞。
守八支之别解脱戒(ཡན་ལག་བཅུད་སྐྱེད་པའི་.....
སྐྱེད་པ་ལ།)，在家男女受八戒者。

ཅིས་ཟིན་པ།)。

བསྟེན་པར་རྫོགས་པ། 1. 受近圆戒，受比丘戒
(དགེ་སྤྱོད་གི་སྒྲིམ་པ་ནི་དཔལ་པ་དགེ་སྤྱོད་བསྟེན་པ་
པ།)。 2. 近圆戒，比丘戒律 (བསྟེན་རྫོགས་
ཀྱི་སྒྲིམ་པ།)。

བསྟེན་པར་རྫོགས་པ་དགེ་སྤྱོད་གི་སྒྲིམ་པ། 圆满具足
比丘戒。有二百五十三条，一般称为比丘戒
或具足戒，能从亲教师 (མཁན་པོ།) 及轨范师
(སྟོན་དཔོན།) 等受得此戒者，称近圆比丘
(བསྟེན་པར་རྫོགས་པའི་དགེ་སྤྱོད་པ།)。

བསྟེན་པར་རྫོགས་པ་མངོན་སྲུང་བཅུ། 近圆戒十
现前。同མངོན་སྲུང་པ་བཅུ། 条。

བསྟེན་པར་རྫོགས་པ་མངོན་སྲུང་པ་བཅུ།

十近圆现前。参看མངོན་སྲུང་པ་བཅུ། 条。

བསྟེན་པར་རྫོགས་པ་བཅུ། 十种近圆戒。即出
家近圆戒 (རབ་བྱུང་གིས་བསྟེན་པར་རྫོགས་པ།)、
使仪近圆戒 (ངེས་པར་འཇུག་པས་བསྟེན་པར་རྫོགས་པ་
རྫོགས་པ།)、 回转近圆戒 (ཚུར་ཤོག་གིས་
བསྟེན་པར་རྫོགས་པ།)、 承认导师近圆戒
(སྟོན་པར་ཁས་སྒྲུང་བས་བསྟེན་པར་རྫོགས་པ།)、
问喜近圆戒 (དྲི་བས་མཉེས་པས་བསྟེན་པར་རྫོགས་པ་
པ།)、 承认上师法近圆戒 (སྒྲ་མའི་ཆོས་ཁས་
སྒྲུང་བས་བསྟེན་པར་རྫོགས་པ།)、 使者近圆
戒 (ཕོ་ཉལ་བསྟེན་པར་རྫོགས་པ།)、 五聚近圆戒
(ལྔ་ཆོག་གིས་བསྟེན་པར་རྫོགས་པ།)、 十聚近
圆戒 (བཅུ་ཆོག་གིས་བསྟེན་པར་རྫོགས་པ།)、
皈依近圆戒 (སྐྱབས་སྐྱེའོ་བས་བསྟེན་པར་རྫོགས་པ་
པ།)。

བསྟེན་པར་རྫོགས་པ་རྣམ་པ་བཅུ། 圆具戒十
相：由自然性，是指诸佛及诸独觉 (རང་བྱུང་
ཉིད་གིས་ནི་སངས་རྒྱས་རྣམས་དང་རང་སངས་རྒྱས་

རྣམས་ཀྱིས་པ།)， 进入于无过，是说如遍知
闻儒陈如、马胜、具贤、焰燃、大名等五比丘
(སྟོན་མེད་པ་ལ་ཁྱེད་པས་ཅང་ཤེས་ཤི་བྱ་.....
དང་། ཉ་ཐུལ་དང་། བཟང་ལྷན་དང་། ཆངས་
པ་དང་། མིང་ཆེན་ཉེ་ལྟ་རྣམས་ཀྱིས་པ།)； 说比
丘此来，是以此传称于众 (དགེ་སྤྱོད་ཚུར་ཤོག་གིས་
གིས་གྲགས་པ་ལ་སྤྱོད་པ་རྣམས་ཀྱིས་པ།)； 谓从信誓
于大师 (佛世尊)，是说如大迦叶的因缘
(སྟོན་པར་ཁས་སྒྲུང་པ་ལས་འདྲ་སྐྱེད་ཆེན་པོའི་
འོ།)； 问而喜悦，是为善授 (དྲི་བའི་
མཉེས་པས་ལེགས་བྱིན་གྱིས་པ།)； 谓信重法，
是说如摩诃波闍波提 (大生母，即佛的姨
母) 的因缘 (ཉེ་བའི་ཆོས་ཁས་སྒྲུང་པས་སྐྱེ་.....
དགུའི་བདག་མ་ཆེན་པོའི་འོ།)； 所谓信使，
是说如法施母的因缘 (ཕོ་ཉལ་ཆོས་ཉིན་མའི་.....
འོ།)； 由无持律者，而说为边地 (无佛
法之地) (འདུལ་བ་འཛིན་པ་དང་ལྟ་པས་ལུལ་.....
མཐའ་འཁོབ་རྣམས་སུ་འོ།)； 以有十众聚会，
而称诸中土 (བཅུའི་ཆོག་གིས་བྱིས་དབུས་རྣམས་.....
སུ་འོ།)； 由当三诵皈依，是说贤善诸部的
六十僧团等所当作 (སྐྱབས་སྐྱེའོ་བ་གསུམ་.....
བརྗོད་པས་བཟང་ལྟའི་ཆོག་གིས་བྱིན་ཐུ་རྣམས་.....
ཀྱིས་པ།)。

བསྟེན་པར་རྫོགས་པའི་སྐབས་ཀྱི་མངོན་སྲུང་པ་
བཅུ། 受具足戒时的十显现。即：导师
显现 (སྟོན་པ་མངོན་སྲུང་པ།)、 佛陀显现
(སངས་རྒྱས་མངོན་སྲུང་པ།)、 法显现 (ཆོས་
མངོན་སྲུང་པ།)、 堪布显现 (མཁན་པོ་
མངོན་སྲུང་པ།)、 师显现 (སྟོན་དཔོན་མངོན་སྲུང་
པ།)、 受戒愿显现 (བསྟེན་པར་རྫོགས་
འདྲི་མངོན་སྲུང་པ།)、 法器显现 (ཡོ་

བྱད་མདོན་རུ་གྱུར་པ།)、 净受用显现 (ཡངས་
ལུ་དག་པ་མདོན་རུ་གྱུར་པ།)、 祈愿显现
(གསོལ་པ་མདོན་རུ་གྱུར་པ།)、 业显现 (ལས་
མདོན་རུ་གྱུར་པ།)。

བསྟེན་པར་ཚྭགས་པའི་དགེ་སྤྲོད། 近圆比丘。
从亲教师及轨范师等圆满受得近圆戒的比丘
(མཁན་པོ་དང་སྟོབ་དཔོན་ལས་ཚུལ་བྱིམས་ཡང་……
དག་པར་མདོན་པའི་དགེ་སྤྲོད།)。

བསྟེན་པར་ཚྭགས་པའི་ལས། 受具羯磨。受近
圆戒仪规或事业 (བསྟེན་པར་ཚྭགས་པའི་ཆ་……
གཤམ་བྱ་བ།)。

བསྟེན་ཚྭགས། 近圆，邬波三钵那，具足戒之
异名；受比丘戒名成近圆 (དགེ་སྤྲོད་གི་སྒྲུབ་པ་
སྟོབ་པ་ལ་བསྟེན་ཚྭགས་བསྐབས་ཟེར།)。

བསྟེན་ཚྭགས་ཀྱི་སྒྲུབ་པ། 近圆戒，即具足戒，佛
教比丘和比丘尼所受的戒律 (དགེ་སྤྲོད་གི་སྒྲུབ་
པ།)。 因与沙弥、沙弥尼所受十戒相

比，戒品具足，故名。一切别解脱律仪
(སྔ་སྔར་ཐར་བའི་ཐམས་ཅད་སྒྲུབ་པ།)。

བསྟེན་ཚྭགས་མཁན་པོ། 亲教师，近圆堪布。

梵语作邬波驮耶 <ལུ་པྱ་ཏུ་ཡེ།>， 传授比丘
戒的僧人 (དགེ་སྤྲོད་གི་སྒྲུབ་པ་གནང་མཁན།)。

བསྟེལ་བ་མི་མངའ་བ། 念无失。佛于诸法无著
无碍。如来十八不共法之一 (ལངས་རྒྱས་ཀྱི་……
ཐུགས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་ཞིག་ཏུ། ཆོས་ཐམས་ཅད་
མཐུན་པ་ལ་སྟོགས་པ་དང་ཆགས་པ་མེད་པ། མ་
འདྲེས་པའི་ཆོས་བཅོ་བརྒྱད་ཀྱི་ནང་གསལ་གྱི།)。

བསྟེལ་བ་མི་མངའ་བའི་ཆོས་ཉིད། 无忘失性。
作利生事，从不违时，有如海潮，永不愆
期， 无有忘失。为二十一无漏智之一
(གདུལ་བྱའི་དོན་མཛད་པ་ལ་རུས་ལས་ཡོལ་བ་……
མེད་པ་རྒྱ་མཚོའི་སྒྲབས་ལྟ་བུ་རུས་ལྟ་འགྱུར་པ་ནས་……
ཕྱི་བསྟེལ་མི་མངའ་བ་ཏུ། ཟག་མེད་ཡེ་ཤེས་སེ་
ཚན་ཉིད་གཅིག་གི་ནང་གསལ་གྱི།)。



ཏཱ་ལའི་ཡ་མཐི་བཀའ་པོ་ཏི། 贝叶佛经。如《五部遗教》(བཀའ་མང་ལྗེ་ལ།) 函中说，桑耶寺(བསམ་ཡས།)建成后，“在中央宝库之修道处内，有贝叶经共七十六卷。……”

ཏཱ་དབེན་གྱི་ཕྱི། 大元国师。元帝给西藏萨迦法王的一种封号。如嘉洋顿月坚参(འཇམ་པོ་ལྷ་མོ་དབུང་པོ་ལྷ་མོ་མཚན།) 于公元1343年继任萨迦法王，元帝土铁木耳(ཡན་ཤོང་མ་ཐུག་ཐེངས་ཐུག།) 就封其为“大元国师”，并赐玉印。

ཏཱ་དབེན་ཏི་ཕྱི། 大元帝师。元代皇帝之师(ཏི་པ་ཐུག་པོ་ལྷ་མོ། 如八思巴(འཕགས་པ་སྒྲོ་མ་ཐུག་པོ་མཚན། 1235—1280)。

ཏཱ་ལྷ་མ། 大喇嘛。清代在西藏所封僧官职位名(མན་རྒྱུ་ཐུག་པོ་རབས་སྐབས་པོ་དེ་གྱི་དཔོན་རིགས་སེར་མ་བའི་གྲོ་མིང་ཞིག)。

ཏཱ་མ་ཙ་ཏི། 达摩祖师(? —528)。意译道法，西天竺僧人，南朝宋末航海到达广州，又往北魏，住嵩山少林寺。被认为是中国佛教禅宗的始祖，天竺禅宗第二十八祖。

ཏཱ་ར། (梵)多罗，度母，救度佛母(སྒྲུ་ལ།)。
乃是佛教一女神，传说为观音化身的救苦救难本尊，以颜色区分，有白度母、绿度母等。

ཏཱ་ར་ན་མ། 1.(梵)多罗那他。救度怙主(སྒྲུ་ལ་མའི་མགོན་པོ།)。
2.多罗那他(意译善逝)，原名贡噶宁波(ཡུན་དགའ་ཉིང་པོ།)，藏传

佛教觉囊派(རྫོག་པ།) 第四代喇嘛，生于藏历第十饶迥木猪年(རབ་བྱུང་བརྒྱ་པའི་ཤིང་ལག་ལ། 公元1575年)。凭借后藏第巴仁奔巴(ལྷེ་པ་རིན་ཐུངས་པ།)之力，于1614年倡建达登彭措岭寺(རྟག་བརྟན་ཐུན་ཚགས་སྒྲིང་།)，复兴觉囊派。后该寺被五世达赖强迫改名为噶丹彭措岭寺(དགའ་ལྡན་ཐུན་ཚགས་སྒྲིང་།)。
由于受格鲁派的排挤，晚年赴外蒙古传法，被蒙古汗王尊为哲布尊丹巴(རྗེ་བཙུན་དམ་པ།)。
卒于库伦。其转世“灵童”即哲布尊丹巴一世。1608年著《印度佛教史》(རྒྱ་གར་ཚུལ་འབྱུང་།)，颇见重于世。

ཏཱ་ལའི་ལྷ་མ། 达赖喇嘛。蒙语达赖(ཏཱ་ལའི།)，藏语为嘉措(རྒྱ་མཚོ།)，汉译为海。系1580年青海蒙古族顺义王俺答汗(ཨ་ལ་ཐན་ཐུག་པོ།) 赠藏传佛教格鲁派喇嘛索南嘉措的称号。后追认根登珠(དགེ་འདུན་གྲུབ།) 和根登嘉措(དགེ་འདུན་རྒྱ་མཚོ།) 为第一、二世达赖喇嘛。清顺治十年(1653年)册封洛桑嘉措(ལྷ་བཟང་རྒྱ་མཚོ།) 为第五世达赖喇嘛，历世相传，今已十四代。

ཏི་མིག 度母所生处咒文，度母密咒。传说从观音菩萨的牙齿中发出一道光辉，光端出现ྐ字形，从此字形里诞生圣度母，故名(ཐུན་རས་གཟིགས་ཀྱི་ཚེམས་ལས་འདྲ་བའི་ལྷ་ལྟ་མིག་ལྡང་བྱ་ཞིག་བྱུང་ཅེ། དེ་ལས་རྗེ་བཙུན་སྒྲུ་ལ་

མ་འབྲུངས་པ་ཡིན་ཟེར་སྟེ་ཡོད།)。

ཏཱ་ལའ་བོ་ཏུ་ལོ་ (梵) 多陀阿伽陀。如来。参见

དེ་བཞིན་གཤམས་པ། 条。

ཏཱ་ལོ་ (梵) 怛特罗，密宗本续。参见ཐཱ་ལོ་

ཐཱ་ལོ་ 条。

ཏི་ཕྱི་ (汉) 帝师，皇帝之师。在元、明、清

时期，皇帝给西藏大喇嘛赐封的一种职位

名。以后藏史的编纂者们也用这一称号，称

呼曾任过西藏地方摄政或噶伦 (བཀའ་སྒྲོན།)

的喇嘛。

ཏི་ཕྱི་ཀུན་དགའ་ཁྱུ་མཆན། 帝师贡噶坚参

(1310—1358)。他二十岁时 (1331年)，

接受元文宗图贴木耳邀请，并被封为帝师

(དགུང་ལ་ཉེར་གཉིས་པ་1331ལོར་ཡོན་ཁྱུ་རབས་

ཀྱི་གོང་མ་ཐུག་ཐེངས་ཐུག་གིས་གདན་དྲངས་ནས་ཁྱུ་

པོ་ཏི་ཕྱི་བཀའ།)。此后到懿璘智班和妥欢

帖木耳的至正十八年 (1358)，一直任帝

师 (དེ་ནས་རིན་ཆེན་དཔལ་དང་ཐུའ་ཀེན་ཐེངས་ཐུག་

ཀྱི་ཀྱི་ཕྱི་ཕྱི་པོ་བཅོ་བརྒྱད་པའི་པར་ཏི་ཕྱི་མཛད།)。

1358年逝世。

ཏི་ཕྱི་ཀུན་དགའ་སྒྲོ་བྱེད། 帝师贡噶洛追 (1299

—1352)。萨迦达钦之子，曾任元仁宗、英

宗、泰定帝三朝之帝师。前此皆由帝师统领

萨迦全寺。从此师始，以全寺分给昆季，从

此萨迦寺遂分为细脱、拉康、仁钦岗、堆却

等四大方丈室 (རབ་བྱུང་ལ་པའི་ས་པག་ལོར་ས་

སྒྲོ་བའི་གཉིད་ཆེན་པོའི་སྐུ་ལྟུངས། ཏི་

ཀྱི་ཁྱུ་སར་བྱོན་ནས་བྱུ་ཡན་ཁྱུ་པོ་དང་། བྱི་

གན་ཁྱུ་པོ། ཡེ་ཐུན་ཐེ་ཐུན་བཅས་གསུམ་ཀྱི་ཏི་

ཕྱི་མཛད། དེ་ཡན་ཆད་ཀྱིས་གདན་ས་ཐུན་མོང་

དུ་དབང་བཞུག། འདི་པས་གདན་ས་དེ་སྒྲོ་མཆེད་

ས་སོར་བཞག་ཏི་གནང་བས་བཞི་ཐོག་སྒྲོ་བཅང་དང་།

ཏི་ཁང་སྒྲོ་བཅང་། རིན་ཆེན་སྒྲོ་བཅང་། རུས་

མཆེད་སྒྲོ་བཅང་བཅས་བཞི་རྒྱུ། བྱི་ཁྱུ་ལོར་

འདས།)。

ཏི་ཕྱི་རིན་ཆེན་ཁྱུ་མཆན། 帝师仁钦坚参 (1238

—1279)。八思巴异母弟，公元1276 —

1279八思巴回藏期间，任元世祖帝师 (འགྲོ་

མགོན་ཆོས་ཁྱུ་ཀྱི་གཙུང་པོ་རིན་ཆེན་ཁྱུ་མཆན།

འཕགས་པ་རབ་བྱུང་ལ་པའི་ཐེ་ཐུ་ལོར་ཁྱུ་ས་ནས་

ཐོད་ལ་ལག་པའི་བྱུ་ལྟུ་པོའི་དབུ་སྒྲོ་ཏི་ཕྱི་པོ་

གསུམ་མཛད། ས་ཡོས་ལ་འདས།)。

ཏི་ཕྱི་གཙུང་པོ་ལག་གིས་བཞུག་པ། 帝师遗

体被劫。帝师贡噶坚参 (ཀུན་དགའ་ཁྱུ་མཆན།

1310—1358)，1358年在北京去世，其遗体

在迎往西藏途中，被起义农民所劫。帝师

遗体被劫就指这件事。

ཏི་ཅེ་ལྷ་ཤིང་ཉེ་སྒྲོ་དཔོན་ཆེན་པོ་ཡེ་ཤེས་ལྷན་བྱ་

བ། 智颢大师 (538—597)，陈、隋时僧人。中

国佛教天台宗四祖，实为创始人。世称“天

台大师”。俗姓陈，字德安。祖籍颖川 (今河

南许昌)。后迁荆州华容 (今湖北潜江西

南)。其父为梁时大官。十八岁投湘州果愿

寺法绪出家，二十岁受具足戒。二十三岁到

光州大苏山拜慧思为师，学禅法，修行法华

三昧。陈光大元年 (567年)，学成，去金

陵讲《法华经》等，并传布禅法，博得官府

和僧徒的敬服。陈太建七年 (575年)入天

台山建草庵。陈宣帝敕割天台山所在始丰县

(今浙江天台)之“调”以供寺用，又蠲两

户农民之赋役，供寺薪水。后应陈后主

(582—589在位)诏请，回金陵讲《大智度

论》、《仁王般若论》、《法华经》等。陈

亡后，游化荆、湘二州，又往庐山讲经说

法。隋开皇十一年 (591)应晋王杨广之

请到扬州为其授菩萨戒，受以“智者”之

号，故又称“智者大师”。生前造大寺三十

五处，度僧四千余，传业弟子三十二，其中

著名的有灌顶等。卒后，杨广派人按遗图在

天台山脚下造寺，并于登帝位后赐“国清寺”

之匾额。著作很多，主要有《法华玄义》、《法华文句》、《摩诃止观》各十二卷，是天台宗代表性著作。（以上见《宗教词典》1030页）。《土官宗教源流镜史》说：“大师把佛的一代说法系统归纳为五个时期：华严时、鹿苑时、方等时、般若时和涅槃时。其说法之仪式归为八教：顿教直入之门、渐教次第门、秘密教不共之门、不定教之门、藏教之门、通教之门、别教之门、圆教之门等创立如是等的名言。大师应隋文帝之请，撰写《入法界次第》等著作近四十部。师于会中讲说《华严》、《般若》、《法华》、《中论》、《般若大疏》等，弟子为之笔录有五十部，以龙树论旨为主转法轮三十年，寿六十岁，于开皇十七年十一月二十四日，入三摩地中而般涅槃。”（གཞུང་རབ་རིན་པོ་ཆེ་གྱི་ལ་སྒྲིབ་པོ་བཀོད་པའི་རྒྱུ། རི་དྲགས་ཆལ་གྱི་རྒྱུ། ཤིན་རྒྱ་རྒྱུ་པའི་མདོ་མེད། ཤེར་ཕྱིན་གྱི། ལྷ་འདས་གྱི་རྒྱུ་རྟེ་རྒྱུ་ཆེགས་ལྷན་བྱེ་བས་ཁོག་…… འབྲུགས་པའི་སྒྲིབ་དང་། རྒྱ་མིན་རྟེ་གཅིག་ཆར་འབྲུག་པའི་སྒྲི། ཅི་ཡན་མིན་རྟེ་རིམ་གྱིས་འབྲུག་པའི་སྒྲི། སྤྱི་མི་སྤྱེ་གསང་བ་ཐུན་མཛད་མིན་པའི། མ་དེས་པའི། སྤྱེ་སྒྲིབ་གྱི། རིག་པའི། རྣམ་པར་འབྱེད་པའི། ཡོངས་སྤྱོད་གསལ་པའི་སྒྲི་སྤྱེ་འབྲུག་སྒྲི་རྣམ་པ་བརྒྱད་ཅེས་པའི་ཐ་སྙད་ཅན་གྱི་སྤྱི་བཅུགས། ཞིན་རྟེ་རྒྱལ་པོས་བསྐྱེད་ནས་ཆས་གྱི་དབྱིངས་ལ་…… འབྲུག་པའི་རིམ་པ་ལ་སོགས་པའི་བསྐྱར་ཆས་བཅུ་པོ་བཞི་བཅུར་ཉེ་བར་མཛད་ཅིང་། སལ་ཆེན་དང་། ཤེར་སྒྲིབ་དང་། དམ་ཆས་པད་དཀར། ཅ་བ་ཤེས་རབ། འབྲུམ་འབྲེལ་ཆེན་མོ་ལ་སོགས་པ་ཆེགས་པར་ཆེགས་བཤད་བྱས་པ་ལ་སྒྲིབ་མ་རྣམས་…… གྱིས་མིན་གྱིས་བཏབ་པས་བཅུ་པོ་ལྟ་བུ་བྱུང་། མགོན་པོ་སྤྱུ་སྤྱུ་བྱི་ལྷགས་གཙོ་བོར་གྱུར་པའི་ཆས་…… གྱི་འཁོར་ལ་སྤྱུ་ཐུར་བསྐྱར་ནས་དགུང་ལ་བྱུག་ཅུའི་

མོག་ཁའི་རྒྱུང་ལ་བཅུ་བརྒྱན་པ་དགུན་འབྱིང་གི་…… ཉེར་བཞི་ལ་ཉིང་དེ་འཛིན་ལ་བཞུགས་བཞིན་པར་…… ལྷ་དན་ལས་འདས་སོ།)。

ཉིང་ལེ་འཛིན། (梵) 奢摩地三摩地，三昧，禅定。即等持，心专注一境而不散乱（ཁེམས་ཅེ་གཅིག་པར་གཉིང་ནས་འཛིན་པའམ་དམིགས་པ་ཅེ་གཅིག་པ།)。佛教以此作为取得正确认识，达到出世成佛的修养方法。此有两种，一谓“坐定”，即人们与生俱有的一种精神功能；一谓“修定”，指专为获得佛教智慧、功德或神通而修习所生者。

ཉིང་ལེ་འཛིན་གྱི་དབྱིལ་འཁོར། 等持坛场。收摄一切景物，入于无所得空境界之中，心注一境，不加造作之定（དངོས་སྤང་ཐམས་ཅད་མི་དམིགས་པའི་དབྱིངས་སྤྱེ་བསྐྱེད་རྟེ་རིག་པ་མ་བཅོས་པའི་དང་ནས་ཅེ་གཅིག་རྒྱ་མཉམ་པར་འཛིན་…… པ།)。

ཉིང་ལེ་འཛིན་གྱི་འཁོར་ལ། 《三摩地轮经》。尸罗达摩（ཤྱི་ལ་རྟིམ་）译师和南巴米多巴（རྣམ་པར་མི་རྟོག་པ།) 译师从汉文译为藏文。

ཉིང་ལེ་འཛིན་གྱི་བྱུང་པར། 等持特性。异常明了有力的“明分”和一心稳定不乱的“住分”（ཁེམས་ཤིན་རྒྱ་གསལ་པའི་གསལ་ཆའི་དར་…… དང་ལྡན་པ་དང་། ཁེམས་ཅེ་གཅིག་རྒྱ་གནས་པའི་མི་རྟོག་པའི་གནས་ཆ་དང་ལྡན་པ།)。

ཉིང་ལེ་འཛིན་གྱི་གོགས་ཉེས་པ་ལྔ། 修定五障。即：懈怠（ལེ་ལ།)、忘念（བརྟེན་དཔལ།)、沉掉（བྱིང་གྲོད།)、不作行（འདུ་མི་བྱེད།)、作行（འདུ་བྱེད་པ།)。

ཉིང་ལེ་འཛིན་གྱི་ཆ་འབྱུལ། 等持神变。密乘瑜伽部修习中四神变之一。修习中央大日如来、东方不动如来、南方宝生如来、西方无量光如来、北方不空成就如来，各由各自的种姓

萨埵簇拥环绕之三摩地 (ནལ་འབྱུར་གྱི་ཉམ་པ་ཚེ་འབྱུང་བཞིའི་ཡ་གྲུ་ལ་ཞིག་ཏེ། དབུས་སྤྱ་རྣམ་པར་ལྷན་མཛད། ཤར་དུ་མི་བསྐྱེད་པ། ལྷོ་རིན་ཆེན་འབྱུང་གནས། ལུབ་ཏུ་རྣང་བ་མཐའ་ཡས། བྱང་དུ་དོན་ཡོད་གྲུབ་པ་རྣམས་རང་རང་གི་རིགས་ཀྱི་སེམས་དཔའ་བཞི་བཞིས་བསྐྱར་བར་མཐོ་བསྐྱེད་པའོ།)。

ཉིང་ངེ་འཇིན་གྱི་སྟོབས། 定力。永不散乱的心所之力 (རྟག་ཏུ་རྣམ་པར་གཡེང་བ་མེད་པའི་ཉིང་ངེ་འཇིན།)。为五力 (སྟོབས་ལྔ།) 之一。参见 **སྟོབས་ལྔ།** 条。

ཉིང་ངེ་འཇིན་གྱི་སྟོབས་བྱུག་པ། 六定力。六种引发等持之力。即：闻力 (སྒྲིབ་པའི་སྟོབས།)、思力 (བསམ་པའི་སྟོབས།)、念力 (དཔྱད་པའི་སྟོབས།)、正知力 (ཤེས་བཞིན་གྱི་སྟོབས།)、精进力 (བརྩོན་འགྲུས་ཀྱི་སྟོབས།)、熟练力 (ཡོངས་སྤྱོད་པའི་སྟོབས།)。

ཉིང་ངེ་འཇིན་གྱི་དབང་པ། 定根。心于色、声等境不散不乱 (སེམས་གཟུགས་དང་སྒྲུ་ལ་སྤྱི་པའི་ཡུལ་ལ་གཡེང་ཞིང་འཕྲོ་བ་མེད་པའི་ཆ།)。为三十七道品中五根之一 (བྱང་ཐུགས་སོ་བདུན་གྱི་དབང་སོ་ལྔའི་ཡ་གྲུ་ལ་ཞིག)。

ཉིང་ངེ་འཇིན་གྱི་མི་མཐུན་པའི་ཐྱུགས་རྣམ་པར་གཞག་པ། 《大乘大集地藏十轮经无依行品第三》。唐玄奘由梵文译成汉文，后由汉僧甚深和尚 (ཁྱའི་དགེ་སྤྱོད་སྡེ་ཤར་བཟའ།) 等依汉文译成藏文。

ཉིང་ངེ་འཇིན་གྱི་ཆེགས། 定资粮。指修止所必须具备的善根 (ཞི་གནས་སྒྲུབ་པར་དགོས་ངེས་ཀྱི་དགེ་ཆ།)。

ཉིང་ངེ་འཇིན་གྱི་ཡན་ལག་གི་ཉམ་པ། 三摩地支。密法此支为由随爱欲天所得不变妙乐，即此一心离

能所取，诸佛说名三摩地支。又发生此支要依随念，由随念时猛利火力溶菩提心，由顶，降至摩尼中间引生四喜，其第四俱生喜，此即不变妙乐三摩地支 (ཉིང་ངེ་འཇིན་ཞེས་པ་ནི། འདོད་པའི་ལྷ་ལ་རྗེས་སྤྱོད་ཆགས་པ་ལས་གང་ཞིག་འབྱུར་བ་མེད་པའི་བདེ་བ་ཐོབ་པ་ཏེ། དེ་ལ་དམིགས་ཏུ་འབྱུར་བའི་སེམས་གཟུང་དང་འཇིན་པ་དང་བྲལ་བ་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཉིང་ངེ་འཇིན་གྱི་ཡན་ལག་ཏུ་བརྒྱུད་དོ། དེ་སྟེ་བ་ནི་རྗེས་དྲན་ལ་རག་ལས་ཏེ། རྗེས་དྲན་སྐབས་ཀྱི་གཏུམ་མས་བཞུས་པའི་བྱང་སེམས་སྤྱོད་ཐོན་པ་ལྟར་བུའི་བར་དུ་འོངས་པ་ལས་དགའ་བ་བཞི་སྟེ་བའི་བཞི་པ་ལྷན་ཅིག་སྟེས་དགའ་ནི། མི་འབྱུར་བའི་བདེ་བ་ཉིང་ངེ་འཇིན་གྱི་ཡན་ལག་ཡིན་པའི་བྱུར་རོ།)。

ཉིང་ངེ་འཇིན་གྱི་བསྐྱེད་པ། 定学。大乘说为首楞严等三摩地，小乘说为修不净观、四静虑及无色定 (ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ནི་དཔའ་བར་འགྲོ་བ་ལ་སྤྱི་པའི་ཉིང་ངེ་འཇིན་དང་། ཉན་ཐོས་དག་གི་མི་སྤྱག་པ་སྟོམ་པ་དང་། བསམ་གཏན་བཞི་དང་། གཟུགས་མེད་པའི་སྟོམས་པར་འདུག་པ་བཅས་ཡིན་ནོ།)。

ཉིང་ངེ་འཇིན་གྱིས་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་པའི་བཀའ། 大悲加被所说教。为三意加被教之一 (ཐུགས་བྱིན་བརྒྱབས་བཀའ་གསུམ་གྱི་ཡ་གྲུ་ལ་ཞིག)。

ཉིང་ངེ་འཇིན་སྤྱོད་པ་ལ་ཐུང་བྱ་ཉེས་པ་ལྔ། 修定时所断五罪。即：懒惰 (ལེ་ཤ།)、忘教诫 (གདམས་ངག་བརྗེད་པ།)、昏沉掉举 (ཕྱིར་གློད་པ།)、无为 (མཛོད་པར་འདུ་མི་བྱེད་པ།)、行 (འདུ་བྱེད་པ།)。

ཉིང་ངེ་འཇིན་ཉམས་པ་མི་མངའ་བ། 无不定心。如来于一切时安住定中，心不散乱 (དུས་ཀྱི་སེམས་ཅད་དུ་ཉིང་ངེ་འཇིན་དུ་ཞུགས་ནས་མི་ཉམས་

པར་འཛིན་པ།)。 为十八不共法之一 (མ་
འདྲེས་པ་བཙུག་གི་ནང་གསེས་ཤིག)。

དྲིལ་རེ་འཛིན་བྱང་ཆུབ་ཡན་ལག 定觉支。依
等住力，引生正慧，永断烦恼 (མཉམ་པར་བཞག་
སྒྲིབས་ཀྱིས་ཡང་དག་པའི་ཤེས་རབ་བསྐྱེད་དེ་ཉན་……
མངས་ནམས་སྤང་བར་བྱེད་པ་ཞིག) 。 为菩提七
分法之一 (བྱང་ཆུབ་ཡན་ལག་བདུན་གྱི་ཡ་གུལ་……
ཞིག)。

དྲིལ་རེ་འཛིན་ཡང་དག་བྱང་ཆུབ་གྱི་ཡན་ལག
定觉支。为七觉支之一 (བྱང་ཆུབ་ཡན་ལག་……
བདུན་གྱི་ཡ་གུལ་ཞིག)。

དྲིལ་རེ་འཛིན་སེམས་དཔའ། 定静勇识，等持
萨埵。为三勇识之一 (སེམས་དཔའ་གསུམ་གྱི་……
གས་ཤིག)。

དྲིལ་རེ་འཛིན་གསུམ། 三种三摩地。指观察所对
之境之粗想，谓为寻，旧谓之觉。其细想谓
为伺，旧谓之观，属于色界无色界之诸定，
依此寻伺之有无而分三种：有寻有伺三摩地
(མཚན་བཅས་ཚལ་བཅས་གྱི་དྲིལ་རེ་འཛིན།)、无
寻有伺三摩地 (མཚན་བཅས་ཚལ་མེད་གྱི་དྲིལ་རེ་
འཛིན།)、无寻无伺三摩地 (མཚན་མེད་ཚལ་……
མེད་གྱི་དྲིལ་རེ་འཛིན།)。

དྲིལ་རེ་འཛིན་ལྷའི་གཟེར། 三摩地本尊钉。观修
一切现象为本尊坛场。此种观修，下能清静
除治轮回四生身形习气，上在因位即能圆满
佛位所有随机应化种种身形之果，中于道位
由于净治一切脉络转为本尊，故能成熟针对
金刚身窍之圆满次第 (ལྷ་སྤྱོད་ལྷའི་འཁོར་ལྷར་
བསྐྱེད་པ་ཏྲེ། དེ་མར་འཁོར་བའི་སྐྱེ་གནས་བཞིའི་
ལུས་ཀྱི་བག་ཆགས་སྤང་ཞིང་དག་པར་བྱེད། ཡར་
སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཆེ་སྐྱེ་གང་འདུལ་དུ་སྒྲུབ་པའི་འབྲས་……
བྱ་གཞི་ལ་ཚྭ་གས། བར་ལམ་དུས་སྤྱི་ཙམ་སྤྱི་ཙམ་

ཅན་ལྷ་ཅུ་སྤྱདས་པས། རྫོ་རྗེའི་ལུས་ལ་གནད་དུ་
བསྐྱེད་པའི་ཚྭ་གས་རིམ་གྱི་སྒྲིན་བྱེད་དུ་འགྲོ་བ།)。
为闭气四钉之一 (སྐྱག་སྐྱམ་གཟེར་བཞིའི་ཡ་གུལ་
ཞིག)。

དྲིལ་ཆེན་དགོན་པ། 定钦寺。在四川省甘孜藏
族自治州德格县境内 (སི་ཁྲོན་ཞིང་ཆེན་ཁོངས་……
དཀར་མཛེས་མོད་རིགས་རང་སྐྱོང་ཁུལ་གྱི་མེ་དགེ་……
མོད་དུ་ཡོད།)。 又作地尖寺。

དྲིལ་འཛིན། 三摩地，禅定。见དྲིལ་རེ་འཛིན།
条。

དྲིལ་འཛིན་རྒྱལ་པ། 《三昧王经》。一部讲述
于空性上立大手印的经书，如说：“诸法自
性大手印” (ཆོས་ནམས་ཀུན་གྱི་རང་བཞིན་ཕྱག་……
རྒྱ་ཆེ།)。

དྲིལ་འཛིན་སེམས་དཔའ། 定尊，等持勇识，
三摩地萨埵。在智尊胸中所观种子或手帜
(ཡེ་ཤེས་སེམས་དཔའི་སྤྱགས་ཀར་ས་མོན་ནམ་ཕྱག་……
མཚན་བསྐྱེད་པའོ།)。 为密乘生起次第中三
勇识之一 (སེམས་དཔའ་སྤྱམ་བཅེགས་གྱི་ནང་……
གསེས་ཤིག)。

དྲིལ་པ། 糌粑灯碗。将糌粑做成小盏，内盛酥
油或清油以燃灯供神者 (བན་གྱི་ཀོར་བུ་ཆུང་……
དུར་མར་སྐུ་གང་ཅུང་གིས་གཏམས་པའི་མར་མེ་……
ཆུང་ཆུང་ཏྲེ་བན་ཀོར་ཡང་བེར།)。

དྲིལ་མཚན་མ། 麻胜女。天界妓女 (ལྷའི་སྤྱོད་
འཚང་མ།)。

དྲིལ་ཆེན་གྱི་ཁ་སྐོང་། 《时轮大疏补遗》。为
宗喀巴大师弟子杰·洛追曲迥 (རྗེ་སྤྱོད་སྐོང་ཆོས་
སྐོང་།) 著。

དྲིལ་ཆེན་དེ་ཉིད་སྒྲུབ་པ། 《时轮经无垢光释
大疏》 (འབྲེལ་ཆེན་དེ་མེད་འོད་གྱི་རྒྱ་ཆེར་……
འབྲེལ།)。 宗喀巴弟子克珠杰 (མཁས་གུལ་

ཐེ།) 著。

རྒྱུ་ཆེན་རིགས་པའི་བྱ་མཆོ། 《理海大疏》。

宗喀巴弟子克珠杰所著《释量论注》(མཁའ་སྤྲུལ་རྒྱུ་ཆེན་མཆོད་པའི་ཆོད་མ་རྣམས་འགྲེལ་གྱི་.....
འགྲེལ།)。

རྟེ་མེར་གནས་པ། 住岗底斯山。1. 邬摩主 (ཡུ་མའི་བདག་པོ།)。2. 大自在天之异名 (དབང་ཕྱུག་ཆེན་པོའི་མཆོད་ཞིག)。

རྟེ་ཡེ་པ། 底洛巴。原名慧贤 (ཤེས་རབ་བཟང་པོ།)，公元十世纪印度那若巴之上师，为修密宗得成就者，因曾作榨油工，故名 (རུས་རབས་བཅུ་པའི་སྐབས་སུ་བྱུང་བའི་ན་རྩ་པའི་སྒྲ་མ་ཡིན་པ་དང་། གསང་སྤྲུལ་ཉམས་སུ་སྒྲངས་རྟེ་བྱུང་བ་བརྟེན། རྒྱུ་མ་འཆག་མཆོད་པ་གནང་སྲོང་བས་མཆོད་ལ་རྟེ་ཡེ་པ་སྐྱབས།)。

རྟེ་ག་དཀར་པོ། 白幢，白顶。佛教传说释迦在兜率天时名“白幢” (ཁངས་རྒྱལ་དགའ་ལྷན་སུ་བཞུགས་པའི་ཆོ་རྟེ་ག་དཀར་ཞེས་པའོ།)。

རྟེ་ལ་ཕྱེས་ཤིས། 决定智，究竟智 (མཐར་ཕྱིན་པར་ཤེས་པ།)。

རྟེ་ལ་ཆོད། 到彼岸，到究竟 (པ་རྩ་ལ་རྟེ་ཕྱིན་པའམ་མཐར་སོན་པ།)。

[གཏུག]

གཏུག་དཀར་འགྲོ་བཟང་མ། 施仁神女。珠穆朗玛五仙女之一 (ལྷ་མོ་ཆོ་རིང་མཆོད་ལྷའི་ལ་.....
གྲུལ་ཞིག)。

གཏུག་པ་ལས་བྱུང་བའི་ཐང་བ། 过期蓄衣。
檀越付与僧物，未至自恣期前即自受用 (བྱིན་བདག་གིས་གཏུག་པའི་དབྱར་གྱི་རྟེན་པ་དབྱར་.....
མཆོམས་གྱི་ནང་སུ་ལྷངས་སྟུང་པའོ།)。为三十

舍堕之一 (སྤང་ལྷང་སྤུམ་ཅུ་འི་ནང་གསེས་ཤིག)。

གཏུག་རབས། 付法藏师。指传承释迦牟尼教法的弟子，也指佛教各派传承本派法统的辈数。参见གཏུག་རབས་བརྒྱན། 条。

གཏུག་རབས་བརྒྱན། 七代付法藏师。传承释迦牟尼教法的最初七代祖师。即：1. 饮光 (摩诃迦叶波，འོན་སྤང་།)；2. 庆喜 (阿难，ཀུན་དགའ་པོ།)；3. 麻衣 (奢搢迦，ཤ་ནའི་གོས་ཅན།)；4. 小护 (邬波鞠多，ཉེ་སྤྲུལ།)；5. 有愧 (𣵵𣵵𣵵𣵵)；6. 黑色 (ནག་པོ།)；7. 大善见 (苏跌里舍那，ལེགས་མཐོང་ཆེན་པོ།)。

གཏུག་ས་བཞི། 四依处。即：心依于法 (སྒོ་ཕུགས་ཆོས་ལ་གཏུག།)、法依于贫 (ཆོས་ཕུགས་སྤང་ལ་གཏུག།)、贫依于死 (སྤང་ཕུགས་ཤི་ལ་གཏུག།)、死依于干涸之壑 (ཤི་ཕུགས་གྲོག་པོ་སྐམ་པོ་ལ་གཏུག།)。为噶当派前辈修行精髓十种至宝之一 (བཀའ་གདམས་པ་གོང་མའི་.....
ཕུགས་བཅུད་ཕུགས་ནོར་བཅུ་འི་ནང་གསེས་ཤིག)。

གཏུག་ས་ཡོད་པ། 有所缘 (དམིགས་ས་ཡོད་པ།)。
心识谓之有所缘，心识以外之物谓之无所缘。所缘者，心识攀缘寄托之境界，如眼识之于色，耳识之于声。心识必有此所缘，故名有所缘。

གཏུག་བྱིམས། 终身戒。指居士及沙弥等，按照各自仪轨所受戒条，须终身守护，即名终身戒 (དགེ་བསྟེན་དང་དགེ་ཚུལ་སྤྲུལ་རང་རང་གི་.....
ཆོ་ག་ལ་བརྟེན་ནས་སྤྲུལ་པ་སྤངས་རྟེ། དེ་དག་གི་སྤྲུལ་བྱིམས་ཇི་སྟེན་འཆོའི་བར་གཏུག་སུ་སྤང་བའི་.....
བྱིམས།)。

གཏུག་པ་མེད་པའི་མཆོད་བྱིན། 无遮供施。即经常的供施 (རྒྱུ་ཆོད་མེད་པའི་མཆོད་བྱིན།)。

གཏན་པ་མེད་པའི་སྤྱན་པ། 无遮大施。无亲疏、
爱憎之分的布施 (ཕྱགས་རིས་མེད་པའི་སྤྱན་པ་.....
པའམ་སྤྱན་པ།)。

གཏན་པ་སྤྱོད་པ་མེད་པའི་མཆོད་སྤྱན། 无想报胜
施，无遮供施，毫无吝嗇的供施 (ཁེར་སྤྱོད་པའི་
མཆོད་སྤྱན།)。

གཏན་ཆེགས། 因。因明的因，意为永恒固定
不可逾越的界线，如正因，相似因 (གཏན་ཆེགས་ཡང་དག་པ་དང་གཏན་ཆེགས་ལྟར་སྤྱད་ལྟ་.....
བྱ།)。

གཏན་ཆེགས་ཆེན་པོ་ལྔ། 五大因。指决择中观
正见之五大因或五大理由。即：离一异因
(གཅིག་ཏུ་བྱལ་གྱི་གཏན་ཆེགས།)、 金刚屑因
(རྡོ་རྗེ་གཟེགས་མའི་གཏན་ཆེགས།)、 破有无生
因 (ཡོད་མེད་སྐྱེ་འགོག་གི་གཏན་ཆེགས།)、 破四句
生因 (སྤྱོད་པའི་སྐྱེ་འགོག་གི་གཏན་ཆེགས།) 和缘起
因 (རྟེན་འབྲེལ་གྱི་གཏན་ཆེགས།)。

གཏན་ཆེགས་ལྟར་སྤྱད་གསུམ། 三种似因。即：
相违因 (འགལ་པའི་གཏན་ཆེགས།)、 不定因
(མ་དཔེ་པའི་གཏན་ཆེགས།) 和不成因 (མ་གྲུབ་པའི་
གཏན་ཆེགས།)。

གཏན་ཆེགས་ཐིགས་པ། 《因滴论》、《因滴
品》。总论宗法及周遍关系 (ཕྱགས་ཆོས་དང་.....
ཁྱུང་པ་སྤྱིར་གཏན་པ་འབྲེལ་པའི་གཞུང་།)。

为古印度法称论师所著七部量论之一 (རྒྱ་གར་
སྤྱོད་པ་ཐོན་ཆོས་ཀྱི་གཞུང་པས་མཛད་པའི་ཆད་མ་སྤྱོད་
བརྒྱུ་གྱི་ནང་གསལ་གྱི།)。

གཏན་ཆེགས་རིག་པ། 因明。能折伏义理谬论
之“量学” (དོན་གྱི་འབྲེལ་བ་ཆར་གཅོད་པར་.....
བྱེད་པ་ཆད་མ་རིག་པ།)。 为五明之一 (རིག་
པའི་གནས་ལུ་ཡ་གྱུ་ལོ།)。

གཏན་ཆེགས་རིགས་པ། 因理。作为据以计量，
推知隐蔽事物之原因所有正理 (ཡུལ་སྒྲིག་གྱུར་.....
འཇལ་བྱེད་རྒྱུ་དཔག་གི་གཞིའམ་རྟེན་དུ་གྱུར་པའི་.....
རྟེན་གས་ཀྱི་རིགས་པ།)。

གཏན་ཆེགས་གསུམ། 三因。即：果因 (འབྲས་
བུའི་རྟེན་གས།)、 自性因 (རང་བཞིན་གྱི་རྟེན་གས།)
和不可得因 (མ་དཔེ་གས་པའི་རྟེན་གས།)。

གཏན་པ་ཡང་པ། 已决择，已决定 (ཡིད་ཆེས་
པར་བཏབ་པའམ་དཔེ་པ།)。

གཏན་པ་ཡང་པའི་སྤྱོད། 论议。详明宣说一切诸
法自相共相。属阿毗达摩藏 (ཆོས་རྒྱལ་གྱི་.....
རང་སྤྱོད་མཆན་ཉིད་རྒྱས་པར་སྤྱན་པ། དཔེར་ན་
ཆོས་མཛོད་པའི་སྤྱོད་ལྟ་བུ།)。 为如来十二
分教中之第十二部 (གསུང་རབ་ཡན་ལག་བརྒྱུ་.....
གཉིས་ཀྱི་བརྒྱུ་གཉིས་པ།)。

གཏན་པ་དབབ་པ་བརྒྱ་བ། 《摄决择分》。印
度无著论师所著《瑜伽师地论》之一部
(འཕགས་པ་ཐོགས་མེད་ཀྱིས་མཛད་པའི་སེམས་.....
ཅམ་པའི་གཞུང་སྤྱོད་ལམ་རྒྱལ་འབྱོར་སྤྱོད་པའི་.....
སའི་ཡ་གྱུ་ལོ།)。

གཏའ་གཏོར། 禳解朵马。推算五行命运禳解灾
难时所供奉的朵马 (ཅིས་ཀྱི་རིས་གྲོར་བབས་པའི་.....
བགེགས་དང་བར་ཆད་སྒྲིག་ཐབས་ལྟ་འབུལ་པའི་.....
གཏོར་མ།)。

གཏི་ཐུག་མེད་པ། 无痴。分别决择，不昧事理，
不行恶行之心 (སོ་སོར་བརྟགས་པའི་སྒྲིག་ནས་དོན་.....
ལ་མ་ཆོངས་པ་དང་ཉེས་པ་ལ་མི་འཇུག་པར་བྱེད་.....
པ།)。 为十一善心所之一 (དགེ་བའི་སེམས་
བྱང་བརྒྱ་གཅིག་གི་ཡ་གྱུ་ལོ།)。

གཏི་ཐུག་མེད་པའི་དགེ་བའི་རྩ་བ། 无痴善根。
即无缘智所摄善根 (དམིགས་མེད་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཅིས་

ཐིན་པའི་དགེ་ལྡན།) ོ

གུམ་ལྷན། 东敦(1106—1166)。本名罗智扎巴(ལྷོ་ཤོན་གཤམ་པ།)，为噶丹派高僧，系格西夏惹哇(ག་ར་བ།)的弟子。四十八岁(1153年)时建那塘寺(སྤར་པང་།)，治理该寺(གདན་ས་བསྐྱངས།)十四年。

གཏུམ་བླག 暴虐寒林。八大寒林之一（རུང་ཁོད་
ཆེན་པོ་བརྒྱུད་ཀྱི་ནང་གསལ་གྱི།）。

གཏུག་པོ། 1. 大自在天之部属 (དབང་ཕྱག་གི་
འཁོར།)。2. 阿修罗 (ཨ་མ་ཡིན།) 之异名。

གཏུག་པོ་ཞལ་གསུམ་བྱུག་བྱུག་པ། 三面六臂金剛
手。威猛相护法神（མགོན་པོ་སྔགས་རྩ་ཁྲོ་བ།）。

གཏུམ་པོ་རབ་སྒྲུང་། 猛光王。释迦牟尼住世时
之迦旃延那王。此人禀性凶猛，后经佛教化
努力善行（ཐུར་བྱུང་ལུ་ཤེས་པ་ལྷན་སྒྲུབ་ཀྱི་
གར་ཀྱི་ཐུལ་པོ་ཞེས་ཤིན་ཏུ་རྒྱུད་གཏུམ་པོ་ཞིག་……
ཡོད་པ་མཐར་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་བཏུལ་ནས་……
བཟང་པོར་སྒྱུར་པ།）。

གཏུམ་མེ་འབར་འཇག 脐火炽降。脐火炽燃，
融化顶门百会穴中短阿，成为大乐菩提下降
全身（ཉི་པའི་གཏུམ་མེའི་མེ་སྤར་ནས་སྤྱི་པའི་ཨ་……
ཕྱར་ལས་བྱ་བ་དེའི་ཕྱར་སེམས་འཇག་པ།）。

གཏུམ་མོ། 1. 邬摩天女，大自在天之妃（ལྷ་མོ་
ལྷ་མུ་མོ།）。 2. 为གཏུམ་མོ་འཇིག་ཇི་མོ། 之略。

གཏུམ་མོ་འབར་འཇག 脐火炽降。参见གཏུམ་
མོ་འབར་འཇག条。

གཏུམ་མོ་མ། 猛暴女。邬摩天女 (ལྷ་མོ་ལྷ་མུ་མུ་) 之异名。

གུམ་མའི་བྱ། 猛母之子。遍入天之异名 (ཐལ་
འུག་གི་མཚན་ཞིག)。

གཏུམ་མའི་མེ། 脐轮火，脐间本有的俱生热力。

密乘圓滿次第根本法之一。集中堅持脉、
 风、明点，使脐中梵文短阿燃起乐暖。功能
 猛烈焚燃一切不净蕴界，灭尽一切烦恼寻
 思，迅速生起俱生妙智 (རྫོགས་རིམ་གྱི་ཙ་པའི་
 ཚུལ་སྤྱོད་ཀྱི་ ཙ་རྒྱུད་ཐིག་ལེ་གནད་ཀྱི་བསྐྱེད་པས་སྤྱོད་
 པའི་ཨ་ཐུང་ལས་བདེ་རྫོད་སྐྱེད་པས། ཐུང་ཁམས་
 བ་དག་པ་རྣམས་སྤྱོད་ཅིང་ཉྑན་མངས་རྣམ་རྟོག་.....
 བམས་ཅད་འཛོམས་པ་གཏུམ་པའི་ལས་བྱེད་ཅིང་།
 ཉྑན་ཅིག་སྤྱོད་པའི་ཡེ་ཤེས་ཐུར་ཀྱི་བྱེད་པར་བྱེད་.....
 པའོ།)。

གཏེར་ཁ་གོང་ཕྱོགས། 上下伏藏。上下是以发掘的先后而分的。参见གཏེར་སྟོན་གོང་ཕྱོགས་གཉིས། 条。

གཉིས་དགུ། 九宝库。即：莲花库（པད་མ་
ཅན།）、海螺库（རུང་ཅན།）、大莲花库
（པད་མ་ཆེན་པོ་ཅན།）、鳄鱼库（ཆུ་གྲིན་
ཅན།）、乌龟库（རུས་སྐལ་ཅན།）、拂尘库
（རྩ་ཡམ་ཅན།）、欢喜库（དགའ་བ་ཅན།）、
靛库（ཁྲན་པོ།）、能施库（སྤྲོན་ཕྱིད།）。

གཏེར་ཅན། 财物主。毗沙门天王 (ནོར་བདག་
ལྷ་པོ།) 之异名。

གཏེར་ཆེན། 伏藏大师。从秘密埋藏地取出经
典者 (མི་མངོན་པའི་གནས་ནས་ཆོས་འདོན་མཁན་
གཏེར་སྟོན་ཆེན་པོ།)。

གཏེར་ཆེན་པོའི་བྱམ་པ། 宝瓶。佛家所说八宝
物之一（བཟ་ཤིས་རྟགས་བརྒྱད་ཀྱི་ཡ་གུལ་ཞིག），
表示宝藏无尽。

གཏེར་ཆས། 藏法，秘籍。早期藏传佛教教派斗争中，处于劣势的教派常把自己的经典、法器秘藏于深山穷谷地下，以免散失毁灭。宗教神话中有天库（གནམ་གཏེར།）、心库（དཔོངས་གཏེར།）、宝篋库（སྒྲིམ་གཏེར།）等说。天库是在一定时地从天空中现出的文

字；心库是从神师口中说出的文字；宝篋是装入特制坚固的小篋埋于地下，以后经人发掘所得的文字。此种书籍，伪造甚多。

གཏེར་ལྗེ་བུའི་སེམས་བསྐྱེད། 宝藏喻发心。初

地菩萨所具有布施波罗蜜多发心，能以佛法货财资具，贍足众生，永无穷尽，如同宝藏（ས་དང་པོ་བའི་རྒྱུད་ཀྱི་སྤྱན་པའི་པར་ཕྱན་དང་……

ལྷན་པའི་སེམས་བསྐྱེད་ནི་ཆོས་དང་ཟང་བེད་གི་……

མངས་སྤྱད་ཀྱིས་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཆོས་པར་……

བྱེད་ཀྱང་མི་ཟད་པས་ན་གཏེར་ཆེན་པོ་ལྗེ་བུའོ།）。

为二十二种发心之一（སེམས་བསྐྱེད་ཉེར་གཉིས་……

ཀྱི་ནང་གསལ་གྱི།）。

གཏེར་ལྷན། 掘藏法师。发现和掘出伏藏的人

（གཏེར་རྒྱུ་འདོན་མཁན།）。

གཏེར་ལྷན་གྲང་འོག་གཉིས། 伏藏上下二师。

约从十二世纪中叶起，宁玛派中陆续出现了不少掘藏人，其中最著名的有娘·尼玛沃色（ཉང་ཉི་མ་འོད་ཟེར། 1124—？），他发掘

出不少伏藏，通称“上部伏藏”。后来又有古

如·却吉旺秋（གུ་རུ་ཆོས་ཀྱི་དབང་ཕྱུག 1212—

1273）继续发掘出不少伏藏，通称“下部伏藏”。此二人遂有伏藏上下二师之称。

གཏེར་བདག། 伏藏主。1. 守护伏藏的鬼神

（གཏེར་ཀྱི་བཀའ་སྲུང་ངམ་གཏེར་དུ་གཏད་པའི་……

གཏེར་རྣམས་སྲུང་བའི་ལ།）。

2. 毗沙门天之异名

（རྣམ་ཐོས་སྤྱོད་ཀྱི་མཆན་ཞིག）。

གཏེར་བདག་སྤང་པ། 德达岭巴。别称居麦多

吉（འབྱུར་མེད་རྟོ་རྒེ།），意译不变金刚，宁玛派

一喇嘛名，1676年创建今西藏自治区札囊县

的闵珠林寺（ཨ་རྒྱན་སྤྱན་གྲོལ་གྱིང་།）。

གཏེར་མ། 伏藏。从地下或岩洞中掘出的经

典和法器（གཏེར་ནས་བྲངས་པའི་ཆོས་སམ་……

ནོར།）。

གཏེར་མའི་ཟབ་ཆོས། 秘藏深法，挖掘出土的

密法。

གཏེར་མཛོད། 秘籍汇编，藏宝总集（ཆོས་རིན་

ཆེན་གཏེར་མཛོད་ཀྱི་བསྐྱུས་མིང་།），从地下掘

出宗教典籍的全书。

གཏེར་རྩལ། 福禄物（གཡང་རྩལ།）。佛教徒

封存于袋或箱（གཏེར་ཁྱུག་གམ་གཏེར་ཤམ།）

内，以祈求福禄财喜的物品。

གཏེར་སྲུང་། 守库神。守护佛经库藏的鬼神

（གཏེར་ཁ་སྲུང་མཁན་སྲུང་མ།）。

གཏོ། 禳解。禳祈解除灾难之法（རིམ་གྱི་ཆོ་ག་

ལ་བཏོན་ནས་ནད་དང་རྒྱན་ངན་སྤོངས་སེལ་……

ཐབས།）。

གཏོ་སྤྱེལ། 送祟。将禳灾物品送到远处（གཏོ་

སྤྱེད་ལས་རྫོངས་གནོད་ཕྱགས་གང་ཡིན་ལ་སྤྱེལ་……

བ།）。

གཏོ་བཙུག་། 禳解术。禳祈解除灾难的密法

（རིམ་གྱི་སྤྱོད་ནས་རྒྱན་ངན་སེལ་ཐབས།）。

གཏོ་ཆ། 禳解所用物品，如供施代替品等。

གཏོ་ཐབས་སྤྱོད་ལྟ་བུ་བྱུག་ཅ། 《三百六十种

禳被法》。为苯教黑派世间续本法。

གཏོ་དབྱེད། 占卜术，禳解法。宗教徒用以

禳解疾病灾难的法术（ཅིས་ཀྱི་སྤྱོད་ནས་ནད་……

སྤོངས་བཏོག་དབྱེད་ཀྱི་ཐབས།）。

གཏོ་འབྱུང་ནག་པོ། 《黑禳解法》。苯教经典

名（ཐོན་ཀྱི་གཞུང་ཞིག）。

གཏོ་སྤྱོད་ལྟ་བུ་བྱུག་ཅ། 三百六十种禳被法。为

苯教九乘卡辛（ལྷ་གཤེན། 又称占运派）

之法。

གཏོགས་འདོད། 喜弹。大自在天之异名（ལྷ་

དབང་ཕྱུག་ཆེན་པོའི་མཆན་ཞིག）。

གཏོང་སྤྱོ། 布施。对一定的对象进行例行的财物

布施 (གཏོང་ཡུལ་ངེས་པ་ཅན་ལ་འཆར་ཅན་བང་……
ཐིང་གི་རྒྱན་གཏོང་བའི་སྒྲི།)。 例如过去西藏
三大寺中，学僧在参加格西考试以前，必须
进行这样一次大规模的例行布施。

གཏོང་སྒྲི་མཆོད་ཆས། 例行布施所陈供品
(དགོན་སྡེ་ཁག་གི་ནང་དུ་གཏོང་སྒྲི་གཏོང་སྐབས་……
སྤྱ་བ་ཤམས་པའི་མཆོད་ཆས།)。

གཏོང་ཤོད། 博施，好施 (ཉེར་སྤྱོད་གྱི་སྤྲོད་
སྤྱོད་སྒྲི།)。

གཏོང་ཤོད་རྒྱུ་ཆུང་ཆུང་། 悭吝。施舍心力微小 (བས་
ནོར་སྤྲོད་གྱི་སྤྲོད་སྤྱོད་རྒྱུ་ཆུང་ཆུང་།)。

གཏོང་བ་རྒྱུ་སྤྱོད་པ། 施随念。随念布施
诸功德 (སྤྱོད་པའི་ཡོན་ཏན་རྒྱུ་སྤྱོད་པ།)。
为六种随念之一 (རྒྱུ་སྤྱོད་པ་དྲུག་གི་ནང་……
གསེས་ཤིག)。

གཏོང་བ་རྒྱུ་སྤྱོད་པའི་མཐའ་གྱིས་པ།
施随念次第。次第随念于世俗中布施佛法及
货物等所有功德 (ཀླན་རྒྱུ་ཆོས་དང་བང་……
ཐིང་གི་སྤྱོད་པའི་ཡོན་ཏན་རིམ་ཁག་དུ་སྤྱོད་པ།)。
为智度七十义之一 (ཤེར་སྤྱོད་དོན་བདུན་ཅུ་འི་……
ནང་གསེས་ཤིག)。

གཏོང་བའི་ནོར། 舍财。施舍财物与人，福德
智慧资粮大成，如同轮王之白象宝 (བང་ཐིང་
གི་དངོས་པོ་སྐྱེས་གཞན་ལ་སྤྱོད་པ་ཉེ། བསོད་ནམས་
དང་ཡེ་ཤེས་གྱི་ཆོགས་ཆེན་གྱུ་བས་ཐུང་པོ་རིན་པོ་……
ཆེ་དང་ཆོས་མཆུངས་པའོ།)。 为七圣财之一
(འཕགས་ནོར་བདུན་གྱི་ནང་གསེས་ཤིག)。

གཏོང་སེམས། 布施心，施舍心 (སྤྱོད་པ་གཏོང་
བའི་སེམས།)。

གཏོང་སྐམ། 朵马干渣。祭鬼神后弃置一旁的
霉烂食子 (གཏོང་རྩ་སྐམ་པོ།)。

གཏོང་སྐམ། 朵马箱。盛置食子的箱子 (གཏོང་རྩ་
འཇུག་སའི་སྐམ།)。

གཏོང་མགྲོན། 受供施者。祭祀神鬼时，供施朵
马的对象 (གཏོང་རྩ་འཇུག་སའི་ཡུལ།)。

གཏོང་རྒྱུ། 送鬼，打鬼，驱鬼。咒师抛出驱鬼
朵马 (གཏོང་རྩ།)， 并念经鸣枪，鼓掌吹口
哨，以驱邪魔的一种宗教活动。

གཏོང་རྒྱུ། 朵马花。食子上的酥油装饰品
(གཏོང་རྩའི་མར་རྒྱུ།)。

གཏོང་ཆས། 朵马盘架。祭祀施食时所用器具
(གཏོང་རྩའི་ཡུ་བྱེ།)。

གཏོང་ཉེགས། 朵马台架。安放祭祀食子的三脚
架 (གཏོང་རྩ་འཇོག་སའི་བུགས་སམ་རྒྱུ་……
གསུམ།)。

གཏོང་དར། 朵马旗。插于食子上的小旗 (གཏོང་
རྩའི་ཉེར་དུ་འཇུག་སྤྱོད་པ།)。

གཏོང་གདན། 施食垫子 (གཏོང་རྩའི་འག་རྩ་འདིང་
རྒྱུ་མཆོད་གདན།)， 用画有人皮或莲花
之布做成。

གཏོང་གཏུགས། 朵马伞。食子上所插的小伞
盖 (གཏོང་རྩའི་ཉེར་དུ་འཇུག་སྤྱོད་པ་གཏུགས།)。

གཏོང་ཕུད། 新朵马，新食子。尚未供献或尚
未抛投的食子 (ཡངས་མ་སྤྱོད་གོང་གི་གཏོང་རྩ་……
གསར་པ།)。

གཏོང་བྱ། 1.供具袋。装供神小器具的袋子
(མཆོད་ཆས་སྐྱེས་ཡུ་བྱེ་ཅིག་གྱུག་སྒྲི།)。

2.法衣袋。比丘盛放三衣的家具 (ཆོས་གོས་……
རྩ་གསུམ་འཇོག་སའི་སྒྲི།)。

གཏོང་མ། 朵马，食子。由糌粑捏成用以供
神施鬼的食品 (མཆོད་སྤྱོད་ལ་བཟོ་རྒྱུ་ཐན་……
གོང་།)。

སྒྲིལ་པའི་ཐོད་པ་དཀར་པོ་འབྲུ་གསུམ་ལས་སྒྲིལ་པའི་
མགོ་པོ་གསུམ་ལ་གནས་པ་དེར། རྩི་ལ་སྒྲིལ་པའི་
ས་པོ་བཅུ་ལས་སྒྲིལ་པའི་བུད་ཅི་ལྟ་དང་ཤ་ལྟ་ས་
པོ་དེ་དག་གིས་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་ཏེ་མཆན་པར་……
བསྐྱེད་དོ།)。

གཏོར་མའི་ཆས། 食子所用物。密法供食子时，
用面、豆、肉、鱼、粥、饼、酒、水、葱、蒜、
牛乳等。若不具者，唯面与水亦可 (ཟན་དང་
སྒྲིལ་པ་དང་ཤ་དང་ཉ་ཤ་དང་ཆན་སྒྲིལ་དང་འབྲུར་
བ་དང་ཆང་དང་ཆུ་དང་ཅིང་དང་སྒྲིལ་སྒྲིལ་དང་འཇ་
ལ་སྒྲིལ་པ་འཇ་མ་འབྲུར་ན་ཟན་དང་ཆུ་ལ་སྒྲིལ་པ་
ཅིང་ཡང་བུང་བའོ།)。

གཏོར་ཆུ། 食子糌粑。用以造食子的糌粑
(གཏོར་མའི་ཆུ་ཆུ་པ།)。

གཏོར་ཟན། 食子团。用以作食子的揉合的糌
粑团 (གཏོར་མའི་ཆུ་སྒྲིལ་པ།)。

གཏོར་ཐོར། 驱魔朵马。驱魔时所抛的食子
(གཏོར་ཆུ་གཏམ། འཕེན་ཆུ་འཕེན་གཏོར་མ།)。

གཏོར་སྒྲིལ། 施食回遮法。驱魔和禳灾的宗教
活动 (གཏོར་ཐོར་འཕེན་པ།)。

གཏོར་ར། 朵马场。驱魔时抛投朵马的地方
(གཏོར་མ་འཕེན་སའི་ས་ཆ།)。

གཏོར་བཞོས། 朵马食物。施食，供品 (མཆོད་
གཏོར་རམ་ཞལ་བས།)。

གཏོར་གསལ། 补数食子。增添在主要朵马周围
的小食子 (མཆོད་གཏོར་གྱི་ཁ་གསལ།)。

{བུང}

བུང་གས་པར་སྒྲིལ་བའི་ཐེ། 说假部。印度佛教小乘十
八部之一 (ཉན་ཐོས་ཐེ་པ་བཅོ་བརྒྱད་ཀྱི་ནང་ཆན་
ཞིག)。

བུང་སྒྲིལ་པ། 1.舍，等舍。十一善心所之
一。于身于心无损害故，欲不远离，无利乐
故，不欲值遇，平等正直无功用住 (དགེ་བའི་
སེམས་བྱང་བཅུ་གཅིག་གི་ཡ་གྲུལ་ཞིག་རྟེ། ལུས་
དང་སེམས་ལ་གནོད་པར་བྱེད་པ་མེད་པས་འབྲུལ་……
འདོད་ཀྱང་མེད། ལུས་དང་སེམས་ལ་སྒྲིལ་པར་
བདེ་ཞིང་མན་པར་བྱེད་པ་ཡང་མེད་པས་འགྲོགས་……
པའམ་ཕྱད་པར་འདོད་པ་ཡང་མེད།)。2.舍梵住。
四梵住之一。于诸众生，无有亲疏之想。此
舍能对治爱憎之心 (ཆངས་པའི་གནས་པ་བཞིའི་
ནང་ག་སེ། སེམས་ཅན་རྣམས་ལ་ཉེ་དེང་མེད་
པར་སྒྲིལ་པ་རྟེ། ཆགས་ཐུང་གི་གཉེན་པོའོ།)。

བུང་སྒྲིལ་གྱི་དབང་པོ། 舍根。主司生起无
分别、无损益的中间感受 (ནམ་པར་མི་རྟོག་……
པར་སྒྲིལ་བ་དང་། མན་གནོད་མེད་པར་སྒྲིལ་བའི་
བར་མའི་ཆར་བ།)。

བུང་སྒྲིལ་གྱི་སེམས། 舍心。无好恶爱憎的平
等心 (ཆགས་ཐུང་གཉིས་ཀྱི་བྲུལ་བའི་སྒྲིལ་པ།)。

བུང་སྒྲིལ་ཆད་མེད། 舍无量。四无量之一
(ཆད་མེད་བཞིའི་ཡ་གྲུལ་ཞིག)。

བུང་སྒྲིལ་ཡང་དག་བྱང་ཆུབ་གྱི་ཡན་ལག
舍觉支，行舍觉支。意为舍弃一切分别，
用佛教观点平等待物，心无偏颇。为七觉支
(བྱང་ཆུབ་ཡན་ལག་བུད་ན།)之一。

བུང་བྱང་གི་ཆལ། 舍屋林园。释迦牟尼说
法处，在古印度摩揭陀国。

བུང་བཟུང་། 1.取舍 (སྒྲིལ་དོར།)。2.林陀山，
佛学宇宙中一名山。3.目支邻陀，佛典中一
龙王名 (ལྷ་ཆུ་ལ་ཞིག་གི་མིང་།)。4.施持，佛典
所说一转轮王名 (འཁོར་ལོས་སྒྲུར་བའི་ཆུ་པོ་……
ཞིག་གི་མིང་།)。

བུང་ཆུ། 饮水。具足十善地之一。参见དགེ་

བ་བཅུ་ཚང་བ། 条。

བདུང་བའི་ཐུ་བཅུད། 饮浆八原料。《毗奈耶》所说八种药原料。即：芭蕉实(ཐུ་ཤིང་།)、梅子(འབྲས།)、林檎(ཀུ་ཤུ་གོ་ལ།)、菩提子(ཨ་ཤུ།)、鸡血李(ལུ་རུ་ལྷ་ར།)、蓂蓂子(པ་རི་ཤ་ཀ།)、葡萄(ཐུན་འབྲ།)、酸枣(འབྲ་གོ)八种果浆。

རྩ་ར་ན། 多惹那。坛城中的牌楼(རྩ་བབས།)。具密《弹线仪轨》云：“牌楼一大分，离宫顶一分，门与多惹那(牌楼)不应过密接”(གསང་ལྷན་གྱི་ཐིག་གི་ཚ་ག་ལས་ཀྱང་། རྩ་བབས་གྱི་ཐུ་བས་དག་ལས་ནི། ཆ་གཅིག་དྲོ་བའི་ཆ་ཆེན་ཚད། སྒྲི་ཡི་མཚམས་དང་རྩ་ར་ན། ཤིན་ཏུ་གཅིག་ཉིད་མི་བྱའོ།)。

ཉི་ཡུལ། (梵)恒利耶，恒利奢天。三十三天。参看ལུ་ཐུ་ཚ་གསུམ། 条。

ཉི་ཡེ་སང་། 夜埃桑。苯教经典，相当于佛教的《大般若经》(ལུ་མ་ཆེན་མ།)。

[ཏ]

ཏ་མགོ་ཅན། 紧那罗，马首王。天龙八部之一(འདི་ལ་གྲངས་འདྲན་ཚུ་ལ་མི་འདྲ་བ་འགའ་ཞིག་ཡོད་དེ་རྟིང་མའི་གཞུང་ལས་གསུངས་པ་ཉ་ར་ན་ཕྱི་ལྷེ་བཅུད་གྱི་ནང་གསལ་མའམ་ཅིའི་རྒྱལ་པོ་ལྷན་པ་ཏ་མགོ་ཅན་ཟེར་བ་དེའོ།)。

ཏ་མགྱིན། 马头明王，马头金刚。密教一本尊名(ཡི་དམ་ཞིག)。

ཏ་མགྱིན་དམར་པོ། 红马头神，红马头金刚。佛教密宗护法神之一。亦为一本尊神(ཡི་དམ་ཞིག)。

ཏ་མགྱིན་ཡང་གསང་ལྷ་དག། 大密九尊马头

明王。宁玛派一本尊名(རྟིང་མ་བའི་ལུགས་གྱི་ཡི་དམ་ལྷ་ཚགས་ཤིག)。

ཏ་ཐུལ། 马胜比丘。梵音汉译作阿说示(ཨ་ཤེ་ཨ་)，又作额鞞，汉译作阿湿缚恃。释迦牟尼最初所度五比丘之一(ཤུ་ཐུ་བ་པའི་འཁོར་ལྷ་ལྷེ་བཟང་པོའི་གས་ཤིག)。

ཏ་གདོང་མེ། 马口火，马头火。佛书所说南方大海中一烈马口中所喷火焰(ལྷ་ཐུགས་རྒྱ་མཚའི་ནང་ན་ཡོད་པའི་སྒྲོན་མ་ཁའི་མེ།)。

ཏ་ར། 马耳山。须弥山周围七金山之第五重山(གསེར་རི་ལྷ་པ།)。

ཏ་བབས་གྱི་ཀ་བ། 牌楼之柱。修法画坛城中，牌楼的柱子，宽为二分，长为五分。下有方台，台上有瓶，柱由瓶出(ཞིང་རུ་ཆ་རྒྱུད་གཅིག་ལ་སྤྱད་རུ་ལྷ་ལྷེ་དེ་ཡང་འག་ཏུ་ལྷེགས་བུ་སྤྱོད་བཞི་དེའི་ལྷང་རུ་བུམ་པ་དེ་ལས་ཀ་བ་བྱུང་བ་ཡིན།)。

ཏ་བབས་གྱི་ལྷ་མ་བྱ། 牌楼诸层。牌楼诸层，由下至上，谓金、水檐、宝、蹄、闾、罽惹那、闾水檐、宝、蹄、垛(རྩ་བབས་གྱི་ལྷ་མ་བྱ་ནི། མས་རིམ་ནས་གསེར་དང་རིན་པོ་ཆའི་ཤར་བུ་རིན་པོ་ཆེ་དང་མིག་པ་དང་ཐུན་པ་དང་བབ་ར་ན་དང་ཐུན་པ་དང་ཤར་བུ་དང་རིན་པོ་ཆེ་དང་མིག་པ་དང་མདའ་ཡབ་ཅས་བྱའོ།)。

ཏ་དབང་དགོན་པ། 达旺寺。十七世纪中，五世达赖弟子美惹喇嘛洛追嘉措在门隅地区所创建的寺庙名(རྒྱ་ལའི་སྐ་མ་ཐུ་ཐེང་ལྷ་པོའི་སྤྱོད་མ་མེ་རག་སྐ་མ་སྒྲོན་རྒྱ་མཚོས་ལྷ་ཡལ་རུ་བྱས་བཅུ་པའི་དགོན་པ་ཞིག)。

ཏ་དབྱངས། 马鸣。又称马鸣菩萨、马鸣论师

(སྒྲིབ་དཔོན་ཉ་དབངས།) 。 约公元一至二世纪，古印度一佛教理论家、诗人，大乘佛教著名论师。生于舍卫国婆枳多地方，其主要著作有《佛所行赞》、《大乘庄严经论》等。

ཉ་གཙང་མཚན་སྒྲིབ། 净马供施，马祀。古印度一种宗教活动 (ཐུ་རྒྱ་གར་གྱི་མཚན་སྒྲིབ་ཕྱི་ཐུག་ཅིག) 。

ཉ་མེར་ཚན། 黄马者。帝释之异名 (བརྒྱ་ཕྱིན་གྱི་མཚན་ཞིག) 。

ཉ་གཅིག་རང་དབང་ཚན་གྱི་བདག 常一自在我。古印度一教派所虚构的“我”，不灭故常，无方分故一，能独立存在故是自在 (མི་འཇིག་པའི་ཉ་ག་པ་དང་ཆ་མེད་པའི་གཅིག་ལུ། རྒྱལ་སྐབ་རྒྱ་གར་པའི་རང་དབང་ཚན་རུ་འཇིག་པ་ཉི་ཐུ་རྒྱ་གར་རུ་བྱུང་བའི་གྲུབ་མཐའ་སྐྱབ་ཞིག་གིས་འདོད་པའི་གང་ཟག་གི་བདག) 。

ཉ་ཆད། 常断，常边和断边。执著实有的常见和执著绝无的断见 (བདེན་གྲུབ་རུ་འཇིག་པའི་ཉ་ཉ་དང་གཏན་མེད་རུ་འདོད་པའི་ཆད་ལྟ་མཁན་གཉིས།) 。

ཉ་ཁུ་འཕྲོ། 常行。梵天之马太阳的别名 (ཆངས་པའི་ཉ་ཉི་མའི་མིང་།) 。

ཉ་ཁུ་ཅེ། 常啼菩萨。印度法胜论师弟子之一 (བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཆོས་འཕགས་ཀྱི་སྒྲིབ་མ་གྱི་ཞིག) 。

ཉ་ཁུ་སྒྲིབ་ལྟ། 常加行。遍入天之异名 (ཁྱབ་འཕུག་གི་མཚན་ཞིག) 。

ཉ་གཏོར། 长期朵马。长期供施的朵马 (རྒྱ་གཏོར་རྟེ་རུས་རྒྱ་པར་བཞག་པའི་གཏོར་མ།) 。

ཉ་རྟོགས། 知常智。知其为常法之正量，于虚空等非实事之常法，知为常法之正智

(ཉ་ག་པར་རྟོགས་པའི་ཆད་མ་སྒྲི། རྣམ་མཁའ་སྐྱེས་དངོས་མེད་གྱི་ཆོས་རྣམས་ཉ་ག་པ་ལ་ཉ་ག་པར་ངེས་པའི་ཡང་དག་པའི་ཤེས་པ།) 。

ཉ་ག་ལྟ། 常见。以执实心，观诸法是常之邪见 (བདེན་གྲུབ་ཀྱིས་ཉ་ག་པར་ལྟ་བ།) 。

ཉ་ག་བརྒྱ་ཕྱིན་ཆོགས་སྒྲིབ། 达登彭措岭寺。意译为永固圆满洲寺，为觉囊派第四代祖师多罗那他 (ཏཱ་ར་ན་མ།) 所建。以后第五世达赖喇嘛罗桑嘉措 (སྒྲོ་བཟང་རྒྱ་མཚོ། (1617—1682) 将该寺收归格鲁派，易名为噶丹彭措岭寺 (དགའ་ལྡན་ཕུན་ཆོགས་སྒྲིབ། 噶丹圆满洲) 。

ཉ་ག་མཐའ། 常边。执著诸法体自体为实有之见 (ཆོས་རྣམས་རང་ངོས་ནས་བདེན་པར་གྲུབ་པར་ལྟ་བ།) 。

ཉ་ག་བདེ་བྱེད། 常乐。毗沙门 (རྣམ་སྤྲུལ) 之异名。

ཉ་ག་གནས། 常住。大自在天之异名 (དབང་ཕྱུག་ཆེན་པོའི་མཚན་ཞིག) 。

ཉ་ག་པ། 1.常，常法。不从因缘生起，无有迁流变异者 (རྒྱ་ཕྱིན་གྱིས་མ་བསྐྱེད་ཅིང་འཕྲོ་འགྱུར་མེད་པ།) 。

2.密法中的常，是毗卢遮那佛之异名 (ཉ་ག་པ་ནི་རྣམ་སྤྲུལ་གི་མཚན་གྱི་རྣམ་ཐུངས་སྤྱི།) 。

ཉ་ག་པ་ཉིད། 常性，常住性 (འགྱུར་མེད་ཁོ་ན།) 。

ཉ་ག་པ་གཉིས། 二种常。即：永恒常 (རྣམ་པ་མཐའ་ཅད་ཀྱི་ཉ་ག་པ།) 和间或常 (རེ་འགའ་བའི་ཉ་ག་པ།) 。

ཉ་ག་པ་དང་ཆད་པའི་མཐའ། 常断边，常边断边。执无为有之常边和执有为无之断边 (མེད་པ་ལ་ཡོད་པར་འཇིག་པ་ཉ་ག་པའི་མཐའ་དང་། ཡོད་པ་ལ་མེད་པར་འཇིག་པ་ཆད་པའི་མཐའ།) 。

因明不成 出因不成，因不成立。因明中所举理由不能证明所立命题之因。如说：有法若瓶，应是有常，所作性故。此中以所作性为理由，不能证明瓶为有常（**ཐུབ་བྱེད་ཀྱིས་……བསྐྱབ་བྱེད་ཆོས་འགྲུབ་མི་ལུས་པའི་དོན་ཏེ། དཔེར་ན། བུམ་པ་ཆོས་ཅན། ཉན་པ་ཡིན་པར་ཐལ། བྱས་པ་ཡིན་པའི་བྱར། ཞེས་བརྗོད་ན་བྱས་པའི་གཏན་ཆོག་གིས་བུམ་པ་ཉན་པར་མི་འགྲུབ་པ་ལྟ་བུ་ལོ།**）。

因明不成 形象比丘。身心未具近圆律仪，但于外表徒具比丘服饰者（**ནང་རྒྱུད་ལ་བསྟེན་ཇོགས་ཀྱི་སྒྲུབ་པ་མི་ལྟ་པར་……བྱེད་ཀྱི་སྒྲུབ་ཀྱི་ཆ་ལྟ་གས་འདྲིན་པ།**）。为三种名想比丘之一。

因明不成 唯相比丘。同**因明不成** 条。

因明不成 唯形象期。佛灭后佛教住世的第十个五百年，出家人徒具外表行象的末法时期（**སྟོན་པ་མུ་ངན་ལས་འདས་ནས་བཟུན་པའི་གནས་ཆད་ལ་ལྟ་བུ་ཕྱག་བཅུའི་ཐ་མ་ལྟ་བུ་ཕྱག་གཅིག་ལ་རབ་རྒྱུ་བྱེད་ཀྱི་ཉན་པ་ཅམ་ལས་མི་འགྲུབ་པར་བཤད་པ་དེ་ལོ།**）。

因明不成 二种悟因心。即：宗法悟因心（**ཐུགས་ཆོས་འཇལ་བའི་ཉན་པ་……འདྲིན་སེམས།**）和周遍悟因心（**བྱུང་པ་འཇལ་བའི་ཉན་པ་འདྲིན་སེམས།**）。

因明不成 真因，能立。因明中所举理由，对于宗法、同品、异品三相均能周延，能证明命题成立之因（**ཐུགས་ཆོས། ཇིས་འགྲོ། ལྷག་བྱུང་བཅས་ཚུལ་གསུམ་ཆད་པའི་ཉན་པ་ཏེ། བསྐྱབ་བྱེད་འགྲུབ་ལུས་ཀྱི་ཐུབ་བྱེད་ཡང་དག་……པལ།**）。

因明不成 《因理论》。主要讲解因明中的正因和似因所具各种性质，为初学因明者必读之书。

因明不成 能立因和所立法。能证明的理由和所证明的命题的谓项。如说：声是无常，所作性故。所作性是能立因，无常是所立法（**ཐུབ་བྱེད་ཀྱི་གཏན་ཆོག་གས་དང་། བསྐྱབ་བྱེད་ཆོས་གཉིས་ཀྱི་བསྐྱས་ཆོག་ཏེ། དཔེར་ན་སྒྲ་མི་ཉན་པ་ཏེ། བྱས་པའི་བྱར། ཞེས་བརྗོད་པའི་ཆོ། བྱས་པ་ནི་ཉན་པ་དང་། མི་ཉན་པ་ནི་གསལ་བ་ཡིན་པ་བཞིན་ནོ།**）。

因明不成 举因以证宗法。因明中列举理由以证明所立之法（**ཐུབ་བྱེད་ཀྱི་ཉན་པ་ལ་བརྟེན་ནས་བསྐྱབ་བྱེད་དམ་བཅའི་ཆོས་གསལ་……བར་བྱེད་པ།**）；因明辩论。

因明不成 祠祀派。古印度流行的一教派名。此派寻求解脱之法，如云杀马千匹祭祀即能证道等（**ཇུར་རྒྱ་གར་རུ་བྱུང་བའི་བྱེད་ལ་……པའི་ལྟ་གས་ཀྱི་ཐར་པ་འཇོབ་བྱེད་ཀྱི་ཆོག་ཞིག་ཏེ་རྟ་སྟངས་མཆོད་བྱིན་བྱེད་པ་ལྟ་བུ།**）。

因明不成 所依，所依身，供养依处。如塔（**རྟེན་དབར་པ་དེ་ལ་བརྟེན་པ་རྣམ་ཤེས་ལུས་རྟེན་མཆོད་……རྟེན་ལྟ་བུ།**）；常指寺庙神龛。佛经、佛象亦是所依。

因明不成 分内经像。佛教徒本分内所应得的佛像、佛经和佛塔（**སྐུ་གསུང་ལུགས་རྟེན་གྱི་སྐལ་བ།**）。

因明不成 佛像等上面的覆盖物（**རྟེན་ལ་གཡོག་རྒྱུའི་གས་ཆེན་གྱི་ཁེབས་གུ་བཞི་ཆེན་པོ།**）。

因明不成 1. 神庙（**རྟེན་གསུམ་གནས་པའི་ཁང་བ།**）。2. 地祇堡，地神住处（**ཡལ་ལྷ་གནས་ས་ཁང་རུང་།**）。3. 红庙（**དམར་ཕྱོག་**），西藏

人常在上筑小红庙供神。

རྟེན་ཁྱིམ། 神龛 (སྐྱེ་རྟེན་སྐྱེ་གས་འཛོག་སའི་མཆོད་ཁྱིམ།)。

རྟེན་འགན་པ་ཅན། 珍贵的佛像、佛经、佛殿等 (རྟེན་གནད་ཆེ་ཉེ་སྐྱེ་འདུལ་གྱི་གས་བམ་དང་.....གཙུག་ལག་ཁང་སྐྱེ་གས།)。

རྟེན་གྱི་དངོས་པོ། 依处，依止物。指佛像、佛经、佛塔等 (སྐྱེ་གཙུག་གས་དང་གྱི་གས་བམ་མཆོད་རྟེན་སྐྱེ་གས།)。

རྟེན་གྱི་བྱང་ཏུ་རབ་ཏུ་བྱུང་། 在佛像前出家。指西藏没有授比丘戒的僧人，就站在释迦牟尼像前自行授戒出家 (ཐོད་ལ་དགེ་སྤྱོད་གི་སྒྲུབ་པ་.....ཡོད་པའི་གྲུབ་པ་མེད་པའི་རྟེན་གྱིས་ཐུག་ཏུ་ཐེང་སྐྱེ་.....རྟེན་གྱི་བྱང་ཏུ་རབ་ཏུ་བྱུང་གི་སྒྲུབ་པ་ཡོན་པ་ལ་.....ཟེར།)。

རྟེན་གྱི་དབང་པོ་བཅུ་གཉིད། 七所依根。即：心识所依之五有根 (དབང་པོ་གཙུག་གས་ཅན་པ་ལ།)、意根 (ཡིད་དབང་།) 和命根 (སྐྱོག་དབང་།) 七者。

རྟེན་གྱི་གཙུག་པོ། 主所依。寺庙中主要的佛经、佛塔与佛像 (རྟེན་གྱི་འདུལ་གྱི་དབུས་ལྷ་བསྐྱེ་གས་པའི་རྟེན་འགན་པ་ཆེ་བ་ཞིག)。

རྟེན་གྱི་ཡན་ལག་ཅན། 安住支。为四静虑之一。四静虑中，生起对治和功德二支所依处，谓心一境性三摩地 (བསམ་གཏན་བཞིའི་ཡན་ལག་ཅན་གྱི་བསམ་གཏན་བཞིའི་གཉིན་པོའི་ཡན་ལག་དང་པན་.....ཡོན་གྱི་ཡན་ལག་གཉིས་པོ་འབྱུང་བའི་གཞི་སེམས་.....ཅེ་བཅུག་པའི་རྟེན་པོ་འཛིན་ན།)。

རྟེན་པོ་མཐུན་ཅན། 灵像。神异之佛像、佛经或佛塔 (སྐྱེ་གཙུག་གས་ཀྱི་རྟེན་བྱིན་ཆ་བས་ཅན།)。

རྟེན་ཅན་གྱི་དབང་པོ་གཉིས། 二有相根。作为分别男女相之男根及女根 (ཐོ་མོ་སྐྱེ་སྐྱེ་རྟེན་པའི་.....

རྟེན་ཅན་དུ་བྱེད་པའི་དབང་པོ་གྱི། ཐོ་དབང་དང་མོ་དབང་།)。

རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བ། 缘起，缘生，因缘。由众多因缘和合生起后果，或彼此互相依存、观待而后形成的无则不生的关系 (རྟེན་ཅིང་མ་འདུས་པ་ལ་བརྟེན་ནས་འབྱས་བུ་.....འབྱུང་བའམ། བན་ཚུན་ཉམས་འཛོག་གི་ཚུལ་གྱིས་མེད་ན་མི་འབྱུང་བའི་འབྲེལ་བ།)。

རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བའི་སྒྲིང་པའི་རྣམ་པ་ལ་བཞད་པ། 《因缘心论释》。龙树 (ལུ་ལྷ་བ།) 著。扎觉喜饶 (གྲགས་འབྱུར་ཤེས་རབ།) 藏译。

རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བའི་སྒྲིང་པའི་ཆིག་ལེན་རྒྱུས་པ། 《因缘心论颂》。龙树 (ལུ་ལྷ་བ།) 著。

རྟེན་བཅས་གྱི་དབང་པོ། 有依根。成为自果根识不共所依或增上缘，根识与境直接和合发生了别时之所有眼、耳、鼻、舌、身根 (རང་.....འབྱས་དབང་ཤེས་གྱི་སྐྱེན་མོང་མིན་པའི་རྟེན་ནས་.....བདག་རྟེན་དུ་གྱུར་པའི་དབང་པོ། དབང་ཤེས་ལུ་ལ་དངོས་སུ་ཉེ་བར་སྦྱད་པའམ་དངོས་སུ་འདུག་བཞིན་པའི་སྐྱབས་གྱི་མིག་ན་སྐྱེ་ལུས་གྱི་དབང་པོ་རྣམས་སྟེ།)。

རྟེན་ཆས། 佛像、经、塔及一切供神的器具 (སྐྱེ་གཙུག་གས་རྟེན་དང་མཆོད་པའི་ཡོ་ཆས།)。

རྟེན་མཇུག། 谒圣，朝佛 (སྐྱེ་གཙུག་གས་ཀྱི་རྟེན་མཇོང་བ།)。

རྟེན་མཇུག་ལྷག་མཆོད། 礼佛。指朝圣、礼佛和供灯 (རྟེན་མཇུག་པ་དང་ལྷག་འཆལ་བ། མཆོད་མེ་འབུལ་བ།)。

རྟེན་དང་བརྟེན་པ། 所依和能依。所依指庙堂，

能依指神像 (རྟེན་གཞི་ལས་ཁང་དང་། བརྟེན་པ་ལྟ་བུ།)。

རྟེན་དང་བརྟེན་པའི་དབྱིལ་འཁོར། 所依能依坛场。所依如本尊宫殿，能依如本尊眷众 (རྟེན་གཞི་ལས་ཁང་དང་བརྟེན་པ་ཡི་དམ་ལྟའི་དབྱིལ་འཁོར།)。

རྟེན་གདན། 佛座礼。藏俗绘塑佛像工程开始时，送给工匠的礼物 (སྐྱེ་བརྟན་བཞེངས་དུས་སྐོག་མར་ལྟ་བུ་བར་འབུལ་བའི་དངོས་རྒྱུ།)。

རྟེན་མཐུང་། 神像矛。护法神像所持的长矛 (ཆོས་སྐྱོང་སྐོག་གི་ཕྱག་མཚན་མཐུང་།)。

རྟེན་དབང་པོའི་ཁམས་བྱུག 内六根。亦名六情，为十二处之“内六处”，十八界之“六根界”。指眼根 (མིག་གི་དབང་པོ།)、耳根 (ན་བའི་དབང་པོ།)、鼻根 (སྒྲིའི་དབང་པོ།)、舌根 (ལྕའི་དབང་པོ།)、身根 (ལུས་ཀྱི་དབང་པོ།)、意根 (ཡིད་ཀྱི་དབང་པོ།)。参见ཁམས་བཙོ་བརྟུད། 条。

རྟེན་བྱུང་། 缘生。为རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་བྱུང་བ། 的略写。

རྟེན་འབྲེལ། 缘起，缘生。佛教认为“诸法由因缘而起”。就是说一切事物或一切现象的生起，都是相对的互存和互为条件，离开相互间条件，就不能生起任何一个事物或现象。缘起有十二支，见རྟེན་འབྲེལ་ཡན་ལག་བརྒྱ་གཉིས། 条。

རྟེན་འབྲེལ་གྱི་མདོ་འབྲེལ། 《因缘经疏》。据云为世亲 (དབྱིག་གཉིན།) 所著。

རྟེན་འབྲེལ་གྱི་ཡན་ལག་བཞི། 缘起四支。缘括十二缘起为四支。即：能行支 (འཕེན་པའི་ཡན་ལག།)，此中包括无明 (མ་རིག་པ།)、行 (འདུ་བྱེད།)、识 (རྣམ་ཤེས།) 三者；所行

支 (འཕངས་པའི་ཡན་ལག།)，此中包括名色 (མིང་གཟུགས།)、六处 (སྐྱེ་མཆེད་བྱུག།)、触 (རེག་པ།)、受 (ཚར་བ།) 四者；现行支 (མདོན་པར་འབྱུབ་པར་བྱེད་པའི་ཡན་ལག།)，此中包括爱 (སྤེད་པ།)、取 (ལེན་པ།)、有 (སྤྲིད་པ།) 三者；成就支 (མདོན་པར་བྱུབ་པའི་ཡན་ལག།)，此中包括生 (སྐྱེ་བ།) 和老死 (ན་ཤི།) 二者。

རྟེན་འབྲེལ་གྱི་རང་བཞིན་གསུམ། 缘起三性。即：值遇性 (འཕྲད་པའི་རང་བཞིན།)、观待性 (སྟོན་པའི་རང་བཞིན།) 和依存性 (བརྟེན་པའི་རང་བཞིན།)。

རྟེན་འབྲེལ་སྒྲིམ། 修缘起，缘觉。独觉 (རང་སངས་བྱུགས།) 之异名。

རྟེན་འབྲེལ་གཉིས། 二缘起：1. 内缘起 (ནང་གི་རྟེན་འབྲེལ།) 和外缘起 (ཕྱིའི་རྟེན་འབྲེལ།)。2. 两种缘起：有为缘起 (འདུས་བྱས་ཀྱི་རྟེན་འབྲེལ།) 和无为缘起 (འདུས་མ་བྱས་ཀྱི་རྟེན་འབྲེལ།)。

རྟེན་འབྲེལ་སྒྲིང་པའི་གཟུངས། 《缘起藏陀罗尼》。在塔像等装藏时，用以包卷经咒文的陀罗尼。

རྟེན་འབྲེལ་རྟོགས་དཀའ་བ་ལྔ། 难解五缘起。即：因深 (རྒྱས་ཐབ་པ།)、相深 (མཚན་ཉིད་ཀྱིས་ཐབ་པ།)、生深 (སྐྱེ་བས་ཐབ་པ།)、依止深 (གནས་པས་ཐབ་པ།)、大种深 (འབྱུང་བས་ཐབ་པ།)。

རྟེན་འབྲེལ་བརྟན་པ། 《缘起赞》。宗喀巴著。书中说世上一切烦恼都是从无明而生，缘起 (རྟེན་འབྲེལ།) 性空 (རང་བཞིན་གྱི་གྲུབ་པས་རྟོང་པ།) 就是对治烦恼根源——无明的方法。意思是懂了缘起性空的道理，就可以从无明

ཡང་དག་ལྟར་སྒྲུབ་གཉིས། རྟོག་དཔག་ཡང་དག་
ལྟར་སྒྲུབ་གཉིས། སྒྲུབ་དག་ཡང་དག་ལྟར་སྒྲུབ་
གཉིས། སྒྲུབ་འབྱེད་ཡང་དག་ལྟར་སྒྲུབ་གཉིས་ཏེ་
བརྒྱད་དོ།)。

རྟོག་གེའི་གཞུང་། 分别论，法相之论 (མཚན་
ཉིད་པའི་གཞུང་།)； 因明论著 (གཏན་ཆོག་ས་
རིག་པའི་གཞུང་།)。

རྟོག་གེར་རྟོག་ས་པའི་ས། 寻伺地。初静虑地
(རྟོག་དཔྱད་ཀྱི་ས་སྟེ་བསམ་གཏན་དང་པོ་དོ།)。

རྟོག་བཅས་འདུ་ཤེས། 有寻想，有分别想。详
明识别对境之心，如意识所想 (ཡིད་ཀྱི་འདུ་
ཤེས་ལྟ་བུ་བཟུང་བར་འཛིན་པ།)。

རྟོག་པ། 分别，寻思，疑虑。粗寻诸法粗自体
之识 (རྣམ་རྟོག་གམ་སེམས་པ་སྟེ་དོན་གྱི་རྩ་བ་
རགས་པ་འཚལ་བའི་ཤེས་པ།)。

རྟོག་པ་གཉིས། 二分别心。1.事物分别心和名言
分别心 (དོན་སྒྲུབ་རྟོག་པ་དང་། མིང་སྒྲུབ་རྟོག་
པ།)。 2.不悟分别和信心 (མ་རྟོགས་པའི་
རྟོག་པ་དང་། དེས་ཤེས་གཉིས།)。

རྟོག་པ་དང་བཅས་པ། 有分别，有寻思。于能
所相，有分别心 (གཟུང་འཛིན་གྱི་རྣམ་པར་རྟོག་
པ་དང་བཅས་པ།)。

རྟོག་པ་དོན་མཐུན། 实境分别心。自境实际存在
的分别心。如见瓶之分别心，知声是无常之
分别心等与客观实际相合者 (རང་ལུལ་ཡོད་པ་
ཅན་གྱི་རྟོག་བཅས་ཀྱི་ཤེས་པ་སྟེ། དཔེར་ན་བུམ་
འཛིན་རྟོག་པ་དང་། སྒྲུ་མི་རྟོག་པར་རྟོག་པ་ལྟ་བུ་
དོན་དང་མཐུན་པ་དོ།)。

རྟོག་པ་དོན་མི་མཐུན། 非实境分别心。自境实
际上并不存在的分别心。如执声是常之分别
心及见兔角之分别心等 (རང་ལུལ་མེད་པའི་རྟོག་

པ། དཔེར་ན་སྒྲུ་རྟོག་འཛིན་རྟོག་པ་དང་། རི་
བོང་ར་འཛིན་རྟོག་པ་ལྟ་བུ་དོ།)。

རྟོག་པ་སྤངས་པ། 断分别。谓以无我慧破我执
分别，非谓尽灭所有分别 (རྟོག་པ་སྤངས་པ་ནི་
བདག་མེད་པའི་ཤེས་རབ་ཀྱིས་བདག་འཛིན་གྱི་རྟོག་
སྒྲུབ་པ་ཡིན་གྱི། རྟོག་པ་གང་ཡིན་འགོག་པ་
མིན་དོ།)。

རྟོག་པ་མེད་པ། 无分别，无寻，无察。于能
所相无分别 (གཟུང་འཛིན་གྱི་རྣམ་པར་རྟོག་པ་
མེད་པ།)。

རྟོག་པ་མེད་པ་དང་དཔྱད་པ་མེད་པའི་ཉིང་ལེ་
འཛིན། 无寻无伺三摩地。第二静虑以上
之三摩地 (བསམ་གཏན་གཉིས་པ་ཡན་ཚད་ཀྱི་ཉིང་
ལེ་འཛིན།)。

རྟོག་པ་ཁྲག་ཤེས། 有分别颠倒识。指对各自知
觉外境生起错乱之耽著识 (རང་གི་འཛིན་སྒྲུབ་ས་
གྱི་ལུལ་ལ་འཁྲལ་བའི་ཞིན་རིག་ལ་ཟེར།)。 为颠
倒识之一 (ཁྲག་ཤེས་ཀྱི་ནང་གསེས་ཤིག)。

རྟོག་པ་གསུམ། 三分别。即：名言分别 (བར་ལ་
ཉིན་ཅན་གྱི་རྟོག་པ།)， 他事增益分别 (དོན་
གཞན་ལ་སྒྲུ་འདོགས་པའི་རྟོག་པ།)， 隐义分别
(སྒྲག་ཏུ་བྱུང་པའི་དོན་ཅན་གྱི་རྟོག་པ།)。

རྟོག་པའི་དམིགས་པ། 寻思所缘。分别所缘境
(རྣམ་པར་རྟོག་པའི་གཏན་སེམས་ལུལ།)。

རྟོག་དཔྱད། 寻思心所。汉文旧译作观，新作
寻伺，不定法中二种之伺察 (རྒྱ་མཚན་ལ་བརྟེན་
ནས་ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ།)。

རྟོག་བྲལ། 离分别，无分别 (རྟོག་པ་དང་བྲལ་བ་
སྟེ་རྟོག་མེད་དོ།)。

རྟོག་མེད་ཀྱི་ཤེས་པ། 无分别识。远离觉知名
言对境合一执著心识。如诸现识及似现识

(སྒྲིབ་པ་འདྲིམ་ཅད་ཀྱི་འཛིན་པའི་ཞེན་རིག་དང་……
བྲལ་བའི་ཤེས་པ་ཏྲེ། མདོན་སྤྱུ་གྱི་ཤེས་པ་ནམས་
དང་། མདོན་སྤྱུ་ལྷན་སྤང་གི་ཤེས་པ་ནམས་སྟེ།)。

རྟོག་མེད་འབྲུལ་ཤེས། 无分别颠倒识。同རྟོག་
མེད་ལྷན་ཤེས། 条。

རྟོག་མེད་ཡིད་ཤེས་འབྲུལ་བ། 无分别错乱意识。
如显起梦境的心识 (མི་ལམ་གསལ་སྤང་གི་ཤེས་པ་
ཏྲེ།)。

རྟོག་མེད་ལྷན་ཤེས། 无分别颠倒识。对各自
感受外境生起错乱之显现识 (རང་གི་འཛིན་……
སྤངས་ཀྱི་ཡུལ་ལ་འབྲུལ་བའི་གསལ་སྤང་ཅན་གྱི་ཤེས་
པ།)。为颠倒识之一 (ལྷན་ཤེས་ཀྱི་ནང་གསལ་
ཤེས།)。

རྟོགས་ཆེན། 大证，大慧。佛 (སངས་རྒྱལ།)
的异名。

རྟོགས་བརྗོད། 1. 因缘。如本生、传记 (སྤྱི་
རབས་ནམ་ཐར་ཏྲེ།)。 2. རྟོགས་པ་བརྗོད་
པའི་ཏྲེ། 之略写。

རྟོགས་ལྷན། 具证，得道者，即佛 (སངས་རྒྱལ།)。
大慧 (ཤེས་རབ་ཆེ་བ།)。

རྟོགས་ལྷན་གྱི་སྦྲེལ་མ། 修证弟子。རྟོགས་ལྷན་
意为修士、具证、得道者 (ཆོས་ཀྱི་ཉམས་……
རྟོགས་ཅན།)。

རྟོགས་ལྷན་གྲགས་པ་ལེང་ག། 垛丹·扎巴僧格
(1283—1349)。垛丹，意为证道者，悟道
者，加在人名前，为对实际修行者的一种敬
称。扎巴僧格曾受元朝赐的红帽，红帽活佛
世系即从他开始的，他为第一世。别名旺古
热巴，1333年建乃浪寺，为噶玛噶举红帽系
的主要道场。

རྟོགས་ལྷན་ལྷ། 五垛丹。指宗喀巴大师五位拏舍
此生 (ཆོས་སྤྱོད་བཏང་།) 的弟子。即：古觉垛丹

• 桑吉贝桑 (ཀུ་ཙཱ་རྟོགས་ལྷན་སངས་རྒྱལ་དཔལ་
བཟང་།)、 垛丹·南卡学热 (རྟོགས་ལྷན་
ནམ་མཁའ་ཤོ་རེ།)、 桂初法主·扎巴琼内
(ཁྱིམ་སྤྱུ་ཆོས་རྗེ་གྲགས་པ་འབྲུང་གནས།)、 垛
丹·日希巴 (རྟོགས་ལྷན་རལ་ཞིག་པ།)、 布累
哇·南卡坚参 (བྱ་ལེ་བ་ནམ་མཁའ་རྒྱལ་……
མཆན།)。

རྟོགས་ལྷན་བ། 得证师，得证解者，得道者 (ཆོས་
ཀྱི་ཉམས་རྟོགས་ཅན།)。音译“垛丹”。

རྟོགས་པ་བརྗོད་པའི་ཏྲེ། 梵语 (ཨ་བདུན་མེ་)，
汉译作阿波陀那。譬喻部，演说解悟经。十
二分契经之一 (གསུང་རབ་ཡན་ལག་བརྒྱ་གཉིས་……
ཀྱི་ཡ་གུལ་ཞིག)。

རྟོགས་པ་གཉིས། 二知。明知和推知 (དངོས་
རྟོགས་དང་ཤུགས་རྟོགས་གཉིས་སྟེ།)。细分又有
量明知推知、现量明知推知、比量明知推
知、非量明知推知 (དེ་ཡང་སྤྱིར་ཆད་མའི་……
དངོས་རྟོགས་ཤུགས་རྟོགས། མདོན་སྤྱུ་ཆད་མའི་
དངོས་རྟོགས་ཤུགས་རྟོགས། རྗེས་དཔག་ཆད་
མའི་དངོས་རྟོགས་ཤུགས་རྟོགས། ཆད་མ་མ་ཡིན་
པའི་དངོས་རྟོགས་ཤུགས་རྟོགས་ཏི་བཞི་ཡོད།)。

རྟོགས་པ་བཟུན་བ། 证法，所证悟法。依何
能离欲道谛法和依何所离欲灭谛法所摄之法
(གང་གི་ཆགས་པ་དང་བྲལ་བར་བྱེད་པ་ལམ་བཤེན་
གྱི་ཆོས་དང་། གང་ཞིག་ཆགས་པ་དང་འཁོག་
བཤེན་གཉིས་བསྟན་པའི་ཆོས།)。

རྟོགས་པ་ཕྱན་ཆེགས། 证圆满。自利所知证德
圆满。谓诸圣者根本位中，无碍现证人法
无我性空 (རང་དོན་ཤེས་བྱ་རྟོགས་པའི་ཡོན་ཏན་……
ཕྱན་སྤྱུ་ཆེགས་པ་ཏྲེ། གང་ཟག་དང་ཆོས་ལ་
བདག་མེད་པའི་སྤྱོད་པ་ཉིད་འཕགས་པ་ནམས་ཀྱི་……
མཉམ་བཞག་སོ་སོ་རང་གིས་མདོན་སྤྱུ་ཏྲེ་གཉིས་……

པ།)。

རྟོགས་པ་ལྷན་ཆེན་ལ་མི་འཇིགས་པ། 正等觉无
畏，现证诸法无畏。如来证得圆满，以能如
实通达一切法故，世间无有大威力者，能兴
诤论说不如是 (**ཆོས་ཐམས་ཅད་མཐུན་ཅིང་……**
ཐུགས་སྒྲུབ་པ་ཡིན་པས་དེ་ལ་འཇིག་རྟེན་ན་མཐུ……
ཆེ་བ་སྒྲུབ་ཀྱང་དེ་ལྟར་མ་ཡིན་ཞེས་སྐྱེ་བའི་གནས་……
མེད་པའོ།)。 为如来四无畏之一 (**མི་འཇིགས་**
པ་བཞིའི་ལ་གྱལ་ཞིག།)。

རྟོགས་པ་མ་འདྲེས་པ་བྱུག 证悟六摄。如来十八不
共法之六。即：欲无退 (**འདུན་པ་ཉམས་པ་མི་……**
མངའ་བ།)， 正勤无退 (**བཙོན་འགྲུས་ཉམས་**
པ་མི་མངའ་བ།)， 念无退 (**བྱན་པ་ཉམས་པ་མི་**
མངའ་བ།)， 慧无退 (**ཤེས་རབ་ཉམས་པ་མི་མངའ་**
བ།)， 等持无退 (**ཉིང་དེ་འཇིག་ཉམས་པ་མི་**
མངའ་བ།)， 解脱知见无退 (**རྣམ་པར་གྱུ་**
བ་ཉམས་པ་མི་མངའ་བ།)。

རྟོགས་པ་བྱང་འཇུག 证德双运。清净幻身和胜义
光明二者身意一体融合双运。是密乘殊胜
有学双运 (**དག་པའི་སྒྲུབ་ལས་དང་དྲན་གྱི་འདྲ་གསལ་**
གཉིས་སྒྲུབ་ལས་ཁྱེད་པ་གཅིག་ཏུ་འདྲེས་པའི་བྱང་……
འཇུག་ཉེ་སྒྲུབ་པའི་བྱང་འཇུག་ཁྱད་པར་ཅན་ནོ།)。

རྟོགས་པའི་སྐལ་བ་ཅན། 堪大法罗汉。钝根罗
汉，不问受或不受妙欲迷醉，皆不可能退失
现法乐住而有堪能炼冶诸根者 (**གང་དབང་པོ་……**
རྒྱལ་པོ་འདྲ་ཡན་གྱིས་སྦྱོར་གྱིང་མཐོང་བའི་……
ཆོས་བདེ་བར་གནས་པ་ལས་ཡངས་སྒྲུབ་པའི་……
སྐལ་བ་ཅན་མ་ཡིན་ལ་དབང་པོ་རྣམས་སྦྱང་བའི་……
སྐལ་བ་ཅན་ཡིན་པའོ།)。 为六种罗汉之一
(**དག་བཙོན་པ་བྱུག་གི་ནང་གསལ་ཞིག།)。**

རྟོགས་པའི་ཆོས། 证法，所证悟法。同**རྟོགས་**
པའི་བཟུན་པ། 条。

རྟོགས་པའི་སྒྲུབ་པ། 开晓力，领悟力 (**ཤེས་**
རྟོགས་ཀྱི་རྒྱལ་ཅལ།)。

རྟོགས་པའི་བཟུན་པ། 证法，证圣教，三学随
应 (**བསྐྱབ་པ་གསུམ་ཅི་རིགས་པ།)，** 即戒、
定、慧皆是证圣教。

རྟོགས་པའི་སྒྲི། 悟心。依心之作用能于对境
引生决定了知者 (**སྒྲི་བྱེད་པ་ལ་བརྟེན་ནས་……**
ལུ་ལ་ངེས་པ་འདྲན་པའི་རྒྱལ་པ།)。

རྟོགས་པའི་འོས་སྒྲུབ་པའི་ཆོས་ཅན། 堪大法罗
汉。同**རྟོགས་པའི་སྐལ་བ་ཅན།** 条。

རྟོགས་པའི་ཡན་ཏན། 证德，证功德。戒定慧三
学所摄功德 (**བསྐྱབ་པ་གསུམ་གྱིས་བཟུས་པའི་……**
ཡན་ཏན།)。

རྟོགས་པས་བཟུས་པ་བྱུག 证悟六摄。同**རྟོགས་**
པ་མ་འདྲེས་པ་བྱུག 条。

རྟོན་པ་བཞི། 四依。即：行四依、法四依、人
四依、说四依。行四依，指行人所依之四法，
即：粪扫衣、常乞食、树下坐、腐烂菜。此
四种之法，是入道之缘，为上根利器所依
止，故名行四依。法四依，指依法不依人
(**གང་བླ་ལ་མི་རྟོན་ཆོས་ལ་རྟོན།)，** 依义不依
语 (**ཆོག་ལ་མི་རྟོན་དྲན་ལ་རྟོན།)，** 依了义经
不依不了义经 (**བྱང་དྲན་ལ་མི་རྟོན་ངེས་དྲན་ལ་……**
རྟོན།) 和依智不依识 (**རྣམ་ཤེས་ལ་མི་རྟོན་ཡེ་**
ཤེས་ལ་རྟོན།)。 人四依，指人天依止者
四人，一具烦恼性 (即三贤四善根) 之人，
二须陀洹 (即预流果)，斯陀含 (即一来果)
之人，三阿那含 (即不还果) 之人，四阿罗
汉之人。说四依，指佛说法之四依。

[ལ]

ལ་མགུར། 正见歌。宗教徒阐明自己观点的歌谣

(ལྟ་བུའི་མཁུར་མ་སྟེ་ཚོས་ལུགས་པ་སོ་སོའི་ལྟ་བ་……
འགྲེལ་བྱེད་གྱི་མཁུར་ཚོགས་)。

ལྟ་བྱལ། 观点和教派 (ཁས་ལེན་གྱི་ལྟ་བ་དང་གྲུབ་
མཐའ།)。

ལྟ་སྒྲམ་སྦྱོང་གསུམ། 见、修、行。藏传佛教
宁玛派续部经中一修法立论，即见地、修
持、行仪三事。

ལྟ་ངན། 邪见。不合实况的见解 (དངོས་པོའི་
གནས་ཚུལ་དང་མི་མཐུན་པའི་ལྟ་ལུགས་ངན་……
པ།)。

ལྟ་ན་ལྷག 1. 善见山。佛教宇宙学中所说七金山
之第四重山 (གསེར་རི་བཞི་པ།)。

ལྟ་སྦྱོང། 见行，观点和行为。指密宗的见行
(སྒྲུབ་གྱི་ལྟ་སྦྱོང་)。

ལྟ་སྦྱོང་བླ་མ་འབྲེལ་བྱ་སྟོན་པའི་གདམས་པའི་……
རྒྱལ་པོ། 见行双重的教授之王，即有名的
《三士道次第》(སྦྱོང་བྱ་གསུམ་གྱི་ལམ་གྱི་རིམ་……
པ།)。

ལྟ་བ། 1. 见。对事物的见解。分正见、邪
见、恶见等。佛教泛用时，多指错误的见解。
分类很多：①有见和不见，也称常见和断
见，属于五见中的边见。②七见，七种错误
的见解：邪见（否定因果理论）、我见（认
为有我）、常见（执著身心常住）、断见
（执著身心断灭）、戒盗见（也称戒禁取
见，奉持错误的戒律）、果盗见（把通过
错误的行为得到的结果看成是正确的）、疑
见（怀疑正教真理）。2. 见取。于五蕴之法妄
计执著我见边见等非理之见。为四取（ཉེ་……

བར་ལེན་པ་བཞི།）之一。

ལྟ་བ་ཀྱན་བསྐྱེད་པ། 破一切见。显教中随龙
猛教授修习的三种次第之一。

ལྟ་བ་བཀར་བཏགས་གྱི་བྱ་རྒྱ་བཞི། 四法印。

即：诸行无常（འདུས་བྱས་ཐམས་ཅད་མི་རྟག་……
པ།）、有漏皆苦（བྲག་བཅས་ཐམས་ཅད་སྡག་
བསྔལ་པ།）、诸法无我（ཚོས་ཐམས་ཅད་སྟོང་
ཞིང་བདག་མེད་པ།）、涅槃寂静（ཐུང་ན་ལས་
འདས་པ་ནི་པ།）。

ལྟ་བ་ངན་ང། 邪执，恶见。参见ལྟ་ངན། 条。

ལྟ་བ་ངན་པ་བཅུ་བྱུག 十六恶见。即：前世有
我与无我见，及二者俱有和俱无见，世间常
与无常见，及二者俱有和俱无见，此八见依
于前边。来世有我见与无我见，及二者俱有
和俱无见，世间有边见与无边见，及二者俱有
和俱无见，此八见依于后边（བདག་འདས་……
པའི་དུས་ན་བྱང་བ་དང་མ་བྱང་བ་དང་གཉིས་ཀ་……
དང་གཉིས་ཀ་མ་ཡིན་པར་ལྟ་བ་བཞི། འཇིག་
རྟེན་རྟག་པ་དང་མི་རྟག་པ་གཉིས་ཀ་དང་གཉིས་ཀ་……
མ་ཡིན་པར་ལྟ་བ་བཞི་སྟེ་བཅུ་དྲུག་གྱི་མཐའ་ལ་……
བརྟེན་པའོ། བདག་མ་འདས་པའི་དུས་ན་བྱང་བ་
དང་མ་བྱང་བ་དང་གཉིས་ཀ་དང་གཉིས་ཀ་མ་ཡིན་
པར་ལྟ་བ་བཞི་དང་། འཇིག་རྟེན་མཐའ་དང་ལྡན་
པ་དང་མི་ལྡན་པ་དང་གཉིས་ཀ་དང་གཉིས་ཀ་མ་……
ཡིན་པར་ལྟ་བ་བཞི་སྟེ་ཐུ་མའི་མཐའ་ལ་བརྟེན་……
པའོ།）。

ལྟ་བ་ལྷ། 五见。即：邪见（ཚོག་ལྷ།）、坏聚见
（འཇིག་ལྷ།）、边见（མཐར་ལྷ།）、戒禁取见
（ཚུལ་ཁྲིམས་བརྟུལ་ལུགས་མཚན་འཛིན་གྱི་ལྟ་……
པ།）、见取见（ལྟ་བ་མཚན་འཛིན།）。

ལྟ་བ་མཚན་འཛིན། 见取。缘于五蕴，计为
最胜之染慧（ཤུང་པོ་ལ་དམིགས་ནས་མཚན་ཏུ་……
འཛིན་པའི་ཤེས་རབ་ཉན་མངས་ཅན།）。

ལྷ་བ་ཉན་མངས་ཅན། 烦恼见，染污见。一切
恶见所依附处（ལྷ་བ་ངན་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་རྟེན་
བྱེད་པའོ།）。

ལྷ་བ་གཉིས། 二见。即：增益见（སྒྲིལ་འདོགས་ཀྱི་
ལྷ་བ།）和减损见（སྒྲུར་འདེབས་ཀྱི་ལྷ་བ།）。

亦作常见（རྟག་ལྷ།）和断见（ཆད་ལྷ།）。

ལྷ་བ་སྒྲིགས་མ། 见浊。指身见边见等之见惑。五
浊（སྒྲིགས་མ་ལྷ།）之一。

ལྷ་བ་གཙོ་བོ་སྟོན་པ། 重在明见。系噶当派
中教授派三大教授之一。以觉阿（阿底峡）
要门由京俄哇传来者为四谛的引导，由普琼
哇传来者为十二缘起的引导，由南交巴传来
者为二谛的引导。用四谛与缘起引导，阐明
共通之补特迦罗无我。用二引导，阐明最极
微的法无我（ལྷ་བ་གཙོ་བོ་སྟོན་པ་ནི་རྩོམ་ཉིད་
ཀྱི་མན་ངག་སྟུན་པ་ནས་བརྒྱུད་པའི་བདེན་བཞིའི་
བྲིད་དང་ཕུ་ཆུང་བ་ནས་བརྒྱུད་པའི་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་
བྲིད་དང་། རྣམ་འབྱེད་བ་ནས་བརྒྱུད་པའི་བདེན་
པ་གཉིས་ཀྱི་བྲིད་རྣམས་ཡིན་ཏེ། བདེན་བཞི་དང་
རྟེན་འབྲེལ་གྱི་བྲིད་ཀྱིས་ནི་སྟུན་མང་པའི་གང་ཟག་
གི་བདག་མེད་དང་། བདེན་གཉིས་ཀྱི་བྲིད་ཀྱིས་
ནི་ཤིན་ཏུ་ཐ་བའི་ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་ལ་འབྲིད་པར་
མཛད་པ་ཡིན།）。

ལྷ་བ་ལྷག་པ། 邪见（ལྷག་ལྷ་ཅན།）。指否定因
果报应的见解。为五见（ལྷ་བ་ལྷ།）之一（五
种错误的见解之一）。

ལྷ་བའི་བྱད་པར། 《观差别》。益西德（ཡེ་
ཤེས་ཤེ།）著。

ལྷ་བའི་ཆུ་བ། 见瀑流。三界所摄五见（ཁ་མས་
གསུམ་ཀྱིས་བསྟན་པའི་ལྷ་བ་ལྷ་པོ།）。为四瀑流
之一（ཆུ་བ་བཞིའི་ཡ་གྲུལ་ཞིག）。

ལྷ་བའི་འདོད་པ་མཛོར་བཟུན། 《正见意乐略

示》。贡邦曲扎白（ཀུན་སྤངས་ཆོས་གྲགས་……
དཔལ།）藏译。

ལྷ་བའི་ཆང་ཆིང་། 见稠林。见解纷纭不知何从
之意（ནགས་ཆལ་ཆང་ཆིང་ལྟར་འདྲིངས་པའི་ལྷ་
བ།）。

ལྷ་བའི་ཟག་པ། 见漏。谓三界诸烦恼见（ཁ་མས་
གསུམ་ཀྱི་ལྷ་བ་ཉན་མངས་པ་རྣམས་སོ།）。

四有漏或四种生死瀑流之一（ཟག་པ་བཞིའམ་
སྟེན་པའི་ཆུ་བ་བཞིའི་ཡ་གྲུལ།）。

ལྷ་མིན་ལ། 五非见。即：贪（འདོད་ཆགས།）、
瞋（ཁྲོད་ཁྲོ།）、慢（ང་རྒྱལ།）、无明（མ་
རིག་པ།）和疑（ཐེ་ཆམ།）。

ལྷ་ལྷག 邪见。同ལྷ་བ་ལྷག་པ། 条。

ལྷག་གཙོད་པ། 从反面观察，似能破（ལྷག་
ཚུགས་ནས་བརྟག་དཔྱད་གཙོད་པའམ་སྟུན་འབྱེན་
ལྟར་ཕྱད་ལྷ་བ།）。同ལྷག་ཚོད། 条。

ལྷག་ཚོད། 从反面观察，似能破，似是而非
的答辯（ལྷག་ཚུགས་ནས་བརྟག་དཔྱད་ཚོད་པའམ་
སྟུན་འབྱེན་ལྟར་ཕྱད་ལྷ་བ་ལྷག་ཅི་ལྷག་པ།）。

ལྷང་བ། 堕罪，堕落。佛书所说违犯戒律所成
罪，比如堕恶趣（ངན་སྤང་དུ་ལྷང་བ་ལྷ་བ།）。

ལྷང་བ་ལྷ། 五罪。即：他胜（ཕམ་པ།）、僧残
（ལྷག་མ།）、堕落（ལྷང་བྱེད།）、向彼悔
（སྤར་བཤགས།）、恶作（ཉེས་བྱས།）。

ལྷང་བ་བཅུ། 十犯。因张迦那依而放宽的十种
犯戒界限。即：执钵、舍衣、贮蓄（འཆང་འབྲལ་
འདོག་གསུམ།）、再三食（ཡང་ཡང་བ་བ།）、聚
集食（འདུས་ཤིང་བ་བ།）、不告而往村落
（མ་སྟེན་པར་གྲོང་དུ་འགྲོ་བ།）、乞衣（གོས་སྤྲོད་
བ།）、夏财归公（རྟེན་པ་སྟུན་མང་དུ་འབྱུང་

བ།)、 持未加持衣料 (བྱིན་གྱིས་མ་བརྒྱབས་པའི་གོས་དུ་མ་འཆང་དུ་བྱུང་བ།)、 游方不衣重复衣 (ལྷོ་མ་སྤྱད་མེད་པར་ལྷོ་མ་རྒྱ་བྱུང་བ།)。 凡此十者，均可开许。

ལྷོ་མ་བཞག་ཉེས། 二罪。即：自性罪 (རང་བཞིན་གྱི་ལྷོ་མ་བ།)、 遮罪 (བཅས་པའི་ལྷོ་མ་བ།)。

ལྷོ་མ་བཞག་པར་བྱེད་པའི་རྒྱ་གསུམ། 净罪三因。 即：以名还净 (མིང་རིགས་ཀྱི་སློ་ནས་བྱིར་བཅས་པ།)、 得阿罗汉 (དག་བཅོམ་པ་ཐོབ་པ།)、 修深奥空性 (སྤྱང་ཉིད་ཟབ་མ་སློམ་པ།)。 在此之上再加相变 (མཚན་འགྱུར་བ།)、 证得圣谛 (འཕགས་པའི་བདེན་པ་མངོན་དུ་བྱས་པ།)、 悟解脱三门 (རྣམ་ཐར་སློ་གསུམ་ཉོགས་པ།)、 以四力忏悔 (སྦྱོབས་བཞི་ཚད་པའི་སློ་ནས་བཤགས་པ་ལྟར་བ།)、 按大乘修菩提心 (ཐེག་ཆེན་ལྟར་ན་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་བསློམ་པ།)， 共八种净罪因。

ལྷོ་མ་ལྗེ་ལ། 五部罪，五篇罪，五类罪。即：他胜 (ཡམ་པའི་ལྗེ།)； 僧残 (ལྷག་མའི་ལྗེ།)， 指比丘犯罪，殆濒于死，仅有残余之命，因此须面向僧众忏悔此罪，以全残命，故名； 堕落 (ལྷོ་བྱེད་ཀྱི་ལྗེ།)， 指堕狱之人； 向彼悔 (སོར་བཤགས་ཀྱི་ལྗེ།)， 向其他比丘作忏悔，便得除灭之罪； 恶作 (ཉེས་བྱས་ཀྱི་ལྗེ།)， 指所作之恶。

ལྷོ་མ་བྱིར་བཅས། 还净，犯戒还净。重新长养已经坏失的戒律。如犯戒加持、发露、忏悔、治罚等 (སློ་པ་ཉམས་པ་སྤྱད་གསོ་བ་སྟེ། ལྷོ་མ་བྱིན་རྒྱབས། བཅོམ་པ། བཤགས་པ། ཆད་ལས་བཅད་པ་རྣམས་སྟེ།)。

ལྷོ་མ་བྱིར་བཅས་ཀྱི་གཞི་བཞི། 犯戒还净四事。《毗奈耶经》十七事所说，律仪坏失还净七事中，四种犯戒还净之法。乐于发露忏

悔者有三，谓行履别住事，时非时摄事，中止教诫、长净及自姿事；不乐还净者有一，谓治罚事，合而为四 (འདུལ་བ་གཞི་བཅུ་བདུན་ལས། སློ་པ་ཉམས་པ་བྱིར་བཅས་ཀྱི་གཞི་བདུན་གྱི་ནང་གསལ། ལྷོ་མ་བྱིར་བཅས་བྱེད་པ་ལ་བཞི་སྟེ། སློ་བ་མཐོལ་བཤགས་ཀྱི་བྱིར་བཅས་བྱེད་ཚུལ་སྤྱད་པ་གཞན་ན་གནས་པའི་གཞི་དང་། དུས་དང་དུས་མིན་བསྐྱས་པའི་གཞི་དང་། གད་མས་ངག་གསོ་དགག་བཞག་པའི་གཞི་སྟེ་གསུམ་དང་། མི་སློ་བ་ནན་དུར་གྱིས་བྱིར་བཅས་བྱེད་ཚུལ་གྱི་གཞི་གཅིག་བཅས་བཞི་འོ།)。

ལྷོ་མ་བྱིན་རྒྱབས། 犯戒加持。为使犯戒后果不再增长，针对制伏减其效用，尔后可行补救羯磨，故依单白羯磨先予加持 (ལྷོ་མ་བྱིན་སློ་མི་འཕེལ་བ་དང་གཉེན་པོས་བྱིན་པས་རྒྱས་པ་ཆུང་དུ་འགྲོ་བ་དང་ལས་ཀྱི་ཁ་སློང་བྱུང་བའི་ཆེད་དུ་གསོལ་བ་འབའ་ཞིག་པའི་ལས་ཀྱིས་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་པའོ།)。 为犯戒还净法之一 (ལྷོ་མ་བྱིར་བཅས་ཀྱི་ནང་གསལ་གྱི་གཞི་གཅིག་)。

ལྷོ་མ་འབྱུང་བའི་སློ་བཞི། 生堕四门。即：无知 (མི་ཤེས་པ།)、 无礼 (མ་གུས་པ།)、 放逸 (བག་མེད་པ།)、 烦恼 (ཉོན་མོངས་པ།)。

ལྷོ་མ་འབྱུང་བའི་རྒྱ་བཞི། 堕戒四因。即：不知学处 (བསྐྱབ་བྱ་རྣམས་མི་ཤེས་པ།)、 放逸 (བག་མེད་པ།)、 烦恼粗重 (ཉོན་མོངས་མང་བ།)、 不敬 (མ་གུས་པ།)。

ལྷོ་མ་ལས་བསྐྱང་བ། 出罪，还净。忏罪已净还复原列，如解除迁徙及服劳承欢等 (ལྷོ་མ་བཤགས་ནས་དག་པ་ན་རང་བཞིན་གྱི་གནས་སུ་སོར་ཆུད་པ་སྟེ་སློ་མགུ་དཔུང་བ་ལྟ་བུ་འོ།)。

ལྷོ་མ་བཤགས་པ། 悔罪，忏悔。对违犯学处之

ལྷོང་འབྲས། 墮罪后果。如受恶趣苦 (དཔེར་ན་
ངན་སྤང་གི་ལྷོང་བཟུང་ལྷོང་བ་ལྟ་བུ།)。

ལྷོང་བཟུང། 钵。比丘乞食的食具 (དགོས་སྤྱོད་
ན་མས་ཀྱིས་བསོད་སྟོན་སྤྱོད་བྱེད་ཀྱི་ཡི་བྱད་……
ཅིག) 。同ལྷོང་བཟུང། 条。

ལྷོང་བཟུང་ལ་བརྟེན་པའི་ལྷོང་ཤན། 因钵所犯
墮罪杂染。为墮罪杂染之一 (ལྷོང་བའི་ཤན་གྱི་
ནང་གསལ་གྱི།) 。 参见ལྷོང་བའི་ཤན། 条。

ལྷོང་རྒྱལ། 堕落之结果，墮罪后果 (ལྷོང་
འབྲས།)， 如受恶趣苦 (དཔེར་ན་གི་ལྷོང་བཟུང་
ལྷོང་བ།)。

ལྷོང་བཤགས། 1. 忏悔。同ལྷོང་བ་བཤགས་པ། 条。
2. 《三聚经》 (ལྷོང་པོ་གསུམ་པའི་མདོ།)。

ལྷོང་བཤགས་ལ་ལྷོང་པོ་གསུམ་པའི་མདོ་ཞེས་པའི་
ལྷོང་པོ་གསུམ། 忏悔三聚经中所说三蕴。
即：顶礼蕴 (བྱུག་འཆལ་བའི་ལྷོང་པོ།)、 悔罪
蕴 (བཤགས་པའི་ལྷོང་པོ།)、 回向蕴 (བསྐྱོར་བའི་
ལྷོང་པོ།)。

ལྷོང་བཤགས་ལྟ་སྟེ། 忏悔所向三十五佛。
《三聚经》中所说忏悔遮罪和性罪时作为对
境的三十五如来 (ལྷོང་པོ་གསུམ་པའི་མདོ་ལས་……
བཟུན་པའི་བཅས་རང་གི་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་ན་མས་……
བཤགས་པའི་ལྷོང་པོ་ལྟ་བུ་གི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ལྷོང་……
གྲངས་སྟེ།)。

ལྷོང་ལྷུལ་པའི་འཁོར་ལ། 脐间变化轮。密宗
所说脐间由中脉分出六十四脉瓣构成的倒伞
形脉轮 (ལྷོང་བའི་ཐད་གྱི་ཚ་དབུ་མ་ལས་ཀྱིས་པའི་……
ཚ་འདབ་བྱུག་ཅུ་ཚ་བཞི་གཏུགས་ཀྱི་ཅིབས་མ་ལྟར་……
ཁ་ཡར་སྟོགས་ཏེ་ཡོད་པ་ཞིག) 。

ལྷོང་ཐབ་པའི་དཔེ་བྱད། 脐深圆好。如来通
达甚深法性，感得脐深之好 (ཚོས་ཐབ་མ་རྟོགས་

པ་ཉིད་ཀྱིས་ལྷོང་བ་ཐབ་པ།)。 为佛身八十种
随好之一 (སངས་རྒྱུ་ཉིད་པེ་བྱད་བཟང་པོ་བྱད་
ཅུ་ཉི་ཤེར་གསལ་གྱི།) 。

ལྷོང་བ་གཡས་སུ་འབྱེད་པ། 脐理右旋。和睦徒
众，深藏秘密，故感脐理右旋之果 (སྤྱོད་མ་……
མཐུན་པ་ཐབ་པ་ཉིད་ཀྱིས་ལྷོང་བའི་དེ་མ་གཡས་སུ་……
འབྱེད་པ།)。 为如来八十随好之一 (སངས་
རྒྱུ་ཉིད་པེ་བྱད་བྱད་ཅུ་ཉི་ཤེར་གསལ་གྱི།) 。

ལྷོང་བའི་དཔེ་བྱད་གཉིས། 脐随好二。即脐深
圆好 (ལྷོང་བ་ཐབ་པ།) 和脐理右旋 (ལྷོང་བ་……
གཡས་སུ་འབྱེད་པ།)。 为如来八十随好之
一 (དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་བྱད་ཅུ་ཉི་ཤེར་གསལ་གྱི།) 。

ལྷོང་བའི་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་མེ། 脐间俱生热，脐轮火
(གཏུམ་མའི་མེ།)。

ལྷོང་བར་ཐིག་ལའི་རྣལ་འབྱོར་སྒྲུབ་པའི་ཐུལ།
脐间修明点瑜伽法。此法谓于脐心项顶四脉
轮中，脐之脉结孔内，依次明想唵吽喻杭四
字，次由密处脉轮之风，吹动火轮。猛利火
自性阿字炽燃放光，溶上三字，降入脐间唵
字，成无分别。观俱生欢喜自性明点而摄持
心 (ལྷོང་བ་དང་ལྷོང་ག་དང་མགྱན་པ་དང་སྐྱེ་བའི་……
ཚ་འཁོར་བཞི་ལྷོང་བའི་ཚ་མཐུད་ཀྱི་སྐྱེ་ག་བཞི་རིམ་
བཞིན་བྱ། མི་རྒྱུ་མི་རྒྱུ་བཞི་གསལ་གདབ་པོ། དེ་
ནས་གསང་གནས་ཀྱི་འཁོར་ལོར་གནས་པའི་རྒྱུད་……
གིས་མེ་བསྐྱེད་གཏུམ་མའི་རང་བཞིན་ཨ་ཡི་འབར་……
བའི་འོད་ཟེར་གྱིས་ཡི་གེ་གོང་མ་གསུམ་ལྷོང་ནས་ལྷོང་……
བར་ཨ་ཡིག་ལ་བབས་ཏེ། དེ་དང་དབྱེར་མེད་
པར་ལྷུར་ཏེ་ལྷན་ཅིག་སྐྱེས་དགའི་རང་བཞིན་གྱི་ཐིག་
ལེར་བལྟས་ལ་སེམས་གཟུང་དོ།)。 次由彼光
渐照标帜内外，智慧萨埵及彼住处，身语意
三金刚及彼住处内外。次想如光显照次第，
仍复收回集前明点中，降智甘露 (སྐྱེགས་རྟོགས་

རྒྱུ་གསུམ་དང་དེ་དག་གི་གནས་ཀྱི་ནང་དང་བཅས་...
 བ་རིམ་གྱིས་གསལ་བར་བྱས་པའི་མཐར་གསལ་བར་...
 བྱས་པའི་རིམ་པ་དེ་ལྟར་སྤྲོད་ལོག་ནས་ཐར་གྱི་ཐིག་...
 ལེ་འདུས་ནས་ལེ་ཤེས་ཀྱི་བདུན་ཅི་འབབ་པར་བསམ་
 མོ།)。 后想自身悉皆光明，一一毛孔放
 净光明照触众生，若心沉没，想彼光明，乃
 至沉销应如是修。若心掉举，即缘明点令心
 专注，乃至掉息应如是修 (དེའི་འོག་ཏུ་རང་གི་...
 ལུས་ཐམས་ཅད་སྤང་བར་བྱས་ནས་བ་སྤྱུ་བྱ་ག་རེ་རེ་
 བྱས་བྱང་བའི་འདྲ་ཟེར་གྱིས་འགོ་བ་ན་མས་སྤང་...
 བར་བྱའོ། གེམས་བྱང་ན་འདྲ་གྱི་སྤང་བ་དེ་ལྟར་
 སྒྲིམ་པ་བྱིང་པ་སངས་སངས་ཀྱི་བར་དུ་བྱ་བ་དང་།
 སྐྱོད་ན་ཐིག་ལེ་ཉིད་ལ་དམིགས་པ་ཅེ་གཅིག་ཏུ་གཏད་
 བྱས་སྐྱོད་པ་ནི་བའི་བར་དུ་སྒྲིམ་པར་བྱའོ།)。

ལྷོང་རྒྱས་འདྲ་བྱང་། 优楼频螺迦叶。释迦牟尼佛上座弟子迦叶三弟兄中之长兄，原为外道，后转信释迦牟尼，成为声闻徒众 (འཁྱུ་...
 ལུས་པའི་ཉེ་འཁོར་གནས་བརྟན་འདྲ་བྱང་གཅེན་...
 གཙུང་གསུམ་ནང་གི་བཤེས་པ་དེ་སྤྱུ་ཉིགས་པའི་ལུས་
 མཐའ་དོར་ནས་སངས་རྒྱས་འཁྱུ་ལུས་པའི་ཞབས་ལ་
 གཏུགས་ཏེ་ཉན་ཐོས་སྤྱུ་ལྟར་པ།)。

ལྷོ་དཀར་པ། 白腹。毗沙门 (ནམ་མཁའ་) 之异名。

ལྷོ་བཅས། 有腹。阎罗王之异名 (གཤེན་རྗེ་ལྷ་...
 པའི་མིང་ཞིག)。

ལྷོ་འབྲེ་ཆེན་པ། 大腹行。梵音汉译作摩睺罗伽 (མཙོར་ག) 。一种魔鬼名 (ས་བདག་གཞོན་...
 ཆེན་ཞིག)。

ལྷོགས་འདྲེ། 摄味鬼。专门吸取食物滋味营养，
 使人食后易饿的一类鬼物 (ཟས་ཀྱི་བདུན་ཁྱེར་...
 ཏེ་ལྷོགས་སྤྱོད་པར་བྱེད་པའི་འདྲེ་ཞིག)。

ལྷོས་པའི་རྒྱ། 观待因。生起种子的因 (འབྲས་

བྱ་འབྱུང་བའི་རྒྱ།)。

ལྷོས་པའི་རིགས་པ། 观待道理。依靠原因始生结
 果的道理。如苗芽观待种子而后生，十二因
 缘的行支观待无明支而后生起的道理 (རྒྱ་ལ་...
 ལྷོས་ནས་འབྲས་བྱ་འབྱུང་བ་ཉི། ལྷོ་གུ་ནི་ས་ཐོན་
 ལ་ལྷོས་ནས་འབྱུང་བ་དང་། མ་རིག་པ་ལ་ལྷོས་
 བྱས་འདུ་བྱེད་འབྱུང་བ་ལ་སོགས་པའི་རིགས་...
 པ།)。 为四种道理之一 (རིགས་པ་བཞིའི་
 ལ་གྱལ་ཞིག)。

[ལ]

ལྷ་གྲུང་མི་གཉིས། 两位达古氏师：香敦鄂色
 (ཁང་ལྷོན་ཐུགས་སེ།) 和琼波达穹扎色 (ལྷོང་...
 ཐོ་རྟ་ཚུང་ཐུགས་སེ།)， 均为藏传佛教
 宁玛派高僧。

ལྷ་གོན་གྱི་ཆ་ག ལྷ་གོན་གྱི་ཆ་ག 前行仪轨。不超越坛场羯磨
 和弟子羯磨而依次进行的地母前行、坛场本
 尊前行、宝瓶前行和弟子前行等仪轨 (དཀྱིལ་...
 འཁོར་དང་སྒྲོབ་མའི་ལས་ལ་ཐོན་ཀྱིས་དུ་མི་འདུག་...
 པའི་རིམ་པ་ས་ལི་ལྷ་མོ་ལྷ་གོན་དང་། དཀྱིལ་
 འཁོར་གྱི་ལྷ་ལྷ་གོན། ལུས་པ་ལྷ་གོན། སྒྲོབ་མ་ལྷ་
 ལྷ་གོན་ན་མས་སོ།)。 为色粉坛场中灌顶仪式
 之一分 (རྩལ་ཆེན་གྱི་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་དབང་བསྐྱར་...
 བའི་ཆ་གའི་ནང་གསལ་ཤིག)。

ལྷ་གོན་གྱི་ཆ་ག་བཞི། 四种前行仪轨：地母前
 行、坛城神前行、宝瓶前行、弟子前行 (ས་ལི་...
 ལྷ་མོ་ལྷ་གོན་དང་། དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་ལྷ་གོན། ལུས་
 པ་ལྷ་གོན། སྒྲོབ་མ་ལྷ་གོན་བཞིའོ།)。

ལྷ་གོན་གྱི་ཆ་ག་གསུམ། 三种预备仪轨：预备总
 建立、分别预备仪轨和余曼陀罗预备 (ལྷ་གོན་
 གྱུར་ནམ་གཞག་དང་། ལྷ་གོན་སོ་སོའི་ཆ་ག དཀྱིལ་

འཁོར་གཞན་གྱི་སྟོན།)。

ལྷ་སྟོན་བཞི། 四种预备，指修密法时的四种预备：地神预备、天预备、瓶预备和弟子预备（ལའི་ལྷ་སྟོན་དང་། ལྷ་སྟོན་། བུམ་པ་སྟོན་། སྦྲུམ་མ་སྟོན་།)。

ལྷ་སྟོན་མ་ལའི་ཆོག་ལ། 五各别预备仪轨，指地神预备、诸尊预备、瓶预备、启白诸尊、弟子预备（ལ་ལྷ་སྟོན་དང་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་ལྷ་སྟོན་། བུམ་པ་སྟོན་། ལྷ་ལ་གསོལ་གདམ་པ། སྦྲུམ་མ་སྟོན་།)。

ལྷ་ག་མའི་ཆོས་ཁྲེ། 达摩寺。此寺为宗喀巴弟子上慧贤所建，位于西藏阿里莽域（མང་ཡུལ།）地区。

ལྷ་ག་ཅེ་དགོན། 达则寺。西藏自治区林芝县一苯教寺庙名（ཐོད་རང་སྤྱང་ལྷ་ཅེ་དགོན་གྱི་ཉང་ཁྲི་ཚང་ཁོངས་ཀྱི་ཐོན་གྱི་དགོན་པ་ནི།）。

ལྷ་ག་ཆང་ལེ་ལྷ་བ། 达仓译师。生于公元1405年，本名喜饶仁钦（རབ་བྱང་བདུན་པའི་ཤིང་བྱ་ལེ་འབྲུངས། མཚན་དངོས་ལ་ཤེས་རབ་རིན་ཆེན་ཟེར།）。

ལྷ་ག་ལྷང་བཀའ་བརྒྱུད། 达垅噶举。帕木竹巴之弟子达垅塘巴·扎喜贝（1143—1209）所传噶举派（ཕག་མོ་གྲུ་པའི་སྦྲུམ་མ་ལྷ་ག་ལྷང་ཐང་པ་བཟླ་ཤིས་དཔལ་ནས་བརྒྱུད་པའི་བཀའ་བརྒྱུད།）。

ལྷ་ག་ལྷང་དགོན་པ། 达垅寺。位于藏北达垅塘，今黑河县（ནག་ཆུ་ཚོང་།）境。为达垅噶举初祖扎喜贝（བཟླ་ཤིས་དཔལ།）于公元1180年所倡建。

ལྷ་ག་ལྷང་ཐང་པ་བཟླ་ཤིས་དཔལ། 达垅塘巴·扎喜贝（1143—1209，意译吉祥德），系藏传佛教噶举派达垅噶举之创始人。年二十四时随帕木竹巴学法，年三十九去藏北倡建达垅寺，从此传出之教派称达垅噶举派。

ལྷ་ག་ལྷང་ཐང་པ་ཆེན་པོ། 达垅塘巴大师。ལྷ་ག་ལྷང་ཐང་པ་བཟླ་ཤིས་དཔལ། 之尊称。

ལྷ་ག་ལྷང་ཐང་པ་ཆེན་པོ་བཟླ་ཤིས་དཔལ། 达垅塘巴大师扎喜贝。其先祖出于嘎斯氏族（གཏུང་ག་ཟི།），他曾从堪布嘎顿拉康喜饶多杰（གཏོན་སྒྲ་ཁང་ཤེས་རབ་རྣེ་ཤེ།）等人出家学法。参见ལྷ་ག་ལྷང་ཐང་པ་བཟླ་ཤིས་དཔལ། 条。

ལྷ་ག་ལེ་གཞན་རྩ་བཙན་འབྱུང། 达洛·旬努宗哲。西藏一译师名，曾与卓弥译师释迦益西一起赴印度、尼泊尔求学，归藏后倡建达洛寺（འབྲོག་མི་བླ་ཁྲུ་ཡེ་ཤེས་དང་འབྲོག་པས་རྟེ་རྩ་བལ་དུ་སྦྲུབ་གཉེར་བྱས། ལྷ་ག་ལེ་ལྷ་ཁང་བཙན་པོ།）。

ལྷ་ན་གཅིག་ 一座，一食，一坐食，日一斋。每日一斋的戒约（ཉིན་རེར་ལྷ་ཆས་ཟས་ཐེངས་རེ་ལས་མི་བའི་བརྒྱལ་ཞུགས།）。指比丘受头陀法者，不数数食及小食等，唯受一坐食。

ལྷ་ན་གཅིག་པའི་བརྒྱལ་ཞུགས་གཟུང་བ། 守持一坐禁行。指一坐食后起坐后不食。

ལྷ་ན་ཐོག་གཅིག་ 一座中，坐静时的一次坐的时间，由入座到起座的时间。

ལྷ་ག་པོ་བཀོད་པའི་ཞིང་ཁམས། 密严国，密严刹土。色界十七天最上层的报身佛土（གཟུགས་ཁམས་གནས་རིགས་བཅུ་བདུན་གྱི་ཞིང་མ་ལོངས་སྤྱི་ཁམས་ཤིག）。

ལྷེང་གི་བྲ་བ། 上汁。大自在（དབང་ཕུག་ཆེན་པོ།）之异名。

ལྷེང་གི་འཇིག་རྟེན། 上方世界。天趣，天界（ལྷ་གནས།）之异名。

ལྷེང་གི་ཕྱགས་སྤྱང་། 上方护方神。遍入天（ཁྱབ་འཇུག）之异名。

ལྷེང་གི་དབང་པོ། 上方之王。遍入天（ཁྱབ་འཇུག）

之異名。

ཕྱིར་འཕྱར་དབང་པོ། 上飞自在。大自在天
(ཕྱི་དབང་ཕྱག་ཆེན་པོ།) 之异名。

ཕྱིན་པ་ཆེན། 持依。毗沙门之库名 (ནམ་ཐུག་
ཕྱི་གཏེར།)。

ཉེ་མཁའ། 咒力，恶咒的影响（མཐུ་གཏང་གི་གནོད་པ།）。

劫之、བསྐྱལ། 空劫。世间已经坏灭，乃至尚未重新
 形成之间所有虚无空旷之二十中劫，名为空劫
 (འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་འདི་འཇིག་ཚར་ནས་འཇིག་
 རྟེན་གྱི་ཁམས་ཐུ་མ་མ་ཆགས་བར་གྱི་སྟངས་པར་……
 བསྐྱལ་པ་ཞེས་བྱའོ།)。 为四劫之一 (བསྐྱལ་
 བ་བཞིའི་ལ་གྱལ་ཞིག))。

ལྷོང་འཁོར་ལོ་ལ་ལྷོང་བྱལ། 千世界转轮王。大
梵天或三千世界转轮王 (ལྷོང་ལྷི་ཕུད་ཀྱི་བདག་
པོ་ལ་ལྷོང་གཞུང་འཁོར་ལོ་ལ་ལྷོང་བའི་བྱལ་པོ།)。

སྟོང་རྒྱུ་ལྷན་གྱི་འཇམ་མཁའ། 小千世界
(སྟོང་རྒྱུ་ལྷན་གྱི་འཇམ་མཁའ་གྱི་འཇམ་མཁའ།)。 以须弥山为中心，同一日月所照的四天下为一小世界，合一千个小世界，为小千世界。

ལྷོང་ཆེན་པོའི་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས། 大千世界
 (ལྷོང་གསུམ་གྱི་ ལྷོང་ཆེན་པོའི་འཇིག་རྟེན་གྱི་.....
 ཁམས།) 。 以须弥山为中心，同一日月所照
 的四天下为一小世界，合一千个小世界为小
 千世界，合一千个小千世界为中千世界，合
 一千个中千世界为大千世界。

ལྷོ་ཆེན་མ་རབ་ཏུ་འཇམས་པ་ནེས་བྱ་བའི་མདོ།
《守护大千国土经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།)
藏译。

ཨྲ་ཆེན་རབ་འཛིན་མ་། 大千摧破佛母。五
部陀罗尼佛母之一（གཞུང་ཆེན་གྱི་ལཱི་ནང་……
ཆེན་ཞིག）。

千供。花、香、灯、水、食各满

千数的供品(མེ་རྟག་དང་། བདུག་སྒྲིག་། མར་
མེ། དྲི་ཆབ། ཞལ་ཟས་ཏི་མཚོད་རྩལ་ལྷུ་ཆན་རེ་
རེ་ནས་བྲངས་ཀ་སྟོང་ཕྲག་རེ་ལྟངས་པའི་མཚོད་……
པ།)。

ཅུ་ཉེད། 空性。佛教认为一切客观存在着的事物都是“因缘和合”所构成的假想，事物本身并不具有任何质的实在性，都不是独立存在的实体，是“无自性”的，故称“空”或“空性”。

[illegible]

ལྷོང་ཉིད་བཅུ་བྱུག་ 十六空。即：内空（ནང་སྟོང་ཉིད།）、外空（ཕྱི་སྟོང་ཉིད།）、内外空（ཕྱི་ནང་སྟོང་ཉིད།）、空空（སྟོང་པ་ཉིད་སྟོང་ཉིད།）、大空（ཆེན་པོ་སྟོང་ཉིད།）、胜义空（དོན་དམ་པ་སྟོང་ཉིད།）、有为空（འདུས་བྱས་སྟོང་ཉིད།）、无为空（འདུས་མ་བྱས་སྟོང་ཉིད།）、毕竟空（མཐའ་ལས་འདས་པ་སྟོང་ཉིད།）、无际空（ཐོག་མ་དང་ཐ་མ་མེད་པ་སྟོང་ཉིད།）、无散空（དོར་བ་མེད་པ་སྟོང་ཉིད།）、本性空（རང་བཞིན་སྟོང་ཉིད།）、一切法空（ཆོས་ཐམས་ཅད་སྟོང་ཉིད།）、自相空（རང་གི་མཆན་ཉིད་སྟོང་ཉིད།）、无性空（མི་དམིགས་པ་སྟོང་ཉིད།）、无性自性空（དངོས་པོ་མེད་པའི་དོ་བོ་ཉིད་སྟོང་ཉིད།）。

大空。诸法自性空，遍于有

情世间和器世间 (ཚུལ་ཆ་མས་རང་བཞིན་གྱིས་མ་གྲུབ་པར་བདེན་པས་སྤྲོད་པ་ནི་སྤྲོད་མིན་སྤྲོད་བཅུད་གྱི་འཇིག་རྟེན་མ་ལུས་པ་ལ་བྱུང་པས་ཆེན་པོ།)。

为十六空之一 (སྤྲོད་ཉིད་བཅུ་དྲུག་གི་ནང་གསལ་ཤིག)。

སྤྲོད་ཉིད་ཉི་ཤུ། 二十空性。十六空性之上，再加有法空 (དངོས་པོ་སྤྲོད་པ་ཉིད།)、无法空 (དངོས་པོ་མེད་པ་སྤྲོད་པ་ཉིད།)、自法空 (རང་གི་དངོས་པོ་སྤྲོད་པ་ཉིད།)、他法空 (གཞན་གྱི་དངོས་པོ་སྤྲོད་པ་ཉིད།) 四者，共二十空。

སྤྲོད་ཉིད་བཅུ་ལྔ་ཙམ། 《七十空性论》。龙树 (ལྷ་ལྷུབ།) 著。中观理聚六论之一 (དབུ་མ་རིགས་ཆེན་པོ་དྲུག་གི་ཡ་གྱལ་ཞིག)，是论述物质无生无灭，排除与佛说经典有异的一部著作 (དངོས་ཆ་མས་སྤྱོད་འཇིག་མེད་པར་སྤྲོད་པ་ལ་ལྷན་ལུང་དང་འགལ་བ་སྤྲོད་པའི་གཞུང་།)。

由旬努乔 (གཞོན་ནུ་མཆོག) 和宁达玛扎 (གཉན་དར་མ་གྲགས།) 等人藏译。

སྤྲོད་གཉིས་པ། 第二千世界。指中千世界 (བར་མའི་འཇིག་རྟེན་ལ་ཟེར།)。

སྤྲོད་གཉིས་པ་བར་མའི་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས། 中千世界 (སྤྲོད་བཞི་ས་ཡ་ཕྱག་གཅིག་གི་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས།)。

以须弥山为中心，同一日月所照的四天下为一小世界，合一千个小世界为小千世界，合一千个小千世界为中千世界。

སྤྲོད་དང་པོ། 第一千世界。指千总世界 (སྤྲོད་ཕུད་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས།)。

སྤྲོད་པ། 空。1. 与“我所见”相反，故名为空 (བདག་གི་རྩ་ལྟ་བུའི་མི་མཐུན་ཕྱོགས་ཀྱི་སྤྲོད་པ།)。

为四谛十六行相之一 (བདེན་བཞིའི་རྣམ་པ་བཅུ་དྲུག་གི་ནང་གསལ་ཤིག)。

2. 密法之空，

谓诸法无生无灭，自心所现 (ཚུལ་ཆ་མས་ལ་སྤྱོད་པ་དང་འགག་པ་མེད་པའི་རང་གི་སེམས་ཀྱི་སྤྲོད་པ་བཟོ།)。

སྤྲོད་པ་ཆེན་པོ། 1. 大空。受离喜妙乐 (དགལ་བྲལ་གྱི་བདེ་བ་ཉ་མས་སྤྱི་བྱུང་བཟོ།)，为四空之一 (སྤྲོད་པ་བཞིའི་ཡ་གྱལ་ཞིག)。

2. 得相。由光明阿赖耶所起之无明染污心识 (འདྲ་མཉམས་ཀྱི་ཀུན་གཞི་ལས་མ་རིག་པ་ཉྱེན་ཡིད་ཅམ་ལངས་པའི་ཉེར་ཚོབ་པོ།)。

སྤྲོད་པ་ཉིད། 空性，真如，实际。参见སྤྲོད་ཉིད། 条。

སྤྲོད་པ་ཉིད་གྱི་རྣམ་པར་ཐར་བའི་སྒྲོ། 空解脱门。修习遍计所执一切无有之法 (ཀུན་བཏགས་མེད་པའི་ཚུལ་ཆ་མས།)。

为三解脱门之一 (རྣམ་ཐར་སྒྲོ་གསུམ་གྱི་ནང་གསལ་ཤིག)。

སྤྲོད་པ་ཉིད་བཙུ་བཅུ་དྲུག་། 十八空。在十六空之上，加入无法空 (དངོས་པོ་མེད་པ་སྤྲོད་པ་ཉིད།) 和有法空 (དངོས་པོ་ཉིད་སྤྲོད་པ་ཉིད།)，为十八空。

སྤྲོད་པ་ཉིད་ཆེན་པོ། 大空。同སྤྲོད་ཉིད་ཆེན་པོ། 条。

སྤྲོད་པ་ཉིད་སྤྲོད་པ་ཉིད། 空空。指空性本无实性 (སྤྲོད་པ་ཞེས་ཕྱ་བ་དེ་ཉིད་དངོས་པོ་མེད་པར་སྤྲོད་པའོ།)。

为十六空之一 (སྤྲོད་ཉིད་བཅུ་དྲུག་གི་ནང་གསལ་ཤིག)。

སྤྲོད་པ་ཉིད་ཏུ་ལྟ་བུ། 观空性。观诸法无自性 (ཚུལ་ཆ་མས་རང་བཞིན་མེད་པར་ལྟ་བུ།)。

སྤྲོད་པ་ཉིད་བཞི། 四性空。即：有性空 (དངོས་པོ་སྤྲོད་པ་ཉིད།)、无性空 (དངོས་མེད་སྤྲོད་པ་ཉིད།)、自性空 (རང་བཞིན་སྤྲོད་པ་ཉིད།) 和他性空 (གཞན་གྱི་དངོས་པོ་སྤྲོད་པ་ཉིད།)。

སྤྲོད་པ་བཞི། 四空。即：空 (སྤྲོད་པ།)、甚空

(ཤིན་ཏུ་ལྷོང་པ།) 、大空(ལྷོང་པ་ཆེན་པོ།) 、
一切空(ཐམས་ཅད་ལྷོང་པ།) 。

ལྷོང་པ་བཞི་འཛིན་བདག་ཉིད་ཅན། 四空体性，指
四空所生四种空性妙智。四空，参见ལྷོང་པ་
བཞི། 条。

ལྷོང་པ་འཛིན་བསྐལ་པ། 空劫。同ལྷོང་པ་སྐལ། 条。

ལྷོང་པ་འཛིན་ལྷ། 空尊，空性本尊。修习甚深道理
空性的神(ཐམས་ཅད་ཀྱི་ནུས་ལྷ་གས་ཀྱི་དོན་བསྐྱེད་
པ་ལྷོང་པ་འཛིན་ལྷ།) 。为密乘事部六本尊瑜伽之
一(ཕྱ་རྒྱུད་ལྷ་རྒྱུག་གི་ནང་གསལ་ཤིག) 。

ལྷོང་པ་ར་གནས་པ་འཛིན་ལྷ་བ། 住空性见者。首先
自心应舍离于蕴聚上执以为我的我见己，继
对他有情之境，也不作实有和有相之想(ཐོག་
མར་རང་རྒྱུད་ཀྱིས་བསྐྱེད་པའི་སྤང་པོ་ལ་བདག་ཏུ་ལྷ་
བ་སྤངས་ནས་སེམས་ཅན་གཞན་གྱི་ཡུལ་ལ་ཡང་
དངོས་པོ་དང་མཚན་མའི་འདུ་ཤེས་སུ་མི་བྱེད་
པའོ།) 。

ལྷོང་ལྷ་ཕྱུང་། 小千世界之异名。见ལྷོང་ལྷ་ཕྱུང་
འཛིན་ཉིད་ཀྱི་ཁམས། 条。

ལྷོང་ལྷ་ཕྱུང་གི་འཛིན་ཉིད་ཀྱི་ཁམས། 小千世界，
千总世界(ལྷོང་དང་པོ།) 。

ལྷོང་ལྷ་ཕྱུང་བདག་པོ། 小千世界主。即护上方
神(ལྷོང་གི་ཕྱོགས་ལྷོང་།) 。

ལྷོང་ཕྱོགས་ཤེས་རབ་ཀྱི་ཆ། 空分智慧。证知谛实
性空的智慧(བདེན་ལྷན་ཀྱིས་ལྷོང་པ་ཉིད་རྟོགས་
པའི་ཤེས་རབ་པོ།) 。

ལྷོང་ཕྱག་བརྒྱ་པ། 《十万颂》、《大般若经》
(ཡུམ་ཆེན་མོ་ཤེས་རབ་ཀྱི་ཡ་རྩལ་རྒྱ་ཕྱིན་པ་རྒྱས་
པ།) 之别名。佛第二次转无相法轮时所说
经典之一(སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཀའ་བར་པ་མཚན་
ཉིད་མེད་པའི་ཆོས་ཀྱི་གས།) 。

ལྷོང་བར་མ། 中千世界。同ལྷོང་བར་མའི་འཛིན་ཉིད་
ཀྱི་ཁམས། 条。

ལྷོང་བར་མའི་འཛིན་ཉིད་ཀྱི་ཁམས། 中千世界。见
ལྷོང་གཉིས་པ་བར་མའི་འཛིན་ཉིད་ཀྱི་ཁམས། 条。

ལྷོང་གཞི། 空处，空性所依。据以论证抉择空性
之处，即事物(ལྷོང་ཉིད་གཏན་ལ་འབྲེབས་པའི་
གཞི་ལྟེ་ཤེས་བྱའི་ཆོས་མཐའ་དག) 。

ལྷོང་གསུམ་གྱི་ལྷོང་ཆེན་པོའི་འཛིན་ཉིད་ཀྱི་
ཁམས། 三千大千世界，简称大千世界。即以须
弥山为中心，同一日月所照的四天下为一小
世界，合一千个小世界为小千世界，合一千
个小千世界为中千世界，合一千个中千世界
为大千世界，亦称三千大千世界或三千世
界。三千大千世界为释迦牟尼施行教化的范
围。

ལྷོང་གསུམ་འཛིན་ཉིད། 三千世界。从一世界至
一千世界，如此一千世界合至一千，如此又
合而为一，乃至一千，共有百亿日月(འཛིན་
ཉིད་གཅིག་ནས་ལྷོང་བར་གཅིག་དང་ལྷོང་དེ་གཅིག་
རྒྱ་བཅིས་ནས་ལྷོང་བར་གཅིག་དང་ཡང་དེ་གཅིག་
རྒྱ་བཅིས་ནས་ལྷོང་བར་གཅིག་ལྟེ་དེ་དག་གི་ཉི་མ་བྱེ་
བ་སྤྱད་བརྒྱ་ལྷ་བ་སྤྱད་པའོ།) 。

ལྷོང་གསུམ་འཛིན་ཉིད་བདག་པོ། 三千世界主。
大梵天王(ཆངས་པ་ཆེན་པོ།) 之异名。

ལྷོང་གསུམ་པ། 第三级千世界。大千世界名。
(ལྷོང་གསུམ་གྱི་ལྷོང་ཆེན་པོ།) 。

ལྷོང་གསུམ་མི་མཐེད་ཞིང་ཁམས། 三千娑婆
世界，佛教把当前世界说作娑婆世界，三千
是说这种世界有三千之多。

ལྷོངས་བསྐལ། 黑暗劫。无佛出世的时代(སངས་
རྒྱས་མ་བྱུན་པའི་རྣམ་བསྐལ།) 。

ལྷོང་ཀོར། 背光。佛像背后的圆光(ལྷོང་ཀོར་
ལྷོང་ཀོར།) 。

敦·宗哲雍仲(ཁྱ་ལྷོ་ན་བཙུན་འགྲུས་གཡུང་.....
 ནུང་།) 三位, 均为十一世纪噶当派(བཀའ་
 གད་མས་པ།)高僧。参见འཕྲོམ་གྲུལ་བའི་འབྲུང་
 གནས། 条及གཏུམ་ལྷོ་ན། 条。

ལྷོ་བུ་གྱི་དགྲ་བོ། 力敌。1.阿修罗之怨敌(ལྷོ་
 མིན་དེའི་དགྲ་བོ།)。
 2.帝释之异名(བརྒྱ་
 ཕྱིན་གྱི་མཚན་ཞིག)。

ལྷོ་བུ་གྱི་ལར་ཕྱིན། 力波罗蜜多。自体广大,
 异己之力不能损坏的殊胜妙智。此又分为思
 择力波罗蜜多和习修力波罗蜜多两种(མི་.....
 མཐུན་ཕྱིན་གྱིས་ཇི་བར་མི་རུས་ཤིང་རང་གི་རྩ་བ་
 ཤིན་ཏུ་རྒྱས་པའི་གནས་སྐབས་ཀྱི་ཤེས་རབ་བྱུང་པར་
 ཅན་ན། འདི་ལ་དབྱེ་ན་ཀུན་བརྟགས་ཀྱི་ལྷོ་བུ་
 དང་། བསྐྱེད་མས་པའི་ལྷོ་བུ་གཉིས་ཡིད།)。
 为十波罗蜜多之一(པར་ཕྱིན་བརྒྱུད་ནང་གསེས་
 ཤིག)。

ལྷོ་བུ་གྱི་ལྷ། 力神。遍入天之兄长(ཁྱབ་འཇུག་
 གི་ལུ་བོ་འཕམ་ཨ་ཇོ།)。

ལྷོ་བུ་རྒྱ། 力行龙王。一龙王名(ལྷོ་ཞིག་གི་
 མིང་།)。

ལྷོ་བུ་ལྔ། 1.五力: 信力(དད་པ།)、 勤力
 (བཙུན་འགྲུས།)、 念力(དྲན་པ།)、 定力
 (ཉིང་རིའཛིན།)、 慧力(ཤེས་རབ།),
 是三十七道品的一类, 由于信力等五根增长
 所产生的五种推动修行, 达到解脱的力量。
 2.五力之又一解释: 发期愿力(འཕེན་པའི་.....
 ལྷོ་བུ།)、 串习力(གོ་མས་པའི་ལྷོ་བུ།)、
 能破力(ལུན་འཕྱིན་པའི་ལྷོ་བུ།)、 善业种子
 力(དཀར་པོ་ས་བོན་གྱི་ལྷོ་བུ།)、 愿力(ལྷོན་
 ལམ་གྱི་ལྷོ་བུ།), 是修心七事的一类。

ལྷོ་བུ་བཅུ། 十力。佛之十种智力。即: 1.知
 觉处非处智力(གནས་དང་གནས་མིན་མཐུན་.....

པའི་ལྷོ་བུ།), “处”意为道理, 了知事物
 之理与非理的智力; 2.知三世业报智力
 (ལས་ཀྱི་ནམ་མཁུན་མཐུན་པའི་ལྷོ་བུ།), 即知
 一切众生三世因果业报的智力; 3.知诸禅定
 解脱三昧智力(བསམ་གཏན་ནམ་ཐར་ཉིང་འཛིན་
 ལྷོ་མས་འཇུག་སྐགས་མཐུན་པའི་ལྷོ་བུ།), 即知
 诸禅定及八解脱, 三三昧的智力; 4.知众生
 上下根智力(དབང་པོ་མཚན་དཔལ་མཐུན་པའི་.....
 ལྷོ་བུ།), 即知众生能力和性质优劣的
 智力; 5.知种种愿望的智力(མས་པ་རྣམས་
 མཐུན་པའི་ལྷོ་བུ།), 即知众生种种愿望的
 智力; 6.知种种界智力(འཇིག་རྟེན་ཁམས་རྒྱ་
 མ་མཐུན་པའི་ལྷོ་བུ།), 即知世间众生种种
 境界的智力; 7.知一切至处道智力(མཛོན་.....
 མཐོ་རིས་ལེགས་ལུ་འགྲོ་བའི་ལམ་མཐུན་པའི་.....
 ལྷོ་བུ།), 即知转生人、天和达到涅槃
 等因果的智力; 8.知天眼无碍智力(ལྷོན་.....
 གནས་རིས་དྲན་མཐུན་པའི་ལྷོ་བུ།), 即以天眼
 见知众生的生死及善恶业缘的智力; 9.知宿
 命无漏智力(མེས་ཅན་གྱི་ལྷོན་དང་མཛོངས་.....
 པའི་སྤྱེ་གནས་དང་འཆི་འཕོ་མཐུན་པའི་ལྷོ་བུ།),
 即知众生宿命和无漏涅槃的智力; 10.知永断
 习气智力(ཉན་རང་ནམས་ཀྱི་ཉན་སྤོབ་དང་.....
 སངས་རྒྱས་ཀྱི་དྲི་མ་མཐའ་དག་ཟག་པ་མཐུན་པའི་.....
 ལྷོ་བུ། 或为ཟག་པ་ཟད་པ་མཐུན་པ།), 即永
 断烦恼惑业不再流转生死的智力。

ལྷོ་བུ་ཆེ་བ། 大力者。佛(སངས་རྒྱས།)之异
 名。同ལྷོ་བུ་ཆེན་ལྷན་པ། 条。

ལྷོ་བུ་ཆེན་ལྷན་པ། 具大力者。佛(སངས་
 རྒྱས།)之异名。同ལྷོ་བུ་ཆེ་བ། 条。

ལྷོ་བུ་འཇིགས། 力畏。1.帝释之异名(བརྒྱ་ཕྱིན་
 ཀྱི་མཚན་ཞིག)。
 2.阿修罗之怨敌(ལྷོ་མིན་

ཕ་མེད་ལྟ་མོ།) .

第六力。修正过程中能成九种住心的方法。即：闻力(ཐོས་པའི་སྟོབས།)、思力(བསམ་པའི་སྟོབས།)、正念力(དྲན་པའི་སྟོབས།)、正知力(ཤེས་བཞིན་གྱི་སྟོབས།)、精进力(བརྩོན་འགྲུས་ཀྱི་སྟོབས།)、串习力(ཡོངས་སུ་འདྲིས་པའི་སྟོབས།)。

ལྷ་ལྷ་ལྷ། 具力。1.遍入天之兄长(ཁྱེད་ལྷ་ལྷ།
ལྷ་ལྷ་ལྷ།)。2.非天，阿修罗(ལྷ་ལྷ་ལྷ།)。

ཕྱི་ལོ་ལྷན་དགུ་པོ། 劲敌。帝释天之异名（བུ་
ཕྱིན་གྱི་མཆན་ཞིག）。

摧具力。遍入天之异名
(ཕུའ་འཇུག་གི་མཆན་ཞིག)。

ཐུབ་པ་ལྷན་པ་ལྟེ་མ་པ། 恃力。极喜自在之异名
(དགའ་རབ་དབང་ལྷན་གྱི་མཚན་ནི་ག)。

ཉུང་ལ་ལྡན་གནས། 具力处。指龙世间（ལྷ་ཡི་
འཇིག་རྟེན་ལ་ཟེར།）。

ལྷ་བས་ལྡན་བསྟེ། 诱具力。遍入天之异名（ཁྱད་
འདུག་གི་མཆོད་ཞིག）。

ཏྲུང་པ་པ་ཆེ། 大力。1.大力明王的异名(ཏྲུང་པ་པ་ཆེ་མཆན་ཞིག)。
2.《佛说出生一切如来法眼遍照大力明王经》(མདོ་ཞིག་གི་མིང་།)。

ལྷ་པ་མ་ཆེ། 大力女，四护门母之一（གསང་
ལྷ་གས་ཀྱི་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་སྒོ་ཁུང་བའི་ལྷ་མ་བཞིའི་
ཡ་གུལ་ནིག།）。

ལྷོ་བས་བཞི། 四力。即：恃像力，指归依和发
 心两种念头；弃舍力，指对以前恶业所生悔
 改决心；远离恶业力，指以后不再作恶的誓
 言；遍行对治力，指为净除恶业而作善事的
 实际行动 (རྟེན་གྱི་ལྷོ་བས་རྟེ། ལྷོ་བས་འགྲོ་དང་
 སེམས་བསྐྱེད་གཉིས། རྣམ་པར་གླུན་འབྲུན་པའི་
 ལྷོ་བས་རྟེ། རྒྱུར་ཕྱིན་པ་བྱས་པ་ལ་འགྲུད་སེམས་

བསྐྱེད་པ། ཉེས་པ་ལས་སྤངས་ཐོག་པའི་སྒྲིབ་པས་ཏེ།
 ཟུན་ཆད་ཐིག་པ་མི་བྱེད་པའི་དམ་བཅའ་པ། གཉེན་
 པ་ཀྱན་ཏུ་སྒྱུད་པའི་སྒྲིབ་པས་ཏེ། ཐིག་པ་དག་པའི་
 ཆེད་དུ་དགོ་པ་བྱས་ཆད་ཐམས་ཅད།) ོ

ལྷ་པོ་པལ་པལ་། 善力。毗纽天兄长之异名 (ལྷ་པོ་
འཇུག་གི་སྤུ་ཅའི་མཚན་ཞིག)。

ལྷ་དང་པུར་གྱིས་ཀློག་ཅན། 青衣妙力天。

毗紐天兄長之異名 (ཁྱུང་འདུག་གི་ཕུ་པོའི་མཚན་
ཞིག)。

ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ། 力神妹。邬摩天女（ལྷ་མོ་
ལྷ་མོ་）之异名。

〔方〕

བརྟག་གཉིས་ཀྱི་འབྲེལ་པ། 《二观察经疏》。

海生 (མཚོ་སྒྲུལ།) 著。

观察初品释》。无胜月（མི་ཐུབ་ལྷ་བ།）著。

བརྟག་པ། 佛教密乘经典的章、品、段、节。例如《喜金刚续第二品》(ཀྱེ་རྣམ་རྒྱལ་གྱི་བརྟག་པ་གཉིས་པ།)。

[illegible]

བཅུགས་འགོག 择灭。涅槃之异名。灭指灭
诸相之无为法，涅槃，是由真智之拣择力所
得之灭法，故称择灭。

འཕྲུག་པ་པའི་རིམ་པ། 施設次第，第一次第之
異名（རིམ་པ་དང་པའི་མིང་གཞན་ཞིག）。

བརྟགས་མིན། 非择灭。无为法之一。1.说一切有部谓非由智慧简择力而显示的寂灭。如得加行道忍位，即于三恶趣得非择灭，不生恶趣故（སྦྱོར་ལམ་བཟོད་པ་ཐོབ་ན་ངན་སྦྱོར་གྱི་མེད་པར་བརྟགས་མིན་ཐོབ་པ་ལྟ་བུ་ངན་སྦྱོར་སྤྱི་བ་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ།）。2.法相宗六无为之一。主要指无待于人的智慧，而自性清净之真如，名非择灭。

བརྟགས་མིན་འགོག 非择灭。不由数数思择，非灭除随眠之种，但由能生因缘不俱，不生果实（སོ་སོར་བརྟགས་པ་ལ་བརྟེན་ནས་བག་ལ་ཉལ་གྱི་ས་ཐོན་ཁེགས་པ་མིན་ལང་སྦྱོར་བྱེད་ཀྱི་ཐུ་སྦྱོན་མ་ཚང་བས་འབྲས་བུ་མི་བསྦྱོར་པའོ།）。

བརྟན་ལྗན། 坚固佛（སངས་རྒྱས་ཤིག་གི་མཚན།）。

བརྟན་པ། 大自在天（དབང་ཕྱུག་ཆེན་པོ།）、遍入天（ཐུབ་འདུག）之异名。

བརྟན་པ་སྤྲོད་ཀྱི་འཛིག་རྟེན། 坚固器世间，物质界。指外器不动的四大洲及须弥山等（ཕྱི་སྤྲོད་ཀྱི་སྤྲིང་བཞི་རི་རབ་ལ་སོགས་པ་ལེས་དངོས།）。

བརྟན་པ་མི་འགྱུར་བའི་རྣམ་པའོ། 恒常不变实有。如虚空等诸无为法，恒常坚固，无有迁流，故为实有（ནམ་ཡུལ་ལྟ་བུ་འདུས་མ་བྱས་ཀྱི་ཆོས་ན་མས་རྟག་བརྟན་འཕོ་འགྱུར་མེད་པའི་ཆ་ནས་རྣམ་སྟེན་པའོ།）。为实有之一（རྣམ་པའོ་གྱི་ནང་གསལ་གྱི།）。

བརྟན་པའི་འཁོར་ལོ། 坚固轮。文殊菩萨（འཇམ་པའི་དབྱངས།）之异名。

བརྟན་བྱེད་མ། 坚实女。

བརྟན་མ། 地母（སའི་ལྷ་མོ།）。一女护法神名（སྦྱོར་མ་གྱི་བྲག་ཅིག་）。

བརྟན་མ་བཅུ་གཉིས། 十二丹玛，地母十二尊。立誓永远保护藏土的十二尊主要地祇女神。

即：金刚遐尔名扬地母（རྡོ་རྗེ་ཀུན་འགྲུགས་མ།）、金刚页岩孚佑地母（རྡོ་རྗེ་གཡལ་མ་སྦྱང་།）、金刚普贤地母（རྡོ་རྗེ་ཀུན་བཟང་མ།）、金刚魔后地母（རྡོ་རྗེ་བགྲོགས་གྱི་གཙོ།），此四者为四魔女神；金刚独具支眼母（རྡོ་རྗེ་སྦྱན་གཅིག་མ།）、金刚贤德明妃地母（རྡོ་རྗེ་དཔལ་གྱི་ཡུམ།）、金刚白衣龙后地母（རྡོ་རྗེ་སྤྲུ་མ་དཀར་མ།）、金刚刚烈尊胜地母（རྡོ་རྗེ་དྲག་མ་རྒྱལ།），此四者为药叉女神；金刚藏土孚佑地母（རྡོ་རྗེ་ཐོད་ཁ་མས་སྦྱང་།）、金刚太一济世地母（རྡོ་རྗེ་སྦྱན་གཅིག་མ།）、金刚丽质冰心地母（རྡོ་རྗེ་གཡལ་མ་སེལ།）、金刚翠瓊绿炬地母（རྡོ་རྗེ་གཡུ་སྦྱན་མ།），此四者为女医神。

བརྟན་བཟུགས་ཀྱི་གསལ་བ་བཏང་པ། 请求住世。喇嘛临圆寂时，弟子或他人请求其住世不死。

བརྟན་གཡ། 动静世间。即器世间（བརྟན་པ་སྤྲོད་ཀྱི་འཛིག་རྟེན།）和有情世间（གཡ་བ་བཅུད་ཀྱི་སེམས་ཅན།）。

བརྟན་གཡ་སྤྲོད་བཅུད། 定动情器。定为器世间，动为有情世间（བརྟན་པ་སྤྲོད་ཀྱི་འཛིག་རྟེན་དང་། གཡ་བ་བཅུད་ཀྱི་སེམས་ཅན།）。

བརྟལ་བ། 调伏。1.指调伏身口意三业而制伏诸恶行。2.调理恶魔使之降伏。

བརྟལ་བྱུགས། 戒，禁戒。指结束以前之行为，而入于后来之行为。如出家禁戒，是除出家外，不思其他事务，调伏自心专一而住；在家禁戒，亦是除家事外，不作诸杂务，调伏自心专一而住（སྦྱོར་པ་སྦྱོན་མ་བསྐྱས་ནས་རྗེས་མ་ལ་བྱུགས་པ་དཔེར་ན། རབ་བྱང་གི་བརྟལ་བྱུགས་ནི་རབ་བྱང་ལས་གཞན་དུ་མ་བསམ་པར་རང་གི་ལས་ལ་བརྟལ་བའོ།）。

སེམས་བརྒྱལ་བར་བྱས་ཏེ་ཚུགས་གཅིག་ཏུ་བྱས་...
 ཕལ་མ་ཁྱིམ་པའི་བརྒྱལ་བྱས་ཀྱང་ཁྱིམ་པའི་ཚུགས་...
 ལས་གཞན་དུ་ག་རེ་གོ་རེ་མེད་པར་རང་སེམས་བརྒྱལ་
 བར་བྱས་ཏེ་ཚུགས་གཅིག་ཏུ་བྱས་པ་ལྟ་བུ།) ཨོ།

བརྒྱལ་བྱུགས་ཀྱི་ཡན་ལག 勤息支。禁用歌舞
花鬘、高广大床及非时食等斋戒之行 (གར་……
ཐེང་སྟགས་སྤང་བ་དང་། མལ་སྒྲན་ཆེ་མཐོ་སྤང་
བ་དང་། རྩལ་མིན་གྱི་ཐུགས་སྤང་བ་བཅས་སྟེ།) 。

བརྟུལ་བྱུགས་ཅན། 1. 住戒者 (བརྟུལ་བྱུགས་ལ་
གནས་པ།) 。 2. 仙人，清淨行者 (བྱང་
སྤང་) 。 3. 苦行者，贖罪的苦修者。

戒禁取。信守狗

བརྒྱལ་ཁྱབ་ཏུ་བྱ་བ། 极苦行戒。苦行之行
(དཀའ་ཁྱབ་ཏུ་བྱ་བ།)。

འབྲུག་ལྷན་སྐྱོད་པ་རྒྱ་ཁྱིམ་གྱི། 禁戒蓮花王。蓮花
生的別名之一（ཤུབ་པ་སྦྱང་པའི་སྦྱོམ་དཔོན་པ་རྒྱ་
འབྲུག་ལྷན་སྐྱོད་ཀྱི་མཆན་ཞིག）。

བརྒྱལ་བྱགས་སྤྱད་པ། 故行戒禁之事；示现戒
禁行为。在宗教修养程度高时，毒不能害，
火不能烧，冬季无衣不寒，并且虽与醇酒妇
人等违缘为伍，亦可能转为助道顺缘 (ཚས་ཀྱི་
གོ་རྟོགས་མཐོན་པོར་སངས་ན། རྒྱལ་བྱོས་ཀྱང་མི་
འཆི་བ་དང་། མེས་མི་ཆོག་པ་དང་དབྱན་ཁ་གོས་
མེད་ཀྱང་མི་འབྱུགས་པ་སོགས་འབྱུང་བ་དེའི་……
མཚམས་ནས། སྤྱད་མེད་བརྟེན་པ་དང་། ཆང་
འབྱུང་བ་སོགས་ཚས་ཀྱི་འགལ་རྒྱུན་དུ་འགྲོ་བ་ཆང་……
མ་མཐུན་རྒྱུན་དུ་བསྐྱུར་བྱུང་བ་ལ་བརྒྱལ་བྱགས་ཀྱི་……

ཀློང་པ་ལྷན་པུ།) ོ

འཕྱུལ་བྱུགས་དབང་པོ། 禁王。声闻 (ཉན་སྒྲུབ་) 之异名。

བརྩལ་བྱུགས་ལ་གནས་པ། 住禁戒。随顺诸天
所作事业，勤修瑜伽谓住禁戒（ལྷས་བསྟན་……
པའི་ཚུལ་དང་མཐུན་པར་བྱ་བ་བྱེད་ཅིང་ནལ་འབྱོར་
ལ་བཙོན་པའི་ཆེ་བརྩལ་བྱུགས་ལ་གནས་པ།）。

བརྒྱལ་བྱུགས་གཞུང་། 三禁行，密法之一。即
明妃禁行、金剛禁行和行禁行三者（འཇག་མའི་
བརྒྱལ་བྱུགས་ དང་། རྩོམ་པའི་བརྒྱལ་བྱུགས་། རྩོད་
པའི་བརྒྱལ་བྱུགས་གཞུང་མོ།）。

བརྟེན་པ་རྣམ་ཤེས་ཀྱི་ཁམས་བྱུག 中六识。指依
据“六根”对于六境生起见、闻、嗅、味、
触、思虑等作用的眼识 (མིག་གི་རྣམ་ཤེས།)、
耳识 (རྒྱ་བའི་རྣམ་ཤེས།)、 鼻识 (སྒྲིའི་རྣམ་
ཤེས།)、舌识 (ལྕེའི་རྣམ་ཤེས།)、身识 (ལྷན་
ཀྱི་རྣམ་ཤེས།)、 意识 (ཡིད་ཀྱི་རྣམ་ཤེས།)。

བརྟེན་པ་གཞིའི་ས། 能依因地。旧派密乘所
说第一瑜伽位中所证二地。此时所有一切现
观，皆是生起能依加行道等之因，故名能依
因（ཐགས་རྟེན་མའི་གཞུང་དུ། རྣམ་འབྱུང་
དང་པོའི་སྐབས་སུ་སྒྲོབ་པའི་ས་གཉིས་པ་སྟེ། འདིའི་
སྐབས་ཀྱི་མངོན་རྟོགས་རྣམས་བརྟེན་པ་འབྱུང་ལམ་
སྐབས་བསྐྱེད་པའི་གཞི་ཡིན་པས་བརྟེན་པ་གཞིའི་ས་
ཞེས་བྱའོ།）。

བརྟེན་པའི་དབྱིལ་འཁོར་དགོད་པ། 安立能依曼陀
 罗。谓安立各尊种子字、标帜、铸塑本尊
 像，随力而作 (རང་རང་གི་ས་ཐོན་ཡི་གེ་དང་ཕྱག་
 མཚན་དང་ཕྱགས་མ་དང་འབྱར་རུ་བཏོད་པའི་……
 ལྷའི་སྐུ་དགོད་པ་ཇི་ལྷར་རྒྱས་པ་དང་མཐུན་པར་བྱ་
 བཤ།)。

曼依能修

陀罗。谓修脉界成勇识、勇识母之相 (བརྟན་
པའི་དབྱིལ་འཁོར་སྤྱབ་ཚུལ་ནི། ཅ་དང་ཁམས་
ན་མས་དཔལ་པོ་དང་དཔལ་མའི་ནམ་པ་ཅན་དུ་སྒྲིམ་
པ་ཡིན་ནོ།)。

བརྟན་པའི་ཁམས། 能依界。识界 (ནམ་པར་ཤེས་
པའི་ཁམས།)。

བརྟན་པའི་བྱད་པར་འགྲོ་བའི་ས། 能依胜进地。
见道位中因已现见胜义光明，千二百等无漏
功德，辗转增长胜进，故称六地为能依胜进
地 (མཐོང་ལམ་དུ་དོན་གྱི་འོད་གསལ་མངོན་སྤྱུང་དུ་
མཐོང་བ་དེ་ལ་བརྟན་པ་བྱག་མེད་གྱི་ཡན་ཏན་བརྒྱ་
ཕྲག་བརྒྱ་གཉིས་སོགས་གོང་ནས་གོང་དུ་བྱད་པར་དུ་
འགྲོ་བས། ས་དྲུག་པ་ལ་བརྟན་པའི་བྱད་པར་དུ་
འགྲོ་བའི་ས་ཞེས་བྱའོ།)。为旧派密乘所说第
三瑜伽位中所证六地 (ཐུགས་རྟེན་མའི་གཞུང་དུ་
ནལ་འབྱོར་གསུམ་པའི་སྐབས་སུ་ཐོབ་པའི་ས་དྲུག་
པ།)。

[བཟ]

བཟན་འབྲུར། 丹珠尔。从印度译出的论典，即大
藏经丹珠尔部。为了解释迦牟尼教诫，以后
学者撰写的论典称论，译成藏文的称论藏，
音译作“丹珠尔”，意思是论的译文。最早
的全套藏文丹珠尔部是公元1334年前后同那
塘 (ལྷན་ཐང་།) 甘珠尔部同时汇编的，主要
邀请了布敦 (བུ་སྟོན།) 大师等进行了校勘。

བཟན་འགྲོ། 佛教众生。并举佛教和一切六道
众生 (སངས་རྒྱལ་གྱི་བཟན་པ་དང་རིགས་དྲུག་གི་
འགྲོ་བའམ་སེམས་ཅན།)。

བཟན་གྱུ་སྤྱིང་། 丹吉岭寺。拉萨市区一佛教
寺院，清乾隆、嘉庆和光绪三代，此寺寺主
第穆呼图克图曾先后任西藏摄政 (ཉམ་སྤྱིང་
པའི་པ་ལྷ་མོ་ཡེན་པའི་བཟན་པའོ།)。

ཁྱེན་པའི་དགོན་རྟེན་ཞིག་ལྟེ། མན་རྒྱུ་
རྒྱལ་རབས་ཆན་ལུང་དང་། ཅ་ཆེན། ཀྱང་ཤུ་
གསུམ་གྱི་དུས་སྐབས་སོ་སོར་དགོན་བདག་དེ་མོ་རྟོ་
ཐོག་སྤྱུ་མོད་གྱི་སྤྱི་སྤྱོད་ཐུགས་བྱས།)。

བཟན་བཅས། 论，论典。佛学论著。佛学
家正心诚意解释佛语，合于证得解脱之道，
具备改过挽救两类功德的著作 (སྟན་པའི་རྗེས་
འབྱུག་ནམ་གཡང་མེད་པའི་ཡིད་ཅན་གྱིས་སངས་
རྒྱལ་གྱི་བཀའ་དོན་བཤད་ཅིང་ཐར་པ་ཐོབ་པའི་ལམ་
དང་རྗེས་སུ་མཐུན་པའི་ལེགས་བཤད་འཆས་སྤྱོད་གྱི་
ཡན་ཏན་གཉིས་ཐུན་ནོ།)。

བཟན་བཅས་གྱི་ཆས་འཛི། 著论四事。著书立
说的四个先决条件。即：论述内容 (བརྗོད་
བྱ།)、著论目的 (དགོས་པ།)、终极目的
(ཉིང་དགོས།)、内在联系 (འབྲེལ་བ།)。

བཟན་བཅས་གྱི་ཆས་མག་ལ། 著论五本。即：著
作者为谁 (ཚུམ་པ་པོ་གང་གིས་མཛད་པ།)、由何
处收集 (ཁྱད་ས་གང་ལས་བདུས་པ།)、属何
种范围 (སྟོན་གང་དུ་གཏོགས་པ།)、有何种
需要 (དགོས་ཆེད་གང་ཡིན་པ།)、前言和后序
(དུ་ཞུ་བས་གྱི་དོན།)。

བཟན་བཅས་དབྱ། 九种经论。即：无义经论
(དོན་མེད་པའི་བཟན་བཅས།)、邪义经论
(དོན་ཕྱག་པའི་བཟན་བཅས།)、具义经论
(དོན་དང་ཐུན་པའི་བཟན་བཅས།)、诡诈经论
(ངན་གཡའི་བཟན་བཅས།)、离悞经论
(བཙེ་བྲལ་གྱི་བཟན་བཅས།)、断苦经论 (ཐུག་
བཟུལ་སྤང་བའི་བཟན་བཅས།)、勤闻经论
(ཐོས་པ་རྒྱུར་ཡེན་པའི་བཟན་བཅས།)、精辩经论
(ཚད་པ་རྒྱུར་ཡེན་པའི་བཟན་བཅས།)、勤修经
论 (སྤྱོད་པ་རྒྱུར་ཡེན་པའི་བཟན་བཅས།)。

བཟླ་བཅོས་མངོན་རྟོགས་བྱུང།

《现观庄严

论》。亦称《般若经论现观庄严颂》。相传为弥勒(ཏུམས་པ།)著，为佛教大乘弥勒学的代表作。主要内容是论述三智及八事七十义。亦即叙述从一个普通凡夫，循序修持以达到成佛境界的过程。在印度和西藏均有多种注释本。

བཟླ་བཅོས་ལྟར་སྒྲུབ་བྱུང།

六种伪论。六种不合

义理的著作。即：无益论著(དོན་མེད་པའི་བཟླ་བཅོས།)、邪义论著(དོན་ལྡན་པའི་བཟླ་བཅོས།)、奸恶论著(རྒྱ་གཞིའི་བཟླ་བཅོས།)、离悲论著(བཙེ་བྲལ་གྱི་བཟླ་བཅོས།)、闻义第一论著(ཐོས་པ་ལྟར་ལེན་པའི་བཟླ་བཅོས།)和辩论第一论著(ཚོད་པ་ལྟར་ལེན་པའི་བཟླ་བཅོས།)。

བཟླ་བཅོས་རྣམ་དག་གསུམ།

三清净经论。

即：具义经论(དོན་དང་ལྡན་པའི་བཟླ་བཅོས།)、弃苦经论(སྤྲུག་བཟུལ་སྤང་བའི་བཟླ་བཅོས།)、承修经论(སྒྲུབ་པ་ལྟར་ལེན་པའི་བཟླ་བཅོས།)。

བཟླ་བཅོས་གཞུང་ཆེན་ཆེ་བ།

《论典巨著》。

为吐蕃赞普赤松德赞(ཁྲི་མྱེ་ལྷེ་བཙན།)时期的著作。

བཟླ་བཅོས་བཞི་བརྒྱ་པ་ཞེས་བྱ་བའི་ཆེན་ལེགས་

བྱུང་བ། 《大乘广百论本》。圣天(འཕགས་པ་ལྷ།)著，巴曹尼玛扎(པ་ཚབ་ཉི་མ་གྲགས།)藏译。

བཟླ་བཅོས།

经论。同བཟླ་བཅོས།条。

བཟླ་བ།

教，佛教(སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཟླ་བ།)，

说法(ཆོས་བཟླ་བ།)。

བཟླ་བ་རྒྱས་བཤིག་

熟悉佛法灭佛教(བཟླ་བ་

རྒྱས་ཡོད་ཀྱིས་བཤིག་པ།)，知法毁法。

བཟླ་བ་ལ་ལྟར།

前宏期佛教。藏传佛教，从

吐蕃王朝拉脱脱赞普时肇端以后，中经松赞干布时奠基，赤松德赞时宏扬盛行，热巴巾时改革文字厘定经典，直至朗达玛加以毁灭以前，长期流行西藏各地者，称为前宏期佛教(ཁྲར་ལྷ་མོ་མཐོང་བྱས་ཀྱི་དབུ་བཞེས་པ་ནས་བཟུང་། སྤང་བཙན་སྐམ་པའི་བྱས་ཀྱི་སྤུལ་གཏོད་དང་། ཁྲི་མྱེ་ལྷེ་བཙན་གྱི་བྱས་ཀྱི་འཕེལ་བྱས་བཟང་། ཁྲི་རལ་པ་ཙན་གྱི་བྱས་ཀྱི་སྐད་གསར་བཙན་གྱིས་གཏན་ལ་ཕབ་པ་དེ། སྤང་དར་མས་མ་བཟུབས་བར་གྱི་ནང་པ་སངས་རྒྱས་པའི་བཟླ་བ་ལ་ལྟར།)。

བཟླ་བ་འཇིག་པ།

教法衰灭。以教证为体之佛

教趋于灭亡(ལྷང་དང་རྟོགས་པའི་བདག་ཉིད་ཙན་གྱི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཟླ་བ་མེད་པར་འགྱུར་བ།)。

བཟླ་བ་གཏད།

付法，传法。无论何种宗

教，其创立者在临终时要从自己的门徒中选择一个具有功德、最堪信任的人作为自己的继承人，这就叫做传法。释迦牟尼临终时传法给大迦叶，大迦叶传阿难，阿难传商那和修，商那和修传优婆塞多，优婆塞多传提多迦(又作有愧)，提多迦传黑色，黑色传大善见，以上合称为七代付法藏师(སངས་རྒྱས་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་བཤད་སྤུལ་ལ། ཆོས་ལུགས་གང་དང་གང་ཡིན་ཀྱང་ཆོས་ལུགས་དེ་གསར་གཏོད་བྱེད་མཁན་གྱིས་རང་ཉིད་འདུལ་ཁར་རང་གི་སྤྲོ་མཐོང་ནང་ནས་ཡོན་ཏན་འདྲིམས་ཤིང་ཡིད་ཆེས་ལྡན་པ་ཞིག་རང་ཉིད་ཀྱི་བྱུལ་རྒྱུ་འདྲིམ་མཁན་ལྟ་བུ་བསྐྱས་པ་དེར་བཟླ་བ་གཏད་པ་ཟེར་ཞིང་། སྐབས་འདིར་ནི་སངས་རྒྱས་མུ་དན་ལས་འདུལ་ཁར་ཉན་ཐོས་འདྲིམ་སྤང་ཆེན་པོ་ལ་བཟླ་བ་གཏད། དེས་ཀྱང་དགལ་མོ་ལ་གཏད། དེས་ཤ་ནའི་གོས་ཙན་ལ། དེས་

ཉེས་སྤོང་ལ། དེས་རྒྱུ་ཏི་ཀ་ལ། དེས་ནག་པོ་
པ་ལ། དེས་ལེགས་མཐོང་ཆེན་པོ་ལ་གཏད་པ་ལ་
བཟུན་པའི་གཏད་རབས་བདུན་ཟེར།)。

བཟུན་པ་གནས་པ། 佛法住世 (སངས་རྒྱས་ཀྱི་
བཟུན་པ་འཛིན་ཉེན་ན་གནས་པ།)，佛法保存
弘扬于世。

བཟུན་པ་བྱི་དར། 后宏期佛教。此期开始年代，
有种种说法。布敦·仁钦珠以公元973年即
藏历第一丁卯前53年的水鸡年贡巴饶赛大喇
嘛受近圆戒之年算起；仲敦·甲卫琼乃以公
元978年即藏历第一丁卯前48年的土虎年由鲁
梅楚成喜饶等十人从贡巴饶赛受近圆戒之年
算起；或有从译师仁钦桑波新译密乘之时算
起；亦有从出家国王益西沃自印度迎请三名
婆罗法师来藏宏律之时算起者 (འདིའི་རུས་མཚན་
མཆོམས་ཀྱི་བཙུག་ཚུལ་ལ་མི་འདྲ་བ་འགའ་ཞིག་ཡོད་
དེ། བུ་ཉལ་རིན་ཆེན་གྱུ་བ་ཀྱི་བཞེད་སྤྱོད་ལྟར་ན་
རབ་བྱུང་དང་པོའི་ཤོད་གི་ཡང་གསུམ་པ་རྩ་བུ་ཡར་
སླ་ཆེན་དཀོངས་པ་རབ་གསལ་གྱིས་བསྟེན་ཚྲོགས་ཀྱི་
སྒྲུབ་པ་བཞེས་ཡོད་ཅན་བཙུག་པ་དང་། འབྲེལ་
ཉལ་པ་རྒྱལ་བའི་འབྱུང་གནས་ཀྱི་བཞེད་སྤྱོད་ལྟར་ན་
རབ་བྱུང་དང་པོའི་ཤོད་གི་ཡང་ཞེ་བརྒྱད་པ་སྟུག་
ཡར་སླ་མེས་ཚུལ་ཁྲིམས་ཤེས་རབ་སོགས་མི་བཅུས་
སླ་ཆེན་ལས་སྒྲུབ་པ་སྤངས་པའི་ཡོན་ཏན་བཙུག་པ།
ཡང་ཡོད་ཅིང་། བུ་རིན་ཆེན་བཟང་པོས་གསང་སྟགས་ཀྱི་
ཆོས་པོད་རྩ་བཟུར་པའི་སྐབས་ནས་བཙུག་པ་བཅས་
ཡོད་ཅིང་། གཞན་ཡང་ལྷ་སླ་མ་ཡེ་ཤེས་འོད་གྱིས་
བྱ་གར་ནས་ལྷ་སླ་མ་གསུམ་བུ་དང་ཉེ་པོ་པོ་
འདུལ་བའི་སྒྲུབ་པ་སྤེལ་པའི་སྐབས་ནས་བཟུན་པ་
བྱི་དར་གྱི་འགོ་རྒྱུགས་པར་བཙུག་ཡོད།)。

བཟུན་པ་གསལ་བྱེད། 传教。宏扬佛法 (སངས་
རྒྱས་ཀྱི་བཟུན་པ་རྒྱས་པར་བྱེད་པ།)。

བཟུན་པའི་སྒྲོན་མེ། 佛教明灯，佛学大师。一般

对佛教高僧大喇嘛的美称 (བཟུན་པའི་ཉེན་གྱི་སྒྲོན་
པའི་ཆེ་བཟོན།)。

བཟུན་པའི་མངའ་བདག 1. 佛教教主。指释迦牟尼
(ཉལ་པ་ཤུག་ཐུབ་པ།)。2. 掌握 (维
护) 佛教的高僧大德 (བཟུན་པའི་ཉེན་གྱི་སྒྲོན་པ་
དམ་པ། 意指活佛和喇嘛等上层人物)。

བཟུན་པའི་ལྷགས་རི། 佛教长城。因明学的异
名 (གཏན་ཆེགས་རིག་པའི་མིང་གི་ནམ་གངས་
ཤིག)。

བཟུན་པའི་ཇེས་སྤྱོད་ལྟར་བ། 信奉佛教 (སངས་
རྒྱས་ཀྱི་བཟུན་པ་ལ་དད་པའམ། བཟུན་པའི་ཇེས་
སྤྱོད་པ།)。

བཟུན་པའི་ཉི་མ། 丹贝尼玛 (1782—1854)。
第七世班禅 (བཟུ་ཆེན་ཞེ་ཏེ་ནི་སྤྱོད་པ་དུན་
པ།)，1844年以十一世达赖年幼，奉命
去拉萨摄政。1845年受道光皇帝颁赐金册金
印。1846年为十一世达赖克珠嘉措授沙弥戒
(མེ་ཏེ་ཡར་རྒྱལ་འདི་སྤྱོད་པ་མཁས་གྲུབ་རྒྱ་མཚོ་ལ་དགོ་
ཚུལ་གྱི་སྒྲུབ་པ་གནང་།)。

བཟུན་པའི་སྒྲིང་པ། 1. 《教法心要广论》。
泊布贡哇 (བལ་བུ་ཤོད་པ།) 著。泊布贡哇又名
俄尔杰日巴 (རོ་རྩེ་རས་པ།)，精通法相
(མཚན་ཉིད་རིག་པ་ལ་མཁས་པ།)。2. 佛法心
要。中观见 (དབུ་མ།) 的异名。

བཟུན་པའི་གཏད་རབས། 教法传承。按佛教的
说法，自释迦牟尼任命他弟子大迦叶为教主
以后，历任教主都是从自己的弟子中，选择
优秀者继承教主职位，称为教法传承 (སངས་
རྒྱས་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་བཤད་སྤྱོད་ལ། བཟུན་པའི་
བདག་པོ་ཉལ་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱིས་རང་ཉིད་ཀྱི་སྤྱོད་
མ་ཉན་ཐོས་འོད་སྤང་ཆེན་པོ་ལ་ཆོས་ཀྱི་བདག་པོ་
བསྐྱོས་པ་ནས་བྱ་གར་མཆད་པར་སྤྱོད་པ་སྤྱོད་པ་རབ་
པ་རྒྱུ་ཡོད་ཅིང་།)。

ཉིད་ཀྱི་སྒྲིབ་མ་རྒྱུ་མའི་ནང་ནས་ལུས་ཀྱི་བྱུང་བ་……
ཞིག་འདྲམས་ནས་ཆོས་ཀྱི་བདག་པོར་བསྐྱོས་བརྒྱད་
རིམ་ལ་བྱེད།)。

བཟུན་པའི་གཏད་རབས་བརྒྱན། 佛教七代付法
藏师，传承释迦牟尼教法的最初七代祖师。
即：大声闻师饮光 (ཉན་ཐོས་ཆེན་པོ་འོད་སྤང་།
或译作大迦叶)、喜庆 (ཀུན་དགའ་པོ། 或译
作阿难)、麻衣 (ཤ་ནའི་གོས་ཅན། 或译作商那
和修)、小护 (ཉིང་སྤྲུལ། 或译作优婆塞
多)、有愧 (ཁྱི་རི་ཀ། 或译作提多迦)、黑色
(ནག་པ།)、善见 (ལེགས་མཐོང་ཆེན་པོ།)。

参见བཟུན་པ་གཏད། 条。

བཟུན་པའི་ནང་མཛོད། 佛教内库。佛教内库
是指律学和毗奈耶藏而言 (སངས་རྒྱུ་ཆོས་……
ལུགས་ཀྱི་ནང་གི་བང་མཛོད་ནི་འདུལ་བྱིས་སྤྱོད་
འདུལ་བའི་གཞུང་གཉིས་ལ་བྱེད།)。

བཟུན་པའི་དབང་ལྷན། 丹贝旺旭 (1855—1882)。
第八世班禅 (པཎ་ཆེན་ཞེར་རྟེ་ནི་སྐུ་མཛེས་བརྒྱད་……
པ།)，1856年被认定为前世班禅转世灵
童，在札什伦布寺坐床。1875年受具足戒
(རབ་བྱུང་བཙུག་པའི་ཤིང་ཕག་པོར་བསྐྱེད་ཆོགས་
ཀྱི་སྒྲིབ་པ་བཞེས།)。

བཟུན་པའི་མེ་རྩ་བསྐྱེད། 佛教的死灰复燃。

佛教的复兴，指唐武宗的会昌元年、铁鸡年
(831)赞普朗达玛禁行佛法，到北宋
宋太宗赵光义太平兴国三年、土虎年 (978)
之间共计一百四十八年中，卫藏地
区佛教全部禁废，后有卫藏十位贤者从多麦
地区迎回佛法，使佛教复兴 (སངས་རྒྱུ་ཆོས་……
ལུགས་བསྐྱེད་གསེབ་པ་ལྟེ། མང་རྒྱལ་རབས་
ཀྱི་གོང་མ་མང་ལུ་ཅུང་གི་བྱུང་བྱེད་ཀྱི་སྤྱོད་དང་པོ་……
ལུགས་བྱེད་ཀྱི་སྤྱོད་831མར་རྒྱལ་པོ་སྤང་དར་མས་……

སངས་རྒྱུ་ཆོས་ལུགས་བསྐྱེད་པ་ནས། ལུང་བྱུང་
མའི་རྒྱལ་རབས་ཀྱི་གོང་མ་སྤང་མའི་ཅུང་གི་སྤྱོད་……
མའི་མིང་ཤིན་གོ་བྱི་ལ་གཞུགས་པ་ས་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱོད་978
མའི་བར་ལ་གྲངས་བརྒྱ་དང་ཞེ་བརྒྱད་རིང་པོ་……
དཔུས་གཙང་དུ་སངས་རྒྱུ་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་མིང་ཅམ་
མ་གཏོགས་མ་ལུས་བར་གྱུར་ཞིང་། དེ་ནས་དཔུས་
གཙང་གི་མཁས་པ་མི་བརྒྱུ་མཛོད་སྤྱོད་ནས་སངས་
རྒྱུ་ཆོས་ལུགས་བསྐྱེད་གསེབ་པ་དེ་ལ་བྱེད།)。

བཟུན་པའི་གཞི། 佛教的根本。显教指戒律
(མདོ་སྤྱོད་ལས་ནས་འདུལ་བ།)；密宗指密集
(སྤྱོད་ལས་ནས་གསང་འདུལ་བ།)。

བཟུན་པའི་གཞུང་ཤིང་། 圣教正柱。智慧度，般若波
罗蜜多的异名 (ཕར་བྱེད་ཀྱི་མིང་གི་ནམ་གྲངས།)。

བཟུན་པའི་རབས། 教统。佛教世代传承 (སངས་
རྒྱུ་ཀྱི་བཟུན་པ་བྱུང་བའི་རབས།)。

བཟུན་མ། 女护法神 (སྤང་མ་བྱེ་བྱག་ཅིག)；地母
(ས་ཡི་མ་མོ།)。同བཟུན་མ། 条。

བཟུན་མ་བརྒྱ་གཉིས། 十二女护法。世出世间护
法女神，或居名山，或住大水，静相猛相各
有十二 (ཆོས་དང་འཇིག་རྟེན་གཉིས་ཀྱི་སྤྱོད་བའི་……
དཀར་སྤྱོད་ཀྱི་མཛུང་མ་རིགས་ནི་དྲག་བརྒྱ་གཉིས་
རེ་ལྟེ་ལྟེ་ཆེན་གཉིས་སྤྱོད་འདུལ།)。

བཟུན་མེད་ཐོགས་བཅས་ཀྱི་གཞུགས། 无见有对
色。声、香、味、触四尘和眼、耳、鼻、舌、
身五根共九事，眼所不见而又有质碍者 (སྤྱོད་
རྩ་རེག་བྱ་བཞི་དང་མིག་གི་དབང་པོ་སྤྱོད་ལྟེ་
དཔུ་པོ་དེ་ནས་མིག་ལས་དུ་བཟུན་དུ་མེད་ལ་ཐོགས་
པ་དང་བཅས་པས་ན་དེ་ལྟར་བཟོད་དོ།)。

བཟུན་མེད་ཐོགས་མེད་ཀྱི་གཞུགས། 无见无对
色。如无表色等 (ནམ་པར་རིག་བྱེད་མིན་པའི་……



ཐ་གི། 寂静(ཞི་བ།)。

ཐ་ལྟ་བུ་བ། 《名言成就论》。布敦·仁钦珠说为《中观理聚六论》中的第六种(བྱ་སྟོན་རིན་ཆེན་གྱི་བཞེད་པ་ལྟར་ན་དབུ་མ་རིགས་ཆགས་བྱས་གི་བྱས་པ།)。

ཐ་ལྟ་ལྡན་གྱི་མི། 五相完人。律经所说可以受戒的人应当具备的五种条件：是人、会说话、懂义理、神志正常和性别无黄门等异状(འདུལ་བར་བཤད་པའི་མི་ཐ་ལྟ་ལྡན་ནི་མི་ཡིན་པ་དང་། སྤྲ་ཤེས་པ། རྟོན་གོ་བ། ཤེས་པ་རང་བཞིན་དུ་གནས་པ། མ་ནིང་སྟགས་མིན་པ་བཅས་ལྡེ་ཆང་བཞིན།)。

ཐ་ལྟ་གཅིག་པ། 一说部。为佛灭二百年后，由大众部中分出之一派。从大众部现在有体，过去未来无体之说而出。主张一切法无有实体但有假名之说，故有此名。为古印度小乘佛教十八部之一(ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པའི་རྒྱུ་བཅོ་བརྒྱད་ཀྱི་ནང་གསེས་ཤིག།)。

ཐ་ལྟ་བཞེན་པ། 名言谛。同ཀུན་རྫོབ་བཞེན་པ། 条。

ཐ་ལྟ་གསུམ། 三名言。即：人身(མི་ཡིན་པ།)、心识正常(ཤེས་པ་རང་བཞིན་དུ་གནས་པ།)和欲界所摄(འདྲོད་ཁམས་པའི་ས་པ་ཡིན་པ།)。

ཐ་དད་པའི་རྟོག་པ། 分别的杂念，世俗的分别念头，指不正的念头，རྟོག་པ་是妄念，妄分别，རྟོགས་པ་是正确证悟。

ཐ་དད་པའི་འདུ་ཤེས། 异想。不同的感觉(རྩོམ་མ་ཕྱག་པ་སྤྲོས་པའི་འདུ་ཤེས།)。

ཐ་དད་པའི་འདུ་ཤེས་མི་མངའ་བ། 无异想。于生死涅槃诸法，不染取舍真伪差异之垢。如来十八不共法之一(འཁོར་འདས་ཀྱི་ཆོས་རྒྱུ་མཉམས་ལ་བདེན་དཔོན་གྱི་སྒྲུང་དོར་གྱི་དྲི་མ་མི་མངའ་བ། མ་འདྲེས་པའི་ཆོས་བཅོ་བརྒྱད་ཀྱི་ལ་གྱལ་ཞིག།)。

ཐ་བ་ངན་པ། 鄙蠢。苦、邪见、烦恼等(སྤྱག་བཟུལ་དང་ཚིག་ལྟ་དང་ཉན་ཐོས་པ།)。

ཐ་བ་སྤངས་པ། 1.戒除忿怒(ཁོང་ཁྱོད་སྤངས་པ།)，断烦恼。2.断恶佛(སངས་རྒྱས་ཤིག་གི་མཆན།)。

ཐ་མའི་ཆ་མཐུན་གྱི་ཀུན་སྦྱར་ལ། 五种顺下分结。同ཐ་མའི་ཆ་མཐུན་ལ། 条。

ཐ་མའི་ཆ་མཐུན་ལ། 五种顺下分结。欲界所有五结，三结之中，加入贪结和瞋结，共五结(འདྲོད་ཁམས་ཀྱི་ཀུན་སྦྱར་ལ་ཉེ། ཀུན་སྦྱར་གསུམ་དང་། འདྲོད་འདུན་དང་། གནོད་སེམས་བཅས་ལྡོ།)。

ཐག་ཆིག་ཐོག་ཏུ་ཆོད་པ། 断定自决。旧密大圆满本净观修的方式之一。自然本智，外境所未变、内心所未杂，断治所未及，随其所住，皆不超出法身自然之智(ཀྱང་ག་ཤིགས་ཆོད་ཀྱི་སྒྲིམ་རིམ་ཉམས་སུ་ལེན་ཚུལ་ཞིག་ཉེ། ལུལ་གྱིས་མ་བསྐྱར། འཛིན་པས་མ་བསྐྱར། སྤང་གཉེན་མ་བྱུགས་པའི་རིག་པ་དེ་ཉིད་ཇི་ལྟར་འདུག་གྱུང་.....)

ཆོས་སྤྱོད་རང་བྱུང་གི་ཡེ་ཤེས་ལས་མ་འདས་པའོ།)。

ཐག་ཕྱིར་བའི་གཉེན་པོ། 远分对治。能使先断烦恼益更远离的智慧，指第一解脱道苦法智以上的胜进道而言。四对治之一 (གཉེན་པོ་བཞིའི་ཡ་གྲུ་ལ་ཞིག་ཏེ། རྣམ་གྲོལ་གྱི་ལམ་དང་པོ་སྤྱད་བསམ་ལ་ཆོས་ཤེས་མ་གཏོགས་པ་དེ་ཡན་……ཆད་ཀྱི་ཁྱད་པར་གྱི་ལམ་ཏེ་ཐོབ་པ་ཐག་ཕྱིར་བའོ།)。

ཐགས་འབྲུག་ཏུ་འབྱུག་པའི་ཐང་བ། 织作衣。三十舍堕之一。馈赠非亲俗人，令其织衣 (ཐང་ལྷུང་སྤུམ་ཅུའི་ནང་གསེས། བྱིས་པ་ཉེ་དུ་མ་ཡིན་པ་ལ་སྤྲ་རྒྱ་རྒྱ་མ་བྱིན་པར་ཐགས་འབྲུག་ཏུ་……བཅུག་པའོ།)。

ཐགས་བཟང་རིས། 净心天，绮画天王。梵音译作毗摩质多。阿修罗王 (ལྷ་མིན་དབང་པོ།)。

ཐང་ཐུ། 卷轴画象 (གཞུགས་བརྟན་ཐང་ག)。

ཐང་ག། 卷轴画 (རི་མའི་ཐང་ག)。

ཐང་ཅིག། 顷刻，暂时，瞬息，须臾。极暂短的时间。佛书《对法论》说为六十个刹那 (སྐད་ཅིག་མ་དུག་ཅུའི་ཆད་ཡིན་པར་མངོན་པ་ལས་……གསུངས་སོ།)。

ཐང་ལྷུང་རྒྱལ་པོ། 唐东杰波(1385-1464)。又名得吉祥自在尊珠桑波 (དཔལ་གྲུབ་པའི་དབང་རྒྱལ་……བཙོན་འགྲུས་བཟང་པོ།)，系藏传佛教宁玛派和噶举派著名僧人。他一生中，除从事各种佛事活动外，在藏族桥梁建筑上是有贡献的。相传他还是藏戏的创始人。十七世纪初期，他的再传弟子尊巴·居迈德钦 (བཙུན་པ་འགྲུར་……མེད་བདེ་ཆེན།) 著有《唐东杰波传》 (ཐང་རྒྱལ་རྣམ་ཐར།)。1982年2月，四川民族出版社出版。

ཐང་པ་ཆེ་དགོན་པ། 唐波且寺。卫藏一密宗寺院名，为卫藏十学者中的珠梅楚成琼内 (གྲུ་

མེར་རྒྱལ་ཁྱིམ་པ་འབྱུང་གནས།) 于公元1017年兴建，后来库顿宗哲雍仲 (ཁུ་ཏུན་བཙོན་འགྲུས་……གཡང་བྱང་།) 曾住锡此寺进一步扩建。

ཐང་ཟན་ཅང་། (汉)唐三藏 (ཐང་མེད་སྤྲ་མ།) 玄奘法师 (602—664)。唐代僧人，佛教学者，唯识宗创始人之一，又是翻译家和旅行家。本姓陈，名祿，河南人。曾去印度各地钻研佛教典籍共十四年，于645年返回长安，译有经、论七十五部，一千三百三十五卷。

ཐང་ལྷ། 藏北念青古拉山山神 (བྱང་གཉན་ཆེན་ཐང་ལྷ།)。

ཐང་ལྷ། 灶神，灶君，灶王爷 (ཐབ་ལ་གནས་པའི་ལྷ།)。

ཐབས། 1.方便，方法 (རྒྱལ་དང་ལུགས་སམ་སྒྲུལ།)。2.仪轨 (ཆོག)。

佛教徒举行宗教仪式的念诵修行等法。又：藏文以ཐབས་代表汉文之“阳”。

ཐབས་ཀྱི་དཀྱིལ་འཁོར། 道影方便坛场。彩粉坛场、图画坛场以及罗列坛场等，凭依名言假立施設，故亦名为言语坛场 (ལམ་གཞུགས་……བརྟན་ཐབས་ཀྱི་དཀྱིལ་འཁོར་ཏེ། རྒྱལ་ཆོན་དང་། རས་བྱིས་དང་། ཆོམ་བུའི་དཀྱིལ་འཁོར་རྣམས་བརྡ་ལ་བརྟེན་དགོས་པས་བརྡའི་དཀྱིལ་འཁོར་ཞེས་……ཀྱང་བྱའོ།)。

ཐབས་ཀྱི་རྒྱད། 方便续。即父续 (པ་རྒྱུད།)。参见ཐབས་རྒྱད། 条。

ཐབས་ཀྱི་ཐེག་པ། 方便乘。《除二边论》亦云“无有分别，以果为道，广大方便，最秘密故，名方便乘， (མཐའ་གཉིས་སེལ་བ་ལས་ཀྱང་། དབྱེར་མེད་པ་དང་། འབྲས་བུ་ཉིད་ལམ་དུ་འགྱུར་བ་དང་། ཐབས་ཀྱི་ཆེ་བ་དང་ཤིན་ཏུ་གསང་བར་བྱ་བའི་ཕྱིར་ཐབས་ཀྱི་ཐེག་པ་ཞེས་བྱའོ། ཞེས་སོ།)。

方便清淨 方便清淨，若修各别清淨，当观色为毗卢遮那，声为不动如来，香为宝生如来，味为弥陀，触为不空如来。此是方便清淨（ས་སའི་རྣམ་དག་ནི། གཟུགས་རྣམ་རྒྱུ་མི་བསྐྱེད་པ་དྲི་རིན་འབྱུང་རྩ་འདྲ་དཔག་མེད་རིག་དོན་གྱུ་བ་ལྟ་ཉེ་ཐབས་ཀྱི་དག་པོ།）。

方便諦 方便諦，世俗諦之別称（ཀུན་རྫོབ་ཀྱི་བདེན་པའི་མིང་གཞན་ཞིག）。

方便波罗蜜多 方便波罗蜜多。十波罗蜜多之一。以其所积善根无大无小，尽与一切有情共有，尽以回向无上大菩提，故其果报无量无尽，称为方便波罗蜜多（པ་རྩ་ལ་རྒྱུ་ཕྱིན་པ་བཅུ་འདྲེན་གསེས་ཤིག་ཉེ། དགེ་བའི་ཙ་བ་མང་ཉུང་ཅི་བསགས་པ་ཅུང་ཟད་ཡན་ཆད་ཀྱང་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་དང་སྐྱུ་མིང་རྒྱུ་ཕྱིན་ཤིང་སྐྱ་ན་མེད་པའི་བྱང་ཆུབ་ཆེན་པོར་བསྐྱོས་པས་དེའི་འབྲས་བུ་དཔག་ཅུ་མེད་པ་ཟད་མི་ཤེས་པར་འཁུར་བའོ།）。

方便善巧波罗蜜多 方便善巧波罗蜜多。内善于修成佛法，外善于成熟有情种种方法的分別智慧（ནང་གི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཆོས་འགྲུབ་པར་བྱ་བའི་རྒྱལ་དང་། ཕྱི་འཕྲི་སེམས་ཅན་སྒྲིན་པར་བྱ་བའི་རྒྱལ་ལ་མཁས་པའི་ཆོས་རབ་རྒྱུ་རྣམ་པར་འབྱེད་པའོ།）。

方便经 《佛说大方广善巧方便经》。全书共两卷（འཕགས་པ་ཐབས་མཁས་ཞེས་བྱ་བའི་མདོ་བཅ་པོ་གཉིས་ལྡན།）。

方便续 方便续。方便续，谓依闻思慧了解续义，渐学二种次第。又：父续亦称方便续（ཐབས་རྒྱུད་ནི། ཐོས་བསམ་གྱི་ཤེས་རབ་ལ་བརྟེན་ནས་རྒྱུད་དོན་ངེས་པར་བྱས་ཏེ་རིམ་གཉིས་ལ་རིམ་ཅན་རྒྱུ་པ།）。

方便道 方便道。指将自身所有诸风聚于中脉，中脉脉结，得以解开之法谓之（ལུས་ཀྱི་ནང་རྩ་གནས་པའི་རྒྱུང་ཐམས་ཅད་ཉེ་བའི་རྩ་དབུ་མའི་ནང་རྩ་ལུད་པའི་ཆེད་རྩ་ཉེ་བའི་ཙ་མཐུད་གྲོལ་བའི་ཐབས་ཤིག）。

方便所生諦 方便所生諦，胜义諦之別称（དོན་དམ་བདེན་པའི་མིང་གཞན་ཞིག）。

方便体性 方便体性。吉祥时轮金刚之异名（དཔལ་རྒྱས་ཀྱི་འཁོར་ལའི་མཆན་ཞིག）。

智慧双运 智慧双运，方便智慧双运，福慧合修。方便谓菩提心，智慧谓证悟无我的空性慧，二者互不离异，称为智慧双运（ཐབས་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་དང་ཤེས་རབ་སྙེད་པ་ཉིད་གཉིས་ལ་མ་བྲལ་བ།）。

掌玺大法师 掌管印玺的大喇嘛。

一切胜佛 一切胜佛，毗舍浮佛。系七佛之一（སངས་རྒྱས་དཔལ་པོ་བདུན་གྱི་ཡ་གུལ་ཞིག）。

成立一切智颂 《成立一切智颂》。印度护善论师所著因明论著之一（ཁྱ་གར་གྱི་སྒྲིབ་དཔོན་དགེ་སྤང་གིས་བརྩམས་པའི་ཆད་མའི་གནུང་ཞིག）。

救度一切 佛之异名（སངས་རྒྱས་ཀྱི་མཆན་ཞིག）。

了悟一切 佛的异名（སངས་རྒྱས་ཀྱི་མཆན་ཞིག）。

一切空 四空之一（སྟོང་པ་བཞིའི་ཡ་གུལ་ཞིག）。参见སྟོང་པ་བཞི། 条。

བར་པ་དང་མཐུན་པའི་རྒྱུ་མཐུན་པ། 随顺解脱。同བར་པ་ཆ་མཐུན། 条。

བར་པའི་ཆ། 解脱分。烦恼障已经永断的灭圣谛 (ཉན་སྤྱོད་སྤངས་པའི་འགོག་བདེན།)。

བར་པའི་ཐེ། 解脱分。系四部之一，指所作成就 (ཐེ་བཞིའི་ཡ་གྱལ་ཞིག་ཏེ། ཆོས་མཐུན་གྱི་བྱ་བ་སྦྱབ་པའོ།) 。参见ཐེ་བཞི། 条。

བར་པལ། 解脱道。存厌离心，寻求脱离生死轮回之道 (འཁོར་བ་ལས་བར་པའི་པལ་ཏེ། དེས་འབྱུང་གི་བསམ་པས་བྱིན་པའི་པལ།)。

བར་པལ་ལྔ། 五道。五解脱道。即：资粮道、加行道、见道、修道和无学道 (ཆོགས་པལ་དང་། སྦྱོར་པལ། མཐོང་པལ། སྦོས་པལ། མི་སྦྱོབ་པལ་བཅས་ལྔ།)。

བར་པལ་གསལ་བྱེད། 《明照解脱道》。系《释量论疏。无倒明照解脱道》之缩写名。为贾曹达玛仁钦所著因明学著作之一 (ཆད་མ་ནམ་འགྲེལ་གྱི་ཆོག་ལེན་བྱས་པའི་ནམ་བཤད་ཐར་ལམ་བྱིན་ཅི་མ་ལག་པར་གསལ་བར་བྱེད་པ་ཞེས་པའི་བསྟན་མིང་། རྒྱལ་ཆབ་དར་མ་རིན་ཆེན་གྱིས་མཛད་པའི་ཆད་མ་ནམ་འགྲེལ་གྱི་འགྲེལ་པ།) 。贾曹达玛仁钦生于藏历第六饶迥木龙年(1364)，死于第七饶迥铁猪年(1431)，宗喀巴大师二大弟子中之年长者。1419年，继宗喀巴任噶丹寺住持，为第一任噶丹赤巴。

བལ་འགྱུར་གྱི་ཆོས་གསུམ། 应成三法。指能立应成的三个条件。即：其因，为敌者所真实承许；其异品遍，为正量所成立；其所许，陷入与正量相违者 (སྒྲུབ་པའི་བལ་འགྱུར་གྱི་ཆོས་གསུམ་ཏེ། ཉན་སྤྱོད་ཀྱི་ལྟ་གྱི་བདེན་ཞེན་གྱིས་ཁས་ལེན་པ། སྒྲིག་བྱེད་ཆད་མས་སྒྲུབ་པ། དམ་བཅའ་ལ་ཆད་མས་བསམ་པ་བྱུགས་པ་བཅས་སྟེ།)。

བལ་འགྱུར་ལྟར་སྒྲུབ། 似应成。能够反驳的责难之词。可以用因不成立、因不周遍、周遍相违、顺势认可等作为答语者 (ལན་གྱིས་བསྐྱོག་པར་བྱས་པའི་དག་ཏེ་ཉན་སྤྱོད་མ་སྒྲུབ་པའམ། མ་བྱུང་པ། རྒྱབ་པ་འགལ་པ། འདོད་བཅས་གྱི་ལན་འདེབས་བྱས་པའོ།)。

བལ་འགྱུར་ལྟར་སྒྲུབ་བཞི། 四种似应成。即因不成立、周遍相违、因不周遍和顺势认可 (ཉན་སྤྱོད་མ་སྒྲུབ་པ་དང་། རྒྱབ་པ་འགལ་པ་དང་། རྒྱབ་པ་མ་དེས་པ་དང་། འདོད་ལན་ཐེབས་པ་ཏེ་བཞིའོ།)。

བལ་འགྱུར་བ། 应成派。该派主张宇宙万有，只能由分别假名安立的缘起而有而存在，除分别假名安立外别无所有，否则成为自性有了。常用应成如何的论式以破敌方，故名应成派或名随应破派。《土官宗派源流镜史》：“仅用应成为宗，令所破对方的相续心上生起了悟自宗所立之比量者，即为应成派” (བལ་འགྱུར་ཅམ་གྱིས་བྱིར་སྟོལ་གྱི་རྒྱུད་ལ་བསྒྲུབ་བྱ་ཉན་སྤྱོད་པའི་རྒྱུ་དཔག་སྦྱེ་བར་འདོད་པས་ན་བལ་འགྱུར་བ་ཞེས་བཟོད་དོ།) 。亦称中观应成派，为佛教四宗中之分派 (དབུ་མ་བལ་འགྱུར་བ་ཏེ་ནང་པའི་སྒྲུབ་མཐའ་སྦྱ་བ་བཞིའི་ནང་ཆོན་ཞིག) 。亦作བལ་འགྱུར་བའི་ལྷགས། 。

བལ་འགྱུར་ཡང་དག་གཉིས། 二种真应成。即：引能立应成和不引能立应成 (སྒྲུབ་བྱེད་འཕེན་པའི་བལ་འགྱུར་དང་། སྒྲུབ་བྱེད་མི་འཕེན་པའི་བལ་འགྱུར་ཉི་གཉིས་སྟེ།)。

བལ་བ་བ། 涂灰派。古印度一宗教派别名 (རྒྱ་གར་བྱི་རྩ་པའི་སྒྲུབ་མཐའ་ཞིག)。

བལ་རང་། 中观应成派 (དབུ་མ་བལ་འགྱུར་བ) 和自续派 (རང་རྒྱུད་པ།) 之合称。

ཐིག་ 线，密宗画坛城的线。线是分别宫殿相省，

依所弹线应知如何修宫殿法 (ཐིག་གིས་ནི་.....
གཞུང་ལས་ཁང་གི་མཆན་ཉིད་གཏན་ལ་འབེབས་པ་
ཡིན་པས་ཐིག་ལ་བརྟེན་ནས་གཞུང་ལས་ཁང་རི་ལྟར་
བཞེང་དགོས་ལུགས་ཤིས་སུ་བ།)。

ཐིག་ནག 黑绳地狱。八热地狱之一。地狱众生身
陷炽热铁地，受阎罗卒于体上以黑线划分为
四或八等，用红火铁锯反复断剖之苦 (ཆ་དུལ་
བརྒྱད་ཀྱི་ནང་གསལ་ཤིག་ཏུ། ལུགས་བསྟེན་གྱི་
ས་གཞིའི་ཉིང་དུ་གཤིན་ཇེའི་ལས་མཁན་ན་མས་ཀྱིས་
དུལ་བའི་ལེམས་ཅན་དེའི་ལུས་ལ་ཐིག་ནག་པོ་བཞི་
བརྒྱད་སྟགས་བཏབ་པའི་ཉིང་དུ་ལུགས་ཀྱི་སྟག་ལེ་
མེ་འབར་བས་དྲ་བར་བྱེད་ཅིང་དེ་ལྟར་ཡང་ཡང་དུ་
གཤོག་ཅིང་གཅོད་པས་ལུག་བཟུལ་བའོ།)。

ཐིག་ལེ 明点，精液。密乘所说体内气、脉、
明点三者中之明点，是大乐的精髓或种子，
以种种精华、糟粕的形式存在于体内脉道之
中 (གསང་སྟགས་ལས་གསལ་བའི་ཆ་ཐིག་རྒྱུད་.....
གསུམ་གྱི་རྒྱས་ཕྱེ་བའི་ཐིག་ལེ་ཉི་བདེ་བ་ཆེན་པོའི་.....
ཉིང་པོའམ་ས་པོན་དུ་གྱུར་པ། ཅ་ན་མས་ཀྱི་གནས་
སུ་དངས་ཉི་གས་ལྡོག་གས་ཀྱི་ནམ་པར་གནས་.....
པའོ།)。

ཐིག་ལེ་བཅུ་བྱུག་གི་ཉམས་ལེན། 十六明点的修
习。据说修此法的功德，从律仪起至金刚乘
之间，能在一座之上便能通达所修，所见愈
深而所行亦能愈谨严。其本尊有四：释迦
佛、观世音菩萨、度母、不动明王。其法为
三藏 (ཉམས་སྒྲུངས་པའི་ཡོན་ཏན་ནི། འདུལ་
བ་ནས་རྩི་རྒྱུ་ཐིག་ལེ་བར་སྟན་ཐོག་གཅིག་ཏུ་.....
ཉམས་སྒྲུ་ལེན་ལ་མཁས་པ། ལྟ་བ་མཐོ་ལ་སྤྱད་པ་
བཞི་པ་ཞིག་བྱུང་གསུངས། ལྟ་ནི་བཞི་ཉི་བྱུ་པ།
སྟན་རས་གཟིགས། སྟོལ་མ། མི་གཡོ་བའོ། ཆོས་ནི་
ཐེ་མོན་གསུམ།)。

ཐིག་ལེ་སྟང་པའི་སྟོན་མ། 明点空灯。旧密大
圆满修习法四灯之一。激励法界与本智显现之
处 (སྟོན་མ་བཞིའི་ནང་གསལ། དབྱེངས་རིག་
འཆར་བའི་ནམ་པ་ཙུལ་བྱེད་ཀྱི་རྟེན་ནོ།)。

ཐིག་ལེ་གསུམ། 三明点，密法中以心中不坏
明点、摩尼中秘密明点及上鼻端之变化明
点，为三明点 (ཉིང་གར་མི་ཤིགས་པའི་ཐིག་ལེ་.....
དང་ནོར་བུར་གསང་བའི་ཐིག་ལེ་དང་ཉིང་གི་སྟོན་.....
ཅེར་སྒུལ་པའི་ཐིག་ལེ་གསུམ།)。

ཐིག་ལེའི་ནལ་འབྱེད་སྟོན་ཆུལ། 修明点瑜伽
法。修点瑜伽次第，谓于自心智慧萨埵心中，
标帜脐内月轮上有种子，从彼光明化生诸
佛，断除有情邪执二障，皆成正觉。次召请
彼与种子合，彼种子明点不异自心具大光明
(དེའི་རིམ་པ་ནི་འདི་ཡིན་ཏེ། རང་གི་སྒྲུགས་
ཀའི་ལེ་ཤིས་ལེམས་དཔའི་སྒྲུགས་ཀའི་བྱུག་མཆན་.....
ཀྱི་ཉི་བར་ཆུད་པའི་རྒྱ་བ་ལ་གནས་པའི་ས་པོན་གྱི་
འོད་ཟེར་གྱིས་སྒུལ་བའི་མགོན་པོ་སངས་རྒྱས་ན་མས་
གྱིས་ལེམས་ཅན་གྱི་ལྷག་རྟོག་གྱི་བ་གཉིས་སྒྲུངས་ནས་
འགྲོ་བ་སངས་རྒྱས་སྒྲུབ་པ་སྟན་དངས་པ་དང་.....
གཅིག་ཏུ་གྱུར་པའི་ས་པོན་དེའི་ཐིག་ལེ་དང་རང་གི་
ཡིད་དབྱེར་མེད་པར་བྱས་ཏེ་སྟང་བ་ཆེན་པོ་དང་.....
བཅས་པར་བསམ་མོ།)。

ཐུ་ཏྲན་ཀུན་དགའ་རྣམ་བུ། 图敦·贡噶南
杰 (1432—1469)。萨迦派在密宗方面有三
个支派，一派就是以图敦·贡噶南杰为首，
另两派分别以俄尔钦·贡噶桑波 (རོར་ཆེན་.....
ཀུན་དགའ་བཟང་པོ། 1382-1456) 及察尔
钦·洛色嘉措 (ཆར་ཆེན་སྟོ་གསལ་རྒྱ་མཚོ།
1496-1566) 为创始人。图敦·贡噶南杰于
1464年在山南贡噶以东建多杰丹寺 (གོང་.....
དཀར་རྩི་རྒྱུ་དན།)，该寺逐渐成为在前
藏传播萨迦密法的重要道场。遂别成一派，

称为贡噶系。

慈母心弟子 心爱弟子，心传弟子，得意弟子。指上师（喇嘛）的众多弟子中，给能继承自己传承的弟子无保留地授以全部显密教授，如同对待自己儿子一样重视的弟子。他人以“心传弟子”（慈母心弟子）称之。

慈母心弟子三意加持教 即：如来正定（如来正定）、大悲（慈母心）、谛力加持所说教（如来正定、大悲、谛力加持所说教）。参见慈母心弟子三意加持教条。

慈母心 发心，发菩提心。生起为利众生愿成无上菩提之心（发心、发菩提心、生起为利众生愿成无上菩提之心）。参见慈母心弟子三意加持教条。

慈母心三密意 三密意。即：动机（发心）、意乐（发心）、想（发心）。

慈母心五意 五意，五种佛意。旧派密乘经典所说佛所证二十五果之一类（如来正定、大悲、谛力加持所说教、如来正定、大悲、谛力加持所说教、如来正定、大悲、谛力加持所说教）：为无分别意（如来正定）、大平等意（大悲）、救度众生意（大悲）、不退金刚意（大悲）、和现前证觉意（大悲）。

慈母心白度母 慈悲白度母（慈母心白度母）。

慈母心大悲 大悲。观音菩萨（观音菩萨）；佛地之大悲心（如来正定、大悲、谛力加持所说教）。

慈母心大悲心 十一面大

悲观音菩萨（观音菩萨）。

慈母心大悲修法 《大悲修法》。

为莲花论师所著（大悲修法）。

慈母心大悲心 《观音经续二十一种》。这是藏文初创不久，从梵文译成藏文的经典之一。此即《观世音功德说法经》（观音经续二十一种）之异名。今存。据云吞米桑布扎在天竺时学了此经，返吐蕃后译成藏文。

慈母心大悲心 悲悯者。佛的异名（如来正定、大悲、谛力加持所说教）。

慈母心大悲心 教诫神变。为三种神变（教诫神变）之一。

慈母心大悲心 心舌眼睛。佛家说一些高僧遗体火化时，余留心脏、舌头及眼睛等不化灰烬，依次成为意、语、身业依托之物（如来正定、大悲、谛力加持所说教、如来正定、大悲、谛力加持所说教、如来正定、大悲、谛力加持所说教）。

慈母心大悲心 意定力神变，即教诫神变。系佛三种神变教授之一（如来正定、大悲、谛力加持所说教、如来正定、大悲、谛力加持所说教、如来正定、大悲、谛力加持所说教）。参见教诫神变条。

慈母心大悲心 意定力加被教。佛加被教之一。

如被佛力加被之天、龙、药叉等所说各自心咒（如来正定、大悲、谛力加持所说教、如来正定、大悲、谛力加持所说教、如来正定、大悲、谛力加持所说教）。

ཐུགས་ཀྱིས་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་པ་ལྟ་བུ།)。

ཐུགས་ཉིང་རིམ་འཛིན་གྱིས་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་པའི་མཛད། 意三昧耶加持教。如《般若心

经》等 (ཤེས་རབ་སྤྱིང་པ་ལྟ་བུ།)。

ཐུགས་དམ། 1. 誓愿, 誓言 (དམ་བཅའ་), 承担诺言。2. 本尊神 (ཡི་དམ) 的敬称。3. 修持, 修证 (ཉམས་བཞེས་)。指佛教徒的修养功夫。

ཐུགས་དམ་ཆོག་གི་ཕྱག་རྒྱའི་རྣམ་འབྱུར། 意誓印瑜伽。密乘瑜伽部四印瑜伽之一。消除染污意中客尘迷乱, 现见平等性智 (ཉན་ཡིད་ཀྱི་སྤྱི་བྱུང་གི་འབྲུལ་བ་བསལ་ནས་རང་བཞིན་མཉམ་པ་……ཉིད་ཀྱི་ཡི་ཤེས་མཛོན་རུ་བྱ་བ་སྟེ། རྣམ་འབྱུར་རྒྱུད་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་བཞིའི་ཡ་གྲུལ་ཞིག)。

ཐུགས་བརྟེན་པས་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་པའི་བཀའ། 意谛实力加被教。佛加被教之一。如因得佛加被之力, 山岭、树木、虚空、光明、伎乐等处发出法音 (སངས་རྒྱུ་ཀྱིས་བྱིན་གྱིས་……བརྒྱབས་པའི་བཀའི་ནང་གསེས་ཤིག་སྟེ། སངས་རྒྱུ་ཀྱི་བྱིན་རྒྱབས་ཀྱི་མཐུས་རི་དང་། ཤིང་དང་། ན་མ་མཁའ་དང་། འོད་ཟེར་དང་། རྩ་མོ་སྤྱོད་ལས་ཆོས་ཀྱི་སྤྱོད་འབྱུང་བ་ལྟ་བུ།)。

ཐུགས་ལ་ལབ་པ། 1. 无分别 (རྣམ་ཉིད་མེད་པ།), 无思虑。2. 合意 (འདོད་པ་མཐུན་པ།)。

ཐུགས་གསལ་མེ་མོང་། 护心镜。如神像护心镜 (དབེར་ན་ལྷའི་ཐུགས་ཀྱི་མེ་མོང་ལྟ་བུ།)。

ཐུགས་གསའི་མཇལ་དར། 吊唁哈达。对死者家属所献的哈达 (ཁེམས་གསའི་ཆེད་རུ་ཐུལ་བའི་ཁ་བཏགས།)。

ཐུགས་ཕྱུག། 心传弟子 (ཐུགས་ཉེ་བའི་སློབ་མ།)。参见ཐུགས་ཀྱི་ཕྱུག་条。

ཐུགས་ཕྱུག་དམ་པ། 心传弟子, 如已故的亲

近弟子 (ཉེ་བའི་སློབ་མ་འདས་པ།)。

ཐུན་སྒྲིབ། 座修法类。系希解派支系索派 (སྤྱུགས་) 四大首要法类之一。座修法类是指举止行动修养之规 (ཐུན་སྒྲིབ་ལ་སྦྱོར་ལམ་གྱི་……ཉམས་སྦྱོང་ཐུགས་སྟེ།)。

ཐུན་གྱི་རྩ་བའི་རྣམ་འབྱུར་གསུམ། 修时三瑜伽密法: 瑜伽加行、瑜伽正行及其分支和结行 (རྣམ་འབྱུར་དངོས་ཀྱི་སྦྱོར་འགྲོ་དང་། རྣམ་འབྱུར་དངོས་གཞི་ཡན་ལག་དང་བཅས་པ། མཐུག་གི་བྱ་བའོ།)。

ཐུན་སྒྲིབ། 座修。分座修。苯教修法之一。《土官宗教源流镜史》说: “分座修者, 由于悟体性后分座而修。始修定时较少, 中修定散相等, 最后自然顿入三摩地中。若到定下来则住, 放之则去, 擒之则获, 需时便到, 即为达到分段修的标准” (ཐུན་སྒྲིབ་ནི། རྩ་བའོ་སྦྱོང་ནས་གུངས་དང་ཐུན་རུ་བཅད་ནས་སྒྲིབ་པ་སྟེ། དང་པོ་གནས་པ་ལྟར། བར་རུ་ཆ་མཉམ། མཐུར་ཉིང་རིམ་འཛིན་གྱི་དང་རུ་ཕྱིལ་གྱིས་འགྲོ། དེ་ཡང་བཞག་ན་སྟོད། བཏང་ན་འགྲོ། བཟུང་ན་ཐིག། དགོས་རུས་སྟེ་བས་ན་ཐུན་སྒྲིབ་ཆད་རུ་འབྲུལ་བ་ཡིན།)。苯教的修定细分为三种。即: 座修、任运修 (དང་སྒྲིབ།)、自在修 (སྟོང་སྒྲིབ།)。

ཐུན་དངོས་གཞི། 正座时间, 入座念经的时间 (མཚམས་ཐུན་དངོས་གཞི་འམ་ཉེ་བ།), 正式入静修佛。

ཐུན་གཅིག་ 一座, 修行入座到下一座的一段时间。

ཐུན་གཏོང་བ། 起座 (མཚམས་ཐུན་བཞག་ནས་ལང་བ།), 下座。指修行者念经完毕起身休息。

ཐུན་གཏོར། 1. 撒真言芥子 (ཡུངས་ཀྱི་ཐུན་

འདེབས་པ།)。 2. 修行下座时所供食子
(མཚམས་སྤྱོད་ཀྱི་མཐར་འཁུལ་བའི་གཏོར་མ།)。

སྤྱོད་རྒྱུ་། 咒穴、真言芥子坑。撒真言芥子
的土坑 (སྤྱོད་ཀྱི་འབྲུག་པའི་འབྲུག་ཁུང་རམ། ས་
དོང་ཞིག་ལ་ཟེར།)。

སྤྱོད་ཐུག་ནལ་འབྱུར། 六座瑜伽。在四座瑜伽
之上，增加上半夜和下半夜两段时间进行的
生圆次第相应修习 (སྤྱོད་བཞིའི་སྤྱོད་རྒྱུ་མཚན་གྱི་
ཆ་སྤྱོད་དང་ཆ་སྤྱོད་གཉིས་བསྒྲན་པས་རྒྱུ་རྒྱུ་
བསྒྲམ་པའི་བསྤྱོད་ཐུག་གི་ཉམས་ལེན།)。

སྤྱོད་མིན་ཕྱི་དབང་ཐུག་གི་ཡོན་ཏན་བརྒྱུད།
不共八自在。指如来所备不共自在八功德。
即：身自在、语自在、意自在、神变自在、
遍行自在、处自在、恣意自在和事业自在
(དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྤྱོད་མོང་མ་ཡིན་པའི་.....
དབང་ཐུག་བརྒྱུད་དེ། སྤྱོད་ཕྱི་དབང་ཐུག་དང་།
གསུང་གི་དབང་ཐུག་ ཐུགས་ཀྱི་དབང་ཐུག་ རྩ་
འཁུལ་གྱི་དབང་ཐུག་ ཀུན་འགྲོའི་དབང་ཐུག་
གནས་ཀྱི་དབང་ཐུག་ ཅི་འདོད་ཀྱི་དབང་ཐུག་
ཐིན་ལས་ཀྱི་དབང་ཐུག་ན་མས་སྟ།)。

སྤྱོད་མིན་ཡོངས་སྤྱོད་མཐུལ། 不共报身轮圆。
想象在由五大组成的世界之中，现有不可思
议的刹土和宫殿，无数妙欲天女作为装饰，
用以上供于报身上师佛会的一种曼陀罗
(བཀོད་པ་ཆེན་པོ་ལྟེན་ཞིང་ཁ་མས་ན་ཞིང་དང་.....
གཞལ་མེད་ཁང་གི་བཀོད་པ་བསམ་གྱིས་མི་བྱུང་པ་.....
དང་། འདོད་ཡོན་གྱི་ལྷ་མོ་གངས་མེད་པས་བརྒྱན་
པ་སྒྲོས་སྤུལ་ནས་སྤྱོད་མཐུལ་སྤྱོད་ལྷ་ཆོགས་ལ་.....
འཁུལ་བའི་མཐུལ།)。

སྤྱོད་མོང་གི་གྲུབ་ཉམས། 共同悉地表志。依
佛教密宗之说法，如次第修行毕无上密宗
道，即能得到八种共同悉地的表征 (སངས་.....
རྒྱུ་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་གསང་ཐུགས་ཀྱི་གཞུང་ནས་.....

བཀོད་ཐུལ་ལ། གསང་ཐུགས་སྤྱོད་ཀྱི་ལྷ་
བསྒྲམ་ནས་བསྤྱོད་ཅིན་མཐར་སྤྱོད་པ་ན་ཕྱིར་.....
ཉམས་མཚན་རྒྱུ་སྤྱོད་མོང་གི་དངོས་གྲུབ་བརྒྱུད་.....
ཐོབ་བྱུང་།)。 即：(1) 妙丹悉地 (རི་ལྟེན་
དངོས་གྲུབ།)， (2) 美目悉地 (མིག་སྤྱོད་གྱི་
དངོས་གྲུབ།)， (3) 土行悉地 (ས་འོག་གི་
དངོས་གྲུབ།)， (4) 宝剑悉地 (རལ་གྱི་
དངོས་གྲུབ།)， (5) 速行悉地 (རྒྱུང་མཐུགས་
ཀྱི་དངོས་གྲུབ།)， (6) 隐身悉地 (མི་སྤྱང་
བའི་དངོས་གྲུབ།)， (7) 不死悉地 (འཆི་
མེད་གྱི་དངོས་གྲུབ།)， (8) 除病悉地 (ནད་
འཛམས་པའི་དངོས་གྲུབ།)。 或者得到八种
眼力的成就 (ཡང་ན་ལྟ་སྤྱོད་ཀྱི་དངོས་གྲུབ་.....
བརྒྱུད་ཐོབ།)。 即：(1) 看未熟的水果，水
果就会落地 (ཤིང་རྩོག་འབྲས་སུ་མ་སྒྲིན་པ་ལ་ལྟ་
སྤྱོད་ཀྱི་ཕྱིས་ནས་ས་ལ་འབེབས་རྒྱས་པ།)， (2)
看上长的树木，树木就会倒下 (མཁྱེན་ཤིང་
གྱི་རྩ་སྤྱོད་པའི་ཤིང་ལ་ལྟ་སྤྱོད་ཀྱི་ཕྱིས་པ་ཅམ་གྱིས་
སྤྱར་རྒྱུ་འགྲུགས་རྒྱས་པ།)， (3) 看远处的花
果，花果即可来到自己身旁 (རྒྱུང་རིང་རྩ་ཡོད་
པའི་ཤིང་རྩོག་དང་མེ་རྩོག་སོགས་ལ་ལྟ་སྤྱོད་ཀྱི་ཕྱིས་
པ་ཅམ་གྱིས་རང་གི་མཐུན་རྩུ་འགྲུགས་རྒྱས་པ།)，
(4) 看猛兽毒蛇，猛兽毒蛇就被自己制服
(གཅན་གཟན་གསུག་པ་ཅན་ལ་ལྟ་སྤྱོད་ཀྱི་ཕྱིས་པ་
ཅམ་གྱིས་རང་གི་དབང་རྒྱུ་བྱ་བ།)， (5) 再看
原先被自己目视而落在地上的水果，又会重
新回到树上 (སྤྱོད་རང་ཉིད་ཀྱིས་ལྟ་སྤྱོད་ཀྱི་ཕྱིས་
ནས་ས་ལ་ཕབ་པའི་ཤིང་རྩོག་ན་མས་ལ་སྤྱར་ཡང་.....
ལྟ་སྤྱོད་ཀྱི་ཕྱིས་པས་རང་སར་འབྱར་རྒྱས་པ།)，
(6) 再看原先被自己目视而倒下的树木，
又会重新坚立起来 (སྤྱོད་རང་ཉིད་ཀྱིས་ལྟ་སྤྱོད་ཀྱི་ཕྱིས་

བྱས་ནས་ཐུན་ཏུ་བཀྱག་པའི་ཤིང་ལ་སྒྲར་ཡང་ལྟ་.....
ལྟ་དང་བྱས་པས་ཐུན་བཞིན་བསྐྱར་ཐུས་པ།) ,

(7) 再看原先因自己目视而到自己跟前的花木，又回到原处 (ཐུན་རང་ཉིད་ཀྱིས་ལྟ་ལྟ་དང་བྱས་ནས་ཐུན་ཏུ་བཀྱག་པའི་ཤིང་དང་མེ་རྒྱ་ག་.....
ན་མས་ལ་སྒྲར་ཡང་ལྟ་ལྟ་དང་བྱས་པས་རང་རང་སོ་.....
སོའི་གནས་ལྷན་བསྐྱེད་ཐུས་པ།) , (8) 再看原先因自己目视而杀死的毒蛇猛兽，又能复活起来 (ཐུན་རང་ཉིད་ཀྱིས་ལྟ་ལྟ་དང་བྱས་ནས་.....
བསད་པའི་གཅན་གཟན་གཏུག་པ་ཅན་ལ་སྒྲར་ཡང་.....
ལྟ་ལྟ་དང་བྱས་པས་གསོན་པོར་གསོ་ཐུས་པ།) 。

ཐུན་མང་གི་དངོས་གྲུབ། 共同悉地。依托药物、咒力之功，内外道皆能证得的成就 (རྒྱས་.....
ཐུགས་ཀྱི་སྒྲུབ་པ་ལ་བརྟེན་ནས་ཕྱི་པ་དང་ནང་པ་.....
ཐུན་མང་ཏུ་སྐབ་པའི་འབྲས་བུ།) 。

ཐུན་མང་གི་དངོས་གྲུབ་བརྒྱད། 八种共同悉地。
即：妙丹悉地 (རི་ལུང་དངོས་གྲུབ།) 、 眼药
悉地 (མིག་སྒྲན་གྱི་དངོས་གྲུབ།) 、 土行悉地
(ས་འོག་གི་དངོས་གྲུབ།) 、 宝剑悉地 (རལ་
གྱི་དངོས་གྲུབ།) 、 空行悉地 (ནམ་མཁའ་
འཕྱར་པའི་དངོས་གྲུབ།) 、 隐形悉地 (མི་སྣང་
བའི་དངོས་གྲུབ།) 、 不死悉地 (འཆི་བ་མེད་
པའི་དངོས་གྲུབ།) 、 除病悉地 (ནད་འཛི་མས་
པའི་དངོས་གྲུབ།) 。

ཐུན་མང་གི་ཐེག་པ། 共通乘。大乘菩萨和小
乘声闻、独觉所修的共道 (ཐེག་པ་ཆེ་ཆུང་ཐུན་
མང་ཏུ་བསྐྱོད་པའི་ལམ།) 。

ཐུན་མང་གི་ཐེག་པ་གསུམ། 三共乘。宁玛派所
说声闻乘、独觉乘和菩萨乘，为三共乘
(གསང་ཐུགས་རྟིང་མའི་ལུགས་ཀྱི་ཉན་ཐོས་རང་.....
རྒྱལ་བྱང་སེམས་གསུམ།) 。

ཐུན་མང་གི་ནལ་འབྱེད་ལྔ། 五种共同瑜伽。即，
晨昏按时入定之瑜伽 (ནངས་ཐུབ་ཆས་སྤྱད་གྱི་.....
ནལ་འབྱེད།) 、 以献朵马为法事先导之瑜
伽 (སྒྲན་འགྲོ་གཏོར་མའི་ནལ་འབྱེད།) 、 以采食
为法事之瑜伽 (བཟའ་བ་ཟས་ཀྱི་ནལ་འབྱེད།) 、
渴者不饮之瑜伽 (བདུང་བ་སྒྲིམ་གྱི་ནལ་.....
འབྱེད།) 、 以密行为法事之瑜伽 (སྤྱད་ལམ་
རྒྱད་གྱི་ནལ་འབྱེད།) 。

ཐུན་མང་སྐབ་པ་ལ་ཡི་གེ་བཞི་པའི་སྒྲུབ། 共通成就
四字法类。系希解派支系索派 (སོ་ལུགས་) 的
四大首要法类之一。共通成就中有：白色身
成就法 (དཀར་མོ་སྐྱེད་སྐབ་པ།) 、 红色语成就
法 (དམར་མོ་གསུང་གི་སྐབ་པ།) 、 黑色意成
就法 (ནག་མོ་ཐུགས་ཀྱི་སྐབ་པ་བསལ།) 。

此中又有
亥母法身成就法 (ཕག་མོ་ཆས་སྐྱེད་སྐབ་.....
པ་བསལ།) 、 报身成就法 (ལྷངས་སྐྱེད་སྐབ་
པ་བསལ།) 和化身成就法 (སྤྱལ་སྐྱེད་སྐབ་པ་བསལ་.....
སོ།) 等。

ཐུན་མང་ཆས། 共法。即：四静虑 (བསམ་གཏན་
བཞི།) 、 四无量 (ཆད་མེད་བཞི།) 、 四无色等
持 (གཟུགས་མེད་པའི་སྒྲིམས་པར་འཇུག་པ་.....
བཞི།) 、 五神通 (མངོན་པར་ཤེས་པ་ལྔ།) 。

又指世间法 (འཁོར་བའི་ཆས།) 。

ཐུན་མང་བ་གཉིས། 二共。密法中二共，即因
共和果共 (རྒྱ་ཐུན་མང་བ་དང་འབྲས་བུ་ཐུན་མང་
བ་གཉིས་སོ།) 。

ཐུན་མང་བའི་དབང། 共灌顶。弟子灌顶，于
受不受五部律者皆可传授， 名共灌顶 (སྒྲོབ་
མའི་དབང་ནི། རིགས་ལྔའི་ཐུག་པ་བཟུང་མ་
བཟུང་གཉིས་ཀྱི་ལ་སྐྱར་བས་ཐུན་མང་བའི་.....
དབང།) 。

而修四座 (རྩ་ལན་རྩ་ར་པས། ཐུན་བཞིར་བྱིན་
གྱིས་བརྒྱབས་པའི་རིམ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི། མོ་རངས་
དང་ཉི་མ་གྱང་དང་བྱི་རྩ་དང་མཚན་མོ་ཉི་ཤེས་མ་
པའི་རིམ་པ་འོ། ཞེས་བཤད་པ་ལྟར་སྟུན་ཞུས་
གྱིས་གྱང་བཤད་པས་ཐུན་བཞི་བྱིད་རྩལ་དེ་ལྟར་
རྩ།) ོ།

ཐུན་བཞིའི་རྣལ་འབྱོར། 四座瑜伽。修观行的
佛教徒于黎明、上午、中午及傍晚四段时间
中对生次圆次进行的相应修习 (ཐོ་རངས། ཐ་
དྲ། ཉིན་གུང་། སྔོན་ན་མས་ལྷ་བསྐྱེམ་པའི་
བསྐྱེད་ཚླགས་ཀྱི་ཉ་མས་ལོན།) 。

ཐུན་བཟུང་བ།

1. 戒语，禁言。闭关修行时，奉行禁止与人谈话的戒规（མཚམས་འདྲི་གཏག་སྒྲིག་པ་སོགས་ཀྱི་སྐབས་སྤྱིངས་ཐུན་བཟུང་བ།）。

2. 上座，修行入座。在昼夜六时等一定时间内入座念经（ཉིན་མཚན་རྩ་ལྷུག་སོགས་ཡུན་ཚད་ངེས་ཅན་ནིག་གི་ནང་རྩ་བསྒྲུབ་པ་བཟུང་བ།）。

ཐུན་གསལ། 养真言芥子。养准备放咒用的真
言芥子或法物（ཐུན་གསལ་ཐུན་གསལ་ཐུན་གསལ། རྩ་
ཤིག་བྱ་རྒྱུག་བྱས་པའི་དོན།）。

ཐུབ་དགའ། 难胜。马鸣论师别号 (སྒྲུབ་དཔོན་
ཏྲ་དབྱངས་ཀྱི་མཆན་ཀྱི་ནམ་ཡངས།)。

ཡུལ་མཆོག་ཡུལ་པ། 仁圣佛。释迦牟尼之异名
(ཡུལ་ཡུལ་ཡུལ་ཡུལ་པའི་མཆོག་ཞིག)。

ཐུབ་བཅུན། 佛教 (ཐུབ་དབང་གི་བཅུན་པ།) 。

ཡུ་ཤུལ་གྱི་མཆོ། 土登嘉措（1876—1933）。

第十三世达赖喇嘛，生于1876年（清光绪二年），由于灵童只有一名，光绪帝准免金瓶掣签，于1879年（光绪五年）坐床，1895年（光绪二十一年）奉旨亲政。1900年（光绪二十六年）私派蒙古人德尔智赴帝俄。1904

年（光绪三十年）因英帝侵略进逼拉萨，出走蒙古。1908年（光绪三十四年）往北京谒见光绪帝。1909年（宣统元年）回抵拉萨。1910年（宣统二年）出奔印度。1912年回藏，1933年圆寂。

ཐུབ་བཟུན་ནི་ཇི་བྲག་ 土登多杰扎寺。原十三万户之一的拉堆绛的统治者扎西朵吉 (འགྲོ་མེས་ལྷོ་བས་ཀུམ།) 在拉萨以南雅鲁藏布江北岸创建该寺，时间约在十六世纪末。该寺一直是宁玛派 (རྟིང་མ་པ།) 在前藏的主要寺院之一，以传授“北藏” (བྱང་ཆོས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་ལུ་གུ་བྱེད་པ།) 系统为主。

ཐུབ་པ། 能仁。释迦牟尼佛名号略称（སྤྱུ་ཐུབ་
པའི་བསྟན་མིང་། ）。 意指寂静。谓守护
身、语、意业，远离不善烦恼，趋于寂静（སྤྱུ་
ཐུབ་མི་དགེ་བ་དང་ཉོན་མོངས་པ་ལས་ཡང་དག་
པར་བསྟན་པ། ）。

ཐུབ་པ་དགོངས་པའི་བྱ་བ། 《能仁密意庄严
论》。 计美窘内 (འཛིགས་མེད་འབྱུང་.....
གནས།) 著。

ཐུབ་པ་ཆེན་པོ། 大能仁。佛的异名 (མངས་ཀྱིས་
ཁྱེ་མཆན་གྱིས།)。

ཐུབ་པ་དམ་ཆིག་གསུམ་བཤོད། 三重牟尼。事
部密乘如来主尊（ཕ་རྒྱལ་གྱི་དེ་བཞིན་གསེགས་……
པའི་གཙུག་ཅིང་།）。

ལྷ་པ་གནས་བཅུ་བརྒྱུ་བ། 罗汉拱佛。十六罗
汉围绕如来的画像 (དྲ་བཙུ་པ་བཅུ་ལྷ་གིས་
བརྒྱུ་བའི་མངམ་རྒྱ་བཅུ་ལྷ་པ་བའི་རྒྱ་བར།)。

胜四魔故名 (མངས་རྒྱལ་ནི་བདུན་པའི་ལས་རྒྱལ་
 བས་ན་རྒྱལ་པའི་དབང་པོ་ཟེར།)。

ལྷ་པོ་པའི་ལྷ་པོ་། 牟尼金容，佛之代表（ལྷ་པོ་）

于大乘宗派的源流，有说佛圆寂后，大乘之教虽在天界龙宫中宏传，其余别的部洲（按：指我们这个世界以外的其他世界）亦有流行。在这南瞻部洲只有很多登地菩萨，密咒瑜伽士和持隐秘禁行者自己修持，虽也由于声闻部流行最广，大乘经藏呈现隐晦之状，经历了很久时间。后来大婆罗门萨罗诃（按：印度大德龙树菩萨的上师。是印度最早宏扬大乘法门的人）出世。首先注重大乘密教。其后如佛所亲自授记的佛陀第二的龙树菩萨和无著菩萨相继出世，依据佛世尊的教言，分辨经旨为了义和不了义，使大乘深观广行的法门和修持方法圆满无缺地发展起来，如日丽天。后来即称为二大车乘（按：指龙树和无著所开创的中观和唯识两派犹如车乘可以运载众生到达佛位）。从此以后，大乘佛教才兴盛起来”（**ཐེག་ཆེན་གྱི་གྲུབ་མཐའ་**……**བྱང་ཆུལ་ནི།** **སྟོན་པ་ཐུང་ན་ལས་འདས་ནས་** **ཐེག་ཆེན་གྱི་བསྟན་པ་ལྟ་དང་སྤྱི་ཡུལ་དུ་ཤིན་ཏུ་** **དར་ཞིང་།** **སྤྱིང་གཞན་དུ་འདུག་པར་བཤད་** **ལ།** **འཛམ་བུའི་སྤྱིང་འདིར་ནི་ས་ལ་གནས་པའི་** **བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་དང་།** **གསང་སྟགས་གྱི་** **ནལ་འབྱུར་བ་སྟེན་པའི་བརྒྱལ་ཞུགས་འཛིན་པ་མང་** **པོས་རང་གི་ཉམས་སྤྱོད་པ་དང་།** **སྤྱལ་ལྟན་** **ན་མས་ལ་འཆད་པ་སོགས་གྱིས་ཐེག་ཆེན་གྱི་བསྟན་** **པ་འཛིན་སྟེན་ཆུང་བའི་ཡོད་མོད་ཀྱང་།** **ཉན་ཐོས་** **སྟེ་པ་དར་རྒྱས་ཆེ་བའི་དབང་གིས་ཐེག་ཆེན་གྱི་སྟེ་** **སྟོན་ཐུབ་པ་ལྟ་བུར་གྱུར་ཏེ་ཡུན་རིམ་གྱིས་ལོན།** **སྤྱབས་ཤིག་གྲུབ་ཐེ་ཆེན་པོས་ར་ཏ་བྱོན་ནས་ཐེག་** **པ་ཆེན་པོ་གསང་སྟགས་གྱི་བསྟན་པ་གཙོ་བོར་** **སྟེན་ལ།** **དེ་ནས་རྒྱལ་བ་རང་ཉིད་གྱིས་ལྷང་བསྟན་** **པ་བཞིན་སངས་རྒྱས་གཉིས་པ་སྟེ་སྟེ་དང་ཐོགས་** **མེད་གཉིས་བྱོན་ནས་བཙམ་ལྟན་འདས་ཉིད་གྱི་** **བཀའ་ལ་བརྟེན་ནས་གསུང་རབ་ལ་དྲང་ངེས་སྟེ་སྟེ་** **ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་ཟབ་རྒྱས་གྱི་ལམ་ཉམས་སྤྱོད་**……

ཆུལ་ཡོངས་སུ་རྒྱ་གསུམ་པ་ཉིན་མོ་ལྟར་གསལ་བར་……
མཛད་པ་ཤིང་ཏེ་ཆེན་པོ་གཉིས་སུ་གསལ་ཤིང་། དེ་
ནས་བཙམ་ལས་ཏེ་ཐེག་ཆེན་གྱི་བསྟན་པ་དར་ཞིང་……
རྒྱས་པར་གྱུར་རོ།)。

ཐེག་ཆེན་གྱི་ལམ། 大乘道。能往趋或已经达到大乘菩提所有之大乘慧（**ཐེག་ཆེན་གྱི་བྱང་**……**ཆུབ་ཏུ་བཞུགས་པར་བྱེད་པའམ།** **དེར་བཞུགས་ཐིན་** **པ་གང་ཅུང་གིས་བསྟེན་པའི་ཐེག་ཆེན་གྱི་མཁྱེན་པ་** **དེས།**)。

ཐེག་ཆེན་གྱི་ལམ་ལྔ། 大乘五道。大乘菩萨趋正等觉的五道。即：资粮道（**ཆོགས་ལམ།**）、加行道（**སྟོར་ལམ།**）、见道（**མཐོང་ལམ།**）、修道（**སྟོམ་ལམ།**）和无学道（**མི་སྟོབ་ལམ།**）。

ཐེག་ཆེན་གྱི་བསམ་གཏན་བཞི། 大乘四静虑。即：初业行静虑（**བྱིས་པ་ཉེར་སྟོན་གྱི་བསམ་**……**གཏན།**）、义分别静虑（**དོན་རབ་འབྱེད་པའི་** **བསམ་གཏན།**）、缘真如静虑（**དེ་བཞིན་ཉིད་** **དམིགས་བསམ་གཏན།**）和如来善静虑（**དེ་**……**བཞིན་གཤེགས་པའི་དགེ་བ་བསམ་གཏན།**）。

ཐེག་ཆེན་སྤྱིང་། 脱钦岭寺，大乘洲，即西藏之色拉寺（**སེ་ར་དགོན་པ།**）。该寺初期有五个扎仓（**གྲྭ་ཆང་།**），后来合并为三个，并规定该寺僧人的定员是五千五百人，是仅次于哲蚌寺（**འབྲས་བུ་དགོན་པ།**）的格鲁派第二大寺。参见 **སེ་ར་དགོན་པ།** 条。

ཐེག་ཆེན་སྟབ་པ། 大乘修行。菩萨依于大乘发心，为求无上菩提勤修二利的行为（**ཐེག་ཆེན་** **སེམས་བསྐྱེད་ལ་བརྟེན་ནས་སྤྱོད་བྱང་ཆུབ་གྱི་** **ཆེད་དུ་དོན་གཉིས་སྟབ་པའི་བྱ་བ།**）。

ཐེག་ཆེན་ཆོས་རྒྱུན་དགའ་བྲག་ཤིས། 大乘法王贡噶扎西（1349—1425），《明史》作昆泽

思巴，受封为大乘法王，属于萨迦派拉康拉章世系，

修学'ཆེན་གཉིས། 二大乘。即波罗蜜多乘与密咒金刚乘（ཕ་རྒྱལ་ཏུ་ཕྱིན་པའི་ཐེག་པ་དང་གསང་ཐུགས་རྩི་ཐེག་པ།）。

修学'ཆེན་ཏུ་འཇུག་པ། 入大乘，入大乘之门即发菩提心（ཐེག་ཆེན་ཏུ་འཇུག་པ་ཉིད་ཡིན་ལ། དེའི་འཇུག་སྒོ་ཡང་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་ཉིད་ཡིན།）。

修学'ཆེན་གདམས་ངག། 大乘教言。智度七十义之一。如实宣说已于无上正等菩提发心补特伽罗证得所求道果诸多方便之言词（ཤེར་ཕྱིན་རྒྱུ་བདུན་ཅུ་ཉི་ཅང་གསེས། སྤྱི་ཐོབ་ཐོབ་པའི་ཐེག་པ་དང་ཐུགས་བསྐྱེད་པའི་གང་ཟག་གིས་རྒྱུ་བདུན་ཅུ་གཉིས་ཀྱི་ལམ་དང་འབྲས་བུའི་ཆོས་རྒྱུ་མས་འཛོལ་པར་བྱེད་པའི་ཐབས་མ་དོར་པར་སྟོན་པའི་རྒྱུ་བྱེད།）。

修学'ཆེན་ནལ་འབྱུར། 《大乘瑜伽》。阿若·益西琼乃（ཨ་རྩེ་ཡེ་ཤེས་འབྱུར་གནས། 意译智生处）著。《青史》称：阿底峡尊者阅读一些西藏的著作，从未产生过喜悦，而阅读阿若著的《大乘瑜伽》时，却说这一著作词句典雅而意义甚善，甚表喜悦（རྩི་ཐོབ་ཐོབ་ཀྱི་ཆོས་པ་འགའ་རེ་གཟིགས་པས་དབྱེས་ཀྱི་ཅན་མ་བྱུང་བ་ལ། ཨ་རྩེ་ཐེག་ཆེན་ནལ་འབྱུར་གཟིགས་པས། འདི་ཆོས་སྟོན་ངག་ཆེ་རྒྱུ་ཤིན་ཏུ་བཟང་གསུངས་ནས་དབྱེས།）。

修学'ཆེན་པ། 大乘人。具有大乘发心的人（ཐེག་སེམས་བསྐྱེད་ཀྱང་ལྡན་གྱི་གང་ཟག།）。

修学'ཆེན་པ་གཉིས། 两种大乘人。（1）种性决定大乘人和种姓不决定大乘人（ཐེག་ཆེན་ཏུ་རིགས་ངེས་མ་ངེས་གཉིས།）；（2）因位六度

行人和果位金刚乘人（ཏུ་ཕ་རྒྱལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་ལྟོས་དང་། འབྲས་བུ་རྩི་ཐེག་པ་བ་གཉིས།）。

修学'ཆེན་པའི་ལམ་གཉིས། 大乘人二道。即：意乐发心和正行六度（བསམ་པ་སེམས་བསྐྱེད་དང་། སྟོན་པ་ཕྱིན་ཏུག།）。

修学'ཆེན་སྟོན་ལམ། 大乘加行道。随自因大乘资粮道而生起的大乘义现观（རང་རྒྱ་ཐེག་ཆེན་ཆོག་གས་ལམ་གྱི་རྩིས་སྟེན་པའི་ཐེག་ཆེན་གྱི་རྩི་ཐོབ་ཐོབ་རྒྱུ་གས།）。

修学'ཆེན་ཆོག་གས་ལམ། 大乘资粮道。经过三阿僧企耶大劫，积集无边资粮，善自修习一切种智的菩萨法现观（བསྐྱེད་པ་གྲངས་མེད་གསུམ་ཏུ་ཆོག་གས་གཉིས་མཐའ་ལས་པ་བསམ་གས་ནས་རྒྱུ་མཐེན་རང་རྒྱུ་ལ་བསྐྱེད་པ་ལ་མཁས་པའི་སེམས་དཔེ་རྒྱུ་གྱི་ཆོས་མ་དོར་རྒྱུ་གས།）。

修学'ཆེན་སེམས་བསྐྱེད། 大乘发心。智度七十义之一。对境为一切有情，行相为心念我当为永离苦及苦因，具备乐及乐因而求证等觉之果位。悲缘利他为一面，智缘等觉为一面，成就两面两利之发心（ཤེར་ཕྱིན་རྒྱུ་བདུན་ཅུ་ཉི་ཅང་གསེས། དམིགས་པ་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་དམིགས་ནས་རྒྱུ་མ་སྟུག་བསྐྱེད་ཀྱི་འབྲས་གཉིས་དང་བྱལ་ནས་བདེ་བ་ཀྱི་འབྲས་གཉིས་དང་ལྡན་པ་རྩིས་པའི་སངས་རྒྱུ་གྱི་གོ་འཕང་ཐོབ་པར་བྱའོ་སྟུང་པའི་སྒྲིང་རྩིས་གཞན་རྩིས་ལ་དམིགས་པའི་བྱུང་དང་། ཤེས་རབ་ཀྱིས་རྩིས་བྱང་ལ་དམིགས་པའི་བྱུང་ཉེ་བྱུང་གཉིས་སམ་རྩིས་གཉིས་ལྡན་པའི་སེམས་བསྐྱེད་དོ།）。

修学'ཆེན་སེམས་བསྐྱེད་ཉེར་གཉིས། 二十二种大乘发心。即：地喻发心（ས་ལྗ་བྱུང་སེམས་བསྐྱེད།）、金喻发心（གསེར་ལྗ་བྱུང་སེམས་བསྐྱེད།）、月喻发心（ཟླ་བ་ལྗ་བྱུང་སེམས་བསྐྱེད།）。

བསྐྱེད།)、火喻发心 (མི་ལྷ་ཡུའི་སེམས་
 བསྐྱེད།)、宝藏喻发心 (གཉེར་ལྷ་ཡུའི་སེམས་
 བསྐྱེད།)、宝生喻发心 (རིན་ཆེན་འབྲུང་
 གནས་ལྷ་ཡུའི་སེམས་ བསྐྱེད།)、海喻发心
 (མཚོ་ལྷ་ཡུའི་སེམས་ བསྐྱེད།)、金刚喻发心
 (རྩྭ་རྒྱུ་ཡུའི་སེམས་ བསྐྱེད།)、山喻发心
 (རི་ལྷ་ཡུའི་སེམས་ བསྐྱེད།)、药喻发心 (སྨན་
 ལྷ་ཡུའི་སེམས་ བསྐྱེད།)、亲友喻发心 (བཤེས་
 གཉེན་ལྷ་ཡུའི་སེམས་ བསྐྱེད།)、如意珠喻发心
 (ཡིད་བཞིན་ནོར་བུ་ལྷ་ཡུའི་སེམས་ བསྐྱེད།)、
 太阳喻发心 (ཉི་མ་ལྷ་ཡུའི་སེམས་ བསྐྱེད།)、
 歌喻发心 (སླུ་ལྷ་ཡུའི་སེམས་ བསྐྱེད།)、君王
 喻发心 (རྒྱལ་པོ་ལྷ་ཡུའི་སེམས་ བསྐྱེད།)、库
 发心 (མཛོད་ལྷ་ཡུའི་སེམས་ བསྐྱེད།)、大路喻发
 心 (ལམ་པོ་ཆེ་ལྷ་ཡུའི་སེམས་ བསྐྱེད།)、乘骑喻
 发心 (བཞོན་པ་ལྷ་ཡུའི་སེམས་ བསྐྱེད།)、喷泉
 喻发心 (བཀོད་མའི་ཆུ་ལྷ་ཡུའི་སེམས་ བསྐྱེད།)、
 琵琶喻发心 (སྒྲ་སྟན་ལྷ་ཡུའི་སེམས་ བསྐྱེད།)、
 河流喻发心 (ཆུ་བོ་ལྷ་ཡུའི་སེམས་ བསྐྱེད།)、
 云彩喻发心 (གླིན་ལྷ་ཡུའི་སེམས་ བསྐྱེད།)。

ཐེག་པ་འཇུག་གི་འབྲེལ་བ། 《摄大乘论释》。

阿闍黎世亲 (སྟོབ་དཔྱག་དྲིལ་གཉེན།) 著，

阿底峡尊者和译师纳措 (ནག་ཚ།) 共同译成藏文。

ཐེག་པ། 乘，乘为运载的意思，运至此处即是果乘，以此运载即是因乘 (འདིར་འདོང་བ་མཐོང་བ་འབྲས་བུ་དང་འདིས་འདོང་བ་རྒྱུ་ཐེག་པ་ཏྲེ་བཞུད་པས་ན་ཐེག་པ་འོ།)。

ཐེག་པ་ནོང་མ། 上乘 (即大乘)。参见ཐེག་པ་ཆེན་པོ། 条。

ཐེག་པ་གཅིག་པ། 一乘。究竟了义心要乘，即果乘 (མཐར་ཐུག་དེས་དོན་སྟོང་པོའི་ཐེག་པ་ཏྲེ་འབྲས་བུ་ཐེག་པ་འོ།)。

ཐེག་པ་ཆུང་ཆུང་། 小乘，下乘 (ཉན་རང་གི་ལམ།)。
即小乘佛教。约自公元一世纪佛教中出现了“普度众生”的大乘佛教后，把坚持原有教义，只求自我解脱的其他教派，称为小乘。

ཐེག་པ་ཆུང་ཆུང་གཉིས། 两种小乘人。即：声闻乘人和独觉乘人 (ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པ་བ་དང་རང་རྒྱལ་གྱི་ཐེག་པ་བ།)。

ཐེག་པ་ཆེན་པོ། 大乘，上乘，广大乘。即大乘佛教，是约公元一世纪时，由佛教大众部的一些支派演变而成的。大乘佛教除标榜“自我解脱”外，还标榜“救度一切众生”。这种教义能“运载”更多的众生，从现实世界的“此岸”到达涅槃境界的“彼岸”，故称大乘。

ཐེག་པ་ཆེན་པོ་རྒྱུད་སྒྲ་མཐི་འབྲེལ་བ། 《究竟一乘宝性论释》。阿闍黎无著 (སྟོབ་དཔྱག་མཆོག་པོ།) 著，阿底峡尊者和译师纳措 (ནག་ཚ།) 共同译成藏文。

ཐེག་པ་ཆེན་པོ་རྒྱུད་སྒྲ་མཐི་བཟླས་བཅོས།
《究竟一乘宝性论》。弥勒菩萨 (བྱམས་པ་པོ།)

著，洛丹喜饶 (སྟོ་ལྷན་ཤེས་རབ།) 藏译，勒那摩提汉译。

ཐེག་པ་ཆེན་པོ་རྒྱུད་སྒྲ་མཐི་བཟླས་བཅོས་རྒྱུ་མཐོང་བ་མཐོང་བ་འོ། 《究竟一乘宝性论广释》。
无著 (ཐོགས་མེད།) 著，洛丹喜饶 (སྟོ་ལྷན་ཤེས་རབ།) 藏译。

ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ཉི་ཤུ་བ། 《大乘二十颂论》。龙树 (ལུ་ཤུབ།) 著，释迦光 (ཤུ་ལོ་འོད།) 藏译。

ཐེག་པ་ཆེན་པོ་མད་ཐེའི་རྒྱུན་ཞེས་བྱ་བའི་ཆེན་པོ་ལེབྱར་བྱས་པ། 《大乘庄严经论》。无著 (ཐོགས་མེད།) 著，贝则 (དཔལ་བཟླས།) 藏译。

ཐེག་པ་ཆེན་པོ་བཟླས་བཅོས། 《摄大乘论本》。
无著 (ཐོགས་མེད།) 著，益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 藏译。

ཐེག་པ་ཆེན་པོ་བཟླས་བཅོས་འབྲེལ་བ། 《摄大乘论释》。世亲 (དྲིལ་གཉེན།) 著，慈成加瓦 (ཚུལ་ཁྲིམས་རྒྱལ་བ།) 藏译。

ཐེག་པ་ཆེན་པོ་བཟླས་བཅོས་འབྲེལ་བ་ཉི་ཤུ་བ། 《摄大乘论释》。无性 (རྩ་མ་ཉིད་མེད་པ།) 著，益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 藏译。

ཐེག་པ་ཆེན་པོ་གསང་ཐུགས་ཀྱི་ལྷ་པོ། 大乘密咒教诫。据《贤者喜宴》载：莲花生应邀入藏后，曾为赞普做了各种灌顶，传授大乘密咒教诫。

ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་དགོང་འཕྲིན་འབྲས་གཉེན་གྱི་མཚན་ཉིད་བཅུ། 大乘善知识之十相。即：为增上戒学所伏 (ལྷག་པ་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་བསྐྱབ་པས་ཐུལ་བ།)、为增上定学所寂 (ལྷག་པ་ཉིང་དེ་འཛིན་གྱི་བསྐྱབ་པས་ཞི་བ།)、为增上慧学所灭 (ལྷག་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་བསྐྱབ་པས་ཉེ་བར་ཞི་བ།)、为教诫功德所富 (ལྷན་གྱི་ཡོན་ཏན་

ཀྱིས་ཐུག་པ།)、了悟空性 (སྤྲོད་པ་ཉིད་རྟོགས་པ།)、功德强于弟子 (སྤྲོད་པ་ལས་ཡོན་ཏན་ལྷག་པ།)、善说 (སྤྲོད་པ་ལས་པ།)、慈爱 (བརྩེ་བ་དང་ལྷན་པ།)、精进 (བརྩོན་ལགུས་དང་ལྷན་པ།)、断弃忧苦 (སྤྲོད་པ་སྤང་བ།)。

ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་སྤྱི་རྒྱུ་ 大乘洲，色拉寺之别名 (སེ་ར་དགོན་པའི་སྤྱི་རྒྱུ་གཞན་ཞིག) 。参见སེ་ར་དགོན་པ། 条。

ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་ཆོས་བརྒྱ་གསལ་བའི་སྤྱི་བཟླ་བཅུ་པ། 《大乘百法明门论》。世亲 (དབྱིག་གཉེན།) 著，典吉仁钦 (ཆོས་ཀྱི་རིན་ཆེན།) 藏译。

ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མཆན་ཉིད་ཀྱན་ལས་བཟུས་པ་ཞེས་བྱ་བ། 《集大乘相论》。觉吾祥智 (སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས།) 著。

ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་ལམ་ལྔ། 大乘五道。即：资粮道 (ཆོགས་ལམ།)、加行道 (སྦྱར་ལམ།)、见道 (མཐོང་ལམ།)、修道 (སྦྱོང་ལམ།) 和无学道 (མི་སྦྱོང་ལམ།)。

ཐེག་པ་གཉིས། 1.二乘。指引导教化众生达到解脱的两种方法或途径。一般称声闻 (ཉན་ཐོས།)、缘觉 (རང་སངས་རྒྱས།) 为二乘；或指大乘 (ཐེག་ཆེན།) 和小乘 (ཐེག་པ་ཆུང་།)。2.二宗。即因位法相宗 (རྒྱ་མཆན་ཉིད་ཀྱི་ཐེག་པ།) 和果位真言宗 (འབྲས་བུ་ཐེག་པ་ཀྱི་ཐེག་པ།)。

ཐེག་པ་བྱུང་མཐོང་བ། 共乘。指显教 (མདོ་ཐེ།)。

ཐེག་པ་བྱུང་མཐོང་མ་ཡིན་པ། 不共乘。指密教 (གསང་ཐེག་པ།)。

ཐེག་པ་དམན་པ། 下乘，小乘。参看ཐེག་པ་ཆུང་པ། 条。

ཐེག་པ་རིམ་དགུ། 九次第乘。即：声闻乘 (ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པ།)、独觉乘 (རང་རྒྱལ་ཀྱི་ཐེག་པ།)、菩萨乘 (བྱང་སེམས་ཀྱི་ཐེག་པ།)，此为化身释迦牟尼所说三共乘；事部 (གྱི་ཡ།)、行部 (ལུ་པ།)、瑜伽部 (ཡོ་ག།)，此为报身金刚萨埵所说三密外乘；生次大瑜伽 (མ་རྒྱུ་ཡོ་ག།)、圆次无比瑜伽 (ཡུ་རྩ་ཡོ་ག།)、双运心点瑜伽 (ཡུ་རྩ་ཡོ་ག།)，此为法身普贤所说三无上内乘。此是宁玛派说法。

ཐེག་པ་རིམ་དགུས་བོན་གྱི་གཞུང་བསྟན་པ། 九乘立苯教经论。苯教的九乘为：洽辛 (ཐུ་གཤེན།)、朗辛 (ལྷ་གཤེན།)、殊辛 (འབྲུལ་གཤེན།)、斯辛 (སྤིང་གཤེན།)，以上为四因乘 (རྒྱུ་ཐེག་པ་བཞི།)；格宁 (དགེ་བརྟེན།)、阿噶 (ཨ་དག་ར།)、章松 (ཇང་སྤྲོད།)、耶辛 (ཡེ་གཤེན།)，以上为四果乘 (འབྲས་བུ་ཐེག་པ་བཞི།)；再加最上一乘 (ཆེན་པོའི་ཐེག་པ་གཅིག) ，共为九乘。

ཐེག་པ་གསུམ། 三乘。即：声闻乘 (ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པ།)、独觉乘 (རང་རྒྱལ་ཀྱི་ཐེག་པ།) 和菩萨乘 (བྱང་སེམས་ཀྱི་ཐེག་པ།)。

ཐེག་པ་འབྲིང་སྤྱི་བཟླ་བ། 中乘人 (རང་རྒྱལ་རྟོགས་པ་འབྲིང་བ།)。

ཐེག་པ་དམན། 小乘。指声闻乘和独觉乘 (ཐེག་པ་དམན་པ་ཉི་ཉན་རང་གི་ཐེག་པ།)。

ཐེག་པ་དམན་དགུ་བཅོམ་པ་གཉིས། 小乘二罗汉。指声闻无学和独觉无学 (ཉན་ཐོས་ཀྱི་མི་སྦྱོང་པ་དང་རང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་མི་སྦྱོང་པ་ཀུན་གཉིས།)。

ཐེག་པ་དམན་ཐེ་པ་བཅོ་བརྒྱུད། 小乘十八部。即：大众五部 (ཕལ་ཆེན་ཐེ་པ་ལྔ།)、根本说一切有

བཞེན། ལྷན་བ་བཞི་རིམ་གྱིས་མཐར་ཕྱིན་ཏེ་ཆོས་
ཅན་ལྷན་བའི་དོན་ནས་ལྷན་གྲུབ་གྱིས་གདོས་བཅས་
འདྲ་གསལ་བྱ་དུངས་པར་བྱེད་པ།)。

ཐོད་ཀྱིས་ཏུ་སྒྲུབ་པར་འཇུག་པ། 直超定，
直超等至。不是逐步修习，而是直接超越次
序而入根本定 (ཏིང་ངེ་འཛིན་རིམ་གྱིས་སྒྲུབ་པ་ལ་
མ་སྒྲུབ་པར་རིམ་འདས་གྱི་སྒྲི་ནས་མཉམ་པར་
འཛིན་པ།)。

ཐོད་པ། 颅器。用颅盖骨做的饮器，密宗 (གསང་
ཐུགས།) 修法时所用的器具之一。

ཐོད་པ་ཅན། 有额。1. 胜乐金刚的异名 (བདེ་
མཚན་གྱི་མཚན་ཞིག) 。 2. 大自在天的异名
(དབང་ཐུག་ཆེན་པོའི་མཚན་ཞིག) 。

ཐོད་པའི་འགྲེལ་པ། 《佛顶经疏》。由萨罗诃
(ས་ར་ཏ།) 著。

ཐོད་ཕྱེང་པ་ལྷ་གཟི་ལྷན། 退称白玛司丹。莲花
生的异名 (པ་ལྷ་འབྱུང་ག་ནས་གྱི་མཚན་ཞིག) 。

ཐོབ་གྱིས་འཇུག་པ། 研求。设法收取别人的财物
(ཐབས་གྱིས་གཞན་ནོར་འབྱུགས་པ།) 。

ཐོབ་པ་གཉིས། 二得。即寻得和有得 (ཆེད་ཐོབ་
དང་ལུན་ཐོབ་གཉིས་སྟེ།) 。

ཐོབ་བྱའི་ཆོས་མཛོན་པར་རྟོགས་པ་བཟུ། 所得法十
现观。即：法现观 (ཆོས་མཛོན་པར་རྟོགས་པ་
པ།)、事现观 (དོན་མཛོན་པར་རྟོགས་པ།)、
空性现观 (དེ་ཁོ་ན་ཉིད་མཛོན་པར་རྟོགས་པ།)、
随现观 (རྟེན་ལ་མཛོན་པར་རྟོགས་པ།)、三宝
现观 (དཀོན་མཆོག་མཛོན་པར་རྟོགས་པ།)、非
遍集现观 (ཀུན་ཏུ་མི་འབྱུང་བའི་མཛོན་པར་
རྟོགས་པ།)、究竟现观 (མཐར་ཐུག་པའི་མཛོན་
པར་རྟོགས་པ།)、声闻独觉心三现观 (ཉན་
རང་སེམས་གྱི་མཛོན་པར་རྟོགས་པ།) 。

ཐོབ་ཡིག། 受法录。从上师获得灌顶、传承等佛
法传统的记录单 (དབང་ལུང་སྔགས་ཆོས་རྒྱན་
ཐོབ་པའི་བརྗེད་ཐོ།) 。

ཐོབ་རིམ། 受法次第。从上师获得灌顶和传承
等佛法传承的次第 (དབང་ལུང་སྔགས་ཐོབ་པའི་
རིམ་པ།) 。

ཐོར་བྱན། 早座 (ཐོ་རེངས་གྱི་བྱན།)。指佛教徒
在每日黎明的一段念经时间。

ཐོས་གྲུལ། 1. 藏传佛教宁玛派《静猛秘笈》一书
的别名 (ཆིང་མའི་གཏེར་ཆོས་ཞི་ཁྲོའི་མིང་།) 。

2. 闻法解脱 (ཆོས་ཐོས་པ་ཙམ་གྱིས་གྲུལ་པ།) 。

ཐོས་པའི་ལམ། 听闻道。指但从听讲佛法，引
导人们皈依佛门。

ཐོས་བྱུང་། 闻所生。依善知识或依正教，听
闻法音获得的定见 (དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་ནས་
ལུང་ཆད་མ་ལ་བཞེན་ནས་སྒྲི་ཙམ་གྱི་ངེས་པ་ཆེད་
པ།) 。

ཐོས་བྱུང་གི་ཤེས་རབ། 闻所生慧。但依语言概
念，对于任一经义获得定解之耽著识 (གསུང་
རབ་གྱི་དོན་གང་ཡང་བྱང་བ་ལ་སྒྲི་ཙམ་གྱི་སྒྲི་ནས་
ངེས་པ་ཆེད་པའི་ཞེན་རིག) 。

为三慧 (ཤེས་རབ་
ནས་གསུམ།) 之一。

ཐོས་བསམ་སྒྲུབ་གསུམ། 闻思修。跟随上师听
经想义，解除疑惑，再到无人之所，进行修
习，领悟法义，谓之闻思修 (སྒྲུབ་བཞེན་ནས་
ཆོས་ཉན་པ་དང་། དོན་ལ་བསམ་སྒྲུབ་བྱང་ནས་
དོགས་པ་ཆད་པར་བྱས་པ། མི་མེད་དུ་བཞེན་པའི་
གནས་སུ་ཆོས་དོན་སེམས་རྒྱད་དང་འདྲེས་པར་བྱས་
པ།) 。

ཐོས་བསམ་སྒྲུབ་གསུམ་གྱི་སྒྲུབ་གྲུ། 闻思修禅
院。《贤者喜宴》说，赤祖德赞 (ཁྲི་གཙུག་ཅེ་

བཅན།) 时期曾建造禅院 (ཐོས་བསམ་སྒྲུབ་.....
གསུམ་གྱི་སྒྲུབ་གྲྭ།)、讲院 (འཆད་ཚད་ཚུལ་
གསུམ་གྱི་བཤད་གྲྭ།) 及调伏院 (མཁས་བཅུན་.....
བཟང་གསུམ་གྱི་འདུལ་གྲྭ།) 等三十座。闻思修
禅院是其中之一。

[མཐའ་]

མཐའ་གྲོལ། 边际解脱。密乘大圆满四种大解
脱之一。本智不住三时以及任何所知界中，
故名边际解脱 (གྲོལ་ལུགས་ཆེན་པོ་བཞི་པ་ནང་.....
གསལ། རང་བྱུང་གི་རིག་པ་དེ་ཉིད་རྒྱུ་གསུམ་
དང་ཤེས་བྱ་གང་དུ་འང་མི་གནས་པས་མཐའ་གྲོལ་.....
ཞེས་བྱའོ།)。

མཐའ་གཉིས། 二边。即：常边与断边 (རྟག་པའི་
མཐའ་དང་ཆད་པའི་མཐའ།)。

མཐའ་གཉིས་འཛོམས་པ། 破二边。证中道义，
即证空性 (དབུ་མའི་དོན་རྟོགས་པ་སྟེ་སྟོང་པ་ཉིད་
རྟོགས་པའི་དོན།)。

མཐའ་གཉིས་སྤངས་པ། 1. 离常见断见二边
(རྟ་བ་རྟག་ཆད་གཉིས་ཀྱི་མཐའ་སྤངས་པ།)。
2. 断除纵情行乐边和苦行折磨边 (འཆོབ་.....
བསྐྱེད་ཀྱི་མཐའ་དང་། དལ་ཞིང་རྒྱུ་
པའི་མཐའ་གཉིས་སྤངས་པ།)。

མཐའ་གཉིས་བྲལ་པ། 远离二边，中道。即脱
离两边 (两个极端) 的不偏不倚的道路、观
点和方法。大小乘对中道的解释不尽相同，
但皆认为它是佛教最高的真理，有时与真如、
法性、实相、佛性同义。

མཐའ་གཉིས་སེལ་པ། 《除二边论》。智吉祥
论师 (རྩྭ་མེད།) 著。

མཐའ་འདུལ་གཙུག་ལག་ཁང་། 边压寺。
又作镇肢寺，传说西藏地形为罗刹女仰卧

状，松赞干布时建以镇压女魔肩部、臀部的
四座寺庙。即：允如昌珠寺 (གཡོན་རྩ་ཐ་.....
འབྲུག།)、耶如藏章寺 (གཡས་རྩ་གཙང་
འབྲུག།)、伍如嘎采寺 (དབུ་རྩ་བཀའ་ཚལ།)
和如拉仲巴江寺 (རྩ་ལག་གུམ་པ་རྒྱུད།)。

མཐའ་འདུལ་ཡང་འདུལ་གྱི་གཙུག་ལག་ཁང་།

镇肢寺庙 (མཐའ་འདུལ་གཙུག་ལག་ཁང་།)

和镇节寺庙 (ཡང་འདུལ་གཙུག་ལག་ཁང་།) 之
合称。

མཐའ་འདུལ་ཡང་འདུལ་གྱི་གཙུག་ལག་ཁང་བཅུ་

གཉིས། 十二镇魔寺。古堪舆家说，西藏
地形如女魔仰卧，松赞干布时，除以大昭寺
镇女魔心脏外，另外还在十二处建寺，
以镇女魔四肢：建嘎采寺于伍如，以
镇女魔右肩；建昌珠寺于允如，以镇女魔
左肩；建藏章寺于耶如，以镇女魔右臀；
建仲巴江寺于如拉克，以镇女魔左臀，以
上为镇节四寺。建布楚寺于贡布，以镇女魔
右肘；建科廷寺于洛扎，以镇女魔左肘；
建格奈寺于门布，以镇女魔左膝；建扎
东则寺于北方，以镇女魔右膝，以上为镇肢
四寺。建隆塘卓玛寺于多康，以镇女魔左
手心；建结楚寺于本塘，以镇女魔右手
心；建采日协热卓玛寺，以镇女魔右脚心；
建仓巴隆嫩寺，以镇女魔左脚心，以上为镇
边四寺 (ཐོད་ལུལ་སྤྱིན་མོ་གན་རྒྱལ་རུ་འབྲུག་པ་རྩ་.....
བུ་འཁྱིལ་ཀར་ར་ས་འཕུལ་སྤང་། ཡང་ལག་དང་
ཉིང་ལག་གཞོན་པར་བྱེད་པ་ལ། མི་འབྱུར་པའི་
གཟེར་བཅུ་གཉིས་བཟབ་སྟེ། དཔུང་པ་གཡས་
པའི་སྟེང་རུ་དབུ་རྩ་ན་བཀའ་ཚལ་གཙུག་ལག་ཁང་།
དེའི་འག་རུ་གསེར་གཟིན་ལྟ་ཁང་བཟབ། སྤྱིན་
མོའི་དཔུང་པ་གཡོན་རུ་གཡོ་རྩ་ཐ་འབྲུག་བཟུ་ཤིས་.....
བྱམས་པ་མི་འབྱུར་པའི་གཙུག་ལག་ཁང་། དེའི་
འག་རུ་བཅན་ཐང་ལྟ་ཁང་། དཔྱི་གཡས་ལྷ་གཡས་
རྩ་གཙང་འཕྲར་གཙུག་ལག་ཁང་། དེའི་འག་རུ་

དག་ཏུ་གི་ལྟ་ཁང་། དཔྱི་གཡོན་ཏུ་ཁྲིམ་གྱི་ཁྱུང་
 རྒྱ་ཅ་ལག་གྲུམ་པ་ཁྱུང་དྲི་མེད་ནམ་དག་གི་གཙུག་ལག་ཁང་།
 དེའི་འོག་ཏུ་འབྱེད་ལྟ་ཁང་ཉེ་ཅ་གནོན་
 བཞིའོ། གྲུ་མོ་གཡས་ཤར་ཉེན་སྒྲུ་པོའི་མགོར་གོང་
 པོ་བྱ་ཆུ་མཐར་ལེགས་ལྟ་ཁང་། གྲུ་མོ་གཡོན་ཉེ་
 འབྲུག་གི་ཟེ་བའི་ཉེར་ཏུ་ཉེ་བྲག་མཁོ་མཐིང་ལྟ་ཁང་།
 ལུས་མོ་གཡོན་ཏུ་བ་བྱང་དམར་མོའི་སྐལ་ཉེར་ཏུ་མོན་
 ཏུ་དགོ་གནས་ཀྱི་གཙུག་ལག་ཁང་། ལུས་མོ་
 གཡས་བྱང་ཅས་སྐལ་གྱི་ཉེར་ཏུ་པ་ཏུ་མ་ཅེ་འི་གཙུག་ལག་
 ཁང་ཉེ་ལང་འདུལ་བཞིའོ། ལག་མཐིལ་
 གཡོན་ཏུ་ཤར་མདོ་ཁམས་སྒྲོང་ཐང་སྒྲོལ་མ། ལག་
 མཐིལ་གཡས་སྒྲོང་པུམ་ཐང་སྒྲེ་ཆུ། ཀླང་མཐིལ་
 གཡས་སྒྲུ་ཏུ་བ་དཔེ་ལ་ཁ་ཆེ་འི་ཡུལ་ཏུ་ཆལ་རིགས་ཤེས་
 རབ་སྒྲོལ་མའི་ལྟ་ཁང་ཞེས་མང་ཡུལ་བྱ་མས་སྤྱོད།
 ཀླང་མཐིལ་གཡོན་ཏུ་བྱང་ཕྱགས་ཆངས་པ་ཁྱུང་ལྟ་
 གནོན་གྱི་ལྟ་ཁང་ཞེས་སྤྱོད་སྒྲེ་ཆུའི་ལྟ་ཁང་ཉེ་མཐའ་
 འདུལ་གྱི་ལྟ་ཁང་བཞིའོ།)。

མཐའ་ན་རྩ་རྩེ་རྩེ་བས་མོ་ཆེ། 边金刚大力女。护
 地五主母之一 (ཞིང་སྒྲོང་གཙོ་མོ་ལྔ་འི་ཡ་གྲུལ་ལྟ་
 ཞིག)。

མཐའ་བཞི། 四际。即：生际必死 (སྤྱེས་མཐའ་
 འཆི་བ།)、 合际必分 (འདུས་མཐའ་འབྲལ་
 བ།)、 聚际分散 (བསགས་མཐའ་འཛོད་པ།)
 和高际必坠 (མཐོ་མཐའ་ལྷུང་བ།)。

མཐའ་བཞིའི་སྤྱེ་བ། 四际生。即：我生 (བདག་
 སྤྱེ།)、 他生 (གཞན་སྤྱེ།)、 我他二生 (གཉིས་
 ཀ་ལས་སྤྱེ་བ།) 和无因生 (རྩ་མེད་ལས་སྤྱེ་བ།)。

མཐའ་ཡས་པའི་འདུ་ཤེས། 无边想，无量想。
 从空无边处至非想非非想之间所有诸想 (འདུ་
 ཤེས་མཐའ་མེད་པ་ཉེ་ནམ་མཁའ་མཐའ་ཡས་སྤྱེ་
 མཆེད་ནས་འདུ་ཤེས་མེད་འདུ་ཤེས་མེད་མིན་མན་

ཆད་གྱི་འདུ་ཤེས་སོ།)。

མཐའ་ཡས་མ། 无边女。1. 吉祥天母 (དཔལ་
 ལྷན་ལྟ་མོ།)。2. 度母 (སྒྲོལ་མ།)。3. 邬摩天
 女 (ལྷ་མོ་ལྷ་མུ་མུ་མོ།)。

མཐའ་ཡས་འདས་པ་སྒྲོང་པ་ཉིད། 毕竟空。为
 十六空之一 (སྒྲོང་ཉིད་བཅུ་དྲུག་གི་ཡ་གྲུལ་
 ཞིག)。

མཐར་གྱིས་གནས་པའི་སྒྲོམས་འཇུག། 次第等至。
 次第经由四禅八定趋入各自道位的三摩钵底
 (བསམ་གཏན་བཞི་དང་གཟུགས་མེད་བཞི་སོགས་
 ཀྱི་གནས་རེ་རེ་ནས་རིམ་པ་མཐར་ཆགས་སྒྲུབ་གྲོད་
 དེ་རང་ལམ་གྱི་མཉམ་བཞག་ལ་སྒྲོམས་པར་འཇུག་
 པ།)。

མཐར་གྱིས་གནས་པའི་སྒྲོམས་པར་འཇུག་པ་ལྟ་
 དག། 九次第定。由初静虑至灭尽定次第入
 住的四初禅静虑、四等至及灭尽定等，总称
 九定 (བསམ་གཏན་དང་པོ་ནས་འགོག་པའི་བར་
 མོ་རིམ་མཐར་ཆགས་སྒྲུབ་གནས་པའི་བསམ་གཏན་
 བཞི་དང་། སྒྲོམས་འཇུག་བཞི་དང་། འགོག་
 པའི་སྒྲོམས་འཇུག་ཉིད་གཉིད།)。

མཐར་གྱིས་པའི་མཛོན་པར་རྟགས་པའི་ཆོས་བཅུ་
 གསུམ། 次第现观十三法。即：六度 (ཕར་
 ཕྱིན་ཏུག) 、正觉 (སངས་བྱུང་།)、法 (ཆོས།)、
 僧 (དགེ་འདུན།)、戒律 (ཚུལ་ཁྲིམས།)、
 布施 (གཏོང་བ།)、随念 (ལྟ་རྟེན་སྒྲུབ་
 བ།)、无实有次第加行 (དངོས་མེད་རྩ་
 ཉིད་གྱི་མཐར་གྱིས་སྤྱོད་བ།)。

མཐར་གྱིས་པའི་སྤྱོད་བ། 次第加行。菩萨为令三
 智行相坚定，有如纵马疾驰，一往前行，依
 次一遍修完三智所有一百七十三种行相的大
 乘圣者瑜伽。为八智度之一 (མཁྱེན་གསུམ་གྱི་
 རྟགས་པ་ལ་བརྟན་པ་ཐོབ་དོན་ཏུ་མཁྱེན་གསུམ་གྱི་

ནས་པ་ཐམས་ཅད་རིམ་གྱིས་རྟ་རྟག་པ་ལྟར་དཔུས་་་་
 ཐོགས་གཅིག་ལ་གོ་རིམ་ངེས་ཅན་རྩ་སྟོན་པའི་་་་་་་་
 ལེམས་དཔའི་ནལ་འབྱུར་ཤེར་ཕྱིན་དངོས་པོ་བརྒྱད་་
 གྱི་ཡ་གྱུ་ལ་ཞིག)。

མཐར་གྱིས་སྦྱར་བའི་ཆོས་བརྒྱ་གསུམ། 次第加行
 十三法。智度七十义中，四加行三十六法
 中，标志次第加行之十三法。即：六种到彼
 岸次第加行法、六种随念次第加行法及无实
 性智次第加行法，共为十三法 (ཤེར་ཕྱིན་དོན་་
 བདུན་རྩ་ལས་སྦྱར་བ་བཞི་འཛིན་སོ་རྩ་ག་གི་ནང་་་་་
 ཆོན་མཐར་གྱིས་སྦྱར་བ་མཆོན་བྱེད་གྱི་ཆོས་བརྒྱ་་་་་
 གསུམ་ནི། བ་རྩ་ལ་རྩ་ཕྱིན་པའི་མཐར་གྱིས་སྦྱར་
 བ་རྩ་ག་དང་། རྩེས་སྤྱན་པའི་མཐར་གྱིས་སྦྱར་
 བ་རྩ་ག་དང་། དངོས་མེད་དོན་གྱི་དུ་ཤེས་པའི་
 མཐར་གྱིས་སྦྱར་བ་བཅས་བརྒྱ་གསུམ་མོ།)。

མཐར་ལྟ། 边见、边执见。误认萨迦耶见所
 缘之我为永恒固定之常见，或来世不再结生
 的断见。此种染污慧边执见，有能妨碍生起
 中观正道的作用 (མཐར་འཛིན་པའི་ལྟ་བ་ལྟེ།
 འཛིན་ལྟའི་ཡུལ་གྱི་བདག་ལ་དམིགས་ནས་རྟག་པ་་་
 ཐེར་བྱུག་པའམ་ཕྱི་མར་ཉིང་མཆོམས་སྦྱར་བ་མེད་་་
 པའི་ཆད་པར་ལྟ་བའི་ནམ་པ་ཅན། བྱེད་ལས་
 དཔུ་མའི་ལམ་གྱི་ངེས་པར་འབྱུང་བ་ལ་བར་རྩ་་་་་
 གཅོད་པའི་ཤེས་རབ་ཉོན་མོངས་ཅན།)。

མཐར་ཐུག་གི་སྒྲ་ལུས། 究竟幻身。既以光明俱
 生之智，根本净治业及烦恼，从而成就究竟
 清净幻化受用圆满天身、无学双运之果
 (འོད་གསལ་ལྷན་ཅིག་སྦྱས་པའི་ཡེ་ཤེས་གྱིས་ལས་་་
 ཉོན་ཅ་བ་ནས་སྤངས་ཏེ་མཐར་ཐུག་ནམ་དག་སྦྱ་་་་
 མའི་ལྟ་སྒྲ་མོངས་སྦྱོད་རྩིགས་པའི་ནམ་པ་ཅན་མི་་་
 སྒྲུབ་པའི་བྱང་འབྱུག་འབྲས་སུ་འཁྱུང་བ་ལྟ་བུ་འབྲས་པར་
 འབྱུར་བའོ།)。

མཐར་ཐུག་བཞེ་ཆེན་ཞིང་ཁམས། 究竟安乐世界
 (ཐུགས་སྤྱོད་བདེ་བ་ཆེན་པོ་ཡོད་པའི་ཞིང་ཁམས།)。

མཐར་ཐུག་པའི་ཤེས་པ། 究竟智。一切智 (ཐམས་
 ཅད་མཐུན་པའི་ཡེ་ཤེས།)。

མཐར་ཐུག་འབྲས་སུ་འབྱུང་ཆོས་གསུམ། 三究
 竟果法。即：自体本净识空无别 (རོ་བོ་ཀ་་་་་
 ནས་དག་པ་རིག་སྟོང་དབྱེར་མེད།)、自性天成
 明空无别 (རང་བཞིན་ལྷན་གྱིས་གྲུབ་པ་གསལ་སྟོང་
 དབྱེར་མེད།) 和大悲遍满现空无别 (ཐུགས་རྗེ་་་
 ཀུན་ལ་བྱུང་བ་ལྷན་སྟོང་དབྱེར་མེད།)。

མཐར་ཐུག་གསུམ་གྱི་གདམས་པ། 《三种究竟教
 授》。切喀瓦 (འཆད་ཁ་བ། 1221—1295)
 著。

མཐར་ཕྱིན་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ། 究竟
 菩萨。指住十地究竟位菩萨 (ས་བརྩའི་རྒྱན་་་་
 མཐར་ག་ནས་པའི་བྱང་སེམས།)。

མཐར་བྱེད། 使到边者。阎罗王之别名 (གཤེན་
 རྩེའི་མིང་གཞན་ཞིག)。

མཐར་མ་ཐུག་པའི་ཤེས་པ། 未究竟智。指菩萨
 智 (བྱང་སེམས་འཕགས་པའི་རྒྱན་གྱི་ཤེས་པ)。

མཐར་འཛིན་པའི་ལྟ་བ། 边执见。参见མཐར་
 ལྟ། 条。

མཐིང་གི་ཞལ་བཟང་མ། 翠颜仙女。神话中
 珠穆朗玛五仙女之一 (ལྷ་མོ་ཆེ་རིང་མཆོད་ལྷའི་
 ཡ་གྱུ་ལ་ཞིག)。

མཐུ། 恶咒 (དན་ཐུགས།)。如：诅咒 (མཐུ་
 གཏོང་བ།)，诵咒以害人 (དན་ཐུགས་ཀྱི་
 མཐུ་གཏོང་གཏོང་བ།) 等。

མཐུ་སྟོབས་བདག་པ། 威势主。金刚手菩萨的
 异名 (ཐུག་ན་དོ་རྩེའི་མཆོན་ཞིག)。

མཐུ་ཐོབ། 得势佛。一佛名 (སངས་རྒྱས་ཤིག་གི་

མཆན།)。

མཐུ་བ། 咒师。专门以诵咒害人为业者 (མཐུ་གཏང་བྱ་གཞན།)。

མཐུ་བྱ། 蛊，恶咒。迷信所说害人的口决咒语 (ངན་ལྷ་གས་མཐུ་བྱ་དང་བྱ་ཉིམས།)。

མཐུ་མ་ཆེ། 大力饿鬼 (ཡི་དྲ་གས་མཐུ་མ་ཆེ།)。
佛书中所说的一种饿鬼名。

མཐུ་ལས་བྱུང་བའི་ཉིང་རེ་འཛིན། 威德定。
由如来神变力生起的三摩地 (སངས་རྒྱས་ཀྱི་……
རྩ་འཐུ་ལྱི་ཉིང་ལས་བྱུང་བའི་ཉིང་རེ་……
འཛིན།)。

མཐུ་གཤམ་མ། 真咒术。能起作用的咒术。

མཐུན་ཁྱེན། 顺缘。对生出后果有利之助缘或
因缘 (འབྲས་བྱ་འབྱུང་བ་དང་རྒྱུ་མཐུན་པའི་……
ཁྱེན་ནམ་གྱ།)。

མཐུན་ཁྱེན་ལྔ་པ་ལྔ། 五种成就顺缘。即：开
光 (རབ་གནས།)， 如对佛像、佛塔等作开
光法事；护轮 (བསྐྱུང་འཁོར།)， 用作护身
符；护线 (སྐྱུང་སྐྱུང།)， 用咒加持之线，作
护身符；治疗小儿 (སྤྱིུ་གས་བ།)； 求雨
(ཆར་དབབ་བ།)。

མཐུན་ཁྱེན་ལྔ། 五顺缘。出家所需五种条件、
即：地方须有三宝及亲教、轨范诸师 (ཡུལ་……
མཆོག་གསུམ་དང་མཁན་སློབ་བཞུགས་པ།)；
自须未曾厕身僧会，未破律仪，先已受持
前期戒律 (རྒྱ་ཆོག་གས་སུ་མ་ཆང་ཞིང་སྤྱི་རྩ་མེད་……
པ་དང་། ཆོག་སྤྱི་མ་སྤྱན་དུ་སྤང་བ།)；外貌
须已剃净须发，备诸资粮 (ཉ་གས་སྤྱི་དང་ཁ་སྤྱི་
བྲེགས་ཤིང་ཡོ་བྱ་ཆང་བ།)； 意乐须具因位
等起，怀出离心 (བསམ་པ་རྒྱ་དུས་ཀྱི་ཀྱན་སྤྱི་……
དང་ལྷན་ཞིང་རིས་འབྱུང་གི་བསམ་པས་བྱིན་……

པ།)； 仪轨须完成加行、正行及结行等
(ཆོག་སྤྱི་དང་རིས་མཐུག་གསུམ་ཆང་བ།)。

མཐུན་པ་བྱུན་བཞི། 和气四友。佛书中所说
故事，谓某地有大象 (ཐུང་ཆེན།)、 猴子
(ཐུའུ།)、 山兔 (རི་ཐང་།) 和羊角鸡 (ཕ་
ཁོང་མ་སྤྱེག) 四种动物互相尊重，一团和气，
地方安宁，人寿年丰。藏族习惯多在寺庙和
住宅内壁上画此故事，以示吉祥。

མཐུན་པའི་ཡོ་བྱ། 随顺资具。合于律经所
说比丘的生活必需品 (འདུལ་པའི་ལྷ་གས་དང་……
མཐུན་པའི་དག་སྤྱི་གི་འཆོ་བའི་ཡོ་བྱ།)。

མཐུན་པའི་གས་སྤྱི་བ། 相顺布萨。比丘六布萨
之一。谓能使今生烦恼寂灭，增上戒清净，
故名相顺布萨 (གས་སྤྱི་བྱ་གི་ནང་གསེས།
ཆོ་འདི་བྱ་པ་འཁོག་ཅིང་ལྷ་པའི་རྩ་ལྷི་མས་དག་
པར་བྱ་བའི་བྱིར་མཐུན་པའི་གས་སྤྱི་ཞེས་བྱའོ།)。

མཐོ་གང་གི་ཐང་བ། 一卡敷具，三十舍堕之
一。缝新敷具不从旧敷具上剪用如来一卡，即
常人一肘又半补于其上而受用者，即犯此堕
罪 (ཐང་ལྷང་སུམ་ཅུ་ཉི་ལྔ་གསེས། གདིང་བ་
གསར་པ་རྩལ་པའི་ཆོ། རྩིང་པ་ནས་བདེ་བར་
གཤེགས་པའི་མཐོ་གང་གི་ཆང་དེ་མི་འཁྱུར་བྱེད་དོ་མ་
སྤྱན་པར་མངས་སྤྱད་པའོ།)。

མཐོ་ཁྱིང་གི་ལྷ་ཁང་། 托林寺。指西藏历史上
著名的阿里古格托林黄金神殿。宋代宋
太宗赵炅至道二年、火猴年 (996)， 阿
里古格王天喇嘛益西沃建的一个寺庙，阿底
峡到此寺时，西藏译师仁钦桑布八十五岁，在
此寺拜见了阿底峡，讲说很多显密教法。阿
底峡对译师仁钦桑布说：“有你这样的大班
支达在西藏，我就没有必要来西藏了”

(ཐོད་ཀྱི་ལྷ་རྒྱས་ཐོག་སྤྱད་གསུམ་ཡོད་པའི་མངའ་……
རིས་སུ་གཤི་མཐོ་ཁྱིང་གསེར་གྱི་ལྷ་ཁང་བེར་བ་དེ་……
ཡིན། སུང་བྱུལ་ར་བས་ཀྱི་གོང་མ་སུང་ཐའི་ཅུང་གཤི་

ཐུང་གི་གྱི་ཏཱ་ཁྱི་མ་གཉིས་པ་མེ་ཐུལ་ (བྱི་མ་996)
མཛོལ་། མངའ་རིས་ལྷ་གཉིས་ཀྱི་མཛོལ་པ་ལྷ་སྒྲ་མ་ཡེ་ཤེས་
འདྲ་གྱིས་བཏབ་པའི་དགོན་པ་ཞིག་ཏེ། རྫོང་
རྩེ་ལ་ཏི་ཤ་ཡང་དགོན་པ་དེར་ཐེབས་ནས་བོད་གྱི་མ་
ཚོ་བ་རིན་ཆེན་བཟང་པོ་དགྲང་མ་བརྒྱད་ཅུ་གྱི་ལྷ་
ཐེབས་པ་དང་ཕན་ཚུན་ཞལ་མངའ་ཏི་མཛོལ་གྱིས་
གྱི་ཆོས་ལ་གསུང་གིང་མང་པོ་གནང་ཞིང་། བྱོད་
ལྷ་བུའི་པ་རྩེ་ཏཱ་ཁྱི་མ་ལས་པ་ཆེན་པོ་བོད་ན་བཞུགས་
བཞིན་དུ་བོད་དུ་འོང་དགོས་པ་མི་འདུག་གསུངས་
ཏི་ཏཱ་ཅང་གིས་བུགས་མཉེས་པོ་བྱང་།)。阿里古
格王朝历代国王在此寺中修了许多佛像。

མཛོལ་ཐིང་དབལ་གྱི་ལྷ་ཁང་། 托林贝吉神殿，

又称托林寺，参见**མཛོལ་ཐིང་གི་ལྷ་ཁང་།** 条。

མཛོལ་བཅེགས་གྱི་ཚུལ་། 重楼式。佛家资粮田观
想法之一，观想主尊顶上虚空之中，历传诸
师顶踵相接重叠而坐 (བུག་མཚོད་གསལ་.....
འདེབས་གྱི་རྟེན་ཆོགས་ཞིང་སྒྲོམ་ཚུལ་ཞིག་ཏེ།
གཙ་བོའི་ཐིང་གི་ནས་མཁར་གཅིག་ཐོག་ཏུ་གཅིག་
བཅེགས་ནས་བཞུགས་པའི་རྣམ་པ།)。

མཛོལ་རིས་། 善趣，上种。高出三恶趣之
种类，故名善趣。即天、人、阿修罗 (རན་
སང་གསུམ་ལས་མཛོལ་བའི་རིགས་ལྷ་གནས་པས་.....
མཛོལ་རིས་ཏེ་ལྷ་མི་ལྷ་མིན།)。又指天，天神。

མཛོལ་རིས་གྱི་འཇིག་རྟེན་། 上天世界，天世界，
天人世界 (ལྷ་དང་མི་ཡི་འཇིག་རྟེན།)。

མཛོལ་རིས་གྱི་ཡན་ཏན་བདུན་། 天趣七德。
即：种姓德 (རིགས་གྱི་ཡན་ཏན།)、色德
(གནུགས་གྱི་ཡན་ཏན།)、和合德 (འབྲུར་
བའི་ཡན་ཏན།)、自在德 (དབང་ཐུག་གི་ཡན་
ཏན།)、智慧德 (ཤེས་རབ་གྱི་ཡན་ཏན།)、
长寿德 (ཆེ་རིང་བའི་ཡན་ཏན།)、无病德 (ནད་

མེད་པའི་ཡན་ཏན།)。另作人天七德。即，
种姓善良 (རིགས་བཟང་བ།)、形色端严
(གནུགས་མཛེས་པ།)、长寿 (ཆེ་རིང་བ།)、
无病 (ནད་མེད་པ།)、缘分优异 (སྐལ་བ་
བཟང་བ།)、财势富足 (ནོར་ཐུག་པ།)
和智慧广大 (ཤེས་རབ་ཆེ་བ།)等七种圆满。

མཛོལ་རིས་བདག་པོ། 天趣主。帝释之异名 (བརྒྱ་
བྱིན་གྱི་མཚན་ཞིག)。

མཛོལ་རིས་གནས་། 天界。天神住处 (ལྷ་ཐིང་
གནས།)。

མཛོལ་རིས་བྱ་མ། 善趣女。天女 (ལྷ་ཐིང་མ།)。

མཛོལ་རིས་དབང་མ། 天主母。帝释之妃名 (བརྒྱ་
བྱིན་གྱི་བཙུན་མའི་མཚན།)。

མཛོལ་རིས་ཡན་ཏན་བདུན་། 人天七德，上种七
财。即：种姓高贵 (རིགས་བཟང་བ།)、
形色端严 (གནུགས་མཛེས་པ།)、长寿 (ཆེ་
རིང་བ།)、无病 (ནད་མེད་པ།)、缘分优异
(སྐལ་བ་བཟང་བ།)、财势富足 (ནོར་ཐུག་
པ།)、智慧广大 (ཤེས་རབ་ཆེ་བ།)。

མཛོལ་རིས་གསུམ་། 三善趣 (བདེ་འགྲོ་གསུམ།)。
即三乐趣：人 (མི།)、天 (ལྷ།)和阿修罗
(ལྷ་མ་ཡིན།)。

མཛོལ་བྱུང་མ། 一见得解脱 (མཛོལ་བ་ཙམ་གྱིས་བར་
བ་ཐོབ་པ།)。佛教认为有某种特殊佛像，
其加持力特大，一经朝拜瞻仰，即能证得解
脱。

མཛོལ་ཆོས་། 见法，现法 指现前所见之法
(ད་ལྱིང་དུས་སྐབས་འདི་ལ་མཛོལ་བའི་ཆོས།)。

མཛོལ་ཆོས་བདེན་གནས་གྱི་ལམ་ལྔ། 现法乐住
五道。指现前安乐受用法味的五根静虑。

即：空无边处根本定 (ནམ་མཁའ་མཐའ་ཡས་གྱི་

དངོས་གཞི་འོ་སྒྲིལ་མཁའ་འཁུག། 识无边处根本
定 (ནམ་ཤེས་མཐའ་ཡས་ཀྱི་དངོས་གཞི་འོ་སྒྲིལ་མཁའ་འཁུག།
无所有处根本定 (ཅི་ཡང་མེད་ཀྱི་
དངོས་གཞི་འོ་སྒྲིལ་མཁའ་འཁུག། 有顶根本定
(སྤྱི་ཅེ་འོ་དངོས་གཞི་འོ་སྒྲིལ་མཁའ་འཁུག།) 和灭尽解
脱道 (འགོག་པའི་ནམ་ཐར།))。

མཐོང་ཆོས་སྤྱད་འབྱུང། 现眼报，现世现报 (ཆོ་
འདིར་བས་གས་པའི་ལས་འབྲས་ཆོ་འདིར་སྤྱད་འབྱུང་།
བ།))。早期汉译曾作顺现法受。

མཐོང་ཆོས་སྤྱད་འབྱུང་གི་ལས། 顺现受业，顺
现法受业。今生所造强有力业，即于今生
受果报者 (ཆོ་འདི་ལ་བྱས་པའི་ལས་སྤྱད་འབྱུང་ལྟ་ཆོ་
དེ་ཉིད་རྒྱུ་ཞིན་པ་ན་མས།))。

མཐོང་ཆོས་ཞི། 见法静。即于见道之一生中
必定证得涅槃之不还果 (མཐོང་ལམ་ཐོབ་པའི་ཆོ་
མེ་དེ་ཉིད་ལ་ཐུང་ན་ལས་འདས་པ་ཉི་མུང་འདས་ཐོབ་
དེས་ཀྱི་ཕྱིར་མི་འོང་།))。

མཐོང་ཆོས་ཞི་བ། 现法寂灭。二十僧伽之一。
现法证得寂灭，谓即于初证不还果之一生
中，证得阿罗汉果之殊胜不还住果者 (དགེ་འདུན་
ཉི་ཤུ་འཛིན་པ་གསེས། མཐོང་པའི་ཆོས་ལ་ཞི་
བ་ཐོབ་པ་ཉི། ཕྱིར་མི་འོང་དང་པོ་ཐོབ་པའི་ཉིན་
ལ་དག་བཙམ་པ་ཐོབ་པ་ཕྱིར་མི་འོང་འབྲས་གནས་ཀྱི་
ཁྱད་པར་ཅན་གྱི་གས་ཤིག))。

མཐོང་ལྗང་བཟང་པོ། 好的见景。指修行后出
现好的景色。

མཐོང་ཐུང་། 见断，见道所断。指得见道时，所
断烦恼 (མཐོང་ལམ་ཐོབ་རྒྱུས་སྤང་དགོས་པའི་སྤང་
བྱ་ཉན་མངས།))。

མཐོང་ཐུང་གུན་སྤྱད་གསུམ། 见断三结。指
初入圣道应断的三种烦恼。即：遍计萨迦耶
见怖畏解脱不欲趋入，名为见结；于自戒禁执

为最上，误以非道为道，名为戒禁取结；怀
疑正道，障碍解脱，名为疑结 (མཐོང་ལམ་ཐོབ་པ་
གྱིས་སྤང་བྱར་གྱིར་པའི་གུན་སྤྱད་གསུམ་ཉི།
འཇིག་ལྟ་གུན་བྱར་གས་ཀྱིས་ཐར་པ་ལ་སྒྲག་ནས་འགྲོ་
མི་འདོད་གུན་སྤྱད་དང་། ཚུལ་ཁྱིམ་དང་
བརྒྱལ་བྱ་གས་མཆོག་འཇིན་གྱིས་ལམ་མ་ཡིན་པ་ལ་
ལམ་རྒྱུ་འཇིན་པས་ལམ་ནོར་གྱི་གུན་སྤྱད། ལམ་ལ་
ཐེ་ཆོམ་བྱས་ནས་ཐར་པའི་གེགས་བྱས་པས་ཐེ་ཆོམ་
གྱི་གུན་སྤྱད་བཅས་གསུམ་མ།))。

མཐོང་ཐུང་བརྒྱ་དང་བརྒྱ་གཉིས། 见断一百一
十二种。《阿毗达磨集论》说，欲界见所断
内，四谛各有十种随眠，共四十种；色无色
界无瞋，随眠各唯三十有六。故三界所见断
随眠共有一百一十二种 (འདོད་པའི་མཐོང་ཐུང་
བདེན་པ་བཞི་པ་འཇིན་པའི་སྤང་བྱ་བརྒྱ་ལྔ་ལྔ་ལྔ་
བརྒྱ་ལྔ་བཅུ་ལྔ་པས་བཞི་བརྒྱ་དང་། ཁམས་གོང་
མ་གཉིས་སྤྱོད་ཁྱོད་པས་སྤྱོད་པ་ཆུག་པ་ཆུག་པ་
གཉིས་བཅས་ཁམས་གསུམ་གྱི་མཐོང་ཐུང་བཅོ་ལྔ་
པས་བརྒྱ་དང་བརྒྱ་གཉིས་ཡོད་པར་མཐོན་པ་གུན་
བརྒྱུས་ལས་གསུངས།))。

མཐོང་ཐུང་བརྒྱ་དྲུག་ཅུ་ཅུ་བརྒྱ། 见断八十八
种。《俱舍论》说，欲界见断三十二，色界见
断二十八，无色界见断二十八，三界总计见
断随眠八十八种 (འདོད་ཁམས་ཀྱི་མཐོང་ཐུང་སྤྱོད་
གཉིས་དང་། གཞུགས་ཁམས་ཀྱི་མཐོང་ཐུང་
ཉིས་བརྒྱ། གཞུགས་མེད་ཁམས་ཀྱི་མཐོང་ཐུང་
ཉིས་བརྒྱ་བཅས་ཁམས་གསུམ་ན་ཁྱོད་བཅོ་ལྔ་
པས་མཐོང་བས་སྤང་བར་བྱ་བའི་སྤྱོད་ཐུག་གྱི་བརྒྱ་
ཡོད་པར་མཐོན་པ་མཐོན་ལས་གསུངས།))。

མཐོང་བ་དོན་ལྡན། 见益，一见得益 (མཐོང་བ་
ཅམ་གྱིས་དོན་དང་ལྡན་པ།))；不虚见。

མཐོང་བ་དོན་ཡོད། 见而有益，见益佛 (སངས་

ཀུས་ཤིག་གི་མཚན།)。

མཐོང་བའི་ལ། 见地。依出世间道，初时现见人无我的预流果现观。为小乘八地之一（ཀུན་ཞུགས་འབྲས་གནས་ཀྱི་མདོན་རྟོགས་ཏི་……འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་ལམ་གྱིས་གང་ཟག་གི་……བདག་མེད་དང་པོ་མདོན་སྒྲུབ་དུ་མཐོང་བ་འདི་……དམན་པ་ས་བརྒྱད་ཀྱི་ཡ་གྲུལ་ཞིག།）。

མཐོང་ལམ། 见道。见四谛之智（བདེན་པ་……མཐོང་བའི་ཤེས་པ།）；完成见道真实的阶段（བདེན་པ་མཐོང་བའི་ལམ།）；真实的道路；得视力之道。为五道之一（ལམ་ལྔའི་ནང་གསལ་ཤིག།）。

མཐོང་ལམ་གྱི་བཟོད་པ་བརྒྱད། 见道八忍。

即：苦法智忍（སྤྱག་བཟུལ་ལ་ཚོས་ཤེས་པའི་……བཟོད་པ།）、苦类智忍（སྤྱག་བཟུལ་ཇེས་སྤྱོད་གས་པའི་ཤེས་པའི་བཟོད་པ།）、集法智忍（ཀུན་འབྱུང་བ་ལ་ཚོས་ཤེས་པའི་བཟོད་པ།）、集类智忍（ཀུན་འབྱུང་བ་ལ་ཇེས་སྤྱོད་གས་པའི་……ཤེས་པའི་བཟོད་པ།）、灭法智忍（འགོག་པ་ལ་ཚོས་ཤེས་པའི་བཟོད་པ།）、灭类智忍（འགོག་པ་ལ་ཇེས་སྤྱོད་གས་པའི་ཤེས་པའི་བཟོད་པ།）、道法智忍（ལམ་ལ་ཚོས་ཤེས་པའི་བཟོད་པ།）、道类智忍（ལམ་ལ་ཇེས་སྤྱོད་གས་པའི་ཤེས་པའི་……བཟོད་པ།）。

མཐོང་ལམ་གྱི་ཡེ་ཤེས་སྐད་ཅིག་བརྒྱུད། 十六心见道。即见道八忍（བདེན་པ་མཐོང་བའི་ལམ་……གྱི་བཟོད་པ་བརྒྱད།）和八智（ཤེས་པ་བརྒྱད།）。

མཐོང་ལམ་གྱི་ཤེས་པ་བརྒྱད། 见道八智。十六心见道中的八解脱道智（མཐོང་ལམ་གྱི་ཡེ་……ཤེས་སྐད་ཅིག་བརྒྱུད་གི་ནམ་གྲོལ་ལམ་བརྒྱད།）。

即：苦法智（སྤྱག་བཟུལ་ཚོས་ཤེས་པ།）、苦类

智（སྤྱག་བཟུལ་ཇེས་སྤྱོད་གས་པའི་ཤེས་པ།）、

集法智（ཀུན་འབྱུང་བ་ལ་ཚོས་ཤེས་པ།）、集类

智（ཀུན་འབྱུང་བ་ལ་ཇེས་སྤྱོད་གས་པའི་ཤེས་པ་……

པ།）、灭法智（འགོག་པ་ལ་ཚོས་ཤེས་པ།）、

灭类智（འགོག་པ་ལ་ཇེས་སྤྱོད་གས་པའི་ཤེས་པ་……

པ།）、道法智（ལམ་ལ་ཚོས་ཤེས་པ།）和道类智

（ལམ་ལ་ཇེས་སྤྱོད་གས་པའི་ཤེས་པ།）。

མཐོང་ལམ་ནམ་གྲོལ་ལམ། 见道解脱道。既断见断，领纳离系得之道位八智，从诸障中现前解脱，名解脱道（མཐོང་སྤང་སྤངས་ནས་གྲོལ་བའི་ཐོབ་པ་ཉམས་སྤྱོད་བའི་ལམ། ཤེས་པ་བརྒྱད་དེ་ཐོབ་པ་ལས་ནམ་པར་གྲོལ་བ་མདོན་……དུ་བྱས་པའོ།）。

མཐོང་ལམ་བར་ཆད་མེད་ལམ། 见道无见道。能断见道本分所断一切遍计之正对治道所有八忍，能于加行道最后分位，无他间隔，永断诸障（མཐོང་ལམ་གྱི་དོ་སྐལ་དུ་གྱུར་པའི་སྤང་བྱ་ཀུན་བཟུགས་ཀྱི་ཆ་ནམས་སྤང་བའི་དངོས་གཉེན་དུ་གྱུར་པའི་ལམ་བཟོད་པ་བརྒྱད་དེ། སྤྱོད་ལམ་གྱི་ཇེས་ཐོག་ཏུ་གཞན་གྱིས་བར་མ་བཅད་པར་གླིབ་པ་སྤང་པའོ།）。

མཐོང་ལམ་ཅེ་སྤྱོད། 见道顶加行。智度七十一义之一。于见所断实执生起对治作用的大乘谛现观（ཤེར་ཕྱིན་དོན་བདུན་ཅུའི་ནང་གསལ། མཐོང་སྤང་བདེན་འཛིན་གྱི་གཉེན་པོ་བྱེད་པའི་ཆ་……ནས་བཞག་པའི་ཐོག་ཆེན་གྱི་བདེན་པ་མདོན་……རྟོགས་སོ།）。

མཐོལ་བ། 发露。对所犯之戒不隐瞒而宣露，犯罪还净之一（ཉེས་ལྟར་བྱང་བ་ནམས་མི་སྤེད་……པར་བཤད་པ་ཏྟེ། ལྟར་བ་ཕྱིར་བཅོས་གྱི་ནང་གསལ་ཤིག།）。

མཐོལ་མ། 发露。不隐瞒，不遮蔽，明说自

己的过错 (མ་སྤྲོད་པ་འཇག་མི་འགྲོ་བའི་པར་རང་སྤྱོད་གསལ་བར་སྤྲོད་པ།) 。

[འཇག]

འཇག་རྩ། 磨石。具足十善地之一。见དགེ་བ་བརྒྱ་ཆེད་བའི་ཡུལ། 条。

འཇག་པ་བསྐྱེད་པའི་སྒྲུང་བ། 给织酬。三十舍堕之一。比丘对非亲俗人受托允为自己织衣者，自行馈赠，令织不合施主本意，净治贵重之衣者，即犯此戒 (ཐང་ཁྱུང་སྤྲོད་ཐུག་ནས་……

གསེས། ཉེ་དུ་མ་ཡིན་པའི་བྱིས་པས་ཐགས་བཏུགས་ནས་རང་ལ་སྤྱོད་པར་ཁས་སྤྲོད་པ་ན་ཐགས་……མཁན་ལ་སྒྲུང་རྩན་བྱིན་ནས་སྤྱོད་བདག་གི་སྤྱོད་པར་མི་འཇག་པའི་བཟང་ལྟ་ཆེན་པོར་འཇག་ཏུ་བཅུག་……པའོ།) 。

འཇོར་འབྲུང་། 神水。佛教徒向空中洒出供神的水 (ལྷ་ལ་འབྲུལ་བྱུང་ཡོན་ཆབ།) 。

འཇོར་ནས། 神麦。佛教徒向空中撒出供神的青稞 (ལྷ་ལ་འབྲུལ་བྱུང་འབྲུན་ས།) 。

འཇོར་འབྲ། 神谷。佛教徒向空中撒出供神的谷物 (ལྷ་ལ་འབྲུལ་བྱུང་འབྲུ་རིགས།) 。



ད་ཚག 现行仪轨。受近圆戒仪轨之一（བསྟེན་པར་ཚྭ་གས་པའི་ཚ་གའི་གས་ཤིག）。先行仪轨之后制定之白四羯磨，为自佛去世后迄今受近圆戒之仪轨（ཚྭ་ཚག་གི་རྗེས་སུ་བཅས་པའི་གས་ལ་བཞིའི་ལས་འཁོར་དང་བཅས་པ་སྟེན་པ་ལ་འདས་ནས་ད་ལྟའི་བར་སུ་བྱེད་པའི་བསྟེན་པར་ཚྭ་གས་པའི་ཚ་ག）。

ད་ལྟའི་བྱས་ལ་མ་ཆགས་མ་ཚགས་པའི་ཡེ་ཤེས་གཟིགས་པ་འཇུག་པ། 智慧知现在无碍。佛十八不共法之一（སངས་རྒྱས་ཀྱི་མ་འདྲེས་པའི་ཚས་བཅ་བརྒྱད་ཀྱི་ནང་གསེས་ཤིག）。指佛以智慧照见现在十方一切世界生起何等一切诸法（ད་ལྟར་ཁོ་ན་སྟོགས་བརྩམས་ཅད་ན། ཚས་ཅི་དང་ཅི་འབྱུང་བ་མཁས་ཅད་མཁྱེན་པ།）。

ད་ལྟར་གྱི་སངས་རྒྱས། 现在佛。佛教有所谓三世佛。三世是过去世、未来世、现在世。现在佛指释迦牟尼（བུ་ཁྱུ་ཐུབ་པ།），过去佛指迦叶佛（འོད་སྤང་།）等，未来佛指弥勒佛（བྱ་མས་པ།）。

ད་ཆང་དགོན། 达仓寺。四川马尔康县境（འབར་ཁམས་རྫོང་གི་ཁོངས།）一寺庙名。宗喀巴弟子擦科·阿旺扎巴（ཚ་ཁོང་ག་དབང་གྲགས་པ།）发愿修建一百零八寺之最末寺庙。当落成时，人谓“现已足数”（ད་ཆང་སྤང་），故称“达仓”（ད་ཆང་）。

དྲ་ན་ལྷ་ར་མི་དྲ། （梵）檀那波罗蜜多。布施

度，参见ཐུན་པའི་པར་བྱེད། 条。

དྲ་ན་ལྷ་ལ། （梵）达那希拉，意为施戒。八世纪生于克什米尔（ཀམ་ཇི་ར།），为赤松德赞时迎请来藏的三班智达（译师）之一。

དྲ་གི། 梵音译作突吉。空行（མཁའ་འགྲོ།）。参见མཁའ་འགྲོ། 条。

དག་ལྷང་། 净相。修证的一种现象，表现一切内外缘法俱皆清净。

དག་པ། 清净。密宗以无贪等垢，具一切分无垢光明，为清净。

དག་པ་མཁའ་སྤྱད་ཞིང་ཁམས། 清净空行国土。指无罪业的清净空行世界。

དག་པ་གཉིས་ལྷན། 具足二净。指所知、烦恼二障并净（ཉན་མངས་པ་དང་ཤེས་བྱའི་སྤྱིབ་པ་གཉིས་དག་པ།）。意指佛果（སངས་རྒྱས་ཀྱི་གྲོ་འཕང་།）。

དག་པ་ཞི་བ། 清净涅槃。事物的本体性，是清净寂灭的，其相也是寂静的。

དག་པ་བཞི། 1.四种偏净。指佛宫殿、佛身、佛财、佛事（སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཕོ་བྲང་དང་སྤྱད་པ་འབྱོར་པ་དང་འཕྲིན་ལས་སོ།）四者。2.四净，四种一切行净。指如来四种一切行净。即：身净（ལུས་དག་པ།）、缘净（དམིགས་པ་དག་པ།）、心净（སེམས་དག་པ།）和智净（ཡེ་ཤེས་དག་པ།）。

དག་པ་ས་གསུམ། 三净地。即第八、第九、第

十地(ས་བརྒྱད་པ་ནས་བརྒྱའི་བར་གྱི་ས་གསལ།)。

第八地为缘觉地，第九地为菩萨地，第十地为佛地。

དག་པའི་ཁམས། 清净界(指净土)。声闻(ཉན་ཐོས།)的异名。

དག་པའི་སྒྲ་ལུས། 清净幻身，有学双运身。为圆满六次第之一(རྫོགས་རིམ་བསྐྱེད་ཚུལ་གྱི་གས་ཤིག)。

དག་པའི་རྣང་བ། 净相。清净无杂染的显象，修法出现的一种瑞相。

དག་པའི་ཞིང་། 净土。清净佛国(བདེ་བ་ཅན་གྱི་ཞིང་ཁམས་ལ་ཟེར།)。

དག་པའི་གཞན་དབང་། 清净依他起。依他起性之一(གཞན་དབང་གི་ནང་གསལ་ཤིག)。

见道圣者后得位中，现见而不耽著之识，及极乐世界等诸土(འཕགས་པའི་རྫོགས་སྤྱོད་ཀྱི་ཤིང་པ་……རྣང་ལ་མ་ཞིན་པ་དང་། བདེ་བ་ཅན་སྤྱོད་ཀྱི་ཤིང་པའི་ཞིང་ཁམས་རྣམས།)谓之。

དག་རྫོགས་སྒྲིན་གསལ། 净、足、熟三者。所谓净，指处所、身体、享用、所作四事(གནས་ལུས་ལྗངས་སྤྱོད་མཛད་པ་ལྗངས་དག་བཞི།)；所谓足即圆满充足，指福德、智慧二种资粮(བསྐྱེད་ན་མས་དང་ཡེ་ཤིང་གྱི་ཆོག་གས་གཉིས་རྫོགས་པ།)；所谓熟，指具有能成熟佛果之因(རྫོགས་རིམ་གྱི་ལམ་དང་སངས་རྒྱལ་གྱི་གོ་འཕང་……སྤོབ་པའི་སྒྲིན་ཅེད་ཀྱི་རྒྱུ་འགྲོ་བ།)。

དག་ཞིང་། 净土。无五浊之垢染，故称净土。

དང་སྒྲིལ། 任运修。苯教修定方法之一。

དང་པོ་མགོན་པོ། 第一怙主，报身佛(ལྷངས་སྤྱོད་རྫོགས་པའི་སྐུ།)。

དང་པོ་བསྐྱར་བོན། 早期译苯。指唐代中期以前西藏苯教徒中，有人自撰论著埋藏地

下，后又掘取以为苯教典籍，后人称为早期译苯。又称“居苯”(བསྐྱར་བོན།)。

དང་པོ་པའི་ཆོས་ལུགས། 信徒三法。即：慈悲(སྤྲོད་རྗེ།)、无二智慧(གཉིས་ལྷ་མེད་པའི་ཤེས་རབ།)、菩提心(བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས།)。

དང་པོ་སྐྱར་བ། 初加行。密法所谓初加行者，谓曼陀罗诸尊之主尊父母三摩地，生于余二者之前，故名为初，方便与智慧和合无二，故名为加行(དབྱེལ་འཁོར་པའི་ལྷ་སྐུ་ལ་པོ་གཙོ་བོ་ལ་བཟུམ་གྱི་ཉིང་རེ་འཛིན་དེ། ལྷག་མ་གཉིས་ཀྱི་ཐོག་མར་བྱང་བས་དང་པོ་དང་། ཐབས་ཤིང་གཉིས་མེད་དུ་སྐྱར་བས་སྐྱར་བའོ།)。

དང་པོ་སྐྱར་བའི་ཉིང་རེ་འཛིན། 初合定，初合等持，初行等持。系密乘生次三等持之一(བསྐྱེད་པའི་ཉིང་རེ་འཛིན་གསལ་གྱི་ཡ་གྱལ་ཞིག)。

དང་པོ་སེམས་བསྐྱེད་པ། 最初发心，初发心。指修学菩萨行时最初发起证求无上菩提心者(རྒྱལ་སྐུ་གྱི་ལམ་ལ་བསྐྱབ་པའི་ཐོག་མར་བྱང་ཆུབ་མཆོག་དུ་སེམས་བསྐྱེད་པ།)。

དང་པོའི་སངས་རྒྱལ། 1.新佛，初佛，无始第一佛(གདོད་མའི་སངས་རྒྱལ།)。2.时轮金刚。3.普贤金刚持(ཀུན་བཟང་རྫོགས་འཆང་།)。

དང་བའི་དད་པ། 净信，清净信。了知所信对境一切功德，生起欢乐之信心。四种信之一(དད་པ་བཞིའི་ནང་གསལ་ཤིག་ཏེ། དད་ལུ་གྱི་ཡོན་ཏན་ཤིང་ནས་སྐྱེས་པའི་མས་པ།)。

དད་པ་བཞི། 四种信。即：净信(དང་བའི་དད་པ།)、乐信(འདོད་པའི་དད་པ།)、胜解信(ཡིད་ཆེས་པའི་དད་པ།)、不退转信(ཕྱིར་མི་ལྷག་པའི་དད་པ།)。

དད་པ་གསུམ། 三信。为对佛身语意所起的信心。

1. 清净信 (སྤྱུ་ལ་དང་བའི་དད་པ།) ;
2. 胜解信 (གསུང་ལ་ཡིད་ཆེས་ཀྱི་དད་པ།) ;
3. 现求信 (སྤྱགས་ལ་མཛོན་འདོད་ཀྱི་དད་པ།) 。

དད་པའི་དགེ་འདུན། 信仰之僧 (崇信之僧) 。

指出家人年龄到二十岁受比丘戒时，需要请求证人和授戒人共十名比丘高僧，五位一般比丘僧人，称这些僧人为信仰之僧 (རང་ཉིད་ལ་ཉི་ཤུ་ལྷན་ནས་དགེ་སྤྱོད་གི་སྒྲུབ་པ་བྱ་སྐབས། དཔང་པོ་བྱ་ཡུལ་དང་སྒྲུབ་པ་བྱ་ཡུལ་རབ་ལ་དགེ་སྤྱོད་བཅུ་ཆེགས་དང་། མཐའ་དགེ་སྤྱོད་ལྔ་ཆེགས་དགོས། དེ་ལ་དད་པའི་དགེ་འདུན་ཟེར།) 。

དད་པའི་རྗེས་འབྲང་། 随信行。二十僧伽之一 (དགེ་འདུན་ཉི་ཤུའི་ནང་གསེས་ཤིག) 。

དད་པའི་རྗེས་འབྲང་གི་གང་ཟག། 随信行补特伽罗。指声闻乘见道位中随信行之钝根补特伽罗而言。随信行 (དད་པའི་རྗེས་འབྲང་།) ，指钝根之人，以信他之言教，随而修行。以别于随法行的利根之人。

དད་པའི་སྤྱོད་པ། 信力。指能使信根增长，破所有邪信之力。为五力 (སྤྱོད་པ་ལྔ།) 之一。参见སྤྱོད་པ་ལྔ། 条。

དད་པའི་སྤྱོད་པ་ལ་འཇུག་པའི་བྱ་བ་རྒྱུ་མཛད། 《信力入印法门经》。元魏时代昙摩流支译。

དད་པའི་ནོར། 信财。七圣财之一 (འཇགས་ནོར་བདུན་གྱི་ནང་གསེས་ཤིག) 。

དད་པའི་དབང་པོ། 信根。为五根 (དབང་པོ་ལྔ།) 之一。信指信仰三宝和四谛，信有生其他善法之力，因名为信根。

དད་པའི་མ། 信地，信解地。

དད་མཁས་པ། 信仰者。信奉宗教者 (ཆོས་ལ་དད་

པ་དང་འདུན་པ་ཡིད་མཁན།) 。

དད་ཆེས། 信财。施主信徒奉献的资财实物 (སྤྱིན་བདག་དད་པ་ཅན་གྱིས་སྤུལ་བའི་དངོས་རྒྱུ།) 。

དད་ཟས། 信斋。因信仰而供奉的饮食 (དད་པ་སྤྱིས་ཉི་ཤུལ་བའི་ཟས།) 。

དད་མཁས་དབང་པོ་ལྔ། 信等五根。即：信根 (དད་པའི་དབང་པོ།) 、精进根 (བཙོན་འགྱུས་ཀྱི་དབང་པོ།) 、念根 (བློ་པའི་དབང་པོ།) 、定根 (ཉིང་རེ་འཛིན་གྱི་དབང་པོ།) 和慧根 (ཤེས་རབ་ཀྱི་དབང་པོ།) 。

དན་ཉིག། 丹斗 (地名)。在青海省化隆县，贡巴饶色 (དགོངས་པ་རབ་གསལ།) 曾住居此地。他四十九岁来锡此地，八十四岁于此地圆寂。

དམ་བྱ། 三昧耶手印 (དམ་ཆེག་བྱ་བྱ།) 。

དམ་ཅན། 护法神。发誓允诺作护法之神。

དམ་ཅན་མགར་བ་ནག་པོ། 骑羊护法神。以山羊为坐骑的一世间护法神 (དམ་ཅན་ར་ཞོན་ཉི་འཇིག་རྟེན་པའི་སྤང་མ་ཞིག) 。

དམ་ཅན་ཆོས་བྱུལ། 阎罗王，阎摩护法神。

དམ་ཅན་རྩ་རྩེ་ལེགས་པ། 骑狮护法神。传说是宁玛派祖师莲花生收伏的一护法神名。

དམ་བཅའ་བདུན། 七种清规。僧人必须遵循的七种清规制约。即：不返回家乡 (པ་ཡུལ་དུ་མི་འགྲོ་བ།) 、不下山 (རི་ལས་མི་འབབ།) 、常蹲踞而坐 (ཅོག་བྱ་རྒྱན་དུ་མཛད་པ།) 、不跨俗家门栏 (ཁྱིམ་པའི་ཐེམ་སྤངས།) 、着布单衣 (རས་བྱང་།) 、禁语 (གསུང་བཅད།) 、不断供施“百粒食子法” (གཏོར་མ་བརྒྱ་ཙ་མ་ཆག་པ།) 。

དམ་བཅའ་བཞག་པ། 立宗。格鲁派寺院中进行辩论的两种主要方式之一。另一种是对辩

(ཚལ་ལངས།) 。 立宗辩论是最常见的一种，由立宗人树立一宗，并且为此进行辩论，但立宗人不能反问和发挥。

དམ་པ་སྤྲུག་གཉིས། 净妙二身。即净妙色身 (གཟུགས་སྤྲུག་པ།) 和净妙法身 (ཚལ་སྤྲུག་པ།) 。

དམ་པ་ཉིག་དཀར། 白幢。指释迦牟尼在兜率内院时的名称 (ཐུ་བྱ་ཐུབ་པ་དགའ་ལྡན་ཡིད་དགའ་ཚལ་འཛིན་ན་བཞུགས་པའི་དུས་ཀྱི་མཚན།) 。

དམ་པ་བྱུག་ལྡན། 六种殊胜。指大乘菩萨依六殊胜行六度行。即：具菩提心故，人身殊胜 (རྟེན་དམ་པ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་དང་ལྡན་པ།)；施等遍于一切处故，事物殊胜 (དངོས་པོ་དམ་པ་སྤྲུག་སྟེགས་ཐུགས་རེ་མ་ཡིན་པར་གཞི་བཟས་ཅད་ལ་འཇུག་པ།)；普利一切众生故，所为殊胜 (ཆེད་དུ་བྱ་བ་དམ་པ་སེམས་ཅན་བཟས་ཅད་ཀྱི་དོན་དུ་སྤྱོད་པ།)；无分别慧所摄持故，方法殊胜 (ཐབས་དམ་པ་འཁོར་གསུམ་ནམ་པར་མི་རྟག་པའི་ཤེས་རབ་ཀྱིས་ཐུན་པ།)；回向无上菩提故，回向殊胜 (ཡོངས་བཟོ་དམ་པ་སྤྱོད་ཐུང་བྱང་ཆུབ་དུ་བཟོ་བ།)；正治二障故，清净殊胜 (ནམ་དག་དམ་པ་སྤྲིབ་གཉིས་ཀྱི་དངོས་གཉེན་དུ་སྤྱོད་པ་ནམས།) 。

དམ་པ་མི་ལྡན་དུས། 无胜善时。指三分时，减劫 (སྤྱུ་ལྡན་དུས་སམ་འགྲིབ་དུས།) 。

དམ་པ་རིགས་བརྒྱ། 百圣，百种姓本尊。密集说本尊所有五蕴为五如来，四界为四佛母，六处为六萨埵，五境为五金刚母。此二十法各判五种姓，总为百圣 (རྒྱལ་བའི་ཐུང་པོ་ལྔ་བའི་གཤེགས་དང་། ཁམས་བཞི་ཡུམ། སྤྱེ་མཆོད་རྒྱལ་སེམས་དཔལ། ཡུལ་ལྔ་རྩེ་མ་རྟེན་གྱི་པོ་

རིགས་ལྔ་ལྔར་བྱེ་བའི་གསང་འདུས་ཀྱི་ལྟ་བུ།) 。

དམ་པ་ལངས་བྱས། 当巴桑结，印度佛教中一大成就者。十二世纪初入藏传法，后创希结派 (ཞི་བྱེད།) ，以修般若经义，断除生死涅槃一切苦恼为其派义。参见ཞི་བྱེད། 条。

དམ་པ་ལངས་བྱས་ཀྱི་བརྒྱད་པ་དང་པོ། 当巴桑结初期传承。当巴桑结入藏凡五次，在藏所成熟的弟子不可数计，其最有名的是希解初、中、后三传弟子。初期传承，其弟子为迦弥弥罗阁那古诃耶 (ཁ་ཆེ་རྣམ་གྲུ་བྱ། 为当巴最早的弟子，接当巴来藏初传法门，时在公元1037年，比阿底峡入藏早几年)。由翁波译师作翻译 (ཡོང་པོ་ལྔ་ལྔ་བས་བསྟར་བ།) 。初传有《希解三炬类》 (ཞི་བྱེད་སྒྲིན་མ་སྒྲར་གསུམ།) 和《阎罗德迦》 (གཤེན་རྩེ་གཤེད།) 等成就法。

དམ་པ་ལངས་བྱས་ཀྱི་བརྒྱད་པ་བར་པ། 当巴桑结中期传承。中期传承有玛、索、冈三派及其支系 (མ། ས། སྐམ་གསུམ་ཐན་དང་བཅས་པ།) 。

玛派之法有句传和义传二种。义传引导有十六指讲。句传有发心、正行、散行、默念、后广等 (མཐིམས་སྒྲར་ནི་ཆོག་བརྒྱད་དང་། དོན་བརྒྱད་གཉིས་ལས། དོན་ཁྱིད་ནི་ལས་ཁྱིད་བརྒྱུད་ཆོག་བརྒྱད་ནི་སེམས་བསྐྱེད་དང་སྤྱོད་ཐུན་དང་ཁ་འཁོར་དང་ཁར་ཕོག་སྐར་ཕོག་དང་མཐའ་རྒྱས་ན་མས་ས།) 。

索派之法，亦分句传与义传。岗派法，由冈耶协坚赞按照当巴教讲说《现观庄严论》八品。在讲《集经》之上复引《波若经》广中二品而为解说。其法嗣分为上传下传二系。

དམ་པ་འི་ཆོས། 正法，圣法，佛法。

དམ་པ་འི་ཆོས་བྲན་པ་ཉི་བར་གཞག་པ། 《正法念处经》。三万六千颂，四十九帙。巴曹译师由梵译藏 (མདོ་ལྔ་དྲན་པ་ཉི་བར་གཞག་པ་སྒྲིག་

དམ་ཚིག་བརྩ་བཞི། 十四三昧耶。即：不弃
三宝（དཀོན་མཆོག་མི་སྤང་།）、常行誓言
（དམ་ཚིག་རྟག་ཏུ་སྤྱད།）、持铃杵（རྫོང་རྩལ་……
འཛིན།）、束顶髻（གཙུག་རྟོར་འཆང་།）、烧施
（སྦྱིན་སྤྱེག）、立坛城（དབྱེལ་འཁོར་བཞེངས།）、
开光（རབ་གནས།）、施食子（གཏོར་མ་
ཉིར།）、诵咒（ཐུགས་བསྐྱེད།）、禁戒
（བརྟུལ་ཞུགས་དམ་ཚིག）、护众生（སེམས་ཅན་
བསྐྱུངས།）、供养佛陀（སངས་རྒྱས་མཆོད།）、
给财神施水（ཐོག་སྒྲ་ལར་ཆུ་སྦྱིན།）和造小型泥
神像（དགེ་ལས་ཆ་ཆ་འདེབས་པ།）。

དམ་ཚིག་རྫོང་རྩལ། 誓言铃杵，三昧耶铃杵。

དམ་ཚིག་བ། 誓尊，三昧耶尊。

དམ་ཚིག་ཕྱག་རྒྱ། 誓言手印，三昧耶手印。密
乘四部中各部不共的手印（རྒྱ་ལྗོངས་མཐོང་སྤྱོད་སྤྱོད་
སྦྱོར་མཐོང་མ་ཡིན་པའི་ལག་པའི་ཕྱག་རྒྱ།）。

དམ་ཚིག་གཙང་མ། 三昧耶清净，不违对佛
法所发的誓言（ཆོས་ལྟོགས་ཀྱི་ཁས་ལེན་དམ་……
བཅའ་མ་ཉམས་པ།）。

དམ་ཚིག་གཞལ་ཡས་ཁང་། 三昧耶无量宫。观
想宫殿。依仪轨次第观想生起的坛城宫殿
（ཆོ་གས་བསྐྱེད་པའི་གཞལ་ཡས་ཁང་།）。

དམ་ཚིག་སེམས་དབལ། 三昧萨埵，誓尊，誓
言勇识。系密乘生起次第中，三重勇识之一
（བསྐྱེད་རིམ་སེམས་དབལ་གསུམ་བཅུ་གས་ཀྱི་ནང་……
གསེས་ཤིག）。依照仪轨观想起的本尊容貌
（ཡི་དམ་གང་ཅང་གི་ཆོ་གས་བསྐྱེད་པ་དེ་ཉིད་……
ན།）。

དམ་ཚིག་གསུམ་བཞོད། 三誓释迦牟尼，三重不
昧耶。释迦牟尼身、语、意三德和合的影像
名（སྤྱབ་དབང་ནང་ཆོན་སྤྱབ་པའི་སྦྱ་གསུང་……

ཐུགས་ཀྱི་དམ་ཚིག་གསུམ་བཞོད་པའི་རྒྱལ་པོ།）。

又指密宗行者奉行的三种戒律。即：不卧床
（ཁྱིལ་མི་ཉལ་བ།）、不饮酒（ཆང་མི་འཐུང་བ།）
和不食如法印食（ཕྱག་རྒྱ་འདྲ་བ་མི་བ་བ།）。

དམ་ཚིག་གསུམ་གྱི་རྒྱལ་པོའི་གདམས་པ། 三誓
句王教授。一种密法教授。

དམ་ཚིག་སྤྱང་བ། 守护三昧耶。此为密宗灌
顶，指集一切勇识勇识母体脉中精髓，由食
二种世俗菩提心故，当依五甘露等食三昧
耶，于前所说守护之三昧耶而得自在（དཔལ་
མོ་དང་དཔལ་མོའི་རོ་མོ་ཐིག་ལའི་བཅུད་ཐམས་……
ཅད་འདུས་པ་ཀྱན་རྫོབ་པའི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་……
དཀར་དམར་བྱིན་པ་ཐོས་པས་བཟའ་བའི་དམ་ཚིག་……
བདུད་ཅི་ལྡེལ་སྤྱོད་པ་ཉིན་པ་དང་། སྤྱང་
བའི་དམ་ཚིག་ཐུར་བཤད་ལ་དབང་བར་བྱས་……
པའོ།）。

དམ་ཆས། 圣物。指佛教徒应用的法器和财
物。

དམ་ཡེ་དབྱེར་མེད། 誓智无别。系密乘瑜伽
部以上的生起次第（རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད་ཡན་ཆོད་ཀྱི་
མཆན་བཅས་ཀྱི་བསྐྱེད་རིམ།）。自己生为誓
尊，然后迎降智尊，如水注水合一无别
（བདག་དམ་ཚིག་པ་བསྐྱེད་པར་ལྷ་ཡེ་ཤེས་པ་བཀྲག་
བཞིན་བྱས་ཏེ་ཆུ་ལ་ཆུ་བཞག་པ་ལྟར་དམ་ཡེ་དབྱེར་……
མེད་དོ།）。

དམ་ལ་བཏགས་པ། 制伏，降伏。佛教谓运用
法力制伏鬼神，使受约束（འདྲེ་སྦྱིན་སྤྱོད་……
མནའ་དམ་ལ་བཀར་ནས་བདུལ་བ།）。

དམ་ལ་གནས་པ། 守誓、持戒。佛教谓妖魔被制
伏后遵守约束。

དམ་སྒྲི། 生前立誓之鬼魅（ཆོ་ཐུ་མར་དམ་བཅའ་
བའི་གཞུགས་ཅན་གཏོན་འདྲེ།）、怨鬼、冤

魂、摄弄人毁坏誓约的魔鬼 (དམ་སེལ་འཇུག་མཁན་གདོན་ཞིག)。

དར་ཚྭ་ག 经旗，神幡。指在屋顶或神龛顶上竖立的缀系彩色布的旗子，上面印有经文 (ཕྱི་མ་ཚང་གི་ཐོག་ཀ་དང་། ལྷ་རྟེན་ཁག་ལ་འཇུགས་པའི་ཤིང་ཅེས་དར་རས་ཚན་ལ། དེའི་ཐོག་ཚན་དཔར་ཡོད།)。

དར་ཆེན་བྱ་ག 六大旗手。指宗喀巴大师边远护持圣教的六名大弟子。即：堆喜桑 (ལྷོད་ཤེར་བཟང་། “堆”指上部阿里，此人本名为喜饶桑布，他在阿里建立达摩等寺，首宏宗喀巴教法)、麦喜桑 (མཐོད་ཤེར་བཟང་། “麦”指下部多麦，本名喜饶桑布，他在朵康建昌都等寺，首宏宗喀巴教法)、古格·阿旺扎巴 (གུ་གི་ངག་དབང་གྲགས་པ། “古格”，阿里三围之一，即今扎达县一带)、洛巴·坚赞僧格 (ལྷོ་པ་མཚན་སེང་གེ། 喇嘛贝丹喜饶 (བླ་མ་དཔལ་ལྷན་ཤེས་རབ།)、喇嘛云丹贝瓦 (བླ་མ་ཡོན་ཏན་དཔལ་བ།)。

དལ་བ་བརྒྱད། 八有暇。意谓脱离八难，有修学佛道的余暇，世称为离八无暇 (མི་ཁྲིམ་པ་བརྒྱད་དང་བྱལ་བ།)，反之则为八无暇。参见མི་ཁྲིམ་པ་བརྒྱད། 条。

དལ་འབྱུར། 暇满。八闲暇和十圆满 (དལ་བརྒྱད་འབྱུར་བརྒྱ།)，意谓有闲暇时间，身心圆满无缺陷，此乃修学佛法最好的条件。参见དལ་འབྱུར་ལུས་རྟེན་གྱི་འབྱུར་པ་བརྒྱ། 条。

དལ་འབྱུར་རྟེན་དཀའ། 暇满难得。意谓有修法的余暇，更有圆满无缺的人身，此为最难得的修法条件。

དལ་འབྱུར་རྟེན། 暇满人身。指具八种闲暇和十种圆满的人身 (དལ་བརྒྱད་དང་འབྱུར་བརྒྱ་ཚང་པའི་ལུས་རྟེན།)。

དལ་འབྱུར་དྲན་ཆེན། 暇满大义。意为投胎人身，能修正法，才有巨大意义。

དལ་འབྱུར་ཚང་བ། 具备八种闲暇和十种圆满 (དལ་བ་བརྒྱད་དང་འབྱུར་པ་བརྒྱ་ཚང་བ།)。

དལ་འབྱུར་ལུས། 同 དལ་འབྱུར་རྟེན། 条。

དལ་འབྱུར་ལུས་རྟེན་གྱི་འབྱུར་པ་བརྒྱ། 暇满依身十圆满。即：五自圆满和五他圆满。五自圆满是：得人生 (མི་རྟེན་ཡིན་པ།)、生中土 (ལྷལ་དབུས་ལྷ་ཆེན་པ།)、诸根具足 (དབང་ཕྱོད་ཚང་བ།)、未作颠倒业 (ལས་ཀྱི་མཐའ་མ་ལྷག་པ།)、信佛法 (ལྷོ་ལྷོ་དག་གི་ལྷ་ལ་དད་པ།)；五他圆满是：佛降临世间 (སངས་རྒྱས་འཇིག་རྟེན་ཏུ་བྱུང་པ།)、佛说正法 (དེས་དམ་པའི་ཚན་ལྷན་པ།)、教法住世 (བསྟན་པ་གནས་པ།)、法住随转 (དེའི་རྒྱུ་ལྷུ་འཇུག་པ།)、有缘修法 (ཚན་ཀྱི་མཐུན་ཁྱེན་ཚང་བ།)。

དལ་འཇིག། 持暇。三十三天的异名。

རྒྱ་པོ་ཀ་ར་གྱི་རྒྱ་ན། (梵) 迪奔噶罗希日若那。

吉祥燃灯智，印度阿底峡之梵名 (དཔལ་ལྷན་མར་མེ་མཛད་ཡེ་ཤེས་རྟེན་ཨ་རི་ཤི་རབ་བྱུང་གི་མཚན་དངོས།)。

དིང་རི་ཐང་འཁོར་དགོན། 定日朗可寺。位于日喀则地区定日县之西，为十一世纪末，希杰派创始人帕荡巴桑杰 (པ་དམ་པ་སངས་རྒྱས།) 所建。

ཏུ་བ་འབྲུལ་བ། 烟气。修密宗者三成就现象之一 (དངོས་གྲུབ་གསུམ་རྟགས་ཀྱི་སྒྲིན་ནས་འབྱེད་པའི་གསུམ་ནང་གི་གཅིག་ཡིན།)。

ཏུ་ལ་ཁྱི་བ། (梵) 杜拉西扎。古印度一寺庙名 (ཐུན་རྒྱ་གར་གྱི་དགོན་པ་ཞིག)。

ཏུག་ལ། 五毒。即：贪 (འདོད་ཆགས།)、瞋 (ཞེ་པ་ལྷོད་པ།)、痴 (གཏི་མུག)、慢 (ང་རྒྱལ།)、妒 (ཉེ་མོད་པ།)。

(ཐག་དོག)。

དུག་བཅོམ་པ། 降伏毒者。佛(ལངས་ཀྱིས།)的异名。

དུག་གསུམ། 三毒。即：贪(འདོད་ཆགས།)、瞋(ཞེ་ཐང་།)、痴(གཉི་ལུག)。

དུང་དཀར། 白色海螺(དུང་དཀར་པོ།)。佛教徒在讲经说法时吹鸣用，故又称为法螺。

དུང་དཀར་གཡས་འབྱིལ། 右旋法螺。为八吉祥物之一。参见བཀྲ་ཤིས་རྒྱ་གསལ་བརྒྱུད། 条。

དུང་དཀར་གཤོག་པ་ཅན། 镶翅法螺。以黄铜镀金镶饰的海螺，为佛教法会用的乐器之一。

དུང་ཁྱེད། 护螺龙王。八大龙王之一(ཐུའི་རྒྱལ་པོ་ཆེན་པོ་བརྒྱད་གྱི་ཡ་གྱལ་ཞིག)。

དུང་འཁོར། 万万咒轮。有一亿遍六字明咒的转经轮(མ་ཉི་དུང་ལྷུར་ཡོད་པའི་འཁོར་ཆེན།)。

དུང་ཁྱེད། 在海螺或颅器中盛满鲜血(ཐོད་པའམ་དུང་ཁྱེད་ཁྱག་གིས་གང་བ།)。佛教徒修密法时所用的法物。

དུང་གི་ཐུན་རས་གཟིགས། 海螺观音。大悲观音化身像之一。

དུང་ཅན་མ། 慈善母。度母(སྒྲོལ་མ།)之异名。

དུང་ཆོས་དང་གཟུང་བཀའ་རྒྱུ་རྩེ། 螺杵。小海螺和系上绳子的金刚杵，佛教徒修密法时用的法物(ཐུགས་ཆོག་གི་རུམ་སྐབས་སྐགས་ལ་……དགོས་པའི་ཡོ་བྱད།)。

དུང་འབྲོ་གཉིས། 二种旁生。海生旁生(བྱིངས་ན་གནས་པ།)和散居旁生(ཁ་འཐོར་བ།)。

དུང་འབྲོ་གཞན་པའི་ཕྱད་བྱེད། 杀旁生。系九十单堕之一(ཕྱད་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགུ་བརྒྱའི་ནང་གསེས་ཤིག)。

指比丘故意杀害或使他人杀害旁生者，即犯此堕罪(གསོད་ལེམས་……གྱིས་དུང་འབྲོའི་རིགས་ལུག་གོ་གསལ་པ་གསོད་དམ་……)

གསོད་དུ་འབྱུག་པ།)。

དུང་སྐལ་བྱི་ནང། 《内外烟黑母》。系藏传佛教前宏期大译师索南嘉措(ལ་ལྷ་བ་ཆེན་པོ་……བསོད་ན་མས་ཀྱི་མཆོ།)著。

དུབ་པ་ལ་སྦྱར་བའི་མཐའ། 苦行折磨边。指不肯服用佛所许用的无罪衣食，而行无谓苦行折磨自身的极端行为者谓之(སྦྱོར་པས་རྒྱུ་གནང་ཞིང་ཁ་ན་མ་ཐོབ་མེད་པའི་བསམ་གོས་ལངས་སྦྱི་མི་སྦྱད་པར་དོན་མེད་པའི་དཀའ་བྱུང་བཞེད་ཏེ་བདག་ཉིད་དུབ་པ་ལ་སྦྱར་བའི་མཐའ།)。

དུམ་བྱ་ཐག 六块地。佛经《时轮根本续》及其注疏云：我们居住的这个世界分作十二块，其中间一块又分作六块，从南到北，依此为印度、西藏、于阗、支那、大支那(即蒙古)和香拔拉(ལངས་རྒྱལ་ཆོས་ལུགས་གྱི་……《དུས་འཁོར་ཆ་རྒྱད་》དང་། དེའི་འབྲེལ་པ་བཅས་ནས་བཤད་སྒྲུལ་ལ། རང་ཅག་གནས་ལུགས་ཀྱི་འཇམ་བུ་གླིང་འདིར་ས་རུམ་བུ་བརྒྱ་གཉིས་ཡོད་……པའི་རུམ་བུ་དཀྱིལ་མ་ལ་ནང་གསེས་རུམ་བུ་དུག་ཉི། རྩ་ནས་བྱང་དུ་རིམ་བཞིན་རྒྱ་གར། བོད། སིལུལ། རྒྱ་ནག་ རྒྱ་ནག་ཆེན་པོ་རྩེ་སྐག་པོ། ཤམ་རྩེ་ལ་བཅས་ཡོད་ཟེར།)。

དུམ་བྱ་ཞེ་གཉིས་པ། 《四十二章经》。后汉时代迦叶摩腾、竺法兰汉译。后又由汉译藏。

དུར་ཁྱིད་གྱི་ཆས་བརྒྱད། 尸林八器。即：头饰(མི་མགོའི་དབུ་རྒྱུ།)、头璁(མི་མགོའི་རོ་ཤལ།)、大象皮上衣(ཐུང་ཆེན་གྱི་པ་གས་པའི་སྦྱོད་གཡགས།)、全人皮(ཞིང་སྤྱགས་གྱི་……གཡང་གཞི།)、虎皮围裙(སྦྱག་སྤྱགས་གྱི་ཤམ་ཐབས།)、浮油脂粉(ཞག་གི་ཐོ་རིས།)、血斑(ཁྱག་གི་ཐིག་ལེ།)、人骨灰堆(ཐལ་ཆེན་གྱི་ཆོམ་བུ།)。

ཏུར་ཁྱོད་ཆེན་པོ་བརྒྱན། 八大尸林，八大寒林。即：大猛寒林（གཏུམ་རྒྱལ།）、枯骨寒林（གཏུར་ཏུས་ཅན།）、金刚焰寒林（རྫོ་རྩེ་འབར་བ་ཅན།）、稠丛寒林（ཆང་ཆིང་འཕྱིགས་པ།）、狂笑寒林（མི་བཟད་བཞད་པའམ་ཏ་ཏར་ཁྱོད་པའམ་རྒྱ་ཏུ་ཁྱོད་པ།）、上祥寒林（བཟླ་ཤིས་མཆོག་གམ་བཟླ་ཤིས་ཆལ།）、幽暗寒林（ཐུན་པ་རྒྱལ་པོ་ཅན།）、啾啾寒林（ཀློ་མི་ཀློ་མི་ཐྱུ་ཅན།）。

ཏུར་ཁྱོད་བདག་པོ། 尸林主，尸陀林主（护法之一）。

ཏུར་ཁྱོད་པ། 尸林行者。独处尸林或坟地中修习佛法的人（ཏུར་ཁྱོད་ཀྱི་གནས་ལུ་ཕྱིན་ཏེ་ཉམས་ལེན་བྱེད་མཁན།）。

ཏུར་ཁྱོད་མ། 寒林女。吉祥天母（དཔལ་ལྷན་ལྷ་མོ།）的异名。

ཏུར་ཁྱོད་བསྐལ་བའི་ཆལ། 尸林，寒林。印度一尸林名（ཐུ་གར་གྱི་ཏུར་ཁྱོད་ཅིག།）。

ཏུར་ཐོན། 都苯。系西藏原始宗教苯教的一支派名。亦作འཏུར་ཐོན།。

ཏུར་གཤེན། 都尔辛。苯教巫师之一，又称斯辛（སྲིད་གཤེན།）。都尔辛的职能是驱神役鬼，降伏妖魔，为死者开路，令亡灵还魂等。类似萨满教中的“灵魂飞升”一类活动。

ཏུར་གཤེན་མཆོན་ཆ་ཅན། 西藏原始宗教苯教之一派名，以为死者及生者推算吉凶为业者。

ཏུར་སྲི། 尸林饿鬼（ཏུར་ཁྱོད་གྱི་ཡི་དྲགས།）。尸林鬼魅。

ཏུས། 1.世，位，世位，劫。2.时，时间。

ཏུས་ཀྱི་ཀྱན་སྦྱང། 时等起，时间等起。

ཏུས་ཀྱི་བསྐལ་དོན། 时隐蔽。三隐蔽事之一

（བསྐལ་དོན་གསུམ་གྱི་ནང་གསལ་ཤིག།）。指时间久远不能了知者，如前生后世（ཏུས་ལྟན་རིང་པོས་བར་དུ་ཆོད་པའི་དབང་གིས་རྟོགས་མི་ཐུབ་པ། དཔེར་ན། སྤྱི་བ་ལྷ་ཕྱི་ལྷ་བྱ།）。

ཏུས་ཀྱི་འཁོར་ལ། 时轮。时轮金刚（本尊名）。

ཏུས་ཀྱི་འཁོར་ལ་ལ་འཕྱག་པ། 《入时轮论》。阿巴雅（ཨ་ཏྲ་ཡ།）著。

ཏུས་ཀྱི་འཁོར་ལའི་བསྐྱེད་པའི་རིམ་པ་ལ་མངོན་པར་རྟོགས་པ་ཆེགས་བཅད། 《时轮生起次第现证颂》。嘉木样曲吉贡布（འཇམ་པོ་དབྱངས་ཆོས་ཀྱི་མགོན་པོ།）著。

ཏུས་ཀྱི་འཁོར་ལའི་རྒྱད་ཕྱི་མ། 《时轮后续》。念译师（གཉན་ལོ་ལྷ་བ།）和希邬译师（ཤེའུ་ལོ་ལྷ་བ།）藏译。后由鲁译师洛追贝（ལུ་བས་ལོ་ལྷ་བ་སྟོན་པ་དཔལ།）补充了译本缺译的十一颂。

ཏུས་ཀྱི་འཁོར་ལའི་ཕྱི་ནང་གཞན་གསུམ། 内外别三种时轮。外时轮指：须弥山（རི་རབ།）、四大洲（སྤྱིང་བཞི།）、八小洲等器世间（སྤྱིང་ཕན་བརྒྱད་སྟགས་ལྗོད་ཀྱི་འཇིག་རྟེན་ཁམས།）；内时轮指：五欲界（འདྲོད་ཁམས་ལྔ།）、六欲天（འདྲོད་ལྷ་རྒྱལ།）、十六色界（གཞུགས་ཁམས་བརྒྱུ་རྒྱལ།）、四无色处边等三十一有情世间（གཞུགས་མེད་སྤྱི་མཆོད་ལུ་བཞི་ཉེ་ནང་བརྒྱད་ཀྱི་འཇིག་རྟེན་སྤྱི་བ་སྟམ་རུ་སྟོན་གཅིག་སྟགས་ཡིན།）；别时轮指：生起次第的所依（བསྐྱེད་རིམ་གྱི་རྟེན།）、能依坛场（བརྟེན་པའི་དབྱིལ་འཁོར།）和圆满次第的风、脉、明点等（རྫོགས་རིམ་གྱི་ཙ་རྩུང་ཐིག་ལེ་.....）。

སྐྱེས་ཡིན།)。

དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་འཁོར་དང་པོ་གཉིས་ཀྱི་འབྲེལ་བཤད། 《时轮一二两品释》。系藏传佛教前弘期大译师索南嘉措 (ལྷ་མོ་བ་ཆེན་པོ་……) 著。

དུས་ཀྱི་སྒྲིག་ནས་བྱེད་པའི་ལས་གསུམ། 以时所分三业。即：顺现受业 (མཐོང་ཆོས་སྤྱད་འགྱུར་གྱི་ལས།)、顺次受业 (སྒྲིག་ནས་སྤྱད་འགྱུར་གྱི་ལས།) 和顺后受业 (ལན་གྲངས་གཞན་ལ་སྤྱད་འགྱུར་གྱི་ལས།)。

དུས་ཀྱི་སྒྲིག་སྐྱེས་མ། 劫浊。为五浊 (སྒྲིག་སྐྱེས་མ་ལྔ།) 之一。所谓劫浊，指至二万岁以后见等之四浊起时。劫浊时众生为见浊烦恼之结果，人间之果报渐衰，心钝体弱，苦多福少。参见སྒྲིག་སྐྱེས་མ་ལྔ། 条。

དུས་ཀྱི་བསྟེན་པ། 时期承事。勇识金刚说有三种：时期承事，谓修一年或半年或四个月 (དཔལ་པོ་རྣམས་གསུམ་དུ་བཤད་དེ། དུས་ཀྱི་བསྟེན་པ་ནི། སྐབས་སྐབས་བྱེད་དམ་སྐབས་བཞིན་སྒྲིག་པ་འོ།)。

དུས་ཀྱི་ཐ་མ། 末劫，指坏劫而言。

དུས་སྐབས། 时，时候，时代。汉译为劫。

དུས་འཁོར། 时轮。本尊名 (ལྷ་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོ།)。为 དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོ། 之略写。

དུས་འཁོར་གྱི་དབང་གི་རབ་བྱེད་ཀྱི་འབྲེལ་བ། 《时轮灌顶品释》。答日迦跋 (བླ་རི་ཀ་པ།) 比丘著。

དུས་འཁོར་གྲྭ་ཆང་། 时轮学院。专学时轮金刚和历算的经院。

དུས་འཁོར་དུ་མ་ཟད་སྒྲིག་གསལ་མན་ངག་གི་……བཤད། 《时轮无尽明灯教授释论》。十一世纪迦湿弥罗达哇贡布 (ཁ་ཆེ་སྐབ་མགོན་པོ།) 著。

དུས་འཁོར་བཟུས་བྱུང། 《时轮摄略经》。全名《最胜本初佛所出怛特罗王吉祥时轮摄略》(མཆོག་གི་དང་པོའི་སངས་རྒྱས་ལས་བྱུང་……བའི་བྱུང་གྱི་བྱུང་པོ་དཔལ་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་བཟུས་པའི་བྱུང།)。

全书五章。克什米尔学者索玛纳塔 (ཁ་ཆེའི་པཌྌི་ཏ་ས་མ་རྒྱ་པ།) 和西藏卓译师喜饶扎 (ལྷ་མོ་བ་འཕྲོ་དགེ་སྤྱད་ཤེས་རབ་……གཤམ།) 由梵译藏，后由甸敦·多吉坚赞 (ཤིང་ཉྒྱ་རྟོ་རྩེ་བྱུང་མཆོན།) 修订。

དུས་འཁོར་དབང་གཅིག། 时轮独勇。指时轮金刚没有佛母的单身佛。据说宗喀巴大师在沃噶扎 (ཨ་ཀ་ང་བྲག) 地方修《胜乐轮近修》(འཁོར་ལོ་སྒྲིག་པའི་བསྟེན་སྒྲུབ།) 和《尼古六法引导》(ནེ་ལུ་ཆོས་བྱུག་གི་ཁྱིད།) 时得到验证后，又在涅、桑格宗修《时轮六支加行》(དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་སྒྲིག་པ་ལན་ལག་བྱུག)，此时曾亲见时轮独勇的圣容。

དུས་འཁོར་གྱི་དོན་དེ་མེད་འདྲ་བྱུང། 《时轮经总义·无垢光释庄严篇》。克珠·诺桑嘉措于藏历第八饶迥土狗年 (公元1478年) 著 (མཁས་གྲུབ་རྟོ་བཟང་རྒྱ་མཆོས་རབ་བྱུང་བྱུང་……པའི་ས་ཁྱི་ལོ་བཅའམ།)。

དུས་འཁོར་གྱི་ནང་གཞན་གསུམ། 三种时轮。即：外时轮 (ཕྱི་དུས་ཀྱི་དུས་འཁོར།)、内时轮 (ནང་དུས་ཀྱི་དུས་འཁོར།) 和别时轮 (གཞན་……དུས་ཀྱི་དུས་འཁོར།)。

详见 དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་ཕྱི་ནང་གཞན་གསུམ། 条。

དུས་འཁོར་བ། 堆科瓦。指能够解释不同于其它密宗经咒的《时轮根本续》并精通历算的高僧和格西 (གསང་མཁས་ཀྱི་གཞུང་གཞན་དང་……བཤད་སྒྲུབ་མི་འདྲ་བའི་《དུས་འཁོར་ཆ་བྱུང།》དང་། དེའི་འབྲེལ་བཤད། ལག་ལེན། སྐར་

ཅེས་བཅས་ལ་མཁས་པའི་སྒྲ་མ་དང་། དགེ་བཤེས་ཚར་དུས་འཁོར་བ་བློར་།)。

དུས་འཁོར་རྩ་བུ་དུ། 《时轮根本续》。又称《时轮金刚大续》及《时轮经》，亦有称《吉祥时轮续》者。此经相传为释迦牟尼应香拔拉法王月贤（ཤམ་ཐ་ལའི་ཚས་ཀྱལ་ལྷ་བ་མཆོག་།）等九十六小国王之祈请而讲，后由月贤笔录成书，共一万二千颂。公元1027年被译成藏文。

དུས་ཁྱིམ་ལ། 时戒，斋戒。望日、晦日、初八日受持近住律仪，即受持斋戒。如今日日出前至翌日日出前中间守护之时日斋戒（ཉ་མཆོད་བརྒྱད་གསུམ་སྟགས་ཀྱི་དུས་བསྟེན་གནས་མཆོད་བསྐྱུང་བ། བསྟེན་གནས་མཆོད་པ་དང་ལྷན་པ་ལས་དེ་རིང་ཉི་མ་མ་ཤར་གོང་དུ་སྒྲངས་ནས། སང་ཉི་མ་མ་ཤར་བར་ཉིན་ཞག་གི་མཐའ་ཚན་དུ་བསྐྱུང་པའི་ཁྱིམ་ལ།)。

དུས་ཁྱིམ་ལ་ཡན་ལག་བརྒྱད། 八时戒，八斋戒，八关斋，八支斋。谓断与四根本相顺分，为使戒律坚固之四支（ཅ་བ་བཞི་ཕྱགས་མཐུན་དང་བཅས་པ་སྤྱང་བ་ཚུལ་ཁྱིམ་ལ་བརྟན་པར་བྱེད་པའི་ཡན་ལག་བཞི།)；不饮酒，为增进不放逸支（ཆང་གི་བདུང་བ་སྤྱང་བ་བག་ཡོད་གོང་འཕེལ་བྱེད་པའི་ཡན་ལག་བཞི།)；不得坐高广大床，不歌舞着华鬘，不得非时食等，为使戒禁之三支（མལ་ཆེ་མཐོ་དང་གར་བྲེང་ལ་སྟགས་པ་དང་། མྱ་རྒྱུ་ཁ་བས་ཉི་དེ་གསུམ་སྤྱང་བ་བརྟན་ལྷགས་དག་པར་བྱེད་པའི་ཡན་ལག་གསུམ།)。

以上共为八支。

དུས་ཁྱིམ་ལ་གནས་ལ། 受斋，持斋。

དུས་མཛོན། 《时轮》与《俱舍》二书的合称（དུས་འཁོར་དང་མཛོན་པ་མཛོན་གཉིས་ཀྱི་བསྐྱུང་།)。

མིང་།)。

དུས་ཆེན་བཞི། 四大节日。指佛教四大节日。即：二月十五神变节（གཉིས་པའི་ཡར་ངོ་ལ་ཚེ་འབྱུལ་བཞུན་པ།)、四月十五成佛节（བཞི་པའི་བཅ་ལྷར་མཛོན་པར་སངས་རྒྱས་པ།)、六月六日说法节（དུག་པའི་དུག་ལ་ཚས་འཁོར་བསྐྱར་བ།)、九月廿二日回降节（དགུ་པའི་ཉེར་གཉིས་ལ་ལྷ་ལས་བབས་པ།)。

དུས་ཆེན་གསུམ་འཛམ་ལ། 三重节，萨噶达瓦（ས་ག་ལྷ་བ། 氏宿月）即藏历四月十五日，是释迦牟尼入胎、证觉和涅槃三大行迹纪念日，故名。

དུས་གཏོར། 定期朵马。指佛教徒在法事活动中，定期对某一鬼神所献的一种供品（དུས་ཆེན་ལ་ཅན་ལ་འབྱུལ་བའི་མཆོད་གཏོར་ཞིག་)。

དུས་མཐའ་ལ། 时间尽头，末日；末劫，坏劫。

དུས་མཐའི་མེ། 劫火。坏劫之末，发生大火，毁坏世界。

དུས་མཐའི་རྒྱུད། 末劫风，坏劫风。坏劫之末，发生大风。

དུས་ལྷན། 迦里迦尊者。为十六尊者之一。彼遵佛命居赤铜洲，住持佛教（ལྷན་པའི་བཀོད་པ་ལྷར་བྲངས་སྤྱིང་ན་བཞུགས་པའི་གནས་བརྟན་ཞིག་)。

དུས་འབྱེལ་གས་སྤྱང་། 定时布萨，定时长净。指佛教徒在一定时间举行的长善净恶仪式。参见གས་སྤྱང་གསུམ་ལ། 条。

དུས་མ་ཡིན་ལ། 非时，不以时，不按时。《毗奈耶经》中所说，如非时而食，非时而眠，言不应时等（སྐབས་ལ་མ་བབས་པ་སྟེ་འདུལ་བ་ལས་བཤད་པའི་དུས་མ་ཡིན་པའི་བས་དང་། དུས་མ་ཡིན་པར་ཉལ་བ། དུས་མ་ཡིན་པར་སྤྲོ་བ་

སྐྱེས་ཀྱི་དྲོད་འདི་ལྟ་བུ།)。

དུས་མ་ཡིན་པར་བྱ་བའི་ལུང་བྱེད། 非时食。

定时以外所进饮食。九十单堕之一(ལུང་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགུ་བརྒྱའི་ནང་གསལ་གྱི།)。

谓比丘自当日午后至次日黎明前这段时间进食，为非时食，即犯此堕罪。

དུས་མིན་གྱི་དགག་དབྱེ། 非时解制。三种解制之一。

比丘夏令安居，定期三月，如遇违缘，未滿三月，安居一月或一月半者，可以解制，名为非时解制(དགག་དབྱེའི་ནང་གསལ། དུས་ལ་མ་བབ་པར་དགག་དབྱེ་བྱ་བ་ཞི། དབྱར་ཆ་བ་གསུམ་དུ་གནས་པའི་མཐུན་རྒྱུན་མ་ཚང་བའམ། འགལ་རྒྱུན་ཉེ་བར་གནས་པ་ན་ཆ་བ་གཅིག་གམ་བྱེད་དང་གཉིས་འདས་པ་ན་དགག་དབྱེ་བྱར་ཅང་བ།)。

དུས་མེ། 1.时火，劫末大火，劫火。2.罗睺尾(སྤྱ་གཅན་མཐུག་མ།)。

དུས་ཅེན། 时游。欲界天(འདྲོད་ལྷ།)之异名。

དུས་བཞི། 四种时。即：圆满时(བསྐྱལ་བ་རྫོགས་ལྷན།)、三分时(གསུམ་ལྷན།)、二分(གཉིས་ལྷན།)、斗诤时(ཚྭ་ལྷན།)。

དུས་བཞི་ཁྲ་མ་དང་བྱི་མ། 佛教四时的前期和后期。时轮派说：香拔拉的勇武法王以前三千三百零四年(公元前880—公元2424年)为前期(རིགས་ལྷན་དྲག་པོའི་ཡན་གྱི་ལ་སྤྱུ་སྟོང་སྟུང་བརྒྱ་དང་བཞི་ཉེ་སྤྱི་ལོའི་ལྷན་གྱི་880 ནས་དེ་མཐུན་གྱི་2424 བར་ནི་དུས་བཞི་ཁྲ་མ།)，其后的一千八百年为后期(རིགས་ལྷན་དྲག་པོའི་བཟུན་པའི་གནས་ཚད་ལ་ཆིག་སྟོང་བརྒྱ་དང་བརྒྱ་ཉི་ལྔ་དུས་བཞི་བྱི་མ།)。共五千一百零四年。

དུས་བཞི་བྱི་མ། 后四时。时轮派说：勇武法王所传佛法将存在一千八百年，分为圆满时(རྫོགས་ལྷན།)、三分时(གསུམ་ལྷན།)、二

分时(གཉིས་ལྷན།)、斗诤时(ཚྭ་ལྷན།)四段，每段四百五十年，称为后四时。

དུས་གསུམ། 三世，三时。即：过去、未来、现在(འདས་མ་འོངས་དང་ལྟ་གསུམ།)。

དུས་གསུམ་མཁུན་པ། 1.都松钦巴(1110—1193)。原西康人，十六岁出家，法名却吉扎巴(ཚེས་གྱི་གྲགས་པ།)。他先后在前后藏(དབུས་གཙང་།)三十年，从各派名人学显密教法。1147年在西康类乌齐(འི་ཤ་ཆེ།)附近建噶玛丹萨寺(ཀམ་གདན་ས།)，遂成噶玛噶举派。1187年在拉萨西北的堆垅地方又建楚普寺(མཚུར་ཕུ།)。这一派的后辈说他能知过去、现在、未来的事情，故称都松钦巴(意为知三世)。2.佛的别号，知过去、现在和未来者。

དུས་གསུམ་མཁུན་པའི་སྤྱབ་མ་འོད་བཞི། 都松钦巴的四光弟子。即：塔玛·楚成沃(མཐའ་མ་ཚུལ་ཁྱིམ་འོད།)、南卡沃(ནམ་མཁའ་འོད།)、麦乌·强曲沃(མེལ་བྱང་རྩལ་འོད།)、甲贡·益西沃(རྒྱ་སྤྱོད་ཡེ་ཤེས་འོད།)。

དུས་གསུམ་རྒྱལ་བ། 三时诸佛。指过去佛拘留孙佛等(འདས་པའི་སངས་རྒྱས་འཁོར་བ་འཛིན་སྐུ་ལྷན།)、现在佛释迦牟尼(ད་ལྟའི་སངས་རྒྱས་ལྷན་ལྷན་པ།)和未来佛弥勒(མ་འོངས་པའི་སངས་རྒྱས་བྱ་མས་པ་མགོན།)而言。

དུས་གསུམ་བརྟག་པ། 《观三时》。陈那论师所著的一部因明学著作(སྤྱབ་དཔྱད་ཚུགས་ཐུང་གིས་མཛད་པའི་ཚད་མ་རིག་པའི་གཞུང་ཞིག)。

དུས་གསུམ་སངས་རྒྱས། 三世佛。即：未来佛弥勒(བྱ་མས་པ།)、现在佛释迦牟尼(ལྷན་ལྷན་པ།)、过去佛迦叶(འདྲ་སྤྱང་།)。

དེ་ཁོ་ན་ཉིད། 空性，真实性。

དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་སྒྲུབ་ཀྱི་སྒྲུབ། 真实义三歌。即：自性真实歌（རང་བཞིན་གྱི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་སྒྲུབ།）、圆满真实歌（འབྲུར་པའི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་སྒྲུབ།）和清净真实歌（ཆམ་པར་དག་པའི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་སྒྲུབ།）。

དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་སྒྲུབ་མེ། 《真实炬》。黑行师（ནག་པོ་སྒྲུབ་པ།）著。

དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་མཆོད་པ། 真实性供。

དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་དོན། 真实义。空性（སྤང་པ་ཉིད་ཀྱི་དོན།）。

དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་དོན་ལ་ཐུགས་གཅིག་པ། 入真实一分胜解。生起通达诸法名言性空之慧（ཆོས་ཆ་མས་ཉིད་ཀྱི་མིང་དེ་དག་སྤང་པ་ཉིད་ལྟ་བུ་ཤེས་པའི་ཤེས་རབ་སྒྲུབ་པ།）。系菩萨四胜解行之一（བྱང་ཆུབ་ལེ་མས་ད་པའི་མས་པས་སྒྲུབ་པའི་ཆ་བཞིའི་ནང་གསལ་ཤིག）。

དེ་ཁོ་ན་ཉིད་བཟུས་པའི་དཀའ་འབྲེལ། 《摄真实性释难》。系印度莲花戒论师所著因明注释之一（རྒྱ་གར་གྱི་སྒྲོབ་དཔོན་ཀ་མ་ལ་ཤེས་པ་བཟུས་པའི་ཆད་མའི་གཞུང་ཞིག）。

དེ་ཁོ་ན་ཉིད་བཟུས་པའི་ཆོག་ལེའུར་བྱས་པ། 《摄真实性颂》。印度静命论师所著因明注释之一（རྒྱ་གར་གྱི་སྒྲོབ་དཔོན་ཞི་བ་འཆོས་པའི་ཆད་མའི་གཞུང་ཞིག）。

དེ་ཁོ་ན་ཉིད་བཞི། 四真实性。即：我真实性（བདག་གི་དེ་ཉིད།）、咒真实性（མཁས་ཀྱི་དེ་ཉིད།）、天真实性（ལྷའི་དེ་ཉིད།）、智真实性（ཡེ་ཤེས་ཀྱི་དེ་ཉིད།）。

དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ལ་འབྱུག་པ། 《入真性论》。益西扎巴论师（སྒྲོབ་དཔོན་ཡེ་ཤེས་གྲགས་པ།）著。

དེ་ཁོ་ན་དེ་བཞིན་ཉིད། 真如实性。

དེ་ཁོ་ན་ཤེས་པ། 真实智，真智（སྤང་ཉིད་རྟོགས་པ།）。

པའི་ཤེས་པ།）。

དེ་རྒྱལ་ཐུགས་ཀྱི་ལྷག་མ། 随顺破僧违谏。十三僧残中因违谏而犯四种之一。谓随顺、襄助破合和僧，已谏三次而不听者（དགེ་འདུན་ལྷག་མ་བཅུ་གསུམ་ལས། བསྐྱོ་བ་ལས་གྱུར་པའི་ལྷག་མ་བཞིའི་ནང་གསལ། དགེ་འདུན་གྱི་དབྱེན་བྱེད་པ་དེའི་རྒྱལ་སྒྲུབ་པའམ་གྲོགས་བྱེད་པ་ལྟ་བུ་ལྷག་གསུམ་གྱི་བར་དུ་བསྐྱོག་གྱུར་མི་ཉན་པ།）。

དེ་ཉིད་བཅུ། 十真实。密乘金刚上师应当娴练的十种本性。即：坛场（དགེལ་འཁོར།）、密咒（མཁས།）、手印（ཐུག་ཐུ།）、守护我及处等（བདག་དང་གནས་ལ་སོགས་པ་སྒྲུབ་པ།）、迎神仪轨（ལྷ་ཆ་མས་སྒྲུབ་བྱངས་པའི་ཆོག）、念诵（བསྒྲུབ་བརྗོད།）、修习（བསྒྲུབ་པ།）、内外护摩（ཕྱི་དང་ནང་གི་བདག་ཉིད་ཅན་གྱི་སྒྲུབ་སྒྲུབ།）、收摄（ཉི་བར་བཟུབ་པ།）、送神（གཤེགས་སྒྲུབ་གསལ་པ།）。

དེ་ཉིད་རྟོགས་འབྱིང་། 中证真。独觉佛（རང་སངས་རྒྱུས།）的异名。

དེ་ཉིད་བཟུས་པ། 《摄真实续》。属密宗续部经典，布敦一切智（བུ་སྟོན་ཐ་མས་ཅན་མཁྱེན་པ།）著。又作དེ་ཉིད་བཟུས་པའི་རྒྱུད།。

དེ་ཉིད་བཟུས་པའི་རྒྱུས་འབྲེལ་ཀོ་སའི་རྒྱུ། 《摄真实会稽萨罗庄严》。瑜伽部经典，释迦友（ཤུལ་བཤེས་གཉེན།）著。

དེ་ཉིད་ལྷན་པ། 《真实光明》。密宗续部经典，布敦一切智（བུ་སྟོན་ཐ་མས་ཅན་མཁྱེན་པ།）著。

དེ་ཉིད་ཇིག་པ། 了知空性（སྤང་ཉིད་རྟོགས་པ།）。

དེ་ཉིད་གསུམ་པ། 三真实。《后静虑》云：“咒住火成就，住声给瑜伽，声后给解脱是此三真实”。此说即住火真实，住声真实，

声后真实 (བསམ་གཏན་ཕྱི་མ་ལས།) གསང་
ཐགས་མེ་གནས་དངོས་ཀྱི་ཕྱི་རྒྱུ་། ཐུག་ནས་
ནལ་འཕྱར་ཉེར་བར་དྲན། ཐུག་མཐར་ཐར་པ་ཉེར་བ་
ཉིད། འདི་དག་དེ་ཉིད་གསུམ་པ་ཡིན། ཞེས་མེ་
གནས་ཀྱི་དེ་ཉིད་དང་། ཐུག་ནས་ཀྱི་དེ་ཉིད། ཐུ་
མཐའི་དེ་ཉིད་གསུམ་གསུང་།) 。

དེ་ལྟ་བུ་བྱང་བའི་ཐེ། 本事。梵语音译作伊帝日多
伽 (ཨིཏིའི་རྟ་ཀུ་) 。

宣说如来弟子于过去
世行状经历的经典，属毗奈耶藏，如《百业
经》(མདོ་ཐེ་ལས་བརྒྱ་པ།) 等。 是十二分
教第八部 (གསུང་རབ་ཡན་ལག་བརྒྱ་གཉིས་ཀྱི་.....
བརྒྱད་པ།) 。

དེ་བ་ད་ཏུ། (梵) 提婆达多，天授。参看
ཉམས་ཕྱིན། 条。

དེ་མ་ཐག་ཐེན་གསུམ། 三等无间缘。即：善
(དགེ་བ།) 、 不善 (མི་དགེ་བ།) 、 无记
(ལུང་མ་བཟུང་།) 。

དེ་མ་ཐག་ལའི་ཐེན། 等无间缘。四缘之一 (ཐེན་
བཞིའི་ནང་གསལ་གྱི་ཐེན།) 。

相应心心所法，次第
五间，前一甫灭，后一即生 (ལེ་མས་ལེ་མས་ བྱུང་.....
མཚུངས་པ་ན་མས་ཀྱིས་ཐུ་མ་གང་ཞིག་འགག་པའི་.....
དེ་མ་ཐག་ཏུ་རང་གི་ཕྱི་ལ་གས་ཀྱི་ལེ་མས་ལེ་མས་ བྱུང་
ཐེན་པ།) 。

故称前者为后者无间缘。

དེ་མ་ཐག་ལའི་ལམ། 无间道。又作无碍道，
意为断惑而不为惑间隔之无漏智。俱舍论二
十五曰：“无间道者，谓此能断所应断障”。

དེ་ཅམ་ལ། 五唯。即：色 (གཟུགས།) 、 声
(སྒྲ།) 、 香 (དྲི།) 、 味 (རྩ།) 、 触 (རྟེག་
པ།) 。

意同五尘。参见ཤེས་ཕྱ་ཉེར་ལ། 条。

དེ་མཚུངས་ཀྱི་དབང་པ། 相应根。不成为自果
根识不共所依或增上缘，如睡眠时间所有
眼、耳、鼻、舌、身根等 (རང་འབྲས་དབང་.....

ཤེས་ཀྱི་བྱུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་རྟེན་ནམ་བདག་ཐེན་.....
དུ་བྱུར་པ་མ་ཡིན་པ། གཉིད་ལྷག་པའི་དུས་
སྐབས་ཀྱི་མིག་ན་ན་ཕྱི་ལས་ཀྱི་དབང་པོ་ན་མས་.....
ས།) 。

དེ་བཞིན་ཉིད། 真如，本性，空性。离戏论
法界 (སྒྲིབ་པ་དང་བྲལ་བའི་ཚེས་ཀྱི་དབྱིངས་.....
ས།) 。

དེ་བཞིན་ཉིད་དུ་རྩ་གཅིག་པ། 一味真如。法
界一味 (ཚེས་དབྱིངས་ལྷུ་རྩ་གཅིག་) 。

དེ་བཞིན་ཉིད་དམིགས་ལས་མ་གཏན། 缘真如静
虑。从住初地乃至十地诸大菩萨，各依妙智
缘法性空于一一地次第所修之定 (ས་དང་པོ་.....
ཡན་ཚད་ས་བརྒྱ་པ་མན་ཚད་ཀྱི་བྱང་ཆུབ་ལེ་མས་.....
དཔལ་ན་མས་ཀྱིས་ཚེས་ཀྱི་དབྱིངས་སྟོང་པའི་དོན་.....
ས་རེ་རེ་བཞིན་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་བྱད་པར་ཀྱིས་རིམ་པར་.....
བསྒྲུབ་པ།) 。

དེ་བཞིན་ཉིད་གསུམ། 三真如。《阿毗达磨集
论》中说真如虽无差异，但依内心有境所依
不同，分为三种：善真如、不善真如和无记真
如 (མདོན་པ་ཀྱན་བརྒྱས་ལུགས་སུ་དེ་བཞིན་ཉིད་.....
ནི་ཚེས་ཉིད་ལ་བྱད་མེད་ཀྱང་། ཚེས་ཅན་རྟེན་མ་
དང་པའི་སྒྲི་ནས་དགེ་བ་དང་། མི་དགེ་བ་དང་།
ལུང་མ་བཟུང་ཀྱི་དེ་བཞིན་ཉིད་གསུམ་མ།) 。

དེ་བཞིན་གཤེགས་པ། 1. 如来。如实了知诸法
法性故名如来 (ཚེས་ན་མས་ཀྱི་ཚེས་ཉིད་རི་ལྟར་.....
གནས་པ་དེ་ལྟར་སུ་གས་སུ་ཆུད་པས་ན་དེ་བཞིན་.....
གཤེགས་པའོ།) 。

2. 德银协巴 (1383—

1415) ，原名却贝桑波 (ཚེས་དཔལ་བཟང་.....
པ།) ，系藏传佛教噶玛噶举黑帽系 (ཞུན་ག་.....
ཅན།) 第五世活佛。彼曾应明成祖之邀去过
南京，被赐“如来”名号，并封为“大宝法
王西天大善自在佛”。

དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དག་པའི་མཆོག་པོ་མང་དག་པར་
ཐུགས་པའི་སངས་རྒྱལ་པོ་མཆོག་པོ་མང་དག་པར་
ཡོངས་སུ་སྤྱོད་པ་གཅིག་པུ་བཞིན་གྱི་རྒྱལ་པོ་མཆོག་པོ་……
བརྟག་པ་སྤྱོད་པ་གཅིག་པོ་ཞེས་བྱ་བའི་མཛད།
《佛说最上根本大乐金刚不空三昧大教王
经》。希瓦沃 (ཞི་བ་འོད།) 藏译。

དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་གྱི་སྤྱོད་པ་ལྟར་……
སྤྱོད་པ་གྱི་གསར་ཆེན་གསར་བ་འདུས་པ་……
ཞེས་བྱ་བ་བརྟག་པའི་རྒྱལ་པོ་མཆོག་པོ་……
མཛད། 《佛说一切如来金刚三业最上秘密大
教王经》。仁钦桑布 (རིན་ཆེན་བཟང་པོ།) 藏译。

དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་གྱི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་……
བརྟག་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐམས་ཅད་ཐེག་པའི་མཛད།
《佛说一切如来真实摄大乘现证三昧大教王
经》。仁钦桑布 (རིན་ཆེན་བཟང་པོ།) 藏译。

དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་གྱི་བྱིན་གྱི་རྒྱལ་པོ་……
གྱི་སྤྱོད་པ་གསར་བ་རིང་བཟེལ་གྱི་བྱ་མ་ཉིད་
《一切如来正法秘密箴印心陀罗尼经》。宋
代施护汉译。

དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་གྱི་བྱིན་གྱི་རྒྱལ་པོ་……
ཐམས་ཅད་ལ་གཅིག་པུ་ཤིང་སངས་རྒྱལ་གྱི་……
ཞིང་གི་བཞོན་པ་ཀུན་ཏུ་སྟོན་པ། 《佛说庄
严王陀罗尼咒经》。印度堪布姿纳迷札
(ཁྱ་གར་གྱི་མཁན་པོ་ཇི་ན་མི་ཏ།)、 苏仁罗陀
菩提 (ལུ་རེ་ལྷ་པོ་ཉི།) 和西藏译师益西德 (ཨ་……
ལྷ་བ་བཞེ་ཡེ་ཤེས་ཤེ།)、 焦饶·鲁益坚赞
(ཙཀ་རོ་ལུ་རི་རྒྱལ་མཆོག་པོ།) 由梵译藏。唐代义净
由梵译汉。

དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་གྱི་གཙུག་ཏྲ་……
ནས་སྤང་བའི་གཙུག་ཏྲ་དཀར་པོ་ཅན། 《佛
顶大白伞盖陀罗尼》。元代沙罗巴译。

དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་བདུན་གྱི་སྟོན་གྱི་སྟོན་ལམ་

གྱི་བྱུང་པར་རྒྱས་པ། 《药师琉璃光七
佛本愿功德经》。大乘经八百颂 (ཐེག་པ་ཆེན་
པོའི་མདོ་སྟོན་གྱི་བརྒྱུད་བརྒྱུ་པ།) 。 印度堪布姿
纳迷札 (ཁྱ་གར་གྱི་མཁན་པོ་ཇི་ན་མི་ཏ།) 和西藏
译师益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 由梵译藏。唐代义净
由梵译汉。

དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དྲི་མེད་སྒྲ་འོད། 无垢月光
如来。

དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རྣམས་ཀྱི་སངས་རྒྱལ་གྱི་ཞིང་
གི་ཡོན་ཏན་བཞུགས་པའི་ཆས་ཀྱི་རྣམ་གྲངས།
《佛说较量一切佛刹功德经》。印度堪布姿
纳迷札 (ཁྱ་གར་གྱི་མཁན་པོ་ཇི་ན་མི་ཏ།)、 达那
希拉 (རྡ་ན་ཤི་ལ།) 和西藏译师益西德 (ཡེ་ཤེས་……
ཤེ།) 由梵译藏，收在经藏第四卷中。宋代法
贤由梵译汉。

དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་མི་འཕྱགས་པའི་བཞོན་པ།
《大宝积经不动如来会第六》。不动如来品
五卷五章 (དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་བཞོན་པའི་……
ལུ་བམ་པོ་ལྷ་དང་ལུ་ལྷ་པ།) 。 印度堪布
姿纳迷札 (ཁྱ་གར་གྱི་མཁན་པོ་ཇི་ན་མི་ཏ།)、
达那希拉 (རྡ་ན་ཤི་ལ།) 和西藏译师益西德
(ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 由梵译藏。唐代菩提流志由梵
译汉。

དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་བཞི། 四如来。即：多宝
如来 (རྒྱལ་བ་རིན་ཆེན་མང།)、 妙色如来
(གཙུག་པོ་མཛེས་དམ་པ།)、 无边身如来 (སྤྱོད་
འདུ་མས་ལྷན།)、 离一切怖畏如来 (འདིགས་
པ་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བ།) 。

དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རིགས་ལྔ། 五类如来。即：
毗卢遮那佛 (ནམ་ལུང་།) 不动佛 (མི་
བསྐྱེད་པ།)、 无量光佛 (འོད་དཔག་མེད།)、
宝生佛 (རིན་འབྱུང་།)、 不空成就佛 (དོན་

ལུག་)。

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་འཁོར་བཞི། 如来四众。

指如来弟子出家四众。即：沙弥、沙弥尼 (དགེ་ཚུལ་པ་མ།) 和比丘、比丘尼 (དགེ་སྤྲང་པ་མ།)。

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་དགེ་བ་བསམ་གཏན།

如来善法静虑。无余通达诸所知界，无余永断烦恼障和所知障，远离一切虚妄分别，圆满行持自他义利 (ཤེས་བྱ་ཐམས་ཅད་མ་ལུས་པར་སྤྲུགས་ལུ་ཚུད་ཅིང་ཉོན་མོངས་པ་དང་ཤེས་བྱའི་སྒྲིབ་པ་མ་ལུས་པར་སྤངས་པས་ཅི་ལ་ཡང་རྣམ་པར་མི་རྟོག་པར་རྩལ་གྱིས་གྲུབ་ནས་བདག་དང་གཞན་གྱི་དོན་མ་ལུས་པར་འཛིན་པ།)。

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ཚུལ་སྤྱ། 如来法身。三

佛身之一 (སྤྱ་གསུམ་གྱི་ནང་གསེས་ཤིག)。

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་མཆོད་རྟེན། 佛塔，如

来制多，安置灵骨之塔。梵名制多。

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྒྱིང་རྩེ་ཆེན་པོ་རེས་པར་བསྟན་པ།

《大哀经》，《示现如来大悲经》。全名《示现如来大悲陀罗尼自在王请问经》。全书七卷 (འཕགས་པ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྒྱིང་རྩེ་ཆེན་པོ་རེས་པར་བསྟན་པ་ཞེས་བྱ་བ་གཟུངས་ཀྱི་དབང་ཕུག་ཀྱི་ལོ་ཤོས་ལྷན་པའི་མདོ་བམ་པོ་བརྟན་པ།)。

印度堪布希兰陀罗菩提 (ཁྱ་གར་གྱི་མཁན་པོ་ཤི་ལེ་ཐུ་པོ་ཉི།) 和西藏译师益西德 (ཡེ་ཤེས་ལྷེ།) 由梵译藏，并用厘定后的藏文校正。西晋时代竺法护由梵译汉。

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྒྱིང་པ། 如来藏。《大

方广如来藏经》。唐代不空汉译。

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྟོབས་བརྒྱ། 如来十力。

参见སྟོབས་བརྒྱ། 条。

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་བསྟན་པ། 如来教，

佛教，佛圣教。

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ཐེག་པ། 如来乘。佛

乘，大乘 (སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཐེག་པ་འཕམ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ།)。

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་རྒྱལ་བ། 如来铃。铃柄

上部有佛像，铃口饰以轮鬘、宝鬘、莲鬘或剑鬘者。

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་མཐུན་པ།

如来一切种智 (ཐམས་ཅད་མཐུན་པའི་ཡེ་ཤེས།)。

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་མི་འཛིགས་པ་བཞི།

如来四无畏。参见མི་འཛིགས་པ་བཞི། 条。

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་མིང་གི་སྤྱ། 如来名身。

与色身相对的称谓。

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་གཟུག་རྟོན་ནས་བྱུང་བ་ལྟ་བུ་གསུམ་དཀར་པོ་ཅན་གཞན་གྱིས་མི་བྱུང་བ་ལ།

1.《佛说大白伞盖总持陀罗尼经》。元代僧真智译。2.《佛顶大白伞盖陀罗尼经》。元代沙罗巴译。

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་གཟུགས་སྤྱ། 如来色身。

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕུག་ཀྱི་ཉིང་རེ་འཛིན། 《佛说如来智印经》。译者佚名。

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ཨོན་ཏན་དང་ཡེ་ཤེས་ལྟ་བུ་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པའི་ཡུལ་ལ་འཇུག་པ་ལྟ་བུ་བསྟན་པ།

《大方广入如来智德不思議经》。唐代实义难陀译。

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་རིགས། 1.如来种性，

如来家，如来族。2.佛部。密教三部之一

(ཐུགས་ལུགས་ཀྱི་རིགས་གསུམ་གྱི་ནང་གསེས་ཤིག)。

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་རིགས་ཀྱི་ཐུགས། 如来部

咒。如来部说：“喻左拉吽” (ཨོ་ཨོ་ལ་ཧྱཱ།)。

为如来部咒。

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ས། 如来地。即佛位
(སངས་རྒྱས་ཀྱི་ས།)。

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་བྱ་ས། 如来子，佛子，
菩萨 (བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཀྱི།)。

དེས་པས་ལྷན་པ། 《大宝积经善顺菩萨会第二
十七》。全书一卷。印度堪布姿纳迷札
(ཁྱུ་གར་གྱི་མཁོན་པོ་ཇི་ན་མི་ཏ) 和西藏译师益
西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 由梵译藏。唐代菩提流支
由梵译汉。

དེའི་: (梵)提诃，身洲。参见ལྷན་པ། 条。

དེ་ཏ་མཛེད། 证道歌集。指古代佛教徒叙述修
道证果情景的歌词总集 (གྲུབ་ཐོབ་ཀྱི་ཉམས་མུ་
མང་པོ་ཚུགས་གཅིག་ཏུ་བསྒྲམས་པའི་བསྟན་
བཅོས།)。

དོན་གྲུབ་པ། 义成部，小乘之一部。

དོན་གྲུབ་མ་ཆེ་བ། 大义成母。密宗一本尊名。

དོན་འགྱུར་གྱི་ཐེ་ཆམ། 合理犹豫。犹豫之一
(ཐེ་ཆམ་གྱི་ནང་གསེས་ཤིག)。
犹豫之能引生合理认识自境之正确心识者。如思“声是常
耶，抑无常耶？大概很可能是无常”。此一犹
豫，能引生了知声是无常之心 (རང་ལྟལ་དོན་
མཐུན་དུ་འཛིན་པའི་ཡང་དག་པའི་སྒྲ་སྟེང་པར་
བྱེད་པའི་ཐེ་ཆམ། དཔེར་ན། སྒྲ་ཏག་གམ་མི་
ཏག་ བལ་ཆེར་མི་ཏག་ལས་ཆེ་སྟམ་པ་ཉ་སུ་ཉ།
དེས་སྒྲ་མི་ཏག་པར་ཉ་གས་པའི་སྒྲ་སྟེང་པའོ།)。

དོན་གཉིས། 二利。指自利与他利 (རང་དོན་
དང་གཞན་དོན་གཉིས།)。

དོན་དམ་གཉིས། 二胜义。即：异名胜义 (ནམ་
གངས་པའི་དོན་དམ།) 和非异名胜义 (ནམ་
གངས་མ་ཡིན་པའི་དོན་དམ།)。

དོན་དམ་ཏུ་གྲུབ་པ་གསུམ། 三胜义成就。即：了

辨本性理胜义 (གནས་ལུགས་དཔྱད་པའི་རིགས་
ཤེས་ལ་དོན་དམ་དུ་བྱས་པ།)、了圣正定胜义
(འཕགས་པའི་མཉམ་བཞག་ཡེ་ཤེས་ལ་དོན་དམ་
དུ་བྱས་པ།) 和真实成就胜义 (བདེན་པར་གྱབ་
པ་ལ་དོན་དམ་དུ་བྱས་པ།)。

དོན་དམ་བདེན་པ། 胜义谛。指用超乎世俗
见地以上的一种见地来认识宇宙，也就是从
绝对的意义上看待宇宙间的一切事物。胜义
谛和世俗谛 (ཀྱན་ཚེབ་བདེན་པ།) 二者合起
来就是大乘佛教对世界的看法。

དོན་དམ་རྒྱལ་པར་ངེས་པའི་ཆོས་འཁོར། 胜义
法轮。释迦牟尼第三次所转法轮 (སངས་
རྒྱས་ཀྱིས་གསུངས་པའི་ཆོས་འཁོར་རིམ་པ་གསུམ་
པ།)。

དོན་དམ་པ། 1.胜义，殊胜义 (དམ་པའི་དོན།)。
此系与世俗对称，指胜于世间世俗义理之深
妙理趣。2.解脱 (ཐར་པ།)，指佛。3.指非
世俗暂时时性者 (ཀྱན་ཚེབ་གནས་སྐབས་ཙམ་མ་
ཡིན་པ།)。

དོན་དམ་པ་ང་ཅ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད། 胜义无自
性性，胜义无性。唯识宗依“圆成实自性”
而得此名。此即由远离遍计所执我法性，所
达到之“真如”，亦称“唯识实性”。参见
ང་ཅ་ཉིད་མེད་པ་གསུམ། 条。

དོན་ནམ་པ་སྟངས་པ་ཉིད། 胜义空。涅槃本无
实性 (ཐུང་ན་ལས་འདས་པ་དངོས་པོ་རང་བཞིན་
གྱིས་མ་གྱབ་པའོ།)。
系十六空之一 (སྟངས་པ་
ཉིད་བཅུ་དྲུག་གི་ནང་གསེས་ཤིག)。

དོན་དམ་པའི་ཀྱན་ཚེབ། 胜义世俗。即八谛中
四种世俗之第四。

དོན་དམ་པའི་དགོ་བ། 胜义善。指真如和涅槃
(དེ་བཞིན་ཉིད་དང་ཐུང་འདས།)。

དོན་དམ་པའི་དགོ་སྒྲོང། 胜义比丘，真沙

门，第一真沙门。五种比丘之一（དགེ་སྤྲུང་……
ལཱ་ལྷ་མོ་གཞི་མཉམས་ཤིག）。

དོན་དམ་པའི་ཆོས། 胜义法。不可思议、不可
言说之法（སྒྲིབ་པ་ལས་ལྷོད་པ་མེད་པའི་ཆོས་ཀྱི་……
ཆོས།），指涅槃。

དོན་དམ་པའི་ཆོས་ཀྱིས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བ། 《第
一义法胜经》。全书二百八十颂（འཕགས་པ་
དོན་དམ་པའི་ཆོས་ཀྱིས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བ་ཞེས་བྱ་……
པའི་མདོ་སྒྲིག་གིས་བསྟར་བཅུད་བཅུད་པ།）。

印度班智达婆纳迷札（པཱ་ཤེ་ཏེ་ན་མི་ཏ།）

和西藏译师益西德（ཡེ་ཤེས་ལྷེ།）由梵译藏。

元魏时代瞿昙般若流支由梵译汉。

དོན་དམ་པའི་ཆོས་མཛུགས་པ། 胜义对法。圣
者现证无常等十六行相的智慧及禅定（འཕགས་
ཅུད་ཀྱི་མི་རྟག་སྟགས་བཅུ་དྲུག་མཛུགས་སུ་རྟོགས་
པའི་ཤེས་རབ་རྒྱུ་འབྲས་དང་བཅས་པ།）。

དོན་དམ་པའི་བསྟན་པ། 《胜义念修》。达
哇贡布（ཁྲི་བ་མགོན་པོ།）译。后又有雅垅译师
（ཡར་ཐུངས་ལོ་ལྷ་པོ།）的译本。

དོན་དམ་པའི་སྤྲོད་པ་ཉིད། 胜义空。藏传佛
教觉囊派说自证本明，远离一切戏论之圆成
实，在世俗为无，在胜义为有，故是实有。
此与法性、法界、真如同名胜义空（རྫོགས་པ་
པའི་གསུང་སྒྲིག་སྟེ། རང་རིག་རང་གསལ་སྒྲིག་
པ་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བའི་ཡོངས་གྲུབ་ནི་ཀྱན་……
རྫོགས་ཏུ་མེད་ལ་དོན་དམ་སུ་ཡོད་པས་བདེན་པར་……
ཡོད་པའོ། དེ་ནི་ཆོས་ཉིད་དང་། ཆོས་དབྱེད་ས་
དང་། དེ་བཞིན་ཉིད་དང་། དོན་དམ་སྤྲོད་
ཉིད་ཅེས་བྱ།）。

དོན་དམ་པའི་བདེན་པ། 胜义谛。遮止诸有法
的实有，无实之空，即为“胜义谛”（དངོས་
པོ་རྣམས་བདེན་པས་སྤྲོད་པའི་མེད་པར་དགག་པ་……

ནི་དོན་དམ་པ་བདེན་པ་ཡིན།）。

དོན་དམ་པའི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས། 胜义菩提。

指现证空性的智慧（སྤྲོད་ཉིད་མཛུགས་སུ་……
རྟོགས་པའི་ཡེ་ཤེས།）。

དོན་དམ་པའི་མི་དགེ་བ། 胜义不善。指一切
生死轮回之法，苦为自性。

དོན་དམ་པའི་མཆན་ཉིད་ལ། 胜义五相。即：
不可说（བརྗོད་ཏུ་མེད་པ།）、无二（གཉིས་
ལུ་མེད་པ།）、非思虑境（རྟོག་གཏིང་ལྡན་མིན་
པ།）、一味（རྩ་གཅིག་པ།）和无相（མཆན་
ཉིད་མེད་པ།）。

དོན་དམ་པའི་ཁྱད་པ་མེད་པ། 胜义无记。如虚空
（ནམ་མཁའ།）和择灭（བརྟག་མིན་འགོག་པ།）。

དོན་དམ་པའི་སྤྲོད་པ་འཁོར་བ། 胜义护轮。智慧护
轮（ཡེ་ཤེས་ཀྱི་སྤྲོད་པའི་འཁོར་ལོ།）。

དོན་དམ་པར་རྩ་བ་ཉིད་མེད་པ། 三无性之第三，
胜义无自性性。参见རྩ་བ་ཉིད་མེད་པ་གསུམ། 条。

དོན་དམ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་བསྐྱེད་པ། 发正理菩
提心。为常悔七支（རྟུན་བཤགས་ཡན་ལག་……
བདུན།）。

དོན་དམ་བྱང་ཆུབ་སེམས། 真谛菩提心。指对
自他互换之菩提心，获得性空之见地而言
（བདག་གཞན་མཉམ་བཞེད་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་དེ་
ལ་སྤྲོད་པ་ཉིད་ཀྱི་ལྟ་བུས་རྒྱས་ཐེབས་པ།）。

དོན་དམ་བྱང་ཆུབ་སེམས། 胜义菩提心。密教三种
菩提心中的第二菩提心。

དོན་དམ་གསུམ། 三胜义。即：义胜义（དོན་
དོན་དམ་པ།）、得胜义（ཐོབ་པ་དོན་དམ་པ།）
和修胜义（སྦྱབ་པ་དོན་དམ་པ།）。

དོན་རྣམ་པར་རིས་པ་ཞེས་བྱ་བའི་ཆོས་ཀྱི་རྣམ་……
བྱུངས། 《佛说法乘义决定经》。益西德
（ཡེ་ཤེས་ལྷེ།）藏译。

དོན་ཡོད་ཐུབ་པ། 不空成就佛 (མངས་ཀྱས་ཤིག་
གི་མཆན།)。

ནཏྲ་ཡིད་པའི་ཞགས་པའི་ཚེ་ག་ཞིང་མའི་བྱལ་པ།
《不空羼索神变真言经》。全书二十五卷。
仁钦珠(རིན་ཆེན་གྲུབ) 由梵译藏。唐代菩
提流支由梵译汉。

དཀ་ཡི་ཞུ་ཞུ་ལ། 不空罽索观世音菩萨。梵名阿牟伽蟠赊。译为不空罽索，胎藏界观音院之一尊，或列为观音之一。此尊持不空罽索，钩取人天之鱼于菩提之岸，以此标帜而得名。

དོན་ཡང་ཞགས་པའི་སྒྲིང་གྲ། 《不空羂索咒心
经》。大乘佛经名 (འཕགས་པ་དོན་ཡང་ཞགས་
པའི་སྒྲིང་པ་ཞེས་བྱ་བ་བཞག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ།)。
印度论师阿摩帕潘札和西藏译师仁钦扎由梵
译藏 (ཁྱུ་གར་གྱི་ལམན་པོ་ཨ་མོ་གླ་བཟུང་དང་། ལོ་ལྷ་
བ་དགེ་སྒྲིང་རིན་ཆེན་གྲགས་གྱིས་བསྟར།)。

དོན་ཨང་ཞགས་པའི་སྒྲིང་བའི་གཟུངས། 《佛说圣
观自在菩萨不空王秘密心陀罗尼经》。宋代
施护汉译。

དཀྱིལ་ཡོད་ཞགས་པའི་པ་རྒྱུ་ཏུ་བྱེད་པ་བྱག་ཀྱང་།

ཡངས་ཏུ་རྒྱགས་པར་བྱེད་པ། 《不空羼索神变真言经真言品》。古印度班智达曼殊室利瓦尔玛（པཱྌ་ཏུ་མཐུ་སྤྱི་ལམ།）和西藏译师洛丹协饶（སྤྱི་ཐུན་ཤེས་རབ།）藏译，唐代菩提流支汉译。

དེན་རབ་འབྱེད་པའི་བསམ་གཏན། 义分别静
 虑。指思维修习，色如聚沫、受如浮泡、想
 如阳焰、行如芭蕉、识如幻事的禅定
 (གཟུགས་ཀྱི་ཕུང་པོ་ལ་དབུ་བ་ལྟ་བུ་དང་། ཚུར་
 བ་ལ་ཚུ་བུར་ལྟ་བུ། འདུ་ཤེས་ལ་མྱིག་ཟུ་ལྟ་བུ།
 འདུ་བྱེད་ལ་ཚུ་ཤིང་ལྟ་བུ། རྣམ་པར་ཤེས་པ་ལ་
 མྱ་མ་ལྟ་བུར་འདིན་ཞིང་བསྐྱམ་པ།) 而言。

རྟོག་མ་མཐོང་ཡང་དག་པར་རིག་པ། 义无碍解。指
能无碍通达诸法一切行相、差别的智慧 (ཚུལ་

ཐམས་ཅད་ཀྱི་རྣམ་པའི་དབྱེ་བ་རབ་ཏུ་ཤེས་པ།) ོ

རྒྱ་མཚོ་ལྷན་དུ་སྒྲིག་ཅི། 《明火灯》。贝若杂那
(བེ་རྟ་ཅན་ལྷན་) 著。

དཱ་ར། 熊皮眉帘 (དཱ་ལྷགས་ལས་བཟོས་པའི་
དབྱལ་བ་སྒྲིབ་ཆས།)。 佛教徒在举行法事时
所戴的额罩。

རྣམ་བུ་བ་ཤེས་རབ་རྒྱལ་མཆན། 堆布瓦·喜
 饶坚参(1292—1361, 慧幢)。因生于堆布
 (རྣམ་བུ།) 地方的班氏家族(བན་ཆང་།),
 故称堆布瓦。为十三世纪藏传佛教觉囊派
 (རྫོགས་པ།) 第三代祖师。幼时拜吉敦嘉
 洋巴(ཁྱིཾ་རྟན་འཇམ་དབྱངས་པ།) 叔侄为师。
 三十一岁(1320)时, 在觉囊寺从云丹嘉措
 (མཁས་བཙུན་ཡན་ཏན་རྒྱ་མཚོ།) 学时轮金刚无
 垢光疏。三十五岁(1324)继任觉囊派寺座
 主。著有《了义海》(ངེས་དོན་རྒྱ་མཚོ།)、
 《第四结集》(བཀའ་བཟུ་བཞི་པ།)、《究竟
 一乘宝性论注》(རྒྱད་ལཱི་འིཀ།)、《现观庄严
 论注》(མདོན་རྟོགས་རྒྱན་གྱི་འགྲེལ་པ།)、《佛
 教总释》(བཞུན་པའི་ཁྱིཾ་དོན།) 等。终年七十
 二岁。

(۵۶)

གདན་བཞི། 1. 四金剛座。即：自座（རང་གི་གདན།）、他座（གཞན་གྱི་གདན།）、加行座（སྒྱུར་བའི་གདན།）、秘密座（གསང་བའི་གདན།）。 2. 一续部名（རྒྱུད་ལྷན་གྱི་མིང་།）。

གདན་པའི་འཕྲུལ་པ། 《四座经释说》。

跋𧰨跋札 (ཐུ་བ་ཐུ་བ) 著。

གདན་རབས། 法嗣。指寺庙中堪布、活佛等的传承世系（དགོན་པ་ཁག་གི་མཁན་བརྒྱུད་དང་... རྒྱ་མ་རྒྱུས་ཆེན་གདན་འཛིན་པའི་རབས།）。

གདན་ས། 道场，寺院，宏法传教的地方。
又指有上师世系的寺庙。

གདན་ས་ཆེན་པོ་བླ་མ། 六大寺。指藏传佛教格鲁派（黄教）的六大著名寺院。即在拉萨三大寺上再加札什伦布寺、塔尔寺、拉卜楞寺，总称六大寺（གདན་ས་ཆེན་པོ་གསུམ་གྱི་ཐོག་བཟླ་ཤིས་རྒྱན་པོ་དང་། སྤྱི་འབྲུམ་བྱ་མས་པ་སྤྱིང་། རྒྱ་བྱང་བཟླ་ཤིས་འབྱེད་གསུམ་བཟླ་ན་གདན་ས་... ཆེན་པོ་བླ་མ་བཟུང་སྤྱོད་ཡོད།）。

གདན་ས་ཆེན་པོ་གསུམ། 又写作གདན་ས་གསུམ། 三大寺，拉萨三大寺。即：色拉、哲蚌和噶丹三寺（ཁེར་འབྲས་དགའ་གསུམ།）。

གདན་ས་མཐིལ། 邓萨梯寺。在今西藏桑日县。公元1159年，噶举派卓贡帕木竹巴多吉结波（འགྲོ་མགོན་པག་མོ་གུ་པ་རྩོ་རྩེ་རྒྱལ་པོ།）所建。因在帕木竹地方，所以后来弘扬起来的教派传承系统，就称为帕竹噶举，为达波噶举（དཔག་པོ་བཀའ་བརྒྱུད།）四大支系之一。丹萨梯寺以修密宗为主。

གདན་ས་པོག 被委派为寺庙住持（གདན་ས་འཛིན་མཁན།）。

གདན་ས་གསུམ། 三大寺。参见གདན་ས་ཆེན་པོ་གསུམ། 条。

གདན་གསུམ། 1.三位。密乘通指蕴和界为男女佛位（ཕུང་ཁམས་གཤེགས་པ་གཤེགས་མའི་གདན།），根和境为男女菩萨位（དབང་ལུ་སེམས་དཔལ་སེམས་མའི་གདན།），肢体为阴阳忿怒明王位（ཡན་ལག་ཁྲོ་པོ་ཁྲོ་མའི་གདན།）。
2.三座。指萨迦派所说的三座。即：诸佛菩萨座（སངས་རྒྱུས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔལ་...）。

གདན།）、明妃天女座（རིག་མ་དང་ལྷ་མའི་གདན།）和明王忿怒佛母座（ཁྲོ་པོ་དང་ཁྲོ་མའི་གདན།）。

གདན་གསུམ་དགྱེལ་འཁོར། 三位坛城。身内诸蕴界处，结成具足三位坛城（ཕུང་གྱི་ཕུང་... ཁམས་རྒྱུ་མཆེད་ན་མས་གདན་གསུམ་ཆང་པའི་... དགྱེལ་འཁོར་དུ་གནས་པ།）。即：蕴界结成佛、佛母位（ཕུང་ཁམས་གཤེགས་པ་གཤེགས་མའི་... གདན།），处成菩萨、女菩萨位（རྒྱུ་མཆེད་སེམས་དཔལ་སེམས་མའི་གདན།），肢体结成阴阳忿怒明王之位（ཡན་ལག་ཁྲོ་པོ་ཁྲོ་མའི་... གདན།）。

གདམས་ངག 教授，教诫，口诀（མན་ངག）。

གདམས་ངག་བྱད་པར་ཅན། 殊胜教诫。完整讲述大乘种姓成佛正道的一切经论（ཐེག་ཆེན་གྱི་རིགས་ཅན་འཆང་རྒྱ་བའི་ལམ་ཆ་ཆང་རྟོན་པའི་... མདོ་དང་བཟླ་བཅས་ཐམས་ཅད་དོ།）。

གདམས་ངག་གི་རྒྱན་ཆུང་གཉིས། 教授二流。
教授的一流是从阿若·益西琼乃（ཨ་རོ་ཡེ་ཤེས་འབྱུང་གནས།）传来，另一流是从阿底峡传来。

གདམས་ངག་གི་དབྱུང་། 教诫经典。讲述佛家修道口诀的书籍。如《菩提道炬论》（བྱང་... ཆུབ་ལམ་གྱི་རྟོན་མེ།）、修心指导（སྒོ་སྤྱང་གི་ཁྲིད།）、正教次第指导（བཟླ་རིམ་གྱི་ཁྲིད།）、四谛指导（བདེན་བཞིའི་ཁྲིད།）、缘起指导（རྟེན་འབྲེལ་གྱི་ཁྲིད།）、二谛指导（བདེན་གཉིས་གྱི་ཁྲིད།）等。

གདམས་ངག་བརྒྱ་གཅིག 十一种教诫。指在授比丘戒至结束时，讲说教言，略申比丘所应学处，及如何学。分为所依活命清静（བཟླ་བྱ་འཆོ་བ་ནམ་དག།）、所守戒律清静

(བསྐྱེད་བྱ་ཚུལ་ཁྱིམ་མཁའ་དག)、所持行为
 清淨四法門(ཉམས་ལེན་སྤྱད་པ་ནམ་དག་ལ་དག་
 སྤྱད་གི་ཚུལ་བཞི།)、得近圓故所欲成就
 (བསྐྱེད་ཚུལ་གྱི་ཐོབ་པ་མཚེག་ཏུ་འདོད་པའི་……
 རྟོག་འགྲུབ་པ།)、与诸上座戒律等同(གནས་
 བཟུངས་ནམས་དང་ཚུལ་ཁྱིམ་མཁའ་མཉམ་པ།)、
 敬恭亲教及轨范师(མཁན་སྤྱོད་ལ་གུས་པར་བྱ་
 བ།)、敬恭朋辈温良柔和(གྲོགས་ལ་གུས་
 པར་བྱ་བ་བཅས་དུལ་བའི་གནས་ལ་བསྐྱེད་པ།)、
 修学闻思清淨正见(རྟོགས་པ་ལྟ་བ་ནམ་དག་ལ་
 སྤྱད་སྤྱོད་བྱེད་པ།)、清淨受持戒律(ཡང་
 དག་པར་བྱང་བ་ལ་བསྐྱེད་པ།)、虔誠謹守学
 处(བསྐྱེད་པ་ལ་གུས་པར་སྤྱོད་པ།)、慎重应答
 所当承办(བསྐྱེད་པར་བྱ་བ་ཐབས་བརྟུན་པ་བག་
 ཡོད་པར་གདམས་པ།)等。

གདམས་ངག་བརྟུན་པ་བཅུ་གཅིག 教誡十一
 说,即:说梵行处(ཚངས་སྤྱད་གི་གནས་བརྟུན་……
 པ།)、说墮罪(ཁྱུང་བ་བརྟུན་པ།)、说沙
 门法(དགེ་སྤྱད་གི་ཚུལ་བརྟུན་པ།)、说妙欲
 圆满(མཚེག་ཏུ་འདོད་པ་ཉིད་ཀྱིས་ཚུལ་པ་བརྟུན་
 པ།)、说戒律平等修(ཚུལ་ཁྱིམ་གྱིས་
 མཉམ་པ་བསྐྱེད་པ་བརྟུན་པ།)、说与世间
 相合(འཇིག་རྟེན་གྱི་ཚུལ་དང་འབྲེལ་བའི་མཐུན་……
 པ་བརྟུན་པ།)、说住调柔(དུལ་བར་གནས་
 པ་བརྟུན་པ།)、说需后修(དགོས་པ་རྟེན་སྤྱོད་
 བསྐྱེད་པ་བརྟུན་པ།)、说修不忘正智(མ་
 བརྟུན་པ་ཡང་དག་པར་ཤེས་པ་བསྐྱེད་པ་བརྟུན་……
 པ།)、说以敬为加行(གུས་པ་ལ་སྤྱོད་པ་བརྟུན་
 པ།)、说修法决定(བསྐྱེད་པའི་ཐབས་རིས་
 པ་བརྟུན་པ།)。

གདམས་ངག་སྤྱོད་པ། 传教誡。传授口訣(ཉམས་

ལེན་གྱི་གནད་དམ་སྤྱོད་པ་ཤོད་པ།)。

གདམས་ངག་བཞག་པ། 中止教誡。系律經程
 式之一(འདུལ་བའི་ཐུག་ལེན་ཞིག)。

指于某
 比丘詰問犯罪，仍不聽教，不樂法諫，當予
 強詰以行規勸；若猶不服，則當中止對彼講
 授教誡。

གདམས་ངག་གསོ་དགག་བཞག་པའི་གཞི།

中止教誡長淨解制本事。系毗奈耶犯罪還淨
 四事之一(ཁྱུང་བ་ཕྱིར་བཅོས་གྱི་གཞི་བཞི་འི་……
 རྟོག་གཞེས་ཤིག)。

分論犯罪還淨以治身心
 之圓淨本事。即以詰問犯罪之法，淨治其身
 心。詰其犯罪仍不置理者，當予評說，中止
 教誡，中止長淨，中止解制；雖亦置理但不
 聽教者，當予帶枷(ཁྱུང་བ་སྤྱོད་པའི་སྤྱོད་ནས་……
 གཞན་གྱི་རྒྱུད་སྤྱོད་པར་བྱེད་ཅིང་། ཁྱུང་བ་སྤྱོད་ས་
 གྱུང་དེའི་སྐབས་མི་འབྱེད་ན་བརྟུན་པ་བཅས་དང་།
 གདམས་ངག་བཞག་པ་དང་། གསོ་སྤྱོད་བཞག་
 པ་དང་། དགག་དབྱེ་བཞག་པ་བཅས་བྱེད་པ་
 དང་། སྐབས་ཕྱི་ནའང་མཉམ་པར་མི་བྱེད་ན་
 ཕུར་བཅས་བྱེད་པ།)。

གདམས་པ། 教誨，教訓(མན་ངག་འདོམས་
 མཁན་གྱིས་གདམས་བྱིན་པའམ་གནང་བ།)。

གདམས་པ་སྤྱོད་པ་གསུམ། 三士道。噶當派把
 学佛的人分为三等。即：“下士”，指只求
 个人解脱今世苦难，以追求利乐为目的，佛
 教称为“人天乘”；“中士”，指只追求解
 脱个人世间流转的苦难，无意于普渡他人，
 佛教称为“小乘”；“上士”，指自己求解
 脱并愿普渡众生，佛教称为“大乘”。

གདམས་པ་བསྐྱེད་པ་སྐྱོར་དགུ། 九类融合教授。
 为藏传佛教噶举派的特法。由米拉日巴传出
 只有八种，热穹巴传出九种。有：融貪拙火
 (འདོད་ཆགས་བདེ་ཆེན་དང་བསྐྱེད་པ་གཏུམ་……
 མ།)、融瞋幻身(ཞེ་སྤང་བདེན་མེད་བསྐྱེད་པ་

གཏུང་བརྒྱད། 八梁。指宁玛派高僧索穹·喜饶扎巴 (བྱུང་ཆུང་ཤེས་རབ་གྲགས་པ། 1047-1014) 之八大有名弟子的称谓：玛脱巴 (མ་ཐོག་པ།)、觉顿曲僧 (སྤྱི་ཏྲན་ཆོས་ལེང་།)、兰·释迦绛曲 (ལྷན་གྲུ་བྱང་ཆུབ།)、甲·释迦仁 (ཇུ་གས་གྲུ་རིངས།)、努顿哇玛 (ཏུ་བས་ཏྲན་བག་མ།)、韦巴萨脱 (དབུས་པ་ས་འཛོམ།)、徐顿达扎 (ཤུ་ཏྲན་ཐཱ་གྲགས།)、孜冲绛贝 (ཅེ་ཐོག་བྱང་དཔལ།)。

གཏུང་བརྒྱད་གཉིས། 二嗣弟子。指宗喀巴大师修成空行 (མཁའ་སྤྱོད་གྲུབ་པ།) 的两大弟子。即：哲香大师绛曲贝瓦 (ཐེ་ཤིང་རིན་པོ་ཆེ་བྱང་ཆུབ་དཔལ་པ།)、仁钦贝瓦 (རིན་ཆེན་དཔལ་པ།)。

གཏུལ་བྱ། 所教化，所应调伏之众生 (སེམས་ཅན་གཏུལ་བར་བྱ་བ།)。

གཏུལ་བྱ་བཞི། 四机。《金刚幕》第十三品云：“于下说事续，彼上无事行，瑜伽上有情，再上无上行” (གུར་གྱི་བཅུ་གསུམ་པ་ལས། དམན་པ་ན་མས་ལ་བྱ་བའི་རྒྱད་བྱ་མེད་ནལ་འབྱར་དེ་ལྷག་ལོ། ནལ་འབྱར་མཆོག་ནི་སེམས་ཅན་མཆོག་ ནལ་འབྱར་བླ་མེད་དེ་ལྷག་ལོ། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར།)。此下谓金刚乘下机，彼上中机，上即上机，再上即最上机，对彼四机说四续部，故四续部即四能入门 (རྫོ་རྩེ་ཐེག་པའི་གཏུལ་བྱ་ལ་དམན་པ་དང་དེའི་ལྷག་ལོ་འབྱུང་དང་། མཆོག་དང་དེའི་ལྷག་མཆོས་མཆོག་ ཏུ་བྱར་པ་བཞི་ལ་རྒྱད་མེ་བཞི་གསུང་བས། རྒྱད་མེ་བཞིའི་སྒྲི་ནས་འབྱུག་པའི་སྒྲི་བཞིའོ།)。

གཏུལ་བྱ་དེགས་ཅན་གསུམ། 所化三种性。

即：声闻种性 (ཉན་ཐོས་ཀྱི་དེགས་ཅན།)、独觉种性 (རང་རྒྱལ་གྱི་དེགས་ཅན།) 和大乘种性 (ཐེག་ཆེན་གྱི་དེགས་ཅན།)。

指所教化的对象，有的可进入声闻乘，有的可进入独觉乘，有的可进入大乘。

གཏུལ་བྱའི་ཁམས་དབང་བཞི། 四品化机。密乘四部行者，在现证空性修习本尊的过程中，依其修道功能优劣不同分四等 (ཐེགས་རྒྱུད་མེ་བཞིའི་གཏུལ་བྱ་ན་མས་ཀྱིས་ལམ་སྒྲིལ་པའི་རྒྱུ་ནས་པ་དམན་མཆོག་མི་འདྲ་བ་བཞིར་དེས་པ་སྟེ།)：

1. 须多形身外法行者 (ཏྲོང་པ་དང་ཉེའི་ནལ་འབྱར་མཛོན་རུ་བྱེད་པ་ལ་ཕྱིའི་བྱ་བ་མང་པོ་ལ་ཏྲོས་པ།)；
2. 不须多行法行，但与内定等量并行者 (བྱ་བ་ཏ་ཅང་མི་མང་བར་ཕྱིའི་བྱ་བ་དང་ནང་གི་ཏིང་འཛིན་གཉིས་ཆ་མཉམ་པ་ལ་ཏྲོས་པ།)；
3. 外行、内定二者之中，以内定为主者 (ཕྱིའི་བྱ་བ་དང་ནང་གི་ཏིང་འཛིན་གཉིས་ལས་ཏིང་འཛིན་གཙོ་བོར་གྱུར་པ་ལ་ཏྲོས་པ།)；
4. 不须外行而能生起无上瑜伽者 (ཕྱིའི་བྱ་བ་ལ་མི་ཏྲོས་པར་གོང་ན་མེད་པའི་ནལ་འབྱར་རྒྱུད་རྒྱས་པ།)。

གཏུལ་བྱའི་ཆགས། 所化众生。六道众生心性中存在贪、瞋、痴等烦恼障，需要通过佛说正法而摧伏之，使其脱离轮回，因谓之所化众生 (འགྲོ་བ་དེགས་རྒྱལ་གྱི་སེམས་རྒྱུད་རུ་ཡོད་པའི་འདྲོད་ཆགས་དང་། ཞེ་ཐུང་། གཉི་ལྷག་ལ་སོགས་པའི་ཉན་ཐོས་ཀྱི་རྒྱུད་དེ་སངས་རྒྱས་ཀྱིས་ཐར་པའི་ལམ་དམ་ཆོས་བཏུན་ཏི་བཏུལ་ཐོག་འཁོར་བ་ལས་ཐར་བར་བྱེད་དགོས་པ།)。

གཏུལ་ཞིང་། 化土，所化刹土。指佛、菩萨所教化的国土 (སངས་རྒྱས་ཀྱི་གཏུལ་བྱ་གནས་པའི་ཞིང་།)。

གདེངས་ཅན་བདག་པོ། 蛇冠主人。龙王 (ཐུའི་

ཁྱུ་ལ་པོ།) 之异名。

གདེངས་ཅན་དབང་པོ་མ་རྒྱས་པ། 无热龙王。

佛教认为有八大龙王 (ཐུ་ཆེན་བརྒྱད།)

生存在无量劫中 (ཆོ་བསྐལ་པ་མང་པོའི་བར་དུ་གནས།) , 曾从贤劫千佛每一佛前听讲佛法, 而未受大鹏所害。无热龙王是南瞻部洲一切大海之主。

གདེངས་ཅན་ལྷ་མོ། 龙女, 广财子龙王, 柳宿 (སྐར་མ་སྐག་ 二十八宿之一)。

གདོང་བྱུག་པ། 1. 大自在天之幼子 (དབང་བྱུག་ཆེན་པོའི་བྱུ་ཆུང་།) 六面童子 (གཞོན་ནུ་གདོང་བྱུག་) , 天兵大将军 (ཉལ་དམག་དཔོན།)。 2. 昂宿 (སྟོན་བྱུག་二十八宿之一)。

གདོང་གཞིགས་བཅིང་བ། 戴蒙面巾。密乘灌顶入外坛场仪轨之一 (ཕྱི་འཇུག་གི་ནང་གསེས་ཤིག) 。 众弟子额间系红色目巾, 暂时掩目勿睹坛场, 并表示遭受无明蒙蔽 (སྤྱོད་མ་རྒྱུ་མས་དཀྱིལ་འཁོར་མཐོང་བ་རེ་ཞིག་བསྐྱེད་པ་དང་། མ་རིག་པས་སྤྱོད་པ་མཆོན་བྱེད་དུ་མིག་དར་དམར་པོ་དཔལ་པར་བཅིང་བཤོ།)。

གདོད་མའི་དབྱིངས། 本有界。噶举和宁玛派认为: 众生之心本有佛性及法身性, 中间因为烦恼三毒所染, 使本心有所改变, 此本心即名本有界。而格鲁派则谓此心只为成佛的基础, 绝非从最初以来即有佛性 (བཀའ་བརྒྱུད་པ་དང་རྟིང་མ་བ་ཆའི་ཤོད་སྤྱོད་ལ། སེམས་ཅན་ཆའི་སེམས་དེ་དང་པོ་ཉིད་ནས་སངས་རྒྱུ་དང་། ཆོས་སྤྱིའི་དོ་བར་ཡོད་པ་ལ། བར་དུ་ཉན་མངས་དུག་གསུམ་གྱི་དྲི་མས་གོས་པ་དེ་དག་ན། སེམས་དེའི་དང་པོའི་དོ་བ་མཛོན་དུ་འབྱུར་བ་དེ་ལ་གདོད་མའི་དབྱིངས་ཟེར། དགེ་ལྷན་

པས། སེམས་དེ་སངས་རྒྱུ་གྱི་སྤྱོད་གཞི་ཡིན་པ་མ་གཏོགས། དང་པོ་ཉིད་ནས་སངས་རྒྱུ་དོ་བར་ཡོད་པ་དེ་འདྲ་གཏན་ནས་མིན་ཟེར།)。

གདོད་མའི་སངས་རྒྱུ། 1. 初佛。元始怙主如不动光佛或法身普贤佛等 (ཐོག་མའི་མགོན་པོ་འདྲ་མི་འབྱུར་བའམ་ཆོས་སྤྱི་ཀུན་དུ་བཟང་པོ།)。 2. 基位佛。基位相续所有善逝藏等 (གཞི་དུས་ཀྱི་སངས་རྒྱུ་ཉི་གཞི་རྒྱུད་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྟོང་པོ།)。

གདོན་སྤྱོད། 驱魔。驱除魔障的法事 (གདོན་འདྲེ་བྱིར་སྤྱད་བྱང་བའི་ཆ་གཞིས་བྱ་བའི་སྤྱོད་མ་ཞིག)。

གདོན་གསུམ། 三魔鬼。即: 上魔曜 (ཉིང་གདོན་གཟའ་དང་རྒྱ་སྐར།) , 中魔妖和鬼 (བར་གདོན་བཅན་དང་རྒྱལ་པོ།) , 下魔龙和地祇 (འོག་གདོན་རྒྱ་དང་ས་བདག)。

གདོལ་བ་ཁྱ། 旃陀罗龙。龙王之一种。

[བད]

བདག་རྒྱུན། 增上缘。指在六根能照境发识, 有增上力作用, 诸法生时, 不生障碍, 称增上缘。藏译作བདག, 为主有力, 能助生诸法之意。汉译作增上。参见རྒྱུན་བཞི། 条。

བདག་གི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད། 我真实。密乘事部修习中四真实之一 (བྱ་རྒྱུད་ཀྱི་སྒྲུབ་པ་དེ་ཉིད་བཞིའི་ལ་གྱལ་ཞིག) 。 意为法性清净本尊之见, 证悟自心本性空明之智离戏论边, 住于显现世俗现分为完全清净本尊体性之正见中 (ཉལ་བ་ཆོས་ཉིད་དག་པའི་ལྷ་ཞེས་རང་གི་སེམས་ཉིད་སྟོང་གསལ་གྱི་ཡེ་ཤེས་སྤྱོད་པའི་མཐའ་དང་བྲལ་བར་རྟོག་ནས་ཀུན་རྫོབ་ཀྱི་སྤང་ཆ་ཡོངས་སྤྱད་པའི་ལྷ་ཉི་

རང་བཞིན་དུ་གསལ་བའི་ངང་དུ་འཛིན་པ།)。

修习六法自性 (ཚུལ་དུག་ལྟན་གྱི་རང་བཞིན་ཅན་དུ་བསྟོན་པ།)；谓无能取所寻思 (གཟུང་འཛིན་ལ་སྟོགས་པའི་རྟོག་པ་མེད་པ།)、 无无寻现

分 (ནམ་པར་མི་རྟོག་པའི་སྣང་བ་མེད་པ།)、

无极微尘色 (རྩལ་ཕྱ་རབ་ཀྱི་གཟུགས་མེད་པ།)、

无相分作用 (མཚན་མའི་གཡོ་བ་མེད་པ།)、

自性光明 (རང་བཞིན་འོད་གསལ་བ།) 和自证本性者 (རང་གི་ངོ་བོ་སྟོང་སྟོང་རང་གིས་རིག་པ།)。

བདག་གི་བ། 我所，我所有 (ང་ཡི་བ།)。

བདག་གི་མེད་པ། 无我所，佛 (སངས་རྒྱལ།)。

བདག་གི་ར་འཛིན་པ། 执为我所有，执我所。
执我所为实有。

བདག་རྒྱུ། 我相续，自相续。如内心相续，
自身相续 (ལེས་ལ་རྒྱུ་དམ་རང་གི་རྒྱུ་ལྟ།)。
相续为不断之意。

བདག་སྤྱབ་པའི་ཐབས། 《修我方便论》。智
足大阿闍黎 (སྤྱབ་དཔོན་ཆེན་པོ་ཡེ་ཤེས་ཞབས།)
所著。

བདག་འཕྱག་ 自入，自受灌顶。为他人灌顶之
先，金刚阿闍黎自己进入智慧坛场之中，观
自我与本尊身、语、意、德、业五者无二无
别，接受灌顶，取得允许弟子进入坛场之权
(གཞན་ལ་དབང་མ་བསྐྱར་གོང་། སྤྱབ་དཔོན་
རང་གི་དཔེ་ཤེས་ཀྱི་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་འཕྱག་ཅིང་ལྷའི་
སྒྲིག་ལུང་སྤྱགས་ཡོན་ཏན་ཕྱིན་ལས་དང་དབྱེར་མེད་
དུ་ལྟ་བའི་དབང་སྤངས་པ་དང་། སྤྱབ་མ་གཞུག་
པར་གནང་བ་ནོད་པ།)。

བདག་ཉིད་ཆེན་པོ། 圣人，大德。佛 (སངས་
རྒྱལ།) 的异名。另指萨迦达钦大师 (བདག་ཉིད་
ཆེན་པོ་པོ།)。

བདག་ཏུ་སྤྲོས་པའི་མ་རིག་པ། 我痴无明。轮

回根本之我执。于谛实义愚昧无知，为于一
切蕴作常想、作乐想、作我想、作一想、作
有情想，违反事物本性，颠倒执著之愚痴

(འཁོར་བའི་ཆ་བར་གྱུར་པའི་བདག་འཛིན་ཏེ།
བདེན་དོན་མི་ཤེས་ཤིང་ཕུང་པོ་ན་ལས་ཏན་པ་དང་།
བདེ་བ་དང་། བདག་དང་། རིལ་པོ་དང་།
ལེས་ཅན་དུ་འདུ་ཤེས་པ་སྟོགས་དངོས་པོའི་རང་མཚན་
བཞིན་དང་མི་མཐུན་པར་བྱིན་ཅི་ལྟག་དུ་འཛིན་པའི་སྤྲོས་པའོ།)。

བདག་ཏུ་སྤྲོ་བ། 我语取。指执著种种有关我见
(自己的观点) 的言语而言。为四取 (ཉེ་མོ་བར་ལེན་པ་བཞི།) 之一。

བདག་ཏུ་འཛིན་པ། 我执，执我，计我，取
为我 (ཕུང་པོ་ལ་བདག་ཏུ་ཞེན་པ།)。

བདག་ལྟ་གཉིས། 二种我见。正理所破除的两
种我。即：法我和人我 (རིགས་པའི་དགག་བྱ་
གཉིས་ཏེ། ཚུལ་གྱི་བདག་དང་། གང་ཟག་གི་
བདག་པོ།)。

བདག་ལྟའི་བག་ཆགས། 我见习气。四种习气
之一 (བག་ཆགས་བཞིའི་ཡ་གྱལ་ཞིག) 。 能分人
我，生起我执的习气。

བདག་པོ་ཆེན་པོ། 大施主 (སྤྱན་བདག་ཆེན་
པོ།)。

བདག་པོའི་རྒྱུ་བརྒྱུ། 增上八缘。即：增上
缘 (དབང་བྱེད་པའི་རྒྱུ།)、 能引缘 (འཁོར་
པའི་རྒྱུ།)、 俱有缘 (ལྟན་ཅིག་འཕུང་བའི་
རྒྱུ།)、 生缘 (སྐྱེ་བའི་རྒྱུ།)、 依止缘 (གནས་
པའི་རྒྱུ།)、 果位缘 (འབྲས་བུའི་རྒྱུ།)、 世
间净缘 (འཇིག་རྟེན་པའི་ནམ་པར་དག་པའི་རྒྱུ།)、
出世间净缘 (འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་
པའི་ནམ་པར་དག་པའི་རྒྱུ།)。

བདག་པོའི་དབང་། 主灌顶。又称铃灌顶 (རིལ་

བཞི་ལས་ཀྱི་ལ་བའི་གོ་འཕང་ཐོབ་པ་ཡིན་ཞིང་། དེ་
ཡང་ཉོན་མོངས་པའི་བདུད་བཙུག་ནས་དེའི་བག་
ཆགས་དང་བཅས་པ་ཅ་བ་ནས་སྤངས་པ། ལུང་
པའི་བདུད་བཙུག་ནས་ལུས་ཤ་རུས་བཞོས་བཅས་ཀྱི་
གཞུགས་ལུང་ག་ནས་འཁྱར་ནས་འཇའ་ལུས་མཆོན་
དཔེས་བརྒྱན་པའི་སྐར་འཁྱར་བ། ལྷའི་བུའི་བདུད་
བཙུག་ནས་མཉམ་ཆེས་གཅིག་ཏུ་འདྲེས་པ། འཆི་
བདག་གི་བདུད་བཙུག་ནས་སྐྱེ་འཆི་སྤངས་པའི་རྩ་
ཆེའི་སྐྱེ་བཞེས་པ་བཅས་ལ་བདུད་བདུལ་བ་.....
ཟེར།)。

བདུད་འདུལ་གྲགས་པ་རྩ་ཆེ། 堆都扎巴多吉(1733
—1797)。又称堆都多吉(བདུད་འདུལ་རྩ་
ཆེ།)， 噶玛噶举黑帽系(先世曾受蒙古
汗蒙哥赐给的金边黑僧帽因而得名)第十三
世活佛。是一个著名发掘“伏藏”(གཏྲེར་མ།)
的人。据云他还懂得鸟兽语言。

བདུད་འདུལ་རྩ་ཆེ། 堆都多吉。同བདུད་འདུལ་
གྲགས་པ་རྩ་ཆེ། 条。

བདུད་འདུལ་གཙོ་མ་བཞི། 四伏魔主母。即：
普闻女(ཀུན་གྲགས་མ།)、 普贤女(ཀུན་
བཟང་མ།)、 护鬚女(ཡ་མ་སྦྱང་།)、 魔主
(བགེགས་ཀྱི་གཙོ།)。

བདུད་ཐོན། 魔苯。最早的苯教，即在辛饶
(གཤེན་རབ།)的雍仲苯教之前。

བདུད་ཅི། 甘露。能够避免死亡之饮料，供
神之酒也有甘露之称。

བདུད་ཅི་འབྱུལ། 甘露漩明王。为忿怒明王之
一。

བདུད་ཅི་ལ། 五甘露。密宗《大印点经》中
说：“宝生佛为血，无量光佛为精液，不空佛
为人肉，不动佛为小便，毗卢遮那佛为大便，
此是五甘露”(བྱུག་ཆེན་ཐིག་ལེ་ལས། རིན་ཆེན་

དབང་པོ་ཁྲག་ཅེས་བཤད། ལྷ་བ་མཐའ་ལས་ཁྲ་
བར་བཞོན། རིན་ཡོད་གྲུབ་པ་ཤ་ཆེན་ཏེ། མི་
བསྐྱེད་པ་ནི་དྲི་ཡི་ཆུ། རྣམ་པར་ལྷ་མཛད་རྒྱལ་
པར་བཤད། འདི་རྣམས་བདུད་ཅི་ལ་མཆོག་
གོ།)。 另一说五甘露。即：大便(དྲི་
ཆེན།)、 小便(དྲི་ཆུང་།)、 白菩提(བྱང་
སེམས་དཀར་པོ། 男精)、 红菩提(བྱང་སེམས་
དམར་པོ། 女经)、 骨髓(ཀླང་དམར།)。为密
乘内供用品。

བདུད་ཅི་མཆོད། 供养甘露。指对僧人供酒。
参见རིག་མ་མཆོད་པ། 条。

བདུད་ཅི་ཐབས་སྤྱར་གྱི་ཐགས། 甘露真言。诵甘
露真言，从“那末惹那扎雅雅”至“阿弥得
吽呬”加持香水遍洒自身除诸魔障(བདུད་ཅི་
ཐབས་སྤྱར་གྱི་ཐགས་ན་མོ་ལྷ་ཡ་ཡ་ནས་མྱེ་ཏེ་རྩྱ་
པགས་ཞེས་པའི་བར་གང་རུང་གིས་སྤྲོས་ཆུ་ལ་.....
བསྐྱེས་ནས་བདག་ལ་གཏོར་ན་བགེགས་བསལ་བར་
བྱེད།)。

བདུད་ཅི་འབེབས་སྤྱངས། 甘露淋治。密乘
中，为由上师体内放出智慧甘露洒遍行者全
身，净治罪障的修习方法(སྤྲོས་པ་རྩི་ཆེ་སེམས་.....
དཔའི་སྐྱེ་ལས་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་བདུད་ཅི་འབེབས་བཟུང་བ་
ཞིག་སྤྱོད་སྤྱང་བར་བསྐྱེས་པ།)。

བདུད་ཅི་སྤྱང་བའི་ཆ་ག། 尝甘露仪轨。此仪
轨，为毘衣大师所说：想诸天舌根，有吽字
所生白色金刚，心想量如大麦，从彼放光如
管，吸引甘露，心想已得饱足。次以大指与
无名指弹洒供养。《四座经释》谓向舌端，
眉尖，顶上三弹洒(ལྷ་བ་པས་བཤད་པ་བཞིན་དུ།
ལྷ་རྣམས་ཀྱི་ལྷགས་ལ་རྩྱུ་ལས་སྐྱེས་པའི་རྩི་ཆེ་དཀར་
པོ་ནས་འཁྱུ་ཙམ་བསམས་ལ། དེའི་འདྲ་ཟེར་གྱི་
སྐྱེ་གྲུས་དངས་ནས་བདུད་ཅི་གསོལ་བས་ཆོས་པར་

བས་མས་ལ། མཐེབ་སྤྱོད་གྱིས་འཛོམ་ནས་ཕུལ་
ཏེ། ཅི་ཅི་དང་སྤྱོད་མཚམས་དང་སྤྱོད་མཚམས་
གསུམ་དུ་འཛོམ་བར་གདན་བཞིའི་འགྲེལ་བར་……
བཤད་དོ།)。

བདུན་ཆེ་ཟམ། 1.甘露饭王。指印度狮子王四
子之一(ཐུར་རྒྱ་གར་གྱི་རྒྱལ་པོ་ལེང་གི་འབྲམ་གྱི་བུ་
བཞིའི་གཅིག)། 释迦牟尼的叔父。2.食甘
露。天神的异名。

བདུན་ཆེ་འདྲ་གྱི་ཐུབ་ཐབས། 《甘露光修
法》。大成就者种毗跋大师著(ཐུབ་ཆེན་པོ་ཅི་
པས་མཛད་པ།)。

བདུན་ཆེ་ཡོན་ཏན། 甘露功德。为八大法行
(ཐུབ་པ་བཀའ་བརྒྱད།)之一。

བདུན་ཆེ་རི་རིལ་བ། 甘露丸。经过佛教徒念
咒加持的一种药丸(སྤྱོད་ཐུགས་གྱིས་བསྐྱབས་……
པའི་དམ་ཚུལ་གྱི།)。

བདུན་བཞི། 四魔。即：烦恼魔(ཉོན་མོངས་
པའི་བདུད།)、蕴魔(ཕུང་པོའི་བདུད།)、天
子魔(ལྷའི་བདུད།)、死魔(འཆི་བདག་
གི་བདུད།)。

བདུན་བརྒྱས་བཟུ་བ་མཛད། 七百结集，七百
圣贤结集。为了除净“十事非法”(བཟུ་བ་……
མ་ཡིན་པའི་གཞི་བཟུ།)，于佛灭后一百一
十年，在毗舍离城(ཡངས་པ་ཅན། 广严
城)波利迦园，由无忧法王(ཆོས་རྒྱལ་ཐུང་ན་
མེད། 阿育王)作施主，由名称尊者(耶
舍陀尊者)为首召集七百阿罗汉作了第二次
结集法藏。故称七百圣贤结集。

བདུན་མཐོ་བའི་མཚན་བཟང་། 七处平满相。
如来广施饮食，感得手背、足背、两肩、后
脑七处平满无缺之相。三十二大丈夫相之一
(བཟང་བདུང་རྒྱ་ཆེན་པོ་གྱི་པས་ཐུག་ཞབས་གྱི་……

རྒྱལ་བཞི་དང་། ཐུག་པོ་གཉིས་དང་། ལྷ་ལ་
ཉེ་བདུན་ན་མས་ཤས་ཁིངས་པ།)。

བདུན་ནམ་དག 清净七支。即：忏悔(བཤགས་
པ།)、随喜(ཡི་རང་།)、发胜义菩提心
(དོན་དམ་སེམས་བསྐྱེད་པ།)、皈依(སྐྱབས་
འགྲོ།)、发愿菩提心(སྤྱོད་སེམས་བསྐྱེད་པ།)、
发行菩提心(འཇུག་སེམས་བསྐྱེད་པ།)、回向
(བསྐྱེད་པ།)。

བདུན་ཆེགས། 七期荐亡。人死后在四十九天
之内每满七天要作七期荐亡法事(བདུན་……
ཆེགས་མཛད་པ།)。

**བདེ་དབྱེས་ཐུན་མིང་བའི་ཆེགས་རིམ་ན་རྩ་ཆོས་……
ཐུག** 共同喜乐圆满次第那绕六法。即：
脐火(གཏུམ་མོ་)、光明(འདྲ་གསལ།)、
幻身(སྤྱུ་ལུས།)、中阴(བར་དོ།)、
往生(འཕོ་བ།)、夺舍(གྲོང་འཇུག)。

བདེ་འབྲོ། 善趣，善道，人天善趣。

བདེ་འབྲོ་མཐོ་རིམ། 善趣，上界，人天世界。

བདེ་འབྲོ་ཆེགས་བཟང་། 佳节善趣。天神的
异名。

བདེ་འབྲོ་གསུམ། 三善趣。即：天(ལྷ།)、人
(མི།)、阿修罗(ལྷ་མ་ཡིན།)。

བདེ་འབྲོ་འཕམ། 善趣正道。善业的异名。

བདེ་ཅན་ཞིང་། 极乐世界。阿弥陀佛，一称无
量光佛刹土(མངས་རྒྱས་འདྲ་དཔག་མེད་གྱི་ཞིང་……
ཁམས།)。

བདེ་ཆེན་གྱི་ལམ། 大乐道。无痛苦之大乐道
(ཐུག་བཟུལ་མེད་པར་བདེ་བ་ཆེན་པོའི་ལམ་ཞིག)。

བདེ་ཆེན་པོ་བླ་མ། 德钦颇章。达赖、班禅等
大活佛的住处称“颇章”。德钦颇章系班禅
颇章。

བདེ་ཆེན་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ། 大乐大印，幻身。

噶举派修行要旨所说解脱道大手印。修习对境无所不遍的空性与内心永不变异的大乐二者之无二双运（བཀའ་བརྒྱད་པའི་ཉ་མས་ལེན་གྱི་མཐིལ་གྲོལ་ལམ་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཏེ། ཡུལ་རྣམ་པ་ཀླན་ལན་གྱི་སྒྲིང་པ་ཉིད་དང་ཡུལ་ཅན་འགྱུར་མེད་གྱི་བདེ་བ་ཆེན་པོ་གཉིས་དབྱེར་མེད་བྱུང་འཇུག་ཏུ་སྒྲུབ་པའོ།）。

བདེ་ཆེན་ཞིང་། 大乐世界。佛教所说西方极乐世界。同བདེ་ཅན་ཞིང་། 条。

བདེ་མཆོག་ (梵)黑如迦(ཉིཅྱ།)，胜乐，上乐。密宗无上母续及其本尊名（ཁྱ་མེད་མ་རྒྱུད་གྱི་རྒྱུད་གཞུང་དང་དེའི་ཡི་དམ་ཞིག）。

又为一密宗护法神名。

བདེ་མཆོག་གི་འགྲེལ་བ། 《胜乐释》。恰那多吉（ཕྱག་ན་རྟོ་རྗེ།）著。又，为因陀罗薄帝（ཨིན་རྒྱ་ཉི）所著。

བདེ་མཆོག་གི་དབང་གི་རབ་བྱེད། 《胜乐灌顶品》。传谓无畏师著（ཨ་རྒྱུས་མཛད་ཟེར་བ།）。

བདེ་མཆོག་གི་རྫོགས་རིམ་རིམ་ལ། 胜乐圆满次第第五次第。即：自身（我）加持次第（བདག་བྱིན་བརྒྱབས་གྱི་རིམ་པ།）、交杵金刚次第（ཕྱ་ཆོག་སྤྱོད་ཐེངས་རིམ་པ།）、珠宝满盈次第（ནོར་བུ་འགོངས་པའི་རིམ་པ།）、炽燃保固次第（རྗེ་ལྷ་རིམ་པ།）、不可思议次第（བསམ་མི་བྱུང་གྱི་རིམ་པ།）。

བདེ་མཆོག་བརྩ་གསུམ་མ། 《胜乐十三尊》。宝铠（རྩ་རྒྱུ་ཉ།）著。

བདེ་མཆོག་བརྩ་གསུམ་མའི་ཐུབ་ཐབས། 《胜乐十

三尊修法》。毘衣大师（ལྷ་བ་པ།）著。

བདེ་མཆོག་ལྷན་བརྒྱད། 胜乐耳传。指米拉日巴弟子日琼巴赴天竺向那若巴（རྒྱ་རྩ་པ།）和梅哲哇（མེ་ཉི་པ།）二人的亲教弟子谛普巴（དཱོས་སྒྲུབ་ཉི་ལུ་པ།）是噶举法脉来源的印度耳传祖师）请求传法，同时还请得其他教授甚多。回藏后便将所学之法献与其师米拉日巴。米拉日巴又以此法传恩宗敦巴（ངམ་ཐོང་སྒྲུབ་པ།），彼写了几本书，从此流传下来名为“胜乐耳传”。

བདེ་མཆོག་བརྩ་ལྟེན་འགྲེལ། 《胜乐赞释》。密宗续部经典，金刚手（ཕྱག་ན་རྟོ་རྗེ།）著。

བདེ་མཆོག་རྫོ་རྗེ་ལེ་མས་དབལ། 上乐金刚萨埵，金刚勇识上乐佛。为密宗本尊之一。

བདེ་མཆོག་ཕྱག་གཉིས་པ། 二臂上乐金刚。密乘一本尊名（གསང་ཐུགས་གྱི་ཡི་དམ་ཞིག）。

བདེ་མཆོག་རིམ་ལྔའི་འགྲེལ་བ། 《胜乐五次第释》。据说为铃论师著（དྲིལ་བུ་པས་མཛད་ཟེར།）。

བདེ་མཆོག་ལུ་ནག་རྩལ་གསུམ། 卢、那、直三传规。指萨迦派密法胜乐金刚修法的三种风规。卢，为卢伊巴派；那，又译为黑行派；直，又译作铃派。

བདེ་མཆོག་ལུ་ཡི་པ། 胜乐卢伊巴派。密宗无上部之一派。

བདེ་མཆོག་བཤད་རྒྱུ། 《胜乐释续》。管译师（འགོ་ས་ལ་རྩ་པ།）藏译。

བདེ་མཆོག་ལྷན་སྒྲེས། 双身胜乐金刚。无上密乘示现阴体阳体合体的胜乐金刚。一本尊名。

བདེ་སྒྲིང་། 空乐，空性和大乐。即密法大乐的内心（ཐུགས་ལུགས་གྱི་ཡུལ་ཅན་བདེ་བ་ཆེན་པོ་ཏེ།）和空性的外境（ཡུལ་སྒྲིང་པ་ཉིད།），两者双运之境。

— (མཚན་རྟེན་ཆ་བརྒྱད་གྱི་ཡ་ཤུལ་ཞིག) 。指在释迦牟尼诞生处伽毗罗城龙弥孺园中所建的佛塔 (རྟེན་པ་ཤུལ་ཤུབ་པ་སྐྱེ་བལྟ་མས་པའི་ཆེ་གྲང་ཕྱིར་ཁེར་སྐྱེར་བཞེངས་པའི་མཚན་རྟེན་ལ་ཟེར།) 。塔身圆形，莲瓣为饰，四或七级互相重叠。

བདེ་གཤེགས་མཚན་རྟེན་བརྒྱད། 善逝八宝塔。

指青海省塔尔寺的八座宝塔：1.堆莲塔 (པད་སྐྱེངས་མཚན་རྟེན།)，纪念释迦牟尼初生时，步步生莲花之意 (དེ་ནི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཙུང་ལྷན་འདས་སྐྱེ་བལྟ་མས་སྐྱེ་བས་ཚུ་སྐྱེས་ཀྱི་ཡལ་འདབ་ལྷག་པོ་གྲོལ་བའི་དྲན་གསའི་མཚན་རྟེན།)；2.四谛塔 (བཀྲ་ཤིས་ལྷོ་མང་མཚན་རྟེན།)，纪念释迦牟尼初转法轮，宣讲四谛要义 (དེ་ནི་སངས་རྒྱས་བཙུང་ལྷན་འདས་ཀྱིས་བདེན་བཞིའི་ཆོས་འཁོར་བསྐྱོར་བའི་དྲན་གསའི་མཚན་རྟེན།)；3.和平塔 (དབྱེན་བསྐྱེད་མཚན་རྟེན།)，纪念释迦牟尼平息僧众争论之塔 (དེ་ནི་དགེ་སྤྱོད་ལྷན་གྱིས་དགེ་འདུན་གྱི་མེ་ཚུགས་གཉིས་སུ་དྲུགས་པར་ཉན་ཐོས་ཆེན་པོ་གཉིས་ཀྱི་བར་འདུམ་མཛད་པའི་དྲན་གསའི་མཚན་རྟེན།)；4.菩提塔 (བྱང་ཆུབ་མཚན་རྟེན།)，纪念释迦牟尼悟道成正觉 (དེ་ནི་བཙུང་ལྷན་འདས་ཀྱིས་ཡོངས་སྐྱེས་སངས་རྒྱས་པའི་དྲན་གསའི་མཚན་རྟེན།)；5.神变塔 (ཆོ་འཕྱུལ་མཚན་རྟེན།)，纪念释迦牟尼降伏外道魔怪的种种奇迹 (དེ་ནི་སངས་རྒྱས་བཙུང་ལྷན་འདས་ཀྱིས་སྐྱེ་གས་པ་དང་ཆོ་འཕྱུལ་འགྲན་པའི་དྲན་གསའི་མཚན་རྟེན།)；6.降凡塔 (ལྷ་བབས་མཚན་རྟེན།)，纪念释迦牟尼重返人间化度众生 (དེ་ནི་སངས་རྒྱས་བཙུང་ལྷན་འདས་ལྷ་ཡུལ་ནས་ཕྱིར་ཐེབས་གནང་བའི་དྲན་གསའི་མཚན་རྟེན།)；7.胜利塔 (རྣམ་རྒྱལ་མཚན་རྟེན།)，纪念释迦牟尼战

胜魔军 (དེ་ནི་སངས་རྒྱས་བཙུང་ལྷན་འདས་སྐྱེ་བལྟ་ལས་མ་འདས་གོང་ཟླ་བ་གསུམ་རིང་སྐྱེ་བའི་གྱིས་བརྒྱབས་པའི་དྲན་གསའི་མཚན་རྟེན།)；8.涅槃塔 (ཐུང་འདས་མཚན་རྟེན།)，纪念释迦牟尼圆寂 (དེ་ནི་སངས་རྒྱས་བཙུང་ལྷན་འདས་སྐྱེ་བལྟ་ལས་མ་འདས་པའི་དྲན་གསའི་མཚན་རྟེན།)。

བདེ་གཤེགས་སྤྱིང་པ། 如来藏。未离客尘位心所有自性清净的法性，即一切有情心中具有的谛实性 (ཁེམས་ཅན་ཐ་མས་ཅད་ཀྱི་རྒྱུད་ལ་ཡོད་ནས་གནས་པའི་གཞི་རྒྱུད་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྤྱིང་པོ་ངོ་མ་སྤྱིང་པ་རང་བཞིན་གསལ་བ་སྤྱུགས་ཤིང་ཀྱན་ཐུབ་ཀྱི་བདག་ཉིད་ཅན།)。

བདེ་གཤེགས་སྤྱིང་པའི་ཆོས་བྱུག 如来藏六法。指如来藏的六种性质。即：无能取所取寻思 (གཟུང་འཛིན་ལ་སྒྲགས་པའི་རྟོག་པ་མེད་པ།)，无无寻现分 (རྣམ་པར་མི་རྟོག་པའི་སྤྱང་བ་མེད་པ།)，无极微尘色 (རྩལ་ཤ་རབ་ཀྱི་གཟུགས་མེད་པ།)，无相分作用 (མཚན་མའི་གཡོ་བ་མེད་པ།)，超出无遮自性光明 (དེ་རྣམས་ཀྱིས་སྤྱོད་པའི་མེད་དགག་ལས་འདས་པའི་རང་བཞིན་འདྲ་གསལ་བ།)，自证本性 (རང་གི་ངོ་མ་སྤྱིང་པ་རང་གིས་རིག་པའི་མཚན་ཉིད་ཅན།)。

བདེ་གཤེགས་དབའ་མ། 善逝证女，地神 (སའི་ལྷ་མོ།)，下方护方神 (འོག་གི་ཕྱགས་སྤྱོད།)。

བདེན་ཐུབ། 实有，谛实有。

བདེན་ཐུབ་ཀྱི་ངོ་མ་ཉིད། 实有性。所谓实有，是指不由分别安立而认为有实际可得者，即为实有。中观派说，“一切法（指事物）无实有性” (ཆོས་རྣམས་ལ་བདེན་ཐུབ་ཀྱི་ངོ་མ་ཉིད་མེད་པར་སྤྱུབ།)。

བདེན་གཉིས། 二谛法。世俗谛法宝 (ཀུན་རྫོབ་པའི་ཆོས་དཀོན་མཚན།) 和胜义谛法宝 (དོན་མཚན་ཉིད་ཅན།)。

དམ་པའི་ཚུལ་དཀོན་མཆོག)。

བདེན་གཉིས་ངེས་པའི་རྒྱན་གཉིས། 二谛二定
饰。即：世俗谛定饰(ཀུན་རྫོབ་བདེན་པ་ངེས་
པའི་རྒྱན།)和胜义谛定饰(དོན་དམ་བདེན་པ་
ངེས་པའི་རྒྱན།)。

བདེན་སྟངས། 谛实性，空性。一切法自性非实
有(ཚུལ་མཐུན་ཅད་རང་བཞིན་གྱི་གྲུབ་པས་སྟངས་
པ།)。

བདེན་སྟབས་ཀྱིས་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་པའི་བཀའ།
谛力加持所说教。为三意加持教之一。参见
བྱིན་བརྒྱབས་བཀའ་གསུམ། 条。

བདེན་པ། 谛，实，真理，真实，非虚妄(རྒྱན་
མ་མ་ཡིན་བདེན་པ་རེད་ལྟ་བུ།)。

བདེན་པ་མངོན་ཏུ་རྟོགས། 证解真实法性，了
悟真实法性。即指了悟空性，因空性乃诸法
实性，故了悟空性即是了悟真实法性(སྟངས་
པ་ཉིད་མངོན་ཏུ་རྟོགས་པ། སྟངས་པ་ཉིད་ནི་
ཚུལ་མཐུན་ཅད་གྱི་བདེན་དོན་དངོས་དེ་ཡིན་པས།
དེ་རྟོགས་པ་ན་བདེན་པའི་དོན་མངོན་ཏུ་
མཐོང་བ་ཡིན་ཟེར།)。

བདེན་པ་གཉིས། 二谛。即：胜义谛(དོན་དམ་
བདེན་པ།)，世俗谛(ཀུན་རྫོབ་བདེན་པ།)。

བདེན་པ་མཐོང་བ། 见谛，见真谛，知谛。
现证空性(སྟངས་ཉིད་མངོན་ཏུ་རྟོགས་པ།)。

བདེན་པ་བཞི། 四谛。即：苦谛(སྤྲུག་བཟུལ་བདེན་
པ།)、集谛(ཀུན་འབྱུང་བདེན་པ།)、灭谛
(འགོག་པའི་བདེན་པ།)、道谛(ལམ་གྱི་བདེན་
པ།)。佛教的基本教义之一，是释迦牟尼最初说教的内容。佛教把人们的现实看成
是痛苦的，称苦谛；产生这些苦恼的原因，
称集谛；要想解脱苦果，只有除烦恼，达到
“寂灭的涅槃境界”，称灭谛；要达到“涅

槃境界”就须修道，叫“道谛”。

བདེན་པ་བཞིའི་ཚུལ་འཁོར། 四谛法轮。释
迦牟尼第一时教，以四谛所转的法轮。参见
བདེན་པ་བཞི། 条。

བདེན་པ་བཞིའི་མདོ། 《杂阿含经第四百参
经》。载经部“ས”函中(མདོ་ཞེ་སྟེ་གསུམ་བཅས་ས་
པར་བཞུགས་པ།)。

བདེན་པར་མ་གྲུབ་པ། 不真实，无自性(རང་
བཞིན་གྱིས་མ་གྲུབ་པ།)。

བདེན་པར་འཇིན་པ། 实执，初实，执一切法
实有。

བདེན་བྲལ། 罗刹(护方神)。离真实方嚟字
出现真实罗刹黑色，身乘尸体、人骨为庄
严。开口獠牙，手执弯刀颅器(བདེན་བྲལ་རུ་
ཁྱེ་ལས་བདེན་བྲལ་ནག་པོ་རྩ་ལ་གནས་པ་གཅེར་རུ་
མི་རུས་གྱིས་བརྒྱན་ཅིང་། མཆེ་བ་གཅིགས་པ་གྱི་
གྲུག་དང་ཐོད་པ་འཇིན་པ།)。

བདེན་མེད་ཏུ་སྐྱེ་བ། 说无真派。大乘佛教中
观派之别名。

བདེན་བཞིའི་ཚུལ་འཁོར། 四谛法轮。第一时
教四谛法轮(བཀའ་དང་པོ་བདེན་བཞིའི་ཚུལ་
འཁོར།)。

བདེན་བཞིའི་རྣམ་པ་བཅུ་དྲུག 四谛十六行相。即：
苦谛四行相(སྤྲུག་བཟུལ་བདེན་པའི་རྣམ་པ་བཞི།)；
无常(མི་རྟག་པ།)、苦(སྤྲུག་བཟུལ་བ།)、空
(སྟངས་པ།)、无我(བདག་མེད་པ།)；集谛
四行相(ཀུན་འབྱུང་བདེན་པའི་རྣམ་པ་བཞི།)；
因(རྒྱ།)、集(ཀུན་འབྱུང་།)、生(རབ་
སྐྱེ།)、缘(རྟེན།)；灭谛四行相(འགོག་
བདེན་གྱི་རྣམ་པ་བཞི།)；灭(འགོག་པ།)、静
(ཞི་བ།)、妙(གྲོ་ཞི།)、离(ངེས་འབྱུང་།)；
道谛四行相(ལམ་བདེན་གྱི་རྣམ་པ་བཞི།)；

道 (ལམ།) 、明 (རིག་པ།) 、行 (སྒྲུབ་པ།) 、出 (ངེས་འབྱེད།) 。

[མད]

མདའ་ལྔ་པ། 欲天 (爱神) 之子极喜自在魔 (འདྲོད་ལྔ་པ་བདུན་དགའ་རབ་དབང་ཕྱག) 的五支箭。即：狂、爱、迷、枯、死 (མདའ་ལྔ་ནི་སྒྲིབ་ལྔ་པ་མཚན་ལྔ་པ་སྐྱུ་འཆི་ལྔ་པ་དང་ལ།) 。 比喻五欲之害身。

མདའ་འཕང་བའི་ཆེན་ག 射箭仪轨。此仪轨为从“贺”字生弓，诵“贺”字而发射。诵云：“萨嚩达塔伽达那阿奴惹伽耶娑”。或诵“愿一切如来皆欢喜”。弟子射时师长亦如是说 (ཡི་གེ་རྩོེ་ལས་བྱུང་བའི་གཞུ། རྩོེ་ཞེས་བཟླ་བའི་ཐིང་བྱེད་ནས། སྐུ་རྩ་མཐུ་ག་ལྔ་ན་ཨ་རུ་རྩ་ག་ལྔ་སའམ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཐ་མས་ཅན་མཉེས་པར་གྱིས་ཤིག་ཅེས་བཟླ་བའི་ཐིང་བྱེད་ཏེ། སྒྲོབ་མས་མདའ་འཕང་བའི་ཆེན་ཡང་སྒྲོབ་དཔོན་གྱིས་དེ་ལྟར་བཟླ་དོ།) 。

མཐུན་པ་བཞི། 四结，四身结。即：贪心身结 (བན་བ་སེམས་ལྷས་གྱི་མཐུན་པ།) 、瞋恚身结 (གནོད་སེམས་ལྷས་གྱི་མཐུན་པ།) 、戒禁取身结 (ཚུལ་ཁྲིམས་བརྒྱལ་ཞུགས་མཚན་འཛིན་ལྷས་གྱི་མཐུན་པ།) 、持圣见身结 (ལྟ་བ་མཚན་འཛིན་གྱི་ལྷས་གྱི་མཐུན་པ།) 。 又作：贪结、瞋结、戒禁结和执禁取结 (བན་བ་སེམས་དང་། གནོད་སེམས། ཚུལ་ཁྲིམས་མཚན་འཛིན། བརྒྱལ་ཞུགས་མཚན་འཛིན་བཅས་བཞི།) 。

མཐུན་བསྐྱེད། 对生。对面生起。在行者对面虚空中圆满生起坛场。预备坛场入于采粉，智宗入于一切，并行供赞 (མཐུན་བསྐྱེད་ཀྱི་ལ་འཁོར་

རྒྱུ་ལ་འཁོར་གཞུག་པ་དང་། ཐ་མས་ཅན་ལ་ཡེ་ཤེས་པ་བརྒྱལ་ནས་མཚན་ཐིང་བསྟོད་པ་སྤགས་བྱ་བ།) 。

མཐུན་བསྐྱེད་པའི་དགོ་བ། 面行善。当三宝面前行诸善法，以行供养 (དགོ་བ་མཚན་གསུམ་གྱི་རྟེན་མཐུན་བསྐྱེད་མཚན་པ་བྱེད་པ།) 。

མདྲ། 1. 经藏 (ཐེ་མཛོད་གསུམ་གྱི་ནང་གསེས་མདྲ་ཤེ།) 。 2. 显乘。佛教显密两宗中之显宗 (མདྲ་ཐུགས་གྱི་ཟུམ་དབྱེ་བའི་མདྲ།) 。

མདྲ་ཀུན་ལས་བརྒྱུས་པ། 《大乘宝要义论》。又名《集经论》。龙树著，益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 藏译，宋代法护和惟净汉译。

མདྲ་དགོ་འབྲུན། 外部僧侣。指过去拉萨传大召时，三大寺以外的其他寺庙僧侣，只能坐在大召寺外，故称外部僧侣。

མདྲ་དགོངས་པ་འབྲུས་པ། 《经部密意集合经》。旧派密乘大圆满幻心三经典之一。全名《一切如来秘密心智要义金刚庄严本续瑜伽成就圣言总集明智经》 (དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཐ་མས་ཅན་ཐུགས་གསང་བའི་ཡེ་ཤེས་དོན་གྱི་མཛུགས་ཐོ་རྒྱུ་ལོ་རྒྱུ་འབྲུས་ཀྱི་ལ་འཁོར་པ།) 。 或名《诸佛密意集合经》 (སངས་རྒྱུས་ཐ་མས་ཅན་གྱི་དགོངས་པ་འབྲུས་པའི་མདྲ།) 。 共七十五卷。

མདྲ་ཐུག་ 显密经典 (མདྲ་དང་ཐུགས་གྱི་གཞུང་།) 。 佛教显乘和密乘典籍。

མདྲ་ཐུག་གྱི་ས་ལམ། 显密地道。佛教显、密典籍所说有关成佛的论述 (མདྲ་ཐུགས་གྱི་གཞུང་ལས་བཤད་པའི་སངས་རྒྱུས་སྐབ་པའི་ས་ལམ་གྱི་ནམ་བཞག) 。

མདྲ་ཐུག་ཉེར་གཅིག་ 二十一部显密经典。指西

藏最早从印度翻译的二十一种佛教经典。

即：《室篋庄严经》(བཟ་མ་རྟོག་བཀོད་པ།)、
《莲藏经》(པད་མ་སྦྱང་པའི་མདོ།)、《十
一面经》(ཞལ་བཅུ་གཅིག་པའི་མདོ།)、《十
一面陀罗尼》(བཅུ་གཅིག་ཞལ་གྱི་གཟུངས།)、
《不空罽索经》(དོན་ཡོད་ཞགས་པ།)、《不
空罽索后经》(དོན་ཞགས་ཕྱི་མ།)、《最胜
莲花经》(པད་མ་མཆོག་)、《自在轮经》
(དབང་བསྐྱར་འཁོར་ལ།)、《密乘仪轨续》
(ཆོག་ཐགས་གྱི་རྒྱུད།)、《如意珠陀罗尼》
(ཡིད་བཞིན་ནོར་བུའི་གཟུངས།)、《大悲及
时经》(སྦྱང་རྩེ་ཆེན་པོ་མི་གཤོལ་བ།)、《光
明庄严经》(འོད་ཟེར་ནམ་བཀོད།)、《莲
冕经》(པད་མ་ཙན་པན་གྱི་མདོ།)、《六字
经》(ཡི་གེ་དུག་པའི་མདོ།)、《妙法莲花
经》(དམ་ཆོས་པད་དཀར།)、《白莲花经》
(ཕུན་སྦྱི་ཀའི་མདོ།)、《无量瀑流经》(ཚུ
ལུང་ལྷ་ཆོགས་པའི་མདོ།)、《光明游戏经》
(ལྷུང་བ་རྩལ་པའི་མདོ།)、《百八名称经》
(མཆོན་བརྒྱ་ཙ་བརྒྱད་པ།)、《极示现名称
经》(མཆོན་རབ་ཡོངས་སུ་བཟླ་ན་པའི་མདོ།)、
《千手千眼陀罗尼》(ཕྱག་སྦྱང་སྤྱན་སྦྱང་གི་……
གཟུངས།)。

མདོ་རྒྱུད་ཞལ་སྦྱར་གྱི་གདམས་པ། 显密交融
教授。显即《集经》，密即《真实名经》，
此二者配合成为《现观庄严》的教授和密乘
中五十八男女成就的教授(མདོ་རྒྱུད་པ་དང་།
རྒྱུད་མཆོན་བརྗོད་སྤྱར་ནས་པར་བྱིན་གྱི་གདམས་པ་
དང་། ཐུགས་ལ་གྲུབ་ཐོབ་པོ་མ་ལུ་བཅུ་ཙ་བརྒྱད་
གྱི་གདམས་པ།)。此为希解派中期时分出
的小支派节派的教授。

མདོ་སྒྲ་སེམས་གསུམ། 幻、集、心三部。指藏

传佛教字玛派远传经典三部经，即：《幻变
经》(བཀའ་མ་སྒྲ་འབྱུལ།)、《集经》(འདུས་
པ་མདོ།)、《心品》(སེམས་སྒྲགས།)。

མདོ་སྒྲག་པ། 诵经。念读显教经典(གསུང་རབ་
སྒྲག་པ།)。

མདོ་ཐགས། 显密佛教。佛教的显乘和密乘(མདོ་
སྒྲགས་དང་ཐགས་སྒྲགས།)。

མདོ་ཐགས་གྱི་གྲ་ཆང་། 显密教院。寺院所设
学院之一。

མདོ་ཐགས་གྱི་གཞུང་། 显密经典。

**མདོ་ཆེན་པོ་ཀུན་ཏུ་རྒྱ་བ་དང་ཀུན་ཏུ་རྒྱ་བ་མ་……
ཡིན་པ་དང་མཐུན་པའི་མདོ།** 《佛说毗沙门
天王经》。益西德(ཡེ་ཤེས་ཤེ།)藏译。宋代
法天汉译。

མདོ་ཆེན་པོ་རྒྱལ་མཆན་མཆོག་ཅེས་བྱ་བ། 《杂阿
含经第九百八十经》。全书四十颂。益西德
(ཡེ་ཤེས་ཤེ།)藏译。

མདོ་ཆེན་པོ་རྒྱལ་མཆན་དམ་པ་ཞེས་བྱ་བ། 《杂
阿含经第九百八十一经》。全书四十颂。益
西德(ཡེ་ཤེས་ཤེ།)藏译。刘宋时求那跋陀罗
汉译。

མདོ་ཆེན་པོ་སྤྱང་པ་ཉིད་ཅེས་བྱ་བ། 《小空经》。
全书九十颂。益西德(ཡེ་ཤེས་ཤེ།)藏译。东
晋瞿昙僧伽提婆汉译。

མདོ་ཆེན་པོ་སྤྱང་པ་ཉིད་ཆེན་པོ། 《大空经》。
半卷。益西德(ཡེ་ཤེས་ཤེ།)藏译。

མདོ་ཆེན་པོ་འདུས་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《大经大
集经》。净居天众陀罗尼之一(གནས་གཙང་……
མའི་ལྷ་ལ་སྐགས་པའི་རྒྱུད་གྱི་གས།)。藏文书后
无译跋(འབྱུང་བྱང་མེད་པ།)，在德格版怛特
罗集第十五函中。

**མདོ་ཆེན་པོ་གཟུགས་ཙན་སྦྱང་པོས་བསྐྱེད་པའི་ཞེས་……
བྱ་བ།** 《频鞞娑婆王迎佛经》。半函。益

西德 (ཡེ་ཤེས་མེ) 藏译。东晋瞿昙僧伽提婆汉译。

མདྲ་དང་རྒྱུད་མེ། 契经续部。契经指显教经典，续部指密教的经典。

མདྲ་མེ། 梵文作མེ་རྩུ་མེ། 素怛缆经，经藏，契经。佛经三藏之一 (མེ་རྩུ་དང་གཞུག་གི་ཡ་གྲུ་ལ་ཞིག)。

མདྲ་མེ་དཀོན་མཆོག་ཐུགས། 《宝云经》。相传为吞米桑布札 (ཐོན་མི་སི་ལྷ་ཏཱ།) 藏译。据称此乃译佛经之始。

མདྲ་མེ་རྒྱུན། 《庄严经论》。相传慈氏为无著所说，为慈氏五论之一。

མདྲ་མེ་བརྒྱུད་ཅུ་བྲལ་ལ། 《经藏八十种》。摩诃衍那 (八世纪后期汉地禅宗名僧) 著。

མདྲ་མེ་བ། 1. 经部。亦译作经量部，为佛教小乘十八部之一。释迦入灭四百年初从说一切有部分出。此部对说一切有部专重阿毗达磨论一书不满，而以《阿含经》为量(准则)，建立自己的学说，故名经量部。2. 经部师，信奉小乘经量部一派的佛教徒。

མདྲ་མེ་རྒྱུད་པའི་དབུ་མ་བ། 经部行中观师。

མདྲ་མེ་རྒྱུད་པའི་དབུ་མ་རང་རྒྱུད་བ། 经部行中观自续派。系自续派二支派之一。经部是小乘之一部，承认外境是由微尘所积合的，它是实有。微尘，就是物质元素分析到最微细而不可再分的部分。此派承认有客观物质，这一点与经部相同，胜义中许一切法皆无自性，仍是中观之见，故名经部行中观自续派。《土官宗教源流镜史》中说：“承认如经部论所许微尘集合的外境，名为经部行中观自续派” (མདྲ་མེ་པ་ཉམས་རྩལ་སྤྱོད་རབ་བསལ་གས་ལ་པའི་ཐུ་རྩལ་གྱི་དོན་ཁས་ལེན་པའི་མདྲ་མེ་རྒྱུད་པའི་དབུ་མ་རང་རྒྱུད་བ།) 。此派以狮子贤 (སེང་གེ་བཟང་པོ།) 、祇多黎 (རྫོ་ཏ་རི།) 、罗瓦巴 (ལ་བ་བ།) 为代表。

མདྲ་མེ་ཡལ་མ་ཆེ། 《华严经》。同ཡལ་པ་ཆེ། 条。

མདྲ་མེ་སྤྱོད་བ། 经部师。同མདྲ་མེ་བ། 条。

མདྲ་མེ་བཟ་མ་རྟག་གི་སྒྲིང་བ། 《宝篋经要》。吐蕃拉托托日宁赞王时传入西藏的两部梵文佛经之一。吞米桑布札创造藏文之后，始译为藏文 (བད་རྩེ་ཐོ་ཐོ་རི་གཉན་བཅན་གྱི་སྤྱགས་དམ་གཉན་པོ་གསང་བར་གྲགས་པའི་ནང་ཆན་བོད་ལ་ཐོག་མར་བྱང་བའི་མདྲ་མེ་ཞིག་སྤྱི་མིས་བོད་ཡིག་གསར་གཏོད་བྱས་རྗེས་གཞི་ནས་བོད་ཡིག་རྒྱ་བསྐྱར།) 。

མདྲ་མེ་དེ་མ་པར་བྱེ་བ་ཞེ་གཉིས་པ་ཞེས་བྱ་བ། 《四十二章经》。《土官宗教源流镜史》中称：此经由迦叶种族的阿罗汉摩腾 (འདྲ་སྤྱང་གི་རི་གས་ལས་དབྱ་བཅམ་པ་མ་ཏཱི།) 从小乘经典中总括出来的常用经文，《四十二章经》译成汉文，是为汉地译经之始 (ཐེག་པ་རྒྱུད་རྒྱུ་མདྲ་མེ་ནས་ཉམས་མཁོ་བསྐྱས་པའི་མདྲ་མེ་དེ་མ་པར་བྱེ་བ་ཞེ་གཉིས་པ་ཞེས་བྱ་བ་བསྐྱར་བ་མདྲ་མེ་བསྐྱར་བའི་ཐོག་མ་ཡིན།) 。

མདྲ་མེ་ལྷང་མེ་བཞི། 《四阿含经》，《四阿笈摩经》。即：增一阿含 (ལྷང་གཅིག་ལས་འཕྲས་བ།) 、中阿含 (བར་མ།) 、长阿含 (རིང་མ།) 、杂阿含 (སྤན་ཆེགས།) 。为释迦牟尼最初所说的四部小乘经，一般认为是最原始的佛教经典。

མདྲ་མེ་ས་བརྩ་ལས་གསལས་པའི་མཉམ་ཉིད་ལ་བརྩ། 《十地经》所说十平等性。即：一切法无相平等性 (ཆོས་ཐ་མས་ཅད་མཆན་མ་ཐེད་པར་མཉམ་པ་ཉིད་བ།) 、一切法无生平等性 (ཆོས་ཐ་མས་ཅད་སྐྱེ་བ་མེད་པར་མཉམ་པ་ཉིད་བ།) 、一切法未生平等性 (ཆོས་ཐ་མས་

ཅད་མ་སྒྲིལ་པར་མཉམ་པ་ཉིད་པ།)、一切法远离平等性 (ཚོས་ཐ་མས་ཅད་དཔེན་པར་མཉམ་པ་ཉིད་པ།)、一切法本净平等性 (ཚོས་ཐ་མས་ཅད་གདོད་མ་ནས་རྣམ་པར་དག་པར་མཉམ་པ་ཉིད་པ།)、一切法无取舍平等性 (ཚོས་ཐ་མས་ཅད་སྒྲོལ་པ་མཉམ་པ་ཉིད་པ།)、一切法无戏论平等性 (ཚོས་ཐ་མས་ཅད་སྒྲླེན་པ་མཉམ་པ་ཉིད་པ།)、一切法如梦幻、光影、谷响、水月、镜像、变化平等性 (ཚོས་ཐ་མས་ཅད་སྒྲུ་མ་དང་སྒྲིལ་མ་དང་སྒྲིག་ཡོར་དང་བྲག་ཆ་དང་ཚུ་ཆ་དང་གཟུགས་བརྟན་དང་སྤུལ་པ་ལྟ་བུར་མཉམ་པ་ཉིད་པ།)、一切法有非有无二平等性 (ཚོས་ཐ་མས་ཅད་དངོས་པོ་དང་དངོས་པོ་མེད་པ་གཉིས་སུ་མཉམ་པ་ཉིད་པ།)。

另，外菩萨地 (བྱང་སུ།) 中所说十平等性为：一切法无相平等性 (ཚོས་ཐ་མས་ཅད་མཚན་མ་མེད་པར་མཉམ་པ་ཉིད་པ།)、一切法无法相平等性 (ཚོས་ཐ་མས་ཅད་མཚན་ཉིད་མེད་པར་མཉམ་པ་ཉིད་པ།)、一切法未生我执平等性 (ཚོས་ཐ་མས་ཅད་བདག་ཉིད་ལ་མ་སྒྲིལ་པར་མཉམ་པ་ཉིད་པ།)、一切法未生因业平等性 (ཚོས་ཐ་མས་ཅད་རྒྱུ་ལས་མ་སྒྲིལ་པར་མཉམ་པ་ཉིད་པ།)、一切法本寂平等性 (ཚོས་ཐ་མས་ཅད་གདོད་མ་ནས་ཞི་པར་མཉམ་པ་ཉིད་པ།)、一切法无戏论平等性 (ཚོས་ཐ་མས་ཅད་སྒྲླེན་པ་མེད་པར་མཉམ་པ་ཉིད་པ།)、一切法离取舍想平等性 (ཚོས་ཐ་མས་ཅད་དཔེན་པར་མཉམ་པ་ཉིད་པ།)、一切法有非有无二平等性 (ཚོས་ཐ་མས་ཅད་དངོས་པོ་དང་དངོས་པོ་མེད་པ་གཉིས་སུ་མཉམ་པ་ཉིད་པ།)。

མདོ་ཐེང་ཁྱུན་གྱི་བཤད། 《大乘庄严经论》。

五大论之一。世亲 (དབྱིག་གཉེན།) 著，贝则 (དཔལ་བཅེན།) 藏译。

མདོ་ཐེང་ཁྱུན་ལ་བྱིག་ཆེ་བ། 《庄严经论大疏》。

达玛尊哲 (དར་མ་བཙུན་འགྲུས།) 著。

མདོ་ཐེང་མཚན་ལ། 经藏供养。为四大供养之一。参见མཚན་པ་ཆེན་པོ་བཞི། 条。

མདོ་ཐེང་ཐེ་ཐོད། 经藏。主要讲述定学内容的佛经 (ལྷག་པ་ཉིད་དེ་འཛིན་གྱི་བསྐུལ་པ་བརྗོད་པའི་གཙུག་པོར་བྱས་ནས་སྟོན་པའི་ཐེ་ཐོད།)。

མདོ་ལལ་པོ་ཆེ། 《华严经》。为《大方广华严经》之略。同ལལ་པོ་ཆེ། 条。

མདོ་ཕྱགས། 显宗。佛教显密二宗中的显宗 (མདོ་ཕྱགས་གཉིས་ཀྱི་ནང་ནས་མདོ་ཕྱགས།)。

མདོ་ཐུང་འདས་ཀྱི་མེད་གཏེ་སྒྲུའི་ལེའུ། 《涅槃狮子吼品》。

མདོ་ཐུང་ཆོས་འབྱུང་། 《安多政教史》。全名为《安多教史·书志之海》 (མདོ་ཐུང་ཆོས་འབྱུང་དེབ་ཐེར་རྒྱ་མཚོ་ཞེས་བྱ་བ།)。扎贡巴·丹巴饶杰 (བྲག་སྒྲོམ་པ་བཟུན་པ་རབ་བྱས།) 著，成书于1865年。扎贡巴·丹巴饶杰，系甘肃省拉卜楞寺一活佛，他用十一年时间，亲自到安多各地勘查而写出此书。全书分上中下三卷，是一部专述安多藏区佛教发展历史的著作，书中对该地区主要寺院的历史、佛教各派的著名高僧人物都有较详细的记述，史料价值很高。1982年甘肃民族出版社出版了铅印本。

མདོ་ཅའི་འབྲེལ་ཅུང་། 《毗奈耶根本小疏》。

德光 (ཡན་ཏན་འོད།) 著。

མདོ་ཕྱགས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ། 显教的“大手印”。噶举派承认《大手印》有显密二种分别。显教的《大手印》，是就心体之上，专一而住，修无分别，令成住分。如是修习安

住所缘之心，明明了了，即应寻觅此心，为在身内，或在身外，或在中间，遍处寻觅，心之体性，了不可得，尔时决定此心无实，用此无实，在已成特殊的心体之上，专一而住，在非遮之理中修习空性（ལེམས་ཀྱི་ངོ་བོ་འདི་ཉེང་རུ་ཅེ་གཅིག་ཏུ་འཛིན་པའི་མི་རྟོག་པ་བསྒྲུབས་ཏེ་གནས་པ་བསྐྱབས། དེ་ལྟར་བསྐྱབས་པའི་དམིགས་པ་གནས་པའི་ལེམས་གསལ་གསལ་རིག་ཅིག་པོ་དེ་ལྟས་ཀྱི་ཕྱི་ན་འདུག་གམ་ནང་ན་འདུག་པ་སོགས་ཀྱི་ལེམས་འཆོལ་བརྒྱབ་པས་ལེམས་ཀྱི་ངོ་བོ་གཅིག་ཀྱང་མ་རྟེན་པའི་བདེན་མེད་རུ་ངེས་པའི་ཆོ། བདེན་མེད་ངེས་ཀྱང་པར་རུ་བྱས་པའི་ལེམས་ཀྱི་ངོ་བོ་ཉེང་རུ་ཅེ་གཅིག་ཏུ་འཛིན་པ་རྟོན་ཉིད་མ་ཡིན་དགག་གི་ཚུལ་རུ་བསྒྲུབ་པ་ཡིན།）。

མདོའི་ཐུ། 契经。佛为适应所化众生的各种情况，或依偈句，或依散文，或详或略宣说各种教理的经典。属声闻藏，十二分教第一分。

མདོས། 灵器，供施代替品。用彩线绕成或用糌粑捏成日用品、牲畜、房屋等摹拟物。用作供神者，称为上供灵器；用以布施鬼类者，称为下施灵器。

མདོས་ཀྱི་ཐུག་བྱ། 灵器竹栏。供护法神用彩线灵器的箴片十字格架（མདོས་སྐྱད་དཀྱི་སའི་ཐུག་སྒྲིལ།）。

མདོས་བརྒྱབ་པ། 投灵品。禳解不祥的一种宗教活动（དགྲ་བགེགས་སོགས་ལ་གཏོར་ཇས་ཀྱི་ཐུད་ཇོངས་བཏང་བ།）。

མདོས་གཏོར་འཕེན་པ། 投灵品。为驱走冤鬼而投撒食子（དགྲ་བགེགས་སོགས་བསྐྱོག་པའི་ཕྱིར་རུ་གཏོར་ཇས་བཟངས་པ།）。

མདོས་ཐག 灵绳。驱除魔祟时用的架上缠的网索。

མདོས་འཕངས་པ། 投灵品。驱逐不祥的一种宗教活动（གཏོར་བགེགས་སོགས་ལ་གཏོར་ཇས་ཀྱི་ཐུད་ཇོངས་གཞུགས་པ།）。

མདོས་ཐོར་བརྒྱབ་པ། 抛投灵器朵马。禳解不祥的一种宗教活动（མདོས་དང་གཏོར་ཐོར་འཕངས་པ།）。

〔འད〕

འདག་འཆར་ལ་གསུམ། 涂泥封门修三年。指用泥把门封闭起来，不会外人，专修三年（སྒོ་ལ་འདག་སྐྱར་བྱས་ཏེ་མི་དང་སྐྱག་པ་མ་བྱས་པར་སྒོ་སྐྱབ་ལ་བསྐྱད་པའི་དོན།）。这是佛教徒的一种修行方法。

འདག་ཆལ། 净品。牛身五净品（བ་བྱང་ལ།）。即：牛粪、牛尿、牛乳、酪和酥油。为藏传佛教徒净治坛场之物。

འདད། 超荐。为死者行善事（གཤེན་པོར་དམིགས་པའི་དགོ་སྐབ།）。

འདད་པ། 1.为死者操心的人（གཤེན་པོར་ལེམས་འབྲེང་བའམ་ཆགས་ལེམས་ཅན།）。2.为死者举行超荐的人（གཤེན་པོའི་ཆེད་རུ་དགོ་བ་སྐབ་མཁན།）。

འདའ་ཀ་ཡེ་ཤེས། 《临终智大乘经》（མདོ་ཐེ་ཤིག）。

此经是由汉文本译成藏文，藏族译师阙名，汉籍今佚。

འདས་མཆོད། 1.忌日供。指人死后满周年所作的佛事（ཆོ་འདས་ནས་ལ་འཁོར་སྐབས་ཀྱི་མཆོད་འབུལ།）。2.丧葬佛事。人死时举办的佛事（ཆོ་འདའ་སྐབས་ཀྱི་མཆོད་འབུལ།）。

འདས་གཏོར། 出世食。出世天之食子（神食）（འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་ལྷའི་གཏོར་མ།）。

འདྲ་ཞེས་པ། 五想，说法五想。指讲解佛经时应有的五种态度。即：于自己作医生想（འདྲ་

ལ་སྒྲན་པའི་འདུ་ཤེས་བསྐྱེད་པ།)、 于正法作
药物想 (ཚོས་ལ་སྒྲན་གྱི་འདུ་ཤེས་བསྐྱེད་པ།)、
于听众作病者想 (ཉན་པ་པོ་ལ་ནད་པའི་འདུ་.....
ཤེས་བསྐྱེད་པ།)、 于如来作正士想 (དེ་བཞིན་
གཤེགས་པ་ལ་སྐྱེས་བུ་དམ་པའི་འདུ་ཤེས་བསྐྱེད་.....
པ།)、 于教法作长住想 (ཚོས་གྱི་ཚུལ་ལ་ཡུན་
རིང་བུ་གནས་པའི་འདུ་ཤེས་བསྐྱེད་པ།)。

འདུ་ཤེས་གཉིས། 二种想。即：于境取像想
(དོན་ལ་མཚན་མར་འཛིན་པའི་འདུ་ཤེས།) 和设
施名言想 (ཐ་སྙད་ལ་མཚན་མར་འཛིན་པའི་འདུ་
ཤེས།)。

འདུ་ཤེས་བྱུག 六想。即：有名想 (མཚན་བཅས་
གྱི་འདུ་ཤེས།)、 无名想 (མཚན་མེད་གྱི་འདུ་
ཤེས།)、 狭小想 (བྱ་ཆུང་པའི་འདུ་ཤེས།)、
宽广想 (བྱ་ཆེ་པའི་འདུ་ཤེས།)、 无量想 (ཚད་
མེད་པའི་འདུ་ཤེས།)、 无所有想 (ཅི་ཡང་
མེད་པའི་འདུ་ཤེས།)。

འདུ་ཤེས་མེད་འདུ་ཤེས་མེད་མིན་སྟེ་མཆེད་གྱི་.....
རྣམ་ཐར། 非想非非想处解脱。为四无
色解脱之一 (གཟུགས་མེད་གྱི་རྣམ་ཐར་བཞིའི་ནང་
གསལ་ཤིག)。

འདུ་ཤེས་མེད་འདུ་ཤེས་མེད་མིན་གྱི་སྟེ་མཆེད།
非想非非想处。四无色处之一 (གཟུགས་.....
མེད་སྟེ་མཆེད་སྟེ་བཞིའི་ནང་གསལ་ཤིག)。

འདུ་ཤེས་མེད་འདུ་ཤེས་མེད་མིན་གྱི་ལྷ། 非想非非
想天。生于无色界中非想非非想之补特伽罗
(གཟུགས་མེད་གྱི་ཁམས་ཡོད་མིན་མེད་མིན་གྱི་.....
གནས་སྟེས་པའི་ལྷ།)。

འདུ་ཤེས་མེད་པ། 无想。修无想定，往生无想
天中的补特伽罗所有灭除心、心所法的不相
应行之一 (འདུ་ཤེས་མེད་པའི་སྟོ་མས་འཇུག་དེས་.....

འཕངས་ནས་འདུ་ཤེས་མེད་པའི་ལྷ་རྣམས་གྱི་ནང་.....
བྱ་སྟེས་པའི་གང་ཟག་གི་སེམས་དང་སེམས་བྱུང་.....
རྣམས་འགོག་པའི་ལྷ་མིན་འདུ་བྱེད་གྱི་གས་ཤིག)。

འདུ་ཤེས་མེད་པ་བ། 无想天。生于第四禅定
广果天界僻静处所，除初生时和命终时，经
过长年累劫，处于心、心所法完全息灭境界
中者 (བསམ་གཏན་བཞི་པའི་གནས་འབྲས་བྱ་ཆེ་.....
པའི་ཚུགས་གཅིག་ན་གྲོང་ལས་དགོན་པའི་ཚུལ་བུ་.....
ཡོད་ཅིང་། དེར་སྐྱེས་མ་ཐག་དང་འཆི་བའི་ཆེ་མ་
གཏོགས་པ། སེམས་དང་སེམས་བྱུང་གི་རྒྱ་བ་
འགགས་ནས་བསྐྱལ་ཆེན་མང་པོར་གནས་པའི་གང་
ཟག་ཅིག)。

འདུ་ཤེས་མེད་པའི་སྟོ་མས་འཇུག 无想定。指已
离遍净欲、未离上界欲的补特伽罗，发起作
意，使心、心所不恒相续，六种转识暂得息灭
之定。不相应行之一 (དགོན་གྱས་གྱི་འདོད་ཆགས་
དང་བྱལ་ལ་ཁམས་གོང་མའི་འདོད་ཆགས་དང་མ་.....
བྱལ་བ་ཞིག་གིས་ཡིད་ལ་བྱེད་པའི་སྟོ་ནས་སེམས་.....
སེམས་བྱུང་རྒྱན་བརྟན་པ་མ་ཡིན་པ་འཇུག་ཤིག་.....
བྱུག་པོ་རྣམས་གནས་སྐབས་སུ་འགོག་པར་བྱེད་པ་.....
ལྷ་མིན་འདུ་བྱེད་གྱི་གས་ཤིག)。

འདུ་ཤེས་མེད་པའི་ལྷ། 无想天。生于第四禅定广
果天界僻静处中的补特伽罗。参见འདུ་ཤེས་.....
མེད་པ་བ། 条。

འདུ་ཤེས་མེད་མིན། 非非想。有极细微想 (འདུ་
ཤེས་ཐ་བ་ཡོད་པ།)。

འདུག་པའི་ལྷ་བྱེད། 同坐。九十单堕之一。
比丘独自与一非亲属女人同坐于僻静处者
(ཉེ་བུ་མ་ཡིན་པའི་བྱེད་མེད་དང་རྣན་ཅིག་དཔེན་.....
པ་སྐབས་ཡོད་བྱ་སྟོན་པ།)。

འདུག་པའི་ཚུལ་དག། 九坐聚，恶作罪第三类
有九条。即：施主未请而坐 (ཕྱི་མ་བདག་སྟགས་

ཀྱིས་མ་བསྟོན་པ།)、未观察有无虫类而坐
(སྟོན་ཆགས་ཡོད་མེད་སྟོན་མ་བརྟན་པ།)、
放身猛坐(ལུས་ཀྱི་ཕྱིད་པ་པ།)、交肱而坐
(ཀྲང་པ་བསྟོར་ཏི་བརྒྱུད་པ།)、翘膝而坐
(བརྒྱ་བསྟོར་པ།)、重踝而坐(ཁོང་ལུ་བཅེགས་
པ།)、过敛足而坐(ཉོར་འདུག་གི་རྣམ་པས་
ཀྲང་པ་ཁྱིའི་འོག་ཏུ་བཀྲུག་པ།)、舒足而坐
(ཀྲང་པ་པན་ཚུན་གདངས་པ།)、露形而坐
(འདྲོ་མས་མཐོང་བར་བྱས་པ།)。

འདུན་པ་ཉམས་པ་མི་མངའ་བ། 欲无灭。佛于
无上菩提及一切众生义利，常欲希求，无有
止息。如来十八不共法之一(སངས་རྒྱས་ནི་སྤྱོད་
ན་མེད་པའི་བྱང་ཆུབ་དང་། སེམས་ཅན་མ་ལུས་
པའི་དོན་ལ་མོས་པ་འདུན་པ་ཉམས་པ་མེད་པ་སྟེ་……
སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཆོས་མ་འདྲེས་པ་བཙེ་བརྒྱད་ཀྱི་ནང་……
གསལ་གྱི།)。

འདུན་པ་སེམས་པའི་རྣལ་འབྱོར། 思欲乐观
行。五观行之一(རྣལ་འབྱོར་ལཱི་ཡ་གྲུལ་ཞིག)。
旧派密乘经典中说资粮道中，作为欲乐空分
光明和现分佛身二者所引信解之所缘境，故
名思欲乐观行(རྟོང་མའི་གཞུང་རྣམས་སྟེ་ཆོགས་
ལམ་ཀྱི་རྒྱས་སྟེ་སྤྱོད་པའི་འོད་གསལ་དང་སྤྱོད་པའི་……
ལྟ་སྟེ་གཉིས་ཀྱི་འདུན་པས་དྲངས་པའི་མོས་པ་ཅན་……
ཀྱི་ལུས་དུ་བྱེད་པས་འདུན་པ་སེམས་པའི་རྣལ་འབྱོར་
ཞེས་བྱའོ།)。

འདུན་པའི་ཉིང་རེ་འཇིག། 欲定，欲乐三摩
地。强烈虔敬希求之行与恒常连续勤勉之行
生起之定(འདུན་པ་དྲག་པོའི་གུས་སྦྱར་དང་།
བཙེན་འགྲུས་རྒྱན་ལྡན་ཀྱི་ཉིག་སྦྱར་ལ་བརྟེན་ནས་……
བྱང་པའི་ཉིང་རེ་འཇིག།)。

འདུལ་ཁྲིམས། 戒律。佛教的教规。律经中所
规定的戒律。

འདུལ་ཞིག 《戒经疏》。第一世达赖喇嘛根敦
珠巴(དགེ་འདུན་གྲུབ་པ།)著。

འདུལ་ནག་པ། 都拏巴(人名)。曾于雅喜
(གཡག་ཤི།)之色兜率宫寺(མཐོང་དགའ་ལྡན་……
མ་བྱང་། 噶丹颇章)建立续部院，宏扬宗
喀巴大师密法，著有《金刚道合》(རྡོ་རྗེ་……
ལམ་བསྟོན།)等论著。

འདུལ་བ། 1.调伏。2.律，律经。梵音译作毗
奈耶(ཐིན་ཡ།)，意译为灭。阐述八事，
谓五篇堕罪、犯堕原因、出堕、离堕、依何
制戒补特伽罗、所制学处本体、学处名目、抉
择犯和未犯等，以灭三业罪过，故名为律
(ཁྱུང་བ་སྟེ་ལྟ་དང་། ཁྱུང་བ་འབྱུང་བའི་རྒྱ་
དང་། ཁྱུང་བ་ལས་ལྡང་བ་དང་། ཁྱུང་བ་
ལས་རིས་པར་འབྱུང་བ་དང་། གང་ལ་བརྟེན་
ནས་བསྐབ་པ་བཅའ་བ་གང་ཟག་བསྐབ་པ་བཅས་
པ་དངོས། དེའི་རབ་ཏུ་དབྱེ་བ། ཁྱུང་བ་དང་
ཁྱུང་མེད་རྣམ་པར་རིས་པ་བཅས་དོན་རྣམ་པ་བརྒྱད་
སྟོན་པས་འདུལ་བ་ཞེས་པའོ།)。

འདུལ་བ་མཇོན་པ། 对法律，阿毗达磨毗奈耶
(ཐིན་ཡ།)。

འདུལ་བ་ལྟོད་དར། 上部戒律传承，上部律传。指
十世纪末，阿里古格王天喇嘛益西沃迎请东
印度律学班智达达玛巴拉，在阿里建立僧伽
和戒律讲习院，由其弟子三巴拉等人发展为
“上部律传”(རྒྱས་རབས་བརྒྱུ་པའི་མཐུག་ཏུ་……
མངའ་རིས་གྱུ་གེའི་རྒྱལ་པོ་ལྟ་སྟེ་མ་ཡེ་ཤེས་འོད་གྱིས་
རྒྱ་གར་ཤར་སྟོན་ཀྱི་པཱི་ཏ་རྣམས་ལ་གདན་……
དྲངས་ཏི་སྟོད་མངའ་རིས་སྟེ་རབ་བྱུང་གི་སྟེ་དང་།
འདུལ་བའི་བཤད་པ་བཙུགས། དེ་ནས་སྐབ་མ་ལྟ་
གསུམ་སྟོན་ནས་དར་སྟེ་ལྟོད་པ་ལ་སྟོད་འདུལ་……
ལུགས་བྱེད།)。

བཟུ། 《大乘大集地藏十轮经》。参看
འདུས་པ་ཆེན་པོ་ལས་སའི་སྒྲིང་པོའི་འཁོར་ལ་བཅུ་
པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 条。

འདུས་པ་ཆེན་པོ་ལས་སའི་སྒྲིང་པོའི་འཁོར་ལ་བཅུ་
བཟུ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《大
乘大集地藏十轮经》。唐玄奘法师由梵文译
成汉文，凡八品十卷。后由汉僧深和尚与藏
师南巴米多巴（ནམ་པར་མི་རྟག་པ།）从汉译文
译成藏文。

འདུས་པ་འཕགས་ལུགས་ཀྱི་རྫོགས་རིམ་རིམ་བྱུག
龙树密集圆满六次第。即：身寂（ལུས་ཀྱི་སྒྲིང་
དཔེ།）、语寂（ངག་དཔེ།）、意寂（སེམས་
དཔེ།）、幻身（སྒྱུ་ལུས།）、光明（འོད་
གསལ།）和双运（བྱུང་འདུག）。

འདུས་པ་བྱི་མའི་འགྲེལ་བ། 《密集后续释》。毗
侠弥扎（ཕི་ཤུ་མི་ཏྲ་）著。该书收录在布敦大师
编的丹珠尔（བཤུན་འབྲུར།）中。属于旧密
著作。

འདུས་པ་ལུགས་གཉིས། 密集两派。由龙树（ལུ་
ཐུབ།）、佛智（སངས་རྒྱས་ལེ་ཤེས།）分别传出
的两派密集（གསང་བ་འདུས་པ་ལུགས་གཉིས།）。

འདུས་པའི་རྒྱད་འགྲེལ་བ་སྒྲིན་མེ་གསལ་བ། 《密
集续释明灯论》。此书被称为一切密续的顶
峰。桂译师曾两次改译。

འདུས་པའི་རྒྱད་ཕྱི་མའི་འགྲེལ་བ། 《集密后续释
说》。那若巴（རྒྱ་རོ་པ།）著。

འདུས་པའི་རྒྱད་ཕྱན། 《密集略续》。俄尔杰
贡噶沃（རོ་རྩེ་གུན་དགའ་འོད།）著。

འདུས་པའི་ཆོགས་པ། 僧团。僧众的集会（དགེ་
འདུན་པའི་ཆོགས་པ།）。

འདུས་བྱས། 有为。因缘和合所生诸法，无常
法（རྒྱ་ཁྱེན་ན་མས་འདུས་ཤིང་ཕྱད་ནས་བྱས་པ་མ་

དག་ནི་འདུས་བྱས་ཏེ་མི་རྟག་པ།）。

འདུས་བྱས་ཀྱི་རྒྱུན་བཞི། 有为四缘。即：因缘
（རྒྱ་ཁྱེན།）、等无间缘（དེ་མ་ཐག་རྒྱུན།）、
所缘缘（དམིགས་རྒྱུན།）和增上缘（བདག་པོ་
རྒྱུན།）。

འདུས་བྱས་ཀྱི་ཆོས། 有为法。众多因缘聚会造
作然后生起的事物，即五蕴所摄诸法（རྒྱ་ཁྱེན་
དུ་མ་འདུས་པ་ལས་བྱས་པའམ་སྦྱེས་པའི་དངོས་པོ་
ཞི། ལུང་ལས་བསྐྱེས་པའི་ཆོས་ན་མས་སོ།）。

འདུས་བྱས་ཀྱི་མཆན་ཉིད་བཞི། 有为四法相。
即：生法相（སྦྱེ་བའི་མཆན་ཉིད།）、老法相
（ན་བའི་མཆན་ཉིད།）、住法相（གནས་
པའི་མཆན་ཉིད།）、无常法相（མི་རྟག་པའི་
མཆན་ཉིད།）。

འདུས་བྱས་སྟངས་པ་ཉིད། 有为空。指有为之诸
法为因缘之假和合而无自性。为十六空之一
（སྟངས་ཉིད་བཅུ་དྲུག་གི་ནང་གསལ་ཤིག）。

འདུས་བྱས་ཐམས་ཅད་མི་རྟག་པ། 诸法无常。
指世间一切有为法，变动不居，皆是无常。

འདུས་མ་བྱས། 1.无为。为是造作之意，即无
因缘造作者曰无为。2.常。

འདུས་མ་བྱས་ཀྱི་སྒྱུ། 无常身。即自性身（རོ་བོ་
ཉིད་སྒྱུ་དང་དོན་གཅིག）。

འདུས་མ་བྱས་བརྒྱད། 八种无为。《阿毗达磨
集论》所说八种无为法。即：三种真如（དེ་
བཞིན་ཉིད་གསུམ།）、无想定及灭尽定所有二
种心寂天位（འདུ་ཤེས་མེད་དང་འཁོག་པའི་སྦྱོམས་
འདུག་གི་དུས་ཀྱི་སེམས་འགག་པའི་གནས་སྐབས་
གཉིས།）和三种无为（འདུས་མ་བྱས་གསུམ།），
共八种无为。

འདུས་མ་བྱས་སྟངས་པ་ཉིད། 无为空。为十六空

之一(སྒྲིབ་ཉིད་བཅུ་དྲུག་གི་ནང་གསེས་ཤིག)。(指一切无为法空不可得。参见སྒྲིབ་ཉིད་བཅུ་དྲུག་条。

འདུས་མ་བྱས་པ་བཞི། 四无为。佛书所说不由因缘造作之四种法。即：择灭(སྔ་སྔར་བརྟགས་ཏེ་འགོག་པ།)、非择灭(སྔ་སྔར་བརྟགས་པ་མ་ཡིན་པའི་འགོག་པ།)、虚空(ནམ་མཁའ།)和真如(དེ་བཞིན་ཉིད།)。

འདུས་མ་བྱས་པའི་དབྱིངས། 无为法界。如虚空，真如等。

འདུས་མ་བྱས་པའི་གཞི། 无为法。离因缘造作之法(དངོས་མེད་གྱི་ཚུལ།)。

འདུས་མ་བྱས་གསུམ། 三无为。即：虚空无为(ནམ་མཁའ།)、择灭无为(སྔ་སྔར་བརྟགས་པའི་འགོག་པ།)、非择灭无为(སྔ་སྔར་བརྟགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ་འགོག་པ།)。

འདུས་བཟང་། 集贤(人名)。印度佛教小乘分别说部之论师(ཉན་ཐོས་ཀྱི་ནང་གསེས་བྱེ་བྲག་སྤྱོད་པའི་སྤྱོད་དཔོན་ཞིག)，为毗婆娑四大德之一。

འདྲོད་ཁམས། 欲界。三界中之下界，由五欲尘，或淫欲所显，故名欲界(ཁམས་གསུམ་གྱི་ནང་ཚན་ཁམས་ཐ་མ་བེར་ཏེ་འདྲོད་པའི་ཡན་ཏན་ལྡེའམ་འཁྲིག་པའི་འདྲོད་པས་རབ་རྩ་བྱེ་བས་ན་འདྲོད་ཁམས་ཞེས་བྱ།)。

འདྲོད་ཁམས་ཀྱི་སྒྲུབ་ཐང་དྲུག་ 欲界修断六种。即：欲界修道所断无明、贪、瞋、慢、萨迦耶见和边执见等六种(འདྲོད་པའི་ཁམས་འདིར་སྒྲུབ་ལམ་གྱིས་སྤང་བར་བྱ་བ་མ་དེག་པ་དང་། འདྲོད་ཆགས་དང་། ཁོང་ཁྱོད་དང་། ད་རྒྱལ་དང་། འཇིག་རྟེན་དང་། མཐར་ལྟ་བཅས་དྲུག་)。

འདྲོད་ཁམས་ཀྱི་མཐོང་ཐང་སྔ་གཉིས། 欲界见断三十二种。《俱舍论》中说：欲界中苦谛所

断十(འདྲོད་པར་སྤྱག་བདེན་གྱི་སྤང་བྱ་བཅུ།)、集谛所断七(ཀུན་བདེན་གྱི་སྤང་བྱ་བཅུ་དྲུག་)、灭谛所断七(འགོག་བདེན་གྱི་སྤང་བྱ་བཅུ་དྲུག་)和道谛所断八(ལམ་བདེན་གྱི་སྤང་བྱ་བཅུ་དྲུག་)，共有三十二种。

འདྲོད་ཁམས་གནས་རིགས་ཉི་ཤུ། 欲界二十处。

即：八热地狱(ཚ་དུལ་བརྒྱད་ཀྱི་གནས་བཅུ་དྲུག་)和饿鬼旁生为十恶趣(ཡི་དྲུགས་དང་རྩ་དྲུག་འགྲོའི་གནས་གཉིས་ཏེ་དན་འགྲོའི་གནས་རིགས་བཅུ།)、人处四洲(མིའི་གནས་སྤྱིང་བཞི།)、欲天六处(འདྲོད་ལྷ་རིགས་དྲུག་གི་གནས་དྲུག་)，共二十处。

འདྲོད་ཆགས། 贪。为六根本烦恼之一(ཚ་ཉན་དྲུག་གི་ནང་གསེས་ཤིག)。

འདྲོད་ཆགས་ལྔ། 五贪。即：外贪(ཕྱི་ལ་ཆགས་པ།)、内贪(ནང་ལ་ཆགས་པ།)、苦贪(སྤྱག་བཟུལ་ལ་ཆགས་པ།)、色贪(གཟུགས་ལ་ཆགས་པ།)和坏聚贪(འཇིག་ཚུགས་ལ་ཆགས་པ།)。

འདྲོད་ཆགས་དང་བྲལ་བ། 离贪，离欲。远离一切烦恼，即阿罗汉(འདྲོད་ཉན་མཐའ་དག་ལ་ཆགས་པ་དང་བྲལ་བ་ཉི་དྲུག་བཅས་པ།)。

འདྲོད་ཆགས་དང་བྲལ་བའི་མཚེག་ 离欲最高者。佛法的异名。

འདྲོད་ཆགས་དང་བྲལ་བའི་ལམ། 离染道，阿罗汉所修道(དྲུག་བཅས་པའི་ལམ།)。

འདྲོད་ཆགས་དང་བྲལ་བའི་ས། 离染地。小乘八地之一(ཐེག་དམན་ས་བརྒྱད་ཀྱི་ནང་གསེས་ཤིག)。(住不还果位现观，即无学地(མི་སྤྱོད་པའི་སའམ་བྱིར་མི་འོང་འབྲས་གནས་ཀྱི་མདོན་རྟོགས།)。

འདྲོད་ཆགས་རིགས་བཞི། 四种欲。即：互拥

འདོད་པའི་རྩོད་ལྔ། 欲界斗争时 (འདོད་ཁམས་
ལྔ་བསྐལ་པའི་རྩོད་ལྔ་གྱི་རུས།)。

འདོད་པའི་བླག་པ། 欲漏。四漏之一 (བླག་པ་
བཞིའི་ཡ་གྲུལ་ནི།) 。欲界的烦恼 (འདོད་པའི་
ཉོན་མོངས།)。

འདོད་པའི་ཡོན་ཏན། 妙欲。指满足欲乐之声
色等 (ཡིད་ཚམ་པར་བྱེད་ཐུབ་པའི་རུས་པ།)。

འདོད་པའི་ཡོན་ཏན་ལྔ། 五欲乐，五妙欲。指贪
欲色 (གཟུགས།)、声 (སྒྲ།)、香 (རྒྱ།)、味
(རྩ།)、触 (རྟེན་བྱ།) 等五种享受者。可缩写
为འདོད་ཡོན་ལྔ། 。

འདོད་པའི་རིག་འཛིན། 欲界持明。修行密乘
所生效果之一 (གསང་ཐུགས་ཀྱི་སྦྱོར་འབྲས་……
ནི།) 。指获得共通成就暖位之时，身与欲界
诸天同分，能得明咒及诸成就，寿命自在
(བྱམ་མོང་གི་དངོས་གྲུབ་དྲོད་ཐོབ་པ་ན་ལུས་འདོད་
ཁམས་ཀྱི་ཉ་དང་སྐལ་བ་མཉམ་པ་དང་། རིག་
ཐུགས་དང་དངོས་གྲུབ་རྣམས་ཀྱི་དུང་པ། ཆེ་ལ་
དབང་པ།)。

འདོད་པའི་སྤྲིད་པ། 欲有。为三有之一 (སྤྲི་
པ་གསུམ་གྱི་ཡ་གྲུལ་ནི།) 。

འདོད་གཟུགས། 欲界和色界。

འདོད་ཡོན། 妙欲，妙资具，欲乐。为འདོད་
པའི་ཡོན་ཏན། 之略。

འདོད་ཡོན་གྱི་ལྷ་མ་བུ། 供女台，坛场外围供养
天女所站立的台阶 (དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་བྱི་རོལ་རུ་
བཀོད་པའི་འདོད་པའི་ལྷ་མ་མཆོད་པའི་སྟེགས་……
བུ།)。

འདོད་ཡོན་ལམ་བྱེད། 利用五欲作方便。五种
欲境乃修法之违缘 (不利条件) 应远离，但
修密法者至较高程度时，则五欲可作为有利

条件 (འདོད་པའི་ཡོན་ཏན་ལྔ་པོ་ཆོས་ཀྱི་འགལ་……
ཁྱེན་ཡོན་པས་སྤང་དགོས་ཀྱང་། གསང་ཐུགས་
ཆོས་བྱས་ནས་གོ་རྟོགས་མཐོན་པར་སློབས་ན་དེ་ལ་
འགལ་ཁྱེན་རུ་མི་འགྱུར་བར་གྲོགས་སུ་བསྐྱར་ཐུབ་……
པའི་དོན།)。

འདོད་ལ་འབྱུང་པ། 贪欲盖，为五盖 (སྒྲིབ་པ་ལྔ།)
之一。

འདོད་ལྔ་བྱུང། 六欲天。欲界有六重天，谓之六
欲天。即：1.四大王众天 (རྩལ་ཆེན་རིགས་……
བཞི།)，有持国、广目、增长、多闻四王。2.
三十三天 (ལྷ་མ་ཙ་ཙ་གསུམ། 又译作忉利天)，
帝释天在中央，四方各有八天，故名三十三
天。3.夜摩天 (འཐབ་བུལ། 又译作时分天)，
以善知时分受五欲之乐，故名。4.兜率天
(དགལ་ལྷ། 又译作喜足)，于五欲之乐，生
喜足之心，故名。5.化乐天 (འབྱུལ་དགལ།)，
于五欲之境自乐变化，故名。6.他化自在天
(གཞན་འབྱུལ་དབང་བྱེད།)，于五欲之境使他
自在变化，故名。

འདོད་ལྔ་རིགས་བྱུང། 六欲天，欲界六天。同
འདོད་ལྔ་བྱུང་གི་ལྔ་བྱུང་། 。

འདོད་ལྔ་འཆི་ལྔ་ལྔ། 欲天五死兆。即：衣
染垢 (གོས་ལ་དྲི་མ་ཆགས།)、花鬘陈旧 (མེ་……
རྟོག་གི་ཐོང་བ་རྟིང་བ།)、腋下生垢 (མཆན་……
ཁུང་རུ་རུལ་འབྱུང་བ།)、身上发臭 (ལུས་ལ་དྲི་
ང་བ།)、不喜坐垫 (སྟན་ལ་མ་དགའ་བ།)。

འདོན་ཆ་མེད་སྟོམས། 诵读平衡。有无诵读
二者平衡 (འདོན་པ་འདོན་མེད་ཡོད་པ་དང་མེད་པ་
གཉིས་མེད་སྟོམས་ཏེ་ཆ་སྟོམས་ཀྱིས་གཏོང་བ།)。

འདོམས་ཀྱི་ཐ་བ་ཐུབས་སུ་བྱུང་པའི་མཆན་འབྱུང་།
马阴藏相。如来教诸众生正受梵行守秘密
语，感得男根密藏不露之相 (སྤྱི་བོ་ཐམས་ཅད་

ཆངས་པར་བྱོད་པ་ཡང་དག་པར་ལེན་དུ་འཇུག་པ་……
དང་། གསང་བའི་གསང་ཆེན་བསྐྱེད་པ་ལས་
འདྲེས་ཀྱི་སྒྲ་བ་སྐྱབས་སུ་བྱུང་བ།)。系三十二
大丈夫相之一 (མཚན་བཟང་སོ་གཉིས་ཀྱི་ནང་……
གསེས་ཤིག)。

[5]

དུགས་པོ་བཀའ་བརྒྱུད། 达波噶举。藏传佛教
噶举派两大传承之一 (另一传承为香巴噶举
ཤངས་པ་བཀའ་བརྒྱུད།)，渊源于玛尔巴 (མར་
པ།)、米拉日巴 (མི་ལ་རས་པ།)，创始于达
波拉结 (དུགས་པོ་ལྷ་རྩེ། 1079—1153)。
此派以后派系繁多，有“四大八小”之称。
一般所谓噶举派，实指此派传承系统。

དུགས་པོ་སྒྲུལ་པ། 达波贡巴，即尊者贡巴 (རྒྱུ་
པ། 1116—1169)。十六岁随阿里
喜饶宁波 (མངའ་རིས་པ་ཤེས་རབ་སྟིང་པ།) 出
家，取名慈成宁波 (ཚུལ་བྱིས་སྟིང་པ།)。他
曾建拉垅寺 (ལྷ་ཁུང་དགོན་པ།)，并将卫藏康
(དབུས་གཙང་ཁམས།) 等地众多僧人集于此
寺。都松钦巴 (དུས་གསུམ་མཁུན་པ།)、香仁波
且 (ཁང་རིན་པོ་ཆེ།) 等著名僧人均为其弟子。
他佛学造诣极深，威望很高，当时被称为
“善说诸法之大师” (གསུང་རབ་ཐམས་ཅད་ལ་
ཚིགས་པ་མེད་པའི་སྐུ་བ་པོ་ཆེན་པོ།)。

དུགས་པོ་ལྷ་རྩེ། 达波拉结。意思是达波地方的
医生，他的本名叫索南仁钦 (བསོད་ནམས་……
རིན་ཆེན། 1079—1153)，幼名罗智扎
(སྟོ་གྲོས་གཤམ།)，属尼氏 (སྟི།) 家族，后来
他常住岗波寺，又称岗波巴 (སྒམ་པོ་པ།)，西
藏隆子县尼区人。二十六岁出家受戒，从米
拉日巴学法，后又融合了噶当派的教法和 米

拉日巴的密法，而以“大印”为主，形成自
己的体系，遂成达波噶举。

དུགས་པོ་ལྷ་རྩེ་བསོད་ནམས་རིན་ཆེན། 达波拉
结·索南仁钦。参看དུགས་པོ་ལྷ་རྩེ། 条。

[5]

དུ་བ་སྐུ་གྱི་དམར་ནག་ 红黑扎瓦布支。苯教护
法神之一。

དུག་སྐྱབ། 修习恶咒。指修习猛烈的咒语伤害
别人 (དུག་སྐྱབས་ཀྱི་སྒྲ་ནས་གཞན་ལ་གནོད་པ་སྐྱེལ་
བའི་སྐྱབ་པ་བྱེད་པ།)。

དུག་ཏུ་རྟོན་པ། 狂笑寒林。为八大寒林之一。
参见དུར་ཁྱོད་ཆེན་པོ་བརྒྱུད། 条。

དུག་པོ། 1. 诛法。用诛杀手段惩治对方的一种
法术。恶诅咒。2. 忿怒明王，又指任何可怖
的神。

དུག་པོ་མངོན་སྟོན། 诛法，镇魔法，威猛伏魔
法。

དུག་པོ་བརྒྱ་གཅིག་ 威猛十一天。三十三天中之
威猛十一天 (ལྷ་སྐུ་ཐུ་ཙ་གསུམ་ཀྱི་ནང་གསེས་……
དུག་པོ་ལྷ་བརྒྱ་གཅིག))。即：未生 (མ་སྐྱེས།)、
三足 (རྩ་གཅིག་འཕེལ།)、安止 (འཇོག་པོ།)、
威猛 (དུག་པོ།)、勤奋 (བརྩོན་འགྲུས་ལྡན།)、
能夺 (འཕྲོག་བྱེད།)、乐生 (བདེ་འབྱུང་།)、
三眼 (མིག་གསུམ་པ།)、胜他 (གཞན་ལས་ཁྱུལ།)、
得自在 (དབང་ལྡན།)、三地 (ས་གསུམ་པ།)。

དུག་པོ་སྟོན། 苦行。

དུག་པོ་སྐྱེན་སྐྱེག་ 诛灭护摩。一种诅咒镇压邪
魔怨敌的宗教活动 (གནོད་བགོགས་འདྲེས་བྱེད་
ཀྱི་སྐྱེག་ཆོག)。

དུག་པོ་ལས། 降伏法，诛灭法，威猛伏敌法。
为息增怀诛四法之一。

དག་མ་ཐུལ། 威胜女。四降魔主母之一。

དང་ངེས་གཉིས། 二义。即了义与不了义(དང་བ་དང་ངེས་པའི་དོན་གཉིས།)。了义者，指佛经中所说的究竟真实道理。不了义者，指佛经中非真实了义的方便之说。

དང་ངེས་རྒྱལ་ལ་འབྱེད་པའི་བསྟན་བཅོས་……
ལེགས་བཤད་ལྟར་པ། 《辨了不了义经善说藏论》。宗喀巴著。

དང་དོན། 不了义。参见དང་ངེས་གཉིས། 条。

དང་དོན་ལ་མི་རྟོག། 不依不了义。系四不依之一(མི་རྟོག་པ་བཞིའི་ལ་གྱལ་ཞིག)。(暂为引导心厌轮回，身入世俗，尚未成熟的所化众生而说之法，为不了义。此不了义，不应信从(འཁོར་བ་ལ་སྦྱོར་བ་སྦྱོར་བ་དང་། ཀུན་རྫོབ་ལ་འཇུག་པ་ལ་སོགས་པ་གདུལ་བྱ་ཡོངས་སུ་མ་སྒྲིན་པ་རྒྱལས་……གནས་སྐབས་དངས་པའི་དོན་དུ་བསྟན་པའི་ཚུལ་ལ་ཡིད་རྟོག་པར་མི་བྱ་བའོ།)。

དང་པོར་གཤེགས་པའི་དཔེ་བྱད། 行步端正。
系佛身八十种随好之一(སངས་རྒྱས་ཀྱི་དཔེ་……བྱད་བཅའ་པོ་བརྒྱད་བཅུའི་ནང་གསལ་གྱི།)。如来心无诡诈，感得方步直前，无偏斜之好(རྟག་……རྒྱ་སེམས་ཀྱི་རྒྱ་མི་མངའ་བ་ཉིད་ཀྱིས་མི་ཡོ་བར་……གཤེགས་པ་སྟེ་དང་པོར་གཤེགས་པ།)。

དང་བའི་དོན། 不了义，未了义。为诱导寻常徒众，以世俗之现象为主，指出补特伽罗、有情和蕴、界、处等，及其生灭往还，能渐次以言说思议称量而增益者，即佛典注疏等(གདུལ་བྱ་སྟན་མང་བ་རྒྱལས་ཁ་དང་བའི་ཕྱིར་དུ་……འཛིག་རྟེན་སྣང་ཚད་དུ་གྲགས་པ་གཙོར་བྱས་པ། གང་ཟག་དང་། སེམས་ཅན་དང་། སྤང་ཁམས་སྟེ་མཆེད་ལ་སོགས་པ་དང་། དེ་དག་གི་སྟེ་འགག་འགྲོ་འོང་ལ་སོགས་པ་སྟེ་བསམ་བཞོན་པའི་རིམ་པས་གཞལ་ཞིང་སྟེ་བྱ་གས་ནས་བསྟན་པ་དང་། དེ་རྗེས་བྱེད་

ཀྱི་གསུང་རབ་དགོངས་འབྲེལ་དང་བཅས་སོ།)。

དང་བའི་དོན་གྱི་མད་མེ། 不了义经，不了义契经。如《三摩地王经》等，为诱导众生而宣说的经典(མད་ཉིད་འཛིན་ཐུལ་པོ་སོགས་གདུལ་……བྱ་རྒྱལས་ཁ་དང་བའི་ཕྱིར་དུ་གསུངས་པའི་མད་མེ་……ཞིག)。

དང་སྤང་། 仙，仙人。指身语意不谄不诳、公正持身的修行者(ལུས་ངག་ཡིད་གསུམ་གཡོ་སྟོ་……མེད་པར་དང་པོའི་ཚུགས་སུ་སྤང་བ།)。

དང་སྤང་ཀར་མིག། 足目仙人。传说一仙人名乔达摩(དང་སྤང་མཛེས།)，大自在天(དབང་……ཐུག)令他为天妃(ལྷ་མ།)侍卫，天妃爱其美貌，坐于彼前，多方调戏，此仙人移眼于足，守戒不失，大自在天大悦，遂授权于彼，令造论点，称为足目仙人。从彼学者称为足目派或尼耶也派。

དང་སྤང་བྱལ་འཇུག་པ། 遍入仙人。印度外道胜度派一导师名(རྒྱ་གར་ཕྱི་རྒྱལ་པའི་གྲུབ་མཐའི་སྤང་དཔོན་ཞིག)。

དང་སྤང་བྱལ་དཔོན་པ། 胜度仙人。印度外道胜度派一导师名(རྒྱ་གར་ཕྱི་རྒྱལ་པའི་གྲུབ་མཐའི་སྤང་དཔོན་ཞིག)。

དང་སྤང་བྱས་པ། 尼健陀仙人。据说此仙在人寿二万岁时出世。随彼学者，称为尼健陀派或裸形外道。

དང་སྤང་བྱས་པས་བྱས་པ། 《大宝积经广博仙人会第四十九》。由印度姿纳迷札(རྩི་ན་མི་……མ།)和西藏译师益西德(ཡེ་ཤེས་ཤེ།)藏译。唐代菩提流支汉译。

དང་སྤང་ཆེན་པོ། 大觉仙，大仙。佛的别名(སངས་རྒྱས་ཀྱི་མཚན་གྱི་རྒྱལ་གྲངས།)。

དང་སྤང་མཆེད་འོས། 应供仙人。印度外道数论派(གྲངས་ཅན་པ།)一导师名。

དྲུང་ཁྲི་འཛིན་ཞེན་མིག 世间眼仙人。据说此仙在入寿二万岁之时出世，倡言无前后世，修善无利，作恶不罪，造十万邪论。随其学者，称为远离外道。

དྲུང་ཁྲི་འཛིན་ལྷ་བུ། 入力仙人。印度外道断论派（ཆད་ལྷ་བུ།）一大师名。

དྲུང་ཁྲི་མཛེས་པ། 丽山派。印度一教派名，又名足目派（ཀར་མིག་པ།）。

དྲུང་ཁྲི་གཟེགས་ཅན། 食米斋仙人（梵云：羯拏仆）。传说此仙人拾他人糠粃为食而修苦行，说十句义，胜论派始祖之一。参见 **དྲུང་ཁྲི་ལྷ་བུ།** 条。

དྲུང་ཁྲི་ལྷ་བུ། 鸛鵒大仙（梵云：优楼迦，羯拏仆派）。彼因误认鸛鵒为天，得六句义，称之为鸛鵒大仙。从其学者，为胜论派，梵文作上世派。

དྲུང་ཁྲི་ལེར་ཟུ། 劫比罗仙人。又作迦毗罗。据说此仙在入寿无量之时出世。鬓发黄赤，得五神通，多造论典，随其学者，称为教论派或劫比罗派。

དྲུང་ཁྲི་ལྷ་བུ། 地名，指释迦牟尼初转法轮处（ལྷ་བུ་པལ་ཐོག་མར་ཆོས་འཁོར་བསྐྱར་བའི་གནས། 迦尸圆波罗奈城）。

དྲན་པ། 念，忆念。五别境之一（ཡུལ་ངེས་ལཱ་ནི་ནང་གསེས་ཤིག）。指缘所熟悉事物而起不忘之心所，具有对治遗忘、能不散乱之作用者（ཐུར་འདྲིས་པའི་དངོས་པོ་ལ་དམིགས་ནས་མི་བརྟེན་པའི་ཤེས་པ་བརྟེན་ངེས་ཀྱི་གཉེན་པོ་མི་གཡང་བའི་བྱེད་ལས་ཅན་ནོ།）。

དྲན་པ་བསྐྱམ་པ། 修念，修习正念（སེམས་མི་གཡང་བར་བྱེད་པ།）。

དྲན་པ་བརྟེན། 十随念，十念。在六随念上增加瑜伽、身处、生和死等四种随念，为十随念（དྲན་པ་རྟེན་པོ་ཐོག་ཏུ་ནལ་འབྱུང་ཤིས་སུ་དྲན་པ་

པ་དང་། མྱོན་གྱི་གནས་ཤིས་སུ་དྲན་པ་དང་། ལྷ་བུ་པལ་ཐོག་མར་དྲན་པ་དང་། འཆི་བ་ཤིས་སུ་དྲན་པ་བཞི་བསྟན་པས་བརྟེན།）。

དྲན་པ་ཉི་བར་བཞག་པ་གསུམ། 三念住。佛之大悲，摄化众生，常住三种之念。即：众生信佛，佛不生欢喜（ཆོས་མཉན་པར་འདོད་པ་ལ་ཤིས་སུ་ཆགས་པ་མེད་པ།）；众生不信佛，佛不生忧恼（མཉན་པར་མི་འདོད་པ་ལ་ཁྱོད་པོ་མེད་པ།）；于信与不信二者，佛不生欢喜与忧戚（གཉིས་ཀྱི་འདྲིས་མ་ལ་ཆགས་སྤང་གཉིས་ཀྱི་མེད་པ།）。

དྲན་པ་ཉི་བར་བཞག་པའི་མཛོ། 《正法念处经》。全书三万六千颂。由印度班智达阿巴亚噶拉古达（ལྷ་མོ་ལྷ་ཀ་ར་ལུ་མཛོ།）、释迦拉吉达（འབྲུ་ར་མཛོ།）、苏布底赞札（སུ་བྱུ་ཉི་ཅན།）和西藏译师楚臣坚赞（ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱུ་ལ་མཛོ།）合作藏译。

དྲན་པ་ཉི་བར་བཞག་པ། 念住，念处。念，谓如实无误察知法相之慧，与观相合；住，谓即于慧所察知之处一心安住，与止相合（དྲན་ནི་ཤེས་རབ་ཟྱེ། ཆོས་ཀྱི་མཛོན་ཉིད་ཇི་ལྟ་བུ་བཞིན་མ་ཅོར་བར་ཤེས་པས་ལྷག་མཛོད་དང་ཟུར་ཞིང་། ཉི་བར་བཞག་པ་ནི་ཇི་ལྟར་ཤེས་རབ་ཀྱིས་དབྱེད་པ་དེ་ཉིད་ཅེ་གཅིག་ཏུ་འཛོག་པས་ནི་གནས་དང་ཟུར།）。

དྲན་པ་ཉི་བར་བཞག་པའི། 四念住。即：身念住（ལུས་དྲན་པ་ཉི་བར་བཞག་པ།），念身不净；受念住（ཚོར་བ་དྲན་པ་ཉི་བར་བཞག་པ།），念受为苦；心念住（སེམས་དྲན་པ་ཉི་བར་བཞག་པ།），念心无常；法念住（ཆོས་དྲན་པ་ཉི་བར་བཞག་པ།），念法无我。

དྲན་པ་རྟེན། 六随念。即：随念佛（སངས་རྒྱས་ཤིས་སུ་དྲན་པ།）、随念法（ཆོས་ཤིས་སུ་དྲན་པ་

པ།)、随念僧 (དགེ་འདུན་རྒྱུ་བྱ་བ།)、
随念戒 (ཚུལ་ཁྲིམས་རྒྱུ་བྱ་བ།)、随念施
(གཏོང་བའི་རྒྱུ་བྱ་བ།)、随念本尊 (ལྷ་རྒྱུ་བྱ་བ།)。

བྱ་བ་བཞི། 四念住。即：身 (ལུས།)、受
(ཚོར་བ།)、心 (སེམས།)、法 (ཆོས།)。参
见བྱ་བ་ཉེར་བཞག་བཞི། 条。

བྱ་བ་ཡང་དག་བྱང་རྒྱུ་ཡན་ལག་ 念觉支。
七觉支之一。参见བྱང་རྒྱུ་ཡན་ལག་བདུན།
条。

བྱ་བའི་སྣང་བ། 念力。念根增长，能破诸邪
念，故名念力。为五力之一。参见སྣང་བ་ལྔ་པ་
ལ། 条。

བྱ་བའི་དབང་པོ། 念根。三十七道品中五根
之一 (བྱང་ཕྱགས་སྔ་བདུན་གྱི་དབང་པོ་ལྔ་འདི་ནང་
གསལ་གྱི།)。指不忘失四谛所缘及行相之念
(བདེན་བཞིའི་དམིགས་རྣམས་མི་བརྟེན་པའི་བྱ་བ་
པ།)。

བྱ་བེས། 念知。修行的正念和正知 (སྒྲིབྱང་
སྣང་བའི་བྱ་བ་དང་མེས་པ།)。

བྱིང་། 戒香。相传佛教徒持戒精严者身上常
发出一种如沉檀气味的香气，称戒香。

བྱིམ། 五香。一说为：冰片 (གཡུར།)、红花
(གུར་ཀུམ།)、檀香 (ཅན་ཅན།)、紫檀 (ཅན་
དམར་པོ།) 和麝香 (མེ་ཅི།)，诵咒时注入。
又说：药物 (མེན།)、谷类 (འབྲུ།)、珍宝
(རིན་པོ་ཆེ།)、心藏 (སྤྲིང་པོ།)、甘露
(བདུན་ཅི།) 为五香。

བྱིམ་འཁྲུག་པ། 五香咒。修密法时诵读的一咒
名。此咒为“喻奔哆根得阿吽” (ཨྱ་པཏྱ་གརྒྱུ་
ཨྱ་ཨྱ།)。

བྱི་བཅས་རྣམ་རྒྱུ་པ། 有垢假相派。为唯识假
相派中二派之一 (དབྱ་མ་སེམས་ཅམ་པའི་ནང་
གསལ་གྱི།)。参见བྱི་མེད་རྣམ་རྒྱུ་པ། 条。

བྱི་མ་བྱུག་ 六垢。即：大便 (བྱི་ཆེན།)、小便 (བྱི་
ཆུང་།)、眼屎 (མིག་སྐྱུག་)、耳屎 (ན་སྐྱུག་)、
唾液 (མཆིལ་མ།)、鼻涕 (སྐྱུག་)。

བྱི་མ་མེད་གྱིས་བྱིན་པས་བྱས་པ། 《大宝积经无
垢施菩萨应辩会第三十三》。由印度论师婆
纳迷札 (ཇི་ན་མི་ཏ།) 和西藏译师益西德藏译。
西晋时聂道真汉译。

བྱི་མ་མེད་པ། 1. 无垢佛 (མངས་རྒྱས་ཀྱི་གི་
མཆོད།)。2. 离垢地。菩萨十地的第二地。

བྱི་མ་མེད་པའི་ས། 离垢地。即菩萨十地之一。
参见བྱང་རྒྱུ་སེམས་དཔའི་ས་བརྒྱ། 条。

བྱི་མ་མེད་པར་གྲགས་པས་བཟུང་བ། 《维摩诘
所说经》，《无垢称经》。全书六卷十二品。
由西藏译师曲尼慈成 (ཆོས་ཉིད་ཚུལ་ཁྲིམས།)
藏译。

བྱི་མ་གསུམ། 三垢。即：贪 (འདོད་ཆགས།)、
瞋 (ཞེ་སྤང་།)、痴 (གཉི་སྐྱུག་)。又指屎、尿、
汗三不净。

བྱི་མེད་རྣམ་རྒྱུ་པ། 无垢假相派。为唯识假
相派中二派之一。参见བྱི་བཅས་རྣམ་རྒྱུ་པ།
条。

བྱི་མེད་ཤེལ་གྱི་ས། 无垢晶地。苯教用语，相当
于佛教中的第十地 (ས་བརྒྱ་པའི་མིང་།)。

བྱི་མེད་བཤེས་གཉེན། 无垢友。梵作比马拉米
扎 (བི་མ་ལ་མི་ཏ།)，印度一班智达名。八世
纪末，吐蕃赞普赤松德赞迎请到藏，传旧密
《大圆满心点》 (གསང་ཐུགས་སྤྲིང་མའི་ཚུལ་
པ་ཆེན་པོའི་སྤྲིང་མིག་) 等法要。

བྱི་གཙང་ཁང་། 香殿，佛殿，内殿。寺庙大

ནང་ན་གནས་པའི་རུས་ལྷ་མོ་བྱ་གཉིས་ཀྱི་རྒྱུ་རྒྱུ་
བ་བཀག་ནས་གནས་པ་ལ་བཤད་དོ།)。

རྣ་རྩེ་སྒྲིལ་བྱང་གསུམ། 金刚三跏趺。指脉、
气、明点三种金刚跏趺 (ཅ་རྒྱུང་ཐིག་ལའི་རྣ་
རྩེ་སྒྲིལ་བྱང་གསུམ་ལ་བྱེད།)。

རྣ་རྩེ་མཁའ་འགྲོ། 金刚空行。又作胜乐 (བདེ་
མཚན།) 本尊名。

རྣ་རྩེ་མཁའ་འགྲོའི་འགྲེལ་བ། 《金刚空行释》。
跋哇跋札 (ཐྱ་བ་མ་ཏུ།) 著。

རྣ་རྩེ་མཁའ་འགྲོ་མཁའ་འགྲེལ་བ། 《金刚空行母
开示》。跋哇跋札 (ཐྱ་བ་མ་ཏུ།) 著。

རྣ་རྩེ་འཁོར་ལ། 金刚轮。上乐本尊的异名。

རྣ་རྩེ་གར་བ། 金刚舞士。宁玛派宗教仪式中手
持人骨制成的花环的人。

རྣ་རྩེ་བྱ་མེད། 忿怒金刚。莲花生八种名号之一
(བྱ་རུ་མཚན་བརྒྱུད་ཀྱི་ཡ་བྱལ་ཞིག)。

རྣ་རྩེ་ཅན། 1. 佛 (སངས་རྒྱལ།)。2. 金刚持 (佛
名, རྣ་རྩེ་འཆང་།)。3. 帝释 (བརྒྱ་ཕྱིན། 天神
名)。4. 金刚手 (ཐུག་ན་རྣ་རྩེ། 菩萨名)。

རྣ་རྩེ་གཙུག་པ། 《金刚经》。《大般若波罗密
经》 (ཤེས་རབ་ཀྱི་ཡ་རྩལ་རྒྱ་ཕྱིན་པ་རྣ་རྩེ་གཙུག་
པ།) 第九会, 第五百七十七卷。益西德
(ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 藏译。唐玄奘汉译。别名《能
断金刚分》。

རྣ་རྩེ་གཙུག་པའི་འགྲེལ་བ། 《能断金刚经释》。
世亲菩萨和莲花戒论师 (སྤྱི་བ་དཔལ་དཔེག་
གཉིན་དང་ཀ་མ་ལ་ཤྲི་ལ།) 著。

རྣ་རྩེ་ལྷགས་བྱ་མ། 金刚钩母。指守护密宗道场
的司门四天女之一 (སྣ་མ་བཞིའི་ནང་ཚན་ཞིག)。

རྣ་རྩེ་མཆེད་གསུམ། 金刚三昆仲。指大成就金
刚 (བྱུང་ཆེད་ཀྱི་རྣ་རྩེ།)、堆垅巴吉祥金刚 (ཉྱ་

ལུང་པ་དཔལ་ལྷན་རྣ་རྩེ།) 和康巴宝金刚 (ཁམས་
པ་རིན་ཆེན་རྣ་རྩེ།)。此三人属格鲁派班禅四
世的三位著名弟子。

རྣ་རྩེ་འཆང་། 金刚持。诸佛共主, 佛书说为释
迦牟尼讲演密乘所现身相 (མདོ་ལས་ཐུག་བྱ་
པས་གསང་ལྟགས་ཚན་གསུང་སྐབས་ཀྱི་སྒྲིལ་ནས་
པར་བྱེད།)。

རྣ་རྩེ་འཆང་གི་ལམ་བྱ་རིམ་བཤ། 《金刚持道次
第论》。宗喀巴大师著。

རྣ་རྩེ་འཆང་གི་ལམ་རིམ་ཆེན་པ། 《金刚持道次第
广论》。系在吉祥帕木竹巴的摄政京俄·索南
桑波的劝请下, 宗喀巴大师著的一部能显明
四续部圆满道体的大著 (དཔལ་ལག་མོ་ལྷ་མོ་པའི་
རྒྱལ་ཚབ་སྤྱན་ལྷ་བསོད་ནམས་བཟང་པོས་བསྐུལ་བ་
ལ་བཞེན་ནས་རྒྱུད་ལྷེ་བཞིའི་ལམ་བྱ་ལུས་ཡངས་ལྷ་
རྣམས་པ་གསལ་བར་བྱེད་པའི་བརྟན་བཙུག་ཆེན་
པ།)。

རྣ་རྩེ་འཆང་ཆེན། 金刚大持。金刚持 (རྣ་རྩེ་
འཆང་།) 之异名。

རྣ་རྩེ་འཆང་ཆེན་པའི་གྲི་འཕང་། 大金刚持果
位。与显宗佛果相对的密宗最高果位。

རྣ་རྩེ་འཇིགས་བྱེད། 大威德, 作怖金刚, 怖畏
金刚。

རྣ་རྩེ་ཉི་མ། 金刚日。观世音菩萨 (ཐུག་རས་
གཟིགས།) 之异名。

རྣ་རྩེ་སྒྲིང་འགྲེལ། 《金刚心释》。三菩萨释之
一 (སེམས་འགྲེལ་སྒྲིང་གསུམ་ཀྱི་ནང་ཚན་ཞིག)。

རྣ་རྩེ་སྒྲིང་པ། 金刚藏, 金刚心。密乘教法的精
华 (གསང་ལྟགས་ཀྱི་སྒྲིང་བརྒྱུད།)。

རྣ་རྩེ་སྒྲིང་པའི་འགྲེལ་བ། 《金刚心要释》。有
觉珠定增桑波 (ཅག་བྱ་ཉིང་འཛིན་བཟང་པ།)
等人的藏译本。

རྣམ་ཐོང་པའི་གཞུང་ལ། 《金刚场陀罗尼经》
(འཕགས་པ་རྣམ་ཐོང་པའི་མདོའི་གཞུང་ལ།)。

全书一卷 益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 藏译。

རྣམ་ཐོང་གཞུང་པའི་ཐུག་། 《金刚勇续》。密宗续
部经典。

རྣམ་ཐོང་ལྟ་བུའི་ཉིང་རེ་འཛིན། 金刚喻定。在摧毁
一切障碍证得大小乘修道究竟 果位之极微细
应断分时，具有威力无阻之能治无间道 (ཐེག་
པ་ཆེ་ཆུང་ས་སའི་སྒྲུབ་ལམ་གྱི་འབྲས་བུ་མཐར་ཐུག་་་་
ཐོབ་པའི་གཞུང་ལྟ་བུར་པའི་སྤང་བྱ་བ་པའི་མཐར་ཐུག་པ་
དེ་ཉིད་འཛིན་པ་ལ་ཐོགས་པ་མེད་པའི་་་་་་
མཐུ་དང་ལྷན་པ་གཉིན་པོ་བར་ཆད་མེད་ལམ་་་་་་་་་་
མོ།)。

རྣམ་ཐོང་ལྟ་བུའི་སེམས་བསྐྱེད། 金刚喻发心。系二
十二种发心之一 (སེམས་བསྐྱེད་ཉེར་གཉིས་ཀྱི་་་་་
ནང་གསལ་ཤིག)。

རྣམ་ཐོང་ཐེག་པ། 金刚乘。密乘之别名。金刚乘
者，最不可坏，不可断，因此大乘密宗又名
金刚乘。

རྣམ་ཐོང་ཐེག་པའི་སྒྲུབ་པའི་ལྷན་པ། 金刚乘粗罪。
犯密乘中所应戒绝的八种重罪 (ཐེག་པ་ལྟ་བུ་གས་
ཀྱི་བསྐྱུང་བུའི་སྒྲུབ་པོ་བརྒྱད།)。

རྣམ་ཐོང་ཐེག་པའི་མིང་དོན། 金刚乘名义。咒理
之果与波罗密多理之因，二不分离是为金刚
乘之名义 (ཐེག་པ་གྱི་ཚུལ་གྱི་འབྲས་བུ་དང་། བར་
ཐུན་ཚུལ་གྱི་རྒྱ་གཉིས་དབྱེར་མི་བྱེད་པ་ལ་མཛད་་་་་
ནས་རྣམ་ཐོང་ཐེག་པའི་མིང་དོན།)。

རྣམ་ཐོང་ཐེག་པའི་ཆ་བའི་ལྷན་པ། 金刚乘根本堕
罪。犯密乘中所应戒绝的十四种重罪 (ཐེག་པ་
ལྟ་བུ་གྱི་བསྐྱུང་བུའི་ཆ་བའི་ལྷན་པ་བཅུ་བཞི།)。

རྣམ་ཐོང་ཐེག་པའི་ལམ་གྱི་ཆར་འཇུག་པ། 金刚乘之
道基。灌顶与三昧耶等是金刚乘之道基
(དབང་དང་དམ་ཆོག་ནི། རྣམ་ཐོང་ཐེག་པའི་ལམ་
གྱི་ཆར་འཇུག་པ་ཡིན།)。

རྣམ་ཐོང་ཐེག་པར་སྒྲུབ་དཔོན་གཉིས། 金刚乘二阿
闍黎。佛说金刚乘有二阿闍黎：一谓重持咒，
二谓住静虑 (དེ་བཞིན་གཤེགས་པས་རྣམ་ཐོང་ཡི།
ཐེག་པར་སྒྲུབ་དཔོན་རྣམ་གཉིས་གསུང་། གཅིག་ནི་
གསང་སྔགས་གཙོར་བྱེད་འགྱུར། གཅིག་ནི་བསམ་
གཏན་ལ་གཞུགས་པ།)。

རྣམ་ཐོང་གདན། 金刚座。释迦牟尼成正等觉时的坐
处，在中印度摩竭陀国佛陀迦耶菩提树下，其
处为一块平圆大石，释迦牟尼佛即于此处成
正等觉。

རྣམ་ཐོང་གདན་བཞི། 金刚四座。即：我 (བདག)、
他 (གཞན)、和合 (སྦྲུང་བ།)、秘密 (གསང་
བ།)。

རྣམ་ཐོང་གདན་བཞི་བཤད་པ། 《金刚四座释》。
桂译师 (འགྲོ་ས་ལ་ལྷ་པོ་བ།) 藏译。

རྣམ་ཐོང་རྒྱུ་འཛིན་པ། 金刚摧坏法。密宗的一种
密法。

རྣམ་ཐོང་རྒྱུ་འཛིན་པའི་ཆ་བའི་ཐུག་། 《金刚摧坏
根本续》。

རྣམ་ཐོང་རྒྱུ་འཛིན་པའི་ཞེས་བྱ་བའི་གཞུང་ལ།
《佛说坏相金刚陀罗尼经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་
ཤེ།) 藏译。

རྣམ་ཐོང་རྒྱུ་འཛིན་པའི་གཞུང་ལ་ཞེས་བྱ་བ་་་་་
བའི་རིམ་བར་བྱེད་པའི་རྒྱ་ཆེར་འབྲེལ་བ་་་་་
གསལ་བའི་སྒྲུབ་པ། 《金刚摧破陀罗尼广
注》。印度论师耶协多吉著 (ཏཱ་གར་གྱི་སྒྲུབ་་་་

དཔོན་ཡེ་ཤེས་རྟོ་རྩེས་མཛད་པ།)，印度亲教师
佛陀古哈耶和西藏译师噶瓦贝则(ཐུ་གར་གྱི་……
མཁན་པོ་བླ་མ་གྱི་བྱ་དང་། བོད་མི་ཚུ་བ་སྐོ་བ་དཔལ་
བཟེགས།)由梵译藏。后由仁钦桑波(རིན་……
ཆེན་བཟང་པོ།)改译。

རྟོ་རྩེ་རྟོན་པོ། 金刚利。文殊菩萨(འཇམ་པའི་
དབྱངས།)之异名。

རྟོ་རྩེ་ཡག་མོ། 金刚亥母。光明天女(འོད་ཟེར་
ཅན་མ།)，为胜乐金刚之妃。

རྟོ་རྩེ་ཕུར་པ། 金刚槌。指密宗本尊手中宝帜
名和无上续一本尊名，也指古代印度一种兵
器名(ཕུར་ཕྱག་མཚན་ཞིག་དང་། སྐུ་མེད་རྒྱུད་
གྱི་ཡི་དམ་ཞིག རྩེར་རྒྱ་གར་གྱི་མཚན་ཆ་ཞིག་ལ་
ཟེར།)。

རྟོ་རྩེ་ཕྱ་མོ་ཕྱགས་པ་མེད་པ་ཞེས་བྱ་བའི་གཟུངས།
《金刚摧碎陀罗尼》。宋代契丹慈贤汉译。

རྟོ་རྩེ་འབྲེང་བའི་དབང་ཆེན་བཞི་བརྩ་ཞེ་གཉིས།
金刚鬘四十二灌顶。宗喀巴大师从班智达无
畏生(པཌྌེ་ཏ་འཇིགས་མེད་འབྱུང་གནས།)于大
乐寺(བདེ་ཆེན།)秘受此法。

རྟོ་རྩེ་དབང་ཕྱག སྟོན་པོ། 金刚自在。金刚手菩萨(ཕྱག་
ན་རྟོ་རྩེ།)之异名。

རྟོ་རྩེ་བྱག་དགོན་པ། 多吉札寺。西藏札囊县
境内一寺庙名。十六世纪末，宁玛派喇嘛扎
喜道结(བྱ་ཤེས་རྟོ་བས་བྱལ།)所建，为北传
宁玛派的祖庙。

རྟོ་རྩེ་དབྱངས་གྱི་དབང་ཕྱག་མ། 金刚音自在
女。妙音天女(དབྱངས་ཅན་མ།)之异名。

རྟོ་རྩེ་དབྱངས་གྱི་དབྱེལ་འཁོར་ཆེན་པོའི་དབང་……
བརྩར། 金刚界大曼陀罗灌顶。金刚界大
曼陀罗，指金刚界所立之九会曼陀罗。九会
曼陀罗意为所立之曼陀罗有九样。

རྟོ་རྩེ་འབར་བ་ཅན། 金刚焰寒林。八大寒林
(རྩེ་ཁྲོད་ཆེན་པོ་བརྒྱད།)之一。

རྟོ་རྩེ་འབྲེང་བའི་ཆོག སྟོན་པོ། 《金刚生仪轨》。阿闍
黎贡宁(སྟོན་པོ་ན་གུན་ཉིང་།)著。

རྟོ་རྩེ་འབྲེང་བའི་རྩམ་བཤད་ཆེན་མོ། 《金刚生
大疏续》。布敦一切智(བུ་སྟོན་ཐམས་ཅད་……
མཁྱེད་པ།)著。

རྟོ་རྩེ་མིག སྟོན་པོ། 金刚眼。谓于一切色中，无有障碍的眼，
此无为上，为佛之眼(གཟུགས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་
ཐོགས་པ་མེད་པའི་མིག་གོ། སྐུ་མེད་པ་ནི་སངས་
རྒྱུ་གྱི་སྟོན་དང་འདྲོ།)。

རྟོ་རྩེ་ཕྱི་མོ། 《金刚顶续》。属瑜伽部解释经。

རྟོ་རྩེ་ཆོག་གི་རྩམ་བཤད། 《金刚句释》。法
王达哇僧格(ཆོས་རྩེ་ཐུབ་མེད་གེ།)著。

རྟོ་རྩེ་ཆོག་ལ་རྩམ་བཤད་ཆེན་མོ། 《金刚句广
释》。堪钦索南沃色(མཁན་ཆེན་བསོད་ནམས་……
འོད་ཟེར།)著。

རྟོ་རྩེ་འཇིན། 为金刚持(རྟོ་རྩེ་འཆང་ཆེན།)、金
刚手菩萨(ཕྱག་ན་རྟོ་རྩེ།)、密宗师(གསང་……
ཐུགས་གྱི་སྟོན་པོ་ན།)和帝释(བརྒྱ་ཕྱིན།)等的
异名。

རྟོ་རྩེ་འཇིན་པ། 持金刚。一本尊名，又作执
金刚，标帜金刚部菩萨不坏之智力而执独股
三股五股等金刚杵者。又为文殊和帝释。
(འཇམ་དབྱངས་དང་བརྒྱ་ཕྱིན།)之别名。

རྟོ་རྩེ་གཞོན་བྱ། 金刚童子。无上续本尊金刚
槌的异名(སྐུ་མེད་རྒྱུད་གྱི་ཡི་དམ་ཕུར་པའི་མིང་……
གི་རྩམ་གྲངས་ཤིག)。

རྟོ་རྩེ་བཞི་བརྩེད། 四金刚生次。即：空性菩提金刚
(སྟོང་ཉིད་བྱང་ཆུབ་རྟོ་རྩེ།)、集种子金刚(ས་……
པོན་བཟུས་པའི་རྟོ་རྩེ།)、色身圆满金刚

རྒྱ་ཆེའི་ཐུ། 金刚歌。佛教徒宣讲空性的歌词
(རྒྱ་ཆེའི་བཟོད་ཕྱར་སྒྲ་པའི་ཐུ།)。

རྒྱ་ཆེའི་ཉིང་འཛིན་གྱི་ཚུལ་གྱི་ཡི་གེ། 《金刚三昧经》。

རྒྱ་ཆེའི་བརྟུལ་ཁྱེལ། 金刚禁行，金刚戒禁。
为密乘所守禁行 (གསང་སྤྱུགས་གྱི་བརྟུལ་ཁྱེལ་སྐུ་སྒྲུབ་པ།)。指禁制庸俗现行寻思，三门遵循金刚勇识理趣而行 (བ་མལ་གྱི་ལས་སྒྲུབ་དང་ནམ་པར་རྟོག་པ་བརྟུལ་ནས་སྒྲིག་སྒྲུབ་རྒྱ་ཆེ་ལེམས་དྲུག་པའི་ཚུལ་ལ་ཁྱེལ་པ་ལ་བྱེད།)。

རྒྱ་ཆེའི་ཐེག་པ། 金刚乘。《除二边论》云：
“由无分别，即果为道，广大方便，最秘密故，名金刚乘、果乘、方便乘、秘密乘”
(མཐའ་གཉིས་ལེལ་བ་ལས་ཀྱང་། དབྱེར་མེད་པ་དང་། འབྲས་བུ་ཉིད་ལམ་རྒྱ་ལ་དང་། བཅས་གྱི་ཆེ་བ་དང་ཤིན་ཏུ་གསང་བར་བཟོ་བའི་ཕྱིར་རྒྱ་ཆེའི་ཐེག་པ་དང་འབྲས་བུའི་ཐེག་པ་དང་། བཅས་གྱི་ཐེག་པ་དང་གསང་བའི་ཐེག་པ་ཞེས་བྱའོ།)。

རྒྱ་ཆེའི་འདུག་ལྷངས། 金刚跏趺坐 (རྒྱ་ཆེའི་ཐུ་བྱེད།)。

རྒྱ་ཆེའི་འདུག་ལྷངས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ། 金刚坐印。
即从莲花坐，三指如金刚杵是为金刚坐印
(བརྒྱའི་འདུག་ལྷངས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་དེ་ཉིད་ལས་སོར་མོ་གསུམ་རྒྱ་ཆེ་ལྷར་བུས་པ་ནི་རྒྱ་ཆེའི་འདུག་ལྷངས་ལྟར་ཡིན།)。

རྒྱ་ཆེའི་ཕྱེ། 金刚部，金刚军。一佛名 (ལངས་རྒྱལ་ཤིག་གི་མཆན།)。

རྒྱ་ཆེའི་དབང་བསྐྱར། 金刚灌顶。此灌顶先诵灌顶大金刚颂。并诵诸佛杵灌顶，今为汝灌顶，此即一切佛，为修取金刚而灌，以金刚杵触弟子心间、喉处、头上，授右手中 (རྒྱ་ཆེའི་དབང་བསྐྱར་ལ་ཡང་། དབང་བསྐྱར་རྒྱ་ཆེ་ཞེས་པའི་

ཆོགས་བཅད་དང་། ལངས་རྒྱལ་ནམས་གྱིས་རྒྱ་ཆེ་ཡི། དབང་གིས་དེ་རིང་ཁྱོད་ལ་བསྐྱར། འདི་དེ་ལངས་རྒྱལ་ཐམས་ཅད་ཉིད། རྒྱ་ཆེ་རབ་ཏུ་གྱུབ་ཕྱིར་བྱེད་པ། ཞེས་བཟོད་ཅིང་སྒྲུབ་མའི་སྒྲིང་མགིན་མགོ་སྐྱེན་ལ་རྒྱ་ཆེས་རེག་ནས་ལག་པ་གཡས་སུ་སྒྱུན་ན།)，谓之金刚灌顶。

རྒྱ་ཆེའི་དབང་བསྐྱར་བ། 金刚灌顶。参见རྒྱ་ཆེའི་དབང་བསྐྱར། 条。

རྒྱ་ཆེའི་སྒྲོན་ལམ། 金刚誓愿。即密教誓愿 (གསང་སྤྱུགས་གྱི་སྒྲོན་ལམ།)。

རྒྱ་ཆེའི་དཔལ་བ། 金刚地狱，无间地狱。指犯了密乘戒后所堕的地狱 (གསང་སྤྱུགས་གྱི་བརྟུལ་ཁྱེལ་ཆད་ཅིག་ཉི། དཔལ་བ་མནར་མེད།)。

རྒྱ་ཆེའི་ཆོག་འབྱེད། 《金刚句析》。梅哲哇四亲炙弟子中的恰那 (ཕྱག་ན།) 著。

རྒྱ་ཆེའི་ར་བྱར། 金刚垣幕。金刚护轮 (རྒྱ་ཆེའི་ར་བས་བསྐྱར་བའི་ཐུང་འཁོར།)。

རྒྱ་ཆེའི་ལམ་བསྐྱེག། 《金刚道会》。都那巴 (འདུལ་ནག་པ།) 著。

རྒྱ་ཆེའི་གསང་བ། 金刚密。指密宗教法而言 (གསང་སྤྱུགས་གྱི་ཚུལ་ལ་བྱེད།)。

རྒྱ་འབྲམ། 石经塔，嘛尼堆。刻有六字明咒等的石块垒成的高堆 (མ་ཅི་སྐུགས་བསྐྱེད་པའི་རྒྱ་ཆེའི་ཐུང་པོ།)。

རྒྱ་རམས་པ། 多仁巴。藏传佛教僧人的一种学位名，意为在佛殿门前石阶上，通过辩论、问难而考取的“格西”学位。一般授予修习显教教义造诣较高的僧人。在西藏色拉寺 (སེ་ར་དགོན་པ།) 里，称作日仁巴 (རིགས་རམས་པ།)。

རྒྱ་སེམས། 金刚萨埵。菩萨之一。参见རྒྱ་སེམས་པ།

པའི་གསུང་ལ་ཡིད་མི་ཆེས་པའི་ཐིག་ལ་སྒྲིབ་པ་.....
 བཞིན་གྱིས་བསྐྱོད་པའི་མཐའ་ལ་མི་གཏོང་བའོ།)。
ཐིག་པ་མི་དགེ་བ། 恶不善。欲界所有身语意三
 不善业，及能生因贪瞋等法，能损自他，能引
 极大苦异熟果，与善相违，圣者所呵 (འདྲོད་.....
 པའི་ཁམས་ཀྱི་ལུས་དག་ཡིད་གསུམ་གྱི་མི་དགེ་བ་.....
 དང་། དེ་དག་སྦྱུང་པའི་རྒྱ་འདྲོད་ཆགས་དང་ཞི་
 རྒྱུད་ལ་སོགས་པ་ནི་བདག་དང་གཞན་ལ་གནོད་.....
 ཅིང་རྣམ་པར་སྤྲོན་པ་ཡང་སྤྱད་པའི་ཆེན་པོ་སྦྱུང་.....
 ཅིང་། དགེ་བ་དང་མི་མཐུན་ཞིང་འཕགས་པ་
 རྣམས་ཀྱིས་སྦྱང་པའི་གནས་སུ་གྱུར་པ།)。
ཐིག་པ་མི་དགེ་བ་བཅུ། 十不善。参见མི་དགེ་
 བ་བཅུ། 条。
ཐིག་པ་མི་དགེ་བ་བཅུའི་ལས། 十不善业。属
 于身者三，属于口者四，属于意者三，共有
 十不善业 (ལུས་ཀྱི་ལས་གསུམ། དག་གི་ལས་
 བཞི། ཡིད་ཀྱི་ལས་གསུམ་སྟེ་བཅུའོ།)。
ཐིག་པ་ཞི་བ། 息灭罪恶。佛与阿罗汉 (སངས་
 རྒྱུ་དང་དག་བཅོམ་པ།) 之异名。
ཐིག་པ་གཤགས་པ། 悔罪。指佛教徒悔改犯戒
 之罪过而言。为常悔七支 (རྒྱན་བཤགས་ཡན་
 ལག་བཅུན།) 之一。
ཐིག་པ་གཤགས་པའི་སྒྲོབས་བཞི། 忏悔四力。
 即：所依力 (རྟེན་གྱི་སྒྲོབས།)、破除力 (སྤོང་
 འབྱེན་པའི་སྒྲོབས།)、遮止力 (ཉེས་པ་ལས་སྦྱར་
 རྒྱུ་པའི་སྒྲོབས།)、现行对治力 (གཉེན་པོ་.....
 ཀུན་ཏུ་སྦྱོང་པའི་སྒྲོབས།)。参见ཐིག་པའི་གཉེན་
 པོ་སྒྲོབས་བཞི། 条。
ཐིག་པའི་གཉེན་པོ་སྒྲོབས་བཞི། 对治罪患四
 力。即：所依力 (རྟེན་པའི་སྒྲོབས།)、现行对
 治力 (གཉེན་པོ་ཀུན་ཏུ་སྦྱོང་པའི་སྒྲོབས།)、破除

力 (སྤོང་འབྱེན་པའི་སྒྲོབས།)、遮止力 (ཉེས་པ་
 ལས་སྦྱར་རྒྱུ་པའི་སྒྲོབས།)。

ཐིག་པའི་རྣམ་སྤྲོད། 恶果，恶报。

ཐིག་མེད་གནས། 无恶处，天界 (ཉ་སྤྱིའི་གནས།)。

ཐིག་སེལ། 除恶。佛法之别名。

ཐུག་བཟུལ་གྱི་བདེན་པ། 苦谛。多生流转所受
 老病死等是谓苦谛 (སྦྱོང་བ་ནས་སྦྱོང་བར་བརྒྱུད་.....
 པའི་རྒྱ་བ་དང་འཆི་བ་ལ་སོགས་པ་ནི་སྤྱད་པའི་ཐུག་བཟུལ་གྱི་
 བདེན་པའོ།)。参见ཐུག་བཟུལ་བདེན་པ། 条。

ཐུག་བཟུལ་གྱི་ཐུག་བཟུལ། 苦苦。三苦之一
 (ཐུག་བཟུལ་གསུམ་གྱི་ཡ་གྲུལ་ཞིག)。
 苦受及其所从生起之境。生已即使身心损恼之苦 (ཆར་
 བ་སྤྱད་པའི་ཐུག་བཟུལ་ལྟུང་དང་བཅས་པ་སྟེ་སྦྱོང་པའི་རྣམ་
 ལས་སོམས་གསུང་བར་བྱེད་པའི་ཐུག་བཟུལ།)。

ཐུག་བཟུལ་གྱི་ཆར་བ། 苦受。遇不合意之对境
 所生亲证之识 (ཡིད་དུ་མི་འོང་བའི་ཐུག་བཟུལ་ལྟར་
 པ་ལས་བྱུང་བའི་ཉ་མས་སུ་ཐོབ་པའི་ཤེས་པའོ།)。

ཐུག་བཟུལ་བཅུན། 八苦。即：生苦 (སྦྱོང་བའི་
 ཐུག་བཟུལ།)、老苦 (རྒྱ་བའི་ཐུག་བཟུལ།)、病
 苦 (ན་བའི་ཐུག་བཟུལ།)、死苦 (འཆི་བའི་ཐུག་
 བཟུལ།)、爱别离苦 (སྤྱད་པ་དང་འབྲལ་བའི་
 ཐུག་བཟུལ།)、怨憎会苦 (མི་སྤྱད་པ་དང་འཕྲད་
 པའི་ཐུག་བཟུལ།)、求不得苦 (གང་འདྲོད་པ་དེ་
 བཅུལ་གྱང་མི་རྟོག་པའི་ཐུག་བཟུལ།) 和略摄一切
 五取蕴苦 (མདྲོར་ན་ཉེ་བར་ལེན་པའི་སྤང་པོ་ལྔའི་
 ཐུག་བཟུལ།)。

ཐུག་བཟུལ་ཆེས་བཟོན། 苦法智忍。见道十六
 心或十六刹那智之一 (མཐོང་ལམ་གྱི་ཡེ་ཤེས་སྒྲོད་
 ཅིག་བཅུ་དྲུག་གི་ཡ་གྲུལ་ཞིག)。
 谓缘欲界苦之法智忍。即了知苦谛自相共相，长时串习证无
 漏智断所断时，能得无畏信忍之见道无间道

[illegible]

ཐུག་བཟུལ་ཚེས་ཤེས། 苦法智。小乘见道十六
心或十六刹那智之一。指在苦法智忍之后，
立即解脱所断诸惑之见道解脱道智（ཐུག་……
བཟུལ་ཚེས་བཟོད་གྱི་མཐུག་དེ་མ་ཐག་ཏུ་སྤང་བ་……
ལས་རྣམ་པར་གྲོལ་བ་ཚོལ་པའི་མཐོང་ལམ་རྣམ་……
གྲོལ་ལམ་གྱི་ཡེ་ཤེས། ）。。

ལྷན་བསྐྱེད་རིམ་བཟོད། 苦类智忍。小乘见道十六心或十六刹那智之一。由知上二界苦谛自相共相，进而断除所断，信忍此苦，类同下界之见道无间道智（ཁམས་གོང་མ་གཉིས་ཀྱི་…… ལྷན་བདེན་གྱི་རང་སྤྲི་མཆན་ཉིད་ཤེས་ནས་སྒང་བྱ་སྒང་བ་ནི་ལྷན་བསྐྱེད་ལ་རིམ་སྒྲ་ཤེས་པའི་བཟོད་པ་…… རྩོད་པ་བར་ཆད་མེད་ལམ་གྱི་ཡེ་ཤེས།)。

ལྷུག་བཟུལ་རྫོང་ཤེས། 苦类智。小乘见道十六
 心或十六刹那智之一。指在苦类智忍之后，
 立即永断缘上二界应断诸惑之见 道解脱道智
 (ལྷུག་བཟུལ་རྫོང་བཟོད་གྱི་མཐུག་ཐོག་ཏུ་ཁམས་.....
 ཁོང་མ་ལ་དམིགས་པའི་སྤང་བྱ་སྤངས་པའི་མཐོང་.....
 ལམ་རྣམ་གྲོལ་ལམ་གྱི་ཡེ་ཤེས།))。

ལྷན་བསྐྱེད་གཉིས། 二苦。即：世俗谛苦（ཀུན་
རྒྱུ་པའི་བདེན་པར་ལྷན་བསྐྱེད་བ།），胜义谛苦
（དོན་དམ་པའི་བདེན་པར་ལྷན་བསྐྱེད་བ།）。

ལྷན་པ་ལྷན་དང་ལེན་གྱི་བཟོད་པ། 顺受苦忍。
 指行修善法时， 虽遇饥渴或寒热等诸损害缘
 仍不舍离， 仍不间断 (དགོ་བ་བྱེད་པའི་རུས་ན་...
 བཀྲེས་ཤིང་སྒྲིམ་པ་དང་། གྲང་ཁིང་ཆ་བ་ལ་སྒྲགས་

པ་གནོད་པའི་སྤྱན་གང་ཅི་ལྷན་ཡང་མི་གཏོང་བ་སྟེ་...
དཔེ་པའི་སྤྱན་མི་གཙོད་པ།)。

ལྷན་བསྐྱེད་བཤེས་པ། 苦谛。四谛之一，佛教把现世看成是痛苦的，人生充满着苦。这些苦归结为“四苦”（ལྷན་བསྐྱེད་བཤེས་པ།）：生苦（སྐྱེ་བའི་ལྷན་བསྐྱེད་པ།）、老苦（ན་བའི་ལྷན་བསྐྱེད་པ།）、病苦（ན་བའི་ལྷན་བསྐྱེད་པ།）、死苦（འཆི་བའི་ལྷན་བསྐྱེད་པ།）。参见ལྷན་བསྐྱེད་པ།བརྒྱུད། 条与བཤེས་པ་བཤེས་པ། 条。

苦諦四行相。为四諦十六行相之一类（**བདེན་བཞི་རྣམ་པ་བརྒྱུ་ཤིག་ནང་ཚན་ཞིག་**）。是一一剎那生灭之法，故是无常相（**སྐད་ཅིག་རེ་རེ་ནས་སྒྲུ་ཞིང་……འཇིག་པའི་ཚེས་ཅན་ཡིན་པས་མི་རྟག་པ།**）；三苦损恼连续不断，故是苦相（**སྤྱག་བསྐལ་གསལ་……གྲིས་རྒྱན་མི་འཆད་པར་འཚེ་བས་སྤྱག་བསྐལ་……བ།**）；五蕴之中，无有常，一自在之我，喻同室中无人，故是空相（**ཕུང་པོ་ལྔ་འདི་ནང་ན་……རྟག་གཅིག་རང་དབང་གི་བདག་མེད་པས་ཁང་པའི་ནང་མི་མེད་པ་ལྟ་བུ་སྟོང་པ།**）；即此五蕴，亦非我，一自在之我，喻同室不是人，故是无我相（**ཕུང་པོ་ལྔ་པོ་ཉིད་ཀྱང་རྟག་གཅིག་རང་དབང་……ཅན་གྱི་བདག་མ་ཡིན་པས་ཁང་པ་མི་མ་ཡིན་པ་ལྟ་བུ་བདག་མེད་པ།**）。以上总为苦諦四相。

ལྷན་བཟུལ་བྱས་ 六苦。即：无定苦（ངེས་པ་མེད་
པའི་ལྷན་བཟུལ།）、无饜足苦（ངོ་མས་པ་མེད་……
པའི་ལྷན་བཟུལ།）、数舍身苦（ལུས་ཡང་ཡང་……
འདྲར་པའི་ལྷན་བཟུལ།）、数受生苦（ཡང་ཡང་……
ཉིང་མཚམས་སྒྱུར་པའི་ལྷན་བཟུལ།）、数数高低
变易苦（ཡང་ཡང་མཐོ་དམན་དུ་འགྱུར་པའི་ལྷན་……
བཟུལ།）、无友伴苦（སྒྲིགས་མེད་པའི་ལྷན་……

བཟུལ།)。

ལྷན་བཟུལ་སྤྱི་མཆན་ཉིད་བཞི། 苦谛四总相。

即：无常(མི་རྟག་པ།)、苦(ལྷན་བཟུལ་བ།)、空(སྤྲོད་པ།)、无我(བདག་མེད་པ།)。

ལྷན་བཟུལ་འབྱུང་གནས། 苦源。生死轮回之名(འཁོར་བའི་མིང་།)。

ལྷན་བཟུལ་ཞི་བྱེད། 能灭苦派。意为令弟子遮止不善而能净治其身心的烦恼。用此法门来很快息灭由往生中业力感得此生成为卑贱、有病、贫困和非人残害所生诸苦已，而有能耐行于瑜伽。故名能灭苦。属藏传佛教希结派的密法，彼来自印僧当巴桑结(དམ་པ་.....སངས་ཀྱས།)。

ལྷན་བཟུལ་བཞི། 四苦。即：生、老、病、死四种苦(སྐྱེ་བ་དང་། ཀ་པ། ལ་པ། འཆི་བའི་ལྷན་བཟུལ་ཉི་བཞི།)。

ལྷན་བཟུལ་བཞི་ལྟན། 具四苦者。异生，世人。

ལྷན་བཟུལ་ཤེས་པ། 苦智。十智之一。了知一切有漏取蕴皆是苦谛之智(ཟག་བཅས་ཉིར་.....ལེན་གྱི་སྤང་པ་ན་མས་ལྷན་བཟུལ་བར་ཤེས་པ།)。

ལྷན་བཟུལ་གསུམ། 三苦。即：苦苦(ལྷན་བཟུལ་གྱི་ལྷན་བཟུལ།)，如身体被针刺时，所引起的痛苦；变苦(འབྱུང་བའི་ལྷན་བཟུལ།)，变易不定的痛苦；行苦(ཁྱབ་པ་འདུ་བྱེད་གྱི་ལྷན་བཟུལ།)，指活动不息的本身引起的痛苦，即指人生的本身就是痛苦。

ལྷན་བདེན་གྱི་རྣམ་པ་བཞི། 苦谛四行相。即：无常(མི་རྟག་པ།)、苦(ལྷན་བཟུལ་བ།)、空(སྤྲོད་པ།)和无我(བདག་མེད་པ།)。

ལྷན་བདེན་གྱི་ཐང་བྱ་བཅུ། 苦谛所断十种。欲界由见苦谛，所断五见和五非见，共十随眠(འདོད་པའི་ཁམས་འདིར་ལྷན་བདེན་མཐོང་བས་.....

སྤང་བར་བྱ་བ་ལྟ་བུ་དང་ལྟ་མིན་ལྟ་སྟེ་སྤྱུས་.....བཅུ་ལྔ།)。

ལྷན་བདེན་བཞི། 苦谛四行相。同ལྷན་བདེན་གྱི་རྣམ་པ་བཞི། 条。

ལྷན་པ་དང་བྱལ་བའི་ལྷན་བཟུལ། 爱别离苦。

指离失所极爱惜的人，如亲友等，心生悲哀，语出号泣，身觉痛楚，眷念其德，而留恋伤感，惘然若失等诸痛苦(ཆེས་པངས་པའི་གཉེན་ལ་སོགས་པ་དང་བྱལ་བ་ན་དེས་སེམས་ལ་བྱ་རན་སྐྱེ་བ་དང་། དག་ཏུ་སྐྱེ་ལྷན་འདོན་པ། ལྷན་ལ་གནོད་པ་བསྐྱེད་པ། ལྷན་དེའི་ལྟ་ལྟ་རྟོག་ལྟ་ཞིང་འདོད་པས་ཡིད་གདུང་བ། དེའི་ལྟ་སྐྱེད་མ་ཆང་བའི་ལྷན་བཟུལ་བཅས་སོ།)。

ལྷན་པའི་རྣམ་ཐར། 净解脱，净色解脱。喜化净色心生勤勉，不喜变化诸不净色心不勤勉，为求除治此种烦恼所修禅定(གཟུགས་ལྷན་པ་.....སྐྱེ་བ་ལ་དགའ་བ་སྟེ་འབད་པའི་སྐྱེ་བ་དང་། གཟུགས་མི་ལྷན་པ་སྐྱེ་བ་ལ་མི་དགའ་བ་སྟེ་མི་.....འབད་པའི་སྐྱེ་བའི་ཀྱན་ནས་ཉོན་མོངས་པ་དེ་.....དག་གི་གཉེན་པོ།)。

ལྷ་དཀའི་པར་ཁང་། 德格印经院。全名为“扎西果芒大法库印经院”(པར་ཁང་ཆས་མཛོད་.....ཆེན་མོ་བྱ་ཤེས་སྤྱོད་མང་།)，建在德格更庆寺内。公元1729年，德格土司丹巴才仁(བཟུན་པ་ཆེ་མིང་།)首倡刻印藏文经典，历代延续，刻有大藏经，以及萨迦、格鲁、噶举、宁玛各派大师的文集，包括显密乘并其它著述，现存有大量木刻书版(པར་ཤིང་འབྲུ་ཆེན་ཡོད།)。

ལྷ་བཅུད། 八部，八部鬼众，天龙八部，冥部八众。即：天(ཉ།)、龙(ལྷ།)、药叉(གནོད་སྐྱོན།)、寻香(རྫི་མ།)、非天(ལྷ་མ་

ཡིན།)、金翅鸟(ནམ་མཁའ་ཕྱིར་ཤིང་།)、人非人(མིའམ་ཅི།)、大腹行(ལྷོ་འབྲེ་ཆེན་པོ།)。

ཐེ་གཉིས། 二众。藏传佛教的二类僧众。即：在家白衣带发修行大众和出家褐衣持戒修行大众(ཐོད་གྱི་དགོ་འདུན་པའི་ཐེ་གཉིས་ཏེ། གོས་དཀར་ལྷང་ལོའི་ཐེ་དང་། རབ་བྱང་ཅུར་སྒྲིག་གི་ཐེ་གཉིས་ས།)。

ཐེ་བདུན་ཡིད་གྱི་ཐུན་སེལ། 《因明七论除暗庄严疏》(ཆོད་མ་ཐེ་བདུན་གྱི་ཐུན་ཡིད་གྱི་ཐུན་སེལ་ཞེས་བུ་བའི་བསྟུས་མིང་།)。克珠杰所作解释《释量论》的概论(མཁས་གྲུབ་ཇེས་མཛད་པའི་ཆོད་མ་ནམ་འབྲེལ་གྱི་སྒྲིད་ན།)。

ཐེ་བདུན་ལ་འབྲུག་པའི་སྒྲི་དོན་གཉིས་ཡིད་གྱི་ཐུན་སེལ། 《因明七论入门》。又名《因明七论入门除暗论》，或《七部量理概论》。宗喀巴大师所著因明学概论。

ཐེ་ཕྱོད། 藏。对法藏(论藏)、律藏、经藏称为三藏(སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཀའ་སྟེ་མདོན་པའི་ཐེ་ཕྱོད་དང་། འདུལ་བའི་ཐེ་ཕྱོད། མདོ་ཐེའི་ཐེ་ཕྱོད་བཅས་གསུམ།)。总摄一切义理，故名为藏(དོན་ཐམས་ཅད་བསྟུས་པའི་བྱིར་ཐེ་ཕྱོད།)，或如总摄十二处一切文义，故名为藏(སྟེ་མཆོད་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་དོན་དང་ཆོག་ཐམས་ཅད་བསྟུས་པའི་ཕྱོད་ལྟ་བུའི་བྱིར་ན་ཐེ་ཕྱོད་ཅེས་བྱ།)。

ཐེ་ཕྱོད་གཉིས། 二藏。即：大乘经论和小乘经论(ཐེག་པ་ཆེ་ཆུང་གི་ཐེ་ཕྱོད་རིགས་གཉིས།)。

ཐེ་ཕྱོད་མ་མ། 本母藏。属于对法藏中之教典(མདོན་པའི་ཐེ་ཕྱོད་རྒྱ་གཏོགས་པའི་ལུང་།)。

ཐེ་ཕྱོད་འཛིན་པ། 持三藏，三藏法师。佛教把通晓律藏、经藏和论藏的僧人，称作三藏法师(འདུལ་བ་དང་། མདོ་ཐེ། མདོན་པ་བཅས་གསུམ་གའི་དོན་ཤེས་པ་ལ་ཐེ་ཕྱོད་འཛིན་པ་ཟེས་བྱ།)。

པ་ཟེར།)。

ཐེ་ཕྱོད་གསུམ། 三藏。即：律藏(འདུལ་བའི་ཐེ་ཕྱོད།)、对法藏(མདོན་པའི་ཐེ་ཕྱོད། 论藏)和经藏(མདོ་ཐེའི་ཐེ་ཕྱོད།)。参见ཐེ་ཕྱོད། 条。

ཐེ་ཕྱོད་གསུམ་རྩལ་འཛིན་གྱི་བྱུག 三藏识别礼。律藏卷首礼一切智(འདུལ་བའི་ཐེ་ཕྱོད་རྩལ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ལ་བྱུག་འཆལ་སྟོན་ཤིག)，经藏卷首礼佛菩萨(མདོ་ཐེ་ལ་སངས་རྒྱས་བྱང་སེམས་ལ་བྱུག་འཆལ་སྟོན་ཤིག)，论藏卷首敬礼文殊(མདོན་པ་ལ་འཇམ་དཔལ་གཞན་རྒྱུ་རྒྱུ་པ་ལ་བྱུག་འཆལ་སྟོན་ཤིག)。此说为先世译师学者所定。后世虽说此乃译师敬礼各自信奉之佛，前说殊非定论。但若考核旧译三藏大抵如是，虽不奉为准则，然亦似是先代法王所规定者。

ཐེ་ཕྱོད་བསྐབ་གསུམ། 三藏三学。所谓三藏或称部藏。“藏”梵文对音毗陀伽，此为摩揭陀国可容十斛谷物的大量器名，取喻其如同容纳多量谷物之器，故名为毗陀伽(ཕྱོད་གྱི་སྒྲི་དོན་པའི་ཐ་གཞིས་འབྲུ་བྱེ་བཅུ་ཤོད་པའི་ལུལ་དབྱུས་ཀྱི་བྱེ་ཆེན་པོའི་མིང་ཡིན་པས། འབྲུ་མང་པོ་ཤོད་ཞིང་འདུ་བའི་ཕྱོད་ལ་པའི་ཐ་གཞིས་བཙོན་པ་བཞིན་ནོ།)。“部”(ཐེ།)，是一切经典文义或经典中所抉择的从蕴、界、处至果位的佛身智慧间的一切所知之义，故名为部，即收容一切积聚或部类，故名为“部藏”(གསུང་རབ་ཀྱི་ཆོག་དོན་ཐམས་ཅད་དམ། གཏན་ལ་དབབ་པའི་གཞི་ལུང་ཁམས་སྟེ་མཆོད་ནས་འབྲས་བུ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྒྱུ་དང་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་བར་གྱི་ཤེས་བྱའི་དོན་གྱི་ཐེ་ཐེ། ཆོགས་སམ་རིགས་ཐམས་ཅད་འདུས་པའི་བྱིར་ན་ཐེ་ཕྱོད་ཅེས་བྱ།)。如是的部藏，有经藏、律藏、对法藏等三藏，或分为大乘法藏与小乘法藏的二藏(དེ་ལྟ་བུའི་ཐེ་ཕྱོད་ནི། མདོ་ཐེ་དང་། འདུལ་བ་དང་། མདོན་པའི་

ཐུ་མ་ལ་ཉི་ཤུ་འབྲེལ་བ། 《二十律仪释》。

轨范师扎西 (སློབ་དཔོན་བཟ་ཤེས།) 著。

ཐུ་མ་ལ་གཏོང་བའི་རྒྱ་བཞི། 舍戒四因。舍弃别解脱戒有四种原因。即：决心向解事明理者说明还戒 (བད་འཕྲོད་པའི་གང་ཟག་གི་བྱུང་བ་..... བསམ་པ་ཐག་པ་ནས་བསྐབ་པ་ལུལ་བ།)、死亡 (ཤི་འཕྲོས་པ།)、生起无因果等邪见 (རྒྱ་འབྲས་མེད་པར་ལྟ་བུ་སྤྲུལ་ཤིག་ལྟ་སྟེན་པ།) 和二根人和性别三次变异者 (མཚན་གཉིས་ཅིག་ཅར་བྱུང་བ་དང་མཚན་ལན་གསུམ་གྱི་སྒྲུབ་པ།)。

ཐུ་མ་ལ་ཕུལ་བ། 奉还戒律，舍戒还俗 (བསྐབ་པ་ལར་ཕུལ་ཏེ་སྤྱོད་པ་བཟ་བ།)。

ཐུ་མ་ལ་ལེན་ཕུལ་ཡུ། 受戒五境，受持律仪五处。即：佛像 (སྟོན་པའི་སྤྱོད་གཟུགས།)、佛经 (ཆོས།)、亲教师 (མཁན་པོ།)、轨范师 (སློབ་དཔོན།) 和僧伽 (དགེ་འདུན།)。

ཐུ་མ་ལ་གསུམ། 三律仪。即：密乘律仪 (ཐུགས་གྱི་སྒྲུབ་པ།)、菩萨律仪 (བྱང་སེམས་གྱི་སྒྲུབ་པ།) 和别解脱律仪 (སྔ་ཐར་གྱི་སྒྲུབ་པ།)。

ཐུ་མ་ལ་འཛིན་ཐུལ་བྱིས་པ། 律仪戒。守诸律仪远离罪过，防护此心于十不善业动念流转 (ཉེས་..... སྟོན་མཐའ་དག་ལས་སྤྲོད་པར་བྱེད་པ་སྟེ། མི་དགེ་བ་བརྒྱུ་ལ་ཀུན་སྤྲོད་ནས་ཀྱང་མི་རྒྱ་བར་སྤྲོད་སེམས་..... བཞེན་པའོ།)。

ཐུ་མ་ལ་འཛིན་ལས་གསུམ། 律仪三业。别解脱律仪 (སྔ་ཐར་གྱི་སྒྲུབ་པ།)、禅定律仪 (བསམ་གཏན་གྱི་སྒྲུབ་པ།) 和无漏律仪 (ཟག་མེད་གྱི་སྒྲུབ་པ་..... བ།)。

ཐུ་མ་འབྲུང་གི་འབྲེལ་བ། 《律生疏》。寂静 (བྱུ་ཉི་པ།) 著。

ཐུ་མ་བཞུན། 僧侣，出家人 (རབ་བྱུང་།)。

ཐུ་མ་བཞུན་དམ་བ། 圣僧图。表示密宗事部三怙主、师徒三尊和翻译家的图画 (རིགས་..... གསུམ་མཁོན་པོ་དང་། མཁན་སློབ་ཆོས་གསུམ། ལ་རྩ་བ་སྤྲུལ་མཚན་པའི་དཔེ་རིས།)，藏传佛教传统壁画之一。

ཐུ་མ་བཞུན་དབང་པོ། 比丘王。仙人的异名。

ཐུ་མ་རྩ་མེད་པ། 无残戒。毗奈耶中所说五种顺缘中之想顺缘事 (འདུལ་བ་ལས་བཤད་པའི་..... མཐུན་གྱིན་ལཱི་ནང་ནས་བསམ་པའི་མཐུན་གྱིན་..... ཞིག) 谓沙弥戒虽一次受，但非由覆根本罪之残戒所遮止者 (དགེ་ཚུལ་གྱི་སྒྲུབ་པ་ལན་གཅིག་..... སྤངས་ཀྱང་ཅ་ལྟར་འཆབ་བཅས་གྱི་སྒྲིན་ཉམས་པ་མ་ཡིན་པ་སྒྲུབ་པ་རྟིང་པས་རྒྱད་མ་བཞག་པ།)，谓之无残戒。

ཐུ་མ་གསུམ། 三律仪。防止身语恶行之修学律仪。显宗谓有别解脱律仪 (སྔ་ཐར་སྒྲུབ་པ།)、禅定律仪 (བསམ་གཏན་སྒྲུབ་པ།)、无漏律仪 (ཟག་མེད་སྒྲུབ་པ།)、显密兼治者谓有别解脱律仪 (སྔ་ཐར་སྒྲུབ་པ།)、菩提心律仪 (བྱང་..... སེམས་སྒྲུབ་པ།)、真言律仪 (གསང་ཐུགས་སྒྲུབ་པ།)。

ཐུ་མ་གསུམ་རྩམ་ངེས། 《三律仪论》。全名《自性大圆满道支分三律仪论》 (རང་བཞིན་རྫོགས་པ་ཆེན་པོའི་ལམ་གྱི་ཆ་ལག་སྒྲུབ་གསུམ་རྩམ་པར་ངེས་པ་ཞེས་བྱ་བའི་བསྟན་བཅས།)。十五世纪阿里班钦·斑玛旺结 (མངའ་རིས་པཌ་ཆེན་..... པད་མ་དབང་རྒྱལ།) 著。

ཐུ་མ་གསུམ་རབ་དབྱེ། 《分别三律仪论》。为萨迦派第四代祖师萨班·贡噶坚赞 (ས་པཌ་..... ཀུན་དགའ་རྒྱལ་མཚན།) 著。

ཐུ་མ་གསོས། 恢复戒律。指僧人犯戒后重新受

གཅིག་གིས་བཟུངས་པ།)、全部略摄 (མཐའ་དག་གིས་བཟུངས་པ།)、相互略摄 (གཅིག་གིས་གཅིག་བཟུངས་པ།)、胜义略摄 (དོན་དམ་པས་བཟུངས་པ།)。

བཟུངས་པ་ལས་ཐུང་བའི་གཟུགས། 极略色。五

种法处所摄色之一 (ཚོས་ཀྱི་སྐྱེ་མཆེད་པའི་གཟུགས་ལྔ་འི་ནང་གསལ་གྱི་གཟུགས་ཀྱི་ཐུང་བའི་ཐུང་མཐའ་རྒྱལ་པ་རབ་ཀྱི་གཟུགས་ཀྱི་མིག་ལ་བཟུན་ཏུ་མེད་པའོ།)。



ན་ག་རྩ་ཐ། (梵) 那嘎惹礼。龙王 (ཐུའི་བྱུལ་པ།)。

ན་རྩ། (梵) 难陀。释迦牟尼弟子中六群比丘之一 (དགའ་པོ་རྩ། རྒྱུ་ཐུབ་པའི་ཉན་ཐོས་ཐུག་ཐའི་ཡ་གྱུལ་ཞིག)。

ན་བའི་ཐུ་ཐ། 病瀑流。形容病痛似瀑水 (ན་བའི་ཐུག་བཟུལ་ཐུ་ཐའི་གཟུགས་ཐུ་བཀོད་པ།)。

ན་བའི་ཐུག་བཟུལ། 病苦。体内四大不调，盛衰错乱，身觉痛楚，心感忧伤，生起种种难忍之苦 (ལུས་ཀྱི་འབྱུང་བའི་ཁམས་ནམས་ཆ་མི་མཉམ་པར་ཤས་ཆེ་ཐུང་དུ་འབྱུགས་པས་ལུས་ལ་གཏུང་བ་བསྐྱེད་ཅིང་སེམས་ལ་མི་བདེ་བ་བསྐྱེད་པས་ཤིན་ཏུ་བཟོད་དགའ་བའི་ཐུག་བཟུལ།)。

ན་མོ། (梵) 南无。顶礼，敬礼 (ཐུག་འཆལ་པ།)。

ན་མོ་གུ་ཏ། (梵) 南无古如。顶礼喇嘛，向喇嘛顶礼致敬 (ཐུག་འཆལ་པ་སྐྱེ་མ་ལ་ཞེས་པ་དང་པོ་གུས་འདུད་ལུས་པའི་དོན།)。

ན་མོ་ནམ་ཡ། (梵) 南无达磨耶。顶礼佛法 (ཆོས་ལ་ཐུག་འཆལ་པ།)。

ན་མོ་བྱུ་ཡ། (梵) 南无佛陀耶。顶礼佛陀 (སངས་རྒྱས་ལ་ཐུག་འཆལ་པ།)。

ན་མོ་ལྷ་ཡ། (梵) 南无僧伽耶。顶礼僧伽

(དགེ་འདུན་ལ་ཐུག་འཆལ་པ།)。

ན་རྒ། (梵) 奈洛迦，地狱。参见དུལ་བ། 条。

ན་ད། (梵) 那达。如发端百千分之一，为超越诸色之意 (སྤྱི་ཙེ་བཟུ་མྱོང་དུ་བཞོས་པའི་ཆ་ཅུ་བཟུ་མྱེ་གཟུགས་འདས་སྤེལ་པའི་དོན།)。

ན་རྩ་མཁའ་ཐུང་མ། 那若空行母。佛教无上密宗一本尊名 (པཌ་ཆེན་ན་རྩ་པ་ནས་བཟུང་པའི་མཁའ་ཐུང་མ་མྱེ་ཐུགས་སྐྱེད་ཀྱི་ཡི་དམ་ཞིག)。

ན་རྩ་པ། 那若巴。公元十一世纪人，印度著名密宗大德。藏传佛教噶举派玛尔巴译师 (མར་པ། 1012—1097) 曾得到他的传承。

ན་རྩ་པའི་ཐུ་མ། 那若巴之妹，空行母尼格玛 (འདི་ན་རྩ་པའི་སྲིད་མ་མཁའ་འགྲོ་མ་རྩེ་གེ་མ་ཟེར་བ་དེ་རེད།)。

ན་རྩ་ཆོས་བྱུག། 那若六法。十一世纪印度佛学家那若达巴 (ན་རྩ་ཏ་པ།) 所传六种修习方法。一说为脐火瑜伽 (གཏུམ་མའི་ནལ་འཁྱར།)、光明 (འོད་གསལ།)、幻身 (སྤྱུ་ལུས།)、中有 (བར་དོ།)、迁识 (འཕོ་བ།)、入舍 (ཁྱོད་འཇུག)。

ན་ལེ་རྒྱ་རི་ཆོས་མེ། 那兰陀寺。在古印度摩揭陀国地方，建于公元五世纪至六世纪初，有八大寺院，僧徒主客常达万人，学习大乘、小乘及吠陀、因明、声明、医方等学处，为当时印度佛教的最高学府（ཐུར་རྒྱ་གར་མ་ག་རྒྱ་ལ་ཁབ་ཀྱི་རྒྱལ་བུ་རྒྱལ་བྱེད་ཀྱི་ཆོས་ན་ཡོད་པའི་དགོན་པ་གྲགས་ཅན་ཞིག ཅུས་རབ་ལྷ་པ་ནས་རྒྱལ་པའི་ཅུས་འགོ་རི་བར་རུ་བཏབ། དེར་དགོན་ཆེན་བརྒྱད་ཡོད་པ་དང་དགེ་འདུན་གཞིས་བྱས་མི་གྲངས་ཆེག་མི་ཅམ་ཞིག་རྒྱན་རུ་བཞུགས། དེར་ཐེག་ཆེན་ཐེག་རྒྱུད་དང་། རིག་བྱེད། ཆོད་མ། སྤྱི་རིག་པ། གསོ་པ་རིག་པ་སོགས་བསྐྱབ་པའི་གནས་ཡིན་པས། རྒྱ་གར་གྱི་སངས་རྒྱས་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་སློབ་གྲྭ་མཐོ་མོ་ཤིས་ཤིག་ཏུ་གྱུར།)。

ནག་ཆོས་བཞི། 四种不善法。即：欺骗阿闍黎（མཁན་སློབ་སོགས་རྒྱན་གྱིས་སྤྱོད་པ།）、悔做善事（དགེ་བ་བྱེད་པ་ལ་འགྱུར་པ་བསྐྱེད་པ།）、恶言发心（སེམས་བསྐྱེད་པ་ལ་མི་སྦྱན་པ་བརྗོད་པ།）、行为不规（གཡེ་སྒྱུས་སྤྱོད་པ།）。

ནག་འཇིགས། 黑怖畏。一种密法。

ནག་པོ། 黑色。古印度一声闻罗汉，为释迦牟尼第六代付法藏师（ཉན་ཐོས་དགྲ་བཙམ་པ་ཞིག་ཟེ། བཟུན་པའི་གཏད་རབས་རྒྱལ་པ།）。

ནག་པོ་ཆེན་པོ། 黑天，大黑天神。本名嚧捺罗，意译为暴恶，别名摩诃迦罗（མདུག་ལ། 意为大黑），为佛教密宗护法神之一（མགོན་ནག་གི་རིགས།）。

ནག་པོ་པ། 黑行派。密宗无上部派别之一。

ནག་པོ་སྤྱོད་པ། 黑行者。一大德名，即古印度八十得道者中之嚧哈那巴徐瓦（ཐུར་རྒྱ་གར་གྱི་སྤྱབ་ཆེན་ཞིག་ཟེ། སྤྱབ་ཐོབ་བརྒྱད་ཅུ་རི་ཡ་གྱལ་ཞིག）。

ནག་ཆོ་ལ་ལྷ་བ་ཚལ་བྱིམས་རྒྱལ་བ། 纳措·楚成甲哇（1011—?）。藏族一大译师名，曾奉阿里古格王降曲沃（གུ་གེ་རི་རྒྱལ་པོ་བྱང་རྒྱལ་པོ་འད།）之命，与俄·列贝喜饶（རྟོ་ལེགས་པའི་ཤེས་རབ།）同往印度迎请阿底峡尊者来藏。纳措译师依止尊者前后共十九年，尊者的教授他大都获得（རྟོ་ལ་ལྷ་བ་ལྷ་མོ་ལ་བཙུན་གྱི་བཞུན། གདམས་བཤང་པལ་ཆེན་ཐོབ།）。尊者和译师曾共同译出《摄大乘论释》（ཐེག་བཟུས་ཀྱི་འགྲེལ་པ།）及《究竟一乘宝性论释》（ཐེག་པ་ཆེན་པོ་རྒྱུད་སྒྲ་མའི་འགྲེལ་པ།）等许多论著。

ནག་བཞི། 四纳弟子。指姐敦嘉纳（ཕྱེ་སྟན་རྒྱ་ནག）、索纳考洛（བྱུར་ནག་འཁོར་ལ།）、娘纳多波（བྱ་ནག་མདོ་པོ།）和阿纳祖多旺秋（མངའ་ནག་གཙུག་རྟོར་དབང་ལུག་པ།）等四人，均为藏传佛教宁玛派拉结卓普巴（ལྷ་ཇེ་སྟོ་ལུག་པ།）的得意弟子。

ནགས་ན་གནས། 伐那婆斯尊者。受释迦牟尼之命，主持佛教的十六罗汉之一，住七叶窟（བྱུ་བྱུབ་པས་བཟུན་པ་གཉེར་རུ་གཏད་པའི་དགྲ་བཙམ་བཙུན་ལས་ལ་མ་བདུན་པའི་རི་ལུག་ན་བཞུགས་པའི་གནས་བཏུན་ཞིག）。

ནང་སྐོར། 1. 内层环行路（སྐོར་ལམ་ནང་མ།），指佛教徒围绕圣地巡礼时走的最内一层通道。
2. 右绕（གཡས་སྐོར།），指佛教徒右手一面靠向圣地进行的巡礼环绕。

ནང་གི་སྐལ་མཉམ་པ། 内同分。密宗入曼陀罗是令与天（本尊）同分，由降智使与诸天同分，各为内同分（དཀྱིལ་འཁོར་རུ་བྱགས་པ་ནི། ལྷ་དང་སྐལ་བ་མཉམ་པར་བྱས་པ་ཡིན་ལ་དེ་ལ་གཉིས་ལས། ཡེ་ཤེས་པ་པས་བྱང་ལྷ་ན་མས་དང་སྐལ་བ་མཉམ་པར་བྱེད་དེ། འདི་ནི་ནང་གི་སྐལ་བ་མཉམ་པར་བྱེད་དེ།）。

མཉམ་པ་ཡིན་ནོ།)。

ནང་གི་སྤྱེ་མཆེད། 内处。四大为因所造清净有色，即眼根等可见有对色和意等不可见无对色（འབྱུང་བ་ཆེན་པོ་བཞི་དག་རྒྱུ་རྩུབ་པའི་……གཟུགས་ཅན་དང་། མིག་གི་དབང་པོ་སྟགས་བཞུན་མེད་ཐོགས་བཅས་ཀྱི་གཟུགས་དང་། ཡིད་སྟགས་བཞུན་མེད་ཐོགས་མེད་རྣམས་སོ།)。

ནང་གི་སྤྱེ་མཆེད་བྱུག 内六处。即：眼（མིག་གི་སྤྱེ་མཆེད།）、耳（ན་བའི་སྤྱེ་མཆེད།）、鼻（རྩའི་སྤྱེ་མཆེད།）、舌（ལྕའི་སྤྱེ་མཆེད།）、身（ལུས་ཀྱི་སྤྱེ་མཆེད།）、意（ཡིད་ཀྱི་སྤྱེ་མཆེད།）。

ནང་གི་རྟེན་འབྲེལ། 内缘起，内因缘。内情世界，依十二因缘支次第生起，无明为缘生行，从此生识等，诸前因生起后果，前因坏灭，后因亦灭（ནང་བཅུད་ཀྱི་སེམས་ཅན་རྣམས་རྟེན་……འབྲེལ་ཡན་ལག་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་ཚུལ་གྱིས་རིམ་བཞིན་……འབྱུང་བ་ཞི། མ་རིག་པ་ལས་འདུ་བྱེད་དང་། དེ་ལས་རྣམ་ཤེས་སྟགས་རྒྱ་ཁྲ་མ་ལས་འབྲས་བུ་བྱི……མ་འབྱུང་བ་དང་། རྒྱ་འགག་པས་འབྲས་བུ་འགག་བཅོ།)。

ནང་གི་བཟླ་ན་བཅོས། 内论，内明论。佛教徒自称为内道，故称佛教典籍为内论（སངས་……རྒྱུ་པའི་བཟླ་ན་བཅོས།）。

ནང་གི་ཐེག་པ་གསུམ། 内三乘，内三续。指宁玛派建立的生次大瑜伽、圆次无上瑜伽和双运心点瑜伽（གསང་ཐེགས་རྟེན་མའི་ལུགས་ལ་མ་རྒྱལ་བྱ་ལ་ཉི་གསུམ་མོ།）。

ནང་གི་དེ་ཉིད་བཅུ། 十种内自性。即：二驱邪（ཕྱིར་སྦྱོག་གཉིས།）、四灌顶（དབང་བཞི་བསྐྱར་བ།）、分契合（ཁ་སྦྱར་དབྱེ་བ།）、施食子（གཏོར་མ།）、金刚念诵（རྫོ་རྩེའི་བསྐྱེད་པ།）、修持威猛（དག་ལྷ་སྐྱབ་པ།）、开光（རབ་……

གནས།）、治坛场（དབྱེལ་འཁོར་སྐྱབ་པ།）、典供赞（མཆོད་བསྟོད་བྱ་བ།）、自入坛场随受允许（བདག་འདུག་ལེན་ནིང་རྩིས་སྤྱ་གནང་བ་ནོད་……བ།）。

ནང་གི་བྱུག་རྒྱ། 内印。阿那哈达；或那达者，谓不可坏自性猛利之声；或领受无二大乐所依之世俗菩提心。如是三者，明自身为天（本尊）身，及猛利火与安乐所依拘陀，此为内印（ལུས་དང་ཨ་ན་ཏ་ཏ་སྟེ་གཞིམ་དུ་མེད་པོ་……པོ་གཏུམ་མའི་སྤྱའམ་རྒྱ་ད་དང་གཉིས་སྤྱ་མེད་པའི་……བདེ་ཆེན་ཉམས་སྤྱ་བྱུང་པའི་རྟེན་ཀྱན་རྫོབ་བྱང་……རྒྱལ་གྱི་སེམས་ཉི་དེ་ལྟར་གསུམ་མཆོད་པར་བྱེད་པོ་……རང་གི་ལུས་ལྟེ་སྐྱར་བྱས་པ་དང་། གཏུམ་མའི་མེད་དང་བདེ་བའི་རྟེན་ཀྱན་ལྟ་སྤྱ་སྟོན་པ་ནི་ནང་གི་བྱུག་རྒྱའོ།）。

ནང་གི་ལེམ་པ། 内色物质。由内之极微而成者，即诸有色根（ནང་གི་རུལ་དུ་གྲུབ་པ་ཞི། དབང་པོ་གཟུགས་ཅན་པ་རྣམས་སོ།）。

ནང་གི་ཆར་བ། 内受。意受，心受，意识所觉受（ཡིད་ཀྱི་ཆར་བའམ། སེམས་ཀྱི་ཆར་བ། ཡིད་ཤེས་སྤྱ་གུར་པའི་ཆར་བཅོ།）。

ནང་གི་མཆན་མ། 内相。内心所觉苦受、乐受、平等舍受诸差别相（བདེ་སྤྱག་བཏང་སྟོམས་ཀྱི་བྱད་པར་ལྟ་བུ།）。

ནང་གི་མཆོ། 内海。指从须弥山到持边山间七层山海中之内层六海（ནང་གི་རྒྱ་མཆོ་ཞི། རྩ་བའི་མཆོ་བདུན་ནམ། རི་རབ་ནས་སྤྱ་འབྱུང་འཛིན་ལ་སྤྱག་པའི་རི་དེ་དག་གི་བར་ན་ཡོད་པའི་མཆོ་བདུན་གྱི་ནང་མ་བྱུག་）。

ནང་གི་མཆོ་བྱུག 内六海。即：密海（ཐུང་ཅིའི་མཆོ།）、奶油海（མར་གྱི་མཆོ།）、酪海（ནའི་མཆོ།）、乳海（འོ་མའི་མཆོ།）、水海（རྩའི་……

མཚོ།) 和酒海 (ཆང་གི་མཚོ།)。

ནང་གི་གཟུགས། 内色。内心所统摄的色法。

如五根等身内净色 (སྒྱུས་བུའི་ཤེས་རྒྱུད་ཀྱིས་……
བསྐྱུས་པའི་གཟུགས་ཏེ། དབང་པོ་ལྟ་བུ་ནང་གི་
གཟུགས་ཅན་དངས་པའོ།)。

ནང་གི་གཟུགས་ཅན་དང་བ། 内净色，内清静
色。即五根 (དབང་པོ་ལྟ།)。

ནང་གི་གཟུགས་ཅན་དངས་བ། 内净色。同
ནང་གི་གཟུགས་ཅན་དང་བ། 条。

ནང་གི་གཡོང་བ། 内散动。昏沉、掉举、爱著
定味，由此三过退灭等持 (བྱིང་བ་དང་། རྟོན་
པ་དང་། རོ་ལྷོང་བར་བྱེད་པ་ཏེ། སྦྱོན་དེ་གསུམ་
ཀྱིས་ཉིང་དེ་འཛིན་མེད་པར་བྱེད་པའོ།)。为六种
散动 (ནམ་གཡོང་བྱུག) 之一。

ནང་གི་རི་བྱུག 内六山。即：碧光山、风伽山、尼
卡扎山、宝光山、达褥那山和凉山 (འོད་ལྗན་
དང་། མཇར་། གིཡ་། རྩ་བུའི་འོད་། རྩ་
ཏ། བསེལ་རི་རྩ་མས་སོ།)。

ནང་རྒྱུ། 内密乘。指宁玛派所说“九乘”
(ཐེག་པ་རིམ་པ་དགུ།) 中的大瑜伽密 (རྣལ་……
འབྱུང་ཆེན་པོའི་རྒྱུ།)、随类瑜伽密 (རྟེན་གྱི་
རྣལ་འབྱུང་གྱི་རྒྱུ།) 和无上瑜伽密 (རྣལ་འབྱུང་
སྒྲ་ན་མེད་པའི་རྒྱུ།)。又称为“内密乘”或
“无上内三乘” (སྒྲ་ན་མེད་པའི་ནང་རྒྱུ་……
གསུམ།)。相当于其他藏传佛教派别对密法
分为四部中的第四部：无上瑜伽部。

ནང་རྒྱུ་ལྔ་གསུམ། 密教内三部。旧派密乘说
密续大瑜伽 (རྒྱུད་མ་རྩ་ཡི་ག།)、教言随类瑜伽
(ལུང་ཡི་རྩ་ཡི་ག།)、诀窍最极瑜伽 (མན་ངག་……
ཡི་རྩ་ཡི་ག།) 为密教内三部。

ནང་མཚོ། 内供。佛教徒秘密灌顶时的供品

之一 (སྐྱུགས་ལུགས་གསང་དབང་དང་འབྲེལ་བའི་
རྩ་རིགས།)。

ནང་མཚོད་ཀ་ལི། 内供颅器。藏传佛教密宗盛
内供的容器，系用人的颅骨制成 (སྐྱུགས་ཀྱི་……
མཚོད་པའི་ཕྱོད་སྒྱུད་གས་ཀ་ལྷ་ལི།)。

ནང་མཚོད་གསེར་སྒྱུ་མས། 内供饮料。在佛像
前供养的茶、酒、水等饮料 (མཚོད་འབུལ་……
སྐལ་ལྷ་སྒྱུའི་མཐུན་དུ་ར་ཆང་ཆུ་སྐྱུགས་འབུལ་……
བར་གསེར་སྒྱུ་མས་འབུལ་བེད།)。

ནང་འབྱུག 内入。为令弟子本尊缘分相同，使
由东门入无量宫，围绕本尊巡行顶礼，誓守
应守誓言，降下智尊融入誓尊坚住无别，授
予花鬘灌顶以结部主接引之缘 (སྒྲོབ་མ་རྩ་མས་……
ལྟ་དང་སྐལ་བ་མཉམ་པར་གཞུག་པའི་བྱིར་ཡོལ་……
བ་ནང་འབྱུག་བྱ་བ་ཏེ། ཤར་སྒོ་ནས་གཞུལ་
ཡས་ཁང་གི་ནང་དུ་ཞུགས་ཏེ་ལྟ་རྩ་མས་ལ་བསྐྱོར་……
ནས་བྱུག་བྱ་བ་དང་། དམ་ཆོག་བསྐྱུང་དགོས་པར་
དམ་བཞག་བྱེད་པ་དང་། ཡེ་ཤེས་པ་ཐབ་ཏེ་དམ་
ཡེ་དབྱེར་མེད་དུ་བརྟན་པར་བྱེད་པ་དང་། བདེན་
སྒྲོབས་བཟོད་དེ་མེ་ཏོག་དོར་བ་དང་། རིགས་བདག་
གི་རྟེན་གྱི་འཛིན་པའི་རྟེན་འཁེལ་དུ་མེ་ཏོག་བྱེད་……
བའི་དབང་བསྐྱར་བ་རྩ་མས་སོ།)。

ནང་སྟོང་པ་ཉིད། 内空。十六空之一。内谓眼
等六根及其所依身内五蕴。是诸根蕴，无微
尘许常恒永住人法实有，名为内空 (སྟོང་པ་……
ཉིད་བཅུ་བྱུག་གི་ཡ་གྱལ་ཞིག་ཏེ། མིག་ལ་སྐྱུགས་
པའི་དབང་པོ་བྱུག་དང་དེའི་རྟེན་ལུས་ཀྱི་སྤང་པོ་ལྟ་
དག་གི་ནང་ཞེས་བྱ་ལ། དེ་དག་ལ་ཆོས་དང་གང་
ཟག་ཅེས་རྟག་པ་ཐེར་བྱུག་དུ་གནས་པའི་དངོས་པོ་
རྣལ་ཅམ་ཡང་མེད་པ།)。

ནང་བསྐྱུན། 内教。指佛教 (སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྐྱུན་

པ།)，是佛教徒对佛教的称呼。

ནང་ཐུགས་ཀྱི་གྲས་གསུམ། 内三大得意弟子。

据佛教史称，甲裕哇 (ཉ་ཡུལ་བ།) 曾抚育两千僧人，其中有内三大得意弟子，系指后藏的仁波且多杰弥觉 (རིན་པོ་ཆེ་རྟོ་རྗེ་མི་.....བསྐྱེད།)、日摩坚巴嘉 (རི་མོ་ཅན་པ་མཁུ།) 和恰杰哇努却内 (ཐུག་རྗེ་བ་སྐུ་བས་མཆོད་གནས།) 三人。甲裕哇系噶当派高僧，仲敦巴再传弟子。

ནང་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོ། 内时轮。三时轮之一。指五欲界、六欲天、十六色界、四无色边处等三十一有情世间 (དུས་འཁོར་གྱི་ནང་གཞན་.....གསུམ་གྱི་ནང་གསེས་ཤིག་ཉ། འདྲོད་ཁམས་ལ། འདྲོད་ཉ་རྩ་ག་གཞུགས་ཁམས་བཅུ་རྩ་ག་གཞུགས་མེད་སྟེ་མཆོད་སྐུ་བཞི་ཉི་དང་བཅུད་འཛིན་ཉིན་.....སྤྱིད་པ་སྐུ་མཁུ་སྐུ་གཅིག་སྐུ་གསུལ་ལ་ཟེར།)。

ནང་དོན་ལེམ་པ། 内境物质。内微尘所成之内净色五根 (ནང་གི་རྩལ་རྩ་གྲུབ་པ་ཉ། ནང་གི་གཞུགས་ཅན་དབང་པོ་ལྟ་བུ།)。

ནང་དོན་རིག་པ། 内明。指了解佛所说五乘之妙理，即了解取舍 (སྤང་སྤང་རིག་པ།)、通达三学之义 (བསྐྱབ་པ་གསུམ་གྱི་དོན་རྟོགས་པ།)，谓之内明，系五明 (རིག་པའི་གནས་ལ།) 之一。

ནང་རྩལ་པའི་དབང་ལྡ། 内五力灌顶。旧密大瑜伽五种入门灌顶。即：自利精进力听闻灌顶和修习灌顶 (རང་དོན་རྩལ་པའི་བཙོན་འགྲུས་.....ཅན་ལ་ཉན་དབང་དང་སྒྲུབ་དབང་གཉིས།)，他利精进力说法灌顶和事业灌顶 (གཞན་དོན་རྩལ་པའི་བཙོན་འགྲུས་ཅན་ལ་འཆད་དབང་དང་སྤྱིན་.....དབང་གཉིས།)，二利能成金刚王广大佛语灌顶 (གཉིས་དོན་རྩལ་པ་ལ་རྟོ་རྗེ་རྩལ་པོ་བཀའ་རབ་འབྱུངས་ཀྱི་དབང་།)，总为五力灌顶。

ནང་པ། 内道。即佛教，也作佛教徒的称呼。佛教徒分宗教为内外两道，自称内道，佛教以外的教派为外道 (ཆོས་ཀྱི་ནང་གཉིས་སྐུ་ཀྱི་པའི་ནང་པ་ཉི་སངས་རྒྱས་པ།)。

ནང་པ་སངས་རྒྱས་པ། 佛教徒。奉行释迦牟尼教法的教徒 (ཐུག་སྐུ་པའི་ཆོས་ལུགས་འཛིན་པ་པོ།)。

ནང་པའི་གྲུབ་མཐའ། 内道教派，佛教。承认三宝是最正确的皈依处所，承认四法印是最正确的见解的宗教派别 (དཀོན་མཆོག་གསུམ་.....སྐུ་བས་གནས་ཡང་དག་ཏུ་འཛིན་ཞིང་། ཉ་བ་བཀའ་བཏགས་ཀྱི་ཐུག་ཏུ་བཞི་ཁས་ལེན་པའི་གྲུབ་མཐའ་.....སྟེ།)。

ནང་པའི་གྲུབ་མཐའ་སྐྱ་བ་གཉིས། 内道两部。即小乘佛教和大乘佛教 (ཉན་ཐོས་སྐུ་པ་དང་། ཐེག་ཆེན་སྐྱ་བ་གཉིས་སྟེ།)。

ནང་པའི་ཆ་ལུགས། 僧装。佛教徒的装束 (སངས་རྒྱས་པའི་ཆ་ལྟ་བུ།)。

ནང་པའི་ཆོས། 内道法。即佛法 (སངས་རྒྱས་བཏགས་པའི་ཆོས།)。

ནང་པའི་ལྟ་བ། 内道见。合于佛教四法印的观点 (ཉ་བ་བཀའ་བཏགས་ཀྱི་ཐུག་ཏུ་བཞི།)。

ནང་པའི་སྟོན་པ། 本师。佛教徒称佛教创始人释迦牟尼为本师 (སངས་རྒྱས་པའི་ཆོས་ལུགས་.....སྟོན་གཏོད་མཁན་ཐུག་སྐུ་པ།)。

ནང་པའི་བཏགས་པ། 内教。即佛教 (སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཏགས་པ།)。

ནང་ཐུགས། 内道，佛教。参见ནང་པ།条。

ནང་པོ། 内苯。苯教有内苯与外苯之分，内苯近似于佛教 (སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཏགས་པ་དང་ཆོས་འདྲ་བའི་པོ་པོ།)。

ནང་འབྱམ་ནག་པོ། 《黑病本》。苯教经典名
(ཐོན་ལུགས་ཀྱི་གཞུང་ཞིག)。

ནང་རིག་པ། 内明，内学。佛教徒自称讲述三
学、二次第等修习方法的佛教殊胜不共导引
为内明 (བསྐྱབ་པ་གསུམ་དང་། བསྐྱེད་ཚྭ་གས་
གཉིས་ཀྱི་ཉམས་ལེན་སྟེན་ནང་པ་སངས་རྒྱལ་པའི་
བྱུང་ཚང་མ་ཡིན་པའི་ལམ་སྟོན་པའི་རིག་པ།)。

ནད་ཀྱི་བསྐལ་པ། 疾疫劫。佛书说，劫末人寿
十岁时，病毒流行，染则即死。此疫流行七
个月零七天，疾疫劫就指此而言 (སངས་རྒྱལ་
པའི་བཤད་སྟེན་ལ། མི་ཆེ་མ་བརྒྱ་པའི་སྐབས།
ནད་རིམས་གོས་ཆད་ཆད་མ་འཕལ་དུ་གི་བའི་ནད་
ཀྱི་བསྐལ་པ་ཟླ་བ་བརྒྱ་དང་ཞག་བརྒྱ་འབྱུང་བ་
དེས།)。

ནད་བདག 病主，病魔。迷信所说掌管生病的
鬼祟 (སྐྱེད་ནད་ཀྱི་བཤད་སྟེན་ལ་ན་ཆའི་བདག་
པོ་གདོན་འདྲེ་སྟེན་ཡོད་པ།)。

ནན་ཏུར། 治罪。《毗奈耶经》所说于犯罪不乐还
净者进行治罪，使居下位，申斥诃责 (འདུལ་
བ་ལས་བཤད་པའི་ལྷུང་བ་ཕྱིར་བཅས་མི་སྤྱོད་པ་ལ་
ཆད་ལས་ཀྱི་བྱ་བ་ཉ། འོག་ཏུ་གཞུག་ཅིང་བཤུང་
བའམ་སྤྱད་པའི་དོན།)。

ནན་ཏུར་གྱི་ཕྱིར་བཅས། 治罪还净。《毗奈耶
经》十七事中，犯罪还净四事之一。对于犯
罪不乐还净者，进行治罪羯磨。此分四种治
罚和一种七擒，合成五类 (འདུལ་བ་གཞི་བརྒྱ་
བརྒྱན་ལས། ལྷུང་བ་ཕྱིར་བཅས་ཀྱི་གཞི་བཞི་འི་ནང་
གསེས། ལྷུང་བ་ཕྱིར་བཅས་བྱེད་པར་མི་སྤྱོད་པའམ་མི་
འདོད་ན་ནན་ཏུར་གྱི་ལས་བྱ་བ་ཉ། ནང་གསེས་སུ་
ནན་ཏུར་བཞི་དང་། གནས་དབྱུང་བརྒྱན་གཅིག་
ཏུ་བྱས་པས་ལྔ་ཡོད་དོ།)。

ནན་ཏུར་འགྲོལ་བའི་རྒྱ་གསུམ། 治罪解脱三因。

即：忍耐、见谛、得阿罗汉三种共因 (བཟོད་
པ་གསལ་བ་དང་། བདེན་པ་མཐོང་བ། དག་
བཅས་ཐོབ་པ་ཉེ་བྱུང་ཚང་གི་རྒྱ་གསུམ་མོ།)。

ནན་ཏུར་བཞི། 四治罪。《毗奈耶经》十七事
中犯罪还净四事之一。一类对于不乐还净者
的治罪方式：威慑治罪，于行斗殴不听制止者，
声言摈黜；呵责治罪，于犯残堕不肯还净又
续犯者，身虽自在，仍令往就他处还净；永
摈治罪，于污家者，从彼众中永远摈黜；疏
远治罪，于轻侮在家人等，不行亲善友好之
行 (འདུལ་བ་གཞི་བརྒྱ་བརྒྱན་ལས། ལྷུང་བ་ཕྱིར་
བཅས་ཀྱི་གཞི་བཞི་འི་ནང་གསེས། མི་སྤྱོད་པ་ནན་ཏུར་
ཀྱི་ཕྱིར་བཅས་བྱ་རྒྱུ་ཁག་གཅིག་ཉེ། འཐབ་གྲོལ་
བྱེད་པ་ལ་བྱ་བ་འདི་ཐོང་ཞིག་མི་གཏོང་ན་གནས་
ནས་དབྱུང་རྩ་ཞེས་བཞེགས་པ་ནན་ཏུར་དང་།
ལྷག་ལྷུང་ཕྱིར་མི་བཅས་པར་རྒྱན་དུ་བྱུང་བ་ལ་གང་
ཟག་རང་དབང་ཅན་ཡིན་ཀྱང་གཞན་ལ་ཆོས་ཤིག་
ཅེས་པ་སྤྱད་པ་ནན་ཏུར་དང་། ཁྱིམ་སུན་འབྱེན་པ་
གནས་དེ་ནས་ཕྱིར་བྱེད་པ་བསྐྱད་པ་ནན་ཏུར་དང་།
ཁྱིམ་པ་སྟེན་ལ་བརྟེན་ཐབས་བྱེད་པ་ལ་མཛའ་
གཞུགས་ཀྱི་དངོས་པོ་སྤངས་ནས་ཕྱིར་འབྱེད་པ་ཉེ་
བཞི་འོ།)。

ནན་ཏུར་གསུམ། 三治罪。即：诃责治罪、摈
黜治罪和安立治罪 (སྤྱད་པ་ནན་ཏུར་དང་།
བསྐྱད་པ་ནན་ཏུར། རྩམ་པར་བཞག་པའི་ནན་
ཏུར་བཅས་གསུམ་མོ།)。

ནམ་མཁའ་མཐའ་ཡས་སྟེ་མཆེད། 空无边处。四
无色处之一。思惟诸法但如虚空，而此虚空
是无边际者 (གཞུགས་མེད་སྟེ་མཆེད་སུ་བཞི་འི་
ནང་གསེས། ཆོས་ཐམས་ཅད་ནམ་མཁའ་ཅམ་དུ་
བད་ལ་ནམ་མཁའ་ནི་མཐའ་ཡས་སྟེ་སྟེན་
པའི་ས་པོ།)。

ནམ་མཁའ་མཐའ་ཡས་སྤྱོད་མཆོད་ཀྱི་ནམ་ཐར།

空无边处解脱。四无色解脱之一。眼等五识没不生起，随转意识及助伴想亦不生起。如是外境及于外境流行诸识不生起故，诸法唯余虚空，念此虚空无有边际，从而安住空无边处之定（གཟུགས་མེད་ནམ་ཐར་བཞིའི་ནང་……གསེས། མིག་ལ་སོགས་པའི་ནམ་ཐར་ཤེས་པ་ལྟ་བུ་སྤྱོད་མེད་འབྱུང་བས་དེའི་རྒྱུ་ལྟུག་པའི་ཡིད་ཀྱི་ནམ་ཐར་ཤེས་པ་དང་། དེ་དང་འགྲོགས་པའི་འདུ་ཤེས་ཀྱང་མི་འབྱུང་། དེ་ལྟར་ཕྱི་ལྟུག་དང་ལྟུག་ལ་རྒྱ་བའི་ནམ་ཐར་ཤེས་པ་མི་འབྱུང་བས་ན་……ཆོས་ཐམས་ཅད་ནམ་མཁའ་ཅམ་རུ་བཟད་ལ། ནམ་མཁའ་ནི་མཐའ་ཡས་སོ་སྟམ་རུ་སྟོམས་པར་བྱ་གསུ་བ་སྤྱོད་ནམ་མཁའ་མཐའ་ཡས་སྤྱོད་མཆོད་ཚྭ་གསུ་བར་……བྱས་ཏེ་གནས་པའོ།)。

ནམ་མཁའ་མཐའ་ཡས་སྟོམས་འབྱུག་ 空无边处定。四无色定之一。以空无边处为所缘，一心专注之定（གཟུགས་མེད་སྟོམས་འབྱུག་བཞིའི་ཡ་……གྱལ། ནམ་མཁའ་མཐའ་ཡས་སྤྱོད་མཆོད་ལ་དམིགས་པ་ཅེ་གཅིག་རུ་འབྱུག་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་ནོ།)。

ནམ་མཁའ་དང་མཉམ་པའི་བྱ་ཆེན་འཛི། 等于虚空四大弟子。指宗喀巴大师的事业宏大等于虚空的四大弟子。即：嘉样曲结·扎西贝丹（འཇམ་དབྱངས་ཆོས་བྱལ་བཀྲ་ཤིས་དཔལ་ལྷན།）、无匹法主贡如坚参桑波（མཚུངས་མེད་ཆོས་……རྗེ་གུང་རུ་བྱལ་མཚན་བཟང་པོ།）、杰尊喜绕僧格（རྗེ་བཙུན་ཤེས་རབ་སེང་ག།）、一切智更敦珠巴（ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་དགེ་འདུན་གྱུ་བ་པ། 1391—1474，彼于1447年建札什伦布寺）。

ནམ་མཁའ་མཛོད། 虚空宝藏。传说为供养之物经无漏三摩地加持后，成为无尽增长者（མཚོད་པའི་རྣམ་རྒྱུས་བྱ་མེད་ཏིང་ངེ་འཛིན་……

གྱིས་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་ཏེ་མི་བད་པའི་གཏོར་བུ་……སྤེལ་བ།)。

ནམ་མཁའ་མཛོད་ཀྱི་ཏིང་ངེ་འཛིན། 虚空藏三摩地。初地所证布施自在的三摩地（ས་དང་……པའི་སྐབས་སུ་ཐོབ་པའི་སྤྱོད་པ་ལ་དབང་ཐོབ་པའི་……ཏིང་ངེ་འཛིན།)。

ནམ་མཁའ་སྤྱོད་ཐར། 虚空发者。大自在天之异名（དབང་ཕྱག་གི་མཚན།)。

ནམ་མཁའ་ཁྲ་མཁས། 虚空界。六界之一。能令种子不受障蔽（ཁྲ་མཁས་རྒྱ་གི་ནང་གསེས། ཉེར་པའི་ཆ་སྤྱོད་སོན་མི་སྤྱོད་པའི་བྱ་བ་བྱེད་པ།)。

ནམ་མཁའ་གོས་ཐར་པ། 天衣派。古印度外道一宗派名（བྱ་གར་བྱི་རྩ་པའི་གྲུབ་མཐའ་ཞིག་གི་མིང་།)。

ནམ་མཁའ་སྟོང་པ། 虚空藏。一菩萨名（བྱང་སེམས་ཤིག་གི་མཚན།)。

ནམ་མཁའ་ཏྲོག་ 虚空顶菩萨。一菩萨名（བྱང་སེམས་ཤིག་གི་མཚན།)。

ནམ་མཁའ་མཛོད། 1.虚空藏。一菩萨名（བྱང་སེམས་ཤིག་གི་མཚན།)。2.《虚空藏》。全名《虚空藏菩萨所向大乘经》。共八卷。由古印度佛学家比杂雅希拉、希兰陀罗菩提和藏译师益西德三人藏译，并用厘定后的藏文校正（འཕགས་པ་ནམ་མཁའ་མཛོད་ཀྱིས་བྱས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཞེས་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། བམ་པོ་བརྒྱད་པ། བྱ་གར་གྱི་མཁན་པོ་བེ་ཇ་ཡ་ཤྱི་ལ་དང་། ཤྱི་ལེ་རྒྱ་པོ་རྟེ་དང་། ལ་ལྷ་བ་བརྩེ་ཡེ་ཤེས་ཞེས་བཟུར་ཏེ་སྐད་གསར་བཅད་གྱིས་བཙུག་པའོ།)。

ནམ་མཁའ་། （梵）南无。顶礼，叩头（བྱག་འཚལ་བ།)。

ནི་གྱུར་ཆོས་བྱུག་ 妮谷六法。密乘妮谷空行所传

六法。即：脐火暖乐自燃（གཏུམ་མོ་བདེ་རྒྱུད་...
རང་འབར།）、幻身贪愤自解（སྤྱུ་ལུས་ཆགས་...
ཐུང་རང་གྲོལ།）、梦境迷乱自净（མི་ལམ་ཉིང་...
འཁྲལ་རང་དག།）、光明愚钝自醒（འོད་གསལ་...
གཉི་མུག་རང་སངས།）、往生不修自觉（འཕོ་...
བ་མ་བསྐྱེམས་སངས་ཀྱས།）、中有如来报身
（བར་དོ་ཀུལ་བ་ཤངས་སྤྱ།）。

ནིད་ནོམ། （梵）尼陀那。因缘。参见མྱེང་གཞིའི་
ཐེ། 条。

ནི་རྩུ་ན། （梵）尼连禅河。释迦牟尼成道近处
一河名。

ནིམ་རྒྱ། （梵）涅槃。寂灭，脱离忧苦（ཐུང་ན་
ལས་འདས་པ།）。

ཁུབ་ཀྱི་རི་ཚོ་པ། 西山部。小乘大众部五部之一
（ཐེག་དམན་པལ་ཆེན་ཐེ་པ་ལྔ་འཛིན་གྱལ་ཞིག།）。

ཁུབ་ཀྱི་རི་ཚོ་པ་གནས་པའི་ཐེ། 西山住部。同
ཁུབ་ཀྱི་རི་ཚོ་པ། 条。

ཁུབ་གཅིག་ལྷག་པོར་ཉལ་བའི་ལྷང་བྱེད། 宿过
一夜。与未近圆者同一界内共宿两夜以上者
（བསྐྱེན་པར་མ་ཚྭ་གས་པ་དང་ལྷན་ཅིག་ཏུ་མཆམས་
ནང་གཅིག་ཏུ་ཁུབ་གཉིས་ལས་ལྷག་པོར་ཉལ་བ།）。

为九十单堕（ལྷང་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགུ་བརྒྱ།）
之一。

ཁུབ་ཕྱགས་ཚུ་ལ། 西方水神。西方护法水神
（ཁུབ་ཕྱགས་ཕྱགས་སྤྱང་ཚུ་ལ།）。

ཁུབ་ཕྱགས་བདག་པ། 西方主。西方水神的异
名（ཁུབ་ཀྱི་ཕྱགས་སྤྱང་ཚུ་ལྷི་མིང་གི་རྣམ་...
གངས།）。

ཁུབ་བ་མང་སྤྱད། 西牛货洲。佛书所说须弥山
西方海中一大洲名。据说此洲享用牛和珍宝，
故名牛货（རི་རབ་ཀྱི་ཁུབ་དོན་ཀྱི་མཆོར་ཆགས་...
པོ།）。

པའི་མྱིང་ཆེན་ཞིག་ཏེ། བ་མང་དང་ནོར་བུ་ལ་
ཤངས་སྤྱད་པས་ན་བ་ལང་སྤྱད་ཅེས་མིང་བཏགས་...
ས།）。为四大洲之一（མྱིང་བཞིའི་ཡ་གྱལ་...
ཞིག།）。

ནེའུ་ཐོག་གི་གཙུག་ལག་ཁང་ཆེན་མོ། 内乌托大
寺。由噶当派高僧俄·列贝喜饶（རྟོག་ལེགས་
པའི་ཤེས་རབ།）依阿底峡尊者的授记，于水牛
年修建，与昆·贡却结布修建萨迦寺为同一
年（རྟོ་ཅོས་ལུང་བཟུན་པ་བཞིན་ཚུ་མོ་མང་གི་མོ་...
ལ་བཏབ། དེ་ཡང་འཁོན་དཀོན་མཆོག་ཀྱིས་ཐོས་
ས་སྤྱུ་བཏབ་པ་དང་མ་གཅིག།）。

ནོར་ཐུན་མ། 财流佛母，增禄天母。赐予财宝
成就的一密乘本尊名（ནོར་གྱི་དངོས་གྲུབ་ཐེར་...
པའི་གསང་ཐུགས་ཀྱི་ལྷ་མོ་ཞིག།）。

ནོར་ཐུན་མའི་སྤྱན་ལམ། 《持世母誓愿》。由洛
追丹巴（安慧）译师依据汉文译成藏文（མོ་...
ལྷ་བ་སྤྱོད་པའི་བཟུན་པས་ཀྱི་ཡིག་ལས་བོད་ཡིག་ཏུ་...
བསྒྱུར་པའོ།）。

ནོར་ལ། 1. 诺拉。古印度外道遍入天派一导师名
（ཀྱུ་གར་གྱི་རོལ་པའི་གྲུབ་མཐའི་བྱུང་འཁུག་པའི་...
སྤྱོད་དཔོན་ཞིག།）。2. 财神（ནོར་གྱི་ལྷ་རིགས།）。

〔གན〕

གནང་བའི་ཉེས་མེད་བཟུ་གསུམ། 开许无罪十三
条。沙弥开许无罪共有十三条。即：持余法
衣（ཆོས་གོས་ལྷག་པོ་འཆང་བ།）、持双钵（ལྷང་
བཟེད་བྱུང་འཆང་བ།）、离法衣（ཆོས་གོས་དང་
བྲལ་བ།）、掘地（ས་སྐོ་བ།）、触宝（རིན་ཆེན་
ཀྱི་རིགས་ལ་རེག་པ།）、触火（མི་ལ་རེག་པ།）、
再食（སྤྱོད་བཏང་ནས་ཡང་བཟུང་བ།）、攀过人高
树（ཤིང་མི་གང་ལས་མཐོར་འཛོགས་པ།）、伐树

(གིང་སྐྱེས་སྤྱོད་བྱ་བ་ཅོད་པ།)、不予取食(ཕྱིན་ལེན་མ་བྱས་པར་བ་པ།)、青草上撒秽物(མུ་ཚོན་གྱི་ཁྲོད་དུ་མི་གཙང་བ་འདྲོར་པ།)、食蓄物(གསོག་འཛོག་རྒྱ་སྤང་བ་བ་པ།)和未许损种(ཅུང་བ་མ་བྱས་པར་ས་པོན་འཛོམས་པ།)。

གནང་ཁྱུང་ཇ་འབྱེད། 开许供茶。为请准入寺而施供的茶和银两(དགོན་པ་དེར་བྱ་གས་ཆོག་པར་གནང་བ་ཁྱུང་གཏོར་བའི་ཇ་དང་དཔུལ་འབྱེད།)。

གནད་གསུམ། 三要。旧密大圆满超越修习之三要。即：整饬身体要点，不超离三身之三种坐式；引导法界要点，不动摇三身之看法；现象外境要点，法界本智不分不离，缓息安住(རྫོགས་པ་ཆེན་པོའི་ཐོད་རྒལ་བསྐྱེད་པའི་གནད་གསུམ་ཉི། བཅའ་བ་ལུས་ཀྱི་གནད་སྒྲུ་གསུམ་གྱི་བཞུགས་སྤངས་གསུམ་ལས་མི་གཡོ་བ། འཁྲིད་པ་དབྱིངས་ཀྱི་གནད་སྒྲུ་གསུམ་གྱི་གཟིགས་སྤངས་ལས་མི་འགྲལ་བ། རྒྱང་བ་ལུལ་གྱི་གནད་དབྱིངས་རིག་མི་འབྲལ་ཞིང་རྒྱང་དལ་བར་སྒྲོད་པ་རྣམས་སོ།)。

གནམ་གྱི་མ། 上天之神。转轮王(འཁོར་ལས་རྒྱུར་བའི་རྒྱལ་པོ།)。

གནས་ཀྱི་བདག་པོ། 圣地主。帝释之异名(བརྒྱ་ཕྱན་གྱི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཤིག)。

གནས་ཀྱི་ཡན་ལག 1.安住支。四静虑支之一。四静虑中，生起对治和功德二支之所依处，谓心一境性三摩地(བསམ་གཏན་བཞིའི་ཡན་ལག་ཅིག་ཉི། བསམ་གཏན་བཞིའི་གཉེན་པོའི་ཡན་ལག་དང་ཕན་ཡོན་གྱི་ཡན་ལག་གཉིས་པོ་འབྱུང་བའི་གཞི་སེམས་ཅེ་གཅིག་པའི་ཉིང་ངེ་འཛིན་ནོ།)。

2.依止支。念菩提分(དྲན་པ་ཡང་དག་བྱང་རྒྱལ་གྱི་ཡན་ལག་གོ།)。

གནས་ཀྱི་སྒྲོབ་དཔོན། 依止师。《毗奈耶经》所

说五轮范师之一。对新度比丘授予遮止、修刃、开许三种教诫之先辈比丘(འདུལ་བ་ལས་བཤད་པའི་སྒྲོབ་དཔོན་ལའི་ནང་གསེས། གནས་འཆར་བའི་སྒྲོབ་མ་ལ་དགག་སྒྲོབ་གནང་གསུམ་གྱི་བསྐྱབ་བྱ་སྒྲོབ་པར་བྱེད་པའི་དགེ་སྦྲང་།)。

གནས་ཀྱི་སྒྲོབ་མ། 依止徒。生活在喇嘛身边的弟子(སྒྲོ་མའི་གམ་དུ་གནས་འཆར་བའི་སྒྲོབ་མ།)。

གནས་སྐབས་བརྒྱད། 八位。密乘所说地、水、火、风、白、红、黑、明等隐没次第之八分际(སྐྱེས་ལུགས་ལས་བཤད་པའི་ས་རྩ་མེ་རྒྱང་དང་། དཀར་ལམ། དམར་ལམ། ཉག་ལམ། རྒྱང་བ་བཅས་ཐིམ་རིམ་གྱི་གནས་སྐབས་བརྒྱད།)。

གནས་སྐབས་དང་པོ་གཉིས་སུ་བྲུ་ཐིག་སྒྲུ་མ་ལྟོས། 初二位修微细明点法。密法中初位与第二位修细微明点，为初次第时，于粗细能依所依曼陀罗，数数作息，成明显相，即尔便足，不须修奢摩地，以第二次第时，宣说脉气、猛利火等瑜伽，多种修定之方便(རིམ་པ་དང་པོའི་སྐབས་སུ་རྟེན་དང་བརྟེན་པའི་དགྱེལ་འཁོར་ཕྱར་གས་རྣམས་ལ་ཡང་ཡང་ཡིད་ལ་བྱེད་པ་གོ་མས་པའི་གསལ་རྒྱང་བསྐྱབས་ན་དེ་ཅུ་གྱིས་ཆོག་གི། ཞི་གནས་བསྐྱབ་མི་དགོས་ཏེ། རིམ་པ་གཉིས་པའི་སྐབས་སུ་ཙ་རྒྱང་དང་གཏུམ་མོ་ལ་སྐྱེས་པའི་རྣལ་འབྱོར་གྱིས་སེམས་གནས་པའི་ཉིང་ངེ་འཛིན་བརྟན་པོ་སྒྲོབ་པའི་ཐབས་མང་དུ་གསུངས་པའི་བྱིར་རོ།)。

གནས་སྐོར། 巡礼，朝圣，朝山。指佛教徒往名山寺庙等处瞻仰进香的活动(གནས་རྟེན་རིམ་བཞིན་མཇལ་གྱིན་འགྲོ་བ།)。

གནས་སྐོར་བ། 香客。朝圣的人(གནས་རྟེན་མཇལ་སྐོར་བྱེད་མཁན།)。

གནས་བསྐལ། 住劫。佛经中说宇宙形成以后，未坏灭以前二十中劫期间，世界安住不变，称为住劫（རང་བྱུང་འཛིན་རྟེན་གྱི་ཁ་མས་མ་ཞིག་པར་གནས་ཏུ་གྱི་བསྐལ་བ།）。

གནས་བསྐལ་གྱི་རུས་བཞི། 住劫四时。即：圆
满时（རྫོགས་ལྷན་གྱི་རུས།）、三分时（གསུམ་……
ལྷན་གྱི་རུས།）、二分时（གཉིས་ལྷན་གྱི་རུས།）、
诤时（ཅོང་ལྷན་གྱི་རུས།）。

གནས་ཁ་གཉིས། 大昭寺 (ལྷ་ལྷན་གཙུག་ལག་ཁང་།)
和小昭寺 (ར་མ་ཆེ་ལྷ་ཁང་།) 两者的合称。

གནས་ཤིང་མ། 上界。指色界 (གཞུགས་ཁམས།)
和无色界 (གཞུགས་མེད་ཁམས།)。

གནས་འགྱུར་མཐར་ཕྱིན་པ་གསུམ། 到彼岸三
转依。即心转依 (སེམས་ཀྱི་གནས་འགྱུར།)、道
转依 (ལམ་ཀྱི་གནས་འགྱུར།) 和慧转依 (ཡེ་ཤེས་
ཀྱི་གནས་འགྱུར།)。

གནས་འགྱུར་བ། 转化，转依。情况发生变化
(ཁྱེད་གྱི་གནས་ཚུལ་འཕོས་ནས་ནས་པ་གསར་པ་……
གནས་ཞིག་ཏུ་འགྱུར་བ།)。

གནས་ངན་ལོན། 1. 取恶趣。投生恶趣 (སྤྱི་གནས་
མི་ལོགས་པར་སྤྱི་བ།)。2. 粗重。身语意不堪能
(སྤྱི་གསུམ་ལས་སུ་མི་ཅང་བ།)。3. 烦恼习气
(ཉོན་མོངས་སྤྱི་བག་ཆགས།)。4. 堕罪 (ལྷུང་……
བ།)。

གནས་ངན་ལོན་གྱི་གཡེང་བ། 粗重散动。六种
散动之一。心虽爱乐等持功德， 但计我是修
静虑者， 我慢现前（ནམ་གཡེང་རྒྱག་གི་ནང་……
ཚན་ཞིག་སྟེ། སྟིང་ནས་ཉིང་དེ་འཛིན་གྱི་ཡན་ཏན་
འདོད་ཀྱང་བདག་ནི་བསམ་གཏན་པའི་སྟམ་པའི་ང་
ཟུལ་མངོན་ཏུ་བྱུང་བ།)。

གནས་ངན་མེན་འཆབ་པའི་ཕྱར་ལྟོ། ། 覆罪。九

十单堕之一。谓无特殊需要，明知其他比丘犯有他胜或僧残堕罪而故意覆盖者（ཁྱུང་ཁྱེད་
འབའ་ཞིག་པ་དགྲ་བཅུ་འི་ནང་གསེས། དགོས་པ་
ཁྱུང་པར་ཅན་མེད་པར་དགོ་སྒྲོང་གཞན་ལ་པམ་ཁྱུང་
གང་རུང་གི་ཁྱུང་བ་ཁྱུང་བ་ཤེས་བཞིན་ཏུ་འཆབ་……
པའོ།）。

གནས་པར་ལོན་བརྗོད་པའི་ཁྱད་བྱེད། ཇུག་。九
十单墮之一。对犯他胜或僧残比丘，自己未
被派为揭其墮罪，但向未近圆者言之（ཁྱད་་་་
བྱེད་འབང་ཞིག་པ་དཀྱུ་བཅུ་ཉི་ཤེས་གསལ། བཟ་
ཏྲུག་གང་ཅུང་ཁྱད་པའི་དགེ་སྦྱང་ལ་རང་ཉིད་དེ་མི་་་
ཁྱད་བ་སྒྲིང་བར་མ་བསྐྱོས་བཞིན་དུ་བསྐྱེན་པར་མ་་་
རྗོགས་པ་ལ་སྒྲུ་བར་བྱེད་པའོ།)。

གནས་ལྔ། 五处。指身体的五个部位：顶间、
喉间、心间、脐间和密处（ལུས་ཀྱི་གནས་ལྔ་……
སྟེ། སྟྱེ་པ། བཞིན་པ། སྟིང་པ། སྟེ་བ།
གསང་གནས་བཅས་སོ། །）。

གནས་ཆ། 住分，安住分。心在定境上持续留住
不向别处流散部分（མེམས་གཞན་དུ་མི་གཡེང་……
བར་གནས་པའི་ཆ་སྟེ། མེམས་ཉིང་དེ་འཛིན་ལ་
གནས་པའི་ཆའོ།）。

གནས་ཆུང་དགོན། 乃穹寺。原西藏地方政府供奉主要护法神金刚称护法的寺庙名(གནས་ཆུང་ལྷ་དབུངས་སྒྲིང་ཉ། ལྷ་པོ་དང་ས་གནས་སྒྲིང་གཞུང་གི་སྤྱང་མ་གཙོ་བོ་ཚས་སྐྱུང་ནི་རྩི་བྱ་གས་ལྷན་གནས་སའི་དགོན་པ་དེས།)，地在拉萨哲蚌寺山下。

གནས་ཆུང་ཆུང་། 乃穹寺(གནས་ཆུང་དགོན།)的别名。

གནས་ཐུང་ཆོས་བྱུང་ཆེན་པོ། 乃穹护法大神。

原西藏地方政府供奉的护法神白哈王（ཇམ་པ་མ་ཐོང་ཆོས་བྱུང་ཆེན་པོ།）

ཏར་ཐུལ་པོ།)。

གནས་ཆེན། 圣地。宗教徒视为神圣而瞻仰、进香、朝拜之地。如波罗奈斯圣地(དཔེར་ན་གནས་མཆོག་ལུ་རྩ་ཏུ་སྤྱི་ཏུ་བྱ།)。

གནས་ཆེན་ལྔ། 五大圣地。佛书所说南瞻部洲五大圣地：金刚座(རྡོ་རྗེ་གདན།)、五台山(རི་མོ་ཅེ་ལྔ།)、布达拉(པོ་ཏ་ལ།)、邬仗耶那(ཨ་ཁི་ཡ་ན།)和香拔拉(གཤམ་ལ།)。

གནས་ཆེན་པོ་བརྒྱད་ཀྱི་མཆོད་རྟེན་ལ་བརྟེན་པ།
《佛说八大灵塔名号经》。巴蔡尼玛扎(པ་ཙམ་ཉི་མ་གྲགས།)藏译。

གནས་ཆེན་པོ་བརྒྱད་ཀྱི་མཆོད་རྟེན་ལ་བྱག་པ་མཆོད་པ།
《八大灵塔梵赞》。
云丹贝(ཡོན་ཏན་དཔལ།)藏译。

གནས་མཆོག་ 圣地。具有寺庙、佛像、佛塔，被宗教徒视为神圣的地方(ཆོས་ལུགས་ཀྱི་སྤྱོད་གསུང་བྱགས་རྟེན་བཟུགས་ལུ་མཆོག་ཏུ་བྱུང་པ།)。

གནས་འཆའ། 依止，栖止。依靠师长(དགེ་ལྷན་བཞུགས་པ།)。

གནས་མཇལ་བ། 1.朝山，朝圣(གནས་རྟེན་མཇལ་བ།)。2.香客。朝山拜庙的宗教徒(གནས་མཇལ་མཁན།)。

གནས་སྤོང་། 乃宁寺。座落在西藏江孜县南部的一座古寺名。据传阿底峡在驻锡此寺期间，曾为其开光(ཐུལ་ཅེ་རི་སྟོང་སྤོང་གསལ་ཡོད་པའི་ཕ་སྤྱོད་ཀྱི་དོན་སྤོང་ལྷན་པའི་དགོན་པ་ཞིག་ཡིན། རྡོ་མོ་ཨ་ཁི་ཤ་དགོན་པ་དེར་ཞབས་སྤོང་འཁོར་སྐབས་རབ་གནས་གནང་ཞིང་གནས་ཀྱི་སྤོང་པོ་འདུག་ཅེས་གསུངས་པས་གནས་སྤོང་ཡང་ཟེར།)。

གནས་རྟེན། 圣地，圣迹。被佛教徒视为神圣的 神殿、寺庙，以及里面的佛像、经书等(ཆོས་ལུགས་ཀྱི་ཐད་འགངས་ཆེ་བའི་གནས་རྟེན་ཁང་དང་། དགོན་ཁྱེ་སྤྱོད་དང་། དེར་ཡོད་སངས་རྒྱལ་གྱི་སྤྱོད་གསུང་བྱགས་ཀྱི་རྟེན།)。

གནས་བརྟན། 长老，尊者，上座。佛教律经中尊称戒腊较自己为高的比丘(སངས་རྒྱལ་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་ནང་ལ་རང་ལས་བསྐྱབ་པ་ཀླན་པའི་དགེ་སྤྱོད་གི་ཆེ་བརྗོད་དེ་འདུལ་བའི་བད།)。

གནས་བརྟན་བཅུ་དྲུག་ 十六尊者。受释迦牟尼之命，主持佛教的十六罗汉：因竭陀尊者、阿氏多尊者、伐那婆斯尊者、迦里迦尊者、伐闍罗佛多尊者、跋陀罗尊者、迦罗加伐蹉尊者、迦诺迦跋黎堕闍尊者、巴活拉尊者、罗怙罗尊者、注荼半托迦尊者、宾度罗跋罗堕尊者、半托迦尊者、那迦希尊者、苏频陀尊者和阿秘特尊者(ཤུ་བྱ་བྱུང་པས་བརྟན་པ་གཉིས་དུ་གཏད་པའི་དགེ་བཅོམ་པ་བཅུ་དྲུག་རྟེ། ཡན་ལག་འབྱུང་། མ་པམ་པ། ར་གས་ན་གནས། ཅུས་ལྷན། རྡོ་རྗེ་མའི་བྱ། བཟང་པོ། གསེར་གྱི་མེའུ། རྩ་ར་རྩ་ལ་གསེར་ཅན། བ་ཀྱུ་ལ། སྤྱོད་གཅན་འཛིན། ལམ་ཐུན་བརྟན། རྩ་ར་རྩ་ལ་བསོད་སྟོམས་ལེན། ལམ་ཆེན་བརྟན། ལུང་ལྷོ། ཐེད་བྱེད། མི་བྱེད་པ་རྟེ་བཅུ་དྲུག་)。

གནས་བརྟན་བླ་མ་ 六上座。指宗喀巴的六位清静戒行(ཚུལ་ཁྱིམས་རྣམ་པར་དག་པ།)弟子：上座曲桑巴(གནས་བརྟན་ཆོས་བཟང་པ།)、上座甲顶巴·顿主贝(གནས་བརྟན་ཐུལ་ཕྱིངས་པ་དོན་གྱུང་དཔལ།)、上座嘉玛哇·更敦结布(གནས་བརྟན་ཐུ་མ་བ་དགེ་འདུན་ཐུལ་པོ།)、上座沃色扎西(གནས་བརྟན་འོད་ཟེར་བཟླ་ཤིས།)、上座旬努桑吉(གནས་བརྟན་གཞོན་ནུ་སངས་པོ།)。

ཐུས།)、上座贡噶本 (གནས་བརྟན་ཀུན་དགའ་འབུམ།)。

གནས་བརྟན་པ། 1.上座部。小乘十八部

(ཐེག་དམན་ལྔ་པ་བཙུན།) 中，上座部分三部 (三家)。

参见གནས་བརྟན་པ་གསུམ། 条。

2.声闻根本四部之一 (ཉན་ཐོས་ཙ་བའི་ལྔ་པ་བཙུན་གསུམ།)。

参见གནས་བརྟན་པ་འདི་ལྔ་པ་བཙུན་གསུམ། 条。

གནས་བརྟན་པ་ལྔ་པ་བཙུན། 上座十部。即：雪山

部 (གངས་རི་པ།)、说一切有部 (ཐམས་ཅད་ཡོད་པ།)、

犍子部 (གནས་མ་བུ་པ།)、法上部 (ཆོས་མཆོག་པ།)、

贤道部 (བཟང་པོའི་ལམ་པ།)、众敬部 (ཀུན་གྱིས་བཀུར་པ།)、

化多部 (མང་ལྷན་པ།)、法藏部 (ཆོས་རྒྱུ་པ།)、

饮光部 (འོད་ཟེང་པ།)、上师部 (སླ་མ་པ།)。

གནས་བརྟན་པ་གསུམ། 上座部三部：祇陀

林住部 (ཐུལ་བྱེད་ཆལ་ན་གནས་པ།)、无畏山

住部 (འཛིགས་མེད་རི་ལ་གནས་པ།) 和大寺住部

(གཙུག་ལག་ཁང་ཆེན་ན་གནས་པ།)。为迦旃延

那所传。

གནས་བརྟན་པ་འདི་ལྔ། 上座部。印度佛教声

闻根本四部 (ཙ་བའི་ལྔ་པ་བཙུན།) 之一。据北传佛

教记载，佛逝世后一百年时，比丘大天提出

五条教义新见解，遭到教团内诸长老比丘反对，

于是佛教发生最初的分裂，形成大众部和上

座部。上座在释迦逝世三百年初又分裂为一

切有部 (ཐམས་ཅད་ཡོད་པ།) 和雪山部 (གངས་

རི་པ།)，并进而分出犍子部 (གནས་མ་བུ་པ།)

等八个部派。传说此部为迦旃延那 (ཀྲ་

ཏུ་ཡ་ན།) 所传出，主张灭尽定有心，无颠倒识

和十无数劫乃至三十劫以内，可以成佛 (གྲུབ་

མཐའ་འགོག་སྟོ་མས་ལ་སེམས་ཡོད་པ་དང་། འག་

ཤེས་མེད་པ་དང་། གངས་མེད་བཙུ་ཡན་ནས་

ལུ་ལྟ་མན་གང་ཅུང་གིས་འཆང་རྒྱ་བར་འདོད་པ།)。

གནས་བརྟན་ཡན་ལག་འབྱུང་། 因竭陀尊者。

十六尊者之一 (གནས་བརྟན་བཙུ་རྒྱལ་གི་ནང་པ་

གསེས་ཤིག)。

相传博多哇·仁钦色 (པོ་རྟོ་བ་པ་

རིན་ཆེན་གསལ། 1091—1165) 自己宣称为圣

因竭陀尊者的化身 (འཕགས་པའི་གནས་བརྟན་

ཡན་ལག་འབྱུང་རུ་ཞལ་གྱིས་བཞེས།)。

གནས་ཐམས་ཅད་དུ་འཕར་པ། 处遍超越。二

十僧伽之一。凡彼往趋色究竟者，除大梵外，

遍经色界其他一切天处，然后以色究竟身，

而般涅槃 (དགེ་འདུན་ཉི་ཤུའི་ནང་གསེས། འག་

མིན་གྱི་མཐར་ཐུག་པར་འགྲོ་བ་གང་ཆངས་ཆེན་མ་

གཏོགས་པ་གནས་གཞན་ཐམས་ཅད་བརྟུན་ནས་འག་

མིན་གྱི་རྟིན་ལ་འདའ་བའི་རིགས་ཅན་ནོ།)。

གནས་དང་གནས་མ་ཡིན་པ་མཆོན་པའི་སྟོབས།

知处非处智力。如来十力之一。如来了知生

起有情之因，是业烦恼，而非我、非造作者、

非自在天等；行善往生上界善趣是应理处，

往生恶趣是不应理处；行恶往生恶趣是应理

处，往生善趣是不应理处 (དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་

པའི་སྟོབས་བཙུའི་ཡ་གྲུ་ལ་ཞིག་རྟེ། ལས་དང་ཉན་

མངས་པ་ནི་སེམས་ཅན་སྦྱེད་པའི་རྒྱ་ཡིན་པར་ཤེས་པ་

ལ་བདག་དང་བྱེད་པ་དང་དབང་ཐུག་ལ་སོགས་པ་

ནི་སེམས་ཅན་སྦྱེད་པའི་རྒྱ་མ་ཡིན་པར་མཆོན་པ་པོ་

དང་། དགེ་བས་མཐོ་རིས་སྦྱེ་བའི་གནས་ཡིན་པ་

ལ། དེས་ངན་སོང་རུ་སྦྱེ་བའི་གནས་མ་ཡིན་པར་

མཆོན་པ་དང་། མི་དགེ་བ་སྦྱུད་པས་ངན་སོང་རུ་

སྦྱེ་བའི་གནས་ཡིན་པ་དེས་མཐོ་རིས་སྦྱེ་བའི་

གནས་མ་ཡིན་པར་མཆོན་པ་སོགས་སོ།)。

གནས་དང་དབང་པོ་ཐ་དད་པའི་ལམ་བཞི།

གནས་པའི་བར་བསྐལ་གི་བྱ། 二十中劫。初限劫（或第一中劫），中劫来复十八次和末劫（或最后中劫），共二十中劫（ཡ་ཐོག་རིང་……མའམ་བར་བསྐལ་དང་པོ་དང་། ལྷག་པ་བཙ་བརྒྱད་དེ་བར་བསྐལ་བཙ་བརྒྱད་དང་། མ་ཐོག་རིང་མའམ་བར་བསྐལ་ཐ་མ་ཉི་བཞེ་མས་པས་བར་……གྱི་བསྐལ་པ་གི་བྱའོ།）。

གནས་པའི་སྒྲ་མའི་མཆན་གི་བཅུ། 定住上师十相。即：沉稳（བརྟན་པ།）、善取舍（མཁས་པ།）、身不居高（ལུས་ཐ་མལ་དུ་གནས་པ།）、地住本性（ས་རང་བཞིན་དུ་གནས་པ།）、具慈悲（སྙིང་རྩེ་དང་ལྡན་པ།）、有忍耐（བཟོད་……པ་དང་ལྡན་པ།）、内心清净（ནང་གི་འཁོར་……དག་པ།）、佛法受益（ཆོས་གྱིས་པན་འདྲོགས་……པ།）、财物受益（ཟང་བྱིང་གིས་པན་འདྲོགས་……པ།）、如期传教诫（དུས་སྟེན་གདམས་ངག་……འདྲོམས་པ།）。

གནས་པའི་རང་རྒྱལ། 住法独觉。甫证声闻预流果位即成独觉者（ཉན་ཐོས་གྱི་རྒྱུན་ལྷན་གྱི་……འབྲས་བུ་ཙམ་ཐོབ་ནས་རང་རྒྱལ་དུ་སྐྱེ་པ།）。

གནས་སྤར། 超度，超荐。按宗教仪式诵经，使死者亡魂升天，名为超度（ཆོས་ལུགས་ལྟར་……གཤེན་པོའི་རྣམ་ཤེས་གནས་གོང་མར་སྤར་པ།）。

གནས་ཕྱན་སྐམ་ཆོགས་པ། 处圆满。五圆满之一。指色究竟天、知足天等天界和波罗奈斯、灵鹫山、玛拉雅山等佛在人间说法处（ཕུན་……སྐམ་ཆོགས་པ་ལྟའི་ནང་གསེས། འོག་མིན། དགལ་ལྡན་སྐགས་ལྟ་ལྟལ་དང་། ལྷ་རྩ་ཏྲ་སྟེ། བྱ་གོད་ཕུང་པོའི་རི། རི་བོ་མ་ལ་ཡ་སྐགས་སངས་རྒྱས་གྱིས་ཆོས་གསུངས་པའི་གནས།）。

གནས་དངེན་པ། 寂静处。指山间小寺等（ཟང་

བྱིང་མེད་པའི་གནས་དགོན་རི་ཁྲོད་སྐགས།）。

གནས་བྱའི་ཆོས་བཞི། 四常住法。出家僧众可以享用的四类生活资具：衣不堕美恶二边（གོས་བཟང་ངན་གྱི་མཐའ་གཉིས་སུ་མ་ལྷུང་བར་……སྦྱོད་པ།）、食不堕二边（ཟས་མཐའ་གཉིས་སུ་མ་ལྷུང་བར་སྦྱོད་པ།）、卧具不堕二边（གནས་……མལ་མཐའ་གཉིས་སུ་མ་ལྷུང་བར་སྦྱོད་པ།）和药事不堕二边（སྨན་མཐའ་གཉིས་སུ་མ་ལྷུང་བར་སྦྱོད་……པ།）。

གནས་སྒྲ་མ། 长老。僻静小寺的剃度亲教师（རབ་བྱུང་རྟེན་སའི་གནས་བརྟན།）。

གནས་དབྱུང་བདུན། 七种驱摈。犯罪还净四事之一。七种对于不乐还净者举行的治罚之法。谓比丘犯僧残等罪，众已周知，仍不还净者，应从本处永远摈黜。此分为七。即：强说不见自曾犯罪、犯罪不肯回净、怀有恶见、躬行斗殴、起斗殴因、与比丘尼淫荡杂处、依教评论仍不息净（ལྷུང་བ་ཕྱིར་བཙས་གྱི་གཞི་……བཞིའི་ནང་གསེས། མི་སྒྲོ་བ་ནན་དུར་གྱི་ཕྱིར་བཙས་ཕྱིད་པའི་ཚུལ་ཞིག་ཉི། ལྷག་མ་ལ་སྐགས་པའི་ལྷུང་བ་བྱུང་བར་ཀུན་ལ་བྲགས་ཀྱང་ཕྱིར་བཙས་……ཕྱིད་མི་འདྲོད་པའི་གང་ཟག་རང་བཞིན་གྱི་གནས་……ནས་ཕྱིར་དབྱུང་བ་ལ། ལྷུང་བ་མ་མཐོང་བེར་བ། ལྷུང་བ་ཕྱིར་མི་འཆོས་པ། སྤྲིག་ལྟ་ཙན། འཐབ་ཀྲོལ་ཕྱིད་པ། འཐབ་ཀྲོལ་གྱི་རྒྱ་ཉི་བར་སྐྱབ་པ། དགེ་སྦྱོང་མ་དང་འཕྱར་གཡེང་དང་ཙ་ཏལ་གྱིས་……འདྲིས་ཤིང་གནས་པ། ཆོས་རྣམ་པར་གཏན་ལ་ཐབ་པས་ཀྱང་ཚད་པ་ཞི་བར་མ་སྐྱར་པ་རྣམས་ནི་གནས་……ནས་དབྱུང་བ་བདུན་ནོ།）。

གནས་མ་བྱ་པ། 住母子部。小乘之一部（ཐེག་དམན་གྱི་ནང་གསེས་ཤིག）。

གནས་མ་བྱ་བའི་ཐེ། 𑖦𑖧子部，住母子部。为正
量部所分三部（**མང་བཟར་བ་གསུམ།**）之一部。

གནས་མཐོ་བྱ་བ། 寓母子部，犊子部。同གནས་
མ་བྱ་བའི་ཐེ། 条。

གནས་མལ་གྱི་ཕྱང་བྱེད། 损坏敷具。九十单堕
之一。僧伽的床等敷具，用后未曾收检而受
日晒雨淋损坏所成堕罪（ཕྱང་བྱེད་འབའ་ནིག་……
པ་དགུ་བརྒྱའི་ནང་གསེས། གནས་མལ་ལས་གྱར་
པའི་ཕྱང་བྱེད་དེ་བྲི་ལ་སྟགས་པ་དགེ་འདུན་གྱི་……
གནས་མལ་རང་གིས་ཁོངས་སྟུང་པའི་མཐར་ཆགས་
མ་བྱས་པར་ཉི་མ་ཆར་པ་སྟགས་གྱིས་ཆུད་ཚོས་སུ་……
འདུག་པའོ།)。

གནས་གཙང་མ། 净居天，净宫。佛书所说一
色界天名（གཙང་མའི་གནས་རིས་ལུ་ནི་འཕགས་་་
པའི་གནས་ཡིན་པས་གནས་གཙང་མ་ཞེས་བྱའོ། ）。

གནས་གཙང་མའི་ས་ལ། 五净宫地，五净居天。
色界第四禅，证不还果之圣者所生之处，无
一般众生杂居，故曰净居。其处有五地。即：
无烦天（མི་ཆེ་བ།），无一切烦杂之处；无热
天（མི་གཏུང་བ།），无一切热恼之处；善现
天（གཏུ་ཤོ་མ་ལྷང་།），能现胜法之处；善见天
（ཤིན་ཏུ་མཐོང་།），能见胜法之处；色究竟天
（ཨྲག་མིན།），色天最胜之处。

གནས་བཞི་ཚས་ཉིད། 四依法性。四依指法是依，义是依、了义经是依、智是依。

གནས་དེ། 圣山，神山。有神存在的山或在宗教方面比较重要的山（ལྷ་གནས་ཡོད་པའམ་ཆོས་ཀྱི་ཐད་ནས་ཚ་བ་ཆེ་བའི་དེ་ལ།）。

གནས་ཐུགས་མཛད། 《本性藏》。隆钦七藏之一。十四世纪中叶，宁玛派佛学家隆钦饶绛所著。全书一依自性大圆满续部经中用语，分别解释无性、平等、任运、唯一等四要义，抉择归纳诸法本性，总结本来解脱超出心

外，论断其为不待艰辛，不待因果。共分五章，
十六大金刚位或十六品（**ཁྲིང་ཆེན་མཛོད་བརྒྱན་**
གྱི་ཡ་གྲུལ་ཁྱིམ་སྟེ། **མེད་པ།** **ཐུལ་བ།** **ལྷན་གྱུབ།**
གཅིག་པུའི་རྣམ་གྲངས་རང་བཞིན་རྒྱུ་གས་པ་ཆེན་...
པའི་རྒྱུ་ལྡེའི་རང་སྐད་མ་ཉམས་པར་བརྗོད་དོན་པ་
དད་ཏུ་གནད་འགག་བརྒྱལ་ཁིང་ཡིན་ལྷགས་གནད་...
ཐོག་ཏུ་པལ་ནས་འགག་བསྐྱམས། **རང་སྐྱལ་བསམ་དོ་**
ལས་འདས་པའི་ཆེདས་སྟུ་བཅིངས། **འབད་ཚུལ་རྒྱ་**
འབྲས་ལ་མ་སྟོས་པར་ལ་བརྒྱ་བ་སྟེ། **དོ་རྗེའི་གནས་**
ཆེན་པོ་བརྒྱ་བྱག་གསལ་པར་སྟོན་པ་མཛོད་ཁང་ངམ་
ལེའུ་ལྷ་པའི་བདག་ཉིད་ཅན་ཙུ་འབྲེལ་གཉིས་ལྷན་གྱི་
གཞུང་འདི་ཏུས་རབས་བརྒྱ་བཞི་པར་ཀྱན་མཁྱེན་...
ཁྲིང་ཆེན་གྱིས་མཛོད་པའོ།) .

གནས་གསུམ་ཡི་ག། 三处咒文。修密法时观想的三个部位和三个咒文。三处指顶门、喉头和心口 (གནས་གསུམ་ནི། ཟ࿳་བའི་གཙུག་དང་། མགིན་པ་དང་། ཟ࿳་ཁ་བཅས་གསུམ་མ།)；咒文指 ཁྲི་ལྷ་ཁྲི། 三个字，依次观想为白、红、蓝三色。

གཏུགས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུ་བ་པངས་ཀྱས་ཡི་ཤིས། 努译师桑
吉益西。吐蕃赞普赤松德赞 (བློ་མཁན་ལྷ་མོ་……………
བཅས།) 时一大译师。传称他精通七种语言，
曾将大班智达毗玛拉弥扎 (པཎ་ཆེན་པི་ལྷ་ལ་མི་
ཏ།) 所讲的印度佛经译成藏语。

གཏུབས་བན་ནམ་མཁའ་ལྷིང་པ། 努班南卡宁波。

吐蕃王朝赤松德赞时期的著名译师，曾与译师益西咱纳玛惹（ལྷ་ལྷ་བ་ཡེ་ཤེས་རྩ་ན་གུ་ལྷ་ར།）及译师仁钦乔（ལྷ་ལྷ་བ་རིན་ཆེན་མཆོག།）等，翻译了莲花生（བཟླ་འབྱུང་གནས།）教授的密咒真谛果教（གསང་ཐུགས་དོན་དམ་འབྲས་བུའི་དམ་ཆོས།）。

གཏུབས་པངས་ཁུན་ཡེ་ཤེས། 努·桑吉益西。为索

宿努三师之一 (ས་བྱུར་གཞུགས་གསུམ་གྱི་ཡ་གྱལ་ཞིག) 。参见གཞུགས་གྱི་ལ་ལྟ་བ་ལངས་བྱས་ཡེ་ཤེས། 条。

གནོད་པ། 苦。佛书所说四谛之一 (ཕུག་བསྐལ་ཏི། བདེན་བཞིའི་ནང་གསེས་ཤིག) 。

གནོད་པ་བསྐྱེད་པའི་གས་སྦྱང་། 攘灾布萨。为消除冰雹、匪盗、瘟疫等危害或不使再发生而作的布萨 (ལེར་བ་དང་། ཚམ་རྒྱན། ནད་ཡམས་སོགས་གནོད་པ་བྱང་བྱེད་བསྐྱེད་པའམ་སྦྱར་མི་……འབྱུང་བའི་བྱེད་པའི་གས་སྦྱང་བྱེད་པ།) 。为相顺布萨之不定布萨之一 (མཐུན་པའི་གས་སྦྱང་ལས་……རྒྱས་མ་ངེས་པའི་གས་སྦྱང་གི་གས་ཤིག) 。

གནོད་པའི་ལྷག་མ་གཉིས། 损恼二僧残。指无根谤和假根谤两种僧残 (གཞི་མེད་གྱི་སྦྱར་……འདེབས་དང་། བག་ཅམ་གྱི་སྦྱར་འདེབས་གཉིས་ནི་གནོད་པ་ལས་སྦྱར་པའི་ལྷག་མའོ།) 。

གནོད་པར་བྱེད་པའི་མི་དགེ་བ། 损恼不善。指损害众生之行为 (སེམས་ཅན་ལ་གནོད་པའི་བྱ་……སྦྱད།) 。

གནོད་བྱེད་ལ་ཇི་མི་སྦྱུང་པའི་བཟོད་པ། 不计损害忍辱。忍受我曾施恩之有情，对我反施捆打等诸损害之行，心不发怒，不怀恶念 (ཕན་བཏགས་པའི་སེམས་ཅན་ལ་སོགས་པ་གཞན་གྱིས་……བདེག་པ་དང་། བཅིང་བ་ལ་སོགས་པའི་གནོད་པ་སྦྱ་ཆོགས་བྱེད་ཀྱང་དེ་ལ་མི་ཁྱོད་ཅན་སེམས་མི་སྦྱེ་……བ།) 。

གནོད་ཕྱིན། 1. 施碍，夜叉。佛书所说一类鬼名 (མི་མེན་ལྟ་འདྲའི་རིགས།) 。2. 瞻婆拉。佛书所说一类财神名 (ནོར་ལྷའི་བྱེད་པའི་འགའ།) 。

གནོད་ཕྱིན་ཐེ་དཔོན། 夜叉大将。金刚手 (ཕུག་ན་རྟོ་ཇེ།) 之异名。

གནོད་ཕྱིན་མ། 药叉女，夜叉女。

གནོད་ཐད་པ། 灭。佛书所说四谛之一 (འགོག་པ་ཏི། བདེན་པ་བཞིའི་ནང་གསེས་ཤིག) 。

གནོད་སེམས། 瞋心，瞋恚盖。五盖之一 (སྒྲིབ་པ་ལྔའི་ཡ་གྱལ་ཞིག) 。

[མན]

མནར་མེད། 无间地狱。在炽燃之铁房中，阎罗鬼卒将无数地狱众生投置于堆积如山的炽热铁炭内，烈火与身躯二者遂成一体，并使之受沸热铁汁灌注入口之无比痛苦的地狱 (ལྷགས་བྱིས་འབར་པའི་ནང་རྩ་གཤིན་ཇེའི་ལས་མཁན་……ན་མས་གྱིས་ལྷགས་བསྐྱེད་པའི་གྱི་སྒྲིབ་པ་རི་ལྷར་……སྦྱངས་པའི་ཁྱོད་རྩ་དུམ་པའི་སེམས་ཅན་གྱིས་……མེད་པ་བཅུག་ནས། མེ་དང་ལྷགས་གཉིས་མེད་རྩ་བསྐྱེད་པ་དང་། ཁྱོ་ཆུ་ཁོ་མཁར་སྒྲུགས་པ་སོགས་གྱི་ལྷག་བསྐལ་ཡང་བ་སྦྱང་དགོས་པའོ།) 。

为八热地狱之一 (ཆ་དུམ་པ་བཅུད་གྱི་ནང་གསེས་ཤིག) 。

[ན]

ན་བའི་རྒྱུ་ཤེས། 耳识。依各自不共增上缘耳根而生、自力能了别自境声处体性之识 (རྒྱུ་རང་གི་རྒྱན་མོང་མ་ཡིན་པའི་བདག་རྒྱུན་ན་དབང་……ལ་བརྟེན་ནས་བྱུང་བའི་རང་ལུ་རྩ་བའི་སྒྲིབ་……སྦྱེ་མཆོད་གྱི་རོ་བོ་རང་སྦྱོབས་གྱིས་མཐོང་བའི་རིག་……བ།) 。

ན་བའི་དབང་མཚན། 耳根现识。从自己增上缘耳根所生、离分别心、无有错乱之他证分 (རང་གི་བདག་རྒྱུན་ན་བའི་དབང་པོ་ལས་བྱུང་……ཞིང་རྟོག་སྒྲུལ་མ་འཁྲུལ་བའི་གཞན་རིག) 。

为五种

根现识之一 (དབང་མངོན་ལུ་ནང་གསལ།)。

རྒྱུ་བའི་དབང་ལ། 耳根。属于成为能生自果眼识不共所依或增上缘之净色，形如扭曲之桦木疖 (རང་འབྲས་རྒྱུ་ཤེས་ཀྱི་བྱུང་མང་མ་ཡིན་པའི་རྒྱུ་ནམ། བདག་ཀྱི་རྒྱུ་རྒྱུ་པའི་རིགས་ལྷན་པའི་ནང་གི་གཞུགས་ཅན་དངས་པ། དཔྱད་པས་ཤིང་གྲོ་ག་གཞུགས་པ་ལྟ་བུར།)。

རྒྱུ་ཤེས། 耳识。同རྒྱུ་བའི་རྒྱུ་ཤེས། 条。

རྒྱུ་གཟུགས། 护脓衣。十三资具之一。比丘用以遮护身有脓疮者，尺度与上衣同 (འཆ་བའི་ཡོ་བྱད་བཅུ་གསུམ་ཀྱི་ནང་གསལ། དགེ་སྤྱོད་རྒྱུ་ཅན་ཀྱི་ཤ་ལ་སྤྱར་རྒྱུ་བཞོ་བའི་ཆད་སྒྲ་གས་དང་མཉམ་པའི་ཡོ་བྱད་ཅིག)。

རྒྱུ་ཀུན་མངོན་རྒྱུ་གས་ལ། 正等现观，正等加行 (རྒྱུ་ཀུན་མངོན་རྒྱུ་གས་སྤྱར་བ།)。

རྒྱུ་ཀུན་མངོན་རྒྱུ་གས་སྤྱར་བ། 正等加行。为于三智所证获得自在，总摄三智自性无生离诸戏论，以修一百七十三种行相之慧所摄大乘圣者瑜伽 (མཐུན་གསུམ་ཀྱི་རྒྱུ་གས་པ་ལ་རང་དབང་ཐོབ་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་མཐུན་པ་གསུམ་སྤྱོད་སྤྱོད་པ་དང་བྲལ་བའི་རང་བཞིན་དུ་བསྐྱུས་རྒྱུ་མཐུན་གསུམ་ཀྱི་རྒྱུ་པ་བརྒྱ་དང་དོན་གསུམ་སྤྱོད་པའི་ཤེས་རབ་ཀྱིས་བློ་བའི་སེམས་དཔའི་རྒྱལ་འབྱུང་།)。

为智度八事之一 (ཤིང་ཕྱིན་དངོས་པོ་བརྒྱད་ཀྱི་ཡོ་བྱད་ཅིག)。

རྒྱུ་མཐུན། 遍智，一切种智。即佛智，佛智圆明，能通达总相别相一切种之法，故名遍智，一切种智。

རྒྱུ་མཐུན་གྱི་ཆོས་བཅུ། 遍智十法。智度七十义中属于三智所有三十法之十种标志遍智的法 (ཤིང་ཕྱིན་དོན་བདུན་ཅུ་ལས་མཐུན་པ་གསུམ་གྱི་ཆོས་སུ་ཁྱེད་ནང་ཆན། རྒྱུ་མཐུན་མཆོན་ཕྱིད་

གྱི་ཆོས་བཅུ།)。

即：大乘发心 (ཐེག་ཆོན་.....སེམས་བསྐྱེད།)、教言 (གདམས་ངག)、抉择支 (རིས་འབྱེད་ཡན་ལག)、成就所依 (སྒྲུབ་པའི་རྒྱུ་ནི།)、成就所缘 (སྒྲུབ་པའི་དམིགས་པ།)、成就所为 (སྒྲུབ་པའི་ཆེད་དུ་བྱ་བ།)、披甲成就 (ཁོ་སྒྲུབ།)、入修 (འཇུག་སྒྲུབ།)、资粮成就 (ཆོག་སྒྲུབ།)、定离成就 (རིས་འབྱུང་སྒྲུབ་.....པ།)。

རྒྱུ་གྲངས་བཅུ་བ། 《摄异门分》。无著论师所著《瑜伽师地论》五分之一 (ཐོགས་མེད་ཀྱིས་.....མཛད་པའི་ས་སྤེལ་ནང་ཆན་ཞིག)。

རྒྱུ་བྱུང། 解脱。涅槃解脱 (ཐར་པ་འཕམ་ཐུང་འདས།)。

རྒྱུ་བྱུང་མེ། 解脱军。印度一佛学家，为世亲论师弟子，是《般若二万五千颂显明论》著者 (ཁྱུ་གར་གྱི་པའི་ཏ་ཞིག་ཏེ། ཐར་ཐུན་གྱི་གཞུང་འགྲེལ་མཁན་གཙོ་བོ་ཞིག་ཏེ་ཉི་ཤེས་རྒྱུང་བ་ཙོམ་པ་པོ་དང་དཔྱིག་གཉེན་གྱི་སྤྱོད་མ་རང་ལས་མཁས་པ་.....བཞིའི་ཡོ་བྱལ་ཞིག)。

རྒྱུ་བྱུང་ཡེ་ཤེས། 解脱智，极解脱智。永断二障的究竟监察力。指一切种智 (སྤྱོད་གཉིས་.....སྤྱོད་པའི་གཞི་གས་པ་མཐར་ཐུག་ཏེ་ཐ་མས་ཅད་.....མཐུན་པའི་ཡེ་ཤེས།)。

རྒྱུ་བྱུང་ལམ། 解脱道。紧接自因无间道后所生智 (རང་རྒྱུ་བར་ཆད་མེད་ལམ་གྱི་མཇུག་ཐོགས་.....སྤྱོད་པའི་མཐུན་པ།)。

རྒྱུ་འབྱེལ། 《释量论》(ཆད་མ་རྒྱུ་འབྱེལ།)。

法称 (ཆོས་ཀྱི་གྲགས་པ།) 著。

རྒྱུ་འབྱེལ་ཞིག་ཆུང་། 《释量论小疏》。为第一世达赖喇嘛根敦珠巴 (དགེ་འདུན་ཐུབ་པ།) 著。

དཀྱིལ་འཁོར་དུ་དབང་བསྐྱར་སྐབས་བུམ་པ་ལྟའི་……
ནང་གསེས་སངས་རྒྱལ་གྱི་བུམ་པའི་བུམ་པ།)。

ནམ་རྒྱལ་མ། 1.尊胜佛母 (ཉ་མ་ཞིག) 。2. 邬摩天女 (ཉ་མ་ལུ་མུ་) 。三面八臂的佛母。

ནམ་རྒྱལ་ཆེ་ཆོག 尊胜延年法。依靠事续尊胜九尊的佛事以求延年益寿的一种宗教活动 (བྱ་རྒྱུད་ནམ་རྒྱལ་ཉ་དགུ་ལ་བརྟེན་ནས་ཆེ་སྤེལ་བའི་ཆོག་གཞིག) 。

ནམ་ངེས་ནི་ཀ། 《定量论疏》。为《显佛意趣定量论疏》之简称。甲曹·达玛仁钦著 (ཆང་མ་ནམ་ངེས་ནི་ཀ་རྒྱལ་བའི་དགོངས་པ་རབ་གསལ་ཞེས་……པའི་བསྐྱུང་མིང་། རྒྱལ་ཆབ་དར་མ་རིན་ཆེན་གྱིས་བཙམས།) 。

ནམ་བཅས་མ་ཡིན་ནམ་མེད་མིན། 非有相无相。土观·洛桑曲吉尼玛解释：“有相者即指经部，无相者指说分别有部，此二为声闻部” (ནམ་བཅས་མཛད་ཅེ་པ་དང་། རམ་མེད་ཉེ་བྱག་སྤྱོད་པ་ཉེ་བྱག་ཐོས་ཅེ་པ།) ”。另一种说法：有相者指真相唯识派，言无相者指假相唯识派 (ནམ་བཅས་ནམ་བཤེན་པ་དང་། རམ་མེད་ནམ་རྟུན་པ་ཉེ་……) 。通俗解释为：相即行相，就是表现形式。包括客观世界现象和主观的精神活动，都有一种形相。这里指真如是绝对的本体，它不是有相的，也不是无相的。

ནམ་འཇོམས། 摧破金刚。一本尊名 (ཡི་དམ་ཞིག) 。

ནམ་འཇོམས་གྱི་འབྲེལ་པ། 《摧坏释》。佛密论师 (སྤྱོད་དཔོན་སངས་རྒྱལ་གསང་བ།) 著。智金刚 (ཡེ་ཤེས་རྗེ་ཤེ།) 亦曾著有与此同名的释论。

ནམ་འཇོམས་པའི་ཐུགས། 摧坏咒。密宗金刚部修金刚摧坏咒 (རྗེ་ཤེས་རིགས་ལ་ནམ་འཇོམས་

པའི་ཐུགས།) 。

ནམ་འཇོམས་གཟུངས། 摧破咒。密乘念的一种咒语 (ནམ་འཇོམས་གྱི་གཟུངས་ཟེར་བ་……ཐུགས་འདོན་རྒྱ་ཞིག) 。

ནམ་རྟོག་པའི། 四分别。即，杂染分别 (ཀུན་ནས་ཉན་མངས་གཟུང་རྟོག) 、解脱分别 (ནམ་……བྱང་གཟུང་རྟོག) 、执随有分别 (རྗེས་སྤྱོད་པར་འཇིན་པའི་འཇིན་རྟོག) 和执假有分别 (བཏགས་པར་ཡོད་པར་འཇིན་པའི་འཇིན་རྟོག) 。

ནམ་ཐར། 1.传记，高僧传。记载宗教徒事迹的著作 (སྤྱིས་བྱ་དམ་པའི་མཛད་སྤྱད་ལ་རྒྱལ་གྱི་……གཞུང་ངམ། རྟོགས་པ་བཟོད་པའི་བསྟན་བཅོས།) 。

ནམ་ཐར་སྒོ་གསུམ། 三解脱门，又称三三昧，三三摩地。即：空解脱门 (སྤྱང་པ་ཉིད་གྱི་ཉིང་ངེ་འཇིན།) ，是与苦谛之空、无我、二行相应之三昧；无相解脱门 (མཆན་མ་མེད་པའི་ཉིང་ངེ་འཇིན།) ，是与灭谛之灭、静、妙、离四行相应之三昧；无愿解脱门 (སྤོན་པ་མེད་པའི་ཉིང་ངེ་འཇིན།) ，是苦谛之苦、无常、二行相，集谛之因、集、生、缘、四行相应之三昧。

ནམ་ཐར་བཟུང། 八解脱。八种脱离神变障碍之定：有色观色解脱 (གཟུགས་ཅན་གཟུགས་ལ་ཉ་བའི་ནམ་ཐར།) 、无色观色解脱 (གཟུགས་མེད་གཟུགས་ལ་ཉ་བའི་ནམ་ཐར།) 、净色解脱 (སྤྱག་པའི་ནམ་ཐར།) 、虚空无边处解脱 (ནམ་མཁའ་མཐའ་ཡས་སྤྱོད་མཆོད་གྱི་ནམ་ཐར།) 、无所所有处解脱 (ཅི་ཡང་མེད་པའི་སྤྱོད་མཆོད་གྱི་ནམ་……ཐར།) 、非想非非想处解脱 (འདུ་ཤེས་མེད་……འདུ་ཤེས་མེད་མིན་སྤྱོད་མཆོད་གྱི་ནམ་ཐར།) 、想受

灭尽解脱 (འདུ་ཤེས་དང་ཚར་བ་འགོག་པའི་ནམ་ཐར།)。

ནམ་ཐར་དད་པའི་འབྲུག་རྒྱལ་ཁབ། 《宗喀巴传·起信津梁》。十五世纪中，宗喀巴弟子克珠·格勒贝桑著 (རྗེ་བཙུན་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོའི་ནམ་ཐར། ཏུས་རབས་བཙུ་ལུ་པར་མཁས་གྲུབ་དགེ་ལེགས་དཔལ་བཟང་གིས་མཛད་པ།)。

ནམ་ཐོས་བྱ། 毗沙门，多闻天王。北方之护法神，在须弥山北面第四级上之天王 (བྱང་གི་སྒྱུགས་སྤྱང་ཉེ་རི་རབ་ཀྱི་བྱང་ན་བང་རིམ་བཞི་པར་བཞུགས་པའི་རྒྱལ་ཆེན།)。

ནམ་ཐོས་བྱས། 多闻子。梵音毗沙门 (བེ་ཤུབ་ཏུ།)。
参见 **ནམ་ཐོས་བྱ།** 条。

ནམ་དག་སྦྱོམ་ལམ། 清净修道。成为究竟断德因之大乘无漏修道 (ཐེག་ཆེན་བླ་མ་མཛད་སྦྱོམ་ལམ་གང་ཞིག་སྤངས་པ་མཐར་ཐུག་གི་རྒྱུ་རྒྱུར་པའོ།)。

ནམ་དག་ཚུལ་ཁྲིམས་འདུལ་བའི་འབྲུག་པ། 《净戒毗奈耶集》。一记载苯教修行持戒的书 (ཐོན་གྱི་སྤྱད་པའི་སྦྱོར་གྱི་གཞུང་ལུགས་ཤིག།)。

ནམ་བདེན་པ། 实相派，实相师。唯识师两派之一。此派虽不承认所取境为实有，但承认如根识所现为实识有 (སེམས་ཙམ་པའི་གྲུབ་མཐའི་ནང་གསེས། ཕྱི་དོན་བདེན་དངོས་སྤྱི་མ་གྲུབ་ཀྱང་དབང་ཤེས་ལ་ཐུང་བ་ལྟར་སེམས་སྤྱི་བདེན་པར་འཛད་པའོ།)。

ནམ་འདུལ། 第七金山。即象鼻山 (ནམ་འདུལ།)。
须弥山 (རི་རབ་ལྷན་པོ།) 周围七金山之一。因山峰现俯首状，才有此名。梵音译作毗那多迦山。

ནམ་འདུལ། 象鼻山。佛教地理七金山之一。见 **གཞིར་རི་བདུན།** 条。

ནམ་འདྲེན། 导师，佛 (ནམ་པར་འདྲེན་པ་ཉེ་སངས་

ཐུས།)，遍入天 (ཕྱབ་འདུག)。

ནམ་འདྲེན་ལྔ་པ། 第五导师。在贤劫千佛中为第五，即弥勒菩萨 (བྱ་མས་པ་མགོན་པོ།)。

ནམ་འདྲེན་བཞི་པ། 第四导师。在贤劫千佛中为第四，即释迦牟尼佛 (སངས་རྒྱས་ཐུག་པའི་ཐུབ་པ།)。

ནམ་ཐུང་གི་ཆོས་བཅུན། 毗卢七法。即：两足跏趺 (ཀང་པ་སྒྱུལ་གུང་།)、手结定印 (ལག་པ་མཉམ་བཞག)、脊椎正直 (སྒྲིལ་ཆོགས་དྲང་པོར་བསྐྱར་བ།)、颈部微俯 (མགྲིན་པ་ཐུང་བད་གྲག་པ།)、肩臂后张 (དཔུང་པ་གོད་གཤོག་ལྟར་བཞུར་བ།)、目视鼻尖 (མིག་སྒྱུ་ཅེར་པ་བ།)、舌尖抵上腭 (ཕྱི་ཡ་རྒན་ལ་ཐུར་བ།)。为佛教所传的一套静坐姿式。

ནམ་ཐུང་མཛན་བྱང་གི་བསྟན་པ་ཐོན་གྱི་འབྲེལ་པ།
《大日经疏》。佛密论师著 (སངས་རྒྱས་གསང་བས་མཛད་པ།)。

ནམ་པ་ལྔ། 五相。密法中金刚诵或名语远离，缘自心或名心远离，加持幻身或世俗谛，实际光明或证菩提，无二智或双运，此为五相 (རྗེ་རྗེ་བཞུས་པའམ་ངག་དབེན་དང་། སེམས་ལ་དམིགས་པའམ་སེམས་དབེན་དང་། བདག་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་པ་སྤྱུ་ལུས་སམ་ཀུན་རྫོབ་བདེན་པ་དང་། ཡང་དག་པའི་མཐའ་འོད་གསལ་ལམ་མཛོན་པར་བྱང་ཆུབ་པ་དང་། གཉིས་སྤྱི་མཛད་པའི་ཡེ་ཤེས་སམ་བྱང་འདུག་ཉེ་ནམ་ལྟར་འབྱུར་རོ།)。

ནམ་པ་བཅུ་དྲུག་ 十六行相。指空及无我、无常、苦等 (སྤྱོད་པ་དང་བདག་མེད་མི་རྟག་སྟགས།)。

ནམ་པ་ཐམས་ཅད་མཐུན་པ། 一切种妙智，一切种智。即佛智 (སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཐུགས།)。

ནམ་པར་གྲོལ་བ། 证得解脱。指从二障证得解脱 (ཐྱིབ་པ་གཉིས་ལས་ནམ་པར་གྲོལ་བའོ།)。

ནམ་པར་གྲོལ་བ་ཉམས་པ་མི་མངའ་བ།

解脱无灭。诸声闻众，一向沉浸寂灭之中，仅能脱离烦恼障分。至于如来，能从烦恼和所知障完全解脱，证得无住涅槃，直至轮回边际行利生事。佛十八不共法之一 (ཉན་ཐོས་... དག་ནི་ནི་བ་ཕྱོགས་གཅིག་ཏུ་ཐིམ་ཞིང་ཉན་མོངས་... པའི་ཐྱིབ་པ་ཙམ་ཞིག་ཉི་ཆེ་ལས་གྲོལ་བ་ནི་ཉམས་... པ་ཞེས་བྱ། སངས་རྒྱལ་ནི་ཉན་མོངས་པ་དང་ཤེས་བྱའི་ཐྱིབ་པ་གཉིས་ཀྱི་ལས་གྲོལ་ཉི་མི་གནས་པའི་བྱ་རན་ལས་འདས་པ་ཐོབ་ཅིང་འཁོར་བ་ཇི་སྟེན་པ་དེ་... སྟེན་ཏུ་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་མཛད་པ། སངས་རྒྱལ་གྱི་ཆོས་མ་འདྲེས་པ་བཙུག་གི་ནང་གསེས་... ཤིག)。

ནམ་པར་གྲོལ་བའི་ཡེ་ཤེས་མཐོང་བའི་ཕྱང་པ།

解脱智见蕴。现证四智，对于解脱心想我已解脱，名为智见蕴 (ཡེ་ཤེས་བཞི་མངོན་ཏུ་གྱུར་... བས། རྒྱལ་པར་གྲོལ་བ་ལ་བདག་རྒྱལ་པར་གྲོལ་བའོ་སྟམ་པའི་ཡེ་ཤེས་མཐོང་བའོ།)。

ནམ་པར་རྒྱལ་བའི་ཁང་བཟང་། 胜妙宫。三十三天帝释之宫殿 (ལྷ་འི་དབང་པོ་བརྒྱ་བྱིན་གྱི་མ་... བླང་།)。

ནམ་པར་ཐེས་པ་ཀྱན་ལས་བརྒྱས་པ། 《大乘阿毗达磨集论》。མངོན་པ་ཀྱན་ལས་བརྒྱས་པ། 之异名。

ནམ་པར་གཏན་ལ་དབབ་པ་བཟུ་བ། 《摄抉择分》。无著所著《瑜伽师地论》之一分 (འཕགས་པ་ཐོགས་མེད་གྱིས་མཛད་པའི་ས་ལྗེ་ལྷ་འི་ནང་ཆན་... ཞིག)。

ནམ་པར་རྟོག་པ། 1. 寻思，分别思择 (བསམ་སྒྲུབ་གཏོང་བ།)。

2. 妄分别，虚妄分别 (ཡིད་ཀྱིས་

རྟོགས་བྱ་བ།)。

ནམ་པར་རྟོག་པ་དང་བཅས་པའི་གཞུགས་བརྟན།

有分别影像，有分别影像所缘。修止对境四种遍满所缘之一。所缘对境非实体物，只是心中所显事物影像，分别观察此影像时，名缘有分别影像 (ཁྱབ་པའི་དམིགས་པ་བཞིའི་ནང་ཆན་... ཞིག་ཉི། དམིགས་པ་རང་མཆན་པ་དངོས་མིན་པར་དེའི་རྣམ་པ་སྒྲོལ་སྒྲུང་བ་ལ་གཞུགས་བརྟན་... ཞེས་བྱ་ལ། དེ་ལ་དམིགས་ནས་དཔྱད་ཆེ་དཔྱད་བྱེད་གྱི་རྣམ་རྟོག་ཡོད་སྐབས་རྣམ་པར་རྟོག་པ་དང་... བཅས་པའི་གཞུགས་བརྟན་ཞེས་བྱའོ།)。

ནམ་པར་རྟོག་པ་མེད་པའི་གཞུགས་བརྟན། 无分

别影像，无分别影像所缘。修止对境四种遍满所缘之一。所缘对境非实体物，只是心中所显事物影像，心住其上不作观察，名缘无分别影像 (ཁྱབ་པའི་དམིགས་པ་བཞིའི་ལ་གྱལ་ཞིག་... ཉི། དམིགས་པ་རང་མཆན་པ་དངོས་མིན་པར་དེའི་རྣམ་པ་སྒྲོལ་སྒྲུང་བ་ལ་གཞུགས་བརྟན་ཞེས་... བྱ་ལ། དེ་ལ་དམིགས་ནས་མི་དཔྱད་པར་སེམས་འཛིག་པའི་ཆེ་དཔྱད་བྱེད་གྱི་རྟོག་པ་མེད་པས་... རྣམ་པར་རྟོག་པ་མེད་པའི་གཞུགས་བརྟན་ཞེས་... བྱའོ།)。

ནམ་པར་ཐར་པའི་སྒོ། 解脱门。趋入解脱证得涅槃的方法，即三摩地 (ཐུ་རན་ལས་འདས་པ་... ཐོབ་པར་བྱེད་པའི་ཐབས་སམ་ཉིང་དེ་འཛིན།)。

ནམ་པར་ཐར་པའི་སྒོ་སྒྲོང་བ་ཉིད་ཀྱི་ཉིང་དེ་འཛིན། 空解脱门。三解脱门之一。见ནམ་ཐར་སྒོ་... གསུམ། 条。

ནམ་པར་འཛོར་བའི་འདུ་ཤེས། 离散想，分散想。修不净观时的一种瑜伽 (མི་ཕྱག་པ་སྒྲོམ་པའི་རྣལ་འབྱེད་ཞིག)。

ནམ་པར་དག་པ་ས་གནས་ན་གནས་པ། 清净别

住。三种行履别住之一。三降迁，三愉悦。
即降迁成就、愉悦成就和解除迁悦 (སྤྱད་པ་ས་
གནས་ན་གནས་པའི་ནང་གསལ་གྱི་ཉེ། སྤྱ་བ་
གསལ་དང་། མགུ་བ་གསལ་དང་། སྤྱ་ལྟ།
མགུ་ལྟ། སྤྱ་མགུ་དབྱུང་བ་བཅས་སོ།)。

ནམ་པར་དག་པའི་བྱ་ལ། 五因清净。即：道

清净 (ལམ་དངོས་ཡོངས་སྤྱད་ག་པ།)、将禅清净
(ཉིང་བསྒྲུགས་ཡོངས་སྤྱད་ག་པ།)、寻思不染
(ནམ་པར་རྟོག་པས་མ་སྦྱས་པ།)、正念无间
(དྲན་པས་ཡོངས་སྤྱུ་ཟིན་པ།) 和回向涅槃 (ཐུ་
ངན་ལས་འདས་པར་བསྐྱོད་པ།)。

ནམ་པར་དག་པའི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་བྱ། 清净真实

歌。此指“尊无过常住，一切贪中爱，世尊
大贪喜，我修真实性”四句密法中的颂偈
(ཉིས་པ་མེད་པ་རྟག་པ་ཁྱེད། འདྲོད་ཆགས་ཀྱང་
ཀྱི་རྗེས་ཆགས་པ། བཅོམ་ལྟན་ཆགས་ཆེན་དགའ་
བ་ཆེ། དེ་ཁོ་ན་ཉིད་བདག་གྱུ་མཛོད་ཅེས་པའོ།)。

ནམ་པར་དག་པའི་ས། 清净地。即菩萨地 (བྱང་
ཆུབ་ཀྱི་ས།)。

ནམ་པར་དག་པའི་མྱ། 净天，清净天。自预流

果乃至佛位 (རྒྱན་དུ་བྱུགས་པ་ནས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་
བར།)。

ནམ་པར་ལྷ་མཇེད། 大日如来。毗卢遮那佛

(སངས་རྒྱས་ནམ་པར་ལྷ་མཇེད།)。五佛之一
(རྒྱལ་བ་རིགས་ལྔའི་ཡ་གྲུལ་ཞིག)。

ནམ་པར་ལྷ་མཇེད་ཆེན་པོ་མཛོད་པར་རྒྱུགས་པ་

པར་བྱང་ཆུབ་པ་ནམ་པར་རྒྱལ་བ་བྱིན་གྱིས་

རྒྱལ་བ་ཤིན་ཏུ་རྒྱས་པ་མཛོད་མཛོད་དཔལ་པོ་

རྒྱལ་བ་ཞེས་བྱ་བའི་ཆེས་ཀྱི་ནམ་གྲངས།

《大毗卢遮那成佛神变加持经》。贝载 (དཔལ་

བཅེགས།) 藏译。

ནམ་པར་བྱེ་ཉེ་སྤྱ་བ་པ། 说开示部。同ནམ་པར་

བྱེ་ཉེ་སྤྱ་བའི་ཉེ། 条。

ནམ་པར་བྱེ་ཉེ་སྤྱ་བའི་ཉེ། 说分别部。印度佛

教小乘十八部中属于说一切有部之一部 (ཉན་
སྤྱ་ཉེ་པ་བཅོ་བརྒྱད་ཀྱི་ནང་ཆན་གཞི་ཐ་མས་ཅད་
ཡོད་པར་སྤྱ་བ་བདུན་ཀྱི་ནང་གསལ་གྱི་ཉེ།)。

ནམ་པར་བམ་པའི་འདུ་ཤེས། 浮肿想，肿胀

想。修不净观时的一种瑜伽 (མི་སྤྱག་པ་སྦྱོར་
པའི་ནལ་འཕྱར་ཞིག)。

ནམ་པར་འབྱས་གཞིག་པའི་འདུ་ཤེས། 虫啖想，

破坏想。修不净观时的一种瑜伽 (མི་སྤྱག་པ་
སྦྱོར་པའི་ནལ་འཕྱར་ཞིག)。

ནམ་པར་མི་རྟག་པའི་ཡེ་ཤེས། 无分别智。了

知空性之智 (སྤྱང་ཉིད་མཛོད་སྤྱམ་དུ་རྟོགས་པའི་
ཡེ་ཤེས།)。

ནམ་པར་མི་འཆེ་བ། 不害。十一善心所之一。

对境缘有情，行相具忍、悲，作用断损害，
无瞋一分所摄心所 (དགེ་བའི་སེམས་བྱུང་བཅུ་
གཅིག་གི་ནང་གསལ། དམིགས་པ་སེམས་ཅན་ལ་
དམིགས་ནས་ནམ་པ་བཟོད་པའམ་བཅེ་བའི་ནམ་པ་
ཅན་བྱེད་ལས་གཞོད་འཆེ་སྤང་བར་བྱེད་ཅིང་། ཞི་
མང་མེད་པའི་ཆར་གཏོགས་ཀྱི་སེམས་བྱུང་།)。

ནམ་པར་མྱིན་པ་མ་ཡིན་པའི་སྐད་ཅིག་མའི་སྒྱུར་

བ། 非异熟刹那加行。智度七十义之一。

一刹那顷能证一切从非异熟无漏所有功德的
大乘圣者究竟瑜伽 (ཤར་བྱིན་དོན་བདུན་ཅུའི་
ནང་གསལ། རྒྱལ་བར་མྱིན་པ་མ་ཡིན་པའི་ཟག་མེད་
ཀྱི་ཡོན་ཏན་ཀྱི་རིགས་ན་མས་སྐད་ཅིག་མ་གཅིག་ལ་
མཛོད་དུ་བྱེད་རྒྱས་པའི་སེམས་དཔལ་ནལ་འཕྱར་
མཐར་ཐུག)。

སྒྲིལ་ལྟ་རྒྱུ་ཡིག་པར་མི་བྱེད་པའི་ཀླན་བཏགས་ཀྱི་……
གཟུགས་ཏེ། སྒྲིལ་པར་གྱི་སྒྲིལ་པ་དང་། བསམ་
གཏན་གྱི་སྒྲིལ་པ། ཟག་མེད་གྱི་སྒྲིལ་པ། སྒྲིལ་
མིན། བར་མའི་དགེ་ལུང་དག་གི་སྒྲིལ་པ་ལྟ་
བུ།)。

ནམ་པར་རྩལ་བའི་འབྲུ་ཤེས། 坏烂想。修不净
观时的一种瑜伽 (མི་རྒྱལ་པ་སྒྲིལ་པའི་རྩལ་འབྲུར་
ཞིག)。

ནམ་པར་ཤེས་པ། 识。识了别对境本体，分别
思维各自所缘之心。总指眼识乃至意识等六
识身 (ཡུལ་གྱི་རྩི་པ་ནམ་པར་རིག་ཅིང་ཤེས་པར་……
བྱེད་ཅིང་། རང་གི་དམིགས་པའི་རྩི་པ་སྒྲིལ་
རྒྱུ་པའི་བདག་ཉིད་ཅན་གྱི་སེམས་ཏེ། མིག་གི་
ནམ་པར་ཤེས་པ་ནས་ཡིད་གྱི་ནམ་པར་ཤེས་པའི་……
བར་གྱི་ནམ་ཤེས་ཚལ་ལྟར་རྒྱལ་ཞུས་སོ།)。

ནམ་པར་ཤེས་པ་བྱུག 六识。同ནམ་ཤེས་ཚལ་
བྱུག条。

ནམ་པར་ཤེས་པ་ཅམ་ཏུ་སྒྲིལ། 说心识派。大
乘佛教唯识派之别名 (སེམས་ཅམ་པའི་མིང་……
གཞན་ཞིག)。

ནམ་པར་ཤེས་པའི་ཁམས་བདུན། 七种识界。
十八界中属于识蕴者七。眼识界至意识界之
六界及意界，共为七识界 (ཁམས་བཅོ་བརྒྱུད་……
ལས་ ནམ་ཤེས་ཀྱི་ཕུང་པོའི་ཆར་གཏོགས་པ་བདུན་……
ཏེ། མིག་གི་ནམ་པར་ཤེས་པའི་ཁམས་ནས་ཡིད་
ཀྱི་ནམ་པར་ཤེས་པའི་ཁམས་བར་བྱུག་དང་། ཡིད་
ཀྱི་ཁམས་བཅས་བདུན་ནོ།)。

ནམ་པར་ཤེས་པའི་ཁམས་བྱུག 六识界。十八界
之一类。眼识界乃至耳、鼻、舌、身、意识
界等共六识界 (ཁམས་བཅོ་བརྒྱུད་ཀྱི་ནང་གསལ་……
ཤིག་ཏེ། མིག་གི་ནམ་པར་ཤེས་པའི་ཁམས་དང་།

དེ་བཞིན། རྒྱ། རྩ། རྩེ། ལུས། ཡིད་ཀྱི་ནམ་པར་
ཤེས་པའི་ཁམས་ནམས་སོ།)。

ནམ་པར་ཤེས་པའི་ཕུང་པོ། 识蕴。五蕴之一。
眼识等能见能知外境本体，故能分别了知各
自所缘本性之心，同类众多蕴积一体，称为
识蕴 (ཕུང་པོ་ལྔའི་ཡ་གྲུལ་ཞིག་ཏེ། མིག་ཤེས་
སྒྲིལ་ཕུལ་གྱི་རྩི་པ་ནམ་པར་རིག་ཅིང་ཤེས་པར་……
བྱེད་པས་རང་རང་གི་དམིགས་པའི་རྩི་པ་སྒྲིལ་
ཤེས་པའི་བདག་ཉིད་ཅན་གྱི་སེམས་རྩལ་སྒྲིལ་……
པའོ།)。

ནམ་པར་ཤེས་པའི་བྱུག 识食。诸心识对于生
命未生能生，已生能使维持不灭，从而名之
为食 (མ་སྐྱེས་པ་སྐྱེད་པ་དང་སྐྱེས་ཐིག་གནས་པ་……
ནམ་ཤེས་ཀྱིས་བྱེད་པ།)。

ནམ་པར་བཤད་པའི་སྒྲིལ་བཅུ་བཞི། 十四注疏门。
即：集疏门 (ནམ་པར་བཤད་པ་བཅུ་བའི་སྒྲིལ་)、
集有门 (དངོས་པོ་བཅུ་བའི་སྒྲིལ་)、支与近支门
(ཡན་ལག་དང་ཉེ་བའི་ཡན་ལག་གི་སྒྲིལ་)、至上
成就门 (གོང་ནས་གོང་རུ་མངོན་པར་སྐྱབ་པའི་……
སྒྲིལ་)、修断门 (སྦྱང་པའི་སྒྲིལ་)、文字遍变门
(ཡི་གེས་ཡོངས་སུ་བསྐྱར་བའི་སྒྲིལ་)、损耗与非损
耗门 (ཆུད་ཟ་བ་དང་ཆུད་མི་ཟ་བའི་སྒྲིལ་)、安置
补特伽罗门 (གང་ཟག་ནམ་པར་བཞག་པའི་……
སྒྲིལ་)、极分安置门 (རབ་ཏུ་དབྱེ་བས་ནམ་པར་……
བཞག་པའི་སྒྲིལ་)、正理门 (ཚུལ་གྱི་སྒྲིལ་)、遍知
门 (ཡོངས་སུ་ཤེས་པ་ལ་སྒྲིལ་པའི་སྒྲིལ་)、力与
非力门 (སྒྲིལ་པ་དང་སྒྲིལ་པ་མ་ཡིན་པའི་སྒྲིལ་)、
漏说门 (བཟུངས་ཏེ་བཟོད་པའི་སྒྲིལ་) 和修正门
(མངོན་པར་སྐྱབ་པའི་སྒྲིལ་)。

ནམ་པར་བཤད་པའི་སྒྲིལ་བཅུ་བའི་སྒྲིལ་ 《摄释分》。无
著论师所著《瑜伽师地论》之一分 (འཕགས་པ་……

ཆོགས་པ།)、词严 (ཆོག་བཅན་པ།)、具大名
望 (དབང་ཆེ་བར་གྲགས་པ།)、是丈夫 (སྒྲིབ་
པ་ཡིན་པ།)、具力 (སྒྲོབས་དང་ལྡན་པ།)。

ནམ་སྒྲིན་གྱི་ལུས། 异熟身。应净治处中有三身
之一。生后未死之前，即生死中有，由于造
积种种善恶之业，感受种种苦乐之报，称异
熟身 (སྒྲུང་གཞི་བར་དོའི་ལུས་གསུམ་གྱི་ནང་གསལ་
ཤིག་སྟེ། སྒྲེ་ནས་མ་ཤིང་བར་དུ་སྒྲེ་ཤི་བར་དོ་ནི་
དགེ་སྒྲུག་དུ་མའི་ལས་བསགས་པས་བདེ་སྒྲུག་སྒྲ་.....
ཆོགས་སྒྲ་སྒྲིན་ཞིང་སྒྲུང་བས་ནམ་པར་སྒྲིན་པའི་.....
ལུས་ཞེས་བྱའོ།)。

ནམ་སྒྲིན་གྱི་ཤན། 异熟杂染。即堕罪杂染 (ཁྱུང་
བའི་ཤན་ནོ།)。

ནམ་སྒྲིན་སྒྲུང་བྱེད། 异熟能净。指能净恶业积
下的异熟果 (ལས་ངན་པ་བསགས་པའི་ནམ་སྒྲིན་
གྱི་འབྲས་སུ་ལ་བྱེད།)。

ནམ་སྒྲིན་རིག་འཛིན། 异熟持明。旧密所说地
道修行过程中四种持明之一，属见道位。此过
程中，虽于生起次第已经坚固，心已证成本
尊，但肉体浊行尚未能净治 (ཐགས་སྤྱིང་མའི་
ས་ལས་བསྐྱོད་ཚུལ་རིག་འཛིན་ནམ་པ་བཞིའི་ལ་གྱལ་
ཞིག་སྟེ། མཐོང་ལས་གྱི་གནས་སྐབས་སུ། དང་
པོ་བསྐྱེད་རིམ་ལ་བརྟན་པ་ཐོབ་ནས་སེམས་ཉིད་ཉམས་
སྒྲིན་ཡང་། འབྱུང་བའི་སྒྲིགས་མ་སྒྲུང་མ་རུས་
པའོ།)。

ནམ་གཅིགས་མ། 獠牙女。光明天女 (འོད་ཟེར་
ཅན་མ།)。一女神名。

ནམ་རྒྱན་པ། 假相派。唯识师两派之一。此派
非但不承认所取境具实有，并如根识所现也
无实有，为识亦是假 (སེམས་ཅམ་པའི་གྲུབ་.....
མཐའི་ནང་གསལ་ཤིག་སྟེ། ཕྱི་དོན་བདེན་དོན་སྒྲ་
མ་གྲུབ་པར་མ་བྱེད། དབང་ཤེས་ལ་སྒྲུང་བ་ཉམས་མ་

གྲུབ་པས་སེམས་སྒྲུང་མི་བདེན་པར་འདོད་.....
པའོ།)。

ནམ་རྒྱགས་སྒྲུང་བ། 正等加行。为ནམ་གྲུན་མངོན་
རྒྱགས་སྒྲུང་བ། 之缩写。

ནམ་རྒྱགས་སྒྲུང་བའི་ཆོས་བཅུ་གཅིག། 正等加行
十一法。智度七十义中属于四加行所有三十
六法之十一种标志正等加行者：加行相、加
行、加行功德、加行过失、加行性相、大乘
顺解脱分、大乘顺抉择分、有学不还、生死涅
槃平等加行、清净刹土加行和方便善巧加行
(ཤེར་ཕྱིན་དོན་བདུན་ཅུ་ལས་སྒྲུང་བ་བཞིའི་ཆོས་ས་
རྒྱག་གི་ནང་ཆན། ནམ་རྒྱགས་སྒྲུང་བ་མཆོན་བྱེད་གྱི་
ཆོས་བཅུ་གཅིག་ནི་སྒྲུང་བའི་ནམ་པ་དང་། སྒྲུང་བ་
དང་། སྒྲུང་བའི་ཡོན་ཏན་དང་། སྒྲུང་བའི་སྒྲུན་
དང་། སྒྲུང་བའི་མཆོན་ཉིད་དང་། ཐེག་ཆེན་
ཐར་པ་ཆ་མཐུན་དང་། ཐེག་ཆེན་རིས་འབྱེད་ཆ་
མཐུན་དང་། སྒྲོབ་པ་ཕྱིར་མི་སྒྲིག་པ་དང་། སྤྱིད་
ཞི་མཉམ་ཉིད་གྱི་སྒྲུང་བ་དང་། ཞིང་དག་པའི་སྒྲུང་
བ་དང་། ཐུགས་མཁས་སྒྲུང་བ་སྟེ་བཅུ་གཅིག་
ནོ།)。

ནམ་གཞག་རིམ་པའི་སྤྱི་ཀ། 《建立次第疏》。宗
喀巴大师四十八、九岁时，在沃卡地区 (འོ་
ཁ།) 桑阿浪 (གསང་ཐགས་ནང་།) 的绛巴林寺
(བྱམས་པ་སྤྱིང་།) 所著。

ནམ་བཞིའི་རིག་འཛིན། 四持明。即：药物持明
(རྩིས་ཀྱི་རིག་འཛིན།)、受用持明 (ཡངས་སྒྲུད་
ཀྱི་རིག་འཛིན།)、身持明 (ལུས་ཀྱི་རིག་འཛིན།)
和寿持明 (ཆོད་རིག་འཛིན།)。

ནམ་གཟིགས། 妙观。一佛名 (སངས་རྒྱལ་ཤིག་
གི་མཆོན།)。

ནམ་གཡེང་གི་རྟག་པ་བཅུ། 十种散动分别。即，
无相散动 (དངོས་པོ་ཡིད་པར་རྟག་པ།)、有相

散动 (དངོས་པོ་ཡོད་པར་རྟོག་པ།) 、增益散动 (སྒྲིལ་འདོགས་པའི་རྟོག་པ།) 、损减散动 (སྒྲུབ་པ་འདོགས་པའི་རྟོག་པ།) 、一性散动 (གཅིག་ཏུ་རྟོག་པ།) 、异性散动 (ཐ་དད་ཏུ་རྟོག་པ།) 、自性散动 (རང་གི་ཉིད་ཏུ་རྟོག་པ།) 、差别散动 (ཁྱད་པར་ཏུ་རྟོག་པ།) 、如名取义散动 (མིང་ཅི་ལྟ་བུ་བཞིན་ཏུ་དོན་རྟོག་པ།) 、如义取名散动 (དོན་ཅི་ལྟ་བུ་བཞིན་ཏུ་མིང་རྟོག་པ།) 。

ནམ་གཡེང་བྱུག 六种散动。即：自性散动 (རང་བཞིན་གྱིས་གཡེང་བ།) 、外散动 (ཕྱི་རྒྱུ་ཏུ་གཡེང་བ།) 、内散动 (ནང་གི་གཡེང་བ།) 、相散动 (མཆན་མའི་གཡེང་བ།) 、粗重散动 (གནས་པར་འཛིན་གྱི་གཡེང་བ།) 、作意散动 (ཡིད་ལ་བྱེད་པའི་གཡེང་བ།) 。纵心流散于诸妙欲，称为散动。

ནམ་རིག་པ། 唯识派。大乘佛教一派名。同 **ལེམས་ཅམ་པ།** 条。

ནམ་ཤེས། 1. 识，神识。心意念 (ཡིད་དང་ལེམས་དོན་གཅིག་ཉེ་དམིགས་པ་ནམ་པར་རིག་པས་སྟེ།) 。 2. 魂魄，灵魂。死后未受生以前的鬼魂 (བར་དོའི་ཡིད་ལུས།) 。

ནམ་ཤེས་ཀྱི་ཁམས། 识界。生起名色的有漏心识，为生起三有的所依处 (མིང་དང་གཟུགས་སྒྱུ་བའི་བྱ་བ་བྱེད་པའི་ཟག་པ་དང་བཅས་པའི་ནམ་ཤེས་ཉི་མེད་པར་སྒྱུ་བའི་རྟེན།) 。

ནམ་ཤེས་ཀྱི་ཁམས་བརྒྱན། 七识界。眼、耳、鼻、舌、身、意共六识界，再加意界，共为七识界 (མིག་དང་། རྩ་དང་། ལྗང་དང་། རྩེ་དང་། ལུས་དང་། ཡིད་བཅས་ཀྱི་ནམ་ཤེས་ཀྱི་ཁམས་བྱུག་དང་། ཡིད་ཀྱི་ཁམས་དང་བརྒྱན་ནི།) 。

ནམ་ཤེས་ཀྱི་གནས་པ། 识住。有情之识乐于安住之境 (ནམ་པར་ཤེས་པས་ཞིན་འཛིན་བྱ་བ་ལྟ་བུ།) 。

ནམ་ཤེས་ཀྱི་གནས་པ་བརྒྱན། 七识住。全体人趣和一分天趣有情之识 乐于安住之处有七：第一识住人趣、第二识住色界初禅梵天、第三识住色界二禅光音天、第四识住色界三禅遍净天、第五识住无色界空无边处、第六识住无色界识无边处、第七识住无色界无所有处 (མི་རྒྱལ་དང་ལྷ་ཁ་ཅིག་ཉེ། ཆངས་རིས་ཀྱི་ལྷ་གང་དག་དང་པོར་བྱང་བ་དེ་དག་དང་། འོད་གསལ་གྱི་ལྷ་རྒྱལ་དང་། དགོ་བྱས་ཀྱི་ལྷ་རྒྱལ་དང་། རྣམ་མཁའ་མཁའ་ཡས་དང་། རྣམ་ཤེས་མཁའ་ཡས་དང་། ཅི་ཡང་མེད་པ་བཅས་ཀྱི་སྒྱུ་མཆེད་ཏུ་ཉེ་བར་འགོ་བའི་ལྷ་རྒྱལ་སྟེ།) 。

ནམ་ཤེས་ཀྱི་གནས་པ་བཞི། 四识住。有漏身中的色、受、想、行四蕴，是识所依著，识所从生之处 (ཟག་པ་དང་བཅས་པའི་གཟུགས་ལ་ཉེ་བར་སྦྱོད་པ་དང་། དེ་བཞིན་ཏུ་ཆར་བ་དང་འདུ་ཤེས་དང་འདུ་བྱེད་བཅས་བཞི་ལ་ཉེ་བར་སྦྱོད་པའོ།) 。

ནམ་ཤེས་ཀྱི་ཕྱང་པ། 识蕴。似于意境中多分蕴积，自力了别各个境界自体之心 (སྒྲིལ་ལྟ་ཏུ་རུ་མ་སྤངས་པ་ལྟར་སྤང་ཞིང་། རང་སྟོབས་ཀྱིས་ལྟ་བུ་རྩ་མ་སྟེ་སྤང་ནམ་པར་རིག་པའི་ལེམས།) 。

ནམ་ཤེས་ཀྱི་ཆོག་པ། 《识身论》。天寂 (བླ་མ་ཟེ་ལྷ་ཉིད།) 著。

ནམ་ཤེས་ཀྱི་ཇམ། 识食。能支持利益有情身命之识，如六识、八识等心识。四食之一 (ནམ་ཤེས་བྱུག་གས་བརྒྱད་ཀྱིས་ལུས་སྟོགས་པ་མན་འདོགས་པའི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ཉེ་བའི་བཞིའི་ནང་ཆན་ཞིག།) 。

ནམ་ཤེས་ཀྱི་ཡན་ལག 识支。十二缘起支之一。

能以行支，于诸轮回生处，招引后有，即能牵引前往种子同分生处之识（**རྟེན་འབྲེལ་ཡན་ལག་བརྒྱ་གཉིས་ཀྱི་ནང་གསེས། འདུ་བྱེད་ཀྱིས་སྤོང་པའི་སྐྱེ་གནས་ན་མས་སུ་ཡང་སྤོང་བྱི་མ་འཕེན་པར་བྱེད་པ་སྤྱི་ས་ཐོན་དང་མཐུན་པར་སྐྱེ་གནས་སུ་བྱིད་པར་བྱེད་པའི་ནམ་པར་ཤེས་པའོ།**）。

ནམ་ཤེས་འགྲུགས་པ། 招魂。一种为死人、病人（如神经失常或昏迷不醒）招魂的宗教活动。

ནམ་ཤེས་བརྒྱད། 八识。即：眼识（**མིག་གི་ནམ་ཤེས།**）、耳识（**རྒྱ་བའི་ནམ་ཤེས།**）、鼻识（**སྒྲིའི་ནམ་ཤེས།**）、舌识（**ལྕེའི་ནམ་ཤེས།**）、身识（**ལྷས་ཀྱི་ནམ་ཤེས།**）、意识（**ཡིད་ཀྱི་ནམ་ཤེས།**）、染污末那识（**ཉོན་མངས་པ་ཅན་གྱི་ཡིད།**）、阿赖耶识（**ཀུན་གཞིའི་ནམ་ཤེས།**）。

ནམ་ཤེས་མཐའ་ཡས་ཀྱི་དངོས་གཞི། 识无边处根本。无色界第二处根本定（**གཟུགས་མེད་ཁམས་ཀྱི་གཉིས་པའི་དངོས་གཞི།**）。

ནམ་ཤེས་མཐའ་ཡས་སྐྱེ་མཆེད། 识无边处。系无色界的第二天（**གཟུགས་མེད་སྐྱེ་མཆེད་སུ་བཞིའི་ནང་གི་གཉིས་པ།**）。

ནམ་ཤེས་མཐའ་ཡས་སྐྱེ་མཆེད་ཀྱི་ནམ་ཐར།

识无边处解脱。四无色解脱之一。思惟不但虚空无有边际，即此与空无边想共住之识，亦如虚空无有边际，从而安住识无边之定（**གཟུགས་མེད་ནམ་ཐར་བཞིའི་ནང་གསེས། ནམ་མཁའ་དེ་མཐའ་ཡས་པར་མ་ཟད་ཀྱི་ནམ་མཁའ་མཐའ་ཡས་སོ་སྐྱེ་དུ་དམིགས་པའི་འདུ་ཤེས་དང་འགྲོགས་པའི་ནམ་པར་ཤེས་པ་དེ་ཡང་ནམ་མཁའ་བཞིན་དུ་མཐའ་ཡས་སོ་སྐྱེ་དུ་སྐྱེ་མས་པར་ཞུགས་པ་སྐྱེ་ནམ་ཤེས་མཐའ་ཡས་སྐྱེ་མཆེད་ཇོགས་པར་བྱས་**

ཏི་གནས་པའོ།）。

ནམ་ཤེས་མཐའ་ཡས་སྐྱེ་མས་འདུག 识无边处定。

四无色定之一。以识无边处为所缘，一心专注之定（**གཟུགས་མེད་སྐྱེ་མས་འདུག་བཞིའི་ཡ་གྲུལ། ནམ་ཤེས་མཐའ་ཡས་སྐྱེ་མཆེད་ལ་དམིགས་པ་ཅེ་གཅིག་དུ་འདུག་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་ནོ།**）。

ནམ་ཤེས་བྱུག 六识。十八界中的六识界。指依据“六根”对于六境生起的见、闻、嗅、味、触、思虑等作用的眼识（**མིག་གི་ནམ་ཤེས།**）、耳识（**རྒྱ་བའི་ནམ་ཤེས།**）、鼻识（**སྒྲིའི་ནམ་ཤེས།**）、舌识（**ལྕེའི་ནམ་ཤེས།**）、身识（**ལྷས་ཀྱི་ནམ་ཤེས།**）、意识（**ཡིད་ཀྱི་ནམ་ཤེས།**）。

ནམ་ཤེས་འཕྲ་བའི་བྱ་གཤམ། 识迁离九孔。

即：顶门（**ཚངས་ལུག**）、眉间（**མིན་མཚམས།**）、眼（**མིག**）、耳（**རྒྱ་བ།**）、鼻（**སྒྲི།**）、口（**ལ།**）、脐（**ཉེ་བ།**）、尿道（**ཚུ་ལམ།**）、肛门（**བཤང་ལམ།**）。

ནམ་ཤེས་ཅམ་པ། 唯识家。佛教唯识派论师（**ལེམས་ཅམ་བྱང་པ།**）。参见**ལེམས་ཅམ་པ།**条。

ནམ་ཤེས་ཚངས་པ་སྐྱེ་བ། 说梵天灵魂派。古印度外道一宗派名（**བྱ་གར་བྱི་རྩལ་པའི་སྐུབ་མཐའ་ཞིག**）。

ནམ་ཤེས་ཆོགས་བརྒྱད། 八识。参见**ནམ་ཤེས་བརྒྱད།**条。

ནམ་ཤེས་ཆོགས་བྱུག 主观六识，内心六合识。参见**ནམ་ཤེས་བྱུག**条。

ནམ་ཤེས་ལ་མི་རྟོན་པ། 不依识。四不依之一。

心不自主，视表象为真实，思我、蕴为有相，执五欲为安乐者为识，不当信从（**མི་རྟོན་པ་བཞིའི་ཡ་གྲུལ་ཞིག་སྟེ། ཚུ་རྩལ་བདེན་པར་ལྟ་བ་དང་བདག་དང་ཕུང་པོ་ལ་སོགས་པ་མཚན་**

མར་རྟོག་པ་དང་། འདྲ་པའི་ཡོན་ཏན་ལཱ་འདི་
བུ་ལ་དེར་འཛིན་གྱི་སྒྲིལ་གཞན་དབང་དུ་བྱུང་པ་ལ་
སྟགས་པ་ནི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་སྟེ་དེ་ལ་ཡིད་རྟོན་པར་
མི་བྱེད།)。

རྣམ་བཤད་སྟོང་པའི་བྱུང་། 《疏要庄严论》。十
四世纪中，甲曹·达玛仁钦依宗喀巴·洛桑扎
巴讲授《般若现观庄严论》时所说教言而写成
的一部般若注疏（ཁྱེད་རབས་བཅུ་བཞི་པར་རྒྱུ་
སྟོང་བཟང་གྲགས་པས་ཤེས་བྱེད་མཛོད་རྟོགས་བྱུང་
གསུངས་པའི་ཞལ་ལྷང་བཞིན་རྒྱལ་ཚབ་དར་མ་རིན་
ཆེན་གྱིས་མཛད་པའི་པར་བྱེད་གྱི་འགྲེལ་པ་ཞིག）。

རྣམ་བཤད་རིགས་པའི་བྱུང་མཆོ། 《正理海疏》。
据载宗喀巴大师在色拉寺欲著《中观根本智
论疏》，觉有几处理趣深奥，难于解会，便虔
诚祈祷文殊菩萨。见《般若经》二十空性经文，
作溶金色，充满虚空，所有疑难一切消失，
遂著《正理海疏》（རྒྱུ་ཅོང་ཁ་པས་སེར་ཆོས་……
སྤངས་སྟེ་མེས་གྱི་རྣམ་བཤད་མཛོད་པར་བཞེད་པ་
ན། རིགས་པའི་གནད་ཤུ་མོ་འགའ་ཞིག་སྟགས་ལ་
འཆར་དཀའ་བ་བྱུང་བས། རྒྱུ་ཅོང་འཇམ་པའི་
དབུངས་ལ་གསོལ་བ་དྲག་ཏུ་བཏབ་པས། ཤེས་
བྱེད་གྱི་མཛོད་སྟོང་ཉིད་ཉི་ཤུའི་འགྲེལ་རྒྱུ་རྣམས་……
གསེར་བཅོ་མའི་མཛོད་ཅན་གྱི་ཡི་གེ་བར་སྤངས་གང་བ་
གཟིན་པས་རྟོགས་པའི་གནས་ལྷག་མ་མེད་པར་སྟུན་
སྟུང་དེ་རྣམ་བཤད་རིགས་པའི་བྱུང་མཆོ་མཛད།)。

རྣམ་གསུམ་འཁོར་ལ། 法行三轮。即：闻思轮
（སྟོག་པ་ཐོས་བསམ་གྱི་འཁོར་ལ།）、静虑轮
（སྤང་བ་བསམ་གཏན་གྱི་འཁོར་ལ།）和事业轮
（བྱ་བ་ལས་གྱི་འཁོར་ལ།）三者。一切法行都归
于此三轮之中。

རྣམ་གསུམ་དག་བའི་ཤ། 三净肉。三种可食之
肉，非为某个人所宰杀之肉（རང་གི་ཆེད་དུ་……

བསད་པར་མཐོང་ཐོས་རྟོགས་གསུམ་མེད་པའི་……
ཤ།)。

རྣལ་འབྱུང་། 瑜伽，相应（དངོས་སྟེ་འབྱུང་བའམ་
བྱུང་དུ་འབྱུང་བ།）。有五义：一与境相应，二
与行相应，三与理相应，四与果相应，五与
机相应。意同禅定。

རྣལ་འབྱུང་གལ་ཆེ་བ་འཛི། 四要瑜伽。密乘事
行部中之四种重要瑜伽。即：天瑜伽、空瑜
伽、风瑜伽和念诵瑜伽（ལྷའི་རྣལ་འབྱུང་དང་།
སྟོང་པའི་རྣལ་འབྱུང་། རླུང་གི་རྣལ་འབྱུང་། བསྐྱེད་
པའི་རྣལ་འབྱུང་རྟོ།）。

རྣལ་འབྱུང་གྱི་ས་ཁ། 瑜伽五地。即：所依地
（གཞིའི་ས།）、生地（སྐྱེད་པའི་ས།）、如花地
（མེ་རྟོག་ལྷ་བུའི་ས།）、显现地（སྤང་བའི་ས།）、
住地（གནས་པའི་ས།）。

རྣལ་འབྱུང་བྱུང་། 瑜伽续，瑜伽部，瑜伽怛特罗。
以内瑜伽为主的佛教密宗（ནང་གི་རྣལ་འབྱུང་
གཙ་མོར་སྟོན་པའི་བྱུང་།）。为四续部（བྱུང་ལྔ་
བཞི།）之一。

རྣལ་འབྱུང་བྱུང་གྱི་ཐེག་པ། 瑜伽部乘。旧密所
说九次第乘之一。入门，获得五种明智和阿
闍梨等六灌顶；见，由证诸法胜义无相加持
之力，观诸世俗为金刚界本尊；修，修习五
现证、四神变、四手印等方便瑜伽和安住正
见之智慧瑜伽；行，沐浴清洁等身外业唯作
助伴；果，于五种姓密严刹土证觉成佛

（ཐུགས་རྟིང་མའི་ཐེག་པ་རིམ་དགའི་ཡ་གྱལ་ཞིག་
འབྱུག་སྟེ་རིག་པའི་དབང་ལྡན་དང་། སྤང་བ་ཐོན་གྱི་
དབང་ཉི་ཤུག་སྟོན་པར་བྱས་ནས་ལྷ་བ་རྟོན་དམ་……
པར་ཆོས་ཐ་མས་ཅད་མཆན་མ་མེད་པར་རྟོགས་པའི་
བྱེད་སྒྲུབས་ལས་ཀྱན་རྫོབ་རྟོ་རྒྱུངས་གྱི་ལྷར་……
བལྟ་བ། སྟོན་པ་མཛོད་བྱང་ལྡན་དང་། ཆོ་འཕུལ་

བཞི། ཕྱག་རྒྱ་བཞི་སྟགས་བསྐྱེད་པ་ཐ་བས་ཀྱི་ནལ་
འབྱོར་དང་། ལྷ་བའི་དང་ལ་འཛིན་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་
ནལ་འབྱོར་བསྐྱེད་ཞིང་། སྦྱོར་པ་བྱས་དང་གཙང་
སྦྱ་སྟགས་གྲོགས་ཙམ་དུ་བསྐྱེད་ནས། འབྲས་བུ་
རིགས་ལྷ་སྦྱག་པ་བཀོད་པར་འཆང་རྒྱ་བར་འདོད་
དོ།)。

ནལ་འབྱོར་རྒྱད་ཀྱི་དམ་ཆོག་བཅུ་བཞི། 瑜伽部十
四种誓言。即：皈依三宝为如来部三誓言
(མཆོག་གསུམ་ལ་སྐྱབས་སུ་བརྟེན་པ་དེ་བཞིན་……
གཤེགས་པའི་རིགས་ཀྱི་དམ་ཆོག་གསུམ།)；杵印、
铃印和阿闍梨为金刚部三誓言 (རྩྭ་རྩྭ་དང་རིལ་
བུའི་ཕྱག་རྒྱ་དང་། སྦྱོར་དཔོན་བཟུང་བ་ཉེ་རྩྭ་རྩྭ་
རིགས་ཀྱི་དམ་ཆོག་གསུམ།)；法施、财施、无
畏施和慈施为大宝部四誓言 (ཆོས་དང་། ཟང་
ཟིང་དང་། མི་འཇིགས་པ་དང་། བྱམས་པའི་
སྦྱོན་པ་ཉེ་རྩྭ་རྩྭ་རིགས་ཀྱི་དམ་ཆོག་བཞི།)；外
持事行二部，内持瑜伽部，并持三乘诸法为
莲花部三誓言 (ཕྱི་ཕྱ་སྦྱོར་དང་། རྒྱང་ནལ་
འབྱོར་རྒྱད་དང་། ཐེག་པ་གསུམ་ཀྱི་ཆོས་འཛིན་པ་
ཉེ་པ་དང་མའི་རིགས་ཀྱི་དམ་ཆོག་གསུམ།)；勤修供
养为羯磨部誓言 (མཆོད་པའི་ལས་ལ་བཅོན་པ་……
ལས་ཀྱི་རིགས་ཀྱི་དམ་ཆོག་གཅིག)。

ནལ་འབྱོར་རྒྱད་ཀྱི་བྱམ་བུ་བཞི། 瑜伽续四品。
即：金刚界品 (རྩྭ་དབྱིངས་ཀྱི་བྱམ་བུ།)、三
界尊胜品 (ཁ་མས་གསུམ་རྩྭ་རྩྭ་ཀྱི་བྱམ་བུ།)、
调伏众生品 (འགོ་འདུལ་ཀྱི་བྱམ་བུ།)、义成品
(དོན་གྲུབ་ཀྱི་བྱམ་བུ།)。

ནལ་འབྱོར་རྒྱད་ཀྱི་གཏུལ་བྱ། 瑜伽部之机。若
于外事内定二者以内定为主，少待外事，为
瑜伽部所化之机 (ཕྱི་ཕྱ་བ་དང་ནང་གི་ཉིང་དེ་
འཛིན་གཉིས་ལས་ནང་གི་ཉིང་དེ་འཛིན་གཙ་པོར་……

ཐུར་ཅིང་ཕྱི་ཕྱ་བ་ཉུང་ཟད་ལ་བརྟེན་པ་ནི་ནལ་……
འབྱོར་རྒྱད་ཀྱི་གཏུལ་བྱ།)。

ནལ་འབྱོར་རྒྱད་ཀྱི་དབང་བཅུན། 瑜伽部七灌
顶。即：花鬘灌顶 (མེ་རྟག་ཤིང་དབང་།)、甘
露灌顶 (ཆུའི་དབང་།)、冠冕灌顶 (ཙོད་པ་ཏ་
ཀྱི་དབང་།)、杵灌顶 (རྩྭ་རྩྭ་དབང་།)、铃灌
顶 (རིལ་བུའི་དབང་།)、名号灌顶 (མིང་གི་……
དབང་།) 和金刚阿闍梨灌顶 (རྩྭ་རྩྭ་སྦྱོར་དཔོན་
ཀྱི་དབང་།)。

ནལ་འབྱོར་རྒྱད་རིགས་ལྔ། 瑜伽五部，瑜伽部
五姓。密乘瑜伽部五种姓部。即：佛部
(སངས་རྒྱས་ཀྱི་རིགས།)、金刚部 (རྩྭ་རྩྭ་……
རིགས།)、宝部 (རིན་ཆེན་ཀྱི་རིགས།)、莲花部
(པད་མའི་རིགས།) 和羯磨部 (ལས་ཀྱི་རིགས།)。

ནལ་འབྱོར་རྒྱད་ལས་འབྱུང་བའི་ཕྱག་རྒྱ་བཞི།
瑜伽续所说四法印。即：大法印 (ཕྱག་ཆེན།)、
正法印 (དམ་རྒྱ།)、法法印 (ཆོས་རྒྱ།)、业
法印 (ལས་རྒྱ།)。

ནལ་འབྱོར་རྒྱད་གསུམ། 三种瑜伽续。即根本
续、释续、同品续三种 (ཙ་རྒྱད་དང་། བཤད་
རྒྱད། ཆ་མཐུན་ཀྱི་རྒྱད་དེ་གསུམ་མ།)。

ནལ་འབྱོར་དངོས་ཀྱི་སྦྱོར་འགྲུ་གཉིས། 瑜伽二加
行。密法以成顺缘集积资粮和除违缘修守获
轮 (མཐུན་ཁྱེན་སྦྱོར་པ་ཆོགས་བསག་པ་དང་།
འགལ་ཁྱེན་སེལ་བའི་འཁོར་ལ།)。

ནལ་འབྱོར་དངོས་དང་དེའི་ཡན་ལག་གསུམ།
瑜伽正行三支。即：生所依宫殿、生能依
诸尊和圆满之分支三者 (རྟེན་གཞུང་ལས་ཁང་……
བསྐྱེད་པ་དང་། བརྟེན་པ་ལྷ་བསྐྱེད་པ་དང་།
རྩྭ་རྩྭ་པར་བྱེད་པའི་ཡན་ལག་གོ།)。

ནལ་འབྱོར་མཛོན་སུམ། 瑜伽现量。通达无我

之智慧(བདག་མེད་རྟོགས་པའི་ཤེས་རབ།)。又作瑜伽现识。为四种现识之一(མངོན་སུམ་……བཞིའི་ནང་གསལ་ཤིག)。

ནལ་འབྱུང་མངོན་སུམ་ཆད་མ། 瑜伽现量。现量之一。依各自不供增上缘即止观双运三摩地所生，对真实自境离分别、无错乱、新生之真实智。如第一刹那一切种智及见修道根本智(མངོན་སུམ་ཆད་མའི་ནང་གསལ། རང་གི་སྐྱེ་མཛད་མ་ཡིན་པའི་བདག་ཀྱི་ཞི་ལྷག་བྱུང་འབྲེལ་གྱི་ཉིང་རེ་འཛིན་ལས་བྱུང་ཞིང་རང་ལྷལ་ཡང་དག་པའི་དོན་ལ་རྟོག་སྤྲུལ་མ་འབྲུལ་བའི་གསར་དུ་མི་……བསྐྱེད་པའི་ཤེས་པ། དཔེར་ན། རྣམ་མཁུན་དང་། མཐོང་སྒྲིམ་མཉམ་བཞག་སྐད་ཅིག་དང་ཕོ་ལྷ་……བུམ།)。

ནལ་འབྱུང་མངོན་སུམ་བཞི། 四种瑜伽现识。即声闻瑜伽现识、独觉瑜伽现识、菩提圣者瑜伽现识和佛续瑜伽现识四种(ཉན་ཐོས་དང་། རང་རྒྱལ། བྱང་སེམས་འཕགས་པ། སངས་རྒྱལ་གྱི་རྒྱུད་གྱི་ནལ་འབྱུང་མངོན་སུམ་ལྟེ་བཞིའོ།)。

ནལ་འབྱུང་ལ། 五瑜伽，五观行。旧派密乘随类瑜伽中作为五道本体的五种观行(གསང་སྤྲུལ་སྤྱིང་མའི་ཨ་རུ་ཡི་གའི་ལྷགས་སུ་ལམ་ལུང་རྩོམ་གྱུར་པའི་ནལ་འབྱུང་ལ།)。即：资粮道思欲乐观行(ཆོགས་ལམ་འདུན་པ་སེམས་ཀྱི་ནལ་……འབྱུང།)、加行道辨大姓观行(སྦྱར་ལམ་རིགས་ཆེན་འབྱེད་པའི་ནལ་འབྱུང།)、见道大安息观行(མཐོང་ལམ་དབུགས་ཆེན་འབྱེད་པའི་ནལ་……འབྱུང།)、修道得大授记观行(བསྐྱེད་ལམ་……ལུང་ཆེན་ཐོབ་པའི་ནལ་འབྱུང།)和无学道全大勇观行(མི་སྦྱོང་ལམ་ཆལ་ཆེན་རྫོགས་པའི་ནལ་……འབྱུང།)。

ནལ་འབྱུང་གཅིག་ལྟ། 一尊瑜伽。《上疏》说，依弟子增上者为一尊瑜伽(སྟོད་འགྲེལ་ལས། སྦྱོང་མའི་དབང་དུ་བྱས་པ་ལ་ནལ་འབྱུང་གཅིག་ལྟ་ནི་ཞེས་གསུངས།)。

ནལ་འབྱུང་ཆེན་པ། 大瑜伽。《上疏》说，依阿闍梨增上者为大瑜伽(སྟོད་འགྲེལ་ལས། སྦྱོང་དཔོན་གྱི་དབང་དུ་བྱས་པ་ལ་ནལ་འབྱུང་ཆེན་པ་……ཞེས་བཤད་པའོ།)。

ནལ་འབྱུང་ཆེན་པའི་རྒྱུད། 大瑜伽续。密乘四部中的第四部，即无上瑜伽部(རྒྱུད་ལྟེ་བཞིའི་བཞི་པ་ལྟེ་ནལ་འབྱུང་སྤྱན་མེད་པའི་རྒྱུད།)。

ནལ་འབྱུང་བྱུག 六瑜伽。密法中的六瑜伽为：瑜伽、随瑜伽、善瑜伽、大瑜伽，略说为初加行，如是胜坛王、胜业王瑜伽、二种胜王为二种瑜伽，加四瑜伽是为六瑜伽(ནལ་འབྱུང་རྒྱུ་སུ་ནལ་……འབྱུང་དང་། ཤིན་རུ་ནལ་འབྱུང་ནལ་འབྱུང་ཆེ། དང་པོའི་སྦྱར་བ་མདོར་བསྟུས་པས། དེ་བཞིན་དཀྱིལ་འཁོར་རྒྱལ་པོ་མཆོག་ལས་གྱི་རྒྱལ་མཆོག་ནལ་འབྱུང་མཆོག་ཅེས་གསུངས་ཏི་རྒྱལ་མཆོག་གཉིས་གྱི་ནལ་འབྱུང་གཉིས་ནལ་འབྱུང་བཞི་ལ་བསྟན་པས་ནལ་……འབྱུང་བྱུག་ཡིན།)。

ནལ་འབྱུང་པ། 瑜伽师，方便般若为体性者(ཐབས་དང་ཤེས་རབ་གཉིས་ཀྱི་བདག་ཉིད་……ཅན།)；习静者，稳修者，修观行者，修行的宗教徒。

ནལ་འབྱུང་སྦྱོང་པ། 1.中观自续派(དབུ་མ་རང་རྒྱུད་པའི་བྱེ་བྲག་ཅིག)。佛教中观宗的一个派系名。2.观行者，瑜伽师，瑜伽行者。修行的佛教徒(ནལ་འབྱུང་པ།)。

ནལ་འབྱུང་སྦྱོང་པ་པ། 瑜伽行派。大乘佛教唯识派之别名(སེམས་ཙམ་པའི་མིང་གཞན་ཞིག)。

ནལ་འབྱུང་སྦྱོང་པ་བའི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་གཏན་ལ་……

དབང་པོ་ལེན། 《瑜伽行真实性抉择品》。

纳措译师 (རྟོག་གེ་འབར་བ་ནག་ཚ།) 藏译。后

喜饶沃 (ཤེས་རབ་འོད།) 改译。

ནལ་འབྱུར་སྒྲུབ་པ་བཞི་བརྒྱ་བ། 《瑜伽行四百

论》。提婆 (ཡུའ་རེ་བ།) 著。

ནལ་འབྱུར་སྒྲུབ་པའི་དབུ་མ་བ། 瑜伽行中观

师。佛教中观自续派的一个派系名 (དབུ་མ་

རང་རྒྱུད་པའི་བྱེ་བྲག་ཅིག)。

ནལ་འབྱུར་སྒྲུབ་པའི་དབུ་མ་རང་རྒྱུད་བ། 瑜伽

行中观自续派。系自续派二支派之一。瑜伽行

指的是唯识，此派世俗中不许离心外境，这

一点与唯识相同。但胜义中许一切法皆无自

性，是中观之见，故名。《土官宗派源流

镜史》中说：“关于因的建立，其承认和

唯识派相符顺，名为瑜伽行中观自续派”

(གཞིརི་རྒྱལ་གཞན་སེམས་ཅམ་པ་དང་མཐུན་པར་

ཁས་ལེན་པའི་ནལ་འབྱུར་སྒྲུབ་པའི་དབུ་མ་རང་

རྒྱུད་བ།)。

此派以静命 (ཞི་བ་འཚ།)、莲花戒

(ཀ་མ་ལ་ཤྱི་ལ།)、圣解脱军 (འཕགས་པ་གྲོ་ལ་

ཤེ།) 为代表。

ནལ་འབྱུར་སྒྲུབ་པའི་ས། 《瑜伽师地论》。本续

地分卷第一——第二十。无著 (ཐོགས་མེད།) 著。

玄奘汉译。

ནལ་འབྱུར་སྒྲུབ་པའི་ས་རྒྱལ་པ་གཏན་ལ་

དབང་པོ་བཟུང་བ། 《续摄抉择分》。《瑜伽

师地论》中卷第五十一——卷第七十二。无著

(ཐོགས་མེད།) 著。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 藏译。

ནལ་འབྱུར་སྒྲུབ་པའི་ས་ལས་ཉན་ཐོས་ཀྱི་ས།

《本续地分》。《瑜伽师地论》中卷第二十一——

卷第三十四。无著 (ཐོགས་མེད།) 著。益西德

(ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 藏译。

ནལ་འབྱུར་སྒྲུབ་པའི་ས་ལས་འདུལ་བ་བཟུང་བ།

《续摄事分中调伏事》。《瑜伽师地论》中卷

第九十九——一百。无著 (ཐོགས་མེད།) 著。

益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 藏译。

ནལ་འབྱུར་སྒྲུབ་པའི་ས་ལས་རྒྱལ་པ་གཏན་ལ་

《续摄异门分》。《瑜伽师地论》中卷第八十三

——卷第八十四。无著 (ཐོགས་མེད།) 著。

ནལ་འབྱུར་སྒྲུབ་པའི་ས་ལས་རྒྱལ་པ་བཟུང་བ།

《续摄释分》。《瑜伽师地论》中卷第八十一——

卷第八十二。无著 (ཐོགས་མེད།) 著。益西德

(ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 藏译。

ནལ་འབྱུར་སྒྲུབ་པའི་ས་ལས་བྱང་ཆུབ་སེམས་

དབུ་མ། 《续本地分》。《瑜伽师地论》中卷

第三十五——卷第五十。无著 (ཐོགས་མེད།) 著。

益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 藏译。

ནལ་འབྱུར་སྒྲུབ་པའི་ས་ལས་གཞི་བཟུང་བ། 《续摄

事分》。《瑜伽师地论》中卷第八十五——卷第

九十八。无著 (ཐོགས་མེད།) 著。益西德 (ཡེ་

ཤེས་ཤེ།) 藏译。

ནལ་འབྱུར་དབང་ལྷན། 瑜伽自在。指修习密法

已能自由主宰的瑜伽行者。

ནལ་འབྱུར་ཟླ་ན་མེད་པའི་རྒྱུད། 无上瑜伽部

(ནང་གི་ནལ་འབྱུར་གྲོང་ན་མེད་པའི་རྒྱུད།)。

以无上深密瑜伽为主的佛教密宗。为四续部

(རྒྱུད་ཤེ་བཞི།) 之一。

ནལ་འབྱུར་ཟླ་ན་མེད་པའི་རྒྱུད་གཉིས། 两种无

上瑜伽续。指父续和母续 (པ་རྒྱུད་དང་མ་རྒྱུད་

གཉིས།)。

ནལ་འབྱུར་ཟླ་མེད་ཀྱི་གཏུལ་བྱ། 无上瑜伽部之

机。不观待外事，能生无上瑜伽，是无上瑜

伽部之所化机 (ཕྱིརི་བྱ་བ་ལ་མི་བསྟོས་ཤིང་ནལ་

འབྱུར་དེ་ལས་གྲོང་ན་མེད་པའི་ནལ་འབྱུར་རྒྱུད་ཅུས་

པ་ནི་ནལ་འབྱུར་ཟླ་མེད་ཀྱི་གཏུལ་བྱའོ།)。

ནལ་འབྱུར་ཟླ་མེད་ཀྱི་ལམ་ཀྱི་རིམ་པ་གསུམ།

无上瑜伽部三种道次第。即：释道之总聚、释道之次第和释次第之道（ལམ་ཐུད་པའི་སྒྲིལ་ཆེན་པོ་ཤིང་པ་དང་། ལམ་གྱི་མོ་རིམ་བཤད་པ་དང་། མོ་རིམ་ཅན་གྱི་ལམ་ཉིད་བཤད་པ་འོ།）。

ནལ་འབྱུང་མ། 1.女瑜伽行者，女修行者（ཡང་དག་པའི་ལམ་སྐབ་པ་མོ།）。2.瑜伽母，瑜祇母（མོ་ཐུད་ཀྱི་མ་ཞིག）。

ནལ་འབྱུང་མ་གསུམ། 三瑜伽母。即：俱生瑜伽母、刹生瑜伽母和咒生瑜伽母三者（ཉན་སྐྱེས་དང་། བྱིང་སྐྱེས་དང་། རྣམས་སྐྱེས་ཀྱི་ནལ་འབྱུང་མ་གསུམ་མོ།）。

ནལ་འབྱུང་མའི་རྒྱུ། 瑜伽母续。即母续（མ་རྒྱུ།）。

ནལ་འབྱུང་བཞི། 1.四部瑜伽。即：修瑜伽、随瑜伽、极瑜伽和大瑜伽（སྒོམ་པ་ནལ་འབྱུང་དང་། རྒྱུ་གྱི་ནལ་འབྱུང་། ཤིན་ཏུ་ནལ་འབྱུང་། རྣམ་པར་རྒྱུ་གྱི་ནལ་འབྱུང་ཆེན་པོ་གྱི་བཞིའོ།）。

2.瑜伽四部。噶举派修习大手印之道次第：专缘内心，名为专注；通达内心离诸戏论，名为离戏；通达心境平等一味，名为一味；不依有相进行修习，名为无修（སེམས་ལ་མཐོང་དམིགས་པ་ཅེ་གཅིག་ཏུ་གཏད་པས་ཅེ་གཅིག་དང་། སེམས་སྒྲོས་བྲལ་དུ་རྟོགས་པས་སྒྲོས་བྲལ་དང་། རྣམ་སེམས་རྟོག་ཏུ་རྟོགས་པས་རྟོག་ཏུ་གཏད་དང་། མཚན་བཅས་ཀྱིས་སྒོམ་དུ་མེད་པས་སྒོམ་མེད་བཅས་བཞིའོ།）。

ནལ་འབྱུང་ཡན་ལག་བྱུག་གི་འབྲེལ་བ། 《瑜伽六支释》。尼玛贝（ཉི་མ་དཔལ།）著。《青史》中云，旺译师的译本将尼玛贝说为曲琼希哇（ཆོས་འབྱུང་ཞི་བ།）的弟子，而班钦仁波切的教语（པཎ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེའི་གསུང་།）中则说尼玛贝是曲琼希哇的上师。

ནལ་འབྱུང་ལ་གསུམ། 瑜伽三地。即：现证人无我瑜伽地（གང་ཟག་གི་བདག་མེད་རྟོགས་པའི་ནལ་འབྱུང་གྱི་ས།），现证二取性空瑜伽地（གཟུང་འཛིན་གཉིས་སྤང་རྟོགས་པའི་ནལ་འབྱུང་གྱི་ས།）和现证谛实空瑜伽地（བདེན་སྤྱད་རྟོགས་པའི་ནལ་འབྱུང་གྱི་ས།）。

ནལ་འབྱུང་སེམས། 瑜伽心。《四百五十颂》说：“正发瑜伽心，心想金刚心”（བཞི་བརྒྱ་ལྔ་དུ་བ་ལས། རྣམ་པར་རྒྱུ་གྱི་སེམས་ནི་ཡང་དག་བསྐྱེད། སྤྱིང་ཁར་རྟོ་རྟེ་སྤྱིང་པོ་བསམ། ཞེས་གསུངས།）。

ནལ་འབྱུང་གསུམ། 三瑜伽。即身语意三种瑜伽（སྐུ་གསུང་ཐུགས་གསུམ་གྱི་ནལ་འབྱུང་གསུམ།）。

ནལ་མའི་ནལ་འབྱུང་། 真瑜伽。《金刚空行经》云：此为圆满次第之别名（རྟོ་རྟེ་མཁའ་འགྲོ་ལས། དེ་ནི་རྟོགས་རིམ་གྱི་མིང་གཞན་ཞིག་ཀྱི་འོ།）。

[མ]

མ་ཐིད་གསུམ། 三引导。旧密大圆满超越修习之初，为引三身而学四大种所有声义，为引本智而学辨析生死涅槃分齐之行，为引心识而学身语意三门加行（ཐོད་གྲལ་བསྒོམ་པའི་ཐོག་མར་སྐུ་གསུམ་གྱི་མ་ཐིད་པར་བྱེད་པ་འབྱུང་བཞིའི་སྐོར་རྟོགས་པས་ཐིད་པར་བྱེད་པ་འཁོར་འདས་ཅ་ཤན་འབྱེད་པའི་སྤྱད་པ་ལ་བསྐྱེད། སེམས་ཀྱི་མ་ཐིད་པར་བྱེད་པ་སྐུ་གསུམ་གྱི་ཐོན་འགྲོ་ལ་བསྐྱེད་པ་ཉི་གསུམ་མོ།）。

མ་འགའ་སྤྱད་པའི་དགོ་བསྟེན། 二戒居士。受持不杀不盗两种戒律的近事男（སྤྱིག་གཙོང་དང་མ་བྱིན་ལེན་གཉིས་སྤང་བའི་སྐྱེས་བུ།）。

མ་གཅིག་སྤྱད་པའི་དགེ་བཟློན། 一戒居士。于

五条居士戒中，誓守不杀生者（བསྐྱབ་པ་གཞི་
ལྔ་ལས་སྤྱད་གཅིང་ཅམ་སྤྱད་པ།）。

མ་ཚེགས་རྩེ། 斑杵，交杵。藏传佛教建筑物

上的一种装饰物，有三股和五股两种（རྩེ་རྩེ་
ཅེ་གསུམ་པ་དང་རྩེ་རྩེ་ཅེ་ལྔ་པ།）。

མ་ཚེགས་རྩེ་རྩེའི་རྒྱུ་ལྔ་པ། 杂金刚形。杂金

刚形以右足画前右二金刚，以左足画后左二
金刚，步法皆应旋绕（རྒྱུ་པ་གཡས་པས་མཐུན་
དང་གཡས་གཉིས་དང་གཡོན་པས་རྒྱུ་དང་གཡོན་
གཉིས་ཀྱི་རྩེ་རྩེ་བྱས་ལ་བསྐྱར་རྒྱུ་རྩེ་རྩེའི་རྒྱུ་
ལྔ་པ་རེ་རེས་བྱང་སྐྱར་བ་དེ་བྱའོ།）。

མ་ཚེགས་ལྗེ། 种种军。遍入天之异名（ཕྱབ་འཇུག་

གི་མཚན་ཞིག）。

མ་ཚེགས་པད་མ། 斑莲，四色莲。藏传佛教建

筑物上的一种装饰物。

མ་ཤེས། 鼻识。依各自不共增上缘鼻根而生、

自力能了别自境香处本性之识（རང་གི་སྤྱན་པ་
མང་མ་ཡིན་པའི་བདག་སྤྱན་སྤྱན་དབང་ལ་བརྟེན་ནས་
བྱུང་པའི་རང་ལུས་ཏུ་གུར་པའི་དྲིའི་སྤྱོད་མཆོད་ཀྱི་རྩེ་
བ་རང་སྤྱོད་ཀྱིས་མཛོང་བའི་རིག་པ།）。

མ་རྩེ་ཞེན་པའི་ཐོད་ཀྱིས། 贪恋尘世的直超。

意为犹在下级即躐等而进的直超（ཐ་མལ་གྱི་
སྤྱང་བ་དང་ཞེན་པ་གཏན་ནས་མི་ལྷག་པའི་ཆོས་པ་
གོང་མ་ལ་མཐོ་སྤྱོད་ཀྱིས་བྱས་པ།）。

མ་སྤྱང་། 现空。指现空方便和空分智慧（སྤྱང་

བ་ཐབས་དང་སྤྱང་བ་ཤེས་རབ།）。

མ་སྤྱང་དབྱེར་མེད། 现空无别。方便智慧无

二分别，为对境之现空双运（སྤྱང་བ་ཐབས་པ་
དང་སྤྱང་བ་ཤེས་རབ་དབྱེར་མེད་པ་ཞིང་ལུས་ཀྱི་ཆ་
ནས་སྤྱང་སྤྱང་བྱུང་འཇུག）。

མ་མཐའི་མཚན་བཟློན། 《无量光佛名号论》。

贝若杂那（པེ་ར་ཅ་ན།）著。

མ་སྤྱད་དང་སྤྱང་སྤྱད། 空有，有方与空

方。“空”是指性空；“有”是指因果缘起，
修善积福和成佛方便等。佛教认为，“对于空
有两方，不可偏重一方，尤其是对于有方，
应当重视（སྤྱང་སྤྱད་དང་སྤྱང་སྤྱད་ལ་ཉེ་རིང་
གཏན་ནས་བྱེད་མི་ཉན། བྱེད་པར་སྤྱང་སྤྱད་ལ་
གཅིག་སྤྱད་བྱེད་དགོས།）。

མ་ལ་སྤྱུ་མ། 现分幻化。幻身之一种。诸法现

似梦幻无有自性（སྤྱུ་ལས་ཀྱི་ནང་གསེས་ཤིག་
ཞིང་ཆོས་ཐམས་ཅད་མི་ལ་དང་སྤྱུ་མ་ལྟར་སྤྱང་
ལ་རང་བཞིན་མེད་པར་སྤྱང་བ།）。

མ་ལ་མཆོད་པ། 明增胜解。菩萨四胜解行之

一。生起通达名言所说事物不唯如幻之慧
（བྱུང་རྒྱུ་ལེ་མས་ད་པའི་མོས་པས་སྤྱད་པའི་ཆ་
བཞིའི་ལ་གྱལ་ཞིག་ཞིང་མིང་གིས་བརྗོད་པའི་དོན་
ཀྱི་དངོས་པོ་ལ་སྤྱུ་མ་ཅམ་ཏུ་མེད་པའི་ཤེས་རབ་སྤྱོད་
པ།）。

མ་ལ་ཐོབ་པ། 明得胜解。菩萨四胜解行之

一。生起通达于内外法所立名言如幻之慧（བྱུང་
རྒྱུ་ལེ་མས་ད་པའི་མོས་པས་སྤྱད་པའི་ཆ་བཞིའི་ནང་
གསེས་ཤིག་ཞིང་བྱི་ནང་གི་ཆོས་ལ་མིང་ཏུ་བཏགས་
པའི་མིང་ཐམས་ཅད་སྤྱུ་མ་ཅམ་ཏུ་ཤེས་པའི་ཤེས་
རབ་སྤྱོད་པ།）。

མ་ལ་མཐའ་ལས། 无量光佛。即阿弥陀佛

（མངས་རྒྱས་འོད་དཔག་མེད་ཀྱི་མཚན།）。

མ་ལ་རྣམ་བཤུན། 七幻觉。即：梦（མི་ལམ།）、

幻术（སྤྱུ་མ།）、阳焰（སྤྱིག་གུ།）、声影（སྤྱི་
བརྒྱན།）、形影（གཞུགས་བརྒྱན།）、寻香城
（དྲི་བའི་གྲོང་ཁྱེར།）、化身（སྤྱུ་མ་པ།）。

མ་ལ་བཞི། 四相。修习密乘大圆满道，证得

有学乃至无学所有道相。即：法性现前相（ཚུལ་ཉིད་མངོན་ལུས་ཀྱི་སྒྲུབ་པ།）、证悟增长相（ཉམས་སྒྲུབ་གོང་འཕེལ་ཀྱི་སྒྲུབ་པ།）、明智如量相（རིག་པ་ཚད་ཐེབས་ཀྱི་སྒྲུབ་པ།）和法遍不可思议相（ཚུལ་བད་སྒོ་འདས་ཀྱི་སྒྲུབ་པ།）。

སྒྲུབ་པ་རྣམས་བཤི་མཛད། 《光显经》。藏文初创不久，从梵文译出的佛经之一。为今之《甘珠尔经》（བཀའ་འགྱུར།）中所未载者。

སྒྲུབ་པ་གསུམ། 三现分。显乘的共通三现分道。即：不净现分（མ་དག་པའི་སྒྲུབ་པ།）、瑜伽景象现分（ནལ་འབྱུར་ཉམས་ཀྱི་སྒྲུབ་པ།）、清净现分（དག་པའི་སྒྲུབ་པ།）。

སྒྲུབ་པའི་ཕྱལ་བྱུག 客观六境，外境六尘。即：色（གཟུགས།）、声（སྒྲུ།）、香（རྒྱུ།）、味（རྩལ།）、触（རིག་པ།）、法（ཚུལ།）六者。

སྒྲུབ་པ་མ་ཐེས་པའི་སྒོ་གསུམ། 见而不定三识。即：根现识、意现识和了相现识（རང་ཡིན་པ་མ་ཐེས་པའི་དབང་མངོན། ཡིད་མངོན། རང་རིག་གསུམ་མོ།）。

སྒྲུབ་གཤེན། 囊辛。苯教的巫师概括起来可分四大类。即囊辛（སྒྲུབ་གཤེན།）、恰辛（ཕྱ་གཤེན།）、图辛（རུར་གཤེན།）和楚辛（འབྲུལ་གཤེན།）。按洛桑曲吉尼玛解释，所谓“囊辛”，是讲四种赞颂、八种祈祷、四十二种酬神法（即祈福禳灾）。这类巫师在早期苯教中主要是主持各种敬神仪式，在政权机构中有一定地位。

སྒྲུབ་སེམས་འདྲེས། 心境相合，心境归一。指外界之境与自心合为一体（ཕྱི་རྣམས་ཀྱི་ཕྱལ་སྒྲུབ་དང་། རང་སེམས་ལྷགས་སྒྲུ་མེད་པར་གཅིག་རྒྱུ་འདྲེས་པའི་འཆར་སྒྲུབ།）。

སྒྲུམ་ཐུར། 祖衣，重复衣。黄色僧衣之一种。

十三资具中袈裟之一（འཇོ་བའི་ཡུང་བཙུ་བ་ཐུ་བ་གསུམ་ཀྱི་ནང་གསེས། ཚུལ་གྱིས་ནམ་གསུམ་ཀྱི་ཡུལ།）。当比丘于礼拜、乞食、讲闻佛法、羯摩仪轨等聚会时，才可穿着此类黄色上衣（དགེ་སྤྱོད་ཁོ་ནས་རྟེན་ལ་ཕྱག་འཇལ་ཞིང་བསོད་སྒྲུམ་ཐུར། ཚུལ་འཆད་ཉན་དང་ལས་ཚག་ལ་འདུས་པའི་རྒྱས་ཀྱི་ན་པའི་སྒྲུབ་གྱིས་སེར་པོ་ཞིག།）。

སྒྲི་དབང་མངོན། 鼻根现识。从自己增上缘鼻根所生、离分别心、无有错乱之他证分（རང་གི་བདག་ཆེན་སྒྲི་དབང་པོ་ལས་བྱུང་ཞིང་རྟོག་བྱལ་མ་འབྲུལ་བའི་གཞན་རིག།）。为五种根识之一（དབང་མངོན་ལྔ་འཛིན་གསེས།）。

སྒྲི་དབང་པོ། 鼻根。属于成为能生目果鼻识不共所依或增上缘之净色，形如束集铜针管状（རང་འབྲས་སྒྲི་ཤེས་ཀྱི་སྒྲུབ་མང་མ་ཡིན་པའི་རྟེན་ནམ་བདག་ཆེན་རུ་བྱུར་པའི་རིགས་སྒྲུག་ནས་པའི་ནང་གི་གཟུགས་ཚན་དུངས་པ། དབྱེབས་བངས་ཁབ་གཤེབ་པ་ལྟ་བུ།）。为五根之一（དབང་པོ་ལྔ་འཛིན་གསེས།）。

སྒྲུབ་ཐང་། 纳唐寺。藏族历史上一座极有名的噶当派寺院（在今西藏自治区日喀则县曲米区）。公元1153年，格西夏惹哇（ག་ར་བ།）的弟子冬盾·洛追札巴（གཏུམ་སྟོན་སྒོ་གྲོས་གཏེ་པ། 1106—1166）所建。该寺有许多重要古迹文物，如《甘珠尔》和《丹珠尔》的木刻板，释迦佛诞生如意宝树画轴二十五卷的刻板，全套宗喀巴传记的画轴二十五卷的刻板，等等。

སྒྲུབ་ཐང་གི་བཙུན་འགྱུར། 纳唐丹珠尔经。冬盾（གཏུམ་སྟོན།）于1153年建纳唐寺。元初世尊剑（བཙུན་ལྷ་རལ་གྱི།）弟子软语隐福从汉土集得巨资，搜罗各地藏本经籍，悉奉置于纳唐伽蓝，比较整理成一大藏，创刊刻版，

印刷流通。世尊剑并为之著《日光目录》。此为那塘丹珠尔经旧版，流传数百年而毁。明永乐年间，又取其经藏刻为永乐版。

ནང་ཐང་བྱང་ཐུབ་ཆེན་པོའི་དབུན་གནས། 那塘
大菩提阿兰若，那塘寺。噶当派在藏地的著
名寺院，为夏惹哇（ཤར་བ།）的弟子冬盾·洛
追札巴（གཏུམ་ལྷོན་ལྷོ་ཤོས་བླ་མ་པ།）于公元
1153年所创建。

ཕྱི་གདོང་ཚལ་འཁོར་ཆེན་མོ། 乃东大法会。释迦坚参（ཡུཉ་ཁྱལ་མཁན།）在其三十四岁水牛年（公元1373年）时，迎请贝丹喇嘛扎吾（དཔལ་ལྷན་བླ་མ་གྲལ་དབྱར།）在雅隆举行的大法会。其时为僧人布施财物，规模很大。萨迦巴政权的最高标志是曲弥法会（རྒྱ་མིག་ཆལ་འཁོར།），帕木竹巴政权之最高标志是乃东法会。法会的主持者是宗吉坚参桑波（རྫོང་

བད་མའི་སྒྲིལ་བྱང་། 莲花跏趺坐。菩萨一坐姿名 (བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་བཟུགས་སྒྲངས་... ཤིག)。

བད་མའི་ཉེ་བ། 莲脐。遍入天 (ཁྱབ་འཇུག) 的异名。

བད་མའི་རིགས། 莲花部。密教三部之一 (རིགས་གསུམ་གྱི་ནང་གསེས་ཤིག)。

བད་མས་མཚན། 莲花相。1. 观音菩萨 (སྤྱན་རས་གཟིགས།) 之异名。2. 大梵天 (ཆངས་པ།) 之异名。3. 毗沙门天 (ནམ་ཐུགས།) 之异名。

བད་ལ། 莲花帽。东印度孟加拉国王赠给莲花生的一种帽子 (སྒྲིལ་དཔོན་པད་མར་ཟ་རྟོར་རྒྱལ་... ཐོས་ལྷལ་བའི་དབུ་ལ།)。

བཟླ་ཐོད་ཐེང་། 莲花头鬘。莲花生之异名 (སྒྲིལ་དཔོན་པད་མ་འབྱུང་གནས་ཀྱི་མཚན་ཞིག)。

བཟླ་འོད། 莲花光佛土。噶举和宁玛教派，谓莲花生祖师的佛土为莲花光佛土 (འདི་བཀའ་... བརྒྱུད་པ་དང་རྟེན་མ་བའི་གྲུབ་མཐའི་ལྷགས་ལ། སྒྲིལ་དཔོན་པད་མ་འབྱུང་གནས་སངས་རྒྱས་པའི་... ཞིང་ཁམས་ལ་བཟླ་འོད་ཀྱི་ཞིང་ཁམས་ཞེས་བེར་... སྒྲུལ་ཡོད།)。

བཟླ་ས་མྱ། 白玛桑巴。莲花生的异名 (བཟླ་འབྱུང་གནས་ཀྱི་མཚན་ཞིག)。
བད་མ་སི་མ། 的异体。

བཟླ་སམ་རྩ་ལ། 白玛桑巴瓦，即莲花生大师。
参见བད་མ་འབྱུང་གནས། 条。

བཟླ་འི་བྱུགས་གསུམ་དྲི་མེད་རྣམ་ལ། 莲花生五位无垢弟子。即：无垢遍喜 (དྲི་མེད་ཀྲན་... དགའ།)、无垢须弥 (དྲི་མེད་རྒྱན་པ།)、无垢光 (དྲི་མེད་འོད་ཟེར།)、无垢金刚 (དྲི་མེད་རྩྭ་རྩེ།) 和无垢戒 (དྲི་མེད་ཚུལ་ཁྲིམས།)。

བཟླ་འི་རིགས་ཀྱི་སྒྲིལ་ཆུལ། 莲花部修法。观想自己为世间自在，前面想有莲花遍满虚空，安立咒字。次于所抉择之一切诸法无自性义，因而获得正解 (རང་འཇིག་རྟེན་དབང་ཕྱག་དང་... མདུན་དུ་བཟླས་ནམ་མཁའ་ཁྱབ་པར་བས་མས་ལ་ཡི་གེ་དགོད། དེ་ནས་ཆོས་ཐམས་ཅད་རང་བཞིན་མེད་པར་གཏན་ལ་པབ་པའི་དོན་ལ་ངེས་པ་རྟེན་... པའོ།)。

བཟླ་འི་རིགས་ཀྱི་ཐུགས། 莲花部咒。密宗莲花部的咒语：“喻北弥尼巴迦瓦帝，摩哈雅摩哈雅，杂伽答摩合尼娑诃” (བཟླ་འི་རིགས་ལ། མི་བཟླ་འི་ནི་ལྷ་ག་ལ་ཏི་མ་རྩ་ཡ་མ་རྩ་ལ། ར་གད་མ་རྩ་ནི་སྤྲ་ཏ།)。

བཟླ་འི་རིགས་ཀྱི་དམ་ཆེག་གི་ཕྱག་རྒྱ། 莲花部三昧耶印。莲花部之三昧耶印，即莲花坐印 (བཟླ་འི་རིགས་ཀྱི་དམ་ཆེག་གི་ཕྱག་རྒྱ་ཐུག་བཤད་པ་... བཟླ་པ་ནི་བཟླ་འི་འདུག་སྒྲངས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་འོ།)。

བཙུ་བྱལ། 正士。指佛教学者和得道者。(བརྩི་རྟ་དང་གྲུབ་ཐོབ་ལ་བེད།)。

བཙུ་ཆེན། 班钦，班禅，大学者 (བརྩི་རྟ་ཆེན་པོ་ཉེ་མཁས་པ་ཆེན་པོ།)。

བཙུ་ཆེན་ཐུགས་རྒྱལ། 班钦律统。拉德王 (མངའ་བདག་ཉལ་ཤེ། 古格王益西沃之子) 时，迎请迦什弥罗大班智达释迦室利 (ཁ་ཆེའི་བཙུ་ཆེན་... རྒྱུ་ཤི།) 翻译经论甚多，弘扬佛教，由此大师所传律学，称为班钦律统。

བཙུ་ཆེན་རྒྱུ་ཤི། 班钦释迦室利，通称克什米尔班钦 (ཁ་ཆེའི་བཙུ་ཆེན། 1127—1225)。
生于克什米尔哲丹城 (གྲིབ་བརྟན།) 的扎哇索惹 (བླ་བར་སྤྲ།)，初名曲吉坚参 (ཆོས་ཀྱི་... རྒྱལ་མཚན།)，二十三岁出家，三十岁受近圆戒。由于他精通五明而成大班智达，是藏传

佛教后弘期传播佛教律学（འདུལ་བ།）最为著名的佛学家。他所传的律学被西藏佛学家称为“班钦律统”（པཎ་ཆེན་པོའ་བླ་མ།），所授的显密经论（ཐུགས་མཆན་ཉིད་ལུང་རིགས།）极多，影响颇广。他所传的律学属根本说一切有部（གནི་ཐ་མས་ཅད་ཡོད་པར་སྤྱོད་པའི་ལུགས།），为西藏所有持律者遵循的三个来源之一。

པཌ་ཆེན་ཡེན་རྟེ་ནི། 班禅额尔德尼。藏传佛教格鲁派(དགེ་ལུགས།)大活佛名。“班”系梵语，是班智达(པཌི་ཏ།)一词的简称，意为学者；禅系藏语，是大的意思，班禅合称，为大学者。“额尔德尼”为蒙语，意为宝贝。公元1317年(清康熙五十二年)初以此名封赐五世班禅罗桑益西，从此遂成定制。自被追认的第一世班禅克珠·格勒贝桑(པཌ་ཆེན་སྐུ་ཕྱིན་དང་པོ་མཁས་གྲུབ་དགེ་ལེགས་དཔལ་བཟང་།)起到现在已经历十世。历代班禅常住的寺庙为后藏札什伦布寺。

པཎ་ཁ། “班夏”，意为“学者帽”，形如桃状，尖顶的黄色僧帽。在印度只有获得“班智达”（པཎ་ཏཱ།）称号的人才能戴此帽，但颜色不是黄的。

པཱི་ཏ། 班智达。有学识僧人的尊称，精通五明的佛教徒（ལྷ་རིག་པ་ལྟེ་རིག་པ་འི་གནས་ལྷ་ཤེས་པ་འི་མཁས་པ་།）。

པཱ་ཏ་མི་ཏི། 班智达弥底。又作མི་ཏི་ཁྱ་གི་ཏི弥底
扎涅那基底。印度著名的班智达，于十世纪
末来西藏，他的译师在途中患胃病死去，由
于他不懂藏语，因此就在后藏达那地方一户
人家放羊，以后其弟子坚译师索南坚参出
黄金把他赎出，并邀请到多康丹玛地区，仲
敦巴等几个弟子向他学习印度的声明学。流
传至今的《口剑论》，据说是他在当时
所著（ཁྱ་གར་གྱི་པཱ་ཏ་ཏ་ཅང་ལམས་པའི་སྒྲན་……
ཤལས་ཅན་ཞིག་ཡིན་ཞིང་། ཏུས་རབས་བརྒྱ་པའི་

མཐུག་ཏུ་བོད་དུ་ཕྱིན། ལམ་བར་དུ་ལོ་རྒྱུ་བ་མོ་
བའི་སྐབ་ནས་གྱིས་ཤི་ནས་བོད་སྐད་མ་མཐུན་བའི་
ཕྱིན་གྱིས་གཙང་རྟ་ནག་ཏུ་མི་ཚང་ཞིག་གི་ལྷག་རྩི་
གནང་། མཐར་ཁོང་གི་སྒྲོབ་མ་དཔུལ་ལོ་རྒྱུ་བ་
བའོད་ནམས་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་མི་ཚང་དེ་ལ་གསེར་
ཕྱིན་ནས་རྒྱས་ཏེ་མདོ་ཁ་མས་ལྡན་མའི་ས་རྒྱལ་དུ་
གདན་དྲངས། འགྲོ་མ་རྟོན་པ་སོགས་སྒྲོབ་མ་ཁ་ཁ་ཤས་
ལ་རྒྱ་གར་སྐད་གྱི་སྒྲ་རིག་པ་བསྒྲུབས་པ་གནང་།
དེར་སང་«སྒྲ་སྒྲོ་མཚན་ཆ»ཞེས་བའི་གཞུང་དེ་ཡང་
སྐབས་དེར་ཁོང་གིས་བཅུ་མས་པ་ཡིན་ཞེས་བཤད་
སྒྲུལ་ཡོད།)。

བཞི་ཏ་ཤམ་ཐབས་ཐུན་པོ་ཅན། 绿裙班智达
(人名)， 生卒年月不详。 为“觉苯”
(བཟུར་པོན།) 前期翻译者， 据说此人将邪法
(ཆོས་ཤག) 埋藏地下， 以后又自行掘出， 杂
入苯法。

པཱི་ཏ་ཉམ་ལ། 班智达法护。东印度人，约在公元十一世纪初，受阿里古格王益西沃（མངའ་རིས་གུ་གུ་ལ་པ་ལྷ་བླ་མ་ཡེ་ཤེས་འདྲ།）邀请到达阿里，为藏人传戒并教授禅法（ཞི་……གནས་སྒྲུབ་ཐབས་ཀྱི་དཔལ།）。是为后弘期阿里正式授戒之始，被称为藏地上部戒律传承（སྟོན་ཁྲལ་དུ་འདུལ་བ་བརྒྱད་ཐེལ་བྱས།）。

པ་རྒྱལ་ཏེ། (梵)波罗密多。度，彼岸。参见
པ་རྒྱལ་ཏེ་ཐུག་པ། 条。

འཛུལ་ཁུག་ (梵)波罗夷。他胜。参见འཛུལ་ཁུག་ 条。

ཕ་ན་ཏྲ་པ། (梵) 补捺婆素迦。并宿，释迦牟尼
佛弟子中六群比丘之一 (ན་བས་སྟེ་སངས་རྒྱས་
ལྷན་ཐུག་པའི་ཉེན་སྟེན་རྒྱལ་ཁབ་ལྷན་ཐུག་པའི་ཉེན་སྟེན་)。

ཕྱུག་པ་། (梵)补特伽罗。参见གང་ཟག་条。

ལུ་ལྷ་བེ་རྩེ། (梵)东毗提诃洲。东胜身洲。
参见ཤར་ལྷན་འཕགས་པ། 条。

པེ་ཏ་ར། 白哈神。桑耶寺护法神名 (བསམ་ཡས་གཙུག་ལག་ཁང་གི་སྤང་མ་པེ་ཏ་ར་རྒྱལ་པོ།)。

པའི་མ་བྱི་བློ་བཟང་པོ་ལྷ་ཁང་། 白马寺。在河南洛阳东十二公里。为中国最早的寺院之一。据传东汉明帝永平七年 (公元64年) 遣郎中蔡愔、博士弟子秦景等赴天竺求佛法，十年时中天竺僧摄摩腾、竺法兰至洛阳，并在雍门 (北魏改称西阳门) 外三里御道南创建此寺。寺名“白马”，有二说：一说为“外国国王尝毁坏诸寺，唯招提寺未及毁坏。夜有一白马绕塔悲鸣，即以启王，王即停毁诸寺，因改招提为白马名” (《高僧传》卷一)；一说为汉明帝遣使西域求佛法及佛经，“时白马负经而来”，遂取以为寺名 (《洛阳伽蓝记》卷四)。据传，寺式仿照印度祇园精舍，中有塔，殿内有壁画，摄摩腾曾在此译出《四十二章经》。寺门两旁有传为摄摩腾和竺法兰二僧的墓。建筑、雕塑、碑刻等，多为明、清遗物，唯寺东之舍利砖塔建于金大定十五年 (1175)。现设有白马寺汉魏故城文物保管所。为全国重点文物保护单位。参见 **ཐཱ་ལན་ཕྱ་བ་གཉིས།** 条。

པེ་ཏ་ལ། (梵) 布达拉。在印度南方有普陀珞山。西藏有第二普陀珞 (布达拉山) (**ཏྲ་གར་རྩ་ཐུགས་སྤྱ་པེ་ཏ་ལ་གྱི་འཛིན་ཞེས་དང་གྱི་འཛིན་གཉིས་པ་རྟེན་སའི་ཅེ་པོ་བྲང་ལ་བློ་བྱེད།**)。佛教所说南海中圣地，是观世音菩萨及圣救度母的住处。参见 **འཕགས་པ་ལག་ན་པ་རྩའི་པོ་བྲང་རི་པོ་གྱི་འཛིན།** 条。

པེ་ཏ་ལ་ཀ། (梵) 普陀洛伽。普陀，为观世音菩萨化度的圣地之一 (**གྱི་འཛིན་གྱི་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་གནས་མཆོག་ཅིག།**)。

པེ་ཏ་ལ་འཛིན་ཆེན་གསལ། 博多哇·仁钦色 (1031—1105)，为仲敦巴的最著名弟子之一。他所传之噶当派的一支称教典派 (**བཀའ་གདམས་**

གཞུང་པ།)，意为这一支派比较重视佛教经典的学习。他曾任过热振寺 (**ཏ་ཐེང་།**) 堪布。收门徒千余人。因他曾修建博多寺，故又被称为博多哇。

པེ་ཏ་ལ་། (梵) 布沙他，布萨。长净。参见 **གསོ་སྦྱང་།** 条。

[དཔ]

དཔག་ཆད་གཅིག 一踰缮那 (一由旬)，五百弓为一俱卢舍，八俱卢舍为一踰缮那 (**ཏྲ་གྲགས་བརྒྱད་ལ་དཔག་ཆད་གཅིག་ཏྲ་གྲགས་གཅིག་ལ་གཞུ་འདྲེ་མ་ལྔ་བརྒྱ།**)。

དཔག་བསམ་འབྲི་ཤིང་། 1.《如意宝藤》。印度王格卫旺波所著。其内容是把释迦牟尼的本生传记，用诗歌写出，载于丹珠尔佛经之中，共有一百零八章 (**ཏྲ་གར་གྱི་རྒྱལ་པོ་དག་གི་བའི་དབང་པོ་ཞེས་བྱ་བས་བཅུ་མས། སངས་རྒྱལ་ལྷ་མོ་ལ་བའི་འཁྲུངས་རབས་ན་མས་སྟན་པ་གིས་བཅིངས་ཏེ་བཅུ་མས་པའི་གཞུང་གྲགས་ཅན་བསྟན་འཁྱུར་ཤོད་བཞུགས། དེའི་ནང་ཆན་ལེན་བརྒྱ་དང་བརྒྱད་ཡོད།**)。2.《如意宝树》。系松巴堪布所著的佛教史名称。此书讲述印度、西藏、汉地、蒙古佛教源流，有印度达斯英文译本，颇为世界重视。

དཔར་ལ་སྒྲ་བྱས་བརྒྱན་པ། 邦译师洛追丹巴。公元十三世纪初藏传佛教中一著名译师，著有《简明三身论》 (**ཆོགས་གསལ་གསལ་པ།**) 等有关语法、诗律、声明等方面的著作传世。

དཔལ་བ། 1.佛 (**སངས་རྒྱལ།**)。2.苦行者。

དཔལ་བར་འབྲོ་བ། 健行。菩萨 (**བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔལ།**) 的别名。佛书所说的一种“定”的名称 (**ཏིང་ངེ་འཛིན་ཞིག་གི་མིང་།**)。

དཔལ་བོ། 马鸣。印度四大士之一。佛灭后约

ཆགས་ཆེན་པོའི་ལས་གྱིས་འབྲས་བུའི་དབང་བསྐྱར་...
བས་ལྷན་གསུམ་འཕོ་བའི་བག་ཆགས་ཕྱ་བ་སྦྱངས་...
ཉི་མི་སྒྲིབ་པའི་བྱང་འཇུག་འབྲས་བུའི་ཆོས་ཉེར་ལྷ་པོ་
དབྱེར་མེད་ལྷན་གྲུབ་གྱི་རོ་བོ་སྦྱ་བཞི་ཡེ་ཤེས་ལྷའི་.....
བདག་ཉིད་ཅན་ནོ།)。

དབལ་གྱིའི་རྩ་ཐེ། 《吉祥欢喜金刚》。密宗一
书名 (གསང་ཐུགས་གྱི་གཞུང་ཞིག)。

དབལ་འཁོར་ལྷ་སྒྲིབ་པ། 胜乐轮，胜乐。密宗
所尊奉的本尊黑如噶 (ཉི་ཅ་ཀ)。

དབལ་མགོན། 吉祥依怙神。一护法神 (ཆོས་སྦྱང་
མགོན་པོ་ཞིག)。

དབལ་མགོན་ཆེན་པོ། 大依怙，佛教一护法神名
(ཆོས་སྦྱང་མགོན་པོ་ཞིག་གི་མིང་།)。

དབལ་གྱི་བདག། 吉祥主。遍入天 (ཉལ་འཇུག)
之异名。

དབལ་གྱི་ལྷ་མོ། 吉祥天女。佛教密宗一护法
女神 (ལྷ་མོ་ཉི་ལྷ་ཅིག) 名。

དབལ་གྱི་ལྷ་མོ་མཆན་བརྒྱ་གཉིས་པ། 《佛说大吉
祥天女十二名号经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཐེ།) 藏译。

དབལ་སྒྲུབ་པོ་བ། 白·岗波哇，即岗波哇索南
仁钦。藏传佛教噶当派 (བཀའ་གདམས་པ།)
大师之一，为修派传承之主传人，活动年
代约在宋朝。参见སྒྲུབ་པོ་བ་བསྐྱེད་ན་མས་རིན་...
ཆེན། 条。

དབལ་མགྲིན། 吉祥颈。大自在天 (དབང་ཕྱུག་
ཆེན་པོ།) 的异名。

དབལ་མཆོག་གི་རྒྱད་གྱི་འབྲེལ་པ། 《吉祥胜乐
续释》。一密法书名。阿闍黎贡噶宁布 (སྒྲུབ་
དཔོན་ཀུན་དགའ་སྟིང་པོ།) 著。

དབལ་ཕྱག་པོ། 佛，如来别名 (ལངས་རྒྱས་སྦྱིའི་
མཆན།)。

དབལ་བྱས་གྱི་འཁོར་ལོ། 吉祥时轮。无上密乘
一续部名 (སྒྲ་ན་མེད་པའི་རྒྱད་ཐེ་ཞིག)。
时谓大乐不变，轮谓空性最胜。空乐不二，是谓吉
祥 (བྱས་ཞེས་པ་མི་འགྱུར་བའི་བདེ་བ་དང་། འཁོར་
ཞེས་པ་ནམ་ཀུན་མཆོག་ལྷན་གྱི་སྦྱང་ཉིད་ཡིན་ལ།
བདེ་སྦྱང་གཉིས་སུ་མེད་པའི་དོན་གྱིས་དབལ་ཞེས་.....
བྱའོ།)。
此时轮分内外别三：外时轮谓器世间
(ཕྱི་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས།)、内时轮谓金剛身
(ནང་རྩི་ཐེའི་ལུས།)、别时轮谓曼陀罗轮圆具足
(གཞན་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་འཁོར་ལོའི་ཆོས་སུ་འཆར་...
བ།)。

དབལ་བྱས་གྱི་འཁོར་ལོའི་རྒྱད། 《吉祥时轮续》。
相传是月贤法王 (སྐ་བ་བཟང་པོ།) 为香跋拉九
十六俱胝城邑之小邦讲授的续部，有一万二
千颂。

དབལ་བྱས་གྱི་འཁོར་ལོའི་སྦྱར་བ་ཡན་ལག་བྱེད་
གི་རྒྱལ་པོ་བ། 时轮加行六支圆满次第。
即：收摄支 (སྦྱོར་སྦྱར་བའི་ཡན་ལག)，静虑支
(བསམ་གཏན་གྱི་ཡན་ལག)，命勤支 (སྦྱོག་ཙུའ་...
གྱི་ཡན་ལག)，执持支 (འཛིན་པའི་ཡན་ལག)，随
念支 (རྟོག་བྱེད་གྱི་ཡན་ལག)，三摩地支 (ཉིང་རེ་
འཛིན་གྱི་ཡན་ལག)。

དབལ་རྩི་ཐེ་སྟིང་པོ་རྒྱན་ཞེས་བྱ་བའི་རྒྱད་གྱི་རྒྱལ་
པོ་ཆེན་པོ། 《佛说金刚场庄严般若波罗蜜
多经中分》。萨迦班智达洛追丹巴 (ས་སྐྱ་པཌྱེ་
ཉ་སྟོན་པཏན་པ།) 藏译。

དབལ་ལྷན་ཁྱག་འབྲུང་། 具德钦血。喜金刚的
异名 (ཁྱེ་རྩི་ཐེའི་མཆན་ཞིག)。

དབལ་ལྷན་རྒྱ་སྐར། 吉祥星宿。时轮金刚坛场
(དབལ་བྱས་གྱི་འཁོར་ལོའི་དཀྱིལ་འཁོར།)。

དབལ་ལྷན་རྩི་ཐེ་འཇིན་པ། 具德金刚持。密乘
阿闍黎。具备背弃轮回、少欲知足、艺高识

广、通续部词义而修行勤勉、精正见至理而威力圆备、大悲好施等六种条件的金刚乘上师(གསང་ཐུགས་ཀྱི་སྒྲིབ་དཔོན་རྟེ། འཁོར་བའི་ཆོས་རྒྱལ་ཏུ་དོར་བ། འདྲི་པ་རྒྱུ་ཞིང་ཆོག་ཤིས་པ། ལག་ལེན་ལ་མཁས་ཤིང་ཉ་མས་སྤྱོད་ཡོད་པ། རྒྱུ་ཀྱི་ཆོག་དོན་ལ་མཁས་ཤིང་སྤྱོད་ལ་བཅོན་པ། ལྷ་བའི་དོན་ལ་མཁས་ཤིང་རྒྱས་པ་རྒྱལ་པ། སྤྱིང་ཇི་ཆེ་ཞིང་གཏོང་ལ་དགའ་བ་སྟེ་མཆན་ཉིད་དུག་ལྡན་གྱི་སྒྲིབ་པ།)。

དབལ་ལྷན་འབྲས་སྤངས་ཀྱི་མཆོད་རྟེན། 庄严吉祥聚米宝塔。此塔在印度金刚座，传说为龙树(ལུ་སྤྱུབ།)所造。

དབལ་ལྷན་འབྲས་སྤངས་ཀྱི་མཆོད་རྟེན་ཆེན་པོ།

贝丹哲蚌大塔(庄严吉祥聚米塔)。相传古印度有个无欺仙人，他堆米如山，又经空行母等加持，遂成坚固具德之聚米宝塔。塔高六由旬一俱卢舍。塔在南印度功德山附近(见《开示录》。3页)。相传为香跋拉王系月贤王(ཤམ་གྱི་ལའི་རྒྱལ་པོ་སྟོབ་བཟང་པོ།)讲授《无上瑜伽续》之处。

དབལ་ལྷན་མ། 天母，天女(ལྷ་མོ་སྤྱི་འཁོར་པ།)。

佛教密宗所说女护法神或本尊的别名。

དབལ་ལྷན་ཆངས་པ་ལྗེ་བཞི། 吉祥四梵福。即：

享妙五欲(འདྲི་པ་ལྡན་ལ་ཡོངས་སྤྱོད་པ།)、财货富有(ནོར་ཕུག་པ།)、教法证法兴盛昌隆(ལྷན་རྟེན་གསུམ་གྱི་ཆོས་འཕེལ་བ།)和今生来世安乐解脱(འདི་ལྟེན་བདེ་ཞིང་ཐར་པ་ཐོབ་པ།)。

དབལ་ལྷན་ཡེ་ཤེས། 贝丹益西(1738—1780, 意译吉祥智)。第六世班禅额尔德尼。公元1780年，清乾隆四十五年，奉命至北京，居黄寺，赐玉册玉印，优遇有加，同年圆寂于北京黄寺，遗体运回后藏札什伦布寺(པཌ་ཆེན་ཨེར་རྟི་ནི་སྤྱི་ཐེང་དུག་པ་འདི་ཉིད་རབ་བྱུང་བཅུ་གཉིས་པའི་ས་རྒྱ་ཡོར་འབྱུངས། རབ་བྱུང་

བཅུ་གསུམ་པའི་ས་ལག་ཡོར་གྲང་མ་ཆན་ལུང་གི་བཀའ་ལྷན་པེ་ཅིན་དུ་ཐེབས། ཡེ་ཤེ་ཉིད་ལ་གྲང་ནས་གཡང་ཉིད་འཇའ་ས་དང་། གཡང་ཉིད་ཐམ་ག་སོགས་གཟིགས་བཅོས་ཆེན་པོ་གནང་། རབ་བྱུང་བཅུ་གསུམ་པའི་ལྷགས་ཀྱི་ཡོར་པེ་ཅིན་རྟེན་སི་ཞེས་པའི་དགོན་པར་འདས། སྤྱི་ལྷན་གཙང་བཟུ་ཤིས་ལྷན་པོའི་གདན་སར་གསེར་སྤྱོད་གསེར་བཅོས་ནང་དུ་བཅུག)。

དབལ་ལྷན་ཡོན་ཏན་མའི་བཟུགས་བཟོ། 《吉祥功德赞》。该书是在宗喀巴大师逝世后，甲曹杰大师继登大雄狮子宝座(མི་འདིགས་སེང་གའི་ཁྱི།)时所著。

དབལ་ལྷན་ལྷ་མོ། 吉祥天母。佛教密宗一女护法神名，为妙音天母化现的忿怒身像(དབྱངས་ཅན་ལྷ་མོ་དུ་ཁྱོས་པའི་ཆོས་སྤྱོད་ཞིག)。

དབལ་ལྷན་ཨ་རྟི་ཤ། 具德阿底峡。对阿底峡的敬称(ཨ་རྟི་ཤའི་ཆེ་མིང་།)。

དབལ་ལྷན་ཐང་ཆོས་ཀྱི་ལྗེ། 吉祥那塘寺。此为噶当派格西夏惹哇之徒冬盾洛追扎巴于藏历第三饶迥水鸡年(公元1153年)所建。先为噶当派寺院，后改为格鲁派属寺(འདི་བཀའ་གདམས་ཀྱི་དགེ་བཤེས་ཤར་བའི་སྒྲིབ་མ་གཏུ་མ་སྟོན་སྒོ་གྲས་གཤམ་པས་རབ་བྱུང་གསུམ་པའི་ཆུ་བྱ་ལྷ་སྤྱི་ལོ་1153་ཡོར་བཟུབ། ཐང་བཀའ་གདམས་པའི་དགོན་པ་ཡིན་ཞིང་། ཇིས་སྤྱད་གེ་ལུགས་པར་བྱར་རྟོ།)。

དབལ་ལྷན་དགོན་པ། 八邦寺。全名德格八邦圣教法轮寺。公元1727年，藏族高僧司徒曲琼所倡建，为噶举派讲修显宗密乘的主要经院之一(ཇི་དགེ་དབལ་ལྷན་དགོན་པ་སྤྱབ་པ་

བཏུན་ཆོས་འཁོར་སྤྱོད་ཞེས་པ། རབ་བྱུང་བཅུ་གཉིས་པའི་མེ་ལྷག་ལོར་སི་རུ་ཆོས་འབྱུང་གིས་བྲག་བཏར་བ། མདོ་ཐགས་བཤད་སྐབས་ཀྱི་ཆོས་གྲྭ་བཅུགས་ཏེ་བཀའ་བརྒྱུད་ཀྱི་གྲྭ་སའི་ཉེ་བར་བྱས།)。

དཔལ་ལྷལ་འཛིགས་མེད་ཆོས་ཀྱི་དབང་པོ། 巴珠·久美曲旺(1808—1887)。生于四川甘孜藏族自治州石渠县，被认为巴格·桑旦彭措的转世活佛，终身出世离俗，著有《普贤上师口教》、《弥勒法注释》及《出世法言·莲苑歌舞》等书(རབ་བྱུང་བཅུ་བཞི་པའི་སྐབས་འབྲུག་ལོར་བྱང་མུ་ཁར་སྐུ་འཁྱུང་ས། དཔལ་དགེ་བསམ་གཏན་ཐུན་ཆོགས་ཀྱི་ཡང་སྐུ་འཁྱུང་ས་ལྷོ་རྒྱལ་འཛིན་བྱས་ནས་མཚན་འཛིགས་མེད་ཆོས་ཀྱི་དབང་པོ་ཕོར་བཏགས། ཁོང་གིས་སྐུ་ཆེ་ཡི་ཕོར་བྱ་བྲལ་གྱི་མཛད་པ་བསྐྱུང་ས། བྱིད་ཡིག་ཀྱན་བཟང་སྤྱོད་མའི་ཞལ་ལྷུང་སྐགས་ཏེ་མས་ལེན་དང་ཞལ་གདམས་ཀྱི་སྐར་དང་། བྱ་མས་ཆོས་ཀྱི་འགྲེལ་པ་སྐགས་གཞུང་བཤད་ཀྱི་སྐར། གཏམ་པད་མའི་ཆལ་གྱི་སྒྲིམ་གར་སྐགས་གཏམ་ཆོགས་སྐར་བཅས་པོད་གྲངས་བརྒྱུན་ཅམ་ཡོད་ལ། རབ་བྱུང་བཅོ་ལྔ་པའི་མེ་ལག་ལོར་འདས།)。

དཔལ་བེབྱ། 吉祥结，梵音译作室利鞞磋。八种瑞相之一(〈ཕྱིབྱ་བྱ་མེས་ཏུགས་བརྒྱུད་ལ་གྱལ་ཞིག)。

དཔལ་བྲག་དམར་བསམ་ཡས་མི་འབྱུར་ལྷན་གྱིས་སྐབ་པའི་གཙུག་ལག་ཁང་། 吉祥红岩无边不变天成之寺，即桑耶寺全名。

དཔལ་དབྱངས། 贝央。巴赤思(བ་ཁྱི་གཟིགས།)受比丘戒后又名贝央。参见བ་ཁྱི་གཟིགས། 条。

དཔལ་འབྲས་དཀར་སྐངས་པའི་ཆོས་ཀྱི་ལྷ་ཆེན་པོ། 哲蚌寺。位于西藏拉萨附近，是格鲁派(དགེ་ལུགས་པ།)著名大寺。为宗喀巴亲授弟子

(དཛོས་སྤྱོད།) 具有无上智慧文殊法王扎西贝丹(མཁྱེན་རབ་འགྲན་ལྷ་དང་བྲལ་བ་འཇམ་དབྱངས་ཆོས་ཀྱི་བྱ་མེས་དཔལ་ལྷན། 1379—1449, 一般称作文殊法王)所建。公元1417年，文殊法王三十八岁时(火猴年)，由乃东宗本南卡桑波(ནམ་མཁའ་བཟང་པོ།)做施主，建大经堂和真言堂(ཐགས་པ་གྲྭ་ཤག)。

后来，其弟子次第扩建。有七个僧院：洛赛林(སྤྱོད་གསལ་སྤྱོད།)、郭芒(སྤྱོད་མང།)、德央(བདེ་ཡངས།)、夏廓尔(ཤག་སྤྱོད།)、节尔瓦，又称梯桑林(རྒྱལ་པའམ་ཐོས་བསམ་སྤྱོད།)、都尔瓦(འདུལ་བ།)、真言僧院(ཐགས་པ་གྲྭ་ཆང།)。

དཔལ་མར་མེ་མཛད་ཡེ་ཤེས། 吉祥燃灯智，为阿底峡尊者的名讳。参见ཨ་ཏི་ཤ། 条。

དཔལ་མོ། 1.贝姆。印度一得成就者比丘尼名(ཐུར་རྒྱ་གར་རུ་བྱུང་བའི་གྲུབ་ཐོབ་བཅུན་མ་ཞིག)。

2.天母，吉祥天女。遍入天之妻(ཁྱབ་འདུག་གི་ཆུང་མ།)。

དཔལ་མོ་འོད་ཅན། 光耀吉祥女。阿底峡尊者之母，是古孟加拉国王王后(ཁོ་ཕོ་ཨ་ཏི་ཤའི་ལུ་མ་ཉེ་ཐུར་རྒྱ་ག་ལའི་རྒྱལ་པོའི་བཅུན་མོ།)。

དཔལ་མཛེས་ཞིང་། 吉祥庄严佛土。宝生佛居住的净土(སངས་རྒྱས་རིན་ཆེན་འབྱུང་གནས་ཀྱི་ཞིང་ཁམས།)。

དཔལ་བཟང་པོ། 尊荣，贤德。佛教徒常在活佛等姓名之后用此一修饰语以表示尊敬之意(ཐོད་གྱིས་སྐུ་ལྷལ་དང་། སྐུ་དཔོན་སྐགས་ཀྱི་མིང་མཛུགས་ཏུ་སྦྱར་བའི་ཆེ་བཛྟེད་ཀྱི་ཆོག་ཅིག)。

དཔལ་སངས་རྒྱས་མི་འབྱུར་ལྷན་གྱིས་སྐབ་པའི་གཙུག་ལག་ཁང་། 贝桑吉敏居伦珠寺。巴

卧·祖拉陈哇 (དཔལ་པོ་གཙུག་ལག་འཕེང་བ། 1504—1566) 于1564年在此寺撰写《贤者喜宴》(藏文全称是《དམ་པའི་ཚས་ཀྱི་……འཁོར་ལས་བསྐྱར་བ་ན་མས་ཀྱི་བྱང་བ་གསལ་བར་……བྱེད་པ་མཁས་པའི་དགའ་སྟོན་ཞེས་བྱ་བ།》)。又称洛扎佛教史《སྟོན་གཙུག་ལག་འཕེང་བ།》)。

དཔལ་ལྷ་མའི་མཚན་བཅུ་གཉིས་པ། 《佛说大吉祥天女十二名号经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 藏译。

དཔལ་ལྷ་མའི་རི་ཁྱོད། 天母节。藏历十月十五日这一天迎请大昭寺的吉祥天母像绕行八角街而举行的赛神会 (ལྷ་མོ་དང་ཁྱེད་ཀྱི་10 པའི་ཚས་ 15 ཉིན་དཔལ་ལྷ་མོ་དང་གྲིབ་རྫོང་བཙན་གཉིས་ཞལ་……འཛམས་པའི་རུས་སྟོན།)。

དཔུང་པའི་མགོ་རྒྱུ་མ་པའི་མཚན་བཟང་། 肩圆满相。三十二大丈夫相之一。如来顺受爱语及善言词，故感两肩圆满丰腴之相 (སངས་……རྒྱུས་ཀྱི་མཚན་བཟང་སོ་གཉིས་ཀྱི་ནང་གསེས་ཤིག་རྟེ། སྟན་པར་སྒྲ་བ་དང་ལེགས་པར་སྒྲ་བའི་རྒྱུ་མ་པའི་མཚན་བཟང་པར་བྱས་པས་དཔུང་མགོ་ཤིན་ཏུ་རྒྱུ་མ་པ།)。

དཔེ་དཀར། 白噶尔。一护法神名 (ཚས་སྒྲིང་གི་མིང་ཞིག)。

དཔེ་ཆ་བ། 白恰瓦，正规的学经僧人。此类僧人数量不多，他们专门学经，一步一步地升班，最后考取格西学位，但真正能完成全部学经过程考上格西的很少。

དཔེ་ཚས། 《喻法论》。以谚语比喻佛法的噶当语录。为宋代西藏格西博多瓦所说，由札卜氏辑成略本，后札噶氏又增为广本。

དཔེ་ཚས་ཅིན་ཅེན་བྱངས་པ། 《喻法论聚宝》。札噶氏为噶当派格西博多哇的《喻法论》所作的注释 (བཀའ་གདམས་དགེ་བཤེས་པོ་རྟོ་བས་……མཛད་པའི་དཔེ་ཚས་ཀྱི་འགྲེལ་བ་བྲག་དཀར་བས་……

བཙམས་པ།)。

དཔེ་སྟན་ཞེ་བ། 说喻部。土官·罗桑曲吉尼玛在他著的《土官宗教源流镜史》中说：“说喻部，随持经藏而成立的宗派。善于通过比喻来讲说诸法者，故名说喻部。此派又分为二：一只承认依照经藏中所说，如其文字来讲宗义的，称为随教行派。二随从七部量论中所说正理而立宗的，称为随正理派” (དཔེ་སྟན་ཞེ་བ་ནི། མདོ་ཞེས་རྒྱུ་འབྲངས་ནས་གྲུབ་མཐའ་འཛིན་པ་དང་། ཚས་མཁས་ཅན་དཔེ་སྟན་ནས་སྟན་པ་ལ་མཁས་པས་དེ་ལྟར་གྲགས་……ལ། དབྱེ་ན་མདོ་ཞེ་ལས་རི་ལྟར་འབྲང་བ་བཞིན་རྒྱུ་ལས་ལེན་པ་ཙམ་གྱི་སྟོན་ནས་གྲུབ་པའི་མཐའ་སྒྲ་……བས་ལྷང་གི་རྒྱུ་འབྲང་དང་། ཚད་མ་ཞེ་བའུན་ནས་བཤད་པ་ལྟར་གྱི་རིགས་པའི་རྒྱུ་འབྲངས་……པས་རིགས་པའི་རྒྱུ་འབྲང་གཉིས་ཡོད།)。

དཔེ་དང་མཉམ་པ། 造形相等。佛像之异名 (སྐུ་འདྲའི་མིང་།)。

དཔེ་དང་མཚུངས་པ། 造形相同。佛像之异名 (སྐུ་འདྲའི་མིང་།)。

དཔེ་བྱད་བཅུད་ཅུ། 八十种好。应身佛具足八十种妙好之相。即：1. 指甲赤铜色 (སེན་མོ་……ཟངས་མདོག་ལྟ་བུ།)，2. 指甲润泽 (སེན་མོ་འཛི་……མདོག་རྒྱུ་མ་པ།)，3. 指甲高好 (སེན་མོ་མཐོ་……བ།)，4. 诸指圆润 (སྤར་མོ་ན་མས་རྒྱུ་མ་པ།)，5. 诸指丰满 (སྤར་མོ་ན་མས་རྒྱུས་པ།)，6. 诸指细柔 (སྤར་མོ་བྱིན་གྱིས་སྤྲ་བ།)，7. 脉深不现 (ཙ་མི་མདོན་པ།)，8. 筋脉无节 (ཙ་མདུད་མེད་……བ།)，9. 踝不显现 (ཞབས་ལྷང་བྱ་མི་མདོན་……བ།)，10. 足无不平 (ཞབས་མི་མཉམ་པ་མེད་……བ།)，11. 行步如狮王 (སེང་གའི་སྟོབས་སྒྲ་……གཤེགས་པ།)，12. 行步如鹅王 (ངང་པའི་སྟོབས་

ལྷ་གཤེགས་པ།) 13. 行止如象王 (སྒྲ་པོ་ཆེ་འོ་.....
 ལྷ་བས་ལྷ་གཤེགས་པ།) , 14. 行进如牛王 (ལྷ་.....
 མཆོག་གི་ལྷ་བས་ལྷ་གཤེགས་པ།) , 15. 回身顾视
 必皆右旋 (གཡས་ཕྱགས་ལྷ་ཕྱོག་ཅིང་གཤེགས་.....
 པ།) , 16. 行步严肃 (མཛེས་པར་གཤེགས་པ།) ,
 17. 行步端正 (དྲང་པོར་གཤེགས་པ།) , 18. 体态
 端严 (སྒྲ་འབྲིལ་བཀ་ཆགས་པ།) , 19. 身光洁如
 琢磨 (སྒྲ་བྱི་དྲོ་བ་ལྷ་པ་འདྲ་བ།) , 20. 身体匀称
 (སྒྲ་རིམ་པར་འཆ་པ།) , 21. 身体洁净 (སྒྲ་.....
 གཙང་བ།) , 22. 身体柔软 (སྒྲ་འཇམ་པ།) , 23.
 身清洁 (སྒྲ་ནམ་པར་དག་པ།) , 24. 身相圆满
 (མཆོག་ཡོངས་ལྷ་ཕྱོགས་པ།) , 25. 身躯舒好 (སྒྲ་
 ཁོ་ལག་ཡངས་ཤིང་བཟང་བ།) , 26. 行步平稳
 (ཞབས་གོ་པ་སྒྲ་མས་པ།) , 27. 容颜柔嫩 (སྒྲ་
 ཤིན་ཏུ་གཞོན་མདོག་ཅན།) , 28. 身无退曲 (སྒྲ་
 ལྷ་པ་མེད་པ།) , 29. 身躯丰满 (སྒྲ་རྒྱས་པ།) ,
 30. 身体坚实 (སྒྲ་ཤིན་ཏུ་གི་མས་པ།) , 31. 肢节
 均平 (ཡན་ལག་ཤིན་ཏུ་ནམ་པར་འབྲེས་པ།) , 32.
 目无不明 (གཤེགས་པ་སྒྲིབ་མེད་དག་པ།) , 33. 腹圆
 (དཀྱུ་རྒྱུ་པ།) , 34. 身无不修 (དཀྱུ་སྒྲ་བས་བྱིན་
 པ།) , 35. 腹无凹凸 (དཀྱུ་མ་རྩོངས་པ།) , 36. 平
 腹下垂 (ཕུལ་ཕུང་རི་བ།) , 37. 脐深妙好 (ཉེ་བ་
 ཟབ་པ།) , 38. 脐右旋 (ཉེ་བ་གཡས་ཕྱགས་ལྷ་.....
 འབྲིལ་བ།) , 39. 观不厌足 (ཀྱན་ནས་ལྷ་ན་སྒྲུག་
 པ།) , 40. 威仪洁净 (ཀྱན་སྒྲིད་གཙང་བ།) , 41.
 身无痣斑 (སྒྲ་ལ་སྒྲིབ་དང་གནག་བཀ་མེད་པ།) ,
 42. 手软如棉 (ཕུག་ཤིང་བལ་ལྷ་པ་ཤིན་ཏུ་འཇམ་.....
 པ།) , 43. 手纹明直 (ཕུག་གི་རི་མ་མདངས་ཡོད་.....
 པ།) , 44. 手纹明深 (ཕུག་གི་རི་མ་ཟབ་པ།) ,
 45. 手纹细长 (ཕུག་གི་རི་མ་རིང་བ།) , 46. 面不
 长大 (ཞལ་ཏུ་ཅང་མི་རིང་བ།) , 47. 唇如频婆果

色 (མཆུ་བིམ་པ་ལྷ་ར་དམར་བ།) , 48. 舌软美
 (ལྷགས་མཉམ་པ།) , 49. 舌细薄 (ལྷགས་སྒྲུབ་.....
 པ།) , 50. 舌鲜红 (ལྷགས་དམར་བ།) , 51. 声如
 雷音 (གསུང་འབྲུག་གི་སྒྲ་དང་ལྷན་པ།) , 52. 音韵
 和畅 (གསུང་མཉེན་ཞིང་འཇམ་པ།) , 53. 齿圆
 (མཆེ་བ་རྒྱུ་པ།) , 54. 齿利 (མཆེ་བ་རྩོ་བ།) ,
 55. 齿白 (མཆེ་བ་དཀར་བ།) , 56. 齿平 (མཆེ་བ་
 མཉམ་པ།) , 57. 齿纤细 (མཆེ་བ་བྱིན་གྱིས་སྒྲ་.....
 པ།) , 58. 隆准 (ཤངས་མཐོ་བ།) , 59. 鼻清净
 (ཤངས་མཆོག་ཏུ་དག་པ།) , 60. 目清洁 (སྒྲན་.....
 གཉིས་དག་པ།) , 61. 目广 (སྒྲན་ཡངས་པ།) ,
 62. 睫毛浓密 (ཇི་མ་སྒྲུག་པ།) , 63. 目若莲花
 (སྒྲན་པ་ལྷ་འདྲ་བ་མ་འདྲ་བ།) , 64. 眉毛修长
 (སྒྲན་མ་ཚུགས་རིང་བ།) , 65. 双眉细软 (སྒྲན་མ་
 འཇམ་པ།) , 66. 眉毛润泽 (སྒྲན་མ་སྒྲུམ་པ།) ,
 67. 眉毛平齐 (སྒྲན་མ་འདྲི་སྒྲ་མཉམ་པ།) , 68. 手掌
 宽长 (ཕུག་རིང་ཞིང་རྒྱས་པ།) , 69. 耳齐平 (སྒྲན་
 མཉམ་པ།) , 70. 耳根不衰 (སྒྲན་དབང་ཉམས་པ་
 རྩམ་པར་སྤངས་པ།) , 71. 额广圆明 (དཔལ་བ་.....
 ལེགས་པར་འབྲེས་པ།) , 72. 额宽平正 (དཔལ་བ་
 དབྲེས་ཆེ་བ།) , 73. 头如摩陀那果 (དཔུ་ཤིན་ཏུ་
 རྒྱས་པ།) , 74. 发色紺青如蜂王 (དཔུ་སྒྲ་བུང་བ་
 ལྷ་ར་གནག་པ།) , 75. 发密 (དཔུ་སྒྲ་སྒྲུག་པ།) ,
 76. 发柔软 (དཔུ་སྒྲ་འཇམ་པ།) , 77. 发不乱
 (དཔུ་སྒྲ་མ་འཛིང་བ།) , 78. 发润齐 (དཔུ་སྒྲ་མི་
 གཤོར་བ།) , 79. 首发香馥 (དཔུ་སྒྲ་རི་ཞིམ་པ།) ,
 80. 手足严饰吉祥结纹 (ཕུག་ཞབས་དཔལ་གྱི་ཐེག་
 དང་བཀྲ་ཤིས་གྱི་རི་མས་མཆོན་པ།) .

དཔེ་མེད་བཀྲ་ཤིས་དགེ་འཕེལ་གཙུག་ལག་ཁང་།

贝美扎西格佩寺。吐蕃赞普赤祖德赞 (ཁྲི་གཙུག་
 རྒྱ་བཙུན། 815—836年在位) 时所建。据《西

藏王统记》载，伍祥多（ལུ་ཤར་རྟོ། 或作འོན་ཅང་རྟོ།）贝美扎西格佩寺是由于闾精于工巧的木匠、泥婆罗地区塑造佛像的工匠以及石匠等许多匠人建造的。

དཔེ་ཅིང་འོན་གསལ། 譬喻光明。圆满次第法门之一。收摄心风入于胸间，由此之力，睡眠、错乱所起二障，不复现行（རྫོགས་རིམ་གྱི་ཆོས་ཤིག་ཟེ། རྒྱུ་ལེན་མཁུ་གར་བཟུས་སྟོབས་ཀྱིས་གཉིད་འཁྲལ་ལ་བརྟེན་པའི་སྤྱི་བ་གཉིས་མངོན་གྱུར་དང་བལ་བ།）。

དཔེ་ཅང་ལ། 1. 讲经院（ཆོས་ར།）。2. 修定处，禅堂（སྒྲིང་ལ།）。

དཔེ་ཅན་སྒྲིབ། 师生，师徒。老师和弟子（སྒྲིབ་དཔོན་དང་སྒྲིབ་མ།）。又作长老，系小寺庙中亲教师和堪布之名（དགོན་རྒྱུང་འགའ་ཤེས་སྒྲིབ་དཔོན་ནམ་མཁན་པོའི་མིང་།）。

〔五〕

བླ་ཀ་ར་ཏ་ཐེ་བཟུང། 《八品论》、《八分毗伽罗》。经部论师世亲的八部论著。即：《庄严经论释》（མདོ་ཐེ་བཟུང་གྱི་འགྲེལ་བ།）、《辩中边论释》（དབུས་མཐའ་རྣམ་འབྱེད་གྱི་འགྲེལ་བ།）、《辩法法性论释》（ཆོས་དང་ཆོས་ཉིད་རྣམ་འབྱེད་གྱི་འགྲེལ་བ།）、《注疏明论》（རྣམ་བཤད་རིག་པ།）、《作业品论》（ལས་གྲུབ་པའི་རབ་རྒྱ་བྱེད་པ།）、《五蕴品论》（སྤྱུང་པོ་ལྔའི་རབ་རྒྱ་བྱེད་པ།）、《二十颂品》（ཉི་ཤུ་པའི་རབ་བྱེད།）、《三十颂品》（སུམ་རུ་པའི་རབ་བྱེད།）。也有不引《法辩法性论释》（ཆོས་དང་ཆོས་ཉིད་རྣམ་འབྱེད་གྱི་འགྲེལ་བ།），而引《因缘经疏》（རྟེན་འབྲེལ་གྱི་མདོ་འགྲེལ།）者。

བླ་ཏམ་ཐེ་ལ་ཁང་། 扎佟则寺。据说为七世纪初，松赞干布为镇压罗刹女左膝所建的一寺庙名。地在阿里与后藏之间。四镇节寺庙之一（ཐུར་སྤྱིང་བཅན་སྐམ་པོའི་སྐབས་བཏབ་པའི་སྟོན་ས་ཁུལ་དུ་ཡོད་པའི་ཡང་འདུལ་གཙུག་ལག་ཁང་……བཞུགས་པ་གྱུ་ལ་ཞིག）。

བླ་ཤ་ལེ་ན་འི་ཤེར་སྤྱིང་ལྷོ་ག། 《扎夏塞纳般若波罗蜜多心经大疏》。觉饶鲁易坚参（ཅོག་རོ་ལུང་གྱུ་ལ་མཆན།）著。

བླ་ཁྱེ་ག། （梵）辟支佛。独觉，独觉佛。参看རང་སངས་ཀྱུས། 条。

བླ་མྱོང་། （梵）般若。慧，智慧。参看ཤེས་རབ། 条。

བླ་མྱོང་ལ། （梵）般若波拉。智护，为印度三护论师之一（ཤེས་རབ་བསྐྱུངས་ཏེ། རྒྱ་གར་སྤྱོད་ལ་རྣམ་གསུམ་གྱི་ཡ་གྱུ་ལ་ཞིག）。

བླ་མྱོང་པ་མི་རྒྱ། （梵）般若波罗蜜多。慧度，参见ཤེས་རབ་གྱི་པར་བྱེན། 条。

བླེ་ཏ་བླ་ཅི་འི་རྒྱལ་ཁམས། 饿鬼世界（ཡི་དྲུག་གི་ཡུལ།）。

བླེ་རྒྱ། （梵）薛荔哆。饿鬼（ཡི་དྲུག་ལ།）。三恶趣之一（རན་འགོ་གསུམ་གྱི་ནང་གསེས་ཤིག）。

〔六〕

ཐ་ཆ་བ་གྱི་བླ་བཞི། 巴曹四大弟子。巴曹·尼玛扎（ཐ་ཆ་བ་ཉི་མ་གྲགས།）的弟子甚多，其中有四大著名弟子。即：藏巴赛贝（གཙང་པ་སར་སྤོས།）、玛甲·强曲益西（མ་ཕྱ་བྱང་ཚུབ་ཡེ་ཤེས།）、达·云丹扎（དར་ཡོན་ཏན་གྲགས།）、香塘萨巴·益西琼内（ཞང་ཐང་སག་པ་ཡེ་ཤེས་འབྱུང་གནས།）四人。佛教史称，此诸人在前

后藏各处宣说宏扬“中观”(དེ་ནམས་ལ་བརྟེན་ནས་དབུས་གཙང་དུ་དབུ་མ་བཤད་པ།)。

ཐ་ཆ་བ་ཉི་མ་གྲགས། 巴曹·尼玛扎。生于盆域地区巴曹上村(འཕན་ལྷལ་གྱི་ཐ་ཆ་བ་ཉི་མ་གྲགས་པ།)，少年时到克什米尔，在萨乍纳的二大弟子(ཁ་ཆེར་བྱ་རྟེ། སུལ་ནའི་སྐུ་གཉིས།)等众多班智达前听受教法。二十三岁时回藏，后妥善地建立“中观”讲说和听受之规(དབུ་མའི་འཆད་ཉན་ལེགས་པར་ཚུགས།)。他是翻译家，一生翻译甚多，如《俱舍论释》(མཛོད་གྱི་འགྲེལ་བཤད།)、《六十如理论释》(རིགས་པ་རྒྱུ་རྩུ་པ།)均为巴曹译师所藏译。他也是噶当派教典派的传持人。

ཐགས་པ་སྒྲིང་བའི་ཐང་བ། 乞衣价。三十舍堕之一。非亲属俗人乐施购衣价时，仍要购较此更高法衣之价(ཐང་ལྟར་སྒྲིང་བའི་ནང་གསེས་ཤིག་ཉེ་མིན་ཕྱི་པས་སྒྲིང་གང་སྒྲིང་གིས་སྒྱུ་བར་ཚུམ་པའི་ཆེ། དེ་ལས་ལྷག་པའི་རིན་ཐང་སྒྲིང་བཟང་བ་ཞིག་དགོས་ཞེས་བསྐྱངས་པ་ལྟ་བུའོ།)。

ཐང་སྒྲིང་ཕྱག་བརྒྱ་བ། 《诸佛菩萨名称经》。参见ཐང་སྒྲིང་ཕྱག་བརྒྱ་བའི་མདོ། 条。

ཐང་སྒྲིང་ཕྱག་བརྒྱ་བའི་མདོ། 《诸佛菩萨名称经》。据传在第二十八代吐蕃王拉托托日念赞(ཐང་ཆེ་ལྷ་ཐོ་ཐོ་རི་གཉན་བཙན།)时，连同《宝篋经》(མདོ་ཐེ་བཟ་ཉི་ཤ།)一起传入西藏的最早梵文佛经。

ཐང་ལྟར་། 舍堕。《律经》中所说别解脱戒五堕罪之一。应先舍弃因何犯戒之物，如未加持之衣褥等，而后如仪改作。若不改作，即堕恶趣(ཐང་བའི་ལྟར་བྱེད་དེ། གང་ལ་ལྟར་བ་མུ་འབྱུང་བའི་དངོས་པོ་ཉེ་བྱིན་གྱིས་མ་བརྒྱབས་པའི་གོས་ལྷན་སྐྱུ་གས་ཐང་བའི་སྒྲིང་ནས་བཙོས་བྱེད་དགོས་ཤིང་། མ་བཙོས་ན་ནམ་སྒྲིང་དན་སང་དུ་

ལྟར་བྱེད་པ་ཉེ་སྐར་གྱི་ལྟར་བ་ཐེ་ལའི་ནང་ཆན་ཞིག)。

ཐང་ལྟར་གི་ཐེ། 舍堕部，同舍堕(ཐང་ལྟར་དང་དོན་གཅིག)。

ཐང་ལྟར་བརྒྱ་ཆན་གཉིས་པ། 舍堕第二组十聚。

比丘所断三十舍堕之第二个十条：作棉敷具、作黑羊毛敷具、作混合敷具、六年二敷具、一卡敷具、路途担羊毛、令攀濯羊毛、触宝、纳质和买卖(དགེ་སྤྱོད་གི་ཐང་ལྟར་ཐང་བའི་ལྟར་བ་སྒྲིང་ལས། བརྒྱ་ཆན་གཉིས་པ་ཉེ། སྒྲིང་བའི་གྱི་ལྷན་གྱི་ཐང་བ་དང་། བའ་ནག་གི་ལྷན་གྱི་ཐང་བ་དང་། ཆ་གཉིས་བསྐྱེད་པའི་ཐང་བ་དང་། ལ་རྒྱུ་གི་ཐང་བ་དང་། མཐོ་གང་གི་ཐང་བ་དང་། ལམ་དུ་བའ་ཐོགས་པའི་ཐང་བ་དང་། བའ་འབྱུང་པའི་ཐང་བ་དང་། རིན་པོ་ཆེ་ལ་རེག་པའི་ཐང་བ་དང་། མདོན་མཆན་ཅན་གྱི་ཐང་བ་དང་། ཉེ་ཆང་བྱེད་པའི་ཐང་བ་ཉེ་བཟུང་།)。

ཐང་ལྟར་བརྒྱ་ཆན་དང་པོ། 舍堕第一组十聚。

三十舍堕第一个十条：持余衣、离衣、月蓄衣、使浣法衣、受衣、乞衣、过量受施衣、办衣价、乞各办衣价和嘱托(ཐང་བའི་ལྟར་བ་བརྒྱ་ཆན་གསུམ་གྱི་དང་པོ་ལ། གོས་ལྷག་འཆང་བའི་ཐང་བ་དང་། འབྲལ་བའི་ཐང་བ་དང་། ཟླ་འཛོག་གི་ཐང་བ་དང་། ཆོས་གོས་འབྱུང་པའི་ཐང་བ་དང་། གོས་ལེན་པའི་ཐང་བ་དང་། སྒྲིང་བའི་ཐང་བ་དང་། ལྷག་པོར་ལེན་པའི་ཐང་བ་དང་། ཐགས་པ་སྒྲིང་བའི་ཐང་བ་དང་། སྐྱུ་ལ་བའི་ཐང་བ་ཉེ་བཟུང་།)。

ཐང་ལྟར་བརྒྱ་ཆན་གསུམ་པ། 舍堕第三组十聚。

比丘所断三十舍堕之第三个十条：持钵、求余钵、织作衣、给织酬、夺回已给物、过期蓄衣、出寺离衣、求雨浴衣、回向转余和积

ནམ་རྟེན།) 、如理分別 (ཚུལ་བཞིན་གྱི་ནམ་རྟེན།) 、
贪欲分別 (མདོན་པར་ཞེན་པའི་ནམ་རྟེན།) 、散乱
分別 (ནམ་པར་གཡེང་བའི་ནམ་རྟེན།) 。

ཐང་བྱ་སྤང་ཚུལ་གཉིས། 两种断应断法。两种
戒除罪过的方式：暂时制伏一切现行和永 远
根绝罪恶种子不任再生 (མདོན་འགྱུར་རེ་ཞིག་...
ཉམས་སྤང་པ་དང་། ས་ཐོན་གཏན་དུ་སྤངས་ཏེ་
སྤྱི་མི་རུང་གི་ཚེས་ཅན་དུ་བྱས་པའོ།) 。

ཐང་བྱ་རིས་ལྔ། 五类所断。三界所断可分五
种：见道由见四谛所断四遍计分、修道所断
一俱生分，共为五类 (ཁམས་གསལ་གྱི་སྤང་བྱ་...
ནམས་རིས་ལྔ་དབྱེ་བ་སྟེ། མཐོང་ལམ་དུ་བདེན་
བཞི་མཐོང་བས་སྤང་བྱ་གཏན་གཏན་གྱི་ཆ་བཞི་དང་།
སྒྲིམ་ལམ་གྱི་སྤང་བྱ་ཉན་སྟེས་བཅས་རིས་ལྔ།) 。

ཐང་བྱུང་། 取舍，去取。从善去恶 (བསམ་སྦྱོར་...
ངན་པ་པར་སྤང་བ་དང་བཟང་པོ་རྩྭ་ལེན་པ།) 。

ཐང་ལེབ། 佛教徒所特有的一种苦行，其行
系用脚在烧红的刀刃上来回摩擦。

ཐངས་རྟོགས། 断证。断妄惑，证得胜果 (ཐངས་...
པ་ནི་ངོ་མ་ཉིད་སྟེ་སྤྱི་བ་གཉིས་སྤངས་པའི་འགོག་...
བདེན་དང་། རྟོགས་པ་ནི་ཡེ་ཤེས་སྟེ་ནམ་པ་
ཐམས་ཅད་མཐུན་པའི་ཡེ་ཤེས་སོ།) 。

“断障为得二胜果故， 由断续生烦恼障故，
证真解脱，由断疑解所知障故，得大菩提。”

ཐངས་རྟོགས་གཉིས། 断证二功德。即断无明
功德和圆满证悟功德 (མ་རིག་པ་སྤངས་པ་དང་།
རིག་པ་རྟོགས་པའི་ཡོན་ཏན་ཕུན་སྡུམ་ཚུགས་པའོ།) 。

ཐངས་རྟོགས་ཡོན་ཏན། 断证功德。断指灭谛
功德，证指道谛功德 (འགོག་བདེན་སྤངས་པའི་...
ཡོན་ཏན་དང་ལམ་བདེན་རྟོགས་པའི་ཡོན་ཏན།) 。

ཐངས་པ། 断除，舍离。如阿罗汉断除一切烦
恼 (དག་བཅོམ་པས་ཉན་མོངས་ཐམས་ཅད་སྤངས་...

པ།) 。

ཐངས་པ་སྤྱི་བའི་ཕྱད་བྱེད། 劝更食。九十单
堕之一。谓其他比丘剩余之食不作余食法而
劝令其更食者 (ཕྱད་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགུ་བཅུ་རི་
ནང་གསེས། དགེ་སྤྱོད་གཞན་གྱིས་སྤངས་པའི་
ཟས་ལྟག་པོར་མ་བྱས་བཞིན་དུ་བྱས་སྟེ་ཞེས་བསྟན་པས་
ན་སྤྱི་བ་པོ་ལ་ཕྱད་བའོ།) 。

ཐངས་པ་ལྷན་ཚུགས་ལ་མི་འཇིགས་པ། 漏永尽
无畏。如来四无畏之一。一切贪等有漏诸法，
已永尽故， 自许我已诸漏永尽， 无能净者
(འཇིགས་པ་བཞིའི་ལ་གྱལ་ཞིག་སྟེ། འདོད་ཆགས་
ལ་སྟགས་པ་ཟག་པ་ཐམས་ཅད་ཟད་པ་ཡིན་པའི་...
ཕྱིར། དེ་ཉམས་ཞལ་གྱིས་བཞེས་པ་ན་མས་ལ་སྟོལ་བའི་...
གནས་མེད་པ།) 。

ཐངས་པ་བྱ་བའི་ཕྱད་བྱེད། 更食。九十单堕
之一。对授受之食既不拟多食亦未多食，竟又
食者或食未尽竟起立后又食者 (ཕྱད་བྱེད་འབའ་...
ཞིག་པ་དགུ་བཅུ་རི་ནང་གསེས། ཕྱིན་ལེན་བྱས་
པའི་ཟས་བསམ་སྦྱོར་གྱིས་སྤངས་པ་སྤྱི་བ་ལྟག་པོ་མ་...
བྱས་པར་བའོ། ཁ་ཟས་སྟོན་མ་བྱིན་པར་ལངས་
ནའང་བཅུ་མས་ཐང་ཞེས་བྱ་བའི་ཕྱད་བའོ།) 。

ཐངས་པ་བྱུང་འཇུག 断德双运， 有学平常双运。
依密宗道断尽烦恼障， 证得正分清净幻身的
双运 (ཐངས་པ་ལྷན་ཚུགས་ཀྱིས་ཉན་སྤྱི་བ་ཟད་པར་སྤངས་...
ཏེ་དག་པའི་སྟེ་ལྷན་དངོས་སྟོན་པ་སྟེ་སྤྱི་བའི་བྱུང་...
འཇུག་པའོ།) 。

ཐངས་པ་ས་གཞན་ན་གནས་པ། 断绝别住。
三种行履别住之一， 即七种驱摈和驱摈沙弥
(སྦྱོར་པ་གཞན་ན་གནས་པའི་གཞིའི་ནང་གསེས།
གནས་དབྱུང་བཅུ་དང་དགེ་ཚུལ་བསྟོལ་བའོ།) 。

ཐུ་གྱིའི་དངོ། 利刃。近边地狱之一 (ཉེ་འཁོར་བའི་...
དབྱུལ་བའི་ནང་གསེས་ཤིག) 。

同ཐུ་གྱིའི་ཐང་། 条。

ཐུ་གྲིའི་ཐང་། 利刃道。佛书所说一热地狱名。
近边十六游增地狱之一 (ཆ་དུལ་ཉི་འཁོར་ལྷན་
པ་བཅུ་དྲུག་ནང་གསེས་ཐུ་གྲིའི་གྲ་མས་པའི་.....
ཐང་།)。

ཐུ་གྲིའི་ལམ། 利刃道，近边地狱。佛书所说的
三类地狱之一。亦作 **ཐུ་གྲིའི་ཐང་།** 。

ཐུར་སྦྱང་བ། 净治遗体。按宗教习俗，凡喇嘛
上师去世后，一般均得净治遗体，并作盛大
的满愿诸事 (ཐུར་སྦྱང་བ་སྐོས་དགོངས་པ་རྒྱུགས་
པའི་བྱ་བ་བྱ་ཆེར་མཛད།)。

ཐེ་ནེ་གྲ། 贝乃古。《雍仲苯教目录》中说：赤松
德赞 (ཐི་སྣང་ལྷེ་བཙན། 755—797在位) 二十
岁以前奉行苯教，其上师是贝乃古及博哈雪
章 (འཛོ་ཏྲ་ཤོད་བླ་མ།) 二人，赤松德赞以上的
二十八代当中，雍仲苯教之教义如拨云见日，
永久发扬，是苯教之中兴时期。

ཐོ་མགུ་སྦྱང་བ། 行履迁悦。比丘犯僧残罪还净
之法。迁谓降迁，由崇高位降迁卑位；悦谓
愉悦，自居比丘末座，躬行洒扫等微贱事，
以求僧众心生愉悦 (ལྷན་མའི་ལྷང་བ་བྱང་བའི་
དགེ་སྦྱང་གི་ལྷང་བ་བྱེད་བཅས་ཀྱི་ཚུལ་ཞིག་རྟེ། སྦྱ་
བ་ནི་གནས་བྱང་པར་ཅན་ནས་དམན་པར་སྦྱ་བ་.....
དང་། མགུ་བ་ནི་དགེ་འདུན་གྱིས་མགུ་བར་བྱེད་
པ་རྟེ་དགེ་སྦྱང་ན་མས་ཀྱི་གལ་གཞུག་ཏུ་འདུག་པ་དང་
བྱག་དར་བྱེད་པ་སྐོས་དམན་པའི་སྦྱང་བ་བྱེད་.....
པའོ།)。

ཐོ་མགུ་དབྱང་བ། 解除迁悦。律经术语。比丘
既行降迁愉悦，即依白四羯磨得居本处，予
以赞许，使归原位受人供奉 (འདུལ་བའི་བད་
ཆད་ཅིག་རྟེ། སྦྱ་དགུ་སྦྱང་བྱེད་པའི་དགེ་སྦྱང་དེ་
ཉིད་ས་རང་བཞིན་ཏུ་གནས་པ་ཐོབ་པ་དང་གཟེངས་
བཟོད་ཀྱི་བྱེད་ཏུ་གསོལ་བཞིའི་ལས་ཀྱིས་རང་བཞིན་.....

ཀྱི་གནས་སྦྱང་བྱང་རྟེ་གཞན་གྱིས་བསྟེན་བཀུར་བྱ་
བའི་གནས་སྦྱང་བྱེད་པའོ།)。

ཐོ་ལྷན། 降迁成就。律经术语。犯僧残者，应
受降迁之罚，行履已毕，应罚愉悦尚未行履
者 (འདུལ་བའི་བད་ཆད་ཅིག་རྟེ། ལྷན་ལྷང་བྱང་
བའི་གང་ཟག་གིས་ཆད་ལས་སྦྱ་བ་མཛོས་ཏེ་བྱེད་.....
བྱེད་ཞིང་། མགུ་བ་མ་སྦྱང་པ་ལ་སྦྱ་ལྷན་ཞེས་
བྱའོ།)。

ཐོ་བ་གསུམ། 三降迁。《毗奈耶》所说，乐于
发露、忏悔者还净三法中行履别住降迁之法。
于僧残罪若无覆藏，则向比丘忏悔，还净正行
只须悦意即可解除。若有覆藏，则为净覆藏
罪，须随覆藏日数，依白四羯磨，罚为僧众
服役，此为降迁；降迁期中，再犯同类僧残，
如前施罚，此为重新降迁；若犯三次，再如
前罚，此为再重新降迁；若犯四次，即成申
斥呵责治罚 (སྦྱ་བ་མཐོལ་བཤགས་ཀྱི་བྱེད་བཅས་
བྱེད་ཚུལ་གསུམ་གྱི་ནང་གསེས། སྦྱང་པ་གཞན་ན་
གནས་པ་སྦྱ་བ་སྦྱང་པ་ལ། ལྷན་ལྷང་འཆབ་མེད་
ནི་དགེ་སྦྱང་གི་མདུན་ཏུ་བཤགས་ལ་དངོས་གཞི་འདག་
བྱེད་ཏུ་མགུ་བ་སྦྱང་ལ་དེ་དབྱང་ཆག་ཅིང་། ལྷན་
ལྷང་བཅས་པའི་ཉེས་པ་དང་ལྷན་པའི་དགེ་སྦྱང་ལ།
བཅས་པའི་ཉེས་འདག་ཆེད་བཅས་པའི་ཞག་གཏངས་
དང་མཐུན་པར་དགེ་འདུན་གྱི་གཡག་བྱེད་པའི་ཆད་
ལས་གསོལ་བཞིའི་ལས་ཀྱིས་སྦྱན་པར་བྱེད་པ་སྦྱ་བ་
དང་སྦྱ་བ་བྱེད་བཞིན་པར་རིགས་འདུའི་ལྷན་མ་
གཉིས་པ་བྱང་ན་ཐུར་ལྷན་སྦྱན་པར་བྱེད་པ་གཞི་
ནས་སྦྱ་བ་དང་། གསུམ་པ་བྱང་ན་ཐུར་ལྷན་སྦྱར་
ཡང་གཞི་ནས་སྦྱ་བ་རྟེ་གསུམ་མོ། གལ་ཏེ་བཞི་པ་
བྱང་ན་སྦྱང་པ་ནན་ཏུ་བྱ་བའོ།)。

ཐོ་བའི་གཞི། 降迁事。《毗奈耶》十七事中行
履别住本事。宣示降迁、愉悦等治罚程式，
名降迁事 (འདུལ་བ་གཞི་བཅུ་བདུན་གྱི་ནང་གསེས།

(སངས་རྒྱལ་གྱི་དཔེ་བྱ་བཟང་པོ་བརྒྱད་ཅུ་འཛིན་དང་གསེས་ཤིག་ལྟེ། ལྷ་བས་བྱས་པ་ཐ་མས་ཅད་ཀྱིས་གཞན་དུ་མི་འགྱུར་བ་ཉིད་ཀྱིས་དཔལ་བ་ལེགས་པར་འབྱེས་པ་ཉི་ཤུ་མཆ་མས་ལེགས་པར་འབྱེས་པ།)。

[ཐུ]

ཐུད་པ་རྣམ་ཐུང་གི་དམིགས་པ། 净行所缘。修止四种对境之一。为对治贪等增上，以不净等为所缘而进行修习者 (ཞི་གནས་གྱི་དམིགས་པ་བཞི་འཕྲུལ་ཞིག་ཉི་འདྲོད་ཆགས་སྒྲིགས་ལ་ཤས་ཆེར་ཐུད་པའི་གཉིན་པོར་དམིགས་པ་ཉི་མི་སྟག་པ་སྒྲིགས་སྒྲུབ་པའོ།)。

ཐུད་པ་རྣམ་ཐུང་གི་དམིགས་པ་ལྔ། 五种净行所缘。即：不净 (མི་སྟག་པ།)、慈悲 (བྱ་མས་པ།)、缘起 (རྟེན་འབྲེལ།)、界分别 (ཁ་མས་ཀྱི་རབ་དུལ།) 和出入息 (དབུགས་འབྱུང་རྒྱུ།)。

ཐུད་པ་ཐུད་པ། 行妙行。密法于禁戒中修行念诵、护摩等业，谓之行妙行 (བརྒྱལ་ཞུགས་དེ་ལ་བསྐྱེད་པ་ལྟར་དང་ཐུན་ཐུན་སྒྲིགས་ཀྱི་ལས་ཐུད་པའི་ཆེ་ཐུད་པ་ཐུད་པའོ།)。

ཐུན་དཔེ་བྱ་མ། 常眼。指三眼神像的两边两眼 (ཐུན་གསུམ་ཡོད་པའི་འག་མ་གཉིས་ལ་ཟེར།)。

ཐུན་གྱི་དཔེ་བྱ་ལྔ། 目随好五。即：目广 (ཐུན་ཡངས་པ།)、目如莲花 (ཐུན་པ་རྒྱུ་འདབ་པ་ལྟར་ལ།)、目清洁 (ཐུན་གཉིས་དག་པ།)、视无不明 (གཞིགས་པ་སྒྲིབ་མེད་དག་པ།)、眼睫如牛王相 (ཐུན་གྱི་ཇི་མ་བ་མཆོག་གི་ཇི་མ་ལྟ་བུ།)。

如来八十种随好之一类。(དཔེ་བྱ་བཟང་པོ་བརྒྱད་ཅུ་འཛིན་དང་གསེས་ཤིག་ལྟེ། ཁོང་ཁྱོད་པ་ལ་སྒྲིགས་པ་མེད་པར་བལྟས་པས་བ་མཆོག་གི་ཇི་མ་ལྟ་བུ་ཐུན་ཉི་ཤུ་མས་ཀྱི་ཐུན་མས་མ་འདྲེས་པའོ།)。

ཐུན་ལྔ། 五眼。即：肉眼 (ཤེད་ཐུན།)、肉身所有之眼；天眼 (ལྗེད་ཐུན།)、色界天人所有之眼 (人中修禅定可得之)、不论远近内外昼夜都可看见；慧眼 (ཤེས་རབ་ཀྱི་ཐུན།)、谓二乘之人照见真空无相之理之智慧；法眼 (ཆོས་ཀྱི་ཐུན།)、谓菩萨为度众生照见一切法门之智慧；佛眼 (སངས་རྒྱལ་གྱི་ཐུན།) 又作ལེ་ཤེས་ཀྱི་ཐུན།)。

ཐུན་མ་བརྒྱད། 八京俄。即：京俄·贡噶洛追 (ཐུན་མ་གུན་དགའ་སྒྲོ་བློ།)、京俄·旬努沃 (ཐུན་མ་གཞོན་ཐུ་འོད།)、京俄·洛追坚参 (ཐུན་མ་སྒྲོ་བློ་ཀུལ་མཆོན།)、京俄·贝桑哇 (ཐུན་མ་དཔལ་བཟང་བ། 本名扎巴洛追, 1383—1407, 为丹萨替寺京俄)、京俄·南卡坚参 (ཐུན་མ་ནམ་མཁའ་ཀུལ་མཆོན། 1386—1434, 丹萨替寺京俄)、京俄·索南伦珠 (ཐུན་མ་བསོད་ན་མས་ལྷན་གྲུབ།)、京俄·仁钦坚参 (ཐུན་མ་རིན་ཆེན་ཀུལ་མཆོན།)、京俄·仁钦佩哇 (ཐུན་མ་རིན་ཆེན་འཕེལ་བ།)。

系宗喀巴大师的弟子。
ཐུན་མ་བ། 京俄哇。名楚成巴尔 (ཚུལ་ཁྲིམས་འབར།)，戊寅年 (1038年) 生，癸未年 (1103年) 去世。二十岁时依止仲敦巴，遍阅密教经典，一般以他比米拉日巴。为仲敦巴弟子三昆仲之一。曾作仲敦巴近侍，故得此名。参见ཐུན་མ་བ་ཚུལ་ཁྲིམས་འབར། 条。

ཐུན་མ་བ་ཚལ་ཁྱེམས་འབར། 京俄哇 (1038—1103)。本名楚成巴尔，曾师仲敦巴，得秘密指授，又曾师事南交钦波、衮巴哇等，得二谛指授，对性空义有所悟解。通梵文，能翻译，颇有影响，开噶当派教授一派。所着禅裙常用皮革补缀，因而众称皮裙大师 (འཕྲོ་མ་སྟན་གྱི་དངོས་སྟོབ། རྣལ་འབྱོར་ཆེན་པོ་འདྲ་བ་སྟན་ནས་བཞེན་གཉིས་ཀྱི་ཁྱིད་ཀྱིས་ཆས་ཀྱི་བདག་མེད་པ་མ་ལ་འཁྱིད་པར་མཛད་དེ། བཀའ་གདམས་པའི་གདམས་ངག་པའི་སྟོལ་བཏོད། གསང་ཐུགས་འཆིང་བ་དང་སྟོམ་སྟབ་ལའང་གནད་ཆེར་མཛོལ། ལ་ལ་བའང་མཁས། རབ་བྱུང་དང་པོའི་སྟག་ལོར་འཁྲུངས། རབ་བྱུང་གཉིས་པའི་ཆུ་ལྷག་ལོར་འདས། ཤམ་ཐུགས་ལ་གོ་བའི་ལྷན་པ་མང་པོ་བཏབ་པས་……གོ་ཤམ་པར་གྲགས།)。

ཐུན་གཉིས་དག་པའི་དཔེ་བྱད། 目清浄。如来宣说清浄正教，感得双目明洁之好。佛身八十种随好之一 (སངས་རྒྱལ་གྱི་དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་བརྒྱད་ཅུ་ཉི་ཤེས་གསལ་ཤིག་ཏེ་རྣམ་པར་དག་པའི་……ཆས་སྟན་པའི་ཕྱིར་སྟན་ར་རི་སྟགས་ཀྱི་སྟན་མེད་པས་རྣམ་པར་དག་པ།)。

ཐུན་སྟན། 开眼宴。佛教徒新造佛像开眼时，特为塑工设置的筵宴 (ཆས་པ་ཆས་ལྟའི་འདྲ་……སྟགས་པ་བཞེངས་ཏེ་ཐུན་དཔེ་བྱད་སྐབས་ཀྱི་སྟན་མ།)。

ཐུན་མཛོན་མཐིང་འདྲ་བའི་མཚན་བཟང། 眼色紺青相。如来看待众生皆如独子，故感得眼珠黑里透红之相。三十二大丈夫相之一 (སངས་རྒྱལ་གྱི་མཚན་བཟང་སྟགས་ཀྱི་ནང་གསལ་ཤིག་ཏེ་སེམས་ཅན་ཐུགས་ཅན་ལ་བྱ་གཅིག་པ་དང་འདྲ་བར་བལྟས་པས་སྟན་འབྲས་རིན་པོ་ཆེ་མཛོན་མཐིང་ལྟར་མཛོལ་པའོ།)。

ཐུན་བྱངས་པའི་ཕྱག་རྒྱ། 召请印。以膝着地，诸指内交仰手向上竖二食指，摇二大指，此为召请之印 (ཕུས་མོ་ས་ལ་བཙུགས་ནས་སོར་མོ་པན་……ཚུན་བསྟོལ་ཏེ། ཐལ་མོ་བཀན་ལ་མཇུག་མོ་གཉིས་གཤིབས་ཏེ་བསྐྱེད་ཞིང་མཐེ་བོང་གཉིས་གཡབ་པ་ཐུན་བྱངས་པའི་ཕྱག་རྒྱ།)。

ཐུན་པད་མའི་འདབ་མ་འདྲ་བའི་དཔེ་བྱད། 目如莲花。如来慈惠一切幼女，感得双目黑白分明美如莲花。佛身八十种随好之一 (སངས་རྒྱལ་གྱི་དཔེ་བྱད་བརྒྱད་ཅུ་ཉི་ཤེས་གསལ་ཤིག་ཏེ། འཕྲོ་བ་གཞོན་ཅུ་མ་ཐམས་ཅད་མཛོན་པར་མགུ་བ་ཉིད་……ཀྱིས་སྟན་དཀར་ནག་འབྲེས་ཤིང་པད་མའི་འདབ་མ་……རངས་པ་ལྟ་བུ།)。

ཐུན་དབྱུས་མ། 中眼，智慧眼 (ཡེ་ཤེས་ཀྱི་སྟན།)。
三眼神像的中间眼。对左右两边常眼而言。

ཐུན་མ། 佛眼。一菩萨名 (སངས་རྒྱལ་སྟན་མ།)。

ཐུན་མི་བཟང། 丑目天王，广目天王 (天神名)，须弥山第四级西方之天王 (རི་རབ་ཀྱི་……བང་རིམ་བཞི་པའི་རུབ་རུ་གནས་པའི་རྒྱལ་ཆེན།)。
四天王之一，即护西方的广目天王。参见རྒྱལ་ཆེན་རིགས་བཞི། 条。

ཐུན་དམར། 红眼。遍入天的异名 (ཁྱབ་འཇུག་གི་མཚན་ཞིག)。

ཐུན་དམིགས། 缘境 (ཡུལ་ལ་དམིགས་པ།)，观想时所缘境，修禅定时用以集中心力所缘之对象。

ཐུན་གཟིགས། 供物。寺庙护法殿中作为供品陈列的野兽躯壳和武器等物 (ལྟ་ཁང་དགོན་……ཁང་ནང་དུ་བསྐྱོགས་པའི་མཚན་རྣམས་ཀྱི་སྟོན་ཆགས་……དང་ཡོ་བྱད་སྤྱི་མིང་།)。

ཐུན་ཡངས་པའི་དཔེ་བྱད། 目广。如来内证功德极广大故，感得双目修广之好。佛身八十种

随好之一 (ལངས་ཀྱི་དཔེ་བྱ་བཟང་པོ་བརྒྱད་
ཅུ་ནང་གསལ་ཤིག་ཏེ་ཆོས་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བའི་ཕྱིར་
ཐུན་དཔུས་རིང་ཞིང་ཡངས་པ།)。

ཐུན་རས་གཟིགས། 观世音菩萨。世间怙主或
持白莲，均为观音之异名 (འཇིག་རྟེན་མགོན་
པོའམ་ཕུག་ན་པད་དཀར།)。

ཐུན་རས་གཟིགས་བརྩ་གཅིག་ཞལ། 十一面观
音。大悲观音化身像之一，前方三面为静相，
右方三面为半静半猛相，左方三面为猛相，
后一面为笑相，顶上有无量光佛相，共有十
一面 (ཉ་ཕུགས་རྗེ་ཆེན་པོའི་བྱེ་བྲག་ཅིག་
ཅ་ཞལ་གསུམ་ཞི་བ། གཡས་ཞལ་གསུམ་ཞི་མ་ཁྲོ། གཡོན་
ཞལ་གསུམ་ཁྲོ་པོ། ཉུག་ཞལ་གཅིག་བཞད་པའི་
ཉ་མས་ཅན། དཔུ་གཙུག་ན་འོད་དཔག་མེད་ཀྱིས་
བརྒྱན་པའོ།)。

ཐུན་རས་གཟིགས་བརྩའི་བྱ་བ་ཅན། 莲花网目
观音。观音菩萨化身像之一种 (ཕུགས་རྗེ་ཆེན་
པོའི་བྱེ་བྲག་ཅིག)。

ཐུན་རས་གཟིགས་ཕུག་ཕྱིར་ཐུན་ཕྱིར། 千手千
眼观世音。大悲观音化身像之一 (ཉ་ཕུགས་རྗེ་
ཆེན་པོའི་བྱེ་བྲག་ཅིག)。

ཐུན་རས་གཟིགས་ཕུག་བཞི་བ། 四臂观世音。大
悲观音化身像之一 (ཉ་ཕུགས་རྗེ་ཆེན་པོའི་བྱེ་བྲག་
ཅིག)。

ཐུན་རས་གཟིགས་དབང་ཕུག་ 观自在菩萨，观
世音菩萨。八大菩萨之一 (བྱང་ལེ་མས་ཉེ་བའི་
སྤྱན་དབྱང་གི་ཡ་བྱལ་ཞིག)。

**ཐུན་རས་གཟིགས་དབང་ཕུག་གི་གསང་བའི་.....
མཛད་སྒྲུབ་པ་མེད་པའི་ཡིད་བཞིན་གྱི་.....
འཁོར་མའི་སྒྲིང་པ།** 《如意轮陀罗尼经》。
此经出《大莲花金刚三昧耶加持秘密无障 碍
经》，凡十品，唐代武则天时期菩提流支由梵

文译成汉文，后又由管法成 (ཆོས་གྲུབ།) 从汉
文译成藏文。

ཐུན་གསལ་བྱུང། 目明满佛，一佛名 (ལངས་ཀྱིས་
ཤིག)。

ཐུན་གསུམ་པ། 三目。大自在天 (དབང་ཕུག་ཆེན་
པོ།) 之异名。

ཐུན་གསུམ་མ། 三目女，佛眼女 (ལངས་ཀྱིས་ཐུན་
མ།)，一菩萨名。

ཐུ་གན། 吉根。指一个康村 (ཁ་མས་ཆན། 大
寺院中按地域划分的僧人组织) 的首席办 事
人员，通常由全康村中资历最深的僧人担任。

ཐུ་གཉེན། 总管。负责管理寺院僧众生活的吉
素和管家 (དགོན་པའི་ནང་གྲ་མང་ན་མས་ཀྱི་འཆོ་
བའི་སྐོར་ལ་འགན་ཁུར་མཁན་གྱི་ཐུ་སྐོར་གཉེན་
པ།)。

ཐུ་རྟོར་ཅན། 有顶髻者。顶髻佛名 (ལངས་ཀྱིས་
ཤིག་གི་མཆན།)。

ཐུ་གཏོར། 总朵。佛教徒用以普供一切护法神
的总食子 (ཆོས་པ་ཆོས་མཆོད་ལུལ་གྱི་མགོན་ཐུ་ལ་
འབུལ་བའི་གཏོར་མ།)。

ཐུ་བཟུངས། 总朵马。佛教徒普遍供祀护法神
的食子 (ཆོས་པ་ཆོས་ཆོས་སྦྱང་ལ་འབུལ་བའི་ཐུ་.....
གཏོར་ཞིག)。

ཐུ་བྱངས་བོན་མཛད། 《总集法库》。一部叙
述苯教生起次第、圆满次第和果位教法的书
籍 (བོན་གྱི་བསྐྱེད་རྒྱུ་ལུས་འབྲས་བུའི་སྐོར་གྱི་གཞུང་
ཞིག)。

ཐུ་ཕྱད། 小千世界 (འཇིག་རྟེན་བཅི་བའི་སྦྱང་དང་
པོའི་མིང་།)。

ཐུ་ཕྱད་གྱི་ཀུལ་པ། 小千王。小千世界主宰大
梵天名号 (སྦྱང་དང་པོ་ཐུ་ཕྱད་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཆངས་
པ།)。

ཐུ་བྱུག 管家。管理寺院财产的人(དཔོན་པོ་ཐུ་བྱུག་པོ་མཛོད།)。

ལྷི་བྱང་ལ། 僧财。寺庙僧侣的公共财物 (དགེ་
འདུན་པའི་ལྷི་རྒྱལ།) 。

顶生王。据说为释迦牟尼佛的祖先。

ཐུ་ཤ་བདེ་ཆེན་གྱི་འཁར་ལ། 顶间大乐轮。密
宗所说顶上眉间中脉分出三十二脉瓣，构成
的张伞形脉轮（ཐུ་ཤ་ཐུན་མཆ་མས་བད་གྱི་དབུ་མ་
ལས་གྱུས་པའི་ཅ་འདབ་སྔ་གཉིས་གཉུགས་གྱི་ཅིབས་
མ་ལྟར་ཁ་མར་སྒྱགས་པ།）。

ཐུ་བྱ་ནས་དབང་ཐུང་བ། 灌顶。密乘以瓶水淋
灌顶上表示移置种子的仪式(ཐུགས་ལྷགས་བུམ་
ཐུ་མཐོར་ཐུགས་ཉེ་གསང་ཐུགས་ཀྱི་ཕྱོད་ཅང་དང་ས་
པོན་འཛིག་པ།)。

ཇུ་ཇུག་པ། 净瓶，小水瓶，净水小瓶。比丘常用器物之一（དགེ་སྤྲང་གི་ཆ་བླ་མ་རིལ་བུ།）。

ཐུ་མཆན། 总相，共相 (ཐུ་མཆན་མང་བའི་
རྟགས།)。

ཐུང་མ། 公家，公上。专指旧时总管寺庙公共财物收支的机构（ཕྱ་རུས་དཔོན་པ་སྤེལ་ཐུན་མོང་གི་གཞིར་ཡོང་བདག་གཉེར་བྱེད་མཁན་ལས་……ཐུང་མ།）。

ཐཱ་གཞུང་། 三总相。类总、聚总、义总 (ཐཱ་གཞུང་། རང་། མཐུན་ཐཱ་གཞུང་། རྒྱལ་ཐཱ་གཞུང་།)。

ཐུ་གས། 吉索。拉萨三大寺中，在扎仓（གྲྭ་ཆང་།）之上设有管理全寺院的措钦（ཆོགས་ཆེན་།）一级事务的组织，叫喇吉（ལྷ་ཐུ།）。“吉索”是指喇吉里的重要僧职人员，一般有二至四人，是全寺性的大总管，任期十年。这是一个很重要的职位，负责全寺的庄园、属民、经商、房产、放高利贷等事务。

1.行续。内正定与诸外事等分为行

续。四续部之一。《大日经注》云：“此续虽
是方便智慧为主之瑜伽续，然摄受信解外
事诸众生故，开示随顺外事诸行，故共称为
事续或二具续”（ནང་གི་ཏིང་ངེ་འཛིན་དང་……
ཐུང་ལྟ་བུ་ཆ་མཉམ་པར་སྟོན་པས་སྟུང་རྒྱད་དུ་འཛིན་
པ། རྣམ་སྒྲུང་མངོན་བྱང་གི་འགྲེལ་པ་ལས། རྒྱད་
འཁྱིལ་ཡང་ཐབས་དང་ཤེས་རབ་གཙུག་མོར་གྱུར་པའི་……
སྟུང་པའི་རྒྱད་ཡིན་མོད་ཀྱི། བྱ་བ་ལ་མོས་པའི་
གཏུལ་བུའི་འགྲོ་བ་ན་མས་གཟུང་པའི་ཐུང་བུ་པའི་……
རྒྱུ་ལྟ་བུ་མཐུན་པའི་སྟུང་པ་དག་ཀྱང་བསྟན་པའི་བྱ་……
པའི་རྒྱད་དམ་གཉིས་ཀའི་རྒྱད་སོ་སོར་བཏགས་ཤིང་
གྲགས་སོ། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རྟོ།)。2.《行
续》。密宗续部经典。布敦一切智著。

ཐུད་ཐུད་གྱི་ཐོག་ལ། 行部乘。旧派密乘所说九次第乘之一。本乘入门，依明智五灌顶成熟身心；见，同瑜伽部；行，同事部；修，由有相四支念诵和无相入、住、出三以修胜义菩提心；果，证得四种姓持金刚地（ཕྲགས་རྟེན་མའི་ཐོག་པ་རིམ་དགུའི་ཡ་གྲུལ་ཞིག འབྲུག་སྒྲི་རིག་པའི་དབང་ལྷན་སྤྲོན་པར་བྱས་ནས། ལྷ་བ་རྣལ་འབྱོར་ཐུད་དང་འབྲ་ཁིང་། སྒྲིམ་པ་མཆན་བཅས་བཟུངས་པ་ཡན་ལག་བཞི་དང་། མཆན་མེད་འབྲུག་གནས་ལྗང་གསུམ་གྱིས་དོན་དམ་བྱང་ཚུབ་གྱི་སེམས་བསྒྲུམས་ནས། ཐུད་པ་བྱ་ཐུད་དང་འབྲ་ལ་འབྲས་བུ་རིགས་བཞི་དོ་རྩེ་འཛིན་པའི་ས་ཐོབ་པར་འདོད་..... དོ།)。

ཐུང་ཐུང་གི་དམ་ཆེན་བཅུ་བཞི། 行部十四种誓
 言。于断十不善之上，加入不舍正法、不舍
 菩提心、不因慳吝而行财施、不害有情，共
 成十四种（མི་དགེ་བ་བཅུ་སྟོང་བ། དེའི་ཐོག་
 དམ་པའི་ཆོས་མི་གཏོང་བ། བྱང་ཚུབ་གི་སེམས་མི་
 གཏོང་བ། སེར་སྤལ་ནོར་མི་སྒྲིན་པ། སེམས་ཅན་
 ལ་གནོད་མི་བྱེད་པ་བཞི་བསྟན་པས་བཅུ་བཞིའོ།)。

སྒྲིབ་ཐུག་གྱི་དབང་བྱུག 行部六灌顶：花鬘灌顶、甘露灌顶、冠冕灌顶、杵灌顶、铃灌顶和名号灌顶（མེ་རྟོག་འབྲེང་དབང་དང་། རྩ་དང་ཅིན་པུ་གྱི་དབང་། རྩི་རྩེ་དང་རྩི་ལྷུང་དབང་། མིང་གི་དབང་དང་བྱུག་གོ།）。

སྒྲིབ་ཐུག་པའི་གཏུལ་བྱ། 行部化机。若待外事内定等分非待极多外事，即是行部之所化机。即堪修行续的人（ཕྱི་ལྷན་གྱི་པ་དང་ནང་གི་ཉིང་རེ་འཛིན་གཉིས་ཆ་མཉམ་པའི་བྱ་བ་ཏ་ཅང་མི་མང་བ་ལ་བསྟུན་པ་ནི་སྒྲིབ་ཐུག་པའི་གཏུལ་བྱའོ།）。

སྒྲིབ་ཐུག་རིགས་གསུམ། 行部三姓。密乘行部所分三姓：身、语、意三种姓（སྒྲིབ་པའི་རྒྱུ་ལ་དབྱེ་ན། རིགས་གསུམ་སྟེ། སྒྲིབ་དང་། གསུང་དང་། ཐུགས་ཀྱི་རིགས་གསུམ་མོ།）。

སྒྲིབ་འཇུག 《入行论》。全称《入菩萨行论》（བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྒྲིབ་པ་ལ་འཇུག་པ།）。此书为印度希瓦拉大论师所著，颂文简要易懂易记，主要是记述修大乘菩提心之语诀，共有十章。最初在赤松德赞时，由译师萨尔帕业第瓦和藏族译师噶瓦贝则译成藏文，先后修改过两次，收录在纳塘版丹珠尔显宗部〔མ〕函中（འདི་ནི་རྩ་གར་གྱི་སྒྲིབ་དཔོན་ཆེན་པོ་ཞི་བ་ལྷས་མཛད་པ་ཞིག་ཡིན། མགོ་ནས་མཇུག་བར་ཆོགས་པ་བཅད་ཡིན་ལ་གོ་བདེ་ཞིང་སྒྲིབ་ལ་འཛིན་བདེ་བ་ཡིད་པ་དང་། བྱང་ཆུབ་སེམས་ཀྱི་མན་ངག་གཙོ་བོར་སྟོན་པ་ཞིག་ཡིན། འདི་ལ་ལེན་བཅུ་ཡིད་ཅིང་། ཐོག་མར་རྒྱལ་པོ་ཁྱི་སྒྲིབ་ཀྱི་བཅའ་གྱི་རྒྱུ་ལ་ལྷ་ལྷ་པ་སྐྱོད་ཀྱི་པ་དང་། བོད་ཀྱི་ལྷ་ལྷ་པ་སྐྱོད་ཀྱི་པ་དང་ལེ་བཅུགས་ཀྱིས་བོད་སྐད་དུ་བསྒྱུར་བ་ལས། རྩ་བྱིར་འགྱུར་བཅས་ཐེངས་གཉིས་བྱས་པ། བསྟན་འགྱུར་ལྷན་ཐང་དཔར་མའི་མདོ་བྱུགས་ལེ་ཆན་〔མ〕པའི་ནང་ཡིད།）。

སྒྲིབ་བཟུས་སྒྲན་མེ། 《摄行灯论》。为སྒྲིབ་པ་བཟུས་པའི་སྒྲན་མེ། 之缩写。

སྒྲིབ་པ་བཟུས་པའི་སྒྲན་མེ། 《摄行灯论》。圣天（འཕགས་པ་ལྷ།）著。

སྒྲིབ་པ་བ། 1. 弥曼差声论师。古印度一宗教派系名（<མྱིམ་རྟུ་> ལྷ་རྩ་གར་གྱི་གྲུབ་མཐའ་སྒྲིབ་པ་ཞིག）。

2. 禁行瑜伽（བརྒྱལ་ཞུགས་སྒྲིབ་པའི་ནལ་འབྱུར་བ།）。

སྒྲིབ་པ་གཙོ་བོར་གྱུར་པའི་གདམས་ངག 重在明行的教授，又称诸大乘修心的教授（ཐོག་ཆེན་སྒྲིབ་པ་གདམས་པ་ནམས།）。系噶当派中教授派三大教授之一。这种教授重在心中生起爱他胜己的胜菩提心，凡对此心未生起的，令其生起，已生起的令其增长，由此而升登地道（བདག་པས་གཞན་གཅེས་པའི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་མ་སྐྱེས་པ་བསྐྱེས་པ་དང་། སྐྱེས་ཐོན་གོང་འཕེལ་དུ་བྱས་པའི་སྒྲིབ་པ་ས་ལས་བསྐྱེད་པའི་ཚུལ་ཡིན།）。

སྒྲིབ་པ་གཞན་ན་གནས་པའི་གཞི། 行履别住事。

《毗奈耶经》十七事所说堕罪还净四事中三种乐于发露忏悔还净之一。为求净治残堕正罪和覆藏罪，应当承受降迁愉悦之行，名曰迁悦行履别住本事。此又分为呵责别住、断绝别住和清净别住（འདུལ་བ་གཞི་བཅུ་བརྒྱན་ལས། ལྷང་བ་བྱིར་བཅས་ཀྱི་གཞི་བཞིའི་ནང་གསེས་སྒྲིབ་པ་མཐོལ་བ་ཤུགས་ཀྱི་བྱིར་བཅས་བྱེད་ཚུལ་གསུམ་གྱི་ལ་གྲུལ་ཞིག་སྟེ། ལྷག་ལྷང་དངོས་གཞི་དང་འཆབ་ཉེས་འདག་བྱེད་སྒྲིབ་པ་ལྷན་སྒྲིབ་པ་ནོད་དགོས་པས་སྒྲིབ་པ་ས་གཞན་ན་གནས་པའི་གཞི་ཞེས་གསུམ་ལ། དེ་ལས་ནང་གསེས་སྒྲིབ་པ་ས་གཞན་ན་གནས་པ་དང་། སྒྲིབ་པ་ས་གཞན་ན་གནས་པ་དང་། རྩམ་པར་དག་པ་ས་གཞན་ན་གནས་པ་སྟེ་གསུམ་མོ།）。

修丁·པའི་སྒྲི་བཞི། 四行门。密乘事部四种道现观或四种行门：入坛行、方便行、修习行和成就行（བྱ་རྒྱུད་ཀྱི་ལམ་གྱི་མངོན་རྟོགས་སམ་སྒྱུད་པའི་སྒྲི་བཞི་ཏེ། འདུག་པའི་སྒྱུད་པ། སྒྱུར་པའི་སྒྱུད་པ། སྐབ་པའི་སྒྱུད་པ། སྐབ་པའི་སྒྱུད་པའོ།）。

修丁·པའི་རྒྱུ། 行部，佛教密乘中并重内外修行的一类密法（ཕྱི་ནི་བྱ་བ་དང་ནང་གི་སྒྱུད་པ་ལྷོ་ལྷོ་གཉིས་འདྲ་མཉམ་དུ་སྒྱུད་པའི་རྒྱུ།）。四续部之一。见**修丁·ཐེ་བཞི།** 条。

修丁·པའི་བརྒྱལ་བྱུགས། 行禁行。授行禁行是以佛顶或胜乐或欢喜金刚等，随一心咒，加持喀敝迦、绛得郎、莲华器等三遍。告云“金刚萨埵印，外内皆正住，故授杖鼓器，勇士应受持。”令其受持（སངས་རྒྱལ་ཐོད་པ་དང་བདེ་མཚན་དང་ཀྱི་རྩྭ་ལ་སྐྱེས་པ་གང་ཡང་ཅུང་པའི་སྒྱིང་པའི་ཐུགས་ཀྱིས་ཁྱེད་ཀྱི་དང་ཅང་ཉིལ་དང་པར་མའི་སྒྱུད་ན་མས་ལ་ལན་གསུམ་བཞུས་ལ། རྩི་རྩི་མཐུན་དཔའི་བྱུག་རྒྱུ་འདི། ཕྱི་དང་ནང་ན་ཡང་དག་གནས། དེས་ན་ཁྱེད་ཀྱི་ཅང་ཉིལ་སྒྱུད། སྐྱེན་བ་དཔའ་ཐོས་གཞུང་བར་གྱིས་ཞེས་བརྗོད་ཅིང་འཛིན་དུ་གཞུགས།）。

修丁·པའི་སྒྲི། 修行之规，具体修行的传统仪轨。

修丁·པས་བརྒྱུས་པ་བྱུག 行所摄六。如来十八不共法之六。即：无误差、无卒暴音、无忘失念、无不定心、无种种想和无不择己舍（སངས་རྒྱལ་གྱི་མ་འདྲེས་པའི་ཚུལ་བཅོ་བརྒྱུད་ཀྱི་ནང་ཚན། འཁྲལ་བ་མི་མངའ་བ་དང་། ཅ་ཅ་མི་མངའ་བ། བརྒྱལ་བ་མི་མངའ་བ། མཉམ་པར་མ་བཞག་པ་མི་མངའ་བ། ཐ་དད་པའི་འདུ་ཤེས་མི་མངའ་བ། མ་བརྟགས་པའི་བཏང་སྒྲི་མས་

མི་མངའ་བ་ཏེ་བྱུག）。

修丁·པལ། 行境，所行境界，指人的感觉缘认识的对象而言，如眼所行境为色（མིག་གི་སྒྱུད་པལ་གཞུགས་ཏེ་བྱུག）。

修丁·པལ་བཅུ་གསུམ། 十三行境。即：胜解行境（མས་པ་ཤེས་པའི་སྒྱུད་པལ།）、应理行境（རིགས་པའི་སྒྱུད་པལ།）、无散行境（རྣམ་པར་འཕྲོ་བ་མེད་པའི་སྒྱུད་པལ།）、自知行境（སོ་སོ་རང་གི་ཤེས་པའི་སྒྱུད་པལ།）、他自性行境（གཞན་གྱི་བདག་ཉིད་ཀྱི་སྒྱུད་པལ།）、下行境（འོག་མའི་སྒྱུད་པལ།）、上行境（གོང་མའི་སྒྱུད་པལ།）、所破行境（རྣམ་པར་སྐྱེན་འཕྱིན་པའི་སྒྱུད་པལ།）、遍不出行境（ཀྱུན་ནས་མི་ལྡང་བའི་སྒྱུད་པལ།）、不生行境（མི་སྐྱེ་བའི་སྒྱུད་པལ།）、知行境（ཤེས་པའི་སྒྱུད་པལ།）、究竟行境（མཐར་ཐུག་པའི་སྒྱུད་པལ།）、知大事行境（རྣམ་ཆེན་པོ་ཤེས་པའི་སྒྱུད་པལ།）。

修丁·ལམ་བཞི། 四威仪路。即：行（འགྲོ་བ།）、住（འཆག་པ།）、坐（འདུག་པ།）、卧（ཉལ་བ།）。

修丁·ལམ་བཞི་ཤོང་གི་ཁང་པ། 能容四威仪房。比丘住房宽度，能容纳一人起不碍手、卧不碍屈伸、行能各方三步、坐能踟趺（དགེ་སྤང་གི་སྤང་ཁང་། ལྡང་བ་ན་ལག་མི་ཐོགས་པ། ཉལ་ན་ཀླང་ལག་རྒྱང་བསྐྱམ་མི་ཐོགས་པ། འགྲོ་ན་ཐུགས་རེར་གོམ་པ་གསུམ་དུ་བཤོད་ཐུབ་པ། འདུག་ན་སྐྱལ་རྒྱང་བཅའ་བ་ལ་མི་གནོད་པའོ།）。

〔修〕

修丁·འབྱེད་འཁྲལ་འཛིན། 乞讨证。指过去在传

སྐྱུ་ལ་གོ་ས་མཐོ་དམན་གྱི་དབང་གིས་རིམ་པ་ལྟ་ནི།
 རྒྱལ་སྐྱུ་ལ། སྐྱུ་མ་སྐྱུ་ལ་སྐྱུ་ལ་ནང་ནས་ཐོད་གྱི་རྒྱལ་
 ཐོ་བྱས་ཐུང་བའི་སྐྱུ་ལ་སྐྱུ། ཉོ་ཐོག་ལུ། རྒྱལ་
 ཐོད་སྐྱུ་ལ་སྐྱུ་མིན་ཀྱང་མན་རུ་འོ་གོང་མའི་སྤྱི་གཞུང་
 དང་། རྒྱལ་ལུ། བཟ་ཆེན་གསུམ་གང་རིགས་
 རྒྱལ་ཉོ་ཐོག་ལུ་འོ་གོ་གསུམ་སྐྱུ་ལ་ཐོད་སྐྱུ་ལ་སྐྱུ་
 རྒྱལ་ལ་ཐོད། ཆོགས་ཆེན་སྐྱུ་ལ་སྐྱུ། ཉོ་
 ཐོག་ལུ་འོ་གོ་གསུམ་སྐྱུ་ལ་ཐོད་སྐྱུ་ལ་སྐྱུ་ལ་ཆོགས་……
 ཆེན་འདྲུ་ཁང་ནང་གི་མཐོན་ཐོ་ཐོབ་པ་རྒྱལ་ལ་ཐོད།
 འི་སྐྱུ་ལ། དགའ་ལྟན་གྱི་ཐོད་སྐྱུ་ལ་སྐྱུ་རྒྱལ་ལ།
 མཐན་སྐྱུ་ལ། སེ་འབྲས་དགའ་གསུམ་དཀོན་པ་ཁག་
 གི་མཐན་ཐོད་སྐྱུ་ལ་སྐྱུ་རྒྱལ་ལ་ཉེ་གྲ་ཆང་སྐྱུ་ལ་སྐྱུ་ལང་
 ཐོད།)。

སྐྱུ་ལ་གསུམ། 三化身。成佛后的三种变化，
 即事业化身（བཟོ་ཐོ་སྐྱུ་ལ་སྐྱུ།），如身语等活动；
 受生化身（སྐྱུ་བ་སྐྱུ་ལ་སྐྱུ།），如转世活佛；殊胜
 化身（མཆོག་གི་སྐྱུ་ལ་སྐྱུ།），如释迦牟尼的成佛。

སྐྱུ་ལ་ཡེ་ཤེས་གཉིས། 化身二慧。知法性和
 知有法（ཆོས་ཉིད་ཇི་ལྟ་བུ་མཐུན་པ་དང་ཆོས་ཅན་
 ཇི་སྟེད་པ་མཐུན་པ་གཉིས་སོ།）。

སྐྱུ་ལ་སྐྱུ་ལ། 变化幻化，变化幻身。由已证得
 坚固生次圆次定力变化所起，如坛场等。幻
 身之一种（སྐྱུ་ལུས་ཀྱི་ནང་གསེས་ཤིག་ཏེ། བསྐྱེད་
 རྒྱུ་ལ་བརྟན་པ་ཐོབ་པའི་ཉིད་ཀྱི་འཛིན་གྱིས་སྐྱུ་ལ་
 ཐོད་དཀྱིལ་འཁོར་སོགས།）。

སྐྱུ་ལ་ཐུང་མཆོད་རྟེན། 化部寺宝塔。萨迦班
 智达（ས་སྐྱུ་བཟླ་ཏ། 萨迦五祖中之第四人）
 的灵塔，地在凉州（今甘肃武威）郊外，1251
 年萨班于凉州圆寂。

སྐྱུ་ལ་འཛིན། 化身，活佛。藏传佛教依转世制
 度而取得地位的上层喇嘛。这个制度始于十
 三世纪的噶举派（བཀའ་བརྒྱུད་པ།）。

སྐྱུ་ལ་འཁོར་ལོ། 变化轮。藏传佛教密宗所
 说的人体脐间的脉轮（ཉི་བའི་ཙ་འཁོར།）。

སྐྱུ་ལ་འཛིན་གསལ་བམ། 《神变书》。噶当派神
 变书，为噶当派《弟子问道语录》一书的别
 名（བཀའ་གདམས་སྐྱུ་ལ་འཛིན་གསལ་བམ་ཏེ། བཀའ་
 གདམས་བུ་ཆོས།）。

སྐྱུ་ལ་འཛིན་ཉན་ཐོས། 变化声闻。如十六尊者
 （གནས་བརྟན་བརྟུ་བྱ་ཉན་ཐོས།）。

སྐྱུ་ལ་འཛིན་ལམ་གསུམ། 三变化道，三解脱门（རྣམ་
 ཐར་སྟོ་གསུམ།）：有色观无色解脱（གཟུགས་……
 ཅན་གཟུགས་ལ་ཉྱ་བའི་རྣམ་ཐར།）、无色观有色
 解脱（གཟུགས་མེད་གཟུགས་ལ་ཉྱ་བའི་རྣམ་……
 ཐར།）、净色解脱（སྤྱག་པའི་རྣམ་ཐར།）。

སྐྱུ་ལ། 幻象，变化。佛教称由佛身幻变成的
 人、物和现象。如殊胜化身（མཆོག་གི་སྐྱུ་ལ་……
 སྐྱུ།），指释迦牟尼；受生化身（སྐྱུ་བ་སྐྱུ་ལ་……
 སྐྱུ།），指转世活佛；事业化身（བཟོ་ཐོ་སྐྱུ་ལ་……
 སྐྱུ།），指身语等活动。

སྐྱུ་ལ་མཐུན། 化心，离欲界欲念而获得的化心
 （འདྲོད་པའི་འདྲོད་ཆགས་དང་བྲལ་ན་ཐོབ་ཐོ།）。

སྐྱུ་ལ་བཅད། 断除戏论。指出家人除了作佛
 事之外，断决其他一切活动（ཆོས་ཀྱི་བྱ་བ་ཁོ་ན་
 མ་གཏོགས་བྱ་བ་གཞན་དག་མཚམས་འཇོག་བྱས་……
 པ།）。

སྐྱུ་ལ་མཐུན་བཅད། 八边戏论，戏论八边：
 生、灭、常、断、去、来、一、异八种偏见
 （ཉྱ་བ་ཐུགས་སྤྱུང་བ་ཏེ། སྐྱུ། འགག་ཉྱག་
 ཆད། འགྲོ། འོང། གཅིག་ཐ་དད་བཅས་
 མཐུན་བཅད།）。

སྐྱུ་ལ་བྲལ། 离戏，远离戏论。不着迷执，意指
 空性或法性（མཚན་མར་མེ་འཇོག་པ་དང་། ཉྱང་

ཉིད་དམ་ཚུལ་ཉིད།)。

ཐུགས་བྱུང་བརྒྱུད། 八种离戏论。中观应成派扶

择空性见时应当远离的八种偏见，即远离生、
灭、常、断、去、来、一、异等八边 (དབུ་མ་

ཐུགས་བྱུང་བརྒྱུད་ཉིད་ཀྱི་ལྟ་བུ་གཏན་ལ་འབེབས་

པ་ན་ཐུགས་པའི་མཐའ་བརྒྱུད་དང་བྱུང་བ་ཉིད། རྟེན།

འགག་ ཉམ་ ཆད། འགྲོ། འོང། གཅིག་ བ་

དད་བཅས་དང་བྱུང་བ་ཉིད་ཐེ་མེད་པའོ།)。



ཕ་རྒྱུད། 《父续》。佛教以方便为主的密乘典籍。按宗喀巴大师之说，此为主要表现密乘无上续之身为主的教法。如密集本续（**རྗེ་ཙང་ཁ་པའི་དགོངས་པ་ལྟར་ན་གསང་ཐུགས་སྒྲན་མེད་་་་** པའི་རྒྱུད་ཀྱི་ནང་ལྷ་ལུས་གཙུག་པོར་སྟོན་པ་ཞིག་ལ་ཟེར་ ཉིད་པེར་ན་གསང་བ་འདུས་པའི་ཙ་རྒྱུད་ལྟ་བུ།）。

ཕ་རྒྱུད་སྒྲིམ་གསུམ། 父续三部。指帕里达阿扎热论师对西藏喀热乌译师所传父续三部（**སྒྲིབ་དཔོན་ཆེན་པོ་ལྷ་ལཱ་ཏ་ཨ་ཙ་རས་པོད་ཀྱི་ཁ་རག་་་་** གཉོས་ལ་རྩ་བ་ལ་གནང་བའི་ཕ་རྒྱུད་སྒྲིམ་གསུམ།）。

即：佛智密集（**གསང་འདུས་ཡེ་ཤེས་ཞབས་་་་་་** ལུགས།）；黑阎摩敌（**གཤེན་རྗེ་དགྲ་ནག་**）；金刚大威德（**རྡོ་རྗེ་འཇིགས་ཕྱེད།**）。

ཕ་རྒྱུད་བླ་མ་དགའ་འདུས། 《父续伏魔总集》。

一部论述苯教密乘生圆次第果位的书籍（**ཐོན་ལུགས་བསྐྱེད་རྗེས་ཀྱི་འབྲས་བུའི་སྒྲིམ་གྱི་གཞུང་་་་** ཞིག）。

ཕ་རྒྱུད་གསང་འདུས། 父续密集。为方便续之主要一部，即《吉祥密集》之主要续部之一（**ཐབས་རྒྱུད་ཀྱི་གཙུག་པོ་དཔལ་གསང་བ་འདུས་པ་་་** ཞེས་བུ་པའི་རྒྱུད་ཀྱི་གཙུག་པོ་ཞིག）。

ཕ་གཅིག་སྒྲ་མ། 如父上师。和自己父亲一样的上师（**རང་གི་ཕ་དང་མཚུངས་པའི་སྒྲ་མའམ།** རང་གི་ཕ་གཅིག་ལུ་དང་མཚུངས་པའི་སྒྲ་མ་ལ་ཟེར།）。

对上师的尊称。

ཕ་ཚེས། 父法，指藏传佛教噶当派始祖仲敦巴（本名仲·加瓦琼内**འབྲོམ་རྒྱལ་བའི་འབྲུང་གནས།** 1005—1064）向阿底峡尊者求法问道的语录而言。又译《祖师问道语录》。

ཕ་ཚེས་བྲུ་ཚེས། 《师弟问道录》。噶当派的《祖师问道录》（**ཕ་ཚེས།**）和《弟子问道录》（**བྲུ་ཚེས**）两书的合称。

ཕ་དམ་པ་སངས་རྒྱུས། 帕当巴桑吉（？—1117），南印度人，少时精通声明一切明处，从毗扎玛罗尸罗寺（即超岩寺）的主持善天论师出家。依金洲大师发菩提心，广参善知识得受灌顶，持三种律仪（**ཆུང་བྱ་ནས་སྤྱི་རིག་པ་སོགས་** རིག་གནས་མཐའ་དག་མཁས་པར་སྦྱངས། བེ་གྲ་མ་ལ་སྤྱི་ལའི་མཁན་པོ་དགེ་བའི་ལྷ་ལས་རབ་བྱ་་་་ བྱང་། སྒྲ་མ་གསེར་སྤྱིང་བ་ལས་སེམས་བསྐྱེད། སྒྲ་མ་མང་པོ་ལས་དབང་མཛོས་པས་སྒྲ་པ་གསུམ་དང་་་་ ལན།），曾五次到西藏，为希解、觉域两派教法的始祖。

ཕ་བོང་ཁ། 帕邦卡宫。拉萨色拉寺西山腰间一古庙名。

ཕ་རྣལ་ཁྱི་སེམས་ཤེས་པ། 他心通，为佛教六通之一。他心智（**གཞན་སེམས་ཀྱི་དྲན་ཚུལ་ཤེས་་་** པ།），系佛教十智之一（**ཤེས་པ་བརྒྱུད་ལ་གྱལ་་་** ཞིག）。

ཕ་རྣལ་ཁྱི་སེམས་ཤེས་པའི་མཛན་ཤེས། 他心通，六通之一。现前了知别人的心思（**གཞན་་་་**

མེས་ཀྱི་དྲན་ཚུལ་མདོན་གུམ་དུ་རྟོགས་པ་ཉེ་མདོན་
ཤེས་དུག་གི་ཡ་གྱལ་ཞིག)。

ལ་རྩལ་འཇིག་རྟེན། 来生，后世。佛教徒所说
人死后的另一世界 (ཆེ་ཕྱི་མའི་གནས།)。

ལ་རྩལ་རུ་ཕྱིན་པ། 度，到彼岸，梵语作པར་
མིན་པ་，波罗蜜多。“度”即是过度到彼岸之
意，是从烦恼的此岸到觉悟的彼岸。

ལ་རྩལ་རུ་ཕྱིན་པ་བརྒྱ། 十度，十波罗蜜多。
在六度 (ལ་རྩལ་རུ་ཕྱིན་པ་དུག) 之上再加 善巧
度 (ཐབས་མཁས་ཀྱི་པར་ཕྱིན།)、祈愿度 (སྨོན་
ལམ་གྱི་པར་ཕྱིན།)、力度 (སྦྱབས་ཀྱི་པར་ཕྱིན།)、
智慧度 (ཡེ་ཤེས་ཀྱི་པར་ཕྱིན།) 共十度。参见ལ་
རྩལ་རུ་ཕྱིན་པ་དུག条。

ལ་རྩལ་རུ་ཕྱིན་པ་དུག 六度，六到彼岸，六波
罗蜜多。即：布施度 (བྱིན་པའི་པར་ཕྱིན།)、
持戒度 (ཚུལ་སྤྱི་མཁས་ཀྱི་པར་ཕྱིན།)、忍辱度
(བཟོད་པའི་པར་ཕྱིན།)、精进度 (བཙོན་འགྲུག་
ཀྱི་པར་ཕྱིན།)、禅定度 (བསམ་གཏན་གྱི་པར་
ཕྱིན།)、智慧度 (ཤེས་རབ་ཀྱི་པར་ཕྱིན།)。此
六种从生死此岸到达涅槃彼岸的方法或途径，
是大乘佛教修习的主要内容。

ལ་རྩལ་རུ་ཕྱིན་པའི་ཐེག་པ། 显教，波罗蜜多乘。
显宗教法 (མདོ་ཐུགས་ཀྱི་ཆོས།)。

ལ་རྩལ་རུ་ཕྱིན་པའི་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་བའི་ལྷ་བ་
གཉིས། 波罗蜜多大乘二见解。波罗蜜多
大乘，其道总体唯有尔许，就其见解分为中
观及唯识两派 (ལ་རྩལ་རུ་ཕྱིན་པའི་ཐེག་པ་
ཆེན་པོ་ལ་རྩལ་ལ་རྩལ་གྱི་སྤྱི་ལུས་དེ་ཙམ་དུ་བྱུང་
པ་དང་ལྷ་བའི་སྒྲོན་པ་ཕྱིན་དུ་མ་པ་དང་མེས་
ཙམ་པ་གཉིས་སུ་ཡོད་དོ།)。

ལ་རྩལ་རུ་ཕྱིན་པའི་མི་མཐུན་ཐུགས་དུག 六种违
六度。即：吝啬 (ཁེར་སྤྱ།)；破戒 (ཚུལ་

སྤྱི་མཁས་པ།)；瞋怒 (ཞེ་སྤང་།)；怠惰
(ལེ་ལ།)；放逸 (རྣམ་གཡེང་།)；恶慧 (ཤེས་
འཆལ།)。

ལ་རྩལ་འདོད། 向往彼岸。仙人的异名 (དྲང་
སྤང་གི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཤིག)。

ལ་རྩལ་ཕྱིན་བརྒྱ་འཆང་། 持十度。佛的异名
(སངས་རྒྱས་བཙུག་ལྷན་འདས་ཀྱི་མཆན་ཞིག)。

ལ་ཤིང། 超度父灵。超荐亡父灵魂的一种宗教
活动 (པ་ཆེ་འདས་ཀྱི་དགེ་ཅ་ཞིག)。

ལག་གྲུ་བཀའ་བརྒྱད། 帕竹噶举。指帕木竹
巴多吉结波 (ལག་མ་གྲུ་པ་རྣ་རྒྱལ་པ།, 1110
—1170) 创立的传承系统，为藏传佛教噶举
派的四大支派之一。

ལག་མ། 1. 非人之一 (མ་མ་ཞིག)；2. 金刚亥母
(ལག་གཞིང་ཡོད་པའི་ལྷ་ཞིག)，全称为རྣ་རྒྱལ་ལག་མ།
胜乐金刚佛妃。

ལག་མ་གྲུ་བ། 帕木竹巴 (1110—1170)。他
的全名为帕木竹巴多吉结波 (ལག་མ་གྲུ་པ་རྣ་
རྒྱལ་པ།)。系藏传佛教帕竹噶举派创始人，
生于多康南部智隆乃秀 (མདོ་ཁམས་ལྷ་ཁྱུང་
འབྲི་ཁུང་ལྷ་ཤོད།) 地方，九岁时入鸡犬寺 (བྱ་
ཕྱི་ལྷ་ཁང་།) 从林额光海 (ཉིང་རེ་འད་བེར་གྱི་
མཆོ།) 出家，取法名多吉结波。1159年于帕
木竹地方建著名的丹萨梯寺 (གདན་ས་
མཐིལ།)，后形成帕竹噶举派。

ལག་མ་གྲུ་པ་རྣ་རྒྱལ་པ། 帕木竹巴多吉结波。
参见ལག་མ་གྲུ་བ། 条。

ལག་མ་གྲུ་བའི་ཉེ་བའི་གྲས་བཞི། 帕木竹巴四
亲弟子。即指喇嘛玛尔哇 (སླ་མ་དམར་བ།)、
耶普巴 (ཡེ་ཤུག་པ།)、吉贡 (དབྱེར་སྒྲུ་པ།)、
格西僧格贝 (དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་སེང་གེ་

དཔལ།) 四人。 帕木竹巴本人系噶举派帕竹噶举派的创始人。

ཕག་མ་གྲུ་པའི་བླ་མ་གྱི་བྱས་བཞི། 帕木竹巴四得意弟子。即：辛贡噶哇 (གཤེན་སྒྲོམ་དཀར་བ།)、娘辛仲巴 (ཐུང་གཤེན་གྲོང་པ།)、俄僧格卡巴 (རྫོག་ལེང་གེ་ཁ་པ།) 和孜隆哇 (ཕྱི་ལུང་བ།) 四人。

ཕག་མ་གྲུ་པའི་མཐར་གྱི་བྱ་བཞི། 帕木竹巴四究竟弟子。即：信解究竟弟子达垅唐哇 (མོན་གྱུ་མཐར་བྱ་ལྷ་ལུང་ཐང་བ།)、通达究竟弟子那普哇 (རྟོགས་པའི་མཐར་བྱ་སྤུ་བ།)、智慧究竟弟子坝普哇 (ཤེས་རབ་མཐར་བྱ་ཐུ་བ།) 和能力究竟弟子庆普加日 (རྒྱུ་པའི་མཐར་བྱ་འཆན་ཐུ་རྒྱ་རྒྱ།) 四人。

ཕག་མ་གྲུ་པའི་གདམས་པའི་བྱ་བཞི། 帕木竹巴教授四弟子。即：格登益西僧格 (སྒྲུ་ཐུང་ཡེ་ཤེས་ལེང་གེ།)、垛登木雅贡仁 (རྟོགས་ལྡན་མི་ཉག་སྒྲོམ་རིང་ལ།)、大成就师涅热色吾 (གྲུ་བ་ཐོབ་ཉག་རེ་ལེ་ཐོ།) 和贡登藏巴日穹 (གྲུ་ཐུང་ཐོབ་ཉག་ལེ་ཐོ།) 四人。

ཕག་མ་གྲུ་པའི་མི་གེ་མའི་བྱ་བཞི། 帕木竹巴四执笔弟子。即：仁波且须咱尔哇 (རིན་པོ་ཆེ་ཤུག་ཅར་བ།)、拉萨哇更敦交 (ལྷ་ས་བ་དགེ་འདུན་ཐུབ་ལ།)、楚古敦巴洛追僧格 (ཐུ་གུ་ཉྑན་པ་སྒྲོ་གྲོམ་ལེང་གེ།) 和金唐巴 (ཐུན་ཐང་པ།) 四人。

ཕག་མའི་རྟོགས་པ་བརྗོད་པ་ཞེས་བྱ་བའི་མཛ།
《佛说嗟鞞囊法天子受三归依获免恶道经》。
益西德 (ཡེ་ཤེས་ཐེ།) 等藏译。

ཕན་ཡན་གྱི་ཡན་ལག 1.功德支。 四静虑支之一。四静虑中自地所有领受 (བསམ་གཏན་བཞིའི་ཡན་ལག་ཅིག་ཉི།) བསམ་གཏན་བཞིའི་རང་

སའི་ཚར་བའོ།)。 2.利益支。 喜菩提分 (དག་པ་ཡང་དག་བྱང་ཆུབ་གྱི་ཡན་ལག་གོ།)。

ཕམ་འདྲའི་ཉེས་བྱས། 似根本罪之恶作。沙弥所犯诸戒皆摄入恶作中。四根本系犯诸戒之因，故云与根本罪相似之恶作罪 (དགེ་ཆུལ་གྱི་ལྷུང་བ་ཐམས་ཅད་ཉེས་བྱས་ཁོ་ནར་འདྲ་ཞིང་། ཅ་བ་བཞི་ནི་སྒྲོམ་པ་ཉམས་པའི་རྒྱ་ཡིན་པས་ཕམ་འདྲའི་ཉེས་བྱས་ཞེས་བྱའོ།)。

ཕམ་པ། 他胜。梵音译作波罗夷。违犯别解脱律仪和菩萨律仪根本戒所构成的重罪。

ཕམ་པ་བརྒྱད། 八波罗夷，八他胜罪。比丘尼应断之八种重罪。除与比丘相同之四波罗夷外，再加淫心抱触男子，淫心仰卧男子身前，明知故隐伴尼犯波罗夷，身语拒绝众所摒除比丘悔过来请容忍等四种不共之戒，总数为八 (དགེ་སྤྱོད་མའི་ཐུང་བ། དགེ་སྤྱོད་པ་དང་ཐུན་མིང་དུ་ཐུར་པའི་ཕམ་པ་བཞིའི་ཉིང་དུ་ཐུན་མིན་གྱི་ཕམ་པ་བཞི་ཉི། རྒྱུ་པ་ལ་ཆུ་ལེ་མས་གྱིས་ལུས་འཁྱུད་ཅིང་རེག་པ་དང་། རྒྱུ་པ་ལ་ཆགས་ལེ་མས་གྱིས་ལུས་གན་རྒྱལ་དུ་བཀན་པ་དང་། རྒྱུ་པ་ལ་ཕམ་པ་བྱང་བ་ཤེས་བཞིན་དུ་འཆབ་པ་དང་། དགེ་སྤྱོད་འགའ་ཞིག་དགེ་འདུན་གྱི་གནས་ནས་ཐུང་བ་ལ་སྤྱར་ཡང་འཁྱུད་པའི་ལེ་མས་གྱིས་བཟོད་པར་གསོལ་བ་དེ་ཉིད་ལུས་ངག་གི་སྒྲོ་ནས་སྒྲོག་པར་བྱེད་པའོ།)。

ཕམ་པ་བྱུང་། 犯他胜罪。比丘犯他胜罪。为杀生 (སྲོག་གཅོད།)、妄语 (རྙེད་མེ།)、不净行 (མི་ཚངས་སྤྱོད།)、不与取 (མ་བྱིན་པར་ལེན་པ།) 等四罪。

ཕམ་པ་བཞི། 四他胜罪。比丘四种根本罪。即：不净行、不与取、杀生和妄说上人法 (དགེ་སྤྱོད་གི་ཅ་བའི་ལྷུང་བ་ཉི། མི་ཚངས་སྤྱོད་གྱི་ཕམ་པ་དང་། མ་བྱིན་ལེན་གྱི་ཕམ་པ། སྲོག་གཅོད་

ཁྱིམ་མ་པ། མི་ཚེས་སྒྲ་མའི་རྩུན་གྱི་ཕ་མ་པ་བཅས་བཞི།)。

ཕ་མ་པ་འདྲ་པོ་བཞི། 犯他胜罪。谓犯四种根本罪之任何一种，皆须齐备事依、发起心、加行、究竟四支（ཚ་བ་བཞི་གང་རུང་ལས་ཉ་མས་པ་ན། གཞི་བསམ་སྒྱུར་བ་མཐར་སྒྲུག་པའི་ཡན་ལག་བཞི་ཚང་བཤོ།)。

ཕ་མ་པའི་ཐེ་བཞི། 四他胜，四种他胜罪。即：不净行（མི་ཚངས་པར་སྦྱད་པ།）、不与取（མ་ཕྱིན་པར་ལེན་པ།）、杀生（སྦྱག་གཙུག་པ།）、妄说上人法（མི་ཚེས་སྒྲ་མའི་རྩུན་སྒྲ་བ།)。

ཕ་མ་པའི་སྒྲུ་མ་པ། 粗罪。谓虽犯四种根本罪之任何一种，但在事依、发起心、加行、究竟四支中任缺一支者，名为粗罪（ཚ་བ་བཞི་གང་རུང་ལས་ཉ་མས་པ་ན། གཞི་བསམ་སྒྱུར་བ་མཐར་སྒྲུག་གི་ཡན་ལག་བཞི་པོ་གང་རུང་མ་ཚང་བཤོ།)。

ཕ་མི་ཐེ། 比丘众，僧众（རབ་བྱུང་པའི་དགེ་འདུན་གྱི་ཚོགས་པ།)。

ཕར་བྱིན། 度，梵语作波罗蜜多，为ཕ་རྩལ་ཏུ་བྱིན་པ།之略称。

ཕར་བྱིན་གྱི་ཐེག་པ། 波罗蜜多乘，智乘。波罗蜜多乘，指由行所依大菩提心，及六度行而修行者（ཐེག་པ་གང་ལ་སྦྱོར་པའི་རྟེན་སེམས་བསྐྱེད་པ་དང་སྦྱོར་པ་བྱིན་བྱུག་གིས་བསྐྱོད་པ།)，即指显教。

ཕར་བྱིན་གྱི་མི་མཐུན་སྦྱགས་བྱུག་ 为ཕ་རྩལ་ཏུ་བྱིན་པའི་མི་མཐུན་སྦྱགས་བྱུག་之略称。

ཕར་བྱིན་འབྲེལ་བ་ལེགས་བཤད་གསེར་གྱི་འབྲེང་བ། 《现观庄严论金鬘疏》。宗喀巴大师著于贡塘寺。

ཕར་བྱིན་བཅུ། 十到彼岸，十波罗蜜多。指超脱

三界苦海，次第证得十地果位之道。即：布施、持戒、忍辱、精进、禅定、智慧、方便、愿、力、智等十波罗蜜多（ཕ་རྩལ་ཏུ་བྱིན་པ་བཅུ་ཉི་ཤེས་པ་གསུམ་གྱི་སྒྲུག་བཅུ་ལ་རྒྱ་མཚོ་དང་འདྲ་བ་ལྟ་བུ་འདས་ནས་ས་བཅུ་རིམ་གྱིས་ཐོབ་པར་བྱེད་པའི་སྦྱོན་པ་དང་། ཚུལ་ཁྱིམ་ས། བཟོད་པ། བཙོན་འགྲུལ། བསམ་གཏན། རྟེན་རབ། ཐབས། སྦྱོན་ལམ། སྦྱོབས། ཡེ་ཤེས་ཏི་བཅུ།)。

ཕར་བྱིན་སྦྱོབས། 究竟力。已成熟佛法，成熟有情，不舍利生妙行之力（བདག་ཉིད་གྱིས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཚེས་ཡངས་སུ་སྦྱོན་པར་བྱེད་པ་དང་། སེམས་ཚན་ཡངས་སུ་སྦྱོན་པར་བྱེད་པ་དང་། སེམས་ཚན་ཐམས་ཅད་ལ་ཕན་པའི་སྦྱོར་པ་མི་གཏོང་བ་ལྟ་བུ་བཅས་སོ།)。

ཕར་བྱིན་ཐེག་པའི་ལུགས། 显教之规。指达波噶举派祖师达波拉结的著述中，开示正见有显教规与密教规二种。二者皆名“大手印”教授（ལྟ་རྟེན་གསུང་ལས་ལྟ་བུའི་རྩ་སྦྱོར་ལ་ཕར་བྱིན་ཐེག་པའི་ལུགས་དང་སྒྲགས་གྱི་ལུགས་གཉིས་འབྱུང་། གཉིས་ཀ་ལའང་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོའི་གདམས་ངག་གི་མིང་འདོགས་པར་མཛད།)。

显教之规，是博引经教，造著论述，证明佛曾将空性法名为“大手印”（ཕར་བྱིན་ཐེག་པའི་ལུགས་ལ་སྦྱོར་ཉིད་ལ་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོར་གསུངས་པ་ཡོད་ཚུལ་མདོ་ལྷང་མང་རུ་བྱུངས་ནས་བསྐྱབས་པའི་བཟན་བཅོས།)。

ཕར་བྱིན་བྱུག་ 六度，为ཕ་རྩལ་ཏུ་བྱིན་པ་བྱུག་之略。见ཕ་རྩལ་ཏུ་བྱིན་པ་བྱུག་条。

ཕར་བྱིན་བཟུས་པ། 《摄波罗蜜多论》，为吉祥勇（དཔལ་ལྷན་དཔལ་པོ་)所著。

ཕར་བྱིན་ལ་བྲི་ཀ། 《波罗蜜多释疏》。旺秋结布（དབང་ཕྱག་རྒྱལ་པོ།)著。

ཕལ་ཆེན། 1. 《华严经》。མདོ་ལྷོ་སངས་རྒྱལ་ཕལ་པ་
ཆེན་བཟུངས་མིང་། 的简称，又指《大方广经》。

2. 大众部，古印度小乘佛教四大部之一（ཉན་
ཐོས་ལྷོ་བཞིའི་གྲས་ཕལ་ཆེན་ལྟེན་པ།）。

ཕལ་ཆེན་ལྟེན་པ། 大众部。印度佛教小乘根本二
部（ཙ་བའི་ལྟེན་གཉིས།）之一。释迦逝世后一百
年时，从原始佛教分裂出来，后又分裂
出一说部（ཐ་སྟན་གཅིག་པ།）、说出世部
（འཇིག་རྟེན་འདས་པར་སྟོང་པ།）、多闻部
（མང་ཐོས་པ།）、说假部（བཏགས་པར་སྟོང་
པ།）、制多山部等。据说此部首先由大天
比丘所传出。僧伽胝衣作至二十三幅，以吉
祥结及海螺袈裟领记，以自性语诵别解脱戒
经（ཐུམ་སྐུར་ཐུམ་ཐུན་ཉེར་གསུམ་མན་ཆད་བཟུང་
ཡན་ཆད་བྱེད་པ་དང་། ལྷོ་རྟགས་དཔལ་ཐུབ་
དང་བྱེད་པ། སྐར་མདོ་འདོན་པའི་ཆེ། བྱ་གྱི་རི་རང་
བཞིན་གྱི་སྟན་ཏུ་འདོན་པ།）。

ཕལ་ཆེན་ལྟེན་པ་ལྔ། 大众部五部。即：东山住部
（ཤར་རི་ལ་གནས་པ།）、西山住部（རྒྱབ་རི་ལ་
གནས་པ།）、雪山住部（གངས་རིར་གནས་པ།）、
说出世部（འཇིག་རྟེན་འདས་པར་སྟོང་པ།）和说假部
（བཏགས་པར་སྟོང་པ།）。小乘
十八部之一部分（ཉན་ཐོས་ལྷོ་པ་བཙུན་གྱི་
ནང་གསལ་གྱི་ལྔ།）。

ཕལ་ཆེན་པ། 大众部。参见ཕལ་ཆེན་ལྟེན་པ། 条。

ཕལ་ཆེན་པ་ལྟེན་བཟུང། 大众八部。即：大众部
（ཕལ་ཆེན་པ།）、一说部（ཐ་སྟན་གཅིག་པ།）、说
出世部（འཇིག་རྟེན་འདས་པར་སྟོང་པ།）、多闻
部（མང་ཐོས་པ།）、说常部（རྟག་པར་སྟོང་པ།）、
宝塔部（མཆོད་རྟེན་པ།）、东山部（ཤར་རི་
པ།）、西山部（རྒྱབ་རི་པ།）。

ཕལ་ཆེན་སྐྱེད་པའི་དགོ་བསྟེན། 多戒居士。受
持不杀、不盗、不淫等三条根本戒的近事男
（སྐྱེད་གཙོ་དང་། མ་བྱེན་ལེན། འདོད་ལྷག་
དང་གསུམ་སྟོང་བའི་དགོ་བསྟེན་ནོ།）。

ཕལ་པ་ཆེ། 《华严经》。全称《大方广佛华严
经》。即ཕལ་ཆེན། 又译为《耳饰经》。共十
万偈，百品。由印度论师婆纳迷札和藏族译师
益西德藏译，大译师毗卢遮那订正（མདོ་ལྷོ་
སངས་རྒྱལ་ཕལ་པ་ཆེ་ཞེས་པ་བརྟུན་ཏུ་སངས་རྒྱལ་
རྒྱལ་མ་ག་ཆད་ཏུ་གསུམ་ཤིང་། ཡང་སྟན་གྱི་མོང་རྒྱལ་
ཏུ་འང་བཟུར་པ་ཡོད་ལ། མདོ་ལྷོ་འདི་ཤི་ལྷ་ཀ་འབུམ་
དང་། ལེའུ་བཟུ་ཡོད་པར་གསུམ་པ་རྒྱ་གར་གྱི་
མཁན་པོ་ཇི་ན་མི་ཉ་དང་། ལ་ལྷ་བ་ཡེ་ཤེས་ལྷོ་སྐལ་
གྱིས་བཟུར་ཅིང་ལ་ཆེན་པོ་ར་ཅ་ནས་དག་པར་བཤུ་
བཤོ།）。

ཕས་ཚྱལ། 异议，敌论。指佛教徒辩论时，对
方提出的争端（ཕ་རྩ་པོའི་ཚྱུང་གིས་ཤིང་།）而言。

ཕས་ལམ་པ། 他胜罪，波罗市迦（པར་རྟེན།）。佛
教戒律中比丘极重罪之一。比丘被恶法所胜，
破坏戒律，因犯他胜罪（ཕ་རྩ་ལ་ལྱལ་ནས་ཙ་ལུང་
འདི་དག་གིས་སྟོམ་པ་ལས་ཉ་མས་ཤིང་འཇིག་པར་
བྱེད་པ་ཞིག）。

ཕས་ལམ་པ་བཞི། 四他胜，四根本极恶。佛教
戒律中，比丘四种极重的罪行。即：杀害人
命（མི་གསོད་པ།）、妄语或妄说上人法（མི་
ཆས་སྒྲ་མའི་རྒྱུན་ཤོད་པ།）、非梵行或不净行
（མི་ཆངས་པར་སྦྱོད་པ།）、不与取（མ་བྱེན་པར་
ལེན་པ།）。参见ཕས་ལམ་པ་བཞི། 条。

ཕི་པ། 为“ཕྱི་པ”之别写。指外道徒。佛教徒称
佛教为内教，其他宗教为外教，其他宗教的
信徒为外道徒。

ཕུ་ཅུ་རྩ་ཇེ་སྟན་གཅིག་མ། 谷水金刚一药母。
为贝巴四域守护女之一。

ཕ་ཆུང་བ། 普琼哇 (1031—1109)。生于彭城
(འཕག་ཡུལ།)，名句努坚参 (གཞོན་ནུ་ཆུལ་……
མཚན།)，仲敦 (འབྲོམ་སྟན།) 三大弟子之一，
开噶当派中“口诀”一系 (བཀའ་གདམས་པའི་
ནང་གསེས་ཀྱི་མན་ངག་པའི་སྒྲུལ་ཐུངས།) 的著名高
僧。

ཐུག་རྟེན་ལ་བྱོང་འཇུག གོས་འཇུག 鸽身夺舍法。夺舍法 (ཐོང་འཇུག) 传说是使人灵魂进入他人身体的一种法术。鸽身夺舍法是灵魂进入鸽体之法。

ཐུགས་གཏོར། 铺朵，常设朵马 (ཐུག་ཏུ་འབུལ་གྱི་
བའི་གཏོར་མ།)。指藏传佛教徒在经堂中常
年陈设供神的一种供品食子。

十种至宝。噫当派格西抛弃
 现世、专事修行的十大诀窍：不缓金刚先行、
 不耻金刚后卫、智慧金刚助伴，称为三金刚；
 心依于法、法依于贫、贫依于死、死依于壑，
 称为四依；脱离人类、接近狗类、证得神类，
 称为三类。总名十种至宝（བཀའ་གདམས་པའི་
 དགེ་བཤེས་ན་མས་ཀྱིས་ཚས་ནལ་མ་ཞིག་བསྐྱབ་པར་
 ཚེ་འདི་སྒྲིབ་གཏོང་བའི་གདམས་ངག་ཕུགས་ནོར་……
 ཉུ་ཕུ་བཅུ་ཉེ། ཐེབས་མེད་རྟོ་རྟེ་སྒྲོན་ཏུ་གཏོང་།
 བྱིལ་མེད་རྟོ་རྟེ་རྟེས་ལ་བཞག ཡེ་ཤེས་རྟོ་རྟེ་རང་
 དང་འབྲེགས། སྒྲོ་ཕུགས་ཚས་ལ་གཏང་། ཚས་
 ཕུགས་སྒྲང་ལ་གཏང་། སྒྲང་ཕུགས་ཤི་ལ་གཏང་།
 ཤི་ཕུགས་སྒྲོག་པ་སྐམ་པ་ལ་གཏང་། མི་གྲལ་ནས་
 ཕུད། བྱི་གྲལ་བསྐྱེགས། ཉུ་གྲལ་ཐོབ་པ་ཉུ་
 བཅུ་འོ།)。

ལྷན་ཁམས་མ་ཐུག 三十六蘊界。即：六蘊（ལྷན་མ་ཐུག）、六界（ཁམས་ཐུག）、六根（དབང་མ་ཐུག）、六尘（ཕྱལ་ཐུག）、六业根（ལས་ཀྱི་དབང་མ་ཐུག）和六根事（ལས་ཀྱི་དབང་ཅུ་བའི་ཐུག）。

ལུང་ཕྱོད། 蘊，堆积一处，故名蘊（ལུང་ས་གཅིག་……）

ཏུ་ཐུང་ལ་པས་ན་ཐུང་པ་ཟེར།)。旧译作阴。参
见ཐུང་པ་ལ། 条。

ཐུང་པོ་ལྔ། 五蕴。佛教认为人身并无一个自我实体，只是下列五种东西集合而成。即色蕴（གནུགས་ཀྱི་ཐུང་པོ།），指组成身体的物质；受蕴（ཚཱ་བའི་ཐུང་པོ།），指随感官生起的苦、乐、忧、喜等感情；想蕴（འདུ་ཤེས་ཀྱི་ཐུང་པོ།），指想象作用；行蕴（འདུ་ཐྱེད་ཀྱི་ཐུང་པོ།），指意念活动等；识蕴（རྣམ་ཤེས་ཀྱི་ཐུང་པོ།），指意识。

ཐུང་པོ་ལྷའི་རབ་རྩ་བྱེད་པ། 《大乘五蘊论》。

为ཐུང་པོ་ལྷའི་རབ་རྩ་བྱེད་པ་བྱེ་བྱག་རྩ་བཤད་པ།
之缩写。

ཐུང་ཕྱི་ལྷན་རྒྱུ་བྱེད་པ་བྱེད་མག་རྩ་བཅས་པ།
《大乘广五蕴论》。安慧(འོ་ཤྲོ་ཡ་པ་རྟ་པ།)
著，益西德(ཏེ་ཤེས་ལྗེ།)等藏译。

ལྷན་པོ་བྱུང་། 六蕴。即：色（གཟུགས།）、受（ཚོར་
བ།）、想（འདུ་ཤེས།）、行（འདུ་ཕྱིན།）、识
（རྣམ་ཤེས།）、智（ཡེ་ཤེས།）。

ལྷན་པོ་རང་འབྱུང་ཐིག་ལེ་དབྱ་སྟོན། 《五蕴
变异总集》。一本论述苯教“见”的典籍名
(ཐོན་ལུགས་ཀྱི་ལྷ་བ་སྟོན་པའི་གཞུང་ཞིག)。

ལྷན་པ་གསུམ། 三聚。即：正定聚、邪定聚、
不定聚（ཡང་དག་པ་ཉིད་རུ་ངེས་པའི་ལྷན་པ་དང་།
ཁོག་པ་ཉིད་རུ་ངེས་པའི་ལྷན་པ་། མ་ངེས་པའི་ལྷན་
པ་སྟེ་གསུམ།)。

ཐུང་ཏྲ་གཟུང་བ། 1. 《三聚经》，一部佛经名。
2. 三聚，佛经中所说敬礼（ཐུག་འཇལ་བ།）、
悔过（ཇིག་པ་བཤགས་བ།）和随喜（ཇིས་སུ་ཡི་……
རང་བ།）等三种宗教活动。

ཏཱ་ལའ་བོ་ཤེས་པ་འཕེལ་བའི་རྒྱུ། 《三聚经》。一部忏

ནམ་གྲངས་ཡིན་ཏེ་མཐོ་རིས་ལྷ་ས་རྩ་རྒྱུ་ཞེས་པའི་ལྷ་
ཞིག་བྱང་རྟེ། དེས་ལེགས་ཐུར་སྐད་ཐོགས་མེད་
པར་ཤེས་ནས་བརྒྱ་བྱེད་ལ་བསྐྱབ། དེ་ནས་བརྒྱ་
བྱེད་བྱ་བ་ཐོལ་ཏེ་སྐབས་མ་བྱུང་བས་ཐུར་བྱ་ལྷ་
གཞོན་ལྷ་ནམས་ལེགས་ཐུར་སྐད་བསྐྱབ་པའི་དཔྱད་
བྱ་བསྐྱོས་པས་དེ་ལྷར་གྲགས་སོ།)。

ཐུར་བྱ་ཚུག 普布觉寺。拉萨北郊色拉寺(ཁེ་ར།)
后山上一小寺名(རི་ཁྲོད་ཅིག་གི་མིང་།)。

ཐུར་བྱ་བ། 说理派。外道说常见派之一(ཕྱི་
རྒྱལ་པའི་རྟག་སྒྲུབ་མཐའ་ཞིག)。

ཐུར་བྱ་འབྱམ་ཐེ། 《金刚概经部》。据《贤
者喜宴》载，莲花生应邀入藏后，曾为吐
蕃赞普等做了各种灌顶，讲述了《金刚概经
部》。

ཐུར་བྱའི་རྩ། 概料。密宗修法时，所用之法器。
概料用铁梨木与骨、铁三者中，随选一种而
作(ཐུར་བྱའི་རྩ་ནི་མེད་མེད་དང་རུས་པ་དང་ལྷགས་
གང་རུང་ལས་བྱས་པའོ།)。(其长量十八指十二指
八指三等随一，粗量随自长三分之一(མིད་ཀྱི་
ཆད་སྟོར་བཅོ་བརྒྱད་བརྒྱ་གཉིས་པ་བརྒྱད་པ་གང་
རུང་དང་སྟོ་མས་ཀྱི་ཆད་ནི་རང་རང་གི་མིད་ཀྱི་ཆད་
ཀྱི་ལྷན་ཆའོ།)。

ཐོ་གཙོད། 颇觉。藏传佛教觉域派，在帕当巴
桑吉(ཡ་དམ་པ་སངས་ཀྱས། ? —1117, 南印
度人)第三次入藏时，将觉域教授传授给觉·
释迦益西(སྟོ་ཤུག་ཡེ་ཤེས།)和雅隆·玛惹色波
(ཡར་ཁྲོད་མ་ར་སེར་པོ།)。玛惹色波的后辈弟
子多为男子，该系遂称“颇觉”，意为“男
传觉域法”。

ཐོ་བྲང་ཀ་ལྷ་པ། 迦罗巴宫。传说为香拔拉
诸法王的住处(ཤམ་ལྷ་ཡའི་ཆོས་རྒྱལ་རིགས་ལྷན་
ནམས་ཀྱི་བཞུགས་གནས་ལྷ་གྲགས།)。

ཐོ་བྲང་ཞི་བ་འོད། 希瓦沃殿下，意译寂光。十
一世纪中，西藏阿里地区古格王国一出家国
王名(བུས་རབས་བརྒྱ་གཅིག་པའི་སྐབས་བཅད་ཀྱི་
སྟོད་མངའ་རིས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་རབ་བྱུང་གི་རྟེན་ཅན་
ཞིག)。

ཐོ་བྲང་ཡངས་ཆེ། 颇章阳则。西藏山南地区一寺
庙名。在隆子县境内(བོད་རང་སྐྱོང་ལྗོངས་ཀྱི་
ལྷ་ཁ་ས་ཁྱལ་ཁོངས་ལྷན་ཆེ་ལྗོངས་ལྷ་ཡོད་པའི་
དགོན་པ་ཞིག)。

ཐོགས་ཐེབས། 维持费，薪资。旧时，寺院支付僧
众维持生活的粮食、货币等资财(ཐུར་གྱི་པར་
ཐོགས་རྒྱུ་རྩི་མ་ཙཱ་འབྱུང་དུ་ལ་སོགས།)。

ཐོངས་སྐྱབ་མ། 救贫母。至尊度母(རྗེ་བཙུན་
སྐྱེལ་མ།)之名。亦写作འཕོངས་སྐྱབ་མ།。

ཐོད་ཀ། 咒士衣。指西藏过去以持咒为业的佛
教徒穿在外面不束腰带的长衣，或跳神时穿
的外衣(ཐོགས་པའི་ཁ་ཁྱུན་ཀྱི་གོས་དང་འཆམ་
གོས།)。

[འཕ]

འཕགས་སྐྱེས་པ། 增长天王。居于须弥山第四级
之南方天王名(རི་རབ་ཀྱི་བང་རིམ་བཞི་པའི་ལྷར་
གནས་པའི་རྒྱལ་ཆེན།)。

འཕགས་རྒྱལ། 乌丈那。古印度一地名(ཐུར་རྒྱ་
གར་ཀྱི་ཡུལ་ཞིག)。

འཕགས་མཆོག 菩萨圣者。佛教所说大乘登地菩
萨，即指佛和菩萨等圣者(སངས་རྒྱས་དང་བྱང་
སེམས་སོགས་སྐྱེ་བོ་ཉུང་པར་ཅན་ནམས་ལ་བླེར།)。

འཕགས་མཆོག་བྱག་ན་བསྐྱེད་གཏུལ་ཞིང། 至圣
莲花手教化地。观音菩萨的教化地(འཕགས་

པ་ཐུན་རལ་གཟིགས་ཀྱི་གདུལ་ཞིང་།) 。

འཕགས་པ། 圣，圣者。超出世间，超出凡夫地位（འདིག་རྟེན་ལས་འདས་པ་འཇམ་སྟེང་ས་ལས་……འཕགས་པ།）。此字常置于天神或菩萨名号、佛经名称之前。

འཕགས་པ་ཀུན་རྩ་བཟང་པོ་ཞེས་བྱ་བའི་གཟུངས།
《观自在菩萨说普贤陀罗尼经》。益西德（ཡེ་ཤེས་ཤེ།）等藏译。

འཕགས་པ་ཀུན་རྩ་བཟང་པོའི་མཆན་བརྒྱ་ཆ་……
བརྒྱད་པ་གཟུངས་ཐུགས་དང་བཅས་པ། 《佛说普贤菩萨陀罗尼经》。

འཕགས་པ་ཀུན་ནས་སྒྲིའི་ལེའུ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་
ཆེན་པོའི་མདོ། 《大宝积经文殊师利普门会第十》。益西德（ཡེ་ཤེས་ཤེ།）等藏译。

འཕགས་པ་ཀུན་རྩལ་དང་དོན་དམ་པའི་བདེན་པ་
བཟུན་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ།
《清净毗尼方广经》。

འཕགས་པ་དཀོན་མཆོག་གི་བྱ་མ་རྟག་ཅེས་བྱ་བ་
ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《大方广宝篋经》。

འཕགས་པ་དཀོན་མཆོག་ཏུ་ལ་ལའི་གཟུངས་ཞེས་
བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《大方广总持宝光明经》。益西德（ཡེ་ཤེས་ཤེ།）等藏译。

འཕགས་པ་དཀོན་མཆོག་བཅེགས་པ་ཆེན་པོ་ཆོས་
ཀྱི་རྣམ་གྲུངས་ལེའུ་རྩལ་ཐུག་བརྒྱ་པ་འོད་……
ཐུངས་ཀྱི་ལེའུ་རྩལ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《大宝积经论》。安慧（སྟོ་ཤྲོས་བརྟན་པ།）著。

འཕགས་པ་དཀོན་མཆོག་བཅེགས་པ་ཆེན་པོའི་……
ཆོས་ཀྱི་རྣམ་གྲུངས་རྩལ་ཐུག་བརྒྱ་པ་ལས་……
རྣམ་པ་གསུམ་བཟུན་པའི་ལེའུ་ཞེས་བྱ་བ་……
ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《大宝积经三仪律会第一》。益西德（ཡེ་ཤེས་ཤེ།）等藏译。

འཕགས་པ་ཐུ་ཐུ། 圣龙树，即龙树论师。佛教

中观派的祖师。参见 ཐུ་ཐུ། 条。

འཕགས་པ་ཐུའི་རྒྱལ་པོ་མ་རྟོན་པས་བྱས་པ་ཞེས་
བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《佛说弘道广显三昧经》。益西德（ཡེ་ཤེས་ཤེ།）、贡林玛（དགོན་ཐིན་མ།）等藏译。

འཕགས་པ་དཀྱིལ་འཁོར་བརྒྱད་ཅེས་བྱ་བའི་ཆོས་
ཀྱི་རྣམ་གྲུངས་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《师子庄严王菩萨请问经》。益西德（ཡེ་ཤེས་ཤེ།）等藏译。

འཕགས་པ་བསྐལ་བ་བཟང་པོ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་
ཆེན་པོའི་མདོ། 《贤劫经》。贝则（དཔལ་
བཅེགས།）等藏译。

འཕགས་པ་བྱད་པར་ཅན་ཞེས་བྱ་བའི་གཟུངས།
《佛说圣最胜陀罗尼经》。益西德（ཡེ་ཤེས་……
ཤེ།）等藏译。

འཕགས་པ་བྱིམ་བདག་དྲག་ཐུལ་ཅན་བྱིས་བྱས་པ་
ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《大宝积经郁伽长者会第十九》。益西德（ཡེ་ཤེས་……
ཤེ།）等藏译。

འཕགས་པ་བྱིམ་བདག་དཔས་བྱིན་བྱིས་བྱས་པ་……
ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《大宝积经勤授长者会第二十八》。益西德（ཡེ་ཤེས་……
ཤེ།）等藏译。

འཕགས་པ་བྱེའུ་རྩལ་བ་བསམ་བྱིས་མི་བྱབ་པས་……
བཟུན་པ་ཞེས་བྱ་བའི་ཆོས་ཀྱི་རྣམ་གྲུངས།
《不思議光菩萨所说经》。益西德（ཡེ་ཤེས་……
ཤེ།）等藏译。

འཕགས་པ་བྱེའུ་བཞིའི་ཉིང་རེ་འདིན་ཞེས་བྱ་བ་……
ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《四童子三昧经》。
益西德（ཡེ་ཤེས་ཤེ།）等藏译。

འཕགས་པ་ག་ཡ་མགོའི་དུ་ཞེས་བྱ་བ་མདོའི་རྣམ་……

པར་བཤད་པ། 《文殊师利问菩提经论》。

世亲 (དུའིག་གཉེན།) 著，益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 藏译。

འཕགས་པ་ག་ཡ་མགོད་རི་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་པའི་མདོ། 《佛说象头精舍经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་གང་གླུ་མཆོག་གིས་བྱས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་པའི་མདོ། 《大宝积经恒河上优婆夷会第三十一》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་གང་ཐོས་བྱས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་པའི་མདོ། 《大宝积经富楼那会第十七》。

འཕགས་པ་གོ་ཆའི་བཀོད་པ་བཟུན་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་པའི་མདོ། 《大宝积经被甲庄严会第七》。宋朝管法成 (འགོས་ཚས་གྲུབ།) 由汉译藏。

འཕགས་པ་དགའ་བའི་བཤེས་གཉེན་གྱི་རྟོགས་པ་བརྗོད་པ་ཞེས་བྱ་བ། 《大阿罗汉难提密多罗所说法传记》。萨迦沃 (ས་སྐུ་འོད།) 等藏译。

འཕགས་པ་དགའ་བོ་ལ་མངལ་ན་གནས་པ་བཟུན་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་པའི་མདོ། 《大宝积经佛说入胎藏会第十四》。

འཕགས་པ་དགེ་བའི་རྩ་བ་ཡོངས་སུ་འཛིན་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་པའི་མདོ། 《佛说华手经》。来吉德 (ཡེགས་ཀྱི་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་བཟུན་པའི་མདོ། 《杂阿含经第七百二十六经》。桑迦 (བཟང་སྒྲིང་།) 等藏译。

འཕགས་པ་དགོངས་པ་རེས་པར་འགྲེལ་བ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་པའི་མདོ། 《解深密经》。

འཕགས་པ་དགོངས་པ་ཐབ་མ་རེས་པར་འགྲེལ་བ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་པའི་མདོ། 《解深密经疏》。

བའི་མདོ་རྒྱ་ཆེར་འགྲེལ་བ། 《解深密经疏》 (续藏第一辑三十四卷第一卷第四)。圆测著，管法成 (འགོས་ཚས་གྲུབ།) 由汉文译成藏文。

འཕགས་པ་གྲོལ་ཤེ། 圣解脱军。著作有：《多品释二万疏释》 (ལུ་མང་གི་འགྲེལ་པ་ཉི་ཤེས་པ་འགྲེལ།)、《二万颂八品二万光明释》 (ཉི་ཤེས་ལུ་བཟུང་མའི་འགྲེལ་ཉི་ཤེས་པ་འགྲེལ།) 等。

འཕགས་པ་སྐྱོག་ཐོབ་གྱིས་བྱས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་པའི་མདོ། 《大宝积经无尽伏藏会第二十》。

འཕགས་པ་སྐྱོ་མཐའ་ཡས་པ་སྐྱབ་པ་ཞེས་བྱ་བའི་གཟུངས། 《出生无边门陀罗尼经》。

འཕགས་པ་སྐྱོ་མཐའ་ཡས་པ་རྣམ་པར་སྦྱར་བ་བཟུན་པའི་ལུ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་པའི་མདོ། 《大宝积经无边庄严会》。贝则 (དཔལ་བཅེགས།) 等藏译。

འཕགས་པ་སྐྱོ་བྱུག་པ་ཞེས་བྱ་བའི་གཟུངས། 《六门陀罗尼经》。

འཕགས་པ་སྐྱོ་བཟང་པོ་ཞེས་བྱ་བའི་གཟུངས། 《金刚秘密善门陀罗尼经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་བཀྲེས་མས་བྱས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་པའི་མདོ། 《佛觉老女人经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་རྒྱ་ཆེར་རྒྱུ་ལ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་པའི་མདོ། 《方广大庄严经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་རྒྱན་ལྷག་པོ་བཀོད་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་པའི་མདོ། 《大乘密严经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་རྒྱལ་པོ་ལ་གདམས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་་་
པ་ཆེན་པོ་འདི་མདོ། 《佛说胜军王所问经》。

益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་རྒྱལ་བྱ་དོན་གྱི་མདོ། 《太子须
大拏经》。

འཕགས་པ་རྒྱལ་མཆན་གྱི་ཆེ་མའི་རྒྱན་ཞེས་བྱ་བ་འི་
གཟུངས། 《佛说无能胜幡王如来庄严陀
罗尼经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་རྒྱལ་མཆན་གྱི་ཆེ་མའི་དབྱང་རྒྱན་ཞེས་
བྱ་བ་འི་གཟུངས། 《佛说无能胜幡王如来
庄严陀罗尼经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏
译。

འཕགས་པ་རྒྱ་མ་མཁན་བཟང་པོ་ལྷང་བཟུན་པ་་་་
ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་འདི་མདོ། 《大宝
积经授幻师跋陀罗记会第二十一》。益西德
(ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་ལྷ་མ་ལྷ་བྱའི་ཉིང་རེ་འཛིན་ཞེས་བྱ་བ་་་
ཐེག་པ་ཆེན་པོ་འདི་མདོ། 《观世音菩萨授记
经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་རྒྱ་ལྷ་མཁན་ཅན་པོ་ལྷང་བཟུན་པ་་་་
གཟུག་ཉིང་རེ་མ་པར་རྒྱལ་པོ་ཞེས་བྱ་བ་འི་་་་་་
གཟུངས། 《最胜佛顶陀罗尼经》。益西
德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་རེས་པ་དང་མ་རེས་པར་འགྲོ་བའི་བྱག་
རྒྱལ་འབྱུག་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་འདི་་་
མདོ། 《入定不定印经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་
ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་རེས་པས་བྱས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་་་་་
ཆེན་པོ་འདི་མདོ། 《大宝积经善顺菩萨会第
二十七》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་རྒྱ་པོ་ཆེ་ཆེན་པོ་འདི་ཡེ་ཤེས་བྱ་བ་ཐེག་
པ་ཆེན་པོ་འདི་མདོ། 《大法鼓经》。贝吉伦布

(དཔལ་གྱི་རྒྱན་པོ།) 等藏译。

འཕགས་པ་བཙུག་པོ་ལྷན་འདས་མ་ཤེས་རབ་གྱི་པ་་་་
རྒྱལ་བྱ་གྱིན་པ་ལྷ་བཟུང་བ། 《佛说五十颂
圣般若波罗蜜多经》。

འཕགས་པ་བཙུག་པོ་ལྷན་འདས་མ་ཤེས་རབ་གྱི་པ་་་་
རྒྱལ་བྱ་གྱིན་པ་རྒྱ་ཆེ་གཙོ་བོ་འདི་དོན་བདུན་་་
གྱི་རྒྱ་ཆེར་འབྲེལ་བ། 《金刚般若论》。著
者有二：一为世亲 (དབྱིག་གཉེན།)；一为无
著 (ཐོགས་མེད།)。松贝 (གསོན་དཔལ།) 藏译。

འཕགས་པ་བཙུག་པོ་ལྷན་འདས་ལྷན་གྱི་ལྷ་པོ་རྒྱ་་་་་
བྱའི་འོད་གྱི་ཐོན་གྱི་ཐོན་ལས་གྱི་བྱང་པར་་་་་
རྒྱས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་འདི་མདོ། 《药
师琉璃光如来本愿功德经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་
ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་ཆེན་པོ། 大圣，菩萨摩訶萨 (བྱང་་་་
རྒྱལ་ལེ་མས་དཔལ་ཆེན་པོ།)。参见འཕགས་མཆོག་
条。

འཕགས་པ་ཆོས་གྱི་དབྱིངས་གྱི་རང་བཞིན་དབྱེར་
མེད་པ་བཟུན་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་འདི་
མདོ། 《大宝积经法界体性无分别会第八》。
益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་ཆོས་བཟུང་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་་་་་
པོ་འདི་མདོ། 《大宝积经大乘十法会第九》。
益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་ཆོས་ཐམས་ཅད་གྱི་ཡོན་ཏན་བཞོད་་་་
པའི་རྒྱལ་པོ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་འདི་མདོ།
《佛说一切法功德庄严王经》。益西德 (ཡེ་
ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་ཆོས་ཐམས་ཅད་གྱི་རང་བཞིན་མཉམ་
པ་ཉིད་ནམ་པར་རྒྱས་པ་ཉིང་རེ་འཛིན་གྱི་་་་
རྒྱལ་པོ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་འདི་མདོ། 《月

灯三昧经》。

འཕགས་པ་ཚེས་ཐམས་ཅད་འབྱུང་བ་མེད་པར་.....

བཟུན་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ།

《佛说诸法本无经》。仁钦措 (རིན་ཆེན་འཚེ།) 藏译。

འཕགས་པ་ཚེས་བཞི་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ།

པོའི་མདོ། 《大乘四法经》。

འཕགས་པ་ཚེས་ཡང་དག་པར་སྟུན་པ་ཞེས་བྱ་བ་.....

ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《佛说法集经》。

益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་མཆེད་བཞི། 旃檀四观音。据说七

世纪时，用尼泊尔南部出产的一株檀香树截

为四段，造四尊观音菩萨像 (འཕགས་པ་སྟུན་.....

རས་གཟིགས་ཀྱི་སྟུ།) 。依次译为满愿 (མ་ཉི།) 、

顶阁 (དབུ་ཁང་།) 、彩金 (འཇའ་མ་ལི།) 、世

自在 (ཨ་གཤུར་) 。满愿观音像今在西藏自治区

吉隆县境观音寺内，世自在观音像今在拉

萨布达拉宫内，另外两尊现在尼泊尔。

འཕགས་པ་འཇམ་དབལ་གྱི་མཆན་བརྒྱ་ཅེ་བརྒྱད་

པ་ཞེས་བྱ་བ། 《佛说文殊师利一百八名梵

赞》。

འཕགས་པ་འཇམ་དབལ་གྱི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཞིང་གི་

ཡོན་ཏན་བཞུགས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་

མདོ། 《大宝积经文殊师利授记会第十五》。

益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་འཇམ་དབལ་གྱིས་བཟུན་པ་ཞེས་བྱ་བ་.....

ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《大乘四法经》。

益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་འཇམ་དབལ་གྱིས་བྱིས་པ་ཞེས་བྱ་བ་.....

ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《大乘百福相经》。

འཕགས་པ་འཇམ་དབལ་གནས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་

པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《佛说文殊师利巡行经》。

益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་འཇའ་མ། 彩虹观音。相传古代尼

泊尔境内一旃檀树中自生的五躯大悲观音 菩

萨像之一 (ཐུར་བལ་ཡུལ་དུ་ཅན་དན་ཐོང་པོ་ལས་.....

རང་བཞིན་གྱིས་བྱུང་བའི་བྱགས་རྩེ་ཆེན་པོའི་སྟུ་.....

མཆེད་ལུ་ནང་གསེས་འཇའ་ཆོན་མ།) 。

འཕགས་པ་འཇིག་རྟེན་གྱི་རྩེས་སྟུ་མཐུན་པར་.....

འབྱུག་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ།

《佛说内藏百宝经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等

藏译。

འཕགས་པ་འཇིག་རྟེན་འཇིག་གྱིས་ཡངས་སྟུ་བྱིས་

པ་ཞེས་བྱ་བའི་མདོ། 《持世经》。

འཕགས་པ་སྟོང་རྩེ་ཆེན་པོའི་པད་མ་དཀར་པོ་.....

ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《大悲

经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་ཉེ་བར་འཁོར། 优婆离尊者。按照

佛教的说法，他是释迦牟尼的亲传弟子，由

理发师出家，得阿罗汉果，他问过释迦牟尼

本人戒学方面的许多问题，解除疑惑后，对

戒律十分精通。释迦灭寂后，由声闻大迦叶

等五百罗汉一致推举他结集律藏。他背诵心

中所记的戒律而成律藏 (སངས་རྒྱས་ཚེས་ལྷགས་

ཀྱི་བཤད་སྟུལ་ལ། འདི་སངས་རྒྱས་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་

དངོས་ཀྱི་སྟུལ་མ། སྟུ་གཞན་མཁན་གྱི་རིགས་

ལས་རབ་དུ་བྱུང་ཞིང་དག་བཅོམ་པའི་རྟོགས་པ་ཐོབ་

པ་དང་། འདུལ་བའི་བསྐྱབ་ཀྱི་མས་ཀྱི་གནད་དོན་

མང་པོར་དོན་མང་པོ་དོགས་པ་ཡོད་པ་ན་མས་སངས་

རྒྱས་རང་ཉིད་ལ་དངོས་སྟུ་བྱི་བ་ལྷན་ནས་དོགས་པ་.....

གཅོད་པར་མཛད་པས་འདུལ་བ་ལ་ཤིན་ཏུ་མཁས་པ་

དང་། སངས་རྒྱས་ལྟ་བུ་ལས་འདས་རྩེ་ཉན་

ཐོས་འོད་སྟུང་ཆེན་པོ་སྟུགས་སྟུལ་མ་དག་བཅོམ་པ་.....

ལྷ་བརྒྱུས་མགྲིན་གཅིག་ཏུ་འདུལ་བའི་ཤེས་ལྡན་མས་
བཏོན་ནས་ཐོགས་བཅུས་བྱས།) 。

འཕགས་པ་གཉིས་ལྷ་མེད་པ་མཉམ་པ་ཉིད་ནམ་...
པར་རྒྱལ་བ་ཞེས་བྱ་བའི་རྟག་པའི་རྒྱལ་པོ་...
ཆེན་པོ། 《佛说无二平等最上瑜伽大教王经》。

米沙贡布杰 (མི་བཟའ་མགོན་པོ་སྐུབས།) 著，布
敦仁钦珠 (བུ་སྟོན་རིན་ཆེན་གྱུབ།) 藏译。

འཕགས་པ་སྒྲིང་རྩེ་པད་མ་དཀར་པོ་ཞེས་བྱ་བ་...
ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《悲华经》。

益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་གཏད་སའི་རྒྱལ་པོ་འཆར་བྱེད་ཀྱི་ལྷས་
བ་ཞེས་བྱ་བའི་ལེན། 《大宝积经优陀延
王会第二十九》。 益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏
译。

འཕགས་པ་སྒྲིང་ཆེན་པོ་རབ་ཏུ་འཛུམས་པ་ལས་...
གཞུངས་པའི་བདེ་ལེགས་ལྷ་འབྱུང་བའི་...
ཆེགས་ལྷ་བཅད་པ། 《佛说守获大千国土
经》。

འཕགས་པ་སྒྲིང་པ་བཀོད་པའི་སྒྲིང་པོ། 《华严
经心陀罗尼》。

འཕགས་པ་སྒྲིངས་ཆེ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་...
མདོ། 《佛说出生一切如来法眼偏照大力
王明经》。 益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་ཐབས་མཁས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་...
ཆེན་པོའི་མདོ། 《佛说大方广善巧方便
经》。

འཕགས་པ་ཐམས་ཅད་ལ་མི་འཇིགས་པ་རབ་ཏུ་...
སྒྱུར་པ་ཞེས་བྱ་བའི་གཞུངས། 《佛施无畏
陀罗尼经》。 益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མན་ངག་ཅེས་བྱ་བ་...
ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《大方等大集经宝

女品第三》。 益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་ད་ལྟར་གྱི་སངས་རྒྱས་མཛན་ལུམ་ཏུ་...
བཞུགས་པའི་ཉིང་རི་འཇིན་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་...
པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《般舟三昧经》。

འཕགས་པ་དད་པའི་སྒྲིངས་བསྐྱེད་པ་ལ་འཇུག་...
པའི་ཕྱག་རྒྱ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ།
《仪力入印法门经》。 益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།)
等藏译。

འཕགས་པ་དམ་པའི་ཆོས་བྱན་པ་ཉེ་བར་གཞག་...
པ། 《正法念处经》。

འཕགས་པ་ཏུག་སེལ་ཞེས་བྱ་བའི་རིག་ཐུགས།
《观自在菩萨化身糝囊哩曳童女消灭毒害陀
罗尼经》。

འཕགས་པ་ཏུམ་བྱ་ཞེ་གཉིས་པ་ཞེས་བྱ་བའི་མདོ།
《四十二章经》。

འཕགས་པ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་...
བྱིན་གྱིས་བསྐབས་ཀྱི་སྒྲིང་པོ་གསར་བ་རིང་...
བསྐལ་གྱི་ཟ་མ་རྟག་ཅེས་བྱ་བའི་གཞུངས་...
ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《一切如来正法秘
密篋印心陀罗尼经》。

འཕགས་པ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་...
བྱིན་གྱིས་བསྐབས་སེམས་ཅན་ལ་གཟིགས་ཤིང་
སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཞིང་གི་བཀོད་པ་ཀྱན་ཏུ་སྒྲིན་...
པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《佛
说庄严王陀罗尼咒经》。 益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།)
等藏译。

འཕགས་པ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་...
གཙག་རྟོར་ནས་བྱུང་བའི་གཏུགས་དཀར་པོ་
ཅན་ཞེས་བྱ་བ་གཞན་གྱིས་མི་བྱུང་བ་ཕྱིར་...

སྒྲིག་པའི་རིག་ཁྲགས་ཀྱི་རྒྱལ་མ་ཆེན་མ།

《佛顶大白伞盖陀罗尼》。

འཕགས་པ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་བརྟན་གྱི་སྒྲིག་གི་
སྒྲིག་ལམ་གྱི་བྱད་པར་རྒྱས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་
པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《药师琉璃光七佛本愿

功德经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རྣམས་ཀྱི་སངས་
རྒྱས་ཀྱི་ཞིང་གི་ཡོན་ཏན་བརྗོད་པའི་ཆོས་ཀྱི་
རྣམ་གྲུངས། 《佛说较量一切佛刹功德经》。

益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་མི་འབྲུགས་པའི་
བཀོད་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ།

《大宝积经不动如来会第六》。益西德 (ཡེ་
ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྟོང་རྩེ་ཆེན་པོ་
རིས་པར་བཟུན་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་
མདོ། 《大哀经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་
ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྟོང་པོ་ཞེས་བྱ་
བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《大方广如来
藏经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་གཙུག་རྟོན་པོ་
ནས་རྒྱུང་བའི་གཏུགས་དཀར་པོ་ཅན་གཞན་
ཀྱིས་མི་བྱུང་བ་ཞེས་བྱ་བའི་གཟུངས། 《佛
顶大白伞盖陀罗尼经》。

འཕགས་པ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་བྱག་
རྒྱུ་ཉིང་རེ་འཛིན་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་
མདོ། 《佛说如来智印经》。益西德
(ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ཡོན་ཏན་དང་
ཡེ་ཤེས་ཐམས་ཀྱིས་མི་བྱུང་བའི་ཡུལ་ལ་འབྱུག་

པ་བཟུན་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ།

《大方广入如来智德不思议经》。益西德 (ཡེ་
ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་གསང་བ་
བསམ་གྱིས་མི་བྱུང་བ་བཟུན་པ་ཞེས་བྱ་བ་
ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《大宝积经密迹金

刚力士会第三》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏
译。

འཕགས་པ་དོན་རྒྱས་པ་ཞེས་བྱ་བའི་ཆོས་ཀྱི་རྣམ་
གྲུངས། 《广义法门经》。

འཕགས་པ་དོན་དམ་པའི་ཆོས་ཀྱིས་རྣམ་པར་རྒྱལ་
བ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《第
一义法胜经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་དོན་ཡོད་པའི་ཞགས་པའི་ཆོག་ཞིབ་
མའི་རྒྱལ་པོ། 《不空羼索神变真言经》。

འཕགས་པ་དོན་ཡོད་ཞགས་པའི་སྟོང་པོ་ཞེས་བྱ་
བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《不空羼索咒心
经》。宝称 (རིན་ཆེན་གྲགས།) 等藏译。

འཕགས་པ་དོན་ཡོད་ཞགས་པའི་སྟོང་པོ་ཞེས་བྱ་
བའི་གཟུངས། 《佛说圣观自在菩萨不空
王秘密心陀罗尼经》。

འཕགས་པ་དོན་ཡོད་ཞགས་པའི་པ་རྩལ་ཏུ་བྱིན་པ་
བྱག་ཡོངས་སུ་རྗེགས་པར་བྱེད་པ་ཞེས་བྱ་
བའི་གཟུངས། 《不空羼索神变真言经真
言品》。洛丹喜饶 (སྟོན་ལྷན་ཤེས་རབ།) 等藏译。

འཕགས་པ་བདག་མེད་པ་དྲིས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་
པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《尼乾子问无我义经》。
仁钦桑波 (རིན་ཆེན་བཟང་པོ།) 等藏译。

འཕགས་པ་བདེ་ལྡན་མ་ཡུང་བཟུན་པ་ཞེས་བྱ་བ་
ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《差摩婆帝授记
经》。

འཕགས་པ་བདེ་བ་ཅན་གྱི་བཀོད་པ་ཞེས་བྱ་བ་……
ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《佛说阿弥陀

经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་བདེ་བྱེད་ཀྱི་རྒྱས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་
ཆེན་པོའི་མདོ། 《菩萨生地经》。益西德
(ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་བདེན་པ་བཞིའི་མདོ། 《杂阿含经第
四百参经》。

འཕགས་པ་འདུལ་བ་རྣམ་པར་གཏན་ལ་དབབ་པ་
ཉེ་བར་འཁོར་གྱིས་རྒྱས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་
ཆེན་པོའི་མདོ། 《大宝积经优波离会第二
十四》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་འདུས་པ་ཆེན་པོ་རིན་པོ་ཆེ་རྟག་གི་……
གཟུངས་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ།
《宝星陀罗尼经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等
藏译。

འཕགས་པ་བྱང་སྤྱོད་རྒྱས་པས་བྱས་པ་ཞེས་བྱ་བ་……
ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《大宝积经广博仙
人会第四十九》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏
译。

འཕགས་པ་བྱི་མ་མེད་ཀྱིས་བྱིན་པས་བྱས་པ་ཞེས་……
བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《大宝积经
无垢施菩萨应辩会第三十三》。益西德 (ཡེ་
ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་བྱི་མ་མེད་པར་བྱགས་པས་བཟུན་པ་……
ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《维摩
诘所说经》。曲尼慈成 (ཆོས་ཉིད་ཚུལ་ཁྱིམ་སྐྱོད་)
藏译。

འཕགས་པ་རྗེ་རྗེ་སྒྲིབ་པོའི་གཟུངས་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་
པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《金刚场陀罗尼经》。
益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་རྗེ་རྗེ་མི་རབ་ཆེན་པོའི་རྗེ་མའི་ཁར་པ་……
བཟུགས་པའི་གཟུངས། 《大金刚妙高

山楼阁陀罗尼》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་རྒྱུད་པོའི་བཀོད་པའི་སྒྲིབ་པ། 《华严
经心陀罗尼》

འཕགས་པ་ནད་ཐམས་ཅད་རབ་བྱ་ཞི་བར་བྱེད་……
པ་ཞེས་བྱ་བའི་གཟུངས། 《除一切疾病陀
罗尼经》。

འཕགས་པ་ནམ་མཁའི་སྒྲིབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་……
ཆེན་པོའི་མདོ། 《虚空藏菩萨经》。

འཕགས་པ་ནམ་མཁའ་མཐོན་གྱིས་བྱས་པ་ཞེས་བྱ་
བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《大集大虚空藏
菩萨所问经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་རྒྱལ་ཀླུ་ཞེས་བྱ་བའི་གཟུངས། 《千
手千眼观自在菩萨大圆满无碍大悲心陀罗
咒本》。

འཕགས་པ་རྟོན་བྱ་ཆེན་པོ་རྒྱས་པའི་གཞལ་མེད་……
ཁར་ཤིན་ཏུ་གནས་པ་གསར་བའི་དམ་པའི་……
གསར་བའི་ཆེ་ག་ཞིབ་མཐི་རྒྱལ་པོ་ཞེས་བྱ་……
བའི་གཟུངས། 《广大宝楼阁善住秘密陀
罗尼经》。贝吉伦布 (དཔལ་གྱི་ལྷན་པ།) 藏译。

འཕགས་པ་རྟོན་བྱ་བཟང་པོའི་གཟུངས་ཞེས་བྱ་བ།
《佛说宝贤陀罗尼经》。龙旺布 (ལུ་དབང་……
པ།) 等藏译。

འཕགས་པ་རྣམ་གྲོལ་ཤེ། 圣解脱军。印度大乘
佛教中观自续派一论师 (ཁྱུ་གར་སངས་རྒྱས་
བཟུན་པའི་དབུ་མ་རང་རྒྱུད་པའི་སྒྲོལ་དཔོན་ཞིག)。
参见འཕགས་པ་གྲོལ་ཤེ། 条。

འཕགས་པ་རྣམ་པར་འཐག་པ་ཐམས་ཅད་བཟུས་……
པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《大
乘方广总持经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏
译。

འཕགས་པ་རྣམ་པར་འབྱུང་བའི་རྒྱལ་པོས་བྱས་པ་
ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《自在

王菩萨经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་རྣམ་པར་མི་རྟོག་པར་འཇུག་པ་ཞེས་པ་
བྱ་བའི་གཞུངས། 《佛说入无分别法门

经》。噶巴贝则 (སྐུ་པ་དཔལ་བཅེགས།) 等藏译。

འཕགས་པ་རྣམ་གསུམ། 密宗事部三怙主。即：
佛部之文殊，金刚部之金刚手，莲花部之观音
(ཐུགས་ལུགས་བྱ་རྒྱུད་ཀྱི་མགོན་པོ་གསུམ་ཤེ། འཇམ་
དབྱངས་དང་། ཐུག་ན་རྟོ་རྗེ། ཐུན་རས་གཟིགས་
སྟེ།)。

འཕགས་པ་གནོད་གནས་དབང་པོ་ཅི་ལྟར་འབྱུང་བ་
བའི་རྟོག་པ་ཞེས་བྱ་བ། 《佛说宝藏神大
明曼拏罗仪轨经》。

འཕགས་པ་གནོད་འཇིག་རྒྱུད་དབང་སྟོང་རྗེ་ཅན་གྱི་
གཞུངས་བདེ་བྱེད་ཅེས་བྱ་བ། 《佛说宝
贤陀罗尼经》。

འཕགས་པ་པ་རྩེ་གུ་བ་པོའི་མདོ། 《叶衣观自
在菩萨经》。

འཕགས་པ་པ་རྩེ་ཞེས་བྱ་བའི་གཞུངས།
《莲花眼陀罗尼经》。

འཕགས་པ་དཔལ་བར་འགྲོ་བའི་ཉིང་རེ་འཇིག་པོ་
ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《佛说
首楞严三昧经》。

འཕགས་པ་དཔལ་ཆེན་མའི་མདོ། 《佛说大吉
祥天女十二名号经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་དཔལ་ལྷན་ཞེས་བྱ་བའི་མདོ། 《佛
说德护长者经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏
译。

འཕགས་པ་སྤྱོད་པའི་སྒྲ་རྒྱས་བྱིས་བྱས་པ་ཞེས་པ་
བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《辩意长者

子经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་ཐུན་རས་གཟིགས་དབང་ཐུག་གི་པོ་པོ་
མཆན་བརྒྱ་ཅ་བརྒྱད་པ། 《圣观自在菩萨一
百八名经》。

འཕགས་པ་ཐུན་རས་གཟིགས་དབང་ཐུག་གི་པོ་པོ་
ཞེས་བྱ་བའི་གཞུངས། 《佛说观自在菩萨
母陀罗尼经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་ཐུན་རས་གཟིགས་དབང་ཐུག་གི་པོ་པོ་
གསར་བའི་མཆོད་ཚུགས་པ་མེད་པའི་མིད་པོ་
བཞིན་གྱི་འཁོར་ཁའི་སྟོང་པོ་ཞེས་བྱ་བའི་པོ་
གཞུངས། 《如来轮陀罗尼经》。益西德
(ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་ཐུན་རས་གཟིགས་དབང་ཐུག་ཞལ་པོ་
བརྒྱ་གཅིག་པ་ཞེས་བྱ་བའི་གཞུངས། 《佛
说十一面观世音神咒经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་ཐུན་རས་གཟིགས་དབང་ཐུག་ཏུ་ཡ་གྱེ་
བའི་གཞུངས། 《马头观世音菩萨大咒》。

འཕགས་པ་ཐྱིན་ཆེན་པོ། 《大云经请雨品第六
十四》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་ཐྱིན་ཆེན་པོ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་
པོའི་མདོ། 《大方等无想经》。益西德
(ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་པ་རྩེ་ལྷ་ཐུན་པ་ལྷ་བཟུན་པ་ཞེས་བྱ་
བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《大般若波罗蜜
多经第十一分……第十五分》。益西德 (ཡེ་
ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་ཐུག་ན་བརྩོ། 圣莲花手。圣观音名
号很多，此为其异名之一，因其塑像手持白
莲花，故名 (འཕགས་པ་ཐུན་རས་གཟིགས་མིང་གི་
རྣམ་གྲངས་མང་ཏུ་ཡོད་པའི་ནང་ནས་གཅིག་དང་།

ཕྱག་མཆན་དུ་མེ་རྟག་པ་སྒྲ་དཀར་པོ་འཛིན་པའི་ཆ་ལོ་མ་ལོ་
ནས་བཏགས།) 。

འཕགས་པ་བྱུང་མི་ཕྱག་པའི་འཁོར་ལ་ཞེས་བྱ་བ་
ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《佛说广博严净不
退转轮经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་ཕྱགས་བཅུ་ལྔ་ཕྱག་པ་རྣམ་པར་སེལ་བ་
ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《佛说灭
十方冥经》。

འཕགས་པ་བྱ་མོ་རྣམ་དག་དད་པས་བྱས་པ་ཞེས་
བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《大宝积经
净信童女会第四十》。

འཕགས་པ་བྱ་མོ་སྒྲོ་བྱས་བཅུ་ལྔ་ཕྱག་པ་ཞེས་
བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《大宝积经
妙慧童女会第三十》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།)
等藏译。

འཕགས་པ་བྱ་མོ་སྒྲ་མཆོག་ཕྱང་བཅུན་པ་ཞེས་བྱ་
བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《佛说月上女经》。
益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་བྱད་མེད་འབྱར་བ་ཕྱང་བཅུན་པ་ཞེས་
བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《乐瓔珞庄
严方便品经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་བེ་ཚོན་ཆེན་པོ་ཞེས་བྱ་བའི་གཟུངས།
《大寒林圣难拏陀罗尼经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་
ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་བྱང་རྒྱུ་ཕྱི་ཕྱགས་བཅུན་པ་ཞེས་བྱ་
བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《佛说大乘善见
变化文殊师利问法经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།)
等藏译。

འཕགས་པ་བྱང་རྒྱུ་ལེམས་དཔལ་ཕྱན་རས་ལོ་མ་
གཟིགས་དཔལ་ཕྱག་ཕྱག་ཕྱོད་ཕྱན་ཕྱོད་དང་
ཕྱན་པ་ཐེགས་པ་མི་མངའ་བའི་ཕྱགས་རྩེ་ཆེན་
པོའི་ལེམས་རྒྱ་ཆེན་པོར་སྤྲོ་ཕྱགས་པ་ཞེས་

བྱ་བའི་གཟུངས། 《千手千眼观自在菩萨
广大圆满无碍大悲心陀罗尼》。法成 (ཚུམ་
གྲུབ།) 藏译。

འཕགས་པ་བྱང་རྒྱུ་ལེམས་དཔལ་བྱམས་པ་ལོ་མ་
དགའ་ཕྱན་གནམ་ཏུ་སྐྱེ་བ་སྒྲུངས་པའི་མདོ།
《佛说观弥勒菩萨上生兜率天经》。喜饶僧
格 (ཤེས་རབ་སེང་གེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་བྱང་རྒྱུ་ལེམས་དཔལ་ཕྱེ་སྒྲོད་ཅེས་བྱ་
བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《大宝积经菩萨
藏会第十二》。

འཕགས་པ་བྱང་རྒྱུ་ལེམས་དཔལ་ཕྱོད་པ་བཅུན་
པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《宝授菩
萨菩提行经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་བྱང་རྒྱུ་ལེམས་དཔལ་ཕྱོད་ཕྱལ་བྱི་
ཐབས་བྱི་ཕྱལ་ལ་རྣམ་པར་འབྱུལ་བ་བཅུན་
པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《大菩
萨遮尼乾子所说经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།)
等藏译。

འཕགས་པ་བྱམས་པའི་མེད་གཏི་སྒྲ་ཆེན་པོ་ཞེས་
བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《大宝积经
摩诃迦叶会等二十三》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།)
等藏译。

འཕགས་པ་བྱམས་པས་དམ་བཅས་པ་ཞེས་བྱ་བའི་
གཟུངས། 《佛说慈氏菩萨誓愿陀罗尼经》。
曲吉喜饶 (ཚུམ་གྱི་ཤེས་རབ།) 等藏译。

འཕགས་པ་སྒྲོ་བྱས་རྒྱ་མཆོས་བྱས་པ་ཞེས་བྱ་བ་
ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《海意菩萨所问
净印法门经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་སྒྲོ་བྱས་རྒྱལ་མཆན། 八思巴洛追坚
参 (1235—1280, 意译圣者慧幢)。旧译癸
思巴、巴克思巴、梵僧八合思八。藏传佛教
萨迦派第五代祖师。公元1253年, 随其叔父
萨班往西凉 (今甘肃武威) 会见元太宗第二

子阔端，初识忽必烈。1260年世祖忽必烈即位，被尊为国师，第一次赐玉印，奉命制蒙古新字。1264年，领总制院事。1265年返藏。荐释迦桑波为本钦，因任之为乌斯藏纳里速古鲁孙等三路宣慰使司，创本钦由帝师荐举、皇帝任命之制。1267年重赴北京。1269年献新字，颁行全国，是为八思巴文，定以后诏书公文一律采用新字，仍以各族通用文字副之之例。1270年，世祖赐以蒙古新字所写僧人诏书，进封大宝法王，更赐玉印。文曰：

“皇天之下，一人之上宣文辅治大圣至德普觉真智佑国如意大宝法王西天佛子大元帝师”。至是统领西藏十三万户。1276年离京回萨迦寺，自任萨迦法王，本钦释迦桑波管理政事，是为西藏政教合一之始。西藏正式成为祖国不可分离的一部分，即始于此时（ས་སྐྱ་གོང་མ་ནམ་ལཱ་ཡི་ཡ་ཤུ་ཞིག་ཟེ། རབ་བྱང་བཞི་པའི་ཤིང་ལུག་ལོར་གཙང་གི་ས་སྐྱར་འབྲུངས། རྒྱ་སྐད་ལོར་ས་པཎ་སྐབས་དེའི་རྟོན་ལུ་ཤིས་ལང་དུ་བསྐྱེད་པའི་ཞབས་ཕྱིར་བྱོན་པས་སེ་ཆེན་གོ་ཤེ་ལ་དང་མཆོད་ཡོན་དུ་འབྲེལ། ལྷགས་སྒེལ་ལོར་སེ་ཆེན་རྒྱལ་སར་ཐོན་པའི་དབུ་སྐར་བྱར་ནས་རྟོན་ཡིག་གསར་པའི་སྒྲིལ་གཏོད་རྒྱ་ཁས་སྐྱེདས། ཤིང་ཕྱི་ལོར་བོད་ཀྱི་ཆོས་མིན་ཕྱི་ཕྱོད་ཀྱི་འགན་ཁུར་སྐྱེདས་ཤིང་། ཤིང་སྐང་ལོར་བོད་དུ་ལོག་སྟན་སྟོན་ལྷན་པ་ལྟར་ལྷ་བཟང་པོར་དབུས་གཙང་མངའ་རིས་སྐྱོར་གསུམ་གྱི་བྲིམས་ཀྱི་བྱེད་པོ་སོ་ལའི་སའི་ཤེལ་ཐམ་གནང་ཞེ་གོང་མའི་ལྷང་གིས་བོད་ཀྱི་དཔོན་ཆེན་བསྐྱོར་པའི་ལམ་སྒྲིལ་དེ་ནས་བཏོད། མེ་ཡོས་ལོར་ཡང་བསྐྱར་པེ་ཅིན་དུ་བཅར། ས་སྐྱལ་ལོར་རྟོན་ཡིག་གསར་པ་གཏན་ཐབ་གྱིས་སྐུལ་རྟེ་གོང་ནས་རྒྱལ་ཡོངས་སྒྱུ་ཁབ་བསྐྱགས་བྱས་ཤིང་། ཕྱིན་ཆད་གཞུང་ཡིག་ཡོད་དོ་ཅིག་རྟོན་ཡིག་གསར་པ་འདི་དང་ལུ་ཁམས་སོ་སོ་རང་གི་ཡི་གེ་ཉིས་ཐུགས་གྱིས་འབྲེམས་དགོས་པའི་བཀའ་ལྷང་ཐབ། ལྷགས་རྟོ་ལོར་རྒྱལ་པོ་ལ་གསང་སྐྱགས་ཀྱི་དབང་ཆེན་ལན་

གསུམ་སྐུལ་བ་སོགས་གྱི་གཏང་རག་གི་ཡོན་དུ་བརྟེ་ཤིང་ཕྱིར་མ་ཞེས་པའི་འཇའ་ས་དང་གཡང་འའི་ཐམ་གའི་ཁ་ཡིག་དུ་གནས་གྱི་འོག་སའི་ཕྱིར་ན་རྒྱ་གར་ལྷོ་སྐས་པོ་སྐུལ་པའི་སངས་རྒྱས་ཡི་གེ་ཚམ་མི་རྒྱལ་ཁམས་འཇགས་སྐུ་འཇུག་པ་པོ་གནས་ལུ་རིག་པའི་པའི་ཕྱིར་འཕགས་པ་རྟེ་བྱི་ཞེས་གསལ་བ་ཞིག་དང་། བོད་བྲི་སྐྱོར་བཅུ་གསུམ་སོགས་སྐུལ། རབ་བྱང་ལུ་པའི་མེ་ཕྱི་ལོར་བོད་དུ་ཕྱིར་ལོགས་ནས་ས་སྐྱའི་ཆོས་རྒྱལ་མཆོད། དཔོན་ཆེན་ལྷ་བཟང་པོས་བོད་ཀྱི་བྲིམས་ཀྱི་བྱེད་པོ་བྱས་པས་བོད་དུ་ས་སྐྱུ་བས་ཆོས་མིན་བྱེད་འབྲེལ་གྱི་སྒྲིལ་བཏོད། རྒྱས་སྐབས་དེ་དག་ནས་བྱེད་པོ་ཕྱིར་ལོགས་རྒྱལ་དང་ཁ་བྲལ་དུ་མི་བྱང་པའི་མངའ་ཁོངས་གསལ་དངོས་སྐུ་ལྟར།)。

འཕགས་པ་སྐྱོ་བྱས་མི་ཟད་པས་བཟུན་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《大方等大集经第十二无尽意菩萨品》。

འཕགས་པ་སྐྱོ་བྱས་མི་ཟད་པས་བྱས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《大宝积无尽慧菩萨会第四十五》。益西德（ཡེ་ཤེས་ཤེ།）等藏译。

འཕགས་པ་བྱམ་ཐེ་མོ་དཔལ་ལྷན་མས་བྱས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《有德女所问大乘经》。益西德（ཡེ་ཤེས་ཤེ།）等藏译。

འཕགས་པ་དབྱིག་དང་ལྷན་པ་ཞེས་བྱ་བའི་མདོ་མཁའ་གྲུངས། 《佛说如意宝总持王经》。益西德（ཡེ་ཤེས་ཤེ།）等藏译。

འཕགས་པ་བྱིན་པའི་ལན་ཡོན་བཟུན་པ། 《佛说布施经》。益西德（ཡེ་ཤེས་ཤེ།）等藏译。

འཕགས་པ་མ་སྐྱེས་དབྱུང་འཁྱུར་པ་བསལ་བ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《文殊师利普超三昧经》。

འཕགས་པ་མར་མེ་འབྲུལ་བ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་
པོའི་མདོ། 《佛说施灯功德经》。益西德
(ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་མིག་ནམ་པར་སྦྱར་བ་ཞེས་བྱ་བའི་ཆོས་
རྒྱུ་ལ། 《能净一切眼病陀罗尼》。

འཕགས་པ་མིའམ་ཅིའི་བྱལ་པོ་སྦྱར་པོས་བྱས་པ་
ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《大树
紧那罗王所问经》。拜吉伦布 (དཔལ་གྱི་རྩན་
པོ།) 、贝则 (དཔལ་བཅེགས།) 藏译。

འཕགས་པ་མེ་ཁ་ལ་ཞེས་བྱ་བའི་གཟུངས། 《佛
说宝带陀罗尼经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等
藏译。

འཕགས་པ་མེ་རྟག་གི་ཆོགས་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་
ཆེན་པོའི་མདོ། 《佛说称扬诸佛功德经》。

འཕགས་པ་མེ་རྟག་བཅེགས་པ་ཞེས་བྱ་བའི་ཆོས་
གཟུངས། 《佛说华积陀罗尼神咒经》。

འཕགས་པ་ཐུང་ན་མེད་ཀྱིས་བྱིན་པ་ལྷར་བཅུན་
པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《大
宝积经无畏德菩萨会第三十二》。益西德
(ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་མར་ཏུ་སྦྱར་བ་ཞེས་བྱ་བའི་ཆོས་ཀྱི་
རྒྱུ་ལ། 《甚希有经》。益西德 (ཡེ་
ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་མི་ལམ་བཅུན་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་
ཆེན་པོའི་མདོ། 《大宝积经净居天子会第
四》。

འཕགས་པ་ཅན་དན་གྱི་ཡན་ལག་ཅེས་བྱ་བའི་
གཟུངས། 《佛说旃檀香身陀罗尼经》。益西德 (ཡེ་
ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་གཙུག་ན་རིན་པོ་ཆེས་བྱས་པ་ཞེས་བྱ་
བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《大宝积经宝
髻菩萨会第四十七》。

འཕགས་པ་ཆངས་པ་བྱད་པར་མེམས་ཀྱིས་བྱས་པ་
ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《胜思
惟梵天所问经》。

འཕགས་པ་ཆེ་དང་ཐུན་པ་དགའ་བོ་ལ་མངལ་དུ་
འཇུག་པ་བཅུན་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་
པོའི་མདོ། 《大宝积经佛为阿难说处胎会第
十三》。管法成 (འགོས་ཆོས་གྲུབ།) 由藏译汉。

འཕགས་པ་ཆེ་དང་ཡེ་ཤེས་དཔག་ཏུ་མེད་པ་ཞེས་
བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《大乘无量
寿经》。

འཕགས་པ་ཆེ་དང་ཡེ་ཤེས་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་
སྒྱུར་པོ་ཞེས་བྱ་བའི་གཟུངས། 《阿弥陀
鼓音声王陀罗尼经》。巴蔡尼玛扎 (པ་ཆབ་ཉི་
མ་གྲགས།) 等藏译。

འཕགས་པ་ཆང་དཔོན་བཟང་སྦྱར་གིས་བྱས་པ་
ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《大宝
积经贤护长者会第三十九》。益西德 (ཡེ་
ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་མཆན་མ་བཟང་པོ་ཞེས་བྱ་བའི་མདོ།
《佛说善夜经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་ཞལ་བཅུ་གཅིག་པའི་རིག་ཐགས་ཀྱི་
སྒྱུར་པོ་ཞེས་བྱ་བའི་གཟུངས། 《十一面
神咒经》。管法成 (འགོས་ཆོས་གྲུབ།) 由藏译汉。

འཕགས་པ་གཞར་འབྲུམ་རབ་ཏུ་ཞི་བར་བྱེད་པའི་
མདོ། 《佛说疗痔病经》。益西德 (ཡེ་
ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་བཞི་བ་སྟབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་
ཆེན་པོའི་མདོ། 《大乘四法经》。

འཕགས་པ་ཟ་མ་རྟག་བཞེད་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་

ཆེན་པོ་མདོ། 《佛说大乘庄严宝王经》。

益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་བྱུང་གི་མདོ་ཆོས་ཀྱི་རྣམ་གྲངས།

《僧伽吒经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་གྲུབ་པ་ཆེན་པོ། 《佛说圣大总持

王经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་བཟང་པོ་སྤྱད་པའི་སྤྱོད་ལམ་གྱི་བྱུང་པ་

པོ། 《普贤菩萨行愿赞》。

འཕགས་པ་འོད་དཔག་མེད་ཀྱི་བཀོད་པ་ཞེས་བྱ་བ་

བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་མདོ། 《大宝积经无量寿如来会第五》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་འོད་ཟེར་གྱི་རྒྱ་ལྡན་པའི་བཟུང་བ་ལྟར་བ་ལྟར་བ་ལྟར་བ་

ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་མདོ། 《大宝积经出现光明会第十一》。

འཕགས་པ་འོད་ཟེར་གྱི་མ་མེད་པ་རྣམ་པར་དག་པ་

པའི་འོད་ཀྱི་བྱུང་པའི་གྲུབ་པ། 《无垢净光大陀罗尼经》。拜吉伦布 (དཔལ་གྱི་ལྷན་པོ།) 等藏译。

འཕགས་པ་འོད་སྤང་གི་ལུ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ལྟར་བ་

ཆེན་པོ་མདོ། 《大宝积经普明菩萨会第四十三》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་འོད་སྤང་ཆེན་པོ། 大迦叶。释迦牟尼佛的亲炙弟子，出身于婆罗门。释迦临终时，委派其作自己的代表，并被五百阿罗汉弟子一致推为佛藏的结集人。大迦叶将自己所记忆的显藏即对法藏 (མདོ་པའི་ཤེས་པ།) 口

诵后汇集在一起，这是佛经的第一次结集。

འཕགས་པ་ཡབ་དང་ཡུས་མཐུན་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་

པ་ཆེན་པོ་མདོ། 《大宝积经菩萨见实会第十六》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་ཡི་གེ་རྒྱལ་པའི་རིག་ཐུགས། 《佛说

圣六字大明王陀罗尼经》。

འཕགས་པ་ཡི་གེ་མེད་པའི་ཟ་མ་རྟོག་རྣམ་པར་ལྟར་བ་

ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་མདོ། 《无字宝篋经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་ཡུལ་འཁོར་སྤྱོད་གིས་བྱས་པ་ཞེས་བྱ་བ་

བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་མདོ། 《大宝积经护国菩萨会第十八》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་ཡེ་ཤེས་ཏ་ལ་ལ་ཞེས་བྱ་བ་གྲུབ་པ་ལྟར་བ་

འགྲོ་བ་ཐམས་ཅད་ཡོངས་སུ་སྤྱོད་པ། 《智炬陀罗尼经》。

འཕགས་པ་ཡོངས་སུ་བསྐྱོད་པའི་འཁོར་ལ་ཞེས་བྱ་བ་

བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་མདོ། 《佛说回向轮经》。南巴米多巴 (རྣམ་པར་མི་རྟོག་པ།) 等藏译。

འཕགས་པ་ཡོངས་སུ་སྤྱོད་པའི་འཁོར་ལ་ཞེས་བྱ་བ་

ཐེག་པ་ཆེན་པོ་མདོ། 《佛说大般泥洹经》。

འཕགས་པ་ཡོན་ཏན་བཟུགས་པ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་

ཞེས་བྱ་བའི་གྲུབ་པ། 《阿弥陀佛说咒》。

འཕགས་པ་ཡོན་ཏན་རིན་ཆེན་མེ་རྟོག་གྱི་རྒྱ་ལྡན་པའི་

བྱུང་པས་བྱས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་མདོ། 《大宝积经功德宝花敷菩萨会第三十四》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་རབ་བྱེད་ཆུ་ལྡན་རྣམ་པར་གཏོག་པས་

ཤེས་རབ་བྱེད་པ་རྣམ་ཏུ་བྱིན་པ་བཟུང་བ། 《大般若波罗蜜多经第十六会》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་རབ་བྱེད་ཞི་བ་རྣམ་པར་རིས་པའི་ཆོ་

འབྱུལ་གྱི་ཉིང་རིམ་འཛིན་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ལྟར་བ་ཆེན་པོ་མདོ། 《寂照神变三摩地经》。

益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་རི་ཁྱོད་ལྷ་མ་གྱུན་མ་ཞེས་བྱ་བའི་.....

གཟུངས། 《钵兰那赊嚩哩大陀罗尼经》。

འཕགས་པ་རིག་ལྡན་གྱི་རྒྱལ་པོ་སྤྱན་མེ་མཆོག་.....

གི་གཟུངས། 《佛说最上灯明如来陀罗尼经》。

འཕགས་པ་རིག་པའི་རྒྱལ་མོ་སྤྱན་མེ་མཆོག་འབྱུང་བ་.....

ཆེན་མོ། 《普遍光明清净炽盛如意宝印心无能胜大明王大随求陀罗尼经》。 益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་རིན་ཆེན་བྱ་བ་ཅན་གྱིས་བྱས་པ་ཞེས་.....

བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《佛说宝网经》。益西宁波 (ཡེ་ཤེས་ལྷིང་པོ།) 等藏译。

འཕགས་པ་རིན་ཆེན་རྒྱ་བས་བྱས་པ་ཞེས་བྱ་བ་.....

ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《大乘宝月童子问法经》。格瓦拜 (དགེ་བ་དཔལ།) 等藏译。

འཕགས་པ་རིན་པོ་ཆེའི་མཐའ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་.....

ཆེན་པོའི་མདོ། 《入法界体性经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་རིན་པོ་ཆེའི་ཕྱད་པོ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་.....

ཆེན་པོའི་མདོ། 《大宝积经宝梁聚会第四十四》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་ལག་ན་པད་མའི་རྒྱལ་འབྱུང་བ། 莲

花手瑜伽师。以观音菩萨为本尊的修行者 (འཕགས་པ་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཡི་དམ་རྒྱུ་ཉིན་མཁན་གྱི་སྒྲུ་ཆེན་པོ་ཞེས་པའི་དོན།) 。

འཕགས་པ་ལག་ན་པདྨའི་པོ་བྱང་རི་པོ་བྱ་འཛིན།

圣莲花手布达拉宫。梵语作布达拉 (ཐུ་གར་སྐད་རྒྱུ་པོ་རྒྱ་ལ།), 藏译作舟增山 (བོད་སྐད་རྒྱུ་བཟུར་ན་རི་པོ་བྱ་འཛིན།) 。

此地所在, 说法有二: 一般佛教典籍均认为在印度的南僧伽拉 (锡兰) 岛的南方有布达拉山, 是在一个

小岛上 (ནང་པའི་ཆོས་གཞུང་ལལ་ཆེར་གྱི་ནང་རུ།

ཐུ་གར་སྐད་རྒྱུ་གས་སི་རྒྱ་ལ། (ཤེས་ལན།) སྤྱིང་ཕན་.....
ནས་སྐད་རྒྱུ་གས་སྤྱིང་ཕན་རི་པོ་པོ་རྒྱ་ལ་ཞེས་པའི་རི་
པོའི་སྤྱིང་ཕན་ཞིག་ཡོད་པར་བཤད།) 。

又认为是我

国浙江省东北许多大小岛屿中最大的定海县东方的一个小岛, 汉语称普陀山。一般均呼为南海普陀山, 实际是东海中的一个

小岛 (རང་རྒྱལ་གྱི་ཅང་ཞིང་ཆེན་གྱི་བྱང་ཤར་རུ་སྤྱིང་ཕན་

ཆེ་ཆུང་མང་རྒྱུ་ཡོད་པ་ལས། ཆེ་ཤོས་ཉིང་ཉིང་ཤན་
གྱི་ཤར་རྒྱུ་གས་སྤྱིང་ཕན་ཆུང་རུ་ཞིག་ལ་རྒྱ་སྐད་རྒྱུ་
ཐོ་ཐན་ཞེས་བེར་ཞིང་། ཡོངས་གྲགས་སྤྱན་ནང་རྒྱ་
ཐོ་ཐན་ཞེས་འབོད་ཀྱང་དོན་དངོས་སྤྱིང་ཕན་
ཐུ་མཆོད་ནང་གི་སྤྱིང་ཕན་ཞིག་ཡིན་པ་དེ་ལ་དོས་.....
འཛིན་པ་ཡང་འདུག) 。

《大宝积经善臂菩

萨会第二十六》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་ལག་ན་པད་མའི་རྒྱུ་འབྱུང་བ། 莲

花手瑜伽师。以观音菩萨为本尊的修行者 (འཕགས་པ་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཡི་དམ་རྒྱུ་ཉིན་མཁན་གྱི་སྒྲུ་ཆེན་པོ་ཞེས་པའི་དོན།) 。

《楞伽阿跋多罗宝

经》。管法成 (འགོས་ཆོས་གྲུབ།) 由藏译汉。

《入楞伽经》。管法成 (འགོས་

ཆོས་གྲུབ།) 由藏译汉。

《大乘三聚忏

悔经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

《白铜观音像。佛教传说

古代尼泊尔境内所产的一株蛇心檀香树中,

天然生成的五尊大悲观音像之一。据云此像

现装于拉萨大昭寺大悲观音菩萨像内 (ཅན་……
དན་སྒྲུལ་སྒྲིང་གི་ཁོག་པ་ལས་བྱུང་བའི་རང་བྱུང་གི་
སྒྲུབ་རས་གཟིགས་ཡི་དཀར་ལས་སྒྲུབ་པ་ཞིག་ད་ལྟ་ཉི་
མའི་གཙུག་ལག་ཁང་གི་ཉིན་གཅིག་གིས་ཆེ་ཆེན་པོའི་
སྒྲུགས་ཀར་བཞུགས་པར་གྲགས།)。

འཕགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རྣམས་ཀྱི་ཕྱིན་པ་བརྟན་……
སྒྲིང་པ་ཞེས་བྱ་བའི་མདོ། 《大乘大方等
日藏经》。桑迥 (བཟང་སྒྲིང་།) 等藏译。

འཕགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རྣམས་ཀྱི་ཕྱིན་པ་བརྟན་……
བརྟན་པ་ཞེས་བྱ་བའི་མདོ། 《大般若波罗蜜多经第七会》。

འཕགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རྣམས་ཀྱི་ཕྱིན་པ་རྟོག་གི་ག་
ཞེས་བྱ་བ། 《佛说帝释般若波罗蜜多心
经》。

འཕགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རྣམས་ཀྱི་ཕྱིན་པ་ཁྱི་……
བརྟན་པ་ཞེས་བྱ་བའི་མདོ། 《大般若波罗蜜多经第三会》。

འཕགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རྣམས་ཀྱི་ཕྱིན་པ་བརྟན་……
སྒྲིང་བ། 《佛说佛母出生三法藏般若波罗
蜜多经》。

འཕགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རྣམས་ཀྱི་ཕྱིན་པ་ལྟ་བུ་
བ། 《佛说开觉自性般若波罗蜜多经》。
益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རྣམས་ཀྱི་ཕྱིན་པ་སྒྲིང་……
ཐུག་བརྟན་བ། 《大般若经》。释迦牟尼在
灵鹫山、王舍城等处，采用与舍利子、须菩提、
帝释天等互相问答的形式，为诸菩萨僧众演
说甚深空性教理的经典。全书十万颂 (སངས་
རྒྱུ་ལྟ་བུ་པས་བྱ་མོད་ཐུང་པོའི་རི་དང་རྒྱལ་པོའི་
ཁབ་སྒྲིགས་སྒྲུབ་ཐུབ་ཞེས་པ་དཔའི་དགེ་འདུན་……
ནམས་ལ་བཟང་མ་སྒྲིང་ཉིད་ཀྱི་ཆོས་ནམས་ལྷ་རིའི་བྱ།

རབ་འབྱུང་། བརྟན་ཕྱིན་སྒྲིགས་ལ་དྲིས་ལན་གྱི་ཚུལ་
དུ་གསུངས་པའི་ཤེས་ཕྱིན་གྱི་མདོ་ཉི་མའི་རྒྱལ་པ་ལྟ་བུ་ག་
ལུ་མ་ཡོད་པའོ།)。

འཕགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རྣམས་ཀྱི་ཕྱིན་པ་བརྟན་……
བརྟན་པ་ཞེས་བྱ་བའི་མདོ། 《大宝积经文殊般若会第四十六》。益西德
(ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རྣམས་ཀྱི་ཕྱིན་པ་རྟོག་གི་ག་
ཞེས་བྱ་བའི་མདོ། 《大般若波罗蜜多经第九会》。益西德 (ཡེ་
ཤེས་ཤེ།) 等藏译。

འཕགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རྣམས་ཀྱི་ཕྱིན་པ་སྒྲིང་བ་
ཞེས་བྱ་བ། 《佛说佛母宝法藏般
若波罗蜜多经》。贝则 (དཔལ་བཅེགས།) 等
藏译。

འཕགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རྣམས་ཀྱི་ཕྱིན་པ་བརྟན་……
པའི་ལེའུར་བྱས་པའི་ནམ་པར་འབྲེལ་བ།
《佛母般若波罗蜜多圆集要义释论》。三宝
尊 (དཀོན་མཆོག་གསུམ་གྱི་འབངས་) 著，梯列本
巴 (ཐིག་ལེ་བྱས་པ།)、洛丹喜饶 (ལྷོ་ལྷན་ཤེས་……
རབ།) 藏译，施护汉译。

འཕགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རྣམས་ཀྱི་ཕྱིན་པ་ཡི་གེ་……
ཐུང་པ་ཞེས་བྱ་བའི་མདོ། 《佛说佛母少字般若波罗蜜多经》。

འཕགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རྣམས་ཀྱི་ཕྱིན་པ་ཁྱི་……
མཆོད་བརྟན་པ་ཞེས་བྱ་བ། 《圣
八千颂般若波罗蜜多一百八名真实圆义陀罗
尼经》。

འཕགས་པ་གཤིན་ཇེའི་གཤེད། 《圣阎摩敌》。
系密宗无上瑜伽部中一经典名。

འཕགས་པ་ས་བརྟན་པའི་ནམ་པར་བཞུགས་བ། 《十
地经论》。世亲 (དབྱིག་གཉིན།) 著，益西德
(ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 与贝则 (དཔལ་བཅེགས།) 藏译。

འཕགས་པ་ལྷ། (ལུ་རེ་ལ) 圣天。藏音译作帕巴拉，梵音译作阿离野提婆，亦作圣提婆。古印度一论师名，为龙树有名的弟子。著《中观四百论》等书阐扬龙树意旨 (སྒྲིབ་..... དཔོན་སྐུ་སྐུ་བ་ཀྱི་སྒྲིབ་མ་མཚན་སྟན་པར་གྲགས་པའི་..... རྒྱ་གར་གྱི་སྒྲིབ་དཔོན་ཞིག འདིས་དབུ་མ་བཞི་བརྒྱ་པ་སྟགས་མཛད་དེ་སྐུ་སྐུ་བ་ཀྱི་དགོངས་པ་རྒྱ་ཆེར་..... བཟུལ།)。

འཕགས་པ་ལྷ་མོ་སྐུ་ལ་བྱེད་མ་ཞེས་བྱ་བའི་གཟུངས།
《佛说七俱胝佛母准提大明陀罗尼》。

འཕགས་པ་ལྷ་མོ་ཆེན་མོ་དབུ་ལ་བྱུང་བ་ལྟན་པ།
《大吉祥天女十二契一百八名无垢大乘经》。

འཕགས་པ་ལྷ་མོ་དབུ་ལ་བྱེད་མ་ཞེས་བྱ་བའི་སྐུ་ལྷེས་.....
བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《大宝积经胜鬘夫人会第四十八》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།)
等藏译。

འཕགས་པ་ལྷ་ག་པའི་བསམ་པ་བསྐུལ་བ་ཞེས་བྱ་.....
བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《大宝积经发胜志乐会第二十五》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།)
藏译。

འཕགས་པ་ལྷའི་བྱ་སྐྱོ་གྲོས་རབ་གནས་ཀྱིས་བྱས་པ་.....
པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《大
宝积经善住意天子会第三十六》。

འཕགས་པ་ལྷའི་བྱ་རབ་རྩལ་སེམས་ཀྱིས་བྱས་པ་.....
ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《佛说
须真天子经》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 藏译。

འཕགས་པའི་དགེ་འདུན། 圣僧。从轮回中得到解脱的僧侣或非僧人 (འཁོར་བ་ལས་ཐར་བའི་
ལྷ་པ་དང་ལྷ་པ་མིན་པ་སྟེ་ཡིན་ཀྱང་འཕགས་པའི་དགེ་
འདུན་ཟེར།)。

འཕགས་པའི་མགྲོན། 圣客。献朵马时迎请供
养的出世间宾客 (གཏོར་མ་གཏོར་སྐབས་ཀྱི་.....
མགྲོན་འདིག་རྟེན་ལས་འདས་པ་རྣམས།)。

འཕགས་པའི་ཆོས། 1. 圣道 (འཕགས་ལམ།)。趋往
菩提之正道。 2. 圣法，圣贤法。佛所说法
(འཕགས་པའི་གང་ཟག་གིས་གསུངས་པའི་ཆོས།)。

འཕགས་པའི་བདེན་པ། 圣谛，四谛道理。为
圣者所能现见，实非凡夫之所见者，故曰圣谛
(བདེན་པ་པའི་འཕགས་པས་གཟིན་པ་ལྟར་གནས་.....
ལ། ཅིས་པ་ཕལ་པས་མཐོང་བ་ལྟར་མི་བདེན་པས་ན་
འཕགས་པའི་བདེན་པ་ཟེར།)。

འཕགས་པའི་བདེན་པ་བཞི། 菩萨四谛。即：
苦谛 (སྙུག་བསྔལ་བདེན་པ།)、集谛 (ཀྱན་འབྱུང་
བདེན་པ།)、灭谛 (འགོག་པའི་བདེན་པ།)、道
谛 (ལམ་གྱི་བདེན་པ།)。

འཕགས་པའི་བདེན་པ་བཞིའི་རྣམ་པ་བཅུ་བྱུག

四圣谛十六行观。苦谛分：无常、空、无我；
集谛分：极生、因、缘；灭谛分：寂止、好
善、近出；道谛分：正理、成就、现前、无
间道、解脱道、现证道边所生善根 (入现证
所生善根)、得知尽善根 (སྙུག་བསྔལ་ལ། མི་
རྟག་པ། མྱོང་བ། བདག་མེད་པ། ཀྱན་
འབྱུང་ལ། རབ་ཏུ་སྐྱེ་བ། རྒྱ། རྐྱེན། འགོག་
པ་ལ། ཞི་བ། རྒྱ་ལྡན་པ། ཉེ་བར་འབྱུང་བ།
ལམ་ལ། དུགས་པ། སྐབས་པ། ཉེ་བར་འབྱེན་པ།
བར་ཆད་མེད་པའི་ལམ། རྣམ་པར་གྲོལ་བའི་ལམ།
མདོན་པར་རྟོགས་པའི་ལམ་མཐའ་ལས་འབྱུང་བའི་.....
དགེ་བའི་རྩ་བ་སྟེ་མདོན་པར་རྟོགས་པའི་འཇུག་པ་.....
ལས་འབྱུང་བའི་དགེ་བའི་རྩ་བ། ཟད་པ་ཤེས་པ་
ཐོབ་པའི་དགེ་བའི་རྩ་བ་བཅས་སྟེ།)。

འཕགས་པའི་ནོར་བུན། 七圣财。即：信
(དད་པ།)、戒 (ཚུལ་ཁྲིམས།)、闻 (སྟོན་པ།)、
舍 (གཏོར་བ།)、惭 (ངོ་ཚ་ཤེས་པ།)、愧 (ཁྱིལ་
ཡོད།)、慧 (ཤེས་རབ།)。佛说此为众生赖以
成佛的七种资财。

འཕགས་པའི་ཡུལ། 圣地。佛教徒的说法，印度是佛陀诞生、讲经说法、住世的地方，又是其他贤劫佛教化众生、首次弘法之所，比他地殊胜而得名（ནང་པའི་ཆོས་ལུགས་པ་རྣམས་ཀྱི་བཤད་སྟེན་ལ། རྒྱ་གར་ནི་སངས་རྒྱུ་བཙུག་པོ་མ་ལུགས་འདས་སྐྱེ་འབྱུངས་པ་དང་། ཆོས་གསུངས་པ། ཞབས་ཀྱིས་བཅགས་པ་སོགས་བསྐལ་བཟང་གི་སངས་རྒྱུ་རྣམས་རྒྱ་གར་འཕགས་པའི་ཡུལ་དུ་འགྲོ་དོན་མཛད་པ་དང་། ཆོས་ཐོག་མར་དར་བའི་ཡུལ་ཡིན་པའི་ཆ་ནས་ཡུལ་གཞན་ལས་བྱད་པར་འཕགས་པ་ཡིན་པའི་རྒྱ་མཚན་གྱིས་མིང་དེ་ཉུང་ཐོགས་ཞེས་ཟེར།）。

འཕགས་པའི་ཡེ་ཤེས། 圣智。圣者心中的智慧（འཕགས་པའི་སྤྲུགས་རྒྱུད་ཀྱི་མཆོད་པ།）。

འཕགས་པའི་དུགས་བཞི། 菩萨四理。即：法衣粗陋而知足（ཆོས་གོས་ངན་དོན་ཅམ་གྱིས་ཆོག་ཤེས་པ།）、化缘微薄而知足（བསོད་སྟོན་ངན་དོན་ཅམ་གྱིས་ཆོག་ཤེས་པ།）、卧榻简陋而知足（གནས་མལ་ངན་དོན་ཅམ་གྱིས་ཆོག་ཤེས་པ།）、乐于断修（སྤོང་བ་དང་སྦྱོམ་པ་ལ་དགའ་བ།）。

འཕགས་པའི་ལམ་ཡང་དག་པ་བརྒྱད། 八正道。同འཕགས་ལམ་ལན་ལག་བརྒྱད། 条。

འཕགས་པའི་ས། 圣者地。远远超出凡夫道中一切功德所依之地，即见道、修道、无学道所摄诸地（སྐྱེ་ལོ་ས་ལས་རིང་དུ་འཕགས་པའི་ལམ་གྱི་ཡོན་ཏན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གཞི་རྟེན་དུ་གྱུར་པའི་ས་ཉ། མཐོང་སྟོན་མི་སྟོང་ལམ་གྱིས་བཟུས་པའི་ས་རྣམས་སྟེ།）。

འཕགས་པའི་ས་ཐོབ། 登地菩萨。已证得初地至十地一切菩萨果位者（བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ས་དང་པོ་ནས་བརྒྱ་པའི་བར་གྱི་གོ་འཕང་ཐོབ་པ་རྣམས་ལ།）。

འཕགས་པའི་བྲས་ཀྱི་སྤྱད་པ། 菩萨行。成为佛弟子的菩萨行，是指布施、戒律、忍辱、精进、禅定和智慧的行为而言（མཐོང་ལམ་ཐོབ་པའི་རྒྱལ་བའི་སྤྱོད་པ་འགྱུར་བ་བྱང་སེམས་དང་། དེའི་སྤྱད་པ་ནི། ཕྱིན་དང་ཚུལ་བྱིས་པ། བསོད་དང་བསམ་གཏན་དང་། བཙོན་འགྱུས། ཤེས་རབ་ཞེས་བྱའོ།）。

འཕགས་མ། 佛母，圣母，至尊母。佛教所说佛现女人身者（སངས་རྒྱུ་བྱད་མེད་ཀྱི་བརྒྱལ་བ་ཞེས་སམ་ཚུལ་འཛིན་པ།）。

འཕགས་མ་སྦྱོལ་མ། 救度佛母，圣度母（རྗེ་བཙུན་སྦྱོལ་མ།）。

འཕགས་མ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་གཙུག་རྟེན་ལས་བྱུང་བའི་གཏུགས་དཀར་པོ་ཅན་གཞན་གྱིས་མི་བྱུང་བ་ཞེས་བྱ་བའི་གཞུང་ས། 《佛说大白伞盖总持陀罗尼经》

འཕགས་མ་གཟུང་རྣམས་ཀྱི་ཕྱམ་ཞེས་བྱ་བའི་གཞུང་ས། 《诸星母陀罗尼经》。

འཕགས་མ་འོད་ཟེར་ཅན་གྱི་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་ཆོ་ག་འོད་ཟེར་ཅན་འབྱུང་བའི་རྒྱུད་སྟོང་ཕྱག་བརྒྱ་གཉིས་པ་ལས་བྱུང་བའི་སྟོང་པོ་བརྒྱན་བརྒྱ་བའི་ཞེས་བྱ་བ། 《佛说大摩里支菩萨经》。

འཕགས་མ་འོད་ཟེར་ཅན་ཞེས་བྱ་བའི་གཞུང་ས། 《佛说大摩里支菩萨经》。仁钦桑波（རིན་ཆེན་བཟང་པོ།）等藏译。

འཕགས་མ་དེ་ཁྱོད་ལ་མ་གྲོན་པའི་གཞུང་ས། 《钵兰那賒哩大陀罗尼经》。

འཕགས་དུགས། 圣种，无贪，即少欲知足，不嫌弃恶衣恶食（མ་ཆགས་པ་ཉ། འདོད་ཆུང་ཆོག་ཤེས་པ། གོས་སོགས་ངན་དོན་ཅམ་གྱིས་ཆོག་ཤེས་པ།）。

比丘于衣服、饮食、卧具三者随所得而喜足，
 乐断乐修，总名四圣行 (ཆོས་ཤོས་ངན་དོན་ཅམ་
 གྱིས་ཆོག་ཤེས་པ་དང་། གནས་མལ་ངན་དོན་ཅམ་
 གྱིས་ཆོག་ཤེས་པ། བསོད་སྦྱོམས་ངན་དོན་ཅམ་གྱིས་
 ཆོག་ཤེས་པ། སྤང་བ་དང་སྦྱོམ་པ་ལ་དགའ་བ་ཏེ་
 བཞིན།)。

འཕགས་ལམ། 圣道。 佛教说的大小乘见道以
上的地和道 (མངས་རྒྱས་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་བཤད་སྤྲེལ་
ལྟར་ཐེག་པ་ཆེ་ཆུང་གི་མཐོང་ལམ་ཡན་གྱི་ས་དང་……
ལམ།)。

འཕགས་ལམ་ཡན་ལག་བརྒྱད། 八圣道支，也译作八圣道、八支正道。意思是通向涅槃解脱的正确方法或途径。即：（1）正见（ཡང་དག་པའི་ལྟ་བུ།），对佛四谛等的正确见解；（2）正思维（ཡང་དག་པའི་རྟོག་པ།），也作正思、正志，对四谛等佛教教义的正确思维；（3）正语（ཡང་དག་པའི་ངག།），指不作一切非佛理之语；（4）正业（ཡང་དག་པའི་ལས་གྱི་མཐའ།），住于清净之身业；（5）正命（ཡང་དག་པའི་འཇོ་བ།），符合佛教戒律规定的正当合法的生活；（6）正勤（ཡང་དག་པའི་སྦྱོང་བ།），也称正方便，勤修涅槃之道法；（7）正念（ཡང་དག་པའི་བློ་བ།），明记四谛等佛教真理；（8）正定（ཡང་དག་པའི་ཉིང་དེ་འཛིན།），修习佛教禅定，专心注于一境，观察四谛之理。佛教认为，按此修行可由“凡”入“圣”，从迷界此岸到达悟界彼岸，所以比喻为“八船”、“八筏”。

འཕགས་ཁྱེད་ཀྱི། 龙树密集。龙树论师所传密集
(འཕགས་པ་ལྷ་ལྷ་ནས་བརྒྱུད་པའི་གསང་བ་……
འདུས་པ།)。

འཕྲུལ་པ་ལྟ་བུ་། 《滂塘目录》。赤松德赞 (ཁྲི་
སྲུང་ལྷེ་བཙུན་། 755—797) 在位时的三部佛经
目录之一， 其余两部为《丹噶尔宫目录》
(དགར་ཆག་པོ་སྲུང་ལྷེ་དགར་ལ།) 和《秦浦目
录》(མཆིམས་ལུ་ལ།) 。现在仅存《丹噶尔宫
目录》，其余两部已失。

འཕངས་པའི་ཡན་ལག་ 所引支。十二缘起中名
色、六入、触、受等四支， 概括为所引支
(རྟེན་འབྲེལ་ཡན་ལག་བརྒྱུ་གཉིས་ནང་གི་མིང་.....
གཟུགས་དང་། གླིམ་ཆེད་རྒྱུ་གཤམ་པ། ཆོང་
བ་བཅས་བཞི་པོ་འཕངས་པའི་ཡན་ལག་རྒྱ་བརྒྱས་.....
པ།)。

四所引支。十二
 缘起支之一类：名色支、六入支、触支、受
 支四者，为以无明起念，以行造业，以识沾
 染习气所招引之后果，故名所引支（**ནིན་……**
འབྲེལ་ཡན་ལག་བརྒྱུ་གཉིས་ཀྱི་ནང་ཚན། **མིང་**
གཟུགས་ཀྱི་ཡན་ལག་དང་། **སྐྱེ་མཆེད་ཀྱི་ཡན་ལག་**
དང་། **རིག་པའི་ཡན་ལག་དང་།** **ཚར་བའི་ཡན་**
ལག་བཅས་ནི་མ་རིག་པས་ཀླན་ནས་བསྐྱངས། **འདྲུ་**
བྱེད་ཀྱིས་ལས་བསགས། **ནམ་ཤེས་ལ་བག་ཆགས་**
བཞོས་ནས་འཕངས་པའི་འབྲས་བྱ་ཡིན་མྱེར་འཕངས་
པའི་ཡན་ལག་བཞིའོ།)。

འཕར་བ། 超越。二十僧伽之一。凡彼往趋色
究竟天者，既生梵众天已，尽舍其余中间天
处，超越直趋色究竟天身而般涅槃（དག་……
འདུན་ཉི་ཤུ་འི་ནང་གསེས། འག་མིན་གྱི་མཐར་
སྐྱུག་པར་འགྲོ་བ་གང་ཚངས་རིས་སྤྱོདས་ནས་གནས་་
གཞན་པར་བ་ཐམས་ཅད་པོར་ནས་འག་མིན་གྱི་རྟེན་་
ལ་འདར་བུང་བའི་རིགས་ཅན་ནོ།)。

འཕར་བ་གསུམ། 三超越。二十僧伽中，三种
往趋色究竟天：超越、半超越、处遍超越等
三(དགེ་འདུན་ཉི་ཤུ་ལས། འག་མིན་གྱི་མཐར་ཐུག་

པར་འགྲོ་བ་གསུམ་ཉི། འཕར་བ་དང་། བྱེད་
འཕར་བ་དང་། གནས་ཐམས་ཅད་དུ་འཕར་བ་ཉི་
གསུམ་མོ།)。

འཕེན་པའི་ཡན་ལག 能引支。十二缘起中无明、
行和识等三支，概括为能引支 (རྟོན་འབྲེལ་……
ཡན་ལག་བརྒྱ་གཉིས་ཀྱི་མ་རིག་པ་དང་འདུ་བྱེད་།
རྣམ་པར་ཤེས་པ་གསུམ་པོ་འཕེན་བྱེད་ཀྱི་ཡན་ལག་དུ་
བསྟུན་པའོ།)。

འཕེན་པའི་ཡན་ལག་གསུམ་ 三能引支。十二
缘起支之一类：无明支、行支及识支，招
引轮回，名能引支 (རྟོན་འབྲེལ་ཡན་ལག་བརྒྱ་……
གཉིས་ཀྱི་ནང་ཚན། མ་རིག་པའི་ཡན་ལག་དང་།
འདུ་བྱེད་ཀྱི་ཡན་ལག་དང་། རྣམ་ཤེས་ཀྱི་ཡན་ལག་
འཁོར་བར་འཕེན་པའི་ཡན་ལག་གསུམ་མོ།)。

འཕེན་བྱེད་ཀྱི་ལས། 引业。引发总报，能令生
于某处某趣之业 (གནས་རིས་གང་དུ་སྐྱེ་བར་བྱེད་
པའི་ལས།)。

འཕེན་བྱེད་ཇོགས་བྱེད་ཀྱི་ལས་གཉིས། 引满二
业。即引业和满业，前者指引发总报，能令
生于某处某趣之业；后者指成满别报，能
令一生能受几许苦受乐受，完全成满之业
(འཕེན་བྱེད་ཀྱི་ལས་དང་ཇོགས་བྱེད་ཀྱི་ལས་གཉིས་
ཉི། དང་པོ་ནི་གནས་རིས་གང་དུ་སྐྱེ་བར་བྱེད་པའི་
ལས་ལ་ཟེར་བ་དང་། གཉིས་པ་ནི་སྐྱེ་བ་དེ་ལ་བདེ་
བ་དང་སྐྱུག་བཟུལ་གྱི་ཚུངས་པ་ཅི་ཙམ་ཡོད་པ་བྱེད་ཅིང་
ཇོགས་པར་བྱེད་པ་ལ་ཟེར་བའོ།)。

འཕེལ་གཏུང་། 增殖的舍利，佛骨。佛教徒认
为佛和高僧死后火葬的残余遗骨即舍利，多
为圆珠形。能逐渐增多，故名。

འཕེལ་གཏུང་ཡ་མ། 舍利母。佛教称高僧去世
火化后所结的珠状颗粒物舍利，大舍利能生
小舍利，故有舍利母和子之说。

འཕོ་བ། 1. 迁识。密法之一。谓修此法能令神

识脱离身体。2. 往生。密咒超度亡灵到净土
的教法 (གསང་ཐུགས་ལུགས་ལ་འཆི་ཁར་རྣམ་ཤེས་
དག་ཞིང་དུ་སྤོ་བའི་གདམས་པ།)。

འཕོ་བ་གྲོང་འཇུག 迁识和入舍 (或译夺舍) 的
合称 (རྣམ་ཤེས་གྲོང་དུ་འཕོ་བ་དང་། སྤང་པ་
གཞན་དུ་འཇུག་པ།)。佛教密宗所说灵魂迁往
乐土和进入其他身体之法。

འཕོ་བ་འདེབས་པ། 送往生，开路 (གཤེན་པའི་……
རྣམ་ཤེས་དག་ཞིང་དུ་སྤོ་བ།)。一种宗教活动。
佛教徒于人初死时诵咒使死者灵魂往生净土
之法。

འཕོ་བ་སྦྱང་བ། 修练往生法 (འཕོ་བའི་ལག་ལེན་
སྦྱང་བ།)。

འཕོ་མེད་པ། 无转。时轮金刚之异名 (དུས་ཀྱི་……
འཁོར་ཡོད་མིང་གཞན་ཞིག)。

[普]

ཕ་གཤེན། 恰辛。系苯教巫师之一。藏族古代
苯教的巫师概括起来可分四大类。即：恰辛
类 (ཕ་གཤེན།)、殊辛类 (འབྲུལ་གཤེན།)、图
辛类 (དུར་གཤེན།)、囊辛类 (སྒང་གཤེན།)。恰
辛类巫师的主要社会职能是占卜吉凶，为人
趋吉避凶，解决难题，预知未来，并考察各
种吉凶征兆。亦作ཕ་གཤེན།。

ཕྱག་གི་དཔེ་བྱད་གཉིས། 手随好二。如来八十
随好之一类，手广长，手柔软如棉 (དཔེ་བྱད་
བཟང་པོ་བརྒྱད་བརྒྱའི་གས་ཤིག་ཉི། ཕྱག་རིང་
ཞིང་རྒྱས་པ་དང་། ཕྱག་ཤིང་བལ་ལྟར་འཇམ་པའོ།)。

ཕྱག་གི་རི་མའི་དཔེ་བྱད་གསུམ། 手纹随好三。
如来八十随好之一类，手纹清晰光明，手纹
深现，手纹长而不断 (དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་བརྒྱད་
བརྒྱའི་གས་ཤིག་ཉི། ཕྱག་རིས་མདངས་གསལ་ཡོད་

པ་དང་། ཕྱག་རིས་ཐབ་པ་དང་། ཕྱག་རིས་
རིང་བ་བཅས་གསུམ་ལོ།)。

ཕྱག་ཀྱ། 手印。手指所结的各种手势名为手印，
修密法诵咒时多结手印，助修法的成功。

ཕྱག་ཀྱ་ཆེན་པོ། 大印，大手印。旧密所说究竟
果位或殊胜成就，极无变异之乐，与第一刹那
所得印证此乐之一切种色，无亏无盈，体
性如初，乃至虚空未尽，常住常静，斯之谓
印；断、证、心德三大具备，斯之谓大，故名
大印 (འབྲས་བུ་མཐར་ཐུག་གམ་མཆོག་གི་དངོས་པོ་
ཐུབ་ཕྱག་ཀྱ་ཆེན་པོ་ཞེས་བྱ་ཏེ་མཆོག་ཏུ་མི་འགྱུར་པོ་
བའི་བདེ་བ་དང་། དེ་ལ་ཀུས་འདེབས་པའི་ནམ་པ་
ཐམས་ཅད་པའི་གཟུང་སྐད་ཅིག་དང་པོར་ཐོབ་པ་དེ་
ལས་བྱི་བ་དང་གང་བ་མེད་པར་ཡེ་མི་བཞིན་པའི་རོ་
པོ་ཉིད་ཀྱིས་ནམ་མཁའ་ཇི་སྲིད་པ་དེ་སྲིད་ཏུ་ནག་ཏུ་
གནས་ཤིང་གཞན་ཡང་དེ་ལས་འདར་མི་སྲིད་པ་ཉིད་
ཀྱིས་ཕྱག་ཀྱ་ཡིན་ལ། སྲིད་བ་དང་རྟོག་པ་དང་སེམས་
ཏི་ཆེན་པོ་གསུམ་དང་ལྷན་པས་ན་ཆེན་པོ་ཉི་ཕྱག་ཀྱ་
ཆེན་པོ་ཞེས་བྱའོ།)。

ཕྱག་ཀྱ་ཆེན་པོ་སྟོན་ལུགས། 大手印上宗传规。

从恰那 (ཕྱག་ན། 是梅哲哇མེ་ཇི་བ། 四得意弟子
之一) 师徒诸人所传出的大手印普遍传称作
大手印上宗传规 (ཕྱག་ན་སྟོན་དཔོན་ལས་བྱུང་བ་
ནམས་ལ་ཕྱག་ཀྱ་ཆེན་པོ་སྟོན་ལུགས་ཞེས་བྱེད་ཀྱི།)。

大手印上宗中又分初传法门 (ཁྲ་མ་སྟོན།)、中
传法门 (བར་པ་སྟོན།)、后传法门 (ཕྱི་འགྱུར།)。

ཕྱག་ཀྱ་ཆེན་པོ་སྟོན་ལུགས་ཀྱི་ཁྲ་མ་སྟོན། 大手
印上宗初传法门。《青史》载：大手印上宗
诸人将大手印传来西藏，计有初、中、后三
类法门。初传法门，系从如巴传出者 (ཕྱག་ཀྱ་
ཆེན་པོ་སྟོན་ལུགས་པ་ནམས་ཀྱིས་ཕྱག་ཀྱ་ཆེན་པོ་
པོད་ཏུ་འགྱུར་བ་ལ་ཁྲ་མ་ཕྱི་བར་གསུམ་ཏུ་བྱས་ནས།
ཁྲ་མ་སྟོན་ནི་རྒྱ་པ་ལས་བརྒྱུད་པ་ནམས་སོ།)。

ཕྱག་ཀྱ་ཆེན་པོ་སྟོན་ལུགས་ཀྱི་ཕྱི་འགྱུར། 大手
印上宗后传法门，或作大手印上宗后译。

《青史》载：大手印上宗诸人将大手印传
来西藏，计有初、中、后三类法门。后传者，
是由阿里人纳波希德在印度遇到年迈的恰
那，后又来到西藏传出 (ཕྱག་ཀྱ་ཆེན་པོ་སྟོན་
ལུགས་པ་ནམས་ཀྱིས་ཕྱག་ཀྱ་ཆེན་པོ་པོད་ཏུ་འགྱུར་
བ་ལ་ཁྲ་ཕྱི་བར་གསུམ་ཏུ་བྱས་ནས། ཕྱི་འགྱུར་ནི་
མངའ་རིས་པ་ནག་པོ་ཤེར་དད་ཀྱིས་ཀྱ་གར་ཏུ་བྱོན་
ནས་ཕྱག་ན་སྟུ་བཞེས་པ་ཞིག་ལ་ཐུག་ ཕྱིས་པོད་ཏུ་
བྱོན་ནས་གསུངས་པ་ནམས་སོ།)。

ཕྱག་ཀྱ་ཆེན་པོ་སྟོན་ལུགས་ཀྱི་བར་པ་སྟོན། 大
手印上宗中传法门。《青史》载：大手印上
宗诸人将大手印传来西藏，计有初、中、后
三类法门。中传法门有上下二译系，上译系
是由恰那来到西藏，对诸大导师所说诸法；
下译系是由阿索在前藏度日时所传诸法 (ཕྱག་
ཀྱ་ཆེན་པོ་སྟོན་ལུགས་པ་ནམས་ཀྱིས་ཕྱག་ཀྱ་ཆེན་པོ་
པོད་ཏུ་འགྱུར་བ་ལ་ཁྲ་ཕྱི་བར་གསུམ་ཏུ་བྱས་ནས།
བར་པ་ལ་སྟོན་སྐད་གཉིས་ལས། སྟོན་འགྱུར་ཕྱག་
ནས་པོད་ཏུ་བྱོན་སྟོན་ཆེན་ནམས་ལ་གསུངས་པ་དག་
ཡིན་ལ། སྐད་འགྱུར་ནི་ཨ་ལུས་དབུས་ལྷ་ཆེ་བྱིད་
པར་མངའ་ནས་གསུངས་པ་ནམས་སོ།)。

ཕྱག་ཀྱ་ཆེན་པོ་དྲི་མེད་ཐིག་ལ་ཕྱག་བཞེས་ཀྱི་སྟོན།

《大手印无垢点实修法类》。系希解派后期
传承的法类。所谓“大手印”，是指当巴桑
结为弥勒巴亲教弟子，故此“大印”即弥勒
巴的“大手印” (ཕྱག་ཀྱ་ཆེན་པོ་ནི་དམ་པ་སངས་
རྒྱལ་མེ་ཇི་བའི་དངོས་སྟོན་ཡིན་པས། མེ་ཇི་བའི་
ཕྱག་ཀྱ་ཆེན་པོ་དེ་ཉིད་ཡིན།)；所谓无垢者乃总
称当巴之无上妙典 (དྲི་མེད་ནི་དམ་པའི་གསུང་
རབ་ནམས་ལ་བྱ།)；所谓实修者，以与其他教
派稍有不同，是修行捷径，体性为显教般若
波罗蜜多而又随顺密乘 (ཕྱག་བཞེས་ནི་བརྟན་པ་

གཞན་ནམས་དང་ཅུང་ཟད་མི་འདྲ་བའི་སྐབ་པའི་……
སྒང་ཡོད་པ་ལ་ཟེར། དེ་ཡང་རྩོམ་པ་རྣམས་ཀྱི་ཕྱིན་
པ་གསང་སྐྱུ་དང་རྒྱུ་མཐུན་པ།)。

ཕྱག་ཀྱ་ཆེན་པོ་ལྷན་ཅིག་སྐྱེས་སྦྱར་བྱ་བ། 《大
印俱生和合》。“俱生”，指一切相对事物，
如有与无，染与净，空与乐都是同时一起生
起的；“和合”就是使对应的双方结合为一，
即达到矛盾的统一。藏传佛教噶举派达波噶
举派创始人达波拉结著《道次第解脱庄严论》
(ལམ་རིམ་ཐང་བྱ་བ།) 之后，使噶当与大手印
二大教流汇在一起，以《大印俱生和合》为
引导，次第教诲弟子。

ཕྱག་ཀྱ་ཆེན་པོའི་དམ་ཆེག 大印三昧耶。依
毘衣云“自欲天身金刚持性，以吻合次第加持，
令作抱持状，此即大印三昧耶”(ལུ་བ་པས།
རང་གི་འདོད་པའི་ལྷ་འཁྱེད་ལྷན་ཅིག་འཆང་གི་རྩོམ་ཅན་
ཁ་སྦྱར་གྱི་རིམ་པས་ཕྱིན་གྱིས་བསྐྱབས་ནས་འབྱུང་……
པའི་ཚལ་བྱེད་དུ་གཞུག་གོ་དེ་དག་ནི། ཕྱག་ཀྱ་ཆེན་
པོའི་དམ་ཆེག་གོ)。

ཕྱག་ཀྱ་བཅུ་དྲུག་ 七手印。修定时七种姿势。
即：双足跏趺、手结定印、腰椎直挺、舌顶
上腭、颈首微俯、目睹鼻尖、双臂后张(ཀླང་
བ་སྐྱེལ་གྱུང་དང་། ལག་པ་མཉམ་བཞག་སྐྱེད་
བ་དྲང་པོར་བསྐྱང་བ། རྩེ་ཅེ་ཀླན་ལ་སྦྱར་བ།
མགོ་པོ་མར་ཡོ་བ། མིག་ལྷན་ཅིར་ཐབ་པ། དཔུང་
བ་ཐད་ཀར་བརྒྱུང་བ།)。

ཕྱག་ཀྱ་ཅུག 六印。传系吐蕃王拉托托日年赞时
流传入西藏的六种佛教文物，包括《诸佛菩萨
名称经》、《宝篋经》、金塔、璁玉塔、六
字宝石和观音咒塔印模等六种，今虽见有记
载，但未见实物(ཐོད་ཀྱལ་ཐོ་ཐོ་རིག་ཉན་བཅན་
སྐབས་ཐོད་དུ་འབྱུར་བའི་སྐྱེགས་བམ་སྤང་སྤྱོད་ཕྱག་
ཀྱ་དང་། མདོ་སྤེལ་མ་རྟོག་གཞན་ཡང་གསེར་
ཀྱི་མཆོད་རྟེན། གཡུའི་མཆོད་རྟེན། ལྷ་དྲུའི་

ཕྱག་ཀྱ། ཅི་ཏུ་མ་ཉིད་སྐྱེས་པོར་བཅས་ཀྱི་སྐྱེའི་
མིང་།)。

ཕྱག་ཀྱ་མ། 手印母。藏传佛教活佛之妻，或瑜
伽咒师所依止的明妃(སྤྱ་མའི་གསང་ལུ་མ་སྤྱེ།
སྐྱུ་ཀྱི་རྣལ་འབྱུར་པས་བསྐྱེད་པའི་རིག་མ།)。

ཕྱག་ཀྱ་མ། 手印母。同**ཕྱག་ཀྱ་མ།**。

ཕྱག་ཀྱ་བཞི། 1.四印。密法之四印为：(1)三
昧耶印，谓依所修智印引生欢喜，是前加行；
(2)业印，谓依真实明妃引生妙乐，是为正
行；(3)法印，谓忆所觉受，守护此乐，是为随
行；(4)大印，谓依彼等修真实义(དམ་ཆེག་གི་
ཕྱག་ཀྱ་ནི། བསྐྱེས་པའི་ཡེ་ཀྱ་ལ་བརྟེན་ནས་དགའ་
བ་སྐྱེས་པས་སྤྱན་འགྲོ་དང་། ལས་ཀྱི་ཕྱག་ཀྱ་ནི།
རིག་མ་དངོས་ལ་བརྟེན་ནས་བདེ་བ་སྐྱེད་པ་དངོས་……
གཞི་དང་། ཆོས་ཀྱི་ཕྱག་ཀྱ་ནི། ཇི་ཏུ་སྦྱར་
བ་དྲན་པར་བྱས་ནས་བདེ་བ་སྦྱང་བས་རྒྱུ་དང་།
ཕྱག་ཀྱ་ཆེན་པོ་ནི། དེ་དག་ལ་བརྟེན་ནས་དེ་ཁོ་ན་
ཉིད་ཀྱི་དོན་སྤྲོས་པའོ།)。

2.密宗又以身是大
印，意是三昧耶印，语是法印，业是羯磨印，
为身语意四印(ཕྱག་ཆེན་སྤྱད་མ་ཀྱ་སྐྱུ་གསལ་ཆོས་ཀྱ་
གསུང་ལས་ཀྱ་འཕྱིན་ལས་ཡིན་པས་སྤྱ་གསུང་སྐྱུ་གས་
མཛད་པ་བཞི་འོ།)。

3.《四手印》，书名，龙
树(ལུ་སྐྱུ་བ།)著。

ཕྱག་ཀྱ་གསུམ། 三法印。印证佛语的三种标帜。
即：诸法无我，诸行无常和有漏皆苦(ཆོས་……
ཐམས་ཅད་བདག་མེད་པ་དང་འདུས་བྱས་ཐམས་ཅད་
མི་རྟག་པ། ཟག་བཅས་ཀྱི་འདུ་བྱེད་ཐམས་ཅད་
སྐྱུ་བསྐྱེལ་བ།)。

ཕྱག་ཀྱའི་སྐྱུ། 印歌。印歌为：“大悉地最胜，
大自在胜印，由探大金刚，我修金刚慢”。
(དངོས་སྐབ་ཆེན་པོ་ཀྱན་གྱི་མཆོག་དབང་ཆེན་
མཆོག་གི་ཕྱག་ཀྱ་ཡིས། རྩེ་ཅེ་ཆེན་པོ་གསེར་བ་

ལས། རྗེ་རྣམས་བདག་བདག་གྲུབ་མཛོད། ཅེས་པའོ།)。

ཕྱག་ཀྱའི་དམ་ཆེག 印三昧耶。持祥论师云：“不退转灌顶，于金刚与铃三昧耶，增身加持”，又云“由此加持会成欲天体性大印加持即是印三昧耶”（དཔལ་འཛིན་གྱིས། ཕྱི་རྩ་མི་ལྷན་པའི་དབང་བསྐྱར་ཡང་བཞུག་པ་ཉིད་དེ་རྗེ་དང་རྩིས་བྱའི་དམ་ཆེག་ལ་ལྷན་གྱིན་གྱིས་བསྐྱབས་བཞུག་ནས་སྤྱོད་ཞེས་དང་། འདི་ཡིས་རང་གི་འདོད་པའི་ལྷན་བདག་ཉིད་ཕྱག་ཀྱ་ཆེན་པོར་གྱིན་གྱིས་བསྐྱབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཕྱག་ཀྱའི་དམ་ཆེག་གོ་ཞེས་གསུངས།)。

ཕྱག་ཀྱའི་མྱ 手印本尊。密乘事部六本尊瑜伽之一。修习于自心间观想轮或金刚杵等标帜，再以各自部主誓言作为印封（བྱགས་ཀར་ཕྱག་མཚན་འཁོར་ལ་རྗེ་མཁས་བསྐྱམས་ནས་རིགས་གང་ཡིན་གྱི་ལྷ་དེའི་དམ་ཆེག་གིས་རྒྱས་འདེབས་པ་ཞིང་བྱ་རྒྱུ་ལྷ་བྱུག་གི་ནང་གསེས་ཤིག།）。又译作印天。

ཕྱག་ཆེན་གཟུང་མ། 大印宝盒。修习乐空无别，有若宝盒函盖相契，现证光明的诀窍（བདེ་བ་དང་སྤྱད་པ་གཟུང་ཁ་སྦྱར་བཞིན་དཔྱེར་མེད་ཏུ་བསྐྱམས་ནས་འདྲ་གསལ་མཛོད་ཏུ་བྱེད་པའི་གདམས་པ་ཞིག།）。又译作：大手印盒。藏传佛教噶举派之香巴噶举派僧人修空性与大乐 二无分别，如盒函盖相合，从而现证光明的教授（བདེ་བ་དང་སྤྱད་པ་གཟུང་ཁ་སྦྱར་བཞིན་ཏུ་དཔྱེར་མེད་ཏུ་བསྐྱམས་ནས་འདྲ་གསལ་མཛོད་ཏུ་བྱེད་པའི་གདམས་པ།）。这与达波派所传的《大手印》（ཕྱག་ཆེན།），同一旨趣。但此法善巧成就者琼布（མཁས་གྲུབ་བླ་མོ།）本人所有著作，大多失传。

ཕྱག་ཆེན་གྱི་ལམ་ལ་རྣལ་འབྱེད་བཞི། 大手印道立四种瑜伽：（1）由专注内心，名为专注

（ལམ་ལ་ཆེ་གཅིག་ཏུ་དམིགས་པ་ཆེ་གཅིག།）；

（2）由悟心离诸戏论，名为离戏论（ལམ་སྤྱོད་སྤྱོད་ལྟ་གས་པས་སྤྱོད་སྤྱོད།）；（3）由悟心境一味，名为一味（ལྷན་ལམ་ལ་རྗེ་གཅིག་ཏུ་རྟོགས་པས་རྗེ་གཅིག།）；（4）由离有相而修，名为无修（མཚན་བཅས་གྱིས་སྤྱོད་ཏུ་མེད་པས་སྤྱོད་མེད།）。

ཕྱག་ཆེན་པ། 又作ཕྱག་ཀྱ་ཆེན་པ། 大手印。为藏传佛教噶举派的最高修法。主要是把修中观而证得的空性见和依密教的方便道而引生的大乐二者结合而修，即得现证三身的一种法门。参见ཕྱག་ཀྱ་ཆེན་པ། 条。

ཕྱག་ཆེན་རིག་འཛིན། 大印持明。旧密所说地道修行过程中四种持明之一，属于修道。从见道光明定中起后所证有学双运智身大印持明（ཐུགས་རྟེན་མའི་ས་ལམ་བཟོད་ཚུལ་རིག་འཛིན་རྣམ་བཞིའི་ཡ་གྲུལ་ཞིག་ཞིང་བསྐྱམས་པའི་ལམ་བསྐྱས་ཏེ་མཐོང་ལམ་འདྲ་གསལ་དེ་ལས་ལངས་པའི་སྒྲོབ་པའི་བྱང་འཇུག་ཡེ་ཤེས་སྒྲུ་ཅན་གྱི་ཕྱག་ཀྱ་ཆེན་པའི་རིག་འཛིན་ནོ།）。

ཕྱག་མཚན། 礼供。向神像顶礼和呈献供品（ལྷ་ལ་འབུལ་བའི་ཕྱག་དང་མཚན་པ།）。

ཕྱག་སྤྱད་གི་གཟུངས། 《千手陀罗尼》。龙树菩萨（སྤྱབ་དཔོན་ལུ་ཐུབ།）著。

ཕྱག་སྤྱད་སྤྱན་སྤྱད། 千手千眼观世音菩萨（ཐུན་རས་གཟིགས་ཕྱག་སྤྱད་སྤྱན་སྤྱད།）。

ཕྱག་དང་ཞབས་སྐྱར་བྱ་བས་འབྲེལ་བའི་མཚན་བཟང་། 手足缚网相。如来行四摄事，感得手足指间薄膜相连之相。三十二大丈夫相之一（སངས་རྒྱས་ཀྱི་མཚན་བཟང་སྐྱེས་ཀྱི་ནང་གསེས་ཤིག་ཞིང་བསྐྱབས་པའི་དངོས་པོ་བཞི་བཞུག་པས་ཕྱག་དང་ཞབས་ཀྱི་སྐྱར་མ་ངང་པའི་རྒྱལ་པོ་ལྟ་བུར་བྱ་བར་

འབྲེལ་བ།)。

ཕྱག་དར། 小幡。插于屋顶或抛施朵马时手中执持的小旗 (ཁང་ཐོག་ཏུ་འཇུགས་ཕྱིན་དང་། གཏོར་རྒྱ་སྐབས་མིས་ལག་ཏུ་ཐོགས་པའི་དར་ཆ།)。

ཕྱག་གདན། 拜垫。向神礼拜时铺的垫子 (ཕྱག་འཆལ་བའི་དུས་སྐབས་གདིང་ཕྱིན་གདན།)。

ཕྱག་འདེབ། 行茶僧。在寺庙大殿为僧侣斟茶的僧人 (བོད་ཀྱི་དགོན་སྡེ་ཁག་གི་ཆོགས་ཆེན་མོ་སྐྱེས་ཀྱི་ནང་དུ་དགོ་འདུན་པར་འབྲུང་ང་འདྲེན་མཁན་གྱི་གྲ་པ།)。

ཕྱག་མཐུད། 护身结。活佛给的一条有色绸带 (སྐྱེ་མས་མཐུད་པའི་སྐད་མཐུད།)，系在颈上表示可以免去灾难。

ཕྱག་རྗེ་རྟེན་འགྲེལ་གཉིས་ཀྱི་དཀའ་འགྲེལ།
《金刚手上部两释中的释难》。系大译师索南嘉措 (ལྷ་རྩ་བ་ཆེན་པོ་བསོད་ནམས་རྒྱ་མཚོ།) 著。彼系藏传佛教前弘期著名译师之一。

ཕྱག་རྗེ་བརྟེན་འགྲེལ། 《金刚手菩萨赞疏》。一部密宗论著 (གསང་སྐུགས་ཀྱི་གཞུང་ཞིག)。

ཕྱག་ན་རྗེ། 金刚持，金刚手菩萨。密宗一菩萨名。其像身呈青金色，右手持金刚杵，左手持金刚铃，表示金刚部菩萨摧毁魔敌之坚毅智力。密宗谓释迦牟尼讲说密宗时，所现身相，此相为密宗的秘密主。

ཕྱག་ན་རྗེ་རྗེ་ཆེ་བ་དགུ། 金刚手九大。金刚手火焰八部之上，再加肯綮殊胜为九殊胜 (ཕྱག་ན་རྗེ་རྗེ་ཆེ་བ་བརྒྱད་གནད་ལ་འབྲེལ་བའི་ཆེ་བ་བཅུན་ན་དགུར་ཡང་གྲགས་སོ།)。

ཕྱག་ན་རྗེ་རྗེ་ཆེ་བ་བརྒྱད། 金刚持八大。即：大轮灌顶大 (འཁོར་ལ་ཆེན་པོ་དབང་གི་ཆེ་བ།)、青袍护法大 (གོས་ལྗན་ཅན་ཆོས་རྒྱུང་གི་ཆེ་བ།)、调伏四大火缘大 (འབྱུང་འདུལ་མེ་དམིགས་ཀྱི་ཆེ་

བ།)、摧破清洗大 (ནམ་འཛོམས་ཁྲུས་ཀྱི་ཆེ་བ།)、阿闍黎咒力大 (ཨ་ཅཱ་དྲག་ཐུགས་ཀྱི་ཆེ་བ།)、脐火大鹏大 (གཏུམ་པོ་ཁྲུང་གི་ཆེ་བ།)、金刚手经规治癩大 (ཕྱག་རྗེ་མདོ་ལུགས་མཛོ་གསོས་ཀྱི་ཆེ་བ།)、巴瓦玛教授大 (བླ་བ་མ་གྲོ་གདམས་དག་གི་ཆེ་བ།)。

ཕྱག་ན་ལྷ། 莲花手。1. 观音菩萨的异名 (སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་མཆན་ཞིག)。

2. 指达赖喇嘛。按照藏传佛教徒的说法，历代达赖都是观音菩萨的化身，观音有持白莲之称，故名 (རྒྱ་ལའི་ལ་ཟེར་ཞིང་། ཆོས་ལུགས་པ་རྣམས་ཀྱི་བཤད་སྟེལ་ལ་རྒྱ་ལའི་རིམ་བྱོན་ཆང་མ་འཕགས་པ་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་སྤུལ་པ་ཡིན་པ་དང་། སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་ཕྱག་ཏུ་མེ་རྟོག་དཀར་པོ་ཞིག་འཛིན་པའི་ཆ་ནས་དེ་ལྟར་ཟེར།)。

ཕྱག་དབང་། 摩顶。活佛以手抚摩他人头顶作为加持 (སྤུལ་སྤྱོད་ལག་པ་གཞན་གྱི་མགོར་བཞག་ནས་བྱིན་རྒྱབས་བྱེད་པ།)。

ཕྱག་དབང་གནང་བ། 摩顶。活佛以手抚摩他人头顶以作加持的一种宗教仪式 (སྤུལ་སྤྱོད་ལག་པ་གཞན་གྱི་མགོར་བཞག་ནས་བྱིན་རྒྱབས་བྱེད་པའི་ཆ་ག)。

ཕྱག་ཆེ། 近似半月形披风的一种法衣 (གོས་བེར་རམ་ཁྲ་གམ་འདྲ་བའི་ཆོས་གོས་ཤིག)。

ཕྱག་འཆལ་ཚུལ། 顶礼法。《摄真实经》云：“初伸金刚合掌以全身体顶礼。第二平心金刚合掌置于额上而礼。第三顶上金刚合掌，置口边而礼。第四顶上金刚合掌降至心间，以顶著地而礼” (དེ་ཉིད་བསྐྱུས་པ་ལས། དང་པོ་ལ་རྗེ་ཐལ་མོ་བརྒྱུད་ས་ཏེ་ལུས་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་དང་། གཉིས་པ་ལ་རྗེ་ཐལ་མོ་སྒྲིང་གར་སྐྱུར་ཏེ་དཔལ་བས་དང་། གསུམ་པ་ལ་རྗེ་ཐལ་མོ་སྤྱོད་པར་སྐྱུར་ཏེ་ཁས་དང་།

བཞི་པ་ལ་རྩོམ་པ་ལ་སྤྱི་བོ་ནས་པ་ལ་སྤྱི་ཞིང་གར་.....
བཞག་ནས་སྤྱི་བོས་ས་ལ་རེག་པའི་ཐུག་ཕྱ་བར་བཤད་
དོ།)。

ཐུག་ཞབས་འཇམ་ཞིང་གཞོན་ཤ་ཆགས་པའི་.....
མཆན་བཟང་། 手足细软相。如来广施美
好衣服，感得手足温暖细腻如细棉花絮兜罗
棉相。三十二大丈夫相之一（སངས་རྒྱལ་གྱི་.....
མཆན་བཟང་སོགས་ཀྱི་ནང་གསེས་ཤིག་ཉེ་གོས་ཀྱི་
ཚུལ་ལ་བྱིན་པས་ཐུག་དང་ཞབས་འཇམ་ཞིང་གཞོན་
ཤ་ཆགས་པ།)。

ཐུག་ཞབས་དཔལ་ལེའུ་སྤྱི་གས་ཀྱིས་བརྒྱན་པའི་.....
དཔེ་བྱད། 手足严饰吉祥结纹。如来一切
时地容颜美妙，感得手足现吉祥结等祥纹之
好。佛身八十种随好之一（སངས་རྒྱལ་གྱི་དཔེ་.....
བྱད་བཟང་པོ་བརྒྱན་ཅུང་ཉེ་ནང་གསེས་ཤིག་ཉེ། རྣམ་
པ་ཐམས་ཅད་རྒྱུ་མཛེས་པར་གྱུར་པ་ཉིད་ཀྱིས་ཐུག་
དང་ཞབས་དཔལ་གྱི་ལེའུ་དང་བཟླ་ཤིས་དང་གཡུང་
རྒྱུང་འབྱེལ་བས་བརྒྱན་པ།)。

ཐུག་བཞི་པ། 四臂神像。一面四手的神像（ཞལ་
གཅིག་ཐུག་བཞི་ཡོད་པའི་ཉ།)。

ཐུག་རིང་ཞིང་རྒྱས་པའི་དཔེ་བྱད། 手掌广长。
如来最能遮止损害，感得手掌广长之好。佛身
八十种随好之一（སངས་རྒྱལ་གྱི་དཔེ་བྱད་བཟང་
པོ་བརྒྱན་ཅུང་ཉེ་ནང་གསེས་ཤིག་ཉེ། མཆོག་ཏུ་གནོད་
པ་བསྐྱོག་པར་མཛད་པ་ཉིད་ཀྱིས་ཐུག་རིང་ཞིང་རྒྱས་
པ།)。

ཐུག་རིང་ཞིང་མཛེས་པའི་མཆན་བཟང་། 手过
膝相。如来于其所有货财，凡有求者均不吝
施，感得正身直立、双手过膝之相。三十二
大丈夫相之一。

ཐུག་རིས་མདངས་ཡོད་པའི་དཔེ་བྱད། 手纹明
直。如来证得容光威肃大沙门果，感得手纹

光泽鲜明之好。佛身八十种随好之一（སངས་
རྒྱལ་གྱི་དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་བརྒྱན་ཅུང་ཉེ་ནང་གསེས་
ཤིག་ཉེ། མདངས་ཡོད་པའི་དགེ་རྒྱུང་ཆེན་པོ་.....
བརྟེན་པ་ཉིད་ཀྱིས་ཐུག་གི་རི་མོ་གསལ་ལ་མདངས་
ཡོད་པ།)。

ཐུག་རིས་ཟབ་པའི་དཔེ་བྱད། 手纹深明。如来
安住甚深法中，感得手纹深明之好。佛身八
十种随好之一（སངས་རྒྱལ་གྱི་དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་
བརྒྱན་ཅུང་ཉེ་ནང་གསེས་ཤིག་ཉེ། ཆོས་ཟབ་མོ་ལ་
གནས་པ་ཉིད་ཀྱིས་ཐུག་གི་རི་མོ་གཏིང་ཟབ་པར་དོད་
པ།)。

ཐུག་རིས་རིང་པའི་དཔེ་བྱད། 手纹长。如来于
过来世，随顺宣说清净教法，感得手掌纹理
修长之好。佛身八十种随好之一（སངས་རྒྱལ་
གྱི་དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་བརྒྱན་ཅུང་ཉེ་ནང་གསེས་ཤིག་
ཉེ། ཐུ་རྩེས་སྤྱི་ཡང་དག་པར་ཡོངས་སྤྱི་དག་པའི་ཆོས་
ལྟན་པར་མཛད་པ་ཉིད་ཀྱིས་ཐུག་གི་རི་མོ་མ་ཆད་
པར་རིང་རྒྱུད་དོད་པ།)。

ཐུག་ཤིང་བལ་ལྟར་འཇམ་པའི་དཔེ་བྱད། 手软
如棉。如来宣说能令体质轻快之法，感得两
手温软如棉之好。佛身八十种随好之一
（སངས་རྒྱལ་གྱི་དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་བརྒྱན་ཅུང་
ཉེ་ནང་གསེས་ཤིག་ཉེ། ལུས་ལ་སྤྱི་གས་པ་མོ་མདོག་བདེ་
བ་འཛོལ་པའི་ཆོས་ལྟན་པར་མཛད་པ་ཉིད་ཀྱིས་ཐུག་
ཤིང་བལ་ལྟར་ཤིན་ཏུ་འཇམ་པ།)。

ཐུལ་ཐུང་ལེ་བའི་དཔེ་བྱད། 腹圆相，平腹下
垂。如来一切功德无量，感得腹不高低、坦
然下垂之好。佛身八十种随好之一（སངས་
རྒྱལ་གྱི་དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་བརྒྱན་ཅུང་ཉེ་ནང་གསེས་
ཤིག་ཉེ། ཆོས་ཟད་པ་རྣམ་པར་སྒྲིག་པ་ཉིད་ཀྱིས་
ཐུལ་ཐུང་ལེ་བ། སྤྱི་ཐུལ་ཉེ་སྤྱི་པ་མཐོ་དམན་མེད་
པས་ཐུང་ལེ་བ།)。

ཕྱི་སྐྱོད། 外围巡礼道。佛教徒围绕圣地巡礼时通过的最外一层道路（ཕྱི་ནང་བར་གསུམ་དུ་ཕྱི་བའི་ཕྱི་སྐྱོད་ལམ།）。

ཕྱི་སྒྲིག་བཞི། 外供四天女。密宗道场外层四供养天女（དཀྱིལ་འཁོར་ནང་གི་ཕྱི་འཛོད་པའི་ལྷ་མ་བཞི།）。即：娇姿天女（སྒྲིག་པ་མ།）、花鬘天女（ཐེང་བ་མ།）、歌咏天女（ཁྱུ་མ།）、舞蹈天女（གར་མ།）。

ཕྱི་རྒྱུད། 外续。藏传佛教宁玛派所传“九乘”（ཐེག་པ་རིམ་པ་དགུ་）中的事部（བྱ་བའི་རྒྱུད།）、行部（སྒྲིད་པའི་རྒྱུད།）和瑜伽部（རྣལ་འབྱོར་པའི་རྒྱུད།）三者。另又称作“外密部”或“无上外三部”（སྒྲ་ན་མེད་པའི་རྒྱུད་གསུམ།）。

ཕྱི་རྒྱུད་སྒྲེ་གསུམ། 密教外三部。旧派密乘说事部、行部、瑜伽部为密教外三部，由于如理行持沐浴、清洁等诸婆罗门苦行明觉，故名苦行明觉乘（རྟིང་མའི་གཞུང་ལུགས་ལ་གྱི་ཡ་ཉི་བྱ་བ་དང་། ལུ་རྩ་ཡ་ཉི་གཉིས་ཀ་ཞེས་སྒྲིད་པ་དང་། ཡ་ག་ཉི་རྣལ་འབྱོར་བཅས་ཕྱི་རྒྱུད་སྒྲེ་གསུམ་ནི་ཁྱེས་དང་གཙང་སྤྲེལ་སྒྲིགས་པའི་དཀའ་སྤྱོད་བྱ་མ་ཐེང་རིག་བྱེད་རྣམས་དང་ཚུལ་མཐུན་པར་སྒྲིད་པས་དཀའ་སྤྱོད་རིག་བྱེད་ཀྱི་ཐེག་པ་ཞེས་བྱའོ།）。

ཕྱི་ཚུལ། 外道之法，非佛教之法（ཕྱི་རྣམ་པའི་ཚུལ།）。

ཕྱི་འཇུག། 外入。为令弟子成器堪入坛场，许其进至坛帟之外，启白，上装，生为本尊，留置东门，受持共及不共律仪，而后询其种姓及其心愿，引发诸瑜伽心，使守秘密（སྤྱོད་པ་ལྟེན་པ་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་གཞུག་པའི་སྒྲིད་དུ་ཅང་བར་བྱ་བའི་ཕྱི་འཇུག་པ་ཕྱི་འཇུག་བྱ་ཉེ། གསོལ་བ་བཏབ་ནས་ཆས་ལུ་བཅུག་ཅིང་ལྟར་བསྐྱེད་དེ་ཤར་སྐྱོར་བཞག་པ་

དང་། ལུག་མོང་དང་ལུག་མིན་གྱི་སྒྲིམ་པ་བཟུང་ཞིང་རིགས་དང་མས་པ་དྲི་བ་དང་། ཐམས་ཅད་རྣལ་འབྱོར་གྱི་སེམས་བསྐྱེད་ཅིང་གསང་བ་སྒྲིམ་པ་རྣམས་བྱ་བའོ།）。

ཕྱི་སྒྲིང་པ་ཉིད། 外空。十六空之一。离开心识的四大、根器、六尘等物质世界为外。此等外界无有实质存在，名为外空（སྒྲིང་ཉིད་བཅུ་དྲུག་གི་ནང་གསེས་ཤིག་ཉེ། རྣམ་པར་ཤེས་པས་མ་ཐིན་པའི་འབྱུང་བ་ཆེན་པོ་བཞི་དང་དབང་རྟེན་ཁོག་པ་དང་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ལུས་སྒྲིགས་ལེན་པའི་རང་བཞིན་ཅན་ནི་ཕྱི་ཞེས་བྱ་བ་དང་། དེ་དག་བདེན་པར་སྟབ་པ་མེད་པ་ནི་ཕྱི་སྒྲིང་པ་ཉིད་དོ།）。

ཕྱི་དང་ནང་གི་རིག་པའི་གནས། 内外明处。即大五明（རིག་གནས་ཆེ་བ་ལ།）和小五明（རིག་གནས་ཆུང་བ་ལ།）。除内明（ནང་རིག་པ།）外，其余均为内道（ནང་པ།）和外道（ཕྱི་རྣམ་པ།）共学明处。参见ནང་རིག་པ། 和ཕྱི་རིག་པ། 条。

ཕྱི་ཏུས་ཀྱི་ཏུས་འཁོར། 外时轮。三时轮之一，指须弥山、四大洲和八小洲等器世间（ཏུས་འཁོར་ཕྱི་ནང་གཞན་གསུམ་གྱི་ནང་གསེས་ཤིག་ཉེ། རི་རབ། སྒྲིང་བཞི། སྒྲིང་ཕན་བརྒྱད་སྒྲིགས་སྒྲིང་གི་འཇིག་རྟེན་ཁམས་ལ་ཟེར།）。

ཕྱི་དྭག་ལེམ་པ། 外境物质。行微尘所成之外色法五尘（ཕྱི་འཇུག་དུ་སྟབ་པ་ཉེ། ཕྱི་རིག་ལྟགས་དྲིན་ལྔ་པའོ།）。

ཕྱི་རྩ་གྲང་ཏུ་འཇུག་པའི་ལྷུང་བྱེད། 午后入村堕。九十单堕之一。比丘过午以后，前往非亲属家中居留至次日黎明构成的堕罪（ལྷུང་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགུ་བཅུ་ཉི་ནང་གསེས། ཉི་ཏུ་མ་ཡིན་པའི་བྱིས་དུ་ཉིན་གྱང་ཡོད་ནས་སང་གི་སྐྱ་རེངས་མ་ཤར་གྱི་བར་དུ་གནས་པ།）。

ཕྱི་ནང་གི་ཐུབ་མཁའ། 内外道，内外教派。佛教徒自称为内道，称异于佛教的为外道（ཕྱི་རྒྱུ་ཉེག་པ་དང་། ནང་པ་སངས་རྒྱལ་པའི་རིང་ལུགས།）。

ཕྱི་ནང་སྟངས་ལ་ཉིད། 内外空。十六空之一。已说内外十二处俱非有性，仍思内外二者聚合为非有性。当知六根缘六尘为境，所起惟六识，亦非有性，是内外空（སྟངས་ཉིད་བཅུ་ལྔ་རྒྱུ་གི་ཡ་གྱལ་ཞིག་རྟེ། སྟེ་མཆོད་བཅུ་གཉིས་པ་ནང་དང་ཕྱི་གཉིས་ལ་དངོས་པོ་མེད་པར་བསྟན་ཀྱང་། ཕྱི་ནང་གཉིས་ཀ་འདུས་པའི་ཕྱི་ལ་ནི་དངོས་པོ་ཞིག་ཡིད་དོ་སྟེ་མ་རུ་སེམས་ན་ཡང་དབང་པོ་རྒྱུ་དང་ཡུལ་རྒྱུ་དེ་ལ་དམིགས་ཤིང་བརྟན་པ་རྣམས་པར་ཤེས་པ་རྒྱུ་ཙམ་རུ་ཟད་དེ། དེ་དག་ལ་ཡང་དངོས་པོ་མེད་པ།）。

ཕྱི་ནང་གཞན་གསུམ་བདག་ཉིད། 内外别三性，即时轮（རུས་ཀྱི་འཁོར་ལོ།）之别称。参见རུས་ཀྱི་འཁོར་ལོའི་ཕྱི་ནང་གཞན་གསུམ། 条。

ཕྱི་ནང་གསང་བའི་སྒྲིན་ལྔ་བརྒྱད། 内外密八部魔鬼。外八部魔鬼（ཕྱི་ཉེན་ལྔ་བརྒྱད།）：厉鬼（འགོང་པོ།）、饿鬼（ཐུག་རང་།）、土地神（ས་བདག་）、地祇（ཡུལ་ལྷ།）、药神（སྟན་ལྷ།）、妖怪（བཅན།）、龙（ལྷ།）及俄亚木（ར་ཡམ།）。内八部魔鬼（ནང་གི་ཉེན་ལྔ་བརྒྱད།）：主命神（སྐྱེ་ལྷ།）、鬼魅（མ་མོ།）、阎罗王（གཤེན་ལྷ།）、魔王（བདུད་ལྷ།）、夜叉（གནོད་སྒྲིན།）、水肿恶魔（དུལ་ལྷ།）、战神（དགའ་ལྷ།）、妖魔（འགོང་པོ།）。密八部妖魔（གསང་བའི་སྒྲིན་ལྔ་བརྒྱད།）：罗喉罗及大罗喉罗等八个神魔。

ཕྱི་ནང་གསང་གསུམ་གྱི་མཆོད་པ། 内外密三供。即：陈设物为外供、内心虔敬设想物

为内供、真实性供为密供（ཕྱི་དངོས་སྤྱད་པ་ཤམས་པའི་མཆོད་པ་དང་། ནང་ཡིད་ཀྱིས་སྤྱད་པའི་མཆོད་པ། གསང་བ་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་མཆོད་པ་རྟེ་གསུམ།）。

ཕྱི་སྐད་བའི་ཡུལ། 外境，外象之境，实为生幻想之意（ཕྱི་ཉེན་སྐད་ཚུལ་ཙམ་ལས། དོན་རུ་འབྱུལ་སྐད་སྟེ་བའི་དོན་རྟ་བྱར་བེད།）。

ཕྱི་ལ། 外道。佛教徒指佛教以外的其他教派，如梵天派（ཚངས་པ་བ།）、自在天派（དབང་ཕྱུག་པ།）等。同ཕྱི་རྒྱུ་པ།。

ཕྱི་ཡན་པའི་དབང་བཅུ། 外十利，入门十利灌顶。大瑜伽入门十种灌顶：五物精华及冠冕、宝瓶、冕旒、珠鬘、兵器、幢、伞盖、手印、饮食等十种灌顶（མ་རྒྱ་ཡོ་གའི་འཇུག་སྒྲིའི་དབང་རྟེ། སྒྲིང་པོ་ལྔ་དང་། དཔུ་རྒྱན་དང་། ལུས་པ་དང་། ཅད་པན་དང་། ཐེང་བ་དང་། ཁོ་ཆ་དང་། རྒྱལ་མཆན་དང་། གཏུགས་དང་། ཕྱག་རྒྱ་དང་། བཟའ་བུར་གི་དབང་རྣམས་སྟེ།）。

ཕྱི་བྱ་བཞི། 四后弟子。都松钦巴众多弟子中有所谓四后弟子。即：藏敦楚僧（གཙང་ཉུན་མཆོད་ལའང་།）、哲吾贡却白（ཉི་པོ་དགོན་མཆོག་དཔལ།）、多杰喜饶（རྫོ་རྩེ་ཤེས་རབ།）、岗译师（གླང་ལོ་རྩ་བ།）四位。

ཕྱི་པན། 外苯，原苯教有外苯与内苯之分。

ཕྱི་མ་རིག་པ། 后际明，天眼明，死生智证明。明白现见自他于未来世往生何处的智慧。三明之一（ཕྱི་མཐའ་རིག་པ་རྟེ། ཆོ་ཕྱི་མར་རང་གཞན་གང་རུ་འཆི་འཕོ་བ་དང་སྟེ་བའི་གནས་མདོན་སྟེ་རྟོགས་པའི་ཤེས་རབ་རྟེ་རིག་པ་གསུམ་གྱི་ཡ་གྱལ་ཞིག།）。

ཕྱི་མ་ལེན་བཅ་བརྒྱད། 《后续十八品》。属父续密集。

བྱི་མའི་མཐའ་ལ་བརྟེན་བའི་ལྟ་བ་བཞི། 后际四见。佛不置答的十四种邪见问难分为四组之一：我及世界为有边耶？为无边耶？亦有边亦无边耶？非有边非无边耶？（**སངས་རྒྱས་ཀྱིས་ལན་གསུང་ལུ་མ་རྒྱུ་པའི་ལྟ་ལྟ་གི་དྲི་བ་ནམས་ལྡེ་ཚན་བཞིར་དབྱེ་བའི་ནང་གསེས་ཤིག་ཏུ། བདག་དང་འཇིག་རྟེན་མཐའ་དང་ལྡན་མི་ལྡན་གཉིས་ཡིན་གཉིས་མིན་ཏུ་ལྟ་བཤོ།**）。

བྱི་མའི་དབྱེ་མ་བ། 后中观派。中观宗的一派。

བྱི་ཆར་གྱི་འཁོར་དག་ལ་རྣམ་ལ་བརྒྱད། 后期纯洁八徒。指弘扬宗喀巴教法后期的纯洁八徒。即：健白曲桑（**འཇམ་དཔལ་ཚུལ་བཟང་།**）、桑君巴（**བཟང་སྦྱོང་པ།**）、仁青坚参（**རིན་ཆེན་རྒྱལ་མཚན།**）、强僧巴（**བྱང་སེང་པ།**），以上为卫部（即前藏）人；健白嘉措（**འཇམ་དཔལ་རྒྱལ་མཚན།**）、喜饶扎（**ཤེས་རབ་གྲགས།**）、健白扎喜（**འཇམ་དཔལ་བཟླ་ཤིས།**）、白君巴（**དཔལ་སྦྱོང་པ།**），以上为多麦（**མདོ་སྐད།**）人。

བྱི་གཟུགས། 外色。属于外境之色，如他身、非有情、六境（**བྱི་ཡུལ་ལ་གཏོགས་པའི་གཟུགས་ཀྱི་གཞན་རྒྱུད་དང་སེམས་ཅན་མིན་པ་དཔེར་ན་ཡུལ་དྲུག་ཏུ་བྱ།**）。

བྱི་ཡི་ཆས་བརྒྱད། 外部八洁物。即：法衣、祖衣、禅裙、钵盂、锡杖、经卷、蒲团、滤水器（**ཐང་གོས་དང་། རྩམ་སྒྱུར་། ཤམ་ཐབས། རྒྱུད་བཟེད། འཁར་གསེལ། ཐོ་རྟི། གདིང་བ། རྩ་ཆགས་དང་བརྒྱད་དོ།**）。

བྱི་རིག 1.外明。古印度佛教以外的吠陀、数论、胜论、声论等外道宗派的典籍（**བྱི་རིག་པ་ཏུ། ལྷ་རྒྱུ་གར་གྱི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཆས་ལུགས་ལས་གཞན་པའི་རིག་བྱེད་པ་དང་། གྲངས་ཅན་པ། བྱི་བྲག་པ། སྦྱོང་པ་བཞིས་ཅ་བའི་ལྟ་**

བཞི་རིག་གནས་ཀྱི་གཞུང་།）。

2.五明中内明以外的其他四明称为外明（**ནང་དོན་རིག་པ་ལས་གཞན་པའི་བྱི་རིག་པ།**）。

བྱི་རྩལ་གྱི་སྡེ་དྲུག་གྱི་འཇིག་རྟེན། 外器世间。外界，自然界（**མི་སྐྱེས་གནས་འཆའ་སའི་ཡུལ་ལས་པམས།**）。

བྱི་རྩལ་རྟག་ཆད་གཉིས། 常断二外道。如常见数论派和断见顺世派（**རྟག་པར་ལྟ་བ་གྲངས་ཅན་པ་དང་། ཆད་པར་ལྟ་བ་རྒྱུད་འཇིག་པ་གཉིས་སྟེ།**）。

བྱི་རྩལ་བ། 外道，外道信徒（**སངས་རྒྱས་པའི་ཆས་ལུགས་ལས་གཞན་པའི་གྲུབ་མཐའ་སྟེ།**）。

བྱི་རྩལ་བའི་གྲུབ་མཐའ། 异教，外道宗教。佛教以外的教派，不但不承认佛法僧三宝是正当的皈依处所，在观点上亦不承认四法印（**དཀོན་མཆོག་གསུམ་སྤྱབས་གནས་ཡང་དག་ཏུ་ཁས་མི་ལེན་པར་མ་བཟད་ལྟ་བ་བཟུང་བཏགས་ཀྱི་བྱུག་རྒྱུ་བཞི་ཁས་མི་ལེན་པའོ།**）。

བྱི་རྩལ་བའི་གྲུབ་མཐའ་བརྒྱ་ཅ་བརྒྱ། 一百一十种外道宗派。古印度一百一十种外道派别：觉悟派、无执派、损伤派、树叶派、清洁派、遍入派、心识派、三棍派、断革派、同行派、胜天派、法施派、忧伤派、手忧伤派、说王派、说老派、梅瑜乌达派、顺正理派、缚坐派、护轮派、山住派、国王化缘派、象幢派、有诵派、有内派、驯马派、迦邻达迦派、器净派、行乞派、发内包肢派、灯明增上派、有金派、说成就派、大根派、有铅派、北岸住派、南岸住派、鸛鹑派、修善派、不伤身体派、迦兰达派、神寨派、地洞住派、法心派、半月派、森林住派、毗西舍迦派、梵行派、乔达摩派、敬父派、敬母派、月出派、日出派、手食派、心养派、三蘊派、极浴派、牛羊行派、作散派、解脱轮回派、巴杜扎拉派、供天派、不敬他人派、纳衣派、鸛翅派、

三次入水派、飞行派、家院住派、牛苦行派、野兽苦行派、马苦行派、狗苦行派、不祈祷苦行派、火苦行派、青年苦行派、细微苦行派、说现法般涅槃派、水生珠鬘派、善持戒派、研石派、水净见派、生净见派、业净见派、如鼠入水派、僻静派、地有心识见派、水有心识见派、火有心识见派、风有心识见派、虚空有心识见派、空虚生起派、多种车轨派、乐定派、有法派、冷食派、肩披衣派、一切义派、一罐派、数论瑜伽派、齿捣碎派、湖岸住派、巴洛达杂派、裸体派、亲子派、祖先派、财主派、螺声派、偶像非天派、迦达耶子派、多见派 (སངས་རྒྱལ་པ། འཛིན་པ་མེད་པ། འཆོ་བ་པ། ལ་མ་ཅན། གཙང་མ་ཅན། རྒྱལ་འཇུག་པ། སེམས་པ་པ། དབྱུག་ཕྱ་གསུམ་པ། ཀོ་ལྷགས་རུམ་བུ་ཅན། བཅུ་པ་ར་རྒྱུད་པ། ལྟ་མཆོག་པ། ཆོས་ཀྱི་མཆོག་ཐུན་ཅན། གཏུང་བ་ཅན། ལག་པ་གཏུང་བ་ཅན། རྒྱལ་པོར་སྐྱ་བ། གན་པོར་སྐྱ་བ། མེ་ཡ་ལྷ་ད་རི། རིགས་དང་རིགས་ལྷ་མཐུན་པ། བཅིངས་ནས་འཇུག་པ། འཁོར་ལ་རྒྱུད་པ། རི་ལ་གནས་པ། རྒྱལ་པོའི་བསོད་སྦྱོམས་ཅན། སྤང་པོ་ཆེ་རྒྱལ་མཆོན་ཅན། སྒྲིག་ཅན། བྱང་ཅན། ཉ་འཇུག་པ། ཀ་ལན་ད་ཀ་པ། རྒྱུད་གཙང་མ་ཅན། སྤང་མོས་རྒྱུ་པ། ལན་ལག་རལ་བའི་ནང་རུ་བཅུམས་པ། རྒྱུན་མ་ལྷག་མ་ཅན། གསེར་ཅན། སྤུང་པར་སྐྱ་བ། དབང་པོ་ཆེན་པོ། ལ་ཉེ་ཅན། རྒྱུད་སྦྱགས་ཀྱི་འགྲམ་རུ་གནས་པ། རྒྱ་སྦྱགས་ཀྱི་འགྲམ་རུ་གནས་པ། རྒྱལ་པ་པ། དག་སྤྱོད་པ། ལྷན་ལ་གནོད་པ་མེད་པ། ཀ་ཀན་རྩ་པ། ལྷའི་གྲོང་པ། ས་ཁུང་ལ་གནས་པ། ཆོས་སེམས་པ་པ། རྒྱ་བ་ཐུད་པ། བྱགས་ན་གནས་པ། བེམ་ཁྱེ་ཆོངས་པར་རྒྱུད་པ། ཀོ་རྩ་མ་པ། མ་ལ་གསུམ་པ་པ། མ་ལ་གསུམ་པ་པ། རྒྱ་བ་ཤར་པ་པ།

ཉི་མ་ཤར་པ་པ། ལག་པར་བ་པ། རྒྱུད་གསུམ་འཆོ་བ། སྤང་པོ་གསུམ་པ་པ། བེན་རུ་ཐུག་བུས་པ། བ་རའི་རྒྱུད་པ་ཅན། འཛོར་བྱེད་པ། འཁོར་བ་ལས་སྒྲོལ་པ། བ་རྩོ་ར་ལ་པ། ལྟ་མཆོད་པ། གཞན་ལ་མེ་འཇུག་པ། གསུམ་རུམ་བུ་ཅན། རྒྱལ་པོའི་གསོག་པ་ཅན། ལན་གསུམ་རུམ་བུ་ཅན། མཁའ་ལྷིང་པ། རྒྱལ་ཀྱི་ར་བ་ན་གནས་པ། བ་ལང་དང་། རི་དྲགས་དང་། ཉ་དང་། རྒྱུད་དང་། གསེལ་བ་མེ་ལྷེ་བས་པོའི་བཅུལ་ལྷགས་པ། མེའི་བཅུལ་ལྷགས་པ། གཞན་རུའི་བཅུལ་ལྷགས་པ། རི་བ་མེའི་བཅུལ་ལྷགས་ཅན། མཛོང་བའི་ཆོས་ལ་ཐུང་ན་ལས་འདེལ་བར་སྐྱ་བ། རྒྱལ་སྐྱེ་བའི་ཐུང་བ་ཅན། བཟང་པོའི་བཅུལ་ལྷགས་ཅན། རྩོ་འཐག་པ་པ། རྒྱལ་དག་པར་ལྟ་བ། རྒྱལ་ནས་དག་པར་སྐྱ་བ། ལས་ཀྱིས་དག་པར་ལྟ་བ། རྒྱལ་ཀྱི་འཇུག་བྱེད་པ། དགོན་པ་པ། ས་རྒྱ་མེ་རྒྱུང་ནས་མཁའ་ལ་སེམས་ཡོད་པར་ལྟ་བ། བྱམ་མཁའ་འཇུག་པ། བེང་རྩ་མང་པོ་ཅན། བསམ་གཏན་ལ་དགའ་བ། ཆོས་ཅན་པ། ཟས་གང་མོ་ཅན། སྤག་པོའི་གོས་ཅན། རྩོ་ཐམས་ཅད་པ། སྤུང་གཅིག་པ། སྤངས་ཅན་ཀྱི་རྒྱལ་འབྱུང་པ། མེའི་གཞུན་རུངས་ཅན། མཆོད་འཇུག་ན་གནས་པ། རྩ་རྩ་རྩ་པ། གཅིར་བུ་པ། གཉེན་ཀྱི་བུ་པ། མེས་པོ་པ། སྤག་བདག་པ། རྒྱུད་སྐྱེ་ཅན། ལྟ་ཉེན་སྦྱོན་མའི་བུ། ཀ་ཐུའི་བུ་པ། རྩ་ཆོགས་ལྟ་བ་ཉེ་བཅུ་དང་བཅུའོ།)。

ཕྱི་རྒྱལ་པའི་རྒྱག་པར་སྐྱ་བའི་རྒྱག་གི་ཐེ་ལ། 外道说常见派五分别派。即：数论派 (སངས་པོ་ཅན་པ།)、说理派 (སྤང་བུ་པ།)、胜轮派 (བྱེ་བྱག་པ།)、吠陀派 (རིག་པ་ཅན་པ།)、裸体派

གཅེར་བྱ་པ།)。

ཕྱི་རྒྱལ་པའི་རྟག་གེ་ལྗེ་བྱུང་། 外道六法相。指在外道说常见派五分别派 (ཕྱི་རྒྱལ་པའི་རྟག་པར་སྤྱོད་པའི་རྟག་གེ་ལྗེ་ལ།) 之上加抛八断论 (ཆད་པར་སྤྱོད་པར་འཕེན་པ།)，共六法相。参见ཕྱི་རྒྱལ་པའི་རྟག་པར་སྤྱོད་པའི་རྟག་གེ་ལྗེ་ལ། 条。

ཕྱིང་པ་བ། 持毳衣者。发誓终生仅服用粗褐所制三衣及其他衣履的佛教出家人。十二头陀形之一 (ཕྱིང་པའི་ཡོན་ཏན་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་ནང་ལ་གསལ་གྱི་ཕྱིང་པ་ལྟ་བུ་ཆོས་ལུགས་གསུམ་དང་། གོས་ལྷན་ཅི་འཆང་བ་ཐམས་ཅད་བལ་ལས་བྱས་པ་ཤིས་ཀྱི་འཆང་བར་དམ་བཅའ་བཟོ།)。

ཕྱིན་ཅི་མ་ཡིག་པའི་ཡོངས་གྲུབ། 不颠倒圆成实性。圆成实之一种。能取、所取二者已空，下余无二真谛实有自证慧分 (ཡོངས་གྲུབ་གྱི་ནང་གསལ། གཟུང་འཛིན་གཉིས་ཀྱིས་སྤྲོང་པའི་ཤུལ་ན་གཉིས་མེད་ཀྱི་ཤེས་པ་ཉིད་ལས་པའི་སྤྲོང་པ་ཉིད་མཛོན་སྤྲུལ་རྟགས་པའི་ཡེ་ཤེས་སོ།)。

ཕྱིན་ཅི་ཡིག་བཞི། 四反转。即：以不净为净 (མི་གཙང་བ་ལ་གཙང་བར་འཛིན་པ།)、执无我为我 (བདག་མེད་པ་ལ་བདག་ཏུ་འཛིན་པ།)、以痛苦为乐 (སྐྱག་བཟུལ་ལ་བདེ་བར་འཛིན་པ།)、以无常为常 (མི་རྟག་པ་ལ་རྟག་པར་འཛིན་པ།)。

ཕྱིན་བྱུང་། 六度：(1)布施，无论身命、财物能无留恋地甘心施舍；(2)戒律，指严守身、口、意三门，杜绝不善；(3)忍辱，指任何迫害苦痛能忍受，不屈不挠；(4)精进，指忠心诚意行善业，要勤奋精进；(5)静虑，使心专注善境，绝不他驰；(6)智慧，能证知一切法本际空性 (ཕར་ཕྱིན་པ་དུག་ཞེས་པའི་བསྐྱེད་ཆོག་ (1)ཕྱིན་པ། ལུས་ཡིངས་སྤྱོད་སྤྱོད་གསུམ་གྱི་ལ་ཡང་ཆགས་ཞེན་མེད་པར་སྤྲོང་ཐག་པ་ནས་གཏོང་།

རྒྱས་པའི་སེམས། (2)ཚུལ་ཁྲིམས། སྒོ་གསུམ་མི་དགེ་བའི་ཕྱགས་ལས་སྤྲོས་པའི་སྤྱང་བའི་སེམས། (3)བཟོད་པ། གནོད་བྱེད་དང་སྐྱག་བཟུལ་ལ་རི་མི་སྤྲུལ་པར་དང་དུ་ལེན་སྤྱབ་པའི་སེམས། (4)བཙོན་འགྲུལ། སྒོ་གསུམ་དགེ་བའི་ཕྱགས་འབད་བཙོན་ཆེན་པོའི་སྒོ་ནས་འཇུག་པའི་སེམས། (5)བསམ་གཏན། སེམས་དགེ་བའི་དམིགས་པ་ལ་ཅེ་གཅིག་ཏུ་གནས་པའི་ཉིང་རིམ་འཛིན། (6)ཤེས་རབ། ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གནས་ལུགས་སྤྲོང་པ་ཉིད་རིམ་ཞིན་དུ་རྟགས་པའི་ཤེས་རབ།)。

ཕྱིན་བྱུང་གི་བྱེད་ཆོས་བཞི། 六度四胜法。六度共同具有的四种特点。即：不染各度所对治法、三轮无别智慧为伴、满足众生愿望为用和成熟三种菩提为果 (ཕར་ཕྱིན་རང་རང་གི་མི་མཐུན་པའི་ཕྱགས་དང་སྤལ་བ་དང་། སྒོ་གསུམ་མི་རྟག་པའི་ཤེས་རབ་ཀྱིས་བྱིན་པ། བྱེད་ལས་གཞན་གྱི་འདོད་དོན་རྟོགས་པར་བྱེད་པ། འབྲས་བུ་བྱང་ཆུབ་གསུམ་སྤྲོན་པར་བྱེད་པ་ཉིད་ལོ།)。

ཕྱིན་བྱུང་གི་ཡན་ཡོན་བཞི། 六度四德。愿为他利成正等觉，故目的广大；行不望报，不计成果，故动机纯正；援引一切有情同登善趣及解脱位，故功用广大；智慧双运方便回向之所摄持，故所感善果增长无尽 (གཞན་དོན་རྟོགས་བྱང་ལ་དམིགས་པས་དམིགས་པ་རྒྱ་ཆེ་བ་དང་། ལན་དང་ནམ་མཁུན་ལ་རེ་བ་སྤྲོས་མེད་པས་ཀྱན་སྤྲོང་བར་བྱིང་མེད་པ། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་མཛོན་མཐོ་དང་རིས་ལེགས་ལ་འགོད་པས་བྱེད་ལས་དོན་ཆེ་བ། སྤྲོང་ཉིད་སྤྲོང་ཞི་བྱང་འཇུག་གི་ཐབས་དང་བསྐྱེད་པས་བྱིན་པས་འབྲས་བུ་བྱང་པོ་ལྷག་མེད་དུ་མི་བྱེད་པ་ཉིད་ལོ།)。

ཕྱི་ཁྱེད་ལ་བ་མཉམ་པ། 外同分。密宗入曼陀罗是与天同分，此中有二，入曼陀罗内与彼同分者，是以二咒钩入之时，即入坛内令于

诸尊发生信解，礼拜旋绕及令祈祷。修诸悉地以三昧耶而为根本，为守护三昧耶故次当安立于三昧耶，是外同分（དཀྱིལ་འཁོར་དུ་བྱུགས་པ་ནི། ལྷ་དང་སྐལ་བ་མཉམ་པར་བྱས་པ་ཡིན་ལ་དེ་ལ་གཉིས་ལས། དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་ནང་དུ་བྱུག་ནས་དེ་དག་དང་སྐལ་བ་མཉམ་པར་སོང་བ་ནི། རྣམས་གཉིས་ཀྱིས་བཀྱག་ནས་བཅུག་པའི་སྐབས་སྟེ། ལྷ་དུ་བྱུགས་པ་ནི་ལྷ་རྣམས་ལ་མོས་པ་སྦྱོས་ཏེ་བྱུག་དང་བསྐྱར་བ་བྱས་ནས་གསལ་བ་འདེབས་སྟེ། དེ་ནས་སྐལ་བ་དངོས་ཀྱི་བ་འགྱུ་བ་ལ་དམ་ཆེག་ཅ་བ་ཡིན་པས་དམ་ཆེག་སྤང་བའི་ཕྱིར་དུ་དམ་ལ་འབྱུག་གོ་དེ་ནི་ཕྱི་སྐལ་བ་མཉམ་མོ།)。

ཕྱི་སྦྱོར་མཆེད་བྱུག 外六处。即：色处（གཟུགས་ཀྱི་སྦྱོར་མཆེད།）、声处（སྒྲའི་སྦྱོར་མཆེད།）、香处（དྲིའི་སྦྱོར་མཆེད།）、味（རྩིའི་སྦྱོར་མཆེད།）、触处（རྟེག་ཕྱི་སྦྱོར་མཆེད།）、法处（ཆས་ཀྱི་སྦྱོར་མཆེད།）。也称六尘。

ཕྱི་ཁམས་བྱུག 外六界。十八界之一类。色、声、香、味、触、法等六界（ཁམས་བཅོ་དྲུག་གྱི་ནང་གསལ་གྱི་ཁམས་ཀྱི་གཟུགས། སྒྲ། དྲི། རྩ། རྟེག་ཆས་བཅས་ཀྱི་ཁམས་རྣམས་སྟེ།）。

ཕྱི་ཁྱ་མཆོ། 外海。第七金山尼民陀罗和铁围山中间的威海（ལྷ་ཁྱ་འཛིན་དང་ཁོར་ཡུག་གི་བར་གྱི་བ་ཆ་ཅན་གྱི་ཁྱ་གང་བཤོ།）。

ཕྱི་སྦྱོར་ལ་ཅན་གྱི་ཡི་དྲུགས། 外障饿鬼。远处望见水及水果，近即化为乌有，苦于饥渴的饿鬼（ཆུ་དང་ཤིང་ཐོག་ཆུང་ནས་མཐོང་ཡང་ཉེ་བར་གཅར་དུས་ཤུལ་ཅན་མེད་པར་གྱུར་ཏེ་བཞེས་སྐམ་གྱིས་གདུངས་པའི་ཡི་དྲུགས་ཤིག།）。

ཕྱི་ཆེན་པོ་དག། 外九大师。指噶当派仲敦巴的弟子甲域哇（ཉ་ཡུལ་བ།）曾抚育二千僧众，

其中有外九大师，指康区大饶喀哇（ཁམས་ནས་རབ་ཁ་བ་ཆེན་པོ།）、达波大夏哇岭巴（དཔགས་པོ་ནས་ཤ་བ་སྒྲིང་པ་ཆེན་པོ།）、大沃塘巴（འོ་ཐང་པ་ཆེན་པོ།）、大嘉日哇（རྒྱ་རི་བ་ཆེན་པོ།）、后藏的大温塘巴（གཙང་ནས་འོ་ཐང་པ་ཆེན་པོ།）、大牟曼（ལུ་སྐན་ཆེན་པོ།）、大涅摩哇（ཉག་མ་བ་ཆེན་པོ།）、大达（རྟ་ཆེན་པོ།）、大南帕哇（ནམ་འཕར་བ་ཆེན་པོ། 即昂仓哇དང་ཆང་བ།）九人。

ཕྱི་མཆོད་ལ། 外供。五种享用供品（ཉེར་སྦྱོར་ལཱོ།）。

ཕྱི་རྟེན་འབྲེལ། 外缘起，外因缘。外器世界，和合聚集众多因缘，故须观待因缘而生。如由种子出生苗芽，一切干、茎、穗、果，前前依次生起后后（ཕྱི་སྦྱོར་གྱི་འཇིག་རྟེན་རྣམས་ལྟ་བུ་རྟེན་དུ་མ་འབྱས་ཤིང་ཆགས་པས་ལྟ་བུ་རྟེན་རྟེན་འབྲེལ་ལ་ལྷོས་ནས་འབྱུང་བ་ཞིག་སྟེ། ས་ཐོན་ལས་ལྟ་བུ་དེ་ལས་འདབ་མ་དང་། སྤང་བུ་དང་། སྦྱ་བུ་དང་། སྦྱེ་མ་དང་། འབྲས་བུ་རྣམས་སྤྲེལ་ལས་ཕྱི་མ་རིམ་བཞིན་འབྱུང་བཤོ།）。

ཕྱི་ཐེག་ལ་གསུམ། 三外乘。声闻、独觉和菩萨乘（ཉན་རང་བྱང་གསུམ་གྱི་ཐེག་པཤོ།）。

ཕྱི་དུས་འཁོར། 外时轮。内、外、别三种时轮之一，运行于身外的星辰等器世间（གཟུང་སྐར་སྟགས་ཕྱི་སྦྱོར་གྱི་འཇིག་རྟེན་དུས་འཁོར་ཕྱི་ནང་གཞན་གསུམ་གྱི་ཡ་གྱལ་ཞིག།）。

ཕྱི་དེ་ཉིད་བཅུ། 十外境性，十表性。有两种说法，一说是金刚阿闍黎讲述法相时的十种外境性（རྫོག་ཆེ་སྤྱོད་དཔོན་གྱིས་མཆན་ཉིད་བཤད་པའི་སྐབས་ཀྱི་ཕྱི་དེ་ཉིད་བཅུ།）；一说是修学密乘的十种外表程序（གསང་ཐུགས་སྒྲུབ་པའི་སྦྱར་བ་བཅུ།）。其内容是一样的，即：有形无形

ཐུར་མི་ཐུག་པའི་དད་པ། 不退转信。四种信之一。居处任何苦乐、美恶、高下境遇之中，皆信三宝（དད་པ་བཞིའི་ཡ་གུལ་ཞིག་ཤི། ཐུན་སྐྱེས་ལེགས་ཉེས་མཐོང་མཐོན་ཅིར་འགྱུར་ཅང་དགོན་མཚན་ལ་ཡིད་ཆེས་བྱེད་ཤིས་ཀྱི་དད་པ་འོ།）。

ཐུར་མི་ཐུག་པའི་དབང་། 不退灌顶。参见སྒྲུབ་དཔོན་གྱི་དབང་། 条。

ཐུར་མི་ཐུག་པའི་བརྩོན་འགྲུས། 不退转精进。为所有众生证得无上菩提，在一世劫中，努力不懈（འགྲོ་བ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་དོན་རྒྱ་སྒྲན་མེད་པའི་བྱང་ཆུབ་བསྐྱེད་པར་བསྐྱལ་པའི་བར་རྒྱ་བརྩོན་པ་མི་འདོར་བའོ།）。

ཐུར་མི་ཐུག་པའི་ས། 不退地。见道圣者所得、所依之位（མཐོང་ལམ་སོགས་འཕགས་པའི་ས།）。

ཐུར་མི་འོང་བཅུ། 十种不还。二十种僧伽中之十种不还位：不还向、中般、三种生般、三种超越、现法寂静、身证，总为十位（དགོ་འདུན་ཉི་ཤུ་ལས་ཐུར་མི་འོང་བཅུ་ཤི། ཐུར་མི་འོང་ཞུགས་པ་དང་། བར་དོ་འདའ་བ་དང་། རྩེ་ཁན་འདའ་བ་གསུམ་དང་། འཕར་བ་གསུམ་དང་། མཐོང་ཆོས་ཞི་བ་དང་། ལུས་མངོན་བྱེད་ནམས་སོ།）。

ཐུར་མི་འོང་བའི་འབྲས་བུ། 不还果。四沙门果之一。已断欲界九修所断，不须返还欲界中者（དགོ་སྤྱོད་གི་འབྲས་བུ་བཞིའི་ནང་གསེས། འདོད་པའི་སྒྲུབ་སྤྱོད་དུག་པ་ཐོས་སྤྱོད་ཉེ་འདོད་ཁམས་སྐྱུ་ཐུར་འོང་མི་དགོས་པའོ།）。

ཐུར་མི་འོང་བའི་འབྲས་གནས། 不还果。八果向中之住于不还果位。即永断欲界九种所断之小乘有学道者（ཞུགས་གནས་བརྒྱད་ཀྱི་ནང་གསེས། ཐུར་མི་འོང་བའི་འབྲས་བུ་ལ་གནས་པ་ཤི། འདོད་པའི་སྒྲུབ་སྤྱོད་པ་སྤྱོད་པའི་ཐེག་དམན་སྒྲུབ་པ་མེད་པའོ།）。

པའོ།）。

ཐུར་མི་འོང་བའི་འབྲས་གནས་བྱེད་པར་ཅན། 殊胜不还果。住于断除初禅烦恼乃至有顶第九品烦恼之加行道者（བསམ་གཏན་དང་པོའི་ཉོན་མོངས་ནས་སྤྱིད་ཅེ་དགུ་པའི་བར་སྤྱོད་བའི་སྤྱོད་པ་ལ་གནས་པའོ།）。

ཐུར་མི་འོང་བའི་འབྲས་གནས་བྱེད་པར་ཅན་བཞི། 四种殊胜不还果。即：定趋色界、定趋无色界、现法寂静和身现证（གཟུགས་སྤྱི་བར་འགྲོ་བ་དང་། གཟུགས་མེད་རྒྱ་བར་འགྲོ་བ་དང་། མཐོང་ཆོས་ཞི་བ་དང་། ལུས་མངོན་བྱེད་དེ་བཞིའོ།）。

ཐུར་མི་འོང་བའི་འབྲས་གནས་ཅམ་པོ་བ། 初证不还果。于断上界烦恼加行，未能安住者（ཁམས་གོང་མའི་ཉོན་མོངས་སྤྱོད་བའི་སྤྱོད་པ་ལ་མི་གནས་པའོ།）。

ཐུར་མི་འོང་ཞུགས་པ། 不还向。八果向中之不还果向，二十僧伽之一。励力加行断除欲界七至九品修所断者（ཞུགས་གནས་བརྒྱད་ཀྱི་ནང་གསེས། ཐུར་མི་འོང་བའི་འབྲས་བུ་ལ་ཞུགས་པ་ཤི། འདོད་པའི་སྒྲུབ་སྤྱོད་པ་ནས་དགུ་པའི་བར་སྤྱོད་བའི་སྤྱོད་པ་ཅན། དགོ་འདུན་ཉི་ཤུའི་གསེས།）。

ཐུར་འོང་བ། 二果，一来果，梵语汉译作斯陀含（སྐྱིད་གླུ་མྱི་ཅེ་མོ་）。永断第六品欲惑的声闻乘四果位之一（འདོད་ཉོན་རྒྱུག་པ་ཟད་པར་གྱུར་པའི་ཉོན་མོངས་ཀྱི་འབྲས་གནས་བཞིའི་ཡ་གུལ་ཤིག།）。

ཐུར་འོང་བའི་འབྲས་བུ། 一来果。四沙门果之一。已断欲界修断六品以下诸惑，尚须一次返还欲界者（དགོ་སྤྱོད་གི་འབྲས་བུ་བཞིའི་ནང་གསེས། འདོད་པའི་སྒྲུབ་སྤྱོད་རྒྱུག་པ་ཡན་ཆད་སྤྱོད་ཤིང་འདོད་ཁམས་སྐྱུ་ལན་གཅིག་ཐུར་འོང་བའོ།）。

ཐུར་འོང་བའི་འབྲས་གནས། 一来位，住一来果。

唯识派论师。佛教新因明的创始人。佛灭一千年后，生于南印度。初出家为小乘犊子部信徒，后改学大乘。雅擅因明，其因明学说与古代正理派等的因明学说相对，称为“新因明”。主要著作有：《集量论释》（ཚད་མ་གྲུབ་པའུམ་ཅུ་འགྲེལ་གཞིམ་）、《观所缘缘论释》（དམིགས་པ་བརྟག་པ་ཅུ་འགྲེལ་）、《观三时论》（རུས་གསུམ་བརྟག་པ་）、《入正理论》（རིགས་པ་ལ་འཇུག་པ་）等。

ཕྱགས་ཀྱི་ཁྱད་པོ་བརྒྱད། 八方象。守护四方四隅之八象。即：东方护地子象（ཤར་ཅུ་ས་སྤང་བྱ།）、东南方白莲象（ཤར་ལྷོ་པ་ལྷ་དཀར་པོ།）、南方左方象（ལྷོ་གཡོན་ཕྱགས།）、西方作明象（རུབ་རྩ་མིག་སྒྲུབ།）、西南方喜地象（ལྷོ་རུབ་རྩ་ས་ལ་དགའ།）、西北方具齿花象（རུབ་བྱང་རྩ་མེ་རྟག་སྤྱོད་ཅན།）、北方遍闻象（བྱང་རུས་གྲུབ་ལ་གྲགས་པ།）、东北方妙分象（བྱང་ཤར་རྩ་ཆ་མཛེས།）。

ཕྱགས་སྤྱད་། 护方，护方神。佛教所说守护十方之神及非人（སངས་རྒྱས་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་བཤད་སྤྱོད་ལྟར་ཕྱགས་བརྒྱ་ནས་སྤྱད་པའི་ལྷ་དང་མི་མ་མཚུགས་པ།）。

ཕྱགས་སྤྱད་བརྒྱད། 八护方神。三十三天无量宫外，八塔中所居之八方护方神。即：东方白帝释天，坐骑大象，手持金刚杵；南方青面罗刹，坐骑水牛，手持颅杖；西方白水神，坐骑水怪，手持蛇绳；北方黄夜叉，坐骑红马，手持宝杖；东南红火神，坐骑白山羊，手执净瓶念珠；西南黑罗刹，坐骑起尸，手执宝剑；西北青风神，坐骑大鹿，手持飞幡；东北白自在，坐骑大鹏，手持三角尖剑。此八神均饰各种庄严，明妃从左方拥抱，居于各塔左方（མཆོད་རྟེན་བརྒྱད་ལ་གནས་པའི་ཕྱགས་སྤྱད་བརྒྱད་ནི། ཤར་རྩ་བརྒྱ་བྱིན་དཀར་པོ། ཁྱད་

པོ་ཆེ་ལ་བཞོན་ནས་རྟོ་རྩེ་འཛིན་པ། ལྷོ་གཡོན་རྩེ་སྤྱོད་མ་ཉེ་ལ་བཞོན་ནས་ཐོད་དབྱུག་འཛིན་པ། རུབ་རྩ་ཆུ་དཀར་མོ་ཆུ་སྤྱོད་ལ་བཞོན་ནས་སྤྱལ་ཞགས་འཛིན་པ། བྱང་རུས་གྲུབ་ལ་ཐོད་པོ་རྩ་དམར་ལ་བཞོན་ནས་དབྱུག་རྟོ་འཛིན་པ། ཤར་ལྷོ་མེ་ལྷ་དམར་པོ་རྩེ་སྤྱོད་དཀར་པོ་ལ་བཞོན་ནས་འབྲང་ཕྱིར་དང་རིལ་བ་སྤྱི་སྤྱུགས་འཛིན་པ། ལྷོ་རུབ་རྩ་སྤྱོད་པོ་ནག་པོ་རོ་ལངས་ལ་བཞོན་ནས་རལ་གྱི་ཐོགས་པ། རུབ་བྱང་རྩ་ཆུ་དཀར་ལྷོ་ལྷོ་ཤར་ཤར་ལ་བཞོན་ནས་བ་དན་ཕྱར་བ། བྱང་ཤར་རྩ་དབང་ལྷན་དཀར་པོ་ཁྱད་མཆོག་ལ་བཞོན་ནས་ཅེ་གསུམ་འཛིན་པ། གྲུབ་ཀྱང་རྩ་ལྷོ་ཆོགས་པས་བརྒྱུན་ཅིང་རང་རང་དང་འབྲེ་བའི་རིག་མས་གཡོན་ནས་འབྱུང་ཅིང་མཆོད་རྟེན་རྣམས་ཀྱི་གཡོན་ངོས་སྤྱུག་ནས་བཤོ།）。

ཕྱགས་སྤྱད་བརྒྱད། 十护方神。即：东方帝释天（ཤར་རྩ་བརྒྱ་བྱིན།）、南方焰摩天（ལྷོ་གཡོན་རྩེ།）、西方水神（རུབ་རྩ་ཆུ་བདག།）、北方药叉（བྱང་རུས་གྲུབ་ལྷོ་བྱིན།）、东南火神（ཤར་ལྷོ་མེ་ལྷ།）、西南罗刹（ལྷོ་རུབ་རྩ་སྤྱོད་པོ།）、西北风神（རུབ་བྱང་རྩ་ཆུ་དཀར་ལྷོ།）、东北自在天（བྱང་ཤར་རྩ་དབང་ལྷ།）、上方梵天（ཉིང་རྩ་ཆངས་པ།）、下方地母（འོག་རྩ་སའི་ལྷ་མོ།）。

ཕྱགས་སྤྱད་བརྒྱ་ལྔ། 十五护方神。十护方神加上近释天（ཉི་དབང་།）、象鼻天（ཆོགས་བདག།）、日天（ཉི་མ།）、月天（ཟླ་བ།）、净心天（ཐག་བཟང་།），总名十五护方天神。

ཕྱགས་ཁྱད་། 陈那，龙域。参见ཕྱགས་ཀྱི་ཁྱད་པོ་ཅུ་条。

ཕྱགས་ཁྱད་བརྒྱད་པའི་ཆུང་མ་ཁྱད་མ་བརྒྱད།

八方象之八配偶八母象。即：云解象母、金黄象母、淡黄象母、无伦比象母、铜鼻象母、

妙齿象母、妙肢象母和具明象母 (ཐུན་གྲོལ་……
དང་། དམར་མེར། མེར་མུ། དཔེ་མེད་མ།
ཐངས་མ། སྤེལ་མ། ཡན་ལག་མཛོས་མ།
གསལ་ལྗན་མཛོ།)。

ཐུགས་བརྩམ་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔལ། 十地菩
萨。佛经中说，大乘菩萨从初地到十地，共
有十个阶段，十地菩萨是菩萨的最高阶段，
再外一级，就可成佛。

ཐུགས་བརྩམ་སངས་རྒྱལ། 十方诸佛。即：东
方宝生佛 (ཤར་ཐུགས་ཀྱི་སངས་རྒྱལ་རིན་ཆེན་……
འབྱུང་གནས།)、南方无忧吉祥佛 (ལྷོ་ཐུགས་ཀྱི་
སངས་རྒྱལ་ཐུང་ན་མེད་པའི་དཔལ།)、西方焰炽
佛 (རྒྱལ་ཐུགས་ཀྱི་སངས་རྒྱལ་རིན་ཆེན་འོད་འཕྲོ།
或译宝光佛)、北方帝释佛 (བྱང་ཐུགས་ཀྱི་……
སངས་རྒྱལ་བའི་དབང་པོ།)、东南莲花妙吉
祥佛 (ཤར་ལྷོ་ཐུགས་རྒྱལ་པད་མ་དམ་པའི་……
དཔལ།)、西南日现妙吉祥佛 (ལྷོ་རྒྱལ་ཀྱི་སངས་
རྒྱལ་ཉི་མའི་དཀྱིལ་འཁོར་ལྷ་བ་དམ་པའི་དཔལ།)、
西北凶妙佛 (རྒྱལ་བྱང་གི་སངས་རྒྱལ་གཏུག་དམ་
པ།)、东北禅定象妙吉祥佛 (བྱང་ཤར་ཀྱི་
སངས་རྒྱལ་ཉིང་རིའཛིན་ཀྱི་ལྷ་བ་དམ་པའི་……
དཔལ།)、上方喜吉祥佛 (ཉིང་ཐུགས་ཀྱི་སངས་
རྒྱལ་དགའ་བའི་དཔལ།)、下方莲花吉祥佛
(འོག་ཐུགས་ཀྱི་སངས་རྒྱལ་པད་མའི་དཔལ།)。

ཐུགས་འཛིན་པའི་དབུ་མ་བ། 有偏向的中观派。

《土官宗教源流镜史》中说：“对圣者（指
龙树，为了对龙树的尊敬，习惯上不提他的
名字，只称圣者）本意有各自解释，因此
他们（指龙树的弟子们，主要是指佛护、
月称等）又被称为有偏向的中观派”
(འཕགས་པའི་དགོངས་པ་ཐལ་རང་སྤོས་འགྲེལ་བ་
ནམས་ལ་ཐུགས་འཛིན་པའི་དབུ་མ་པ་ཞེས་གྲགས།)。

ཐུགས་བཞི་དབུ་མ་གྱི་རྩ་མཆར་ལྔ་ལྔ། 四方中

央五胜地，瞻部洲五大佛教圣地。佛书说，
我们住的这个世界，有五大奇异的特点：中
央有过去三佛和现在释迦牟尼成佛的印度金
刚座，东方有文殊菩萨的胜地中国五台山，
南方有观世音菩萨的胜地普陀山，西方有空
行的胜地乌金空行洲，北方有靠密宗得道的
甲哇夏达执政的香跋拉，因而要比其他世界
殊胜 (སངས་རྒྱལ་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་བཤད་སྤྱོད་ལ།
རང་ཅག་གནས་པའི་འཛམ་གླིང་འདི་ནི་རྩ་མཆར་……
བའི་བྱང་ཆོས་ཆེན་པོ་ལྔ་ཡོད་པ་ཞིག་ཉི། དཀྱིལ་
རྒྱལ་ཐུག་པའི་སངས་རྒྱལ་གསུམ་དང་། ད་ལྟར་
སངས་རྒྱལ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་སངས་རྒྱལ་པའི་རྒྱ་གར་རྩ་རྩ་……
གདན། ཤར་ཐུགས་ལྷ་འཕགས་པ་འཛམ་དཔལ་
དབྱངས་དངོས་ལྷ་བཞུགས་གནས་རྒྱ་གར་རི་པོ་ཙུ་ལ།
ལྷོ་ཐུགས་ལྷ་འཕགས་པ་ལྷ་རྩ་རྩ་གཞིགས་དངོས་ལྷ་
བཞུགས་པའི་གནས་རི་པོ་ལ། རྒྱལ་ཐུགས་
ལྷ་མཁའ་འགྲོ་དངོས་ལྷ་གནས་པའི་ལྷ་རྒྱལ་མཁའ་……
འགྲོའི་གླིང་། བྱང་ཐུགས་ལྷ་གསང་ལྷ་གསུལ་ཀྱི་ལམ་ལ་
བཞུགས་ནས་ལྷ་པོ་ལྷ་པའི་རྒྱལ་བ་ཤར་ལྷ་གིས་མེད་
དབང་བཟུང་བའི་གནས་ཤམ་ལྷ་ལ་བཅས་ལྷ་མཁའ་
བསྐྱར་ནས་ཡོད་པས་འཛིན་ཉིན་ལམས་གཞན་དག་……
ལས་བྱང་བྱང་རྒྱ་རྒྱ་འཕགས་པ་ཡིན་ཟེར།)。

〔修〕

ཕྱ་རྒྱལ་ 随眠（细增）。为烦恼之异名。一切烦
恼，幽微难见，故名细，随伴所缘增益过失，
故名增 (ཉོན་མོངས་པ་ཕྱ་བ་ལས་རྒྱལ་པར་བྱེད་པ་……
ཉི། རྩ་མཆར་དཀའ་བས་ན་ཕྱ་བ་དང་། དམིགས་
པ་དང་མཚུངས་ལྡན་གང་རུང་གི་སྒོ་ནས་རྒྱལ་པར་……
འགྱུར་བས་ན་རྒྱལ་པོ།)。

ཕྱ་རྒྱལ་གྱི་འགྲོ་བཟུ་གཅིག་ 十一种随眠遍行。

即：见苦谛所断五见及疑、见集谛所断邪见、
见取、疑及其相应无明、不相应之不共无明，

总为十一 (སྤྱག་བཟུལ་བདེན་པ་མཐོང་བས་སྤང་.....
བྱ་ལྟ་བུ་ལྟ་དང་། ཐེ་ཆོམ་དང་། ཀྱན་འབྱུང་
བདེན་པ་མཐོང་བས་སྤང་བྱ་ལྟ་ལྟ་དང་། ལྟ་བུ་
མཆོག་འདྲིན། ཐེ་ཆོམ་བཅས་གསུམ་དང་། དེ་
ནམས་དང་མཆོངས་ལྟན་གྱི་མ་རིག་པ་དང་། དེ་
དག་དང་མཆོངས་པར་མི་ལྟན་པའི་མ་འདྲིས་པའི་མ་
རིག་པ་བཅས་བརྩ་གཅིག་གོ།) 。

ཕྱ་རྒྱས་ཀྱི་ཐེ་ཆོམ། 随眠疑。杂染疑 (ཉོན་མོངས་
ཅན་གྱི་ཐེ་ཆོམ།) 。

ཕྱ་རྒྱས་དགུ་བརྩ་ཅ་བརྩད། 九十八种随眠。
《俱舍论》说，见断八十八种，修断十种，
三界所断总九十八 (མཐོང་སྤང་བརྩད་བརྩ་ཅ་.....
བརྩད་དང་། སྒྲམ་སྤང་བརྩ་བཅས་ཁམས་གསུམ་
གྱི་སྤང་བྱ་དགུ་བརྩ་གོ་བརྩད་མདོན་པ་མཛོད་ལས་.....
གསུངས།) 。

ཕྱ་རྒྱས་བརྩ་དང་ཉེར་བརྩད། 一百二十八种随
眠。《阿毗达磨集论》中说，见断随眠一百
一十二种，修断随眠十六种，三界所断共为
一百二十八种 (མཐོང་སྤང་བརྩ་དང་བརྩ་གཉིས།
སྒྲམ་སྤང་བརྩ་དྲུག་བཅས་ཁམས་གསུམ་གྱི་སྤང་བྱ་.....
བརྩ་དང་ཉེ་བྱ་ཅ་བརྩད་ཡོད་པ་མདོན་པ་ཀྱན་བརྩས་
ལས་གསུངས།) 。

ཕྱ་མ་བྱེད་པའི་ལྷ་བྱེད། 离间语。九十单堕
之一。故意离间和合僧伽 (ལྷ་བྱེད་འབའ་ཞིག་
པ་དགུ་བརྩའི་ནང་གསེས། བསམ་བཞིན་དུ་དགོ་
སྤྱང་མཐུན་པ་དག་སྤྱ་མའི་ཆོག་གིས་འབྱེད་པར་བྱེད་
པའོ།) 。

ཕྱ་མེན། 鬼魅 (འདྲེ་མོ།)，空行 (མཁའ་འགོ།)，
阿修罗与罗刹 (ལྷ་མིན་དང་སྒྲིན་མོ།) 。

ཕྱ་མེན་མ། 魔女。化作人形的女鬼 (མིར་བརྟུས་
པའི་འདྲེ་མོ།) 。

ཕྱག་དྲིག 嫉，忌妒。忿心所摄。自贪利养荣敬，
忌妒他人荣利兴盛之事，内心烦乱不悦。二
十随烦恼之一 (ཁོང་སྤྱི་རྩེ་རྩེ་གཉིས་པ། རང་
ཉིད་བཀྱར་སྒྲིག་ལ་ཆགས་ནས་གཞན་གྱི་ཕྱག་ཆོག་
ལ་མི་བཟོད་པར་སེམས་ཁོང་ནས་འབྱུག་པ་ཉེ་ཉོན་ཉི་
ཤུའི་ནང་གསེས་གི།) 。

ཕྱག། 《律杂事》。为འདུལ་བ་ལྷང་ཕྱག་ཆོགས།
的略称。参见འདུལ་བ་ལྷང་ཕྱག་ཆོགས། 条。

ཕྱག་ཆོགས་ཀྱི་འབྲེལ་བ། 《毗奈耶杂事疏》。戒
护论师 (སྤྱོད་དཔོན་ཚུལ་ཁྲིམས་བསྟུངས།) 著。

ཕྱག་ཆོགས་ཀྱི་ཡ་བྱད། 杂资具。不在三资具之
列，一切盛放帽、鞋、腰带、钵盂容器等零
星活命资具，以及各种不满一肘，当作必需
资具和盈长资具之材料等 (ཡ་བྱད་གསུམ་གྱི་.....
ཆད་དུ་མ་འོངས་པའི་ལྷ་ལྟམ་སྒྲ་རགས་ལྷང་བཟེད་གྱི་
སྒྲ་སྒྲིག་འཆོ་བའི་ཡ་བྱད་ཕྱག་ཆོགས་དང་། མཁོ་
ལྷག་ཡ་བྱད་གྱི་རྒྱར་བཞུས་ཤིང་སྤྱ་གང་གི་ཆད་དུ་མ་
འོངས་པ་ནམས་སོ།) 。

ཕྱིན་བཅོལ། 求神，托神办事。藏传佛教徒委
托鬼神帮助自己现实某种愿望的宗教活动
(བོད་ཀྱི་སངས་རྒྱས་པའི་ཆོས་པ་ཆོས་ཆོས་རྒྱུང་ལ་.....
འདོད་དོན་ལྷ་གཉེར་བྱེད་ལུགས།) 。

ཕྱིན་ལས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱའི་རྣལ་འབྱོར། 业印瑜伽。
密乘瑜伽部四印瑜伽之一。消除前五识中一
切迷乱，现见成所作智 (སྒྲིལ་འདྲི་རྣམ་ཤེས་གྱི་.....
འབྲུལ་བ་བསལ་ནས་བྱ་བ་ཀྱུ་བའི་ཡེ་ཤེས་མདོན་དུ་
བྱ་བ་ཉེ་རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་བཞིའི་རྣལ་འབྱོར་
གྱི་ཡ་བྱལ་ཞིག) 。

ཕྱིན་ལས་ལ། 五业，五事业。佛所具备的二十
五果法之一类 (སངས་རྒྱས་ཀྱི་འབྲས་ཆོས་ཉེར་.....
ལྷའི་ནང་གསེས།)；息业 (ཞི་བ།)，增业 (རྒྱས་
པ།)，怀业 (དབང་བ།)，诛业 (དཀའ་བ།)，

彩幡 (མཚོད་རྒྱུ་དང་། སྤྱན་གཟིགས་ཀྱི་ཕྱི་བྱག་
དར་ཆེན་ཞིག)。

[འཕྲ]

འཕྲིན་ལས་ཁྱ་མཚོ། 成列嘉错 (1856—1875,
意译事业海)。第十二世达赖。清咸丰八年
金瓶抽签确定为达赖转世，于咸丰十年座床。
1873年清同治命其亲政。

འཕྲིན་ལས་ཉེར་བདུན། 二十七种佛业。即：

安业调伏业、安立他相续成熟四摄事、安立
知取舍，以上为安立资粮道三业；安立证真
实义、安立六度满业、安立二义行、安立正
见，以上为加行道四安立；安立知空性前现，
此为见道一安立；安立戒实修、安立忍实修、
安立知菩萨同品智、安立知四谛智慧、安立
知缘起智慧、安立一切有性成熟、安立知三
道智慧、安立违执着真谛、安立证名言三宝
菩提、安立佛土清净、安立不堕小乘决定成
佛、安立执守殊胜功德、安立菩提分支、安
立业不失坏、安立知真谛、安立颠倒尽、安
立无根谤、安立清净圆满、安立世出世间平
等性，以上为安立修道十八业；安立不住涅
槃，此为果报一安立，共为二十七种佛业
(ཞི་བའི་ལས་ལ་འགོད་པ་དང་། གཞན་ཁྱད་སྤྱོད་
བྱེད་བསྐྱབ་ཞི་ལ་འགོད་པ། སྤང་དོར་རྟོགས་པ་
ལ་འགོད་པ་སྟེ་ཚོགས་ལམ་ལ་འགོད་པའི་འཕྲིན་ལས་
གསུམ། གནས་ལུགས་ཀྱི་དོན་རྟོགས་པ་ལ་འགོད་
པ། ཕྱིན་རྒྱལ་རྫོགས་བྱེད་ལ་འགོད་པ། གཉིས་
དོན་གྱི་སྦྱོར་པ་ལ་འགོད་པ། ལྟ་བ་ནམ་དག་ལ་
འགོད་པ་སྟེ་སྦྱོར་ལམ་ལ་འགོད་པའི་བཞི། ལྷོད་ཉིད་
མདོན་སྤུམ་རྒྱ་གསར་རྒྱ་རྟོགས་པ་ལ་འགོད་པ་སྟེ་.....
མཚོང་ལམ་ལ་འགོད་པའི་གཅིག་ རྩལ་ཁྱིམས་ཀྱི་
ཉམས་ལེན་ལ་འགོད་པ། བཟོད་པའི་ཉམས་ལེན་
ལ་འགོད་པ། བྱང་རྩལ་ཕྱོགས་མཐུན་ཤེས་པའི་

ཤེས་རབ་ལ་འགོད་པ། བདེན་བཞི་ཤེས་པའི་ཤེས་
རབ་ལ་འགོད་པ། ཉིན་འབྲེལ་ཤེས་པའི་ཤེས་
རབ་ལ་འགོད་པ། སེམས་ཅན་ཡོངས་སུ་སྤྱོད་པ་
ལ་འགོད་པ། ལམ་གསུམ་ཤེས་པའི་ཤེས་རབ་ལ་
འགོད་པ། བདེན་པར་ཞེན་པ་བརློག་པ་ལ་འགོད་
པ། དཀོན་མཆོག་བཏགས་པའི་བྱང་རྩལ་འཛོལ་
པ་ལ་འགོད་པ། ཞིང་རྩམ་པར་དག་པ་ལ་འགོད་
པ། ཐེག་དམན་རྒྱ་མི་ལྷོད་པར་དེས་པའི་འཚང་
རྩལ་ལ་འགོད་པ། ཡོན་ཏན་བྱང་པར་ཅན་བསྐྱར་
བ་ལ་འགོད་པ། བྱང་རྩལ་གྱི་ཡན་ལག་ལ་འགོད་
པ། ལས་རྩལ་མི་བ་ལ་འགོད་པ། བདེན་པ་
ཤེས་པ་ལ་འགོད་པ། ཕྱིན་ཅི་ལག་བཟོད་པ་ལ་འགོད་
པ། གཞི་མེད་པ་ལ་འགོད་པ། རྣམ་བཤུང་རྫོགས་
པ་ལ་འགོད་པ། སྤྱིད་ཞི་མཉམ་ཉིད་ལ་འགོད་པའི་
འཕྲིན་ལས་ཉེ་སྟོམ་ལམ་ལ་འགོད་པའི་བཅོ་བརྒྱད།
འབྲས་བུ་ལ་འགོད་པའི་གཅིག་སྟེ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་.....
འཕྲིན་ལས་ཉེར་བདུན་ནོ།)。

**འཕྲིན་ལས་ནམ་མཁའ་དང་མཉམ་པའི་བྱ་ཆེན་.....
བཞི།** 宗喀巴大师的事业宏大等于虚空的
四大弟子。即：嘉洋曲吉·扎西贝丹 (འཇམ་
དབྱངས་ཚས་རྩེ་བཟ་ཤེས་དཔལ་ལྷན། 此人于1415
年修建著名的哲蚌寺)、无匹法主贡如坚参
桑波 (མཚུངས་མེད་ཚས་རྩེ་གུང་ཅ་རྩལ་མཚན་.....
བཟང་པོ།)、杰尊喜饶僧格 (རྩེ་བཅུན་ཤེས་རབ་
སེང་གེ)、塔坚钦巴更敦珠巴 (ཐམས་ཅད་མཁྱེན་
པ་དགེ་འདུན་གྲུབ་པ། 1391—1474, 彼于公
元1447年建札什伦布寺)。

འཕྲིན་ལས་རྣམ་བཞི། 四业。即：息业 (ཞི་བ།)，
消灭一切病魔之灾；兴业 (རྒྱས་པ། 又译作增
业)，获得福、禄、寿、喜；摄业 (དབང་བ།
又译作怀业)，能摄服天、地、人三界；诛业
(བྱུག་པོ།)，消灭一切敌人。

འཕྱིན་ལས་སྒྲུབ་བར་གྲགས་པའི་མ་མོ། 急速灵
应之天女。

འབྲུལ་དགའ། 化乐天。欲界天之第五处
(འདྲོད་ལྗེ་གནས་ལ།) 。生于此界诸天，可
任意变化欲界资生妙具，尽情享用，故名乐
化天(གནས་འདིར་སྒྲུབ་པའི་ལྗེ་ནམས་ནི། འདྲོད་
པའི་མངས་སྒྱུད་ཅི་དགར་རང་གིས་སྒྲུལ་ཏི་མངས་
སྒྱུད་པས་འབྲུལ་དགའ་ཞེས་བྱེད།) 。

འབྲུལ་གྱི་སྒྲུབ། 化眼，变化眼。修初静虑所生
眼睛。胜过肉眼，能见十方三世一切巨细之色
(བསམ་གཏན་དང་པོ་ལ་སྒྲུབ་པ་བསྒྲུབས་པ་ལས་
སྒྲུབ་ཅིང་ཤིང་སྒྲུབ་ལས་བྱུང་བྱུང་པས་སྒྲུབ་བཅུ་དྲུག་
གསུམ་གྱི་གཟུར་ཅི་ཅུང་ཐམས་ཅད་མཐོང་བ་ཞིག) 。

འབྲུལ་ལྷ་མོ་ཆེ་བ། 神变释尊。文成公主入
藏婚配松赞干布时带至西藏的释迦牟尼 佛像
名(ཁྱ་བཟའ་ཀོང་ཨོ་སྤང་བཅན་སྐམ་པའི་བཅུན་
མོར་ཐེབས་སྐབས་ལྷ་མོ་དུ་གདན་དྲངས་པའི་ཨོ་མོ།) 。

འབྲུལ་ལྷ་མོ་སྐུ་ལའི་ལྷ་ཁང་། 幻化寺。在凉
州城东(今甘肃武威)。为贝钦波曲吉喇嘛
(དཔལ་ཆེན་པོ་ཆོས་གྱི་བླ་མ།) 所建，寺内有萨
班灵骨塔。萨班生前曾居此，他的致吐蕃僧
俗人民书即在该寺写成。以后八思巴也曾
在此寺居住并讲经。

འབྲུལ་ལྷ་མོ་གཙུག་ལག་ཁང་། 幻显寺。大昭寺别名
(ལྷ་ལྷན་གཙུག་ལག་ཁང་གི་མིང་གི་ནམ་གྲངས།) 。

འབྲུལ་གཤེན། 楚辛。系苯教的巫师之一。藏
族古代苯教的巫师概括起来可分四大类。即：
楚辛类(འབྲུལ་གཤེན།)、恰辛类(ཕྱ་གཤེན།)、
图辛类(རུར་གཤེན།)、囊辛类(སྒང་གཤེན།)。
楚辛类苯教巫师是依三百六十种推算法演为
世间多种数理，也就是通过原始的巫术活
动和诅咒仪式，达到呼风唤雨、咒害仇敌的事。

འབྲུལ་གཤེན་བལ་མཆོན་ཅན། 西藏原始宗教苯
教之一小派，以送鬼禳灾为其主要活动(ཐོན་

པོའི་ཆོས་ལུགས་འདིན་པའི་བྱེ་བྲག་ཅུང་གས་རྒྱུ་
ཐོན་ཏི་ཁྱེན་སྒྲིག་མདོས་ཐོར་འཕེན་པའི་བྱེད་ལས་
ཅན་ཞིག) 。

འབྲུ་འབྲུ་ཕྱིན་ལས་གྱི་གཟེར། 集散事业钉。闭
气四钉之一。完成殊胜事业与共通事业之行。
此种修行，下能清净轮回位中三门行事，上
在因位，即能圆满完成佛位所有不可思议事
业之果，中在道位，由于学修二利共道之行，
故能成熟圆满次第有缘共道、无缘现智光明
瑜伽净治现分为光明身(སྤྱག་སྤྱམ་གཟེར་བཞིའི་
ལ་གྱལ་མཆོག་ཐུན་གྱི་ཕྱིན་ལས་སྒྲུབ་པའི་བྱེ་བྲག་
འདིས་མར་འཁོར་བའི་རྒྱལ་གྱི་སྤྱོད་གསུམ་གྱི་བྱ་བའི་ཆ་
དག་པར་བྱེད། ཡར་མངས་རྒྱལ་གྱི་རྒྱལ་ཕྱིན་
ལས་བསམ་གྱིས་མི་བྱུང་པའི་འབྲས་བུ་གཞི་ལ་རྫོགས།
བར་ལས་རྒྱལ་སྤོན་གཉིས་ལྷན་སྒྲུབ་གྱི་བྱ་བ་ལ་
བསྐྱབས་པས་རྫོགས་རིམ་དམིགས་བཅས་ཐུན་མོང་གི་
ལས་དང་། དམིགས་མེད་ཡེ་ཤེས་གྱི་དགོངས་པ་
མདོན་གསུམ་འདྲ་གསལ་གྱི་རྣལ་འབྱོར་སྒྲུབ་སྤྱོད་
འདྲ་སྒྲུབ་སྒྱུར་བའི་སྤྱོད་མེད་རུ་འགྲོ་བའོ།) 。

འབྲུག་བྱེད། 1. 遍入天(ཁྱབ་འཇུག)的异名。
2. 帝释(བརྒྱ་བྱེན།)的异名。3. 阎王(གཤེན་
རྒྱུ།)的异名。

འབྲུག་མ། 罗刹女。诃利犍母(གཞོན་སྤྱོད་མ་ཞིག) 。

[藏]

ལྷ་བ་ཆོས་གྱི་ལེང་གེ། 恰瓦却吉僧格。为一著名
大德，著作很多，如《量决定论释》、《天除心
暗论颂》、《中观二谛论释》、《入行论释》、《内
外宗派摄义论》(ཕྱི་ནང་གྲུབ་མཐའ་བསྐྱུས་པ།)、
《五根本所知解》(ཤེས་བྱ་གཞི་ལྗེ་བཤད་པ།)等。

ལྷའི་གཏོ་ཐུང། 苯教徒为人禳灾祈福的一种
用物(ཐོན་གཏོའི་ཡོ་བྱད་ཅིག) 。



བ་ཁྲུ་ལ། 1. 薄俱罗。天界之树或果实，有声花，传说此花要女人含酒洒之才开 (ལྷ་མིང་རམ་མིང་རྟོག་དང་སྤྲུ་ཅན་མེ་རྟོག་མེ་རྟོག་དེ་བུད་མེད་འབྲམ་ཆང་གིས་ཁ་ཕྱེ་བྱེད།)。 2. 巴洁拉。佛教十六尊者之一 (གནས་བརྟན་བཅུ་དྲུག་གི་ནང་གསལ་གྱི།)。

བ་སྤང་ལྷོད། 西牛货洲。佛教宇宙学说中所说四洲之一。据说此洲为受用如意牛之洲 (སངས་རྒྱལ་ཆོས་ལུགས་པས་བཤད་པའི་སྤང་བཞིའི་ཡ་གྲུ་ཞིག་ཉི་འདྲ་འདྲ་བས་ཡངས་སྤྱད་པའི་སྤང་ཡིན་ཟེ།)，位于须弥山西方大海中。

བ་དན། 飞幡。一种供佛时悬挂的旗幡 (མཆོད་རྟེན་གྱི་ཕྱེ་བྱག་དར་ཆ་ཞིག)。

བ་དན་བཙུ་ལ། 十五幡。密宗修法时为令护方神生喜欢故安立十五幡：帝释者黄，遍入者黑，月天者白，日天者红，梵王者黄，立于东方。火天者红，狱主者黑，离实者灰，各立自方。西方水天者白，地神者黄，毗摩质多者黑。风处风神者绿。北方毗沙门者黄，毗那夜迦者白。自在者白，立自在方。若不敷者，随力奉献 (ཕྱགས་སྤྱད་ནམས་མཉེས་པར་བྱ་བའི་ཕྱེ་བྱ་བ་དན་བཙུ་ལ་གཟུགས་ཏེ། དབང་པོའི་སེར་པོ་དང་ཁྱབ་འཇུག་གི་ནག་པོ་དང་ཟུ་བའི་དཀར་པོ་དང་ཉི་མའི་དམར་པོ་དང་མེས་པོའི་སེར་པོ་ཉི་ཤར་དུ་འོ། མེ་ལྷའི་དམར་པོ་དང་གཤིན་ཆེའི་ནག་པོ་དང་བདེན་བྲལ་གྱི་དུད་ཁ་ནམས་ནི་རང་

རང་གི་ཕྱགས་ལུ་ལ། ལུ་བ་རྩ་ལྷའི་དཀར་པོ་དང་སེར་ལྷ་མའི་སེར་པོ་དང་ཟུ་བཟུང་རིས་གྱི་ནག་པོ་འོ། ལུ་བ་རྩ་ལྷའི་ལུ་བ་དུ་ལ། ལུ་བ་རྩ་ལྷའི་དམར་པོའི་སེར་པོ་དང་ཆོགས་བདག་གི་དཀར་པོ་འོ། དབང་ལྷན་དུ་དབང་ལྷན་གྱི་དཀར་པོ་འོ། མ་འཁྱོར་ན་ལུས་པ་རི་ལྷ་བར་བ་དན་ནམས་དབུ་ལ་ལ།)。

བ་སྤྱ་ཕྱེན་དུ་ཕྱགས་པའི་མཆན་བཟང་། 身毛上靡相。如来正受教诫，守护弘扬，感得身毛均向上竖之相。三十二大丈夫相之一 (སངས་རྒྱལ་གྱི་མཆན་བཟང་སོ་གཉིས་གྱི་ནང་གསལ་གྱི་གསལ་གྱི། གདམས་ངག་ཡང་དག་པར་སྤངས་ནས་འཛིན་སྟེ་ལྱས་པས་སྤྱི་ཕྱེན་དུ་ཕྱགས་པ།)。

བ་སྤྱ་རེ་རེ་ནས་གཡས་སྤྱུ་འབྱེལ་བའི་མཆན་བཟང་། 一孔一毛右旋相。如来远离瞋闹，感得汗毛一一右旋互不杂乱之相。三十二大丈夫相之一 (སངས་རྒྱལ་གྱི་མཆན་བཟང་སོ་གཉིས་གྱི་ནང་གསལ་གྱི་ཉི། འདྲ་འཛིན་སོགས་པ་ཡངས་སྤྱུ་སྤངས་པས་བ་སྤྱ་རེ་རེ་ནས་གཡས་སྤྱུ་ཕྱགས་སྤྱུ་འབྱེལ་བ།)。

བ་ར་ཏ་སྤྱེ། 波罗奈斯。释迦牟尼佛初转法轮处 (སངས་རྒྱལ་གྱིས་ཆོས་འཁོར་དང་པོ་བསྐྱར་བའི་ཡུལ་གནས་ཆེན་ཞིག) ，为佛教圣地之一。参见 ལྷ་ར་ཏ་སྤྱེ། 条。

ཉལ་དང་། མ་རིག་པའི་བག་ཉལ་དང་། ལྟ་བའི་བག་ཉལ་དང་། ཐེ་ཚམ་གྱི་བག་ཉལ་བཅས་བདུན་པོ་འདི་དག་སོ་སོའི་སྒྲིགས་མཐུན་གྱི་གནས་ངན་ལེན་ནམས་ལ་བག་ལ་ཉལ་ཞེས་བྱའོ།)。

བག་མེད་པ། 放逸。意谓离正行的放纵，不修善法。比如饮酒使心放荡，不住正知，不护善心 (རྫོང་ས་མི་ཤེས་པའམ། དགེ་སྦྱོར་ལ་ཇི་མི་སྦྲམ་པའི་སེམས་བྱུང་ཞིག)。

བག་ཅམ་གྱི་ལྷག་མ། 假根谤。十三僧残之一，又属损恼二僧残之一。谓对其他比丘假借稍有根据而行诬谤所犯重罪 (དགེ་འདུན་ལྷག་མ་བཅུ་གསུམ་ལས། གནོད་པ་ལས་ཐུར་པའི་ལྷག་མ་གཉིས་གྱི་ཡ་གྱལ། དགེ་སྦྱོར་གཞན་ལ་སྒྲུང་ཀ་བག་ཅམ་ཡོད་པ་ལ་བརྟེན་ནས་པམ་པའི་སྒྱུར་འདེབས་བྱས་པའོ།)。

བག་ཟླ། 谨慎。不随烦恼转移，而能修善防恶的心意 (ཉོན་མོངས་པའི་དབང་དུ་མ་སོང་བར་དགེ་བ་སྦྱབ་ཅིང་མི་དགེ་བ་ལས་སེམས་སྤང་བའི་ཤེས་པ།)。同བག་ཡོད་པ། 条。

བག་ཡོད་གྱི་ཡན་ལག 不放逸支。戒酒。戒律虽完整清净，一经饮酒，便趋放逸，故当谨慎戒除 (ཆང་སྦྱང་བ་ཉེ། ཆང་འཐུང་ན་ཚུལ་ཁྲིམས་རྒྱུ་ཡིས་བག་མེད་པར་འགྱུར་བས་དེ་སྦྱང་བ་བག་དང་ལྷན་པར་འགྱུར་བ།)。

བག་ཡོད་པ། 不放逸，谨慎。为十一善心所之一，郑重取舍，勤修世出世间善法之心 (དགེ་བའི་སེམས་བྱུང་བཅུ་གཅིག་གི་ཡ་གྱལ་ཞིག་ཉེ། སྤང་དོར་གྱི་གནས་ལ་གསོ་བ་ལྟར་ལེན་པ་སྤྱད་ཞིའི་ལེགས་ཚེགས་སྦྱབ་པའི་ལས་ཅན།)。

བག་ལ་ཉལ་བདུན། 七随眠。同བག་ཉལ་བདུན། 条。

བང་མཛོད་ལྟ་བུའི་སེམས་བསྐྱེད། 库藏喻发心。

二十二种发心之一。住三净地菩萨所具二资粮发心，是积众多善资粮处，故如库藏 (སེམས་བསྐྱེད་ཉེར་གཉིས་གྱི་ནང་གསེས། དག་པ་ས་གསུམ་ལ་གནས་པའི་སེམས་དཔའི་རྒྱད་གྱི་ཚེགས་གཉིས་དང་ལྷན་པའི་སེམས་བསྐྱེད་ནི་དགེ་བའི་ཚེགས་མང་པོ་སྤྱད་པའི་གནས་ལྟ་བུ་ཡིན་པས་བང་མཛོད་ལྟ་བུའོ།)。

བང་རིམ་ཅན། 有级层者。须弥山 (རི་རབ།) 之异名。

བན་སྤ། 僧俗。即出家人和在家人 (བན་དེ་དང་སྤ་པོ།)。

བན་ཆན། 老僧。年老的僧人 (བན་དེ་ཆན་པའི་མིང་།)。

བན་ཆུང་། 小僧。少年出家人 (ཟླ་པ་ཆུང་ཆུང་།)。

བན་ཆེན། 高僧。上层僧人 (ཟླ་པ་ཆུན་ཆེན་པོ།)。

བན་དེ། 僧人。佛教徒的总名 (ཟླ་པའི་སྤྱི་མིང་།)。

བན་དེ་ཆན་པ། 1.老僧 (ཟླ་པ་ན་བཞེས་པ།)。

2.戒腊长者 (བཅུན་པ་བསྐྱབ་པ་ཆན་པ།)，先出家的佛教徒。

བན་དེ་ཆེན་པོ། 高僧。唐书译为钵闍布。赤松德赞和赤热巴巾时，位在大论之上的僧官 (བཅུན་པ་ཆེན་པོ་ཉེ། བོད་ཚུལ་ཁྲི་སྦྱང་ལྟེ་བཅན་དང་ཁྲི་རལ་པ་ཅན་གྱི་སྐབས་སུ་ཐོབ་ཐང་སྦྱོན་ཆེན་གྱི་གོང་དུ་ཡོད་པའི་བཅུན་པ་ནམས་ལ་ཟེར།)。

བན་དེ་ཐོན་དེ། 僧苯。即佛教徒和苯教徒 (བཅུན་པ་དང་ཐོན་པོ་གཉིས་ཀྱི་བསྐུས་མིང་།)。

བན་དེ་མ། 尼姑 (བཅུན་མ།)。

བན་ལྗེ། 僧众，僧团 (བཅུན་པའམ་ཟླ་པའི་ལྗེ།)。

བན་པོ། 僧徒，佛教徒 (ཟླ་པའམ་བཅུན་པ།)。

བན་སྤང་། 托钵僧。乞讨过活的贫苦僧人 (ཟླ་

བ་དབུལ་པོ།)。

བན་ཇན། 僧苯。为 བན་དེ་ཐན་དེ། 的简写。

བན་མ། 尼姑 (བཅུན་མ།)。

བན་བཅུན། 僧尼。出家男女 (ཡུ་བཅུན་ཏི་ཡུ་པ་
དང་བཅུན་མའི་བསུས་མིང་།)。

བན་ཆ། 僧源。各寺庙僧徒的来源地方 (དགོན་
ཤེས་སའི་ཡུ་པ་འབྱུང་སའི་ཁྱིམ་ཆང་།)。

བན་གཟན། 僧人的披单 (ཡུ་པའི་གཟན།)。

བན་གཟུགས། 出家身，出家相。出家佛教徒
的装束、打扮 (བཅུན་པ་དང་བཅུན་མའི་ཆ་ཅན་
ཅན།)。

བན་གཟུགས་རལ་ལ་ཅན། 带发僧人。指宁玛
派 (红教) 带发的在家僧人。

བན་རལ། 破戒僧徒。违犯佛教戒律的出家僧
人 (བན་གཟུགས་ཁྱིམ་རལ་ལ་མ་ཁྱིམ་འཆལ།)。

བན་ལྷག། 还俗僧人 (ཡུ་པ་ཆོས་མ་ཐོན་པར་སྐྱེལ་
བབས་པ།)。

བམ་ཐུབ། 修尸，炼尸。意为修不净观法 (རྩ་
ལངས་ཐུབ་པ།)。

བམ་རྩ། 虚构的肖像，代表佛教假想敌人的尸
体，用于密法中。

བར་བསྐལ། 中劫。佛教说，从世界构成，人
寿由无量岁减至十岁，复增至八万岁，为一
小劫；以次有十八增减，最后从十岁增至无
量岁，为一中劫，共有二十小劫 (འཇིག་རྟེན་
ཆགས་པ་ནས་བཟང་ངམ་ཆོ་མ་དཔག་མེད་ནས་ཆོ་
མ་བཅུ་པའི་བར་གྱི་དུས་ལ་བར་བསྐལ་གཅིག་དང་། དེ་
ནས་བར་ཁྱེད་བཅོ་བརྒྱད་དང་ཐ་མ་ཆོ་མ་བཅུ་བ་
ནས་ཡར་འཕེལ་དཔག་མེད་བར་གཅིག་དང་བསྐྱམས་
པས་བསྐལ་པ་ཉི་ཤུ་ཡོད།)。

བར་བསྐལ་ཉི་ཤུ། 二十中劫。人寿从无量岁减
至十岁，为初限劫或第一中劫。从十岁起增

至八万岁又减至十岁，此一来复为第二中劫。
如第二中劫来复十八次后，再由十岁增至八
万岁为末限劫或最后中劫。总此成为二十中
劫。世界成住坏空，均各经历二十中劫 (མིའི་
ཆོ་མ་དཔག་མེད་ནས་ཆོ་མ་བཅུ་པའི་བར་གྱི་བ་དེ་བར་
གྱི་ཡ་ཐོག་རིང་མོའམ་བསྐལ་པ་དང་པོ་དང་། དེ་
ནས་ཡར་འཕེལ་བརྒྱད་ཁྱེད་པའི་བར་དུ་འཕེལ་ཞིང་མར་མ་
བཅུ་པའི་བར་དུ་གྱི་བ་དེ་བར་གྱི་བསྐལ་པ་གཉིས་པ།
དེ་ཏྲ་བུའི་ཁྱེད་པ་བཅོ་བརྒྱད་སོང་མཆམས་སྐར་ཡང་
ཆོ་མ་བཅུ་ནས་བརྒྱད་ཁྱེད་པའི་བར་དུ་འཕེལ་བ་ནི་བར་གྱི་
མ་ཐོག་རིང་མོའམ་བསྐལ་པ་ཐ་མ་ཉི་ཤུ་བསྐྱམས་པས་
བར་གྱི་བསྐལ་པ་ཉི་ཤུ་ཡོད།)。

བར་བསྐལ་བཞི། 四中劫。即：坏劫 (འཇིག་
པའི་བསྐལ་པ། 也作毁劫)、空劫 (སྤང་པའི་
བསྐལ་པ།)、成劫 (ཆགས་པའི་བསྐལ་པ།)、住
劫 (གནས་པའི་བསྐལ་པ།)。

བར་ཁྱེད་བཅོ་བརྒྱད། 中间十八增减。佛教说，
从人寿十岁增至八万岁，再减至十岁，如此
增减十八次，名十八中劫 (མིའི་ཆོ་མ་བཅུ་བ་
ནས་བརྒྱད་ཁྱེད་པའི་བར་ཡར་འཕེལ་ཞིང་། མར་བཅུ་
པར་འཁྱེབ་པའི་ཡར་མར་བར་ཁྱེད་བཅོ་བརྒྱད་ལ་
བར་བསྐལ་བཅོ་བརྒྱད་ཀྱང་ཟེར།)。又二十小劫，
即人寿增减二十次为一中劫。

བར་གྱི་ཆེན་པོ་བརྒྱད། 中八大师。指噶当派仲
敦巴的弟子甲裕哇 (བྱ་ཡུལ་བ།)，曾抚育二千
僧众，其中有中八大师。即：袞大师 (དགོན་
ཆེན་པོ།)、恰麦哇大师 (ཆག་མལ་བ་ཆེན་པོ།)、
扎西岗哇大师 (བཀྲ་ཤིས་གླང་བ་ཆེན་པོ།)、吉贡
大师 (དབྱེར་སྒྲུ་ཆེན་པོ།)、冲协大师 (ཁྱིམ་
བཞེད་ཆེན་པོ།)、布哇巴大师 (བུལ་པ་པ་ཆེན་
པོ།)、庞安哇大师 (བང་ང་བ་ཆེན་པོ།)、古觉
哇大师 (གུ་རྟོ་བ་ཆེན་པོ།) 八人。

བར་ཆད། 间断，障难。如事业中断，遇磨难（ལས་ཀྱི་མཚམས་བར་གཅོད་པའམ་བགེགས་བར་ཆད་ཟེར་བ་ལྟ་བུ།）。

བར་ཆད་བདུན། 七种灾障。即：每日衰损豆大一粒菩提心（ཉིན་རེ་བཞིན་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་སྒྲན་མ་ཙམ་རེ་ཉམས་པ།）；身上遍起黄水疮和痘疮（སྒྱ་ལུས་བྱ་བ་དང་འབྲུམ་བྱས་ཁེངས་པ།）；昔日的乐感全失（ཐུར་གྱི་བདེ་བ་ཤོར་བ།）；供后的朵马食子，鸟兽不食（གཏོར་མ་བྱ་གཙན་གྱིས་མི་བཟ།）；烧护摩时火不炽燃（བྱིན་སྟེག་གི་མེ་མི་འབར།）；由凡庸贪欲而昏迷（ཐ་མལ་གྱི་ཆགས་པས་བརྒལ་བ།）；诸空行母中不能去（མཁའ་འགྲོ་མ་རྣམས་ཀྱི་གསེབ་ཏུ་འགྲོ་མ་རུས་པ།）。

བར་ཆད་མེད་པའི་ཉིང་རེ་འཇིན། 无间三摩地。通达名言所说一切事物完全性空之慧。菩萨四胜解行之一（མིང་དེ་དག་གིས་བརྗོད་པའི་དོན་གྱི་ཆོས་ཐམས་ཅད་སྤྱང་པ་ཉིད་ཏུ་ཤེས་པའི་ཤེས་རབ་སྒྲིལ་པ་ཉིད་མ་ཐུག་ཏུ་ས་དང་པོ་གཞོན་པ་ཉིད་ཀྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་མོས་པས་སྦྱོད་པའི་ཆ་བཞིའི་ཡ་བྱལ་ཞིག）。

བར་ཆད་མེད་པའི་ཆེ་སྒྲོར། 无间顶加行。智度七十义之后际无间三摩地。合修三智转成自果，直接生起一切智的菩萨究竟瑜伽（ཤེར་བྱིན་དོན་བདུན་ཅུའི་ནང་གསེས། ལྷན་མཐའི་བར་ཆད་མེད་པའི་ཉིང་རེ་འཇིན་ཏེ་མཁྱེན་གསུམ་བསྐྱུས་སྒྲོམ་རབ་ཏུ་གྱུར་པའི་རང་འབྲས་རྣམ་མཁྱེན་དངོས་སྒྱུ་སྦྱོད་པའི་སེམས་དཔའི་རྣལ་འབྱོར་མཐར་ཐུག་གོ།）。

བར་ཆད་མེད་ལམ། 无间道。与解脱道合称二道，指开始断除所应断除的烦恼，不为此烦恼所障碍的修行，由此可无间隔地进入解脱道（བར་ཆད་མེད་པར་ཐར་པའི་ལམ་ཏུ་འཇུག་པ་ལྟ་བུ།）。

པ།）。

བར་ཆད་བཞི། 1. 四难，四障碍。防碍持续安住定位、进取更胜定位的四种障碍：昧著坚固、上品我慢、上品无明和上品见惑。2. 四障碍。谓得别解脱戒之障碍有四：谓石女和犯五无间罪者，虽受戒，但不得戒；由于未得国王与父母允许，虽得戒，但因不自主，故不能持久；未到驱乌之年，或因病苦缠绕等，虽受戒，但不能住学处，不能学到特殊功德；黄发、断手、屠夫之类，虽能学学处，因为不信仰，故影响纯洁（ཉིང་རེ་འཇིན་གྱི་རྒྱན་གནས་པ་དང་ཁྱད་པར་ཏུ་འགྲོ་བ་ལ་བར་ཆད་བཞི་སྟེ། རོ་ཐུང་ཅན་དང་། དང་ལྷན་ཤས་ཆེ་བ་དང་། མ་རིག་པ་ཤས་ཆེ་བ་དང་། ལྷ་བ་ཤས་ཆེ་བ་བཅས་སོ། སོར་སྒྲུབ་སྒྲོབ་པའི་བར་ཆད་དེ། མ་ཉིད་དང་མཚམས་མེད་བྱས་པ་སོགས་ལ་སྒྲུབ་པ་སོག་ཀྱང་མི་སྦྱེ་བས་སྦྱེ་བའི་བར་ཆད་དང་། ལྷན་པོ་དང་མ་མས་མ་གནད་བ་སོགས་ལ་སྒྲུབ་པ་སྦྱོས་ཀྱང་རང་དབར་ཏུ་མ་གྱུར་པས་ལྷན་རིང་གནས་པའི་བར་ཆད་དང་། བྱ་རོག་སྦྱོད་མི་རུས་པའམ་ནད་དང་སྦྱག་བསྐལ་གྱིས་ཉེན་པ་སོགས་ལ་སྒྲུབ་པ་གནས་ཀྱང་བསྐབ་པ་ལ་སྦྱོར་མི་བརྗོད་པས་ཡོན་ཏན་ཁྱད་པར་ཏུ་འགྲོ་བའི་བར་ཆད་དང་། རྩ་སེར་ཅན་དང་ལག་རྒྱུ་ཤན་པ་སོགས་ཁ་དོག་དང་དབྱེབས་རིགས་སོགས་ལ་སྦྱོན་ཆགས་པ་རྣམས་ཀྱིས་བསྐྱུབ་པ་ལ་སྦྱོབ་རུས་ཀྱང་བསྐྱན་པ་ལ་མ་དད་པའི་རྒྱ་བྱེད་པས་མཛོས་པའི་བར་ཆད་བཅས་བཞིའོ།）。

བར་ཆད་གསུམ། 三障碍。分内外密三种：魔障碍为外，身体气血失调为内，定障碍为密（བྱི་རོལ་བདུད་གྱི་བར་ཆད་དང་། འབྲུང་བ་ལུས་འཁྲུགས་གྱི་བར་ཆད། གསང་བ་ཉིང་རེ་འཇིན་གྱི་བར་ཆད་དོ།）。

བར་བྱ་གཅོད་པའི་ཆོས་ལྷན་སྟོན་པ་ལ་མི་ལྟ་བུ།

འཇིགས་པ། 说障碍法无畏。如来四无畏之一。于贪恋妙欲及解脱等作障碍法，现前明见，如实宣说，无能净者（མི་འཇིགས་པ་... བཞིའི་ཡ་གྲུལ་ཞིག འདོད་ཡོན་དང་ཐར་པ་ལ་ ཆགས་སོགས་བར་དུ་གཅོད་པ་མངོན་སུམ་དུ་གཟིགས་ པས་དེ་ལྟར་སྟོན་པ་ལ་སྐྱེལ་བའི་གནས་མེད་པའོ།）。

བར་དུ་ཆད་ཅིང་འཇུག་པའི་ཡིད་ལ་བྱེད་པ།

有间缺运转作意。四作意之一。九住心中第三安住、第四近住、第五调顺、第六寂静、第七最极寂静，此五位中所修定心，常被昏沉、掉举间断，不能持久（ཡིད་བྱེད་བཞིའི་... བར་ཆད། སེམས་གནས་དབྱའི་གསུམ་པ་བསུས་ ཉི་འཛིག་པར་བྱེད་པ་དང་། བཞི་པ་ཉི་བར་འཛིག་ པར་བྱེད་པ་དང་། ལྷ་པ་དུལ་བར་བྱེད་པ། དུག་ པ་ཞི་བར་བྱེད་པ། བདུན་པ་ཉི་བར་ཞི་བར་བྱེད་ པ་ནམས་ཀྱི་སྐབས་སུ། བྱིང་སྒྲིབ་ཀྱིས་བར་དུ་བཅད་ བས་སུན་རིང་པོ་སྒྲིབ་མི་རུས་པའི་ཉིང་རེ་འཛིན་... བོ།）。

བར་དུ་ལམ། 中道（མཐའ་གཉིས་དང་བྲལ་བའི་... དཔུ་མ）。即脱离“两边”（两个极端）不偏不倚的道路或观点、方法。大小乘对中道的解释不尽相同，但皆认为它是佛教最高“真理”，有时与真如、法性、实相佛性义同。

བར་དོ། 中有，中阴。前身已弃，后身未得。即死后未投生中间（ཐུ་ལྷན་ཐོར་ནས་ཕྱི་ལྷན་... མ་ཐོབ་པ།）。

བར་དོ་སྒྲུ་མ། 中有幻化，中有幻身。意生中有之身，诸根圆满，通行无碍。幻身之一种（ཐུ་ལྷན་ཀྱི་ནང་གསེས་ཤིག་རྟེ། ཡིད་ལས་བྱུང་ བའི་བར་དོའི་ལྷན་དབང་པོ་ཀྱན་ཆང་ཐོགས་མེད་དུ་ ཐུ་བའོ།）。

བར་དོ་བ། 中有，中阴身，中阴有情。佛教认为已死尚未投生的中间阶段，仍有过渡的中

有身，类似一般所说的灵魂。旧译作中阴。藏文译作“中有，为前后二世之间，由业力可上生也可下生者”（ཆོ་སྤྱི་གཉིས་ཀྱི་བར་ལ་... ལས་དབང་གིས་ཡར་མར་བདེལ་བར་བྱ་བའམ་བདོ་... བས་ན་བར་དོ་བྱེད།）。

བར་དོ་ལྷངས་སྒྲུ་འབྱེད་པའི་རྣལ་འབྱེད། 会中有为报身瑜伽。在中有位证得解脱的密乘道（བར་དོའི་སྐབས་སུ་སྒྲུལ་བའི་སྤགས་ལམ་ཞིག）。

བར་དོའི་བྱིད། 中阴引导。系噶举派教法中“山居法”中“四严”之一。指米拉日巴尊者为长寿女把中阴分为六品所作的解释（རྗེ་... བཅུན་མི་ལས་ཆོ་རིང་མ་ལ་བར་དོ་དུག་དུ་བྱེད་ས་... གསུངས་པའི་འགྲེལ་བའོ།）。长寿女，即藏族神话中主管珠穆朗玛五座山峰的五位仙女姐妹。后皈依米拉日巴作弟子，转变成为修行者的保护神。

བར་དོའི་འབྲང་རིང་། 中阴关，中有狭道。死后灵魂流浪经行的狭长道路（སེམས་ཅན་གྱི་... རྗེས་ནས་ཤིས་འབྲམས་སའི་ལམ་འབྲང་རིང་པོ།）。

བར་དོའི་འོད་གསལ་མ་སྒྲུ་གཉིས། 中阴母子二光明。生前所修忆念光明如母，中有光明如子，因名为中有母子二光明。而宁玛派书中有的谓：现世智根本清净如母，是胜观之寻思，与任运自成直超之寻思，中有法性母子相合无二者（སྤར་བསྐྱམ་པའི་དཔན་པའི་འོད་... གསལ་མ་ལྟ་བུ་དང་། བར་དོའི་འོད་གསལ་སྒྲུ་ སྒྲུ་གཉིས་སོ། ཡང་རྟིང་མའི་གཞུང་ལ་ལར། ད་ལྟའི་ རིག་པ་གཞི་ཀ་དག་གི་འོད་གསལ་མ་ལྟ་བུའི་ཁྲིགས་... ཆོད་ཀྱི་རྟོག་པ། གཞི་ལྷན་སྒྲུབ་སྒྲུང་བ་བཞིའི་ཐོད་ སྒྲུ་ཀྱི་རྟོག་པ་གཉིས་ཆས་ཉིད་བར་དོར་མ་སྒྲུ་གཉིས་ འབྲེས་ཉི་གཉིས་སུ་མེད་དོ།）。

བར་དོར་འདལ་བ། 中般，中有般涅槃。二十僧伽之一，三种定趣色界之一。除色界大梵天之中有而外，随于其余十六天处所结中有

之一，而般涅槃（གཞུགས་སྤྱི་བར་འགྲོ་བ་……
གསུམ་གྱི་ནང་གསེས། གཞུགས་ཁམས་ཀྱི་ཚངས་
ཆེན་གྱི་བར་དོ་མ་གཏོགས་པ་གཞན་བརྩུ་བྱ་གི་བར་
དོ་གང་ཅུང་ཅིང་མཆམས་སྦྱར་བའི་རྟེན་དེ་ཉིད་ལ་
ཐུང་ན་ལས་འདས་པ་འཛོལ་བ་ཉི་དགེ་འདུན་ཉི་ཤུ་
གས་ཤིག）。

བར་དོར་འདའ་བ་གསུམ། 三中般。三种于中
有身般涅槃者：中有生已无间而般涅槃、
非于中有正中而般涅槃和中有晚期久般涅槃
（བར་དོར་ཐུང་ན་ལས་འདའ་བ་གསུམ་ཉི་བར་དོར་
སྦྱོས་མ་ཐག་ཏུ་འདའ་བ་ལྟར་པ་དང་། བར་དོར་
ཆེ་དཀྱིལ་ཏུ་འདའ་བ་ལྟར་པ་མ་ཡིན་པ་དང་། བར་
དོར་ཆེ་གཞུག་ལ་འདའ་བ་ལྟར་རིང་མོ་བཅས་སོ།）。

བར་དོར་ཡངས་སྤྱི་ཐུང་ན་ལས་འདའ་བ། 中
般涅槃。在中有位决定证得涅槃的不还果
（བར་དོར་སྤྱུངས་སྤྱི་ཐུང་ན་ལས་འདའ་ངེས་ཀྱི་ཕྱིར་
མེད་པ་དང་།）。

བར་གདོན། 人世魔。妖魔鬼怪之类（བཅན་……
དང་རྒྱལ་བའི་མཁས་མི་མ་ཡིན་གྱི་སྡེ་ཆེན་ཞིག）。

བར་འདུལ་ཁ་ཆེན་བརྩུད་བ། 中律，中传迦湿
弥罗律统。从古印度论师龙树传出，后由萨
迦·班智达·贡噶坚参等从迦湿弥罗·班智
达·释迦室利受近圆戒而次第传播于西藏的
律统（ཁྱུ་སྤྱོད་ནས་རིམ་བཞིན་བརྩུད་པའི་མཐར།
ཕྱིས་སྤྱི་ཁ་ཆེན་པའི་ཆེན་པོ་གྱི་ལས་སྤྱོད་པའི་ཆེན་
མོགས་བཞིན་པར་རྒྱུགས་ཤིང་དེ་ལས་ཀྱང་རིམ་པར་……
དར་བའི་སྡེ་ཆུན།）。

བར་ཐུང་ལ་གནས་ལ། 空居天。六欲天中，三
十三天、夜摩天、兜率天、化乐天、他化自
在天等天界，居于须弥山顶以上虚空之中
（འདྲོད་ལྷ་རིགས་ཏུག་ལས། གསུམ་ཅུ་ཙ་གསུམ་
དང་། འཐབ་བལ་དང་། དགའ་ཐན་དང་།

འཕུལ་དགའ་དང་། གཞན་འཕུལ་དབང་ཕྱིད་
བཅས་ཀྱི་ལྷ་ནམས་ནི་རིེ་རྒྱལ་པོ་རི་རབ་ཀྱི་ཉིང་གི་……
བར་ཐུང་ལ་གནས་པའོ།）。

བར་མ་ཙ། 同中有（བར་དོ་བ།）条。又作寻香，
求后有者（དྲི་ཟུམ་སྤྱིད་པ་འཆོལ་བ་པོ།）。

བར་མ་རབ་བྱུང་། 近事男。受居士戒后尚未
受沙弥戒以前，为速得沙弥禁戒，而受近事
男戒者，须于殊胜境前启白并换三相（དགེ་……
བསྟོན་ཐོབ་ཅིང་། དགེ་ཚུལ་ཏུ་མ་གྱུར་པའི་སྤྱི་རོལ་
ཏུ། དགེ་ཚུལ་གྱི་བརྩུལ་ཞུགས་སྤྱིར་ཐོབ་པར་བྱ་
བའི་ཕྱིར་དུ་སྦྱར་བ་བར་མ་རབ་བྱུང་བསྐབ་པ་ཉི་……
ཡུལ་བྱད་པར་ཅན་ལ་ཞུ་ཞིང་གསོལ་བ་གདབ་པ་དང་།
བརྗེ་བ་ནམ་གསུམ་བྱ་བའོ།）。

བར་མ་རབ་བྱུང་གི་བསྐབ་བྱ། 中间出家学处。
即介于沙弥、沙弥尼与居士之间者，其所学
学处主要有皈依三宝、尊敬羯磨阿闍梨和教
授阿闍梨，改俗人相，具出家相（དཀོན་མཆོག་
གསུམ་ལ་སྦྱབས་སྤྱི་འགྲོ་བ། མཁན་སྦྱོབ་ལ་གུས་པར་
ཕྱིད་པ། ཕྱི་མ་པའི་རྟགས་སྤྱིང་བ། རབ་ཏུ་བྱུང་
བའི་རྟགས་ཡང་དག་པར་ལེན་པ་བཞི་ལ་གཙུག་པོར་……
བསྐབ་པའོ།）。

བར་ཤར་བ། 1. 巴夏哇。指处在普通僧众
和康村（ཁམས་ཆན། 拉萨三大寺院中按地域
划分的僧人组织）僧职人员之间的人，任务是
管理各个宿舍的纪律，定编二人，任期一年。
2. 中间戒腊。佛教徒出家年月不长者。

བར་སྤྱི། 中有。佛教指在轮回世界中前一死
有和后一生有之中流转的有情（བར་དོ་བ་ཉི།
འཇིག་རྟེན་འདིར་གང་གི་སྤྱི་མའི་འཆི་སྤྱིད་དང་ཕྱི་……
མའི་སྤྱི་སྤྱིད་ཀྱི་བར་དུ་བྱུང་བའི་སྤྱིད་པ།）。

བལ་ནག་ཉན་གྱི་སྤང་བ། 作黑羊毛敷具。三
十舍堕之一。谓比丘用纯黑羊毛缝制敷具所

成墮罪 (མྱུང་ལྷན་ལྷན་ཅུ་འཛིན་གསལ། བལ་
ནག་པོ་འབའ་ཞིག་ལས་གྲུབ་པའི་སྟན་བྱེད་པའོ།)。

བལ་ནད། 时疫。传说护法女神吉祥天母散播
的一种恶性传染瘟疫。此病藏名，即吉祥天
母称号 (བལ་མོ་ཉེ་ལེ་འབར་མ་ཞེས་མ་གཅིག་……
དཔལ་ལྷན་ལྷ་མོའི་མཆན་གྱི་རྣམ་གྲངས་ཡིན་པས་……
དེས་བྱང་བར་གྲགས་པའི་འགོ་བའི་རིམས་ནད་……
དྲག་པོ་ཞིག་གི་མིང་།)。

བལ་པོ་བླགས་ཇེ་ཆེན་པོ། 尼泊尔土杰钦波。
尼泊尔佛教大德，曾来西藏传经。约与博多
哇同时。

བལ་ཡུལ་གྱི་གཙུག་ལག་ཁང་། 尼泊尔佛殿。
传说七世纪时，尼泊尔境内有一株旃檀树，
用它造了四尊观音像。号称旃檀四观音
(འཕགས་པ་མཆེད་བཞི།)。这四观音像是尼泊
尔的甲玛黎 (བལ་ཡུལ་གྱི་འཕགས་པ་འཇའ་མ་……
ཡི།)、芒隅的瓦笛 (མང་ཡུལ་གྱི་ཧོ་པོ་ལ་ཉི།)、
藏地的乌康和洛格夏惹 (བོད་ཡུལ་གྱི་འཕགས་པ་
དབུ་ཁང་དང་། ཅེ་པོ་ཉ་ལའི་ཨ་གེ་ལྷ་ར།)。尼泊
尔的这个佛殿是供奉甲玛黎的佛殿 (འཕགས་……
པ་འཇའ་མ་ཡི་བཞུགས་པའི་གཙུག་ལག་དང་།)。

བལ་ཡི། 尼泊尔铸造的青铜佛像 (བལ་ཡུལ་ནས་……
ཐོན་པའི་སྐུ་འདྲ་ཡི་མ།)。

བ་ཁྱ་ལ། (梵)巴洁拉。佛教十六尊者之一，
据云住北俱卢洲住持佛教 (གནས་བཟུན་བཟུ་……
དྲག་ལས་བྱང་སྒྲ་མི་སྟན་ལ་བཞུགས་པའི་གནས་……
བཟུན་ཞིག)。

བརྩ། (梵)班杂，金刚。谓空性境与能缘智二
无分别，名曰金刚，以非逆品所能坏，能摧
破非同品，其为物也 无始无终 (ཡུལ་སྟོང་……
ཉིད་དང་ཡུལ་ཅན་ལེ་ཤེས་གཉིས་དབྱེར་མེད་པ་དེ་ཁོ་
ན་རྩི་རྩི། མི་མཐུན་ཕྱགས་ཀྱིས་མི་བྱེད་པའི་བྱིར་

དང་མི་མཐུན་ཕྱགས་འཛམས་པའི་བྱིར་དང་ཐོག་མ་……
དང་ཐ་མ་མེད་པའི་བྱིར་རྩི།)。

བརྩ་ཁྱི་ལྷ། (梵)金刚利 (རྩི་རྩི་རྩི་པོ།)。十
六菩萨之一。

བརྩ་ས་ན། (梵)班杂沙那。其义为金刚
座，现在印度佛教徒称其为摩诃菩提 或菩提
伽那的最大佛塔，在中印度临尼泊尔边境地
区 (འདི་རྒྱ་གར་སྐད་དེ། བོད་སྐད་དུ་རྩི་རྩི་གྲུན་
ཞེས་བྱེད་ཞིང་། དེང་སང་རྒྱ་གར་གྱི་ནང་པ་ཆོས་
མ་རྒྱ་པོ་ཉི་ལ། བོ་ཉི་ག་ལ་ཞེས་འབོད་པའི་མཆོད་
རྟེན་ཤིན་ཏུ་ཆེན་པོ་ཞིག་ཡིད།)。

བརྩ་རྒྱ་ར། (梵)班杂尔达喇，金刚持 (རྩི་རྩི་
འཆང་།)。密宗一佛名。

བི་ཀྲ་མ་རྒྱ་ལའི་མཁས་ལ་བླག་ 毗扎玛那拉寺六
善巧师。即：东门辛底巴 (ཤར་ན་ཤུ་ཉི་བ།)、
南门阿格旺秋扎巴 (ཨ་ག་རྒྱ་ལའི་དབང་ཕྱག་……
གྲགས་པ།)、西门喜饶琼内洛追 (ཁུབ་ན་ཤེས་
རབ་འབྱུང་གནས་སྒྲ་ཤོས།)、北门若班钦 (བྱང་
ན་རྒྱ་རྩི་པ་ཆེན།)、中央仁钦多杰 (དབུས་ན་
རིན་ཆེན་རྩི་རྩི།)及念纳希利 (སྒྲ་ན་ཤི།)。

བི་ཀྲ་མ་ལ་ཕྱི་ལ། 戒香寺，毗扎玛拉希拉寺。
古印度恒河岸边一小寺名。阿底峡等许多印
度佛学家曾居于此 (ཚུ་ལ་ཁྱིམ་སྤྱི་དང་ལྷན་པའི་
དགོན་པ། རྒྱ་གར་རྒྱ་པོ་གཞུང་འབྲུག་མ་ཆགས་
པའི་དགོན་རྒྱུང་ཞིག་ཉི་མཉམ་མེད་རྩི་པོ་ལ་ཉི་ཤ་……
སྐགས་པ་ཉི་ཉ་མང་པོ་བཞུགས་སྐྱེད་ས་ཞིག)。

བི་ན་ཏ་ཀ། (梵)毗那多迦，象鼻山。参见
ནམ་འདུད། 条。

བི་ལ་ཕྱི། (梵)毗婆尸佛，胜观佛 (སངས་……
རྒྱས་རྣམ་གཟིགས་སམ་རྣམ་པར་གཟིགས།)。佛教
所说过去七佛的第一佛。说他于过去九十一
劫出世，举行过说法会，第一次十六万弟子

参加，第二次十万，第三次八万。上首弟子是寡茶与提舍。

毗·玛·拉·弥·扎 | 毗玛拉弥扎 (དི་མེད་བཤེས་གཉེན། 意译无垢友)。为古印度八十成就者之一，赤松德赞 (ཕྱི་སྤང་ལྷེ་བཙན།) 时曾到过西藏。因他不着出家装，而是瑜伽修士的装束，致使王臣大众对他是否外道还是内道抱有怀疑 (རབ་བྱ་བྱང་པའི་ཆ་བྱད་དུ་མེད་པར་ནལ་འབྱུང་། པའི་ཆ་བྱད་དུ་ཡོད་པས། རྒྱལ་སྤྱོད་ན་མས་ཕྱི་པ་དང་ནང་པ་གང་ཡིན་ཐེ་ཆོམ་ཟེ་བ།) 。著有《皈依六支》(སྐབས་འགྲོ་ཡན་ལག་དྲུག་)、《智慧心要广释》(ཤེས་རབ་སྦྱིང་པའི་རྒྱ་ཆེར་འགྲེལ་བ།) 等书。

毗·瑟·拉·木 | 如意果树。黄财神手中所执之物 (དཔག་བསམ་ཤིང་འབྲས་ཏེ་ཇམ་རྩ་ལ་ལེར་པའི་ཕྱག་མཆན་དུ་བསྒྲམས་པ།) 。

毗·多·伽·天 | (梵)毗首羯磨天。工巧天，工艺之神 (ལྷའི་བཟོ་པ་ཞིག་) 。画法令 (དི་མེད་མཆན་ཉིད་) 中记有工巧天向那木扎吉图 (ནམ་གྲགས་འཛིན་ས་བྱུང་།) 国王传授人体画法的神话故事，由此，人间才流传了人体画法。

毗·奈·耶 | (梵)毗奈耶，律，律经。参见**འདུལ་བ།** 条。

毗·卢·正·见·宗 | 毗卢正见宗。由灌顶分为显现空、明空、乐空和觉空，称为毗卢正见宗 (ལྷུང་སྤྱང་གསལ་ལྷུང་བདེ་སྤྱང་རིག་སྤྱང་ཞེས། དབང་གིས་ཕྱེ་བ་བི་ལྷུང་ལྷ་བ་ཡིན།) 。

毗·尸·陀·悉·哈 | (梵)毗尸陀悉哈，清净狮子。古印度一佛学家，藏王赤松德赞时曾到西藏传法 (ནམ་དག་ལིང་གེ་ཉེ། བོད་རྒྱལ་ཕྱི་སྤང་ལྷེ་བཙན་གྱི་སྐབས་ལྷ་བོད་དུ་བྱོན་པའི་རྒྱ་གར་གྱི་སྤྱབ་དཔོན་ཞིག་) 。

毗·婆·舍·那 | (梵)毗婆舍那，胜观。参见**ལྷག་**

མཐོང་། 条。

毗·离·耶·波·罗·蜜·多 | (梵)毗离耶波罗蜜多，精进度。参见**བཙན་འགྲུས་ཀྱི་པར་བྱ།** 条。

持·孔·风·神 | 持孔。风神 (རྒྱུད་ལྷ།) 之异名。

孔·中·行·火·神 | 孔中行。火神 (མེ་ལྷ།) 之异名。

子·寺 | 子寺。参见**མ་དགོན།** 条。

布·曲·拉·康 | 布曲拉康，一寺庙名。寺在前藏工布 (གོང་ཡུལ།) 地方。相传是七世纪初，松赞干布为镇压罗刹女妖右肘所建的寺庙。

《弟子问道语录》 | 别名《幻书》(སྤུལ་པའི་སྒྲིབ་བཅ།) 。系阿底峡 (ཇོ་མ་ཇེ་ཡ་ཉི་ཤ།) 和仲敦巴 (འཕྲིམ་སྟན་པ།) 之弟子俄·列贝喜饶 (རྫོག་ལེགས་པའི་ཤེས་རབ།) 请问阿底峡所说仲敦巴历代身世之传，及阿底峡去世后仲敦巴创噶当派 (བཀའ་གདམས་པ།) 等情况汇编。

《布敦佛教史》 | 布敦仁钦珠 (བུ་སྟན་རིན་ཆེན་གྱུབ། 1290—1364) 著。全书木刻本 (拉萨版) 212页，收在全集ཡ字函。122页以前讲印度、尼泊尔佛教弘传的历史，122页以后讲藏族地区佛教弘传的历史，最后部分是那塘甘珠 (སྤར་བང་བཀའ་འགྲུར།) 、丹珠 (བཞུན་འགྲུར།) 总目录，极有价值。本书写成于1322年，作者为当时名流，曾主持那塘版大藏经审订工作，开夏鲁 (ཞ་ལུ།) 一派。此书文字谨严，被佛教史家论为要籍。国内有汉译本印行。

布敦仁钦珠 | 布敦仁钦珠 (意译布敦宝成)，藏族著名佛学家。藏历第五饶迥铁虎年 (རབ་བྱང་ལྷ་བའི་ལྷགས་སྟག་ལ། 公元1290年) 生于后藏夏麦 (ཤབ་སྤང།) 地方。为查普译师之三传弟子，后居夏鲁寺 (ཞ་ལུ་དགོན་པ།) 。所传教派名为布敦派，亦名秋季夏鲁派。第六饶迥木龙年 (རབ་བྱང་དུག་པའི་ཤིང་

བུམ་ཁེབས། 瓶口巾。掩盖佛教徒所用法器宝瓶口的小块丝绸或棉织物。

བུམ་ཆུ། 瓶水。佛教徒所用法器宝瓶内所盛的水 (བུམ་པའི་ནང་གི་ཆུ།)。

བུམ་དར། 瓶巾。佛教徒用以包裹法器宝瓶或拴在瓶上的哈达 (བུམ་པ་དགེ་ཕྱིད་ཀྱི་དར།)。

བུམ་གདན། 瓶座。佛教徒用以安放法器宝瓶的衬垫物 (བུམ་པ་འཛིན་སའི་གཞིའམ་སྟན།)。

བུམ་པ་གཉིས། 二种瓶。修密法用的二种瓶：主尊瓶和业瓶 (གཙུག་པོའི་བུམ་པ་དང་ལས་བུམ་པ་གཉིས་སོ།)。

བུམ་པ་སྟོན་གོན། 宝瓶预备。密乘灌顶的准备仪式之一。如理施行有关宝瓶的材料、性质、数目、内容、颈带、瓶口妆饰等等，就此生起誓愿本尊，引降智尊，灌顶供赞而行念诵 (དབང་གི་སྟོན་གོན་གྱི་ཚུ་གའི་ནང་གསལ་གྱི་ཉེ། བུམ་པའི་རྒྱ་དང་མཚན་ཉིད་དང་གྲངས་དང་ནང་གི་བཅུད་དང་མཁུལ་ཆིངས་དང་ཁ་རྒྱ་ལ་སོགས་པ་..... ཚུལ་བཞིན་དུ་བྱས་ལ། དེར་དམ་ཆོག་གི་སྟོན་བསྐྱེད་ནས་ཡེ་ཤེས་པ་གཞུག་ཅིང་དབང་བསྐྱར་ལ་མཚན་..... ཅིང་བསྟོན་དེ་བཞུས་པ་བྱ་བའོ།)。

བུམ་པ་སྟོན་གཉིས། 二种宝瓶前行。殊胜瓶前行和业瓶前行 (རྣམ་ཐུལ་བུམ་པ་དང་། ལས་ཀྱི་བུམ་པ་གཉིས།)，殊胜又分为时轮法灌顶瓶和他续法灌顶瓶二者 (རྣམ་ཐུལ་ཡང་དུས་འཁོར་ལུགས་ཀྱི་དབང་བུམ་དང་། རྒྱུད་གཞན་གྱི་ལུགས་ཀྱི་དབང་བུམ་གཉིས།)。

བུམ་པ་གཞན་སྟོན་གོན། 余瓶预备。密宗灌顶时用，为二瓶预备之一，灌顶时，须用水甚多，故有此预备 (བུམ་པ་སྟོན་ལ་གཉིས་ལས་བུམ་པ་སྟོན་ཕྱིད་པ་ནི། དབང་གི་དུས་སྟུ་རྒྱ་དབང་མང་དུ་བསྐྱར་བའི་དོན་དུ་ཡིན་ནོ།)。

བུམ་པ་བཟང་མ། 宝藏瓶。藏传佛教徒在宗教活动中，埋于地下，认为可以兴旺财源的瓦罐 (གཡང་རྩས་སྒྲགས་ནས་ས་འོག་གཏེར་དུ་སྒྲས་པའི་བུམ་པ།)。

བུམ་པའི་རྒྱ། 瓶之因。密法灌顶之瓶，《金刚空行经》说：“金银铜瓦任何一种均可，亦可随力所能而造瓶”。意为除金银铜瓦四种，瑜石等类亦可用作瓶 (རྫོང་རྩེ་མཁའ་འགྲོ་ལས་..... གསེར་དུལ་བཟངས་དང་འཛིན་པ་གང་རུང་དང་རྩི་ལྷར་འབྱོར་བའི་བུམ་པ་བྱ་བར་གསུངས་པས། དེ་བཞི་ལས་གཞན་པའི་རག་གན་ལ་སོགས་པ་ཡང་རུང་རོ།)。

བུམ་པའི་ཕྱག་རྒྱ། 瓶印。每座念诵满数或余之后，右中指置无名指后，左中指亦置无名指后，互相交叉，右手食指握左手中指与无名指，左手食指亦握右手中指与无名指，两手小指并竖，二大指按二大指之中节，如是手印称瓶印 (ཐུན་གྱི་བཞུས་བརྗོད་ཀྱི་གྲངས་ཐེམས་པའམ་སྟག་..... བར་བྱས་པའི་མཇུག་རྩ་ལག་པ་གཡས་པའི་སྲིན་ལག་གི་རྒྱ་བ་རྩ་གྲང་མ་བཞག གཡོན་པའི་སྲིན་ལག་གི་རྒྱ་བ་རྩ་ཡང་གྲང་མ་བཞག་ནས་སྐྱར་ཏེ། གཡས་པའི་མཇུག་མས་གཡོན་པའི་གྲང་མ་དང་སྲིན་ལག་..... དགྲི་ཞིང་གཡོན་པའི་མཇུག་མས་གྲང་གཡས་པའི་..... གྲང་མ་དང་སྲིན་ལག་དགྲི་ལ། མཐེུ་རྒྱུད་གཉིས་གཤེབས་ཏེ་བསྐྱེདས་ནས་མཐེ་བོང་གཉིས་མཇུག་མའི་ཆོགས་དབུས་མར་བཞག་པ་བུམ་པའི་ཕྱག་རྒྱ།)。

བུམ་པའི་དབང་གཉིས། 二种瓶灌顶。即金刚弟子共灌顶和金刚阿闍黎不共灌顶 (ཐུན་མིང་བ་རྫོང་སྒྲོབ་མའི་དབང་དང་། ཐུན་མིང་མ་ཡིན་པ་རྫོང་སྒྲོབ་དཔོན་གྱི་དབང་གཉིས།)。

བུམ་པའི་ཆད། 瓶之量。指密宗灌顶瓶之大小高低而言。《时轮》中说，息灾增益之瓶，腹圆十有六指，从腹之下至瓶口边高十二指，

从瓶口处至所悬边，量为二指。瓶项量高六指，从悬唇此边至彼边，共有八指，其中二分为项孔量，一分为二唇之宽度。灌顶瓶量亦如是（**ཁུ་འཁོར་ལས་ནི་ཀུས་ཀྱི་བུམ་པ་ལ་སྟོ་བའི་ཁྱུམས་སྟེ་སར་བཅུ་དྲུག་དང་སྟོ་བའི་འག་ནས་ཁ་དང་མཆུང་བར་གྱི་དཔངས་སྟེ་སར་ཉི་ཤུ། ཁའི་མཚམས་ནས་འཕྱངས་པའི་མཆུ་ལ་སོར་གཉིས་དང་མགྲིན་པའི་……དཔངས་སྟེ་སར་དྲུག་མཆུང་མཐའ་ནས་མཐའ་གཞན་གྱི་བར་ལ་སོར་བཅུད་ཡོད་པའི་ཆ་གཉིས་……མགུལ་པའི་སྤྱབས་དང་ཆ་གཅིག་མཆུ་གཉིས་ཀྱི་ཞེང་……རྟེན་སྤངས་ཉི་དབང་གི་བུམ་པ་ཡང་འདྲའོ།）。**

བུམ་དབང་། 宝瓶灌顶。内外续部共同传授的成熟灌顶。在彩粉、绘画的坛场之中，加授水和冠冕等物于弟子身上，使身门诸垢清净，有权修习生起次第之道，于身心中留植证得果位身金刚化身缘分的一种无上密乘灌顶（**རྒྱུད་ཅེ་ཕྱི་ནང་སྤྱན་མོང་རུ་བསྐྱར་བའི་སྤྱན་བྱེད་……གྱི་དབང་ཉི། རྩལ་ཚན་དང་རས་བྱིས་ལ་སྤྲུལ་པའི་དབྱིལ་འཁོར་ལ་བཞེན་ནས་རྒྱ་དང་དབུ་རྒྱན་……སྤྲུལ་སྟོབ་མའི་ལྷས་ལ་བསྐྱར་ཞིང་ལྷས་ཀྱི་དྲི་མ་……སྤྱངས་ནས། ལམ་བསྐྱར་རིམ་བསྐྱམ་པ་ལ་དབང་ཞིང་འབྲས་བུ་སྟེ་རྩེ་སྟུལ་པའི་སྟེ་ཐོབ་པའི་སྒྲལ་བ་……རྒྱུད་ལ་འཛིན་བྱེད་གྱི་དབང་།）。**

བུམ་དབང་བཅུ་གཅིག་ 十一宝瓶灌顶。即：水灌（**ཆུ་དབང་།**）、冠冕灌（**ཙན་པན་གྱི་……དབང་།**）、金刚灌（**རྫོ་རྩེ་དབང་།**）、铃灌（**དྲིལ་བུ་དབང་།**）、名灌（**མིང་གི་དབང་།**），此为弟子五灌，再加上金刚阿闍黎灌（**རྫོ་རྩེ་……སྟོབ་དཔོན་གྱི་དབང་།**）、密咒灌（**མཁས་ཀྱི་……དབང་།**）、授记与解脱合一灌（**ལྷང་བསྐྱར་དང་དབུགས་དབྱེད་གཉིས་གཅིག་རུ་མཛད་པའི་……དབང་།**）、金刚戒灌（**རྫོ་རྩེ་བརྒྱལ་ཞུགས་ཀྱི་**

དབང་།）、行戒灌（**སྟོད་པའི་བརྒྱལ་ཞུགས་ཀྱི་དབང་།**）、开许灌（**རྩིས་གནང་གི་དབང་།**）等，共十一种灌顶。

བུམ་དབང་དང་ཕྱི། 第一瓶灌顶。第一瓶灌顶者。如《略续》所说：初上触及祥慧乳房，目为第一瓶灌顶。

བུམ་དབང་ཕྱི་མ། 第二瓶灌顶。此指由抱持触及九明妃所生妙乐（**བུམ་དབང་ཕྱི་མ་ནི། རིག་མ་དགུ་ལ་འབྱུང་པ་རིག་པ་ལས་བྱུང་བའི་བདེ་བ་ལ་མཛད་པ།**）。

བུམ་ཐུག་། 瓶物。瓶内装的物品为五药、五宝、五谷、冰片与紫檀等（**བུམ་པའི་ནང་ནས་རི་ཙམ་གཞུག་པ་ལ་སྟུན་ལྷ་དང་རིན་པོ་ཆེ་ལྷ་དང་……འབྲུ་ལྷ་དང་། ག་བུར་ཙན་དམར་པོ་སྤྲུལ་།**）。

བུམ་ཏེ། 佛陀的另一种写法（**བུད་ཏེ་ཡི་འབྲི་སྟུལ་……གཞན་ཞིག།**）。

བུམ་ཏེ་བེ། （梵）佛陀提婆。觉天。印度佛教毗婆沙部一阿闍梨（**མངས་རྒྱུ་མ་ཉི། རྒྱ་གར་བྱེ་བྲག་སྤྱ་བའི་སྟོབ་དཔོན་ཞིག།**）。

བུམ་ལྷ་ལ། （梵）佛陀波罗。佛护。印度中观应成派一论师名（**མངས་རྒྱུ་བསྐྱངས་ཉི། རྒྱ་གར་གྱི་དབུ་མ་ཐལ་འབྱར་བའི་སྟུབ་མཐའ་སྤྱ་བའི་……སྟོབ་དཔོན་ཞིག།**）。

བུམ་ལྷ་ལི་ཏ། 《佛护论》。佛护论师所著《龙树中论释》。以人名书（**སྟོབ་དཔོན་མངས་རྒྱུ་བསྐྱངས་ཀྱིས་མཛད་པའི་དབུ་མ་ཙན་ཤེས་འགྲེལ་……པ་ཉི། གཞུང་གསུང་བ་པོའི་སྟེ་ནས་མཚན་བཏགས་པ།**）。

བུམ་ལྷེ་གཉི། （梵）菩提室利欣底。曾到过西藏的一位印度佛学家（**ཐོད་རུ་ཐེབས་ཐུང་བའི་རྒྱ་གར་གྱི་སྟོབ་དཔོན་ཞིག།**）。

ལངས་ཀྱི་མཆོས་བཅས་པའི་དགེ་ལུགས་པའི་……
དགོན་པ་དང་བླ་མ་གྲགས་ཅན་སྟགས་ཀྱི་མ་ཀྱི་མཆོས་
འབྱུང་ཞིག)。

བོ་དོ་ཕྱགས་ལས་ནམ་ཀྱུལ། 博东·乔赖南
杰(1357—1450)。又名久美扎巴(འཇིགས་……
མེད་གྲགས་པ།)。

བོ་དོ་ཡེའི་དགོན་པ། 博东埃寺。公元1049
年，格西大木扎巴在后藏地区所建的一座寺
庙名(རབ་བྱུང་དང་པོའི་ས་སྐང་ཡར་དགེ་བཤེས་……
ལུ་ཏུ་པ་ཆེན་པོས་བཏབ་པའི་གཙང་ཕྱགས་ཀྱི་དགོན་
པ་ཞིག)。

བོ་རྩེ། (梵)菩提，觉。参见**བྱུང་ཆུབ།**条。

བོ་རྩེ་ས་རྒྱ། (梵)菩提萨埵。略作菩萨。觉
有情、觉勇识。意为立大志求佛果之人(བྱུང་
ཆུབ་སེམས་དཔའ།)。

བོ། 榜。从榜字修成宝瓶，鬘论两译俱同，寂
静，胜贤、宝铠、毗布底说亦持此说。密乘
一咒名(བོ་ལས་རིན་པོ་ཆའི་བྱམ་པར་བསྐྱེད་མེད་
བའི་འབྱུར་གཉིས་ཀྱི་ལས་དེ་ལྟར་འབྱུང་བ་ལྟར་བྱེད་
པ་དང་ཀྱུལ་བ་བཟང་པོ་དང་རྩ་རྒྱུ་ཏ་དང་བི་རྩ་
རྒྱུ་ཡུང་རོ།)。

བོག་ཏྱ་ན། 博顿。献宝和介绍经验之意。修习
密宗道时，对进度慢提高不快的人，介绍修
习进度快速的经验，谓之博顿(གསང་……
ལྷགས་ཀྱི་ལམ་བསྐྱེད་ནས་གནས་ཆད་ཡར་ཀྱུས་འགྲོ་
ཏུ་འགོར་པོ་ཡིན་ན་དེ་ལ་ལྟར་དུ་ཡར་ཀྱུས་འབྱུང་……
ཐབས་ཀྱི་ཉམས་ལུང་རོ་སྟོན་བྱས་པ།)。

བོད་ཀྱི་བྱུང་ཆེན་བརྒྱད། 藏地八大成就者。即：

奴·桑吉益希、俄朗·嘉瓦乔央、奴·南卡
宁波、聂·杂那古摩热、益希措杰、蒙古·
拜吉益希、朗·拜吉僧格、贝若杂那(འཇམ་
དཔལ་སྤུངས་བཀའ་བབ་རྩལ་ལངས་ཀྱི་ཡེ་ཤེས།
དབང་ཆེན་གསུང་གི་དཀའ་བབ་ཀྱུལ་བ་མཆོག་……
དབྱུངས། ཡང་དག་ཕྱགས་ཀྱི་བཀའ་བབ་གནུབ་ནས་
མཁའ་སྤྱིར་སྤོ་སྟེ་ཡོན་ཏན་བདུན་ཅིངས་བཀའ་བབ་ཉལ་
རྟོན་གྱི་སྒྲ་ར། འཕྲིན་ལས་ལུར་པའི་བཀའ་བབ་ཡེ་
ཤེས་མཆོག་ཀྱུལ། སྤྱིད་པ་མ་མོའི་བཀའ་བབ་སྟག་པོ་
དཔལ་གྱི་ཡེ་ཤེས། འཇིག་རྟེན་རྟེན་པའི་བཀའ་
བབ་རྒྱངས་དཔལ་གྱི་མེད་གོ། རྟོགས་ལྡན་ནག་
པོའི་བཀའ་བབ་ཕྱི་རོ་ཅན་གྱི་བརྒྱད་དོ།)。

བོད་ཀྱི་འཇམ་དབྱུངས་ནམ་གསུམ། 文殊三化
身。西藏著名的三位佛教大师，称为文殊菩
萨三化身：萨迦班智达·贡噶坚参(ས་སྤྱི་པ་རྩེ་
ཏ་ཀུན་དགའ་ཀྱུལ་མཆོག།)、贡钦隆钦饶绛·
哲梅沃色(ཀུན་མཁྱེན་སྟོང་ཆེན་རབ་འབྱམས་རྩི་……
མེད་འོད་ཟེར།)、宗喀巴·罗桑扎巴(རྩེ་ཅོང་……
ཁ་པ་སྟོ་བཟང་གྲགས་པ།)。

བོད་ཀྱི་རིན་པོ་ཆེ། 西藏宝。即巴赤塞(བོ་
ཁྱི་གཟིགས།)，亦名桑希达(སང་ཤི་ཏ།)，
《大般若经》(ཤེར་ཕྱིན་གྱི་མདོ།)的藏译者。
曾随菩提萨埵(མཁའ་ཆེན་པོ་རྩེ་ས་རྒྱ།)出家，
赤松德赞誉之为“西藏宝”。

བོད་ཁམས་སྦྱར། 护吐蕃女。四转意主母之一
(ཡིད་འབྱུར་གཙུག་མ་བཞི་པའི་ཡ་གུལ་ཞིག)。

བོན། 苯教。古代西藏的原始拜物教，据说创
始于辛饶(གཤེན་རབ།)。参见**བོན་པོ།**条。

བོན་སྤ། 苯身。苯教法身(བོན་པོའི་ཆས་སྤ།)，
相当于佛教的法身(ཆས་སྤ།)。

བོན་གྱི་ཐེག་པ་དེམ་དགུ། 苯教九乘。此与藏传
佛教旧派(རྟིང་མ།)的大圆满法(རྫོགས་པ་ཆེན་

འབྲུག་མ་ནས་མེ་སྒྲུང་མའི་བར་མ་དགུ་སྟེང་བསྐྱེད་པས།
འབྲུག་བུ་བུ་དཔེ་སྒྲུང་མའི་ཆེན་ཉེང་རྒྱལ་པོའི་
བཀའ་འབྲེལ་དབང་གི་གོ་ས་ཐོབ།)。

དབང་བསྐྱར། 灌顶。佛教密宗经典说，自己
无论信仰任何本尊，都需上师授以对本尊的
修学、诵咒、礼拜和观察手势等的权力，此
种授与，谓之灌顶（སངས་རྒྱལ་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་……
གསང་ཁྲགས་ཀྱི་གཞུང་ནས་བཤད་སྟེལ་ལ། རང་
གིས་དད་པ་བྱེད་པའི་ཡི་དམ་ཀྱི་ཉེ་གང་དང་གང་……
ཡིན་པ་དེའི་སྐྱབས་ལོ་པ་དང་། ཁྲགས་སྟོབ། ཕྱག་
འཆལ་བ། ཕྱག་མཆན་ལ་ཉེ་བ་དང་། རེག་པ་
སྐྱེས་ཀྱི་དབང་ཆ་ཕྱིན་པ་ལ་ཟེར།)。

དབང་བསྐྱར་ཆེན་པོ། 大灌顶。佛教密宗无上
密部本尊灌顶，为密宗的大灌顶（སྒྲ་མེད་རྒྱུད་
ཀྱི་ཉེ་དབང་བསྐྱར་རམ་གསང་ཁྲགས་ཀྱི་དབང་……
བསྐྱར་ཆེན་པོ།)。

དབང་བསྐྱར་བྱུག་ 六种灌顶。即：花鬘灌顶、
水灌顶、冠灌顶、金刚灌顶、主灌顶和名灌
顶六种（ཐིང་བའི་དབང་དང་། རྩའི་དབང་
དང་། ཅོད་པན་ཀྱི་དབང་དང་། རྩེ་མེའི་དབང་
དང་། བདག་པོའི་དབང་དང་མིང་གི་དབང་དང་
བཅས་པ་ཉི་ལྔ།)。

དབང་བསྐྱར་བ་སྟོན་རྒྱུད་གི་ཆོ་ག། 灌顶成法器
仪轨。为弟子灌顶时，其仪轨为：（1）灌
顶仪轨；（2）犯三昧耶还净法和曼陀罗后
法（སྟོན་མར་བསྐྱར་བའི་ཆོ་ག་དང་། དམ་ཆོག་
ཉམས་ན་གསོ་བའི་ཚུལ་དང་། དབྱེལ་འཁོར་གྱི་
མཐུག་གི་ཆོ་གའོ།)。

དབང་བསྐྱར་བ་གསུམ། 三种灌顶。《集密后
续》云：“灌顶分三种，瓶灌顶第一，密灌顶
第二，慧智灌顶为第三（འདུས་པའི་བྱི་མ་……
ལས། དབང་བསྐྱར་བ་ནི་གསུམ་རུ་དབྱེ། ལུ་མ་
པའི་དབང་ནི་དང་པོ་ཉི། གསང་བའི་དབང་ནི་

གཉིས་པ་ཡིན། ཤེས་རབ་ཡེ་ཤེས་གསུམ་པའོ།)。

དབང་བསྐྱར་བའི་ཆོ་ག་གཉིས། 二种灌顶仪轨。

即：依止彩绘曼陀罗灌顶仪轨和依止余曼陀
罗灌顶断疑（རྩལ་ཆོན་ལ་བརྟེན་ནས་དབང་……
བསྐྱར་བའི་ཆོ་ག་དང་། དབྱེལ་འཁོར་གཞན་
ལ་བརྟེན་ནས་དབང་བསྐྱར་བ་ལ་དོགས་པ་གཅོད་……
པའོ།)。

དབང་བསྐྱར་བའི་ཆོ་ག་གསུམ། 三种灌顶仪轨。

即：自入灌顶承受赐与请求悉地，得谛加持
和为弟子灌顶（རང་ཉིད་ལུགས་ཤིང་དབང་……
སངས་ནས་གནང་བ་ནོད་པ། དངོས་གྲུབ་ལྟ་ཞིང་
བདེན་པའི་བྱིན་བཏབ་བྱ་བ། སྟོབ་མ་ལ་དབང་
བསྐྱར་བ་ཉི་གསུམ།)。后者又有三种仪轨。即：
入坛城仪轨、入坛城后灌顶仪轨、灌顶结行
仪轨（དབྱེལ་འཁོར་རུ་གཞུག་ཆོ་ག་ ལུགས་པ་
ལ་དབང་བསྐྱར་བའི་ཆོ་ག་ དབང་གི་མཐའ་བརྟེན་
ཀྱི་ཆོ་ག་ཉི་གསུམ།)。

དབང་བསྐྱར་བའི་ཆོ་འབྲུལ། 灌顶神变。密乘
瑜伽部修习中四神变之一。为各自种姓应当
具有的身、智、总持、等持授予灌顶（རྣལ་……
འབྱོར་རྒྱུད་ཀྱི་སྟོན་པ་ཆོ་འབྲུལ་བཞིའི་ཡ་གྱལ་ཞིག་……
ཉི། རང་རང་གི་རིགས་ཀྱི་དབང་གང་ཡིན་གྱི་སྐུ་
དང་ཡེ་ཤེས་དང་གཟུངས་དང་ཉིང་དེ་འཛིན་དང་……
ལྡན་པར་དབང་བསྐྱར་བའོ།)。

དབང་བསྐྱར་བའི་བྱེད་པ་པོ་གཉིས། 二能灌顶

者。弟子为受灌顶故须请白师长，师长则须请
白灌顶诸尊以为灌顶，是故有二能灌顶者
（སྟོབ་མས་སྟོབ་དཔོན་ལ་དབང་གི་དོན་རུ་གསོལ་བ་
འདེབས་དགོས་ལ། སྟོབ་དཔོན་གྱིས་དབང་གི་ཉེ་
ལ་གསོལ་བ་བཏབ་ནས་དབང་བསྐྱར་དགོས་པས་……
དབང་བསྐྱར་བའི་བྱེད་པ་པོ་གཉིས་ཡིད་དོ།)。

དབང་བསྐྱར་བའི་ཚུལ་བཞི། 四灌顶：瓶灌顶；

密灌顶，慧智灌顶和第四灌顶（བུམ་པའི་.....
དབང་དང་། གསང་པའི་དབང་དང་། ཤེས་
རབ་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་དབང་དང་། དབང་བཞི་པ་བསྐྱར་
བཅོ།）。

དབང་ཁྱིམ། 灌顶讲经。即指引求得福果和获
得解脱之道而言（བསོད་ནམས་འབྲས་བུ་སྦྱིན་.....
པར་བྱེད་པ་ལ་དབང་དང་། ཐར་པའི་ལམ་ཐོབ་
པར་སྦྱོར་པ་ལ་བྱིད་ཟེར།）。

དབང་གི་དངོས་གཞིའི་ཆ་ག 灌顶正行仪轨。
密乘灌顶过程之一。此有坛场程序，修坛设
供，自入坛城，授予灌顶等（དབང་བསྐྱར་.....
བའི་སྦྱར་བའི་ཆ་གཞི་ནང་གསེས་ཤིག་ཏུ། དཀྱིལ་
འཁོར་གྱི་ལས་རིམ་དང་སྦྱབ་མཆོད་དང་། བདག་
འཇུག་གཞན་ལ་དབང་བསྐྱར་བ་ནམས་སོ།）。

དབང་གི་ཆུ་བོ་རྩམ་པར་དག 清净灌顶。密宗
灌顶仪式的一种。

དབང་གི་ཆུ་བོ་བཞི། 灌顶四流。四种灌顶：
本尊灌顶、经卷灌顶、自证技能灌顶、善知
识灌顶（ཡི་དམ་ལྟེ་དབང་དང་། བཀའ་རྒྱུད་
པོ་ཉིད་དབང་། རང་རིག་པ་རྩལ་གྱི་དབང་། དག་
བའི་བཤེས་གཉེན་གྱི་དབང་ཙོ།）。

དབང་གི་ཆུ་བོ་བཞིའི་ཆས། 四灌顶法器。善
知识灌顶，八法器灌化身顶；经卷灌顶，八
内法器灌受用身顶；本尊灌顶，八密法器灌法
身顶；圆满大手印灌顶，十灌顶法器灌不变
金刚顶（ཡོངས་སྤྱོད་པ་བཤེས་གཉེན་དབང་།
ཕྱི་རི་ཆས་བརྒྱད་སྤུལ་པའི་སྦྱ་བསྐྱར། ཆས་བཀའ་
གཏུང་པ་པོ་ཉི་ལྔ་གསེས་བམ་དབང་། ནང་གི་ཆས་
བརྒྱད་ཡོངས་སྤྱོད་ཇོགས་སྦྱར་བསྐྱར། རིག་པའི་
རྩལ་དབང་ཡི་དམ་ལྟེ་དབང་། གསང་བའི་ཆས་
བརྒྱད་ཆས་ཀྱི་སྦྱ་བསྐྱར། ཡོངས་ཇོགས་ཕྱག་རྒྱ་
ཆེན་པོ་མཆོག་གི་དབང་། དབང་གི་ཆས་བརྒྱ་མི་

འགྱུར་རྒྱུ་ལྟར་བསྐྱར།）。

དབང་གི་ཆ་གཞི་རིམ་པ་དངོས། 正作灌顶仪
轨次第。《幻网经》云：“先摄受地基，次
日行预备，三晚正入坛”故此分三：地仪轨，
预备仪轨，正行仪轨。此为正作灌顶仪轨次
第（སྦྱ་བྱེད་གཉིས་པ་ལས། དང་པོ་ས་གཞི་ཡོངས་
སྦྱ་གཞུང་། གཉིས་པ་སྦྱ་གོན་གནས་པ་ཏུ།
རྩལ་གསུམ་པ་ནི་འཇུག་པ་ཡིན། ཞེས་གསུངས་པ་
ཏུ་གསུམ། སའི་ཆ་ག་དང་། སྦྱ་གོན་གྱི་ཆ་
ག་དང་། དངོས་གཞིའི་ཆ་གཙོ།）。

དབང་གི་མཐའ་རྟེན། 灌顶结行。灌顶仪轨已
毕，弟子供曼遮以酬大恩，自承许以守誓言，
献三门以为仆役，回善行以向菩提（སྦྱོབ་མས་
དབང་ཐོབ་པར་བཀའ་རྒྱུ་གཏུང་རག་ཡོན་དུ་.....
མཆོད་དུལ་བ་དང་། དམ་ཆོག་བསྐྱར་བར་ཁས་
ལུང་བ། སྦྱ་གསུམ་བཟོ་དུ་དུལ་བ། དག་བ་
བསྐྱ་བ་སྤྲུལ་བྱ་བཅོ།）。

དབང་གི་སྦྱིན་སྤྲེག 怀柔护摩。招聚人及财物等
的火供仪轨（མི་ནོར་བུས་སྤྲུལ་དབང་དུ་འདུ་
ཐབས་ཀྱི་སྤྲེག་ཆོག）。

དབང་གི་སྦྱར་བ། 灌顶加行。凭依彩粉坛场及
绘画坛场传授灌顶的三种仪轨：坛地仪轨、
预备仪轨和正行仪轨（རྩལ་ཆོན་དང་རས་བྱིས་ཀྱི་
དཀྱིལ་འཁོར་ལ་བརྟེན་ནས་དབང་བསྐྱར་བའི་ཆ་ག་
གསུམ་སྦྱ་སའི་ཆ་ག་དང་། སྦྱ་གོན་གྱི་ཆ་ག་དང་།
དངོས་གཞིའི་ཆ་གཙོ།）。

དབང་གི་རབ་བྱེད། 《灌顶品》是熟悉《鬘论》
之印度论师所著，非足无畏自著（ཕྱིར་བ་ལ་.....
འདྲིས་པའི་རྒྱ་གར་པ་ཞིག་གིས་བྱས་ཀྱི། ཨ་ལྷས་
བྱས་པ་མིན།）。

དབང་གི་ལྷ། 灌顶佛，灌顶本尊（དཀྱིལ་.....
འཁོར་དུ་དབང་བསྐྱར་བའི་ཡི་དམ་གྱི་ལྷ།）。

པོ་འབྲིང་དང་། དབང་པོ་རྩལ་བ་སྐྱེས་མཚེག་མ་
ཡིན་པ་ཇི་ལྟ་བུ་བཞིན་མཆིན་པ་ཉི། དེ་བཞིན་
གཤེགས་པའི་སྒྲ་བས་བཅུ་ཉི་ལྔ་དང་གསེས་ཤིག)。

དབང་པོ་ཉེར་གཉིས། 二十二根。即：七所依
根(རྟོན་གྱི་དབང་པོ་བདུན།)、二有相根(རྟོན་
ཅན་གྱི་དབང་པོ་གཉིས།)、五受用根(ཚར་བའི་
དབང་པོ་ལྔ།)、五清净根(རྩམ་བྱང་གི་དབང་པོ་
ལྔ།)、三无漏根(ཟག་མེད་གྱི་དབང་པོ་།)，
总为二十二根。

དབང་པོ་རྩལ། 钝根。谓四谛瑜伽师不知实义
故是钝根(བདེན་པ་བཞི་ཉི་ལྔ་ལ་འབྱུང་པ་ནི་དེ་ཁོ་
ན་ཉིད་མ་ཤེས་པས་དབང་པོ་རྩལ།)。

དབང་པོ་བྱུག 六根。即：眼、耳、鼻、舌、
身、意。前五者为有形根，后者为无形根
(མིག་དང་། རྟ། རྩ། རྩེ། ལུས་བཅས་
དབང་པོ་གཞུགས་ཅན་པ་ལྔ། ཡིད་དབང་གཞུགས་
མེད་པ་གཅིག་ཉི་ལྔ།)。

དབང་པོ་རྩ། 上根。诸咒行者，全无愚蒙，此是
上根(ཐུགས་ཀྱི་སྒྲ་རྩུང་པ་ན་མས་ནི་གང་རུ་ཡང་
མ་སྒྲོངས་པས་དབང་པོ་རྩ།)。

དབང་པོ་རྩ་བའི་ཁྱད་པར། 利根差别。利根
差别谓四谛瑜伽师不知实义故是钝根，波罗
蜜多诸瑜伽师方便错乱故是中根，惟诸咒行
者，全无愚蒙方是上根(དབང་པོ་རྩ་བའི་
ཁྱད་པར་ནི། བདེན་པ་བཞི་ཉི་ལྔ་ལ་འབྱུང་པ་ནི་
དེ་ཁོ་ན་ཉིད་མ་ཤེས་པས་དབང་པོ་རྩལ་ལ། ཕར་
ཕྱིན་གྱི་རྩལ་འབྱུང་པ་ནི་ཐ་བས་ལ་འབྱུང་བས་
དབང་པོ་འབྲིང་རྩ། ཐུགས་ཀྱི་སྒྲ་རྩུང་པ་ན་མས་
གང་རུ་ཡང་མ་སྒྲོངས་པས་དབང་པོ་རྩ་བའོ།)。

དབང་པོ་གཞུགས་ཅན་པ། 有色根。有形色的
感觉器官。作为能生自果根识的不共增上缘
中存在的内净色(རང་འབྲས་དབང་ཤེས་གྱི་

སྒྲ་མང་མ་ཡིན་པའི་བདག་ཁྱེན་བྱེད་པའི་རིགས་
ལྟ་གནས་པའི་ནང་གི་གཞུགས་ཅན་དྲུངས་པའོ།)。

དབང་པོ་གཞུགས་ཅན་པ་ལྔ། 有色五根。

有形的五种感觉器官：眼根、耳根、鼻根、
舌根、身根(མིག་གི་དབང་པོ་དང་། རྟ་བའི་དབང་
པོ། རྩའི་དབང་པོ། རྩེའི་དབང་པོ། ལུས་གྱི་དབང་
པོ་བཅས་ལྔའོ།)。

དབང་པོ་གསུམ། 三根，三无漏根。依见
道、修道、无学道次第划分的三种无漏根：

未知当知根、已知根和具知根(མཐོང་ལམ་
དང་། སྒྲུབ་ལམ། མི་སྒྲུབ་པའི་ལམ་ལ་བརྟེན་ནས་
རིམ་གྱིས་རྩམ་པར་བཞག་པའི་ཟག་མེད་གྱི་དབང་
པོ་གསུམ་ཉི། ཡོངས་སྤྱོད་ཤེས་པ་ཡོངས་སྤྱོད་ཤེས་
པའི་དབང་པོ་དང་། ཡོངས་སྤྱོད་ཤེས་པའི་དབང་པོ་
དང་། ཡོངས་སྤྱོད་ཤེས་པ་རྟོགས་པའི་དབང་པོ་
བཅས་གསུམ།)。

དབང་པོ་མི་སྒྲུབ་བྱུག 六根门，六根。即：眼(མིག)、
耳(རྟ།)、鼻(རྩ།)、舌(རྩེ།)、身(ལུས)、意
(ཡིད)。

དབང་པོ་མི་དགྲ། 帝释敌。阿修罗之异名
(ལྷ་མ་ཡིན་གྱི་མིང་།)。

དབང་པོ་མངོན་སུམ། 根现识。四种现识之
一。各自增上缘有色根中所生、离分别心、
无有错乱之耽著识。如闻声之耳识和见瓶之
眼识(མངོན་སུམ་བཞི་ཉི་ལྔ་དང་གསེས། རང་གི་
བདག་ཁྱེན་དབང་པོ་གཞུགས་ཅན་པ་ལས་བྱུང་ནིང་
རྟོག་བྱལ་མ་འབྲུལ་བའི་གཞན་རིག་དཔེར་ན་སྒྲ་
འཛིན་ན་ཤེས་དང་། སྤམ་འཛིན་མིག་ཤེས་ལ་
སྐྱེས་པ་ལྟ་བུའོ།)。

དབང་ལྷག 大自在天。同དབང་ལྷག་ཆེན་པོ། 条。

དབང་ལྷག་གི་བྱ་མ་བདུན། 大自在天之七女。

佛书说非天跟大自在天相斗，大自在天

之明点坠地而成七女。即：梵天母、自在母、遍入母、亥母、忿怒母、丑身母和妙龄母（སྒྲོན་ལྷ་མ་ཡིན་ཅུ་ཅུ་དང་དབང་ཕྱག་འཐབ་པ་ན་... དབང་ཕྱག་གི་རྩལ་ས་ལ་ལྷུང་བ་ལས་ལྷ་མོ་བརྟན་རུ་ སྦྲར་པ་ནི། ཆངས་མ་དང་། དབང་མོ། བྱ་ འཇུག་མ། ལག་མོ། དྲག་མོ། ལུས་ངན་མོ། གཞོན་རུ་མ་བཅས་སོ།）。

དབང་ཕྱག་གི་ཡོན་ཏན་བརྒྱད། 自在八功德。即：身细小（གཟུགས་སྤྲོ་བའི་ཡོན་ཏན།）、身粗大（གཟུགས་རགས་པའི་ཡོན་ཏན།）、轻（ཡང་བའི་ཡོན་ཏན།）、遍满（བྱ་བའི་ཡོན་ཏན།）、实获（ཡང་དག་ཐོབ་པའི་ཡོན་ཏན།）、极明（རབ་རྒྱས་པའི་ཡོན་ཏན།）、不变（བརྟན་པའི་ཡོན་ཏན།）、诸欲圆满（འདོད་དགུ་འབྱུང་བའི་ཡོན་ཏན།）。同དབང་ཕྱག་ཡོན་ཏན་ནམ་བུད།。

དབང་ཕྱག་བརྒྱད། 八自在。即：身自在（སྦྱེའི་དབང་ཕྱག་）、语自在（གསུང་གི་དབང་ཕྱག་）、意自在（སྤྱུགས་ཀྱི་དབང་ཕྱག་）、神变自在（རྩྭ་འབྱུང་གི་དབང་ཕྱག་）、遍行自在（ཀུན་འགྲོའི་དབང་ཕྱག་）、随欲自在（ཅི་འདོད་ཀྱི་དབང་ཕྱག་）、事业自在（འཕྲིན་ལས་ཀྱི་དབང་ཕྱག་）、功德自在（ཡོན་ཏན་ཀྱི་དབང་ཕྱག་）。

དབང་ཕྱག་རྩེ་བ། 小自在天。东北方护方神（བྱང་ཤར་ཕྱོགས་སྦྱོང་།）。

དབང་ཕྱག་ཆེན་པོ། 大自在天。东方护法神（ཤར་ཕྱོགས་སྦྱོང་།）。

དབང་ཕྱག་བ། 自在天派。古印度一宗教派别名。此派以自在天为导师（བྱ་འཇུག་སྟོན་པར་འདོན་པ་ཡིན།），主张欲界自在天能生情器世间万物（སྟོན་བརྟན་ཐམས་ཅད་འདོད་ཀྱི་ཁམས་པའི་དབང་ཕྱག་གིས་སྒྲོ་སྟོན་རུ་བཟང་ནས་...

བྱས་པར་འདོད།）。

དབང་ཕྱག་བྱ་གཉིས། 自在天之二子。即：毗那夜迦和六面童子（ཆོགས་བདག་དང་གདོང་བྱ།）。

དབང་ཕྱག་ཡོན་ཏན་ནམ་བུད། 大自在天八圣德。即：身细、身轻、实获、实欲、应供、自在性、驾驭和诸意圆满（སྤྲོ་དང་། ཡང་དང་། རབ་ཐོབ་དང་། རབ་འདོད་དང་། མཆོད་འོས་དང་། དབང་ཕྱག་ཉིད་དང་། དབང་རུ་བསྐྱར་བ་དང་། འདོད་དགུར་བསྐྱར་བའོ།）。

དབང་འབྲིང་། 中根。波罗蜜多诸瑜伽师，方便错乱，故是中根（པར་ཕྱིན་གྱི་རྣལ་འབྱུང་པ་ནི་ཐམས་ལ་འཁྲུལ་བས་དབང་པོ་འབྲིང་ངོ་།）。

དབང་བཞི། 四种灌顶。即：宝瓶灌顶（བུམ་དབང་།）、秘密灌顶（གསང་དབང་།）、智慧灌顶（ཤེར་དབང་།）、句义灌顶（ཆོག་དབང་།）。或作：瓶灌、密灌、智灌、句灌。

དབང་བཞི་ལ། 第四灌顶。由修第三灌顶所示之俱生智，最后离一切障周遍清净，即第四灌顶（དབང་གསུམ་པའི་སྐབས་སུ་ངོ་སྤྲོད་པའི་ལྷ་མོ་སྤྱུགས་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་དེ་ཉིད་ཀྱི་རྒྱ་ཤོ་མས་པར་བྱས་པ་ལས། མཐར་ཐྱི་མ་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་ཞིང་ཡོངས་སུ་དག་པར་རྟོགས་པ་ནི་དབང་བཞི་པའོ།）。

དབང་བཞིའི་རྒྱ་བཞི་སྒྲིན་ལ། 四灌顶四成熟。即：外瓶灌顶身成熟，内密灌顶语成熟，密慧灌顶意成熟和密句灌顶心成熟（ཕྱི་བུམ་པའི་དབང་གི་ལུས་སྒྲིན། ནང་གསང་དབང་གི་ངག་སྒྲིན། གསང་བ་ཤེས་རབ་དབང་གི་ཡིད་སྒྲིན། ཡང་གསང་ཆོག་དབང་གི་སེམས་སྒྲིན་པའོ།）。

དབང་ཡོན། 灌顶供。接受灌顶时，供奉上师和佛的物品（དབང་ལྷ་སྐབས་འབྱུང་རྒྱུ་འདོན་པོ།）。

དབང་ལྷན། 灌顶传经。佛教徒在密乘方面进行的灌顶和显乘方面进行的传经（གསང་……

ཐགས་ཀྱི་དབང་དང་། མདོ་ཐེང་ཐོག་ལྷན།）。

དབང་ལྷང་བྲིད་གསུམ། 灌顶、传承和教导。指成熟弟子身心之灌顶、修行仪轨的师承和讲解窍诀的教导（མེན་བྱེད་ཀྱི་དབང་། བརྒྱད་པའི་ལྷན། གྲལ་བྱེད་ཀྱི་བྲིད་གསུམ་ཀྱི་བསུས་མིང་།）。

དབང་ཤེས། 根识。依存于有形诸根之识，如五门识（དབང་པོ་གཟུགས་ཅན་པ་ལ་བརྟེན་པའི་……ཤེས་པ། སྒྲ་ལཱི་ཤེས་པ་ན་མས་སྟ།）。

དབང་ཤེས་ཀྱི་རྟེན་གསུམ། 根识三缘。按照唯识家的说法，根识的所缘缘、增上缘和等无间缘，为根识生起之三缘（ལེམས་ཅམ་པའི་……འདོད་ལུགས་ལྟར་ན། དབང་ཤེས་ཀྱི་དམིགས་རྟེན་དང་། དབང་ཤེས་ཀྱི་བདག་རྟེན། དབང་ཤེས་ཀྱི་དེ་མ་ཐག་རྟེན་བཅས་སྟ།）。

དབང་གསུམ་པའི་ཡེ་ཤེས་གཉིས། 第三灌顶之二智密法。第三灌顶之智内有二分，谓证空分与安乐分。前者又名 为金刚持安慰，后者又名不动安慰（དབང་གསུམ་པའི་ཡེ་ཤེས་འདི་ལ་……སྟོང་ཉིད་རྟོགས་པའི་ཆ་གཅིག་དང་བདེ་བའི་ཆ་……གཅིག་ཉིད་གཉིས་ཡོད་པས། རྩ་མ་ལ་རྩི་རྩེ་འཆང་གི་དབྱུགས་དབྱུང་བ་དང་། བྱེ་མ་ལ་མི་བསྐྱེད་པའི་དབྱུགས་དབྱུང་བ་ཞེས་གྲང་གསུངས།）。

དབང་གསུམ་ལ་སྒྲ་གསུང་བྱུགས་རྩི་རྩེ་གསུམ་……སྒྲུབ་བྱེད། 三灌顶能成就身语意三种金刚。谓瓶灌顶成就化身，秘密灌顶成就报身，智慧灌顶成就法身，此三灌顶成就身语意三种金刚（བུམ་དབང་གིས་སྒྲུལ་སྒྲུ་དང་གསང་དབང་གིས་ཡོངས་སྒྲུ་དང་ཤེས་རབ་ཡེ་ཤེས་ཀྱིས་……ཆོས་སྒྲུབ་པར་གསུངས་པ་ལ། དེས་ན་དབང་དེ་

གསུམ་ལ་སྒྲ་གསུང་བྱུགས་རྩི་རྩེ་གསུམ་སྒྲུབ་བྱེད་དུ་……བཤད་རྟོ།）。

དབྱ་སྒྲ་འཇམ་པའི་དཔེ་བྱད། 发嫩软。如来智慧详明密察诸法，感得头发柔软之好。佛身八十种随好之一（སངས་རྒྱས་ཀྱི་དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་བརྒྱད་ཅུ་འི་ནང་གསལ་ཤིག་ཉི། སྒྲ་འཇམ་པོས་ཡོངས་སྒྲུ་ཤེས་པ་ཉིད་ཀྱིས་དབྱ་སྒྲ་འཇམ་……བ།）。

དབྱ་སྒྲ་དྲི་ཞིམ་པའི་དཔེ་བྱད། 首发香馥。如来顺趋菩提分法撒香花瓣，感得首发馥郁喷香之好。佛身八十种随好之一（སངས་རྒྱས་ཀྱི་དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་བརྒྱད་ཅུ་འི་ནང་གསལ་ཤིག་……ཉི། བྱང་ཅུབ་ཀྱི་ཡན་ལག་གི་མེ་རྟོག་བཟུམ་པ་ཉིད་ཀྱིས་དབྱ་སྒྲ་དྲི་ཞིམ་བ།）。

དབྱ་སྒྲ་རྩལ་པའི་དཔེ་བྱད། 发密。如来永断见修所断睡眠，感得首发稠密美妙之好。佛身八十种随好之一（སངས་རྒྱས་ཀྱི་དཔེ་བྱད་……བཟང་པོ་བརྒྱད་ཅུ་འི་ནང་གསལ་ཤིག་ཉི། མཐོང་བ་དང་སྒྲིམ་པས་སྤང་བར་བྱ་བའི་བག་ལ་ཉལ་……སྤངས་པའི་བྱིར་དབྱ་སྒྲ་རྩལ་པ་ཉིད་དུ་འོང་……བ།）。

དབྱ་སྒྲ་བྱང་བ་ལྟར་གནག་པའི་དཔེ་བྱད། 发色紺青如蜂王。如来遮止贪可爱境，感得发色如青珠之好。佛身八十种随好之一（སངས་རྒྱས་ཀྱི་དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་བརྒྱད་ཅུ་འི་ནང་……གསལ་ཤིག་ཉི། ལུལ་ཀྱི་དགའ་བ་སྒྲིག་པར་མཛད་པ་ཉིད་ཀྱིས་དབྱ་སྒྲ་བྱང་བ་ལྟར་མདོག་གནག་……བ།）。

དབྱ་སྒྲ་མ་འཇིང་པའི་དཔེ་བྱད། 发不乱。如来不受贪等烦恼扰乱，感得首发条理不乱之好。佛身八十种随好之一（སངས་རྒྱས་ཀྱི་དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་བརྒྱད་ཅུ་འི་ནང་གསལ་ཤིག་ཉི།

ཐུགས་འདོད་ཆགས་ལ་སྐྱེས་པས་མ་འཁྲུགས་པ་……
ཉིད་ཀྱིས་དབུ་སྒྲ་མ་འཛིང་བ།)。

དབ་སྒྲ་མི་གཤོར་བའི་དཔེ་བྱ། 首发润齐。
如来语离粗犷，感得首发软净润泽之好。佛
身八十种随好之一 (སངས་རྒྱས་ཀྱི་དཔེ་བྱ་……
བཟང་པོ་བརྒྱད་ཅུ་ཉི་ཤེས་གསལ་ཤིག་ཏུ། ཉག་ཏུ་
ཆོག་མི་རྩལ་པ་ཉིད་ཀྱིས་དབུ་སྒྲ་མི་གཤོར་བ་ཉིད་དབུ་
སྒྲ་མི་རྩལ་བ།)。

དབ་ཁབ་། 顶阁观音。尼泊尔一著名佛像名。
旃檀四观音像之一 (འཕགས་པ་མཆོད་བཞིའི་ལ་
བྱལ་བལ་ཡལ་གྱི་ཉ་སྒྲ་གསལ་ཅན་ཞིག)。

དབ་རྒྱས་པའི་དཔེ་བྱ། 头如摩陀那果。如
来愿力福泽圆满，感得脑盖轮圆具足之好。
佛身八十种随好之一 (སངས་རྒྱས་ཀྱི་དཔེ་བྱ་……
བཟང་པོ་བརྒྱད་ཅུ་ཉི་ཤེས་གསལ་ཤིག་ཏུ། སྒྲོན་
ལམ་གྱི་ཆོགས་ཡངས་སྒྲོལ་པ་ཉིད་ཀྱིས་དབུ་……
ཤིན་ཏུ་རྒྱས་པ་ཉི། དབུ་གཏུགས་ཉ་རྒྱལ་ལ་རྒྱས་
པ།)。

དབ་ཆོས། 乌曲，悦众维那。寺庙中起腔领众
讽诵经文的人和执掌清规戒律的人 (དགོན་
པའི་དབུ་མཛད་དང་ཆོས་ཁྲིམས།)。

དབ་ཆོས་གསུམ། 乌曲松，即格贵 (དགེ་བསྐྱོས།
俗称铁棒喇嘛)、翁则 (དབུ་མཛད། 全扎仓
念经时的领诵人)、雄列巴 (གཞུང་ལས་པ། 协助
堪布管理僧众辩论等事的负责人)三者的合称。
他们都由堪布 (མཁན་པོ།) 任命，各有专职。

དབ་ཉྩན། 塑头宴。塑造佛像头部时，特为塑
匠预备的筵宴 (འཇིག་སྒྲུབ་ཞེས་ཅུས་དབུའི་བཟོ་
ལས་ཚུགས་སྐབས་ཀྱི་དགའ་ཉྩན།)。

དབ་གཏུག 碰头礼。活佛见面时互相用头触碰
一下 (若地位有高低，大活佛的头定比小活
佛的头略高一点)。

དབ་ཐེ་གཉིས། 二首部。吐蕃赞普赤祖德赞
(ཁྲི་ཀུན་ཐེ་བཙན། 即热巴巾，815—836
年在位)因极端推崇佛教，将自己的发辮编
成两条，在上面又系以丝绸，向左右铺展开
来，让僧侣坐在上面。由于赞普头发的顶端
负载僧人遂成为二首部。又称僧人二首部
(དགེ་འདུན་དབུ་ཐེ་གཉིས།)。

དབ་པམ། 乌班。藏族僧人头戴的长顶尖帽 (དབུ་ལྷ་
པམ་ལྷ་ན་རིང་།)，据说帽式系从东孟加拉传
入。

དབ་ཐྱི། 翁吉，蜜译头总。为寺院两个执事名。
翁为翁则 (དབུ་མཛད།)，即经堂领头念经者；
吉为吉索 (ཐྱི་སྒྲ།)，为寺院财务总管。

དབ་བྱིངས། 乌央。寺院领诵师和一般僧人的简称
(དགོན་པའི་དབུ་མཛད་དང་གྲ་དམངས་ཀྱི་བཙུན་
མིང་།)。

དབ་ལྷ། 国师。指旧时为帝王讲经说法的喇嘛
(ཐུ་བྱས་རྒྱལ་པོ་དང་དཔལ་པོ་སྐྱེས་ཀྱི་ཙ་བའི་ལྷ་
མ།)。

དབ་མ། 1.中观，中道。指脱离两边 (两个极
端)，不偏不倚的中道 (མཐའ་གཉིས་དང་བྱལ་
བའི་དབྱེལ་མ།)。大小乘对中观的解释不尽相
同，但都认为它是佛教的最高真理。2.《中
论》，五部大论中，论述甚深空性的经典
(གཞུང་བཀའ་པོད་ལྔའི་ལ་བྱལ་བའ་མ་ཉྩན་པ་ཉིད་
ཀྱི་རྣམ་གཞག་ཉྩན་པའི་གཞུང་།)。

དབ་མ་སྒྲུལ་རིམ། 《中观修次第论》。

དབ་མ་རྒྱན། 《中观庄严论》。静命 (ཞི་བ་
འཚོ།) 著。

དབ་མ་རྒྱན་གྱི་འགྲེལ་བཤད། 《中观庄严论疏
解》。

དབ་མ་རྒྱན་གྱི་བཟུང་བྱང་། 《中观庄严录》十
部。阿闍黎扎西 (སྒྲུབ་དཔལ་ན་བཏག་ཤིས།) 著。

དབུ་མ་རྒྱན་གྱི་རང་འགྲེལ། 《中观庄严自释》。

དབུ་མ་ལྔ་བཅུ་བ། 《事释五十颂》。

དབུ་མ་འཕུག་བ། 《入中论》。印度月称(ཟླ་བ་གྲགས་པ།)著。分十一地,解释和阐明龙树(ཐུ་ཐུབ།)所著《中观论》(དབུ་མ་འི་གཞུང་།)的论著,从“发菩提心”起讲到“佛果功德”止,详论入观次第。其中第六,讲解慧度抉择二谛,盛破唯识,是全书重点,为藏传佛教格鲁派僧人必读论著之一。

དབུ་མ་འཕུག་པ་ཆ་ཤེས་འགྲེལ་བ་ཆེན་གསལ།
《入中论及中观根本论明炬释》。月称(ཟླ་བ་གྲགས་པ།)著。

དབུ་མ་འཕུག་པ་འི་འགྲེལ་བཤད། 《入中论释》。
杂雅阿南达(རྩ་ཡ་ཨ་ནཏ།)著。

དབུ་མ་འཕུག་པ་འི་རང་འགྲེལ། 《入中论自释》。

དབུ་མ་སྒྲིང་བ། 《中观心要论》。清辨著。

དབུ་མ་སྒྲིང་བ་རང་འགྲེལ་རྟག་གི་འབར་བ།
《心要论自释之分别炽燃论》。清辩论师著。
དབུ་མ་སྒྲིང་བ་འི་རང་འགྲེལ། 《心要论自释》。
清辨著。

དབུ་མ་སྒྲིང་བུན་ཆེན་མ། 《中观大纲》。十五世纪时克珠·格勒贝桑所著论述远离二边的中观道理(མཐའ་གཉིས་དང་བྲལ་བའི་དབུ་མ་འི་ལམ་གསལ་བར་སྟན་པའི་གཞུང་། རུས་རབས་བཅོ་ལྔ་པར་མཁས་གྲུབ་དགེ་ལེགས་དཔལ་བཟང་གིས་མཛད་པའོ།)。

དབུ་མ་ཐལ་འགྱུར་བ། 中观应成派。但指出应成某种过失,启发对方生起比量,使悟自宗的中观师。即在世俗名言中也不承认事物自相实际存在的无性论者(ཐལ་འགྱུར་ཅན་གྱིས་ཕྱོགས་གྱི་རྒྱུ་ལ་བསྐྱབ་པ་སྟོན་པའི་རྒྱུ་ལ་དཔག་སྟེ་བར་འདོད་པའི་དབུ་མ་པ་ཞི། རང་གི་

མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པ་ཐ་སྟན་ཅན་དུ་ཡང་མི་བཞེད་པའི་རྩ་བ་ཉིད་མེད་པར་སྒྲ་བཤད།)。

དབུ་མ་ཐལ་འགྱུར་བའི་ལྟ་བ། 中观应成派见。系藏传佛教噶举派之见即主论观点。是该派祖师玛尔巴从那若巴(རྒྱ་རྩ་པ།)和梅哲哇(མེ་ཤི་བ།)处学得的。

དབུ་མ་བདེན་གཉིས། 《中观二谛》。堆垅·嘉玛哇·强曲扎(སྟོན་ལུངས་ཐུ་དམར་བ་བྱང་ཐུབ་གྲགས།)著。嘉玛哇系岗巴希·鄂·洛追强曲(གངས་པ་ཤེལ་སྒྲོན་བྱང་ཐུབ།)及琼·仁钦扎(ཐུང་རིན་ཆེན་གྲགས།)二师的弟子。另,益西宁波(ཡེ་ཤེས་སྟིང་པོ།)亦著有《中观二谛论》(དབུ་མ་བདེན་གཉིས།)。

དབུ་མ་བདེན་གཉིས་གྱི་རང་འགྲེལ། 《中观二谛论自释》。

དབུ་མ་ཐུང་བ། 《中观光明论》。莲花戒(ཀ་མ་ལ་ཐུང་བ།)著。

དབུ་མ་བ། 1.中观派,也称“大乘空宗”。与瑜伽行派并称为印度大乘佛教的两大派别。两派约三世纪时为龙树、提婆所创,后分别为佛护、清辨所发展。中观派主要讲缘起性空的道理,他们认为一切万有,都是相依相待的条件下而存在,叫做缘起,叫有。其中没有一个超越条件而能独立自成、固定不变的实体,叫无自性,叫空。空有两方双融双成,叫做中道,即是中观。2.中观师分两派,即中观自续师与应成师(དབུ་མ་ནང་རྒྱུད་པ་དང་ཐལ་འགྱུར་པ།)。

དབུ་མ་པ་གསུམ། 中观三派。即:经部行自续派、瑜伽行自续派和应成派(དབུ་མ་རང་རྒྱུད་པ་ལ་མདོ་ཞེ་སྟོན་པ་དང་། རྣལ་འབྱུང་སྟོན་པ་གཉིས་དང་། དབུ་མ་ཐལ་འགྱུར་པ་བཅས་གསུམ་མོ།)。

དབུ་མ་ཆ་བ་ཤེས་རབ་ཀྱི་དོན་འབྲེལ། 《解中
观根本智论义》。月称(ཟླ་བ་གྲགས་པ། 古印
度一佛学家，七世纪时人，开中观应成派)
著。

དབུ་མ་ཆ་བའི་སྒྲིག་། 《中观根本论疏》。巴普
哇(བར་ཕུ་བ།)著。巴普哇为阿闍黎洽巴
(སྒྲིབ་དཔོན་ཕུ་བ།)之弟子，佛教史上四智师
(ཤེས་རབ་ཅན་བཞི།)之一。

དབུ་མ་ཆ་བའི་ཆེན་ལེའུ་ར་བྱས་པ་ཤེས་རབ་ཅེས་་་
བྱ་བ། 《中论》。龙树著，焦若鲁易坚参
(ཅོག་རྩ་ལུ་ཐུ་ལ་མཆན།)藏译，鸠摩罗什汉
译。共四卷，有二十七品，四百四十六颂。
内容主要讲“缘生性空”和“八不中道”的
大乘佛教中观学说。

དབུ་མ་གཞན་སྟོང་། 中观他空见。堆布瓦等
觉囊派大师的观点，论断世俗所有一切事物
皆是性空的道理。主张在根本位中，诸戏论
边同归寂灭，但在后得位中分析宗论之时，
仅依名言承认法性真如为有，及以观察胜义
之理彻底观察，则外境内心二者皆空之智为
真实有(ཀུན་མཁྱེན་དོན་པོ་བ་སྟགས་ཀྱི་དཔྱད་སྟངས་་་
པ་ཉི་ལྔ་ནང་བའི་བཞེད་སྟེན་ལུ་ཀུན་རྟོག་ཀྱིས་བསྟུན་
པའི་ཆོས་ཐམས་ཅད་སྟོང་པ་ཉིད་ལྟར་ལ་་་་་་་་
འབེབས་པའི་ཚུལ་དང་། མཉམ་བཞག་ཏུ་སྟོན་
པའི་མཐའ་ཐམས་ཅད་འགོག་པ་ལ་བྱད་པར་མེད་་་
ཀྱང་། རིས་སྟོབ་ཀྱིས་མཐའ་ཤན་འབྱེད་པའི་སྐབས་
ཐ་སྟད་ཀྱི་ཁས་ལེན་ཅམ་ཏུ་ཆོས་ཉིད་དེ་བཞིན་ཉིད་་་
ཡོད་དོ་ཞེས་པ་དང་། དོན་དམ་དཔྱད་བྱེད་ཀྱི་རིགས་
པས་དབྱེད་པ་མཐར་ཐུག་པའི་ཆོན་གཟུང་འཛིན་་་
གཉིས་སྟོང་གི་ཡེ་ཤེས་བདེན་པར་གྱུ་པར་ཉ་་་་་་་
བཤ།)。

དབུ་མ་བཞི་བརྒྱ་བ། 《中观四百论》。古印
度佛学家阿耶提婆著(ཏུ་གར་གྱི་སྒྲིབ་དཔོན་་་

ཡུ་དེ་ལས་མཛད་པ།)。

དབུ་མ་རང་བྱུང་། 中观宗自续派。佛教中观
派中之一分派。为菩提萨埵及嘎玛拉希拉之
见解即属印度大乘中观宗自续派，此派持
“随瑜伽行中观派”的见解。

དབུ་མ་རང་བྱུང་བ། 中观自续派。在世俗名
言中承认事物自相实际存在的无性论者
(རང་གི་མཆན་ཉིད་ཀྱིས་གྱུ་བ་པ་ཐ་སྟད་ལས་ལེན་
པའི་རྩ་མཉམ་ཉིད་མེད་པར་སྒྲ་བཤ།)。

དབུ་མ་རིགས་ཆེན་ལ། 《中观理聚论》。

དབུ་མ་རིགས་ཆེན་ལྔ། 中观理聚五论。即：
《中论》、《回诤论》、《七十空性论》、
《六十正理论》、《细研磨论》。古印度龙
树论师著(ཇར་ཏུ་གར་གྱི་སྒྲིབ་དཔོན་ལུ་སྒྲིབ་ཀྱིས་་་
མཛད་པའི་དབུ་མ་ཆ་བ་ཤེས་རབ་དང་། ཅོད་བསྟོན་
སྟོང་ཉིད་བདུན་ཅུ། རིགས་པ་བྱུག་ཅུ། ཞིབ་མ་རྣམ་
འཐག་བཅས་ལྟེན།)。

དབུ་མ་རིགས་ཆེན་ལྔ་བྱུག་ 中观理聚六论。即：
中论(ཆ་བ་ཤེས་རབ།)、回诤论(ཅོད་བསྟོན་)、
七十空性论(སྟོང་ཉིད་བདུན་ཅུ།)、六十正理论
(རིགས་པ་བྱུག་ཅུ།)、细研磨论(ཞིབ་མ་རྣམ་་་
འཐག)、宝鬘论(རིན་ཆེན་བློང་བ།)。为龙树
阿闍黎所著。

དབུ་མ་ལ་འབྱུག་བ། 《入中论》。月称论师
(སྒྲིབ་དཔོན་ཟླ་བ་གྲགས་པ།)著。

དབུ་མ་ལ་བརྟན་བ། 《中观之赞》。龙树
(ལུ་ཐུ་བ།)著。

དབུ་མ་གསུམ། 三种中观。即：经中观(གཞུང་
གི་དབུ་མ།)、道中观(ལམ་གྱི་དབུ་མ།)、果中
观(འབྲས་བུའི་དབུ་མ།)。

དབུ་མའི་ཉིད་རིམ་འཇིན་སྒྲིམ་པའི་རིམ་བ། 《中观
三摩地修习次第》。月幢(ཟླ་བ་ཐུ་ལ་མཆན།)
著。

དབུ་མའི་ལྟ་བུ། 中观，中观见。彻底解悟一切事物真理的 智慧（ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གནས་ལུགས་མཐར་ཐུག་རྟོགས་པའི་སྒྲོལ།）。

དབུ་མའི་བཟླ་ན་བཅོས། 《中观论》。为 龙树（འཕགས་པ་ཐུ་ཐུབ།）所著。

དབུ་མའི་བཟུས་པ། 《中观摄义》。玛甲强尊（མ་ཕྱ་ཕྱང་བཙུན།）著。玛甲强 尊为库译 师多德坝（ཐུ་ལོ་རྩ་བ་མདོ་ལྟེ་འབར།）和克什米尔·杂雅阿南达（ཁ་ཆེ་ཇ་ཡ་ལྷ་ནུ།）两师的再传弟子。

དབུ་མའི་རྩ་བའི་འབྲེལ་བ་ཤེས་རབ་སྒྲུབ་མེ། 《般若灯论》。印度清辨（ལེགས་ལྡན་འབྲེད། 又作分别）著，焦若鲁易坚参（ཅེག་རོ་ལུ་ཁྱའི་ཀྱལ་མཚན།）藏译。共十五卷，对龙树的《中观》文义作注释，对外道和小乘观点作了批驳。

དབུ་མའི་གཞུང་། 《中观论》。龙树著，又译作《中论》。

དབུ་མའི་གཟེར་བྱ། 《中观概》。为吐蕃赞普赤松德赞（ཁྱི་སྲིད་ལྟེ་བཙུན།）时期的著作。

དབུ་མའི་ལམ། 中道，中观道。领悟中观见的方法（དབུ་མའི་ལྟ་བུ་རྟོགས་པའི་ལམ།）。

དབུ་མའི་ཤིང་རྩའི་སྒྲུབ། 中观大车之规。或译轨辙、车轨，即行车之路。比喻大乘佛学中的中观和唯识两体系如同开辟了通性成佛的行车道路。《土官教派源流镜史》中说龙树之“法嗣有提婆（圣天）、勇论论师（马鸣之别名）、清辨、佛护、月称等无与伦比之善巧甚多。依《根本智论》之门，建立中观大车之规，故随行龙树后的学者称为中观派或无自性论派”（སྒྲོབ་མ་ཡང་ལྷུ་རྟེན་པ་དང་། དཔལ་པོ་དང་། ལེགས་ལྡན་འབྲེད་དང་། མངས་ཀྱས་བཟུངས་དང་། རྒྱ་བ་གྲགས་པ་ལ་སོགས་ཆུ་བྱལ་གྱི་མཁས་པ་མང་དུ་བྱོན། ཅ་བ་ཤེས་རབ་ཀྱི་

སྒྲོ་ནས་དབུ་མའི་ཤིང་རྩའི་སྒྲུབ་པ་ལ་བརྟེན་ནས་ཐུ་ཐུབ་ཀྱི་རྒྱུ་འབྲས་ན་མས་ལ་དབུ་མ་བ་དང་པོ་བ་ཉིད་མེད་པར་སྒྲ་བ་ཞེས་བྱེད་རྟོ།）。

དབུ་མར་འཇུག་པ། 《入中论》。月称（ཟླ་བ་གྲགས་པ། 公元七世纪时古印度一佛学家）著。这是拉萨三大寺及札什伦布寺中，在显宗扎仓学经的僧人所学的《五部大论》（ཐོད་སྡེ་ལྔ།）中的第三部。这部书主要是解释和阐明龙树的《中观论》，全书共分十品，从发菩提心讲到佛果功德，其中第六品解释慧波罗蜜多，是全书的主要部分。参见དབུ་མ་འཇུག་པ།。

དབུ་མད། 中观与因明（དབུ་མ་དང་ཚད་མའི་བཟུས་མིང་།）。藏传佛教阐述中观教义和逻辑推理的两部论著。

དབུ་མད་ཀྱི་བཟླ་ན་བཅོས། 中论与量论的合称（དབུ་མ་ཅ་བ་ཤེས་རབ་དང་ཚད་མ་རིག་པའི་བཟུས་མིང་།）。

དབུ་མད་ཀྱི་བཤད་པ། 《中观量论解说》。

དབུ་མཛད། 领经师。佛教仪式中主持法事带头出声诵经者（ཆོགས་ཀྱི་འདོན་པའི་དབུ་མཛད་མཁན།）。旧译作悦众。

དབུ་ལྷ་ནག་པོ་བཟུངས། 戴黑帽。都松钦巴（1110—1193）以后，噶玛噶举逐渐分为黑帽系（ལྷ་ནག་ཅན།）及红帽系（ལྷ་དམར་ཅན།）两个系统，黑帽系传十五世，均沿袭戴黑帽。

དབུ་ལེམས་གཉིས། 中观与唯识两论的简称（དབུ་མ་དང་ལེམས་ཅམ་པའི་བཟུས་མིང་།）。

དབུགས་ཆེན་འབྲིན་པའི་རྣལ་འབྱོར། 大安息观行。旧派密乘论典中说见道位中，远离五畏，现见法性，超出一切世间诸法，故名大安息观行。五观行之一（རྣལ་འབྱོར་ལྟེ་ལ་གྱལ་ཞིག་ཏེ། རྟོན་མའི་གཞུང་ལས་མཐོང་ལམ་དུ་འཇིགས་པ་ལྟ་དང་བྱལ་ཞིང་ཆོས་ཉིད་མདོན་གྱུ་མ་

མཐོང་བས་འདིག་རྟེན་གྱི་ཚེས་ཐ་མས་ཅད་ལས་……
འདས་པས་དབུགས་ཆེན་འབྱེན་པའི་ནལ་འབྱེད་……
ཞེས་བྱའོ།)。

དབུགས་དབྱུང་བ། 庆慰。庆喜藏说：“由何
能令所化发生欢喜 即 名 庆慰” (གང་གིས་……
གསུལ་བྱ་ན་མས་དགའ་བ་སྦྱེད་པར་བྱེད་པ་ལ་……
དབུགས་དབྱུང་བ་ཞེས་ཀྱང་སྟོང་གིས་བཤད་དོ།)。

དབུའི་དཔེ་བྱད་གསུམ། 头随好三。如 来八十
随好之一类：头如摩陀那果 (དབུ་རྒྱས་པ།)、
天庭分明 (དབུལ་བ་ལེགས་པར་འབྱེས་པ།)、
天庭广阔 (དབུལ་བ་དབྱེས་ཆེ་བ།)。

དབུར་གཙུག་རྟོར་ལྗན་པའི་མཆན་བཟང་།

无见顶相，顶成肉髻相，乌瑟腻相。如来施
精舍等殊胜净室，故感得顶上有肉隆起如髻
之相。三十二大丈夫相之一 (གཙུག་ལག་ཁང་……
ལ་སོགས་པ་ལྷག་པར་བྱེན་པས་དབུ་གཙུག་རྟོར་དང་
ལྗན་པ།)。

དབུས་ཀྱི་གཞུང་གཉིས། 前藏二大梁。指噶当
派仲敦巴弟子博多瓦 (པོ་རྟོ་བ། 1031—1105)
众多弟子中，有所谓前藏二大梁弟子。即：
朗塘巴 (ལྷང་ཐང་པ། 即朗日塘巴·多杰僧
格，ལྷང་རི་ཐང་པ་རྣ་རྒྱུ་ལེང་གེ 1054—1123) 和
夏哇巴 (ཤར་བ་པ་ཡོན་ཏན་གྲགས། 即夏尔哇巴
·云丹扎1070—1141) 两人。

དབུས་ཀྱི་གདན་ས་ཆེན་པོ་བླག 前藏六大寺。

拉萨三大寺未建之前，前藏地区所建的 六大
法相 学院。即：桑普、代瓦金热瓦多、蔡贡
塘、嘎栋、觉摩隆、苏甫 (ཚུན་སེའ་བླས་……
དགེ་གསུམ་མ་བྱུང་གོང་དུ། བོད་ཀྱི་མཆན་ཉིད་གྱི་
ས་ཆེན་པོ་ནི་དབུས་ཀྱི་གདན་ས་ཆེན་པོ་བླག་རྣམས་
གསང་ལུ། བདེ་བ་ཅན་ར་བ་སྟོང་། ཆལ་གུང་

ཐང་། དགའ་གདོང་། སྦྱར་མ་ལུང་། ལུལ་ལུ་
བཅས་ལ་ཡོངས་གྲགས་སྤྱད་པས་བདེ་གུང་གསུམ་……
དགའ་སྦྱར་ལུལ་གསུམ་ཟེར།)。

དབུས་འབྱུར། 中土。佛教徒所说中土指中印度
(ནང་ཆོས་རྣམ་དག་གང་དུ་དར་སའི་ཡུལ་སྤྱོད་སྤྱི་
ཉི་བ།)。

དབུས་མཐའ་རྣམ་འབྱེད། 《辨中边论》。相
传是慈氏为无著所说的五论之一 (བྱམས་ཆོས་
ཉེ་ལྔའི་ཡ་གྲུལ་ཞིག)。

དབུས་དང་མཐའ་རྣམ་པར་འབྱེད་པའི་འབྲེལ་པ།
《辨中边论释》。世亲 (དབྱིག་གཉེན།) 著，
益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 藏译。

དབུས་དང་མཐའ་རྣམ་པར་འབྱེད་པའི་ཆིག་……
ལེབྱར་བྱས་པ། 《辨中边论颂》。据传为
弥勒 (བྱམས་པ།) 著，益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།)
藏译。

དབུས་གཙང་གི་མི་འབྱུ། 卫藏十人。东律传
承源出的十僧侣。即：鲁梅 楚成喜饶、征·
益西云丹、惹希·楚成琼内、巴·楚成洛追、
松巴益西洛追等前藏五人；洛敦·多杰旺
秋、淙尊·喜饶僧格、播东巴·邬巴德 噶等后
藏三人；阿里沃结 昆仲二人，合共十人。他
们来到下多康，从贡巴饶赛 受近圆戒，其后
逐渐形 成律统进行弘扬，使毁灭后的佛法余
烬重燃于下多康地区 (མྱེད་འདུལ་གྱི་བརྒྱུད་པའི་
ཁྱད་སྟེ། ལྷ་མེས་ཚུལ་ཁྱིམ་སེམ་རབ་དང་།
འབྲིང་ཡེ་ཤེས་ཡོན་ཏན། རག་ཤེ་ཚུལ་ཁྱིམ་
འབྱུང་གནས། བ་ཚུལ་ཁྱིམ་སློ་གྲོས། ལུམ་
པ་ཡེ་ཤེས་སློ་གྲོས་ཉི་དབུས་ཀྱི་མི་ལུ་དང་། མ་སྟོན་
རྣ་རྒྱུ་དབང་ལྷག་ ཆོང་བཙུན་ཤེས་རབ་ལེང་གེ།
མ་དོང་པ་ལྷ་པ་དེ་ཀར་ཉི་གཙང་གི་མི་གསུམ་དང་།

མངའ་རིས་པ་འོ་བརྒྱན་ཐུན་གཉིས་བཅས་མདོ་མྱེད་...
 རུ་མེ་བས་ཏེ་སྤྲོ་ཆེན་དགོངས་པ་རབ་གསལ་ལས་...
 བསྐྱེད་ཚེགས་ལྷན། དེ་ནས་རིམ་བཞིན་འདུལ་བའི་
 རྩམ་རྒྱུན་སྤེལ་ཏེ་བསྐྱེད་པའི་མེ་རོ་མདོ་ཁམས་སྤྲོད་...
 ནས་སྤྲོད་གསེབ་པར་མཛད་མཁན་ན་མས་སོ།)。以上据布敦(བུ་ཤྲོན།)所说。另有一种八人说：前藏有鲁梅、松巴；后藏有洛淙二师；阿里的巴、希两位孜噶哇(མངའ་རིས་ནས་བ་
 ཤི་ཇི་དཀར་བ།)；再加巴(ཤ།)、惹希(རག་
 ཤི།)两师算作八人。

དབུས་གཙང་མི་བཅུ། 前后藏十人。见དབུས་
 གཙང་གི་མི་བཅུ། 条。

དབུས་གཙང་བསྟན་པའི་སྤྱོད་མེ་བཅུ། 卫藏十
 大教炬。指宗喀巴大师在卫藏地区的十大著
 名弟子。即：桑普哇·曲结贡却楚成(གསང་
 སུ་བ་ཆོས་ཇེ་དགོན་མཆོག་ཚུལ་ཁྲིམས། 曾任桑
 普寺堪布，曲结为其尊号)、涅桂·仁钦
 桑珠(གཉལ་ཁྲོད་རིན་ཆེན་བསམ་གྲུབ།)、钦饶
 旺秋扎巴桑波(མཁྱེན་རབ་དབང་ཕུག་གྲགས་པ་
 བཟང་པོ།)、桑普哇·杰旺喀且(གསང་སུ་བ་
 ཚུལ་དབང་ཁ་ཆེ།)、聂钦·喜饶坚参(གཉལ་
 ཆེན་ཤེས་རབ་ཚུལ་མཛན།)、霍敦·南喀白
 (ཏྲ་ཤྲོན་ནམ་མཁའ་དཔལ།)、曲结洛追曲迥
 (ཆོས་ཇེ་སྤྱོད་ཆོས་སྤྱོད།)、巴索·曲吉坚参
 (བ་ས་ཆོས་ཀྱི་ཚུལ་མཛན།)、却结贝丹僧格
 (ཆོས་ཇེ་དཔལ་ལྷན་ལེང་གེ།)、那塘巴·饶侨
 (སྤར་ཐང་པ་རབ་མཆོག།)。

དབུས་གཙང་གདན་ས་ཆེན་པོ་བཞི། 西藏四大
 寺院。即：色拉、哲蚌、噶丹和扎什伦布
 (ལེ་ར་དང་། འབྲས་ཐུངས། དགའ་ལྷན།
 བཀ་ཤིས་ལྷན་པོ་བཅས་བཞི་ལ་གདན་ས་ཆེན་པོ་
 བཞི་ཟེར།)等四大寺院。

དབུས་ལྷགས། 卫宗。关于宁玛派中三部秘诀
 (心识部 ལེ་མས་ཤེ།、空界部 སྤང་ཤེ།、秘诀部
 མན་ངག་གི་ཤེ།)的传承，由达杰贝吉扎巴
 (དར་ཇེ་དཔལ་གྱི་གྲགས་པ།)在前后藏及康区
 广作传播，并传出诸人，在卫地的普遍传
 播称为“卫宗”。

དབེན་གནས། 寂静处，阿兰若处(དགོན་གནས་
 དང་འབྲེགས།)。

དབེན་བ། 寂静处，隐遁处。如阿兰若(འབྲེག་
 དགོན་ལྟ་བུ།)。

དབེན་བ་གསུམ། 1. 三寂，三远离。密乘圆满
 次第之一种瑜伽。即：依自加持起身远离
 (བདག་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་པ་ལས་དབེན།)、金刚
 念诵起语远离(རྗེ་ཇེ་འོ་བསྐྱེད་པ་དག་དབེན།)、
 缘心为境起意远离(ལེ་མས་ལ་དམིགས་པ་ལེ་མས་
 དབེན།)。2. 三离。显密共同三远离。即：
 身远离繁杂(ལས་འདུ་འཛིན་དབེན་པ།)、心远
 离邪恶妄想(ལེ་མས་མི་དགེ་བའི་ནམ་རྟོག་གིས་
 དབེན་པ།)、三门远离凡庸执著(སྒོ་གསུམ་ཐ་
 མལ་གྱི་ཐུང་ཞེན་གྱིས་དབེན་པ།)。

དབེན་བའི་གནས། 静处。隐居之地，幽静的
 地方。同དབེན་ས།与དབེན་གནས།条。

དབེན་ས། 寂静处、隐遁处。幽静的地方(རི་
 ཁྲོད་ལྟ་བུ་ལེ་མས་པའི་གནས།)。

དབེན་ས་སྟན་བརྒྱུད། 温萨耳传。藏传佛教格
 鲁派中，温萨巴·洛桑顿珠附耳密传的密宗修
 行口诀(དབེན་ས་པ་སྤྱོད་བཟང་དོན་གྲུབ་ནས་རིམ་
 བཞིན་སྟན་ནས་སྟན་ཏུ་བརྒྱུད་པའི་མན་ངག།)。

དབེན་ས་བ། 静居者，住山洞者(རི་ཁྲོད་པ།)。

དབེན་ས་པ་སྤྱོད་བཟང་དོན་གྲུབ། 温萨巴·洛
 桑顿珠(1505—1566，意译善慧义成)。藏

ཉྱུང་པ་གྲག་བརྒྱ་པའི་བསྟུས་མིང་།)。

འབྲུམ་འབྲེལ། 《般若疏》。迦湿弥罗学者法祥所著般若经注疏名 (ཁ་ཆེའི་སྒྲུབ་དཔལ་……རྩམ་ཤིས་མཛད་པར་གྲགས་པའི་འབྲུམ་གྱི་འབྲེལ་……བཤད་ཅིག)。

འབྲུམ་འབྲེལ་ལེམས་ལྷགས་མ། 《大般若经疏》。

འབྲུམ་རྒྱས་པ། 《大般若经》，《大般若波罗蜜多经》的简称，即般若十万颂 (ཤེས་རབ་གྱི་པ་རྩལ་རྒྱ་ཕྱིན་པ་ཉྱུང་པ་གྲག་བརྒྱ་པ།)。为佛教般若类经典的汇集，共六百卷，认为世俗认识及其面对的一切对象，均属因缘和合，假而不实，唯有通过“般若”对世俗认识的否定，才能把握佛教真理，达到觉悟解脱。此为大乘佛教的基础理论。

འབྲུམ་ཆེན་ལྷེ་ལ། 五般若。即佛说《大般若经》(འབྲུམ་རྒྱས་པ།)、《华严经》(པལ་པ་ཆེ།)、《宝积经》(དཀོན་བཅེན་ལ།)、《入楞伽经》(ལྟན་པ་གཤེགས་མདོ།)、《大涅槃经》(ཐུ་……རན་འདས་མདོ།)。

འབྲུམ་བསྟུས་པ། 《小般若经》。即般若八千颂 (བཀའ་འབྱུང་གྱི་ནང་གཞིས་ཤེས་རབ་གྱི་པ་རྩལ་……རྒྱ་ཕྱིན་པ་བརྒྱད་ཉྱུང་པའི་བསྟུས་མིང་།)。

འབྲུམ་འབྲིང་པ། 《中般若经》。般若二万五千颂 (ཤེས་རབ་གྱི་པ་རྩལ་རྒྱ་ཕྱིན་པ་ཉྱུང་པ་གྲག་ཉི་ལྔ་ལྷ་པའི་བསྟུས་མིང་།)。

འབྲུམ་བཞེངས། 书写十万般若波罗蜜多经。

འབྲུམ་ལ་ཡང་འབྲུམ་ལྷེ་ཀ་ཆེན་མ། 《十万般若广释》。绒敦·玛畏僧格 (རིང་ལྷན་ལྷ་བའི་ལེང་ག།) 著。玛畏僧格为雅初·桑吉白 (གཡག་ལྷག་སངས་རྒྱས་དཔལ།) 的得意弟子 (ལྷགས་གྱི་སྟེན།)。

འབྲུར་ཉྱུང་ཆེན་ཁོག་ལྷ་མོ་ལྷ་ཁང་། 布东坚

科囊多寺。吞米桑布扎创藏文成功，松赞干布亲临欢庆宴会，吞米将元音配上艰难之音的字形献给松赞王。后传，吞米所献之文字，刻于布东坚科囊多寺之山崖上。

འབྲུལ་གཏོར། 供神朵马。奉献于本尊、护法等神佛座前的食子 (ཡི་དམ་ཆོས་རྒྱུང་སྐྱེས་ལྷ་……ལ་འབྲུལ་རྒྱུའི་གཏོར་མ།)。

འབྲུལ་ཁྱད་པ། 募化者，收集供物者。旧时，西藏各寺庙派出的募化者 (ཁྱར་དགོན་ལྷེ་ཁག་གིས་དད་འབྲུལ་ཁྱད་ལེན་བྱེད་པར་ཆེད་རུ་བཏང་……བཞི་མ།)。

འབྲུལ་ཆུལ་བཞི། 四种献。即：自性献 (རིག་འབྲུལ་བ།)、物献 (རྟིན་འབྲུལ་བ།)、增上缘献 (བདག་རྟེན་འབྲུལ་བ།)、应承逆向献 (མི་……མཐུན་ཕྱོགས་ཁས་ལེན་པའི་འབྲུལ་བ།)。

འཛགས་ཆོག་ 传戒仪轨 (ལྷོ་པ་འཛགས་པའི་ཆོག།)。

འཛགས་ཐུམ། 所传律仪 (གནང་བའི་ལྷོ་པ།)。

[5]

བྱ་ཐུང་བྱག་ 夏琼扎寺。在青海省境内。公元1349年，顿珠仁钦所建。宗喀巴十六岁入藏以前，均住此寺中 (མཆོ་ལྷན་ཁོངས་གཏོགས་……རབ་བྱང་རྒྱལ་པའི་ས་ཁྲང་ལྷར། ཆོས་ལྷོ་རྟོན་གྲུབ་རིན་ཆེན་གྱིས་བཏབ། རྗེ་ཙོང་ཁ་པ་དགུང་ལ་བཅུ་རྒྱལ་གི་བར་བཞུགས་སའི་དགོན་པ་ཞིག)。

བྱ་གག་རྒྱལ་མཆོན། 鸡幢，天神六面童子 (གདོང་རྒྱལ) 之异名。

བྱ་གག་རི་པ། 鸡胤部。古印度佛教一宗派名 (ཁྱར་རྒྱ་གར་གྱི་ནང་པའི་ཆོས་ལྷགས་འཛིན་པའི་……ལྷེ་ཞིག)。

བྱ་བྱལ་ཡེ་ཤེས། 成所作智。眼等五识分别诸

法有差別相。此垢淨后轉依所得一切種智
(མིག་ལ་སྟགས་པ་སྟོང་ལྟེན་ནས་པར་ཤེས་པ་ཚོས་སྟོང་
ཚོགས་ལ་ཐ་དད་པར་རྟོག་པའི་དྲི་མ་དག་ཉེ་གནས་
ཐུང་པའི་རྟོག་མཐུན།)。

བྱ་ཚྭ་ཕུང་པའི་རྒྱ། 灵鷲山。佛说般若经处
(སངས་རྒྱལ་གྱིས་ཤེར་བྱེད་གྱི་མདོ་གསུངས་པའི་
གནས།)。

一说释迦牟尼曾在此山修行(ཐུལ་
བ་ཤུབ་ཐུབ་པ་སྟོན་པ་བྱས་པའི་གནས་ཡིན་ཟེར།)。

其地在中印度摩揭陀国内，旧称耆闍崛山，
汉文旧译作灵鷲山，新译作鷲峰山。

བྱ་ཐུང་། 事续。四续部之一(རྒྱུད་ལྔ་བཞིའི་ནང་
ཚན་ཞིག)，佛教密乘中以盥洗清洁等外境修
行为主之一部(ཁྱུང་དང་གཙང་སྤྱོད་སྟགས་བྱའི་བྱ་
བ་གཙུག་པོར་སྟོན་པའི་རྒྱུད།)。

བྱ་ཐུང་གྱི་དངོས་ཐུབ་གསུམ། 事部三悉地，事
部三成就。密乘事部修习所证三种功德：最
上为持明、前知及通达一切论典，其次为隐
身、避谷及神足，最下为摄伏他人、诛戮、
驱除，或药物、身体、财物的成就(རབ་རིག་
འཛིན་དང་མཛོད་ཤེས་དང་བསྟན་བཅོས་ཀྱན་ཤེས་
པ་སྟགས་དང་། འབྲིང་མི་སྤང་བ་དང་བུཅུད་
ལེན་དང་རྒྱུ་མཐུགས་སྟགས་དང་། ཐ་མ་གཞན་
དབང་རུ་འདུ་བ་དང་བསད་བསྐྱད་སྟགས་སམ།
ཇས་ལྷས་ཡངས་སྟོད་གསུམ་སྟགས་ས།)。

བྱ་ཐུང་གྱི་ཐེག་པ། 事部乘。旧派密乘所说九次第
乘之一。本乘入门，依水灌顶及冠冕灌顶成熟
身心，见，证悟自心为空明离戏论智，明见
世俗现分为清净本尊，故名法性净本尊，修，
修四真如，行，沐浴清洁等外业为主，果，
证得三明持金刚地(ཐུགས་རྟེན་མའི་ཐེག་པ་རིམ་
དགའི་ཡ་གྲུ་ཞིག འདུག་སྟོན་ཅུ་དང་ཅན་པར་གྱི་
དབང་གིས་སྟོན་པར་བྱས་ནས། རྩ་བ་ཚོས་ཉིད་
དག་པའི་ལྷ་ཞེས་རང་གི་སེམས་ཉིད་རྟོང་གསལ་གྱི་

ཡེ་ཤེས་སྟོན་པའི་མཐའ་དང་བྲལ་བར་རྟོགས་ནས་
ཀྱན་རྫོབ་གྱི་སྤང་ཆ་ཡངས་སུ་དག་པའི་ལྷ་འི་རང་
བཞིན་རུ་གསལ་ལ། སྟོན་པ་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་བཞི་
བསྟོན་ཞིང་། སྟོད་པ་ཁྱུང་དང་གཙང་སྤྱོད་སྟགས་བྱའི་
བྱ་བ་ལ་གཙུག་པོར་སྟོད་པས། འབྲས་བུ་རིག་གསུམ་
རྩི་རྩེ་འཛིན་པའི་ས་ཐོབ་པར་འདོད་དོ།)。

བྱ་ཐུང་གྱི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་བཞི། 事部四真实。密乘
事部修行主要方法四正行：我所真实，本
尊真实，念诵真实和静虑真实(བདག་གི་དེ་
ཁོ་ན་ཉིད་དང་། ལྷ་འི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་དང་། བསྐྱེས་
པའི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད། བསམ་ཏན་གྱི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་
དེ། བྱ་ཐུང་གྱི་སྟོན་པའི་སྟོད་པའི་གཙུག་པོར་དངོས་
གཞིའི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་བཞིའོ།)。

བྱ་ཐུང་གྱི་དབང་གསུམ། 事部三灌顶。即：
花鬘灌顶、甘露灌顶和冠冕灌顶(མེ་རྟོག་
འབྲིང་བའི་དབང་དང་། ཅུ་དབང་། ཅན་པར་གྱི་
དབང་བཅས་གསུམ།)。

བྱ་ཐུང་གྱི་རིགས་གྱི་བདག་པའི་རྒྱུད་དག། 事续主
尊九续。即：理智殊胜续、金刚地下续、金刚
手陀罗尼、金刚手一百零八名号续、金刚手十
藏、金刚摧破陀罗尼、金刚须弥顶楼阁陀罗尼、
金刚深妙无阻陀罗尼、金刚手见梦陀罗尼
(རིག་པ་མཚན་གྱི་རྒྱུད། རྩི་རྩེ་ས་འོག་གི་རྒྱུད།
ལག་ན་རྩི་རྩེའི་གཟུངས། ལག་ན་རྩི་རྩེའི་མཚན་
བརྒྱ་ཅ་བརྒྱད། ལག་ན་རྩི་རྩེ་བུཅུད་སྟོང་པ། རྩི་
རྩེ་རྟོག་པར་འཛོམས་པའི་གཟུངས། རྩི་རྩེ་རི་རབ་
ཚེན་པའི་ཕྱོ་མའི་ཁང་པ་བཅེགས་པའི་གཟུངས།
རྩི་རྩེ་ཕྱ་མོ་སྟགས་པ་མེད་པའི་གཟུངས། ལག་ན་རྩི་
རྩེ་མི་ལམ་མཐོང་བའི་གཟུངས་ས།)。

བྱ་ཐུང་གྱི་ལམ་གྱི་རིམ་པ། 事部道次第。指续
部事续之修行次第：(1)为成修道之器，而
行灌顶；(2)成器已清净律仪及三昧耶；(3)

གཞན་པ་དེ་འགྲེ་ཕུ་ཚེགས་ཚས་སུ་མཛད། རབ་
བྱུང་གསུམ་པའི་ཤིང་ལྷག་ལྟར་འདས།)。

བྱ་བྱང་བ། 避世者。脱离世俗、独自修行的宗教徒 (འཇིག་རྟེན་གྱི་བྱ་བ་སྒྲོས་བྱང་བའི་……
ཚས་པ།)。

བྱ་བ་རྒྱན་འབྲུམ་གྱི་གཞུང་ས། 《事庄严十万
陀罗尼》。在塔像等装藏时，用以包卷经咒
文的陀罗尼。

བྱ་བ་སྦྱིའི་རྒྱན་བཞེ། 总事四续。即：密宗续
(གསང་བ་སྦྱི་རྒྱན།)、善成 (ལེགས་པར་གྲུབ་པ།)、
善言请问 (གསུང་བཟང་གིས་ཁྱུས་པ།)、后静虑
(བསམ་གཏན་གྱི་མ་ན་མས་ས།)。

བྱ་བའི་རྒྱན། 事续，事部，(梵)迦里耶怛特罗。
与བྱ་རྒྱན། 同。

བྱ་བའི་རྒྱན་རིགས་བྱུག 事续六种姓。即：如
来种姓、莲花种姓、金刚种姓，此为出世间
三种姓；具宝种姓、天游种姓、世间种姓，
此为世间三种姓 (དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་རིགས།
པརྟའི་རིགས། རྩ་མེད་རིགས་ཏེ། འཇིག་རྟེན་
ལས་འདས་པའི་རིགས་གསུམ་དང་། རྩོམ་ཅན་གྱི་
རིགས། ལྷན་ཅེན་གྱི་རིགས། འཇིག་རྟེན་པའི་
རིགས་ཏེ་མ་འདས་པའི་རིགས་གསུམ་ན་མས་……
བཅོམས་པས་བྱུག་གོ།)。

བྱ་བལ། 出世。佛教指脱离一切世俗事物而言
(འཇིག་རྟེན་གྱི་བྱ་བ་དང་བལ་བ།)。

བྱ་བལ་བ། 遁世者。避世修行的僧人 (འཇིག་
རྟེན་གྱི་ལས་དོན་སྤངས་པའི་ནལ་འཁྱོར་བ།)。

བྱ་བལ་ལ་མ་ཡེབས་གོང་གི་བྲས་ལ་ཆར་བཞེ།
未舍世务前期四弟子。指宗喀巴大师的未舍
世务前期四弟子。即：察柯土司·阿旺扎巴
(ཚཁོ་དཔོན་པོ་དག་དབང་གཞན་པ།)、多敦巴·
扎巴洛追 (མདོ་རྟེན་པ་གཞན་པ་སྒྲོ་བ།)、

冬敦·阁那室利 (ཁྲོང་རྟེན་སྒྲོན་པ། “冬”为氏
族名，为元始四大族的后裔，阁那室利译为
智祥)和格西夏敦 (དགེ་བཤེས་ཤ་རྟེན།)。

བྱ་མ་ལ། 供物，供品 (མཚོད་ཇས།)。

བྱ་རྒྱུགས་ཀྱི་ཤད་ཅིག་མ། 成事刹那。佛教
指一件事情自始至终所需的一般时间 (བྱ་བ་……
འགོ་རྒྱུགས་ནས་མ་རྒྱུགས་བར་གྱི་དུས་ལྷན་རིང་……
བྱུང་གང་ཅང་།)。

བྱ་ཡལ་བ་ཆེན་པོ། 甲域哇钦波 (1075—1133)。
生于堆垅。先为堆垅巴·仁钦宁波侍者，后
为京俄哇·楚成坝之侍者。极重视承事师长，
得生起圆满两次第教授。后于达波南区的甲
域地方建寺，聚徒传噶当派教授系教法。噶
举派大师达波拉结也曾从他学法 (མཚན་……
གཞན་དུ་འོང་ཅེས་པ་རབ་བྱུང་དང་པོའི་ཤིང་ལས་……
ལྟར་རྟེན་ལུང་གི་གོ་ལ་གོ་ལུང་དུ་འབྱུངས། རྟེན་
ལུང་པ་རིན་ཆེན་སྒྲིང་པོ་དང་བླ་མ་པ་ཚུལ་ཁྲིམས་
འབར་གྱི་ཉེ་བར་གནས་པ་ལ། སླ་མ་ལ་བཀུར་
སྟེ་ཤིན་ཏུ་ནན་ཆེར་མཛད། བསྐྱེད་རྒྱུགས་གཉིས་
ཀྱི་གདམ་ངག་ཐོབ། དུགས་པོའི་རྩ་རྒྱུད་ཀྱི་བྱ་ཡལ་
དུ་དགོན་པ་བཏབ་སྟེ་སློབ་མ་མང་དུ་འདུས་ནས་……
བཀའ་གདམས་གདམ་ངག་པའི་ཚས་སྟེལ། བཀའ་
བརྒྱུད་སླ་མ་དུགས་པོ་ལྟ་རྒྱུ་ཡང་དེ་ལས་ཚས་གསན།
རབ་བྱུང་གཉིས་པའི་ས་རྩ་ལྟར་འདས།)。

བྱ་རྒྱུང་ཁ་ཤོར། 恰绒卡肖。是尼泊尔 (བལ་
ཡལ།) 首都加德满都西面一座宝塔的名字，
为有名的佛教圣地之一。

བྱ་བ་གི་སྤྱི་མི་སྟན། 北俱卢洲。佛教所说四大
洲之一。据说此洲人寿为一千岁，在人死前
七天，空中有“你要死了”的难听的声音出
现，因而得“扎米年” (意为声不美) 之名
(སྤྱིང་བཞིའི་ནང་ནས་བྱ་བ་གི་སྤྱི་མི་སྟན་ནི་ཆེ་ཕ་རྟེན་
བྱུང་ཅིང་། མ་ཤི་གོང་ཞག་བདུན་ནས་ཤི་བར་

ན་མས་ཀྱི་ཐོག་མ་དམ་མཐའ་མ་མེད་པའི་སེམས་ཀྱི་
 རྒྱན་རང་བཞིན་གྱིས་དག་པས་ན་མས་ལ་སྒྲིབ་ཀྱི་
 འི་མ་དེམ་གྱིས་བསལ་ནས་ན་མ་པར་དག་པ་མཐར་
 ཐུག་པའི་ཆོས་ཀྱི་སྒྲུ་དེ་ནི་དོན་དམ་པ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་
 སེམས་ཡིན་ལ། དེས་ན་ཐོག་མ་དམ་མཐའ་མ་
 མེད་པའི་མཆོག་གོ།)。

བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་ཀྱི་རྒྱ་བཞི། 菩提心 四因。

即：佛及化身之所劝请、闻菩提心利益功德、
 存心 悲悯无怙众 生和见佛 功德 心生欢喜
 (རྒྱལ་བའམ་དེའི་སྤྱལ་པས་བསྐྱལ་བ་དང་། བྱང་
 ཆུབ་སེམས་ཀྱི་ཡན་ཡན་ཐོས་པ། སེམས་ཅན་
 མགོན་མེད་པར་མཐོང་ནས་སྦྱང་རྗེའི་སེམས་ཉེ་
 བར་བཞག་པ། སངས་རྒྱལ་གྱི་ཡན་ཏན་མཐོང་
 ནས་དགའ་བས་སེམས་བསྐྱེད་པ་བཅས་བཞིའོ།)。

བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་བསྐྱེད་པ། 发心，发菩提心。

菩提者，觉悟之义。发心 趣求觉悟成佛，叫
 作发菩提心。

བྱང་ཆུབ་རྒྱལ་མཆན། 降曲坚参 (1302—1364)，

即大司徒降曲坚参。他在以武力兼并前藏大
 部分地区之后，1351年于泽当 (ཅེད་ཐང་།)
 建泽当寺。这是一座专门传授显宗经典的
 寺院。1354年他又击败萨迦派地方政权，统
 一了卫藏地区，于乃东建立起帕竹地方政权。

བྱང་ཆུབ་ཆེན་པ། 大觉，大菩提。超出有寂

二边的大乘有学道。应断二障及其习气无余
 永净，应证二智一切功德 完全证得，故称佛
 为大觉或大菩提 (མིད་ནི་གཉིས་ཀྱི་མཐའ་ལས་
 འདས་པའི་ཐེག་ཆེན་མི་སྒྲིབ་ལམ་ཉེ། སྤང་བྱ་སྒྲིབ་
 གཉིས་བག་ཆགས་དང་བཅས་པ་ཐམས་ཅད་བྱང་
 ཞིང་རྟོགས་བྱ་མཆོན་གཉིས་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་ཡན་ཏན་
 ཐམས་ཅད་ཁོང་རྒྱུ་པའི་སངས་རྒྱལ་ལ་བྱང་
 ཆུབ་ཆེན་པ་ཞེས་བྱའོ།)。

བྱང་ཆུབ་ཆེན་པའི་མ་བྱང་། 大觉寺，摩诃菩

提宫。释迦牟尼圆寂后，阿罗汉 优婆俱多住
 持佛教时，中印度 摩竭陀地方，有释迦牟尼
 及门弟子婆罗门 女之子瑟迦，在印度金刚座
 地方建寺，名摩诃菩提，造释迦像，形貌逼真
 (དག་བཅོམ་པ་ཉེར་སྤྲས་ཀྱིས་བཟུན་པ་བསྐྱེད་རྒྱལ་
 ཡུལ་མ་ག་རྟ་ན་སངས་རྒྱལ་གྱི་ཞལ་དངོས་སུ་མངལ་
 བའི་བྲམ་ཟེ་ཙ་ཞིག་ཡོད་པ་དེའི་བྱ་བ་མ་ཟེ་དག་
 ཞེས་པས་རྗེ་རྗེ་གདན་རྒྱ་ཁང་དང་། སངས་
 རྒྱལ་དངོས་དང་འདྲ་བའི་རྟ་ན་པའི་སྤྱ་བཞེདས་
 ཤིང་བྱིན་ཆུབས་ཀྱི་གཟི་འདྲ་རབ་རྒྱུ་འབར་བ་ཞིག་
 བཞུགས་པ་དེ་ལ་མ་རྒྱ་པོ་རྟ་ཉེ་བྱང་ཆུབ་ཆེན་པ་ཞེས་
 གྲགས་སོ།)。

བྱང་ཆུབ་མཆོག 大觉，大菩提，最胜菩提。如
 来一切种智 (སངས་རྒྱལ་གྱི་ནམ་མཁུན་།)。

བྱང་ཆུབ་མཆོད་རྟེན། 菩提塔，八大舍利塔之
 一 (མཆོད་རྟེན་ཆ་བརྒྱད་ཀྱི་ཡ་གུལ་ཞིག)。

བྱང་ཆུབ་ལྗེ་ན་ཤིང་། 菩提树，觉树，阿沛多
 罗树，贝多树，草钵罗树。相传释迦牟尼在
 草钵罗树下证得菩提 (觉悟)，故称草钵罗
 树为菩提树。

བྱང་ཆུབ་སྦྱང་པ། 1. 菩提藏，妙菩提。2. 金
 刚座 (རྗེ་རྗེ་གདན་།)，菩提道场。释迦牟尼证
 觉成道处，在古印度菩提伽耶城。

བྱང་ཆུབ་བྱ་སེམས་བསྐྱེད་པའི་ཆ་གས་བསྐབ་པ།
 《发菩提心仪轨教导》。达哇坚参 (ཐཱ་བ་
 རྒྱལ་མཆན།) 著。

བྱང་ཆུབ་རྗེ་ཇེ། 强曲多吉 (1703—1732)。
 黑帽系第十二世活佛，1731年曾应清雍正皇
 帝之诏，与红帽系 (ལྷ་དམར་པ།) 八世 活佛
 同去北京，翌年，二人先后于北京去世。

བྱང་ཆུབ་གནས། 菩提处 (བྱང་ཆུབ་པའམ་ཡང་
 དག་པའི་གནས་ཡུལ་ཞིག)。

བྱང་ཆུབ་པ། 证得菩提者。佛 (སངས་རྒྱལ།) 之

异名。

བྱང་ཆུབ་དཔལ་བ། 强曲白瓦。一般称**འཛིན་པ་ཆེ་ཆོས་རྒྱལ་བ།**，铁鼠年（1300）生。曾与罗喀相会，续其著述，并学习鄂宗（鄂曲吉多杰所立宗派）诸法，广传教法，宗喀巴嘱其传四座法。弟子甚众，87岁火虎年（1386）逝世。

བྱང་ཆུབ་ཐྱོགས་ཀྱི་ཆོས། 菩提分法。成为证得声闻、独觉、无上三种菩提的一分方法（**ཉན་ཐོས་དང་རང་སངས་རྒྱས་དང་སྒྲ་ན་མེད་པའི་བྱང་ཆུབ་ནམ་པ་གསུམ་ཐོབ་པར་བྱེད་པའི་ཐབས་སམ་ཐོགས་སྤྱུ་ཡུར་པའི་ཆོས་ས།**）。

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 《菩提正道论》。宗喀巴所著《瑜伽师地论》中菩提地戒品的注释（**རྗེ་ཙཱ་ཁ་པས་མཛད་པའི་བྱང་སའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ལུ་ཁྱེད་འགྲེལ་པའོ།**）。

བྱང་ཆུབ་ཡན་ལག་བརྒྱན། 七觉支，又译作七觉分，七菩提分。即：念觉支（**དྲན་པའི་བྱང་ཆུབ་ཡན་ལག་**）、择法觉支（**ཆོས་རབ་ཏུ་ནམ་པའི་འཕྲེད་ཀྱི་བྱང་ཆུབ་ཡན་ལག་**）、精进觉支（**བརྩོན་འགྲུས་ཀྱི་བྱང་ཆུབ་ཡན་ལག་**）、喜觉支（**དགའ་པའི་བྱང་ཆུབ་ཡན་ལག་**）、轻安觉支（**ཤིན་ཐུངས་ཀྱི་བྱང་ཆུབ་ཡན་ལག་**）、定觉支（**ཉིང་རེ་འཛིན་ཀྱི་བྱང་ཆུབ་ཡན་ལག་**）、舍觉支（**བརྟན་སྦྱོམས་ཀྱི་བྱང་ཆུབ་ཡན་ལག་**）。属三十七道品中之一类，是达到佛教所谓觉悟的七种次第。

བྱང་ཆུབ་ལམ་གྱི་བློན་མེ། 《菩提道灯论》。十一世纪初阿底峡至西藏阿里后，用梵文写成的一部佛教著作。此书主要阐述佛教修习次第，强调修习佛法要依“三士道”（上士道、中士道、下士道）的三次第，循序渐进。修习者要“发菩提心”，严持戒律，修习止观，福慧双修，只有在以上显宗阶段圆满修持的基础上，才可转入密宗修持而达到“即身成佛”。以后，仲敦巴等人专弘其法，成为

藏传佛教噶当派和格鲁派见、行、修道次第的主要依据。

བྱང་ཆུབ་ལམ་གྱི་དིམ་པ། 《菩提道次第论》。

公元十四世纪末宗喀巴著，共二十四卷。有广中略（**ཆེ་འབྲིང་ཆུང་གསུམ།**）三种版本，主要阐明三乘渐次修行之道，分为下士、中士、上士三类，并论述止观的修持方法。内容基本上依据阿底峡的《菩提道灯论》。这是藏传佛教格鲁派关于显教的主要理论著作。

བྱང་ཆུབ་སེམས་འགྲེལ། 《菩提心释》。为龙树（**ལུ་ཐུབ།**）所著。

བྱང་ཆུབ་སེམས་བསྒྲུབ་པ། 《菩提心观释》。莲花戒（**ཀ་མ་ལ་ཐུ་ལ།**）译。

བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔལ། 菩提萨埵，菩萨，意译为觉有情，发大乘心者，利他者（**ཐེག་ཆེན་སེམས་བསྐྱེད་ཀྱང་ལྷན་ནམ་གཞན་དོན་འཁྱར་དུ་འབྱེད་པ་པོ།**）。修持大乘六度，求无上菩提（觉悟），利益众生，于未来成就佛果的修行者，佛教称之为菩萨。如弥勒（**བྱ་མས་པ།**）、文殊（**འཇམ་པའི་དབྱངས།**）、普贤（**ཀུན་ཏུ་བཟང་པོ།**）、观世音（**སྤྱན་རས་གཟིགས།**）等菩萨。

བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔལ་སྤྱན་རས་གཟིགས་དབང་ལྷག་ཐུག་ཉིད་སྤྱན་རྒྱུང་དང་ལྷན་པ་ཐོགས་པ་མི་མངའ་བའི་བྱགས་རྗེ་ཆེན་པོའི་སེམས་རྒྱ་ཆེར་ཡོངས་སྤྱོད་གསུལ། 《千手千眼观自在菩萨广大圆满无碍大悲心陀罗尼》。唐代金刚智译此咒本，汉文译本与原本梵文并存，管法成（**འགོ་ས་ཆོས་གྲུབ།**）又依汉文本译成藏文。

བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔལ་བྱ་མས་པ་དགའ་ལྷན་གནམ་ཏུ་སྤྱེ་བ་བླངས་པའི་མདོ། 《观弥勒菩萨上生兜率天经》。宋代居士沮渠京刘声译成汉文，后由喜饶僧格（**ཤེས་རབ་སེང་གེ།**）

依汉文本译成藏文，开卷首列用藏文字母标汉音的“观弥勒菩萨上生兜率天经”十一字，以表示来源于汉文译本。

བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་མྱ་པའི་རྒྱལ་པོ། 菩提语
言王。文殊菩萨的异名之一（འདི་འཇམ་དཔལ་
དབྱངས་ལ་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་མང་ཏུ་བཤད་པའི་
ནང་ནས་གཅིག་ཡིན།）。

ཐུང་ཚུལ་སེམས་དཔའ་ལས་དང་ཕྱ་བ། 初业菩
 萨，初心始业菩萨。从新趋入大乘者（ཐེག་
 ཆེན་གྱི་ལས་ལ་སློག་མར་ཞུགས་པའི་གང་ཟག།）。

ཐུང་ཆུང་སེམས་དཔའ་སེམས་དཔའ་ཆེན་པ།
 菩提萨埵，摩诃萨埵，菩萨摩诃萨。登地菩
 萨（སེམས་ཐུང་སེམས་དཔའ་）。

བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་བྱིད་པ་བ་མ་ལ། 最后有
 菩萨身。此生决定证得佛果的菩萨（ཆེ་དེ་
 ལ་འཆར་བྱ་ངེས་ཀྱི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ།）。

བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་མངོན་རྟགས་ཀྱི་བྱང་པར་

བཅུ། 菩萨现观十特别。即：所缘特别（དམིན་པའི་བྱང་པར།）、示显特别（ཉེ་བར་སྟོན་པའི་བྱང་པར།）、胜解特别（རབ་ཏུ་རྟགས་པའི་བྱང་པར།）、应承特别（ཁས་ལེན་པའི་བྱང་པར།）、出离特别（ངེས་པར་འབྱུང་པའི་བྱང་པར།）、摄持特别（ཡོངས་སུ་འཛིན་པའི་བྱང་པར།）、住处眷属特别（གནས་དང་གཡོག་འཁོར་གྱི་བྱང་པར།）、生为大德特别（བཅུན་པར་སྐྱེ་བའི་བྱང་པར།）、生特别（སྐྱེ་བའི་བྱང་པར།）、果特别（འབྲས་བུའི་བྱང་པར།）。

ཐུང་ཚུབ་མེས་མ་དང་མི་ལྟུང་བ་བཤགས་པ།
《菩提忏悔文》。即《三聚经》(ཐུང་ཕ་……
གསུམ་པའི་མདོ།)。

[illegible]

即：心力、增上心力、加行力、慧力、愿力、乘力、行力、神变力、菩提力、转法轮力

(པལ་མ་པའི་སྒྲ་པལ་དང་། རྒྱལ་པའི་པལ་མ་པའི་
 སྒྲ་པལ། རྒྱུ་ར་པའི་སྒྲ་པལ། ཤེས་རབ་ཀྱི་སྒྲ་པལ།
 ལྡན་པལ་ཀྱི་སྒྲ་པལ། ཤེས་པའི་སྒྲ་པལ། རྒྱུ་ར་པའི་
 སྒྲ་པལ། རྣམ་པར་འཁྱུལ་པའི་སྒྲ་པལ། བྱང་ཆུབ་
 ཀྱི་སྒྲ་པལ། ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལ་རབ་རྒྱ་བསྐྱར་པའི་
 སྒྲ་པལ་ཉི་ཤུ་ལོ།) ཀྱི་པལ་མ་པའི་སྒྲ་པལ་དང་།

བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ཐེག་པ། 菩萨乘。佛教
所说大小二乘中的大乘，声闻、缘觉、菩萨
三乘中的菩萨乘。

བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ཐེག་པ་གཉིས། 二种菩
 萨乘地及波罗蜜多乘和密咒果金刚乘 (ས་……
 དང་པ་རྩ་ཕྱིན་པའི་ཐེག་པ་དང་། གསང་
 རྒྱལ་འབྲས་ཀྱི་རྩི་ཐེག་པའོ།) ོ

བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྒྲུབ་པ། 菩萨律仪，菩
 萨戒。存心利他，永断损他及损他因，成办
 利他及利他因之戒律（གཞན་ཕན་དོན་གཉེར་
 གྱི་བསམ་པས་ཀྱན་ནས་བསྐྱངས་ཏེ། གཞན་གནོད་
 གཞི་དང་བཅས་པ་སྤང་ཞིང་། གཞན་ཕན་གཞི་
 དང་བཅས་པ་སྐྱབ་པའི་རྒྱལ་ཁྲིམས་སྟེ།) 。

ཐུང་ཚུལ་མེམས་དཔའི་རྣལ་འབྱོར། 菩萨瑜伽。

时轮本尊之别名 (ཏུས་པའོར་གྱི་མིང་གཞན་……
ཞིག)。

བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྒྲུང་། 菩萨行。指修
菩萨的行为而言。

བྱད་ཚུབ་ལེགས་དང་མི་སྤྱད་པ་བྱག 菩萨六行。

即六度，参见ཕ་རྒྱ་རྒྱུ་མཉམ་པ་བྱག条。

《入菩提行》。寂天（ཞི་བ་ལྷ།）著，贝则（དཔལ་བཟེགས།）藏译。

བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྒྲིད་པའི་མདོ། 《菩萨行
经》。全书共一百二十颂（འཇགས་པ་བྱང་ཆུབ་

མེས་པ་དཔེ་སྤྱད་པ་བསྟན་པ་ཞེས་བྱ་བའི་མདོ་གློ་མ་གྱི་བྱ་བ་ལོ།)。

བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔེ་དབང་བཅུ། 菩萨十自在。即：心自在、资具自在、寿自在、业自在、生自在、信解自在、法自在、愿自在、神变自在、智自在 (མེས་པ་ལ་དབང་བ་དང་། ཡོ་བྱད་ལ་དབང་བ། ཆོ་ལ་དབང་བ། ལས་ལ་དབང་བ། སྐྱེ་བ་ལ་དབང་བ། མས་པ་ལ་དབང་བ། ཆོས་ལ་དབང་བ། སྒྲོན་ལམ་ལ་དབང་བ། ལྷ་འཕྱུལ་ལ་དབང་བ། ཡེ་ཤེས་ལ་དབང་བ་རྣམས་སྟེ།)。

བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔེ་མི་འཇིགས་པ་བཞི།

菩萨四无畏。参见མི་འཇིགས་པ་བཞི། 条。

བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔེ་མས་པས་སྤྱད་པའི་ཆ་

མཐུན་བཞི། 菩萨四种顺胜解行分。即：明得、明增、一向真义和无间三摩地 (མྱང་བ་ཐོབ་པ་དང་། མྱང་བ་མཆེད་པ་དང་། དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་དོན་ལ་སྤྱུགས་གཅིག་པ་དང་། བར་ཆད་མེད་པའི་ཉིང་དེ་འཇིན་བཅས་བཞིའོ།)。

བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔེ་ཆུལ་བྱིམས། 菩萨戒。同བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔེ་སྒྲུབ་པ། 条。

བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔེ་ས་བཅུ། 菩提十地，也译作菩萨十位。指佛修行过程的十个地位。即：极喜地 (རབ་བྱུང་གཤལ་བའི་ས།)、离垢地 (དྲི་མ་མེད་པའི་ས།)、发光地 (འོད་ཟེད་པའི་ས།)、焰慧地 (འོད་འཕྱོ་བའི་ས།)、极难胜地 (ཤིན་ཏུ་མཐུང་དགའ་བའི་ས།)、现前地 (མདོན་ཏུ་འབྱུང་བའི་ས།)、远行地 (རིང་ཏུ་སྐྱོང་བའི་ས།)、不动地 (མི་གཡོ་བའི་ས།)、善慧地 (ལཱ་ཤ་བའི་སྒྲོ་སྒྲོས་ཀྱི་ས།)、法云地 (ཆོས་གླིན་ཀྱི་ས།)。

བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔེ་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་བྱ་ཆུལ་

བཅུ་གཅིག 菩萨应度众生十一事。即：能作事与伴苦事 (བྱ་བ་བྱེད་པ་དང་སྤྱུག་བསྐྱེད་ཀྱི་སྒྲོ་སྒྲོས་ཀྱི་དོན་བྱེད་པ།)、能作众生不明方便事 (ཐབས་ལ་མྱོངས་པའི་དོན་བྱེད་པ།)、能作有利众生事 (ཕན་འདོཌ་པའི་དོན་བྱེད་པ།)、能作众生怖畏事 (འཇིགས་པས་ཉེན་པའི་དོན་བྱེད་པ།)、能作解除众生痛苦事 (ཕྱ་ངན་གྱིས་གཟིར་བའི་དོན་བྱེད་པ།)、能作资具匮乏事 (ཡོ་བྱད་གྱིས་ཐོངས་པའི་དོན་བྱེད་པ།)、能作众生安家事 (གནས་འཆལ་བར་བྱེད་པའི་དོན་བྱེད་པ།)、能作同心事 (སྒྲོ་མཐུན་པར་འདོད་པའི་དོན་བྱེད་པ།)、能作正入事 (ཡང་དག་པར་ཁྱུགས་པའི་དོན་བྱེད་པ།)、能作邪入事 (ཁོག་པར་ཁྱུགས་པའི་དོན་བྱེད་པ།)、能作神变调伏徒众事 (ལྷ་འཕྱུལ་གྱི་སྒྲོ་སྒྲོས་གཏུལ་བྱའི་དོན་བྱེད་པ།)。

བྱང་ཆུབ་སེམས་ལྒ། 菩提心帽。藏传佛教格鲁派部分修行僧人所着之帽 (དགེ་ལུགས་ཀྱི་རི་ཁྲོད་པ་འགའི་ལྒ་མ།)。

བྱང་ཆུབ་གསུམ། 三菩提。即：声闻乘菩提 (ཉན་ཐོས་ཀྱི་བྱང་ཆུབ།)、独觉乘菩提 (རང་འཇགས་ཀྱི་བྱང་ཆུབ།)、大乘菩提 (ཐུག་ཆེན་ཀྱི་བྱང་ཆུབ།)。

བྱང་གཏེར། 北藏。在宁玛派的经典中，有一个重要部份是所谓的“伏藏”。从十二世纪开始就陆续有挖掘，到十五、十六世纪时，还有不少挖掘伏藏的人，如后藏拉堆绛地方一个统治者家族的成员仁增桂吉登楚坚 (རིག་འཇིན་གློན་ཀྱི་ལྷེ་མ་འབྱུལ་ཅན།)。他也发现了不少伏藏，并刻印了出来，这些伏藏就称为“北藏”。

བྱང་སྒྲུབ། 菩萨律仪，菩萨戒。同བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔེ་སྒྲུབ་པ། 条。

བྱང་འབྲེན་པ། 领腔师。寺庙中带头举腔诵经者

(དགོན་པའི་དབུ་མཛད།), 旧译悦众。

བྱང་པ་རྣམ་རྒྱལ་གྲགས་པ་བཟང་། 强巴·南杰

扎桑。1395年生于后藏恩仁 (ངམ་རིང་།), 十岁从印度学者纳吉仁钦 (ནགས་ཀྱི་རིན་ཆེན།) 和播栋·乔赖南杰 (པོ་དོང་ཕྱགས་ལས་རྣམ་རྒྱལ།) 等学通显密佛教, 尤精医学。明代受封为大司徒 (ཉའི་སི་ཏའི།)。著作除内明 (ནང་རིག་པ།)、声明 (སྒྲ་རིག་པ།)、工巧明 (བཟོ་རིག་པ།) 及历算学 (སྤར་ཅིས།) 等外, 医学方面有《八支集要·如意宝珠》一百二十卷 (ཡན་ལག་བརྒྱད་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྦྱིང་པ་བཟུང་པ་ཡིད་བཞིན་ནོར་བུ་རིན་པོ་ཆེ་བའི་བཟུང་བཅས་ལཱ་བརྒྱ་དང་ཉི་ཤུ།)、《本论注·议义明灯》 (ཅ་རྒྱུད་ཀྱི་འགྲེལ་པ་རྒྱུད་དོན་གསལ་བྱེད་སྒྲོན་མེ།) 等。享年八十一岁。

བྱང་འཕགས། 圣者菩萨, 菩萨圣者, 登地菩萨。初地至十地的大乘人 (བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔལ་འཕགས་པ་སྟེ་ས་དང་པོ་ནས་ས་བརྒྱུ་པ་མན་ཆད་ལ་གནས་པའི་ཐེག་ཆེན་གྱི་གང་ཟག།)。
同བྱང་སེམས་འཕགས་པ། 条。

བྱང་ཕྱགས་བདག་པོ། 北方主。毗沙门 (ནམ་ཐོས་སྤྲུལ།) 的异名。

བྱང་ཕྱགས་སྣ་བཅུ་གསུམ། 三十七道品, 三十七菩提分法, 意为达到佛教觉悟, 趋向涅槃的途径, 共分七种三十七项: 四念住 (དྲན་པ་ཉེར་བཞག་བཞི།)、四正断 (ཡང་དག་སྦྱང་བ་བཞི།)、四神足 (རྩ་འཁྱལ་གྱི་རྒྱུ་བ་བཞི།)、五根 (རྣམ་བྱང་དབང་པོ་ལྔ།)、五力 (རྣམ་བྱང་གི་སྒྲོལ་པ་ལྔ།)、七觉支 (བྱང་རྒྱལ་ཡན་ལག་བཅུ་གསུམ།)、八圣道支 (འཕགས་ལམ་ཡན་ལག་བརྒྱད།)。

བྱང་ཅེ་གྲ་ཚང་། 绛孜扎仓。为噶丹寺两大扎

仓之一。明永乐七年己丑 (1409) 建。

བྱང་ཅེ་ཆོས་རྒྱུ། 绛孜曲杰。指能当噶丹赤巴 (ཁྱི་པ། 噶丹寺的法台) 的候选人。一个格鲁派的学经僧人, 要想高升到噶丹赤巴, 首先要在三大寺学完显宗课业, 取得拉仁巴格西 (ལྷ་རམས་པའི་དགེ་བཤེས།) 学位, 然后进入上、下密院 (བྱང་སྟོན་གྲ་ཚང་དང་བྱང་སྟོན་སྟོན་གྲ་ཚང་།), 做一名佐仁巴 (ཚོགས་རིམ་པ།), 再升为格贵 (དགེ་བསྟོན། 俗称铁棒喇嘛), 再升为喇嘛翁则 (སྤྱེ་མ་དབུ་མཛད།), 任满三年后可升任堪布 (མཁན་པོ།), 又三年任满后为堪索 (མཁན་བླ་མ།)。然后, 下密院的堪索可按年资升补为绛孜曲杰。

བྱང་བཟུ། 1. 净化。2. 启南门仪轨, 度亡仪轨 (ཆོ་ག་སྟོན།)。

བྱང་ཤར་ཕྱགས་སྦྱང་། 东北方护方神。小自在 (དབང་ཕྱག་རྒྱུ་བ།), 天神名。

བྱང་ཤར་ལ། 北方香跋拉。佛教宇宙中, 北方一理想国名。佛教认为, 香跋拉得名的由来是以前释迦王 (ཤུའི་རྒྱལ་པོ།) 的一个大臣名曰香跋拉, 据有此土, 因名香跋拉。藏译为བདེ་འབྱང་འཛིན་པ། (持乐)。其地究竟在何处? 不见于现代地理图志。

བྱང་སེམས། 1. 菩萨。发大乘心者, 利他者 (ཐེག་ཆེན་སེམས་བསྐྱེད་རྒྱུད་ལྡན་ནམ་གཞན་དོན་འཁྱར་བའུ་འཁྱེར་བ་པོ།)。2. 时轮 (དུས་འཁྱེར།), 本尊名。3. 佛 (སངས་རྒྱལ།)。
4. 菩萨之简称 (བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔལ་འཕགས་མིང་།)。

བྱང་སེམས་ཀྱི་ཐེག་པ། 菩萨乘。其门: 受持愿行入行两种律仪; 其见: 通达两种无我; 其修: 修习三十七菩提分法; 其行: 躬行四摄六度; 其果: 暂证十地, 究竟证得普光佛地

(འཇུག་སྒྲིལ་འཇུག་གཉིས་ཀྱི་སྒྲིལ་པ་བྱངས་……
ནས། ལྷ་བ་བདག་མེད་གཉིས་རྟོགས་ཤིང་། སྒྲིལ་
པ་བྱང་སྒྲིལ་སྒྲིལ་བདུན་བསྒྲིལ་ལ། སྒྲིལ་པ་བསྒྲིལ་
དངོས་བཞི་དང་པར་བྱིན་བྱུག་ལ་བསྒྲིལ་ནས་……
འབྲས་བུ་གནས་སྐབས་ས་བཅུ་དང་། མཐར་
ཐུག་ཀྱི་འོད་ཀྱིས་ཐོབ་པར་འདོད་པའོ།)。

བྱང་སེམས་ཀྱི་ལམ། 菩萨道。趋入大乘解脱大
道的菩萨现观或菩萨智 (ཐེག་ཆེན་གྱི་ཐར་པར་
བསྐྱོད་པའི་གྲོ་སྐབས་ཐེ་བྱུང་བྱུར་པའི་བྱང་……
སེམས་ཀྱི་མདོན་རྟོགས་སམ། བྱང་སེམས་ཀྱི་
མཐུན་པའོ།)。

བྱང་སེམས་སྒྲིལ་ཐུག་གཉིས། 两种菩提心修法：
按《般若经》义，依因果七支法修菩提心；
按《大树庄严经》义，依《集学论》和《入
行论》所说，自他相换法修菩提心 (ཤེར་……
ཐུན་གྱི་མདོའི་དགོངས་དོན་ལྟར་བྱ་འབྲས་མན་……
ངག་བདུན་གྱི་སྒྲིལ་ནས་སྒྲིལ་ཐུག་དང་གཅིག
སྒྲིལ་པ་བཞུགས་པའི་མདོ་སྐུལ་གྱི་དགོངས་དོན་……
བསྐྱབ་བདུས་དང་སྒྲིལ་འཇུག་ལས་གསུངས་པ་ལྟར་
བདག་གཞན་མཉམ་བཞེད་སྒྲིལ་ནས་སྒྲིལ་ཐུག་དང་
གཉིས་སོ།)。

བྱང་སེམས་འཕགས་པ། 圣者菩萨，菩萨圣者，
登地菩萨。初地至十地间大乘人 (བྱང་ཐུབ་……
སེམས་དཔའ་འཕགས་པ་སྒྲིལ་དང་པོ་ནས་ས་བཅུ་
པ་མན་ཆད་ལ་གནས་པའི་ཐེག་ཆེན་གྱི་གང་ཟག)。

བྱང་སེམས་སྒྲིལ་ལམ་པ། 加行道菩萨。胜解行者
(ཐེག་ཆེན་སྒྲིལ་ལམ་པ།)。

བྱང་སེམས་སྒྲིལ་ལམ་པ། 异生菩萨道。胜解行
地所摄菩萨智 (མཉམ་སྒྲིལ་གྱི་སྐབས་བསྐྱབ་པའི་བྱང་
སེམས་ཀྱི་མཐུན་པ།)。

བྱང་སེམས་སྒྲིལ་ལམ་པ། 异生菩萨，菩萨凡夫。资
粮道和加行道大乘人 (བྱང་སེམས་ཀྱི་ཆོགས་……

ལམ་པ་དང་། སྒྲིལ་ལམ་པ་གཉིས།)。

བྱང་འགྲོལ། 禳解诅咒。诵经修法，以禳解被
恶咒咒伤者的一种宗教活动 (བྱང་སྒྲིལ་སྐབས་ཀྱི་……
གནོད་པ་འགྲོལ་བྱེད་ཀྱི་ཆོག་ཞིག)。

བྱང་སྒྲིལ། 诅咒，厌胜。以祈祷神鬼加害于
人的宗教活动 (དམོན་པ་མཐུ་བཟུབ་ནས་གནོད་……
པ་གཏོང་བ།)。

བྱམས་ཁང་། 弥勒殿。供奉弥勒菩萨的佛殿
(བྱམས་པའི་སྐུ་བརྙན་བཞུགས་ལུང་ཁང་།)。

བྱམས་མགོན། 慈尊，弥勒佛之简称 (རྗེ་བཙུན་
བྱམས་པ་མགོན་པའི་བསྐྱུས་མིང་།)。

བྱམས་ཆེན། 1.慈氏，弥勒佛，弥勒菩萨 (རྒྱལ་བ་
བྱམས་པ་དང་བྱང་སེམས་བྱམས་པ།)。

2.弥勒
大像 (བྱམས་མགོན་གྱི་སྐུ་ཆེན་པོ།)。

3.大慈心
(སྤྱིང་རྗེའི་བྱམས་པའི་སེམས།)。

བྱམས་ཆེན་མགོན་པོ། 慈尊。弥勒菩萨之异名。
(སངས་རྒྱས་བྱམས་པའི་མཚན་ཞིག)。

བྱམས་ཆེན་ཆོས་རྒྱལ་ཡེ་ཤེས། 大慈法王释
迦益西。西藏贡塘 (གྲུང་ཐང་།) 人，生于藏
历第六饶迥木马年 (ཤིང་རྩ་ལ།) 即公元1352
年。从幼作宗喀巴大师的近侍弟子。公元
1409年应明成祖永乐皇帝之诏，代宗喀巴赴
北京，被封为国师。曾建五台山六寺和北京
近郊的法源寺，并第一次在内 地刻印甘珠尔
经。公元1419年奉师之命建色拉寺。1434年
第二次应诏进京，封为大慈法王。次年 在返
藏途中，逝世于青海牦牛城 (མཛོ་མ་མཁར།) 地方，享年八十二岁。

བྱམས་ཆེན་ལྡན་པ། 具有大悲心。佛之异名
(སངས་རྒྱས་ཀྱི་མཚན་ཞིག)。

བྱམས་ཆོས་རྒྱལ་ཡེ་ཤེས། 慈氏五论。弥勒 为无著讲 说
的五部经典：(1)《现观庄严论》(མདོན་རྟོགས་

ཐུན།) ; (2) 《庄严经论》 (མདོ་ཐུན།) ;

(3)《宝性论》(ཐུད་མཁའ་)；(4)《辨法法性论》(ཆོས་དང་ཆོས་ཉིད་རྣམ་འབྱེད།)；(5)《辨中边论》(དབུས་མཐའ་རྣམ་འབྱེད།)。

《大乘经庄严论》(མདོ་ཞེ་རྒྱ་ན།)、《宝性论》
(རྒྱལ་ལྷ་མ།)、《辨中边论》(དབུས་མཐའ་……
ནམ་འབྱེད།)、《辨法法性论》(ཚུལ་དང་ཚུལ་
ཉིད་ནམ་འབྱེད།)。

ཐུགས་རྒྱུད་། 慈悲。愿人得乐的慈心和愿人
离苦的悲心（བདེ་བ་དང་ལྷན་འདོད་དང་སྤྲུག་……
བསྔལ་དང་འབྲལ་འདོད་ཀྱི་བསམ་པ།）。

ཐུགས་འཛིན་ཆེན་པོ་ཚེ་བུ་བཟུང་། 《弥勒梵
冠赞》。宗喀巴（ཙཱ་ཁ་པ་།）大师著。

བྱ་མཁན་པ། 未来佛，弥勒菩萨。佛教传说，从
佛受记将继承释迦佛位为未来佛的菩萨。据
载，彼原出生于婆[罗]门家庭，后为佛弟子，
先佛入灭，上生于兜率天内院，经四千万岁
（据称相当于人间五十六亿七千万年）当降
生人间，于华林园龙华树成佛，广传佛法。
又称未来世第五导师至尊慈氏佛（མ་འོངས་……
རྒྱ་ལྟོན་ལྷ་པ་རྗེ་བཙུན་བྱ་མཁན་པ།），即贤劫
第五佛。

བྱམས་པ་མགོན་པོ། 慈尊，弥勒佛。佛教所说贤
劫第五佛（མ་འོངས་ནམ་འདྲེན་ལུ་པ།）。同
བྱམས་མགོན། 条。

བྱམས་པ་གླིང་། 绛巴岭，弥勒寺。在藏族地区常作为一些寺院的称号。例如：山南扎囊寺（ཉྩ་ཁ་གྲ་ནང་བྱམས་པ་གླིང་།）、昌都寺（ཆབ་མདོ་བྱམས་པ་གླིང་།）、青海塔尔寺（ཨ་མདོ་སྐྱ་འདུམ་བྱམས་པ་གླིང་།）等，均以绛巴岭命名。

ཡུལ་འདི་ལོ་རྒྱུ་། 弥勒环寺。藏历正月和

六月的祝愿大会，昇举弥勒菩萨像环绕寺周
巡行的仪式 (ཆོ་འཕུལ་སྒྲོན་ལ་མ་དང་རྒྱག་པའི་……
སྒྲོན་ལ་མ་སྐབས་སྒྲུ་རྩི་བཅུན་བྱ་ལས་པའི་སྒྲུ་སྤྱིང་……
སྒྲོན་རྒྱག་དན་འཛིན་བྱ་ང།)。

བྱམས་པ་ཆེན་པོའི་སྤྱོད་པ། 大慈力。救度一切
有情力行不舍之心 (ཁེ་མས་ཅན་ཐམས་ཅད་སྤྱོད་པ་
པ་ལ་མཆོག་ཏུ་སྤྱོད་པ་མི་གཏོང་བ།)。

松赞干布时，尼泊尔赤尊王妃携至西藏的稀
 有三尊之一。供奉大昭寺内手结转法轮印的
 银质弥勒菩萨像 (ཆོས་རྒྱལ་སྤྱི་བཅའ་སྐུ་བ་ལ་……
 བལ་བཟུངས་གདན་དྲངས་པའི་སྐུ་དོ་མཆར་ཅན་……
 གསུམ་གྱི་ཡ་གྱལ་ཞིག་སྟེ་ལྷ་ལྷན་གཙུག་ལག་ཁང་དུ་……
 བཞགས་པའི་དབུ་ལ་གྱི་བྱ་མཁན་སྐུ་ཕྱག་གཉིས་ཆོས་……
 འཁོར་གྱི་ཕྱག་རྒྱ་ཅན་ཞིག) 。

ཐུམས་པ་དང་འབྲེལ་བའི་ཆས་ཏི་ལྟ། 弥勒学二十论。弥勒所说《五部地论》，无著所说《瑜伽师地五论》、《阿毗达磨集论》、《摄大乘论》，世亲所说《八品论》，共二十论（ཐུམས་པའི་གསུང་ཐུམས་ཆས་ལྗེ་དང་། ཐོགས་མེད་ཀྱི་གསུང་ས་ལྗེ་དང་ཕྱི་རྒྱལ་གཉིས། དབྱིག་གཉིན་གྱི་གསུང་སྟ་ཀ་ར་ཏེ་བརྒྱད་བཅས་ཏི་ལྟོ།)。

[illegible]

ལྷ་མོ་པ་ལྷ་མོ་པ་ལྷ་མོ་པ་ 四臂弥勒像。传系无

著论师所修本尊 (འཕེལ་པ་ཐོགས་མེད་ཀྱི་བྱུགས་
དམ་གྱི་རྟེན་བྱམས་པ།)。

བྱམས་པ་ཆད་མེད། 慈无量。四无量心之一。
缘无量众生为境，愿其具有乐及乐因，为此
心之行相 (ཆད་མེད་བཞིའི་ཡ་གྲུལ། དམིགས་པ་
སེམས་ཅན་ཆད་མེད་པ་ལ་དམིགས་ནས་རྣམ་པ་བདེ་
བ་རྒྱ་འབྲས་གཉིས་དང་ལྡན་པར་བྱའོ་སྟོན་ཏུ་……
སེམས་པའོ།)。

བྱམས་པ་ལྷ་བཟུན་པ། 《弥勒授记经》。释
迦牟尼预言弥勒菩萨何时成道证觉的经典
(རྗེ་བཙུན་བྱམས་པས་ནམ་ཞིག་སངས་རྒྱས་ཀྱི་……
མཛད་པ་སྟོན་པར་རྒྱལ་བ་ཤྲུ་བྱུ་བས་མཛོདས་……
ལྷ་བཟུན་པའི་མདོ་ཞིག)。

བྱམས་པའི་ཆོས་ལ། 慈氏五论。参见བྱམས་
ཆོས་ལྟུང་ལ། 条。

བྱམས་པའི་སྟོབས་མངའ་བ། 具足慈力。佛的
异名 (སངས་རྒྱས་ཀྱི་མཚན་ཞིག) 。同བྱམས་ཆེན་
ལྡན་པ། 条。

བྱམས་པའི་བསྟན་ཆེན། 《弥勒大赞》，据称
为赤松德赞 (ཁྱི་སྤང་ལྟེ་བཙན།) 著。

བྱམས་པའི་སྤྱིན་པ། 慈施。四施之一。观修、
慈爱、愿诸有情得具安乐、净善福泽之心
(སྤྱིན་པ་བཞིའི་ནང་གསལ། སེམས་ཅན་གཞན་
བདེ་བ་དང་། དགེ་བ་དང་ལྡན་པར་འདོད་པའི་
བྱམས་པ་བསྟོན་པའོ།)。

བྱམས་པའི་སྟོན་ལམ། 《佛说弥勒菩萨发愿王
经》。清乾隆八年正月，内阁掌译西蕃、蒙
古诸文西蕃总管仪宾工布查布依据藏文本
译成汉文。

བྱམས་སྤྱིན་དགེ་རྒྱས་ལྷ་ཁང་། 绛真格杰寺。七
世纪初藏王松赞干布因堪舆迷信西藏地形为
罗刹妖之说，为镇压罗刹女妖右膝而创建的
寺庙名 (སྤྱིན་མའི་ཡུལ་མ་གཡས་གནོན་པའི་བྱིར་……

བཏབ་པའི་ལྷ་ཁང་ཞིག)。

བྱམས་མ། 强玛。苯教一神名 (ཐོན་པའི་ཆོས་
ལུགས་ཀྱི་ལྷ་ཞིག)。

བྱས་པ་རྟོགས་པའི་ས། 已办地。自道应断烦
恼已经断尽，所作已经办成，即阿罗汉果。
小乘八地之一 (རང་ལམ་གྱི་བྱ་བ་རྟོགས་པར་……
བྱས་པར་རྟོགས་ཟིན་པའི་ས་ཉེ་ཉན་ཐོས་དབྱ་……
བཅོམ་པའི་མདོན་རྟོགས་འདི་དམན་པ་ས་བརྒྱད་ཀྱི་
ནང་གསལ་གྱིག)。

བྱས་པ་བཟུང་བའི་ས། 作护地。小乘八地中
辟支佛地异名 (དམན་པའི་ས་བརྒྱད་ཀྱི་རང་……
སངས་རྒྱས་ཀྱི་སའི་མིང་།)。

བྱས་ལ་མ་བསགས་པའི་ལས། 作已不集业。
意乐、加行及后果等未能具备，故虽所作已
作，果报不能如应成熟 (བསམ་སྦྱར་འབྲས་བུ་……
སྟགས་མ་ཆད་བས་ལས་བྱས་ཀྱང་འབྲས་བུ་རི་ལྟ་བ་
བཞིན་སྒྲིན་པར་མ་དཔེ་པ།)。

བྱས་ལ་བསགས་པའི་ལས། 作已积集业。具备
下列六种条件之业：动念猛厉，故思而作；
业行圆满所作已遂，既作不悔，作后随喜且
有伴作，无对治力能毁所作，有力能令果报
必熟 (ཀྱན་སྤང་དྲག་པོས་བསམ་བཞིན་བྱེད་པ།
དངོས་གཞིའི་ལས་དེ་རྟོགས་པར་བྱས་པ། བྱས་པ་
ལ་འགྱུར་པ་མེད་པ། རྗེས་སུ་ཡི་རང་བ་འཁོར་དང་
བཅས་པ། དེ་འཛོམས་བྱེད་ཀྱི་གཉིན་པོ་མེད་པ།
འབྲས་བུ་སྒྲིན་དེས་ཀྱི་རྒྱས་པ་ཡོད་པ་བཅས་དྲག་ཆད་
པའི་ལས།)。

བྱིང་ནོད། 沉掉，昏沉与掉举 (སེམས་སྤྱགས་པ་
དང་གཡེངས་པ།) 。指修法时心绪昏沉、散乱
的精神状态。

བྱིང་འཛིབས། 沉迷，昏沉，昏浊 (རིག་པ་གསལ་
པོ་མ་ཡིན་པའམ་ཉལ་པ་ལྟ་བུ།) 。指修法时心智

不用，不能入静的一种神态。

ཕྱིང་ཐུགས། 昏沉，昏聩，神智不清 (རིག་པ་མི་
གསལ་བ།) 。同ཕྱིང་འཐིབས། 。

བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་ས་པ། 加持。原为站立、住处等意。一般指以佛力佑护众生 (གཞི་བྱིན་གྱིས་རུས་ལྡན་དུ་སྐྱུར་བའམ། རུས་པ་འཇུག་པར་བྱེད་པ་དང་། ཐོན་པར་བྱེད་པ།)。密教解为大日如来与众生互相照应，大日如来以大慈大悲佑助众生，为“加”；众生能够接受大日如来的佑助为“持”。

བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་ས་པའི་བཀའ། 加被佛语，加
被教。佛加被教。三种佛语之一。此分为三：
身加被教，如《十地经》；语加被教，如
《阿闍世王悔悟经》；意加被教，如《般若
心经》（སངས་རྒྱལ་གྱི་བཀའ་གསུང་གྱི་ཡ་གྲུ་ཞིག་
ཟེ། རྟོན་པ་དངོས་ཀྱི་ཞལ་ནས་གསུང་བ་མ་ཡིན་
པར་ས་བརྒྱ་པའི་མདོ་ལྟ་བུ་སྤྲས་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་ས་
པ་དང་། མ་སྤྲས་དབང་ཅིང་ཁྱོད་པ་བསལ་བའི་
མདོ་ལྟ་བུ་གསུང་གིས་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་ས་པ་དང་།
ཤེས་རབ་སྤྲིང་པ་ལྟ་བུ་བྱུགས་ཀྱིས་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་ས་
པའི་བཀའ་ན་མས་སོ། །）。

བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་ས་པའི་ཆ་འབྱུང། 加被神变。

密乘瑜伽部修习中四神变之一。以各自种姓
加被所修诸本尊（ནལ་འབྱུང་རྒྱད་གྱི་སྒྲུབ་པ་ཆ་
འབྱུང་བཞིའི་ཡ་གྲུ་ཞིག་སྟེ། བསྒྲུབ་པའི་ལྷ་དེ་
དག་རང་རང་གི་དུགས་གྱིས་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་ས་……
པའོ།)。

ཕྱིན་ཅན། 灵验。具有加持力 (ཕྱིན་ཆེན་གས་ཆེན་
པོ་དང་ལྡན་པ།)。

ཕྱིན་རྟེན། 灵物。佛教徒认为有神力、能起佑助作用的东西(ཕྱིན་རྟེན་གྱི་རྟེན།)，如舍利(རིང་བསྐྱེལ།)及喇嘛活佛所用的衣物等。

ཕྱིན་མཁུ། 加持力。即福力，佑助之力（ཕྱིན་

ཐུགས་ཀྱི་ལྷན་པ།) .

ཁྱིན་པ་ཨེ་ན་ཡའི་འདྲ་བའི་མཆན་བཟང་།

鵬如鹿王相。如來于諸佛說教言，恭行法施，
 感得股肉纖圓如鹿王者。三十二大丈夫相之一
 (སངས་རྒྱལ་གྱི་མཚན་བཟང་མོ་གཉིས་ཀྱི་ནང་.....
 གསེས་ཤིག་རྟེ། སངས་རྒྱལ་གྱི་གསུང་ལ་གྱས་པར་
 བུས་ཏི་ཕྱིན་པས་ཕྱིན་པ་རི་དྲགས་ཞིན་ཡའི་ལྟ་བུ།)。

བྱིན་པའ་པ། 迎神降福。迎来本尊，请予赐福
(ཨ་མྱུན་དྲུངས་ནས་བྱིན་རྒྱལས་འཁེབས་པ།)。

ཕྱིན་འབྲས་གི་སྒང་། 夺回。三十舍堕之一。
 一。已给其他比丘之资具复又夺回所成堕罪
 (སྒང་རྩུང་སྐམ་རྩེན་དང་གཞིས། དགོ་སྒྲིང་གཞན་
 ལ་ཡོ་བྱད་ཕྱིན་པ་སྒྲིང་འབྲས་པའོ།)。

ཕྱིན་རྒྱལ་བ། 加持，福力。参见ཕྱིན་གྱིས་བརྒྱལ་བ་
པ། 条。

བྱིན་རྒྱལ་པ་མཆོད་རྟེན། 加持塔，赐福塔。藏
传佛教徒埋葬喇嘛活佛尸体的塔形坟墓。

བྱིན་བརྒྱབས་བཀའ་གསུམ། 三加被教。如来身。
 语、意加持所说教 (སངས་རྒྱལ་གྱི་སྤྱད་དང་།
 གསུང་། རྒྱལ་གྱིས་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་ནས་
 གསུངས་པའི་བཀའ་གསུམ།) 。

བྱིན་ལེན་བྱས་པ། 授受。彼授此受，
接受施与的东西（གཞན་བྱིན་བྱིན་པ་དེ་ལེན་……
པ།）。

凡夫行靜慮。未入三乘正道凡夫，但于欲界 煩惱及粗分苦心生厭離，修三摩 地味著上界領受的四禪八定 (ཐེག་གསུམ་གང་གི་ལམ་ལ་མ་བྱུགས་པའི་... ཁྱིམ་པས་འདོད་ཉོན་དང་སྤྱག་བཟུལ་རགས་པ་ཅམ་... ཁྱིམ་སྤྱི་ནས་ཉིང་དེ་འཛིན་བསྒྲོ་མས་པའི་འབྲས་སུ་... ཁམས་གོང་མའི་ཚར་བ་དེ་ཉེ་བར་སྤྱད་པའི་བསམ་... གཟུགས་ཀྱི་ཉིང་དེ་འཛིན།) 。

童行，童戒。文殊菩薩
 (འཇམ་པའི་དབྱངས།) 之异名。

ཁྱིམ་པའི་གདོན། 凡夫之鬼。指普通人死后为鬼。佛书中认为有天生的非人之鬼。此两者并不相同。

ཁྱེད་པའི་སྒྲུབ་པ་ཅན། 童行者。1. 六面童子
(ལོ་རྒྱུད་ཀྱི་ལྟ་སྟེང་།) 2. 昴宿 (མཐོན་ཀྱི་ལྟ་སྟེང་།) 。

བྱེ་ཐུགས། 真言沙。藏传佛教徒以念咒吹气等
活动处理过的沙子 (བོད་བྱེ་ཐུགས་ཐུགས་ཚས་……
ཐུགས་པས་ཐུགས་པ་བརྒྱུ་པའི་བྱེ་མ།) , 迷信其
能为人驱魔治病。

ཕྱེ་བྲག་ཏུ་བཤད་པ་ཆེན་པོ། 《大毗婆沙论》，
《阿毗达磨 大毗婆沙论》的略名（ཆོས་མངོན་
པ་ཕྱེ་བྲག་བཤད་མངོན་ཆེན་པོའི་བརྒྱུས་མིང་།）。

3. 有部、毗婆沙师、古印度小乘佛教一派系
名（ཉན་ཐོས་ཕྱེ་བྲག་མཁུ་བ།）。

ཐུ་བྲག་རྟག་བྱེད། 《翻译名义集》。吐蕃王热巴巾时，藏族噶、觉、香三译师等编辑的一部梵藏对照的佛学字典（ཐུ་བྲག་རྟག་བྱེད་སྐུ་བཅན་རལ་པ་ཅན་གྱི་སྐབས་སྐུ་བྲག་གྱི་ལ་ལྟ་བ་སྐུ་ཅིག་ཁང་གསུམ་སྐབས་ལ་པཎ་མང་པོས་མདོ་དང་བསྟན་བཅོས་ནང་གི་ཆོས་སྐད་ཀྱི་གར་སྐད་ལས་བྲག་སྐད་དུ་བསྐྱར་བ་ན་མས་ཚུགས་གཅིག་དུ་བཞེབས་པའི་ཆོག་མཛོད་སྐད་གཉིས་ཤན་བྱར་མ་ཞིག）宋代法云所编的翻译名义集，与此不同。

3. 有部，毗婆沙师，古印度小乘佛教一派系名 (ཉན་ཐོས་ཕྱི་བཀ་མྱ་བ།)。

ལྷ་ཁག་དང་མི་རྒན་ལྟ་བུ། 胜论派六句义。即：财

物 (ཇལ།)、功德 (ཡོན་ཏན།)、业 (ལས།)、
总共 (སྟུ།)、分别 (ཐྱེ་བྱུང་།)、集合 (འདུ་བ།)。

ཕྱི་བྲག་པའི་རྒྱལ་དགུ། 胜论派九事。即：土
(ས།)、水(ཆུ།)、火(མེ།)、风(རླུང།)、
天(ནམ་མཁའ།)、时(དུས།)、方向
(ཕྱོགས།)、我(བདག)、心(ཡིད།)。

1. 有部，分别说一切有部。梵音译作毗婆沙 (वेदविद्या)。信奉《大毗婆沙论》的古印度佛教派系名。承认无为和有为三世的四宗派之一，即过去、现在和未来三时诸法，其体皆有，名为实有 (ཐུ་བྱག་བཤད་མཚའམ་ཐུ་བྱག་བཤད་མཛོད་ཆེན་མོ་ནིས་བའི་གཞུང་གི་…… རིས་སྤྱེད་བྱངས་ཏེ། ཏུས་གསུམ་རིས་ཀྱི་ཐུ་བྱག་ཏུ་སྤྱོད་པའི་ནང་པའི་གྲུབ་མཐའ་བཞིའི་ཡ་གྱལ་ནི།)。
 2. 毗婆沙师。阐述《大毗婆沙论》的五百阿罗汉 (ཐུ་བྱག་སྤྱོད་པའི་གྲུབ་མཐའ་འཛིན་མཁན།) 等。

ཁྱི་ལྟག་སྒྲ་བཅི་སྒྲ་བ་བཙ་བརྟན། 有部十八部。
声闻十八部 (ཉན་སྐྱོད་སྒྲ་བ་བཙ་བརྟན་ན།)。

ཁྱེ་བྱ་ལྷ་བའི་ཆ་བའི་ལྷེ་བ་བཞི། 有部四根本部，
声闻四根本部（ཉན་ཐོས་ཆ་བའི་ལྷེ་བཞིའོ།）。

ཐུ་བྱག་ཐུ་བའི་སྒྲུབ་དཔལ་བཞི། 毗婆沙四大
阿闍黎。即世友（དབྱིག་བཤེས།）、法救（ཚུ་
སྒྲུང།）、觉天（སངས་བྱུང་ལྟ།）、集贤（འདུས་
བཟང།），印度佛教小乘分别说部之四大论
师。

ཐུ་བྱག་བཤད་མཛད་ཆེན་མོ། 《大毗婆沙论》。

全名《阿毗达磨大毗婆沙论》。佛圆寂后，
优婆俱多等五百阿罗汉，在北印度宾陀山名
优寺中集体写成的一部论著。玄奘由梵文译
为汉文。近人法尊法师(1902—1980)复由汉
文译成藏文(ཆོས་མངོན་པ་ཐུ་བྱག་བཤད་མཛད་……)

或口生 (ཁ་སྐྱེས།), 意为清净 (གཅང་མ།), 为古印度四大种姓之一。四大种姓为婆罗门、刹帝利 (ཁུལ་རྒྱུགས།)、吠舍 (རྒྱུ་རྒྱུགས།) 和成陀罗 (དམངས་རྒྱུགས།)。

བྱམ་བྱེ་མཆོག་ལྷ་བ། 说圣婆罗门派。古印度外道之一宗派 (ཁུ་གར་བྱེ་རྒྱལ་པའི་གྲུབ་མཐའ་ཞིག་ཞིག)。

བྱམ་བྱེ་བ། 婆罗门派。古印度外道一宗派名 (ཁུ་གར་བྱེ་རྒྱལ་པའི་གྲུབ་མཐའ་ཞིག་གི་མིང་།)。

བྱམ་བྱེ་མོ། 婆罗门女 (བྱམ་བྱེ་བུ་མེད།)。

བྱམ་བྱེ་མོ་གསལ་བའི་ཚུལ་བྱིམས། 婆罗门女·明戒。梵音译作婆罗门女·札迦巴尸罗。古印度轨范师无著、世亲弟兄的母亲 (བྱམ་བྱེ་མོ་བླ་པ་བྱི་ལ་ཉ། ལྷ་ར་ཁུ་གར་བྱེ་སྒྲོབ་དཔོན་མོགས་མེད་དང་དབྱིག་གཉེན་གཅེན་གཅུང་གི་ཡུམ།)。

བྱམ་བྱེ་ཤམ་ཀ་ར། (梵)婆罗门香迦罗。吐蕃王松赞干布时受请来藏翻译续部的论师之一 (ཆོས་ཀྱལ་སྤྱང་བཅན་སྐུ་བས་པོད་དུ་ཐེབས་ཏེ་རྒྱ་མཚན་མས་སྐུ་མཁན་སྒྲོབ་དཔོན་ཞིག)。

བྱམ་བྱེ་ལྷ་ལ་བྱུག 婆罗门六业。即：诵读 (སྒྲིག་པ།)、使诵读 (སྒྲིག་ཏུ་འབྱུག་པ།)、施供 (མཆོད་སྦྱིན།)、使施供 (མཆོད་སྦྱིན་ཉེད་ཏུ་འབྱུག་པ།)、布施 (སྦྱིན་པ།)、取 (ལེན་པ།)。

བྱལ་བ། 离系。指远离烦恼系缚 (ཉོན་མོངས་ཀྱི་འཛིང་ལས་བྱལ་བ།)。

བྱལ་བ་བཞི། 献供四离。即：离疑惑上劣 (དོགས་པ་དང་བྱལ་བ།)、离耽着庸常 (རིས་ཤེས་དང་བྱལ་བ།)、离执实见 (དངོས་པོར་ལྟ་བ་དང་བྱལ་བ།)、离唯自利 (རེ་བ་དང་བྱལ་བ།)。

བྱལ་བའི་དགེ་སྤྱང་། 离系比丘。自预流至阿

罗汉果位间八人比丘群 (རྒྱན་དུ་བྱུགས་པ་ནས་དག་བཅོམ་པའི་བར་གྱི་གང་ཟག་བྱུང་བཞི་ལ་བརྒྱད་པོ་ནམས།)。

བྱལ་འབྲས། 离系果。五果之一。依妙智力断尽各自应断，即以修习圣道永断烦恼所证得者 (འབྲས་བུ་ལཱ་འདྲི་ནང་གསེས། ཤེས་རབ་ཀྱི་སྒྲོབས་ཀྱིས་རང་གི་སྤང་བྱ་བ་དང་པའི་འབྲས་བུ་ཉ། འཕགས་པའི་ལམ་བསྟོམས་པས་ཉོན་མོངས་པ་སྤངས་པའི་ཆེད།)。

བྱམ་པ། (梵)婆罗门，净行。参见 བྱམ་བྱེ། 条。

བྱི་ཀ་མ་ལ་ཤྱི་ལའི་གཙུག་ལག་ཁང་། 哲迦摩罗希罗寺。又译作“吉祥毗俱罗摩什罗”及“毗扎摩罗尸罗寺”。此寺建于印度瞿波罗王朝第四世达玛波罗 (780年即位，又《印度佛教史》载：810—875年在位) 之时，大体在赤松德赞 (ཁྲི་སྤང་ལྷེ་བཅན།) 之后。此寺兼管那兰陀罗寺 (ནཱ་ལེ་རྒྱ་ཆོས་ལྷོ།)，以密教为主。阿底峡等著名高僧即出自该寺。

བྱིས་ལྷ། 佛像画。同 བྱིས་མང་། 条。

བྱིས་མང་། 卷轴画 (བྱིས་པའི་སྐུ་མང་དམ་མང་ག།)。这种画，一般多挂在寺院经堂的墙壁上。

བྱུལ་གཏོར། 泄障食子。施放朵马以求净治贪婪三宝财物所起罪障的一种宗教仪式 (དཀོར་སྤོབ་སྤྱོད་ཉེད་ཀྱི་གཏོར་མ་ཉེ་གྲུབ་ཐོབ་པ་དཔོན་ཉོན་ཐྱེར་སྤང་པའི་མན་ངག་ཅིག)。

བྱེ་པོ་ཟམ། 斛饭王。古印度狮子王四子之一。即释迦牟尼的叔父 (ལྷ་ར་ཁུ་གར་གྱི་ཀུལ་པོ་ལེང་གེ་འབྲས་ཀྱི་བུ་བཞིའི་གཅིག་ཉེ་ཤྱུ་ཐུ་ནེའི་ཁ་པོ་ཞིག)。

(五)

སྤྱེ་མཁུན། 经师。藏传佛教为转世灵童讲授佛经的教师 (སྤྱེ་མའི་དགེ་ཀན།)。

ལྷ་ཤོག་ལ། 上衣。佛教比丘法衣之一。十三资具中三袈裟之一（འཆ་བའི་ཡུ་བུ་དང་ལྷ་ཤོག་ལ་གྱི་……ནང་གསེས་ཆས་གོས་ནམ་གསུམ་གྱི་ཡ་གྱལ་ནི།）。

ལྷ་འགྲུག་ལ། 招魂。神识惊散，呼召其魂魄归来（ལྷ་འགྲུག་ལ་ཕྱིན་པ་དེ་ཚུར་འགྲུག་ལ་པ་ལ་ཟེར།）。

ལྷ་ནན། 老僧。老年僧人（ལྷ་མ་ཡོན་ནན་པ།）。

ལྷ་གྲ། 喇嘛僧徒，师徒。喇嘛和扎巴的合称（ལྷ་མ་དང་གྲ་པ།）。

ལྷ་ཁྱེད། 师承，上师传承。藏传佛教历代师徒辗转授受的世系（ལྷ་མ་གཅིག་ནས་གཅིག་ཏུ་……རིམ་བཞིན་བརྒྱུད་པ།）。

ལྷ་ཆས། 僧装，僧人服装（ལྷ་མའི་ཆ་ལྷགས་སམ་གྲ་ཆས།）。

ལྷ་ཆུང་། 小喇嘛。又作小活佛（ལྷ་ལྷ་ཆུང་ཁག།），地位较低的转世活佛。

ལྷ་ཆེན། 大活佛。地位高的转世化身（ལྷ་ལྷ་ཆེ་ཁག།）。

ལྷ་ཆེན་མཁན་བརྒྱུད། 喇钦贡巴饶赛所传别解脱戒的历代亲教师（ལྷ་ཆེན་དགོངས་པ་རབ་……གསལ་ནས་བྱང་བའི་སྐུ་ཐར་ལྷ་ཆུན།）。

ལྷ་ཆེན་དགོངས་པ་རབ་གསལ། 喇钦贡巴饶赛。藏传佛教东律初祖。西藏彭波（འཕན་པ།）地方人，生于公元952年。彼从小迁居多康（མདོ་ཁམས།）之丹德（དན་ཏིག་ཤེས་ལྷ་ཆུང་ཁག།）地方，二十二岁时（公元973年），从西藏潜逃其地的藏僧三人及在西宁附近寻得汉僧二人，受近圆戒（བརྟེན་རྒྱུ་ལྷ་ཆུང་ཁག།）。布敦仁钦珠以此年为始计算藏传佛教的后弘期。公元978年，彼为鲁梅（ལུ་མེ།）等十名卫藏僧人传授近圆戒。仲敦巴（འབྲོམ་ལྷ་ཆུང་ཁག།）以此年为藏传佛教后弘期起算之年。另据《宗教源流镜史》载：此人十岁时，将其所戴黄帽授于要返藏的鲁梅留念。宗喀巴重振律教，为表示缘起，

将僧帽染作黄色，遂有黄帽派之称。

ལྷ་ཆེན་འབྲོག་མི། 喇钦卓弥。即卓弥译师。十一世纪上半叶，西藏阿里王扎西则巴（བཀྲ་ཤིས་བཅེན་པོ།）派他去印度和尼泊尔等地学习佛法，回藏后译著新密（གསང་པ་ལྷགས་གསར་པ།）甚多。公元1064年前后去世。他的著名弟子中有桂译师（འགྲོམ་ལྷ་ཆུང་ཁག།）和玛尔巴译师（མར་པ་ལྷ་ཆུང་ཁག།）等人。参见འབྲོག་མི་ལྷ་ཆུང་ཁག་གི་ལོ་རྒྱུས་ལྟར་དུ། 条。

ལྷ་ཆེན་བཞི། 四上师。指宗喀巴大师获得庄严法座（ཁྱེད་ལྷ་ཆུང་ཁག།）的四大弟子。即：贡塘巴法王·孜巴白（གྱུང་པ་ལྷ་ཆུང་ཁག།）、宁波·释迦坚参（ཉན་པོ་ལྷ་ཆུང་ཁག།）、达普国师·贝丹顿珠（དཔལ་ལྷ་ཆུང་ཁག། 1382—1466，据说他死后转为昌都达普活佛）、德乌惹哇·曲杰白（དུ་ལྷ་ཆུང་ཁག།）。

ལྷ་ཆེན་བསྟན་འཕེལ་ལྷ་ཆུང་ཁག། 喇钦·索南罗追（1332—1362）。为元朝第十三任帝师，系八思巴侄曾孙。《萨迦世系》说此人可能是公元1358—1362年出任元顺帝妥欢帖木儿帝师。

ལྷ་མཆོད། 供奉师长（ལྷ་མ་མཆོད་པ།），供奉之对象（མཆོད་པའི་གནས།）；每年供奉上师的一种宗教仪轨和活动。

ལྷ་གཉན། 大师，导师（ལྷ་ཆུང་ཁག།），严师（ལྷ་མ་བཀའ་གཉན་པ།）。

ལྷ་ན་མཐོ་བའི་ལྷ་མཆོད། 至高性。佛之别名（སངས་རྒྱལ་གྱི་མཆོད་པ།）。

ལྷ་ན་མཐོ་པ། 佛，无上（སངས་རྒྱལ་དང་། ལྷ་ན་མཐོ་པ། དེ་ལྟར་དུ་མཐོ་པ།）。

ལྷ་དཔོན། 喇本。以宗教高职掌握行政权力者。政教合一制度中执掌政教两权的统治者

(**ལྷ་མ་དང་དཔལ་པོ་གཉིས་ཀྱི་ཡིན་པ་ཞིག**)。如扎巴仁钦(**གཞུགས་པ་རིན་ཆེན།**)曾被元成宗铁穆耳(公元1295—1307)任为帝师,又被选为喇本。

ལྷ་ཁྱེ། 喇吉。在拉萨三大寺中, 设在各扎仓(**གྲྭ་ཚང་།**)之上, 管理全寺院措钦(**ཚོགས་ཆེན།** 大经堂)一级事务的组织叫喇吉, 是全寺院的最高管理机构。各扎仓的堪布为当然成员, 从中选出年资最高者为赤巴堪布(**ཁྲི་པ་མཁན་པོ།**)。

ལྷ་ཁྱེ་ལྷན་རྒྱལ། 喇吉集会。拉萨三大寺院的高级会议。为寺院各扎仓堪布及铁棒喇嘛、执事僧、公家等执事人员所参加的集会(**ལྷ་ཁྱེ་ལྷན་རྒྱལ་གྱི་གྲྭ་ཚང་སོ་སོའི་མཁན་པོ་དང་། ཚོགས་ཆེན་དབུ་མཛད་། ཞལ་འདྲེ་གྱི་སོ་སོགས་མཉམ་དུ་འཚོགས་པ་ལ་སྤྱི་ལྷན་རྒྱལ་བྱེད་ཟེས།**)。

ལྷ་སྤྱལ། 1. 活佛及普通的喇嘛格西的转世者。

2. 喇嘛与活佛(**ལྷ་མ་དང་སྤྱལ་སྤྱེ།**)。

ལྷ་པོན། 古西藏原始宗教苯教的一种经师。

ལྷ་འཛད། 招魂。同**ལྷ་འགྲུགས།**。

ལྷ་བླ་པ། 拉章。大喇嘛(活佛)的住舍或私庙(**ལྷ་མའི་གཞིས་ཤག་གམ་བཞུགས་ས།**)。

ལྷ་བླ་པ་བྱ་ཤིས་འབྱེད། 拉卜楞扎西奇寺。公元1709年第一世嘉木样活佛阿旺宗哲创建。在大夏河流域的一座寺院(在今甘南藏族自治州境内。**ཀུན་མཁྱེན་འཇམ་དབྱངས་བཞད་པ་སྤྱི་བོད་དང་པོ་དག་དབང་བཙུན་འགྲུས་ཀྱིས་རབ་བྱུང་བཅུ་གཉིས་པའི་ས་ཁྲུང་ལ་བྱག་བཏབ་པའི་མདོ་མད་བསང་ཆུང་གྱི་དགོན་ཆེན་ཞིག**)。

ལྷ་བླ་པ་ལྷ་མཛོད། 拉章恰佐。扎仓(**གྲྭ་ཚང་།**)主持人堪布(**མཁན་པོ།**)的总管。他手下还有几个恰佐(**ལྷ་མཛོད།**) , 专门负责扎仓的财

产、属民和对外事务、接待施主等。拉章恰佐既管理堪布的私人财产, 又管理整个扎仓的公共财产。充任拉章恰佐的人均属堪布的亲信, 而且由堪布任命。他们在扎仓内还有专门的办事机构, 称恰佐康(**ལྷ་མཛོད་ཁང་།**)。

ལྷ་བླ་པ་བཞི། 四拉章, 四个喇嘛府邸。系指元第八任帝师贡噶洛追(**ཉི་ཤེ་ཀུན་དགའ་སྒྲོ་ཤྲེ།**)将其庶母兄弟分为“四个拉章”。即: 希脱拉章(**གཞི་ཐོག་ལྷ་བླ་པ།**) , 克尊南卡列巴(**མཁས་བཙུན་ནམ་མཁའ་ལེགས་པ།**)兄弟所传, 并赐玉玺; 拉康拉章(**ལྷ་ཁང་ལྷ་བླ་པ།**) , 帝师贡噶列贝琼内(**ཀུན་དགའ་ལེགས་པའི་འབྱུང་གནས།**)兄弟所传, 并赐金印; 仁钦拉章(**རིན་ཆེན་ལྷ་བླ་པ།**) , 嘉洋顿月坚参(**འཇམ་དབྱངས་རྟོན་ཡོད་རྒྱལ་མཚན།**)兄弟所传, 并赐玉印; 都却拉章(**དུས་མཚད་ལྷ་བླ་པ།**) , 旺贡噶列巴(**དབང་ཀུན་དགའ་ལེགས་པ།**)兄妹二人所传, 并赐金印。这四个拉章均属萨迦派后期内部的分属。

ལྷ་ཟེ། 华盖。悬在神像顶上的垂帷。

ལྷ་མ། 喇嘛, 上师, 上人, 寺主。又指活佛(**ལངས་རྒྱས་སམ་སྤྱལ་སྤྱེ་མཁན་བཙུན་དམ་པ།**)。

ལྷ་མ་དགོན་མཚན། 上师三宝。佛教徒的总皈依处(**སྐུ་བས་གནས་ཡངས་ཚལ་འདུས་པའི་མིང་།**) , 包括上师与佛、法、僧三宝。

ལྷ་མ་སྤྱེས་ཆེན། 高僧大德。佛教徒所说证德高深的喇嘛(**རྟོགས་པ་མཐོན་པོར་སོན་པའི་སྤྱི་མ།**)。

ལྷ་མ་རྒྱུད་པ། 密乘僧侣, 续部师。佛教中专门修学密宗教理、仪轨(**གསང་སྤྱུགས་ཀྱི་ཚས་ལུགས་པ་དང་ཚུགས་ཀྱི་ལུགས་པ་**)的宗教职业者。

ཐུ་མ་བརྒྱུད་པའི་རིམ་ལ། 《上师传承次第》。

系恰那(ཕུག་ན།)著。恰那为梅哲哇四得意弟子之一(མེ་ཤི་བའི་བྱུགས་ཀྱི་སྤྱུ་བཞི་འདྲ་གསེས་ཤིག)。

ཐུ་མ་ཆོས་འབྲེལ་གསན་བཞི། 互听法要四师。

即：中观师精进狮子(དབུ་མ་བཙུན་འགྱུས་ལེར་གྱི།)、大堪布虚空幢(མཁན་ཆེན་ནམ་མཁའ་རྒྱལ་མཚན།)、仁达瓦尊者(རྗེ་བཙུན་རེད་མདའ་.....ད།)、扎果大堪布法救贤(བླ་ཞོར་མཁན་ཆེན་ཆོས་སྐྱབས་བཟང་པོ།)。

ཐུ་མ་མཆོད་ལ། 上师供。藏传佛教以侍奉上师为主要内容的一种宗教活动(ཐུ་མ་ལ་བསྟོན་བཀུར་གྱི་ལྷན་མཆོད་ལ།)。

ཐུ་མ་གཉིས། 二师，两种上师。即：根本上师(ཙ་བའི་ཐུ་མ།)和传承上师(བརྒྱུད་པའི་ཐུ་མ་.....མ།)。

ཐུ་མ་དམ་ལ། 师尊。指佛教徒对各自上师的敬称(ཐུ་མ་ཡང་དག་པའམ་མཆོག་ཏུ་གྱུར་པ།)。

先师，指已死的上师(ཐུ་མ་འདས་པ།)。

ཐུ་མ་ལ། 无上部，郁多罗部。印度佛教一派别名(ཐུ་མ་རྒྱ་གར་གྱི་ནང་པའི་གུལ་མཐའ་སྐྱ་བ་ཞིག་གི་མིང་།)。

ཐུ་མ་དབྱེ་ཚེས། 上师、领经师、曲则(ཐུ་མ། དབྱེ་མཛད། ཆོས་མཛད།)三者的总称。

ཐུ་མ་རིན་པོ་ཆེ། 尊贵的上师。藏传佛教徒对自己上师最尊敬的称呼(ཐུ་མར་འཛོད་པའི་གུས་མིང་།)。

ཐུ་མ་ལས་ཞེ། 喇嘛执事。指寺院的堪布、领经师、铁棒喇嘛、公家仓库掌权人等(དཀོན་པ་ཁག་གི་མཁན་པོ། དབྱེ་མཛད། དགེ་བསྐྱོད་སྤྱོད་པ་གཉེན་པ་བཅས་ལ་རྗེར།)。

ཐུ་མའི་བརྒྱུད་ལ། 传承师。指藏传佛教各派历代上师连续的传承(ཐུ་རབས་རིམ་བརྒྱུད།)。

ཐུ་མའི་ནལ་འབྱུར། 上师相应法，上师瑜伽法，上师修行法。指密教修行者对自己灌顶上师所修的上师相应法，即以自己上师为修观的对象(རང་གི་ཙ་བའི་ཐུ་མ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་འདུས་ཀྱི་རོ་ཐོར་སྤྲེལ་པའི་ཆ་ག་ཞིག)。

ཐུ་མར་བྱ་ལ། 敬事。心中以之为师长，而起的恭敬承事(ལེས་ཀྱིས་ཐུ་མར་འཛོད་པའི་སྒྲོ་ནས་མཆོད་པ་བཀུར་གྱི་བྱེད་ལ།)。

ཐུ་མེད་ཀྱི་རྒྱུད། 无上续部。为佛教密宗无上瑜伽部之略名(ནལ་འབྱུར་སྐུ་མེད་པའི་རྒྱུད་ཀྱི་བཙུན་མིང་།)。

ཐུ་མེད་ཀྱི་དབང་བཞི། 无上瑜伽四灌顶。即：瓶灌顶(བུམ་དབང་།)、秘密灌顶(གསང་.....དབང་།)、智慧灌顶(ཤེར་དབང་།)和句义灌顶(ཚིག་དབང་།)。

ཐུ་མེད་མཆོད་རྟེན། 无上塔。塔形四方，分别用金刚杵、珍宝、莲花、交杵等标志四无量(རྡོ་ས་བཞི་སྤྱོད་རྟེན་རྟེན་དང་། རྡོ་རྒྱུ། པད་མ། རྩ་ཆགས་རྟེན་རྟེན་བཅས་ཀྱིས་ཆད་མེད་བཞི་མཆོད་པར་བྱེད་པའི་མཆོད་རྟེན་གྱི་བཞི་ཞིག)。

ཐུ་མེད་ནས་བྱུང་བའི་ཡུམ་གྱི་ཕྱག་རྒྱ་ལ། 无上部所说五种母手印。即：发饰(དབུ་རྒྱ།)、耳饰(ལྷན་རྒྱ།)、颈饰(མགུལ་རྒྱ།)、钏镯(གཏུ་བྱ།)、腰带(སྒྲ་རགས།)等五种。

ཐུ་ཐན་ཁང་། 达赖喇嘛的私人医室(ཐུ་ཐུ་ལའི་ཐུ་མར་ཐན་སྤྱོད་པའི་ཐན་ཁང་།)。

ཐུ་ཐན་པ། 专为达赖喇嘛看病的医生(ཐུ་ཐུ་ལའི་ཐུ་མར་ཐན་དབྱེད་བྱེད་མཁན་གྱི་ཐན་པ།)。

ཐུ་མཆོ། 灵魂湖，命根子湖，神湖。迷信所谓

某某的灵魂所依附的湖泊 (སྒྲ་གནས་སའི་མཚོ།)。

སྒྲ་གཡ། 魂玉。迷信所说的某人灵魂所依附的绿松耳石 (སྒྲ་གནས་སའི་གཡ།)。

སྒྲ་རབས། 历代上师 (སྒྲ་བརྒྱུད་དེ་སྒྲ་མ་མང་པོ་རིམ་གྱིས་བྱུང་བ་ནམས།)。

སྒྲ་རབས་རྒྱུ་མཚན། 历代师承传记 (ཚེས་འབྱུང་སྒྲ་རབས་སམ་དགོན་པའི་མཁན་བརྒྱུད་ཀྱི་མཛད་ཚུལ།)。

སྒྲ་རི། 魂山。迷信所说的某某魂魄依附的山 (སྒྲ་གནས་སའི་རི།)。

སྒྲ་ཤིང་། 魂树，神树。迷信所说的某某的魂魄依附的树 (སྒྲ་གནས་སའི་ཤིང་།)。

སྒྲ་གཤེད། 勾魂鬼 (སྒྲ་འབྱེར་མཁན་གྱི་འདྲེ།)。

སྒྲ་སྒྲིག་ 灵魂 (ཞེས་པ་ཅན་གྱི་སྒྲ་དང་སྒྲིག་)。

སྒྲ་སྒྲིབ། 师徒。师父和徒弟的简称 (སྒྲ་མ་དང་སྒྲིབ་མའི་བསུས་མིང་།)。

སྒྲ་ལྷའི་ཕྱང་བརྟག་ 僧人的卜辞和神灵的预言 (སྒྲ་མའི་བརྟག་པ་དང་ལྷའི་ཕྱང་བརྟག་ཞེས་པའི་བསུས་མིང་།)。

སྒྲ་བྱ། 当取。如须采取善道 (དགོན་བ་སྒྲ་བ་ར་བྱའམ་སྒྲ་དགོས།)。

སྒྲ་བྱ་གཉིས། 二所取。即：施度业 (བྱིན་པའི་ལས།) 和持戒业 (ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ལས།)。

སྒྲ་པས་འདས། 违犯。沙弥学处，谓出家者违犯所受持之戒律。此分为三十三种违犯，一说分为三十七种违犯 (དགོན་ཚུལ་གྱི་བསྐྱབ་བྱ་ཉི་ཤེས་རབ་རྩ་བྱུང་བས་ཁས་སྒྲ་པས་པའི་བསྐྱབ་པ་ལས་འདས་པའམ་འགལ་བ་ཞེས་པའི་དོན་ནི། དེ་ལ་ནང་གསེས་སྒྲ་པས་འདས་སྒྲ་གསུམ་དང་སྒྲ་བརྟན་སྒྲ་གསུམ་ཡོད་དོ།)。

སྒྲ་པས་འདས་སྒྲ་གསུམ། 三十三种违犯。沙弥学处之属类。谓根本四，杀生三，妄语十二，饮酒、歌午等三，鬻等三，高广大床二，非时食、取金银、亏损三，共计三十三种违犯 (དགོན་ཚུལ་གྱི་བསྐྱབ་བྱ་ཆར་གཏོགས་དང་བཅས་པ་ཉི་ཤེས་ཆ་བ་བཞི་དང་། གསོད་པ་གསུམ་དང་། རྩན་གྱི་ཆར་གཏོགས་བརྟན་གཉིས་དང་། ཆར་གསུམ་གསུམ། བྲིང་སྒྲ་གསུམ། མལ་སྒྲ་ཆེན་པོ་དང་། མཐོན་པོ་དང་། བྱི་རྩེ་ཁ་བས་དང་། གསེར་དུལ་ལེན་པ་དང་། ཉམས་པ་ནམ་བ་གསུམ་བཅས་རབ་བྱུང་གི་རྩལ་གྱི་སྒྲ་པས་འདས་པའི་སྒྲ་པས་འདས་པའི་སྒྲ་བྱ་སྒྲ་གསུམ་མོ།)。

སྒྲ་གསུམ། 铸像。用金属铸造的佛像 (བྱུངས་སྒྲ་གསུམ་ཉི་སྒྲ་བརྟན་པའི་སྒྲ་འདྲ།)。

སྒྲ་གསུམ་གཟུང་། 浇灌杓。佛教徒烧护摩时所用的一种杓子 (བྱིན་སྒྲིག་བྱེད་རྩལ་མཁོ་བའ་སྒྲིགས།)。

སྒྲ་སྒྲིམ། 痴修。不解精力应张应弛之度顽固修习之法 (རིག་པ་གིས་སྒྲིམ་གྱི་མན་ངག་མི་ཤེས་པར་སྒྲིམ་གྱིས་སྒྲིམ་པ།)。

སྒྲ་བྱོན་བྱུགས་པ། 洛追扎巴 (1106—1166)。

又名董敦 (གཏུམ་ཉྱེན།)，系噶当派著名高僧。此人从夏尔哇巴 (1070—1141) 学经，夏尔哇巴死后，他在纳唐 (ནང་ཐང་།) 附近讲经传法达十二年，聚集了若干徒众。在1153年，他创建了纳唐寺，传承夏尔哇巴教法。在十三世纪晚期，此寺僧人君丹惹墀 (བཙུམ་ལྷན་རལ་གྱི།) 曾将该寺搜集到的大量藏译佛经编订为甘珠、丹珠二藏。这是我们所见到的编纂藏文大藏经的最早记载。

སྒྲ་བྱོན་བརྟན་པ། 安慧。印度大乘佛教唯识派十大论师之一。德慧的弟子。彼妙解因明，善于议论。在认识论方面只承认自证分“实有”，而见分、相分“情有理无”，故被称

“一分家”。主要著作有《大乘广五蕴论》、《大乘中观论释》、《唯识三十颂论释》、《俱舍实义疏》、《大乘阿毗达磨杂集论》等。

སྒྲ་ཤྲུལ་རྩི་མེད། 慧无垢。慧无垢，又作慧无动，
 谓于咒义心不散乱 (སྒྲ་ཤྲུལ་རྩི་མེད་ལ་སྒྲ་ཤྲུལ་མི་
 གཡོ་བ་ཞེས་འབྱུང་ཉི་མཁས་ཀྱི་དོན་ལས་གཞན་དུ་
 ཡིད་མི་གཡོ་བ།)。

ཐུ་ཤེས་མི་ཟད་པ། 无尽慧。菩萨之一 (ཕྱང་ལྷན་
ལེས་སྐྱེས་པའ་ཞིག)。

སྒྲུབ་གཉིས། 二心识。悟心识和非悟心识 (རྟོགས་པ་
པ་འི་སྒྲུབ་དང་མ་རྟོགས་པ་འི་སྒྲུབ་གཉིས་སྟེ།)。

ཐུ་གཏེར་མཚོ་ག 1. 胜慧藏。文殊菩萨 (འཇམ་
པའི་དབྱངས།) 的别名。2. 妙音天女 (དབྱངས་
ཅན་མ།) 。3. 辨才天。

ཐཱ་ལྷན་མཚན་མེད། 爱慧。莲花生八种名号之一
(ལྷ་ཅན་མཚན་བརྒྱད་ཀྱི་ཡ་གུལ་ཞིག)。

ཐོ་ཐུ་ཤེས་རབ། 洛丹喜饶 (1059—1109)。

《噶玛噶举派教史》中称俄译师 (རྟོ་ཐུ་ཤེས་རབ།)，为阿底峡之再传弟子俄列贝喜饶 (རྟོ་ཐུ་ཤེས་རབ།) 之侄。他曾去印度、尼泊尔及克什米尔学经，前后十七年，学习了大量显教经典，后将带回的经典悉数翻译。他在卫藏传经布道共十七年，其弟子多住持桑浦乃托寺 (གསང་ཕུ་ནེཏུ་ཐོག་གི་གཙུག་ལག་ཁང་།)。

思緒。心初起之分別思慮 (ཐོ་ཡི་མ་དང་
པར་འཆར་བའི་ནམ་རྟེན།)。

ཐུ་ཐུང་། 修心。大乘教法之修心 (ཐུག་པ་ཆེན་པོའི་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་སྒྲིབ་སྦྱང་།)。藏传佛教所说的修心，是指从喇嘛赛林巴传给觉卧杰修习七业果语诀之菩提心和从喇嘛强白南觉瓦传给觉卧杰的修习自他交换的两种修心法。宗喀巴

将其合二为一进行教授 (ལྷ་མ་གཤེར་གྱི་དཔ་.....
 བཅས་རྩི་མེ་ལ་བརྒྱད་པའི་རྒྱ་འབྲས་མན་དག་.....
 བདུན་གྱི་སྐོ་ནས་བྱང་རྒྱལ་གྱི་སེམས་ལ་སྒྲ་རྒྱུར་བ་.....
 དང་། ལྷ་མ་བྱ་མས་པའི་ནལ་འཕྱར་བ་ནས་རྩི་མེ་
 རྩི་ལ་བརྒྱད་པའི་བདག་གཞན་མཉམ་བཞིའི་སྐོ་ནས་
 ལྷ་རྒྱུར་རྒྱལ་གཉིས་ཡོད། རྩི་ཅང་ཁ་པས་དེ་གཉིས་
 གཅིག་ཏུ་བསྐྱིལ་ནས་འབྲིད་པར་མཛད་པ་ཡིན།)。

ལཱ་ལྷན་ཀྱི་ཨ་ཁྱེད་ཀྱི་ཐུགས་སྒྲུབ། 《修心日光论》。

宗喀巴著于热振寺 (ཇི་ཙང་ཁ་པས་ར་སྒྲིང་དགོན་
རུ་མཛད་པའི་གསུང་ཙམ་ནི།) 。此书是宗喀巴大
师在热振寺时，为诸弟子讲胜义菩提心
(དོན་དམ་བྱང་ལེམས།) ，以文殊要门而为庄严
(འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་མན་ངག་གིས་བརྒྱན་བྱེད།) ，
由霍敦南·卡白 (ཏྲ་ཏྲ་ནམ་མཁའ་དཔལ།)
笔录成书。

སྒྲུང་ཐུན་བརྒྱད་མ། 修心八坐法。 格西仲
 敦巴的《要门八坐法》(མང་ངག་ཐུན་བརྒྱད་མ།)，由康巴隆巴(ཁམས་པ་ལུང་པ།)撮其精
 要而为宣讲，因称为康巴隆巴的修心八坐法。
 八坐法，即：(1)依于食品的修心(ཟས་ལ་.....
 བརྟེན་པའི་སྒྲུང་།)；(2)依于气息的修心
 (དུགས་ལ་བརྟེན་པའི་སྒྲུང་།)；(3)依身变化
 如恒河沙数的修身(ལུས་གྲུའི་བྱེ་མ་སྟེང་དུ་.....
 ཟུལ་པའི་སྒྲུང་།)；(4)依于血肉的修心(གྲོ་
 བཟ་ལ་བརྟེན་པའི་སྒྲུང་།)；(5)依“朵马”的
 修心(གཏྲ་ར་མ་ལ་བརྟེན་པའི་སྒྲུང་། 朵马，
 梵语护摩，是一种火祭法)；(6)依于四大的
 修心(འབྲུང་བ་ལ་བརྟེན་པའི་སྒྲུང་།)；
 (7)依变自身为如意宝的修心(ལུས་ཡིད་བཞིན་
 གྱིན་ར་བུ་ཟུལ་ཏི་སྒྲུང་བ།)；(8)死后的要门
 (འཆི་བ་མའི་མན་ངག་སྒྲུང་།)。

ལྷ་མོ་ཀློང་པ་ཀློང་པ་ཀློང་པ། 七义行修心教授。藏传

佛教噶当派七种修心方法。即(1)前行思维所依之法(སྔ་འགྲོ་རྟེན་གྱི་ཚུལ་སེམས་པ།);(2)正行学习菩提心(དངོས་གཞི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་ཀྱི་སྒྲུབ་པ།);(3)转恶缘为菩提道(ཁྱེན་ངན་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་ལམ་རྒྱ་བསྐྱར་པ།);(4)总贯而示一生之修持法(ཆོ་གཅིག་གི་ཉ་མས་ལེན་དྲིལ་ནས་བསྟན་པ།);(5)心调练之量(སྒོ་འབྱུངས་པའི་ཚད།);(6)修心之警句(སྒོ་སྒྲུབ་གི་དམ་ཚིག།);(7)修心之应学(སྒོ་སྒྲུབ་གི་བསྐྱབ་བྱ།)。

སྒོ་སྒྲུབ་མཚན་ཆ་འཁོར་ལྔ། 《修心剑轮》。法护(ཉ་མ་རྒྱུ་ཏ།)著。

སྒོ་སྒྲུབ་ཞེན་པའི་བཞི་བྲལ། 修心四离爱:(1)心入法(སྒོ་ཚུལ་སྒྱུ་འགྲོ་བ།);(2)法入道(ཚུལ་ལམ་རྒྱ་འགྲོ་བ།);(3)排除道乱(ལམ་གྱི་འབྲུལ་བ་སེལ་བ།);(4)迷乱进入智慧(འབྲུལ་བ་ཡེ་ཤེས་སྒྱུ་འཆར་བ།)。

སྒོ་སྒྲུབ་ལས་འབྱུང་བའི་སྟོབས་ལྔ། 修心所生五力。即:(1)种子力(ས་བོན་གྱི་སྟོབས།);(2)发愿力(འཕེན་པའི་སྟོབས།);(3)破斥力(སྟན་འབྱེན་པའི་སྟོབས།);(4)习惯力(གོ་མས་པའི་སྟོབས།);(5)祈祷力(སྒོན་ལམ་གྱི་སྟོབས།)。

སྒོ་བཟང་བྱ་མཚོ། 罗桑嘉措(意译善慧海,1617—1682)。第五世达赖喇嘛,生于山南穷结(ལྷོ་ཁ་འབྱུངས་རྒྱལ།)。1622年,被迎入哲蚌寺。1654年应清帝诏赴北京。1655年回藏途中,受册立为西天大善自在佛所领天下释教普通瓦赤拉但喇达赖喇嘛(འུབ་ཕྱུགས་མཚན་ཏུ་དགོ་བའི་ཞིང་གི་ཀུལ་དབང་ས་ཉྱེང་གི་ཀུལ་བསྟན་ཡོངས་ཀྱི་བདག་པོ་ཐམས་ཅད་མཁུན་པ་བཟོ་རྒྱ་རྒྱ་ལའི་བླ་མ།),并赐金印。著有《西藏王臣记》等书传世。

སྒོ་བཟང་བྱ་ལ་བའི་གྲགས་སྟན། 罗桑甲哇扎念。

宗喀巴罗桑扎巴的别名(ཅིང་ཁ་པ་སྒོ་བཟང་གྲགས་པའི་མཚན་ཞིག)。

སྒོ་བཟང་ཚུལ་གྱི་ཀུལ་མཚན། 罗桑曲吉坚参

(1567—1662,意译善慧法幢)。为四世达赖和五世达赖喇嘛近圆戒师,札什伦布、色拉、哲蚌三寺寺主。曾与五世达赖商同在固始汗未入西藏、清军未入北京之前,分别遣使沟通关系,为后来格鲁派干与西藏政治创造条件。1645年,受固始汗封的“班禅博克多”称号;1647年,又受清顺治帝封的“金刚上师”名号。后被追认为第四世班禅额尔德尼(པཌ་ཆེན་ཞེས་རྟེན་འཛིན་སྐུ་ཕྱེད་བཞི་པར་འབྲེན་པ་འདིས་རྒྱ་ལའི་སྐུ་མ་སྐུ་ཕྱེད་བཞི་པ་དང་ལྷ་པའི་བསྟན་པ་སྟེན་རྒྱལ་མཁན་པོ་མཇུག་ཅིང་། ཚུལ་ཉེ་ཆེན་པོ་བཟླ་ཤིས་སྟན་པོ་དང་སེར་འབྲས་སྐུངས་བཅས་ཀྱི་གདན་ཁྲིའི་ཁུར་བཞེས་པའི་ཐོག་གྱུ་ཕྱི་བསྟན་འཛིན་ཚུལ་གྱི་ཀུལ་པོ་དབུས་གཙང་ལ་མ་འབྱུང་གོང་དང་། མན་རྩ་གོང་མ་པེ་ཅིན་ལ་མ་ཐེབས་གོང་ནས་སོ་སོར་འབྲེལ་བ་བཟང་པོ་བཟུགས་པར་བརྟེན། དགེ་ལུགས་པའི་བསྟན་རྒྱལ་ལ་པན་ཏུ་ཅང་ཆེན་པོ་ཐོགས་ཡོད་ཅིང་། རབ་བྱུང་བཅུ་གཅིག་པའི་ཤིང་བྱ་ལོར་གྱུ་ཕྱི་བསྟན་འཛིན་ཚུལ་གྱིས་པལྟོ་ཏེ་ཆེན་པོ་དང་སྟག་སྐད་འཛིན་ཏེ་ཉེ་སྒོ་གྲས་སྟོབས་ལྔ་ལྟན་ཞེས་པའི་མཚན་གསལ། མེ་པག་ལོར་མན་རྩ་གོང་མ་རྩན་གྱིས་བླ་མ་རྟོ་རྩེ་འཆར་ཞེས་པའི་མཚན་གསལ་བར་བརྟེན་ཕྱིས་གྱུ་པཌ་ཆེན་ཞེས་རྟེན་འཛིན་སྐུ་ཕྱེད་བཞི་པར་བཅི་བ་རེད།)。

སྒོ་བཟང་ཚུལ་བྱ། 罗桑曲坚。第四世班禅额尔德尼罗桑曲吉坚参的简称(པཌ་ཆེན་སྐུ་ཕྱེད་བཞི་པ་ཉེ་སྒོ་བཟང་ཚུལ་གྱི་ཀུལ་མཚན་གྱི་བཟུས་མཚན།)。

སྒོ་བཟང་ཡེ་ཤེས། 罗桑益西(1663—1737,意译

善慧智)。第五世班禅额尔德尼。公元1713清康熙五十二年，照封达赖喇嘛之例，给以金册金印，封为班禅额尔德尼。面印汉、满、藏文三体对照，文曰“敕封班禅额尔德尼之印”。从此以后，“额尔德尼”正式成为历代班禅称号(པཌ་ཆེན་ཞེས་ཏིང་མུ་ཐེང་ལྷ་པ་འདི་ཉིད་ལ་རབ་བྱུང་བཅུ་གཉིས་པའི་ཚུ་སྐུ་ལ་ལོ་འཇམ་……དབྱངས་གོང་མ་ཁང་གིས་ནས་ཐུར་བྱ་ལའི་སྒྲ་མར་གོ་གནས་གནང་སྟེ་ལ་གཞིར་བཞག་གིས་གསེར་གྱི་……འཇམ་ས་གསེར་ཐམ་དང་འབྲེལ་བར་པཌ་ཆེན་ཞེས་ཏི་ནི་ཞེས་པའི་གོ་མིང་བསྐྱེད་པ་ནས་བཟུང་སྐུ་ཐེང་རིམ་བྱུང་ལ་ཐ་སྟད་དེ་ཉུང་བྱགས།)。

新·ཡི་གཏེར། 慧藏。妙音天女之异名(དབྱངས་ཅན་མའི་མཆན་ཞིག)。

新·རིག 《悟慧论》。因明学中，主要解说内心和外境关系的一本论著(ཆད་མའི་གཞུང་ཐན་……ཞིག)，为藏传佛教寺院喇嘛初学辩论时必读的课本。

新·རིག་པ་བྱུང་། 七种心识。即：伺察意(ཡིད་དཔྱད།)、见而不定识(ཐུང་ལ་མ་དེས་པ།)、已决识(བཅད་ཤེས།)、颠倒识(ཤལ་ཤེས།)、犹豫识(ཐེ་ཆོམ།)、现量识(མངོན་སུམ་གྱི་ཆད་མ།)、比量识(རྟོགས་སུ་དཔག་པའི་ཆད་མ།)。

新·རིགས་བཞི། 四种心识。作为有境之心识，依其对外境之认识不同而分为四种：包括现而不悟和伺察意之不悟心识、包括有分别和无分别二颠倒识之颠倒分别心识、存有二心之犹豫心识和包括现量、比量二者之证悟心识，共为四种(ཡུལ་འཛིན་ཚུལ་གྱི་སྒྲ་ནས་ཡུལ་……ཅན་སྒྲིལ་བྱུང་པར་མི་འདྲ་བ་རིགས་བཞི་ཉེ། ཐུང་ལ་མ་དེས་པ་དང་ཡིད་དཔྱད་གཉིས་པོ་མ་རྟོགས་……པའི་སྒྲ་དང་། རྟོག་བཅས་རྟོག་མེད་གྱི་ཤལ་ཤེས་གཉིས་པོ་ཤལ་པར་རྟོག་པའི་སྒྲ་དང་། སྒྲ་ཅེ་གཉིས་

སུ་འབྲུག་པ་ཐེ་ཆོམ་གྱི་སྒྲ་དང་། མངོན་རྟོག་གི་ཆད་མ་གཉིས་པོ་རྟོགས་པའི་སྒྲ་བཅས་བཞིའོ།)。

新·ལ་སྟོན་ནས་མ་གྲུབ་པ་བྱུང་། 六种观心不成因。

即：疑有法不成、疑因不成、疑依因相属不成等三疑不成，依因无异不成、依法无异不成和法因无异不成等三视智欲不成，总起来为六观心不成因(ཆོས་ཅན་ལ་ཐེ་ཆོམ་བཟས་ནས་མ་གྲུབ་པ། རྟོགས་ལ་ཐེ་ཆོམ་བཟས་ནས་མ་གྲུབ་པ། གཞི་རྟོགས་ཀྱི་འབྲེལ་བ་ལ་ཐེ་ཆོམ་བཟས་ནས་མ་གྲུབ་པ་ཉེ་ཐེ་ཆོམ་བཟས་ནས་མ་གྲུབ་པ་གསུམ་དང་། གཞི་རྟོགས་ཐ་དད་མེད་ནས་མ་གྲུབ་པ། གཞི་ཆོས་ཐ་དད་མེད་ནས་མ་གྲུབ་པ། རྟོགས་ཆོས་ཐ་དད་མེད་ནས་མ་གྲུབ་པ་ཉེ་ཤེས་འདོད་ལ་སྟོན་ནས་མ་གྲུབ་པ་གསུམ་……ཉེ་བཅོ་མས་པས་སྒྲ་ལ་སྟོན་ནས་མ་གྲུབ་པ་བྱུང་གོ།)。

新·མེམས་འཆོ། 慧心护，人名。据传拉托托日时，天空下降之书，实系此班智达携来西藏的佛典。

新·གསལ་སྒྲིང་། 洛色岭。哲蚌寺内一扎仓名(འབྲས་སྐྱུངས་དགོན་གྱི་ཁོངས་སུ་བྱ་ཆང་ཞིག་གི་……མིང་།)。

新·དབང་པོ་ལྔ། 五心根。即：眼根(མིག་གི་དབང་པོ།)、耳根(ན་བའི་དབང་པོ།)、鼻根(ཐུའི་དབང་པོ།)、舌根(ལྗེའི་དབང་པོ།)、皮根(པགས་པའི་དབང་པོ།)。

新·བསྐྱངས། 立体坛场，立体坛城。此为佛教密宗四部本尊之坛城，有彩色细砂画(彩粉坛城)、布面画(布面画坛城)和立体坛城三种(སངས་རྒྱུ་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་གསང་ཐུགས་རྒྱུད་ཐེ་བཞིའི་ཡི་དམ་ན་མས་ཀྱི་དཀྱིལ་འཁོར་ལ། རི་མོར་བྱས་པའི་རྩལ་ཆན་དང་། རས་བྱས། སྒྲ་བསྐྱངས་བཅས་གསུམ་ཡོད་པ།)。

如无量宫中诸本尊所住的凸起的坛城，有各种泥塑、木雕塑、金银塑像等。现存完整无缺的是布达拉

(མདོན་ཤེས་ལ་ལྟན།), 赞普赐名“吐蕃之宝”
(བོད་ཀྱི་རིན་པོ་ཆེ།), 此即吐蕃人出家之始
(བོད་མི་རབ་བྱུང་ཀུན་གྱི་ཐོག་མ་ཡིན།)。

ཐ་རམ། 巴热甸。巴赤思 (བ་ཁྱི་གཟིགས།) 出家
后, 因具有五通成就, 赞普欣喜, 赐名为
“巴热甸”。

[ཐ]

ཐ་ཁྱི་བཞེན། 巴赤协。赤松德赞时为观察藏人
能否守持出家戒律而预试的七人之一。

(ཐར་ཆོས་རྒྱལ་ཁྱི་སྤྱང་ལྷུ་བཙན་སྐབས་བོད་ཀྱི་
སངས་མི་མི་བདུན་གྱི་ཡ་གྲུལ་ཞིག)。

ཐ་དབལ་དབྱངས། 巴贝央, 即尊巴贝吉央
(བཙུན་པ་དབལ་གྱི་དབྱངས།), 吐蕃王朝时期
的著名译师。当时, 除巴贝央外, 巴氏家族还
有巴塞囊 (ཐ་གསལ་ལྷང་།)、巴益西旺波
(ཐ་ཡེ་ཤེས་དབང་པོ།)、巴嘉洋 (ཐ་འཇམ་
དབྱངས།) 等不少著名译师。

ཐ་གསལ་ལྷང་། 巴塞囊。吐蕃赞普赤松德赞时
一大臣名, 初从印度邀请菩提萨埵 (མཁན་
ཆེན་པོ་ཉི་ཤུ) 入藏。菩提萨埵为其取名益西
旺波 (ཡེ་ཤེས་དབང་པོ།), 后在桑耶寺 (བསམ་
ཡས།) 从菩提萨埵和莲花生 (པད་མ་འབྱུང་
གནས།) 二人出家, 为藏地初试七觉士之一
(སངས་མི་མི་བདུན་གྱི་ནང་གསེས་ཤིག)。

ཐས་པའི་ལྷ་སྟོན་ཐེ་བརྟན། 隐蔽八部鬼神。苯
教徒所信八部邪鬼即: 吉那亚嘎、恶鬼哈凌
迦、莫卡列、夜叉母黑热厦、女鬼能杀母、
龙厉鬼闪逝化身、阎罗亚厦哈拉和多头乌鸦魔
(ཕྱི་ན་ཡ་ག་དང་། དུམ་བདུད་ཉ་ལིང་ཀ ལྷ་ཁ་
ལ། སྟོན་མ་རྟ་ནག་མ། མ་མ་གསོད་བྱེད་མ།
ལྷ་བཙན་ནོལ་པ་མཁྱེགས་འབྱུགས། གཤིན་རྗེ་ཡག་

ལ། བདུད་བྱ་རྟ་མགོ་བཙེགས་དང་བརྟན་རྟ།)。

ཐེད་པའི་ལྷང་བྱེད། 藏堕。九十单堕之一。谓
使比丘损恼, 乃将其衣及钵等资具隐藏所犯
堕罪 (ལྷང་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགྲ་བཙུའི་ནང་
གསེས། ཐོ་འཆམ་པའི་བསམ་པས་དགེ་སྤྱང་གི་
གོས་དང་ལྷང་བཟེད་སྐགས་ཡི་བྱེད་ཐེད་པའོ།)。

ཐེད་བྱེད་པ། 隐形。梵语汉译作苏频陀 [ཐུའི་ཏ]。
十六尊者之一, 居毗胡拉山 (གནས་བརྟན་བཙུ་
རྒྱལ་ལས་རི་རྒྱལ་བི་རྒྱལ་ར་བཞུགས་པའི་གནས་
བརྟན་ཞིག)。

ཐོམ་ཐོ་བརྟན། 八粗罪。以慧力取 (ཤེས་རབ་
སྟོབས་ཀྱིས་ལེན་པ།)、以甘露力取 (དེའི་
བདུད་ཅི་སྟོབས་ཀྱིས་ལེན་པ།)、向非器示现密物
和手印 (སྤྱད་མིན་ལ་གསང་ཐས་དང་ཐུག་རྒྱ་སྟོན་
པ།)、会供时争论 (ཆོགས་ཀྱི་ནང་དུ་ཚྩད་པ།)、
对净信问法者讲说异教 (དད་ལྡན་ལ་བྱི་བའི་
དོན་ལས་གཞན་དུ་ཆོས་སྟོན་པ།)、于声闻内留住
七天 (ཉན་ཐོས་ཀྱི་ནང་དུ་ཞག་བདུན་གནས་པ།)、
假作瑜伽慢 (རྟན་གྱིས་ནལ་འབྱོར་ར་རྒྱལ་བྱེད་
པ།)、向非信徒讲法 (དད་པ་མེད་པ་ལ་ཆོས་
སྟོན་པ།)。

ཐོམ་ཐོའི་ལྷང་བ། 粗堕, 重堕罪。随似密乘律
仪根本, 故是支分, 虽非舍戒之他胜罪, 但
能障碍迅速获得成就, 罪孽重故, 名为粗堕
(ཐུགས་ཐོམ་གྱི་ཙ་བ་དང་རྗེས་སུ་མཐུན་པས་ཡན་
ལག་ཡིན་ཞིང་། ཐོམ་པ་གཏོང་བྱེད་གྱི་པམ་པ་མིན་
ཡང་དངོས་གྲུབ་ཐུར་དུ་འགྲུབ་པ་ལ་གཞགས་བྱེད་པའི་
བྱིར་ཉེས་པ་ལྷུ་བས་ཐོམ་ཐོའི་ལྷང་བ་ཞེས་བྱའོ།)。

[དབ]

དབྱངས་ཀྱིས་བསྟན་པའི་ཐེ། 应颂。或于中间,
或于最后使用偈句宣说的经典。属 声闻 乘

出门。戒律三事之一（འདུལ་བ་གཞི་གསུམ་གྱི་……
ཡ་གྲུལ་ཞིག）。

དབྱར་གནས་གྱི་ཆོ་ག 夏令安居仪轨。事前洒
扫殿宇，准备坐垫，安排人员，正式仪式行
于有遮盖之处，趋比丘前，诵仪轨三遍后，
答愿夏令安居。此后，未经加持许可，不得
在安居界外住宿到次日黎明。在此期间勤于
闻思修的行持，直到解制（སྦྱོར་བ་གཙུག་ལག་……
ཁང་ཕྱི་དོར་བྱ་ཞིང་། གནས་མལ་སྟ་གོན་དང་།
གང་ཟག་སྟ་གོན་སྟགས་བྱས་ནས། དངོས་གཞི་སྒྲ་
གཤམ་དང་བཅས་པའི་གནས་སྒྱུ་དགེ་སྤྱོད་གི་མཛུགས་ཏུ་
ཐུགས་ཚིག་ལན་གསུམ་བརྗོད་པས་དབྱར་གནས་པར་
ཁས་སྒྲུངས་ཏེ། ཕྱིན་གྱིས་མ་བཟོ་བས་པར་མཆ་མས་……
གྱི་ཕྱི་རྒྱལ་ཏུ་སྒྱུ་རེངས་འཆར་བར་མི་སྟོད་པར་ཐོས་……
བསམ་བསྒྲུབ་པ་ལ་བརྩོན་པའི་མཐར་དགག་དབྱེ་བྱ་……
བཅ།）。

དབྱར་ཕྱི་མ། 后夏。第二安居（དབྱར་ཚུལ་གཉིས་
པ།），指僧人夏令安居的后一段时期。

དབྱར་ཕྱིན་ཆབས། 夏加持。于夏安居时，安
居者若未得许，于界外宿一夜，则犯破夏罪，
但为法事，如加持一至七日可逾界宿，为此
诵如是加持文三遍（དབྱར་གནས་སྐབས་སྒྱུ་……
དབྱར་ཁས་ལེན་པའི་གང་ཟག་གིས་གནང་བ་མ་ཐོབ་
པར་མཆ་མས་གྱི་ཕྱི་རྒྱལ་ཏུ་ཞག་གཅིག་གནས་ཀྱང་……
དབྱར་རལ་བའི་ཉེས་པ་འབྱུང་ལ། འོན་ཀྱང་ཆོས་
ཐུན་གྱི་དགོས་པའི་དབང་གིས་ཞག་གཅིག་ནས་……
བཟུན་གྱི་བར་ཕྱིན་གྱིས་བཟོ་བས་ནས་མཆ་མས་ལས་
འདལ་ཅང་ཞིང་། དེ་ལྟར་ཕྱིན་གྱིས་བཟོ་བས་པའི་
ཐུགས་ཚིག་ལན་གསུམ་བརྗོད་པའོ།）。

དབྱར་སྦྱར། 备具。指僧人进入夏令安居前的
准备活动（དབྱར་གནས་གྱི་སྦྱར་བ་ཉེ་ཐོན་འགྲོ་ག་
སྒྲིག）。

དབྱར་མ་ཁང་། 尼庵。比丘尼寺庙（དགེ་སྤྱོད་
མའི་གཙུག་ལག་ཁང་།）。

དབྱར་ཚུལ་ཏུ་བཟུགས་ལ། 夏令安居，住夏。
参见དབྱར་ཁས་སྒྲུངས་པ།条。

དབྱིག་གི་ཆར་འབེབས། 降宝雨者。毗沙门
（ནམ་ཐོས་སྤྱུལ།）的异名。

དབྱིག་གི་སྟོང་། 宝藏。梵天（ཨ་ཆངས་པ།）
的异名。

དབྱིག་གི་ཕྱེ་བ། 宝脐。遍入天（ཐུབ་འདུག）与冈
底斯山（གངས་རྟེ་ས།）的异名。

དབྱིག་གཉེན། 世亲，梵名婆薮槃豆，亦译天
亲，印度大乘佛教瑜伽行派创始人之一。佛
灭后九百年，生于印度阿踰陀国，是无著
（ཐོགས་མེད།）之弟。据《婆薮槃豆法师传》
载，他先于说一切有部出家，博学多闻，遍
通经典，后至阿逾阇国，师事佛陀密多罗法
师。其师在辩论中败于僧佉（数论）外道。
世亲为此著《七十真如论》，破该外道所著
《僧佉论》。尤精说一切有部论典《阿毗达
摩大毗婆沙论》，为众人宣讲，每日把所讲
内容用一偈概括写出，共作六百偈，又造
译文。其中吸收经量部思想，编成《阿毗达
磨俱舍论》。据称他遍通小乘十八部教义，
不信大乘，谓大乘“非佛所说”。其兄无著
在富娄沙富罗国，恐其造论破坏大乘，派人
嘱其回国，为说大乘教义。于是弃小乘从兄
遍学大乘教义，后广著大乘论。其主要著作
有《大乘庄严经论释》、《辨中边论》、
《金刚经论释》、《十地经论》、《净土
论》、《二十唯识论》、《唯识三十颂》、
《摄大乘论释》、《大乘成业论》、《大乘
百法明门论》、《大乘五蕴论》、《佛性论》
等。

དབྱིག་གཉེན་ལ་སྦྱོབ་མ་རང་ལས་མཁས་པ་བཞི།

世亲有较师优胜之四弟子。《土官宗教源流
镜史》中说：“世亲有青出于蓝四大弟子，
较其长于《量论》者为陈那论师，长于《律

部》者为德光；长于《现观庄严论》者为解脱军；长于《对法》者为安慧”（དབྱེག་……གཉེན་ལ་སྒྲིབ་མ་རང་ལས་མཁས་པ་བཞི་བྱང་ཏེ། ཚད་མ་རང་ལས་མཁས་པ་སྒྲིབ་དཔོན་ཚུགས་ཀྱི་སྒྲིབ་པོ། འདུལ་བ་རང་ལས་མཁས་པ་ཡོན་ཏན་འོད། ཕར་བྱེན་རང་ལས་མཁས་པ་འཕགས་པ་གྲོལ་ཤེ། མདོན་པ་རང་ལས་མཁས་པ་སྒྲིབ་པ་ཏན་པ་ན་མས་སོ། །）。

དབྱེག་ལྷན། 有宝。大自在天（ལྷ་དབང་ལྷན་ཆེན་པོ།）的异名。

དབྱེག་བཤེས། 世友，毗婆沙师。印度犍陀罗说一切有部僧人（ཕྱི་བྱག་སྤྱོད་འདེ་སྒྲིབ་དཔོན་……ཞིག）。

贵霜王伽腻色伽招集佛教第四次结集时为“上座”，主持编著《阿毗达磨毗婆沙论》，总结说一切有部理论学说。与法救、妙音、觉天并称为说一切有部四大师。著有《异部宗轮论》。

དབྱིངས། 体，本性（རང་བཞིན་ནམ་འབྱུང་གནས།）。界，法界。

དབྱིངས་ཀྱི་ཡུམ་བྱུག་ 六界母。五部空行母和界母合称六界母（མཁའ་འགྲོ་ལྷ་དབྱིངས་ཀྱི་ཡུམ་……དང་བྱུག་གོ།）。

དབྱིངས་གསུམ། 三种界，即：外界虚空，内界灵气与显色，密界明灯（ཕྱི་དབྱིངས་ནམ་……མཁའ་སྒྲིབ་པ་དང་། ནང་དབྱིངས་འོད་དང་ཁ་དོག་གསང་དབྱིངས་སྒྲིབ་པ་འོ།）。

དབྱིངས་ཀྱི་ཐིམ་གནོན་བཞི། 形色四遍处。八胜处之一类。以内有色想，观外色少胜处，谓于观一切有情净色获得自在；以内有色想，观外色多胜处，谓于观器世间色获得自在；以内无色想，观外色少胜处，及以内无色想观外色多胜处。总为形色四胜处或四遍处（ཐིམ་གྱིས་གནོན་པའི་སྒྲེ་མཆེད་བརྒྱད་ཀྱི་ནང་……

གསེས། ནང་གཟུགས་སྤྱུ་འདུ་ཤེས་པས་ཐིམ་ལ་གྱི་གཟུགས་ཚུང་བྱ་ཐིམ་གནོན་ཏེ་སེམས་ཅན་གྱི་……གཟུགས་མངོས་སྤྱུག་ཐམས་ཅད་ལ་དབང་བསྐྱར་བ་དང་། ཆེན་པོ་ཐིམ་གནོན་ཏེ་སྒྲིབ་ཀྱི་གཟུགས་ལ་དབང་བསྐྱར་བ་དང་། ནང་གཟུགས་མེད་པར་འདུ་ཤེས་པས་ཐིམ་ལ་གྱི་གཟུགས་ཚུང་བྱ་ཐིམ་གནོན་དང་། ཆེན་པོ་ཐིམ་གནོན་བཅས་བཞིའོ།）。

དབྱིངས་ཁྲགས་ཆོས་གསུམ། 形咒三法界。密乘生起次第之一类瑜伽。所生形象瑜伽、所诵真言瑜伽、光明出入法界瑜伽，共分三种（བསྐྱེད་རིམ་གྱི་ནལ་འབྱུང་ཞིག་ཏེ། བསྐྱེད་པ་དབྱིངས། བསྐྱེད་པ་ཁྲགས། འོད་གསལ་འབྱུག་ལྷང་ཆོས་གྱི་ནལ་འབྱུང་རོ།）。

དབྱིངས་ནལ་འབྱུང་། 形瑜伽。谓不净幻身（མ་དག་པའི་སྤྱུ་ལུས།）。

དབྱུག་ལ་ཅན། 1. 马鸣论师（སྒྲིབ་དཔོན་ཏྲ་དབྱངས།）。2. 阎王（གཤེན་རྩེ་བྱུལ་པོ།）的异名。

དབྱེན་ལུ་མ་མཆོད་རྟེན། 离合塔，为求僧众和睦共处所建的佛塔（དགེ་འདུན་མི་མཐུན་པ་……མཐུན་པར་བྱེད་པའི་ཆེད་དུ་བསྐྱུན་པའི་མཆོད་རྟེན།）。

དབྱེན་སྒྲིབ། 分行，破坏，扰乱其心（སེམས་དཔྱུགས་པར་བྱེད་པའམ་མཐོ་འཆམ་པར་བྱེད་……པ།）。

དབྱེན་བྱེད་པའི་ལྷག་མ། 破僧违谏。十三僧残中，因违谏而犯四种罪之一。谓住于同一界内，对不包括自己之两方僧伽，以非法之见解进行挑拨，他人已谏三次而不接受者（དགེ་འདུན་ལྷག་མ་བརྒྱ་གསུམ་ལས། བསྒྲོ་བ་ལས་ལྷུང་པའི་ལྷག་མ་བཞིའི་ནང་གསེས། མཆོམས་ནང་གཅིག་དུ་བཅས་ལྷན་དགེ་སྤྱོད་གིས་རང་མི་ཐེ་བའི་……

དགེ་འདུན་དུ་མངས་པ་གཉིས་ཚས་མིན་གྱི་ལྟ་བུ་ལས་...
ཕན་ཚུན་དབྱེན་བྱེད་པ་ལ། གཞན་གྱིས་ལན་གསུམ་
བསྒྲིག་ཀྱང་མི་ཉན་པའོ།)。

དབྱེན་རྒྱུ་མ་མཚན་རྟེན། 和好塔。八大佛塔之
一。在提婆达多分离僧伽，佛命二圣化度使
归和好如初处，即王舍城中所建佛塔。塔身
台阶四级，四方等齐 (མཚན་རྟེན་ཆ་བརྒྱད་གྱི་...
ཡ་གྲུ་ཞིག་ཏེ། རྒྱལ་པོའི་ཁབ་དུ་ལྟས་བྱེན་གྱིས་
དགེ་འདུན་གྱི་དབྱེན་བྱས་པ་མཚན་རྟེན་གིས་.....
འདུ་མས་པའི་ཆོ་བཞེདས་པའི་བང་རིམ་བཞི་པ་གྱི་...
བཞི་རྩུ་མ་ཉམ་པར་བཅད་པའི་མཚན་རྟེན།)。

དབྱེར་མེད་རྣམས་ཀྱི་གསུང་། 无别金刚语。旧
派密乘所说五语之一。一切声音言语，声响
性空无二无别，是故得从二边解脱。此系耶
尔迈多杰之说，即旧密派之说 (གསུང་ལཱའི་ཡ་...
གྲུ་ཞིག་ སྒྲ་སྒྲ་ཐ་མས་ཅད་གྲག་སྟོང་གཉིས་སུ་
མེད་པས་མཐའ་གཉིས་ལས་གྲོལ་བ་ནི་དབྱེར་མེད་...
རྣམས་ཀྱི་གསུང་ཞེས་ཐུགས་རྟོག་མའི་བཞེད་པའོ།)。

[འབྲུ]

འབྲུ་འབྲུགས། 四大不调，身体不适，生病，
不健康 (ཁམས་མི་བདེ་བ།)。

འབྲུ་འབྲུ་བདུན། 七种所造触。即：轻、
重、粗、妙、饥、渴、冷七事 (ཁྱི་ཡང་འཇམ་...
ཚུབ་བཞེས་སྒྲིམ་གྲང་བ་བདུན།)。

འབྲུ་པ། 1. 有情，众生 (འགྲོ་བ་སེམས་ཅན།)。
2. 鬼魔的一种、非人 (ཡི་དྲུགས་ཀྱི་བྱེ་བྲག་ མི་
མ་ཡིན་པ།)。梵音译作部多。

འབྲུ་པ་འདུལ་བ་ཞེས་བྱ་བའི་རྒྱད་གྱི་རྒྱལ་པོ་...
ཆེན་པོ། 《佛说金刚手菩萨降伏一切部多
大教王经》。法慧 (ཆོས་ཀྱི་ཤེས་རབ།) 译。

འབྲུ་པའི་མགོན། 生灵怙主。大自在天 (ལྷ་
དབང་ཐུག་ཆེན་པོ།) 的异名。

འབྲུ་པའི་དབང་པོ། 生灵之王。大自在天 (ལྷ་
དབང་ཐུག་ཆེན་པོ།) 的异名。

འབྲུ་པའི་ཆོགས། 部多众，自在天神之部属
(དབང་ཐུག་གི་འཁོར།)。

འབྲུ་བ། 大种 (地、水、火、风、空 (ས་ཚུ་
མེ་རླང་ནམ་མཁའ།)，原质。

འབྲུ་བ་ལ། 1. 五大。即：地 (ས།)、水 (ཚུ།)、
火 (མེ།)、风 (རླང་།)、空 (མཁའ།)。2. 五行。
即：金 (ཕྱགས།)、木 (ཤིང་།)、水 (ཚུ།)、
火 (མེ།)、土 (ས།)。

འབྲུ་བ་ཆེན་པོ། 大种，包括地、水、火、风、
空等。类似于现代的物质元素。

འབྲུ་བ་བཞི། 四大种。即：地、水、火、风
(ས་ཚུ་མེ་རླང་།)。

འབྲུ་བའི་རེག་བྱ་བཞི། 四大种触。四大种自身
即触。即地、水、火、风，为触处或触入之
一类 (རེག་བྱའི་རྒྱུ་མཆོད་གྱི་གས་ཤིག་ཏེ། འབྲུ་
བ་ས་ཚུ་མེ་རླང་བཞི།)。

འབྲུ་བའི་སྒྲིམས་པ། 四大调和。安适，健康，
无病 (ཁམས་བདེ་པོ་འཕ་ནད་མེད།)。

འབྲུ་བའི་གཏོར་མ། 四大食子。希结派帕
当巴桑吉所传以施放朵马解除人身四大不调
的一种宗教仪式 (ལུས་ཀྱི་འབྲུ་ཁམས་འབྲུགས་...
སེལ་གྱི་གཏོར་མ་ཏེ་ཕ་དམ་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱིས་.....
གསུངས་པའི་ནི་གཙོད་གྱི་མན་ངག་ཅིག)。

འབྲུ་བའི་རྒྱལ་གི་ཁ་དྲག་ 四大风息的彩色。
圆满次第之气功，呼吸的气有各种颜色。

འབྲུ་བ་བཅུ། 十圆满，即：(1) 生为人 (མི་ཉིད་
ཡིན་པ།)、(2) 生于中土 (ལྷལ་དབུས་སུ་སྐྱེས་.....

པ།)、(3)诸根全具(དབང་པོ་ཚད་པ།)、(4)未犯无间(ལས་མཐའ་མ་ལོག་པ།)、(5)净信三藏(ཉེ་སྒྲིབ་གསུམ་ལ་དད་པ།)、(6)值佛出世(སངས་རྒྱུས་ཕྱིན་པ།)、(7)值佛说法(དེས་ཚེས་གསུངས་པ།)、(8)佛法住世(བཟུང་པ་གནས་པ།)、(9)信奉佛教(བཟུང་པའི་རིས་སྤྱུ་འཇུག་པ།)、(10)有缘修学(ཚེས་ཀྱི་མཐུན་ཀྱིན་ཚད་པ།)。
前五者为自圆满(རང་འབྱུང་ལ།)、后五者为他圆满(གཞན་འབྱུང་ལ།)。

འབྱུང་པ་གཉིས། 两种圆满。他圆满和自圆满(གཞན་གྱི་འབྱུང་པ་དང་རང་གི་འབྱུང་པ་གཉིས།)。

འབྱུང་འབྲེལ་བ། 相应。因果前后随顺等同。不相应行之一(རྒྱ་དང་འབྲས་སུ་རིས་སྤྱུ་མཐུན་པ་ལྟན་མིན་འདུ་བྱེད་ཀྱི་ནང་གསལ་གྱི་ཞུགས་ཤིག)。

[འབྲས་]

འབྲས་ཀྱུས། 心脏形食子。佛教徒用以祭祀鬼神的食子的一种(བཟོ་ཏུ་མིའི་སྤྱིང་ཁ་འདྲ་བའི་གཏོར་མ་སྐྱུ་པོ།)。

འབྲས་ལ་ཐངས་སྒྲ། 常带佛像。佛教僧人随身携带不离的一种小型释迦佛像(སངས་རྒྱུས་ཚེས་ལུགས་ཀྱི་དགེ་སྤྱིང་གིས་འབྲས་མེད་བཅང་རྒྱུ་ལྷན་དབང་གི་སྤྱུ་བཟུན།)。

འབྲས་པའི་ཐང་བ། 离衣舍堕。三十舍堕之一。三衣随一离一夜者(ཐང་ལྷང་སྐྱུ་ཐུའི་ནང་གསལ། ཚེས་གོས་གསུམ་གང་ཅུང་ཉིན་ཞག་སྐྱུགས་གཅིག་གི་བར་དུ་འབྲས་པའོ།)。

འབྲས་ཚེས་ལ། 五果法。果位佛所有身、语、意、德、业(འབྲས་སུ་སངས་རྒྱུས་ཀྱི་ཚེས་ལྟེ་སྤྱུ་གསུང་སྐྱུགས་ཡོན་ཏན་ཐིན་ལས་རྣམས་སོ།)。

འབྲས་ཚེས་ཉེར་ལ། 二十五果法。旧派密乘所说佛的五身、五语、五意、五德、五业，共二十五(རྟིང་མའི་རྒྱུད་ཉེ་ལས་གསལ་བའི་སངས་རྒྱུས་ཀྱི་སྤྱུ་ལ། གསུང་ལ། སྐྱུགས་ལ། ཡོན་ཏན་ལ། ཐིན་ལས་ལྟེ་ཉེར་ལའོ།)。

འབྲས་རྟོགས། 悟果智。正量所得结果，即能真实悟知自境者(ཚད་མའི་འབྲས་སུ་ཉེ། རང་ལྷན་ཡང་དག་པར་རྟོགས་པའོ།)。

འབྲས་རྟོགས་གཉིས་པ། 第二悟果智。三种悟果智之一。自证量果，即了相心识对自己之了知分。此时，立所了相为所量，了相为量，自证分为果。此是唯识师特殊承许之量果(འབྲས་རྟོགས་གསུམ་གྱི་ཡ་གྱལ། རང་རིག་གི་ཚད་འབྲས་ཏེ། འཛིན་རྣམ་གྱི་ཤེས་པས་རང་རྟོགས་པའི་ཆ། གཟུང་རྣམ་གཞལ་བ། འཛིན་རྣམ་ཚད་མ། རང་རིག་འབྲས་སུ་རང་རྟོགས་པ་ནི་སེམས་ཅམ་པའི་སྐྱུ་མང་མ་ཡིན་པའི་ཚད་འབྲས་ཀྱི་རྣམ་གཞག་གོ།)。

འབྲས་རྟོགས་དང་པོ། 第一悟果智。三种悟果智之一。悟他量果，即所了相之心识时其自境之了知分。此时，立所取外境为所量，能取内心现起外境本相以从新真实了知此境者为量，真正了知自境为果。此乃经部唯识共同承许之量果(འབྲས་རྟོགས་གསུམ་གྱི་ཡ་གྱལ། གཞན་རིག་གི་ཚད་འབྲས་ཏེ། གཟུང་རྣམ་གྱི་ཤེས་པ་རྣམས་ཀྱིས་རང་ལྷན་རྟོགས་པའི་ཆ། གཟུང་བྱའི་ལྷན་གཞལ་བ། འཛིན་བྱེད་ཀྱི་སྒྲ། ལྷན་དེའི་རྣམ་པར་ཤར་ནས་ལྷན་དེ་ལ་གསར་དུ་མི་བསྐྱུ་བའི་ཤེས་པ་ཚད་མ། རང་ལྷན་དངོས་སུ་རྟོགས་པ་འབྲས་སུ་རང་རྟོགས་པ་ཉེ་མཛད་སེམས་སྐྱུ་མང་བའི་ཚད་འབྲས་ཀྱི་རྣམ་གཞག་གོ།)。

འབྲས་རྟོགས་གསུམ། 三种悟果智。量果分为，第一悟果智(ཚད་མའི་འབྲས་སུ་ལ་ནང་གསལ་སྤྱུ་

འབྲས་རྟོགས་དང་པོ།)、第二悟果智 (འབྲས་རྟོགས་གཉིས་པ།) 和第三悟果智 (འབྲས་རྟོགས་གསུམ་པ་བཅས་གསུམ་མོ།) 三种。

འབྲས་རྟོགས་གསུམ་པ། 第三悟果智。此乃经部师特殊承许之量果。外境色法是所量，现为自境本相，以从新真实了知是诸色法之心识是量，此量现为外境色法本相，从而了知异于量自己体性之色法是量果 (འབྲས་རྟོགས་གསུམ་གྱི་ཡ་གྱལ། མདོ་ལྷོ་པའི་བྱ་མོང་མེན་པའི་ལུགས་ཀྱི་ཚད་འབྲས་འཛིན་ཚུལ་ཞིག་ཏེ། ཕྱི་དོན་གྱི་གཞུགས་གཞུལ་བྱ། གཞུགས་དེ་ལ་རང་ལུལ་གྱི་རྣམ་པ་ཤར་བའི་སྒོ་ནས་གསར་དུ་མི་བསྐྱེད་པའི་ཤེས་པ་ཚད་མ། ཚད་མ་རང་ཉིད་གཞུགས་ཀྱི་རྣམ་པར་ཤར་བའི་སྒོ་ནས་རང་གི་བདག་ཉིད་དུ་མ་སྒྱུར་པའི་གཞུགས་རྟོགས་པ་ཚད་འབྲས་ཡིན་ནོ།)。

འབྲས་ཏུས་ཀྱི་རྣམ་ཤེས། 果位识。业力牵引生善恶趣初结界时的识 (འཕེན་བྱེད་གྱི་ལས་ཀྱི་དབང་གིས་བདེ་འགྲོ་དང་དན་འགྲོ་གང་ཅང་གི་སྒྲིབ་གནས་སྒྱུ་ཉིད་མཚམས་སྒྱུར་བའི་སྐབས་ཀྱི་རྣམ་ཤེས།)。

འབྲས་ཏུས་ཀྱི་འོད་གསལ། 果位光明。自身本有基位原始光明，经由上师指点，凭借昼夜光明转为道用，以彻底通达果位真实体性 (གཞི་གདོད་མའི་འོད་གསལ་རང་རྒྱུ་ལ་ཇི་ལྟར་གནས་པ་དེ་ཉིད་ལྟ་མས་ངོ་སྤྲད་དེ་ཉིན་མཚན་གྱི་འོད་གསལ་གྱིས་ལམ་དུ་བྱས་པས། དོན་འབྲས་གནས་ལུགས་ཀྱི་རྟོགས་པ་མཐར་ཕྱིན་པའོ།)。

འབྲས་ཏུས་ཀྱི་འོད་གསལ་ཚེས་སྒྲ། 果位光明法身。佛地所证空乐智 (སངས་རྒྱས་ཀྱི་སའི་བདེ་སྤྱང་གི་ཡེ་ཤེས།)。

འབྲས་ཏུས་ཀྱི་འོད་སྒྲ། 果位报身，佛地所证幻身 (སངས་རྒྱས་ཀྱི་སའི་སྒྲ་ལུས།)。

འབྲས་གནས་བཞི། 四住果。即：预流住果 (རྒྱན་ལུགས་འབྲས་གནས།)、一还住果 (ཕྱིར་འོང་འབྲས་གནས།)、不还住果 (ཕྱིར་མི་འོང་འབྲས་གནས།) 和阿罗汉住果 (དག་བཅོམ་འབྲས་གནས་བཅས་བཞི།)。

འབྲས་ཐུངས་ལྷ་འབྲམ། 哲蚌龙塔节。哲蚌鲁。藏历七月初八日，为佛教徒在哲蚌寺朝祭龙塔的一种宗教活动节日 (རྟོར་ལྷ་བདུན་པའི་ཆེས་བརྒྱད་ཉིན་འབྲས་ཐུངས་དགོན་ནང་གི་མཆོད་རྟེན་ལྷ་འབྲམ་ལ་དུས་མཆོད་བྱེད་པའི་དགའ་སྟོན་ཞིག)。

འབྲས་ཐུངས་དགོན་པ། 哲蚌寺。格鲁派前藏三大寺之一。在拉萨西郊格佩乌孜山下。公元1416明永乐十四年丙申，嘉洋曲吉扎西贝丹所建。公元1642年，五世达赖在寺中噶丹颇章建立地方政权，为格鲁派开始干预西藏地方政治之始 (དུས་ཐུགས་དགོན་ལུགས་དགོན་ཆེན་གསུམ་གྱི་ཡ་གྱལ་འཇམ་དབྱངས་ཆེས་ཆེ་བཟུང་ཤིས་དཔལ་ལྷན་གྱིས་བཟབ་པ་ཞིག་ཏེ། རྒྱ་ལའི་ལྷ་མ་སྐུ་བྱེད་ལྷ་པའི་སྐབས་དེ་ཙམ་དགོན་ལུགས་པའི་ཆེས་དང་། བོད་ས་གནས་སྤྱད་གཞུང་གི་ཆབ་སྤྱད་ལུགས་གཉིས་བྱུང་འབྲེལ་གྱི་སྒོ་ནས་བོད་རྒྱུངས་ཡོངས་ལ་ཁ་ལོ་སྒྱུར་བའི་ལམ་ལུགས་དེ་དགོན་པ་འདིའི་དགའ་ལྷན་པོ་བྱང་དུ་ཐོག་མར་བཅུགས། དགོན་པ་དེ་ལྟ་སའི་ཅུབ་རྒྱུད་དགོན་འཕེལ་དུ་སྤྱོད་ཡོད།)。

འབྲས་ཐུངས་རྫོ་ཁང་ཐོན་མོ། 哲蚌多康恩莫殿。哲蚌寺内噶丹颇章旧名 (འབྲས་ཐུངས་དགོན་པའི་དགའ་ལྷན་པོ་བྱང་གི་མིང་རྟིང་པ།)。

འབྲས་ཐུ། 哲蚌寺财务管理 (འབྲས་ཐུངས་དགོན་པའི་སྤྱི་སའི་བསྐྱུས་མིང་།)。

འབྲས་བྱ། 果报。因所生起的事物 (རྒྱས་བསྐྱེད་

པར་བྱ་བའི་དངོས་པོ།) , 如说善因有善果, 恶因有恶果。

འབྲས་བུ་བྱད་པར་ཅན་གྱི་ལམ། 胜果道。能
证得胜果，双运金刚持位之密乘捷径（མཆོག་གི་འབྲས་བུ་བྱད་འབྲུག་རྣམས་ཀྱི་འཆར་གྱི་གོ་ལམ་……མདོན་དུ་བརྟེན་པར་བྱད་པའི་གསང་སྐགས་གྱི་ལམ་ལམ།）。

འབྲས་པ་ལ། 五果。即：等流果（རྒྱ་མཐུན་གྱི་
འབྲས་པ།）、増上果（བདག་པའི་འབྲས་པ།）、
土用果（སྤྲིམ་པུ་ཕེད་པའི་འབྲས་པ།）、异熟果
（ནལ་སྒྲིན་གྱི་འབྲས་པ།）、离系果（བྲལ་བའི་……
འབྲས་པ།）。

འབྲས་བུ་ཆེ་བ། 广果天。四禅天之第三层。

生于此中诸天，福泽广于自此以下余诸凡夫
福极所感同分善果，故名广果（བསམ་གཏན་……
བཞི་པའི་གནས་རིས་གསལ་པ་སྟེ། གནས་འདིར་
སྐྱེས་པའི་སྣ་རྣམས་ནི་སྐྱེས་བསད་ན་མས་ཆ་……
མཐུན་གྱི་དགེ་བའི་འབྲས་བུ་གཞན་འག་མ་རྣམས་……
ལས་ཆེ་བས་འབྲས་བུ་ཆེ་བ་ཞེས་བྱ།)。

འབྲས་བྱ་ཆེན་ཟུ། 果位法身。圆满积集二资
粮力所证得的究竟功德（ཆེན་པོའི་བསལ་བ་
སྤྲེལ་བའི་ཐོབ་པའི་མཐར་ཐུག་གི་ཡོན་ཏན།）。

འབྲས་བྱ་གཉིས། 二果。亲果和疏果（དངོས་
འབྲས་དང་། བརྒྱད་འབྲས་སྟེ།）。

འབྲས་བུ་རྩ་ཐེ་འཛིན་པ། 果位金刚持。修习密
乘本尊色身生起次第的瑜伽行 (ཐུགས་ལམ་ཡི་
དམ་གཟུགས་སྐུ། བསྐྱེད་རིམ་བསྐྱེམ་པའི་རྣལ་
འབྱོར་ཞིག)。

འབྲས་བྱ་རྣམ་དག་རང་བཞིན་གྱི་དགྱིལ་འཁོར།

果位清淨自性壇場。入住世俗曼陀羅中，念誦有戲論禪定壇場靜猛生次，觀想無戲論法性壇場圓次，滿足四明相，現證童貞瓶身之

坛场 (བདེ་དཔྱིལ་འཁོར་རུ་བྱས་ནས། རྒྱ་
 ཏིང་འཛིན་གྱི་དཔྱིལ་འཁོར་སྒྲས་བཅས་ཞི་ཁྲིའི་...
 བསྐྱེད་བསྐྱེས་དང་། སྒྲས་མེད་རྒྱལ་ཡི་མཆོས་
 ཉིད་མདོན་སྤུམ་རྒྱ་ཏིང་དཔྱིལ་འཁོར་ལ་བསྐྱེས་པས་
 ལྷན་བཞི་ཚད་རུ་བྱིན་ཏེ། གཞོན་ཅུ་ཤུམ་སྤུའི་དཔྱིལ་
 འཁོར་མདོན་རུ་བྱེད་པའོ།) ོ

འབྲས་ལུ་མྱོན་པ། 果报成熟。做善恶业，到受报时，说为果报成熟。

འབྲས་བུ་རྫོགས་པ་ཆེན་པོ། 果位大圆满。旧
派密乘所说明智处于永净障垢及其习气分位
中者。此为一切身及智慧显现之基故名圆满。
以其体性本净， 故断德圆满； 自性光明，
十力等一切如来功德任运成就，故证德圆满，
断证双运， 自然缘起之象成为众生祥瑞，
故功业圆满。有此三性故名为大（ཐུགས་རྒྱུད་
མའི་གཞུང་ལུགས་ལ་རིག་པའི་ཡེ་ཤེས་ཉིད་སྤྱི་བ་བྱེད་
ཀྱི་དྲི་མ་བག་ཆགས་དང་བཅས་པ་དག་པའི་གནས་……
སྐབས་ཏེ་དེ་ཉིད་སྐྱེ་དང་ཡེ་ཤེས་ཐ་མས་ཅད་ཀྱི་……
འཆར་གཞི་ཡིན་པས་རྫོགས་པ་དང་། དེ་ཡང་ངོ་
མ་ཡེ་དག་ཡིན་པས་སྤང་བ་ཕུན་ཆོགས་དང་། རང་
བཞིན་གསལ་བའི་ཆ་ནས་སྤོབས་སོགས་རྒྱལ་བའི་……
ཡོན་ཏན་མ་ལུས་པ་རྒྱན་གྱིས་གྲུབ་པས་རྫོགས་པ་ཕུན་
ཆོགས་དང་། དེ་གཉིས་བྱུང་རུ་ཆོགས་པ་ལས་
རྒྱན་གྲུབ་རྟེན་འབྱུང་གི་རྣང་བ་འགྲོ་བའི་དཔལ་རུ་……
གར་བ་སྤོན་ལས་ཕུན་ཆོགས་ཏེ་སྤང་རྫོགས་སྤོན་ལས་
གསུམ་གྱི་བདག་ཉིད་ཅན་ཡིན་པས་ཆེན་པོ།)。

འབྲས་བུ་བཞི། 声闻四果。即：预流果（ཐུན་
ཞུགས་ཀྱི་འབྲས་བུ།）、一来果（ཐིར་ཐོང་བའི་……
འབྲས་བུ།）、不还果（ཐིར་མི་ཐོང་བའི་འབྲས་……
བུ།）、阿罗汉果（དག་བཅོམ་པའི་འབྲས་བུ།）。

འབྲས་བྱ་ལ་སླར་བ་འདེབས་པ། 谤果，拨无果，
说无功果。持有因无果之说，不承认造作恶
因，引生苦果，造作善因，引生乐果，解脱

及一切智者 (རྒྱ་ཐིག་པ་བྱས་པས་འབྲས་བྱ་ཐུག་པ་
བཟུལ་དང་། རྒྱ་དགེ་བ་བྱས་པས་འབྲས་བྱ་བདེ་བ་
དང་། ཐར་བ་དང་། ཐམས་ཅད་མཐུན་པ་སྐྱེས་
མེད་རྟོ་ཞེས་སྐར་བ་འདེབས་པའོ།)。

འབྲས་བྱ་ལ་གནས་པ། 住果，住果位。安住预
流等四沙门果随一之中，不勤策励求证余果者
(རྒྱ་ཞུགས་སྐྱེས་དགེ་སྦྱང་གི་འབྲས་བྱ་བཞི་པ་
གང་རུང་ལ་གནས་ཤིང་འབྲས་བྱ་གཞན་ཐོབ་པ་ལ་མི་
བརྩོན་པའོ།)。

འབྲས་བྱ་ལ་བྱུགས་པ། 向果，向果位。为求随
一证得预流等四沙门果，力行策励断除未断
自分之应断烦恼者 (རྒྱ་ཞུགས་སྐྱེས་དགེ་སྦྱང་
གི་འབྲས་བྱ་བཞི་གང་རུང་ཐོབ་པའི་ཆེད་རང་སྐྱེས་
བྱི་ཉན་མངས་པ་མ་སྦྱངས་པ་སྦྱང་བ་ལ་བརྩོན་
པའམ་སྦྱར་བ་ཅན་ཅོ།)。

འབྲས་བྱ་ཤིང་ཕྱིན། 果位慧度。已经渡过粗细
轮回，到达彼岸的殊胜智慧 (འཁོར་བ་སྤང་
རགས་ཀྱི་པ་རྩལ་དུ་ཕྱིན་ཕྱིན་པའི་ཡེ་ཤེས་བྱད་པར་
ཅན།)。

འབྲས་བྱ་གསང་ཐུགས་ཀྱི་བརྟན་པ། 果教，
密乘教，提前获得果位佛身的甚深教法
(འབྲས་བྱ་གསང་ཐུགས་ཀྱི་ཐུགས་ཀྱི་འཛོམས་པའི་ལམ་ཐུགས་
རྟེན་བྱེད་པའི་བ་ཆས།)。

འབྲས་བྱ་ཐུག། 果位相续。近取因远离客尘
烦恼，从此转依圆满现证二净之身 (ཉེར་ལེན་
ཀྱི་རྒྱ་དེ་ཉིད་སྤྱོད་བྱེད་ཀྱི་དྲི་མ་ཐམས་ཅད་དང་བྱེད་
པ་ལས་གནས་སྐར་པའི་རྒྱལ་གྱིས་དག་པ་གཉིས་ལྡན་
ཀྱི་སྐར་མངོན་པར་རྟོགས་པར་བྱང་རྒྱུ་པ།)。

འབྲས་བྱ་ཆོས། 果法。有余依涅槃和无余依
涅槃。或指四身及一切种智 (ཕུང་པོ་ལྷག་མ་
དང་བཅས་པ་དང་། ཕུང་པོ་ལྷག་མ་མ་ལུས་པའི་

བྱ་དན་ལས་འདས་པ་དང་། ཡང་ན་སྐྱེ་བཞི་དང་།
རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་མཐུན་པའི་ཡེ་ཤེས།)。

འབྲས་བྱ་འི་རྟེན་གས་ལ། 五果因。即：亲因证成
果因、总因证成果因、先因证成果因、别因
证成果因和因法推知果因 (འབྲས་བྱ་འི་རྟེན་གས་
ཡང་དག་ལ་སྦྱར་བ་འགོག་ཚུལ་གྱིས་དབྱེ་ན་ལྟེ།
རྒྱ་དངོས་སྐར་གྱི་འབྲས་རྟེན་དང་། རྒྱ་སྤྱི་སྐར་གྱི་
འབྲས་རྟེན་དང་། རྒྱ་སྤྱི་སྤྱི་སྐར་གྱི་འབྲས་
རྟེན་དང་། རྒྱ་བྱད་པར་སྐར་གྱི་འབྲས་རྟེན་
དང་། རྒྱ་ཆོས་རྟེན་དཔག་གི་འབྲས་རྟེན་བཅས་
སྟེ།)。

འབྲས་བྱ་འི་ཐེག་པ། 果乘。密乘之中，现前
即以果位坛场，本尊及其受用资具等作为道
用，故称密乘为果乘 (གཞལ་ལས་ཁང་དང་ལྟ་
དང་དེ་དག་གི་ལངས་སྦྱོར་སྐྱེས་འབྲས་བྱ་འི་རྣམ་
པ་ད་ལྟ་ནས་ལམ་དུ་བྱེད་པས་ཐུགས་ལ་འབྲས་བྱ་
ཐེག་པ་ཞེས་བྱའོ།)。

འབྲས་བྱ་འི་བོན། 果苯。西藏原始宗教苯教之
一派。以祈求来生福报为主。初盛于布德贡
杰时 (བོད་རྒྱལ་ཕུ་དེ་གུང་རྒྱལ་སྐབས་དར་བའི་བོན་
ཀྱི་བྱེ་བྲག་ཉི། ཆེ་ཕྱི་མར་བསོད་ན་མས་འབྱུང་བར་
སྦྱོན་ལམ་འདེབས་པའི་ཆོས་ལུགས་འཛིན་མཁན་
ཞིག)。

འབྲས་བྱ་འི་དབང་། 果位灌顶。现证无上菩提
自在，名言灌顶所依之大光明灌顶。是于最
后所证果位灌顶 (སྤྱོད་མེད་པའི་བྱང་རྒྱུ་
མངོན་དུ་བྱེད་པ་ལ་བརྟེན་དབང་འོད་ཟེར་ཆེན་པོའི་
དབང་གི་མཐར་འབྲས་བྱ་མཆོག་ཐོབ་པ་འབྲས་བྱ་
དབང་འོ།)。

འབྲས་བྱ་འི་གཟུགས་གཉིས། 二种果色，内色
和外色 (ཕྱི་འབྲས་དང་། བྱང་གི་གཟུགས་
སྟེ།)。

འབྲས་བུའི་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་ངོ་བོ། 果位俱生自性。

密法中由修习第三灌顶身中所生俱生之力，令离垢障，即是果位俱生自性（དབང་གསུམ་པའི་བྱས་ལྷན་སྐྱེས་པའི་ལྷན་སྐྱེས་དེ་ཁོ་ན་གྱི་མཐོང་པའི་མཐུན་སྐྱེས་དེ་ཁོ་ན་གྱི་མཐོང་པའི་མཐུན་སྐྱེས་ཀྱི་ངོ་བོ།）。

འབྲས་འབྲུང་། 果生。天趣（ལྷ་གནས་སྤྱི།）之异名。

འབྲས་མ། 哲摩寺。由哲摩巴（འབྲས་མ་བ།，法王藏巴·益西多杰ཚུལ་ཇེ་གཙང་པ་ཡེ་ཤེས་རྟོ་ཇེ།的大弟子）修建，在西藏娘堆（ཁུང་ལྷོད།）地方。

འབྲས་གཟུགས། 果色。以四大种为因所生起的色法，如五根等内色和五境等外色（འབྲུང་བ་ཆེན་པོ་བཞི་དག་ལྟར་བྱས་པ་ལས་བྱུང་བའི་གཟུགས་ཏེ། དབང་ལྷ་སྐྱེས་ནང་གི་གཟུགས་དང་། རྟོན་ལྷ་སྐྱེས་ཕྱི་འབྲས་ཀྱི་གཟུགས་ན་མས་སོ།）。

འབྲི་བྱང་སྤྱིང་ལོག། 止贡林变。指公元1290年（铁虎年），萨迦派与止贡派生起纠纷，本钦阿连（དཔོན་ཆེན་ཨག་ལེན།）率十三万户大军，对止贡寺进行镇压。实际上这次“林变”是元朝皇族内部斗争在西藏的反映。

འབྲི་བྱང་མཐིལ་དགོན་བ། 止贡梯寺。止贡噶举派祖寺。为噶举派创始人觉巴·仁钦贝（སྒྲོབ་པ་རིན་ཆེན་དཔལ།）于公元1179年所建。寺在西藏墨竹工卡县境内。

འབྲི་བྱང་བ། 又作（འབྲི་བྱང་པ།）止贡巴，止贡派。藏传佛教噶举派之帕竹噶举支派分出的支系之一。创始人是仁钦贝（རིན་ཆེན་དཔལ། 1143—1217），亦名法王松贡（ཚུལ་ཇེ་འཛིན་ཏེན་གསུམ་མགོན།）。

འབྲི་བྱང་བཀའ་བརྒྱུད། 止贡噶举。藏传佛教噶举派支系之一。觉巴·仁钦贝于公元1179年

在止贡地方建止贡梯寺，从此传出的教法称止贡噶举派（སྒྲོབ་པ་འཛིན་ཏེན་མགོན་པོ་རིན་ཆེན་དཔལ་གྱིས་རབ་བྱུང་གསུམ་པའི་ས་པག་ལ་འབྲི་བྱང་མཐིལ་གྱི་དགོན་པ་བཏབ། དེ་ནས་བརྒྱུད་གདན་ས་དེའི་ཆས་བརྒྱུད་ནི་ས་མིང་ཆས་ལ་ཐོགས་པས་འབྲི་བྱང་བཀའ་བརྒྱུད་ཅེས་པའོ།）。

འབྲི་བྱང་གི་གཟུང་རིན་པོ་ཆེ། 止贡君仁波切。

止贡噶举（འབྲི་བྱང་བཀའ་བརྒྱུད།）之第三世主持人，其前二世主持是京俄仁波切（རྗེ་བླན་ཐུང་རིན་པོ་ཆེ།）和温仁波切（དཔོན་རིན་པོ་ཆེ།）。

འབྲི་བྱང་པ་རིན་ཆེན་དཔལ། 止贡巴仁钦贝（1143—1217）。止贡噶举（འབྲི་བྱང་བཀའ་བརྒྱུད།）创始者。他是四川邓柯县（འདན་མ།）人，属居惹氏（སྤྱུ་ར།）家族，二十五岁时前往丹萨替寺（གདན་ས་མཐིལ།）向帕木竹巴学法。1177—1179年间主持丹萨替寺。公元1179年到墨竹工卡县的止贡地方，将一小寺扩建为著名的止贡梯寺，宏法传承，所传教派也被称为止贡噶举。

འབྲུ་མ་ལ། 五谷。宝瓶预备时的瓶物之一，密法中所谓五谷为芝麻、青稞、豌豆、米、麦五种（རྟིལ་དང་ནས་དང་སྒན་མ་དང་འབྲས་དང་སྨྱའོ། བུམ་པའི་སྤྱ་གོན་སྐབས་ཀྱི་བུམ་ཐུག་ཤིག）。

འབྲུ་གསུམ་རྫོང་བསྐྱེད། 三字金刚念诵。代表佛的身、语、意金刚的ཨྀ、ཨྎྜ、ཨྌྷ三字念诵（སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྤྱ་གསུང་བྱུགས་རྟོ་ཇེ་མཆོན་པར་བྱེད་པའི་ཨྀ་ཨྎྜ་ཨྌྷ་གསུམ་བསྐྱེད་པའོ།）。

འབྲུག་དགོན་བ། 主寺（意译雷音寺）。位于拉萨河下游囊木（གནམ།）地方。公元1205年藏巴甲热益西多吉（གཙང་པ་རྒྱ་རས་ཡེ་ཤེས་རྟོ་ཇེ།）建立此寺，奠基之时，适闻巨雷三响，

故得此名，为主巴噶举派（འབྲུག་པ་བཀའ་.....
བརྒྱད།）祖寺。

འབྲུག་པ་ཀྲན་ལེགས། 主巴贡勒。十六世纪初，
主巴噶举派（འབྲུག་པ་བཀའ་བརྒྱད།）一高僧
名。彼从无定居，云游四方。曾著有《雅言
传》（ལྷ་རྒྱུས་ཀྱི་རྣམ་ཐར་གཙང་རྣམ།）和《秽语
传》（བཙོག་རྣམ།）等。

འབྲུག་པ་བཀའ་བརྒྱད། 主巴噶举，噶举派的
支派之一。为莲花金刚（པད་མ་རྫོ་རྩེ།）所创
立。

འབྲུག་པའི་ཆོས་འབྱུང་། 《主巴教史》。主巴
活佛白玛噶波（1526—1592）著，成书于
1580年，拉萨木刻本为310页，书内记载藏传
佛教后弘期人物事迹颇详，并录有诸大师
之间往来书札（ཆོས་འབྱུང་བཟུན་པའི་པད་མ་.....
རྒྱུས་པའི་ཉིན་ཁྱེད་ཅེས་བྱ་བ། འབྲུག་པད་མ་
དཀར་པོས་རབ་བྱུང་བཅུ་པའི་ལྷགས་འབྲུག་ལྷོ་རྒྱུ་.....
བཙུ་མས་པ་འདིའི་ནང་དུ་བཟུན་པ་ལྟེ་དར་གྱི་ལོ་.....
པམ་རྣམས་ཀྱི་མཛད་པ་དང་ལྷ་རྒྱུས་མང་དུ་འཛིན་.....
ཡོད། ལྷ་སའི་པར་མ་ཤོག་ལྷེ་བ་ལུ་བརྒྱ་བཅུ་
ཐམ་པ་ཡོད།）。

འབྲུབ་ཁུང་། 三角形地坑。宗教活动中为镇压邪
魔而掘成的三角形地坑（སྤྱི་དང་གདོན་སྤྱོད་སྤྱོད་
བཅུག་སའི་རྩ་ཁུང་དམ། རྫོང་ཁུང་།）。

འབྲེ་ཤེས་རབ་འབར། 哲喜饶坝。是鄂译师最
出色的弟子，彼广说般若经论。彼之讲说，
使前弘期的讲说般若传统转入康地后传了
下来，彼弟子甚众。主要的是阿尔强曲益西（ཨར་
ཁྱུང་ཁུབ་ཡེ་ཤེས།）。藏地（前藏）讲说般若传
统，大半是依据哲阿尔。

འབྲེལ་བ་བྱུང་བ། 《成立相属论》。印度佛
学家香噶惹楞达所著因明注释之一（རྒྱ་གར་གྱི་
སྤྱོད་དཔོན་གླུ་རྒྱ་རྣམས་བཙུ་མས་པའི་ཆོད་མའི་.....

གཞུང་ཞིག）。

འབྲེལ་བ་ཅན་གྱི་རྟེན་འབྲེལ། 相属缘起。十
二支缘起，前因生后果相互连续的关系（ཡན་
ལག་བཅུ་གཉིས་པོ་རྒྱ་དང་འབྲས་བུར་འབྲེལ་ནས་.....
འབྱུང་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད་དོ།）。

འབྲེལ་བ་གཉིས། 二相属。同体相属和彼生相属
（བདག་གཅིག་འབྲེལ་དང་། དེ་བྱུང་འབྲེལ་
གཉིས།）。

འབྲེལ་བ་བརྟག་བ། 《观相属论》。原名《观
相属品》。书中论证抉择周遍关系及反诘关
系等道理。印度佛学家法称所著量学七论中
属于支分的四论之一（འབྲེལ་བ་བརྟག་པའི་རབ་
རྩ་བྱེད་པ་ཞེས་པ། རྒྱལ་པའམ་ལྷག་ཆོད་གྱི་འབྲེལ་
བ་གཏན་ལ་འབེབས་པའི་གཞུང་། སྤྱོད་དཔོན་
ཆོས་ཀྱི་གྲགས་པས་མཛད་པའི་ཆོད་མ་ལྟེ་བདུན་ལས་
འཕྲོས་པ་ཡན་ལག་ལྟ་བུའི་བཟུན་བཙོས་བཞིའི་གྲས་...
ཤིག）。

འབྲེལ་བ་བརྟག་པའི་རྒྱ་ཆེར་བཤད་བ། 《观相
属论广释》。印度律天论师著（རྒྱ་གར་གྱི་སྤྱོད་
དཔོན་དུ་ལ་བ་ལྷན་བཙུ་མས།）。

འབྲེལ་བ་བརྟག་པའི་རང་འབྲེལ། 《观相属论
自注》。法称论师著（དཔལ་ལྷན་ཆོས་གྲགས་.....
གྱིས་མཛད་པ།）。

འབྲེལ་བའི་དགེ་བ། 相应善。与信等十一善心
所相连系的事物（དད་སྤྱོད་དགེ་བའི་སེམས་.....
བྱུང་དང་མཚུངས་ལྷན་གྱི་ཆོས་རྣམས།）。

འབྲེལ་བའི་མི་དགེ་བ། 相应不善。与根本烦恼和
随烦恼同时俱生者（ཅ་བའི་ཉྑལ་མོངས་པ་དང་.....
ཉྑེ་རྩྭ་དག་དང་མཚུངས་ལྷན་ཐམས་ཅད།）。

འབྲེལ་རྒྱ་མ་དམིགས་པའི་རྟགས་སྤྱོད་བཞི། 四种统
一不可得因。理由不可得因、能遍不可得因、
自性不可得因、果不可得因（རྒྱ་དང་ཁྱེད་ཀྱི་

处阿练若、常住树下、常露地坐、常住冢间、常期端坐和随处坐 (ཕྱག་དར་ཁྲོད་པ་དང་།

ཆོས་གོས་གསུམ་པ་དང་། བྱིང་པ་བ་དང་། ཉན་གཅིག་པ་དང་། བསོད་སྒྲུལ་པ་དང་། ཟས་ཕྱིས་མི་ལེན་པ་དང་། དགོན་པ་བ་དང་། ཤིང་རྒྱུང་པ་དང་། གླག་བ་མེད་པ་དང་། རྩར་ཁྲོད་པ་དང་། ཅོག་ཕུ་པ་དང་། གཞི་ཇི་བཞིན་པ་བཅས་བརྒྱ་གཉིས་སྟེ།)。此十二种苦行，佛家用以针对修治贪著衣食居住，抖擞烦恼之行，名头陀行。

ཐུངས་པའི་ཡན་ཏན་འཛིན་པའི་ཅག་ཆེ་རྒྱུང་།

གཉིས། 任持修德的大小二顶髻。即：夏卢巴·扎西嘉措 (ཞ་ལུ་པ་བཟླ་ཤིས་རྒྱ་མཚོ།) 和法主夏卢巴·列巴坚参 (ཆོས་རྒྱལ་ལུ་པ་ལེགས་པ་རྒྱལ་མཚན།) 此人曾继克珠杰后任噶丹赤巴第四任)。系宗喀巴的弟子。

ཐུངས་པའི་ཡན་ཏན་ལ་གནས་པ། 住头陀功德，住杜多德。为声闻的异名 (ཉན་ཐོས་ཀྱི་མིང་གཞན་ཞིག)。

ཐུངས་འབྲས། 净所生果。密乘道中既已净治一切染污秽垢，因位所有一切功德，彻底现前，此种功德，譬如已脱离污泥的如意宝珠，随愿能满种种欲求 (ལམ་གྱིས་དྲི་མ་མཐའ་དག་ཐུངས་པ་ལས། གཞི་ལ་ཇི་ལྟར་ཡོད་པའི་ཡན་ཏན་མཛོན་དུ་བྱུང་པ་མཐར་ཐུག་པ་ཉི། དཔེར་ན་འདམ་རྩལ་ལས་གྲོལ་བའི་ཡིད་བཞིན་གྱི་ནོར་བུ་རིན་པོ་ཆེ་ལས་འདོད་ཀྱི་ཆར་འབེབས་པ་ལྟ་བུ་འོ།)。

ཐུན་སྒྲེས། 施舍生。阿修罗 (ཉ་མ་ཡིན།) 的异名。

ཐུན་སྒྲེས་དབྱ། 施生仇。遍入天 (ཐུབ་འཇུག) 与天神 (ཉ་སྒྲི།) 的异名。

ཐུན་དབྱ། 施仇。遍入天的异名 (ཐུབ་འཇུག་གི་མཚན་ཞིག)。

ཐུན་བདག 施主，檀越。佛教徒对施舍财物给自己的的人的称呼 (གྲུ་པ་སྟགས་ལ་འཆོ་ཆས་ཐུན་པ་པ།)。

ཐུན་གནས། 施处，福田。施舍对象，如乞丐、穷人、病人、残废和僧众等 (ཐུན་པ་གཏོང་བའི་ཡུལ་ཉི་སྤང་སྤང་དང་། དབུལ་པ། ནད་པ། དབང་པོ་སྤྱན་ཅན་པ། དགེ་འདུན་ལ་སྟགས་པ།)。

ཐུན་པ། 布施，施舍。“六波罗蜜多” (པ་རྣལ་ཏུ་ཐུན་པ་བྱས།) 之一。指施于他人财物、体力和智慧等，为他人造福成智，而求得积累功德，以至解脱的一种行为。

ཐུན་པ་ནམ་བཞི། 四施，四种施舍。即：财施 (ཟང་བིང་གི་ཐུན་པ།)、法施 (ཆོས་ཀྱི་ཐུན་པ།)、无畏施 (མི་འཇིགས་པའི་ཐུན་པ།)、慈施 (བྱ་མས་པའི་ཐུན་པ།)。

ཐུན་པ་བཞི། 四种施舍。参见ཐུན་པ་ནམ་བཞི།条。

ཐུན་པ་གསུམ། 三施。布施波罗蜜多的三种布施。即：法施、财施和无畏施 (ཐུན་པའི་པར་གསུམ་ཐུན་ཀྱི་ཐུན་པ་གསུམ་ཉི། ཆོས་དང་། ཟང་བིང་། མི་འཇིགས་པ་བཅས་ཀྱི་ཐུན་པའོ།)。

ཐུན་པའི་ཆོས་བཞི། 布施四法。布施波罗蜜多的四种特点。即：能坏对立面法如悭吝等、能证法无我无分别慧、满众生愿和成熟三乘种姓 (ཐུན་པའི་པར་ཐུན་ཀྱི་བྱང་ཆོས་བཞི་ཉི་སེར་སྒྲ་སྟགས་མི་མཐུན་སྒྲགས་ཉ་མས་པ་དང་། ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་རྟོགས་པའི་ནམ་པར་མི་རྟོག་པ། གང་འདོད་པ་རྫོགས་པར་བྱེད་པ། རིགས་ཅན་གསུམ་མིན་པར་བྱེད་པ་བཅས་སྟེ།)。

ཐུན་པའི་མཐར་གྱིས་པ། 布施次第加行。智度七十义之一。依次修习布施到彼岸之次第加

行(ཤེས་ཐོན་དོན་བརྟན་ཅུང་ཉེ་ནང་གསལ། བཟའ་
ཐོས་པའི་སྐུར་བ་གང་གིས་ཐོན་པའི་པར་ཐོན་རིམ་……
ཐོན་ཏུ་སྐྱོམ་པའོ།)。

ཐུན་པའི་པ་རྒྱུ་ལ། 施度，檀那波罗
蜜多。参见ཐུན་པའི་པ་རྒྱུ། 条。

སྤྱན་པའི་ཕར་ཕྱིན། 施度，布施波罗蜜多。菩
萨行或为成佛而施舍之心 (བྱང་ཆུབ་སེམས་...
དཔའི་སྤྱན་པའམ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྤྱི་རྒྱུ་རྒྱུར་འགྱུར་.....
པའི་གཏོང་སེམས།) .六度之一 (ཕར་ཕྱིན་བྱག་གི་
ཡ་གྲུ་ལ་ནིག) 。

ཕྱིན་པའི་ཞིང་། 布施福田，应布施处，布施
的对象（བསོད་ན་མས་གསོག་པའི་ཞིང་ཉི་མུན་……
ལུལ།）。如上供三宝，下济贫困（ཡར་དགོན་……
མཚོག་དང་། ཡར་དན་སྒྲིང་སྟགས་ས།）。

ལྷ་མ་ཡིན། 施出。阿修罗 (ལྷ་མ་ཡིན།) 的异名。

མཁའ་ལྷ་མོ། 能施。梵天（ཚངས་པ།）的异名。

ཐུག་མཆི་བྱ། 施女之子。非天(ལྷ་མིན།)的异名。

ཐུན་རྒྱལ་པ་ཅན། 施舍者。肯于布施的人 (གཏོང་
པ་ཅན།)。

ཐུན་ལེན། 受取布施 (གཞན་གྱིས་ཐུན་པ་དེ་ལེན་
པ།) ོ

ཧུན་ཕྱེད 烧施，火祭，护摩（梵音 **हुमः**）。佛教密宗以焚烧树枝，烧杂粮花果等祭神，以求息灾得福的一种宗教活动。

ཐུན་ཁྲིག་ཆོ་ག 护摩仪轨，火供仪轨。举行火
供的方法（མེ་མཆོད་སྒྱུར་བྱེད་པ་ལ།）。

ཐུན་ཐོག་གཉིས། 两种护摩。1.若能辨者，为
增息减过故，烧息灾护摩。2.为曼陀罗得满
足故烧增益护摩（ཐུན་ཐོག་ཆད་ལྷག་གི་ཉེས་པ་ནི་
པའི་ཐུང་དུ་ནི་པའི་ཐུན་ཐོག་ དཀྱིལ་འཁོར་ཆེན་
པར་བྱ་པའི་ཐུང་རྒྱས་པའི་ཐུན་ཐོག་）。

ལྷན་པོ་གཉིས་ཀྱི་ཆོ་ག 《两种护摩仪轨》，益
西夏著。

ལྷོ་གྲོང་རྒྱུ་ཆེན་པོ། རྟེན་སྤྱི་བའི་མཚན་ལྡན་གྱི་

ཆས།)。

能淨。密乘生圓二次第中所攝之道。
喻義光明，淨不淨幻身，有學雙運身等瑜伽
行。此種瑜伽，譬如能洗淨污垢的水和洗滌
劑等，故名能淨道（བསྐྱེད་རིམ་དང་རྒྱུ་ལྡན་……
རིམ་གྱིས་བསྐྱེད་པའི་ལམ། དཔེ་དོན་གྱི་འད་ཟེར་
དང་། དག་མ་དག་པའི་རྒྱ་ལྡན། བསྐྱེད་པའི་བྱང་
འཇུག་ལ་སྐྱེད་པའི་རྣལ་འབྱོར། དཔེར་ན་འབྲུད་
ཁྱེད་གྱི་རྒྱ་དང་འདག་རྣམས་ལྟ་བུ།)。

ལྷོད་ལྷོད་གྱི་ལམ། 能净洗道。即光明、幻身、
 化身三者 (གཞི་རྒྱུད་རྒྱུད་ལྷོད་གྱི་ལམ་ཉི། འདྲ་
 གསལ་དང་། ལྷོ་ལམ། ལྷལ་བ་བཅས་སོ།) 。

ཐུང་ཏུག 六加行。即：身远离（ལུས་དབེན།）、
语远离（ངག་དབེན།）、心远离（སེམས་དབེན།）、
整持、随念、（རྟེན་ཏུན།）静虑（བསམ་གཏན།）等
是密宗《时轮金刚》的六种修风脉的瑜伽法。

ལྷོ་ར་རྒྱལ་གྱི་ཁྱིལ་ཁྱིལ་རྒྱུ། 《瑜伽六支导
释简介》。法王南卡贝桑波 (ཚལ་རྩེ་ནམ་……
མཁའ་དཔལ་བཟང་པོ།) 著。

ལྷོ་ར་ཁྱུ་གེ་ཡིག་ཆ། 《六加行法》，又译作
《六加行文》。为觉囊派创始人贡邦·土杰
尊珠（ཀུན་སྣང་ས་ཁྱུ་གེ་བཙུན་འགྲུལ། 1243-
—1343）所著。

ལྷོ་རྒྱ་གཞི་སྐད་ཀྱི་བུ་མོ་འཇམ་དཔལ་ལྷན་ཁྲིའི་ཡིག་ 《瑜伽六
支五次第》。系大译师索南嘉措（ཨ་ཕྱ་བ་……
ཆེན་པོ་བསོད་ན་མཎ་ཏུ་མཚོ།）著。

加行。智度七十义之一。为于证德自在故，摄集三智而行合修之大乘圣者瑜伽
(ཤིང་ཕྱིན་རྒྱུ་བདུན་ཅུ་འཛིན་པ་གསལ། རྟོགས་པ་

ལ་རང་དབང་དུ་བྱ་བའི་ཕྱིར་མཐུན་གསུམ་བཅུས་……
ཉེ་སྒྲིམ་པའི་སེམས་དཔའི་ནལ་འབྱུང་།)。

སྒྱུར་བ་ཉེར་བཅུན། 西藏历法二十七会合神。
即：天除 (སེལ་བ།)、亲和 (མཛེལ་བ།)、寿者 (ཆེ་དང་ལྷན་པ།)、良缘 (སྒྲིམ་བཅུང་།)、善良 (བཅུང་བ།)、极肿 (ཤིན་ཏུ་སྐྱངས་པ།)、善业 (ལས་བཅུང་།)、执持 (འཛིན་པ།)、痛楚 (བྱག་རྒྱུ།)、隆肿 (སྐྱངས་པ།)、增长 (འཕེལ་བ།)、决定 (དེས་པ།)、遍摧 (ཀུན་འཛོམས།)、欢乐 (དགའ་བ།)、金刚杵 (རྩི་རྩེ།)、成就 (དངོས་གྲུབ།)、深堕 (ཤིན་ཏུ་ལུང་བ།)、至上 (མཆོག་ཅན།)、全摧 (ཡོངས་འཛོམས།)、寂灭 (ནི་བ།)、已成 (གྲུབ་པ།)、所修 (བསྐྱབ་བྱ།)、善良 (དགེ་བ།)、太白 (དཀར་པོ།)、梵净 (ཆངས་པ།)、帝释 (དབང་པོ།)、怨恨 (འཁོན་འཛིན།) 等。

སྒྱུར་བ་ཕྱན་སྒྲུལ་ཆོགས་པ། 加行圆满。最初不离净戒，三门诸行清净；中间恭敬三学，安住，不放逸，常不犯罪；最终虽百次造罪亦作忏悔 (ཐོག་མར་ཚུལ་ཁྲིམས་དག་འབྲལ་བར་མི་བྱེད་ཅིང་སྒྲིམ་གསུམ་གྱི་ཀུན་སྒྱུར་དག་པ་དང་། བར་དུ་བསྐྱབ་པ་གསུམ་ལ་གྲུས་པ་དང་བག་ཡོད་པ་ཤུགས་ཆེར་གནས་པས་ཉེས་པ་རྒྱན་དུ་མི་བྱེད་པ་དང་། མཐའ་མར་བརྒྱལ་བྱས་ནའང་ཕྱི་པ་འཆགས་པར་བྱེད་པའོ།)。

སྒྱུར་བ་བཞི། 四加行。智度八事之一类。能修之道四加行，即：正等加行、顶加行、次第加行、刹那加行 (ཤེར་ཕྱིན་དངོས་པོ་བརྒྱད་གྱི་ནང་གསལ། ཉམས་སྒྲུལ་ལེན་པའི་ལམ་སྒྱུར་བ་བཞི་རྟེ། རྣམ་ཀུན་མཛོན་རྩོགས་སྒྱུར་བ་དང་། ཅེ་མའི་སྒྱུར་བ་དང་། མཐར་གྱིས་པའི་སྒྱུར་བ་དང་། སྐད་ཅིག་མའི་སྒྱུར་བ་ན་མས་སོ།)。

སྒྱུར་བ་བཞི་འཛིན་ཆས་སྒྱུག 四加行三十六法。

智度七十义中，标志四种加行之三十六法：正等加行十一法、顶加行八法、次第加行十三法、刹那加行四法，总为三十六 (ཤེར་ཕྱིན་དོན་བདུན་ཅུ་འི་ནང་ཆན། སྒྱུར་བ་བཞི་མཆོན་བྱེད་གྱི་ཆོས་སྒྲུལ་ཅུ་ཆ་རྒྱུག་རྟེ། རྣམ་རྩོགས་སྒྱུར་བའི་ཆོས་བརྒྱ་གཅིག་དང་། ཅེ་མའི་སྒྱུར་བའི་ཆོས་བརྒྱད་དང་། མཐར་གྱིས་སྒྱུར་བའི་ཆོས་བརྒྱ་གསུམ་དང་། སྐད་ཅིག་མའི་སྒྱུར་བའི་ཆོས་བཞི་བཅས་སོ་རྒྱུག་སོ།)。

སྒྱུར་བ་ཡན་ལག་བཅུ། 十支加行。密乘事部所行十种准备：咒师行者、自所修本尊、侍者胜侣、雄黄等药物、加行等精进、中土等地方、山峰等处所、春季及上午等时间、画塑像等全身本尊、无畏坚定等精力 (བྱ་རྒྱུད་གྱི་སྒྱུར་བའི་སྒྱུར་པའི་ཡན་ལག་རྟེ། རྣགས་པ་སྐྱབ་པ་པོ། རང་ལྷགས་བསྐྱབ་པར་བྱ་བའི་ལྷ། གཡོག་སྐྱབ་པའི་ལྷགས་མཆོག་སྤང་རོས་ལ་སྒྲགས་པའི་ཇལ། སྒྱུར་བའི་བཙོན་འགྲུལ། དབུས་ལ་སྒྲགས་པའི་ཡུལ་སྒྱགས། རི་ཅེ་ལ་སྒྲགས་པའི་གཞི་རི་གནས། དབྱིད་ཟླ་དང་ཟླ་རྩ་ལ་སྒྲགས་པའི་དུས། རི་མ་དང་གཟུགས་སྐུ་ལ་སྒྲགས་པའི་ཡན་ལག་རྩོགས་པའི་ལྷ། འཛིགས་པ་མེད་ཅིང་སྒྲན་ཆེ་བའི་སེམས་སྦྱབས་ཉེ་ཡན་ལག་བརྒྱའོ།)。

སྒྱུར་བ་ཡན་ལག་བྱེད། 六支加行。佛教密乘时轮金刚圆满次第修炼气息时，于所缘境上进行的收摄、禅定、运气、持风、随念和三摩地 (སྔར་ཐུད། བསམ་གཏན། སྒྲིག་ཚལ། འཛིན་པ། རེས་དཔ། ཉིང་འཛིན་ཉེ་དུས་འཁོར་རྩོགས་རིམ་རྒྱུད་སྒྱུར་གྱི་དམིགས་པའི་གནད་གྱི་གྲས།)。

སྒྱུར་བའི་སྒྱུན། 加行过失。智度七十义中，对于生起、安住、圆满大乘加行随一作障之魔业 (ཤེར་ཕྱིན་དོན་བདུན་ཅུ་འི་ནང་གསལ། ཐེག་

ཆེན་གྱི་སྦྱར་བ་སྦྱེ་བ་དང་། སྦྱོར་པས་གནས་པ་
དང་། རྒྱལ་པ་གང་ཅང་ལ་བར་དུ་གཙོད་པའི་
བདུན་ལས།)。

སྦྱར་བའི་དགེ་བ། 方便善，加行善。依止亲近
善士听闻、思维、修行正法所得之善（དམ་པ་
བཞེན་ཞིང་ཆོས་མཉམ་བསམ་སྦྱབ་པ་ལས་ཐོབ་པའི་
དགེ་བ།）。

སྦྱར་བའི་མཉམ་ཉིད། 加行平等性。智度七十
义之一。修习基智加行行相，有慧能破实执
外境内心之大乘圣者瑜伽（ཤེར་ཕྱིན་དོན་བདུན་
ཅུ་ཉི་ལྔ་གསལ། གཞི་ཤེས་ཀྱི་སྦྱར་བ་བསྒྲམ་པའི་
རྣམ་པ་གང་ཞིག ལུ་ལ་ལུ་ཅན་ལ་བདེན་ཞེན་
འགོག་པའི་ཤེས་རབ་ཀྱིས་ཟིན་པའི་སེམས་དཔའི་……
རྣམ་འབྱུང་།）。

སྦྱར་བའི་ཉིང་ངེ་འཇིག། 初行等持。召智慧尊
来入自生三昧耶尊，合而为一（བདག་དམ་……
ཆོག་པར་བསྐྱེད་པ་ལ་ཡེ་ཤེས་པ་དགུག་གཞུག་གིས་……
གཅིག་ཏུ་འབྲེས་པའོ།）。

སྦྱར་བའི་སྒྲ་བས། 方便力，加行力。如来十力
（སྒྲ་བས་བརྒྱ།）之一。

སྦྱར་བའི་རྣམ་པ། 加行行相。智度七十义之
一。成为加行所修或境或智之相者。
（ཤེར་ཕྱིན་དོན་བདུན་ཅུ་ཉི་ལྔ་གསལ། ལུ་ལ་ལུ་
མཉམ་པའི་རྣམ་པ་གང་ཞིག་སྦྱར་བའི་བསྒྲམ་བྱར་……
བྱུར་པའོ།）。

སྦྱར་བའི་སྦྱད་པ། 方便行。悟入密乘事部道现
观四门之一。身种姓大日如来，语种姓无量
光，意种姓不动佛。念此三姓本尊，修习四
种正行真实（བྱ་རྒྱུད་ཀྱི་ལམ་གྱི་མདོན་རྒྱལ་སྦྱད་
པའི་སྒྲ་བཞི་ཉི་ལྔ་གསལ། སྦྱུང་རིགས་རྣམ་
པར་རྒྱང་མཛད་དང་། གསུང་གི་རིགས་འད་
དཔག་མེད། ཐུགས་ཀྱི་རིགས་མི་བསྦྱད་པ་ཉི་

རིགས་གསུམ་གྱི་ལྟ་བུ་སྦྱེན་པ་དང་དངོས་གཞིའི་དེ་……
ཉིད་བཞི་བསྒྲམ་པའོ།）。

སྦྱར་བའི་མི་དགེ་བ། 方便不善。今生乐行与
善行相反之行（ཆེ་འདིར་དགེ་བ་ལས་བསྒྲལ་……
པའི་ལས་ལ་བཙོན་པ།）。

སྦྱར་བའི་མཆན་ཉིད། 加行性相。智度七十义
之一。标志加行体性功能之智（ཤེར་ཕྱིན་དོན་
བདུན་ཅུ་ཉི་ལྔ་གསལ། སྦྱར་བའི་ངོ་མཉམ་རུས་
པ་མཆན་བྱེད་ཀྱི་མཉམ་པ།）。

སྦྱར་བའི་ཡོན་ཏན། 加行功德。智度七十义之
一。修习加行所证摧伏魔力等诸暂时、究竟
功德（ཤེར་ཕྱིན་དོན་བདུན་ཅུ་ཉི་ལྔ་གསལ། སྦྱར་
བ་བསྒྲམ་པས་གནས་སྐབས་དང་མཐར་ཐུག་གི་……
ཐོབ་བྱ་བདུན་གྱི་མཐུ་བཙོན་པ་ལ་སྒྲལ་པའི་ཡོན་
ཏན་ཐོབ་པའོ།）。

སྦྱར་བའི་ལམ་བདུན། 七加行道。即：不与现
观混合道（མདོན་པར་རྒྱལ་པ་དང་མ་འབྲེས་……
པའི་ལམ།）、现观道（མདོན་པར་རྒྱལ་པའི་……
ལམ།）、出离道（ངེས་འབྱེན་གྱི་ལམ།）、处根
分离道（གནས་དང་དབང་པོ་ཐ་དད་པའི་ལམ།）、
遍学三学道（བསྐྱབ་གསུམ་ཡངས་སུ་སྦྱང་བའི་……
ལམ།）、修功德道（ཡོན་ཏན་སྦྱབ་པར་བྱེད་པའི་
ལམ།）、聚道道（ལམ་སྦྱད་པའི་ལམ།）。

སྦྱར་བའི་ལམ་པ། 加行道。参见སྦྱར་ལམ། 条和
ལམ་ལྟ། 条。

སྦྱར་འབྲལ་བྱས་པ། 捐献。施主将自己的土地
等捐献给寺院（སྦྱིན་བདག་གིས་ས་ཁྱིང་སྒྲལ་……
མཆོད་རྒྱན་ལ་སྦྱར་ནས་ལུ་ལ།）。

སྦྱར་ལམ། 方便道，加行道。五道之一（ལམ་
ལྔ་ཉི་ལྔ་གསལ་གྱི་ཤིག）。

སྒྲུབ་ལམ་རིས་འབྱེད་ཆ་བཞི། 加行道四抉择分。

四种顺抉择分。同 (རིས་འབྱེད་ཆ་མཐུན་བཞི། 条。

སྒྲུབ་ལམ་ཚལ་མཚན། 加行道世第一法位。证

得世第一善法的加行道。四加行道之一

(འཇིག་རྟེན་པའི་དགོ་བ་ན་མས་ཀྱི་མཚན་ཐོབ་པའི་

སྒྲུབ་ལམ་ཉེ་སྒྲུབ་ལམ་བཞིའི་ནང་གསལ་གྱི།)。

སྒྲུབ་ལམ་བྱེད། 加行道暖位。最初生起见道智

火的预兆，犹如发火点燃的温暖象征。四加

行道之一 (མཐོང་ལམ་གྱི་ཡེ་ཤེས་མེ་ལྷ་བུའི་ལམ་.....

དེ་སྒྲུབ་པའི་མེ་ལྷ་སྒྲུབ་བྱེད་དང་མཚུངས་པའི་ལམ་.....

དང་པོ་སྒྲུབ་པ་ཉེ་སྒྲུབ་ལམ་བཞིའི་ཡེ་གྱུ་ལ་ཞིག)。

སྒྲུབ་ལམ་ཚེ་མ། 加行道顶位。善根已超出动

摇之顶。四加行道之一 (དགོ་བའི་ཚ་བ་གཡོ་.....

བའི་ཚེ་མར་སོན་པའི་སྒྲུབ་ལམ་ཉེ་སྒྲུབ་ལམ་བཞིའི་ཡེ་

གྱུ་ལ་ཞིག)。

སྒྲུབ་ལམ་བཞི། 加行道四位。即：暖 (བྱེད།)、

顶 (ཚེ་མ།)、忍 (བཟོད་པ།)、世第一法 (ཚལ་

མཚན།)。

是修习加行位时所产生的四善根等

位。

སྒྲུབ་ལམ་བཟོད་པ། 加行道忍位。从新证得能

忍甚深空性法义，不生怖畏。四加行道之一

(ཚལ་ཐོབ་པ་མེ་ལྷ་སྒྲུབ་པ་ཉེ་སྒྲུབ་ལམ་ཉེ་སྒྲུབ་ལམ་བཞིའི་ཡེ་

གསལ་བྱེད་ཐོབ་པའི་སྒྲུབ་ལམ་ཉེ་སྒྲུབ་ལམ་བཞིའི་ཡེ་

གྱུ་ལ་ཞིག)。



མ་ཀོ་ལ། 马果老。吐蕃赞普赤松德赞时，应邀至西藏与号称吐蕃之宝的巴赤思共同将汉文佛经《般若经十万颂》译为藏文的一汉族和尚（ཁྱི་སྤྱང་ལྷེ་བཅན་སྐབས་ཐོད་དུ་བྱོན་ཏེ་ཐོད་དེ་རིན་པོ་ཆེ་བ་རྒྱ་དང་བཞེས་ནས་ཤེར་བྱིན་……འབྲུམ་ཐོག་མར་ཐོད་ཡིག་ཏུ་སྒྱུར་མཁན་གྱི་ཏུ་ཤང་……ཞིག）。

མ་བསྐྱེས་པའི་ཕྱེ་ཆན་བཅུ། 未被差遣等十堕。九十单堕中属于第三组十条。即：未被差遣教诫比丘尼、虽被差遣但教诫至日暮者、为饮食故教诫者、与衣、做衣、与同行、与同船、同坐、忽立，使作食等十种堕罪（ལྷུང་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགུ་བཅུ་འཛིན་དང་གསེས། བཅུ་ཆན་གསུམ་པ་མ་བསྐྱེས་པའི་ཕྱེ་ཆན་ལ། དགེ་སྤྱང་མ་ལ་ཆོས་སྟོན་པའི་ལྷུང་བྱེད་དང་། ཉི་མ་རྒྱབ་ནས་ཆོས་སྟོན་པའི་ལྷུང་བྱེད། ཟས་བྱིར་ཆོས་སྟོན་ཟེར་བའི་ལྷུང་བྱེད། གོས་བྱིན་པའི་ལྷུང་བྱེད། གོས་བྱེད་པའི་ལྷུང་བྱེད། ལམ་དུ་འགྲོ་བའི་ལྷུང་བྱེད། བྱར་འཇུག་པའི་ལྷུང་བྱེད། འདུག་པའི་ལྷུང་བྱེད། འགྲོང་བའི་ལྷུང་བྱེད། ཟས་སྦྱར་དུ་འཇུག་པའི་ལྷུང་བྱེད་དེ་བཅུ་འོ།）。

མ་སྤེས་དབྱ། 阿闍世王，未生怨王。古印度摩竭陀国频婆沙罗王子，在位之第八年，释迦牟尼入灭。此王为第一结集之施主（ཇུར་གྱི་གར་མ་ག་རྒྱ་ལྟུང་ཁབ་ཀྱི་རྟིན་པོ་ས་ལ་ཞེས་པའི་ལྟུང་པོའི་སྤྱས་ཡིན་པ་དེ་ཁྱི་བཞུགས་ལ་བཀུད་པར་ཤུ་ལྟ་ལྟ་ནི་……

ལྷུང་ན་ལས་འདས། ལྟུང་པོ་དེ་བཀའ་བསྐྱེད་དང་པོའི་སྤྱིན་བདག་ཏུ་གྱུར།）。

མ་གུས་པའི་ལྷུང་བྱེད། 不恭敬罪。九十单堕之一。谓比丘嘱咐之法事，未婉谢而不恭敬所犯堕罪（ལྷུང་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགུ་བཅུ་འཛིན་དང་……གསེས། དགེ་འདུན་གྱིས་བསྐྱོས་པའི་ཆོས་ལྟན་གྱི་བྱ་བ་ལ་ཤད་སྒྱུར་མེད་པར་མ་གུས་པའི་ལྷུང་བྱེད་……འདའ་བའོ།）。

མ་དགོན། 1.母寺。藏传佛教各教派把最初在本地所建的寺院称母寺，把向其他地方扩展修建的寺院称子寺（བུ་དགོན།）。

2.主寺。指领有若干小寺的大寺庙（དགོན་ལག་ཆུང་དུ་འདུས་འདེད་དགོན་པ་ཆེ་བ།）。

མ་འགག་བ། 不灭。梵音译作阿泥律陀或阿那律（ཨ་ནི་རྟ།）。释迦牟尼佛座前十大声闻弟子之一，为天眼第一（ཤུ་ལྟ་སྤྱབ་པའི་ཉན་ཐོས་……ཉེ་འཁོར་བཅུ་འཛིན་གྱིས་ཉན་ཐོས་མཆོག་ཏུ་གྱུར་པ་དེ་……རེད།）。

མ་རྒྱུ། 《母续》。续部之一。以阐述智慧空分（སྤྱང་ཕྱགས་ཤེས་རབ་ཀྱི་ཆ）为主的佛教密宗经典。据宗喀巴的解释是：密宗无上续部中以显现光明为主的教法，如胜乐本续（རྗེ་ཙང་……ཁ་པའི་དགོངས་པ་ལྟར་འཆད་ན། གསང་ལྟགས་སྒྲན་མེད་པའི་རྒྱུ་གྱི་ནང་ནས་འདྲ་གསལ་གཙུག་པོར་སྟོན་པའི་རྒྱུ་ཕྱགས་གཏོགས་དང་བཅས་པ། དཔེར་……

མི་འབྱུག་པར་བྱེད་པའོ།)。

མ་གཉིས་མ། 二母者。大自在天之长子毗那夜迦之名 (དབང་ཕུག་བྱ་ཆེན་ཆགས་བདག་ཤང་ལྷ་འི་མིང་།)。

མ་བཏགས་པའི་རིམ་པ། 非施設次第。第二次第之异名 (རིམ་པ་གཉིས་པའི་མིང་གཞན་ཞིག)。

མ་རྟགས་པའི་རྟག་པ་གཉིས། 不悟二分别。邪分别和犹豫分别 (ཕྱག་རྟག་དང་། ཐེ་ཆམ་གཉིས།)。

མ་ཐོགས་རིང་མ། 末后长时。佛书说中间十八增减劫之后，人寿复从十岁至无量岁，此间名为末后长时 (བར་གྱི་ཁྱག་པ་བཅོ་བརྒྱད་གྱི་རིམ་ཐུ་ཆེ་ཙམ་བརྒྱ་པ་ཐ་མ་ནས་བཅེས་པའི་ཡར་ཆེ་ཙམ་.....དཔག་མེད་བར་གྱི་རྒྱས་ལ་མ་ཐོགས་རིང་མ་.....ཟེར།)。

མ་དག་པའི་སྤྱ་ལུས། 不净幻身。密乘圆满次第中六次第之一，以如幻如梦等譬喻论断，修习三界一切情器世间所有内外诸法皆是现分有而自性无 (རྟགས་རིམ་རིམ་རྒྱལ་གི་ནང་.....གསེས་ཤིག་ཏེ། ཁམས་གསུམ་སྣ་དཔུང་གིས་བསྟུས་པའི་བྱི་ནང་གི་དངོས་པོ་འདི་ཐ་མས་ཅད་སྣང་ལ་རང་བཞིན་མེད་པ་སྤྱ་མ་དང་མི་ལམ་སོགས་གྱི་.....དཔེས་གཏན་ལ་འབེབས་ཤིང་བསྟོམ་པར་བྱ་.....པའོ།)。

མ་དག་པའི་ཞིང་། 不净刹土。佛教徒对人世间的看法。

མ་དག་ས་བཅུན། 七不净地。即：第一极乐 (དང་པོ་རབ་ཏུ་དགའ་བ།)、第二无垢 (གཉིས་པ་རྩི་མ་མེད་པ།)、第三作光 (གསུམ་པ་འོད་བྱེད་པ།)、第四光照 (བཞི་པ་འོད་འཕྲོ་བ།)、第五难练 (ལྔ་པ་སྤང་དགའ་བ།)、第六显现 (དྲུག་པ་མངོན་དུ་འགྱུར་བ།)、第七远离 (བདུན་པ་རིང་

དུ་སྤང་བ།)。

མ་དད་པ། 不信。二、随烦恼之一。于正净处及诸善法不起信解，愚痴所属懈怠之本 (ཉེ་ཉན་ཉི་ཤུའི་ནང་གསེས། ཡང་དག་པའི་གནས་དང་དགེ་ཆས་ལ་མི་མས་པ་གཉི་ལྷག་གི་ཆར་གཏོགས་པའི་ལེ་ལའི་རྟེན་བྱེད་པའོ།)。

མ་རྒྱ། 圣酒。诵咒后供曼陀罗时用的酒 (དམ་རྒྱས་གྱི་ཆང་། རྒྱལ་གྱི་སྒོ་ནས་ཆགས་འཁོར་བཤམས་སྐབས་དམ་རྒྱས་གྱི་ཆང་ལ་མ་རྒྱ་ཟེར།)。

མ་བྱག 1. 《本母六种》。甲哇扬袞巴 (བྱལ་བ་ཡང་དགོན་པ།) 著。扬袞巴系噶举派上主巴的开创者，郭仓巴·贡布多吉 (གློང་ཆང་པ་མགོན་པོ་རྣམ་པའི་རྒྱུ་། 1189—1253) 的弟子。

2. 六母。大自在天幼子之六母：邬摩、火神、恒河、苇林、昂宿和氐宿 (ལུ་ལྷ་དང་མེ་ལྷ་དང་གརྒྱ་དང་འདམ་ལུའི་ཆལ་དང་མིན་རྒྱལ་དང་ས་གཟེར་བ་རྒྱག་གོ།)。

མ་བྱག་པ། 六母者。大自在天幼子六面童子之异名 (གདོང་རྒྱག་གི་མཆན་ཞིག)。

མ་བྱག་གཞོན་བྱ། 六母童子。六面童子之异名 (གདོང་རྒྱག་གི་མཆན་ཞིག)。

མ་རྒྱས་བྱ། 无热龙。住在不热湖中的龙王 (མ་རྒྱས་མཆོའི་ནང་དུ་གནས་པའི་བྱ།)。

མ་འབྲེས་པའི་ཆས་བཅོ་བརྒྱད། 十八不共佛法。此限于佛而不同于其他二乘菩萨，故称不共法。即：如来无误差 (འབྲུལ་བ་མེད་པ།)、无卒暴音 (ཅ་ཅ་མེད་པ།)、无忘失念 (བརྟེན་པ་མེད་པ།)、无不定心 (མཉམ་པར་མ་བཞག་པ་མེད་པ།)、无种种想 (ཐ་དད་པའི་འདུ་ཤེས་མེད་པ།)、无不择已舍 (མ་བཏགས་པའི་བཏང་.....སྟོམས་མེད་པ།)、欲无退 (འདུན་པ་ཉ་མས་པ་.....མེད་པ།)、正勤无退 (བཙན་འགྲུས་ཉ་མས་པ་.....

མེད་པ།)、念无退 (དུན་པ་ཉ་མས་པ་མེད་པ།)、
等持无退 (ཉིང་འཛིན་ཉ་མས་པ་མེད་པ།)、慧无
退 (ཤེས་རབ་ཉ་མས་པ་མེད་པ།)、解脱知见无退
(རྣམ་སྟོན་ཉ་མས་པ་མེད་པ།)、一切身业智为
导首随智而行、一切语业智为导首随智而行、
一切意业智为导首随智而行 (སྤྱུ་གསུང་བྱགས་
ཀྱི་འཕྱིན་ལས་ཐ་མས་ཅད་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་སྟོན་དུ་འགྲོ་བ་
དང་རྗེས་སྤྱུ་འབྱུང་བ།)、于过去世无著无碍智、
于未来世无著无碍智和于现在世无著无碍智
(འདས། མ་འདས། ད་ཉར་ཀྱི་དུས་གསུམ་ལ་
ཡེ་ཤེས་གཟིགས་པ་ཆགས་སྟོགས་མེད་པར་འདུག་པོ་
པ།)。

མ་འདྲེས་པའི་དུན་པ་ཉར་བཞག་གསུམ། 三不
共念住。即：于诸敬信者发平等心 (གུས་པས་
ཆོས་ཉན་པ་ན་མས་ལ་ལེ་མས་སྟོ་མས་པ།)、于不敬
信者亦发平等心 (གུས་པས་མི་ཉན་པ་ན་མས་
ལ་ལེ་མས་སྟོ་མས་པ།)、于诸敬信与不敬信亦发
平等心 (གུས་པས་ཉན་མི་ཉན་གཉིས་ཀ་ལ་ལེ་མས་
སྟོ་མས་པ།)。

མ་ཏི། 嘛呢。六字真言，六字明咒。即：唵嘛
呢叭咪吽 (ཨི་ཞེ་རྩལ་པའི་ཐུགས་ཉེ་མ་ཏི་པརྩ་
ཱཱ།) 的简称。参见ཨི་ཞེ་རྩལ་条。

མ་ཏི་འཁོར་ལ། 转经轮。藏俗把印就的佛教六字
真言卷成筒状贯轴摇转以代替口诵经咒之物
(མ་ཏི་ཡིག་རྩལ་མང་པོ་དེལ་བའི་འཁོར་ལ།)。

མ་ཏི་ཆུ་འཁོར། 水力转经轮。靠水力转动的嘛
呢轮 (ཆུས་སྐྱར་བའི་མ་ཏི་འཁོར་ལ།)。

མ་ཏི་དུང་འཁོར། 大转转轮。一亿六字真言大
转经轮 (མ་ཏི་གྲངས་དུང་ཕུར་གཅིག་ཡོད་པའི་
འཁོར་ལ།)。

མ་ཏི་བ། 嘛呢哇，评话僧人。指一种只会讲
佛教故事的僧人。他们不住寺院，游走四方，

通过讲唱佛教故事求得信徒的施舍，赖以谋
生。

མ་ཏི་རྒྱང་འཁོར། 风力转经轮。依靠风力转动
的嘛呢轮 (རྒྱང་གིས་སྐྱར་བའི་མ་ཏི་འཁོར་ལ།)。

མ་ཏི་ལག་སྐྱར། 手摇转经筒 (མ་ཏི་སྐགས་ཀྱི་ཡིག་
དེལ་བཅུག་ཉེ་ལག་དུ་བསྐྱར་བྱ་གིག)。

མ་ཏི་འི་རྩ་ཕུང། 嘛呢堆。藏俗常于过往要道
垒砌刻有六字真言的石堆 (ཡིག་རྩལ་རྩ་ལ་
བསྐྱར་ཉེ་ཕུངས་པའི་ཕུང་པོ།)，以供信徒巡礼。

མ་ཡམ་བ། 不败。佛、弥勒菩萨、遍入天 (སངས་
རྒྱལ་དང་བྱ་མས་པ་མགོན་པོ་དང་ཕྱབ་འདུག)
之异名。

མ་བྱིན་པས་ཉེ་བར་འཆེ་བའི་ལྷ་པོ་བྱེད། 檀自
着用罪。九十单堕之一。谓比丘自己已经给
与或受他人寄衣后，不问物主是否同意而檀
自着用所犯堕罪 (ལྷ་པོ་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགྲ་
བཅུའི་ནང་གསེས། རང་གིས་བྱིན་བྱིན་པའམ་རང་
དང་རྗེས་མི་གཅིག་པའི་དགེ་སྦྱང་གི་གོས་མ་བྱིན་
པར་ཚངས་སྦྱད་པའོ)。

མ་བྱིན་ལེན་གྱི་ཡམ་བ། 不予取罪。四他胜之
一。谓他人之物，足价值，以欲偷盗之心，
自己行动或令他人偷盗，终使物离物主而归
己有。价值之量，虽无定数，但需够古印币
迦喀巴里四分之一，即等于藏币一钱之价值
(ཕམ་པ་བཞིའི་ནང་གསེས། གཞི་གཞན་གྱི་དངོས་
པོ་རིན་ཐང་ཆང་བ། བསམ་པ་རྒྱ་བར་འདོད་པའི་
ལེ་མས་ཀྱིས། སྦྱར་བ་རང་གིས་དངོས་སུ་བརྒྱས་
པའམ་གཞན་ལ་རྒྱར་བཅུག་ནས། མཐར་ཐུག་
དངོས་པོ་དེ་བདག་པོ་དང་སྤལ་ནས་བདག་གིར་བྱས་
པའོ། རིན་ཐང་གི་ཆད་མཐའ་གཅིག་དུ་མ་ངེས་ཀྱང་
ཀརྲ་པ་ཏིའི་བཞི་ཆ་ཉི། དེལ་ཞིག་ཅམ་རིན་
ཐང་གི་ཆད་དུ་གྲགས་སོ།)。

མ་མ། 1. 邬摩天女 (ལྷ་མོ་ལུ་ལྷུ་མུ་མུ་)。2. 本母。

如经藏、律藏之母 (མདོ་མེ་དང་འདུལ་བའི་མེ་
སྒྲིག་གི་མ་ལུ་བུའི་ལུང་མ་མོ།)。3. 魔女 (ག་བ་མ་
འབྱུང་པའི་དུགས་ཤིག)。

མ་མ་ཆེད་གཏོང། 召遣非人。为八大法行
(སྐབ་པ་བཀའ་བརྒྱུད།) 之一。

མ་མའི་མ། 邬摩天女 (ལྷ་མ་ལུ་མུ་མུ་) 别称。

མ་སྦྱོར་ལས་འདུལ་པ་སྦྱིན་པ། 清醒施教，不痴
毗尼。《毗奈耶经》所说比丘灭诤七法之一。
当清醒时，促使回忆犯未犯罪。决定未犯，
即予洗刷；决定曾犯，即行回净予以教诫
(འདུལ་པ་ལས་བཤད་པའི་ཚད་པ་ཞི་བྱེད་གྱི་ཆོས་
བརྒྱུན་གྱི་ཡ་གྲུལ་ཞིག་རྟེ། སེམས་མ་སྦྱོར་པའི་
གནས་སྐབས་ལྷུང་བ་བྱུང་མ་བྱུང་བར་བརྟུན་པ་བཟུགས་པ་
ནས། མ་བྱུང་བར་ངེས་ན་དག་པ་སྦྱིན། བྱུང་
བར་ངེས་ན་བྱིར་བཅོས་ནས་གད་མས་དག་སྦྱིན་པར་
བྱེད་པའོ།)。

མ་ཐུག་ལུང་རྟོགས། 殊胜教证。指殊胜教德和
证德 (ལུང་རྟུ་བྱུང་པའི་ལུང་གི་ཡོན་ཏན་དང་།
རྟོགས་པའི་ཡོན་ཏན།)。

མ་ཆོགས་ཀྱི་སྒྲིག་ལྷུང་འདུ་བའི་གནས།
男女空行如云聚会之圣地。男空行和女空
行聚会之地，即邬衍仗那或乌巾地方，现在
称阿富汗 (མ་དང་མཁའ་འགྲོ་སྒྲིག་ཆོགས་ལྷུང་
འདུ་བའི་གནས་རྟེ། མེ་ལུ་ཡ་ནའམ་མ་སྒྲིག་གི་ལུང་
ཞེས་དང་སངས་རྒྱུ་ཏན་རྟུ་འཕོད་པའི་རྒྱལ་ཁབ་དེ་
ལ་ཟེར།)。

མ་འོངས་པའི་དུས་ལ་མ་ཆགས་མ་ཆོགས་པའི་ཡོ་
ཤེས་གཞིགས་པ་འཇུག་པ། 于未来世无碍
无著随智见转。谓佛能知一切未来时间当有
何种事物出现，无惑错乱。为如来十八不共法
之一 (མ་འོངས་པའི་དུས་ན་ཆོས་ཅི་དང་ཅི་འབྱུང་
ཐམས་ཅད་མ་འཁྲུལ་བར་མཐུན་པ་རྟེ། སངས་

རྒྱུ་གྱི་ཆོས་མ་འདྲིས་པ་བཅོ་བརྒྱད་གྱི་ནང་གསེས་
ཤིག)。

མ་རིག་པ། 痴，无明。六根本烦恼之一。是
智慧异品，不能如实了知三界所有业果、
谛实等诸道理，能令杂染生起 (ཅ་ཉོན་ཏུག་
གི་ནང་གསེས། རིག་པ་ཤེས་རབ་གྱི་མི་མཐུན་
སྒྲུགས་རྟེན་ཁ་མས་གསུམ་ལ་ཡོད་པའི་ལས་འབྲས་
དང་བདེན་པ་སོགས་གྱི་ཚུལ་རི་ལྟ་བུ་མི་ཤེས་པར་
ཀུན་ཉོན་སྦྱེད་པར་བྱེད་པའོ།)。

མ་རིག་པ་གསུམ། 三无明，三痴。即：迷惑
(སྒྲིངས་ཅམ།)、犹豫 (ཐེ་ཆོམ།) 和邪见 (ལྷག་
པར་རྟོགས་པ།)。

མ་རིག་པའི་རྒྱ་བ། 无明瀑流。四瀑流之一。
见修道应断的三界诸无明 (རྒྱ་བ་བཞིའི་ཡ་
གྲུལ་ཞིག་རྟེ། མཐོང་སྒྲིལ་གྱི་སྤང་བྱ་ཁ་མས་གསུམ་
གྱི་མ་རིག་པ་ན་མས་སོ།)。

མ་རིག་པའི་བཟག་པ། 无明漏。三漏之一。
三界所有无明，欲漏和有漏二者之所依
(བཟག་པ་གསུམ་གྱི་ནང་གསེས། འདོད་པ་དང་
སྤྲིད་པའི་བཟག་པ་གཉིས་གྱི་གནས་ཁ་མས་གསུམ་གྱི་མ་
རིག་པའོ།)。

མ་རིག་པའི་ཡན་ལག་ 无明支。十二缘起支之
一。我痴无明，对“我”愚昧无知者。
能障真实事理之妄心，是流转三有之根本
(རྟེན་འབྲེལ་ཡན་ལག་བཅུ་གཉིས་གྱི་ནང་གསེས།
བདག་རྟུ་སྒྲིངས་པའི་མ་རིག་པ་རྟེ། ཡང་དག་པའི་
དོན་ལ་སྒྲིབ་པར་བྱེད་པའི་ཀུན་རྟོག་སྤྲིད་པའི་ཅ་
བར་གྱུར་པའི་མ་རིག་པའོ།)。

མ་ལ་ཡའི་སྦྱེད་ཆལ། 玛拉雅乐园。传说香跋
拉法王的迦罗巴宫前面的花园。内有时轮佛
的立体坛城 (རིགས་ལྡན་མོ་བླ་པའི་མདུན་
རུ་དུས་འཁོར་གྱི་སྒྲིབ་བསྐྱངས་ཡོད་པའི་སྦྱེད་ཆས་
མ་ལ་ཡའི་སྦྱེད་ཆལ་ལོ།)。

看མང་བཀྱར་བ་གསུམ། 条。

མང་བཀྱར་བ་གསུམ། 正量部所分三部。即：鸡胤部（ས་སྒྲིག་རི་ལ་གནས་པ།）、守护部（སྲུང་བ་པ།）、犍子部（གནས་མ་བྱ་པ།）。同མང་བཀྱར་ལྟེ་བ་གསུམ། 条。

མང་བཀྱར་བའི་ལྟེ་བ། 正量部，正量弟子部。印度佛教小乘十八部之一（རྒྱ་གར་གྱི་ཉན་ཐོས་ལྟེ་བ་བཅོ་བརྒྱད་ཀྱི་ནང་ཚན་ཞིག）。指佛灭后三百年自犍子部流出四部之第三部，因自称其说正确无误，故名。

མང་སྒོལ། 僧茶，僧粥。布施寺庙僧众的茶或粥（དགོན་ཁག་གི་དགོ་འདུན་ན་མས་ལ་གཏོང་བྱའི་འཕུང་ར་དང་ཐུག་པ།）。

མང་ཐུག། 斋僧饭。布施给僧众的饭食（དགོ་འདུན་ན་མས་ལ་འདེན་བྱའི་ཐུག་པ།）。

མང་ཐོས་པ། 多闻部。小乘根本说一切有部之一部（གཞི་ཐ་མས་ཅད་ཡོད་པར་སྤྱི་བའི་ཡ་གྱལ་ཞིག）。亦作མང་ཐོས་པའི་ལྟེ་བ།。

མང་ཐོས་བཀྱར་བ། 正量部。小乘佛教根本四部之一（རྒྱ་གར་ཉན་ཐོས་ཅ་བའི་ལྟེ་བ་ཞིག་གསུམ་གྱི་ཞིག）。亦作མང་ཐོས་བཀྱར་བའི་ལྟེ་བ།。

མན་ངག། 秘诀，口诀。梵音译作优婆提舍（ཡུཔདེཤ）。指实践经义时的重要经验（གཞུང་དོན་ལག་ལེན་ཏུ་བསྟར་སྐབས་ཀྱི་གལ་ཆེ་བའི་ཉ་མས་ཐུང་།）。

མན་ངག་འཁོར་ལོ་འོད་གསལ། 《光明论要门》。苯教一经典名（ཐོན་གྱི་ལྷ་བ་སྟོན་པའི་གཞུང་ཞིག）。

མན་ངག་གི་སྟེ་མ། 《教授穗论》。阿闍梨阿巴雅（སྟོབ་དཔོན་ཨ་ཕྱ་ཡ།）著。

མན་ངག་ལྟེ་བའི་བྲེང་བ། 《秘法见解鬘》。

据《智者喜宴》（ཆོས་འབྱུང་མཁས་པའི་དགའ་སྟོན།）载：莲花生被邀进藏后，曾在扎玛温布园（བླག་དམར་འོམ་བུ་ཚལ།）为二十一名赞布的属民讲述《秘法见解鬘》。

མན་ངག་ལྟེ་བ། 诀窍部。宁玛派大圆满阿底瑜伽三部中之深密诀窍部，即心要部法门。其由西印度邬金论师莲花生传出者为空行心要，其由印度佛学家毗玛弥扎传出者为毗玛心要。其见解主张：于生死涅槃无取舍，于愿望疑虑无偏执，从而远离心意分别之法性，或依直指基位法界本来清净，或依跃进修习道位现象任运自成之理，即能一刹那顷现证本智（ཚྭགས་ཆེན་ཨ་ཏི་ཡ་གའི་ནང་གསེས་བབ་པ་མན་ངག་གི་ལྟེ་བ། སྟོང་ཐིག་གི་སྟོར་ན་མས་ཏེ། ཨ་བྱུན་གྱི་སྟོབ་དཔོན་པར་འབྱུང་གནས་ནས་བརྒྱད་པའི་མན་ངག་མཁའ་འགྲོ་སྟོང་ཐིག་དང་པུ་ཆེན་ཐི་མ་མི་ཏ་ནས་བརྒྱད་པའི་ཐི་མ་སྟོང་ཐིག་སྐགས་ཡིན་ཞིང་། འདིའི་ལྷ་གྲུབ་ནི། འཁོར་འདས་སྤང་སླང་དང་བལ་ཞིང་རེ་དོགས་སྒྲགས་ལྷུང་ལས་བཀྱལ་ནས་སྟོང་ཡིད་དཔྱད་ལས་འདས་པའི་ཆོས་ཉིད་དེ། གཞི་དབྱིངས་ཀ་དག་ཐེགས་ཆད་དང་། ལམ་སྤང་ལྷན་གྲུབ་ཐོད་ཀྱི་བསྟོན་པས་སྟོང་འདས་རང་བྱུང་གི་ཡེ་ཤེས་སྒྲད་ཅིག་ལ་འཆར་བར་བྱེད་པའོ།）。

མན་ངག་མཛོད། 《窍诀藏》。隆钦七藏之一。十四世纪中，宁玛派佛学家隆钦饶绛所著。全书以六句偈论述每一修行窍诀的教言（སྟོང་ཆེན་མཛོད་བརྒྱད་ཀྱི་ཡ་གྱལ་ཞིག་ལྟེ། ཚྫོད་བྱེད་བྱུག་ཚན་ཏུ་མའི་བདག་ཉིད་ཅན་གྱི་སྟོན་ནས་ཞལ་གདམས་ཀྱི་ཚུལ་ཏུ་སྟོན་པའི་གཞུང་། དུས་རབས་བརྒྱ་བཞི་པར་ཆིང་མའི་སྟོབ་དཔོན་སྟོང་ཆེན་རབ་འབྱུང་མས་ཀྱིས་མཛོད་པའོ།）。

མན་ངག་ཚྭགས་པ་ཆེན་པོ། 大圆满口诀。为

藏传佛教宁玛派主要教法。分为：心识部（སེམས་ལྟུང་།）、空界部（སྤང་ལྟུང་།）和口诀部（མན་ངག་གི་ལྟུང་།）三部。心识部，有母子十八经，五经是毗卢遮那所传，十三经是无垢友所传；空界部，也是由毗卢遮那所传；口诀部，普遍传称为“宁提”，是由毗玛弥扎所传来（སྤྲིང་ཐིག་ཅེས་གྲགས་ཏེ། བེ་མ་མི་ཏྲ་ལས་བྱུང་།），而由其弟子娘·定埃增桑波（ལྷུང་ཉིང་པེ་འཛིན་བཟང་པོ།）所传承。这三部秘诀在藏区极为盛行。

མཁའ་མཁོ། 《教授穗》。为寂静论师(ཐུགས་པ།)
著。

མའི་ཕྱི་གནས། 蓮花生處。梵天之異名 (ཆ་ངས་
པའི་མཆོན་ཁྱིལ)。

མར་པ་རྩི་བ། 玛尔巴多哇。《青史》说此人似乎是玛尔巴31岁时降生，享年95岁。彼曾广传胜乐密法，并译有胜乐法类（བདེ་མཆོག་སྒྲུབ།）。

མར་པ་ལྷ་མོ་པ་ཆེན་གྱི་བླ་མ་། 译师玛尔巴·曲吉洛追（意译法慧1012—1097）。藏传佛教一大派别的创始人，达波噶举派的祖师，被称为讲说与实修之主。生于西藏洛扎县普曲地方（ལྷ་ཐག་ཕུ་རྒྱ།），为玛尔巴族，故又称洛扎巴玛尔巴（ལྷ་ཐག་པ་མར་པ།）。自幼习法，15岁时从卓弥（འབྲོག་མི།）译师学梵文。数次去印度和尼泊尔，从那若巴（ན་ར་པ།）等佛学家学习喜金刚（ཁྱེ་རྩ་པ།）、密集（གསང་མཁའ་འདུལ།）和大手印（ཐུག་ཀྱ་ཆེན་པོ།）等密法。回藏后在洛扎卓窝垅（ལྷ་ཐག་གྲོ་ཤ་ལུང།）地方收徒说法。一生未出家，从学弟子甚多，最著名的有米拉日巴（མི་ལ་རས་པ།）和梅顿村波·索南坚参（མེས་ལྷོན་ཆེན་པ་བསོད་ནམས་ཀྱལ་མཆན།）等。终年86岁。

མཐ་པའི་ཀ་ཆེན་པའི། 玛尔巴四柱弟子。同

མར་པའི་དངོས་སྒྲུབ་པའི། 条。

མཆོད་པའི་དཀར་མེ་འཕེལ་བའོ། ། 瑪爾巴四大弟子。

即：梅顿村波·素南坚参（མེས་སྟན་ཚན་པ་...
བསོད་ན་མས་བྱུང་མཚན།）、粗顿旺额（མཚུང་
སྟན་དབང་དེ།）、俄顿曲古多吉（རོག་སྟན་.....
ཚས་སྟུང་ནི།）、米拉日巴（མི་ལ་རས་པ།）。

前三人传授由玛尔巴传来的《密集》、《胜乐》、《喜金刚》、《四座》、《大幻》等密教经典的讲解阐释。其中以粗、俄两人较为著名。米拉日巴传承玛尔巴的修法。从他传到弟子达波拉结，形成达波噶举派。

མར་པོ་སྒྲུབ་ཀྱི་ཐུག་པོ། 玛尔巴四大得

意弟子。即：堆巴噶敦（དེལ་པ་གག་མུན།）、哲弥乌穹（ཐའི་མིའུ་རྒྱུང་།）、曲贡贝列（ཆུ་གོང་བེ་རེ་ལེ།）、格西喀格（དགེ་བཤེས་ཁེ་ཀེ་གཏུག་པོ།）。

མར་པ་དི་སྐབ་མ་དབྱ་ཆེ་བཅ། 玛尔巴十大上
首弟子。即：洛贾琼内坚参（*ལོག་ཤུང་ནའ་ཁྲོ་*
གནས་ཀྱི་མཚན།）、强瞻隆的玛尔巴果雅
（*བྱང་ཙམ་ལྷང་གི་མར་པ་མགོ་ཡག་ས།*）、俄雄巴
（*རོག་གཞུང་པ།*）、粗顿旺额（*མཚུར་སྟོན་དབང་*
དེ།）、梅村波（*མེས་ཚན་པོ།*）、拉结色仁（*ལྗ་*
རྩེ་སེ་རིང་ས།）、嘉敦希波（*ཀླུ་སྟོན་ཞིག་པོ།*）、
玛尔巴甲色哇（*མར་པ་བྱ་བློ་བ།*）、娘贡章达
（*ཕྱང་སྒྲིལ་སྐང་ལྷག།*）、至尊米拉日巴（*རྩེ་བཅུན་*
མི་ལ་རས་པ།）。

མར་མི་དྲགས་གསུམ། 玛米达三师。为达波噶
 举派创始人玛尔巴译师、米拉日巴和达波拉
 结三人的合称 (མར་པ་ལྷ་རྒྱ་དང་། མི་ལ་རས་པ།
 དྲགས་པ་ལྷ་རྒྱ་ཆེ་བཅས་བཀའ་བརྒྱད་པའི་བཅུན་.....
 པའི་སྤྱི་ལ་འབྲེད་ནས་གསུམ་མོ།) 。

མར་མེ་བྱ་བ། 灯明印。大指中指并竖，手握为拳，是灯明印。诵“吉祥除损害，善妙

མི་སྦྱང་པའི་ཚུལ་ཅན། 安住罗汉。小乘六种罗汉之一。不退不进，安住于当位者（ཉན་མོས་དག་པའི་ཐུག་གི་ཡ་གྱལ་ཞིག་ཏུ། ཉམས་པ་དང་འཕོ་བ་མེད་པར་རང་སར་གནས་ནས་མི་སྦྱང་པའི་གང་ཟག།）。

མི་བསྦྱང་ཚེ། 1.不动金刚身。公元七世纪从尼泊尔运至西藏，供于拉萨小昭寺中的一尊释迦牟尼八岁身量的佛像名。2. 弥觉金刚（意译不动金刚）。佛教所说五种姓佛之一（རྒྱལ་བ་རིགས་ལྔའི་གུས་ཤིག།）。

མི་བསྦྱང་བ། 不动如来。五种姓佛之一（རྒྱལ་བ་རིགས་ལྔའི་གུས་ཤིག།）。

མི་ཁོམ་ལ། 无暇。没有闲暇、匆忙（དལ་བ་མེད་པའམ་བྱེལ་བ།）。

མི་ཁོམ་ལ་བརྒྱན། 八无暇。即：地狱有情（སེམས་ཅན་དཔུལ་བ།）、畜牲（རུད་འགྲོ།）、饿鬼（ཡི་དྭགས།）、长寿天（ལྷ་ཆེ་རིང་པོ།）、生于边地（ཡུལ་མཐའ་འཁོབ་ཏུ་སྐྱེས་པ།）、诸根不全（དབང་པོ་མི་ཚད་བ།）、执邪见（ཚག་པར་ལྷ་བ།）、如来不出世（དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་མ་བྱུན་པ།）。

མི་ཁོམ་པའི་གནས་བརྒྱན། 八无暇处。即：地狱、饿鬼、畜牲、长寿天、生于边地、诸根残缺，生于没有佛法之地、邪见者（དཔུལ་བ་དང་། ཡི་དྭགས། རུད་འགྲོ། ལྷ་ཆེ་རིང་པོ། ཡུལ་མཐའ་འཁོབ་ཏུ་སྐྱེས་པ། དབང་པོ་མི་ཚད་བ། རྒྱལ་བའི་བཀའ་མེད་པའི་ཡུལ་དུ་སྐྱེས་པ། ཚག་ལྷ་ཅན་ནམས་སྟེ།）。

མི་འབྱུགས་པ། 不动佛。阿閼佛（སངས་རྒྱས་ཤིག་གི་མཚན།）。

མི་འབྱུགས་པའི་ཚུལ་ཅན། 不动罗汉。六种罗汉之一。自性最利根罗汉，不问受或不受妙

欲迷醉，皆能现法乐住，永不退失者（དག་པོ་བཅོམ་པ་རྒྱག་གི་ནང་གསེས། གང་རང་བཞིན་གྱིས་དབང་པོ་རྣམས་པོ་འདྲོད་ཡན་གྱིས་ཚུས་གུང་ཁུང་མ་ཚུས་གུང་ཁུང་མཐོང་བའི་ཚུལ་ལ་བདེ་བར་གནས་པ་ལས་ཡོངས་སུ་མི་ཉམས་པའོ།）。

མི་དགོ་བ། 罪恶、不善、过恶（བྱ་བ་དན་པའམ་ཐིག་པའི་ལས།）。

མི་དགོ་བ་བཅུ། 十不善。指佛教说的十项罪恶。即：杀生（སྔག་གཅོད།）、不与取（མ་བྱིན་ལེན།）、邪淫（འདྲོད་ཚག་སྦྱོར།）、妄语（རྩན་དུ་སྒྲ་བ།）、离间语（སྤྲ་མ།）、粗恶语（ཆོག་ཚུབ།）、绮语（དག་འབྲུལ།）、贪欲（བརྟན་སེམས།）、瞋恚（གནོད་སེམས།）、邪见（ཚག་ལྷ།）。

བྱེད་གོ་བ་བཅུའི་ལས་ཀྱི་ལམ་བཟན་པ། 《十不善业道经》。燃灯智（མར་མེ་མཛད་ཡེ་ཤེས།）著，粗承嘉哇（རྩལ་ཁྱིམས་རྒྱལ་བ།）藏译。

མི་དགོ་བའི་ལས་ལམ་བཅུ། 不善十业道。即：杀生（སྔག་གཅོད།）、不与取（མ་བྱིན་ལེན།）、邪淫（ཚག་གཤེས།）、妄语（རྩན།）、离间（སྤྲ་མ།）、恶语（ཆོག་ཚུབ།）、谐语（ཆོག་ཀྱལ་བ།）、贪心（བརྟན་སེམས།）、瞋恚（གནོད་སེམས།）、邪见（ཚག་ལྷ།）。

མི་དགོ་བའི་ས་མང། 大不善地法。五大地法之一。但随一切不善心起，不与余心相应生起的诸心所法（ས་མང་ལྔའི་ནང་ཚན་ཞིག་ཏུ། མི་དགོ་བའི་སེམས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་འཁོར་དུ་འབྱུང་ལ་སེམས་གཞན་ལ་མི་འབྱུང་བ།）。

མི་དགོ་བའི་ས་མང་གཉིས། 大不善地法二。指无惭和无愧（རྩོ་ཆ་མེད་པ་དང་། བྱིལ་མེད་པ་གཉིས་སྟེ།）。

མི་མགོ་འདྲ་བྱ་བ། 头饰。为尸林八器（དུར་ཁྱིམ་ཆས་བྱུང་།）之一。

མི་འགྱུར་རྩི་མེད་སྒྲི། 不变金刚身。旧密所说五种佛身之一。此即色身虽别现为二，但无各自相续，未离法身，亦即色法二身无二无别者（སྒྲི་ལྡེ་ཡ་གྲུ་ལ་ཞིག་གཟུགས་སྒྲི་གཉིས་སྒྲི་ལྡེ་ཡ་རང་རྒྱུད་པ་མེད་དེ། ཆོས་ཀྱི་སྒྲི་ལས་མ་གཡས་པ་འཇམ། ཆོས་སྒྲི་དང་གཟུགས་སྒྲི་དབྱེར་མི་བྱེད་པ་ཉེ། རྟགས་རྟིང་མའི་བརྒྱ་ཆད་ཅིག）。

མི་འགྲོ་གསུང་བྱུང་མ། 不去释迦像。相传拉萨大昭寺内尊者释迦佛龕上，原供释迦佛泥像一尊，当拟将泥像移去以供尊者像时，泥像忽自语说：“我不去！”故乃移置龕后与尊者像靠背而坐（དག་རྒྱུན་དུ་ཉལ་འདྲི་གཙུག་ལག་ཁང་གི་རྩི་མེད་བཞུགས་ཀྱི་དེར་དང་ཐོག་སངས་རྒྱུ་ཀྱི་འཛིན་སྒྲི་ཞིག་ཡོད་ཅིང་། བྱིས་རྩི་མེད་སྒྲི་འདི་ཉིད་བཞུགས་སྒྲི་གསོལ་དགོས་པས་འཛིན་སྒྲི་གཞན་དུ་སྒྲི་ཅིས་བྱེད་དུས་ང་མི་འགྲོ་ཞེས་གསུང་བྱུང་པར་བཞེན་ད་ཉལ་བཞུགས་ཀྱི་རྩི་མེད་ཀྱི་རྩི་མེད་སྒྲི་དང་ཉལ་སྒྲི་ལྟ་བུ་གྲོལ་བྱེད་ཀྱི་ཆུ་ལ་དུ་བཞུགས་པ་དེའི་མཆན།）。

མི་ཆེ་བ། 不烦天。色界第四静虑中之第四层天。在净居天中，福泽、身量小于以上诸天，贪欲烦恼不大，故名无烦天（བསམ་གཏན་བཞི་པའི་གནས་རིས་བཞི་པ་ཉེ། གནས་གཙང་མའི་རིས་སྒྲི་སྒྲི་པའི་ནང་ནས་འདི་གོང་མ་རྣམས་ལས་བསོད་ནམས་དང་ལྷན་འདས་ཆུང་ཞིང་འདྲོད་པ་ལ་གདུང་བ་ཆུང་བས་མི་ཆེ་བ་ཞེས་བྱའོ།）。为五净居天（གནས་གཙང་མའི་སྒྲི་ལྔ་ཉེ།）之一。

མི་ཆོས་སྒྲི་མ་བཞེན་བར་སྒྲི་བའི་ལྷ་ལྷོ་བྱེད། 说实得上人法罪。九十单堕之一。自己所实得上人法，无特殊必要，擅自向未受近圆戒者言之所成堕罪（ལྷ་ལྷོ་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགྲ་བཅུ་ལྔ་འདྲི་ནང་གསལ། རང་ཉིད་ཀྱིས་མི་ཆོས་སྒྲི་མའི་

ཡོན་ཏན་ཐོབ་པ་དེ་དགོས་པ་ལྟར་པར་ཅན་མེད་བཞིན་དུ་ལུ་བཞེན་པར་མ་ཆོགས་པ་ལ་སྒྲི་བའོ།）。

མི་ཆོས་སྒྲི་མའི་ལྷ་ལྷོ་བྱེད་པ་བ། 妄说上人法。四他胜之一。犯罪事，说话对象，须是人能言语能解义。欲欺骗对方，自己虽未证得神通等功德，但慌言已征得，终使对方理解其所言（ལམ་པ་བཞིན་ནང་གསལ། གཞི་སྒྲི་ཞེས་དོན་གོ་བའི་མི་ལ། བསམ་པ་བསྒྲི་བར་འདྲོད་པས། སྒྲི་བ་མཐོན་ཞེས་དང་རྩི་ལྷོ་ལ་སྒྲི་མའི་ཆོས་ལས་གོང་ན་འཕགས་པའི་ཡོན་ཏན་རང་ལ་མེད་ཀྱང་ཡོད་ཅེས་སྒྲི་མའི་ལྷ་ལྷོ་བྱེད་པས། མཐར་ཐུག་གཞན་གྱིས་དེ་རྒྱུན་དུ་གོ་བར་གྱུར་པའོ།）。

མི་ཆོས་སྒྲི་མའི་ལྷ་ལྷོ་བྱེད་པ་བ། 妄说上人法。超出欲界以上之妄语，如说见天神等（འདྲོད་པ་ལས་འདས་པ་འཇམ་གོང་མའི་ཡོན་ཏན་ཡོད་མཐོག་གིས་ལྷ་མཐོང་ཐེར་བ་ལྷ་དུ་སྒྲི་སྒྲི་ལྷ་ལྷོ་བྱེད་པ་བྱེད་པ་ལྟར་བྱེད་པའོ།）。

མི་འཆར་བའི་ཉིང་རེ་འཛིན། 不败坏三摩地。一种定的名称（ཉིང་རེ་འཛིན་ཞིག）。

མི་མཐེན། 堪忍，能忍。梵音译作素诃、娑婆（སྒྲི།）。指无畏、不可怕（མི་སྒྲི་པ་འཇམ་ཞེད་ལྷང་མེད་པ།）。

མི་མཐེན་གྱི་ཁམས། 娑婆世界。佛书说这个世界的人能受三烦恼，故名（འཛིན་ཉིན་གྱི་ཁམས་འདི་མི་རྣམས་ཉིན་མོངས་དུག་གསུམ་ལ་སེམས་བཞོད་པ་སྒྲི་བྱུང་བས་ན་དེ་ལྟར་བཞོད་པ་ཡིན།）。

མི་མཐེན་འཛིན་ཉིན། 堪忍刹，娑婆世界。佛书说在南瞻部洲修学佛法不须怖畏（ལྷ་འཛིན་ལྷོ་མིང་དུ་ཆོས་སྒྲི་བ་པར་མི་འཛིན་པ་འཇམ་ཞེད་མི་དགོས་པ།），故名此洲为娑婆世界。同མི་མཐེན་གྱི་ཁམས།。

མི་མཐུན་སྒྲིབ་པ། 娑婆藏。释迦牟尼之异名
(ཐུག་ཐུབ་པའི་མཚན་ཞིག)。

མི་མཐུན་འདག་པོ། 娑婆主。1. 释迦牟尼
之名 (ཐུག་ཐུབ་པའི་མཚན་ཞིག) 。 2. 梵天之异名
(ལྷ་ཚངས་པའི་མཚན་ཞིག) 。

མི་མཐུན་ཞིང་། 堪忍刹，索词世界，娑婆世界。
参看མི་མཐུན་གྱི་ཁམས། 条。

མི་འཇིགས་པའི་གནས་ལ། 五永不坏处。即中心
印度金刚座 (དབུས་རྒྱ་གར་རྗེ་ཆེ་གདན།)、
东方五台山 (ཤར་ཕྱོགས་ཅེ་ལ།)、南方普陀山
(ལྷ་པོ་རྒྱ་ལ།)、西方邬仗耶那 (རྒྱ་པོ་ཨ་ཁི་ཡ་
ན།)、北方香跋拉 (བྱང་ཤམ་རྩ་ལ།)。

མི་འཇིགས་པ་ལྟོན་པ། 无畏施。使从怨敌、
猛兽等怖畏中，得救获益 (དག་དང་གཅན་མེད་
གཟན་ལ་སྐྱེས་པའི་འཇིགས་པ་རྣམས་ལས་སྦྱོབ་
ཅིང་མན་འདོགས་པའོ།)。

མི་འཇིགས་པ་འཇིགས། 四无畏。诸佛有四无畏功
德，无所畏惧。四无畏是：(1)一切智无所畏
(ང་ནི་མཐོན་པར་རྫོགས་པར་བྱང་རྒྱུ་པོ་ཞེས་
ཁྱེ་མཚན་རྣམས་པོ་ཆེན་གནས་སུ་དམ་བཅའ་ལ་
ཆོས་མཐུན་གྱི་སྐྱོལ་བ་གཞན་མེད་པས་མི་འཇིགས་
པ།)；(2)漏尽无所畏 (ཟག་པ་ཐམས་ཅད་ཟད་
པར་མཐུན་པ་དེ་ལ་སྐྱོལ་བ་གཞན་མེད་པས་མི་
འཇིགས་པ།)；(3)说障道无所畏 (བར་རྒྱ་ས་
གཅོད་པའི་ཆོས་བསྟན་པ་ལ་སྐྱོལ་བ་གཞན་མེད་པས་
མི་འཇིགས་པ།)；(4)说尽苦道无所畏 (ངེས་པར་
འབྱུང་བའི་ཆོས་བསྟན་པ་ལ་སྐྱོལ་བ་གཞན་མེད་
པས་མི་འཇིགས་པ།)。

མི་འཇིགས་པའི་གཞུང་འགྲེལ། 《无畏论释》。

阿闍梨阿巴雅 (སྤྱབ་དཔོན་ཨ་ཁྱ་ཡ།) 著。

མི་བཐུན་པའི་གཟུངས། 不忘陀罗尼。能记忆

所得知识永不忘失的本领或成就 (སྤྱངས་པའི་
ཡོན་ཏན་ནམ་ཡང་མི་བཐུན་པའི་ཡོན་ཏན་ནམ་
དངོས་གྲུབ།)。

མི་མཉམ་དང་མཉམ་པའི་ཕྱང་པོ་ལ། 五分法
身蕴。即：戒蕴、定蕴、慧蕴、解脱蕴和解脱
知见蕴 (ཚུལ་ཁྱིམས་གྱི་ཕྱང་པོ་དང་། ཉིང་རེ་
འཛིན་གྱི་ཕྱང་པོ། ཤེས་རབ་གྱི་ཕྱང་པོ། རྣམ་པར་
སྐྱོལ་བའི་ཕྱང་པོ། རྣམ་པར་སྐྱོལ་བའི་ཡེ་ཤེས་
མཐོང་བའི་ཕྱང་པོ་ལྟེ་ལའོ།)。由此五法可成佛
身，故云五分法身。

མི་མཉམ་པ། 超群。佛的异名 (སངས་རྒྱས་གྱི་མཚན་
ཞིག)。

མི་རྟག་པ། 无常。世间一切之法，生灭迁流，刹那
不住，谓之无常 (འདུས་བྱས་ཐམས་ཅད་སྐད་ཅིག་
སྐད་ཅིག་ལ་འཇིག་པའི་བྱིར་མི་རྟག་པ་ཟེར།)。

མི་རྟག་པ་ཉིད་ཀྱི་མདོ། 《佛说无常经》。益西德
(ཡེ་ཤེས་ལྷེ།) 藏译。

མི་རྟག་པའི་མཚན་ཉིད་བརྩམ་གཉིས། 无常十二相。
即：无相 (མེད་པའི་མཚན་ཉིད།)、灭相 (རྣམ་
པར་འཇིག་པའི་མཚན་ཉིད།)、变相 (འགྱུར་པའི་
མཚན་ཉིད།)、离相 (འབྲལ་བའི་མཚན་ཉིད།)、
近相 (ཉེ་བའི་མཚན་ཉིད།)、法相 (ཆོས་ཉིད་གྱི་
མཚན་ཉིད།)、刹那相 (སྐད་ཅིག་མའི་མཚན་
ཉིད།)、续相 (རྒྱུན་གྱི་མཚན་ཉིད།)、病相
(ནད་ལ་སྐྱེས་པའི་མཚན་ཉིད།)、生各种心相
(རྣམ་པ་རྣམས་ཆོག་པའི་ཕྱང་བའི་མཚན་ཉིད།)、
受用衰竭相 (ཁོངས་སྤྱད་རྒྱུད་པའི་མཚན་
ཉིད།)、器成灭相 (སྣོད་ཆགས་འཇིག་གི་མཚན་
ཉིད།)。

མི་རྟག་ཆེན་པོའི་ཕྱགས། 无分别意。旧派密乘
所说五意之一。空性智名为法身无分别意

(སྒྲོང་པ་ཉིད་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་ནི་ཚུལ་སྤྱོད་མི་རྟོག་ཆེན་པོའི་
བྱུགས་ཞེས་ཐུགས་རྟོན་མའི་བཞེད་པའོ།)。

མི་རྟོན་པ་བཞི། 四不依。即：不依人(གང་ཐག་
ལ་མི་རྟོན་པ།)、不依语(ཆོག་ལ་མི་རྟོན་པ།)、
不依不了义经(དྲང་དོན་ལ་མི་རྟོན་པ།)、不依识
(ཚུལ་ཤེས་ལ་མི་རྟོན་པ།)。

མི་མཐུན་པ་གཉིས། 二不顺法。近圆僧现前之
一。谓离二不顺法：戒坛不摄之不顺法和离
收摄倒回之不顺法(བསྟེན་རྒྱུ་ཀྱི་དགོངས་པ་
མཛོད་ཀྱི་ཐུང་ནང་གསེས། མི་མཐུན་པ་གཉིས་དང་
བྲལ་བ་ཞི། ལས་གལ་དུ་དངོས་སྤྱོད་མ་འདུག་པའི་
མི་མཐུན་པ་དང་། འདུག་པ་ཕྱིར་ལྟོག་གི་མི་མཐུན་
པ་གཉིས་དང་བྲལ་བའོ།)。

མི་མཐུན་སྒྲུགས་ཀྱི་གཞི་ཤེས། 所治基智。智度
七十义之一。远离殊胜方便智慧，颠倒执著
基位实性，成为大乘圣者应断之基智(ཤེས་
ཕྱིན་དོན་བདུན་ཅུའི་ནང་གསེས། གཞི་ཤེས་གང་
ཞིག་ཐ་བས་ཤེས་ཀྱི་དང་པར་ཅན་གཉིས་དང་བྲལ་བ་
གཞིའི་གནས་ལྟགས་ལ་ཕྱིན་ཅི་ལྟག་དུ་འཛིན་པས་
བཅིངས་པའི་བྱང་ལེན་ཀྱི་སྤང་བྱར་གནས་
པའོ།)。

མི་གདུང་བ། 1.无热恼。不被忧虑所恼(ཐུང་ན་
ཀྱིས་མི་གདུང་བ།)。

2.无热天。色界第四静
虑中之第五层天。生于此中诸天，已得殊胜
禅定，不为烦恼所苦，故名(བསམ་གཏན་
བཞི་པའི་གནས་ལྟ་བུ་ཞི། གནས་འདིར་སྤྱོད་པའི་ལྷ་
ནི་བསམ་གཏན་ཀྱི་དང་པར་ཅན་ཐོབ་པས་ཉོན་མོངས་
པས་གདུང་བར་མི་རུས་པའི་ཕྱིར་མི་གདུང་བ་ཞེས་
བྱའོ།)。

为五净居(གནས་གཅིང་མའི་ས་ལྟ་
ཅི།)。

མི་ལྷག་པ་དང་འབྲད་པའི་ལྷག་བཟུལ། 怨憎会
苦。即遭受不乐意的事聚会在一起所生的痛苦

(དག་པོ་སྟགས་དང་ལྷག་པས་བྱང་བའི་ལྷག་
བཟུལ།)。

མི་གནས་པའི་ཐུང་འདས། 无住涅槃。不住生
死轮回及涅槃寂静二边，入大涅槃，成正等觉
(མྱོང་པ་འཁོར་བའི་མཐའ་དང་། ཞི་བ་ཐུང་
འདས་ཀྱི་མཐའ་གཉིས་ལ་མི་གནས་པར་ཡོངས་སྤྱོད་
ཐུང་ན་ལས་འདས་པ་ཉི་མཛོད་པར་རྒྱུགས་པར་
སངས་རྒྱས་པའོ།)。

མི་སྒྲུང་བའི་དངོས་གྲུབ། 隐身成就。八种共同
成就之一。将炼就之药物点滴涂于额上，自
身即能隐去，无人能见(ཐུན་མོང་གི་དངོས་གྲུབ་
བརྒྱད་ཀྱི་ནང་གསེས། བསྐྱབས་པའི་རྣམས་ཀྱི་ཐིག་
ལེ་དཔལ་བར་བྱས་པས་ལུས་མི་སྒྲུང་ཞིང་སྤྱོད་ཀྱང་
མི་མཐོང་བ།)。

མི་ལམ་མཁས་འཇུག 《米旁智者入门》。

1902年，宁玛派佛学家居米旁·嘉样南杰嘉
措著。全书分别论述蕴、界、处、缘起、处非
处、根、时、谛、乘、有为无为等应当精通
的十事(མཁས་པའི་ཚུལ་ལ་འཇུག་པའི་སྒྲིམ་ཞེས་བྱ་
བ། ཐུང་པོ་དང་། ཁམས་དང་། སྤྱོད་མཆོད་
དང་། ཉིན་འབྲེལ་དང་། གནས་དང་གནས་
མ་ཡིན་པ་དང་། དབང་པོ་དང་། རུས་དང་།
བདེན་པ་དང་། ཐེག་པ་དང་། འདུས་བྱས་
འདུས་མ་བྱས་ཏེ་མཁས་བྱའི་གནས་བཅུ་ལྟོན་པའི་
གཞུང་འདི་ནི་རབ་བྱུང་བཙུང་ལའི་ཚུ་སྟག་ལོར་
འབྱེམ་པའི་འཇུག་དབྱངས་ནམ་རྒྱལ་རྒྱ་མཚོས་
མཛད་པའོ།)。

མི་ལམ་མགོན་པོ། 不能胜。弥勒佛之异名(རྒྱལ་
བ་བྱམས་པའི་མཚན་ཞིག)。

མི་ལམ་ཚོས་བྱུང་བ་རྒྱ་མཚོ། 米旁曲珠嘉措(?)
——1791)。噶玛噶举红帽系第十世活佛，
也是该系的最后一世。系六世班禅贝丹益
西(དཔལ་ལྷན་ཡེ་ཤེས། 1738—1780)的同

母异父兄，其母为拉达克土王的女儿。六世班禅病逝北京后，乾隆帝馈赠及赍仪甚多。他因未曾分到该项财物，逃到尼泊尔勾引廓尔喀入侵后藏。后清政府派兵进藏，米旁曲珠嘉措畏罪自杀。清乾隆帝命令红帽系僧人一律改宗黄教，禁止红帽系活佛转世。

མི་ཡམ་ཚས་ཇེ། 不败法王。弥勒佛之异名。同 **མི་ཡམ་མགོན་པོ།** 条。

མི་ཕྱེད་རྣམས་ཀྱི་ཐུགས་ལ། 不退金刚意。旧密乘所说五意之一。妙观察智名为不退金刚意 (**ཐུགས་ལཱི་ཡ་གྲུ་ལ་ཞིག་ཏེ། སོ་སོར་རྟོགས་པའི་ཡེ་ཤེས་ནི་མི་ཕྱེད་རྣམས་ཀྱི་ཐུགས་ཞེས་སྟོང་གཞུང་དུ་གསུངས།**)。

མི་ཕྱེད་པ། 阿秘特尊者。十六尊者之一。偕同阿罗汉千人居冈底斯雪山之中 (**གནས་པ་བརྟན་བཅུ་དྲུག་ལས་འཁོར་དག་བཅོམ་པ་སྟོང་དང་བཅས་པ་གངས་རིའི་རྒྱལ་པོར་བཞུགས་པའི་གནས་བརྟན་ཞིག**)。

མི་དབང་གཙུག་ན་མཛེས་པའི་ཉི་ཤུ་གཉིས། 人主顶严二帝师。指绛钦曲吉·释迦益西 (**བྱམས་ཆེན་ཚས་ཇེ་ཤུ་ཡེ་ཤེས།**，即大慈法王释迦益西) 和强达玛 (**བྱང་དར་མ།**)。系宗喀巴大师的弟子。

མི་མ་ཡིན། 非人。指鬼神之类 (**གཞུགས་མེད་ཀྱི་ལྟ་འདྲེ།**)。同 **མི་མིན།** 条。

མི་མིན། 非人。无形鬼神 (**གཞུགས་མེད་ལྟ་འདྲེ་མི་མ་ཡིན།**)。

མི་དམིགས་པ་སྟོང་པ་ཉིད། 不可得空。内外诸法，随于过去、现在、未来实有事皆不可得。为十六空之一 (**བྱི་ནང་གི་ཆོས་ནམས་འདས་པ་དང་ད་ལྟ་དང་མ་འོངས་པའི་དུས་གང་དུ་འད་པ་དང་སོ་སོར་མ་དམིགས་པ་ཏེ། སྟོང་ཉིད་བཅུ་དྲུག་གི་ནང་གསལ་གྱི།**)。

མི་སྤྱ་བར་འགྲོ་བའི་ལུང་བྱེད། 默然去罪。九十单堕之一。谓于作羯磨处，有比丘未言而退走者 (**ལུང་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགུ་བཅུའི་ནང་གསལ། གསོ་སྤྱང་སྟགས་ཀྱི་ལས་གྲུ་ལ་འཁོར་ནས་འདུན་པ་མ་ལུ་བར་གཞན་དུ་འགྲོ་བའོ།**)。羯磨，为比丘诵戒仪式。

མི་ཆངས་སྤྱད་ཀྱི་ཡམ་པ། 不净行罪。四他胜之一。犯罪事，谓或活或死之男、女、半择迦、畜随一之口或肛门、阴门，以贪著心行动，乃与男性生殖器互相交会，终因触而受乐 (**ཡམ་པ་བཞིའི་ནང་གསལ་ཏེ། གནི་ཕོ་མོ་མ་ནིང་མི་དང་དུད་འགྲོ་གང་ཡིན་ཅང་། ལུས་གསོན་པོ་ལས་བྱེད་དུ་ཁོངས་པའི་རྩ་ལུ་ལུ་ཁོངས་པ་ཤང་ལས་ཟག་བྱེད་གསུམ་པོ་གང་ཅང་དུ། བསམ་པ་ཆགས་པའི་སེམས་ཀྱིས། སྤྱར་བ་ཕོ་དབང་བཅུག་ཅིང་། མཐར་ཐུག་རེག་པ་ལས་བྱུང་བའི་བདེ་བ་རྫོགས་པར་ཉམས་སྤྱད་བའོ།**)。

མི་ཆན། 米村。大寺院中基层的僧人组织，其上为康村 (**དགོན་པའི་གྲུ་པའི་སྡེ་ཆན་ཁང་ཆན་གྱི་ཡན་ལག**)。

མི་བཟད་བཞག་པའམ་ཏ་ཏར་རྟོད་པའམ་དག་ཏུ་རྟོད་པ། 狂笑寒林。八大寒林 (**དུར་ཁྲོད་ཆེན་པོ་བཅུད།**) 之一。

མི་འམ་ཅི། (梵)紧捺罗。佛书所说一种人首畜身、非人非神的怪物 (**མི་ལས་འདས་ཤིང་ལྟའི་གཞུགས་མ་ཐོབ་པས་མི་ཡིན་ནམ་ཅི་ཞེས་དྲི་བའི་ཆོག་གིས་བཏགས་པའི་མི་མིན་ཞིག**)。天龙八部之一。

མི་ཡི་ཐེག་པ། 人乘。遍入天之异名 (**ཉལ་འདུག་གི་མཆན་ཞིག**)。

མི་ཡི་སེང་ག། 人狮。1. 佛之异名 (**སངས་རྒྱས་ཀྱི་མཆན་ཞིག**)。2. 遍入天之异名 (**ཉལ་འདུག་**)。

མིག་གི་དབང་པོ། 眼根。视觉器官，眼识所依之净色（མིག་གི་ནམ་ཤེས་ཀྱི་རྟེན་དུ་གྱུར་པའི་གཟུགས་ཅན་དངས་པ།）。缩写为མིག་དབང་།。

མིག་བརྒྱད་པ། 八目者。梵天之异名（ཆངས་པའི་མཆན་ཞིག）。

མིག་ལྔ་ལྔ། 千目。帝释天之异名（བརྒྱ་ཕྱིན་གྱི་མཆན་ཞིག）。

མིག་དར་བསལ་བ། 揭开眉巾。密乘灌顶入内坛场仪轨之一。揭去弟子额间所系代表无明二取导致盲昧的蒙面巾，同时象征永断无明，本尊体性明智从而如实显现（ནང་འདུག་གི་ནང་གསེས་ཏེ། སྒྲོབ་མ་ནམས་མ་རིག་གཉིས་འཛིན་གྱིས་སྒྲོངས་པའི་མཆན་བྱེད་མིག་དར་ཏེ་གདོང་གཡོགས་བསལ་བ་དང་མཉམ་དུ་མ་རིག་པ་བསལ་ནས། རིག་པ་ཡེ་ཤེས་ལྷའི་ངོ་བོ་ཇི་ལྟ་བུར་གསལ་བར་བྱ་བའོ།）。

མིག་དབང་། 眼根。见མིག་གི་དབང་པོ།条。

མིག་འབྱེད་གྱི་སྐོར། 开眼法类。藏传佛教希解派支系索派义传派中分有偏私和无偏私（སྐོར་ལྔ་གསུམ་གྱི་དོན་བརྒྱད་ལས་ཕྱགས་སུ་སྒྱུར་བ་དང་མ་སྒྱུར་བ།）二者。无偏私派是指开眼法类和空行母法类二者（མིག་འབྱེད་གྱི་སྐོར་དང་མཁའ་འགྲོ་མའི་སྐོར་གཉིས།）。开眼法类中有四子一母共为五，而其中又有“隐秘典籍开眼”，此之支分为时分和微少时教授；一百零六种认识；清净无遮；金刚萨埵之密道（དེ་ལ་སུ་བཞི་མ་དང་ལྔ་ཉི། དེ་ཡང་གཞུང་ཐུགས་པ་ཇིག་འབྱེད། དེའི་ཡན་ལག་ཏུ་རུས་དང་རུས་ཐན་ལ་གདམས་པ། རོ་སྒྲོད་བརྒྱ་ཅ་བྱུག་པ། མ་འགགས་ནམ་དག་རྩི་རྩེ་སེམས་ན་པའི་གསང་ལམ་མོ།）。

མིག་འབྱེད་པ། 开眼。圣天、毘衣等说，以“若那杂曲”等开眼。黑行与答日迦跋

等说，用眼咒诵开眼咒开眼（རྩྭ་ན་ཅ་ལྷུ་སྐགས་གྱིས་མིག་འབྱེད་པ་ནི་འཕགས་པ་ལྟ་དང་ལུ་བ་པ་སྐགས་གྱིས་བཤད་ལ། ནག་པོ་སྒྱུད་པ་དང་རྒྱ་ར་ཀ་པ་སྐགས་མང་པོས་མིག་ཐུར་གྱིས་མིག་འབྱེད་པའི་སྐགས་གྱིས་འབྱེད་པར་མཛད་དོ།）。

མིག་མང་ཆལ་གྱི་ལྷ་ཁང་། 密芒蔡神殿。据云为松赞干布之茹雍妃所建。

མིག་མི་འཇུག། 目不转。观音菩萨名号之一（སྒྱུན་རས་གཟིགས་ཀྱི་མིང་གི་ནམ་གྲངས་མང་དུ་ཡོད་པའི་ནང་གི་གཅིག་ཡིན།）。

མིག་མི་བཟང་། 目不美。1. 广目天王之异名（རྒྱལ་ཕྱོགས་རྒྱལ་ཆེན་གྱི་མཆན་ཞིག）。2. 自在天之异名（ལྷ་དབང་ཕྱག་གི་མཆན་ཞིག）。

མིག་དམར། 赤目。罗刹之异名（སྲིན་པོའི་མིང་གཞན་ཞིག）。

མིག་སྒྲན་གྱི་ཆ་ག། 眼药仪轨。此仪轨，是于金银器中，安置酥蜜眼药。想弟子眼上有掌字，诵云“喻班杂那内达罗阿跋哈 惹跋扎朗什”。次后针涂药，诵云“如医王神鍼，除去世间障翳，诸佛会为子，除无明眩翳”。诵咒后涂眼药时，当念咒为除金刚眼障之义（གསེར་རམ་དངུལ་གྱི་སྒྲོད་དུ་བཞག་པའི་མར་དང་སྒྲང་ཅིའི་མིག་སྒྲན་གསེར་ལས་བྱས་པའི་ཐུར་མས་སྒྲོབ་མའི་མིག་ལ་ཡི་གེ་བློ་བསམས་པ་ལ། ཇོ་བཙུན་ཞི་ཏུ་མ་པ་ཏ་ར་པ་ལྟེ་ཡི་རྩི་ཞེས་འདོན་ཞིང་བསྐྱས་ཏེ། ཐུར་ལྷན་སྒྲན་པའི་རྒྱལ་པོ་ཡིས། ཇི་ལྟར་འཇིག་རྟེན་རབ་རིབ་བཞིན། རྒྱལ་བ་ནམས་གྱིས་སུ་ཁྱོད་གྱི་མི་ཤེས་པ་ཡི་རབ་རིབ་བསལ། ཞེས་བཙུང་དོ། རྒྱགས་བཏོན་ནས་མིག་སྒྲན་སྒྲུད་པའི་ཆེ་རྩི་རྩེ་མིག་གི་སྒྲོབ་གཡོགས་སོལ་ཅིག་ཅེས་པའི་རྒྱགས་དོན་བྲན་པར་བྱ།）。

མིག་ཡ་བ། 单目。毗沙门之异名（ནམ་ཐོས་སྐས་

十僧伽之一。依瞻部洲人身证得预流，两生为人，随于此洲或东或西，生已而般涅槃之殊胜住预流果者（དགེ་འདུན་ཉི་ཤུ་འཛིན་གསལ། ལྷན་ལྷན་འབྲས་གནས་བྱུང་པར་ཅན་གང་ཞིག་འཛམ་བུ་འོང་པ་ལྟ་བུ་ཉིན་ལ་ལྷན་ལྷན་སྤོང་བ་དེ་མིར་ལན་གཉིས་སྟེས་ནས་སྤོང་དེ་ཉིད་དམ་ཤར་ལུབ་གང་ཅང་ཏུ་སྟེས་ནས་བྱ་ངན་ལས་འདེམ་བཤོ།）。

མ་ཐུང་འཛིན། 持边山。七金山（གསེར་རི་བདུན།）之一。此山每面各广六百一十二由旬，地处众山之最外层（དོན་སྟེན་དཔག་ཚད་ཅུག་བརྒྱ་དང་བརྒྱ་གཉིས་ཡིད་ཅིང་རི་ཐ་མས་ཅན་གྱི་མཐའ་སྐར་ཏུ་ཡོད་པའོ།）。

མ་ཉེགས། 外道。佛教徒自称佛教是内道，称其他教派为外道。主要指佛在世时的六师外道和九十六种外道而言。

མ་ཉེགས་གྱི་ལྷན་པ་བྱུག་གསལ། 三种外道六师。指推理六师、随宣六师和入定六师（རྟོག་གེ་བ་བྱུག་དང་། རྟོག་སྟེན་ལྷན་པ་བྱུག་སྟེན་ལས་འདུག་པ་བྱུག་གོ།）。

མ་ཉེགས་གྱིས་བཀྲགས་པའི་བདག་ 外道偏计之我。此指外道所执之我，谓彼外道偏计之我，虽于名言亦定非有，故唯于五蕴假名为我（ཐ་སྟན་ཏུ་ཡང་མེད་པས། སྤང་པ་ལྟ་བུ་འདི་ཙམ་ལ་བདག་ཅེས་བཀྲགས་པ་ཙམ་མོ།）。

མ་ཉེགས་ཅན། 外道徒。佛教徒对其他教徒（ཕྱི་རྣམ་པ།）的称呼。

མ་ཉེགས་ཅན་ལྷན་པ། 持外道见者。指不放弃外道见解的佛教徒（མ་ཉེགས་པའི་ལྷ་བ་མ་དོར་བཞིན་ཏུ་བསྟེན་རྟོགས་སྒྲངས་ནས་ཕྱི་ནང་གཉིས་ཀའི་སྒྲུལ་ཏུ་འཛང་བའོ།）。

མ་ཉེགས་གཅེར་བྱ་བའི་དྲན་དག། 外道裸体

派九义。即：生命（སྟོན།）、补特伽罗（གང་ཅག་།）、戒律（སྟོན་པ།）、定老（དེས་པར་ག་ཅག་།）、缚（འཛིང་བ།）、业（ལས།）、罪（ཐེག་པ།）、福（བསོད་ནམས།）和解脱（ཐར་པ།）。

མ་ཉེགས་ལྷན་པ་བྱུག་ 外道六师。释迦牟尼在世时，印度的六派哲学创始人。即：富兰那迦叶（རྟོགས་བྱེད།）、末迦梨拘赊梨子（གནག་ལྷན་གྱི་བྱ།）、删闍夜毗罗胝子（ཡང་དག་བྱུལ་བ་ཅན།）、阿耆多翅舍钦婆罗（མི་ཐམ་སྒྲའི་ལ་བ་ཅན།）、迦罗鸠驮迦旃延（ཀ་ཏའི་བྱ་རྟོག་ཅན།）、尼健陀若提子（གཅེར་བྱ་བ་གཉིན་གྱི་བྱ།）。

མ་ཉེགས་པ། 外道，外教徒。佛教对其他宗教徒的称呼。参看**མ་ཉེགས།**条。

མ་ཉེགས་ལམ་བྱེད་གྱི་མཚན་རྟེན། 胜外道塔。神变塔之异名（ཚེ་འཕྱུལ་མཚན་རྟེན་གྱི་མིང་ཅུག་གཞན་ཞིག།）。

མ་ཉེགས་བྱེད་པ། 外道。外道派证得神通，晓辨析语，以自智慧，建立解脱和优胜位之道，并以因明论证立说，使其教派得以发展（མངོན་ཤེས་ཐོབ་པ་དང་རྟོག་གེ་ལ་བྱང་བ་ཏུ་མས་རང་རང་གི་སྟོན་དབྱེད་ནས་ཐར་པ་དང་མཐོ་རིས་ཐོབ་བྱེད་གྱི་ལམ་གྱི་རྣམ་གཞག་དང་། དེ་སྟེན་བྱེད་གྱི་གཏན་ཚིགས་ཀྱི་རིགས་པ་བཀོད་པའི་གཞུང་ལྟ་བུ་ཆོགས་བཅམས་པ་ལ་བརྟེན་ནས་མ་ཉེགས་བྱེད་གྱི་སྒྲུབ་མཐའ་དར་བར་བྱས།）。

མ་ནི། （梵）牟尼。能仁（ཐུབ་པ།）。

མ་ཅི་མིན། （梵）目真邻陀山，林陀山。施持山，古印度摩竭陀附近一山名（བཀྲང་བཟུང་ཉ། ལྷ་གར་གྱི་རི་མིང་ཞིག།）。

མ་ཚེ་ཐེམ་བྱུག་ 牟措登珠。土官·洛桑曲吉尼玛（ཐུབ་ཀན་སྒོ་བཟང་ཚས་གྱི་ཉི་མ།）著的《宗派源

流镜史》(གུབ་མཐའ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་བྱང་ལ་……
དང་འདྲ་ཆུ་ལྟ་བུ་ལེགས་པ་ཤད་ཤེལ་གྱི་མེ……
མང་།) 中称此人为西藏原始宗教苯教的第二
代祖师。

ལྷ་བཞིའི་སྐུ་བ། 四句生，四边生。即：多因
生一果(རྒྱ་རྩ་མ་ལས་འབྲས་སུ་གཅིག་ཁོན་སྐུ་……
བ།)、一因生多果(རྒྱ་གཅིག་ལས་འབྲས་སུ་རྩ་
མ་སྐུ་བ།)、一因生一果(རྒྱ་གཅིག་ལས་འབྲས་སུ་
གཅིག་ཁོན་སྐུ་བ།)、多因生多果(རྒྱ་རྩ་མ་ལས་
འབྲས་སུ་རྩ་མ་སྐུ་བ།)。

ལྷན་བསྐལ། 黑暗劫。指无佛出世之劫(ལངས་
རྒྱས་མ་བྱུང་པའི་བསྐལ་བ།)。

ལྷན་སྒྲིང་། 黑暗洲。指佛教不盛行的地方(ནང་
པའི་ཆོས་ལུགས་མི་དར་བའི་སྒྲིང་།)。

ལྷན་ནག་དགོན་ལ། 孟那寺。西藏自治区墨脱
县境内一寺庙名(བོད་རང་སྐྱོང་ཁུངས་ཀྱི་མེ་རྟག་
རྫོང་ཁོངས་སུ་ཡོད་པའི་དགོན་པེ་ཞིག)。

ལྷན་ལྷུ་མ་བསྐྱེད་ལ། 修阁层。密宗修法。《鬘
论》说，阁层一小分，即是彼量。即曼陀罗
与牌楼之空隙，亦有名之为中层者。以是所
修阁层，非在二柱之中，乃在门与牌楼之间
(ཐྱིང་བ་ལས་ལྷན་ལྷུ་མ་ལ་ཆ་རྒྱུད་གཅིག་བཤད་པ་……
དེ་ཡིན་ལ། དེས་ན་དཀྱིལ་འཁོར་དང་རྟ་བཙུན་གྱི་
བར་སྐྱོང་ཡིན་པས་བར་གྱི་ལྷུ་མ་བྱུང་ཡང་གསུངས་……
པས། ལྷན་ལྷུ་མ་ནི་བསྐྱེད་བྱ་ལ་ཀ་བ་པན་རྒྱུན་གྱི་
བར་མིན་གྱི། སྒོ་དང་རྟ་བཙུན་གྱི་བར་རོ།)。

ལྷན་ལ་བྱག་པ་ཅན། 幽暗寒林。为八大寒林(དུར་
ཁྲོད་ཆེན་པོ་བརྒྱད།)之一。

ལྷན་འབྲུག་ 外道。异教徒(ལུ་ཏྲེགས་པ།)。

མེ་ཁམས། 1. 火界(ཆ་ཁིང་སྤྱི་ལའི་རང་བཞིན་
ཅན།)。佛书所说物质界四大元素之一。

2. 火运。阴阳家所说五行之一(ཁམས་ལྷན་……

ལ་གྱུ་པ་ཞིག)。

མེ་འཁོར། 火轮。一种用灯火冲动轮转的转经
轮。

མེ་ཆེན་བརྒྱད། 八大火。三十三天无量宫外八
大火。即：东方大吾火，南方浪荡火，西方
作狂火，北方紫檀火，东南尸林火，西南金
刚火，西北巴达火，东北混杂火(ཤར་ན་ཏུ་
མེ། ལྷ་ན་ལང་ཏུ་མེ། ལུབ་ན་ལྷུ་མེ་གྱི་
མེ། ལྷང་ན་མེ་ལྷང་མེ། ཤར་ལྷ་ན་ཏུ་
ཁྲོད་གྱི་མེ། ལྷ་ལུབ་ན་རྩ་རྩེའི་མེ། ལུབ་ལྷང་ན་
པ་ཏེའི་མེ། ལྷང་ཤར་ན་ལྷ་ཆོགས་གྱི་མེ་དང་
བརྒྱད་དོ།)。

མེ་ཏྲི་བ། 梅哲巴。与那若巴(རྒྱ་རྩ་བ།)同时
代的印度一大密法修行者。

མེ་རྟག་ཀྱན་རྩ་རྒྱས་པའི་བྱུང་བ། 《大宝积经
功德宝莲敷菩萨会第三十四》。全书四百五
十颂，印度论师姿纳迷札、般若瓦尔玛与西
藏译师益西德共同由梵译藏(སྒྲིག་བཞི་བརྒྱ་ལ་
བརྒྱ་བ། ལྷ་གར་གྱི་མཁན་པོ་རྩ་མི་ཏྲ་དང་།
མཁྲ་ལམ་དང་། མ་རྩ་བ་བརྩེ་ཡེ་ཤེས་ལྷེ་ལ་སྤྱི་
པས་བསྐྱར་ཅིང་བྱུང་བའོ།)。

མེ་རྟག་བྱུང་བ། 《散花品》。般若八千颂
之一品(བརྒྱད་སྟོང་པའི་ལེའུ་ཞིག)。

མེ་རྟག་བཅུད་ལེན། 花汁辟谷术。佛教修行
者采集花中精华为丸，服后绝食修行的方法
(དཀའ་ལུབ་གྱི་ཟས་ཏེ། ཆོས་པས་མེ་རྟག་ནམས་
གྱི་བཅུད་ཐངས་ཏེ་རིལ་བུ་བཟོས་པ་དཀའ་ལུབ་ཕྱེད་
སྐབས་གྱི་ཟས་ཤིག)。

མེ་རྟག་གཏོར་བའི་ཐུགས། 投花真言。投花真
言为：“波罗底刹班杂哇”(དེར་མེ་རྟག་……
དོར་བའི་ཐུགས་ལ་སྤྲི་རྩ་བཙུན་ཏེ།)。

མེ་རྟག་དོར་བ། 投花。密乘灌顶入内坛场仪轨
之一。诸弟子众各将手中所拈花朵洒落某一

种姓本尊之上，即表自己与彼本尊结下因缘
(ནང་འཇུག་གི་ནང་གསེས་ཏེ། སྒྲོབ་མ་རྣམས་ཀྱིས་
རང་གི་རིགས་ཀྱི་ལྷ་ལས་འབྲེལ་གང་ལ་ཕྱག་པ་དེ་……
དག་ལ་བབ་པའི་རྟེན་འབྲེལ་དུ་བྱས་རྟེན་གྱི་མེ་རྟོག་……
དྲོ་བའོ།)。

མེ་རྟོག་འབྲེང་བྱད། 《毗奈耶颂》。佛教律
经之一品 (འདུལ་བའི་གཞུང་ཞིག)。

མེ་རྟོག་མ། 供花女。一供养女神名 (མཚན་པའི་
ལྷ་མོ་ཞིག)。

མེ་རྟོག་གཞུང་བ། 拈花。密宗灌顶入外坛场
仪轨之一。诸弟子手中各持分别标有五姓种
子字的五色花朵，以表示其为五姓种子所生
(ཕྱི་འཇུག་གི་ནང་གསེས། རིག་ལཱི་ས་ཐོན་ལས་
སྒྲིབ་པའི་མཚན་བྱེད་དུ་མེ་རྟོག་ཁ་དྲག་ལྷ་པ་རིགས་……
ལཱི་ཡིག་འབྲེལ་མཚན་པ་དེ་སྒྲོབ་མ་རྣམས་ཀྱིས་……
གཞུང་བའོ།)。

མེ་ལྷ་བྱའི་སེམས་བསྐྱེད། 烈火喻发心。大乘二
十二种发心之一。加行道菩萨所具加行发心，
能焚一切覆障柴薪，如同烈火 (ཐེག་ཆེན་……
སེམས་བསྐྱེད་ཉེར་གཉིས་ཀྱི་ནང་གསེས། བྱང་
སེམས་སྒྱུར་ལམ་པའི་རྒྱུད་ཀྱི་སྒྱུར་བ་དང་ལྷན་པའི་……
སེམས་བསྐྱེད་སྒྲིབ་པའི་བྱད་ཤིང་ཐེག་པས་ན་མེ་ལྷ་……
བའོ།)。

མེ་པ་རལ་པ་ཅན། 事火长发者。外道之一派。
信火神，勤于火祭，头蓄长发，相信因果
(ལྷ་ཉིགས་པའི་བྱེད་གཞི་ཅིག མེ་ལ་ལྷ་ར་འཛིན་པ་
དང་། སྒྱིན་ཐེག་ལ་བཙོན་པ་དང་། ཆ་ལྷགས་
རལ་པ་རིང་པོ་ཅན་ཞིག་དང་། ལྷ་བ་ནི་ལས་རྒྱ་
འབྲས་ཁས་ལེན་པ་ཞིག་བཅས་སོ།)。

མེ་འབྲུག་ཆས་འཁོར། 火龙年法会。公元1076年
孜德王 (ཅེ་ཐེ།) 于阿里举行火龙年法会，他
做施主，会集卫藏康 (དབུས་གཙང་ཁམས།) 三

地持藏大德 (ཐེ་ཕྱོད་འཛིན་པ།) 于阿里之一大
法会。

མེ་མ་སྤར། 一地狱名 (དཔུལ་བའི་འཁོར་ཞིག)。
同མེ་མ་སྤར་གྱི་འོག་ལ། 条。

མེ་མ་སྤར་གྱི་འོག་ལ། 近边地狱 (དཔུལ་བའི་འཁོར་
ཞིག) 。参看དཔུལ་ཁམས་བཙོ་བརྒྱད། 条。

མེ་སྤར་གྱི་འོག་ལ། 近边地狱 (དཔུལ་བའི་འཁོར་
ཞིག) 。同མེ་མ་སྤར་གྱི་འོག་ལ། 条。

མེ་བཞི། 四梅弟子。藏传佛教宁玛派著名高僧
拉结卓普巴 (ལྷ་རྟེ་སྒྲོ་བྱུག་པ།) 的四得意弟子。
即：奔敦甲居 (དཔོང་ཉཱ་ལྷ་ལྷ་མ།) 、夏则
色哇 (ཤལ་ཅེ་གསེར་བ།) 、恰敦多杰扎 (ཉྱ་……
ཉཱ་རྟེ་རྟེ་གཞུགས།) 、宇敦 (གཡུ་ཉཱ།) 。

མེ་ལ་རེག་པའི་ལྷང་བྱེད། 触火罪。九十单堕
之一。谓比丘及时未受加持或未患病而任意
烤火所犯堕罪 (ལྷང་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགྲ་བཅུ་རི་
ནང་གསེས། དུས་བྱིན་གྱིས་མ་བསྐྱབས་པ་དང་།
ན་བའི་དབང་གིས་མ་ཡིན་པར་སྟོད་བག་གིས་མེ་ལ་……
རེག་པའོ།) 。

མེ་ཁང་གི་དབང་གི་ཆ་ག ི 镜灌顶仪规。此仪轨，
取明镜，诵阿字加持示弟子云：“诸法如影象，
明净无浊秽，无取亦无说，从正因业生，金
刚心如镜，彼明净无秽，是诸佛体性，入于
子心中。无自性无住，知诸法如是，无等
利有情，生为诸佛子” (མེ་ཁང་སྒྲུངས་ལ་ཡི་གེ་
ལས་བཞུགས་ཏེ་སྒྲོབ་མ་ལ་བསྐྱན་ཅིང་། ཆས་
རྣམས་གཞུགས་བརྟན་ལྷ་བྱེད། གསལ་ཞིང་དག་
ལ་རྟོག་པ་མེད། གཞུང་དུ་མེད་ཅིང་བརྗོད་དུ་
མེད། ལྷ་དང་ལས་ལས་ཡང་དག་འབྱུང་། རྟེ་
རྟེ་སེམས་དཔའ་མེ་ཁང་བཞིན། དེར་ནི་གསལ་

པའི་སྐྱུར་བས་བསྐྱེད་པ་མེས་གནས་ཏེ་ལས་བཞི་……
འགྲུབ་པའི་གཞིའོ།)。

མེས་འཇིག་པའི་ཆེ་མ། 火灾顶，第二静虑。
佛书所说第二静虑以下器世间，在坏劫火灾
时完全毁灭，以上不遭火灾毁坏，故名火灾顶
(བསམ་གཏན་གཉིས་པ། བསམ་གཏན་གཉིས་
པ་མན་ཆད་སྔོན་གྱི་འཇིག་རྟེན་དེ་མེས་འཇིག་པའི་……
སྐབས་སྤུ་ཅ་མེད་དུ་འགྲོ་ཞིང་། དེ་ཡན་ཆད་ལ་
མེད་འཇིག་པ་མི་ཡོང་བས་མེས་འཇིག་པའི་ཆེ་མ་……
ཟེར།)。

མ་སྤྱད། 摩觉。藏传佛教中的觉字派，由帕
当巴桑吉 (པ་དམ་པ་སངས་རྒྱལ། ?—1117,
南印度人) 传下来后，他又把教法传授给
觉·释迦益西 (སྒྱུ་ཤུ་ཡེ་ཤེས།) 和雅垅·玛
惹色波 (ཡར་སྤང་མ་ར་ལེར་པ།)，觉·释迦益
西传授给他侄子觉·索南喇嘛 (སྒྱུ་བསོད་……
ནམས་སྤུ་མ།)。觉·索南喇嘛又传给他的女
弟子拉准玛 (ལབས་སྒྲོན་མ།)，从拉准玛开始，
后辈弟子多为女子，故称为“摩觉”，为
“女传觉字法”之意。

མཐུ་འགལ་གྱི་བ། 目犍连。释迦牟尼十大声闻
弟子之一；在二胜中为神通第一 (ཤུ་ཐུབ་……
པའི་ཉན་ཐོས་ཏེ་འཁོར་བཅུ་ཉི་གས་ཤིག་དང་མཆོག་
བྱུང་གི་ཡ་གྲུ། རྒྱ་འཕུལ་ཅན་ནམས་གྱི་མཆོག་
ཤི།)。

མས་ལ། 胜解，信解。于所决定境，执其一
心，不作他想 (ངེས་པའི་ཡུལ་ལ་ཁོ་ན་ལྟར་ཡིན་……
གྱི་གཞན་དུ་མིན་ན་སྐྱེས་དུ་འཇིག་པའི་ཤེས་པ།)。

མས་པ་སྒྲུལ་ལམ། 胜解修道。智度七十义之
一。审定印可智度，具诸功德之有漏修道
(ཤེར་ཕྱིན་དོན་བདུན་ཅུ་ཉི་དང་གསེས། ཟག་
བཅས་སྒྲུལ་ལམ་གང་ཞིག་ཤེར་ཕྱིན་ལ་ཡོན་ཏན་

ཅན་དུ་ངེས་པར་འཇིག་པའོ།)。

མས་པ་སྒྲུལ་ལམ་གྱི་ཡན་ཡོན། 胜解修道功德。
智度七十义之一。佛及上地菩萨，于诸修习
胜解大乘圣者，爱悦称赞 (ཤེར་ཕྱིན་དོན་……
བདུན་ཅུ་ཉི་དང་གསེས། མས་པ་སྒྲུལ་པའི་བྱང་
སེམས་ལ། སངས་རྒྱལ་དང་བྱང་སེམས་གོང་མ་
ནམས་དགྱེས་ནས་བསྐྱེད་པ་བརྗོད་པའོ།)。

མས་པ་སྒྲུལ་ལམ་གསུམ། 胜解三修道。即：自
义胜解修道 (རང་དོན་གྱི་མས་པ་སྒྲུལ་ལམ།)，
他义胜解修道 (གཞན་དོན་གྱི་མས་པ་སྒྲུལ་ལམ།)
和自他二义胜解修道 (རང་གཞན་གཉིས་ཀྱི་……
དོན་གྱི་མས་པ་སྒྲུལ་ལམ།)。

མས་པ་སྒྲུལ་ལམ་མཐུན་པའི་སྒྲུབ་པ། 知种种
解智力。分别了知一切众生或于大乘、或于
小乘、或于二人、布施、戒律、禅定等法不
同胜解的智力 (སེམས་ཅན་ལ་ལ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་……
ལ་མོས། ལ་ལ་ཐེག་པ་ཆུང་དུ་ལ་མོས། ལ་ལ་ཐེག་
པ་འབྲིང་པོ་ལ་མོས། ལ་ལ་སྒྱུན་པ་ལ། ལ་ལ་
ཚུལ་ཁྲིམས་ལ། ལ་ལ་བསམ་གཏན་ལ་མོས་པ་
བཅས་མས་པའི་བྱེ་བྲག་ཀུན་མཐུན་པ།)。为如来
十力之一 (སྒྲུབ་པ་བཅུ་ཉི་དང་གསེས་ཤིག)。

མས་པ་བཞི། 四胜解。胜解是说对所缘之境作出
正确的判断。即：明得胜解 (སྤང་བ་ཐོབ་……
པ།)、明增胜解 (སྤང་བ་མཆེད་པ།)、入真实
一分信解 (དེ་ཁོ་ནའི་དོན་གྱི་ཕྱགས་གཅིག་རྗེས་སྤྱོད་
ཞུགས་པ།)、无间三摩地胜解 (བར་ཆད་མེད་……
པའི་ཉིང་དེ་འཇིག་པ།)。

མས་པ་ལ་དབང་བ། 解自在，胜解自在。菩萨
十自在之一。示现种种如来色身遍满十方一
切世界自在 (བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་དབང་བཅུ་ཉི་
དང་ཆན་ཞིག་ཏེ། འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་ཐམས་ཅད་
སངས་རྒྱལ་གྱི་རབ་དུ་གང་བ་ཀུན་ཏུ་སྒྲོན་པའོ།)。

适宜之水，洗净诸比丘足；一切时处皆须一心向善，自居僧伽末座（འདུལ་བ་ལས་བཤད་……པའི་ཆད་ལས་བྱི་བསྐྱར་བ་ལེན་པའི་གང་ཐག་གིས་……དམན་པའི་སྤྱད་པ་ལྟ་དང་དུ་ལེན་དགོས་པ་རྟེ། ནངས་པར་དགེ་སྤྱད་རང་བཞིན་དུ་གནས་པ་རྣམས་……ལས་ལྟ་བར་ལངས་ཏེ་གཙུག་ལག་ཁང་གི་སྒོ་དབྱེ་བ་……སྐགས་བྱ་བ་དང་། ཆོས་སྟན་པའི་རུས་སྤྱ་བའི་ལ་བ་བྱེད་པ་སྐགས་འོས་པའི་ལས་བྱ་བ་དང་། དགེ་འདུན་འདུ་བའི་རུས་སྤྱ་གཞི་བརྒྱུད་པ་དང་གདན་བཤམས་……པ། བརྒྱུ་སྤྱ་བཞག་པ་སྐགས་བྱ་བ་དང་། དགོང་ཀའི་རུས་སྤྱ་མཐུན་པའི་རུས་དགེ་སྤྱད་རྣམས་……ཀྱི་ཀླང་པ་བཟུ་བ་སྐགས་བྱ་བ་དང་། རུས་དང་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་དགེ་བའི་སྤྱུགས་ལས་མི་གཡེལ་ཞིང་དགེ་འདུན་གྱི་གྲལ་མཐར་འདུག་པ་སྐགས་……འབད་པར་བྱ་བ་རྟེ་ལོ།)。

དམར་འབྱེད། 血肉布施。宰杀牛羊进行布施的一种宗教活动（ཤ་ཁྲག་གི་འབྱེད།）。

དམར་ཆུང་སྒྲོར་གསུམ། 三小赤。即：金色虔诚作明佛母（ཀྱ་ཅུ་ཀྱལ་ལེ་གསེར་གྱི་སྒྲོར་ཐག་……ཅན།）、财流佛母（ནོར་རྒྱུན་མ་དམར་མ།）、底奴玛天女（ཉ་མ་ཏི་རུ་མ།）。

དམར་ཆེན་སྒྲོར་གསུམ། 三大赤。即：作明佛母（ཀྱ་ཅུ་ཀྱལ་ལེ།）、毗那夜迦（ཆོགས་བདག）、欲帝明王（འདྲོད་རྒྱལ།）。

དམར་ནག་གི་དབྱིལ་འཁོར། 《红黑大威德曼陀罗仪轨》。持祥（དཔལ་འཛིན།）著。

དམར་ནག་འཇིགས་གསུམ་གྱི་རྣལ་འབྱུང་བཞི། 红黑怖畏四瑜伽。即：咒瑜伽、三昧耶瑜伽、形瑜伽和清净智慧瑜伽（ཐུགས་གྱི་རྣལ་འབྱུང་། དམ་ཆོག་གི་རྣལ་འབྱུང་། དབྱིབས་གྱི་རྣལ་འབྱུང་། རྣམ་དག་ལེ་ཤེས་གྱི་རྣལ་འབྱུང་ཏེ་བཞིའོ།）。

དམར་ནག་འཇིགས་གསུམ་གྱི་དབང་། 红、黑、怖畏三种大威德灌顶。为藏传佛教萨迦派之刹派的一种灌顶。

དམར་སེར་ཅན་གྱི་གཞི། 呵责本事，毕达婆本事。《毗奈耶经》十七事中治罚不乐还净者之法。佛在世时，比丘必达婆等兴起斗殴，对彼呵责治罚以使还净，故名此种还净为呵责本事（འདུལ་བ་གཞི་བརྒྱ་བརྒྱུན་གྱི་ནང་གསེས། མི་སྤྱོད་པ་ནན་ཏུ་རྒྱུ་ཕྱིར་བཅས་བྱེད་པའི་གཞི་རྟེ། དམར་སེར་ཅན་སྐགས་འཐབ་གྲོལ་བྱེད་པའི་དགེ་……སྤྱད་ལ་ཕྱིག་པ་ནན་ཏུ་སྐགས་བྱས་ཏེ། ཕྱིས་བཅས་ལ་བཀོད་པས་ཕྱིར་བཅས་གྱི་གཞི་ལ་དམར་……སེར་ཅན་གྱི་མིང་གིས་སྒྲས་པའོ།）。

དམར་གསུར། 荤烟。藏传佛教徒祭祀鬼神时焚烧的一种混有肉类和脂肪的糌粑烟火（བོད་ཀྱི་སངས་རྒྱལ་ཆོས་པ་ཆོས་ལྷ་འདྲེ་ལ་གཏོང་……རྒྱུ་འཛིན་ཆེལ་སྤྱད་པའི་ཅན་གསུར།）。

དམིགས་རྒྱུན། 所缘缘。四缘之一。能使心识生成境相，谓缘声、色等外境而后生起心识，名所缘缘（རྒྱུན་བཞིའི་ནང་གསེས། ཤེས་པ་ཡུལ་གྱི་རྣམ་ལྟར་དུ་སྤྱེད་པ་རྟེ། གཟུགས་སྤྱལ་སྐགས་པ་ཕྱི་རོལ་གྱི་ཡུལ་ལ་དམིགས་ནས་སྤྱེ་བའོ།）。

དམིགས་རྒྱུན་བརྒྱ་གཉིས། 十二所缘缘。即：断境缘（ཡུལ་ཡོངས་སྤྱོད་པའི་དམིགས་པ།）、未断境缘（ཡོངས་སྤྱོད་མ་ཆད་པའི་དམིགས་པ།）、无美饰缘（བཟླ་འཛིན་མེད་པའི་དམིགས་པ།）、美饰缘（བཟླ་བར་དམིགས་པ།）、有性缘（དངོས་པོ་བཅས་པའི་དམིགས་པ།）、无事缘（དངོས་པོ་མེད་པའི་དམིགས་པ།）、有事缘（དངོས་པོའི་དམིགས་པ།）、遍计所执缘（ཀྱན་……བརྟགས་པའི་དམིགས་པ།）、反转缘（ཕྱིན་ཅི་……ལག་པའི་དམིགས་པ།）、非反转缘（ཕྱིན་ཅི་མ་……

གོམས་པས་འབྲས་བུ་མི་སྒྲིབ་པའི་བྱང་འཇུག་གི་……
སྒྲིབ་པས་། ས་བདུན་པ་དམིགས་པའི་འབྲས་
བུ་སྒྲིབ་པའི་ས་ཞེས་བྱའོ།)。

དམིགས་མེད། 无缘，无所得。除彼所缘，更
无过上所缘之思 (དམིགས་པ་དེ་ལས་གོང་དུ་མེད་
པའི་དམིགས་པའི་སེམས་པ།)。

དམིགས་ལུལ། 所缘境。心识所向之对境
(སྒྲིབ་ཆེད་དུ་དམིགས་པ་གཏད་པའམ་སྒྲིབ་ལུལ་གས་
པའི་ལུལ།)。同དམིགས་པ། 条。

དམ་དགེ་དགོན་ཆེན། 毛尔盖寺。四川省松潘
县境一寺名。为宗喀巴弟子察科·阿旺扎巴
倡建的一百零八寺之一 (སི་ཁྲོན་ཞིང་ཆེན་བྱང་……
ཆུ་ཚོང་གི་ཁོངས་གཏོགས། རྗེ་ཙོང་ཁ་པའི་སྒྲིབ་མ་
སྒྲུ་ཆལ་བཞིའི་ཡ་གྲུལ་ཆ་ཁོ་རག་དབང་གཤགས་པས་……
དགོན་བརྒྱ་ཙ་བརྒྱད་བཅུ་པའི་ནང་གསེས་ཀྱི་དགོན་
ཆེན་ཞིག)。

དམ་དཔ་ལ་འདོར་བ། 念诵真言。佛教徒诵咒驱
使鬼神的活动 (བདེན་པ་བདར་བ་ལྟེ། བདེན་
ཆེན་བཟོད་ནས་ལྷ་རྒྱུད་སྒྲུལ་བ།)。

དམ་དཔ་ལ་བྲག་ཐུགས། 猛咒诅誓。为八大法行
之一 (སྒྲིབ་པ་བཀའ་བརྒྱུད་ཀྱི་ནང་གསེས་ཤིག)。

དམ་དཔ་མ། 咒语，诅词。祈求鬼神代自己加祸
于敌人的言词 (མཐུ་དང་བྱད་ཀ)。

དམ་དཔ་ཆེན། 咒语，咒文。加害于人的祷词 (གཞན་
གནོད་ཀྱི་སྒྲིབ་ཆེན)。

དམ་དཔ་ཐོར། 恶咒。祈求鬼神代自己加祸于人的
祷词 (གཞན་གནོད་ཀྱི་སྒྲིབ་ཆེན་དན་པའི་མཐུ།)。

[ཐུ]

ཐུ་ངན་འདས་ཐུང། 《小涅槃经》(མདོ་ཐུང་
འདས་ཐུང་བ།)。

ཐུ་ངན་མེད། 阿育王，无忧王，阿输伽王。佛
灭后一百年，印度信佛最笃的一位君王。他
大弘佛教，并曾建造八万四千佛塔。

ཐུ་ངན་བསྐྱེད། 脱忧苦。已脱苦恼，已出忧苦
(སྒྲིབ་བསྐྱེད་ལས་ཐར་ཐིན་པའམ་ཐུ་ངན་ལས་……
འདས་པ།)。

ཐུ་ངན་ལས་འདེལ། 涅槃。当出忧愁，脱离苦恼
(ཐུ་ངན་ལས་འདེལ་རྒྱུའམ་བསྐྱེད་ཐར་བྱ། སྒྲིབ་
བསྐྱེད་ལས་ཐར་རྒྱ།)。

ཐུ་ངན་ལས་འདེལ་བ། 1. 寂灭，圆寂。梵
语ནིའོ། (涅槃)。佛教对僧尼死亡之美称。
2. 脱离忧苦 (སྒྲིབ་བསྐྱེད་ལས་ཐར་བ།)。

ཐུ་ངན་ལས་འདེལ་བ་ཞི་བ། 涅槃寂静。涅槃
就是寂静。寂静便解脱苦恼。超脱生死轮回，
进入涅槃境界，这是学佛的目的。为四法印
(ཆོས་ཀྱི་སྒྲུབ་བཞི།) 之一。

ཐུ་ངན་ལས་འདེལ་བ་ལ་བརྟེན་པ་བཞི། 涅槃
四见。佛不置答的十四种邪见问难分为
四组之一。我及世界坏灭之后，为再生
耶，不再生耶，俱再生耶，俱不再生耶
(སངས་རྒྱས་ཀྱིས་ལན་གསུང་ལུལ་དུ་མ་གྱུར་པའི་ལྷ་
ལྷག་གི་དྲི་བ་ནམས་སྒྲུ་ཆན་བཞིར་དྲིལ་བའི་ནང་……
གསེས་ཤིག་ལྟེ། བདག་དང་འཇིག་རྟེན་གྱི་ནས་
འབྱུང་མི་འབྱུང་གཉིས་ཀ་ཡིན་པ་དང་གཉིས་ཀ་……
མིན་པར་ལྷ་བ་བཅས་བཞིའོ།)。

ཐུང་སྒྲུ་མ་མཆེད་གསུམ། 娘贡三昆仲。指珞巴·
达玛交 (ལྷ་པ་ལྷ་སྒྲུ་བས།) 的著名三弟子。即：
娘贡桂波 (ཐུང་སྒྲུ་མ་གོད་པ།)、娘贡噶波 (ཐུང་
སྒྲུ་མ་དཀར་པ།) 和娘贡希波曲希 (ཐུང་སྒྲུ་མ་……
ཞིག་པོ་ཆོས་ཤེ།)。

ཐུང་ཉིང་འཇིག་བཟང་པོ། 娘定增桑波。吐蕃
时期一著名高僧。他与毗玛拉弥扎一起建夏
易拉康寺 (འདི་ལྷ་ཁང་།)，也是毗玛拉弥扎

的嫡传弟子之一。他以宗教的高深学识和地位跻身于吐蕃王室，曾担任赤松德赞的宰相
阿平章事（ཆའ་ཤིང་གི་སྒྲོན་པ་ཆེན་པོ།）。

在赤松德赞建噶迥寺（དཀར་ཆུང་ལྷ་ཁང་།）所颁布的盟文诏书中，他的政治地位又上升为“钵阐布宰相平章政事”（བན་དེ་བཀའ་ཆེན་པོ་ལ་གཏོགས་པ།）。在盟誓时居大臣中的首位。

ལྷ་ཁང་ལྷ་མོ་ཆེན་པོ། 涅槃塔。八大佛塔之一。在释迦牟尼圆寂处，即拘尸那（上茅）城中所建佛塔。塔身不分台阶层次，宝瓶以上全部直接安置于塔基之上（མཆོད་རྟེན་ཆ་བརྒྱུད་ཀྱི་ཡ་གྱུ་ལ་ཞིག་རྟེ། རྟོན་པ་བྱུང་པའི་དབང་པོ་མུ་དན་ལས་འདས་པའི་ཆེ་མཆོག་གྲོང་རུ་བཞུགས་པའི་མཆོད་རྟེན་བར་དུ་མེད་པ་གདན་འདྲེན་བྱེད་ཀྱི་ལྷ་མོ་ཆེན་པོ་ལ་ཞིག་རྟེ།）。

ལྷ་ཁང་ལྷ་མོ་ཆེན་པོ། 不定业。不定受果报者。虽集诸业，由于分别对治等故，不定引生果报之业（ལས་བསགས་ཀྱང་སྤོང་བའི་གཉེན་པོ་སྤོང་བའི་གྱིས་བཅོམ་ནས་རྣམ་སྤྲོད་འབྱེད་པར་མ་དེས་པ།）。

〔མ〕

མ་ག་ཆད། 《耳严经》。《华严经》的异名（མདོ་སྒྲོན་གྱི་གོང་རྒྱན་ནས་པལ་མོ་ཆེད་མིང་གཞན་ཞིག）。

མ་བྱ་ཆེན་པོ། 大孔雀佛母。密宗事部本尊之一（བྱ་རྒྱུད་གྱི་ཡི་དམ་ཞིག）。

མ་བྱ་དྲུག་འཛམས། 《孔雀化毒论》。印度法护论师（ཆ་མ་དཀྱི་ཏ།）著。

མ་བྱ་བྱང་པ་ཆེན་པོ། 玛甲强尊。系库译师多德拔

（ཁྱུ་ལྷ་མོ་པ་མདོ་ལྷ་འབར།）和卡切杂亚阿南达（ཇ་ཡ་ལྷ་ནུ།）两师的弟子。著有《推理锤论释》（རྟོག་གེ་ཐོ་བའི་ཤི་ག།，《推理锤论》系杂亚阿南达著）及《根本智论释》、《明句大纲释疏》、《中观摄义及其注解》，广弘中观宗。

མ་དེན་ཆེན་མཆོག། 玛·仁钦乔。赤松德赞时一僧人，在初试七人中为三少年之一，在九大译师中则为三中年之一，朗达玛灭法时遇害（ཁྱི་སྤྱང་ལྷ་པོ་ཅན་སྐབས་སད་མི་མི་བདུན་ནང་གསེས་གཞན་གསུམ་གྱི་གས་དང་། ལྷ་མོ་པ་རབ་དབྱེད་ནང་གསེས་བར་བ་གསུམ་གྱི་གས་སོ། སྤང་དར་མས་ཆོས་བསྐྱབས་པའི་རུས་ལྷ་བཟོང་ས།）。

མ་དྲ་བྱང་པའི་ལྷ། 希法。十二分教之一。叙述诸佛菩萨、声闻所有一切不可思议最极希有功德及其刹土庄严之经（གསུང་རབ་ཡན་ལག་བརྒྱུད་ཀྱི་ནང་གསེས་ཤིག་རྟེ། ཉན་ཐོས་དང་བྱང་སེམས་སངས་རྒྱས་རྣམས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་དང་ཞིང་གི་བཀོད་པ་བསམ་གྱིས་མི་བྱུང་པ་དང་མཆར་མད་རུ་བྱང་བ་བཞུན་པའི་མདོ་རྣམས་སོ།）。

མི་ལམ་སྒྱ་མ། 梦境幻化，梦境幻身。幻身之一。习气所生微细身心所成，随处通行无有阻碍之身（སྒྱ་ལམ་གྱི་ནང་གསེས་ཤིག་རྟེ། བག་ཆགས་ལས་བྱུང་བའི་མི་ལམ་གྱི་ལམ་སེམས་སྤྱོད་པ་ལས་བྱུང་བ་གང་ལའང་ཐོགས་པ་མེད་པའོ།）。

མི་ལམ་དན་པའི་སྒྲོག་ཐབས་བདུན། 遮凶梦之七种方便。为施食、护轮、诵咒、修披甲尊、请白诸尊、著六庄严自住天慢及烧护摩等七种遮止方便（གཏོར་མ་དང་བསྐྱུང་འཁོར་དང་བསྐྱུང་པ་དང་གསོལ་བ་གདབ་པ་དང་རྒྱན་རྒྱུག་བཞོས་ནས་ལྷའི་ར་རྒྱལ་བྱ་བ་དང་སྒྲོག་སྒྲོག་སྒྲོག་ཐབས་བདུན་ནོ།）。

མི་ལམ་ཡིད་བཞིན་ནང་བྱའི་གཏམ། 《梦如意

宝谈》。印度佛教论师寂天 (སྤྲེལ་དཔོན་ཞི་བ་ལྷ་མོ།) 著。

ཐུགས་གཏིང་། 昏睡盖。指修法时昏沉蒙昧的精神状态。为五盖 (ཐུགས་པ་ལྔ།) 之一。

ཐུགས་པ། 昏沉。心不明了，痴分所摄，身心粗重，无堪能性之识 (སེམས་མ་གསལ་བ་ཉི་ཤེས་ཀྱི་ཐུགས་གཏིང་གི་ཆར་གཏོགས་པ་ལུས་སེམས་ཉེ་ཞིང་ལས་ཁུ་མི་ཅད་པའི་ཤེས་པ།)。

ཐུགས་འཛིན། 昏瞢。财神的异名 (རྒྱ་ལའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས།)。

མེ་ཅུ། 梅如寺。相传为赤松德赞所建，在拉萨大昭寺东北，后为下密院地址 (ལྷ་སའི་མེ་ཅུ་དགོན། བློ་སྤྲེལ་ལྷེ་བཙན་གྱིས་བཅུ་པ་ར་གསལ་པ་ལྷ་སའི་གཙུག་ལག་ཁང་གི་བྱང་ཤར་ན་ཡོད། བློ་སྤྲེལ་ཐུག་མཆོང་ཚུགས་ལུ་རུ་བྱུར།)。

[ཐ]

ཐུག་ཐུག་གི་འདུལ་བ། 下路弘法，下部律传。十世纪下半叶，佛教从多康 (མདོ་ཁམས།) 传入卫藏地区得以复兴，藏文佛教史籍称为“下路弘法”，又称为“下部律传”，即东律。

ཐུག་ཐུག་པ། 续部下院。公元十五世纪，宗喀巴弟子喜饶僧格在拉萨所建的佛教密宗寺院名 (བློ་མའི་རུས་རབས་བཙུ་པ་ར་ཆེ་ཅོང་ཁ་པའི་སྤྲེལ་མ་ཤེས་རབ་སེང་གེས་ལྷ་སར་ཐུག་བཅུ་པའི་ཐུགས་ཀྱི་ཐུ་ཆང་ཞིག)。

ཐུག་གཏིང་། 下部伏藏。大约从十二世纪开始，宁玛派就陆续出现了挖掘伏藏的人，其中著名者有古如·曲吉旺秋 (གུ་རུ་ཆོས་ཀྱི་དབང་ལྷུག་ 1212—1273)。传说他是康区德格一带的人，他挖掘了不少伏藏，通称为“下部伏藏”。

ཐུག་འདུལ། 下部律传。同ཐུག་ཐུག་གི་འདུལ་བ། 条。

ཐུག་འབྲུག། 麦主。即“下主巴”，系主巴噶举支系之一。创始于洛热巴旺秋尊追 (ལ་རས་པ་དབང་ཐུག་བཙུན་འབྲུག་ 1187—1250)。彼十八岁出家，二十五岁时其师藏巴嘉热益西多吉 (གཙང་པ་ཐུ་རས་ཡེ་ཤེས་རྟོ་ཆེ། 1161—1211) 卒，彼于山洞苦修。1241年，年五十五岁，建噶波却垅寺 (དགོར་པ་ཆོས་ལུང་།)，曾在该寺举行较大法会，参加僧众达万余人。1250年卒。其侄杂日哇 (ཅ་རི་བ།) 主持噶波却垅寺，其他弟子多分头建寺收徒，逐渐形成一个派系，称“下主巴”。

ཐུན་སྒྲི། 香泥佛像。用各种香料粉末调入泥中塑成的佛象 (ཐུན་འདམ་གྱི་སྒྲི་འདུ།)。

ཐུན་གྱི་སྒྲི་ལྷུང་འོད་གྱི་རྒྱལ་པ། 药师琉璃光王佛。一救治疾病苦难的佛。其身色翠蓝，头有顶髻，足现轮圆，右手持治病诃子，左手捧钵盂 (ནད་གྱི་འཇིགས་པ་ལས་སྦྱབ་པར་མཛད་པའི་སངས་རྒྱས་སྒྲི་མདོག་སྒྲི་པ་དབུ་ལ་གཙུག་ཏོར་དང་། འབས་ལ་འཁོར་ལས་མཛན་པ། ཐུག་གལས་ན་ནད་གྱི་གཉེན་པོ་ཨ་ཅ་ར་དང་། གཡན་པས་རྩུང་བཟེད་བསྐྱམས་པ་ཞིག་གི་མཛན།)。

ཐུན་གྱི་འབྲས་བྱ། 异熟果。不善及有漏善随一异熟因所生之果，如有漏取蕴 (ཟག་བཅས་ཀྱི་དགེ་བ་དང་མི་དགེ་བ་གང་ཅད་གི་རྣམ་པར་སྤྲོད་པའི་རྒྱལ་སྤྲེལ་པ་ཉི། ཟག་བཅས་ཉེར་ལོན་གྱི་ཐུང་པོ་ལྟ་བུ།)。

ཐུན་ལ། 五药。修密宗瓶预备时，装进瓶内之五药。即：虎刺、根札迦日、白难胜、红白二种敦札邬坛钵罗即棍邬坛钵罗 (བུམ་པའི་ལྷ་གོན་སྐབས་ཀྱི་བུམ་ཇས་ཤིག་ཉི། ལྷ་ཆེར་བ་དང་ཀླུ་ཁྲི་དང་མི་ཐུབ་པ་དཀར་པོ་དང་དཀར་པོ་ལྟ་བུ།)。

ལྷན་ལ་དཀར་དམར་ཏི་དབྱག་པའི་ལྷན་ལ་ལ།)。

ལྷན་ལ་བུའི་ལེམས་བསྐྱེད། 良药喻发心。二十
二种发心之一。六地菩萨所具智慧波罗蜜多
发心，最能除治贪等烦恼、所取分别等所知
障一切沉痾，故如良药 (ལེམས་བསྐྱེད་ཉིར་……
གཉིས་ཀྱི་ནང་གསེས། ལ་བྱག་པ་པའི་རྒྱུད་ཀྱི་ཤེར་
རབ་ཀྱི་ཡར་ཐོན་དང་ལྷན་པའི་ལེམས་བསྐྱེད་ནི་……
ཆགས་སྒྲིགས་ཉིན་མངས་པ་དང་གཟུང་བར་རྟོག་……
པ་སྒྲིགས་ཤེས་བྱའི་སྒྲིབ་པའི་ནད་རབ་རྩ་ནི་བར་……
བྱེད་པས་ན་ལྷན་ལ་བུའི།)。

ལྷན་ལ་གྲུ་ཆང་། 曼巴扎仓。专学藏医的经院。

ལྷན་པའི་རྒྱལ་པོ། 药师佛，大药王佛。全称
“药师琉璃光佛” (ལྷན་ཀྱི་སྒྲ་ལི་རྒྱུ་ཅན་གྱི་……
རྒྱལ་པོ།)， 是东方琉璃世界的救主。《药
师经》中称此佛曾发过十二大愿，要满足众
生一切欲望，拔除众生一切痛苦。

ལྷན་བྱིན་རྒྱལ་པོ། 药加持。比丘服四药时，
对药所作加持仪轨。前行：授药若是长者，
应作三次顶礼，对面箕坐，双方左手捧药，
右手上掩，请求意许加持药物。正行：三诵
加持四药仪轨，互道方便、善哉。结行：
顶礼申谢，授药者曰：“如法如律，甚为希有。
加持仪轨即成” (བཞེན་པར་རྟོགས་པས་ལྷན་བཞི་
གང་ཅང་ཡངས་སྤྱོད་པ་ན། ལྷན་དེ་ཉིད་བྱིན་ལེན་
བྱས་ཏེ། སྦྱར་བ་ལེན་ལུལ་དེ་ཉིད་ཀན་ན་བྱག་
གསུམ་བྱ། མཐུན་དུ་ཚིག་ཤུར་འདུག་གཉིས་ཀའི་
ལག་པ་གཡོན་པར་བཞག་གཡས་པས་ཉིང་དུ་
བཀའ་ནས་ལྷན་བྱིན་རྒྱལ་པོ་ཁྱིམ་ག་ལ་སྤྲུགས་གཏད་
པར་བྱས་ཏེ། དངོས་གཞི་ལྷན་བཞིའི་བྱིན་རྒྱལ་
ཁྱིམ་ག་ལན་གསུམ་བཟོད་དེ་ཐབས་ལེགས་བྱ།
ཐེས་སྤྲུག་བྱས་ཏེ། བཀའ་དིན་ཆེ་ལྷ་བ་དང་།
ལུལ་གྱིས་ཆོས་བཞིན་འདུལ་བ་བཞིན་མཛད་པ་རྩ་
མཛར་ཆེ་ཞེས་བཟོད་པ་བཅས་སོ།)。

ལྷན་སྒྲ། 药师佛。一佛名 (ལངས་རྒྱལ་ཤིག་གི་
མཛན།)。参看ལངས་རྒྱལ་ལྷན་སྒྲ། 条。

ལྷན་སྒྲ་བདེ་གཤེགས་བརྒྱད། 药师八如来。即：
释迦牟尼 (ཤུའུ་ཐུབ་པ།)、药师 (ལྷན་གྱི་སྒྲ་
པ།)、先知王 (མཛོན་མཁྱེན་རྒྱལ་པོ།)、宣法海
(ཆོས་བསྐྱགས་རྒྱ་མཚོ།)、边善胜祥 (ལུ་དན་
མེད་མཚན་དཔལ།)、纯金无垢 (གསེར་བཟང་……
དྲི་མེད།)、妙音王 (སྒྲ་དབྱངས་རྒྱལ་པོ།)、
妙相普宣吉祥 (མཛན་ལེགས་ཡོངས་བསྐྱགས་……
དཔལ།)。

ལྷན་ཆེ་ལྷ་བཙན། 墨哲拉尊。为宋恭帝赵显的
法名。宋被元灭之后，遣宋恭帝于西藏萨迦
寺，做了王僧。最后仍遭到元成宗的杀害。
“ལྷན་ཆེ”是江南出丝绸地方的通称，此系指
南宋。

ལྷན་བཞི། 四药。由香味触三者构成、听许比
丘服用的四种段食 (བཅས་ལྷན་དགེ་སྤྱང་གིས་
བཞེན་དུ་ཅང་པའི་དྲི་རྩེག་གསུམ་གྱི་བདག་ཉིད་……
དུ་ཐུར་པའི་ཁམ་གྱི་བྱས།)。即：七日药 (འག་……
བདུན་པའི་ལྷན།)、尽寿药 (ཇི་སྤྱིད་འཆ་བཅང་……
གི་ལྷན།)、时药 (དུས་ཅང་གི་ལྷན།)、更药
(ཐུན་ཆོད་དུ་ཅང་པའི་ལྷན།)。

ལྷན་ལ་བཞེན་པའི་ལྷང་ཤན། 因药所犯堕罪杂
染。为堕罪杂染之一 (ལྷང་པའི་ཤན་གྱི་ནང་……
གསེས་ཤིག) 。参看ལྷང་པའི་ཤན། 条。

ལྷར་ཆང་པ། 玛仓噶举。帕竹噶举 (པག་གུ་
བཀའ་བརྒྱུད།) 的一个分支，创始于玛仓·喜饶
僧格 (ལྷར་ཆང་ཤེས་རབ་སེང་གེ། 生卒年不详)。
他把该支系的教法传给了益西坚参 (ཡེ་ཤེས་……
རྒྱལ་མཛན།) 和仁钦岭巴 (རིན་ཆེན་གླིང་པ།)
等人，后又跟康区白玉地方的宁玛派合流，
而不再单独存在。

བུའི་དོན་གྲོག་ཏུ་གྱུར་པ་དང་། གཞན་གྱིས་དྲིས་པའི་ལན་གང་དང་གང་ཡིན་པ་ཤེས་པར་བྱའོ་ཞེས་་་་
མྱོན་གྱི་མྱོན་ལམ་གྱུ་བ་པས་དེ་དང་དེ་ཤེས་པར་བྱེད་་་་
པའི་ཉིང་དེ་འཛིན་དང་ཤེས་རབ་ཏུ། ཟག་མེད་ཡེ་
ཤེས་གྱི་མེ་ཆན་ཉེར་གཅིག་གི་ནང་གསེས་ཤིག)。

མྱོན་པ་མེད་པའི་རྣམ་པར་ཐར་པའི་སྒྲ། 无愿解脱门。乃至伴有依他起性有为法时，尔时便是苦故，不可愿求，应修断除。为解脱三门之一(གཞན་དབང་འདུས་བྱས་གྱི་ཆོས་དང་ཇི་་་་
སྲིད་འགྲོགས་པ་དེ་སྲིད་ཏུ་གྱུག་བཟུལ་ཡིན་ནོ་ཞེས་་་་
སྲིད་པར་བྱེད་པ། རྣམ་པར་སྒྲ་གསུམ་གྱི་ནང་
གསེས་ཤིག)。

མྱོན་ཆོག་ལ། 传大小召。旧时藏历正月上旬和二月下旬在拉萨大昭寺举行的大召法会和小召法会的简称(ཉ་ལན་མྱོན་ལམ་དང་ཆོག་ལས་མཆོད་་་་
གྱི་བཟུས་མིང་།)。

མྱོན་ལམ་གྱི་ཡར་བྱིན། 愿波罗蜜多。发愿生生世世随生何处，皆不舍弃菩提心，愿为一切有情修行波罗蜜多，永不中断(ཆོར་བས་
གར་སྒྲིབ་ཀྱང་བྱང་ཆུབ་གྱི་སེམས་དང་མི་འབྲལ་་་་་
ཞིང་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་གྱི་དོན་ཏུ་པ་རོལ་ཏུ་བྱིན་
པའི་སྦྱོད་པ་རྒྱན་མི་གཅོད་པར་གྱུར་ཅིག་ཅེས་མྱོན་་་་
ལམ་ཏུ་བཏབ་པའོ།)。

མྱོན་ལམ་ལྔ། 五种誓愿。即：发心誓愿(སེམས་
བསྐྱེད་གྱི་མྱོན་ལམ།)、降生誓愿(སྐྱེ་བའི་མྱོན་་་་
ལམ།)、行境誓愿(སྦྱོད་ཡུལ་གྱི་མྱོན་ལམ།)、
清净誓愿(ཡང་དག་པའི་མྱོན་ལམ།)和大誓愿
(མྱོན་ལམ་ཆེན་མོ།)。

མྱོན་ལམ་ཅན། 有愿。如有善根者(སྐལ་བཟང་
ཅན་ཏུ་བྱ།)。

མྱོན་ལམ་ཆེན་མོ། 大愿法会，俗名传大召。
藏历第七饶迥土牛年(རྩ་བུ་བུ་དུན་པའི་ས་་་་

མྱང་མོ།)，公元1409年藏历正月，宗喀巴为了纪念释迦牟尼，在拉萨大昭寺里倡建一次宣扬佛教、发愿祈祷的宗教法会。宗喀巴圆寂后，曾中断了十九年，至二世达赖根敦嘉措时始又恢复，年年举行，成为常例。五世达赖洛桑嘉措时，开始在法会期间辩论佛经，从三大寺僧徒中选取头等格西，以选拔寺庙上层人物。

མྱོན་ལམ་གཏོར་བྱག 传大召送鬼。旧时，每逢藏历正月二十四日大愿法会结束时，举行的大规模送鬼仪式。参加者有噶丹赤巴、布达拉南杰扎仓和哲蚌寺阿巴扎仓的僧侣，以及扮演蒙古古装骑士数百名等(ལྷ་རྟོར་སྒྲ་དང་་་་
པའི་ཆོས་ཉེར་བཞི་ཉིན་མྱོན་མཇུག་གཏོར་བྱར་་་་་་་་་་
འཁོར་པའི་བྱེད་སྒྲ། བྱེད་སྒྲར་གཞུག་མཁན་གས་
གྱུ་དག་ལ་ལྷ་ཁྲི་པ་དང་། ཅེ་ཅི་རྣམ་རྒྱལ་གྱི་ཆོང་།
འབྲས་སྤངས་ལྷགས་པ་གྱི་ཆོང་། སྐག་ཆས་སྤྲས་
པའི་རྟ་པ་བརྒྱ་ཕྱག་ཁ་ཤས་བཅས་ཡོད།)。

མྱོན་ལམ་རྣམ་བཞི། 四大法会。分别为祈愿法会(མཉན་ཡོད་ཆོ་འཕུལ་མྱོན་ལམ་ཆེན་མོ།)、
四月法会(ཟླ་བཞི་པའི་མྱོན་ལམ་ཆེན་མོ།)、
三转法轮法会(ཆོས་འཁོར་བསྐྱར་བའི་མྱོན་ལམ་་་་
ཆེན་མོ།)、释迦牟尼降凡法会(བྱུ་ཁྱུ་བ་པ་་་་
ཉ་ལས་བབས་པའི་མྱོན་ལམ་ཆེན་མོ།)。

青海塔尔寺在这四大法会期间，举行盛大的佛事活动，并成为塔尔寺及其周围僧俗人等的喜庆节日。故有“四大观景”之说。

མྱོན་ལམ་ཕྱག་བཅུ། 十大发愿。即：事奉一切佛和经忏发愿(རྒྱལ་བ་ཐམས་ཅད་ལ་མཆོད་པ་་་་
དང་རིམ་གྱི་མྱོན་ལམ།)、取佛法发愿(དམ་
ཆོས་གཞུང་བའི་མྱོན་ལམ།)、去净土发愿(སངས་
རྒྱུ་གྱི་ཞིང་ཏུ་འགྲོ་བའི་མྱོན་ལམ།)、修菩萨一切行发愿(རྒྱལ་སྤྲས་གྱི་སྦྱོད་པ་ཐམས་ཅད་བཟུབ་
པའི་མྱོན་ལམ།)、入世间一切界发愿(འཇིག་

ལྷ་གནས་ལྷ་། 守斋。佛教徒在娘乃节那天，
断绝饮食以修苦行。参看ལྷ་གནས་ 条。

〔ལྷ་〕

ལྷ་བ་ནམ་པར་ངེས་པ་བརྟན་། 七种说决定。即：
语（ལྷ་བ།）、语判决（ལྷ་བའི་ཞལ་ཆེ་བ།）、
语依止（ལྷ་བའི་གཞི།）、语饰（ལྷ་བའི་བྱན་།）、

语决断（ལྷ་བ་ཆད་པས་བཅད་པ།）、从语生（ལྷ་
བ་ལས་འབྱུང་བ།）、珍爱语法（ལྷ་བ་ལ་གཅེས་
ལྷན་ཉེད་པའི་ཆས།）。

ལྷ་བའི་བྱལ་པ། 语王。文殊菩萨之异名（འཇམ་
པའི་དབྱངས་ཀྱི་མཆན་ཞིག）。

ལྷ་བའི་ལྷ། 语神。文殊菩萨之异名（འཇམ་པའི་
དབྱངས་ཀྱི་མཆན་ཞིག）。

ལྷ་བའི་ལྷ་མ། 善言天女。妙音佛母之异名
（དབྱངས་ཅན་མའི་མཆན་ཞིག）。



ཅ་རྩ། 杂日山。西藏珞隅(ལྷོ་ཡུལ།)地区一山名。十二世纪末，藏传佛教噶举派(བཀའ་བརྒྱུད་པ།)藏巴甲热·益西多杰(གཙང་པ་ལྷ་རལ་ཡེ་ཤེས་རྟོ་རྩེ།)始说此山为佛教密宗胜乐金刚(བདེ་མཆོག་རྟོ་རྩེ།)圣地。首创每逢猴年(སྤེལ་ལ།)前往巡礼之例，规模相当大，有时几达数十万人，称杂日巡礼。

རྒྱ་རྩའི་བཟའ་བ། 法筵，素供。开光时，所用的未涂染红色的供神食品(རབ་གནས་སྐབས་སུ་འབུལ་བྱའི་དཀར་གསུམ་གྱི་བཞོས་བྱ།)。

ཅན་དན་གྱི་སྒྲིལ་མ་རང་བྱུང་། 旃檀度母像。传说此像是从一棵旃檀树中天然生成。藏王松赞干布时，由尼泊尔公主(བལ་བཟའ་ཁྱིམ་གྱི་བཟའ་བུ།)带至西藏，后供在小昭寺(ར་མ་ཆེ།)中。参看སྐུ་རྩེ་མཆོར་ཅན་གསུམ།条。

ཅན་དན་རྩེ་བ། 沉香佛像，旃檀觉阿佛像。用旃檀所造的释迦佛像(ཅན་དན་ལས་བྱུང་པའི་སྐུ་བཞུགས་ཞིག)。

ཅན་དན་མ་ཁེའི་གཟུངས། 《旃檀嘛呢陀罗尼》。据传拉托托赞普时，由天空降下的密咒书籍。

ཅ་ཏུ་ཤྱ། (梵)旃陀掘多。月护，印度一佛学家，著有《文殊师利智慧轮成就法》(ཐུགས་ཀྱི་སྒྲིལ་དཔོན་ཞིག་ཡིན་པ།) 见ས་འཇམ་དཔལ་དབྱངས་ཤེས་རབ་འཁོར་

མའི་སྐུ་བཟའ་ཞེས་པ་བཅས་པ།)。

ཅ་ཏུ་ཤྱ། (梵)旃陀离。猛烈火。参看གཏུམ་མའི་མེ།条。

ཅ་ཏུ་ཤྱ་གསུམ། 三种旃陀离。自性旃陀离，外猛烈火，诸法自性空(རང་བཞིན་ཅ་ཏུ་ཤྱ་ཞེས་པ་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་རང་བཞིན་སྤང་པ་ཉིད་ཕྱི་ཉིད་ཀྱི་གཏུམ་མོ།)；猛烈旃陀离，内猛烈火，脐轮短阿字(གཏུམ་མོ་ཅ་ཏུ་ཤྱ་ཞེས་པ་ཉིད་ཀྱི་མ་ཐུང་ཉིད་ནང་གི་གཏུམ་མོ།)；和合旃陀离，密猛烈火，一切深妙空性与极无变化大乐双运和合(ཁ་སྦྱར་ཅ་ཏུ་ཤྱ་ཞེས་པ་རྣམ་ཀུན་མཆོག་ལྷན་གྱི་སྤང་ཉིད་དང་མཆོག་ཏུ་མི་འགྱུར་བའི་བདེ་ཆེན་ཁ་སྦྱར་བྱུང་བ་ལྟུག་པ་ཉིད་གསང་བའི་གཏུམ་མོ།)。

ཅ་ཏུ་ཤྱ། (梵)咱里耶特罗。行续。参看སྒྱུད་བྱུང།条。

ཅ་ཏུ་ཤྱ་ཀུམ་ཀུམ། (梵)注荼半托迦。参看ལམ་ཐན་བཟུན།条。

ཅ་ཏུ་ཤྱ། (梵)阐那陀，阐陀。喜乐。释迦牟尼佛弟子中六群比丘之一(འདུན་པ་ཉིད་ལས་ཀྱས་ཀྱི་སྐུ་བཟའ་ཞིག་ལྟུག་པའི་ཉན་ཐོས་བྱུག་ཤིང་ཡ་གུལ་ཞིག)。

ཅི་ཏུ་རིན་ཆེན་གཞལ་ཡས་ཁང་། 如意珍宝越量宫。苯教徒认为此宫中有八瓣脉(ཅ་འདྲ་བ་བརྒྱུད་པ།)，其中央有五种精汁(རྩུངས་མ་ལ།)，精汁中有五智(ཡེ་ཤེས་ལ།)，如彩球缠裹，

五智中有苯身(ཐོག་སྒྲི།)光圈。此光体空(རྩ་སྒྲིང་པ།)，不落于常(རྟག་པར་མ་སོང་།)，了了光明，不落于断(རིག་ཅིང་གསལ་བས་ཆད་པར་མ་སོང་།)，没有任何不缘虑的地方。

ཕྱེད་རི། (梵)支伐罗。三法衣。参看**ཆོས་གོས་ནམ་གསུམ།**条。

ཙུང་མེན། (汉)宗门。心要宗，又称为宗门，指禅宗，实义与噶举派相同，即属于大手印的传承(སྒྲིང་པོ་དོན་གྱི་བརྒྱུད་པ་འདི་ལ་ཙུང་མེན་ཞེས་ཟེར་ཞིང་། དོན་ལ་བོད་ཀྱི་བཀའ་བརྒྱུད་པ་དང་ཕྱགས་མཚུངས་པ་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་བཟུང་བརྒྱུད་པ་ཡིན་པར་སྤང་།)。

ཅེ་བྱ། (梵)制多。佛塔，参看**མཆོད་རྟེན།**条。

ཙུང་ཁ། 宗喀。青海省湟中县一地名(མཆོ་སྤྱན་ཞིང་ཆེན་རྟེན་གྱི་རྫོང་གི་ས་གནས་ཤིག་གི་མིང་།)，系藏传佛教格鲁派的创始人宗喀巴(ཙུང་ཁ་པ་པོ་ལ།)的诞生地。

ཙུང་ཁ་པ་པོ་ལ་སྤྱོད་བཟང་གྲགས་པ། 宗喀巴·洛桑扎巴(1357—1419)。青海省湟中县宗喀地方人。藏传佛教格鲁派的创始人。1363年，七岁出家为僧。1372年，十六岁动身去西藏，博学显密经典。三十八岁以后，致力于进行宗教改革。著述甚多，主要有《菩提道次第广论》、《密宗道次第广论》等等。1409年在拉萨大昭寺举办祈愿大法会(སྤྱོན་ལམ་ཆེན་པོ།)，后来一年一度在拉萨举行的传召大会就从此开始。同年倡建噶丹寺(དགའ་ལྷན་རྒྱལ་པར་རྒྱལ་བའི་སྤྱིང་།)，并住此寺收徒传法，形成格鲁派(དགའ་ལྷན་པ།)。其主要弟子有申曹杰(ཐུལ་ཚབ་ཇེ། 1364—1432，第一代噶丹赤巴)、克珠杰(མཁས་གྲུབ་དགའ་ལྷན་པ་དཔལ་བཟང་། 1385—1438，第一世班禅)、根敦珠(དགའ་ལྷན་གྱི་ལྷ་མོ། 1391—1474，被尊为第一世达赖)等人。

[གཙང]

གཙང་ཁང་། 1.净室，佛堂(ལྷ་ཁང་།)。2.后殿。寺院大殿后面的内殿(འདུ་ཁང་གླུག་གི་རྟེན་ཁང་།)。

གཙང་འབྲུམ་ལྷ་ཁང་། 藏扎木寺。据传为吐蕃赞普松赞干布时创建的镇压罗刹女妖右臂一寺庙名(སྤྱིང་བཙན་སྐམ་པོའི་སྐབས་བཏབ་པའི་སྤྱན་མའི་དཔུང་གཡས་པ་གཙོན་པའི་ལྷ་ཁང་ཞིག)，在今西藏日喀则县境。

གཙང་ཉང་སྟོན་གཤེན་རྒྱུ་ལྷ་དགའ། 藏娘堆辛古鲁伽。据载此人于朗达玛灭法以后，在卫地(དབུས།)苯教胜地达域卓拉(དར་ལུ་སྤྱོད་ལག)将大量佛经改为苯经。如将广品二万五千颂改为康穹(ཁང་རྒྱུང་།)，将抉择分(瑜伽师地)གཏན་ལ་འབབ་པ།)改为苯经(ཐོག་མདོ།)；将五部大陀罗尼(གཟུངས་ལྗེ་ལ།)改为白黑龙经(ལྷ་འབྲུམ་དཀར་ནག)。(别立各种不同之名相及诠释，标其异于佛教。之后，又有穹波(ལྷ་པོ།)苯教徒，亦改窜很多佛经。藏娘堆(གཙང་ཉང་སྟོན།)是一地名。

གཙང་གནས་རིགས་ལ། 五净居天。佛书所说四静虑中一类天界。参看**གཙང་མའི་གནས་ལ།**条。

གཙང་པ་རྒྱ་རས་ལེ་ཤེས་རྩ་རྩེ། 藏巴甲热·益西多吉(意译慧金刚)。藏历第三饶迥铁蛇年(རབ་བྱུང་གསུམ་པའི་ལྷགས་མ་སྤུལ་ལ། 公元1161年)，出生于后藏江孜地方(གཙང་ཉང་སྟོན་ལའི་ལུ་ལ།)。二十二岁到那浦寺从岭热·白玛多吉(སྤྱིང་རས་པད་མ་རྩ་རྩེ། 意译莲花金刚)受戒学法。四十六岁在拉萨河畔囊木地方(གནམ་གྱི་ལ།)建珠寺(འབྲུག་དགོན་པ།)，首

创藏传佛教徒围饶杂日山巡礼之例。藏历第四饶迥铁羊年(རབ་བྱུང་བཞི་པའི་ཐུགས་མོ་ལྷག་མོ། 公元1211年)逝世,享年51岁。

གཙང་པ་བདུན་བཟུང། 后藏七代。指甲曹杰(རྒྱལ་ཚབ་རྩེ།)、克珠杰(མཁས་གྲུབ་རྩེ།)、夏鲁巴·列巴坚参(ལྷ་ལྷ་པ་ལེགས་པ་རྒྱལ་མཚན།)、洛智曲迥(ལྷོ་ཤོན་ཚུལ་རྒྱུང་།)、巴素·却吉坚参(པ་སོ་ཚུལ་རྒྱུལ་མཚན།)、洛智登巴(ལྷོ་ཤོན་བརྟན་པ།)、孟浪白瓦(མོ་ལང་པ་འཇམ་དཔལ་པ།)。此七人均系后藏人,为宗喀巴逝世后,依次继任噶丹赤巴者(དགའ་ལྷན་ཁྲི་པ་བྱེད་མཁན།)。

གཙང་པ་དྲིན་པ་ཆེ། 藏巴仁波切。名不动金刚(མི་བསྐྱེད་རྩེ།),系甲域瓦弟子,精通四部密宗。曾住持甲域寺和洛寺。1137年生于后藏,故名藏巴仁波切。1221年逝世,享年85岁。

གཙང་པར་སྦྱང། 净行,梵行,持戒(ཚངས་སྦྱང་དམ་ཚུལ་ཁྲིམས།)。

གཙང་སྦྱང། 净行。行为纯正(གཙང་པར་སྦྱང་པའམ་རྣམ་པར་དག་པའི་སྦྱང་པ།)。

གཙང་ཕྱད། 新鲜供品(ཕུད་མ་ཉ་མས་པའི་མཚོད་པ།)。

གཙང་མ། 臧玛。赤德松赞(ཁྲི་ལྷོ་སྤང་བཙན།)之长子。因喜爱佛法,青年时即出家为僧。后因佛苯之争,臧玛被逐出拉萨,流放外地。《贤者喜宴》说流放到门隅(མོན་ལུལ།)地区。《红史》说流放到亚东(གྲོ་མོ།)《叶尔巴寺志》则说流放到上部阿里(མངའ་རིས་སྤྱོད་རུ་བཅུག)。

གཙང་མ་བཅུ་བྱུག 十六净法。即:(1)供养三宝(དཀོན་མཆོག་གསུམ་ལ་གུས་པ།);(2)修法(དམ་ཚུལ་སྦྱང་པ།);(3)尊敬父母(པ་མ་ལ་བརྟུན་

པ།);(4)尊敬有学问者(ཡོན་ཏན་ཅན་ལ་གོང་དུ་བརྟུན་པ།);(5)尊重出身高贵者和老者(རིན་མཐོ་དང་རྒན་ལ་ཕུ་རུད།);(6)有利于家乡(ཡུལ་ལ་ཕན་ཐོགས་པ།);(7)心直(ཡིད་དྲང་པ།);(8)向上等人学习(མི་ལ་རབས་ལ་ལྟ་པ།);(9)省吃俭用(བས་ནོར་ལ་སྦྱོར་ཤེས་པ།);(10)报答恩人(དིན་ཅན་ལ་ཕན་ལན།);(11)不使用大斗小秤(བྲེ་སྤང་ལ་གཡོ་སྒྱུ་མེད་པ།);(12)对人平等无嫉妒之心(སྦྱི་སྦྱམས་ཤིང་སྤྲག་དོག་མེད་པ།);(13)不听妇道之言(བུད་མེད་ཀྱི་ཁ་ལ་མི་ཉན་པ།);(14)和蔼而善说(ངག་འཇམ་ཞིང་སྒྲ་མཁས་པ།);(15)能负重而度量宽(ཐེག་པ་ཆེ་ཞིང་སྒྲ་ཁོག་ཡངས་པ།);(16)忠于亲友(མཛའ་བཤེས་ལ་གཞུང་དྲང་པ།)。

གཙང་མའི་གནས། 净居天。色界第四禅中一天界名(བསམ་གཏན་བཞི་པའི་ལྷ་རིས་ཤིག)。

གཙང་མའི་གནས་ལྔ། 五净居天。色界第四静虑圣者所居五处。即:无烦天(མི་ཆེ་བ།)、无热天(མི་གདུང་བ།)、善现天(གུ་རྣམ་ལྷང་པ།)、善见天(ཤིན་རུ་མཐོང་བ།)、色究竟天(འག་མིན།)。

གཙང་སྦྱ་ཉེ་རུ་ཀ། 藏宁黑如噶。《米拉日巴传》作者桑吉坚参的别名。参看རུས་པའི་རྒྱན་ཅན། 条。

གཙང་རིས། 净居天(གནས་གཙང་མའི་ལྷ་གནས།)。色界第四静虑(第四禅)的五天,统名净居天。即:(1)无烦天(མི་ཆེ་བ།);(2)无热天(མི་གདུང་བ།);(3)善现天(གུ་རྣམ་ལྷང་བ།);(4)善见天(ཤིན་རུ་མཐོང་བ།);(5)色究竟天(འག་མིན།)。

གཙང་རིས་པ། 1.净天,净居种姓(གཙང་མའི་རིན་གསུགས་པ།)。净居之天神。2.白品者,乐

善者(དཀར་ཕྱགས་པ།)。

གཙུག་རྟོ་རྒྱུ་འཁོར་བཟུང། 顶髻转轮忿怒明王
(རིག་ཐུགས་ཀྱི་ཁྱོ་རྒྱུ་ཞིག)。

གཙུག་རྟོ་རྒྱུ་ཐན། 顶髻佛，尸弃佛(མངས་རྒྱུ་
གཙུག་རྟོ་རྒྱུ་ཐན།)。

གཙུག་རྟོ་རྒྱུ་གཏུགས་དཀར་མ། 1.《白伞盖殊胜成
就经》(གཏུགས་དཀར་མཆོག་གྲུབ་མ།)。

2.顶髻白伞盖佛母。该经中所说一天女名(དེ་ལས་
གསུངས་པའི་ལྷ་མོ་ཞིག)。

གཙུག་རྟོ་རྒྱུ་མེད་ཀྱི་ཐུབ་ཐབས། 《无垢顶修
法》。为阿底峡所著(ཁོ་མོ་ཐེས་མཛད་པ།)。

གཙུག་རྟོ་རྒྱུ་མེད་ཀྱི་གཟུངས། 《离垢佛母陀罗
尼》。在塔像装藏时，用以包卷经咒文的陀罗
尼。

གཙུག་རྟོ་རྒྱུ་ལྷ་ལྷ། 五部宝髻。即：白伞宝髻
(གཙུག་རྟོ་རྒྱུ་གཏུགས་དཀར།)、无垢宝髻
(གཙུག་རྟོ་རྒྱུ་མེད།)、殊胜宝髻(གཙུག་རྟོ་རྒྱུ་
རྒྱལ་རྒྱལ།)、闪光宝髻(གཙུག་རྟོ་རྒྱུ་འབར་བ།)、
金刚槌宝髻(གཙུག་རྟོ་རྒྱུ་ཐུར་བུ།)五部。

གཙུག་རྟོ་རྒྱུ་རྒྱལ་རྒྱལ་ཀྱི་གཟུངས། 《尊胜佛母陀罗
尼》。在塔像装藏时，用以包卷经咒文的陀罗尼。

གཙུག་རྟོ་རྒྱུ་རྒྱལ་རྒྱལ་མ། 顶髻尊胜佛母。《尊胜佛
母陀罗尼》经中所说一佛母名(རྒྱལ་རྒྱལ་མའི་……
གཟུངས་ལས་གསུངས་པའི་ལྷ་མོ་ཞིག)。

གཙུག་ཐུད་ལྷ་ལྷ། 五顶髻者。文殊菩萨的异名
(འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་མཆོད།)。

གཙུག་ལག 经藏，经典(ཐེ་ཕྱོད་དམ་གསུང་རབ།)。

གཙུག་ལག་ཁང་། 经堂，寺庙(གཙུག་ལག་ཐེ་ཕྱོད་
གསུམ་གྱི་ཁང་པའམ་རྟོན་གསུམ་གནས་ལུ།)。

གཙུག་ལག་ཁང་ཆེན། 大寺部。小乘上座部之一
分部(ཉན་ཐོས་ཐེ་པ་བཙུན་གྱི་ཡ་གྲུ་གནས་……
བརྟན་པའི་ནང་གསེས་ཤིག)。

གཙུག་ལག་ཁང་ཆེན་ན་གནས་པའི་ལྷ། 大寺住部，
法胜部。参看གནས་བརྟན་པ་གསུམ། 条。

གཙུག་ལག་གི་གདོན་བཟུ། 经典十魔。即：东方
寻香魔(ཤར་ཕྱགས་དྲི་བའི་གདོན།)、东南火神
魔(ཤར་ལྷ་མོ་ལྷའི་གདོན།)、南方阎罗魔(ལྷ་
ཕྱགས་གཤེན་ཐེ་ཐེ་གདོན།)、西南罗刹魔(ལྷ་
རྒྱལ་ཐེ་ཐེ་གདོན།)、西方龙魔(རྒྱལ་ཕྱགས་
ཐེ་ཐེ་གདོན།)、西北风神魔(རྒྱལ་བྱང་རྒྱལ་ལྷའི་
གདོན།)、北方夜叉魔(བྱང་ཕྱགས་གདོན་ཐེ་ཐེ་
གདོན།)、东北自在成就魔(བྱང་ཤར་དབང་
ལྷ་གདོན།)、上方天魔(ཐེ་ཕྱོད་ཕྱགས་ལྷའི་
གདོན།)、下方地祇魔(ཐོག་ཕྱོད་ཕྱགས་ས་བདག་གི་
གདོན།)。

གཙུག་ལག་བཞི། 四部论著。即：《禳灾明论》
(ཐེ་ཕྱོད་ཐུང་།)、《赞颂明论》(དེས་བཟྩད།)、
《祠祀明论》(མཆོད་ཐུང་།)、《歌咏明论》(སྟན་
ཆོག)。

此乃古印度宗教和文艺等四类著述的
汇编。
གཙུག་ལག་གསུམ། 三藏(ཐེ་ཕྱོད་གསུམ།)。

佛教经典的总称。“藏”的原意是盛放东西的竹
篋，佛教徒用以概括全部佛教典籍，意近
“全书”。共分三个部分：经藏(མདོ་ཐེ།)、
律藏(འདུལ་བ།)和论藏(མདོན་པ།)。

གཙུ་བ། 自性。这是古译，按藏文有首要或主体
的意思。作为佛教术语，应沿用旧译。又写
作“གཙུ་བ་ཆ་བའི་རང་བཞིན།”。参看ཤེས་བྱ་……
ཉེས་ལ། 条。

གཙུ་བ་ལ། 主尊派。古印度外道一派别名(རྒྱ་
གར་ཐུ་རྩ་པའི་གྲུབ་མཐའ་ཞིག་གི་མིང་།)。

[བཙ]

བཙན་ཁང་ཆེན་མ། 护法神殿。寺院专供护法神

的殿堂(ཆོས་རྒྱུད་ལུང་མ་ན་མས་གནས་སའི་རྟེན་པ་ལ།)。

བཅན་ཚྭ་། 山妖。山野中一类妖怪(མི་མ་ཡིན་གྱི་བྱ་བྱ་ཅིག)。

བཅན་ཐང་སྒོ་བཞི། 赞塘郭希。西藏山南泽当(སྒོ་ཁའི་ཅེད་ཐང་།)附近一寺庙名,传说是聂赤赞普(གཉེན་འཁྱིལ་བཅན་པོ།)聚会部落酋长的地方。

བཅལ་ཀྱང་མ་རྟེན་པའི་སྤྱད་བཟུལ། 求不得苦。为八苦之一(སྤྱད་བཟུལ་བཟུད་གྱི་ཡ་གྱལ་ཞིག)。

所欲得者,求而不得,心生忧苦(འདོད་པའི་དངོས་པོ་བཅལ་ཀྱང་མ་རྟེན་པའི་སྤྱད་བཟུལ།)。

བཅན་ཆུང་། 小沙弥。未成年出家的男子。

བཅན་པ། 出家人,圣者,尊者,大德。对受持佛教戒律的出家人的敬称(སྒོ་གསུམ་གྱི་ཀུན་རྒྱུད་ཞི་ཞིང་དུ་ལ་བའི་གྲ་པའི་ཞེས།)。

བཅན་པ་ཁྱིམ་མེད། 不守宗教戒律的出家人(གྲ་པ་སྒོ་མ་པ་མི་སྤྱད་མཁན།)。

བཅན་པ་བྱད་མེད། 尼姑。出家女子(རབ་བྱད་མ།)。

同བཅན་མ།条。

བཅན་པ་ར་ཏ། 净行罗多,妙爱。印度佛教小乘说喻部一论师(ཉན་ཐོས་གྱི་ནང་གསེས་དཔེ་སྟེན་ཐེ་པའི་སྒྲུབ་དཔོན་ཞིག)。

བཅན་པ་བསྐབ་པ་ནན་པ། 戒腊长者。受戒年数较久的僧徒(སྒོ་མ་པ་སྒོ་མ་ལ་བྱངས་པའི་གྲ་པ།)。

བཅན་པ་བསྐབ་པ་གཞོན་པ། 戒腊幼者。受戒年数较短的僧徒(སྒོ་མ་པ་རྒྱུ་ལ་བྱངས་པའི་གྲ་པ།)。

བཅན་པར་བྱ་བ། 祭祀,供养之异名(བཀྱར་སྟོར་དང་མཆོད་པའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས།)。

བཅན་པ། 出家人。受持佛教戒律的出家人(ཚུལ་ཁྲིམས་ལྡན་པའི་མི།)。

བཅན་མ། 尼姑。受持佛教戒律的出家女子(རབ་བྱད་མ།)。

བཅན་མ་ལབ་པ། 破尼。奸污比丘尼(མ་བཅན་བཀའ་ལབ་པ།)。

[3]

ཅ། 脉道。密乘所说气、脉、明点三者中之脉道,主要以脉瓣结成轮辐的形式,存在于体内顶门及至私处等部位(རྩུད་ལས་གསུངས་པའི་ཅ་མིག་རྩུང་གསུམ་གྱི་ཟུས་བྱེ་བའི་ཅ་ནི་གཙ་པོ་དང་འདབ་མའི་ཚུལ་གྱིས་སྒྱུ་བྱས་གསང་གནས་སྤྱོད་ཀྱི་འཁོར་ལའི་རྣམ་པར་གནས་སྟེ།)。

ཅ་འཁོར་ལ། 五大脉轮。参看ཅ་འཁོར་རྒྱུག་条。

ཅ་འཁོར་རྒྱུག་ 六大脉轮。即:顶间大乐轮(བྱི་པོ་བདེ་ཆེན་གྱི་འཁོར་ལ།), 喉间受用轮(མགིན་པ་ལྷངས་སྒྱུད་གྱི་འཁོར་ལ།), 心间正法轮(སྙིང་ག་ཆོས་གྱི་འཁོར་ལ།), 脐间变化轮(ཉྱེ་བ་སྤྱུལ་པའི་འཁོར་ལ།), 私处护乐轮(གསང་གནས་བདེ་སྒྱུང་གི་འཁོར་ལ།), 末尼中心轮(ནོར་བུའི་དབུས་གྱི་འཁོར་ལ།)。

除去末尼中心轮,又称五大脉轮(ཅ་འཁོར་ལ།)。

ཅ་འཁོར་བཞི། 四脉轮。即:顶间大乐轮(བྱི་པོ་བདེ་ཆེན་གྱི་འཁོར་ལ།), 喉间受用轮(མགིན་པ་ལྷངས་སྒྱུད་གྱི་འཁོར་ལ།), 心间正法轮(སྙིང་ག་ཆོས་གྱི་འཁོར་ལ།), 脐间变化轮(ཉྱེ་བ་སྤྱུལ་པའི་འཁོར་ལ།)。

ཅ་འཁོར་གསུམ། 三脉轮。即:顶间大乐轮(བྱི་པོ་བདེ་ཆེན་གྱི་འཁོར་ལ།), 喉间受用轮(མགིན་པ་ལྷངས་སྒྱུད་གྱི་འཁོར་ལ།), 心间正法轮(སྙིང་ག་ཆོས་གྱི་འཁོར་ལ།)。

པ་ཡངས་སྤྱད་ཀྱི་འཁོར་ལོ།)，心间正法轮 (སྤྱིང་གཙམ་ཀྱི་འཁོར་ལོ།)。

ཆ་འབྱེལ་རྒྱུ་གི་ཐུག་གི། 《本释风刃论》。苯教经典名。

ཆ་སྒྲིལ། 五根本门。即：头顶大乐轮 (ཐྱི་གཙམ་བདེ་ཆེན་འཁོར་ལོ།)，喉间受用轮 (མགིན་པ་ཡངས་སྤྱད་འཁོར་ལོ།)，心间正法轮 (སྤྱིང་གཙམ་ཀྱི་འཁོར་ལོ།)，脐间火猛轮 (ཉི་བ་གཏུམ་མའི་འཁོར་ལོ།)，私处护乐轮 (གསང་གནས་བདེ་སྤྱད་འཁོར་ལོ།)。

ཆ་རྒྱུ། 根本续。密宗无上瑜伽部佛经之一种 (གསང་ཐུགས་སྒྲིལ་ཐུག་ཐེང་ཆ་རྒྱུ།)。又：《文殊根本续》一书的略称。

ཆ་རྒྱུ་ཀྱི་རྒྱ་ཀྱེ། 《密集本续释疏》。俄·尼玛僧格 (རྫོག་ཉི་མ་སེང་ག།) 著。

ཆ་རྒྱུ་ཀྱི་ཁེམ་ཐུག་ཐེང་གཙམ་གསལ། 《根本续疏普显秘义》。又写作ཆ་རྒྱུ་ཀྱི་ཁེམ་ཐུག་ཐེང་གསལ།，是一部有关胜乐的修行法之书，宗喀巴 (ཙང་ཁ་པ།) 著。

ཆ་རྒྱུ་ཀྱི་རྩམ་བྱ་བཞི། 本续四品。密乘瑜伽部根本经四品。即：金刚界、三界尊胜、净治恶趣和成就所作 (ནལ་འཕྱར་རྒྱུ་ཀྱི་ཆ་རྒྱུ་ཀྱི་རྩམ་བྱ་བཞི་ཉི། རྫོང་དབྱིངས་དང་། ཁམས་གསུམ་ནམ་རྒྱལ་དང་། དན་སང་སྤྱད་བ་དང་། རྫོག་གྲུབ་ནམས་ས།)。

ཆ་རྒྱུ་ལེའུ་འབྲམ་བ། 《十万本续》。即广本胜乐根本续名 (བདེ་མཚན་ཆ་རྒྱུ་རྒྱལ་བ།)。

ཆ་སྒྲིལ། 杂杰莫。藏传佛教噶当派创始人仲敦巴 (འབྲོ་མ་སྒྲིལ། 1005—1064) 的出生地，在今西藏堆垅德庆县境。

ཆ་འབྱེལ་སྒྲིལ། 本师与祖师。本师是指给自己知识的上师，祖师是指上师的上师等上辈祖

师 (ཆ་བའི་སྒྲིལ་མ་དང་བརྒྱུད་པའི་སྒྲིལ་མ་ཉི། ཆ་བའི་སྒྲིལ་མ་ནི། རང་ལ་དངོས་སུ་ཡོན་ཏན་སྤྱོད་པ་ལས་ལྟོ་མེད། བརྒྱུད་པའི་སྒྲིལ་མ་ནི། རང་གི་སྒྲིལ་མ་དེའི་སྒྲིལ་མ་སྐྱེས་སྒྲིལ་མ་གོང་མ་ཆེར་ཟེར།)。

ཆ་ཐུགས། 根本咒。密乘各本尊的根本真言 (ཡི་དམ་རང་རང་གི་ཆ་བའི་ཐུགས།)。

ཆ་འབྱེལ་གི་རྒྱམ་བཤད། 《入中论疏》。宗喀巴 (ཙང་ཁ་པ།) 著。

ཆ་ཉན། 根本烦恼。指六根本烦恼。即：贪 (འདྲོད་ཆགས།)、瞋 (ཁྲིང་ཁྲོ།)、慢 (ད་རྒྱལ།)、无明 (མ་རིག་པ།)、恶见 (ཉམ་གསལ།)、疑 (ཐེ་ཆམ།)。

ཆ་ཉན་བཅུ། 十根本烦恼。烦恼五非见和五见，总计为十见 (ཉན་མངས་ཅན་གྱི་ཉམ་གསལ་ལྔ་དང་ཉམ་བཤུ་བཅས་བཅུ་ཉི།)。参看ཉམ་གསལ། 条和ཉམ་བཤུ། 条。

ཆ་ཉན་བྱུག། 六烦恼，六根本烦恼。五十一心所之一类。即：无明、贪、瞋、慢、疑、见 (ཁེམས་བྱུང་ད་གཅིག་གི་ནང་གསལ་ཉི། མ་རིག་པ་དང་། འདྲོད་ཆགས། ཁྲིང་ཁྲོ། ད་རྒྱལ། ཐེ་ཆམ། ཉམ་བཤུ་བཅས་བྱུག་གོ།)。

ཆ་རྒྱུ་། 根本堕罪。密乘律仪所说根本罪。律仪如大树之根，若善守护，则成生长一切道果功德之本；若不守护，则为生恶趣因及苦根本，未来生生世世由下堕下，故名根本堕 (ཐུགས་སྒྲིལ་གྱི་ཆ་བའི་རྒྱུ་བ་ཉི། ཐུན་ཤིང་གི་ཆ་བ་ཉན་བསྐྱེད་ས་ན་ལམ་དང་འབྲས་བུའི་ཡོན་ཏན་མཁས་ཅན་བསྐྱེད་པའི་ཆ་བ་ཡོན་ཁྲིང་། མ་བསྐྱེད་ས་ན་དན་འགྲོའི་རྒྱ་དང་ཐུག་བསྐྱེད་གྱི་ཆ་བར་ཐུར་པའི་དབང་གིས་ཐུ་མ་གནས་འག་ནས་འག་ཏུ་རྒྱུ་བར་འཁྱར་བས་ཆ་རྒྱུ་ཞེས་བྱའོ།)。

ཆ་རྒྱུ་བཅུ་བཞི། 十四根本堕罪。密乘应该戒

除的十四种根本罪行：欺凌金刚阿闍梨（**རྩོ་རྩེ་སྤྱོད་པ་ལ་བརྟུག་པ།**）、违越善逝教言（**བདེ་གཤེགས་བཀའ་ལས་འདས་པ།**）、仇恨金刚弟兄（**རྩོ་རྩེ་ལྷན་ལ་འབྲུག་པ།**）、舍弃慈心（**བྱམས་པ་འདྲོར་པ།**）、遗弃菩提（**བྱང་ལེའས་འདྲོར་པ།**）、诽谤佛法（**ཆོས་ལ་སྤྱད་པ།**）、泄露秘密（**གསང་བ་སྤྱོད་པ།**）、损害肉体（**ཕུང་པོ་ལ་བརྟུག་པ།**）、怀疑自性清净正法（**རང་བཞིན་དག་པའི་ཆོས་ལ་ཐེ་ཆམ་བྱ་བ།**）、对诸应行诛灭法者施行仁慈（**མདོན་སྤྱད་བྱ་བར་འོས་པའི་ཡུལ་ལ་བྱམས་པ།**）、以分别心忖度远离名言妙法（**མིང་དང་བྲལ་བའི་ཆོས་ལ་རྟག་གསལ་སྒྲིས་འཇལ་བ།**）、破灭信众信心（**དད་ལན་ལེམས་སྤྱད་པ།**）、不如法服用妙药（**དམ་ཇས་རི་པོ་བཞིན་མི་བཞུག་པ།**）、詈骂智慧女性（**ཤེས་རབ་མཁས་སྤྱད་པ།**）。

ཆ་ཅུང་བཙུང་བཟུང་། 十八根本堕罪。菩萨戒所说十八种无法忏悔的重罪。即：赞自毁他（**བདག་བསྟོད་གཞན་སྤྱད།**）、不施法财（**ཆོས་པོ་རྩོ་མི་ཉེར་བ།**）、不受悔谢责打他人（**ཤད་སྤྱད་སྤྱངས་མི་ལེན་ཞིང་གཞན་ལ་འཆོག་པ།**）、诽谤大乘说似是法（**ཐེག་ཆེན་སྤྱང་ཞིང་དམ་ཆོས་འདྲར་སྤྱད་པ།**）、窃夺三宝财物（**དཀོན་མཆོག་གི་དཀོར་མ་བྱེད་པར་ལེན་པ།**）、谤舍佛经（**དམ་པའི་ཆོས་སྤྱང་བ།**）、逼凌僧侣（**རབ་བྱང་ལ་འཆོལ་བ།**）、造无间罪（**མཆམས་མེད་བྱེད་པ།**）、执邪恶见（**ལྷག་ལྷ་འདྲིན་པ།**）、毁灭城邑（**གནས་འཇིག་པ།**）、向非法器说甚深法（**སྤྱད་མིན་ལ་བཟུང་མ་བཤད་པ།**）、劝退大乘（**ཐེག་ཆེན་ལས་བསྒྲིག་པ།**）、劝舍别解脱戒（**སྤྱོད་པར་སྤྱང་བ།**）、诽谤小乘（**ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པ་ལ་སྤྱད་པ།**）。

妄说上人法（**མི་ཆོས་སྤྱོད་པ།**）、妄说上人法（**མི་ཆོས་སྤྱོད་པ།**）、收三宝财物（**དཀོན་མཆོག་གི་དཀོར་མ་བྱེད་པ་ལེན་པ།**）、制立恶律（**ཁྲིམས་ངན་འཆར་བ།**）和舍菩提心（**བྱང་ཆུབ་ཀྱི་ལེམས་འདྲོར་བ།**）。

ཆ་ཅུང་བཞི། 四根本罪。即：非梵行（**མི་ཆངས་སྤྱད།**）、不与取（**མ་བྱེད་ལེན།**）、妄语（**རྙེད་པ།**）和杀生（**སྤྱག་གཅོད་པ།**）。

ཆ་ཐིག 根线。密宗弹线之一种。密宗曼陀罗墙外之方形线（**དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་ར་བའི་བྱའི་གྲུ་བཞི་ཐིག་ཉེ་གསང་ཁྲགས་ཀྱི་ཐིག་འདེབས་ཚུལ་ཞིག**）。

ཆ་མཐུད་མི་གྲུ་ལ་ཐབས་ལམ། 未开通脉结的方便道。据说身体的头部、喉部、心脏、肚脐和私处五部分均有脉结，在脉结未开通之前如实行就近女人就会堕入地狱。所谓方便道，即在所有脉结开通之后，把充沛的纯气集中起来而实行亲近女人，男女双修（**ལུས་ཀྱི་སྤྱོད་པ་དང་། མགྱིན་པ། ཉིང་ཁ། ཉེ་བ། གསང་གནས་བཅས་གནས་ལུ་ཡི་ཆ་ལ་མཐུད་པ་ཡོད་པས་དེ་མ་གྲུ་གོང་དུ་བྱུང་མེད་བཞུག་ཐབས་ཀྱི་ལམ་ལག་ལུ་ལེན་ནི་ཆ་མཐུད་ཡོངས་རྫོགས་གྲུ་ལའི་རྩེས་སྤྱུ་བྱུང་བྱེད་ཀྱི་རྒྱང་རྒྱང་པ་སྤྱད་པའི་ཐབས་སྤྱུ་བྱུང་མེད་པ་བཞུག་ཐབས་ཀྱི་ལག་ལེན་ལ་བྱེད།**）。

ཆ་གནས་འཁོར་ལ་ལྷ། 五脉轮。四脉轮上加入在私处形成三十二瓣的护乐脉轮，共五脉轮（**ཆ་གནས་འཁོར་ལ་བཞིའི་ཉིང་དུ་གསང་གནས་པ་དེ་སྤྱོད་གི་འཁོར་ལ་ཆ་འདབ་སྤྱམ་ཅུ་ཆ་གཉིས་ཅན་བཅུན་པའོ།**）。

ཆ་གནས་འཁོར་ལ་བཞི། 四脉轮。密乘所说由体内三主脉分出瓣状旁枝（**གསང་ཁྲགས་སྤྱུ་གསལ་བ་ལྟར་ཅའི་གཙ་བོ་གསུམ་ལས་བྱེས་པའི་ཆ་འདབ་ཅན་མས།**）。即：在顶间形成三十二瓣的大乐

脉轮(ཐུ་མ་བཞེ་ཆེན་གྱི་འཁོར་ལ་ཙ་ཙ་འདབ་བུ་མ་ཙུ་ཙ་གཉིས།)、在喉间形成十六瓣的受用脉轮(མགོན་པ་ཡངས་སྤྱད་གྱི་འཁོར་ལ་ཙ་ཙ་འདབ་བུ་མ་ཙུ་ཙུ།)、在心间形成八瓣的正法脉轮(ཉིང་ག་ཆོས་གྱི་འཁོར་ལ་ཙ་ཙ་འདབ་བུ་མ་ཙུ་ཙ།)、在脐间形成六十四瓣的变化脉轮(ཉེ་བ་སྤུལ་བའི་འཁོར་ལ་ཙ་ཙ་འདབ་བུ་མ་ཙུ་ཙ་བཞི།)。

ཙ་བ་བཞི། 四根本罪。即：非梵行(མི་ཆངས་སྤྱད།)、不与取(མ་བྱིན་ལེན།)、杀生(སྲོག་གཅོད།)和妄语(རླུན་སྒྲ།)。佛教徒将此四者当作根本重罪。

ཙ་བ་ཤེས་རབ། 《根本中观颂般若》。《中论》的别名，龙树著。全书依理分析论断般若经中正面所述空性，为甚深中观之见。藏族高僧玛甲·强曲宗哲(མ་ཕྱ་བྱང་རྒྱལ་བ་ཙཱ་ལ་འགྲུལ།)也有此论著。

ཙ་བ་ཤེས་རབ་གྱི་བྲི་ཀ། 《根本智论释》。玛甲·强曲宗哲(མ་ཕྱ་བྱང་རྒྱལ་བ་ཙཱ་ལ་འགྲུལ།)著。彼为库译师多德坝(ཁྱ་ལ་ལྷ་བ་མདོ་ཉེ་འབར།)和克什米尔·杂雅阿南达(ཁ་ཆེ་ཇ་ཡ་ལྷ་ནང།)两师的再传弟子。

ཙ་བ་ཤེས་རབ་གྱི་དོན་འགྲེལ། 《根本智论》。清辨(ལེགས་ལྡན་འབྱེད།)著。

ཙ་བ་ཤེས་རབ་གྱི་ཆེན་འགྲེལ་ཆེན་གསལ། 《解根本论之明句论》。闍那阿兰陀著。

ཙ་བ་ཤེས་རབ་གྱི་ཆེན་འགྲེལ་ཤེས་རབ་སྒྲན་མེ། 《解根本智论之文句般若灯论》。清辨论师著。

ཙ་བ་ཤེས་རབ་གྱི་བཤད་བ། 《根本智释论》。此论系克什米尔·达哇贡布(ཁ་ཆེ་ཁྱ་བ་མགོན་པོ། 十一世纪时人)著。

ཙ་བ་གསུམ། 1.三尊。佛教密宗把上师(བླ་མ།)、本尊(ཡི་དམ།)、空行(མཁའ་འགྲོ།)三者叫

作三尊。2.三根本。即：发大菩提心(བྱང་རྒྱལ་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་པ།)、清净意乐(བསམ་པ་ནམ་པར་དག་པ།)和断除我所执(བདག་ཏུ་འཛིན་པ་དང་བདག་གི་ར་འཛིན་པ་ཡངས་སྤྱད་པ།)。

ཙ་བའི་དགྱིལ་འཁོར། 根本道场。智慧光明轮圆具足的道场(གཞི་ལྷན་གྱལ་ཙ་བའི་དགྱིལ་འཁོར་ཏེ། ཡེ་ཤེས་འོད་གསལ་གྱི་འཁོར་ལ།)。

ཙ་བའི་ཁ་དྭག་བཞི། 四种根本颜色。即：青、黄、白、赤(སྔ་ལེར་དཀར་དམར།)。佛书说此四色是一切颜色的根本。

ཙ་བའི་གྲུབ་མཐའ་བཞི། 根本四宗。佛教根本四宗。即：有部、经部(小乘二宗)、唯识宗、中观宗(大乘二宗)(ཉེ་བྱག་སྒྲ་བ་དང་། མདོ་ཉེ་པ་ནི། ཐེག་དམན་གྱལ་མཐའ་གཉིས། སེམས་ཅམ་པ་དང་དབུ་མ་པ་ནི་ཐེག་ཆེན་གྱལ་མཐའ་གཉིས།)。

ཙ་བའི་རྒྱད་གྱི་རྩམ་སྤྱ་བཞི། 根本续四品。即：金刚界品、胜三界品和调伏众生品、不空成就品(རྫོང་དབྱིངས་གྱི་རྩམ་སྤྱ་དང་། ཁམས་གསུམ་ནམ་རྒྱལ་གྱི་རྩམ་སྤྱ། འགྲོ་འདུལ་གྱི་རྩམ་སྤྱ། དོན་གྱལ་གྱི་རྩམ་སྤྱ་ཉེ་བཞི།)。

ཙ་བའི་ཆོས་བྱུག 根本六戒。正学女应守六戒。即：独身路行、入水游泳、接触男身、与男同住、撮合婚姻和掩女伴过(དགེ་སྤྱོད་མའི་བསྐྱེད་བྱ་བྱུག་ཉེ། གཅིག་སྤར་ལམ་ཏུ་འགྲོ་བ་དང་། རྒྱུ་ལ་བ་དང་། རྒྱུ་པ་ལ་རེག་པ་དང་། དེ་དང་ཉན་ཅིག་འདུག་པ་དང་། མ་མ་པན་ཚུན་སྒྲན་བྱས་པ་དང་། ཁྱ་མའི་ཉེས་པ་འཆབ་པ་སྤྱད་པ་ཉེ་བྱུག་གོ།)。

ཙ་བའི་ཉན་མངས་བྱུག 六根本烦恼。即：贪(འདོད་ཆགས།)、瞋(ཁྲིང་ཁྲོ།)、无明(མ་རིག་པ།)、慢(ང་རྒྱལ།)、疑(ཐེ་ཆོས།)和恶见

(ལྷན་ལྷ།) 。六根本烦恼又叫六本惑，或六本烦恼，是大乘百法中之六大烦恼。

ཆ་བའི་དམ་ཆེག་བཞི། 四种根本誓词。上下四部共同作为根本的密乘四律仪。即：世间正见、皈依三宝、发大菩提心和坛场灌顶（ཐུད་མེ་ཤོང་འོག་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཐུན་མཛེས་བའམ་ཆ་བར་……ཐུར་པའི་ཐུགས་ཀྱི་ཐོམ་པ་བཞི་ཉི། འཇིག་རྟེན་པའི་ཡང་དག་པའི་ལྷ་བ་དང་། དཀོན་མཆོག་གསུམ་ལ་སྐབས་སྐུ་འགོ་བ་དང་། བྱང་ཆུབ་ཆེན་པོར་སེམས་བསྐྱེད་པ་དང་། དཀྱིལ་འཁོར་དུ་དབང་བསྐྱུར་བ་ནམས་སྟེ།)。

ཆ་བའི་མདོ་གཉིས། 二根本经。即：比丘别解脱经（དགེ་སྤྱང་པའི་སྔ་ཐར་གྱི་མདོ།）和比丘尼别解脱经（དགེ་སྤྱང་མའི་སྔ་ཐར་གྱི་མདོ།）。

ཆ་བའི་ཐུག་བསམ་གསུམ། 三苦。三种根本大苦。即：苦苦（སྐྱུག་བསམ་གྱི་སྐྱུག་བསམ།）、坏苦（འཁྱར་བའི་སྐྱུག་བསམ།）和行苦（བྱུང་པ་འདུ་བྱེད་ཀྱི་སྐྱུག་བསམ།）。

ཆ་བའི་ཐེ་ལ་བཞི། 四根本部。同**ཆ་བའི་ཐེ་བཞི།** 条。

ཆ་བའི་ཐེ་བཞི། 四部根本。小乘四根本部。即：由阿罗汉大伽叶所传出者为大众部（མཁན་པོ་དག་བཙུམ་པ་འོད་སྤྱང་ཆེན་པོ་ནས་བརྒྱུད་པ་པལ་……ཆེན་ཐེ་པ།）、罗睺罗所传出者为根本说一切有部（སྤྱ་གཅན་ཐིན་ནས་བརྒྱུད་པ་གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྟེ་པ།）、迦旃延尼子所传出者为上座部（ཀླ་རྩ་ཡ་ན་ནས་བརྒྱུད་པ་གནས་བརྟན་པའི་ཐེ་པ།）和由邬波离所传出者为正量部（ཉི་བར་……འཁོར་ནས་བརྒྱུད་པ་མང་བཀྱར་པའི་ཐེ་པ།）。

ཆ་བའི་བླ་མ། 根本喇嘛，根本上师。有两种含义。即：(1)从喇嘛处学得别解脱律仪、菩萨律仪、密宗律仪等三种律仪时，此喇嘛则为自

己的根本上师（རང་ལ་སྔ་ཐར་གྱི་ཐོམ་པ། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ཐོམ་པ། གསང་ཐུགས་ཀྱི་ཐོམ་པ་བཅས་གསུམ་ཀྱི་བླ་མ་དེའི་བྱང་ནས་ཐོབ་པ་ཡིན་ན་……བླ་མ་དེ་རང་ཉིད་ཀྱི་ཆ་བའི་བླ་མ་ཡིན།）。(2)僧人称自己曾跟随学习过佛法的喇嘛为根本喇嘛（རང་ཉིད་ཀྱིས་བླ་མ་དེ་ལ་ཆོས་མང་པོ་བྱ་བྱེད་ན་བླ་མ་དེ་རང་ཉིད་ཀྱི་ཆ་བའི་བླ་མ་ཡིན།）。即把对自己灌顶（དབང་བསྐྱུར་བ།）、授经（ཐུད་……བཤད་པ།）、传法（མན་ངག་གཏོང་བ།）的上师，称为根本上师。

ཆ་བའི་རྩ་བྱུག 根本六味。即：甘（མངར་བ།）、酸（སྒྱར་བ།）、苦（ཁ་བ།）、涩（བསྐྱ་བ།）、辛（ཚ་བ།）、咸（ལན་ཚ།）。佛书说此六味是一切味的根本。

ཆ་བའི་སེམས་ཐེ། 《根本心识部》。藏传佛教宁玛派大圆满三部之一（མན་ངག་རྫོགས་པ་ཆེན་པོའི་ནང་གསེས་ཤིག）。参看**མན་ངག་རྫོགས་པ་……ཆེན་པོ།** 条。

ཆ་མི་མངོན་པའི་དཔེ་བྱད། 脉深不显。佛身八十种随好之一。如来悉心守护身语等业，正当活命，感得脉筋不露之好（ལངས་རྒྱས་ཀྱི་……དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་བརྒྱད་ཅུའི་ནང་གསེས་ཤིག་ཉི། ལུས་ལ་སྔགས་པའི་ལས་དང་འཆོ་བ་རབ་ཏུ་བསྐྱུངས་པ་ཉིད་ཀྱིས་ཆ་མི་མངོན་པ།）。

ཆ་ཆེག 摄颂，嘤陀南。即根本文、正文（**ཆ་བའི་ཆེག་དང་ཐོམ་ཆེག།**）。

ཆ་རྒྱུ་ཐིག་ལེ་སྟོམ་པ། 修脉、气、明点。密乘修法之一种。

ཆ་ཤེ། 《中论》或《中观论》的简称（**ཆ་བ་ཤེས་རབ་ཀྱི་བསྐྱུས་མིང།**）。龙树所著，青目注释，后秦鸠摩罗什汉译，共四卷。据称有五百颂，实际为四百四十六颂。内容主要讲“缘生性空”和“八不中道”的大乘佛教中观学说。注释

很多，主要有印度清辨著、唐波罗颇密多
罗汉译《般若灯论释》十五卷；印度安慧
著、宋惟净等汉译《大乘中观释论》十八卷
等。

མཉམ་པ་ལྷན་། 《中观根本智论》。龙树(ལུ་ལྷན་།)著。

ཆ་གཤམ་འགྲེལ་བ་ལུ་རྟུ་བླ་མི་ཏ། 《根本智论佛
陀波黎多释》。佛护(མངས་རྟུ་མ་བསྐྱེད་མ།)
著。

ཙ་གཞུམ། 1.三脉。即左右中三脉（རྩ་རྒྱུད་དབུ་མའི་
ཙ་གཞུམ། ）。2.三根本。同 ཙ་བ་གཞུམ། 条。

ཅ་གསུམ་གྲག་འདུས། 三尊一体。藏传佛教密宗中，代表上师（**ཁྱ་མ།**）、本尊（**ཡི་དམ།**）、空行（**མཁའ་འགྲོ།**）三者的共同体。

ཅའི་གཙུག་གི་གཞུང་། 三主脉。密乘说，人体中央
存在三条主要脉道，依傍脊椎，直贯体内，
分为左中右三脉（རྩུང་ལས་ལུས་ཀྱི་དབུས་ན་ཙུ་མ་གཙུག་གི་གཞུང་གནས་པར་གཞུངས་པ་དེ་གླེང་ཆོག་པ་གྱི་འདུག་པ་འཁྱར་ན་ཡིད་དེ། རྩུང་མ། རྩུང་མ།
རྩུང་མ་འདྲར་མའམ་དབུ་མ་ཞེས་བྱའོ།)。

པ། 原名德协嘉吾哇བདེགཤེགས་ཀྱི་བ་།
1014—1074); 成为讲说“幻化”的唯一
高足弟子班南支寺的木雅琼内(ཐུ་འཕུལ་གྱི་……
བཤད་པ་ཐུགས་ཅིག་གི་ཅེ་མོར་གུར་པ་བན་ནམ་བྱེས་
ཀྱི་མི་ཉག་འབྱུང་གནས།); 成为知识的高足弟
子惹萨寺的香桂穹哇(མཁྱེན་ཀྱི་ཅེ་མོར་གུར་པ་
ར་བའི་ཞང་འགོས་ཆུང་བ།); 成为修行的高足
弟子措涅寺的桑贡喜饶结波(སྒྲུ་བྱུང་གི་ཅེ་……
མོར་གུར་པ་འཆོ་ཉའི་བཟང་སྒྲུ་ཤེས་རབ་ཀྱི་ལ་……
པ།)。

ཅེ་མོར་སྒྱུར་བ། 顶加行，至顶加行。慧度八事
之一。依正等加行修习三智行相获得自在的
大乘圣者瑜伽(ཤེར་ཕྱིན་དངོས་པོ་བརྒྱད་གྱི་ལ་……
གུལ་ཞིག་རྟེ། ཅེ་མོར་ཕྱིན་པའི་སྒྱུར་བ་རྟེ། རྣམ་
རྒྱུས་སྒྱུར་བ་ལ་བརྟེན་ནས་མཁྱེན་གསུམ་གྱི་རྣམ་པ་
བསྒྲུབ་པ་ལ་རང་དབང་སྒོལ་པའི་སྐབས་ཀྱི་སེམས་……
དཔའི་རྣལ་འབྱོར།)。

ཅེ་མོར་སྒྱུར་བའི་ཆས་བརྒྱད། 顶加行八法。般若
七十义之四加行三十六法中标志顶加行之八
法：暖顶加行、顶顶加行、忍顶加行、世第
一顶加行、见道顶加行、修道顶加行、无间
顶加行、应遣邪行(ཤེར་ཕྱིན་དོན་བདུན་ཅུ་ལས་
སྒྱུར་བ་བཞི་འཛིན་སྟེ་སྟུག་གི་ནང་ཆན་ཅེ་མོར་སྒྱུར་……
པ་མཆོན་ཕྱེད་གྱི་ཆས་བརྒྱད་ནི། རྟོན་ཅེ་སྒྱུར་དང་།
ཅེ་མོར་སྒྱུར་དང་། བཟོད་པའི་ཅེ་སྒྱུར་དང་། ཆས་
མཆོག་ཅེ་སྒྱུར་དང་། མཐོང་ལམ་ཅེ་སྒྱུར་དང་།
སྒྲུ་ལམ་ཅེ་སྒྱུར་དང་། བར་ཆད་མེད་པའི་ཅེ་སྒྱུར་
དང་། བསལ་བྱ་ལྟ་སྒྱུབ་བཅས་བརྒྱད་དོ།)。

ཅེ་མོར་ཅེ་སྒྱུར། 顶位顶加行。智度七十义之
一。加行道顶位所属，摄集修习辗转向上
增胜之一分(ཤེར་ཕྱིན་དོན་བདུན་ཅུ་འི་ནང་……
གསེས། བསུས་སྒྲུབ་རབ་རྒྱ་བྱུར་པ་གོང་རྒྱ་རྣམ་པར་

འཕེལ་བའི་ཆ་གང་ཞིག་སྒྱུར་ལམ་ཅེ་མོར་བསུས་……
པའོ།)。

ཅེ་ཆགས་པའི་དགོན་པ། 则措巴寺。一古寺名。
在今西藏乃东(ལྷེ་གདོང་།)县境内。公元十一
世纪四十年代，佛学家舍利波扎应当时阿里
古格王拉德邀请来至前藏创建此寺。

ཅེ་ལ། 尖帽。僧众集会时所戴形如鸡冠状之帽
(གྲུ་པའི་ཆགས་ལྷ་སྒྲོ་བཅེས་པ།)。

ཅེ་གསུམ། 三叉矛，毗那夜迦。护法大黑天及本
尊胜乐金刚的武器。

ཅེ་གསུམ་ཅན། 具三尖。大自在天之异名(ལྷ་
དབང་ཐུག་ཆེན་པོའི་མིང་གཞན་ཞིག)。

ཅེད་ཐང་དགོན་པ། 泽当寺。藏历第六饶迥铁兔
年(公元1351年)噶举派大司徒降曲坚参所
建的寺庙名(རབ་བྱུང་རྒྱུག་པའི་ལྷགས་ཡས་ལ་……
རྒྱའི་སི་རྒྱུང་ཆུ་བ་ཀྱི་མཆོན་གྱིས་བཏབ་པ་……
ཞིག)。

ཅོད་གྲ། 辩论场。佛教徒互相辩论、学习佛经
的场所(ཆས་དོན་ཅོད་པའི་འཛིན་གྲ།)。

ཅོད་ཏུ། 斗争时劫。同ཅོད་ལྷན་ཏུ།条。

ཅོད་ལྷན་ཏུ། 斗争时。佛书说人世间的法、
财、欲、乐(即道德、财富、享受和安乐)
四者之中，只能具备其一的时代。此时代为
战乱纷起的时代，期间为四十三万二千年
(སངས་རྒྱས་པའི་བཤད་སྟུལ་ལ། འཛམ་གླིང་གི་
རྣམས་ཀྱིས་ཆས་དང་། རྣམ་། འདོད་པ། བདེ་
བ་བཞི་ལས་ཆ་གསུམ་ཉམས་ནས་ཆ་གཅིག་ལ་ཁངས་
སྒྱུ་སྒྱུད་ཅིང་། འཁྲུག་ཅོད་དར་བའི་ཏུས་ཉི། དེའི་
ཡུན་ཆད་ལ་ལྷ་གངས་བཞི་འབུམ་སྒྲུམ་ཁྱི་ཉིས་སྟོང་……
ཡོད་ཟེར།)，有释迦牟尼佛出世。

ཅོད་གནས། 辩论场所。指佛教徒以互相辩论
的方式学习佛法的场所。

ཅོད་པ་ཕྱིར་བཅོས་ཀྱི་གཞི། 净论还净事。息灭

僧伽净论大部使向正法之次第,如灭净七法等(དགེ་འདུན་གྱི་ཚད་པ་ལ་ཆེར་ཆོས་ལྷན་སྒྲུབ་ནི་……བར་བྱེད་པའི་རིམ་པ་ལྟེ། ཞི་བྱེད་གྱི་ཆོས་བདུན་ན་མས་སོ།)。为《毗奈耶经》十七事所说三种净论还净之一(འདུལ་བའི་གཞི་བཅུ་བདུན་གྱི་……ནང་གཞུང་། ཚད་པ་ཕྱིར་བཅོས་གྱི་གཞི་གསུམ་གྱི་ཡ་གྲུལ་)。

ཚད་པ་ཕྱིར་བཅོས་གྱི་གཞི་གསུམ་། 净论还净三事。即:止息羯磨净论(ལས་གྱི་ཚད་པ་ནི་……བྱེད།)、止息僧团净论(འཁོར་ལའི་ཚད་པ་ནི་……བྱེད།)和止息其他净论(དེ་ལས་གཞན་པའི་ཚད་པ་ནི་བྱེད།)。

ཚད་པ་མཛེས་པའི་བྱན་བདུན་། 辩论七美德。指佛教徒辩经时七种应注意事项。即:气度轩昂、词气温雅、语不伤人、道理犀利、不懈不骄、不舍正理以行狡诈爱恶和成就自他二利郑重从事(བཞིན་གྱི་མདངས་གསལ་བ། དག་སྟན་ཅིང་འཇམ་པ། བ་རྩལ་དམའ་འཕེབས་པའི་ཆོག་མདའ་མི་འཕྲུག་པ། ལྷང་དང་རིགས་པ་གསལ་ལ་ཚོན་པ། སྤྱད་ལྷག་པ་དང་ར་རྒྱལ་མེད་པ། རིགས་ལམ་འདོར་བའི་གཡོ་སྤྱད་དང་ཆགས་སྤང་མེད་པ། རང་གཞན་གྱི་དོན་དང་བཏུན་པ་ལ་གཅིས་པར་……འདོན་པ་ན་མས་སོ།)。

ཚད་པ་ཞི་བྱེད་གྱི་ཆོས་བདུན་། 灭净七法。《毗奈耶经》所说净论回净之法。即:八现灭净、回忆施教、清醒施教、多数灭净、探索罪体、布草灭净和承诺灭净(འདུལ་བ་ལས་བཤད་པའི་ཚད་པ་ཕྱིར་བཅོས་གྱི་བྱེ་བྲག་ཅིག་ལྟེ། མདོན་སྒྲུམ་བརྒྱད་གྱིས་ཞི་བ་དང་། དྲན་པས་འདུལ་བ་སྦྱིན་པ་དང་། མ་སྦྱོས་པས་འདུལ་བ་སྦྱིན་པ་དང་། གང་མང་གིས་ཞི་བ་དང་། ལྷང་བའི་རོ་བོ་ཉིད་འཆོལ་བ་སྦྱིན་པ་དང་། ལྷ་བཟུམ་པས་ཞི་བ་དང་། ལས་

སྤངས་པས་ཞི་བ་ལྟེ་བདུན་ནོ།)。

ཚད་པ་ཞི་བྱེད་བདུན་། 七灭净。即:灭净现前、灭净回忆、灭净清醒、灭净多数、灭净自性、灭净布草、灭净承诺(ཞི་བྱེད་མདོན་……སྒྲུམ། ཞི་བྱེད་དྲན་པ། ཞི་བྱེད་མ་སྦྱོས་པ། ཞི་བྱེད་གང་མང་། ཞི་བྱེད་རོ་བོ་ཉིད། ཞི་བྱེད་ལྷ་བཟུམ་པ། ཞི་བྱེད་ལས་སྤངས་པའོ།)。

ཚད་པ་བཞི་། 四净。律经所说比丘中四种净论。即:谈论是非的言净、指出有无的罪净、分辨轻重的犯净和如法与否的事净(འདུལ་བའི་ལྷན་གྱི་ཚད་པ་བཞི་ལྟེ། འབྱེད་ཕྱིར་ཚད་པ་དང་། མི་གད་མས་པའི་ཕྱིར་ཚད་པ། ལྷང་བའི་ཕྱིར་ཚད་པ། ལྷ་བའི་ཕྱིར་ཚད་པ་བཅས་སོ།)。

ཚད་པ་བསྐྱེད་པའི་ཆོག་ལེན་བྱས་པ་ཞེས་བྱ་བ། 《回净论》。龙树著,夏瓦贝则(ཞ་བ་དཔལ་བཅེགས།)藏译,后魏时吉迦夜汉译。

ཚད་པ་བསྐྱེད་པའི་གས་སྤྱང་། 回净布萨。为调和僧伽分歧,消灭争端所作的布萨(དགེ་……འདུན་དབྱེ་བ་བསྐྱེད་པ་ཞེས་ཚད་པ་ནི་བར་བྱ་བའི་ཕྱིར་གས་སྤྱང་བྱེད་པའོ།)。同འཁོར་པ་བསྐྱེད་པའི་གས་སྤྱང་། 条。

ཚད་པ་རིགས་པ། 《辩难正理论》。原名《辩难正理品》。书中论述立敌争辩、辩论胜负及负处等。古印度佛学家法称所著量学七论中属于支分的四论之一(ཚད་པ་རིགས་པ་ཞེས་……བྱ་བའི་རབ་རྩ་བྱེད་པ། སྐལ་ཕྱིར་སྐལ་ཚད་པ་དང་། རྒྱལ་པམ་ཆར་བཅད་གྱི་གནས་སྟན་པ། སྤྱོད་དོན་ཆོས་ཀྱི་གྲགས་པས་བཅུ་མས་པའི་ཆད་མ་ཞེས་བདུན་ལས་འཕྲོས་པ་ཡན་ལག་ལྷ་བའི་བཏུན་……བཅོས་བཞིའི་ཡ་གྲུལ་ཞིག)。

ཚད་པའི་སྤྱོད་གསུམ་། 辩论三过。指内容过失、思维过失和语言过失。即:狡诈、轻蔑和情绪

冲动(དོན་སྒྲིག་སྒྲིག་ནས། རན་གཡོ་དང་། བྱ་གསོད། ཡིད་འབྱུགས་བཅས་གསུམ་མོ།)。

ཚད་པའི་རྒྱ་བཞི། 四诤事，诤论四因。《毗奈耶经》所说比丘发生诤论之四因：言诤颠倒真如、觅诤弃绝教诫、犯诤涉及犯罪、事诤羯磨不一。辩有为法是常非常，因法相真如而起者为言诤；中止教诫、长净及自恣时，能止所止双方因不施教言而起者为觅诤；诤问随罪，拒不承许，能诤所诤双方因堕罪而起者为犯诤；由此三争，使长净等羯磨不和，相与争执而起者为事诤，共为四因(འདུལ་བ་ལས་བཤད་པའི་ཚད་པའི་གཞིའི་བྱེ་བྲག་ཅིག་ཉེ་བཞིན་ཉིད་ལ་ལོག་པར་བསྐྱབ་པ་དང་། གད་ལས་རག་སྤང་བ་དང་། ལྷུང་བ་དང་བཅས་པ་དང་། ལས་ལ་མི་མཐུན་པ་ཉེ་བཞིའོ། རྒྱ་དེ་དག་གིས་འདུས་བྱས་ཉག་མི་ཉག་ལ་སོགས་པ་ཚད་པ་ལྟ་བུ་འབྱེད་ཕྱིར་ཚད་པ་དང་། གད་ལས་རག་གསོ་དགག་བཞག་པ་ལ་འཛོག་པ་པོ་དང་གཞག་བྱ་ཚད་པ་ལྟ་བུ་མི་གད་ལས་ཕྱིར་ཚད་པ་དང་། ལྷུང་བ་སྤངས་པས་ཁས་མི་ལེན་པ་སྤང་བྱ་སྤང་བྱེད་ཚད་པ་ལྟ་བུ་ལྷུང་ཕྱིར་ཚད་པ་དང་། ཚད་པ་དེ་གསུམ་གྱི་དབང་གིས་གསོ་སྤང་སོགས་ཀྱི་ལས་ལ་མཐུན་པ་མི་སྤྱོད་པས་ཚད་པར་གྱུར་པ་བྱ་ཕྱིར་ཚད་པ་བཅས་འབྱུང་བའོ།)。

ཚད་པའི་རྒྱ་གསུམ། 辩论三因素。即：天资颖异、对声量二论心机熟练、精通自他经籍(སྤྱི་ཐོབ་གྱི་ཤེས་རབ་ཆེ་བ། རྒྱ་ཚད་ལ་སྤྱོད་སྤངས་པ། རང་གཞན་གྱི་གཞུང་ལུགས་ལ་ལེགས་པར་སྤྱངས་པའོ།)。

ཚད་པའི་དུས། 斗诤时，诤劫。即三分时(ཚད་ལྡན་གྱི་དུས་ཉེ་བསྐལ་པ་གསུམ་ལྡན་གྱི་དུས།)。

ཚད་པའི་དཔེ་གསུམ། 辩论三喻。即：断自他愚病如轮、驳斥不动如山、不迷词义如佛弟子

(རང་གཞན་གྱི་གཉི་ཐུག་གཅིད་པ་འཁོར་ལ་ལྟ་བུ། ལུན་འབྱེན་པའི་རྒྱུར་གིས་མི་གཡོ་བ་ལྷན་པོ་ལྟ་བུ། ཆོག་དོན་ལ་མ་ཆོངས་པ་བྱུང་པའི་དབང་པོའི་སྤྱིས་ལྟ་བུ་དགོས་སོ།)。

ཚད་པའི་རྒྱ་བ་ཉེར་ལེན་བཞི། 辩论四根本。即：主张(འདོད་པ།)、见解(ལྟ་བ།)、戒禁(ཚུལ་ཁྲིམས་བརྒྱལ་བྱགས།)和我论(བདག་ལྟ་བུ་སྟེ།)。

ཚད་པའི་གཞི། 诤论本事。《毗奈耶经》十七事中所说僇赏弥本事。僧众彼此不和互相争论，心怀旧仇。以仇恨心所作一切有表色身语之业(འདུལ་བའི་གཞི་བཅུ་བདུན་ལས་གྱི་ཤུའི་གཞི་ཉེ། བན་ཚུན་མི་མཐུན་པར་སྤྱས་པའི་ཆོག་གི་རྒྱས་སྤྱོད་སོམས་གཞིལ་བའི་འཁོན་འཛིན་གྱི་སྒོ་དང་། སྒོ་དེས་ཀྱན་ནས་བསྐྱངས་པའི་ལུས་རག་གི་རིག་བྱེད་ཀྱོང་།)。

ཚད་བསྐྱེད། 《破邪论》或《回诤论》。龙树著。

ཚད་ལན། 答辩。佛教徒互相辩论时的答辩。

[བཙ]

བཙེ་མིན་བ། (汉)渐门巴。为寂护(ཞི་བ་འཛོ།)及莲花戒(ཀ་མ་ལ་བྱི་ལ།)所主张的律仪，属中观学。此派主张“渐门”即“次第修行”(ཅིག་རིམ་གྱིས་མཆོ།)。亦即“六度”(པ་རྣལ་དུ་སྤྱོད་པ་དུག)之行。

བཙན་འགྱུས། 精进。为十一种善心所之一(དགེ་བའི་སེམས་བྱུང་བཅུ་གཅིག་གི་ཡ་གྱལ་ཞིག)。

对于一切善法生起欢欣、喜悦、勇猛从事之心(དགེ་བའི་གནས་ལ་སེམས་མདོན་པར་སྤྱོད་པས་འཇུག་པ་དང་། དགེ་བའི་ཐོགས་ཡངས་སྤྱོད་པ་འཇུག་པ་དང་། དགེ་བའི་ཐོགས་ཡངས་སྤྱོད་པ་འཇུག་པ་དང་།)。

པར་བྱེད་པ།)。

བཙུན་འབྲས་ཀྱི་ཚུལ་བཞི། 精进四法。精进波罗蜜多的四种特点。即：能坏对立面如懈怠等（ལེ་ཙམ་སྐྱེས་མི་མཐུན་སྒྲིགས་ཉམས་པ།）、能证法无我无分别慧（ཚུལ་ཀྱི་བདག་མེད་རྟོགས་པའི་རྣམ་པར་མི་རྟོག་པ།）、满足愿望（འདོད་པ་རྫོང་པར་བྱེད་པ།）和成熟三乘种姓（རིགས་ཅན་གྱི་གསུམ་སྒྲིག་པར་བྱེད་པ།）。

བཙུན་འབྲས་ཀྱི་ཉིང་རེ་འཛིན། 精进三摩地。指恒常连续勤奋生起之定（བཙུན་འབྲས་ཀྱི་ལྷན་ལྷན་གྱི་རྟག་སྒྲིལ་འཛིན་ནས་བྱུང་བའི་ཉིང་འཛིན།）。

བཙུན་འབྲས་ཀྱི་སྤྲོ་བ། 精勤力，勤力。三十七道品中五力之一（བྱང་སྒྲིགས་སོ་བདུན་གྱི་སྤྲོ་བ་ལྷན་ལྷན་གྱི་ལྷན་ལྷན་ཞིག）。

བཙུན་འབྲས་ཀྱི་མཐར་ཀྱིས་པ། 精进次第加行。智度七十义之一（ཤར་བྱིན་དོན་བདུན་ཅུ་ལྷན་ལྷན་གྱི་གསེས།）。依次修习精进到彼岸之次第加行（མཐར་ཀྱིས་སྒྲིལ་བ་གང་ཞིག་བཙུན་འབྲས་ཀྱི་ཕར་བྱིན་རིམ་ལྷན་ལྷན་སྤྲོ་བ་ལོ།）。

བཙུན་འབྲས་ཀྱི་ཡར་བྱིན། 精进度，精进到彼岸。六度之一（བྱིན་དྲུག་གི་ཡ་བྱུལ་ཞིག）。

བཙུན་འབྲས་ཀྱི་དབང་པོ། 勤根。三十七道品中五根之一（བྱང་སྒྲིགས་སོ་བདུན་ལས་རྣམས་བྱང་གི་དབང་པོ་ལྷན་ལྷན་གྱི་གསེས་ཤིག）。

ལྷན་ལྷན་གྱི་པོ།）。

བཙུན་འབྲས་ཀྱི་རྩ་འབྲལ་གྱི་རྒྱུ་བ། 勤神足。四神足之一。具断行之精进（རྩ་འབྲལ་གྱི་རྒྱུ་བ་ལྷན་ལྷན་གྱི་ལྷན་ལྷན་ཞིག་ཏུ། སྤྲོ་བའི་འདུ་བྱེད་དང་ལྷན་ལྷན་པར་བཙུན་འབྲས་སོ།）。

བཙུན་འབྲས་ལྔ། 五精进。佛书所说学习知识应该具备的五种勤勉精神。即：披甲精进（གོ་ཆའི་བཙུན་འབྲས།）、加行精进（སྒྲིལ་བའི་བཙུན་འབྲས།）、无畏精进（ལྷན་ལྷན་པར་བཙུན་འབྲས།）、无退精进（མི་ལྷན་པའི་བཙུན་འབྲས།）、不满精进（ཚུལ་པར་མི་འཛིན་པའི་བཙུན་འབྲས།）。

བཙུན་འབྲས་ཉམས་པ་མི་མངའ་བ། 精进无灭。如来十八不共法之一（མ་འདྲེས་པ་བཙུན་འབྲས་ཀྱི་ནང་ཚན་ཞིག）。

བཙུན་འབྲས་ཡང་དག་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་ཡན་ལག 精进觉支。远从凡夫位中出离超越发勤精进。一名出离支。七菩提分法之一（བྱང་ཆུབ་ཡན་ལག་བདུན་གྱི་ཡ་བྱུལ་ཞིག་རེས་པར་འབྱུང་བའི་ཡན་ལག་ཏུ། སོ་སོའི་སྒྲིལ་བའི་གནས་ནས་རེས་པར་འབྱུང་ཞིང་དེ་ལས་རིང་དུ་འདུལ་བར་བྱེད་པའི་བཙུན་འབྲས།）。

བཙུན་འབྲས་ལོང་གོ། 宗哲僧格。传说此人为文殊之子，密名为勇金刚（དཔའ་པོ་རྩི།）。

བཙུན་འབྲས་གསུམ། 三精进。即：披甲精进（གོ་ཆའི་བཙུན་འབྲས།）、无上精进（གོང་ན་མེད་པའི་བཙུན་འབྲས།）、

满次第秘义开正见眼》。宗喀巴 (ཇེ་ཙང་ཁ་……
པ།) 著。

ཇོགས་ལངས། 正等觉，二利究竟之佛果 (དོན་……
གཉིས་མཐར་མུན་པའི་ལངས་རྒྱལ།)。

ཇོང་དགའ་འཕེལ་རྒྱལ་སྤོང་། 宗嘎佩杰岭寺。阿
里宗嘎境内一寺院名，建于藏历十一饶迥铁
兔年 (1651)，为藏传佛教格鲁派一密宗
院。

ཇོང་པ་ཀྱན་དགའ་རྣམ་རྒྱལ། 宗巴·贡噶南杰
(意译宗巴·庆喜胜)。为萨迦派持密教二
人之一。宗巴前后又有二人，前者为喇嘛当
巴弟子宗穹巴持咒陀罗尼室利 (ཇོང་རྩུང་པ་……
ཐུགས་འཆང་གཟུངས་ཀྱི་དཔལ་པ།) 一脉所传，
称为前宗巴系或梅舍系 (ཐུས་མཛད་པ།)；后者
为大乘法王贡噶扎西 (ཐེག་ཆེན་ཆོས་རྒྱལ་……
དགའ་བཀྲ་ཤིས།) 一脉所传，称为后宗巴系或
贡迦系 (གོང་དཀར་པ།)。

ཇོང་གསར་བཀྲ་ཤིས་ལྷ་ཅའི་དགོན་པ། 参见ཇོང་

གསར་དགོན་པ། 条。

ཇོང་གསར་དགོན་པ། 宗萨寺。全名宗萨吉
祥天王寺 (ཇོང་གསར་བཀྲ་ཤིས་ལྷ་ཅའི་དགོན་……
པ།)。公元1253年，即藏历第四饶迥水牛年
(རབ་བྱུང་བཞི་པའི་རྩ་ཟླ་ལ།)，大元帝师八思
巴 (འཕགས་པ།) 所建，后为历代嘉洋钦则活
佛 (འཇམ་དབྱངས་མཆོད་བཅེ་དབང་པ།) 驻锡之
地，在德格县内为萨迦派 (ས་སྤྱ།) 一寺名。

[བཟུ]

བཟུས་སྐྱེས། 化生，变化生起。无所依托，突然
变起 (གནས་མེད་སྐྱེ་བྱུང་བ།)，为四生
之一。四生，即：胎生 (མངལ་སྐྱེས།)、卵生
(སྒོང་སྐྱེས།)、湿生 (རྫིད་གཤེར་ལས་སྐྱེས་པ།)、
化生 (བཟུས་སྐྱེས།)。



ལ་ཏྲ། 瓦底。满愿观音像，为四旃檀观音像（འཕགས་པ་མཆོད་བཞི།）之一，现存西藏自治区吉隆县境内的观音寺内。

ལུ་རྩ་ཏ་སྒྲི། （梵）波罗奈斯，婆罗奈斯。印度恒河流域罗河（རྩ།）和奈斯河（ཏ་སྒྲི།）间一城市名。汉译为江绕城。释迦牟尼成道后，于此城东北十余里之鹿野苑，为五比丘初转四谛法轮（བདེན་བཞིའི་ཆོས་འཁོར།）之处。

ལུ་རྩ་ཏ་སྒྲིའི་ཆོས་འཁོར། 波罗奈斯法轮处。指鹿野苑，为释迦牟尼初转法轮，度五比丘之处，佛教八大圣迹之一。

ལ་རུ་ན། 水神，龙（ལུ་ཕྱེ་བྲག་པ་ཞིག།）。

ལང་ཅུན། 又作བང་ཆེན་པོ་ལང་ཅུན། 王尊，使者王尊。《土官宗教源流镜史》记载：“东汉明帝三年，帝夜梦金人，身长丈六，顶有白光，飞到殿庭。明晨问于群臣，太师傅毅答说：‘臣闻昭王时，天竺有一名号为佛之大仙，身长丈六，肤色金黄，放异光明，能行空中，王之所梦或与此人有缘。’王遂稽查旧籍，得昭王时所记，推其年代，过千有十年，事相吻合，大为喜悦。即遣王尊前往西域求法”（རྒྱལ་པོ་དེའི་ལ་གསུམ་པའི་ཆོས་བཟང་ཞིག་གི་རུབ་མ་རྒྱལ་པའི་མན་ལ་ལམ་རྒྱུས་སུ་ཆེན་པོ་སྐྱེས་ཏེ་རུ་འདོམ་གསུམ་ལྟག་མངའ་བ། གསེར་

གྱི་ཁ་དོག་ཅན་མཆོད་གྱིས་སྤྲས་པ། ཉི་མའི་འདྲ་
ཟེར་འཕྲོ་བ་ཞིག ན་མ་མཁའ་ནས་པོ་བྱང་གི་གསེར་
ཁྲིའི་ཁང་པའི་མཁའ་རྒྱན་རྒྱ་ཐེབས་པ་མིས། ཕྱི་ཉིན་སྒྲོན་
པོ་ན་མས་ལ་དྲིས་པས་སྒྲོན་པོ་སྐྱེ་ཡི་བྱ་བས་ཀླུ་རྒྱལ་……
པའི་རྒྱལ་སྐྱེ་གར་ནས་མངས་རྒྱལ་ཞེས་བའི་བྱང་
སྤང་། སྐྱེ་གྱིས་ལྟག་པའི་འདོམ་གསུམ་གྱི་ཆུ་ཞེས་
གས་པ་དང་། བགས་པ་གསེར་མདོག་ཅན་འདྲ་དང་
ལྟན་པ་ན་མ་མཁའ་ལ་འགྲོ་བྱུང་པ་ཞིག་བྱང་ཟེར་བ་……
མོས་ཏེ། ལྟའི་ཆེ་ལམ་འདི་ཡང་དེ་དང་འབྲེལ་བ་
ཞིག་ཡིན་ན་མ་གསལ། དེ་ནས་རྒྱལ་པོས་ཡིག་རྟེན་
ན་མས་གཟིགས་པས། ཀླུ་ཅོལ་དབང་གི་རྒྱལ་གྱི་
ལྷང་བཟླན་དེ་བཞེད་ནས་ལ་བཅོས་པས་སྤང་དང་……
བཟུ་སྤང་བ་དང་འགྲིག་ཏེ་རྒྱལ་པོ་ཤིན་ཏུ་དབྱེས་ནས།
བང་ཆེན་པོ་ལང་ཅུན་རྒྱ་གར་རྒྱུབ་མཐའ་འཆོལ་……
བར་བཏང་།）。

ལེན་ཆེག （汉）圆测。唐玄奘之弟子。著有汉文佛书《解深密经疏》（འཕགས་པ་དགོངས་པ་
ཟབ་མ་དེས་པར་འབྲེལ་བའི་མདོ་རྒྱ་ཆེར་འབྲེལ་……
བ།）。后由藏族译师管法成（འགོས་ལ་ཆོས་
འབྱུང་）译为藏文。

ལེར་མ། 畏尔玛。1. 战神（དག་ལྷ་འཕ་མཆོན་ལ།）。
2. 守舍神（འགོ་བའི་ལ།）。



ཞལ་པ་དགོན་པ། 夏鲁寺。在西藏日喀则境内。

初建于十一世纪。十四世纪初，西藏著名高僧布敦仁钦珠（བུ་སྟོན་རིན་ཆེན་གྱུ་བ། 1290—1364）久住此寺传法，僧徒甚多，遂形成夏鲁派。

ཞལ་པ། 夏鲁派。即布敦派。此派由布敦仁钦珠住夏鲁寺首创（བུ་སྟོན་རིན་ཆེན་གྱུ་བ་ཀྱིས་……གསར་གཏོད་བྱས་པའི་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་གྲུབ་མཐའ་……འཛིན་མཁན།），故称夏鲁派。

ཞལ་པ་པའི་ཏ། 夏鲁班智达。布敦大师的尊称（སྟོན་པ་དཔལ་བུ་སྟོན་གྱི་མཆན་ཞིག།）。

ཞག་གི་ཤར། 夜杂染。《毗奈耶经》所说三杂染之一（འདུལ་བ་ལས་བཤད་པའི་ཤར་གསུམ་གྱི་ནང་……གསལ་གྱི།）。指由前夜所得资具之力，染犯日后所得之资具。分为因衣所犯过夜杂染（གོས་ལ་བརྟེན་པའི་ཞག་ཤར།）、因钵所犯过夜杂染（ཁྱུང་བཟེད་ལ་བརྟེན་པའི་ཞག་ཤར།）、因药所犯过夜杂染（སྨན་ལ་བརྟེན་པའི་ཞག་ཤར།）三种。

ཞག་གི་སྨར་རིས། 浮油脂粉。尸林八器（དུར་ཁྲོད་གྱི་ཆས་བརྒྱད།）之一。

ཞག་ཐུབ་པ། 足夜。《毗奈耶经》所说诸十五布萨，值太阳日与太阳日平衡之十五日所作布萨（འདུལ་བ་ལས་བཤད་པའི་གསེར་སྤྱིང་བཅོ་ལྔ་པ་ནམས་ནི་ཆོས་ཞག་གིས་ཉིན་ཞག་གི་དོད་བྱུང་པའི་……དུས་སྟེན་པའི་གསེར་སྤྱིང་ཡིན་པས་ཞག་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱའོ།）。

ཞགས་པ་མ། 持孺母。守护密乘坛场四门的四

天女之一（གསང་ཐགས་ཀྱི་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་སྒོ་བཞི་སྤྱང་བའི་ལྷ་མོ་བཞིའི་ཡ་གྱལ་ཞིག།）。

ཞང་གོ། 香果。指老和尚。对普通老年僧人的敬称（སྒྲ་ཆན་པ་ལ་པར་འབོད་པའི་ཞེ་མིང་།）。

ཞང་གོ་ཤིང་གཉེར། 香果辛尼尔。柴火老喇嘛，管理柴薪的僧人，过去拉萨传召大会期间，为法会管理柴薪的普通喇嘛，铁棒喇嘛的助手之一（ཐར་ལྷ་སའི་སྟོན་ལམ་ལས་བྱེད་ཤིང་……གཉེར་བའི་འགོ་བ་ཞིག།）。

ཞང་འབྲོ་བའི་མགོན་པོ་གཤམ་བླ་པ་བརྩན་འབྲས་གྲགས་པ། 字扎巴·尊珠扎巴（意译精进称），藏传佛教蔡巴噶举派的创始人。藏历第二饶迥水兔年（公元1123年）生于拉萨。第三饶迥木羊年（公元1176年）于拉萨东郊蔡巴地方创建阳滚寺（ཡང་དགོན།）。第三饶迥火羊年（公元1187年）又建蔡公塘寺（ཆལ་……གུང་ཐང་གི་དགོན་པ།）。从此地所传出的藏传佛教宗派名为蔡巴噶举（ཆལ་པ་བཀའ་བརྒྱུད།）。公元1194年，七十二岁逝世。

ཞང་ཐང་སག་པ། 香塘萨巴。系巴曹四弟子之一，建塘萨（ཐང་སག）寺，广传《中观》。著有《四百论疏》、《中论疏宝鬘论疏》等。

ཞང་སྒྲིན། 娘舅护法。藏传佛教的一种护法神名（སྤྱང་མ་བྱེ་བྲག་པ་ཞིག།）。

ཞང་ཞང་གི་དགོན་པ། 香香寺，又译作雄雄寺。系香巴噶举（ཤངས་པ་བཀའ་བརྒྱུད།）创始人琼波南交（ཁྱུང་པོ་ནལ་འབྱུང། 990—1140）于1121年在后藏香地区内所建的一座寺庙，现

属南木林县。

藏·香·雄·苯·教·区 | 香雄苯教区。吐蕃原始宗教——苯教，原流行于香雄，后传入西藏本部，因此人们认为香雄是苯教发源地。

藏·益·西·德 | 香·益西德。赤松德赞时一著名译师名。译著有：《诸种见之分别》（ཉམ་པའི་བྱུང་པར།）、《普贤行愿品四家注集义》（བཟང་མུད་ཀྱི་འགྲེལ་པ་བཞིའི་དོན་བཅུ་ལ།）、《成他世论》（འཇིག་རྟེན་མ་རྩལ་སྒྲུབ་པ།）、《四种秘密意笔记》（དཀོན་མཆོད་མེད་ཀྱི་དཀོན་མཆོད་བཞིའི་བཞུད་ཅད།）等书。

藏·仁·波·且 | 香仁波且。蔡巴噶举派创始人，生于吉雪擦哇珠（ཁྱིད་ཤོད་ཆ་བ་ཤུ། 在拉萨河之约卡一带），属那囊香族（ནུས་སྒྲ་ན་མ་མཁའ་ལྷ་མོ།）。原名达玛扎（དར་མ་གྲགས།），出家后取名尊珠扎巴（བཙུན་འགྲུས་གྲགས་པ།）。参见藏·仁·波·且·མཆོད་པོ་གཤམ་ཐུག་པ་བཙུན་འགྲུས་གྲགས་པ། 条。

藏·译·师·普·巴·觉 | 香译师普巴觉。约为十二世纪末十三世纪初人。为香巴玛顿（ཤངས་པ་མང་སྟོན།）弟子，一生求师七十多人。他翻译有《金刚鬘》（རྫོག་ཆེ་ཕྱེད་བ།）等，著有《教授穗释疏宝藏》（མན་ངག་སྟེ་མའི་རྒྱ་ཀ་རིན་པོ་ཆའི་གཏེར་མཛོད།）、《喜金刚第二品断除二边论》（བརྟག་གཉིས་ཀྱི་མཐའ་གཉིས་ན་མ་སེལ།）等书。

藏·佛·身·足·随·好·三 | 足随好三。佛身八十种随好之一（དཔེ་བྱུང་བཟང་པོ་བརྒྱད་ཅུ་འཁོར་གྱི་གསལ་ཤིག།）：内踝不显现（ཞབས་ལོང་བྱ་མི་མཛོད་པ།）、足无不平（ཞབས་མཉམ་པ། 两足等长）、步正直匀（ཞབས་ཤོམ་པ་ཆེ་སྟོམས་པ། 步度平匀）。

藏·行·步·正·直 | 行步正直。

如来于诸众生，一心持平，感得步式平稳庄重之好。为佛身八十种随好之一（མངས་བྱུས་ཀྱི་དཔེ་བྱུང་བཟང་པོ་བརྒྱད་ཅུ་འཁོར་གྱི་གསལ་ཤིག།）。

藏·足·无·不·平 | 足无不平。如来援诸有情渡越一切难越之处，感得足底平正之好。为佛身八十种随好之一。

藏·三·种·承·事·三·种·侍·奉 | 三种承事，三种侍奉。对自己根本上师进行的上、中、下等三种供奉（ཅ་པའི་སླ་མ་མཉེས་པར་བྱེད་པའི་ཞབས་རྟེན་གྱི་ཚུལ་གསལ།）。即：修行佛法为上等（རབ་སྒྲུབ་པའི་མཆོད་པ།）、身语侍候为中等（འབྲིང་ལུས་ངག་གི་ཞབས་རྟེན།）、财物奉献为下等（ཐ་མ་ཐང་གི་འབུལ་པ།）。

藏·经·忏 | 经忏。作佛事的敬称。作祈福禳灾的佛事。

藏·修·建·佛·事 | 修建佛事。指作祈福禳灾的宗教活动。

藏·念·经·祝·寿 | 念经祝寿。为人祈求长寿的宗教活动。

藏·佛·事·处 | 佛事处。指原西藏地方政府专为达赖喇嘛祈福、念经、拜忏的服务机构。

藏·侍·从·喇·嘛 | 1.侍从喇嘛。大德喇嘛的近侍（སླ་ཆེན་ཀྱི་བྱུང་དུ་འཁོད་ཀྱིས་བའི་སེར་མ་བ།）。2.侍从活佛。大德喇嘛侍从僧徒的转世活佛（སླ་ཆེན་ཀྱི་ཞབས་འབྲུང་སེར་མ་བའི་སྐུ་ལྷོད།）。

藏·踝·节·不·露·相 | 踝节不露相。如来正受善法，感得踝骨不露之相。为三十二大丈夫相之一（མངས་བྱུས་ཀྱི་མཆོད་པ་བཟང་པོ་གཉིས་ཀྱི་ནང་གསལ་ཤིག།）。

藏·顶·礼 | 顶礼。用头触足致礼（ཀླང་པར་མགོ་པོས་གཏུགས་པ།），顶礼佛足是

佛教徒的最高致敬之礼。

ཞབས་ལ་འདུད་པ། 礼足，顶礼，叩首（རྒྱུ་པར་
ཕྱག་འཆལ་བའམ་གསལ་པས་བཀུར་བ།）。

ཞབས་ཁྲི་བྱ་མི་མཛན་པའི་དཔེ་བྱ། 踝不显
现。如来具备密藏法慧，感得踝骨隐没不露
之好。为佛身八十种随好之一（མངས་རྒྱས་ཀྱི་
དཔེ་བྱ་བཟང་པོ་བརྒྱད་ཅུ་འི་ནང་གསལ་གྱི།）。

ཞབས་ལྷ་ཁང་གཉེན། 夏拉康尼尔。指布达拉
宫中管理佛像、佛经、佛塔和香火的人（ཅེ་ཅོ་
བླ་ན་མེད་ཀྱི་ཁང་གཉེན་ཞིག།）。

ཞར་བྱང་དགེ་སྤྱོད་མཐོང་གཤམས་ངག་བརྒྱ་གཉེན།
正学女十二教诫。即：不单独上路（གཅིག་ཕུ་
ལམ་ཏུ་མི་འགྲོ་བ།）、不游水至彼岸（རྒྱུ་པ་རྩལ་
རྒྱལ་བར་མི་བྱ་བ།）、不接触男人（སྤྱོད་པ་ལ་རེག་
པར་མི་བྱ་བ།）、不与男子同居（སྤྱོད་པ་དང་མེད་
ལྷན་ཅིག་འདུག་པར་མི་བྱ་བ།）、不作媒（སྤྱན་རླབས་
འཕྱར་བ་མི་བྱ་བ།）、不隐瞒罪过（ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་
འཆབ་པར་མི་བྱ་བ།）、以上为根本六法（ཆ་བའི་
ཆོས་དྲུག།）；不持金（གསེར་ལ་བཟུང་བར་མི་བྱ་
བ།）、不剪私处之毛（འདྲོམས་ཀྱི་སྤྱུ་འབྲེག་པར་
མི་བྱ་བ།）、不食不受之食（བྱིན་ལེན་མ་བྱས་པར་
མི་བྱ་བ།）、不取积蓄（གསོག་འདྲིལ་བྱས་པར་མི་
བྱ་བ།）、不弃秽物于青草（རྩ་སྤྱོད་པོར་མ་གཙང་
བ་མི་འདྲོར་བ།）、不掘土（ས་མི་བཏོག་བ།），以
上为随顺六法（རྟེན་མཐུན་གྱི་ཆོས་དྲུག།）。共为
十二教诫。

ཞལ་སྤྱན། 佛像，神像。代表佛菩萨各种身像。

ཞལ་ཁོངས། 1.遮面，佛像上的幔子（ཁ་གཙོང་དེ་
ཞལ་ཁོངས་པས་རལ།）。2.卷轴画幔，遮蔽佛
像等卷轴画面的细软绸布（ཐང་ག་སྤྱོད་ཀྱི་མེ་མཐོང་།）。

གཡོགས་ཕྱིད་དར་རལ།）。

ཞལ་གྱི་དཔེ་བྱ་གཉེན། 口随好二。指口不太
宽，大小合度；唇如频婆果色，映光微红
（ཞལ་གྱི་ཅང་མི་རིང་བ་དང་། མཚུ་ཤིང་ཐོག་མི་མ་
པ་ལྟར་དམར་བ།）。为如来八十种随好之一。

ཞལ་རྒྱ། 襄俄。僧众总管（དགེ་འདུན་གྱི་དགེ་
སྤྱོད།）。即管理僧团的执事僧，一般称铁棒
喇嘛。

ཞལ་མཛན་སྤྱོད་ཀྱི་གཞིགས། 亲见本尊面。相传
修密法时，能亲见到本尊出现在面前，与之
相见。

ཞལ་ཐང་། 画像，卷轴画（ཐང་ག་སྤྱོད་ལྟ་སྤྱོད་མི་མ་
ཐོས་པ་ཞིག།）。

ཞལ་འདྲན། 念经，念诵（ཁ་འདྲན།）。

ཞལ་ནས་སྤྱོད། 口生，菩萨（བྱང་རྒྱལ་ལེམས་
དཔལ།）、婆罗门（བླ་མ་བློ།）之异名。

ཞལ་ནས་གསུངས་པའི་བཀའ། 佛亲说教。三种
佛语之一（མངས་རྒྱས་ཀྱི་བཀའ་གསུངས་ཀྱི་ཡ་གྱལ་
ཞིག།）。

ཞལ་མཛན་སྤྱོད་ཀྱི་མཛན་པའི་མཛན་བཟང་།

眉间白毫相。如来恭敬承事亲教轨范诸师
及父母长辈，感得眉间右旋白毫之相（མཁན་
སྤྱོད་པ་མ་སྤྱོད་ཀྱི་མཛན་པའི་མཛན་པའི་མཛན་པའི་
ཞིང་རིམ་འགྲོ་བསྐྱབས་པས་ཞལ་མཛན་སྤྱོད་ཀྱི་
པའོ།）。为三十二大丈夫相之一。

ཞལ་བཞི་པ། 四面明王。密宗护法神之一（ཆོས་
སྤྱོད་སྤྱོད་པ་ཞིག།）。

ཞལ་ཐང་། 神馐。供神的食品（མཚན་རྒྱས་ལྟ་
བཤོས།）。

ཞལ་གཞིགས། 亲见本尊。同 ཞལ་མཛན་སྤྱོད་ཀྱི་
གཞིགས། 条。

འཕེལ་གསེར། 涂金。佛像上所涂金质粉末（ལྷ་འཕེལ་རྒྱ་རྒྱུ་ལྷ་འཕེལ་གསེར།）。

འཕེལ་གསེར་སྒྲིན་པ། 涂金。同འཕེལ་གསེར།条。

འཕེལ་སྒྲིན། 及门弟子，亲炙弟子。直接教诲的徒弟（དངོས་སྒྲིན།）。

འཕེལ་པ་ལྟོ། 开眼，开光。迎神安住的宗教仪式（ཐུན་དཔེ་ཉེ་རབ་གནས།）。

འཕེལ་ཉ་ཅང་མི་རིང་བའི་དཔེ་བྱ། 面不长大。

如来广为一切有情多说教训，感得面貌修短适中为好。为佛身八十种随好之一（མངས་རྒྱུ་ཉ་ཅང་མི་རིང་བའི་དཔེ་བྱ་གསེས་ཤིག）。

ཞི་ཁྲོ་ཐུགས་སྒྲུབ། 静猛合修。如大威德与文殊合修等（རྡོ་རྗེ་འཛིན་པའི་ཕྱི་དང་འཇམ་དཔལ་……སྒྲུབ་ནས་སྒྲུབ་པ་ལྟ་བུ།）。

ཞི་ཁྲོ་ཉི་ལྷ་ཆེན་པོ། 静猛天众。寂静和勇猛的神佛会众。

ཞི་རྒྱུ་དབང་བྱུང་གི་ལྷ་མོ། 息结旺扎。指息（ཞི་བ།）、增（རྒྱུ་པ།）、怀（དབང་།）和诛（བྱུང་།）四业。

ཞི་མཐར་ཕྱིན། 摧静。欲天（འདྲོད་ལྷ།）之异名。

ཞི་གནས། 止，定。梵作奢摩他。心不外散，令静住内所缘，故名寂止（མཇུག་པའི་གནས་ནང་དུ་དམིགས་པ་ལ་གནས་པས་ན་……ཞི་གནས་ཞེས་བྱ།）。亦作三摩地。如依三摩地令心静住（ཉིང་རིང་འདྲིན་ལ་བརྟེན་ནས་མཇུག་པ་……འདྲིན་པའི་གནས་ལྟ་བུ།）。

ཞི་གནས་ཀྱི་སྒྲུབ་པ་ལྷུག་པའི་ལྷ་མོ། 修止六力，奢摩他六力。即：闻力（ཐོས་པའི་སྒྲུབ་པ།）、思力（བསམ་པའི་སྒྲུབ་པ།）、正念力（དཔེན་པའི་སྒྲུབ་པ།）、正知力（ཤེས་བཞིན་ཀྱི་སྒྲུབ་པ།）、精进力（བརྩོན་འགྲུས་ཀྱི་སྒྲུབ་པ།）和串习力（འདྲིས་པའི་སྒྲུབ་པ།）。

ཞི་གནས་ཀྱི་དམིགས་པ་བཞི། 寂止四所缘。

即：遍满所缘（ཐུབ་པའི་དམིགས་པ།）、净行所缘（ཐུན་པ་ནས་སྒྲུབ་ཀྱི་དམིགས་པ།）、善巧所缘（མཁས་པའི་དམིགས་པ།）、净惑所缘（ཉོན་མངས་ནས་སྒྲུབ་ཀྱི་དམིགས་པ།）。

ཞི་གནས་ཀྱི་ཆེན་པོ། 止资粮。修止应具备的六种资粮。即：环境合适（མཐུན་པའི་ཡུལ་ན་གནས་པ།）、少欲（འདྲོད་པ་ཆུང་བ།）、知足（ཆོག་ཤེས་པ།）、戒除事多（བྱ་བ་མང་པོ་ཡོངས་སུ་སྤངས་པ།）、戒律清净（ཚུལ་ཁྲིམས་ནས་པར་དག་པ།）和戒除贪等寻思（འདྲོད་པ་ལ་སྤྲོས་པའི་……ནས་པར་རྟོག་པ་ཡོངས་སུ་སྤངས་པ།）。

ཞི་གནས་ཀྱི་ཡིད་བྱེད་བཞི། 奢摩他四作意。即：励力运转作意（བསྐྱེམས་ཉེ་འཇུག་པའི་ཡིད་བྱེད་……བྱེད།）、有间缺运转作意（ཆད་ཅིང་འཇུག་པའི་ཡིད་བྱེད།）、无间缺运转作意（ཆད་པ་མེད་པར་འཇུག་པའི་ཡིད་བྱེད།）和无功用运转作意（ཚུལ་བ་མེད་པར་འཇུག་པའི་ཡིད་བྱེད།）。

ཞི་གནས་ཀྱི་གསེས་སྒྲུབ། 静虑布萨。布萨之一。为净除过去所造业障以清静戒为基础，道为如理闻思佛教三藏，修行其中之义，修九住心以修止，生起四念住等观慧，五道三十七菩提分，得四果（ཐུན་བསགས་ཀྱི་ལས་སྒྲིབ་སྒྲུབ་……ཐུན་གཞི་ཚུལ་ཁྲིམས་ནས་པར་དག་པ་ལ་བརྟེན། ལམ་ནང་རིག་པའི་ཐེ་སྟོན་ལ་སྦྱོར་བསམ་ཚུལ་བཞིན་དུ་……བྱས་ནས་དེའི་དོན་བསྟོམས་པས་ཉམས་སུ་ལེན་པ་ལྟ། མཇུག་གནས་པའི་ཐབས་དགུས་ཞི་གནས་བསྒྲུབ་ཅིང་། དུན་པ་ཉེར་བཞག་བཞི་སྤྲོས་ཀྱིས་ལྷག་མཐོང་གི་……ཤེས་རབ་བསྐྱེད་ལ་ལམ་ལྷ་བྱང་ཕྱགས་སོ་བདུན་གྱིས་བསྟོན་ནས་འབྲས་སུ་བཞི་འཛོལ་པར་བྱེད་པའོ།）。

故名。

ཞི་གནས་སྐབས་ཀྱི་ཉེས་པ་ལ། 修正五过。即：

懈怠 (ཁུ།)、忘念 (བརྟེན་པ་ལ།)、沉掉 (ཕྱིར་སྐྱོད།)、不作行 (འདུ་མི་བྱེད་པ།) 和作行 (འདུ་བྱེད་པ།)。

ཞི་གནས་ཇེས་མཐུན་པ། 随顺奢摩他。轻安所

摄第九住心近似分止 (ཤིན་ཐུངས་ཀྱི་བདེ་བས་……
ཐིན་པའི་སེམས་གནས་དགུ་པ་ཞི་གནས་ཆ་འདྲ་……
བཟོ།)。

ཞི་བ། 寂静。离烦恼曰寂，绝苦患曰静，即涅槃之意。

ཞི་བ་ལྷིང་པ། 寂藏。印度一佛教高僧名。赤松德赞时迎入西藏，据布敦说，他曾是桑耶寺开光的参加者。

ཞི་བ་བ། 息静派。印度一外道之教派名称。

ཞི་བ་ཐུང་འདས། 清净涅槃。永断烦恼所证之灭谛 (ཉྱ་མངས་ཐུངས་པའི་འགོག་བདེན།)。

ཞི་བ་འཆོ། 希瓦措 (意译寂护或静命)。印度一佛学家，大乘佛教中观学派衍化出的瑜伽中观派创始人，曾任那兰陀寺首座。八世纪中，应藏王赤松德赞 (ཁྲི་ཤིང་ལྷེ་བཙན།) 邀请，先后两次入藏宣说律学 (འདུལ་བ།)、中观 (དབུ་མ།)。建桑耶寺，任该寺第一任堪布，并剃度第一批西藏贵族青年出家为僧。死于西藏。著有《真性集》、《中观庄严论》 (དབུ་མ་རྒྱུན།) 等书。

ཞི་བ་འཆོལ་བ། 求寂灭。指声闻 (ཉྱ་ཐོས།)、独觉 (རང་སངས་རྒྱུས།)。

ཞི་བ་ལྷ། 喜瓦拉 (意译静天)。印度一佛学家，龙树弟子。著有《入行论》 (སྤྱོད་འཇུག) 和《集菩萨学论》 (བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་བསྐྱབ་……བརྒྱུས།)。

ཞི་བའི་གྲོང་། 静修处，寺院 (ཁྲི་ཤིང་དགོན་གནས་དཔེན་ས།)；解脱位 (ཐར་པའི་གོ་འཕང་།)。

ཞི་བའི་རྩ་ཇ། 息静金刚杵。金刚杵各股不外伸而内合者。

ཞི་བའི་དབང་ལ་ཆས་བརྩའི་དབང། 静相本尊十庄严。即：顶轮 (སྤྱི་བོ་འཁོར་ལ།)、五宝头饰 (རིན་ཆེན་ཅེ་ཕན་ལ།)、耳坠 (རྩ་ཆ་གཡས་གཡོན།)、项鬘 (མགུལ་གྱི་འཕྲེང་བ།)、梵绳 (ཆངས་སྐད།)、手鐲 (ཕྱག་གཏུབ།)、臂饰 (དཔུང་རྒྱན།)、腰带 (སྒྲི་རགས།)、骨饰六庄严 (ཅུས་པའི་རྒྱན་དུག)、肩帔 (སྒྲོད་གཡོགས།)。

ཞི་བའི་སྤྱིན་སྤྱེག། 息灭护摩。一种祈祷寿命财物无障无碍的宗教活动 (ཆོ་རྒྱུ་དཔལ་འབྱུང་གྱི་……བར་ཆད་ཞི་བའི་ཆ་ག)。

ཞི་བར་གནས་པ། 静住。大自在天 (དབང་ཕྱག་ཆེན་པོ།) 之异名。

ཞི་བར་བྱེད་པ། 寂静。第六住心 (སེམས་གནས་དགུའི་དུག་པ།)。于散乱因视为过患，息灭不喜三摩地功德之想 (རྩ་མ་གཡེང་ལ་སྦྱོན་ཏུ་བཞུས་ནས་ཉིང་ངེ་འཛིན་ལ་མི་དགའ་བ་ཞི་བར་བྱེད་པ།)。

ཞི་བར་མཇེད་པ། 能静。佛 (སངས་རྒྱུས།) 之异名。

ཞི་བར་གཤེགས་པ། 1. 圆寂，死 (སྤྱི་ཐུང་ན་ལས་འདས་པ།)。2. 得到解脱 (ཐར་པ་ཐོབ་པ།)。

ཞི་བྱེད། 希结派。藏传佛教一宗派名。为十二世纪初，南印度人帕当巴桑吉 (པ་དམ་བ་……སངས་རྒྱུས།) 入藏时创立。以修行般若经义断除生死涅槃一切苦恼为宗 (ཤིང་ཕྱིན་ཉམས་ལེན་གྱིས་སྤྱིན་ཞིང་ཕྱག་བཟུལ་ཐམས་ཅད་རབ་ཏུ་ཞི་བར་བྱེད་པའི་ཐོད་གྱི་སངས་རྒྱུས་བཟུན་པའི་གྲུབ་མཐའ་……)。

ཞིག་གི་མིང་།)。

ཞི་བྱེད་སྒྲིན་མ་སྒྲོ་གཏུག། 《希结三炬类》。

指藏传佛教希结派初传时的成就之一。

ཞི་བྱེད་སྒྲིན་མ་དགུ་སྒྲོ་གཏུག་གི་གདམས་པ། 希结九

炬教授。即：口义身炬（མན་ངག་སྒྲིན་སྒྲིན་མ་གྱི་སྒྲིན་མ།）、乘门语炬（དེ་བཞིན་དུ་ཐེག་པ་གསུང་གི་སྒྲིན་མ།）、秘密意炬（གསང་བ་སྒྲིན་སྒྲིན་མ།）、

真实见炬（ཡང་དག་ཏུ་བཞིན་སྒྲིན་མ།）、

珍宝修炬（རིན་པོ་ཆེ་སྒྲིན་སྒྲིན་མ།）、菩提

行炬（བྱང་ཆུབ་སྒྲིན་སྒྲིན་མ།）、平等性因炬

（མཉམ་ཉིད་གཞི་སྒྲིན་མ།）、瑜伽道炬（རྣལ་

འབྱུང་ལམ་གྱི་སྒྲིན་མ།）、悉地果炬（དངོས་གྲུབ་

འབྲས་བུ་སྒྲིན་མ།）。此为希结派传承法统到

中期时帕当巴桑吉传给格西扎巴（དགེ་བཤེས་

ལྷ་པོ།）即成为扎巴派（ལྷ་པོ།）的教授。

ཞི་བྱེད་པ། 希结派。参见ཞི་བྱེད་པ། 条。

ཞི་མ། 1. 邬摩天妃（ལྷ་མོ་ལྷ་མོ།）。2. 度母的
异名（རྒྱུ་ལྷ་མོ་མེད་མིང་།）。

ཞི་མ་ཕྱང་ལྷ་མོ། 救难静女。度母之异名。

ཞི་འཆོལ། 寻寂。声闻（ཉན་ཐོས།）之异名。

ཞི་ལྷག། 止观。奢摩他和毗钵舍那（ཞི་གནས་དང་
ལྷག་མཐོང་གཉིས་ཀྱི་བསྟན་པ།）。

ཞི་ལྷག་གི་མཆན་ཉིད། 止观行相。

ཞི་ལྷག་བྱང་འབྱེལ། 止观双运（ཞི་གནས་དང་ལྷག་
མཐོང་གཉིས་བྱང་འབྱེལ།）。止的意思是“止寂”
或“禅定”等；观的意思是“智慧”。“止
观”是“禅定”与“智慧”的合称。双运，
即并行的意思。止观双运，是禅定与智慧同
时进行。

ཞིག་པོ། 达人。指通达空性的人及其心境（སྤྲོད་
ཉིད་རྟོགས་པའི་གདམས་པ་གསུང་གི་ཞིག་པོ།）。

ཞིང་། 坛城（དབྱིལ་འཁོར།）；佛国，佛土（སངས་
རྒྱལ་གྱི་ཞིང་།）；佛所教化的地域（སངས་རྒྱལ་
གྱི་འདུལ་ཞིང་།）；净土（དག་པའི་ཞིང་།）；极乐
世界（བདེ་བ་ཅན་གྱི་ཞིང་ཁམས།）。

ཞིང་སྒྲེས་གྱི་མཁའ་འབྲུ། 刹生空行母。指生于
二十四域的空行母或凡人修成圆满次等的 女
瑜伽行者。

ཞིང་སྒྲོང་། 刹土神，护方神。守卫方国、神山
的护法神祇（ཡུལ་ཁམས་སྐྱོང་གནས་རི་སྒྲོང་མཁའ་
གྱི་སྒྲོང་མ།）。

ཞིང་སྒྲོང་མཁའ་འབྲུ་བརྒྱད། 护土八空行。指
背靠无量宫外八大尸林中央八棵树的八尊护
土空行。即：东方位余白色牛头（གར་དུ་མཆོད་
གནས་འཕྲོ་དཀར་པོ་སྐྱེད་གདོང་ཅན།）、南方黑
色水牛头（སྨར་ནག་པོ་མ་ཉེད་གདོང་ཅན།）、西
方红色作垢水怪面（རུབ་ཏུ་རྒྱུ་ཕྱིད་དམར་པོ་ཆུ་
སྒྲིན་གདོང་ཅན།）、北方马面绿色明王（བྱང་
དུ་དཀར་པོ་ལྷ་མོ་ཉེད་གདོང་ཅན།）、东南黑色山
羊面（གར་སྨར་ནག་པོ་ཆེན་མོ་ཉེད་གདོང་ཅན།）、西南丑陋青色人面（སྨར་རུབ་ཏུ་མི་ལྷག་
པ་སྒྲིན་པོ་མེད་གདོང་ཅན།）、西北垂腹绿色鹿
面（རུབ་བྱང་དུ་ལྷ་མོ་འཕྱངས་ལྷ་མོ་ཉེད་གདོང་ཅན།）、东北逆引烟色豺狼头（བྱང་གར་དུ་ལྷག་
འཕྲོ་དཀར་པོ་ཆུ་སྒྲིན་གདོང་ཅན།）。此八空行
各个手持刀、颅，以骨为饰，腰部以下没入
树叶之中。

ཞིང་སྒྲོང་གཙུག་མོ། 护地神女。一地祇女神名。

ཞིང་སྒྲོང་གཙུག་མོ་ལྷ་མོ། 护地五主母。地祇女神
名。

ཞིང་ཁམས། 佛国，佛土，刹土，佛的住处。诸
佛菩萨的清净住处，如极乐世界（བདེ་བ་ཅན་གྱི་ཞིང་ཁམས།）等。

གཞན་གྱི་གཞི། 他依所支。正前生起能依所依，修习誓尊智尊等同伙伴以求成就（མཐུན་བསྐྱེད་བསྐྱེམས་ནས་དམ་ཡེ་སྐྱན་གྱི་ཚལ་དུ་དངོས་པོ་གྱུ་བ་བསྐྱབ་པའོ།）。为密乘行部念诵四支之一。

གཞན་གྱི་ཁྲི་སྒྲུབ་བཟོད་པའི་བཟོད་པ། 甘他贼害忍。指忍受他人殴打、恶言不生瞋怒，起慈悲心，报以饶益（གཞན་གྱིས་རང་ལ་རུང་རྒྱུ་རྒྱུ་ཕྱིན་པ་དང་ཆོག་དཔྱད་པ་སྒྲུབ་སྒྲུབ་ཀྱི་ལན་དུ་ཞི་མཉམ་མི་བྱ་བར་བྱམས་སྦྱང་རྒྱུ་བསྐྱེད་ནས་དེར་ཕན་འདོགས་པ།）。

གཞན་གྱིས་མི་བྱུང་པ། 无能胜明王。一忿怒明王名（ལྷ་ཁྲོ་པོ་ཞིག་གི་མཚན།）。

གཞན་གྲགས། 他称。中观应成派的别名（དབུ་མ་ཐལ་འགྱུར་བའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས།）。

གཞན་འགྱུར་བཞི། 四异转。五十一心所之一（སེམས་བྱུང་ར་གཅིག་གི་ནང་ཚན་ཞིག།）。即：睡眠（གཉིད།）、恶作（འཁྱེད་པ།）、寻思（རྟོག་པ།）和伺察（དཔྱད་པ།）四者。依其等起、意乐差别，转为种种善、不善、无记之故，名为四异转（དེ་རྣམས་ཀྱི་སྒྲོང་དང་། བསམ་པའི་བྱུང་པར་གྱིས་དག་མི་དག་ལྷང་མ་བརྟན་ཅི་མཉམ་སྤྱོད་པར་འགྱུར་བས་གཞན་འགྱུར་བཞི་ཞེས་བྱའོ།）。

གཞན་རྒྱུ། 他相续。指他人的身心（མི་གཞན་གྱི་སེམས་རྒྱུ།）。

གཞན་བསྐྱེམས་བཟོད། 忍傲。帝释（བརྒྱ་ཕྱིན།）之异名。

གཞན་སྤྱོད། 他空。藏传佛教觉囊派之见（རྫོན་པས་འདོད་པའི་ལྟ་བ།），承认到达外境内心无二无别的智慧为圆成实，此慧不染其他世俗事物，如依他起及遍计所执等，名为他空（ཡུལ་གྱི་བྱུང་བ་དང་ཡུལ་ཅན་འདིན་པ་གཉིས་སྐྱེམ་པ་རྟོགས་པའི་གྱུང་འདིན་གཉིས་མེད་ཀྱི་ཡེ་

ཤེས་དེ་ཡོངས་སྐབ་ཡིན་ལ། དེ་གཞན་དབང་དང་ཀུན་བཏགས་སྒྲིགས་ཀུན་རྫོབ་པའི་ཆོས་གཞན་གྱིས་སྤྱོད་པས་ན་གཞན་སྤྱོད་ཞེས་ཟེར།）。

གཞན་སྤྱོད་གི་ལྟ་བ། 他空见，他空之见。系藏传佛教觉囊派在佛学上的一种独特见解。认为“一切诸法实相胜义谛是常恒坚固不变的（ཆོས་ཐམས་ཅད་ཡིན་ལྷགས་དོན་དམ་པའི་བདེན་པ་དེ་རྟག་པ་བརྟན་པ་ཐེར་བྱག་པ།）。这种观点与中观派认为一切诸法都是因缘所生，本性自空的观点是相对立的。他空见观点的提出者是裕摩·弥觉多杰（ཡུ་མ་མི་བསྐྱེད་རྟོ་རྒྱུ།）。

གཞན་རྒྱུ་གྱི་འཁོར་ལ། 别时轮。或称密时轮（གསང་རྒྱུ་གྱི་འཁོར་ལ།）。为三时轮之一，指生起次第的能依、所依坛场和圆满次第的气、脉、明点等地道（རྒྱུ་འཁོར་གྱི་ནང་གཞན་གསུམ་གྱི་ནང་གསེས་ཤིག་རྟེ། བསྐྱེད་རིམ་གྱི་རྟེན་དང་བརྟེན་པའི་དབྱིལ་འཁོར་དང་། རྟོགས་རིམ་གྱི་ཆ་རྒྱུང་ཐིག་ལེ་སྒྲིགས་ལ་ཟེར།）。

གཞན་རྟོན་ལ་སྒྲོན་འགྲུའི་ཆོས་བཟུ། 十利他加行法。即：增长名声（གྲགས་པ་སྒྱེལ་བ།）、生起威光（གཟི་བྱན་བསྐྱེད་པ།）、能召有情（སེམས་ཅན་མཁུ་བྱེད།）、生咒语力（རག་གི་མཐུ་བསྐྱེད་པ།）、速成密咒（གསང་ཐུགས་ལྟར་འགྱུ་བ།）、愿力自在（སྨོན་ལམ་དབང་དུ་བྱེད་པ།）、摧灭矜骄（རྫིགས་པ་ཞི་བ།）、心中常乐（སེམས་བརྟན་པར་བྱེད་པ།）、心得安息（སེམས་ངལ་གསོ་བ།）和坦然无悔（ཡིད་མི་འཁྱེད་པ་མཉམ་པ།）。

གཞན་གནོད་གཞི་བཅས་སྤོང་བ། 断损他因等。别解脱戒之自性者，谓断损他之身语不善七，损他意之不善三，即断十不善（སོ་ཐར་སྤོང་པའི་རོ་བོ་རྟེ། གཞན་ལ་གནོད་པ་ནི་ལུས་ངག་གི་མི་དག་

བ་བདུན་དང་། གཞི་ནི་འདིར་རྒྱུ་ཉི་ཤེས་ཡིད་
ཀྱི་མི་དགེ་བ་གསུམ་བཅས་སྤྲོད་བཤོ།)。复次，非
唯愿善渡怖畏，而是厌离轮回之出离心，为
真正别解脱戒 (དེའང་ལེགས་སྒྲིན་དང་འཇིགས་……
སྒྱུ་ཅམ་མིན་པར་འཁོར་བ་མཐའ་དག་ལས་དེས་……
པར་འབྱུང་བའི་བསམ་པས་ཅིས་ཟིན་པ་ནི་སོར་ཕྱིན་
མཆན་ཉིད་པའོ།)。

གཞན་ཕྱོགས། 异宗，其他教派 (པ་རྩ་པའི་གྲུབ་
མཐའ།)。

གཞན་འབྱུང་དབང་བྱེད། 他化自在天，欲界
第六天 (འདྲི་ལྡན་གནས་རྒྱལ་པ།)。因其夺他
所化妙欲资具而自享用，故名。

གཞན་འབྱུང་དབང་བྱེད་གྱི་བདག་པོ། 他化自
在主， 极喜自在魔 (བདུན་དགའ་རབ་དབང་
ལྷ།)。

གཞན་དབང་གཉིས། 二依他，二种依他起。
即：清净依他 (དག་པའི་གཞན་དབང་།) 和不净
依他 (མ་དག་པའི་གཞན་དབང་།)。

གཞན་འབྱུང་ལ། 五他圆满，十圆满中的后五
圆满。即：1.佛降临世 (སངས་རྒྱུ་འཇིག་རྟེན་
རུ་བྱུང་པ།)；2.佛说正法 (དེས་ཆོས་གསུངས་
པ།)；3.教法住世 (བསྟན་པ་གནས་པ།)；4.
法主随转 (བསྟན་པའི་རྒྱུ་ལྟུང་པ།)；5.法
缘具足 (ཆོས་ཀྱི་མཐུན་ཆེན་ཆང་བ།)。

གཞན་རིག 悟他。心识了知心，外诸境色等事
物者，如根识 (ཡུལ་ཅན་རང་ལས་གཞན་པའི་བྱོ་
རྩ་གྱི་གཞུགས་ལ་སོགས་ནམས་ལ་འཇུག་པར་བྱེད་……
པའི་ཤེས་པ། དབང་ཤེས་ལྟ་བུའོ།)。

གཞན་སེམས་ཤེས་པ། 他心智，了解他人心意
的一种智 (པ་རྩ་གྱི་སེམས་ཤེས་པ།)。

གཞན་སེམས་ཤེས་པའི་མཛན་ཤེས། 他心通，知
他心的神通。能如实地知他有情类一切善恶

之心 (སེམས་ཅན་གཞན་གྱི་བསམ་པ་དང་བག་ལ་……
ཉལ་ཤས་ཆེ་ཆུང་གྲུན་ཤེས་པ།)。为六神通之一。

གཞན་སེལ་བརྟག་པའི་ཆོག་ལེབ་བྱས་པ། 《观
遣余颂》。印度高僧护善论师 (ཁྱ་གར་གྱི་སྒྲིབ་
དཔོན་དགེ་ལུང་།) 所著因明注释之一。

གཞན་སེལ་ཞེས་བྱ་བའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ། 《遣余
论》。印度高僧法胜论师 (ཁྱ་གར་གྱི་སྒྲིབ་དཔོན་
ཆོས་མཆོག་) 所著因明注释之一。

གཞལ་བྱ། 所量，意为可知的，可以认识的。
指一切实际存在，可以认识的事物。与有、
成实、所知、境、法等义同 (ཆད་མས་གཞལ་……
བར་བྱ་ཉི་ཡོད་པ་གཞི་གྲུབ་ཤེས་བྱ་གཞལ་བྱ་ཡུལ་……
ཆོས་རྣམས་དོན་གཅིག་)。

གཞལ་བྱ་གཉིས། 二可知，二所量：自相 (རང་
མཆན།) 和共相 (སྤྱི་མཆན།)。自相，指局限
于自体之相；共相，指通于其他共有之相
(རང་མཆན་ནི་རང་གི་གནས་ལུགས་སམ་རྩོ་བོའོ།
སྤྱི་མཆན་ནི་བྱུན་མང་བའི་ཉལ་སོ།)。在因明中，
所谓所量，是指一切实际存在的、可以认识
的事物。

གཞལ་བྱའི་གནས་གསུམ། 可知 (所量) 三处
(界)。即：明处 (མངོན་གྱུར།)、隐处 (སྒྲིག་
གྱུར།)、极度隐处 (ཤིན་ཏུ་སྒྲིག་གྱུར།)。

གཞལ་བྱེད་ཆད་མ་གསུམ། 三种能量。即：现量
(མངོན་སུམ་ཆད་མ།)、比量 (རྒྱུ་དཔག་ཆད་
མ།) 和信服量 (ཡིད་ཆེས་ཆད་མ།)。

གཞལ་མེད་ཁང་། 无量宫 (ཆད་འཇལ་མི་ཤེས་
པའི་ཁང་པ།)。同越量宫 (གཞལ་ཡས་ཁང་།)。
天神住处。须弥山 (རི་རབ།)

གཞལ་མེད་ཅན། 无量者。天神 (ལྷ་ལྷོ།) 之异名。

གཞལ་མེད་ཕོ་བྲང་། 无量宫。无量极乐，天界
三十三天之天帝释所住的宫殿 (མངོན་སུག་……

གཞུང་ལོ་མེད་པའི་ལྷ་ཡུལ་སྐྱུ་མ་ཙུ་ཙུ་ལ་ཡོད་པའི་བརྒྱུན་གྱི་ཕྱི་བྱང་།)。

གཞུང་ལོ་ཡུལ་ཡོད་པའི་ 1. 越量宫，无量宫，安堵宫
殿，天神所居宫殿，空中宫殿 (ཆད་འཇལ་མི་
ཤེས་པའི་ལྷ་གནས་སམ་ལྷའི་ཕྱི་བྱང་།)。2. 须弥山
(རི་རབ།)。

གཞི། 1. 所依 (ཅ་བའི་གཞི་དང་རྟེན།)。2. (梵)
娑婆诃。

གཞི་ལྔ། 五事。说一切有部承认能包括一切所
知界的五部事物。即：色法 (སྒྲ་བ་གསུགས་
ཀྱི་གཞི།)、心法 (གཙ་པོ་སེམས་ཀྱི་གཞི།)、心所
法 (འཁོར་སེམས་བྱུང་གི་གཞི།)、不相应法
(ཡན་པ་མ་ཡན་པ་འདུ་བྱེད་ཀྱི་གཞི།) 和无为法
(འདུས་མ་བྱས་ཀྱི་གཞི།)。

གཞི་བཅུ་བདུན། 十七事。出家事 (རབ་བྱུང་གི་
གཞི།)、长净事 (གསོ་སྦྱང་གི་གཞི།)、开禁事
(དགག་དབྱེད་གཞི།)、夏事 (དབྱར་གྱི་གཞི།)、
牛皮事 (ཀོ་ལྷགས་ཀྱི་གཞི།)、敬事 (སྦྱོར་གྱི་
གཞི།)、衣事 (གོས་ཀྱི་གཞི།)、羯耻那衣事
(སྤ་བརྒྱུད་གི་གཞི།)、分业事 (ཀོ་ཤེད་ཀྱི་གཞི།
或曰ལས་ཐུང་བའི་གཞི།)、业事 (ལས་ཀྱི་གཞི།)、
太阳事 (དམར་ལེར་ཅན་གྱི་གཞི། 或曰回改事
ཐུང་བཅོས་ཀྱི་གཞི།)、补特伽罗事 (གང་ཟག་གི་
གཞི།)、改换事 (སྒྱུ་བའི་གཞི།)、置长净事
(གསོ་སྦྱང་བཞག་པའི་གཞི།)、敷具事 (གནས་
མལ་གྱི་གཞི།)、辩论事 (ཚོད་པའི་གཞི།)、离间
僧伽事 (དགེ་འདུན་དབྱེད་ཀྱི་གཞི།)。另一说：
为出家事一 (རབ་བྱུང་གཞི་གཅིག་) 、守护学处
事九 (ཐོབ་པ་མི་ཉམས་པར་བསྐྱབ་པ་བསྐྱུང་བའི་
གཞི་དགུ་) 、 犯已还净事七 (ཉམས་པ་ཐུང་
བཅོས་ཀྱི་གཞི་བདུན་) ，共十七事。

གཞི་ཇི་བཞིན་པ། 随处坐。为对治贪恋床褥卧
具而住寂静地，随遇而安，不择安乐处 (མལ་
སྒྲ་ལ་ཆགས་པའི་གཉེན་པོ་དཔེན་སར་གནས་གར་
བབ་བབ་ཏུ་འདུག་ཅིང་བདེ་བ་མི་འདམ་པར་འདུག་
པ།)。为十二头陀行之一。

གཞི་གཉིས། 二种事。指一视本尊为最胜而修，
二视自己如本尊而修。

གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྒྲ་བ། 根本说一切有
部。为小乘十八部之一部。

གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྒྲ་བ་བདུན། 根本说
一切有部所分七部。即：根本说一切有部
(གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྒྲ་བ།)、饮光部 (འོད་
སྒྲ་བ།)、化地部 (ས་སྒྲ་བ།)、法护部
(ཆོས་སྒྲ་བ།)、多闻部 (མང་ཐོས་པ།)、赤牒
部 (གོས་དམར་པ།)、说分别部 (ནམ་པར་བྱེ་རྟེ་
སྒྲ་བ།)。

གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྒྲ་བའི་བྱུགས། 根本
说一切有部的传规。有三：一是堪钦希瓦措
(静命) 的传规，由喇钦诸人所传承 (མཁན་
ཆེན་ཞི་བ་འཆོད་ལྷགས་སྒྲ་ཆེན་ཉི་མས་བརྒྱུད་པ།)；
一是东印度班智达达玛巴拉到阿里地区，剃
度巴拉三师等出家后的上部传承 (ཁྱུ་གར་ཤར་
ཐུགས་ཀྱི་པ་རྩེ་ཏ་རྩམ་པུ་ལས་མངའ་རིས་སུ་པུ་ལ་ནམ་
གསུམ་ལ་སྐྱེས་པ་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་ཡང་བརྒྱུད་པ་
པ།)；一是克什米尔大班智达释迦室利所出
的传承 (ཁ་ཆེད་པ་རྩེ་ཏ་པུ་བྱེ་ལས་བརྒྱུད་པ།)。

གཞི་དང་པོ། 第一事。由空性中哀阿闍鞞四字
随一，如前生起，是第一事 (སྦྱང་པའི་དང་ནས་
ཨ་ཨ་ཨ་ཨ་བཞི་གང་ཅུང་ལས་སྐྱར་ལྟར་བསྐྱེད་པ་
ནི། གཞི་དང་པོ་ཡིན།)。

གཞི་རྩལ་གྱི་འོད་གསལ། 基位光明。一切众生
心之本性，元始清静，自然光明。即因位如

来藏 (མེས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་མེས་ཀྱི་རང་.....
བཞིན་ཡེ་ནས་ནམ་པར་དག་པ་རང་བཞིན་གྱིས་འདྲ་
གསལ་བའི་བདག་ཉིད་ཅན་ཏེ། གཞི་རྒྱུད་བདེ་བར་
གཤེགས་པའི་སྤྱིང་པ།)。

གཞི་ཏུས་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་ལ། 基位五智。指烦恼转依以后成五种相应无漏智。即：脱瞋烦恼得大圆镜智 (ཞི་སྒང་རང་གྲོལ་མེ་ཡོང་།)、脱慢烦恼得平等性智 (ར་རྒྱལ་རང་གྲོལ་མཉམ་པ་ཉིད།)、脱贪烦恼得妙观察智 (འདོད་ཆགས་རང་གྲོལ་སྤྲོ་སར་རྟོགས།)、脱嫉烦恼得所成作智 (ཐག་རྟོག་རང་གྲོལ་བྱ་བ་ཐུབ།)、脱痴烦恼得法界体性智 (གཏི་མུག་རང་གྲོལ་ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་ཞེས་བཤད་.....རྟོ།)。

གཞི་བདག 土地神，当方神，家乡神祇。

གཞི་བདག་གཏུག་མར་གནས་པ། 地祇，土地神。常居一地，保佑一方的世间神灵 (ཡུལ་གང་དེར་ཉག་ཏུ་གནས་ཤིང་སྦྱོབ་པའི་འཇིག་རྟེན་.....པའི་ལྷ།)。

གཞི་ཐྱོག 因反体。表示诸法各自性状的因素 (ཆོས་ནམས་ཀྱི་རང་རང་གི་མཚན་ཉིད་མཚན་པའི་.....གཞི།)。如金质瓶即为瓶之因反体 (བུམ་པའི་གཞི་ཐྱོག་གསེར་བུམ་ཡིན་པ་ལྟ་བུ།)。

གཞི་བཟུང་། 《摄事分》。瑜伽师地论五部之一 (རྣལ་འབྱོར་སྦྱོང་པའི་སའི་ནང་གསལ་ཤིག)。

གཞི་ཐུན་ཆེགས། 《杂事品》。律部经名。

གཞི་མེད། 无本。同空性 (སྤྱིང་པ་ཉིད།)。

གཞི་མེད་ཀྱི་ལྷག་མ། 无根谤。指对其他比丘既无见又无闻无疑，而诽谤为犯四根本罪随一 (དགོས་ཤིང་གཞན་ལ་བཤྲོད་པའི་གཞི་མཐོང་ཐོས་.....རྟོགས་གསུམ་མེད་བཞིན་པམ་བཞི་གང་གི་སྒྲོ་ནས་.....སྐར་བ་འདེབས་པ།)。为十三僧残中属违害所

犯二重罪之一。

གཞི་ཆོགས་པ་ཆེན་པ། 基位大圆满。旧派密乘指自然智。说明智本体圆满，具备一切生死涅槃之法。诸生死法虽皆如梦，唯是无有。但所执我，明力而外，别无其余；诸涅槃法，如日与光自然圆满。此智遍于一切世出世间，故名为大。

གཞི་ལ་གཞལ་བ། 基位专注。指明白观想自生及对面生本尊相。为三种专注念诵之一 (གཞལ་བ་གསུམ་གྱི་བསྐྱེད་པའི་ཡ་གྱལ་ཞིག)。

གཞི་ལམ་གྱི་སྤྱོད་ཐུན། 《基道大纲》。智光 (ཤེས་རབ་འདྲ།) 著。

གཞི་ལམ་འབྲས་བུ། 因道果。因，指起因或基础；道，指修行的方式方法；果，指证得佛果。

གཞི་ལམ་འབྲས་གསུམ། 基道果三位。藏传佛教宁玛派的一种修法，指大小乘的见、修、果三位 (ཐེག་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ལྟ་སྒྲམ་འབྲས་གསུམ་ལ་སྦྱར་བ།)。即：基位，指抉择正见 (གཞི་ལྟ་བ་གཏན་ལ་པབ་པ།)；道位，指修习行持 (ལམ་སྒྲམ་པས་ཉམས་སྦྱངས་པ།)；果位，指现证菩提 (འབྲས་བུ་བྱང་ཆུབ་ཐོབ་པ།)。

གཞི་ཤེས། 基智。指现证一切蕴界处等所摄诸法人无我性之大乘圣者所证之智 (གཞི་ཤུང་.....ཁམས་སྦྱེ་མཆེད་ཀྱིས་བསུས་པའི་ཆོས་ཐམས་ཅད་གང་ཟག་གི་བདག་མེད་མཛོན་སུམ་དུ་རྟོགས་པའི་ཐེག་.....དམན་གྱི་རྟོགས་རིགས་སུ་གནས་པའི་རྒྱུད་ཀྱི་མཐུན་.....པ།)。为智度八事之一 (ཤེར་བྱིན་དངོས་པོ་བརྒྱུད་ཀྱི་ཡ་གྱལ་ཞིག)。

གཞི་ཤེས་ཀྱི་ཆོས་དགུ། 基智九法。即：智不住生死基智 (ཤེས་པས་སྤིད་ལ་མི་གནས་པའི་གཞི་.....ཤེས།)、悲不住涅槃基智 (སྤྱིང་རྗེས་ཞི་ལ་མི་གནས་པའི་གཞི་ཤེས།)、远基智 (རིང་བའི་གཞི་

ཤེས།)、近基智 (ཉེ་བའི་གཞི་ཤེས།)、所治基智 (མི་མཐུན་ཕྱགས་ཀྱི་གཞི་ཤེས།)、能治基智 (གཉེན་པོའི་ཕྱགས་ཀྱི་གཞི་ཤེས།)、基智加行 (གཞི་ཤེས་ཀྱི་སྒྱུར་བ།)、菩萨加行平等性 (བྱང་ཆུབ་སེམས་ཀྱི་སྒྱུར་བའི་མཉམ་ཉིད།)、基智见道 (གཞི་ཤེས་ཀྱི་མཐོང་ལམ།)。

གཞི་ཤེས་ཀྱི་མཐོང་ལམ། 基智见道。现证远离戏论之见道，即基智品中所说乘势能引发小乘见道之大乘谛现观 (སྒྲིབ་བྱལ་མངོན་སུམ་དུ་…… ཉྱུགས་པའི་མཐོང་ལམ་གང་ཞིག་ཐེག་དམན་གྱི་…… མཐོང་ལམ་ཤུགས་ལ་འཁེབ་ཕྱིད་གཞི་ཤེས་ཀྱི་སྐབས་…… བྱང་ཆུབ་སེམས་ལ་ཐུན་པའི་ཐེག་ཆེན་གྱི་བདེན་པ་…… མངོན་ཉྱུགས་སོ།)。为智度七十义之一。

གཞི་ཤེས་ཀྱི་རྣམ་པ། 基智行相。小乘人现观人无我的智慧 (ཉན་རང་གིས་གང་ཟག་གི་བདག་མེད་ ཉྱུགས་པའི་ཡེ་ཤེས།)。

གཞི་ཤེས་ཀྱི་སྒྱུར་བ། 基智加行。破除执著色等事物而修，乘势能引发声闻、独觉加行之大乘圣者瑜伽 (གཞི་གཟུགས་སྒྲིབ་ཀྱི་ལུས་ལ་ཞེན་པ་བཀག་ བྱས་བསྐྱེམས་པས་ཉན་རང་གི་སྒྱུར་བ་ཤུགས་ལ་…… འཁེབ་ཕྱིད་ཀྱི་སེམས་དཔའི་ནལ་འཕྱོར།)。为智度七十义之一 (ཤར་ཕྱིན་དོན་བདུན་ཅུའི་ནང་གསལ་ ཤིག)。

གཞི་གསུམ། 三事。指长净事 (གསོ་སྦྱང་གི་གཞི།)、坐夏事 (དབྱར་གནས་ཀྱི་གཞི།)、开禁事 (དགག་ དབྱེའི་གཞི།)。

གཞི་གསུམ་ཆོག 三事仪轨。指长净 (གསོ་སྦྱང་།)、安居 (དབྱར་གནས། 坐夏)、解制 (དགག་དབྱེ། 开禁) 三事。每月十五日和三十日各举行一次长净说戒仪式，每年夏令六月十六日起至七月二十九日为安居日期，七月三十日为解制日期。

གཞི་གསུམ་ཉམས་ལེན། 三事实修。指长净，安居、解制为律藏三事 (གསོ་སྦྱང་དང་། དབྱར་ གནས། དགག་དབྱེ་གསུམ་ལ་འདུལ་བའི་གཞི་ གསུམ་ཟེར།)。每月十五日和三十日各举行一次长净仪式，每年夏令六月十六日起至七月三十日为安居仪式，此后为解制仪式。

གཞི་གསུམ་གནས། 住三处。天神、天界 (ཉྱུང་མ་ལྟ་གནས།) 之异名。

གཞི་གསུམ་གསལ་བྱེད། 《三事明解》。十八世纪，噶钦·益西坚赞 (དཀའ་ཆེན་ཡེ་ཤེས་རྒྱལ་ མཆན།) 著。书中详述比丘的夏住 (དབྱར་ གནས།)、长净 (གསོ་སྦྱང་།) 及解制 (དགག་ དབྱེ།) 等三事仪则。

གཞིའི་སྒྲུབ་གསུམ། 基位三身。即：基位化身凡夫生有 (ཐ་མལ་བའི་སྒྲུབ་གཞིའི་སྒྲུབ་སྒྲུ།)、基位法身凡夫死有 (ཐ་མལ་གྱི་འཆི་བ་གཞིའི་ཆས་སྒྲུ།) 和基位报身凡夫中有 (ཐ་མལ་གྱི་བར་དོ་གཞིའི་…… སྤངས་སྒྲུ།)。

གཞིའི་སྒྱུད། 基位相续，别名方便相续。广义的基位相续，指从种姓醒悟正证觉之间所有一切经行道相；狭义的基位相续，指能成熟的灌顶与解脱的道支 (གཞིའམ་ཐབས་ཀྱི་རྒྱུད་ནི། སྒྲུ་ ཡངས་པར་ན་རིགས་སད་ནས་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་བར་དུ་…… བཟོད་པར་བྱེད་པའི་ལམ་གྱི་རྣམ་པ་སྤྱིད་དོ་འཆལ་…… ཐམས་ཅད་དང་དོག་པར་ན་སྤྱིན་ཕྱིད་ཀྱི་དབང་དང་…… སྒྲུལ་བྱེད་ཀྱི་ལམ་ཡན་ལག་དང་བཅས་པ་ལ་གཞི་ཞེས་ བྱེད།)。

གཞིའི་སྒྲུབ་ལྷས། 基位幻身。指中有的意生身 (བར་ དོའི་ལྷས།)。

གཞིའི་ཆས། 基位法。轮回所有蕴界处等因縁之法 (འཁོར་བའི་བལྟས་པའི་སྤང་ཁམས་སྒྲུ་མཆེད་…… རྣམས་སོ།)。

བཅས་པ་སྟོན་པའི་གསུང་རབ།)。

གཞིགས་སྒྲིབ། 非法乞求。即使用阿谀奉承或旁敲侧击手段，索取他人财物 (གོ་རྒྱུ་བཏང་ནས་ཡོང་ཐབས་བྱེད་པ། མོ་བ་ཀྱིས་འཇལ་བ་སྟེ་དབང་ཡོད་བཏང་ནས་འཕྲོག་པ། རྟེན་པས་རྟེན་པ་འཛོམས།)。五邪命之一

གཞིང་ཐོགས། 持盆。须弥山畔持盆夜叉之略名 (རི་རབ་ཀྱི་བང་རིམ་ལ་གནས་པའི་གཞོན་ཕྱིན་……རིགས་ལག་ན་གཞུང་ཐོགས་ཀྱི་བཟུས་མིང་།)。

གཞིང་ལ་ལྷ་ཆུ། 雄巴神泉。在拉萨以西觉木隆地方，相传为莲花生大师用手杖掘出者。

གཞིངས་སྤྱོད། 游方，行脚。指佛教僧人出游四方。

གཞིངས་སྤྱོད་པ། 游方 (ལྷོངས་རྒྱུ་པ།)。游方僧，行脚僧。

གཞོན་རྒྱ་གཞོང་བྱུག 六面童子。大自在天的幼子 (དབང་ཕྱུག་གི་བྱ་ཆུང་པ།)。

གཞོན་རྒྱ་དཔེའི་མདོ། 《杂阿含经第一千二百二十六》。

གཞོན་རྒྱ་བྱམ་མུ། 童子瓶身。旧密大圆满不共理论之一 (རྫོགས་པ་ཆེན་པོའི་བཤད་སྤྱོད་ལ་བྱམ་མུ་མ་ཡིན་པ་ཞིག)。

གཞོན་ཤ་ཅན་གྱི་དཔེ་བྱུག། 容颜柔嫩。为佛身八十种随好之一。如来宣说教法浅显易解，感得容颜柔和，常如少年之好 (ཆོས་གོ་སྒྲ་བར་སྟོན་པའི་བྱིར་སྤྱོད་ཤིན་ཏུ་གཞོན་ཤ་ཅན།)。

གཞོལ་བ་གསུམ་གྱི་བསྐྱེད་པ། 三专注念诵。指密乘事部念修三真实。即：基位专注 (གཞི་ལ་གཞོལ་བ།)、心专注 (ལེམས་ལ་གཞོལ་བ།) 和声专注 (སྒྲ་ལ་གཞོལ་བ།)。

[བཞ]

བཞད་ལ་མ། 笑女。妙音天女之异名 (ལྷ་མོ་དབྱངས་ཅན་མའི་མིང་གི་ནྟེན་གྱི་མ་གྲངས།)。

བཞི་བརྒྱ་པ། 《四百论》，《四百颂》。印度圣天论师著 (ཁྱ་གར་གྱི་སྤྱོད་དཔེན་འཕགས་པ་……ལྷ་མོ་མཛད་པ།)。书中主要论述般若经的空性 (དངོས་བསྟན་སྟོང་ཉིད་གཙ་མར་སྟོན་པའི་……གཞུང་།)。

བཞི་བརྒྱ་པའི་བྲི་ཀ། 《四百颂疏》。香·唐萨巴 (ཞང་ཐང་སག་པ།) 著。该师曾修建唐萨寺 (ཐང་སག་དཔོན།)。

བཞི་མཆོད། 四供。藏历十月二十四日，色拉寺大慈法王圆寂之祭祀 (རྟོག་ཆུ་བཅུ་པའི་ཉིན་……བཞི་ལ་སེར་བྱ་མས་ཆེན་ཆོས་རྗེ་གི་བར་གཤེགས་པའི་དུས་མཆོད།)。拉萨藏俗多于是夜燃灯供佛。

བཞི་མདོ་པ། 十字路口者。婆罗门之异名 (བམ་ཟེའི་མིང་གཞན་ཞིག)。

བཞི་ཐེ་གྲ་ཆང་། 希德寺。相传为九世纪创建的古寺之一。清代以后该寺寺主热振呼图克图 (ར་སྤྱིང་རྟ་ཐོག་མུ།)，亦名阿其图诺门罕 (ཨ་ཆི་ཐུ་ནོ་མོན་ཏན།) 及其转世，先后在清道光 and 民国末年，曾两任西藏摄政。

བཞི་ཐེ་པ། 希德瓦，四部。元代蔡巴万户长噶德桑波 (ཆལ་པ་ཁྱི་དཔོན་དགལ་བདེ་བཟང་པོ།) 最初在小昭寺建造的作为四种供养的房舍，称之为“希德瓦” (བཞི་ཐེ་པ།)。以后逐渐发展成为如扎仓一样的房舍。

བཞི་བརྒྱུས། 四聚。密宗依于下劣补特伽罗，摄为四聚。即：三昧耶 (དམ་ཆོག) 、灌顶 (དབང་

བསྐྱུར།)、承事(བསྐྱེན་པ།)和事业(ལས།)。

又指：续、因缘、训释和近因(རྒྱ་དང་གྲུབ་གཞི་དང་དཔེ་ཆ་དང་རྒྱུ།)。

བཞི་པ་སྐབ་པ། 《大乘四法经》。全书二百六十颂，藏文无译跋(འཕགས་པ་བཞི་པ་སྐབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཞེས་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། ཤོ་ལ་ཀ་ཉིས་བརྒྱ་རྒྱ་ལྟ་པ། འགྱུར་བྱང་མེད་པ།)。

བཞིན་ལེགས། 善面龙王。一龙王名(ལྷའི་རྒྱལ་པོ་ཞིག)。

བཟུགས་ཁྱི། 宝座。寺院僧人聚会殿堂中，列在排首供堪布和喇嘛等人坐的座位(དགོན་པའི་ནང་གྲུ་པ་ཆོགས་སའི་ཆོགས་ཁང་གི་གྲུ་ལ་མགོ་ར་ཡོད་པའི་མཁན་པོ་དང་སླ་མ་སོགས་མྱོད་པའི་ཁྱི།)。

བཞོན་པ་ལྟ་བུའི་སེམས་བསྐྱེད། 坐骑喻发心。住三净地菩萨所具有胜观慧大悲发心，不堕生死涅槃随一边际，轻便趋入无所住地，故喻如坐骑(དག་པ་ས་གསུམ་ལ་གནས་པའི་སེམས་ཀྱི་དཔའི་རྒྱ་ལྟ་བུའི་སྐྱེད་ཆེ་ལྟག་མཐོང་དང་ལྟན་པའི་སེམས་བསྐྱེད་ནི་འཁོར་འདས་ཀྱི་མཐའ་གང་དུ་ཡང་མི་ལྷུང་བས་མི་གནས་པའི་སར་བདེ་བླག་ཏུ་འགྲོ་བས་ན་བཞོན་པ་བཟང་པོ་ལྟ་བུ།)。

[ལ]

ལ་བསྐྱུར། 变帽。指十三世纪初期，藏传佛教止贡噶举派首领强令其辖区的格鲁派的僧人改戴本派僧人所戴之帽谓之变帽。实际是令格鲁派僧人改宗为止贡噶举派。

ལ་ནག 1.乌黑帽。寺庙跳神时手执降魔槌的咒师所戴的帽子。2.黑帽。指藏传佛教噶举派(ཀའ་ལུགས་)噶玛噶举中黑帽系所戴的僧帽。

ལ་ནག་གི་ཚད་པན། 黑帽冠冕。指元帝赐予噶

玛拔希一顶职务黑帽，以后遂对其传承称为黑帽派(ཀམ་པ་ཤི་ལ་རྟོར་རྒྱལ་པོས་ལས་ཀའི་ལྟ་བུ་ནག་པོ་ཞིག་ལུ་བས་དེ་བྱིན་གྱི་སྐྱེ་བརྒྱུད་ན་མས་ལ་ལྟ་བུ་ནག་ཅན་དུ་གྲགས་པར་དེས་སོ།)。

ལ་ནག་ཅན། 黑帽系。为噶举派支派噶玛噶举(ཀམ་པ་ཀའ་བརྒྱུད།)的最主要活佛转世系统，也是藏传佛教各派中采取活佛转世相承的最早而又传承最久的一派。

ལ་ནག་པ། 1.夏纳巴，黑帽僧，乌帽师。为噶举派支派噶玛噶举中黑帽僧。祖庙为前藏楚普寺(མཚུར་ཕུ་དགོན་པ།)。

2.戴黑帽跳神者(ལ་ནག་གྱིན་ཏེ་འཆས་རྒྱག་མཁན།)。

ལ་དམར། 红帽。藏传佛教宁玛派僧徒和噶举派中红帽系僧徒所戴僧帽。参见ལ་དམར་པ།条。

ལ་དམར་པ། 红帽系。又称红帽派。为噶举派支派噶玛噶举(ཀམ་པ་ཀའ་བརྒྱུད།)中地位次于黑帽系的另一活佛转世系统。这一转世系统，一共有十世。其中近半数热衷于政治权势，并发展到叛国的地步。被清廷查抄了寺产，停止了转世。

ལ་ཚོག། 高筒帽。原拉萨三大寺堪布侍者所戴的礼帽(ལྷ་ས་སེར་འབྲས་དགེ་གསུམ་གྱི་ལྟ་ཆར་མཁན་པོའི་གསལ་དཔོན་གྱི་ལྟ་མོ།)。

ལ་བྱུང། 圆形帽。安多地区僧人日常戴的一种帽子(ཨ་མདོའི་གྲུ་པས་གྱིན་པའི་བཙུན་ལྟ་བུ་དང་པོ་བཞིག)。

ལ་ལེར། 黄帽。布敦仁钦珠(བུ་སྟོན་རིན་ཆེན་གྲུབ། 1290—1364)最初戴用此帽，宗喀巴以后更为盛行，成为格鲁派(དགེ་ལུགས་པ།)僧徒所戴之帽。

ལ་ལེར་ཚད་པན་འཆར་བའི་ལུགས། 黄帽派。

藏传佛教格鲁派别名 (དགེ་ལུགས་པའི་མིང་……གཞན་ནི།)。

ལྷ་མོ་ཆོས་འབྱུང་ཤེ་མོ། 《格鲁派教法史黄琉璃》。第巴·桑结嘉措 (ཤེ་སྟན་སངས་ཀྱས་ཀྱ་མཚོ། 1653—1705) 著。书中记述了格鲁派兴起的历史，并记录了当时西藏、青康各地格鲁派的寺庙分布、僧尼人数、寺庙兴建沿革

及著名大德的历史。

ལྷ་མོ་འཆང་བའི་ལུགས། 黄帽派。同ལྷ་མོ་ཅོད་པན་འཆང་བའི་ལུགས། 条。

ལྷའི་ལྷ་ཁང་། 夏拉康寺。娘·定增桑波 (ལྷ་ཉིང་འཛིན་བཟང་པོ།) 所建，在墨竹工卡东北，为前弘期传播宁玛派教法的主要道场。



ཟ་བྱེད། 食者。罗刹(སྲིན་པོ།)、帝释(天神名)、
金刚杵(བརྒྱ་བྱེད་རྩྭ་རྩེ།)之异名。

ཟ་མ་རྟོག། 宝篋,《宝篋经》(མདོ་མེ་ཞིག)。

ཟ་མ་རྟོག་བཀོད་པ། 《佛说大乘庄严宝王经》。
全书四卷半又二品。 印度佛学家姿纳弥札
(པཌྌི་ཏ་ཇི་ན་མི་ཤ།)等同西藏译师益 西 德由
梵文译成藏文并作了校订。

ཟག། 漏。原为漏泄、烦恼的异名。有“流”
和“住”二义：“流”，由烦恼业因，众生
不断从“六疮门”(即：眼、耳、鼻、舌、
身、意等六处)流出“不净”，造成新的业
因，因而流转生死；由于业因，使众生“留
住”三界，不能摆脱生死轮回。漏有四种：
欲漏(འདྲོད་པའི་ཟག་པ།)、有漏(སྲིད་པའི་
ཟག་པ།)、无明漏(མ་རིག་པའི་ཟག་པ།)、见漏
(ཉྱ་བའི་ཟག་པ།)。

ཟག་བཅས། 有漏。烦恼的别名(ཉྱ་མོངས་ཅན)。
一切含有烦恼者，皆称有漏。参见**ཟག**条。

ཟག་བཅས་ཀྱི་ཚེས། 有漏法。指一切具有烦恼
的事物(ཉྱ་མོངས་པའི་ཟག་དང་བཅས་པའི་ཚེས་
ནམས།)。

ཟག་བཅས་ཀྱི་ཕུང་པོ་ལྔ། 有漏五蕴。即：色蕴、
受蕴、想蕴、行蕴和识蕴(རང་རྒྱུ་ལས་ཉྱ་མོངས་
བསྐྱེད་པའི་གཟུགས་དང་། ཚུལ་བ། འདུ་ཤེས།
འདུ་བྱེད། རྣམ་པར་ཤེས་པ་བཅས་ཀྱི་ཕུང་པོ་ལྔ།)。

ཟག་བཅས་མངོན་ཤེས། 有漏通。世间之神通

(འཇིག་རྟེན་པའི་མངོན་ཤེས།)。

ཟག་བཅས་གཉིད། 有漏眠，有漏睡。三种烦恼
(འདྲོད་ཆགས་དང་། ཞེ་སྤང་། གཉི་ལྷག)即
称有漏。有烦恼即谓有漏，无烦恼即为无漏
(ཟག་པ་དང་བཅས་པ་ཉྱ། ཉྱ་མོངས་དུག་གསུམ་
ལ་ཟག་པ་ཟེར་ཞིང་། དེ་ཡོད་པ་ལ་ཟག་བཅས་དང་།
ཉྱ་མོངས་མེད་པ་ལ་ཟག་མེད་ཟེར།)。

ཟག་པ། 1.漏，有漏之蕴，由烦恼力增长不断
为漏(ཟག་བཅས་ཀྱི་ཕུང་པོ་ལས་ཉྱ་མོངས་ཀྱིས་
རྒྱས་ཏེ་རྒྱ་མ་ཆད་པ།)。

2.苦恼，烦恼(ཉྱ་
མོངས།)。

ཟག་པ་དང་འབྲེལ་བ། 漏相属。有漏六门之一
(ཟག་པའི་སྒོ་དུག་གི་ནང་ཆན་ཞིག)。

与烦恼同时
存在的心法和心所有法，以及增上缘眼等诸
根。
ཟག་པ་བཞི། 四漏。即：欲漏(འདྲོད་པའི་ཟག་
པ།)、有漏(སྲིད་པའི་ཟག་པ།)、无明漏
(མ་རིག་པའི་ཟག་པ།)、见漏(ཉྱ་བའི་ཟག་པ།)。

ཟག་པ་བྲད་པ། 1.漏尽。2.无垢(དྲི་མེད།)。

3. 声闻(ཉྱ་མོངས།)。

4.烦恼已尽(ཉྱ་མོངས་
བྲད་པ།)。

ཟག་པ་བྲད་པ་མཁྱེན་པའི་ཉྱ་བས། 漏尽智力。

如来十力之一 (དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྒྲིབས་ཀྱི་ལྷན་པ་ལྟ་བུ་ཡིན་པ་ལྟར་གསུངས་ཤིང་།) 。了知诸有情烦恼习气等漏已经永断的智慧 (སེམས་ཅན་འདི་དག་ནི་ཉན་མངས་པ་ལ་སྒྲིབས་པའི་ཟག་པ་ཟད་དོ་ཞེས་བྱ་བའི་བྱེ་བྲག་ལ་མཁས་པ།) 。

ཟག་པ་ཟད་པ་ལ་མི་འཇིགས་པ། 漏尽无畏。同 སྤངས་པ་ལྟ་བུ་ཆོགས་ལ་མི་འཇིགས་པ། 条。

ཟག་པ་ཟད་པའི་མངོན་ཤེས། 漏尽通，漏尽智证通。为六通 (མངོན་པར་ཤེས་པ་རྒྱུག) 中最后一种。此通证觉时始生起，知诸漏 (ཉན་སྒྲིབ་དང་ཤེས་སྒྲིབ།) 已断除尽净。参见མངོན་པར་ཤེས་པ་རྒྱུག条。

ཟག་པ་ཟད་པའི་རིག་པ། 漏尽明，漏尽智证明。三明之一。能现证自身烦恼永尽的止观双运智慧 (རང་རྒྱུད་ལྟན་གྱི་ཉན་མངས་ཟད་པ་མངོན་སྤྱུང་རྒྱུ་ལྟན་པའི་ཆ་ནས་བཞག་པའི་ཞི་ལྷག་བྱུང་འབྱེལ་གྱི་ཤེས་པ།) 。

ཟག་པ་གསུམ། 三漏。即：欲漏 (འདྲོད་པའི་ཟག་པ།)、有漏 (སྲིད་པའི་ཟག་པ།) 和无明漏 (མ་རིག་པའི་ཟག་པ།) 。

ཟག་པའི་སྒྲིབ་རྒྱུག 有漏六门。指增长诸烦恼杂染之因 (ཀླན་ཉན་རྒྱས་པའམ་འཕེལ་བར་བྱུང་བའི་སྒྲིབ་རྒྱུག) 。即：漏自性 (ཟག་པའི་བདག་ཉིད།)、漏相属 (ཟག་པ་དང་འབྲེལ་བ།)、漏所缚 (ཟག་པས་བཅིངས་པ།)、漏相续 (ཟག་པའི་རྒྱས་སྤྱུང་འབྲེལ་བ།)、漏随顺 (ཟག་པའི་རྒྱས་སྤྱུང་མཐུན་པ།) 和漏所因 (ཟག་པའི་རྒྱ་ལས་བྱུང་བ།) 。

ཟག་པའི་རྒྱ་ལས་བྱུང་བ། 漏所，烦恼因所。有漏六门之一。诸有漏近取蕴或有漏果 (ཟག་པའི་འབྲས་སྤྱུ་རྣམས་ཉི། ཟག་བཅས་ཉར་ལེན་གྱི་བྱུང་པ།) 。

ཟག་པའི་རྒྱས་སྤྱུང་མཐུན་པ། 漏随顺。有漏六门之一。指色等种种烦恼所行境 (ཟག་པའི་ཡུལ་གཞུགས་ལ་སྒྲིབས་པ་ཅི་རིགས་པ།) 。

ཟག་པའི་རྒྱས་སྤྱུང་འབྲེལ་བ། 漏相续。有漏六门之一。与烦恼粗重相应，即道谛以外一切有为法 (ཟག་པའི་གནས་ངན་ལེན་དང་ལྟན་པ་སྟེ། ལམ་བདེན་མ་གཏོགས་པའི་འདུས་བྱས་ཀྱི་ཆོས་རྣམས་སྟེ།) 。

ཟག་པའི་བདག་ཉིད། 漏自性。有漏六门之一。自即烦恼，根本烦恼与随烦恼 (ཅ་ཉན་དང་ཉེ་ཉན་རྣམས་སྟེ།) 。

ཟག་པའི་གནས་ངན་ལེན། 漏粗重。指身 (ལུས།)、语 (ངག།)、意 (ཡིད།) 三门不胜任善行的习气势力 (ལུས་ངག་ཡིད་གསུམ་དགེ་བ་ལ་བཀོལ་བྱ་མི་བྱུང་བའི་གནས་ངན་ལེན་ལ་ཟེར།) 。

ཟག་པས་བཅིངས་པ། 漏所缚。有漏六门之一。三界之诸有漏善业均为生死轮回之因 (ཁམས་གསུམ་གྱི་དགེ་བ་ཟག་བཅས་རྣམས་དེས་སྲིད་པའི་རྒྱུར་ཀླན་ནས་བཅིངས་པ།) 。

ཟག་ལུང་། 1. 身体 (ལུས་སྟེ།)。2. 有漏的身体，由烦恼力增长不断 (ཟག་བཅས་ལུང་པོའམ་ཉན་མངས་ཀྱིས་རྒྱས་ཏེ་རྒྱས་མ་ཆད་པ།) 。

ཟག་མེད། 1. 无漏。2. 无垢 (དྲི་མེད།)。3. 声闻 (ཉན་ཐོས།)。4. 已断烦恼三毒 (ཉན་མངས་རྒྱུག་གསུམ་གྱི་སྦྱོན་གྱིས་མ་གོས།) 。

ཟག་མེད་གྱི་ཆོས། 无漏法。指道谛及诸无为法 (ལམ་བདེན་དང་འདུས་མ་བྱས་ཀྱི་ཆོས་རྣམས་ལ་ཟེར།) 。

ཟག་མེད་གྱི་སྒྲིབ་པ། 无漏律仪。超越三界及圣者地所摄律仪 (ཁམས་གསུམ་ལས་འདས་ཤིང་འཕགས་པའི་སས་བཟུས་པའི་སྒྲིབ་པ།) 。

ཟག་མེད་གྱི་ཕུང་པོ་ལྔ། 无漏五蕴。即：戒蕴（ཚུལ་ཁྲིམས་གྱི་ཕུང་པོ།）、禅定蕴（ཉིང་རེ་འཛིན་གྱི་ཕུང་པོ།）、慧蕴（ཤེས་རབ་གྱི་ཕུང་པོ།）、解脱蕴（རྣམ་པར་གྲོལ་བའི་ཕུང་པོ།）和解脱慧见蕴（རྣམ་པར་གྲོལ་བའི་ཡེ་ཤེས་མཐོང་བའི་ཕུང་པོ།）。

ཟག་མེད་གྱི་དབང་པོ་གསུམ། 三无漏根。即：圣道所摄无漏之未知当知根、已知根和具知根（འཕགས་ལམ་གྱི་རྒྱ་དྲ་གྱིས་བསྐྱེད་པའི་ཟག་པོ་དང་བྱུང་བའི་དབང་པོ་ལྔ། ཀུན་ཤེས་བྱེད་པའི་དབང་པོ་དང་། ཀུན་ཤེས་པའི་དབང་པོ་དང་། ཀུན་ཤེས་ལྡན་པའི་དབང་པོ་ལྔ་གསུམ་མོ།）。

ཟག་མེད་གྱི་ཚོགས་གསུམ། 三种无漏资粮。即：福德资粮（བསོད་ནམས་གྱི་ཚོགས།）、净戒资粮（ཚུལ་ཁྲིམས་གྱི་ཚོགས།）和智慧资粮（ཡེ་ཤེས་གྱི་ཚོགས།）。

ཟག་མེད་གྱི་ལམ་ལྔ། 五无漏道。即：戒无漏道（ཚུལ་ཁྲིམས་གྱི་ཟག་མེད་ལམ།）、定无漏道（ཉིང་རེ་འཛིན་གྱི་ཟག་མེད་ལམ།）、慧无漏道（ཤེས་རབ་གྱི་ཟག་མེད་ལམ།）、解脱无漏道（རྣམ་པར་གྲོལ་བའི་ཡེ་ཤེས་གྱི་ཟག་མེད་ལམ།）和解脱知见无漏道（རྣམ་པར་གྲོལ་བའི་མཐོང་བའི་ཕུང་པོའི་ཟག་མེད་ལམ།）。

ཟག་ཟད་གྱི་མཛོན་ཤེས། 同ཟག་པ་ཟད་པའི་མཛོན་ཤེས། 条。条漏尽通，漏尽智证通。了知见修所断之惑，何者已断，何者未断所有次第及证得永尽、不生之智（མཐོང་བ་དང་བསྐྱེད་པས་སྤངས་པའི་ཉོན་མོངས་པ་ཅི་སྤངས་ཅི་མ་སྤངས་པའི་རིམ་པ་ཤེས་བཞིན་ཟད་པ་དང་མི་སྦྱེ་བའི་ཡེ་ཤེས་ཐོབ་པ་ཤེས་པའོ།）。

ཟང་ཟིང་གི་སྦྱིན་པ། 财施。四施之一（སྦྱིན་པ་བཞིའི་ནང་ཚན་ཞིག།）。指布施、居处、身体和资财等

（གནས་ལུས་ལོངས་སྤྱད་གྱི་སྦྱིན་པ་ལ་ཟེར།）。

ཟངས་དཀར་གྱི་བུ་བཞི། 桑噶译师的四大弟子。

即：涅哇·尼玛喜饶（གཉལ་པ་ཉི་མ་ཤེས་པ་ལྟ་བུ་རབ།）、玛尔巴·多益（མར་པ་དོར་ཡེས།）、念敦楚坝（གཉན་སྟོན་ཚུལ་འབར།）和江仓巴·僧格坚参（སྤྱང་ཚང་པ་སེང་གེ་རྒྱལ་མཚན།）。

ཟངས་སྒྲིང་། 赤铜洲。指南瞻部洲（འཛམ་གླིང་།）

中一小岛名。有解说为相当于今之爪哇（ཅའ་ལ།），也有说为今之斯里兰卡（སི་ཁི་ལན་ལ།）者。

ཟངས་ཆེན་པའི་བུ་བཞི། 桑钦巴的四大弟子。

系指噶当派桑钦巴·达玛索南（ཟངས་ཆེན་པོ་དར་མ་བསོད་ནམས།）门下出的四大弟子：措那哇（མཚོ་ལྷ་བ། 名喜饶桑波ཤེས་རབ་བཟང་པོ།）、则噶哇（ཅེ་དཀར་བ།）、达玛岗巴（དར་མ་གླང་བ།）、强康巴（བྱང་ཁང་བ།）。

ཟངས་མདྲག་དབལ་རི། 铜色吉祥山。神话所说世界西南方罗刹国内莲花生的住处（སྤྱི་བོ་དཔྱེག་པ་རྒྱུ་གས་གནས།）。

ཟངས་ཆ་བསོད་ནམས་རྒྱལ་མཚན། 桑察索南坚参（意译福幢，1184—1239）。萨迦第四祖萨班贡噶坚参之弟，第五祖八思巴之父，五十六岁逝世。

ཟངས་རི་ཁང་དམར། 桑日康玛寺。公元1139年玛吉拉准（མ་གཅིག་ལབ་སྒྲིལ།）创建。在西藏山南桑日（སྟོ་ཁ་ཟངས་རི།）县境内。

ཟད་པ། 坏劫，毁劫（འཇིག་བསྐལ།）。

ཟད་པ་ཤེས་པ། 尽智。十智之一（ཤེས་པ་བཅུའི་ཡ་གྲུལ་ཞིག།）。自信已经断尽一切应断之智（རང་ཉིད་སྤང་བྱ་བ་མས་ཅད་སྤངས་ཟིན་པའི་གདེང་འཛོལ་པར་བྱེད་པའི་ཤེས་པ།）。

ཟད་པར་གྱི་སྦྱེ་མཆོད། 遍处。指由禅定获得自

在之瑜伽师，凭依定力，以四大等为所缘，使之随欲自在变化。所谓遍者，为广大量之义（བསམ་གཏན་ལ་དབང་ཐོབ་པའི་ནལ་འབྱུང་པས་ཉིང་རེ་འཛིན་གྱི་སྒྲིབས་ཀྱིས་འབྱུང་བ་བཞི་སྟགས་……གང་ལ་དམིགས་པ་དེ་རི་ཉུང་འདྲོད་པ་བཞིན་དུ་……བསྐྱར་བ་སྟེ། ཟད་པར་ཞེས་པ་རྒྱ་ཕྱོད་ཆད་མེད་པའི་དོན་ནོ།）。

ཟད་པར་བཅུ། 十遍处。即：青遍处定（ཟད་པར་སྔན་པའི་ཉིང་རེ་འཛིན།）、黄遍处定（ཟད་པར་སེར་པའི་ཉིང་རེ་འཛིན།）、赤遍处定（ཟད་པར་དམར་པའི་ཉིང་རེ་འཛིན།）、白遍处定（ཟད་པར་དཀར་པའི་ཉིང་རེ་འཛིན།）、地遍处定（ཟད་པར་སའི་ཉིང་རེ་འཛིན།）、水遍处定（ཟད་པར་ཆུའི་ཉིང་རེ་འཛིན།）、火遍处定（ཟད་པར་མེའི་ཉིང་རེ་འཛིན།）、风遍处定（ཟད་པར་རྒྱུད་གི་ཉིང་རེ་འཛིན།）、空遍处定（ཟད་པར་ནམ་མཁའི་ཉིང་རེ་འཛིན།）、识遍处定（ཟད་པར་ནམ་ཤེས་ཀྱི་ཉིང་རེ་འཛིན།）。

ཟད་བྱེད་པ། 作尽派。古印度外道一教派名（རྒྱ་གར་བྱེ་རྩལ་པའི་གྲུབ་མཐའ་ཞིག་གི་མིང་།）。

ཟན་གཙོད་ཏུ་འཇུག་པའི་ལུང་བྱེད། 阻与食。九十单堕之一（ལུང་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགྲ་……བཅུའི་ནང་གསེས་ཤིག）。

谓以损恼心，令施主不与同伴比丘饮食所犯堕罪（གནོད་སེམས་ཀྱི་……སྒྲི་ནས་གྲགས་དགེ་སྦྲང་ལ་བྱིམ་བདག་གིས་དུས་རུང་གི་བས་འདྲེན་པ་བཀག་པའོ།）。

ཟན་སྤྱིན་པ། 施食，给食（སྤྱི་ཆས་སྤྱིར་བ།）。施食于僧人，或施食于饿鬼。

ཟན་ཡང་། （汉语）三样。据说吐蕃赞普赤松德赞创建桑耶寺时，兼采汉式藏式印式三种建筑式样，因而在桑耶寺的全名中加入“三样”二字（བསམ་ཡས་ཟན་ཡང་མི་འགྱུར་ལྟན་གྱིས་གྲུབ་

པའི་གཙུག་ལག་ཁང་གི་མིང་སྟེ། ཟན་ཡང་ནི། བོད་སྐད་ལ་ལྷགས་གསུམ་བེར་ཏེ་རྒྱ་གར་རྒྱ་ནག་བོད་ནམས་ཀྱིས་མཁར་རྟེན་ལྷགས་གསུམ་མོ།）。

ཟབ་ཁྱིད་བཀའ་ལུང་། 深导经论。求得灌顶和随许以后所要静修的经论（དབང་དང་རྗེས་……གནང་བྱས་ཆར་ནས་བསྒྲམ་རྒྱུའི་ཁྱིད་དང་དེའི་……ལུང་།）。

ཟམ་ཆོས་རྒྱན་བཞི། 甚深道四严。即：山法普生功德（རི་ཆོས་ཡན་ཏན་ཀྱན་འབྱུང་།）、秘严灌顶大舟（གསང་བ་དབང་གི་གྲུ་བོ་ཆེ།）、金刚身的隐秘说（རྫོ་རྗེ་ལུས་ཀྱི་སྒྲུབ་བཤད།）和中阴引导（བར་དོའི་ཁྱིད།）。

ཟབ་མ་ལྷ་བའི་བསྐྱད་པ། 深观派。系汉地佛教派别之一。又，或称深观宗，或称法性宗，或称空宗。在汉地深观派又有二宗：一天台宗，二华严宗。另外还有专弘龙树中论的三论宗，也属深观派。

ཟབ་མ་སྤྱང་པ་ཉིད། 甚深空性。一切事物实性是空，谓之甚深空性（ཆོས་ཐམས་ཅད་བདེན་……གྲུབ་ཀྱིས་སྤྱང་པ།）。

ཟབ་མ་དག་ལྷང་གི་བསྐྱད་པ། 深净传承。指本尊示观真容时亲口所传的教诫（ལྷག་པའི་……ལྷས་ཞལ་བསྐྱན་ནས་དངོས་སྤྱ་གསུངས་པའི་གདམས་པའོ།）。

ཟབ་མ་དབུ་མ་པ། 甚深中观。系龙树所开创的远离四边戏论的佛教一宗派（སྒྲིབ་དཔོན་གྱི་……གྲུབ་ཀྱིས་སྤྱལ་བྱེ་བའི་མཐའ་བཞི་སྒྲིབ་བྱལ་གྱི་ལྷ་བ་……འཛིན་པའི་གྲུབ་མཐའ་ཞིག）。

ཟབ་མ་དབུ་མའི་ལྷ་བ། 甚深中观见。指中观应成派之见（ཐལ་འགྱུར་བའི་ལྷགས་ཀྱི་ལྷ་བའོ།）。

ཟབ་མའི་དོན། 甚深义，空性（སྤྱང་པ་ཉིད།）。

ཟབ་ཞི། 1.离欲，解脱（འདྲོད་ཆགས་བྲལ་བའམ་

ཐར་བ།)。2.佛意，光明法身(ལངས་ཀྱས་ཀྱི་
ཐུགས་འདུག་གསལ་ཚུལ་སྟེ།)。3.深寂。深谓奥妙
难解，寂谓涅槃寂静(ཟབ་པ་ནི་གཏིང་ཉི་གས་་་་
དཀར་བ་དང་། ཞི་བ་ནི་འགོག་པ་ཐུང་ན་ལས་
འདས་པ།)。

ཟབ་ནི་སྤྲོས་བྲལ། 深寂远离戏论。远离戏论八
边的甚深空性(སྤྲོས་པའི་མཐའ་བརྒྱད་དང་བྲལ་་་་
པའི་ཟབ་མ་སྤྲོད་པ་ཉིད།)。

ཟབ་ལམ་རིམ་ལ། 甚深妙道五次第。即：密乘
的语远离(ངག་དཔེན།)、 心远离(ལམས་
དཔེན།)、幻身(ཐུ་ལས།)、光明(འདུག་གསལ།)
和双运次第(བྱུང་འཇུག།)。

ཟབ་གསལ་གཏིས་མེད་ཀྱི་རྣལ་འབྱུང། 深明无
二瑜伽。指空分与智慧无二无别的相应观行
(སྤྲོད་དང་ཡེ་ཤེས་གཏིས་སྟེ་མེད་པའི་རྣལ་འབྱུང།)。

ཟབ་གསལ་གཏིས་མེད་ཀྱི་ཡེ་ཤེས། 深明无二智。
定解以甚深空性为所缘，现起本尊能依所依
明如彩虹的智慧(ངེས་ངོར་སྤྲོད་ཉིད་ལ་དམིགས་་་་
པ་དང་། རྣམ་ངོར་ལྟའི་རྟེན་བརྟེན་པའི་རྣམ་བ་
འཇའ་ཚུན་ལྟར་གསལ་བར་འཆར་བའི་ཡེ་ཤེས།)。

ཟས་དཀར། 1.白饭王。释迦牟尼父亲净饭王
之二弟(ཐུགས་ཀྱི་ལྷ་པོ་ཟས་གཙང་གི་མཆོད་བཞིའི་
ཡ་ཀྱལ་ཞིག)。

2.素食。没有荤菜的白净的食物
(དཀར་སྤྲོད་ཅན་གྱི་ཟས།)。

ཟས་ཀྱི་རྣལ་འབྱུང། 食瑜伽，毗瑜伽。谓受饮
食时，忆自为天(本尊)，加持食物变为甘
露，作供天想，而后食之(བདུང་བ་སྤྲོས་ཀྱི་
ཁ་ཟས་བཞེན་པའི་ཚེ་ནའང་རང་ཉིད་ལྟར་བྱ་ན་ཅིང་་་་
ཁ་ཟས་བདུང་ཅི་ལྟར་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་ནས་ལྟ་་་་་་་་
མཆོད་པའི་བསམ་པས་འདས་སྟུང་པར་བྱའོ།)。

ཟས་མཆོག 上等食品，非邪命之饭食(ལྷག་འཆོ་
མ་ཡིན་པའི་ཟས།)，按佛教戒律而食的饭食。

ཟས་ཐུར་ཚུལ་སྟེན་ཟེར་བའི་ལུང་བྱེད། 为饮食
故教诫。九十单堕之一(ལུང་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་
དགུ་བཅུའི་ནང་གསལ་གྱི།)。以嫉妒心对被差
遣教诫比丘尼之比丘进行诽谤。

ཟས་ཐུས་མི་ལེན་པ། 过午不食。十二头陀行之
一(ཐུངས་པའི་ཡན་ཏན་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་ནང་ཚན་་་་་
ཞིག)。

时若过午即不再进饮食(ཕྱི་དྲིའི་ཁ་ཟས་
མི་བཟོ།)。

ཟས་བྱིམས་པ། 行食。依次分发食品(གྲལ་རིམ་
བཞིན་དུ་ཟས་སྟེན་འབྱེད་པ།)。

ཟས་འབྲེལ། 斋僧食物。布施喇嘛的食品(སླ་མ་
དང་མཆོད་གནས་ལ་ཟས་སམ་བཟའ་བ་ལུལ་པ།)。

ཟས་སྤྱིན་པ། 施食，授食。给予食物(སྟོ་ཆས་
སྤྱིན་པ།)。

ཟས་སྦྱར་དུ་འཇུག་པའི་ལུང་བྱེད། 作食。九十
单堕之一(ལུང་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགུ་བཅུའི་ནང་
གསལ།)。通过非亲比丘尼劝施主作食所成堕
罪(ཉེ་དུ་མ་ཡིན་པའི་དགེ་སྦྱང་མ་བརྒྱད་ནས་ཐིམ་་་་
བདག་ལ་རང་གི་བཟའ་བདུང་སྦྱར་དུ་བཅུག་པའོ།)。

ཟས་གཙང་། 净饭王。古印度迦毗罗国国王。
他的长子为世尊(བཙུམ་ལྷན་འདས། 即薄伽
梵)，次子为难陀(དཀར་བོ།)。世尊即释迦
牟尼，有子罗睺罗(སྤྲོ་གཙན་བེན།)，至此嗣
绝。净饭王尚有同胞兄弟三人：白饭(ཟས་་་་
དཀར།)、斛饭(སྤེ་བོ་ཟས།)和甘露饭(བདུང་
ཅི་ཟས།)。

ཟས་གཙང་མ། 净饭王。释迦牟尼之父(ཐུར་གྱི་
གར་གྱི་ལྷ་པོ་ཟས་གཙང་མ་སྟེ་ཐུག་ཐུབ་པའི་མ།)。
参见ཟས་གཙང་། 条。

ཟས་གཙང་སྲས། 净饭王子。即释迦牟尼(ལྷ་
པོ་ཟས་གཙང་མའི་སྲས་སྟེན་པ་ཐུག་ཐུབ་པ།)。

ཟས་བཞི། 四食。即：段食（ཁ་ཀྱི་ཟས།）、触食（རྟོག་པའི་ཟས།）、思食（སེམས་པའི་ཟས།）、和识食（ནམ་ཤེས་ཀྱི་ཟས།）。佛教徒认为能维持有情生命者叫食，此四食能养活有情生命，使不坏断，故称食。

ཟས་བླ་བའི་ལྷ་བྱེད། 宿食。九十单堕之一（ལྷ་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགུ་བཅུ་འཛུལ་ནང་གསལ།）。指于非亲之外道家宿食超过一日所成堕罪（ཉེ་མིན་བྱིས་པ་སྤྱི་ཉིན་ལ་འདུག་པའི་སར་ཞག་གཅིག་ལས་ལྷ་པར་བཟད་དེ་ཟས་བླ་བའོ།）。

ཟས་ལ་བརྟེན་པའི་སྒྲ་སྦྱང་། 依于食品之修心。八座法之一。

ཟས་ལེན་པའི་ཚུལ་བརྒྱད། 八受食聚。恶作罪第四类，有八条。即：过满钵受（ཟས་ལྷང་བཟེད་ཀྱི་ཁ་ལས་མཐོ་བར་ལེན་པ།）、菜饭相等受（འབྲས་ཆན་དང་ཆོད་མ་མཉམ་པར་ལེན་པ།）、未次第受（གྲལ་རིམ་མཐར་ཆགས་སྒྲུ་མི་ལེན་པ།）、食未至即伸钵（ཟས་མ་བྱུང་གོང་ནས་ལྷང་བཟེད་བཟེད་པ།）、为欲多得故以饭覆羹（ཆོད་མ་འདོད་ནས་འབྲས་ཆན་གྱིས་ཆོད་མ་འགེབས་པ།）、或以羹覆饭（འབྲས་ཆན་འདོད་ནས་ཆོད་མས་འབྲས་ཆན་འགེབས་པ།）、于食上伸钵（བཟའ་བཅའི་ལྷང་ལྷང་གཞན་བཟེད་པ།）、未用意观钵而受（ལྷང་བཟེད་ལ་བྱུང་མིག་བལྟས་ཏེ་ལེན་པ།）。

ཟས་བཤད། 美食，妙食。非邪命之饭食（ལྷག་འཆོ་མ་ཡིན་པའི་ཟས།）。按佛教戒律而食的饭食。

ཟས་བཤད་པ་སྒྲང་བའི་ལྷ་བྱེད། 乞佳肴。九十单堕之一（ལྷ་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགུ་བཅུ་འཛུལ་ནང་གསལ་ཤིག།）。谓比丘诣非亲属家乞取鲜美食品不知厌足所成堕罪（ཉེ་དྲུ་མ་ཡིན་པའི་བྱིས་པ་ལ་ཟས་བཤད་པ་ལྷ་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགུ་བཅུ་འཛུལ་ནང་གསལ།）。

པ་ལས་ཁ་ཟས་བཟང་པོ་ཅི་བདེར་མ་བཟུབས་ཏུང་།
ཆོག་མི་ཤེས་པར་བསྐྱངས་ཏེ་ཚོས་པའོ།）。

ཟིན་པའི་སྒྲ། 有执受大种声。声处之一（སྒྲའི་སྒྲུ་མཆེད་ཀྱི་ནང་གསལ།）。声之成因是补特伽罗诸根所摄大种。如人之语音及拍掌声等。

ཟིན་གཟན། （汉语）僧衫，僧衣（གྲ་པའི་གཟན།）。

ཟིལ་གྱིས་གནོན་པ། 1.映复，威光映复（གཟི་བརྗིད་གྱིས་གནོན་པ།），即以威光压倒对方。2.胜过（རྒྱལ་བ།）。同ཟིལ་གནོན་པ། 条。

ཟིལ་གྱིས་གནོན་པའི་སྒྲུ་མཆེད། 胜处。发起胜知、胜见的禅定之处。于禅定中修习观想，现见所缘形色，显色净妙，胜过其他，心不外散（ཉིང་རིམ་འཛིན་ལ་བརྟེན་ནས་བསྐྱབས་པས་དབྱེ་བས་དང་ཁ་དོག་རི་ལྟར་དམིགས་པ་ལྟར་སྤང་བས་གཞན་ཟིལ་གྱིས་མནོན་ནས་རང་ཡིད་མི་འཕྲོག་པར་བྱེད་པའོ།）。

ཟིལ་གྱིས་གནོན་པའི་སྒྲུ་མཆེད་བརྒྱད། 八胜处。四种形色胜处（དབྱེ་བས་གྱི་ཟིལ་གནོན་བཞི།）及四种显色胜处（ཁ་དོག་གི་ཟིལ་གནོན་བཞི།），为八胜处。

ཟིལ་གྱིས་གནོན་པའི་གད་མ། 威慑之笑。为本尊八种笑姿之一（ཡིད་མ་ལྟའི་བཞད་པ་བརྒྱད་ཀྱི་བྱེ་བྲག་ཅིག།）。

ཟིལ་གནོན། 映复，威光映复（གཟི་བརྗིད་གྱིས་གནོན་པ།），胜过（རྒྱལ་བ།）。与ཟིལ་གྱིས་གནོན་པ། 条同。

ཟུག་ཅུ། 1.痛楚。藏历二十七值日会合神之一（སྦྱར་བ་ཉེར་བདུན་ཀྱི་ནང་གསལ་ཤིག།）。2.恶趣，苦（ངན་འགྲོའི་ཟུག་བཟུལ།）。3.毒箭（作坛避离处）。密法中所谓毒箭，谓荆棘、瓦砾、悬险，骨锁、株杌、孔穴、蚁窝、灰炭、咸卤、砂石、麀发、虫蚁等处皆当避离

(ཁུག་ཏུ་ནི་ཆོས་མ་དང་གྱུ་རྩམ་དང་ངམ་གྱི་དང་……
ཅས་པ་དང་སྒྲོང་རྩམ་དང་ཁྱད་བྱ་དང་གྱི་མཁར་……
དང་ཐལ་བ་དང་མ་སྒྲོ་ཅན་གསེག་མ་དང་རྫོ་དང་……
རྩལ་དང་སྒྲིན་བྱ་གྱི་སྒྲུར་སྒྲིགས་མང་བ་ལས་ཀྱན་ལ་
སྤང་བར་གསུངས་པ་ཡིན།)。

ཐུང་འབྲུག 1. 双运。两种事物同时存在，两两融合， 不相冲突(མི་འདྲ་བ་གཉིས་གཅིག་ཏུ་
འབྱུར་བའམ་མཐུན་པར་འབྱུར་བ།)。 2. 密乘五
圆满次第之一(རྫོགས་རིམ་ལཱའི་ནང་གསེས་ཤིག)。
智慧空性与方便大悲双运， 智慧光明空性与
方便俱生大乐双运， 或指外境完美空性与内
心永恒大乐双运(ཤེས་རབ་སྒྲོང་པ་ཉིད་དང་……
ཐབས་སྒྲིང་རྗེ་ཆེན་པོ་བྱང་རུ་འབྲུག་པའམ། ཐབས་
ཉན་སྒྲིས་གྱི་བདེ་བ་ཆེན་པོ་དང་ཤེས་རབ་འོད་གསལ་
གྱི་སྒྲོང་པ་ཉིད་བྱང་རུ་འབྲུག་པ་དང་། ཡུལ་ནམ་
ཀྱན་མཆོག་ལྷན་གྱི་སྒྲོང་ཉིད་དང་ཡུལ་ཅན་མི་འགྱུར་
བའི་བདེ་བ་ཆེན་པོ་འོ།)。

ཐུང་འབྲུག་སྒྲུ་བཞི། 双运四身。即：自性身、
法身、 受用身、 幻化身(ཡ་མ་བྲལ་བའི་བྱང་
འབྲུག་སྒྲུ་བཞི་ནི། རོ་བོ་ཉིད་སྒྲུ་དང་། ཆོས་སྒྲུ་
ཡངས་སྒྲུ་ རྩལ་སྒྲུ་ཉི་བཞི་འོ།)。

ཐུང་འབྲུག་གི་སྒྲུ། 双运身。两种修法同时并行
之身。

ཐུང་འབྲུག་གི་ནོ་འཕམ་། 双运宝位。指空乐双
融的金刚大持之位， 即光明法身与幻化报身
如水乳交融的双运果位。这种宝位的获得，
必须依靠业印(ལས་བྱ།)即依女人修 阴 阳双
体法。

ཐུང་འབྲུག་གི་ཉིང་འཛིན། 双运三摩地。指
乐空双运的禅定境界。

ཐུང་འབྲུག་གཉིས། 二双运。密法中有二种双运：
有学双运和无学双运(སྒྲོབ་པའི་བྱང་འབྲུག་དང་

མི་སྒྲོབ་པའི་བྱང་འབྲུག)。

ཐུང་འབྲུག་བཞི། 四种双运。 即：现空双运
(སྤང་སྒྲོང་བྱང་འབྲུག)、慧空双运(རིག་སྒྲོང་བྱང་
འབྲུག)、乐空双运(བདེ་སྒྲོང་བྱང་འབྲུག)、明空
双运(གསལ་སྒྲོང་བྱང་འབྲུག)。

ཐུང་ཆུང་ཤེས་རབ་གྲགས་པ། 小素尔喜绕扎巴
(1014—1074)。 宁玛派大师三素尔之一
(གསང་ཐུགས་རྟེན་མའི་སྒྲོབ་དཔོན་བྱུར་མེས་དཔོན་
ནམ་གསུམ་གྱི་ཡ་བྱལ།)，系大素尔(བྱུར་པོ་ཆེ)
的养子。曾在嘉吾(རྒྱ་པོ།)地方岩洞中修法
十三年，证得大圆满，辩才无碍， 故又称善
逝嘉吾巴(བདེ་གཤེགས་རྒྱ་པོ་པ།)。

ཐུང་ཐིག 角线。 密法， 画曼陀罗的三维斜线
(མཐའ་སྒྲོར་བཞིའི་གསེག་ཐིག)。

ཐུང་པོ་ཆེ་ལྷ་ཁྱུ་འབྲུང་གནས། 大素尔释迦琼内
(1002—1062)。 宁玛派大师三素尔之一
(ཐུགས་རྟེན་མའི་སྒྲོབ་དཔོན་བྱུར་མེས་དཔོན་ནམ་
གསུམ་གྱི་ཡ་བྱལ།)，在家居士而持梵行(ཆངས་
སྤྱད་གྱི་དགེ་བཟློན་རུ་བཞུགས།)。传密典时，分
别讲授《根本续》、《自注续》、《他人注
释》和《修行法》等。他修建鄂巴隆寺(འུག་
པ་ལུང་གི་ལྷ་ཁང་།)，故又号称鄂巴隆巴(འུག་
པ་ལུང་པ།)。 晚年又建卓普寺(སྒྲོ་ཐུག་གི་ལྷ་
ཁང་།)，弟子甚多， 其养子小素尔喜绕扎巴
为最有名。

ཐུང་ཕྱད་ལ། 五髻者。文殊菩萨(འཇམ་པའི་
དབྱངས།)的异名。

ཐུང་ཕྱད་ཅན། 有髻者。文殊菩萨(འཇམ་པའི་
དབྱངས།)的异名。

ཐུང་མེས་དཔོན་ནམ་གསུམ། 素氏祖孙三代。宁
玛派三位大师：第一，大素尔释迦琼内(བྱུར་
པོ་ཆེ་ལྷ་ཁྱུ་འབྲུང་གནས།)，于藏传佛教后弘期，

植旧译佛典之本；第二，小素尔喜饶扎巴（**བྱུང་ཆུང་ཤེས་རབ་གྲགས་པ།**）或称善逝嘉吾巴（**བདེ་གཤེགས་ཀྱ་པོ་པ།**），培旧译佛典之支；第三，卓普巴释迦僧格（**ཇེ་སྤྱ་ཕུག་པ་ཆེན་པོ་བླུ་མེད་ཤེ།**），增长旧译佛典之成果。

བྱུང་གསུམ། “三素尔”。是三个同属于素尔家族的人。第一个是素尔波且（**བྱུང་པོ་ཆེ།** 1002—1062，意为大素尔）；第二个素尔琼喜饶扎巴（**བྱུང་ཆུང་ཤེས་རབ་གྲགས་པ།** 1014—1074，意为小素尔）；第三个是卓普巴释迦僧格（**ཇེ་སྤྱ་ཕུག་པ་བླུ་མེད་ཤེ།** 1074—1134）。他们整理经典，建立寺院，开展有一定规模的活动。也可以说，从此形成了真正的宁玛派（**རྟིང་མ་པ།**）。

ཇེ་ཆེན་དགོན། 色庆寺。四川省德格县境一宁玛派寺院名（**འབྲི་ཆུང་ཤེས་རབ་ཀྱི་ཇེ་དགོན་ཡོད་པའི་རྟིང་མའི་དགོན་ཆེན་ཞིག།**）。

ཇུར། 1.咒语，咒力。宗教徒认为有神力的一种语言（**ཇུར་གསུང་།**）。2.施食中所投物（**གཏོར་མའི་ཇུར་འཕེན་པ།**），特指在施食中向魔祟投掷的刀剑等武器。

ཇུར་ཁ། 放咒方向。佛教徒抛掷除祟朵玛的方向（**གཏོར་ཇུར་འཕེན་པའི་ཕྱགས།**）。

ཇུར་འཕེན་པ། 放咒（**གཏོར་བཤེད་པ་ལ་གཏོར་ཇུར་ཕྱགས་པ།**）。佛教徒在某一物体上诵咒，然后向一定方向抛出，以打击鬼魔或敌人。

〈གཟ།〉

གཟན། 袈裟（梵语译音），意译“坏色”。佛教僧尼的法衣。因僧衣避用青、黄、赤、白、黑五正色，而用一种染色，即袈裟色。

衣的种类有三种：①僧伽梨，用九至二十五条布缝成，是出门或见首长时穿的礼服；②郁多罗僧，用七条布缝成，是平时穿的；③安陀会，用五条布缝成，是打扫劳作时穿的。三衣总称为袈裟。佛教在印度分了部派后，各部派衣色便有了区别。有的是赤色，有的是黄色。藏蒙僧人的袈裟，大衣是黄色，平时是近赤色。沙门十三资具之一（**དགེ་སྤྱང་གི་ཡ་བྱད་བཅུ་གསུམ་གྱི་གས་ཤིག།**）。

གཟན་ཐུར། 放披单。僧人放下披单一端表示致敬（**གྲ་པའི་གཟན་གྱི་ཐུར་ཐུར་དུ་འཕེབས་པའི་གྲས་ཚུལ་ཞིག།**），为僧侣对人的礼俗之一。

གཟན་སྒྲིག། 披单绳。僧人身上捆扎披单的绳子（**གྲ་གཟན་སྒྲིག་ཕྱི་ཐག་པ།**）。

གཟན་ལྷན། 披单坐褥。僧众使用的披单和坐褥（**རབ་བྱུང་གི་གཟན་དང་གདན།**）。

གཟན་ཐག། 同**གཟན་སྒྲིག**条。

གཟན་སྒྲིག། 同**གཟན་སྒྲིག**条。

གཟན་ཤུག། 披裙。僧众的披单和裙子（**གྲ་པའི་གཟན་དང་ཤུག་ཐག་པའི་བསྐྱེད་པའི་པ།**）。

གཟའ་ཚྭ། 罗睺魔（**གཟའ་སྤྱ་གཙན།**），有九个头，全身是眼，腹上有口。传说中风癲病等病症状就是中了罗睺魔煞气所致。

གཟའ་གདོན། 魔鬼曜，罗睺曜。迷信所说一种使人患中风病的凶曜名（**ཇུར་བཤེད་སྤྱི་ལ་ཆ་ལྟ་ལ་ཇུར་གཟའ་གྱི་ནད་གཏོར་མཁན་གདོན་འདྲེན་གྱི་བྱ་པ་ཞིག།**）。

གཟའ་རྩམས་ཀྱི་ཡུམ་ཞེས་བྱ་བའི་གཟའ་ལ། 《诸星母陀罗尼经》。

གཟེ་བཞེད་ཆེན་པོ། 善威仪佛，无依德佛（**སངས་རྒྱལ་ཤིག་གི་མཆན།**）。

གཟེ་མདངས། 威德势佛。一佛名（**སངས་རྒྱལ་ཤིག་གི་མཆན།**）。

གཟི་བྱིན་ཅན། 有加持者，有功德者（བྱིན་ཆུབ་ས་ཅན་ནམ་དཔལ་ཡོན་ཅན།）。

གཟིགས་པ་སྤྲོབ་མེད་དག་པའི་དཔེ་བྱད། 视无不明。佛身八十种随好之一（སངས་རྒྱས་ཀྱི་དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་བརྒྱད་ཅུ་འདྲ་ནང་གསལ་གྱིས།）。如来说教词义清晰，感得目无翳障视力清明之好（ཆོག་གི་དོན་གིན་ཏུ་ནམ་པར་དག་པ་ཉོན་པས་སྤྲོབ་ཀྱི་གཟིགས་པ་རབ་རིབ་མེད་ཅིང་ནམ་པར་དག་པ།）。

གཟིགས་པ་ལྔ་ལྟན། 五照见。如来依五种观察选择诞生人间的五个条件。即：国王迦毗罗婆率堵（ཡུལ་ལེར་སྤྱ།）、种姓刹帝利（རིགས་རྒྱལ་པོ།）、氏族甘蔗释迦（རྩལ་བྱ་རམ་གྱིང་པ་བྱུ་འདྲི་བྱད།）、生母摩诃摩耶（ཡུམ་སྤྱ་མ་ཉྱ་མཛེས།）、时会五浊恶世（རྩལ་སྤྱིགས་མ་ལྔ་བདོ།）。

གཟིགས་པ་ཆེན་པོ། 大见佛。一佛名（སངས་རྒྱས་གྱི་ཆོས་ཆེན་པོ།）。

གཟིགས་པ་རྩམ་པ་ལྔ། 同གཟིགས་པ་ལྔ་ལྟན།。条
གཟིམ་རྒྱུ་ཉི་འོད་མཛོད་པར་འབྱེལ་བ། 日光小屋。过去达赖喇嘛住锡布达拉宫白宫上方的小屋（ཇར་ཅེ་པོ་རྒྱ་ལའི་པོ་བྱང་དཀར་པོའི་ཅེ་ཐོག་ཏུ་ཡོད་པའི་རྒྱ་ལའི་སྤྲ་མའི་གཟིམ་རྒྱུ་ཉི་འོད་སྤངས་ཀྱི་གསལ་སྤྱ་གཟིམས་ཉི་འོད་ཟེར།）。

གཟུགས། 色。指事物的形状和表现（གཟུགས་སྤྱུ་རྒྱུ་བའི་དོན་པོ།），相当于现在一般所说的物质的概念。五蕴（ཕྱད་པོ་ལྔ།）之一。

གཟུགས་ཀྱི་སྤྱ། 色身。密法中离分别垢，不异无上正智者，即不异离垢真实之如所有智。诸能仁发出无量光明曼陀罗者，即是色身（ཉོན་པ་དང་བྲལ་བ་ཉིད་ཀྱིས་སྤྲ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རིག་པ་དང་ཐ་མི་དད་པ་ནི་སྤྱ་བྱུར་དེ་བྲལ་གྱི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་དོན་དང་ཐ་མི་དད་པར་ཞུགས་པའི་ཇི་ལྟ་

བ་མཆོད་པའོ། ལུ་པའི་ཆོག་ས་དཔག་ཏུ་མེད་པ་འཕྲོ་བའི་དཀྱིལ་འཁོར་ནི་གཟུགས་ཀྱི་སྤྱའོ།）。

གཟུགས་ཀྱི་སྤྱེ་མཆོད། 色处。眼识所取，眼根所行境（མིག་གེས་ཀྱི་གཟུང་བྱ་དང་། མིག་གི་དབང་པོའི་སྤྱད་ཡུལ་གྱི་དོན་གང་ཡིན་པ།）。包括青、黄、赤、白四显色，云、烟、尘、雾、阳光、阴影、光明、黑暗八支色，及方、圆、正、不正、长、短、高、下等八形色。

གཟུགས་ཀྱི་ཁམས་བཅུ། 十色界。十八界中属于色蕴者十（ཁམས་བཅོ་བརྒྱད་ལས་གཟུགས་ཀྱི་ཕྱད་པོའི་ཆར་གཏོགས་པ་བཅུ།）；眼界至身界之五根有境及色界至触界之五境（མིག་གི་ཁམས་ནས་ལྟས་ཀྱི་ཁམས་བར་གྱི་ཡུལ་ཅན་དབང་པོ་ལྔ་དང་། གཟུགས་ཀྱི་ཁམས་ནས་རིག་བྱའི་ཁམས་བར་གྱི་ཡུལ་དོན་ལ།），共为十界。

གཟུགས་ཀྱི་ཆོས་བཅུ་གཅིག་ 十一色法。即：眼、耳、鼻、舌、身、色、声、香、味、触和法处所摄色（མིག་དང་། ན་བ། སྤྱ། ལྟ། ལྟས། གཟུགས། སྤྱ། དི། རོ། རིག་བྱ་སྤྱལས།）。

གཟུགས་ཀྱི་འཛིག་རྟེན། 色世间，色世界（གཟུགས་ཁམས་ཀྱི་སྤྱད་བཅུད།）。指物质世界。

གཟུགས་ཀྱི་རྩལ་སྤྱ་རབ། 极微色（གཟུགས་ཅན་ནམས་ཀྱི་ཙྰམ་གཞིའི་སྤྱ་རྩལ།）。指微尘。

གཟུགས་ཀྱི་ཕྱད་པོ། 色蕴。五蕴（ཕྱད་པོ་ལྔ།）之一。众多因色、果色等转变、破坏之法聚积为一，称为色蕴（ཐུ་གཟུགས་དང་འབྲས་གཟུགས་སྤྱལས་གཟུགས་སྤྱུ་རྒྱུ་བའི་དོན་པོ་དུ་མ་སྤྱངས་པའམ་འདུས་པའོ།）。法有种种差别，集于一处故称为色蕴。

གཟུགས་ཀྱི་ལྷ། 1. 色尊，形色本尊。密法修习自心间月轮咒鬘散收光明成就诸佛事业而后，转成部主身像圆满之形（སྤྱད་ཀྱིལ་ལྷགས་

སྒྲིབ་དང་བཅས་པ་ལས་འདྲ་བའི་སྒྲིབ་ལྟས་སངས་.....
 ལྷན་གྱི་མཛད་པ་བསྐྱབས་ཏེ་རྒྱ་བ་ལྷགས་དང་བཅས་
 པ་ཡོངས་སུ་ལྷུང་བ་ལས་སྐྱེ་ལ་ལྷགས་པས་སྐྱེ་བའི་...
 ལྷན་ལྷག་ཡོངས་སུ་རྒྱགས་པའི་རིགས་ཀྱི་ལྷ་དེ་དང་.....
 དེའི་གཞུགས་སུ་བསྐྱེལ་པ། བྱ་རྒྱུད་ལྷ་རྒྱག་གི་ནང་
 གསེས་ཤིག))。 2. 色天，密法。天身的光明收入于自心月轮。尔时修成任何本尊，生起与
 自不异之慢，为是色天(ལྷའི་སྐྱེ་དང་བཅས་པའི་
 འདྲ་བའི་སྐྱེ་རྒྱུ་ལྷན་ལྷག་ནས་རང་གི་སེམས་རྒྱ་བའི་དཀྱིལ་
 འཁོར་ལ་ལྷགས་པ་ལས་སྐྱབས་ཀྱི་ལྷ་གང་ཡིན་དུ་.....
 བསྐྱེལ་ལ། རང་དང་ཐ་མི་དད་པའི་ར་རྒྱལ་བྱ་བ་ནི་
 གཞུགས་ཀྱི་ལྷ་འོ།))。

གཞུགས་སྒྲ། 色身。由于有缘福德资粮究竟圆
满，面对一切净及不净所化众生应现利他有
贪报身及无贪化身的两类身形（དམིགས་བཅས་
བསོད་ནམས་ཀྱི་ཚོགས་མཐར་ཕྱིན་པས་གདུལ་བྱ་དག་
དང་མ་དག་པ་ནམས་ཀྱི་སྤང་ངོར་གཞན་དོན་དུ་……
ཡོངས་སྒྲ་ཆགས་ཅན་དང་། རྩལ་སྒྲ་ཆགས་བྲལ་གྱི་
གཞུགས་སྤང་སྟོན་པའི་སྒྲོལ།)。同གཞུགས་ཀྱི་སྒྲ།。

གཞུགས་ཁམས། 色界。三界(ཁམས་གསུམ།)之一。所谓色界，指身体与宫殿国土物质的物，比欲界为殊妙精好，在欲界之上。又指十八界之一，即指青、黄、赤、白等眼所对的物质外境。

५॥ ५५॥ ५५५॥ ५५५५॥ ५५५५५॥ ५५५५५५॥ ५५५५५५५॥ ५५५५५५५५॥

色界修断一百八十种。色界四禅天中五种修断，各分九品，共一百八十种（གཟུགས་ཁམས་གྱི་སྒོམ་སྤང་ལྔ་པ་དེ་བསམ་གཏན་བཞི་པ་རེ་རེ་ནས་ཆེན་པོའི་ཆེན་པོ་སྟགས་སྒོམ་སྤང་སྒྲིང་དཔུས་ཕྱེ་བས་བརྒྱ་དང་བརྒྱད་ཅུ།）。

གཤམ་གཏང་འཇམ་ཏི་མེ་ལྷ་ཏུ། 色界修断五种。

即：色界修道所断无明(མ་རིག་པ།)、 贪(འདོད་ཆགས།)、 慢(ང་རྒྱལ།)、 萨迦耶见

(འཛིན་ལྟ།) 和边执见(མཐར་ལྟ།)。

གཞུགས་ཁམས་ཀྱི་སྒྲིམ་ཐང་གསུམ། 色界修断
 三种。即：色界修道所断无明（མ་རིག་པ།）、
 贪（འདོད་ཆགས།）和慢（ང་རྒྱལ།）。

གཟུགས་ཁམས་ཀྱི་མཐོང་སྒྲུབ་ཉེར་བརྒྱད། 色界

见断二十八种。从欲界三十二种见断中除去
四谛所断四瞋， 余二十八（འདྲོད་ཁམས་ཀྱི་
མཐོང་སྒྲུབ་སྟེ་གཉིས་ལས་བདེན་བཞིའི་སྒྲུབ་བྱ་ཁོང་...
ཁྱོ་བཞི་དོར་བའི་རྣམ་མ་ཉེར་བརྒྱད། ）。。

གཤམ་གསར་བཅས་ཀྱི་གནས་པའོ། ། 色界四天处。

指色界诸天所居四处。即：初禅（བསམ་གྲན་
དང་པོའི་གནས།）、二禅（བསམ་གྲན་གཉིས་པོའི་
གནས།）、三禅（བསམ་གྲན་གསུམ་པོའི་གནས།）
和四禅（བསམ་གྲན་བཞི་པོའི་གནས།）。

གཞུགས་ཁམས་ཀྱི་ས་བཞི། 色界四天处。参见
གཞུགས་ཁམས་ཀྱི་གནས་བཞི། 条。

十七处。 即：初静虑三处(色界
 下二· 静虑· 三处)、第二静虑三处(静虑·
 下二· 静虑· 三处)、第三静虑三处(静虑·
 下二· 静虑· 三处)、第四静虑八处(静虑·
 下二· 静虑· 八处)。

གཞུགས་ཁམས་བཞི། 四色界。即：初禪（བསམ་གཏན་དང་ཕོ།）、二禪（བསམ་གཏན་གཉིས་པ།）、三禪（བསམ་གཏན་གསུམ་པ།）和四禪（བསམ་གཏན་བཞི་པ།）。

གཞུགས་ཅན། 有色。指一切具体而不抽象的有形物体(གཞུགས་དང་ལྡན་པ་ཐམས་ཅད།)。

འཇུག་པ་ཅན་མིང་། 梵语作维摩罗，影胜
王，影坚王，与释迦牟尼同时期一国王名
(མངས་ཀྱིས་དང་དུས་མཉམ་དུ་བྱུང་བའི་ཀུན་པོ་……)

ཞིག་གི་མིང་།)。

གཞུགས་ཅན་མ་ཡིན་པའི་ཕྱད་པ། 无色蕴，四
无色蕴：受(ཚར་བ།)、想(འདུ་ཤེས།)、行
(འདུ་བྱེད།)、识(རྣམ་ཤེས།)。此四蕴为非物
质的蕴，故称无色蕴。

གཞུགས་ཅན་མ་ཡིན་པའི་སེམས་ཅན། 无色有情
(གཞུགས་མེད་ཁམས་པ།)。指无物质身体的有
情。

གཞུགས་ཅན་གཞུགས་ལ་ལྟ་བུའི་རྣམ་ཐར། 有色
观色解脱。八解脱之一(རྣམ་པར་ཐར་པ་བརྒྱད་
ཀྱི་ནང་གསལ་ཤིག)。(先不灭除自内色想，即行
观察外色是空的三摩地(བདག་རང་གི་གཞུགས་
ལྟར་མ་བཤིག་པར་བྱ་རྒྱུ་གཞུགས་སྤྱོད་པར་……
འཇིག་ཅིང་ལྷན་འབྱེད་པའི་ཉིང་རེ་འཛིན་ན།)。

གཞུགས་མཆོག 1.上色佛，上形色佛(སངས་རྒྱས་
ཤིག་གི་མཆོག)。(2.报身像之异名(ཚངས་སྤྱོད་
རྣམས་པའི་སྤྱ།)。

གཞུགས་བརྟན་དགོད་པ། 设相。坛城中设相，
是指彩土上所置之铸像等与布绘曼陀罗
(རྩལ་ཆོན་ལ་དགོད་པའི་ཕྱགས་མ་སྤྲེལ་དང་རས་
བྱིས་ཀྱི་དབྱེལ་འཁོར་གཉིས་ཀྱི་བརྟན་པར་གཟུང་……
རྟོ།)。

གཞུགས་བརྟན་དགོད་པའི་གཞུགས། 身像，密
法中的本尊身像。或绘画成唐卡，或雕刻或
铸造，或由锻师制造所成本尊身像(ཐང་ཀར་
བྱིས་པ་དང་བརྟན་པ་དང་ཕྱགས་མ་དང་གསར་མའི་
ལས་ཀྱི་འདུ་བྱས་པའོ།)。

གཞུགས་བརྟན་གྱི་དབྱེལ་འཁོར། 影像坛场。
修习密乘的事物之一(གསང་ཐུགས་སྒྲུབ་པའི་བྱ་
བའམ་རྒྱུད་ཀྱི་དངོས་པོ་ཞིག)。(一切所依处所无
量宫殿、四方、四门、牌坊、楼阁及宝顶等，
一切能依诸佛菩萨种子、标志、颜面等等，

或由彩粉，或由绘画，或由罗列表意物质所
成实体形象(རྟེན་གཞིལ་ཡས་ཁང་གྲུ་བཞི་སྒོ་བཞི་
རྟོ་བབས་ཁང་བཅུགས་རྟོག་དང་བཅས་པ་དང་།
བརྟེན་པ་ལྟའི་ས་ཐོན་དང་། ཕྱག་མཆོག། ལས་
ཕྱག་སྤྲེལ་རྩལ་ཆོན་དང་། རས་བྱིས། ཆོས་བུའི་
རྣམ་པར་བཀོད་པའི་གཞུགས་སོ།)。

གཞུགས་དང་བ། 净色。识所依根。作为各种
感觉性能依附处所的器官(རྣམ་པར་ཤེས་པའི་
རྟེན་ཅན་གྱི་དབང་པོ།)。

གཞུགས་རྩ་རྩེ་མ། 身金刚母，密乘之一本尊
(གསང་ཐུགས་ཀྱི་ཡི་དམ་ཞིག)。

གཞུགས་ཕྱད་། 色蕴。同གཞུགས་ཀྱི་ཕྱད་པ། 条。

གཞུགས་ལྷ་མ། 中有意生身，中有身(བར་དོའི་
ཡིད་ལྷས།)；光身(འོད་ཀྱི་ལྷས།)。

གཞུགས་དབྱིབས། 色形，如四方形、长形(ཁ་དོག་
གཞུགས་དབྱིབས་གྲུ་བཞི་འམ་རིང་པོ་ལྟ་བུ།)。

གཞུགས་མང་། 多色。为大自然在天(དབང་ཕྱག་ཆོན་
པོ།)、毗纽天(ཁྱུ་འཇུག)、欲天(འདྲིང་ལྷ།)、
观世音菩萨(ལྷན་རས་གཟིགས།)等的异名。

གཞུགས་མེད། 无色。指无质碍无色相可见的
天界。是最高层的天界。无色界，三界之一。

གཞུགས་མེད་གྱི་རྣམ་ཐར་བཞི། 四无色解脱。

能使智慧相应之四无色处等持，背舍色界及
无色界自地以下诸有漏贪之四种定。即：空
无边处解脱(རྣམ་མཁའ་མཐའ་ཡས་སྤྱོད་མཆོད་གྱི་
རྣམ་ཐར།)、识无边处解脱(རྣམ་ཤེས་མཐའ་
ཡས་སྤྱོད་མཆོད་གྱི་རྣམ་ཐར།)、无所有处解脱(ཅི་
ཡང་མེད་པའི་སྤྱོད་མཆོད་གྱི་རྣམ་ཐར།)、非想非非
想处解脱(འདུ་ཤེས་མེད་འདུ་ཤེས་མེད་མིན་གྱི་སྤྱོད་
མཆོད་གྱི་རྣམ་ཐར།)。

གཞུགས་མེད་སྤྱོད་མཆོད་ལྔ་བཞི། 无色界四处。

即：空无边处(རྣམ་མཁའ་མཐའ་ཡས་སྤྱོད་……

མཆོད།)、 识无边处(ནམ་ཤེས་མཐའ་ཡས་སྤྱི་མཆོད།)、 无所有处(ཅི་ཡང་མེད་པའི་སྤྱི་མཆོད།) 和非想非非想处(འདུ་ཤེས་མེད་འདུ་ཤེས་མེད་མིན་གྱི་སྤྱི་མཆོད།)。

གཟུགས་མེད་ཁམས། 无色界。 三界(ཁམས་གསུམ།)之一。包括空无边处及至非想非非想处四定诸天。此界除净色意识而外， 全无粗色， 超离欲、 色两界贪欲， 但尚有无色界贪(ནམ་མཐའ་མཐའ་ཡས་ནས་སྤྱི་པའི་ཅེ་མའི་བར་གྱི་སྤྱི་མཆོད་ལུ་བཞི་སྟེ། དེ་དག་ལ་ཡིད་གཟུགས་དྲངས་པ་ཅམ་ལས་རགས་གཟུགས་མེད་ཅིང་། འདྲོད་གཟུགས་ལས་འདྲོད་ཆགས་དང་བྱུང་ཞིང་གཟུགས་མེད་ལ་འདྲོད་ཆགས་དང་བཅས་པའོ།)。此界无色法的物质， 亦无身体， 无宫殿， 但存识心， 而住居于深妙之禅定， 称为无色界。

གཟུགས་མེད་ཁམས་ཀྱི་སྦྱོམ་ཐང་ལྔ། 无色界修断五种。 即：无色界修道所断无明、 贪、 慢、 萨迦耶见 及 边执见(གཟུགས་མེད་ཁམས་ཀྱི་སྦྱོམ་ལམ་གྱིས་སྤང་བར་བྱ་བ་མ་དག་པ་དང་། འདྲོད་ཆགས། ད་རྒྱལ། འཇིག་ལྷ། མཐར་ལྷ་བཅས་སོ།)。

གཟུགས་མེད་ཁམས་ཀྱི་སྦྱོམ་ཐང་གསུམ། 无色界修断三种。 即：无色界中修道所断无明、 贪、 慢(གཟུགས་མེད་ཁམས་སྤྱི་སྦྱོམ་ལམ་གྱི་སྤང་བྱ་མ་དག་པ་དང་། འདྲོད་ཆགས། ད་རྒྱལ་བཅས་སོ།)。

གཟུགས་མེད་ཁམས་ཀྱི་མཐོང་ཐང་ཉེར་བརྒྱད། 无色界见断二十八种。 无色界中无瞋烦恼， 故从欲界三十二种见所断中， 除去四谛所断四瞋， 余二十八(གཟུགས་མེད་ཁམས་སྤྱི་མཐོང་ཐང་སོ་གཉིས་ལས་བདེན་བཞིའི་སྤང་བྱ་ཁོང་ཁྲོ་བཞི་དྲུག་མ་ཉེར་བརྒྱད་དོ།)。

གཟུགས་མེད་ཁམས་བཞི། 无色界四处。 同གཟུགས་

མེད་སྤྱི་མཆོད་ལུ་བཞི། 条。

གཟུགས་མེད་གཉིས། 二无色。 即因等至无色(རྩ་སྟོན་འཇུག་གི་གཟུགས་མེད།)和 果生无色(འབྲས་བུ་སྤྱི་བའི་གཟུགས་མེད།)。

གཟུགས་མེད་སྟོན་འཇུག་ 无色等至。 依所缘差别超越下地所属善心一境性之定(དམིགས་པའི་སྟོན་ནས་འཇུག་ལས་འདས་པའི་རིགས་སྤྱི་གནས་པའི་དགེ་སེམས་ཅེ་གཅིག་པའོ།)。

གཟུགས་མེད་སྟོན་འཇུག་བཞི། 四无色等至。 即：空无边处定(ནམ་མཐའ་མཐའ་ཡས།)、 识无边处定(ནམ་ཤེས་མཐའ་ཡས།)、 无所有处定(ཅི་ཡང་མེད་པའི་སྤྱི་མཆོད།)和非想非非想定(སྤྱི་ཅེའི་སྟོན་འཇུག་)， 是为无色界四定(གཟུགས་མེད་ཁམས་ཀྱི་སྟོན་འཇུག་བཞིའོ།)。

གཟུགས་མེད་བྱ་ཉེ་བར་འགྲོ་བ། 定趋无色界。 殊胜不还果之不趋色界而直生无色界以 般涅槃者(ཐུར་མི་འདྲ་འབྲས་གནས་ཁྱད་པར་ཅན་གྱི་ནང་གསེས། གཟུགས་ཁམས་སྤྱི་འཇུག་པར་གཟུགས་མེད་བྱ་སྤྱི་ནས་འདའ་བའོ།)。

གཟུགས་མེད་བྱ་ཉེ་བར་འགྲོ་བ་བཞི། 四种定趋无色界。 即：生般涅槃(སྤྱི་ནས་འདའ་བ།)、 无形般涅槃(འདུ་བྱེད་མེད་པར་འདའ་བ།)、 有形般涅槃(འདུ་བྱེད་དང་བཅས་ཉེ་འདའ་བ།)和 上流(གོང་དུ་འཕོ་བ།)。

གཟུགས་མེད་བྱ་ཉེ་བར་འགྲོ་བ་གསུམ། 三种定趋无色界。 即：中有般涅槃(བར་དྲོར་འདའ་བ།)、 生般涅槃(སྤྱི་ནས་འདའ་བ།)、 上流(གོང་དུ་འཕོ་བ།)。

གཟུགས་མེད་རྣམ་ཐར། 无色解脱。 同是远离诸缠现行品的圣道所有四无色定(ཀུན་དཀྱིས་མདོན་ལྟར་པ་བྲལ་བར་མཐུན་པར་གནས་པའི་ལམ་

གྱི་རང་བཞིན་ལ་གཞུགས་མེད་པའི་སྒྲིམས་འཇུག་པོ་།
བཞིན།)。

གཞུགས་མེད་པའི་སྒྲིམས་འཇུག་བཞི། 无色四等
至。即：虚空无边等至(ནམ་མཁའ་མཐའ་ཡས་
པའི་སྒྲིམས་འཇུག)、识无边等至(ནམ་ཤེས་མཐའ་
ཡས་པའི་སྒྲིམས་འཇུག)、无所有等至(ཅི་ཡང་
མེད་པའི་སྒྲིམས་འཇུག)和三有顶等至(སྤྲོད་ཅི་
སྒྲིམས་འཇུག)。

གཞུགས་མེད་པའི་ས་བཞི། 四空处，无色界四
处。即：空无边处(ནམ་མཁའ་མཐའ་ཡས་སྒྱེ་
མཆེད།)，此为修虚空无边定所生之天处；识
无边处(ནམ་ཤེས་མཐའ་ཡས་སྒྱེ་མཆེད།)，此为
修心识无边定所生之天处；无所有处(ཅི་ཡང་
མེད་པའི་སྒྱེ་མཆེད།)，此为修心识无所有定所
生之天处；非想非非想处(འདུ་ཤེས་མེད་འདུ་
ཤེས་མེད་མིན་གྱི་སྒྱེ་མཆེད།)，生此天处之人，
定心深妙、想念最为昧劣，无粗想，故云非
想，非细想，故曰非非想。

གཞུགས་མེད་བཞི། 无色界四处。即：空无边处
(ནམ་མཁའ་མཐའ་ཡས།)、识无边处(ནམ་ཤེས་
མཐའ་ཡས།)、无所有处(ཅི་ཡང་མེད་པ།)和非
想非非想处(ཡོད་མིན་མེད་མིན།)。

གཞུགས་མེད་རིགས་བཞི། 无色四天。即：空
无边(ནམ་མཁའ་མཐའ་ཡས།)、识无边(ནམ་
ཤེས་མཐའ་ཡས།)、无所有(ཅི་ཡང་མེད།)和有
顶(སྤྲོད་ཅི།)等四种天界。

གཞུགས་འཛིན་དབང་མཛན། 视觉根现识。自
增上缘眼根直接所生离分别，不错乱的悟他
识(གཞུགས་འཛིན་པའི་དབང་པོའི་མཛན་སྤྱུང་
རང་གི་བདག་ཆེན་མིག་གི་དབང་པོ་ལས་དངོས་སྤྱི་
སྒྲིམ་པའི་གཞན་རིག་ཤེས་པ་རྟོག་བྱལ་མ་འབྲུལ་བ།)。

གཞུགས་འཛིན་ཡིན་མཛན། 视觉意现识。自增

上缘视觉意根直接所生离分别、不错乱的悟
他识，即以伴有自所觉境之根现识为等无间
缘所生离分别、不错乱之悟他识，如视觉根现
识之第一刹那(གཞུགས་འཛིན་པའི་ཡིད་ཀྱི་དབང་
པོའི་མཛན་སྤྱུང་།)རང་གི་བདག་ཆེན་གཞུགས་
འཛིན་ཡིད་ཀྱི་དབང་པོ་ལས་དངོས་སྤྱི་སྒྲིམ་པའི་
གཞན་རིག་གི་ཤེས་པ་རྟོག་བྱལ་མ་འབྲུལ་བ། གཞུགས་
འཛིན་དབང་མཛན་སྤྱི་ཅིག་ཕྱི་མ་རྟོག་བྱེ། རང་
གི་གཞུགས་འཛིན་གྱི་ཤེས་སྤྱི་ཡིད་པའི་དབང་མཛན་
གཅིག་གིས་དེ་མ་ཐག་ཆེན་བྱས་པ་ལས་བྱུང་པའི་
གཞན་རིག་གི་ཤེས་པ་རྟོག་བྱལ་མ་འབྲུལ་བའོ།)。

གཞུགས་རགས་ལ། 1. 血肉之躯(གཞུག་ཡོད་
པའི་གཞུགས་ལུང་།) 2. 可见物体。肉眼看得
见的形体(མིག་གིས་མཐོང་བྱུང་པའི་དངོས་པོ།)。
旧译粗色。

གཞུགས་སྤྱི་ཉེ་བར་འགྲོ་བ། 定趋色界。殊胜不
还果之属欲界身定于色界受生而般涅槃者
(ཕྱིར་མི་འོང་འབྲས་གནས་ཁྱད་པར་ཅན་གྱི་ནང་
གསེས་ཤིག་ཏེ། འདྲོད་པའི་ཉེན་ཅན་གྱི་ཕྱིར་མི་
འོང་གང་གཞུགས་ཁམས་སྤྱི་དེས་པར་སྒྱེ་བ་བྱུངས་
ནས་བྱུང་འདས་ཐོབ་པའོ།)。

གཞུགས་སྤྱི་ཉེ་བར་འགྲོ་བ་གསུམ། 三种定趋色
界。殊胜不还果中之三种决定往生色界者(ཕྱིར་
མི་འོང་འབྲས་གནས་ཁྱད་པར་ཅན་པས་གཞུགས་སྤྱི་
བར་འགྲོ་བ་གསུམ།) 三种为：中般(བར་དོར་
འདའ་བ།)、生般(སྒྲིམ་ནས་འདའ་བ།)和上流
(གོང་དུ་འཕོ་བ།)。

གཞུགས་སྤྱི་བྱུང་བ། 变碍。识之对境，是色
(གཞུགས།)、声(སྒྲ།)、香(ཐི།)、味(རྩ།)、
触(རིག་བྱ།)五色所有共相。

གཞུང་རྣམ། 所了相，所取行相。心识面向外
境生成所取外境之相状，如眼识等一切了别

外境之识(ཁ་ཕྱིར་ཕྱགས་ཏེ་གཟུང་བ་ཡུལ་གྱི་ནམ་...
པར་སྐྱེ་བ་ཏེ། མིག་ཤེས་སྤྲུལ་གཞན་རིག་གི་ཤེས་
པ་ནམས་སོ།)。

གཟུང་བ། 所取，所取境；外境，对境。引发
感觉的事物。指色(གཟུགས།)、声(སྒྲ།)、
香(དྲི།)、味(རྩ།)、触(རྟེན་བྱ།)、法
(ཆོས།)等六境或六尘，均是外境。

གཟུང་བ་བདག་མེད། 外境无我，所取谛实空
(ཡུལ་རང་དོན་ནས་བདེན་པར་མ་གྲུབ་པ།)。

གཟུང་བྱ། 所取，所取境(ཡུལ་གཟུང་བར་བྱ་བ།)。
如眼、耳、鼻、舌、身所接触的外境。

གཟུང་འཇིག། 能取所取，能取的心识与所取的
外境(ཡུལ་གཟུང་བར་བྱ་བ་དང་ཡུལ་ཅན་འཇིག་.....
པར་བྱེད་པ་གཉིས།)。

གཟུང་འཇིག་གྱི་འབྲུལ་ཕྱད། 二取迷现。佛教
认为心境若有二元，则属于二取迷现。

གཟུང་འཇིག་གཉིས། 能所二取。指能取的内
心和所取的外境，即主观能认识和客观被认
识的对象。

གཟུང་འཇིག་རྟོག་པ། 二取分别，所取能取分
别。法我执与人我执，或执外境内心真实为
二之虚妄分别(ཆོས་དང་གང་ཟག་གཉིས་ཀྱི་བདག་
འཇིག་ནམ་ཡུལ་དང་ཡུལ་ཅན་གཉིས་སུ་བདེན་པར་...
ཞིན་པའི་ནམ་རྟོག།)。

གཟུང་ཡུལ། 所取境。能取心所取之外境，即
心中所现外境瓶及形成瓶概念(འཇིག་བྱེད་གྱི་
སྒྲིབ་གཟུང་བར་བྱ་བའི་ཡུལ་ཏེ། སྒྲིབ་རྒྱུ་ལྟ་བུའོ།)。

གཟུངས། 总持，陀罗尼咒。能从堕恶趣摄持之
咒，忆持文义不忘，故名总持(རན་སང་བྱ་
ལྟར་བ་ལས་འཇིག་པར་བྱེད་པའམ་གཟུང་བར་བྱ་.....
བའི་ཐུགས་ཟེར་བ་དང་ཆོག་དོན་མི་བརྟེན་པར་.....

འཇིག་པས་ན་གཟུངས་ཞེས་བྱ་བ།)。

གཟུངས་ཀྱི་སྒྲིབ་ཁྱེ། 四总持门，四陀罗尼门。

即：忍陀罗尼(བཟོད་པའི་གཟུངས།)、咒陀罗
尼(ཐུགས་ཀྱི་གཟུངས།)、法陀罗尼(ཆོག་གི་
གཟུངས།)和义陀罗尼(དོན་གྱི་གཟུངས།)。

གཟུངས་ཀྱི་སྒྲིབ་སྒྲིབ། 总持力。执持诸法词义永不
忘失之力(ཆོས་ཀྱི་ཆོག་དོན་མི་བརྟེན་པར་འཇིག་.....
པའོ།)。

གཟུངས་ཀྱི་ཆོག་ 陀罗尼章句。显密经教所载陀
罗尼咒(མདོ་དང་རྒྱུད་ལྟེ་སྤྲུལ་ནས་བྱུང་བའི་.....
གཟུངས་ཐུགས།)。

གཟུངས་ཁྱེབ་སྒྲིབ། 陀罗尼封面。为塔、像等装藏
时，包卷经咒文字所用的丝织物(གཟུངས་
ཐུགས་ཀྱི་ཤྭག་དྲིལ་ལ་གཡོག་རྒྱུའི་དར་གོས།)。

གཟུངས་ལྔ། 五陀罗尼。为塔、像装藏时所用
的五种咒文。即：尊胜佛母陀罗尼(གཙུག་
ཏྱར་ནམ་བུལ།)、离垢佛母陀罗尼(གཙུག་ཏྱར་
དྲི་མེད།)、妙密舍利陀罗尼(གསང་བ་རིང་
བསྐལ།)、事庄严十万陀罗尼(བྱ་བ་རྒྱུན་
འབུམ།)、缘起藏陀罗尼(རྟེན་འབྲེལ་སྦྱང་པ།)。

གཟུངས་ཐུགས། 陀罗尼咒，总持咒。以求得本
尊身语功德加持为主的真言。陀罗尼字均为
空乐所现，故名陀罗尼咒(ལྟེ་སྐྱེད་དང་གསུང་རྟོ་
རྩེ་གཙུག་པོར་སྐྱབ་བྱེད་བདེ་སྦྱང་ཡི་གེར་ཤར་བའི་.....
ཐུགས།)。

གཟུངས་ཆེན་གྲུ་ལྔ། 五部陀罗尼。即：事部本
尊大千摧破佛母、大孔雀佛母、随持佛母、
大寒林佛母和随行佛母的陀罗尼咒(སྦྱང་ཆེན་
རབ་འཛམས་མ་དང་། མ་བྱ་ཆེན་མ། གསང་
ཐུགས་རྩེས་འཇིག་མ། བསྐལ་བའི་ཆལ་ཆེན་མ། ས་
སྐར་འབྲང་མ་བཅས་ཀྱི་གཟུངས་ཐུགས།)。

塔像装藏之物。

གཞུངས་ཆེན་པོ། 《佛说圣大总持王经》。宋施护由梵译汉。

གཞུངས་རྟེན། 塔像所装内藏。装入塔像的咒文经卷等 (སྐུ་འདྲའི་གཞུངས་ཐུགས་སྐྱེན་ནང་……རྟེན།)。

གཞུངས་ཐག། 总持绳 (佛教器物)。诵咒时所持之彩绳 (གཞུངས་པའི་ཐག་པ།)；系金刚杵上的五彩线绳 (རྩི་རྩེ་ལ་བརྟགས་པའི་སྐྱད་པ། 一端系于杵上，一端揣置胸前以作加持观想的五色线绳)。

གཞུངས་ཐོབ། 得陀罗尼，已得不忘文义的咒 (ཆེན་ཏན་མི་བརྟེན་པའི་གཞུངས་ཐོབ།)。

གཞུངས་ཐོབ་པ། 证得不忘陀罗尼 (མི་བརྟེན་པའི་གཞུངས་ཐོབ་པ།)。

གཞུངས་འདུས། 《陀罗尼集》。觉囊派 (རྫོག་ནང་།) 第四代祖师多罗那他 (ཏཱ་ར་ན་མ།) 从显密经典 (མདོ་རྒྱུད།) 中抽出的陀罗尼咒 (གཞུངས་ཐུགས།) 和章节 (ཆོས་ཆན།) 汇集成的一部典籍名。

གཞུངས་འདེབས། 1. 咒封加持。修行密乘时，观想以咒鬘封闭所观想的事物 (ཐུགས་ཐེང་གི་སྐྱད་པས་རྒྱས་བརྟབ་ཏུ་བྱིན་གྱིས་སྦྱོབ་པ།)。
2. 诵咒吹气。念诵真言，随即嘘气以行加持 (གཞུངས་ཐུགས་བསྐྱེད་པའི་ཕུས་འདེབས་པ།)。

གཞུངས་ལྡེ་ལྡ། 《五部大陀罗尼》，密宗典籍。

གཞུངས་བཅུས། 陀罗尼集要，摄集陀罗尼。
从显密经典中收集重要经咒成集 (མདོ་རྒྱུད་……ནས་ཆོས་ཆན་དང་གཞུངས་ཐུགས་བྱུར་བུ་བཅུས་……པ།)。

གཞུངས་དཔག་ཏུ་མེད་པ། 无量陀罗尼 (གཞུངས་ཐུགས་ཀྱི་གྲངས་མཐའ་ཡས་པ།)。

གཞུངས་སྟོབས། 总持与辩才。不忘往日所闻谓总持，流畅宣说法义谓辩才 (ཐུར་སྟོབས་པ་ཆང་མ་བརྟེན་རྒྱ་མེད་པ་ནི་གཞུངས་དང་། ཆོས་ཀྱི་ཆེན་ཏན་བཤད་པ་ལ་སྟོགས་པ་མེད་པ་ནི་སྟོབས་པ་……ཡིན།)。

གཞུངས་སྒྱེན། 传咒，传受陀罗尼 (གཞུངས་ཀྱི་ལུང་འཕྲིན་པ།)。

གཞུངས་མ། 总持母，业印，妙印母 (ཕྱག་རྒྱ་མ།)，修法者双修时的女方。

གཞུངས་གཙུག་རྟོར་ཐེ་ལ། 顶髻五咒。即：白顶髻、无垢顶髻、尊胜顶髻、顶髻焰、顶髻橛 (གཙུག་རྟོར་དཀར་མོ་དང་། གཙུག་རྟོར་དྲི་མེད། གཙུག་རྟོར་རྩམ་རྒྱལ། གཙུག་རྟོར་འབར་མ། གཙུག་རྟོར་ཕུར་བུའོ།)。

གཞུངས་གཞུག 藏物。放在佛塔和佛像里的舍利及经文等物 (མཆོད་རྟེན་དང་སྐུ་འདྲའི་ནང་ལ་……འཇུག་རྒྱུ་འདེད་བསྐྱེད་པའི་གཞུངས་ཐུགས་སྐྱེན་……རྟེན་གྱི་སྒྲིང་པ།)。

གཞུངས་གཞུག་འབྲལ་བ། 装藏。在塔像中装入舍利咒文经卷等 (མཆོད་རྟེན་ནང་སྐུ་འདྲའི་……ནང་དུ་འདེད་བསྐྱེད་པའི་གཞུངས་ཐུགས་འཇུག་པ།)。

གཞུངས་བཞི། 四咒，四陀罗尼。即：法陀罗尼 (ཆོས་ཀྱི་གཞུངས།)，意为于佛之教法闻持而不忘，又名闻陀罗尼；义陀罗尼 (དོན་གྱི་གཞུངས།)，意为于诸法之义总持而不忘，咒陀罗尼 (ཐུགས་པའི་གཞུངས།)，依禅定发神秘语，有不测的神验，谓之咒，咒陀罗尼者，指于咒总持而不遗忘；忍陀罗尼 (བཟོད་པའི་གཞུངས།)，于法之实相安住谓之忍，持忍名为忍陀罗尼。

གཞུངས་རིང་། 长咒，长陀罗尼。如尊胜陀罗

尼等 (གཟུངས་ལྔ་པ་རིང་པོའི་གྲས་ཏེ་ནམ་གུལ་……
མའི་གཟུངས་རིང་ལྟ་བུའོ།)。

གཟུངས་གསུམ། 三陀罗尼，三总持。即：异熟
所得总持力 (ནམ་མཁུན་གྱིས་སྒྲིབ་པའི་གཟུངས།)、
闻思串习所得总持力 (སྒྲིབ་པས་མ་གྲོལ་པས་……
སྒྲིབ་པའི་གཟུངས།)、 修生定力所得总持力
(སྒྲིབ་བྱང་ཏིང་འཛིན་གྱིས་སྒྲིབ་པའི་གཟུངས།)。

གཟུངས་ཟན་ལ། 食米斋仙人。外道大师之一，
古印度胜论派祖师，因其食人所弃之米屑而
修禁行，故名食米斋仙人 (ཕྱི་རྒྱལ་པའི་སྒྲིབ་པ་……
ཞིག་ཏེ་གཞན་གྱིས་སྒྲིབ་པའི་གཟུངས་མ་བཟོ་བྱེད་……
བཟུལ་ཞུགས་སྒྲིབ་པས་ན་དྲང་སྒྲིབ་གཟུངས་ཟན་……
ཞེས་བྱེད།)。

གཟོ་གནས། 工巧处，即བཟོ་རིག་པ། 五大明处
之一 (རིག་གནས་ཆེ་ལྔའི་ནང་ཆན།)。

གཟོ་རིག་ 工巧明，亦作བཟོ་རིག་པ། 五大明之一
(རིག་གནས་ཆེ་ལྔའི་ནང་ཆན།)。

[བཟ]

བཟང་སྒྲིབ། 贤护，一菩萨名 (བྱང་སེམས་ཤིག་གི་
མཆན།)。

བཟང་འགྲོ། 善行，善趣 (བདེ་འགྲོ།)。

བཟང་འགྲོ་གསུམ། 三善趣。佛教所说与行善
业相应的三种转生趣向：天 (ཉ།)、阿修罗
(ཉ་མིན།)、人 (མི།)。

བཟང་ལྷན། 梵语作ཐྱིདྱཱི་，跋提，小贤。释
迦佛最初所度五比丘之一 (སངས་རྒྱལ་ལྷན་ལྔ་པ་
པའི་འཁོར་ཞེ་ལྔའི་ནང་ཆན་ཞིག)。

བཟང་པོ། 1. 妙贤。梵语汉译作跋陀罗尊者。

为十六罗汉之第六，居雅穆拏洲 (ཐུ་བོ་ལ་ཐུ་

ནའི་མིང།)， 住持佛教。参见གནས་བཟན་
བཟུ་བྱུག་条。2. 善良。藏历二十七值日会合神
之一 (སྒྲིབ་པ་ཉེར་བདུན་གྱི་ནང་གསེས་ཤིག)。

3. 善者。大自在天之异名 (དབང་ཕྱག་ཆེན་པོའི་
མཆན་ཞིག)。

བཟང་པོ་སྒྲིབ་པའི་སྒྲིབ་ལམ། 《普贤行愿品》。

全名《普贤菩萨行愿王经》。依普贤菩萨为善
财童子所说大愿，愿以自他三世所积一切善
业，回向行持普贤大愿的一部发愿殊胜的佛
经 (འཕགས་པ་བཟང་པོ་སྒྲིབ་པའི་སྒྲིབ་ལམ་གྱི་རྒྱལ་
པོ་ཞེས་པ་མདོ་པལ་པོ་ཆེན་པོའི་གཏོགས་པའི་སྒྲིབ་……
ལམ་ཞིག་ཏེ། གཞན་ལྟ་ནམ་བཟང་ལ་འཕགས་པ་
ཀུན་ཏུ་བཟང་པོས་གསུངས་པའི་སྒྲིབ་ལམ་ལྟར་རང་……
གཞན་གྱི་སྒྲིབ་ཏུས་གསུམ་དུ་བསགས་པའི་དགེ་བ་……
ནམས་ཀུན་ཏུ་བཟང་པོའི་སྒྲིབ་པ་བྱིར་བཞུ་བ་དང་……
སྒྲིབ་པའི་ཐབས་ཁྱད་པར་ཅན་སྒྲིབ་པའི་མདོ་ཞིག)。

བཟང་པོའི་འདུག་སྒྲངས། 垂足而坐。弥勒菩萨
坐姿 (རྒྱལ་བ་བྱམས་པའི་བཞུགས་སྒྲངས།)。

བཟང་པོའི་ལམ་ལ། 贤护路。小乘之一部 (ཐེག་
དམན་གྱི་ནང་གསེས་ཤིག)。

བཟང་སྒྲིབ་ཀྱི་འགྲེལ་པ་བཞུགས་པའི་བཟུངས། 《善
行四释要义》。益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 著。

བཟང་སྒྲིབ་འཆི་བྱ། 普贤赎死法。具陈神灯神
像一百种，诵普贤行愿品一百遍，以求赎命
救死的一种宗教仪式 (བཟང་སྒྲིབ་སྒྲིབ་ལམ་གྱི་……
མདོ་ཆར་བཟུ་ཅ་དང་མཆོད་པ་བཟུ་ཅ་ལ་བརྟེན་ནས་
འཆི་བྱའི་ཆ་ག)。

བཟང་མ། 度母的异名 (སྒྲོལ་མའི་མཆན་ཞིག)。

བཟའ་བ་ལ། 五啖食。大米饭、炒面、油饼、
肉、鱼五种啖食 (འབྲས་ཆན་བན་རྫོན་སྦྱུམ་འབྲས་
དང་ཤ་དང་ཉ་ཤ་བཟའ་བ་ལ།)。

བཟའ་བའི་དམ་ཆིག་ 饮食三昧耶。无上密乘经

典所载服食五肉、五甘露等不计净秽的誓言
(ཐུགས་སྒྲུབ་མེད་ཀྱི་རྒྱུད་ནས་གསུངས་པའི་ཤ་ལྔ་.....
བདུན་ཅེ་ལྔ་སྒྲུབ་བཞུགས་པའམ་གཙང་དཔེ་རྒྱུ་.....
རྟོག་སྒྲུབ་པ་ལྟེ།)。

བཟོ་པ་ལ། 工巧明。大藏经《丹珠尔》之中，专论
木工、铁匠、石匠、陶器等十八种工艺制作的
著作(བཟོ་ན་འགྱུར་ནང་ཤིང་བཟོ། ལྷགས། རྟོ།
རྩ་སྒྲུབ་བཟོ་རིགས་བཙུན་ཅམ་བྱེད་ཚུལ་ཞིབ་...
པར་བཟོ་པ་ཞིག)。

བཟོ་རིག་ལ། 工巧明。五明之一，学习工艺的
学问(རིག་པའི་གནས་ལུ་ནང་ཚན་བཟོ་ལས་སྒྲུབ་...
པའི་རིག་པ།)。

བཟོ་དཀའ་རེངས། 难忍僵。帝释天(བཟུ་བྱུ་།)
之异名。

བཟོ་སྒྲུབ། 修忍。对治瞋恚使不瞋恚当修忍
(ཁྱོད་ཁྱོད་གཉིས་པོ་བཟོ་པ་བསྒྲུབ་པར་བྱ་བ་དང་...
སྒྲུབ་ཤིག)。

བཟོ་པ། 忍。加行道四抉择分之一(སྦྱར་ལམ་
རིས་འབྱེད་ཆ་བཞིའི་ནང་གསལ་ཤིག)。

既证外所
取境无有自性之上品明，复证内能取心无有
自性之下品明，故能成就与智慧相应，见一
分谛之印顺定。以与见谛之道相随顺故，能
忍空性，不起怖畏，得名为忍(གཟུང་བ་རང་
བཞིན་མེད་པར་རྟོགས་པའི་གསལ་སྒྲུབ་ཆེན་པོ་ཐོབ་...
ཅིང་འཛིན་པ་རང་བཞིན་མེད་པར་རྟོགས་པའི་གསལ་
སྒྲུབ་ཆུང་འཛིན་པས་བདེན་པའི་སྦྱགས་གཅིག་ལ་.....
ཞུགས་ཤིང་རྒྱུ་སྒྲུབ་པའི་ཉིང་འཛིན་ཤིང་རབ་.....
མཚུངས་ལྡན་དང་བཅས་པ་ཞེ། བདེན་པ་མཐོང་
པའི་ལམ་དང་རྒྱུ་མཐུན་པར་སྦྱང་ཉིད་ལ་མི་སྦྱག་
པའི་བཟོ་པ་ཐོབ་པའོ།)。

བཟོ་པ་མང། 多忍耐。佛之异名(ཁངས་རྒྱས་
ཀྱི་མཚན་ཞིག)。

བཟོ་པ་གསུམ། 三忍。即：耐怨害忍(གནོད་
བྱེད་ལ་ཇི་མི་སྦྱུང་གི་བཟོ་པ།)、安受苦忍
(རྒྱུ་བཟུལ་དང་ལེན་གྱི་བཟོ་པ།)、谛察法
忍(ཚུལ་ལ་ངེས་ཤིང་གི་བཟོ་པ།)。

བཟོ་པའི་སྦྱོབས། 忍耐力。忍波罗蜜多力
(བཟོ་པའི་པ་རྩལ་སྦྱོབས་པའི་མཁུ།)。

བཟོ་པའི་མཐར་གྱིས་ལ། 忍辱次第加行。智
度七十义之一(ཤིང་བྱེད་དོན་བདུན་བཅུའི་ནང་...
གསལ་ཤིག)。

依次修习忍辱到彼岸之次第加行
(མཐར་གྱིས་པའི་སྦྱར་བ་གང་ཞིག་བཟོ་པའི་པར་...
བྱེད་རིམ་ལྡན་ཏུ་སྦྱོབ་པའོ།)。

བཟོ་པའི་པ་རྩལ་ཏུ་བྱེད་ལ། 忍度，忍辱到彼
岸。属提波罗蜜多(ཐུན་པུར་མི་ཏུ།)，具备四种
特点的无恚恨心，善及其种子。为六度之一
(བྱེད་ཚུལ་བཞི་ལྡན་གྱི་མི་འབྲུག་པའི་སེམས་དགེ་བ་...
ས་ཐོན་དང་བཅས་པ་ཞེ། བྱེད་ཏུ་གཉི་ལ་བྱུལ་
ཞིག)。

བཟོ་པའི་པར་བྱེད། 忍度，忍辱到彼岸。第
三种菩萨行(བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྦྱོད་པ་གསུམ་
པ།)。

同བཟོ་པའི་པ་རྩལ་ཏུ་བྱེད་པ། 条。

བཟོ་པའི་ཅེ་སྦྱར། 忍位顶加行。智度七十义
之一(ཤིང་བྱེད་དོན་བདུན་བཅུའི་ནང་གསལ་ཤིག)。

加行道忍位所属，于三智种种证德及不舍众
生利益已得坚固之顶位(མཐུན་གསུམ་གྱི་རྟོགས་...
པ་ཅི་རིགས་པ་དང་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་མི་གཏོང་བ་ལ་
བརྟན་པ་ཐོབ་པའི་ཅེ་མི་གང་ཞིག་སྦྱར་ལམ་བཟོ་པ་...
པས་བསྐྱས་པའོ།)。

བཟོ་པའི་གཟུངས། 忍陀罗尼。为四咒(四
陀罗尼)之一。参见གཟུངས་བཞི། 条。

〔三〕

ལྷ་ར་བ་སྐལ་ལྷན་ལེ་ཤེས་ལེང་ག། 萨惹哇·格登益西僧格。公元12—13世纪人，雅桑噶举派（གཡལ་བཟང་བཀའ་བརྒྱུད།）创始人，生于门噶（མོན་འགར་），为卓贡四大弟子之一。于第三饶迥的土虎年（1158年），建萨惹寺（བྱ་ར།），收徒传法，其弟子曲吉孟浪（ཚས་བྱི་མོ་ལྷན་ལམ།），于公元1206年，建雅桑寺（གཡལ་བཟང་དགོན་པ།），始称雅桑噶举。

〔三〕

ལྷ་གམ། 僧人所披的一种氍毹大氅（གྲ་པའི་ཚགས་གོས་ཤིག།）。

ལྷ་པ། 月天，一天神名，在日之左侧，昂字出生月天，白色乘轮，执夜开花（鸠姆达花）与数珠（ཉི་མའི་གཡོན་རྒྱུ་ལྷ་པ་དཀར་པོ་ལྷོ་ལོ་ལ་གནས་པ་ཀྱ་སྟ་དང་བཟང་ཕྱེད་འཛིན་པ།）。

ལྷ་བ་མགོན་པོ། 达哇贡保，意译月怙。十一世纪人，全名为ཁ་ཆེ་པ་ཆེན་ལྷ་བ་མགོན་པོ་（闍宾班钦月怙），为觉囊派始祖裕摩不动金刚的上师。

ལྷ་བ་བླ་མ་པ། 月称（约600—650年）。印度大乘佛教中观学派（དབུ་མ་པ།）论师。为南印度萨曼多人，属婆罗门种性。出家后从佛护（ལངས་ཀྱས་བསྟུངས།）弟子羯磨罗佛提学龙树（ཁྱུ་ཤུབ།）的宗义，曾任那兰陀寺座主。对龙树的《中论》（དབུ་མའི་གཞུང་།）、提婆的《四百论》（དབུ་མ་བཞི་བརྒྱ་པ།）作过注释，

著有《入根本中道论颂》，《六十如理论颂》等书。

ལྷ་བ་རྒྱལ་པ། 满月佛，一佛名（ལངས་ཀྱས་ཤིག་གི་མཆན།）。

ལྷ་བ་རྒྱན་མ། 《月灯经》即《月灯三昧经》（ལྷ་བའི་རྒྱན་མ་ཉིང་དེ་འཛིན་གྱི་རྒྱལ་པ།）。据云系吞米桑布扎与其弟子达磨郭夏（རྟ་མ་གོ་ཤ།）以及拉垅多杰白（ལྷ་ལུང་རྩོ་ཇེ་དཔལ།）藏译。今已佚。

ལྷ་བ་ལྷ་བྱའི་སེམས་བསྐྱེད། 新月喻发心。二十二种发心之一（སེམས་བསྐྱེད་ཉེར་གཉིས་གྱི་ནང་གསེས།）。上品资粮道菩萨所具增上意乐发心，能令三十七同品一切善法辗转增长，故如新月（བྱང་སེམས་ཚགས་ལམ་ཆེན་པོ་བའི་རྒྱུད་གྱི་ལྷ་པ་པའི་བསམ་པ་དང་ལྷན་པའི་སེམས་བསྐྱེད་ནི་ཚུགས་མཐུན་སྐབས་དུན་སྟགས་གྱི་དགེ་བའི་ཚས་མཐའ་དག་གོང་ནས་གོང་དུ་འཕེལ་བར་འགྱུར་བས་ན་ལྷ་བ་ཆེན་པ་ལྷ་བྱའོ།）。

ལྷ་བ་པ། 明月派。古印度外道一教派名（ལྷ་གར་ཕྱི་རྣམ་པའི་གྲུབ་མཐའ་ཞིག་གི་མིང་།）。

ལྷ་བ་ཐུགས་པ། 梵语作ཅན་ལྷ་མོ།，旃陀掘多论师。古印度一佛学家，著有《文殊师利智慧轮成就法》一书（ལྷ་གར་སྐྱབ་དཔོན་ཞིག་ཡིན་པ་དེས། འཇམ་དཔལ་དབྱངས་ཤེས་རབ་འཁོར་ལའི་གྲུབ་ཐབས་ཞེས་པ་བཙམས།）。

ལྷ་བ་འབྲུང་རྩེ་ཚག་གི་རྩལ་བཟང་བཞི། 每月四吉日。每月初八是药师佛节，初十是空行聚合节，十五是释迦牟尼佛节，三十日是无量光佛节，或初一、初八、十二、三十日为此四节（ལྷ་བ་རེ་རེ་བཞིན་གྱི་ཆེས་བརྒྱད་ནི་མཐན་གྱི་ལྷ་བའི་རྩལ་ཆེན། ཆེས་བརྒྱད་ནི་མཐའ་འགྲོ་འདུ་བའི་རྩལ་ཆེན། ཆེས་བཙུན་ནི་ལངས་ཀྱས་རྩལ་ཆེན། གནམ་གང་ནི་ལངས་ཀྱས་འདྲ་དཔག་མེད་གྱི་རྩལ་ཆེན་པོ་ལྷ་བ་པ་ལྷ་བྱའོ།）。

ལྷན་འབྱུང་། ལུས་བདེ་ཅེ་གཅིག་སེམས་དང་ཉིང་འཛིན་
གྱིས། དེ་ཆོ་བསྐྱེད་བཟོད་ཐོགས་པ་མེད་པར་བྱུང་།)。

བསྐྱེད་པ་བཅུ་གཉིས། 十二念诵，十二转说。

释迦牟尼初度五比丘转四谛法轮时之十二种
诵文：此苦圣谛、此集圣谛、此灭圣谛、此
道圣谛（以上乃念诵四谛本质），苦应知、
集应断、灭应理、道应修（以上乃念诵四谛
见之于行），应知苦而苦未知、应断集而集
未断、应现灭而灭未现、应修道而道未修
（以上乃念诵四谛之果）（འཁོར་ལྔ་ལྟེ་བཟང་་་་
པོ་ལ་བདེན་པ་བཞིའི་ཆོས་འཁོར་བསྐྱེད་པའི་སྐབས་་་
ཀྱི་བསྐྱེད་པ་བཅུ་གཉིས། འདི་ནི་སྤྱག་བསྐྱེད་འཕགས་
པའི་བདེན་པའོ། འདི་ནི་ཀྱན་འབྱུང་འཕགས་པའི་
བདེན་པའོ། འདི་ནི་འཁོག་པ་འཕགས་པའི་
བདེན་པའོ། འདི་ནི་ལམ་འཕགས་པའི་བདེན་པའོ།
ཞེས་ངོ་མོ་ལ་བསྐྱེད་པ་དང་། སྤྱག་བསྐྱེད་ཤེས་པར་
བྱ། ཀྱན་འབྱུང་སྤང་བར་བྱ། འཁོག་པ་མངོན་དུ་
བྱ། ལམ་སྐྱེས་པར་བྱ་ཞེས་བྱེད་པ་ལ་བསྐྱེད་པ་དང་།
སྤྱག་བསྐྱེད་ཤེས་པར་བྱ་ཉེ་ཤེས་པར་བྱར་མེད། ཀྱན་
འབྱུང་སྤང་བར་བྱ་ཉེ་སྤང་བར་བྱར་མེད། འཁོག་
པ་མངོན་པར་བྱ་ཉེ་མངོན་དུ་བྱར་མེད། ལམ་སྐྱེས་
པར་བྱ་ཉེ་སྐྱེས་པར་བྱར་མེད་ཅེས་བྱ་བ་འབྲས་བྱ་དང་

བཅས་པ་ལ་བསྐྱེད་པ་ན་མས་སོ།)。如此合为十二
念诵。

བསྐྱེད་པ་གཉིས། 二种念诵。指金刚念诵与忿
怒念诵（དྲི་ཇེའི་བསྐྱེད་པ་དང་ཁྱོ་པའི་བསྐྱེད་པ་་་་་
གཉིས་སོ།)。

བསྐྱེད་པ་བཞི། 四种念诵。指迴曲念诵、忿怒
念诵、明王念诵和三昧耶念诵四种（ཁྱོགས་ཀྱི་
བསྐྱེད་པ་དང་། ཁྱོས་པའི་བསྐྱེད་པ་དང་། ཁྱོ་པའི་
བསྐྱེད་པ་དང་། དམ་ཆོག་གི་བསྐྱེད་པ་བཅས་
བཞི་སོ།)。

བསྐྱེད་པ་ཡན་ལག་བཞི། 念诵四支。密乘行部
正行念诵的四支分（སྦྱོར་བྱུང་གི་བསྐྱེད་པ་དངོས་་་
ཀྱི་ཡན་ལག་བཞི།)。即：自所依支（བདག་གི་
གཞིའི་ཡན་ལག）、他所依支（གཞན་གྱི་གཞིའི་
ཡན་ལག）、专注心支（སེམས་ལ་གཞོལ་བའི་ཡན་
ལག）、专注声支（སྐད་ལ་གཞོལ་བའི་ཡན་ལག）。

བསྐྱེད་པའི་སྦྱོར་བྱུང་ 诵读六过。声调过长、声
调过短、声调过快、声调过慢、声调过高、
声调过低（ཏ་ཅང་རིང་བ། ཏ་ཅང་བྱུང་བ། ཏ་
ཅང་མགྱོགས་པ། ཏ་ཅང་བུལ་བ། ཏ་ཅང་བྲག་
པ། ཏ་ཅང་ཞན་པ།)。



འ་མ་ཉིད། 阿麦尼。苯教对“空性”的称谓（**ཐོན་པོའི་སྤངས་པ་ཉིད་ཀྱི་མིང་།**）。

ཁུ་གང་ཚའི་ལྷ་ཁང་། 乌香多寺。九世纪初，赤热巴巾（**ཁྲི་རལ་པ་ཅན།**）创建。位于拉萨西南吉曲河（**ཁྱེད་ཅུ།**）东岸。

ཁུག་པ་ལྷང་པ། 乌巴隆巴。藏传佛教宁玛派一著名喇嘛。别名乌甲隆巴（**ཁུག་ཕ་ལྷང་པ།**）。其正式称号为大素尔释迦琼内（**འབྲུ་པོ་ཆེ་གྲུ་འབྲུང་གནས།**）。

འཁ་མའི་རྒྱ་མཚོ། 乳海。须弥山外七海之一（**འཁ་རབ་ཀྱི་ཕྱའི་རྒྱ་མཚོ་ནིག།**）。

འཇག་འགྲོ། 地狱，恶趣（**དུམ་ལ་བའམ་ངན་འགྲོ།**）。

འཇག་དབང་སྒྲེས། 下根生。遍入天（**ཁྱབ་འདུག**）的异名。

འཇག་མའི་ཁམས། 下界。指欲界（**འདྲོད་ཁམས།**）。

འཇག་མའི་ཆ་མཐུན་ལ། 五顺下分。为五顺下分结之异名。即：欲界贪（**འདྲོད་ཁམས་ཀྱི་འདྲོད་ཆགས།**）、瞋（**ཞེ་སྤང་།**）、见身（**འཇིག་ཆགས་ལ་ཉྩ་བ།**）、戒禁取（**ཚུལ་ཁྲིམས་དང་བརྒྱལ་བྱགས་མཚུག་ཏུ་འཛིན་པ།**）、疑（**ཐེ་ཚལ།**）。

འཇག་མིན། 1. 色究竟天（**གཟུགས་ཁམས་ཀྱི་མཐོ་ཤོས་འཇག་མིན།**）。第四静虑之第五净居天（**བསམ་གཏན་བཞི་པའི་འཕགས་པའི་གནས་ལྗེ་པ།**）。2. 密严刹土，金刚持住地，报身佛住地（**འཇག་མིན་ལྷག་པོ་བཀོད་པའི་ནིང་།**）。

འཇག་མིན་གྱི་མཐའ་ལྷག་པར་འགྲོ་བ། 最后往趋色究竟天。上流于色究竟天而般涅槃者（**གོང་རུ་འཕོ་བ་གང་འཇག་མིན་གྱི་རྟེན་ལ་ཐུང་འདས་འཕོ་བ་པའི་རིགས་ཅན་ནི།**）。

འཇག་མིན་ལྷག་པོའི་དབྱིངས། 密严刹土，即报身佛住地，亦为金刚持住地。

འཇག་མིན་རྣམ་པ་བྱུག 六种色究竟天。即：义色究竟天（**དོན་གྱི་འཇག་མིན།**）、相色究竟天（**རྟགས་གྱི་འཇག་མིན།**）、意色究竟天（**རིག་པའི་འཇག་མིན།**）、密色究竟天（**གསང་བའི་འཇག་མིན།**）、悟色究竟天（**རྟོགས་པའི་འཇག་མིན།**）、处色究竟天（**གནས་གྱི་འཇག་མིན།**）。

འཇག་མིན་བཟུགས་པ། 1. 居色究竟天。 2. 佛（**སངས་རྒྱལ།**）之异名。

འཇག་གཞིའི་དབྱིལ་འཁོར་བཞི། 下方四轮。即：地轮（**སའི་དབྱིལ་འཁོར།**）、水轮（**ཆུའི་དབྱིལ་འཁོར།**）、火轮（**མེའི་དབྱིལ་འཁོར།**）、风轮（**རླུང་གི་དབྱིལ་འཁོར།**）。

འཇག་སྒྲེས་མ། 光生母。日神之妃（**ཉི་མའི་རུང་མ།**）的异名。

འཇག་རྒྱང་། 少光天。第二静虑之第一天（**བསམ་གཏན་གཉིས་པའི་ལྷ་གནས་དང་པོ།**）。

འཇག་དབལ་མེད། 无量光佛，无量寿佛。梵语**ཡམིན་ལྷ་མོ་**：汉译作阿弥陀佛。佛经说他是另一世界“极乐世界”的教主。佛教寺院常与釋

迦佛、药师佛并列在一起，塑像供奉。

藏·དཔག་མེད་ཀྱི་ཐོད་ཅན། 顶戴阿弥陀佛。

观世音菩萨 (ཐུན་རས་གཟིགས།) 的异名。

藏·ཐེང་གི་ཁ་དྲག། 光鬘之色。即五如来色向外射放 (དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ལྔ་མཛོད་ཉེ་ཕྱིར་ལ་……འཕྲོ་བའི་ཚུལ་ལ།)。五如来为大日如来、宝生如来、不动如来、无量 (弥陀) 如来、不空如来。

藏·འཕྱ། 焰炽佛 (ལངས་རྒྱས་ཤིག་གི་མཛན།)。

藏·འཕྱ་བའི་ས། 焰慧地，焰胜地，焰地。菩萨十地之第四地 (བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ས་བརྒྱའི་བཞི་པ།)。住此地中菩萨，以顺菩提分智慧火焰，焚烧二障，故名焰慧地 (ས་འདིར་གནས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ནམས་བྱང་ཆུབ་ཕྱགས་……མཐུན་གྱི་ཤེས་རབ་ཀྱི་མེས་སྒྲིབ་གཉིས་ལྷན་པར་བྱེད་པས་ས་བཞི་པ་འཕྱ་བ་ཞེས་བྱའོ།)。

藏·བྱེད་པའི་ས། 发光地，有光地，明地。菩萨十地之第三地 (བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ས་བརྒྱའི་གསུམ་པ།)。住此地中菩萨，凭依定力，遍察无量诸法，为他发出胜法光明，故名发光地 (ས་འདིར་གནས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ནམས་ཉིང་རེ་འདྲིན་གྱི་སྒྲོབས་ཀྱིས་ཆོས་ཆད་མེད་པ་འཆོལ་ཞིང་། གཞན་དག་ལ་ཆོས་ཀྱི་སྒྲུང་བ་ཆེན་པོ་བྱེད་པས་ས་གསུམ་པ་འཕྱ་བ་ཞེས་བྱའོ།)。

藏·མའི་ཆལ། 竹林精舍。印度精舍之一，即迦兰陀竹林精舍，在王舍城旁，为迦兰陀长者归佛后，以竹园奉佛立为精舍，为印度有僧园之始。

藏·མི་འབྱུར། 无量光佛，阿弥陀佛。参见藏·དཔག་མེད། 条。

藏·ཐེང་རྒྱལ་བཀོད། 《光明部庄严经》。据云为藏文初创不久，从梵文译出的经典之一，今之《甘珠尔经》(བཀའ་འབྱུར།) 中未见著

录。

藏·ཐེང་མེ་འབྱུག། 光辉火龙。指公元1076年，即火龙年 (མེ་འབྱུག་གི་ལ།) 召开的西藏第一次法会。当时卫、藏、康三地大多数持藏大德均集中于阿里，广转法轮。因是年为火龙年，故称光辉火龙。法会的召开，表明西藏佛教之中兴。

藏·ཡངས་ཐེས། 广光子。罗刹王 (ཐིན་པའི་བྱལ་པོ།) 的异名。

藏·ཡངས་ཆ་བ། 广光孙。毗沙门天王 (ནམ་ཐུས།) 的异名。

藏·གསལ། 光音天，极光净天。为色界第二静虑之第三天 (བསམ་གཏན་གཉིས་པའི་ལྷ་གནས་གསུམ་པ།)。

藏·གསལ་གྱི་བཀའ་བབས། 光明语旨教授。指胜乐等母续全部 (བདེ་མཆོག་སྐུ་མ་རྒྱུད་……མཐའ་དག) 和六法 (ཆོས་བྱུག) 等教授。为噶举派的教授之一。

藏·གསལ་གྱི་ལྷ། 光净天界，光音天界，极光净天，第二静虑 (色界གསུགས་ཁམས།) 之第三层天。

藏·གསལ་སྒྲུ་མ། 光明幻身。为幻身之一种，由修习圆满次第之力，所起虚空形色，如圆光等 (སྒྲུ་ལུས་གྱི་ནང་གསེས་ཤིག་ཉེ། རྫོགས་རིམ་སྒྲུ་ལུས་ལས་བྱུང་བའི་སྒྲུ་གསུགས་པ་ལ་པ་ལྷ་བྱ།)。

藏·གསལ་ཆོས་སྒྲུ། 光净法身。指示寂的佛身。

藏·གསལ་ཆོས་སྒྲུའི་ཉིང་རེ་འདྲིན་པ་མཛན་བྱ་……ཕྱགས་པ། 证得光净天法身三摩地。意即示寂。

藏·གསལ་བ། 光净、清静、鲜净光 (ཐུན་པ་……སེལ་བྱུབ་པའི་འོད།)。

藏·གསལ་མི་ཤེས་ཅ་བྱང་། 修脉气而不知修光

明。指不知修习光明空性而单修脉与气，不用说成佛，还有堕入生死流转以及堕入恶趣的可能（འད་གསལ་སྒྲིབ་པ་ཉིད་སྒྲིམ་མི་ཤེས་པའི་ཚད་རྒྱུ་རྒྱུ་པ་བསྒྲིམ་པ་ཙམ་གྱིས་སངས་རྒྱས་རྒྱུ་……ཕར་བཞག་འཁོར་བ་དང་ངན་སང་གི་སྒྲིམ་གཙང་མི་སྤྱབ་ཟེར།）。

འད་ལྷ་པ་། 迦叶佛，饮光佛。为过去七佛的第六佛（སངས་རྒྱས་དཔལ་ལོ་བདུན་གྱི་བླ་པ།）。

《长阿含经》卷一中说：他在现在劫时出世，举行过一次说法集会，有弟子二万参加。上首弟子是提舍与婆罗婆。传说是释迦牟尼前世之师，曾预言释迦将来必定成佛。其塑像骑一狮子。

འད་ལྷ་ཆེན་པ། 大迦叶。释迦牟尼佛十声闻大弟子之一，为初次结集论藏的上首，七代付法藏师中的第一代（སངས་རྒྱས་ལྷ་ལྷ་ལྷ་པའི་ཉན་ཐོས་དབང་པོ་ལ་བརྟེན་ཡ་གྱལ་ཞིག་ཆོས་མདོན་པའི་ལྷ་སྒྲིབ་གཞུང་ལྷ་དང་པོ་བྱེད་མཁན་གཙོ་བོ། གཏད་རབས་བདུན་གྱི་དང་པོ།）。

འད་ལྷ་ལྷ། 迦叶部。声闻部的一部（ཉན་ཐོས་ལྷ་པའི་ནང་ཆན་ཞིག）。

འད་ལྷ་བ། 饮光部。为根本说一切有部中之一部。参见འད་ལྷ་བའི་ལྷ། 条。

འད་ལྷ་བའི་ལྷ། 饮光部。根本说一切有部七部之一（གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྤྱོད་བདུན་གྱི་ཡ་གྱལ་ཞིག）。

འད་ལྷ་གསུམ། 三迦叶。古印度摩竭陀国外道三弟兄名，其后率领徒众皈依释迦牟尼，成为声闻徒众（ཐུར་རྒྱ་གར་གྱི་མ་སྒྲ་རྟ་མེ་ལྷ་པ་……བཞེན་པའི་སྤྱི་ཉེགས་གཅེན་གཙུང་གསུམ་པོ་དེ་དག་……འཁོར་དང་བཅས་པས་བྱུག་སྤྱབ་པའི་ཞབས་ལ་……གཙུགས་ནས་ཉན་ཐོས་སྤྱོད་པ།）。

འན་གྱི་ལྷ་ཁང་། 温寺。后藏一寺院名，宗喀巴大师在此寺曾为当地格绒查柯（གེ་རུང་ཆ་ཁོ།）长官等讲现量、量论、中观等法。

འལ་ཁ་ཆོས་ལྷ་པ། 沃喀曲垅。后藏一地名。宗喀巴年三十六岁时，曾携弟子共师徒九人到此地静修。

འལ་མ་ལྷ་པ་རིང་། 沃玛垅仁。西藏苯教祖师辛绕生地（ཐན་གྱི་སྒྲིབ་པ་གཤེན་རབ་སྒྲིབ་ལ།）。



ཡ་ང་བའི་གཡང་ས་གསུམ། 可怖三深渊。贪瞋痴三毒产生之苦，使人身如堕白、红、黑三种深渊（**ཉོན་མོངས་པ་དུག་གསུམ་གྱིས་རང་.....**
གཞུགས་ལས་གཡང་ས་ཆེན་པོ་དཀར་དམར་ནག་.....
གསུམ་རྩ་ལྟར་བའི་སྤྱག་བསྐལ་འབྱུང་བའོ།）。

ཡ་ལྷགས། 雅达。苯教禳灾送祟用品，其状如十字架（**ཐོན་པོའི་མདོས་ཁུད་དམ་གཏོ་མདོས་གྱི་.....**
ཐུག།）。

ཡ་ཐོག། 劫初。佛教所说世界形成的初期（**བསྐལ་པ་ཐོག་མའི་དུས།**）。

ཡ་ཐོག་རིང་མའི་དུས། 劫初长时，上半长时，初一住中劫。佛书听说世界形成初期，世间人寿从无量岁向下递减至十岁的时期（**གནས་བསྐལ་གྱི་ཡ་ཐོག་གམ་བར་བསྐལ་དང་པོ་ཆེ་ཙམ་དཔག་མེད་ནས་ཆེ་ཙམ་བརྒྱ་པའི་བར་རྩ་བའི་བར་.....**
བསྐལ།）。

ཡ་བ་ཏི། 耶婆底。护法神阎罗王男八部属之一（**དམ་ཅན་ཆོས་རྒྱལ་གྱི་འཁོར་གཤེན་རྗེ་པོ་བརྒྱད་གྱི་ནང་གསལ་གྱི།**）。

ཡ་མ་སྤྱང་། 护鬘女。四伏魔主母之一（**བདུད་འདུལ་གཙུག་མ་བཞིའི་ཡ་གྲུལ་ཞིག།**）。

ཡ་མཆན་ཅན། 外道出家人（**སྤྱི་ཞེགས་པའི་རབ་བྱུང་བ།**），佛教徒对外道出家人的称呼。异教徒。

ཡ་མཆན་ཅན་གྱི་ཉ་ལ་དགུ་བཅུ་ཅ་བྱུག། 九十六种奇见。指外道之各种见。

ཡང་དགོན། 阳袞寺。公元1276年，桑吉本（**སངས་རྒྱས་པོན།** 1251—1294）在康区的类乌齐（**རི་པོ་ཆེ།**）建了一座寺庙，当地俗称阳袞寺。该寺成为达垅噶举（**ལྷག་ལུང་བཀའ་.....**
བརྒྱད།）在康区的重要寺院，被称为“下寺”，而达垅寺（扎西贝**བཟ་ཤིས་དཔལ།**在1180年建于藏北）则作为“上寺”。据传最盛时，该两寺各有僧人三、四千人。

ཡང་ཏིག། 1.阳底。青海化隆回族自治县境一佛教圣地名，去丹底寺不远，宁玛派祖师莲花生和三世达赖索南嘉措均曾至其地云游（**མཆོ་སྤྱན་རྟེན་ལྷང་རྫོང་ན་ཡོད་པའི་གྲུབ་པའི་གནས་ཆེན་ཞིག་ལྟེ།**
དན་ཏིག་དང་ཁད་ཉེ་བའི་ས་ན་སྤྱོད་དཔོན་པངས་འབྱུང་གནས་དང་རྒྱ་ལའི་སྤྱི་མེད་གསུམ་པ་རྒྱལ་བ་བསོད་ནམས་རྒྱ་མཆོ་མེའམ་མུང་བ་ཞིག།）。

2.最深法门。宁玛派所传一法名（**ཟབ་པའི་.....**
ཟབ་པ་ལྟེ། **རྟིང་མའི་ཆོས་སྒྲིབ་ཞིག།**）。

ཡང་དག་ཀུན་རྫོབ། 正世俗。对一切内外缘起道理，进行正确思维，从十善等而生起的一切因果（**ཀུན་རྫོབ་གསུམ་གྱི་ནང་གསལ་གྱི་ལྟེ།**
ནང་གི་རྟེན་འབྲེལ་ལ་ཡང་དག་པར་བརྟགས་ཏེ་དཔེ་བ་བརྒྱ་ལ་སྤྲེལ་པས་བསྐྱེད་པའི་རྒྱ་དང་འབྲས་སུ་.....
ནམས་སོ།）。

ཡང་དག་འགྲོ་བ། 正行。到彼岸（**ཕར་ཕྱིན་པ།**）。

ཡང་དག་མངོན་ཐུང། 清净现前。近圆十现前之一，远离四障缘等，并列入僧伽之数

- (བསྐྱེན་པར་རྫོགས་པའི་མངོན་གྱུར་བརྒྱུ་ཡ་གྲུ་...
ཞིག་ཏུ། བར་ཆད་ཀྱི་ཆོས་བཞི་སྟགས་དང་མི་ལྟན་
ཞིང་དེ་བཞིན་དགོ་འདུན་གྱིས་ཀྱང་ཁོང་དུ་རྒྱུད་.....
པའོ།)。
- ཡང་དག་མཐའ། 真际，空性，法界 (སྤྱང་ཉིད་
དམ་ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས།)。
- ཡང་དག་པ། 真实者。佛的异名 (སངས་རྒྱལ་གྱི་
མཆན་ཞིག)。
- ཡང་དག་པ་མ་ཡིན་པའི་ཀྱན་རྫོབ། 倒世俗。对
一切内外缘起道理，进行颠倒思维，虚妄计
度， 从而生起的一切事物 (ཕྱི་ནང་གི་རྟེན་ཅིང་
འབྲེལ་བར་འབྱུང་བའི་ཆོས་ལ་ཕྱིན་ཅི་ལྟག་དུ་བརྟགས་
ཤིང་བསྐྱབས་ཏེ་བསྐྱེད་པ་རྒྱུས་སོ།)。三世俗之
一，亦作邪误世俗 (ལྟག་པའི་ཀྱན་རྫོབ།)。
- ཡང་དག་པའི་ཀྱན་རྫོབ། 正世俗。有作用和能
够发生效力的世俗 (དོན་བྱེད་རྒྱས་པའི་ཀྱན་.....
རྫོབ།)。同ཡང་དག་ཀྱན་རྫོབ། 条。
- ཡང་དག་པའི་དགོ་སྤྱང་། 正比丘。即近圆比丘
(བསྐྱེན་པར་རྫོགས་པའི་དགོ་སྤྱང་རོ།)。
- ཡང་དག་པའི་ངག་ 正语。八正道之一 (འཕགས་
ལམ་ཡན་ལག་བརྒྱད་ཀྱི་ནང་ཆན་ཞིག)。
- ཡང་དག་པའི་ཉིང་རི་འཇིན། 正定。八正道之一
(འཕགས་ལམ་ཡན་ལག་བརྒྱད་ཀྱི་ནང་ཆན་ཞིག)。
- ཡང་དག་པའི་རྟོག་པ། 正思维。八正道之一
(འཕགས་ལམ་ཡན་ལག་བརྒྱད་ཀྱི་ནང་ཆན་ཞིག)。
- ཡང་དག་པའི་ལྟ་བ། 正见。八正道之一 (འཕགས་
ལམ་ཡན་ལག་བརྒྱད་ཀྱི་ནང་ཆན་ཞིག)。
- ཡང་དག་པའི་བདེན་པ། 真谛。参见དོན་དམ་
བདེན་པ། 条。
- ཡང་དག་པའི་བླན་པ། 正念。八正道之一
(འཕགས་ལམ་ཡན་ལག་བརྒྱད་ཀྱི་ནང་ཆན་ཞིག)。

- ཡང་དག་པའི་བླན་ཤེས། 正知，正念。离邪分
别忆念正法的真实性。八正道之一 (འཕགས་
ལམ་ཡན་ལག་བརྒྱད་ཀྱི་ནང་ཆན་ཞིག)。
- ཡང་དག་པའི་སྤྱང་བ་བཞི། 四正断。即：未生
善令生、已生作守护、断诸不善、未生恶令
不生，行此四者， 能断恶生善 (དགོ་བའི་ཆོས་
མ་སྐྱེས་པ་རྒྱུས་བསྐྱེད་བ་དང་། སྐྱེས་པ་རྒྱུས་
བསྐྱེད་བ་དང་། མི་དགོ་བའི་ཆོས་རྒྱུས་སྤྱང་
བ་དང་། མ་སྐྱེས་པ་རྒྱུས་མི་བསྐྱེད་པའི་ཡང་དག་
སྤྱང་བའོ།)。
- ཡང་དག་པའི་རྫོལ་བ། 正精进，正策励。八正
道之一 (འཕགས་ལམ་ཡན་ལག་བརྒྱད་ཀྱི་ནང་ཆན་.....
ཞིག)。
- ཡང་དག་པའི་འཆོ་བ། 正命。八正道之一
(འཕགས་ལམ་ཡན་ལག་བརྒྱད་ཀྱི་ནང་ཆན་ཞིག)。
- ཡང་དག་པའི་ལས་ཀྱི་མཐའ། 正业。八正道之一
(འཕགས་ལམ་ཡན་ལག་བརྒྱད་ཀྱི་ནང་ཆན་ཞིག)。
- ཡང་དག་པར་སྤྱང་བ། 正断。凭依善法以
为对治， 断除一切不善之法 (དགོ་བའི་ཆོས་
རྒྱུས་གཉིན་པོར་བསྐྱེན་ནས་མི་དགོ་བ་རྒྱུས་སྤྱང་.....
པའོ།)。
- ཡང་དག་པར་སྤྱད་པའི་རྫོལ་ནམ་མཁའི་མདོག་.....
གིས་འདུལ་བའི་བཟོད་པ། 《正行虚空观
伏忍辱经》。由汉文本译成藏文。
- ཡང་དག་པར་བྱངས་པ་ལས་བྱུང་བའི་གཟུགས།
受所引色。五种法处所摄色之一 (ཆོས་ཀྱི་སྐྱེ་
མཆོད་པའི་གཟུགས་ལྗེས་གྲས་ཤིག)。
- ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་རྒྱུ། 正等觉，
三藐三菩提。诸佛无上之正智谓正等觉，觉
者觉知诸法之智，其智无邪曰正， 圆满无偏
曰等。
- ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱལ། 正偏知，

正等觉，三藐三佛陀。意为具有正觉圆觉的佛陀，为如来殊胜功德之一类。真实如理，无有颠倒为正；证大涅槃，不住二边为等；二障永净，慧莲广开为觉（མངས་ཀྱི་ཆེ་བའི་ཡན་ཏན་ཞིག་ཏེ། རྒྱལ་ཇི་ལྟ་བུ་བཞིན་ཕྱིན་ཅི་མ་ལག་པ་དང་། མཐའ་གཉིས་ལ་མི་གནས་པའི་ཐུང་མ་འདས་ཆེན་པོ་ཐོབ་པ། སྤྱི་བ་གཉིས་ཀྱི་ཐུན་པ་མངས་ཤིང་། མཐུན་པའི་པད་མོ་རྣམ་པར་རྒྱས་པའོ།）。

ཡང་དག་པར་ཤེས་པ་བཞི། 四正智。即：大圆镜智、平等性智、妙观察智和成所作智（མེ་མང་ལྟ་བུའི་ཡེ་ཤེས་དང་། མཉམ་ཉིད་ཀྱི་ཡེ་ཤེས། སོ་སོར་རྟོགས་པའི་ཡེ་ཤེས། ཕྱ་བ་བསྐྱབ་པའི་ཡེ་ཤེས་ཏེ་བཞིའོ།）。

ཡང་དག་པར་བསྐྱབ་པའི་གཞི། 正学处。佛说《毗奈耶经》中所说取舍、行止的戒律（ཆོས་འདུལ་བའི་སྤང་སྤང་གི་བྱིམས།）。

ཡང་དག་སྤང་བ་བཞི། 四正断，四意断，四正勤。三十七道品之一类，意为四种正确的修行，努力断恶生善。即：断断（མི་དགེ་བ་མ་སྐྱེས་པ་མི་བསྐྱེད་པ།），未生恶不善法令不生，即努力阻止生恶；律仪断（མི་དགེ་བ་སྐྱེས་པ་སྤང་བ།），已生恶不善法令断，即已生恶当努力断除；修断（དགེ་བ་མ་སྐྱེས་པ་བསྐྱེད་པ།），未生善法令生，即未生善当努力使生之；防护断（དགེ་བ་སྐྱེས་པ་སྤེལ་བ།），已生善法令增长，即已生善当继续坚持，令其圆满。

ཡང་དག་ཆ་བའི་ཕྱང་། 《真实根本教》。努·桑吉益西（ལུགས་མངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས།）著。

ཡང་དག་རིག་པ། 明知。1.佛之异名（མངས་ཀྱི་ཁྱེ་མཆན་ཞིག་ཏེ།）。2.通达空性（སྤྲོད་ཉིད་རྟོགས་པ་ལ།）。

ཡང་འདུལ་གཙུག་ལག་ཁང་། 镇节寺庙。据说古

堪舆家说西藏地形为罗刹女妖仰卧状。松赞干布因倡建镇压女魔肘部和膝盖的四座寺庙。即工布布曲寺（ཀོང་པོ་བུ་རྒྱ།）、洛札科亭寺（ལྷ་བྱག་མཁོ་མཐིང་།）、绛真格结寺（བྱམས་སྤྱན་དགེ་རྒྱལ།）、羌扎冻则寺（བྱང་མ་རུམ་ཅེ།）。

ཡང་འདུལ་གཙུག་ལག་ཁང་བཞི། 镇节四寺庙。

据传为吐蕃松赞干布时所创建的以镇压女魔两肘部和两膝盖的四座寺庙。即：贡布布曲寺、洛札科廷寺、绛真格结寺、羌扎冻则寺（བོད་རྒྱལ་བཙན་པོ་ཅན་མཁོ་མཐིང་སྐབས་བོད་ཆགས་ལུལ་གྱི་ས་དབྱ་སྤྱན་མོ་གན་རྒྱལ་རུ་ཉལ་བ་ལྟ་བུའི་སྐུ་མོ་ལྟམ་གཡས་གཡོན་དང་། ལུས་མོ་གཡས་གཡོན་གྱི་ཁ་གཏོག་རུ་བཞེངས་པ་ཀོང་པོ་བུ་རྒྱ། ལྷ་བྱག་མཁོ་མཐིང་། བྱམས་སྤྱན་དགེ་རྒྱལ། བྱང་མ་རུམ་ཅེ་སྤྱི་ལྟ་བུ་བཞིའོ།）。

ཡང་ཡང་གི་སྒྲེ་ཆན་བཅུ། 十种辗转食。九十单堕中属第四部分的十条（ལྷུང་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དབྱ་བཅུ་ལས། བཅུ་ཆན་བཞི་པ།）。即：辗转食堕罪（ཡང་ཡང་བའི་ལྷུང་བྱེད།）、宿食堕罪（ཟས་ཟ་བའི་ལྷུང་བྱེད།）、受钵堕罪（ལྷག་པ་ལེན་པའི་ལྷུང་བྱེད།）、更食堕罪（སྤངས་པ་བའི་ལྷུང་བྱེད།）、劝更食堕罪（སྤངས་པ་སྤྱོད་པའི་ལྷུང་བྱེད།）、别众食堕罪（འདུས་ཤིང་བའི་ལྷུང་བྱེད།）、非时食堕罪（དུས་མ་ལོན་པར་བའི་ལྷུང་བྱེད།）、食蓄食堕罪（གསོག་འཛོག་བྱས་པ་བའི་ལྷུང་བྱེད།）、未与而食堕罪（བྱིན་ལེན་མ་བྱས་པར་བའི་ལྷུང་བྱེད།）和乞佳肴堕罪（ཟས་བསོད་པ་སྤྲོད་པའི་ལྷུང་བྱེད།）。

ཡང་ཡང་ཉིང་མཆ་མས་སྒྲུབ་བའི་རྒྱལ་བཟལ། 数受生苦。六苦之一。在生死轮回中反复一再受生之苦（རྒྱལ་བཟལ་རྒྱལ་གི་ནང་ཆན་ཞིག་ཏེ་སྤྲོད་པར་ཡང་དང་ཡང་རུ་སྐྱེ་བ་ལེན་པའི་རྒྱལ་བཟལ།）。

ཡང་ཡང་མཐོ་དམན་བྱ་འབྱུར་བའི་སྟག་བཟུལ།

高低数变易苦。六苦之一。在生死轮回上下善恶趣中交替变易而生之苦(སྟག་བཟུལ་བྱ་གྱི་ནང་ཚན་ཞིག་རྟེ། སྤྱིད་པར་མཐོ་དམན་རེས་མོས་སྟ་འབྱུར་བའི་སྟག་བཟུལ།)。

ཡང་ཡང་བྱ་བའི་ལྷུང་བྱེད། 辗转食罪。九十单

堕之一。指在非亲俗人家，适时乞食，一日吃两三次者所犯堕罪(ལྷུང་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགུ་བཅུ་ཉེ་ནང་གསལ། ཉེ་དུ་མ་ཡིན་པའི་བྱིས་པ་ལ་དུས་དུང་གི་ཁ་བས་བྱི་བས་ད་སྟོམས་ཉེན་གཅིག་ལ་གཉིན་གསུམ་བསྐྱངས་ཉེ་བའོ།)。

ཡང་སོས། 等活，第一热地狱，数数复活(ཚ་དུལ་དང་པོ་རྟེ་ཡང་དང་ཡང་དུ་གསོས་པ།)。

八热地狱之一(ཚ་དུལ་བརྒྱད་ཀྱི་ནང་གསལ་གྱི།)。

ཡང་སྤྱི། 1.后有(སྤྱི་སྤྱི།)。

2.转世活佛的化身(བླ་མའི་སྤྱི་སྤྱི།)。

ཡང་སྤྱི་ཅན། 具后有。生死轮回之异名(འཁོར་བའི་མིང་།)。

ཡང་སྤྱི་མེད་པ། 无后有。解脱、涅槃之异名(ཐར་པ་ཐུང་འདས་ཀྱི་མིང་།)。

ཡང་སྤྱི་བ། 再传弟子。徒孙(སྤྱི་མའི་སྤྱི་མ།)。

ཡངས་པ་ཅན། 羊巴巾。拉萨噶丹寺中一著名佛殿名(དགའ་ལྡན་དགོན་པའི་ལྷ་ཁང་ཞིག)。

ཡངས་པ་དང་བྱི་མ་མེད་པ་ལྡན་པ། 《具广大无垢集量论疏》。印度佛学家胜自在慧论师所著因明注释之一(ཡངས་པ་དང་བྱི་མ་མེད་པ་ལྡན་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཚད་མ་གྲུན་ལས་བརྒྱས་པའི་འགྲེལ་བཤད་ཅིས་པའི་བསྟུན་མིང་། རྒྱ་གར་གྱི་རྒྱལ་བའི་དབང་པོ་སྤྱི་སྤྱི་གྱིས་བཅུ་མས་པའི་ཚད་མའི་གཞུང་ཞིག)。

ཡན་ལག་གི་ཁ་དྲོག་བརྒྱད། 八种支分显色，即佛书所说云(ཐིན།)、烟(རུབ།)、生

(རླུ།)、雾(ཁྱག་ན།)、影(གི་པ་མ།)、光(ཉི་འོད།)、明(སྤང་བ།)和暗(སྟན་པ།)。

ཡན་ལག་བརྒྱད་ལྡན་གྱི་ཆ། 八功德水。佛书所说具有一甘(མངར་བ།)、二凉(བསིལ་བ།)、三软(འངས་པ།)、四轻(ཡང་བ།)、五清净(དྲངས་པ།)、六不臭(གཙང་བ།)、七饮时不损喉(མགྱིན་པ་ལ་མི་གནོད་པ།)、八饮而不伤腹(སྟོ་བ་ལ་མན་པ།)等八种优美品质的水。

ཡན་ལག་བརྒྱད་ལྡན་གྱི་བསྟོན་གནས། 八支近住斋，八关斋戒。即戒除杀、盗、淫、妄、酒、非时食、花鬘歌舞及高广大床(སྟོན་གཙང་པ་དང་། མ་བྱིན་པར་ལེན་པ། འདོད་པས་མག་པར་གཡེམ་པ། རུན་དུ་སྐྱ་བ། ཆང་འཐུང་བ། དུས་མ་ཡིན་པའི་ཁ་བས་བྱ་བ། སྤང་སྟགས་གར་སྟགས་གཅིག་དུ་བྱས་པ། མལ་སྟན་ཆེ་མཐོ་བཅས་སྤང་བའོ།)。

ཡན་ལག་བརྒྱད་ལྡན་གྱི་ཆུ་ལ་བྱིས་པ། 八支戒。

参见ཡན་ལག་བརྒྱད་ལྡན་གྱི་བསྟོན་གནས། 条。

ཡན་ལག་ལྔ་ལྡན་གྱི་སྦྱར་བ། 五支加行。止贡噶举派讲授大手印前的五种准备工夫。即：修菩提心(བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་སྦྱོར་བ།)、修自身为本尊(རང་ལུས་ལྟར་སྦྱོར་བ།)、于上师修敬信(བླ་མ་ལ་མོས་གུས་སྦྱོར་བ།)、修无分别见(མི་རྟོག་པའི་ལྟ་བ་སྦྱོར་བ།)和封印回向(བཙུན་གྱིས་རྒྱས་འདེབས་པ།)。

ཡན་ལག་ལྔ་ས་ལ་ཡབ་བའི་བྱུག་五体顶礼。指用额、两手掌、两膝同时触地的顶礼(དཔལ་བ། ལག་མཐིམ་གཉིས། དུས་མའི་ལྷ་ང་གཉིས་བཅས་ས་ལ་གཏུགས་ནས་བྱུག་འཆལ་བ།)。

ཡན་ལག་བརྒྱ་ཆོག་ 十支仪轨。密乘事部念修加

行十支仪轨(བྱ་ཐུད་ཀྱི་བསྐྱེད་སྦྱོར་ཡན་ལག་བཅུ་རི་ཚོ་ག) 。即：修行处所(གང་དུ་སྐྱབ་པའི་གནས།)、三真实(དེ་ཉིད་གསུམ།)、三静虑(བསམ་གཏན་གསུམ།)、密乘修习入门(ཐུགས་སྐྱབ་པ་ལ་འཇུག་པའི་ཚོ་ག)、护摩仪轨(སྨྱན་སྒྲེག་གི་ཚོ་ག)和灌顶仪轨(དབང་བསྐྱར་གྱི་ཚོ་ག)。

ཡན་ལག་བདུན། 1.七支。修学佛法时的加行七法。即：顶礼支(ཕྱག་འཆལ་བའི་ཡན་ལག)、供养支(མཆོད་པའི་ཡན་ལག)、忏悔支(བཤགས་པའི་ཡན་ལག)、随喜支(རྗེས་སྤྱི་ཡི་རང་བའི་ཡན་ལག)、请转法轮支(ཚིག་གྱི་འཁོར་ལོ་བསྐྱར་བར་བསྐྱེད་པའི་ཡན་ལག)、请住世支(ཕྱ་ངན་ལས་མི་འདེལ་བར་གསོལ་བ་གདབ་པའི་ཡན་ལག)、回向支(དགེ་བ་ཚྲིགས་བྱང་དུ་བསྐྱེད་པའི་ཡན་ལག)。

2.七支。密乘中修七支：满报、结合、大乐、无性、悲满、不断及无灭(མངས་སྦྱོར་ཚྲིགས་དང་། ཁ་སྦྱར། བདེ་ཆེན། རང་བཞིན་མེད། སྤྱིང་རྗེས་ཡོངས་གང་། རྩ་ན་མི་འཆད། འགོག་པ་མེད། ཡན་ལག་བདུན་བཤད་དོན་དང་ཐུན་པ་སྐྱབ་བཅུ་འོ།)。

ཡན་ལག་བདུན་ཐུན་གྱི་རང་འབྲེལ། 《七支论疏》。为语自在称(དག་གི་དབང་ཕྱག་གསུམ་པ།)著。

ཡན་ལག་བྱུག་གི་གདམས་ངག། 《具足六支论》。为语自在(དག་གི་དབང་ཕྱག)著。

ཡན་ལག་འབྱུང་། 支生，因竭陀尊者。十六尊者之一，为遵佛命居大雪山住持佛教者(གནས་བཏན་དུ་བྱུག་གི་ཡ་ཤུལ་ཞིག་སྟེ། སྟོན་པའི་བཀའ་བསྐྱེད་ལྟར་དེ་མོ་གངས་ཅན་ན་གནས་ནས་བསྟན་པའི་གཉེན་འཛིན་པ།)。

ཡན་ལག་བཞི་པ། 第四支。密法谓于月轮上，安立所诵之咒鬘，即第四支(སྨྱ་ནི་ཟླ་བ་ལ་གང་

བསྐྱེད་ཐུགས་ཐུགས་བཀོད་པའི་ཐུགས་མེད་སྟེ་ཡན་ལག་བཞི་པའོ།)。

ཡན་ལག་ཤིན་ཏུ་རྒྱམ་པར་འབྱེས་པའི་དཔེ་བྱད།
支节均平。佛身八十种随好之一，如来宣说缘起备极细微，感得身躯支节舒展之好(ལངས་ཐུགས་ཀྱི་དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་བཟུང་ཐུགས་ཐུགས་ནང་གསུང་ཤིག་སྟེ། ཉེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བ་ཤིན་ཏུ་རྒྱམ་པར་བྱེ་བ་སྟོན་པར་མཛད་པ་ཉིད་ཀྱིས་ཡན་ལག་དང་ཉིད་ལག་ཤིན་ཏུ་རྒྱམ་པར་འབྱེས་པ།)。

ཡན་ལག་གསུམ་པ། 第三支。密法谓心于前尊心间所立之月轮，即第三支(ལེམས་ནི་མདུན་གྱི་ཐུགས་ཀར་བཀོད་པའི་ཟླ་བ་སྟེ་ཡན་ལག་གསུམ་པའོ།)。

ཡབ། 佛教密乘的男体本尊(ཕྱ་ཐུད་ཀྱི་ལ།)。

ཡབ་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་བྱུག། 阳体六印。佛教密乘男体本尊的六种装饰物。即：冠冕(དབུ་བྱུག།)、耳珰(ན་བྱུག།)、项链(མགུལ་བྱུག།)、钏镯(གདུ་བྱ།)、络腋(མཆོད་ཕྱིར་ཚྲིགས།)和灰点(ཐལ་ཆེན་གྱི་ཆམ་བྱ།)。

ཡབ་སྐུ་མཇལ་བའི་མདོ། 《父子合集经》。全经十五卷，二十六品，四千五百颂。由印度论师希兰陀罗菩提、姿纳弥札、达纳希拉与西藏译师益西德由梵译藏，并用厘定后的藏文校正(ཡབ་སྐུ་མཇལ་བ་དེ་ཁོ་ན་ངེས་པར་བསྟན་པའི་བམ་ཕོ་བཙུ་ལ་ལུ་ཉེར་བྱུག་དང་། ཕྱ་ལ་ཀ་བཞི་སྟོང་ལྔ་བཟུ་ཡོད་པ། ཐུགས་ཀྱི་མཁན་པོ་སྤྱི་ལྗོངས་པོ་ཉི་དང་། ཇི་ན་མི་ཉ། རྩ་ན་སྤྱི་ལ་དང་། མ་རྩུ་བ་བན་དེ་ཡེ་ཤེས་སྤེས་བསྐྱར་ཅིང་བྱས་ཏེ་སྐད་གསར་བཅད་གྱིས་བཙོས་པའོ།)。

ཡམ་ཤིང་། 摩木，乳木。佛教密宗举行火祭烧护摩时所用之柳木(ཐུགས་ཀྱི་སྨྱན་སྒྲེག་གི་རྩས་འོ་མ་བྱ།)。

ཡར་ཐུངས་ཚས་འཁོར། 雅隆法会。指古什巴 (གུ་ཤི་པ།) 二十五岁，公元1193年(水牛年) 在雅隆地区所举行的法会。

ཡར་མཆོད་མར་སྤྱོན། 上供下施。佛教徒说，三宝堪当供养，护法可依功德，是上二客；六道俱宜悲悯，魔障皆是障难，是下二客。于此四客，随时随地或供或施 (དགོན་མཆོག་གི་བྱུང་མཁོན། མཁོན་པོ་ཡོན་ཏན་མཁོན་ཏེ། ཡར་མཁོན་གཉིས་དང་། རིགས་རྒྱུ་སྤྱོད་རྗེའི་མཁོན། གདོན་བགེགས་ལན་ཆགས་མཁོན་ཏེ། མར་མཁོན་གཉིས་བཅས་མཁོན་ཆན་བཞི་ལ་མཆོད་འབུལ་སྤྱོན་གཏོང་བེད།)。

ཡར་ལུང་རྩ་བའི་ཚས་འབྱུང་། 《雅隆觉卧教史》。吐蕃王室后裔，雅隆小王子释迦仁钦德所著，成书于1378年，以手抄本传世。书中主要叙述吐蕃王统，并引用《吐蕃传》材料，末尾叙及俄译师法统和萨迦法统等 (བོད་ཀྱི་རྒྱལ་རབས་དེབ་ཐེར་འདི་ཡར་ཐུངས་རྩ་བའི་རྒྱུད་ཀྱི་རིན་ཆེན་ལྟེན་རབ་བྱུང་རྒྱལ་པའི་ཐེ་འབྱུག་ལྟར་བཅུ་མས། མཐུག་རྩ་རྩལ་ལྟར་སྤྱི་གདན་རབས་འཁོར་ཡོད།)。

ཡར་ལྷག་སྤྲ་མ། 再出家者。还俗后重新出家的僧徒 (གྲ་པ་སྤྲ་སར་བབས་ནས་སྤྲ་ཡང་གྲ་པ་བྱས་པ།)。

ཡས་ལྷགས། 灵器，送祟物。苯教攘灾送祟所用物品，用彩色线缠绕而成 (བོན་ལྷགས་ལས་བཤད་པའི་ལྷ་འདྲེ་ལ་བརྩན་པའི་སྤྱད་གཏོར་ཆ་ཞིག)。

ཡས་རྟོད། 佛灯。供佛所用之一种杯状形灯盏 (མར་ཐོག་འདྲེ་བྱེ་བྲག་ཅིག)。

ཡས་བབ་ཀྱི་དགའ་བཞི། 上降四喜。无上密乘圆满次第所说摄气入窍，修脐轮火所生证境之一。菩提自顶下降为喜，降至喉轮为胜喜，降至心轮为离喜，降至脐轮为俱生喜 (སྤྱེད་ཀྱི་རྩལ་རིམ་ལས་བཤད་པའི་རྒྱུད་གནད་རྒྱ་

ཚུད་པའི་གཏུམ་མའི་རྟོགས་པ་ཞིག་ཏེ། རྩལ་སེམས་སྤྱི་བོ་ལས་བབ་པས་དགའ་བ་དང་། མགིན་པར་བབས་པས་མཆོག་དགའ་དང་། སྤྱོད་གར་དགའ་བུལ་དང་། རྟེ་བར་ལྷན་ཅིག་སྤྱོད་དགའ་སྤྱོད་འཁོར་ལ་བཞིར་བབ་པ་ལས་སྤྱོད་པའི་དགའ་བ་བཞིའོ།)。

ཡས་བབ་མས་བརྟན། 上降下固。无上密乘中，菩提周天循环，自顶至隐处从上顺行为上降；自隐处经历脐等四处，从下逆行，名为下固 (རྩལ་སེམས་སྤྱི་བོ་ནས་གསང་གནས་སྤྱི་ལས་ནས་མར་བབ་པ་ལ་ཡས་བབས་དང་། རྟོར་སྤྱོད་ལྷན་པོ་བོ་སྤྱོད་གནས་འཁོར་ཡར་བརྟན་པ་ལ་མས་བརྟན་ཞེས་བྱའོ།)。

ཡུ་ཚུང་། (梵)耶树吠陀。《祠祀明论》，四吠陀之一。参见མཆོད་སྤྱོད་གྱི་རིག་བྱེད། 条。

ཡི་གེ་བརྒྱ་པ། 1.《百字论》。龙树 (ལུ་ལྷ་པ།) 著，扎觉喜饶 (གཤགས་འབྱོར་ཤེས་རབ།) 藏译。
2.《百字明》。字数为一百的咒语 (ཡིག་འབྲུ་བརྒྱ་ཐམ་པ་ཡོད་པའི་གཟུངས་ཐུགས།)。

ཡི་གེ་བརྒྱ་པའི་འབྲེལ་པ། 《百字明释》。金刚萨埵百字明注释 (རྩི་རྩེ་སེམས་དཔའི་ཡིག་བརྒྱའི་གཟུངས་ཀྱི་དོན་རྣམ་པར་བཤད་པ།)。

ཡི་གེ་བླ་མ། 六字大明，指唵嘛呢叭咪吽 (ཨྀ་མ་ཎི་པ་ལྷེ་རྩྱུ་ཞེས་པའི་གཟུངས།)。

据说是佛教秘密莲花部之“根本真言”。“唵”，表示“佛部心”，谓念此字时，自己的身体要应于佛身，口要应于佛口，意要应于佛意，认为身、口、意与佛成一体，才能获得成就；“嘛呢”，梵文意为“如意宝”，表示“宝部心”，据说此宝出自龙王脑中，若得此宝珠，入海能无宝不聚，上山能无珍不得，故又名“聚宝”，“叭咪”，梵文意为“莲花”，表示“莲花部心”，以此比喻法性如莲花一样纯洁无瑕；“吽”，表示“金刚部心”，祈求成就的意思，意谓必须依赖佛的力量，才能

证得“正觉”，成就一切，普渡众生，最后达到成佛的愿望。藏传佛教把这六个字看作经典的来源，主张信徒循环往复持诵思维，念念不忘，认为这样能积功德，“功德圆满”可得解脱。

ཐི་ཤི་ཏུ་ཤ་མཐི་ཤིག་ཐུགས། 《佛说圣六字大明
王陀罗尼经》。汉文为宋代施护译。

ཡི་གེ་འི་གཞུང་ལ། 文字咒。 字陀罗尼 (ཡི་གེ་འི་གཞུང་ལ།)。

ཨ་གེའི་ལྷ། 字天，字尊，文字本尊。密乘事部
六本尊瑜伽之一。想声天时咒字之相于空中现，
如同写成。如净水银吸诸金沙，想于我及本
尊真实无分别行相心，于所变月轮之上，次
第安布，是为字天（ཕྱ་ཐུང་ལྷ་ཐུག་གི་ནང་གསལ་
ཤིག་ཏེ། སྒྲུང་ལྷ་ལས་སྐབས་ཀྱི་ཐུགས་གང་ཡིན་པ་
ཡིག་འབྲུ་བྱས་པའི་རྣམ་པ་ཅན་དུ་རྣམ་མཁའ་ལ་སྒྲུང་
བར་བསམ་ཏེ། དེ་ཡང་ཤིན་ཏུ་དག་པའི་དབྱལ་ཚུ་
གསེར་གྱི་བྱེ་མ་ལ་ཞིན་པ་ལྟར་བདག་དང་ལྷ་དེ་ཁོ་ན་
ཉིད་དབྱེར་མེད་པའི་རྣམ་པ་ཅན་གྱི་སེམས་སྒྲུབ་པའི་……
དགྱིལ་འཁོར་དུ་ཐུར་པའི་སྤྲོང་དུ་གོ་རིམ་བཞིན་དུ་……
འཁོད་པར་བསམ་པ་ནི་ཡི་གེའི་ལྷའོ།)。

ཡི་དམ། 本尊。密乘的不共依怙主尊佛及
菩薩（རྒྱད་ཇེ་ལས་བཤད་པའི་བྱམ་མང་མ་ཡིན་པའི་
བསྐྱེན་བྱའི་ཉུ་སངས་རྒྱས་བྱང་ལམས་རྣམས་སོ།）。

མི་དམ་གྱི་ཡག་ལ། 本尊咒。密乘本尊的根本咒和近
心咒等（ཁུད་ལྡེ་རང་རང་གི་ལྷ་འཛིན་ཡག་ལ་དང་ཉི་་་་
ལྷིང་ལོག་ལ། ）。。

ཨ་དམ་གྱི་ལ། 本尊神，。密法指自己信奉之神，
皈依之神（不包括六趣之神）。此神乃系佛
陀化现的各种温治、忿怒形象。在西藏有各
教派共同承认之本尊神，也有各教派自己信
奉之本尊神（རང་ཉིད་གྱིས་དད་བྱས་དང་ཡིད་……
ཆོས་བྱ་ལུ་གྱི་ལ། རྒྱལ་སྤྱོད་པ་བླུང་འཇམ་གྱི་
ལ། <འགྲོ་བ་འདམས་རྒྱལ་གྱི་ལ། རྒྱལ་སྤྱོད་པ་བླུང་འཇམ་གྱི་ལ། > བྱི་

མངས་ཀྱི་ལུ་ཡ་པའི་ཡི་དམ་ནི་བ་དང་ཁྱོ་པ་ན་.....
 ཆོག་པ་ཡོད་ཅིང་། བོད་རྒྱ་ཆོས་ལུགས་ཁག་ཆང་མས་
 བྱ་མོང་རྒྱ་ཁས་ལེན་པའི་ཡི་དམ་གྱི་ལྟ་ཡོད་ལ། ཆོས་
 ལུགས་སོ་སོའི་བྱ་མོང་མ་ཡིན་པའི་ཡི་དམ་ལྟ་ཡོད་.....
 ཡོད།)。

ཡི་དྲགས། 饿鬼。三恶趣之一。心常思饮食，故名饿鬼（ངན་འགྲོ་གསུམ་གྱི་ནང་ཚན་རྟེ། ཟས་སྒོམ་ཡིད་ལ་བརྟགས་པས་ན་ཡི་དྲགས་ཞེས་བྱའོ།）。

ཡི་དྲལ་ས་ཁྱེད་ཁྱེད། 饿鬼城。鬼趣或饿鬼世界
(ཡི་དྲལ་ས་ཀྱི་འཇིག་རྟེན་ནམ་མཁུ་གནས།)。

མི་དྭགས་བྱང་། 二种饿鬼。饿鬼住处，有聚居
饿鬼世界及散居人世界中两种 (ཕྱིངས་ན་གནས་
པ་དང་། ཁ་འཛོར་བ་གཉིས་སོ།)。

མི་དྲགས་གསུམ། 三饿鬼： 外障饿鬼（ཕྱི་ཁྱིལ་
པ་ཅན།）、内障饿鬼（ནང་གི་ཁྱིལ་པ་ཅན།）、内
外具障之饿鬼（གཉིས་ཀའི་ཁྱིལ་པ་ཅན།）。

མིད་ཀྱི་སྒྲིམ་ཆེད། 意处。十二处之一（སྒྲིམ་ཆེད་
བརྒྱ་གཉིས་ཀྱི་ནང་གསལ་གྱི་ཤིག）。

1. 意现识。四种现识之一。原从根现识中引出，就从知对境第二刹那所立离分别心，无有错乱之他证分。例如见瓶之眼识谢灭无间，从此生出意现识一刹那顷，亦即根现识之后一刹那（རང་འདྲིན་ཅིང་ཁྱེད་དབང་མདོན་ལས་བྱུང་ཞིང་དེའི་གཟུང་དོན་སྐད་ཅིག་གཉིས་པ་འདྲིན་པའི་ཆ་ནས་བཞག་པའི་རྟོག་བྲལ་མ་འཁྲུལ་བའི་གཞན་རིག་དཔེར་ན། ལུས་འདྲིན་མིག་ཤེས་འགག་མ་ཐག་ཏུ་དེའི་རྒྱ་ལས་བྱུང་བའི་ཡིད་མདོན་ཏུས་མཐའི་སྐད་ཅིག་མའི་ཡུན་ཚད་སྤེ་བ་ལྟ་བུ། དབང་མདོན་སྐད་ཅིག་ཕྱི་མཛ།)。

2. 意现识。从自己增上缘意根所生，离分别心。无有错乱之他证分，如他心通（རང་གི་བདག་སྤྱོད་ཡིད་དབང་ལ་བརྟེན་ནས་བྱུང་བའི་རྟོག་……

བྱལ་མ་འཁྱལ་བའི་གཞན་རིག་ དཔེར་ན་གཞན་
སེམས་ཤེས་པའི་མངོན་ཤེས་ལྟ་བུ་འོ།)。

ཡིད་ཀྱི་ཉེ་བར་བྱ་བ། 意流转。由于苦受、乐受、
舍受之故，意于色身等境，念念不忘(ཚར་བ་
བདེ་སྤྱད་བཅས་སྟོབས་ཀྱི་དབང་གིས་ཡིད་གཟུགས་སྒྲ་
སྒྲུགས་ལ་ཡང་དང་ཡང་དུ་བྱ་བར་བྱེད་པ་འོ།)。

ཡིད་ཀྱི་ཉེས་པ། 意罪。指贪心、恶意和邪见三
业意罪或三意恶行(བརྒྱུ་སེམས་དང་། གནོད་
སེམས། ལྷག་ལྟ་བུས་ཡིད་ཀྱི་ཉེས་པར་སྦྱད་པ་
གསུམ།)。

ཡིད་ཀྱི་འབྱུང་བ། 意行。内心趋于外境的动作
(སེམས་ཀྱི་ལས་སམ་བྱ་བ།)。

ཡིད་ཀྱི་འབྱུང་ཉེ་རེག་པ། 意触。生起意识感受
的外缘(ཡིད་ཚར་བསྐྱེད་པའི་རྒྱུ།)。

ཡིད་ཀྱི་ཐྱོ་བ། 意护。断除意不善业之心(ཡིད་
ཀྱི་མི་དགེ་བ་ཉེ་བར་སྦྱང་བའི་སེམས་པ།)。

ཡིད་ཀྱི་རྣམ་ཤེས། 意识。为六识(རྣམ་ཤེས་དྲུག་)
中第六识。是以意根为所依，以法(包括一
切物质和精神现象)为处境的认知，指想象、
推理、判断等心理作用和思维活动。

ཡིད་ཀྱི་སྒྲུབ་པུལ། 意境，意所行境。在意识中
引生反映十二处所聚的一切事物(ཡིད་ཀྱི་ལུས་་་
ཉེ་སྤྱོད་མཆོད་བརྒྱ་གཉིས་ཀྱིས་བསྐྱེད་པའི་ཚོས་ཐམས་་་
ཅད།)。

ཡིད་ཀྱི་དབང་པ། 意根。六根之一。是意识赖
以发生的依据。在十八界中称为“眼界”。
与前五根属“色法”者不同，是属于“心
法”的无色根。同ཡིད་དབང་།条。

ཡིད་ཀྱི་ི་དགེ་བའི་ལས་གསུམ། 三种意不善业。
即：贪欲、瞋恚和邪见三者(བརྒྱུ་སེམས་དང་།
གནོད་སེམས། ལྷག་ལྟ་སྟེ་གསུམ་མོ།)。

ཡིད་ཀྱི་ཆལ་གསུམ། 意三能。即：贤正敏慧、

英勇坚韧和直爽深沉三者(མཛོངས་ལ་སྒྲོ་འགྱུ་བ་
དང་། དཔལ་ལ་བསྐྱེད་ཚུགས་པ། ཁ་གསལ་ཞིང་
གཏིང་མི་དཔོག་པ་སྟེ་གསུམ་མོ།)。

ཡིད་ཀྱི་ལས། 意业。指思虑、思想的活动(རྣམ་
རྟོག་གམ་སེམས་པ།)。

ཡིད་ཀྱི་ལས་ཐམས་ཅད་ཡེ་ཤེས་ཐོན་དུ་འགྲོ་ཞིང་་་
ཡེ་ཤེས་ཀྱི་རྒྱུས་སུ་འབྱུང་བ། 一切意业智为
导首随智而行。如来一切利生意业，智慧为
先，永断一切寻思戏论，随胜义行，入法界
性。为十八不共法之一(ཐུགས་ཀྱི་ཕྱིན་ལས་ཉེ།
རྣམ་པར་རྟོག་པ་དང་སྒྲོས་པ་ཐམས་ཅད་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་་་
ཐོན་དུ་སྤངས་ནས་དོན་དམ་པའི་རྒྱུ་ལྷགས་ཤིང་་་
ཚོས་ཀྱི་དབྱིངས་ལ་ཡིད་འཇུག་པ་སྟེ་མ་འདྲེས་པའི་
ཚོས་བཙུག་ཀྱི་ནང་གསེས་ཤིག)。

ཡིད་ཀྱི་ཤིང་རྟ། 1.意车。贪欲(འདོད་ཆགས།)
之异名。2.意愿佛。一佛名(སངས་རྒྱས་ཤིག་གི་
མཆོད།)。

ཡིད་ཀྱི་ཤེས་པ། 心思。不共增上缘意根所生智
慧，义谓心所具有的思维功能(ཐུན་མཛང་མ་ཡིན་
པའི་བདག་རྒྱུན་ཡིད་དབང་ལས་བྱུང་བའི་རིག་པ།)。

ཡིད་ཀྱི་བྱུང་ཤིང་། 搅意木。极喜自在魔之异
名(བདུད་དགའ་རབ་དབང་ལྷག་གི་མིང་གཞན་་་་་
ཞིག)。

ཡིད་ཁམས། 意界。意根 意识等(ཡིད་དབང་དང་
ཡིད་ཀྱི་རྣམ་ཤེས་ལ་ཟེར།)。

ཡིད་འཁྱུར་གཙུག་མ་བཞི་པ། 四转意主母。转意
主母为地祇女神名。

ཡིད་མངོན། 意现识。为ཡིད་ཀྱི་མངོན་སུམ།之缩写。

ཡིད་མངོན་ལྔ། 五种意现识。即：色意现识
(གཟུགས་འདིན་ཡིད་མངོན།)，声意现识(སྒྲ་
འདིན་ཡིད་མངོན།)，嗅觉意现识(རྩི་འདིན་ཡིད་

མངོན།)、 味意现识 (རོ་འཛིན་ཡིད་མངོན།)、
触意现识 (རེག་འཛིན་ཡིད་མངོན།)。

ཡིད་མངོན་ཆད་མ། 意识现量。 三现量之一。
由各自不共增上缘意根所起离分别、 无错乱、
新生之真实心识 (ཆད་མ་གསལ་གྱི་ནང་གསལ་.....
ཤིག རང་གི་སྐྱེན་མང་མ་ཡིན་པའི་བདག་སྐྱེན་ཡིད་
དབང་ལ་བརྟེན་ནས་སྐྱེད་པའི་རྟོག་བྲལ་མ་འཁྲུལ་བའི་
གསལ་དུ་མི་བསྐྱེད་པའི་ཤེས་པ།) 。

ཡིད་ཆེས་ཀྱི་དད་བ། 胜解信。四信之一。对于
因果道理三宝功德生起信解之心（དད་པ་བཞིའི་
ཡ་ཟུལ་ཞིག་ལྟེ། ལས་འབྲས་ཀྱི་རྣམ་གཞག་དང་
དགོན་མཆོག་ལ་ཡིད་ཆེས་པའོ།）。

ཡིད་བརྟན་པ། 意坚。小乘分部时的上座之一。

ཡིད་བདེ། 喜。乐，意识中发生的乐受（ཡིད་ཀྱི་
འཁོར་སུ་བྱུང་བའི་ཚར་བ་བདེ་བ།）。

དིན་བདེ་བའི་དབང་པ། 乐根。心中乐受(ལེམས་
 གྱི་ཚར་བ་བདེ་བ།)。 为二十二根之一(དབང་
 པ་ཉེར་གཉིས་གྱི་ནང་གསལ་ཤིག།)。

མིད་དབྱོར། 伺察意。七种心识之一。全无凭
借任何经验、理由，以实际排除增益之定知，
而一概从新耽著真实自境之计度心（སྒྲིག་……
བརྟན་གྱི་ནང་གསེས། རྩུང་སྣོབས་དང་གཏན་ཆོགས་
དང་བླང་ལ་བརྟེན་ནས་དངོས་སུ་སྤྲོ་འདོགས་གཅིད་……
པའི་ངེས་པ་དང་བྲལ་ཞིང་རང་ཡུལ་བདེན་པ་ལ་……
མཐའ་གཅིག་ཏུ་གསར་བྱ་ཞིན་པའི་རྫོགས་པ།)。

ཡིད་དཔྱད་གཉིས། 二种伺察意。有理由伺察意和
无理由伺察意（ཐུ་མཚན་ཅན་དང་། ཐུ་མཚན་མེད་
པའི་ཡིད་དཔྱད་གཉིས་སོ།）。

ཡིད་འཕྲུག་མ། 意乐天女 (ཡིད་འཕྲུག་ལྷ་མོ།)。

ཡིད་དབང་། 意根。心所具有的思维能力。参
见ཡིད་ཁྱེད་དབང་པ། 条。

ཇིད་བྱེད་བཞི། 四作意。修定时引心趋境的四种警觉性。即：励力运转作意（བསྐྱེམས་ཏེ་འཇུག་པའི་ཡིད་བྱེད།）、中间缺运转作意（ཆད་ཅིང་འཇུག་པའི་ཡིད་བྱེད།）、无间缺运转作意（ཆད་པ་མེད་པར་འཇུག་པའི་ཡིད་བྱེད།）和无功用运转作意（ཚུལ་བ་མེད་པར་འཇུག་པའི་ཡིད་བྱེད།）。

མིད་འབྱུང་། 意倦，厌离心。了知身躯、资财
不断滋生、老、病、死诸种痛苦，故生厌
患出离轮回之心（ལྷན་དང་ལོངས་སྤྱོད་དེ་དག་ལ་
སྤྱོད་ཅིང་གནས་པའི་མཐའ་སྒྱེ་བ་དང་། ཆ་བ་དང་།
ན་བ་དང་། འཆི་བ་ལ་སོགས་པའི་ཕྱག་བཟུལ་སྒྲ་
ཆོགས་འབྱུང་གིང་འཕེལ་བར་རིག་ནས་སྤང་གིང་དེ་
ལ་མི་འདུག་པའོ།)。

ཨིད་མི་བདེ་བའི་དབང་པ། 忧根。心中苦受，
为二十二根之一（ལེམས་ཀྱི་ཚར་བ་སྟག་བཟུལ་བ་...
ཉེ། དབང་པ་ཉེར་གཉིས་ཀྱི་ནང་གསལ་གྱི།）。

ཡིད་བཞིན་ནང་པའི་སྒྲ། 如意末尼延寿法门。

ཡིད་བཞིན་ནོར་བུ་ལྟ་བུའི་སེམས་བསྐྱེད། ། རིག་པ་
珠喻发心。二十二种发心之一。八地菩萨所
具愿波罗蜜多发心，依指望处，果随愿成，故
如同如意珠（སེམས་བསྐྱེད་ཉེར་གཉིས་ཀྱི་ནང་……
གསེས་ཤིག ས་བརྒྱད་པ་བའི་རྒྱད་ཀྱི་སློན་ལམ་ཀྱི་
ཕར་ཁྱེན་དང་ལྷན་པའི་སེམས་བསྐྱེད་ནི་གནས་ཀྱི་……
དབང་ཏུ་བྱས་པའི་ཡིད་ལ་ཇི་ལྟར་སློན་པའི་འབྲས་ཏུ་
འགྲུབ་པས་ཡིད་བཞིན་ཀྱི་ནོར་བུ་ལྟ་བུར།)。

ཡིད་བཞིན་མཛོད། 《如意藏》。 隆钦七藏之一。 十四世纪时， 宁玛派佛学家隆钦饶绛所著。 全书有本文自注， 共分二十二章， 详细论述因乘果乘（སྐྱོད་ཆེན་མཛོད་བརྒྱན་གྱི་ཡ་གྲུལ་……
ཞིག་ཏུ། རྒྱ་ལྷན་སྐྱེད་པའི་གནས་རྒྱལ་སྐྱེད་པའི་གནས་པར་སྐྱོན་པ་ལེན་ཉེར་གཉིས་ཀྱི་བདག་ཉིད་ཅན་ཅ……

འགྲེལ་གཉིས་ལྟ་གཞུང་། རུས་རབས་བཅུ་བཞི་
པར་རྟིང་མའི་སྒྲིབ་དཔོན་སྒྲིང་ཆེན་རབ་འབྱམས་ཀྱིས་
མཛད་པའོ།)。

ཡིད་ལ་བྱུང་མེད་ལ། 不作意。不思念，此即
ཡིད་ལ་བྱེད་ལ། 相反之意。

ཡིད་ལ་བྱེད་ལ། 作意。着意，专注于外境 (ཡིད་
ཆགས་པ་ཉེ་ཡུལ་ལ་གཏོད་ལ།)。

ཡིད་ལ་བྱེད་པའི་གཡེང་ལ། 作意散动。六种散
动之一。诸大乘人厌轮回苦至不可忍，引心
转向小乘，从大乘下堕，使心流散 (རྣམ་གཡེང་
རུག་གི་ནང་ཆེན་ཞིག་ཉེ། ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་རིགས་
ཅན་དག་འཁོར་བའི་སྐྱུ་གཤམ་གྱིས་སྒྲིབ་ཞིང་མི་བཟོད་
ཅིང་། ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པ་ཡིད་ལ་བྱེད་ན་ཐེག་པ་
ཆེན་པོ་ལས་ཉམས་པར་འགྱུར་ཏེ། དེའི་བྱིར་སེམས་
རྣམ་པར་འཕྲོ་བ་ཞིག)。

ཡིད་ལས་སྐྱེས། 意生。极喜自在魔的异名 (བརྒྱད་
དགའ་རབ་དབང་སྐྱུ་གཤམ་གྱི་མིང་གཞན་ཞིག)。

ཡིད་ཤེས། 意识。依各自不共增上缘意根而生、
自力能了别自境法处体性之识 (ཡིད་ཀྱི་རྣམ་པར་
ཤེས་པ་ཉེ། རང་གི་བྱུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་བདག་
སྐྱེན་ཡིད་དབང་ལ་བརྟེན་ནས་བྱུང་བའི་རང་ཡུལ་རྒྱ་
ཁྱར་པའི་ཆོས་ཀྱི་སྒྲེ་མཆོད་ཀྱི་ངོ་བོ་རང་སྟོབས་ཀྱིས་……
མཐོང་བའི་རིག་པ།)。

ཡིད་ཤེས་ལྡན་ཤེས། 颠倒意识。无分别颠倒识
之一。意识之颠倒识 (རྟོག་མེད་ལྡན་ཤེས་ཀྱི་ནང་
གསེས་ཤིག་ཉེ། ཡིད་ཤེས་ལྡན་པའི་ལྡན་ཤེས།)。

ཡིད་གཤིས། 决定义，了义 (དེས་དོན་རྒྱ་གནས་
པ།)。显了分明说示究竟之实义。

ཡིད་བྱུབས་བདག་པ། 扰意主。欲天之异名
(འདོད་ལྟའི་མཆོད་ཞིག)。

ཡུ་བ་ཅན། 具柄者。帝释金刚之异名 (བརྒྱ་ཕྱིན་

རྩ་རྒྱུ་མིང་གཞན་ཞིག)。

ཡུ་མ་མི་བསྐྱེད་རྩ་རྒྱུ། 裕摩·弥觉多杰。公元11世纪
人，觉囊派第一代祖师。原系居家瑜伽行者，
后出家改名德巴结布，曾师事多人，学时轮金
刚、集密等法，创他空见并著书申明。其五
传弟子土杰尊珠创建觉囊时，及土杰尊珠之
再传弟子堆布瓦·喜饶坚参，弘兴该派时，始
称觉囊派，并尊奉裕摩·弥觉多杰为始祖
(རབ་བྱུང་དང་པོའི་རུས་སྐུ་བྱོན། དང་པོ་རྣམ་
འབྱུར་པ། ཐུས་རབ་རྒྱ་བྱུང་ནས་མཆོད་དད་པ་རྒྱལ་
པོར་བཏགས། ཁ་ཆེ་པ་ཆེན་ལྷ་བ་མགོན་པོ་ནས་
རུས་འཁོར་རྒྱུད་འགྲེལ་ཞིབ་རྒྱ་གསལ་ཏེ་བསྐྱམས་པས་
རྟོགས་པ་བརྟེས། གཞན་སྟོང་གི་ལྟ་བའི་སྒྲུལ་བྱེ།
ཡིག་ཆ་འགའ་ཞིག་མཛད་པས་ལྷགས་དེའི་སྒྲུ་མ་གོང་
མར་བཀུར། དབྱང་ལ་བརྒྱད་ཅུ་གྲུ་གཉིས་པར་འདས།
དེའི་སྒྲིབ་བརྒྱད་ལྷགས་རྩི་བཙུན་འགྱུས་དང་དོལ་བྱ་……
བས་རྩོན་དང་དགོན་པ་བཏབ་ཉེ་གྲུབ་མཐའ་རྒྱ་ཆེར་……
སྐྱེས། དེ་ནས་བརྒྱུད་བརྒྱུད་འཛིན་རྣམས་ལ་རྩོན་
པ་ཞེས་གྲགས།)。

ཡུམ། 1. 佛母，女体本尊。密宗本尊代表智
慧的部分 (ཡི་དམ་གྱི་ཤེས་རབ་མཆོད་པའི་ཆ།)。
2. 《般若波罗蜜多经》 (ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་རྒྱ་
ཕྱིན་པའི་མདོ།)，《大般若经十万颂》 (ཡུམ་……
འབུམ་པ།)，亦称ཡུམ།。

ཡུམ་ག། 单体佛母藏。修持单体金刚瑜伽母续
之仪轨 (རྩི་རྩེ་རྣམ་འབྱུར་མ་རྒྱུད་ཡུམ་རྒྱུད་པ་སྐུབ་……
ཐབས།)。

ཡུམ་གྱི་ཕྱག་རྒྱ་ལྔ། 女体本尊五手印。密乘无上
瑜伽中所说女体本尊所佩戴的五种庄严。即，
头饰 (དབུ་རྒྱ།)，耳环 (རྩ་རྒྱ།)，项链
(མཁུལ་རྒྱ།)，钏镯 (གདུ་བྱ།)和腰带 (སྐ་
རགས།)。

ཡུམ་རྒྱས་བཟུས། 《广略般若经》。指十万颂

和八千颂(ཤེར་ཕྱིན་གྱི་མདོ་འབུམ་དང་བརྒྱད་ཚྭ་པ།)。

ཕུམ་རྒྱལ་པ། 《大般若经》。有一百千颂或十万颂的《般若波罗蜜多经》(ཤེས་རབ་གྱི་པ་རྩ་ལ་རྒྱུ་ཕྱིན་པ་ཤོ་ལ་ཀ་ཚྭ་ཐུག་བརྒྱ་པ་འམ་འབུམ་ཞེས་བྱ་བའོ།)。

ཕུམ་རྒྱལ་འབྲིང་བརྒྱུན་གསུམ། 广中略三种般若经。即：十万颂(ཤེར་མདོ་འབུམ།)、二万颂(ཉི་ཤི།)、八千颂(བརྒྱད་ཚྭ་པ།)。

ཕུམ་ཚྭ་ཐུག་བརྒྱ་པ་འཛིན་འབྲེལ་ཆེན། 《般若经十万颂大疏》。共七十八部。据云为赤松德赞(ཁྲི་མཛེས་ལྷེ་བཙན།)著。

ཕུམ་བུམ་བྱ་བཙུ་བྱ། 广中略三种般若经，大般若经十六函(ཕུམ་རྒྱལ་འབྲིང་བརྒྱུན་གསུམ།)。

ཕུམ་མདོ། 《般若经》。《般若波罗蜜多经》(ཤེས་རབ་གྱི་པ་རྩ་ལ་རྒྱུ་ཕྱིན་པ་འཛིན་པ་མདོ།)之略称。

ཕུམ་བྱ། 六种般若经。十七母子经中之六母(ཕུམ་སྒྲུབ་བརྒྱ་བརྒྱུན་ནང་གི་ཕུམ་བྱ།)。

ཕུམ་བརྒྱུན་པ། 《小般若经》。有八千颂的《般若波罗蜜多经》(ཤེས་རབ་གྱི་པ་རྩ་ལ་རྒྱུ་ཕྱིན་པ་རྩ་ལ་རྒྱུ་ཕྱིན་པ་ཤོ་ལ་ཀ་ཚྭ་ཐུག་བརྒྱ་པ་འཛིན་པ་ཞེས་བྱ།)。

ཕུམ་འབུམ་པ། 《般若经十万颂》。即《大般若经》(ཤེར་ཕྱིན་གྱི་མདོ་རྒྱལ་པ་ཞེས་བྱ།)。

ཕུམ་འབྲིང་པ། 《中般若经》。指有二十五千颂或二万五千颂的《般若波罗蜜多经》(ཤོ་ལ་ཀ་ཚྭ་ཐུག་ཉེར་ལྔ་འམ་ཉི་ཤི་ལྔ་ཚྭ་ཐུག་པ་ཞེས་བྱ།)。

ཡུལ། 1.对境。心之所明了、现见及证悟者(སྒྲོས་རིག་པར་བྱ་བ་ལྟེ། སྒྲོས་མཐོང་བར་བྱ་བ་འམ་རྟོགས་པར་བྱ་བ།)。

2.外境。有境或内心以外、根及识之所取，如色(གཟུགས།)、声(སྒྲི།)、香(དྲི།)、触

(རེག་བྱ།)、法(ཚེས།)等事物。

ཡུལ་འཁོར་སྤྱོད། 护国。佛在世时，古印度一圣者名(ལངས་རྒྱལ་བཞུགས་དུས་ཀྱི་འཕགས་པ་ཞིག)。

ཡུལ་འཁོར་སྤྱོད་གིས་ཁྱེས་པ། 《大宝积经护国菩萨会第十八》。全书三卷二品，古印度法师婆纳弥札和西藏译师益西德等由梵文译成藏文，并用厘定后的藏文进行校正(མདོ་ལྟེ་བམ་པོ་གསུམ་དང་ལུ་གཉིས་པ། རྒྱ་གར་གྱི་མཁན་པོ་ཇི་ན་མི་ཏ་སྐུ་ལ་མ་ཕྱེ་ཡེ་ཤེས་ལྟེ་བམ་པོ་ལྟེ་བཙུར་ཅིང་ཁྱེས་ཏེ་སྐད་གསར་བཙད་གྱིས་བཅོས་པ་འོ།)。

ཡུལ་འཁོར་འཇིག། 护国龙王。一龙王名(ལུ་རྒྱལ་ཞིག)。

ཡུལ་འཁོར་བྱ་བ། 持国天王。四大天王之一。居住须弥山第四层，护持东方的天王名(ལུ་ཆེན་རིགས་བཞི་འོ་ནང་གསེས་ཤིག་ལྟེ། རི་རབ་གྱི་བང་རིམ་བཞི་པ་འོ་ཤར་ཕྱོགས་སྤྱོད་བཞི་རྒྱལ་ཆེན་ཞིག)。

ཡུལ་གྱི་བསྐལ་དོན། 地远离事。三种远离事之一。由于地域遥远不能现见者，如北俱卢洲所生香稻(བསྐལ་དོན་གསུམ་གྱི་ནང་གསེས། ཡུལ་ཐག་རིང་པོས་བར་དུ་ཆོད་པས་རྟོགས་མི་བྱུང་པ། དཔེར་ན། བྱང་སྒྲ་མི་སྟན་གྱི་འབྲས་སྒྲ་ལྟ་བུ།)。

ཡུལ་གྱི་འོད་གསལ། 境光明。谓无为法身(འདུས་མ་བྱས་ཚེས་སྒྲ།)。

ཡུལ་རེས་ལྡ། 五别境。即：欲(འདུན་པ།)、胜解(ཚོས་པ།)、念(དྲན་པ།)、定(ཉིང་འཛིན།)、慧(ཤེས་རབ།)，各别决定唯缘自境故名“别境”(རང་རང་གི་ཡུལ་རེས་པར་འཛིན་པ།)。

ཡུལ་ལྡ། 五境，五尘。即：色(གཟུགས།)、声

(塵)、香(香)、味(味)和觸(觸)。

ཡུལ་ཅན། 有境，有境者。能涉入自境而与之相应的事物。指一切能解说之声音、内心、感觉器官及补特伽罗（རང་ཡུལ་ལ་འཇུག་པའི་…… ཚེས་ཏེ། རང་ཡུལ་ཅི་རིགས་དང་ལྡན་པའི་དངོས་པོ། རྒྱུད་ཁྱིམ་སྤྱོད་དང་། སྤྱོད་དང་། དབང་པོ་དང་། ལག་ཟག་རྣམས་སོ། །）。

ཐུལ་ཅན་གྱི་འོད་གསལ། 有境光明。指大乐智
慧法身（བདེ་བ་ཆེན་པོའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཐུ།）。

ཡུལ་ཅན་བྱག་ 六有境。即：色之有境为眼，声
 之有境为耳，香之有境为鼻，味之有境为舌，
 触之有境为身，法之有境为意（གཟུགས་ཀྱི་ཡུལ་
 ཅན་མིག་དང་། སྒྲིའི་ཡུལ་ཅན་ན་བ། སྤྱིའི་ཡུལ་
 ཅན་སྒྲ། རོའི་ཡུལ་ཅན་སྒྱེ། རེག་བྱའི་ཡུལ་ཅན་
 ཡུལ། ཆོས་ཀྱི་ཡུལ་ཅན་ལེམས་ཏེ་བྱག་གོ།)。

ཕྱལ་ཅན་དབང་སྔ་ལ། 有境五根。对于五种外
境生起了别和感觉的心识所依附的眼、耳、
鼻、舌、身（ཕྱལ་ལྡོམ་འཛིན་པར་བྱེད་པའམ། ཕྱལ་
ལྡན་འཇུག་པར་བྱེད་པའི་རྟེན་གྱི་དབང་སྔ་ལ་སྒྲེ།
མིག་དང་། རྩ་བ། སྤྲ། རྩེ། ལྷན་གྱི་དབང་……
སོ། ་）。

བྱལ་ཅན་གསུམ། 三种有境。 即：能解说之声
 音及诸根等形色有境 (རྫོང་ཁྱེད་གྱི་སྒྲ་དང་དབང་
 སྟེ་གནུགས་ཅན་པ་ལྟ་བུ་གནུགས་སུ་གྱུར་པའི་བྱལ་.....
 ཅན།)、心及心所等心识有境 (སེམས་དང་.....
 སེམས་བྱུང་ལྟ་བུ་ཤེས་པར་གྱུར་པའི་བྱལ་ཅན།) 和补
 特伽罗等不相应行有境 (གང་ཟག་ལྟ་བུ་ལྡན་མིན་
 འདུ་ཁྱེད་ཏུ་གྱུར་པའི་བྱལ་ཅན།)。

ཐུལ་གཉིས། 二境。即所破境和所修境（དགག་པ་
དང་སྒྲུབ་པ་གཉིས།）。

ཐལ་བར་པ་ཆེ། 域唐保切。一寺庙名，也叫索那塘保切（སྐལ་ནག་བར་པ་ཆེ།），在拉萨与

山南接界处叫扎齐囊(གྲ་ཕྱི་ནང་།)的地方。

以前，朗达玛灭法后，卫藏十人去康地从贡巴惹赛（དགོངས་པ་རབ་གསལ།）受具足戒（བསྐྱེན་རྫོགས་བྱས།），回来后复兴律法（འདུལ་བའི་ཚེས།）。十人中的卫地五人之一鲁梅慈成喜饶（ཁྱུ་མེས་ཚུལ་བྱིམས་ཤེས་རབ།）弟子珠梅慈成穹乃（ཁྱུ་མེས་ཚུལ་བྱིམས་འབྱུང་གནས།）修建此寺。建寺时间为公元1017年，是西藏噶当派创立之前的一个最著名的寺院。珠梅死后，其弟子库顿尊珠雍仲（ཁྱུ་ཕྱོད་བཙོན་འགྱུས་……གཡུང་བྱུང་།）任寺主，他曾迎接阿底峡（ཇོ་པ་རྗེ་ཨ་ཏི་ཤ།）入藏。

ཐུལ་བྱག 六尘，六境。“十二处”中的外六处，指眼、耳、舌、鼻、身、意六识所感觉认识的六种境界。即：色（གཟུགས།）、声（སྒྲ།）、香（དྲི།）、味（རྩ།）、触（རྟེག་བྱ།）、法（ཚལ།）。

ཡུལ་བཞི། 四境。即：现分境（མྱེད་ཡུལ།）、所
取境（གཟུང་ཡུལ།）、照了境（འཇུག་ཡུལ།）和
执著境（ཞེན་ཡུལ།）。

ཡུལ་སྐྱེ་གཉིས་ཀྱི་རྩ། 三十二境脉。即三十二菩
提心脉（བྱང་ཆུབ་སེམས་ཅན་གྱི་རྩ་སྐྱེ་གཉིས།）。

ཡུལ་གསུམ། 三境。即：现分境（ལྷན་ཡུལ།）、
执著境（ཞེན་ཡུལ།）和所缘境（དམིགས་ཡུལ།）。

རྒྱལ་གསུམ་གསལ་བ། 三境显露。即：意境显
 露、根境显露和身境显露（དང་པོ་ཡིན་གྱི་ཡུལ་
 རྒྱལ་གསལ། གཞིས་པ་དབང་པོའི་ཡུལ་རྒྱལ་གསལ།
 དེ་ནས་ལྷན་གྱི་ཡུལ་རྒྱལ་གསལ་བཟོ།) ེ།

ཕྱག་རྟུང་། (梵) 逾健达罗，持双山。参见
གཞུང་གི་དོན་རྒྱུ་ 条。

ཏཱ་ཤཱི། 本来解脱。旧密大圆满四大解脱法之一。自然本智，无始以来未染任何轮回之法，

生死近因本来遍尽，故称本来解脱（ཤོལ་ལུགས་
ཆེན་པོ་བཞིའི་ནང་གསལ། རང་བྱུང་གི་རིག་པ་དེ་
ཉིད་ཐོག་མ་མེད་པ་ནས་རང་དོལ་འཁོར་བའི་ཆས་……
གང་གིས་ཀྱང་མ་གོས་པས་སྤྱད་པའི་ཉེར་ལེན་གྱི་རྒྱ་……
ཟད་པས་ཡེ་ཤོལ་ཞེས་བྱའོ།）。

ཡེ་ཟླ། 智印。深明无二智（ཡེ་ཤེས་གྱི་ཕྱག་རྒྱ་ཉི།
ཟབ་གསལ་གཉིས་མེད་གྱི་ཡེ་ཤེས།）。

ཡེ་སྤྱང་། 本性空。无始性空（ཡེ་ནས་སམ་གདོད་
མ་ནས་སྤྱང་པ།）。

ཡེ་ཐིག་ 智线，智慧线。在密乘坛场上空悬挂的
线绳（དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་སྤྱང་གི་བར་སྤྱང་ལ་བརྟེགས་……
པའི་ཡེ་ཤེས་གྱི་ཐིག།）。参见ཡེ་ཤེས་གྱི་ཐིག་སྤྱད། 条。

ཡེ་ཐིག་གདབ་པ་གཉིས། 二种弹智线。即预备
智线和正弹次第及送往法（ཡེ་ཐིག་འདུ་བ་……
དང་། འདེབས་པའི་རིམ་པ་གཤེགས་གསལ་དང་
བཅས་པའོ།）。

ཡེ་འབྲོག་ 阴卓鬼。一种障碍善行使人遭遇不幸
的魔鬼（ལེགས་ལམ་ལ་བར་དུ་གཙོད་ཅིང་མི་འདོད་
པ་ལ་སྦྱར་བར་བྱེད་པའི་མི་མ་ཡིན་ཞིག།）。

ཡེ་ཤེས་གྱི་མཁའ་འགྲོ་མ། 智慧空行母，智慧荼
吉尼。出世间空行母， 也称智慧荼吉尼
（འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་མཁའ་འགྲོ་མའམ།
འཕགས་མའམ་རྫོ་རྗེ་རྣལ་འབྱུང་མ།）。

ཡེ་ཤེས་གྱི་ཐིག་སྤྱད། 智线。体以五佛五智为自
性，相为五色线状， 此为智线（རྩ་བ་རིགས་ལྔ་
དང་ཡེ་ཤེས་ལྔའི་རང་བཞིན་ལ་རྣམ་པ་སྤྱད་བྱ་ཁ་དོག་
ལྔར་སྤྱང་བས་ཡེ་ཤེས་གྱི་ཐིག་སྤྱད་ཅེས་བྱ།）。

ཡེ་ཤེས་གྱི་ཐིག་ལེ། 智明点。心间所有的不灭明
点（སྤྱིང་དབུས་མི་ཤིག་པའི་ཐིག་ལེ།）。

ཡེ་ཤེས་གྱི་རྫོར་རྩིལ། 智慧铃杵。指内界的方便
智慧或空乐， 及代表空乐的九股金刚铃杵

（ནང་གི་ཐབས་ཤེས་སམ་བདེ་སྤྱང་དང་། དེ་མཆན་
བྱེད་གྱི་རྫོ་རྗེ་རྩིལ་དང་རྩིལ་བྱ།）。

ཡེ་ཤེས་གྱི་སྤྱང་བ། 智相，智慧现分。诸佛身及
刹土的清净景象（སྤྱད་དང་ཞིང་ཁམས་སོགས་དག་……
པའི་སྤྱང་བའོ།）。

ཡེ་ཤེས་གྱི་སྤྱན། 智眼。能全面现前通达诸法如
所有性及尽所有性的智慧（རི་ལྟ་རི་སྤྱོད་གྱི་ཆས་……
ཐམས་ཅད་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་མངོན་དུ་བྱོགས་……
པར་བྱང་རྒྱལ་པ་སྤྱོད་ཀྱིས་པའི་ཡེ་ཤེས།）。

ཡེ་ཤེས་གྱི་ལ་རྩལ་དུ་བྱིན་པ། 智波罗蜜多。十
度之一。心中通达诸法相空（ལར་བྱིན་བརྩའི་ལ་
གྱལ་ཞིག་ཉི། ཆས་རྣམས་གྱི་མཆན་ཉིད་སྤྱང་པར་
བྱགས་སུ་རྒྱུད་པ།）。

ཡེ་ཤེས་གྱི་ཕྱག་རྒྱ། 智印。同ཡེ་ཟླ། 条。

ཡེ་ཤེས་གྱི་ཆགས། 智慧资粮，智资粮。二资粮
之一。空性得有大菩提心摄持， 能证果位智
慧法身之无漏众善（ཆགས་གཉིས་གྱི་ནང་གསལ།
དམིགས་པ་མེད་པའི་ཡེ་ཤེས་གྱི་ཆགས་ཉི་སྤྱང་ཉིད་……
བྱང་རྒྱལ་སེམས་གྱི་ཅིས་ཟིན་པའི་འབྲས་བུ་ཡེ་ཤེས་……
ཆས་སྤྱོད་པར་བྱེད་པའི་ཟག་མེད་གྱི་དགེ་བའི་……
ཆགས།）。密乘谓修“须那达”等， 或修“娑
跋缚”等咒义（བུ་བྱ་ཏུ་ལ་སོགས་པའམ་སྤྱ་རྩུ་བ་ལ་
སོགས་པའི་ཐུགས་དོན་སྟོམ་པ།）为智资粮。

ཡེ་ཤེས་གྱི་རྒྱུང་། 智风，智慧风息。如罗睺罗
强而有力， 故别名罗睺风；如虚空界有容有
间，故别名虚空风。方便智慧无二以为性，
意金刚以为体， 每一昼夜流行六百七十五次
（དབུས་ནས་མཉམ་དུ་རྒྱུ་བའི་རྒྱུང་དུག་བརྒྱ་དང་……
བདུན་ཅུ་ཙ་ལ་ནི་སྤྱ་གཅན་ལྟར་སྤྱོད་དང་ལྟན་པས་
སྤྱ་གཅན་གྱི་ཁམས་དང་། ལྟན་མཁའ་ལྟར་གྱི་འབྱེད་
པས་རྣམ་མཁའི་རྒྱུང་ཉི། ཐབས་ཤེས་གཉིས་སུ་མེད་

མཚན་ན།)。

ཡེ་ཤེས་རྩེ། 1. 智金刚。指心间不破明点而言 (མྱིང་གའི་མི་འཇིག་པའི་མིག་ལེ་ལ་བཟུང་།)。

2. 益西多杰 (1676—1702)。黑帽系第十一世活佛。

ཡེ་ཤེས་རྩེ་ཐུག་བརྒྱུ་གཉིས་ཀྱི་རྩམ་བཤད།

《智金刚集释》。宗喀巴 (ཙང་ཁ་པ།) 著。

ཡེ་ཤེས་པ། 1. 智慧尊。元始已有的，迎来融入三昧耶尊的出世间本尊 (གདོད་ནས་གྲུབ་པའི་ལྷ་མོ་ཐུན་བྱངས་ནས་བཟླམས་པའི་འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་ལྷ།)。

2. 智尊。行者对面空中修习所生起之智慧萨埵 (ནལ་འཁྱར་པའི་མདུན་དུ་བསྐྱེད་ཅིང་སྒྲུབ་པའི་ལྷ་མོ། ཡེ་ཤེས་ལེམས་དཔལ།)。

ཡེ་ཤེས་པའི་དགྲིལ་འཁོར། 智曼陀罗，智慧坛

场。以智慧为本性的坛场 (ཡེ་ཤེས་རང་ལྡན་ལས་གྲུབ་པའི་དགྲིལ་འཁོར།)。

ཡེ་ཤེས་སྤྱད་པ་རྩམ་སྤྱད་མཛད། 净治智行。密

宗以净治为得彼智之诸行故，名净治智行 (ཡེ་ཤེས་དེའི་ཆེད་དུ་སྤྱད་པ་རྩམས་སྤྱད་བར་མཛད་པས་ན་ཡེ་ཤེས་སྤྱད་པ་རྩམ་སྤྱད་མཛད་པའོ།)。

ཡེ་ཤེས་དབབ་པ། 迎降智尊。为令弟子身心成

熟堪能净化一切不净情器世界，使成空无，现起净智所化，能依所依本尊坛场，三位放光，从自性界迎来智尊降入自体，誓尊智尊 緘封无别 (སྒྲོབ་མའི་རྒྱུད་ལས་བྱང་དུ་དངོས་སུ་མྱིན་ཐུང་། མ་དག་པའི་སྤྱད་བཅུད་རྩམས་མི་དམིགས་པར་སྤྱངས་ནས་དག་པ་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་དགྲིལ་འཁོར་རྟེན་དང་བརྟེན་པར་འཇམ་པར་གསལ་བའི་གནས་གསུམ་ལས་འད་བཟུང་འཕྲོས་པས་རང་བཞིན་གྱི་གནས་ནས་ཡེ་ཤེས་པ་ཐུན་བྱངས་ཏེ་རང་ལ་བཟླམས་པས་དམ་ཡེ་དབྱེར་མེད་དུ་རྒྱས་འདེབས་པའོ།)。

ཡེ་ཤེས་དབབ་པའི་ཆེ་ག 降智法。此有两种，

一、随行《密集》而降者，先令弟子在前，刹那想空，次从阿字生无量光佛。令如《摄真实经》所说而请。“敬请一切如来加持，金刚萨埵降临我身。”想彼心间从朗字生方形黄色地轮，有杵庄严，日上有蓝吽字 (གསང་བ་འདུས་པའི་རྒྱུ་འབྱངས་ནས་དབབ་པ་ནི། སྒྲོབ་མ་མདུན་དུ་བྱས་ལ་སྐད་ཅིག་གིས་སྒྲོང་བ་ཉིད་དུ་བསམས་པའི་རྒྱུ་ལྷ་ལས་སྤང་བ་མཐའ་ལས་ཀྱི་གཟུགས་སུ་བསྐྱེད་ནས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་བྱིན་བྱིས་བརྒྱབ་དུ་གསལ། རྩེ་ལེམས་དཔལ་བདག་ལ་འབབ་པར་གྱུར་ཅིག་ཅེས་དེ་ཉིད་བསྐྱུས་པ་ལས་གསུངས་པ་འདིས་གསལ་བ་འདེབས་སུ་གཞུག་གོ་དེའི་སྒྲིང་གར་ལོ་ལས་སྐྱེས་པའི་ས་དགྲིལ་ལེར་པོ་གྱུ་བཞི་པ་རྩོམ་མཚན་མར་ཉི་མ་ལ་རྩྭ་ཐོན་པོ་སྒྲུབ་མོ།)。

二、以《亿现说经》所说而降，师长作胜乐身右伸而往，弟子亦尔。平心合掌，左手振铃，右手熏香，洪音诵咒而降。咒为“底叉摩诃卓答，阿北麦耶吽，岂利黑如迦耶毗摩黑，毗耶惹杂耶，底摩黑娑诃”。以此真言发动勇识 (ཡང་ན་འདུས་པ་མཛོད་པར་བརྩོད་པའི་རྒྱུད་དུ་གསུངས་པའི་ཆེ་གས་དབབ་ཏེ། སྒྲ་མ་བདེ་མཚན་གི་གཟུགས་ཅན་གཡས་བརྒྱངས་སུ་གནས་པས་སྒྲོབ་མ་ཡང་དེ་ལྟར་གནས་ཤིང་སྒྲིང་གར་ཐལ་མོ་སྐྱར་བ་ལ་ལག་པ་གཡོན་གྱིས་དྲིལ་བུ་དཀྲོལ། གཡས་པས་བདུག་པས་བདུགས་ལ་ཐུགས་བརྩེད་བག་དང་བཅས་པར་བརྩོད་དེ་དབབ་པོ། ཐུགས་ནི། ཉིཿམ་ཏྲ་ཤྲ་ཏྲ་ལྷ་ལེ་ཤ་ལྷྲ་ཤི་ཏེ་ཅ་ཀ་མིད་མ་ཏེ་བརྒྱ་རྩ་ལ་ཏྲ་མ་ཏེ་སྤྲ། ཞེས་པ་ཉི་འདིས་དཔལ་པོ་བསྐྱལ་བར་བྱའོ།)。

ཡེ་ཤེས་འབེབས་པའི་ཐུགས། 降智尊咒。迎请智慧尊的真言 (ཡེ་ཤེས་པ་ཐུན་འདྲིན་པའི་ཐུགས།)。

ཡེ་ཤེས་མེ་མང་། 智镜，文殊菩萨之异名（འཇམ་པ་ལའི་དབྱངས་ཀྱི་མཚན་ཞིག）。

ཡེ་ཤེས་ཞབས་ལུགས། 佛智密集。佛智论师所传密集（སྤྱབ་དཔོན་སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས་ཞབས་ནས་བརྒྱད་པའི་གསང་བ་འདུས་པ།）。为密集两派之一（འདུས་པ་ལུགས་གཉིས་ཀྱི་ནང་གསལ་གྱི་ཤིག）。

ཡེ་ཤེས་ཞབས་ལུགས་ཀྱི་ཐིག་ལེ་བཞི། 佛智密集四明点。即：不散明点（མི་ཤིགས་པའི་ཐིག་ལེ།）、变化明点（སྒྱུ་པའི་ཐིག་ལེ།）、密咒明点（ཐུགས་ཀྱི་ཐིག་ལེ།）和空性明点（དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་ཐིག་ལེ།）。

ཡེ་ཤེས་བཞི། 四智。五智（ཡེ་ཤེས་ལྔ།）中除去法界性智（ཆོས་དབྱངས་ཀྱི་ཡེ་ཤེས།）外所余四智。见ཡེ་ཤེས་ལྔ། 条。

ཡེ་ཤེས་འོད། 益西沃，天喇嘛益西沃（ལྷ་སྐ་མ་ཡེ་ཤེས་འོད།）。十世纪后期人，出家前名松艾（སྤྱང་ངེ།），为德祖贡（འཇིག་ཅུག་མགོན།）之子。此据《贤者喜宴》、《西藏王统记》、《新红史》和《阿里佛教史》。但《汉藏文书》、《西藏王臣记》、《红史》则认为，天喇嘛益西沃是德祖贡之另一子阔惹（འཁོར་རེ།）出家后的僧名，而非松艾，据传他曾于公元996年在阿里建托林贝吉神殿（མཐོ་ལིང་དཔལ་གྱི་ལྷ་ཁང་།）。

ཡེ་ཤེས་འོད་ལྔ། 五光智。同ཡེ་ཤེས་ལྔ། 条。

ཡེ་ཤེས་རིན་ཆེན། 益西仁钦（1248—1295）。元朝第四任帝师，其父为八思巴的弟子，所以益西仁钦不属萨迦昆氏家族。据《红史》等有关史料记载推算，益西仁钦在1286—1295年间，任过忽必烈的帝师。

ཡེ་ཤེས་ལ་འཇུག་པ། 《发智论》。同ཡེ་ཤེས་འདུག་པ། 条。

ཡེ་ཤེས་ལ་རྟོན་པ། 依智。系四依之一。所凭依信从者，应是为了知诸法本性于胜义中远离生、灭等一切戏论，如实通达二无我的智（རྟོན་པ་བཞིའི་ལ་གྱལ་ཞིག་ཏེ། ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གནས་ལུགས་དོན་དམ་པར་སྒྲེའགག་ལ་སྐྱེས་པའི་སྤྱོད་པའི་མཐའ་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བར་ཤེས་པ་དང་། བདག་མེད་པ་གཉིས་ཅི་བཞིན་མཐུན་པ་ནི་ཡེ་ཤེས་ཏེ། དེ་ལ་ཡིད་རྟོན་པར་བྱ་བའོ།）。

ཡེ་ཤེས་ལ་དབང་བ། 智自在。系菩萨十自在之一。示现如来十力、四无畏、十八不共法、相好庄严、成正等觉自在（བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་དབང་བཅུའི་ནང་མཚན་ཞིག་ཏེ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྤྱོད་པ་དང་། མི་འཇིགས་པ་དང་། མངས་རྒྱས་ཀྱི་ཆོས་མ་འདྲེས་པ་དང་། མཚན་དང་། དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་དང་། མདོན་པར་རྫོགས་པར་བྱང་ཆུབ་པ་ཀུན་ཏུ་རྟོན་པའོ།）。

ཡེ་ཤེས་སེམས་དཔའ། 智尊，智慧勇识，闍那萨埵。密乘生起次第中三重勇识之一。在誓尊胸中莲花、日轮等宝座上，所观等同誓尊形容，不同誓尊形容或种子所生手帜等（བསྐྱེད་རིམ་སེམས་དཔའ་ལུས་བཅེགས་ཀྱི་ནང་གསལ་གྱི་ཏེ། དམ་ཆོག་པའི་བྱུགས་ཀར་པ་དང་ཉི་ལ་སྐྱེས་པའི་གདན་ལ་དམ་ཆོག་པ་དང་འདྲ་བའི་ལྷ་བསྐྱེས་པ་དང་། དམ་ཆོག་པ་དང་སྒྲུ་མདོག་ཞལ་བྱུག་མི་འདྲ་བ་བསྐྱེས་པ་དང་། ས་ཐོན་ལས་བྱང་བའི་བྱུག་མཚན་བསྐྱེས་པ་སྐྱེས་སོ།）。

ཡེ་གཤེན། 佛。苯教术语（སངས་རྒྱས་ཏེ། ཐོན་ལུགས་ཀྱི་ཐ་སྟད་ཅིག）。

ཡེ་གཤེན་བཀོད་པ་དོན་གྱི་འབྲམ། 《庄严耶辛实际书》。苯教行持之书（ཐོན་གྱི་སྤྱོད་པའི་སྐྱར་གྱི་གཞུང་ལུགས་ཤིག）。

ཡེ་གཤེན་ཏེ་བ། 耶辛代瓦。苯教术语，相当于

佛教中的“佛陀”（སངས་རྒྱལ།）。

ཨ་ཁྱི་དཔ། 被世派。古印度外道之一教派名（ཁྱི་གར་ཁྱི་རྩལ་པའི་གྲུབ་མཐའ་ཞིག་གི་མིང་།）。

ཨར་པའི་གཙུག་ལག་ཁང་། 叶尔巴寺。据云为松赞干布第三妃芒氏赤江（མང་བཟའ་ཁྱི་ལྷ་མ།）所建。在拉萨东郊，现达孜县邦堆区境内。寺庙山后石窟据传为松赞干布坐静处。

ཨལ་པ། 叶巴噶举。系帕竹噶举派（པག་ཁྱུ་བཀའ་བརྒྱུད།）的一个分支，创始人是帕木竹巴的弟子益西则巴（ཨ་ཤེས་བཙུགས་པ།），他建立了叶普寺（ཨལ་པུག་），遂形成此派。后来该支系和其他教派合流，因而湮没无闻。

ཨལ་འབྱུང། 双运（བྱུང་འབྱུང་།）。密乘术语，指二者连合而运转。

ཨ་ག། 瑜伽（རྣལ་འབྱུང་།）。梵文的音译。意为“相应”，即身语意相应，通过现观思悟佛教真理的修行方法。与坐禅义同。

ཨ་ག་པ། 瑜伽师。修行者（རྣལ་འབྱུང་པ།）。

ཨ་ག་མ། 女瑜伽师。女修行者（རྣལ་འབྱུང་མ།）。

ཨ་གའི་དབྱིལ་འཁོར་ཆེན་པོ་རྣམས་ཀྱི་དབང་གི་ཕྱ་བྱངས། 瑜伽部大曼陀灌顶。密宗的一种传承。

ཨ་གའི་རྒྱུད། 瑜伽续。以内心修习为主的瑜伽部（ནང་གི་སྒྲུབ་པ་གཙོ་བོར་སྒྲུབ་པ་སྟེ་རྣལ་འབྱུང་གི་རྒྱུད།）。

ཨ་ག་། （梵）瑜伽。相应，观行，相应观。参看རྣལ་འབྱུང་། 条。

ཨ་ག་ཏྭ། （梵）瑜伽怛特罗。瑜伽续，参见རྣལ་འབྱུང་རྒྱུད། 条。

ཨ་གི་ནི། （梵）瑜吉尼。瑜伽母（རྣལ་འབྱུང་མ།）。

ཨ་ཁྱི། （梵）瑜伽师，瑜伽行者（རྣལ་འབྱུང་པ།）。

ཨ་བྱད་མཛན་གྱུར། 资具现前。受近圆戒的十

现前之一。剃除须发， 清净沐浴， 为容仪殊胜； 经常如法服用由亲教师加持开许之三法衣及资具等， 为衣着殊胜； 受持由亲教师开许之合宜合度钵及水滤， 为器用殊胜。 以此三相， 胜出俗人及外道师（བསྐྱེན་པར་རྒྱལ་པའི་མཛན་གྱུར་བརྒྱུ་ཡི་གྲུལ། སྤྱོད་པ་ལྟ་བུ་བྱེད་པའི་ཤིང་ཁྱུང་བྱས་པ་ལྟས་ཀྱི་བྱི་བྱད་ཀྱི་རྟགས་བྱད་པར་... འཕགས་པ་དང་། ཆོས་གོས་རྩམ་གསུམ་མཁན་པོས་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་ནས་གནང་བ་དེ་ཉིད་རྒྱུན་ཆགས་... སྤྱོད་ཆའང་ཞིང་། གདིང་བ་མཁན་པོས་གནང་བ་ལྟར་དུ་འཆར་བ་གོས་ཀྱི་རྟགས་བྱད་པར་འཕགས་པ་དང་། རུང་བ་ཆད་ལྟ་བུ་ལྟར་བཟེད་དང་ཚུ་ཆགས་མཁན་པོས་གནང་བ་འཆར་བ་སྟོན་སྟེ་ཀྱི་རྟགས་བྱད་པར་... འཕགས་པ་སྟེ་བྱིས་པ་དང་སྟེ་གསུམ་པ་ལས་བྱད་པར་... འཕགས་པའི་རྟགས་གསུམ་དང་ལྟ་བུ་པོ།）。

ཨ་བྱད་བརྒྱ་གསུམ། 比丘十三资具。即：重复衣（ལྷམ་སྤྱར།）、上衣（སྒྲ་གོས།）、下衣（མཐང་གོས།）、裙（ཤམ་ཐབས།）、副裙（ཤམ་ཐབས་ཀྱི་གཟན།）、掩腋衣（རྩལ་གཟན།）、副掩腋衣（རྩལ་གཟན་གྱི་གཟན།）、拭面巾（གནོད་ཁྱུལ།）、护疮衣（ནག་གཟན།）、护疥疮衣（གཡན་དགབ།）、剃发衣（སྤྱོད་གཟན།）、坐卧具（གདིང་བ།）和雨衣（དབྱར་གྱི་གོས་རས་ཆེན།）。

ཨ་བྱད་བྱུག 六资具。比丘使用的六种生活资具。即：三衣（ཆོས་གོས་རྩམ་གསུམ།）、钵盂（ལྗང་བཟེད）、水滤（ཚུ་ཆགས།）、数具（གདིང་བ།）。

ཨ་བྱད་བྱིན་ཆའས། 资具加持。为求除治持蓄律中所说活命、必须、格外等三种资具堕罪所作加持。捧诸资具呈比丘前，口诵加持三种资具咒文三遍，比丘答言方便，善哉，仪式即成（འདུལ་བ་ལས་བཤད་པའི་འཆོ་མཁོ་ལྟག་... གསུམ་གྱི་ཨ་བྱད་རྣམས་འཆར་འཛོགས་ཀྱི་ལྗང་བ་སེལ་... བྱིར་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་པར་བྱ་བ་སྟེ། ཨ་བྱད་རྣམས་

ལག་ཏུ་ཐོགས་ཏེ། དགེ་སྤྱོད་ཞིག་གི་སྒྲུབ་ཕྱར་ཡོད་པ་
གསུམ་པོའི་བྱིན་རྒྱལ་གྱི་ཐུགས་ཚིག་ལན་གསུམ་པོ་
བརྗོད་པ་དང་། དགེ་སྤྱོད་གིས་ཐབས་ལེགས་བྱ་
བཤོ།)。

ཡ་བྱད་ལ་ཆགས་པའི་ལྷག་མ་གཉིས། 二种贪欲
资具僧残罪。系十三僧残罪之一。比丘乞求
施主造大房舍及营造大房舍超过律经中规定
限度者 (དགེ་འདུན་ལྷག་མ་བཅུ་གསུམ་གྱི་ནང་
གསེས། ཁང་པ་ལྷག་མ་དང་། ཁང་ཆེན་གྱི་ལྷག་
མ་གཉིས་ནི་ཡ་བྱད་ལ་ཆགས་པ་ལས་ཟུར་པའི་ལྷག་
མ་ཤོ།)。

ཡ་བྱད་ལ་དབང་བ། 资具自在。系菩萨十自在之一。
示现种种珍宝、器物，妆饰世界一切自在 (བྱང་རྒྱལ་
ལོ་མས་དཔའི་དབང་བཅུ་དྲུག་གསེས། འཇིག་རྟེན་གྱི་
ཁམས་ཐམས་ཅད་རྒྱན་བཞོད་པ་དུ་
མས་རབ་ཏུ་བརྒྱན་པའི་བྱིན་གྱིས་བརྒྱལ་ནས་ཀྱན་
རྟེན་པཤོ།)。

ཡངས་གྲུབ་ཀྱི་ང་བ་ཉིད། 圆成实性。同ཡངས་སྤྱི་
གྲུབ་པའི་མཆན་ཉིད། 条。

ཡངས་གྲུབ་གཉིས། 二种圆成实。即不颠倒圆成
实 (བྱིན་ཅི་མ་ལག་པའི་ཡངས་གྲུབ།) 和不变异圆
成实 (འགྱུར་མེད་ཀྱི་ཡངས་གྲུབ།)。

ཡངས་བཅོ། 圆满回向。一切善根，回向圆满
菩提 (དགེ་བ་ཡངས་སྤྱི་བཅོ་བ།)。

ཡངས་དག་འབྲུལ་བ། 奉净。虽未能亲入布萨
陀等羯磨座中，然为自身领略布萨或为自身
清净之故，此无缘参与羯磨行列又未犯戒之
清净补特伽罗，可向执事僧及由僧伽特命听
取净住之比丘前，唱说三遍长养、解制清净
咒文，以行净住，名为奉净 (གསོ་སྤྱོད་སྐྱེས་ཀྱི་
ལས་གྲུལ་དེར་དཔོན་སྤྱི་ཞུགས་མ་སྤྱོད་ཀྱང་བདག་
ཉིད་ཀྱིས་གསོ་སྤྱོད་ལྷན་སྤྱོད་བར་བྱ་བའི་བྱིན་
རམ། བདག་ཉིད་ཡངས་སྤྱི་དག་པར་བྱ་བའི་བྱིན།

ཡུལ་ལས་བྱེད་པའི་དགེ་འདུན་དང་། དགེ་འདུན་
གྱིས་ཡངས་སྤྱི་དག་པ་ལེན་པ་ལ་བསྐྱོས་པའི་དགེ་
སྤྱོད་ལ། ལས་གྲུལ་དེར་འདུ་བའི་བྱིན་མ་ཆང་ཞིང་
ལྷན་བས་རྒྱུད་ཡངས་སྤྱི་དག་པའི་གང་ཟག་གིས་གསོ་
སྤྱོད་དང་དགག་དབྱེའི་ལས་ཁོ་ནར་ཡངས་དག་འབྲུལ་
བའི་ཐུགས་ཚིག་ལན་གསུམ་བརྗོད་པཤོ།)。

ཡངས་འདུ་ས་བརྟེན་ལྷན་གྱི་ཤིང་། 大香树。三十
三天善见城外东北隅，有诸天会聚之如意树，
称为毕集穿地之树，根深五十由旬，树高一
百由旬，枝叶旁蔽五十由旬，广袤一百五十由
旬，周四百五十由旬，花瓣盛开逆风香溢五
十由旬 (སྤྱིང་ཁྱེར་ལྷན་ལྷན་དེའི་བྱི་རྩལ་གྱི་བྱང་
གར་མཆོམས་ན་དཔག་བསམ་གྱི་ཤིང་ཡངས་སྤྱི་ས་
བརྟེན་ཞེས་བྱ་བ། ཅ་བ་དཔག་ཆད་ལྷ་བཅུ་བྱུར་དུ་
བྱག་པ། ཉིང་དུ་དཔག་ཆད་བཅུ་འཕགས་པ། ཡལ་
ག་དང་ལ་འདབ་ཀྱིས་དཔག་ཆད་ལྷ་བཅུར་བྱབ་པས་
ཅུ་ཞིང་དུ་དཔག་ཆད་བཅུ་ལྷ་བཅུ་ཉེ་མཐའ་སྐྱོར་དུ་
དཔག་ཆད་བཞི་བཅུ་ལྷ་བཅུ་ཡོད་པ། དེའི་མེ་རྟག་
དང་འདབ་མ་རྒྱས་པའི་དྲི་དཔག་ཆད་ལྷ་བཅུར་ལྷང་
བཤོ།)。

ཡངས་འདྲེན། 普引。1. 佛的异名 (ལངས་རྒྱས་
ཀྱི་མཆན་ཞིག)； 2. 帝释的异名 (བརྒྱ་བྱིན་གྱི་
མཆན་ཞིག)。

ཡངས་འཇིན། 太师。指能教养保护，使能脱离
生死、涅槃两极端的老。即上层喇嘛和活
佛的经师 (མིང་ཞིང་མཐའ་གཉིས་ལས་ཡངས་སྤྱི་
སྤྱོད་པའམ་འཇིན་པའི་སྤྱོད་དཔོན་ཏེ། སྤྱི་ལྷ་ཆེ་
ཁག་གི་དགེ་ཞན།)。དགེ་ཞན་一般也称ཡངས་
འཇིན་。

ཡངས་ཆོགས་དགེ་བཅྱེན། 五戒居士。受持五根
本戒的居家佛教徒 (ཅ་བའི་ཐོས་པ་ལྷ་ལྷན་གྱི་ནང་
པ་ལངས་རྒྱས་པ།)。又称五戒近事男，圆戒居

土。

ཡངས་ཆོག་ལ་རབ་དགའི་ལྷ་ཁང་། 庸佐热卜夏

寺。四川康定县木雅境内一古寺名。相传松赞干布时建有一百零八座面向汉地的寺庙。

此是其中最后一座。今名塔公寺 (ཐར་ཆོས་རྒྱལ་སྤྱི་བཙན་མཆོག་པོའི་སྐུ་རྒྱལ་རྒྱ་མཚོ་མཉམ་སྦྲེལ་བཅུ་ཉེ་ལྔ་ཁང་བརྒྱ་ཅ་བརྒྱད་ཕྱག་བཏབ་པའི་མཐའ་མ་མདོ་སྐད་མི་ཉག་ས་ཁུལ་དུ་ཡོད་པའི་ལྷ་ཁང་ཞིག་ཟེ། ད་ལྟ་མི་ཉག་ལྷ་སྐད་དཔོན་པ་ཞེས་སྐུ་འཕྲོད་པ་དར་མདོ་རྫོང་ཁོངས་སྤྱོད་ཡོད།)。

ཡངས་ཤེས། 遍知。断见道时所断烦恼的遍知 (མཐོང་སྤངས་སྤངས་པའི་ཡངས་ཤེས།)。

ཡངས་སྤྱད་པའི་མཚན་ཉིད། 圆成实性。三

性之一。胜义中所有的真实法性。假有应破遍计所空的无为法，远离二取清净无分别智所缘而外别无所有，是圆成实 (མཚན་ཉིད་གསུམ་

གྱི་ནང་གསེས། གནས་ལྷགས་སྤྱད་པའི་ཆོས་ཉིད། འོན་ཏེ་མ་པར་ཡོད་པ་ཟེ། བཏགས་ཡོད་ཀྱི་དགག་ཕྱ་ཀྱན་བཏགས་ཀྱིས་སྤྱོད་པའི་འདུས་མ་ཕྱས་དང་། གཟུང་འཛིན་གཉིས་སྤྱོད་གི་ཤེས་པ་རྣམ་པར་མི་རྟོག་པ་རྣམ་པར་དག་པའི་དམིགས་པ་དེ་ལས་གཞན་དུ་མེད་པར་ཡངས་སྤྱད་པའོ།)。

ཡངས་སྤྱད་པའི་འཁོར་ལོ། 《佛说回向轮经》。

唐代于闐法师尸罗达磨及西藏译师南巴米多由汉文译成藏文 (འཕགས་པ་ཡངས་སྤྱད་པའི་འཁོར་ལོ་ཞེས་ཕྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། ལཱི་དགེ་སྤྱོད་ལྷ་མོ་དང་། བོད་ཀྱི་བན་དེ་རྣམ་པར་མི་རྟོག་པས་བོད་ཡིག་དུ་བསྐྱར་པའོ།)。

ཡངས་སྤྱད་པའི་བརྒྱན། 七衰变。即色变 (གཟུགས་ཡངས་སྤྱད་པའོ།)、力变 (སྤྱོད་པའི་ཡངས་སྤྱད་པའོ།)、慧变 (ཤེས་རབ་ཡངས་སྤྱད་པའོ།)、念变 (དྲན་པ་ཡངས་སྤྱད་པའོ།)、极乐变 (ཡངས་སྤྱོད་

གྱི་བདེ་བ་ཡངས་སྤྱད་པའོ།)、蕴变 (དབང་པོ་ཡངས་སྤྱད་པའོ།)、寿变 (ཆོ་ཡངས་སྤྱད་པའོ།)。

ཡངས་སྤྱད་པའི་ཆོས་ཅན། 退法罗汉。六种罗汉之一。钝根罗汉，不问受或不受妙欲迷醉皆有可能退失现法乐住者 (དབྱ་བཙུག་པ་དྲུག་གི་ནང་གསེས། གང་དབང་པོ་རྩལ་པོ་འདྲི་ཡོན་གྱིས་སྤྱོད་ཀྱང་རུང་མ་སྤྱོད་ཀྱང་རུང་མཐོང་བའི་ཆོས་ལ་བདེ་བར་གནས་པ་ལས་ཡངས་སྤྱད་པའི་ཆོས་པར་ཡངས་སྤྱད་པའི་སྐལ་བ་ཅན་ནོ།)。

ཡངས་སྤྱད་པའི་བཞི། 四清净。即：所依清净 (རྟེན་ཡངས་སྤྱད་པའོ།)、所缘清净 (དམིགས་པ་ཡངས་སྤྱད་པའོ།)、心清净 (སྤྱོད་པའི་ཡངས་སྤྱད་པའོ།)、慧清净 (ཡེ་ཤེས་ཡངས་སྤྱད་པའོ།)。

ཡངས་སྤྱད་པའི་གསུམ། 三清净。即：善根清净 (དགེ་བའི་རྩ་བ་དག་པའོ།)、愿清净 (སྨོན་ལམ་དག་པའོ།)、见清净 (ཉྱ་བ་དག་པའོ།)。

ཡངས་སྤྱད་པའི་ཤེས་པ་ཤེས་པའི་དབང་པོ། 未知当知根。同ཀུན་ཤེས་བྱེད་པའི་དབང་པོ། 条。

ཡངས་སྤྱད་པའི་ལས་འདས་པ། 般涅槃，证圆寂，灭烦恼，灭生死。指出家人去世。

ཡངས་སྤྱད་པའི་ལས་འདས་པ་ཆེན་པོའི་མདོ།

《大般涅槃经》。全书共十五品，凡五十六卷。由汉译师王法玄 (译音)、藏译师格瓦洛珠和嘉措德根据汉文译成藏文 (མདོ་ཞེ་ཞིག་བཅས་པོ་ལྔ་བརྒྱ་ཅ་བརྒྱད་དྲུག་དང་ལེའུ་བཙུག་པ་རྒྱ་ནག་གི་མཁན་པོ་མང་པན་བྱུན་དང་། རྟ་མའི་གཞི་འཛིན་དགེ་བའི་སྤྱོད་ཀྱིས། ཡོ་རྩུ་བ་རྒྱ་མཚོའི་ཞེ་བཙུག་གིས་བསྐྱར་པའོ།)。

ཡངས་སྤྱད་པའི་བརྒྱན། 六遍寻。即：义遍寻 (དོན་ཡངས་སྤྱད་པའོ།)、有遍寻 (དངོས་པོ་ཡངས་སྤྱད་པའོ།)、相遍寻 (མཚན་ཉིད་ཡངས་སྤྱད་པའོ།)、向遍寻 (སྤྱོད་པའི་ཡངས་སྤྱད་པའོ།)、时

རགས་པ་ཡོད་པ་ཡང་མ་ཡིན་ལ་གཏན་ནས་མེད་……
པའང་མ་ཡིན་པ་ཞིག)。

ཡོད་མེད། 说一切有部。为ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྟེ་བའི་
ཞེ། 的简称。

ཡོད་མེད་ཞེ་བ་བརྟན། 说一切有七部。声闻十
八部之一类。说一切有部分为：根本一切有
部、迦叶部、护地部、护法部、多闻部、红
衣部、分别说部，共为七部(ཉན་ཐོས་ཞེ་བ་
བཅོ་བརྟན་གྱི་ནང་གསལ། ཡོད་པར་སྟེ་བའི་ཞེ་བ་
ལ་གཞི་གུན་པའི་ཞེ་བ་དང་། འད་སྤང་གི་ཞེ་བ་དང་།
ས་སྤང་གི་ཞེ་བ་དང་། ཆོས་སྤང་གི་ཞེ་བ་དང་། མང་
ཐོས་གྱི་ཞེ་བ་དང་། གོས་དམར་བའི་ཞེ་བ་དང་།
ནམ་པར་བྱེ་ཞེ་བའི་ཞེ་བ་དང་བརྟན་ནོ།)。

ཡོད་འཇིག། 执有。执外界一切事物为有。

ཡོན། 布施品，施舍物(ཐུན་པའམ་གཏོང་སྒོ།)，
放布施(ཡོན་སྟོབ་པ།)。

ཡོན་མཆོད། 施供。施主与福田(ཡོན་བདག་དང་
མཆོད་གནས།)。

ཡོན་ཏན། 功德。本领、优点(རིག་གནས་ཤེས་པའི་
ཁྱད་ཆོས།)。

ཡོན་ཏན་གྱི་ཏན་འབྱུང་། 普生功德。系噶举派教
法中“山居法”的“四严”之一。指此是所
诠的正行，即“俱生和合”与“六法”的所
依靠法。内中是讲修行地方所具性相，二次
第的前行和三种律仪之建立(བརྗོད་བྱའི་དངོས་
གཞི་སྟེ་སྟོར་དང་ཆོས་ཐུག་གི་རྒྱ་བ་ཆོས་ཡིན་ཞིང་།
གང་དུ་བསྐྱམ་པའི་གནས་གྱི་མཆན་ཉིད་དང་རིམ་……
གཉིས་ཀྱི་སྟོན་འགྲོ་སྟོན་པ་གསུམ་གྱི་ནམ་གཞག་……
ནམས་སོ།)。

ཡོན་ཏན་གྱི་ཁྱད་པར་ལྔ། 五殊胜功德。指佛教
有五种与众不同的功德。即：显身不断(སྟོ་
སྟོན་པ་རྒྱན་མི་འཆད་པ།)、说法不断(གསུང་བརྗོད་

པ་རྒྱན་མི་འཆད་པ།)、意业不断(སྤྱགས་མཛད་
པ་རྒྱན་མི་འཆད་པ།)、精进无为(འབད་ཚུལ་གྱི་
མཛད་པར་འདུ་བྱེད་མེད་པ།)、虽可听闻而非谛
实(སྒྲ་ཆོགས་སྟེ་སྤང་ཡང་བདེན་པར་མ་སྟབ་པ།)。

ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཆོ། 1. 功德海。佛的异名(སངས་
རྒྱས་ཀྱི་མཆན་ཞིག) 2. 云丹嘉措(1589—1616)。
第四世达赖喇嘛。生于内蒙，十五岁时被西
藏三大寺僧团迎至哲蚌寺，后从第四世班禅
受近圆戒，先后曾任色拉、哲蚌寺主(རྒྱ་ལའི་
སྐ་མ་སྟེ་བའི་པ་འདི་རབ་བྱུང་བརྒྱ་པའི་ས་སྤང་……
ཡར་ནང་སྐུ་ཏུ་འབྱུང་ས། ཡོ་བཅོ་ལྷ་པར་བོད་
དུ་ཐེབས། པཎ་ཆེན་སྒོ་བཟང་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཆན་
ནས་བསྟེན་པར་རྒྱུགས། སེ་འབྲས་ཀྱི་ཁྱི་པ་མཛད།
རབ་བྱུང་བརྒྱ་པའི་མེ་འབྲུག་ཡར་འདས།)，享年27
岁。

ཡོན་ཏན་བརྒྱ་ལྔ་གྲག་བརྒྱ་གཉིས། 十二一百功德。
即：一刹那顷见一百佛(དུས་སྐད་ཅིག་མ་གཅིག་
ལ་སངས་རྒྱས་བརྒྱའི་ཞལ་མཐོང་བ།)、感一百佛
加持(སངས་རྒྱས་བརྒྱུ་བྱིས་བརྒྱུ་པར་ཤེས་……
པ།)、示现一百变化(སྟེན་པ་བརྒྱ་འབྱེད་པ།)、
现一刹那为一百劫(དུས་སྐབས་ཅིག་མ་གཅིག་ལ་……
བསྐྱམ་པ་བརྒྱར་སྟོན་པ།)、智照一百前际后际
(སྟོན་དང་བྱེ་མའི་མཐའ་བརྒྱ་ལ་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་གཟིགས་པ་
འབྱུག་པ།)、出入一百等持(ཉིད་རིམ་འཛིན་བརྒྱ་
ལ་སྟོམས་པར་འབྱུག་ཅིང་ལྷང་བ།)、成熟一百有
情(སེམས་ཅན་བརྒྱ་སྟོན་པར་བྱེད་པ།)、震动一百
刹土(ཞིང་ཁམས་བརྒྱ་གཡོ་བར་བྱེད་པ།)、光被
一百刹土(ཞིང་ཁམས་བརྒྱ་འོད་གྱིས་གསལ་བར་……
བྱེད་པ།)、开演一百法门(ཆོས་ཀྱི་སྒྲ་མ་བརྒྱ་
འབྱེད་པ།)、示现一百白身(རང་གི་ལྱས་བརྒྱར་
སྟོན་པ།)、于一一身有百圆满眷众簇拥(ལྱས་
རེ་རེ་ལ་ཡང་འཁོར་ལུན་སྟེ་མཆོགས་པ་བརྒྱས་བསྐྱར་……

བར་མྱོན་པ།)。

ཡན་ཏན་བརྒྱད། 八功德。如来八胜德。即：地德，具无欲子力（མའི་ཡན་ཏན་གྱིས་བྱེད་མེད་བུ་འོས་པ།）；水德，火不能毁（རྩ་ཡི་ཡན་ཏན་གྱིས་མེས་མི་ཆོག）；火德，可生灭万物，不畏水浸（མའི་ཡན་ཏན་གྱིས་དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་དབྱེ་ཐུང་རྒྱས་ཤིང་རྩ་མི་འཇིགས།）；风德，体轻可飞，可常住世（རྩང་གི་ཡན་ཏན་གྱིས་འཕུར་བ་དང་བསྐལ་བར་གནས་རྒྱས་པ།）；遍行功德，充塞身之九窍，成如意身（ཐམས་ཅད་ཀྱན་རྩ་སྟོན་པའི་ཡན་ཏན་གྱིས་སྒྲིལ་སྒྲིལ་དགུ་འགགས་པས་བྱ་ག་དགུའི་རྩ་བ་ཆད། འདྲོད་དགུར་བསྐྱར་བའི་ལྷན་གྲུབ།）；充塞语之四门，故得六十梵音（གསུང་གི་སྒྲིལ་འགགས་པས་ཡན་ལག་དྲུག་རྩ་དབྱངས་ཐོབ།）；意分二门，可从眉间白毫处晓知一切（བྱུགས་གྱི་སྒྲིལ་གཉིས་བྱེ་བས་དཔལ་བའི་མཛོད་སྒྲིལ་ནས་རི་སྒྲིལ་མཁྱེན་པ།）；从意门胸口，可了悟真如（བྱུགས་གྱི་སྒྲིལ་ཁ་ནས་རི་ལྟ་བུ་རྟོགས་པ།）。

ཡན་ཏན་མཛོད་པར་བསྐྱབ་པའི་བསམ་གཏན།

引发功德静虑。依健行三摩地等证得诸佛功德的禅定（དཔལ་བར་འགྲོ་བ་ལ་སོགས་པའི་ཉིང་རེ་འཛིན་གྱིས་སངས་རྒྱས་གྱི་ཆེ་བའི་ཡན་ཏན་ཐམས་ཅད་ཐོབ་པར་བྱེད་པ།）。

ཡན་ཏན་ལྔ། 五功德。旧派密乘经典所说，属于佛二十五果法中圆满具备的五种功德（སངས་རྒྱས་ཀྱི་འབྲས་ཆོས་ཉེར་ལྔའི་ནང་གསལ་གྱི།）。即：清净刹土（ནམ་པར་དག་པའི་ཞིང་ཁམས།）、无量宫殿（རྩ་ཆད་བྲལ་བའི་གཞལ་ལས་ཁང་།）、清澈光明（གསལ་ཞིང་དག་པའི་འོད་ཟེར།）、殊胜宝座（ཉལ་རུ་འཕགས་པའི་གདན་ཁྱི།）、俯仰受用

（དབྱེ་རྒྱར་སྤྱད་པའི་ཡངས་སྤྱད།）。

ཡན་ཏན་དྲུག། 六功德。佛薄伽梵所具有的六种殊胜功德。即：自在圆满（དབང་ཐུག་ཐུག་ཐུག་ཆོགས་པ།）、形色圆满（གནུགས་ཐུག་ཐུག་ཆོགས་པ།）、祥瑞圆满（དཔལ་ཐུག་ཐུག་ཆོགས་པ།）、声名圆满（གྲགས་པ་ཐུག་ཐུག་ཆོགས་པ།）、智慧圆满（ཡི་ཤེས་ཐུག་ཐུག་ཆོགས་པ།）、精进圆满（བརྩོན་འགྲུས་ཐུག་ཐུག་ཆོགས་པ།）。

ཡན་ཏན་མཛོད། 《功德藏》。全名《功德宝藏·欢喜霖雨》。十九世纪时，宁玛派佛学家持明法师秀美林巴著。全书分本文、前卷“二谛车”和后卷“一切种智车”三大部分，共二函。内容论述暇满难得、生死无常、业报因果、轮回皆苦、四大车轮、皈依、四无量心、持菩提心、愿行学处、持明藏、基位自有、道位不共大圆满、果位身智等十三段落（ཡན་ཏན་རིན་པོ་ཆའི་མཛོད་དགའ་བའི་ཆར་ཞེས་བྱ་བ་ཅ་བ་དང་། འགྲེལ་པ་ཐུག་པ་དེན་གཉིས་ཤིང་རྟ་དང་། བྱེ་རྩམ་ནམ་མཁྱེན་ཤིང་རྟ་ཞེས་བྱ་བ། དལ་འབྱོར་རྟེན་དཀའ་དང་། འཆི་བ་མི་རྟག་ལས་རྩ་འབྲས། འཁོར་བ་སྤྱག་བསྐྱལ། འཁོར་ཕ་ཆེན་པོ་བཞི། སྐབས་སྤྱའགྲོ་བ། ཆད་མེད་བཞི། བྱང་སེམས་ཡོངས་བཟུང་། སྒྲིལ་འཇུག་གི་བསྐྱབ་བྱ། རིག་པ་འཛིན་པའི་སྒྲིལ་དྲུག་གི་བཞུགས་ཚུལ། རྟོགས་པ་ཆེན་པོའི་ལམ་རྒྱ་མོང་མ་ཡིན་པ། འབྲས་བུ་སྤྱད་པའི་ཤེས་ཏེ་ཆོས་བཅུ་གསུམ་སྒྲིགས་བཅ་གཉིས་ལྟན་གྱི་གཞུང་འདི་ནི། རྒྱས་རབས་བཅུ་དྲུག་པར་རྟེན་མའི་སྒྲིབ་དཔོན་རིག་འཛིན་འཇིགས་མེད་སྤྱིང་པས་མཛོད་པའོ།）。

ཡན་ཏན་བཞི། 四功德。谓依教授善修大菩提心为入大乘之门，起深信心全无疑惑，依佛所制进止学处，诸三昧耶如教守护，于本尊师长起坚固信心，此四者为四功德（ཐེག་ཆེན་

ཁྱི་འཇུག་སྒོ་བྱང་རྒྱུ་ཁྱི་སེམས་མན་དག་བཞིན་དུ་……
སྤྱངས་ནས་མཚན་ཉིད་དང་ལྡན་པར་བསྐྱེད་པ་དང་།
རྒྱུ་ལ་ཡིད་ཤིན་དུ་ཆེས་ནས་ཐེ་ཆམ་དང་ཡིད་གཉིས་
མེད་པ། རྒྱལ་བས་འཇུག་སྒོ་གི་བསྐྱབ་ས་བཅས་
པའི་དམ་ཆེག་རྣམས་ཇི་ལྟར་བཤད་པ་བཞིན་དུ་སྤྱང་……
བར་རྒྱས་པ་དང་། རྟ་དང་སྒྲ་མའི་ཡུལ་ལ་དད་པ་
བཟན་པའོ།)。

མན་ཏན་འོད། 云丹沃(意译德光)。系古印度一佛学家，此人曾著《毗奈耶根本小疏》(མན་ཏན་འོད་ལ་མཛུགས་པའོ)。

མན་བདག 施主，檀越。施舍衣食财物的主人(ཡན་ནམ་ལྟ་གོས་སྤྲོར་བའི་བྱུན་བདག)。

མན་གནས། 福田(མཚན་པའི་གནས།)。于应供养者进行供养，能得福报，犹如农民播种于田亩，有秋收之利，故名。

མན་གནས་རྣམ་པའི་བཞི། 四种福田。即：上师(སྤྱི་མ།)、文殊菩萨(འཇམ་པའི་དབྱངས།)、妙音佛母(དབྱངས་ཅན་མ།)和护法(སྤྱང་མ།)。

མན་བཤད། 供施赞语，说施颂。赞叹颂扬布施功德，发愿回向布施善根(མཚན་བྱུན་གྱི་ཕན་ཡན་བཤད་པ་དང་། དགེ་ཅ་བཟླ་བའི་སྒྲོན་ཆེག་བཤད་པ།)。

[གཡ]

གཡག་བྱག་ལངས་བྱས་དཔལ། 雅楚·桑吉贝。

主要活动年代约在十四世纪末到十五世纪初。据《青史》载：生于土牛年，卒于铁蛇年，六十五岁。他在萨迦寺和泽当寺学过经，后又在萨迦寺讲经传道。萨迦派在显宗方面有两个支派，一个就是以雅楚·桑吉贝及绒敦·玛卫僧格(རྩང་སྤྱང་སྤྱ་བའི་སེང་གེ་1367—1449)相传的系统。另一个系统是以仁达哇·甸努

罗追(རེད་མདའ་བ་གཞན་ལུ་སྒྲོ་བྱས།)为首的系

གཡག་ཏུ་དག་ཆས། 牦牛伏魔法。藏传佛教宁玛派信徒，将诅咒压伏敌人的物品，盛入牦牛左角内，埋入地下以行诅咒的法术(གཡག་ཏུ་གཡན་མ་ཞིག་གི་ནང་དུ་མནན་གཏད་གྱི་རྣམ་རྣམས་……བཅུག་སྟེ་དག་པོ་མནན་གཏད་བྱེད་པའི་རྟིང་མ་……ཕྱགས་གྱི་དག་གཞན་གྱི་ཆ་གཞིག)。

གཡན་དགབ། 覆疮衣。系十三资具之一。比丘用以遮护身上疥疮者，尺度长六肘，宽三肘(འཆ་བའི་ཡ་བྱད་བཅུ་གསུམ་གྱི་ནང་གསེས། གཡན་པའི་ནད་ཅན་གྱིས་ཤ་ལ་སྤར་ནས་བྱུན་པར་བྱ་བ། ཆད་སྤྱད་དུ་སྤྱ་དང་ཞེད་དུ་སྤྱ་གསུམ་ཡོད་པའི་……ཡ་བྱད་ཅིག)。

གཡན་དགབ་ཆད་ལས་ལྷག་བའི་ལྷང་བྱེད། 覆疮衣过长罪。九十单堕之一。比丘作护疥疮衣，其长度超过律经中所规定之长六肘宽三肘者(ལྷང་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགྱ་བཅུ་འདྲེ་ནང་གསེས། གཡན་པ་དགབ་སྤྱད་དུ་སྤྱ་དང་ཞེད་དུ་སྤྱ་གསུམ་ལས་ལྷག་པ་འཆད་པ།)。

གཡའ་བཟང་བཀའ་བརྒྱད། 雅桑噶举派。藏历第四饶迥(十三世纪)由帕木竹巴弟子萨惹哇·格丹益西僧格及其弟子雅桑却吉门浪所传噶举派(རབ་བྱུང་བཞི་པར་འགྲོ་མགོན་པག་མོ་གྱི་པའི་སྒྲོབ་མ་བླ་ར་སྐལ་ལྡན་ཡེ་ཤེས་སེང་གེ་དང་དེའི་……སྒྲོབ་མ་གཡའ་བཟང་ཆས་རྩེ་ཆས་གྱི་སྒྲོན་ལམ་ནས་……རིམ་བཞིན་བརྒྱད་པའི་བཀའ་བརྒྱད།)。

གཡའ་བཟང་དགོན་པ། 雅桑寺。西藏山南地区穷结县境上雅隆桑波雪山附近一古寺名。公元1206年(宋宁宗开禧二年)雅桑·却吉门浪所建，从此传出者为雅桑噶举派(གཡའ་བཟང་ཆས་རྩེ་ཆས་གྱི་སྒྲོན་ལམ་གྱིས་རབ་བྱུང་གསུམ་……པའི་མེ་ལྷག་ལ་ལ་ཡར་བྱུངས་སྟེ་ཤམ་པའི་གདས་……)

རིའི་ཉེ་འདབས་སུ་བཏབ་པའི་དགོན་པ་ཞིག་ཏེ། དེ་ནས་བརྒྱད་པའི་གདམས་པའི་བརྒྱད་འཛིན་ལ་གཡའ་བཟང་བཀའ་བརྒྱད་ཟེར།)。

གཡའ་བཟང་ཚེས་རྩེ་ཚེས་ཀྱི་སྦྱོན་ལམ། 雅桑法主却吉门浪 (1169—1233)。雅桑噶举创始人。生于藏协玛莫地方努氏家族，少年即以讲持戒律知名，后从学于卓贡帕竹大弟子之一萨惹哇·益西僧格。三十八岁 (公元1206年) 建雅桑寺，世称其师徒所创教派为雅桑噶举。因其广说经律，主重执持，又有努氏持律之称。六十五岁圆寂 (རབ་བྱུང་གསུམ་པའི་ས་གྲང་ལོ་གཅིང་ཞལ་གྱི་དམར་མོར་འཁྲུངས། འགྲོ་མགོན་པག་གུའི་བྱ་ཆེན་བཞིའི་ཡ་གྲུ་ལ་བྱ་ར་བ་……སྐལ་ལྷན་ལེ་ཤེས་སེང་གེའི་སྦྱོབ་མར་གུར། དགྲུང་ལོ་སོ་བརྒྱད་པ་མེ་ཉལ་ལ་ཡར་སྐྱེས་གཡའ་བཟང་……དགོན་པ་བཏབ་ནས་རྒྱ་བཞུགས་མཛད། དེ་ནས་རིམ་པར་བརྒྱད་པ་ན་མས་ལ་གཡའ་བཟང་བཀའ་……བརྒྱད་ཅེས་གྲགས། འདུལ་བ་བཤད་པ་དང་ལག་ལེན་གཙུག་པོར་མཛད་པས་གཙུག་པོ་འདུལ་འཛིན་དུ་……ཡར་གྲགས། དགྲུང་ལོ་རེ་ལྷ་པ་རྩ་སྐུ་ལ་ལོར་འདས།)。

གཡའ་བཟང་ཚེས་རྩེ་ཚེས་མ་སྦྱོར་བཞི། 雅桑法主四“贡”弟子。即：涅麦贝热哇·桑吉甲贡 (གཉའ་སྦྱང་དཔལ་རི་བ་སངས་རྒྱས་བྱ་སྦྱོར།)、果东巴·桑吉拉贡 (གོར་གདོང་པ་སངས་རྒྱས་ལྷ་སྦྱོར།)、色德哇·桑吉列贡 (གསེར་ཉྩེ་བ་སངས་རྒྱས་ལེ་སྦྱོར།)、袞色巴·桑吉甲贡 (དགོན་གསེར་པ་སངས་རྒྱས་བྱ་སྦྱོར།)。

གཡའ་བཟང་པ། 雅桑派。法主却吉门浪 (ཚེས་རྩེ་ཚེས་ཀྱི་སྦྱོན་ལམ།) 于公元1206年建雅桑寺 (གཡའ་བཟང་དགོན་པ།)，并在东西雅隆 (ཡར་

སྐྱེས་ཤར་རུབ།)，上下涅地 (གཉའ་སྦྱང་ཆུང་།)，措那卓秀 (མཚོ་ལྷ་གྲོ་ཤུལ།)，以及甲尔 (བྱར།) 等地广传佛法，形成雅桑噶举派。该派亦称雅桑派。

གཡར་མོ་གསལ། 清面女。四转意母之一 (ཡིད་འགྱུར་གཙུག་མོ་བཞིའི་ཡ་གྲུ་ཞིག)。

གཡས་ཕྱགས་སུ་ཐྱག་ཅིང་གཤེགས་པའི་དཔེ་བྱད། 回身顾视必皆右施。佛身八十种随好之一。如来进退步履，皆中规矩，感得任运右旋之好 (སངས་རྒྱས་ཀྱི་དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་བརྒྱད་ཅུའི་ནང་གསེས་ཤིག་ཏེ། སྐར་ཕྱགས་ཀྱི་ལམ་དང་མཐུན་པར་གཤེགས་པ་ཉིད་ཀྱིས་གཡས་ཕྱགས་སུ་ཐྱག་ཅིང་……གཤེགས་པ།)。

གཡུ་ལོ་བཀོད་པའི་ཞིང་ཁམས། 玉叶刹土。圣度母的住处 (རྩེ་བཙུན་སྦྱོལ་མའི་གནས་སའི་ཞིང་……ཁམས།)。

གཡུང་བྱུང་ས་བཙུ་ལམ་གྱི་འབྲམ། 《雍仲十地道经》。苯教行持之书 (ཐོན་གྱི་སྦྱོང་པའི་སྐར་གྱི་གཞུང་ལུགས་ཤིག)。

གཡུང་བྱུང་སེམས་དབའ། 雍仲萨埵，苯教用语，相当于佛教的菩提萨埵 (བྱུང་སེམས།) 之名。

གཡུང་བྱུང་ལྷ་ཁྱིང་། 雍仲拉顶寺。苯教著名寺院，在嘉绒地方 (རྒྱལ་མོ་རང་། 四川阿坝藏族自治州境内)，已被毁。

གཡོ། 谄。贪求利养，掩盖己过，使他人不知的一种行为 (རྟེན་བཀྱར་ལ་ཆགས་པའི་དབང་གིས་རང་གི་ཉེས་པ་གཞན་ལ་མི་མཛོན་པར་སྤྲོ་བར་འདོད་པའི་ཤེས་པར།)。为二十随烦恼之一 (ཉེ་ཉན་……ཉི་ཤུའི་ནང་གསེས་ཤིག)。



ར་ཀ་ཏ། 惹嘎达。宁玛派宗教仪式中的供品之一。实是在供物上洒鲜血。

ར་སྟོད་བཞུགས་པ་ཅན། 热堆极乐寺。一古寺名，在拉萨近郊聂塘地方。公元1205年由甲钦如瓦(ཁྱ་འཛིང་ཅུ་བ།)创建，藏族译师洛丹喜饶曾住该寺，从事译经活动。当时号称卫藏六大佛寺之一，后为讲习辩论因明学之地。

ར་མ་ཆེ། 亦作ར་མ་ཆེ། 小昭寺。在拉萨市内，为公元七世纪五十年代松赞干布时，文成公主所建，坐西向东。史载其建筑形式原与内地汉式寺庙相同，后来几经火灾，才依藏式培修，本来面目已不可见，寺中正殿供有尼泊尔公主(བལ་བཟའ་ཁྱིམ་བུ་ན།)从本地带来“不动佛”(ཇོ་མོ་མཉེན་བུ་ཆེ།)八岁时身量的合金像。该寺后为上密院喇嘛聚会诵经之地(ཕྱི་སྐྱོད་ཆུང་སྟོན་དགེ་འདུན་གྱི་ཆོས་ཁང་དུ་གྱུར་པའི་གཙུག་ལག་ཁང་ཞིག)。

ར་ས་འབྲུལ་ལྷ་ས། 逻娑楚囊寺。拉萨大昭寺别名。据传初建大昭寺时，曾驱使山羊驮土填湖，故以为名。

ར་སའི་ཁྱ་ཁང་། 逻娑鲁康。大昭寺内供奉龙王的一栋神殿。传称尼婆罗公主创建红山宫室(དམར་པ་རིའི་མ་ཁང་།)的情况，画存于该殿内。

ར་སའི་ཁྱ་ཁང་། 大昭寺。据传系吐蕃赞布松赞干布二十二岁土狗年(ས་ཕོ་ཁྱི།)填平卧塘湖，二十三岁土猪年(ས་ཕོ་ཕག)大昭寺奠基。建成时间，

《松赞干布遗训》说是松赞干布时年三十四岁，《吐蕃王传世系明鉴》记为二十三岁，《汉藏文书》说是“其时王年二十二岁，时在土狗年(ས་ཕོ་ཁྱི།)。公元648年，大昭寺建成。

ར་ལྷ། 罗喉。恶曜，死神的代表。全称ར་ལྷ་ལ། 罗喉罗。

རང་འཁོར། 自受果报(རང་གི་ལས་འབྲས་རང་ལ་མྱོན་པ།)。

རང་གི་ཁྱེད་གྲ། 自身敌。指自身原有的与佛教相违背的思想及行为等。

རང་གི་བྱུང་མཐུན། 自宗。自己信持的宗派(ཆོས་ལུགས་ཁག་རང་རང་གི་འདོད་ཚུལ་ལམ་ལྟ་བུ་བ།)。

རང་གི་རྩ་མེད། 自性。自己的本质(རང་གི་མཚན་ཉིད་དམ་རང་བཞིན།)。

རང་གི་བདག་ཉིད། 自性。各自的本质(རང་རང་སྤོང་པའི་རྩ་མེད།)。

རང་གི་མཚན་ཉིད། 自相。自身不共之特性(རང་གི་བྱུང་མཐུན་མ་ཡིན་པའི་བྱེད་ལས་སམ་བྱུང་ཆོས།)。

རང་གི་མཚན་ཉིད་སྟོང་པ་ཉིད། 自性空，自相空。以一切染净诸法各个自相，作为空事有法的法性(ཀུན་བྱང་གི་ཆོས་ནམས་ཀྱི་རང་རང་གི་མཚན་ཉིད་སྟོང་གཞི་ཆོས་ཅན་དུ་བྱས་པ་དེའི་ཆོས་ཉིད་དོ།)。

རང་གི་ས་ལ། 自地。指禅定各个阶段(བསམ་

གཏན་རང་རང་གི་ས།)。

རང་གི་ར་བྱེད་ལ། 我所。据为自己所有之意
(བདག་སྤྱད་དམ་དབང་བྱེད་ལ།)。

རང་གིས་རིག་པར་བྱ་བ། 内证。指自己内心所
证的真理。

རང་དགའ་བྱེད། 欲天。爱神之异名 (འདྲོད་ལྷ་འི་
མིང་གཞན་ཞིག)。

རང་གྲོལ། 自我解脱。密乘大圆满四大解脱法
之一。自然本智从来未受任何对治之所造作，
凡所显现，皆如蛇结自解，不待其他能解脱
者，故称自我解脱 (གྲོལ་ལུགས་ཆེན་པོ་བཞི་འི་ནང་
གསལ། རང་བྱུང་གི་རིག་པ་དེ་ཉིད་རང་ངོ་ལ་གཉིན་
པོ་གང་གིས་ཀྱང་མ་བཅོས་པར་གང་གིས་ཐམས་ཅད་
སྤུལ་མཐུད་རང་ཞིག་པ་བཞིན་འགྲོལ་བྱེད་གཞན་ལ་
མ་སྤྱོད་པས་རང་གྲོལ་ཞེས་བྱའོ།)。

རང་གྲོལ་སྒྲིབ་གསུམ། 《三类自解脱》。宁玛
派佛学家隆钦饶绛所著三种大圆满法及其自
注。即：心性自解脱、法性自解脱和平等性
自解脱 (ཉིད་མའི་སྒྲོབ་དཔོན་སྤྱད་ཆེན་རབ་འབྱམས་
ཀྱིས་མཛད་པའི་རྣམས་པ་ཆེན་པོའི་ཆོས་སྒྲིབ་གསུམ་
ཉི། ལེམས་ཉིད་རང་གྲོལ། ཆོས་ཉིད་རང་
གྲོལ། བཅུ་ཉིད་རང་གྲོལ་འབྲེལ་ཁྱེད་དང་བཅས་
པ་རྣམས་སོ།)。

རང་རྒྱལ། 自胜。中等觉悟，即独觉 (རྟོགས་འབྱིང་
བ་ཉི་རང་སངས་རྒྱལ།)，为自己觉悟而离生死
之义。

རང་རྒྱལ་གྱི་ཐེག་ལ། 独觉乘，缘觉乘，辟支佛
乘。其门，与声闻同；其见，既达人无我性，
复达二取中之所取无性，故名通达无我一个
又半；其修，主要灭观顺次十二因缘，次第
修习逆次十二空；其行，与声闻同；其果，
利根证麟角喻，钝根证鸚鵡喻 (འདུག་སྒོ་ཉན་
ཐོས་དང་འདྲ་ལ། ལྷ་བ་གང་ཟག་གི་བདག་མེད་

རྟོགས་པའི་ཉིང་གཟུང་བ་རང་བཞིན་མེད་པར་རྟོགས་
པས་བདག་མེད་བྱེད་དང་གཉིས་རྟོགས་མེད། སྒྲིམ་
པ་དགོས་ཆོས་ཉིན་འབྲེལ་བཅུ་གཉིས་ལུགས་འབྱུང་
བཀག་ནས་ལུགས་ཕྱག་སྤྱད་པ་བཅུ་གཉིས་ཁྱིགས་
ཆགས་སུ་བསྒྲིམ་ཞིང་། སྤྱོད་པ་ཉན་ཐོས་དང་འདྲ་
ལ། འབྲས་བུ་དབང་རྣམ་བཤེས་ཅ་ལྟ་བུ་དང་། དབང་
རྒྱལ་ནེ་ཅ་ལྟ་བུ་གཉིས་ཐོབ་པར་འདྲོད་དོ།)。

རང་རྒྱལ་གྱི་མཐོང་ལམ་མཉམ་བཞག་ཡེ་ཤེས།
独觉见道根本智。独觉佛见道根本位中所有
通达无我的智慧 (རང་རྒྱལ་མཐོང་ལམ་མཉམ་
བཞག་པའི་རྒྱལ་གྱི་བདག་མེད་རྟོགས་པའི་མཁྱེན་
པའོ།)。

རང་རྒྱལ་གྱི་རྣལ་འབྱུང་མཛོན་སུམ། 独觉瑜伽
现前智。现证顺次逆次缘起诸法之独觉见、
修根本智及独觉佛智 (ཉིན་འབྲེལ་ལུགས་འབྱུང་
ཕྱག་གི་ཆོས་རྣམས་མཛོན་སུམ་རྒྱལ་པའི་རང་རྒྱལ་
མཐོང་སྒྲིམ་གྱི་མཉམ་བཞག་ཡེ་ཤེས་དང་རང་སངས་
རྒྱལ་གྱི་མཁྱེན་པ་རྣམས་སོ།)。

རང་རྒྱལ་གྱི་རིགས། 独觉种姓。显教三种姓之
一。指有学独觉心相续中所有能证独觉菩提
的性能 (རང་རྒྱལ་སྒྲོབ་ལམ་པའི་རྒྱལ་གྱི་རང་རྒྱལ་གྱི་
བྱང་རྒྱུ་ཐོབ་བྱང་གི་རྒྱལ་པ།)。

རང་རྒྱལ་གྱི་རིགས་ཅན། 具独觉种姓。有能证
得独觉菩提的习气者 (རང་རྒྱལ་གྱི་བྱང་རྒྱུ་ཐོབ་
པའི་བག་ཆགས་ཅན་གྱི་གང་ཟག)。

རང་རྒྱལ་གྱི་ལམ། 独觉道。在趋往独觉解脱位
的过程中所有的独觉现观 (རང་རྒྱལ་གྱི་ཐར་པར་
བསྐྱོད་པའི་གོ་སྐབས་ཕྱེ་བྱུང་བུ་པའི་རང་རྒྱལ་གྱི་
མཛོན་རྟོགས།)。

རང་རྒྱལ་གྱི་ལམ་ལྔ། 独觉五道。即：独觉资粮
道 (རང་རྒྱལ་གྱི་ཆོགས་ལམ།)、加行道 (སྦྱར་
ལམ།)、见道 (མཐོང་ལམ།)、修道 (སྒྲིམ་ལམ།)

和无学道 (མི་སྦྱོར་ལམ།)。

རང་རྒྱལ་གྱི་ལམ་ཤེས་པའི་ལམ་ཤེས། 知独觉道
道智。通达发心回向随一空慧之所印持，属
于为摄受独觉种姓化机应当了知之现观类所
有大乘圣者之智 (ལེས་པ་བསྐྱེད་བཅུ་བ་སྤྱོད་ཉིད་་་་
རྟོགས་པའི་ཤེས་རབ་གང་རུང་གིས་བྱིན་པའི་སྒྲོན་ནས་་་
གསུལ་བྱ་རང་རྒྱལ་གྱི་རིགས་ཅན་རྒྱུ་བརྒྱུད་པའི་་་
ཐུར་དུ་ཤེས་པར་བྱ་བའི་མདོན་རྟོགས་གྱི་རིགས་སུ་་་་་
གནས་པའི་ཐེག་ཆེན་འཕགས་པའི་མཐུན་པ།)。

རང་རྒྱལ་དག་བཅོམ་པ། 自胜阿罗汉，独觉佛。
同རང་སངས་རྒྱལ། 条。

རང་རྒྱལ་འཕགས་པ། 独觉圣者。见谛独觉佛
(བདེན་པ་མདོན་སྤྱོད་དུ་མཐོང་བའི་རང་རྒྱལ།)。

རང་རྒྱལ་མི་སྦྱོར་པ། 无学独觉。独觉阿罗汉
(རང་རྒྱལ་དག་བཅོམ་པ།)。

རང་རྒྱལ་སངས་རྒྱལ། 自胜佛。独觉佛之异名
(རང་སངས་རྒྱལ་གྱི་མིང་གཞན་ཞིག)。

རང་རྒྱལ་གསུམ། 三独觉。独觉之不以声闻道
为先者，为麟角喻独觉、部行独觉和住法独
觉等三者 (ཉན་ཐོས་གྱི་ལམ་སྤྱོད་དུ་མ་སོང་གི་དབྱེ་་་
ན་བའི་ཅུ་ཉུ་བའི་རང་རྒྱལ་དང་། ཆོགས་སྤྱོད་གྱི་
རང་རྒྱལ། གནས་པའི་རང་རྒྱལ་ཉི་གསུམ་མ།)。

རང་རྒྱལ་སྦྱོར་པ། 有学独觉。未证独觉阿罗汉
前的独觉行者 (རང་རྒྱལ་གྱི་དག་བཅོམ་མ་ཐོབ་་་་་
བར་གྱི་རང་རྒྱལ།)。

རང་རྒྱུ། 自续。自相续 (རང་གི་སེམས་རྒྱུ།)。

རང་རྒྱུ་རྒྱུ་ཐོས། 虚耗自身。此谓倾心于世
俗之事，放弃暇满的精华，致使自身流于平
庸 (འདིར་སྤྱད་འཁོར་བའི་ཆོས་ལ་གཡེངས་ནས་་་་་
དལ་འབྱོར་སྤྱོད་པ་མི་ལོན་པར་རང་རྒྱུ་ཐ་མལ་དུ་་་
ལས་པ།)。

རང་རྒྱུ་པ། 自续派。佛教四派之一。中观派

的一个分派 (གྲུབ་མཐའ་བཞི་ལས་དབྱེ་མ་པའི་ནང་
གསལ།)。

རང་རྒྱུ་པའི་སྒྲུལ། 自续派。印度大乘中观宗
自续派 (དབྱེ་མ་རང་རྒྱུ་པ།)。
(ཤེས་བྱ་གུན་བྱལ།) 说，自续派分前后两期，
前期是月称 (ཆེ་གཤམ།) 及寂天 (ཞི་བ་ལྷ།) 等，
后期是智藏 (ཡེ་ཤེས་སྒྱིང་པ།)、静命 (ཞི་བ་
འཛ།) 及莲花戒 (ཀ་མ་ལ་ཤྱི་ལ།) 等。后三人
称作“东方自续派” (རང་རྒྱུ་ཤར་གསུམ།)。

རང་རྒྱུ་འཕེན་པ། 招引自续。招引三性完备
之因 (ཚུལ་གསུམ་ཆང་བའི་གཏན་ཆོགས་འཕེན་་་་་
པའོ།)。

རང་རྒྱུ་ཤར་གསུམ། 东方自续三部。即：静命
(ཞི་བ་འཛ།) 之中观庄严论 (དབྱེ་མ་རྒྱན།)、
智藏 (ཡེ་ཤེས་སྒྱིང་པ།) 之中观二谛论 (དབྱེ་མ་་་
བདེན་གཉིས།)、莲花戒 (ཀ་མ་ལ་ཤྱི་ལ།) 之中
观光明论 (དབྱེ་མ་ལྷུང་བ།)。

རང་རྒྱུ་ཤར་གསུམ་གྱི་སྦྱོར་དཔོན། 东方自续
三论师。即：静命 (ཞི་བ་འཛ།)、莲花戒 (ཀ་
མ་ལ་ཤྱི་ལ།)、智藏 (ཡེ་ཤེས་སྒྱིང་པ།)。

རང་དོན། 自利。断除自己的烦恼成阿罗汉不
顾他人者为自利，与菩萨作利他事有别 (རང་་
གི་ཉན་ཐོས་སྤངས་ན་རང་དོན་དང་བྱང་སེམས་ནི་་
གཞན་དོན་ཁོ་ནའོ།)。

རང་དོན་ལ་སྤྱོད་འབྱུང་ཆོས་བཟུ། 自利加行十
法。即：养护三昧耶 (དམ་ཆོག་གསལ་བ།)、上
师修法 (ཁྲི་མ་སྦྱབ་པ།)、加持无尽 (བྱིན་ཆུབས་
མི་བད་པ།)、修习空性 (སྤྱོད་ཉིད་སྒྲུལ་པ།)、
舍离忿怒 (ཁྱོ་བ་སྤང་བ།)、净治心毒 (སྒྱིང་གི་
དུག་སྦྱང་བ།)、生起寂止 (ཞི་གནས་བསྐྱེད་པ།)、
速生三摩地 (ཉིང་རེ་འཛིན་ལུ་བསྐྱེད་པ།)。

双运扼要 (བྱུང་འབྲེལ་གྱི་གནད།) 和智慧焰 (ཡེ་
ཤེས་འབར་བ།)。

རང་སྤྱི་ཤི་མཚན་ཉིད། 自共二相。即自相和共
相 (རང་གི་མཚན་ཉིད་དང་སྤྱི་ཤི་མཚན་ཉིད།)。

རང་བྱུང་རྒྱལ། 1. 缘觉菩提 (རང་སངས་རྒྱལ་གྱི་བྱུང་
རྒྱལ།) 。2. 独觉，缘觉 (རང་སངས་རྒྱལ།) 。

རང་བྱུང་རྒྱལ་བ། 自证菩提，中等觉悟，独觉
(རྟོགས་འབྲིང་བ་སྟེ་རང་སངས་རྒྱལ།) 。 同རང་
རྒྱལ། 条。

རང་བྱུང་གཉིས། 二觉。独觉与佛，或缘觉菩
提与菩萨 (རང་སངས་རྒྱལ་དང་སངས་རྒྱལ་གཉིས་
སམ་རང་བྱུང་རྒྱལ་པ་དང་བྱུང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་
གཉིས།) 。

རང་བྱུང་། 自生。大梵天之异名 (ཚངས་པའི་
མཚན་ཞིག།) 。

རང་བྱུང་ལྷ་ལྷན། 天成五聚一体像。传说拉萨
大昭寺十面千手千眼观音像，本身乃天然而
成，内装之观音像是由蛇心檀香树自然长成的。
松赞干布、文成公主和尼泊尔公主三人
死后，灵魂自入其内，故有天成五聚之称
(བྱུང་གཏམ་གྱི་བཤད་སྤྱོད་ལ། བྱུང་སྤྱོད་བྱུང་སྤྱོད་
ཆེན་པོ་བཅུ་གཅིག་ཞལ་ཐུག་སྟོང་སྤྱོད་སྟོང་རང་བྱུང་
གཅིག་ནང་ཅན་དན་སྤྱོད་སྟོང་གི་སྤྱོད་པོ་ལས་བྱུང་
པའི་འཕགས་པའི་སྤྱོད་རང་བྱུང་གཅིག་སྤྱོད་བཅན་
སྤྱོད་པོ། རྒྱ་བཟའ་ཀོང་ཐོ། བལ་བཟའ་བྱི་བཅུན་
ཏི་གཞུག་ཐིམ་པ་བཅས་ལ་རང་བྱུང་ལྷ་ལྷན་ཞེས་
གྲགས་ཤིང་རང་བྱུང་ལྷ་ལྷན་ཡང་ཟེར།) 。

རང་བྱུང་རྩ་ཇ། 让迺多吉，意译自然金刚
(1284—1339)。噶玛派黑帽系第三世活佛，
生于后藏贡塘地方，七岁在粗朴寺出家。十
八岁受比丘戒，广学噶玛派、宁玛派，希解
派许多密法。后来去西康游化，在类乌齐一
代创建噶玛拉登寺 (ཀམ་ལྷ་ཉིང་ལ།)，后回祖

朴，在后藏萨迦、江孜等地传法。1326年曾到
拉萨，后又去西康噶玛地方整修寺宇，收徒
传法。1332年受元文宗之诏到北京。1334年
离京回藏，到粗朴寺后，又退居桑耶寺。
1336年应元顺帝之诏二次去京，1339年圆寂
于北京。

རང་བྱུང་ལྷ་ལྷན། 天成五聚一体像。同རང་བྱུང་
ལྷ་ལྷན། 条。

རང་འབྱུང་རྒྱལ་མ། 自生佛母。一密宗本尊名。

རང་འབྱུང་ལྷ། 五自圆满。即：善得人身 (མི་ཉིད་
ཡིན་པ།)、生于中土 (ཡུལ་དབུས་སུ་སྐྱེས་པ།)、
诸根无缺 (དཔའ་པོ་ཚང་བ།)、离诸业障 (ལས་
མཐའ་མ་ལྷག་པ།)、净信正法 (ཚུལ་ལ་དད་པ།) 。

རང་མཚན། 自性。本质 (རང་གི་གནས་ལུགས་སམ་
རྩ་བ།) 。

རང་ཞལ། 本来面目。自性法身，极微细心性
(ཚུལ་ཉིད་དང་གཏུག་སེམས།) 。

རང་ཞི་དྲན་གཉིས། 缘觉。求自寂灭，中等觉
悟，独觉 (རྟོགས་འབྲིང་བ་སྟེ་རང་སངས་རྒྱལ།) 。

同རང་རྒྱལ། 和རང་བྱུང་རྒྱལ་བ། 条。

རང་བཞིན་གྱི་བསྐྱལ་དྲན། 自性远离事。三种
远离事之一。事物本性互相差异，不可现见，
如鬼与中阴身 (བསྐྱལ་དྲན་གསུམ་གྱི་ནང་གསེས།
དངོས་པོ་གང་ཞིག་རང་བཞིན་གྱིས་བར་སྤྱོད་དེ་
མཐོང་མི་ཐུས་པ། དཔེར་ན། ཤ་བ་དང་བར་སྤྱོད་
ལྷ་བཅོམ།) 。

རང་བཞིན་གྱི་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ། 性罪。不由佛制，
本身即是罪恶，如杀生等 (སྟོག་གཅོད་པ་སོགས་
སངས་རྒྱལ་གྱིས་བཅས་པའི་བསྐྱབ་བྱིས་མིན་པར་
རང་བཞིན་གྱི་ཞིག་པ།) 。

རང་བཞིན་གྱི་གཏན་ཆེགས། 1. 自性因 (བསྐྱབ་
བྱུང་དང་སྐྱབ་བྱུང་གཉིས་རྩ་བ་གཅིག་ཡིན་པའི་རྒྱ་
བྱུང་།) 。

མཚན།)。2. 似能立 (རང་གར་གྱི་སྒྲུབ་བྱེད་དམ་སྒྲུབ་བྱེད་ལྟར་སྤང་།)。

རང་བཞིན་གྱི་རྟགས་གཉིས། 二自性因。 观待差别因和净尽差别因 (ཁྱབ་པར་སྟོང་པ་བའི་རང་བཞིན་གྱི་རྟགས་དང་། ཁྱབ་པར་དག་པ་བའི་རང་བཞིན་གྱི་རྟགས་གཉིས་ས།)。

རང་བཞིན་གྱི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་ཐུ། 自性真实歌。 此指“虚空生相故， 无始终最胜， 萨埵金刚性， 修不动金刚。”四句密法中的颂偈 (ནམ་མཁའ་སྐྱེ་བ་མཚན་མའི་ཕྱིར། ཐོག་མ་མཐའ་མ་མེད་པའི་མཚན་སེམས་དཔའ་རྗེ་རྗེ་རང་བཞིན། མི་བསྐྱེད་རྗེ་རྗེ་དེང་བདག་སྒྲུབ་ཞེས་པའོ།)。

རང་བཞིན་གྱི་གནས། 1. 空性， 法界 (ཆོས་དབྱེངས།)。2. 自性界， 法身佛刹土 (ཆོས་སྐུའི་ཞིང་།)。

རང་བཞིན་གྱི་སྒྲུབ་འདས། 自性涅槃。 刹有性相续心性， 空无真实 (སེམས་ཅན་གྱི་རྒྱུད་གྱི་སེམས་བདེན་གྲུབ་ཀྱིས་སྦྱང་པའོ།)。

རང་བཞིན་གྱི་ཚུལ་བྲིམས། 性戒， 性尸罗。 杀生、不与取、邪淫、妄语四戒， 不待佛制， 持之即成福业 (སྲིག་གཙུག་པ་དང་། མ་བྱེན་པར་ལེན་པ། ལྷག་པར་གཡེམ་པ། རླུང་དུ་སྒྲུབ་བཅས་བཞི་སངས་རྒྱུ་གྱི་བཅས་བྲིམས་ལ་མ་སྟོན་པར་.....སྤངས་ན་རང་བཞིན་གྱིས་བསྐྱེད་ནམས་གྱི་ལས་སྒྲུབ་ཀྱི་ཚུལ་བྲིམས་ས།)。

རང་བཞིན་གྱི་ཡན་ལག 自性支。 择法觉支 (ཆོས་རབ་རྒྱལ་འབྱེད་ཡང་དག་བྱང་རྒྱུ་ཡན་ལག་གོ།)。

རང་བཞིན་གྱིས་མ་གྲུབ་པ། 无自性。 自性本无 (རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་པ།)。 佛教认为诸法为因缘所生， 无一定的自性。

རང་བཞིན་གྱིས་གཡེང་བ། 自性散动。 六种散动之一。 五门诸识自然向外， 不能内摄平等

安住 (ནམ་གཡེང་དུག་གི་ནང་ཚན་ཞིག་རྟེ། སྒྲིལ་ནམ་པར་ཤེས་པ་རྒྱལ་རང་བཞིན་གྱིས་ཁ་ཕྱིར་བལྟས་པས་ནང་དུ་མཉམ་པར་འཛིག་མི་རུས་པ།)。

རང་བཞིན་སྒྲུབ་སྒྲུབ། 说自性为因派。 古印度外道一教派名 (རྒྱ་གར་ཕྱི་རྒྱལ་པའི་གྲུབ་མཐའ་ཞིག་གི་མིང་།)。

རང་བཞིན་ཆོས་དབྱེངས། 自性空性。 指二空所显为自性。

རང་བཞིན་ལྟ་བའི་དམ་ཆེག་བཞི། 四种观自性誓言。 为增上三誓言之一类 (ལྟག་པའི་དམ་ཆེག་གསུམ་གྱི་ནང་ཚན།)。 即：观三界证菩提 (ཁམས་གསུམ་བྱང་བསྐྱར་དུ་ལྟ་བ།)、 观三毒根本变 (དུག་གསུམ་ཅ་བསྐྱར་དུ་ལྟ་བ།)、 观轮回转依 (འཁོར་བ་གནས་བསྐྱར་དུ་ལྟ་བ།)、 观三有普度 (སྤྱད་གསུམ་ཡོངས་སྒྲུལ་དུ་ལྟ་བ།)。

རང་བཞིན་སྦྱང་བ་ཉིད། 自性空， 本性空。 一切有为无为诸法， 原始以来皆是无性， 自然常住， 无有变化之空。 为十六空之一 (འདུས་བྱས་དང་འདུས་མ་བྱས་ཀྱི་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཡེ་ནས་.....སྦྱང་བ་ཉིད་ཀྱིས་ཁྱབ་པ་ཞེ། རང་བཞིན་གྱིས་སྦྱང་པར་གནས་པ། སྦྱང་ཉིད་བཅུ་དྲུག་གི་ནང་གསེས་ཤིག)。

རང་བཞིན་དག་ཅིང་བྱི་མ་མེད་པ། 自性净无垢。 密乘以胜义中远离一切遍计所执， 即是意金刚自性， 故云自性净无垢 (དྲོན་དམ་པར་བཏགས་པ་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་ཞིང་བྱུགས་རྗེའི་རང་བཞིན་དག་ཅིང་བྱི་མ་མེད་པའོ།)。

རང་བཞིན་དུ་གནས་པ། 住本性。 处于一般规律状态 (ནལ་དུ་གནས་པའམ་རང་སྤར་གནས་པ།)。

རང་བཞིན་རྒྱམ་པར་དག་པ། 自性清净。 心识本性未受杂染之法性 (གཤིས་ལ་བྱི་མས་མ་གོས་.....པའི་སེམས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད།)。

རང་བཞིན་སྤྲུལ་བ། 说自性派。古印度外道一教派名 (རྒྱ་གར་ཕྱི་རྒྱལ་པའི་གྲུབ་མཐའ་ཞིག་གི་མིང་།)。

རང་བཞིན་གསུམ། 三性，三自性。即：遍计所执性 (ཀློན་བརྟགས་རང་བཞིན་།)、依他起性 (གཞན་གྱི་དབང་གིས་རང་བཞིན་།) 和圆满实性 (ཡོངས་སྤྲུལ་པའི་རང་བཞིན་།)。

རང་བཞིན་ལྷན་ཐུབ། 自性天成，任运圆满。宁玛派大圆满见所说心之本性自然圆满具足三身功德 (རྫོགས་པ་ཆེན་པོའི་ལྷགས་ལ་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་ལ་སྤྲུལ་གསུམ་གྱི་ཡན་ཏན་ཐམས་ཅད་ཡོངས་སྤྲུལ་གྱིས་སྤྲུབ་པར་རྫོགས་པའི་དོན་ནོ།)。

རང་རིག 自证分 (རང་སེམས་ལ་རང་ཉིད་ཀྱི་སེམས་ཀྱིས་ཤེས་རྟགས་ཤེས་པ།)。为“四分”之一。四分为：相分、见分、自证分、证自证分。相分是见分的对象，如外物；见分是认识的能力，但见分不能自知见分，如刀不能自割。故别有知见分之用，此名自证分。自证分不能自知，需有证自证分知自证分。又作自明按噶举的说法指直证自心之名。

རང་རིག་མངོན་སུམ། 自证明现识。四种现识之一。离分别、不错乱的感觉，即心识之专一向内，以自体为对境者。如见瓶之眼识自己了知自己者 (མངོན་སུམ་བཞིན་ཉིད་གསལ་རྟགས་སྤྲུལ་མ་འབྲུལ་པའི་འཛིན་ནམ་ཉེ། རང་གི་བདག་ཉིད་ཏུ་གྱུར་པའི་ལྷལ་ལ་ཁ་ནང་ཁོ་ནར་ཐོགས་ནས་འཛིན་པའི་ཤེས་པ། དཔེར་ན་སུམ་འཛིན་མིག་ཤེས་ཀྱི་ཉིད་གི་རང་གིས་རང་ཐུང་པའི་ཆ་ཉམས་ཏེ།)。

རང་ལས་སྤྱོད། 自在。遍入天之异名 (ཐུབ་འདུག་གི་མཚན་ཞིག)。

རང་ས། 本地，自地。修学佛法过程中各自到达的阶段 (ས་དང་ལམ་བཟོད་རིང་ཏུ་རང་ཉིད་གནས་པའི་ས།)。

རང་སངས་རྒྱལ། 独觉，缘觉，独觉佛。及至轮回最后时分，不依阿闍黎教言，但寻缘起道理，通达人无我和法无我又半，而证成独觉阿罗汉者 (སྤྱིད་པ་ཐམས་ཅད་ཆོས་དཔོན་ལ་མ་རྟགས་པར་རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བའི་ཆོས་ཉིད་བརྟགས་ནས་གང་ཟག་བདག་མེད་དང་ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་ཕྱིན་ཅིང་མ་རྟགས་ཏེ་རང་བྱུང་རྒྱུ་མཛོད་ཏུ་བརྟེན་པའི་དག་བཅོམ་པ།)。

རང་སངས་རྒྱལ་གྱི་ཐེག་པ། 独觉乘。小乘之一。不依师友，但由通达顺次逆次缘起法相，证人无我永断烦恼障的小乘修证道路 (དག་བའི་བཤེས་གཉེན་ལ་མ་བརྟེན་པར་རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བ་ལྷགས་བཞིན་འབྱུང་བ་དང་། ལྷགས་ལས་བསྐྱོག་པའི་མཚན་ཉིད་རྟགས་ནས་གང་ཟག་ལ་བདག་མེད་པར་རྟེན་ཏེ་ཉན་མངས་པའི་སྤྱིབ་པ་སྤངས་པའི་ལམ།)。

རང་སངས་རྒྱལ་གྱི་ཐེག་པའི་མཆོད་རྟེན། 独觉乘塔。塔基为四方，塔身为正圆瓶形，共十二层，上植八辐圆轮 (རང་རྒྱལ་ཐེག་དམན་ལྷགས་ཀྱི་མཆོད་རྟེན་དེའི་ཆང་གཞི་ལྷ་བཞི་དང་། སུམ་པ་རྒྱལ་པོ། བང་རིམ་བརྒྱ་གཉིས་ཅེ་མོར་འཁོར་ལ་ཅེབས་བརྒྱད་དང་ལྷན་པ་ཞིག)。

རང་སངས་རྒྱལ་གྱི་བྱང་རྒྱུ། 缘觉菩提。独觉乘的无学道和灭谛 (རང་རྒྱལ་གྱི་མི་སྤྲོལ་ལམ་དང་འགོག་བདེན།)。

རང་སངས་རྒྱལ་གྱི་ས། 辟支佛地，独觉地，作护地。最后有际能不依他自证空慧的道位。为小乘八地之一 (རང་རྒྱལ་གྱི་མངོན་རྟགས་ཏེ། སྤྱིད་པ་ཐམས་ཅད་ཆོས་དཔོན་གཞན་ལ་བརྟེན་མི་དགོས་པའི་ཡན་ཏན་དང་ལྷན་པའི་མཆོད་པ། དམན་པ་ས་བརྒྱད་ཀྱི་ནང་ཆན་ཞིག)。

རབ་གྱི་མི་དགུ། 殊胜九人。在七觉士 (སད་མི་

མི་བདུན། 又作预试七人)之上又增加两人:

威力最盛的南卡宁波(ནམ་མཁའ་ལྷིང་པོ།)及福德最大的赤松德赞(ཁྲི་སྤང་ལྷེ་བཙན།), 随即有所谓“吐蕃殊胜九人”之说。

རབ་ཀྱི་རྒྱལ་བྱིས་རྣམ་པར་གནོན་པས་ལྷན་པ་ཤེས་
རབ་ཀྱི་ལ་རྩལ་ཏུ་བྱིན་པ་བཟླས་པ། 《大
般若波罗蜜多经第十六会》(མདོ་ལྷེ་ཞིག)。(唐
玄奘汉译。

རབ་སྐྱེ། 生, 起。能分别生各自身心相续,
各自趣别、生处, 往生最胜有顶世间, 故名
为生。为四谛十六行相之一(རང་རང་གི་རྒྱུ་
ཐ་དད་རྒྱུ་ལྡན་པར་འབྱུང་བ་དང་། འགྲོ་བ་དང་
སྐྱེ་གནས་ལ་སོགས་པ་རྣམ་པ་ཐ་དད་རྒྱུ་འབྱུང་བ་དང་
འགྲོ་བའི་མཆོག་ཏུ་སྤྱིད་པའི་ཆེ་མའི་འབྱུང་བའི་བྱེད་
རྒྱུ་ཡིན་པས་རབ་ཏུ་སྐྱེ་བ་སྤྱི། བདེན་བཞིའི་རྣམ་པ་
བཟུ་བྱུག་གི་ནང་གསལ་ཤིག)。

རབ་དགོད། 极笑。大自在天之异名(དབང་ཕྱག་
ཆེན་པོའི་མཆོན་ཞིག)。

རབ་མཆོག་ས། 胜地。指须弥山周围的台基
(རི་རབ་ལྷན་པོའི་འགྲམ་སྤྱོད་ས།)。

རབ་མཆོད་ལྷན། 具供。火神之异名(མེ་ལྷའི་མིང་
ཞིག)。

རབ་ཏུ་དགའ་བའི་སྐྱེ། 极喜地。菩萨十地之初
地。住此地中之菩萨, 由于现见前所未见之
法性, 故见自利之最胜菩提已近, 他利之广
大利生事业将成, 心极愉悦, 名欢喜地(བྱང་
ཆུབ་སེམས་དཔའི་ས་བཟུང་དང་པོ། ས་འདིར་གནས་
པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ཀྱིས་ལྷན་མ་མཐོང་
བའི་ཆོས་ཉིད་ཀྱི་དོན་མཐོང་བས་རང་དོན་བྱང་ཆུབ་
མཆོག་ལ་ཉེ་བ་དང་། གཞན་དོན་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་
ལྷན་པ་པོ་ཆེ་འགྲུབ་པར་མཐོང་ནས་རབ་ཏུ་དགའ་བ་
སྐྱེས་པའི་བྱིར་ས་དང་པོ་རབ་ཏུ་དགའ་བ་ཞེས་.....

ཅུང་།)。

རབ་ཏུ་ལྟོན་པ། 演说。于如来所说的教法常
开示演说, 使他人信解。为十法行之一(ཆོས་
སྦྱོར་བཟུང་ནང་གསལ་ཤིག)。

རབ་ཏུ་འབར་བའི་དུམ་ལ་བ། 极热地狱。同རབ་
ཏུ་ཆ་བ། 条。

རབ་ཏུ་བྱུང་བ། 1. 出家。2. 僧人。出家人的
通称(གྲུ་བ་སྐྱེའི་མིང་།)。

རབ་ཏུ་བྱེད་པ་ཆོས་མཛན་པ་ལ་འབྱུག་པ་ཞེས་བྱ་
བ། 《入阿毗达磨论》。塞建陀罗阿罗汉著。

རབ་ཏུ་བྱེད་པ་ལག་པའི་ཆད་ཀྱི་ཆེག་ལེའུར་བྱས་
པ། 《解卷论》。提婆(འཕགས་པ་ལྷ། 圣
天)著, 班觉宁波(དཔལ་འབྱོར་ལྷིང་པོ།)与贝
则(དཔལ་བཙེགས།)藏译。

རབ་ཏུ་དབྱེ་བ་རྣམ་པ་བཞི། 四种辨别。即: 法
性辨别(མཆོན་ཉིད་ཀྱིས་རབ་ཏུ་དབྱེ་བ།)、类辨
别(རྣམ་པས་རབ་ཏུ་དབྱེ་བ།)、体辨别(ལྷན་
ཀྱིས་རབ་ཏུ་དབྱེ་བ།)、相续辨别(རྒྱུ་ཀྱིས་རབ་
ཏུ་དབྱེ་བ།)。

རབ་ཏུ་མི་གནས་པའི་དབྱེ་མ་བ། 极无所住中观
派。即中观应成派(དབྱེ་མ་ཐལ་འབྱུར་བ།)。

རབ་ཏུ་ཆ་བ། 极热。八热地狱之一(ཆ་དུམ་ལ་
བཟུང་གི་ནང་གསལ་ཤིག)。(八热地狱中的极热地
狱, 以钢镬炭坑煮烧罪人。

རབ་གནས། 开光, 善住, 安神。迎请神佛进
入偶像、经书、宝塔等中的一种宗教仪式(རྟེན་
གསུམ་སོགས་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་དབྱེ་ལ་འཁོར་རུ་མདོན་པར་
དབང་བསྐྱར་བའམ་བརྟན་པོར་གནས་བྱེད་ཀྱི་ཆོག)。

རབ་འབྱུང་གསལ། 妙力。一天神名(སྤྱོད་ས་བཟང་
གི་མིང་།)。

རབ་འབྱུལ། 乐变化天。六欲天之一(འབྱུལ་དགའ་

ཉི། འདྲ་ལྟ་རིས་རྒྱལ་གྱི་ཡ་གྱུ་ལ་ཞིག)。

རབ་དབེན་ཡིད་བྱེད། 极寂作意。轮流修习止观，熟练以后，能生对治粗分贪烦恼的作意 (ཞི་ལྟ་གཉིས་རིས་མས་སྒྲུབ་སྒྲུབ་པས་གོམས་པ་…… ལ་བརྟེན་ནས་འདྲ་པའི་ཉན་མངས་ཆེན་པའི་གཉིན་ པ་སྒྲུབ་པའོ།)。

རབ་བྱང་མཁན་པོ། 剃度师，剃度出家堪布，传授出家戒的亲教师 (རབ་བྱང་གི་སྒྲུབ་པ་འཛག་ མཁན་གྱི་མཁན་པོ།)。

རབ་བྱང་གི་སྒྲུབ་ལྔ་ལ། 出家五众，具足出家律仪五众。即：比丘、比丘尼、学法女、沙弥和沙弥尼 (དགེ་སྤྱང་པ་མ་དང་། དགེ་སྤྱབ་མ། དགེ་ཚུལ་པ་མ་བཅས་ལའོ།)。

རབ་བྱང་གི་གཞི། 出家事。《毗奈耶经》十七事中之一类。叙述未受沙弥、比丘戒者受出家律仪戒之事。即从先行仪轨至现行仪轨受戒的次第 (འདུལ་བ་གཞི་བརྒྱ་བརྒྱན་གྱི་ནང་གསལ། དགེ་ཚུལ་སྤྱང་གི་སྒྲུབ་པ་མ་ཐོབ་པ་ཐོབ་པར་བྱེད་པའི་ གཞི་སྒྲན་ཆོག་དང་ད་ཆོག་གི་སྒྲུབ་པ་ནོད་པའི་རིམ་…… པའོ།)。

རབ་བྱང་མ། 尼姑，尼僧 (སྒྲུབ་ལྔ་བཅུན་མ།)。

རབ་འབྱམས་པ། 然江巴，精通经义者。藏传佛教寺院里一格西学位名 (དགོན་ཆེན་གྱི་དགེ་…… བཤེས་མཐོ་གས་གྱི་གོ་མིང་།)。

རབ་འབྱུར། 善现。须菩提。释迦佛十大弟子之一 (ཤུ་བྱུ་པའི་འཁོར་སྤྱབ་ཉན་ཐོས་དབྱ་བཅོམ་ པ་ཞིག)。

以论证“诸法性空”著称，故称“解空第一”。

རབ་སྒྱུར་བ། 善加行。密法从生智地乃至胜解诸尊收入自身，是承事三摩地与善加行 (སའི་ ཆ་སྒྱེད་པ་ནས་ལྟག་མས་ལུས་ལ་བསྒྱུ་བའི་བར་ཉི་…… བསྒྱེན་པའི་ཉིང་རེ་འཛིན་དང་དེ་དག་རབ་ཏུ་སྒྱུར་……

པའོ།)。

རབ་གསལ། 1. 明耀佛。一佛名 (སངས་རྒྱལ་ ཤིག་གི་མཆན།)。

2. 遍入天之异名 (ཕྱབ་འཇུག་ གི་མཆན་ཞིག)。

རལ་གྱི་སྒྲན་འཛིན། 常持剑。六面童子 (ལྷ་གཞོན་ རྩ་གདོང་རྒྱལ་) 之异名。

རལ་གྱི་ཚན། 有剑者。文殊菩萨之异名 (འཇམ་ པའི་དབྱངས་གྱི་མཆན་ཞིག)。

རལ་གྱི་ཆེ། 大剑女。密宗坛城四护门主母之一 (གསང་ཐུགས་གྱི་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་སྒྲོ་སྒྱུང་པའི་ལྷ་མ་…… པའི་ཡ་གྱུ་ལ་ཞིག)。

རལ་གྱི་འཛིན་པ། 持剑者。文殊菩萨之异名 (འཇམ་པའི་དབྱངས་གྱི་མཆན་ཞིག)。

རལ་གྱི་དཔོན་གྲུབ། 宝剑成就。八种共同成就之一。无论何人手持炼成之宝剑即可登天或空行 (བྱན་མང་གི་དཔོན་གྲུབ་བརྒྱད་གྱི་ནང་…… གསལ། བསྐྱབས་པས་གྲུབ་པའི་རལ་གྱི་ནི་གང་གི་ ལག་ཏུ་བབྱུང་བས་ནམ་མཁའ་དང་མཁའ་སྤྱོད་གྱི་…… གནས་སྒྲུབ་གོ་དུས་པ།)。

རལ་གཅིག་མ། 1. 独髻母。旧密“宁提” (心精) 所说一护法神名 (ཐུགས་སྒྱུང་ཨེ་ཀ་ཙ་…… ཅི་ཉི་ཉིང་ཐིག་གི་བཀའ་སྒྱུང་ཞིག)。

2. 吉祥天女之异名。

རས་ཆུང་ལྷན་བསྐྱེད། 日琮耳传。指日琮巴将自己从印度谛普巴 (ཉི་ཕུ་པ།) 处所学之法传给他的弟子，称作“日琮耳传”。耳传是口耳相传，不立文字之意。

རས་ཆུང་ལྷ་ཆེ་གྲགས་པ། 日琮多吉扎巴 (1083—1161)。简称日琮巴。生于后藏贡塘地方，十一岁起即从噶举派米拉日巴学法，后两次赴印度，从底普巴和玛吉珠杰等学完无身空行母法，复返藏传给米拉日巴。离师云游藏区南北各地时，居住涅、洛若最久，曾广收门

徒传授教法，并讲述道情多种及米拉日巴生平事迹（ལ་སྟོན་གྱི་ཐུང་ཐུང་དུ་འབྱུང་ལ། དགྲུང་ལོ་བཅུ་གཅིག་ནས་རྗེ་བཙུན་མི་ལ་བཞུན་ནས་ཆོས་ཀྱི་རྒྱ་རྒྱ་ཆུགས། རྒྱ་ཡི་རྒྱ་ལ་གཉིས་བྱོན་ནས་ན་རྩ་པ་དང་མི་འི་གཉིས་ཀྱི་དངོས་སྤྱོད་ཀྱི་ཕུ་པ་དང་། མ་ཅིག་ཀྱི་བྱུང་བྱུང་སྐབས་སྤྱོད་མ་མང་པོ་བཞུན། ལུས་མེད་མཁའ་འགྲོའི་ཆོས་སྤྱོད་ཡོངས་རྫོགས་གསན་ནས་བོད་དུ་མི་ལ་ལ་ཕུལ། དེ་ནས་གཙང་གི་རྩྭ་ཕྱང་ས་ཚུགས་སྤྱི་དང་ལྷག་པར་གཉེན་དང་ལོ་རྩ་གཉིས་ལུ་བཞུགས་ནས་སྒྲིམ་སྒྲིམ་བྱས་ཏེ་ཉམས་མཁུར་མང་པོ་དང་མི་ལ་རས་པའི་རྩ་མ་ཐར་གསུངས།)。

རས་རྒྱུ་བ། 日琼巴。名多杰扎巴（རྫོང་རྗེ་གྲགས་པ།)。参见རས་རྒྱུ་རྫོང་རྗེ་གྲགས་པ། 条。

རས་ཆེན། 1. 日钦。米拉日巴的敬称（མི་ལ་རས་པའི་ཆེ་མིང་།)。2. 雨衣。十三资具之一。出家人夏令防雨所着，尺度长九肘，宽三肘十八指（འཆ་བའི་ཡོ་ཕྱད་བཅུ་གསུམ་གྱི་ནང་གསེས། དབྱར་ཆར་རྒྱ་བསྐྱབ་པའི་བྱིར་དུ་བྱོན་པར་བྱ་བ། ཆད་སྤྱད་དུ་སྤྱད་དུ་ཞེད་དུ་སྤྱད་གསུམ་དང་སོར་བཅོ་བརྒྱད་ཡོད་པའི་དབྱར་གྱི་གོས་རས་ཆེན་ནམ་ཆར་གོས་ཤིག)。

རས་ཆེན་གྱི་ཐང་བ། 寻持雨衣舍堕。三十舍堕之一。在安居一月以前或解制半月以后，寻求及执持雨衣所犯堕罪（ཐང་ལྷུང་སུམ་ཅུ་འི་ནང་གསེས། དབྱར་ཁས་ལེན་གྱི་ཐང་རྩ་ལྷན་གཅིག་ཡན་དང་། དགག་དབྱེ་གྱོལ་ནས་སྒྲུབ་པའི་ལྷན་འདས་པར་རས་ཆེན་བཅའ་བ་དང་བཅངས་པའོ།)。

རས་ཆེན་ཆད་ལས་ལྷག་པའི་ལྷུང་བྱེད། 做过度雨衣堕罪。九十单堕之一。谓夏季做雨衣超长九肘宽三肘零十八指者（ལྷུང་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགྲུ་བཅུ་འི་ནང་གསེས། དབྱར་གྱི་རས་ཆེན་སྤྱད་དུ་སྤྱད་དུ་ཞེད་དུ་སྤྱད་གསུམ་དང་སོར་བཅོ་

བརྒྱད་ཀྱི་ཆད་ལས་ལྷག་པ་འཆང་བའོ།)。

རས་བ། 布衣行者。仅穿一层棉布单衣的苦行僧（རས་གོས་རྒྱུ་པར་བཞུན་པའི་རྩ་ལ་འབྱོར་པ།)。

རྒྱུ་མི་རྒྱུ་མི་རྒྱུ་མི། 罗刹城。莲花生（སྤྱི་དཔལ་པ་ལྷ་འབྱུང་གནས།) 的神秘住地。

རྒྱུ་མི་མ། (梵) 罗刹婆。罗刹，恶鬼之总名（མིན་པ་ཞི། གཏུག་འདྲེ་སྤྱི་མིང་།)。

རི་སྤྱོད་དགའ་བྱེད། 山生欢喜，六面童子之异名（གདོད་དུག་གི་མིང་གཞན་ཞིག)。

རི་ཁྱུང་འཇིན་བ། 住茅篷僧人。住山洞而不住寺院者。

རི་ཁྱུང་ལོ་མ་བྱོན་མ། 山居叶衣佛母。能救治一切病苦的一位天母（ནད་ཐམས་ནད་ནི་བར་བྱེད་པའི་ལྷ་མ་ཞིག)。

རི་དབུ། 九山。佛经《对法藏》所说九山。即：须弥山（རི་རབ་ལྷན་པ།)、七金山（གསེར་གྱི་རི་བརྒྱུད།) 和铁围山（ཁོར་ལུག་གི་ལྷན་པ།)。

རི་རྒྱལ་ལྷ་སྤྱོད་སེམས་བསྐྱེད། 须弥山喻发心。大乘二十二种发心之一。五地菩萨所居禅定波罗蜜多发心，禅定不受缘相散乱摇撼，故如须弥山（སེམས་བསྐྱེད་ཉེར་གཉིས་ཀྱི་ནང་གསེས། ས་ལྷ་པ་བའི་རྒྱུ་བསམ་གཏན་གྱི་པར་བྱོན་དང་ལྷན་པའི་སེམས་བསྐྱེད་ནི་མཆན་མར་དམིགས་པའི་རྩ་མ་པར་གཡེང་བས་ཉིང་དེ་འཇིན་ལས་མི་བསྐྱོད་པས་ན་རི་རི་རྒྱལ་པོ་ལྟ་བུའོ།)。

རི་ཆེན་གྲགས་པ་ཅན་བཞི། 佛教四大名山。即：普陀山、峨眉山、九华山和五台山（ཕུ་ཐོ་ཉེ་པོ་ཏ་ལ་དང་། ཞེ་མེད་ཉེ་ཐང་ཆེན་འབྲིང་རི། ཀུན་རུལ། ཕུ་ཐའི་ཉེ་རི་པོ་ཅེ་ལྷ་བཅས་བཞིའོ།)。

རི་ཆོས། 山居法。系藏传佛教噶举派的教法。山居法者，即所谓“甚深道”的“四严”和

以口授作为庄严的“三类”(ཟབ་ཆོས་རྒྱན་བཞི་
སྒྲིལ་གསུམ་ཞལ་གདམས་ཀྱིས་བརྒྱན་པ་ཞེས་བཤད་པ།)。
“四严”，指山居法普生功德(རི་ཆོས་
ཡོན་ཏན་ཀྱན་འབྱུང་།)、秘密灌顶大舟(གསང་
བ་དབང་གི་ཁུ་བོ་ཆེ།)、金刚身的隐秘说(རྡོ་རྗེ་
ལུས་ཀྱི་སྤྲུལ་བཤད།)和中阴引导等四法(བར་ལྷོ་
དོན་ཁྱེད་དང་བཞི།)。

རི་ཆོས་སྒྲིལ་གསུམ། 《三种山居法》。甲哇央
衮巴(རྒྱལ་བ་ཡང་དགོན་པ། 甲哇·果仓巴的著
名弟子)著。

རི་ཆོས་ཡོན་ཏན་ཀྱན་འབྱུང་། 山居法普生功德。
指此所诠的正行。即《俱生和合》和《六
法》所依靠的法。内中是讲修行地方所具性
相，二次第的前行和三种律仪之建立(བརྗོད་
བྱའི་དངོས་གཞི་སྒྲིལ་སྒྱུར་དང་ཆོས་བྱུག་གི་རྒྱལ་ཆོས་
ཡིན་ཞིང་། གང་རུ་བསྒྲུབ་པའི་གནས་ཀྱི་མཆན་ཉིད་
དང་རིམ་གཉིས་ཀྱི་སྒྲན་འགྲོ་སྒྲུབ་པ་གསུམ་གྱི་ནམ་མཁུ་
གཞག་ནམས།)。

为山居法甚深道《四严》
(ཟབ་ཆོས་རྒྱན་བཞི།)之一。

རི་དྲགས་ཆོས་འཁོར། 祥麟法轮。寺庙宫殿屋
脊上和牌坊上的装饰品，左右分别有牝牡祥
麟，中为法轮。

རི་བྱུག 六山。时轮经所说须弥山周围的六山。
即：青光山(འོད་མཐོན།)、曼陀罗山(མན་ད་
ར།)、尼喀陀山(ནི་ཁ་ཏ།)、珠光山(རྡོ་རྒྱུ་
འོད།)、卓那山(རྩ་ཏ།)和雪山(བསེལ་རི།)。

རི་བ། 山人，隐士。山中修行者(རི་ཁྲོད་རུ་ཆོས་
བྱེད་མཁན།)。

རི་བོ་དགའ་ལྷན་བ། 噶丹山派。藏传佛教格鲁
派祖庙噶丹寺，位于拉萨东郊的卓日阿切山
中，故号称噶丹山派(དགེ་ལྷགས་པའི་དགོན་པ་
དང་པོ་དགའ་ལྷན་ནམ་པར་རྒྱལ་བའི་སྤྱིང་དེ་འབྲོག་

རི་བོ་ཆེར་བཏབ་ཡོད་པས་མིང་དེ་ལྟར་གྲགས།)。

རི་བོ་ཆེའི་དགོན་པ། 类乌齐寺。为康区(今四
川省境)一大寺庙。系桑吉温波(སངས་རྒྱས་
དཔོན་པོ།)二十六岁时所建。

རི་བོ་ཆེན་པོ་བརྒྱད། 八大山。三十三天无量宫
四周之八座大山。即：东方五峰山(ཤར་རུ་ཅེ་
ལཱའི་རི་བོ།)、南方暴戾山(ལྷོ་རྒྱལ་ལྷ་ཅན་གྱི་
རི་བོ།)、西方霹雳山(རྒྱབ་རྒྱལ་ལྷ་ཅན་གྱི་རི་
བོ།)、北方威光山(བྱང་རུ་དཔལ་འབར་གྱི་རི་
བོ།)、东南护螺山(ཤར་ལྷོ་རུ་སྒྱུར་གྱི་རི་
བོ།)、西南吉祥山(ལྷོ་རྒྱབ་ན་དཔལ་གྱི་རི་བོ།)、
西北具乐山(རྒྱབ་བྱང་ན་བདེ་ལྷན་གྱི་རི་བོ།)、东
北施乐山(བྱང་ཤར་རུ་བདེ་སྤྱན་གྱི་རི་བོ།)。

རི་བོ་མཆོག་རབ། 须弥山(རི་རབ་ལྷན་པོ།)。

རི་བོ་དྲངས་བསེལ། 清凉山。五台山之异名(རི་
བོ་ཅེ་ལཱའི་མིང་གཞན་ཞིག)。

རི་བོ་བྱ་རྒྱུད། 鸡足山，佛教圣地名。一说在
云南省(ཞིང་ཆེན་ཡུན་ནན།)，一说在印度(རྒྱ་
གར།)的南方，传为释迦牟尼弟子大迦叶入
寂处。

རི་བྱག་བ། 隐士，山居者。避居边远山林的人
(མཐའ་འཁོབ་རི་བྱག་རུ་གནས་པའི་གྲོང་མི།)。

རི་མི་འབབ་བ། 不下山修法者，坐静。指僧
人终日足不出户，独坐山中修行的宗教活动
(རི་ཁྲོད་རུ་བཟད་ནས་གྲོང་རུ་མི་འབབ་པའི་མཆོམས་
བཅད་དམ་པོ།)。

རི་མའི་མཆན་ཉིད། 《画法论》。印度学者埃
哲布(ཨ་ཤེའི་བུ།)著，约成书于公元四至五世
纪。由达玛达热(དམ་མཁན་ར།)和扎巴坚参(གྲགས་
པ་རྒྱལ་མཆན།)藏译。书中讲述塑绘人物造
像理论与技法，侧重论述佛像、诸王神及金
刚力士等形象的塑造技法。同时对世俗人物

徒的五种学问。即：声明（སྤྱི་རིག་པ།），语言文学；工巧明（བཟོ་རིག་པ།），一切工艺技术历算等；医方明（གསེར་རིག་པ།），医术；因明（ཚད་མ་རིག་པ།），考定正邪，诠释真伪之理法，所谓论理学；内明（ནང་རིག་པ།），明自家之宗旨，即佛学。

རིག་པའི་གནས་བཟུ། 十明处。合大小五明为十明（ཉེ་གཉིས་བསྐྱམས་པའི་བཟུའོ།）。

རིག་པའི་དབང་། 明灌顶。无明五性圆满转依成为明见自性、觉醒五佛五智本体的灌顶（མ་རིག་པའི་རང་བཞིན་ལྷ་ཡངས་ལྷ་ཡུར་པའི་རྩ་མོ་རིག་པའི་ཆས་ཉིད་སངས་རྒྱས་ལྷ་དང་ཡེ་ཤེས་ལྷའི་བདག་ཉིད་རྣམས་པར་བྱེད་པའི་དབང་།）。

རིག་པའི་དབང་བསྐྱར། 明行灌顶，明戒灌顶。无上密乘四灌顶的最后圆满仪式（ཐུགས་ལྷན་གྱི་མཐའ་རྟེན་དབང་བསྐྱར་རམ། རིག་པའི་བརྒྱལ་ཞུགས་ཀྱི་དབང་བསྐྱར།）。

རིག་པའི་དབང་ལྔ། 五种明灌顶。行部密乘入门五灌顶（སྤྱི་རྒྱུད་ཀྱི་འཇུག་སྒྲུབ་དབང་ལྔ།）。即：灭瞋恨火瓶水灌顶（ཞེ་སྤང་མེ་གསོད་ཆུ་ཡི་དབང་།）、平我慢山冠冕灌顶（ང་རྒྱལ་རི་བརྟེན་དབང་།）、消贪欲毒金刚杵灌顶（འདྲོད་ཆགས་རྒྱལ་འཛམས་རྩི་རྩེའི་དབང་།）、解嫉妒链金刚铃灌顶（སྤྲུག་རྩི་ལྷ་གསེབ་སྤྱོད་རྩི་ཡི་དབང་།）和除愚痴暗名称灌顶（གཉི་སྤྲུག་སྤྲུག་སེལ་མིང་གི་དབང་།）。

རིག་པའི་རྒྱལ་དབང་བཞི། 明力四灌顶。旧派密乘大圆满最极瑜伽四入门（རྫོགས་ཆེན་ཨ་ཁི་ཡེ་གའི་འཇུག་སྒྲུབ་བཞི།）。即：有戏论宝瓶灌顶（སྤྱོད་བཅས་བྱམ་པའི་དབང་།）、无戏论秘密灌顶（སྤྱོད་མེད་གསང་བའི་དབང་།）、极无戏论智

慧灌顶（ཤིན་རྒྱལ་མེད་ཤེས་རབ་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་དབང་།）和最极无戏论词句灌顶（རབ་རྒྱལ་མེད་ཆེན་གྱི་དབང་།）。

རིག་བྱེད། 1. 吠陀，韦陀，梵语作 <वेदः>，汉译“明论”。是婆罗门教和印度教最古老的经典。约公元前二千至一千年成书。相传古代仙人受神的启示而诵出，后由广博整理成书。2. 大梵天（ཆངས་པ།）之异名。

རིག་བྱེད་ཁྲིག་ 诵吠陀。仙人之异名（བྱེད་སྤྱོད་གྱི་མིང་གཞན་ཞིག་）。

རིག་བྱེད་སྟེན། 吠陀生。火神之异名（མེ་ལྷའི་མིང་གི་ཆས་གྲངས་ཤིག་）。

རིག་བྱེད་མཁན། 吠陀师，韦陀论师。古印度奉祀梵天、受持韦陀四典的宗教徒（ཐུར་རྒྱལ་དང་ཆངས་པར་མཆོད་ཅིང་རིག་བྱེད་ཀྱི་གཞུང་རྣམས་སྟོན་པའམ་འཆད་པའི་སྤྱོད་དཔོན།）。

རིག་བྱེད་སྟེང་པ། 吠陀藏。大梵天之异名（ཆངས་པའི་མཆན་ཞིག་）。

རིག་བྱེད་མཐའ་པ། 吠陀派。古印度梵天派内三派之一派（ཐུ་སྟེན་ཆངས་པ་པའི་ནང་གསེས་གྲུབ་མཐའ་ཞིག་）。

རིག་བྱེད་མཐར་སྐྱབ། 说吠陀边派。古印度外道一教派名（ཐུར་རྒྱལ་གྱི་རྩོལ་པའི་གྲུབ་མཐའ་ཞིག་གི་མིང་།）。

རིག་བྱེད་འདོན་པ། 读吠陀。大自在天之异名（ལྷ་དབང་རྒྱལ་ཆེན་པོའི་མཆན་ཞིག་）。

རིག་བྱེད་འདོན་མ། 读吠陀女。耶摩天女之异名（ལྷ་མོ་ལྷ་མའི་མཆན་ཞིག་）。

རིག་བྱེད་པ། 吠陀派。古印度外道一教派名。此派承许现、比、圣教及譬喻等四量真因、似因等正量观察规律（མདོན་རྟེན་ལུང་གི་ཆད་མ་དཔེ་ཉེར་འཇལ་གྱི་ཆད་མ་བཅས་བཞིར་འདྲོད་པའི་

明为持，依本尊相或依智慧而行加持名为律仪（རིག་འཛིན་ལྷན་གྱི་སྒྲིམ་པ་ཞེས་པ་ཏྟེ། གཟུང་འཛིན་གཉིས་མེད་མཆོག་ཏུ་མི་འབྱུང་བའི་བདེ་བ་……ཆེན་པོའི་ཡེ་ཤེས་རིག་པ་ཡིན་ལ། དེ་ཉིད་གཞི་གདོད་མ་ནས་གྲུབ་པ་སྤྱད་གསལ་གདབ་པའི་ཚུལ་གྱིས་……འཛིན་པ་དང་། དེའི་ཐབས་ལྟའི་རྣམ་པའམ་ཡེ་ཤེས་གྱི་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་པ་ལ་སྒྲིམ་པར་བཞག་པའོ།）。

རིག་འཛིན་བན་བཟུང། 持明志传。旧密不共的特殊诀窍，但以记号标志指点介绍的上师传承（གསང་ལྷན་སྤྱི་རྒྱུ་མ་བའི་བྱིན་མཛེས་པའི་……མན་དག་ནམས་བན་ཐབས་གྱིས་ངོ་སྤྱད་པའི་སྒྲིམ་……བཟུང།）。

རིག་འཛིན་རྣམ་ལ་བཞི། 旧密所说从有学道至无学道中间，诸地所证四种持明。即：异熟持明、寿命自在持明、大印持明和任运持明（རྟོག་མཐོང་སྤྱད་ཏུ། སྒྲིམ་ལམ་ནས་མི་སྒྲིམ་པའི་བར་གྱི་སའི་རིག་འཛིན་བཞེས་པ་ཏྟེ། རྣམ་སྒྲིམ་རིག་འཛིན་དང་། ཆོ་དབང་རིག་འཛིན། ལྷན་ཆེན་རིག་འཛིན། ལྷན་གྲུབ་རིག་འཛིན་བཅས་བཞིའོ།）。

རིག་འཛིན་བཞི། 四持明。即：物持明（ཇས་གྱི་རིག་འཛིན།）、身持明（ལུས་གྱི་རིག་འཛིན།）、受用持明（ཡོངས་སྤྱད་གྱི་རིག་འཛིན།）、寿持明（ཆེད་རིག་འཛིན།）。或译作炼丹果、人身脱凡果、受用果、延寿果。

རིག་འཛིན་གསུམ། 三持明。参见རིག་པ་འཛིན་པ་གསུམ། 条。

རིགས་ཀྱི་ཐུབ་པ་བདག་ 一切部主。金刚持之异名（རྫོགས་ཆེད་ཆེད་ཀྱི་མིང་གཞན་ཞིག）。

རིགས་ཀྱི་བཅུ་གཤམ། 部主。密乘各部的主尊（གསང་ལྷན་རྒྱུད་ལྟེན་སྤྱི་ལྟེན་གཙུག་པོ།）。

རིགས་ཀྱི་ས། 姓地，种姓地。于自种姓无有错乱证得的果位，即声闻乘加行道。为小乘八

地之一（ཉན་ཐོས་ཀྱི་སྤྱོད་ལམ་ཏྟེ། རང་གི་རིགས་ལ་མི་འབྱུང་བ་དེ་ནས་ཐོབ་པའི་ལམ། དམན་པ་ས་བཟུང་གི་ནང་ཆན་ཞིག）。

རིགས་སྒྲི། 《理门》。《正理门论》、《因明入正理论》一书的简称（ཆོད་མ་རིགས་པར་འཇུག་……པའི་སྒྲིམ་གྱི་བའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ་ཞེས་བྱ་བ།）。

陈那（ཚུགས་ཀྱི་སྤང་པོ།）著，克什米尔学者贝松哇（དཔལ་བསྐྱེད་པ།）同西藏释迦比丘扎巴坚参（ཐུག་ཏུ་དག་སྤྱོད་གསལ་པ་རྒྱལ་མཆན།）藏译。

རིགས་རྒྱུ། 《正理庄严论》。第一世达赖喇嘛根敦珠巴（དགེ་འདུན་གྲུབ་པ།）著。

རིགས་བཟུ། 百种姓。按瑜伽部说，五种姓佛，每种复分五种，此二十五种复分三身和智慧身，共一百种姓（ཡོ་ག་ལྟར་ན་རིགས་ལྟ་རེ་རེ་ལྟ་ལྟ་ཉེར་ལྟ་དང་དེ་རེ་རེ་སྤྱོད་གསུམ་ཡེ་ཤེས་བཞིའི་……གངས་གྱིས་བསྐྱར་པའོ།）。

རིགས་བཟུའི་བདག་ 百部主。金刚持之异名（རྫོགས་ཆེད་ཀྱི་མཆན་ཞིག）。

རིགས་ལྔ། 1. 五种姓，五种补特伽罗。即：声闻乘种姓（ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པའི་རིགས།）、独觉乘种姓（རང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཐེག་པའི་རིགས།）、如来种姓（དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་རིགས།）、不定种姓（མ་དེས་པའི་རིགས།）、无种姓（རིགས་མེད་པ།）。2. 根本续所说五种姓。即：如来种姓、金刚种姓、大宝种姓、莲花种姓、羯磨种姓（ཆ་བའི་རྒྱུད་ལས་བཤད་པའི་རིགས་ལྔ་ཏྟེ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་རིགས་དང་། རྫོགས་ཆེད་རིགས། རིན་པོ་ཆེད་རིགས། པདྨ་རིགས། ལས་ཀྱི་རིགས་རྣམས་སྟེ།）。3. 五部佛。即：不动佛、宝生佛、无量光佛、不空成就佛、毗卢佛（མི་བསྐྱེད་པ་དང་། རིན་འབྱུང་། འོད་དཔག་མེད།

དོན་གྱི་ལ། རྣམ་ལྷན་ཉི་ལཱ།)。

རིགས་ལྔ་ཚད་པན། 五佛冠。佛像头上表示五种姓佛形如帽子的装饰品。前方竖列五瓣，中有顶髻，两耳旁有飘带 (ཉལ་དབུ་རྒྱ་ཚད་པན་དང་། གཙུག་རྟོར། དར་འཕན་བཅས།)。

རིགས་ལྔ་ཐུག་པོ་བཀོད་པ། 五姓密严。依密乘瑜伽部如法念诵修习，经历人生三世，四种姓中，增益成所作业种姓，成五种姓，即于色究竟天密严刹土证觉成佛 (རྣལ་འབྱོར་རྒྱ་དུ་བསྐྱེད་པ་ཐུག་པོ་བཀོད་པ་ལྟར་ཉམས་གྲུ་སྒངས་པས་མི་ཆེ་གསུམ་ན་རིགས་བཞི་ཉིད་དུ་དོན་གྱི་ལ་ཕྱིན་ལས་ཀྱི་རིགས་བཅུ་པས་རིགས་ལྔ་ཐུག་པོ་བཀོད་པ་ཉི་ལཱ་མིན་ཆེན་པོར་འཆང་རྒྱ་བར་འདོད་དོ།)。

རིགས་ལྔ་ཉི་ཕུག་རྒྱ་ལ། 五佛手印。即：胜菩提手印 (བྱང་ཐུབ་མཆོག་གི་ཕུག་རྒྱ།)、登地手印 (ལ་གནོན་གྱི་ཕུག་རྒྱ།)、妙施手印 (མཆོག་ཕྱིན་གྱི་ཕུག་རྒྱ།)、等行手印 (མཉམ་བཞག་གི་ཕུག་རྒྱ།) 和佑护手印 (སྐྱབས་ཕྱིན་གྱི་ཕུག་རྒྱ།)。

རིགས་ལྔ་ཉི་དབུ་རྒྱ། 五佛冠。表示五种姓如来的佛冠 (དེ་བཞིན་གསེགས་པ་རིགས་ལྔ་མཆོན་པའི་དབུ་རྒྱ།)。

རིགས་ལྔ་ཉི་ཞིང་ཁམས། 五佛净土。即：中央密严净土 (དབུས་ན་ཐུག་པོ་བཀོད་པ།)、东方现喜净土 (ཤར་རུ་མདོན་དགའ།)、南方宝装严净土 (ལྷོ་རིན་པོ་ཆེས་བརྒྱན་པ།)、西方极乐净土 (རྒྱབ་རུ་བདེ་བ་ཅན།) 和北方成业净土 (བྱང་རུ་ལས་རབ་གྲུབ་པ།)。

རིགས་ཅན། 贵种。七轮流作用神之一 (འཕྲོ་བའི་ཕྱིད་པ་བརྟན་གྱི་ནང་གསལ་གྱི།)。

རིགས་ཅན་བཞི། 四种姓。即：声闻种姓 (ཉན་ཐོས་ཀྱི་རིགས་ཅན།)、独觉种姓 (རང་རྒྱལ་གྱི་

རིགས་ཅན།)、大乘种姓 (ཐེག་ཆེན་གྱི་རིགས་ཅན།)、不定种姓 (མ་དེས་པའི་རིགས་ཅན།)。

རིགས་ཅན་གསུམ། 三种姓。三种不同根器：声闻种姓 (ཉན་ཐོས་ཀྱི་རིགས་ཅན།)、独觉种姓 (རང་རྒྱལ་གྱི་རིགས་ཅན།)、大乘种姓 (ཐེག་ཆེན་གྱི་རིགས་ཅན།)。

རིགས་གཉིས། 二部。密乘谓得莲花部灌顶即成二部 (པདྨའི་རིགས་ཀྱི་འཁོར་ཐོབ་ན་རིགས་གཉིས་སོ།)。

རིགས་ཐིགས། 《正理滴论》。印度佛学家法称著。为因明七论之一 (རིགས་པའི་ཐིགས་པ་ཞེས་བྱ་བའི་རབ་རུ་བྱེད་པ་ཞེས་པ་དཔལ་ལྷན་ཆོས་གསལ་གྱིས་མཛད་པའི་ཆད་མ་ཉེ་བརྟན་གྱི་ནང་ཆན་ཞིག)。

རིགས་ཐིགས་འབྲེལ་པ། 《正理滴论注》。《善说藏正理滴论注》之略称。贾曹·达玛仁钦著 (ཆད་མ་རིགས་ཐིགས་ཀྱི་འབྲེལ་པ་ཞེས་བཤད་ཉིང་པའི་གཉེར་ཞེས་བྱ་བའི་བསུས་མིང་། རྒྱལ་ཆབ་དར་མ་རིན་ཆེན་གྱིས་བཅམས།)。

རིགས་དེ་ཉིད་ཀྱི་སྒྲིབ་དཔྱན། 一部阿闍黎。得金刚乘灌顶，即成为一部阿闍黎 (རྫོགས་པའི་རིགས་ཀྱི་དབང་ཐོབ་ན་རིགས་དེ་ཉིད་ཀྱི་སྒྲིབ་དཔྱན་རུ་གྱུར་པའོ།)。

རིགས་ལྔ་ན། 1. 具种龙王。八大龙王之一 (ཐུ་ཆེན་བརྒྱད་ཀྱི་ལ་གྲུ་ལ་ཞིག)。

2. 法胤，法种王。香拔拉的妙吉祥称法王传时轮金刚灌顶时，把日车仙人等许多不同法种的梵净仙人，合为一个金刚法种兄弟同时传授，因而得到这个称号，其后世亦袭此称号，共二十五代 (ཤམ་རྩ་ལའི་རྒྱལ་པོའི་སྤྱི་མིང་ཉི། དྲང་སྤང་ཉི་མའི་ཤིང་རྩ་ལ་སྐྱེས་པའི་ཆངས་པའི་དྲང་སྤང་རྩོ་རྩེའི་རིགས་གཅིག་རུ་མཛད་ནས་དབང་བསྐྱར་བས་རིགས་ལྔ་འཇམ་དཔལ་གསལ་པ་ལ་རིགས་ལྔ་ཞེས་

མཚན་གསལ་བ་དེ་ནས་བཟུང་རིམ་བཞིན་རིགས་ལྡན་
ཉེར་ལྗོན།)。

རིགས་ལྡན་ཆོས་ཀྱི་ཀླུ་པ། 仁登曲吉杰布，意
译具种姓法王。据说释迦牟尼第一次讲“时
轮根本续”，请问者为香巴拉国王达哇桑波
(月贤)。此王著《时轮本续释》六万颂。
释迦讲本续的次年，此王在自己宫殿南方马
拉亚林园中央建立一座时轮立体坛场后逝世
(ཐུག་པ་ནས་དུས་འཁོར་ཙ་མུད་ཐོག་མར་གསུང་……
སྐབས་ལྷ་བ་པ་ཤམ་གྱི་ལའི་ཀླུ་པ་སྐབ་བཟང་པོ་……
ཡིན་ལ། དེས་དུས་འཁོར་ཙ་མུད་ཀྱི་འགྲེལ་པ་ཤི་མ་
ག་སྟོང་ཕག་ཏུ་པ་མཛད། ཙ་མུད་གསུངས་པའི་
མ་རྒྱུས་མ་དེར་ཀླུ་པ་རང་ཉིད་ཀྱི་མ་བུ་དེའི་སྟོ་……
སྐྱགས་མ་ལ་ཡི་སྟེད་མཆོལ་ཆེན་པོའི་དབུས་དུས་……
འཁོར་ཀྱི་སྐྱོས་བསྐྱངས་བཞེངས་ནས་འདས།)。

རིགས་ལྡན་འཇམ་དཔལ་གྲགས་པ། 妙吉祥法
称王。传为香拔拉廿五代法胤中的第一代，
在公元前177年登位。曾把《时轮根本经》节
略成《时轮摄略经》(རིགས་ལྡན་ཉེར་ལའི་ཐོག་……
མ་དེ་སྟེ་མའི་སྟོན་ཀྱི་ 177 ཤིང་སྟེལ་ཡར་བྱིར་འཁོད།
དུས་འཁོར་ཙ་མུད་སྟོང་ཕག་བཅུ་གཉིས་པ་ལས་……
བདུས་པའི་བཅུས་ཀྱི་མཛད།)。

རིགས་ལྡན་ཉེར་ལ། 香拔拉二十五代法胤。即，
妙吉祥称(རིགས་ལྡན་འཇམ་དཔལ་གྲགས་པ།)、
白莲(པདྨ་དཀར་པོ།)、佳善(བཟང་པོ།)、尊
胜(རྒྱམ་ཀུལ།)、善友(བཤེས་གཉེན་བཟང་པོ།)、
宝手(རིན་ཆེན་ཕྱག།)、遍入藏(ཁྱབ་འདུག་སྤྱོད་
པ།)、日称(ཉི་མ་གྲགས།)、极善(ཤིན་ཏུ་
བཟང་།)、海胜(ཀྱ་མཆོ་རྒྱམ་ཀུལ།)、难胜
(ཀྱུ་དཀར།)、太阳(ཉི་མ།)、众色(སྒྲ་ཆོགས་
གསུགས།)、月光(སྒྲ་བའི་འོད།)、无边(མཐའ་
ལས།)、护国(ས་སྤྱོད།)、拥祥(དཔལ་སྤྱོད།)、
狮子(ལེན།)、镇服(རྒྱམ་པར་གཞོན།)、巨力

སྟོབས་པོ་ཆེ།)、不灭(མ་འགག་པ།)、人力狮王
(མི་ཡི་ལེན།)、大自在(དབང་ཕྱག་ཆེ།)、无边
尊胜(མཐའ་ལས་རྒྱམ་ཀུལ།)和勇武轮王(རིགས་
ལྡན་དྲག་པོ་འཁོར་ལ་ཙན།)。

རིགས་ལྡན་དྲག་པོ་འཁོར་ལ་ཙན། 勇武轮王。
据传为未来香拔拉一法王，他将于公元2424
年登位，即佛法的后四时开始之年(རིགས་
ལྡན་ཉེར་ལ་པ་དེའི་སྐབས་རབ་བྱུང་ཉེར་གཉིས་པའི་……
ཅུ་ལྷག་ཉེ་སྟེ་མ་ 2424 བར། དུས་བཞི་ཕྱི་མ་འཆར་
བ་ཞེས་གསུངས།)。

རིགས་ལྡན་པདྨ་དཀར་པོ། 白莲法王。据传为
香拔拉二十五代法胤的第二代。公元前177年
著《时轮摄略经无垢光大疏》(རིགས་ལྡན་ཉེར་
ལའི་གཉིས་པ་དེས་སྟེ་མའི་སྟོན་ཀྱི་ 177 ཉི་ཤིང་ཕྱི་……
ཡར་དུས་འཁོར་བཅུས་ཀྱི་ཀྱ་ཆེར་བཤད་པ་……
འགྲེལ་ཆེན་དྲི་མེད་འོད་མཛད།)。

རིགས་ལ། 正理。按因明所说，依事物的实际
和可信的道理理解经论，断决疑义，谓之正
理(ཆད་མའི་གཞུང་ནས་བཤད་པ་ལྟར་དཔྱད་……
སྟོབས་ཀྱི་རིགས་པ་དང་། ཡིད་ཆེས་པའི་ཀྱ་མཚན་
ཡང་དག་པ་ལ་བཞེན་ནས་གཞུང་དོན་ལ་དོགས་པ་……
གཙོད་པ།)。

རིགས་ལ་བྱུང་པའི་སྟོན་མེ། 《成立正理灯论》。
因明注释之一。古印度旃陀罗果弥论师著(ཁུ་
གར་ཀྱི་སྟོབ་དཔོན་ཙན་ཞེ་མིས་བཅུ་མས་པའི་ཆད་……
མའི་གཞུང་ཞིག)。

རིགས་ལ་བྱུག་ཙ་ལ། 《六十颂如理论》。龙树所
著有关破斥有部理论的一部中观学论著，为
中观理聚五论之一(དཔྱད་སྐྱེའི་འདོད་པ་བྱི་བྱག་……
ཏུ་དགག་པའི་བཅུན་བཙུག་ མཁོན་པོ་སྟེ་སྟུབ་ཀྱིས་
མཛད་པ། དབུ་མ་རིགས་ཆོགས་ལའི་ནང་གསེས་
ཤིག)。

རིགས་པ་བླ་མ་ཐུག་ཅུ་པའི་ལྟ་གྲུབ། 《六十颂如理论疏》。

香·唐萨巴(ཞང་ཐང་སུག་པ།)著。该师曾修建唐萨寺(ཐང་སུག་དགོན།)。

རིགས་པ་བླ་མ་ཐུག་ཅུ་པའི་ཆོག་ལེབ་རྒྱུ་བྱས་པ་ཞེས་བྲུ་བ།

《六十颂正理论》。龙树(ལུ་ལྷ་བ།)著,巴曹尼玛扎(པ་ཚབ་ཉི་མ་གྲགས།)藏译。

རིགས་པ་བཞི། 四种道理。即:①作用道理(བྱ་བ་ལྟར་རིགས་པ།),

又称因果道理,如因前缘,有成办果的业用,故名作用道理;②观待道理(ཉོན་པོར་རིགས་པ།),

又称相待道理,如长短大小相对而成,故名观待道理;

③证成道理(འཐད་པ་ལྟར་རིགས་པ།),又称成就道理,依现量比量圣教量而证成真理;

④法尔道理(ཆོས་ཉིད་ཀྱི་རིགས་པ།),又称法然道理,如来出世说法,或不出世说法,而法性常尔,不可思议,故名法尔道理。法尔指法的本法。

རིགས་པ་ལ་འབྱུག་པ། 《入正理论》。陈那

(ཚུགས་ཀྱི་མང་པོ།)著。此书论述能破能立与似能破似能立之理,极为详尽。汉译名《因明入正理论》。有玄奘汉译本。藏文本系由汉译本转译,系汉译师向觉、藏译师敦循合译后,又由汉译师法宝重译。

རིགས་པའི་ཇེས་འབྲང་། 随正理派。《土

官宗教源流镜史》说此派“随从七部量论中所说正理而立宗,因此称为正理派。”此派论师有鸠摩罗多(童受)、室利罗多(祥受)、尊巴罗多(妙受)等(ཚད་མ་ལྟར་བརྟན་ནས་བཤད་པ་ལྟར་ཀྱི་རིགས་པའི་ཇེས་འབྲངས་པས་རིགས་པའི་ཇེས་འབྲང་། སློབ་དཔོན་གྱི་མ་ར་ཏ་དང་། ཤི་རི་ར་ཏ་དང་། བཅུན་པ་ར་ཏ་སྟགས་ཡིན་པར་གྲགས་སོ།)。

属于说喻部二支派之一。参见དཔེ་སྟན་ལྟེ་པ། 条。

རིགས་པའི་ཇེས་འབྲང་གི་སེམས་ཙམ་པ། 随理

行唯识师。谓随《因明七论》所说正理以立唯识宗者(ཚད་མ་ལྟར་བརྟན་གྱི་ཇེས་འབྲང་མཁན་གྱི་སེམས་ཙམ་པ།)。

རིགས་པའི་ཇིགས་པ། 《正理滴论本释》。

阿闍黎达玛郭达(སློབ་དཔོན་ཆུ་ལུ་ཏ།)注释。

རིགས་པའི་ཇིགས་པའི་དྲན་བཟུས་པ། 《正理

滴论摄义》。因明学一论著名。印度论师婆纳弥札(སློབ་དཔོན་ཇི་ན་མི་ཏ།)著。

རིགས་པའི་ཇིགས་པའི་བློགས་ལུ་མ་མདྲར་བཟུས་པ།

《正理滴论前行品摄义》。因明学一论著名。印度论师莲花戒(སློབ་དཔོན་ཀླ་མ་ལ་མྱེ་ལ།)著。

རིགས་པའི་སྒྲུབ་པ། 《合理结合论》。因明注

释之一。印度论师宝金刚(སློབ་དཔོན་རིན་ཆེན་རྩ་ཇེ།)著。

རིགས་པའི་ཆོག་ལེབ་རྒྱུ་བྱས་པ། 《中观六论》。龙树所

著的《根本般若论》(ཆ་བ་ཤེས་རབ།)、

《宝鬘论》(རིན་ཆེན་ཐེང་བ།)、《回净论》

(ཚད་སྟོག།)、《七十空性论》(ལྷོང་ཉིད་བརྟན་

ཅུ་པ།)、《广破入微论》(ཞིབ་མ་ནམ་འཐག།)、

《六十正理论》(རིགས་པ་བླ་མ་ཐུག་ཅུ་པ།)等,为六

部阐述中观教理之书。

རིགས་མེད་པ། 1.无种姓。指无学佛根器的人。

2.时轮(དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོ།)本尊名。

རིགས་ཆོག་ལེབ་རྒྱུ་བྱས་པ། 《理聚六论本释》。

印度论师龙树(སློབ་དཔོན་ལུ་ལྷ་བ།)著。

རིགས་མཐུངས། 等流(རྒྱ་མཐུན་པ།),指二者相

似或同类之意。又由因得果,因果相似,亦称等流。

རིགས་བཞི། 印度古时社会的四大等级。即:

婆罗门(བཀ་ཟེ། 梵志);刹帝利(ཀུལ་

རིགས། 王族);吠舍(རྟེན་རིགས། 绅士或商

ལས་ལྷག་པར་བཅད་དེ་བསྟན་བཟུང་ལངས་སྟོན་……
པའོ།)。

རིང་རྩ་སང་བའི་ས། 远行地，深入地。菩萨十地之第七地，住此地中菩萨，一往直前，近登八地，与彼相应，励力加行已到究竟，名远行地(བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ས་བརྒྱའི་བརྟན་པ།
ས་འདིར་གནས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་……
བསྟོན་པ་གཅིག་པའི་ལམ་ས་བརྟན་པ་ཐོབ་རྒྱ་ཉི་ཤེས་
དེ་དང་འབྲེལ་ཞིང་ཙུལ་བཅས་ཀྱི་སྟོན་པའི་མཐར་སང་
བས་ས་བརྟན་པ་རིང་རྩ་སང་པའོ།)。

རིང་བའི་འཆི་ལྷས། 远期死兆。很早以前出现的死亡迹象，如凶兆、恶梦及身态恍惚不稳等(ཡུན་རིང་པོའི་སྟན་ནས་འཆི་བ་འབྱུང་བའི་སྟོན་
ལྷས་སྟེ་ཉི་ཤེས་ཀྱི་ལྷས་མི་བཟང་བ་དང་། མི་
ལམ་མི་བཟང་བ། ལུས་ཀྱི་རྣམ་འགྱུར་མི་བརྟན་
པར་འགྱུར་བ་ལྟ་བུའོ།)。

རིང་བའི་གཞི་ཤེས། 远基智。智度七十义之一。道智之远离悲心，而为实执之所系缚，非是引生果位智度之方便者(ཤར་ཕྱིན་དོན་བརྟན་……
རྩའི་ནང་གསེས། གཞི་ཤེས་གང་ཞིག་སྤང་རྗེ་དང་
བྲལ་ཞིང་བདེན་འཛིན་གྱིས་བཅིངས་པ་འབྲས་བུ་ཤར་
ཕྱིན་བསྟེན་པའི་ཐབས་མ་ཡིན་པའོ།)。

རིང་བཟེལ། 舍利，舍利罗，身骨。相传为释迦牟尼遗体火化后结成的珠状物，后来也指德行较高的和尚死后烧剩下的珠状物。

རིང་བཟེལ་གསུམ། 三舍利。即：法身舍利(ཆོས་
སྟེང་རིང་བཟེལ།)，发毛舍利(སྐུ་བལ་གྱི་རིང་
བཟེལ།)、遗体舍利(སྐུ་གདུང་གི་རིང་བཟེལ།)。

རིན་ཆེན་བཀྲ་ཤིས། 仁钦扎西。元朝第十一任帝师。《元史》释老记载，他于公元1329年(天历二年)任帝师，是最后一位帝师。藏文史籍中未见记载，也可能属于代摄帝师。

རིན་ཆེན་རྒྱན་བྱུག་མ། 《大宝六庄母》。密乘

经名(གསང་ཐགས་ཀྱི་གཞུང་ཞིག)。

རིན་ཆེན་རྒྱལ་མཆན། 1. 仁钦坚参(1238—1282)。元朝第二任帝师，为八思巴同父异母弟，是忽必烈供养的上师。《萨迦世系史》说他在皇宫附近修建了一座僧院。任帝师年代是公元1272—1282年间。2. 仁钦坚参(1256—1305)。为元朝第六任帝师。《红史》作嘉洋仁钦坚参(འཇམ་དབྱངས་རིན་ཆེན་……
རྒྱལ་མཆན།)。他先被忽必烈封为萨迦细脱拉章的住持，后到朝廷，被元成宗完泽笃迎请为帝师。担任帝师的时间是公元1304—1305年。

རིན་ཆེན་གཏེར་མཛེན། 《大宝伏藏》。一伏藏佛经巨著名。贡珠·云丹嘉措将桑吉喇嘛至德钦岭巴之间百名伏藏大师所得伏藏经典汇为一集，共六十二函(གོང་སྤུལ་ཡོན་ཏན་རྒྱ་
མཆོས་སྟེང་འགྱུར་རྟེན་མའི་གཏེར་སྟན་སངས་རྒྱས་སྟོན་
མ་ནས་མཆོག་གྱུར་བདེ་ཆེན་སྤྱིང་པའི་བར་གྱི་གཏེར་
སྟན་བརྒྱ་རྩའི་གཏེར་གཞུང་རྣམས་སྟོན་གཅིག་རྒྱ་
བསྐྱེགས་པའི་པོ་ཏི་རྒྱལ་ལུ་རེ་གཉིས་ཅན།)。

རིན་ཆེན་རྒྱལ་བཟེགས། 宝尘积。须弥山之异名(རི་རབ་རྒྱན་པོའི་མིང་གཞན་ཞིག)。

རིན་ཆེན་རྣམ་གསུམ། 三宝。按照佛书的说法，佛、法、僧犹如宝贝自在王，因而称为三宝(སངས་རྒྱས་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་བཤད་སྟོན་ལ། སངས་
རྒྱས། ཆོས། དགེ་འདུན་ཏི་དགོན་མཆོག་གསུམ་ནི་
རིན་པོ་ཆེ་ནོར་བུ་དབང་གི་རྒྱལ་པོ་དང་འདྲ་བས་ན།
རིན་ཆེན་རྣམ་གསུམ་ཟེར།)。
ཁྱད་གོན་མཆོག་གསུམ།
条。

རིན་ཆེན་ཕྱེང་བ། 《宝璽论》。印度论师龙树(སྟོབ་དཔོན་ལུ་སྟུབ།)著。

རིན་ཆེན་འབར་བ། 《宝炽燃论》。为般若因陀罗茹孜(པཎྜ་ཞིན་ཅུ་ཅི།)所著。

རིན་ཆེན་འབྱུང་ལྔ། 宝生如来。五佛之一(རྒྱལ་

བ་རིགས་ལཱ་འདྲ་ཆེན་ཞིག)。

རིན་ཆེན་འབྲུང་གནས། 宝生佛。一佛名(སངས་རྒྱལ་ཤིག་གི་མཆན།)。

རིན་ཆེན་འབྲུང་གནས་ལྟ་བུའི་སེམས་བསྐྱེད། 宝生喻发心。二十二种发心之一，二地菩萨所有持戒波罗蜜多发心，是能生出力等大宝功德所依事性，故如大宝生处(སེམས་བསྐྱེད་ཉེར་གཉིས་ཀྱི་ནང་གསེས། ས་གཉིས་པ་བའི་རྒྱུད་ཀྱི་ཚུལ་སྤྲོས་ཀྱི་པར་བྱ་དང་ལྷན་པའི་སེམས་བསྐྱེད་ནི་……རྩལ་ལ་སྤྲོས་པའི་ཡན་ཏན་སེམས་བསྐྱེད་པའི་རྟེན་ཀྱི་དངོས་པོ་ཉིད་ཀྱིས་རིན་པོ་ཆེའི་འབྲུང་གནས་ལྟ་……བུའོ།)。

རིན་ཆེན་མང། 多宝。1.多宝佛。一佛名(བདེ་གཤེགས་བྱེ་བྲག་པ་ཞིག)。

2.帝释之异名(བརྒྱ་བྱིན་ཀྱི་མཆན་ཞིག)。

རིན་ཆེན་མེ། 宝火佛。一如来名(དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཞིག)。

རིན་ཆེན་བརྩེགས་པ། 堆宝。须弥山之异名(རི་རབ་རྒྱན་པའི་མིང་གཞན་ཞིག)。

རིན་ཆེན་བཟང་པོ། 仁钦桑波(958—1055)。

生于古格(གུ་གེ)地区。十三岁从益西桑波

(ཡེ་ཤེས་བཟང་པོ།)出家。他是天喇嘛智光

(ཉལ་མ་ཡེ་ཤེས་འོད།)派往印度学法的二十

一人之一。精通梵藏两种语文，毕生译经

甚多，如法相乘(མཆན་ཉིད་ཀྱི་ཐེག་པ།)、四续

部(རྒྱུད་ཞེ་བཞི།)、般若部(ཤེར་ཐོགས།)、瑜

伽部(ཡི་ག)及集密(འདུས་པ།)，还译过医著

《医学八支》(ཐུན་དཔུང་ཡན་ལག་བརྒྱད་པ།)

等，后人称其为大译师(ལ་ཆེན།)。

藏王智光尊之为金刚阿闍黎，为建托林寺以居之。彼

又迎请印度的法护、慧护诸律师广弘毗奈耶

戒。

རིན་ཆེན་ལྷ་བས་བྱས་པ། 《大乘宝月童子问法

经》。全书二百二十七颂。印度佛学家比休

达僧哈和藏译师格隆贝由梵译藏，后由班哲

达·比耶伽罗僧哈和译师完德德哇赞扎校订

(འཕགས་པ་རིན་ཆེན་ལྷ་བས་བྱས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་

པ་ཆེན་པོའི་མདོ། ཤོ་ལ་ཀ་ཉིས་བརྒྱ་ཉེར་བདུན་པ།

རྒྱ་གར་གྱི་མཁན་པོ་བུཌ་སྒྲི་དང་ལ་ལྷ་པོ་དག་སྦྲང་

དཔལ་གྱིས་བསྐྱར་ཏེ། སྦྲང་གྱི་པ་རྩེ་ཏེ་བུ་ཀ་ར་སྒྲི་

དང་ལ་ལྷ་པོ་བཟེ་དེ་བ་ཅན་ལྷ་བས་བྱས་པའོ།)。

རིན་ཆེན་རི་གསུམ། 三宝山。佛书所记三大宝

山，即大雪山(རི་པོ་གངས་ཅན།)、宾陀山(རི་

པོ་འཕགས་བྱེད།)、曼陀罗山(རི་པོ་མཆོལ།)。

རིན་ཆེན་གསུམ། 三宝。即：佛、法、僧(དགོན་

མཆོག་གསུམ།)。

རིན་པོ་ཆེ། 高贵，尊者，宝。藏族对贵族、喇

嘛活佛的敬称。如格西宝(དགེ་བཤེས་རིན་པོ་

ཆེ།)、法王宝(ཇི་རིན་པོ་ཆེ།)。

后来法王宝成为宗喀巴的专有名词。

རིན་པོ་ཆེ་སྤྱི་ལྟ་བུ་ཞེ་མིག་འབྲེལ་པ། 《大宝篋钥

释》。系涅巴苏波(གཉལ་པ་རྒྱལ་པོ། 译师甲·

曲吉桑波ལ་ལྷ་པོ་དཔུང་ཚས་ཀྱི་བཟང་པོ། 的弟子)

著。

རིན་པོ་ཆེ་ལྔ། 五宝。密乘所谓五宝是指珍珠、

金、玛瑙、珊瑚、水晶。若无玛瑙，可用银

或铜螺随一，若无水晶可用末尼(ལྷ་ཏིག་དང་

གསེར་དང་པ་རྒྱ་རྩ་ག་དང་བྱི་ཅ་དང་ལྷ་མེན་ནོ། པ་རྒྱ་

རྩ་ག་མེད་ན་དུལ་དང་བཟངས་དང་རུང་གང་ཅང་དོ།

ལྷ་མེན་མེད་ན་ནོར་བུ་ཡང་ཅང་དོ།)。

རིན་པོ་ཆེ་བདུན་དང་ལྔ་པ། 具七宝。轮宝八

辐黄色，象宝六牙白色，马宝绿色，女宝绀

色二八年华，珠宝黄色具足六楞，长者红色具

无尽藏，兵臣黑色披甲铠手执枪剑，是《光显

密意论》所说(འཁོར་ལོ་རྩལ་བརྒྱད་ལེར་པོ་དང་།

ཐུང་པོ་ཆེ་མཆེ་བ་རྒྱལ་པ་དག་པོ་དང་། ཉ་ལྔ་ཁྱེ་
དང་། ལུང་མེད་ལ་བརྒྱུག་པའི་ནམ་པ་སྣ་.....
བསངས་དང་། རྣོ་རྒྱུ་ཆེ་རྒྱལ་པ་མེད་པོ་དང་།
ཁྱིམ་བདག་དམར་པོ་མཛོད་མ་བཟད་པ་དང་ལྷན་པ་.....
དང་། དམག་དཔོན་ནག་པོ་གོ་ཆ་དང་བཅས་པ་མཐུང་
དང་རལ་གྱི་འཛིན་པར་དགོངས་པ་རབ་གསལ་ལས་.....
བཤད་དོ།)。

རིན་པོ་ཆེ་བཞི་འབྲུག་ཤེས། 《大宝四种修行》。

贝钦曲耶 (དཔལ་ཆེན་ཆོས་ལེས། 为俄·僧格喀
巴仁ག་མེད་གེ་ཁ་བ། 的再传弟子) 著。

རིན་པོ་ཆེ་ལ་རེག་བའི་ལུང་བྱེད། 触宝堕罪。九
十单堕之一。以喜爱之心，抚弄非己所有末
尼、珍珠等无价宝物以及号称宝物的螺贝、
大鼓、刀剑之类所犯堕罪 (ལུང་བྱེད་འབའ་ཞིག་
པ་དགུ་བཅུ་འི་ནང་གསེས། རྒྱུ་བག་གི་བསམ་པས་
རང་ལ་མི་དབང་བའི་རྣོ་དང་ལུ་ཉིག་ལ་སོགས་པའི་
རིན་པོ་ཆེ་ལ་རིན་པོ་ཆེ་འི་མིང་གིས་སྒྲིས་པ་དང་།
རུང་དང་། ར་པོ་ཆེ་དང་། མཚན་ཆར་རེག་པའོ།)。

རིན་པོ་ཆེ་འི་རྟག་ 宝顶。菩萨之异名 (བྱང་ཆུབ་
སེམས་དཔའི་མིང་གི་ནམ་གྲངས།)。

རིན་པོ་ཆེ་འི་བྱུག་སྒྲིམ་ཆུལ། 宝部修法。密
宗宝部修法为，想自为金刚宝，前面空中想
诸咒字。次于所抉择之能取所取无实平等性
义获得定解，专注而修 (རང་རྗེ་རིན་ཆེན་དང་
མཐུན་རྒྱུ་ནམ་མཁའ་ལ་ཡི་གེ་ནམས་བསམ་མོ། དེ་
ནས་བཟུང་འཛིན་བདེན་པར་མེད་པར་མཉམ་པ་ཉིད་
རྒྱ་གཉན་ལ་ཕབ་པའི་དོན་ལ་ངེས་པ་རྟེན་པ་ན་ཆེ་.....
གཅིག་རྒྱ་བསྒྲིམ་པར་བྱ།)。

རིན་འབྲུང་། 宝生佛 (རིན་ཆེན་འབྲུང་གནས།)。五
部佛之一，为南方的佛陀 (ཁྱལ་བ་རིགས་ལྔའི་ལ་
གྱལ་སྟེ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ།)。

རིམ་གྱིས། 渐门。渐门巴 (ཅེན་ལུན་པ།)，意为

渐次。其代表人物是印度高僧莲花戒 (ཀ་མ་ལ་
ཕྱི་ལ།)。所谓“顿渐”之争，是指汉地禅宗摩
诃衍那与印度莲花戒所传中观宗两种观点之争。

རིམ་གྱིས་པ། 渐顿者，渐顿之人。指若前生
或上半世未善净治前前诸道，得到熟练，则
应先修共道，受灌顶，修生起和圆满二次第。
这样的人，则名为渐悟之士。《迦白》说：
“初业有缘人 (指初学道而对佛教又有缘法
的人)，名为渐顿者” (ཆེ་ལ་མཁའ་ཆེ་སྟོད་ལན་
ཆད་ལ་ལམ་སྒྲུ་མ་སྒྲུ་མ་ལ་སྒྱུངས་པ་ཞིག་ཡིན་ན། ལམ་
སྒྲུ་མའང་བ་དང་། དབང་དང་། བསྐྱེད་ཚལས་
སོགས་སྟོན་རྒྱུ་འགོ་དགོས་ཤིང་། དེ་ཉུ་བུ་ལ་གང་
ཟག་རིམ་གྱིས་པའི་ཐ་སྟོད་མཛད་དེ། གྲུ་དཔེ་ལས།
གང་ཟག་དང་པོའི་ལས་ཅན་ལ། རིམ་གྱིས་པ་ནི་
བཟླ་ན་པར་བྱ།)。这是噶举派修法之一种。

རིམ་གྱི། 1. 寺庙中按时所作的祭祀 (སྐྱེ་རིམ།)。
2. 经忏、福寿法事 (ཞབས་བརྟན།)。

རིམ་གྱི་བ། 祈福僧。诵经祈福的僧人 (མཚན་
གནས་སམ། ཉུ་མཚན་དེ་ཞབས་བརྟན་བྱེད་མཁན།)。

རིམ་གྱི་འལ། 1. 敬事之业 (བཀྱར་བའི་ལས།)。
2. 经忏佛事，祈福禳灾的法事 (ཞབས་བརྟན་གྱི་
བྱ་བ།)。

རིམ་ལ། 五次第。密宗《密集金刚》修气脉的
五种瑜伽法。即：语远离 (ངག་དབེན།)、心
远离 (སེམས་དབེན།)、幻身 (སྐྱེ་ལས།)、光
明 (འོད་གསལ།) 和双运 (བྱུང་འབྲུག།)。

རིམ་ལ་གདན་ཚིགས་ཀྱི་ཁྱིད་ཡིག 《五次第满座》
的导引文。宗喀巴大师 (ཇེ་ཙང་ཁ་པ།) 著。

རིམ་ལ་གསལ་བའི་སྒྲིན་མེ། 《五次第明灯论》。宗
喀巴大师 (ཇེ་ཙང་ཁ་པ།) 著。

རིམ་ལ་ཁྱིད་ཡིག 《五次第导释》。宗喀巴大
师 (ཇེ་ཙང་ཁ་པ།) 著。

འཇམ་གཉིས། 二次第。生圆二次第（བསྐྱེད་རིམ་དང་རྫོགས་རིམ།）。指无上密宗修法二次第。

འཇམ་གཉིས་རྒྱལ་འབྱུང། 二次第瑜伽。密宗的生圆二次第瑜伽。

འཇམ་པ་ལྔ་པ། 《五次第论》。印度佛学家龙树所著密乘次第（ལྷ་སྒྲུབ་ཀྱིས་བཅམས་པའི་གསང་ཁྲིམས་སྒྲིལ་གྱི་བཞུགས་བཅའ་ཤིག།）。

འཇམ་པ་ལྔའི་དོན་མདོར་བཤད་པ་རྒྱལ་འབྱུང་པའི་ཡིད་འཕྲིན། 《瑜伽喜乐五次第略论》。印度佛学家图巴贝桑波（ཐུབ་པ་དཔལ་བཟང་པོ།）著。西藏译师仁钦珠（དཀོན་མཆོག་རིན་ཆེན་གྱུ་བ།）藏译。

འཇམ་པ་ལྔའི་མན་ངག། 《五次第教授》。西藏高僧布敦仁钦珠（འཇམ་པ་རིན་ཆེན་གྱུ་བ།）著的一部密宗修法次第方面的书。

འཇམ་པ་གཉིས་པ། 第二次第。圆满次第，是非施設次第，是真瑜伽，名第二次第（རྫོགས་པའི་རིམ་པ་དང་མ་བཟུགས་པའི་རིམ་པ་དང་རྒྱལ་མའི་རྒྱལ་འབྱུང་ནི་རིམ་པ་གཉིས་པའི་མིང་རྒྱུ།）。

འཇམ་པ་དང་པོ། 第一次第。生起次第，或施設次第，或假瑜伽，皆是第一次第之名（བསྐྱེད་པའི་རིམ་པ་དང་བཟུགས་པའི་རིམ་པ་དང་པོའི་མིང་ཡིན།）。

འཇམ་པ་བཞི། 四次第。密法之四次第指自加持次第，羯磨金刚次第，满末尼次第和杂楞达惹次第。此四次第，是由风、明点、猛力火瑜伽，调伏脉风明点，令入光明之胜方便（རང་བྱུང་གྱིས་བརྒྱབས་པའི་རིམ་པ་དང་། ལྷ་ཆོགས་རྩི་རྩི་རིམ་པ་དང་། རྩི་ལྷ་རྩི་རིམ་པ་ལྟེ་བཞི་ནི། རྩི་དང་ཐིག་ལེ་དང་གཏུམ་མོའི་རྒྱལ་འབྱུང་གྱིས་ཅ་རྩི་ཐིག་ལེ་རྒྱལ་མའི་ཤིན་ཏུ་དུལ་བར་བྱས་ནས་འོད་གསལ་

དུ་འཇུག་པའི་ཐབས་སྟེ།）。

འཇམ་པ་གསུམ་པའི་སྤྱུ་ལུས། 第三次第幻身。指由身远离而起四空，在最极细微的风心上起虹霓报化身的修法。

འཇམ་པ་ལྷན་པོ་བཅིགས་པའི་ལྷན་བྱེད། 垒墙过层堕罪。九十单堕之一。比丘营建寺宇，墙基不固，或在雨水时节，没作防护措施，一日垒墙三层以上，所犯堕罪（ལྷན་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགུ་བཅུ་ཉེ་དང་གསེས། གཞི་མི་བརྟན་པའི་སར་རམ་ཆར་རྩ་བའི་དུས་སྔ་གནོད་པ་སྤང་བའི་ཐབས་མ་བྱས་པར། ཉི་མ་གཅིག་ལ་གཙུག་ལག་ཁང་ཅིག་པ་རིམ་པ་གསུམ་ལས་ལྷན་པར་བཅིགས་པའོ།）。

འཇམ་པོར་འཇིག་པ། 整持。《五次第》说：行者从头乃至足，直至于心间，入瑜伽实际，此名为整持（རིམ་ལུས། མགོ་བོ་ནས་རྒྱང་པའི་བར། ཇི་སྤྱད་སྤྱོད་གར་བྱེད་གྱི་བར། རྒྱལ་འབྱུང་ཡང་དག་མཁའ་ལ་འཇུག་རིམ་པོར་འཇིག་པ་ཞེས་བཤད་དོ།）。

འཇམ་པ་སྤྱི་སྤྱུགས། 净瓶，澡瓶。比丘用的长嘴小水瓶（རྩ་མོད་ཐུམ་པ་འདྲ་བ་ཉི་ཤ་ཅན་ཞིག།）。

འཇམ་བྱའི་དངོས་གྲུབ། 丸药成就。八种共同成就之一。口含炼就之药丸即能隐身，并能如夜叉随意变化身形（ཐུན་མོང་གི་དངོས་གྲུབ་བརྒྱད་ཀྱི་ནང་གསེས། བསྐྱེད་པས་གྲུབ་པའི་རིམ་བྱ་ཁར་བཅུག་པས་སྤྱོད་ཀྱང་མི་མཐོང་ཞིང་། གནོད་སྤྱོད་ལྷར་གང་འདོད་པའི་གཟུགས་སྤྱོད་ལྷས་པ།）。

འཇམ་པོར་འཇིག་དང་རྩིས་གཞིག། 整持与随灭。是《六加行》中第四和第五阶段，主要是修在光明中化粗身为细身的幻身修法。

འཇམ་སྤྱི་མ་ཆད་པའི་བཞུགས་འགྲོ། 无私佛法众生。无私的佛法和众生，指一切宗派和一切众生（སྤྱོད་པ་རིས་མེད་པའི་བཞུགས་པ་དང་། འགྲོ་བ་ཉི་ཤུ་མཐའ་ཐམས་ཅད་དང་། རྩི་འགྲོ་ཐམས་ཅད་ཅས་

པའི་རིག་པ་ཞེས་པ་དགེ་བ་ཟག་བཅས་དང་མ་.....
བསྐྱེབས་ལུང་མ་བཟུན་དང་མཚུངས་པར་ལྟན་པའི་.....
རིག་པ་ནམས་སོ།)。

རིག་པའི་ཟས། 触食。佛书所说四食之一。接触可意的对象，即能长养身心。如沉醉歌舞之中，久亦不觉饥饿（ཟས་བཞིའི་ནང་ཚན་ཞིག་ཉི། ཚས་ཀྱི་བཤད་སྒྲུལ་དུ་ཡིད་འོང་གི་ཡུལ་ལ་རིག་ནས་ལུས་སེམས་འཚོ་བར་བྱེད་ཐུབ་པ་དཔེར་ན་ལྟ་དམ་ལ་མགོ་འཁོར་བས་ཉྱལ་ས་ལྟ་མི་ཚར་བ་ལྟ་བུ།)。

རིག་པའི་ཡན་ལག 触支。十二缘起支之一。境根与识三者和合，出生眼触等六，辨别外境（རྟོན་འབྲེལ་ཡན་ལག་བརྒྱ་གཉིས་ཀྱི་ནང་གསེས། ཡུལ་དབང་ཤེས་གསུམ་འདུས་ནས་མིག་གི་འདུས་ཏེ་.....
རིག་པ་སྐྱེས་ཐུག་འབྱུང་བ་ཡུལ་ཡོངས་སུ་གཙོད་.....
པར་བྱེད་པའོ།)。

རིག་པའི་ལྷག་མ། 接触僧残。十三僧残中五种因贪爱有情所犯僧残之一。心存欲念，扞触女人肌肤或抚其身肢者（དགེ་འདུན་ལྷག་མ་བརྒྱ་གསུམ་ཀྱི་ནང་གསེས། སེམས་ཅན་ལ་ཆགས་པ་ལས་ཐུར་པའི་ལྷག་མ་ལུང་ཡ་གུལ། ཆགས་པའི་སེམས་ཀྱིས་བུད་མེད་ཀྱི་ཤ་རྩེན་པ་ལ་རིག་པ་འཕམ་ལུས་ཀྱི་ཆ་.....
ཤས་འཛིན་པའོ།)。

རིག་བྱ། 所接触物。指触觉器官所接触以引生感觉的外物（ལུས་ཀྱིས་རིག་ནས་ཤེས་ཐུབ་པའི་.....
དངོས་པོ།)。旧译作“触”、“身识所触”或“身识所取境”。

རིག་བྱ་སྤྱེ་མཆེད། 触处。身识所接触的外物（ལུས་ཤེས་ཀྱིས་རིག་པར་བྱ་བ།)。

རིག་བྱ་བརྒྱ་གཅིག 十一所触。即：土（ས།）、水（ཆུ།）、火（མེ།）、风（རླུང་།）、绵软（འཇམ་པ།）、粗糙（རྩལ་པ།）、轻（ཡང་བ།）、重（ཉི་བ།）、饥（བཤེས་པ།）、渴（སྤྲོས་པ།）、

寒冷（གང་བ།）。

རིག་བྱ་བྱལ་ 六种触。身根所生的六种感觉。即：滑（འཇམ་པ།）、涩（རྩལ་པ།）、重（ཉི་བ།）、轻（ཡང་བ།）、冷（གང་བ།）和饥渴（བཤེས་སྤྲོས་པ།）。

རིག་བྱའི་སྤྱེ་མཆེད། 触处。身识之所感受者，如热寒等触觉（ལུས་ཤེས་ཀྱིས་གསུང་བྱ། ཚ་བ་དང་། གང་བའི་རིག་བྱ་ལྟ་བུའོ།)。

རིག་ཚར་གསུམ། 三触受。接触后所生的三种感受。即：乐触受、苦触受、不苦不乐触受（བདེ་བ་དང་། ཐུག་བསྐྱེལ། བཏང་སྤྲོས་བཅས་གསུམ་འདུས་ཏེ་རིག་ནས་བྱུང་བའི་ཚར་བ་གསུམ་ཉི་ལྔ་བདེ་བའི་རིག་ཚར་དང་། ཐུག་བསྐྱེལ་གྱི་རིག་ཚར། བཏང་སྤྲོས་ཀྱི་རིག་ཚར་བཅས་སོ།)。

རིག་འཛིན་དབང་མངོན། 触觉根现识。自己增上缘身根直接所生离分别、不错乱的悟他识（རིག་བྱ་འཛིན་པའི་དབང་པོའི་མངོན་སུམ་ཉི། རང་གི་བདག་ཉེན་ལུས་ཀྱི་དབང་པོ་ལས་དངོས་སུ་.....
སྤྱེས་པའི་གཞན་རིག་ཤེས་པ་རྟོག་བྲལ་མ་འབྲལ་བ།)。

རིག་འཛིན་ཡིད་མངོན། 触觉意现识。自己增上缘触觉意根直接所生离分别、不错乱的悟他识，亦即以伴有自所觉境之根现识为等无间缘所生离分别、无错乱之悟他识，如触觉根现识之后一刹那（རིག་བྱ་འཛིན་པའི་ཡིད་ཀྱི་.....
དབང་པོའི་མངོན་སུམ་ཉི། རང་གི་བདག་ཉེན་རིག་བྱ་འཛིན་པའི་ཡིད་ཀྱི་དབང་པོ་ལས་དངོས་སུ་སྤྱེས་.....
པའི་གཞན་རིག་གི་ཤེས་པ་རྟོག་བྲལ་མ་འབྲལ་བ་དེ། རིག་འཛིན་དབང་མངོན་སྐད་ཅིག་བྱི་མ་ལྟ་བུ། རང་གི་གསུང་དོན་གྲོགས་སུ་ཡིད་པའི་དབང་མངོན་གཅིག་གིས་དེ་མ་ཐག་ཉེན་བྱས་པ་ལས་བྱུང་བའི་གཞན་རིག་གི་ཤེས་པ་རྟོག་བྲལ་མ་འབྲལ་བའི་བྱིར།)。

རིག་མདའ་བ་གཞན་ཏུ་སྒྲིག་སྒྲིག། 仁达哇·旬奴

罗追(1349—1412)。十四世纪后半期，萨迦派一著名高僧，为布敦仁钦珠(བུ་ཤྲོན་རིན་ཆེན་གྲུབ། 1290—1364)和宗喀巴(ཙང་ཁ་པ། 1357—1419)之间的一个重要人物。原在西藏几乎失传的中观应成(དབུ་མ་ཐལ་འགྱུར་བ།)这一派，由于他的努力，才居于重要地位。萨迦派在显宗方面有两个支派，一派就是以仁达哇为首，另一派是以雅楚桑吉贝(གཡག་ཕུག་སངས་རྒྱལ་དཔལ།)等人为首。仁达哇还是宗喀巴在显宗方面的主要老师。宗喀巴曾从此师学《俱舍论》(མདོན་པ་མཛོད།)、《入中论》(དབུ་མ་འབྱུག་པ།)、《集论》(ཆོས་མདོན་པ་ཀུན་ལས་བརྒྱུས་པ།)、《集量论》(ཆད་མ་ཀུན་བརྒྱུས།)等大小乘及因明论典。

རྩ་གྲུ་ཤག་པ་ལྷ་རྩ་རྒྱལ་ཐན་གྱི་སྐར། 《若古下巴江居各类》。苯教关于护法类的经典(ལྷ་རྩ་ཐན་གྱི་སྐར།)。

རྩ་ཆེན་བརྒྱད། 八大尸。佛书所说三十三天无量宫外八大尸林中之八尸。即：东方力贤智慧尸(ཤར་ན་སྟོབས་བཟང་ཡེ་ཤེས་གྱི་རྩ།)、南方阎罗显身尸(ལྷ་ན་འཆི་བདག་སྟོབས་པའི་རྩ།)、西方具力镇摄尸(རྩ་ན་སྟོབས་ལྷན་མན་པའི་རྩ།)、北方遍入击碎尸(བྱང་ན་ཁྱབ་འབྱུག་འཚོགས་པའི་རྩ།)、东南失望美妇尸(ཤར་ལྷ་ན་དགའ་མར་ཡིད་ཆད་གྱི་རྩ།)、西南击毙弗戈尸(ལྷ་རྩ་ན་འཚོགས་གསལ་ཤིང་གི་རྩ།)、西北野牛掉举尸(རྩ་བྱང་ན་འཕྲོང་གི་སྐད་པའི་རྩ།)、东北昂宿高挂尸(བྱང་ཤར་ན་སྒྲིན་རྒྱལ་གདེངས་པའི་རྩ།)。

རྩ་ཆེན་བླ་བའི་ཕྱ་ཐེན་མ་བརྒྱད། 食尸八魔女。常食三十三天无量宫外八大尸林中尸体的八种魔怪。即：东方鲁扎瓦、南方火焰面、西方空行女、北方作老女、东南金刚女、西南忽鲁女、西北污秽女、东北混杂女。此八魔

女身披人皮、骨饰，手执各种兵器，贪食尸体(ཤར་རྩ་ལ་ཙ་བ་དང་། ལྷ་རྩ་ཐེན་གདོང་། རྩ་བྱ་རྒྱུ་ལ། བྱང་རྩ་ཐན་བྱེད་ལ། ཤར་ལྷ་རྩ་རྩི་ལ། ལྷ་རྩ་བྱ་རྩ་ལ། རྩ་བྱང་རྩ་དེག་པ་ལ། བྱང་ཤར་རྩ་སྐྱ་ཆོགས་མ་ཉྱེ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་ཞིང་སྤགས་མན་ཅིང་རྩ་རྒྱན་ཅན། མཚན་ཆ་སྐྱ་ཆོགས་སྤགས་ནས་རྩ་ལ་རྩ་པའོ།)。

རྩ་སྟོམས། 等味。使功能自性平等(རྩ་ས་པ་རང་བཞིན་མཉམ་རྩ་བྱས་པའམ་བྱེད་པའི་མིང་།)，为藏传佛教噶举派修法之一。

རྩ་སྟོམས་སྐར་བྱུག་ 六类一味，一味六法。佛书所说六平等。即：转寻思为道用(རྩ་སྟོག་ལམ་འབྱེད།)、转烦恼为道用(ཉན་མོངས་ལམ་འབྱེད།)、转疾病为道用(ན་ཆ་ལམ་འབྱེད།)、转神鬼为道用(ལྷ་འདྲེ་ལམ་འབྱེད།)、转痛苦为道用(སྤྱག་བསྐུལ་ལམ་འབྱེད།)、转死亡为道用(འཆི་བ་ལམ་འབྱེད།)。此中前五为修大印与修菩提心转为道用的法门，是从《那若六法》中的中阴教授中分出来的(དེ་ལས་དང་པོ་ལྷ་ཕྱག་རྩ་ཆེན་པོ་དང་བྱང་རྩ་བྱ་སེམས་གྱི་ལམ་འབྱེད་ཡིན་ལ། འཆི་བ་ལམ་འབྱེད་ཞེས་པ་ཆོས་རྒྱལ་གི་བར་དོའི་གདམས་པ་ལས་འཕྲོས་པའོ།)。所谓“转为道用”等语，就是把不如意的事都变作为修道的有利条件。本来烦恼、疾病……等都是妨害修道的东西，却专要在这些不顺心的事上下功夫，磨炼自己，增长道心，这是噶举派的特点。

རྩ་སྟོམས་སྐར་བྱུག་གི་ཆོས། 六类一味法。那若巴(རྩ་རྩ་པ།)所传一种密法。

རྩ་སྟོམས་ལམ་རྩ་ལངས། 行平等一味道。按噶举派的说法有四：对怨亲的爱憎平等一味，对苦乐的喜厌平等一味，对他人的誉毁平等一味，对身体的疾病安危平等一味(དག་གཉེན་

ལ་ཆགས་ལྷན་རྒྱུ་མས་པ། བདེ་ལྷན་ལ་ཡིད་དགའ་
མི་དགའ་རྒྱུ་མས་པ། གཞན་གྱིས་བཏོད་སྤྲོད་གང་
བྱུང་ཡང་རྒྱུ་མས་པ། ལྷན་ལ་ན་ཆ་ཡོད་པ་དང་
མེད་པ་རྒྱུ་མས་པ་སོགས།)。

རྩ་ལྷན་མེད་གེ་འདྲ་བའི་མཆན་བཟང་། 上
身如狮子相。如来全不强词逼凌他人，感得
上身平正端严之相。为三十二大丈夫相之一
(སངས་རྒྱས་ཀྱི་མཆན་བཟང་སོ་གཉིས་ཀྱི་ནང་གསེས་
ཤིག་ཏེ། རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་རྒྱ་ཁྱེད་གྱི་ཆོག་གིས་
བྱད་རྒྱ་མ་བསད་པས་རྩ་ལྷན་མེད་གེ་འདྲ་བ།)。

རྩ་མ། 若摩，右脉。少杂精分，多注语分、尘
分、日分，故名语脉、尘脉、日脉或慧脉
(གཡས་ཙ་ཏེ། ལྷ་བ་ཅུང་ཟད་དང་ཤས་ཆེ་བ་དག་
དག་རྩལ་དང་ཉི་མ་འབབ་པས་དག་གི་དང་རྩལ་གྱི་……
དང་ཉི་མའི་དང་ཤས་རབ་ཀྱི་ཙ་ཞེས་བྱའོ།)。此脉
在身体右方。

རྩ་མི་ཞིམ་པ་རྩ་མཆན་ལྷན་བའི་མཆན་བཟང་།
得上味相。如来侍奉病者，感得咽中常有津
液，虽纳恶臭，仍得上味之相。为大丈夫三十
二相之一 (སངས་རྒྱས་ཀྱི་མཆན་བཟང་སོ་གཉིས་ཀྱི་
ནང་གསེས་ཤིག་ཏེ། རྩེ་སྐྱ་ནད་པའི་གཡོག་བྱས་
པས་རྩ་མི་ཞིམ་པ་རྩ་མཆན་ལྷན་བ།)。

རྩ་ལྷན་ལ་འདམ། 尸粪泥。热地狱之一 (ཆ་དུལ་
གྱི་གནས་ཤིག)。

རྩ་འཛིན་དབང་མཛོན། 味觉根现识。自己增上
缘舌根直接所生离分别、不错乱的悟他识 (རྩ་
འཛིན་པའི་དབང་པོ་མཛོན་ལུ་མ་ཏེ། རང་གི་བདག་
ཁྱེན་ལྟའི་དབང་པོ་ལས་དངོས་སུ་སྒྲིས་པའི་གཞན་……
རིག་ཤེས་པ་རྟོག་བྲལ་མ་འབྲལ་བ།)。

རྩ་འཛིན་ཡིད་མཛོན། 味觉意现识。自己增上
缘味觉意根直接所生离分别、不错乱的悟他
识，即以伴有自所觉境大根现识等为无间缘
所生离分别、不错乱之悟他识，如触觉根现

识之后一刹那 (རྩ་འཛིན་པའི་ཡིད་ཀྱི་དབང་པོ་……
མཛོན་ལུ་མ་ཏེ། རང་གི་བདག་ཁྱེན་རྩ་འཛིན་ཡིད་ཀྱི་
དབང་པོ་ལས་དངོས་སུ་སྒྲིས་པའི་གཞན་རིག་གི་ཤེས་……
པ་རྟོག་བྲལ་མ་འབྲལ་བ་ཏེ། རྩ་འཛིན་དབང་མཛོན་
སྒྲིད་ཅིག་ལྷི་མ་ཏེ། རང་གི་གཟུང་དོན་སྒྲིགས་
སུ་ཡོད་པའི་དབང་མཛོན་གཅིག་གིས་དེ་མ་ཐག་ཁྱེན་……
བྱས་པ་ལས་བྱུང་བའི་གཞན་རིག་གི་ཤེས་པའོ།)。

རྩ་ཟས། 1. 丧事饮食 (གཤེན་པོའི་ཤུལ་ཟས།)。

2. 罗刹鬼。印度神话中的恶魔。

རྩ་གཤེས་རབ་རྩ་མཆོ། 若·希饶嘉措。一般称之
为**དོལ་པ་དམར་ཁུར་བ།** 土猪年 (1059年) 生，
博多哇弟子，帕木竹巴曾听受此师教法。

རྩ་ལྷན་ལྷ་བའི་མེད་གེ། 绒敦·玛畏僧格
(1367—1449)。玛畏僧格据说是弥勒化身，
因他笃信希结派教授和其修次第道论，又说
是帕当巴与莲花戒论师的转世。他修建那兰
陀罗寺 (1435年建，在拉萨北面的彭城地
区)，以十大经论立宗，讲说六十四部教典，
四十部经论疏释，平生以讲述弘扬佛教，弟
子甚多 (བྱམས་པའི་རྣམ་འབྱུལ་དང་། ཞི་བྱེད་ཀྱི་
གདམས་པ་དང་སྒྲིམ་རིམ་ལ་བྱགས་ལྷག་པར་མོས་པས།
པ་དམ་པ་དང་ཀ་མ་ལ་སྤྱི་ལའི་སྒྱེ་བར་ཡང་སྤྱོད་།
འདིས་རྒྱ་ལེ་རྒྱའི་ཆས་སྤེ་བཏབ། ལུ་ཏྲི་བཅུ་ཁ་སྟོར་
མཛད། གཞན་ལ་འདོམས་པའི་གཞུང་ལུགས་བྱག་
ཙུ་ཙ་བཞི། རྣམ་བཤད་མཛད་པའི་གཞུང་ལུགས་
བཞི་བཅུ་ཡོད་ཅིང་། སྒྱ་ཆེ་ཉི་མ་སོར་བཤད་པ་འབའ་
ཞིག་མཛད་པས་སྒྲོབ་མ་མཁས་པ་མང་དུ་སྒྲོན་པ་……
ཡོད།)。

རྩ་པའི་བྱ་བཞི། 绒师四大弟子。系指噶当派
绒巴恰索哇 (རྩ་པ་བྱག་སོར་བ།) 的四大弟子。
他们是：甲·堆哇增巴 (བྱ་འདུལ་པ་འཛིན་……
པ།)、若·钦普哇 (རྩ་པ་འཛིན་ལུ་མ་ཏེ།)、南巴
哇 (རྣམ་པར་བ།)、格西徐兰巴 (དགེ་བཤེས་ལུས་

ལན་པ།) 。《青史》称，南巴哇修建了南巴和让巴拉顶两寺，并且掌管桑普寺八年之久(ནམ་པར་བས་ནི་ནམ་པར་དང་རམ་པ་ལྟ་སྤངས་……བཏང་། གསང་ཕུའི་གདན་ས་ཡང་ལོ་བརྒྱད་མཛད།) 。

རྫོང་ཁྱེད་དགོན་ཆེན། 隆务寺。青海同仁县境一寺名，由格丹嘉措扩建而成。为格鲁派一大寺院(མཆོ་སྤྱན་ཞིང་ཆེན་ཕུང་རེན་རྫོང་རེབ་གོང་ས་ཁུལ་གྱི་དགོན་པ་ཞིག ཤར་སྐལ་ལྡན་གྱི་མཆོས་གྱི་བསྐྱེད་གནང་བའི་དགེ་ལྷགས་པའི་དགོན་པ་ཞིག) 。

རྫོང་བྱམས་ཆེན། 绒绛青。后藏北部绒地著名的绛青寺及寺中的弥勒佛像名，为旬努杰乔所创建(གཙང་རོང་གི་ཡུལ་དུ་ཤར་སྐལ་ལྡན་གྱི་ཁྱེད་མཆོག་གིས་བཏང་བའི་དགོན་པ་དང་དེར་བཞུངས་……པའི་བྱམས་པའི་གཟུགས་བརྟན་ཆེན་པོའི་མིང་།) 。

རྫོང་མཆོས་གྱི་བཟང་པོ། 绒松曲吉桑波。即绒译师曲桑(རོང་ལོ་ལྷ་བ་ཆོས་བཟང་།) 。著有《三昧耶经教广论》(དམ་ཆོག་མདོ་རྒྱུ།) 、《四种释论及十五支》(འགྲེལ་པ་རྩུལ་བཞི་ཡན་ལག་……བཅོ་ལྔ་པ།) 和《大圆满见修教授》(རྫོགས་པ་……ཆེན་པོའི་ལྷ་སྒྲུབ་མན་ངག) 等。

རྫོལ་པ། 化身。佛书所说佛和菩萨变化的形体(སྤུལ་པ།) 。

རྫོལ་པའི་རྩ་རྩེ། 1.游戏金刚。饮血欢喜金刚(ཁྱི་རྩ་རྩེ་ཁྱེད་འབྱུང་།) ，一本尊名。2.乳贝多吉(1340—1383)。噶玛噶举黑帽系第四世活佛。曾应元顺帝邀请到内地讲法，受到元帝君臣的敬信。

རྫོལ་མཆོ་བདུན། 时轮法之七香水海。即：盐海(ལྷའི་མཆོ།) 、酒海(ཆང་གི་མཆོ།) 、水海(རླུའི་མཆོ།) 、乳海(འོ་མའི་མཆོ།) 、乳酪海(ཞའི་མཆོ།) 、酥油海(མར་གྱི་མཆོ།) 、蜂蜜海(ཐུང་ལྷའི་མཆོ།) 。

[五]

རྩ་ལོ་རྩུ་བ། 惹译师。名多杰札巴(རྩ་རྩེ་གྲགས་པ།) ，生于西藏聂纳南地方，译密宗典籍甚多，如：《胜乐本续》(བདེ་མཆོག་ཙ་བྱུང་།) 、《那波六法》(ནག་པོའི་ཆོས་བྱུག) 、《黑阎摩敌》(གཤིན་རྩེ་གཤེད་ནག་པོ།) 、《怖畏金刚》(རྩ་རྩེ་འཇིགས་བྱེད།) 、《亥母修持法》(ཕག་མ་མཛོན་འབྱུང་།) 、《黑如噶修持法》(ཉི་ཅ་ཀ་མཛོན་འབྱུང་།) 等。被称为译文最精确，影响最大，译经极多的大译师。

རྩ་སྤྱིང་། 热振。一寺庙名，系藏传佛教噶当派第一坐寺庙。公元1057年由该派创始人仲敦巴(འབྲོ་མ་སྟོན་པ།) 所建。到了1738年，第七世达赖喇嘛把该寺交给噶丹赤巴阿旺乔登(དགའ་ལྡན་ཁྱིམ་དག་དབང་མཆོག་ལྡན།) 掌管。此后，阿旺乔登之历代转世皆称“热振活佛”。

རྩ་མོ་ཆེ། 小昭寺。ར་མོ་ཆེ། 的另一书写法。

[六]

རྩུང་། 气，风息。密乘所说体内气、脉、明点三者中之风息，遍布体内一切脉道，五大种为性，不裂不灭，诸分具足，其性动故，说名为风(ཙ་ཐིག་རྩུང་གསུམ་གྱི་སྒྲས་ཕྱེ་བའི་རྩུང་ཉི། ལུས་གྱི་ཙ་ཐམས་ཅད་དུ་བྱུང་བའི་འབྱུང་ལྷའི་རང་……བཞིན་ཅན། མི་ཤིགས་པ། ཆ་ཤས་ཀུན་ཆང་བ། དེ་ཉིད་གཡོ་བའི་ཆ་ནས་རྩུང་ཞེས་བྱའོ།) 。

རྩུང་གི་དབྱེལ་འཁོར། 风轮。四轮之一。《俱舍论》说，此世界最下底层是一风轮，名曰柔和，状如彩色圆盘，一说为翠绿色，广袤无

边， 厚一百六十万由旬 (མདོན་པ་མཛོད་ལས་
བཤད་པ་ལྟར་འཛིན་ནི་ལ་དེ་འོ་འོ་ག་གཞི། རྒྱུ་གི་
དབྱེལ་འཁོར་ཡིན་པ་དེ་འོ་མིང་འཇམ་པོ་ཞེས་བྱ་ལ།
དབྱེལ་སྐྱུ་མ་པོ་དང་། ཁ་དོག་སྣ་ཚོགས་པའམ།
ཁ་ཅིག་སྣ་སྐྱུར་འདོད་ལ། རྒྱུར་གྲངས་མེད་ཅིང་།
རམས་སྐྱ་དཔག་ཚད་ས་ཡ་གཅིག་དང་རྒྱག་འབྲུམ་……
ཡོད་པའོ།)。空轮之上有风轮生，风轮之上水
轮生，水轮之上金轮生，上有九山和大海。

རྒྱུ་གི་ཁམས། 风界，风大。佛书所说构成世
界的四大元素之一。

རྒྱུ་གི་དབང་ཕྱུག 风自在。风神之异名 (རྒྱུ་
ལྷ་འོ་མིང་གི་ནམ་གྲངས།)。

རྒྱུ་གིས་འཛིན་པའི་རྩེ་མོ། 风灾顶。大风毁灭
一切山河大地，无影无踪。每七次火灾后，
出现一次水灾；七次水灾之后，出现此种风
灾。此灾但毁三禅以下，故第三静虑称风灾
顶 (རྒྱུ་གིས་རི་སྐགས་ཐམས་ཅད་བཤིག་ནས་ལྷག་……
མ་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མི་མདོན་པ་སྟེ། མི་འཛིན་བདུན་
རེ་འོ་ཞེས་སྐྱ་རྒྱུ་འཛིན་རེ་བྱས་པའི་རྒྱུ་འཛིན་བདུན་……
ཐམས་པའམ་སོང་ཞེས་འབྲུང་ཞིང་། དེས་བསམ་གཏན་
གསུམ་པ་མན་ཚོད་འཛིན་གོ།)。

རྒྱུ་ཁྱོགས། 风友。火神之异名 (མི་ལྷ་འོ་མིང་གི་
ནམ་གྲངས།)。

རྒྱུ་ལྷ་འོ་གནས། 五风处。《摄行》云：心间、

密处、喉内、脐中、一切身节，如次即为持
命，下遣，上行，平等，用遍之处，眼等五根，
为行等五风处 (སྒྱུ་བཟུས་ལས། རྒྱུ་ག་དང་
འདོམས་དང་སྒྲིག་མ་དང་ཉེ་བ་དང་ལུས་ཀྱི་ཚེགས་……
ཐམས་ཅད་ནི་རིམ་པ་བཞིན་རྒྱ་སྐྱེག་འཛིན་དང་བྱར་……
སེལ་དང་གྱེན་རྒྱ་དང་མི་མཉམ་དང་ཁྱབ་བྱེད་གྱི་……
གནས་དང་། མིག་སྐགས་ལྷ་ནི་རྒྱ་བ་སྐགས་ཀྱི་རྒྱུ་
ལྷ་འོ་གནས་སྐྱ་བཤད་དོ།)。

རྒྱུ་ལྷ་འོ་བྱེད་ཚེངས་ཀྱི་གནད། 束缚五气的驱
要。系藏传佛教宁玛派大圆满法中界部 (སྒྲིང་
ཤེ།) 的修法要点。五气指人体中的五种气息。
即：元气、命气、下泄气、上升气、遍布气。
束五气归中脉成虹身，是为密法中修报化二
身的方便。

རྒྱུ་མ་ཚེ། 巨风女。四降魔主母之一 (བདུན་
འབྲུལ་གཙུག་མ་བཞི་འོ་ཡ་གྲུལ་ཞིག)。

རྒྱུ་གཟུང་། 住持风息。密宗修气的一种方法。
修时似乎已断呼吸，类乎道家胎息法。

རྒྱུ་སེམས། 风心。风即最微细的风息，心即
心识活动。指密宗修风息的活动。

རྒྱུ་སེམས་རགས་པ། 粗分风心。粗分思虑及其
依附的风息 (ནམ་རྟོག་རགས་པ་དང་དེའི་བཞུན་……
པའི་རྒྱུ་།)。

རྒྱུ་ལྷ། 风神。西北护方神 (རྒྱུ་ལྷ་གི་ཕྱགས་
སྒྱུང་།)。



ལ་ཅེ། 鄂博。指在山顶或石堆上，插上小旗，表示求神保佑往来行人。亦作ལབ་ཅེ།。

ལུ་ཅ་ཆན་ཤི། (汉)六祖禅师(638—713)。
禅宗在汉地的第六代祖师，是把菩提达磨的思想大为推广而正式立禅宗的人。法名慧能，是顿悟成佛教义的首创人。

ལུ་ཡི་ལ། 卢伊巴。即大成就法金刚(ལུ་ཡི་ལ་ཆེན་ཆོས་ཀྱི་རྩི་ལྷོ།)，被称作证得金刚者。其生卒年不详。

ལུ་ཡི་ལའི་འབྲེལ་ལ། 《罗伊巴释论》。为阿底峡(ཇོ་བོ་ཨ་ཉི་ཤ།)著。

ལུ་ཡི་ལའི་ཐུབ་ཐབས་ཀྱི་འབྲེལ་ལའི་ལྷོ། 《卢伊巴修法疏抄》。为如来金刚(རྡོ་བཞིན་གཤེགས་པའི་རྩི་ལྷོ།)著。

ལུ་ཡི་ལའི་མངོན་རྟགས་ཀྱི་འབྲེལ་ལ། 《罗伊巴现观释》。为阿底峡(ཇོ་བོ་ཨ་ཉི་ཤ།)著。

ལག་ལྷན། 拉岗。负责康村(ཁམས་ཆན།)的柴草、用具以及对外应酬、接待客人等有关事务的僧人。任期一年。

ལག་ན་རྩི་ལྷོ། 金刚手。秘密主金刚手菩萨(ལྷ་གསང་བདག་ཕྱག་ན་རྩི་ལྷོ།)。

ལག་ན་རྩི་ལྷོ་མཐུ་རྒྱལ་མ། 手金刚利胜母。护地五主母之一(ཞིང་སྤྱང་གཙ་མ་ལྷའི་ཡ་གྲུ་ལ་ཞིག)。

ལག་ན་གཞིང་ཐོགས། 坚手药叉，持盆药叉。为须弥山的夜叉(རི་རབ་ཀྱི་གནོད་སྦྱོན་ཞིག)。

ལག་ན་རིན་ཆེན། 宝手菩萨。一菩萨名(ཕྱང་སེམས་ཤིག་གི་མཆན།)。

ལག་ལའི་ཆད་ཀྱི་འབྲེལ་ལ། 《解卷论》。提婆(འཕགས་པ་ལྷ།)著，班觉宁波(དཔལ་འབྱུང་སྟོང་པ།)与贝则(དཔལ་བཅེགས།)藏译。

ལག་འབབ། 拉拔。参见ལག་ཡང་།条。

ལག་ཡང་། 拉雍。五世达赖阿旺罗桑嘉措(ངག་དབང་སྒྲོ་བཟང་རྒྱ་མཚོ།)时期，曾清查黄教和其他教派寺院，规定僧人人数，确立寺院组织和经济制度，同时对寺属属民也进行清查，规定每一寺所属庄园，向格鲁派寺院交纳一定数量的实物地租，称为“拉雍”，亦称作“拉拔”(ལག་འབབ།)。

ལང་ཀར་གཤེགས་ལ། 往楞伽。指佛到楞伽山说楞伽经(ལངས་རྒྱལ་ལང་ཀ་ལ་ཕྱོད་ནས་ལང་གཤེགས་མདོ་གསུངས་ཟེར།)。

ལང་ཀར་གཤེགས་ལ་རིན་པོ་ཆེའི་མདོ་ལས་སངས་རྒྱལ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གསུང་གི་སྟོང་པ། 《楞伽阿跋多罗宝经》。刘宋求那跋陀罗译成汉文，名为《一切佛语心品》，共四卷。管法成(འགོས་ཆོས་གྲུབ།)从汉文本译成藏文。

ལང་ཀར་གཤེགས་ལའི་ཐོག་ལ་ཆེན་པོའི་མདོ། 《入楞伽经》。元魏菩提留支译成汉文，共十八品。管法成(འགོས་ཆོས་གྲུབ།)从汉文本译成藏文。

ལང་ཀར་གཤེགས་ལའི་མདོའི་འབྲེལ་ལ། 《楞伽经注释》。《楞伽经》是在公元八世纪由西

བུ་ལས་ལམ་གྱི་ནམ་གཞག་ཀྱང་ཡོད་པར་མངོན་རྟོ།
བདག་ཅག་གི་དཔལ་ལྷན་སྒྲ་མ་ཐམས་ཅད་མཆིན་པ་
རྩལ་པའི་རྩི་མེད་ཞལ་ནས། ཡི་གྱིང་གི་དོན་གསང་
ཐུགས་སྒྲ་མེད་དང་མཐུན་པར་བཤད་ཆོག་ཅེས་.....
གསུངས་ཞེས་དངོས་སྤྱོད་འགའ་ཞིག་ཟེར།) 。

ལམ་གྱི་དབང་། 道位灌顶。密乘行者不待外
缘，自依上师瑜伽以受取四灌顶（སྒྲ་མའི་རྩལ་
འབྱོར་ལ་བརྟེན་ནས་གཞན་གྱི་ལ་མ་སྟོན་པར་རང་
ཉིད་གྱིས་དབང་བཞི་ལེན་པ།) 。

ལམ་གྱི་འབྲས་བྱ། 道果。亦作ལམ་འབྲས།。三乘
依于各自之道所证菩提（ཐེག་གསུམ་རང་རང་གི་
ལམ་ལ་བརྟེན་ནས་ཐོབ་པའི་བྱང་ཆུབ།) 。

ལམ་གྱི་གཙུག་པོ་རྣམས་ལ་གསུམ། 三种要道，圣道
三要。即：出离之愿（དེས་འབྱུང་གི་བསམ་པ།
出离心）、菩提心（བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས།) 和清
净之见（ཡང་དག་པའི་ཉྩ་བ། 正见）。

ལམ་གྱི་ཡོན་ཏན། 正道功德。指通晓或验证佛
法的成果（ཆོས་ཀྱི་གོ་རྟོགས་སམ་ཉམས་ལེན་བྱས་
པའི་འབྲས་བྱ།) 。

ལམ་གྱི་ཐིམ་པའི་བཟུན་བཅོས། 《道次第论》。
噶当派大译师俄·罗丹喜饶（རྟོག་ལ་སྒྲ་ལྷན་.....
ཤེས་རབ། 1059—1109）著。

ལམ་རྒྱད་ལ། 五道，五趣。佛教所说众生根据生
前善恶行为有五种轮回转生的趋向。即：地
狱（དུལ་ལ་བ།) 、饿鬼（ཡི་དྲགས།) 、畜生
（བྱད་འགྲོ།) 、天（ཤ།) 、人（མི།) 。

ལམ་རྒྱད་ལ་ལ་འགྲིམ་པ། 入五道者。即：
往来瞋道者地狱、往来贪道者饿鬼、往来痴
道者畜牲、往来嫉妒道者非天、往来我慢者
多为天人（ཞེ་སྒྲ་གི་རྒྱད་ལ་འགྲིམ་པ་དུལ་ལ།

འདྲོད་ཆགས་ཀྱི་རྒྱད་ལ་འགྲིམ་པ་ཡི་དྲགས། གཏི་
ཐུག་གི་རྒྱད་ལ་འགྲིམ་པ་བྱད་འགྲོ། ལྷན་རྟོག་གི་
རྒྱད་ལ་འགྲིམ་པ་ཉྩ་བ་ཡིན། ར་རྒྱལ་ཤས་ཆེ་ལྷ་
མེད།) 。

ལམ་ངན། 邪道。邪见之道（ལྷ་བ་ངན་པའི་ལམ།) 。

ལམ་ལ། 1. 五道。即：资粮道（ཆོགས་ལམ།) 、
加行道（སྦྱར་ལམ།) 、见道（མཐོང་ལམ།) 、修
道（སྒོམ་ལམ།) 、无学道（མི་སྦྱོབ་པའི་ལམ།) 。

2. 五道。即：梦道（ཆི་ལམ་གྱི་ལམ།) 、熏
习道（བག་ཆགས་ཀྱི་ལམ།) 、业边道（ལས་ཀྱི་
མཐའི་ལམ།) 、幻轮不定道（འབྲུལ་འཁོར་མ་དེས་
ཀྱི་ལམ།) 和因果分别不定道（རྒྱ་དང་འབྲས་བྱ་
སྤྲོས་པར་མ་དེས་པའི་ལམ།) 。

ལམ་བཅོ་ལ། 十五道。即：声闻五道（ཉན་ཐོས་
ཀྱི་ལམ་ལ།) 、独觉五道（རང་སངས་རྒྱལ་ཀྱི་ལམ་
ལ།) 、大乘五道（ཐེག་ཆེན་ཀྱི་ལམ་ལ།) 。

ལམ་ཆེན་བཟུན། 大路。十六尊者之一，居三
十三天（གནས་བཟུན་བཟུ་བྱུག་ལས་སུམ་བུ་ཙ་.....
གསུམ་ལྷ་གནས་ན་བཞུགས་པའི་གནས་བཟུན་.....
ཞིག) 。

ལམ་ཆོས་བཟོད། 道法智忍。见道十六心之一。
见道位中，缘欲界道谛，最初通达无我的见
道无间道智（ལམ་ལ་ཆོས་ཤེས་པའི་བཟོད་པ་སྟེ་.....
མཐོང་ལམ་གྱི་ཡེ་ཤེས་སྒྲ་ཅིག་བཟུ་བྱུག་གི་ལ་གྱལ་
ཞིག འདྲོད་ཁམས་ཀྱི་ལམ་བདེན་ལ་དམིགས་ནས་
བདག་མེད་དུ་རྟོགས་པའི་མཐོང་ལམ་བར་ཆད་མེད་
ལམ་གྱི་ཡེ་ཤེས།) 。

ལམ་ཆོས་ཤེས། 道法智。见道十六心之一。见
道位中，于道法智忍无间，缘欲界道谛已正
通达无我的见道解脱道智（ལམ་ལ་ཆོས་ཤེས་པ་
སྟེ་མཐོང་ལམ་གྱི་ཡེ་ཤེས་སྒྲ་ཅིག་བཟུ་བྱུག་གི་ལ་.....

གྱུ་ལ་ཞིག ལམ་ཚུ་བཟོད་དེ་མ་ཐག་ཏུ་འདོད་
ཁམས་ཀྱི་ལམ་བཟོད་ལ་དམིགས་ནས་བདག་མེད་ཏུ་
རྟོགས་པའི་མཐོང་ལམ་ནམ་གྱི་ལམ་གྱི་ཡེ་ཤེས།)。

ལམ་མཚན་གྱི་འབྱེད། 《开胜道门》。一部关于显教道次第传承的启白书籍 (ལམ་རིམ་.....
བརྒྱུད་པའི་གསལ་འདེབས།)。宗喀巴大师 (ཙང་
ཁ་པ།) 著。

ལམ་མཚན་འགྲོ། 胜道行洲。一小洲名 (ཁྱིང་ཐན་
ཞིག་གི་མིང།)，传说在西牛货洲南边海中。
参见ཁྱིང་ཐན་བརྒྱུད། 条。

ལམ་མཚན་འཕྲུག་གླེ་གསུམ། 入妙道三门径。入
妙道之三门径为：第一生厌离心，第二发菩
提心，第三生起正见 (ཚུལ་ལྡན་འཕྲུག་གླེ་དང་
པོ་དེས་འབྱུང་། གཉིས་པ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས།
གསུམ་པ་ཡང་དག་པའི་ལྟ་བུ།)。

ལམ་ཇེས་བཟོད། 道类智忍。见道十六心之一。
见道位中，道法智无间，总缘上界道谛，如
前最初通达无我的见道无间道智 (ལམ་ལ་ཇེས་
སྟེན་གསུམ་པའི་ཤེས་པའི་བཟོད་པ་ཉི་མཐོང་ལམ་གྱི་ཡེ་
ཤེས་སྐད་ཅིག་བརྒྱུད་ཀྱི་ཡ་གྱུ་ལ་ཞིག ལམ་ཚུ་
ཤེས་དེ་མ་ཐག་ཏུ་ཁམས་གོང་མའི་ལམ་བཟོད་ལ་.....
དམིགས་ནས་ཐུག་པའི་བཟོད་པ་དག་མེད་ཏུ་རྟོགས་པའི་
མཐོང་ལམ་བར་ཆད་མེད་ལམ་གྱི་ཡེ་ཤེས།)。

ལམ་ཇེས་ཤེས། 道类智。见道十六心之一。见
道位中，道类智忍无间，即缘此道谛境如
前已通达无我的修道解脱道智 (ལམ་ལ་ཇེས་སྟེན་
གསུམ་པའི་ཤེས་པ་ཉི་མཐོང་ལམ་གྱི་ཡེ་ཤེས་སྐད་ཅིག་
བརྒྱུད་ཀྱི་ཡ་གྱུ་ལ་ཞིག ལམ་ཇེས་བཟོད་དེ་མ་ཐག་
ཏུ་ཁམས་གོང་མའི་ལམ་བཟོད་དེ་ཉིད་ལ་དམིགས་.....
ནས་ཐུག་པའི་བཟོད་པ་དག་མེད་ཏུ་རྟོགས་པའི་སྒྲིམ་ལམ་
ནམ་གྱི་ལམ་གྱི་ཡེ་ཤེས།)。

ལམ་གཉིས། 二道。1.世间道和出世间道

(འཇིག་རྟེན་དང་འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་.....
ལམ།)；2.大乘道和小乘道 (ཐེག་པ་གཉིས་ཀྱི་
ལམ།)；3.异生道和圣者道 (སྤྱི་འཕགས་གཉིས་
ཀྱི་ལམ།)；4.显乘道和密乘道 (མདོ་ཐུགས་.....
གཉིས་ཀྱི་ལམ།)；5.方便道和智慧道 (ཐབས་....
ཤེས་རབ་ཀྱི་ལམ་གཉིས།)；6.成熟道和解脱道
(སྒྲིམ་བྱེད་ཀྱི་ལམ་དང་གྲོལ་བྱེད་ཀྱི་ལམ།)。

ལམ་ཏུ་འགྲོ་བའི་ལྷུང་བྱེད། 与同行堕罪。九十
单堕之一。谓比丘与比丘尼同行，逾一俱卢舍
者 (ལྷུང་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགུ་བརྒྱའི་ནང་གསལ།
དགེ་སྦྱང་མ་དང་ལྷན་ཅིག་རྒྱུད་གཤམ་ལས་འདའ་.....
བར་བྱེད་པའོ།)。

ལམ་ཏུས་ཀྱི་འོད་གསལ། 道位光明。约束所依
金刚身窍，心、目及息留住无分别状态之中，
身心由于特殊因缘，左右两脉停止环流，以
证有相空性大印 (རྟེན་རྫོང་ཇེའི་ལུས་ཀྱི་གནད་.....
བཅིངས་ནས་ཡིད་མིག་རྒྱུད་གསུམ་ནམ་པར་མི་རྟོག་
པའི་དང་ལ་བཞག་པ་ན་ལུས་སེམས་རྟེན་འབྲེལ་བྱེད་
བར་ཅན་གྱིས་རྫོང་གི་རྒྱ་བ་འགགས་པས་ནམ་པར་
དང་བཅས་པའི་རྟེན་ཉིད་ཐུག་རྒྱ་ཆེན་མོ་མདོན་ཏུ་
བྱེད་པའོ།)。

ལམ་བཟོད་ཀྱི་ནམ་པ་བཞི། 道谛四行相。为
ལམ་གྱི་བཟོད་པ་ནམ་པ་བཞི། 之缩写。

ལམ་བཟོད་ཀྱི་ཐང་བྱ་བརྒྱུད། 道谛所断八种。
欲界由见道谛，所断无明、贪、瞋、慢、惑、
邪见、见取和戒禁取，共八种 (འདོད་པའི་ཁམས་
འདིར་ལམ་བཟོད་མཐོང་བས་ཐང་བར་བྱ་བ། མ་
རིག་པ་དང་། འདོད་ཆགས། ཁྱོད་ཁྱོད། ད་རྒྱལ།
ཐེ་ཆོམ། སྟུག་ལྟ། ལྟ་བ་མཚན་འཇིག་། རྒྱལ་
ཁྱིམས་བརྒྱལ་བྱགས་མཚན་འཇིག་རྟེན་བརྒྱུད་དོ།)。

ལམ་བཟོད་པ། 道谛。四谛之一。佛教认为，

要达到解脱，就必须修道。同ལམ་གྱི་བཤེན་པ། 条。

ལམ་བཤེན་བཞི། 四道谛。即：道（ལམ།）、明（རིག་པ།）、修持（སྒྲུབ་པ།）和出离（ངེས་པ།）。

ལམ་ནག 黑道。罗喉罗（སྒྲ་གཙན།）之异名；火神之异名（མེ་ལྷ་མིང་།）。

ལམ་རྒྱམ་པར་བཀོད་པ་ཡང་རྒྱམ་བཤད་ཆེན་པ།
《道相庄严广释》。桑吉仁钦坚参（སངས་རྒྱལ་རིན་ཆེན་རྒྱལ་མཚན། 公元1350—1431）著。

ལམ་པ་ཆེ་ལྟ་བུའི་སེམས་བསྐྱེད། 大路喻发心。
二十二种发心之一。住三净地菩萨所有三十七菩提分法发心，是一切圣者所趋所随之道，故喻如大路（སེམས་བསྐྱེད་ཉེར་གཉིས་ཀྱི་ནང་གསེས།
དག་པ་ས་གསུམ་ལ་གནས་པའི་སེམས་དཔའི་རྒྱ་གྱི་བྱང་ཕྱགས་ཀྱི་ཆོས་སྤྱོད་དང་ལྡན་པའི་སེམས་བསྐྱེད་ནི་འཕགས་པ་ཐམས་ཅད་གཤེགས་ཤིང་རྒྱ་གཤེགས་པས་ན་ལམ་པ་ཆེ་ལྟ་བུའོ།）。

ལམ་ཕྱན་བཟླ། 小路。十六尊者之一。居灵鹫山（གནས་བཟླ་བཟུ་བྱ་ལས་བྱ་རྒྱུད་ལྷན་པའི་རི་ལ་བཞུགས་པའི་གནས་བཟླ་ཞིག）。

ལམ་དབུ་མ། 1. 中道。带有菩提心和通达空性慧的大乘资粮道等五道（སེམས་བསྐྱེད་དང་སྤྱོད་ཉིད་རྟགས་པའི་སྒྲོས་ཐིན་པའི་ཐེག་ཆེན་ཆོག་ལམ་སྟགས་ལམ་ལྟ།）。2. 中间道。有所缘的福德资粮和无所缘的智慧资粮二者双运之道（དམིགས་བཅས་བསོད་ནམས་ཀྱི་ཆོག་ལམ་དང་།
དམིགས་མེད་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཆོག་ལམ་གཉིས་བྱང་ལྟ་བུའི་ལམ།）。

ལམ་འབྲས། 道果。萨迦派深法宝训道果。初，印度大成就者比瓦巴，依《喜金刚怛特罗经》，以道果金刚偈句，怛特罗释文要略及

道果教言授予纳波巴和钟比巴，从此辗转传入西藏，卓弥译师得之，授予萨迦·衮噶宁波。尤以比瓦巴为送法门，亲至萨迦，秘密直传道果于衮噶宁波，衮宁以后，次第传于索南则摩，索则授予萨班和八思巴等，成为萨迦一派不共法门（ས་སྐྱ་པའི་ཐབ་ཆོས་གསུང་དག་རིན་པོ་ཆེ་ལམ་འབྲས་བྱ་དང་བཅས་པ་ཞེ། ཐོག་མར་གྲུབ་ཆེན་བེན་པས་ཀྱི་རྩི་ཐེད་རྒྱུད་ལ་བཏེན་ནས་ལམ་འབྲས་རྩི་ཐེད་ཆོག་ཀྱང་དང་། རྒྱུད་ཀྱི་བཤད་བཀའ་བསྐུས་པ་དང་། ལམ་འབྲས་བྱ་དང་བཅས་པའི་གདམས་དག་རྣམས་ནག་པོ་པ་དང་ཉི་མ་ཉི་པ་ལ་གནང་། དེ་ལས་རིམ་པར་བརྒྱུད་དེ་པོད་ལྟ་བུའི་ཐོག་མའི་ཕ་དང་། དེས་ས་ཆེན་གྱན་དགའ་སྦྱིང་པ་ལ་གནང་། ཟུང་པར་བྱ་གྲུབ་ཆེན་བེན་པ་ཆོས་སྒྲུབ་ཀྱི་ཚུལ་ལྟ་སྐུར་བྱ་རྟེན་ས་ཆེན་གྱན་དགའ་སྦྱིང་པོ་ལ་ལམ་འབྲས་ཉི་བརྒྱུད་སྐུས་བཤད་བསྐུལ་དེས་བསོད་ནམས་ཆེ་མོ་དང་གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན། དེ་ནས་ས་པར་དང་། འགྲོ་མགོན་ཆོས་འཕགས་སྟགས་ལས་རིམ་བཞིན་དར་བའོ།）。

ལམ་འབྲས་བྱ་དང་བཅས་པའི་གནད། 《道果宗要》。昆噶跋瑜伽师（རྒྱལ་འབྱོར་གྱི་དབང་ཕྱག་བེན་པ།）著。

ལམ་འབྲས་ཆོག་ལམ་བཤད། 道果会众释。道果有关法门，由萨迦五祖次第传予大成就者佛陀室利，俄钦·衮噶桑波从之听受而后传出者称为俄巴派会众释（ལམ་འབྲས་ཀྱི་ཆོས་སྒྲོར་རྣམས་ས་སྐྱ་ཤོང་མ་རྣམས་ལྟ་ལས་རིམ་གྱིས་བརྒྱུད་དེ་གྲུབ་ཆེན་བེན་པའི་ལས་རྩི་ཐེད་ཀྱན་དགའ་བཟང་པོས་གསན། དེ་ནས་རིམ་པར་བརྒྱུད་པ་ལ་དོར་ཕྱགས་ཆོག་ལམ་བཤད་ཅེས་སྟགས།）。

ལམ་འབྲས་གསེར་ཆོས་བཟུ་གསུམ། 《道果十三种金法》。为藏传佛教萨迦派之刹派所传的一种教授。

ལམ་འབྲས་སྒྲིབ་བཤད། 道果教学释。道果有关法门，由擦巴·洛色嘉措从多仁·衮邦巴听受之后，传予嘉样钦则和鲁珠嘉措等人，从此次第传出者称为擦巴派教学释（ལམ་འབྲས་ཀྱི་ཆོས་སྒྲིབ་རྒྱལ་སྤྱོད་དེ་རིང་ཀུན་སྤངས་པ་ལས་ཆར་……ཆེན་སྒྲིབ་གསལ་བྱ་མཆོས་གསན། དེས་འཇམ་དབྱེངས་མཁྱེན་བཅའི་དབང་ཕྱག་དང་མང་ཐོས་བྱ་སྒྲིབ་ཀྱི་……མཆོག་ཉིས་ལ་བསྐྱེད་པ་ནས་རིམ་པར་བརྒྱད་པ་ལ་……ཆར་ལྷགས་སྒྲིབ་བཤད་ཅེས་སྟེ་གསལ།）。

ལམ་རྫོགས་པ་ཆེན་པ། 道位大圆满。心及心所于法界中，寂静离戏，本有之智远出意外，功力所现客尘，自趋明净之方便。此中一切果位诸法，自然圆，故名圆满；是一切究竟乘道，故名为大（ཐུགས་རྒྱུད་མའི་གཞུང་ལས། སེམས་དང་སེམས་བྱུང་དབྱེངས་སྟེ་བའི་སྒྲིབ་བྱལ་རང་བྱུང་གི་ཡེ་ཤེས་སྒྲོ་འདས་ཆེན་པོར་ཅལ་ལྷན་སྒྲོ་བྱུང་གི་དྲི་མ་རང་དབང་ལ་འགྲོ་བའི་ཐབས་ཏེ། དེ་ལ་འབྲས་བུའི་ཆོས་ཐམས་ཅད་ལྟན་གྱིས་གྲུབ་པར་……རྫོགས་པ་དང་། དེ་ཉིད་ཐེག་པ་དང་ལམ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་མཐར་ཐུག་ཡིན་པས་ཆེན་པོའོ།）。

ལམ་བཞི། 四道。即：瓶灌道为生次第，密灌道为解脱道，慧灌道为方便道，句灌道为深密道（བུམ་དབང་གི་ལམ་བསྐྱེད་རིམ། གསང་དབང་གི་ལམ་སྒྲོལ་ལམ། ཤེས་རབ་དབང་གི་ལམ་ཐབས་ལམ། ཆོག་དབང་གི་ལམ་ཟབ་ལམ།）。

ལམ་བཞིའི་ཉམས་ལེན། 四道修行。即：瓶灌顶道修习粗细生起次第；密灌顶道修习气金刚诵和幻身；慧灌顶道修习光明空性；句灌顶道修习双运地位（བུམ་དབང་གི་ལམ་བསྐྱེད་རིམ་སྤྱི་མ་དང་རགས་པ། གསང་དབང་གི་ལམ་རྒྱུད་རྩོམ་ཆེའི་བརྒྱུས་པ་དང་སྒྱུ་ལྷས། ཤེས་རབ་དབང་གི་ལམ་འདྲ་གསལ་སྒྲོང་པ་ཉིད། ཆོག་དབང་གི་ལམ་ཟུང་འཇུག་གི་གོ་འཕང་།）。

ལམ་རིམ། 道次第。1.依次序学习佛法内容，以修自心（ཆོས་ཀྱི་ནང་དོན་རྒྱལ་སྤྱོད་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་སྒྲོ་འདས་རང་ཉིད་ཀྱི་བསམ་སྒྲིབ་ཀྱི་རྟོགས་……དང་བསྐྱེད་ཉེ་སྒྲིབ་བ།）。2.《菩提道次第》。宗喀巴所著广、中、略本《菩提道次第》之略称（རྗེ་ཅོང་ཁ་པས་བཅུ་མས་པའི་བྱང་……རྒྱལ་ལམ་ཀྱི་རིམ་པ་ཆེ་འབྲིང་རྒྱུད་གསལ་གྱི་བསྐྱེད་མེད་།）。

ལམ་རིམ་གྱི་ཆེ་བ་བཞི། 道次第四优胜。宗喀巴所著《菩提道次第广论》之四大优点。即：不违诸教法了义胜（བཟུན་པ་ཐམས་ཅད་……འགལ་མེད་དུ་རྟོགས་པའི་ཆེ་བ།）、现诸佛典教义胜（གསུང་རབ་མ་ལུས་གདམས་ངག་ཏུ་འཆར་བའི་ཆེ་བ།）、得如来密意胜（རྒྱལ་བའི་དགོངས་བདེ་སྟག་ཏུ་རྟོག་པའི་ཆེ་བ།）、断一切恶行胜（ཉིས་སྒྲིབ་ཆེན་པོ་རང་འགགས་སྟེ་འགྲོ་བའི་ཆེ་བ།）。

ལམ་རིམ་རྒྱུད་ཏེ། 《道次第略论》。这是宗喀巴大师以著述来弘扬佛教时，在热振寺所著的一部佛教经典。此书被称有五点极为殊胜之处：①所诠殊胜。以文殊菩萨亲传大师道之三要为基础，以阿底峡所传的三士道为庄严（བཤད་བྱ་བྱེད་པར་དུ་འཕགས་པ་རྗེ་རང་ཉིད་……ལ་རྗེ་བཙུན་འཇམ་དབྱེངས་ཀྱིས་གནང་བའི་གདམས་པ་ལམ་གྱི་གཙུག་པོ་གསལ་ལ། རྩོམ་པའི་མན་ངག་སྒྲིབ་སྟེ་གསལ་གྱིས་བརྒྱན་པ།）；②能诠殊胜。断绝歧途，体性无谬，次序不乱，数无增减（འཆད་ཚུལ་བྱེད་པར་དུ་འཕགས་པ་ལམ་གྱི་གོ་ལ་ས་བཅད་ནས་རྩོམ་མ་ནོར་བ། གོ་རིམ་མ་འཁྲུགས་པ། གྲངས་ལྷག་ཆད་མེད་པ།）；③请法者殊胜。请法者为大堪布松普巴、交乔贝桑大译师、止贡法王等（བསྐྱེད་པ་བོ་བྱེད་པར་དུ་འཕགས་པ་……མཁན་ཆེན་བྱུང་ཕ་དང་། སྔ་ཆེན་སྒྲིབས་མཆོག་དཔལ་བཟང་། འབྲི་གྲང་ཆོས་རྗེ་ལ་སྟགས་པ།），

④处所殊胜。造于热振寺最胜阿练若中 (གནས་ཁྱད་པར་དུ་འཕགས་པ་ར་སྤྱོད་ཀྱི་པའི་……དཔེ་གནས།) , ⑤眷属殊胜。有二上首弟子为首的诸大居士眷属 (འཁོར་ཁྱད་པར་དུ་……འཕགས་པ་སྐུ་བྱ་བ་གཉིས་ལ་སྐུ་པའི་སྐུ་བྱ་བ་ཆེན་པོ།) 。

ལམ་རིམ་ཐར་རྒྱ། 《道次第解脱庄严论》。系藏传佛教噶举派达波噶举创始人达波拉结，将噶当派的道次第和米拉的《大手印》教授融会一起著成的一部著作 (བཀའ་གདམས་ཀྱི་……ལམ་རིམ་དང་མེ་ལའི་བྱ་ཆེན་གྱི་གདམས་པ་གཅིག་ཏུ་བྲིས་ནས་ལམ་རིམ་ཐར་རྒྱ་མཛད།) 。

ལམ་རིམ་དང་བཟླ་རིམ་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བ། 《道次第及教法次第广论》。俄译师洛丹喜饶 (རྫོག་མེན་སྒྲིལ་ལྷ་ཤེས་རབ།) 的弟子卓隆巴·洛追琼内 (ཤོ་ལུང་པ་སྒྲིལ་ལྷ་ཤེས་འབྱུང་གནས།) 著。

ལམ་རིམ་ལ་ལྔ། 五次第道。密乘圆满次第之五次第道。即：语远离 (ངག་དཔེན།) 、心远离 (སེམས་དཔེན།) 、光明 (འོད་གསལ།) 、幻身 (སྐུ་ལྔ།) 和双运 (བྱུང་འཇུག།) 。

ལམ་རིམ་དམར་མཆན། 《朱批菩提道广论》。克珠杰之弟八索曲杰第五代转世八索·拉旺曲吉坚参所作《菩提次第旁注》 (མཁས་གྲུབ་……རྗེ་ལཱ་ཁྱུང་པ་སོ་ཆོས་རྗེ་ལྷ་སྤྱོད་ལྔ་པ་བ་སོ་ལྷ་……དབང་ཆོས་ཀྱི་ཀྱུ་མཆན་གྱིས་ལམ་རིམ་ཆེན་མོར་……མཆན་བཏབ་པ་ལ་བྲེན།) 。

ལམ་ཤེས་བྱ། 道智度，道位般若波罗蜜多。成为能证自所应证果位智度方便之止观双运大乘圣者瑜伽 (རང་གི་འཛོལ་བྱར་གྱི་པའི་འབྲས་བྱ་ཤེས་བྱ་ཐོབ་བྱེད་ཀྱི་ཐབས་སྒྱུ་གྱུར་པའི་ནི་ལྷ་གྱ་……བྱུང་འབྲེལ་གྱི་སེམས་དཔེན་ནལ་འབྱུང།) 。

ལམ་ཤེས། 道智。依圆满、成熟和修炼，以现

证真实之有学道智。为智度八事之一 (རྫོགས་སྤྱོད་སྐུར་གསུམ་གྱི་སྒྲིལ་ལང་དག་པའི་……མཐའ་མདོན་དུ་བྱེད་པའི་སྒྲིལ་ལམ་པའི་མཁྱེན་པ་……ཤེས་བྱ་དངོས་པོ་བརྒྱད་ཀྱི་ལ་གྱུ་ལ་ཞིག) 。

ལམ་ཤེས་ཀྱི་ཆོས་བཅུ་གཅིག། 道智十一法。智度七十义中，三智三十法之十一种标志道智者。即：道智分支、弟子声闻道、麟喻独觉道、大乘见道、修道功用、胜解修道、胜解修道功德、回向修道、随喜修道、成就修道和清静修道 (ཤེས་བྱ་དོན་བདུན་ཏུ་ལས་མཁྱེན་པ་……གསུམ་གྱི་ཆོས་སྐུ་མཁྱེན་ཏུ་འོང་ཆན། ལམ་ཤེས་མཆན་བྱེད་ཀྱི་ཆོས་བཅུ་གཅིག་སྟེ། ལམ་ཤེས་ཀྱི་ལན་ལག་དང་། སྒྲིལ་མ་ཉན་ཐོས་ཀྱི་ལམ་དང་། བསེའུ་རང་ཀྱུ་ཀྱི་ལམ་དང་། ཐེག་ཆེན་མཐོང་ལམ་དང་། སྒྲིལ་ལམ་བྱེད་པ་དང་། ཐོས་པ་སྒྲིལ་ལམ་དང་། ཐོས་པ་སྒྲིལ་ལམ་གྱི་ལན་ལྔ་དང་། བཟླ་བ་སྒྲིལ་ལམ་དང་། རྗེས་སྒྱུ་ཡི་རང་སྒྲིལ་ལམ་དང་། རྒྱབ་པ་སྒྲིལ་ལམ་དང་། རྒྱུ་དག་སྒྲིལ་ལམ་བཅས་བཅུ་གཅིག་གོ།) 。

ལམ་ཤེས་ཀྱི་ལན་ལག། 道智分支。智度七十义之一。大乘种姓已经觉醒者，心中所有圆满道智分支之殊胜功德 (ཤེས་བྱ་དོན་བདུན་ཏུ་འོང་གསུམ། ལམ་ཤེས་རྫོགས་བྱེད་ཀྱི་ཆ་ཤས་སྒྱུ་གྱུར་པའི་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་རིགས་སད་པའི་གང་བཟག་གི་……རྒྱད་ཀྱི་ལན་ཉན་ཁྱད་པར་ཅན།) 。

ལམ་གསུམ། 三道。即：烦恼道 (ཉོན་མོངས་པའི་ལམ།) 、业道 (ལས་ཀྱི་ལམ།) 和苦道 (སྤྱད་བཟུལ་གྱི་ལམ།) 。

ལམ་གསུམ་འགྲོ། 流三途。恒河之异名，佛书说它流经天界、人间、地下，故名 (ཆོས་སྐད་དུ་ཆུ་བོ་གན་མཐོ་རིས་དང་། མིའི་ལྷ་ལ། ས་འོག་གི་ལམ་གསུམ་དུ་འགྲོ་བའམ་འབབ་པས་སོ།) 。

(ཁྱ་བ་འཕོ་བ།)。

ལས་ཀྱི་འབྲས་བྱ་གསུམ། 三业果。即：异熟果（ནམ་སྒྲིན་གྱི་འབྲས་བྱ།）、等流果（རྒྱ་མཐུན་གྱི་འབྲས་བྱ།）、增上果（བདག་པོའི་འབྲས་བྱ།）。

ལས་ཀྱི་མེ་ཁང་། 《业镜》。克巴·索南仁钦（མཁས་པ་བསོད་ནམས་རིན་ཆེན།）著。

ལས་ཀྱི་གཞི། 羯磨事。《毗奈耶经》十七事中守戒九事之一。遍于一切羯磨之事。比丘所作羯磨细分为一百零一，概括为三：单白羯磨、白二羯磨、白四羯磨（འདུལ་བ་གཞི་བཅུ་བདུན་ལས། བསྐྱབ་པ་བསྐྱད་བའི་གཞི་དབྱེ་ནང་གསེས་ཐམས་ཅད་ལ་བྱུང་བ་ལས་ཀྱི་གཞི་སྟེ། དགེ་སྤྱང་གི་བྱ་བའི་ལས་ནམས་རྒྱས་པར་དབྱེ་ན་བརྒྱ་ཙུ་གཅིག་ཡོད་ཅིང་། དེ་ཐམས་ཅད་བསྐྱུས་ན་གསོལ་བ་འབའ་ཞིག་གི་ལས་དང་། གསོལ་བ་དང་གཉིས་ཀྱི་ལས་དང་། གསོལ་བ་དང་བཞིའི་ལས་ཏི་གསུམ་རུ་འདུའོ།）。

ལས་ཀྱི་ཡན་ལག་བཞི། 业四支。1.因支、等起支、造作支和成就支（གཞི་དང་། ཁུན་སྤྱང་། སྦྱར་བ། མཐར་ཐུག་བཅས་བཞི།）。

2. 分别决定支、滋生增长支、不作不遇支和作已不失支（ལས་སོ་སོར་ངེས་པ་དང་། འཕེལ་བ། མ་བྱས་པ་མི་འཕྲད་པ། བྱས་པ་ཚུད་མི་བ་བཅས་བཞི།）。

ལས་ཀྱི་རྒྱུ་དམར། 业风。中阴时所现恐怖景象（བར་དོའི་སྐབས་ཀྱི་འཇིགས་སྐྱེག་གི་ལྗང་བ་ཞིག）。

ལས་ཀྱི་ལམ། 业道。指作了善恶业，由此道而向善趣或恶趣。

ལས་ཀྱི་ས་པ། 业果地。造业力大所受果报的处所（ལས་བསགས་སྟོབས་ཆེ་ཞིང་ནམ་སྒྲིན་ཡང་དེ་འདྲ་ཚུང་བའི་གོན་པ།）。

ལས་ཀྱི་སྒྲོབ་དཔོན། 羯磨师，羯磨阿闍黎。授

戒时宣读“羯磨文”的戒师（གྲ་པའི་སྒྲོབ་པ་འཛག་མཁན།）。

ལས་ཀྱི་སྒྲོབ་དཔོན་བྲིན་གཉེན། 具缘大师指导。指请求出家及受比丘戒僧人们的大师和请求佛法僧人们的旁教师指教（རབ་བྱུང་དང་བསྐྱེན་ཇོགས་ཀྱི་སྒྲོབ་པ་ཞུ་བར་ཡོང་མཁན་གྱི་སྒྲོབ་དཔོན་དང་། ཆོས་ཞུ་བར་ཡོང་མཁན་ཆའི་བྱར་བྲིན་པ།）。

ལས་སྐལ། 业，宿业，命运，福分（ཐུར་ལས་ཀྱི་བསྐྱེས་ཐང་།）。

ལས་མཁན། 鬼卒。阎罗差役（གཤེན་རྗེའི་ཕོ་ཉ།）。

ལས་བྱུང་བའི་རབ་རུ་བྱེད་པ། 《业成就论》。世亲（དབྱིག་གཉེན།）著。

ལས་བྱ། 业印。活佛之妻，密妃（གསང་ལུ་མ།）。

双修时之女方。参见ལས་ཀྱི་བྱ་གྱུ། 条。

ལས་རྒྱལ་མཆོག། 羯磨上胜定。一切供养、赞颂及功业等，皆是业上胜定（མཆོད་བསྟོད་ཕྱིན་ལས་ལ་སོགས་པ་ནི་ལས་རྒྱལ་མཆོག་གི་ཏིང་ངེ་འཛིན་ནོ།）。

ལས་རྒྱལ་མཆོག་གི་ཏིང་ངེ་འཛིན། 事业最胜等持。密乘生次三等持之一。坛场圆满生起之后，诸尊净化刹土之行，等同如来妙行，故名事业最胜（བསྐྱེད་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་གསུམ་གྱི་ཡ་གུལ་ཞིག་སྟེ། དཀྱིལ་འཁོར་ཇོགས་པར་བསྐྱེད་རྗེས་ལྷ་ནམས་ཀྱིས་ཞིང་སྤྱང་བ་སོགས་ཀྱི་མཛད་པ་ནི་སངས་རྒྱས་མཛད་པ་དང་མཐུན་པས་ལས་རྒྱལ་མཆོག་གོ།）。

ལས་རྒྱ་འབྲས། 业因果。业指行为，行为是因，受报是果，因此合称业因果。这是佛的基本理论。佛教以为现世界人们的贫富穷达，是前生所造善恶决定的结果，今生的善恶行为，亦必导致后生的罪福报应。这叫作因果报应，也称之为“三世因果”。比如，善有善报，恶有恶报（དགེ་བའི་ལས་བསགས་པའི་འབྲས་བྱ་བ་དང་། སྒྲིག་པའི་ལས་བསགས་པའི་འབྲས་བྱ་

ལྷན་བཟུང་ལྟ་བུ།)。

ལས་སྒྲིབ། 业障。如杀害父母的业障 (ཕ་མ་བསད་པའི་སྒྲིབ་པ་ལྟ་བུ།)。

ལས་སྒྲུབ་ལ་ལ། 五业修。即：诵念修、静虑修、药物修，幻轮修和护摩修 (བསྐྱེད་པ་ཙམ་གྱིས་སྒྲུབ་པ། བསམ་གཏན་ཙམ་གྱིས་སྒྲུབ་པ། རྩིས་གྱིས་སྒྲུབ་པ། འབྲུལ་འཁོར་གྱི་སྒྲིན་ནས་སྒྲུབ་པ། སྦྱིན་སྒྲིག་གི་སྒྲིན་ནས་སྒྲུབ་པ།)。

ལས་མངོན་སྒྲུབ། 业现前。近圆十现前之一。

受戒者、所授之戒、授者阿闍黎和比丘僧众，对上述一一无误；受戒者具一心求戒之等起心；真正为相续施利悲心，依具此三心，并依次告明传戒白四仪轨 (བསྐྱེད་པར་རྒྱུགས་པའི་མངོན་སྒྲུབ་བརྒྱུད་ལ་ལ། གང་ལ་བྱ་བའི་ལུས་བསྐྱུབ་བྱ། བྱེད་པ་ལས་གྱི་ཆ་ག བྱེད་པ་པོ་མཁན་སྒྲོབ་དགེ་འདུན་དང་བཅས་པ་ལ། དེ་ཡིན་པ་ལ་དེ་ཡིན་གྱི་འདུ་ཤེས་མ་འབྲུལ་བ། ཀུན་སྒྲོང་ཞེ་ཐག་པ་ནས་བྱེད་པར་འདོད་པ། ཟུང་དེ་དག་ཉིད་ལ་ཅི་ནས་ཀྱང་ཕན་པར་འདོད་པའི་སྦྱིང་རྗེ་སྟེ། ཐུགས་དགོངས་ནས་པ་གསུམ་གསལ་བའི་སྒྲིན་ནས་གསོལ་.....བཞིའི་ཆ་ག་མ་འབྲུལ་བར་བརྟུན་པར་བྱེད་.....པའོ།)。

ལས་ལ། 五业。即：所缘业 (དམིགས་པའི་ལས།)、所作业 (བྱེད་པའི་ལས།)、精进业 (ཚལ་བའི་ལས།)、所变业 (བསྐྱུར་པའི་ལས།)、所得业 (སྒྲོབ་པའི་ལས།)。

ལས་ཆོག། 羯磨仪轨。毗奈耶羯磨仪轨 (འདུལ་བའི་ལས་གྱི་ཆོག)，修法仪式。

ལས་ཆོག་པ། 羯磨师。传授别解脱戒 (སྔ་ཐར་གྱི་སྒྲོམ་པ།) 的仪轨师。

ལས་ཉོན། 业与烦恼。显教断无实戏论者认为，业与烦恼二者，是由执实之妄想所生 (ལས་.....

ཉོན་གཉིས་བདེན་འདྲིན་གྱི་ནམ་རྟག་ལས་འབྱུང་.....པ།)，此执实妄想，亦由戏论或执相所生 (བདེན་འདྲིན་གྱི་ནམ་རྟག་དེ་ཡང་སྒྲིས་པའམ་མཚན་འདྲིན་ལས་འབྱུང་པ།)，故业与烦恼并称。

ལས་གཉིས། 二业。1.定业和不定业 (ནམ་སྒྲིན་སྒྱུར་དེས་མ་དེས་ལས།)；2.引业和满业 (འཁོར་བྱེད་དང་རྒྱུགས་བྱེད་ལས།)；3.施业和戒业 (སྦྱིན་པ་དང་ཚུལ་ཁྲིམས་ལས།)；4.思业和意乐业 (སེམས་པ་དང་བསམ་པའི་ལས་ལམ་གཉིས་རེ།)；5.有表业和无表业 (ལྟས་དག་གི་ལས་ལ་ནམ་པ་རིག་བྱེད་ཡིན་མིན་གཉིས་རེ།)。

ལས་ཐིག 羯磨线。指绘制佛教密宗坛场用彩色绘成的人工线条 (ཆོས་ལུགས་གྱི་དཀྱིལ་འཁོར་.....སྒྲིས་པའི་རི་མའི་ཐིག)，与智尊线 (ཡེ་ཐིག) 并称为坛场的两种线条。

ལས་ཐོས་པ་ཉམས་སྒྲུ་ཡེན་བའི་ཡན་ལག་གསུམ།

闻业领解三支。即：任何补特伽罗领解 (གང་ཟག་གང་གིས་ཉམས་སྒྲུ་ཐོང་བ།)，量若干领解 (ཆད་ངེ་ཙམ་དུ་ཉམས་སྒྲུ་ཐོང་བ།)，任意知领解 (ཤེས་པ་གང་གིས་ཉམས་སྒྲུ་ཐོང་བ།)。

ལས་མཐའ་མ་ལོག། 离诸业障。未作或未让作无间业。为五自圆满之一 (མཚམས་མེད་པའི་.....ལས་བྱས་པའམ་བྱེད་དུ་བརྟག་པ་མ་ཡིན་པ། རང་འབྱུར་ལྡེའི་ནང་ཆན་ཞིག)。

ལས་མཐའ་ལོག་པ། 堕诸业障。趋入邪途，造五种无间业，无修法之缘 (ལོག་པའི་ལམ་དུ་.....ཞུགས་ཏེ་མཚམས་མེད་ལྡེའི་ལས་བྱས་པས་ཆོས་སྒྲུབ་པའི་སྐལ་བ་མེད་པ།)。

ལས་དང་ཐོ་བ། 初发业者。在密法中，生起次第未到究竟的一切，皆称为初发业者 (བསྐྱེད་རིམ་མཐར་བྱེད་གྱི་བར་ཐམས་ཅད་ལས་དང་ཐོ་བར་

运善恶的人 (སྤྱི་བ་ལྷ་ཕྱི་ལས་བཟང་ངན་ཅི་པ་ལྟར་གྱི་པ་))。

ལས་ཆོགས། 羯磨集。汇集各本尊所有息灾、增福、怀柔、制伏等羯磨仪轨于一处 (ཡི་དམ་རང་རང་གི་ནི་རྒྱས་དབང་དྲག་གི་ལས་སྒྲུབ་སྒྲིལ་མཁོ་བོ་ལྟར་གྱི་པ་))。

ལས་བཞི། 四业，指息、增、怀、制四业。即：安息业 (ནི་བའི་ལས།)、增益业 (རྒྱས་པའི་ལས།)、怀柔业 (དབང་གི་ལས།)、制伏业 (དྲག་པའི་ལས།)。

ལས་རབ་ཚྭ་གས་པའི་ཞིང་། 上业圆满净土。不空成就佛之净土 (སངས་རྒྱས་དོན་ཡོད་གྲུབ་པའི་ཞིང་ཁམས།)。

ལས་རབ་ཞིང་། 上业佛土。同 **ལས་རབ་ཚྭ་གས་པའི་ཞིང་།** 条。

ལས་སྤྱད་པ་ཅན། 宿业深重 (རྒྱས་པ་ཆེ་བའི་ལས།)。

ལས་གསུམ། 三业。即：福业 (བསོད་ནམས་ཀྱི་ལས།)、非福业 (བསོད་ནམས་མ་ཡིན་པའི་ལས།) 和不动业 (མི་གཡོ་བའི་ལས།)。

ལས་སྒྲོབ་གསུམ། 三业学。即：正学女业学 (དགེ་སྒྲོབ་མའི་ལས་སྒྲོབ།)、梵行近住业学 (ཆངས་སྒྲོབ་ཀྱི་ལས་སྒྲོབ།) 和近圆业学 (བསྐྱེད་ཚུལ་གྱི་ལས་སྒྲོབ།)。

ལི་ཐེ་ལེ། (梵)里梯色。据传为印度一论师，与慧心护一同持佛经在拉托托时 前来西藏。

ལི་བཙུན་ལྷ་ལྷོ་བྱ་སྒྲོབ་མ། 里尊金刚护子母。为贝巴四域守护女之一。

ལི་ཡུལ། 于闐(地名)。位于西藏北，今新疆境内，古代该地佛教很兴盛 (ལྷན་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཙུན་པ་རྒྱ་ཆེན་དར་སྤྱོད་པའི་ཡུལ་འཁོར་ཞིག)。

ལིང་བཟུལ། 伏魔。镇压魔鬼的一种宗教活动

(ལིང་ག་བསད་པ་སྤྱི་གདོན་བཞགས་ལ་དྲག་གདོན་བྱེད་པ།)。

ལྷན་གཉིས། 二规。指世间与出世间的规律 (འཇིག་རྟེན་དང་ཆོས་ལྷན་གཉིས།)。

ལྷན་ཕྱི། 还灭，逆次，倒数。倒转天然次序，因灭则果灭，递减或趋于息灭的次序 (མཇུག་པོ་ནས་མགོ་ལ་ཡར་བསྐྱང་བ་དང་། ལྷན་ལྷན་པས་འབྲས་བྱ་འགག་པའི་རིམ་པ།)。

ལྷན་འབྱུང་། 流转，顺次，顺数。按照天然次序发生，从因生果 (ཁྱེད་ལས་ཕྱི་མ་འབྱུང་བའམ་རྒྱ་ལས་འབྲས་བྱ་སྤྱི་བ།)。

ལྷན་འཇིན་ཤིང་རྟ་ཆེ་གཉིས། 开道二师，大乘二师。指佛教中观派祖师龙树和无著二人 (འཇུག་ལྷན་ལྷན་ལྷན་འཇིན་པའི་ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་གཉིས་ཏེ། སྒྲོབ་དཔོན་སྤྱོད་དང་། སྒྲོབ་དཔོན་ཐོགས་མེད་གཉིས་ལ་ཟེར།)。

ལྷན་སྒྲོབ་ཆེན་པོ་གསུམ་སྤྱི་ཤེས་དོན་ཅིང་། 三教。儒、道、释三教。《土观宗教源流镜史》中说：“汉地在学术上出了各种零散小派，然大多近于偏颇，真正能正确揭示真理成为大宗的，则只有儒、道、释三教。初儒教如星 (དང་པོ་སྐར་མ་ལྟ་བུ།)、次道教如月 (གཉིས་པ་ནི་ཟེར་བ་ལྟ་བུ།)、最后佛教如日 (གསུམ་པ་ནི་ཉི་མ་ལྟ་བུ།)”云。

ལྷན་། 教，教言。指佛经和前时智者们撰写的论著，上师对之一字不差地诵读，弟子们专心地聆听教言，此称为教 (སངས་རྒྱས་ཀྱི་གསུང་རབ་དང་། མཁས་པ་ལྷན་མཆོས་མཛད་པའི་བཙུན་བཅས་ཀྱི་ཆོག་གཅིག་ཀྱང་ཆད་ལྷན་མེད་པར་སྒྲུབ་པས་ལྷན་གས་ཤིང་སྒྲོབ་མས་ལེགས་པར་ཉན་པ།)。

ལྷན་གི་ཆོས། 教法。如十二部契经 (གསུང་རབ་ཡན་ལག་བཙུག་གཉིས་སྤྱི་བ།)。

ལྷན་གྱི་ཚུལ་གྱི་མཐའ་བཞི། 教言四源。即：上
师教言、自证教言、经典教言、论著教言
(སློལ་མའི་ལྷན་དང་། རང་གི་ཉམས་ལྗོངས་ལྷན་།
མདོ་རྒྱུད་ལྷན་། བཟླ་བ་ཅོས་རྣམས་ལྷན་ལྷན་
རྒྱུ་ལྷན་)。

ལྷན་གྱི་རྒྱུ་ལྷན་། 随教行派。有随教行经
部师和随教行瑜伽师两派 (མདོ་ལས་རི་ལྷན་.....
འཕྲུང་བའི་རྒྱུ་རི་བཞིན་དུ་ཁས་ལེན་པའི་གྲུབ་མཐའ་
རྒྱུ་བ་འདིའི་ནང་ལྷན་གྱི་རྒྱུ་ལྷན་མདོ་ལྷན་པ་དང་།
ལྷན་གྱི་རྒྱུ་ལྷན་སེམས་ཅམ་པ་གཉིས་ཡོད།)。

ལྷན་གྱི་ཡོན་ཏན། 教德。屡闻教义所获得之功
德 (གཞུང་ལུགས་མང་པོ་ཐོས་པའི་ཡོན་ཏན།)。

ལྷན་གྱི་ལེའུ་གསུམ། 教法三期。佛涅槃后，佛教
住世以五百年为一期的十期中之第七个五
百年至第九个五百年间，依次为对法时期、契
经时期和毗奈耶时期，总名为教法三期 (ལྷན་
གྱི་རྒྱུ་ལྷན་བཟླ་བཟླ་གསུམ་རྒྱུ། རྟོན་པ་ཐུང་ན་ལས་
འདས་ནས་བཟླ་བའི་གནས་ཚད་ལ་ལྷན་བཟླ་བཟླ་.....
བཟླ་འི་བཟླ་བ་ནས་དགུ་པའི་བར་རིམ་བཞིན་.....
མདོན་པའི་ལེའུ་དང་། མདོ་ལྷན་པའི་ལེའུ་དང་། འདུལ་
པའི་ལེའུ་རྒྱུ་གསུམ།)。

ལྷན་རྒྱུ། 经教传承。从释迦牟尼辗转传下，连
续不断的佛语音 (བར་མ་ཆད་པའི་ཚུལ་གྱི་ལྷན་
རྒྱུ།)。

ལྷན་གཅིག་ལས་འབྲས་པ། 《增一阿含经》。
四阿含之一 (མདོ་ལྷན་ལྷན་བཞིའི་ཡ་གྲུལ་ཞིག)。

ལྷན་ཆེན་ཐོབ་པའི་ནལ་འབྱུང་། 得大授记观行。
五观行之一。旧派密乘经典说修道位中，
获得时地等决定授记，名为大授记观行 (ནལ་
འབྱུང་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་
ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་
ནས་ལྷན་བཟླ་བཟླ་ཆེན་པོ་ཐོབ་པས་ལྷན་ཆེན་ཐོབ་པའི་

ནལ་འབྱུང་ཞེས་བྱའོ།)。

ལྷན་རྟོགས། 教证。教理与修证 (ལྷན་རྟོགས་གཉིས་
ཀྱི་བཟུང་མིང་།)。

ལྷན་རྟོགས་རྒྱ་མཚོ། 隆朵嘉措 (1805—1815)。
第九世达赖喇嘛，藏历第十三饶迥木牛年
(清嘉庆十年)生于康区邓柯，木猪年(嘉庆
二十年)十一岁死 (རྒྱ་ལའི་སློལ་མ་སྐུ་ཕྱིན་དགུ་པ།
འདི་རབ་ལྷན་བཟླ་གསུམ་པའི་ཤིང་གླང་ལྷན་ལྷན་
འདན་ཁོག་དུ་འཁྲུངས། རབ་ལྷན་བཟླ་བཞི་པའི་
ཤིང་མག་རང་ལ་བཟླ་གཅིག་པར་འདས།)。

ལྷན་རྟོགས་གཉིས། 教证。教法，指十二部契
经；证法，指戒、定、慧三学 (ལྷན་གྱི་ཚུལ་.....
གསུང་རབ་ལན་ལག་བཟླ་གཉིས་དང་། རྟོགས་པའི་
ཚུལ་བསྐྱེད་པ་རིན་པོ་ཆེ་རྣམ་པ་གསུམ་མོ།)。

ལྷན་རྟོགས་གཉིས་ཀྱི་རྒྱལ་བཟླ་། 教证二教授。
佛之教理有教教授与证教授二种，教教授指
讲经和听法，证教授指心生证悟而言 (སངས་
རྒྱུ་བཟླ་བ་ལ། ལྷན་གྱི་བཟླ་བ་དང་རྟོགས་
པ་གཉིས་ཡོད་པའི་དང་པོ་ལྷན་གྱི་བཟླ་བ་ནི་ཚུལ་.....
བཤད་པ་དང་ཉན་པ། གཉིས་པ་རྟོགས་པའི་བཟླ་བ་
པ་ནི་རྟོགས་པ་སེམས་རྒྱུད་ལ་སྐྱེས་པ་ལ་ཟེར།)。

ལྷན་རྟོན། 授记，预言，预示。即事前预言未
来之事 (འཕྲུང་འབྱུང་གྱི་དོན་རྣམས་སྟན་ནས་.....
གསལ་རྟོན་བྱེད་པ།)。

ལྷན་རྟོན་པ། 1.教诫派。古印度外道之一教派名
(རྒྱ་གར་གྱི་རྩ་ལའི་གྲུབ་མཐའ་ཞིག་གི་མིང་།)。
2.讲述声明学 (སྐུའི་མཆན་ཉིད་རྟོན་པར་བྱེད་.....
པ།)。3.预言，授记 (འཕྲུང་འབྱུང་གྱི་དོན་ཤིང་
པ།)。

ལྷན་རྟོན་པ་བཞི། 四授记。如来为某甲众生于

未来世成佛情况，或显或隐所作四种预言：种姓授记、处授记、未发心授记、适发心已授记（དེ་བཞིན་གཤེགས་པས་སེམས་ཅན་ཆེ་གོ་མ་ཞིག་འབྱུང་འབྱུང་འཆང་ཐུ་བའི་གནས་ལུགས་ནམས་……སྔ་ཚུད་ནས་དངོས་ལུ་འཇགས་སྒྲིག་ཐུང་གིས་གསུངས་……པའི་དོན་བཞི་སྟེ། རིགས་ལ་ལུང་སྟན་པ་དང་། གནས་ལ་ལུང་སྟན་པ། སེམས་མ་བསྐྱེད་པར་ལུང་སྟན་པ། སེམས་བསྐྱེད་མ་བཤག་པ་ལུང་སྟན་པ་བཅས་སྟེ།）。

ལུང་བཟན། 有记法。佛教说善法恶法能表未来乐果苦果，故称有记法（དགོ་དང་མི་དགོ་……པའི་ཆོས་གིས་ནམ་སྟོན་ཡིད་རུ་འོང་དང་མི་འོང་བ་……གསལ་བར་སྟན་པས་ན་ལུང་བཟན་ཟེར།）。

ལུང་བཟན་པ། 1. 授记。密宗中的授记，是阿闍黎作如来相，左拳平心握袈裟角，右手结为施无畏印，诵颂咒云：“出三有恶趣，为灭三有故，金刚萨埵佛，我为汝授记，噯某甲金刚达塔伽达悉地三昧耶当，布惹布嚩娑。”为修投花所中如来相之弟子授记（སྒྲོབ་དཔོན་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྒྲོབ་པའི་ཚུལ་རུ་བྱས་ནས་ཆོས་གོས་ཀྱི་གྲ་དང་བཅས་པའི་བྱ་ཚུར་གཡོན་……པ་སྟོང་གར་བཟུངས་ཤིང་། གཡས་པ་མི་འཇིགས་པ་སྒྱུན་པའི་བྱ་ཆུས། སྲིད་པའི་ངན་འགྲོ་ལས་བཏོན་ནས། སྲིད་པ་ཤིན་ཏུ་ཞི་བའི་བྱིར། རྩི་རྩི་སེམས་དཔལ་དེ་བཞིན་གཤེགས། བདག་གིས་ཁྱོད་ནི་ལུང་བཟན་བགྱི། གྱི་ཆེ་གོ་མ་རྩི་རྩི་ཏ་ཏ་ག་ཏ་སྟོང་ས་མ་ཡ་སྟོ་རྟུ་རྟུ་མུ་མུ་ཞེས་པའི་བཅོད་ཅིང་། མེ་ཏོག་ལྷུང་བའི་ལྷ་དང་མཐུན་པའི་དེ་བཞིན་……གཤེགས་པའི་གཟུགས་སུ་བསྒྲམས་པའི་སྒྲོབ་མ་ལུང་……བཟན་པར་བྱའོ།）。

2. 授记者，预言者（མ་……འོངས་འབྱུང་འབྱུང་གི་དོན་ནམས་སྔ་ཚུད་ནས་……གསལ་སྟན་བྱེད་མཁན།）。

ལུང་བཟན་པ་བཞི། 四授记。即：断灭贪心（被发授记）、断灭瞋心（分别授记）、断灭邪见（复请问授记）、断灭妄语（不发授记）（བརྒྱབ་སེམས་སྒྲོབ་པ་དང་། གནོད་སེམས་སྒྲོབ་པ། རྟག་པར་ལྷ་བ་སྒྲོབ་པ། ཡིད་གྱིས་ལེགས་པར་སྒྲོབ་པ་སྟེ་གསུམ། ཆེག་བཀུལ་སྒྲོབ་པ་དང་བཞིའོ།）。

ལུང་ཐོབ་པ། 得经教。得闻经教之诵传（གསུང་རབ་གྱི་ལུང་ཐོབ་པ།）。

ལུང་དག་ལྟན། 《杂阿含经》。小乘经四阿含之一（མདོ་སྡེ་ལུང་སྡེ་བཞིའི་ཡ་གྱལ་ཞིག）。

ལུང་ཏུ་བཟན་པའི་སྟེ། 记别。经中宣说所化弟子过去未受生等事。属声闻乘经藏，是十二分教中第三部（གསུང་རབ་ཡན་ལག་བཅུ་གཉིས་……གྱི་གསུམ་པ། མདོ་སྡེ་ནམས་ལས་གསུལ་བྱ་དེ་དང་དེའི་སྟེ་བ་ལུང་རུ་སྟན་པ་ཉན་ཐོས་གྱི་མདོ་སྡེའི་སྟེ་……སྟོན་རུ་གཏོགས།）。

ལུང་ཏུ་མ་བཟན་པའི་ལྷ་བ་བཟུ་བཞི། 十四无记。参见**ལུང་མ་བཟན་པའི་ལྷ་བ་བཟུ་བཞི།** 条。

ལུང་སྡེ་སྟོན་གསུམ། 三藏经教。三藏指对法藏（མདོན་པའི་སྡེ་སྟོན།）、律藏（འདུལ་བའི་སྡེ་……སྟོན།）和经藏（མདོ་སྡེའི་སྡེ་སྟོན།）。

ལུང་སྡེ་བཞི། 四部教。1. 四阿含，四阿籍摩（ལྷག་མ）即：长阿含经（ལུང་རིང་མ།）、中阿含经（ལུང་བར་མ།）、增一阿含经（ལུང་གཅིག་ལས་འཕྲས་པ།）、杂阿含经（ལུང་སིལ་བུའམ་……ལུང་ཕན་ཆེགས།）。2. 四分律，四毗奈耶。即：分辨教（ལུང་ནམ་འབྱེད། 广戒经）、事教（ལུང་གཞི། 十七事）、请问教（ལུང་ཁྱབ། 请问品）、杂事教（ལུང་ཕན་ཆེགས། 杂事品）。

ལུང་ནོད་པ་པ། 受教者。即接受佛语者（བཀའ་ལུང་ཐོབ་པ་པ།）。

ལྷན་ཆུང་འབྲེད། 分辨教，广说二百五十三比丘戒之律教（དག་སྒྲིབ་གྱི་ཁྲིམས་ཉིས་བརྒྱ་ལྟ་ལྟོ་བཅུ་དང་གསུམ་བཅུ་ན་པའི་ལུ་ར།），为四分律之一。

ལྷན་ལྷན་ཆེན་པོ། 1.《毗奈耶杂事》。为《根本说一切有部毗奈耶杂事》之略名，四分律之一。汉文为唐义净译，班觉（དཔལ་འབྱུང་།）由梵文译成藏文，收在甘珠尔经“律”字帙。2.《杂阿含经》。四阿含之一。

ལྷན་བར་མ། 《中阿含经》。四阿含之一（མདོ་ཉི་ལྔ་ལྷན་བཞིའི་ཡ་གྱུ་ཞིག）。

ལྷན་མ་བཅུན། 无记。就其异熟而言，不成其为善或不善，从而可以平等取舍的事物，如一切常法、器世间及有情所具五种根识等（ནམ་མཁུན་ལ་ལྷན་ནམ་དག་མི་དག་གང་རུང་རུ་མ་གྱུ་བའི་ཆ་ནས་སྒྲུབ་དོན་བཅུ་ལྔ་སྟུངས་ལྷན་བཞིག་པའི་ཆས། དཔེར་ན། ཉན་པའི་ཆས་ནམས་དང་། སྒྲིབ་ཀྱི་འཛིན་ཉིན་དང་། སེམས་ཅན་གྱི་དབང་ཤེས་ལྷན་བཅུན།）。

ལྷན་མ་བཅུན་གྱི་ལྷ་བ། 无记见。就是不属于善，也不属于恶的一种见。

ལྷན་མ་བཅུན་པའི་ལྷ་བ་བཅུ་བཞི། 十四无记，十四难句。佛不置答的十四种邪见问难。即：我和世界为常见（ཉན་པའི་གང་ཟག་གི་བདག་དང་འཛིན་ཉིན་ཡོད་པར་ལྟ་བ།）、我和世界为无常见（མི་ཉན་པའི་དེ་དང་འཛིན་ཉིན་ཡོད་པར་ལྟ་བ།）、我和世界亦有常亦无常见（ཉན་མི་ཉན་གཉིས་ཀའི་དེ་ཡོད་པར་ལྟ་བ།）、我和世界非有常非无常见（གཉིས་ཀ་མ་ཡིན་པའི་དེ་དང་འཛིན་ཉིན་ཡོད་པར་ལྟ་བ།），此为依于前际之见四（སྔ་གྱི་མཐའ་ལ་བརྟེན་པ་བཞི།），我和世界为有边见（མཐའ་དང་ལྷན་པའི་དེ་གཉིས་ཡོད་པར་ལྟ་བ།）、我和世界为无边见（མཐའ་དང་མི་ལྷན་

པའི་དེ་གཉིས་ཡོད་པར་ལྟ་བ།）、我和世界二者亦有边亦无边见（གཉིས་ཀ་ཡིན་པའི་དེ་གཉིས་ཡོད་པར་ལྟ་བ།）、我和世界非有边非无边见（གཉིས་ཀ་མ་ཡིན་པའི་དེ་གཉིས་ཡོད་པར་ལྟ་བ།），此为依于后际之见四（ཕྱི་མའི་མཐའ་ལ་བརྟེན་པ་བཞི།），死后有如来见（སྤྲོས་པ་ཆད་རུ་འབྱུང་བའི་ཐུགས་ཡོད་གྱི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཡོད་པར་ལྟ་བ།）、死后无如来见（མི་འབྱུང་བའི་དེ་ཡོད་པར་ལྟ་བ།）、死后不生彼有见（གཉིས་ཀ་ཡིན་པའི་དེ་ཡོད་པར་ལྟ་བ།）、死后二俱非有见（གཉིས་ཀ་མ་ཡིན་པའི་དེ་ཡོད་པར་ལྟ་བ།），是为依于涅槃之四见（ཕྱང་འདས་ལ་བརྟེན་པ་བཞི།）；身与我生命为一见（ལུས་དང་གང་ཟག་གི་མིང་གི་ནམ་གངས་སྤྱུར་པའི་སྒྲིག་གཉིས་ཐུགས་ཀའི་ལྷ་བ།）、身与我生命为异见（དེ་གཉིས་ཐུགས་ཀའི་དང་ཐ་དད་རུ་ལྟ་བ།）、是为依于身命一异之见二（ལུས་སྒྲིག་གཉིས་དང་ཐ་དད་རུ་ལྟ་བ།）。此十四问，立言之处本不存在无，所言之事即不可得，故佛不予置答。

ལྷན་མ་མ། 《本母经》。毗尾母经，本母品，律藏之一（འདུལ་བའི་ཉི་ལྔ་ལྷན་གྱི་ཤེས་ཤིག）。

ལྷན་ཅམ་བ། 教诫派。古印度外道一教派名（ཁྱ་གར་ཕྱི་རོལ་པའི་གྲུབ་མཐའ་ཞིག་གི་མིང་།）。

ལྷན་བྱ་བ། 1.请问品。律藏之一（འདུལ་བའི་གཞུང་ཞིག）；2.请受经教传承（བཀའ་ལྷན་བྱ་བ།）；3.问卜，占卦（མ་ཤོངས་ལྷན་བཅུན་འདྲི་བ།）。

ལྷན་གཞི། 事教。律藏之十七事（འདུལ་བའི་ལྷན་གཞི་བཅུ་བདུན།），四分律之一。参见ལྷན་ཉི་ལྔ་བཞི། 条。

ལྷན་ར་ཆེན་མ། 隆热钦摩。意为大经师，宗喀

巴大师在涅堆的饶仲 (གཉལ་སྟོད་རབ་སྟོན་།)

ཀྱི་སྒྲིན་ནས་བསགས་པའི་ལས་ཏེ། མ་བྱིན་ལེན་སྐྱོན་གསུམ་གྱི་ལས་མི་དག་གི་བ་དང་། མ་བྱིན་ལེན་སྐྱོན་གསུམ་གྱི་ལས་དག་གི་བ་ལྟ་བུ།)。

ལྷན་གྱི་ལས་ཐམས་ཅད་ཡེ་ཤེས་སྒྲིན་ཏེ་འགྲོ་ཞིང་།
ཡེ་ཤེས་ཀྱི་རྒྱུ་ལྟ་བུ་ལ། 一切身业智为
前导，随智慧行。为佛十八不共法之一
(སངས་རྒྱས་ཀྱི་མ་འདྲེས་པའི་ཆོས་བཅོ་བརྒྱད་ཀྱི་་་་
ནང་གསལ་གྱི་ཡིན།)。佛于过去世行菩萨行
时，一切事业皆思念，自然而成。故于已成
佛时，一切所行，皆以智前导，知而后行。

ལྷན་གྱི་ཆ་མཐུད་ཀྱི་ལ། 解身之脉结。佛教密
宗经典中说，从人体的头到脐有三根主脉，
四轮中的三根主脉为右脉、左脉和中脉。此
三脉从头到脖子、心、脐由左右脉抱着，中脉
结成上下各二结，心的左右二脉从左到右轮
流系成三结共为六结 (སངས་རྒྱས་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་
གསང་སྐད་ཀྱི་གཞུང་ནས་བཤད་སྟེ་ལ། མི་
ནམས་ཀྱི་ལྷན་གྱི་སྒྲིན་པ་ནས་ཉེ་བའི་བར་དུ་ཆ་ཡི་གཙོ་
བོ་གསུམ་དང་། འཁོར་ལ་བཞི་ཡོད་པའི་ནང་གི་ཆ་
ཡི་གཙོ་བོ་གསུམ་ནི། རི་མ། རྒྱུ་མ། དཔུ་མ་
གསུམ་ཡིན། དེ་ལ་སྒྲིན་པ། མགྲིན་པ། རྒྱུ་ལ།
ཉེ་བ་ནམས་ལ་རྒྱུ་ལ་གཉིས་ཀྱིས་དཔུ་མ་ལ་འཁྱུད་་་་
ནས་བསྐྱམས་ཀྱི་མཐུད་པ་རྒྱུ་ལ་གཉིས་ཀྱིས་རི་དང་།
རྒྱུ་ལ་རྒྱུ་ལ་གཉིས་ཀྱིས་གཡས་གཡོན་ནས་རེས་་་
མས་སྒྲིན་འཁྱུད་པའི་མཐུད་པ་གསུམ་རེ་བསྐྱམས་པའི་་་
མཐུད་པ་དུག་ཡོད་པར་བཤད།)。

ལྷན་ཁམས། 身界。有漏之身 (ཟག་བཅས་ཀྱི་
ལྷན་)。

ལྷན་ངག་གི་ལས་བདུན། 身语七业。即：杀生、
不与取、不净行，为身三业 (སྐྱོན་གཙོ་དུ། མ་
བྱིན་ལེན། མི་ཆངས་སྦྱོར་དེ་ལྷན་གྱི་ལས་གསུམ།)，
妄语、两舌、绮语、恶口，为语四业 (རྩོན་་་་
དང་། བྲ་མ། ངག་འབྲུལ། ཆོག་ཐུབ་པ་ཉེ་ངག་

གི་ལས་བཞི།)，共七业。

ལྷན་ངན། 毗沙门。北方碑字出毗沙门黄色，
乘人，其身肥短，手执鼈囊及幢 (བྱང་དུ་རྟེ་་་་
ལས་ལྷན་ངན་སེར་པོ་མི་ལ་གནས་ཤིང་སྦྲེལ་པ་ནི་ལྷ་
ལེ་དང་བེ་ཇ་རྩ་ར་འཛིན་པ།)。

ལྷན་མངོན་བྱེད་པ། 身现证。二十僧伽中殊胜
住果位之一。能以所依身现前证入不还八解
脱者 (དགོང་འདུན་ཉི་ཤུའི་ནང་གསལ་གྱི་ལྷན་
གྱིས་མངོན་སུམ་དུ་བྱེད་པ་ཉི། ལྷན་མི་འོང་ནས་བར་
བཟུང་ལ་སྦྱོམས་པར་འདུག་པར་རྒྱས་པ།)。

ལྷན་ཆས་སྦྱང་ཐག 舍衣。为求息灭命中灾难，
延年益寿而供施自用衣服的一种宗教活动
(རང་གི་སྦྱོར་ཆས་ལ་ཆགས་ཞེན་སྦྱངས་ཏེ་མཆོད་་་་
སྦྱོར་གྱི་རྒྱུར་གཏོང་སྟེ་ལ།)。

ལྷན་རྟེན། 身驱，身体，五蕴身。佛书中所说
由“五蕴”集聚而成的动物形体 (ལྷན་པོ་ལྷ་་་་
ཆོགས་པའི་གང་ཟག་གི་གནུགས་གཞི།)。

ལྷན་བཟུང་ལྷན་གནས་པ། 身住原形，身体未起
变化 (ལྷན་སྒྲུལ་བསྐྱར་བྱས་པ་མ་ཡིན་པ།)。

ལྷན་དག་པ། 身净。四净之一。身躯获得自在，
随意变化 (དག་པ་བཞིའི་ནང་གསལ་གྱི་ལྷན་
ཀྱི་བྱེད་པར་གང་འདོད་དུ་བསྐྱར་བ་ལ་མངའ་དབང་
བཞེས་པ།)。

ལྷན་བྱན་པ་ཉེ་བར་བཞག་པ། 身念住。四念
住之一 (བྱན་པ་ཉེ་བར་བཞག་པ་བཞིའི་ལ་གྱལ་་་་
ཞིག))。指以智慧抉择分析身外、身内、有情
身一切自相皆由微尘所聚，可破可灭，一切
共相皆是无常，苦，空，无我，一心安住，谓
之身念住。

ལྷན་འཕགས་པ། 胜身洲。即东胜身洲，佛教
所说四大部洲之东方大洲。因其洲地较高或
说因其地人身较高，故名 (ལྷན་འཕགས་ནང་་་་་

གཞུང་གི་ཉེ། རི་རབ་ཤར་ངོས་ཀྱི་རྩ་མཚར་ཡོད་
པའི་སྒྲིང་ཆེན། སྒྲིང་དེ་གཞན་བས་ཤིང་ཏུ་ལ་བརྟན་
སྒྲིང་གིས་འཕགས་པའམ་དེར་སྒྲེ་བའི་མི་རྣམས་ལུས་
ཆེ་བས་མིང་དེ་ལྟར་བཏགས་པ་ཡིན་ཞེས་བཤད།)。

ལུས་དབང་། 身根。五根中的第五根 (ནང་གི་
དབང་པོ་ལྔ་པ།)。

ལུས་དཔེན། 身远离。能通达诸法性空真实一
味。即由与彼无二之智现为天身大密金刚持
之一部，从此出生身语意三部五部乃至百部，
此身远离三摩地净庸常慢而修天身即身远离
(ཆོས་རྣམས་ཀྱི་རང་བཞིན་གྱིས་སྒྲོང་པ་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་
དབྱེར་མི་བྱེད་པའི་རོག་ཅིག་ཏུ་རྟོགས་ནས་དེ་དང་……
གཉིས་སུ་མེད་པར་བྱགས་པའི་ཡེ་ཤེས་ཉིད་ལྟར་ཤར་
བའི་སྒྲེ་གསང་ཆེན་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་……
དང་། དེ་ལས་སྒྲེ་གསང་སྒྲེ་གསང་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་……
དང་དེ་ལས་རིགས་ལྔ་དང་དེ་ལས་རིགས་བརྒྱར་……
འབྱུར་བའི་ལུས་རྣམ་པར་དབེན་པའི་ཉིང་དེ་འཛིན་
གྱིས་ཐ་མལ་པའི་ར་རྩལ་སྤངས་ཏེ་ལྷའི་སྤྱབ་པ་ནི་……
ལུས་དཔེན་ནོ།)。

ལུས་སྤྱིན། 舍身。以自己肉身作为上供下施物
品。藏传佛教觉鲁派修行仪轨之一 (གཙོད་……
ལྷགས་ཀྱི་ལུས་མཚན་སྤྱིན་བྱེད་པའི་ཆོག་ཞིག)。

ལུས་མེད། 无自成身。自身除依靠因缘而外，
不能自性成身 (རང་ལུས་འདི་རྩ་དང་རྩེན་ལ་……
བརྟན་ནས་བྱུང་བ་མ་གཏོགས་རང་བཞིན་གྱིས་བྱུང་
པའི་ལུས་མེད་པའི་དོན།)。

ལུས་མེད་མཁའ་འགྲུའི་ཆོས། 无身空行法。密法
之一种，据云共有九类。

ལུས་མེད་མཁའ་འགྲུའི་ཆོས་སྐར་དབྱེ། 无身空行
九法。印度大成就者底洛巴希饶桑波智慧空
行无身九密法 (རྩ་གར་གྱི་སྤྱབ་ཆེན་ཏེ་ལ་པ་ཤེས་……
རབ་བཟང་པོ་ལ་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་མཁའ་འགྲུས་གཞུགས་……

མེད་པའི་སྐད་ཀྱི་ཐོག་ནས་བཟུན་པ་ལྟར།)：成熟
解脱为心结 (སྦྱོན་གྲོལ་ལེམས་ཀྱི་རྩ་མཚན།)、行
为为利剑砍水 (སྦྱོད་པ་རྩལ་རལ་གྱི།)、誓言为
自心明镜 (དམ་ཆོག་ལེམས་མེ་ལོང་།)、法物为
晤日 (དམ་ཇམ་རྟོགས་པའི་ཉི་མ།)、平等为总镜
(རོ་སྟོམས་སྒྲིལ་མེ་ལོང་།)、大乐为语宝 (བདེ་
ཆེན་གསུང་གི་རིན་ཆེན།)、气脉为网轮 (ཅ་རྒྱུང་
དྲ་མིག་འཁོར་ལ།)、自解为大手印 (རང་གྲོལ་……
བྱག་རྩ་ཆེན་པོ།)、智慧为智慧明灯 (རིག་པ་ཡེ་
ཤེས་སྦྱོན་མེ།)。

ལུས་མེད་བྱུལ། 调伏无身。佛 (སངས་རྒྱལ།)
之异名。

ལུས་མེད་བདག་པོ། 无身主。极喜自在魔 (བརྟན་
དགའ་རབ་དབང་བྱུག) 之异名。

ལུས་ཆར། 身受。受之一类 (ཆར་བའི་བྱེ་བྲག) 。与
五根识相应而起的心识。谓从眼触所生受乃
至身触所生受的五种根识感觉 (དབང་ཤེས་ལྔ་
དང་མཚུངས་ལྟར་བྱུང་བའི་ལེམས་པ་ཉི། མིག་
གིས་འདུས་ཏེ་རིག་པའི་རྩེན་གྱིས་ཆར་བ་ནས་ལུས་……
གྱིས་འདུས་ཏེ་རིག་པའི་རྩེན་གྱིས་ཆར་བའི་བར་གྱི་……
དབང་ཤེས་ལྔ་འི་ཆར་བ།)。

ལུས་ཆར་ལེམས་ཆར་གཉིས། 身心二受。即：根
识受 (དབང་ཤེས་སུ་གྱུར་པའི་ཆར་བ།) 和意识受
(ཡིད་ཤེས་སུ་གྱུར་པའི་ཆར་བ།)。

ལུས་ཡང་ཡང་འདྲོར་བའི་བྱུག་བཟུལ། 数舍身苦。
六苦之一 (ལྷུག་བཟུལ་བྱུག་གི་ཡ་གྱལ་ཞིག) 。在生
死轮回中反复受生和死亡，抛弃肉体的痛苦
(སྒྲེ་བ་བརྒྱད་མར་འཁོར་བའི་གནས་སུ་ལུས་ཡང་……
ཡང་སྤངས་ཏེ་ཡང་ཡང་འདྲོར་དགོས་པའི་བྱུག་……
བཟུལ།)。

ལུས་ལེན་པའི་རྣམ་ཤེས། 受生识，取身识。承
认有八识者，以阿赖耶识受生，只承认六识

者，则以意识受生（ནམ་ཤེས་ཚལ་བརྒྱད་……
འདྲ་པའི་ལུས་ལ་ཀུན་གཞི་དང་། ནམ་ཤེས་
ཚལ་བརྒྱད་འདྲ་པའི་ལུས་ཡིད་ཀྱི་ནམ་ཤེས་ཡིན་
པར་འདྲོ།）。

ལུས་ཤེས། 身识。依各自不共增上缘身根而生、
自力能了别自境触处体性之识（ལུས་ཀྱི་ནམ་……
པར་ཤེས་པ་སྟེ། རང་གི་བྱུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་བདག་
སྟེན་ལུས་དབང་ལ་བརྟེན་ནས་བྱུང་པའི་རང་ལུས་……
ལྱར་པའི་རིག་བྱའི་སྟེ་མཆོད་ཀྱི་ངོ་མོ་རང་སྟོབས་ཀྱིས་
མཐོང་བའི་རིག་པ།）。

ལུས་སེམས་ཉམས་སྒྲིང་། 《身心觉验》。苯教
观修的经典（སྒྲུབ་པའི་གཞུང་།）之一。

ལུས་གསུམ། 三身。应净治处之中有三身。即：
异熟身（ནམ་སྒྲིན་གྱི་ལུས།）、习气身（བག་……
ཆགས་ཀྱི་ལུས།）、意生身（ཡིད་ཀྱི་ལུས།）。

ལུས་གསུམ་གྱི་གདམས་པ། 三身语诀。净治中
有的教言或语诀。即：以本尊身像大印净治
异熟身（ནམ་སྒྲིན་གྱི་ལུས་ལ་ལྷ་སྒྲུབ་ལྷ་མོ་ཆེན་པོས་……
སྐྱུང་།）、以梦境幻化和转变净治习气身（བག་
ཆགས་ཀྱི་ལུས་ལ་སྒྲིལ་མ་སྒྲུབ་ལ་སྒྲིལ་པས་……
སྐྱུང་།）和以光明净治意生身（ཡིད་ཀྱི་ལུས་ལ་འོད་
གསལ་གྱིས་སྐྱུང་བ།）的语诀。

ལུས་སྟོན་གཅིག་དང་ཐ་དད་ཏུ་ལྟ་བུ། 身命一异
见。佛不置答的十四种邪见问难分为四组之
一（སངས་རྒྱས་ཀྱིས་ལན་གསུང་ལུས་ཏུ་མ་བྱུར་པའི་
ལྟ་ཚལ་གི་དྲི་བ་ནམས་ཤི་ཆན་བཞིར་དབྱེ་བའི་ནང་……
གསལ་གྱི།）。视身与命为一，及视身命各别而
问难云：凡身即是命耶，身异命亦异耶？

ལུ་ཐི་ནི་འི་ནགས། 兰毗尼园。摩耶夫人生释迦
牟尼处。在今尼泊尔境内。

ལེ་ལ། 懈怠。二十随烦恼之一。爱著世间恶行，
于善品法懈惰不乐，是勤勉精进之异品（ཉེ་……

ཉོན་ཉི་ཤུའི་ནང་གསལ། འཇིག་རྟེན་གྱི་བྱ་བ་དན་
པ་ལ་ཞེན་ནས་དགེ་བའི་ཚུགས་ལ་སྤྲོ་ཞིང་འཇུག་པ་……
ཉོན་པར་བྱེད་པ་བཙོན་འགྲུས་ཀྱི་མི་མཐུན་ཚུགས།）。

ལེགས་སྒྲུབ་མ། 妙生女。梵语作：难陀波罗。释
迦证道前向释迦献乳糜的牧女。

ལེགས་འགྲུགས། 妙引。妙力阿修罗（ལྷ་མ་ཡིན་
སྟོབས་བཟང་།）之异名。

**ལེགས་གྲུབ་གྱི་རིག་ཐུགས་ཀྱི་འདུལ་བ་རིམ་བ་བྱེ་……
བ།** 《苏悉地经明咒毗奈耶品》，即《苏
悉地经》（ལེགས་གྲུབ།）。

ལེགས་འགྲུབ་གྱི་རྒྱད་གྱི་བསྐྱེད་རྟོག། 《妙成绩摄
义》。密宗续部经典。胜菩提（བྱང་ཐུབ་……
མཆོག）著。

ལེགས་བརྗོད་བདག་པ། 善说主。帝释天（བརྒྱ་
ཕྱིན།）之异名。

ལེགས་བརྗོད་མ། 善说女。帝释妃（བརྒྱ་ཕྱིན་གྱི་
བཅུན་མ།）之异名。

ལེགས་ཉེས་ཀྱི་རྒྱ་དང་འབྲས་བྱ་བཅུན་པ། 《说
善恶因果经》。管法成（འགྲོ་སྒྲོལ་གྱི་བླ་མ།）由
汉文译成藏文。

ལེགས་མཐོང་ཆེན་པོ། 善见，大善见，梵语作苏
跌里舍耶（ལུད་རྒྱ་ཤེས་པ།）。佛教付法藏师第七代
（བཅུན་པའི་གཏུང་རབས་བརྒྱན་པ།）。

ལེགས་ལྷན། 具善。世尊（བཙོན་ལྷན་འདས།）
与自在天（ལྷ་དབང་ལྷན།）之异名。

ལེགས་ལྷན་འབྲེད། 清辩论师。印度一中观派阿
闍黎，著《般若灯论》（ཤེས་རབ་སྒྲླན་མེད་ཐེང་……
བ།），立自续因之理，创中观自续派见。

ལེགས་ལྷན་མ། 具善女。邬摩天女（ལྷ་མོ་ལུ་མ་མོ།）
之异名。

ལེགས་པའི་སྐར་མ། 善星比丘。曾对释迦佛起
邪见者（སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཕྱག་ལུག་པ་ལ་ཚལ་ལྷ་བྱེད་……

བཟུར། སློབ་མ་སྒྲན་པ་མཁས་པ་མི་དགུ་ཚགས་བྱང་
ཏྲ། བོད་ཀྱི་གསོ་བ་རིག་པའི་ཐོག་སྒྲར་ཡང་གོང་
འཕེལ་གསར་པ་ཞིག་གི་དུས་ལུ་སྤྲེལ་སྟེ། ཁོང་གིས་
ཁྱ་གར་སྐད་ནས་བོད་སྐད་དུ་བཟུར་པའི་གཞུང་……
རྒྱལ་ས་བོད་ཀྱི་མཁས་པ་ཆེན་པོ་ཀུན་གྱིས་ཆད་མར་……
འཛིན་པ་ཞིག་ཡིན། དགུང་ལ་དགུ་བརྒྱ་གོ་བརྒྱད་
པར་སྒྲ་གཤེགས།)。

ལེ་རས་པ་དབང་བླ་མ་འཕྱོད་འབྲུག། 洛热巴·旺
秋尊珠(1189—1250)。系主巴噶举派(འབྲུག་
པ་བཀའ་བརྒྱུད།)支系下主巴(མེད་འབྲུག)的
创始人。他在1241年在雅隆河谷东建噶波曲
垅寺(དཀར་པོ་ཆོས་ལུང་།)，为下主巴的主寺。

ལྷག་པ་ལྷ། 诅咒，邪愿，恶回向(དགེ་བའི་ཆ་བ་
ཕྱིན་ཅི་ལྷག་པར་བསྟོན་བ།)。

ལྷག་རྟོག། 邪见，邪分别(ཕྱིན་ཅི་ལྷག་གི་རྟོག་
དཔྱད།)。

ལྷག་ལྟ། 邪见，不正确的观点，颠倒的看法。
十恶(མི་དགེ་བ་བརྒྱ)之一。

ལྷག་ལྟ་ཅན། 执邪者，观点不正者(དོས་འཛིན་ཕྱིན་
ཅི་ལྷག་དུ་བྱེད་མཁན།)。

ལྷག་དད་ལེལ། 除邪信。拘留孙佛(སངས་རྒྱས་
འཁོར་བ་འཛིན)之异名。

ལྷག་གནོན་ཆེན་མོ། 《广本镇魔记》。公元十
一世纪库顿尊珠雍仲(ཁུ་ཏོན་བཙུན་འབྲུག་……
གཡང་བྱང་།)所著《桑耶寺详志》(བསམ་……
ཡས་དཀར་ཆག་ཆེན་མོ།)的别名。

ལྷག་པ་བརྒྱུད། 八邪妄。分为四外邪妄和四内
邪妄。四外邪妄：干犯信者团体、干扰善者
心愿、贬善法、褒恶法(ཕྱི་ལྷག་པ་བཞི་ནི།
དད་པ་ཅན་གྱི་ཆོག་ས་བཅག་པ། དགེ་བ་ཅན་གྱི་
བྱུགས་དགུག་པ། དཀར་པོ་ཆོས་ལ་མི་དད་ཅིང་

སྤོང་པ། བྱ་པོ་ཆོས་ལ་དད་ཅིང་བརྟོད་པ།)；
四内邪妄为：背离上师、不悯亲友、背离本
尊、中止坛场对治观修(ནང་གི་ལྷག་པ་བཞི་ནི།
ལྷ་མ་སྤངས་པ། རྒྱལ་ས་ལ་གདུང་སེམས་བཅན་
པ། ཡི་དམ་གྱི་ལྟ་སྤངས་པ། དགྱེལ་འཁོར་གཉིན་
པོའི་བསྐྱབ་པ་དང་མཆོས་ས་པལ་བཟོ།)。

ལྷག་པའི་ང་རྒྱལ། 邪慢。自己无功德而自诩有
功德。为七慢(ང་རྒྱལ་བརྒྱུད།)之一。

ལྷག་པའི་ལམ། 邪道(ལྷ་བ་དན་པ་འཕེལ་ལམ་ལུགས་
དན་པ།)。

ལྷག་པར་དད་ལེལ། 除邪信。拘留孙佛(སངས་
རྒྱས་འཁོར་བ་འཛིན)之异名。

ལྷག་པར་རྒྱུད་བ། 1.堕落，陷于错误或误入邪
途(ལྷག་པའི་རྒྱལ་ས་ལྟ་རྒྱུད་བ།)。2.恶趣(དན་
འགྲོ།)。

ལྷག་སྟེ། 邪说，说是为非(ལྷག་པར་སྟེ་བ།)。

ལྷག་འཆོ། 邪命，不正当的生活。如靠欺骗、
盗窃而生活(རྒྱན་དང་རྒྱན་མ་བརྒྱས་པས་འཆོ་བ་
ལྷ་བ།)。

ལྷག་འཆོ་ལྔ། 五邪命。即：(1)旧译作诡诈，为
假相欺人，以求利养者(ཚུལ་འཆོས་ཏེ་མ་ཡིན་……
ཡིན་ཁྱལ་བྱས་ནས་བྱང་བ།)；(2)旧译虚谈，为
假语吹嘘，以求利养者(ཁྱལ་སྟེ་སྟེ་སྟེ་ལེལ་ད་……
བཤད་ནས་བྱང་བ།)；(3)旧译现相，为旁敲侧
击，诱人相信，以求利养者(གཞིག་སྤྲོད་ཏེ་གོ་
རྒྱུ་བྱང་ནས་ཡོང་ཐབས་བྱེད་པ།)；(4)旧译方便
研求，为设法讹索他人，以求利养者(ཐོབ་……
གྱིས་འཇལ་བ་ཏེ་དབང་ཡོད་བྱང་ནས་འཕྲོག་པ།)；
(5)旧译假利求利，为以薄利诱人，获得厚
利，以求利养者(ཆེད་པས་ཆེད་པ་འཆོལ་བ་ཏེ་……
ཆུང་ཆུང་པར་སྤྲད་ནས་ཆེན་པོ་ཆུང་ཡོང་ཐབས་བྱེད་

པ།) 。

ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ 邪智，颠倒识。对各自知觉外境生起错乱之心识 (རང་གི་འཛིན་སྣང་སྤྱི་ཡུལ་ལ་འབྱུང་བའི་ཤེས་པ།) 。为七心识之一 (སྒྲིབ་པ་བརྒྱུད་ནས་འཛིན་སྣང་གསལ་ཤིག) 。

ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་གཉིས། 二邪智，二颠倒识。即：有分别颠倒识和无分别颠倒识 (རྟོག་པར་སྤྱི་ཡུལ་ལ་འབྱུང་བའི་ལྷན་པོ་དང་། རྟོག་མེད་སྤྱི་ཡུལ་ལ་འབྱུང་བའི་ལྷན་པོ་གཉིས་སྤྱི་ཡུལ་) 。

ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ 盲敌。大自在天 (ལྷ་དབང་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་) 之异名。

ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ 踝不显现。如来具备密藏法慧，感得踝骨隐没不露之好 (ཤིན་ཏུ་སྤྱི་ཡུལ་ལ་འབྱུང་བའི་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་) 。

ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ 报身。以法身为因，经过修习而获得佛果之身，分为证知与享受所谓佛境的报身，以及为适应十地菩萨需要而呈现出来之报身。为三身之一。

ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ 二种报身。即：自现报身与半现报身 (རང་སྤྱི་ཡུལ་ལ་འབྱུང་བའི་ལྷན་པོ་དང་། ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་) 。

ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ 报身五宝衣。即：织锦缎佛冠 (བཟའ་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་) 、绸上衣 (དར་གྱི་སྤྱི་ཡུལ་) 、黄绸法衣 (དར་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་) 、九种绸下裙 (དར་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་) 、咒衣袖 (ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་) 。

ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ 报身八宝

庄严。即：花束 (ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་) 、耳坠 (ལྷན་པོ་) 、项链 (རྟོག་པོ་) 、头饰 (དབྱི་ལྷན་པོ་) 、双股项链 (ལྷན་པོ་) 、手镯 (ལྷན་པོ་) 和足镯 (ལྷན་པོ་) 。

ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ 报身五决定。同 **ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་** 条。

ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ 报身五决定。如来报身所具五种决定。即：身决定具三十二相八十随好 (སྤྱི་ཡུལ་ལ་འབྱུང་བའི་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་) ；处决定永住色究竟天密严刹土 (གནས་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་) ；时决定至轮回未空普渡众生 (དུས་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་) ；法决定唯说大乘法 (ཆོས་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་) ；眷属决定但住菩萨圣者之中 (འཁོར་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་) 。

ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ 报身四智。即：大圆镜智 (ཆོས་དབྱིངས་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་) 、平等性智 (མཉམ་ཉིད་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་) 、妙观察智 (སྤྱི་ཡུལ་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་) 、成所作智 (བྱ་བྱུང་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་) 。

ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ 报身五种功德差别。如来报身所具五种殊胜功德。即：身德示现不断 (སྤྱི་ཡུལ་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་) 、语德说法不断 (གསུང་བཟླ་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་) 、意德事业不断 (བྱུང་བཟླ་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་) 、精勤而无为 (འབད་ཆོས་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་) 和应化而无实 (ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་) 。

མངས་སྤྱད་ཀྱི་རིག་འཛིན། 受用持明。修行密乘所生共同效果之一（གསང་ཐགས་ཀྱི་སྤྱད་……འབྲས་བྱུང་མང་བ་ཞིག）。

མངས་སྤྱད་འཁོར་ལ། 受用轮，喉间脉轮。受用饮食味道的脉轮，位于喉间，由五百微细脉道围绕而成（བཟའ་བརྒྱུད་གི་རྩ་ལ་མངས་སྤྱད་……སྤྱད་པའི་ཅའི་འཁོར་ལ་སྟེ། མགིན་པ་ལ་གནས་ཤིང་འཁོར་ཅ་ཕན་ལ་བརྒྱུས་བསྐྱར་བ་ཞིག）。

མངས་སྤྱད་འབྲི་བའི་གནས་བྱུག 损业六事。即：饮酒（ཆང་འཐུང་བ།）、赌博（བུན་པ།）、夜出淫乱（མཚན་མོ་འཕུན་པ།）、亲近恶友（ཕྱིག་པའི་གྲོགས་པོར་བསྟེན་པ།）、看聚会（འདུས་པ་ལ་ཉལ་བ།）、懒惰（ལེ་ལ།）。

མངས་སྤྱད་མཛེས་པ། 美妙受用。风神（རྒྱུད་ལྔ།）之异名。

མངས་སྤྱད་རྫོགས་སྤྱད་ཁ་སྤྱད་ཡན་ལག་བརྒྱུད་……ལྔ། 受用圆满身和七支。即：圆满受用支（མངས་སྤྱད་རྫོགས་པའི་ཡན་ལག）、和合支（ཁ་སྤྱད་ཀྱི་ཡན་ལག）、大乐支（བདེ་བ་ཆེན་པོའི་ཡན་ལག）、无自性支（རང་བཞིན་མེད་པའི་ཡན་ལག）、慈悲遍满支（སྤྱིང་རྒྱས་ཡོངས་སྤྱད་གང་བའི་ཡན་……ལག）、相续不断支（རྒྱུན་མི་འཆད་པའི་ཡན་ལག）、常住支（འགོག་པ་མེད་པའི་ཡན་ལག）。

མངས་སྤྱད་རྫོགས་པའི་སྤྱ། 圆满受用身。佛身之一（མངས་སྤྱད་ཀྱི་སྤྱའི་བྱེ་བྲག་ཅིག）。

མངས་སྤྱད་རྫོགས་པའི་བྱུན་བཟུ་གསུམ། 报身圆满服饰十三事。如来报身像的十三种服饰。即：五佛冠（དར་གྱི་ཙན་པན།）、肩披（སྟོད་……གཡོགས།）、飘带（དར་དཔུངས།）、腰带（སྒྲ་རགས།）、裙子（སྒྲ་དཀྱིས།）等为绫罗五衣（དར་གྱི་ཆས་གསུམ།）、头饰（རིན་པོ་ཆའི་དབུ་བྱུན།）、耳环（སྟན་བྱུན།）、项链（མགུལ་བྱུན།）、臂钏（དཔུང་བྱུན།）、璎珞（རྩྭ་ཤལ་ལམ་ལེ་མོ་རྩ།）、手镯（བྱ་གཏུབ།）、指环（སྒྲ་གཏུབ།）、足镯（ཞབས་གཏུབ།）等为珠宝八饰（རིན་ཆེན་བྱུན་བརྒྱུད།），共为十三事。

མཁུ་བེ་འ། （梵）路迦惫，世间解，佛的名号之一。

མཁེ་ཤྲ་རེ། （梵）楼亘夷罗，世间自在，观世音菩萨之本名。

[ལ]

ལ་བ་བ། 罗婆师。为大乘佛教顺假相中观师之一，此人常衣毳子长衣（ཐར་བྱ་གར་དབུ་མ་རྩམ་རྩམ་པའི་སྒྲ་བ་དཔོན་བྱུན་དུ་ལ་བའི་གོས་བྱུན་……མཁན་ཞིག），故名。



མ་དགའ། 喜肉。罗刹之异名 (མིན་པ་མྱེའི་མིང་།) 。 同མ་རྩེན་བ། 和མ་ཡི་བས་ཅན། 条。

མ་ལ། 五肉,密法中供品。所谓五肉,为廓姑答哈那之五肉, 如其次第即毗卢等体性自东方至中央、从仲鄂藏康呷五字而生。五肉亦名五钩五火, 被能钩召及光显悉 地故 (མོ་གུ་ད་ཉ་ན་འི་མིང་ཅན་གྱི་མ་ལ་རིམ་པ་བཞིན་དུ་ནམ་སྒང་ལ་སོགས་པའི་རང་བཞིན་དུ་བྱས་ནས་མར་ནས་རིམ་པ་བཞིན་དུ་དབུས་ཀྱི་བར་དུ་འགོད། གཤེད་དམར་གྱི་རྒྱད་ལས། མ་ལ་ལ་ལྷགས་ལྷ་ལ་དང་སྒྲོན་མ་ལ་ཞེས་གསུངས་ཏེ་དངོས་གྲུབ་འགྲུགས་པ་དང་གསལ་བར་བྱེད་པའི་ཕྱིར་རོ།) 。

མ་རྩེན་བ། 吃生肉。罗刹之异名 (མིན་པ་མྱེའི་མིང་།) 。 同མ་དགའ། 和མ་ཡི་བས་ཅན། 条。

མ་ཙའི་གོས་ཅན། 麻衣尊者。又译作商那和修。印度传承释迦牟尼教法的七代付法藏师的第三代付法藏师 (ཐར་བྱ་གར་དུ་བྱང་བའི་བཟླན་པའི་གཏད་རབས་བདུན་གྱི་ལ་གྲུ་དག་བཙམ་པ་ཞེས།) 。

མ་མ་བ། (梵)奢摩他,三摩地,寂止。参见ཁི་གནས། 条。

མ་མྱེད་གངས་ཀ། 独眼女神 (ལྷ་མོ་གངས་དཀར་

མ་མེད། མིག་གཅིག་མ།) 。

མ་བ། 毗舍遮。饿鬼之一种; 罗刹; 罗睺罗 (ཡི་དྭགས་ཀྱི་བྱེ་བྲག་དང་མིན་པ་ཡིན་པར་གསུངས་པ་དང་སྤྲ་གཅན།) 。

མ་བ་ལྷེ་ལྷ་དང་གཞོང་། 佛教一护法神名 (ལྷ་མ་ཞེས་གི་མིང་།) ; 野干头鬼 (འདྲེ་ལྷེ་ལྷ་གི་མཁོ་ཅན།) 。

མ་བའི་སྤྱིང་། 罗刹洲。罗刹之地方 (མིན་པའི་ཡུལ།) 。

མ་གཟུགས་མ། 连底靴。为前后藏僧人所穿合于戒律形式的一种僧靴 (དབུས་གཙང་གི་གྲ་ལྷ་མ་དམིགས་བསལ་ཅན་ཞེས།) 。

མ་ཡི་བ་ཅན། 肉食者。罗刹之异名 (མིན་པ་མྱེའི་མིང་།) 。

མ་རྩི་ཕ་ཏུ་། (梵)舍利弗多罗,舍利子。参见ལྷ་རིའི་བ། 条。

མ་རྩི་དེ་བ་མ་ཏུ་ལྷ། (梵)舍多提婆魔瓮沙南。天人师, 如来十号之一 (ལྷ་དང་མི་ནམས་ཀྱི་སྒྲོན་པ་ལྟེ། ལངས་རྒྱས་ཀྱི་མཚན་བཅུའི་ནང་གསལ་ཤིག) 。

ལྷ་རིའི་བ། 舍利子。梵语汉译作舍利弗多罗 (མ་རྩི་ཕ་ཏུ་) 。 释迦牟尼座前十大声闻弟子之一, 为二大弟子中智慧第一者 (ལྷ་ཕྱ་ལྷ་པའི་ཉན་ཐོས་ཉེ་འཁོར་བཅུའི་གས་ཤིག་ཡིན་ལ།

མཚན་ཐུང་གི་ཡ་གྱལ་ཤེས་རབ་ཅན་ནམས་ཀྱི་མཚན་
ཏུ་བྱས་པ་ལོ།)。

བྱ་བྱ་ཏུ། (梵)须那达。空性，以一切法永离
自性，因果空故，故名空性(སྤང་པ་ཉིད་དེ་
ཚམས་ནམས་རང་བཞིན་དང་བྱ་དང་འབྲས་བུ་དང་་་་
བྱལ་བས་དེ་དག་གིས་སྤང་པ་ལོ།)。

བྱ་རྒྱ་ག་མ། (梵)首楞伽摩，首楞严。健行
三摩地(དཔལ་བར་འགྲོ་བ།)，佛书所说一种
定的名称(ཉིད་དེ་འཛིན་ཞིག་གི་མིང་།)。

ལྷ་ཆེན་པོའི་གདོང་རབས། 大释迦世系。据
《大藏经》载，当增长王驱其四大夫人之四
子去雪山后，逐年繁衍发展。增长王闻讯，
“端坐举手告诸臣曰，我子大能，我子大能，
由大威德言大能故，得释迦名”。据《新红
史》载，至世尊(བཙམ་ལྷན་འདས།)子罗睺罗
(ཐུ་གཅན་འཛིན།)无嗣，众敬王系遂绝。大
释迦世系即指在此以前的王系。

ལྷ་ཐུབ་པ། 释迦牟尼。同ལྷ་ཐུ་ཐེ། 条。

ལྷ་ཐུབ་པ་ལྷ་ལས་བབས་པའི་སྤྲོན་ལམ་ཆེན་མ།
天降法会。每逢农历九月二十日至二十六日
在各大著名寺院，为纪念释迦牟尼“降凡”
举行的大法会。

ལྷ་ཐུབ་པའི་ཡུམ། 释迦牟尼妃。《大日经》
曰：“其右有天女，名曰大佛眼，天女面微
笑，光明满一寻，无等清净身，释迦牟尼妃”
(ནམ་ལྷན་མཛོན་བྱང་ལས། དེ་ཡི་གཡས་སུ་ལྷ་མོ་
ནི། སངས་རྒྱལ་སྤྲོན་ཞེས་བྱ་བ་ཏེ། ལྷ་མོ་ཐུང་བྱད་
འཇུག་པའི་ཞལ། འོད་གྱི་དྲིལ་འཁོར་འདྲམ་
པ་གང་། མཚུངས་མེད་སྤྲི་ནི་རབ་ཏུ་དང་། དེ་ནི་
ལྷ་ཐུབ་པའི་ཡུམ།)。

ལྷ་འབྲུང་གནས། 释迦境内(1002—1062)。
宁玛派“三素尔”中的大素尔(བྱུར་ཐོ་ཆེ།)
曾把当时流行的密法进行整理，定了一些根

本的怛特罗，创建了鄂巴隆寺(ལུ་བ་ལུང་།)，
从此宁玛派才有了自己的寺院。

ལྷ་ཐུ་ཐེ། 释迦牟尼(ལྷ་ཐུབ་པ།)。ལྷ་ཐུ།
是族姓，ཐུ་ཐེ། (牟尼)意译为能仁。佛教创
始人。幼名悉达多·乔达磨，相传是公元前
565—前486年北天竺迦毗罗卫国(在今尼泊
尔境内)净饭王的儿子。二十九岁时出家修
道，三十五岁时“悟道”“成佛”。八十岁
时在拘尸那逝世。

ལྷ་ཐུ་ལོ། 释迦光论师。印度释律两大师之一。
著有律藏经典《沙弥三百颂》(དགེ་ཚུལ་གྱི་་་་
ལེའུར་བྱས་པ་ལུ་མ་བརྒྱ་བ།)等。

ལྷ་ཐུ་ཡེ་ཤེས། 释迦益西(1352—1435)。宗喀
巴大师著名弟子之一。明宣德九年封为大慈
法王，故通称为大慈法王。于公元1419年用他
从内地带回的资财在拉萨北部建立色拉寺(སེ་
ར་ཐེག་ཆེན་སྒྲིང་། 全名为色拉大乘洲)。

ལྷ་ཐུ་བཤེས་གཉེན། 释迦善友。为吉祥怙主圣
龙树的弟子(དཔལ་མགོན་འཕགས་པ་ལུ་ཐུབ་ཀྱི་་་་
སྦྲེལ་མ།)，萨迦派道果传承的印度祖师。

ལྷ་ཐུ་ལོང་གོ། 释迦狮子。1. 释迦牟尼的别称
(ལྷ་ཐུབ་པའི་མཚན་ཞིག)。
2. 莲花生的八
种名号之一(པདྨ་འབྲུང་གནས་མཚན་བརྒྱད་ཀྱི་་་་
ཡ་གྱལ་ཞིག)。

ལྷ་ཐུ་འི་རྒྱལ་པོ། 释迦王，释迦牟尼(ལྷ་ཐུ་ཐེ།)
之异名。

ལྷ་ཐུ་འི་རྒྱལ། 释迦顶。释迦牟尼之异名(ལྷ་ཐུ་ཐུབ་
པའི་མཚན་ཞིག)。

ལྷ་ཐུ་འི་བོད་ལུགས་པ། 释迦主义者。指佛教徒
或佛教宗派而言(སངས་རྒྱལ་པའམ་སངས་རྒྱལ་་་་
པའི་གྲུབ་མཐའ་ལ་བློ་བྱ།)。

ལྷ་ཐུ་འི་ལོ། 释迦纪年。从有释迦族以来的年数
(ལྷ་ཐུ་འི་རིགས་བྱང་ཚུན་གྱི་འདས་ལོ།)。

ཐུག་པའི་ཐུགས་པ། 释迦佛。释迦净饭王子（ཐུག་
ཟུང་གཙང་མའི་བུ།）。

ཐུག་པའི་ཕྱི་མ་བླ་མ། （梵）释迦室利跋陀罗。意译释
迦祥贤。印度那兰陀寺末任座主，生于藏历
第二饶迥火羊年（公元1127年），第三饶迥
木鼠年（公元1204年）受藏传佛教噶举派绛
普译师延请入藏，先后住热振、洛扎和涅麦
等地弘法传教，达十年之久，并为萨班授法
传戒。藏历第四饶迥木鸡年（公元1225年）
圆寂（ཁ་ཆེ་པ་ཆེན་མུ་གར་གྱི་རྒྱ་ལུ་ཆུ་འཁྱུང་གི་རབས་
ཐ་མ་འདི་ར་བ་བྱང་གཉིས་པའི་མེ་ལྷག་ལྟར་.....
འབྱུང་ས། རབ་བྱང་གསུམ་པའི་ཤིང་བྱ་ལྟར་ཁྱོ་ཕྱི་
ལྷ་རྩ་བ་བྱམས་དཔལ་གྱིས་གདན་དྲངས་ཏེ་བོད་རྒྱ་
ཐོན། ལྷ་བཙུང་རིང་ལ་ར་སྤྱོད་དང་། ལྷ་བྱག་
གཉའ་སྤྲད་སྐུ་གསུམ་ལྟལ་ཁམས་མང་དུ་བཤད་སྐུ་བྱི་
བཟུན་པ་སྤྲེལ། ས་པ་ཕྱི་མཁན་པོ་མཛད། རབ་
བྱང་བཞི་པའི་ཤིང་བྱ་ལྟར་ལྟལ་འདས།）。

ཤུག་ཆས་དངོས་རིགས། 僧房资具。寺院僧人住
舍中日常所需的用具和财物（དགོན་པའི་ནང་
གི་གྲྭ་པའི་སྤྲོད་ཤུག་ལ་ཡོད་པའི་ཉིན་མཁོའི་ཡོ་བྱད་
དང་རྩ་ཁྲོད་）。

ཤང་ཀར། （梵）香迦罗。古印度一婆罗门徒，
松赞干布时曾来西藏翻译佛经。

ཤངས་ཀྱི་དཔེ་བྱད་གཉིས། 鼻随好二。如来八
十随好之一。即：鼻梁隆起，净无涕涎（དཔེ་
བྱད་བཟང་པོ་བརྒྱད་བཙུང་གིས་ཤིག་ཏེ། ཤངས་
མཐོ་བ་དང་། ཤངས་མཆོག་ཏུ་དག་པོ།）。

ཤངས་དགའ་ལྡན་ཆོས་འཁོར། 香·噶丹群科
寺。后藏南木林县境内一寺庙名。藏历第十
一饶迥木鸡年（公元1645年）修建（རབ་བྱང་
བཙུ་གཅིག་པའི་ཤིང་བྱ་ལྟར་གཙང་ནམ་སྤྱིང་དུ་.....
བཟུང་པའི་དགོན་པ་ཞིག）。

ཤངས་མཆོག་ཏུ་དག་པའི་དཔེ་བྱད། 鼻清静。

佛身八十随好之一。如来于诸众生全不损恼，
感得鼻中洁净远离涕垢之好（སངས་རྒྱས་ཀྱི་.....
དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་བརྒྱད་བཙུང་གིས་ནང་གསེས་ཤིག་
སྤྱོད་པ་གཙང་མ་ལུན་སྤུམ་ཆོག་པ་ཉིད་ཀྱིས་ཤངས་.....
གཙང་བ་ཏེ། རྒྱལ་སྐུ་སྐུ་གསུམ་ཡོངས་སྤྲད་ག་
པ།）。

ཤངས་མཐོ་བའི་དཔེ་བྱད། 隆准。佛身八十随
好之一。如来智慧最为殊胜，感得鼻梁高起
不现孔之好（སངས་རྒྱས་ཀྱི་དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་.....
བརྒྱད་བཙུང་གིས་ནང་གསེས་ཤིག་ཏེ། ཤིས་རབ་མཆོག་
ལ་གནས་པ་ཉིད་ཀྱིས་ཤངས་ཀྱི་གཟེངས་མཐོ་བ།）。

ཤངས་པ་བཀའ་བརྒྱུད། 香巴噶举。藏传佛教
噶举派两大系之一。是由巧善成就者琼波大
师所传出（མཁས་གྲུབ་བྱང་པོ་ལས་བརྒྱུད་པ།）。
琼波大师（即琼波瑜伽师，བྱང་པོ་རྣལ་འབྱོར་
པ།）曾三去印度、尼泊尔，从师150余人学
习显密佛教。回藏后在前藏盆域和后藏香巴
地方建寺多处，弘扬佛法三十多年，创香巴噶
举派。据说他享年150岁（རྣལ་འབྱོར་པ་ཁོང་གི་
གར་དང་བལ་ལྟར་དུ་ལྷ་ཕྱི་ཐེངས་གསུམ་ཐོན་ཏེ་སྤྱི་
དཔོན་བརྒྱ་དང་ལྷ་བཙུ་ཅམ་བཟུན་ནས་མདོ་ཐགས་
བྱུང་ས། བོད་དུ་ཕྱིར་ཐེབས་རྒྱུ་དབྱས་ཀྱི་འཕན་
ལྟར་དང་། གཙང་གི་ཤངས་ཁུ་དུ་དགོན་པ་མང་
པོ་བཟུང་ནས་ལྷ་སྤུམ་རྩ་ལྷག་ཅམ་གྱི་རིང་དམ་ཆོས་
སྤྲེལ་བས་ཤངས་པ་བཀའ་བརྒྱུད་ཅེས་པ་དེ་ནས་.....
བྱང་། སྤྱོད་ལྷ་བརྒྱ་དང་ལྷ་བཙུ་སྤྱིར་འཆོ་ཞིང་
བཞུགས་པར་གྲགས།）。香巴噶举主要之法，
有《胜乐》（བདེ་མཆོག）、《喜金刚》（ཀྱི་
རྟོ་རྩ།）、《摩诃摩耶》（མ་རྩ་ལྷ་ལ།）、《集
密》（གསང་འདུས།）、《布畏金刚》（རྟོ་རྩ་
འཛིགས་བྱེད།）等五部本续。各有各的灌顶。

གན་སྒྲུབས། 染力。已经加持的比丘器物，与未加持者放置一处，即被杂染之力（དགེ་སྒྲུབ་གི་ཡོ་བྱད་གང་ཅུང་ཞིག་བྱིན་གྱིས་མ་བརྒྱབས་པར་……ཞག་གངས་ཡོལ་བའི་ཉེས་པས་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་……པའི་ཡོ་བྱད་དག་ལའང་གན་གྱི་ཕྱད་བ་ཤོར་བ།）。

གན་བརྒྱུན། 杂染，沾染。比丘所用未经加持之物杂染已经加持之物（བྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་པའི་ཡོ་བྱད་ལ་བྱིན་གྱིས་མ་བརྒྱབས་པའི་ཡོ་བྱད་གྱི་ལྷན་……ལྷགས་པ།）。

གན་དམར། 大红司命主（ཆོས་སྒྲུབ་གན་པ་དམར་པོ།）。护法神名。姜生护法神（ལྷ་མ་སྲིང་།）。

གན་གསུམ། 三杂染。《毗奈耶经》所说犯舍堕罪之三种杂染。即：物杂染、夜杂染和堕罪杂染（འདུལ་བ་ལས་བཤད་པའི་སྤང་ཕྱད་སྒྱུད་……བྱིན་གྱི་གན་གསུམ་སྟེ། རྣམ་གྱི་གན་དང་། ཞག་གི་གན་དང་། ཕྱད་བའི་གན་ཉི་གསུམ་མོ།）。

གམ་ཐུན་ཅན། 青裙派。苯教三派中之斑派（ཐོན་རིགས་གསུམ་གྱི་ཁ་པོ།）。

གམ་ཐབས། 禅裙，僧裙。藏传佛教僧人所穿衣服之一种（རབ་བྱུང་གི་སྒྲུབ་གོས་ཤིག）。

གམ་ཐབས་ཀྱི་གཟན། 副禅裙。藏传佛教比丘穿的一种内衣（དགེ་སྒྲུབ་གི་གམ་ཐབས་ཀྱི་འག་ལ་གོན་པའི་སྒྲུབ་གཞགས།）。

གམ་ཐབས་ཁྲལ། 僧裙差事。管理上师衣着的差事。

གམ་ཐབས་ཐུན་པ་ཅན། 青裙师。西藏苯教中一学者名（ཐོན་སྟོན་པ་ཐུན་པ་གམ་ཐབས་ཐུན་པོ།）。生平不详。

གམ་ལྷ་ལ། 香拔拉。意为持乐国（བདེ་བ་འཛིན།）。佛家所说印度北方远处一理想国名。传说其地十分富强，幸福安乐，如同西方极乐世界

（སངས་རྒྱལ་པའི་ཟེར་སྒྲུབ་ལྷ་ར། ལྷ་ལྷ་གར་ནས་བྱང་སྒྲུགས་ཐག་རིང་དུ་སོང་མཆོམས་སུ་བདེ་སྦྱིད་……ཐུན་སྒྲུམ་ཆོགས་པ་བདེ་བ་ཅན་དང་འདྲ་ཞིང་སྒྲུབས་འབྱར་ཤིན་དུ་ཆེ་བའི་རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་གི་མིང་།）。

གམ་ལྷ་ལའི་ཆོས་རྒྱལ་བདུན། 香拔拉七法王。

即：月贤（ཟླ་བ་བཟང་པོ།）、天自在（ལྷ་དབང་།）、威光（གཟི་བརྟེན་ཅན།）、月施（ཟླ་བས་བྱིན།）、大自在（ལྷ་ཡི་དབང་ཕྱུག）、众色（རྩ་ཆོགས་གཟུགས།）和天具自在（ལྷ་ཡི་དབང་ལྷན།）七位。

གམ་ལྷ་ལའི་ཆོས་རྒྱལ་ནམ་བདུན། 香拔拉七代法王。同གམ་ལྷ་ལའི་ཆོས་རྒྱལ་བདུན། 条。

གཤི་ཐུན། 肉眼。为五眼之一。能识别一切形色或能确切识别一百至三千由旬之间所有一切事物的智慧（གཟུགས་ཐམས་ཅད་ལ་འདུག་པའི་ཤེས་པའམ་དཔག་ཆད་བརྒྱ་ནས་སྟོང་གསུམ་ཅུན་……ཆད་གྱི་དངོས་པོ་རྣམས་སོས་རེས་པའི་ཡེ་ཤེས།）。

གར་གྱི་ཕྱགས་སྒྲུབ། 东方护方神。帝释（བརྒྱ་བྱིན།）之异名。

གར་གྱི་རི་ཁོ་པ། 东山部，小乘之一部。同གར་གྱི་རི་ཁོ་ལ་གནས་པའི་སྟེ། 条。

གར་གྱི་རི་ཁོ་ལ་གནས་པའི་སྟེ། 东山住部。大众部五部之一（ཕལ་ཆེན་སྟེ་པ་ལྷའི་ཡ་གུལ་ཞིག）。

གར་སྒྲུབ། 略修。依此略念，迅速修习（དམིགས་རིམ་ཡིད་ལ་གར་ཅམ་གར་ཅམ་བྱས་ནས་མཚུགས་……པར་སྒྲུབ་པ།）。

གར་རྒྱབ་རི་ཁོ་ལ་གནས་པའི་སྟེ། 东西山住部。大众部五部之一（ཕལ་ཆེན་སྟེ་པ་ལྷའི་ཡ་གུལ་……ཞིག）。

གར་བྱིན་མདོར་བཅུས། 《般若要义》。交绕，鲁易坚参藏译。

ཤར་རྩེ་ཆེན་པོ། 夏孜却杰，指能做噶丹赤巴（ཁྲི་བ། 噶丹寺的法台）的候选人。一个格鲁派僧人，要想高升到噶丹赤巴，首先要在三大寺学完显宗课业，取得拉仁巴格西（ལྷ་རམས་པ་དགེ་བཤེས།）学位，然后进入上下密院（བླ་མ་ཉིད་ལྷ་ཆེན་དང་བླ་མ་ཉིད་ལྷ་ཆེན་།）做一名佐仁巴（རྩེ་གསལ་རིམ་པ།），再升为格贵（དགེ་བསྐྱོན། 俗称铁棒喇嘛），再升为喇嘛翁则（ལྷ་མ་དབུ་མཛད།），任满三年后可升任堪布（མཁན་པོ།），又三年任满后为堪苏（མཁན་ལྷན་།）。然后，上密院的堪苏按年资升补为夏孜却杰。

ཤར་ལྷས་འཕགས་པ། 东胜身洲，东胜神洲，东毗提河洲。佛书所说东方大洲名，在妙高山东方海中（རི་རབ་ཀྱི་ཤར་རྩེ་ཆེན་པོ་ཡོད་པའི་སྤྱིང་ཆེན།）。参见སྤྱིང་བཞི། 条。

ཤར་གསུམ་མཁན་པོ། 东方三师。指八世纪中，东印度佛学家智藏（སློབ་དཔོན་ཡེ་ཤེས་སྤྱིང་པོ།），著《中观二谛论》（དབུ་མ་བདེན་གཉིས།），静命（ཞི་བ་འཛོ།），著《中观庄严论》（དབུ་མ་བྱུང།），莲花戒（ཀ་མ་ལ་ཕྱི་ལ།），著《中观光明论》（དབུ་མ་ལྗང་བ།），弘扬自续派（རང་བྱུང་པ།）教法。名东方三师。

ཤར་ལྷ་མོ་བདག་པོ། 东南主。火神（མེ་ལྷ།）之异名。

ཤར་ལྷ་མོ་ཕྱགས་སྤྱོད། 东南护方神。火神（མེ་ལྷ།）之异名。

ཤལ་མ་ལིའི་ཆལ། 铁刺树林。近边热地狱附近一铁树林（ཆ་དབུ་ལ་ཉི་འཁོར་ལྷགས་ཤིང་གི་ནགས་ཆལ་ཞིག།）。

ཕྱུ་རྩ་ཁྱ་ཏ། （梵）显达热格希达，寂护（ཞི་བ་འཛོ།）。参见ཞི་བ་འཛོ། 条。

ཤི་བཅས་ལུས་བཟུ་བྱ་བ། 《三百六十种送葬法》。苯教黑派世间续本法。

ཤི་ཟན། 丧斋。用死者遗产所办的饮食（གཤིན་རྒྱུ་ལས་བཟུགས་པའི་ཟས།）。

ཤི་རི་ར་ཏ། （梵）室利罗多，胜受。古印度佛教小乘经部一论师名（བྱ་གར་དུ་བྱུང་བའི་ཐེག་དམན་མདོ་ལའི་སློབ་དཔོན་ཞིག།）。

ཤྱི་ལ། （梵）尸罗。即戒律（ཚུལ་ཁྲིམས།）。指佛教为出家、在家信徒制定的一切戒规。

ཤྱི་ལ་མཆུ། 希拉曼殊。在赤松德赞时，曾到西藏译经的尼泊尔一佛学家（ཇར་ཤོད་རྗེ་ཤྱི་སྲིད་ལེ་བཙན་སྐབས་ཤོད་དུ་ཡོང་ནས་མདོ་ལའི་མང་པོ་ལྟར་མཁན་བལ་པོའི་པཱི་ཏ་ཞིག།）。

ཤྱི་ལ་ར་ཁྱི་ཏ། 尸罗日乞达（梵）。戒铠，守戒。古印度一佛学家，阿底峡的戒师（ཚུལ་ཁྲིམས་བསྟུངས་པའམ་གོ་ཆ་ཉི། རོ་ཤ་རྗེ་ཨ་ཏི་ཤར་རབ་བྱུང་གི་སློབ་པ་འབྲག་མཁན་བྱ་གར་གྱི་སློབ་དཔོན་ཞིག།）。

ཤིང་བྱུང་ལར་ཐན་གསུམ། 三圣树。即：瞻部树（འཛམ་བུ།）、铁刺树（ཤལ་མ་ལ།）、娑罗树王（སྤ་ལའི་རྒྱལ་པོ་རབ་བརྟན།）。

ཤིང་ར་དབུང་བཙན། 覆乳坎肩。比丘尼蔽乳房的坎肩（དགེ་སློང་མའི་རུ་མ་སྒྲིབ་བྱེད་གྱི་ཉིད་གས་ཕུ་དུང་མེད་པ་ཞིག།）。

ཤིང་རྟག་བི་ཇ་ལུ་ར། 如意树果（དཔག་བསམ་ཤིང་འབྲས།）。黄财神手中所执之物（རྩམ་རྟ་ལ་སེར་པོའི་ཕྱག་མཛན་དུ་བཞུགས་པ།）。

ཤིང་རྟག་བི་ལ་བ། 金瓜，葫芦。八吉祥物之一（བཀྲ་ཤིས་རྒྱུ་བཟུང་གྱི་ཡ་གྲུ་ལ་ཞིག།）。

ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ། 大乘师。古印度佛学家龙树和无著（སློབ་དཔོན་ལྷ་ལྷ་པོ་དང་ཐོགས་མེད་གཉིས།）

的别称。

ཤིང་རྩ་ཆེན་པོ་གཉིས། 二大车乘。指龙树和无著所开创的中观（དབུ་མ་བ།）和唯识（ཞེས་པ་ཙམ་བ།）两派犹如车乘可以运载众生到达佛位。

ཕྱི་ཆ་ལྷོ་ཆེན། 杂车。天上花园之一（ལྷ་ཁི་
ཕྱི་ཆ་ལྷོ་ཆེན། 毗沙门之花园（ནམ་ཐུག་གི་
ཆེན་ཆེན།)。

མིང་ལྟ་བུར་མོ། 贤车女。天女之一（ལྷ་མོ་ཞིག）。

མིང་ཅེ་པའི་སྒྲུབ་གཉིས། 二车轨。即：广行车轨（ཐུ་
ཆེན་སྤྱད་པའི་སྒྲུབ།）和深观车轨（ཟབ་མོ་ལྟ་བའི་
སྒྲུབ།）。指两种不同的理论观点，广行指广博，
深观指深入。

མིང་ཉི་ཤེས་ལ་འབྱེད། 开派师。开创教派者
(ནང་པ་སངས་རྒྱས་པའི་རྣ་སྟོན་གྱི་སྤྱལ་གསར་དུ་
འབྱེད་པ་འཇ་འབྱེད་པ་པོ།)。 如龙树和无著为
大乘佛教开派大师。

ཤིང་རྒྱུ་ལྷ་འབྱེད་གཉིས། 开派二大师。即：
圣龙树（འཕགས་པ་ལྷ་ལྷུབ།）和圣无著（འཕགས་
པ་ཐོགས་མེད།）。

མིང་དཔག་བསམ། 如意树，聚宝树。一种理想中的宝树（དཔག་བསམ་མིང་ངམ་ཡོངས་འདུ་མིང་།）。

མིང་བལ་བཤོས་པའི་ལུང་བྱེད། 贮木棉。九十
 单堕之一。比丘借为僧伽床座贮备木棉而故
 意分贮木棉为自己做衣所犯堕罪 (ལུང་བྱེད་……
 འབའ་ཞིག་པ་དགུ་བཅུ་འི་ནང་གསེས། དགེ་འདུན་
 གྱི་ཁྱིལ་བསམ་བཞིན་དུ་མིང་བལ་བཤོས་ཏེ་གོས་པར་
 བྱས་པའོ།) 。

མིང་བཟའ་ལ་ཚེས། 辛萨阿曲。宗喀巴大师之
母(ཇི་ཙོང་ཁ་པའི་མ་ལུམ།)，生宗喀巴于青海
宗喀，后即于其地建塔尔寺(ལྷ་འབྲུམ་ཐུགས་

(གཙུག་ཏྲ་ཅན་ཏེ། ལངས་ཀྱས་རབས་བརྒན་གྱི་
ཡ་གྲུ་ལ་ཞིག)。

ཤིན་གཙུག་། (梵)希丁嘎日巴，寂藏。印度一
佛学家，赤松德赞时迎请入藏，传授密法，
并参与桑耶寺的开光安位仪式 (ཚུལ་ཀྱི་སྤྱི་
སྤྱོད་ལ་ཅན་སྤྱོད་ལ་ཅན་པོ་དེ་དཔལ་དུ་གྲན་བྱས་པའི་ཀྱི་
གར་གྱི་སྤྱོད་པོ་ཅན་ཞིག ཁོང་གི་པོ་ལ་གསང་
ཐུགས་ཀྱི་ཚུལ་སྤྱོད་མཁན་དང་བསམ་ཡས་ཀྱི་རབ་
གནས་མཛད་མཁན་ཡིན་པའོ།)。

ཤྱུ་ལ། (梵)尸罗，戒律。参见ཚུལ་ཀྱི་མཁས།
条。

ཤུ་གཤེབ་ལ། 修赛噶举。从帕竹噶举派 (ཕག་
ཤུ་བཀའ་བརྒྱུད།) 中分出的一个支系，其创始
人是帕木竹巴的弟子吉贡慈成僧格 (ཤུ་སྤྱོད་
ཚུལ་ཀྱི་མཁས་ལེན་གེ།) 。他于1181年在聂普 (ཉི་
ཤུ།) 地方建修赛寺。该支系比较重视希结派
(ཞི་ཤེད།) 教法的修习。修赛噶举从一开始
实力就不大。

ཤེད་བདག་། 补特伽罗 (གད་ཟག།)，丈夫，我，人
(སྤྱོད་པུ་བདག་ཉིད།)。

ཤེད་བ། 补特伽罗，人。主要指“劫初”的人，
汉文旧译作“摩纳缚迦”。

ཤེད་བ་ལེན་ཆ། 劫比罗。古印度一比丘名。
据说此比丘前生为一具有十八个头的鲸鱼云
(ཐུར་ཀྱི་གར་དུ་ཆུ་ལྷིན་མགོ་བཅོ་བརྒྱད་པ་ཞིག་ལྟ་
བུང་པའི་སྤྱོད་བ་ཐུ་མའི་དགེ་སྤྱོད་ཞིག)。

ཤེད། 为“ཤེས་རབ།”的缩写，智慧，般若。如
心经 (ཤེར་ཞིང་།)，即般若波罗蜜多经 (ཤེས་
རབ་གྱི་པ་རྣམ་ཏུ་ཕྱིན་པའི་མདོའི་ཞིང་པོ།)。

ཤེར་ཞིང་། 《般若经》。亦称《般若波罗蜜多
经》，意为智慧到彼岸。为佛教般若类经典
的汇编。

ཤེར་ཞིང་། 《心经》之简称，全称为般若波罗
蜜多心经 (ཤེས་རབ་གྱི་པ་རྣམ་ཏུ་ཕྱིན་པའི་མདོའི་
ཞིང་པོ།)。

ཤེར་ཞིང་གི་རྒྱ་ཚུར་འབྲེལ་བ། 《波若心经释》。
无垢友 (དྲི་མེད་བཤེས་གཉེན།) 著。

ཤེར་ཞིང་བརྒྱུད་སྤྱོད་། 心经驱魔。依靠《般若
经》，循声击掌以驱逐邪魔，禳解不祥的一种
宗教活动 (ཤེས་རབ་ཞིང་པོའི་མདོ་ཚུལ་བརྒྱུད་
བདར་དང་འབྲེལ་བར་ཕྱིན་པའི་བརྒྱུད་བཞགས་
བར་ཆད་ཕྱིར་སྤྱོད་གི་ཚུལ།)。

ཤེར་ཕྱིན། 智度，慧度。般若波罗蜜多 (ཤེས་
རབ་གྱི་པ་རྣམ་ཏུ་ཕྱིན་པ།) 的略写。

ཤེར་ཕྱིན་གྱི་བརྒྱུད་པའི་བཀའ་བབས་བྱུག་། 波罗
蜜多六教敕传承。即：兜率天宫传承 (དགའ་
ཐུན་ལྷའི་ཡུལ་ནས་བརྒྱུད་པ།)、龙宫传承 (ལྷའི་
ཡུལ་ནས་བརྒྱུད་པ།)、邬仗延那传承 (ལུ་ཁྱུན་
ནས་བརྒྱུད་པ།)、东印度薄伽罗国传承 (ཁྱུ་
གར་ཤར་ཕྱོགས་ཉི་ག་ནས་བརྒྱུད་པ།)、南印度贝
多罗传承 (ཕྱོ་ཕྱོགས་ཉི་ཏ་ལ་ནས་བརྒྱུད་པ།)、南
毗学郭多旃檀洲传承 (ཕྱོ་ཕྱོ་ཤོ་ཀོ་ཏ་ཅན་དན་གྱི་
སྤྱིང་ནས་བརྒྱུད་པ།)。

ཤེར་ཕྱིན་གྱི་མདོ། 《大般若经》 (ཤེས་རབ་གྱི་
པ་རྣམ་ཏུ་ཕྱིན་པ་མྱོང་ཐུག་བརྒྱུད་པ།)。

ཤེར་ཕྱིན་དངོས་པོ་བརྒྱུད། 慧度八事，般若波
罗蜜多八事。依八门类论述慧度隐义现观次
第，即指三智、四加行及一法身，共为八事
(ཤེར་ཕྱིན་གྱི་སྤྱོད་དོན་མདོ་རྣམས་ཀྱི་རིམ་པ་
ནམས་དངོས་པོ་བརྒྱུད་དུ་བཞུགས་པ་ཞིག མཐུན་པ་
གསུམ་དང་། སྤྱོད་པ་བཞི་དང་། ཚུལ་གྱི་སྤྱོད་
བརྒྱུད་དོ།)。

ཤེར་ཕྱིན་མདོ་རྣམས་རྒྱུན། 《现观庄严论》。
全名《般若波罗蜜多优波提舍论现观庄严》

(ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རྩ་ཏུ་ཕྱིན་པའི་མན་ངག་གི་བསྟན་བཅོས་མངོན་པར་རྟོགས་པའི་བྱ་བ།) 。慈氏五论之一(བྱམས་ཆོས་ལྷེ་ལཱ་ལྷུ་ལ་ཞིག) 。

ཤེར་ཕྱིན་དོན་བདུན་ཅུ། 般若七十义，智度七十义。般若八事依七十义广为解说：属于三智之法三十，属于四加行之法三十六，属于法身之法四， 总为七十(ཤེར་ཕྱིན་དོན་པ་བརྒྱད་ཀྱི་བརྗོད་བྱ་ནམས་དོན་བདུན་ཅུ་འོ་སྟོན་སྟེ་བྱམས་པར་བཤད་པ་ཞིག། མཁུན་པ་གསུམ་གྱི་ཆོས་སུམ་ཅུ་དང་། སྦྱར་བ་བཞི་འོ་ཆོས་སྟེ་ལྷན་ཆོས་ཀྱི་སྟེ་ཆོས་བཞི་བཅས་བདུན་ཅུ་འོ།) 。

ཤེར་ཕྱིན་མདོར་བསྟུན། 《般若波罗蜜多集要》。觉饶鲁易坚参(ཅོག་རོ་སྟེ་ལྷུ་ལ་མཆོན།) 著。

ཤེར་ཕྱིན་འབྲུམ། 《大般若经》。全称《大般若波罗蜜多经》，意为“通过智慧到达彼岸”，为大乘密宗的主要经典，由般若部类重要经典汇编而成，共六卷。660—663年唐玄奘译成汉文。

ཤེར་ཕྱིན་འབྲུམ་པ། 《般若十万颂》，《十万般若经》(ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རྩ་ཏུ་ཕྱིན་པ་སྟོང་ཕྱུག་བརྒྱ་པ།) 。

ཤེར་ཕྱིན་མ། 大般若经(ཡུམ་ཤེར་ཕྱིན་འབྲུམ།) ，为佛教般若类经典的汇编。

ཤེར་ཕྱིན་མན་ངག། 《般若教授论》。寂静论师(ཤུནྟི་པས།) 著。

ཤེར་དབང་། 智灌，智慧灌顶(ཤེས་རབ་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་དབང་གི་བསྟུན་མིང་།) 。参见དབང་བཞི། 条。

ཤེར་བཟང་གཉིས། 二慧贤。即：宗喀巴弟子上慧贤(ལྷོད་ཤེས་རབ་བཟང་པོ།) 与下慧贤(ལྷོད་ཤེས་རབ་བཟང་པོ།) 。上慧贤于阿里弘扬宗喀巴大师教法；下慧贤于多康弘扬宗喀巴大师教法。又称东西慧贤。

ཤེར་ལྷ་མོ། 般若天女(ཤེས་རབ་ལྷ་མོ།) 。妙音天女(དབྱངས་ཅན་མ།) 之异名。

ཤེལ་ཅན། 有水晶。毗沙门天王游戏处(ནམ་གྲས་ཀྱི་ཅེ་གནས།) 。

ཤེས་ཐུང། 心思，心识，旧译心相续(སེམས་ཀྱི་བྱ་བ།) 。

ཤེས་སྒྲིབ། 智慧障。烦恼习气及其自果事相分别之错乱分。能障碍证得一切种智的三轮寻思(ཤེས་བྱའི་སྒྲིབ་པ་སྟེ་ནམ་པ་ཐམས་ཅད་མཁུན་པ་སྟོན་པར་གཞགས་བྱེད་པའི་འཁོར་གསུམ་ནམ་པར་རྟོག་པ།) 。为四障(སྒྲིབ་པ་བཞི།) 之一。

ཤེས་འཆལ། 恶慧，邪慧(མྱག་པའམ་ཡང་དག་མ་ཡིན་པའི་ཤེས་རབ།) 。

ཤེས་དང་ཤེས་བྱའི་བདག་ཉིད་མཆོག། 知和所知主。时轮金刚(དཔལ་ལྷན་རྒྱས་འཁོར།) 之异名。

ཤེས་ལྷན་མ། 般若母(ཤེར་ཕྱིན་མ།) 。菩萨名。

ཤེས་ལ་བཟུ། 佛地十智。即：法智(ཆོས་ཤེས།) 、种类智(རྗེས་ཤེས།) 、苦智(སྟག་བསྟུན་ཤེས་པ།) 、集智(ཀྱན་འབྱུང་ཤེས་པ།) 、灭智(འགོག་པ་ཤེས་པ།) 、道智(ལམ་ཤེས་པ།) 、世俗智(ཀྱན་ལྗོངས་ཤེས་པ།) 、他心智(གཞན་གྱི་སེམས་ཤེས་པ།) 、尽智(ཟད་པ་ཤེས་པ།) 、无生智(མི་སྐྱེ་བ་ཤེས་པ།) 。

ཤེས་པ་རྟོག་མེད། 无分别识。如昏迷意识(རྟོག་པ་དང་བྲལ་བའི་ཤེས་པ།) 和五根识(དབང་པོ་ལྷེ་ཤེས་པ།) 。

ཤེས་པ་རང་བཞིན་ཏུ་མི་གནས་པ། 心不正住，精神不正常，疯狂。如酒醉(སྦྱོན་པའམ་ཆང་གིས་བཟི་བ་ལྟ་བུ།) 。

ཤེས་པའི་རྫོངས། 精力，智力(སེམས་རྫོངས་སམ་

ཤེས་རབ་ཀྱི་སྒྲིབ་པ།)。

ཤེས་པར་བརྗོད་པའི་ཆོག་པ་ལྟ་བུ་ཡིན་པ། 《佛说
普曜经》。译者缺。

ཤེས་པས་ཁྱིད་ལ་མི་གནས་པའི་གཞི་ཤེས། 智不
住生死基智。智度七十义之一。观待胜义了
空之慧为因，灭除有边，属于大乘圣者所证
之智 (ཤེས་ཀྱི་དོན་ལྟར་བརྗོད་པའི་ནང་གསལ། གཞི་
དོན་དམ་ལ་སྒྲིབ་ཏེ་ཁྱིད་ཀྱི་སྒྲིབ་པའི་ཤེས་རབ་……
ཁྱིད་ཀྱི་མཐའ་འགོག་བྱེད་ཀྱི་སྒྲིབ་པ་རིགས་སུ་……
གནས་པའི་ཐེག་ཆེན་འཕགས་པའི་མཁྱེན་པའོ།)。

ཤེས་བྱ། 所知。一切所了知的境界，与“所
量”、“境”、“法”等同义 (ཤེས་པའི་ཡུལ་
རྒྱ་ཁྱོད་པ་ཐམས་ཅད་དོ། གཞི་ལ་བྱ་ཡུལ་ཆོས་རྣམས་
དོན་གཅིག་གོ།)。即指客观的现象或物体。

ཤེས་བྱ་ཇི་སྟེད་པ། 所知尽所有性。指一切所
知的事物 (ཤེས་པར་བྱ་བའི་གནས་ཐམས་ཅད་)。

ཤེས་བྱ་ཇི་ལྟ་བུ། 所知如所有性 (ཤེས་བྱའི་རང་
བཞིན།)。指事物实际 (གནས་ལྟགས་དོ་མ།)，
通达所知的智慧 (ལྟགས་ལ་དཔྱད་པའི་ཤེས་……
རབ།)。

ཤེས་བྱ་ཉེར་ལྔ། 二十五所知，又称作二十五谛。
古印度数论派说明宇宙万物不出二十五谛。
即：自性 (གཙ་བོ་ཆ་བའི་རང་བཞིན།)、大
(ཆེན་པོ།)、我慢 (ང་རྒྱལ།)、五唯 (དེ་ཅམ་
ལྔ།)、五大 (འབྱུང་བ་ལྔ།)、十一根 (དབང་
པོ་བརྒྱུ་གཅིག་) 、神我 (བདག་ཤེས་རིག་གི་སྒྲིབ་
པ།)。意思是说自性(物质的本体)，受神我
(精神的本体)之作用而生大，由大生我慢，
由我慢生五唯、十一根(包括五知根、五作
业根、心根)，又由五唯生五大。而神我与
自性的关系，恰如跛者与瞽者。神我虽有智
的作用，然不能动，自性虽有活动作用，然
不能生为其活动之源的动机，神我为使自性

有活动者，自性为使活动动机实现者。

ཤེས་བྱ་ནང་གི་རྣམ་པ། 知识内说派。大乘佛教
唯识派之别名 (སེམས་ཅམ་པའི་མིང་གཞན་ཞིག)。

ཤེས་བྱ་མཛོད། 《所知藏》，《知识总汇》，
《遍及所知》，全名《乘门普摄经教宝藏三
学善说论》。公元1864年，工珠·云丹嘉
措著。此书凡有三卷(函)，内容含有十品
四十分之本颂及释论二部。其十品为：所化
刹土情器世间立因品；能化大师云何兴化品；
圣教正法建立品；契经、真言、明处弘传源
流品；增上戒三律仪广辨品；明处乘等听闻
品；思惟发起增上慧品；观修成就增上定理
趣品；证受地、道行趣品和究竟解脱果位品
(ཐེག་པའི་སྒྲིབ་ཀྱི་ལས་བརྒྱུས་པ་གསུང་རབ་རིན་པོ་
ཆའི་མཛོད་བསྐྱབ་པ་གསུམ་ལྟགས་པར་སྟོན་པའི་……
བསྟན་བཅོས་ཤེས་བྱ་ཀྱན་བྱེད་ཅེས་བྱ་བ། གསུལ་
ཞིང་སྟོན་བརྒྱུད་འཛིན་ཉེན་རྒྱ་བཅས་དང་། འདུལ་
བྱེད་སྟོན་པ་ཇི་ལྟར་བྱེད་ཚུལ་དང་། བསྟན་པ་
དམ་པའི་ཆོས་ཀྱི་རྣམ་གཞག་དང་། མདོ་ཐུགས་
རིག་གནས་དར་ཚུལ་ཆོས་འབྱུང་དང་། ལྷག་པའི་
ཚུལ་བྱིམས་ཀྱི་སྟོན་གསུམ་རྣམ་དཔྱེད་དང་། རིག་
གནས་ཐེག་པ་ལ་སྟགས་སྟོན་པ་དང་། བསམ་བས་
ལྷག་པའི་ཤེས་རབ་སྟེད་ཚུལ་དང་། སྒྲིབ་པས་ལྷག་
པའི་ཉིང་འཛིན་རྒྱུ་བཅས་དང་། ཉམས་སྒྲིབ་སྒྲིབ་
པས་ས་ལམ་བསྟོན་ཚུལ་དང་། མཐར་ཐུག་རྣམ་པར་
སྟོལ་བའི་འབྲས་སུ་སྟེ། གནས་བརྒྱུད་དང་སྐབས་བཞི་
བརྒྱའི་བདག་ཉིད་ཅན་གྱི་ཆ་འགྲེལ་གཉིས་ལྡན་……
སྟེགས་བམ་གསུམ་ཡོད་པ་འདི་གོང་སྒྲུལ་ཡོན་ཏན་རྒྱ་
མཆོས་རབ་བྱུང་བརྒྱ་བཞི་པའི་ཤིང་བྱི་ལོར་བཙམས་
པའོ།)。

ཤེས་བྱ་གཞི་ལྔ། 所知五事，诸法五位。即：色
法、心法、心所法、不相应法、无为法 (ལྷང་
བ་གསུགས་ཀྱི་གཞི། གཙ་བོ་སེམས་ཀྱི་གཞི། འཁོར་

མེས་ཀྱི་ལྟ་བུ་གཞི། ལྟ་བུ་མ་ཡིན་པ་འདྲ་བྱེད་ཀྱི་
གཞི། འདྲུས་མ་བྱས་ཀྱི་གཞི་ཉི་ཤེས་བྱ་གཞི་
ལྟོ།)。

ཤེས་བྱ་རབ་རྒྱ་གསལ་བ་ཞེས་བྱ་བའི་བརྟན་མེས་ཀྱི་ལྟ་བུ་ལྟོ།

བཙུགས། 《彰所知论》。八思巴(དགེ་སྤྲོད་
འཕགས་པ་སྒྲོ་བློས་ཀྱིས་མཚན་དཔལ་བཟང་པོ།)

1278年著于萨迦大寺(ས་སྐྱའི་ཆོས་གྲུ་ཆེན་པོ།)。

此论是八思巴给蒙古真金太子(ཀྱུ་ལྷ་བྱ་བྱང་མེས་
ཆུབ་སེམས་དཔལ་འཛིན་གྱིས།)讲的。收在《萨迦
五祖全集》(ས་སྐྱའི་བཀའ་འབུམ།)“བ”函内。

汉文大藏经中有载，由沙啰巴大师汉译，见
《大正新修大藏经》，第三十二卷，论集部，
226—237页。

ཤེས་བྱའི་སྤྱི་བ་ལ། 所知障。指以法执(法我见)
为首的诸烦恼，谓此烦恼能障菩提(觉悟)。

ཤེས་བྱའི་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་མཐུན་ལ། 一切智，
佛。一切智为佛教智慧的一种。含义与萨婆
若相同。就广义讲，即指无所不知的“佛
智”。

ཤེས་བཞིན་མ་ཡིན་ལ། 不正知。烦恼相应慧。
不能随时了知所行一切身语意业。二十随烦
恼之一(ཉེ་ཉོན་ཉི་ཤུའི་ནང་གསེས། ཉོན་མོངས་པ་
དང་། མཚུངས་པར་ལྟ་བུའི་ཤེས་རབ་ཉི། དེ་
ལས་དང་དག་དང་ཡིད་ཀྱི་སྤྱོད་པ་ལ་མི་ཤེས་བཞིན་
རུ་འཇུག་པ།)。

ཤེས་བཞིན་སྒྲུག་གི་ཐེ་ཆན་བཟུ། 明知部分十
条。九十单堕之第一部分：谓故妄语、毁誉
语、离间语、更发举、为女人说法、与未近
圆者同诵、说罪、说实得上人法、徇情、轻
呵(ལྟར་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགུ་བཅུའི་ནང་གསེས།
བཅུ་ཆན་དང་པོ་ཤེས་བཞིན་གྱི་ཐེ་ཆན་རྩན་སྤྲོ་བའི་
ལྟར་བྱེད་དང་། སྤྱོད་བཟོད་པའི་ལྟར་བྱེད། ཐ་མ་
བྱེད་པའི་ལྟར་བྱེད། སྤྱོད་ཀྱིས་བྱེད་པའི་ལྟར་བྱེད།

བྱེད་མེད་ལ་ཆོས་སྤྱོད་པའི་ལྟར་བྱེད། བརྟན་པར་
མ་ཚོགས་པ་དང་ལྟན་ཅིག་འདོན་པའི་ལྟར་བྱེད།
གནས་ངན་ལེན་བཟོད་པའི་ལྟར་བྱེད། མི་ཆོས་སྤྲོ་
མ་བཟོད་པར་སྤྲོ་བའི་ལྟར་བྱེད། བཤེས་རྒྱུ་འཕུས་
པའི་ལྟར་བྱེད། བསྐྱབ་གཞི། ལྟར་གསོད་ཀྱི་ལྟར་
བྱེད་དེ་བཅུའོ།)。

ཤེས་རབ། 智慧，般若，对于所观察的事能分辨
其是非(རབ་རྒྱ་ཤེས་པ་ཉི་བརྟན་པར་བྱ་བའི་དངོས་
པོའི་སྤྱོད་དང་ཡན་ཏན་སོ་སོར་འབྱེད་པའི་ཤེས་
པ།)。又作阴，阴阳之阴。

ཤེས་རབ་ཀྱི་སྤྱ། 智慧身。文殊菩萨(འཇམ་
དབྱངས།)之异名。

ཤེས་རབ་ཀྱི་རྒྱུ། 智慧续。即母续(མ་རྒྱུ།)。

ཤེས་རབ་ཀྱི་ཆོས་བཞི། 妙慧四法。智慧所具备
的四种特点。即：远离反面错乱恶慧、无分
别心证法无我、能令所欲圆满成就、能令三
乘种姓成熟(ཤེས་འཆལ་སྒྲུག་མི་མཐུན་ཕྱོགས་
ཉམས་པ་དང་། ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་རྟོགས་པའི་
རྣམ་པར་མི་རྟོག་པ། འདོད་པ་ཚོགས་པར་བྱེད་པ།
རིགས་ཅན་གསུམ་སྤྱོད་པར་བྱེད་པ་ཉི་བཞི།)。

ཤེས་རབ་ཀྱི་སྤྱོད་པ། 慧力。不受错乱邪慧等损
害之慧力。三十七道品中五力之一(བྱང་ཕྱོགས་
སོ་བདུན་གྱི་སྤྱོད་པ་ལྟའི་ནང་གསེས་ཤིག་ཉི། ཤེས་
འཆལ་སྒྲུག་གིས་ཇི་བ་མེད་པའི་ཤེས་རབ།)。

ཤེས་རབ་ཀྱི་མཐར་ཀྱིས་ལ། 智慧次第加行。
智度七十义之一。依次修习智慧到彼岸之次
第加行(ཤེས་བྱེད་དོན་བདུན་ཅུའི་ནང་གསེས།
མཐར་ཀྱིས་པའི་སྤྱོད་པ་གང་ཞིག་ཤེས་རབ་ཀྱི་ཕར་
བྱེད་རིམ་ལྟར་བྱེད་པའོ།)。

ཤེས་རབ་ཀྱི་དག་ལ། 慧清净。密法慧清净。为
若依慧清净者，当观五境为色金刚等五天女，
而修供养(ཤེས་རབ་ཀྱི་དག་པའི་དབང་རུ་བྱས་ན་

ཡུལ་ལྷན་མས་གཟུགས་དྲི་རྩེ་ལ་སྐྱེས་པའི་ལྷ་མོ་ལྷན་
བཟུངས་ལ་མཆོད་པར་བྱའོ།)。

ཤེས་རབ་བྱི་ཞོར། 慧财。七圣财之一。最极能
辨一切法智，能满自他所有愿望，如同轮王
之神珠宝 (འཕགས་པའི་ནོར་བུ་ན་བྱི་ནང་……
གསེས། ཆོས་རབ་ནམ་འབྱེད་བྱི་རིག་པ་ལྟེ། རང་
གཞན་བྱི་རེ་བ་སྐྱོང་བས་ནོར་བུ་རིན་པོ་ཆེ་དང་ཆོས་
མཚུངས་པའོ།)。

ཤེས་རབ་བྱི་ལྷན། 慧眼。能于一切有为无为诸
法全无分别寻思的智慧 (འདུས་བྱས་མ་བྱས་བྱི་
ཆོས་ཐམས་ཅད་ལ་ཅིར་ཡང་ནམ་པར་མི་རྟོག་པའི་……
ཡེ་ཤེས།)。

ཤེས་རབ་བྱི་ལ་རྩལ་ཏུ་བྱིན་པ། 慧度，智慧到
彼岸，梵文作般若波罗蜜多。

ཤེས་རབ་བྱི་ལ་རྩལ་ཏུ་བྱིན་པ་སྟོང་ལྷག་བརྒྱ་པ།
《大般若波罗蜜多经初会》(汉)。

ཤེས་རབ་བྱི་ལ་རྩལ་ཏུ་བྱིན་པ་སྟོང་ལྷག་ཉི་ལྔ་ལྷ་
པ། 《般若波罗蜜多二万五千颂》(日)；
《大般若波罗蜜多第二会》(汉)。

ཤེས་རབ་བྱི་ལ་རྩལ་ཏུ་བྱིན་པ་རྩི་རྩེ་གཅོད་པ། 《大
般若波罗蜜多经》。由印度论师希兰陀罗菩提
和藏译师益希德(智军)由梵译藏(ཁྱ་གར་བྱི་
སྟོང་དཔོན་ཤི་ལེན་པོ་རྟེན་དང་། ལོ་རྒྱུ་བ་བརྩེ་ཡེ་ཤེས་
ཤེས་པོ་དཔལ་ཏུ་བཟུང་།)。

ཤེས་རབ་བྱི་ལ་རྩལ་ཏུ་བྱིན་པ་ལྟར་པའི་འབྲེལ་……
པ། 《般若波罗蜜多略释》。阿闍黎佛智
(སྟོང་དཔོན་སངས་ཀྱས་ཡེ་ཤེས།) 在那兰陀寺
(ལྷ་ལེན།) 中著。

ཤེས་རབ་བྱི་ལ་རྩལ་ཏུ་བྱིན་པའི་སྟོང་ལྷ། 《般若
波罗蜜多心经》。唐玄奘汉译。

ཤེས་རབ་བྱི་ལ་རྩལ་ཏུ་བྱིན་པའི་མདོ་སྟུར། 《般
若波罗蜜多经义合解》。藏纳巴(གཙང་ནག་

པ།) 著。

ཤེས་རབ་བྱི་ལ་རྩལ་ཏུ་བྱིན་པའི་མན་རག་གི་……
བཟུན་བཅོས་མཛན་པར་རྟོགས་པའི་བྱན།

《现观庄严论》。无著(ཐོགས་མེད།) 著，佛
教大乘弥勒学的代表作。主要内容为论述三
智八事七十义。亦即叙述从一个普通的凡
夫，循序修持以达到成佛境地的过程。

ཤེས་རབ་བྱི་ལ་རྩལ་ཏུ་བྱིན་མ། 1. 《般若经》
(ཤེས་བྱིན་བྱི་མིང་།)； 2. 般若母，妙音母
(དབྱངས་ཅན་མའི་མིང་།)。

ཤེས་རབ་བྱི་ལར་བྱིན། 慧度，智慧到彼岸。智
慧具备四种特点，极能拣择诸法性空者。六
度之一。

ཤེས་རབ་བྱི་དབང་པ། 慧根。明了无误、拣择
诸法自相共相之慧 (ཆོས་ནམས་བྱི་རང་དང་སྤྱི་
མཆན་ཉིད་མ་ནོར་བར་གསལ་བར་གཏན་ལ་འབབས་
པ།)。

ཤེས་རབ་བྱི་ཆོགས། 智慧资粮。二资粮之一
(ཆོགས་གཉིས་བྱི་ནང་གསེས་ཤིག)。

ཤེས་རབ་བྱི་བསྐབ་པ། 慧学，三学之一。参见
བསྐབ་པ་གསུམ། 条。

ཤེས་རབ་བྱིས་ནམ་པར་གྲོལ་པ། 慧解脱。罗汉
离烦恼障不能证入八解脱者 (དག་བཅོམ་གང་
ཉོན་སྤོབ་ལས་གྲོལ་ནིང་ནམ་ཐར་བརྒྱད་ལ་སྟོམས་……
པར་འཇུག་མི་རུས་པའོ།)。

ཤེས་རབ་སྟུ། 智慧身。文殊菩萨(འཇམ་དབྱངས།)
之异名。

ཤེས་རབ་འཁོར་ལོ། 慧轮。文殊菩萨(འཇམ་
དབྱངས།) 之异名。

ཤེས་རབ་བྱགས་པ། 喜饶扎巴。即素尔穹喜饶
扎巴(ཟུར་ཆུང་ཤེས་རབ་བྱགས་པ། 1014—1074
年)，为“三素尔”(ཟུར་གསུམ་) 中之第二

位，他是释迦琼内（སྤྱུ་འབྱུང་གནས།），即“素尔波且”（བྱུ་པ་མེ།）之养子，曾继任郭隆寺（ཁྱུ་བ་ལྷ་ཁྱེ།）住持。传说他最后修成了最高的密法，得到了“大圆满”的修证。

ཤེས་རབ་སྒྲུབ་མེ། 《般若灯论》。印度清辨论师著（སྒྲོབ་དཔོན་ལེགས་ལྷན་འབྱེད་གྱིས་བཅུ་མས་པ།），注释龙树的《中论》，对外道及小乘诸部的观点进行了批驳。

ཤེས་རབ་བརྒྱ་བ། 《般若百论》，《百智论》。古印度佛学家龙树所著世俗道德论。书中论述既符合善良世风，亦不违佛说妙法，在上种与解脱二者之间，主要论述招致上种之道。是龙树劝诫国王的箴言汇编之一（འཇིག་རྟེན་ལུགས་ཀྱི་བཟུན་བཅས་མགོན་པོ་སྤྱུ་ཐུབ་གྱིས་མཛད་པ་ཞིག་ཏེ། དེ་ཡང་འཇིག་རྟེན་ལུགས་སྒྲུབ་བཟང་པོ་དང་ཡང་མཐུན་ལ་དམ་ཚུངས་དང་ཡང་མི་འགལ་བར་མངོན་མཐོ་དང་ངེས་ལེགས་གཉིས་ཀྱི་ནང་ནས་གཙ་མཛད་མཐོ་སྤྱུ་བྱེད་ཀྱི་བཅས་སྒྲུབ་པའོ།）。

ཤེས་རབ་ཅན། 有慧。有智慧学问的人（མཁས་པ་རིག་པ་ཅན།）。

ཤེས་རབ་ཅན་བཞི། 四智师。指阿闍黎洽巴（སྒྲོབ་དཔོན་ལྷ་པ།）众多弟子中有四智师。即：噶尔旺珠（འགར་དབང་གྲུབ།）、工布甲穹（གོང་པོ་འཇག་ཆུང་།）、珞巴郭散（ལྷ་པ་གྲོག་ཟུང་།）、巴普哇（བར་ཕུ་བ།）四人。

ཤེས་རབ་ཉམས་པ་མི་མངའ་བ། 慧无灭。佛十八不共法之一。佛了知有情诸行，及八万四千法门，乃至有情义利未尽完成，无碍解慧亦无穷尽（སེམས་ཅན་གྱི་སྒྱུད་པ་དང་། ཆོས་ཀྱི་སྒྲོ་མ་བརྒྱད་ཀྱི་བཞི་སྒྲོང་དག་མཐུན་ཞིང་། སེམས་ཅན་གྱི་དོན་མ་ཟད་པར་སོ་སོ་ཡང་དག་པར་རིག་པ་ཡི་ཟད་པ་ཏེ། སངས་རྒྱལ་གྱི་མ་འདྲེས་པའི་ཙུམ་བཅོ་བརྒྱད་ཀྱི་ནང་གསེས་ཤིག）。

ཤེས་རབ་ཉན་མངས་ཅན། 染污慧。五见实体虽是智慧，但因沾染烦恼，慧转错乱，故名染污慧（ཉན་པ་ལྷ་ཤེས་རབ་ཀྱི་ཇམ་ཡིན་ཀྱང་། ཉན་མངས་པའི་དབང་གིས་ཤེས་འཆལ་དུ་སྤང་བས་ན་དེ་ཉན་བཟོད་དོ།）。

ཤེས་རབ་སྒྲིང་པ། 《般若波罗蜜多心经》。别名《佛说圣佛母般若波罗蜜多经》。印度论师毗玛拉弥扎及西藏译师仁钦德由梵文译成藏文，西藏译师格洛及南木喀校订。（ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རྩལ་དུ་བྱིན་པའི་སྒྲིང་པ། ལྷ་གར་གྱི་སྒྲོབ་དཔོན་པུ་མ་ལ་མི་ཏ་དང་། སང་ལྷ་བ་རིན་ཆེན་ལྷུ་པ་ཐུ་ར་ཅིང་། སང་ལྷ་བ་དགེ་སྒྲོ་དང་ནམ་མཁའ་གཉིས་ཀྱིས་བྱས་དག་མཛད།）宋施护由梵文译成汉文。

ཤེས་རབ་སྒྲིང་པའི་རྒྱ་ཆེར་འབྲེལ་བ། 《智慧心要释》。桑吉桑哇的再传弟子毗玛拉弥扎（སངས་རྒྱལ་གསང་བའི་ཡང་དངོས་ཀྱི་སྒྲོབ་པ་པུ་མ་ལ་མི་ཏ།）著。

ཤེས་རབ་སྒྲུང་བ། 《智树论》。古印度佛学家龙树以教诫宰官及论述世风为主的世俗道德论著名（མགོན་པོ་སྤྱུ་ཐུབ་གྱིས་མཛད་པའི་འཇིག་རྟེན་ལུགས་ཀྱི་བཟུན་བཅས་ཤིག་ཏེ། གཙ་མཛད་སྒྲུབ་པོ་ལ་གདམས་པ་དང་། འཇིག་རྟེན་ཚུལ་ལུགས་དང་མཐུན་པར་སྒྲུབ་པའོ།）。

ཤེས་རབ་རྣམ་པ་གསུམ། 三慧。即：闻所成慧（ཐོས་པ་ལས་བྱུང་བའི་ཤེས་རབ།）、思所成慧（བསམ་པ་ལས་བྱུང་བའི་ཤེས་རབ།）、修所成慧（བསྒྲམས་པ་ལས་བྱུང་བའི་ཤེས་རབ།）。

ཤེས་རབ་པ་རྩལ་དུ་བྱིན་པ་བརྒྱད་སྒྲུང་བ། 《般若八千颂》。苏菩提西日辛底藏译。

ཤེས་རབ་པ་རྩལ་དུ་བྱིན་པ་བརྒྱད་སྒྲུང་པའི་འབྲེལ་ཆེན། 《八千颂广释》。苏菩提西日辛底藏译。

ཤེས་རབ་ཐུང་བ། 速慧。智慧之一种(རབ་ཏུ་ཤེས་པའི་བྱེད་པ།)。

ཤེས་རབ་ཟུང་བ། 深慧。智慧之一种(རབ་ཏུ་ཤེས་པའི་བྱེད་པ།)。

ཤེས་རབ་བཟང་མ། 慧贤。参见རྟེ་མ་པ།条。

ཤེས་རབ་ཡང་དག་བྱང་ཆུབ་ཡན་ལག 慧觉支，择法觉支。本体是无分别慧，以此拣择诸法自性，即自性支(ནམ་པར་མེན་པའི་ངོ་མ་ཡིན་པས་ན་རང་བཞིན་གྱི་ཡན་ལག་ཆོས་རབ་ཏུ་ནམ་པར་འབྱེད་པ།)。

ཤེས་རབ་ཡེ་ཤེས་བྱི་དབང་། 智慧灌顶。三上毕竟灌顶之一。在手印女坛场中，为弟子益门灌顶，使意门诸垢清净，有权修行圆满次第之道，于身心中留植证得果位意金刚法身缘分的一种无上密乘灌顶(མཆོག་དབང་གོང་མ་གསུམ་གྱི་ཡ་གུལ་ཞིག་སྟེ། ཐུག་ཀྱང་མའི་དབྱིལ་འཁོར་ལ་བརྟེན་ནས་སྒོམ་མའི་ཡིད་ལ་བསྐྱར་ཞིང་ཡིད་བྱི་རྩི་མ་དག་ལམ་རྫོགས་རིམ་བསྐྱམ་པ་ལ་དབང་། འབྲས་སུ་སྒྲགས་དོན་ཆོས་བྱི་སྒྲ་ཐོབ་པའི་སྐལ་བ་……རྒྱད་ལ་འཛོག་བྱེད་བྱི་དབང་།)。

ཤེས་རབ་ཡེ་ཤེས་གསལ་བ། 《显明智慧论》。德哇阿噶热赞扎(དེ་བ་ལྷ་ཀ་ར་ཅན། 别名东尼定埃 增新ད་ཉིད་ཉིང་ངེ་འཛོན།)著。德哇阿噶热赞扎系梅哲哇(མེ་ཤི་བ།)的四大弟子之一。

ཤེས་རབ་རང་བྱུང་གི་སྒྲོན་མ། 自然慧灯明。旧密大圆满修习法四灯明之一。清明而无境可现之智。即真正胜观(སྒྲོན་མ་བཞིའི་ནང་གསལ། རྒྱངས་ལ་ཡུལ་མེད་ཏུ་འཆར་བའི་རིག་ངོ་ལྷག་མཐོང་གི་གནས་ལྷགས་མ་ནོར་བ།)。

ཤེས་རབ་རལ་གྱི། 智慧之剑，慧剑。比喻智慧敏锐(ཤེས་རབ་རལ་གྱིའི་གཞུགས་སྒྲ་བཞོད་པའི་……དཔེ།)。

ཤེས་རབ་མེང་ག། 喜饶僧格。宗喀巴大师弟子，创“色传”(མཛད་ཐུང།)，在卫部建立下蜜院(ཐུང་མཛད་པ།)，广讲本续，弘传大师密法。并建立札什伦布寺之显教大讲院。其著述有：《集量释》(ནམ་འགྲེལ་ལྟེན།)、《见导引》(ཉམ་ཁྲིད།)、《根本续疏》(ཙ་ཐུང་གྱི་ལྟེན།)。

ཤེས་རབ་གསལ་མ། 明慧女。邬摩天女(ལྷ་མོ་ལྷ་མུ་མུ་)之异名。同ཤེས་གསལ་མ།条。

ཤེས་རབ་གསུམ། 三慧。即：知胜义慧(དོན་དམ་རྟོགས་པའི་ཤེས་རབ།)、知世俗慧(ཀླན་རྫོགས་རྟོགས་པའི་ཤེས་རབ།)、作众生事业慧(སེམས་ཅན་གྱི་དོན་བྱེད་པའི་ཤེས་རབ།)。

ཤེས་རབ་ལྷ་མོ། 智慧天女。妙音天女(དབྱངས་ཅན་མ།)之异名。

ཤེས་གསལ་ལ་འདུལ། 调伏明慧。遍入天(ཁྱབ་འདུག)之异名。

ཤེས་གསལ་མ། 明慧女。邬摩天女(ལྷ་མོ་ལྷ་མུ་མུ་)之异名。

ཤྱག་ཐུང་འཕེན། 剪纸送鬼。纸剪成十字架或人马等形状作供品以送鬼魅(ཤྱག་ཐུང་བཟོས་པའི་མདོ་སྐྱུང་གཏོང་བ།)。

[གཤམ་]

གཤམ་དགོ། 超荐佛事。为死者修善进行超度的宗教活动(གཤམ་པོར་དམིགས་པའི་དགོ་ཅ།)。

གཤམ་ཇེ། 阎罗，阎王。死者之王(ཤི་བ་ནམས་བྱེད་ཇེ་པ།)。密法中，南方罔字出生阎罗黑色，伸展右足立水牛上，怒发上竖，结恐怖印并执骨杖(ལྷ་རྟོ་ལས་གཤམ་ཇེ་ནག་པོ་མ་ཉེའི་གདན་ལ་གཡས་བརྒྱངས་བྱས་བཞུགས་སྒྲ་བྱེད་ཏུ་……)

འབར་ཞིང་ཁྱོད་པ་དབྱུག་པ་ཞིགས་མཚུབ་འཛིན་……
པ།)。

གཤེན་ཇེ་ཁྱུ་པ། 阎王，阎罗王(འཆི་བདག་
གཤེན་ཇེ་འཕ། ཤི་ཚད་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཇེ་དཔོན་ལྷ་
པ།)。

གཤེན་ཇེ་ཆོས་ཁྱུ་པ། 阎罗法王，阎摩狱主(འཆི་
བདག་གཤེན་ཇེ།)， 誓愿法王(དམ་ཅན་ཆོས་
ཁྱུ་པ།)， 一护法神名。

གཤེན་ཇེ་ཕ་བརྒྱད་མ་བརྒྱད། 阎罗八男八女。
护法王八男八女阎罗眷属。 八男阎罗为
(གཤེན་ཇེ་ཕ་བརྒྱད་ནི།)： 黑法王(ཆོས་ཁྱུ་
ནག་པོ།)， 白耶婆底(ཡ་བ་ཏི་དཀར་པོ།)， 棕
色夏桑(ཕ་སངས་སེར་ནག།)， 褐蹄(མིག་པ་
དམར་ནག།)， 九股青发(རལ་བ་ཚར་དབྱ་ཕྱ་
ནག།)， 黑白烙铁(ཏིལ་པ་དཀར་ནག།)， 青头牛
(སྒྲང་མགོ་ཕྱ་ནག།)， 褐火曜(མིག་དམར་དམར་
ནག་བཅས་དང་།)， 八女阎罗为(གཤེན་ཇེ་མ་
བརྒྱད་ནི།)： 信使母(ཕོ་ཉ་མོ།)， 獠牙母
(མཆེ་བ་མ།)， 持棍母(བེ་ཅོན་མ།)， 时相母
(རུས་མཆོན་མ།)， 时繻母(རུས་ཀྱི་ཞགས་པ་
མོ།)， 环套母(ལུ་ཁུ་ཁྱུད་མ།)， 倒落母(འཕེབས་
མ།)， 铁钩母(ཕྱགས་ཀྱི་མ་ཉེ་ཐམས་ཅད་ནག་
པོ།)。

གཤེན་ཇེ་དམར་པོའི་སྒྱུ་བ་ཐབས། 红色阎摩修
法。系密乘修法(སྒྱུ་བ་ཐབས།)之一。

གཤེན་ཇེ་གཤེན། 阎摩敌。大威德(འཇིགས་
བྱེད།)怖畏金刚。 无上密乘一本尊名(སྒྲ་
མེད་པ་ཁྱུད་ཀྱི་ཡི་དམ་ཞིག)。

གཤེན་ཇེ་གཤེན་ཀྱི་ཁྱུད་ནག་པོ་སྐོར་གསུམ། 《怖
畏金刚三黑续》，三部密宗经典。即：《黑
敌阎罗曼德迦续》(དབྱ་ནག་གི་ཁྱུད།)， 《六

面天续(གདོང་རྒྱག་གི་ཁྱུད།)， 《能怖金刚续》
(རྡོ་རྗེ་འཇིགས་བྱེད་ཀྱི་ཁྱུད།)。

གཤེན་ཇེ་གཤེན་དམར་ནག་འཇིགས་གསུམ།

红黑怖畏三种阎罗曼德迦法。系密宗的本尊法。

གཤེན་ཇེ་གཤེན་དམར་པོའི་ཁྱུད་ལེའུ་བརྒྱ་དབྱ་……

པ། 《红尊阎罗敌续第十九品》。由译师
扎巴坚参(མ་ལྷ་བ་གྲགས་པ་ཁྱུ་པ་མཆོན།)和匈洛
登(ཤོང་སྒོ་བརྟན།)两人藏译。

གཤེན་འདྲེ། 死鬼，鬼魂，有形魔鬼。所谓死
后能为害生者的厉鬼(མི་ཤི་ནས་གསོན་པོར་……
སྤོང་མཁན་ལ་གནོད་པ་སྒྱེལ་བའི་འདྲེ།)。

གཤེན་པོའི་བྱང་ཡིག། 灵牌(གཤེན་པོའི་མིང་ཡིག་
ཐིས་པའི་བྱང་བུ།)。超度时写有死者名字的牌
子。

གཤེན་སྒྱུང་། 超荐亡灵。超度死者的宗教仪式
(གཤེན་པོ་རྣམས་ཀྱི་རྣམ་ཤེས་གནས་སྤྱོར་བྱེད་པའི་……
ཆོག)。

གཤེས་ལྷགས། 真理，本性，胜义，空性(གནས་
ལྷགས་སམ་སྤྲོད་པ་ཉིད།)。

གཤེགས་སྒྲངས་བརྒྱན། 七种步态随好。如来八
十随好之一类。即：行步如狮王、行步如象
王、行步如鹅王、行步如牛王、右侧前进、
行步雍容优美和正直前进(དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་……
བརྒྱད་བརྒྱའི་གསལ་ཤིག་སྟེ། སེང་གའི་སྒྲངས་སྒྱ་
གཤེགས་པ་དང་། སྒྲང་པོ་ཆའི་སྒྲངས་སྒྱ་གཤེགས་
པ། དང་པོའི་སྒྲངས་སྒྱ་གཤེགས་པ། ལྷ་མཆོག་གི་
སྒྲངས་སྒྱ་གཤེགས་པ། གཡས་ཕྱོགས་ཕྱོག་ཅིང་
གཤེགས་པ། མཛེས་པར་གཤེགས་པ། རྒྱང་པོར་
གཤེགས་པ་བཅས་བརྒྱན་ནི།)。

གཤེགས་པའི་གོ་ཆ། 六勇士真言(གོ་ཆའི་ལྷ་པོ་
མོ་བརྒྱ་གཉིས་ཀྱི་ཡ་གྱལ་པོ་ལྷ་རྒྱག་གི་གོ་ཆ།)。

གཤེགས་བརྒྱན། 游说法师。此种游说法师往往

有数十名僧伽随师而行。

གཤེན་མ། 阎罗鬼卒，索命鬼（གཤེན་ཇེ་ལམ་མཁན་ནམ་གཤེན་ཇེ་ལོ་མོ།）。

གཤེན་རབ། 辛饶。被称为西藏原始宗教苯教的始祖。出生于后藏象雄（འད་འུར།）地方的沃莫隆仁（འལ་མ་ལུང་རིང་།），即今阿里的扎达县沃莫隆仁（汉文史料中名为羊同）地方。全名为辛饶弥倭（གཤེན་རབ་མེ་བོ།），[据说与佛教始祖释迦牟尼同时代。

གཤེན་པ་ལ། 辛子。苯教所说的菩萨（ཐོན་གྱི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་མིང་།）。相当于佛教的阿罗汉（དགེ་བཅོམ།）。

གཤེན་ལྷ། 苯教神（ཐོན་ལྷ།）。

གཤོལ་མདའ་འཛིན། 持轴山，持双山，伊沙驮罗山，七金山之第二层山（གསེར་གྱི་རི་ཞིག།）。参见གསེར་རི་བདུན།条。

[བཤ]

བཤགས་རྟེན། 忏悔礼物。为忏悔罪过而奉献的礼物（ལས་ངན་པ་བསགས་པའི་ཉེས་པ་ལ་འགྲོད་སེམས་སྦྱིས་ནས་བཤགས་པ་འབུལ་བྱའི་རྟེན།）。

བཤགས་སྒྲུལ། 忏悔法，净罪法（ཉེས་ལྷུང་ཁྱུང་ཐབས།）。

བཤགས་བྱའི་ཉེས་བྱས། 忏悔恶作。沙弥学处三十三种中，除四根本外，其余皆为所忏悔恶作罪（དགེ་ཚུལ་གྱི་བསྐྱབ་བྱ་སྤངས་འདས་སོ་གསུམ་ལས། ཅ་བ་བཞི་མ་གཏོགས་པའི་ལྷན་མ་ནམས་ནི་བཤགས་བྱའི་ཉེས་བྱས་ཞེས་བྱའོ།）。

བཤགས་ཚུལ་གཉིས། 二种悔罪。即：非比丘悔罪（དགེ་སྤྲོད་མེད་པའི་བཤགས་ཚུལ།）和比丘悔罪（དགེ་སྤྲོད་གི་བཤགས་ཚུལ།）。

བཤད་རྒྱུ། 《注释续》。佛教密宗书名。传为金刚持所说无上根本续部的自注（རྫོག་རྩེ་འཆར་གིས་གསུངས་པའི་སྤྲ་མེད་ཅ་རྒྱུ་གྱི་འགྲེལ་བཤད།）。

བཤད་རྒྱུ་ལྷ་མོ་བཞིས་བྲལ། 《解释续四天女请释》。系宗喀巴大师在沃喀桑登林寺（འལ་ཁའི་བསམ་གཏན་སྒྲིང་།）所著的密宗经典之一。

བཤད་སྒྱུ། 讲修。讲指讲解经典，修指修习法要（ཆོས་བཤད་པ་དང་ཉམས་སྦྱ་ལེན་པ།）。

བཤད་སྒྱུ་འཆད་ཉན། 讲修听。向别人讲法，亲身修习，从他人听法（གཞན་ལ་ཆོས་བཤད་པ་དང་། རང་གིས་ལག་ལེན་སྦྱར་བ། མཁས་གཞན་དག་གི་བྱང་ནས་ཆོས་ཉན་པ།）。

བཤད་གྲ། 1. 讲院。指推行讲、辩、著述（འཆད་ཚུད་ཅོམ།）之处。2. 讲经院。指说法听法的学院（ཆོས་འཆད་ཉན་བྱེད་ཡུལ་སྒྲོབ་གྲ་ལ་ཟེར།）。

བཤད་པའི་མདོ་བཞི། 注疏四经。即：本事（ལྷུང་གཞི།）、分别（ལྷུང་ནམ་འབྱེད།）、杂事（སྒྲན་ཆོགས།）、律上分（གཞུང་དམ་པའམ་གཞུང་སྒྲུལ།）。

བཤད་པའི་སྒྲུལ། 讲说之规。讲经说法的传统成规。

བཤན་གྱིབ། 凶杀的晦气。因凶杀事故引起的不祥之气（སེམས་ཅན་གསོད་པའི་བཅོག་གནོད་ཅོག་པའི་གྱིབ།）。

བཤར་སྒྲིམ། 忆念修。心中现起某种形象而修（བྱུགས་ལ་འཆར་བྱ་བཟུག་ཉེ་སྒྲིམ།），佛教修行方法之一。

བཤེས་རྩར་འབྱུང་བའི་ལུང་བྱེད། 徇情。九十单堕之一。发给少许应量堪用资具与为僧伽办事的执事比丘，但有比丘因此不满而訾议

为将僧伽公物徇情所犯堕罪(ལྷུང་ཕྱིད་འབའ་...
ཞིག་པ་དགུ་བརྒྱའི་ནང་གསེས། དགེ་འདུན་གྱི་བྱ་
བ་བྱས་པའི་དགེ་སྤྲོད་ལ་སྤྱི་ཇས་ལས་རུང་བ་ཚད་.....
ལྷན་གྱི་ཡོ་བྱད་རུང་བཤད་བྱིན་པ་ལ་མ་བཟོད་པར་.....
དགེ་འདུན་གྱི་ཇས་གང་ཟག་ལ་བཤེས་པོར་བྱས་ནས་
སྤྱི་ནོ་ཞེས་འཕྱས་ཤིང་སྐར་བ་འདེབས་པའོ།)。

བཤེས་གཉེན། 善知识。师友(སྤྱིང་ཉེ་བའི་དགེ་
ཀན་ནམ་གྲོགས་པོ།)。

བཤེས་གཉེན་གྱི་མཚན་ཉིད་བཟུ། 善知识十相。
全名大乘善知识十相：增上戒学之调柔、增
上定学之寂静、增上慧学所益寂静、教德渊博、
通达空性、学优于弟子、说法善巧、悲心具
足、发勤精进和海人不倦(ཐེག་ཆེན་དགེ་བའི་
བཤེས་གཉེན་གྱི་མཚན་ཉིད་བཟུ་ཉེ་ལྔ་ག་པ་ཚུལ་.....
ཁྱིམས་གྱི་བསྐྱབ་པས་དུལ་བ་དང་། ལྷག་པ་ཉིད་རེ་
འཛིན་གྱི་བསྐྱབ་པས་ཞི་བ། ལྷག་པ་ཤེས་རབ་གྱི་
བསྐྱབ་པས་ཉེ་བར་ཞི་བ། ལྷུང་གི་ཡོན་ཏན་གྱིས་སྤྱག་
པ། སྤྲོད་པ་ཉིད་རྟོགས་པ། སྤྲོད་པ་ལས་ཡོན་ཏན་
ལྷག་པ། སྤྲོད་པ་ལས་བཅེ་བ་དང་ལྷན་པ། བཅོན་
འགྲུས་དང་ལྷན་པ། སྤྲོད་པ་སྤངས་པ་ཉེ་བཟུ།)。

བཤེས་གཉེན་ཆེན་པོ། 1. 大善知识，开示善
道者(དགེ་བའི་ལམ་སྟོན་མཁན།)。

བཤེས་གཉེན་ལྷ་བྱའི་སེམས་བསྐྱེད། 亲友喻发
心。二十种发心之一。七地菩萨所具方便波
罗蜜多发心，大悲方便皆善巧故，一切贫富
兴衰位中，皆不舍弃利生事业，故如亲友
(སེམས་བསྐྱེད་ཉེར་གཉིས་གྱི་ནང་གསེས། ལ་བདུན་
པ་བའི་རྒྱད་གྱི་ཐབས་གྱི་ཕར་བྱིན་དང་ལྷན་པའི་.....
སེམས་བསྐྱེད་ནི་སྤྱིང་རྗེ་དང་ཐབས་མཁས་པས་འབྱུར་
རྒྱུད་གྱི་གནས་སྐབས་ཐམས་ཅད་དུ་སེམས་ཅན་གྱི་.....
དོན་ཡོངས་སུ་མི་གཏོང་བས་ན་དགེ་བའི་བཤེས་.....
གཉེན་ལྷ་བྱའོ།)。

བཤེས་གཉེན་དམ་པ། 善友。开示善道者(དགེ་
བའི་ལམ་སྟོན་མཁན་བཟང་པོ།)。

བཤེས་གཉེན་ཕྱན་ཕྱམ་ཆོགས་པ། 善友具足。
具备一切功德的善友(ཡོན་ཏན་ཐམས་ཅད་ཚད་
བའི་དགེ་ཀན།)。

བཤེས་གཉེན་བཟང་པོ། 1. 上慈佛(སངས་རྒྱས་
ཤིག་གི་མཚན།)的别名。2. 开示正法者，讲
授佛学者(ཆོས་སྟོན་མཁན།)。

བཤེས་སྤྱངས། 《劝戒亲友书》。印度佛学家
龙树劝戒亲友乐行贤王的信函(མཛེལ་བཤེས་...
ལ་སྤྱངས་པའི་ཡི་གེ་ཉི། མགོན་པོ་སྤྱུ་སྤྱབ་གྱིས་མཛེལ་
བཤེས་རྒྱལ་པོ་བདེ་སྤྱད་བཟང་པོ་ལ་གནང་བའི་.....
འཕྲིན་ཡིག)。

[ཕ]

ཕྱ་མ་ཤེ། (梵)室罗摩罗。沙门，桑门。
参见དགེ་སྤྱོད་། 条。

ཕྱ་མ་ཁི་རེ། (梵)室罗摩尼罗，沙弥。承
认守护十所学处及其所属三十三种违犯的出
家男子(དགེ་ཚུལ་ཉི། བསྐྱབ་པའི་གཞི་བཟུ་དང་།
ཆར་གཏོགས་བླངས་འདས་སོ་གསུམ་བསྐྱར་བར་ཁས་
ལེན་པའི་རབ་རྩ་བྱུང་བའི་སྤྱུ་བྱ།)。

ཕྱ་མ་ཁི་རི་ཀླ། (梵)室罗摩尼理迦，求救女，
沙弥尼。参见དགེ་ཚུལ་མ། 条。

ཕྱི་རྒྱ་ལེན། (梵)室利那兰陀。同རྒྱ་ལེན། 条。

ཕྱི་ཀླ་ལ་ཅན། (梵)《时轮》。参见རུས་འཁོར། 条。

ཕྱི་སེན། (梵)室利僧哈，吉祥狮子。印度一
佛学家，赤松德赞时到西藏首次传授大圆满
法(དཔལ་ལྷན་སང་གེ་ཉི། རྒྱ་གར་གྱི་སྤྲོད་དཔོན་
ཞིག་ཡིན་པ་དེས་ཕྱི་སྤྱང་ལྷེ་བཅན་གྱི་སྐབས་ཐོད་ལ་...
རྟོགས་པ་ཆེན་པོའི་སྤྱིང་ཐིག་ཐོག་མར་སྤེལ།)。



ས་ཀྱན་དབང་པོ། 大地王。轮王，转轮王(འཁོར་ལོ་སྐྱུ་བའི་རྒྱལ་པོ།)之异名。

ས་རྒྱ་བའི་ཕུང་བྱེད། 掘地舍堕。九十单堕之一。比丘无特殊需要、掘坚实地四指以上、取土一撮以上者所成堕罪(ཕུང་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགུ་བཅུ་ཉེ་ནང་གསེས། དཀོན་པ་བྱེད་པར་ཅན་མེད་བཞིན་སྒྲ་ཞིང་འཐས་པར་གནས་པ་ནས་སོར་བཞི་ཡན་ཆད་དམ་སྐྱར་བ་གང་ཡངས་པ་ཡན་ཆད་རྩ་རྒྱ་བའོ།)。

ས་བརྒྱས་ནས་སྐྱུང་བ་གཉིས། 二种掘净地。

即：为净地箭而掘和为观蟒神而掘(སའི་བྱག་རྩ་དག་པའི་ཆེད་རྩ་བརྒྱ་བ་དང་ལྷ་འབྱེ་བརྟགས་ནས་བརྒྱ་བའོ།)。

ས་སྐྱ་དཀར་པོ་ནམ་གསུམ། 萨迦白衣三祖。萨迦五祖中，贡噶宁波、索南则摩和扎巴坚参三人，身在俗家娶妻生子，而又执掌萨迦派政教大权，故称白衣三祖(ས་སྐྱ་འཁོར་རིགས་ཀྱི་སྒྲ་དཔོན་ལའི་ནང་ནས་ཀྱན་དགའ་སྦྱིང་པོ་དང་། བསོད་ན་མས་ཅེ་མོ། གྲགས་པ་རྒྱལ་མཆན་བཅས་ལྷགས་འཆང་གསུམ་ནི་གོས་དཀར་ཕུང་ལ་ཅན་ཡིན་པས་དཀར་པོ་ནམ་གསུམ་མོ།)。

ས་སྐྱ་བྱི་བ། 萨迦赤巴。指八思巴以后，昆氏家族中，居家娶妻，繁衍该家族后代的萨迦法王族长的称号(ཆོས་རྒྱལ་འཕགས་པ་མན་ཆད་འཁོར་ས་སྐྱ་བའི་གདུང་རྒྱུད་རིམ་བྱོན་ལྷགས་འཆང་བའམ་བྱི་བ་ནམས་ཀྱི་ཞེ་མིང་།)。

ས་སྐྱ་གོང་མ། 萨迦贡玛，又称萨迦达钦。指昆氏家族住持萨迦教法系统者为萨迦贡玛。

ས་སྐྱ་གོང་མ་ལྔ། 萨迦五祖。指萨迦昆氏家族五位著名教主。即：萨钦·贡噶宁波(ས་ཆེན་ཀྱན་དགའ་སྦྱིང་པོ།)、索南则摩(བསོད་ན་མས་ཅེ་མོ།)、扎巴坚参(གྲགས་པ་རྒྱལ་མཆན།)、萨班贡噶坚参(ས་པཎ་ཀྱན་དགའ་རྒྱལ་མཆན།)、八思巴(འཕགས་པ། 本名སྒྲོ་ཤོས་རྒྱལ་མཆན།)。前三人均娶妻生子，后二人出家持戒。

ས་སྐྱ་གོང་མ་ནམ་ལྔ། 萨迦五祖。参见ས་སྐྱ་གོང་མ་ལྔ། 条。

ས་སྐྱ་དགོན། 萨迦寺。由贡却结波(དགོན་མཆོག་རྒྱལ་པོ། 1034—1102)于公元1073年创建。萨迦派即由此寺得名。寺内保存有大量珍贵文物、档案和经籍，颇有特色。分南北二寺。

ས་སྐྱ་བདག་ཆེན། 萨迦达钦，萨迦大长。萨迦派执政教主别号(ས་སྐྱ་གོང་མའི་མིང་གི་ནམ་གསུམ་གྱི་ཡངས་པོ།)。

ས་སྐྱ་བདག་ཆེན་བཟང་པོ་དཔལ། 萨迦达钦·桑波贝(1262—1322)。系八思巴异母弟义西穹乃(1238—1274)之子。元成宗时受命任萨迦寺主，1312年，元仁宗封为国师(འགྲོ་མཁོན་འཕགས་པའི་གཙུང་པོ་ཡེ་ཤེས་འབྱུང་གནས་ཀྱི་སྐུ། རབ་བྱུང་ལྔ་པའི་ཤིང་འབྲུག་ལོ་ས་སྐྱ་གདན་སའི་བྱིན་མེས། རྒྱ་བྱི་ལྔ་ལ་གྲུ་ཤིང་འཇལ་ས་བཟུང་། རྒྱ་བྱི་ལོ་འདས།)。

ས་སྐྱ་པ། 萨迦派。十一世纪中，昆·贡却结波

首建萨迦寺，创立以道果论为法要的一派系名。后经萨钦等五代祖师弘扬，兼有僧俗两系传承。至十二世纪萨班、八思巴叔侄与蒙古皇帝缔结法缘，萨迦法王因以统治全藏。百余年间上承皇帝意旨，法王兴作法事，颁布政令，本钦等则执行政令，至十四世纪中叶始失去政权（**རབ་བྱུང་དང་པོའི་རྒྱལ་སྐབས་འཁོར་དཀོན་ཅན་ཀླུ་པོ་ཞེས་པས་སྤྱི་ལ་གཏོང་། ས་ཆེན་ཀུན་དགའ་སྒྲིང་པོ་སྐུ་མཁའ་མཁུ་ལྷན་དང་རྒྱལ་སྐབས་ཞིང་། གསུང་དག་ལམ་འབྲས་ཆོས་ཀྱི་སྒྲིང་པོར་བྱེད་པའི་རིང་ལུགས་འཛིན་མཁན་རྗེས་འབྲང་དང་བཅས་པ། དེ་ལ་ཆོས་རྒྱུད་དང་གཏུང་རྒྱུད་གཉིས་ཡོད། རབ་བྱུང་བཞི་པར་ས་པ་ཏ་ཁ་དཔོན་རྟོར་གྱི་རྒྱལ་པོ་དང་མཆོད་ཡོན་རྒྱུ་འབྲེལ་བ་ལ་བརྟེན་ནས་ས་སྐུ་པས་ཨ་གུང་ས་བརྒྱ་ཅན་གྱི་བར་དུ་པོད་ཁམས་ཡོངས་ལ་དབང་བསྐྱར་གྱི་རྒྱ་དཔེན་གོང་མ་རྒྱལ་པོའི་ལུང་བཞིན་སྐྱེས་མས་ཆོས་ཀྱི་བྱ་བ་མཛད་ཅིང་། ཆོས་དང་མཐུན་པའི་འཛིན་རྟེན་གྱི་བཀའ་གནང་། དཔོན་ཆེན་ནམས་ཀྱིས་སྤྱི་གྱི་བྱ་བ་མཛད། རབ་བྱུང་རྒྱལ་པོའི་ནང་སྤྱི་དབང་པག་མ་གྱི་བར་ཤོར།)。**

ས་སྐུ་པ་དཀར་པོ་རྣམ་གསུམ། 萨迦派三善师。

即：贡噶宁派（**ཀུན་དགའ་སྒྲིང་པོ།** 1092—1158）、索南则摩（**བསོད་ནམས་ཅེ་མོ།** 1142—1182）和扎巴坚参（**གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན།** 1147—1216）。因为此三人均娶妻生子，穿俗人衣，又住持萨迦教法传统，所以又称“萨迦派白衣三祖”（**གོས་དཀར་ཕྱང་ཨ་ཅན་ཡིན་པས་དཀར་པོ་རྣམ་གསུམ་ཡང་ཟེར།**）。参见**ས་སྐུ་དཀར་པོ་རྣམ་གསུམ།** 条。

ས་སྐུ་པ་འཇམ་དབྱངས་འབྲུན་རྒྱུ། 萨迦派文殊七子。

即：萨钦贡噶宁波（**ས་ཆེན་ཀུན་དགའ་སྒྲིང་པོ།**）、杰尊索南则摩（**རྗེ་བཙུན་བསོད་**

ནམས་ཅེ་མོ།）、杰尊扎巴坚参（**རྗེ་བཙུན་གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན།**）、贝钦沃波（**དཔལ་ཆེན་འད་པོ།**）、萨迦班智达（**ས་སྐུ་པ་རྩི་ཏ།**）、桑擦索南坚参（**བླ་ས་ཆ་བསོད་ནམས་རྒྱལ་མཚན།**）、卓贡帕巴洛追坚参（**འགྲོ་མགོན་འཕགས་པ་སྦྲོ་བ་རྒྱལ་མཚན།**）。

ས་སྐུ་པ་བསོད་ནམས་རྒྱལ་མཚན། 萨迦派学者索南坚参（1312—1375）。著有《西藏王统世系明鉴》一书（**རྒྱལ་རབས་གསལ་བའི་མེ་ལུང་ཙམ་པ་པོ། རབ་བྱུང་ལ་པའི་རྒྱ་བྱི་མར་འབྲུངས། རབ་བྱུང་རྒྱལ་པོའི་ཤིང་ཡས་མར་འདས།**）。

ས་སྐུ་པའི་མཁའ་སྐྱོད་སྟོར་གསུམ། 萨迦派三种空行。即：那若空行（**ན་རོ་མཁའ་སྐྱོད།**）、安治空行（**ཨན་ཇི་མཁའ་སྐྱོད།**）和美治空行（**མི་ཇི་མཁའ་སྐྱོད།**）。

ས་སྐུ་པའི་ལུགས་ཀྱི་གདན་གསུམ་ཆང་བའི་དབྱིལ་འཁོར་ཞེས་པའི་གདན་གསུམ། 萨迦派具足三座坛城所说三座：佛和菩萨座（**སངས་རྒྱལ་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་གདན།**）；明母和天女座（**རིག་མ་དང་ལྷ་མོའི་གདན།**）；忿怒明王和忿怒母座（**ཁྲོ་མ་དང་ཁྲོ་མོའི་གདན།**）。

ས་སྐུ་པ་རྩི་ཏ། 萨迦班智达。萨迦五祖中第四人，原名贝丹顿珠（**དཔལ་ལྷན་རྟོན་གྲུབ།**，1182—1251）。幼从伯父扎巴坚参（**གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན།**）学法，受近事戒，改名贡噶坚参（**ཀུན་དགའ་རྒྱལ་མཚན།**）。1244年应蒙古汗窝阔台之子阔端（**རྟོར་རྒྱལ་ཨ་གོ་ཏའི་ལྷན་གོ་དན།**）的邀请，率侄八思巴和恰那（**ཕྱག་ན།**）东来祖国内地。1246年到达凉州（今甘肃武威）。1247年于凉州会见阔端，议妥了卫藏地区归顺蒙古的条件后，由萨班写了一封公开信，劝说卫藏各地僧俗势力接受条件归顺蒙古。

卫藏地区从此归入祖国版图。萨班同时也为萨迦派取得了它在卫藏地区的政治、宗教领袖地位。1251年萨班死于凉州。著述有《三律仪论》(ལྷན་གསུམ་རབ་དབྱེ།)、《正理藏论》(ཚད་མ་རིག་གཏིར།)和《萨迦格言》(ལེགས་བཤད་རིན་པོ་ཆེའི་གཏིར།)等传世。

ས་སྐྱ་དམར་པོ་རྒྱུ་གཉིས། 萨迦派红衣二祖。

萨迦派五祖中。四祖萨班(ས་སྐྱ་པའི་ཏ་གུན་དགའ་རྒྱལ་མཆན།)和五祖八思巴(འཕགས་པ་སྒྲོས་རྒྱལ་མཆན།)二人出家持戒,着红衣,住持萨迦派教法传统,所以称为红衣二祖。

ས་སྐྱའི་བླ་མ་མཐོང་མ་ཡིན་པའི་ལྟ་བུ། 萨迦不共

之见。指道果之见(ལམ་འབྲས་ཀྱི་ལྟ་བུ།),是修明空无执,或生死涅槃无别之见(གསལ་སྤྱོད་འཛིན་མེད་དམ་འཁོར་འདས་དབྱེར་མེད་ཀྱི་ལྟ་བུ།)。

ས་སྐྱའི་གདན་རབས། 萨迦法嗣。历任萨迦寺

座主。昆·贡却结波,1073年建立萨迦寺,1102年卒。巴日译师仁钦扎代座主至1111年。萨钦1111—1158任座主四十七年。索南则摩1158—1172任座主。扎巴坚参1172—1216任座主。萨班1216—1251任座主。八思巴1251—1280任座主,八思巴在大都时由其弟恰纳代理。达玛巴刺1280—1286任座主七年。夏尔巴·嘉样希妥巴1287—1304任座主十八年。达尼钦波·桑波贝1304—1322任座主十九年。1323—1325虚位三年。克尊钦波1325—1343任座主十九年。喇嘛丹巴1344—1346任座主三年。大元洛追坚参1347年起任座主三年,至1349年萨迦失权。二百七十六年间共十三任,其后法统虽传,仅能自理直属而已(འཁོན་དགོན་མཆོག་རྒྱལ་པོས་རབ་བྱུང་དང་པོའི་རྒྱ་མཚན་ལྷན་སྐྱ་དགོན་པ་བཏབ་ཤི། གདན་ས་བཟུང་། རབ་བྱུང་གཉིས་པའི་རྒྱ་ཏ་ལྷན་གཤེགས། བ་རི་ལྷ་མོ་པ་རིན་ཆེན་གྲགས་ཀྱིས་གདན་ཚབ་མཛད། དེ་

ནས་ལྷགས་ཡོས་ལྷན་ས་ཆེན་གུན་དགའ་རྒྱུང་པོ་ལྷ་ཞེ་བུན། རབ་བྱུང་གསུམ་པའི་ས་སྐྱ་ལྷན་བསྐྱོད་ནམས་ཆེ་མོ། རྒྱ་འབྲུག་ལྷན་གྲགས་པ་རྒྱལ་མཆན། རབ་བྱུང་བཞི་པའི་མེ་ཕྱི་ལྷན་ས་པུ་གུན་དགའ་རྒྱལ་མཆན། ལྷགས་ལག་ལྷན་འགྲོ་མགོན་འཕགས་པས་གདན་ས་མཛད་གུང་རྒྱལ་སར་བྱོན་པའི་བྱལ་དུ་གཟུང་པོ་བྱག་ནས་སྐྱ་ཚབ་མཛད། རབ་བྱུང་ལྷ་པའི་ས་འབྲུག་ནས་རྒྱ་མོ་ལས་ལྷ་བུན། མེ་ལག་ནས་ཤར་པ་འཇམ་དབྱངས་བཞི་ཐོག་པས་ལྷ་བཅོ་བརྒྱད། ཤིང་འབྲུག་ནས་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་བཟང་པོ་དཔལ་གྱིས་ལྷ་བཅུ་དགུ། རྒྱ་ལག་ནས་བར་སྤྱོད་ལྷ་གསུམ། ཤིང་མཛུང་ནས་མཁས་བཅུན་ཆེན་པོས་ལྷ་བཅུ་དགུ། རབ་བྱུང་དྲུག་པའི་ཤིང་རྒྱལ་ནས་སྐ་མ་དམ་པ་བསྐྱོད་ནམས་རྒྱལ་མཆན་གྱིས་ལྷ་གསུམ། མེ་ལག་ནས་རྒྱ་དཔེན་སྒྲོས་རྒྱལ་མཆན་བྱེ་ལག་དགས་མཛད་པའི་ལྷ་གསུམ་པ་ལ་ས་སྐྱ་པའི་སྤྱིད་དབང་ཉམས། ལྷ་ཏ་ཉིས་བརྒྱ་དྲུག་གི་རིང་ལ་གདན་རབས་བཅུ་གསུམ་བྱུང་ཞིང་། དེ་རྗེས་གཟུང་རྒྱུད་རིམ་བྱོན་གྱིས་རང་གི་མངའ་རིས་ཅམ་སྤྱོད་བར་བྱས།)。

ས་སྐྱ་ཆེན་པོ་ལྷ་ག 六地方首领兼法主。即:

仁波切·贝丹桑波(རིན་པོ་ཆེ་དཔལ་ལྷན་བཟང་པོ། 1383—1407,系噶举派帕木竹巴僧人,曾任丹萨替寺京俄第十任)、仁波切·索南桑波(རིན་པོ་ཆེ་བསྐྱོད་ནམས་བཟང་པོ། 1380—1416,噶举派帕木竹巴僧人,曾任丹萨替寺京俄第十一任)、仁波切·强曲多杰(རིན་པོ་ཆེ་བྱུང་རྒྱལ་རྟོ་རྗེ། 此人曾任帕木竹巴泽当寺第六任座主)、仁波切·索南坚参(རིན་པོ་ཆེ་བསྐྱོད་ནམས་རྒྱལ་མཆན། 1335—1409,曾为止贡寺座主,兼止贡万户长,又称ཉེར་གཉིས་

བ།)、止贡顿珠结布(འབྲི་གུང་རིན་པོ་ཆེ་དོན་གྱི་བ་ཀྱུ་པོ། 1355—1415, 止贡寺第十代座主, 是当时止贡统治范围内宗教兼政治的领袖)、达垅扎西白沃(ཏཱ་ལྷ་ཙམ་པོ་ཆེ་བཟུ་ཤིས་དཔལ་འོད། 1408—1460, 为达垅寺第十一任座主)。

མ་ག 毗舍法。密宗一种驱魔形相, 谓二足中间隔二十六指, 足指侧向, 双膝直伸。此相是《结合经》、《幻网经释》及庆喜藏论师所说(ཀླང་པ་གཉིས་ཀྱི་བར་དུ་སྤྱི་ཉེར་དུག་ཡོད་པ་བྱས་ནས་ཀླང་སྤྱི་ཉེར་ནམས་ལོགས་སུ་བཞུགས་ཅིང་བྱས་མ་གཉིས་དང་པོར་བྱས་པའོ། དེའི་མཆན་ཉིད་ནི་ཁ་སྐྱོར་དང་སྐྱུ་དེའི་འགྲེལ་པར་གུན་སྒྲིང་གིས་བཤད་དོ།)。

མ་ག་སྤྱེས། 氏宿生。六面童子(གདོང་དུག)和邬摩天女(ལྷ་མོ་ལུ་ལྷོ།)之异名。

མ་ག་ཟླ་བ། 氏宿月, 萨噶达瓦。藏历四月初一到十五氏宿出现, 初八日释迦牟尼诞辰, 要给牲畜放生; 十五是释迦牟尼成佛日, 要游园; 因为此月为释迦牟尼投胎、降生、涅槃三个节日, 所以群众还要进行礼拜、上供, 向龙王殿送船等宗教活动(བོད་ཟླ་4 ཚེས་1—15 མ་ག་ཟླ་བ་ཤར། ཚེས་8 ནི་ཤུག་ཐུབ་པ་སྐུ་བལྟམས་པའི་ཉིན་མོ་ཡིན་པས་ར་ལུག་སོགས་ཆེ་ཐར་གཏོང་བ། ཚེས་15 ནི་ཤུག་ཐུབ་པ་སངས་རྒྱས་པའི་ཉིན་མོ་ཡིན་པས་སྤྱིར་སྐྱོར་རྒྱུག་པ། ཟླ་དེའི་ནང་བཅོམ་ལྷན་འདས་ལྷམས་སུ་ཞུགས་པ། སྐུ་བལྟམས་པ། ཐུང་ན་ལས་འདས་པ་བཅས་ཀྱི་དུས་ཆེགས་གསུམ་འཁོལ་བས་མང་ཆེགས་ཆས་ཐུག་དང་མཆོད་འབུལ་བྱེད་པ་དང་སྐུ་ཁང་དུ་སྐུ་གཏོང་བ་སོགས་ཆས་སྦྱོང་གི་བྱ་བ་ཤིན་ཏུ་མང།)。

མ་དབྱ་སྤྱིན་མ་གནོན་བྱེད་གྱི་ལྷ་ཁང་། 镇压凶地女魔肢体诸寺。古堪輿家说, 西藏地形为罗

刹女仰卧状。松赞干布时建寺镇压, 以破其凶煞。镇肩臂四庙为: 运如昌珠寺、叶如藏章寺、布如噶采寺、如拉克准巴江寺; 镇肘、膝四庙为: 工布布曲寺、洛札科廷寺、绛真格杰寺、羌扎冻则寺; 镇手足四庙为: 康陇塘度母寺、巴卓杰丘寺、采日协饶卓玛寺、仓巴陇伦寺(བོད་རྒྱལ་གྱི་བཅོམ་ལྷན་པོའི་སྐབས་བོད་ཆགས་ལུལ་གྱི་ས་དབྱ་སྤྱིན་མ་གནོན་ལྷ་ཁང་དུ་འབྱེལ་བ་ལྷ་བྱེད་དེའི་དཔུང་མགོ་དང་དབྱི་མགོ་གནོན་པར་བྱེད་པ་ལ། གཡོན་ཅན་ཁ་འབྱུག་གཡས་ཅན་གཙང་འབྲམ། ཐུས་ཅན་བཀའ་ཚལ། ཅུ་ལག་གུམ་པ་རྒྱང་གི་ལྷ་ཁང་རྒྱ། མཐའ་འདུལ་གྱི་ལྷ་ཁང་བཞི། དེའི་གྲུ་མོ་དང་ཐུས་མོ་གནོན་པར་བྱེད་པ་ལ་གོང་པོ་བྱེད་པ་ལ། ལྷ་མོ་མཐའ་ཀླང་མཐའ་གནོན་པར་བྱེད་པ་ལ། ཁམས་སྤྱིར་ཐར་སྐྱེལ་མ། སྤྱ་གྲོ་སྤྱེལ། ཆལ་རིགས་ཤེས་རབ་སྐྱེལ་མ། ཆངས་པ་རྒྱང་གནོན་ཏེ། ཅན་གནོན་གྱི་ལྷ་ཁང་བཞི་ནམས་བཅེགས་པར་གསུམ།)。

མ་སྐྱོག་གནས་པ། 鸡胤部。小乘正量部所分三部之一部(ཐེག་དམན་མང་བཀུར་བ་གསུམ་གྱི་ནང་གནས་ཤིག)。

མ་སྐྱོག་རི་ལ་གནས་པའི་སྤྱེ། 鸡胤部。同**མ་སྐྱོག་གནས་པ།** 条。

མ་རྫོག་བྱ་གསུམ། 萨鄂布三氏。萨迦班智达·贡噶坚参(ས་སྐུ་པ་རྩེ་ཏ་གུན་དགའ་རྒྱལ་མཆན།)、鄂·勒巴喜饶(རྫོག་ལེགས་པའི་ཤེས་རབ།)和布敦·仁钦朱(བྱ་སྤྱོད་རིན་ཆེན་གྱུབ།)三人的合称。

མ་བཅུ། 十地, 大乘菩萨十地(ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་ས་བཅུ།)。即: 欢喜地(རབ་ཏུ་དགའ་བ།)、无垢地(དྲི་མ་མེད་པ།)、发光地(འོད་བྱེད་

ཆོགས་ཆེན་གྱིས། བཅུ་བཞི་རྩེ་དབྱིངས་གྱིས།
བཅོ་ལྔ་ནམ་དག་ལྷག་པོ་བཞོད་པའི་ས། བཅུ་བྱུག་
ཆགས་མེད་ལྷག་པོའི་ས། བཅུ་བདུན་མཆན་རྫོགས་
རྩེ་རྩེ་འཆང་གིས། བཅོ་བརྒྱད་ཆོས་དབྱིངས་བདེ་
བ་ཆེན་པོའི་ས། བཅུ་དགུ་མ་སྤང་ཡེ་ཤེས་སྒྲ་མའི་
ས། ཉི་ཤུ་གུན་བཟང་དབྱེར་མེད་ས། ཉེར་གཅིག་
ལྷན་གྱུ་བ་ཡེ་ཤེས་གྱིས་འོ།)。

ས་ཏྲི་ཨེ་སང་། 萨智文桑。苯教对“般若佛母”

(指《大般若经》)的称谓。亦作ས་ཏྲི་ཨེ་སང་།

ས་ཉྱེང་། 地上，人世，人世间。佛教称世间
天上(ས་ལྗ།)、地上(ས་ཉྱེང་།)及地下(ས་
འོག)为三域(ས་གསུམ།)。

ས་ཉྱེན་པ། 化地部。为小乘根本说一切有部
(གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྤྱུ་བ།)中之一部。

ས་དང་འབྲེས་པའི་གནས་གཉིས། 接地二处。

四天王众天和三十三天(རྒྱལ་ཆེན་རིགས་བཞི་
དང་ལྷ་མ་རྩ་ཅ་གསུམ་གཉིས་སོ།)。

ས་དང་མ་འབྲེས་པའི་གནས་བཞི། 不接地四
处。时分天、知足天、乐化天和他化自在天
(འཐབ་བྱལ་དང་། དགའ་ལྷན། འཕྱལ་དགའ།
གཞན་འཕྱལ་དབང་ལྷག་གནས་དང་བཞིའོ།)。

ས་བདག་འབྲུགས་མཛོད། 地祇灵器。指佛教
徒进行宗教活动时，献作安抚天地神祇的一
种供施代替品(ས་བདག་མི་མ་ཡིན་འབྲུགས་སེལ་
གྱི་མཛོད།)。

ས་ཏྲ། 萨扎，即阿底峡尊者之萨扎(རྩོ་པོའི་ས་
ཏྲ།)。对尊者住世时所抚育诸人士通称“尊
者之萨扎”(རྩོ་པོ་བཞུགས་དུས་འཛོ་བ་རྩོ་པོས་
སྦྱང་བ་ནམས་ལ་རྩོ་པོའི་ས་ཏྲ་ཟེར།)。“萨扎”
藏语原义为“部”或“聚会”(ཐེའམ་ཆོགས་
པ།)。

ས་ཉྱེ་ལ། 《五部地论》，又称《瑜伽师地

论》。此论分五分。即：本地分(སའི་དངོས་
བཞི།)、摄抉择分(གཏན་ལ་དབབ་པ་བཟུ་བ།)、
摄事分(གཞི་བཟུ་བ།)、摄异门分(ནམ་གངས་
བཟུ་བ།)、摄释分(སྒྲ་བཟུ་བ།)。藏译本署名
无著(ཐོགས་མེད།)著，汉译本署名弥勒
著。玄奘汉译共一百卷。汉译本五分次第，
本地分与摄抉择分之后，次摄释分，次摄异
门分，次摄事分，与藏译本次第不同。

ས་པ། 1.地上补特伽罗。具备定力的天和人
(ཉིང་རེ་འཛིན་གྱི་ཡན་ཏན་ལྷན་པའི་ལྷ་དང་མི།)；
2.萨迦派教徒的简称。

ས་བོན། 种子。密法所谓种子，为绷尊什坑畔
或绷尊缙吭畔，或喻娑痾哈畔即是诸经所说
五部种子(ས་བོན་ནི། སྤྱི་ལྷོ་རྩི་ཁྱི་རྩི་དམ། སྤྱི་ལྷོ་
རྩི་ཁྱི་རྩི་དམ། ཨོ་སྤྱི་ལྷོ་རྩི་རྩི་རྩི་དམ་
རིགས་ལའི་ས་བོན་བཤད་པ་ནམས་སོ།)。

ས་འབྲུམ་མཆོད་རྟེན། 灵塔。埋尸骨的土塔(སྤྱི་
གདུང་སྐགས་ཡོད་པའི་ས་བོན་མཆོད་རྟེན།)。

ས་ལྗ། 上天。天神的世界(ལྷ་ཡི་འཛིན་རྟེན།)。

ས་ལྗ་གནས་པ། 地居天。为四天王众天居住
之处。为欲界六天之一(འདྲོད་ལྷ་རིགས་བྱུག་གི་
ཡ་གྲུ་ཞིག)。

ས་སྤྱི་འཛིན་རྟེན། 上地世界，天趣，天界
(ལྷ་གནས་སྤྱི་འཛིན་རྟེན།)。

ས་ལྷུང་པ། 治地。密乘灌顶基地仪轨之一。相
度腹行地祇方位，发掘清除，如仪修造坛场基
台，以药物、咒力、定力和无上清净之力，
施行净治(ས་ཆོག་གི་ནང་གསེས་ཤིག་ལྟེ། ལྷ་འབྲེ་
བརྟགས་ཤིང་བསྐོས་ཏི་སེལ་ལྷུང་ནས་མཆན་ཉིད་
ཅན་གྱི་ཉིགས་བྱ་བྱས་ལ། རྣམ་དང་ལྷགས་དང་
ཉིང་རེ་འཛིན་དང་སྤྱན་མེད་པ་དག་པས་ལྷུང་བ་
ནམས་སོ།)。

ས་མང་ལྔ། 五大地法。即：大心地法（**ལེམས་གྱི་ས་མང་།**）、大善地法（**དགེ་བའི་ས་མང་།**）、大烦恼地法（**ཉོན་མོངས་པའི་ས་མང་།**）、大不善地法（**མི་དགེ་བའི་ས་མང་།**）和小烦恼地法（**ཉོན་མོངས་ཆུང་དུའི་ས་མང་།**）。

ས་འཇིན་འཇོམས། 毁地持。遍入天（**ཕྱབ་འབྱུག་**）之异名。

ས་འཇིན་དབང་པ། 持地王。须弥山（**རི་རྒྱལ་ལྷན་པ།**）之异名。

ས་འཇིན་ཅེ་ལྔ་པ། 又作**རི་པོ་ཅེ་ལྔ།** 五台山，也称清凉山。佛教徒认为他是文殊菩萨曾亲身化度之地。此山海拔二千八百九十六公尺，一山之上分五峰，中峰金山形如雄狮屹立，东峰水晶山形同巨象傲姿，南峰阿周山形似卧马，西峰红宝石山形如孔雀飞舞，北峰蓝宝石山如同共命鸟交翼。山上寺院、经堂、岩洞、梵塔等古迹很多（**འདི་ལ་བོད་སྐད་ཡོངས་གྲགས་ལྟ་རི་པོ་ཅེ་ལྔ་དང་། མིང་གཞན་རི་པོ་དྲུངས་བཞིལ་ཡང་ཟེར་ཞིང་། ནང་པའི་ཆོས་ལུགས་པ་རྣམས་ཀྱིས་འཇམ་དཔལ་དབྱངས་དངོས་ལྟ་བུའི་པའི་ཞིང་ཁམས་ཡིན་པར་ཁས་ལེན། རྒྱ་མཚོའི་ངོས་ལས་སྤྱི་ཁྱེ་ཉིས་ཉྦ་བརྒྱད་བརྒྱ་དགུ་བརྒྱ་ལྷ་མོ་དྲུག་ཀྱིས་མཐོ་ལ། རིའི་ཅ་བ་གཅིག་ལ་ཅེ་མོ་ལྔ་རྒྱུས་པའི་དབུས་ལྟ། གསེར་གྱི་རི་པོ་ལོང་གི་འབྱིང་འདྲ། ཤར་དུ་ཤེལ་གྱི་རི་པོ་གྲང་ཆེན་འབྱིང་འདྲ། ལྷ་ར་ཡ་ཀྱའི་རི་པོ་རྩ་མཚོ་གཉིས་ལྟ་འདྲ། ཕྱབ་དུ་པརྩ་ར་གཉི་རི་པོ་ཐ་བྱ་གར་བྱེད་པ་འདྲ་བ། བྱང་དུ་ཡིན་མྱོ་ལའི་རི་པོ་ཤང་ཤང་བརྒྱལ་བ་འདྲ་བ་ལྟ། དེ་དག་རྩ་ལྷ་ཁང་དང་དགོན་པ། བླ་མ་ལྟ་མཚོ་དེ་ན་སྐགས་ལྟ་རབས་ཀྱི་རྒྱུ་མང་པོ་ཡོད།）。**

ས་ཇཱ་ར། 白胶香。密宗作护摩用之物（**བསྐྱེགས་ལྟགས་དབུལ་བའི་རྣམ་ཤིག་**）。

ས་གཞི་འཇིན། 持地。遍入天、毗瑟纽天的异名（**ཕྱབ་འབྱུག་གི་མཚན་ཞིག་**）。

ས་གཟུང་བ། 守地。密乘灌顶基地仪轨之一。地上起坛修炼，奉告本尊，经由弟子启请，闍黎擎举坛场，警告劝戒，作金刚舞，起金刚步，以驱伏邪魔（**ས་ཚོག་གི་ནང་གསེས་ཤིག་ལྟ། ལའི་ཐོག་དུ་དགྱིལ་འཁོར་གྱི་ཁང་པ་བྱས་ཏེ་དགྱིལ་འཁོར་བསྐྱམས་ནས་ལྷ་ལ་སྟན་གསན་འབུལ་བ་དང་། སྒྲོ་བ་མས་གསལ་བ་བཏབ་ཏེ་སྒྲོ་བ་དཔོན་གྱིས་དགྱིལ་འཁོར་འདེགས་པ་དང་། བདུད་འབུལ་བའི་ཕྱིར་བཞགས་ལ་བཀའ་བསྩལ་ནས་རྩི་རྩེའི་གར་དང་སྟངས་སྟབས་ཀྱིས་བཞགས་བསྐྱད་པ་རྣམས་ཀྱིས་སྟོན།）。**

ས་གཟུང་བ་གསུམ། 三种守地。以神瑜伽祈祷立坛场，乞请驱魔，姿态三事（**ལྷ་འོ་ནལ་འབྱར་གྱིས་གསལ་བ་བཏབ་ཅིང་དགྱིལ་འཁོར་གདེག་པ་བསྐྱང་ཏེ་བཞགས་ལ་བཀའ་བསྩལ་བ། སྟངས་སྟབས་བྱ་བ་གསུམ།**）。

ས་བཟང་མ་ཉི་པཌ་ཆེན། 萨桑玛地班钦（**觉囊派僧人名**）。为青善慧称（**མཆོམས་སྒྲོ་བཟང་གྲགས་པ།**）的入室弟子。

ས་སྐའི་བཅོ་ལྔ། 四月十五。传说这一天是释迦牟尼入胎、成佛、涅槃的节日（**ས་ག་སྐའི་ཆོས་བཅོ་ལྔ་ལ་ཟེར་ཞིང་དེའི་ཉིན་སྐུ་ལུ་ནི་ལྷུ་མས་སྐྱེ་བའི་ལུགས་པ་དང་། སངས་རྒྱལ་པ། ལྷ་ངན་ལས་འདས་པ་བཅས་ཀྱི་རུས་ཆེན་གསུམ་འཇོམས་ཡིན།**）。

ས་འོག་ 地下，地府，龙世间。佛教称世间天上（**ས་གླ།**）、地上（**ས་ཉིང་།**）及地下（**ས་འོག་**）为三域（**ས་གསུམ།**）。

ས་འོག་གི་དངོས་བྱལ། 土行成就，土行悉地。八种共通成就之一。能取出地下伏藏或宝瓶，

随意施予众生的成就(ཐུན་མཛད་གི་དངོས་གྲུབ་...
བརྒྱད་ཀྱི་ནང་གསལ། ས་འོག་གི་གཏིང་རམ་བུམ་
པ་བཟང་པོ་བཏོན་ནས་སེམས་ཅན་རྣམས་ལ་ཅི་.....
འདོད་ཉེར་ཐུས་པ།)。

ས་འོག་རིམ་ལ་དགུ། 九重地祇。游居地下的九
类神祇。即：坚牢地母(ས་ལྷ་བརྟན་མ།)、魂
魄主(སྒྲ་མགོན།)、大干那多(ཉེ་དགུ་མ་རྒྱལ་
པ།)、红地罗刹(ས་སྒྲིན་དམར་པོ།)、花面主
(རྒྱུ་ཁ་པོ།)、六亿大天神(འགོག་ཆེན་རྒྱལ་
འབུམ།)、阴暗六昆仲(ལྷ་ལྷ་མཆོད་རྒྱལ་)、
鼻涕部多(བེ་ལྷ་བས་རྒྱལ་པ།)、亿万漩(ཕྱི་ཕྱི་
འབུམ་གྱི་གནས།)。

ས་ཡི་ཁམས། 地界。俱舍论说：“坚为地界”。
坚硬物质为地界(མཛོད་འགྲེལ་ལས། སྤ་བ་ནི་
སའི་ཁམས་སྟགས་ཞེས་དང་སྤ་ཞིང་འཐས་པ་སའི་.....
མཆན་ཉིད་དོ།)。为四大种之一(འབྱུང་བཞིའི་
ནང་ཆན་ཞིག)。

ས་ཡི་སྤྱིང་པ། 地藏。1.金刚座(རྗོ་རྒྱུ་གདན།)
之异名。 2.地藏菩萨(བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་
ཞིག)。

ས་གཡོ་བཅོ་བརྒྱད། 大地十八相震动(ས་གཡོ་
བའི་རྣམ་པ་བཅོ་བརྒྱད།)。即：动(འགྲུལ།)、
极动(རབ་རྒྱུ་འགྲུལ།)、等极动(ཀུན་རྒྱུ་རབ་རྒྱུ་
འགྲུལ།)、涌(གཡོ་བ།)、极涌(རབ་རྒྱུ་གཡོ་བ།)、
等极涌(ཀུན་རྒྱུ་རབ་རྒྱུ་གཡོ་བ།)、震(ཞེག།)、极
震(རབ་རྒྱུ་ཞེག།)、等极震(ཀུན་རྒྱུ་རབ་རྒྱུ་ཞེག།)、
击(འཁྲུག།)、极击(རབ་རྒྱུ་འཁྲུག།)、等极击
(ཀུན་རྒྱུ་རབ་རྒྱུ་འཁྲུག།)、吼(འཁྱུར།)、极吼
(རབ་རྒྱུ་འཁྱུར།)、等极吼(ཀུན་རྒྱུ་རབ་རྒྱུ་
འཁྱུར།)、爆(ཆེ་ཆེ་ཆེ།)、极爆(རབ་རྒྱུ་
ཆེ་ཆེ་ཆེ།)、等极爆(ཀུན་རྒྱུ་རབ་རྒྱུ་ཆེ་ཆེ་ཆེ།)。

ས་གཡོ་བྱུག 六种地动。大地震动有分三类六
种。即：1.六种地动(ས་གཡོ་བའི་རྣམ་པ་བྱུག)：
动(འགྲུལ།)、涌(གཡོ་བ།)、震(ཞེག།)、击
(འཁྲུག།)、吼(འཁྱུར།)、爆(ཆེ་ཆེ་ཆེ།)。
2.六种震动(ས་གཡོ་བའི་རྣམ་པ་བྱུག)：西涌东
没(གར་ཕྱོགས་དམའ་ན་རྒྱབ་ཕྱོགས་མཐོ་བ།)、
东涌西没(རྒྱབ་ཕྱོགས་དམའ་ན་གར་ཕྱོགས་མཐོ་.....
བ།)、北涌南没(ལྷ་ཕྱོགས་དམའ་ན་བྱང་ཕྱོགས་
མཐོ་བ།)、南涌北没(བྱང་ཕྱོགས་དམའ་ན་ལྷ་
ཕྱོགས་མཐོ་བ།)、中涌边没(མཐའ་དམའ་ན་
དབུས་མཐོ་བ།)、边涌中没(དབུས་དམའ་ན་
མཐའ་མཐོ་བ།)。
3.六缘地震(ས་གཡོ་བའི་རྒྱུ་
བྱུག)：佛教徒说，释迦牟尼在入胎(ལྷ་མས་སྤ་
འཁྱུགས་པ།)、生(སྤྱུ་བ་ལྷ་མས་པ།)、出家(རབ་
རྒྱུ་བྱང་བ།)、成道(འཆང་རྒྱུ་བ།)、转法轮
(ཆོས་འཁོར་སྒྲོལ་བ།)、涅槃(ཐུང་ན་ལས་འདས་
པ།)时，大地都因之震动，故名为六缘震动。

ས་གཡོ་བའི་རྒྱུ་བྱུག 六缘地震。佛书所说释迦
牟尼在入胎、降生、出家、成道、转法轮和
涅槃时，大地都因之震动，故名六缘地震
(སངས་རྒྱས་ཆོས་འཁྱུགས་ཀྱི་བཤད་སྤྱོད་ལྷ་མ་ན་སྤྱུ་
ཐུབ་པ་ལྷ་མས་སྤ་འཁྱུགས་པ་དང་། སྤྱུ་བ་ལྷ་མས་པ།
རབ་རྒྱུ་བྱང་བ། འཆང་རྒྱུ་བ། ཆོས་འཁོར་སྒྲོལ་
པ། ཐུང་ན་ལས་འདས་པ་ཉི་ལྟེ་བྱུག་གོ།)。

ས་ར་ཏ། 萨罗诃。印度一婆罗门名，最初弘扬
大乘密教者，据云是龙树论师之师(སྤྱོད་
དཔོན་ཐུ་ཐུབ་ཀྱི་སྤྱོད་པ་ཉི་ལྟེ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་གསང་.....
ཐུགས་ཀྱི་བཟུང་པ་གཙོ་བོར་སྤྱོད་མཁན་རྒྱ་གར་གྱི་.....
སྤྱོད་དཔོན་ཞིག)。

ས་རི་ཇ་ཏི། (梵)帝释的宝珠(བརྒྱ་ཕྱིན་གྱི་ནོར་
བྱ།)。

གནས་པས་འབྲལ་མི་རུང་བའི་ཆོས་ཅན་ནོ།)。

སངས་རྒྱས་ཀྱི་ར་རྒྱལ། 佛慢。密法佛慢者，谓离庸常慢，非遥远者，谓即此生可得 (སངས་རྒྱས་ཀྱི་ར་རྒྱལ་ནི་ཐ་མལ་བའི་ར་རྒྱལ་དང་བྲལ་བ་……དང་། ཡུན་མི་རིང་བ་ནི་ཆོ་འདི་ལ་འཛོལ་བ་ལ་འཆད་ནོ།)。

སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཆོས་མ་འདྲེས་པ་བཙུག་པ་བརྒྱད། 十八不共佛法。同**ཆོས་མ་འདྲེས་པ་བཙུག་པ་བརྒྱད།** 条。

སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཆོས་ལུགས། 佛教，佛理，佛法。指佛所说的“教法”，包括各种教仪和教仪所表达的佛教“真理”。

སངས་རྒྱས་ཀྱི་མཉམ་པ་ཉིད་གསུམ། 佛之三平等性。即：积善业平等 (**ཆོགས་བསགས་པར་མཉམ་པ།**)、得法身平等 (**ཆོས་སྤྱོད་བཞེས་པར་མཉམ་པ།**)、行众生业平等 (**འགྲོ་བའི་དོན་སྤྱོད་པར་མཉམ་པ།**)。

སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཉིང་རེ་འཛིན་བྱིས་བྱིན་བྱིས་ཀྱིས་……བཟུངས་པའི་བཀའ། 如来正定加被所说教。参见**བྱིས་བྱིན་བྱིས་བྱིས་བཟུངས་པའི་བཀའ་གསུམ།** 条。

སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྟོབས་བཅུ། 佛之十种智力。同**སྟོབས་བཅུ།** 条。

སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཟུན་པ་གཉིས། 两种教授。即教教授和证教授 (**ལུང་གི་བཟུན་པ་དང་རྟོགས་པའི་བཟུན་པ་གཉིས་སོ།**)。

སངས་རྒྱས་ཀྱི་རྩལ་ཆེན་བཞི། 四大佛节。即：显大神变节 (**ཆོ་འབྲུལ་ཆེན་པོའི་རྩལ་ཆེན།**)、证得菩提节 (**མངོན་པར་བྱང་ཆུབ་པའི་རྩལ་ཆེན།**)、大转法轮节 (**ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལ་བསྐྱར་བའི་རྩལ་……ཆེན།**) 和天降节 (**ལྷ་ལས་བབས་པའི་རྩལ་ཆེན།**)。

སངས་རྒྱས་ཀྱི་འདྲ་ཤིས་སྒྲིམ་པ། 修视师如佛。佛教尤其是密宗视上师如佛的修持，为主要

修持法之一，密宗修上师相应法，即指此而言。

སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཕྱེ་ལྷན་རྒྱལ་ཁྲིམས་འཆལ་བ་ཆར་……གཙོད་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ།

《佛藏经》。贝吉伦波 (**དཔལ་གྱི་ལྷན་པོ།**) 译。

སངས་རྒྱས་ཀྱི་བྱུན། 佛眼。能全面现前通达一切如所有法及尽所有法的智慧 (**རི་ལྟ་རི་སྟེད་གྱི་ཆོས་ཐམས་ཅད་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་རུ་མངོན་རུ་……སྟོགས་པར་བྱང་ཆུབ་པ་ཉྱེ་རྟོགས་པའི་ཡེ་ཤེས།**)。

སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྤྱད་པ་ཞེས་བྱ་བའི་སྟན་དངགས་……ཆེན་པོ། 《佛所行赞》。马鸣 (**རྟ་དབྱངས།**) 著，萨旺桑波 (**ས་དབང་བཟང་པོ།**) 与洛追结布 (**ལྷོ་གྲོས་རྒྱལ་པོ།**) 藏译。

སངས་རྒྱས་ཀྱི་དབང་། 正觉灌顶，以印三昧耶，说为正觉灌顶。以余二三昧耶为其眷属。第四品中名灌顶后，唯说铃杵二三昧耶，未说印三昧耶，故知正觉灌顶即是印三昧耶 (**གུར་ལས་དམ་ཆོག་གཉིས་ཀྱི་འཁོར་ཅན་ཕྱག་རྒྱའི་དམ་ཆོག་ཁོ་ན་ཚྭ་གས་པའི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་དབང་རུ་……གསུངས་སོ། གུར་ལུ་བཞི་པར་མིང་དབང་གི་རྗེས་སྤྱོད་རྩལ་གྱི་དམ་ཆོག་གཉིས་གསུངས་ཀྱི། ཕྱག་རྒྱའི་དམ་ཆོག་མ་བཤད་པས་ཚྭ་གས་པའི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་དབང་ཞེས་པ་ཕྱག་རྒྱའི་དམ་ཆོག་ཡིན་ལ། དཔ་ཆོག་གཞན་གཉིས་དབང་རུ་མ་གསུངས་པས་དེའི་……འཁོར་རྩལ་རུ་དགོངས་སོ།)。**

སངས་རྒྱས་ཀྱི་མཆན་ལྷ་སྟོང་བཞི་བརྒྱ་ལྷ་བཅུ་ཆ་……གསུམ་པ། 《五千五百佛名神咒除障灭罪经》。

སངས་རྒྱས་ཀྱི་མཆན་བཅུ། 如来十号。即：如来 (**དེ་བཞིན་གཤེགས་པ།**)、应供 (**དབང་བཙུམ་པ།**)、正等觉 (**ཡང་དག་པར་རྟོགས་པའི་སངས་རྒྱས།**)、明行足 (**རིག་པ་དང་ཞབས་སྟུ་ལྷན་པ།**)、

善逝(བདེ་བར་གཤེགས་པ།)、世间解(འདིག་རྟེན་མཁྱེན་པ།)、无上丈夫调御士(སྒྲིལ་བུ་འདུལ་བའི་ཁ་ལོ་སྒྲུར་བ་སྒྲ་ན་མེད་པ།)、天人师(ལྷ་དང་མི་ན་མས་ཀྱི་སྟོན་པ།)、佛(སངས་རྒྱལ།)和世尊(བཙེམ་ལྡན་འདས།)。有的以无上士与调御丈夫为二,佛与世尊合为一号。

སངས་རྒྱལ་གྱི་མཇེད་པ་བཅུ་གཉིས། 十二行状,十二种如来事业: 降自兜率(དགའ་ལྡན་གྱི་གནས་ནས་འཕྱོད་པ།)、入住母胎(ལྷན་སྒྲུབ་ཀྱི་ལྷན་སྒྲུབ་པ།)、出胎降生(སྒྱུ་བ་ལྷན་སྒྲུབ་པ།)、妃眷嬉游(བཅུན་མའི་འཁོར་གྱིས་རོལ་པ།)、谙练技艺(བསོ་ཡི་གནས་ལ་མཁས་པ།)、由家出家(ཁྱིམ་ནས་མདོན་པར་བྱང་པ།)、行难苦行(དགའ་བ་སྤྱད་པ།)、趣金刚座(བྱང་ཆུབ་སྒྲིབ་པར་གཤེགས་པ།)、降伏魔军(བདུད་ལྷོ་བཙུག་པ།)、现证菩提(མདོན་པར་བྱང་ཆུབ་པ།)、转妙法轮(ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་བསྐྱོར་པ།)、双林涅槃(ཕུ་རན་ལས་འདས་པ།)。

སངས་རྒྱལ་གྱི་མཇེད་ཀྱི་ཡི་གེ། 《佛藏经》。汉文藏译。

སངས་རྒྱལ་གྱི་སྲས། 佛子。身之子为罗睺罗,语之子为声闻独觉,意之子为诸菩萨(སྒྲིལ་སྲས་སྒྲིལ་གཅན་འཛིན། གསུང་གི་སྲས་ཉན་ཐོས་རང་རྒྱལ། སྤྱགས་ཀྱི་སྲས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔལ་ན་མས་ས།)。

སངས་རྒྱལ་བསྐྱེད་པ། 佛护(佛护论师, 470—540), 亦作“觉护”。印度大乘佛教中观派论师(དབུ་མ་པའི་སྒྲོབ་དཔོན་ཞིག)。(据西藏多罗那他《印度佛教史》第二十三章等载,为南印度坦婆罗人。出家博学,是龙友的弟子,从僧伽罗若什达学龙树的空宗教义,为龙树、提婆等人所撰的诸论作注释,著有《根本中论注》等,发展中观派学说。

སངས་རྒྱལ་སྒྲོམ་པ་བྱི་མ། 桑吉贡巴奇玛(意译后佛修)。木猴年(1164)生,又名楚成喜饶(ཚུལ་ཁྲིམས་ཤེས་རབ།)。从桑吉觉卧受比丘戒,从桑吉顿巴求得贾域瓦所传一切法,火虎年出任贾域寺座主,五十五岁土虎年(1218)逝世,曾广作弘法事业。

སངས་རྒྱལ་སྒྲོམ་པའི་སྒྱེ་བ། 《桑吉贡巴本生传》。桑吉觉卧(སངས་རྒྱལ་རྩོ་བ།)即旺秋旬努(དབང་ཕུག་གཞན་ལྟ།)著。

སངས་རྒྱལ་རྒྱ་མཆོ། 桑吉嘉措,即第巴桑吉(1653—1705)。五世达赖时,西藏执政第司名。1679年(清康熙十八年)任第司。1682年五世达赖圆寂,秘不发丧,窃取政教大权。及清康熙帝严辞谴责,始迎立六世达赖,自己仍任第司。1705年(清康熙四十四年)被拉藏汗杀死(རྒྱ་ལའི་སླ་མ་སྒྱུ་ཤིང་ལུ་པའི་སྐབས་ཀྱི་ལྷོ་སྤྱོད་ཅིག་རབ་བྱང་བཅུ་གཅིག་པའི་ས་ལུག་ཡར་བོད་ཀྱི་ལྷོ་སྤྱོད་བྱས། རྒྱ་ལའི་སླ་མ་ལུ་པ་འདས་ཀྱང་གསང་རྒྱ་བཞུགས་ནས་རང་ཉིད་ཀྱིས་ཆོས་སྤྱོད་གཉིས་ཀའི་དབང་ཆ་བཟུང་། ཕྱིས་བདེ་སྤྱོད་རྒྱལ་པོས་བཀའ་བཏུན་གནང་བས་ཆངས་དབྱངས་རྒྱ་མཆོ་……གསེར་ཁྲིར་གདན་འདྲན་བྱས། རབ་བྱང་བཅུ་གཉིས་པའི་མེ་བྱ་ཡར་བོད་རྒྱལ་ལྷ་བཟང་ཉན་གྱིས་……བཀྲོངས། ལྷོ་སྤྱོད་སངས་རྒྱལ་རྒྱ་མཆོ་ལའང་སྟོ།)。

སངས་རྒྱལ་རྒྱལ་མཆོན། 桑吉坚参。《米拉日巴传》作者,见འུག་པའི་རྒྱན་ཅན། 条。

སངས་རྒྱལ་མདོན་བྱར། 佛出世。近圆十现前之一。供奉有加持之佛像(བཞེན་པར་རྫོགས་པའི་མདོན་བྱར་བཅུ་ལྷ་རྒྱལ་ཞིག་རྟེ། རྒྱལ་པའི་སྒྱུ་བཞུན་བྱིན་སྐབས་ཅན་བཤམས་པའོ།)。

སངས་རྒྱལ་བཅུ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་……མདོ། 《大宝积经功德宝花敷菩萨会第三

十四》。益西德(ཡེ་ཤེས་ལྷེ།)藏译。

མངས་ཀྱིས་ཐུང་། 小觉，声闻(ཉན་ཐོས།)，
佛弟子。

མངས་ཀྱིས་རྒྱུ་ལྟ་བུ་བྱ་བ། 随念佛。六随念之
一。随念如来所有一切功德(རྒྱུ་ལྟ་བུ་བྱ་བ་
ལྟ་བུ་གི་ནང་གསེས། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ཡོན་
ཏན་རྒྱུ་ལྟ་བུ་པའོ།)。

མངས་ཀྱིས་རྒྱུ་ལྟ་བུ་བྱ་བའི་མཐར་ཁྲིམ་པ། 佛随
念次第。智度七十义之一。如来功德，在胜
义中不可得见，在世俗中，次第随念于佛作
大师想之次第加行(ཤེར་ཕྱིན་དོན་བདུན་ཅུ་འི་
ནང་གསེས། མཐར་ཁྲིམ་པའི་སྒྲུབ་པ་གང་ཞིག་དེ་
བཞིན་གཤེགས་པའི་ཡོན་ཏན་དོན་དམ་པར་མ་
དམིགས་ཤིང་། ཀུན་རྫོབ་ཏུ་མངས་ཀྱིས་ལ་སྟོན་པའི་
འདུ་ཤེས་རིམ་ལྔ་བྱ་བའོ།)。

མངས་ཀྱིས་སྟོང་ལྔ། 千佛。据说在善劫有二千
佛陀出世。从第一个佛拘留孙佛算起，共
有千佛(བསྐལ་པ་བཟང་པོ་འདིའི་རིང་ལ་མངས་
ཀྱིས་སྟོང་ཅ་གཉིས་བྱོན་ཏུ་ཡོད་པར་གྲགས་ཤིང་།
ཐུང་བྱོན་ཟིན་པའི་མངས་ཀྱིས་འཁོར་བ་འདིག་དང་
པོར་བཅིས་ནས་བཟང་གི་ཡོད།)。

མངས་ཀྱིས་བཟུན་པ། 佛法，佛教(ནང་ཆོས་ཀྱི་
རིང་ལུགས།)。

མངས་ཀྱིས་བཟུན་བཟུངས་ཀྱི་མཆོག་ཏུ་བྱུང་བའི་
བྱ་བཞི། 桑吉丹松的最胜四子：垛丹仁钦
僧格(རྟོགས་ལྡན་རིན་ཆེན་སང་གེ།)、珠托曲卓日
巴(བྱུང་ཐོབ་ཆོས་སྒྲོ་རས་པ།)、楚希格西甲波
(འཕྲུལ་ཞིག་དགེ་བཤེས་བྱ་བོ།)、色·举增多
杰(ཐུག་ཏུ་འདིན་དོ་རྟེ།)。桑吉丹松为岗巴
伦珠(གངས་པ་ལྷན་བྱུང།)之子。他在普贡
扎瓦讲说院中建立常说经教之规后，护
持父母所创教法而成为教主(ཁོང་གིས་ཕུར་

སྟོན་གྱི་བར་དུ་བཤད་གྱི་མདར་གསུང་མི་འཆད་པ་
བཅུགས་ནས་ཡབ་མེས་ཀྱི་བསྟན་པ་བསྟུང་ཞིང་བདག་
པོར་བྱུང།)。

མངས་ཀྱིས་ནམ་བདུན། 七佛。同མངས་ཀྱིས་
དཔལ་པོ་བདུན། 条。

མངས་ཀྱིས་པ། 1.证得涅槃，已成佛(མངས་
ཀྱིས་གོ་འཕང་ཐོབ་པ།)。2.佛教徒(ནང་པ་
མངས་ཀྱིས་པ།)。3.有佛种姓者(མངས་ཀྱིས་ཀྱི་
རིགས་ཅན།)。

མངས་ཀྱིས་པའི་བྱུང་མཐའ། 佛教宗派，佛教
派系。印度佛教最初分为：有部(ཉེ་བྱག་ཐུ་
བ།)、经部(མདོ་ལེ་བ།)、唯识(སེམས་ཅམ་
པ།)和中观(དབུ་མ་པ།)等四派。

མངས་ཀྱིས་དཔལ་པོ་བདུན། 七佛。即：毗婆
尸佛(ནམ་པར་གཟིགས།)、尸弃佛(གཙུག་ཉོར་
ཅན།)、毗舍浮佛(བམས་ཅན་སྟོབ།)、拘留孙
佛(འཁོར་བ་འདིག)、迦那迦牟尼佛(གསེར་
བྱུང།)、迦叶佛(འད་སྟུངས།)和释迦牟尼
(ཐུག་ཏུ་བྱུང་བ།)。

མངས་ཀྱིས་དཔལ། 桑吉贝。元朝第七任帝师。
生于公元1267年，卒于公元1314年。《红史》
说他是第五任帝师扎巴沃色(གྲགས་པ་འདྲ་
ཟེར།)的弟弟之子，历任元成宗完泽笃、元武
宗曲律、元仁宗普颜笃的帝师。他任帝师的
时间是公元1305年(大德九年)至1314年
(延佑元年)。

མངས་ཀྱིས་སྟོན་མ། 具眼佛母。一女神名(ལྷ་
མ་ཞིག་གི་མཆན།)。

མངས་ཀྱིས་བྱུང་བའི་བྱ། 佛化身，如来化身。
佛于生死轮回之中，随时随地进行种种利生
事业所变化之身(མངས་ཀྱིས་སྟོན་པ་རི་སྟོན་
དུ་བྱུགས་དུས་ཀྱི་འགྲོ་བ་ནམས་ལ་ཕན་བདེ་ལྷ་ཆོགས་

པ་དག་སྟོན་པར་མཛད་པ།)。

མངས་ཀྱས་པལ་པ་ཆེ་ཞེས་བྱ་བ་ཤིན་ཏུ་རྒྱས་པ་……
ཆེན་པོའི་མདོ། 《大方广佛华严经》(八十华严)。

མངས་ཀྱས་བླ་མ། 桑吉喇嘛。最初一位伏藏大师，十一世纪时生于阿里的错坝地方，掘出伏藏经典三尊合修、马头明王伏藏法等多种，卒年八十岁(གཏིང་སྟོན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཐོག་མ་མངས་ཀྱས་བླ་མ་ནི། ཏུས་རབས་བཅུ་གཅིག་པ་རབ་བྱུང་དང་པོར་ལ་སྟོན་མཆོ་བར་བྱས་ཏེ་འཁྲུངས། ཅ་གསུམ་རིལ་སྒྲུབ་དང་། ཉ་མཁུན་རྟེན་པ་བྱིལ་གནོན་སྐྱེས་གཏིང་ཆོས་མང་ཏུ་བཏོན། དགུང་གངས་བརྒྱུད་ཅུ་ལྷག་བཞུགས་ཏེ་གཤེགས་སོ།)。

མངས་ཀྱས་འབྲིང་། 中佛，独觉(རང་མངས་ཀྱས་ཏེ་རང་རྒྱལ།)。

མངས་ཀྱས་མ་ཆགས་བཟང་ཅན། 无染莲花佛。
一佛名(མངས་ཀྱས་ཤིག་གི་མཆན།)。

མངས་ཀྱས་མར་མེ་མཛད། 燃灯佛，锭光佛。
佛书谓其出生时身边一切光明如灯，故有此名。又云释迦牟尼前世曾买五茎莲花供献此佛，故被授记九十一劫后之“此贤劫”(现在之劫)时当成佛。

མངས་ཀྱས་ཟུན་བླ། 药师佛。救渡众生疾病苦难的如来(ཁམས་ཅན་ནད་ཀྱི་སྐྱེ་བཅུ་ལ་ལས་སྦྱོབ་པར་མཛད་པའི་མངས་ཀྱས་ཤིག)。

མངས་ཀྱས་རབས་བདུན། 第七佛。即释迦牟尼佛。贤劫七佛中的第七佛(མངས་ཀྱས་དཔལ་པོ་བདུན་གྱི་བདུན་པ།)。

མངས་ཀྱས་ཅིན་ཅེན་རྒྱལ་མཆན། 桑吉仁钦坚参(1350—1431)。生于达纳乃萨(རྟ་ནག་གནས་གསར།)地方。一切仪轨由其父善为教导，十四岁即成为给他人灌顶的阿闍黎(ཆོ་

ག་འབྲིན་ལས་རྣམས་ལ་བ་བྱིས་ལེགས་པར་བསྐྱབས་……པས། དགུང་ལ་བཅུ་བཞི་བཞེས་པ་ན་གཞན་ལ་དབང་བསྐྱར་བའི་སློབ་དཔོན་པོར་བ་བྱུང་།)。四十岁时著有《秘密藏续大疏》(གསང་བ་སྤྱིང་པོའི་རྒྱུད་ལ་ཁྲི་ཀ་ཆེ་བ།)、《道相庄严广释》(ལམ་རྣམ་པར་བཀོད་པ་ཡང་རྣམ་བཤད་ཆེན་པོ།)及《忿怒修持广论》(ཁྲོ་བ་ལ་མདོན་པར་རྟོགས་པ་རྒྱས་པ།)。年七十岁传授《幻化和威灌顶》(སྐྱུ་འབྲུལ་ནི་ཁྲོའི་དབང་།)。

མངས་ཀྱས་གསང་བ། 佛密，觉密。印度一阿闍黎名。约于公元八世纪末，应吐蕃王赤松德赞之请入藏，对于在藏区传播佛教密法，颇有贡献(ཁྱ་གར་གྱི་སློབ་དཔོན་ཞིག་སྤྱི་མའི་ཏུས་རབས་བརྒྱུད་པའི་མཁུག་ཅམ་ལ་བྱི་སྤྱང་ལྟེ་བཅན་……གྱིས་ཐོད་བྱ་གདན་བྱངས་ཏེ། ཐོད་ལ་གསང་ཐུགས་གྱི་ཆོས་སྤེལ་མཛད།)。

མངས་ཀྱས་ལྷ། 觉天。梵语作佛陀提婆(བུཌ་དེབ་)。印度佛教小乘分别说部之论师(ཉན་ཐོས་གྱི་ནང་གསེས་བྱེ་བྲག་སྤྱི་བའི་སློབ་དཔོན་ཞིག)，为毗婆娑四大德之一(བྱེ་བྲག་སྤྱི་བའི་སློབ་དཔོན་བཞིའི་ཡ་གྲུལ་ཞིག)。

མངས་འཕགས། 佛，圣(མངས་ཀྱས་འཕགས་པ།)。

མད་མི་མི་བདུན། 七觉士，又译作七试人。公元八世纪赤松德赞(བྱི་སྤྱང་ལྟེ་བཅན།)时，为观察藏人能否出家守戒，命寂护(ཉི་མདུས།)试度西藏贵族青年出家，传说一共有七人(有的资料说共有六人)。即：巴赛囊(ཐ་གསལ་ལྷང་། 即益西旺波ཡེ་ཤེས་དབང་པོ།)、巴赤协(ཐ་བྱི་བཞེས།)、毗卢遮那(པི་ལུ་ཅན།)、甲哇却洋(རྒྱལ་བ་མཆོག་དབྱངས།)、昆·鲁易旺波(འཁོན་སྒྲུའི་དབང་པོ།)、玛·仁钦却(མ་རིན་ཆེན་མཆོག)、藏勒珠(གཙང་ལེགས་གྲུབ།)。

ལའི་རྒྱ་བརྒྱད། 地八过。同བསམ་གཏན་གྱི་རྒྱ་
བརྒྱད། 条。

ལའི་དང་ས་གཞི། 《瑜伽师地论本地分》。瑜伽师地论之一分卷。无著(ཐོག་ས་མེད།)著。参见ས་མེད་ལ། 条。

པའི་ཚེ་ག 基地仪轨。修习密乘坛场处所，须经
相地、乞地、治地、守地、护地加持等诸仪
式，以免有主土地兴起纷争（བདག་པོས་བཟུང་
བའི་གནི་ལ་དབང་མི་བཟ་བའི་ཕྱིར་པའི་ཚེ་ག་བྱ་བ་ཉེ་
གསང་ཐུགས་ཀྱི་དཀྱིལ་འཁོར་བསྐྱབ་པའི་གནས།
ས་བརྟག་པ། ས་བསྐྱང་བ། ས་ཐུང་བ། ས་གཟུང་
བ། ས་བསྐྱང་ནིང་ཕྱིན་ཕྱིས་བརྒྱབ་པ་བཅས་ཀྱི་ཚེ་
གསོ།)。

謂先觀彼地可否作曼陀羅，故須觀地。知其可者，須從主乞得其听許，故當乞地。乞得听許須淨彼地，故須淨地。既淨治已，則須攝持作壇處所，故當攝地。所攝持地復須加持守護。是故共有五種地軌（**ཕྱན་རུ་སའི་ཆ་དེ་དགྱིལ་འཁོར་བྱར་བྱང་མི་བྱང་བརྟག་པའི་ས་བརྟག་པ་དཀོས་ལ། བརྟག་ས་པས་བྱང་པར་གྱིས་ན་བདག་པོ་ལས་བསྐྱངས་ཏེ་གནང་བ་ཐོབ་པ་དཀོས་པས་ས་བསྐྱང་པར་བྱའོ། བསྐྱངས་པས་གནང་བ་ཐོབ་ནས་དེ་ཐུང་དཀོས་པས་དེའི་འག་རྩ་ས་ཐུང་བ་བྱ་ལ། ཐུངས་པས་དག་པ་ལ་དགྱིལ་འཁོར་བྱ་བའི་གཞིར་ཡངས་མུ་གཟུང་དཀོས་པས་དེའི་འག་རྩ་གཟུང་བྱའོ། ཡངས་མུ་གཟུང་བའི་ས་ནི་བྱན་གྱིས་བརྒྱབ་པ་དང་བསྐྱང་བ་བྱ་དཀོས་པས་སའི་ཆ་གཟའོ།**)。

六：观地(ས་བརྟག་པ།)、乞地(ས་བསྐྱར་
པ།)、净地(ས་ལྗང་པ།)、摄地(ས་གཟུང་།)、
守护加持(བསྐྱར་ཞིང་ཕྱིན་གྱི་ས་བརྟག་པ།)、余

处余坛是否需要地轨(གནས་དང་དཀྱིལ་འཁོར་གཞན་ལ་སའི་ཆ་ག་དགོས་མི་དགོས་པ་ཤད་པ།)。

མའི་མྱེང་ཁ། 1. 地藏。一菩萨名(བྱང་ཆུབ་སེམས་
དཔའ་ཞིག)。
2. 印度金刚座的异名(རྫོ་རྩེ་གདན་
ཁྱི་མའི་གྱི་རྣམ་གྲངས་ཤིག)。

པའི་སྒྲིབ་པའི་འཁོར་ལ་བཅུ་བ། 《大乘大集地
藏十轮经》。唐代玄奘于永徽二年正月迄十
二月译成汉文，凡八品十卷。后由汉僧深和
尚、藏译师南巴米多译成藏文（བམ་པོ་བཅུ་
དང་ཁེུ་བཅུད་པ། ཟུང་མཁན་པོ་ལྷ་ཤར་བམ་མོ་
ལ་སྐུ་པ་དང་། ལ་ལྷ་བ་བརྟེན་མ་པར་མི་རྟོག་
པའི་འབྱུང་།）。

མའི་རྣམ་གཞག་བཅུ་གཉིས། 十二地，密法有
十二地。《金刚藏庄严经》说地有十二：普
光明、甘露光明、虚空光明、金刚光明、宝
光明、持莲花、业光明、无譬喻、离比喻、
慧光明、一切智、各别自证地（རྫོགས་ཀྱི་རྣམ་ཐོག་གི་
རྒྱ་གྱི་རྒྱུ་ལས། ཀུན་རྟེན་དང་བདུན་ཅི་འདྲ།
ནམ་མཁའ་འདྲ། རྫོགས་ཀྱི་འདྲ། རིན་ཆེན་འདྲ།
པརྟ་འཆང་། ལས་ཀྱི་འདྲ། དཔེ་མེད་པ། དཔེ་
དང་བྲལ་བ། ཞེས་རབ་འདྲ། ཐམས་ཅད་མཐུན་
པ། སོ་སོའི་བདག་ཉིད་རིག་པའི་ས།)。

ལའི་ཡངས་སྤྱང་། 地圓淨，地德圓淨。登地菩
薩，能斷本分應斷，能證本分應證，能入上
地行境，圓滿成就自地諸法，名地圓滿（ས་
ཐོབ་པ་ལ་རང་རང་གི་ངོས་སྒྲུབ་ཏུ་བྱུང་པའི་སྤྱང་བྱ་
ནམས་སྤྱང་པ་དང་། བསྐྱབ་བྱའི་ཆོས་ལ་འཇུག་པ་
དང་། ས་ཐོང་མའི་སྤྱད་ལུལ་ལ་འཇུག་པར་བྱང་བ་
ཉིད་ཏུ་བྱུབ་པའི་བྱིར་ས་རང་སྒྲུབ་ས་བྱི་ཡངས་སྤྱང་……
བསྐྱབ་པའི་ཆོས་སྒྲུབ་།)。

ལའི་ལྷ་ལྷ་གན། 地神预备。密乘灌顶准备仪式
中之地母预备仪轨。在坛场中央生起地神，融
入智尊，供献食子， 启白祈请，获得允准，

修炼大地安住之性(དབང་གི་སྒྲ་གོན་ལས། ས་
ཡི་ལྷ་མོ་སྒྲ་གོན་གྱི་ཚོག་ནི། དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་དབུ་ས་
ལུ་སའི་ལྷ་བསྐྱེད་ནས་ཡེ་ཤེས་པ་བརྟེན་ས་ལ། མཚན་
གཏོར་ལུ་ཞིང་གསོལ་བ་བཏབ་པས་གནང་བ་བྱིན་
ནས་སའི་རོ་བོར་གནས་པར་བསྟོན་པའོ།)。

མའི་ལྷ་མོ། 地母。保护大地之神女。从郎字
出生，显黄色，坐莲花上，手执莲花(ས་གཞི་
སྒྲུང་བའི་ལྷ་མོ་བསྟན་མ། སྤེལ་སའི་ལྷ་མོ་སེར་མོ་
པར་ལ་གནས་པ་པར་འཛིན་པ།)。

མགྱིད་ལྷ་མོ། (梵)斯陀含，二果，一来果。
参见ཕྱིར་འོང་བ། 条。

སཏྭལ། (梵)萨迦耶，坏聚。参见འཛིག་
ཚུགས། 条。

སཏྭའི་བརྟེན། (梵)萨迦耶见，身见，坏聚
见。参见འཛིག་ལྟ། 条。

ས་རྩ། (梵)萨埵，有情。参见སེམས་ཅན། 条。

སུལ་རྩེ་དེ་བ། (梵)萨尔巴杂德瓦，智天。曾
来西藏弘扬佛法的一位古印度阿闍黎名(ཀུན་
མཁུན་ལྷ་ཉེ། བོད་དུ་ཐེབས་སྒྲུང་བའི་བྱ་གར་གྱི་
སྤྱབ་དཔོན་ཞིག)。

སམ་པ་ཏྱི། (梵)三摩钵底，定，等至。参见
སྟོན་པ་འདུག་条。

སམྱའི་ཏྱི། (梵)三摩地，禅定，等持。参见
བསམ་གཏན། 条。

སམྱའེད། (梵)撒买吠陀，《歌咏明论》。
四吠陀之一。参见རིག་བྱེད། 条。

སམྱའི་ཏྱི། (梵)三摩咽多，定，根本定。参
见མཉམ་བཞག་条。

སུ་ཏི། 桑布支。一密法名。

སུལ་རྩེ་ཏྱི། (梵)三藐三菩提，正等觉。参
见ཡང་དག་པར་རྟོགས་པའི་སངས་རྒྱུ། 条。

སྤྱུང་། (梵)莎迦陀，善来。佛的声闻弟子之
一(ལེགས་འོང་ཉེ། རྒྱུ་ཐུབ་པའི་ཉན་ཐོས་ཤིག)。

སྤྱུང་། (梵)苏恒缆，经藏。参见མདྲ་ཉེ། 条。

སྤྱུང་། (梵)僧伽。参见དགེ་འདུན། 条。

སྤྱུང་ཤེལ། (梵)僧伽婆尸沙，僧残，僧初
残。参见དགེ་འདུན་ལྷག་མ། 条。

སི་རུ་ཚེས་གྱི་ཉིན་བྱེད། 司都·曲吉尼杰，又称
司都·曲吉穷乃(1700—1774)。藏传佛教噶
举派著名学者。精通藏文文法、诗词、医学
等。并长于绘画，著述甚多，他著的《司都
文法广释》(སི་རུ་ཚེས་ལྷག་པ་འབྲེལ་ཆེན་ལུ་……
ཉིག་ཐེང་མཛོལ།)为最著名的藏文文法著作。

སི་ལི་མ། 流冰女。四转意主母之一(ཡིད་འཕྱར་
གཙུག་མོ་བཞིའི་ཡ་གྲུལ་ཞིག)。

སི་ལྷ་མོ། 森哈木卡。一护法神(管理守卫
者)，据传在桑耶寺(བསམ་ཡས།)后面，有
一座饰有莲花的石碑，其上刻有盟誓之盟文，
并安放石狮，委护法神“森哈木卡”进行守
护。

སི་ལྷ། (梵)悉地，成就。参见དཔོན་གྲུབ། 条。

སྤྱུང་ཏྱི། (梵)修伽陀，善逝。参见བདེ་བར་
གཤེགས་པ། 条。

སྤྱུང་ཏྱི། (梵)苏频陀，隐形。十六尊者之一，
居比胡拉山(ཐེང་བྱེད་པ་ཉེ། གནས་བཏན་བཅུ་
དྲུག་ལས་རི་རྒྱལ་བི་རུ་ལར་བཞུགས་པའི་གནས་……
བཏན་ཞིག)。

སྤྱུང་པ་ཞེས་བྱ་བའི་གཟུངས། 《佛说妙色陀
罗尼经》。

སྤྱུང་པ་ཏྱི། (梵)苏任陀罗菩提。天自在菩
提。印度佛教一阿闍黎。公元九世纪，吐蕃
赞普赤热巴巾时迎请入藏，翻译经论甚多
(ལྷའི་དབང་པོ་བྱང་ཆུབ་ཉེ། རུས་རབས་དབྱེ་པ་
ཙམ་ལ་བོད་རྒྱལ་ཁྱིམ་པ་ཙན་གྱིས་བོད་དུ་གདན་

དངས་པའི་ཁྱེད་ཀྱི་སྒྲིབ་དཔལ་ཞིག་ཡིན་པ་དེ་ནི་……
བཀའ་དང་བཟུང་བཅས་མང་པོ་བཟུང་ཡོད།)。

ཐུགས་ཏི་ལྷོ་ཏི། (梵) 索菩提西日辛底。克什米尔的著名班智达，拉德赞普时曾迎请来藏，译经甚多。

ཐུམ་བརྒྱ་བ། 《三百颂》。释迦光著，供沙弥读的一佛书名 (སྒྲིབ་དཔལ་ལྷན་པའི་ཁྱེད་ཀྱི་སྒྲིབ་མཛུགས་པའི་……
དགེ་ཚུལ་གྱི་བསྟན་བཅས་ཀྱི་ཞིག་ཡིན།)。

ཐུམ་ཅུ་པའི་ཆེན་ལེའུར་བྱས་པ། 《唯识三十论颂》。世亲 (དབྱིག་གཉེན།) 著，益西德 (ཡེ་ཤེས་ཤེ།) 藏译。

ཐུམ་ཅུ་ཅ་གསུམ། 三十三天。又译忉利天，为欲界第二天，在须弥山顶，有八财神、十猛利、十二太阳、娄宿二子，为三十二神，及帝释天王，共三十三位天神游戏安住之处 (ཉ་གནས་ཏི་རི་རབ་གྱི་ཉིང་དུ་ནོར་ཉ་བརྒྱད་དང་……
དག་པོ་བརྒྱ། ཉི་མ་བརྒྱ་གཉིས་དང་ཐ་སྐར་གྱི་
སྒྲིབ་ཏི་ཉི་དབང་སྐ་གཉིས་དང་ཉ་དབང་བརྒྱ་……
ཕྱིན་དང་བཅས་ཐུ་ཅ་གསུམ་ཅེ་ཞིང་རྒྱལ་བའི་……
གནས་ཡིན་པས་སྟེ།)。有的以中央为帝释天，四面各八天为三十三天。

ཐུམ་ཅུ་ཅ་གསུམ་གྱི་འདྲིང་ལྷ། 三十三天欲界天神。佛书说欲界中有不同的三十三层天，其间居住的神就叫三十三天欲界天神 (འདྲིང་
ཁམས་ཀྱི་ནང་ཆོན་འདྲིང་ཉི་གནས་མི་འདྲ་བ་སྐུ་
ཅུ་ཅ་གསུམ་ཡོད་ཅེས་པ་དེ་དག་ཏུ་འཁོད་པའི་འདྲིང་
པའི་ལྷ།)。

ཐུམ་ལྷན་ཏུས། 具三时，减劫 (འབྲིབ་ཏུས།)，亦称具三，三分时。是佛书所说圆满时以后，十善法中仅余三分的时期，时间有一百二十九万六千年 (རྒྱལ་ལྷན་སྐབས་ཀྱི་དགེ་བ་བརྒྱའི་……
ནང་ནས་སྐུ་ཆ་ཅམ་ཞིག་ལྷན་པའི་སྐབས་ཏི་ཏུས་……
ཆད་ལ་ལོ་གྲངས་ས་ཡ་གཅིག་དང་འབྲུམ་ཐེར་གཉིས་

ཁྱེད་ཀྱི་སྒྲིབ་དཔལ་ཞིག་ཡིན་པ་དེ་ནི་……)。

ཐུམ་ཅེན། 三游戏所。帝释、猛利和娄宿子三神游戏之地，即三十三天 (བརྒྱ་ཕྱིན་དང་། དག་
པོ། ཉི་དབང་ཉི་ཉེ་གཅིག་ཅེ་གསུམ་ཅེ་བའི་གནས་
ལ་ཐུམ་ཅེན་ཞེས་བྱ་ཏི། ཐུམ་ཅུ་ཅ་གསུམ་གྱི་ཉ་ལྷ་
ཡིན་ནོ།)。

ཐུད་ཤེན་ཅེ། (梵) 苏跌里舍那，大善见。参见
ལེགས་མཐོང་ཆེན་པོ། 条。

ཐུགས་ཏི། (梵) 须菩提，善见。释迦牟尼佛十大弟子之一，为解空第一 (རབ་འབྱོར་ཏི། ཐུག་
སྐུ་པའི་ཉན་ཐོས་ཏི་འཁོར་བརྒྱའི་གས་སྤྱང་ཉིད་……
ཉན་པའི་མཆོག་ཏུ་གྱུར་པའོ།)。

ཁེ་འབྲས། 色拉寺和哲蚌寺的合称 (ཁེ་ར་དགོན་
པ་དང་འབྲས་སྐངས་དགོན་པ་གཉིས་ཀྱི་བསྟན་……
མིང་།)。

ཁེ་འབྲས་དགའ་གསུམ། 三大寺。色拉 (ཁེ་ར།)、
哲蚌 (འབྲས་སྐངས།)、噶丹 (དགའ་ལྷན།) 三
大寺的合称。

ཁེ་ར་དགོན་པ། 色拉寺。格鲁派在拉萨的三大
寺之一。宗喀巴弟子绛青曲结 (བྱམས་ཆེན་
ཆོས་ཤེ།) 代表宗喀巴进京，回藏后为供奉皇
帝所赐佛像及佛经等，于1419年 (永乐十七
年) 所建。寺内存有金写大藏经一部和旃檀
木雕十尊者像十六躯。有显宗扎仓二：麦
扎仓 (མེད་ལྷ་ཆང་།)、结扎仓 (ཉིས་ལྷ་
ཆང་།)；密宗扎仓一，即鄂巴扎仓 (ཇུག་པ་
ལྷ་ཆང་།)。

ཁེ་ར་ཆོས་ལྷུངས། 色拉却顶寺。位于色拉寺后
东侧山腰上一小寺名。传说宗喀巴曾在此寺
修行 (ཁེ་ར་དགོན་པའི་རྒྱབ་ཀྱི་རི་ཁྲོད་དུ་ཡོད་པ་……
ཅིང་ཁ་པའི་སྐུ་གནས་རྒྱང་རྒྱང་ཞིག)。

ཁེ་ར་ཐེག་ཆེན་སྤྱིང་། 色拉大乘洲。为色拉寺

的别名(ལེ་ར་དགོན་པའི་མིང་གཞན་ཞིག)。

ལེ་ར་ཕུར་མཇལ། 朝拜色拉金刚概。藏历十二月二十七日，佛教徒前往色拉寺杰扎仓，朝拜本尊马头明王金刚概的宗教活动(ལེ་ར་ཕུར་མཇལ་རེའི་ཐད་སྐབས་ལྷན་གཉིས་པའི་ཆོས་ཉེར་བདུན་ཉིན་ལེ་ར་དགོན་པའི་བྱས་གྲུ་ཆང་དུ་ཡིད་མ་རྟ་མགིན་གྱི་……ཕུར་པ་མཇལ་སྟོན་དུས་ཆེན་ཞིག)。

ལེང་གེ་སྤྲོ་སྤྲོག། 1.狮子吼。莲花生八大称号之一(གྲུ་ཅུ་མཆན་བརྒྱད་གྱི་ཡ་གྱལ་ཞིག)。2.欲天(爱神)之子。

ལེང་གེ་བརྒྱད། 八大狮子。阿闍黎洽巴(སྤོབ་དཔོན་ལྷ་པ།)门下弟子众多，其中著名者称为八大狮子，指藏纳巴·尊珠僧格(བཙུན་འགྱུས་ལེང་གེ།)、恩坝巴·玛畏僧格(ངན་བག་པ་སྤྲོ་བའི་ལེང་གེ།)、竹夏·索南僧格(བྱུ་ཤ་བསོད་ནམས་ལེང་གེ།)、玛甲·作贝僧格(མ་ཕ་ཚད་པའི་ལེང་གེ།)、杂·旺秋僧格(ཙགས་དབང་ཕྱུག་ལེང་གེ།)、娘阐·曲吉僧格(ལྷང་བྲན་ཆོས་གྱི་ལེང་གེ།)、丹玛·贡却僧格(ལྷན་མ་དགོན་མཆན་ལེང་གེ།)、涅巴·云丹僧格(གཉན་པ་ཡོན་ཏན་ལེང་གེ།)八人。

ལེང་ལྷེང་ཅན། 竭地洛迦山。佛书所说七金山之第三重山(གལེར་རི་བདུན་གྱི་ཡ་གྱལ་ཞིག)。
参见གལེར་རི་བདུན།条。

ལེན་མ་མདྲག་ལྷ་མ་པའི་དཔེ་བྱད། 指甲润泽。
如来心怀积极利益一切众生之念，感得指色润滑光泽之好。佛身八十种随好之一(ལངས་རྒྱས་གྱི་དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་བརྒྱད་ཅུའི་ནང་གསེས་……ཤིག་སྟེ། ལེན་མ་མདྲག་ལྷ་མ་པའི་ལྷག་བསམ་ཉིད་གྱིས་ལེན་མ་མདྲག་ལྷ་མ་པ།)。

ལེན་མ་དབྱུས་མཐོ་བའི་དཔེ་བྱད། 指甲中央高。

如来生于最上种姓，感得指甲高满，不作平陷之好。佛身八十种随好之一(ལངས་རྒྱས་གྱི་དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་བརྒྱད་ཅུའི་ནང་གསེས་ཤིག་སྟེ། རིགས་གྱི་མཆན་ལས་སྤྱིས་བས་ལེན་མ་མཐོ་བ་སྟེ། གཤོང་བྱ་དང་ལེབ་མ་མཐོ་པར་དབྱུས་མཐོ་བ།)。

ལེན་མ་ཟངས་མདྲག་ལྷ་པའི་དཔེ་བྱད། 指甲赤铜色。如来于一切行远离贪恋，感得指甲色如红铜之好。佛身八十种随好之一(ལངས་རྒྱས་གྱི་དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་བརྒྱད་ཅུའི་ནང་གསེས་ཤིག་སྟེ། འདུ་བྱད་ཐམས་ཅད་ལ་འདོད་ཆགས་དང་བྲལ་བ་……ཉིད་གྱིས་ལེན་མ་ཟངས་གྱི་མདྲག་ལྷ་པ།)。

ལེན་མའི་དཔེ་བྱད་གསུམ། 指甲随好三。如来八十随好之一类：指甲赤铜色、指甲润泽、指甲中央高(དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་བརྒྱད་ཅུའི་གསུམ་……ཤིག་སྟེ། ལེན་མ་ཟངས་མདྲག་ལྷ་པ་དང་། ལེན་མ་མདྲག་ལྷ་མ་པ་དང་། ལེན་མ་དབྱུས་མཐོ་བ་བཅས་གསུམ།)。

ལེམས། 心，心识。自力能见自境体性之知觉(རང་ལྷལ་དུ་གྱུར་པའི་དོན་གྱི་ངོ་བོ་རང་སྟོབས་གྱིས་མཐོང་བའི་ཤེས་པ།)。
密法中所谓心，乃指咒之所依月轮形相(ལེམས་ནི་ཐུགས་གྱི་གཞི་ལྷ་པའི་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་རྣམ་པར་གྱུར་པའོ།)。

ལེམས་གྱི་སྐད་ཅིག་ལ་བཅ་བྱུག། 十六心见谛。
小乘俱舍宗之八忍八智之十六心。即：苦法忍(ཐུག་བཟུལ་ལ་ཆོས་ཤེས་པའི་བཟོད་པ།)、苦法智(ཐུག་བཟུལ་ལ་ཆོས་ཤེས་པ།)、苦类难(ཐུག་བཟུལ་ལ་རྗེས་སྟོན་གས་པར་ཤེས་པའི་བཟོད་པ།)、苦类智(ཐུག་བཟུལ་ལ་རྗེས་སྟོན་གས་པར་ཤེས་……པ།)、集法忍(ཀུན་འབྱུང་བ་ལ་ཆོས་ཤེས་པའི་བཟོད་པ།)、集法智(ཀུན་འབྱུང་བ་ལ་ཆོས་ཤེས་པ།)、集类忍(ཀུན་འབྱུང་བ་ལ་རྗེས་སྟོན་གས་པར་ཤེས་པའི་བཟོད་པ།)、集类智(ཀུན་འབྱུང་

ལ་ལ་ཇེས་སྤྱོད་གས་པའི་ཤེས་པ།)、 灭法忍
(འགོག་པ་ལ་ཚུལ་ཤེས་པའི་བཟོད་པ།)、 火法智
(འགོག་པ་ལ་ཚུལ་ཤེས་པ།)、 灭类忍(འགོག་པ་
ལ་ཇེས་སྤྱོད་གས་པར་ཤེས་པའི་བཟོད་པ།)、 灭类
智(འགོག་པ་ལ་ཇེས་སྤྱོད་གས་པའི་ཤེས་པ།)、 道
法忍(ལམ་ལ་ཚུལ་ཤེས་པའི་བཟོད་པ།)、 道法智
(ལམ་ལ་ཚུལ་ཤེས་པ།)、 道类忍(ལམ་ལ་ཇེས་སྤྱོད་
གས་པར་ཤེས་པའི་བཟོད་པ།)、 道类智(ལམ་
ལ་ཇེས་སྤྱོད་གས་པའི་ཤེས་པ།)。

ལེམས་ཀྱི་རྟིང་རེ་འཛིན། 心定，心三摩地。宿
世修定之心所有种子增益广大生起之定(རྟིང་
རྟིང་རེ་འཛིན་བསྐྱེད་པའི་ལེམས་ཀྱི་ས་བོན་རྒྱས་པ་
ལས་བྱུང་བ་དེའོ།)。

ལེམས་ཀྱི་དམ་པ། 胜义心，菩提心(བྱང་ཆུབ་ཀྱི་
ལེམས།)。

ལེམས་ཀྱི་ཚར་བ། 心受。心所摄持由触所生受，
即仅依意识所生之感受(ཡིད་ཀྱི་འདུས་ཏེ་རེག་
པའི་ཁྱེན་ཀྱིས་ཚར་བ་ཏེ། ཡིད་ཅམ་ལ་བརྟེན་པའི་
ཚར་བ་ཡིན་པས་དེའོ།)。

ལེམས་ཀྱི་བླ་མ། 思食。为第六识相应之思心所，
指于可意境而生希望，意思资润，诸根增长，
有类进食，如思想饮食，令人不死，以及望
梅止渴等。系四食之一。参见བླ་མ་བཞི། 条。

ལེམས་ཀྱི་ས་མང་། 遍大地法。五大地之一。随
逐一切心刹那、三界及一切地相应生起的诸
心所法(ས་མང་ལཱ་འདྲ་ཚན་ཞིག་ཏེ། ལེམས་ཀྱི་
སྐད་ཅིག་ཐམས་ཅད་དང་ཁམས་གསུམ་དང་ས་ཐམས་
ཅད་ལ་འབྱུང་བ།)。

ལེམས་ཀྱི་ས་མང་བརྒྱ། 十遍大地法：遍行五法
和别境五法(ཀྱུན་འགྲོ་ལྔ་དང་། ཡུལ་རེས་ལྔ་
བཅས་སོ།)。

ལེམས་སྒྲོང་མན་ངག་གི་ཁྲེ། 心性法界窍诀三
部。旧密大圆满瑜伽乘，内分三部：安住心
性部、无为法界部和甚深口诀部(རྫོགས་ཆེན་
མ་རྟི་ཡ་གཤི་ཐེག་པའི་དབྱེ་བ་ཏེ། གནས་པ་ལེམས་
ཀྱི་ཁྲེ། བྱ་བ་ལ་སྒྲོང་གི་ཁྲེ། ཟབ་པ་མན་ངག་གི་
ཁྲེའོ།)。

ལེམས་སྟེན། 意生。遍入天、毗瑟纽天的异名
(བྱབ་འཇུག་གི་མཚན་ཞིག)。

ལེམས་བསྐྱེད། 发心，发菩提心(བྱང་ཆུབ་ཀྱི་
ལེམས་བསྐྱེད་པ།)。愿求无上菩提之心，维摩
经慧远疏曰：“期求正直道，名为发心。”
即以希求他利为主因，以相应希求自证菩提
为助伴，成为趣入大乘正道之门，住大乘种姓
引生大乘殊胜意识。

ལེམས་བསྐྱེད་ཉིང་གཉིས། 二十二种发心。发
心依地道分齐及譬喻事理，分二十二：胜解
行地发心四、清净增上意乐发心七、异熟发
心九、永断障覆发心二，共二十二(ལེམས་
བསྐྱེད་ལ་ས་མཚམས་དང་དཔེ་དོན་ཀྱི་སྒྲ་ནས་དབྱེ་
ན་ཏེ་བྱ་ཆ་གཉིས་ཏེ་མས་པས་སྦྱད་པའི་ལེམས་བསྐྱེད་
བཞི་དང་། ལྷག་བསམ་དག་པའི་ལེམས་བསྐྱེད་
བརྒྱན་དང་། རྣམ་པར་སྤྲོན་པའི་ལེམས་བསྐྱེད་དགུ་
དང་། སྦྱོབ་པ་སྤངས་པའི་ལེམས་བསྐྱེད་གཉིས་
རྣམས་སོ།)。

ལེམས་བསྐྱེད་གཉིས། 二发心。即胜义发心(དོན་
དམ་ལེམས་བསྐྱེད།)、世俗发心(ཀྱུན་རྫོབ་ལེམས་
བསྐྱེད།)。

ལེམས་བསྐྱེད་དམ་བཅའ་བཞི། 发心四愿。菩
萨初发菩提心时立下的四种誓愿：愿令一切
有情永离苦难、解脱轮回、现证菩提和同般
涅槃(རྒྱལ་སྤྱོད་ཀྱི་ལེམས་བསྐྱེད་དམ་བཅའ་བཞི་ཏེ།
ལེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་སྤྱུག་བཟུལ་ལས་བསྐྱལ་བ་
དང་། ལེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་འཁོར་བ་ལས་དཀྱོལ་

བ་དང་། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་མངོན་པར་བྱང་
ཆུབ་པར་བྱེད་པ་དང་། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་
ཡོངས་སུ་ཐུང་ན་ལས་འདེལ་བར་དགོད་པ་སྟེ་……
བཞི།)。

སེམས་བསྐྱེད་བཞི། 四发心。即：胜解行发心
(མོས་པས་སྦྱོར་པའི་སེམས་བསྐྱེད།)、净意乐发心
(ལྷག་བསམ་དག་པའི་སེམས་བསྐྱེད།)、异熟发心
(ཇམ་པར་སྦྱོར་པའི་སེམས་བསྐྱེད།)和断障发心
(སྒྲིབ་པ་སྤངས་པའི་སེམས་བསྐྱེད།)。

སེམས་དགུ། 九心，依止善知识时的九种心。
即：如贤士心(བྱ་མཛེས་པ་ལྟ་བུའི་སེམས།)、
如金刚心(རྡོ་རྗེ་ལྟ་བུའི་སེམས།)、如大地心(ས་
གནི་ལྟ་བུའི་སེམས།)、如环围山心(ཁོར་ལུག་གི་
རི་ལྟ་བུའི་སེམས།)、如奴仆心(བློན་གཡོག་ལྟ་
བུའི་སེམས།)、如垃圾心(ཕྱག་དར་ལྟ་བུའི་
སེམས།)、如绳索心(ཐག་པ་ལྟ་བུའི་སེམས།)、
如门犬心(སྒྲོམ་ཁྱི་ལྟ་བུའི་སེམས།)、如善友心
(སྤྱེགས་བཅང་ལྟ་བུའི་སེམས།)。

སེམས་འགག་པ། 心寂灭，二现寂灭(གཉིས་ལྔ་
གི་ཤེས་པ་ཡོངས་སུ་རྒྱུབ་པ།)。

སེམས་འགྲེལ་སྐྱོར་གསུམ། 三菩萨释。谓金刚
手菩萨所著《胜乐经首品释》、金刚手菩萨
所著《金刚心释》和白莲法王所著《时轮经
无垢光广释》。此等佛书皆收入《丹珠尔》
经中(བཏུན་འཁྱུར་ཁྲོད་ན་བཞུགས་པའི་གཞུང་……
གསུམ་སྟེ་ཕྱག་རྡོར་སྟོན་འགྲེལ་དང་། རྡོ་རྗེའི་སྦྱིང་
འགྲེལ། རིགས་ལྔ་པ་དང་དཀར་གྱི་འགྲེལ་ཆེན་རི་
མེད་འོད་དེ་གསུམ།)。

སེམས་རྒྱུ། 心相续(སེམས་ཀྱི་རྒྱུ།)，心识。

སེམས་རྒྱུན། 心相续。意识瞬息前后相连或未
断绝的部分(ཤེས་པ་སྐད་ཅིག་ལྟ་བུ་འཕྲོ་མཐུད་……

པའམ་བར་མ་ཆད་པའི་ཆ།)。

སེམས་ལྔ་མ། 前念心。心是依前念心，无彼近取
则不生起故。近取非依身，必须依前念心之串
习行而后生起故(སེམས་ནི་ཆོས་ཅན། སེམས་ལྔ་
མ་ལ་བརྟེན་པ་ཡིན་ཏེ། དེ་ཉེར་ལེན་དུ་མེད་ན་གི་
འབྱུང་བ་དེའི་ཕྱིར། ཉེར་ལེན་ལུས་ལ་བརྟེན་པ་མ་
ཡིན་ཏེ། དེས་པར་སེམས་ལྔ་མ་གང་ཡང་བྱུང་བ་
ཉིད་ཀྱི་གོམས་པའི་འདུ་བྱེད་ཀྱི་རྒྱུ་ལྟུག་པ་དེའི་
ཕྱིར།)。

སེམས་ཅན། 众生，有情。梵音译作萨埵(སཏྱ་)。
未觉悟之众生的总名(སེམས་དང་ལྔ་པའི་གང་
ཟག་གམ། སངས་རྒྱས་མ་ཆར་བའི་སྟེ་འགྲོ་བྱའི་
མིང་།)。

སེམས་ཅན་མགྱ་བའི་ཆེགས་བཅད། 《满足有
情颂》。寂天(ཞི་བ་ལྷ།)著。

སེམས་ཅན་འཆི་འཕྱིའི་རྒྱ་གསུམ། 众生三死因。
即：寿尽(ཆོ་བད་པ།)、福尽(བསོད་ནམས་
བད་པ།)、业尽(ལས་བད་པ།)。

སེམས་ཅན་སྟྭགས་མ། 众生浊。五浊之一。参
见སྟྭགས་མ་ལ། 条。

སེམས་ཅན་དྲོན་བྱེད། 摄众生戒，或称饶益有
情戒。 三种戒(རྩལ་བྱིམས་ནམ་པ་གསུམ།)
之一。

སེམས་ཅན་དྲོན་བྱེད་གྱི་རྩལ་བྱིམས། 饶益有情
戒。大乘菩萨利济一切有情之道。对于待助
伴、无主意、需饶益、遇灾难、受忧苦、乏
资具、欲安止、求同心、欲归正、入邪途
及应以神通教化等 诸有情类如何施行利济的
方式(བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔས་སེམས་ཅན་འཕམ་……
འདོགས་པའི་རྩལ་ཏེ། སྤྱེགས་བྱ་དགོས་པ་དང་།
ཐབས་ལ་མོརས་པ། ཕན་འདོགས་པ། འཇིགས་
པའི་ཉེན་པ། ཐུང་ན་གྱིས་གཟེར་བ། ཡོ་བྱེད་གྱིས་

མེས་སྐུ་ལ། གནས་འཆར་བར་འདོད་པ། སྒྲིམ་སྐྱུན་
བར་འདོད་པ། ཡང་དག་པར་ཞུགས་པ། མེས་སྐུ་
ཞུགས་པ། རྩ་འཕུལ་གྱིས་གདུལ་བར་བྱ་བ་ནམས་
ཀྱི་དོན་ཇི་ལྟར་རིགས་པར་སྐྱབ་པའོ།)。

མེས་སྐུ་ཚན་དོན་བྱེད་ཀྱི་བསམ་གཏན། 饶益有情
静虑。勤修静虑证得六通，身显神变，心生
欢喜，知他心故，应机说法；止恶劝善，饶
益众生（བསམ་གཏན་བསྐྱབ་པའི་སྒྲིམ་སྐྱུན་མཛོད་……
པར་ཤེས་པ་རྒྱལ་པོ་དག་ཐོབ་ཏུ་ལྷན་གྱི་རྩ་འཕུལ་……
བྱས་པའི་རྒྱས་མེས་སྐུ་དགའ་བར་བྱས་ཤིང་གཞན་གྱི་
མེས་སྐུ་ཤེས་པས་མེས་སྐུ་དང་མཐུན་པར་ཆོས་བཤད་……
ནས་མི་དགེ་བ་ལས་བརྒྱལ་ཅིང་དགེ་བ་ལ་འགོད་……
པ།)。

མེས་སྐུ་ཚན་ཚམ་ལ་དམིགས་པའི་སྒྲིང་རྩེ། 缘有
情悲心。不分别无常和无我、唯缘有情的悲
愍心（མི་ཉག་པ་དང་བདག་མེད་གང་གི་ཡང་ཁྱད་……
པར་མ་བྱེ་བར་མེས་སྐུ་ཚན་ལ་དམིགས་པའི་སྒྲིང་……
རྩེ།)。

མེས་སྐུ་ཚན་ཡོངས་སུ་མི་གཏོང་བ། 不舍众有情。
指对非人等（鬼神）也不作损害，由大悲之
门而行，对一切有情解除其所作损害，安置
彼等于菩提道中（མི་མ་ཡིན་པ་ལ་སོགས་པ་ཡང་……
གནོད་ཅིང་འཆེ་བར་མི་བྱེད་པར་སྒྲིང་རྩེ་ཆེན་པོའི་……
སྒྲིམ་སྐྱུན་དེའི་སྒྱུད་པ་མེས་སྐུ་ཚན་ལ་འཆེ་བ་ལ་སོགས་……
པ་དང་ཕྱལ་ནས་བྱང་རྒྱལ་གྱི་ལམ་ལ་འཇུག་པར་བྱེད་
པའོ།)。

མེས་སྐུ་ཚན་ལ་ཆགས་པའི་ལྷག་མ་ལ། 贪欲有情
之五僧残罪。十三僧残罪中，因贪欲有情所
犯五种：泄精、触女人、贪鄙语、赞供语和
作媒嫁（དགེ་འདུན་ལྷག་མ་བརྒྱུ་གསུམ་ལས།
མེས་སྐུ་ཚན་ལ་ཆགས་པ་ལས་ཟུར་པའི་ལྷག་མ་ལྔ་ཉི།

ཁྱུ་བ་འབྱུང་པའི་ལྷག་མ་དང་། རིག་པའི་ལྷག་མ་
དང་། འབྲིག་ཆེག་སྒྲིབ་པའི་ལྷག་མ། བསྐྱེད་བཀུར་
བསྐྱུགས་པའི་ལྷག་མ། ལྷན་བྱེད་པའི་ལྷག་མ་ནམས་
སྤ།)。

མེས་སྐུ་ཆེན། 菩萨，大乘菩萨（རྒྱལ་སྐུ་མེས་སྐུ་
དཔལ་ཆེན་པོ།)。

མེས་སྐུ་འཇོག་པ། 内住，第一住心。从外一切
所缘一切境界内摄其心系于内所缘境（མེས་སྐུ་
གནས་དགུའི་དང་པོ་བྱེ་རྩལ་གྱི་དམིགས་པ་ལས་……
མེས་སྐུ་བསྐྱུས་ནས་ནང་དུ་དམིགས་པ་ལ་གཏོད་……
པའོ།)。

མེས་སྐུ་ཉིད། 心，心性，心真实性（མེས་སྐུ་དེ་ཁོ་
ན།)；心的本性（མེས་སྐུ་ཆོས་ཉིད།)。

མེས་སྐུ་ཉིད་ངལ་གསོ། 《心性安息论》。十四
世纪时，宁玛派佛学家隆钦饶绛著。全书有
本文及注释共十三章，阐述显宗密乘一切法
轮皆是圆教之理（མདོ་ཐུགས་ཀྱི་ཆོས་འཁོར་ཐམས་
ཅད་བཅུན་པ་ཡོངས་རྒྱལ་གྱི་རྒྱལ་དུ་བཤད་པ་……
གཞུང་ལུ་བརྒྱུགས་ཀྱི་བདག་ཉིད་ཚན་གྱི་ཆ་……
འགྲེལ་གཉིས་ལྷན་གྱི་གཞུང་ཞིག་འདི་ནི་རྒྱས་རབས་……
བརྒྱུ་བཞི་པར་སྒྲིང་མའི་སྒྲིབ་དཔོན་སྒྲིང་ཆེན་རབ་……
འབྱུགས་ཀྱིས་མཛད་པའོ།)。

མེས་སྐུ་མཉམ་པ་ཉིད། 心平等性。舍位最初证
得离沉掉位（བྱང་རྒྱལ་གྱི་ཐོག་མར་ཞུགས་ཏོད་……
མེད་པ་ཉིད་མ་ཐག་པ།)。

མེས་སྐུ་མཉམ་པར་མ་བཞག་པ་མི་མངའ་བ། 无不
定心。十八不共法之一。声闻独觉由甚深定，
时出时入；佛四威仪行、住、坐、卧，均在
定中，无或出入（ཉན་ཐོས་དག་འཕྲལ་ལ་མཉམ་
པར་འཇོག་ཅིང་ཇུང་གི། སངས་རྒྱས་ནི་འབྱུང་
འཇུག་ལེ་མངའ་བར་སྒྱུད་ལམ་བཞིའི་རྒྱས་ཐམས་ཅད་

རུ་མེམས་མཉམ་པར་འཛིན་པ། མ་འདྲེས་པ་བཅ་
བརྒྱད་ཀྱི་ནང་གསེས་ཤིག)。

མེམས་རྟེན། 心所依。思想凭依的器官。旧说为
心脏 (མེམས་གནས་པའི་རྟེན་ཏི་མྱད་པ་དང་སྟིང་མ་
ཡིན་པར་གྲགས།)。

མེམས་རྟེན་གཉིས། 二定心所依。此分异体和同
体两种。异体定心所依，指前一定心所依，
是增长后一定心所依不可缺少的心，如大悲
心生菩提心。同体定心所依，指两种定心所
依同一性，如世第一法及其所摄禅定 (ཏིང་
ངེ་འཛིན་སྒྲིམ་པའི་སྟོན་རུང་གི་མེམས་ཀྱི་རྟེན་འདི་ལ་
ངོ་སོ་སོ་དང་པའི་མེམས་རྟེན་དང་། ངོ་སོ་གཅིག་
པའི་མེམས་རྟེན་གཉིས་ལས་དང་པོ་ནི་མེམས་བྱི་མ་
དེ་སྟེང་པར་བྱེད་པ་ལ་མེད་ཅུ་མི་རུང་བའི་རྒྱུ་རྒྱུ་
པའི་ཤེས་པ་ཞིག་དང་། གཉིས་པ་ནི་མེམས་སྒྲིམ་
གང་ཡིན་པའི་བྱུགས་དེ་བཞིན་རུ་མེམས་བྱི་མ་ཡང་
དེའི་ངོ་སོ་སོ་བསྟེན་ཅུས་པའི་ཤེས་པ།)。

མེམས་དག་པ། 心净。四净之一。能于一切三
摩地门获得自在 (དག་པ་ངའི་རེ་ནང་གསེས།
ཏིང་ངེ་འཛིན་ཀྱི་སྒྲིམ་ཐའ་དག་ལ་མངའ་བཞེས་
པའོ།)。

མེམས་མདོ་བཅ་བརྒྱད། 《心部·十八子母
经》。旧派密乘大圆满经幻心三部经典之一
类。明智自现续如大海、金刚萨埵续如大日、
大力圆满续如狮子、无字密续如须弥山、吉
祥瑞严续如金轮、声音应成续如锁钥、普贤
心镜续如宝剑、燃灯续如戈、珍珠镶嵌续
如纯金、日月合璧续如母子会合、居间媒介
续如宝镜、珠鬘续如珠在绳、明智自解续如
蛇结、六界空广续如妙翅鸟、圆满自成绩如

长河、怒容天母续如利刃、遗体炽燃续如天
王和珍宝聚积续如府库。此十八续称为旧派
十八母子经，由藏族译师白若杂纳、古麻惹、
宇札宁波等由梵译藏 (ཇོགས་པ་ཆེན་པོའི་རྒྱུད་
ཐའི་སྒྲིམ་ལ། རྒྱ་མཚོ་ལྷ་པུའི་རྒྱུད་རིག་པ་རང་ཤར།
ཉི་མ་ལྷ་པུའི་རྒྱུད་རྩི་ཐེ་མེམས་དཔལ་འཁྱིལ་གི་མེ་མང་།
མེད་གེ་ལྷ་པུའི་རྒྱུད་མེད་གེ་ཅལ་ཇོགས། རི་རྒྱལ་ལྷ་
པུའི་རྒྱུད་ཡི་གེ་མེད་པ། འཁོར་ལྷ་པུའི་རྒྱུད་བཟ་
ཤིས་མཛེས་ལྷ། ཐེ་མིག་ལྷ་པུའི་རྒྱུད་སྒྲིམ་ཐལ་
འབྱུར། རལ་གྱི་ལྷ་པུའི་རྒྱུད་ཀྱན་ཏུ་བཟང་པོ་བྱུགས་
ཀྱི་མེ་མང་། གསལ་ཤིང་ལྷ་པུའི་རྒྱུད་སྒྲིམ་མེ་འབར་
པ། གསེར་བྱན་ལྷ་པུའི་རྒྱུད་ནོར་བུ་ཐ་བཞོད། མ་
པུ་འབྲེལ་པ་ལྷ་པུའི་རྒྱུད་ཉི་ཟླ་ལ་སྟུར། མེ་མང་ལྷ་
པུའི་རྒྱུད་ངོ་སྟོན་སྒྲིམ་པ། སྤྱི་ཉི་མ་ལྷ་པུའི་རྒྱུད་
པུའི་རྒྱུད་སྤྱི་ཉི་མ་མེད་པ། ལྷལ་མཉུན་ལྷ་པུའི་རྒྱུད་
རིག་པ་རང་གྲོལ། རྒྱུ་ཆེན་ལྷ་པུའི་རྒྱུད་སྒྲིམ་རྒྱལ་
པ། རྒྱ་མོ་ལྷ་པུའི་རྒྱུད་ཇོགས་པ་རང་བྱུང་། སྤྱི་གྱི་
ལྷ་པུའི་རྒྱུད་ནག་མོ་ཁྲོས་མ། རྒྱལ་པོ་ལྷ་པུའི་རྒྱུད་
སྒྲིམ་གྱི་འབར་པ། བང་མཛོད་ལྷ་པུའི་རྒྱུད་རིན་
པོ་ཆེ་ཐུངས་པ་ལྷ་པུའི་རྒྱུད་དོ། དེ་དག་ནི་མི་རོ་
ཅ་ན་དང་། མི་མ་ལ། ཀྱུ་སྒྲིམ་པ། གཡུ་སྒྲིམ་པ་
སྒྲིམ་ཀྱིས་ངམ་ལྷ་པུའི་རྒྱུད་པའོ།)。

མེམས་བྱུང་པ་ཉེ་བར་བཞག་པ། 心念住。四念
住之一。由缘内身生起二十心所，如是缘于
外身及内外身三种心相皆是无常苦空无我，
一心安住 (བྱུང་པ་ཉེ་བར་བཞག་བཞིའི་ཡ་རྒྱལ་ཞིག་
ཉི། ནང་གི་ལུས་ལ་དམིགས་པའི་སྒྲིམ་ནས་བྱུང་བའི་
མེམས་ཉི་ཤུ་དང་། དེ་བཞིན་རུ་བྱེད་ལུས་དང་།
བྱི་ནང་གི་ལུས་ལ་དམིགས་པའི་མེམས་ནམ་པ་གསུམ་
པོ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་མི་རྟག་པ་དང་ལྷག་བཟུལ་བ་དང་

མེད་པ་དང་བདག་མེད་པའི་ཅེ་གཅིག་ཏུ་འཛིན་གྱི་ཡོད་པ།)。

ལེམས་བྱུང་། 六心识。即：根本心识(ཙ་བའི་ལེམས།)、随察心识(རྟོག་པའི་ལེམས།)、伺察心识(ཞུག་པའི་ལེམས།)、定持心识(དེས་པའི་ལེམས།)、戒心识(སྦྲོམ་པའི་ལེམས།)、愿心识(སྨོན་པའི་ལེམས།)。又指十八界中的六识界。即：眼识(མིག་གི་རྣམ་ཤེས།)、耳识(རྒྱ་བའི་རྣམ་ཤེས།)、鼻识(སྒྲིལ་བའི་རྣམ་ཤེས།)、舌识(ལྕེ་བའི་རྣམ་ཤེས།)、身识(ལུས་ཀྱི་རྣམ་ཤེས།)、意识(ཡིད་ཀྱི་རྣམ་ཤེས།)。

ལེམས་ཐེ། 心部。系藏传佛教宁玛派大圆满法三部之一。所谓心部是说：“随见何境，唯是自心，心性现自然智慧，除此自然智慧外，再无余法”(ལེམས་ཐེ་ནི་ཅིར་སྤངས་ལེམས་ཡིན་ལ་ལེམས་ཉིད་རང་བྱུང་གི་ཡེ་ཤེས་སུ་ཤར་བས་རང་བྱུང་གི་ཡེ་ཤེས་ལས་གཞན་ཏུ་གཏུག་པ་མེད་པ།)。就是说，大圆满法的心部首先求悟自心本性，因为它是万有的根本。若悟此心相实，起现自然智慧则可获得解脱成就法身。此与内地禅宗见性成佛，颇为相似。

ལེམས་གནས་དགུ། 九住心，九种住心。修止对次第所生九种住心：从外境中内敛其心，使住内境，是为内住；内住之心，不他散逸，是为续住；若时散逸，立即了知，引还原境，是为安住；数敛此心，使渐微细，是为近住；三摩地德，积而生喜，是为调伏；观散逸为过患，息灭不喜三摩地心，是为寂静；息灭一切贪及不悦等心，是为最极寂静；励力求得无功用住，是为专住一境；此心任运，住平等舍，是为等持(ཞི་གནས་སྦྱོར་སྒྲུབ་ཀྱི་ལེམས་གནས་དགུ་ཉི། ལེམས་འཛིན་པ་ནི་བྱ་རྒྱུ་ལ་

གྱི་དམིགས་པ་ལས་ལེམས་བསྐྱེད་ནས་ནང་ཏུ་དམིགས་པ་ལ་གཏོད་པ་དང་། རྒྱན་ཏུ་འཛིན་པ་ནི་དང་པོར་གཏད་པའི་ལེམས་དེ་ཉིད་གཞན་ཏུ་མི་གཡེང་བར་དམིགས་པ་དང་། བསྐྱེད་ཏེ་འཛིན་པ་ནི་ལེམས་ཀྱི་རྩལ་ཏུ་ཡེངས་ན་ཤེས་པར་བྱས་ནས་སྤར་ཡང་དམིགས་པ་དེ་ཉིད་ལ་འཛིན་པ་དང་། ཉེ་བར་འཛིན་པ་ནི་ལེམས་ཡང་ཡང་བསྐྱེད་ཏེ་སྤར་བར་བྱས་ནས་འཛིན་པ་དང་། འདུལ་བར་བྱེད་པ་ཉིད་དེ་འཛིན་གྱི་ཡོན་ཏན་བསགས་ནས་དེ་ལ་དགའ་བ་དང་། ཞི་བར་བྱེད་པ་རྣམ་གཡེང་ལ་སྦྱོན་ཏུ་བསྐྱེད་ནས་ཉིད་དེ་འཛིན་ལ་མི་དགའ་བ་ནི་བར་བྱེད་པ་དང་། རྣམ་པར་ཞི་བར་བྱེད་པ་ཆགས་ལེམས་དང་ཡིད་མི་བདེ་སྟགས་ནི་བར་བྱེད་པ་དང་། ཅེ་གཅིག་ཏུ་བྱེད་པ་འབད་མེད་ཏུ་འཇུག་པའི་བྱིར་འབད་པ་དང་། མཉམ་པར་འཛིན་པ་ནི་ལེམས་མཉམ་པར་གྱུར་པ་ན་བཏང་སྦྱོམས་སུ་བྱེད་པའོ།)。

ལེམས་གནས་པའི་བབས་དགུ། 九种住心。指在修定后意念高度集中，精神逐渐处于极端宁静状态的九种情况。即：内住(ལེམས་འཛིན་པ།)、续住(རྒྱན་ཏུ་འཛིན་པ།)、安住(བསྐྱེད་ཏེ་འཛིན་པ།)、近住(ཉེ་བར་འཛིན་པ།)、调伏(འདུལ་བར་བྱེད་པ།)、寂静(ཞི་བར་བྱེད་པ།)、最极寂静(རྣམ་པར་ཞི་བར་བྱེད་པ།)、专注一境(ཅེ་གཅིག་ཏུ་བྱེད་པ།)、等持(མཉམ་པར་འཛིན་པ།)。

ལེམས་བ། 思，意业，分辨。驱役相应识趣境之心(ཡིད་ཀྱི་ལས་རྣམ་རྟོག་སྟེ་རང་དང་མཚུངས་ལྡན་གྱི་རྣམ་ཤེས་ལུལ་ལ་སྤུལ་པར་བྱེད་པའི་ཤེས་པ།)。

ལེམས་པའི་བས། 思食，意思食，念食。意即想象之食。如做一种食的想象，暂可忍饥。

佛教亦认此为食的一种。

སེམས་པའི་ལས། 思业。与意识相应、现前能行身业语业之思心所(ཡིད་ཤེས་དང་མཚུངས་པ་ལྟ་བུ་སྤྱད་པའི་ལས་ཀྱི་སེམས་བྱུང་།)。

སེམས་དཔལ། 萨埵。密法中所谓萨埵者，真如一味，无戏论，无分别，智菩提心，此即是金刚萨埵自性(དེ་བཞིན་ཉིད་དང་རྟོག་ཅིག་པའི་སྤྱོད་པ་མེད་པའི་རྣམ་པར་མི་རྟོག་པའི་ཡེ་ཤེས་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་ཉི་དེ་ནི་རྣམ་མཉམས་དཔལ་རང་བཞིན་ནོ།)。

又穗论云：“能饶益有情故，是清净有情名所诠境故，名为萨埵”(ཡང་མན་སྟེ་ལས། སེམས་དཔལ་ཡང་སྟེ་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་བྱེད་པ་ཉིད་ཀྱི་བྱིར་དང་རྣམ་པར་དག་པའི་སེམས་ཅན་གྱི་ཐ་སྟོན་གྱི་ཡུལ་ཉིད་ཀྱི་བྱིར་རོ།)。

སེམས་དཔལ་མཆོག། 第一萨埵或最胜萨埵，即是菩萨，彼受第一或最胜之三有(སེམས་དཔལ་མཆོག་ནི། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔལ་སྟེ། དེ་རྣམས་ཀྱིས་སྤྱོད་པའི་མཆོག་གམ་དམ་པའི་སྤྱོད་པ་མཛད་པར་འགྱུར་ཞེས་སྟུར་རོ།)。

སེམས་དཔལ་བྱུག། 六菩萨。指宗喀巴大师的任运成就利他的(གཞན་དོན་ལྷན་གྱིས་གྲུབ་པ།)六大弟子，即具有菩萨称号的六位弟子：菩萨·热振巴·释迦索南(བྱང་སེམས་ར་སྤྱིང་བ་ཤུག་བསོད་ནམས། ༡、菩萨·贡噶桑波(བྱང་སེམས་ཀྱན་དགའ་བཟང་པོ།)、菩萨·德摩塘巴·洛追坚参(བྱང་སེམས་བདེ་མ་ཐང་པ་སྒྲོ་གྲོས་རྒྱལ་མཚན།)、菩萨·楚成贝桑(བྱང་སེམས་ཚུལ་ཁྲིམས་དཔལ་བཟང་།)、菩萨·旬努杰乔(བྱང་སེམས་གཞན་ལྷན་རྒྱལ་མཆོག་)、菩萨·坚参扎桑(བྱང་སེམས་རྒྱལ་མཚན་གྲགས་བཟང་།)。

སེམས་དཔལ་གྱུ་བ་བརྟེན། 三重勇识。密乘本尊生起次第之一。誓尊、智尊及定尊(ལྷ་བརྟེན་པའི་ཚུལ་ཞིག་སྟེ། དམ་ཆོག་སེམས་དཔལ་དང་། ཡེ་ཤེས་སེམས་དཔལ་དང་། ཉིང་རེ་འཛིན་སེམས་དཔལ་བཅས་ཅིག་ཅར་བྱ་བརྟེན་པའོ།)。

སེམས་དཔལ་སེམས་མ། 男女菩萨。菩萨与女菩萨(བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔལ་དང་། བྱང་ཆུབ་སེམས་མའོ།)。

སེམས་དཔལ་གསུམ། 三勇识，三萨埵。即：誓言勇识(དམ་ཆོག་སེམས་དཔལ།)、智慧勇识(ཡེ་ཤེས་སེམས་དཔལ།)、三摩地勇识(ཉིང་རེ་འཛིན་སེམས་དཔལ།)。

སེམས་དཔལ་སྤྱོད་པའི་བྱེད་མཆན། 菩萨行相。示现不可思议等胜相的菩萨智(བསམ་མི་བྱུང་སྟགས་ཀྱིས་བྱེད་པར་བྱས་པའི་སེམས་དཔལ་ཡེ་ཤེས།)。

སེམས་དཔལ་སྤྱོད་པའི་བྱེད་མཆན། 菩萨行功能相。具足利乐救护等功能之菩萨智(ཕན་བདེ་སྤྱོད་སྟགས་ཀྱི་བྱེད་ལས་བྱེད་པར་ཅན་དང་ལྷན་པའི་སེམས་དཔལ་ཡེ་ཤེས།)。

སེམས་དཔལ་གཞི་ཤེས་སྤྱོད་པའི་བྱེད་པ་གསུམ།
菩萨根本智加行之三种功能：将一切有情安置于得解脱之乐土，使息灭身苦及心苦，令今生得安乐；从一切轮回苦痛之中救护者(སེམས་དཔལ་གཞི་ཤེས་སྤྱོད་པས་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཐར་བའི་བདེ་བ་ལ་འགོད་པས་ཕན་པ་དང་། ལྷན་བསྐྱལ་དང་ཡིད་མི་བདེ་ནི་བ་སྟགས་ཆེ་འདིའི་བདེ་བ་དང་། འཁོར་བའི་སྤྱོད་པ་ལྷན་བསྐྱལ་ཐམས་ཅད་ལས་བསྐྱབས་པའི་སྤྱོད་པ་དེ་དང་གསུམ་མོ།)。

སེམས་བྲུ་བ། 细分心。指烦恼及分别心。

སེམས་འབྱེད། 亮宝节。旧历二月初八，甘南拉卜楞寺僧众将寺内各种珍宝，如象牙、

珊瑚和龙蛋等捧着环绕寺院，群众纷纷进行朝拜，称之为亮宝（ལེམས་འབྱོར་གཤམ།）。

ལེམས་དབེན། 1. 心寂，心远离。三寂之一。凭依内外二边，使风渗入心间以生起殊胜四空（དབེན་པ་གསུམ་གྱི་ཡ་གྲུལ་ཞིག་ཏུ། ཕྱི་ནང་གི་མཐའ་ལ་བརྟེན་ནས་སྤྱིང་གར་རྒྱུང་ཐིམ་པས་ཁྱད་པར་གྱི་སྤྱང་པ་བཞི་བསྐྱེད་པའོ།）。2. 心寂，心远离。远离生死涅槃根本，寻思心风，体性现为空乐无别时所修圆满次第瑜伽（འཁོར་འདས་ཀྱན་གྱི་ཙ་བ་ལེམས་ཀྱན་རྟོག་རྒྱུང་དང་བཅས་པ་ལས་དབེན་པར་བྱས་ཏེ་བདེ་སྤྱང་དབྱེར་མི་བྱེད་པའི་ངོ་མོན་ཤར་བའི་རྫོགས་རིམ་པའི་རྣམ་འབྱེད།）。

ལེམས་བྱུང་། 心所。心所有法之略称，为心王之所有贪瞋等别作用之心法。小乘俱舍有十四心所法。大乘唯识有五十一心所法。

ལེམས་བྱུང་ལྔ་བརྒྱ་ཙ་གཅིག་ 五十一心所：五遍行、五别境、六根本烦恼、二十随烦恼、十一善、四异转或不定，共五十一（ཀྱན་འགྲོ་ལྔ་དང་། ལུལ་ངེས་ལྔ་དང་། ཙ་ཉིན་རྒྱུ་དང་། ཉི་ཉིན་ཉི་ཤུ་དང་། དགེ་བ་བརྒྱ་གཅིག་དང་། གཞན་འགྱུར་བཞི་བཅས་སོ།）。

ལེམས་སྦྱང་བ། 修心。修道养心（ལེམས་ཀྱི་སྦྱན་ལེལ་ཐབས་བྱེད་པ།）。

ལེམས་མ། 女菩萨（བྱང་ཆུབ་ལེམས་མ།）。

ལེམས་མེད་པའི་སྐབས་ལྔ། 五位无心。心识暂时休止的五种状况：灭尽定无心、无想定无心、无想定无心、极睡眠无心和极闷绝无心（གནས་སྐབས་ལེམས་མེད་རྒྱུར་པའི་ཚུལ་ལྔ་ཏུ། འགོག་སྦྱོམས། འདུ་ཤེས་མེད། འདུ་ཤེས་མེད་པའི་སྦྱོམས་འདུག་གཉིད་མཐུག་བརྒྱལ་བའི་སྐབས།）。

ལེམས་ཙམ་གྱི་ལྟ་བ། 唯识见。即唯识派（ལེམས་ཙམ་པ།）的见解。分两大派不同见解，即实相唯识派见（ལེམས་ཙམ་རྣམ་དབེན་པའི་ལྟ་བ།）

和假相唯识派见（ལེམས་ཙམ་རྣམ་རྟེན་པའི་ལྟ་བ།）。

ལེམས་ཙམ་རྣམ་དབེན་པ། 实相唯识派。唯识宗两大派之一（ལེམས་ཙམ་པའི་གྲུབ་མཐའི་ཡ་གྲུལ་ཞིག།）。参见ལེམས་ཙམ་རྣམ་རྟེན་པ། 条。

ལེམས་ཙམ་རྣམ་རྟེན་པ། 假相唯识派。印度大乘佛教唯识宗两派中之一派。其中又分为有垢假相派（དྲི་བཅས་རྣམ་རྟེན་པ།）和无垢假相派（དྲི་མེད་རྣམ་རྟེན་པ།）两派。此派主张于根识中粗现之境不许为实有（དབང་ཤེས་ལ་རགས་པར་སྤང་བ་སྤང་བ་ལྟར་དུ་གྲུབ་པར་མི་འདོད་པ།）。

ལེམས་ཙམ་པ། 唯识派。此派说宇宙现象一切外境都只是识所变现的，是内心世界的反应，外境没有实体，就叫唯识，是绝对的主观唯心主义。《土官宗教源流镜史》说：“无著所开创的大乘宗观，随学于他后的，即称为唯识派或唯心派。因说一切诸法唯是自心识性，所以才有此称号”（ཐོགས་མེད་གྱིས་བྱེ་བའི་ཤིང་རྩའི་སྣལ་འདོན་པའི་རྩིས་འབྲང་རྣམས་ལ་མཇུག་ལོ་ལྟར་ལེམས་ཙམ་པའམ་རྣམ་རྟེན་པ་ཞེས་བྱེར་ཏེ། ཆོས་ཐམས་ཅད་ལེམས་ཀྱི་བདག་ཉིད་ཙམ་དུ་སྒྲ་བས་ན་དེ་ལྟར་གྲགས་སོ།）。该书中又说：“此派又因为对根识粗现之境，即如所现许为实有和不许如是实有等关系，又分为实相派与假相派二派。实相派又分：二取数量相等、破卵各半、交杂不二三派。此三派的差别，诸智者说法不同，这里不详谈了。假相派亦分：承认心之体性杂有无明习气垢障，为有垢假相派。承认未曾杂有垢障，是无垢假相派。唯识还分为随教行派和随理行派二派，前者是随瑜伽地论，后者是随七部量论”（དབྱེ་ན། དབང་ཤེས་ལ་རགས་པར་སྤང་བ་སྤང་བ་ལྟར་དུ་གྲུབ་པར་འདོད་པ་དང་། དེ་ལྟར་མ་གྲུབ་པར་འདོད་པའི་དབང་གིས་ལེམས་ཙམ་རྣམ་དབེན་

པ་དང་། རྣམ་རྒྱུན་པ་གཉིས་ཡོད་ལ། རྣམ་བཤེན་པ་ལ། གཞུང་འཛིན་གྲངས་མཉམ་པ། སྒོ་ང་ཕྱི་དྲུག་ཆལ་པ། རྣམ་ཆོག་གཉིས་མེད་པ་གསུམ་ཡོད་དོ། འདི་གསུམ་གྱི་བྱུང་པར་ལ་མཁས་པ་རྣམས་བཞེད་པ་མི་མཐུན་པས་འདིར་མ་བཀོད་ལ། རྣམ་རྒྱུན་པ་ལ། སེམས་ཀྱི་རོ་ཙམ་རིག་པའི་བག་ཆགས་ཀྱི་དྲི་མས་……བསྐྱེད་པར་འདོད་པས་དྲི་བཅས་པ་དང་། མ་བསྐྱེད་པར་འདོད་པས་དྲི་མེད་རྣམ་རྒྱུན་པ་གཉིས། ཡང་སེམས་ཅམ་པ་ལ་ལྷུང་གི་རྒྱུ་འབྱུང་དང་། རིགས་པའི་རྒྱུ་འབྱུང་གཉིས་སུ་ཡང་འབྱུང་དེ། རིམ་པ་བཞིན་ས་ཤེ་ལྷའི་རྒྱུ་འབྱུང་དང་། ཚད་མ་ཤེ་བརྟན་གྱི་རྒྱུ་འབྱུང་རྣམས་སོ།)。

སེམས་ཅམ་པའི་བྱུང་མཐའ། 唯识教派，即瑜伽行派。主张万物唯识，故名。约四世纪至五世纪，为无著（ཐོགས་མེད།）、世亲（དབྱིག་གཉིན།）兄弟创立。尊弥勒为始祖，以《解深密经》、《瑜伽师地论》等为主要经典。

སེམས་ཚར། 心受。受之一种。与意识相应而起的心识（ཚར་བའི་བྱེ་བྲག་ཡིད་ཤེས་དང་མཚུངས་ལྡན་དུ་བྱུང་བའི་སེམས་པ་སྟེ། ཡིད་ཀྱིས་འདུས་ཏེ་རིག་པའི་རྟེན་གྱིས་ཚར་བའོ།)。

སེམས་རགས་པ། 粗分心。色声等入五境之心（གཞུགས་སྒྲ་སོགས་ལྷལ་ལྷལ་འདུག་པའི་སེམས།)。

སེམས་ལ་དབང་བ། 心自在。能以无量智力调伏自心入三摩地自在。菩萨十自在之一（བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་དབང་བཅུ་འདི་ནང་ཚན་ཞིག་སྟེ་……ཉིང་དེ་འཛིན་དེས་པར་སེམས་པ་ལ་དཔག་དུ་མེད་……པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱིས་འདུག་པ།)。

སེམས་ལ་གཞིལ་བ། 心专注。三种专注念诵之一。修习本尊心中现起月轮（གཞིལ་བ་གསུམ་གྱི་བསྐྱེད་པའི་གྲས་ཤིག་སྟེ། ལྷའི་སྤྱགས་ཀྱི་རྒྱ་

དཀྱིལ་བསྒྲམ་པའོ།)。

སེམས་ལ་གཞིལ་བའི་ཡན་ལག 专注心支。密乘行部念诵四支之一。专注修炼第一种字胜义菩提心空性及其现分世俗菩提心月轮（སྟོད་……རྒྱུད་ཀྱི་བསྐྱེད་པ་ཡན་ལག་བཞིའི་ནང་གསེས་ཏེ། ཡིག་དང་སྟེ། དོན་དམ་བུང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་སྟོང་པ་ཉིད་དང་དེའི་རྣམ་ཆ་ཀྱན་རྫོབ་བུང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་སྒྲ་དཀྱིལ་བསྒྲམ་པའོ།)。

སེམས་ལྷུང་ཡེ་བྱི་དཀར་པ། 《传心直指白书》。苯教观修的经典（སྒྲམ་པའི་གཞུང་།）之一。

སེམས་ལྷུན་གྱིས་བྱུང་བ། 心任运性。长时修习，转趣娴熟，远离沉掉，坦然安住（མཐར་ཡུན་རིང་དུ་བསྒྲམས་ཏེ་གོམས་ནས་ལྷུན་གྲོན་མི་……འབྱུང་ཞིང་དོགས་པ་མེད་པར་གནས་པ།)。

སེར་སྤྱ། 1.僧人和俗人的合称。2.遍入天（ཁྱབ་འདུག）之异名。3.古印度外道一仙人名（ཕྱི་རོལ་པའི་བྱང་སྤྱང་ཞིག）。

སེར་སྤྱ་བ། 迦毗罗派。古印度外道一教派名（རྒྱ་གར་ཕྱི་རོལ་པའི་བྱུང་མཐའ་ཞིག་གི་མིང་།)。

སེར་མཚན། 斋僧。对出家人布施的财物或食物（གྲུ་པར་ནོར་རྒྱས་འབུལ་བའི་མཚན་པ།)。

སེར་ལྷ། 悭，吝啬。是由于贪欲所使，对财物不能施舍，坚执不放的一种心理状态（ཆགས་པའི་དབང་གིས་ཡོ་བྱད་གཏོང་མི་རུས་པར་དམ་དུ་……འཛིན་པའི་ཤེས་པ།)。二十随烦恼之一（ཉེ་ཉེན་ཉི་ཤུའི་ནང་གསེས་ཤིག）。

སེར་མ། 1.尼姑（བཅུན་མ）2.邬摩天女（ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་）之异名。

སེར་མ་བ། 出家人，僧徒（རབ་བྱུང་སྤྱིའི་མིང་།)。

སེར་ལྷེས། 悭，吝啬。意同སེར་ལྷ། 条。

བཞེན། བཞེན་གནས་ཏེ་ཕྱི་མ་པའི་ཕྱགས་གཉིས་
བཅས་བཞིའོ།)。

སྐ་མང་སྒྲིལ། 梳子生。憍尸迦、因陀罗、帝释
(བཟུ་བྱེན།)之异名。

སྐ་བཞི་བ། 四牙。帝释象，帝释骑的大象(བཟུ་
བྱེན་གྱི་བཞི་ན་པ་སྐང་པ་ཆེ།)。

སྐ་བྱུང་གཞུགས་གསུམ། 索苏努三师。旧译密
乘中最早的三位佛学家的合称。即：索·益
希旺秋(སྐ་ཡེ་ཤེས་དབང་ཕུག)、苏·释迦努乃
(བྱུང་ཤྲུ་འབྱུང་གནས།)和努钦·桑结益希
(གཞུགས་ཆེན་ལངས་ཀྱས་ཡེ་ཤེས།)。

སྐ་ཕྱགས་གྱི་ཐུང་ཕྱན། 索宗小支传派。《青
史》载：小支传派中有五支义门、四次第支、
大小禅定座、名称八支、父子三支、有过无
过等三十二寺(ཐུང་ཕྱན་ནི། རྟོན་སྐྱེར་ལྔ་མ།
རིམ་པ་བཞི་མ། བསམ་གཏན་གྱི་ཐུན་ཆེ་ཆུང་།
གྲགས་པ་བཟུང་། ཡབ་སྐུ་གསུམ་མ། སྒྲིན་ཅན་
སྒྲིན་མེད་ལ་སྐགས་ཆོས་ཤེས་ཐུ་ཅ་གཉིས་སོ།)。

སྐ་ཕྱགས་གྱི་བཟུང་པ་ཆེན་པ། 索宗广大传承
派。《青史》载：广大传承派中有大胜士五
十四人，中士三十二人，下士十七人。此
中每一成就者，都有一部史事，教授体性和
引导弟子之规。因此有五十四种传承，或作
一百零三种传承。故名广大传承派(ཆེན་མོ་ལ་
དམ་པ་སྒྲིལ་མཆོག་ཆེ་བ་ང་བཞི། འབྲིང་སྐ་གཉིས།
ཆུང་བ་བཟུ་བུན་ཏེ། དེ་ལ་གྲུབ་པ་ཐོབ་པ་རེ་རེ་
ལ་རྒྱུས་དང་གདམས་པའི་རྩ་བ་སྒྲིབ་མ་འབྲིད་ཕྱགས་
ཆ་ཆང་རེ་རེ་ཡོད་པས་བཟུང་པ་ལྔ་བཟུ་ཅ་བཞི་འམ།
བཟུང་པ་བཟུ་དང་གསུམ་དུ་འབྱུང་བས་བཟུང་པ་……
ཆེན་མོ་ཞེས་བྱའོ།)。

སྐ་ཕྱགས་གྱི་ཆོས་གྱི་རྒྱུ་གྲངས། 索宗派。分语
传和义传二派，其中语传法派又分广大传派
和小支传派(ཆོག་བཟུང་དང་རྟོན་བཟུང་གཉིས་……

ལས། ཆོག་བཟུང་ལ་ཡང་བཟུང་པ་ཆེན་པོ་དང་
ཐུང་ཕྱན་གཉིས་སོ།)。

སྐ་ཕྱགས་གྱི་རྟོན་བཟུང་། 索宗义传派。《青史》
载：义传派分为偏私和无偏私二派(རྟོན་བཟུང་
ལ་ཕྱགས་སྒྲིལ་བ་དང་མ་སྒྲིལ་བའོ།)。

སྐ་ཕྱགས་གྱི་ཕྱགས་སྒྲིལ་མ་ཐུང་བ། 索宗无偏私
派。索宗义传派分为偏私和无偏私(ཕྱགས་སྒྲིལ་
ཐུང་བ་དང་མ་སྒྲིལ་བ།)。无偏私者是指开眼法
类和空行母法类(ཕྱགས་སྒྲིལ་མ་ཐུང་བ་ལ་མིག་……
འབྲེད་གྱི་སྐྱེར་དང་མཁའ་འགྲོ་མའི་སྐྱེར།)。

སྐ་ཕྱགས་གྱི་ཕྱགས་སྒྲིལ་བ། 索宗偏私派。索
宗义传派分为偏私和无偏私(ཕྱགས་སྒྲིལ་བ་
དང་མ་སྒྲིལ་བ།)。偏私派是指有五十四位男
女瑜伽行者，即有五十四种义传派，有三十二
位上师即有三十二种义传，有十七位正士
即有十七种义传(ཕྱགས་སྒྲིལ་བ་ལ་རྣམ་འབྱུང་
མ་མ་ལྔ་བཟུ་ཅ་བཞི་ལ་རྟོན་བཟུང་ལྔ་བཟུ་ཅ་བཞི།
སྒྲིལ་སྒྲིལ་ཐུ་ཅ་གཉིས་ལ་རྟོན་བཟུང་སྐ་གཉིས།
དམ་པ་བཟུ་བུན་ལ་རྟོན་བཟུང་བཟུ་བུན་……
བཟུགས།)。

སྐ་ཤིང་། 齿木。密宗一咒物(ཐུགས་ཆས་ཤིག)。
齿木，如用无忧等木，此处难得，可如龙智
所说用乳木，非太粗细，端直无虫，不裂无
伤，两端相等，洗以香水，熏以烧香，长十
二指，端系妙花(སྐ་ཤིང་ནི། ཇ་ཤུད་ལ་སྐགས་
པ་འདིར་མི་ཆེད་པས་སྒྲུ་བྱང་གིས་གསུངས་པ་ལྟར།
འོ་མ་ཅན་གྱི་ཤིང་ཏ་ཅང་སྒྲིབ་པ་དང་སྒྲིབ་པ་མིན་པ་……
དྲང་ཞིང་སྐག་ཆགས་མེད་པ་མ་གས་པ་ཆེ་མེད་པ་……
མགོ་མཐུག་མཉམ་པ་དྲི་བཟང་གི་ཆུས་བསྐྱས་པ་……
བུག་པས་བུགས་པ་སོར་བཟུ་གཉིས་པ་ཆེ་མོར་མི་

རྟོག་བཅིངས་པ་བྱའོ།)。

ས་ས་སྦྱེ་བ། 异生，凡夫。未证得圣道者(འཕགས་པ་འི་ལ་པ་མ་སྦྱོར་པ་འི་གང་བློ།)。

ས་ས་སྦྱེ་བའི་ཚུལ་ཁྲིམས། 异生戒。凡夫身心所有七种别解脱戒之任何一种(ས་སྦྱེས་ཐུད་……ཁྲིམ་བཟུས་པ་འི་ས་སྦྱེ་བ་རིས་བདུན་གང་ཡང་བྱང་……པ་འི་ཚུལ་ཁྲིམས་སོ།)。

ས་ས་ནས་ཐུགས་པ་སྦྱང་བའི་ཐུང་བ། 乞各办衣价。三十舍堕之一。佛书戒律谓比丘向男女主人各乞多衣或衣价所成堕罪(ཐུང་ལྟར་ཐུག་ཐུང་བའི་ནང་གཞེས། ཁྲིམ་བདག་པོ་མ་ས་ས་ནས་གོས་མང་པོ་འཇུག་ཅི་དེ་སྦྱང་རང་ལ་འབྱུང་བར་ཐུགས་པ་སྦྱང་བའོ།)。

ས་ས་ཡང་དག་པར་རིག་པ། 无碍解。参见ས་ས་ཡང་དག་པར་རིག་པ་བཞི། 条。

ས་ས་ཡང་དག་པར་རིག་པ་བཞི། 四无碍解，又译作四无碍智、四无碍辩。指为诸菩萨说法之智辩。即：法无碍解(ཆོས་ཡང་དག་པར་རིག་པ།)，指名句文能诠之教法名为法，于教法无滞，名为法无碍，义无碍解(དོན་ཡང་དག་པར་རིག་པ།)，指知教法所诠之义理而无滞，辞无碍解(ངེས་ཆོག་ཡང་དག་པར་རིག་པ།)，指于诸方言辞通达自在，辩说无碍(སྒྲུབས་པ་ས་ས་ཡང་དག་པར་རིག་པ།)，又作乐说无碍，指以前三种之智为众生乐说自在，名为乐说无碍。又契于正理起无滞之言说，名为辩无碍。无滞之言说即辩言。

ས་ས་རང་རིག་ 各各自证。于平等住定位，唯缘自证智境，非缘语言分别戏论之境(མཉམ་གཞན་ས་ས་རང་གིས་རིག་པ་འི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཡུལ་ཡིན་པ་མ་གཏོགས་སྒྲོག་གི་སྒྲུབ་པ་འི་ཡུལ་མ་ཡིན་པ་……ཞིག)。

ས་སར་རྟོགས་པ་འི་ཡེ་ཤེས། 妙观察智。显教所说四智之一(ཡེ་ཤེས་བཞིའི་ཡ་གྱལ་ཞིག)。

ས་སར་བརྟགས་འགོག་ 择灭。无间道对四谛分别抉择所证得之离系果，如见道所断苦谛等四种择灭(བདེན་བཞི་ལ་བར་ཆད་མེད་ལམ་གྱིས་ས་སར་བརྟགས་པས་སྦྱོར་པ་འི་བྱལ་བའི་འབྲས་བུ། ཐུག་བཟུལ་མཐོང་སྤང་སྟགས་བཞི་སྤངས་པ་འི་……བརྟགས་འགོག་བཞི་ལྟ་བུའོ།)。

ས་སར་བརྟགས་མིན་འགོག་ 非择灭。对所遮法阻止其未来复生，为离系以外之灭(རང་གི་དགག་བྱའི་ཆོས་མ་འོངས་པ་སྦྱེ་བ་ལ་གཏན་དུ་……གཞུགས་ལྷ་ལྷར་ཅིང་བྱལ་བ་ལས་གཞན་པ་འི་འགོག་……པ།)。

ས་སར་ཐར་པ། 别解脱。指持戒人自己从恶趣及生死轮回中解脱出来(ཚུལ་ཁྲིམས་སྤང་མཁན་རང་ཉིད་དན་སོང་དང་འཁོར་བ་ནས་ཐར་པ།)。同ས་ཐར། 条。

ས་སར་ཐར་པ་འི་མདོ། 《别解脱经》。释迦牟尼佛所说律仪四根本教。谓缘起，二百五十三条堕罪，显示息诤七法为主之比丘别解脱经，以显示三百六十四条堕罪为主之比丘尼别解脱经(ཁངས་རྒྱས་ཤྱུ་ཐུབ་པས་གསུངས་པ་འི་འདུལ་བ་ཙ་བའི་ལུང་ཉི། ཐུང་གཞི་དང་། ལྟར་ཀློང་བརྟུ་ལ་བཟུ་ཙ་གསུམ། ཅོད་པ་ཞི་བྱེད་གྱི་ཆོས་བདུན་གཙུག་པོར་སྟོན་པ་དགེ་སྦྱང་པ་འི་ས་སར་གྱི་མདོ་དང་། ལྟར་ཀློང་ཐུག་བརྟུ་ལ་བཟུ་ཙ་བཞིའི་ནམ་གཞན་གཙུག་པོར་སྟོན་པ་དགེ་སྦྱང་པ་འི་ས་སར་གྱི་མདོའོ།)。

ས་སར་ཐར་པ་འི་མདོ་འདོན་ཚུལ་ལ། 《别解脱经》五种读法。即：读缘起(ཐུང་གཞི་འདོན་

པ།)、读他胜 (ཕམ་པར་འགྱུར་བ་འདོན་པ།)、
读僧残 (དག་འདུན་ལྷན་མ་འདོན་པ།)、读非决
定 (མ་ངེས་པ་འདོན་པ།)、依次诵读 (རིམ་གྱིས་
འདོན་པ།)。

ས་སར་ཐར་པའི་སྒྲུབ་པ། 别解脱戒。谓沙门相
续中，以厌离心为等起，断除损他心所相应
之戒律，欲界所摄，但生起于今生的戒律
(དག་སྦྱང་གི་རྒྱུད་གྱི་ངེས་འབྱུང་གིས་ཀུན་ནས་……
བསྐྱངས་པའི་གཞན་གཞོན་གཞིར་བཅས་སྦྱང་བའི་……
སེམས་པ་མཚུངས་ལྡན་དང་བཅས་པ། འདོན་པའི་
སས་བསྐྱས་གྱི་འདི་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས།)。

ས་སར་འབྲང་བ་ཆེན་མོ། 《明妃大随求母经》。
印度佛学家姿纳迷札、达纳希拉、藏族译师
益西由梵译藏，并根据厘定后的藏文校订
(འཕགས་པ་རིག་པའི་རྒྱལ་མོ་ས་སར་འབྲང་བ་ཆེན་
མོ། རྒྱ་གར་གྱི་མཁན་པོ་ཇི་ན་མི་ཏ་དང་། རྒྱ་ན་
མི་ལ་དང་། མ་ཙྰ་བ་བརྗེ་ཡེ་ཤེས་གྱིས་བསྐྱར་ཅིང་།
སྐད་གསར་བཅད་གྱིས་བཅས་པའོ།)。

ས་སར་འབྲང་མ། 随行佛母，随求佛母。五部
陀罗尼之一。参见གཟུངས་ཆེན་གྱ་ལ། 条。

**ས་སར་མ་བརྟགས་པའི་བརྟངས་སྒྲུབ་མི་མངའ་……
བ།** 无知己舍。佛先观察有何缘分调化
有情，于无缘众生知作义利终不饶益方各别
舍，于有缘众生则不舍置。如来十八不共法
之一 (ཉན་ཐོས་དག་སེམས་ཅན་ལ་འདུལ་བའི་སྐལ་
བ་ཅི་ཡོད་པ་ཡང་ས་སར་མ་བརྟགས་ལ་དེ་དག་གི་……
ཡང་དོན་ཡང་མི་བྱེད་པར་འདོར་བས་ན་མ་བརྟགས་
པའི་འདུ་ཤེས་བརྟངས་སྒྲུབ་མི་མངའ་བར། སངས་
རྒྱལ་ནི་སེམས་ཅན་འདུལ་བའི་སྐལ་བ་ཅི་ཡོད་……
བརྟགས་ནས་སྐལ་བ་མེད་པ་དོན་བྱས་ཀྱང་དོན་དུ་མི་
འགྱུར་བ་ཉི་ཆེ་བརྟངས་སྒྲུབ་ལ་འཇོག་ཅིང་། སྐལ་
བ་ཅན་རྣམས་ལ་མ་བརྟངས་སྒྲུབ་མི་འཇོག་པ་

སངས་རྒྱལ་གྱི་ཆོས་མ་འདེས་པ་བཅོ་བརྒྱད་གྱི་ནང་……
གསེས་ཤིག)。

ས་སར་མཚུངས། 彼此同。佛像之异名 (སྤྱ་འདུའི་
མིང་།)。

ས་སར་བཤགས་པ། 别悔，忏悔。梵语作波罗
提舍尼，罪之一种 (ལུང་བ་ཞིག)。

སག་འདུལ་འཛིན། 索持律师。为觉囊派始祖
觉摩不动金刚 (ཡུ་མ་མི་བསྐྱེད་རྣམ་མཁན།) 之师。

“འདུལ་འཛིན”为“持律师”意，此人真实姓
名不详，约十一世纪人。

སའི་སྐར་མག་ཆེན་མོ་བཞི། 索派所传四大首法。

即：最胜成就中的表示法类 (མཆོག་སྐབ་པ་ལ་
བརྟོག་པ།)、共同成就中的四字法类 (བྱུང་མང་
སྐབ་པ་ལ་ཡི་གེ་བཞི་བའི་སྐར་།)、二者成就中的
咱迦多法类 (གཉིས་ཀ་སྐབ་པ་ལ་ཇ་ག་ཉའི་སྐར་།)
和座法类 (བྱུང་སྐར་།)。索派，系指希解派中
期传承时期分成的玛、索、冈三支派中之索
派。

སར་རྟག་ཡེ་ཤེས། 妙观察智。五智之一 (ཡེ་
ཤེས་ལྷའི་ཡ་རྒྱལ་ཞིག)。

སར་མདོ། 《别经》。为《别解脱戒经》之简
称 (ས་སར་ཐར་པའི་མདོའི་བསྐྱས་མིང་།)。

སར་བྱད། 收摄。为六支瑜伽之一。参见སྦྱར་
བ་ཡན་ལག་བྱེད་ཀྱི་ལུ་ལ། 条。

སར་མ་རྣམས་རྒྱས་པའི་དཔེ་བྱད། 诸指丰满。
如来广种善根，感得指皆丰腴圆满之好。佛
身八十种随好之一 (སངས་རྒྱལ་གྱི་དཔེ་བྱད་……
བཟང་པོ་བརྒྱད་ཅུ་འི་ནང་གསེས་ཤིག་རྟེ། དག་བའི་
ཙ་བ་བསགས་པ་ཉིད་གྱིས་སར་མ་རྣམས་རྒྱས་པ།)。

སར་མ་རྣམས་བྱིན་གྱིས་བྲུ་བའི་དཔེ་བྱད། 诸指
渐细。如来次第往趋正道，感得诸指逐渐纤
细之好。佛身八十种随好之一 (སངས་རྒྱལ་གྱི་

བརྒྱུད་པ་དང་། ཟུར་ནི་རྣམ་རབས་བརྒྱུད་པར་
བྱུང་།)。

གསང་ཐུགས་ཀྱི་ཚུལ་བྱིན་པ། 密乘戒。佛和菩
萨作证，终生执守的戒律 (རྒྱལ་བ་སྤྲུལ་བཅས་
དཔང་དུ་བཅུགས་ཤིང་ཇི་སྤྱད་འཆོ་བའི་བར་དེ་ལྟར་
ཁས་ལེན་པར་སྐོབ་པའི་སྒྲུབ་པ།)。

གསང་ཐུགས་རྒྱལ། 密咒王。金刚持的异名 (རྫོག་
ཇི་འཆང་གི་མཚན་ཞིག)。

གསང་ཐུགས་ཇིས་འཛིན་མ། 密咒随持佛母。
五陀罗尼之一 (གཟུངས་ཆེན་གྱི་ལྷའི་ནང་ཚན་མཇུག་
ཞིག)。

གསང་ཐུགས་རྟེན་མ། 旧密，旧派密乘。公元
八世纪中，赤松德赞时，邀请莲花生等人，
翻译和弘扬密乘，直至十世纪末，所译密宗
教法，称作旧密 (རྣམ་རབས་བརྒྱུད་པའི་ནང་རྒྱལ་
པོ་སྤྱི་སྤྱོད་ཞེ་བཅན་སྐབས། རྒྱ་གར་གྱི་སྤྱོད་དཔོན་
པ་སྤྱོད་པ་ལྟ་ལ་དང་། ཐུགས་འཆང་རྟེན་མ་གྱི་རྟེན་
པ་ཆེན་པོ་ལ་མི་ཉ་སྐུ་མཆོག་མང་པོ་པོ་དང་དུ་གདན་
དྲངས་ནས་གསང་ཐུགས་ཀྱི་ཆོས་མང་པོ་དར་སྤྱོད་མཇུག་
བཅུང་བ་ནས། རྣམ་རབས་བརྒྱུད་པའི་མཁུག་པར་
པོ་དང་དུ་དར་བའི་ཆོས་ལ་གསང་ཐུགས་རྟེན་མ་མཇུག་
ཟེར།)。

གསང་ཐུགས་རྫོག་ཇི་ཐུགས་པ། 密咒金刚乘。讲述
事续、行续、瑜伽续、无上瑜伽续果位之密
乘 (བྱ་བྱུང་། སྤྱོད་བྱུང་། རྣམ་འཁྱོར་གྱི་བྱུང་།
རྣམ་འཁྱོར་སྒྲ་ན་མེད་པའི་བྱུང་བཅས་ཀྱི་བཅུན་དོན་
འབྲས་བུ་ཐུགས་ཀྱི་ཐུགས་པ།)。

གསང་ཐུགས་འབྲུལ་གྱི་མེ་ལྷང་བྱ་བའི་བཤད་པ།
《密咒幻镜解说》。阿底峡尊者驻锡后藏阿
里地区时著，其时约为十一世纪四十年代。

གསང་ཐུགས་ལམ་རིམ་ཆེན་མོ། 《密宗道次第
广论》。宗喀巴著，完成于1406年。此书同

《菩提道次第广论》(བྱང་ཆུབ་ལམ་རིམ་ཆེན་
མོ།)是宗喀巴的代表著作，体现了他的思想
体系，也是他创立格鲁派的理论基础。

གསང་ཐུགས་གསར་རྟེན་། 新旧密宗，新旧两派
密宗。参见གསང་ཐུགས་རྟེན་མ། 和གསང་ཐུགས་
གསར་མ། 条。

གསང་ཐུགས་གསར་མ། 新密，新密乘。十一
世纪仁钦桑波译师以后所译续部 (རྣམ་རབས་
བརྒྱུད་ཀྱི་པར་ལ་ལྟ་བུ་རིན་ཆེན་བཟང་པོ་མན་ཆད་
བསྟར་པའི་བྱུང་རྣམས།)，称为新密。

གསང་ཐུགས་གསར་མ་པ། 新密教徒。奉行仁
钦桑波以后，后弘期所译密乘经典的佛教徒
(ལ་ཆེན་རིན་བཟང་གི་རྣམ་ཆུན་དུ་བསྟར་པའི་
གསང་ཐུགས་ཀྱི་བྱུང་མཐའ་འཛིན་མཁན་གྱི།)。

གསང་ཆེན་བཅུན་པའི་གསལ་བྱེད། 密乘大法
师。住持和阐扬佛教密宗的大师 (གསང་ཐུགས་
འཛིན་སྤྱོད་བྱེད་མཁན།)。

གསང་ཆེན་གསང་བ་ཐབས་མཐོང་མཚན། 广大甚深
秘密藏。如密法及佛的身、口、意的秘密为
他人所难测知 (གསང་ཆེན་རྫོག་ཇི་ཐུགས་པའི་ཆོས་
དང་། སངས་རྒྱལ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྤྱོད་དང་གསུང་
དང་། ཐུགས་ཀྱི་གསང་བ་གཞན་གྱིས་རྟོགས་མི་
རུས་པའི་ཐབས་མཐོང་ཐམས་ཅད་ཀྱི་མཚན་བཟུང་བ་ཞེས་
པའི་དོན།)。

གསང་ཉེ་ཉླ་པ། 屏教师。受比丘戒时，私下
询问受戒人是否具备堪当比丘一切条件的戒
师 (དགེ་སྤྱོད་གི་སྤྱོད་པ་ཚོགས་མར་བྱ་སྐབས། དགེ་
སྤྱོད་བྱེད་བྱའི་ཆ་ཁྱེན་ཆང་དང་མི་ཆང་སྐོར་སྐོག་དུ་
དྲི་བ་འདོན་མཁན་གྱི་སྤྱོད་དཔོན།)。系《毗奈耶
经》所说五轨范师之一。

གསང་ཉེ་ཉླ་པའི་སྤྱོད་དཔོན། 屏教师。参见
གསང་ཉེ་ཉླ་པ། 条。

གསང་ཉྱུན། 屏教师。同གསང་ཉྱུན་པའི་སྒྲུབ་
དཔེན། 条。

གསང་བདག 1. 金刚手菩萨 (གསང་བའི་བདག་
པ།)。 2. 密主。毗沙门的异名 (ནམ་ཐོས་ཀྱི་
མིང་གི་ནམ་གྲངས།)。

གསང་བདག་འཁོར་ལ་ཆེན་པ། 《大轮秘密
主》。由玛基喇嘛等所传 (དམར་གྱི་སྒྲུབ་ནམ་
ལས་བརྒྱད་པ།)。

གསང་འདུས། 《密集》。为གསང་བ་འདུས་པ།
的缩写。

གསང་འདུས་ཀྱི་སྒྲིབ་གཞིའི་བཤད་པ། 《密集
本事解》。由班智达喜金刚 (པཱི་ཏ་སྒྲིག་པའི་རྩ་
རྒྱུ།) 著。

གསང་འདུས་ཀྱི་འབྲེལ་པ་རིན་པོ་ཆེའི་ལྷན་ཤིང་།
《密集宝树释》。班智达孜鲁巴 (པཱི་ཏ་ཅི་ལུ་
པ། 具体生平不详) 著。

གསང་འདུས་ཀྱི་ལེབ་དང་པོའི་འབྲེལ་པ། 《密
集品初品释》。为释迦弟子庆喜藏 (ཀུན་
སྒྲིབ་པ།) 所著。

གསང་འདུས་འབྲེལ་པ། 《密集释》。胜授
论师 (ཐུལ་བས་ཕྱིན།) 著。

གསང་འདུས་སྒྲིན་གསལ། 《密集明炬论》。
月称 (ལྷ་བ་གྲགས་པ།) 著。

གསང་འདུས་ཙ་ཐུད། 《密集根本续》。

གསང་འདུས་རིམ་ལྔ་གསལ་སྒྲིན་ཞེས་བྱ་བ་ལེགས་
པར་བཤད་པའི་གཏེར་ཆེན་པ། 《密集五次
第明炬之大藏妙典》。宗喀巴 (ཅིང་ཁ་པ།)
著的一部密宗经典。

གསང་འདུས་བཤད་ཐུར་གྱི་བའི་མེ་རྟག ལྷ་མོ་རྟག ལྷ་མོ་རྟག
《密
集软花释》。寂静论师 (ཐུན་པ།) 著。

གསང་གནས་བདེ་སྒྲུབ་གི་འཁོར་ལ། 私处护乐
轮，密乘护乐轮。 六大脉轮 (ཙ་འཁོར་དུག)
之一。密宗所说私处中脉分出三十二脉瓣构
成的张伞形脉轮。

གསང་ཕུ། 桑普寺，全称为桑普内托寺 (གསང་
ཕུ་ནེ་འོ་ཐོག་གི་གཙུག་ལག་ཁང་། 又作གསང་ཕུ་
ནེ་ཐོ་ཐོག་གི་གཙུག་ལག་ཁང་།)。该寺在拉萨市
南、拉萨河东， 为阿底峡弟子俄列贝喜饶
(རྫོག་ལེགས་པའི་ཤེས་རབ།) 于公元1073年创
建。俄译师与大译师仁钦桑波 (རིན་ཆེན་བཟང་
པོ།) 在当时被誉为大小二译师，均为十一世
纪噶当派大师。据称桑普寺内收藏有法王八
思巴改造藏文 创制蒙古新字的一个蓝本。又
写作གསང་ཕུ་དགོན་པ། 。

གསང་ཕུའི་དབྱར་ཆོས། 桑普夏季法会。格鲁派
僧徒夏季在桑普寺举行的夏季法会 (གསང་ཕུ་
ནེ་ཐོ་ཐོག་དགོན་པར་དབྱར་དུས་འཆོགས་པའི་ཆོས་
རྟུན།)。

གསང་བ། 密。密宗之密，以隐密修习而得成
就，非非器境，不为彼说，故名为密 (གསང་
ཞིང་སྤྲུལ་པས་འགྲུབ་ལ་སྣོད་མིན་གྱི་ཡུལ་མིན་པས་
དེ་ལ་མི་བསྟན་པས་ན་གསང་བའོ།)。

གསང་བ་ཀུན་འཆང་། 持密。金刚手菩萨的别
名 (གསང་བ་ཀུན་འཛིན་པ་ཉྱུ་ ཕུག་ན་རྩི་རྩི་
མིང་གི་ནམ་གྲངས།)。

གསང་བ་བྱུང་པ། 《秘密成就论》。白玛多杰
(པད་མ་རྩི་རྩི།) 著。

གསང་བ་ཆེན་པོའི་ཐུད། 大秘密续。指密集续
(གསང་བ་འདུས་པའི་ཐུད།)。

གསང་བ་སྒྲིབ་པའི་འབྲེལ་པ། 《秘密藏续释》。
密续释论之一， 由尼沃僧格 (ཉི་འོ་ལེང་གེ།)
著， 由译师毗卢遮那 (པི་ལུ་ཅན་པ།) 于康地窝

都土杰绛钦寺(ཁམས་ཁྱིའོག་རྩ་བྱགས་རྩེ་.....
བུམས་ཆེན་གྱི་གཙུག་ལག་ཁང་།) 中译出。

གསང་བ་སྒྲིབ་པའི་རྒྱ་ཆེན་འབྲེལ་བ། 《秘密藏
续广释》。阿闍黎尼玛沃吉僧格(སྒྲིབ་དཔལ་
ཉི་མའི་འོད་གྱི་ལེང་གེ) 著。

གསང་བ་སྒྲིབ་པའི་རྒྱ་ལ་ཉི་ལ་ཆེ་བ། 《秘密
藏续大疏》。系桑吉仁钦坚参(སངས་རྒྱས་རིན་
ཆེན་རྒྱལ་མཚན། 1350—1431) 所著。

གསང་བ་འདུས་འཇམ་པའི་རྩ་ཆེ། 密集妙吉祥
金刚。一本尊名(ཡི་དམ་ཞིག་གི་མིང་།)。

གསང་བ་འདུས་བ། 密集。汇集密乘道果全部
秘密要义之法。亦为佛教无上密乘一本尊名
(སྒྲ་མེད་པ་རྒྱ་ལ་མ་དང་འབྲས་བུའི་གསང་བའི་
གནད་ཐམས་ཅད་འདུས་པའི་རྒྱ་དང་། དེའི་ཡི་
དམ་ཞིག)。

གསང་བ་འདུས་པའི་འབྲེལ་བ་སྒྲོབ་མ་ལ་པན་བ།
《密集嘉惠后学释》。由最寂智论师(རབ་བྱ་
ཞི་བའི་ཡེ་ཤེས།) 著。

གསང་བ་འདུས་པའི་རྒྱ་ལ་ཉི་ལ་ཆེ་བ་འདུས་གྱི་.....
འབྲེལ་བ། 《密集十七品释》。由班智达
无垢密(པཌྐ་ཏ་ཏི་མེད་ལྷན་པ།) 著。

གསང་བ་འདུས་པའི་རྒྱ་ལ། 密集续，亦称吉祥
密集续(དཔལ་གསང་འདུས་པའི་རྒྱ་ལ།)。

密指
对非具最胜善缘的声闻、缘觉及大乘人等应
当保密，而是一切佛的聚集的主体双运身、
大金刚持。前弘期济扎喜(ཉི་མ་གྱི་ཤེས།) 所
译，后弘期时宝贤重译，据云密集一法系由龙
树传出。一般称为大秘密续。

གསང་བ་འདུས་པའི་མཛན། 《密集金刚经》。

གསང་བ་རྩ་ཆེ་ཐོག་འཁོབས་མ། 金刚降雷女。
护地五主母之一(ཞིང་རྒྱུད་གཙོ་མ་ལྔ་པའི་ཡ་གྱལ་
ཞིག)。

གསང་བ་བ། 秘密派。古印度大梵派(梵天派)
中支派之一。参见ཆངས་པ་བ། 条。

གསང་བ་སྒྲིབ་རྒྱ། 秘密总续。事续部典籍(ཉ་
རྒྱ་གྱི་གཞུང་ཞིག)。

གསང་བ་དབང་གི་བྱ་བ་ཆེ། 秘密灌顶大舟。系
噶举派教法中“山居法”的“四严”之一。
主要讲黑行者一派的胜乐曼陀仪轨。此外还
有“俱生和合”与“六法”中所需要的观想
类甚多(བདེ་མཆོག་ནག་པོ་བ་གཙུག་པོ་སྒྲ་པའི་
དཀྱིལ་ཆོག་དང་། གཞན་ཡང་སྒྲིབ་སྒྱུར་དང་ཆས་
རྒྱལ་མཁོ་བའི་དམིགས་སྒྲར་མང་དུ་ཡོད།)。

参
见རི་ཆས། 条。

གསང་བ་དབང་བསྐྱར་ཐབས་གྱི་ཐེག་བ། 秘密
自在方便乘。生次大瑜伽、圆次无比瑜伽和
双运心点瑜伽，为旧派所说九乘之一(མ་རྒྱ།
ཡ་རྒྱ། ཡ་ཉི་གསུམ་རྟེ་རྟེན་མའི་ཐེག་པ་རིམ་དབྱེའི་
ནང་གསལ་ཤིག)。

གསང་བ་འཇིན། 持密。金刚手的异名(ཕྱག་ན་
རྩི་རྩེའི་མཚན་ཞིག)。

གསང་བ་ཟབ་མའི་དབང་གསུམ། 秘密三甚深
灌顶。旧派密乘大瑜伽乘三种入门灌顶：行
禁戒秘密灌顶、明禁戒智慧灌顶和平等禁戒
无二无别大乐灌顶(མ་རྒྱ་ཡོ་གའི་འདུག་སྒྲ་རྟེ།
སྒྱུར་པའི་བརྒྱལ་ཁྱེད་ཀྱིས་ཅན་ལ་གསང་དབང་། རིག་
པའི་བརྒྱལ་ཁྱེད་ཀྱིས་ཅན་ལ་ཤེས་རབ་ཡེ་ཤེས་གྱི་.....
དབང་། མཉམ་པའི་བརྒྱལ་ཁྱེད་ཀྱིས་ཅན་ལ་དབྱེར་
མེད་བདེ་བ་ཆེན་པོའི་དབང་བཅས་གསུམ།)。

གསང་བ་གསུམ། 三密。即：身密(སྒྲིབ་གསང་
བ།)、语密(གསུང་གི་གསང་བ།)、意密(བྱུགས་
གྱི་གསང་བ།)。

谓此三功德他人难以了识之
意。

གསང་བའི་འདུག་བ། 内入。《庆喜藏》说：
入五佛种性有二，其一，诵“三昧耶吽”，

由一切如来降一切如来之智者， 谓内入
(རིགས་ལྔ་དེར་ཁྱེད་པ་ལ་གཉིས་ལས། ས་མ་ཡ་
རྩི་གིས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་གྱིས་དེ་……
བཞིན་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་གྱི་ཡེ་ཤེས་པ་པ་ནི་……
གསང་བའི་འཇུག་པར་ཀུན་སྒྲིང་གིས་བཤད་དོ།)。

གསང་བའི་སྒྲིང་པོའི་དེ་ཀ་རྒྱས་པ། 《秘密藏

大疏》。系桑吉温敦(སངས་རྒྱས་དཔོན་ལྷན།)

的弟子达敦思吉(རྟ་ལྷན་གཟི་བཞིན།)所著。

传称作者善巧《幻化》和《心识宗》(སྤྱ་……

འཇུག་དང་སེམས་སྤྱུགས་མཐའ་དག་ལ་མཁས་པར་……

གྲགས།)。

གསང་བའི་ཐེག་པ། 秘密乘。《除二边论》云：

“由无分别，即果为道，广大方便，最为秘

密，以故名秘密乘”(མཐའ་གཉིས་སེལ་བ་ལས།

དབྱེར་མེད་པ་དང་། འབྲས་བུ་ཉིད་ལས་དུ་འབྱུར་

བ་དང་། ཐབས་ཀྱི་ཆེ་བ་དང་ཤིན་ཏུ་གསང་བར་བྱ་

བའི་བྱེད་གསང་བའི་ཐེག་པ་ཞེས་བྱའོ།)。

གསང་བའི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་གསལ་བ། 《秘密真

实性显明论》。阿闍黎纳波哇(སྟོབ་དཔོན་ནག་

པོ་བ།)著。前弘期由译师济扎喜(ཉེ་བཟླ་……

ཤེས།)藏译。

གསང་བའི་བདག་པོ། 密主。1.毗沙门之异名

(རྣམ་ཐོས་སྤྱུག་གི་མཚན་ཞིག)。

2.金刚手的异名

(ཕུག་ན་རྩྭ་མཚན་ཞིག)。

གསང་བའི་རྣམ་ཐོས་དང་སྤྱུག་གི་མཚན་ཞིག། 《悉地

穗秘密传》。克珠大师著(མཁས་གྲུབ་རྒྱུ་

མཛད།)。书中记述了宗喀巴大师证悟中观

见及内心生起密咒的空乐情况。

གསང་བའི་སྒྲིང་པོ། 密师。大自在天的异名(དབང་

ཕུག་ཆེན་པོའི་མཚན་ཞིག)。

གསང་བའི་རིང་བསྐྱེད་ཀྱི་གཟུངས། 妙密舍利

陀罗尼。在塔象装藏时，用以包卷经典咒文的

陀罗尼。

གསང་བའི་སྒྲིང་པོ་བཟུང། 密八部妖魔。指罗

喉罗及大罗喉罗等八个神魔。 参见ཕྱི་ནང་

གསང་བའི་སྒྲིང་པོ་བཟུང། 条。

གསང་དབང་། 1.秘密灌顶。2.金刚手(ཕུག་ན་

རྩྭ་མཚན།)之异名。参见དབང་བཞི། 条。

གསང་ཆེག་ 咒语，咒文(ཐུགས་ཀྱི་བར་སྐད།)。

གསང་མཚན། 密名。受密宗灌顶时所赐之名

字(གསང་ཐུགས་ཀྱི་དབང་བསྐྱེད་སྐབས་བཏགས་……

པའི་མིང་།)。

གསང་མཛོད་གསུམ། 三密藏。为希解派后期

传承法类不共法部中的教法。即：上师密藏

(སྒྲ་མ་གསང་མཛོད།)、本尊密藏(ཡི་དམ་གསང་

མཛོད།)、 空行密藏(མཁའ་འགྲོ་གསང་

མཛོད།)。属于密封的不共之法类(བཀའ་རྒྱ་

ཅན་བྱུང་མོང་མ་ཡིན་པའི་ཆོས་ལ།)。 参见བྱུང་

མོང་མ་ཡིན་པའི་ཆོས་ལ། 条。

གསང་ལྷ་མ། 明妃。密乘持明者之妻(ཐུགས་

ཀྱི་སྒྲ་སྤྱུལ་གྱིས་བསྟེན་པའི་བདག་མོ།)。

གསང་གསུམ། 三密。参见གསང་བ་གསུམ། 条。

གསང་སྟོབ། 屏教师。授比丘戒教师之一(དགེ་

སྟོབ་གི་ཐོས་པ་གནང་མཁན་ཞིག་གསང་སྟེ་སྟོན་པའི་

སྟོབ་དཔོན།)。

གསལ་ལྟང་། 分明显现。指使与自己要修的神一

样的形象清楚显现出来， 特意防止自己凡态

出现(རང་གིས་བསྟོན་ཐུག་ལྟེ་ལྟ་དེ་དང་འདྲ་བའི་རྣམ་

པ་གསལ་པོར་འཆར་དུ་བཅུག་སྟེ། རང་ཐ་མལ་བའི་

ལྟང་བ་དེ་ཆེད་གཉེར་གྱིས་བཀག་པའི་དོན།)。

གསལ་བྱེད་པ། 作明派。古印度外道一教派名

(རྒྱ་གར་བྱེ་རྩལ་པའི་གྲུབ་མཐའ་ཞིག་གི་མིང་།)。

གསལ་བྱེད། 锡杖(འཁར་གསལ།)。密教僧人

所持之杖， 上有响铃， 能振摇。

གསུང་ཀྱན་བྱ་བརྗོད་པའི་ཚེ་འབྲུལ། 记说神变。

三神变之一。根据所化徒众思想，讲说佛法（ཚེ་འབྲུལ་གསུམ་གྱི་ཡ་གྱལ་ཞིག་ཏེ། གསུལ་བྱའི་སེམས་དང་མཐུན་པར་ཚེས་སྟོན་པ།）。

གསུང་གི་མངའ་བདག། 语言权威。文殊菩萨的异名（འཇམ་པའི་དབྱངས་གྱི་མཚན་ཞིག་ཏེ།）。

གསུང་གི་དཔེ་བྱད་གཉིས། 语随好二。如来八十随好之一类，语洪亮如雷音，语柔和圆润（དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་བརྒྱད་ཅུའི་གས་ཤིག་ཏེ། གསུང་འབྲུག་གི་སྒྲ་དང་ལྡན་པ་དང་། གསུང་མཉེན་ཞིང་འཇམ་པའོ།）。

གསུང་གིས་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་པའི་བཀའ། 语加被教。释迦牟尼亲语加持的契经，如《未生怨王忏悔经》（སྟོན་པས་གསུང་གིས་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་པ་མ་སྐྱེས་དགའི་འཁྱོད་པ་བསལ་བའི་མདོ་ཉ་བུ།）等。

གསུང་ངག་དྲིན་པོ་ཆེ་ལམ་འབྲས་བྱ། 亲口宝敕及道果，为藏传佛教萨迦派精要之法。

གསུང་ལྔ། 五语，五种佛语。旧派密乘经典所说，佛以五身告语各众眷属的言教：无生胜义语、密意符号语、言说词句语、无别金刚语和现证菩提语，是二十五果法之一类（ཆིང་རྒྱུད་བུ། སྟོན་པ་སྐུ་ལྔས་རང་རང་གི་འཁོར་ལ་བརྒྱ་སྟོན་པའི་བདག་ཉིད་ཅན་ཏེ། སྐུ་མེད་དོན་གྱི་གསུང་། དཀོངས་པ་བརྗོད་པའི་གསུང་། བརྗོད་པ་ཆོག་གི་གསུང་། དབྱེར་མེད་དོན་མེད་པའི་གསུང་། མདོན་བྱང་གི་གསུང་ཏེ་ལཱ། འབྲས་ཚེས་ཉེར་ལཱའི་ནང་གསལ་ཤིག་ཏེ།）。

གསུང་བཅག་ང། 违教。对上师教言不尊重或违背（སྒྲ་མའི་བཀའ་ལ་མ་བཞེས་པའམ་མཁའ་དང་རྒྱལ་འཇལ་བྱས་པ།）。

གསུང་ཚེས། 所讲法。对佛法的敬称（གསུང་གི་

ཚེས་ཏེ་ཚེས་གྱི་ཞེས།）。

གསུང་ཚེས་གྱི་ཕྱག་རྒྱའི་ནལ་འབྱུར། 语法印瑜伽。密乘瑜伽部四印瑜伽之一。消除意识客尘迷乱，现见妙观察智（ཡིད་གྱི་ཤེས་པའི་སྒྲ་བྱུར་གྱི་འབྲུལ་བ་བསལ་ནས་རང་བཞིན་སོ་སོར་རྟོག་པའི་ཡེ་ཤེས་མདོན་བྱ་བ་ཏེ་ནལ་འབྱུར་རྒྱུད་གྱི་ཕྱག་རྒྱ་བཞིའི་ནང་གསལ་ཤིག་ཏེ།）。

གསུང་མཉེན་ཞིང་འཇམ་པའི་དཔེ་བྱད། 音韵和畅。如来出言悦耳，感得声音和美之好。佛身八十种随好之一（སངས་རྒྱས་གྱི་དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་བརྒྱད་ཅུའི་ནང་གསལ་ཤིག་ཏེ། སྟོན་པ་ལ་སོགས་པར་གསུང་པ་ཉིད་གྱིས་གསུང་སྟོན་ཞིང་མཉེན་ལ་འཇམ་པ།）。

གསུང་རྟེན། 经卷，经函（ཚེས་པོ་ཏི་ཆེ་རྒྱུད་ཏེ།）。

གསུང་མཐུད། 护身符结，念咒加持过的符结（གཟུངས་ཐུགས་བརྟོན་ནས་ཕུས་བཏབ་པའི་སྤྱང་བ།）。

གསུང་འབྲུམ། 全集。如《隆多喇嘛全集》（སྟོང་རྩལ་སྒྲ་མའི་གསུང་འབྲུམ་ཉ་བུའོ།）。

གསུང་དབྱངས་རྒྱུ་ཙ། 六十种妙音。如来之音声，有六十种殊异之相。《不思议秘密大乘经》卷七中，又作六十四种梵音。梵，意为清静。

གསུང་དབྱངས་ལན་ལག་ལྔ། 佛音五支。即：深如雷音（འབྲུག་སྒྲ་ཉྱར་ཟབ་པ།）、美妙悦耳（སྟོན་ཞིང་འཇམས་ལ་རྩ་བར་སྟོན་པ།）、赏心可意（ཡིད་རུ་འོང་ཞིང་དགའ་བར་བྱེད་པ།）、悠扬明晰（རྩམ་པར་གསལ་ཞིང་རྩམ་པར་རིག་པར་བྱེད་པ།）、入耳中听（མཉེན་འོས་ཤིང་མཐུན་པ་མེད་པ།）。

གསུང་འབྲུག་གི་སྒྲ་དང་ལྡན་པའི་དཔེ་བྱད། 声如雷音。如来不具一切怖畏，感得语声响如雷

རང་བཞིན་དུ་གྱུར་པ་ལོ།)。

གསེར་གྱི་འཁོར་ལོ། 宝轮。八吉祥之一 (བཟ་
ཤིས་ཉལ་བ་བཟུང་གྱི་གསལ།)。

གསེར་གྱི་རྒྱ་ཕིབས། 金瓦屋顶。宫殿寺庙用鍍
金铜片代瓦盖造的屋顶 (བཟང་ལ་ཚ་གསེར་……
བཟང་བའི་ཁང་ཐོག་རྒྱ་ཕིབས།)。

གསེར་གྱི་ཐིག་ལེ། 金点。遍入天、毗瑟纽天的
异名 (ལྷ་ཁྱབ་འདུག་གི་མཚན་ཞིག)。

གསེར་གྱི་བེདུ། 金猱。十六尊者之一。尊佛命，
居迦湿弥罗，住持佛教。迦湿弥罗即克什米
尔 (གནས་བཟན་བཟུང་གི་ཡ་ཡུལ་ཞིག་རྟེ། ལྷ་
པའི་བཀའ་བཞིན་ཁ་ཆེད་ཡུལ་དུ་བཟུང་པ་སྤྱད་པར་
བཞུགས་པ་དང་། རྟོན་གཉེར་བ།)。

གསེར་གྱི་གཟུགས། 1. 金身。佛书中说佛身呈
金黄色 (ཁངས་རྒྱས་གྱི་སྤྱ་གསེར་མདོག་ཅན།)。
2. 金像。黄金造像 (གསེར་ལས་བྱས་པའི་གཟུགས་
བཟན།)。

གསེར་སྒྲིགས། 黄金卷帙。用金粉写成的佛经
(གསེར་བྱེ་ལས་བྲིས་པའི་ཚུལ་གྱི་སྒྲིགས་བཟ།)。

གསེར་དུལ་བྱེ་མའི་སྒྲིགས་བཟ། 金银卷帙。
用金粉和银粉次第隔行写成的佛经 (གསེར་……
དུལ་གཉིས་གྱིས་ཡིག་བྲིས་སྒྲིགས་མར་བྲིས་པའི་སྒྲིགས་
བཟ།)。

གསེར་མངལ། 金胎。大梵天之别名。外道传
说，世界初成之时，从一个金卵当中生出大
梵天，故名 (འདི་ཚངས་པའི་མིང་རྟེ། ལུ་རྟེན་ས་
པའི་གཏམ་རྒྱུད་དུ་འཇིག་རྟེན་འདི་ཐོག་མར་ཆགས་
དུས་གསེར་གྱི་སྒྲིང་འཕ་གསེར་དང་འདྲ་བའི་སྒྲིང་འི་
ནང་ནས་ཚངས་པ་སྐྱེས་པ་ཡིན་པའི་རྒྱ་མཚན་གྱིས་……
ཚངས་པ་ལ་གསེར་མངལ་ཅན་ཟེར་བ་ཡིན་ཞེས་……

བཤད་སྒྲུབ་ཡོད།)。

གསེར་མངལ་ཅན། 金胎者。据说世界最初形成
时，梵天从外形为一金蛋或似金蛋的圆球中
生出。故梵天名金胎者 (གཏམ་རྒྱུད་དུ་འཇིག་……
རྟེན་འདི་ཐོག་མར་ཆགས་དུས་གསེར་གྱི་སྒྲིང་འཕ་……
གསེར་དང་འདྲ་བའི་སྒྲིང་འི་ནང་ནས་ཚངས་པ་སྐྱེས་
པའི་རྒྱ་མཚན་གྱིས་དེ་ལྟར་ཟེར།)。

གསེར་ཅན་བྱ། 金者子。非天、阿修罗的异名
(ལྷ་མ་ཡིན་གྱི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཤིག)。

གསེར་ཚུལ་བཟུ་གསུམ། 十三金法。察巴萨迦
派不许传出寺庙墙外的十三种秘法：三空行、
三大红、三小红、长寿金刚母、红财神、狮
面母和黑文殊， 总为十三 (ཚུལ་གསུམ་ལས་
ལྷགས་འདི་བྱེ་རྩ་ལྷུ་མི་འདུལ་བའི་ཚུལ་རྟེ། མཁའ་
སྤྱད་སྐྱར་གསུམ། དམར་ཆེན་སྐྱར་གསུམ། དམར་
ཆུང་སྐྱར་གསུམ། འཆི་མེད་རྩི་རྩེ་ལྷ་མོ། རྩེ་
དམར། སེང་གཤོང་མ། འཇམ་དཔལ་ནག་པོ་རྟེ་
བཟུ་གསུམ།)。

གསེར་བྱབ། 金寂佛。梵语 (ཀན་ཀུམ་ཏུ་)，译作
拘那含牟尼， 迦那迦牟尼佛。贤劫第二佛
(བསྐལ་བཟང་འདིའི་འདས་པའི་ཁངས་རྒྱས་གཉིས་
པ།)。

གསེར་གཏུང་། 金塔。镏金的活佛灵塔 (གསེར་
གྱིས་གཡགས་པའི་སྤྱ་གཏུང་མཚན་རྟེན།)。

གསེར་མདོག་གི་རྟོགས་བཞེད། 《金色童子因
缘经》(十二卷汉文本系赵宋惟净译。藏文
在甘珠尔字帙)。

གསེར་རྒྱང་ཆེན་མོ། 大金瓦殿。位于塔尔寺中
心部位的一座佛殿，是全寺的主体建筑。明
嘉靖三十九年(1560年)修建，后几经修葺。
殿顶鍍金铜瓦，是青海蒙古王公额尔德尼在

清康熙五十年(1711年)所改换(སྤྱུ་འབྲུག་……
དཔོན་གྱི་དབྱུག་སྤྱུ་གནས་པའི་གསེར་སྤྱི་ཆེན་མོ་ནི་
དཔོན་དེ་ཡོངས་ཀྱི་གཙུག་ལག་ཁང་གཙོ་བོ་ཡིན།
དེ་ནི་རྒྱ་མིང་རྒྱལ་རབས་ཀྱི་ཅ་ཅིང་བྲི་ལྷ་སོ་དགུ་པ་……
(1560 ལ) ལ་བཞེངས་པ་དང་། དེ་རྗེས་ཉམས་
གསེ་ཐངས་མང་བྱས་ཡོད། དེའི་རྒྱ་མིང་གསེར་
ཐངས་ཅན་ནི་མཆོ་སྤྱན་གྱི་སྐག་པོའི་མང་ཀྱན་ཞེས་……
ཉི་ནིས་ཆིང་རྒྱལ་རབས་ཀྱི་ཁང་ཤི་བྲི་ལྷ་སྤྱུ་པ་……
(1711 ལ) ལ་གསར་དུ་བཞེངས་པ་ཞིག་ཡིན།)。

གསེར་འབྲེང་། 1.《现观庄严论金鬘疏》(མདོན་
རྟོགས་རྒྱན་གྱི་འབྲེང་པ་ལེགས་བཤད་གསེར་……
འབྲེང་།)。宗喀巴著。2.黄金念珠(གསེར་གྱི་
འབྲེང་བ།)。

གསེར་བྱམ། 金本巴瓶。此瓶为金制，系指
专用于金瓶掣签的金瓶。清乾隆五十七年
(1792年)，特颁发两个金瓶，一贮北京雍
和宫，一贮拉萨大昭寺。当时规定凡达赖、
班禅、章嘉呼图克图、哲布尊丹巴等蒙藏大
活佛转世时，均须将所觅若干灵童的名字写
于签上，放进瓶中抽掣。

གསེར་ཕྱི་རྒྱ་མིངས། 鎏金屋顶。如塔尔寺大
金瓦殿之屋顶。

གསེར་མི་བདུན། 七金山。即：持双山(གཉེན་
ཤིང་འཛིན།)、持轴山(གཤོལ་མདའ་འཛིན།)、
担木山(ཁིང་ཞིང་ཅན།)、善见山(ཉ་ན་ཐུག།)、
马耳山(རྟ་ན།)、象鼻山(ནམ་འབྲུད།)、持
边山(ཐུ་ཐུད་འཛིན།)。

གསེ་བ་མིག་པའི་གྲ་ཆང་། 医方明扎仓。为藏传佛
教寺院中学习医学的经院，俗称医学院(སྨན་
པ་གྲ་ཆང་།)。

གསེ་བའི་ལྷ་མོ། 医药护法佛母(སྨན་གྱི་སྤྱད་མ་

མོ་འཇགས།)。

གསེ་སྤྱི་། 长净。由能清净长养戒行，故名长
净(ཚུལ་ཁྲིམས་གསེ་ཞིང་སྤྱི་བར་བྱེད་པས་ནའོ།)。

གསེ་སྤྱི་གི་སྐབས་ཀྱི་རྒྱད་གསུམ། 培养期三
趣。即：首之顶礼趣(དང་པོ་ཕྱག་འཆལ་བའི་
རྒྱད།)、中之诵经趣(བར་དུ་མདོ་འདོན་པའི་
རྒྱད།)、末之捐舍趣(ཐ་མར་བསྐྱོ་བའི་རྒྱད།)。
又译作长净三续。

གསེ་སྤྱི་གི་ཆོ་ག 1.布萨仪轨。沙弥、比丘长
善净恶的仪式(དགེ་ཚུལ་སྤྱི་གིས་ཉེས་ལུང་……
བཤགས་པའི་ཆོ་ག)；2.大乘长净仪轨(ཐེག་ཆེན་
གསེ་སྤྱི་ལེན་པའི་ཆོ་ག)。

གསེ་སྤྱི་གི་གཞི། 长净事。律藏十七事中的一
事(འདུལ་བའི་གཞི་བརྒྱ་བདུན་གྱི་ནང་ཆན་ཞིག)。

གསེ་སྤྱི་བཅུ་བཞི་པ། 十四布萨。顺法布萨的
定时布萨之一。值鬼宿月、翼宿、氐宿、箕
宿、壁宿、昂宿等月份下弦之十四日所作布
萨，即不满日布萨(མཐུན་པའི་གསེ་སྤྱི་ལས་
དུས་ངེས་པའི་གསེ་སྤྱི་གི་ནང་གསེས་ཤིག་ཉི། རྒྱལ་
དང་། དཔོ་དང་། ས་ག་དང་། རྩ་སྟོད་དང་།
ཁུམས་སྟོད། སྤྱིན་དུག་བཅས་ཀྱི་རྒྱ་བའི་མར་ངོའི་
ཉིན་ཞག་བཅུ་བཞི་པ་ལ་གསེ་སྤྱི་ཞག་མི་སྤྱབ་པ་བྱ་
བའོ།)。

གསེ་སྤྱི་བཅུ་ལྔ་པ། 十五布萨。顺法布萨的
定时布萨之一。值十二序月之上弦及觜宿、
箕月、角宿、心宿月、牛宿、娄宿等六个月
份下弦之十八日所作布萨(མཐུན་པའི་གསེ་སྤྱི་
ལས་དུས་ངེས་པའི་གསེ་སྤྱི་གི་ནང་གསེས་ཉི། ལ་
སྐར་རྒྱ་བ་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་ཡར་ངོ་དང་། མགོ་དང་།
མཐུ་དང་། བག་པ་དང་། རྩན་དང་། རྩ་ཞུན་
དང་། ཐ་སྐར་ཉི་རྒྱ་བ་དུག་གི་མར་ངོ་བཅས་བཅ་
བརྒྱད་པོ་ལ་གསེ་སྤྱི་བྱེད་པའོ།)。

གསུང་བཅུན། 七种长净，七种布萨。即：

静虑布萨（ཞི་གནས་ཀྱི་གསུང་།）、相顺布萨（མཐུན་པའི་གསུང་།）、吉祥布萨（བཀྲ་ཤིས་པའི་གསུང་།）、攘灾布萨（གནོད་པ་བསྐྱོད་པའི་གསུང་།）、和好布萨（དབྱེན་བཅུམ་པའི་གསུང་།）、十四日布萨（གསུང་བཅུ་བཞི་པ།）、十五日布萨（གསུང་བཅོ་ལྔ་པ།）。

གསུང་བྱུག 六布萨，六种长净。佛教徒六种说戒或入戒仪式：十四日布萨（བཅུ་བཞི་པའི་གསུང་།）、十五日布萨（བཅོ་ལྔ་པའི་གསུང་།）、息灾布萨（གནོད་པ་ཞི་བའི་གསུང་།）、顺法布萨（མཐུན་པའི་གསུང་།）、吉祥布萨（བཀྲ་ཤིས་པའི་གསུང་།）、奢摩他布萨（ཞི་གནས་ཀྱི་གསུང་། 亦称静虑布萨）。

གསུང་བཞག་པ། 中止长净。律经程式之一。诘其犯罪仍不置理，不肯听教者，当不许其与诸僧众共行长净（འདུལ་བའི་བྱུག་ལེན་ཞིག་…… ཉེ། ལྷུང་བ་སྒྲིང་བྱང་སྐབས་མི་འབྱེད་མཉམ་པར་མི་བྱེད་པའི་གང་ཟག་ལ། དགེ་འདུན་དང་ཉམ་ཅིག་ཏུ་གསུང་བྱེད་ཏུ་མི་འཇུག་པའོ།）。

གསུང་བཞག་པའི་གཞི། 中止长净。《毗奈耶经》十七事中，中止教诫，长净本事。对某比丘诘其犯罪，但彼不予置理者，则当对彼中止教诫、中止长净、中止自恣（འདུལ་བ་གཞི་བཅུ་བཅུན་གྱི་ནང་གསེས་གདམས་ངག་གསུང་བཞག་པའི་གཞི་ཉེ། ལྷུང་བ་སྒྲིང་བའི་སྐབས་མི་འབྱེད་པ་ལ་གདམས་ངག་བཞག་པ་དང་། གསུང་བཞག་པ། དགག་དབྱེ་བཞག་པར་བྱེད་པའོ།）。

གསུང་གསུམ། 三种长净，三布萨。即：定时长净（རྒྱལ་འབྲེལ་གསུང་།）、吉祥长净（བཀྲ་ཤིས་གསུང་།）、息灾长净（གནོད་སྐྱོད་གསུང་།）。

གསུན་གྱི་ལྷ་མཆོད། 活供。苯教之一种祭祀仪式。如《五部遗教》中之《王者遗训》载：止贡赞普时，自香雄和大食得到苯教并用“活供”以调伏阴间之鬼。

གསལ་མཆོད། 禱祀，祭祀求福（ལྷ་འདྲེར་བསྐྱེད་གསུང་དང་བསང་མཆོད།）。

གསལ་བ་མངོན་གྱུར། 启白现前。近圆十现前之一。于尊证师座前启白三次受近圆戒（བསྐྱེན་པར་རྫོགས་པའི་མངོན་གྱུར་བཅུ་འཁོར་ལ་གྱུ་ཞིག་ཉེ། དགེ་འདུན་ལ་བསྐྱེན་པར་རྫོགས་པའི་གསལ་བ་ལན་གསུམ་བཅུ་བའོ།）。

གསལ་བ་དང་གཉིས་ཀྱི་ལས། 白二羯磨。《毗奈耶经》所说，愿求同处同心之事。传授比丘尼戒等事，先一表白，后举一羯磨，合而为二，谓之白二羯磨（འདུལ་བ་ལས་བཤད་པའི་གནས་དང་སྒྲོ་མཐུན་པར་བྱ་བ་དང་། དགེ་སྤྱོད་མའི་སྒྲུབ་པ་འཛག་པ་སྐབས་སུ་གསལ་བ་ཆར་གཅིག་དང་། ལས་དངོས་ཆར་གཅིག་བཅས་ནས་གྲངས་གཉིས་སུ་འབྱུང་བས་གསལ་གཉིས་ལས་ཞེས་……བྱའོ།）。

གསལ་བ་དང་བཞི་འཁོར་ལས། 白四羯磨。于授受近圆戒等，先一表白，后举三次羯磨，合而为四，谓之白四羯磨（བསྐྱེན་རྫོགས་བསྐྱེད་པ་……སྐབས་ལ། གསལ་བ་ལན་གཅིག་དང་ལས་དངོས་ཆར་གསུམ་བཅོད་པའོ།）。

གསལ་བ་འདེབས་རྟེན། 祈祷礼物。向神佛、喇嘛祷告时奉献的礼品（ལྷ་སྐུ་མ་ལ་རང་གི་……འདོད་དོན་སྐྱབས་འཇུག་ལྟ་རྟེན།）。

གསལ་བ་འབའ་ཞིག་པའི་ལས། 单白羯磨。《毗奈耶经》所说，宣告屏教师等羯磨，只一启白，不举言说，仪式即成者（འདུལ་བ་ལས་བཤད་པའི་གསང་སྟོན་བསྐྱོད་པ་སྐབས་གསལ་བ་ཁོ་ན་ལས་བཅོད་པ་མེད་པས་གསལ་བ་འབའ་ཞིག་པའི་……

ལས་ཞེས་བྱའོ།)。

གསལ་བཞི། 白四羯磨。(གསལ་བ་དང་བཞིའི་ལས་ཀྱི་བསྐྱུས་མིང་།)。

གསལ་གཟིམས་མཚན་གསུམ། 梭本、森本和却本。司膳、司寝和司祭。旧时，西藏管理高级贵族喇嘛膳宿和祀神各事的官员(ལྷ་རྩེ་མཚན་མཚན་ཞེས་པ་གསལ་དཔོན། གཟིམས་དཔོན། མཚན་དཔོན་གསུམ་ཀྱི་བསྐྱུས་མིང་།)。

〔བས〕

བསགས་བའི་ལས། 造业。例如完备加行正行结行的杀生所造之业(སྦྱོར་དངོས་རྒྱུ་གསུམ་ཆར་བའི་སྦྱོར་བཅད་པའི་ལས་ལྟ་བུ་འོ།)。

བསགས་ལྷན་། 积净。修福忏罪。积福德资粮和净治罪恶(ཆོགས་གསོག་པ་དང་སྦྱོར་བ་སྦྱོར་བ་ལྟ་བུ་འོ།)。

བསང་། 香，神香，祭祀火烟(མཚན་པའི་དུད་པ།)。敬神时烧糌粑、柏枝、酥油等。迎接活佛及上层喇嘛时亦焚此类香致敬(བསང་གཏོང་བ།)。

བསང་གཏོང་བ། 煨桑，焚香祭祀。一般都在专门的烧香塔(བསང་ཁུང་།)内焚烧柏枝、糌粑、酥油等物表示敬神。甘南地区称作བསང་ཁུང་པ། 。

བསང་རྒྱུ། 煨桑物。煨桑祭祀时用的三白三甜食物(བསང་གཏོང་སྒྲུབས་ཀྱི་དཀར་གསུམ་མངར་གསུམ་སྒྲུབས་ལ་བསང་རྒྱུ་ཟེར།)。

བསམ་གྱིས་མི་བྱལ་བ་ལྔ། 五种不可思议。即：业成熟不可思议(ལས་ཀྱི་རྣམ་པར་སྤྲིན་པ་བསམ་གྱིས་མི་བྱལ་བ།)、宝咒药功用不可思议(ནོར་

བུ་ཐགས་སྤྲིན་མཐུད་སྤྲིན་གྱི་རྣམ་པ་བསམ་གྱིས་མི་བྱལ་བ།)、瑜伽咒不可思议(རྣལ་འབྱེད་བའི་མཐུ་བསམ་གྱིས་མི་བྱལ་བ།)、菩萨十灌顶业不可思议(བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ཀྱི་དབང་བཅུ་འཕྲི་ལས་བསམ་གྱིས་མི་བྱལ་བ།)、佛业不可思议(སངས་རྒྱས་ཀྱི་འཕྲིན་ལས་བསམ་གྱིས་མི་བྱལ་བ།)。

བསམ་གྱིས་མི་བྱལ་བའི་དབལ། 不可思议吉祥菩萨。—菩萨名(བྱང་སེམས་ཤིག)。

བསམ་གཏན། 定，静虑，禅定。梵语སྒྲུལྷིེ་，音译作三摩地。专注一境，心不放逸(དམིགས་རྟེན་གཅིག་ལ་བསམ་གཏན་ལ་དབབ་པ་སྤྲི་མ་ཡིངས་པར་གནས་པ།)。

བསམ་གཏན་ཁང་། 1.寺院(དགོན་པ།)。2.禅堂。修行的小房间(སྦྱོར་བྱ་སའི་ཁང་པ་ཆུང་ཆུང་།)。

བསམ་གཏན་གྱི་སྦྱོན་བརྒྱད། 禅定八过。欲界及以下诸禅所有八种过患。即：欲界苦、忧，初禅寻、伺，二禅以下所有之喜，三禅以下所有出、入息，及三禅之乐(འདྲིང་ཁམས་དང་བསམ་གཏན་གྱི་ས་འག་མ་རྣམས་ཀྱི་སྦྱོན་བརྒྱད་དེ། འདྲིང་པ་ན་ཡོད་པའི་སྦྱོན་བཅུ་ལ་དང་། ཡིད་མི་བདེ་བ་དང་། བསམ་གཏན་དང་སྤོ་ལ་ཡོད་པའི་རྟོག་པ་དང་། དཔྱད་པ་དང་། གཉིས་པ་མན་ཆད་དུ་ཡོད་པའི་ཡིད་བདེ་འཕ་དགའ་བ་དང་། གསུམ་པ་མན་ཆད་ན་ཡོད་པའི་དཔྱད་ཀྱིས་འབྱུང་བ་དང་། རྩལ་པ་དང་། གསུམ་པའི་བདེ་བ་བཅས་སོ།)。

བསམ་གཏན་གྱི་དངོས་གཞིའི་སྦྱོར་ས་འཇུག་ 静虑正等至。从支分门，离自地以下之贪，而住于根本静虑地所摄之善明(ཡན་ལག་གི་སྦྱོར་ས་རང་གི་འག་ས་ལ་འདྲིང་ཆགས་དང་བྱལ་བའི་རིགས་

ལྷན་པའི་བསམ་གཏན་གྱི་དཔྱད་གཞིའི་སེམས་……
བསམ་གྱི་དག་པའི་རིག་པ་དེའོ།)。

བསམ་གཏན་གྱི་ཚལ་བཞི། 静虑四法：散乱等
不顺面消失、证法无我无分别、所欲圆满和
成熟三种种姓（ནམ་གཡེང་སྟགས་མི་མཐུན་སྟགས་
ཉམས་པ། ཚལ་གྱི་བདག་མེད་རྟོགས་པའི་ནམ་པར་
མི་རྟོགས་པ། འདྲོད་པ་ཚྭགས་པར་བྱེད་པ། རིགས་
ཅན་གསུམ་མེན་པར་བྱེད་པ་ལྟེ་བཞི།)。

བསམ་གཏན་གྱི་སྟོམས་འཇུག 禅定等至，静虑
三摩钵底。静虑所摄心一境性之相（བསམ་
གཏན་གྱི་སེམས་བསྐྱེད་པའི་ཆ་ནས་བཞག་པའི་སྟོམས་
ཅེ་གཅིག་པ།)。

བསམ་གཏན་གྱི་སྟོམས་འཇུག་བཞི། 静虑四等
至。即：第一静虑等至（བསམ་གཏན་དང་པོའི་
སྟོམས་འཇུག）、第二静虑等至（བསམ་གཏན་
གཉིས་པའི་སྟོམས་འཇུག）、第三静虑等至（བསམ་
གཏན་གསུམ་པའི་སྟོམས་འཇུག）、第四静虑等至
（བསམ་གཏན་བཞི་པའི་སྟོམས་འཇུག）。

བསམ་གཏན་གྱི་མཐར་ཁྱིམ་པ། 禅定次第加行。
智度七十义之一。依次修习禅定到彼岸之次
第加行（ཤེར་བྱིན་དོན་བདུན་ཅུའི་ནང་གསལ།
མཐར་ཁྱིམ་པའི་སྒྲུབ་པ་གང་ཞིག་བསམ་གཏན་གྱི་
པར་བྱིན་རིམ་ལྡན་དུ་སྒྲིམ་པའོ།)。

བསམ་གཏན་གྱི་དེ་ཁྲོན་ཉིད། 静虑真实。密
乘事部修习四真实之一。修习静虑或修习三
真实（བྱ་ཐུད་གྱི་དེ་ཉིད་བཞིའི་ཡ་གྱུ་ཞིག་ལྟེ།
བསམ་གཏན་ནམ་དེ་ཉིད་གསུམ་བསྒྲིམ་པའོ།)。

བསམ་གཏན་གྱི་ཚལ་པ། 静虑律仪。入色界诸
定时发生的戒体（གཟུགས་ན་སྤྱད་པ་ནམས་གྱི་……
ཚལ་ཁྱིམ་པ།)。

བསམ་གཏན་གྱི་ཡ་རྩལ་དུ་བྱིན་པ། 禅定度，
定到彼岸，禅那波罗蜜多。参看ཡ་རྩལ་དུ་བྱིན་

པ་དུག་ཅེས་པ།。

བསམ་གཏན་གྱི་ཡར་བྱིན། 禅定度。同བསམ་
གཏན་གྱི་ཡ་རྩལ་དུ་བྱིན་པ། 条。

བསམ་གཏན་གྱི་འབྲས་བུ། 静虑之果。修静虑
达到压伏现行烦恼及消灭散乱之心（ཉོན་……
མྱངས་མངོན་གྱུར་མགོ་ནོན་པ་དང་ནམ་པར་གཡེངས་
པ་ཞི་བའོ།)。

བསམ་གཏན་གྱི་ལེན་དང་ཡང་ལེན་གཉིས། 《重
取禅定》。摩诃衍（八世纪后期汉地禅宗名
僧）著。法尊在《西藏民族政教史》中，将
此书译作《静虑答问及复答二轮》。

བསམ་གཏན་ངལ་གསོ། 《静虑安息论》。十
四世纪时，宁玛派佛学家隆钦饶绛著。全书
本文及注释共三章，阐述光明道中，反复串
修原始本有静虑智慧甚深捷径（གཏུག་མ་རང་
གནས་གྱི་བསམ་གཏན་ཡེ་ཤེས་འདྲ་གསལ་གྱི་ལམ་དུ་
གྲོམས་པར་བྱེད་པའི་སྒྲུབ་ལམ་ཟབ་མོ་སྟོན་པའི་……
གཞུང་ཙམ་འགྲེལ་གཉིས་ལྡན་ལེའུ་གསུམ་གྱི་བདག་ཉིད་
ཅན་འདི་ནི་རྒྱལ་རབས་བཅུ་བཞི་པར་རྟིང་མའི་སྒྲོབ་
དཔོན་སྤང་ཆེན་རབ་འབྱམས་ཀྱིས་མཛད་པའོ།)。

བསམ་གཏན་ཉལ་བའི་འཁོར་ལོ། 《卧禅定
轮》。摩诃衍（八世纪后期汉地禅宗名僧）著。
法尊在《西藏民族政教史》中，将此书译作
《可眠静虑轮论》。

བསམ་གཏན་གཉིས། 二静虑，二禅定。即因
等至禅定（རྒྱ་སྟོམས་འཇུག་གི་བསམ་གཏན།）和
果生禅定（འབྲས་བུ་སྟེ་བའི་བསམ་གཏན།）。

བསམ་གཏན་གཉིས་པ། 次禅，二禅。四禅定
或四静虑之一。观初禅寻伺二支为过患，修
习对治，从殊胜定中生起喜乐者，即具备能
断初禅贪、寻、伺、掉等之对治支中所有心
及心所无有恼乱，出离下地，于自地起清静
之信，功德支之喜与乐及安住支之心一境性
定等四支功德之禅定（བསམ་གཏན་བཞིའི་ནང་

གསེས། བསམ་གཏན་དང་པོ་རྒྱུ་དཔྱད་གཉིས་
 གྱུ་དཔྱད་ཀྱི་ནུས་གཉིས་པོ་བསྐྱེད་པའི་སྒྲིལ་ཏིང་འཛིན་གྱི་ཁྱད་པར་ལས་སྐྱེས་པའི་དགའ་བ་དང་བདེ་
 བ་ཅན་ཉི། བསམ་གཏན་དང་པོ་ལ་ཆགས་པ་དང་
 རྒྱུ་དཔྱད་དང་ཆོད་པ་སྐྱེས་སྤྱོད་པའི་གཉིས་པོ་ལ་
 ཡན་ལག་རབ་རྒྱ་དང་ས་པ་ཞེས་ནང་གི་སེམས་དང་
 སེམས་བྱང་འབྲུག་པ་དང་བྲལ་ཞིང་ས་འོག་མ་ལས་
 དེས་པར་བྱང་བའི་རང་ས་ལ་རབ་རྒྱ་དཔྱད་པ་དང་།
 བན་ཡོན་གྱི་ཡན་ལག་དགའ་བདེ་གཉིས་དང་།
 གནས་གྱི་ཡན་ལག་སེམས་ཅེ་གཅིག་པའི་ཏིང་འཛིན་
 འཛིན་བཅས་ཆ་ཤས་སམ་ཡན་ལག་བཞི་དང་ལྔ་ན་
 པའོ།)。

བསམ་གཏན་གཉིས་པའི་གནས། 二禅天，第
 二静虑处。初禅以上空中，自少光天乃至少
 净天间诸天处（བསམ་གཏན་གཉིས་པའི་ལྷ་རྣམས་
 གྱི་གནས་ཏེ། བསམ་གཏན་དང་པོ་ཉིང་གི་ནུས་
 མཁའ་ལ་འོད་ཅུང་ནས་དགེ་ཅུང་བར་རོ།)。

བསམ་གཏན་གཉིས་པའི་གནས་རིས་གསུམ། 第
 二静虑三处，二禅三处。即：少光天（འོད་
 ཅུང་།）、无量光天（ཆད་མེད་འོད་།）、极净光
 天（འོད་གསལ།）。

བསམ་གཏན་གཉིས་པའི་ཡན་ལག་བཞི། 第二
 静虑四支。即：极信（རབ་རྒྱ་དང་བ།）、喜乐
 （དགའ་བ།）、安乐（བདེ་བ།）、禅定（ཏིང་འཛིན་
 འཛིན།）。

བསམ་གཏན་དང་པོ། 初禅。四禅定或四静虑
 之一。觉、观一切受用欲界妙欲为过患，静
 虑为妙乐，以证得上界功德、得有所治已坏
 之喜及轻安乐者。即具备能断爱恋欲界妙欲
 之贪及瞋寻思，与苦、忧等之对治支中之寻与
 伺，功德支中之喜与轻安乐，安住支中之心
 一境性定等五支功德之禅定（བསམ་གཏན་དང་པོ་

བཞི་འཛིན་གསེས། འོད་ཁམས་ཀྱི་འོད་ཡན་ལ་
 གྱུ་དཔྱད་པ་ནི་གྱུ་དཔྱད་ཡན་ལ་བསམ་གཏན་ལ་སྐྱེས་པ་ནི་
 ཞི་བ་དང་བདེ་བ་ཡིན་པར་རྒྱུ་ཅིང་དཔྱད་པའི་སྒྲིལ་
 ནས་གོང་མའི་ཡན་ཏན་ཐོབ་ཉི། མི་མཐུན་པའི་
 གྱུ་གསེས་འོད་ཁམས་ཀྱི་འོད་པ་ལ་འདུན་པའི་ཆགས་
 པ་དང་། གནོད་སེམས་རྣམས་འཆོའི་རྒྱུ་པ་དང་སྐྱེས་
 བསྐྱེད་ཡིན་མི་བདེ་སྐྱེས་སྤྱོད་པའི་གཉིས་པོ་ལ་
 ཡན་རྒྱུ་དཔྱད་གཉིས་དང་། བན་ཡོན་གྱི་ཡན་
 ལག་དགའ་བདེ་གཉིས་དང་། གནས་གྱི་ཡན་ལག་
 སེམས་ཅེ་གཅིག་པའི་ཏིང་འཛིན་བཅས་ཆ་ཤས་
 སམ་ཡན་ལག་ལྔ་དང་ལྔ་ན་པའི་བསམ་གཏན་ནོ།)。

བསམ་གཏན་དང་པོ་ཉིང་བསྐྱེད་ཀྱི་སྐབས། 初静虑近
 分。由自地所得证上地正静虑方便之上界所
 摄善明（ཉིང་བསྐྱེད་ཀྱི་སྐབས་ཤིང་། རང་གི་
 ཐོབ་བྱུང་གྱི་པའི་གོང་སའི་དོན་གཞི་སྒྲིལ་སྤྱོད་
 འཇུག་ཐོབ་བྱེད་ཀྱི་ཐབས་སུ་གྱུར་པའི་ཁམས་གོང་གི་
 སམ་བསྐྱེད་ཀྱི་དགེ་བའི་རིག་པ།)。

བསམ་གཏན་དང་པོ་ཉིང་བསྐྱེད་ཀྱི་སྐབས་བྱུང་གྱི་སྐབས། 初静
 虑近分六法：各别明了、胜解、极静、摄喜、
 分辨和加行边际（སོ་སོ་རིག་པའི་ཡིད་བྱེད་དང་།
 མས་པ་ཡིད་བྱེད་། རབ་རྒྱ་དཔྱད་པ་ཡིད་བྱེད་།
 དགའ་བ་སྐྱེད་པའི་ཡིད་བྱེད་། དཔྱད་པའི་ཡིད་བྱེད་།
 གྱུར་བ་མཐའི་ཡིད་བྱེད་རྣམས་སོ།)。

བསམ་གཏན་དང་པོ་ཉིང་གནས། 初禅天，第一
 静虑处。色界他化自在天上空四万由旬之上，
 自梵众天乃至少光天间诸天处（བསམ་གཏན་
 དང་པོ་ཉིང་ལྷ་རྣམས་ཀྱི་གནས་ཏེ། གཞན་འབྲུལ་
 དབང་བྱེད་ཀྱི་ཉིང་གི་ནུས་མཁའ་དཔག་ཆད་བཞི་
 བྱེད་ཀྱི་ལ་ཆངས་རིས་ནས་འོད་ཅུང་བར་རོ།)。

བསམ་གཏན་དང་པོ་ཉིང་གནས་རིས་གསུམ། 静虑
 三处，初禅三处。即：梵众天（ཆངས་རིས།）、

梵辅天(ཆངས་པ་མདུན་ན་འདོན།)、大梵天(ཆངས་པ་ཆེན་པོ།)。

བསམ་གཏན་དང་པོའི་ཡན་ལག་ལྔ། 第一静虑五支。即：分别(རྟོག་པ། 寻思)、伺察(དཔྱད་པ།)、喜乐(དགའ་བ།)、安乐(བདེ་བ།)、专注一境(སེམས་ཅེ་གཅིག་པ།)。

བསམ་གཏན་ནམ་ཐར་ཏིང་འཛིན་སྟོམས་འཇུག་སྐྱེས་ཀྱི་མཁུན་པ་འཇུག་པ། 知静虑解脱等持等至智力。如来十力之一。了知一切若入若出于四静虑、八解脱、健行等等持、九次第住等至之时，如何避免过失，成就功德之道(དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྟོམས་བཅུ་ཉེ་ནང་གསེས། བསམ་གཏན་བཞི་དང་། རྣམ་པར་ཐར་པ་བཅུ་དང་། དཔལ་བར་འགྲོ་བ་ལ་སྐྱེས་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་དང་། མཐར་གྱིས་གནས་པའི་སྟོམས་པར་འཇུག་པ་དགུ་པོ་རྣམས་ཏེ། དེ་དག་ལ་འཇུག་པ་དང་ལྷན་པ་ན་སྟོན་དང་ཡོན་ཏན་འབྱུང་འཇུག་གི་ཐབས་ཀྱན་མཆིན་པ།)。

བསམ་གཏན་པ། 1. 禅师，禅宗，静虑师，修禅定者(ཏིང་ངེ་འཛིན་སྟོམས་མཁན།)。2. 静虑派。古印度顺世外道之一派(ལུ་སྤྱེགས་བྱང་འཕེན་པའི་གྲུབ་མཐའི་ནང་ཆན་ཞིག)。

བསམ་གཏན་བྱི་མ། 《禅定后续》。事续部典籍(བྱ་བྱུང་གི་གཞུང་ཞིག)，前弘期佛密所说。

བསམ་གཏན་བྱི་མའི་འབྲེལ་བ། 《静虑后分释》。密宗续部经典，由佛密著。

བསམ་གཏན་མ། 禅定女。修禅定妇女(བསམ་གཏན་སྟོམས་པའི་སྐད་མེད།)。

བསམ་གཏན་བཞི། 四禅，四静虑，四禅定。即：初静虑(བསམ་གཏན་དང་པོ།)、第二静虑(བསམ་གཏན་གཉིས་པ།)、第三静虑(བསམ་

གཏན་གསུམ་པ།)、第四静虑(བསམ་གཏན་བཞི་པ།)。

བསམ་གཏན་བཞི་པའི་གནས། 四禅天，第四静虑处。第三禅以上空中自无云天乃至色究竟天间诸天处(བསམ་གཏན་བཞི་པའི་ལྷ་རྣམས་ཀྱི་གནས་ཏེ། བསམ་གཏན་གསུམ་པའི་ཉིང་གི་ནམ་མཁའ་ལ་སྤྱན་མེད་འདྲ་ནས་འག་མིན་གྱི་བར་རྒྱ།)。

བསམ་གཏན་བཞི་པའི་གནས་རིས་བརྒྱད། 第四静虑八处，四禅八处。即：无云天(སྤྱན་མེད།)、福生天(བསྐྱེད་ནམས་སྤྱེས།)、广果天(འབྲས་བུ་ཆེ་བ།)、无想天(མི་ཆེ་བ།)、无烦天(མི་གདུང་བ།)、善现天(གུ་ཚོ་མ་སྤང་བ།)、善见天(ཤིན་ཏུ་མཐོང་བ།)、色究竟天(འག་མིན།)。前三者为凡夫住处，后五者为圣者住处，又名五净居天。

བསམ་གཏན་བཞི་པའི་ཡན་ལག་བཞི། 第四静虑四支。即：念(དྲན་པ།)、平等(བདུང་སྟོམས།)、非乐非苦受(བདེ་མིན་སྤྱད་མིན་གྱི་ཆར་བ།)、禅定(ཏིང་ངེ་འཛིན།)。

བསམ་གཏན་བཞིའི་ཡན་ལག་གསུམ། 四静虑三支：对治支、功德支及安住支(གཉེན་པོའི་ཡན་ལག་དང་། བན་ཡོན་གྱི་ཡན་ལག་དང་། གནས་གྱི་ཡན་ལག་ཉི་གསུམ་མ།)。

བསམ་གཏན་ལ་བརྟེན་ནས་སྟོམས་བྱའི་ལམ་གྱི་རྣམ་གྲངས་བཅུ་གཅིག་ 依静虑所修十一道。即：通达道(ཡོངས་སུ་རྟོགས་པའི་ལམ།)、精进所出道(ཚོལ་བ་ལས་བྱུང་བའི་ལམ།)、遍熟道(ཡོངས་སུ་བྱུང་བ་བྱས་པའི་ལམ།)、现观加行道(མངོན་པར་རྟོགས་པ་ལ་སྦྱར་བའི་ལམ།)、与现观不混杂道(མངོན་པར་རྟོགས་པ་དང་མ་འདྲིས་པའི་ལམ།)、现观道(མངོན་པར་རྟོགས་པའི་ལམ།)、出离道

(རེས་འབྱུང་གི་ལམ།)、处蕴异体道 (གནས་དང་
དཔང་པོ་ཐ་དད་པའི་ལམ།)、遍学三学道 (བསྐྱབ་
གསུམ་ཡོངས་སུ་སྦྱང་བའི་ལམ།)、成就功德道
(ཡོན་ཏན་སྐྱབ་པར་བྱེད་པའི་ལམ།)、集道道
(ལམ་བསྐྱེད་པའི་ལམ།)。

བསམ་གཏན་ས་དབྱེ། 禅定九地，静虑九地。

即：初静虑将禅未至定 (བསམ་གཏན་དང་པོའི་
ཉེར་བསྐྱེད་མི་ཚུགས་མེད།)、初静虑粗分正禅
(བསམ་གཏན་དང་པོའི་དངོས་གཞི་ཙམ་པོ་བ།)、
初静虑特殊正禅 (བསམ་གཏན་དང་པོའི་དངོས་
གཞི་བྱེད་པར་ཅན།)、第二静虑将禅与正禅
(བསམ་གཏན་གཉིས་པའི་ཉེར་བསྐྱེད་དང་དངོས་
གཞི་གཉིས།)、第三静虑将禅与正禅 (བསམ་
གཏན་གསུམ་པའི་ཉེར་བསྐྱེད་དང་དངོས་གཞི་
གཉིས།)、第四静虑将禅和正禅 (བསམ་གཏན་
བཞི་པའི་ཉེར་བསྐྱེད་དང་དངོས་གཞི་གཉིས།)。

བསམ་གཏན་ས་བྱེད། 静虑六地。即：第一静虑将
禅未至定 (བསམ་གཏན་དང་པོའི་ཉེར་བསྐྱེད་མི་
ཚུགས་མེད།)、第一静虑粗分正禅 (བསམ་གཏན་
དང་པོའི་དངོས་གཞི་ཙམ་པོ་བ།)、第一静虑特殊
正禅 (བསམ་གཏན་དང་པོའི་དངོས་གཞི་བྱེད་པར་
ཅན།)、第二静虑正禅 (བསམ་གཏན་གཉིས་
པའི་དངོས་གཞི།)、第三静虑正禅 (བསམ་གཏན་
གསུམ་པའི་དངོས་གཞི།)、第四静虑正禅 (བསམ་
གཏན་བཞི་པའི་དངོས་གཞི།)。

བསམ་གཏན་གསུམ། 三静虑。即：身心安定
(ལྷན་སེམས་བདེར་གནས།)、功德成现 (ཡོན་
ཏན་མངོན་སྐྱབ།)、利益众生 (སེམས་ཅན་དོན་
བྱེད།)。

བསམ་གཏན་གསུམ་པའི་གནས། 三禅天，第
三静虑处。第三禅以上空中，自少净天乃至

无云天间诸天处 (བསམ་གཏན་གསུམ་པའི་ལྗང་
ན་མས་ཀྱི་གནས་ཏེ། བསམ་གཏན་གཉིས་པའི་ཉེར་
གི་ན་མ་མཁའ་ལ་དགོ་ཆུང་ནས་ཐུན་མེད་འོད་གྱི་བར་
ར།)。

བསམ་གཏན་གསུམ་པའི་གནས་རིས་གསུམ།

第三静虑三处，三禅处。即：少净天 (དགོ་
ཆུང་།)、无量净天 (ཆད་མེད་དགོ་
(དགོ་ཆུས།)。

བསམ་གཏན་གསུམ་པའི་ཡན་ལག་ལྔ། 第三静

虑五支。即：平等 (བཏང་སྒྲུལ།)、念 (དཔ་
པ།)、正知 (ཤེས་བཞིན།)、安乐 (བདེ་བ།)、
禅定 (ཉིང་ངེ་འཛིན།)。

བསམ་ཐིངས། 桑定寺。系克尊旬努珠 (མཁས་བཙུན་
གཞན་ཏུ་བྱུང།) 修建，位于娘麦 (ཐུང་མེད།)
地区。

བསམ་པ་ཐུན་སྐྱེད་ཆེགས་པ། 意乐圆满。如经
中所说是以修习佛法而出家，非为生活，是
以希求大菩提心而出家，非为其他 (ཆོས་ནས་
རི་ལྗང་འབྱུང་བ་བཞིན་དུ་བསྐྱབ་པའི་བསམ་པས་
རབ་དུ་བྱུང་བ་ཡིན་གྱི་འཆོ་བའི་བསམ་པས་མ་ཡིན།
བྱང་ཆུབ་ཆེན་པོ་དོན་དུ་གཉེར་གྱི་མི་གཉེར་བ་མ་ཡིན་
པའོ།)。

བསམ་པའི་སྒྲུབས། 意乐力。不生起烦恼行为
的思想 (ཉོན་མོངས་པ་ཀུན་ཏུ་སྦྱེད་པ་མེད་པའི་
བསམ་པ།)。

བསམ་པའི་ལས། 思已业。由思心所动发造作
的身业和语业 (སེམས་པ་དེས་བསྐྱེད་པའམ་ཀུན་
ནས་བསྐྱེད་པའི་ལས་ངག་གི་ལས་སོ།)。

བསམ་པའི་ཤེས་རབ། 思慧。为求对所闻义理
以正量生起决定之故，根据理由进行观察思

维之慧 (ཐོས་པའི་དོན་ལ་ཚད་མས་ངེས་པ་རྟེན་པའི་བྱུང་བའི་མཚན་གྱིས་དབྱེད་ཅིང་སེམས་པར་བྱེད་པའི་ཤེས་རབ་པ།)。

བསམ་བྱུང་། 思所生。思维后所生智慧 (དང་པོར་ཐོས་པ། དེ་ནས་བསམ་བྱུང་། ཡང་དེ་བསམས་པ་བྱིན་ཆད་ཏུ་བྱུང་བའི་ཤེས་རབ་པ།)。

བསམ་བྱུང་གི་ཤེས་རབ་པ། 思所生慧。思维观察所闻义理而依正量获得决定之耽著识。如悟解声是无常之比量及其继续不断之再决识 (ཐོས་པའི་དོན་ལ་སེམས་ཤིང་དབྱེད་ནས་ཚད་མས་ངེས་པ་རྟེན་པའི་ཞེན་རིག་དཔེར་ན་སྒྲིལ་རྟག་པར་རྟོགས་པའི་རྗེས་དཔག་ཚད་མ་དང་། དེའི་རྒྱན་ཏུ་གྱུར་པའི་བཅད་ཤེས་ལྟ་བུ།)。

བསམ་བཞིན་སྐྱེས་ཀྱི་ཐེ་ཆན། 故犯。九十单堕之一类，属第七部分十条：谓杀傍生、故恼、击打、戏水、共女人同室宿、使恐怖、藏、辄自著用、无根谤、与妇女同行 (ལྷུང་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགུ་བཅུ་འཛིན་ནང་གསེས། བཅུ་ཚན་བརྒྱན་པ་ལ། ཏུང་འགྲོ་གསོད་པའི་ལྷུང་བྱེད་དང་། འགྲོད་པ་སྦྱེད་པའི་ལྷུང་བྱེད་དང་། གག་ཆོལ་སྒྲིག་པའི་ལྷུང་བྱེད་དང་། རུར་ཅེ་བའི་ལྷུང་བྱེད་དང་། བུད་མེད་དང་གནས་གཅིག་ཏུ་ཉལ་བའི་ལྷུང་བྱེད་དང་། དངངས་པར་བྱེད་པའི་ལྷུང་བྱེད་དང་། སྦྱོད་པའི་ལྷུང་བྱེད་དང་། མ་བྱིན་པས་ཉེ་བར་འཆོ་བའི་ལྷུང་བྱེད་དང་། སྐར་བ་འདེབས་པའི་ལྷུང་བྱེད་དང་། བུད་མེད་དང་ཉན་ཅིག་ཏུ་འགྲོ་བའི་ལྷུང་བྱེད་བཅས་བཅུ་པ།)。

བསམ་ཡས་དཀར་ཆག མཚན་ལ། 《桑耶寺志》。噶伦协札·旺秋杰波所著，成书于1854年(甲寅)，拉萨木刻本全书247页。书中专记桑耶寺兴建历史及中间扩建维修的史实。对寺中主要建筑佛像、佛塔的历史记述翔实，可以与相传为赤松德赞时的《桑耶寺详志》、《巴协》

比勘。从书中所列捐献者名单中可以看出当时各大家族的分布，有参考价值 (རབ་འབྱམས་དམ་པའི་ཞིང་གི་ཡོན་ཏན་ཀྱན་ཚང་དཔལ་ལྷན་པ་གསུམ་མི་འབྱུར་ལྷན་གྱིས་བྱུང་བའི་གཙུག་ལག་ཁང་། ཉེན་དང་བཞེན་པར་བཅས་པ་ལེགས་གསོའི་སྤྱི་ཞུ་རི་ལྟར་བསྐྱབས་པའི་ཚུལ་གྱི་བྱུང་བར་བརྟེན་པའི་ལྷུང་བྱེད་དང་། སྐར་ཆག་སྐལ་བཟང་དང་པའི་སྒྲོ་འབྱེད་རོ་མཚར་རྒྱ་མཚོའི་རེབ་མིག་ཅེས་བྱ་བ་འདི་སྐར་ཁྱི་སྤྱོད་ལྟེ་བཅན་སྐབས་སུ་སྐྱེས་གསལ་སྤང་གིས་བཅམས་པར་གྲགས་པའི་སྤྱི་བཞེད་དང་། རབ་བྱུང་དང་པོའི་སྐབས་སུ་སྒྲོན་བཙོན་འབྱུང་གཡུང་བྱུང་གིས་བཅམས་པའི་བསམ་ཡས་དཀར་ཆག་ཆེན་མོ་ཞེས་པ་གཉིས་ལྷན་པ་འདུག་ནའང་། བཀའ་སློན་བཤད་སྤྱོད་དབང་བྱུག་རྒྱལ་པོས་རབ་བྱུང་བཅུ་གསུམ་པའི་ཤིང་རྟག་ལོར་བཅམས་པའི་བསམ་ཡས་དཀར་ཆག་འདིར་སྐྱེས་གསུང་སྐྱེས་ཉེན་ལེགས་གསོ་བྱས་ཚུལ་ཞིབ་ཏུ་བརྟེན་པ་དང་། དང་བཟུར་ན་ཕྱི་ལྷུང་བར་ཤེས་བྱུང་པ་དང་། མཛད་བྱུང་ཏུ་ཞལ་འདེབས་འབྱུང་མཁན་སྐྱིན་པའི་བདག་པོའི་མིང་མོ་ཡོད་པ་དེ་ལས་སྐབས་དེའི་སྤྱོད་དུག་ནམས་ཀྱི་གནས་ཚུལ་དབྱེད་གཞི་འདེམ་ཡོད།)。

བསམ་ཡས་དཀར་ཆག་གཙུག་ལག་ཁང་གི་བྱིལ་བྱ།

桑耶寺遍净殿大钟。赤松德赞时，由后妃卓萨·赤结姆赞资助铸造、安放在遍净殿中，为祭祀用的一口大钟 (ཆོས་རྒྱལ་བྱི་སྤྱོད་ལྟེ་བཅན་སྐབས་བཅུན་མོ་འགྲོ་སྤྱོད་ཚུལ་མོ་བཅན་གྱིས་ཡོན་སྐར་ཉེ་མཚན་པའི་ཡོ་བྱེད་ཏུ་དམིགས་ནས་བསྐྱབ་པའི་ཅང་ཆེན་པོ་ཞིག)。

བསམ་ཡས་མཆོམས་བྱ། 桑耶钦普。宁玛派祖师莲花生居住过的一小寺名，在山南札囊县桑耶寺附近 (བསམ་ཡས་ཀྱི་བྱུང་ཤར་མཚམས་སུ་ཡོད་པའི་རི་ཁྲོད་ཅིག)。

བསམ་ཡས་མི་འབྱུར་ལྷན་གྱིས་བྱུང་བའི་གཙུག་ལག་ཁང་།

ལག་ཁང་། 桑耶永固天成庙。桑耶寺全名
(བསམ་ཡས་གཙུག་ལག་ཁང་གི་མིང་རྒྱུ་པ།)。

བསམ་ཡས་གཙུག་ལག་ཁང་། 桑耶寺。在西藏
山南札囊县境内。八世纪中叶，吐蕃赞普赤
松德赞时，仿照印度飞行寺的形式，揉合藏、
汉的建筑风格兴建。其形制：中为须弥山、
四大八小十二洲、日月二轮，外有垣墙围
绕，四角建四舍利塔，四门立四殿。一般认
为是唐大历二年（767年）奠基，贞元十五年
（799年）落成。该寺建成后，赤松德赞命
在此剃度第一批藏人出家为僧，号称“七觉
士”（མད་མི་མི་བདུན།），为西藏第一座佛法僧
三宝齐全的佛教寺院。曾几度遭火灾，均经
修复。十一世纪后，成为宁玛派的根本道场
之一（རྟིང་མའི་དགོན་པ་གཙུག་ཆེ་བ་ཞིག་ཏུ་གྱུར།）。

བསམས་པ་ལས་བྱུང་བའི་ཤེས་རབ། 思慧，思
所成慧。为三慧之一。参看ཤེས་རབ་རྒྱུ་པ་
གསུམ། 条。

བསམ་བྱ་ལྟག་ཐུབ། 应遣邪行。智度七十义之
一。颠倒执著二谛之无知（ཤེས་ཐུན་དོན་བདུན་
ཅུའི་ནང་གསེས། བདེན་གཉིས་འགལ་བར་འཛིན་
པའི་ཤེས་པ།）。

བསེལ་བ་ཐོབ་པ། 得到清凉。解脱，涅槃，得
解脱（ཐར་པ་ཐུང་འདས་ཀྱི་མིང། ཐར་པ་ཐོབ་པ་
ལའང་བྱེད།）。

བསེལ་བའི་ཆལ། 清凉寒林。古印度金刚座东
南一尸林名（ཐར་ཐུག་གར་དོ་རྩེ་གདན་གྱི་ཤར་ལྷོ་
ཐུགས་ལྷ་ཡོད་པའི་རུང་ཁྲོད་ཅིག།）。

བསེལ་རི། 凉山。内六山之一。其顶与须弥山
第五沿相接，故其以内之地为日、月之光所不
能照之处，其外即大瞻部洲（ནང་གི་རི་རྩུག་གི་
ཡ་ཀྱལ་ཞིག དེའི་ཅེ་དང་ལྷན་པོའི་ར་ལྷ་པ་ཐུར་
འཐུང་དང་ཕན་པས། དེའི་ནང་རྩལ་ཏུ་ཉི་མའི་འོད་

མི་ཤིག དེའི་ཕྱི་རྩལ་ན་འཇམ་སྒྲིང་ཆེན་པོ།）。

བསྐྱེད་སྒྲུལ་པ། 1.化缘，乞食（ཐུན་གཏོང་གི་བསྐྱེད་
ནམས་སྒྲུལ་པ།）。2.斋僧的饮食财物（ཐུན་
པའི་བཟུང་ནོར།）。

བསྐྱེད་བདེ། 福，福气，福德。善业所招的福
果（རྒྱལ་དཀར་གྱི་ལས་ལས་བྱུང་བའི་འབྲས་བུ།）。

བསྐྱེད་ནམས། 1.善业，福德。2.吉祥安乐，
佛法（ལས་བཟང་དང་བཟླ་ཤིས་བདེ་ལེགས་དང་……
དགེ་བ་དང་ཆོས།）。

བསྐྱེད་ནམས་ཀྱི་ཆ། 福分。感受世福之五戒十
善行法，谓之福分。

བསྐྱེད་ནམས་ཀྱི་སྒྲུབ་ཀྱི་རྟགས་པ་བཟླ་བ།
《佛说福力太子因缘经》。

བསྐྱེད་ནམས་ཀྱི་གནས། 福舍，福地。佛教所
说修善积福的对象。若对上师（སླ་མ།）、父母
（པ་མ།）、病人（ནད་པ།）、菩萨（བྱང་ཆུབ་
སེམས་དཔལ།）和命危之人（སྲོག་ལ་ཐུག་པའི་……
མི།）等行善，自身即能感受福报。

བསྐྱེད་ནམས་ཀྱི་སྒྲོད། 1.福地，福舍（བསྐྱེད་
ནམས་གསོག་པའི་ཡུལ།）。2.福器，有福者
（བསྐྱེད་ནམས་ཅན།）。

བསྐྱེད་ནམས་ཀྱི་ཕུང་པོ་ལྔ། 福德五蕴。即：戒
蕴（ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཕུང་པོ།）、定蕴（ཉིང་རེ་འཛིན་
ཀྱི་ཕུང་པོ།）、智蕴（ཤེས་རབ་ཀྱི་ཕུང་པོ།）、解脱
蕴（རྒྱལ་པར་སྒྲལ་བའི་ཕུང་པོ།）、见解脱智慧蕴
（རྒྱལ་པར་སྒྲལ་བའི་ཤེས་རབ་མཐོང་བའི་ཕུང་པོ།）。

བསྐྱེད་ནམས་ཀྱི་འབྲས་བུ། 福果。佛教认为长
寿、无病和富有（ཆེ་རིང་བ་དང་། ནད་མེད་
པ། སངས་རྒྱུད་ཆེ་བ།）三者，为福果。

བསྐྱེད་ནམས་ཀྱི་ཆོག་པ། 福德资粮，福资粮。
以福德为修证佛果资粮，谓之福德资粮。指
所缘之供施等善业（དམིགས་པ་དང་བཅས་པའི་……

བྱ་ལྟར་རྒྱ་མིང་རྒྱལ་རབས་ཀྱི་གོང་མ་དབན་ལིས་ནས་
རྒྱ་ལའི་བསྟན་ནམས་རྒྱ་མཆོར་རྒྱ་གོ་བྱི་དང་གྱུག་ཆིང་
བྱ་ཟེར་བའི་གོ་གནས་ལྟལ་ནས་བེ་ཅིན་དུ་འབྱོན་……
དགོས་པའི་བཀའ་པལ་གྱི་ལོ་ལྟར་། ཐེབས་མ་བྱུང་པར་
སྟག་ལྟལ་བྱ་མེད་ས་ཆར་འདས།)。

བསྟན་ནམས་རྟེན་གྱི་ས། 福泽所依地。旧派密
乘所说第二瑜伽位中所证五地。以近因所修
福泽努力引发无漏智，故称五地为福泽所依
地(ཐུགས་རྟེན་མའི་གཞུང་དུ། རྣམ་འབྱོར་གཉིས་
པའི་སྐབས་སྟེ་ཐོབ་པའི་ས་ལྟ་པ་རྟེ་རྒྱུ་ལྟར་སྟོན་པའི་
བསྟན་ནམས་ལ་བརྟེན་ནས་ཟག་མེད་གྱི་ཡེ་ཤེས་ལ་……
སྦྱར་བས་ས་ལྟ་པ་ལ་བསྟན་ནམས་རྟེན་གྱི་ས་ཞེས་……
བྱའོ།)。

བསྟན་ནམས་བློགས་ཀྱི་མང་པ། 索南乔吉朗波
(1439—1504)。后人尊为第二代班禅额尔
德尼(པཌ་ཆེན་ཨེར་ཏེ་ནི་ལྷ་ཤེང་བརྒྱན་རིམ་དུ་
འདྲེན་པའི་གཉིས་པ། རབ་བྱུང་བརྒྱན་པའི་ས་ལྟག་
མར་འཁྲུངས། རབ་བྱུང་བརྒྱན་པའི་ཤིང་བྱ་ལྟར་
འདས།)。

བསྟན་ནམས་མ་ཡིན་པ། 恶，不善，非福(མི་
དགེ་བའི་ལས།)。

བསྟན་ནམས་མིན་པ་བརྟོག་པ། 破非福。显教
中随龙猛派教授修习的三种次第之一。

བསྟན་ནམས་རྩེ་མོ། 索南则摩(1142—1182)。
意译福顶。萨钦·贡噶宁波之第二子，久从
桑普寺恰巴·却吉僧格等学习中观、般若，
继萨钦住持萨迦寺，弘兴道果论教法，被奉
为萨迦五祖之第二祖(ས་ཆེན་གྲུན་དགའ་རྟིང་……
པའི་སྟལ། ས་སྦྱ་གོང་མ་གཉིས་པ། རབ་བྱུང་
གཉིས་པའི་རྒྱ་མོ་བྱི་ལ་འཁྲུངས། ལྷ་པ་ཆོས་མེད་གི་
བྱུང་དུ་མ་མང་དུ་མར་སྦྱངས་ཤིང་། ཡབ་ཀྱི་རྩེས་
སྟག་དན་ས་བརྒྱུད་ནས་ལམ་འབྲས་ཀྱི་གདམས་པ་……
ཐེལ། དགྲུང་མ་བཞི་བརྒྱ་ཞེ་གཅིག་པ་རྒྱ་མོ་རྟག་ལ་

འདས།)。

བསྟན་ནམས་ཞིང་། 福田。应当敬礼的对象
(ཡོན་གནས་ལྷག་བྱ་བའི་ལྟལ།)。

བསྟན་ནམས་སྟ་བྱ་བའི་དངོས་པོ་གསུམ། 积福
三有。即：舍类福(སྦྱིན་པ་ལས་བྱུང་བའི་བསྟན་
ནམས།)、戒类福(རྟོག་ཀྱི་ལས་ལས་བྱུང་བའི་
བསྟན་ནམས།)、修类福(བསྟོན་པ་ལས་བྱུང་བའི་
བསྟན་ནམས།)。

བསྟན་དམན། 福分浅。所谓福浅，是指积善
业的力量小而言(བསྟན་ནམས་དམན་པ་ཞེས་དགེ་
བའི་ལས་བསགས་སྟབས་རྒྱུང་བ་ལ་ཟེར།)。

[ལ]

ལ་: (梵)娑。指天趣乃至有顶(ལ་: ཞེས་པ་ནི་
མཐོ་རིས་ཏེ་སྤྱད་ཅེ་ཅེ་མཐར་སྟག་པའོ།)。

ལ་མྱི། 福，安善，吉祥如意(བསྟན་ནམས་དང་།
བདེ་ལེགས། བཏང་ཤིས།)。

ལ་ལྷ། (梵)萨诃。佛教密咒的结尾语(གཞི་
རྒྱུགས་པ་རྟེ་གཞུངས་ཐུགས་ཀྱི་མཇུག་ཅུང་གི་དོན།)。

[མ]

མ་བརྒྱུད་བརྟིང་བ། 舒坚实衣，舒功德衣，羯
絺那。律疏说：“法衣不坏，为坚固，展于
箱笼中，故名那坚固衣。”意为不使法衣绉
缩，铺展而收放于箱中(མཆོ་རྟིག་ལས། ཆོས་
གོས་ཞིག་པ་མ་ཡིན་པས་སྟ་བ་དེ་གཟེབ་གྱི་སྟག་མའི་
ནང་དུ་བརྒྱུད་པ་ཡིན་པས་ན་སྟ་བརྒྱུད་ཞེས་བྱ་རྟེ་……
ཞེས་དང་དོན་ནི་ཆོས་གོས་མི་འཁྲུམས་པའམ་མི་……
བརྟེར་བར་བསྟངས་བར་བྱ་ཞིང་བརྒྱུད་ཏེ་སྟམ་ནང་
དུ་བཟུས་པ་ལྟ་བུ།)。

མད་མུད། 色传。密宗续部传承的一种，为宗喀巴弟子喜饶僧格所创的一种密宗（**ཇི་ཙང་ཁ་པའི་སྒྲུབ་མ་ཤེས་རབ་སེང་གེ་ནས་རིམ་བཞིན་བརྒྱུད་པའི་རིང་ལུགས།**）。

མད་མུད་ལུགས་པ། 色派密宗。宗喀巴弟子喜饶僧格在后藏日喀则西南名叫“色”的地方，初建密宗道场。从此传出的密宗，称为“色派”（**ཇི་ཙང་ཁ་པ་སྐོབ་བཟང་གཤམ་པའི་སྒྲུབ་མ་ཤེས་རབ་སེང་གེ་ནས་རིམ་བཞིན་བརྒྱུད་པའི་རིང་ལུགས།**）。

མག་གྱི་བླ་མ་གཉིས། 二大上首弟子。指宗喀巴大师的二大上首弟子。即：甲曹塔杰钦巴·达玛仁钦（**ཁྱལ་ཚབ་ཐམས་ཅད་མཐུན་པ་དང་པ་མ་རིན་ཆེན།**）和菩萨摩訶萨·止贡巴律师·扎巴坚参（**བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔལ་ཆེན་པོ་འབྲི་གུང་པ་འདུལ་པ་འཛིན་པ་གཤམ་པ་ཁྱལ་མཚན།**）。

མག་མཁར་དབྱ་ཐོག། 色喀古托寺。西藏洛扎县境内噶举派一寺院名，为米拉日巴所创建（**ཐོད་རང་སྤྱང་སྤྱངས་ཀྱི་ལྷ་བྱག་རྫོང་ཁོངས་སུ་ཡོད་པའི་བཀའ་བརྒྱུད་པའི་དགོན་པ་ཇི་མི་ལ་རས་པས་བྱག་བཏབ་པ་ཞིག།**）。

མི་གནོན། 伏魔，镇压鬼魅。在三角形地坑中埋入魔鬼偶像，以示镇压的一种宗教活动（**གནོད་བྱེད་གནོན་གཟུགས་ཀྱི་རྩམ་པ་འབྲུབ་ཁྱད་ཀྱི་གསུམ་ཀྱི་ནང་དུ་སྦྱ་གནོན་ཀྱི་ཆོག།**）。

མི་ལངས་པ། 厉鬼作祟。所谓冤鬼、招祸鬼、尸林鬼前曾作损害，后又重生者（**དབྱ་སྤྱི་དང་འཕུང་སྤྱི་དུས་སྤྱི་ཞེས་ཟེར་ལ་དེ་ཆོད་གནོད་སྦྱོན་ཇི་མུང་ཞིང་ཕྱིས་ཡང་བསྐྱར་བྱུང་བ་ལ་སྤྱི་ལངས་པ་ཟེར།**）。

མིང་མཐའ། 有边，轮回边。生死流转边际（**འཁོར་པའི་མཐའ་འམ་མཁུག།**）。

མིང་པ། 1.有轮回，生死流转。与世间同义。

2.有。十二缘起第十支（**ཡོད་པའི་དོན་ཉི་ཉེན་འབྲེལ་ཡན་ལག་བརྒྱ་གཉིས་ཀྱི་ནང་ཚན་བརྒྱུ་པ།**）。

མིང་པ་བརྒྱ་བཞི། 十四界。六欲天加上色与无色两界共八天。畜牲分为四生界，再加人和地狱，共十四界（**འདྲོད་ལྷ་རིགས་དྲུག་གཟུགས་གཟུགས་མེད་མ་ཕྱེ་བས་ལྷ་བརྒྱད། དུད་འགྲོ་ལ་སྤྱི་གནས་ཀྱི་དབྱེ་བས་བཞི། མི་དང་དུལ་བ་སྟེ་བརྒྱ་བཞི།**）。

མིང་པ་འཇིགས། 怖有。大自在天之异名（**ལྷ་དབང་ཕྱག་གི་མིང་ཞིག།**）。

མིང་པ་གཉིས། 二有。即：专注有和向有（**གཞོལ་པའི་མིང་པ་དང་ཁྱེད་པའི་མིང་པ་གཉིས།**）。

མིང་པ་ཐ་མ་པ། 最后有。不随业力在此世界轮回受生者，即将证声闻乘阿罗汉及十地菩萨（**མིང་པའི་གནས་འདིར་ལས་ཀྱི་དབང་གིས་སྤར་སྤྱི་བ་ལེན་མི་དགོས་པའི་ཕྱིར་ན་མིང་པ་ཐ་མ་པ་སྟེ། ཉན་རང་དབྱ་བཅོམ་འཛོམ་ཁ་མའི་གང་ཟག་དང་། ས་བརྒྱུད་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔལ་རྣམས།**）。

མིང་པ་མཐར་བྱེད། 超脱轮回者。佛的异名（**སངས་རྒྱས་ཀྱི་མཚན་ཞིག།**）。

མིང་པ་བདུན། 七有。即：地狱有（**དུལ་པའི་མིང་པ།**）、畜牲有（**དུད་འགྲོའི་མིང་པ།**）、饿鬼有（**ཡི་དྲུགས་ཀྱི་མིང་པ།**）、天有（**ལྷའི་མིང་པ།**）、人有（**མིའི་མིང་པ།**）、业有（**ལས་ཀྱི་མིང་པ།**）、中有（**མིང་པ་བར་མ།**）。

མིང་པ་འཇམ་པ། 《佛说大乘流转诸有经》。全书七十颂。印度佛学家姿纳迷札、达那希拉和藏族译师益西德由梵译藏，并用厘定后的藏文校订（**ཤོ་ཨ་ཀ་བདུན་ཅུ་པ། ཁྱེད་ཀྱི་མཁན་པོ་ཇི་ན་མི་ཏ་དང་། རྒྱ་ན་ཕྱི་ལ་དང་། ཨ་ཚྭ་བ་བཞེ་ཡེ་ཤེས་ལྷན་བསྐྱར་ཅིང་སྐད་གསར་བཅད་**）。

མྱེད་པའི་ཆུ་བ། 有瀑流。上界除无明和见以外的诸烦恼。四种瀑流之一（ཆུ་བ་བཞིའི་ཡ་གྲུ་ལ་ཞིག་ཏུ། ཁམས་གོང་མའི་མ་རིག་པ་དང་ལྷ་བ་མ་གཏོགས་པའི་རྟོན་མངས་པ་ན་མས་སོ། །）。

མྱེད་པའི་འདྲོད་ཆགས། 有贪。即上二界之贪。此界虽离欲界之贪，但为引生世间之贪（ཁམས་གོང་མ་གཉིས་ཀྱི་འདྲོད་ཆགས་ཏེ་དེ་དག་འདྲོད་པ་ལ་འདྲོད་ཆགས་དང་བྲལ་ཡང་མྱེད་པར་འཁེན་པའི་འདྲོད་ཆགས་ཡིན་ནོ། །）。

མྱེད་པའི་རྩ་བ། 三有之根。谓随眠或烦恼（སྒྲིབ་སྒྲིབ་ཀྱི་རྩ་བ་པ། །）。

མྱེད་པའི་ཆེ་མ། 三有之顶（མྱེད་པ་གསུམ་གྱི་ཡང་ཆེ། །）。

མྱེད་པའི་བྲག་པ། 有漏。为烦恼之异名，与无漏相对。凡具烦恼，导致流转生死的一切法，均名为有漏法。参看བྲག་པ་བཞི། 条。

མྱེད་པའི་ཡན་ལག 有支。十二缘起支之一。以取为缘，由身语意造作强劲能招后有之业（རྟོན་འབྲེལ་ཡན་ལག་བརྒྱ་གཉིས་ཀྱི་ནང་གསེས། ཡན་པའི་རྟོན་གྱིས་ལྷན་ངག་ཡིད་གསུམ་གྱི་སྒྲིན་ནས་ཡང་མྱེད་མངོན་པར་འབྱུང་པར་བྱེད་པའི་ལས་སྟོབས་དང་ལྷན་པ་མངོན་ཏུ་བྱེད་པའོ། །）。

མྱེད་པའི་ཡན་ལག་གི་བག་ཆགས། 有支习气。四种习气之一。善不善业习气，即引起种种生死轮回之力（ལས་དགེ་བ་དང་མི་དགེ་བའི་བག་ཆགས་ཏེ། མྱེད་པའི་འཁོར་བར་སྐྱེ་འཆི་སྒྲིབ་ཆགས་སྐྱུ་བ་པར་བྱེད་པའི་རྒྱས་པའོ། །）。

མྱེད་འབྱུར། 世间圆满（འཁོར་པའི་ཕུན་ཆོགས། །）。

མྱེད་རྩ། 有本。六种生死根本。即：贪（འདྲོད་ཆགས། །）、瞋（ཁྲིང་ཁྲོ། །）、慢（ང་རྒྱལ། །）、无明（མ་རིག་པ། །）、染污见（ལྷ་བ་རྟོན་མངས་ཅན། །）、染污疑（ཐེ་ཆོམ་རྟོན་མངས་ཅན། །）。

མྱེད་ཆེད་སྟོམས་འཇུག 三有之顶定，有顶定。四无色定之一。以非想非非想处为所缘，一心专注之定（གཟུགས་མེད་སྟོམས་འཇུག་བཞིའི་ཡ་གྲུ་ལ། འདུ་ཤེས་མེད་འདུ་ཤེས་མེད་མིན་གྱི་སྐྱེ་མཆེད་ལ་དམིགས་པ་ཅེ་གཅིག་ཏུ་འཇུག་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་ནོ། །）。

མྱེད་ཆེད་མཐར་ཐུག་བར་འགྲོ་བ། 最后往趋有顶。上流罗汉，自梵众天乃至广果天间，除大梵外，一一遍历，从彼次第经历四无色定，最后以有顶身而般涅槃者（གོང་དུ་འཕོ་བ་གང་ཆངས་རིས་ནས་ཆངས་ཆེན་མ་གཏོགས་པ་འབྲས་བུ་ཆེ་བའི་བར་ཐམས་ཅད་བརྒྱད་ཅིང་། དེ་ནས་གཟུགས་མེད་བཞི་རིམ་གྱིས་སང་ནས་མཐར་མྱེད་ཆེད་རྟོན་ལ་འདུལ་བའི་རིགས་ཅན་ནོ། །）。

མྱེད་ཞི། 有寂。世间与出世，生死与涅槃（མྱེད་པ་འཁོར་བ་དང་ཞི་བ་ཐུང་འདས་ཐེར་བའི་བསྐྱེས་མིང་། །）。

མྱེད་ཞི་མཉམ་ཉིད་ཀྱི་སྦྱར་བ། 有寂平等性加行，生死涅槃平等性加行。智度七十义之一。了知生死轮回及涅槃寂净俱无自性以行修习之加行（ཤེར་ཕྱིན་དོན་བདུན་ཅུའི་ནང་གསེས། མྱེད་པ་འཁོར་བ་དང་ཞི་བ་ཐུང་འདས་གཉིས་རང་བཞིན་མེད་པར་རྟོགས་ནས་སྦྱར་བའི་སྦྱར་བའོ། །）。

མྱེད་ཞིའི་བདེ་སྦྱང། 有寂安乐，世出世间安乐（མྱེད་པ་འཁོར་བ་དང་ཞི་བ་ཐུང་འདས་གཉིས་ཀྱི་བདེ་སྦྱང་། །）。

མྱེད་ཞིའི་གཙུག་རྒྱན། 有寂顶饰。指未解脱轮回的一切众生和一切已得寂止解脱位者所供奉的至上净土（མྱེད་པ་འཁོར་བ་ནས་མ་ཐར་བའི་འགྲོ་བ་ཐམས་ཅད་དང་། ཞི་བ་ཐར་བའི་གོ་འཕང་ཐོབ་ཐིན་པ་ཀུན་གྱིས་མཆོད་པའི་ཞིང་གོང་ན་མེད་པ་ཡིན་པ། །）。

ལྷན་གཉེན། 三有。同མིང་པ་གསུམ། 条。

མིང་ཐུང་གི་རིག་བྱེད། 禳灾，护世吠陀，阿他
婆吠陀（མིང་གྱི་རྣམ་གཞག་ལྷན་པའི་རིག་བྱེད།）。

为婆罗门教四大经典（四明论）之一（ཐུང་མཐོང་གི་ལྷན་པའི་རིག་བྱེད།）。

ཡོད་པ་འདྲིན། 持护有。大自在天(ཉ་དབང་
ཡོད།)之异名。

ཐུང་ཐུང་། 世爱。三爱(ཐིང་པ་གསུམ།)之一。

ལྷན་ཏོ། 罗刹。梵音译作罗刹婆(རྟ་པ་)。
恶鬼之总名(གཙུག་ཡུའི་སྤྱི་མིང་།)。

ཡང་མེད། 护生。帝释金刚杵的异名 (བཟུ་ཕྱིན་
ཡིན་རྟེན་མིང་གི་ནམ་ཡང་ལ།)。

ཐུང་འཁོར། 1. 护轮。佛教密宗所说以药物、咒语、观想等构成能防灾难的保护圈(ཇམ་ཐུགས་དམིགས་རིམ་སྐབས་ཀྱི་ཐུང་བའི་འཁོར་ལ།)。

ཐུང་འཁོར་བསྐྱེམ་པ། 修护轮。密乘修坛灌顶
等仪轨之前，所有一切上下方隅，皆由金刚
垣及金刚帐幕严密封护（དཀྱིལ་འཁོར་བསྐྱེམ་པ་……
པ་དང་དབང་བསྐྱེམ་པ་སྟགས་ཀྱི་སྒྲིབ་ཏུ་སྤྱོད་འགྲོ་……
སྟགས་མཚམས་ཐམས་ཅད་རྩི་མེད་པ་དང་གྲུ་……
ཁང་གིས་མཚམས་བཅད་པའོ།）。

ཐུང་འཁོར་བ། 驱魔者，咒师（ཐུགས་པའམ་
ཐུགས་འཆང་།）。

ལྷན་པ་པ། 守护部。小乘正量部三部之一(མད་
བཀྲར་ཐེ་བ་གསུམ་གྱི་ཡ་གུལ་ནིག)。

ལྷན་བཞུགས་པ། 守护部。同ལྷན་བཞུགས་པ། 条。

ཡུང་བ་ཤ། 护卫者。罗刹的异名 (མིན་པའི་མིང་གཞན་གྱི་གྲིག་པོ།)。

ཐུང་ཕྱེད་ཅན། 能卫者。大自在天的异名
(དབང་ཐུག་ཆེན་པོའི་མཆན་ཞིག)。

ཁྲ་པ་མ། 护法神(ཁྲ་པ་མ་ལྟན་པ་མ།)，守护神。

ཡུལ་མ་ཁང་། 护法神殿 (མཁོན་ཁང་།)。

ཐེད་པ་གསུམ། 三爱，三贪。死时三爱，即：欲爱（འདོད་ཐེད། 贪著爱）、难爱（འཇིགས་ཐེད། 怖畏爱）和世爱（མིད་ཐེད། 当生爱）。

ཐེན་མེན་གྱི་བ། 无爱子。古印度外道遍入天
派一导师名(ཁྱ་གར་ཕྱི་རྒྱལ་པའི་གྲུབ་མཐའ་ཁྱབ་་་
འཇུག་པའི་སློབ་དཔོན་ཞིག)。

[illegible]

ཐུག་གི་དབང་པོ། 命根。同类有情由宿世业力
所感期限有定的寿命， 为暖与识之所依处
(ལེམས་ཅན་རིས་མཐུན་པར་སྣན་ལས་གྱི་དབང་……
གིས་ཅི་ཅམ་གནས་པའི་རྒྱས་ངེས་པ་ཆེ་ཞེས་བརྗོད་པ་
ཉི་ཤོད་དང་ནམ་ཤེས་གྱི་རྟེན་རྒྱུར་པ་གང་ཡིན་པ་
དེས།)。

ཕྱག་ལེན། 杀生。伤生害命之义。为十恶（ཐི་དཔེ་པ་བརྒྱ།）之一。

杀生罪。四他胜之一。对胎儿或成人，怀杀害之心，以凶器、毒品或恶咒加害，或令他人杀害，使之命终者（ཕམ་པ་བཞིའི་ནང་གསེས། གཞི་མིའམ་ཞིང་ཆགས་པ། བསམ་པ་གསོད་པར་འདོད་པས། སྦྱར་བ་མཚན་དུ་ག་ཟུགས་ཀྱིས་གསོད་པར་བརྩམས་.....པའམ། གཞན་ལ་གསོད་དུ་བརྩམས་ནས། མཐར་ཐུག་གཞན་གྱི་སྤྱི་གི་དབང་པོ་འགག་པའོ།)。

ཐུག་ཆགས་དང་ལྷན་པར་འདེབས་པའི་ལུང་……

ཐུག| 浇虫水堕罪。九十单堕之一。谓比丘明知有虫而用水浇草，以及将草投水后而

受用之所犯墮罪 (ལྷུང་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དག་……
བརྩེ་ནང་གསེས། ཤྱག་ཆགས་ཡོད་པ་ཤེས་བཞིན་
དུ་ཆུ་ལ་ཚུ་དང་ཚུ་ལ་ཆུ་སྤྲོས་བཏབ་ནས་ཡོངས་……
ཤྱུང་པའོ།)。

ཤྱག་ཆགས་ལྷན་པའི་ཆུ་ཡོངས་སུ་ཤྱུང་པའི་ལྷུང་……
བྱེད། 受用有虫水墮罪。九十单墮之一。
谓比丘饮用、沐浴有虫之水，以及用有虫之
水浇灌草木所犯墮罪 (ལྷུང་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་……
དག་བརྩེ་ནང་གསེས། ཤྱག་ཆགས་དང་བཅས་
པའི་ཆུ་བརྩེ་བ་དང་དེར་སྤྲོས་བྱེད་པ་སྤྲོས་དང་།
ཚུ་ཤིང་ལ་ཡོངས་ཤྱུང་པའོ།)。

ཤྱག་ཐར། 放生。把将要杀的动物不杀放掉
(ཤྱག་གཅན་པར་བྱ་རིགས་ལ་ཤྱག་མི་གཅོད་པར་……
ཤྱུང་པའི་མིང་།)。

ཤྱག་ཐྱིམ་གཟེར་བཞི། 闭气四钉。旧密大瑜伽
乘生次肯紫四钉，即封闭一切生死涅槃之法
于无二智所乘风上的四种钉：三摩地本尊钉、
心咒真言钉、意不变异钉和集散事业钉 (མ་
རྒྱལ་གཞི་བསྐྱེད་རིམ་གྱི་གནད་གྱི་གཟེར་བཞི་ལྟེ།
ཉིང་དེ་འཛིན་ལྟེ་གཟེར། ཉིང་པོ་སྤྲུགས་གྱི་གཟེར།
དགོངས་པ་མི་འགྱུར་བའི་གཟེར། འསྔ་འདུ་ཐིན་
ལས་གྱི་གཟེར་ནམས་ས། འདི་དག་ནི་འཁོར་འདས་
གྱི་ཆོས་ཐམས་ཅད་གཉིས་མེད་ཡེ་ཤེས་གྱི་ཤྱག་ཐྱིམ་……
པར་བྱེད་པའི་གཟེར་བུ་བཞིའོ།)。

ཤྱག་མེད་དབུགས། 神灯。供神的灯 (མཚན་
མེ།)。

ཤྱག་དམར། 牲血。西藏原始宗教苯教徒用于
占卜的用物之一。

ཤྱག་ཚུལ། 命力。如来金刚云：“由于脐处修
细音韵阿利噶利加行瑜伽，或于心处修习明
点等瑜伽静虑，能遮命向外转，故名命力”
(དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་རྣམ་པུ་ལྟེ་བར་སྤྲོ་བའི་

ལྷ་ལི་ཀླ་མའི་ཤྱར་བའམ་བྱགས་ལ་སྤྲོས་པ་ལ་ཐིག་……
མེ་ལ་སྤྲོས་པའི་ཤྱར་བའི་བསམ་གཏན་གང་དེ་ཡང་
ཤྱག་འཛིན་པ་བསྐྱེད་པའི་དོན་གྱིས་ཤྱག་ཚུལ་ཞེས་……
བརྗོད་དོ། ཞེས་གསུངས་པའོ།)。

[ཤ]

ཤར་གྱིབ་མ། 形象再现。佛像之异名 (སྤྱ་འདྲའི་
མིང་།)。

ཤར་བྱས་འབྲ། 似再造。佛像之异名 (སྤྱ་འདྲའི་
མིང་།)。

ཤར་གཟུགས། 再身。佛像之异名 (སྤྱ་འདྲའི་
མིང་།)。

ཤང་བའི་དགེ་བ། 等起善。由信等十善心所
所发身语意业 (དད་སྤྲོས་དགེ་བའི་སེམས་ཀྱིས་……
ཀུན་ནས་བསྐྱེད་བའི་ལུས་ངག་གི་ལས་ནམས།)。

ཤང་བའི་དགེ་སྤང་། 乞食比丘。如盲人、乞
丐一样，向他人乞讨布施为生，而假名比丘
者 (ཡོང་བ་དང་སྤང་པོ་ལྟ་བུ་མི་གཞན་གྱི་ས་ནས་……
འཚོ་བ་སྤང་བ་ལ་དགེ་བ་སྤང་བ་ཞེས་པའི་མིང་……
བཏགས་པའོ།)。

ཤང་བའི་ཐང་བ། 乞衣舍堕。三十舍堕之一。
谓比丘自己已有三衣，但又向非亲属之俗人
乞衣或衣料所犯墮罪 (ཐང་ལྷུང་སུམ་ཚུའི་ནང་……
གསེས། རང་ལ་ཚོས་གོས་ནམ་གསུམ་ཡོད་བཞིན་
དུ་འཁོར་གསུམ་ཁེབས་པའི་ཚད་དུ་ཡོངས་པའི་གོས་
སམ་རྩུ་ཉེ་དུ་མ་ཡིན་པའི་བྱིམ་པ་ལས་སྤང་བའོ།)。

ཤང་བའི་མི་དགེ་བ། 等起不善。根本烦恼及
随烦恼所起一切身业语业 (ཅ་ཉན་དང་ཉེ་ཉན་
སྤྲོས་ཀྱིས་ཀུན་ནས་བསྐྱེད་བའི་ལུས་ངག་གི་ལས་……
ཐམས་ཅད།)。

ཤང་མ་མཁན། 比丘 (དགེ་སྤང་གི་མིང་།)。

斯多·བུ་ལྟོ་ལ། 道统，传承。如弟子传承，上师传承。就弟子说，从最近一代弟子往下推算，直至最后一代，称为弟子传承。就上师说，从最近一代上师往上推算，直到最初一代，称为上师传承（**སྤྱི་མ་གཅིག་ནས་དེ་ལྟོ་སྤྱི་མ་གཅིག་མཐའ་མའི་སྤྱི་མའི་བར་དུ་མར་འདེད་པའི་བརྒྱུད་རིམ་ལ་སྤྱི་བརྒྱུད་ཟེར་བ་དང་། སྤྱི་མ་གཅིག་ནས་དེ་ལྟོ་སྤྱི་མ་སྤྱི་མཐའ་མའི་སྤྱི་མའི་བར་དུ་ཡར་འདེད་པའི་བརྒྱུད་རིམ་ལ་སྤྱི་བརྒྱུད་ཟེར།**）。

斯多·ལ་གཉིས། 二学。学六度行与学咒道（**པ་རྒྱལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་དུག་གི་སྦྱོར་པ་ལ་སྤྱི་བ་དང་ཐུགས་ཀྱི་ལམ་ལ་སྤྱི་བ་གཉིས།**）。

斯多·ལ་ཕྱིར་མི་ཐོག་ལ། 有学不还。智度七十义之一。外有表相决定不堕有寂随一边际，住于加行、见、修三道之大乘圣者（**ཤེར་ཕྱིན་དོན་བདུན་ཅུ་ཉི་ཤེས་གསལ། སྤྱི་ཞི་གང་དུ་ཡང་མི་ལྷུང་བར་ངེས་པའི་ཏུགས་དང་ཐུན་པའི་སེམས་ལྟ་དཔལ་སྦྱོར་མཐོང་སྒྲིམ་གསལ་ལ་གནས་པ་རྣམས་ལྟ་སྟོ།**）。

斯多·ལའི་བྱང་འཇུག། 有学双运。即是清静中有住德相之不欺诳身（**དག་པ་ལ་མཚན་ཉིད་ཀྱི་ཚུལ་དུ་གནས་པ་མི་སྦྱོར་བའི་སྦྱོར་ཡིན།**）。

斯多·དཔོན། （梵）阿闍黎，意译教授、轨范师。可矫正弟子行为，为其轨则师范，高僧之敬称。

斯多·དཔོན་གྱི་ཐོམ་ལ། 阿闍黎戒。为瑜伽与无上瑜伽两部共有戒，与行部事部不共有（**ནལ་འབྱུར་དང་ནལ་འབྱུར་སྤྱི་མེད་གཉིས་ཀའི་ཡིན་ལ། ཅ་སྦྱོར་དང་ཏུན་མང་མ་ཡིན་པའོ།**）。

斯多·དཔོན་གྱི་དབང་། 阿闍黎灌顶。为令与诸有情说无量法成就阿闍黎，于三界法王位而授灌顶，故名为阿闍黎灌顶。如诸不退菩萨灌顶，故又名不退灌顶（**སེམས་ཅན་དཔག་ཏུ་**

མེད་པ་ལ་གཞལ་དུ་མེད་པའི་ཚས་སྟན་པ་ལ་སྤྱི་མ་གཅིག་པས་སྤྱི་བ་དཔོན་དུ་བའི་ཆེད་དུ་ཁམས་གསལ་པའི་ཚས་ཀྱི་ཀུལ་སྤྱི་དུ་དབང་བསྐྱར་བས་ན་སྤྱི་བ་དཔོན་གྱི་དབང་དང་། ཕྱིར་མི་ཐོག་པ་རྣམས་ཀྱི་དབང་དང་འདྲ་བས་ཕྱིར་མི་ཐོག་པའི་དབང་དོ།）。

斯多·དཔོན་གྱི་དབང་བསྐྱར་བའི་ཆ་ག་གཉིས།

阿闍黎灌顶二种正仪轨。此二种为：授三三昧耶和受三三昧耶开示真实（**དམ་ཆེག་གསལ་སྦྱིན་པ་དང་། དམ་ཆེག་གསལ་གཟུང་ཞིང་དེ་ཉིད་བཟན་པའོ།**）。

斯多·དཔོན་གྱི་དབང་བྱག། 阿闍黎六灌顶：不退灌顶、秘密灌顶、随赐灌顶、授记灌顶、安慰灌顶和赞颂灌顶（**ནལ་འབྱུར་གྱི་འཇུག་སྒྲིམ་དབང་བཅུ་གཅིག་ལས། སྤྱི་བ་དཔོན་གྱི་དབང་བྱག་ཉི་ཕྱིར་མི་ཐོག་པའི་དབང་། གསང་བའི་དབང་། རྗེས་གནང་། ལུང་བཟན། དཔུགས་དབྱུང་། གཟེངས་བཟོད་དེ་བྱག་གོ།**）。

斯多·དཔོན་མངོན་ལྷུང་། 阿闍黎现前。受近圆十现前之一。谓有羯磨师、屏教师二阿闍黎登位（**བཞུག་པར་ཐོགས་པའི་མངོན་ལྷུང་བཅུ་ཉི་ལྔ་ཀྱལ་ཞིག་ཉི། ལས་ཀྱི་སྤྱི་བ་དཔོན་དང་། གསང་ཉི་ཕྱིར་མི་ཐོག་པའི་སྤྱི་བ་དཔོན་གཉིས་དངོས་སུ་ཞུགས་པའོ།**）。

斯多·དཔོན་ལྔ། 五师，五种阿闍黎。即：沙弥师（**དགེ་ཚུལ་གྱི་སྤྱི་བ་དཔོན།**）、屏教师（**གསང་ཉི་ཕྱིར་མི་ཐོག་པའི་སྤྱི་བ་དཔོན།**）、羯磨师（**ལས་ཀྱི་སྤྱི་བ་དཔོན།**）、依止师（**གནས་ཐུན་གྱི་སྤྱི་བ་དཔོན།**）、启蒙师（**སྟོན་པའི་སྤྱི་བ་དཔོན།**）。

斯多·དཔོན་ཏུས་འཕགས། 论师世高。因原系安息国太子，故称之为安世高。《高僧传》：世高原名清，以字行。父死，让国与叔父，出家为僧，博综经藏，尤精阿毗昙，讽持禅经。汉桓帝建和二年（148）经西域来洛阳译经，先后译出《安般守意经》、《阴持入经》、

《人本欲生经》、《大十二门经》、《小十二门经》、《道地经》等三十四部四十卷。其所译经“义理明析，文字允正，辩而不华，质而不野”（《高僧传》卷一）。主要传布小乘佛教说一切有部的毗昙学和禅定理论。

སྒྲུབ་དཔོན་བདུན། 七轨范师。即：斋戒师（བསྟེན་གནས་ཀྱི་སྒྲུབ་དཔོན།）、居士师（དགེ་བསྟེན་ཀྱི་སྒྲུབ་དཔོན།）、沙弥师（དགེ་ཚུལ་ཀྱི་སྒྲུབ་དཔོན།）、屏教师（གསང་སྟོན་པའི་སྒྲུབ་དཔོན།）、磨羯师（ལས་བྱེད་པའི་སྒྲུབ་དཔོན།）、启蒙师（སྒྲིག་པའི་སྒྲུབ་དཔོན།）、依止师（གནས་པའི་སྒྲུབ་དཔོན།）。

སྒྲུབ་དཔོན་བྱུག 六轨范师。即：誓戒师（དམ་ཆེག་དང་སྒྲུབ་པ་བྱུག་པའི་སྒྲུབ་དཔོན།）、传经师（བསྐྱུང་ལུང་བྱུག་པའི་སྒྲུབ་དཔོན།）、讲续师（ཐུག་བཤད་པའི་སྒྲུབ་དཔོན།）、教诫师（མན་ངག་སྟོན་པའི་སྒྲུབ་དཔོན།）、灌顶师（དབང་བསྐུར་བའི་སྒྲུབ་དཔོན།）、磨羯师（ལས་བྱེད་པའི་སྒྲུབ་དཔོན།）。

སྒྲུབ་དཔོན་དབལ་པོ། 阿闍黎勇士。龙树的弟子，又名马鸣，初为外道学者，后信佛教。其著作有《本生赞》等多种（མགོན་པོ་ལྷ་མུ་བླ་བ་ཀྱི་སྒྲུབ་མ། མཚན་གཞན་སྒྲུབ་དཔོན་རྟ་དབྱངས། ཐོག་མར་བྱི་རྩལ་པའི་མཁས་པ་ཆེན་པོ་བྱིས་ལུ་ནང་བའི་བསྟན་པ་ལ་ཞུགས་ཏེ། འཁྲུངས་རབས་ཀྱི་རྟ་གས་བརྗོད་སྒྲུབ་རབས་སོ་བཞི་བ་སོགས་སྟན་ངག་གི་བཅུ་མས་ཆོས་ཤིན་ཏུ་མང་ངོ་།）。

སྒྲུབ་དཔོན་གཞན་གྱི་མ་ཐུང་གྱི་ཚྲགས་རིམ་མེད་ཀྱི་གཉིས། 余派二种圆满次第：胜乐金刚圆满次第、喜金刚圆满次第（བདེ་མཚོག་གི་ཚྲགས་རིམ་དང་། གྱི་རྩི་ཚྲགས་རིམ་གྱི་ནམ་གཞག་གོ།）。

སྒྲུབ་དཔོན་བཞི། 四阿闍黎。指宗喀巴大师的

高举讲听法幢（འཆད་ཉན་གྱི་རྒྱལ་མཚན་བསྐྱེད་པ།）的四名弟子。即：阿闍黎尊追扎巴（སྒྲུབ་དཔོན་བཙུན་འབྲུས་གཤམ་པ།）、阿闍黎勒丹巴（སྒྲུབ་དཔོན་ལེགས་ལྷན་པ།）、阿闍黎达来布·强曲坚参（སྒྲུབ་དཔོན་རྟག་ལེབ་བྱང་རྩལ་རྒྱལ་མཚན།）、阿闍黎强曲贝瓦（སྒྲུབ་དཔོན་བྱང་རྩལ་དཔལ་པ།）。

སྒྲུབ་དཔོན་ཤེས་རབ་སྟོང་པའི་དཀོངས་འབྲེལ་བྱམས་པའི་བརྗེད་བྱང་། 《阿闍黎喜饶宁波之注释慈悲录》。觉饶鲁易坚参（ཅུག་རྩ་ལུའི་རྒྱལ་མཚན།）著。

སྒྲུབ་མ་དབྱིལ་འཁོར་བྱ་འཇུག་པ། 弟子入坛。密乘为弟子正行灌顶前之预备程序。弟子额系面巾入坛，分内入外入两步，望见灌顶坛场（སྒྲུབ་མ་ལ་དངོས་ལྟ་དབང་བསྐུར་བའི་ཉེ་བའི་སྟོན་འགྲོ་ཞེ། གདོང་གཡོགས་དང་བཅས་ཏེ་དབྱིལ་འཁོར་བྱ་འཇུག་པ་བྱི་འཇུག་དང་། བྱང་འཇུག་དབྱིལ་འཁོར་མཐོང་བའི་བདག་ཉིད་ཅན་བྱ་གཞུག་པའོ།）。

སྒྲུབ་མ་སྒྲུབ་བ། 哺育弟子。指对弟子讲法、训诲和释疑（སྒྲུབ་མ་ལ་ཆོས་བཤད་པ། བཀའ་སྒྲུབ། རྟོགས་སེལ་སོགས་གནང་བ།）。

སྒྲུབ་མ་ཆེན་པོ་བརྒྱད། 八大弟子。佛教史上称博多哇（པོ་རྟ་བ། 1091—1165）大弟子众多，其中有八大弟子，系指后藏下部让、囊二师（གཙང་སྟང་ན་རམ་ལྷང་གཉིས།），后藏上部甲、帕二师（གཙང་སྟང་ན་བྱ་ཡག་གཉིས།），涅区朗、纽二师（གཉལ་ན་ལྷང་གཉིས་གཉིས།），堆区拜、若二师（རྩལ་ན་འབེ་རྟག་གཉིས།）。

སྒྲུབ་མ་ཉན་ཐོས་གྱི་ལམ། 弟子声闻道。智度七十义之一。知声闻道道智。道智之仅通达

人无我而为少分智者 (ཤེར་ཕྱིན་དོན་བདུན་ཅུ་འི་
ནང་གསེས། ལམ་ཤེས་གང་ཞིག་གང་ཟག་གི་བདག་
མེད་ཅམ་རྟོགས་པའི་ཉི་ཆོ་བའི་མཁུན་པ་ཉི། ཉན་
ཐོས་ཀྱི་ལམ་ཤེས་པའི་ལམ་ཤེས་སོ།)。

སྤྱོད་མ་ལྟ་གོན། 弟子预备。密乘灌顶的准备
仪式：整治等起，授内灌顶；启白祈请，承
受接引；守护律仪，蒙被加持；卜问成就，
投掷齿木，净治口过，饮掌中水；驱除恶梦，
依借上茅；息灭障碍，系戴肩绳；为生欢欣，
讲说正法；为占预兆，解说梦境 (དབང་གི་སྒྲ་
གོན་ཀྱི་ཆོ་ག་ཉི། ཀུན་སྦྲང་བཅོས་ཤིང་ནང་དབང་
བསྐྱར་བ། གསོལ་བ་གདབ་ཅིང་འཛིན་ཏུ་གཞུག་
པ། ཐོམ་པ་གཟུང་ཞིང་ཕྱིན་གྱིས་བཏུབ་པ། དངོས་
གྲུབ་བཟག་ཕྱིར་སྤྲོད་པ། དག་ཉེས་སྦྱང་
ཕྱིར་ཁྱེད་ཐུག་པ། མི་དན་བསྐྱོད་ཕྱིར་ཀྱུ་ཤ་གཏད་
པ། བར་ཆད་ཞི་ཕྱིར་དཔུང་སྦྱང་གདགས་པ། སྤྱོད་
བ་བསྐྱེད་ཕྱིར་དམ་ཆས་བཤད་པ། མཆན་ལྟས་བཟག་
ཕྱིར་མི་ལམ་བཟག་པ་ནམས་སོ།)。

སྤྱོད་མ་ལྟ་གོན་བཞི། 四种弟子前行。向神祈
祷、向门轨范师和业金刚加行、向弟子加行、
举坛城回攘恶梦 (ལྟ་ལ་གསོལ་བ་གདབ་པ། སྤྲི་
སྤྱོད་དཔོན་དང་ལས་ཀྱི་རྩི་རྩེར་ལྟག་གནས་བྱ་བ།
སྤྱོད་མར་ལྟག་གནས་བྱ་བ། དཀྱིལ་འཁོར་བཀྲེག་
ཅིང་མི་ལྟས་དན་ན་བསྐྱོད་ཐབས་བྱ་བ་ཉི་བཞིའོ།)。

སྤྱོད་མ་ལ་དགོས་པའི་ཆས་བདུན། 弟子所需七
法。即：能示梦兆 (མི་ལམ་རབ་སྟོན།)、能除
恶梦 (མི་ལམ་དན་བསྐྱོད།)、能生智慧 (ཤེས་རབ་
བསྐྱེད་ཆོག)、菩萨加持 (བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་
ཕྱིན་ཆུབ་སྟེ།)、自我加持 (རང་ཕྱིན་ཆུབ་སྟེ།)、
禅定灌顶 (ཉི་རྩི་འཛིན་གྱི་དབང་བསྐྱར།)、召
入慧尊加持 (ཡེ་ཤེས་དགུག་གཞུག་གི་ཕྱིན་.....

ཆུབ་སྟེ།)。

སྤྱོད་མ་ལྟག་གནས་ཀྱི་ཆོ་ག་དངོས། 正弟子预
备仪轨。此仪轨分五：教正发起传内灌顶，
请白令持；受戒加持；令投齿木给三水等，
慰励守护，观察梦相 (ཀུན་སྦྲང་བཅོས་ཤིང་ནང་
དབང་བསྐྱར་བ་དང་། གསོལ་གདབ་ཅིང་འཛིན་
ཏུ་གཞུག་པ་དང་། ཐོམ་པ་གཟུང་ཞིང་ཕྱིན་གྱིས་
བཏུབ་པ་དང་། སྤྲོད་ཤིང་དོར་ཞིང་ཁྱེད་ཐུག་གས་
གཞུག་ཕྱིན་པ་དང་། སྤྱོད་བསྐྱེད་ཅིང་བསྐྱར་ས་
ཉི་མི་ལམ་བཟག་པར་གདམས་པའོ།)。

སྤྱོད་མའི་ཆས་བཞི། 弟子四法。佛书所说堪作
门徒弟子的四种条件：净信不退、勤勉不懈、
不依他教和敬信师友 (སྤྱོད་མ་བྱུང་འོས་པའི་བྱུང་
ཆས་སམ་མཆན་ཉིད་བཞི་ཉི། མི་ཕྱེད་པའི་དད་པ་
དང་། མི་སྟོག་པའི་བཟོན་འགྲུས། གཞན་དྲིང་མི་
འཛིན་པའི་གསུང་རབ། བཤེས་གཉེན་ལ་དད་
གུས།)。

སྤྱོད་མའི་དབང་ལྔ། 弟子五灌顶。即五种明灌
顶 (ནལ་འབྱུར་རྒྱུད་ཀྱི་འཇུག་སྤྱོད་དབང་བཅུ་གཅིག་
ལས་སྤྱོད་མའི་དབང་ལྔ་ཉི་ལྟ་པའི་དབང་ལྔའོ།)。

སྤྱོད་མའི་བྱ་བ་ལྔ། 弟子五事：寻求善知识不
厌倦、瞻仰容颜不厌、随顺住持佛教、方便
善巧行为无忿怒和从而得证道 (བཤེས་གཉེན་
འཆོལ་བ་ལ་སྦྱོར་བ་མེད་པ་དང་། སྦྱོར་བས་ཆོག་མི་
ཤེས་པར་བྱ་བ། དེས་བསྟན་པ་དང་རྒྱུ་མཐུན་
པར་འཛིན་པ། དེའི་ཐབས་མཁས་སྦྱང་པ་ལ་མི་ཁྱོ་
བ། དེ་ལས་རྟོགས་པ་ཐེབས་པར་བགྱི་བ་བཅས་
སོ།)。

སྤྱོད་མའི་མཆན་ཉིད་ལྔ། 弟子五相：心端正、
聪慧、渴求、恭敬和专注 (སྦྱོག་བྱུ་ཐོར་དུ་ནས་
པ་དང་། སྦྱོག་སྟོན་པ། དོན་གཉེར་ཆེ་བ།

གུས་པ། ཡིད་གཏོད་པ།)。

སྒྲིབ་མའི་མཆན་ཉིད་གསུམ། 弟子三相：聪
慧、欲知和尊敬上师 (སྒྲིབ་གསལ་བ་དང་། ཤེས་
འདོད། སྒྲིབ་མར་གུས་པ།)。

སྒྲིབ་གཙང་། 清净持戒 (སྒྲིབ་པ་གཙང་མ།)，
守清规。

སྒྲིབ་ལམ་བཞི། 四有学道：顺解脱分、顺抉择
分、义现观和后现观 (ཐར་པ་ཆ་མཐུན་དང་།
རིས་འབྱེད་ཆ་མཐུན། དོན་མཛོད་རྟོགས། རིས་
ལ་མཛོད་རྟོགས།)。

སྤྱི་བེ་ཏཱ་རའི་གཙུག་ལག་ཁང་ཆེན་པོ། 桑塔毗
哈惹大寺。纳措译师 (ནག་ཚ།) 赴印度邀请
阿底峡尊者进藏，途经尼泊尔时所建的一座
大寺，时公元1041年前后。

སྤྱི་མ་ཏི། (梵) 斯帝罗麻底，安慧。参看
སྒྲིབ་པ་བརྟན་པ། 条。

བསྐྱ་བསྐྱ་ལྷ་རྒྱལ་ལོ། 神灵万能。苯教赞神语。
藏俗在祭祀山神时，常高呼此语以媚神求福
(ཐོན་ལྷགས་ལྷ་གསོལ་བའི་ཆེག་)。

[བསྐྱ]

བསྐྱབས་བའི་ས། 薄地。声闻乘一还位现观。
欲界九品修所断惑尚余 最薄三品未断之位。
小乘八地之一 (ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཕྱིར་འོང་བའི་མཛོད་
རྟོགས་ཉི་འདོད་ཉན་དགའི་ཐ་མ་གསུམ་མ་སྤངས་……
པའི་ལམ་འདི་ནི་ཐེག་དམན་ས་བརྒྱད་ཀྱི་ནང་ཆན་……
ནིག་)。

བསྐྱང་བ་ལྷའི་མཆན་པའི་ཆེག་ 《五护法供养
仪轨》。祭护法神仪式之一 (གཟུངས་ལྷ་ལྷའི་
ལྷ་མཆན་ཚུལ།)。

བསྐྱང་བ་མེད་པ་གསུམ། 三不护。指佛的身、
语、意业，远离不净，不需防护 (ལུས་དག་
ཡིད་གསུམ་ལ་སྦྱོར་པ་མ་དག་པ་མེད་པས་ཆེད་དུ་……
སྐྱང་མི་དགོས་པ།)。

བསྐྱེ་འཕྲ། 和合往生。法界心识融合一体，即
于法性光明之中任运往生 (དབྱིངས་དང་རིག་པ་
བསྐྱེ་བ་དང་ཆོས་ཉིད་འོད་གསལ་གྱི་ངང་དུ་འཕྲ་……
པ།)。

བསྐྱེ་འཕྲ་དགུ་སྟེར། 九种和合往生。热穹哇九
种往生法：贪欲和合大乐修脐火、瞋恨和合
无实修幻身、愚痴和合无分别修光明、幻身
和合脐火昼间修、光明和合梦境夜间修、中
阴和合往生时修、精勤者修脐火、懈怠者
修梦境和短寿者修和合往生 (རྗེ་རས་ཆུང་བའི་
བཞེད་སྟེན་དུ། འདོད་ཆགས་བདེ་ཆེན་དང་བསྐྱེ་
བ་གཏུམ་མོ། ཞེ་སྐྱང་བདེན་མེད་དང་བསྐྱེ་བ་སྐྱ་
ལུས། གཏི་ལྷག་མི་རྟོག་པ་དང་བསྐྱེ་བ་འོད་གསལ།
གཏུམ་མོ་དང་སྐྱ་ལུས་བསྐྱེས་ལ་ཉིན་མོ་བསྐྱེས། མི་
ལམ་དང་འོད་གསལ་བསྐྱེས་ལ་མཆན་མོ་བསྐྱེས།
བར་དོ་དང་འཕྲ་བ་བསྐྱེས་ལ་འཆི་ཁར་བསྐྱེས། གང་
ཐག་བཙོན་འགྲུས་ཅན་ལ་གཏུམ་མོ། ལེ་ལ་ཅན་ལ་
མི་ལམ། ཆོ་སྐྱང་འཕྲ་བ་དང་བསྐྱེ་བ་སྤྱེད་གཏུལ།)。

བསྐྱེ་བ་སྟེར་དགུ། 九类融合。藏传佛教噶举派
的特殊修法之一。详见གདམས་པ་བསྐྱེ་བ་སྟེར་
དགུ། 条。

བསྐྱེག་རྩས། 火祭供物，护摩供物。指柳枝、
芝麻、茅草、花卉等 (ཡམ་ཤིང་དང་། ཉིལ།
རམ་པ། མེ་རྟོག་སྤྱོད་སྐྱེག་གི་རྩས།)。

བསྐྱ་ཁང་། 暖阁，炕室。专为比丘进行沐浴、
推拿、擦拭、坐卧、取暖的地方 (སྐྱ་ཁང་ངམ་
སྐྱ་གང་ངམ་སྐྱ་སྐྱང་ཡང་བེར། དགེ་སྐྱོང་ནམས་ཁྱུས་
དང་། སྐྱ་མཉེ་དང་། དྲིལ་ཕྱིས་དང་། ཉན་

དང་། མེད་རིག་བྱ་ལ་བརྟེན་ནས་ལྷན་པ་ལྷན་ཏེ་
རྒྱལ་ནས་འདོན་པའི་ཆ་རྒྱུ་ཡོད་པའི་ཁང་པ།) ོ

བསྐྱ་ཁང་འཁོར་མ། 炕室院落。僧众五事暖阁
庭院 (དགེ་འདུན་གྱི་སྐྱ་ཁང་མཐའ་འཁོར་ཏེ་ཡོད་
པ།)。

བསྟོ་ཆུང། 暖具。僧众五事暖阁用具 (དགེ་འདུན་
པའི་བསྟོ་ཁང་ནང་གི་སྟོང་ཆས་སྟགས།)。

〔 丑 〕

བསྒྲུབ་ཏེ་འཛིག་པ། 安住。第三住心。安住、
等住之心，若或散乱即便知觉，还复摄录安置
内境（སེམས་གནས་དགུའི་གསུམ་པ། སེམས་ཐུ་
རྩ་ཡིངས་ནས་ཤེས་པར་བྱས་ནས་སྒྲུབ་ཡང་……
དམིགས་པ་དེ་གི་དུང་འཛིག་པའོ། །）。

丘 (བསྐྱེད་པའི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་ལོ་ལྟར་།) 。

བསྒྲུབ་བུ་ལ། 《集学论》。藏纳巴(གཙན་
ནག་པ།) 著。

戒律。即别解脱戒、菩萨戒和密乘戒 (སྔ་བྱང་ཐགས་གསུམ་གྱི་བསྐྱེད་བྱ་དང་སྔ་བྱང་ཐགས་ལྷན་པོ་)。

བསྐྱབ་པ། 1. 学。如三学(བསྐྱབ་པ་གསུམ།)。
2. 戒(ཚུལ་ཁྲིམས།)，梵行。

བསྐྱབ་པ་ཀུན་ལས་བརྒྱུས་པ། 《集学论》。印度佛学家寂天论述菩萨学处及道果的著作（བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་བསྐྱབ་བྱ་དང་ལམ་འབྲས་... རྟོན་པའི་གྲུང་རྒྱལ་སྤྱོད་ཞི་བ་ལྟས་མཛད་པའོ།）。

འཇམ་བུ་གུན་པས་བརྒྱས་པའི་ཆིག་ལེབ་རྒྱས་……
 五| 《大乘集菩萨学论》。寂天(ཁི་བ་ལྷ།)
 著，益西德(ཡེ་ཤེས་ལྷ།)藏译。

བསྐྱབ་པ་རྒྱུན་གྱི་ས། 有学相续地。旧派密乘所
说第二瑜伽位中所证四地。昼夜无间修学如
幻空分现分光明双运之因，故称四地为有学
相续（ཐུགས་རྒྱུན་མའི་གནུང་དུ། རྣམ་འགྲུབ་
གཉིས་པའི་སྐབས་སུ་ཐོབ་པའི་ས་བཞི་པ་སྟེ་ཉིན་……
མཚན་བར་མེད་པར་རྒྱུ་མ་རྣམས་ཀྱི་ཚུལ་གྱིས་སྟོང་པ་……
དང་སྟངས་པའི་འོད་གསལ་རྒྱང་འཇུག་གི་རྒྱུ་ལ་བསྐྱབ་
པས་ས་བཞི་པ་ལ་བསྐྱབ་པ་རྒྱུན་གྱི་ས་ཞེས་བྱའོ།)。

བསྐྱེད་པ་ལྟེན་པ་ལྟེན་གྱི་མདོ། 《五戒功德
经》。印度佛学家班智达·阿南达希日和藏
族译师尼玛坚参由梵译藏（བཞི་ཉ་ལྷ་ནན་གྱི་……
དང་། ལ་ལྷ་བ་ཉི་མ་རྒྱལ་མཆན་གྱིས་བསྐྱེད་
པའོ།）。

བསྐྱབ་པ་བརྗོད་པ། 讲述学处。出家仪式举行
后所作事。为使所得戒不失，乃扼要讲述学
处，即学习之方便。就比丘而言，将开遮持
诸学处，摄为十一条教授而讲述（རབ་བྱུང་
སྐྱབ་པའི་ཚ་གའི་རྗེས་ཀྱི་བྱ་བ་སྟེ། རོབ་པ་མི་ཉམས་
པ་བསྐྱར་བའི་བྱིར་དུ་བསྐྱབ་བྱའི་གཙ་བོ་མདོར་……
བཟུམ་ཏེ་བརྗོད་པ་དང་། དེ་ལ་སྐྱབ་ཚུལ་གྱི་ཐབས་
བརྗོད་པ་ཡིན་ལ། དེའང་དགེ་སྦྱོར་ལ་མཚན་ན།
དགག་སྐྱབ་གནང་གསུམ་གྱི་བསྐྱབ་བྱ་ནམས་གདམས་
རག་བརྒྱ་གཅིག་ཏུ་བཟུམ་ནས་བརྗོད་པའོ།)。

བསྐྱེད་པ་གཏོང་བ། 1. 舍戒, 舍所学, 舍学处
(ལས་འབྲས་ལ་ཡིད་ཆེས་མེད་ནས་སྦྱོམ་པ་གཏོང་……
བ།)。 2. 还俗 (ཡུ་པ་སོགས་སྦྱོམ་པ་ཁྱུང་མ་སྐྱེད་
པར་བྱིས་པར་འབབ་བ།)。

བསྐབ་པ་སྤང་བའི་ལུང་བྱེད། 遮传教授堕罪。

九十单堕之一。谓他比丘教自学处时，乃言汝无知故，当问善娴者加以回避所犯堕罪

(ལུང་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགུ་བཅུ་འི་ནང་གསེས།
དགེ་སྤང་གཞན་གྱིས་རང་ཉིད་ལ་བསྐབ་པ་སྤང་བ་པ་

བསྐྱབ་པ་ན་ཁྱེད་ཀྱིས་མི་ཤེས་པས། གནས་ཤེས་པ་
ལ་མ་དྲིས་ཀྱི་བར་དུ་མི་སྒྲིབ་པ་ཞེས་པ་ཉུ་བུ་བྱུང་
གསོད་བྱེད་པའོ།)。

བསྐྱབ་པ་ཕྱི་མ་གཉིས། 1.后二戒。即：菩萨戒
(བྱང་ལེམས་ཀྱི་སྒྲིབ་པ།) 和密乘戒 (གསང་མཁས་
ཀྱི་སྒྲིབ་པ།) 。 2.后二学。即：定学 (ཉིང་རེ་
འཛིན་ཀྱི་བསྐྱབ་པ།) 和慧学 (ཤེས་རབ་ཀྱི་བསྐྱབ་
པ།) 。

བསྐྱབ་པ་འབྲུལ་བ། 还戒，奉还律仪。出家人遭
遇逆境不复具备守戒条件之时，出于尔后若
再受戒能再生，不染犯戒根本堕罪，及免
世俗罪过等三种需要，可向懂事明理之人，
表示奉还戒律，甘作在家俗人 (རབ་བྱང་གིས་
བསྐྱབ་པ་ལ་གནས་པའི་མཐུན་ཁྱེན་མ་ཆང་ཞིང་
འགལ་ཁྱེན་ཉེ་བར་གནས་པའི་ཆོ། ཕྱིས་སྒྲིབ་པ་
སྐྱངས་ན་སྟེ་བ་དང་། སྒྲིབ་པ་ལས་ཉམས་པའི་ཆ་
ལྟར་གསུམ་མི་གོས་པ་དང་། འཛིན་ཁྱེན་ཀྱི་ཁ་ན་མ་སྒོ་
བ་སྐྱང་བ་ཉེ་དགོས་པ་གསུམ་ཀྱི་ཕྱིར་དུ། སྐྱེ་ཤེས་
ཤིང་དོན་གོ་བའི་གང་ཟག་ལ། བསྐྱབ་སྒྲིབ་པ་ཕྱུལ་ནས་
ཁྱིམ་པར་ཁས་ལེན་པའོ།)。

བསྐྱབ་པ་མི་གཙང་བ། 戒律不净的僧人。指犯
有四种罪的比丘和犯有四根本罪的沙弥 (ཡམ་
པ་བཞི་པ་གང་ཅུང་བྱང་བའི་དགེ་སྤྱོད་དང་། ཆ་བ་
བཞི་དང་འགལ་བའི་དགེ་ཚུལ།)。

བསྐྱབ་པ་གཞི་ལྔ། 五戒学处。谓居士所受持应
断之四根本及酒戒，即不杀生，不偷盗，不
邪淫，不妄语，不饮酒 (དགེ་བསྟོན་ཀྱི་བསྐྱབ་
བྱ་ཆ་བཞི་ཆང་ལྔ་སྐྱང་བ་ཉེ། སྒྲིབ་གཙོད་པ་དང་།
མ་ཁྱིན་ལེན་པ། མི་ཆོས་སྐྱེ་མའི་རྩོན་སྒྲིབ་པ། འདྲོད་
པར་ལོག་པར་གཞུགས་པ། ཆང་འབྲུང་བ་བཅས་སྐྱང་
པའོ།)。

བསྐྱབ་པ་ཡངས་སྤྱང་གི་གཞི་གསུམ། 三圆修学处

事。《毗奈耶经》十七事之一类，谓布萨、
安居及解夏 (འདུལ་བ་ལས་བཤད་པའི་རབ་བྱང་
གི་བསྐྱབ་པའི་བསྐྱབ་བྱ་གཞི་བཅུ་བདུན་ཀྱི་ནང་
གསལ་ཉེ། གསོ་སྤྱང་དང་། དབྱར་གནས།
དགག་དབྱེད།)。

བསྐྱབ་པ་དིན་པ་ཆེ་ཆམ་པ་གསུམ། 戒、定、
慧三学。参见བསྐྱབ་པ་གསུམ། 条。

བསྐྱབ་པ་གསུམ། 三学。即：戒学 (ཚུལ་ཁྲིམས་
ཀྱི་བསྐྱབ་པ།)、定学 (ཉིང་རེ་འཛིན་ཀྱི་བསྐྱབ་
པ།)、慧学 (ཤེས་རབ་ཀྱི་བསྐྱབ་པ།)。“戒”
是防止身、口、意三业的过失。“定”是禅
定。“慧”是智慧，有断除迷惑证悟真理的
作用。

བསྐྱབ་པ་བསྐྱང་བའི་གཞི་དགུ། 九守护学处事。

《毗奈耶经》十七事之一类。为使已受出家
戒者守护不失之事。此分圆修学处之事三，
安住缘事五，遍行羯磨事一，共为九事
(འདུལ་བ་གཞི་བཅུ་བདུན་ཀྱི་ནང་གསལ། རབ་
བྱང་གི་སྒྲིབ་པ་སྒོ་བ་པ་མི་ཉམས་པར་བསྐྱང་བའི་གཞི་
ལ། བསྐྱབ་པ་ཡངས་སྤྱང་གི་གཞི་གསུམ་དང་། བདེ་
བར་གནས་པ་ཁྱེན་ཀྱི་གཞི་ལྔ། ཀུན་ལ་བྱུང་བ་ལས་
ཀྱི་གཞི་གཅིག་ཉེ་དགུའོ།)。

བསྐྱབ་པའི་སྒྲིབ་པ་ལྔ། 学处五力：信力、勤
力、惭力、愧力和慧力 (དད་པ་དང་། བཙོན་
འགུལ། རྩ་ཆ་ཤེས་པ། བྱེད་པ། ཤེས་རབ་
ཀྱི་སྒྲིབ་པ་ན་ལེམས་སྟེ།)。

བསྐྱབ་པའི་གནས་ལྔ། 五学处。即五戒：
杀、盗、淫、妄、酒。五戒是一切大小乘尸
罗 (戒) 根本，若犯五戒，则不得更受大小
乘戒。

བསྐྱབ་པའི་གཞི་བརྒྱད། 八关斋戒。又称八斋
戒、八戒斋、八关斋、八支斋。即：戒杀生
(སྒྲིབ་གཙོད།)、戒不与取 (མ་ཁྱིན་ལེན།)、戒

非梵行 (མཁ་གཡེམ།)、戒虚诳语 (རྟོན་ཐོ།)、
戒饮诸酒 (ཆང་འཁུང་བ།)、戒涂饰鬘舞歌观
听 (གར་ཐེང་།)、戒食非时食 (དུས་མ་ཡིན་པའི་
ཁ་ཟས།)、戒眠坐高广严丽大床 (མལ་སྒྲན་ཆེ་
མཐོ།)。

བསྐྱབ་པའི་གཞི་བཅུ། 十戒。由沙弥学处所摄
十戒：一不杀生；二不偷盗；三不邪淫；四
不妄语；五不饮酒；六不舞歌观听；七不
涂饰香鬘；八不眠坐高广大床上；九不得非
时食；十不触摩金银宝物。其中前四种与他
胜罪相同，饮酒以下六种乃为所忏悔之罪。
所谓他胜罪，即根本罪 (དགེ་ཚུལ་གྱི་བསྐྱབ་བྱ་
ན་མས་བསྐྱབ་པས་རགས་པ་བཅུར་དྲིལ་བ་ཏུ། ཅ་
བ་བཞི་དང་། ཆང་དང་། གར་སྐྱེས་ཞེས་གྲུ་
གར་རྩལ་མོ་བཅས་ཅེད་མའི་རིགས་བྱེད་གསུམ་མཁོ་
དང་། ཐེང་སྐྱེས་ཞེས་ཐེང་བ་དང་སྐྱེས་བྱག་པ་
དང་རྒྱན་དང་ཁ་རྟོག་འཆང་བ་བཅས་རྒྱན་གྱི་རིགས་
བྱེད་གསུམ་དང་། མལ་སྒྲན་ཆེ་མཐོ་ཞེས་པ་རིན་པོ་
ཆེ་སྐྱེས་རྒྱ་བཟང་པོ་ལ་བྱས་པ་ནི་ཆེན་པོ་དང་།
ཁྱུ་གར་ཡན་དུ་ཤངས་པ་ནི་མཐོན་པོ་དང་། ཐུང་
ཁ་ཟས་དང་། གསེར་དངུལ་ལེན་པ་སྤྲོད་བ་ཏུ།
བཅུ་ལྔ། དེ་དག་ལས་ཅ་བ་བཞི་ནི་ཕམ་འདྲའི་ཉེས་
བྱས་དང་། ཆང་འཁུང་བ་སྐྱེས་བྱག་ནི་བཤགས་
བྱའི་ཉེས་བྱས་སོ།)。

བསྐྱབ་པའི་གཞི་ཉིས་བཅུ་ལྔ་བཅུ་ཅ་གསུམ།

二百五十三学处。又称二百五十三条比丘戒。
即：四他胜 (ཕམ་པ་བཞི།)、十三僧残 (ལྷག་མ་
བཅུ་གསུམ།)、三十舍堕 (སྤང་ལྷུང་གསུམ་ཅུ།)、
九十单堕 (འབའ་ཞིག་པ་དགུ་བཅུ།)、四向彼悔
(སྤང་བཤགས་བཞི།)、一百一十二恶作 (ཉེས་
བྱས་བཅུ་དང་བཅུ་གཉིས།)。

བསྐྱབ་པའི་གཞི་ལྷན་ཆེགས། 毗奈耶杂事。舍
堕以下诸戒，若遇危命允许违犯，称为杂事

(སྤང་ལྷུང་མན་ཆད་གྱི་བསྐྱབ་གཞི་ཏུ། ཕམ་ཆེགས་
ཟེར་བའི་གོ་དོན། སྤྲོད་ལ་བྱག་ན་གནང་བ་ཡོད་
པར་ཟེར།)。

བསྐྱབ་སྤྱད་གཉིས། 《集学入行二论》。寂天
(ཞི་བ་ལྷ།) 著。

བསྐྱབ་བྱ། 1. 告诫，训诲 (སྤྱབ་གསོ་དང་ཞུ་
ཏ།)。2. 学处。戒律 (སྤྱམ་པ།)。

བསྐྱབ་བྱ་གསུམ། 三学处，三戒律：遮止学处
(དགག་པའི་བསྐྱབ་བྱ།)、所立学处 (བསྐྱབ་པའི་
བསྐྱབ་བྱ།) 和同分学处 (ཆ་མཐུན་གྱི་བསྐྱབ་བྱ་
བྱ།)。

བསྐྱབ་བྱིན། 授学。对于不坦白承认自己过失
的比丘进行训斥的一种处罚 (འཆབ་སེམས་མེད་
པའི་ཚུལ་འཆལ་གྱི་དགེ་སྤྱང་ལ་གནས་འབེབས་གྱི་
ཉེས་ཆད་གཏོང་སྤྲོད་ཤིག)。

བསྐྱབ་ཆེག 教言，训词，教诲语 (བསྐྱབ་བྱ་བཤད་
པའི་ཆེག)。

བསྐྱབ་ཆེགས། 戒品。佛教律乘中有五戒、八
戒、十戒、具足戒四级 (དགེ་ཚུལ་དགེ་སྤྱང་
སྐྱེས་གྱི་བསྐྱབ་པ་ལྔ་ཐུག་མོ་རིམ་གྱི་ཆེགས།)。

བསྐྱབ་ཆེགས་གསུམ། 三种学处。别解脱戒三
种学处：居士学处、沙弥学处和比丘学处
(སྤང་སྤྱམ་གྱི་བསྐྱབ་པའི་ཆེགས་གསུམ་ཏུ། དགེ་
བསྐྱེན་དང་། དགེ་ཚུལ་དང་། དགེ་སྤྱང་བཅས་
ཆེགས་པ་གསུམ་སོ།)。

བསྐྱབ་གཞི། 学处，律事，戒律 (སྤྱམ་གསུམ་
བསྐྱབ་གསུམ་སྐྱེས་གྱི་མང་གཞི་འམ་ཅ་བ།)。亦作
བསྐྱབ་པའི་གཞི།。

བསྐྱབ་གཞི་ཁྱད་གསོད་གྱི་ལྷུང་བྱེད། 轻呵堕罪。
九十单堕之一。如长净月，诵别解脱戒经时，
作如是语，何用说此小随小学处为所犯堕罪
(ལྷུང་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགུ་བཅུ་འི་ནང་གསེས།

གསུང་གི་ཏུས་ལྟ་བུ་སྐྱེ་བར་གྱི་མདོ་འདོན་པའི་ཆེ་
བསྐྱབ་གཞི་སྐྱེ་མོ་འདི་དག་འདོན་པས་ཅི་བྱ་ཞེས་བྱ་ད་
གསུང་གི་ཆོག་སྐྱེ་འདོ།)。

བསྐྱབ་གཞི་ཡང་བ། 轻学处。菩萨学处中，非
根本罪之诸轻罪 (བྱ་ར་སེམས་གྱི་བསྐྱབ་གཞི་འི་……

བྱས་གྱི་ཅ་ལྟར་མེན་པའི་ཉེས་བྱས་ན་མཁ།)。

བསྐྱབ་རིམ་གཞི་ན་བ། 新戒。后受别解脱戒者

(སྐྱེ་བར་གྱི་སྐྱེ་མོ་པའི་བསྐྱབ་རིམ་གཞི་ན་བ།)。

བསྐྱབ་པའི་ཆོས་ཅན། 有为法，幻有法 (འདུས་

བྱས་གྱི་ཆོས།)。



ཏ་ན། (梵) 诃那。乃摧坏之意，以彼三昧摧坏小乘菩萨意乐，故名梵王 (ཚམས་ཤིག་པ་ཏྲེ། དམ་ཚེག་དེས་ཐེག་དམན་གྱི་བྱང་ཆུབ་འདྲོད་པ་ཚམས་ཤིག་པ་ཏྲེ།)。

ཏ་ལ་ཏ་ལ། (梵) 又作ཏ་ལ་ཏ་ལ།。1. 诃罗诃罗明王，即观世音菩萨五化身之一 (ཐུན་རས་གཟིགས་རིགས་ལྔ་འི་ནང་ཚན་ཞིག) 。2. 文殊菩萨 (འཇམ་དཔལ་དབྱངས།) 之异名。

ཏ་ཏ་མུ་། (梵) 诃贺什。《结合经》与《四座经》说，修诃字为弥陀诵，贺为毗卢诵，什为不动诵。《四座经》释说诵诃贺什三遍，净除过失，色香味三，生为三佛 (ཁ་སྐྱར་དང་གདན་བཞི་ལས་ཏ་ལས་སྐར་མཐའ་དང་། ཏ་ལས་ནམ་སྐར་དང་། མུ་ལས་མི་བསྐྱད་པ་སྐྱམ་པར་གསུངས་བྱེད་ན་ཏ་ཏ་མུ་ལན་གསུམ་བཟོད་ནས། ཐུན་བསལ་བའི་ཁ་དྲག་དྲི་ར་གསུམ་ཉ་གསུམ་རུ་སྦྱེད་པར་གདན་བཞིའི་འགྲེལ་པ་ལས་བཤད་དོ།)。

ཏྲི་མཐེད། 吽迦罗尊。即汉语所说的三头六臂神。此尊右眼由“摩”字成日，左眼由“扎”字成月，从睛吽字放如劫火 (མིག་གཡས་པ་མ་ལས་ཉི་མ་དང་གཡོན་པ་ཀ་ལས་རྩ་བ་དང་མིག་འབྲས་ཏྲི་ལས་རུས་མཐའི་མེ་ལྷར་བསྐྱེད་པ་ལྟ་བུ།)。

ཏྲི་ཀ། 灵魂升降声。佛教徒修迁识法时，高声哼出的“嘻迦”二音，前者表示灵魂出窍，后者表示入窍。

ཏུ་ཏུ། 呼呼。指饮热粥时吹气的声音 (ཐུག་པ་ཚ་པོ་སྐགས་འཐུང་སྐབས་གྱི་ཕུ་དང་ཏུ་ཏུ་བེར་བའི་སྒྲ།)，如ཏུ་ཏུ་མི་བྱ། 不吹气，指佛教徒吃饭时勿露热饮相，系一种戒律。

ཏུར་བྱམས། 勾召咒。佛教徒在宗教活动“降伏法”中，勾召鬼神的一种咒语。

ཏུ་ཏུ་བེ་། (梵) 虎虎婆。八寒地狱之一。参见ཨ་ཆུ་བེར་བ། 条。

ཏྲེ་མ་བླ་ལ། (梵) 瞻部洲 (འཛམ་གླིང་།)。

ཏྲེ་རམ་པ། 毗那夜迦 (ཚེགས་བདག) 。大自在天的长子 (天神名) 。

ཏྲེ་ཅུ་ཀ། (梵) 黑如噶。1. 饮血金刚 (དཔལ་ལྷན་ཐག་འཐུང་།)。无上蜜乘本尊上乐金刚。2. 忿怒明王 (ཁྲོ་པོ།)。3. 胜乐 (བདེ་མཚན།)。4. 喜金刚 (ཀྲི་རྩི་རྩེ།)。

ཏྲེ་ཅུ་ཀ་རང་བྱུང་གི་གཙུག་ལག་ཁང་། 黑如噶·自然佛殿。按佛教徒的说法，在邬仗那地方有一个佛堂，名为空行库，其中有他处未见的释迦牟尼所讲显密教法多种 (འདི་ཙམ་……ཐུན་ཕུལ་རུ་ཡོད་པའི་ལྷ་ཁང་མཐའ་འགྲོའི་དཀོར་……མཛོད་ཅེས་པ་དེའི་ནང་རུ་བྱུ་སྤྱེས་གསུངས་པའི་མདོ་ལྷགས་གྱི་ཚེས་དཔེ་གཞན་ལ་མ་གཤགས་པ་མང་……རུ་ཡོད་ཅེས་ནང་པའི་ཚེས་ལྷགས་པ་རྣམས་གྱི་བཤད་སྒྲུལ།)。

ཏྲེ་ཅུ་ཀའི་ཆས། 胜乐衣冠。佛教本尊胜乐金

非天(ལྷ་མ་ཡིན།)、金翅鸟(ནམ་མཁའ་.....
ཕྱིར།)、人非人(མིའམ་ཅི།)和大腹行(ལྷ་
འཕྱེ་ཆེན་པོ།)。

ལྷ་སྒྲུ། 佛像。包括画塑铸造的神佛之像(ཐུག་
འབྱུང་གྱི་ལྷ་སྒྲུ།)。

ལྷ་ཁང་། 庙，佛堂。

ལྷ་ཁང་པ། 庙祝，龛司，香灯师。寺庙中管理
佛像、佛经、佛塔、香火的人。

ལྷ་ཁང་མེར་པོ། 黄寺。十七世纪时，清朝顺治
皇帝为迎接五世达赖喇嘛所建寺庙名，寺址
在北京德胜门外。

ལྷ་ཁང་ཐུང་པ། 1.看守寺庙(ལྷ་ཁང་ལ་བདག་
ཐུང་བྱེད་པ།)。2.守庙。庙祝、龛司、香灯师
之异名。

ལྷ་མཁའ་། 神垒。供护法神的堡垒(དཀར་ཕྱོགས་
སྒྱུར་བའི་མཁའ་རྩེ།)。

ལྷ་འབྱུང་། 神发怒。神降惩罚(ལྷ་ཁྲོས་པའམ་
ལྷ་འཆེ་བ།)。

ལྷ་བྱིན། 《中观见引导》。跋苏·曲吉坚赞(བ་
སྐྱེ་ཆོས་ཀྱི་ཀུལ་མཆན།)著。

ལྷ་བྱི་བ། 猛相本尊。显示威猛忿怒之相的本
尊(ཁྲོ་གཉེར་བཟུང་བའི་ལྷ།)。

ལྷ་བྱི་བ་རྒྱལ་འཛིན་མཁའ་། 盖天金刚。佛教密宗事
部忿怒本尊之一。右手置胸前持交股金刚杵，
左手持铃叉入软腰，两足跨步张开，身衣忿
怒神服饰。

ལྷ་དགུ། 1.九尊。随主九神众。如：不动佛九
尊(མི་འཕྱུགས་ལྷ་དགུ།)、大密马头明王九尊
(རྟ་མགྱིན་ཡང་གསང་ལྷ་དགུ།)、长寿佛九尊
(ཆོད་པག་ལྷ་དགུ།)。2.世间九尊的简称(ཐུག་
འཆགས་པའི་ལྷ་དགུའི་བསྟན་ཆོག།)。

ལྷ་མགོན་པོ་ནག་པོ། 大黑天。指观音菩萨示
现的一类护法神。

ལྷ་སྒང་དགོན་པ། 塔工寺。全名“一见解脱如
意寺”(ལྷ་སྒང་དགོན་མཐོང་གྲོལ་བསམ་འགྲུབ་.....
སྒྲིང་ཆོས་ལྷེ་ཆེན་མ།)。在四川省甘孜藏族自治
州康定县木雅境内，传为吐蕃时松赞干布所
建庙门面向汉地的一百零八座寺之一。又传
说文成公主入藏时曾住此处，摹拟携往拉萨
的释迦牟尼像造一躯佛像留供寺中。先为噶
举派寺庙，后又转变为萨迦派寺庙。

ལྷ་སྒྲི། 天门。苯教经典中，为生者修建法事以
消除魔障的仪轨(བོན་གཞུང་དུ་གསོན་པོ་རྒྱལ་ས་
ལ་ལྷ་ཆོས་སྒྲུབ་པའི་སྒྲི་ཉེ་གཤམ་བར་ཆད་ལེལ་བྱེད་
གྱི་ཆོག།)。

ལྷ་འབྲུ་བའི་མགོན་པོ། 拉·卓韦贡布(1186—
1259)。因系吐蕃雅隆觉卧王室之后，故称
“拉”。曾任噶当派且喀寺(དགོན་པ་འཆད་
པ།)和吉布寺(གྱུལ་པ།)座主廿七年，声望
甚高。工布(གོང་པ།)和塔波(དུགས་པ། 又
作达波)地方的数十座寺庙均奉献于彼，委
托其指派寺庙管家和属民长官，于是噶当派
内形成一主寺支寺之体系。八思巴大师对其
亦极为敬重。

ལྷ་ཀུལ་ཁང་། 祭堂，祷神殿(ལྷ་གསོལ་མཆོད་བྱ་
སའི་ཁང་པ།)。

ལྷ་གཅིག་ 我主，主公。佛教徒对自己所崇奉皈
依人物的最敬称呼(ཆོས་ལུགས་ཀྱི་མགོན་སྐུ་བས་
ཆེན་པོར་འབོད་པའི་ཞེ་མིང་།)。

ལྷ་གཅིག་ཐུའི་བསྐྱེ། 水莲神主。观世音的别名，
“拉吉”(ལྷ་གཅིག)为神主之意；“水莲”
(ཐུའི་བསྐྱེ།)为白莲之意，总意为手持白莲的
观音菩萨(བསྐྱེ་དཀར་པོ་ལག་པར་འཛིན་པའི་སྐུ་ན་
རས་གཟིགས་ཡིན།)。

ལྷ་བཅས་པ། 有神论派。古印度外道一教派名
(ཐུག་ཀྱང་ཐུ་རྩལ་པའི་གྲུབ་མཐའ་ཞིག་གི་མིང་།)。

ལྷ་འབྲུག་གསུམ་མ། 十三尊大威德 (རྫོང་རྩེ་འཛིགས་
ཕྱེད་ལྷ་འབྲུག་གསུམ་མ།)。

ལྷ་ཆེན། 大天。大自在天 (ལྷ་དབང་ཕྱག་ཆེན་པོ།)
之异名。

ལྷ་ཆེན་འབྲུག། 八大天。即：东方大自在天
(ཤར་རུ་དབང་ཕྱག་ཆེན་པོ།)、南方帝释天
(ལྷ་ར་བཀྲ་ཕྱིན།)、西方大梵天 (རུབ་རུ་ཆངས་
པ།)、北方遍入天 (ཕྱང་རུ་ཕྱབ་འབྲུག་) 、东南
他化自在天 (ཤར་ལྷ་ར་འདྲོད་པའི་དབང་ཕྱག་) 、
西南象鼻天 (ལྷ་རུབ་རུ་ཆེགས་བདག་) 、西北卜
加里帝天 (རུབ་ཕྱང་རུ་ཕྱིན་རི་རྩ།) 、东北六面
童天 (ཕྱང་ཤར་རུ་གཞོན་རུ་གདོང་རྒྱ།) 。

ལྷ་ཆེན་པོ། 大天。梵天，帝释天，遍入天 (ཆངས་
པ་བཀྲ་ཕྱིན་ཕྱབ་འབྲུག་སྟགས།) 均作此称。

ལྷ་ཆེན་པོ་གཙོ་འཁོར་དག། 主眷九尊。西藏楚
普寺大殿内，释迦牟尼为主的九尊佛像。中
间主像释迦牟尼 (དབུས་ལྷ་ཐུབ་པ་ཆེན་པོ།) 、
左右是弥勒、文殊、观音和五种姓佛——毗
卢遮那佛、宝生佛、无量光佛、不空成就佛
和不动佛 (གཡས་གཡོན་རུ་བྱམས་པ། འཇམ་
དབྱངས། ལྷ་ར་བཀྲ་ཕྱིན། རྒྱལ་བ་རིགས་ལྔ་
བཅས་ཡིད་པ་སྟེ། རྣམ་པར་ལྷན་མཛད་དང་།
རིན་ཆེན་འབྱུང་གནས། འོད་དཔག་མེད། རྣ་
ཡིད་གྲུབ་པ། མི་བསྐྱེད་པ་རྣམས་སྟེ།) 。

ལྷ་ཆེན་དབལ་འབར། 班巴尔大佛。指释迦牟
尼之佛像 (ལྷ་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྐུ་བརྙན་ཆེན་པོ་
པོ།) 。

ལྷ་ཆེན་དབང་ཕྱག། 大自在天。

ལྷ་ཆོས། 1.佛法 (སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཆོས།) 。2.戒律，出
世善法 (འཛིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་དགོ་ཆོས།) 。

ལྷ་ཆོས་ཀྱི་འབྲུག་ས། 佛教僧人集会的场所。

ལྷ་ཆོས་དགའ་ལྷན་འོག་མིན་སྒྲིང་། 拉曲噶丹

沃门林。全名为ལྷ་ཆེ་ཆོས་ལྷེ་དགའ་ལྷན་འོག་མིན་
སྒྲིང་། 公元1649年五世达赖在后藏拉孜县创
建的一座黄教寺庙名。

ལྷ་ཆོས་འབྲུག་ལྷན། 四尊三藏。指噶当派
四尊为释迦 (ལྷ་ཐུབ་པ།) 、观世音 (ལྷ་ར་བཀྲ་
ཕྱིན།) 、度母 (སྤྱལ་མ།) 、不动明王 (མི་
གཡོ་བ) ；三藏为论藏、律藏和经藏 (ཆོས་ལྷེ་
སྤྱད་གསུམ་སྟེ་མཛོན་འདུལ་མདོ་སྟེ་གསུམ་མ།) 。

ལྷ་ཆོས་པ། 僧徒，出家人，作法事者 (ཆོས་ཕྱེད་
མཁན།) 。

ལྷ་འཛིག་རྟེན་མགོན་པོ། 世间怙主神。观音菩
萨 (འཕགས་པ་ལྷ་ར་བཀྲ་ཕྱིན།) 之异名。

ལྷ་རྩེ་སྤྱོད་ཕྱག་པ། 拉结卓普巴 (1014—1074) 。

藏传佛教宁玛派著名高僧。传说他是秘密主
金刚手的化身 (གསང་བདག་ཕྱག་ན་རྫོང་འཛིན་ལྷ་
པ་ཡིན་ཞེས་གསུངས།) ，他大弘密宗教法，其弟
子有“四麦” (མེ་བཞི།) 、 “四纳” (ནག་
བཞི།) 和“四敦” (སྟོན་བཞི།) 之说。

ལྷ་རྩེས་སྤྱོད་པ། 天随念。随念欲界天及色
界天诸圣者所有功德 (འདྲོད་གཟུགས་ཀྱི་ལྷ་དང་།
འཕགས་པ་རྣམས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་རྩེས་སྤྱོད་པའོ།) 。

为六种随念之一 (རྩེས་སྤྱོད་པ་དྲུག་གི་ནང་གསལ་
གསལ་གྱི།) 。

ལྷ་རྩེས་སྤྱོད་པའི་མཐའ་གྱིས་པ། 天随念次
第。在世俗中，次第随念生住欲界色界圣者
诸天所有功德 (ཀླན་རྩེས་རུ་འདྲོད་གཟུགས་སྤྱོད་
སྤྱོད་པའི་འཕགས་པའི་ལྷ་རྣམས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་རིམ་
ལྷན་རུ་སྤྱོད་པའོ།) 。

为智度七十义之一 (ཤེར་
ཕྱིན་རྣམས་ལྷན་རུ་སྤྱོད་པའོ།) 。

ལྷ་ཉིད། 神本身 (ལྷ་དེ་ཉིད་དམ་ལྷ་རང་ཉིད།) 。

ལྷ་གཞིར། 庙祝，龕司，香灯师。寺庙中管理
神像香火者（ལྷ་ཁང་གི་ལྷ་གཞིར།）。

ལྷ་རྟེན། 神垒，神像。神灵凭依的坛、台、殿、塔等（ལྷ་གནས་སའི་རྟེན་མཁར།）。

ལྷ་མྱ་གྲོལ་གཉིས། 二种神前行。画墨线和神前行真事（ཐིག་གདབ་པ་དང་། ལྷ་མྱ་གྲོལ་བ་དངོས་གཉིས་སོ།）。墨线分为业力线和智慧线两种，或长线方面和短线方面二者（འདིའི་ཐིག་ལ། ལས་ཀྱི་ཐིག་དང་། ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཐིག་གཉིས། ཐིག་སྐད་རིང་མའི་ཕྱགས་དང་། ཐུང་ཐུང་མའི་ཕྱགས་གཉིས་ནམས་སོ།）。

拉顶寺，拉登寺。在四川省金川县境内，原为苯教寺庙，清乾隆时改为格鲁派寺庙，赐名广法寺，是嘉绒地区一座大寺（ཀུལ་རྒྱ་མཚོ་དགོན་ཆེན་ཞིག་ཡིན།）。

ལྷ་མཁོ་འཕྲི་ལྷ་བ། 拉通释师。本名协宁南杰
(མིང་ངོ་མ་ལ་བཤེས་གཉེན་ནམ་ལྷ་བ།)。是最初
翻译《妙音声论》(དབྱངས་ཅན་གླེ་མདོ།)的
一位西藏译师。

མྱ་དང་མི་རྒྱལ་གྱི་ལྷན་པ། 天人师。如来十
号之一（ལངས་རྒྱལ་གྱི་མཆན་བརྒྱུ་འདྲེན་དང་གསེས་……
ཟེ།）。

མ་དང་མེད་འཁོར་བ་བཟུ། 天人四眷属。即：
居顺境（མཐུན་པའི་ཡུལ་ན་གནས་པ།）、近善士
（ཆེས་བྱ་དམ་པ་ལ་བསྟེན་པ།）、发正愿（བདག་
ཉིད་གྱིས་ཡང་དག་པའི་སྨོན་ལམ་བཏབ་པ།）、
先作福（སྨོན་ཡང་བསོད་ནམས་བྱས་པ།）。

ལྷ་བླ་པ། 1. 猛利天。大自在天 (དབང་ཕྱུག་
ཆེན་པ།)。2. 忿怒佛。相貌凶猛的神像 (ལྷ་ཁྲི་
ཐའམ་གཏུམ་པ།)。

ལྔ་ཅན་ 六天。即：胜义天（དོན་དམ་པའི་ལྔ་ཅན་）。

声天(སྒྲིལ་ལྷ།)、相天(མཚན་མའི་ལྷ།)、色天(གཟུགས་ཀྱི་ལྷ།)、修所成天(བསྐྱེད་པའི་ལྷ།)、
 清静天(ནམ་པར་དག་པའི་ལྷ།)。另，在密法
 中把六神密咒，也称做六天(ཐུགས་ཀྱི་ནམ་པར་
 རྟེན་པ་ནི། གསང་ཐུགས་ནམ་པར་རྟེན་པ་ཅན་པ་
 ལྷ་རྟེན་གྱོ།)。

ལྷ་བྱག་སྒྲུབ་པ་གཉིས། 二种修六天。一于六天
依次思惟，及于天身色三昧耶形等依次思维，
于多所缘多行相转，是为静虑修法（ལྷ་བྱག་
རིམ་པ་བཞིན་སུ་སེམས་པ་དང་། ལྷའི་སྒྲུབ་པ་དོན་ག་
བྱག་མཚན་རིམ་པ་བཞིན་སུ་སེམས་པ་དམིགས་པ་སུ་
མ་ལ་རྣམ་པ་སུ་མས་འབྱུག་པ་ནི། བསམ་གཏན་
གྱིས་སྒྲུབ་པ་འོ།）；二于静虑所思天身，不思多
相，专一而住，是为三摩地修法（བསམ་གཏན་
གྱིས་ངེ་ལྷར་བསམས་པའི་ལྷའི་སྒྲུབ་པ་ལ་རྣམ་པ་མང་
པོར་མི་སེམས་པར་རྣམ་པ་གཅིག་གི་སྒྲུབ་པ་གནས་པ་
ནི། ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱི་སྒྲུབ་པ་འོ།）。

མ་ཐུག་ནལ་འབྱུང། 六尊瑜伽，六本尊瑜伽。

密乘事部中，修习本尊为瑜伽体，摄为六本尊相：空性本尊（སྤང་པའི་ལྗ།）、文字本尊（ཡི་གེའི་ལྗ།）、声音本尊（སྒྲའི་ལྗ།）、色本尊（གཟུགས་ཀྱི་ལྗ།）、手印本尊（ཐུག་ཀྱི་ལྗ།）、相本尊（མཚན་མའི་ལྗ།）。

ཐུ་ཐུན་གཙུག་ལག་ཁང་། 具神殿，大昭寺。

位于西藏自治区拉萨市中心。公元七世纪中期，藏王松赞干布时，由文成公主相度地势，尼泊尔尺尊公主主持创建的。寺的正门西向，寺内上下，共有大小殿堂七十余间。正殿中央供有文成公主带入西藏的释迦牟尼十二岁身量的“觉卧”像。此外还有松赞干布、文成公主及藏传佛教各派祖师的塑像甚多。寺前门外，立有刻着汉藏两种文字的“唐蕃会盟”碑，还有一株称为“公主头发”的唐柳。每逢藏历正月拉萨三大寺的僧人，都

集于该寺内，举行传召法会。

ལྷ་ཕྱེངས། 神灵降临。鬼神降附人体（མི་ལ་ལྷ་དང་འབྲེུགས་པ།）。

ལྷ་ཕྱེངས་རྟལ་ཆེན། 降神节。藏历九月廿三日为降神节，这是纪念释迦牟尼从天界下临凡世的节日（བོད་ཟླ 9 ཆེས 23 ལ་དགུ་པ་ལྷ་ཕྱེངས་རྟལ་ཆེན། དེ་ནི་བཙུང་ལྷ་ན་འདས་ཉིད་ཕྱགས་ལྷ་ཡུལ་ནས་མི་ཡུལ་དུ་ཕྱེངས་པའི་དྲན་གསའི་རྟལ་ཆེན་ཞིག་ཡིན།）。

ལྷ་འཕྲོ་ལྷ་དང་གི་སྐྱུག་བསྐྱལ། 天趣堕苦。指天趣中必死之苦和下堕恶趣之苦（འགྲོ་བ་རིགས་དྲུག་ནང་གི་ལྷ་ནམས་ལ་གི་དགོས་པའི་སྐྱུག་བསྐྱལ་དང་། རྒྱུ་བ་དན་པ་ལ་མར་ཟགས་པའི་སྐྱུག་བསྐྱལ་གཉིས་ལ་མིན།）。

ལྷ་ཕྱག 1.敬礼，顶礼（གུས་ཕྱག་གི་ཆེ་བལྟོད།）。
2.本尊手臂，天神手臂。

ལྷ་བབ་རྟལ་ཆེན། 天降节。佛从天界降临人间的节日（སངས་རྒྱས་ལྷ་ཡུལ་ནས་མི་ཡུལ་དུ་བྱོན་པའི་རྟལ་ཆེན།）。同**ལྷ་ལས་བབ་པའི་རྟལ་ཆེན།** 条。

ལྷ་བྱ། 天神之子（ལྷ་ཡི་སྐུ།）。

ལྷ་དབང་། 神权，天王。帝释天（འབྲུ་བྱའ།）之异名。

ལྷ་འབངས། 寺院属民。指寺院所属百姓。

ལྷ་ཕྱིན། 提婆达多。释迦叔伯之子，对佛的才智，怀忌妒之心，常与佛为敌。

ལྷ་མ་ཡིན། 非天，阿修罗。天龙八部之一，六道之一。原为古印度神话中的一种常与天神战斗的一类恶神。后世称战场为“修罗场”，佛教沿用其说。

ལྷ་མ་ཡིན་གྱི་གྲང་ཁྱེར་བཞི། 非天四城，阿修罗四城。即：具光城（འོད་ལྡན།）、星鬘城（སྐར་ཁྱེར།）、深窟城（ཟུང་པ།）、有金城（གསེར་ལྡན།）。

ལྷ་མིན། 非天，阿修罗。同**ལྷ་མ་ཡིན།** 条。

ལྷ་མིའི་ཐེག་པ། 人天乘。增上乘之一（མངོན་མཛའི་ཐེག་པ་ཞིག）。

怖畏恶趣，寻求上种乐果，以修增上之身，避难祈福，是下士道。见其清静，信有他世因果，其行断十不善，修十善道，其果得感四洲人身及六欲天所有安乐，最极能至他化自在天王（དན་སྐང་ལ་འཇིགས་ནས་མཛའི་སྐྱི་བདེ་འབྲས་དོན་དུ་གཉེར་བས་མངོན་པར་མཛའི་རྟེན་སྐྱབ་པར་བྱེད་ཅིང་། འཇིགས་སྐྱབ་དང་ལེགས་སྦྲོན་ཅམ་ལ་སྦྱིས་བྱ་བྱུང་ཅིང་། དུའི་ལམ་ཉི། ལྷ་བ་ནམ་པར་དག་པ་འཇིག་རྟེན་པ་རོལ་དང་ལས་འབྲས་ལ་ཡིད་ཆེས་པ་དང་། སྦྱོད་པ་མི་དགེ་བ་བཅུ་སྒྲིང་ཞིང་དགེ་བ་བཅུ་ལྟེ་ལམ་སྐྱབ་པ་དང་གོམས་པར་བྱས་ཏེ། འབྲས་བྱ་སྒྲིང་བཞིའི་མི་དང་འདོད་ལྷ་རིགས་དྲུག་གི་བདེ་བའི་མཐར་ཐུག་པ་གཞན་འབྱུལ་དབང་བྱེད་ཀྱི་བདག་པའི་བར་དུ་བྱོན་པའོ།）。

ལྷ་མིའི་ནམ་འབྲེན། 人天导师。引导天、人众生进入解脱境界者。对上层喇嘛活佛的尊称。

ལྷ་མེད་པ། 无神论派。印度外道一教派名。

ལྷ་མོ་ཁྱོ་གཉེར་ཅན། 顰眉度母（སྒྲོལ་མ་དྲག་མོ་ཞིག）；忿怒女神，面露凶相的女神总名（ལྷ་མོ་ཁྱོ་མས་ཡོད་པ་ཐམས་ཅད།）。

ལྷ་མོ་ནི་རྩི་མ། 乔里摩天女。大自在天后邬摩别名（ལྷ་དབང་ཕྱག་གི་བཅུན་མོ་ལྷ་མ།）。

ལྷ་མོ་སྐྱེ་འབྱུང་མ། 大摩耶夫人。释迦牟尼生母名（སངས་རྒྱས་ལྷ་མོ་སྐྱེ་བའི་ཡུམ།）。

ལྷ་མོ་བཟུན་མ། 地母（སའི་ལྷ་མོ།）。一种女护法神。

ལྷ་མོ་རྫོར་གྲུན་མ། 财流天女。赐予财宝成就的女神（རྫོར་གྱི་དངོས་སྐྱབ་ཉིད་པའི་ལྷ་མོ་ཞིག）。

ལྷ་མོ་དབལ་ཆེན་མོ། 大吉祥天母。吉祥天母

ོད།) 所建一寺院名。

ལྷ་ཐིག་པའི་ལོང་གོ། 天智狮子。印度一学者名，曾为吞米桑布札讲授梵文和佛学。

ལྷ་ལ་ཐུང་། 嫉天。非天，阿修罗（ལྷ་མ་ཡིན།）的别名。

ལྷ་ལ་ཐུང་པོ། 诽谤天神者（ལྷ་ལ་ཐུང་ར་གཏོང་མཁན།）；非天，阿修罗（ལྷ་མ་ཡིན།）之别名。

ལྷ་ལས་ནན་པ། 大梵天和非天、阿修罗之异名。

ལྷ་ལས་ཕུལ་བྱུང་། 《胜出天神赞》。赞颂释迦牟尼的一部颂歌，为印度论师商羯罗主所著（ཉལ་པ་ཐུག་ཕུབ་པ་ལ་བསྟོད་པ་བྱ་གར་གྱི་སྒྲུབ་……དཔོན་བདེ་བྱེད་བདག་པོས་མཛད་པ།）。

ལྷ་ལས་བབ་པའི་མཆོད་རྟེན། 降神塔。

ལྷ་ལས་བབ་པའི་རྩས་ཆེན། 天降节。佛教四大节日之一（བྱེད་པར་ཅན་གྱི་རྩས་ཆེན་བཞི་འོ་……ནང་གསེས་ཤིག）。

ལྷ་ཕྱང་གི་དབང་ཕྱུག་ 拉隆格旺秋。塞·吉布哇的弟子，土虎年(1278)生，出家后取名强曲仁钦（བྱང་ཐུབ་རིན་ཆེན།）。他曾依止卡切班禅为上师，吉布哇逝世后，曾继热振寺主座四十三年，享年七十五岁，水龙年(1352)逝世。他获得全部经教无碍理解，被誉为“ལྷ་གི་དབང་ཕྱུག”，意为“经教自在”。

ལྷ་ཕྱང་དཔལ་གྱི་རྗེ་རྩེ། 拉隆贝吉多杰。刺杀藏王朗达玛的僧人。早年在叶尔巴寺（ཡེར་པའི་གཏུག་ལག་ཁང་།）出家为僧，因常居该地，故称为叶尔巴拉隆贝吉多杰。他又是一名译师，

名列巴赛囊（ཐུ་གསལ་ལྷ་ང་།）之后，噶瓦贝则（སྐ་བ་དཔལ་བཅེགས།）之前。贝吉多杰刺死朗达玛后，逃往青海安琼纳木宗（ཨ་ཁུང་……གན་མ་རྫོང་།），在当地丹底谢吉杨衮寺（དན་ཏིག་ཤེལ་གྱི་ཡང་དགོན།）一带修行。

ལྷ་ཤང་ཀ་ར། 拉香迦罗。大自在天（ལྷ་དབང་ཕྱུག）之异名。

ལྷ་བཤོས། 神馐。供神的食品（ལྷ་འི་ཞལ་ཟས་སམ་བཤོས་བྱ།）。

ལྷ་བཤོས་གྱི་ཕྱག་གྱ། 饮食印。密法中的供食。

即：仰合掌，略曲食指，为饮食印（བཟེད་པའི་ཐལ་མོ་ལས་མཚུབ་མོ་ཐུང་བཟེད་བཀྱག་པ་བཤོས་གྱི་ཕྱག་གྱ།）。诵“可意药精华，此诸真言食，我以信供养，受已祈念我。”以此咒进行供食（སྐན་ནམས་བཅུད་ནི་ཡིད་ལ་འོང་། ལྷགས་གྱི་ཞལ་ཟས་བཤོས་འདི་དག་བདག་གིས་དད་པས་……འབུལ་ལགས་གྱིས། ཞེས་ནས་བདག་ལ་དབྱེས་པར་མཛོད། ཅེས་པས་ཞལ་ཟས།）。

ལྷ་ས་མཁན་བླག་ 逻娑堪扎寺。据云为松赞干布之弭药妃（མི་ཉག་བཟའ།）所建。

ལྷ་ས་རྒྱམ་གཉིས། 拉萨二寺。指大昭寺和小昭寺（ལྷ་ས་གཙུག་ལག་ཁང་དང་ར་མོ་ཆེ་རྒྱམ་……གཉིས།）。

ལྷ་ས་བེ་ཏར། 亦写作ལྷ་ས་དཔེ་དཀར། 拉萨护法神殿。有时指大昭小昭二寺。

ལྷ་གསུམ། 三种天神。即：世间天神（འཇིག་རྟེན་གྱི་ལྷ།）、异生天神（སྦྱོ་བའི་ལྷ།）、法净天神（ནམ་པར་དག་པའི་ལྷ།）。又作三天。即：欲界天（འདྲོད་ཁམས་གྱི་ལྷ།）、色界天（གསུགས་ཁམས་གྱི་ལྷ།）和无色界天（གསུགས་མེད་ཁམས་གྱི་ལྷ།）。

ལྷ་གསོལ། 祭天，祀神。祷祭山川或家中神灵

以祈福佑(རི་ལྷ་དང་ཚུ་ལྷ་ཕྱི་མ་ལྷ་ན་མས་ལ་གསལ་མཆོད་བྱེད་པ།)。

ལྷ་སྲིན་ལྷེ་བརྒྱད། 鬼神八部。《大威德本续

经》说，阎罗(གཤེན་རྗེ།)、鬼(མ་མོ།)、
罗刹(སྲིན་པོ།)、药叉(གནོད་སྲིན།)、人非人
(མི་འཕ་ཅི།)、地祇(ས་བདག།)、妖(བཙན།)、
魔(བདུད།)为鬼神八部。

ལྷ་སྲིན་ལྷེ་བརྒྱད་བརྒྱད་པ། 八种八部鬼神。

即：外八部鬼神(ཕྱི་རི་ལྷ་སྲིན་ལྷེ་བརྒྱད།)、内
八部鬼神(ནང་གི་ལྷ་སྲིན་ལྷེ་བརྒྱད།)、密八部
鬼神(གསང་བའི་ལྷ་སྲིན་ལྷེ་བརྒྱད།)、隐蔽八部
鬼神(སྤུས་པའི་ལྷ་སྲིན་ལྷེ་བརྒྱད།)、护教八部
鬼神(བཟླ་ན་པ་སྦྱང་བའི་ལྷ་སྲིན་ལྷེ་བརྒྱད།)、猛
咒八部鬼神(དྲག་པོ་ལྷ་སྲིན་ལྷེ་བརྒྱད།)、
悟爱八部鬼神(རྟོགས་ཤིང་ཆགས་པའི་ལྷ་སྲིན་ལྷེ་
བརྒྱད།)、业速成八部鬼神(ལས་ལྷུང་མཐུགས་
ཀྱི་ལྷ་སྲིན་ལྷེ་བརྒྱད།)。

ལྷ་སྤྱང་། 天神和护法神(ལྷ་དང་སྤྱང་མ།)，本尊
护法。

ལྷ་པ་བཅས་ལྷུང་འདས། 有余涅槃，有余依涅
槃。但出生已，未舍寿想，烦恼尽断，惟余
蕴身而般涅槃者，亦即生般(སྦྱོས་པ་ཚམ་ལས་
མི་འཆི་བར་ཉོན་མོངས་མ་ལུས་པ་སྤངས་ཏེ། ལྷུང་
པོ་ལྷ་མ་དང་བཅས་པར་ལྷུང་ན་ལས་འདའ་བ་ཞི།
སྦྱོས་ནས་འདའ་བ།)。

ལྷ་མཐོང་། (梵)毗婆舍那，观，胜观。一切禅定
的总括或因。以智慧眼，观察事物本性真实
差别(ཉིང་རིམ་འཛིན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྦྱི་ཆིངས་སམ་རྒྱ་
ཞིག་ཞི། དངོས་པོའི་རང་བཞིན་ལྷག་པའི་ཁྱད་པར་
ཤེས་རབ་ཀྱི་མིག་གིས་མཐོང་བ།)。

ལྷ་མཐོང་ཐེས་མཐུན་པ། 随顺毗婆舍那。唯

见部分本性之义者(གནས་ལྷགས་ཀྱི་དོན་ཆ་འདྲ་
ཚམ་མཐོང་བ།)。

ལྷ་མཐོང་གཉིས། 二胜观，二毗婆舍那。

即：分别(རྣམ་པར་འབྱེད་པ།)和极分别(རབ་
ཏུ་རྣམ་པར་འབྱེད་པ།)。

ལྷ་མཐོང་མཆན་ཉིད་པ། 正毗婆舍那。见本
性真实之义者(གནས་ལྷགས་ཀྱི་དོན་ཡང་དག་པ་
མཐོང་བ།)。

ལྷ་མཐོང་གསུམ། 三胜观，三毗婆舍那。即：
相生胜观(མཆན་མ་ལས་བྱུང་བའི་ལྷ་མཐོང་།)、
遍寻生胜观(ཡོངས་སྒྲུ་འཆོལ་བ་ལས་བྱུང་བའི་ལྷ་
མཐོང་།)、别解脱所生胜观(སྔ་སྔ་རྟོགས་པ་
ལས་བྱུང་བའི་ལྷ་མཐོང་།)。

ལྷ་པ་རྩལ་བྱིམས་ཀྱི་བསྐབ་པ། 增上戒学。七
种别解脱戒和三种菩萨戒(སྔ་སྔ་རིས་བདུན་
ཀྱི་སྔ་སྔ་བྱིམས་དང་། ལྷུང་རྩལ་ལེམས་དཔའི་རྩལ་
བྱིམས་གསུམ་བཅས།)。

ལྷ་པ་ལེན་པའི་ལྷུང་བྱེད། 受钵。九十单堕之
一。谓比丘于非亲俗人家，同时受取三钵以
上者所成堕罪(ལྷུང་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་དགུ་བཅུ་རི་
ནང་གཞེས་ཤིག་ ཉེ་དུ་མ་ལེན་པའི་ལྷུང་པ་ལ་དུས་
གཅིག་ལ་ལྷུང་བཟེད་གསུམ་ལས་ལྷ་པ་ལེན་པ།)。

ལྷ་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་བསྐབ་པ། 增上慧学。大
乘说为通达法无我和人无我的智慧，小乘说
为通达人无我的智慧(ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ནི་ཆོས་་་་
དང་གང་ཟག་གཉིས་ཀྱི་བདག་མེད་རྟོགས་པ་དང་།
ཉན་ཐོས་དག་ཅི་གང་ཟག་གི་བདག་མེད་པར་རྟོགས་
པའི་ཤེས་རབ།)。

ལྷ་པའི་ང་རྒྱལ། 过慢。于等而谓己胜之
傲慢心(རང་དང་མཉམ་པ་ལས་ལྷ་པར་ཁེངས་་་་
པ།)。

为七慢之一(ང་རྒྱལ་བདུན་ཀྱི་ནང་གཞེས་

ཤིག)。

ལྷན་པའི་དམ་ཆེན་གསུམ། 三种增上三昧耶。

即： 观自性三昧耶四 (རང་བཞིན་ལྷ་པའི་དམ་ཆེན་བཞི།)、常行三昧耶四 (སྤྱད་པ་རྒྱན་གྱི་དམ་ཆེན་བཞི།) 和精要定三昧耶四 (གལ་མཛོད་དམ་པའི་དམ་ཆེན་བཞི།)。

ལྷན་པའི་དབང་ལྷན། 增上自在。转轮王 (འཁོར་ལོ་ལྷན་པའི་རྒྱལ་པོ།) 之异名。

ལྷན་པའི་ཡོ་བྱད། 盈长资具。于出家众虽非必不可少，但若需要，经他唱名加持， 或他心许， 即成活命及必需二者以外资具， 仍可持有 (རབ་བྱུང་ལ་མེད་དུ་མི་རུང་བ་མིན་ཀྱང་……དགོས་པའི་དབང་གིས་བཅང་བར་བྱ་བ་སྟེ། གཞན་ཁོ་ནའི་མིང་གིས་བྱན་གྱིས་བསྐྱབས་པའམ་ཡིད་……གཏད་དེ་བཅང་རུང་གི་འཆོ་བའི་ཡོ་བྱད་དང་མཁོ་……བའི་ཡོ་བྱད་གྱི་ལྷན་པོ་དག་གོ།)。为出家衣本事中三资具之一。

ལྷན་པའི་སེམས་ཀྱི་བསྐྱབ་པ། 增上心学。

ལྷན་པའི་བསམ་པའི་རྟོགས། 增上意乐力。不顾自身以谋利人的愿心 (རང་ཉིད་ཡལ་བར་དྲོ་ནས་གཞན་ཕན་སྐྱབ་པའི་བསམ་པ།)。

ལྷན་པའི་བསྐྱབ་པ་གསུམ། 增上三学。三学至上珍宝，胜出凡夫外道之道。即： 增上戒学 (ལྷན་པ་རྩིས་ཀྱི་བསྐྱབ་པ།)、增上定学 (ལྷན་པ་ཉིང་རེ་འཛིན་གྱི་བསྐྱབ་པ།) 和增上慧学 (ལྷན་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་བསྐྱབ་པ།)。

ལྷན་པའི་ལྷ། 本尊，佛尊。佛教密宗行者各人的特殊本尊 (རང་རང་གི་སྤྱན་མོང་མ་ཡིན་པའི་……བཞུན་བྱའི་ཡིད་མ།)。

ལྷན་པའི་ཆ་ག། 余食法。比丘为了保留剩余食物至次日犹不算犯戒所举行的仪式 (དགེ་སྤྱོད་གི་ཉིན་རེའི་ལྷ་ཆས་ཀྱི་ལྷན་པ་ལྷས་ན་ཉིན་རེས་མ་……

བར་ཉར་ཐབས་གྱི་ཆ་ག)。

ལྷན་པའི་ལེན་པའི་སྤང་བ། 取过量衣。无三衣之比丘， 向非亲属俗人取上下装一套以外之衣所成堕罪 (ཆོས་གོས་རྩམ་གསུམ་མེད་པའི་དགེ་……སྤང་གིས་ཉེ་དུ་མ་ཡིན་པའི་བྱིས་པ་ལ་སྤྱད་གཡོགས་……སྤང་གཡོགས་བྱུང་གཅིག་གི་ཆད་ལས་ལྷན་པ་བསྐྱངས་ཉི་ལེན་པ།)。为三十舍堕之一 (སྤང་ལྷན་གསུམ་ཅུ་ལྷན་གསུམ་གྱི་ཉི་ལེན་པ།)。

ལྷན་པ། 僧残。五堕罪之一 (ལྷན་པ་སྤང་ལྷན་གསུམ་གྱི་ཉི་ལེན་པ།)。

ལྷན་པའི་སྤང་བ་འདས། 无余涅槃，无余依涅槃。烦恼无余永断， 无间即舍寿想， 蕴身无余而般涅槃者， 亦即中般 (ཉིན་མོང་མ་ལྷས་པ་སྤངས་མ་ཐག་ཅུ་ཆེའི་འདུ་བྱེད་གཏོང་བ་ལྷན་པ་……ལྷན་པའི་སྤང་བ་འདས་འདུག་པ་སྟེ། བར་དྲོ་འདུག་པ།)。

ལྷན་པའི་དག་པའི་སེམས་བསྐྱེད། 清净意乐发心。自初地至第七地间， 七不净地中所发菩提心 (ས་དང་པོ་ནས་བདུན་པའི་བར་ཉེ་མ་དག་ས་བདུན་སྐྱབས་ཀྱི་བྱུང་རྒྱུ་སེམས་བསྐྱེད།)。

ལྷན་པའི་དག་པའི་སེམས་བསྐྱེད་བྱེད་བྱུང་། 七种清净增上意乐发心。即： 宝藏喻发心 (གཉིར་ལྷ་བྱའི་སེམས་བསྐྱེད།)、宝生喻发心 (རིན་ཆེན་འབྱུང་གནས་ལྷ་བྱའི་སེམས་བསྐྱེད།)、大海喻发心 (རྒྱ་མཚོ་ལྷ་བྱའི་སེམས་བསྐྱེད།)、金刚喻发心 (རྡོ་རྗེ་ལྷ་བྱའི་སེམས་བསྐྱེད།)、须弥山喻发心 (རི་རྒྱལ་ལྷ་བྱའི་སེམས་བསྐྱེད།)、良药喻发心 (སྐྱུ་ལྷ་བྱའི་སེམས་བསྐྱེད།) 和亲友喻发心 (བཤེས་གཉེན་ལྷ་བྱའི་སེམས་བསྐྱེད།)。

ལྷན་པའི་ཀྱི་འཛིན་ལྷ། 俱生萨迦耶见。以自身五蕴为所缘生起的独立存在的我见 (རང་གི་……ལྷན་པ་ལྷ་ལ་དམིགས་ནས་རང་རྩིས་སྐྱབ་པའི་ང་……

ཡོད་ཀྱིས་བྱ་བ་ལས་པ།)。

ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་ཉན་མངས་པ། 俱生惑，俱生烦恼。众生心中，未受宗论熏陶，而自然具有之诸烦恼 (ཀྱུ་བ་མཐས་སྐྱེས་མ་བསྐྱར་བར་སེམས་ཅན་གྱི་རྒྱུ་ལ་རང་བཞིན་གྱིས་ཡོད་པའི་ཉན་མངས་པ་ནམས།)。

ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་བྱག་རྒྱ་མ། 俱生手印女。藏传佛教徒修密法时，要达到即证得双运宝位时，必须依羯磨手印，以俱生手印女为道的助伴进行双修 (ལས་རྒྱ་བཞེན་པ་མཛད་ཅིང་། ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་བྱག་རྒྱ་མས་ལམ་གྱི་གྲོགས་མཛད་པ།)。宗喀巴大师曾说：“愿无碍力修此理，南瞻二十四道场，勇士瑜伽女为眷，不稍怠慢常作伴” (རྗེ་རང་གིས་བྱང་། རྒྱལ་དེ་སྐྱུ་བ་ལ་ཐོགས་མཛད་མཐུ་ལྷན་པ། འཛམ་གླིང་གནས་མཆོག་གི་ཕྱ་ཅ་བཞི་ཡི། དཔའ་མོ་རྣམ་འབྱོར་མ་ནི་འཁོར་བཅས་གྱིས། གཡེལ་བ་མཛད་པར་རྟག་ཏུ་གྲོགས་མཛད་ཤིག)。

ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་མ་རིག་པ། 俱生无明。众生心中自然存在之我痴无明 (སེམས་ཅན་གྱི་རྒྱུ་ལ་རང་བཞིན་གྱིས་ཡོད་པའི་བདག་ཏུ་ཚོངས་པའི་མ་རིག་པ།)。

ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་ལྷ་འདྲེ། 俱生神鬼。宗教徒所说与自身同生的一类鬼物，专司记录自身造作善业恶业数目，死后即离去 (རང་ལུས་དང་མཉམ་ཏུ་སྐྱེས་པ་དང་། ཤི་མ་ཐག་ཏུ་ཁ་བྲལ་བའི་ལྷ་འདྲེ་ཞིག་ཉེ་རང་གི་དཀར་ནག་ལས་གངས་འདྲེན་པའི་མི་མིན་ཞིག)。

ལྷན་སྐྱེས་མ། 俱生母。无上密乘圆满次第位中证得通达三种远离及光明的女伴 (དབེན་གསུམ་དང་འོད་གསལ་གྱི་རྟོགས་པ་ཐོབ་པའི་མོ་ཉལ་མ།)。

ལྷན་སྐྱེས་ལྷ་ལྔ། 俱生五神。随人同时生成的五种善神：活命神 (འཚོ་བའི་ལྷ།)、 守卫神

(སྤང་བའི་ལྷ།)、救护神 (སྐྱོབ་བའི་ལྷ།)、助伴神 (འགྲོགས་པའི་ལྷ།)、守舍神 (འགོ་བའི་ལྷ།)。

ལྷན་ཅིག་སྐྱེས་བྱལ་གྱི་འབྲེལ་པ། 《俱生成就释》。密宗一典籍名。

ལྷན་ཅིག་སྐྱེས་པ། 俱生。密法中先由师长晓示第三灌顶之智于何时生，次于传灌顶时，由依明妃，于摩尼中持菩提心，息灭粗动二取分别，忆其正见。说此念住正见之智名曰俱生 (སྐྱེས་པ་དང་བྱུང་གསུམ་པའི་ཡེ་ཤེས་སྐབས་གང་ཏུ་སྐྱེ་བ་བར་སྤྱད་ནས་དབང་བསྐྱར་བའི་ཆེ་རིག་མ་ལ་བརྟེན་ནས་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་ནོར་བུར་བབྱང་བའི་གཉིས་སྤང་གི་རྟོག་པ་རགས་པ་ནམས་ཡོག་པ་ན་ཏུ་བ་བྱུང་པར་བྱས་ནས་ལྷ་ཐོག་ཏུ་བཞག་པའི་ཡེ་ཤེས་དེ་ལ་ལྷན་ཅིག་སྐྱེས་པ་ཞེས་བྱ།)。

ལྷན་ཅིག་སྐྱེས་པ་རྣམ་པ་གཉིས། 俱生二种。指暂时与常住，其常住者最为第一，是为最胜、真实、无尽、无坏 (ལྷན་ཅིག་སྐྱེས་པ་ནི་རྣམ་པ་གཉིས་ཏེ། དེས་འགའ་བ་དང་རྟག་པོ། རྟག་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་མཆོག་ཉིད་ཡིན་ཏེ། དེ་ཉིད་མཆོག་དང་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་དང་བླ་པ་མཛད་པ་འཇིག་པ་མཛད་པ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་རོ།)。

ལྷན་ཅིག་སྐྱེས་པའི་ཡེ་ཤེས། 俱生圣智。佛教密宗经典中说，修习密宗教法达到一定程度，得到第一级圆满次第时，身体中脉里的风、穴、关三者即会得到喜乐，此喜乐能证悟空性，故称之为“俱生圣智” (སངས་རྒྱས་ཚས་ལུགས་ཀྱི་གསང་ཐུགས་ཀྱི་གཞུང་ནས་བཤད་ཆུལ་ལ། གསང་ཐུགས་ཀྱི་ཚས་ལ་སྒྲིམ་ཏུ་བྱས་ནས་གནས་ཆད་མཐོན་པོར་སངས་ཉེ་ཚོགས་རིམ་རིམ་པ་དང་པོར་སྐབས་ན། ལུས་ཀྱི་ཅ་དབུ་མའི་ནང་ཏུ་རྒྱུད་གནས་ཐིམ་གསུམ་བྱས་པའི་དགའ་བདེ་འབྱུང་ལ། བདེ་བ་དེས་སྤང་པ་ཉིད་རྟོགས་པ་དེ་ལ་ལྷན་ཅིག་སྐྱེས་པ་ཞེས་བྱ།)。

པའི་ཡི་ཤེས་ཟེར།) 。

ལྷན་ཅིག་སྒྲིམ་སྒྲུབ། 《俱生和合》。噶举派高僧岗布瓦 (རྒྱལ་པོ་བ། 1079—1153, 即达波噶举派创始人娘麦·达波拉结, 因他于1121年在岗布地方建寺, 故称岗布瓦) 所著。是引导修习大手印法的一种教典。岗布瓦说《俱生和合》的字义是: “心及分别法身三, 本来最初俱生起, 由师教合一故, 遂有俱生和合之称” (སེམས་དང་རྣམ་ཏྲིག་ཚེས་བྱ་གསུམ། དང་པོ་ལྷན་ཅིག་སྒྲིམ་པ་དེ་གདམས་པས་གཅིག་ཏུ་སྒྲུབ་པའི་ཡིད། ལྷན་ཅིག་སྒྲིམ་སྒྲུབ་ཞེས་པ།)。

ཡུལ་ཅིག་ཤིག་གི། 俱生母。一佛母名。

ཐུང་སྐད། 天语。印度四大语言之一。佛教徒说释迦牟尼在天界说法时所用语言，是一切语言中最完善者（འཇིགས་སྐད་ཀྱི་སྐད་དེ་སངས་ཀྱིས་ཀྱིས་མ་ལུང་ལུ་ཚས་གསུང་བའི་སྐད།），故名。

ལྷ་ཡི་འགྲོ་བ། 天趣。天界的有情众生。

ལྷ་ཁོ་རྒྱལ་ཆེན། 1. 梵天和帝释 (ཆངས་པ་དང་བརྒྱ་
ཕྱིན།)。2. 四大天王 (རྒྱལ་ཆེན་ལྔ་བཞི།)。
3. 大天王佛 (ལངས་རྒྱས་ཤིག་གི་མཆན།)。

ལྷའི་ང་རྒྱལ། 佛慢。密乘自生仪轨中，行者自
己显现成为本尊佛身像的观想（བདག་བསྐྱེད་
སྐབས་ཀྱི་ངང་ཉིད་ལྷའི་སྐུར་ཡུར་པར་གསལ་བཤ།）。

ལྷ་ཁོ་རྩེ་ལྷ་ལྷ། 本尊现证。本尊护法生起
仪轨 (ལྷ་ཁོ་རྩེ་ལྷ་ལྷ)。

ལྷའི་ཐུ་ཡན་ལག་བརྒྱད་ཟླ། 天界八功德水。

即：清、凉、轻、甘、软、暖、净、和
(དྲངས་པ་དང་། བསེལ་བ། ཡང་བ། བྱིས་པ།
འཇམ་པ། རྩ་བ། གཙང་བ། བདེ་བ། འདི་
དག་གི་མེད་ལྷའི་ཐུ་ཡིད་འོང་ཡན་ལག་བརྒྱད་རུ་……
འདོད་ཅེས་སོ།)。佛书说，极乐池及须弥山与
七金山之间内海之水，具备八功德。饮之能
除饥渴等无量过患，延年益寿，即指此八功

德。

ལྷ་འི་འཇིག་རྟེན། 1. 天上，天世间。佛家所说
三世间之一（འཇིག་རྟེན་གསུམ་གྱི་ནང་གསལ་གྱི་གཞི་
ལྷ་ས་ལ།）。2. 天世界。善趣之异名（མཐོ་རིས་
གྱི་མིང་གི་ནམ་གངས།）。

ལྷ་འཇིག་རྟེན་གྱི་མེང་། 天树。天界的树（ལྷ་ལྷུང་གྱི་
མེང་།）。如意树（དཔག་བསམ་གྱི་མེང་།）。

ལྷ་འོ་ཐོ་ཡང་། 神坛，神垒。鬼神依附的土石小堡垒（མི་མིན་གནས་སའི་རྟེན་མཁར།）。

ལྷའི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད། 本尊真实。密乘事部修习
中四种真实之一。事部依六本尊观想自身生
为本尊，迎请智尊降临前方，为仆随主以
修成就（ཅུ་རྒྱུད་གྱི་སྒྲུབ་པ་དེ་ཉིད་བཞིའི་ཡ་གྲུ་ལ་……
ཞིག་ཏུ། ཅུ་རྒྱུད་ལྷ་རྒྱལ་གྱི་སྒྲུབ་པ་དང་གྱེད་
ལྷར་བསྐྱེད་པའི་མདུན་དུ་ཡོ་ཤེས་པ་གྱུན་དངས་ཤིང་
རྗེ་ཁོ་ལ་གྱི་ཚུ་ལ་དུ་བཞུགས་ནས་དངོས་གྲུབ་གྲུབ་པ།)。

ལྷ་མི་བདག་པོ། 1. 天主佛 (མངས་ཀྱས་ཤིག་གི་
མཚན།)。2. 天主, 梵天 (ཆངས་པ།) 的异名。

ལྷན་མཛད། 《天请问经》。译者不详。

ལྷ་མི་མདོ་ཁྱེད་ཀྱི། 《杂阿含经第一千二百九十九经》。

ལྷ་མི་འདུན་ས། 天堂。天众集会处 (ལྷ་ན་མས་
འདུ་ཁོང་འཛོམས་པའི་གནས།)。

ལྷ་མི་བྱང་ལྷ་དང་། 天仙。天神之咒师或修道大师
(ལྷ་མི་ལྷ་ཁག་འཆང་ངམ་སྒྲོལ་ཆེན་པ།)。

ལྷ་ཁྱི་རྩ་བའི་མངོན་ཤེས། 天耳通。能明白聆悉
一百由旬以往的一切巨细声音的听觉（དཔག་
ཚད་བརྒྱ་ལ་སོགས་པའི་སྤྱ་སྤྲ་རགས་མངོན་སྤྱམ་དུ་……
སོས་པ།）。

ལྷ་ཁྱིའི་དབང་ལ། 1. 福威德佛 (ལངས་ལྷ་ས་ཤིག་གི་
མཆོད་ན།)。2. 天界福报 (ལྷ་ཁྱིའི་སྤྱོད་ལ་འབྱུང་པུན་
ལུས་ཆོག་གསལ་བ།)。

ལྷན་བྱེད་གྱི་བརྒྱལ་བྱུགས་ལ། 提婆达多五戒
禁。同ལྷན་བྱེད་གྱི་བསྐབ་ཆོག་ལ། 条。

ལྷན་བྱེད་གྱི་བསྐབ་ཆོག་ལ། 提婆达多五句戒。
即：不食肉（ཤ་མི་བ།）、不饮乳（འྲ་མ་མི་
འབྱུང་།）、不食盐（ལན་ཚ་མི་བ།）、不衣剪裁
衣（གོས་དྲུག་དྲུག་ཅན་མི་བྱེད།）、不居寂静阿练
若（དགོན་པར་མི་གནས་པ།）。

ལྷན་བཟེད། 钵，钵盂。比丘乞食用具。

ལྷན་བཟེད་གྱི་ཤན། 钵杂染。物杂染之一（ཇས་
གྱི་ཤན་གྱི་ནང་གསེས་ཤིག）。得钵未加持逾十夜
犯蓄持十夜罪（ལྷན་བཟེད་བཟུང་བྱེད་གྱིས་མ་
བརྒྱབས་པར་ཞག་བཟུང་འདས་པ་ན་ཞག་བཟུང་འཆང་
སྤང་གི་ལྷན་བཟུང་བ།）。

ལྷན་བཟེད་འཆང་བའི་གྲང་བ། 持钵舍堕。三
十舍堕之一（སྤང་ལྷན་བཟུང་བཟུང་ནང་གསེས་ཤིག）。
指比丘未作加持之钵盂持用十日所犯堕罪。

ལྷན་བཟེད་བྱུང་ཚུལ་བཅུ་བཞི། 受用钵聚十
四。恶作罪第六支（ཉེས་བྱས་གྱི་ཐེ་ཆན་དྲུག་
པ།）。即：以轻慢心观比其他比丘之钵（དགེ་
སྤྱོད་གཞན་གྱི་ལྷན་བཟེད་ལ་འབྱུང་བ།）、以污手提
净水瓶（ལག་པ་བསྐྱུ་གྱིས་སྤྲུགས་པས་ཚུ་ཕྱོད་ལ་
རེག་པ།）、以污水溅他比丘（གཞན་ལ་བསྐྱུ་གྱིས་
སྤྲུགས་པའི་ཚུ་གཏོར་བ།）、未问舍主在衣舍内
弃洗钵水（ཁྱིམ་བདག་ལ་མ་དྲིས་པར་བསྐྱུ་དང་
འབག་པའི་ཚུ་ཁྱིམ་དུ་འཛོལ་བ།）、以残食置钵中
而弃（བསྐྱུ་གྱིས་ལྷན་བཟེད་ནང་སྤྲུགས་པ།）、地上
无替垫而安放钵（ལྷན་བཟེད་འོག་སྤྲུགས་མེད་
པར་ས་རྒྱུ་ཕྱོད་བཞག་པ།）、险岸边安放钵
（ལྷན་བཟེད་གད་ཁར་བཞག་པ།）、陡坡处安放
钵（ལྷན་བཟེད་གཡང་སར་བཞག་པ།）、层级处

安放钵（ལྷན་བཟེད་དཀར་གཟར་དུ་བཞག་པ།）、
于险岸边洗钵、于陡坡处洗钵、于层级处洗钵、
立洗钵（གད་ཁར་དང་། གཡང་ས། དཀར་གཟར་
དུ་ལྷན་བཟེད་འབྲུ་བ། ལངས་ཏེ་འབྲུ་བ།）、以
钵逆流取水（འབབ་ཚུ་དྲག་པའི་ཚུན་ལས་ཕྱོག་སྤྱོད་
ལྷན་བཟེད་གྱིས་ཚུ་བཟུ་བ།）。以上共为十四。

ལྷན་བཟེད་དབྱར་འདབ། 钵座。钵盂的圆形
台垫。也叫钵盂台（ལྷན་བཟེད་ཞབས་སྤྲུགས་ཀྱང་
ཟེར།）。

ལྷན་བཟེད་ལྷག་པོ་འཆང་བའི་གྲང་བ། 求余钵。
为三十舍堕之一（སྤང་ལྷན་བཟུང་བཟུང་ནང་གསེས་
ཤིག）。指比丘自己已有应量之钵而又向非亲
属俗人求钵所犯堕罪（རང་ལ་ལྷན་བཟེད་ཆད་
ལྷན་ཡོད་བཞིན་དུ་ཁྱིམ་པ་ཉེ་དུ་མ་ཡིན་པ་ལས་ལྷན་
བཟེད་བཅུ་ནས་ཐོབ་པ།）。

ལྷན་གྱིས་བྱུང་བར་འཇུག་པའི་ཡིད་བྱེད། 无功
用运转作意。四作意之一（ཡིད་བྱེད་བཞིའི་ནང་
ཆན་ཞིག）。九住心中，既不间断，且不待连
续用功，而能任运持续之定心（ལེསས་གནས་
དགུ་པའི་སྐབས་སུ་བར་ཡང་མི་འཆད་ཅིང་ཚུལ་བ་
ཡང་ཚུན་པར་བཞེན་མི་དགོས་པར་འབད་མེད་དུ་
འཇུག་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན།）。

ལྷན་གྱུབ་ཉེང་། 伦珠顶寺。即四川德格贡钦
寺（དགོན་ཆེན།）。该寺传为第四十一代德格
土司健白彭措（འཇམ་དཔལ་ལྷན་ཆོགས།）时所
建。贡钦寺没有活佛，由土司长子任寺主，
次子继承土司位，政教大权世代由德格土司
掌握。另外，该寺的印经院闻名于藏区。它
建于1550年，以前约保存有藏传佛教各教派
的经书一千多种，木刻经版十八万多块。

ལྷན་གྱུབ་ཐོད་ནལ། 任运超越。旧密大圆满修
行法要之一。钝根勤奋行者，策励勤勉以证解
脱的教导法。前行位中，反复串习三要、四

灯、次第究竟圆满四相，即于世俗诸法现分之中，一切实体任运自然化为光明（གསང་ལྷགས་ལྷགས་པ་ཆེན་པོའི་ཉམས་ལེན་གྱི་གནད།
བཙན་འགྲུས་ཅན་འབད་བཅས་ཀྱི་ལྷ་བའི་གདམས་པ་ཏྲེ། ལྷན་འགྲོ་ལྷ་ཁྲིད་གསུམ་ལ་བསྐབ། དངོས་གཞི་གནད་གསུམ་དང་ལྷན་མ་བཞི་ལ་གོམས་པ་……
བཏྲེ། ལྷང་བ་བཞི་རིམ་གྱིས་མཐར་ཐྱིན་ཏེ་ཆོས་ཅན་ལྷང་བའི་དོས་ནས་ལྷན་གྲུབ་གྱིས་གདོས་བཅས་འད་གསལ་དུ་དྲངས་པར་བྱེད་པའོ།)。

ལྷན་གྲུབ་རིག་འཛིན། 任运持明，旧密所说地道修行过程中四种持明之一（ལྷགས་རྟིང་མའི་ལམ་བཟོད་ལྷ་རིག་འཛིན་ནམ་པ་བཞི་འཁྱུང་……ཞིག）。

ལྷན་པོ། 妙高山，苏迷庐山，须弥山（རི་རྒྱལ།）。印度神话中的一山名。相传山高八万四千由旬（古印度计算距离的单位，以帝王一日行军之路程为一由旬），山顶上为帝释

天，四面山腰为四天王天，周围有七香海、七金山。第七金山外有铁围山所围绕的咸海。咸海四周有四大洲。

ལྷན་པོའི་གྲུབ་ཆ་རིན་ཆེན་བཞི། 须弥四宝。佛书说，须弥山是东由水晶石，南由蓝琉璃，西由赤珠，北由黄金四种宝物形成（རི་རབ་ལྷན་པོ་ནི་ཤར་ཤེལ་དང་། ལྷ་བྱེད་ཀྱི་ལྷ་བ་པ་རྩ་གསལ། བྱང་གསེར་ལས་གྲུབ་པས་སོ།)。

ལྷ་གཏེར། 南藏。藏传佛教宁玛派的经典中，有一个重要部分，就是所谓“伏藏”。“伏藏”是从十二世纪开始陆续挖掘的，到了十五、六世纪时，还有不少挖掘的人，如热林那林巴（རཏྲ་ཁྲིད་པ།）。他将上下“伏藏”（ལྷ་གཏེར་དང་མཐུན་གཏེར།）及自己挖出来的“伏藏”汇集起来，刻印成书，称为“南藏”。

ལྷ་རྟིང་ཆོས་འབྱུང་གྲུབ་བཟོན་གསལ་བྱེད། 《洛绒教史》。本仓才旺杰（ཆོ་དབང་རྒྱལ།）著。



ཨ་སྤྱ། 俗人，在家人，未出家的人（མི་ནག་སྤྱ་བ།）。

ཨ་ཏུ་ཐེར་བ། 虎虎婆。八寒地狱之一（གྲང་དམུལ་བརྒྱད་ཀྱི་ཡ་གྲུལ་ཞིག།）。处此地狱，严寒痛苦，无法忍受，不断发出呼寒叫冷声（གྲང་བའི་བྱག་རྩ་བསྐྱན་མི་བཞིན་པར་སྤྲོད་ག་རྒྱན་མི་……འཆད་པར་འདོན་པ།）。

ཨ་མཚོད། 经忏和尚。下乡登门串户为人念诵经咒禳灾祈福的一般僧人（གྲོང་པའི་རིམ་གྱི་བྱེད་མཁན་གྱི་བཅུན་དགུས་མ།）。

ཨ་ཏི་ཡ་ག། 阿底瑜伽。旧密宗所说大圆满阿底瑜伽。无为自然本智远离执著偏颇，故已圆满具足一切乘义，是最极顶；一切生死涅槃之法，皆唯自然本智游戏变化，别无其他；依于正观本来清净，任运超越之道，修习基位自然本智，四相获得究竟，即在基位得解脱果，永恒获得童子瓶身（ཇུགས་རྟིང་མའི་གཞུང་རྣམས་སྤྱ། ཇུགས་ཆེན་ཨ་ཏི་ཡ་ག་ནི་སྤྱོད་བྱེད་རང་བྱུང་གི་ཡེ་ཤེས་ལ་རྒྱ་ཆད་དང་སྤྱོད་ཀྱིས་རྒྱུང་བྱེད་པས་……ཐེག་པ་མཐའ་དག་གི་དོན་ཡོངས་སྤྱོད་ཀྱིས་པས་ཅེ་……མིར་བྱུར་པ་ཡིན་ལ། རྒྱང་སྤྱིད་འཁོར་འདས་ཀྱི་ཆོས་ཐམས་ཅད་རང་བྱུང་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་རྩལ་པར་ཤར་བ་ལས་གཞན་ཏུ་མིན་ཅིང་། གཞི་གནས་རང་བྱུང་གི་ཡེ་ཤེས་དེ་ལས་ཀ་དག་ཁྱེད་ཀྱི་ཆོད་དང་རྒྱན་གྱི་ཐོད་གྲུལ་……ཀྱི་ཉམས་ལེན་གྱིས་རྒྱང་བཞི་མཐར་བྱིན་ནས་འབྲས་བུ་གཞི་ཐོག་ཏུ་གྲོལ་བ་ཏེ་གཞན་ཏུ་བུམ་སྤྱི་གཏན་……

སྤྱིད་བྱིན་པའོ།）。

ཨ་ཏི་ཡ་གའི་ཐེག་པ། 最极瑜伽乘。旧派密乘九次第乘之一（ཇུགས་རྟིང་མའི་ཐེག་པ་རིམ་……དགྲའི་ཡ་གྲུལ་ཞིག།）。入门，四明智力成熟身心；见，能观超出心法之明智性空为法身，自性光明为报身，大悲普被为化身等三身自性；修，和合修习本净直指，任运超越而修，行，明现一切现分皆是法性游戏变化，安住无断无取，无所疑望而行；果，四种现分皆趋究竟，自在获有虹身往生最殊胜身、智慧师地、具德普贤果位，永恒不坏童子瓶身（ཤིན་ཏུ་རྣལ་འབྱོར་ཇུགས་པ་ཆེན་པོའི་ཐེག་པ་ཏེ། འབྲས་སྤྱོད་རིག་པའི་རྩལ་བཞིས་སྤྱིན་པར་བྱས་ཏེ། ལྟ་བུ་མཐའ་ལས་འདས་པའི་རིག་པ་ངོ་བོ་སྤྱིང་པ་……ཆོས་སྤྱོད། རང་བཞིན་གསལ་བ་ཡོངས་སྤྱོད། བྱགས་རྩེ་ཀྱན་བྱུང་སྤྱོད་སྤྱོད་ཀྱི་རང་ཞལ་ལ་ལྟ་བུ་དང་། སྤྱོད་པ་ཀ་དག་ཁྱེད་ཀྱི་ཆོད་དང་། རྒྱན་གྱི་ཐོད་གྲུལ་ཀྱི་ཉམས་ལེན་དང་སྤྱོད་ཀྱིས་སྤྱོད་པ་ཅིར་རྒྱང་ཐམས་ཅད་ཆོས་ཉིད་ཀྱི་རྩལ་པར་ཤར་བས་སྤང་སྤང་རེ་དོགས་མེད་པར་བཞག་པས། འབྲས་བུ་རྒྱང་བཞི་མཐར་བྱིན་ཏེ་འཇའ་ལུས་འཕོ་བ་ཆེན་……པའི་སྤྱོད་མཚན་བརྟེན་ཏེ་ཡེ་ཤེས་སྤྱོད་མའི་སའམ་དཔལ་ཀྱན་ཏུ་བཟང་པོའི་གྲོ་འཕང་གཞན་ཏུ་བུམ་སྤྱི་……གཏན་སྤྱིད་བྱིན་པར་འདོན་པའོ།）。

ཨ་ཏི་ཤ། 阿底峡（892—1054）。克什米尔（今孟加拉）人。1042年自尼泊尔至阿里，后至卫藏传法收徒。1054年死于聂塘（ཉེ་

ཐང་།)。对五明学有较深的造诣，曾任那兰陀寺、超岩寺住持。著有《菩提道灯论》(བྱང་ཆུབ་ལམ་གྱི་སྒྲིན་མེ།)等论著和《医头术》等医学著作五十余种传世。

ཡ་ནི་རྩ་རྒྱ། (梵)阿尼律陀、阿那律。不灭。释迦牟尼佛座前十大声闻弟子之一，为天眼第一(མ་འགགས་པ་ཉི། སྟོན་པ་ཤུ་སྟུག་པའི་ཉན་ཐོས་ཉི་འཁོར་བཅུ་ཉི་གས་ལྟེ་སྟུན་མཆོག་ཏུ་……ལྷུ་པ་དེའོ།)。

ཡ་རྩ་ཏ་ར། (梵)阿耨多罗。天上，无比(སྒྲ་ན་མེད་པ།)。如阿耨多罗三藐三菩提(སྒྲ་ན་……མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་ལྟ་བུ།)。

ཡ་རྩ་ཡི་ག། 阿鲁瑜伽。旧密宗所说圆满次第阿鲁瑜伽。通达一切情器世间，皆是本尊体性，本来大觉，无戏论边全不可得，方便生次法尔微薄，智慧圆次，以固、降、守、转、遍布之行，修习气、脉、明点瑜伽，引生空乐无二之慧，入住明乐无分别境，及身解脱(ཐུགས་རྟིང་མའི་གཞུང་རྣམས་སུ། རྫོགས་པ་ཡ་རྩ་ཡི་ག་ནི་སྟོན་བཅུད་ཐམས་ཅད་ལྟེ་རང་བཞིན་ཏུ་……དབྱིངས་ནས་སངས་རྒྱས་པར་རྟོགས་པའི་སྒྲོས་བྲལ་……གྱི་མཐའ་གང་ཏུ་འང་མ་དཔྱད་པའི་རང་བཞིན་……གྱིས་ཐབས་བསྐྱེད་པའི་རིམ་པ་ཤས་རྒྱུང་ཞིང་། རྫོགས་པའི་རིམ་པ་ཤས་རབ་ཅ་ཐིག་རྒྱུང་གི་རྣལ་……འཕྱོར་ལ་བརྟན་དབབ་བཟུང་ལྟེ་བྱུང་གི་སྒྲུབ་པ་……བདེ་སྟོང་གཉིས་སུ་མེད་པའི་ཡེ་ཤེས་བསྐྱེད་ཅིང་། བདེ་གསལ་མི་རྟོག་པའི་གནས་ལྷགས་ལ་མ་ཏུ་བྱེད་……པས་ཆེ་འདིར་གྲོལ་བའི་རང་བཞིན་ཅན་ནོ།)。

ཡ་རྩ་ཡི་གའི་ཐེག་པ། 随类瑜伽乘。旧派密乘九次第乘之一(ཐུགས་རྟིང་མའི་ཐེག་རིམ་དགུ་འི་ནང་གསལ་རྫོགས་སུ་རྣལ་འཕྱོར་གྱི་ཐེག་པ།)。入门，由外灌顶十传承水，内灌顶十一大种水，成办灌顶十三名称水，密灌顶二圆满水等三十

六种最胜灌顶成熟身心。见，论断普贤即为三种坛场本性。修，随外境转，住无分别，随文字转，一诵生咒，能力现分即成本尊坛场，由解脱道及方便道上下二门起俱生智。行，由知一切现分及心皆大乐智游戏变化，依无取舍近因而行。果，五道自性之五瑜伽及十地等皆已究竟，证普贤位(འཇུག་སྒྲི་ཕྱི་དབང་རྒྱུད་གྱི་རྩ་མ་བུ། ནང་དབང་འབྱུང་པའི་རྩ་མ་བུ་གཅིག་སྟེ་སྟུབ་དབང་གསལ་པའི་རྩ་མ་བུ་གསུམ། གསང་དབང་རྫོགས་པའི་རྩ་མ་གཉིས་ཉི། དབང་མཆོག་སྟུམ་རྩ་ཅ་ཏུ་གསལ་སྟོན་པར་བྱས་ནས། ལྟ་བ་ཀུན་བཟང་དཀྱིལ་འཁོར་གསུམ་གྱི་དོ་ཐོར་གཏན་ལ་ཕབ་ནས། སྒྲམ་པ་དོན་གྱི་རྫོགས་སུ་འཇུག་པ་རྣམ་པར་མི་རྟོག་པའི་རང་ལ་འཛོག་པ་དང་། ཡི་གའི་རྫོགས་སུ་འཇུག་པ་བསྐྱེད་ཐུགས་བརྫོད་པ་ཅམ་གྱིས་……ཅལ་སྤང་ལྟེ་དཀྱིལ་འཁོར་ཏུ་གསལ་བ་གྲོལ་ལས་……དང་། ཐབས་ལས་སྤང་འོག་གི་སྒྲི་ལ་བརྟན་ནས་ལྟན་སྟེས་གྱི་ཡེ་ཤེས་བསྐྱེད་པར་བྱེད་ཅིང་། སྟོན་པ་སྤང་ཐམས་ཐམས་ཅད་བདེ་བ་ཆེན་པོའི་ཡེ་ཤེས་གྱི་……རིམ་པར་ཤེས་པའི་སྒྲི་ནས་སྤང་དོར་མེད་པར་སྟོན་……པའི་ཉི་རྒྱུ། འབྲས་སུ་ལམ་ལུང་དོ་ཐོར་སྤུར་པའི་རྣལ་འཕྱོར་ལྟ་དང་། ས་བཅུ་མཐར་བྱིན་ཉི་ཀུན་ཏུ་བཟང་པོའི་གོ་འཕང་ཐོབ་པར་འདོད་དོ།)。

ཡ་ནི། 尼姑(བཅུན་མ།)。

ཡ་པ་རྩ་ཇི་ཏ། 多闻天子眷属(རྣམ་སྟེན་གྱི་འཁོར།)。一财神名(ནོར་ལྟ་ཞིག)。

ཡ་བྱི་མ། 祖婆护法。藏传佛教止贡噶举派一护法神名(འབྲི་གུང་པའི་སྤང་མ་ཞིག)。

ཡ་བ་སྤང་མགོ། 阎罗卒，牛头阿旁。佛书所说阎罗属下牛头人身的鬼卒。

ཡ་བ་ཏ་རའི་འབྲེལ་པ། 《阿口缚达惹释论》。善根金刚著(སྟོབ་དཔོན་སྐལ་བཟང་དོ་རྫོགས་……མཛད།)。

ཡ་པ་ལྷ་ཀྱི་ཏུ་ 观世音 (ཐུན་རས་གཟིགས།) 之梵名。

ཡ་པ་རྩུ་རྒྱ། (梵) 阿伐睹底。中脉 (ཙ་དབྱེ་མ།)。气功三脉之一。

ཡ་མི་ཏུ་མ། 阿弥陀佛。无量光佛 (འོད་དཔག་མེད།) 之梵名。

ཡ་མི་དེ་བ། 同ཡ་མི་ཏུ་མ། 条。

ཡ་མྱེ། 阿聂。苯教中的巫师。其职能以主持祭祀为主。在早期为苯教中的祭师。“阿聂”为“阿本” (ཡ་པོ།) 中的一种。赤松德赞 (ཁྱི་སྒྲིབ་ལྷ་པོ་ཙན།) 以后，苯教衰落，“阿聂”也改从事防雹、占星象等宗教活动，其中又以防雹为中心任务，所以“阿聂”又被称为“防雹喇嘛”。

ཡ་མཐའི་ཤིང་། 阿摩罗树。瓶口庄严五树之一 (བྱམ་པའི་ཁ་རྒྱན་གྱི་ཤིང་ལྷའི་ནང་གི་གཅིག)。

ཡ་ཙ་ར། 1. 游学僧 (སྒྲོལ་གཉེན་བ།)，游方僧，行脚僧。2. 印度瑜伽咒师 (རྒྱ་གར་གྱི་ཐུགས་མཁན་ལ་འཁུར་བ།)。3. 阿闍黎，轨范师。

ཡ་མ་རྩུ་རྒྱ། (梵) 阿嚩都底。一脉名，此脉所在处是从顶髻至摩尼直达足心际 (ཙ་ཉྩེ་མེད་གཙུག་རྒྱུ་ནས་ནོར་བུའི་མཐའ་དང་རྒྱུ་མཐའ་ལྷའི་སྒྲིབ་པར་གནས་པའོ།)。

ཡ་རྩ་ལྷན་བསྟུན། 阿若耳传。阿若巴口授的密法传承。

ཡ་ལགས། 活佛 (安多口语)。大喇嘛。

ཡ་ཤྱ་ཀ། 1. 阿育王。2. 无忧树和无忧树花 (ཤིང་མུ་ན་མེད་དང་དེའི་མེ་རྒྱུ།)。

ཡ་ཤྱ་ཀ། 阿育王。印度摩揭陀国孔雀王朝创始人旃陀罗笈多之孙，杀兄即位，征服羯陵伽国，除半岛南端外，统一全印度。设“大法官”主持佛教、婆罗门教，耆那教等事务，特别扶持佛教，立佛教为国教。

ཡ་ཤྱ་ཐུ། (梵) 阿输陀树。佛陀伽耶菩提树，金剛座菩提树 (རྡོ་རྗེ་གདན་གྱི་བྱང་ཆུབ་ཐུན་ཤིང་།)。

ཡ་ཤྱ་རུ་ (梵) 阿说伽。马师，释迦牟尼弟子中六群比丘之一 (འགྲོ་མཁྱེགས་ཏེ། སངས་རྒྱལ་ཤུལ་བའི་ཉན་ཐོས་ཐུག་མེད་ནང་ཚན་ཞིག)。

ཡ་ལུ་ར། (梵) 阿修罗。非天 (ལྷ་མ་ཡིན།)。

ཡ་ཤྱ། (梵) 阿杭。密法谓我，谓自性清净之体性即我 (རང་ཞེས་པ་སྟེ། རང་བཞིན་གྱིས་དག་པའི་བདག་ཉིད་གང་ཡིན་པ་དེ་ཉིད་རང་ཞེས་པའོ།)。

ཡ་པ་རྩུ་ཀ་པ། 阿本达噶部。小乘之一部，一切所贵部的别名。

ཡ་བྱ་བ་ལ། (梵) 阿雅瓦洛。观音菩萨的别名 (ཐུན་རས་གཟིགས་ཀྱི་མཚན་ཞིག)。

ཡ་ཉྩེ་བ་ཏི་ཡ་ཉྩེ་ཕི་བྱ། (梵) 阿底跋底毗愚杂。即主灌顶 (བདག་པོའི་དབང་བསྐྱར་བའི་དོན་ཡིན།)。

ཡ་ཉྩེ་ཏུ་མ། (梵) 阿弥陀佛。无量光佛 (སངས་རྒྱལ་འོད་དཔག་མེད།)。

ཡ་ཉྩེ་ལྷ་མ་གྱི་ཁྲ་ལུ་རི་ལ། 《阿毗达磨俱舍论本颂》 (ཆོས་མཛོན་པའི་མཛོད་ཀྱི་ཆོག་ལེན་རྩུག་པ།)。

ཡ་རྩུ་ར། (梵) 无畏称。印度造三鬘类等广弘密教之论师 (འབྲེང་བ་སྒྲར་གསུམ་སྟགས་བཅུ་མས་ནས་གསང་ཐུགས་ཀྱི་བཟླ་བ་རྒྱལ་པར་མཛོད་པའི་སྒྲོལ་དཔོན།)。

ཡ་ཙ་ར། (梵) 阿闍黎。轨范师，参见སྒྲོལ་དཔོན། 条。

ཨ་ལི་ཀཱ་ལི། (梵) 阿里噶里。阿里(ཨ་ལི།) 是梵文十六韵母， 噶里(ཀཱ་ལི།) 是梵文三十四声母。密教把这些字母作为种子字来念诵。

ཨར་རྩྱ། (梵) 阿兰若，阿练若。寺庙，寺院。僧团定居的地方(དགོན་པ་རྩྱ། དགོ་འདུན་གནས་ས།)。

ཨའི་ཅི། (梵) 阿鼻地狱。无间地狱。参看མནར་མེད། 条。

ཨཧྲི། (梵) 阿伽。功德水。供神的净水(མཚན་ཡན།)。

ཨརྟན། (梵) 阿罗汉(དག་བཙམ་པ།)。小乘佛教修行的最高果位。

ཨཤའི་ཅེ། (梵) 阿说示。马胜比丘。释迦牟尼最初所度五比丘之一(ཉ་ལྟལ་ཉི། རྒྱུ་ལྟལ་པའི་འཁོར་ལཱ་ལྷེ་བཟང་པོའི་གྲས་ཤིག།)。

ཨམ་ཀ། (梵) 阿达摩伽。体性(བདག་ཉིད།)。

ཨུ་དེ་བ། 提婆。又称圣天(འཕགས་པ་ལྷ།)，龙树弟子，印度大乘佛教中观派创始人之一。他发挥龙树的中观学派理论，为中观应成派(དབུ་མ་ཐལ་འགྱུར་བ།)之祖师。著有《瑜伽行四百论》(རྣལ་འབྱེད་རྩུང་པ་བཞི་བརྒྱ་བ།)等。

ཨུ་མཁའ་ལྷོད། 帝释空行。藏传佛教萨迦派所流传的三类空行母法要(ས་སྐུ་པའི་མཁའ་ལྷོད་རྩུང་སྐོར་གསུམ།)之一。

ཨ་རྩལ་པ་ལྷན་པ་གར་མཛད་པ་བཅུ་གཅིག། 邬金莲花生天竺十一行。即：(1)调伏众生入莲花胎(འགྲོ་འདུལ་དགོངས་མཛད་པ་ད་མའི་ལྷམས་ལྷགས་མཛད།)，(2)丁卯降生(རབ་བྱུང་བལྟམས་མཛད།)，(3)太子游戏(རྒྱལ་སྤྱོད་རྣམ་ཐོང་མཛད།)，(4)出家(རབ་བྱུང་མཛད།)，(5)苦行(དཀའ་སྤྱོད་རྣམ་ཐོང་མཛད།)，(6)降魔

(བདུན་དཔུང་བཙམ་མཛད།)，(7)证得解脱(སངས་རྒྱས་བྱང་ཆུབ་མཛད།)，(8)转法轮(ཚུལ་འཁོར་བསྐྱར་མཛད།)，(9)禁戒行(བརྟལ་ལྷགས་སྤྱད་པ་མཛད།)，(10)弘扬教义(བཟླ་བ་ལྷགས་མཛད།)，(11)密藏典籍(མི་རྩལ་གཏིར་ལྷེད་མཛད།)。

ཨ་རྩལ་པ་ལྷན་པ་ཆེ། 乌仗那大宝。即莲花生(པདྨ་འབྱུང་གནས།)。因为他是乌仗那国王之子，又是著名咒术师，故名。

ཨ་ཤ་ལ་ན། (梵) 仙道王。古印度南部胜云城之王，与释迦牟尼同时，传位于子，诣佛出家为比丘(ཐར་རྒྱ་གར་ལྷོ་ལྷགས་ཀྱི་གྲོང་ཁྱིམ་སྤྱོད་སྤྱོད་གི་རྒྱལ་པོ་ལྷ་པོ་ལྷགས་ལུ་ལྷ་ལྷེ་དེ་བཙམ་ལྷན་འདས་ཀྱི་བྱུང་བྱུང་ལྷ་ལྷེ་ནས་དགོ་སྤྱོད་བསྐྱབས་པ།)。

ཨ་རྩལ་པ། (梵) 鄢陀夷。初现。释迦牟尼佛弟子中六群比丘之一(འཆར་ཀ་རྩྱ། སངས་རྒྱས་ལྷུ་ལྷུ་ལྷུ་པའི་ཉན་ཐོས་དུག་ལྷེའི་ཡ་གྱལ་ཞིག།)。

ཨ་རྩལ་པ། (梵) 鄢陀南。《不问自说经》。参见ཆེད་དུ་བཤྲོད་པའི་ལེ། 条。

ཨ་པའི་ལྷ། (梵) 优婆提舍，邬波底沙。舍利子，释迦牟尼佛十大弟子之一(འཕགས་པ་ལྷ་པོའི་ལྷ། སངས་རྒྱས་ལྷུ་ལྷུ་ལྷུ་པའི་ཉན་ཐོས་ཉི་འཁོར་བཅུའི་ནང་གསལ།)。

ཨ་པ་ནེ། (梵) 邬波难陀，邬难陀。近喜，释迦牟尼佛弟子中六群比丘之一(ཉི་དགའ་པོ་རྩྱ། སངས་རྒྱས་ལྷུ་ལྷུ་ལྷུ་པའི་ཉན་ཐོས་དུག་ལྷེའི་ཡ་གྱལ་ཞིག།)。

ཨ་ལྷ་ས་ཀ། (梵) 邬婆素迦，优婆塞。居士，受持五戒的俗家男子(དགོ་བསྐྱེད་རྩྱ། བསྐྱེད་པ་གཞི་ལྷ་བསྐྱུང་བར་ཁས་ལེན་ནས་བྱིམ་ན་

གནས།)。

ཨ་ཏན་ཏ་ཕུ་རི། (梵) 欧丹达布黎。能飞城。
古印度一寺庙名，约建于狮子贤论师的施
主——印度法王达磨婆罗之前一代时间。据
说静命论师就是摹仿此寺而建造桑耶寺的
(འཕུར་བྱེད་སྒྲོང་ཁྱེད། རྒྱ་གར་གྱི་གཙུག་ལག་
ཁང་འདི་སྒྲོབ་དཔོན་སང་བཟང་གི་བྱིན་བདག་ཚུས་
རྒྱལ་རྒྱལ་པ་ལའི་རྒྱལ་རབས་གཅིག་ཙམ་གྱི་ཕྱིན་དུ་
བཞེངས་པར་མངོན། བསམ་ལས་གཙུག་ལག་ཁང་
དེ་མཁན་པོ་ཞི་བ་འཚོས་ཞལ་བཀོད་མཛད་ནས་ཨ་
ཏན་ཏ་ཕུ་རི་བཀོད་པ་ལྟར་བཞེངས་པར་.....
བཤད།)。

ཨ་ཏརྟ་ཕུ་རི། 同**ཨ་ཏན་ཏ་ཕུ་རི།** 条。

ཨ་ཏརྟ་ཕུ་རིའི་གཙུག་ལག་ཁང་། 同**ཨ་ཏན་ཏ་
ཕུ་རི།** 条。

ཨ་ལ། 行茶僧。指传大召时给僧众斟茶的人
(ཕྱ་རྒྱལ་ལྟ་ས་སྒྲོན་ལམ་ཆེན་མའི་ང་འདྲེན་.....

མཁན།)。

ཨ་མ་ཁི་པ་ལྷེ་རྩྭ། (梵) 唵嘛呢叭咪吽。观
世音六字真言 (བྱུན་རས་གཟིགས་གྱི་སྟིང་པོ་.....
གཟུངས་ཐགས་ཡི་གེ་རྒྱལ་མཛ།)。有时加什(ཨི།)
字，而为**ཨ་མ་ཁི་པ་ལྷེ་རྩྭ་ཨི།**。什字据云是代表
般若波罗蜜多莲花部之种子。

ཨ་ཡིག། 喻字。密法喻字含阿邬摩三字，是自己
的身语意三业。于三业的空性、慈悲一味自性，
安立为我 (ཨ་ཡིག་ལ་ཨ་དང་ཨུ་དང་མ་ཡིག་གསུམ་
ཡོད་པ་རང་གི་ལུས་ངག་ཡིད་གསུམ་ཡིན་ལ། དེ་
གསུམ་གྱི་སྟིང་ཉིད་སྟིང་རྗེ་རྩ་གཅིག་པའི་ངོ་བོར་.....
བདག་ཉིད་འཛིག་པའོ།)。

ཨག་ལྷེགས། 禅棍。佛教徒修习禅定时撑住下
颌的木杖 (སྒྲིམ་ཤིང་ལྷེ། སྒྲིམ་རྒྱལ་སྐབས་གྱི་ཨག་
མའི་ལྷེགས།)。

ཨྲ་མཇར་མ། 作吽度母。救度母之别名 (སྒྲོལ་
མའི་མིང་གི་ནམ་གངས།)。

ལངས་ཀྱི་ཚེ་གཞིག་མཛད།

ལང་དབྱི་ལོ་གྱིས་གཙོ་འགན་བཞེས་ནས་ཚེ་མཛད་ཀྱིས།

མཚོ་ལྗོངས་ཀྱི་རིགས་དཔེ་ལྷན་ཁང་གིས་པར་བྱས་པ།

མཚོ་ལྗོངས་ཀྱི་ཚེ་ལྗོངས་ཀྱི་དཔེ་ལྷན་གིས་བཀྲས།

མཚོ་ལྗོངས་ཀྱི་རིགས་པར་ཁང་གིས་དཔར།

1992 ལོའི་ཟླ 7 པར་པར་གཞི་དང་པོ་བཅུགས།

1992 ལོའི་ཟླ 7 པར་པར་ཐེངས་དང་པོ་དཔར།

དེའི་མེད་སྒྲིལ་ 25.00

书名藏文题字 智 华

书名汉文题字 王沂暖

封面设计 井汉升

责任编辑 史学礼 王承昆 袁淑华

佛 学 词 典

王沂暖 主编

青海民族出版社出版

(西宁市西关大街96号)

版式设计: 郭承祖

青海省新华书店发行 青海民族印刷厂印刷

开本: 787×1092毫米 1/16 印张: 57.75

1992年7月第一版 1992年7月第一次印刷

印数: 1—3,200

ISBN 7-5420-0298-8/G·256

定 价: 25.00元

